

قصة الحضارة



المجلد السادس

ويل ديورانت

قصة الحضارة

- 22- الإصلاح الديني (الجزء الأول)
- 23- الإصلاح الديني (الجزء الثاني)
- 24- الإصلاح الديني (الجزء الثالث)
- 25- الإصلاح الديني (الجزء الرابع)
- 26- الإصلاح الديني (الجزء الخامس)
- 27- الإصلاح الديني (الجزء السادس)

دليل ديورانت

قصة الحضارة

ول وَايرِثِل ديورانت

الإصلاح الديني

وهو بروي تاريخ الحضارة الأوروبية خارج إيطاليا
من وكليف إلى لوتر ١٣٠٠ - ١٥١٧

ترجمة

الدكتور عبد الحميد بونس

الجزء الأول من المجلد السادس



تونس

٢٢



بيروت

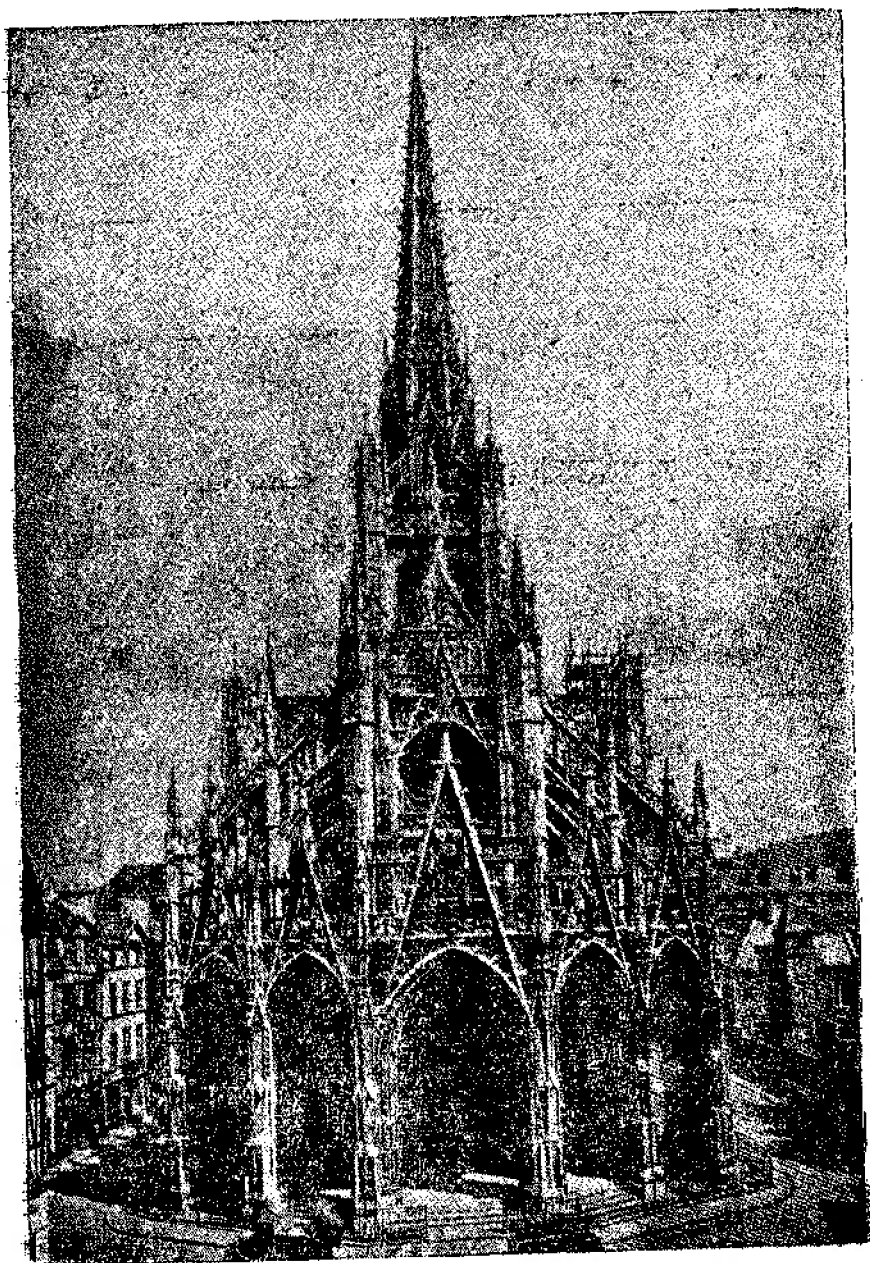
الكتاب الأول

من ويكف إلى لوثر

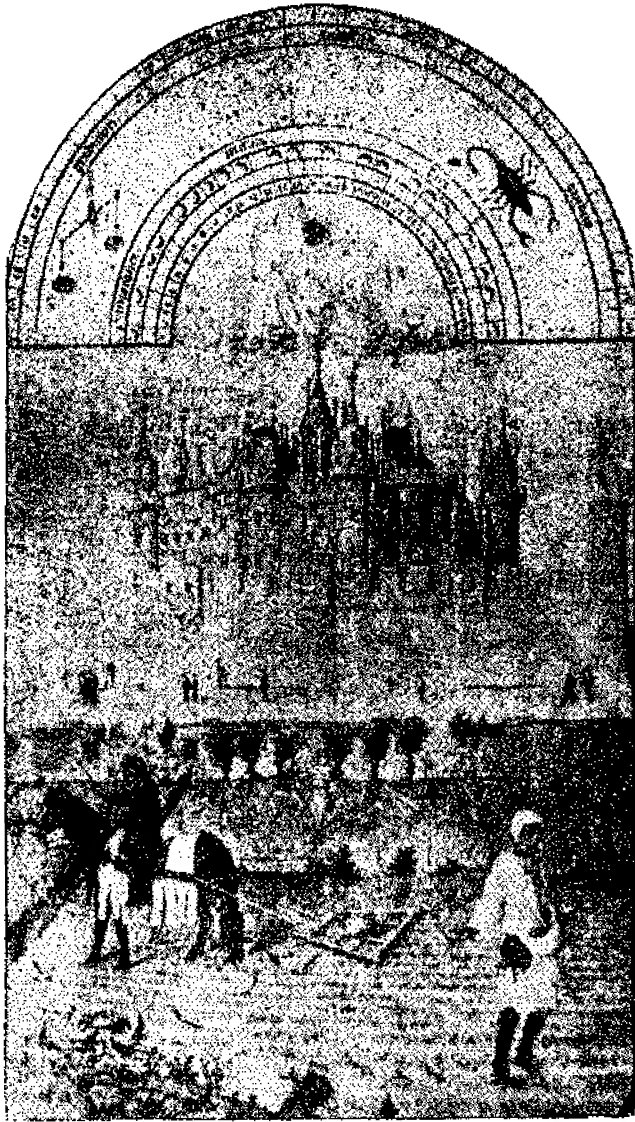
١٣٠٠ - ١٥١٧



(شکل ۱)
 پوت چالك كپر - بودج
 (ص ۱۱۶)



(شكل ٢)
كنيسة سان ماركلو - روين
(ص ١٤٦)



(شکل ۳)

بول دی یهودیج : شهر اکتوبر - منمنه من « الساعات الخصیة
لدوق دی بری » - متحف کوندیه . شانتهیل

(ص ۱۵۰)



(شکل ۴)
 میشل کولومب
 سان جورج وائٹن
 متحف اللوفر - پاریس
 (ص ۱۸۰)



(شکل •)
 كنيسة كنجر كوليج (من الداخل) كامبريدج
 (ص ۲۱۱)



(شكل ٧)

موريت و جان فان ايدك
اللدراء . تفصيل من ه جواره العمل ه
كنيسة سان بافون - غنيت



(شكل ٦)

كلاروس سلونز (موسى) متحف ديكرز



(شكل ٨)
هوبرت وسان فان أليك - « عبادة الحمل »
كنيسة سان ياقون - غنت
(ص ٢٣٥)



(شكل ٩)

روحية كان مر قيدن

صورة شخصية لسيده

(متحف الفن القديم والاشبهون)

س (مجموعة ميلون)

(ص ٢٢٨)

إلى القياوى

من حق القارئ المرتقب أن ننبه إلى أن لفظ الإصلاح الديني ليس عنواناً صادقاً كل الصدق لهذا المجلد ولعل العنوان الأدق منه هو « تاريخ الحضارة الأوروبية خارج إيطاليا من عام ١٣٠٠ إلى عام ١٥٦٤ أو حوالها بما في ذلك تاريخ الدين في إيطاليا مع نظرة عارضة إلى الحضارتين الإسلامية واليهودية في أوروبا وأفريقية وآسية الغربية » . وقد يسأل القارئ عن سبب هذا التحديد المتعرج لمنهج البحث فنقول : إن المجلد الرابع المسمى عصر الإيمان من مجلدات هذه السلسلة « قصة الحضارة » قد وقف بتاريخ أوروبا عند عام ١٣٠٠ ، وإن المجلد الخامس « عصر النهضة » قد اقتصر على البحث في أحوال إيطاليا بين عامي ١٣٠٤ و ١٥٧٦ مرجئاً أضواء الإصلاح الديني في بلاد إيطاليا . ومن أجل هذا يجب أن يبدأ هذا المجلد السادس بعام ١٣٠٠ . وهو يفترض أن القارئ سيجد مسلاة في أن لوثر لا يظهر على مسرح الأحداث إلا بعد أن تنتهى من ثلث هذه القصة . ولكن علينا أن نتفق منذ البداية على أن الإصلاح الديني قد بدأ في الواقع بجون ويكلف ولويس البافاري من رجال القرن الرابع عشر ثم واصل سيره إلى جون هوس في القرن الخامس عشر حتى انتهى في القرن السادس عشر بالرجة العنيفة التي أحدثها راهب وتبنرج . وفي وسع من لا يهتم من القراء بغير الثورة الدينية أن يغفل قراءة الفصول الثالث والرابع والخامس والسادس . ثم الفصلين التاسع والعاشر دون أن يخسر بذلك خسارة لا تعوض .

فالإصلاح الديني إذن هو الموضوع الرئيسي : وإن لم يكن الموضوع الوحيد في هذا المجلد . وسنبذاه بالتحدث عن الدين بوجه عام ، وبما له من أثر في نفس الفرد وفي الجماعة ، ثم نتحدث بعدئذ عن أحوال الكنيسة الكاثوليكية في القرنين السابقين على أيام لوثر . ثم نلقى نظرة على أحوال

إنجلترا بين عامي ١٣٧٦ و ١٣٨٢ وأحوال ألمانيا بين ١٣٢٠ و ١٣٤٧ ، وبوهيميا بين ١٤٠٢ و ١٤٨٥ ونفصل القول في مبادئ إصلاحات لوثر الدينية وما قام على أثر ذلك من نزاع . وسنلاحظ ونحن نمضي قدماً في البحث كيف كانت الثورة الاجتماعية وما تتضمنه من آمال شعبية تسييران مع الثورة الدينية جنباً إلى جنب : وسنردد في غير قوة صدى الفصل الذي ورد في كتاب جين Gippon عن سقوط القسطنطينية ، ونذكر كيف مكن زحف الأتراك إلى أبواب فينا رجلاً بمفرده من أن يتحدى البابا والإمبراطور في وقت واحد . وسننظر بروح العطف إلى ما بذله أرزمس من جهود لحمل الكنيسة على أن تصلح نفسها في سلام وسندرس أحوال ألمانيا قبيل أيام لوثر لعلنا نستطيع بهذا الدرس أن نفهم أن مجيئه حين جاء كان أمراً محتوماً لامدوحة عنه . وسنسلط الأضواء في الكتاب الثاني على الإصلاح الديني نفسه وعلى رجاله لوثر وملنكتون في ألمانيا ، وزفنجلي وكلفن في سويسرا ، وهنري الثامن في إنجلترا ، ونكس في اسكتلندة ، وجستافس فازا في السويد ، ثم نلقى نظرة عابرة على النزاع الطويل الذي شب بين فرانسيس الأول وشارل الخامس ، لكننا سنوجل غير هذا من أحوال الحياة الأوروبية في هذا النصف قرن المضطرب المليء بالأحداث (١٥١٧ - ١٥٦٤) ، وذلك لكي نترك المجال للمسرحية الدينية لتكشف لنا دون أن يحدث فيها شيء من الاضطراب والارتباك بسبب إرجاء الحديث عنها من حين إلى حين . أما الكتاب الثالث من هذا المجلد فيسطل على « الغرباء الواقفين بالباب » . على روسيا وأمراء موسكو والكنيسة الأرثوذكسية ، وعلى الإسلام وما جاء به من عقيدة ، وثقافة ، وقوة يتحدى بها غيره من الأديان ، وكفاح اليهودية للعثور على مسيحيين في العالم المسيحي . وسيلذهب الكتاب الرابع إلى ما وراء أحداث المسرحية ليدرس شرائع أوروبا وأحوالها الاقتصادية ، وأخلاقها ، وعاداتها ، وفنها ،

وموسيقاها ، وآدابها ، وعلومها ، وفلسفتها في أيام لوثر . وسنحاول في الكتاب الخامس أن نضع أنفسنا في موضع الكنيسة فننظر إلى الإصلاح الديني كما تنظر إليه - هي - وقد جاق بها الخطر ، فلا نجد مناصاً من الإعجاب بالطريقة التي اجتازت بها العاصفة المحيطة بها في جراءة وهدوء . ثم نختم الكتاب بخاتمة موجزة نحاول فيها أن ننظر إلى النهضة والإصلاح الديني ، والمذهب الكاثوليكي ، والاستنارة نظرة شاملة في ضوء التاريخ الحديث والأفكار الحديثة .

ذلك موضوع ممتع رائع ولكنه موضوع شائك ، لأننا لا نكاد نكتب فيه كلمة لا تثير الجدل أو الامتناع . ولقد حاولت أن أقف موقف الكاتب غير المتحيز ، وإن كنت لا أنكر أن ماضي الشخص يلون آراءه على الدوام ، وإن لا شيء يضايق الإنسان أكثر من عدم تحيزه . ومن واجبي أن أنبه القارئ من بداية الأمر أني قد نشأت نشأة الكاثوليكي المتحمس لمذهبه ، وأنى لا أزال أحفظ بذكريات طيبة خليقة بالحمد لرجال الدين المخلصين واليسوعيين العالميين ، والراهبات المشفقات اللاتي تحملنني كثيراً في طيش الشباب ، ولكن على القارئ أيضاً أن يذكر أنني حصلت على جزء كبير من تعليمي خلال محاضراتي التي ألقيتها مدى ثلاثة عشر عاماً في كنيسة مشيخية *Presbyterian church* تحت رعاية رجال من البروتستنت الخالص المتسامحين مثال يوناتان داي ، وولين ادامز براون ، وهنري سلون كفن ، وادمز تشافي ، وإن كثيرين من الرجال المخلصين الذين كانوا يستمعون إلى محاضراتي في تلك الكنيسة المشيخية كانوا يهوداً أو توتوا من التعطش للعلم والفهم ما جعلني أنظر إلى بني ملتهم نظرة نافذة جديدة . ولهذا فإنه إذا كان بين الناس من يجدون مبرراً للتحيز في أحكامهم ، فإنني أنا أقلهم عذراً من هذه الناحية ، وإني لأشعر نحو جميع الأديان بذلك العطف الصادق الذي يمتليء به قلب من عرف أن الإيمان بالعقل نفسه إنما هو إيمان مزعزع ،

وأنا جميعاً كسفت من الظلام الحالك نتحسس الطريق لنور الشمس ، وإنى
لا أعرف عما وراء هذه الحياة أكثر مما يعرف أقل طفل فى الطرقات .
وانى لأشكر للدكتور أثر اتهام بوب مؤسس معهد اسية لتصحيحه
بعض ما كان فى الفصول الخاصة بالإسلام من أخطاء ، وللدكتور جيرسن
كوهين عضو حلقة الدراسات الدينية اليهودية الأمريكية مراجعته الصفحات
الخاصة باليهود ، ولصديقى هنرى كوفمان من رجال لوس انجليز قراءته
الجزء الخاص بالموسيقى ولزوجتى عظيم مساعدتها الدائمة العظيمة وملاحظاتها
القيمة عن كل صفحة طوال كدحنا متعاونين فى تأليف هذا الكتاب .

وإذا ما تجمل القارئ بالصبر فسينخرج له مجلداً آخر نختم به هذه السلسلة
وهو المجلد السابع الذى سنسميه عصر العقل ، وسيظهر هذا المجلد بعد نحو
خمس سنوات من هذا الوقت ، وسيواصل الحديث عن قصة الحضارة
إلى أيام نابليون . فإذا فرغنا من هذا العمل ودعناه وانسحبنا من الميدان
شاكزين كل الشكر من حملوا بأيديهم عبء هذه المجلدات وتغاضوا عما
لا يحصى من الأغلط فى هذه المحاولة التى نبتغى بها تحليل الحاضر إلى عناصره
التي ينطوى عليها الماضى . ذلك ان الحاضر ليس إلا الماضى مطوياً ينتظ
من يبسطه للعمل كما أن الماضى هو الحاضر مبسوطاً لمن يريد أن يفهم .

لوس انجليز فى ١٢ مايو سنة ١٩٥٧ ولـ ديورانت .

كيفية استعمال هذا الكتاب

- ١ - حذفنا من النص تواريخ مولد الأشخاص ووفاتهم .
- ٢ - الفقرات التي كتبت للقارئ المتعمق لا للقارئ العادي قد كتبت بالخط الصغير
- ٣ - قد لخصنا في الباب الأول من هذا المجلد بعض الفقرات الواردة في المجلد الخامس الخاص بالهجرة في إيطاليا والتي تبحث في تاريخ الكنيسة قبل الإصلاح
- ٤ - مستقدر في هذا المجلد قيمة الكرون والليرة والفاورين والدوقية أثناء القرنين الرابع عشر والخامس عشر بخمسة وعشرين دولاراً من نقود الولايات المتحدة في عام ١٩٥٤ ومستقدر قيمة الفرنك والشلن بخمسة دولارات والأيكو بخمسة عشر دولاراً والمارك بـ ٦٦,٦٧ دولاراً والجنيه الاسترليني بمائة دولار على أن هذه القيم كلها تقريبية تقوم على الحدس والتخمين كما أن ما حدث لهذه النقود من تخفيض مراراً عدة يزيد من جعل هذه القيم معرضة للتفاوت الكثير ونلاحظ هنا أن : الطالب في عام ١٣٩٠ كان يستطيع أن يعيش في أكسفورد على : ثلثين في الأسبوع ، وأن جواد جان دارك كان يساوي في عام ١٤٢٤ ستة عشر فرنكاً ، وأن أجر خادمة عند والد ليوناردو دافنشي في عام ١٤٦٠ لم يكن يزيد على ثمانية فلورينات في العام .

مؤلف الكتاب

ولد دول ديورانت مؤلف هذا الكتاب في تورث ادمز بولاية ماساشوسيتس بالولايات المتحدة الأمريكية في عام ١٨٨٥ وتلقى تعليمه الأول في مدارس الابروشية الكاثوليكية في تلك الولاية في كرنى بولاية النيوجرس ثم انتقل بعدئذ إلى كلية القديس بطرس الحزوبية في مدينة جرسى ثم إلى جامعة كولومبيا بنيويورك واشتغل أثناء صيف عام ١٩٠٧ مراسلاً لجريدة ولكنه وجد العمل مثيراً لأعصابه ففتح بتدريس اللغات اللاتينية والفرنسية والإنجليزية هي وموضوعات أخرى في كلية سيتون هول بمقاطعة ثوث أورنج بولاية نيوجرس (١٩٠٧ - ١٩١١) حيث التحق بحلقة الدراسات في عام ١٩٠٩ ولكنه غادرها في عام ١٩١١ لأسباب ذكرها في كتابه «الانتقال». ثم انتقل من حلقة الدراسات إلى دوائر الرديكالية في نيويورك وعمل مدرسا في مدرسة فرو (١٩١١ - ١٩١٣) وكانت هذه تجربة في التفكير الحر في عالم التربية. وفي عام ١٩١٢ طاف بأوروبا على نفقة الدن فريمان وهو صديق له أخذ على عاتقه أن يساعده على توسيع آفاق تفكيره. وفي عام ١٩١٣ عاد إلى الدراسة في جامعة كولومبيا وتخصص في عالم الأحياء يتلقاه على مرجان وكالكنز. وفي الفلسفة على يد دود بريدج وديوى.

ونال درجة دكتور في الفلسفة من هذه الجامعة في عام ١٩١٧ ومكث يعلم الفلسفة في تلك الجامعة وفي عام ١٩١٤ بدأ يلقي في إحدى الكنائس المشيخية في الشارع رقم ١٤ والشارع الثاني في نيويورك محاضرات في تاريخ الفلسفة والأدب مهدت له السبيل لكتابة «قصة الفلسفة وقصة الحضارة». ذلك أن معظم مستمعيه كانوا من العمال والنساء الذين يتطلبون أن تكون المادة التاريخية الخليقة بالدراسة واضحة كل الوضوح ذات أثر في العصر الذي يعيشون فيه وفي عام ١٩٢١ أنشأ مدرسة ليبر تمبل التي

أصبحت من أكثر التجارب نجاحاً في تعليم الكبار ولكنه غادرها في سنة ١٩٢٧ ليتفرغ لكتابة قصة الحضارة فطاف بأوروبا مرة أخرى في عام ١٩٢٧ وسافر حول العالم للدراسة أحوال مصر والشرق الأدنى والهند والصين واليابان في عام ١٩٣٠ طاف حول العالم مرة ثالثة في عام ١٩٣٢ زار في خلالها بلاد اليابان ومنشوريا وسبيريا والروسيا . وأثمرت هذه الأسفار المجلد الأول من قصة الحضارة وهو تراث الشرق وقضى ديوارنت قبل أن يبدأ في تأليف المجلد الثاني من قصة الحضارة وهو حياة اليونان صيفاً طويلاً في بلاد اليونان نفسها زار في خلاله أشهر مراكز الحضارة الهيلينية ودرس آثارها وكان طوافه ببلاد البحر المتوسط عوناً له على كتابة المجلد الثالث « قيصر والمسيح » في عام ١٩٤٤ وقضى ستة أشهر من عام ١٩٤٨ في تركيا والعراق وإيران ومصر وأوروبا الغربية ليستعد فيها لكتابة المجلد الرابع . عصر الإيمان (١٩٥٠) ثم عاد إلى إيطاليا في علم ١٩٥١ ليعد العدة للمجلد الخامس من قصة الحضارة وهو عصر النهضة (١٩٥٣) وسافر بعدئذ إلى ألمانيا وسويسرا وفرنسا وإنجلترا في عام ١٩٥٤ لكي يدرس الأماكن المتصلة بالإصلاح الديني وما فيها من آثار استعداداً لكتابة هذا المجلد السادس . ويرجو الدكتور ديوارنت أن يفرغ من تاريخ الحضارة في عام ١٩٦٢ بعد إصدار المجلد السابع من هذه السلسلة وهو عصر العقل الذي يروي قصة الحضارة إلى أيام نابليون وإلى عام ١٨٠٠ وسيلعب عندئذ السابعة والسبعين من عمره ويكون من حقه بعدئذ أن يستريح .

الباب الاول

الكنيسة الكاثوليكية الرومانية

١٣٠٠ - ١٥١٧

الفصل الأول

فضل المسيحية

الدين آخر ما تبدأ الأذهان بفهمه . ولربما كنا في أيام شبابنا قد برمنا في تعال وكبرياء بما فيه من أمور محبة وان لم تقبلها العقول ، وفي السنين التي نكون فيها أقل ثقة بما نلتقاه من تعاليمها بأخذنا العجب من بقاء هذا الدين مزدهراً في عصر ينصرف الناس فيه إلى العلم وإلى شئون الدنيا ويدهشنا بعثه من جديد بعد أن تلقى الضربات القاتلة على أيدي أبيقور أو لوكر بشيوس أو لوشيان أو ماكيافلي أو مابوم أو فولتير . ترى ما هو السر الذي من وراء هذه المرونة التي تبعث فيه الحياة من آن إلى آن ؟

ان أعقل الناس ليتطلب أن تمتد حياته مائة مرة لكي يستطيع الإجابة عن هذا السؤال لإجابة شافية . ولربما كان أول ما يفعل هو أن يدرك بأن ثمة ظواهر لا يحصيها عدا حتى في الأيام التي يبلغ فيها العلم ذروة مجده بخيل إليه أنها تعز على الفهم ولا يستطيع تحليلها بالعلل الطبيعية أو يقيسها أو يعرف نتائجها المحتومة . فأسرار العقل مثلاً لا تزال تخفى على قوانين علم النفس وفي علم الطبيعة نجد أن نظام الكون المدهش العجيب الذي يجعل العلم ميسراً مستطاعاً قد يعمل هو نفسه على توكيد الإيمان الديني القائل بوجود عقل كوني مدبر لهذا العالم . وان معارفنا لأشبه بسراب بقية كلما اقتربنا منه زاد

بعداً عنا . وقل من الناس من إذا سئل عن أمر قال لا أدري ، فإذا واجهته ظاهرة له لا يعرف من قبل حقيقة أمرها عزاها إلى أسباب طبيعية أو خارقة للطبيعة وتصرف بما يتفق مع تعليله هذا أو ذاك ، ولست نجد إلا قلة ضئيلة من العقول تستطيع أن تترى في حكمها إذا وقفت أمام الشواهد المتناقضة ، أما الكثرة الغالبة من بنى الإنسان فتحس بأن لابد لها أن تعزو ما ترى من الموجودات أو الحوادث إلى كائنات علوية لا تنقيد بالقوانين الطبيعية ، ولقد كانت الأدبان (الأولى) هى عبادة خوارق الطبيعة من الكائنات - بامرضائها ، والتوسل إليها ، أو تمجيدها . وما أكثر من يضجرون من الحياة ويألمون منها ، فيطلبون العون من الكائنات الخارقة للطبيعة إذا لم يجدوا هذا العون فى القوى الطبيعية ، فتراهم يعتقدون وهم شاكرون مغتبطون أدبانياً تهت في حياتهم الكرامة والأمل ، وتضنى على العالم نظاماً ومعنى لا وجود لها بغير هذه الأدبان ، وإن من الصعب على نفوسهم أن تغض الطرف صابرة عما فى الطبيعة من قسوة ووحشية تصيب الناس خبط عشواء ، وما يحدث فى تاريخ العالم من منازعات ومن إراقة للدماء ، وما يصيبهم هم أنفسهم من محن وبلايا وحرمان إذا لم يؤمنوا بأن هذه كلها جزء من خطة إلهية مرسومة بعز عليهم فهمها وإدراك سرها . ان العالم إذا لم يكن له سبب أو مصير يعرف حقاً أشبه بسجن للعقول ، فنحن نتوق إلى الاعتقاد بأن للمسرحية الكبرى منشأ عادلاً وغاية سامية .

هذا إلى أننا نحرص على البقاء ، ويصعب علينا أن نعتقد أن الطبيعة قد كدت وأجهدت نفسها حتى أوجدت الإنسان ، والعقل ، والحب والإخلاص لا لشيء إلا لتلقى بها ظهرياً متى نضجت وكل نماؤها . والعلم يهب الإنسان فى كل يوم مزيداً من القدرة ، ولكنه يتقص من شأنه على مر الأيام ، فهو يرتقى بآلاته وأدواته ولكنه لا يعنى بأهدافه وأغراضه ، ولا يكشف له عن الأصول والقيم والأهداف النهائية ، ولا يقضى على الحياة

والتاريخ معنى أو قيمة لا يقضى عليها الموت أو الزمن المهلك الميّد لكل شىء . ومن أجل هذا يؤثر الناس العقيدة غير القائمة على العقل والبحث الصحيح على الإحجام والتوكل العقلى ، ذلك أنهم يملون التفكير الخبير ، والحكم غير القاطع ، فيرجون بقيادة دين ذى سلطان على نفوسهم ، وبأن يتطهروا من الخطايا بالاعتراف بذنوبهم ، وبالإيمان بدين ثابت قديم . وهم حين يستحون من الاخفاق ، ويثكلون من يحبون ، وتظلم نفوسهم لما اقترفوا من ذنوب ، ويرهبون الموت يحسون بأنهم إذا لقوا العون من الله تطهروا من الذنب والجريمة ، وفارقهم الرعب ، واطمأنوا وامتألت قلوبهم بالأمل ، وسموا إلى أسهى المنازل وكان مألم الخلود .

والدين فى أثناء هذا يهب المجتمع والدولة هبات مستورة تسرى فى جميع أجزائها ، فطقوسه تهدئ النفس وتوثق الرابطة بين الأجيال ، فالكنيسة الابرشية تصبح بمثابة بيت عام تؤلف من الأفراد جماعة ، وترفع الكندرائة رأسها تلعز فى فخر وازدهاء أنها من عمل البلدة موحدة ، وتزدان الحياة بالفضون المقدسة وتصب الموسيقى الدينية نغماتها المهدئة فى نفس الفرد والجماعة . ويعرض الدين رضاه وتأييده السماوى للقانون الأخلاقى الذى تنفر منه فطرتنا ولكنه مع ذلك لا غنى عنه للحضارة . ويغرض على عقول البشر رباً سمياً بصيراً ويهددهم بالعقاب السرمدى ويعددهم بالنعيم الدائم . ويصدر إليهم أوامر ليست من سلطة بشرية مزعومة بل صادرة عن قوة الهية لا سبيل إلى عصيانها وإذا كانت غرائزنا قد تكونت خلال ألف قرن من الزمان وكان الأمن فيها مزعوماً مضطرباً يطارد فيها الإنسان الحيوان ويطارده ، فلأنها قد جعلتنا صائدين أشداء وديدننا العنف وطبيعتنا تعدد الأزواج بدل أن تجعلنا مواطنين مسالمين . وإذا كان ذلك العنف القديم الذى استلزمته حياتنا الأولى يزيد على ما تحتاجه حياتنا الاجتماعية الحاضرة فلأن غرائزنا يجب أن تفرض عليها مئات من القيود كل يوم على علم منا أو غير علم

حتى يمكن قيام المجتمع والحضارة . لهذا استعانت الأسر والدول قبل التاريخ بأجيال طوال بقوة الدين لكي تخفف من غرائز الإنسان الهمجية ووجد الآباء في الدين عوناً لهم على كبح جماح أبنائهم المعاندين وإبعادهم عن الشطط وتعويدهم ضبط النفس ، واستعان المربون بالدين فكان لهم وسيلة ذات أثر عظيم في تهذيب الشباب وتعويده النظام والرقّة واتخذته الحكومات من أقدم الأزمنة عوناً لها على إقامة صرح النظام الاجتماعي وتخليصه من الأناثية المقطعة لأوصال المجتمع مما طبع عليه الناس من فوضى . ولو أن الدين لم يوجد لابتدعه كبار المشتريين أمثال حورابى وموسى وليقورج ونوما بمبليوس . لكنهم لم يكونوا فى حاجة إلى ابتداعه لأنه ينشأ من تلقاء نفسه ويتجدد للوفاء بحاجات الناس وآمالهم .

وقد ظل الدين المسيحى خلال ألف عام من عهد قسطنطين إلى عهد دانتى يهب الأفراد والدول ما ينطوى عليه من مزايا ويقدمها لهم هبة خالصة ، وكان هو نفسه فى هذه الأعوام ينمو ويتكون ، فجعل من صورة المسيح الفضائل مجسمة يغرى بها الهمجية على اصطناع الحضارة وأوجد عقيدة جعلت حياة كل إنسان جزءاً من مسرحية عالمية سامية وإن تكن متواضعة ، وأنشأت علاقة قوية ذات خطّة بين الإنسان وبين الإله خالقه الذى تحدث إليه فى كتبه المنزلة ووضع له فيها قانوناً أخلاقياً وجعل الكنيسة مستقراً لتعاليمه وممثلاً لسلطانه على هذه الأرض . وأخذت هذه المسرحية الفخمة تنمو عاماً بعد عام ، وأخذ القديسون والشهداء يضحون بحياتهم فى سبيل عقيدتهم ويضربون بذلك الأمثال لمن يأتى بعدهم من المؤمنين ويورثونهم فضائلهم ، وأنشأ الفنانون مئات الصور ومئات الآلاف من التحف الفنية يفسرون بها هذه المسرحية ويظهرونها بوضوح لعقول الناس حتى الساذجة منها غير المتعلمة فأضحت مريم العذراء أم المسيح « أبيض زهرة فى الشعر كله » وكانت هى نموذج الرقة النسوية التى تنسج النساء على منوالها وحنان

الأمومة توجه إليها أرق الترانيم وأعظمها خشوعاً وإخلاصاً ، وهى التى أوحى بالصروح الفخمة والتماثيل الرائعة والصور الجميلة والشعر العذب والموسيقى الحلوة وهى التى بعثت المراكب ذات الروعة التى تقوم كل يوم حول ملايين من مذابح الكنائس ومن أجلها يقوم القديس بطقوسه الغامضة الرهيبة التى تسمو بالنفس وترفعها إلى السموات العلى . والاعتراف والتوبة يظهران نفس المذنب التائب الخاشع والصلاة تطمئنه وتقويه والعشاء الربانى تقربه من المسيح قرباناً يبعث فى نفسه الرهبة والقديس الأخير يطهره ويعدّه لدخول الجنة وقلما أخرج دين فى رسالته للانسانية مثل هذه الروعة الفنية .

ولقد كانت الكنيسة فى أجل صورها حين حلت بعقائدها الموسمية وطقوسها الساحرة ومبادئ اتباعها الخلقية النبيلة وشجاعة أساقفتها وغيرتهم واستقامتهم ، وعدالة محاكم أسقفياتها وطهارتها ، حين حلت بهذه كلها فى المكان الذى تخلت عنه ، حكومة الامبراطورية فكانت هى الحارس الأكبر للعالم المسيحى للنظام والسلم فى العصور المظلمة (حوالى ٥٢٤ - ١٠٧٩ م) . وأوروبا مدينة يبعث الحضارة فى الغرب بعد أن أغار البرابرة على إيطاليا وغالة وبريطانيا وأسبانيا إلى الكنيسة أكثر مما هى مدينة بها إلى أية هيئة أخرى مهما كان شأنها . فقد كان رهبانها هم الذين أصلحوا الأرض البور وكانت الأديرة هى التى تقدم الطعام للفقراء والتعليم للصبيان والمداوى للمسافرين ، وكانت مستشفياتها هى التى تعنى بالمرضى والمعوزين . وكانت أديرة النساء هى التى تلجأ إليها الأرامل ومن لا أزواج لمن فتوجه فيهن عواطف الأمومة إلى أغراض اجتماعية سامية ولقد ظلت الراهبات عدة قرون يتعهدن وخدمن بترية البنات . وإذا كانت الثقافة القديمة لم يطلع عليها ويمح معالمها تيار الجهل والامية ، فما ذلك إلا لأن الرهبان قد نسخوا آلاف المخطوطات واحتفظوا بها وحافظوا على حياة اللغتين

اليونانية واللاتينية اللتين كتبت بهما وإن كانوا قد تركوا كثيراً من المخطوطات الوثنية تبيد على مر الزمان فقد كانت دور الكتب الكنسية في سانت جول ، وفولدا ومونتى كسينو وغيرها هي التي وجد فيها الكتاب الإنسانيون في عصر النهضة الآثار القيمة الثمينة للحضارة الرائعة التي لم تسمع قط باسم المسيح . ولقد ظلت الكنيسة ألفت عام من أيام امبروز إلى ولزى تدرب في غرب أوروبا المعلمين والعلماء والقضاة ورجال السياسة ووزراء الدولة ، وكانت الكنيسة في العصور الوسطى هي عماد الدولة وسندها . ولما انقضى عهد العصور المظلمة - ولنفترض أن ذلك كان عند مولد ابلار - كانت الكنيسة هي التي أنشأت الجامعات وشيدت الكندرايات القوطية فأوجدت بذلك بيوتاً لعقول الناس وتقواهم ، وبفضل حمايتها ورعايتها جدد الفلاسفة المدرسون ماحاولوه قديماً من تفسير غوامض الحياة البشرية ومآل العقل الإنساني . ولقد ظل الفن الأوربي كله تقريباً طوال تسعة قرون يتلقى الإلهام والمال من الكنيسة ، وحتى عندما تلون الفن باللون الوثني ظل بابوات النهضة يناصرونه ويولونه الرعاية فكانت الموسيقى في أسمى صورها ابنة الكنيسة .

وأكثر من هذا كله أن الكنيسة في عنفوان مجدها هي التي أمدت دول أوروبا بالقانون الأخلاقي العام الذي كان متبعاً فيها كلها كما أمدتها بنظام حكمها . وكما أن اللغة اللاتينية التي تعلمها الكنيسة في الكنائس كانت هي الأداة التي وحدت أساليب التعليم والأدب والعلم والفلسفة في الأمم المختلفة ، وكما أن طقوس المذهب الكاثوليكي - أي العالمي - وعقيدته هي التي وهبت أوروبا الوحدة الدينية قبل أن تنقسم إلى قوميات مستقلة ذات سيادة ، فإن الكنيسة الرومانية التي تعزو نشأتها وزعامتها الروحية إلى الله سبحانه وتعالى قد طلبت أن تكون هي محكمة دولية تحاسب جميع الحكام والدول من الناحية الأخلاقية . وقد صاغ البابا جريجورى السابع مبدأ الجمهورية المسيحية الأوروبية هذا الصياغة القانونية واعترف به الامبراطور هنرى الرابع حين

خضع لجريجورى فى كانوسا (سنة ١٠٧٧) ، وبعد قرن من ذلك الوقت
أذل امبراطور أعظم منه قوة هو فردريك بربروسيا نفسه أمام بابا أضعف
من جريجورى هو اسكندر الثالث بعد عناد طويل ومقاومة لم تجده نفعاً ،
وفى عام ١٠٩٨ رفع البابا إنوسنت الثالث سلطان البابوية ومقامها إلى درجة
بدا معها أن المثل الأعلى الذى كان يطمح فيه جريجورى وهو أن تكون
الكنيسة صاحبة السلطان الأعلى على الدول من الناحية الحلقية - بدا أن هذا
المثل قد تحقق إلى حين :

لكن هذا الحلم اللذيذ قد تحطم على صخرة الطبيعة البشرية . ذلك أن
المشرفين على السلطة القضائية البابوية قد أثبتوا أنهم من طينة البشر وأنهم
متحيزون جشعون بل نهمون يبتزون الأموال ، وأن الملوك والشعوب كانوا
أيضاً بشرأ مثلهم يرفضون الخضوع لسلطة فوق سلطة أمتهم . وبعثت ثورة
فرنسا المضطردة الغماء فى قلوب بنىها الكبرياء والحرص على السيادة القومية ،
فقام فليب الرابع يتحدى سلطان البابا بونى فاس الثامن على أملاك الكنيسة
وكلل هذا التحدى بالنجاح ، وزج مندوبو الملك بالبابا الكبير السن فى السجن
فى اتيان حيث قضى ثلاثة أيام لم يلبث بعدها أن وافته المنية (١٣٠٣) .
وهنا وفى تلك الساعة بدأ الإصلاح الدينى من إحدى نواحيه الأساسية -
وهى خروج الحكام المدنيين على سلطان البابوات .

الفصل الثاني

الكنيسة في الحضيض

١٣٠٧ : ١٤١٧

كانت الكنيسة في القرن الرابع عشر تعاني للذل السياسي والانهيار الخلقى . لقد بدأت أول عهدها يحدوها الإخلاص العميق والولاء الذى اتصف به بطرس وبولس ثم نمت فأصبحت نظاماً جليلاً يعمل على تهذيب الأسرة والمدرسة والمجتمع والعالم بأسره وينشر حسن النظام وكريم الأخلاق . أما الآن فقد أخذت تنحط حتى لم يعد لها هم إلا المحافظة على مصالحها المكتسبة وكل ما تعنى به هو المحافظة على بقائها وأموالها . وقد استطاع فليب الرابع أن يعمل على اختيار رجل فرنسى للبابوية ، وأقنعه بأن ينقل الكرسي البابوى إلى مدينة اثنيون على نهر الرون . وظل البابوات بعدئذ ثمانية وستين عاماً يبادق وسجناء فى أيدي فرنسا وسرعان ما أخذ الاحترام الذى كانوا يلقونه من تلك الأمم ينقص تدريجاً ، كما أخذت مواردهم ينضب معينها . وشرع البابوات من ضيقهم يملأون خزائهم بالمال يحصلون عليه بفرض الضرائب التى لا عداد لها على رجال الدين وعلى الأديرة والأبرشيات . وكانوا يطلبون إلى كل رجل يعينونه فى مناصب الكنيسة الإدارية نصف ما يحصل عليه من منصبه فى العام الأول ثم عشر ما يحصل عليه منه فى الأعوام التالية . وكان على كل كبير أساقفة أن يودى إلى البابا مبلغاً كبيراً من المال نظير الطيلسان وهو شريط من الصوف الأبيض يلبسه كبير الأساقفة وبعد رمزاً لسلطانه وتوكيداً له . وإذا مات كردنال أو كبير أساقفة أو أسقف أورئيس دير عادت أملاكه إلى البابوية ، وفى خلال الفترة الواقعة بين موت أحد رجال الدين وتعيين خلفه كان البابوات يستولون على إيراد منصبه ، وكانوا

يهتمون بإطالة هذه الفترة عامدين حتى ينالوا من المال أكثر ما يستطيعون . وكان كل حكم يصدره مكتب البابوية الإدارى (الكيوريا) أو كل نفع يسديه ينتظر أن يؤدى إليه عطية قيمة اعترافاً من صاحبه بما نال من نفع ، وكان الحكم فى بعض الأحيان يتوقف على قيمة العطية .

على أن كثيراً من هذه الضرائب البابوية لم يكن إلا وسيلة مشروعة نحصل بها على المال ، الإدارة المركزية للكنيسة التى كان لها على المجتمع الأوروبى سلطان أدبى أخذ يتناقص على مدى الأيام . غير أن بعض هذا المال كان يذهب ليتخيم بطون رجال الدين ، بل إن منه ما كان يذهب إلى جيوب الخطايا اللاتى كانت تزدهم بين حجرات بيوت البابوات فى افنيون . وليس أدل على ذلك من هذه الرسالة التى قدمها وليام ديوراند أسقف مند إلى مجلس فينا (١٣١١) وقد جاء فيها :

يستطاع إصلاح الكنيسة كلها إذا ما بدأت كنيسة روما بالإقلاع عن المثل السيئة التى تضربها بنفسها لغيرها من الكنائس . وهى التى تسمى إلى سمعة الناس وتكون بمثابة الوباء الذى تسرى عدواه إلى جميع الناس ... ذلك أن كنيسة روما قد ساءت سمعتها فى جميع الأقطار حتى أصبح الناس يعلنون فى خارج روما أن جميع من تضمهم من الرجال من أكبرهم مقاماً إلى أصغرهم شأناً قد امتلأت قلوبهم بالطمع والجشع . . . وأن رجال الدين يضربون لجميع الشعب المسيحى أسوأ المثل فى النهم ، وهذا واضح لا خفاء فيه معروف فى جميع الأقطار لأن رجال الدين أكثر انغماساً فى الترف ... من الأمراء والملوك .

وقد رفع الأسقف الاسبانى الفارو بلايو عقيرته بقوله : « إن الدثاب تسبى على الكنيسة وتمتنص دماء الشعب المسيحى » . وقد ذكر إدوارد الثالث ملك إنجلترا ، وهو الخبير المتفنن فى فرض الضرائب ، كلمت السادس بأن « خليفة الخواريين قد وكل بأن يقود غنم الرب إلى المرعى لا بأن يجز

صوفها . وفي ألمانيا كان جباة الضرائب البابوية يطاردون ، ويسجنون ، وتقطع أطرافهم ، ويخنقون . وفي عام ١٣٧٢ أقسم رجال الدين في كولوني وبون ، واكسانتن ومانز ألا يدفعوا مال الصدقات الذي فرضه عليهم جريجورى الحادى عشر .

على أن البابوات ظلوا رغم هذا التمرد والعصيان يؤكدون سلطانهم الاستبدادى على ملوك الأرض ، وحدث حوالى عام ١٣٢٤ أن كتب اجستينو تريغو المشمول برعاية يوحنا الثانى بعد العشرين رسالة فى الدفاع عن رجال الدين رداً على الهجمات التى وجهها إلى البابوية مرسلوس من أهل بدوا ووليم أوكهام . ويقول اجرستينو فى هذه الرسالة إن سلطان البابا من سلطان الله وهو نائبه فى الأرض ، وإن طاعته واجبة وإن أثم أشد الإثم ، ومن حق مجلس الكنيسة العام أن ينزله عن عرشه إذا ثبت كفره وإلحاده ، فإذا لم يرتكب هذا فهما يكن ذنبه فإن سلطانه لا يعلو عليه إلا سلطان الله وحده وهو أعلى من سلطان جميع ملوك الأرض . ومن حقه أن يخلع الملوك والأباطرة إذا شاء وإن عارض فى ذلك رعاياهم أو منتخبوهم ، ومن حقه أن يلغى قرارات الحكام الدنيويين وأن لا يعبأ بديساتير الدول . وكل ما يصدره الأمراء من قرارات تظل غير ذات أثر إلا إذا وافق البابا عليها . والبابا أعلى مقاماً من الملائكة وهو خالق بأن يعظم كما تعظم العنراء ويعظم القديسون . وقد ارتضى البابا يوحنا كل هذا لأنه فى رأيه النتيجة المنطقية لما يعتقدده الناس كافة من أن الكنيسة قد أنشأها ابن الله ، وعمل بهذا المبدأ بإصرار لا يتحول عنه أبداً .

على أن فرار البابوات من رومة وخضوعهم لفرنسا قد قوض سلطانهم وحط منزلتهم ، وكأنما أراد بابوات افنيون أن يعلنوا على الملأ خضوعهم لسلطان فرنسا فاختاروا من بين ١٢٤ كرادنالا ١١٣ فرنسياً .

واستشاطت الحكومة الإنجليزية غضباً من كثرة القروض التى منحها

البابوات ملوك فرنسا أثناء حرب مائة العام ، ومن أجل ذلك تفاضت عن مطاعن ويكلف على البابوية ؟ ورفض المنتخبون الألمان الذين كانوا يختارون الإمبراطور أى تدخل من جانب البابوات في المستقبل في اختيار الملوك والأباطرة . وفي عام ١٣٧٢ اتفق رؤساء الأديرة في كومونى وأعلنوا على الملأ أن « الكرسي الرسولي قد انحط إلى درجة من الاحتقار تجعل المذهب الكاثوليكي يبدو معرضاً لأشد الأخطار » . وفي إيطاليا استولى على الولايات البابوية - لايتوم رامبريا ، وولايات الحدود ، ورومانيا - رؤساء جند مغامرون يظهرن الطاعة بالاسم للبابوات ولكنهم يحتفظون لأنفسهم بإيراد هذه الولايات كله . ولما بعث اريان الخامس مندوبين من قبله إلى ميلان ليعلنوا النيسكنتي العاصي بقرار الحرمان ، اضطرها برنابو أن يأكلا هذا القرار - بما فيه من ورق وخيوط من الحرير وأختام من الرصاص (١٣٦٢) . وعمدت فلورنس في عام ١٣٧٦ حين قام النزاع بينها وبين البابا جريجورى الحادى عشر إلى مصادرة كل ما للكنيسة من أملاك في أراضيها ، وأغلقت محاكم الابروشيات وهدمت أبنية محاكم التفتيش وزجت من قاومها من القساوسة في السجن أوقتلتهم شتقاً ، وأهابت بإيطاليا أن تضع حداً لكل سلطان الكنيسة الزمنى .

واتضح من ذلك الوقت أن بابوات افنيون أخذوا يخسرون أوروبا كلها مقابل خضوعهم لفرنسا وإخلاصهم لها . فلما كان عام ١٣٧٧ أعاد جريجورى الحادى عشر البابوية إلى روما .

ولما مات جريجورى في عام ١٣٧٨ اختار مجمع الكرادلة وكانت أغلييته الساحقة من الفرنسيين ولكنه كان يخشى غضبة عامة روما - اختار بابا إيطاليا هو اريان السادس وتبين أن اريان اسم على غير مسمى (١) ؟ فقد كان حاد الطبع عنيفاً في تصرفاته مصراً على الإصلاحات التي لا يرتضيها

رجال الكنيسة ، وبلغ هذا الإصرار حداً أعلن معه الكرادلة الذين عادوا إلى الاجتماع أن اختياره لكرسى البابوية لم يكن قانونياً لأنه تم تحت الضغط والإرهاب ، ونادوا بربرت من أهل جنيف بابا . وتولى ربرت منصب البابوية وتسمى باسم كلمنت السابع واتخذ افيونيون مقرأ له ولكن اربان أصر من جهته على أنه هو البابا وجعل مقره مدينة روما . وكان الذى مهد السبيل إلى الانقسام البابوى (من ١٣٧٨ - ١٤١٧) الذى بدأ على هذا النحو ، والذى مهد السبيل لكثير من القوى التى هيأت العقول للإصلاح الدينى هو قيام الدول القومية ، فقد كان هذا الانقسام فى واقع الأمر محاولة تبغى بها فرنسا أن تحتفظ بالمعونة الأدبية والمالية التى تمدها بها البابوية فى حربها ضد إنجلترا . وحذا حذو فرنسا فى هذا نابلى وأسبانيا واسكتلندة . ولكن إنجلترا ، وفلاندرز ، وألمانيا ، وبولندا ، وبوهيميا ، وبلاد البحر ، وإيطاليا ، والبرتغال اعترفت باربان ، وأضحت الكنيسة المنقسمة على نفسها سلاحاً فى أيدي المعسكرين المتنازعين وضحية لهما . ونادى نصف العالم المسيحى بأن النصف الآخر ملحد كافر مجدف فى حق الله ، محروم من حظيرة الدين . وادعى كل جانب أن المراسم الدينية التى يقوم بها قساوسة الجانب الآخر المعارض له لا نفع فيها ولا قيمة لها ، وأن الأطفال الذين يعمدهم هذا الجانب أو ذاك ، والتوبة التى تتم على أيديهم ، والموتى الذين يفضون إليهم باعترافاتهم ، كل هؤلاء يبقون مذنبين اثمين ، مآلهم الجحيم - أو المطهر على أقل تقدير . وكان الإسلام الآخذ وقتئذ فى الانتشار يسر من هذا الانحلال الذى يدب فى جسم العالم المسيحى .

ولم يخف هذا العداء بموت اربان (١٣٨٩) . ذلك أن الكرادلة الأربعة عشر الذين يؤلفون معسكره اختاروا بنيفاس التاسع خلفاً له ثم اختاروا من بعده انوسنت السابع ثم جريجورى الثانى عشر ، وأطالت الأئم المنقسمة انقسام البابوية . ولما توفى كلمنت السابع (١٣٩٤)

رشح كرادلة افنيون أحد الأساقفة الأسبان لكرسى البابوية فجلس عليه باسم بندكت الثالث عشر . وعرض هذا البابا أن يستقيل من منصبه إذا حدا جريجورى حذوه ، ولكن أقارب جريجورى الذين حلوا فى مناصبهم الدينية ، أصموا آذانهم عن هذا الطلب . وتحلى بعض كرادلة جريجورى عنه ودعوا إلى انعقاد مجلس عام من رجال الدين . وألح ملك فرنسا على بندكت أن ينسحب ، ولكن بندكت أبى أن يصغى إلى الحاحه ، فما كان من فرنسا إلا أن أعلنت خروجها عن طاعته ووقفت من النزاع موقف الحياد . فلما فر بندكت إلى أسبانيا انضم كرادلته إلى زملائهم الذين تخلوا من قبل عن جريجورى ، وأصدروا مجتمعين دعوة إلى مجلس يجتمع فى بيزا ليختار بابا يرتضيه الجميع .

وكان الفلاسفة المتمردون قبل ذلك الوقت بقرن أو نحوه قد وضعوا الأسس النظرية « لحركة المجالس » . فقد كان ولیم أوكهام يعارض الفكرة القائلة أن الكنيسة هى رجال الدين ، ويقول أن الكنيسة هى جماعة المؤمنين ، وأن الكل هو صاحب السلطان الأعلى على كل جزء من أجزائه ، وأن من حق هذا الكل أن يعهد بسلطانه إلى مجلس أعلى مؤلف من جميع أساقفة الكنيسة ورؤساء أديرتها ، وأن من حق المجلس المؤلف على هذا النحو أن يختار البابا ويزجره ، ويعاقبه ، ويخلعه . كذلك قال مرسلوس من أهل بدو أن المجلس العام يمثل حكمة العالم المسيحى مجتمعاً فكيف يحق لإذن لرجل واحد أياً كان شأنه أن يضع عقله فى منزلة أعلى من عقل العالم المسيحى كله ؟ وكان يرى أن هذا المجلس يجب ألا يؤلف من رجال الدين وحدهم بل يجب أن ينضم إليهم من غير رجال الدين من يختارهم الشعب . وطبق هينريخ فن لانجنشتاين أحد رجال اللاهوت الألمانى جامعة باريس ، (١٣٨١) هذه الأفكار على الانقسام البابوى وقال أنه مهما يكن ما يدعيه البابوات لأنفسهم من سلطان أعلى ، فقد حدثت فى الموقف أزمة لا يجد المنطق

وسيلة إلى الخروج منها سوى سبيل واحد . ولا يستطيع إنقاذ الكنيسة من الفوضى التي تقوض دعائمها إلا سلطة خارجة عن البابوية تفوق سلطة الكرادلة ، ولا يمكن أن تكون هذه السلطة إلا سلطة مجلس عام .

واجتمع مجلس بيزا في ٢٥ مارس ١٤٠٩ ، ودعى بندكت وجريجورى إلى المشول أمامه فلما تجاهلا هذه الدعوة أعلن خلعهما واختار بابا جديداً هو إسكندر الخامس وأمره أن يدعو مجلساً آخر إلى الانعقاد قبل أن يحل شهر مايو سنة ١٤١٢ ثم أجل جلساته . وبذلك وجد ثلاثة بابوات بعد أن لم يكن منهما إلا اثنان . ولم يخفف موت الإسكندر (١٤١٠) من حدة النزاع ، لأن كرادلته اختاروا خليفة له يوحنا الثالث والعشرين . لم يكن في البابوات بعد سميح الثاني والعشرين من هو أكثر منه عناداً وصلابة رأى . وكان هذا الزعيم المغامر وهو يحكم بولونيا نائباً عن البابا باسم بلد سارى كوسا حكم زعماء العصابات المغامرين يفرض الضرائب على كل شيء في الولاية ويخيز لغيره من رجال الحكم فرضها . كان يفرضها على العاهرات والمغامرين والمرايين ، ويقول أمين سره أنه أغوى مائتى عذراء ، وزوجة ، وأرملة وراهبة .

ولكنه كان ذا مال وكان له جيش ، ولعله كان يستطيع انتزاع الولايات البابوية من يدى جريجورى فيضطره بذلك إلى النزول عن عرشه بعد إفلاسه . وأرجأ يوحنا الثالث والعشرون دعوة المجلس الذى أمر بانهقاده مجلس بيزا أطول ما يستطيع ، ولما افتتحه في مدينة كنستانس في الخامس من نوفمبر عام ١٤١٤ لم يحضره إلا عدد قليل ممن دعوا إليه من البطارقة الثلاثة ، والكرادلة التسع والعشرين ، ورؤساء الأساقفة الثلاث والثلاثين ، والأساقفة الخمسين ، وعلماء اللاهوت الثلاثمائة ومندوبى الجامعات الأربعين ، والأمراء الست والعشرين ، والنبلأ المائة والأربعين والقساوسة الأربعة الآلاف . ولو أن هؤلاء جميعاً قد حضروا لكان هذا المجلس أكبر مجلس في تاريخ

المسيحية وأهم ما عقد من مجالسها منذ مجلس نيقية (٣٢٥) الذى أقر عقيدة التثليث فى الدين المسيحى ، وأصدر المجتَمعون فى السادس من أبريل عام ١٤١٥ قراراً ثورياً يدل على الزهو والكبرياء جاء فيه :

إن هذا الجمع المقدس المنعقد فى كنستانس ، بوصفه مجلساً عاماً ، مجتمِعاً اجتماعاً قانونياً يرفرف عليه الروح القدس كى بحمد الله ويقضى على الانقسام القائم فى الكنيسة ويعمل على جمع شملها وإصلاح شأنها فى رؤسائها وأعضائها . . يأمر ، ويعلن ، ويقرر ما يأتى : أولاً : يعلن أن هذا الجمع المقدس : : يمثل الكنيسة المجاهدة ، ويستمد سلطانه من المسيح مباشرة ، ومن ثم يجب على كل إنسان مهما كانت مرتبته ومنزله بما فى ذلك البابا نفسه أن يطيع هذا المجلس فى كل ما له مساس بالدين كى يقضى على هذا الانقسام القائم وتصلح الكنيسة إصلاحاً عاماً فى رأسها وأعضائها . وهو يعلن كذلك أن كل إنسان . . . بما فى ذلك البابا أيضاً يأتى أن يطيع أوامر هذا المجلس المقدس وقوانينه وقراراته . . . التى تهدف إلى القضاء على الانقسام أو إلى إصلاح الكنيسة ، يعرض نفسه لعقوبة العقاب الذى يتناسب مع جرمه . . . وسيلجأ المجلس ، إذا لزم الأمر إلى غير ذلك من أساليب العدالة^(١١) .

وطالب المجلس بخلع جريجورى. الثانى عشر وبندكت الثالث عشر ويوحنا الثالث والعشرين . ولم يتلق من يوحنا جواباً على طلبه فقبل ما عرض عليه من التهم الأربع والخمسين التى تهم يوحنا هذا بأنه كافر مستبد ، كاذب ، متجر بالمقدسات والمناصب الدينية ، خائن ، شهوانى ، لص ، وامتنع المجلس عن قبول ست عشرة تهمة أخرى رآها أفسى مما يليق^(١٢) فلما كان اليوم التاسع بعد العشرين من شهر مايو سنة ١٤١٥ قرر خلعه — أما جريجورى فكان أكثر منه مرونة ودهاء ، فقد وافق على أن يعتزل منصبه لكنه اشترط لذلك أن يسمح له بأن يدعو أولاً المجلس إلى الانعقاد

التالى بما له من حق فى هذه الدعوة . فلما عاد المجلس إلى الانعقاد على هذا النحو قبل استقالته (٤ يولية) . وأراد أن يثبت تمسكه بالدين وبسلطانه الشرعى فأمر بإحراق المصلح البوهيمى جون هوس (٦ يولية) . وفى اليوم السادس والعشرين من هذا الشهر أعلن خلع بندكت الثالث عشر ، فذهب هذا البابا المخلوع إلى بلنسية حيث توفى فى سن التسعين وهو لا يزال يدعى أنه هو البابا - وفى السابع عشر من نوفمبر عام ١٤١٧ اختارت لجنة الناخبين الكردنال اتونى كولنا بابا وتسمى باسم مارتن الخامس . واعترفت المسيحية كلها بهذا البابا الجديد وبذلك انتهى الصدع البابوى .

غير أن انتصار المجلس فى هذه الناحية قد أعجزه عن تحقيق غرضه الآخر ونعنى به إصلاح الكنيسة . ذلك أن مارتن الخامس لم يكد المجلس على الكرسي البابوى حتى استحوذ من فوره على جميع ما كان للبابوية من حقوق وسلطات مختلفة ، فأخذ يغرى كل جماعة من المندوبين من كل دولة بغيرها من الجماعات وأقنعها بقبول أقل قدر من الإصلاح الغامض القليل الأذى وخضع المجلس له لأنه كان قد سئم ومل العمل فلما كان اليوم الثانى والعشرين من أبريل سنة ١٤١٨ أعلن انفضاض جلساته .

البابوية المنتصرة

١٤١٧ - ١٥١٣

نظم مارتن الإدارة البابوية تنظيمًا يمكنها من أداء عملها خير أداء ، ولكنه لم يجد سيلا للحصول على حاجتها من المال إلا باتباع أساليب الحكومات الدنيوية القائمة فى ذلك العهد وبيع المناصب والخدمات . وإذا كان فى وسع الكنيسة أن تبقى مائة عام من غير إصلاح ، وإن كان يصعب عليها أن تبقى أسبوعاً واحداً من غير مال ، فقد استقر رأيه على أنها أشد حاجة إلى المال منها إلى الإصلاح . وكانت نتيجة هذا ان بعث مندوب ألماني فى روما

في عام ١٤٣٠ أى قبل موت مارتن بعام واحد ، إلى أميره رسالة تكاد تضرب على نغمة الإصلاح الدينى وتندر به قال :

إن الشره يسود دوائر الحكومة في روما ، وهى تبتدع في كل يوم أساليب جديدة .. لابتزاز المال من ألمانيا ... وهذا هو منشأ ما نراه من الضجيج والأحقاد الكثيرة .. ومن أجل هذا ستثار أسئلة كثيرة عن أحوال البابوية ، والافسينذ الناس آخر الأمر طاعها لكى ينجوا من هذا الابتزاز المرهق الذى يعتمد إليه الإيطاليون ، وانا أرى أن هذا المسلك الأخير هو الذى سترفضه معظم البلدان .

وخلف مارتن على كرسى البابوية راهب فرانشسكانى صالح تقى غير أهل لتصرف الأمور فوجد أمامه المشاكل التى تجمعت حول الكرسي الرسولى . لقد كان على البابوية أن تحكم ولايات دنيوية وان تحكم الكنيسة الدينية ، وكان على البابوات أن يكونوا رجال سياسة ملمين بشئون الدنيا ولم يكونوا قديسين فحسب . ولسنا ننكر أن يوجينوس الرابع كان يستطيع أن يكون قديساً لو أن متاعبه لم تملأ قلبه حقداً . فقد حدث في السنة الأولى من ولايته أن عاد مجلس بازل فأكد من جديد سيادة المجلس العامة على البابوات واستحوذ على ما كان للبابوية من وظائف تمارسها من عهد طويل فنقلها إليه واحدة بعد واحدة . من ذلك أنه أخذ يصدر صكوك الغفران ويعين من يشغلون المناصب العامة ويطلب أن ترسل بواكير المرتبات الدينية إلى المجلس لا إلى البابا . فإما كان من يوجينوس إلا أن أمر المجلس بالانفضاض ، فرد عليه المجلس بأن خلعه وعين أماديوس الثامن دوق سافوى بابا معارضاً باسم فلكس الخامس (١٤٣٩) . وهكذا تجدد الانقسام البابوى .

وأراد شارل السابع ملك فرنسا أن يتم ما خيل إليه أنه هزيمة للبابوية فدعا إلى الانعقاد جمعية مؤلفة من الأساقفة الفرنسيين والنبلاء والحمامين

أعلنت أن للمجالس العامة السلطة العليا وأصدرت قرار بوج التنظيمي (١٤٣٨) الذي ينص على أن الوظائف الدينية ستشغل من ذلك الوقت بمن يختاره لها رجال الدين المحليون ، على أنه يجوز للملك أن « يوصى » في ذلك بما يراه ، وأن يحرم رفع الاستئناف إلى المحكمة البابوية إلا إذا استنفذت جميع الطرق القضائية في فرنسا نفسها ، ولا ترسل بعدئذ بواكير مرتبات الوظائف الدينية إلى البابا . وكان معنى هذا في الواقع أن القرار التنظيمي قد أنشأ كنيسة فرنسية مستقلة وجعل ملك فرنسا رئيس هذه الكنيسة . وبعد عام من ذلك الوقت اتخذت جمعية منير قرارات تهدف إلى إقامة كنيسة قومية في ألمانيا شبيهة بالكنيسة الفرنسية . وكانت بوهيميا قد انفصلت من قبل عن البابوية ولاح أن الكنيسة الرومانية توشك أن تنهار .

وأنقذ الأتراك يوجينيوس من هذا الموقف الحرج . ذلك أنه لما قرب العثمانيون من القسطنطينية قررت الحكومة البيزنطية أن عاصمة الدولة خليفة بقدراس روماني ، وأن عودة المذهب اليوناني واللاتيني إلى الاتحاد ضرورة لا بد منها للحصول على المعونة العسكرية أو المالية من أوروبا الغربية . ولهذا جاء الأساقفة والنبلاء اليونان في مواكب فخمة إلى فيراراً ثم انتقلوا إلى فلورنس ليلتقوا برجال الكنيسة الرومانية الذين استدعاهم البابا لهذا الغرض (١٤٣٨) . وقضى الطرفان في الأخذ والرد عاماً كاملاً وصلاً بعده إلى اتفاق اعترفت فيه بسلطة الرئيس الديني في روما على جميع العالم المسيحي ، ولما حل اليوم السادس من شهر يوليو عام ١٤٣٩ ركع جميع أعضاء المؤتمر وعلى رأسهم إمبراطور الروم نفسه أمام يوجينيوس الذي خيل إلى العالم منذ وقت قريب أنه الرجل الذي نبذته المسيحية واحترته أشد الاحتقار ، على أن هذا الاتفاق لم يطل عهده لأن رجال الدين اليونان وغير رجال الدين في تلك البلاد نكثوا عهدهم ، لكنه مع هذا أعاد إلى البابوية مكانتها وساعد على القضاء على الانقسام البابوي الجديد وعلى مجلس بازل :

وتلا ذلك قيام طائفة من البابوات الأقوياء خلف بعضهم بعضاً أغنهم ورفعت من مقامهم النهضة الإيطالية ، فرفعوا البابوية إلى درجة من الفخامة لم تشهد مثلها من قبل حتى في أيام أنوسنت الثالث ذلك البابا الفخور . ونال نقولاس الخامس إعجاب الكتاب الإنسانيين بأن وجه إيراد الكنيسة إلى مناصرة العلم والفن ، وبدأ كلكتس الثالث تلك العادة الظرفية عادة منح الوظائف الدينية للأقارب ، وهي التي كانت مصدراً خصباً للفساد في الكنيسة . وكافح بيوس الثاني ، الذي كان مؤلفاً ناهياً وباباً عظيماً ، لإصلاح الإدارة البابوية والأديرة ، وألف لجنة من كبار رجال الدين المشهود لهم بالاستقامة والتقوى لدراسة معائب الكنيسة واعترف لهذه اللجنة في صراحة بأن :

أمرين هما أقرب الأمور إلى قلبه ، حرب البرك وإصلاح البلاط الروماني ، وأن إصلاح الأمور الكنسية كلها ، وهو ما اعترزم المضي فيه ، ليتوقف كله على إصلاح أحوال البلاط البابوي الذي أريد أن يكون مثلاً يحتذى . وفي عزمي أن أبدأ بإصلاح أخلاق رجال الدين في هذا البلد وأن أقضي على كل ما فيه من بيع الوظائف الدينية وغير ذلك من المساوئ^(١) .

وأصدرت اللجنة توصيات تحمد عليها وصاغ بيوس هذه التوصيات في مرسوم بابوي . لكن روما لم يكن فيها إلا القليل ممن يريدون الإصلاح لأن نصف من كان فيها من الموظفين والكبراء كان يستفيد من هذا العيب أو ذاك ، ولهذا أحبط الحقد وأحبطت المقاومة السلبية أعمال بيوس بينما كانت الحرب الصليبية العقيم التي شنها على الأتراك ثمة تشغل باله وتستنفذ قواه وماله . وقد وجه قبيل آخر ولايته نداء أخيراً إلى الكرادلة قال فيه :

يقول الناس أننا نسعى في حياتنا وراء اللذة ونكدس الثروة ، ونتصرف بالكبرياء والغطرسة ، ونمتطي صهوة البغال الثمينة والحياض المظلمة . . ، ونربي الكلاب للصيد ، وننفق المال الكثير على الممثلين والطفيليين ، ولاننفق

شيئاً منه للدفاع عن الدين . وإن فيما يقولون لبعض الحق ، ذلك أن كثيرين من الكرادلة وغيرهم من الموظفين في بلاطنا يعيشون هذه المعيشة أو نحوها : وإذا أردتم الحق فإن ما في بلاطنا من ترف وتباه يزيد على الحد الواجب . ومن أجل هذا ترى الناس يبغضوننا ويحقدون علينا فيمنعهم ذلك من الاستماع إلينا وإن قلنا ما هو عدل يرتضيه العقل . فإذا ترون أن نفعنا في هذه الأمور التي نجللنا بالعار ؟ . . ان علينا أن نبحث عن الوسائل التي اتبعها أسلافنا فنالوا للكنيسة السلطة — والاحترام وعلينا بعدئذ أن نحفظ بهذه السلطة بتلك الوسائل نفسها . وما من شك في أن الذي رفع من شأن الكنيسة الرومانية وجعل لها السيادة على العالم أجمع إنما هو الاعتداد ، والعفة ، والطهارة ، والغيرة على الدين . . واحتقار الدنيا ، والرغبة في الاستشهاد^(١٥) .

وأخذت رذائل البلاط البابوي تزداد كلما قرب القرن الخامس عشر من نهايته على الرغم من الجهود التي بذلها بابوات من أمثال نقولاس الخامس ويوس الثاني وما بذله الصالحون من رجال الدين أمثال الكردينالين جوليانو سيزاريني ونقولاس الكوزائي^(١٦) فكان بولس الثاني يلبس تاجاً بابوياً تزيد قيمته على قيمة قصر عظيم ، وجعل سكنتس الرابع ابن أخيه من أصحاب الملايين ، وأقمم نفسه في ميدان السياسة ، وبارك المدفع الذي يحارب به وقائعه ، وحصل على المال اللازم لحروبه ببيع المناصب الدينية إلى من يودى فيها أكبر الأثمان ، واحتفل أنوسنت الثامن بزواج أبنائه في قصر الفاتيكان . وكان إسكندر السادس يرى أن بقاء رجال الدين بلا زواج خطأ يجب الإقلاع عنه كما كان يراه لوثر وكلفن ، وكان له خمسة أبناء أو أكثر قبل أن يلتزم العفة وهو بابا ، ولم ير رجال عصره فيما كان يتصف به من مرح وعدم استعفاف ما يؤخذ عليه كما قد يظن الناس ، ذلك بأن الناس لم يكونوا يرون فيما يلجأ إليه رجال الدين سرّاً من علاقات غرامية أمراً غير مألوف ، وكان كل ما تأخذه أوربا على إسكندر السادس هو سياسته الخارجية التي

لا يرمى فيها إلا ولاذمة وما تأخذه على سيزارى بورجيا هو قسوته في حروبه وأنه استرد للبابوية ولايتها وزاد الكرسي الرسولى قوة وأمدّه بالكثير من المال الذى يحتاجه . وقد اتبع آل بورجيا فى هذه الخطط السياسية والمعارك الحربية جميع الخطط الحربية وأساليب الغدر وسفك الدماء التى صاغها مكيا فى بعد قليل من ذلك الوقت فى كتاب الأمير (١٥١٣) وقال أنها لا غنى عنها لتأسيس دولة قوية أو لتوحيد إيطاليا . وفاق البابا يوليوس الثانى سيزارى بورجيا فيما شنه من الحروب على البندقية الهمة الجشعة وعلى الفرنسيين الغزاة ، وكان يفر كلما استطاع من بين الفاتيكان ، ويقود جيشه بنفسه ويحب الحياة الصعبة والحديث الخشن فى المعسكرات الحربية . وهال أوربا أن ترى أن البابوية لا تكتفى بأن تصبح سلطة زمنية فحسب ، بل أن تصبح فوق ذلك قوة عسكرية ، غير أنها مع ذلك لم يكن يسعها إلا أن تعجب بعض الإعجاب بقوة ذلك المحارب الذى أخطأت المقادير فجعلته بابا ، وترامت الأنباء وراء جبال الألب عما كان يقدمه يوليوس من معونة للفن ومناصرة للممتازين من الفنانين أمثال رفائيل وميكل انجلو وكان يوليوس هو الذى بدأ بناء كنيسة القديس بطرس الجديدة ، وأول من منح صكوك الغفران للذين أسهموا فى نفقات بنائها . وفى أيام ولايته قدم لوثر إلى رومة وأبصر بعينه المظالم . ذلك الاسم الذى أطلقه لورنزو ده ميديشى على عاصمة العالم المسيحى . لم يعد فى أوربا حاكم يرى أن البابوية حكومة أخلاقية فوق الحكومات كلها تؤلف من الأمم كلها دولة مسيحية واحدة ، وذلك لأن البابوية نفسها بعد أن صارت دولة دنيوية قد اضطبغت بالصبغة القومية . وتقطعت أوصال أوربا ، كما تتطلب ذلك العقيدة الجديدة إلى أقسام صغيرة قومية لا تعترف بقانون أخلاقى منزل أودولى وتردت فى الحروب بين مختلف أقسام المسيحية ودامت خمسة قرون .

وإذا أردنا أن نصدر حكماً عادلاً على بابوات النهضة هؤلاء فإن علينا

أن ننظر إليهم في ضوء الظروف المحيطة بهم في أيامهم ، لقد كان في وسع شمالي أوروبا أن تحس بأخطائهم لأنها كانت تدمهم بالمال ولكن الذين عرفوا ما كانت تفيض به إيطاليا بين عهدي نقولاس الخامس (١٤٤٧-١٤٥٥) - ولو العاشر (١٥١٣) (١٥٢١) هم وحدهم الذين كانوا ينظرون إليها بعين التسامح ذلك أن أكثرهم قد ارتضوا عقيدة النهضة القائلة ان العالم وان كان مسرحاً للدموع والمغويات الشيطانية يمكن أن يكون أيضاً منظراً ذا جمال وحياة قوية عارمة وسعادة سريعة الزوال عابرة وان كان بعضهم صالحين أتقياء . ولم يكونوا يرون عيباً في أن يستمتعوا بنعيم الحياة والبابوية مجتمعين .

ولم تكن تنقصهم الفضائل . فقد بذلوا جهدهم كي يخلصوا رومة من القبح والأقذار التي تردت إليها أثناء غياب البابوات في أفنيون . لقد جففوا المستنقعات (لا بأيديهم هم بل بأيدي غيرهم وهم مستريحون) ورسفوا الشوارع ، وأعادوا بناء الجسور ومهدوا الطرق ، وأصلحوا موارد مياه الشرب وأنشأوا مكتبة الفاتيكان ومتحف الكابيتول ، ووسعوا المستشفيات ، ووزعوا الصدقات وبنوا الكنائس أورموها ، وجعلوا المدينة بالقصور والحدائق ، وأعادوا تنظيم جامعة رومة ، وأعانوا الكتاب الإنسانيين على إحياء الآداب والفلسفة والفنون الوثنية القديمة وهباً وا الأعمال للمصورين والمثالين والمهندسين المعماريين الذين خلفوا وراءهم من الأعمال ما هو تراث خالد ثمين لجميع بني الإنسان . وإذا كانوا قد بددوا الملايين ، فإنهم قد أنفقوا ملايين مثلها في أعمال البناء والتعمير . ولسنا ننكر أنهم انفقوا في بناء كنيسة القديس بطرس الحديدية أكثر مما كانت تطيقه موارد البلاد ولكن ما أنفقوه عليها ليس أكثر نسبياً مما أنفقه ملوك فرنسا فيما بعد على قصور فونتيه بلووفرساي واللوار ، ولعلمهم كانوا يظنون وقتئذ أنهم لا يفعلون

أكثر من تحويل فئات الأموال السريعة الزوال إلى مجد خالد للشعوب ولربهم. وكان معظم أولئك البابوات في حياتهم الخاصة يعيشون عيشة البساطة ومنهم مثل (الإسكندر السادس) من كان يعيش زاهداً متقشفاً ولا يظهر بمظهر الترف والتمخامة إلا لأن ذلك يتطلبه ذوق الشعب وعاداته وبذلك رفعوا البابوية إلى ذروة الجلال والسلطان بعد أن أضحت معدمة معرضة للسخرية والازدراء؛

الفصل الرابع

البيئة المتغيرة

وبينا كانت الكنيسة يبدو عليها أنها آخذة في استعادة مجدها وسلطانها ، كان يحدث في أوروبا تغيير اقتصادى وسياسى وعقلى يعمل بالتدرج على تقويض صرح المسيحية اللاتينية .

ذلك أن الدين يزدهر عادة في ظل النظام الزراعى على حين أن العلم يزدهر في ظل الاقتصاد الصناعى فكل حصاد معجزة من المعجزات في الأرض ونزوة من نزوات الجو ، والفلاح الحقير الخاضع لسلطان الجو والذي ينهكه الكدح ، يرى من حوله قوات خارقة للعادة في كل مكان ، ويوجه الدعوات والصلوات إلى السماء يسترضيها ويستميلها إليه ، ويرضى الخضوع لنظام دينى إقطاعى يتدرج ولاؤه فيه من السيد المالك إلى الملك إلى الله . أما الصانع في المدينة والتاجر وصاحب المصنع وذو المال فيعيشون في عالم من الأرقام يحسبون فيه العمليات والكميات والأسباب المادية والنتائج المرتقبة العادية . وتهيء الآلة ومنضدة العد والحساب عقولهم لأن يروا حكم (القانون الطبيعى) ييسط سلطانه على أرجاء آخذة في الاتساع . وكان نمو الصناعة والتجارة وتكدس الأموال أثناء القرن الخامس عشر وانتقال العمال من الريف إلى المدن وقيام طبقة التجار واتساع دائرة الاقتصاد من البيئة الصنفيه المحلية حتى أصبح اقتصاداً قومياً ثم دولياً - كل هذا كان نذير شؤم للدين الذى كان يوائم أشد المواءمة نظام الإقطاع وما يطرأ على الحقول من تقلبات تبعث في النفس الكآبة والقنوط . وأخذ رجال الأعمال يحطمون القيود التى يفرضها عليهم رجال الدين كما نيدوا من قبل الضرائب التى يفرضها

سادة الإقطاع ، وكان لابد للكنيسة أن ترضى بشيء من الشعوذة اللاهوتية المكشوفة إلى ماتحتمة ضرورة الأيام من فرض فوائد على القروض إذا كان لابد لروثوس الأموال أن تستخدم في توسيع دائرة الصناعة والمشروعات المالية ، وما وافى عام ١٥٠٠ حتى أصبح الناس يتجاهلون أوامر الكنيسة القاضية بتحريم «الربا» . ثم حل المحامون ورجال الأعمال شيئاً فشيئاً محل رجال الدين والأعمال في إدارة أعمال الحكومة ، وأخذ القانون نفسه ، بعد أن ظفر باسترداد تقاليد ومكانته اللتين كانتا له في عصر الإمبراطورية الرومانية ، يسبق النظم الأخرى في الانتقال من الصبغة الدينية إلى الصبغة الدنيوية ويعتدى يوماً بعد يوم على نظم الحياة الكنسية التي كانت تخضع من قبل للقوانين الدينية وزادت سلطة المحاكم الزمنية واضمحلت سلطة محاكم الأبرشيات .

وأخذت الدول الملكية الناشئة بعد أن بلغت طور الشباب وازداد ثراؤها بفضل ما تجمع لها من المال من التجارة والصناعة ، أخذت تتحرر شيئاً فشيئاً من سيطرة الكنيسة وأخذ الملوك يعارضون في وجود المندوب البابوي أو القاصد الرسولي في بلادهم لأنه لم يكن يعترف بسلطان غير سلطان البابا وبذلك جعل كنيسة كل أمة دولة داخل دولة . من أجل ذلك ضيقت القوانين التي صدرت في إنجلترا عام ١٣٥١ و١٣٥٣ أشد التضييق سلطات رجال الدين في شئون الاقتصاد والقضاء . وفي فرنسا احتفظ الملوك بعد إلغاء قرار بورج التنظيمي من الوجهة النظرية في عام ١٥١٦ بحقه في ترشيح كبار الأساقفة والأساقفة ورؤساء الأديرة وكبار رهبانها (١٧) وأصرت دولة البندقية على أن تعين هي من يشغلون المناصب الكنسية العالية في الأقاليم التابعة لها . وغلب فرديناند وإيزابيلا البابوات على أمرهم فانزعوا منهم حق تعيين من يشغلون كثيراً من المناصب الدينية الشاغرة في أسبانيا وفي الإمبراطورية الرومانية المقدسة حيث استمسك جريجورى السابع بحق البابوات في تعيين رجال الدين رغم معارضة هنرى الرابع ، سلم سكستس

الرابع إلى الأباطرة بحقهم في تعيين ثلاثمائة ممن يشغلون المناصب الدينية وتعيين سبعة أساقفة وكثيراً ما كان الملوك يسيئون استخدام هذه السلطات. فكانوا يعينون في مناصب الكنيسة من يميلون إليهم من رجال السياسة وكان هؤلاء يستحذون على إيراد الأديرة وأملاك الكنيسة ولكنهم كانوا يتجاهلون ما عليهم من التبعات^(١٨) وإن كثيراً من المفاسد الكنسية ليعزى أصلها إلى من كانوا يشغلون هذه المناصب الكنسية من غير رجال الدين . وكانت البيئة العقلية في الكنيسة نفسها في هذه الأثناء آخذة في التغير تغيراً ينذر بها بأشد الأخطار . نعم إنها كانت لاتزال تخرج علماء مجدين ذوي ضمائر حية ، ولكن المدارس والجامعات التي أنشأتها هي من قبل كانت قد أخرجت أقلية من الرجال المتعلمين لم تكن آراؤهم مما يرضى على الدوام القديسين . فها هو ذا القديس برناردينو يقول حوالى عام ١٤٢٠ :

إن كثيراً من الناس إذا ما نظروا إلى ما يتركبه الرهبان والإخوان والراهبات وغير هؤلاء من رجال الدين لتشمئز نفوسهم ، بل إنهم كثيراً ما يزعزع إيمانهم ، فلا يؤمنون بشيء أعلى من أسقف منازلهم ولا يرون أن ما ورد في الكتب عن الدين صادق صحيح بل يعتقدون أنه من اختراع الآدميين وليس وحياً من عند الله . . فهم يحتقرون القربان المقدس ولا يؤمنون بوجود الروح ولا يخشون عذاب النار ولا يرغبون في نعيم الجنة ، بل إن أهم ما تتعلق به قلوبهم هو الأشياء الزائلة ويعملون على أن يكون هذا العالم الأرضى هو جنتهم^(١٩)

وأكبر الظن أن طبقة رجال الأعمال كانت أقل الطبقات صلاحاً واستمساكاً بالدين ، ذلك أن الدين يضمحل على الدوام كلما زاد الثراء . فجور (١٣٢٥ - ١٤٠٨) يقول ان تجار انجلترا قلما يعنون بالحياة الآخرة ويقولون إن من يستطيع الحصول على نعم هذه الحياة ثم يتركها تفلت من يده فهو إنسان أبله فما من أحد يعرف أين يذهب بعد الموت أو من أى طريق

نذهب (٢٠) ، يضاف إلى هذا أن إنخفاق الحروب الصليبية قد خلف في النفوس دهشة أخذت تتناقص على مهل يقول أصحابها كيف سمح رب المسيحية بأن ينتصر الإسلام وكان استيلاء الأتراك على القسطنطينية مما قوى هذه الشكوك ، وكانت كتابات نقولاس الكوزا في ١٤٣٢ ولورند سوفلا ١٤٣٩ التي قالوا فيها إن « هبة قسطنطين » زيف وزور ، مما حط من مكانة الكنيسة وأضعف ما تدعيه لنفسها من سلطان زمني . وفوق هذا كله فإن اكتشاف الكتب اليونانية والرومانية القديمة ونشرها كان سبباً في تقوية الشكوك لأنه كشف عن عالم من العلوم والفنون ازدهرت قبل مولد الكنيسة المسيحية وهي التي أنكرت في مجلس لانيران الخامس ١٥١٢ - ١٥١٧ إن النجاة غير مستطاعة خارج حظيرتها (٢١) كذلك أزاح كشف أمريكا وارتباد بلاد الشرق ارتباداً أخذاً في الاتساع ، أزاح هذا وذاك الستار عن مائة أمة كانت ترفض الإيمان بالمسيح أو تتجاهله وكانت لها أديان أخرى لا تقل عن المسيحية إيجابية أو تأثيراً من الناحية الخلقية وجاء الرحالة العائدون من بلاد « الكفرة » ببعض العقائد والطقوس التي أخذت تنازع العبادات والعقائد المسيحية فأخذت هذه العقائد المتنافسة تصطرع في الأسواق وفي الثغور.

ثم إن الفلسفة نفسها التي كانت في القرن السادس عشر خاضعة لسلطان الدين وخادمة طيعة له همها كله أن تجد أسبأباً يقبلها العقل لمبادئ الدين القويم ، قد حررت نفسها في القرن الرابع عشر على أيدي وليام الأوكهام وبرسليوس من أهل بلوا وأصبحت في القرن السادس عشر فلسفة زمنية جريئة تجهر بتشككها بقيادة بمبومنتشي ومكيا في وجوتشياردين . وقد أذاع مكيا في قبل أن يكتب لثرر رسالته بأربع سنين نبوءة فرع منها القوم قال : لو أن الدين المسيحي قد احتفظ به كما صدر عن مؤسسه لكانت دول العالم المسيحي أكثر اتحاداً وأعظم سعادة مما هي الآن وليس أدل على ضعفه

من أن أقرب الناس إلى الكنيسة الرومانية التي هي صاحبة السلطة العليا في هذا الدين هم أقل الناس تديناً . وإن من ينعم النظر في المبادئ التي يقوم عليها هذا الدين ويرى ما بين هذه المبادئ وبين شعائرها الحاضرة وعبادتها من فرق كبير ليحكم من فوره بأن انهيارها أو يوم القصاص منها لآت من قريب .

الفصل الخامس

ما يؤخذ على الكنيسة

هل لنا أن نعيد هنا ذكرى التهم التي يوجهها الكاثوليك المخلصون إلى الكنيسة في القرنين الرابع عشر والخامس عشر ؟ إن أول هذه التهم وأشدها هي أنها كانت تحب المال وأنه كان لها منه أكثر مما يليق بها إذا أرادت لنفسها(*) الخير وقد وجه مجلس نورنبرج في عام ١٥٢٢ مائة تهمة منها أنها تمتلك نصف ثروة ألمانيا(٢٣) وقد قدر مؤرخ كاثوليكي نصيب الكنيسة بثلاث أموال ألمانيا وخمس أموال فرنسا(٢٤) ولكن مدعياً عمومياً في برلمان فرنسا قدر ثروة الكنيسة في عام ١٥٠٢ بثلاثة أرباع أموال فرنسا كلها(٢٥) على أننا ليس لدينا من الإحصاءات ما نرجع إليه في هذه التقديرات أما في إيطاليا فإن ثلث شبه الجزيرة بطبيعة الحال كان ملكاً للكنيسة ونعني به الولايات البابوية ، هذا فضلاً عما كان لها من الأملاك القيمة في غير تلك الولايات(**).

وكان لتجمع الثروة في يد الكنيسة ستة أسباب . أولها أن معظم من كانوا يوصون بأموالهم عند وفاتهم كانوا يتركون لها بعض المال وقاية لهم من نار جهنم ، وإذا كانت الكنيسة هي التي تشرف على عمل الوصايا وإثباتها فإن

(*) يقول باستور في كتابه تاريخ البابوات الجزء السابع ص ٢٩٣ ما يأتي :
ان من أسباب سقوط الكنيسة الألمانية ثراؤها الفاحش الذي كانت زيادته غير المشروعة ما أثار حسد غير رجال الدين وبغضهم كما كان له أسوأ الأثر في رجال الكنيسة أنفسهم .
(**) ان معظم الكفاليات في أي مجتمع تنحصر في عدد قليل من الرجال ولهذا فإن معظم الطيبات والامتيازات والسلطات تستحوذ عليها ان عاجلاً أو آجلاً أقلية من الرجال . ولقد تجملت الثروة في يد الكنيسة في العصور الوسطى لأنها كانت تقوم بأعمال خطيرة وكان يقوم على خدمتها أقدر الرجال . وكان الإصلاح الديني من بعض نواحيه عبارة عن إعادة توزيع هذه الثروة التي تركزت بطبيعة الحال وذلك باستيلاء غير رجال الدين على ثروة الكنيسة وإيراداتها .

رجالها كانوا في وضع يمكنهم من تشجيع أمثال هذه الوصايا . وثانيها ان أملاك الكنيسة كانت أكثر أماناً من كل ما عداها من انتهاب اللصوص والجنود والحكومات ، ولهذا فإن بعض الناس كانوا ينزلون عن أراضيهم للكنيسة ليأمنوا عليها من ذلك النهب ثم يتملكونها هم منها بوصفهم عمالا للكنيسة عليها على أن يوول كل ما لهم من حقوق إلى الكنيسة بعد موتهم . ومنهم من كان يوصى ببعض أمواله أو بها كلها للكنيسة مشترطين ان تمدهم بما يلزمهم في حالتي المرض والشيخوخة فكانت الكنيسة بذلك تضمن لهم أماناً من الفقر في حالة العجز عن الكسب . وثالث هذه الأسباب أن الذين اشتركوا في الحروب الصليبية قد باعوا إلى الهيئات الدينية أرضهم وأورهنوها لها أو نزلوا لها عنها كى يحصلوا على ما يلزمهم من المال في مغامرهم . ورابع هذه الأسباب ان مئات الآلاف من الأفدنة قد آلت إلى الكنيسة لأن طوائف الرهبان هي التي أصلحتها . وخامسها ان ما تمتلكه الكنيسة من الأرض لا يمكن ان ينتقل إلى غيرها — فلا يمكن أن يبيعه أو ينزل عنه أحد من رجالها إلا بوسائل غاية في التعقيد تجعل هذا في حكم المستحيل . وآخر هذه الأسباب ان أملاك الكنيسة كانت في العادة معفاة من الضرائب التي تفرضها الدولة على سائر الأملاك وإن كان بعض الملوك يرغبون رجال الدين على أداء بعض الأتاوات أو يجدون ذرائع قانونية لمصادرة أجزاء من ثروة الكنيسة غير مباشرين بما يصبه عليهم رجال الدين من اللعنات ، ولو أن أملاك الكنيسة أو الإيراد الناتج منها أو التبرعات التي لا حصر لها والتي كانت ترد إليها من المؤمنين برسالتها قد بقيت داخل حدود البلاد التي ينتمى إليها المتبرعون أو التي توجد فيها هذه الأملاك لكان تدمير الحكام في أوروبا الشمالية أقل شدة مما شاهدناه ، أما وان هذه الثروة لم تبقى داخل تلك الحدود فإن منظر الذهب الذي كان ينساب بالآلاف الطرق من أوروبا الشمالية إلى رومة كان مما بشير حنق هؤلاء الحكام .

أما الكنيسة فقد كانت تحسب أنها العامل الأكبر في المحافظة على الأخلاق ، والنظام الاجتماعي ، والتربية والأدب ، والعلم ، والفن ، وكانت الدولة تعتمد عليها في القيام بهذه المهام ، وكان القيام بها يتطلب نظاماً واسعاً كبير النفقة ، وكان لابد لها في الحصول على هذا المال من أن تفرض الضرائب وتجي الرسوم ، ذلك أن الكنيسة هي الأخرى لا يمكن أن تحكم بالصلوات والأدعية . وكان كثير من الأساقفة حكاماً مدنيين وكنسيين في أقاليمهم ، وكانت السلطات غير الدينية هي التي تعين معظم أولئك الأساقفة تختارهم من بين أعيان البلاد الذين اعتادوا معيشة الترف والتحرر من قيود الأخلاق ، فكانوا يفرضون الضرائب وينفقون مواردها كما يفعل الأمراء وكانوا أحياناً يجللون بالعار ذكرى القديسين بارتداء الدروع وقيادة الجند في الحروب . وقلما كان الكرادلة يختارون لتدبيرهم وتقواهم بل كانوا يختارون عادة لثروتهم أو لصلاتهم السياسية أولئك كفاءتهم الإدارية ، ولم يكونوا يرون أنفسهم رهباناً مقيدين بأيمان أقسموها وإنما كانوا يرون أنفسهم شيوخاً ورجال سياسة في دولة غنية قوية ، ولم يكونوا في كثير من الأحيان قساوسة ، ولم يكونوا يسمحون لقلانسهم الحمراء أن تحول بينهم وبين الاستمتاع بمباهج الحياة^(٢٦) وقصارى القول أن الكنيسة قد أنستها حاجات السلطة وما يلزمها من المال ما كان عليه الرسل الأولون من زهد وفقر .

وإذا كان خدام الكنيسة رجال دنيا لا رجال دين فإنهم لم يكونوا في كثير من الأحيان يقلون جشعاً عن موظفي الحكومات في أيامهم . فقد كان الفساد قانون ذلك العصر وطبيعة أهله ، وكانت المحاكم المدنية تشتري بالمال ولسنا نجد في انتخاب البابوات كلهم ما يضارع في الرشوة ما حدث في انتخاب شارل الخامس امبراطوراً . وإذا ما استثنينا هذا الانتخاب وحده فإن أضخم الرشاوى في أوروبا هي التي كانت تقدم إلى محاكم رومة^(٢٧) لقد كانت رسوم معقولة محددة تفرض نظير الخدمات التي تقوم بها المحكمة

البابوية العليا ، ولكن جشع موظفيها رفع هذه الرسوم إلى أكثر من قيمتها القانونية عشرين ضعفاً^(٢٨) وكان من المستطاع التحلل من الأوامر الدينية كلها تقريباً وقلما كانت هناك خطيئة لا يمكن غفرانها إذا كان الثمن الذي يؤدي لذلك مغرباً . وليس أدل على ذلك من أن اينياس سلفيوس كتب قبل أن يجلس على كرسي البابوية يقول إن كل شيء في رومة يباع بالمال وإن لا شيء فيها يمكن الحصول عليه بغير المال^(٢٩) وأشد من هذا ما قاله سفرولا بعد جيل من ذلك الوقت بشيء من المبالغة التي تصحب الغضب على الدوام ، وهو وصف كنيسة رومة بأنها عاهر تتبع نفسها بالمال^(٣٠) ومثل هذا ما قاله ارزمس بعد جيل آخر وهو وإن العار الذي يجلب الحكمة البابوية العليا قد وصل إلى ذروته^(٣١) . ثم انظر إلى ما كتبه بستور ، إن الفساد المتأصل قد استحوذ على جميع موظفي الإدارة البابوية كلهم تقريباً... فالحبات التي لا يحصى عددها واغتصاب الأموال بمختلف الأساليب قد فاق كل ما يتصوره العقل يضاف إلى هذا أن الموظفين أنفسهم كانوا يزورون العقود ويتبادلونها . فلا عجب والحالة هذه إذا علت الشكوى من جميع أجزاء العالم المسيحي مما كان يرتكبه الموظفون البابويون من رشوة وفساد واغتصاب للأموال^(٣٢) .

ولم يكن مألوفاً أن يرق ذوو الكفايات المعدمون في مناصب الكنيسة في القرن الخامس عشر ، فقد كان كل منصب تقريباً يتطلب رشوة الموظفين الأعلين فيها رشاوى تختلف بين المبالغ الصغيرة لتتلى منصب القساوسة ، والرشاوى الضخمة التي يؤديها كثير من الكرادلة لكي يرقوا إلى هذا المنصب لما يتطلب التلق الخفي للأعلياء . وكان من الأساليب المحببة للبابوات لجمع المال بينهم مناصب الكنيسة ، وكان هذا في عرف البابوات هو تعيين أشخاص يرجى أن يسهموا بالكثير من المال فيما تحتاجه الكنيسة من نفقات بمنحهم ألقاب شرف فخرية قد تصل إلى لقب الكردنال نفسه : من ذلك

ان اسكندر السادس أنشأ ثمانين منصباً جديداً وقبض ٧٦٠ دوقه (١٩٠٠٠ دولار) من كل شخص عين في منصب من هذه المناصب . وأنشأ يوليوس الثاني « مجمعا » أو مكتباً موثقاً من ١٠١ أمين أدوا له مجتمعين ٢٤٠٠٠ دوقه ثمناً لهذه المناصب ، ورشح ليو العاشر ٦٠ من الحجاب و ١٤١ من الأتباع في القصر البابوي واستحوذ منهم على ٢٠٢٠٠٠ (٣٣) دوقه وكان معطى هذا المال وآخذه يرون أن الأموال التي تبتاع بها هذه المناصب ليست إلا أقساطاً ثانوية في عقود تأمين ، أما لوثر فلم يكن يرى فيها إلا أنها بيع من أدناً البيوع للمناصب الكنسية .

وكان صاحب المنصب في آلاف من الأحوال يعيش بعيداً عن مقر منصبه — الابرشية أو الدير أو الأسقفية — التي كان إيرادها ثمناً لكدحه أو وسيلة لترفه وكان يحدث في بعض الأحيان أن يكون شخص واحد هو القائم بالعمل في كثير من هذه المناصب . من ذلك مثلاً ان الكردينال روريجو بورجيا النشط (الذي صار فيما بعد اسكندر السادس) قد وهب عدة مناصب مختلفة كانت تدبر عليه ٧٠٠٠٠ دوقه (١,٧٥٠,٠٠٠ دولار) في العام وأن عدوه الألد الكردينال دلاروفيري (الذي صار فيما بعد يوليوس الثاني) قد كان في وقت واحد كبير أساقفة افنيون واسقف لبولونيا ولوزان وكوتانس ، وقفير ، ومندى واستيا ونيليتوري ورئيساً لديرى نونان تولا وجبروتا فراثا (٣٤) . كان في وسع الكنيسة بالجمع بين هذه المناصب أن تؤدي مرتبات كبار موظفيها التنفيذيين وان تنفخ بالهبات السخية في كثير من الأحيان الشعراء والعلماء وطلاب العلم . وها هو ذا بترارك الناقد الشديد لبابوات افنيون كان يعيش من مرتبات المناصب الهينة المحزية التي منحه لهاها أولئك البابوات ، وها هو ذا ارازمس الذي صغر من ماثب السخافات الكنسية وهجاها الهجو اللاذع كان يقبض معاشاً منتظماً من الكنيسة ، وكوبر نيكاس الذي أصاب كنيسة الحبر الوسطى بأعظم الأضرار قد ظل سنين

طوالا يعيش من أموال الكنيسة التي لم تكن تتطلب منه إلا القليل من الأعمال التي تحول بينه وبين أعماله العلمية^(٣٥) .

ولم يكن هذا التعدد في المناصب أخطر التهم التي وجهت للكنيسة بل كان أخطر منه ما اتهم به رجال الدين من فساد في الأخلاق . وها هو ذا واحد منهم هو أسقف تورشيلو (١٤٥٨) يقول : ان أخلاق رجال الدين فاسدة يشمئز منها العلمانيون^(٣٦) . وأصبح المتمون إلى طوائف الرهبان الأربع التي أسست في القرن الثالث عشر — وهي طوائف الفرانشيسكان والدمنيك ورهبان الكرمل ، والاوغسطينيين أصبح المتمون إلى هذه الطوائف كلها ما عدا الأخيرة منها مستهزين في أخلاقهم شديدي الاستخفاف بما يتطلبه مركزهم من تقى وحسن نظام » . وقد تبين أن قواعد الأديرة التي وضعها منشئوها الأولون المتحمسون أشد مما تطيقه الطبيعة البشرية التي أخذت تتحرر شيئاً فشيئاً من مخاوف ما وراء الطبيعة . وإذا كان آلاف الرهبان والإخوان قد استغنوا عن العمل اليدوى بفضل ما تجمع لهم من المال الكثير ، فقد أهمل هؤلاء الخدمات الدينية وخرجوا من صوامعهم يجوسون خلال الديار ، ويتعاطون الخمر في الحانات ويتخذون لهم عشيقات . وها هو ذا راهب من الدمنيك يدعى جون بروميارد من رهبان القرن الرابع عشر يقول عن إخوانه الرهبان :

إن أولئك الذين من واجبه أن يكونوا آباء للفقراء . . . يشتهون ألد الطعام ، ويستمتعون بنوم الضحى . . . ويمنون على الناس بحضورهم صلاة الصباح أو القداس . . . وتراهم منهمكين في الطعام والشراب إذا لم نقل في الدنس والأفذار ، حتى لقد أصبحت مجامع رجال الدين مواخير للفجار ومجتمعات من مهرجين^(٣٧) .

وكرر أرازمس تلك التهمة نفسها بعد مائة عام من ذلك الوقت فقال : « ان كثيراً من أديرة الرجال والنساء قلما تختلف عن المواخير العامة^(٣٨) » .

ولسنا ننكر أن بترارك قد رسم صورة طيبة لما كان يسود دير الكرثوزيين الذى كان أخوه يعيش فيه من حسن نظام وتقى وأن كثيراً من الأديرة فى هولندا وغرب ألمانيا قد احتفظت بروح الدرس والصلاح التى تألفت على أساسها « طائفة إخوان الحياة العامة » وصدر منها كتاب التشبه بالمسيح ، ولكن نيوهانز تريتمبوس ، ينس وايرسليم (حوالى ١٤٩٠) قد ندد برهبان هذا الجزء من ألمانيا المحيط بنهر الراين تنديداً عنيفاً أشد العنف فقال :

إن هؤلاء الرجال لا يبالون بالآيمان الدينية التى أقسموها . . فإنهم لم يعدوا قط بأن يبروا بها . . فهم يقضون النهار كله فى الحديث القذر ويقضون وقتهم كله فى اللعب والتهام الطعام . . وإذا كانوا يمتلكون ثروة خاصة طائلة . . فإن كل واحد منهم يعيش فى مسكن خاص به . . وليس فيهم من يهاب الله قط أو يحبه . ولا يفكرون قط فى الحياة الآخرة ويؤثرون شهواتهم البدنية على مطالب الروح . . ويحتقرون ما أقسموا عليه من التزام الفقر ويجهلون بمين العفة وينقضون بمين الطاعة . . وإن راحة أقدارهم لتحيط بهم من كل الجوانب (٤١) ،

ولما أرسل جاي جوينو من قبل البابا لإصلاح أديرة البندكتيين فى فرنسا كتب بعد عودته تقريراً يبعث الغم والاكتئاب فى النفوس (١٥٠٣) قال فيه إن كثيراً من الرهبان يلعبون الميسر ويكثرون من السباب ، ويترددون على الخانات ، ويتسلحون بالسيوف ، ويجمعون الأموال « ويحبون حياة السكيرين » ، وهم أكثر تعلقاً بالدنيا من رجال الدنيا أنفسهم . . ولو أننى أردت أن أقص كل ما وقعت عليه عينائى لملاأت بذلك صفحاً طوالاً (٤٢) . وقد كانت نتيجة الفوضى المضطردة النماء فى الأديرة أن أهمل الكثير أعمال الصناديق والخدعة فى المستشفيات والقيام بشئون التعليم وهى الأعمال العظيمة الخليقة بالإعجاب التى استحقوا من أجلها ثقة الناس وتأيدهم (٤٣) . ويقول البابا ليو العاشر (١٥١٦) « لقد وصل اضطراب الأمور فى أديرة

فرنسا وحياة الاستهتار التي يحياها الرهبان إلى حد لم يبق لهم معه أى احترام عند الملوك أو الأمراء أو المتدينين من الناس^(٤٥) ؟ وقد أجل مؤرخ كاثوليكي وصف هذه المفاسد كلها كما رآها في عام ١٤٩٠ ، ولعله كان مبالغاً بعض الشيء في قسوته فقال :

اقرأ ما يفيض به ذلك العهد من أدلة وشواهد - طرائف تاريخية وتعنيف ينطق به رجال الأخلاق ، وهجاء يكتبه العلماء والشعراء ، ومراسيم بابوية ومجامع دينية مقدسة - ماذا تجد في هذه كلها ؟ انك لتجد فيها نفس الحقائق ونفس الشكاوى . . التحرر من حياة الأديرة ومن النظام والأخلاق الكريمة وما أكثر ما تجد في الأديرة من لصوص وفسقة ، وإذا شئت أن تدرك ما في هذه الأديرة من فوضى فعليك أن تقرأ ما كشفت عنه البحوث القضائية من تفاصيل الحالة الداخلية للكثرة الغالبة من الأديرة الكبيرة . . . ولقد بلغت المساوئ المنتشرة في أديرة الكارثيين درجة أصبحت معها هذه الأديرة مضرب المثل في سوء السمعة في كل مكان تقريباً . . أما أديرة الراهبات فقد اختفت فيها حياة الرهبنة عن آخرها . . . فاستجالت دور العبادة بسبب هذه المساوئ كلها بؤراً للفساد وسوء النظام^(٤٥) .

أما رجال الدين غير المنتمين إلى طوائف الرهبان ، فكانوا خيراً من الرهبان والإخوان ، إذا تساهلنا في عادة التسرى التي كانت شائعة بينهم ، وكانت أكبر آثام قسيس البرشية هي جهله^(٤٦) ولكنه لم يكن يتقاضى إلا القليل الذي لا غناء فيه من الأجر وكان يرهق بالعمل ومن أجل هذا لم يكن يجد من الوقت أو المال ما يعينه على الدرس ، وتدل التقوى الشائعة بين عامة الشعب على أنه كثيراً ما كان محبوباً مبجلاً . وكثيراً ما كان هؤلاء القساوسة يحثون بقسمهم الكهنوتي على أن يلتزموا العفة والطهارة . ففي نورفولك بإنجلترا مثلاً نظرت المحاكم في ثلاث وسبعين تهمة خاصة بعدم العفة في عام ١٤٩٩ ، وكان منها عشرة تهمة موجهة إلى رجال الدين ،

وفي ربيون كانت أربع وعشرون تهمة من ١٢٦ موجهة إلى رجال الدين ،
وفي لامبث كانت تسع تهمة من ثمان وخمسين موجهة إلى رجال الدين ،
ومعنى هذا ان ثلاثاً وعشرين في المائة من مجموع هذه التهم موجهة إليهم
مع أن رجال الدين كلهم كانوا في أغلب الظن أقل من اثنين في المائة من
مجموع السكان^(٤٧) . ومن رجال الدين من كانت لهم صلات جنسية
بالتائبات من النساء^(٤٨) . وكان للآلاف من القساوسة حظايا ، وفي ألمانيا
كان لهم كلهم تقريباً^(٤٩) . وفي رومة كان هذا هو الأمر المتبع المألوف ،
وتقدر بعض التقارير عدد العاهرات فيها بسبعة آلاف من بين السكان الذين
لم يكونوا يزيدون على مائة ألف^(٥٠) . وما هو ذا مؤرخ كاثوليكي يقول :
لا غرابة وتلك حال أعلى طبقات رجال الدين أن تنتشر الرذيلة وينتشر
الشدوذ باختلاف أنواعه بين طوائف الرهبان المنتظمة وبين القساوسة من غير
الرهبان وان يزداد هذا الانتشار يوماً بعد يوم . قصارى القول أن الفضيلة
قد فقدت معناها على وجه الأرض . . ولكن من الخطأ أن نظن أن فساد
رجال الدين كان أسوأ في رومة منه في غيرها من المدن ، ذلك أن لدينا
أدلة تثبتها الوثائق على فساد أخلاق القساوسة في كل بلد تقريباً من بلدان
شبه الجزيرة الإيطالية . . فلا عجب ، كما يقول كاتب معاصر والحزن
يملاً قلبه إذا كان نفوذ رجال الدين قد أخذ ينقص تدريجاً وإذا كان الناس
لا يكادون يظهرون أى احترام مهما قل لرجال الدين في كثير من الأقطار
ذلك ان الفساد قد انتشر بينهم إلى حد أصبحنا نسمع معه اقتراحات يديها
البعض بالسباح للقساوسة بالزواج^(٥١) .

ومجدد بنا أن نقول انصافاً لهؤلاء القساوسة غير المتعفين أن التسرى
الشائع بينهم لم يكن بعد دعارة بل إنه يكاد يكون تمرداً عاماً على قانون
العزوبة التي فرضها البابا جريجوري السابع (١٠٧٤) على رجال الدين
وأرغمهم عليها إرغاماً . ولقد أخذ كهنة الكنيسة الرومانية يطالبون بأن

يسمح للقساوسة بالزواج شأنهم في ذلك شأن أمثالهم من كهنة الكنيسة الأرثوذكسية اليونانية والروسية فقد ظلت هذه الكنيسة تسمح لقساوسها بالزواج بعد الانشقاق الذي حدث في عام ١٠٥٤ ، وإذ كان قانون الكنيسة الكاثوليكية لم يسمح لهم بهذا فقد لجأوا إلى عادة التسرى . وها هو ذا هاردون أسقف انجير يقول في تقرير له (١٤٢٨) ان رجال الدين في ابرشيته لم يكونوا يرون في اتخاذ الخطايا إثمًا . وأنهم لم يحاولوا قط أن يخفوا ذلك عن أعين الناس ^(٥٢) . وكان في بومرانزا ١٥٠٠ حالة من هذا النوع يعترف الأهلون بأنها لا غبار عليها ، بل كانوا يشجعونها ، لأنهم يرونها وقاية لبناتهم وزوجاتهم ، وكان المؤلف المتواضع عليه في الاحتفالات العامة أن يعطى مكان الشرف للقساوسة وخطاياهم ^(٥٣) ، وحدث في شلويج ان طرد أسقف من كرسيه لأنه حاول أن يحرم هذه العادة ^(٥٤) (١٤٩٩) . ولما عقد مجلس كنتستانس اقترح الكردينال زيرلا ان تعود الكنيسة فتسمح لرجال الدين بالزواج إذا لم يكن مستطاعاً منعهم من اتخاذ الخطايا ، وقال الإمبراطور بحسبمند في رسالة له إلى مجلس بازل (١٤٣١) ان زواج رجال الدين سيصلح من أخلاق الناس بوجه عام ^(٥٥) ، ونقل المؤرخ بلاتينا أمين مكتبة الفاتيكان عن اينياس سلفيوس قوله ان هناك أسباباً قوية في صالح بقاء رجال الدين عزاباً ، ولكن هنا أسباباً أقوى منها في صالح زواجهم ^(٥٦) ، وجملة القول ان السجل الأخلاقي لرجال الدين قبل الإصلاح الديني يبدو خيراً مما هو إذا نظرنا إلى عادة اتخاذ الخطايا على أنها تمرد يغتفر لهم ، على ستة مرهقة لا تطيقها الطبيعة البشرية ، ولم تكن عند الحواريين الأولين ، ولا تجري عليها الكنيسة الشرقية .

أما الشكوى التي أشعلت نار الإصلاح الديني في آخر الأمر فقد كانت هي بيع صكوك الغفران . وتفصيلها ان من حق رجال الدين ، السلطات التي خولها المسيح فيما يبدو لبطرس (انجيل متى ١٦ ، ١٩) والتي انحدرت

من بطرس إلى رجال الدين بمقتضى هذه السلطات أن يغفروا للتائب
المعترف بذنوب خطاياهم وما يترتب عليها من عقاب في نار جهنم ، ولكنهم
لا يعفون أولئك المذنبين من التكفير عن خطاياهم أثناء حياتهم على ظهر
الأرض . على أن الذين يستطيعون أن يثقوا بأنهم يموتون بعد أن يكفروا
التكفير الواجب عن ذنوبهم كلها ليسوا إلا قلة صغيرة من الناس مهما
اعترفوا بذنوبهم وظهرهم هذا الاعتراف ، إن الذين يستطيعون أن يثقوا
بذلك هم قلة صغيرة من الناس ، أما الباقون فلا بد أن يكفروا عما بقي من
ذنوبهم بأن يقدموا عدداً من السنين في المطهر ، الذى أوجده الإله الرحيم
ليكون جحياً مؤقتاً لهؤلاء المذنبين . لكن ثمة طائفة كبيرة من الأولياء
الصالحين قد كسبوا بفضل خشوعهم وتقواهم واستشهادهم في سبيل الدين
من الفضائل ما نرى في أكبر الظن زيادته على ما كفروا به عن ذنوبهم .
وقد خلف المسيح وراءه بموته قلداً لا يحصى من الفضائل ، وهذه الفضائل
كما تقول الكنيسة ، يمكن أن تعد بمثابة كنز يستمد منه البابا ما يشاء لمحو
جزءاً من الآثام التى ارتكبها الناس في الدنيا . ولم يكفروا عنها كل التكفير .
وكانت الكفارة التى تضعها الكنيسة تتخذ في العادة صورة تكرر بعض
الأدعية أو إخراج الصدقات أو الحج إلى بعض الأضرحة المقدسة ، أو
الاشتراك في حرب صليبية ضد الأتراك أو غيرهم من « الكفرة » . أو التبرع
بالمال أو العمل لبعض المشروعات الاجتماعية كتجفيف مستنقع ، أو إنشاء
طريق ، أو بناء قنطرة ، أو مستشفى ، أو كنيسة . وكان استبدال غرامة
مالية (فدية) بالعقاب البدني سنة مألوقة من عهد بعيد في المحاكم المدنية ،
ومن ثم فإن تطبيق هذه الفكرة على صكوك الغفران لم يفضب الناس في
بادئ الأمر . وكان التائب المعترف ، إذا أدى هذه الفدية أى إذا خرج
عن بعض المال — لنفقات الكنيسة تسلم صك غفران جزئى أو كلي ، ولم يكن
هذا الصك ليبيح له أن يرتكب ذنباً جديدة ، بل يمكنه من أن ينجو .. ما ،

أو شهراً ، أو عاماً من عذاب المطهر ، أو أن يعفى من جميع المدة التي كان لابد له أن يقضيها في عذاب المطهر عقاباً له على ذنوبه لولا هذا الصك ، ولم يكن الصك ليعنى من جريمة الإثم ، أما هذه الجريمة فقد كانت تعنى حين يغفر القس ذنب النائب النادم أثناء الاعتراف قبل الموت . فصلك الغفران ، والحالة هذه ، معناه أن تمحو الكنيسة بعض العقوبات الدنيوية (أى غير الأبدية) التي يتعرض لها صاحب الخطايا التي غفر أثنائها عملية الكفارة .

وسرعان ما تبدل شأن هذه النظرية البارعة المعقدة بفضل سداجة الناس أو شراة الغافرين الذين عهد إليهم توزيع صكوك الغفران أو ادعوا لأنفسهم حق توزيعها . وإذا كان يسمح لهؤلاء الموزعين أن يحتفظوا لأنفسهم بجزء مما تدره من المال ، فقد أغفل بعضهم الإصرار على توبة من يتناون الصكوك ، أو اعترفهم بذنوبهم ، أو صلواتهم ، وتركوا لهم حريتهم الكاملة في أن يفسروا الصكوك بأنها تعفيهم من التوبة ، ومن الاعتراف ، ومن الغفران على يد القساوسة ، وبأنهم يستطيعون الاعتماد كل الاعتماد تقريباً على ما يقدمون من المال . وقد وصل الأمر حدا جعل تومس جيسكونى مدير جامعة اكسفورد يجار بالشكوى ويقول :

يقول المذنبون في هذه الأيام : « لست أبالى كم ارتكبت من الذنوب أمام الله لأن من السهل على أن أتخلص من كل ذنوبي وما يترتب عليها من العقاب بالمغفرة وصكوك الغفران يمنحني إياها البابا الذي ابتاعها منه مستورة نظير أربع بنسات أو ست كافي اكسبها في لعبة تنس مع من في مقدرتي أن يمنح هذا الغفران » . ذلك أن بائعي هذه الصكوك يطوفون بالبلاد ويفرقون خطابات بالمغفرة نظير بنسين تارة ونظير جرعة من الخمر أو البيرة تارة أخرى . . . بل إنهم يعطونها نظير استئجار عاهر أو نظير الحب الدنس (٧٥) . لقد ندد البابوات - بونيفاس التاسع في عام ١٣٩٢ ،

ومارتن الخامس في عام ١٤٢٠ وسكستس الرابع في عام ١٤٧٨ - أكثر من مرة بهذه المساوئ وهذا الخطأ في التفكير ولكن حاجتهم إلى المال كانت أشد من أن يستطيعوا معها السيطرة المجدية على هذه العادات السيئة . وكثيراً ما أصدروا القرارات لأسباب عدة يتحجر الفكر فيها مع إيمان رجال العلم بهذه النظرية واهتموا الكنيسة بأنها تستغل سذاجة الناس وآمالهم استغلالاً يجللها بالعار^(٥٨) وكانت اللغة الرسمية في بعض هذه الحالات كالصكوك التي عرضها يوليوس الثاني في عام ١٥١٠ أوليو العاشر في عام (١٥١٣) تحمل من المعاني ما يمكن تفسيره تفسيراً مالياً خالصاً^(٥٩) . وقد وصف أحد الرهبان الفرنسيين من ذوى المراتب العليا وهو غاضب أشد الغضب كيف كانت الصناديق توضع في كنائس ألمانيا كلها لتتلقى الأموال من الذين لم تمكنهم ظروفهم من الذهاب إلى رومة ليشهدوا الاحتفال الذي أقيم فيها عام ١٤٥٠ فاستطاعوا الآن أن تغفر لهم جميع ذنوبهم بالمال بلقونه في الصناديق ثم حذر الألمان قبل أن يحذرهم لوثر بنصف قرن فقال لم ان صكوك الغفران وغيرها من الوسائل تستنزف مواردكم وتنقلها إلى رومة^(٦٠) وحتى رجال الدين أنفسهم كانوا يشكون من أن صكوك الغفران كانت تقتنص الأموال إلى خزائن البابوات وكان خليقاً بهذه الأموال أن تستخدم في الأغراض الكنسية المحلية^(٦١) ويلخص مؤرخ كاثوليكي هذا الموضوع كله بصراحة خليقة بالإعجاب فيقول :

ان المساوئ ذات الصلة بصكوك الغفران تنشأ كلها تقريباً من سبب واحد وهو أن المؤمنين بعد أن يشهدوا مراسم التكفير وهي الشرط المقرر المعترف به لنيل المغفرة ، يطلب إليهم أن يقدموا من المال ما يتناسب مع ثرائهم وبذلك أصبح المال الذي يؤدي للأعمال الخيرية وهو الذي يجب أن يكون من الأعمال النافلة التي لا يلزم بها إنسان ، أصبح هذا المال في بعض الحالات هو الشرط الأساسي لغفران الذنوب . . وكثيراً ما أصبح

المال لا العمل الصالح هو الغاية المقصودة من الغفران ولسنا ننكر أن العبارات التي صيغت فيها قرارات البابوية نجح إلى الإنسان معها أنها لا تحيد مطلقاً عن عقائد الكنيسة وأن الاعتراف والتندم والأعمال الصالحة المنصوص عليها في هذه العقائد هي الشرط الأساسي لتبيل المغفرة ، إلا أن الجانب المالي كان يبدو واضحاً في جميع الأحوال وكان للهبات المالية المقام الأول في هذا الأمر كله مما يسربل الكنيسة بالعار ويجعلها مضغة في الأفواه . اتخذت صكوك الغفران شيئاً فشيئاً صورة الصفقات المالية ، وأدى هذا إلى كثير من النزاع بين السلطات الزمنية التي كانت تتطلب على الدوام حظها من هذه الموارد (٦٢)

ولا يقل عن بيع صكوك الغفران دلالة على حب الكنيسة للمال قبولها أو طلبها المال أو الهبات أو الوصايا نظير تلاوة الأدعية والصلوات التي يقولون إنها تقصر المدة التي تقضيها روح الميت في المطهر لتعاقب عن ذنوبها وكان الصالحون الأتقياء من الناس يخصصون من أموالهم جزءاً كبيراً لهذا الغرض لتنجو به روح قريب لهم أو ميت فارق الحياة الدنيا أو ليقصروا المدة هم أنفسهم في المطهر بعد موتهم أو يلغوها إلغاء تاماً . ولهذا أخذ الفقراء يشكون من أن عاجزهم عن أداء الأموال نظير الأدعية والصلوات أو لا يتبايع صكوك الغفران يجعل الأغنياء على الأرض لا الوادعين هم الذين يرثون ملكوت السموات ، ولقد كان كوليس حصيفاً حين امتدح المال لأن « من يمتلك المال يستطيع نقل الأرواح إلى الجنة » كما قال (٦٣) .

وازدادت الشكاوى من الكنيسة فبلغت ألقاً أو تزيد فقد غضب غير رجال الدين من إعفاء الكهنوت من الخضوع لقوانين الدولة ومن معاملة المحاكم الكنسية للمذنبين من رجال الدين بالدين الذي يعرض الدولة لأشد الأخطار . وها هو ذا مجلس نورمبرج يعلن في عام ١٥٢٢ أن المدعى من غير رجال الدين لا يمكن أن ينال العدالة إذا كان المدعى عليه من رجال

الكنيسة وكان التقاضى أمام محكمة كنسية وقال منذراً إنه إذا لم يخضع رجال الدين للمحاكم الزمنية فسيثور الناس على الكنيسة فى ألمانيا ثورة عاصفة^(٦٤) ، وجدير بنا أن نقول إن هذه الثورة كانت قد قامت بالفعل قبل ذلك الوقت . وكان من الشكاوى الأخرى ابتعاد الدين عن الأخلاق الكريمة وتوكيد العقيدة والإيمان بدلا من توكيد المسلك الطيب ، (وان كان المصلحون من هذه الناحية أشد إثمًا من الكنيسة نفسها) وجعل الدين مقصوراً على المراسم والطقوس ، والتعطل العديم النفع والعقم المظنون بين الرهبان ، واستغلال سداجة الشعب بعرض المخلفات الزائفة والمعجزات الكاذبة وسوء استخدام الحرمان الدينى واللجنة الدينية والرقابة التى يفرضها الكهنة على المطبوعات والتبجاء محكمة التفتيش إلى أشد ضروب القسوة والتجسس على الناس وسوء استخدام الأموال التى جمعت لإعداد الحملات الصليبية على الأتراك وتوجيهها إلى أغراض أخرى ، ومطالبة الكهنة المنحطين إلى هذا الدرك الأسفل بأن يكون لهم وحدهم حق القيام بجميع المراسم الدينية وتقديم القرايين ما عدا عملية التعميد .

وقد تجمعت كل هذه العوامل السالفة الذكر فكانت سبباً فى ابتعاد أوروبا عن الكنيسة الكاثوليكية الرومانية فى بداية القرن السادس . ويقول باستور فى ذلك « ان احتقار غير رجال الدين وكراهيتهم للكهنة الفاسدين كان من أقوى العوامل فى مروق الكثيرين من الدين^(٦٥) » وشكا أحد أساقفة لندن فى عام ١٥١٥ من أن الناس يميلون إلى الإلحاد ميلا بلغ من سوء العاقبة والانحطاط حداً جعلهم . . ينددون بكل رجل من رجال الدين وان لم يكن يقل طهراً وبراعة عن هايبيل^(٦٦) وها هو ذا ارازمس نفسه يقول ان لقب قس أو كاهن أو راهب أصبح يعد من أشد الإهانات^(٦٧) وفى مدينة فيينا أصبح منصب القس فى العشرين سنة السابقة على الإصلاح لا يجد من يشغله مع أنه كان قبل ذلك الوقت خير ما يرغب فيه الأهلون^(٦٨) .

ولهذا كله رفع الناس عقيرتهم في جميع أنحاء العالم المسيحي اللاتيني، مطالبين بإصلاح « الكنيسة إصلاحاً يشمل رأسها وأعضائها جميعاً ». وكان الإيطاليون المتحمسون للثائرون أمثال ارنلد البريشياني وبواقيم الفلورى ، وسفرو ولا الفلورنسى قد هاجموا مساوئ الكنيسة دون أن يخرجوا على المذهب الكاثوليكي ولكن اثنين منهم مع ذلك قد حرقوا وهم على قيد الحياة ، غير أن الكاثوليك الصالحين ظلوا يأملون أن يتم الإصلاح على يد أبناء الكنيسة المخلصين الموالين لها وكان الكتاب الإنسانيون أمثال أرازمس ، وكوليت ، ومور ، وبوديه ينخسون ما يحدثه الهجوم العلني على الكنيسة من اضطراب أمورها واختلال نظامها ، فقد كفأها ضعفاً أن ظلت الكنيسة اليونانية بعيدة عن الكنيسة الرومانية مصممة على هذا البعد كل التصميم ، وكان كل تمزق في « ثوب المسيح الذي لا درز فيه يهدد كيان العالم المسيحي نفسه بالقضاء وكم من مرة حاولت الكنيسة مخلصه في معظم الأحوال أن تظهر صفوفها ومحاكمها وأن تسلك في شئونها المالية مسلكاً يتفق مع الخلق الطيب ويسمو على أخلاق غير رجال الدين في تلك الأيام . ولطالما حاولت الأديرة أن تعود إلى قواعد نسكها القديم ولكن طبيعة الإنسان كانت تنقض كل ما يوضع من الدساتير وحاولت المجالس إصلاح الكنيسة ولكن البابوات عارضوها فأخفقت في أغراضها ، وحاول البابوات أنفسهم أن يقوموا بذلك الإصلاح ولكن الكرادلة ورجال الإدارة البابوية هزموا أولئك البابوات ولقد شكوا ليو العاشر نفسه في عام ١٥١٦ والحسرة تملأ قلبه من إخفاق هذه المحاولات ولسنا ننكر أن بعض المستنيرين من رجال الكنيسة أمثال نقولاس الكوزائي قد حققوا بعض الإصلاحات المحلية ، ولكن هذه الإصلاحات نفسها كانت قصيرة الأجل . وأثار التنديد بمعاييب الكنيسة والتشنيع عليها من أعدائها ومحبيها على السواء ، ثائرة المدارس واضطربت له المنابر وفاضت به كتب

الأدب ، وأخذ يزداد يوماً بعد يوم وعاماً بعد عام ويستقر في ذاكرة الناس ويستثير غضبهم حتى قضى على ما كان للكنيسة في قلوب الناس من احترام وما كان باقياً من تقاليد واكتسحت أوروبا ثورة دينية عارمة كانت أوسع مدى وأعمل أثراً من جميع الانقلابات السياسية التي حدثت في أيامنا الحاضرة .

الباب الثاني

انجلترا: ويكلف، وتشوسر، والعصيان الكبير

١٣٠٨ - ١٤٠٠

الفصل الأول

الحكومة

أقسم ادوارد الثاني الملك السادس من آل بلانتجت في الخامس والعشرين من فبراير سنة ١٣٠٨ أثناء تنويجه الرائع أمام رجال الدين والنبلاء المجتمعين في دير وست منستر ، القسم الذي تطلبه إنجلترا في كبرياء من جميع ملوكها . كبير أساقفة كنتربري : سيدي هل تمنح أهل إنجلترا وتحفظ لهم وتؤكد لهم بقسمك القوانين والعادات التي منحها إياهم ملوك إنجلترا الأقدمون أسلافك الصالحون المتدينون وخاصة القوانين والعادات والامتيازات التي منحها لرجال الدين وللشعب سلفك الملك العظيم القديس ادوارد ؟
الملك : إني أمنحهم إياها وأعدهم بها .

كبير الأساقفة : سيدي هل تؤيد أمام الله وأمام الكنيسة المقدسة لرجال الدين وللشعب السلم والوثام في سبيل الله بكل مالك من قوة .
الملك : نعم سأؤيدها .

كبير الأساقفة : سيدي هل تعمل على أن تكون جميع أحكامك متصفة بالعدالة الحقمة والمساواة والحزم والرحمة والصدق وتسعى لها بجميع قواك .
الملك : سأفعل ذلك .

كبير الأساقفة : هل تعد بأن تستمسك بالقوانين والعادات الصالحة

التي قد تختارها بلادك وأن تحافظ عليها وهل تدافع عنها وتقويها تكريماً لله وتعظيماً له بأقصى ما لديك من قوة ؟ .

الملك : أوافق على ذلك وأعدبه^(١) .

وبعد أن أقسم الملك على ذلك ومسح بالزيت المقدس وكرس حسب الأصول المرعية عهد بالحكم إلى موظفين مرتشين عاجزين وصرف حياته في اللهو مع بيرزجافستون الغلام الذي كان يعشقه . لهذا ثار عليه أعيان البلاد وقبضوا على جافستون وذبحوه (١٣١٢) وأخضعوا ادوارد وانجلترا لحكم الأقلية الثرية والإقطاعية . ولما عاد ادوارد بجله الحزى والعار بعد أن هزم على أيدي الاسكتلنديين في بنوكيرن (١٣١٤) أخذ يواسي نفسه بحب جديد هو حب هيو المبذر الثالث . وتآمرت زوجته ازابلا الأميرة الفرنسية التي أهملها مع عشيقها روجردى مورنمر على خلعه عن العرش (١٣٢٦) . ثم اغتاله أحد رجال مورنمر في قلعه بروكلي (١٣٢٧) ، وتزوج ابنة ادوارد الثالث ملكاً على إنجلترا وهو في الخامسة عشرة من عمره .

وكانت أهم الحوادث في تاريخ إنجلترا في ذلك العهد وأعلامها قدراً هو أن تقرر في عام ١٣٢٢ سابقة تحم موافقة جمعية وطنية على كل قانون تسته الحكومة كي يصبح نافذاً مشروعاً . فقد جرت سنة الملوك الإنجليز منذ زمن طويل إذا ألزمهم الحاجة أن يدعوا للاجتماع « مجلس الملك » المؤلف من كبار الأعيان ورجال الدين . فلما كان عام ١٢٩٥ كان ادوارد الأول يحارب فرنسا واستكلنده وويلز فاشتدت حاجته إلى المال والرجال فأمر « كل مدينة ، وكل بلدة كبيرة أن تبعث باثنين من مواطنيها الأحرار وكل إقليم أو مقاطعة بأن ترسل فارسين (أقل درجة من النبلاء) إلى جمعية وطنية يتألف منها هي ومجلس الملك أول برلمان إنجليزي . وكان الباعث على هذه الدعوة أن المدن على اختلاف أنواعها كان لديها المال وقد يكون مستطاعاً أن يوافق مندوبوها على إعطائه للملك ، أما المقاطعات والأقاليم

فكان فيها الملاك المزارعون الذين يصبحون رماة بالسهام والحراب أقوياء ، وكان الوقت قد حان لإنشاء هاتين القوتين وجعلهما جزءاً من هيكل الحكومة البريطانية . ولم يكن يدعى للديمقراطية الكاملة . ذلك أن المدن كانت - أو أنها ستكون قبل عام ١٤٠٠ - قد رفعت عن كاهلها سيادة رجال الاقطاع ، فقد قصر حق الاقتراع فيها على أقلية صغرى من الملاك الذكور . ومعنى هذا أن الأشراف ورجال الدين ظلوا كما كانوا حكام إنجلترا ، فقد كانوا يملكون معظم الأرض الزراعية ويستخدمون فيها الكثرة الغالبة من السكان إما مستأجرين لها أو أرقاء أرض فيها ، وكانوا هم الذين ينظمون قوى البلاد المسلحة ويوجهونها .

واجتمع البرلمان (وهو الاسم الذى سُمى به أيام ادوارد الثالث) فى القصر الملكى بوست منستر المقابل للدير التاريخى المسمى بهذا الاسم . وجلس فيه عن يمين الملك كبير أساقفة كنتربرى ويورك ، والأساقفة الثمانية عشر ، ورؤساء الأديرة الكبيرة ، وجلس عن يساره مائة ممن يحملون ألقاب دوق ، ومركيز ، وايرل ، وفيكونت ، وبارون ، وتجمع ولى العهد ومجلس الملك قرب العرش ، وجلس قضاة المملكة على أكياس من الصوف يذكرهم بأهمية تجارة الصوف لإنجلترا ، وقد جاءوا ليدلوا برأيهم فى النقط القانونية . ولما افتتحت الجلسة وقف نواب المدن والقرسان - الذين عرفوا فيما بعد بالعموم - عراة الرؤوس أمام حاجز يفصلهم عن رجال الدين والأعيان ، وأصبحت الجمعية الوطنية وقتئذ (١٢٩٥) لأول مرة مكونة من مجلس أعلى ومجلس أسفل . واستمع القسمان مجتمعين إلى الملك أو نائبه وهو يلقى خطاباً (سُمى فيما بعد خطبة العرش) يشرح فيه الموضوعات التى سيدور فيها البحث والقرارات التى يراد إصدارها . ثم انسحب رجال «العموم» ليجتمعوا فى قاعة أخرى - كانت هى عادة قاعة اجتماع القساوسة فى ديروست منستر . وهناك تناقشوا فى اقتراحات الملك المعروضة عليهم :

فلما انتهت مناقشتهم انتدبوا « متكلماً » ليلبلغ المجلس الأعلى ما وصلوا إليه من نتائج ، وليعرضوا لمتمسائهم على الملك . ولما انتهت دورة الانعقاد اجتمع المجلسان مرة أخرى ليستمعا إلى رد الملك وليعلنا انفضاض الدورة وكان للملك وحده حق دعوة البرلمان إلى الاجتماع وفض دورة اجتماعاته . وكان كلا المجلسين يطالب لنفسه بحرية المناقشة ويستمتع بها في الأحوال العادية . وكانا في كثير من الأحوال يرفعان إلى الحاكم ما يستقر عليه رأيهما بعبارات قوية منطوقة أو مكتوبة ، غير أن الحاكم في كثير من الأحوال كان يأمر بسجن من يشتط في نقده . وكانت سلطات البرلمان تشمل من الوجهة النظرية شئون التشريع ، أما من الوجهة العملية فكان وزراء الملك هم الذين يعرضون على البرلمان مشروعات القوانين التي يقرها ، غير أن المجلسين كثيراً ما كانا يقدمان توصيات وشكاوى ويؤخرون الاقتراح على الأموال المطلوبة حتى تستجاب رغباتهم كلها أو بعضها . وكانت « قوة المال » هذه هي كل ما في أيدي « العموم » من سلاح ، ولكن سلطتهم هذه زاد شأنها حين زادت نفقات الإدارة وثروة المدن . فلم تكن الملكية والحالة هذه ملكية مطلقة أو دستورية فالملك مثلاً لم يكن يستطيع تغيير سنة البرلمان أو سن قانون جديد بنفسه علناً وبطريقة مباشرة ، ولكنه كان خلال معظم العام يحكم دون أن يقيد به البرلمان ويصدر قرارات تنفيذية لها أثرها في كل ناحية من نواحي الحياة الإنجليزية . ولم يكن يرقى العرش عن طريق الانتخاب بل عن طريق الوراثة . وكانت ذاته تعد ذاتاً مقدسة ترعاها الحرمات الدينية ، وكانت جميع قوى الدين والعادات والقانون والتربية واليمين التي تتلى عند تنصيبه تثبت في النفوس طاعته والولاء له . فإذا لم يكف هذا كان قانون الحياة العظمى ينص على أن يقبض عليه متهماً بعبثيان الدولة يجر في الشوارع إلى المشتقة وتنتزع أحشائه وتحرق أمام عينيه ثم يشق بعدئذ (١) .

ولما بلغ إدوارد الثالث الثامنة عشرة من عمره في عام ١٣٣٠ تولى

شئون الحكم بنفسه وبدأ عهداً من أكثر العهود حادثات في تاريخ إنجلترا .
وقد كتب مؤرخ معاصر له يقول « كان وسيم الخلق ، وكان وجهه كأنه
وجه إله »^(٣) ، وقد ظل حتى أضعفه الإسراف في المسائل الجنسية ملكاً
في سمته وفي كل جارحة من جوارحه وكاد يهمل شئون السياسة المحلية
لأنه كان محارباً لا حاكماً ، وقد أسلم السلطات إلى البرلمان وهوراض مغتبط
مادام البرلمان يمدّه بما تحتاجه حروبه من المال . وقد ظل طوال حكمه
الطويل يستشرف دماء فرنسا فيما كان يبذله من محاولات لضمها إلى تاجه ؛
لكنه كان مع ذلك رجلاً ذا مروءة ، وكثيراً ما كان شهماً مقدماً ، وقد عامل
الملك جون الفرنسي حين أسر معاملة يشرف بها بلاط الملك ارثر لو أنها
كانت في أيامه . ولما تم بناء البرج المستدير في وندسور بعد أن سخر في
بنائه ٧٢٢ رجلاً عقد فيه اجتماعاً حول مائدة مستديرة مع المقربين إليه
من الفرسان وأقام حفل مثاقفة رأسه بنفسه . ويرى فرواسار قصة لا نستطيع
تحقيقها يقول فيها أن ادوارد حاول أن يغوى كونتيسة سلزبورى الحسناء ،
فلما صدته في أدب ومجاملة أقام حفل ألعاب فروسية لكي يستمتع خلالها
بمشاهدة جمالها^(٤) ، وتروى قصة أخرى طريقة ان الكونتيسة ألفت على
الأرض بربطة ساق حين كانت ترقص أثناء حفل في البلاط ، فاخطفها
الملك من فوق الأرض وقال « فليجل العار من تخامره فيه فكرة سوء » .
وأصبحت هذه العبارة من ذلك الوقت شعار نوط ربططة الساق الذي
أنشأه ادوارد في عام ١٣٤٩ .

وأثبتت اليس برز أنها أيسر منالا من الكونتيسة ذلك أنها وإن كانت
متزوجة قد استسلمت للمليك النهم ، ونالت في نظير ذلك الاستسلام
هبات واسعة من الأرض ، وكان لها عليه من النفوذ العظيم ما جعل البرلمان
يسجل احتجاجه على هذا النفوذ . وصبرت الملكة فيليبا (كما يقول فرواسار
تابعها المغرم بها) على هذا كله صبر الكرام ، وسامحته ؛ ولم تطلب إليه وهي

على فراش الموت ألا أن يوفى بما قطعه على نفسه من عهود خاصة بالصدقات وألا تختار لنفسك ، حين يريد الله أن تفارق هذا العالم قبراً غير أن ترقد إلى جوارى . ووعدها بذلك « والدمع يترقرق في عينيه » ثم عاد إلى اليلس وأعطاهها جواهر الملكة .

وخاض غمار حروبه بمجد وشجاعة ومهارة ، وكانت الحروب تعد وقتئذ أسمى أعمال الملوك وأنبها ، وكان من يتقاعدون عن الحروب من الملوك يحقرون ، وقد خلع من ملوك إنجلترا ثلاثة يتصفون بهذه الصفة ، وكان الموت الطبيعي عاراً لا يستطيع معه إنسان ما ان يبتى حياً ، إذا جاز لنا أن نتجاوز بعض الشيء عما في هذا القول من مفارقة تاريخية ، وكان كل فرد من أبناء الأسر الأوروبية الشريفة يدرّب على الحرب ، ولم يكن يستطيع أن ينال السلطان أو الأملاك إلا بالشجاعة في الحروب والحذق في استعمال السلاح . وكان الأهليون يقاسون الأحوال من جراء الحروب ، ولكنهم قلما كانوا هم أنفسهم يخوضون غمارها حتى اعتلى هذا الملك العرش ، ونسى أبنائهم ذكرى آلامها ، وأخذوا يستمعون إلى قصص الفروسية القديمة التي تروى أمجاد الفرسان ، ويتوجون بأحسن الأكاليل رؤوس ملوكهم الذين يريرون من دماء الأجانب أكثر قدر استطاع .

ولما عرض ادوارد أن يفتح فرنسا لم يكدهم يجرؤ أحد من مستشاريه على أن يشير عليه بالتراخي والصلح ، ولم ترتفع صيحة السلام من ضمائر الأمة إلا بعد أن استمرت الحرب جيلا من الزمان ، وأثقلت كاهل الأهليين حتى الأغنياء منهم بالضرائب الفادحة . وكاد استياء الشعب يبلغ حد الثورة حين تبدلت حملات ادوارد من نصر إلى هزيمة وهددت الاقتصاد القومي بالخراب . وكان ادوارد هذا قد ظل حتى عام ١٣٧٠ يفيد في الحرب والسياسة من حكمة السير جون تشاندوس وولائه وإخلاصه في خدمته . فلما توفي هذا البطل حل محله في مجلس الملك دوق لانكستر ابن الملك وهو الذي كان

يطلق عليه اسم جون جونت وهو الاسم المشتق من غانت أوغنت التي ولد فيها : وأسلم جون بإهماله حكم البلاد إلى القراصنة السياسيين الذين أثروا على حساب الشعب ، ورفع البرلمان عقيرته يطلب الإصلاح ، وأخذ الصالحون من الرجال يدعون الله أن يرد على الأمة سعادتها بالتعجيل بموت الملك ، وكان في مقدور ابن آخر من أبنائه يسمى الأمير الأسود - ولعل هذا الاسم مأخوذ من لون درعه - ان يبعث روح القوة والنشاط في الحكومة ، ولكنه فارق هذا العالم في عام ١١٧٦ على حين ان حياة الملك قد طالت بعد وفاته .

وأصدر « البرلمان الصالح » في ذلك العام قرارات ببعض الإصلاحات ، وزج في السجن باثنين من المحرّمين وأمر بطرد أليس بروز من البلاط ، وأخذ على الأساقفة عهداً بأن يحرموها من حظيرة الدين إذا عادت إلى البلاط مرة أخرى . ولما انتهت الدورة البرلمانية أغفل ادوارد قراراته ، وأعاد جون جونت إلى سابق سلطانه وأليس برز إلى فراش الملك ، ولم يجرؤ أحد من الأساقفة على أن يوجه إليها التأييد أو اللوم . ثم رضى الملك العنيد آخر الأمر أن يموت (١٣٧٧) ، وخلفه على العرش ابن للأمير الأسود وتسمى باسم ريشارد الثاني ، وكان غلاماً في الحادية عشرة من عمره : وكانت البلاد حين تولى الحكم تضطرب فيها عوامل القوضى الاقتصادية والسياسية وتختبر فيها أسباب الثورة الدينية .

الفصل الثانى

جون ويكلف

١٣٢٠ - ١٣٨٤

ترى ما هى الظروف التى جعلت إنجلترا تستجيب لنداء الإصلاح الدينى فى خلال القرن الرابع عشر ؟

أكبر الظن أن أخلاق رجال الدين لم يكن لها إلا دور ثانوى فى هذه المسرحية . فقد رضى كبارهم وقتئذ بحياة العزوبة ، نعم أننا نسمع أن أسقفاً يدعى بيرنل كان له خمسة أبناء ذكور ، ولكن حالته كانت فى أغلب الظن حالة شاذة . ويتفق ويكلف ولايخلاند ، وجوور ، وتشوسر فيما لاحظوه من ميل بعض الرهبان والإخوان إلى الطعام الشهى والنساء الفاسدات ، ولكن البريطانيين ماكانوا ليستولى عليهم الغيظ وينتشر بين أمتهم بسبب خروج هؤلاء على هذا الصراط الذى كان الزمن قد مهده لهم من قبل ، بسبب الراهبات اللاتى كن يأتين إلى الصلاة وفى أيديهن مقاوِد كلابهن وعلى أذرعهن طيورهن المدللة ، أو بسبب الرهبان الذين كانوا يسرعون فى صلواتهم المتقطعة غير المتأسكة (وقد خص الإنجليز الفكهون الشيطان بمعاون خاص يجمع له جميع المقاطع التى «تساقط من أفواه القابضين» ، والقافزين ، والمسرعين ، والمتمتين والسابقين فى الوثب والجرى » وهم يقومون بصلواتهم المرحمة ، ثم كان الشيطان يختص هؤلاء الآثمين بعام فى الجحيم جزاء لهم على هذه المقاطع التى يغفلونها أو يظنونها بأقدامهم) . أما الذى كان يقض مضاجع غير رجال الدين ويفت فى عضدهم هم ورجال الحكم على السواء فهو الزيادة المطردة فى ثروة الكنيسة الإنجليزية وتداولها بين أيدي رجال الدين . نعم ان رجال الدين كانوا يسهمون بأداء

عشر إيرادهم للدولة ، ولكنهم كانوا يصرون على ألا تفرض عليهم ضريبة إلا بموافقة مجامعهم الدينية . ذلك أنهم كانوا يجتمعون بأشخاصهم أو بمن يختارونهم للنيابة عنهم ، في مجامع يرأسها كبير أساقفة كنتربرى ويورك ، وذلك فضلاً عن أنهم كان لهم ممثلون في مجلس اللوردات هم أساقفتهم ورؤساء الأديرة ، وكان رجال الدين يقررون في هذه المجالس كل الأمور ذات الصلة بالدين وأوبرجاله وقد جرت العادة على أن يختار الملك أكبر موظفي الدولة من بين رجال الدين بوصفهم أعظم الطبقات علماً في إنجلترا . وكانت القضايا التي يقيسها العلمانيون على رجال الدين ، والتي تمس أملاك الكنيسة ، ترفع إلى محاكم الملك ، ولكن محاكم الأساقفة كانت هي المختصة بالنظر في الجرائم التي يرتكبها رجال الدين . وكانت الكنيسة في كثير من المدن توجر أملاكها للأفراد ، وتطالب أن يكون لها السلطة القضائية الكاملة على هؤلاء المستأجرين ، حتى إذا ارتكبوا جرائم عادية . وكانت هذه كلها أمور تضايق الأهلين ، ولكن أكثر ما كان يضايقهم هو انتقال الثروة من الكنيسة الإنجليزية إلى البابوات ، أي انتقالها في القرن الرابع عشر إلى اثنيون أي إلى فرنسا نفسها . وقد قدرت الثروة الإنجليزية التي حصل عليها البابا بأكثر من التي حصلت عليها الدولة أو الملك .

وتألف في بلاط الملك حزب مناهض لرجال الدين ، وسنت شرائع تجعل القسط الذي تمهم به الكنيسة في نفقات الدولة أكبر وأعظم ثباتاً مما كان . ولما كان عام ١٣٣٣ أي ادوارد الثالث أن يستمر في أداء الحزبة التي تعهد جون ملك إنجلترا عام ١٢١٣ بأدائها للبابوات ، وفي عام ١٣٥١ حاول البرلمان في « قانون الشروط » أن يضع حداً لسلطان البابوات على موظفي الكنيسة الإنجليزية وإيراد ممتلكاتها . ونص « قانون السجن والمصادرة » (١٣٥٣) على أن يحرم من حماية القانون كل إنجليزي يتقاضى في المحاكم الأجنبية (البابوية) في جميع المسائل التي يرى الملك أنها في دائرة اختصاص

السلطة الدنيوية . وفي عام ١٣٧٦ شكا مجلس العموم رسمياً من أن جباة البابوية في إنجلترا يبعثون إلى البابا بمبالغ طائلة من المال ، وأن الكرادلة الفرنسيين غير المقيمين في إنجلترا يحصلون على إيرادات كبيرة من الكراسي الأسقفية الإنجليزية .

وكان زعيم الحزب المناهض لرجال الدين في بلاط الملك هو جون جونت . وكانت الحماية التي بسطها جون هذا على ويكلف هي التي جعلته يموت ميتة طبيعية .

وكان مولد أول المصلحين البريطانيين في هبسال القريبة من قرية ويكلف ، من أعمال مقاطعة يوركشير في حوالي عام ١٣٢٠ ودرس في جامعة اكسفورد ، وصار فيها أستاذاً لللاهوت ، وقضى عاماً (١٣٦٠) بعد ذلك رئيساً لكلية بالبول . ورسم قسيساً ، وتلقى من البابوات عدداً من المناصب أو المرتبات من كنائس الأبرشيات ، ولكنه ظل خلال ذلك يدرس في الجامعة . وكان نشاطه الأدبي كبيراً إلى حد روع معاصريه ، فقد كتب رسائل في الفلسفة المدرسية عما وراء الطبيعة ، وعن اللاهوت ، والمنطق ، وكتب مجلدين في فن الجدل ، وأربعة مجلدات في المواعظ ، ورسائل كثيرة متنوعة قصيرة ولكنها عظيمة التأثير منها رسالة في السلطة المدنية . وكان معظم ماكتب بلغة لاتينية خالية من الرشاقة عسيرة الفهم من شأنها أن تجعلها قليلة الضرر إلا لعلهاء النحو . ولكنه كان ينفق في ثنايا هذا الغموض أفكاراً جد خطيرة ، كانت تفصل بريطانيا عن الكنيسة الرومانية قبل أن يفصلها هنري الثامن بمائة وخمسة وخسين عاماً ، وتقذف ببيوهيميا في أتون الحرب الأهلية وتسبق جميع أفكار الإصلاح التي نادى بها جون هوس ومارتن لوثر إلا القليل منها .

وبدأ ويكلف عمله بداية سيئة ، فاستسلم لمنطق أوغسطين وفصاحته ،

وبنى عقيدته على مبدأ الجبرية الخطير ، وهو المبدأ الذى قدر له أن يبنى حتى يومنا هذا أشبه بالمغناطيس الذى يجذب إليه المذهب البروتستانتى اللاهوتى وينجى الفائلين به من العقاب . وفى ذلك يقول ويكلف إن الله يمنح بركته ورحمته لمن يشاء ، وقد كتب على كل إنسان مصيره المحتوم فى الأزل قبل مولده كتب عليه الخسران أو النجاة إلى الأبد . وليست الأعمال الصالحة هى التى تنجى صاحبها ، بل إنها تدل على أن من يعملها قد تلقى رحمة الله ونعمته وأنه ممن اختارهم وخصهم بهذه النعمة وتلك الرحمة ونحن نصدر فى أعمالنا حسبما قسمه الله لنا ، ومصيرنا هو خلقنا وليس خلقنا هو مصيرنا كما قال هرقليطس . وكان آدم وحواء وحدهما هما اللذين استمتعا بحرية الإرادة ، ثم خسرا وأبناؤهما من بعدهما هذه الحرية بمعصيتهما .

والله سيدنا ذو السلطان الكامل علينا ، وولاؤنا له ولاء مباشر أشبه ما يكون باليمين التى يقسمها كل إنجليزى أمام الملك ، وليس هو ولاء غير مباشر عن طريق ولاء لسيد تابع كما هى الحال فى فرنسا الإقطاعية . ومن ثم كانت العلاقة القائمة بين الإنسان والله علاقة مباشرة لا تحتاج إلى وسيط ، ولذلك يجب أن يرفض كل ما تدعيه الكنيسة أو يدعيه أى قس من أن تكون هى أو يكون هو واسطة لابد منها . وبهذا المعنى يكون كل مسيحى قسيساً وليس فى حاجة إلى أن يرسم كذلك والله مالك الأرض وما عليها ، وليس فى مقدور الآدمى أن يمتلك شيئاً منه بحق إلا بوصفه تابعاً له طائعاً لأمره . وكل من يحمل وزرا - ويكون بذلك عاصياً للملك القدوس - يفقد بذلك كل حق له فيما يملك لأن الامتلاك الحق يتطلب أن يكون المالك متمتعاً بنعمة الله . وواضح مما جاء فى الكتاب المقدس أن المسيح قد قصد ألا يكون للحواريين ولن خلفهم ، ولن رسموا بعدهم مندوبين عنهم ألا يكون لهؤلاء جميعاً أملاك ما وأذن فكل كنيسة ، وكل قس يمتلكان شيئاً يعصيان أوامر الله ، وهما لذلك آثمان ، ومن ثم فهما لا يستطيعان تقديم العشاء الربانى . ومن ثم

فإن أعظم ما تحتاجه الكنيسة ويحتاجه رجال الدين من إصلاح هو أن تتخلص ويتخلص رجالها من الأملاك الدنيوية .

وكان هذا لم يكن يثير من المتاعب ما فيه الكفاية ، فاستتج ويكلف من مذهبه الدينى مذهباً آخر من مذاهب الشيوعية النظرية والفوضى النظرية ، فقال إن كل شخص تحل عليه نعمة الله وبركته يشارك الله فى امتلاك الطيبات ، أى أن كل شىء من الوجهة النظرية يتملكه جميع الصالحين مجتمعين . أما الملك الخاص والحكومة فهما أثر من آثار خطيئة آدم وخطيئة الإنسان التى ورثها عنه أى أنهما متأصلان فى الطبيعة البشرية (كما كان ينادى بذلك بعض الفلاسفة المدرسين . والمجتمع الذى تعمه الفضيلة لا يكون فيه ملك فردى ، ولا قانون يضعه الإنسان وتسنة الكنيسة أو الدولة . وخشى ويكلف أن يفسر ذلك المتطرفون الذين كانوا يفكرون وقتئذ فى الخروج على الحكومة فى إنجلترا تفسيراً حرفياً ، فقام يفسر هو شيوعيته على أنها يجب أن تؤخذ بمعناها المثالى ، وأن السلطات التى تقوم بمقتضاها هى التى نادى بها القديس بولس والتى أمر بها الله ومن ثم كانت واجبة الطاعة . وقد كرر لوثر فى عام ١٥٢٥ تكراراً يكاد يكون دقيقاً كل الدقة ما ملح به ويكلف فى أقواله عن الثورة . ورأى الحزب المناهض للكنيسة شيئاً من المعنى فى تنديد ويكلف بثروة الكنيسة ، ان لم يره فى شيوعية ويكلف . ولما رفض البرلمان مرة أخرى ان يؤدى الخراج الذى تعهد الملك جون ان يؤديه للبابا (١٣٦٦) عين ويكلف قساً فى خدمة الملك ليعد دفاعاً عن هذا العمل ، وعينه ادوارد الثالث فى عام ١٣٧٤ رئيساً لكنيسة ابرشية لوثر وورث ويبدو أنه قصد بذلك أن يكون إيرادها أجراً له يحتفظ به لنفسه . ثم عين ويكلف فى عام ١٣٧٦ عضواً فى اللجنة المكلفة التى أرسلت إلى بروج لتبحث مع عمال البابا ما قصر عليه إنجلترا من رفض أداء الخراج ، ولما ان اقترح جون جونت أن تصادر الحكومة بعض أملاك الكنيسة ، دعا ويكلف إلى الدفاع عن هذا الاقتراح

في سلسلة من الخطب الدينية يلقيها في لندن . ولبي ويكلف الدعوة (في سبتمبر من عام ١٣٧٦) ، وكان جزاؤه ان وسمه الحزب المناصر لرجال الدين بأنه آلة في يد جون . وقرر كورتناى أسقف لندن أن يشن هجوماً غير مباشر على جون ، فاتهم ويكلف بأنه رجل مارق خارج على الدين . واستدعى الواعظ للمثول أمام مجلس من الأعيان في كنيسة القديس بولس في شهر فبراير من عام ١٣٧٧ . وأطاع الأمر ، ولكنه جاء ومعه جون جوننت تبعهما حاشية مسلحة . وشجر نزاع بين الجنود وبعض النظارة ، قامت على أثره ضوضاء ، فرأى الأسقف أن من الحكمة تأجيل المحاكمة ، وعاد ويكلف إلى اكسفورد دون أن يمسسه سوء . وبعث كورتناى إلى رومة اتِّماماً مفصلاً نقل فيه اثنتين وخمسين عبارة من كتب ويكلف ، فلما كان شهر مايو أصدر جريجورى الحادى عشر مراسيم بابوية يطعن فيها على ثمانية عشر من أقوال ويكلف ، معظمها من رسالته « عن الحكم المذنب » ، وأمر سدبرى كبير الأساقفة والأسقف كورتناى أن يبحث الأمر ليعرفا هل لا يزال ويكلف معتقاً لهذه الآراء ، فإذا تبين أنه لا يزال يعتنقها فعليهما أن يلقيا القبض عليه ويحتفظا به في الأغلال حتى تصدر إليهما تعليمات أخرى .

وكان ويكلف في هذه الأثناء قد كسب تأييد طائفة كبيرة من الرأى العام فضلاً عن تأييد جون جوننت ولورد بيرسى لورد نورثمبرلند . وكان البرلمان الذى اجتمع في شهر أكتوبر مناهضاً للكنيسة أشد المناهضة . وكانت حجة القائلين بمصادرة أموال الكنيسة تستهوى كثيرين من الأعضاء ، فقد كان هؤلاء يحسبون أنه إذا ما استولى الملك على الثروة التى يستحوذ عليها الأساقفة ، ورؤساء الأديرة والربان ، فإن فى وسعه أن يقيم بها خمسة عشر نبيلاً يحملون لقب إيرل ، وألفاً وخمسمائة فارس ، وستة آلاف ومائتين من أتباع الفرسان ، وأن يتبقى له بعد ذلك عشرون ألف جنيه . وكانت فرنسا

وقتئذ تستعد لغزو إنجلترا ، وكانت الخزانة الإنجليزية تكاد تكون خاوية ،
ويدا أن من الحق أن يسمح لوكلاء البابا بأن يجمعوا الأموال من
الابرشيات الإنجليزية لبابا فرنسى ولجلس من الكرادلة كثرت الغالبية من
الفرنسيين . وسأل مستشارو الملك ويكلف « هل يحق لمملكة إنجلترا شرعاً ،
إذا كانت الضرورة تحم عليها أن تعمل لصدم ما يهددها من الغزو الفرنسى ،
ان تمنع أموال الدولة من الوصول إلى البلاد الأجنبية ، وإن طلبها البابا وهدد
من يمنعها بالعقاب معتمداً فى ذلك على وجوب طاعة أوامره ؟ » وأجاب
ويكلف عن هذا الاستفتاء بمنشور كان فى الواقع دعوة لفصل الكنيسة
الإنجليزية عن البابوية وقد جاء فى هذا المنشور : « ان البابا لا يستطيع أن يطلب
هذا المال إلا على سبيل الصدقة . . ولما كانت أهل البلاد أولى من غيرهم
بهذه الصدقات ، فإن توجيه صدقات الدولة إلى البلاد الخارجية إذا كانت
البلاد نفسها فى حاجة إليها ، يخرج بها عن نطاق الصدقات ويجعلها حماقة
وبلاهة . ورد ويكلف على الدعوة القائلة بأن الكنيسة الإنجليزية جزء من
الكنيسة العالمية الكاثوليكية وان من واجب الكنيسة الإنجليزية لهذا السبب
ان تطيعها وتخضع لأوامرها ، رد ويكلف على هذه الدعوى بأن أوصى
باستقلال إنجلترا الكنسى وقال : « ان الدولة الإنجليزية ، بنص الكتاب
المقدس يجب أن تكون هيئة واحدة ، وان يكون رجال الدين ، واللوردات ،
والسكان العاديون أعضاء فى هذه الهيئة » . وقد بلغت هذه الدعوى ، التى
استبقى بها هنرى الثامن من الحرية حداً جعل مستشارى الملك يطلبون إلى
ويكلف أن يمتنع عن الإدلاء بآراء جديدة فى هذا الموضوع .

وأجل البرلمان جلساته فى يوم ٨ نوفمبر . وفى الثامن عشر من ديسمبر
نشر الأساقفة - وكانوا قد أعدوا العدة للقتال - قرارات التنفيذ التى
أصدرها البابا ، وأمرؤا مدير جامعة اكسفورد أن ينفذ أمر البابا القاضى
باعتقال ويكلف . وكانت الجامعة وقتئذ فى ذروة استقلالها العقلى ، وكانت

في عام ١٣٢٢ قد اتخذت لنفسها حق خلع أى مدير لها لا ترضى عنه دون أن تأخذ في ذلك رأى أسقف لنكولن رئيسها الرسمى الأعلى ، وكانت في عام ١٣٦٧ قد نبذت كل ماكان للأساقفة من إشراف عليها . وأيد نصف كليات الجامعة حق ويكلف في أن يجهر برأيه على الأقل وأبى مدير الجامعة أن يطيع الأساقفة ، وأنكر كل حق خبر من الأخبار على الجامعة في المسائل الخاصة بالعقائد ، ولكنه أوصى ويكلف في الوقت نفسه بأن يبقى إلى حين في عزلة متواضعاً ، غير أنه قلما يوجد بين المصلحين من يستطيع الصمت ، ظهر ويكلف في شهر مارس من عام ١٣٧٨ أمام مجلس الأساقفة في لامث ليدافع عن آرائه . ولما أوشك النقاش أن يبدأ تلقى كبير الأساقفة رسالة من والده الملك ادوارد الثانى تستنكر فيه أى قرار نهائى بإدانة ويكلف ، وبينما كانت إجراءات المحاكمة تجرى في مجراها شق جمهور من الأهلين طريقه من الشارع إلى قاعة الاجتماع ، وأعلن أن الشعب الإنجليزى لايسمح بقيام أية محكمة للتفتيش في إنجلترا . وخضع الأساقفة لرأى الشعب المتفق مع رأى الحكومة وتأجل اتخاذ قرار وعاد ويكلف مرة أخرى إلى داره دون أن يصيبه أذى ، بل إنه في الحق عاد ظافراً منتصراً . وتوفى جريجورى الحادى عشر في السابع والعشرين من شهر مارس وحدث الانشقاق البابوى الذى قسم البابوية وأضعف سلطانها كما أضعف سلطان الكنيسة بوجه عام . وعاد ويكلف إلى الهجوم ، وأخذ يصدر المنشور تلو المنشور ، وكان الكثير منها باللغة الإنجليزية ، وكلها تزيد في مخالفته للكنيسة وثورته عليها .

والصورة التى يصور لنا بها في تلك السنين هى صورة الرجل الذى أبهظ الجدل كاهله ، وجعله كبير السن متزمتاً في آرائه الدينية . ولم يكن بالرجل المتصوف ، بل كان إنساناً محارباً ومنظماً ، ولعله قد ذهب بمنطقه إلى أبعد حدود التطرف ، وأخذ وقتئذ يطلق العنان للقدح والطعن بلا حساب ، بطعن على الإخوان الرهبان بسبب دعوتهم إلى التمسك بالتقى ، في حين أنهم

يجمعون المال ويكدسونه ، وكان يرى أن بعض الأديرة ان هي إلا مأوى للصوف ، وعششاً للأفاعى ، وبيوتاً للأحياء من الشياطين » ، وعارض النظرية القائلة بأن فضائل القديسين يمكن أن يستعان بها على إنقاذ الأرواح من المطهر ، وقال إن المسيح والقديسين لم يأتوا إلى الناس بشيء من صكوك الغفران ، « إن الأحبار يخدعون الناس بصكوك الغفران الزائفة أو وثائق المغفرة . وينهبون بذلك أموالهم لعنة الله عليهم . . وما أشد حماقة من يتتاعون هذه الصكوك بهذه الأثمان الغالية ؟ وإذا كان في مقدور البابا أن ينتزع الأرواح من المطهر ، فلم لم ينتزعها منه على الفور عملاً بروح الإحسان المسيحية ؟ وذهب ويكلف إلى أبعد من هذا في عنفه فقال إن « كثيرين من رجال الدين يدنسون أعراض الزوجات ، والعذارى ، والأرامل ، والراهبات ، بكل ضروب الفسق والفجور » ، وطالب بأن يحاكم رجال الدين على جرائمهم أمام المحاكم المدنية غير الدينية ، وهاجم الكهنة الذين يتملقون الأغنياء ، ويزدرون الفقراء ، والذين لا يترددون في أن يغفروا ذنوب الأثرياء ، ولكنهم يحرمون الفقراء المدقعين من حظيرة الدين لأنهم لا يؤدّون العشور للكنيسة ، والذين يقضبون أوقاتهم في صيد الحيوان والطيور ولعب الميسر ، ويقصصون على الناس أنباء المعجزات الكاذبة . أما أحبار إنجلترا فقد اتهمهم بأنهم « ينتزعون من الفقراء أرزاقهم ، ولكنهم لا يقاومون الظلم » وبأنهم « يقدرون البنس العطن أكثر مما يقدرّون دم المسيح الثمين » . ولا يصلون إلا تظاهراً وادعاءً ويأخذون الأجر عن كل صلاة دينية يقومون بها ويحيون حياة الترف ، فيمتطون الحياض الثمينة ، ذات السروج المصنوعة من الفضة والذهب » ، وهم نهايون . . . خبيثاء ، ثعالب مأكرة ، . . . وذئاب ناهشة . . . نهمون شرهون . . . شياطين . . . قرودة » . وهو بهذه الأقوال يستبق لوثر في لغته « والاتجار بالمقدسات منتشر في جميع أقسام الكنيسة . . وأكثر ما ينتجه هذا الاتجار من الضرر اتجار كنيسة رومة لأنه أوسع ضروب الاتجار انتشاراً ، تحت ستار ادعاء من القداسة ، ولأنه يحرم

بلادنا من الرجال والمال أكثر مما يحرمها غيره . وان ما هو قائم بين البابوات « في أنقسامهم » من تنازع شائن ، وتبادلهم الحرمان من حظيرة الدين ، واقتتالهم على السلطان اقتتالا يجللهم العار» يجب أن يدفع الناس إلى ألا يؤمنوا بالبابوات إلا بقدر ما يتبع هؤلاء تعاليم المسيح ، ان مقام البابا والقسيس في مقام اللورد بل قل في مقام الملك ، في الشئون الروحية ، ولكنه إذا ما جمع لنفسه الأملاك الدنيوية ، أو السلطة السياسية ، أصبح غير خليق بمنصبه ، ان المسيح لم يكن له مكان يريح فيه رأسه أما هذا البابا فيقول عنه الناس إنه يمتلك نصف الإمبراطورية . . . وكان المسيح وديعاً . . . أما البابا فيجلس على عرشه ، ويجعل الأعيان يقبلون قدميه . ثم يشير ويكلف إشارة رقيقة فيقول ان البابا هو عدو المسيح الذي تنبأت به الرسالة الأولى من رسائل الرسول يوحنا ، وأنه الوحش الوارد ذكره في سفر الرؤيا ، والذي ينبيء بعودة المسيح .

ويقول ويكلف ان هذه المشكلة لا تحل إلا بتجريد الكنيسة من كل الأملاك والسلطات المادية ، ويقول ان المسيح وحواريه قد عاشوا فقراء وان من واجب القسيسين ان يعيشوا هم أيضاً فقراء ، أما الرهبان والإخوان فيجب أن يعودوا إلى ما كانت تحتمه عليهم قوانين طوائفهم ، فيبتعدوا عن كل ملك وترف . والقساوسة « يجب أن يتجهجوا حين تنتزع منهم كل أسباب السيادة الزمنية » ، ويجب أن يقنعوا بالطعام والكساء ، وان يعيشوا على الصدقات التي يقدمها الناس إليهم طائعين مختارين . وإذا لم يتخل رجال الدين عن ثروتهم ويعودوا باختيارهم إلى الفقر الذي أمرتهم به الشريعة المسيحية ، وجب أن تتدخل الدولة فتصادر أملاكهم « ألا ليصلح السادة والملوك من شأن رجال الدين ، ويرغموا القساوسة على الاستمساك بالفقر الذي أمرهم به المسيح » . ومن واجب الملك حين يفعل هذا ألا يخشى ما يصبه عليه البابا من اللعنات ، لأن « اللعنة الصادرة من الآدمي أيا كان

ليست لها قوة ، إلا إذا كانت اللعنة صادرة من الله نفسه . والملوك مسئولون أمام الله وحده ، وهم يستمدون سلطانهم منه . ويقول ويكلف في هذا إن الدولة يجب أن تعد نفسها ذات السلطان الأعلى في جميع الشئون الزمنية ، وأن عليها أن تستحوذ على جميع أملاك الكنيسة . بدل أن تقبل المبدأ الذي يقول به جريجورى السابع وبونيفاس الثامن وهو أن سلطة الحكومات الدنيوية يجب أن تخضع هي نفسها للكنيسة ، وعلى هذا يجب أن يكون الملك هو الذى يرسم القساوسة .

وكانت سلطة القس تعتمد على حقه في أن يقدم العشاء الربانى ، ولهذا ولى ويكلف وجهه نحو هذا القربان مستبقاً في ذلك ما قام به لوثر وكلفن استباقاً فيه كل معانيه ، وأنكر ضرورة الاعتراف الجهرى أمام القس ، ونادى بالعودة إلى الاعتراف الاختيارى العام الذى كان يفضلهُ المسيحيون الأولون ، ومن أقواله في هذا المعنى : « لاجبة إلى الاعتراف السرى أمام القساوسة . . فذلك اعتراف أدخله الشيطان أخيراً في الدين . . ذلك أن المسيح لم يكن يعمل به ، كما لم يعمل به أحد من الحواريين من بعده . وبه استحال الناس الآن عبيداً لرجال الدين ، وهو يستخدم الآن أسوأ استخدام للأغراض الاقتصادية والسياسية » وهذا الاعتراف السرى يستطيع الراهب والراهبة أن يرتكبا الخطيئة معاً ، وقد يكون في وسع الصالحين من غير رجال الدين أن يغفروا ذنوب الإثم خيراً مما يستطيع أن يغفروا له القساوسة الأشرار ، ولكن الحق الذى لا ريب فيه أن الله وحده هو الذى يغفر الذنوب . ومن واجبنا أن نرتاب بوجه عام في صحة العشاء الربانى الذى يقدمه القس الآثم أو الخارج على الدين ، كما أن القس ، صالحاً كان ، أو طالحاً ، لا يستطيع أن يحيل الخبز المقدس إلى جسم المسيح ودمه . ولم يكن شئ يبدو أبشع في نظر ويكلف من تفكيره في أن بعض من يعرفهم من القساوسة يستطيعون أن يأتوا بهذه المعجزة التى هي من صنع الله وحده :

وكان ويكلف ينكر فكرة التجسد كما ينكرها لوثر ، ولكنه لم يكن ينكر حضور المسيح بحق ويقول ان المسيح كان يحضر حضوراً روحياً ، حقيقياً ، صادقاً ، قوى الأثر ، ولكن حضوره هذا كان مع الحيز والنيبذ اللذين لم ينعدم وجودهما كما تدعى الكنيسة . أما كيف يكون ذلك فهو سر غامض لم يحاول كلا الرجلين أن يفسره .

ولم يكن ويكلف يعترف بأن في هذه الأفكار خروجاً على الدين ، ولكن فكرة « اتحاد الجوهر » روعت بعض أنصاره ، فأسرع جون جوننت إلى اكسفورد ، وألح على صديقه ألا يذكر شيئاً آخر عن العشاء الرباني (١٣٨١) ، ورفض ويكلف نصيحته ، وعاد فأكد آراءه في اعتراف له أصدره بتاريخ ١٠ مايو سنة ١٣٨١ . واندلعت نيران ثورة اجتماعية في إنجلترا بعد شهر من ذلك التاريخ ، ارتاع لها كل ذوى الأملاك ، وجعلتهم يقاومون كل مذهب فيه خطر على الملكية أيا كان شكلها ، كنيسة كانت أو علمانية . وخسر ويكلف إذ ذاك معظم ما كانت تنفحه به الحكومة من تأييد ، وكان اغتيال سدبرى كبير الأساقفة سبباً في ارتقاء الأسقف كورتناى ألد أعدائه إلى منصب كبير أساقفة إنجلترا بدلاً منه . وظن كورتناى أنه إذا ما سمح لفكرة العشاء الرباني التي يقول بها ويكلف أن تنتشر ، فإن انتشارها سيقضى على منزلة رجال الدين ، أى القضاء على أساس سلطة الكنيسة الأدبية والأخلاقية . ولهذا دعا في شهر مايو من عام ١٣٨١ مجلساً من رجال الدين ينعقد في دير بلاكفرايز في لندن . وأقنع كبير الأساقفة هذه الجمعية بأن تستنكر أربعة وعشرين من آراء ويكلف قرأها هو من مؤلفاته ، ثم بعث بأمر عاجل إلى مدير جامعة اكسفورد لينع مؤلف هذه الكتب من الاستمرار في التعليم أو الوعظ إلا بعد أن يثبت استمساكه بأصول الدين القويم . وأضاف الملك رتشارد الثاني إلى هذا أمراً أصدره إلى مدير الجامعة بأن يطرد منها ويكلف وجميع مؤيديه ، وكان ذلك جزءاً من الخطة

التي انتهجها لمقاومة الفتنة التي كادت تطوح به عن عرشه . فإكان من ويكلف
إلا أن انسحب إلى أملاكه في لثر وورث ، وكان لا يزال وهو فيها تحت حماية
جون جونت على ما يبدو .

وارتبك ويكلف وتحير بما أبداه من إعجاب به القس جون بول زعيم
الثورة ، فأصدر عنه منشورات يتنحى فيها عن العصاة ، ويبتزأ فيها من كل
آراء اشتراكية ، ويحث أتباعه على الخضوع لسادتهم من غير رجال الدين ،
وأن يصبروا ويصابروا وهم أقوى ما يكونون إيماناً بأنهم سينالون خير
الجزاء بعد الموت . لكنه مع ذلك ظل يصدر المنشور تلو المنشور ضد
الكنيسة ، وأنشأ طائفة من « القساوسة الوعاظ الفقراء » لينشروا إصلاحاته
بين الشعب . وكان من هؤلاء « الأتباع » من لم يتلقوا من العلم إلا أقله ،
كما كان منهم رجال من جامعة أكسفورد ، وكانوا جميعاً يرتدون أثواباً
من الصوف الأسود ويمشون حفاة ، كما كان يفعل « الإخوان » الأقدمون ،
كما كانوا كلهم تعمرو قلوبهم حماسة الرجال الذين تكشف لهم من جديد
حقيقة المسيح . وكانت عقيدتهم المتأصلة في نفوسهم هي أن الكتاب المقدس
لا يأتيه الباطل بخلاف تقاليد الكنيسة وعقائدها المعرضة للخطأ ، وكانوا
يصرون على أن يعظوا الناس بلغتهم القومية لا بالطقوس الغامضة التي تتلى
عليهم بلغة أجنبية . وكتب ويكلف إلى هؤلاء القساوسة العلمانيين وإلى من
يستمعون إليهم من المتعلمين بلغة إنجليزية سهلة قوية خالية من التلميذ ثلثائة
موعظة ، وكثيراً من المقالات الدينية . وإذا كان يحث الناس إلى العودة
إلى المسيحية كما جاءت في كتاب العهد الجديد ، فقد شرع هو ومساعدوه
يترجمون الكتاب المقدس ليكون هو المرشد الوحيد المنزه عن الخطأ إلى الدين
الحق ولم يكن قد ترجم حتى ذلك الوقت (١٣٨١) إلا جزء قليل من الكتاب
المقدس إلى اللغة الإنجليزية ، وإن كانت ترجمة فرنسية منه كانت معروفة
إلى الطبقات المتعلمة ، وترجمة من اللغة الإنجليسكسونية ، لا تفهمها إنجلترا

في أيام ويكلف ، قد وصلت إليها من عهد الملك الفرد . ووجدت الكنيسة ان الخارجين على الدين أمثال طائفة الودرسيين يفيدون كثيراً من الكتاب المقدس ، فأخلوا يشبطون من عزيمتهم على قراءة التراجم غير المعترف بها ، وأخذت تندد بما تتوقعه من فوضى في العقائد الدينية حين تعتمد كل شيعة إلى ترجمة الكتاب المقدس لنفسها ، وتلون تلك الترجمة بآرائها ، وحين يكون كل قارئ حراً في أن يفسر نصوص الكتاب المقدس كما يشاء . لكن ويكلف كان صادق العزيمة في أن يكون الكتاب المقدس في متناول كل انجليزى يستطيع القراءة . ويلوح أنه هو نفسه قد ترجم أسفار العهد الجديد ، وترك ترجمة العهد القديم لنقولاس هيرفور وجويرفى وقد تمت هذه التراجم كلها بعد عشر سنين من موت ويكلف . وكان الأصل الذى ترجم الكتابان عنه هو ترجمة جيروم اللاتينية . لا الترجمة العبرية للعهد القديم أو اليونانية للعهد الجديد . ولم تكن الترجمة نموذجاً يحتذى في النشر الإنجليزى ، لكنها كانت حدثاً خطيراً في التاريخ الإنجليزى .

ولما كان عام ١٣٨٤ دعا البابا أربان السادس ويكلف للمثول بين يديه في رومة . لكن دعوة أخرى كانت ذات سلطان أكبر من سلطان دعوة أربان . ذلك أن المصلح المريض أصيب في الثامن والعشرين من شهر ديسمبر عام ١٣٨٤ بضربة شلل وقت أن كان يقوم بالقداس ثم وافته المنية بعد ثلاثة أيام من تلك الإصابة . ودفن في لتوروث ، لكن عظامه قد أخرجت من قبره بناء على قرار من مجلس كنستانس (٤ مايو سنة ١٤١٥) وألقيت في مجرى ماء قريب من هذا القبر . ودار البحث عن كتاباته وأبيد كل ما عثر عليه منها .

وكانت آراء ويكلف تحوى كل عناصر الإصلاح الكبيرة ، تحوى أهمك رجال الدين في متاع الدنيا ، والدعوة إلى اتباع قانون أخلاقى شديد صام ، والعودة من الكنيسة إلى ما جاء في الكتاب المقدس ، ومن

توما الاكوينى إلى أوغسطين ، ومن حرية الإرادة إلى الجبرية ، ومن النجاة
عن طريق العمل الصالح إلى النجاة باختيار الرحمة الالهية . وكانت هذه
الآراء تحوى كذلك رفض صكوك الغفران ، والاعتراف السرى للقسيس ،
وعقيدة التجسد ، وان القس واسطة بين الله والعبد ، وتحتج على إرسال
الثروة القومية إلى رومة ، ودعوة الدولة إلى نبذ طاعة البابوية ، والهجوم
على أملاك رجال الدين (وبذلك مهد الطريق لهنرى الثامن) . ولو لم تقض
الثورة الكبرى على حامية الحكومة لجهود ويكلف ، لتأصل الإصلاح
الدينى وعلت قواعده فى انجلترا قبل أن تشب ثورة الإصلاح فى ألمانيا بمائة
وثلاثين عاماً .

الفصل الثالث

الثورة الكبرى

١٣٨١

كان عدد سكان إنجلترا وويلز في عام ١٣٠٧ يقدر تقديراً غير موثوق به بثلاثة ملايين من الأهلين ، أى أنه قد ارتفع ارتفاعاً بطيئاً من ٢,٥٠٠,٠٠٠ وهو ما كان يظن أنه عدد السكان سنة ١٠٦٦ وهذان الرقمان يوحيان بأنه قد حدث تقدم بطيء أيضاً في الفنون الزراعية والصناعية — وتحديد قوى لعدد السكان بسبب القحط ، والمرض والحروب — في جزيرة زراعية ضيقة الرقعة ، لا ينتظر منها بمواردها الخاصة أن تعول عدداً كبيراً من الأهلين. وأكبر الظن أن ثلاثة أرباع السكان كانوا من الزراعة ، وأن نصف هؤلاء السكان كانوا من أرقاء الأرض ، وكانت إنجلترا من هذه الناحية متأخرة عن فرنسا بقرن من الزمان .

وكانت الفروق بين الطبقات أشد منها في أرض القارة الأوربية وبدأ ان الحياة كانت تتركز على نقطتين الأعيان الطيبين الراحين أو المتغطرسين من جهة ، والخدمات يؤديها الزراع يغلى في صدورهم الغضب أو يحذوهم الرجاء من جهة أخرى . وكان الأعيان سادة كل ما هو لهم والكثير مما يتجاوزهم ، إذا استثنينا من ذلك ما عليهم للملك من واجبات محددة المعالم وكان لأدواق لانكستر ، ونورفوك ، وبكنجهام ضياع تنافى ضياع التاج ، ولم يكن آل نيفيل وبيرسى قد فقدوا من ثروتهم إلا القليل الذي لا يكاد يذكر ، وكان السيد الاقطاعي يحتم على الفرسان الذيق يدينون له بالولاء وعلى اتباع هؤلاء أن يخدموه ويدافعوا عنه ، ويلبسوا ثياب زينته الخاصة ، . غير أنه كان في وسع الإنسان أن يرقى من طبقة إلى طبقة ، وكان في مقدور

ابنة تاجر ثرى أن تحظى بزواج نبيل ولقب من ألقاب الشرف ، ولو أن نشوس قد عاد إلى الحياة بعد موته لدهش إذ رأى أن حفيدته قد أصبحت دوقة وتصنعت الطبقات الوسطى ما استطاعت أن تتصنعه من عادات الأشراف ، فبدأ أفرادها يخاطب بعضهم بعضاً في إنجلترا بلفظ سيد وفي فرنسا بلفظ Monsieur ، وسرعان ما أصبح كل رجل في كلا البلدين سيداً كما أصبحت كل امرأة سيدة(*) .

وكان تقدم الصناعة أسرع من تقدم الزراعة ، فلم يحل عام ١٣٠٠ حتى كادت جميع مناجم الفحم في إنجلترا تستغل ، وحتى كان الحديد ، والفضة ، والرصاص ، والقصدير يستخرج من باطن الأرض ، وحتى كان تصدير المعادن من أهم الصادرات إلى البلدان الأجنبية ، وكان من الأقوال التي تجري على الألسنة أن « قيمة المملكة في باطن الأرض أعظم منها في ظاهرها » . وبدأت صناعة الصوف في ذلك القرن تزيد من ثراء إنجلترا فأخذ كبار الملاك ينتزعون الأرض شيئاً فشيئاً من المستأجرين وأرقاء الأرض الذين كانوا يستخدمونها في الزراعة ويحولون أجزاء واسعة منها إلى مراعى تربية الضأن إلا إن بيع الصوف كان يدر عليهم من المال أكثر مما يدره حرث الأرض ، وأتى على تجار الصوف حين من الدهر كانوا فيه أغنى التجار في إنجلترا ، وكان في مقدورهم أن يقدموا للملك ادوارد الثالث أموالاً طائلة في صورة ضرائب وقروض ، ومع ذلك فقد عمل الملك على خرابهم ؛ ذلك أن ادوارد الثالث قد ساءه أن يرى الصوف الغفل يخرج من إنجلترا ليغذى صناعة النسيج في فلاندرز ، فأغرى النساكين بالهجرة إلى بريطانيا

(*) إن هذا اللفظ ترجمة للفظ الإنجليزي . وهو مشتق من اللفظ الإنجليزي الفرنسى « ليفريه » أى التسليم ، أو المنحة من طعام أو ثياب يعطيها السيد لمواليه . واتخذت الثياب حل مر الزمن صورة حلة رضىة يلبسها أتباع السيد العظيم تفاخراً وأبهة . واتخذت نقابات الحرف هذه المادة ، فكان أعضاؤها يلبسون الحلل المميزة لهم أثناء اجتماعاتهم واستعراضهم . وكانت هذه المادة من أسباب الزينة والمرح في إنجلترا الطروب .

(١٣١١ وما بعدها) ، وعمل الإنجليز بناء على إرشادهم على إقامة صناعة النسيج فيها ، ثم حرم تصدير الصوف واستيراد معظم الأقمشة الأجنبية ، ولم ينته القرن الرابع عشر حتى أصبحت صناعة النسيج لا تجارة الصوف أهم مصادر الثروة السائلة في إنجلترا وحتى وصلت إلى مرحلة قرينة من الصناعات الرأسمالية .

وكانت الصناعة الحديدية تتطلب التعاون التام بين عدة حرف — النسيج ، والتقصير ، والتمشيط ، والصباغة ، والصقل ، ولم يكن في وسع نقابات الحرف القديمة أن تنظم ما يحتاج إليه الإنتاج الاقتصادي من تعاون ، فعمل أصحاب المشروعات الكبرى على جمع الاختصاصيين المختلفين من العمال في منظمة واحدة ، يشرفون عليها ويمثلونها بالمال . على أنه لم يبق في هذه البلاد نظام للمصانع كالذي كان قائماً في فلورنس وفلاندرز ، بل ظل معظم العمل يتم في حوانيت صغيرة على يد معلم كبير ، وصبيان ، وعدد قليل من البائعين المتجولين ، أو يتم في مصانع ريفية صغيرة تدار بقوة الماء ، أو في بيوت ريفية حيث كانت الأصابع الدائبة الكادخة تدير الأنوال إذا أتاح لها أعمالها المنزلية الرتيبة فسحة من الوقت . وقاومت نقابات الحرف النظام الحديد بالإضراب ولكن تفوقه في الإنتاج تغلب على كل ضروب المقاومة ، وأصبح العمال الذين يناقسون الصناعات الحديدية في بيع نتائج كدحهم وحذقهم تحت رحمة الذين يمدون هذه الصناعات برعوس الأموال وبالمدرسين ، وازدادت سيطرتها عليهم شيئاً فشيئاً وأصبح الكادحون في المدن « لا يدخرون شيئاً لغدهم . . ملابسهم رثة ، وبيوتهم قلدة . . يجدون كفايتهم من العيش في أوقات الرخاء ، ولكنهم لا يجدون ما يقيم أودهم في أيام الشدة » .

وكان جميع الذكور من سكان المدن في إنجلترا معرضين لأن يجندوا للعمل في الأعمال العامة ، ولكن كان في وسع الأغنياء منهم أن يشتروا أنفسهم بالمال . وكان الأهلون بوجه عام يعيشون في فقر مدقع ، وإن لم يبلغ

فقرهم في أغلب الظن من الشدة ما كان عليه في أوائل القرن التاسع عشر ، وكان المتسولون في البلاد كثيرين ، وقد نظموا أنفسهم تنظيما يقصد به حماية مهنهم وحكمها ، وكانت الكنائس ، والأديرة ، ونقابات الحرف تقدم قليلا من الصدقات التي لا تسمن ولا تغني من جوع .

وفاجأ البلاد - وهذه حالها - الوباء المعروف بالموت الأسود ، ولم يكن هذا الوباء كارثة حلت بها فحسب ، بل كاد يكون ثورة اقتصادية . ذلك أن سكان إنجلترا كانوا يعيشون في جو يصلح للزراعة والإنبات ولكنه يضر بالصحة فقد كانت الحقول خضراء طوال أيام السنة ، ولكن الأهالي كانوا يقيسون آلام النقرس ، والروماتزم ، والربو ، وعرق النسا ، وذات الرئة ، والاستسقاء ، وأمراض العين والجلد . وكانت الطبقات كلها تتخم معدتها بالطعام (إن وجدته) وتدق أجسامها بالمشروبات الكحولية ، وقد وصفهم ريتشارد رول في عام ١٣٤٠ بقوله : « قلما يصل الآن أحد منهم إلى سن الأربعين ، وأقل من تلك القلة من يصل إلى سن الخمسين » ، وكانت النظم الصحية العامة بدائية ، فكانت روائح المداين العامة ، وحظائر الخنازير ، والمراحيض تفسد الهواء ، وكان الأثرياء وحدهم هم الذين يحصلون على الماء الجارى من أنابيب تمتد إلى بيوتهم ، أما كثرة السكان فكانوا ينقلونه من القنوات المغطاة أو من الآبار ، وكان أئمن من أن يضيعوه في الاستحمام كل أسبوع . ولهذا كله كانت الطبقات الدنيا ضحايا مهلة للأوبئة التي كانت تفتك بالأهلين من حين إلى حين من ذلك أن الطاعون الدملي انتقل في عام ١٣٤٩ من نورماندى إلى إنجلترا وويلز ثم انتقل بعد عام من ذلك الوقت إلى اسكتلندة وإيرلندة ، ثم عاد إلى إنجلترا في أعوام ١٣٦١ ، ١٣٦٨ ، ١٣٧٥ ، ١٣٨٢ ، ١٣٩٠ ، ١٤٣٨ ، ١٤٦٤ ، وقضى في هذه السنين كلها على ثلث سكان البلاد ، وهلك فيه ما يقرب من نصف رجال الدين ، ولعل بعض المساوى التي شكت منها الكنيسة

الإنجليزية فيما بعد ترجع إلى اضطرابها إلى حشد رجال في خدمتها حشداً مريعاً ، وكانت تنقصهم الكفايات التي ينتجها التدريب والخلق القويم ، وكان لهذه الظروف أسوأ الأثر في الفن ، وتوقف بناء الكنائس أو كاد نحو جيل من الزمان ، وفسدت الأخلاق ، وانحلت روابط الأسر ، وطفئت العلاقات الجنسية على القيود التي حاول نظام الزواج أن يقيد بها مراعاة لمصلحة النظام الاجتماعي ، ولم تجد القوانين مشرفين ينفذونها ، وكثيراً ما يتجاهلونها .

وتعاون الطاعون مع الحرب للتعجيل باضمحلال النظام الإقطاعي ، فقد هجر كثيرون من الزراع الأراضي التي كانوا يستأجرونها ونزحوا إلى المدن بعد أن فقدوا أبناءهم وغيرهم ممن كانوا يساعدونهم في فلاحتها ، واضطر الملاك إلى أن يستأجروا عمالاً أحراراً ، يؤدون لهم ضعفي ما كانوا يؤدونه قبل من الأجور ، وإن يغفروا بالعمل عندهم مستأجرين بشروط خير من الشروط السابقة ، وإن يستبدلوا بالمال الخدمات الإقطاعية . وإذا كان الملاك أنفسهم قد اضطروا إلى ابتياع كل ما يشترونه بأثمان عالية ، فقد اضطروا إلى أن يطلبوا إلى الحكومة أن تتدخل لتثبيت موازنة الأجور . واستجاب المجلس الملكي إلى هذا الطلب بأمر أهم ما جاء فيه :

لما كان قسم كبير من أفراد الشعب وبخاصة طبقة العمال والخدم قد ماتوا أخيراً بسبب الوباء . . . ولما كان الكثيرون يرفضون العمل إلا في نظير أجور باهظة ، بل إن بعضهم يفضلون التوسل والتعطل على العمل لكسب أقواتهم ، فقد نظرنا نحن فيما قد يحدث فيما بعد من اضطراب محزن من نقص في الأيدي العاملة وبخاصة بين العمال والفلاحين ، وبعد مناقشة هذه المسائل ، اتفقنا مع كبار رجال الدين وأعيان البلاد ، ورجال العلم واستعنا في ذلك بهم وتبادلنا وإياهم المشورة أمرنا بما هوأت :

١ - كل شخص صحيح الجسم ثقل سنه عن ستين عاماً ، وليست له .

(وسيلة) للعيش ، إذا طلب إليه (شخص آخر أن يعمل) يجب عليه أن يقوم بخدمة من يطلب ذلك إليه ، وإلا زج به في السجن حتى يقدم من يضمن قيامه بالعمل .

٢- إذا غادر الخدمة عامل أو خادم قبل الوقت المتفق عليه ، حكم عليه بالسجن .

٣- لا يعطى الخدم إلا الأجور القديمة لا أكثر منها .

٤- إذا تقاضى صانع أو عامل أجراً يزيد على ما كان يتقاضاه عادة زج به في السجن .

٥- يجب أن تباع مواد الطعام بأسعار معقولة .

٦- ليس لإنسان أن يعطى شيئاً للمتسول يستطيع العمل .

لكن العمال وأصحاب الأعمال أهملوا هذا القرار إهمالاً واسعاً اضطرب معه البرلمان أن يصدر (في التاسع من فبراير سنة ١٣٥١) « قانون العمال » الذي ينص على ألا تزيد الأجور على ما كانت عليه في عام ١٣٤٦ ، والذي حدد أثمان عدد كبير من السلع والخدمات وقرر وجوب استخدام الآلات . ثم صدر قانون آخر في عام ١٣٦٠ ينص على جواز ارغام الزراع الذين يتركون الأرض التي تعاقدوا على زراعتها أو استئجارها قبل انتهاء الموعد المحدد للعقود أو الإيجار على العودة إليها ، كما ينص على أن لقضاة الصلح إذا شاءوا أن يسموا هؤلاء المخالفين على جباههم . واتخذت فيما بين عامي ١٣٧٧ ، ١٣٨١ إجراءات أخرى مختلفة في قسوتها ، ولكن الأجور ارتفعت على الرغم من هذه القوانين والقرارات ، غير أن الأحقاد التي ولدتها هذه الأعمال في صدور العمال ورجال الحكم أثارت النزاع بين الطبقات وكانت سلاحاً جديداً في أيدي دعاة الفتنه .

وكان للثورة التي تأجج لها على أثر هذه الحوادث أكثر من عشرة مصادر ، فقد أخذ الزراع الذين كانوا لا يزالون من أرقاء الأرض يطالبون

بحريتهم ، وطالب المستأجرون بأن يحددوا إيجار الأرض بأربعة بنسات (١,٦٧ دولار) للفدان الواحد في السنة . وكانت بعض البلدان لا تزال خاضعة للسادة الإقطاعيين ، وكانت هذه تتوق إلى أن تتمتع بالحكم الذاتي ، وكان العمال في البيئات المحررة يكرهون الأقلية الغنية من التجار ، كما كان التجار المتنقلون يتذمرون من فقرهم وعدم اطمئنانهم على مصادر رزقهم . وكان الزراعة في الريف ، والعمال في المدن ، بل كان قساوسة الابريشيات أنفسهم — كانوا هؤلاء جميعاً ينددون بسوء الحكم في السنين الأخيرة من عهد ادوارد الثالث ، والسنين الأولى من عهد رتشارد الثاني ، ويتساءلون لم توالى الهزائم على الجيوش الإنجليزية بعد عام ١٣٦٩ ، ولم تكن الضرائب الفادحة تقوّل هذه الهزائم نفسها . وكان أشدّ حقدهم ينصب على سدبري كبير الأساقفة وعلى زوبرت هاليز وهما كبيراً وزراء الملك الشاب وجون جونت ويتهمونهم بأنهم أنصار الفساد والعجز في دوائر الحكومة وأجدر من يجب أن توجه إليهم التهم .

ولم يكن لوعاظ اللورد (أتباع ويكلف) إلا أقل صلة بهذه الحركة ، ولكن نصيبهم فيها كان هو تهيئة الأذهان للثورة ، فقد كان جون بول زعيمها الفعلي يكرر أقوال ويكلف ويحبذها ، وكان وات تيلر يطالب كما كان يطالب ويكلف بالاستيلاء على أملاك الكنيسة . وكان بول ، « قس كنت المحنون » (كما كان يلقبه فرواسار) ، يعلم الشيوعية للجماعة المصلين معه ، وقد صدر قرار بحرمانه من حظيرة الدين في عام ١٣٦٦ . فأصبح بعدئذ واعظاً جائلاً يندد بالمال الحرام الذي جمعه الأحرار والأعيان ، ويطالب بعودة رجال الدين إلى الفقر الذي يدعو إليه الإنجيل ويسخر من البابوات المتنافسين الذين كانوا بانشقاقهم يقتسمون ثياب المسيح . ونعزو إليه الرواية المتواترة ذلك البيت المشهور :

حيث كان آدم يحفر وكانت حواء تقف

من كان وقتئذ السيد العظيم

أى حيث كان آدم بحفر الأرض وحواء تعمل على النول ، هل كان
فى الجنة أقوام مقسمون طبقات ، وكان فرواسار ينقل الآراء المعزوة
إلى بول فى طول بديل على شدة عطفه عليها ، وإن كان فى الوقت نفسه محباً
لطبقة الأشراف البريطانيين :

أصدقائى الأعزاء إن الأمور لا تستطيع أن تسير فى إنجلترا سيراً حسناً
حتى يصبح كل شىء مشاعاً ، وحتى لا يكون فى البلاد سادة ولا أتباع ،
وحتى لا يكون الملاك سادة إلا بقلدر ما نكون نحن ، ألا ما أسوأ ما يعاملوننا
به . ولأى سبب يتحكمون فىنا ويسترقوننا هذا الاسترقاق ؟ ألسنا جميعاً
أبناء آدم وحواء ؟ وأى شىء يستطيعون أن يظهروه لنا لیسودوا به علينا ؟ ...
لأنهم ليسموننا عبيداً ، وإذا لم نقم بخدمتهم ضربونا بالسياط . . فلنذهب
إلى الملك ونحتج إليه ، فهو شاب وفى مقدورنا أن نحصل منه على جواب
فيه الخير لنا ، فإذا لم نحصل عليه فلنعمل بأنفسنا لإصلاح أمورنا (*) .

وقبض على « بول » ثلاث مرات وكان فى السجن عندما اندلعت
الثورة . وبلغ السخط مداه بضريبة الوؤوس التى فرضت عام ١٣٨٠ :
وأشرفت الحكومة على الإفلاس ، وكادت تخسر جواهر الملك المرهونة ،
وألحت الحرب فى فرنسا مطالبة بأموال جديدة . ففرضت على الشعب
ضريبة مقدارها ١٠٠,٠٠٠ جنيه نجى من كل نفس تناهز الخامسة عشرة
من العمر . واتحدت عناصر الثورة المفرقة بهذه الضريبة الجديدة . وتنكب
آلاف من الناس طريق الحياة ، وكانت حصيلة الضريبة أقل من المطلوب
بكثير . . وأرسلت الحكومة مندوبين آخرين للكشف عن الممتنعين عن
دفع الضريبة فجمع العامة قواهم متحدین لإيائهم ، ورجعوا عملاء الملك إلى
خارج مدينة برنتود عام (١٣٨١) ، وحدث مثل ذلك فى مدن فوينج

ذكور نجهام وسنت اليز . وعقدت اجتماعات شعبية للاحتجاج على الضريبة في لندن ، وأرسل المجتمعون إلى الثائرين في الريف يشجعونهم ويدعونهم أن ينضموا إلى الثائرين في العاصمة وبذلك يرغمون الملك على ألا يكون هناك رقيق أرض في إنجلترا .

ولقي فريق من الجبهة عند دخولهم مدينة كنت مقاومة عارمة . وفي السادس من يونية سنة ١٣٨١ ، حطم جماعة من الغوغاء غياهب السجون في دوشستر ، وأطلقوا سراح المسجونين ، ونهبوا القلعة . وانتخب الثوار في اليوم التالي وات تيلر قائداً لهم . ولا يعرف شيء عن ماضيه قبل ذلك ، ومن الواضح أنه كان جندياً مسرحاً ، لأنه نظم الجمع المشتت للقيام بعمل موحد ، واكتسب طاعته السريعة لأوامره .

وفي الثامن من يونية هاجم الجمع الهائج دور المبغضين إليه من الإقطاعيين والمحامين وموظفي الحكومة ، وقد تسلح بالقسي والسهام والمراوات والفؤوس والسيوف ، وتلقى مدداً من المتطوعين من جميع قرى كنت تقريباً . وفي اليوم العاشر من هذا الشهر دخل هذا الجمع مدينة كانتربري فرحب به أهلها ونهب قصر سدبري كبير الأساقفة ، وفتح أبواب السجن ، وانتهب كنوز الأغنياء . وهكذا انضم سكان الجانب الشرقي من كنت بأسره إلى الثورة ، وأخذت المدن تنضوي تحت لواء الثورة ، واحدة بعد أخرى ، وبادر الموظفون المحليون إلى الفرار من وجه العاصفة . . . ولجأ الأغنياء إلى مناطق أخرى من إنجلترا ، أو اختبأوا في أماكن بعيدة عن طريق الثائرين ، أو تجنبوا الأخطار الأخرى بتقديم المساعدة بصورة ما إلى الثورة .

وفي اليوم التالي وجه تيلر جيشه إلى لندن . فلما بلغ مدلستون أفرج عن « جون بول » فانضم إلى فريق الفرسان وأخذ يقدم إليه عظاته كل يوم وقال الآن يبدأ حكم الديمقراطية الذي طالما حلم به ودافع عنه ، وتزول جميع الفوارق الاجتماعية ، ولن يكون هناك بعد الآن أغنياء وفقراء ، إقطاعيون وعبيد ، بل يكون كل إنسان ملكاً في ذاته (١١) .

ونشبت في الوقت نفسه ثورات مماثلة في نورفولك وسفولك وبيفرلي وبرد جوتر وكبردج واسكس ويدلسكس وستسكس وهرتفورد وسومرست وجز الشعب في يوري سانت ادموند رأس كبير الرهبان وهو الذي حافظ بصلايته على حقول الدير الإقطاعية على المدينة . وقتل المتمردون في كلشستر عدداً من التجار الفلورنسيين ، ظناً منهم أنهم يقطعون الطريق على التجارة البريطانية . وأتلفوا ما وقع تحت أيديهم من الأصابع والعقود أو الوثائق التي تسجل الملكية الإقطاعية أو العبودية ، وهكذا أحرق الأهالي في كبردج ووثائق الجامعة ، وألقوا في مدينة ولدام كل وثيقة في محفوظات الدير طعمة للنيران .

وفي الحادي عشر من يونية أشرف جيش الثوار الذي نصفه من اسكس وهرتفورد على الضواحي الشمالية لمدينة لندن ، وفي الثاني عشر بلغ ثوار كنت مدينة سوزوارك ، على الشاطئ الثاني من التيمز مباشرة . ولم يبدأ أنصار الملك مقاومة منظمة واختبأ رتشارد الثاني وسدبري وهيلز في الحصن . وبعث تيلر إلى الملك يطلب مقابلته ورفض طلبه . وأغلق وليام ولورث عمدة لندن أبواب المدينة ، ولكن الثوار في داخلها أعادوا فتحها . وفي الثالث عشر رحب الشعب بقوات كنت التي دخلت العاصمة فانضم إليها آلاف العمال . وأمسك تيلر بزمام جموعه في حزم ، ولكنه هدأ من ثورتها بأن سمح لها أن تحاصر قصر جون اف جوننت . فلم يسرق منه شيء ، وقتلت الجماهير شخصاً من المتمردين حاول أن يسرق كأساً من الفضة . بيد ان كل شيء قد دمر ، وألقي بالآثاث الفاخر من النوافذ ، ومزقت الستائر النفيسة خرقاً ، وصحقت الجواهر سحقاً ، وأتت النيران على القصر كله ، وتناست الجموع . بعض المتمردين الذين استبد بهم الطرب وسكروا حتى غابوا عن الوعي في أقبية الخمر فذهبوا طعمة للنيران . ثم تحول الجيش بعد ذلك إلى تمبل ، وهي قلعة رجال القانون في إنجلترا ، وتذكر الفلاحون أن هؤلاء

الفقهاء هم الذين صاغوا صكوك عبوديتهم ، أو صادروا ممتلكاتهم في مقابل الضرائب ، فوضعوا هنالك أيضاً محرقة تلتهم الوثائق ، وأشعلوا النيران في المباني حتى أتت عليها . وقوض السجن في نيوجيت كما دمر الأسطول . وانضم المسجونون السعداء إلى الغوغاء ، وألح التعب على الجموع من الجهود المضنية التي بذلتها لتجمع انتقام قرن كامل في يوم واحد فرقدت في ظاه المدينة ونامت .

وفي هذا المساء رأى مجلس الملك أن يسمح له بالحديث مع تيلر وهو خير من الرفض على كل حال . وأرسل دعوة إلى تيلر وأتباعه لمقابلة رتشارد في الصباح التالي في ضاحية شمالية تعرف بـ « مايل اند » . وبعد بزوغ الفجر من اليوم الرابع عشر من يونية ، ركب الملك ، وكان في الرابعة عشرة من عمره ، إنفاذاً لحياته ، فخرج من القلعة يصحبه جميع مستشاريه ماعدا سديري وهيلز اللذين خافا أن تتعرض حياتهما للخطر . وشقت الجماعة الصغيرة طريقها وسط الجماهير المعادية إلى مايل اند ، حيث تجمع الثائرون من أسكس ، وتبعهم فريق من جيش كنت على رأسه تيلر الذي أدهشه استعداد رتشارد للاستجابة لجميع المطالب . وهي أن تلغى العبودية في كل أنحاء انجلترا ، وتزول جميع الأعباء والخدمات الاقطاعية ، وتحدد قيمة إيجار العقار كما طلب المؤجرون ، ويعلن عفو عن جميع الذين اشتركوا في الثورة . وبادر ثلاثون من الكتاب صياغة موافيق الحرية والعفو لجميع المناطق التي ثار أهلها . بيد أن الملك رفض مطلباً واحداً ، وهو أن يسلم للشعب وزراءه وغيرهم من النخوة . وأجاب رتشارد بأن جميع الأشخاص المتهمين بإساءة استعمال السلطة سيحاكون طبقاً للإجراءات التي ينظمها القانون ، ويعاقبون إذا ثبت أدانهم .

ولما لم يقنع تيلر بهذه الإجابة ، ركب في فرقة مختارة من رجاله واتجهوا مسرعين إلى القلعة فوجدوا مندبري برتل القداس في الكنيسة . فسحبوه

إلى الفناء وبسطوه على الأرض ورقبته على كتلة من الخشب . ولم يكن جلاده حاذقاً ، ففصل رأسه عن جسده بثأني ضربات من الفأس . ثم جز المتمردون رأس هيلز واثنين آخرين . وثبتوا على رأس كبير الأساقفة تاجه بسمار نفد من الجمجمة ، ووضعوا الرعوس على أسنة الرماح ، وساروا بها في أنحاء المدينة ، ثم علقوها على باب جسر لندن وانقضى ما بقي من ذلك النهار في سفك الدماء . وطالب تجار لندن ، الذين أبو المنافسة الفلمنكية الجاهير أن تقتل كل فلمنكى تجده في العاصمة . وكان يقدم إلى المشكوك في جنسيته الخبز والخبز ، ويطلب إليه أن يسميها ، فإن نطق اسميها بلهجة فلمنكية دفع حياته ثمناً لذلك . وقتل في ذلك اليوم نيف ومائة وخمسون من التجار وأصحاب المصارف الغرباء في مدينة لندن وسقط كثير من رجال القانون الإنجليز ، وجباة الضرائب وأنصار جون أف جونت بضربات الفؤوس في ثورة انتقامية لا تميز بين مذنب وبريء . وقتل الصبيان في مختلف المهن والصناعات معلمهم والمدينون دائنيهم . وحتى إذا جاء منتصف الليل انسحب المنتصرون لينعموا بالراحة مرة أخرى بعد أن أشبعوا شهيمهم .

وأبلغ الملك هذه الأحداث فعاد أدراجة من مايبل اند ، ولم يتجه إلى البرج ، بل إلى جناح والدته بالقرب من كنيسة سانت بول وقفل في الوقت نفسه عدد كبير من فرق اسكس وهرتفورد راجعين إلى دبارهم ، ابتهاجاً بالمواثيق التي سجلت حريتهم . وفي الخامس عشر من يونيو بعث الملك رسالة مهذبة ، إلى فلور الثوار ، يطلب إليهم لقاءه في ظاهر شمنفيلد خارج الدرجيت . ووافق تيلر على ذلك ولما كان رتشارد يخاف على حياته فقد قام بالاعتراف وتناول الأسرار المقدسة قبل الموعد المضروب ، ثم ركب في حاشية تتألف من مائتي رجل أخفوا سيوفهم تحت أرديتهم غير العسكرية ، وتوجه تيلر إلى شمنفيلد ولم يكن معه غير رفيق واحد يحرسه . وتقدم بمطالب جديدة غير معروفة على التحقيق ويبدو أنها كانت تتضمن مصادرة أملاك

الكنيسة وتوزيع دخلها على الشعب . وأعقب ذلك نزاع ، فقد وصف أحد حاشية الملك ، تيلر بأنه لص فأمر تيلر مساعدته ، بقتله فوقف العمدة ولورث في الطريق فما كان من تيلر إلا أن طعن ولورث الذي أنقذه الدرع المستور تحت عبائه وطعن ولورث بخنجره تيلر وأنفذ أحد سراة رتشارد سيفه في تيلر مرتين فعاد تيلر إلى رجاله صائحاً بالخيانة ، وسقط ميتاً عند أقدامهم فذهلوا من هذه الخيانة المفصوحة وأعدوا سهامهم وتأهبوا للإطلاقها . ومع أن عددهم كان قد أخذ في النقصان إلا أنهم ظلوا قوة لا يستهان بها وقد أحصاهم فروسافرت بعشرين ألف رجل من المحتمل أنهم كانوا يستطيعون الإحداق بحاشية الملك . ولكن رتشارد خرج إليهم في شجاعة وهو يصيح « أيها السادة ، اقتتلون مليكم ؟ سأكون رئيسكم وقائديكم ، وستنالون مني ما تطلبون . وليس عليكم إلا أن تتبعوني إلى الحقول بعيداً ومضى غير واثق أوعوا كلامه ؟ أيركونه حياً ؟ وتردد الثوار . ثم اتبعوه واختلط معظم الحرس الملكي بهم .

أما ولورث فقد ركض بفرسه عائداً إلى المدينة ، وأصدر أوامره إلى شيوخ النواحي الأربع والعشرين أن ينضموا إليه بكل القوات المسلحة التي يستطيعون حشدوها . وكان كثيرون من المواطنين الذين عطفوا على الثورة أول الأمر قد أخذوا يحسون القلق من جراء أعمال القتل والتخريب ، وشعر كل امرئ ، يملك عقاراً أن أملاكه وحياته في خطر ، وهكذا وجد العمدة لظوره جيشاً تحت امرته يتألف من سبعة آلاف رجل كأنما انشقت عنهم الأرض . فعاد بهم إلى شتمفيلد ، وهناك لحق بالملك وأحاط به ، وعرض عليه أن يعمل السيف في الثائرين . فأبى رتشارد ، فهم الذين وهبوا له الحياة عندما كان تحت رحمتهم ، وهو لا يريد أن يبدو أقل منهم كرماء وقد أعلن إليهم أنهم أصبحوا أحراراً يستطيعون أن يرحلوا بسلام . وسرعان ما انقشع الذين بقوا من ثوار اسكس وهرتفورد ، واختفى عصاة لندن

في ديارهم ، ولم تبق إلا ثلة كنت فاعترض رجال ولورث المسلحون ، طريقهم إلى داخل المدينة ولكن رتشارد أمر أن لا يمسه أحد بسوء ، فتركوا المدينة آمنين ، ثم اضطرب نظامهم ثانية على طول طريق كنت القديم . وعاد الملك إلى والدته ، التي رحبت به ودموع الفرحة بسلامته في عينها . وقالت : « اه ، يا بني الصحيح ، كم تحملت من الألم والعذاب من أجلك اليوم . » فأجاب الصبي : « حقاً يا سيدتي أنني أحس ذلك جيداً ، ولكن عليك الآن أن تبهجي وتحمدى الله ، لأنني اليوم استعدت ميراثي وكان مفقوداً ، واستعدت ملك إنجلترا أيضاً (٦٣) .

وأصدر رتشارد في اليوم نفسه وهو الخامس عشر من يونية - وربما كان ذلك بتأثير العملة الذي أنقذه - قراراً ، ينفي من لندن ، كل امرئ لم يقض فيها السنة الماضية بأسرها وإلا تعرض للموت صبراً . وأخذ ولورث وجنوده يقتشون في الطرقات والمساكن عن الغرباء ، وقبضوا على كثيرين وقتلوا البعض . . وكان بينهم رجل يدعى جاك ستروا ، اعترف ، تحت وطأة التعذيب من غير شك ، أن رجال كنت رسموا خططهم لينصبوا تيلر ملكاً . وجاء في الوقت نفسه وفد من ثوار اسكس إلى ولثام وطلبوا من الملك تصديقاً رسمياً للوعود التي قطعها على نفسه في الرابع عشر من يونية . فأجاب رتشارد بأن هذه الوعود قد صدرت بالإكراه ، وليس في نيته أن يبق عليها ، وأخبرهم بتقيض ما توقعوا « لا تزالون أوغادا ، وستظلون أوغاداً » ، وتوعد بالانتقام الرهيب من كل رجل يظل على عصيانه المسلح (٦٤) . ودعا المندوبون الناخبون أتباعهم أن يبعثوا الثورة من جديد ، فاستجاب البعض بيد أن رجال ولورث أبادوهم في مذبحه هائلة في الثامن والعشرين من يونية .

والغنى الملك المغيظ الخائق في الثاني من يولية جميع المواثيق وعهود الأمان التي أصدرها إبان الثورة ، ومهد الطريق إلى تحقيق قضائى عن هوية

زعماء الفتنة وأعمالهم : فقبض على المئات ، وحوكوا ، وقتل مائة وعشرة أو أكثر . واعتقل جون بول في كفتري ، فاعترف جريئاً بدوره القيادي في الثورة ، ورفض أن يطلب العفو من الملك : فشنق ، وبُحِل ، وقطعت جثته أربعة ، ووضعت رأسه مع رأس تيلر وجاك سترو في مكان رأسى سديري وهيلز لتزين جسر لندن . وفي الثالث عشر من نوفمبر عرض رنشارد على البرلمان تقريراً عن أعماله ، وقال ، إذا كان المجتمعون من الأساقفة والأعيان والعامّة يرغبون في تحرير رقيق الأرض ، فإنه يرغب في ذلك أيضاً . ولكن الأعضاء كان جلهم من أصحاب الأراضي ، الذين لا يستطيعون أن يقبلوا حق الملك في تجريدهم من أملاكهم ، وكانت نتيجة التصويت وجوب الإبقاء على جميع العلاقات الإقطاعية « (٦٥) » وعاد الفلاحون المنهزمون إلى محاريثهم ، والعمال المنحوسون إلى مغازلم .

٤ - الأدب الجديد

كادت اللغة الإنجليزية تصبح ، بعد أن مرت بمراحل بطيئة ، وسيلة ملائمة للأدب . فقد أوقف الغزو النورمندى عام ١٠٦٦ ، تطور اللغة الانجلوساكسونية إلى الإنجليزية ، وظلت الفرنسية هي اللغة الرسمية للمملكة فترة من الزمان . ونشأت بالتدريج مفردات ولهجة جديدة ، أساسها ألماني ، مخالطها وتزيينها كلمات وصيغ غالية . ولعل الحرب الطويلة مع فرنسا قد حفزت الأمة إلى أن تتمرد على السيطرة اللغوية لعدوها . فأعلن عام ١٣٦١ ان الإنجليزية هي لغة القانون والحاكم ، واستحدث حامل أختام الملك سابقة دستورية عام ١٣٦٣ بافتتاحه البرلمان بخطبة إنجليزية . وظل العلماء والمؤرخون والفلاسفة (إلى عهد فرنسيس بيكون) يكتبون باللغة اللاتينية لتصل كتاباتهم إلى قراء من دول مختلفة ، بيد أن الشعراء وموئلي المسرحيات أنشأوا منذ ذلك بلغة إنجلترا :

وأقدم مسرحية باقية بالإنجليزية « من مسرحيات الخوارق » - وهى عرض درامى لقصة دينية - أخرجت فى مدلانلز . حوالى عام ١٣٥٠ بعنوان القضاء على الجحيم ، وقد مثلت مفاخرة بين الشيطان والمسيح عند مدخل الجحيم وأصبح مألوفاً فى القرن الرابع عشر بين نقابات كل مدينة أن تعرض حلقة من مسرحيات الخوارق ، بأن تعد النقابة مشهداً ، من الكتاب المقدس عادة ، وتنقل الممثلين والمعدات فى سفينة ، وتؤدى المشاهد على مسارح مؤقتة تشيد فى الساحات الشعبية للمدينة ، وتعرض نقابات أخرى فى الأيام التالية ما يليها من المشاهد من قصص الكتاب المقدس نفسه . وأقدم ما يعرف الآن من هذه الحلقات هى خوارق شستر ، التى مثلت عام ١٣٢٨ ، حتى إذا جاء عام ١٤٠٠ عرضت حلقات مشابهة فى يورك وييفولى وكبريدج وكفنترى وريكفيلد ولندن ولقد أثمرت الخوارق اللاتينية ، فى فترة مبكرة ترجع إلى عام ١١٨٢ ، نوعاً جديداً أطلق عليه « المعجزة » التى تدور حول كرامات بعض القديسين وآلامهم وظهر حوالى عام ١٣٧٨ نوع آخر - هو المسرحية الأخلاقية - يبرز مغزى أخلاقياً ، بتمثيل إحدى الحكايات ، لا بما بلغ هذا القالب ذاته فى مسرحية « كل إنسان » (١٤٨٠) . ونحن نسمع فى فترة مبكرة من القرن الخامس عشر عن قالب مسرحى آخر ، أقدم عهداً بلا شك وهو « الفاصل » ولم يكن تمثيلية بين تمثيليات ، ولكنه كان عرضاً يقوم به ممثلان أو أكثر ولا ينحصر موضوعه فى الدين أو الأخلاق ، وربما كان دينياً مرححاً مسفهاً مفحشاً . ومثلت فرق من المنشدين الجوالين هذه الفواصل فى أبهاء قصور الأمراء أو دور النقابات ، وساحات المدن والقرى ، أوفناء إحدى الحانات . وأنشأت اكستر عام ١٣٤٨ أول دار إنجليزية معروفة للتمثيل ، وهى أول مبنى أوربي وقف على العرض المسرحى وخصص له منذ المنشآت الرومانية الكلاسية ولعل الكوميديات قد نشأت عن هذه الفواصل ، أما تراجيديات المسرح الاليزابيثى الخصب فلعلها نشأت عن الخوارق والأخلاقيات .

وأول قصيدة عظيمة - وهي من أعجب وأقوى القصائد - في اللغة الإنجليزية هي الموسومة بعنوان «رويا وليام المتعلقة ببرز الحراث» . ولا يعرف عن مؤلفها شيء إلا ما يستشف من قصيدته ، ونحن إذا افترضنا أنها سيرة ذاتية ، فإننا نستطيع أن نسميه وليام لانجلاند ونجعل مولده من عام ١٣٣٢ . ولعله شغل مراتب كنسية دنيا ، ولم يصبح قط قسيساً ، وأخذ يحجوب الأنحاء حتى بلغ لندن ، وحصل على الكفاف ، بترتيل الزامير في القداس من أجل الموت . وعاش ماجناً يتأثم بـ «جشع النظرة وشهوانية الجسد» ، وكانت له ابنة ولعله تزوج أمها ، وعاش معها في خص متواضع في كونهيل . ويصف نفسه بأنه طويل ، نحيل ، يرتدى إزاراً قاتماً يناسب حطام آماله الغبراء وشغف بقصيدته التي أصدرها ثلاث مرات (١٣٦٢) ، (١٣٧٧ ، ١٣٩٤) ، وكان يطيل في نسجها كل مرة مثله مثل الشعراء الانجلوسكسونيين ، لا يستعمل القافية ، وإنما يصطنع النظم الذي يجانس أوائل الكلمات مع اضطراب الوزن .

وبدا بتصوير نفسه وقد غلبه النوم على أحد تلال ما لفرن ، فرأى فيما يرى النائم «حقلاً يعج بالناس» جاهير من الأغنياء والفقراء ومن الأخيار والأشرار ، ومن الصغار والكبار بينهم سيدة جميلة نبيلة يرمز بها إلى الكنيسة المقدسة . وهو يركع أمامها ويسألها «لا أن تمنحني كنزاً من الكنوز ، ولكن خبريني كيف أنقذ روحي» فتجيب :

إذا امتحنت جميع الكنوز ، فالصدق أحسنها . . ومن يصدق بلسانه ، ولا يقول غير الصدق ، ولا يسعى إلى أحد بعمله ، ولا ينوي له الشر بقلبه ، فإنه حري في نظر الإنجيل أن يكون إلهاً . وفي منزلة مولانا (١٧) .

ورأى في منام آخر ، الكبار السبع ، واتهم الإنسان في كل واحدة منها باللوم في بخرية لاذعة : وغلب عليه في فترة من الزمن ، تشاؤم ساخر جعله يتوقع نهاية قريبة للعالم . وإذا ببرز (بطرس) الحراث يظهر في

القصيدة . وهو فلاح نموذجي أمين ودود كريم يثق به الجميع كادح يخلص لزوجته وأطفاله وهو ابن بار للكنيسة دائماً . ورأى وليام في أحلام تالية نفس الرجل يبرز ، على أنه المسيح المتجسد في صورة البشر ، في صورة بطرس الرسول ، في صورة بابا . ثم يحنى بانشقاق الكنيسة وحمى المسيح الدجال . ويقول الشاعر ، ان رجال الدين ، لم يعودوا الخلف القادر على إنقاذ الأرواح ، فقد فسد معظمهم ، إذ يخدعون البسطاء ، ويفترون للأغنياء ويتقاضون ثمن غفرانهم ويتجرون في المقدسات ، ويبيعون الجنة نفسها في مقابل فلس واحد . وما الذى يستطيع المسيح أن يفعله في هذه المنحة العامة ؟ يقول وليام ، عليه أن يعود مرة أخرى ، ويتسامى على كل الجماعات الحية المتداخلة على ضروب الفساد ، ويبحث عن المسيح نفسه .

وفي قصيدة يبرز الحراث نصيب من الهدو ، أما مجازاتها الغامضة ففيها إملال ، لكل قارئ يدرك أن الوضوح ، مسئولية معنوية ، يجب أن ينهض بها المؤلفون . وهى على ذلك قصيدة صادقة تنكل بالأشعار في غير تعصب ، وتصور المشهد الأنسانى تصويراً حقاً ، وترتفع بلسان العاطفة والجمال إلى ذروة لاتضارعها سوى حكايات-كانتربرى في الأدب الإنجليزى إبان القرن الرابع عشر ، وكان تأثيرها عظيماً ، حتى لقد أصبح يبرز بالنسبة إلى ثوار انجلترا ، رمزاً للفلاح الحرى المستقيم ، ولقد امتدح جون بول لثوار اسكس عام ١٣٨١ ، وبعث اسمه ، بعد ذلك بكثير في عصر الإصلاح عند نقد النظام الدينى القديم والمطالبة بنظام جديد (٦٩) . ونظم الشاعر أحلامه بأن تحول من يبرز الذى يمثل البابا ، إلى يبرز الفلاح مرة أخرى وهو يقول في الختام ، إذا كنا جميعاً مثل يبرز فلاحين بسطاء ، نتبع المسيحية فذلك أعظم الثورات وآخرها ، ولن يحتاج العالم إلى غيرها أبداً .

أما جون جور ، فشاعر أقل من لانجلند العجيب ، خيالا وأضعف شخصية : ذلك أنه كان من أصحاب الأراضى الأغنياء في كنت . فامتلاً

ذهنه بالكثير من عناصر التحذلق والعلم ، وكان بليد القريحة : . فيما أنشأ بثلاث لغات : وهاجم أيضاً أخطاء رجال الدين ، ولكنه كان يرتعد فرقاً من هرطقة المصلحين الإنجليز الأوائل اللولارد وتعجب من وقاحة الفلاحين الذين قنعوا يوماً بالقمح والحب ، وإذا بهم يطالبون اليوم باللحم واللبن والخبز . ويقول جور ثلاثة أشياء لا ترحم ، إذا لم يكبح جماحها : الماء ، والنار ، والغوغاء . ألح الضيق بجوير المثالي من هذا العالم فانشغل بالآخرة ، واعتزل في شيخوخته بصومعة . وانفق السنة الأخيرة من حياته في الصلاة وكف البصر . ولقد أعجب معاصروه بأخلاقياته ، وأسفوا على سلوكه وأسلوبه ، وتخاصوا منه إلى تشوسر .

٥ - جيوفري تشوسر

١٣٤٠ - ١٤٠٠

كان رجلاً يتدفق فيه دم إنجلترا المبتهجة وخرها ، رجلاً قادراً على أن يطوى في قلبه متاعب الحياة الطبيعية ، وأن يرسم وخرها في مرح متسامح ، ويصور جميع مراحل المجتمع الإنجليزي ، بريشة جد عريضة كبريئة هوميروس ، وروح شهوانية كروح رابليه .

وكان اسمه ، كأكثر مفردات لغته ، فرنسي الأصل ، ومعناه الإسكاف ، وربما كان ينطق شوساير ، وللوراثة مداعباتها لأسمائنا ، وهي إنما تذكرنا بأن نصوص أنفسنا طبقاً لهواها . . فهو ابن جون تشوسر ، خمار لندن . لقد نال حظاً طيباً من العلم بفضل الكتب والحياة معاً ، وينضح شعره بمعرفة الرجال والنساء من ناحية والأدب والتاريخ من ناحية أخرى . ولقد سجل اسم « جيوفري تشوسر » رسمياً عام ١٣٥٧ ، ليكون في حاشية دوق كلارنس المقبل . وبعد ذلك بعامين رحل ليحارب في فرنسا ، وأسر ، ثم افتداه ادوارد الثالث : ونحن نجده عام ١٣٦٧ أجدد الأعيان في مجلس

الملك ، بمعاش مقداره عشرون مارك سنوياً . وكان ادوارد كثير الرحلة مع حاشيته وأغلب الظن أن تشوسر كان يصحبه مستمتعا بجمال إنجلترا وتزوج عام ١٣٦٦ فيليبيا ، إحدى وصيفات الملكة ، وظل على خلاف معها حتى ماتت واستمر ريتشارد الثاني يجرى عليه معاشاً ، أضاف إليه جون أمير جونت ، عشرة جنيهات كل سنة كما حصل على هبات أخرى من الطبقة العليا وهذا يفسر السبب الذى من أجله لم ينتبه تشوسر إلى الثورة الكبرى مع أنه كان خبيراً بالحياة .

وفي التقاليد الحسنة فى تلك الأيام التى كلف الناس فيها بالشعر والفصاحة ، أن يوفد الأدباء فى مهام سياسية فى الخارج . فانتدب تشوسر مع آخرين للمفاوضة على عقد اتفاقية تجارية فى جنوة عام ١٣٧٢ ، كما ذهب عام ١٣٧٨ ، مصحبه سيراودارد بيركلى ، إلى ميلان . ومن يدرى لعله لقي هناك بوكاشيو العليل ، أو بترارك الطاعن فى السن ؟ ومهما يكن من شيء فقد كانت إيطاليا نقطة تحول فى إلهامه . ذلك أنه رأى فيها الثقافة أكثر صقلا وعلما وبراعة من إنجلترا ، وتعلم أن يحتنى بالآداب الكلاسيكية ، وباللاتينية منها على وجه خاص ، وتحول عن التأثير الفرنسى الذى ضاغ قصائده الأولى ، إلى الإيطالى فى الأفكار ، وقوالب النظم والموضوعات . حتى إذا عاد إلى موطنه ، وإلى مشاهدته وشخصياته ، كان قد أصبح فناناً نازعاً ، ومفكراً ناضجاً .

وما من امرئ فى إنجلترا وقت ذاك استطاع أن يكسب عيشه من القريض ، ونحن نعتقد أن معاش تشوسر قد يسر له السكن والغذاء والكساء ، ذلك أن مجموع ما حصل عليه بعد عام ١٣٧٨ ، كان قريباً من عشرة آلاف دولار بالحساب النقدى فى أيامنا ، يضاف إلى ذلك المعاش الذى كانت تحصل عليه زوجته من جون أوف جونت ومن الملك . ومهما يكن من شيء فقد أحس تشوسر الحاجة إلى استكمال دخله بالتعيين فى مناصب حكومية

مختلفة . فعمل اثنتى عشرة سنة (من عام ١٣٧٤ - ١٣٨٦) « مراقباً للجبارك والمكوس » واتخذ له فى هذه الفترة مسكناً فى قلعة « الدجيت » ودفع فى عام ١٣٨٠ ، مبلغاً لم يذكر مقداره إلى سيسيليا تشومبين لتتنازل عن ادعائها بأنه اغتصبها . وعين بعد ذلك بخمسة أعوام قاضى الصلح لمقاطعة كنت ، وفى عام ١٣٨٦ سعى حتى انتخب فى البرلمان . وكان يقرض شعره فى فترات الراحة من العمل . ووصف نفسه فى قصيدته « دار الشهرة » بأنه يعود متعجلاً إلى بيته « بعد أن يسدد ما عليه ، وينسى نفسه فى كتبه ، ويجلس جامداً كالصخر ، ويعيش كالناسك فى كل شيء إلا الفقر والعفة والطاعة ، ويقف ملكاته على تقفية كتبه وأغانيه وأناشيده » . ويخبرنا بأنه نظم فى شبابه « كثيراً من الأغاني وقصائد التشيب » . ولقد ترجم كتاب فينوس « عزاء الفلسفة » . فى نثر جيد ، وجزءاً من قصيدة جويوم دولوريس « قصة الورد » فى نظم بارع . وبدأ فيما يمكن أن يسمى المقطعات الشعرية الهامة « دار الشهرة » ، « كتاب الدوقة » ، « برلمان الدجاج » ، « اسطورة النساء الطيبات » ، ولقد سبق وأوضح لنا أنه لم يكن قادراً على إتقانها . وهذه القصائد جهود نائية عن طموح وان كانت تقليداً صريحاً للأصول الأوربية فى الموضوع والشكل جميعاً .

ودأب تشوسر على التقليد بل الترجمة فى أحسن قصائده المفردة وهى ترويلوس وكريسيد ، فاستعار من « الفلستراتو » لبوكاشيو ٢٧٣٠ بيتاً وأضاف ٥٦٩٦ بيتاً من مصدر آخر أوصاغها بنفسه . ولم يبدل محاولة ما ليخضع القارى عن هذه الحقيقة ، فهو يذكر مصدره مراراً ويعتذر عن عدم ترجمته بأسره . ويعد هذا التحول من أدب إلى آخر مقبولا ومفيداً فإن الذين نالوا حظاً كبيراً من التعليم لم يكونوا يستطيعون وقت ذاك أن يفهموا غير لهجتهم الخاصة . فموضوع القصة حق مشاع كما اعتقد مؤلفو التمثيليات من الإغريق والإنجليز فى عهد إليزابيث ، والفن إنما يتركز فى الشكل .

وتعد ترويلوس التي نظمها تشوسر على الرغم من جميع هذه النقص ،
أول قصيدة قصصية عظيمة في اللغة الإنجليزية . ولقد وصفها سكوت بأنها
« طويلة مملة » وأنها كذلك وقال روزيني « لعلها أجمل قصيدة قصصية على
شيء من الطول في اللغة الإنجليزية » ، وهذا أيضاً صحيح . ذلك لأن
القصائد الطويلة كلها مملة مهما كان جمالها ، فالعاطفة من مقومات الشعر
فلذا استغرقت ٨٣٨٦ بيتاً ، فلإنها تصبح نثراً بسرعة انطفاء الرغبة . ولن
تحتاج أى سيدة إلى مثل هذه الأبيات الكثيرة لكى تنام ، وقلما تردد الحب
وتأمل وماطل وأذعن بهذه البلاغة الفاخرة ، والأخيلة المطربة ، والقافية
السهلة السلسة . ولا يضارع هذا النهر العظيم الفياض من النظم سوى ريتشارد
سون في نثره المتدفق كنهر المسيسي في تصوير الحب ، بأناته ، تصويراً نفسياً .
ومع ذلك فإن الخطائية المهنحة في سرف وصياغة الكلمات التي لا تحدد
وسعة المعرفة المعترضة لم تستطع أن تفسد القصيدة . فهي فوق هذا كله حكاية
فلسفية تصور كيف خلقت المرأة للحب ، وسرعان ما تحب شخصاً ثانياً
إذا طالت غيبة الأول عنها . وفيها شخصية واحدة رسمت وكأنها حية تسعى :
بندارس الذى كان في الألياذة قائد جيش ليشيا في طرواده ولكنه يصبح
هنا شخصية مفرطة داهية ديوثاً جريئاً يقود العاشقين إلى الخطيئة وحسبنا
هذه الكلمة تعليقاً عليه . أما ترويلوس فهو محارب مشغول بمداغة اليونان
ويحتقر الرجال الذين يتلأأون على الصدور اللينة ويصبحون عبيد الشهوة ،
وهو يحزن بكريسيد حباً من أول نظرة . ولم يفكر بعد ذلك إلا في جمالها
ودلالها ورقتها . وبعد أن انتظرت كريسيد في شوق ، مدى ستة آلاف بيت
من الشعر ، من هذا الجندی الحي أن يصرح بحبه ، تقع بين ذراعيه ، وقد
تنفست الصعداء آخر الأمر ، وسرعان ما ينسى ترويلوس عالمين في وقت
واحده .

مرت منه جميع المهموم الأخرى .

هموم الحصار وهموم خلاص الروح .

وما ان أجهد تشوسر نفسه في الحصول على هذا الوجد ، حتى يتخطى مسرعاً نعيم العاشقين إلى المأساة التي تنفذ القصيدة من الإملال . فقد هجر والد كريسيد قومه إلى اليونان ، فأرسل الطرواديون وقد لاح عليهم الغضب كريسيد إلى هناك في مقابل الأسير انتينور . وافترق العاشقان البائسان بعد أن قطعاً على نفسيهما العهود بالوفاء إلى الأبد . ولما وصلت كريسيد إلى اليونان منحت إلى دياميدس ، الذي أوقع أسيرته في شراكه برجولته ووسامته - فاستسلمت في صحيفة واحدة من القصيدة وهو ما كان قد حشد قبل ذلك في كتاب . وفطن ترويلوس إلى ذلك ، فبادر إلى الحرب باحثاً عن دياميدس وإذا به يلتقي مصرعه برمح اخيل . وختم تشوسر ملحمة الغرامية بابتهاال إلى الثالوث المقدس ، بعث بها وقد أنبه ضميره « إلى جوور الأخلاقي لتصحيحها بساحتك » .

وربما يكون قد بدأ « حكايات كانتبرى » عام ١٣٨٧ وكان مشروعاً رائعاً ، أن ينضم إلى جمع مختلف من البريطانيين في حانة تابرد في سوث وارك ، حيث تعاطى شوسر أقداحاً كثيرة من البيرة - ثم يركب معهم في عطللة الحج إلى ضريح بكت في كانتبرى ، ويضع على أفواههم الحكايات والأفكار التي جمعها الشاعر من رحلاته طوال نصف قرن . ولقد استعملت هذه الوسائل لجمع القصص بعضها إلى بعض ، قبل ذلك مراراً ، ولكن هذه الوسيلة أحسنها جميعاً . ولقد حشد بوكاشيو في مجموعته « ديكامبرون » طبقة واحدة فقط من الرجال والنساء ، ولم يظهرهم شخصيات مختلفة ، أما تشوسر فخلق حانة زاخرة بالشخصيات ، بلغت حداً من الواقعية في عدم التجانس ، حتى بدت أقرب إلى الحياة الإنجليزية من الأعلام التاريخية الحامدة ، إنهم يعيشون ويتحركون كما يتحرك الأحياء بالضبط ، إنهم يحبون ويكرهون ، ويضحكون ويبكون ، ونحن لا نسمع منهم وهم

يجوسون خلال الطريق الحكايات التي يقصونها فقط ، ولكننا نسمع متاعبهم
ومشاجراتهم وفلسفاتهم .

ومن الذى يعترض على ذكر هذه الأبيات المحضلة بنضارة الربيع
مرة أخرى ؟

عندما يحل ابريل بشأبيه
تكون رياح مارس قد نفذت إلى الجذور ،
وغسلت كل كرم برحيق أغصانها ،
وتكون الزهرة هي الفضيلة التي أثمرت ،
وعندما ألهمت الريح القرية بأنفاسها الحلوة
في كل حقل وفي كل مرج ، أيضاً
النباتات الندية ، تكون الشمس الفتية
قد سارت نصف مدارها في برج الحمل ،
فترسل بغاث الطير أنغامها ،
وهي التي أنفقت الليل بطوله مفتوحة الأعين ، ..
ثم يذهب الناس المشوقون إلى الحج ...
إلى الأضرحة البعيدة ، المعروفة في بقاع شتى ..
وفي سوئورك في تاباد حيث أقطن
أسعد لأقوم بالحج
إلى كانتربرى بعزم خالص كامل ،
وجاء إلى المنزل في الليل .
تسعة وعشرون محبة واحدة ،
من أناس مختلفين ، التقوا بالصدفة
وألغوا زمراً ، وهم جميعاً حجاج ،
يتجهون راكبين إلى كانتربرى

ثم يقدمهم تشوسر الواحد بعد الآخر في رسومه الطريفة من استهلاله
الذى لا يضارع ،

وكان بينهم فارس ، وهو رجل محترم ،
وهو في ذلك الزمان أول من بدأ
الخروج راكباً ، فقد كان يحب الفروسية ،
والصدق ، والشرف ، والحرية والتهذيب . .
وقد خاض المعارك الدامية ،
وحارب من أجل عقيدتنا في ترامسين . . .
ومع أنه كان جديراً بالاحترام ، إلا أنه كان حكيماً ، يشبه في هيئته
العلماء .

ولم يصدر عنه النحيث ولم يقله
في كل حياته ، ولم يعرف عنه خلق فظ ؟
فلقد كان فارساً كاملاً دقيقاً .

وابن الفارس :

. . . سيد شاب ،

عاشق ، وأعزب شهوانى . .

وقد توله في عشقه ، حتى أنه في كثير من الليالى .

لا ينام أكثر مما ينام العنديل .

وحارس يخدم الفارس والسيد ، وراهبة بارعة الجمال :

وكانت هناك أيضاً راهبة ، رئيسة راهبات ،

وفى بسمتها البساطة والخفر ،

وقسمها الأعظم هو بالقديس لويس ،

وكانت تدعى مدام اجلتين .

تحسن ترتيب الصلاة ،

مفعمة بانغى الكامل . . .
وكانت جد محسنة رحيمة
تجهش بالبكاء ، إذا رأت فأراً
وقع فى مصيدة ، فأت أو جرح
ولما جراء صغار ، تطعمها
باللحم المقلّى أو اللبن وفئات الخبز ،
وتبكي بحرارة إن مات أحدها . .
وتلف معصمها بسوار من المرجان الصغير
وخرزتين مذهبتين ومزخرفتين باللون الأخضر .
ويتلأأ على صدرها دبوس من الذهب ،
منقوش على أوله حرف « ا » متوجاً ،
وبعده عبارة « الحب ينتصر على الجميع » .
يضاف إلى هؤلاء راهبة أخرى ، وثلاثة قسس . وناسك مرح « يحب
الصيد » ، وراهب لا يضارع فى إخراج الاكتابات من حوافظ المتقين ،
ومع أنه كان أرملاً لا يتنعل حذاءً ،
إلا أنه كان رضىاً فى مبادئه . يستطيع أن يحصل على فلس ، قبل أن
ينضى

ويكلف تشوسر بطالب الفلسفة الشاب أكثر من غيره :
وكان بينهم أيضاً كاتب من اكسفورد ،
قطع فى دراسة المنطق مرحلة طويلة .
وجواده ضامر مثل الكلب الأعرج ،
لقد رأيت غير بدبن .
يبدو نحيلاً ، غاية فى التعقل .
تلفه سترة من الخيط ،

فلم يكن يحصل على صدقة من الكنيسة ،
ولم يكن خبيراً بشئون الدنيا ليحصل على وظيفة :
فوضع لنفسه على رأس السرير .
عشرين كتاباً مجلدة بالأسود أو الأحمر ،
عن أرسطاليس وفلسفته .

وهي عنده أفضل من الثياب النفيسة أو القيثارة الطروب . .
وبذل في دراسته فائق عنايته وغاية انتباهه . ولا يلفظ بكلمة لغو .
ولم يكن يسمع إلا متحدثاً عن الفضيلة الأخلاقية . وكان يسره أن يتعلم ،
وأن يعلم :

وهناك أيضاً « زوجة باث » وستحدث عنها بعد قليل ، وراعى كنيسة
فقير « وهو غنى بأفكاره وأعماله الدينية » وفلاح ، وطحان ، على أطراف
أنفه وتقف دونها خصلة من شعر أحمر كالشعر الحشن على أذنى
خنزير ، وأحد زبائن حانة أوزميل ، أو ناظر ضيعة ، أو محضر محكمة :

كان وغدا رقيقاً حنوناً ،

ولا يجرد الناس خبيراً منه .

وهو يجاهد للحصول على ريع نبيذ ،

وقرينة حسنة تصيح له حظية

الثنى عشر شهراً ، ثم تخليه وهي حامل

... ويركب معه بائع غفران طيب . .

وجعبته أمامه على حجره ،

تمتلى إلى حافتها بصكوك غفران لا تزال كلها دافئة من روما ، وكان
هناك تاجر ، ورجل قانون ، وصاحب أعمال ، ونجار ونساج ، وصباغ ،
ومنجد وطباخ وبنجار ، وكان هناك جيوفرى تشوسر نفسه ، يقف جانباً
في خجل ، بدينياً من العسير احتضانه « ويفحص الأرض بنظراته كأنما

يفتش عن أرنب « ولم يكن مضيفنا أقلهم شأنًا ، وهو صاحب حانة
تبارد ، الذى يقسم أنه لم يرفه عن جماعة كبيرة العدد كهذه ، والواقع
أنه عرض عليهم أن يذهب معهم وأن يكون دليلهم ، واقترح لكى يتقضا
الرحلة الستة والخمسين ميلا ، أن يروى كل حاج قصتين فى الذهاب وأخريين
فى الإياب ، وأن من يروى أحسن قصة ، سيتناول العشاء على حساب
الجميع ، عندما يعودون إلى الحانة . اتفق الكل على ذلك ، واكمل
المشهد المتحرك لهذه الملهة الإنسانية ، وبدأ الحج ، وروى الفارس المهذب
الحكاية الأولى - كيف أن صديقين حميمين بلاجون وارسيت ، رأيا فتاة
تجمع الأزهار فى بستان فوق وقع كلاهما فى حبها ، واختصما من أجلها فى مبارزة
دامية . . . لتكون المكافأة السنية لمن يتصر منهما .

ومن ذا يصدق أن قلما رومانسياً كهذا ، يستطيع أن يتحول فى بيت
واحد ، من إطناب الفروسية إلى الإفحاش فى قصة الطحان ؟ ولكن الطحان
كان يحسنى الحمر وتوقع أن عقله ولسانه قد يتفلتان فى شراكمهم المنسوب .
ويعتذر تشوسر عنه وعن نفسه - فيجب عليه أن يسجل كل شيء بإخلاص -
ويدعو القارئ المتعفف أن يتجاوزها إلى قصة أخرى « فإن هذا يחדش
الحياء . . والأخلاق والدين » . وتبدأ حكاية رئيسة الراهبات بنبرة دينية
حلوة ، ثم تردد الأسطورة الفاجعة التى تتحدث عن غلام مسيحي ، يقال
أن يهودياً ذبحه ، وكيف أن محافظ المدينة قام بواجبه وقبض على يهودها
وعذب عدداً منهم حتى ماتوا . وينتقل تشوسر من هذا الورع الدينى فى
الاستهلاك ، إلى حكاية تاجر صكوك الغفران . . إلى سخرية لازعة ببيعة
متجولين لصكوك الغفران ، وأصبح عمر هذا الموضوع قرناً من الزمان ،
عندما أذاعه لوثر فى العالم ، ثم تحول فى الاستهلاك إلى حكاية زوجة باث ،
وبلغ شاعرنا الحضيض فى أخلاقيات والذروة فى قوته . إنه احتجاج معربد
على العنصرية والعزوبة ، أجرى على لسان فاجر مدرب على شئون الزواج ،

لسان امرأة حصلت على خمسة أزواج ، مذ كانت في الثانية عشرة من عمرها ،
ودفنت أربعة منهم ، وتبحث عن السادس ليخفف من سورة شبابها .

لقد دعانا الله إلى أن ننمو ونتكاثر . .

ولم يذكر العدد الذي نبلغه ،

الزواج من اثنين أو ثمانية ،

فلماذا يتحدث المرء عنه بسوء ؟

يا عجباً . . هذا هو الملك الحكيم سيدنا سليمان ،

أحسب أنه اتخذ أكثر من زوجة ،

كما ترك الله الأمر لي

أن أجدد حياتي كالرجل أكثر من مرة . . .

وأأسفا وأأسفا أن يعد الحب خطيئة !

ولن نورد هنا اعترافاتها الفسيولوجية ، ولا ما يناظرها من اعتراف
مذكور في حكاية سمور ، حيث يعكف تشوسر على دراسة تشريح البطن
المتنفخ . ويصبح الجو مهياً عندما نصل إلى جريزelda المطيعة أبداً ، في حكاية
اكسفورد الكهنوتية ، ولم يستطع بوكاشيو أو بترارك أن يرويا هذه الخرافة
التي حلم بها رجل ألح الضيق عليه بنفس الجودة التي رواها بها تشوسر .

ولم يعطنا تشوسر غير ثلاث وعشرين من الحكايات الثمانية والخمسين
التي وعدنا بها في المقدمة ، ولعله شعر مع القارى أن الخمسمائة صحيفة تكفى ،
وأن نبع ابتكاره قد جف . بل إننا نجد في هذا التيار المتدفق فقرات كدرة .
تتجاوزها العين الناقدة . ومهما يكن من شيء فإن التيار البطيء العميق ،
يحملنا على صفحته وينشر جواً من النضارة ، كان الشاعر قد عاش على
طوال الشواطئ الخضراء ، لا عند بوابة لندن - ومع ذلك فليس نهر التاميز
بعيداً عن العين . وتعد بعض الأناشيد من ناحية الجمال الخارجى تمرينات
أدبية جامدة ، ومع ذلك فإن الصورة المتحركة تأتي حية بشعور وحديث

طبيعيين مباشرين ، وقلما توجد مثل هذه الملاحظة الكاشفة السريعة للناس والأخلاق بين دفتي كتاب واحد ، ولن يزودنا غير شكسبير بعد ذلك بمثل هذا الحشد من الصور والتشبيهات والمجازات (ويعتلى بائع صكوك الغفران المنبر ويؤمئ يميناً وشمالاً بين الجمهور كحمامة على سقف مخزن للحبوب) ولقد أصبحت لهجة شرق مدلاند التي استعملها تشوسر ، لغة إنجلترا الأدبية ، وكانت مفرداتها قد كثرت إلى الحد الذي يتيح لها التعبير عن جمال الفكر ومناهجه وهكذا صارت لغة الحديث عند الإنجليز للمرة الأولى وسيلة الفن الأدبي العظيم .

وكانت مادة أدبه ، كما هو الحال عند شكسبير ، مطروقة من قبل . ذلك أن تشوسر استعار قصصه من كل مكان . حكاية الليل من تيسيد لبوكاشيو ، وجريزelda من مجموعة « ديكاميون » ، وأكثر من عشر حكايات من الخرافات الفرنسية . ويفسر المعنى الأخير ما اتسم به تشوسر من فحش ، ومع ذلك ، فإن أنكر قصصه لا يعرف له مصدر غير شخصه . وليس من شك في أنه كان يشارك كتاب المسرح في عهد الزباث ، في الاعتقاد بأن الأشخاص الذين تدور القصة عليهم يجب أن يعطوا جرعة فاجرة بين حين وآخر لكي يظلوا أيقاظاً ، ولقد جعل تشوسر رجاله ونساءه يتكلمون كأنما يناظرون طبقتهم الاجتماعية وأسلوبهم في الحياة ، وهو يكرر ، أنهم أكثرنا من احتساء الحقة الرخيصة . ومرحه في الغالب غير مريض من القلب ، تحفزه الشهوة ، لابد أن تكون ممتلئة حسنة الغذاء لقوم من الإنجليز قبل تزلزل الطهرين ، ولقد مزج هذا المرح مزجاً بارعاً بكل مافي البدنية الإنجليزية الحديثة من حيلة ودهاء .

وكان تشوسر على علم بأخطاء البشر وذنوبهم ، وجرائمهم وحماقتهم وغرورهم ، ولكنه أحب الحياة على الرغم من هذا كله ، وصبر على كل امرئ لا يسرف في التبجح وقلما يفضح ، وحسبه أن يصف . وأن

يسخر من نساء الطبقة الوسطى الدنيا في حكاية زوجة باث ، ولكنه أعجب بقوتها الحيوية العارمة . وكان قاسياً غير مهذب مع المرأة ، قد تكشف كلماته وانتقاداته اللاذعة عن الزوج الحريص المنتقم بقلمه عن حياة لسانه عن التعبير بالليل . وهو على الرغم من ذلك يتلطف في الحديث عن الحب ، ولا يعرف نعمة أعظم منه ، ويملاً معرضاً كاملاً بصور النساء الطيبات . ولا يعترف بالفضل الذي يركز على الوراثة ، ويرى « ان الفاضل إنما هو الذي يقوم بعمل فاضل » بيد أنه لا يثق في تردد العامة ، والمغفل عنده هو كل من يربط حظه بالشهرة أو يندمج مع الغوغاء .

وكان متحرراً إلى حد كبير من خرافات عصره . فعرض بأدعياء الكيماويين ، ومع أن الذين سردوا حكاياته ذكروا التنجيم ، إلا أن تشوسر نفسه قد استنكره . وكتب إلى ابنه رسالة عن الاسطرلاب ، أظهر فيها دراية حسنة بالمعارف الفلكية الشائعة . ولم يكن عالماً متبحراً ، وان كان شغوفاً بإظهار علمه ، فحشا صفحاته بفقرات من « بيوشوس » بل إنه جعل زوجة باث تستشهد « بسينكا » . ويورد مشكلات في الفلسفة وعلوم الدين ، ولكنه يهز كتفيه أمامها عجزاً ولعله شعر ، بما يشعر به الرجل العملي ، بأن الفيلسوف الفطن لا يتوسل في حياته اليومية بمعارفه عما وراء الطبيعة .

أكان مسيحياً مؤمناً ؟ لا يوجد شيء يضارع غلظته وفظاظته في هجائه للربهان ، في الاستهلال وفي تضاعيف حكاية « سومنور » ، ولكم صوب نفر من المؤمنين المحافظين للإخوان مثل هذه الطعنات . وهو يثير الريب هنا وهناك ، حول بعض العقائد الدينية الحامدة ، ولم يكن يستطيع أن يفعل أكثر من لوثر في التوفيق بين العلم الإلهي السابق وبين إرادة الإنسان الحرة ، وهو يجعل ترويلوس يشرح النظرية الجبرية ، ولكنه يرفضها في الاستهلال له . وهو يؤكد اعتقاده في الجنة والنار ، ولكنه يعلق على ذلك في شيء من الطول ، بأنهما غايتان لا يعود منهما مسافر يشهد على صدق وجودهما .

وكانت الشرور تقلق باله وبخاصة تلك التي لا تنسجم مع القدرة المطلقة على الخير . ويجعل « اركمسيث » يتساءل عن العدل الإلهي بعبارات جريئة كعبارات عمر الحيام :

اوه أيتها الربة القاسية ، يا من تحكمين
هذه الدنيا برباط من كلمتك الخالدة ،

وكتبت في لوح قد من صخر

كلامك وعظمتك الخالدة ،

وماذا تكون البشرية في تقديرك

أكثر من خراف تزدهم في حقل ؟

لأن الإنسان يحق عليه الذبح كغيره من الأنعام .

وهو يعيش أيضاً بين السجن والاعتقال ،

ويلم به المرض وتنزل عليه المصائب الكبار .

ولم يقترب ذنباً في كثير من الأحيان ، يؤاخذ عليه .

وأى حكم في العلم السابق ،

بأن الذنب يعذب البراءة ؟ .

وعندما يموت الحيوان فإنه لا يحس بالألم ،

ولكن الإنسان بعد أن يموت عليه أن يبكي ويشكو . . وأنا أترك

الجواب عن هذا كله للآلهة .

وحاول تشوسر في سنواته الأخيرة ، أن يعوض التقوى التي أفلتت

منه في شبابه . وألحق بحكايات كانتربرى ، التي لم تتم « صلاة تشوسر » ،

يطلب فيها العفو من الله والناس عن مجونه وانشغاله بغرور الدنيا ، وأوصى

« عندما تخين مني انتحباوا على ذنوبي ، واعملوا على انقاذ روحي » .

وتحول في هذه للسنوات الأخيرة من الاستمتاع بالحياة إلى كتابة امرئ ،

يسترجع ، وقد اضمحلت صحته وحواسه ، ذكريات شهبانه الطائشة

في صباه . وفي عام ١٣٨١ عينه رتشارد الثاني « مسجلاً لأعمالنا في قصرنا بوستمنستر » وغيره من القصور الملكية . ويبدو أن صحته قد ساءت بعد ذلك بعشرة أعوام ، مع أنه كان قد تجاوز الخمسين بقليل ، ومهما يكن من شيء ، فقد أثبتت الأعباء التي نيطت به أنها فوق طاقته ، فصرف عن منصبه . ولم نجده بعد ذلك يشغل وظيفة ما . ونضبت موارده المالية . وهان قدره حتى طلب إلى الملك ستة شلنات وثمانى بنسات^(٧٩) . وفي عام ١٣٩٤ منحه رتشارد الثاني معاشاً مقداره عشرون جنياً في السنة مدى الحياة . ولم يكن هذا المعاش يكفي ، فطلب إلى الملك أن يمنحه برميلاً كبيراً من الخمر كل ستة ، فأجيب إلى سؤاله عام ١٣٨٩ . ولما حكم عليه بأن يسدد ديناً قدره أربعة عشر جنياً عجز عن الدفع^(٨٠) . ومات في الخامس والعشرين من أكتوبر عام ١٤٠٠ ، ودفن في بوستمنستر أبي ، وهو أول وأعظم الشعراء الكثيرين الذين نهضوا بعد ذلك بنظم الكلام الموزون^(*) .

٦ — رتشارد الثاني

« أقسم عليك بالله أن تدعنا نفرش الأرض ونروى القصص الفاجعة عن وفيات الملوك »^(٨١) .

يقول هولنشد « كان رتشارد الثاني حسن الهيئة والطوية والقطرة ، إذا لم يؤثر فيها لوئم الذين حوله وخبث سيرتهم . . كان متلافاً ، طموحاً ، مستسلماً للذات الجسمية . ولقد أحب الكتب ، وأعان تشوسر وفرواسارت . وأبدى شجاعة وحضور بديهة ، وقام بأعمال حكيمة في الثورة الكبيرة ، ولكنه بعد تلك الأزمة المنهكة ، تورط في ترف منهك ، وترك دفة الحكم إلى وزراء مبدعين ، فقامت في وجهه هولاء الرجال معارضة قوية ، يزعجها توماس دوق جلوسستر ، ورتشارد إيرل اروندل وهنرى بولنجيرونك ،

(*) قد لا يعود دفنه هناك ، إلى شعره ولكنه كان عند وفاته عن مستأجرى عقار أبي .

حفيد ادوارد الثالث . وسيطر هذا الفريق على « برلمان لا يرحم » برلمان عام ١٣٨٨ ، الذى حكم بخيانة عشرة من رجال رتشارد وأعدمهم ، فجمع الملك عام ١٣٩٠ ، وكان لا يزال شاباً فى الثالثة والعشرين ، أزمة الأمور فى يديه ، وحكم البلاد حكماً دستورياً مدى سبع سنوات - أو بعبارة أخرى ، حكم متمشياً مع القوانين ، والتقاليد ، ومنسجماً مع نواب مختارين من الأمة .

وحرّم بموت زوجته الملكة آن البوهيمية الموطن (١٣٩٤) ناصحاً معتدلاً رشيداً وتزوج عام ١٣٩٦ إيزابيل ، ابنة شارل السادس ، أملاً أن يوطد من وراء ذلك السلام مع فرنسا ، وكانت لا تزال صبية فى السابعة من عمرها ، فأنفق الملك موارده على الخطايا والمقربين من الرجال والنساء وأحضرت الملكة الجديدة معها إلى لندن حاشية فرنسية . وجلب هؤلاء معهم أنماطاً فرنسية من الأخلاق وربما جلبوا أيضاً نظريات فرنسية عن الملكية المطلقة . ولما أرسل برلمان عام ١٣٩٧ إلى رتشارد قراراً بالشكوى من تبذير بلاطه ، أجاب متعاطفاً أن الحكم فى مثل هذه الأمور ليس من اختصاص البرلمان . وطالب اسم العضو الذى اقترح الشكوى ، فأذن البرلمان وحكم على صاحب الاقتراح بالإعدام ، ولكن رتشارد عفى عنه .

وسرعان ما ترك جلوسستر واروندل لندن وظن الملك أنهما يتآمران على خلعه ، فأمر باعتقالهما وشنق اروندل ، وقتل جلوسستر خنقاً (١٣٩٧) .

ومات جون أوف جونت عام ١٣٩٩ ، فخلف إقطاعاً عامراً ، فصادر رتشارد أملاكه لحاجته إلى تمويل حملة يوفدها إلى إيرلندا ، فذعرت الطبقة الأرستقراطية من هذا الصنيع . وانتهز ابن دوق جنت ، المنفى المجرى من ميراثه ، فرصة انشغال الملك بإعادة الأمن إلى نصابه فى إيرلنده ، وتزل إلى البر فى يورك على رأس جيش صغير ، سرعان ما زاد عدده ، بانضمام النبلاء الأقوياء له . ووجد رتشارد عند عودته إلى إنجلترا قواته قد نقصت

إلى أقصى حد ، وأصدقاءه يفرون منه خائفين ، فسلم شخصه وملكه إلى بولنبروك ، الذى توج على عرش إنجلترا باسم هنرى الرابع (١٣٩٩) وهكذا انتهت الأسيرة البلاناجينية التى بدأت بالملك هنرى الثانى عام ١١ ، وبدأت الأسيرة اللانكسترية التى تنتهى بالملك هنرى السادس عام ١٤٦١ . ومات رتشارد الثانى سجيناً فى بونيتفراكت (١٤٠٠) ، بالغاً من العمر ثلاثاً وثلاثين سنة ، وربما كان السبب فى موته أنه أصيب ، كما يذهب إلى ذلك هولنشد وشكسبير ، بنزلة برد فى بطنه ، ولعله قتل غيلة على يد أعوان الملك الجديد .

الفصل الرابع

فرنسا تحاضر

١٣٠٠ - ١٤٦١

١ - المشهد الفرنى

لم تكن فرنسا عام ١٣٠٠ المملكة العظيمة التى تصل حدودها اليوم من القناة الإنجليزية إلى البحر الأبيض المتوسط ، ومن الفوج والألب إلى المحيط الأطلسى . كانت تصل شرقاً إلى نهر الرون فقط . ولقد ضمت فى الجنوب الغربى ، مساحة كبيرة - جوين وجاسكونيا - إلى التاج الإنجليزى بزواج هنرى الثانى من الينور من أسرة اكويتن (١١٥٢) ، وفى الشمال أخذت انجلترا إقليم بونثيو ، ومعه ايفيل ، ومع أن الملوك الإنجليز استولوا على هذه الأراضى باعتبارها لإقطاعات ، تابعة للملوك الفرنسين إلا أنهم فرضوا عليها سيادتهم الكاملة . أما بروفانس والدوفينية والكونتية الحرة فقد كانت تابعة للإمبراطورية الرومانية المقدسة ، وكان أباطرتها من الألمان فى العادة . ولقد حكم الملوك الفرنسيون حكماً غير مباشر ، عن طريق أقربائهم الإمارات ، فالوا وأنجو وبوربون وأنجوليم . وحكموا حكماً مباشراً الربوع الآتية باعتبارها التزاماً ملكياً ، وهى نورمانديا وبيكاردى وشامباني ، وبواتو وأوفرن ومعظم لانجويدوك ، وجزيرة فرنسا - وهى « الجزيرة » التى على الجانب الشمالى من وسط فرنسا وتركز حول باريس . وكانت أرتوا وبلوا ونيفير ولينوج ، وأرمانيك ووالنتينا يحكمها سادة لإقطاعيون يخضعون للملوك فرنسا خضوعاً اسمياً حيناً ويحاربونهم حيناً آخر . وكانت بريتاني وبرجنديا وفلاندرز لإقطاعات فرنسية ، ولكنها كانت كما أسماها شكسبير « أقرب إلى الدوقيات الملكية » ، تنصرف كأنها دول مستقلة فى الواقع . ولم تكن فرنسا قد أصبحت فرنسا بعد .

وكانت أهم الإقطاعات الفرنسية وأكثرها تقلباً ، في مستهل القرن الرابع عشر ، كونتية فلاندرز . ولم تنافس إيطاليا في تقدمها الاقتصادي في أوروبا بأسرها شمالى جبال الألب ، سوى فلاندرز . وكانت حدودها تتذبذب في غير انتظام في الزمان وفي المكان ، وحسبنا أن نشير إليها ، بأنها الإقليم الذى يضم بروج وجنت وبيرز وكورتراى . وتوجد شرقى شيلد ، دوقية برابانت ، التى كانت تضم وقتذاك انتورب وميشلين (مالين) وبروكسل وتورناى ولوفين . وتقع جنوبى فلاندرز الأسقفيتان المستقلتان : لياج وكامبراى ، وكونتية هانو حول فالنسين . وتضم فلاندرز ومع التوسع برابانت ولييج وكامبراى وهانو . وتقع إلى الشمال سبع مقاطعات صغيرة ، تؤلف تقريباً هولندا كما نعرفها اليوم . ولم تستطع هذه الأقاليم الهولندية أن تبلغ أوجها حتى القرن السابع عشر ، عندما اتسعت إمبراطوريتها ، إذا صح التعبير ، من رمبرانت إلى بنافيا . وكانت فلاندر وبرابانت عام ١٣٠٠ قد خنقتهما الصناعة والتجارة وحرب الطبقات ووصلت قناة ، طولها اثنا عشر ميلاً بروجيس ببحر الشمال ، تمخرها مائة سفينة كل يوم ، تأتى بالتجارة من مائة ميناء في ثلاث قارات ، ويعد اينياس سيلفيوس ، مدينة بروجيس ، واحدة من أجل المدن الثلاث في العالم . وألف صاغة بروجيس ، فرقة كاملة من حرس المدينة ، ونساجو جنت ، سبعة وعشرين فرقة من قواتها العسكرية ، التى بلغ مجموعها ١٨٩,٠٠٠ رجل .

وكانت المنظمة النقابية في القرون الوسطى ، وهى التى منحت الصانع كرامة الحرية ، والاعتزاز بالخلق ، تفسح الطريق في صناعات النسيج والمعادن في فلاندرز وبرابانت لنظام رأسمالى(*) يمد فيه الممول رأس المال .

(*) نستطيع أن نعرف رأس المال على أنه السلع أو الأموال التى تستخدم في إنتاج السلع للاستهلاك ونعرف الرأسمالى على أنه الذى يوظف رأس المال أو يقدمه ، والرأسمالية على أنها نظام اقتصادى أو علمية اقتصادية يسيطر عليها الرأسماليون .

والمواد والآلات إلى عمال المصانع الذين يأخذون أجورهم بالقطعة ، ولم تعد النقابة تحميهم وأصبح الالتحاق بالنقابة باهظاً ، وأصبح آلاف العمال رجال تراحيل - عمال اليومية - ينتقلون من بلد إلى آخر ، ومن مصنع إلى مصنع ، ولا يجدون إلا عملاً مؤقتاً ويحصلون على أجور تفرض عليهم العيش في مساكن قذرة . ولا تسمح لهم إلا بالقليل من المتاع لا يتجاوز الملابس التي يرتدونها . وظهرت أفكار شيوعية بين العمال والفلاحين ، وتساءل الفقراء ، لماذا فرض عليهم أن يعيشوا جائعين وصوامع النبلاء ورجال الدين تطفح بالغلل ؟ وحكم على جميع الذين لا يعملون بأيديهم بأنهم من الطفيليين . وشكا أصحاب الأعمال بدورهم ، من الخطر الذي يهدد أموالهم ، ومن عدم الاستقرار في الحصول على مواد الصناعة وموتميتها ، ومن تعرض شحنتهم للفرق ، وتذبذب الأسعار في السوق ، ومن الخيل التي يلجأ إليها المتنافسون ، والإضراب المتكرر الذي يرفع الأجور والأسعار ، واضطربت العملة ، فقلت أرباح رجال الأعمال ، إلى حد العجز عن الوفاء بالديون . وناصر لويس دي نيفير أمير فلاندرز ، أصحاب الأعمال . فثار العامة في بروجر وبرز يويدهم الفلاحون المجاورون ، وخلعوا لويس ، ونهبوا الكنائس ، وذبحوا نفراً من أصحاب الملايين . فما كان من الكنيسة إلا أن أصدرت قراراً بحرمان المناطق النائرة ، ومع ذلك فقد أرغم الثائرون القساوسة على ترتيب القداس ، وانتحل أحد الزعماء نشيداً يسبق ديدورو بأربعمئة وخسين سنة ، يقسم بأنه لن يقنع حتى يشق آخر قسيس . . واستغاث لويس بمولاه ، ملك فرنسا ، فجاء فيليب السادس ، وهزم القوات النائرة في كاسل (١٣٢٨) ، وشق عمدة بروجر ، وأعاد المقاطعة ، وجعل فلاندرز تابعة لفرنسا .

وكانت فرنسا على وجه العموم أقل تصنيعاً بكثير من فلاندرز ، وبقيت أغلب صناعاتها في مرحلة العمل اليدوي ، ولكن ليل ودوراي وكبراى وأميين اقتبست صناعة النسيج من المدن الفلمنكية القريبة . وعوقت الطرق

السيئة والمكوث الإقطاعية التجارة الداخلية ، بيد أنها أفادت من القنوات والأنهار التي ألفت شبكة من الطرق الطبيعية الكبيرة عبر فرنسا . وكانت طبقة رجال الأعمال النامية ، المتحالفة مع الملوك ، قد وصلت عام ١٣٠٠ إلى مكانة رفيعة في الدولة ، وإلى درجة من الثراء أذهلت الإقطاعيين ، والنبلاء الفقراء جميعاً . وحكمت قلة من التجار المدن ، وسيطرت على النقابات ، وأمضت في تقييد الإنتاج والتجارة . وحدثت هنا ، كما حدث في فلاندرز ، ثورة كادحين في المدن .

فقد انتفض عام ١٣٠٠ فلاحون فقراء ، عرفوا في التاريخ بالراعة ، واصطخبوا في المدن ، لما حدث عام ١٢٥١ ، وأخذوا يجمعون في انتفاضتهم العمال الكادحين المتمردين . وساروا جنوباً ، يزعهم راهب ثائر ، وأغلبهم حفاة عزل من السلاح ، معلّنين أن القدس غايتهم . ودفعهم الجوع إلى انتهاب الدكاكين والحقول ، ولما تعرضوا للمقاومة ، استطاعوا أن يحصلوا على الأسلحة ، ويؤلفوا جيشاً . حتى إذا بلغوا باريس حطموا أبواب السجن ، وهزموا قوات الملك . فحبس فيليب الرابع نفسه في اللوفر ، وانسحب النبلاء إلى معاقلهم ، وجبن التجار في دورهم . وواصل الحشد سيره ، وزاد عدد أفرادہ بانضمام المعدمين في العاصمة إليهم ، حتى بلغوا أربعين ألفاً من الرجال والنساء ومن الأوباش والأثقياء . وذبحوا في فردن وأوخ وتولوز جميع من وقع في أيديهم من اليهود . ولما تجمعوا في ايجوز مورت ، على البحر الأبيض المتوسط ، أحرق بهم عمدة كاراكاسون بقواته ، وقطع عنهم المؤن ، ولبث كذلك حتى مات جميع الثوار من الجوع أو الوباء ، وشقن القليلين الذين بقوا منهم :

وأى نوع من الحكومة ذلك الذى يترك فرنسا ، تحت رحمة الثروة الجشعة ، والفقر الذى لا يعبأ بقانون ؟ ولقد كانت حكومة فرنسا أقدر حكومة في أوروبا من نواح كثيرة : فإن ملوك القرن الثالث عشر الأقوياء ،

أخضعوا أمراء الإقطاع للدولة . وأنشأوا محكمة وإدارة قويتين ، بموظفين مدنيين مدربين ، واستدعوا للاجتماع في مناسبات مجالس مقاطعات أو مجالس عامة وكانت في الأصل تجمعاً عاماً لأصحاب المقاطعات ، ثم أصبحت مجلساً استشارياً يتألف من مندوبين عن النبلاء ورجال الدين ، والطبقة الوسطى . وأعجبت أوروبا كلها بالبلاط الفرنسي ، حيث اختلط الأمراء والنبلاء والفرسان الأقوياء بالنساء ذوات الأردية الحريية ، في الحفلات الطريفة ، والمجون الرشيق ، والمبارزات الصاخبة في برجاس لامع ، ببريق الفروسية ، ولقد وصف جون ملك بوهيميا باريس بأنها « أعظم مقر للفروسية في العالم » وجاهر بأنه لا يستطيع أن يعيش خارجها . أما بترارك الذي زارها عام ١٣٣١ فكان وصفه إياها أقل خيالا : قال : « إن باريس مدينة عظيمة من غير شك ولو أنها دائماً أقل من شهرتها ، وتدين كثيراً لكاذيب أهلها عنها ، والحق أنني لم أشهد مكاناً أقدر منها سوى أفينيون . وتضم في الوقت نفسه أعلم الرجال ، وهي كالسلة العظيمة تجمع فيها ، أندر الثمرات في العالم . ولقد مر على الفرنسيين حين من الدهر ، وصفوا فيه بأنهم برابرة لشراستهم . أما الآن ، فقد تغير الحال تماماً . فلأنهم يمتازون بمزاج مرح ، وحب للمجتمعات ، وسهولة وتلاعب في الحديث . . وهم ينتهزون كل فرصة لإظهار امتيازهم ، وشن الحرب على جميع الأعباء بالتندر والضحك ، والغناء والأكل والشراب » .

وخلف ، فيليب الرابع ، لابنه عام ١٣١٤ خزانة خاوية أوتكاد على الرغم من مصادرته التي تشبه القرصنة لأموال الداوية واليهود ، ومات لويس العاشر بعد حكم قصير (١٣١٦) ولم يخلف وريثاً للعرش ، وإنما خلف زوجة حاملا . وما هي إلا فترة حتى توج أخوه باسم فيليب الخامس . وظهر فريق منافس يطالب بالعرش لابنته لويس جان ، البالغة من العمر أربع سنوات ، ولكن مجلساً من النبلاء ورجال الدين أصدر عام ١٣١٦ (٩)

قراره المشهور الخاص بتوارث العرش وهو « أن القوانين والعادات المرعية بين الفرنج تستبعد البنات من وراثة العرش » . ومات فيليب (١٣٢٢) بلا ولد يخلفه ، فطبقت القاعدة مرة أخرى لتحول بين ابنته وبين ولاية الملك ، ونودي بأخيه ملكاً باسم شارل الرابع . والراجح أن القرار استهدف أيضاً أن يستبعد عن وراثة العرش ايزابل شقيقة فيليب الرابع ، وهي التي تزوجت من إدوارد الثاني ملك إنجلترا ، وأنجبت إدوارد الثالث عام ٣١٢ ، لأن الفرنسيين صمموا على ألا يحكم فرنسا ملك إنجليزي .

ومات شارل الرابع بلا خلف من الذكور (١٣٢٨) فانتهت بموته دولة الملوك من أسرة كاييتان وعرض إدوارد الثالث ، الذي اعتلى عرش إنجلترا قبل ذلك بعام ، على مجلس النبلاء في فرنسا ، مطالبته بالعرش الفرنسي ، باعتباره حفيداً لفيليب الرابع ، وأقرب الأعقاب الأحياء لهيوكانت ، فرفض المجلس ، عن أساس أن أم إدوارد لا تستطيع أن تنقل إليه تاجاً استبعدت هي نفسها عنه بقرار التوريث الذي صدر عامي ١٣١٦ ، ١٣٢٢ . وفضل البارونات عليه ابن أخ لفيليب الرابع ، وهو الكونت فالوا ، وبذلك يكون فيليب الرابع هو الذي بدأ أسرة فالو المالكة ، التي حكمت فرنسا ، إلى أن استهل هنري الرابع أسرة البريون عام ١٥٨٩ . واعترض على هذا الاختيار إدوارد ، ولكنه جاء إلى « أمين » عام ١٣٢٩ ، وأعلن خضوعه وأقسم بيمين الولاء لفيليب الرابع باعتباره مولاه الإقطاعي على جاسكونيا وجوين وبونثيو . ولما أنضجت إدوارد السنون ، وزاد دهاؤه ، ندم على خضوعه وحلم مرة أخرى بالجلوس على عرشين في وقت واحد . وأكد له مستشاروه ، بأن فيليب الجديد مستضعف ، يدبر وشيكاً للخروج في حملة صليبية إلى الأراضي المقدسة . وظهر أن الوقت مناسب للبدء في حرب المائة عام .

٢ - الطريق إلى كريسى

١٣٣٧ - ١٣٤٧

وطالب إدوارد عام ١٣٣٧ رسمياً من جديد بالعرش وكان رفض طلبه السبب المباشر للحرب . وأصبحت نورمانديا ، بعد فتحها إنجلترا تابعة

للملوك الإنجليز ، 'مائة وثمانية وثلاثين عاماً ، وأعاد فيليب الثاني فتحها باسم فرنسا (١٢٠٤) ورأى كثير من النبلاء الإنجليز ، الذين انحدروا من أصل نورماندى ، فى الحرب المقبلة محاولة لاستعادة موطنهم الأصلي واقتطع فيليب الرابع وشارل الرابع جزءاً من مقاطعة جوين الإنجليزية التى كانت عامرة بالكروم ، وكانت تجارة النيذ فى بوردو مورداً ثميناً لانجلترا حتى مات فى الدفاع عنها إلى حين عشرة آلاف إنجليزى . أما اسكتلندا فكانت شوكة فى جنب إنجلترا ، وتحالف الفرنسيون مراراً معها فى حروبها مع إنجلترا . وكان بحر الشمال عامراً بالسملك ، فادعى الأسطول الإنجليزى السيادة على هذه المياه فى القناة وخليج بسكاي واستولى على السفن الفرنسية التى سولت لنفسها أن تسخر من هذا الادعاء الأول بالسيادة الإنجليزية على البحار . وكانت فلاندرز منفذاً حيويًا للصوف البريطانى ، وأنف النبلاء الإنجليز الذين يبحر الصوف من أغنامهم والتجار الذين يصدرون هذا الصوف ، أن تعتمد سوقهم الأساسية على النية الطيبة للملك فرنسا .

وأمر كونت فلاندرز عام ١٣٣٦ بحبس جميع البريطانيين هناك ، ويبدو أن فيليب السادس أيد هذا العمل وقاية من السماس الإنجليزى . فرد إدوارد الثالث على ذلك بأن أمر بالقبض على جميع الفلمنكيين فى إنجلترا . وتحريم تصدير الصوف إلى فلاندرز وما هو إلا أسبوع حتى توقفت المغازل الفلمنكية لافتقارها إلى المادة الخام ، وتزاحم العمال فى الطرقات مطالبين بالعمل . واتحد العمال اليدويون والآليون فى جنت معلنين خروجهم عن طاعة الكونت ، وانتخبوا متآمراً دعياً هو جاكوب فان ارتفيلد حاكماً على المدينة ، وأيدوا سياسته التى تشد صداقة إنجلترا وصوفها (١٣٣٧) فألغى إدوارد الحظر ، وفر الكونت إلى باريس ، وأقر أهل فلاندرز جميعاً ديكتاتورية أرتفيلد ووافقوا على الانضمام إلى إنجلترا فى حربها مع فرنسا . وفى أول نوفمبر عام ١٣٣٧ سار إدوارد الثالث على تقاليد الفروسية

وأرسل إلى فيليب السادس إعلاناً رسمياً بأن إنجلترا ستشرع في الحرب بعد ثلاثة أيام .

وكان أول لقاء له أهميته في حرب المائة سنة ، معركة بحرية في سلويز بعيداً عن الساحل الفلمنكى (١٣٤٠) ، حطم فيها الأسطول الإنجليزي مائة واثنين وأربعين سفينة من المائة والاثنتين والسبعين التي تولف الأسطول الفرنسى ثم تركت في العام نفسه جان أميرة فالوا أخت فيليب وحاة إدوارد ، ديرها في فونتنل ، وألحت على الملك الفرنسى أن يوفدها رسول سلام . فتعرضت في طريقها إلى معسكر القادة الإنجليزي لأخطار كثيرة ، فوافقوها على عقد مؤتمر وأقنع توسطها البطولى الملكين بأن يعقدا هدنة لمدة تسعة أشهر . وساد السلام بفضل الجهود التي بذلها البابا كليمنت السادس إلى عام ١٣٤٦ .

ولكن حرب الطبقات احتلت المسرح في فترة الصفاء هذه . وكان النساجون المنظمون في جنت يوفلون أرسقراطية العمل في الأراضي الواطئة . ورفضوا الخضوع لأرتفيلد باعتباره طاغية قاسياً ، ومبدداً للأموال العامة ، وأداة طيعة في يد إنجلترا والبورجوازية . واقترح أرتفيلد أن تنادى فلاندرز بأمير ويلز حاكماً عليها فجاء إدوارد الثالث إلى سلويز تأكيداً للاتفاق . حتى إذا رجع أرتفيلد من سلويز إلى جنت وجد داره محاطة بجمهور ساخط ودافع عن حياته مؤكداً أنه وطنى فلمنكى أصيل ، ولكنه سمل وضرب إلى أن فاقت روحه (١٣٤٥) . وأنشأ النساجون ديكتاتورية عمالية في جنت ، وبعثوا مندوبين عنهم في أنحاء فلاندرز يدعون العمال للثورة . فاشتبك القصارون مع النساجين وأجلوهم عن الحكم وقتل كثير منهم ، وضاق الشعب بالحكومة الجديدة وبسط لويس دى ميل ، وكان قد أصبح كونت فلاندرز ، سلطانه على جميع مدنها .

وما أن انتهت الهدنة ، حتى غزا إدوارد الثالث نورمانديا واجتاحها . وفى السادس والعشرين من أغسطس عام ١٣٤٦ ، التقى الجيشان : الإنجليزي

والفرنسي ، وتأهباً للمعركة الفاصلة . واستمع القادة والرجال من الجانبين إلى القداس ، وأكلوا جسم المسيح(*) وشربوا دمه وطلبوا معونة في إجهاد أحدهما على الآخر . ثم تحاربا في شجاعة ووحشية بلا هوادة . واكتسب إدوارد ، الأمير الأسود ، في ذلك اليوم ثناء والده المنتصر ، وصمد فليب السادس في حومة الوغى ، حتى لم يبق من رجاله إلا ستة جنود . وهلك في تلك المعركة الواحدة ، ثلاثون ألف رجل ، كما ذهب إلى ذلك فرواسار في تقديره غير الدقيق . وأشرف الإقطاع على الموت هناك أيضاً : فوقف فرسان فرنسا الراكبون ، المسلحون في رشاقة بالحرايب القصار ، بلا حول ولا قوة ، أمام حائط من الرماح الإنجليزية الطوال المصوبة إلى صدور أفراسهم ، بينما نشر حملة القسى من الإنجليز عند الجانبين ، الموت بين الفرسان الفرنسيين . وكادت شمس الفروسية تأفل في يوم الحصاد الطويل الذي تنفس فجره قبل ذلك في ادريانوبل بتسعمائة وثمانى وستين سنة ، وجاءت المشاة إلى المقدمة ، وضعت سيادة العسكرية الأرستقراطية . واستعملت المدفعية في كرسى على نطاق ضيق ، وجعلتها صعوبة النقل وحاجتها إلى إعادة التعبير أكثر مشقة وأقل جدوى ، ولذلك قصر فلان فائدها على صفحتها(**).

وقاد ادوارد جيشه من كريسى إلى حصار كاليه ، واستخدم المدفع في تخطيم الأسوار (١٣٤٧) . وصمدت المدينة عاماً كاملاً ، حتى ألحت المجاعة عليها ، فأذعن لشرط ادوارد ، وهو أن يخرج الباقون على قيد الحياة بسلام ، إذا توجه ستة من أعيان المدينة إليه ، والحبال حول أعناقهم ، وفي أيديهم مفاتيح المدينة . وتطوع ستة منهم بالفعل ولما مثلوا أمام الملك ، أمر بشتقهم . فجئت ملكة إنجلترا أمامه ، تتوسل الإبقاء على حياتهم ، فاستجاب لها ، وأرسلت الرجال مخفورين إلى دورهم بسلام . وللنساء

(*) كناية عن القربان .

(**) كانت المدفعية قد بلغت قرناً من الزمان ، ذلك لأن المدافعين البربر استعملوا المدافع

في مجلدة عام ١٣٤٧

في التاريخ فضل أعظم من الملوك وهن يخضن بشجاعة معركة يائسة لتحويل الرجال من جفوة التوحش إلى صقل الحضارة .

وهكذا أصبحت كاليه ، جزءاً من إنجلترا ، ولبتت إلى عام ١٥٥٨ ، منفذاً استراتيجياً لبضائعها وجيوشها على القارة . واثارت عام ١٣٤٨ ، فحاصرها ادوارد مرة أخرى وحارب بنفسه متتكرراً في المعركة . واستطاع فارس فرنسي ، اسمه أوستاس دى ريبومونت ، أن يطعن إدوارد مرتين ، ولكنه غلب على أمره وأسر ، ولما استعاد إدوارد المدينة دعا أسراه النبلاء إلى الغداء ، ووقف اللوردات الإنجليز وأمير ويلز على خدمتهم ، وقال ادوارد للفارس الذى طعنه ريبومونت « ياسير أوستاس ، إنك أشجع فارس رأيته في العالم المسيحى يهاجم عدوه . . ولذلك فأنا أمنحك تقدير الشجاعة وأجعلك فوق جميع رجال بلاطى » . ونزع الملك الإنجليزى عن رأسه إكليلاً نفيساً ووضع على رأس الفارس الفرنسى ، قائلاً :

« أيها السيد أوستاس ، إننى أهديك هذا الإكليل . . وأرجوك أن تضعه على رأسك هذا العام فى محبتي . ولانى لأعلم أنك مقبل على الحياة ، نزع إلى الغزل ، مغرم بصحبة السيدات والآنسات ، ولذلك قل ، أينما ذهبت ، إننى أعطيتك إياه . وأنا أمنحك حريتك أيضاً بلا فدية ، ولك أن تذهب حيث شئت » .

وعاشت القروسية هنا وهناك ، بين الجشع والقتل ، واقتربت وكادت أساطير أثر تشبه التاريخ الحى على صفحات فرواسارت .

٣ - الموت الأسود وغيره

١٣٤٨ - ١٣٤٩

لقد كان الطاعون العظيم محايداً حين دهم إنجلترا العامرة بالغنائم الفرنسية وفرنسا التى أصابها الهزيمة بالخراب . ووباء الطاعون حدث مألوف في تاريخ العصور الوسطى ، فلقد أزعج أوربا اثنتين وثلاثين سنة من القرن

الرابع عشر ، وإحدى وأربعون سنة من الخامس عشر ، وثلاثين سنة من السادس عشر ، وهكذا تعاونت الطبيعة وجهل الإنسان ، هذان وهما عاملان ثابتان متوسيان من ناحية ، مع الحرب والمجاعة من ناحية أخرى ، على الحد من استغراق الإنسان في النسل . وكان الموت الأسود شر هذه النوازل ، ولعله أنوح ملمة طبيعية تعرض لها الإنسان في عصور التاريخ . ولقد وفد على برفانس وفرنسا من إيطاليا ، ولعله جاء مباشرة من الشرق الأدنى بوساطة البحرذان الشرقية التي ترسى على مارسيليا . وذهبت رواية ، غير محققة في نابون ، إلى أن ثلاثين ألف شخص ماتوا في هذا الوباء ، وفي باريس خمسين ألفاً وفي أوروبا خمسة وعشرين مليوناً ، وربما كان المجموع « ربع سكان العالم المتحضر » وعجزت مهنة الطب أمامه ، فلم تكن تعلم سبب المرض (ولقد اكتشف كيتا زاتو ، برسن ، باسيليات الطاعون الدملي عام ١٨٩٤) ، وكل ما كانت توصي به هو ، المعضدات ، ومطهرات الجوف ، والمنعشات ، ونظافة المسكن والجسم ، والتبخير ببخار الخل (٧) . ورفض عدد قليل من الأطباء والقساوسة علاج المرضى ، خوفاً من العدوى ، ولكن أكثرهم واجهوا المحنة برجولة ، وضحي آلاف من الأطباء ورجال الدين بحياتهم . وكان على قيد الحياة ثمانية وعشرون كاردينالاً عام ١٣٤٨ توفي منهم تسعة بعد ذلك بعام واحد ، ومن الثمانية والأربعين رئيساً للأساقفة ، مات خمسة وعشرون ، ومن الخمسة والسبعين والثلاثمائة أسقف مات سبعة ومائتان .

وكان للوباء آثاره على جميع نواحي الحياة وطبيعي أن يموت الفقراء ، بنسبة أكبر من الأغنياء ، فأدى ذلك إلى نقص في العمال ، وهجرت آلاف الأئذنة بلا فلاحه ، ونفقت ملايين الأنعام . واكتسب العمال قدرة جديدة على المساومة إلى حين ، فرفعوا أجورهم ، ونفضوا عن كواهلهم كثيراً

من الأعباء الإقطاعية ، وقاموا بثورات جعلت النبلاء ، لا يستطيعون النيل منهم مدى نصف قرن ، بل أضرب القسس أنفسهم ، من أجل زيادة رواتبهم . وهجر عبيد الأرض ، المزارع إلى المدن ، واتسعت الصناعة ، وحصلت طبقة رجال الأعمال على مغنم جديدة من الأرستقراطية التي تملك الأرض . ونالت الصحة العامة قسطاً من الإصلاح المعتدل . وأضعفت شدة الألم والمأساة عقول الكثيرين ، فأدت إلى أمراض عصبية معدية ، ويبدو أن جماعات بأسرها قد جُنَّت مثل « الفلاجلان » الذين ساروا عام ١٣٤٩ ، كما فعلوا في القرن الثالث عشر ، في طرقات المدينة عراة أو يكادون ، يضربون أنفسهم في ندم ، ويعطون بيوم الحساب ، والمدن الفاضلة ، ويدعون إلى ذبح اليهود . واستمع الناس بانتباه أكثر من المألوف إلى قراء الأفكار ، ومفسري الأحلام ، والعرافين ، والدجالين وغيرهم من المشعوذين . وضعفت العقيدة الصحيحة وانتشرت الخرافة . وأرجع حدوث الطاعون إلى أسباب عجيبة . فنسبه بعضهم إلى اتصال في غير أوانه بين زحل والمشتري والمريخ ، وآخرون إلى تسميم المحدثين أو اليهود للآبار . فقتل اليهود في حوالي خمسين مدينة ، تمتد من بروكسل إلى برسلو بين عامي ١٣٤٨ - ١٣٤٩ ، وكاد يقضى على النظام الاجتماعي ، بموت آلاف من رجال الشرطة ، والقضاة وموظفي الحكومة ، والأساقفة والقسس . بل إن صناعة الحرب قد تعرضت للاضمحلال ، وتلكأت حرب المائة عام ، بين حصار كاليه ومعركة بواتييه (١٣٥٦) في هدنة متراخية ، بينما عوض النقص المائل في صفوف المشاة ، برجال بلغ منهم الفقر مبلغاً ، جعلهم يرون الحياة تفضل الموت ببضعة شلنات !

وتأسى فيليب السادس ، عن الطاعون والمزيمية ، بالزواج ، وهو في السادسة والخمسين ، من بلانش أميرة نافار ، البالغة من العمر ثمانى عشرة سنة ، وهي التي كان ينوى خطبتها لابنه . وتوفى بعد ذلك بسبعة

أشهر فقط . وكان هذا الابن ، جون الثاني « الطيب » (١٣٥٠ - ١٣٦٤) ،
طيباً حتماً مع النبلاء ، أعفاهم من الضرائب ، ومنحهم الأموال ليصدوا
الإنجليز عن أرضهم ، وأبقى على أشكال القروسية ومزاياها جميعاً وخفض
سعر العملة ، كوسيلة قديمة ، للوفاء بديون الحرب ، وزاد الضرائب
مراراً ، على الطبقتين الدنيا والوسطى ، وسار في أبهة ليلتي بالإنجليز عند
بواتيه . وهناك أيبد رجاله الخمسة عشر ألفاً من الفرسان والاسكتلنديين ،
والحشم وذبحوا وأسرُوا ، على يد سبعة آلاف من رجال الأمير الأسود ،
بل إن الملك جون نفسه ، الذي حارب بعنف ، وقاد جيشه بحماسة ، كان بين
الأسرى هو وابنه فيليب ، وسبعة عشر ايرل ، وعدد لا يحصى من البارونات ،
والفرسان ، والأعيان . وسمح لمعظمهم أن يفتدوا أنفسهم على الفور ، وأطلق
سراح كثيرين ، بعد أن وعدوا بإحضار الفدية إلى بوردو في عيد الميلاد
وعامل الأمير الأسود الملك بما يليق بمقامه من إجلال ، واصططحبه على أكف
الراحة إلى إنجلترا .

٤ - الثورة والتجديد

١٣٥٧ - ١٣٨٠

أصبحت فرنسا كلها بالفوضى بعد محنة بواتيه . وكان من نتائج عدم
النزاهة والكفاءة في الحكومة ، ونقص سعر العملة إلى حد كبير ، والمبالغ
الباهظة التي دفعت فدية للملك والفرسان ، والخراب الذي جره الحرب
والطاعون ، والضرائب غير المشجعة التي فرضت على الزراعة والصناعة
والتجارة ، أن قامت الأمة بثورة يائسة . ودعا ولي العهد دوفان(*) وهو

(*) يبدو أنه كان في أول الأمر اسم علم ، دلفينوس (دلفان) ، ولما تكرّر في أسماء
الأسرة المالكة غالباً في فينا وأورفون أصبح (١٢٥٠) من ألقاب التشريف ، وخلق رسماً
عام ١٢٨٥ ، على الابن الأكبر لكونت فينا ، ومن ثم استعمل دلفينانوس أودوفيني للدلالة
على الكونتية التي تتخذ جرينوبل الآن مقراً أساسياً وفي عام ١٣٤٩ باع الكونت هبوت الثاني
صاحب فينوا ، الدوفينية بلقبها دوفان إلى شارل صاحب فالوا ، ابن الملك جون الثاني . ولما
أصبح شارل ملكاً عام ١٣٦٤ ، نقل اللقب إلى ابنه الأكبر ، وعرف منذ ذلك الابن الأكبر
للملك الفرنسي بدوفان فينوا .

شارل صاحب قالوا البالغ من العمر تسع عشرة سنة ، مجلس الطبقات للولايات الشمالية إلى الانعقاد في باريس . وذلك ليفرض ضرائب جديدة ، فأخذ على عاتقه أن ينشئ حكومة برلمانية في فرنسا . وكان لباريس وغيرها من المدن برلمانات منذ عهد طويل ، ولكنها كانت جماعات صغيرة معينة ، معظمها من رجال القضاء عادة ، ومهمتها محصورة في الاستشارة القانونية للحاكم المحلي أو الملك ، وتسجيل مراسيمه باعتبارها جزءاً من القانون الفرنسي . واستجوب هذا المجلس ، الذي سيطر عليه تحالف مؤقت بين رجال الدين والبورجوازية ، مجلس البلاط ، لماذا أدت المبالغ الكبيرة التي جمعت للحروب ، إلى وجود فرق غير منظمة وهزيمة منكورة ، وأمر باعتقال اثنين وعشرين من عملاء الحكومة ، كما أمر مديري الخزانة أن يعيدوا المبالغ التي اتهموا باختلاسها . وفرض قيوداً على امتيازات التاج ، بل إنه فكر في خلع جون الطيب ، وإبعاد أبنائه عن ولاية العهد ، وإسناد عرش فرنسا إلى الملك شارل السي صاحب نافار ، وهو من أعقاب هيو كابت . بيد أن المجلس تأثر من خضوع ولي العهد وحكمته ، ونادى به نائباً للملك ، وأجمعوا رأيهم على إعطائه نفقات ، ثلاثين ألف رجل مدججين بالسلاح ، ولكن المجلس طالبه في الوقت نفسه أن يطرد الموظفين الفاسدين أو الجهلاء ، وحذره من العبث بسعر العملة ، وعين لجنة من ستة وثلاثين رجلاً للرقابة على أعمال الحكومة ونفقاتها . وأدان القضاة لإسرافهم على حاشيتهم ، وتراخيهم في العمل ، فقد كان تقويمهم القضائي متأخراً عشرين سنة ، وفرض عليهم أن يفتتحوا جلساتهم عند شروق الشمس ، في نفس الوقت الذي يبادر فيه المواطنون الأتناء بالذهاب إلى محال أعمالهم ، أو حقولهم . وهذا « القانون العظيم » الذي صدر عام ١٣٥٧ ، حرم على النبلاء أيضاً مغادرة فرنسا ، أو شن حرب خاصة بهم ، ووجه تعليماته إلى السلطات المحلية للمدن ، أن تعتقل كل نبيل ، يخرج على هذا المرسوم . وتصبح

الأرستقراطية بتنفيذه خاضعة للعامة ، والنبلاء لطبقة رجال الأعمال وعلى الملك والأمير والبارون أن يطيعوا المندوبين الذين اختارهم الشعب . وكأنه قد قدر لفرنسا أن تحصل على حكومة دستورية ، قبل الثورة بأربعة قرون .

ووقع ولي العهد هذا القانون في شهر مارس ولكنه بدأ يتملص منه في أبريل . وطالب الإنجليز بغدية عن أبيه ، يؤدي الوفاء بها إلى الخراب ، وتوعدوا بالتقدم إلى باريس . وتباطأ الناس في دفع الضرائب ، متذرعين بالقاعدة الحديدية التي تقول أنه لا يفرضها غير مجلس الطبقات . وألحت الحاجة الماسة إلى المبادرة بالدفع ، ودعا شارل هذا المجلس إلى الاجتماع ثانية في أول فبراير عام ١٣٥٨ ، وأنقص في الوقت نفسه سعر العملة ليزيد موره . وكان لآتين مارسل ، التاجر الغني ، شأن عظيم في الثاني من فبراير إذ أسهم بنصيب كبير ، باعتباره رئيساً لنقابة التجار في صياغة « القانون العظيم » وأتيح له أن يحكم باريس لمدة سنة ، فقاد فرقة مسلحة من المواطنين - يرتدون جميعاً قبعات بلوئي المدينة الرسمية ، الأزرق والأحمر - إلى القصر الملكي وأنب شارل على عدم طاعته لأوامر « القانون العظيم » ولما لم يعلن الأمير طاعته ، دفع مارسيل رجاله ، فقتلوا اثنين من الحجاب اللذين كانا يحرسان ولي العهد ، حتى انتشرت دماؤهما على الرداء الملكي .

وأخذ مجلس الطبقات يشير الفزع بهذا العنف الجريء ، ومهما يكن من شيء فقد سبق الثورة الفرنسية بأن سن قانوناً (مايو عام ١٣٥٨) يخصص مهمة التشريع لفرنسا في هذا المجلس ، ويفرض على الملك ألا يتصرف في الأمور الهامة إلا بموافقة الولايات ، ففر عدد كبير من النبلاء ورجال الدين من فرنسا ، وترك كثيرون من الموظفين الإداريين مناصبهم خوفاً على حياتهم . فما كان من مارسيل إلا أن عين مكانهم جماعة من الأهالي ، وحاول تجار باريس أن يحكموا فرنسا فترة من الزمان . والتجأ ولي العهد مع النبلاء إلى بيكاردي ، وألف جيشاً ، ونادى أهل باريس ، أن يسلموا

إليه زعماء الثورة ، وأعد مارسيل العاصمة للدفاع ، وأحاطها بأسوار جديدة ، واحتل اللوفر ، وكان وقتذاك مقر الملك ورمزه .

وفي الوقت الذى احتلت فيه الثورة مدينة باريس ، رأى الفلاحون في الريف ، أن الفرصة مواتية ، للثأر من سادتهم . وكان معظمهم عبيد أرض ، تفرض عليهم الضرائب لينعم سادتهم بأسباب الترف ولدفع الفدية عنهم ، وينتهبهم الجند وقطاع الطريق ، ويعذبون ليكشفوا عن مدخراتهم . ولما أهلك الطاعون عدداً عظيماً منهم ، وعرضتهم الحروب للمجاعة ، ثاروا في عنف لا حد له ، وشقوا طريقهم في قلاع الإقطاع ، ودقوا أعناق النبلاء التى وصلت إليها خناجرهم ، ووجدوا الخلاص من جوعهم وظلمهم في مخازنهم وأقيمتهم . وكان النبلاء يطلقون على مثال الفلاح الطيب القلب التقليدى « جاك المغفل » ، ونفذ صبر آلاف من هؤلاء ، فاندفعوا في أعمال وحشية ، وذبحوا سادتهم ، واغتصبوا السيدات ، وقتلوا الذراري ، وألبسوا زوجاتهم حلى اللائى توفين .

وأرسل مارسيل ثمانمائة من رجاله لمعاونة الفلاحين أملاً أن تصرف هذه الثورة الريفية ولى العهد عن مهاجمة باريس . واشتد ساعدهم ، وساروا إلى ميوكس التى التجأ إليها أميرات أورليان ونورمانديا ، وكثيرات من سيدات الطبقة الراقية ، فشاهدن حشداً من عبيد الأرض والمستأجرين يتدفق على المدينة ، واستسلمن ، معتقدات أنهم فقدن الشرف والحياة . وإذا بفرقة من الفرسان كأنها المعجزة فى بعض أساطير أرثر ، تدخل ميوكس عائدة من الحروب الصليبية وتباغت الفلاحين ، وتحصد آلافاً منهم ، وتلقى بهم أكواماً فى الجداول المجاورة فخرج النبلاء من مخابثهم ، وفرضوا الغرامات على القرى عقاباً لها . وساروا فى أنحاء الريف ، وأعملوا القتل فى عشرين ألف فلاح ، ولم يفرقوا بين ثائر وبريء (يونيه ١٣٥٨) . واقتربت قوات ولى العهد من باريس ، وقطعت عنها المؤن ، وبش

مارسيل من المقاومة بجميع الوسائل ، فأهدى التاج إلى شارل السيئ ،
ومهد لرجاله دخول المدينة وأنكر جان مايلادن ، صديق مارسيل ويده
اليمينى ، هذا الصنيع وعده خيانة ، فعقد اتفاقاً سرياً مع ولى العهد ، وفى
الواحد والثلاثين من شهر يولية قتل جان وآخرون مارسيل بضربة فأس .
فدخل ولى العهد باريس على رأس النبلاء المسلحين . وكان معقولا حذراً
فى تصرفه وعكف على افتداء أبيه ، واستعادة الروح المعنوية ، والحياة
الاقتصادية لفرنسا ، وانسحب الرجال الذين حاولوا أن يخلقوا سيادة
برلمانية ، فى صمت وغموض . والتف النبلاء المعترفون بالجميل حول
العرش ، وأصبح مجلس الطبقات أداة طيعة فى يد ملكية زادت شوكتها .

وفى نوفمبر عام ١٣٥٩ نزل إدوارد الثالث إلى البر بجيش جديد فى كاليه .
وتنكب باريس ، مقدراً الأسوار الحديدية التى شيدها مارسيل ، ولكنه
أخضع الريف المحيط بها من ريمز إلى شارترز بإبادة المحاصيل ، حتى اجتاحت
الحجاعة باريس مرة أخرى . وطلب شارل الصلح بشروط مهينة . فعلى فرنسا
أن تسلم جاسكونيا وجوين إلى إنجلترا بريثة من كل التزام إقطاعى عليها
ملك فرنسا ، وأن تتنازل أيضاً عن بواتو وبريجور وكويرسى وسانتونج
ورورج وكاليه وبونثيو وأونيس وإنجوموا وأجنوا ولیموزين وبيجور
وأن تدفع ، ثلاثة مليون كراون ، ليعود ملكها . وفى مقابل ذلك يتنازل
إدوارد ، وجميع أعقابها ، عن كل ادعاء ، فى عرش فرنسا ، ووقعت معاهدة
بريتانى هذه فى الثامن من مايو عام ١٣٦٠ ، وهكذا ابتلى ثلث فرنسا بالحكم
البريطانى ، واستشاط منه غضبا . وأرسل اثنان من أبناء الملك جون وهما —
دوق انجو و دوق برى— إلى إنجلترا ، رهينتين على إخلاص فرنسا للمعاهدة .
وعاد جون إلى باريس ، وسط قرع الأجراس ، وابتهاج النبلاء والدعاء ،
ولما خرج الدوق انجو على كلمة الشرف ، وفر للحاق بزوجته ، عاد
الملك جون إلى إنجلترا بنفسه ، ليكون رهينة فى مكان ابنه ، مناشداً الدخول

في مفاوضات من أجل صلح أخف وطأة . فاستقبله ادوارد على أنه ضيف لا أسير ، وكرمه كل يوم على أنه زهرة من زهرات الفروسية . ومات جون في لندن عام ١٣٦٤ ، ودفن في كنيسة سانت بول ، أسيراً في موته . وأصبح ولي العهد البالغ من العمر ستة وعشرين سنة ملكاً على فرنسا باسم شارل الخامس .

واستحق لقب « الحكيم » ، الذي أسبغه شعبه عليه ، لهذا السبب وحده ، وهو أنه عرف كيف ينتصر في المعارك ، دون أن يحرك يداً . فلقد كانت يده اليمنى ، متضخمة دائماً ، وذراعه مترهلة ، ولم يكن يستطيع أن يرفع حربة ، وقيل أن شارل السيئ دس له السم . وإذا كان قد فرض عليه أن يعيش مقيداً ، فقد أحاط نفسه بمستشارين حكماء . فأعاد تنظيم كل إدارة ، وأصلح الجهاز القضائي ، وأعاد تكوين الجيش ، وشجع الصناعة ، وثبت سعر العملة ، وأيد الأدب والفن ، وجمع في اللوفر المكتبة الملكية ، التي زودت النهضة الفرنسية بالنصوص القديمة والترجمات ، وكانت نواة المكتبة القومية . وسلم للنبلاء الحق في استعادة المكوس الاقطاعية ، ولكنه تخطاهم وعين — قائداً عاماً للجيش الفرنسي — رجلاً بريتانياً اسمه برتراند دي جويسكلين . وهو رجل أسمر ، أفطس الأنف ، غليظ العنق ، ضخم الرأس . ولقد ساعد الاعتقاد ، في تفوق هذا « النسر البريتاني » على جميع القادة الإنجليز ، على تصميم الملك ، استرداد فرنسا من الحكم الإنجليزى . فأرسل عام ١٣٦٩ ، إلى ادوارد الثالث إعلاناً رسمياً بالحرب .

وكان رد الأمير الأسود ، أن أخضع لهوج ، وأعمل السيف في ثلاثة آلاف بين رجل وامرأة وطفل ، وهذا هو مذهبه في التربية السياسية . وثبت أنه لم يكن موفقاً فقد تحصنت كل مدينة في طريقه ، وتزودت بالهند ، واختزنن المؤن للمقاومة الناجحة ، واضطر الأمير إلى أن يقنع ، بتخريب الريف ، وإحراق المحاصيل ، واقتلاع منازل الفلاحين الخاوية ،

ولم يشأ دى جويسكلان أن يخوض معركة ، ولكنه ناوش مؤخرة الأمير ، وأسر العلافين ، وانتظر أن تشرف القوات الإنجليزية على الموت جوعاً . وحدث ما توقعه فانسحبت ، وتقدم دى جويسكلان ، وأخذت الولايات تعلن تخلصها الواحدة بعد الأخرى من التبعية ، وبعد عامين من القيادة الممتازة ، والولاء المشترك بين القائد والملك ، طرد الإنجليز من فرنسا بأسرها باستثناء بوردو وبرست وشرير ، وكاليه ، وبلغت فرنسا لأول مرة جبال البرانس . ومات الملك وقائده في العام نفسه (١٣٨٠) في ذروة النصر .

٥ - الملك المجنون

١٣٨٠ - ١٤٢٢

الملكية الوراثية تشبه لعبة الميسر ، تضع المغفل المحبوب ، في مكان الحاكم القدير ، فلقد كان شارل السادس في الثانية عشرة من عمره عندما توفي أبوه ، فعمل أعمامه أوصياء على الملك حتى بلغ العشرين ، وسمحوا له أن ينغمس في مجون لا يعرف المسئولية ، في الوقت الذي سار فيه نصف أوروبا ، إلى حافة الثورة . وكان صناع بروجس وعلى رؤوسهم قبعات - واء ، قد اقتلعوا عام ١٣٥٩ دار البلدية التاريخية في ثورة جماعية . وفي عام ١٣٦٦ ثارت الطبقات الدنيا في بريس ، معلنة الحرب المقدسة على الأغنياء . وفي عام ١٣٧٨ أنشأ الكيويين في فلورنسا ، ديكتاتورية الكادحين . وفي عام ١٣٧٩ بدأ الفلاحون الجائعون في لانجسوك - جنوب فرنسا - حرب عصابات ، استمرت ست سنوات ، ضد النبلاء ورجال الدين ، تحت لواء قائد أمرهم قائلا « اقتلوا جميع أصحاب الأيدي الناعمة ، وثار العمال في ستراسبورج عام ١٣٨٠ ، وفي لندن عام ١٣٨١ ، وفي كلونيا عام ١٣٩٦ . وقامت في جنت ، حكومة ثورية من عام ١٣٧٩ إلى عام ١٣٨٢ . وتوجت ثورة من عمال مدينة روين ، بزاوا قوياً وقتل الشعب في باريس ، جياة الضرائب التابعين للملك بمطارق من الرصاص (١٣٨٢) :

وأمسك شارل السادس بأزمة الحكم في يديه عام ١٣٨٨ ، وحكم أربع سنوات ، حكماً صالحاً ، فاستحق بذلك لقب « المحبوب » ولكنه جن في عام ١٣٩٢ . فلم يعد يعرف زوجته ، وطلب إلى المرأة الغريبة عنه . أن تمسك عن توسلاتها . وسرعان ما انفض جميع الناس من حوله ولم يكثرث به سوى أخط الخدم . ولبت خمسة أشهر لا يبدل ثيابه ، ولما روى أخيراً أن يغتسل احتاج الأمر إلى اثني عشر رجلاً للتغلب على مقاومته ، وابس تاج فرنسا ثلاثين سنة ، أبلاء يرثى له ، بينما تأهب ملك إنجلترا شاب شهيم لغزو فرنسا من جديد .

ولقد أبحر هنري الخامس من إنجلترا في الحادى من أغسطس عام ١٤١٥ ، في ألف وثلاثمائة سفينة ، وإحدى عشر ألف رجل . فوضعوا مراسيمهم في الرابع عشر بالقرب من هارفليز ، عند مصب نهر السين . وقاومت هارفليز ببسالة ، ولكن بلا جدوى . وسار الإنجليز ، تغمرهم الغزة النصر ، ويسرع بهم داء الزرب إلى كاليه . والتقى بهم فرسان فرنسا في اجنكورت ، بجوار كريسى (٢٥ أكتوبر) . وكأنما لم يتعلم الفرنسيون شيئاً من معركة كريسى ، وبواتيه ، إذ ظلوا يعتمدون على الفرسان . ولم تستطع أكثر أفراسهم الحركة بسبب الأوحال ، أما الذين استطاعوا التقدم ، فقد واجهوا الأوتاد المسننة ، التي غرسها الإنجليز ، على زاوية من الأرض ، حول حلة القسى . فارتدت الخيل المتحيرة ، وحملت على جيشها ، ونزل الإنجليز على هذا الحشد المضطرب ، بالقضبان والفؤوس ، والسيوف ، وقادهم ملكهم هال ، ببسالة ، وتوتر شديد من الخوف ، وكان انتصارهم مذهلاً . ويقدر المؤرخون الفرنسيون ، خسائر الإنجليز بألف وستمائة رجل ، وخسائر الفرنسيين بعشرة آلاف رجل .

وعاد هنرى إلى فرنسا عام ١٤١٧ ، وحاصر روين . وأكل المواطنون ما ادخروه من طعام ، ثم ألهموا جيادهم ، وكلابهم وقططهم . وألقى بالنساء

والأطفال والطاعتين في السن ، خارج أسوار المدينة ، توفيراً للطعام ، فبحثوا عن معبر في خطوط الإنجليز ، فلم يسمح لهم بالمرور ، وظلوا كذلك بلا طعام ولا مأوى بين أقربائهم وأعدائهم ، فهلكوا جوعاً ، ومات خمسون ألف فرنسي من الجوع ، في هذا الحصار الذي لم يرحم . ولما استسلمت المدينة ، كبح هنري جماع جيشه من تقتيل الذين بقوا على قيد الحياة ، ولكنه فرض عليهم غرامة مقدارها ثلثمائة ألف كراون ، ووضعهم في السجن حتى يتسلم حصيلة المبلغ وفي عام ١٤١٩ ، تقدم نحو باريس التي لم يبق فيها سوى ، الفساد ، والانحلال ، والتوحش ، وحرب الطبقات . وتجاوز لإذلال ما حدث عام ١٣٦٠ فقد سلمت فرنسا ، بتمتضي معاهدة ترويس (١٤٢٠) ، كل شيء حتى الشرف . وقدم شارل السادس ابنته كاترين ، زوجة لهنري الخامس ، وتعهد بأن يورثه العرش الفرنسي ، ونقل إليه قيادة فرنسا ، وإزالة كل التباس لم يقر ببثوة ولي العهد . ولم تدافع الملكة ايزابيل عن هذا الاتهام بالفسق في مقابل أربعة وعشرين ألف فرنك كل سنة ، والواقع أنه لم يكن من السهل على المرأة في البلاط الملكي ، لذلك الزمان ، أن تعرف من هو والد ابنها على التحقيق . وأنكر ولي العهد المعاهدة ، وكان ييسط نفوذه على جنوب فرنسا ، ونظم فرق جاسكونيا وأرمانيك لمواصلة الحرب . بيد أن ملك إنجلترا أخذ يحكم من الأوفر .

وبعد سنتين مات هنري الخامس بداء الزرب (الدوسنطاريا) ، فإن الميكروبات لم توقع المعاهدة ، ولما لحق به شارل السادس (١٤٢٢) توج هنري السادس ملك إنجلترا على فرنسا ، وكان دون السنة الأولى من عمره ، فحكم دوق بدفورد وصياً عليه . وكان قاسياً في حكمه ، ولكنه عادل مثل كل إنجليزي ، يقدر له أن يحكم فرنسا . فأمن السفر بأن شق عشرة آلاف رجل من قطاع الطريق في سنة واحدة ، وأخذ يراقب منذ ذلك أحوال البلاد . وعاث الجنود المسرحون في الطرق الرئيسية فساداً ، وأفزعوا حتى (١٠)

المدن الكبيرة مثل باريس ، وديجون . واكتسحت الحرب ، نورمانديا بالخراب ، من الأمام ومن الخلف ، كتيار قاتل خبيث ، بل هلك ثلث سكان لا نجدوك ، وهى تعد أحسن حظاً ، وهرب الفلاحون إلى المدن ، واعتصموا بالكهوف ، أو تحصنوا فى الكنائس ، كلما اقتربت الجيوش أو أحزاب الإقطاع أو عصابات اللصوص . ولم يعد الكثيرون من الفلاحين إلى ممتلكاتهم المضطربة وإنما عاشوا بالتكفف والسرقه ، أو هلكوا من الجوع أو الطاعون . وأفقرت الكنائس ، والمزارع ومدن بأسرها وتركت للبلل . وقد كان فى باريس وحدها عام ١٤٢٢ ، أربعة وعشرون ألف بيت مقفر ، وثمانون ألف متسول من مجموع السكان الذين يبلغ عددهم ثلثمائة ألف نسمة . وأكل الناس لحم الكلاب وامعائها . وملأت الطرقات صيحات الأطفال المشرفين على الموت جوعاً .

٦ - الحياة بين الأطلال

كانت الأخلاق ، كما يتوقع المرء فى كل إقليم يصاب بالشلل الطويل المحزن فى الاقتصاد والحكومة . ولقد ألف جيوفرى دى لانور لاندري ، حوالى عام ١٣٧٢ ، كتابين يرشد بهما أطفاله فى هذه الفوضى ، ولم يبق منهما غير ما وجهه إلى بناته . وهو مجلد رقيق لطيف عامر بالحلب الأبوى ، مشوب بالهم على عفة غير آمنة وبخاصة ، فى زمن اقترفت فيه نساء كثيرات ، الخطايا بلا جزع مما أوقعهن فى فضائح مزرية . ورأى الفارس الطيب أن يقاوم هذه المغريات ، وذهب إلى أن خير وقاية هى الإكثار من الصلاة . ويعرض الكتاب لعصر ، لم يزل متشبيهاً بالمشاعر المصقولة ، والحس الأخلاقى . ونحن نلتقى بعد ذلك بسبعين سنة بشخصية منكرة ، هى شخصية المارشال دى ريز أورترز ، وهو رجل غنى عظيم وسيد بريتانى . واعتاد أن يدعو الأطفال إلى قلعته . بحجة تفريرهم على الترتيل الكهنسى ، ثم يقتلهم الواحد بعد الآخر ويقدمهم قرباناً للشياطين ، التى كان ينشد عندها القوى السحرية .

ولكنه قتل من أجل المتعة أيضاً و (لقد أنبثنا) أنه كان يضحك على صباح مرتليه المعذنين أو المختصرين . واتبع هذا النهج أربع عشرة سنة ، حتى اجترأ ، والد أحد ضحاياه ، باتهامه ، فاعترف بهذه التفاصيل كلها ، وشنق عام ١٤٤٠ ولولا أنه أساء إلى دوق بريتاني ، لما اقتص منه ، ذلك لأن الرجال من طبقته قلما كانوا يقدمون إلى ساحة القضاء ، مهما كانت جرائمهم ومع ذلك ، فإن الأرستقراطية التي ينتسب إليها ، كثيراً ما أخرجت الأبطال أمثال الملك جون صاحب بوهيميا ، أوجاستون فيوبس دى فوا ، الذى أحبه فرواسارت وأثنى عليه . وفي هذه الأحوال تفتحت الأزهار الأخيرة للفروسية .

وأسهمت أخلاق الشعب في هذا الانحلال . فأصبحت القسوة والحياة والفساد أمراضاً متوطنة . وكان السوق والحاكم سواء في قبول الرشوة . وانتشر المحبون ، وشكا الوزير جرسون من أن أقدس الأعياد تنفق في لعب الورق(*) والميسر والتجديف في الرين . وكان المختالون والمزيقون واللصوص والصعاليك والشحاذون يسدون الطرقات بالهار ، ويجتمعون بالليل ليستمتعوا بحصادهم ، في باريس ، في ساحة المعجزات ، التي سميت كذلك لأن المتسولين الذين يبدون في مظهر المقعدين ، يظهرون هناك فجأة وكل عضو من أعضاء جسمهم في صحة مذهلة .

وفشا اللواط ، وشاعت الدعارة ، وكاد المحبون يصبح عاماً . ودعت فرقة « الآدميين » في القرن الرابع عشر ، إلى مذهب العرى ، وظلت تمارسه علناً إلى أن منعه محاكم التفتيش . وكانت الصور الفاحشة المخلّة بالآداب ، رائجة كما هي الآن ، ويروى جرسون ، أنها كانت تباع حتى في الكنائس وأيام الأعياد الدينية . ونظم شعراء مثل ديشان قصائد غرامية

(*) ربما دخل لعب الورق إلى أوروبا في القرن الرابع عشر ، وأول رواية محققة عنه كانت عام ١٣٧٩ . ويبدو أنها جاءت عن طريق المسلمين عبر أفريقيا وآسيا والصليبيين . ويزعم الصينيون أنهم مارسوه مبكراً عام ١١٢٠ .

للسيدات النيلات . ووصف نيقولا دى كليمانج كبير شماسه باييه ، دير منطقته بأنه معبد مخصص للقيام بشعائر فينوس . وكان من المؤلف أن يتخذ الملوك والأمراء ، خليلات لهم ، وكان الكثير من الزيجات الملكية — وزيجات النبلاء ينطوى على أغراض سياسية ، ولذلك لم تكن هذه الزيجات جديدة بالحب : واستمرت السيدات ، ذوات الحسب والنسب ، فى مناظرات رسمية ، حول جواز العلاقات الجنسية ، وأنشأ فيليب الحسور ، صاحب برجنديا ، فى باريس محكمة حب عام ١٤٠١ . ولقد وجدت وسط هذا الخضم من الاستهتار أو فى كنفه سيدات فضليات ، ورجال شرفاء ، ونحن نجد لمحة عابرة عن هؤلاء ، فى كتاب عجيب ألفه حوالى عام ١٣٩٣ ، رجل مجهول الاسم فى الستين من عمره ، عرف بأنه مدير باريس : « أعتقد أنه عندما يذف اثنان شريفان طيبان ، أحدهما إلى الآخر . فإن كل حب يزول . . إلا حب كل منهما للآخر . وأرى أنهما عندما يصططحبان ، يهتم كل منهما بالآخر ، أكثر من اهتمامه بغيره ، ويربط كل منهما على الآخر ويمسك به ، ولا رغبة لهما فى الحديث أو الإشارة إلا لبعضهما . . وكل متعتهما الخاصة ورغبتهما الكبرى وسرورهما الكامل ، إنما هو أن يتمتع أحدهما الآخر ويطيعه » .

وأضيف إلى صور هذا العصر اضطهادات اليهود (١٣٠٦ ، ١٣٨٤ ، ١٣٩٦) والمجذومين (١٣٢١) ، ومحاكمة الحيوانات وإعدامها ، لإيذاء الناس وتساقدها معهم ، والشنق علناً ، الذى يدعو إلى حشد متطلع . وكانت تنبش القبور فى جبانة الأبرياء فى باريس ، كلما سقط لحم الميت عن عظمه ، لإفساح المجال لأموات جدد ، وتجمع العظام فى غير نظام ، فى مدافن خاصة بها ، على طول الأروقة ، التى كانت مع ذلك ، أماكن مألوفة ، للقاء العاشقين ، فأنشئت هناك الدكاكين ، ودعت البغايا الزبائن . ورسم أحد الفنانين ، مدة شهور على حائط الدير ، صورة لرقصة الموت

عام ١٤٢٤ ، تبدو الشياطين فيها وهى تدور حول نفسها مع الرجال والنساء والأطفال المسوقين فى خطوات مرحة متعاقبة إلى الجحيم . وأصبحت هذه الصورة مضموناً رمزياً لعصر يائس ، ومثلته إحدى المسرحيات فى بروجس عام ١٤٤٩ ، وصوره ديرر ، وهلين ، وبوش فى آثارهم الفنية . وغلب التشاؤم على نصف شعر هذا العصر . وهجا ديشان الحياة فى كل جوانبها تقريباً ، وبدأت الدنيا له ، كشيخ واهن جشع ، مضطرب منحل ولقد ختم كلامه بقوله « إن كل شئ سىء السيرة » . ووافقه جرسن قائلاً : « إننا نعيش فى شيخوخة الدنيا » ، وإن يوم القيامة لقريب . واعتقدت امرأة عجوز ، أن كل وخزة ألم فى أصابع قدميها ، تعلن ذهاب إحدى الأرواح إلى الجحيم ، وكان تقديرها معتدلاً ، فإن الاعتقاد الشائع وقتذاك أنه لم يدخل الجنة أحد من الناس فى الثلاثين سنة الماضية .

وماذا عسى أن يصنع الدين ، فى تصدع أمة مغلوبة على أمرها ؟ لقد كان البابوات الحبيسون فى افنيون يتلقون حماية الملوك الفرنسيين ، وأوامرهم فى السنوات الأربعين الأولى من حرب المائة عام ، وكانت معظم الموارد ، التى يجمعها أولئك البابوات من أوروبا ، تذهب إلى هؤلاء الملوك ، تمويلًا لحرب الحياة أو الموت مع بريطانيا ، واستطاعت الكنيسة أن تجمع للملكية فى إحدى عشرة سنة (١٣٤٥ - ١٣٥٥) مبلغ ٣,٣٩٢,٠٠٠ فلورن (٨٠٠,٠٠٠; ٨٤٥ دولار؟) وحاول البابوات مراراً أن يضعوا حداً للحرب ولكنهم فشلوا . وعانت الكنيسة مشقة مضيئة ، من جراء الخراب الطويل الذى منيت به فرنسا قرناً من الزمان ، فأقفرت مئآت الكنائس والأديرة أو خربت ، وشاركت الطبقة الدنيا من رجال الدين فيما اتسم به العصر من انحلال الأخلاق . وتجاهل الفرسان والمشاة الدين لا يذكرونه إلا عند المعركة أو الوفاء ، ولا بد أنهم ارتابوا ، فى العقيدة بسبب عدم اكتراث السماء ، الذى يدعو إلى الجنون . واعتصم الناس فى عصيانهم أوامر الدين

بالكنيسة والعقيدة مفزعين ، وحملوا أموالهم وهمومهم إلى مزارات العذراء تسكيناً لروعهم ، وكانوا يصابون في القديس ، بوجد ديني ، عندما يستمعون إلى العظات المختصة للراهب رتشارد أو القديس فنسانت فرر . وابتدعت في بعض البيوت ، تماثيل صغيرة للعذراء تفتح بطونها بلمسة من اليد ، فينكشف الثالث .

وكان معظم قادة الفكر للكنيسة ، في هذا العصر ، من الفرنسيين . ولم يكن بيار دايلى واحداً من العلماء ، أصحاب الرأي فحسب ، وإنما كان من أفقر زعماء الكنيسة وأبعدهم عن الفساد ، وأحد السياسيين من رجال ، الاكليروس ، الذين عاجلوا في مجمع كنستانس ، الفرقة في البابوية . وكان بين تلاميذه ، وهو مدير كلية نافار في باريس ، شاب ، أصبح فيما بعد ، أعلم علماء الدين في جيله . وزار جان دي جرسون الأراضي الواطئة ، فأعجب كثيراً من تصوف ريوبرويك ، والورع الجديد عند « اخوة الحياة العادية » . فلما أصبح مديراً للجامعة باريس (١٣٩٥) ، فكر في إدخال هذا النوع من التقوى إلى فرنسا على الرغم من نقده أثنائية المذهب الصوفي وما فيه من القول بوحدة الوجود واقتنع أخواته الست بقدرته وحججه ، ولقد أثبتنا أنهم ظلل عذارى إلى نهاية حياتهن . وذم جوسبر ، خرافات الدهماء ، ودجل التنجيم والسحر والطب ، ولكنه اعترف بأن الرقي ، ربما يكون لها تأثير بالتسلط على الخيلة (٧٤) . ورأى أن معرفتنا بالنجوم ، ممعنة في النقص ، حتى إننا لا نستطيع ، أن نصور تنبؤات محددة ، بل إننا لا نستطيع أن نعين بالضبط مدى سنة شمسية ، ولا يمكننا أن نخبر عن الموضع الحقيقي للنجوم ، لأن أضواءها تتكسر ، في سيرها إلينا ، عبر أوساط متعددة . ودعا جوسون إلى ديمقراطية مقيدة ، وإلى سيادة الخمار ، في الكنيسة ، بيد أنه جلد ملكية قوية في فرنسا ، ولعل الأحوال السائدة في بلاده تبرر تناقضه ، وهي التي كانت أجورج إلى النظام منها إلى الحرية .

وكان رجلاً عظيماً في طرازه وجيله ، وكانت فضائله خاصة به ، أما أوهامه
فمن عدوى عصره ، كما يجب أن يقول جيته . وترجم الحركة التي
استهدفت التخلص من البابوات المتنازعين ، وقصدت إصلاح الكنيسة ،
وأسهم في إرسال جون هس وجيروم البراغى إلى الموت .

وأخذت الطبقات العليا ، تمدح أشخاصها ، وتزين دورها ، وسط
مظاهر الفاقة التي يعانيها شعبها . وارتدى أفراد العامة البسيط من السرات ،
والقمصان ، والسراويل ، والأحذية ذوات الرقاب ، وقلدت الطبقات
الوسطى الملوك ، على الرغم من القوانين الخاصة بالنفقات ، فارتدى
أفرادها ، الأردنية الطويلة ، وربما كانت قرمزية اللون أو مخفوفة بالفراء ،
كما ارتدى السادة النبلاء الصديريات ، والحوارب الطويلة ، والألعة
الأنيقة والقبعات الرائشة التي تسمح الأرض عند الانحناءات المهذبة ووضع
بعض الرجال قروناً على أصابع نعالهم ، لتطابق ما على رؤوسهم من رموز
غير جليلة . وآثرت سيدات من ذوات الحسب ، القبعات المخروطية كأبراج
الكنيسة ، وكن يشددن أجسامهن بسترات ضيقة وسراويل زاهية اللون ،
وتنورات من الفرو ، تتدلى أطرافها على الأرض في جلال ويظهرن صدورهن
بينما يزدن من جمال وجوههن بإسْدال النقاب عليها . وبدأت الأضرار تستعمل
لحلبك الملابس^(١٠) ، وكانت قبل ذلك مجرد حلى ، ونحن نعكس هذه
الحركة الآن . وكن يتأللأن ، حتى البدينات منهن ، بالحرائر والأنسجة
المذهبة والمطرزة ، والأشرطة والحواهر على الشعر وعلى الرقبة واليدين
والرداء والحذاء ، وتحت هذا البريق الوقائى ، كثرت عند كل نساء الطبقة
العليا تقريباً .

وظلت دور الفقراء كما كانت في القرون السابقة ، إلا أن النوازل من
الزجاج شاعت فيها ، أما القصور الصغيرة وبيوت الأغنياء في المدن فلم تعد
سجوناً مظلمة ، كانت قصوراً مريحة حسنة التأثيث بساحات فسيحة بها

نوافير ماء ، ودرجات محواة عريضة ، وطفن معلقة ، وسقوف شديدة الانحدار تناطح السماء وتغوص في الثلج ، وقد زودت بغرف للخدم ، ومخازن ، وغرفة للحراسة وأخرى للبواب ، وغيرها للبياضات ، ومغسل ، وقبو للخمر ومخبز ، بالإضافة إلى القاعة وغرف النوم لأسرة صاحب البيت . وكانت بعض القصور ، كالتى يملكها بيير فوند (١٣٩٠) وشاتودن (حوالى ١٤٥٠) ارهاصاً بقلاع اللوار الملكية . وتعد دار الراسمالى الكبير جاك كور في بورجس ، أصون قصور ذلك العهد ، وهى عمارة كاملة لها برج قوطى من الحجر المنقوش ، وأفاريز وطفن مزخرفة ، ونوافذ على طراز عصر النهضة ، ولقد أخبرنا ، أنه قد تكلف كله حوالى ٤,٠٠٠,٠٠٠ دولار ، بحساب النقد في أيامنا . وأثنت بالفخر من الطنافس : مدافئ فخمة ، تدفئ على الأقل ، جانباً من الغرفة وسكانها ، ومقاعد ومناضد متينة ، دأب الصانع على نقشها بالحفر ، دون كلل ، وأرائك عليها حشيات على طول الجدران مبطنة بقماش^(٥٧) مزركش ، وخزائن تحف وصواوين ضخمة تعرض الصحف الذهبية والفضية ، ثلها أكوام زجاجية أبهى منها ، وبجاجيد سمكة ، وأرضيات من البلوط المصقول أو قرميد مطلى بالمينا ، ومخادع معرشة مرتفعة وعريضة تتسع للسيد وزوجته وطفل أو اثنين . ولقد نام على هذه السرر المريحة رجال القرنين الرابع عشر والخامس عشر ونساءهما ، عراة ، ولم تكن قمصان النوم قد أصبحت ضرورة لاغنى عنها .

٤ - الآداب

ولقد واصل الرجال والنساء تأليف الكتب بين هذه الأطلال ومنها الرسائل الباقية (١٣٢٢ - ١٣٣١) التى وضعها نيقولا من ليرا ، وقاموا بإضافات محققة لفهم نصوص الكتاب المقدس ، فهدت الطريق لـ العهد

الجديد « لأرازمس وترجمة لوثر الألمانية . وغلبت على قصص هذا العصر ، الحكايات الغرامية الخفيفة مثل مائة حكاية جديدة التي ألفها انتوان دولاسال أو قصص خيالية عن الفروسية مثل فلور وبلانشفليز . أما الكتاب الذي ألفه جيهان ذو الدحية وهو طبيب من ليبيج يسمى السير جون ماندفيل فلا يقل عنها خيالاً ، ولقد نشر (حوالى ١٣٧٠) وصفاً لرحلاته المزعومة في مصر وآسيا ويولنده . وادعى جون أنه زار جميع الأماكن التي وردت أسماؤها في الأناجيل ، « الدار التي ذهبت إليها مريم العذراء للتعلم » ، والموضع الذي سحنت فيه الماء التي غسل بها لهننا أقدام الرسل » ، والكنيسة التي فرت إليها مريم لتندى اللبن من صدرها الحليل ، وفيها عموذ من الرخام ، اتكأت عليه ، ولا يزال مربوطاً بلبنها ، ولم تزل الأرض لينة بيضاء حيث تساقط لبنها الأمثل ، وبلغ جون ذو الدحية أوجه في وصفه الصين ، فلم تكن فصاحة مقيدة بالعلم إلا قليلاً . ولكنه كان يدنو من العلم ، بين الحين والحين ، كما هو الحال في قوله كيف ظل أحد الناس يتجه ناحية الشرق إلى أن عاد إلى وطنه من جديد » ، مثل مستر باسبارتو في رواية جيل فيرن . وشرب مرتين من « نبع الشباب » ، ولكنه عاد إلى أوروبا كسيحاً بداء القفرس ، الذي ربما أصيب به لعدم مغادرته ليبيج على الإطلاق .

ولقد ترجمت هذه الرحلات إلى مائة لغة وكان لها وقع أدبي عظيم بين الناس أواخر القرون الوسطى .

وأروع ما أنتجه الأدب الفرنسى ، في القرن الرابع عشر فيما نعلم هو كتاب « التواريخ » الذي نظمه جان فرواسار . هذا المؤلف ولد في فالنسيين عام ١٣٣٨ ، وعكف على نظم الشعر في بواكير حياته ، حتى إذا بلغ الرابعة والعشرين ، عبر البحر إلى لندن ، ليضع أشعاره ، عند قدمي فيليبيا أميرة هانو ، زوجة الملك ادوارد الثالث . فأصبح كاتم سرها ، ولقى أشراف الإنجليز ، وأعجب بهم إعجاباً صريحاً ، جعله غير محايد

في تاريخه . وسرعان ما انزعه غرامه بالرحلة ، فساقه إلى اسكتلندا ،
وبردو وسافوى وإيطاليا . ولما عاد إلى هانو أصبح قسيساً وكاهن شيماى .
وهناك صمم على أن يعيد تأليف كتابه ثراً ، وأن يتوسع فيه من أوله ومن
آخره . ورحل مرة أخرى إلى إنجلترا وفرنسا ، يجمع المواد في مثابة
ودأب . حتى إذا عاد إلى شيماى وقف نفسه على إتمام هذا التاريخ « النبيل
المتع . . الذى ستشدد الحاجة إليه بعد وفاتى . . ليشجع كل القلوب
الباسلة ، ويطلعها على مثل شريفة » . وليست هناك قصة خيالية أروع منها ،
والقارئ الذى يبدأ هذه الصفحات ، المسببة ، الألف والمائتين ، وهو ينوى
أن يقفز من قمة إلى قمة ، سيجد الأودية مشوقة أيضاً ، وسيسير في القراءة
في بهجة وأناة إلى النهاية . ولم يشغف هذا القسيس — مثله في ذلك مثل
يوليوس الثانى — بغير الحرب . وفتن بالحركة ، والشهامة والأرستقراطية ،
أما العامة فلم يلجوا صفحاته إلا باعتبارهم ضحايا النزاع الذى شجر بين
الأشراف . ولم يبحث في الحوافز ، واعتمد في ثقة بالغة على الروايات
المزوقة والمنحازة ، ولم يزعم أنه يفلسف الأخبار . فقد كان إخبارياً فحسب
بل أنه أعظم الإخباريين جميعاً .

وتحدد المسرحية العصر الذى تمثل فيه ، ولقد احتلت المسرحيات
الدينية والأخلاقية التى عرفت باسم « المعجزة » ، كما احتلت الفواصل
والهزليات المسارح المؤقتة التى تشيد في المدن . وأخذت الموضوعات غير
الدينية تزداد على الأيام واقترن بالمرح بالفحش في العادة ، بيد أن الموضوعات
الدينية ظلت مهيمنة ، ولم يستشعر الناس الملل قط من المناظر التى تمثل
آلام المسيح . ولقد تخصصت أهم فرقة تمثيلية في هذا العصر وهى فرقة
الإخوان الباريسية التى تمثل آلام السيد المسيح في تمثيل قصة الفترة القصيرة
التي قضاها المسيح في أورشليم : وبلغت إحدى هذه المسرحيات التى ألفها
«أرنول جرييان» خمسة وثلاثين ألف سطر.

وكانت للشعر جماعته أيضاً . فقد أنشأت نولوز عام ١٣٢٣ أكاديمية
للعلم البهيج ، وعملت المباريات العامة تحت رعايتها على إحياء فن الشعراء
الجوالين « التروبادور » وطابعهم . وتألفت جمعيات أدبية مماثلة في أمين
ودواي وفالنسين ، وهى التى مهلت الطريق للأكاديمية الفرنسية التى أنشأها
ريشيليو . واتخذ الملوك والسراة لهم شعراء مثلما اتخذوا منشدين ومهرجين
يلحقون بحاشيتهم . وضم « ربنه الطيب » دوق انجواللورين ، وملك نابلى
بالاسم فقط ، رهطاً من الشعراء والفنانين إلى بلاطه فى كل من نانسى
وتاراسكون وايكس ان بروفنس ، ونافس أحسن ناظم للقوافى ، حتى لقب
« بآختر التروبادور » . وبسط شارل الخامس رعايته على أوستاش ديشان ،
الذى شبّه بالنساء ، وتزوج ثم شهر بالزواج فى قصيدة عنوانها مرآة الزواج ،
تبلغ اثنى عشر ألف بيت ونعى على عصره الشقله والخسة :

يا عصر الرصاص ، أيها الزمن المفسود ، أيها السماء من النحاس ،
أيها الأرض بلا ثمر ، مجدبة لا خير فيها ،
أيها الناس الملعونون ، بكل أسى مفجع :
أليس من الحق أن أنلبكم جميعاً ؟
لأننى لا أرى شيئاً فى عالم الغد ،
المقعم بالحزن الممعن فى الاضطراب :
ويشمل فى فعاله كل شر :
واليوم يحل زمن البلاء :

ونشأت كريستين دى بيزان فى باريس ، على أنها ابنة الطبيب الإبطالى
لشارل الخامس ، فلما تزلت كان عليها أن تعول ثلاثة أطفال وثلاثة أقارب
فوقفت إلى ذلك بأعجوبة بقرض الشعر الرائع وتأليف التاريخ الوطنى ،
وهى تستحق منا تحية عابرة بوصفها أول امرأة فى أوربا الغربية استطاعت
أن تعيش بقلمها . أما ألين شارتيه فكان أسعد حظاً ، فإن قصائده فى الحب

مثل قصيدته « القاتنة بلا رحمة » ذات الإيقاع الحسن التي زجر فيها النساء على إخفاء مفاتيحن - قد أسرت الطبقة الأرستقراطية ، حتى قيل أن مارجريت أميرة اسكتلندا ، التي أصبحت ملكة فرنسا بعد ذلك ، قبلت شفتى الشاعر وهو نائم على إحدى الأرائك . وسرد أتين باسكييه ، هذه الأسطورة ، في قصص خللاب ، بعد مرور قرن من الزمان . .

لقد عجب الكثيرون من هذا الصنيع ولكنى أقول الحقيقة فإننى أقرر أن الطبيعة ، قد وضعت روحاً جميلة في جسم ممن في القبح - وهنا قالت السيدة أنهم يجب ألا يعجبوا من هذا الغموض ، فليس الرجل ، هو الذى رغبت في تقبيله ولكنى قبلت الشفتين اللتين نطقتا بهذه الكلمات الذهبية .

ولم يكن مقدراً على أرق شعراء فرنسا في هذا العصر أن يقول الشعر ، إذ كان ابن أخى شارل السادس ووالد لويس الثانى عشر . ولكن شارل دوق أورليان أسر في أجנקور ، وأمضى خمساً وعشرين سنة (١٤١٥ - ١٤٤٠) معتقلاً اعتقالاتاً ليناً بالإنجلترا . فغمر الهم قلبه وتأسى بنظم الشعر الرقيق في الغزل ومحنة فرنسا . ولبثت فرنسا بأسرها تنشد أغنيتين في الربيع :

لقد بدل العام وشاحه البارد .

وشاح الريح والمطر والهواء المريع ،

وسار مؤتزرأ حلة من الذهب .

حلة من الشمس الضاحكة والفصل الجميل ،

وما من طائر أو وحش من وحوش الغابة أو القلا

إلا يعلن بصياحه أو غنائه ،

ان العام يطوى وشاحه البارد :

بل ان إنجلترا كان فيها فتيات جميلات ، فنسى شارل أحزانه عندما

مر به الحب الهادئ :

يا لى . . ما أحمل أن أراها ،

يا إلهي الرحيم الودود العادل . .

إن كل فضيلة من الفضائل المختارة التي فيها

لحديرة بالمديح النادر .

ومن ذا الذي يمل جمالها ،

النضر كل يوم نضرة لا تضارع ؟

يا إلهي . . ما أجل أن أراها ،

يا إلهي الرحيم الودود العادل . .

وسمح له آخر الأمر أن يعود إلى فرنسا ، فجعل من قلعه في بلوا ،

موثلاً مبهجاً للأدب والفن ، حيث استقبل فيللون على الرغم من فقره

وجرائمه ، ولما بلغ شارل من العمر أرذله ، ولم يعد قادراً على المساهمة

في مرح أصدقائه الشبان ، نظم اعتذاره إليهم في أبيات رقيقة ، تصلح

أن تكتب على قبره :

حي بالنبابة عني جميع الصحاب

الذين تلقاهم الآن في ألفة ،

وقل كم أكون سعيداً

إذا أصبحت واحداً من ثلثهم لو كان ذلك ممكناً ،

فلإن الشيخوخة تقتلي .

ولقد تحكم الشباب في حياتي مرخاً في زمن طال به العهد

ولكنه الآن ولي وذهب .

وكننت عاشقاً ، ولن يقدر لي أكثر من ذلك أبداً ،

ولقد عشت في باريس حياة ممعنة في الحرية .

وداعاً فلن أشهد بعد ذلك أياماً طيبة . .

حي بالنبابة عني جميع الصحاب .

٨ - الفن

كان فنانون فرنسا لهذا العهد أكثر تفوقاً من شعرائها ، ولكنهم شقوا أيضاً بإحمالها . ولم تقدر لهم هناك رعاية كريمة يعتمدون عليها في المدينة أو الكنيسة أو عند الملك . « والولايات التي عبرت عن كرامة طوائفها ، بالمعابد الضخام ، وتسامت بهذا التعبير إلى عقيدة لا يرقى الشك إليها ، أضعفها وقضى عليها ازدياد سلطان الملك إلى جانب التوسع في الاقتصاد من المجال المحلي إلى المجال القومى ولم تعد الكنيسة الفرنسية تمول أو تلهم ، مثل المباني الهائلة ، التي ارتفعت على أرض فرنسا في القرنين الثاني عشر والثالث عشر . ولقد انحطت العقيدة ، كما اضمحلت الثروة ، وتبدد الأمل الذي دفع في هذه القرون إلى الحروب الصليبية ، وتشيد الكاتدرائيات في وقت واحد أى العمل والصلاة التي تمح عليه - فقد نشوته المنتجة وكان الأمر يحتاج في العماره إلى طاقة أكبر من طاقة القرن الرابع عشر ، ليم ما بدأه عصر أشد فتوة . وعلى الرغم من هذا فقد أنجز جان رافى كاتدرائية نوتردام في باريس (١٣٥١) ، وأضاف « رون » كنيسة صغيرة للعدراء عام (١٣٠٢) إلى كاتدرائية سبق أن أنشئت باسمها ، وشيدت بواتيه لكاتدرائيتها عام (١٣٧٩) واجهتها الغربية الشائخة .

وأخذ الطراز المشع للتخطيط القومى (١٢٧٥) ، يسلم قياده شيئاً فشيئاً ، إلى طراز قوطى هندسى ، يعتمد على أشكال اقليدية بدلا من الخطوط المشعة . وعلى هذا النحو شيدت بوردو ، كاتدرائيتها (١٣٢٠) - (١٣٢٥) وأقامت كان عام (١٣٠٨) برجاً رشيقاً ، مستدق الطرف ، على كنيسة سانت بيير ، ولقد تحطم هذا البرج في الحرب العالمية الثانية ، وزودت اكسير كاتدرائيتها بصحن جديد عام (١٣٥٥) ، وأضاف كوتانس عام (١٣٧١ - ١٣٨٦) وأمين عام (١٣٧٥) ، كنائس صغيرة

رائعة إلى مزاريهما التاريخيين ، وأكدت رون مجدها المعماري بإقامة الكنيسة المجيدة لسانت أوين (١٣١٨ - ١٥٤٥) .

ولما تصور ت فرنسا أنها منتصرة ، في الربع الأخير من القرن الرابع عشر ، أظهر معماريوها طرازاً قوطياً جديداً ، مرحباً في ، وحه ، مسرفاً في تفاصيل النقوش المحفورة ، معقداً مبهجاً في تفريقاته الزخرفية ، مسرفاً إلى حد غير معقول في الزينة . وأصبح العقد القوطي ، أو العقد المدبب لقوس متصل ، وقتذاك عقداً مخروطياً لقوس مقلوب ، كلسان اللهب الذي أعطى هذا الطراز اسمه (المشع) . ولم تعد تستعمل تيجان العمدة ، وتولبت العمدة أو خططت ، وأفرط في حفر أماكن المرتل ، وحجبت يستائر حديدية من شرائط دقيقة ، وأصبحت الزخارف المدلاة كأعمدة الثلج الحامد المتلئلي من سقوف المغاور والكهوف ، وصارت القباب تها من الأضلاع التي تتراوح بين الظهور والخفاء ، وابتعدت فواصل النوافذ ، عن الأشكال الهندسية القديمة الحامدة ، وفاضت في رشاقة فائنة وتعمد لا يوصف ، وبدت الأبراج وكأنها شيدت من الزخرف ، واختفى البناء خلف الزينة . وكانت غرة هذا الطراز الحديد في الكنيسة الصغيرة التي شيدت باسم القديس يوحنا المعمدان عام (١٣٧٥) في كاتدرائية أمين ، وما إن جاء عام ١٤٢٥ ، حتى كان هذا الطراز قد غلب على فرنسا ، وبدأ عام ١٤٣٦ ، يحقق إحدى معجزاته الرقيقة ، وهي كنيسة سان ماكلو في رون . وربما ساعد ، على انتصار الطراز المشع في النصف الأول من القرن الخامس عشر ، استرداد الثقة وبعث الروح العسكرية على يد جان دارك وشارل السابع ، ونمو الثروة التجارية ، كما يمثلها جان كبير ، ونزوع الطبقة البورجوازية ، الصاعدة إلى الزينة المترفة . وظل الطراز القوطي في هذا الشكل النسوي ، إلى أن أعاد الملوك والنبلاء الفرنسيون من حروبهم في إيطاليا ، أفكار عصر النهضة المعمارية الكلاسية ؛

ويحمل نمو العمارة المدنية في أعطافه ، ظهور الطابع الديوى لهذا العصر . ورأى الملوك والأمراء ، أن هناك ما يكفي من الكنائس ، فابتنوا لأنفسهم قصوراً ، تكون فتنة للشعب ، ومأوى لحظياتهم ، وأنفق الأغنياء من نواب المقاطعات ، ثروات طائلة على دورهم وأعلنت المجالس البلدية عن غناها بتشديد دور البلدية الفخمة ، وصممت بعض المستشفيات مثل مستشفى برون تصميمها جميلاً طليقاً لا بد أنه قد أسبغ الصحة على المرضى . وجمع البابوات والكرادلة ، حشداً منوعاً من الفنانين ، وعضدوهم ، بيد أن بنائى فرنسا ورسامها ومثالها ، كانوا يلتفون حول نبيل أو ملك . وشيد شارل الخامس قصر فنسن عام (١٣٦٤ - ١٣٧٣) ، والباستيل عام (١٣٦٩) ، واستقدم الفنان واسع الأفق أندريه بونيفو ليحفر صوراً لفيليب السادس ، وجون الثانى وشارل نفسه للمقابر الملكية ، المصقفة ، الرائعة ، التى ترحم ممشى كنيسة سانت دينيس وسردابها عام (١٣٦٤) . وشيد لويس أمير أورليانز قصر برفوند ، وكان جون دوق برى ، على الرغم من قسوته على الفلاحين ، واحداً من أعظم رعاة الفنون فى التاريخ .

وهو الذى صور له بونيفيه عام ١٤٠٢ كتاب المزمار . وهو ليس إلا واحداً من سلسلة المخطوطات المزوقة ، الموضوعة بالقرب من القمة ، فيما يمكن أن يسمى غرفة الموسيقى ، فى فنون الرسم . ولهذا السيد الفطن نفسه ، صور جاك دى هسلدن « الساعات الصغيرة » و « الساعات الجميلة » و « الساعات الكبيرة » ، وهى تمثل كتب « الساعات » للصلوات اليومية الكنسية . وأخرج الإخوان بل جيهانيكان وهرمان مالويل من لبورج ، الساعات الغنية (١٤١٦) وهى خمس وستون منمنمة تصور الحياة فى فرنسا ومناظر منها : النبلاء يصيدون ، والفلاحون يعملون ، ومنظرينى يضيق عليه الخليل صفاء . وتعد هذه الساعات الغنية المستورة الآن ، حتى عن أعين السائحين ، فى متحف كونديه فى شانتلى ، والمنمنمات التى صورت للملك الطيب ، رينية صاحب النجو آخر انتصارات فن التزيين ، ذلك لأن هذا الفن

قد نافسه في القرن الخامس عشر الحفر على الخشب وانتشار المدارس الموفقة في الرسم على الجدران واللوحات في فونتبيلو وأمين وبورجس ، وتورومولان وافنيون وديجون إذا لم نتحدث عن أساتذة الفن الذين كانوا يعملون لدوق برجنديا . وأدخل بونيفيه وفان ايكس ، طرز التصوير الفلمنيكية إلى فرنسا ، وكذلك عن طريق سيمون مارتيني وغيره من الإيطاليين في افنيون ، وعن طريق الدولة الإنجيفية في نابولي عام (١٣٦٨ - ١٤٣٥) . ولقد أثر الفن الإيطالي في الفرنسي ، قبل أن تغزو الجيوش الفرنسية إيطاليا بزمان طويل . حتى إذا جاء عام ١٤٥٠ ، كان الفن الفرنسي ، قد نهض على قدميه ، وسجل انتسابه إلى هذا العصر بصورة الورع لفيلينوف وهي بلا توقيع ، وتوجد الآن في اللوفر .

ويعد جان فوكيه ، أول شخصية واضحة ، في فن التصوير الفرنسي ، ولقد ولد في تور عام (١٤١٦) ، وتعلم سبع سنوات في إيطاليا (١٤٤٠ -) ، (١٤٤٧) ، وعاد إلى فرنسا ، وهو متحيز للمهاد المعارية الكلاسية التي أصبحت في القرن السابع عشر ، هوسا ، على يد نيكولاس بوسان وكلود لورين . ومهما يكن من شيء ، فقد رسم صوراً متعددة لأشخاص وهي تكشف بقوة عن مقومات شخصياتهم : مثل جوفينال كبير أساقفة أورسان وحاكم فرنسا - وهو عبوس حازم ، وليس ممعناً في التقوى إلى الحد الذي جعله غير صالح للحكم ، وأتين شيفالييه وهو القائم على خزنة المملكة - رجل مهموم ، منزعج من استحالة الحصول على المال بالسرعة ، التي تنفقه بها الحكومة ، وشارل السابع نفسه ، بعد أن جعلت منه أنيية سورل رجلاً ، وأنيية في اللحم الوردى ، تحول على يد فوكيه إلى عذراء هادئة سنية بعينين خفيفتين وصدور بارز وزوق جان لشفالييه ، كتاب الصلوات ، وبدد ملل إقامة الشعائر بمنظر ، نضرة ، من وادي اللوار . وتحفظ رصينة مطلية بالمينا في اللوفر ، بصورة فوكيه كما رأى نفسه - (١١)

صورة ليس لها مثل رفائيل سياء الأمانة ، يصعد إلى أعلى ، وإنما صانع بالفرشاة ، في رداء العمل ، حازم حيي ، مهموم ومصمم ، وعلى جبينه سمة قرن كامل من الفقر . ومع ذلك ، فقد مضت حياته ، بلا ملهات من حكم ملك إلى آخر ، وارتقى ، إلى أن أصبح آخر الأمر «مصور الملك» لويس الحادى عشر وبعد جهد السنين يأتى النجاح ، وسرعان ما يأتى الموت بعد ذلك .

٩ - جان دارك ١٤١٢ - ١٤٣١

في عام ١٤٢٢ نادى ابن شارل السادس عشر الذى تبرأ منه أبوه ، بنفسه ملكاً باسم شارل السابع . ونظرت فرنسا في عزلتها ، إليه لينقذها ، ثم ران عليها يأس عظيم وكان هذا الشاب الجبان ، فاتر الهممة عديم الاكتراث في العشرين من عمره ، لم يصدق أنه يستحق الملك الذى أعلنه ، وربما شارك الفرنسيين شكوكهم في شرعية مولده . وتظهر الصورة التى رسمها فوكيه له ، وجهاً حزيناً ساذجاً ، تحت عينيه جيوب ، وأنف ممتد . وكان متديناً إلى درجة الفزع ، يسمع ثلاث صلوات كل يوم ، ولا يترك ساعة من ساعات الكنيسة تمر دون أن يتلو ، ما يناسبها من صلاة ، وكان يخلو بين هذه الأوقات ، إلى رتل طويل من الخطايا ، وأنجب اثني عشر مولوداً فرضهم على زوجته الفاضلة . ورهن جواهره ، ومعظم الملابس التى على كاهله ، ليقول مقاومة بلاده لإنجلترا ، ولكنه لم يكن مفلطحاً على الحرب ، فترك الصراع لوزرائه وقواده . ولم يكن أحد منهم متحمساً أو متيقظاً ، وتشاجر بعضهم مع بعض في حقد - اللهم إلا جان دينو الأمين ، والإبن غير الشرعى للويس ، دوق اورليان . ولما تحرك الإنجليز جنوباً لمحاصرة تلك المدينة عام (١٤٢٨) ، لم يتفقوا على خطة للوقوف في وجههم ، وكانت القوضى ، طابع ذلك الزمان ، وتقع اورليان ، على حنية ، في اللوار ، فإن سقطت ، انضم الجنوب بأسره ، وهو المتردد في الولاء وقتذاك لشارل السابع

إلى الشمال ، ليجعل من فرنسا مستعمرة إنجليزية . وأخذ الشمال والجنوب معاً يراقبان الحصار ، ويصليان من أجل حلول معجزة .

وأخذت دمريى القرية البعيدة ، الهاجمة إلى جوار الموز على حدود فرنسا الشرقية تراقب الصراع بعاطفة دينية وطنية . وكان الفلاحون هناك من أبناء القرون الوسطى في إيمانهم وشعورهم ، في العقيدة والشعور ، يعيشون من الطبيعة ، ولكن فيما هو فوق الطبيعي ، وكانوا واثقين من أن الأرواح تعيش في الهواء المحيط بهم ، وأقسم كثير من النساء ، أنهن رأينها وتحدثن معها — واعتقد الرجال مثلما اعتقد النساء ، وهو ما كان سائداً في أنحاء الريف الفرنسى ، أن الإنجليز شياطين ، تخفى أذنابها ، في اذيال معاطفها وراجت نبوءة في القرية ، وهى أن الله سيرسل في يوم من الأيام ، فتاة عذراء ، تنقذ فرنسا من هؤلاء الشياطين ، وتضع حداً لحكم الحرب الشيطانية . وهمست زوجة عمدة دمريى ، بهذه الآمال إلى جان ابنتها في العمد .

وكان أبو جان واسمه جاك دارك ، فلاحاً ناجحاً ، ولعله لم يلق بالا ، إلى مثل هذه الحكايات . وقد عرفت جان بالثقوى ، بين هؤلاء القوم الأتقياء ، وأغرمت بالذهاب إلى الكنيسة ، وكانت تعترف بانتظام وحرارة وشغلت نفسها بجمع الصدقات للكنيسة وألفت الدواجن والطيور ، في حديقتها الصغيرة ، أن تأكل من يدها . واتفق لها في أحد الأيام ، أن تخيلت ، وهى صائمة ، أنها رأت ، نوراً عجيباً فوق رأسها ، وأنها سمعت صوتاً يهتف بها « يا جان كوفى طفلة طيبة مطيعة . واذهبى دائماً إلى الكنيسة » . وكانت وقتذاك (١٤٢٤) في الثالثة عشرة من عمرها ، وربما أسبغت عليها التغيرات في وظائف أعضائها ، مسحة صوفية في هذه المرحلة المعينة في الانفعال من مراحل حياتها . وتحدثت « هوانفها » — كما نعت هذه الروى — بأحاديث كثيرة طوال السنوات الخمس بعد ذلك ، حتى خيل إليها آخر الأمر ، أن

الملك ميكائيل نفسه بأمرها : « اذهبي لإغاثة ملك فرنسا ، ولسوف تستعيدن ملكه .. اذهبي إلى السيد بودريكورت ، القائد في فوكولور : وسبقودك إلى الملك » . وقال الهاتف في مرة أخرى : « يا ابنة الله ، ستقودين الدوفان إلى ريمز ، حتى يستطيع هناك أن يحصل على رسامته وتوجيهه » . ذلك لأن فرنسا كانت تشك في حق شارل الإلهي في الحكم ، فلم يحصل على رسامته من الكنيسة ، ولكن إذا صب الزيت المقدس على رأسه ، فإن فرنسا تقف من ورائه صفاً واحداً وفي ذلك إنقاذها .

وبعد تردد طويل مزعج أطلعت أبويها على رؤياها . فذهل أبوها عندما فكر في فتاة بريئة تضطلع بمثل هذه الرسالة الخيالية ، قال إنه لن يسمح لها بذلك وتوعدها بأن يغرقها بيديه . وأراد أن يمنع في تقييدها فأقنع ، شاباً قروبياً ، أن يصرح بأنها وعدته بأن تمنحه يدها بالزواج ، فأنكرت قوله ، وفرت بعذرتها التي نذرتها لقيديسها ، ولكي تطع أوامرهم ، إلى حم لها ، وألحت عليه ، أن يأخذها إلى فوكولير عام (١٤٢٩) . وهناك نصح القائد بودريكور ، عمها ، أن يصفع الفتاة ، البالغة من العمر سبع عشرة سنة ، وأن يعيدها إلى والديها ، ولكن جان لما شقت طريقها ، ومثلت أمامه ، وصرحت بجنون ثابت ، أنها مبعوثة من الله لمساعدة الملك شارل على إنقاذ أورليان ، ذاب القائد المتعاطف ، فأرسل إلى شينون ، وهو يفكر في أن بالفتاة مساً من الشياطين ، يطلب إذن الملك بإبقائها . وجاء الإذن الملكي ، وأعطى بودريكور الفتاة سيفاً ، وابتاع لها أهل فوكولير ، جواداً ، ووافق ستة من الجنود أن يدلوها على الطريق ، في الرحلة الطويلة المخوفة بالمخاطر ، عبر فرنسا إلى شينون . وتسربت بزي الرجال العسكري - ، ستره وصدار وجوربين طويلين وطماق ومهمازين - وقصت شعرها كالفتيان - ولعلها فعلت ذلك منعاً لتقحم الرجال ، وتيسيراً لركوب الجواد اكتساباً لموافقة القواد والجنود . وعبرت في رصانة وثقة مدنا ، اختلفت في النظر إليها بين الخوف منها باعتبارها ساحرة ، أو إجلالها باعتبارها قديسة .

وبعد أن قطعت في رحلتها أربعمائة وخمسين ميلاً ، في أحد عشر يوماً ، بلغت الملك ومجلسه . ومع أن حلتها البسيطة ، لم تكن تنبئ عن أبهة الملك ، فقد عرفته جان (كما أنبئنا - وكيف ترفع الأسطورة يدها من تاريخ هذه الفتاة) لقورها ، وحيته بأدب قائلة . . « أمدك الله بطول العمر ، أيها الدوفان الكريم . . . ان اسمي جان لا بوسل ان وإله السموات يتحدث إليك بوساطتي ، وهو يقول انك سترسم وتتوج في ريمز ، وتكون وكيلا لملك السموات ، الذي هو ملك فرنسا » . وقال أحد القساوسة وهو الذي أصبح راعي كنيسة العذراء ، فيما بعد ، إنها أكدت للملك ، في مجلس خاص ، شرعية مولده . وظن بعضهم ، أنها قبلت في أول لقاء لها مع شارل ، أن يكون رجال الدين أصحاب الحق في تفسير هوائفها ، وأنها اتبعت قيادتهم في حديثها مع الملك ، وعن طريقها يحل الأساقفة ، محل القادة في صياغة السياسة الملكية . ولما كان شارل لا يزال مرتاباً في أمرها ، فقد أرسلها إلى بواتييه ليمتحنها العلماء هناك . فلم يجدوا فيها شراً وكلفوا بعض النسوة أن يتأكدن من عذرتها ، واطمأنوا من هذه الناحية الحساسة أيضاً . لأنهم اعتقدوا أن للعداري ، مثلهن في ذلك مثل مريم العذراء بعض المزايا باعتبارهن وسائل الله ومبعوثاته .

وكان دينوا ، قد أكد للحامية في أورليان ، ان الله سيغيثهم قريباً بشخص ما . فلما سمع عن جان ، كان بين مصدق ومكذب لآماله ، ورجا البلاط ، ان يرسلوها إليه توا . فوافقوا ، وأعطوها حصاناً أسهم وأحاطوها بدرع أبيض ، ووضعوا في يدها علماً أبيض ، مزياً بزهرة فرنسا ، وأرسلوها إلى دينوا ، مزودة بجمع من الحرس ، يحملون الزاد للمحصورين : ولم يكن من العسير ، أن تجد منفذاً إلى المدينة (٢٩ أبريل عام ١٤٢٩) ، فلم يكن الإنجليز ، يحدقون بها إحداقاً تاماً ، ولكنهم قسموا رجالهم الذين يترأضون بين ألفين وثلاثة آلاف (أى أقل من حامية أورليان) على اثني عشر

حصناً ، في أماكن استراتيجية بالضواحي . وحيا أهل أورليان جان ، باعتبارها مريم العذراء مجسدة ، واتبعوها مؤمنين بها حتى إلى الأماكن المخوفة بالمخاطر ، وصحبوها إلى الكنيسة ، يصلون إذا صلت ، ويكفون إذا بكى . وترك الجند ، حظياتهم بأمرها ، وجاهدوا ، لكي يثبتوا تطهرهم ، ووجد أحد قادتهم وهو لاهير ، أن ذلك مستحيلاً ، وجاءته فتوى من جان ، أن يقسم على عصا قيادته . وهذا المغامر الحاسكوفى ، الذى نطق بالدعاء المشهور « إلهى مولاي أتوسل إليك أن تعمل من أجل لاهير ، ما يعملهُ هو من أجلك لو أنك كنت القائد ، وكان لاهير هو الله . »

وأرسلت جان كتاباً إلى تالبوت ، القائد الانجليزى ، تقترح عليه ، أن يتحد الجيشان وأن يكونوا إخوة ، وأن يتقدموا إلى فلسطين ، لتخليص الأرض المقدسة من الترك ، ورأى تالبوت ، أن هذا يخرج عن نطاق مهمته . وبعد ذلك بأيام قلائل ، تجاوز فريق من الحامية الأسوار ، دون أن يعلموا دينوا أوجان وهاجوا حصناً بريطانياً . فأبلى الإنجليز بلاءاً حسناً ، وتفقهروا ، الفرنسيون ، ولكن دينوا وجان ، سمعا بهذه الفتنة ، فركبا جواديهما واستحثا رجالهما أن يعودوا إلى الهجوم من جديد ، ونجح الهجوم ، وترك الإنجليز مكانهم وفي اليوم التالى هاجم الفرنسيون حصنين آخرين ، واستولوا عليهما ، وكانت العذراء وسط المعركة . وفي الصدام الثانى ، اخترق سهم كنفها ، فضمد الجرح وعادت إلى المعركة . وأخذ مدفع جويوم ديزى ، القوى يصب في الوقت نفسه على قلعة الإنجليز في ليه توريل ، قلدائف ، تزن كل منها مائة وعشرين رطلاً . وأعفيت جان من رؤية الفرنسيين المنتصرين وهم يدبحون خمسمائة من الإنجليز عندما سقط هذا المغفل الحصين . وانتهى تالبوت إلى أن قواته ، لانق بالحصار ، فأمرها بالانسحاب شمالاً (٨ مايو). وابتهجت فرنسا بأمرها ، ورأت في « عذراء أورليان » إرادة الله ولكن الإنجليز ، قالوا إنها ساحرة ، وأقسموا أن يأخذوها حية أو ميتة .

وفي اليوم التالي لانتصارها خرجت جان لتلقى الملك ، المتقدم من شينون ،
فحياها بقبلة ، ووافق على خطتها ، في السير عبر فرنسا إلى ريمز ، وإن كان
معنى ذلك المرور بأرض معادية . وقابل جيشه قوات إنجليزية في مونج
وبوجنسى وباتاي ، وأحرز انتصارات حاسمة ، لطمخوها بمذابح انتقامية ،
أفزعت العذراء . ولما رأت جندياً فرنسياً ، يذبح أسيراً إنجليزياً ، ترجلت
عن جوادها ، وأمسكت برأس الرجل المحتضر في يديها ، وواسته ،
وأرسلت تطلب كاهناً ، يعترف له . وفي الخامس عشر من يوليو ، دخل
الملك ريمز ، وفي السابع عشر ، رسم وتوج في احتفالات رائعة في الكاتدرائية
العظيمة . ورأى جاك دارك ، وهو عائد من دومري ابنته ، في زى الرجال ،
تمتطي صهوة جوادها في أبهة عبر عاصمة فرنسا الروحية ، فلم يدع الفرصة
تفوته ، وضمن بوساطتها ، إعفاء قريته من الضرائب . واعتبرت جان نوبة
عابرة ، اعتقدت فيها أن مهمتها ، قد انتهت ، وفكرت ، « ان رضى الله
أن أرحل وأرعى الأغنام مع أختي وأخوتي » .

ولكن حمى القتال مازجت دماءها . ومع أن نصف فرنسا اعتقد أنها
ملهمة ومقدسة ، فقد كادت تنسى الآن أنها قديسة ، وأصبحت محاربة .
كانت حازمة مع جنودها ، تؤنبهم في حب ، وجردتهم من وسائل التسلية
التي يعدها جميع الجنود حقاً لهم ، ولما رأت بغيتين في صحبتهم ، جردت سيفها
من غمده ، وضربت إحداهما بقوة ، تحطم معها السيف وماتت المرأة ،
وتبعت الملك وجيشه في غارة على باريس ، وكان الإنجليز لا يزالون يحتلونها ،
وكانت في العربة عند تطهير الخندق الأول ، وما إن اقتربت من الخندق
الثاني ، حتى أصيبت بسهم في فخذه ، ولكنها ظلت تبحث الجنود . وفشل
هجومهم ، وبلغت إصاباتهم ألفاً وخمسمائة ، فلعنوها لأنها ظنت أن الصلاة
قد تسكت مدافعاً ، ولم يكن ذلك من تجاربهم . واتهمها بعض الفرنسيات
اللائى كن يتسقطن أول إخفاق لها بأنها قادت هجوماً يوم ميلاد العنراء

(٨ سبتمبر ١٤٢٩) . فانسحبت يفرقتها إلى كومبيين ، ولما حاصرها هناك البرغنديون المتحالفون مع الإنجليز ، قادت هجوماً ببسالة ، ولكنه صد ، وكانت آخر من انسحب ، ووجدت أبواب المدينة قد أوصدت قبل أن تبلغها . فسحبت عن جوادها ، وأخذت أسيرة إلى جون صاحب لكسمبورج (٢٤ مايو ١٤٣٠) وكرمها هذا السيد وأسكنها في قلاعه في بوليووبوريفوار . وأوقعه حسن حظه في مأزق خطير . فإن مولاه ، فيليب الطبيب صاحب برجنديا ، طالب بالغنيمة الثمينة ، وحث الإنجليز ، سيرجون على أن يسلم الفتاة إليهم ، آمليين أن يؤدي إعدامها العلني إلى تحطيم ذلك السحر الذي طالما قوى من عزائم الفرنسيين ، وأرسلوا بيير كوشون ، أسقف بوفيه ، الذي طرد من كنيسة لمناصرته الإنجليز ، إلى فيليب بالسلطة والمال ليتفاوض على نقل العذراء إلى السلطات الإنجليزية ، ووعدوه إن وفق في مهمته ، أن ينصبوه كبيراً لأساقفة روين . وكان دوق بدفورد ، مدير جامعة باريس ، فنأشد علماءها ، أن ينصحوا فيليب بأن يسلم جان . فقد تكون ساحرة خارجة على الدين ، إلى كوشون باعتباره رئيس الكهنوت في المنطقة التي أسرت فيها . ولما رفضت هذه المطالب ، قدم كوشون إلى فيليب وجون رشوة مقدارها عشرة آلاف كراون من الذهب . ولم تنجح هذه المحاولة أيضاً ، ففرضت الحكومة الإنجليزية حظراً على جميع الصادرات إلى الأراضي الواطئة : فواجهت فلاندرز الإفلاس ، وهي أغنى مصدر لموارد الدوق . ووافق جون على الرغم من توسلات زوجته ، كما وافق فيليب على الرغم من لقب « الطبيب » الذي يتسمى به ، على قبول الرشوة آخر الأمر ، فأسما العذراء إلى كوشون ، الذي أخذها إلى روين . ومع أنها كانت من الناحية الرسمية هناك ، من سجناء محكمة التفتيش ، إلا أنها وضعت تحت الحراسة الإنجليزية في برج قلعة ، يحتلها إيرل ورويك بصفته حاكم روين . ووضعت الأغلال في قدميها ، ولقوا وسطها بقيد وربطت إلى جذع من الخشب .

وبدأت محاكمتها في الواحد والعشرين من فبراير عام ١٤٣١ ، واستمرت إلى اليرم الثلاثين من مايو : ورأس كوشون المحاكمة ، وقام أحد كهانه مدعياً عاماً . ومثل راهب دومينيكي محكمة التفتيش ، وأضيف حوالى أربعين من علماء الدين والشريعة إلى هيئة المحكمة . وكانت التهمة هي الهرطقة : وأفتت الكنيسة بأن ادعاء تلقى الوحي الإلهي هرطقة عقوبتها الإعدام ، وذلك لكي تقمع الفريق المفزع من المتجربين بالسحر ، الذين ابتليت بهم أوروبا . فأحرقت الساحرات ، لادعائهن القوى الخارقة ، والرأى الشائع ، بين رجال الكنيسة والمدنيين ، أن الذين يدعون مثل هذا الادعاء ، يكونون قد حصلوا في الواقع على القوى الخارقة من الشيطان . ويبدو أن بعض قضاة جان ، كانوا يعتقدون هذا في قضيتها ، وفي رأيهم أن رفضها الاعتراف بأن سلطة الكنيسة باعتبارها ، وكيل الله على الأرض ، تنسخ أوامر هواتفها ، يثبت أنها ساحرة . ثم أخذ أغلبية أعضاء المحكمة بهذا الرأى ، ومع ذلك فقد تأثروا من بساطتها الصريحة في إجاباتها ، وبتقواها وطهارتها الواضحتين ، فقد كانوا بشراً ، ويبدو أنهم شعروا بقدر عظيم من الشفقة نحو هذه الفتاة التي كانت في التاسعة عشرة من عمرها ، وكان من الواضح أنها ضحية الخوف من الإنجليز . قال وروك بصراحة الجندی « إن ملك إنجلترا قد دفع فيها ثمناً باهظاً ، وهو لن يتركها مهما يكن ، تموت ميتة طبيعية » . واقترح بعض أعضاء المحكمة أن الأمر ينبغى أن يعرض على البابا — وذلك لخلصها ويخلص المحكمة من السلطة الإنجليزية . وأبدت جان رغبتاً في أن ترسل إليه ، ولكنها عقدت مفاضلة فاصلة قضت عليها ، فإنها تعترف بسلطته العليا في شئون العقيدة ، أما فيما يتعلق بما فعلته إطاعة لهواتفها ، فليس لها من قاض غير الله . وأجمع القضاة على أن قولها هذا هرطقة . وقضت في المحاكمة شهوراً أنمكها ، وأقنعت بأن توقع على تنازل عما سبق أن قالته ، ثم رأت أنها بهذا ستقضى حياتها سجيناً في نطاق القضاء الإنجليزي ، فسحبت تنازلها ، وأحاط الجنود

الإنجليز بالحكمة ، وهددوا القضاة بالقتل ، إذا لم تمت العذراء حرقاً .
وفي الواحد والثلاثين من مايو ، اجتمع نفر من القضاة وحكموا عليها
بالإعدام .

وفي الصباح نفسه ، وضعت أكوام مرتفعة من الخطب في ساحة السوق
بمدينة روين . ونصبت منصتان بالقرب منها — إحداهما لونسستر كاردينال
إنجلترا وأساقفته ، والأخرى لكوشون والقضاة ، ووقف للحراسة ثمانمائة
من الجنود البريطانيين . وأحضرت العذراء في عربة ، يصحبها راهب
أوغسطيني ، واسمه ، إسامبار ، الذي صادقها إلى النهاية ، معرضاً حياته
للخطر . وطلبت صليباً ، فسلمها أحد الجنود الإنجليز إياه ، وقد صنعه من
قضيبين من الخشب ، فقبلته ، ولكنها طلبت أيضاً ، صليباً باركته الكنيسة ،
وأقنع إسامبار الموظفين ، أن يحضروا إليها صليباً من كنيسة سانت سوفير .
فزجر الجند من التأخير لأن الوقت أصبح ظهراً . وسأل قائدهم « أتريدونا
أن نتناول غذاءنا هنا ؟ » . فأنزعها رجاله من أيدي القساوسة ، وساقوها
إلى القائمة التي تشد إليها . ورفع إسامبار ، أمامها صليباً ، وصعد راهب
دومينيكي معها إلى المحرقة . وأشعلت أكوام الخطب ، وارتفعت ألسنة
اللهب إلى قدميها . فلما رأت الراهب الدومينيكي ، لا يزال إلى جانبها ،
ناشدته أن يهبط آمناً . وابتلعت إلى هوائفها ، وقديسيها ، والملك ميكائيل
والمسيح ، ودخلت في سكرات الموت . وتنبأ أحد كتاب سر الملك الإنجليزي
بحكم التاريخ باكيا . . « قضى علينا ، لقد أحرقنا قديسة » .

وفي عام ١٤٥٥ أمر البابا كاليكستاس Calixtus الثالث ،
بوحى من شارل السابع ، أن يعاد فحص الأدلة التي أدمنت بها جان ،
وفي عام ١٤٥٦ (وكانت فرنسا منتصرة حينذاك) أعلنت المحكمة الدينية
التي أعادت النظر في الموضوع ، أن الحكم الذي صدر عام ١٤٣١ ، ظالم
وباطل . وفي عام ١٩٢٠ عد البابا بينديكت الخامس عشر عذراء أورليان ،
بن قديسي الكنيسة .

١٠ - فرنسا تبقى ١٤٣١ - ١٤٥٣

يجب علينا ألا نبالغ في الأهمية الحرية لجان دارك ، وربما كان في استطاعة دينوا ولاهير ، أن ينقذا أورليان بدونها ، فإن خططهما في الهجوم المتهور أحرزت النصر في بعض الوقائع والمزيمة في الأخرى ، وكانت إنجلترا تحس تكاليف حرب المائة عام . ولقد وقع فيليب صاحب برجنديا وحليف إنجلترا ، معاهدة منفصلة مع فرنسا ، بعد أن مل الحرب ، وزرع تخلفه ، قبضة الإنجليز على المدن التي غزوها في الجنوب ، فتمكنت الواحدة بعد الأخرى من طرد الحاميات الأجنبية عنها . وأجلت باريس ، البريطانيين عام ١٤٣٦ بعد أن ظلت محتلة سبع عشرة سنة ، وحكم شارل السابع آخر الأمر في عاصمة ملكه .

ومن عجيب ما يروى ، أن هذا الرجل الذي لبث طويلا كالخيال لا حول له ولا قوة ، قد تعلم في ذلك الحين أن يحكم ويختار الوزراء الأكفاء ، وأن يعيد تنظيم الجيش ويهدئ من ثورة البارونات وأن يفعل كل ما يحقق الحرية لبلاده . فما الذي أحدث هذا التحول ؟ لقد حفزه إليه وحى جان ، فما كان أضعفه - فيما يبدو - إذ لم يرفع إصبعاً لإنقاذها . . ويروى أن حماته الجلدية بالاحترام ، يولاند أميرة أنجو هي التي أعانته بالرأى السديد ، وشجعته على استقبال العذراء ومناصرتها . ونحن - إذا صدقت الرواية - قلنا إنها قدمت لزواج ابنتها الخطية ، التي ظلت تتحكم في قلب الملك عشر سنوات . وكانت انبيه سورل - وهذا اسمها - ابنة سيد في تورين ، وكانت يتيمة في طفولتها ، فنشأها على الأخلاق الحميدة ، لإيزابل دوقة لورين . ثم محبتها ، وهي إذ ذاك في الثالثة والعشرين من عمرها ، لزيارة البلاط الملكي في شينون عام (١٤٣٢) أى بعد عام واحد من وفاة جان . وفطن شارل بمجاذيل شعرها الكستنائى ، وأغرم بضحكها ، فأثرها لنفسه . ووجدتها يولاند سهلة الانقياد ، فرأت أن تصطنعها في التأثير على الملك ،

وناشدت ابنتها ماري ، أن تقبل هذه اللحظة الأخيرة من حظيات زوجها . واستمرت مخلصه للملك ، خاتمة لعهود الزواج طوال حياتها ، حتى إن ملكاً من جاءوا بعد ذلك وهو فرنسيس الأول ، وكان صاحب خبرة طويلة بهذه الأمور امتدح ، « سيدة الجمال كله » بأنها خدمت فرنسا أكثر من أي راهبة حبسية في دير . « والتد شارل طعم الحكمة من هاتين الشفتين » ، ولقد سمح شارل لها أن تخرجه من عادة الحمول والحب إلى الحد والعزم . فجمع حوله رجالاً قادرين مثل الياور ريشمون ، الذي قاد جيوشه ، وجاك كبير الذي أعاد الاستقرار إلى مالية الدولة ، وجان بيرو ، الذي جعلت مدفعيته ، النبلاء المعارضين يلوذون بالفرار والإنجليز يسرعون إلى كاليه .

وكان جاك كبير مغامراً في التجارة ، ورجلاً لا يعرف نسبه وحظه من التعليم قليل ، ومع ذلك ، كان يجيد العد ، كما كان فرنسياً اجترأ على أن ينافس بنجاح البندقيين والجنوبيين والقطلايين في التجارة مع الشرق الإسلامي . وكان يملك سبع سفن تجارية مجهزة ، يعمرها بمجرمين يستأجرهم ، ومشردين يختطفهم من عرض الطريق ، ثم يرسل سفنه تخوض البحار يرفرف عليها علم العذراء . واستطاع أن يجمع أعظم ثروة في فرنسا لعده ، حوالي ٢٧,٠٠٠,٠٠٠ فرنك ، عندما كان الفرنك يساوي ما يقرب من خمسة دولارات بالعملة الهزيلة في أيامنا . وفي عام ١٤٣٦ عينه شارل مشرفاً على دار سك النقود ، وسرعان ما جعله مشرفاً على موارد الحكومة ، ومصرفاتها . ولقد أيد مجلس الولايات عام ١٤٣٩ ، الملك بحجاسة في تصميمه على طرد الإنجليز من الأرض الفرنسية ، فشد من عزيمته بقوانين متعاقبة (١٤٤٣ - ١٤٤٧) ليستولى على جميع الضرائب في فرنسا - أو بعبارة أخرى جميع الضرائب ، التي كان يدفعها المستأجرون لسادتهم الإقطاعيين ، فزاد تدخل الحكومة سنوياً إذ ذاك إلى ١,٨٠٠,٠٠٠ كراون ، فأصبحت الملكية الفرنسية ، منذ ذلك الوقت ، تختلف عن الملكية الإنجليزية ، في استقلالها

عن السلطان المالى للولايات ، وتستطيع أن تقاوم نمو ديمقراطية الطبقة الوسطى . وأمد هذا النظام القوى للضرائب ، الحكومة بالمال من أجل انتصار فرنسا على إنجلترا ، ولكن الملك كان قادراً على زيادة معدل الضريبة ، فقد أصبح ذلك وسيلة أساسية من وسائل الضغط الملكى ، وهو من أسباب اندلاع ثورة عام ١٧٨٩ . وكان لحاك كور شأن كبير فى هذا التطور المالى ، فاكسب إعجاب الكثيرين وعداوة قلة من الأقوياء . فقبض عليه عام ١٤٥١ بتهمة - لم تثبت أبداً - استئجار عملاء ليدسوا الدم لأنبيى سورل وأدين ونفى من البلاد وصادرت الدولة جميع أمواله - وهى خطة بارعة للاغتصاب بطريق غير مباشر . ففر إلى روما ، حيث نصب ، أمير بحر على أسطول بابوى ، أرسل لتخليص رودس . ومرض فى كيوس ، ومات هناك عام ١٤٥٦ ، بالغاً من العمر إحدى وستين سنة .

وفى الوقت نفسه سار شارل السابع على منوال كبير ، فأنشأ عملة مستقرة ، وجدد بناء القرى الخربة ، وارتقى بالصناعة والتجارة ، وأعاد الحيوية الاقتصادية إلى فرنسا . وأمر بتسريح الفرق الخاصة من الجنود ، وألحق هؤلاء المسرحين بخدمته ، وهكذا تكون أول جيش نظامى فى أوروبا ، (١٤٣٦) . وأصدر مرسوماً ، نص على أنه يجب أن يوجد فى كل ناحية ، مواطن شديد البأس ، منتخب من زملائه ، يعنى من الضرائب كلها ، وأن يكون مسلحاً ، مدرباً على استعمال الأسلحة ، مستعداً فى كل لحظة ، لينضم إلى أمثاله فى الخدمة العسكرية للملك . وهؤلاء الرجال الأحرار من حملة القسى هم الذين طردوا الإنجليز من فرنسا .

وما أشرف عام ١٤٤٩ حتى كان شارل متأهباً للخروج على الهدنة التى وقعت عام ١٤٤٤ . وتعجب الإنجليز وصدموا وكانت قد أضعفتهم المنازعات الداخلية ، ووجدوا أن إمبراطوريتهم الآفلة فى فرنسا تكلفهم فى القرن الخامس عشر ما لا طاقة لهم به كما تثقل عليهم الهند فى القرن العشرين ،

فلقد تكلفت فرنسا على انجلترا عام ١٤٢٧ ثمانية وستين ألف جنيه في حين حصلت منها على سبعة وخسين ألفاً فقط . وحارب الإنجليز بشجاعة ولكن بغير تبصر ، إذ اعتمدوا طويلا على القسى والقضبان ، ولم تعد الخطط التي صدت الفرسان الفرنسيين في كرسى وبواتيه تجدى في فورمبي (١٤٥٠) ، في الصمود أمام مدفع بيرو . وفي عام ١٤٤٩ جلا الإنجليز عن معظم نورمانديا ، وتركوا عاصمتها روين عام ١٤٥١ . وهزم تالبوت العظيم عام ١٤٥٣ وقتل في كاسلون ، واستسلمت بوردو ، وعادت جوين بأسرها فرنسية مرة أخرى ، واحتفظ الإنجليز بمدينة كالبه فقط . ووقع الأمان في التاسع عشر من أكتوبر عام ١٤٥٣ المعاهدة التي وضعت حدا لحرب المائة عام .

الفصل الرابع

بلاد الغال الخالدة

١٤٥٣ - ١٥١٥

١ - لويس الحادى عشر : ١٤٦١ - ١٤٨٣

وكان ابن شارل السابع وولى عهده متعباً على غير العادة . ولقد زوج وهو فى الثالثة عشرة من عمره ، رغم إرادته (١٤٣٦) من مارجريت صاحبة اسكتلندا ، وكان عمرها إذ ذاك إحدى عشرة سنة ، فانتقم لنفسه بإهمالها واتخاذ الخليلات . وأعزمت مارجريت بالشعر ، ووجدت السلام الأبدى فى الموت المبكر (١٤٤٤) وقالت وهى تلفظ أنفاسها « تبا للحياة .. امسكوا الحديث عنها .. » وانتفض لويس على أبيه مرتين ، وفر إلى فلاندرز بعد المحاولة الثانية ، وانتظر نافذ الصبر أن يؤول السلطان إليه . وأعانه شارل على بلوغ مأربه ، بأن انقطع عن الطعام إلى أن مات (١٤٦١) ، وحكم فرنسا بذلك واحد من أعجب الملوك وأعظمهم طيلة اثنتين وعشرين سنة . وكان إذ ذاك فى الثامنة والثلاثين ، نحيلاً غليظ القلب ، غير منغمس فى الترف ، له عينان مرتابتان وأنف طويل ، أقرب إلى الفلاح فى مظهره ، تتخذ زى الحاج الزاهد الذى يتألف من رداء أغبر خشن وقبعة رثة من البباد ، وكان يصلى كالقديس ، ويحكم كأنما قرأ كتاب « الأمير » قبل أن يولد مكيفلى .. واحتقر أهبة الإقطاع ، وسخر من التقاليد والمراسيم ، وبحث فى شرعية مولده ، وأذهل جميع العروش ببساطته . وعاش فى قصردى تورنل الكتيب بباريس ، أو قصر بلسيه ليه تور ، بالقرب من مدينة تور ، كالأعزب ، وإن تزوج مرتين ، وكان شحيحاً وإن كان يمتلك فرنسا ،

ولم يحتفظ من الخدم إلا بالنفر الذين كانوا معه في المنى ، ولا يأكل من الطعام إلا بمقدار ما يحتاج لأحد الفلاحين ، ولم يكن مظهره يبنى عن شيء ، وإن كان ملكاً في كل شيء .

فلقد أخضع كل عنصر في شخصه لإرادته المصممة ، وكان على فرنسا ، أن تتحول بمطرقته ، من التمزق الإقطاعي إلى وحدة ملكية ودولة موحدة ، إذ يجب على هذه الحكومة الملكية المركزية أن ترفع فرنسا من رماد الحرب إلى حياة جديدة وبأس جديد ، ووقف لويس فكره أثناء الليل وأطراف النهار ، على هدفه السياسى ، بعقل واضح ماهر ، مبتكر ، لا يهدأ ، مثله في ذلك مثل قيصر ، يرى أنه ما من شيء يتحقق ، مادامت له بقية تحتاج إلى عمل . « أما السلام فلا يكاد يحتمل مجرد التفكير فيه » ، كما قال كومينيس . ومع ذلك فلم يكن موقفاً في الحرب ، وأثر الدبلوماسية والتجسس ، والرشوة على استعمال القوة ، وجمع الناس حوله لتأييد أهدافه بالإقناع والتلق والتخريف ، واحتفظ بحشد كبير من الجواسيس في خدمته في داخل البلاد وخارجها ، وكان يدفع مرتبات سرية بانتظام لوزراء ملك إنجلترا ادوارد الرابع . ويستطيع أن يستسلم ويحتمل الإهانة ويتظاهر بالخضوع ، وينتظر فرصة للنصر أو الانتقام . ووقع في أخطاء جسام ، ولكنه تخلص منها ببراعة مذهلة غير هياهة : ولقد عني بكل ما يتصل بالحكومة من تفاصيل ، ولم يكن ينسى شيئاً . وادخر مع ذلك فسحة من الوقت للآداب والفن ، فقرأ بهم ، وجمع المخطوطات ، وفطن إلى الثورة التي ترهص بها المطبعة ، واستمتع بصحبة المثقفين ، وبخاصة إذا كانوا « بوهيميين » بالمفهوم الباريسى . وانضم وهو في منفاه بفلاندرز إلى كونت شاروليه ، في تأليف أكاديمية للعلماء ، الذين أساغوا حلقهم بحكايات مرحة على منهج بوكاشير ، ولقد جمع انتوان دى لاسال ، بعضها في مصنفه « مائة حكاية جديدة » واشتدت وطأة الملك على الأغنياء ، ولم يخل بالفقراء ، وكان

معادياً لنقابات العمال ، وآثر الطبقة الوسطى باعتبارها أقوى مؤيد له ، ولم يرحم الذين يعارضونه أيا كانت طبقتهم وأمر ، بعد ثورة برلين ، بأن تجب مذاكير ، كل ثائر منى ، يحسر على العودة . وفى حروبه مع النبلاء حبس بعض الأعداء أو الخونة السنوات الطوال فى أقفاص من الحديد طولها ثمانية أقدام وعرضها مثل ذلك وارتفاعها سبعة ، وهى وسائل ابتكرها أسقف فردان ، الذى شغل قفصا منها بعد ذلك أربع عشرة سنة . واشتد إقبال لويس فى الوقت نفسه على الكنيسة ، لحاجته إلى معونتها ضد النبلاء والدول ، وكانت معه مسبحة لا تكاد تفارق يده ، يردد عليها الصلاة الربانية ويتقطع لصلاة العذراء ، انقطاع راهبة فى سكرات الموت ، ولقد افتتح عام ١٤٧٢ صلاة التبشير - وهى صلاة ظهر للعذراء من أجل سلم المملكة . وزار الأضرحة المقدسة ، وبجل الآثار الدينية ، ورشا القديسين ليقوموا بخدمته ، وأخذ العذراء معه فى حروبه . ولما قضى ، عرض كقديس على حامل فى كنيسة فى مدينة تور .

وخلق بأخطائه هذه فرنسا الجديدة إذ وجدها مجموعة منحلة من الإمارات الإقطاعية والكهنوتية ، فجعل منها أقوى أمة فى العالم المسيحي اللاتينى . واجتلب نسايج الحرير من إيطاليا . وعمال المناجم من ألمانيا ، وعمل على تحسين الموانئ ووسائل المواصلات ، وحماية السفن الفرنسية ، وفتح أسواقاً جديدة للصناعة الفرنسية ، وجعل حكومة فرنسا حليفة للبورجوازية التجارية والمالية الناهضة . ورأى أن التوسع فى التجارة عبر الحدود المحلية والقومية فى حاجة إلى إدارة قوية مركزية . ولم يعد الإقطاع ضرورياً لحماية الزراعة والإشراف عليها ، وكانت طبقة الفلاحين تحرر نفسها ببطء من العبودية الحامدة ، ولقد مضى الزمن الذى كان فيه الأمراء الإقطاعيون يشرعون القوانين الخاصة بهم ، ويضربون سكهم ، ويمارسون السيادة على ولاياتهم ، وألزمهم شارل بوسائل صالحة وطالحة بالخضوع والنظام واحداً بعد واحد . (١٢)

وقيد حقهم في الاعتداء على أملاك الفلاحين في صيدهم ، وأنشأ إدارة بريد حكومية تخترق ولاياتهم (١٤٦٤) ، وحرّم عليهم ، أن يخوضوا حروباً خاصة بهم ، وطالبهم بالمتأخر من الالتزامات التي أخفقوا في دفعها لسادتهم في الإقطاع وهم ملوك فرنسا .

ولم يكن الأمراء الإقطاعيون يحبونه . فاجتمع ممثلون لحصانة أسرة نبيلة في باريس وألقوا جبهة الصالح العام (١٤٦٤) ليبسطوا أيديهم على امتيازاتهم بشعار الصالح العام . وانضم كونت شاروليه إلى هذه الجبهة ، فقد جعلته وراثته لعرش برجنديا مشوقاً لضم شمال شرق فرنسا إلى دوقيته . ورحل شارل دوق برى وهو شقيق الملك لويس نفسه ، إلى بريتانى وترغم الثورة . . . فنجملت الأعداء والحیوش من كل جانب ضد الملك ، ولو استطاعوا أن يتحلوا لقضوا على الملك ، وكان أمله الوحيد أن يهزمهم متفرقين فرادى . فاندفع جنوباً عبر نهر ألييه ، وأكره قوة معادية على التسليم ، وأسرع عائداً إلى الشمال في الوقت المناسب ليحول بين جيش برجندي وبين دخول عاصمته . وادعى كل فريق أنه انتصر في معركة مونتهيرى ، وانسحب البرجنديون ، ودخل لويس باريس وعاد البرجنديون مع حلفائهم وحاصروا المدينة . ولم يشأ لويس أن يخاطر بدفع الباريسيين إلى الثورة عليه ، وهم الذين يأبى عليهم ذكاؤهم أن يموتوا جوعاً فلم بمقتضى معاهدة كنفلان (١٤٦٥) كل ما كان يطلبه أعداؤه تقريباً - الأرض - والمال والمناصب ، وأخذ أخوه شارل نورمانديا . ولم يذكر شيء عن صالح الشعب ، وكان لابد من فرض ضرائب على الناس لجمع الأموال المطلوبة . وانتظر لويس وقته الملائم .

وسرعان ما انزلق شارل إلى محاربة الدوق فرنسيس صاحب بريتانى ، الذى أسره ، وسار لويس إلى نورمانديا واستعادها بلا إراقة دماء . ولكن فرنسيس ، الذى توقع بحق ، أن لويس يطلب بريتانى أيضاً ، تحالف مع كونت شاروليه - وكان قد أصبح وقتذاك الدوق شارل الجسور صاحب

برجنديا - في معاهدة هجومية ، ضد الملك الذي لارادع له . وشحن
لويس كل وسيلة من وسائل الدبلوماسية ، فعقد صلحاً منفرداً مع فرنسيس ،
واتفق على حضور مؤتمر شارل في بيرون . وكانت نتيجة ذلك ، أن سمح
شارل ، وأرغمه على التنازل عن بيكاردى والاشترار في تطويق ليج .
وعاد لويس إلى باريس وقد بلغ الخضيض في السمعة والسلطان ، بل إن
البيغاوات دربت على السخرية منه (١٤٦٨) . وبعد عامين ، من تبادل
الحياة والغدر ، انتهز لويس فرصة انشغال شارل في جلدلاند ، وسير
جيوشه إلى سانت كوتتان وأمين وبوفيه . فألح شارل على إدوارد الرابع
أن يتحد معه على فرنسا ، ولكن لويس أبعد إدوارد عن هذا المشروع
بالمال . وكان يعرف كلف إدوارد بالنساء ، فدعاه إلى الحضور ، ليلهو
مع نساء باريس ، كما أبدى استعداداه أن يعين لإدوارد ، كاردينال بوربون ،
ليكون صاحب كرسى الاعتراف الملكى ، الذى «يسره أن يحله ، إن
اقترب خطيئة ما بوساطة الحب أو الشهامة » . واحتال حتى جعل شارل
يقع في حرب مع سويسرا ، حتى إذا قتل شارل لم يأخذ لويس بيكاردى
فحسبه وإنما أخذ برجنديا نفسها أيضا (١٤٧٧) . وهذا من سورة النبلاء
البرجنديين بالذهب ، وأرضى الشعب بأن اتخذ له خليفة برجندي .

وأحسن عندئذ أنه أصبح من القوة بحيث يستطيع أن يواجه البارونات
الذين طالما حاربوه ، وقلما لبوا نداءه ، أن يخرجوا للحرب من أجل فرنسا .
وكان أكثر الأمراء الذين تأمروا عليه عام ١٤٦٥ قد ماتوا ، أو أقعدتهم
الشيخوخة . وتعلم خلفائهم أن يخشوا ملكا ، يقطع رؤوس الخونة من
الأرستقراطية ويصادر ضياعهم ، ملكا أنشأ جيشاً قوياً من المرتزقة ،
وأنة مستعد على الدوام لجمع الأموال الطائلة لشراء الضمائر ودفع الرشى .
وآثر لويس أن ينفق أموال شعبه لا أرواحه ، فاشترى سردينيا وروسيلون
من أسبانيا . وحصل على روشل بموت أخيه ، وأخذ النسوان وبلوا عنوة ،

وألح على رينيه أن يتنازل عن بروفنس للتاج الفرنسي (١٤٨١) ، وبعد ذلك بعام عادت أنجوومين إلى الملكية ، وفي عام ١٤٨٣ تنازلت فلاندرز ، وكانت تشد معونة لويس ضد الإمبراطورية الرومانية المقدسة ، عن كونتية اوتوا مع المدينتين المزدهرتين اراس ودواي . وهكذا قهر لويس البارونات وسيطر على مجالس البلديات والولايات فأنجز بذلك لفرنسا تلك الوحدة القومية والإرادة المركزية التي أنجز مثلها بعد عشر سنوات هنرى السابع ، لانجلترا ، وفرديناند وايزابلا لأسبانيا ، واسكندر السادس للولايات البابوية . وهذا الصنيع وإن أحل طغيان فرد محل طغيان أفراد كثيرين ، إلا أنه كان في ذلك الوقت حركة تقدمية ، توطد النظام في الداخل والأمن في الخارج ، وثبتت العملة والمقاييس ، وتذيب اللهجات في لغة واحدة ، وتعين على نمو أدب وطني لفرنسا . ولم تكن الملكية مطلقة ، فقد احتفظ النبلاء بسلطات كبيرة ، وكانت موافقة مجلس الولايات ضرورية ، في العادة لإقرار الضرائب الجديدة . وأعفى النبلاء والموظفون ورجال الدين من الضرائب . أعفى النبلاء على أساس أنهم حاربوا من أجل الشعب ، والموظفون لأنهم كانوا ييخسون في الأجر والرشوة ، ورجال الدين لأنهم يجمعون الملك والوطن بصاواتهم . وكان الرأي العام والعرف السائد يحدان من سلطة الملك ، وكانت المجالس المحلية لاتزال تزعم أن أى مرسوم ملكي بقانون لا يصبح نافذا في مناطقهم إلا إذا وافق الأعضاء عليه ووثقوه . ومهما يكن من شيء فقد فتح الطريق للملك لويس الرابع عشر ونظام « أنا الدولة » .

وأخذ لويس نفسه بين هذه الانتصارات جميعاً يذوى جسماً وعقلاً . فسجن نفسه في بليسيه - ليه - تور ، خوفاً من الاغتيال ، وارتاب في الجميع ، وقلما رأى إنساناً ، وعاقب على الأخطاء والنقائص بقسوة ، وارتنى بين حين وآخر حلال تناقض فخامتها أرديته الخشنة في مطلع حكمه

وأصبح نحيلاً شاحباً حتى إن الذين رأوه تعذر عليهم أن يصدقوا أنه على قيد الحياة . وكابد الآلام سنوات من البواسير . وأصيب بالفالج في بعض الأحيان . وفي الخامس والعشرين من أغسطس عام ١٤٨٣ ، أصابته نوبة من الفالج أفقدته النطق ، وما لبث خمسة أيام حتى مات .

فاتبهج رعاياه ، لأنه أجبرهم على أن يدفعوا ما لا طاقة لهم به من تكاليف هزائمه وانتصاراته ، مما زاد الشعب فقراً ، وفرنسا عظمة ومجداً ، في كنف سياسته التي لا ترحم . ومع ذلك فإن العصور التي جاءت بعده ، أفادت من إخضاعه النبلاء ، وإعادة تنظيم المالية والإدارة والدفاع ، ورقية بالصناعة والتجارة والطباعة ، وتكوينه دولة موحدة حديثة . ولقد كتب كومينيس « إذا أحصيت جميع أيام حياته وعقدت موازنة بين المرات والمباهج وبين آلامه ومتاعبه ، فستكون النتيجة ، عشرين يوماً محزوناً في مقابل يوم واحد بهيج . ولقد دفع هو وجيله ثمن ازدهار فرنسا وأبنتها في المستقبل » .

٢ - المغامرة الإيطالية

وكان شارل الثامن في الثالثة من عمره عندما مات أبوه فلبثت أخته آن دي بوجيه ، ولم تكن تكبره بغير عشرين سنين ، تحكم فرنسا بتعقل ثمانى سنوات . فخفضت نفقات الحكومة ، وأعفت الشعب من ريع ضريبة الرؤوس ، وأعدت كثيرين من المنفيين ، وأطلقت سراح كثيرين من المسجونين ، ووفقت في مقاومة محاولات البارونات ، « الحرب الحمقاء » (١٤٨٥) ، لاستعادة سيادتهم المحلية التي انتزعها لويس . ولما اشتركت بريثاني مع أورليان ولورين وانجوليم وأورانج ونافار في عصيان آخر ، استطاعت بدبلوماسيتها وقيادة لويس دي لاترمويل أن تهزم الجميع ، وكانت مظفرة في وضع حد لهذه المشكلة بأن أعدت لزواج شارل من آن صاحبة بريثاني ، التي قدمت دوقيتها العظيمة صداقاً لتاج فرنسا (١٤٩١) . وعندئذ اعتزلت

تاتية الملك الحكم وعاشت بقية حياتها ، وهى إحدى وثلاثين سنة آمنة
فى زوايا النسيان .

أما الملكة الجديدة ، وان اتفقت معها فى الاسم إلا أن شخصيتها كانت
مختلفة تمام الاختلاف ، فلقد كانت قصيرة مسحاء نحيفة عرجاء ، غليظة
الأنف واسعة الفم على وجه قوطى طويل ، ولها عقلها الخاص بها ، وفيها
من الدهاء والبخل ما فى كل بريتانى . ومع أنها كانت بسيطة فى ثيابها ، بحلتها
وقلنسوتها السوداءوين ، إلا أنها كانت فى المناسبات الرسمية — تتألاً بالجوهر
والثياب الموشاة بالذهب ، وهى لا شارل التى قربت الفنانين والشعراء ،
وكلفت جان بورديشون أن يصور « صلوات آن أميرة بريتانى » . ولم تنس
قط موطنها الحبيب بريتانى وطرائقها فى الحياة ، فغلقت كبرياءها بالتواضع ،
وعكفت على حياكة الثياب ، وكافحت من أجل إصلاح أخلاق الملك
وحاشيته .

ويقول برنتوم الثرثار « إن شارل يشغف بالنساء أكثر مما تحتمله ،
بنيته النحيلة » . واقتصر بعد زواجه على خلية واحدة . ولم يكن يستطيع
أن يشكو من منظر زوجته ، فلقد كان هو نفسه طويل الرأس أحذب ،
قسماته تم على السداجة ، عيناه واسعتان بلالون ، قصير النظر ، وشفته السفلى
غليظة ومتدلبة ، متردد فى الحديث ، ويداه ترتعشان فى تشنج . ومع ذلك
كان حسن الطبع ، رحيماً مثالياً فى بعض الأحيان . ويقراً قصص الفروسية ،
وامتلاً رأسه بفكرة إعادة فتح نابلى لفرنسا وبيت المقدس للعالم المسيحى .
وظلت أسرة انجو ، تبسط يدها على مملكة نابلى (١٢٦٨ — ١٤٣٥) إلى أن
انتزعها منهم ألفونسو صاحب أراجون ، وانتقلت مطالبة دوقات انجو
بملكها إلى لويس الحادى عشر بالوراثة ، ثم جهر شارل بالمطالبة . واعتقد
مستشاروه أنه آخر إنسان فى العالم يستطيع أن يقود جيشاً فى حروب كبيرة ،
ولكنهم أملوا أن تمهد الدبلوماسية طريقه ، وأن الاستيلاء على نابولى ،

سيُسمح للتجارة الفرنسية ، أن تتحكم في البحر الأبيض المتوسط . وتركوا
أرتوا فرائش - كونه إلى ماكسميليان صاحب النمسا وسردينيا وروسيون
لفرديناند ملك أسبانيا وذلك لحماية أطراف المملكة ، ورجوا أن يحصلوا
على نصف إيطاليا من أجل الأجزاء التي اقتطعت من فرنسا واستطاع
لودوفيكو نائب الملك في ميلان أن يجمع جيشاً قوامه أربعون ألف رجل ،
ومائة مدفع حصار وست وثمانون سفينة حربية . وذلك بفضل الضرائب
الباهظة والجواهر المرهونة والقروض التي سمحت من رجال المال في جنوا .
وخرج شارل مبهجاً (١٤٩٤) ، ولعله لم ير بأساً من أن يخلف وراءه
أخته وزوجته . فقبول في ميلان بالترحيب (وكان بينها وبين نابلي حزازة
تريد أن تحسمها) . ولم يجد عند سيداتها مقاومة ما وخلف بعد مسيره
جمعا من الأبناء غير الشرعيين ، ولكنه أبى في شهامة أن يمس عذراء ناشزة
جلها وصيفه لإمتاعه ، وما كان منه إلا أن أرسل يطلب حبيبها ، ورأس
بنفسه حفل خطوبتهما ، ومنحها صداقاً مقداره خمسمائة كراون . ولم تكن
عند نابلي قوة عسكرية تقاوم جيشه فانتصر عليها في سر ودخلها (١٤٩٥) ،
واستمتع بجمال مناظرها ، ومطاعمها ونسائها ، ونسى بيت المقدس .
ومن الواضح أنه كان من الفرنسيين السعداء ، الذين لم يصابوا بذلك
المرض التناسلي الذي سمي فيما بعد « بالداء الغالي » لأنه انتشر بسرعة في فرنسا
بعد عودة الجنود إليها . وعقدت « مخالفة مقدسة » بين الإسكندر السادس
والبنديقية ولودوفيكو صاحب ميلان (الذي تحول عن ولائه السابق)
فأرغموا شارل على الجلاء عن نابلي والانسحاب عبر إيطاليا التي تناصبه
العداء . وحارب جيشه الآخذ في النقصان معركة غير حاسمة في فورنوفو
(١٤٩٥) ، وعاد مسرعاً إلى فرنسا ، حاملاً معه مقومات الهزيمة فيها
حمل من أسباب العدوى .

وفي فورنوفو أبدى بيير ثيراي سيد بايار ، لأول مرة وكان إذ ذاك

في الثانية والعشرين من عمره ، شجاعة أكسبته نصف اللقب المشهور الذي عرف به وهو « الفارس الذي لا يخاف ولا يلام » : ولقد ولد في قصر بايار بإمارة ولي العهد ، وهو من أسرة نبيلة ، لم يمت رئيس من رؤسائها طوال قرنين إلا في حومة القتال ، ولعل بيبير أراد في هذا اللقاء ، أن يواصل ذلك التقليد . ونفق من تحته جوادان ، وظفر بأحد ألوية العدو ، فيجعله ملكه فارساً تقديراً لبسالته . واستطاع أن يحتفظ في عصر انتشرت فيه الفظاظة والعبث والخيانة بجميع فضائل الفروسية - فقد كان ، في غير تظاهر شهماً ، مخلصاً في غير خنوع . شريفاً في غير ثي ، ومخاض اثني عشر حرباً بروح رحيمة مرحة حتى لقبه معاصروه « الفارس الطيب » ، وسنلقاه مرة أخرى .

وعاش شارل بعد رحلته إلى إيطاليا ثلاث سنوات . وذهب لمشاهدة مباراة تنس في امبواز فصفع رأسه باب غير محكم ، ومات من نزيف في المخ بالغاً من العمر ثمانية وعشرين سنة . ولما كان أبناؤه قد ماتوا قبله ، فقد تحول العرش إلى ابن أخيه دوق أورليان ، الذي أصبح الملك لويس الثاني عشر (١٤٩٨) والذي ولد لشارل صاحب أورليان ، وهو شاعر عندما كان في السبعين من عمره ، وكان لويس عند توليه العرش في السادسة والثلاثين سقيم البنية منذ أمد . وكانت أخلاقه مهذبة على غير عادة ذلك العصر ، وسجاياه صريحة توصى بالحب ، حتى لقد تعلمت فرنسا أن تحبه ، رغم حروبه التي لانفع فيها وكان يبدو متهما بعدم اللياقة ، لأنه طلق عام تنويجه جان دي فرانس ، ابنة لويس الحادي عشر ، ولكن ذلك الملك العنيد في مرونة ولين هو الذي أرغمه على الزواج من تلك الفتاة التي لا جاذبية لها ، عندما بلغ الحادية عشرة من عمره فقط . ولم يكن يستطيع أن يحبها ، فهو الآن يطلب إلى الإسكندر السادس أن يلغى ذلك الزواج على أساس قرابة العصب ، وأن يقر بنائه بالأزمنة آن صاحبة بريتانى -

في مقابل عروس فرنسية وكونتية ومعاشر لابن البابا : قيصر بورجيا - وحملت آن معها دوقيتها كجزء من جهاز العروس . واتخذتا مسكنهما في بلوا ، وأعطيا فرنسا نموذجا ملكياً للحب والإخلاص المتبادلين .

ويمثل لويس الثاني عشر سيادة الشخصية على الفكر . ولم يكن في دهاء لويس الحادى عشر ، بيد أن له النية الطيبة والرزانة الحسنة ، والفطنة ، التي تتيح له أن يحسم الكثير من قوته في أعوانه الذين أحسن اختيارهم . وترك الإدارة ، ومعظم السياسة ، إلى صديق عمره جورج ، كاردينال امبواز ، فأدار هذا الكاهن الحكيم الطبيب ، الأمور بحنق ، حتى إن الشعب المقلب كان كلما جد أمر ، هز كتفيه ، وهمس « دع جورج ينهض به » . وتعجبت فرنسا عندما وجدت الضرائب المفروضة عليها تخفض ، خفض أولاً العشر ثم الثلث . وانفق الملك الذي نشأ في النعيم أقل مما يمكن على نفسه وعلى بلاطه ، ولم يمدن على حسابه مقربون . وألغى بيع الوظائف ، وحرم على الحكام قبول الهدايا ، وأباح البريد الحكومى للجمهور . وقيد نفسه بأن يختار ، لكل منصب إدارى شاغر ، واحداً من ثلاثة ، تعينهم الهيئة القضائية ، وألا يفصل موظفاً من موظفى الدولة إلا بعد محاكمة علنية وثبوت عدم الزاهاة أو الكفاية عليه . وسخر بعض الهزلين ورجال البلاط من اقتصادياته ولكنه كان يقابل مزاحهم بروح متساحمة . وقال « قد يقولون لنا بين بناءاتهم حتمائى نافعة ، دعهم يسلون أنفسهم ، وعليهم أن يحترموا شرف النساء . . . وخير لى أن أجعل رجال البلاط يضحكون من تقثيرى ، على أن أجعل شعبى يبكى من تبذيرى » ، وكانت أفضل وسيلة تسرى عنه هى أن تدله على طريقة جديدة تنفع الشعب . ولقد عبر أبناء الشعب ، عن اعترافهم بالحميل له بأن لقبوه « بأبى الشعب » ولانذكر فرنسا في تاريخها مثل هذا الازدهار .

ومن المؤسف ، أن هذا الحكم السعيد تلتخ صحيفته بغزوة أخرى

لإيطاليا . وربما نهض لويس وغيره من الملوك بهذه الهجمات ، ليشغلوا النبلاء المشاغبين ويتخلصوا منهم ، وهم بغير ذلك يزعمجون فرنسا بالحروب الداخلية ، مهددين بذلك الملكية والوحدة القومية اللتين لم تستقرا بعد . وكان على لويس بعد اثني عشر عاما من النصر في إيطاليا ، أن يسحب جنوده من شبه الجزيرة ، ثم خسر معركة مع الإنجليز في جوينجيت ، (١٥١٣) ، وهي التي أطلق عليها الوصف الساخر « معركة المهاميز » لأن الفرسان الفرنسيين ، فروا من المعركة بسرعة غير عادية . ووقع لويس صلحا ، وقنع بعد ذلك بأن يكون ملك فرنسا فحسب .

وزاد موت آن (١٥١٤) من أحزانه ، ولم تنجب له وريثا للعرش ، وزوج ، وهو غير راض تمام الرضى ، ابنته كلود إلى فرنسيس ، كونت انجوليم ، ويعد الثاني في ولاية العرش . وألح عليه مساعدوه ، أن يتخذ زوجة ثالثة ، وكان في الثانية والخمسين ، وأن يحجب فرنسيس ، الناصر بإنجاب ولد . فقبل ماري تيودور ، أخت هنرى الثامن ، البالغة من العمر ست عشرة سنة ، فجعلت الملك يسير في حياة مرحلة منهكة وتشبثت بكل ما يجب للجمال والشباب . وتوفى لويس في الشهر الثالث من زواجه (١٥١٥) فخلف لزوج ابنته ، فرنسا المزدهرة ، التي ظلت تذكر بالحب أبا الشعب على الرغم من هزيمتها في عهده .

٣ - نهضة القصور

أحبس الفن الفرنسي الآن كله ، اللهم إلا العمارة الدينية ، تأثير الملكية الآخذة بأسباب القوة وفتوحها الإيطالية ذلك لأن الكنيسة تشبثت بالطراز القوطي المشع ، في العمارة معبرة عن اضمحلالها بالزينة المسرفة والتفاصيل المبالغ فيها ، ولكن هذا الطراز ، كان يحضر ، مثله في ذلك ، مثل امرأة خليعة تجمع وهي تجود بأنفاسها كل المظاهر النسوية ، من رقة وزينة ورشاقة . ومع هذا كله بدأ تشييد بعض الكنائس الفخمة في هذا العصر : سانت ولفرام

في ايفيل ، سانت آتين دى مون في باريس ، والمزار الصغير المتقن الذى شيدته مرجريت أميرة النمسا في برو ، تخليدا لزوجها فيلبرت الثانى ملك سافوى . وأدخلت على المباني القديمة ، زخارف جديدة ، ووصفت كاندراثة روين ، بابها الشمالى باسم « الباب المكتبي » نسبة إلى حوامل الكتب في صحن الكنيسة ، وأنفقت المبالغ التى جمعت للانغماس في أكل الزبد في لنت ، على إقامة البرج الجنوبي الرائع ، وهو البرج الذى أتمته الفكاهة الفرنسية : « برج الزبد » ، واستطاع كاردينال امبواز أن يحصل على أموال يشيد بها الواجهة الغربية ، على الطراز المشع نفسه . ومنح بوفيه ، جناح الكنيسة الجنوبي ، رائعتها التى لم تم . ويفوق بابها ونافذتها الوردية معظم الواجهات الرئيسية ، وحسن سينلس ، وتور وترويس هياكلها ، وشيد جان لوتكسيه في شارترز ، برجاً شمالياً غربياً مشرفاً ، وحاجزا ضخما للمرتلين ، وقد ظهرت فيهما أفكار عصر النهضة التى تغلب الخطوط القوطية . أما برج سانت جاك الرائع في باريس ، فهو البقية المُرَّمة من كنيسة ، أقيمت في هذا العهد لسانت جيمس الأعظم .

وأفصحت مباني النبلاء المدنية عن الصراع والفوضى في ذلك العصر . وأنشئت البلديات للمدن في أراس ودواى وسانت - أوامر ونويون وسانت كاتان وكومبيين ودرين وايفريه وأورليان وسومور - وشيدت جرينوبل « دار القضاء » عام ١٥٠٥ ، وشيدت روين داراً أكثر بهاء عام ١٤٩٤ ، صممها روبرت انجو ورولان ليرو على الطراز القوطى المزخرف ، وأعاد القرن التاسع عشر زخرفتها . ثم جاءت الحرب الثانية فخربتها .

وهذا هو القرن الأول الذى ظهر فيه القصر ذو الطابع الفرنسى ، ذلك لأن الكنيسة أخضعت للدولة ، فغلب الاستمتاع بالحياة في الدنيا على الاستعداد للآخرة ، وأصبح الملوك يستطيعون أن يكونوا آلهة ، وأن ينشئوا ، ترجية لفراغهم ، فردوساً على طول نهر اللوار . وتحول « القصر المنيع » أو القلعة

بين عامى ١٤٩٠ ، ١٥٣٠ إلى « قصر الملذات » . وطلب شارل الثامن بعد أن عاد من حملته على نابولى ، إلى معماريه ، أن يشيدوا له قصراً ، فى فخامة ماشاهده فى إيطاليا . وكان قد أحضر معه المعمارى الإيطالى فراجيوفانى جيوكوندو ، والمثال الرسام جيدوماتزونى ، والنقاش على الخشب دومينيكوبرنانى « بوكادور » ، وتسعة عشر فناناً إيطالياً آخرين ، وكان بينهم معمارى تخصص فى المبانى الخلوية هو دومينيكو باتشيلو . وهو الذى أصاح قبل ذلك قلعة أمبواز القديمة ، وكلف الملك هولاء الرجال ، يعاونهم بناوئون وعمال فرنسيون ، أن يحولوها إلى مسكن مترف يليق بالملك « على الطراز الإيطالى » . وكانت النتيجة بالغة الفخامة : ففسد نهضت بجلال ، على منحدر يشرف على النهر الوديع ، مجموعة من الأبراج ، والقباب والطنف ، وزخارف من الرقارف ومخادع وشرفات . وهكذا ولد نوع جديد من العمارة .

فضايق هذا الطراز الوطنيين والمحافظين على القديم ، بالمزاوجة بين الأبراج القوطية وبين قصور عصر النهضة ، وإحلال الأشكال والتفاصيل الكلاسية ، محل الزخرف المشع . وظلت الجدران ، والأبراج الأسطوانية والأسقف العالية المنحدرة ، والشرفات الخاصة بالدفاع والخنادق العارضة ، تنسم بطابع القرون الوسطى ، تذكر بالوقت ، الذى كانت فيه دار المرء ، يجب أن تكون قلعته وحصنه فى وقت واحد ، ولكن الروح الجديدة أخرجت المسكن من غلافه العسكرى الكثيف ، وعرضت النوافذ وحددتها بخطوط مستقيمة لتسمح بدخول أشعة الشمس ، وجعلتها بأطر من الحجر المنقور ، وزينت الداخل بانصاف عمدة كلاسية مربعة وأفاريز وزينات مدلاة وتمائيل ونقوش عربية وزخارف بارزة ، وأحاطت البناء بالبساتين والنوافير والازهار وغابة للصيد أو سهل بسام . ولقد أدخل الظلام فى هذه الدور المترفة مكانه للنور ، كما انقشع الخوف والكآبة ، اللذان اتسمت بهما القرون

الوسطى وحل محلها اطمئنان عصر النهضة وجرأته ومرحه . وأضحى حب الحياة طرازاً معمارياً .

ونحن نبالغ في الحكم على هذه القصور في عصرها الأول إذا ألحقنا بها أصلها أو إذا عرضنا لتطورها الكامل . فإن كثيراً منها كان موجوداً قبل ذلك في صورة القلاع ، ولم يحدث فيها غير مجرد التعديل ، وأكمل القرنان السادس عشر والسابع عشر ، هذا الشكل الفني حتى بلغا به الانسجام الأرستقراطي ، وغير القرن الثامن عشر هذا الاتجاه وأحل ملحمة فرساي العظيمة ، محل روح القصور الغنائية المرحية . وكان قصر شينون الحصين ، قديماً ، عندما استقبل فيه شارل السابع ، جان (١٤٢٩) ، كما مر لوشي بتاريخ طويل باعتباره مقراً ملكياً ومحبباً ، وعندما وفد عليه لودوفيكو المورو سبباً (١٥٠٤) وذلك بعد أن استولى لويس الثاني عشر على ميلان للمرة الثانية . وأصلح جان بوريه ، وهو وزير لويس الحادى عشر حوالى عام ١٤٦٠ ، قلعة لانجيه ، التى أنشئت في القرن الثالث عشر ، في شكل ، يتسم أساساً بطابع القرون الوسطى ، وإن كانت من أحسن القصور الباقية إلى الآن . وشيد شارل دامبواز حوالى عام ١٤٧٣ ، في شومون ، قصرآ آخر على نهج القرون الوسطى ، وأقام أخوه الكاردينال في جايون ، قصرآ حصيناً فخماً (١٤٩٧ - ١٥١٠) أتلفته الثورة الرعناء . ورم دينوا وهو نبيل « ابن سفاح من أورليان » قصر شاتودن (١٤٦٤) ، وأضاف كاردينال « اورليان لونيخفيل ، جناحاً جديداً لهذا القصر ، على الطراز الذى يزاوج بين القوطى وعصر النهضة . ولا تزال في قصر بلوا ، أجزاء على نمط القرن الثالث عشر ، وقد أنشأ له لويس الثاني عشر ، جناحاً شرقياً ، في وحدة متجانسة من الآجر والحجر ، ومن الأبواب القوطية ونوافذ عصر النهضة ، ولكن ذروة فخامته كانت تنتظر فرنسيس الأول .

وكانت المرحلة الأخيرة للنحت القوطى رائعة إلى أقصى حد بالزخرف

المفقور بمرآة في المقابر ، وبالحفة في كنيسة برو ، حيث تبدو سييل أجرباً «
في شكل لا يقل جمالاً عما هي في شارترز أو ريمز . ولكن الفنانين الإيطاليين ،
كانوا يعيدون في الوقت نفسه ، صياغة النحت الفرنسي على طراز عصر
النهضة ، استقلالا وانسجاماً ورشاقة . وزاد الاتصال بين فرنسا وإيطاليا
بفضل زيارة رجال الدين والسفراء والتجار والرحالة ، وقامت الأشياء
الفنية الإيطالية المستوردة وبخاصة الأدوات الصغيرة المصنوعة من البرونز ،
مقام المبعوثين من عصر النهضة من الذوق والشكل الكلاسيين . وتحولت
الحركة ، بمعنى شارل الثامن وجورج وشارل صاحب امبواز ، إلى تيار
متدفق والفنانون الإيطاليون هم الذين أنشأوا « مدرسة امبواز » ذات التأثير
الإيطالي في المقر الربيعي للملك . وتعد مقابر الملوك الفرنسيين ، في كنيسة
سانت دينيس ، سجلاً أثرياً ، للتحول ، من جلال النحت القوطي الجهم ،
إلى الأناقة الرقيقة والزخرف الذي ينم على المرح ، اللذين اتسم بهما تصميم
عصر النهضة ، معلنة الحمد محبلة بالجمال حتى في انتصار الموت .

ويتجسم هذا التحول في شخص ميكيل كولومب . ولد عام ١٤٣١ ،
ووصف عام ١٤٦٧ بأنه « أعظم نحات في المملكة الفرنسية قبل أن تغزو
فرنسا إيطاليا وتبتلعها بزمن طويل . وكان النحت الغالي من الآن فصاعداً ،
كله تقريباً من الحجر ، فاستورد كولومب رخام جنوا ، وحفر عليه صوراً
لا تزال عابسة جامدة بمسحة قوطية واضحة ، لكنها وضعت في أطر زاخرة
بالبزيتة الكلاسيكية . لقد نقش لقصر جايون ، نقشاً بارزاً مرتفعاً يمثل
« القديس جورج والتمين » - في صورة فارس لا حياة فيه على صهوة جواد
ناشط خفيف الحركة ، وهما محاطان بأعمدة وأفاريز ورفرف في تصميم
عصر النهضة . وبدأ في « عذراء العمود » المنقوشة على الحجر ، لكنيسة
سانت جالميه ، وان كولومب حقق الوداعة الكاملة التي يتسم بها الأسلوب
الإيطالي في بساطة الملامح ولطفها ، وفي الخطوط الناعمة للشعر الرجل . ورعاية

كان كولومب هو الذى نقر ، فى شيخوخته « المدفن الشرقى » (١٤٩٦)
فى سرادب كنيسة فى سولزمس (*).

وتأثرت فرنسا فى التصوير بالأراضى الواطئة ، كما تأثرت بإيطاليا
فقد بدأ نيكولاس فرومنت بواقعية هولندية فى صورته « بعث لازاروس »
ولكنه انتقل عام ١٤٧٦ من أفنيون إلى ايكس آن بروفانس ورسم لربنيه
صاحب انجو الصور ثلاثية الطيات « عليقة موسى » ، وتظهر الصورة
الرئيسية فيها ، وهى العذراء على العرش ، سمات إيطالية فى مهاتها ، وفى
العذراء السمراء ، وموسى المهيب ، والمملوك القاتن ، وكلب الصيد المتحضر
والأغنام المخلصين ، وهنا أحرزت إيطاليا انتصاراً كاملاً . وطبع تطور
مماثل فى الأسلوب أعمال « أستاذ مولان » ، ولعله جان بريال . فلقد ذهب
إلى إيطاليا مع شارل الثامن ثم مع لويس الثانى عشر ، فرجع معه نصف فنون
عصر النهضة فى سجل مؤهلاته - فكان رسام منمنات وتقوش جدارية
ومصور أشخاص ومثالا ومعمارياً . وصمم فى نانت - ونقش كولومب
على الحجر - المقبرة الرائعة لفرنسيس الثانى دوق بريتانى ، وخلد فى مولان
ذكر أوليائه آن ويير البيجوى ، مع الرسوم الجميلة للأشخاص التى توجد
الآن فى اللوفر .

ولم تحتفظ الفنون الصغيرة بالامتياز الذى كان لها فى القرون الوسطى
المتأخرة . فقد تحول المزخرفون الفلمنكيون ، منذ زمن طويل إلى الموضوعات
الدنيوية والمناظر الأرضية . وتمثل منمنات جان بورديشون فى « صلوات
آن أميرة بريتانى » (١٥٠٨) العودة إلى البساطة والتقوى اللتين تتسم بهما
القرون الوسطى مثل الأساطير المحببة عن العذراء وطفلها ، ومأساة جلجوثا
وانتصار القديسين ، والرسم ردىء والمهاد كلاسية واللون قوى صاف ، كل
هذا فى جو هادئ من التألق والشعور التسويين . واتخذ الزجاج الملون

(*) استخرجت له صورة فى متحف متروبوليتان للفنون بنيويورك .

في هذا العصر - وقد يكون ذلك على سبيل المقابلة - واقعية فلمينكية عند
عند النظرة الأولى لا تلاحظ التوافق التي تدخل الضوء الساطع على أضية
الكاتدرائيات ، ومع ذلك فإن الزجاج الذي نقش في هذا العصر لاوخ
وروين وبوفيه ، فيه آثار من روعة القرن الثالث عشر . وأعادت ليموج
إشغال أفرانها ، التي خدمت طوال قرن كامل ، ونافست إيطاليا والبلاد
الإسلامية ، في طلاء الأواني بالمينا الصافية . ولم يفقد الحفارون على الخشب
حذقهم ، وذهب رسكين إلى أن مواضع الممثلين في كاتدرائية أمين هي
خير ما في فرنسا بأسرها ، وأثارت السجاجيد الملونة التي يعود تاريخها
إلى نهاية القرن الخامس عشر ، انتباه جورج صاند في قصر بريسك
(١٨٤٧) ، وأصبحت ذخيرة متحف كلوني في باريس ، وفي متحف
جوبلنز سجاجيد رائعة (حوالي ١٥٠٠) تصور موسيقيين يعزفون في حديقة
أزهار السوسن .

وكان القرن الخامس عشر مجدياً بصورة عامة في الفن الفرنسي باستثناء
عمارة القصور . فلقد حرثت أقدام الجنود الأراضي وأخصبتها بدماء
الحروب ، ولكن ختام هذه المرحلة ، هو الذي شاهد رجالا عندهم الوسائل
والقراغ ثروا البذور التي استطاع فرنسيس الأول أن يجني ثمارها . فإن
صورة فوكيه لنفسه إنما تم على عصر نخوع وبأس ، وتعكس منمنمات
تلميذه بورديشون ، السلام العائلي في الزواج الثاني للويس الثاني عشر ،
والطمأنينة المبتسمة للأرض المسترجعة . فقد تجاوزت فرنسا أسوأ عهودها ،
ويوشك أحسنها أن يجيء

٤ - فرانسوا فيون : ١٤٣١ - ١٤٨٠

ومهما يكن من شيء ، فإن هذا القرن من الصراع والفوضى قد أفرع ،
شاعراً فحلاً ومؤرخاً كبيراً . وكانت إحدى النتائج الطبيعية للاقتصاد
القمي والحكومة مركزية ، أن استعمل الأدب الفرنسي لغة باريس ، أي كان

موطن المؤلف : برجنديا أوبريتاني أوبروفانس . وكانما أثرها فيليب دى كومين على اللاتينية ، ليثبت أن الفرنسيين قد نضجوا ، وبجل بها مذكراته . واستعار لقبه من كومين في فلاندرز ، حيث ولد . وهو من أسرة ممتازة ، لأن الدوق فيليب الخامس كان أشيئته ، ونشأ في البلاط البرجندى ، ولما بلغ السابعة عشرة (١٥٦٤) كان بين موظفي كونت شاروليه . حتى إذا أصبح الكونت ، شارل الحسور ، وأسر لويس الحادى عشر في بيرون ، لم يرض كومين عن سلوك الدوق ، ولعله تنبأ بسقوطه ، فتحول راشدا إلى خدمة الملك . فجعله لويس حاجباً له وأسبغ عليه الإقطاعيات ، وأرسله شارل الثانى فى وفادات دبلوماسية هامة . وأنشأ كومين فى الوقت نفسه أثرين كلاسيين من الأدب التاريخى : أحدهما مذكرات وتاريخ الملك لويس الحادى عشر ، وثانيهما تاريخ الملك شارل الثامن — وهما سرد نثرى بلغة فرنسية واضحة بسيطة كتبهما رجل عرك الدنيا وشارك فى الأحداث التى وصفها .

وهذان الكتابان شاهدان على الثروة غير العادية للأدب الفرنسى فى المذكرات . ولهما أخطاؤهما : فالحرب تكاد تستغرقهما وليس فيهما من الطرافة والحياة ما فى فرواسار أو فيلاردوين أو جوافيل ، وفيهما كثير جداً من عبارات حمد الله والثناء عليه ، ذلك عند الإعجاب بسياسة لويس الحادى عشر العاشمة . وكثيراً ما ينقطع عن السرد ويتعثر فى سقطات من اللغو . وعلى الرغم من هذا كله فإن كومين هو أول مؤرخ فلسفى : فهو يبحث عن العلاقة بين العلة والمعلول ، ويحلل الشخصيات والحوافز والمزاعم ويحكم على الأخلاق حكماً موضوعياً ويدرس الأحداث والوثائق الأصلية ليوضح طبيعة الإنسان والدولة . ولقد سبق بهذه الملاحظات مكيا فى وجويكشياردينى فى تقديره المتشائم للإنسانية فى قوله : « لا الفعل للفطرى ، ولا معرفتنا ، ولا حيننا بلحارنا ولا شىء آخر غير هذا ، يكفى دائماً لأن بمنعنا من استعمال العنف بعضنا مع بعض أو يحول بيننا وبين الاحتفاظ

بما كان معنا . أو يصرفنا عن اغتصاب أملاك الآخرين بكل الوسائل الممكنة .
والأشرار يصبحون أكثر شراً على معرفتهم ، أما الأخيار فيزداد صلاحهم
إلى أقصى حد .

وكان عنده ، مثل مكياڤلي ، أمل في أن كتابه يعلم الأمراء حيلة أو
حيلتين قال :

« ولعل السفلة لا يزعمون أنفسهم بتمراة هذه المذكرات ، أما
الأمراء . . . فقد يقبلون عليها ، ويجدون بعض المعارف التي تكافهم على
متاعبهم . . . لأنه على الرغم من أن الأعداء والأمراء ليسوا دائماً سواء ،
فإن ، أعمالهم واحدة في العادة ، ومن المفيد دائماً أن تجرب عما مضى . . فإن من
أعظم الوسائل التي تجعل الإنسان حكيماً ، أن يدرس التواريخ . . وأن يتعلم
كيف يحدد ويلأثم بين أحاديثنا وأعمالنا وبين النموذج والمثال اللذين كان
عليهما أسلافنا . وما حياتنا إلا فترة قصيرة ، غير كافية لنقدنا بالتجربة
عن أشياء جد كثيرة » .

وانفق شارل الخامس ، أحكم الحكام المسيحيين في عصره ، مع
ديكومين ووصف « المذكرات » بأنها كتاب صلواته .

وفضل الجمهور القصص الخيالي والمسرحيات الهزلية والهجائيات
وفي عام ١٥٠٨ ظهرت النسخة الفرنسية من « أماديس دي جول » واستمرت
حوالي عشر فرق تعرض مسرحيات الخوارق والأخلاقيات والهزليات
والمساخر وهي حماقات تسخر من كل إنسان حتى القسس والملوك . وكان
بيير جرنجور من أساتذة هذا الفن يكتب ويمثل هذه المساخرة بحماسة ونجاح
طوال جيل كامل . وأقدم مسرحية هزلية في الأدب الفرنسي هي « السيد
بيير باتيلان » ، ولقد مثلت أول مرة حوالي عام ١٤٦٤ كما مثلت بعد ذلك
بأمد طويل عام ١٨٧٢ . وباتيلان محام فقير يتلهف على القضايا . وهو
يلج على بائع صوف أن يبيعه ستة أذرع من الثياب ويدعوه إلى الغذاء

معه في ذلك المساء ليتسلم الثمن . فلما جاء التاجر ، كان باتيلان في فراشه بن من حمى مزعومة . ويصرح أنه لا يعرف شيئاً عن أذرع الثياب والغذاء . فينصرف التاجر مشمئزاً ، فيلحن راعى أغنامه ، ويهتمه بالتصرف سراً في بعض الخراف ، ويحمره أمام القاضي . وهنا يبحث الراعى عن محام زهيد الأجر فيعثر على باتيلان ، الذى دربه على أن يمثل دور الأبله وأن يجيب على جميع الأسئلة بشغاء « الشاه » باء ، وتخير القاضي من هذا الشغاء واربتك من خلط التاجر في شكواه بين الراعى والحامى ، فأعطى فرنسا كلمة مأثورة تدعو فيها كل فريق وهى « فلنعد إلى هذه الأغنام » ولما يئس من الحصول على دليل منطوق في هذه الضجة ، رفض القضية وطالب باتيلان المنتصر بأجره ولكن الراعى أجابه بشغاء الشاه « با » ، ومكر الأبله بالاحتال البارع . وتتكشف القصة بكل ما في الروح الغالبة من مهارة . ولعل رايبيله قد ذكر باتيلان عندما فكر في بانورج ، ومولير قد تقمص جرنجور والمؤلف المجهول لهذه المسرحية .

والشخصية التى لا تنسى في الأدب الفرنسى في القرن الخامس عشر وهى شخصية فرنسوا فيون . فلقد كذب وسرق وغش وارتكب الفاحشة وقتل ، مثله في ذلك مثل ملوك عصره ونبلاته ، ولكنه كان أكثر تعقلاً . وبلغ الفقر منه مبلغاً جعله لا يملك حتى اسمه . ولقد ولد فرنسوا دى مونتكوربيه (١٤٣١) ونشأ في غمرات الطاعون والبؤس بباريس ، وتبناه قسيس طيب اسمه جويوم دى فيون ، فأخذ فرنسوا لقب هذا « الكفيل » فلطخه بالعار وأسبغ عليه الخلود في وقت واحد ، وصبر جويوم على فرار الصبي من المدرسة وعيته ودفع له نفقات تعليمه في الجامعة ، واستراح في زهو عندما حصل فرنسوا على درجة ماجستير في الآداب (١٤٥٢) ، وزوده بالطعام والمسكن في أروقة كنيسة سانت بنوا ثلاث سنوات بعد ذلك متظراً أن يبلغ الأستاذ مرحلة النضج .

وليس من شك في تحول فرنسوا من التقوى إلى الشعر ومن علوم الدين إلى السرقة قد أحزن جويوم وأم فيون وكانت باريس تزخر بالحلعاء والبغايا والدجالين والنشالين والشحاذين وحماة العاهرات والقوادين والسكارى ، فما كان من الشاب المستهتر إلا أن اتخذ له أصدقاء في كل طائفة ، وعمل ديوناً فترة من الزمان . ولعله حصل من الدين فوق ما يطيق ، ولم يسغ الحياة في الدير ، فن العسير بوجه خاص أن يستجيب ابن رجل الدين للوصايا العشر . وفي الخامس من يونيه عام ١٤٥٥ بدأ « قسيس يدعى فيليب شرموى » العراك مع فرنسوا (كما يقول بنفسه) ، وقطع شفته بمدة ، فما كان من فيون إلا أن أصابه بجرح عميق في فخذه ، ولم يمض أسبوع حتى كان فيليب قد أسلم الروح وأصبح بطلا بين رفاقه ، وخارجاً على القانون بطارده الشرطة ، ففر الشاعر من باريس ، وظل حوالى سنة مختفياً في الريف .

وعاد هزيبلاً شاحباً ، جامد الملامح وخشن البشرة ، ساهر العين جذر الشرطة ، يحطم الأقفال حيناً والجيوب أحياناً ، يستشعر الجوع إلى الطعام والحب . وأصبح عاشقاً لصبية بورجوازية ، احتملته حتى تجد فارساً خيراً منه ، يتغلب عليه ، فزاد حبه لها ، ولكنه يحل ذكراها بعد ذلك بأنها « سيدتى ذات الأنف الأعوج » . وأنشأ حوالى ذلك الوقت (١٤٥٦) « العهد الصغير » ، وهو أقصر وصاياها ، الشعرية فقد كان عليه أن ينى بديون كثيرة وأن يصلح أخطاء كثيرة أيضاً ، ولا يستطيع أن يتنبأ متى ينتم حياته على حبل مشنقة . وهو يهجو عشيقته على قلة لحمها ، ويبعث بحجوربه الطويل إلى روبرت فاليه ، « لكى يلبس خليلته رداء أكثر احتشاماً » ، وأوصى لبرنيه مارشان « بثلاث حزم من القش أو العشب الخفاف ، ليضعها فوق الأرض العارية لينام عليها ، ويمارس لعبة الحب » ، ويمنع حلاقه « أطراف شعرى وقصاصاته » ، ويترك قلبه ، محزوناً شاحباً ميتاً لا إحساس فيه ، إلى التى « أبعدت عينها عني » .

وبعد أن تجرد من كل هذه الثروة ، وجد نفسه مفتقراً إلى الخبز واشترك ليلة عيد الميلاد عام ١٤٦٠ مع ثلاثة آخرين في السطو على كلية نافار ، وسرقت العصابة حوالى خمسمائة كراون . ولما اطمأن فرنسوا إلى نصبه الكبير من هذه المغامرة استأنف إقامته في الريف . واختفى عن نظر التاريخ عاماً واحداً ، ثم نجده في شتاء عام ١٤٥٧ بين الشعراء الذين أكرم وفادتهم ، شارل صاحب أورليان ، في بلوا ... وأسهم فيون في مباراة شعرية هناك ، ولابد أنه قد أمتع ، لأن شارل أبقاه ضيفاً عليه أسابيع ، وأفعم كيس الشاب الخاوى بالمال . ثم حدثت بينهما مشادة أومشاجرة قضت على صداقتهما ، وعاد فرانسوا إلى عرض الطريق ، ينظم قصيدة اعتذار . وتجهل جنوباً إلى بورجس ، واستبدل بقصيدة هدية من الدوق جون الثاني أمير بوربون ، وطوف حتى بلغ روسلون . ونحن نتصوره من شعره ، رجلاً يعيش على الهبات والديون ، على الفاكهة والحوز والدجاج يلتقطها من المزارع على طوال الطريق ، يتحدث إلى الفتيات الريفيات وبنات الهوى في الحانات . مغنياً أومصغراً على الطرق الكبيرة ، يراوغ الشرطة في المدن . ثم لانفع له على أثر مرة أخرى ، وإذا به يظهر فجأة بأحد السجون في أورليان (١٤٦٠) وقد حكم عليه بالإعدام .

ولسنا نعرف ما الذى أوصله إلى هذا المصير ، وكل ما نعرفه أن مارى أميرة أورليان ابنة الدوق الشاعر ، دخلت في يولية من هذا العام المدينة رسمياً ، وأن شارل احتفل بهذه المناسبة بأن أعلن عفواً عاماً عن المسجونين . فانتقل فيون من الموت إلى الحياة في نشوة من الفرح . وسرعان ما استبد به الجوع فعاد إلى السرقة ، فقبض عليه وحوسب على فراره المتكرر قبل ذلك - وزج به في سجن ينفذ منه المطر في قرية مونج - سير - لوار بالقرب من أورليان . وعاش هناك شهوراً مع الجرذان والصفادع بعض على شفته الممزقة ، ويقسم ليثأرن من عالم يعاقب اللصوص ويترك الشعراء يموتون

جوعاً . ولم يكن العالم كله قاسياً . فقد أصدر لويس الحادى عشر ، وهو
يمر فى أورليان ، عفواً عاماً آخر ، وأخبر فيون أنه أصبح حراً ، فرقص
على حصير السجى رقصه الفاندانجو (*) . واندفع إلى باريس أو قريباً
منها ونظم إذ ذاك وهو عجوز أصلع مفلس فى الثلاثين . أعظم قصائده ،
التي أسماها ببساطة « الأناشيد » ، وأطلق أعقابه عليها ، وقد وجلوا الكثير
منها بصاغ مرة أخرى فى صورة وصايا تهكية باسم « العهد الكبير »
(١٤٦١ - ١٤٦٢) .

وهو يهب نظارته إلى المستشفى للمكفوفين المعوزين حتى يميزوا « إن
استطاعوا » الطيب من الخبيث والعظيم من الوضع ، بين العظام فى مدافن
الأبرياء . وسرعان ما استولت عليه إيان حياته فكرة الموت . فتفجع على
زوال الجمال وتغنى بأنشودة جيلات الأمس :

قل لى أين ، وفى أى أرض للظلال ،

تقيم فلورا الجميلة من روما ، وأين

تايس وارشبياد ،

بننا العم بجماهما النادر

والصدى ، وجماله الخارق

وهو الذى كلما ناداه المرء عند تدفق نهره

أوسار ، أجب من خارج الأرض ؟

وماذا صار إليه جليلد العام الماضى ؟

وهو يرى أن بخطيئة الطبيعة التي لا تغفر ، أن تفتننا بالحببة ثم تذيبها

بين أذرعنا . وأشد قصائد مرارة « مرثية الجميلة صانعة الخوذات » :

أين ذلك الحبين الواضح البلورى ؟

والحاجبان المقوسان والشعر الذهبى ؟

والعينان البراقتان ، أين هنا الآن ،
وقد فنن أحكم الحكماء ؟
الأنف الصغير المستقيم الجميل ،
والأذن الصغيرة الرقيقة البديعة ،
أين اللذن الذى له طابع الحسن ، وأين
والشفقتان المضمومتان الحمراروان الواضحتان ؟
ويستمر الوصف من فتنه إلى فتنه ، ولم يترك شيئاً ، ثم تلوى كل واحدة لا
حسبها في صلاة مرعدة حزينة . . .
وتغضن الهدان وانقشعا ،
وانسحب الردفان كالنهدين
ولم يعد الفخذان فخذين ،
لقد ذبلت جميعاً كما ذبلت العضلات
ومن العجيب أنها تعنى هنا المنبار المحشو ، وهكذا لم يعد فيون يعشق
الحب أو الحياة ، فيوصى بحسبه إلى التراب :
إنتى أهب جسمى ، أيضاً
إلى الأرض ، جدتنا
وستجد الديدان فيه مع ذلك غنيمة صغيرة ؟
فقد أنهكه الجفوع أعواماً طوالاً .
ويترك كتبه إلى أبيه الذى تبناه معترفاً بجميله ، وهدية وداعه لأمه
« المعجوز » ، أنشودة متواضعة ينظمها للعزاء . وهو يطلب الرحمة للجميع
إلا الذين زجوا به في السجن : الرهبان والراهبات والمهرجين والمغنين
والحشم والشجعان ، « أيها الماجنون الذين يبرزون كل مقانهم . . أيها
المشاغبون والمختالون والبهلوانات المرححة ، والمهرجون يعرضون قردهم ،
وينشرون صحابيدهم . . . الطيبون البسطاء الأحياء منهم والأموات - إنتى
تأدعو بالرحمة الشاملة ، لكل فرد منكم وللجميع » . وهكذا . .

وهنا ختام عهد فيون (الكبير والصغير معا) .

ختام عهد فيون المسكين .. فعندما يطويه الموت ،

أناشدكم أن تضرروا جنازته ،

عندما يصل الجرس فوق الرؤوس ..

أيها الأمير ، الرقيق كصقر محول ،

اسمع ما صنعه مع آخر زفراته ،

لقد احتسى رشفة طويلة من رحيق النيبذ الأحمر ،

عندما شعر بأقتراب منيته .

وعلى الرغم من هذه الوصايا وتحيات الوداع ، فإنه لا يستطيع أن يفرغ كأس الحياة متعجلاً . وفي عام ١٤٦٢ عاد إلى جويوم دى فيون وأروقة الدين ، وابتهجت به أمه . ولكن القانون لم يغفل عنه . وطلبت كلية نافار أن يقبض عليه ، ووافقت على إخلاء سبيله بشرط أن يدفع نصيبه في السرقة ، منذ ست سنوات - أى أن يدفع أربعين كراون سنوياً لمدة ثلاث سنوات . وكان سيئ الطالع في ليلة إخلاء سبيله . لوجوده مع اثنين من رفاقه المجرمين القدامى ، عندما دفعهم السكر إلى شغب طعن فيه أحد القساوسة . ويبدو أن فيون كان لا مؤاخذه عليه في هذا الأمر ، فانسحب إلى غرفته ، وصلى ينشد الطمأنينة ، ومع ذلك فقد قبض عليه مرة أخرى ، فعذب بصب الماء في حلقه حتى كاد ينفجر ، ومما أدهشه أن يحكم عليه بالإعدام شنقاً . ولبت في سخن ضيق ، أسابيع ، بين اليأس والرجاء وتوقع الموت لنفسه ولصاحبيه فأشأ وداعاً مؤثراً للعالم :

أيها الناس ، أيها الإخوة الذين يعيشون بعدنا ،

لا تجعلوا قلوبكم جد قاسية علينا ،

فإنكم إن منحنموننا نحن المساكين بعض حسراتكم ،

فإن الله سرعان ما يأخذ عنكم هذه الحسرات .

نحن هنا خمسة أو ستة معلقون ، كما ترون ،
وهنا اللحم ، الذى كان كله حسن الغذاء ،
مأكولا متعفناً قطعته بعد ، مقطعا ممزقا ،
ونحن العظام نصير مع الجميع إلى تراب ورماد ،
لا تدعوا أحداً يضحك علينا نحن الأشقياء ،
بل ادعوا إلى الله أن يغفر لنا جميعاً . .
لقد غمرنا المطر وغسلنا نحن الخمسة جميعاً ،
وجففنا الشمس وأحرقنا ، نعم ، هلكنا ،
فالغربان والحوارج بمناقيرها التى تشود وتمزق ،
قد سملت أعيننا ، وانزعجت لحانا وحواجبنا
أجراً لها ، لن نكون أحراراً أبداً ،
ولا مرة واحدة ، لنسريح ، وإنما تتعجلنا هنا وهناك
وتستاقنا بلرادتها الغشوم الرياح المتقلبة ،
وتنقرنا الطيور أكثر مما تنقر الفاكهة على أسوار البساتين ،
أيها الناس ، أقسم عليكم بحب الله ، ألا تدعوا كلمة سخر نقال هنا ،
ولكن ادعوا الله أن يغفر لنا جميعاً .

وكان لا يزال عنده بصيص من الأمل ، فألح فيون على سبحانه أن يحمل
رسالة إلى أبيه الذى تبناه ، ليحمل إلى محكمة البرلمان استئنافا لحكم واضح
الظلم . وتدخل جو يوم دى فيون من أجل الشاعر مرة أخرى ، وهو الذى
يستطيع أن يغفر للناس مرات ومرات ، فلا بد أن تكون للشاعر بعض
الفضائل تشجع على حبه . وفى الثالث من يناير عام ١٤٦٣ ، نطقت المحكمة
بحكمها وأمرت بالآتى : . . بلفى الحكم السابق ، وبعد أن وضعت

فى الاعتبار سوء خلق فيون المذكور - ينفى عشر سنوات من المدينة . -
 وكونتية باريس . فشكر فرانسو المحكمة فى نشيد مرح ، والتمس مهلة
 ثلاثة أيام « للإعداد لرحلتى ووداع قوى » . فسمح له بذلك ، وأغلب
 الظن أنه رأى أباه وأمه للمرة الأخيرة . وجمع أمتعته ، وأخذ زجاجة النبيذ
 وكيس النقود اللذين أعطاهما إياه جويوم الطيب ، وتلقى بركاته وخرج
 من باريس ومن التاريخ . ولم نعد نسمع عنه شيئاً بعد ذلك .

كان لصاً ، ولكنه كان لصاً مطرباً ، والعالم فى حاجة إلى الطرب .
 وكان يستطيع أن يكون فظاً مريراً كما فى أنشودة « مارجو البدينة » ورمى النساء
 اللاتى لا يستجبن لرغباته بالأوصاف المفحشة ، وكان يتجاوز الحد فى
 تصريحه بتفاصيل الجسم الإنسانى . ونحن نستطيع أن نغتفر هذا كله من أجل
 الآثام التى اقترفت فى مقابل آثامه ، والرقعة المنبعثة من روحه دائماً ،
 والموسيقى الشجية فى شعره . ولقد دفع عقوبة ماكان عليه ، وخلف لنا
 المثوبة فقط .

الفصل الخامس

انجلترا في القرن الخامس عشر

١٣٩٩ - ١٥٠٩

١ - الملوك

ماكاد يجلس هنرى الرابع على العرش ، حتى تحدته الثورة . فلقد
تخلص أوين جلن دوير من السيطرة الإنجليزية في ويلز إلى حين
(١٤٠١-١٤٠٨) ، ولكن هنرى الذى أصبح فيما بعد الملك هنرى الخامس ،
وكان يوم ذاك أمير ويلز ، تغلب عليه بخطة عسكرية مباغتة ، ومات أوين
جلندوير ، بعد لحظات من تبليغه العفو الكامل عنه ، من المتصر الشهم
وذلك بعد أن أمضى ثمانى سنوات مطارداً في حصون ويلز ونجاها . وقاد
هنرى برسى إيرل نورثمبرلند ، بعض نبلاء الشمال في ثورة ، أراد لها أن
تسير في الزمن ثورة أوين جلندوير ، ضد ملك لم يستطع أن ينى بالعهود
التي قطعها لم على نفسه ، في مقابل معاونتهم إياه على خلع رتشارد الثاني ،
وقاد هارى ، الابن المستتر للايرل ، الملقب « بالمهامز الحاد » (وهو
الذى صورته شكسبير شخصية محبوبة بلا مبرر) قوة عسكرية مترددة غير
غير كافية ضد الملك في شروزبرى (١٤٠٣) ، وهناك مات الفتى في بطولة
حقاء ، وأبلى هنرى الرابع في الصفوف الأولى من القتال بلاء حسناً ،
وأظهر ابنه « أميرهل » المرح المتلاف شجاعة جديرة بالظفر بأجنكورت
وفرنسا . ولم تترك هذه الثورات وغيرها من المتاعب لهنى إلا فسحة ضئيلة
من الوقت أو الحاسة للسياسة ، وكانت موارده أقل من نفقاته ، كما اختلف
بلا كياسة مع البرلمان ، ونخم ملكه بين الفوضى المالية وأصابته بمرض

الخدماء ، وهبوط المستقيم والمرض التناسلى . قال هولنشد « انه انتقل إلى جوار
ربه فى السادسة والأربعين من عمره . . فى ارتباك عظيم ومتاع قليل » .
وتذهب الروايات ويذهب شكسبير إلى أن هنرى الخامس قد أمضى
شباباً طليقاً ماجناً ، وأنه تأمر للاستيلاء على العرش ، حتى على أب .
أقعده المرض وإن تشبث بالسلطان . ويكتفى المؤرخون المعاصرون بمجرد
الإشارة إلى ملذاته ، ولكنهم يؤكدون لنا ، أنه بعد توليه العرش « تحول
إلى رجل آخر ، ودرس كيف يكون أميناً شجاعاً مهذباً » . وهذا العايش
مع السكرى والخليعات ، يقف نفسه الآن ، على قيادة عالم مسيحي موحد
خيل الأتراك الزاحفين ، وأضاف إلى ذلك أنه يجب أولاً أن يغزو فرنسا
ولقد حقق غايته القريبة بسرعة مذهلة ، وهكذا جلس أحد الملوك الإنجليز
على عرش فرنسا لحظة مضطربة . وقدم له الأمراء الألمان فروض الولاء
وفكروا فى تنصيبه إمبراطوراً . وقد نافس قيصر بصورة مجملة فى وضع
خطط المعارك ، وإمداد جيوشه بالموثونة ، وحب جنده له . وفى
تعرض نفسه لجميع الوقائع والأجواء . ومات فجأة بالحمى فى بوادى
فخنس (١٤٢٢) ولما يزل شاباً فى الخامسة والثلاثين .
وأُنقذ موته فرنسا ، وكاد يقوض أركان إنجلترا . وربما كانت شعيته
تغرى ، دافعى الضرائب بإنفاذ الحكومة من الإفلاس ، ولكن ابنه هنرى
السادس كان ، عند توليه العرش ، فى الشهر التاسع من عمره فقط ، وكانت
النتيجة السيئة أن أغرق نواب الملك الفاسدون والقادة غير الأكفاء ، الخزانة
فى دين تعجز عن تسديده . كما كان الحاكم الجديد أقصر باعاً من الملك ،
فهو دارس دقيق عصبي المزاج شغوف بالدين والكتب ، ترتعد فرائضه
من فكرة الحرب ، وندب الإنجليز حظهم العاثر الذى أفقدهم ملكاً وأكسبهم
قدسياً . . وفى عام ١٤٥٢ أصيب هنرى السادس بالجنون على منوال شارل
السادس ملك فرنسا . ووقع وزراؤه بعد عام واحد ، صلحاً يعترف بهزيمة
إنجلترا فى حرب المائة عام .

وحكم رتشارد ، دوق يورك ، عامين باعتباره حامياً للملك : وصرفه
هنرى عن منصبه (١٤٥٤) فى لحظة من لحظات التعقل ، فادعى
الدوق الغاضب ، العرش لأنه من نسل إدوارد الثالث ، وأنهم الملوك من
أسرة لانكستر بأنهم مغتصبون ، وانضم إلى سالسبورى ووروك وغيرهم
من البارونات فى حروب الوردتين - الوردة الحمراء تمثل آل لانكستر
والبيضاء آل يورك - التى ظلت إحدى وثلاثين سنة (١٤٥٤ - ١٤٨٥)
يتحرش فيها النبيل بالنبيل وكأنما تقدم الأرستقراطية الأنجلونو رماندية على
انتحار متواصل ، وتركت إنجلترا فقيرة ومنعزلة ، وكان لابد أن يسرح
الجنود نتيجة لسلام غير مألوف لهم ، فكروهوا أن يعودوا إلى زمر الفلاحين ،
وانضموا إلى كل من الفريقين ، ونهبوا القرى والمدن ، وقتلوا بلا وازع
من ضمير كل من يقف فى طريقهم . وقتل دوق يورك فى موقعة عند
ويكفيلد التى ذكرها جولدمست فى روايته المشهورة (*) (١٤٦٠) ، ولكن
ابنه إدوارد إيرل مارش ، استمر فى الحرب بلا رحمة ، وذبح جميع الأسرى ،
المتنسين وغير المتنسين ، بينما قادت مرجريت أميرة أنجو ، والزوج العقيم
طبرى الطيب ، آل لانكستر فى دفاعهم عن حوزتهم فى وحشية لا تعترف
بالحياء وانتصر مارش فى توتن (١٤٦١) ، ففضى بذلك على أسرة لانكستر
المالكة ، وأصبح أول ملك من أسرة يورك ، وتلقب بإدوارد الرابع .

ولكن الرجل الذى حكم إنجلترا فى واقع الأمر ، السنوات الست التالية ،
هو رتشارد نيفيل ، إيرل وروك . وهو رأس عشيرة غنية كبيرة العدد ،
وكانت له شخصية أسرة محببة ، كما كان داهية فى السياسة ، بارعاً فى الحرب ،
فإن الفضل إنما يرجع إلى « وروك صانع الملك » فى الانتصار فى توتن ،
وهو الذى أجلس إدوارد على العرش . ووقف الملك الذى استراح من الصراع ،

نفسه على النساء ، في حين أحسن وروك الحكم حتى إن انجلترا بأسرها جنوبي تايين وشرق ستون (لأن مارجريت كانت لا تزال نحارب) أسبغت عليه جميع ألقاب التشريف ما عدا لقب الملك . ولما ثار إدوارد على الواقع وناصبه العداء ، انضم وروك إلى مارجريت وطرده إدوارد من انجلترا وأعاد هنري السادس إلى السلطة الإسمية (١٤٧٠) وأخذ يحكم مرة أخرى . ولكن إدوارد نظم جيشاً بمعونة برجنديا . وعبر إلى هل ، وهزم وروك وقتله في بارنت وهزم مارجريت في توكسبري (١٤٧١) وأمر بقتل هنري السادس في القلعة ، وعاش سعيداً في آخر حياته بعد ذلك .

وكان إذ ذاك لا يزال في الواحدة والثلاثين من عمره . ولقد وصفه كومين بقوله « كان من أجل رجال عصره ، لا متعة له غير النساء والرقص والتسلية والقنص » . ولقد أفعم خزانته بمصادرة ضياع آل نيفيل ، وبقبول رشوة من الملك لويس الحادى عشر في مقابل الصلاح معه مقدارها مائة وخمسة وعشرون ألف كراون مع وعد بخمسين ألفاً أخرى كل سنة . وبلغ من طمأنينته أن تجاهل البرلمان ، الذى كانت فائدته بالنسبة إليه ، الموافقة على ما يريد من المال . وأحس بالاستقرار ، فاستسلم مرة أخرى للترف والحمول ، ولبس الفاخر من الثياب ، وأصبح سمياً مريحاً ، ومات في الواحدة والأربعين من عمره ، وقد بلغ أوج سلطانه واكتملت جوانب شخصيته (١٤٨٣) :

وخلف ولدين : إدوارد الخامس البالغ من العمر اثنتى عشرة سنة ، ورتشارد ، دوق يورك ، في التاسعة : وكان عمهما رتشارد ، دوق جلوسستر ، خدام الدولة في السنوات الست التى خلت رئيساً للوزارة ، في جد وورع وبراعة ، حتى إنه لما نصب نفسه نائباً للملك ، وافقت انجلترا عليه بلا معارضة ، على الرغم من أطرافه المشوهة وظهوره المقوس وملاحمه الخافية وكفنه اليسرى المرتعة على كتفه اليمنى . وسواء أكان الباعث نشوة السلطان

أو مجرد الشك في تدبير المؤامرات لخلعه، فإن رتشارد سجن عدداً من الأعيان ، وأعدم أحدهم . وفي السادس من يوليو عام ١٤٨٣ توج نفسه ملكاً باسم رتشارد الثالث ، وفي الخامس عشر من الشهر نفسه قتل الأميران الصغيران في القلعة ، ولم يعرف أحد من الذى قتلها . وثار النبلاء مرة أخرى ، يقودهم في هذه المرة ، هنرى تيودور ، إيرل رتشمند . ولما التقت قواتهم الصغيرة ، بجيش الملك ، المتفوق في العدد إلى حد كبير في بوسورث (١٤٨٥) ، رفض معظم جنود رتشارد القتال ، وما - ساردة يائسة ، مفتقراً إلى الملك وإلى جواد . وانتهت بذلك أسيرة يورك المالكة ، وبدأ إيرل رتشمند ، أسيرة تيودور وتلقب بالملك هنرى السابع ، وهى الأسرة التى تنهى بـالـيزابـث .

ومارس هنرى ، تحت وطأة الضرورة ، الفضائل والرياضات التى تصور له أن منصبه يتطلبها . ولقد رسم له هـلـين صورة جدارية فى هـوايت هول يبدو فيها طويلاً ، ممشوقاً لالحية له ، مفكراً عطوفاً . لا تكاد تم ملاحه على التدبير الماكر الغامض ، والكبرياء العبوس الثابتة ، والعزيمة المرنة وإن كانت صلبة فى مصابرتها ، وهى الصفات التى نقلت لإنجلترا من الانحلال والفقر ، فى عهد الملك هنرى السادس ، إلى الثروة والسلطة المركزة فى عهد هنرى الثامن . ويقول بـيـكـون إنه كان يحب « ما تجلبه الخزائن المفعمة للناس من غبطة » ، لأنه عرف قدرتها على الإقناع فى السياسة . فبرع فى فرض الضرائب على الأمة ، واستنزف دماء الأغنياء بالصدقات والهدايا بالإكراه ، واستغل الغرامات فى شراة لتكون مورداً لخزائنه ورا دعاً للجريمة ، وكان يتجهج كلما رأى القضاة يلاثمون بين الغرامة وبين جيب المحكوم عليه ، لا بينها وبين المخالفة . وهو أول ملك إنجليزى منذ عام ١٢١٦ جعل نفقاته فى حدود دخله ، وصدقاته وهباته تخفف من وطأة شحه . ووقف نفسه بإخلاص على شئون الإدارة ، وقلل من مـلاهيـه لـيـسـتـكـمـل

عمله : وأظلم الشك الدائم حيانه ، ولم يكن ذلك بغير سبب ، فلم يثق في أحد ، وكان يخشى أغراضه ، ويحقق أهدافه بوسائل مشروعة أو غير مشروعة . وأنشأ محكمة ستارتشمبر لمحاكمة النبلاء المشاغين ، الذين بلغ سلطانهم حداً يخشى منه على التأثير في القضاة المحليين والمحلفين . وذلك في جلسات سرية . واستطاع عاماً بعد عام أن يخضع الأرستقراطية المتخلفة ، وطبقة رجال الدين الخائبة للملكية . وعارض بعض الأفراد الأقوياء ، القضاء على الحرية وتعطيل البرلمان ، ولكن الفلاحين صفحوا ، عن ملك كيج جاح سادتهم ، وأثنى الصناعات والتجار عليه ، لعمله الحكيم على النهوض بالصناعة والتجارة : ولقد وجد إنجلترا في فوضى إقطاعية ، وحكومة جد فقيرة ، لا سمعة لها بحيث تحصل على الطاعة أو الولاء ، وخلف هنري الثامن دولة محترمة منظمة ، موثمة موحدة وفي حالة سلم » :

٢ - نمو الثروة الإنجليزية

من الواضح أن ثورة عام ١٣٨١ العظيمة لم تسفر عن كسب ما . فلم يزل الكثير من فروض العبودية يؤخذ قسراً ، بل إن مجلس اللوردات قد رفض بعد ذلك بزمان ، في عام ١٥٣٧ قانوناً يقضى بالتحريم الكامل لعبيد الأرض . وازداد الضيق على « العامة » ، وأصبح آلاف من رقيق الأرض المتحررين عمالاً يدوين في المدن لا يملكون شيئاً ، وقال توماس مور ، إن الأغنام كانت تأكل الفلاحين . وكانت هذه الحركة طيبة من بعض الوجوه : فقد كانت الأغنام الراعية للكلاء ، تسمد الأرض المشرقة على البوار . وما إن جاء عام ١٥٠٠ حتى كان واحد في المائة من السكان فقط عبيد أرض . فنشأت طبقة من الفلاحين الملاك ، الذين يزرعون أرضهم بأنفسهم وهي التي منحت تدريجياً للرجل الإنجليزي العادي ، الشخصية المستقلة القوية التي صهرت الكومنولث ، وكونت دستوراً غير مكتوب لحرية غير مسبقة .

ولم يعد النظام الإقطاعى مجدياً ، لأن الصناعة والتجارة ارتقتا بحيث اتخذتا الطابع القومى ، وتحولتا إلى اقتصاديات المال المنقول المرتبطة بالتجارة الخارجية . فحينما كان رقيق الأرض ينتج لسيدته ، لم يكن عنده إلا حافز ضئيل للتوسع أو الإقدام ، ولكن عندما يستطيع الفلاح المتحرر والتاجر ، أن يبيعا إنتاجهما فى السوق الحر ، فإن الرغبة الملحة فى الربح تبعث الحياة الاقتصادية فى الأمة ، وأخذت القرى ترسل مزيداً من الطعام إلى المدن ، وتنتج المدن مزيداً من السلع للوفاء بضمن هذا الغذاء ، وهكذا تجاوز تبادل الفائض ، حدود البلديات القديمة وقيود النقابات لتغمر إنجلترا ، وتصل إلى ما وراء البحار .

وتحولت بعض النقابات إلى « شركات تجار » صرح الملك لها أن تباع المنتجات الإنجليزية فى الخارج . وكانت معظم التجارة الإنجليزية تحمل فى القرن الرابع عشر على سفن إيطالية ، أما الآن فإن البريطانيين يبنون سفنهم ، ويسيرونها فى بحر الشمال والساحل الأطلسى والبحر الأبيض المتوسط . وقاوم تجار جنوة والاتحاد الهنسيانى « أهولاء الوافدين الجدد ، وحاربوهم بالقرصنة ومصادرة السفن ، ولكن هنرى السابع ، اقتنع بأن تقدم إنجلترا يتطلب التجارة الخارجية ، فوضع الملاحة الإنجليزية فى حماية الحكومة ، وأعد مع أمم أخرى ، اتفاقيات تجارية ، أقرت النظام والأمن البحريين . حتى إذا وفى عام ١٥٠٠ ، كان « التجار المغامرون » فى إنجلترا ، يسيطرون على بحر الشمال . وكان الملك بعيد النظر فأوفد وهو يستشرف التجارة مع الصين واليابان الملاح الإيطالى جيوفانى كابوتو ، الذى عاش إذ ذاك فى بريسيتول باسم جون كابوت ، ليجت من ممر شمالى عبر الأطلنطى (١٤٩٧) . وقنع كابوت ، باكتشاف نيوفوندلاند ، والساحل من لبرادور إلى دىلاوير فى رحلة ثانية (١٤٩٨) ، ومات فى تلك السنة ، وتحول ابنه سيلاستيان إلى خدمة إسبانيا . وربما لم يدرك الملاح والملك أن هذه الرحلات ، استهلكت (١٤)

التوسع الإمبراطوري البريطاني ؛ وفتحت للتجارة الإنجليزية والمستعمرين البريطانيين ، إقليماً يمكن أن يصبح على الأيام - القوة والخلاص لانجلترا .

ودعمت الرسوم الجمركية الوقائية ، الصناعة القومية ، وخفض النظام الاقتصادي ، سعر الفائدة ، تخفيضاً كبيراً بلغ ٥ ٪ أحياناً ، ونظمت القوانين الحكومية تنظيمًا صارماً الأجور وأحوال العمل . وقضى قانون هنرى السابع (١٤٩٠) بـ :

« على كل رئيس عمل أو عامل أن يكون في عمله ، بين منتصف شهرى مارس وسبتمبر ، قبل الساعة الخامسة صباحاً ، وله نصف ساعة فقط لتناول الإفطار ، وساعة ونصف لغذائه (في الظهيرة) وهو يستطيع النوم ، إن وجد فسحة له في تلك الفترة . . وعليه ألا يترك عمله . . إلا بين الساعة السابعة والثامنة مساءً . . ، وعلى كل رئيس عمل وعامل أن يكون في عمله عند انبلاج الصباح وذلك في منتصف سبتمبر إلى منتصف مارس ، وألا يغادره إلا بمجيء الليل . . ولا يسمح لأحدهم بالنوم نهائياً » .

ومع ذلك فإن العمال كانوا يستريحون ويشربون الخمر أيام الآحاد ، إلى جانب أجازة أربع وعشرين يوماً في السنة . ووضعت الدولة أسعاراً عادلة « لكثير من السلع ، وقد سمعنا عن اعتقالات حدثت ، لتجاوز هذه الأسعار . وكانت الأجور الحقيقية ، بالنسبة إلى الأسعار ، أعلى بشكل واضح في أواخر القرن الخامس عشر ، عما كانت عليه أوائل القرن التاسع عشر .

وأدى ضغط ثورات العمال في إنجلترا ، إبان ذلك العصر إلى الحصول على حقوق سياسية والوقوع في أخطاء اقتصادية واستمرت دعوة شبيهة بالشيوعية في كل سنة تقريباً ، وذكر العمال مراراً « بأنكم مخلوقون من نفس الطينة والمادة اللتين خلق منهما الأشراف ، فلماذا إذن ترضون ويلعبون ، وأنتم تعملون وتكدحون ؟ - ولماذا يملكون الكثير جداً مما في هذا العالم من ثروات وكنوز ، وأنتم تملكون أقل القليل ؟ » وكانت أعمال الشغب

كثيرة ، ضد التضييق على الأرض المشاع ، كما قامت خلافات موسمية بين التجار والعمال ، ولكننا نسمع أيضاً عن قلاقل من أجل الديمقراطية المحلية في المدن ، وعن تمثيل العمال في البرلمان وعن تخفيض الضرائب .

وفي شهر يونيه عام ١٤٥٠ ، سارت قوة كبيرة منظمة من الفلاحين وعمال المدن إلى لندن ، وعسكرت في بلاك هيث . وعرض زعيمهم جاك كيد ظلامتهم ، في وثيقة منظمة « إن جميع الناس من العامة ، لا يستطيعون أن يعيشوا من كد أيديهم وفلاحتهم ، بسبب الضرائب والمغارم وغيرها من المظالم » . ولابد أن يلغى هذا الدستور العالى ، وأن تألف وزارة جديدة . فاتهمت الحكومة زعيمهم كيد بالدعوة إلى الشيوعية(*) .

والتقى جنود هنرى السادس ، وأتباع بعض النبلاء ، بجيش الثوار في سفتوكس (١٨ يونيه سنة ١٤٥٠) ومما أثار دهشة الجميع أن الثوار انتصروا وتدفقوا إلى لندن . وأمر مجلس الملك تهدة لحواظهم باعتقال لورد ساي ووليم كرومر ، وهما موظفان مكروهان لا يترازهما الأموال وطغيانها . وفي الرابع من يوليه ، سلما إلى الغوغاء الذين حاصروا القلعة ، فحاكهما الثوار ، وقد رفضا الدفاع عن نفسيهما وأعدما . ويقول هولنشد : إن الرأسين رفعا على قضيبين ، وحملا عبر الطرقات في موكب مرح ، وكان فم كل منهما بصفح بقبلة دامية ، بين حين وآخر . وتفاوض كبير أساقفة كانتربرى وأسقف ونشستر للصلح ، الذى منح بعض المطالب ووعد بالعفو العام . ووافق الثوار وتفرقوا . ومع ذلك فقد هاجم جاك كيد قلعة كوينز بورد في شيبى ، فاعتبرته الحكومة خارجا على القانون ، وأصيب بجرح مميت وهو يقاوم اعتقاله وذلك في الثانى عشر من يوليه . وحكم على ثمانية من المتواطئين معه بالإعدام وعفا الملك عن الباقين ، فابتهج كافة رعاياه ابتهاجاً عظيماً .

(*) انظر صورة شكسبير الساخرة لـ جاك كيد : « سيكون هناك في إنجلترا سبعة أرغفة من القمح ينصف بثمن ثياب كامل ... وسأجعلها من الكباثر احقضاء زباجة الجبة الصغيرة ، إن كل شيء سيكون مشاعاً ... »

٣ - الأخلاق والطباع

كتب سفير البندقية حوالى عام ١٥٠٠ ، تقريراً إلى حكومته :

« معظم الإنجليز - سواء أكانو رجالاً أم نساء ، وفى جميع الأعمار - حسان وأجسامهم ممشوقة . . وهم يحبون أنفسهم حباً عظيماً ، ويحبون كل شيء يتعلق بهم ويعتقدون ، أنه ليس فى الناس سواهم ، وليس هناك عالم آخر سوى إنجلترا ، وكلما رأوا غريباً جميلاً قالوا « إنه يشبه الإنجليزى ، ومن الأسف الشديد أنه ليس كذلك » .

وقد يحجب الإنجليز ، بأن معظم هذا الوصف ، بشيء من التعديل الضرورى ينطبق على كل الشعوب . . ومن المؤكد أنهم كانوا شعباً قوياً فى الجسم والأخلاق والحديث . وهم يقسمون بحرارة حتى إن جان دارك أسمتهم دائماً الملاعين .

وكان النساء أيضاً يتكلمن ببساطة ، ويتحدثن عن مسائل فسيولوجية وجنسية بحرية ، قد تذهل السفسطائيين اليوم . ومزاجهم كحديثهم خشن مفحش . وطباعهم جافية ، حتى عند الطبقة الأرستقراطية ، وعليهم أن يدربوا ويستأنسوا ، بقانون ساوكى صارم . ولقد نشأت الروح الشهوانية التى اتسم بها الإنجليز فى عهد أليزابث فى القرن الخامس عشر ، نتيجة لحياة يكتنفها الخطر والعنف والقحة . وكان على كل امرئ أن يكون شرطى نفسه ، مستعداً أن يقابل الصفعة بالصفعة ، وأن يقتل عند الضرورة برباطة جأش . وهؤلاء الحيوانات القوية نفسها يمكن أن تكون كريمة ، شهمة ، ورقيقة فى بعض الأحيان . فلقد بكى محاربون جفاة ، عندما مات سيرجون تشاندوس وهو فارس مغوار ، وتظهر رسالة مارجرىت باستون إلى زوجها المريض (١٤٤٣) ، كيف يكون الحب ، لا عصر له ولا يضارعه شيء .

ويجب أن نذكر أن هذه السيدة نفسها ، قد هشت رأس ابنتها ، عندما رفضت أن تزوج من اختاره أبواها .

ونُشئت البنات في حصانة رصينة واحتشام ، لأن الرجال كانوا حيوانات مفترسة ، وكانت العذرة عدة اقتصادية في سوق الزواج . ويعد الزواج حادثاً من أحداث تنقل المتاع . فالفتيات قد يتزوجن زواجاً شرعياً في سن الثانية عشرة ، والصبيان في سن الرابعة عشرة ، حتى بغير موافقة والديهم ، ولكن الخطبة كانت تعد في الطبقات العليا تعديلاً للمعاملات المالية ، بواسطة الآباء والأمهات ، عقب بلوغ الأطفال السنة السابعة من العمر مباشرة . وما دام زواج الحب شاذاً ، والطلاق محرماً ، فقد شاع الزنا ، وبخاصة في الطبقة الأرستقراطية . ويقول هولنشد : « لقد سادت هناك ، الرذيلتان الويثتان السكر والزنى ، مع الفحش البغيض ، وبخاصة عند الملك » واختار إدوارد الرابع ، بعد أن مر بتجارب عديدة في الحب ، جين شور ، لتكون الحظية الأثيرة لديه . ولقد خدمته بإخلاص نزع ، وأثبتت أنها صديقة رحيمة في البلاط لكثيرين من ذوى الحاجات . ولما مات إدوارد ، أرغمها رتشارد الثالث أن تجوب شوارع لندن ، في ثوب الندم الأبيض وربما كان ذلك استعراضاً لآثام أخيه ، وإخفاء لآثامه هو ، وعاشت حتى بلغت أرذل العمر ، محترقة مبغضة من أولئك الذين ساعدتهم .

ولم يحدث في التاريخ المعروف إطلاقاً أن شعباً كان يماثل الإنجليز (الذين يتشبهون بالقانون اليوم) في استهتارهم إذ ذاك بالقانون إلى حد بعيد . ولقد جعلت حرب المائة سنة الناس قساة مستهترين ، واستمر التبلد بعد عودتهم من فرنسا ، يحاربون في إنجلترا ، واستخدموا جنوداً مسرحين في منازعاتهم . وشارك أبناء الطبقة العليا ، التجار الجشعين الذين داسوا كل فضيلة للحصول على المال . وكانت السرقات لانمحي . وباع التجار الرديء من السلع واصطنعوا الزائف من الموازين ، وكاد

التدليس في نوع الصادرات ومقدارها يقضى على تجارة إنجلترا الخارجية ،
في فترة من الفترات . واستغلت التجارة في البحار القرصنة ، وكانت
الرشوة عامة أو تكاد : وقلما يحكم القضاة دون أن يحصلوا على « هدايا » ،
وكان جباة الضرائب يرشون ، تيسيراً للتخلص منها ، ويطلب إلى الضباط
المجندين مثل فولستاف الذي صورته شكسبير ، أن يتغاضوا عن مدينة
من المدن ، فقد استطاع الأعداء ، أن يشتروا جيشاً إنجليزياً ، كان يغزو
فرنسا ، واشتد جشع الناس للمال وقتذاك إلى حد الجنون كما هو الآن ،
وأنكر شعراء مثل تشوسر الجشع في شعرهم ، ولكنهم مارسوه في واقع
حياتهم وكان من الممكن أن يتقوض الكيان الأخلاقي للأمة ، لولا أن أسسه
قد دعمتها حياة البساطة التي اتسم بها الرجل والمرأة في الطبقة العامة ، ففي
الوقت الذي كان فيه من هم أفضل منهم ، يدبرون الحروب والشرور لذلك
العصر ، احتفظ هؤلاء العامة بالحياة المنزلية وحافظوا على الجنس .

وعاشت جميع الطبقات ، ما عدا التجار والعمال ، في الريف أطول
مدة يستطيعونها كل سنة . وتحولت القلاع التي لم تعد حصينة ، بعد انتشار
المدفع ، ببطء إلى منازل كبيرة . وحل الآجر محل الحجر ، ولكن البيوت
المواضعة ، كانت لا تزال تقام من الخشب والطين . وفقدت الردهة
الوسطى ، مساحتها وفخامتها . القديمتين وهي التي كانت تستعمل في يوم
من الأيام لجميع الأغراض ، وتقلصت إلى دهلز يؤدي إلى غرفة معيشة
كبيرة ، وغرف صغيرة ، وقاعة استقبال للحديث الخاص . وضعت
السجاجيد على جدران بيوت الأغنياء ، وأضاءت النوافذ ، وهي من زجاج
ملون في بعض الأحيان المدخل الذي كان مظلماً من قبل . أما دخان المآقد
الذي كان يتسرب قبلاً من النافذة والباب والسقف ، فقد جمع في مدخنة ،
ومدفأة ضخمة تزين غرفة المعيشة . وقد تعلقت السقوف بالخشب والأرضيات
بالبلاط ، في حين ظلت السجاجيد قليلة نادرة . إذا نحن صدقنا أقوال
لإراسموس التي يغلب فيها الجانب الأدبي على الدقة في التصوير .

« كانت جميع الأرضيات تقريباً من صلصال ، مفروشة بحصير من حلقاء المستنفعات ، وقليل ما تجدد حتى إن الأسس تظل عشرين سنة ، تردد أسافلها بالبصاق والتيء من الناس والكلاب والنيذ والجة ، وبقايا السمك وغيرها من القاذورات التي لا تسمى ، ويتصاعد منها ، بتغير الفصول ، بخار غير صحي في رأيي » .

وكانت المخادع فخمة مزينة بالنقوش المحفورة ، ومزودة بالأغطية عليها رسوم أزهار وتعلوها كُتَّة . كما كانت مائدة الطعام ، في المنازل المريحة ، فنية ضخمة رائعة ، بنقوشها البارزة من خشب الجوز أو البلوط ويقوم بالقرب منها ، أوفى القاعة بصفة عامة ، صوان للأواني أو الفضيات والتحف حيث ترتب للعرض أو الزينة . ونظمت ردهة الجلوس التي أعدت في الأصل للحديث ، لتناول الطعام .

وكانوا يتناولون وجبات الطعام الرئيسية نهائياً ، وذلك للاقتصاد في زيت الإضاءة و« الغداء » في الساعة العاشرة صباحاً ، والعشاء في الخامسة مساء . وحرص الرجال على ارتداء قبعاتهم عند الجلوس إلى المائدة ، لينموا شعورهم الطويلة ، من مخالطة الطعام . واحتفظ بالشوك لأغراض خاصة مثل تناول الكامخ أو تجمير الجبن ، وظهر استعمال الإنجليز لها على النمط الحديث ، أول مرة عام ١٤٦٣ ، أما السكين ، فقد كان الضيف هو الذي يأتي بها معه ، يحملها في جراب ، معلق بمنطقته ، ويتطلب آداب السلوك إذ ذاك أن يصل الطعام إلى الفم ، بوساطة الأصابع . ولم تكن المناديل مستعملة ، حتى منتصف القرن السادس عشر ، فقد كان على الرجال أن يتمخطوا باليد التي تمسك السكين بدلا من تلك التي تنقل الطعام إلى الفم . وكانت الفوط غير معروفة ، ويحذر الطاعمون ألا ينظفوا أسنانهم بغطاء المائدة ، وكانت الوجبات دسمة ، ذلك أن الغذاء العادي لواحد من أصحاب الوجاهة ، كان يتألف من خمسة عشر أو عشرين صحناً . واحتفظ اللوردات

العظام بموائد عظام ، فقد كانوا يطعمون يومياً ، مائة من الندماء والزوار والحشم ، وكان وروك صانع الملك يذبح ستة ثيران كل يوم لمائدته ، وأطعم أحياناً خمسمائة مدعو . وكانت اللحم هى الطعام القوي والخضرات نادرة أو غير محبوبة . والجمعة هى الشراب القوي ، ولم يكن النبيذ موفوراً أو منتشرأ ، كما كان الحال فى فرنسا أو إيطاليا بيد أن المسموح به من الجمعة ، هو جالون للفرد كل يوم حتى الراهبات . وقال السير جون فورتيسكيو (توفى عام ١٤٧٠) « لا يشرب الإنجليز الماء ، إلا فى أوقات معينة لأغراض دينية . أو للتكفير عن ذنب .

وكان الرداء فاخراً عند الطبقة الأرستقراطية . أما البسطاء فكانوا يرتدون جلباباً فضفاضاً وقلنسوة ، أو معطفاً قصيراً يلائم العمل ، وكاف الموسرون بالقبعات المكسوة بالفراء أو الريش ، وأردية مزينة بالزهور ، أو سترات مزركشة تنفخ عند الأكرام ، وجوارب طويلة ، شكاً منها قسيس تشوسر بقوله « تظهر الساقين فى صورة مفزعة منتفخة ينفق إحداها عن الأخرى بالإضافة إلى أرداف . . وكأنها الجانب الخلفى من قردة فى ليلة مقمرة » . وارتدى تشوسر نفسه عندما كان تابعاً فى حاشية الملك ، سترة مشعة وجوربين أحدهما أحمر والآخر أسود . واختفت فى القرن الخامس عشر الأحذية المدببة ، التى شاعت فى القرن الرابع عشر ، واستدارت الأحذية واتسعت عند الأصبع الكبير من القدم . أما « زى النساء » فهو يثير السخط ، وعلى الرغم من أن محيا بعضهن ، يتم على العفة والطيبة الكاملتين ، إلا أنهن يبرزن بقله ردائهن غير المتناسق فتنهن ودلالهن » . ومع ذلك ، فإن الصور التى وصلت إلينا ، تظهر الجنس المثير ، وقد حبس بإحكام فى حشد من الملابس من قمة الرأس إلى أخمص القدم .

وتراوحت ألعاب التسلية فى الداما والشطرنج ، إلى الررد ، ومن صيد السمك إلى قصص الوحوش ، ومن رمى السهام إلى المبارزة . ودخات اعبة

الورق إلى إنجلترا حوالى نهاية القرن الخامس عشر ، وهم لا يزالون يلبسون ملوكهم وملكاتهم ، على طراز ذلك العصر . وكان الرقص والموسيقى شائعين كالميسر ، وكل إنجليزى تقريباً ، يشارك فى الأغاني الجماعية ، ولقد نافس هنرى الخامس جون دستيل ، مع أعظم الملحنين لذلك العهد . واعترفت القارة الأوروبية بالمغنيين الإنجليز . ولعب الرجال التنس ، وكرة اليد وكرة القدم وغيرها من ألعاب الكرة القديمة ورمى الأطواق ، وتصارعوا وتلاكوا ، وأعدوا الديكة للعراك ، وتراهنوا ونحروا بالدببة والثيران . واحتشد الناس لمشاهدة البهلوان والسائرين على الحبال يعرضون فنونهم التى كانت تسرى عن القدماء ، وتدهش المحدثين . واحتفظ الملوك والنبل بالمشموذين والمضحكين والمهرجين ، وكان الملك أو الملكة يعينان من يشرف على ألعاب ومشاهد عيد الميلاد ، ومنحوه لقب لورد . والنساء يخالطن الرجال فى حرية فى كل مكان . يحسّن الخمر فى الخانات ، يركب وراء كلاب الصيد ، ويصن بالصفور ، ويصرفن المشاهدين عن المتصارعين فى بعض الدورات ، وهن اللاتى قادتهم الملكة للتحكيم فى رمية الأطواق ومنح التاج الذهبى .

وكانت الرحلة لا تزال مجهدة ، ولكن ما من أحد استقر فى داره ، على ما يبدو - وذلك من مساوىء الزواج من واحدة . والطرق موحلة أو متربة ، ولم يميز اللصوص بين عنصر جنس وطبقة أو مهنة . والفنادق بهيجة المنظر على الرغم من قذارتها تزدحم فيها الصراصير والفئران والبراغيث . ويجد كل رجل منهم بائعة هوى ، وقلما نجد الفضيلة مخدعاً صالحاً لها هناك . يذهب الفقراء راجلين والأوساط على صهوات الخيل ، فى جموع مسلحة عادة ، ويستعمل الأغنياء عربات ، تجرها خيول مطهمة ، ونسب ابتكارها إلى رجل مجرى فى قرية كوكر من أبناء القرن الخامس عشر . وكانت عربات اللوردات مزينة بالنقوش البارزة وموشاة بالرسوم ومذهبة ، لها حشيات

وستائر وبسط ، ومع ذلك فلقد كانت أقل راحة من ظهور الإبل ، وكانت تترنح كمركب صيد بشرع واحد . ولم تكن السفن خيراً مما كانت عليه في العصر القديم ، ولعلها أسوأ حالا ، وأخذت السفينة التي جاءت بالملك جون من بوردو ، إلى لندن عام ١٣٥٧ اثني عشر يوماً .

وانتشرت الجرائم وبلغت المدن من الفقر حدّاً لا تستطيع معه ، إلا أن تستخدم شرطة من المتطوعين غير المأجورين . ولكن المذكور كان يطلب إليهم جميعاً أن يسهموا في « ملاحقة » مجرم هارب ، وكان يبحث عن الموانع في الحكومات الصارمة من أجل القلة الذين يقبض عليهم ، وكانت عقوبة السطو والاختلاس والحريق العمد وانتهاك حرمة المعابد المقدسة ، كعقوبة القتل والتآمر ، وهى الشنق على أقرب شجرة ، وترك الجثة ردةً للآخرين وطعمة للغربان . وانتشر التعذيب - لكل من المتهم والشهود - إبان حكم إدوارد الرابع ، واستمر مائتي سنة . وكثر الحمامون .

وقد يكون حكمنا على هذا العصر ممعناً في القسوة ، متغافلين عن فظائع قرننا المتحضر . ولقد كان سير جون فورتنسكيو القوام على العدالة في عهد الملك هنرى السادس ، أحسن ظناً بعصره ، وكتب تمجيذاً له مصنفين اشتهرا في وقت من الأوقات : وفي مجاورة امتدح قوانين إنجلترا . ومجد صحة المحاكمة بواسطة المحلفين ، ونعى التعذيب ، وكان مثاله ، مثل آلاف الفلاسفة ، في تحذير الأمراء الذين يجدر بهم أن يكونوا خدام الشعب المعتصمين بالقانون . ولقد وازن في كتابه « الملكية » أو « حكومة إنجلترا » بين فرنسا وإنجلترا على أساس من العاطفة الوطنية : فالناس من فرنسا قد يحكم عليهم بغير محاكمة علنية : وقلما يدعى مجلس الولايات للاجتماع . والملك يفرض الضرائب على الحاجات الضرورية كالملح والخمر . وبعد أن بالغ في تمجيد بلاده على هذا النحو ، ختم السير جون كلامه بقوله إن جميع الحكومات ، يجب عليها أن تخضع للبابا ولو أدى ذلك إلى تقبيل قدميه .

٤ - اللولارد

أعاد أرنلد كبير الأساقفة عام ١٤٠٧ ، تأكيد سيادة الشريعة أو القانون الكنسى ، على كل تشريع وضعى ، وحكم بالكبيرة أو الهرطقة الكاملة على رفض أى مرسوم بابوى . وأقامت الكنيسة بعد ويكليف ، وازدادت قوتها فى إنجلترا ، إبان القرن الخامس عشر ، وفاضت الثروة المتدفقة عن خزائنها . وشاع الاكتاب الدينى : فإن الأشخاص الذين يتوقعون الموت ، كانوا يتبرعون لبناء كنيسة ، وإقامة القديس للتعجيل بدخولهم الجنة . وسيطرت الكنيسة على مجلسى البرلمان ، فقد كان لها فى مجلس الشيوخ حوالى عشرين أسقفاً وستة وعشرين من رؤساء الأديرة ، فى حين لم يكن فى المجلس من غير رجال الدين سوى سبعة وأربعين عضواً . وأصر هنرى السابع - وهنرى الثامن فيما بعد - لموازنة ذلك الوضع على تعيين أساقفة ورؤساء أديرتها من بين رجال الدين ، ويسر اعماد الرتب الكهنوتية على الملكية ، تسليم رجال الدين ، لجهود هنرى الثامن فى سبيل تحقيق السيادة الملكية على الكنيسة الإنجليزية .

وفى الوقت نفسه استقر وعاظ ويكليف المساكين على نشر أفكارهم المناهضة لرجال الدين . ولقد ذكر أحد مؤرخى الأديرة ، فى فترة مبكرة ، ١٣٨٢ فى مبالغة ثم على الفزع « أنهم كانوا يتكاثرون بسرعة فائقة ، كالبراغم ، حتى غمروا المملكة بأسرها . . ومن النادر أن تلقى رجلين فى الطريق دون أن يكون أحدهما من تلاميذ ويكليف . ولقد وجدوا الجمهور المستعد للاستماع إليهم بين صفوف عمال الصناعة ، وبخاصة نساجى نورفولك . وفى عام ١٣٩٥ أحس جماعة اللولارد ، أنهم بلغوا من القوة حداً ، أتاح لهم أن يقدموا إلى البرلمان ، بياناً جريئاً بمبادئهم : فقد عارضوا عزوبة رجال الدين ، واستحالة القربان دم المسيح ولحمه

وعبادة الصور وزيارة القديسين والصلوات على أرواح الموتى ، وثروة الكنيسة وكثرة الموقوف عليها ، واستخدام رجال الكهنوت في وظائف الحكومة وضرورة الاعتراف للقسس والاحتفال بالتعاويد ، وعبادة القديسين . وأوصوا في بيانات أخرى ، بأن الجميع يجب عليهم أن يعكفوا على قراءة الكتاب المقدس ، وأن يتبعوا تعاليمه باعتبارها فوق مراسيم الكنيسة . ورفضوا الحرب باعتبارها مناقضة للمسيحية ، والترف لأنه مناف للأخلاق ، وطالبوا بإصدار قوانين خاصة بالنفقات ، تفرض على الناس العودة إلى البساطة في الغذاء والكساء ، وكرهوا الإيمان ، ووضعوا في مقابل صفته القسم ، حيناً آخر مثل « أنا متأكد أن » و« إنها الحقيقة » ، وكان العقل الطهري ووجهة النظر الطهرية ، يتخذان شكلهما في إنجلترا قبل ذلك ، ولقد مزج نفر من الوعاظ ، الاشتراكية بعقيدتهم الدينية ، ولكن معظمهم كان ينفر من مهاجمة الملكية الخاصة ، وسعوا إلى تأييد الفرسان والنبلاء إلى جانب تأييد الفلاحين والعمال .

ومهما يكن من شيء فإن الطبقات العليا لم تستطع أن تنسى المأزق الشديد الذي نجت منه في ثورة ١٣٨١ ، ووجدت الكنيسة فيهم ، استعداداً جديداً لحمايتهم ، باعتبارهم قوة استقرار في المجتمع . وهدد رتشارد الثاني ممثلي اللولارد في البرلمان بالاعتقال وأكراههم على الصمت . وطالب أساقفة إنجلترا عام ١٣٩٧ ، الملك بإعدام الهرطقة المتعمدين « أسوة بجميع المالك الخاضعة للدين المسيحي » . ولكن رتشارد الثاني ، كره أن يسايرهم إلى هذا المدى ، ومع ذلك فقد أصغر هنري الرابع وبرلمان عام ١٤٠١ المرسوم المشهور بحرق جميع الأشخاص الذين تحكم عليهم إحدى المحاكم الدينية بأنهم هرطقة بالإصرار ، وتباد جميع كتب الهرطقة . وفي العام نفسه ، أحرق وليام سوترى ، وهو قسيس على مذهب اللولارد ، بعد أن شد إلى القائمة الخاصة بالإحراق . وقبض على غيره من أنصار المذهب نفسه ، وأجبروا على

تغيير آرائهم وعوملوا برفق . وقدم أمير ويلز ، إلى هنرى الرابع عام ١٤٠٦ ، عريضة تقضى بأن دعوة اللولارد ، وهجومهم على أملاك الأديرة يهددان كيان المجتمع بأسره . وأمر الملك بزيادة التشدد فى محاكمة الهرطقة . ولكن انغماس الأساقفة فى سياسة البابوية ، جرف نشاطهم ، عن الهرطقة والهرطقة إلى حين . وفى عام ١٤١٠ أدانت الكنيسة جون بادبى ، وهو خياط لولاردى ، وأحرق فى سوق ستمثيلد . وقبل أن تشعل المحرقة ، رجا الأمير هال ، بادبى ، أن يرجع عن آرائه ، وأن يمنح فى مقابل ذلك الحياة والمال ، فأبى الرجل ، وارتقى المحرقة حيث لقي الموت

وجلس الأمير على العرش عام ١٤١٣ باسم هنرى الخامس ومنح تأييده الكامل لسياسة القمع . وكان أحد أصدقائه هو سيرجون ألد كاسل لورد كوكهام ، وهو الذى رأى نظارة مسرحيات شكسبير ، بعد ذلك ، أنه عين فلستاف . ولقد أبلى الدكاسل البلاء الحسن فى الحرب فى سبيل الأمة ، ولكنه تسامح مع دعاة اللولارد ، وبسط عليهم حمايته فى ضياعه بهيرفوردشاير وكنت . وطالب الأساقفة بمحاكمته ثلاث مرات ، وأبى حضور المحاكمة ثلاثاً ، ولكنه استسلم بناء على دعوة مكتوبة من الملك ، وقتل أمام الأساقفة (١٤١٣) فى نفس الموضع من كنيسة سانت بول ، حيث حوكم ، ويكلف قبل ذلك بست وثلاثين سنة . وأكد اعتقاده الثابت فى المسيحية ، ولكنه لم يقبل التخلّى عن آراء اللولارد فى الاعتراف أو القربان . فأدين بالهرطقة ، وسجن فى برج لندن ، وأعطى مهلة أربعين يوماً ، على أن يعود عن هذه الآراء ، ولكنه بدلا من ذلك ، فر هارباً . وما أن بلغ اللولارد الذين كانوا حول لندن ، خبر فراره ، حتى جهرؤا بالثورة ، وحاولوا أن يقبضوا على الملك (١٤١٤) . وفشلت المحاولة ، وقبض على بعض الزعماء وأعدموا . واختفى الدكاسل ، ثلاث سنوات فى جبال هيرفوردشاير وويلز ، ثم قبض عليه آخر الأمر ، وأعدم بتهمة الخيانة ، ثم أحرق بتهمة الهرطقة (١٤١٧) ، لأن الدولة والكنيسة طالبت كل منهما بمحقتها .

ونحن إذا قسنا اضطهاد اللولارد إلى غيرهم ، نرى أنه كان معتدلاً ،
وبلغ عدد الذين أعدموا أحد عشر رجلاً بين عامي ١٤٠٠ ، ١٤٨٥ .
ولقد سمعنا عن طوائف من اللولارد عاشت إلى عام ١٥٢١ ، وفي سنة
متأخرة هي سنة ١٥١٨ ، قتل توماس جان على المحرقة ، وهو الذي زعم
أنه حول سبعمائة شخص إلى المذهب اللولاردي ، وأُحرق ستة آخرون
عام ١٥٢١ .

وأما فصل هنري الثامن إنجلترا عن روما ، وقابلت الأمة هذا التحويل
بلا ثورة ، فإن اللولارد من حقهم ، أن يزعموا ، أنهم مهدوا الطريق إلى هذا
التحول إلى حد ما .

ونشر ريجفالد تيلوك ، أسقف تشيشستر عام ١٤٥٠ كتاباً ، اتخذ
له عنواناً ، على طريقة العصر المتقلبة ، كبح جماح اللوم الزائد عن الحد
لرجال الدين .

كان رداً صريحاً على المذهب اللولاردي ، وقد افترض وجود نزعة
قوية ضد رجال الدين بين الناس . واقترح القضاء على هذه الآراء ،
لا بالسجن في المحرقة ، ولكن بالاحتكام إلى العقل فحسب . وأمن الأسقف
المتحمس في الاحتكام إلى العقل ، حتى أغرم بالعقل في ذاته ، وأوقعه ذلك
في المحرقة ، وألقى نفسه ، يفند بالعقل بعض حجج اللولارد ، من الكتاب
المقدس . ووضع العقل فوق الكتاب المقدس بصورة قاطعة كميزان للحقيقة ،
في « رسالة عن الاعتقاد » - وهو موقف احتاجت أوروبا فيه مائتي سنة
لاستعادته . وأضاف مؤلف « كبح جماح اللوم الذي لم يكبح جماحه »
أن آباء الكنيسة لا يوثق بهم دائماً ، وأن أرسطو ليس ثقة لا يناقش ، وأن
الرسول ، لا بد لهم في العقيدة ، وأن هبة قسطنطين كانت انتحالا . وطالب
الأساقفة الإنجليز ببيكوك المعجب بنفسه بالمثل أمام محكمتهم (١٤٥٧) ، وخبروه
بين الرجوع عن آرائه أو الإعدام حرقاً . وكان يكره الإحراق ، وقرأ

علانية لإقراراً بالرجوع عن أقواله ، وشلح عن رتبته الكنسية ، واعتزل الناس في دير كنيسة تورني إلى آخر حياته (١٤٦٠) .

٥ - الفن الإنجليزى ١٣٠٠ - ١٥٠٦

كانت الكنيسة ، على الرغم من الهرطقة واللاكهوتية ، من القوة والثراء ، بحيث استطاعت أن ترفع فن العمارة الإنجليزية إلى مستوى من التفوق رفيع إلى حد ما . ولقد مول : نمو التجارة وغنائم الحرب : الكاندرائيات والقلاع والقصور ، وأسبغت على اكسفورد وكمبردج جلالاتهما شيدت من دور جميلة للعلم لا تضارع . ولقد أخذت مواد البناء في إنجلترا من رخام بربك ومرمر نوتنجهام إلى غابات شرود وآجر أى مقاطعة ، ثم تحولت إلى صروح النبلاء وأبراج اللوردات ذوات الأطراف الدقيقة ، والسقوف الخشبية التى كانت تماثل فى متانتها وجعلها القباب القوطية من الحجر . واستبدلت بالدعائم القبيحة التى تربط السقف ، والتى تصل الجدار بالآخر فى صورة متكلفة ، الدعائم البارزة المطروقة ، تحمل بأكتاف ضخمة من خشب البلوط ، والعقد المرتفع فوقها ، وهذه الطريقة ، قوصرت بعض من أجل كنائس إنجلترا صحتها . وهكذا حصلت كاندرائية سلبى على سقف من خشب البلوط مضلع ومعقد ، تضارع الرسوم التى على شكل عقد ومروحة ، مما يسقف كنيسة « باث » ومنصة الترتيل فى « إلى » - والجناح الجنوبي لكنيسة جلوسستر بأحجار متداخلة .

وأعطت نماذج من الزخارف الحجرية المفرغة فى التوافد ، ومن تغليف الجدران وحواجز المرتلين ، أسماءها لطرز معمارية متعاقبة ، تتداخل فى الزمان وتختلط عادة فى بناء واحد . واصطنع الطراز القوطى ذو الزخارف الهندسية (حوالى عام ١٢٥٠ - ١٣١٥) الأشكال الإقليمية ، كما هو الشأن

في كاتدرائية اكستر . وانصرف الطراز القوطى الذى توسل بالأقواس في الزخرف (حوالى ١٣١٥ - ١٣٨٠) ، عن الرسوم المحدودة ، إلى الخطوط التى تتأوج بحرية ، التى سبقت في شيء من التحفظ ، طراز فرنسا المشع ، كما هو الحال في النافذة المستديرة الجنوبية في اكولن . وركز الطراز القوطى الرأسى (حوالى عام ١٣٣٠ - ١٥٣٠) ، على الخطوط الأفقية والرأسية في داخل العقد ، كما في كنيسة هنرى السابع في دير وستمنستر . وخففت الألوان الزاهية ، التى اتسم بها الزجاج الملون في القرن الثالث عشر ، بأصباغ أخف أو بصباغ فضى أو رمادى شاحب ، وناfst صور الفروسية الآفلة ، الأساطير المسيحية ، على هذه النوافذ . وبلغ الفن القوطى بذلك أوجه فاضمحلالة .

وقلما عرفت انجلترا مثل هذا الشغف بالبناء . فلقد جهدت ثلاثة قرون (١٣٧٦ - ١٥١٧) لكى تشيد الصحن الحالى في دير وستمنستر ، ونحن نستطيع أن نحس إحساسا ضيقاً في الموادج الطوال لتلك السنوات ، جهد العقل واليد اللذين اشتركا في عمل مقام لا يضارع العبقرية الإنجليزية ، في خير أعمالها . وبعد تجديد بناء وندسور أقل روعة ، فلقد ابنتى ادوارد الثالث هناك على مساحة ضخمة ، البرج المدور الكبير (١٣٤٤) ، وبدأ ادوارد الرابع (١٤٧٣) تشييد كنيسة سانت جورج بمنصاتها الجميلة للمرتلين وعقدتها الذى على شكل المروحة وزجاجها الملون . وصمم الن دى ولسنجهام ، على الطراز القوطى المتوسل بالأقواس في الزخرف ، كنيسة رائعة للعدراء وبرج « مصباح » لأبلى . وزودت كاتدرائية جلوسستر ببرج وسيط وعقد للمرتلين ونافذة شرقية ضخمة ، وأروقة متسعة ، وتعد سقوفها التى على شكل المروحة من عجائب انجلترا . ووسعت ونشستر صحنها الكبير وزينت واجهتها الجديدة بالطراز الرأسى . وشيدت كفنترى ، على هذا النحو الكاتدرائية ، التى لم ينفذ منها في الحرب العالمية الثانية ، سوى برجها المدبب الفخم . وأقامت

ببربره ، عقدها الشاهق على شكل المروحة ، وأكملت يورك منستر معها ، أبراجها الغربية ومنصة المرتلين فيها . وكانت الأبراج هي المجد الذى يتوج العصر ، تسبغ النبل على كلأتى مرتن والمجدلية فى اكسفورد ودير فاوتنن أبى وكنتربرى وجلاسةبرى ودربى وتونن وغيرها من مئات الأضرحة . واستعمل وليام الويكهامى الطراز الرأسى فى تصميم كلية اكسفورد الجديدة ، واتبع هذا النهج وليم وينيليت ، وهو معمر آخر فى التسعين ، فى « المريع الكبير » بكلية ايتون ، وختمت كلية الملك وكبردج ، العصر بكنيسة قد تغرى بنوافذها وعقدها ومنصات مرتلها كاليان بالعلم وتيمون الأثني بالصلاة .

وفى الطراز القوطى الرأسى طابع دنيوى واقعى يناسب تماما عمارة الكليات والقلاع والحصون وأبنية النقابات والبلديات . وشيد أمراء وروك على هذا الطراز فى القرنين الرابع عشر والخامس عشر ، قلعتهم المشهورة بالقرب من لينجتن . وشيدت الجيلد هول فى لندن وهى مفخرة الطبقة التجارية فى العاصمة ، بين عامى ١٤١١ ، ١٤٣٥ ولكنها أحرقت عام ١٦٦٦ . فأعاد كريستوفرورن بناءها ، وأضيف إليها الجزء الداخلى الجديد عام ١٨٦٦ وهو الذى انهار تحت وطأة القنابل فى الحرب العالمية الثانية . كما اتخذت دكاكين المدينة ، فى قوائم نوافذها نموذجاً من الطراز الرأسى ، وهى تحلب مع رؤوسها المقوشة وأفاريزها وطفها البارزة ، ألبابنا بسحر مجد بائد .

ولقد احتفظ فن النحت الإنجليزى فى هذا العصر بالسمعة التى غلبت عليه ذلك لأن نحت التماثيل لواجهات الكنائس قد تخلف كثيراً عن العمارة التى كان الغرض منه أن يزينها كما هو الحال فى لىكولن واكستر . واستخدمت حواجز المذبح الكبير فى كاتدرائية وستمنستر ودير سانت البان ، قوالب للتماثيل ولكن هذا شىء لا يؤبه له لكى نضيفه إلى قصتنا . وأجود الأمثلة (١٥)

على هذا الفن إنما توجد في الآثار الجناثرية . ولقد حفرت صور جميلة لادوارد الثاني على الممر في كاتدرائية جلوسستر ، وللسيدة البانوربرس في بيفرلي منستر ولهنرى الرابع والملكة جان في كنتبرى ، ولرشارد بوشان في وروك . وبلغ المثالون الإنجليز أوج براعتهم في عرض أزهار أرضهم الخضراء ونباتها . وكان الحفر الجيد يمارس على الخشب : وتبر منصات المرتلين في ونشستر وإبلى وجلوسستر ولنكولن ونوروتش الأنفاس بالجمال الذى بذل في إظهاره غاية الجهد .

وكان الرسم لا يزال فناً ثانوياً في إنجلترا ، تخلف كثيراً عن معاصره في فلاندرز وفرنسا وظل تزين الكتب القديمة فناً محبباً ، ولقد دفع ادوارد الثالث مبلغ ستة وستين جنباً في مقابل مجلد مزين للقصاص الخيالى : وقدم روبرت من أورمزي إلى كاتدرائية نوروتش ، نسخة مزينة من المزامير تعدها مكتبة بدليان « أجمل مخطوطة إنجليزية » بين مجموعاتها . واضمحل فن المنمنمات بعد عام ١٤٥٠ بظهور الرسوم الجدارية واللوحات الحائطية ، وأهل نجم هذا الفن في القرن السادس عشر قبل ظهور معجزة الطباعة الطريفة .

٦ - كاكستون ومالورى

في تاريخ مجهول من القرن التاسع عشر ، أنشأ مؤلف ، لا يعرف اسمه الآن ، أشهر المسرحيات الأخلاقية الإنجليزية ، فإن تمثيلته « كل إنسان » عبارة عن مجاز وأخلاقه تجريدات منفردة منذ البداية ، مثل المعرفة والجمال والمقولات الخمسة والرشد والقوة والفضل والمآثر والصدافة والقرابة والاعتراف والموت وكل إنسان والله . ونحن نجد في الاستهلال ، أن الله غاضب ، لأن وصاياه يتجاهلها تسعة من عشرة أشخاص في ستة أيام من كل أسبوع ، فيرسل الموت ، ليذكر سكان الأرض ، بأنهم لابد أن

يبادروا بالعودة إليه ، وأن يقدموا حساباً عن أعمالهم . وهبط الموت من السماء إلى الأرض ، في مساحة خط واحد ، فوجد كل إنسان قد امتلأ فكره بالنساء والذهب ، فما كان منه إلا أن أمره بالانتقال إلى الأبدية . فاحتج كل إنسان بعدم الاستعداد ، وطالب بفسحة من الوقت ، وقدم ألف جنيه على سبيل الرشوة ، ولكن الموت يمنحه مسكناً واحداً - وهو أن يصطحب معه إلى الأبدية صديقاً يختاره . فأخذ الرجل يطلب المزاملة في هذه المغامرة العظيمة ، ولكن من طلب مزاملته يعتذر عن نفسه بشجاعة قاتلا :

« إن كنت ستتناول الطعام ، وتحبسي الشراب وتبجح ،
أو تغفم معاً صحبة المرأة الشبهة ،
فلأني لا أتركك »

فيجيبه كل إنسان : إذا فتعال معي في رحلتي الطويلة .
الزميل : قدما بلعاني ، لن أذهب معك الآن .
إلا إذا قتلت رجلاً : وأزهقت روحه ،
عند ذاك أعاونك صادقاً .

فالتجأ كل إنسان إلى قريبه ، إلى ابن عمه ، الذي رفض الدعوة بحجة « أنني مصاب بتقلص في أصبع رجلى » . فناشد الرجل ، الفضل لمعاونته ، ولكنه كان حبيساً ليست عنده الحرية لتقديم أى مساعدة . فتوسل الرجل آخر الأمر بالمآثر فإبتهجت ، لأنه لم ينسها تمام النسيان ، فقدمته إلى المعرفة ، التي قادته إلى الاعتراف ، الذي طهره . ثم هبطت المآثر معه إلى قبره ، ورحبت أناشيد ملائكية بدخول الآثم المطهر إلى الجنة .

ولقد انتصر المؤلف في معظم الأحيان - ولا نقول انتصر تماماً - على قالب درايمى عصى . فإن تشخيص صفة من الصفات ، لا يمكن أن يكون لها من الوصف ما للشخص ، ذلك لأن كل إنسان عبارة عن تناقض مركب متفاعل ، وهو فريد إلا إذا كان واحداً من جماعته ، والفن العظيم يجب أن

يصور العام عن طريق الخاص كما في هاملت أو كيخوته ، أو أديب أو بانبرج واحتاجت التجربة والعبقرية قرناً آخر ، لكي تحول المسرحية الأخلاقية الفاترة ، إلى المسرحية الإليزابيثية ، التي تصور ، الإنسان المتغير إلى ما لا نهاية .

والحدث الأدبي العظيم في إنجلترا إبان القرن الخامس عشر ، إنما هو إنشاء أول مطبعة انجليزية . ولقد هاجر وليم كاكستون ، المولود في كنت إلى بروجس للتجارة . وترجم في أوقات فراغه عن الفرنسية ، مجموعة من القصص الخيالي الفرنسي . وطلب أصدقائه نسخاً من هذه المجموعة ، فكان ينسخها لهم بنفسه ، ولكنه يخبرنا بأن يده «كلت ولم تعد تستطيع الكتابة الكثيرة بسرعة » . وعشيت عيناه من النظر الطويل على الورق الأبيض . ولعله رأى في زيارته إلى كلونيا ، إنشاء المطبعة هناك (١٤٦٦) على يد أولرتش زل ، الذي تعلم هذا الفن الجديد في ميتر . وأسس في عام ١٤٧١ كولارمانسيون ، مطبعة في بروج ولجأ كاكستون إليها ، باعتبارها وسيلة لإخراج نسخ كثيرة من ترجمته . وفي عام ١٤٧٦ عاد إلى إنجلترا وأنشأ بعد ذلك بسنة في وستمنستر الحروف - ولعالمها المطابع - التي أحضرها معه من بروج . وكان قد بلغ إذ ذاك الخامسة والخمسين من عمره ، ولم يبق له من حياته سوى خمس عشرة سنة ، بيد أنه طبع في هذه الفترة ثمانية وتسعين كتاباً ، ترجم أكثرها بنفسه عن اللاتينية أو الفرنسية . وكان لاختياره عنوان كتبه ، ولأسلوب مقدماته الطريف الخلاب ، طابع لا يمحى على الأدب الإنجليزي . ولما توفي (١٤٩١) تابع زميله الإلزابسي وينكين دي ورد هذه الثورة .

ولقد حقق كاكستون ونشر عام ١٤٨٥ نصاً من أروع نصوص الشعر الإنجليزي وهو - التاريخ الشريف للملك ارثر وعدد معين من فرسانه . وكان مؤلفها العجيب قد مات وربما كان ذلك في السجن - قبل ذلك بحوالى ست عشرة سنة . فلقد خدم السير توماس مالوري ، في حرب المائة سنة ،

كواحد من حاشية ريشارد دى بوشان أمير وروك ، ومثل وروك فى برلمان عام ١٤٤٥ ، ولما شعر بالوحدة فى أجازة الحرب ، اقتحم دار هيوسمث ، واغتصب زوجة الرجل ، وسلب بالإكراه مائة شلن من مارجريت كنج ووليم هيلز ، ثم اقتحم دار هيوسمث مرة أخرى واغتصب زوجته ثانية ، وسرق سبع بقرات وعجلين وخمساً وثلاثين وثلاثمائة من الغنم ، وانتهب كنيسة الرهبان البندكتيين فى كومب مرتين ، ووضع فى غياهب السجن مرتين . ويبدو من غير المعقول أن يؤلف مثل هذا الرجل ، تلك الأغنية الرقيقة التى تترنم بالفروسية الإنجليزية وهى التى نسميها الآن « موت الملك آرثر » ، وبعد أن اشتد الخلاف ، حول مؤلفها قرناً من الزمان ، أصبح من المجمع عليه أنها من تأليف السير توماس مالورى إبان سجنه .

وأخذ معظم القصص من الروايات الفرنسية عن الأساطير المتعلقة بالملك آرثر ، فرتبها فى سياق مقبول ، وضاعها بأسلوب محب خلاب . وأصدرها لطبقة أرسقراطية تفقد ماضى فروسيتها من فظائع الحرب وأهوالها ، ودعا من أجل ذلك إلى العودة إلى القيم العليا التى اتسم بها فرسان الملك آرثر متناسياً مظالمهم ومظالم نفسه . ومل آرثر الفسق والفجور فاستقر مع صاحبتة الجميلة الجريئة جينيفير ، وحكم إنجلترا - بل كل أوروبا فى الحقيقة - من عاصمته فى كاميلون (ونشستر) وطالب إلى فرسان مائدتة المستديرة المائة والخمسين أن يقطعوا على أنفسهم عهداً : « ألا ينهكوا حرمة أو يقتلوا نفساً . . . وألا يكونوا غلاظاً بأى حال من الأحوال ، وأن يرحموا من يطالب الرحمة . . . وأن يغيثوا النساء الضعيفات ، ولو واجهوا الموت دون ذلك .

والحب والحرب هما الموضوعان الممتزجان فى كتاب يردد وقائع فرسان لا ضريب لهم ، من أجل سيدات وفتيات يفقن الوصف جمالاً وفتنة وكان تريسترام ولانسيلون يجعلان من كل من ملوكهما ديوثاً ، ولكنهما يمثلان رغم ذلك الشرف والشجاعة . ولما التقيا وقد تحصن كل منهما

بالدرع والخوذة واللامة ، تبارزا ، وقد اختفت شخصية كل منهما أربع ساعات حتى كل سيفاهما وثلما .

ثم انبرى لانسيلو آخر الأمر قائلا : أيها الفارم ، إنك تبلى في النزال ، بليلاء الحسن كأعظم ما رأيت من الفرسان ، لذلك أطلب إليك أن تتفضل فتخبرني باسمك . فأجاب تريسترام : سيدى لقد أقسمت ألا أبوح باسمي لأحد . فقال سير لانسيلو ، الحق أننى إذا طلبت فلا يحول قسم بينى وبين البوح باسمي . فقال سير تريسترام ، أحسنت ، ولذلك فأنا أطلب إليك أن تبوح باسمك . فقال : أيها الفارس الوسيم ، إن اسمي سير لانسيلو دى ليك . فقال : سير تريسترام : يا عجباً ، ما الذى فعلت ؟ فأنت أحب رجال العالم إلى . فقال السير لانسيلو أيها الفارس الوسيم ، أخبرنى باسمك . فأجاب حقاً ، إن اسمي سير تريسترام دى ليون . فقال سير لانسيلو ، يا للمسيح ، أى مغامرة مرت بى . . وهنا ركع سير لانسيلو وسلمه سيفه . وهنا ركع سير تريسترام بدوره وسلمه سيفه واصطجبا إلى الصخرة ، وجلسا عليها وخلعا خوذيتهما وقبل كل منهما الآخر مائة مرة .

وأى قفزة هذه ، من تلك المملكة الخيالية ، التى لا يعمل فيها أحد من أجل العيش . . كل النساء فيها « منعمات » إلى مادة الواقع الحقيقى إلى رسائل باستون وهى تلك الرسائل الحية التى جمعت أسرة مفرقة على الحب والمال فى إنجلترا ، إبان القرن الخامس عشر ! ونحن نجد هنا جون باستون ، الذى مارس القانون فى لندن أو ضواحيها ، فى حين أخذت مارجريت تربي أطفالها وتدير أملاكه فى نوروتش ، إن نفسه كلها للعمل وهو جاد ، لاذع نزاع إلى المنافسة ، أما هى فكلها استسلام ، زوجة متواضعة ، تادرة ، شديدة الحياء ، ترتعد لجرد التفكير فى أنها أساءت إليه . وهكذا كان آل جنيفر فى صميم العالم الواقعى . ومع ذلك فنحن نجد هنا أيضاً العواطف الرقيقة ، والهموم المشتركة بل الخيال ، وتعرف مارجريت

بروز لسير جون باستون الثانى انها تحبه ، وانها تأسف ، لأن الصداق ، الذى تستطيع أن تقدمه له ، أقل بكثير من مكانته ، « ولكن إن كنت تحبني ، كما أثق أنك حقاً كذلك ، فإنك لن تتركني لهذا السبب » وهو الذى آلت إليه ثروة آل باستون ، فيتزوجها على الرغم من اعتراض أهله ، ويموت فى غضون سنتين . وهكذا نجد قلوباً رقيقة ، تحت السطح الجاف لهذا العصر المضطرب .

٧ - الإنسانيون الإنجليز

يجدر بنا ألا ندهش من أن وفرة الدراسة للكلاسيات فى إيطاليا لعهد كوزيمو ولورنزو دى مدتشى ، لم تثر إلا صدى ضئيلاً فى إنجلترا ، التى كان تجارها لا يعبأون بالأدب إلا قليلاً ، والتى كان نبلاؤها لا ينجحون من أميتهم على الرغم من ثرائهم . ورأى السير توماس مور : فى مطلع القرن السادس عشر أن أربعين فى المائة من الشعب الإنجليزى فقط يستطيعون القراءة . وكانت الكنيسة ، والجامعات التى تسيطر عليها ، هى التى ترفع الدارسين وحدها . ولما لإنجلترا يرجع الفضل فى أن رجالاً أمثال جروسبى وليناكر ولانيمير وكوليت : استطاعوا ، فى هذه الظروف ، ونحت وطأة الحرب المدمرة الضارية ، أن يقبسوا من الشعلة الإيطالية : وأن يحماوا قدراً كافياً من ضوئها وحرارتها إلى إنجلترا ، فيجعل ذلك رجالاً مثل أرازمس الحكم الفيصل فى الأدب يشعر بأنه فى وطنه عندما هبط الجزيرة عام ١٤٩٩ . ووقف الإنسانيون أنفسهم ، على دراسة الثقافتين الوثنية والمسيحية على السواء ، فأنكرتهم قلة غير ناضجة من « الطرواديين » الذين خافوا أن يأتى هؤلاء اليونان « بالفائس من إيطاليا ، ولكنهم وجدوا من يدافع عنهم بشجاعة ومن بصادقهم بين أكابر رجال الكنيسة ، أمثال وليم الوينفيلتى ، أسقف ونشستر ووليم ورهام رئيس أساقفة كانتربرى وجون فيشر ، أسقف

روشستر ، وفيما بعد توماس كاردينال ولُسي ، رئيس قضاة إنجلترا .

واستشعر بعض الدارسين من الإنجليز ، منذ زيارة مانويل شريسو لوراس ، (١٤٠٨) لإنجلترا بحمى لا يطفئها في نظرهم غير الرحلة إلى إيطاليا للدراسة أو المحون ، ولقد عاد همفري ، دوق جلوسستر ، من إيطاليا ، مغرمًا بالمخطوطات ، وجمع مكتبة ، أثرت فيما بعد ، مكتبة بودليان . ودرس جون تيتوفت ، إيرل ورسستر ، على جوارينو الفيروني في فيرارا وجون أرجيرو بولوس في فلورنسه . ثم عاد إلى إنجلترا وبين يديه من الكتب أكثر مما في نفسه من الفضائل . ودرس الراهب وليم تيلي من عام ١٤٦٤ — ١٤٦٧ في بادوا وبولونيا وروما ، وأحضر معه كثيراً من الآثار الكلاسية ، ثم أخذ يدرس اللغة اليونانية في كانتربري .

وكان توماس ليناكرا أحد تلاميذه المتحمسين هناك . ولما عاد تيلي ، (١٤٨٧) إلى إيطاليا ، اصطحبه ليناكرا معه ، وظل اثني عشرة سنة . ودرس في فلورنسه على بوليتيان وشالكوند يلز وحقق كتباً يونانية لالدس مانوتيوس ، وعاد إلى إنجلترا متبحراً في فروع مختلفة من المعرفة ، حتى استدعاه الملك هنري السابع ، ليؤدب آرثر ، أمير ويلز . وأوجد مع جروسين ولاتيمر في اكسفورد « حركة اكسفورد » لإحياء اللغات والآداب القديمة ، فألهمت محاضراتهم جون كولت وتوماس مور ، واجتذبت أرازمس نفسه . وكان ليناكرا أشهر الإنسانيين الإنجليز ، يجيد اللغتين اليونانية واللاتينية ، وترجم جالينوس ، وارتقى بالطب العلمي ، وأسس الكلية الملكية للأطباء وأوقف ثروته على تمويل كراسي أستاذية الطب في اكسفورد وكمبرج . وقال أرازموس ، إن الفضل يرجع إليه ، في أن الدراسة الجديدة ، بلغت من الاستقرار في بريطانيا ، حظاً لا يحتاج معه أي إنجليزى إلى أن يرحل إلى إيطاليا في سبيل العلم .

وكان وليم جروسين قد بلغ الأربعين عندما انضم إلى ليناكرفي فلورنسه . فلما عاد إلى إنجلترا عام ١٤٩٢ ، استأجر غراً في كلية أكستر وفي أكسفورد وكان يحاضر عن اللغة اليونانية ، على الرغم من احتجاج المحافظين الذين كانوا يرتعدون خشية ، أن تقضى النسخة اليونانية الأصلية للعهد الجديد على ترجمة جيروم اللاتينية الشائعة وهي التي ظلت الحجة ألف سنة . ولكن جروسين أكد من جديد ، أنه صحيح المعتقد ، مستقيم إلى حد التزم . ولم ينشأ في نفس الإنسانيين الإنجليز أى عداوة للمسيحيين حتى العداوة المضمرة الخفية ، كما حدث لبعض الدارسين في عصر النهضة الإيطالية ، ولقد حرص هؤلاء الإيطاليون على التراث المسيحي ، وجعلوه مقدماً على جميع عناصر التربية العقلية ، ولم يجد أشهر هؤلاء ، حرجاً من تولى منصب نائب مطران كنيسة سانت بول .

ولقد كان جون كزولت أكبر أبناء سير هنرى كزولت ، وهو تاجر غنى أنجب اثنين وعشرين طفلاً وتولى منصب عمدة لندن مرتين . وفي أكسفورد مست الشباب ، جذوة الإنسانيين من ليناكرفي وجروسين « فالتهم بشغف » كتب أفلاطون وأفلاطون وشيشيرون ورحل عام ١٤٩٣ إلى فرنسا وإيطاليا ، وقابل أرازمس وبوديه في باريس ، وتأثر بسافونارولا تأثراً عميقاً في فلورنس ، وهاله نزق الكرادلة والبابا اسكندر السادس وتحررهم في روما . ولما عاد إلى إنجلترا ، ورث ثروة أبيه ، وأصبح من اليسير عليه أن يحرز مكانة مرموقة في السياسة ، ولكنه آثر حياة الدرس في أكسفورد وتجاهل التقليد القديم الذي يجعل تدريس علوم الدين وفقاً على القساوسة وأخذ يحاضر أهل روما عن إنجيل القديس بولس ، فأحل النقد والشرح للنص الشائع ،

محل الحذلقه والجدل ، وانتعشت بجاهيره الغفيرة بطرافة منهجه ، وبتركيزه على الحياة الفاضلة باعتبارها أسمى علوم الدين ، ولقد وصفه أرازموس الذى رآه فى أكسفورد عام ١٤٩٩ ، بأنه قديس تغرية الشهوة والترف دائماً ، ولكنه « احتفظ بزهرة عذرتة إلى وفاته » واحتقر الحياة اليسيرة التى يعيشها الرهبان فى زمانه ، وأوصى بثروته للأعمال الدينية والخيرية .

وكان يمثل معارضة الكنيسة مع ولائه لها ، فقد أحبها على الرغم من أخطائها . وتساءل عن الصديق الحرفى لسفر التكوين ، ولكنه قبل القول بأن الكتاب المقدس منزل بالوحي . وسبق المصلحين الدينيين بتأكيده صحة الكتب المقدسة على روايات الكهنوت وأشكاله ، ورفضه أن تكون الفلسفة المدرسية للقرون الوسطى ، المزيج العقلى الخفيف للمسيحية البسيطة ، وشكه فى قدرة القسوس على التطهير بالاعتراف ، ووجود المسيح بالفعل فى القربان ، وفى استنكار الحياة الدنيوية التى يعيشها رجال الدين :

« لو أن الأسقف الأكبر ، الذى نسميه البابا . . . كان أسقفاً بحق ، لما فعل شيئاً بنفسه ، ولكن الله فيه هو الذى يفعل . فإن حاول شيئاً بنفسه ، فإنه يكون نافث سم لقد حدث هذا كثيراً بالفعل منذ سنوات طوال ، وازداد فى هذه الأيام زيادة كبيرة ، حتى سيطر على جميع أعضاء الكنيسة المسيحية ، وإذا لم يقبض المسيح بيده على كنيستنا الممعة فى الاضطراب فإنها تشرف على الموت ، إن أولئك القساوسة اليائسين ، الذين يوجد منهم فى هذا العصر كثرة هائلة ليترددون فى الفجور الشنيع ، فهم لا يخشون الخروج من بطن بغى حقيرة إلى هيكل الكنيسة وإلى مذبح المسيح وإلى الأسرار الإلهية وسوف نحل عليهم نقمة الله فى يوم من الأيام .

وفي عام ١٥٠٤ نصب كولت نائباً لمطران كنيسة سانت بول ، ومن هذا المنبر الرفيع عارض بيع مناصب الأسقفية ، والفساد الناجم عن قوامة رجل واحد على موارد كنائس متعددة . وأثار بآرائه هذه معارضة عنيفة ، ولكن ورهام كبير الأساقفة ، عمل على حمايته . وكان ليناكر وجروسين ومور ، قد استقروا وقتذاك في لندن وقد برثوا من جمود أكسفورد وتعصبها للقديم ؛ وشحذت عقولهم زيارات أرازموس وسرعان ما حظوا بتأييد الملك هنري الثامن . وبدأ أن كل شيء ممهد لنهضة إنجليزية ، ستتحرك مصطحبة ، لإصلاحاً دينياً سليماً .

الفصل السادس

حادثة في برجنديا

١٣٦٣ - ١٥١٥

١ - الدوقية الملكية

استطاعت برجنديا ، بفضل موقعها على الجناح الشرقى لفرنسا حول ديجون ، وبفضل السياسة الرشيدة لدوقاتها ، أن تخرج من حرب المائة عام دون أن تصاب إلا قليلا ، حتى أصبحت أكثر البقاع ازدهارا ، في العالم المسيحي وراء الألب. ولما انقرضت الأسرة الدوقية البرجندية من آل كاييتان ، وعادت الإمارة إلى التاج الفرنسي ، منحها جون الثاني إلى رابع أبنائه فيليب (١٣٦٣) مكافأة له على شجاعته في مقاطعة بواتيه . ولقد أحسن ، فيليب الجسور ، تدبير الأمور في برجنديا ، إبان الإحدى والأربعين سنة التي لبثها دوق لبرجنديا ، وكان زواجه سياسياً إلى حد كبير ، حتى دخلت في حكمه هانو وفلاندرز وأرتوا وفرنش - كته وأصبحت دوقية برجنديا التي كانت من الناحية الاصطلاحية ، ولاية فرنسية ، دولة مستقلة ، غنيت بالتجارة والصناعة القلمنكيين ، ونعمت برعاية الآداب .

ومد جون الذي لا يخاف ، سلطانه بوساطة شبكة دقيقة من المحالفات والدسائس ، إلى نقطة الانفجار ، وأحسست فرنسا أنها لا بد أن تقاوم التحدي . وكان لويس ، دوق أورليان ، يحكم فرنسا نيابة عن أخيه المجنون شارل السادس ، فعقد محالفة بين فرنسا والإمبراطورية الرومانية المقدسة ، في خطة تقضي بالوقوف في وجه الدوق الذي لا يخاف إلى حد التهور . استأجر لويس جماعة من المقاتلين قتلوا جون ، فأعقب ذلك صراع عنيف

بين الحزب البرجندي والحزب الأرمنيكي - وهم أنصار حمى لويس كوث
أرمنياك - من أجل السيطرة على السياسة الفرنسية ، ومات جون بلوره
مقتولا بطعنة خنجر من يد مغتال (١٤١٩) . وأنكر ابنه فيليب الطيب
كل سبب من أسباب الولاء لفرنسا ، وعقد محالفة بين برجنديا وإنجلترا ،
وضم تورناى ونامور وبرابانت وهولنده وزيلند ، ولبرج ولوفان : ولما
عقد الصلح مع فرنسا (١٤٣٥) فرض الاعتراف بالسيادة العملية لدوقيته ،
والتنازل عن لكسمبرج ، وليج وكامبراى واترخت . وبلغت برجنديا إذ ذاك
أوجها ، منافسة فى الثروة والسلطان أية مملكة من ممالك الغرب .

وأغلب الظن أن فيليب لم يكتسب لقب « الطيب » من القلوب الطيبة .
ذلك لأنه لم يكن يرفع عن الغدر والبسوة وسورة الغضب الأهوج . بيد أنه
كان ابناً وfiaً ، وإدارياً بارعاً وأباً محباً حتى لأبنائه الستة عشر غير الشرعيين.
وكان كغيره من الملوك شغوفاً بالنساء له أربع وعشرون خلية ، ويصلى
ويصوم ويتصدق ، وجعل عواصمه - ديجون وبروجس وجنت - مراكز
الإشعاع الفنى للعالم الغربى خارج إيطاليا . وأتاح حكمه الطويل لبرجنديا
وولاياتها ، من أسباب الترف ، ما جعل رعاياه يتساحون معه ولا يذكر
أخطائه إلا القليل منهم وتمردت المدن الفلمنكية على حكمه ، ونحروا شوقاً
لروية تحول ، منظماتهم النقابية القديمة وحریاتهم الإقليمية ، إلى اقتصاد
قوى ، فى ظل حكومة مركزية . وصحى فيليب وابنه شارل ثوراتهم ،
ولكنهما سمحا لهم بترضية سلمية ، لأنهما أدركا أن أعظم موارد الأمارة
إنما تستمد من صناعة هذه المدن وتجارها وليس من شك أن مناطق الرين
السفلى ، قبل فيليب كانت تختلف فى النظم الاجتماعية وشئون السياسة ،
اختلافها فى العنصر ولغة الحديث ، فضمها فى دولة موحدة ، وأقر فيها
النظام ، وأعان على ازدهارها .

وأصبح المجتمع البرجندى فى بروجس وجنت وليج ولوفان وبروكسل وديجون (١٤٢٠ - ١٤٦٠) إذ ذاك أكثر المجتمعات فى أوروبا صقلا واجتذاباً للقلوب ، لانستثنى من ذلك فلورنسا المعاصرة التى كان يحكمها كوزيمو دى مدتشى . فقد احتفظ أمراء الدوقيات بجميع مظاهر القروسية ، وفيليب الطيب هو الذى أنشأ نظام خبرة الصوف الذهبية (١٤٢٩) ، ويعود بعض الفضل إلى البرجنديين أحلاف إنجلترا ، فى اتخاذها أبهة القروسية وبريقها وهذه القروسية هى التى صقلت السطح الخشن للطبايع الإنجليزية ، وأسبغت المجد على وقائع هنرى الخامس ، وبرزت فى صفحات فرواسارت وماورى . ولما تجرد النبلاء البرجنديون من السلطان المستقل ، عاشوا فى الخاشية أفراداً وأظهروا جميع أمارات الشرف وأبرزوا فى الرداء والحلى كل ما يزين التطفل والفجور . وأخذ التجار والصناع يحاكون حاشية الملك فى الزى وكانوا يطعمون ويلبسون زوجاتهم كأنما يهيئون المشهد لروينز . وغداً الاكتفاء بالزوجة الواحدة فى ظل دوق محب مثله خيانة كبرى للملك . أو الحكومة . ولقد أنجب جون الهينزبرجى المرح أسقف لييج ، اثني عشر ابن سفاح . . وكان لجون البرجندى أسقف كامبراى ، ستة وثلاثون ابناً وحفيداً خارج نطاق الزواج ؛ وهكذا ولد كثير من عليقة القوم فى ذلك العصر ، الشيء الذى كان يعمل على تحسين النسل . وكان من اليسير أن توجد البغايا فى كل وقت وبأى ثمن فى الحمامات العامة . وزعن فى لوفان أنهن صاحبات مساكن ، يوجرنها لطلبة ، وكانت الحفلات كثيراً ما تنعم بالبذخ ، واستخدم فنانون مشهورون فى تصميم المناظر وإعداد الأنوار ، وكان الناس يعبرون الحدود والبحار ليشاهدوا المناظر الفخمة تمثل فيها النساء العاريات أدوار الربات والجنيات القديمات .

٢ - الروح الديني

ونجد مقابل هذا المجتمع الناصر القديسين والمتصوفة ، الذين أعطوا هولندا ، في كنف أولئك الدوقات مكانة رفيعة في التاريخ الديني . فقد اعتزل القسيس جان فان ريسبرويك منصبه في بروكسل وهو في الخمسين من عمره (١٣٤٣) وأوى إلى دير أوغسطيني في جرويننداييل ، بالقرب من واترلو ، حيث وقف نفسه على التأملات والتأليف الصوفية . وصرح بأن « روح القدس » هي التي كانت تهدي قلمه ، ومع ذلك فإن مذهبه في الحلول كاد ينكر خلود الفرد .

« فإن الله ذاته ، يحل مع الأبرار ، في غيبوبة الكيفيات . . . وهو فناء أبدي للنفس . . . وتحصل الدرجة السابعة ، عندما نكشف وراء كل المعرفة أو وراء العارف بكل شيء ، في أنفسنا لا عارف ليس له قرار . وعند ما نتجاوز جميع الأسماء التي لله أو الكائنات ، فإننا نختصر ، ونتحول إلى لا إسمية أبدية ، حيث نفقد أنفسنا »

ونتأمل جميع هذه الأرواح المبرورة ، التي فئت ودخلت وغابت في جوهرها الإسمي ، في ظلام غير معروف بلا كيفية .

ولقد شهدت الأرض الواطئة^(١) وولاية الراين الألمانية ، وفرة من جماعات غير دينية - البيجاردين والبيجونيين وإخوان الروح الحر - أثمرت أحوالها الصوفية غالباً التقوى والخدمة الاجتماعية والسكينة والسلم وأدت أحياناً إلى إنكار الأسرار المقدسة على أساس أنها غير ضرورية ، وإلى الرضى عن الخطيئة أحياناً لأنها ستفنى بالاتحاد في الله . وتلقى جبريت (أو

(١) تستعمل الأرض الواطئة أو المنخفضة في هذا الكتاب بـ لولما الأصل لتدل بالتقريب على ما يشمل بلجيكا وهولندا الحديثتين .

جريت أو جيرار) جروت الدفترى ، قدرأ صالحاً من العلم فى كولونى وباريس وبراغ ، ثم امضى فترة طويلة فى صحبة « ديزبروك » فى جروبندايل ، وكان أثره فيه عظيماً جعله يرى أن حب الله هو الغاية فى حياته . وبعد أن رسم شاساً (١٣٧٩) بدأ يأتى عظاته فى مدن دولنده ، باللهجة العامية ، إلى جمادير ضاقت بهم الكنائس الحامية وكان الناس يتركون أعمالهم وطعامهم ليستمعوا إليه . وكان أرثوذكسى المذهب فى تزمت ، ويعد نفسه « مطرقة على رؤوس الهراطقة » فهاجم على الرغم من ذلك التحال الأخلاقى الذى غلب على رجال الدين والمدنيين على السواء وطالب بأن ياتزم المسيحيون بدقة أخلاقيات المسيح . فاتهم بالهرطقة ، وسحب أسقف أترخت ، حق جميع الشماسة فى الوعظ ، وأصدر أحد أنصار حروت وهو فلورس رد يوجنزون Radewijnszoon ، قاعدة شبه رهبانية - شبه شيوعية « لإخوان الحياة العامة » الذين عاشوا فى أخوة مدينة ديفتر وعلى رأسهم جروت ، وهم الذين شغلوا أنفسهم بالوعظ - دون أن يحصوا على مراسيم الرهبانية - وتقضى هذه القاعدة بأن يقوموا بالعمل اليدوى والتعليم والعبادات ونسخ المخطوطات . . . ومات جروت فى الرابعة والأربعين من عمره (١٣٨٤) بالحدري ، أصابته عدواه وهو يمرض صديقاً له ، ولكن أنصاره مدوا سلطانهم عن طريق مائتى شعبة لإخوان فى هولنده وألمانيا . وجعلت مدارس هؤلاء الإخوان للآثار الكلاسية الوثنية ، مكاناً بارزاً فى مقدراتها ، فهدت بذلك السبيل لمدارس اليسوعيين الذين واصوا عمل مدارس الإخوان فى الإصلاح الدينى المعارض . ولقد رحب هؤلاء الإخوان بالطباعة بعد ظهورها مباشرة ، واستعملوها فى نشر « عبادتهم الحديثة » وكان اسكندر هيجوز فى ديفتر (١٤٧٥ - ١٤٩٨) مثالا لا ينسى للطلاب المجددين فى ذلك العصر فهو « المعلم القديس الذى يقف حياته على إرشاد تلاميذه وهدايتهم أخلاقياً فأصلح المقرر الدراسى ، وركزه حول

الآثار الكلاسية ، واكتسب ثناء إيرازمس على صفاء أسلوبه اللاتينى ولما توفى لم يترك شيئاً غير ملابسه وكتبه ، ذلك أنه وهب كل شيء سواها للفقراء سرّاً . ونجد بين طلاب العلم الذين نبغوا فى ديفنتر نيقولاس أكوساوى ، إيرازموس ورودلف أجريكولا وجان دى جرسون ومؤلف كتاب « محاكاة المسيح » .

ولسنا نعرف على التحقيق من الذى ألف هذا الكتيب الشائق عن التواضع . ولعله توماس هموكن من مدينة كبين Kampen من أعمال بروسيا . ولقد جمع فى سكتينة خلوته بدير سانت اجنس بالقرب من زول ، (١٣٨٠ - ١٤٧١) من الكتاب المقدس ومن أقوال آباء الكنيسة ، ومن عبارات القديس برنارد شارحاً التجرد من الدنيا بالتقوى ، كما تصوره ويسبرويك روجروت وأعاد صياغة هذا كله فى لغة لاتينية وشيقة سهلة .

« ما الذى يجديك فى أن تشغل نفسك بجدل عميق فى الثالث ؛ إن كنت مجرداً من التواضع ، ومكروها من الثالث ؟ والحق ، أن الكلمات السامية لا تجعل الإنسان مقدماً عادلاً ، بيد أن الحياة الفاضلة هى تجعله أثيراً عند الله . وإنه لخير لى أن أحس ونز الضمير من أن أحفظ الكتاب المقدس وأقوال الفلاسفة جميعهم فما الذى يفيدك ، إن افتقرت إلى حب الله وإلى فضله ؟ باطل الأباطيل والكل باطل ، سوى أن نحب الله ، وألا نخدم إلا إياه . وأسمى مراتب الحكمة ، أن تحتقر الدنيا وتتجه إلى مملكة السماء - ومع ذلك فلا تثريب على التعلم لأنه حسن فى ذاته كما أن الله قد أمر به ، ولكن الضمير الصالح والحياة الفاضلة مفضلان على الدوام .

العظيم بحق هو من يحمل فى قلبه حبا عظيماً . والعظيم بحق هو الصغير فى نظر نفسه ، الذى لا يأبه برفعة الشرف . والحكيم بحق هو الذى يطرح جانباً جميع الأشياء الأرضية باعتبارها روئاً ، حتى يغمره صفة المسيح .

اهرب عن صخب الناس بأسرع ما تستطيع ، لأن معالجة الأمور (١٦)

الديبوية عائق عظيم . والواقع أن من التعاسة أن نعيش على هذه الأرض ...
وأنة لأمر عظيم أن نلتزم الطاعة في الحياة ، وأن يكون فوقنا رئيس ،
والأ نكون مخيرين بمشيتتنا . وأمن لنا أن نطيع من أن نحكم ... وبذلك
تبدو الصومعة التي نسكنها جميلة .

وفي « محاكاة المسيح » بلاغة رقيقة ، تعكس البساطة العميقة لعظات
المسيح وأمثاله . وهو رادع ضرورى دائم لما في العقل الرخو والفسفسطة
الجوفاء من غرور ذهني . فنحن عندما نكل من مواجهة أعباء حياتنا
فلإننا نعتمد بالإنجيل الخامس لتوماس اكيبس . ولكن من ذا يعلمنا ونحن
في خضم العالم وأعاصيره كيف نكون مسيحين ؟

٣ - برجنديا المشرقة ١٣٦٣ - ١٤٦٥

أخذت الولايات الخاضعة للحكم البرغندي على الرغم من أمثال هذه
الاستغفارات التوماسية ، تنغمس في نشاط عقلى ملحوظ . فلقد جمع الدوقات
أنفسهم - وفيليب الطيب أكثرهم في ذلك - المكتبات وشجعوا الأدب
والفن . وكثرت المدارس ، وسرعان ما أصبحت جامعة لوفان التي أسست
عام ١٤٢٦ ، مركزا من مراكز التعليم في أوروبا . ولقد سرد جورج
كاستيلان في « تاريخ دوقات برجنديا » تاريخ اللوقية في كثير من البلاغة
الناصعة وقليل من الفلسفة ، وإن كان قد عرضه بلغة فرنسية قوية ،
فأسهم به مع فرواسار وكومين في إيجاد تلك الوسيلة المحببة من النثر الواضح
الرشيق . وأقامت جماعات خاصة ، قاعات للخطابة للتدرب على الخطابة
والشعر وتمثيل المسرحيات . وتنافست لغتا المملكة - الفرنسية أورو مانسية
والوالون في الجنوب واللهجات الألمانية التي كان نتكلم بها القلمنكيون
والألمان في الشمال - في إظهار الشعراء ، الذين أسدل النسيان عليهم ستاره .
وكان التعبير الأرفع للقوقية يتجسم في الفن . وبدأت أنتورب عام

١٣٥٣ كاندرائيتها الكبيرة ذات الممرات الكثيرة وأتمتها عام ١٥١٨ ،
وشيدت لوفان كنيسة سانت بيير الجميلة في تناسبها - وهي ضحية أخرى
للحرب العالمية الثانية . وكان الناس والمدن من الغنى بحيث أصبح من
المستطاع أن يقدموا القصور ومباني البلديات ، في البهاء نفسه الذي كان
يشيد به الكنائس لله . واتخذ الأساقفة الذين حكموا لياج ، لأنفسهم ورجال
إدارتهم ، سكنا في أعظم قصر وأجمله في الأرض المنخفضة . وأنشأت جنت
دارها النقاية عام ١٣٢٥ . وبروكسل قاعة بلديتها في عام ١٤١٠ - ١٤٥٥
ولوفان من عام ١٤٤٨ - ١٤٦٣ ، وأضافت بروجي دار بلديتها بين عامي
١٣٧٧ ، ١٤٢١ ، وتوجتها ببرج ناقوس عالمي الشهرة (١٣٩٣ - ١٣٩٦)
الذي استخدم كعلم من المعالم للملاحين الضارين بعيداً في البحر . وبينما
عبرت هذه المباني القوطية النيلة عن كبرياء المدن والتجار ، فقد أنفق
الدوقات وأفراد الطبقة الأرستقراطية الأموال على تزويد قصورهم وقبورهم
بضروب كثيرة ناصعة من النحت والتصوير والزخرفة الخطبة . ولما كان
الفنانون الفلمنكيون ، قد أخافتهم الحرب من فرنسا ، فقد تراحوا عائدين
إلى مدنها . وحشد فيليب الجسور نجوما ساطعة من العبقريات ، ليزين
مقره الصيفي في شارتريز دي شامبول - وهو دير أرتوزي في الحقل
المهادي المجاور لريجون .

وأوفد فيليب عام ١٣٨٦ جان دي ماري ، لكي يصمم له ضريحاً في
شارتريز . ولما توفي ماري (١٣٨٩) أتم عمله كلوز ساوتر الهولندي ،
ولما توفي ساوتر بدوره (١٤٠٦) واصل العمل تلميذه كلوز ، وانهى
الضريح آخر الأمر (١٤١١) فاستقبل رفات الدوق ، الذي كان قد مات ،
قبل ذلك بسبع سنوات . وفي عام ١٧٩٣ أمر مجلس ثوري في ريجون
بهدم الضريح العظيم ، فنثر حطامه أو أناف . وفي عام ١٨٢٧ ، جمع رجال
الدين في المقاطعة ، بعد أن تنفسوا نسيم الحرية ، القطع الباقية منه

وأودعوها متحف ريجون . ورقد الدوق وزوجته الدوقة مارجريت أميرة
فلاندرز في تابوت مرمري جميل على منصة ضخمة من الرخام ، وتحتهما
رسوم أربعين شخصا يكون - وهي التي بقيت وحدها من النقوش التسعين -
موت الدوقين في حزن صامت رائع . أما باب الكنيسة في شارتريز فإن
سلوتر وتلاميذه (١٣٩١ - ١٣٩٤) نقروا خمسة رسوم فاخرة . العذراء
تلقى ولاء فيليب ومارجريت ، يقدمها إليها يوحنا المعمدان وكاترين
القديسة الاسكندرية . وأقام سارتر في الصحن أروع أعماله وهو بئر موسى .
- وهي قاعدة تحمل تماثيل لموسى وداود وارميا وزكريا واشعيا ودنيال ،
وفوقها مشهد الصلب ، ولم يبق منه إلا رأس نبيل مهموم للمسيح توجه
الأشواك . ولم تشهد أوروبا مثل هذا النحت الذي تبدو فيه القوة الفائقة
والجراحة الفريدة ، منذ أزهى عصور الفن الرومانى .

وكانت للمصورين دولة عظيمة كالمثابنين . وظل رسامو المنمنمات
يحظون برعاية الكبراء . . فلقد دفع كونت وليام أمير هانو ، بسطاء من
أجل تزيين « أجل صلوات العذراء » (حوالى ١٤١٤) (*) . ووضع عبقرى
مجهول (لعله هوبير فان ايك) نموذجا ومستوى لألف رسام من الأرض
الواطة للمناظر الطبيعية وذلك بالتقاطه بدقة مجهرية ، ثغرا فيه سفن تلتقى
مراسيها أو تحجز عباب البحر ، والركاب يصعدون والملاحون ورجال
الشاطئ يقومون بأعمالهم المختلفة ، والأمواج تنكسر على شاطئ هلالى ،
والسحب البيضاء تسير خفية عبر السماء - كل هذا في حجم بطاقة الصورة
الشمسية . وفى ١٣٩٢ زين ملكيور برويد رلام البيرمى دير شارتريز دى
شامبول بأقدم لوحة حائطية باقية معبرة خارج إيطاليا . ولكن برويد رلام

(*) وتعرف كذلك باسم صلوات تورين . وذهبت بعض هذه المنمنمات في حريق المكتبة
الأهلية بتورين عام ١٩٠٤ ، ولكن صورا فوتوغرافية منها قد بقيت ، وبقت أصول متعددة
في متحف مدينة تورين .

والفنانين الذين نقشوا الحوائط وتماثيل الدير ، قد استعملوا أمزجة ألوان تقليدية — خلطوا ألوانهم ببعض المواد الغروية ، وقلما يتحقق بهذه الوسائل التدرج في الظلال والصفاء في الألوان الخفيفة ، وقد تقضى الرطوبة على العمل بعد تمامه . وفي فترة مبكرة أى عام ١٣٢٩ قام جاك كومبير من جنّت بتجربة خلط الألوان بالزيت . وطور الفلمنكيون بعد قرن من المحاولة والخطأ هذا التطبيق الفنى بالحديد ، وأحدث ذلك في الربع الأول من القرن الخامس عشر ، ثورة في فن التصوير . فعندما صور هوبرفان أليك وأخوه الأصغر جان « تمجيد الحمل » لكاتدرائية سانت بيغن في جنّت ، لم يؤكدوا تفوق الزيت كطية لاون فحسب ، ولكنهما أنشأ ، إحدى روائع الفن في تاريخ التصوير ومن أجلها أصبحت سانت بيغن مقصدا للزائرين منذ ذلك الوقت .

أما من ناحية الشكل فإن هذا الأثر الذى بعد أعظم آثار الفن التصويرى في القرن الخامس عشر ، والذي يصفه جيته بأنه « محور تاريخ الفن » ، عبارة عن طية من ست لوحات جدارية ، مصورة على الخشب ، على كل جانب اثنتا عشرة صورة وعندما تفتح الطية ، يبلغ طولها إحدى عشرة قدما ، وعرضها أربع عشرة قدما ، وفي وسط الصف الأسفل ، منظر خيالى لاريف ، مع مدينة ذات أبراج عالية — بيت المقدس — ترتفع في المساحة التي وراء التلال ، وفي الأرض الأمامية عين « ماء الحياة » وأبعد من هذا إلى الخلف مذبح وعنده حمل يرمز إلى المسيح يتدفق منه دمه القربانى ، بينما يتجمع حوله البطارقة والأنبياء والرسل والشهداء والملائكة والقديسون في عبادة خاشعة . وفي الوسط العلوى شخص يجلس على عرش ، يشبه شخصية خيرة لشرلمان له ملامح سامية ، ولقد رسم على أله الإله الأب — وهو تمثيل غير مطابق للربوبية وإن كان تصورا نبيلًا لحاكم رشيد وقاض عادل . ولا يتفوق عليه في هذه الصورة إلا شخصية واحدة — هى شخصية

العدراء ، لها قسبات لطيفة ، شقراء تيوتونية ، لا تمثل الجمال ، بقدر
ما تمثل الطهارة والوداعة ، وبدت العدراء السستينية أقل زبلا . وعلى يسار
السيدة مريم جمع من الملائكة ، وفي أقصى اليسار آدم عارى الجسد . نحيل
حزين ، يتذكر في بؤس فترة سعيدة من الزمن . « وإلى يمين الإله الأب ،
يوحنا المعمدان ، وهو في زى أكثر ترفا من راع ، يعظ في البرية . وفي
أقصى اليمين تقف حواء عارية ، مكتئبة غير جميلة ، تندب الفردوس
المفقود ، ولقد ظلت صورتها فترة من الزمن ، مثلها في ذلك مثل آدم في
الطرف الآخر ، تصدم الفنلندى الذى ترتعد فرائصه من البرد ولم يألّف
العرى في الحياة أو الفن . وأعلى صورتها قابيل يقتل أخاه كمدخل رمزى
للتاريخ .

والجانب الخلقى من هذه المجموعة يهبط عن الطراز المتسامى للوحات
الداخلية . فنجد في الصف الأوسط ملاكا إلى اليسار ومريم إلى اليمين ،
تفصلهما مسافة ، بصوران البشارة — الوجهان عاريان ، والأيدى جميلة إلى
حد ظاهر ، والأزياء كأروع ما تكون في التصوير الفلمنكى . وفي الأسفل
مقطوعة شعرية لاتينية من أربعة أبيات ، ذهب القرون ببعض كلماتها ،
أما الباقي فهي « بدأ هوبرت فان أليك ، هذه المهمة الصعبة ، وهو العظيم
الذى لا يضارعه في حذقه أحد ، وجوهانس الذى يليه في الفن . . . شجعتهما
وصية « جودوكس فيد . وهذا الشعر في السادس من مايو ، يدعوكم لمشاهدة
العمل وقد تم » ، وفي البيت الأخير حروف معينة ، مجموعها في حساب
البحر ١٤٣٢ ، وهى السنة التى أنجز فيها هذا الأثر الفنى . وكان فيد وزوجته
هما الواهيان . ونحن نتساءل : ما هو المقدار الذى رسمه هوبرت ، والذى ربيحه
جان ؟ إنها مشكلة تستعصى على الحل لحسن الحظ ، ومن ثم فقد تظل

الدراسات تكتب في الموضوع حتى يخفى (*) أثر للصورة .

وربما كان في هذه الصورة التي تعد بداية مرحلة جديدة في الفن إسرافاً في الأشخاص والمنمنات : فقد أظهر كل رجل وامرأة وملاك وزهرة ووغصن وفرار وحيوان وحجر ودرة بصبر وإخلاص بطولين - وقد أمتعت « ميشسيلانجلو » الذي رأى ، في الواقعية الفلمنيكية ، تضحية بالتعبير الأساسي ، في سبيل التفاصيل العارضة غير المتصلة بالموضوع . ولكنه لا يوجد شيء في إيطاليا المعاصرة ، يضارع هذه الصورة في الخيال والفكرة والتأثير ، ولم يتفوق عليها في فترة متأخرة من تاريخ التصوير ، إلا سقف الكنيسة السستينية لميشيلانجلو وضوروفائيل الجدارية في الفاتيكان ، وربما صورة « العشاء الأخير » لليوناردو ، قبل أن تدخل في تحللها الطويل . بل أن أوروبا المتعلمة كلها كانت تتحدث عن صورة « تمجيد الحمل » لإبان الفراع من إنشائها . ولقد ناشد الفونسو الهام ، الفنان جان فان أيك ، أن يذهب إلى نابلي ، ويصور له ، أمثال أولئك الرجال والنساء ، ذوي الشعر الذهبي الذين كثروا في هذه الصورة وإن قل وجودهم في إيطاليا الجنوبية .

وخرج هيوبرت فان إريك من محيط علمنا بعد عام ١٤٣٢ (***) ، وليكننا

(*) لقد بقيت صورة « عبادة الحمل » برغم كثير من الإصلاحات والأحداث . ودرجت في الأعوام ١٥٥٠ ، ١٦٦٣ ، ١٨٢٥ ، ١٨٢٩ ، ١٨٥٩ ، ١٨٣٩ ، ١٩٥١ . ولقد تفككت الأجزاء الرئيسية بواسطة جيش الثورة الفرنسية إلى باريس عام ١٧٩٤ ، ثم أعيدت عام ١٨١٩ . وبيع الهولنديان (من غير آدم وحواء) إلى بائع صور فنية (١٨١٦) ، واشترىهما متحف برلين (١٨٢١) ، وأعيدا إلى جنّت بمساعدة فرنسا (١٩١٩) ، ونقلت المجموعة في الحرب العالمية الثانية إلى فرنسا حاية لها ، وأغلقت الألمان عام ١٩٤٢ ، وأُغفيت عام ١٩٤٤ ، في مناجم الملح النمساوية ، وأعيدت إلى كنيسها عام ١٩٤٦ ، بواسطة جيش الولايات المتحدة الأمريكية .

(***) وينسب إليه بغير تحقيق خمس صور : (نيويورك) ، ومريمات الثلاثة عند القبر (مجموعة نير هوتن فان بوتجن) وصورة صغيرة للمراء في فرنكفورت ، وجانباين الملح (نيويورك) تمثل الصلب والمحاكة الأخيرة وفيه برتشان ؟ .

نستطيع أن نتبع جان في حياة عاملة مزدهرة . فقد جمعه فيليب الطيب حاجباً له (وكان إذ ذاك منصّباً له جلاله وسلطانه) وأرسله إلى الخارج في سفارات وكأنه جوهرة من تاج برجنديا . وينسب إليه ما يقرب من أربع وعشرين صورة لا تزال باقية إلى الآن ، وتكاد تكون كل واحدة منها عملاً فنياً كبيراً . وفي درسدن صورة للعذراء وطفلها ، وهي تلى « عبادة الحمل » في إنتاج فان أليك ، وتمتدح بولين « الرجل ذا الزهرة » - وجه دميم غير متناسب إلى حد عجيب مع الزهرة الجميلة ، وفي حيازة مدينة ملبورن صورة للعذراء وطفلها في بلدية لنس « وهي لا تكاد تتجاوز سبع بوصات في ست ، ومع ذلك تقلر قيمتها بخمس وعشرين ألف دولار ، وتكتنز بروجز صورة العذراء والكاهن بابل - وفيها العذراء رائعة من شعرها المنساب إلى هدبة ، دائها للثنى في روعة . والكاهن سمين أصلع طيب وهي من أعم صور الأشخاص في القرن الخامس عشر ، وتعرض لندن الزوجين حديثاً ، جيوفاني أوغلفين ومعه عروسه في قاعة داخلية يتلأأ بمرآة وشمعدان ، وحصلت مجموعة فريك في نيويورك ، حديثاً بشن كبير لم يذكر ، على صورة للعذراء وطفلها زاهية الألوان ومعها القديسة بربارا وإليزابث ، وفي واشنطن صورة بشارة تمتاز بخداع يومهم بمق الفراغ وفخامة ثياب جبرائيل ، وهما يحولان البصر على مريم ، وفي حوزة اللوفر صورة العذراء والحاجب رولان . وفيها مشهد أخذ نهر تتلوى عليه جسر يزدهم بالناس ومدينة ذات أبراج وحدائق مزدهرة ، وسلسلة تلال ترتفع مريحة بالشمس . ونجد في هذه الصور كلها ، إلى جانب الألوان التي تستوعبها إصراراً على تصوير الواهين كما كانوا يبدو للعين ، بحيث يتم الوجه على الحياة التي عاشها صاحبها ، والأفكار والأحاسيس التي صاغت على مر السنين الملامح ، لتجعل منها ، اعترافاً يفصح عن الشخصية ولقد طرحت جانباً في رسوم الأشخاص هذه الروح المثالية التي اتسمت بها

القرون القرون الوسطى ، وبدأت تظهر طبيعة حديثة - لعلها تعكس الاتجاه الدينى للطبقة الوسطى - بكل مقوماتها .

ولقد حصل فنانون كثيرون آخرون على الشهرة فى هذه البيئة وذلك العصر الخصبين أمثال : بروس وكريستوس وجاك دارت ووبرت كامين (أستاذ فلپال) ونحن نحن رؤوسنا لهم خاشعين ثم فواصل السير إلى تلميذ كامين وهو روجر دى لا باستير . ولما أن بلغ روجر السابعة والعشرين من عمره ، ذاع صيته ، فى مسقط رأسه تورناى ، فأحرز مرتين الدرجات الثلاث ، أو قناني التليذ الثلاث ، التى رصدها بلخان فان إريك ، ومهما يكن من شيء ، فقد لبى الدعوة ليكون مصوراً رسمياً فى بروكسل ، ومن ثم جعل لاسمه الصيغة القلمنكية روجيه فان درويدن . وفى عام ١٤٥٠ وكان قد بلغ الواحدة والخمسين ، رحل إلى روما للاحتفال بعيدة الخمسينى ، ولقى المصورين الإيطاليين ، واحتفل به بوصفه أحد مشاهير العالم وربما كان تقدم التصوير بالزيت فى إيطاليا بتأثيره . ولما توفى عام ١٤٦٤ فى بروكسل ، كان أشهر فنان فى أوروبا بأسرها .

وبقى فنه فى آثار كثيرة . ولقد صور أيضاً فيليب الطيب ، ورولان - وزير فيليب لمدة أربعين سنة - وشارل الجسور وغيرهم من الشخصيات البارزة . وتنقسم « صورة سيده » بجبال يفرق الوصف فى المتحف القوى بواشنطن - وهى تجسم المشاكسة والتقوى والتواضع والكبرياء . وكان روجر فى فن تصوير الأشخاص رومانسيا لا يبلغ شان جان فان إريك ، ولكنه أظهر فى صوره الدينية ، دقة وإحساساً مرهفاً ، وعمقا فى الانفعال وهو ما ينتقل إليه فن جان القوى الواقعى ، وربما كانت الروح الإيطالية أو الفرنسية ، تتوغل فى التعبير بالشكل القلمنكى ، وتبعث بذلك منبج القرون الوسطى .

ولقد سجل روجيه ، مثله فى ذلك مثل الإيطاليين ، الأحداث الحيوية المثيرة ، فى قصته مريم وابنها : فإن جبريل يعلن فتاة مفزعة أنها ستكون

أم الرب ، والطفل في المزد ، وعبادة المحوس ، وصورة القديس لوقا وفيها العذراء وهي ترعى طفلها ، وزيارة مريم لـإليزابث ، والـأم تتأمل طفلها في سعادة ، والحضور إلى الهيكل ، والصلب ، والنزول عن الصليب ، والقيامة ، ويوم الحشر . وبلغ روجيه في هذا المشهد الأخير أوجه ، في مجموعة لوحات لعلها صمدت لتضارع « عبادة الحمل » ولكنها غير جديدة بذلك تماماً . ولقد صورت لـرولان ، وهي الآن في المستشفى الفحم ، الذي أسسه الوزير العظيم في بوين . وفي اللوحة الجدارية الوسطى ، يجلس المسيح للمحاكمة ، وتغلب الرحمة عليه عما في صورة ميشلانجياو ، ويقف في كلا الجانبين الملائكة بملابسهم البيضاء الناصعة : يحماون وسائل عذابه وموته ، ويظهر تحتم ميكائيل رئيس الملائكة : يضع في الميزان الحسنات والسيئات : وإلى اليسار تركع مريم في خشوع وضراعة ، وفي أحد الجانبين يجثو الأبرار في صلاة شكر ، وفي الجانب الآخر يقع الأشرار فزعين في الجحيم ، وهناك ثلاثية في أشورب تكاد تبلغ في شهرتها هذه الصورة وهي تصور الأسرار المقدسة السبعة في مشاهد رمزية . وأراد روجيه ألا تتمثله ، مستغرقاً في وجد ديني ، فصور حسناء تغتسل ، وشابين يسترقان النظر إليها من خلال شق في الحائط ، بفضول تشريحي نهم لا يشيع أبداً .

٤ - شارل الجسور : ١٤٦٥ - ١٤٧٧

تبخر هذا الفوران كله بفضل حدة مزاج شارل المتهور ، الملقلب خطأ بالجسور . وهو الذي صور روجيه فان درويدن ، في صورة كونت شاروليه الفتى الجميل الحاد ذى الشعر الأسود ، الذى قاد جيوش أبيه ، في انتصارات دامية ، وعرك سلطان أبيه منتظراً وفاته . ففي عام ١٤٦٥ أحسن فيليب الطيب بـنفاذ صبره ، فسلم إليه مقاليد الحكم ، وأشيع بذلك طموح الشاب ونشاطه .

وأبى شارل تقسيم موقيته إلى ولايات شمالية وأخرى جنوبية تتفرق مكاناً

وتتعدد لغة ، وأبى فوق ذلك الولاء الإقطاعى الذى يدين به عن بعض هذه الولايات لملك فرنسا ، وعن بعضها الآخر لإمبراطور ألمانيا . وكان مشوقاً لتحقيق برجنديا العظمى ، مثل لوثرينجيا (لورين) فى القرن التاسع ، لتكون مملكة وسطى بين ألمانيا وفرنسا ، موحدة من الناحية الطبيعية ، ذات سيادة من الناحية السياسية . ولقد فكر أحياناً ، فى أن وفيات بعض أولياء العهود الذين يتدخلون فى نسبه فى وقت المناسب ، قد تسامحه العروش الفرنسية والإنجليزية والإمبراطورية ، وتسمو به إلى مصاف أرفع الشخصيات فى التاريخ مكانة . ولقد نظم ، تحقيقاً لهذه الأحلام ، أحسن جيش عامل فى أوروبا ، وفرض على رعاياه من الضرائب ما لا نظير له فى الماضى ، وكيف نفسه لمكابدة كل عناء وتجربة ، ولم يمنح عقله وجسمه ، ولا أصدقاءه وأعداءه ، فترة من الراحة والسلام .

مع ذلك : فقد فكر لويس الحادى عشر ، فى برجنديا باعتبارها إقطاعاً من ملك فرنسا ، وحارب تابعه الفنى متفوقاً فى الخطط والدسائس . فانضم شارل إلى النبلاء الفرنسيين ضد لويس ، وغنم مديناً أخرى ، والعداوة الدائمة لملك عنيد . وفى هذا الصراع انتقضت دينان وليج على برجنديا ، وأعلننا ولاءهما لفرنسا ، كتب بعض المتحمسين فى دينان Dinant ، على صورة معلقة لشارل ، إنه ابن سفاح لقسيس مسهتر . فهدم شارل أسوار المدينة بالمدافع ، وأباحها لجنوده ثلاثة أيام يهبونها ، واسترق جميع رجالها ، وشرّد كل نساها وأطفالها ، وأحرق جميع مبانيها حتى أصبحت أثراً بعد عين ، وألقى بثمائمها من الثائرين مقيدة أيديهم وأرجلهم من خلاف فى نهر الموز (١٤٦٦) ومات فيليب فى شهر يونيو التالى ، وأصبح كونت شاروليه ، شارل الحصور . فأعاد الحرب مع لويس ، وأجبر ليج التى ثارت مراراً بمحاصرتها ، على أن تؤيده وتعاونوه فى هذه الحرب . وقدم سكان المدينة المتصورون جوعاً ، جميع ما يمتلكون ثمناً لحياتهم . فرفض العرض ،

وأباح المدينة ، ولم ينج من النهب بيت أوكتيصة ، وانتزعت كوؤوس القربان من
أيدي القساوسة وهم يقومون بالصلاة ، وأغرق جميع الأسرى الذين عجزوا
عن دفع الدية الباهظة (١٤٦٨) .

والعالم ، وإن تردى ، طويلاً في أعمال العنف ، لا يستطيع أن يغتفر لشارل
نفسه ، وخروجه على تقاليد الإقطاع في حبس مليكه وإذلاله . فلما غزا
جلدولاند ، وحصل على الأكراس ، وتقدم بخطى إمبراطور ليتدخل في
كولونيا ومحاصرة نيس Neuss . يادر جميع جيرانه إلى الوقوف في وجهه .
وأسخط بيتر فان هاجنباك ، الذي عينه والياً على الأكراس ، الناس لفظاظته
وجوده وقسوته ، فشقوه ، وأعلن الاتحاد السويسرى معاربة شارل إلى
الموت (١٤٧٤) ذلك لأن التجار السويسريين كانوا من ضحايا بيتر ، والذهب
الفرنسى كان يوزع من الناحية العسكرية في سويسرا ، والولايات السويسرية ،
كانت تحس بأن اتساع سلطان شارل خطر يهدد حريتها . فترك شارل نيس ،
واتجه ناحية الجنوب ، فغزا اللورين - موحلاً لأول مرة طرفى وقته -
وسير جيشه عبر جورا ، إلى فود . وكان السويسريون أشجع الجنود في
عصرهم ، فهزموا شارل بالقرب من جرانسن Granson ، ثم دحروه
بالقرب من مورات (١٤٧٦) وهكنا اكتسح البرجنديون ، وبلغ الحزن
بشارل أن أشرف على الجنون . فاغتصمت اللورين القرصة وانتفضت عليه ،
وأرسل السويسريون الرجال وبعث لويس الذهب لمعاونة الثورة ، وألف
شارل جيشاً جديداً ، وحارب الحلفاء بالقرب من تانس ، وهزم في المعركة
ولقى الموت (١٤٧٧) . وفي الغداة التهمت الغيلان قطعاً من لحمه العاوى ،
موجود غارقاً إلى النصف في مستنقع ، ووجهه متجمد ملتصق بالجليد . وكان
في الأريبة والأربعين من عمره . وهكنا اندلجت برجنديا في فرنسا

٥ - الفن في الأراضي الواطئة

١٤٦٥ - ١٥١٥

اضمحلت فلاندرز الجنوبية فترة من الزمن بعد فيليب الطيب ، ودفعت الاضطرابات السياسية بكثير من النساجين إلى إنجلترا ، وكانت صناعة النسيج البريطانية النامية تحصل على تجارتها ومواردها الخامه من المدن الفلمنكية ، وما إن جاء عام ١٥٢٠ ، حتى كان النسيج الإنجليزي يزحم أسواق فلاندرز نفسها . وازدهرت بروكسل وميشلان ، وفالسنين بالتفوق في صناعة الشرائط والسجاجيد والفرش والحلى ، ونامور بفضل صناعة الجلود ، ولوفان بفضل جامعتها وجعتها . وحوالى عام ١٤٨٠ ، بدأت القناة التى تصل بروجس بالبحر ترسب الطمي في مجراها ، وبذلك جهود جبارة لتطهيرها ، وقضت الرمال والرياح على هذه الجهود ، ولم تعد السفن التى تمخر عباب البحر ، تستطيع الوصول إلى بروجس بعد عام ١٤٦٤ . وسرعان ما هجر تجارها ، ثم صناعتها المدينة إلى أنتورب ، التى كانت السفن ذوات الغاطس الكبير ، تدخلها من طريق مصب نهر شلد . وعقدت أنتورب اتفاقيات مع المصنعين الإنجليز ، وشاركت كاليه في تجارة إنجلترا مع القارة الأوروبية .

ولقد بقيت الحياة في هولندا بفضل السدود ، التى ينبغى أن يعاد بناؤها مراراً ، وقد تنهار في أى وقت ، ولقد احتل بعضها عام ١٤٧٠ فأغرق عشرين ألفاً من السكان . وكانت الصناعة الرئيسية الوحيدة هى صيد سمك الرنجة وتجفيفها . وأخرجت هولندا كثيرين من أشهر المصورين في ذلك العصر ، ولكنها كانت أفقر من أن تحفظ بهم ، فهاجروا جميعاً إلى فلاندرز ما عدا جيرتيمن الذى شرب نخب سنت جانز .

وهناك ، حتى في المدن الآملة ، كان الأغنياء من نواب المقاطعات يرتدون الملابس الفاخرة ، ويسكنون بيوتاً من الآجر المتيّن بها أساس فخيم - علقوا

على جدرانها حوراً على النسيج من أراس وبروكسل ، وزودوها بآنية متألثة من النحاس الأصفر من دينان . وشيدوا كنائس رائعة مثل كنيسة نوتردام دي سالبون في بروكسل ، وكنيسة سانت جاك في أنتورب ، وأقاموا برج واجهة كاتدرائية أنتورب حجراً حجراً ، وبدأوا في تشييد قاعة البلدية العظيمة في جنت . وأمدوا المصورين بالمال ، وجلسوا أمامهم لتصوير أشخاصهم ، وتقربوا إلى السموات بفن يقوم على النذور ، وسمحوا لنسائهم بقراءة الكتب . وربما كانت نزعتهم الدنيوية ، هي التي حفزت فن التصوير الفلمنكي ، في الفترة الثانية من ازدهاره ، إلى التركيز على الواقعية والمناظر الطبيعية حتى في الصور الدينية ، والبحث عن موضوعات جديدة في الدور والحقول .

واستهل ديرك بوتس الاتجاه الواقعي بمبالغات طبيعية عند أصحاب البدع . ولقد جاء إلى بروكسل من مسقط رأسه هارلم ، ودرس هناك على يد روجيه فان درويذن ، وأقام في لوفين ، وصور لكنيسة سانت بيير مجموعة لوحات جدارية هي « العشاء الرباني الأخير » ، ومعها لوحة حائطية موضوعها — عند الفصح في أسرة يهودية — ويبدو أنها توحى بأن العشاء الرباني الأخير ، كان احتفالاً بعشرة يهودية سنّية ، يقوم بها يهود لا يزالون مؤمنين باليهودية . وصور للكنيسة ذاتها « استشهاد القديس إيرازس » تصويراً حرقاً مذهلاً ، جلاذان يديران دولاباً ، يخرج ببطء ، أمعاء القديس المتجرد من الثياب . وفي « استشهاد القديس هيبوليتوس » أربعة جياد تساق في أربع اتجاهات تنفصل ذراعي الفريسة ورجليها . وفي « قطع رأس الفارس البريء » نجد فارساً اتهمته إمبراطورة فاشلة في حبه انتقاماً منه ، بأنه حاول هتك عرضها ، فأمرت بقطع رأسه ، وفيها انبطحت الجنة الدامية على الأرض ، واطمان الرأس المنفصل في حجر الأرملة ، وكان بوتس يتفادى عنفه ، في الغالب ، بإظهار الطمأنينة الراضية عند المحتضر أو الميت — وفي هذه الصور

ألوان حية ، ونجد بين حين وآخر منظراً طبيعياً حسناً أو رسماً منظوراً ، بيد أن رسوميها المتقنة وشخصها الجامدة والوجه التي لا حياة فيها ، توحى بأن الزمن ليس حكيماً في انتقائه على الدوام .

وقد يكون هوجوفان درجوز ، أخذ نسبه من جوز في زيلنده ، وهو شاهد آخر على عبقرية هولنده الحصية الآفلة . وفي عام ١٤٦٧ سمح له بأن ينضم إلى نقابة المصورين في جنت . وكان ذلك إرهاباً بشرة التصوير الفلمنكي ، حتى إن تاجراً إيطالياً في فلاندرز ، وقع اختياره عليه ، لكي يصور ثلاثية كبيرة لمستشفى سانتا ماريا نيوفا في مدينة فلورنسا التي كانت تعج بالفنانين . وانتخب هوجو لموضوعه هذه العبارة « إن من حلتته قد عهدته » . وصورة العذراء بالحجم الطبيعي ، يغمرها الحشوع ، وهي من الروعة بمكان ، وإلى اليسار راع يتنبأ بروعة رفائيل وتيتيان ، وبعد المنظر الطبيعي الشتوي ، عملاً جديداً ، من ناحية الحب المخلص للطبيعة . وأن ما اتسم به فان دوجوز من الواقعية العاتية ، والأداء الأصيل ، والرسم الدقيق والتحديد المضبوط للشخصية ، قد وضعه على قمة المدرسة الفلمنكية في الربع الثالث من القرن الخامس عشر . ولقد دخل أحد الأديرة بالقرب من يروكسل (حوالي ١٤٧٥) ، أما ليجد مزيداً من الهدوء بعينه على العمل ، وأما ليتخلص من المخاوف الدينية التي اعترته . وهناك واصل التصوير وأمعن في تعاطي الخمر ، (كما يقول راهب زميل له) . واستولت عليه فكرة ، إن الله قد كتب عليه اللعنة الأبدية ، فأظلمت حياته ودفعته إلى الجنون .

ونخبرنا فاسباسيانودا بستيش ، أن الدوق فيديريجو صاحب أوربينو Urbino ، قد أرسل حوالي عام ١٤٦٨ ، إلى فلاندرز يطلب مصوراً ، يزين غرفة مكتبه ، لأنه « لا يعرف أحداً في إيطاليا ، يفهم كيف يصور بالألوان الزيتية » . فلبى فان فاسنهوف الدعوة ، وهو صديق فان درجوز ،

وأقام في أرينو ، وعرف منذ ذاك باسم جوستن فان جنت . فصور للنوق العالم ثمانى وعشرين صورة لطائفة من الفلاسفة كما صور لقريق من الإخوان الرهبان في أرينو مذبحاً « تناول الأسرار المقدسة » . ومع أن هذه الآثار فلمنية الأسلوب إلا أنها تسجل تأثيراً متبادلاً بين فلاندرز وإيطاليا ، فقد تأثر المصورون الإيطاليون بالفن فلمنى فى الإقبال المتزايد على استعمال الزيت والنزعة إلى الواقعية ، كما تسربت المثالية والحرفية الإيطالية فى الفن فلمنى ؛

ونحن نجد أن هاتر مملنج ، وإن كنا لم نعر على خبر يفيد زيارته لإيطاليا ، قد أدخل فى تصويره رشاقة ورقة ، لعله اكتسبها من مصورى كولونيا ، أو من روجيه فان درويدن ، أو لعل هذا التأثير قد جاءه من البندقية وعلى طول الرين إلى ميتر . ولقد ولد بالقرب من ميتر ، وربما اكتسب نسبه من مسقط رأسه مملنجن ، ثم رحل من ألمانيا إلى فلاندرز وبروجس حوالى عام ١٤٦٥ . وهناك ، وبعد ثلاث سنوات ، طلب إليه سير جون دن ، وهو زائر إنجليزى ، أن يصوره « العنراء على العرش » . فكانت صورة تقليدية فى المنهج والآراء . ولكنها تظهر فى الوقت نفسه اقتداره الحرفى ، ورهافة حسه ، وتفرد له للمبادأة . ولقد أبرز القديس يوحنا المعمدان ، فى واقعة فلمنية والقديس يوحنا الإنجيل فى مثالية ملائكية ، وكشفت الفردية النامية فى الفن ، من نفسها فى صورة « مملنج » وهو يحتلس النظر متلفتاً حول عمود .

وكان مملنج يشبه بروجينو ، الذى جاء بعده بقرن من الزمان فى رسمه مئات الصور للعنراء ، فى رقة الأمهات ومسكينة الأبرار وهذه الصور معلقة على جدران المتاحف ، تراها العين أينما اتجهت فى برلين وميونخ وفيينا وفلورنسة ولشبونة ومدريد ، وباريس ولندن ونيويورك ووشطن وكليفلند وشيكاغو . وتوجد اثنتان من أحسن هذه الصور بمسشفى سانت جون فى بروجس ، ونجد أن مريم تسيطر على صورة « زواج القديسة كاترين الصوفى » ، حيث تبدو

الفخامة في كل شخصية ، وهي تتصل بمرة أخرى « صورة عبادة الطفل »
وبلغت النظر فيها الحموى - وهو شخصية تشبه جوته المستشار الخاص - وفي
صورة رجة الأفق في ميونخ ، رسم مملنج جميع الأحداث الرئيسية في حياة
المسيح المملونة . وسرد في صورة أخرى بتورينو « قصة » الآلام « وعرض فيها
أخلاقاً من الرجال والنساء ، حتى إن « بروجل » وجد عناء في الضيق عليه
في كثرة العدد . وصور من أجل صندوق أرغن في دير بمدينة ناهيرة بأسبانيا ،
ثلاثية السيد للمسيح تحيط به الملائكة ، تضارع صورة « الملاك الموصى » للرسام
ميلوزد دافورلي التي رسمت قبل ذلك بأعوام ، ولم ير متحف أنتورب أنه
مغبون عندما دفع مائتين وأربعين ألف فرنك ثمناً لهذه الصورة عام ١٨٩٦ .
يرسم صورة متعددة الأجزاء للذبح مرضوعها ، « يوم الحساب »
لأياكوبوتاني وهو وكيل لورنزودي مدينتي في « بروجس » ، ووضعت في سفينة
مبحرة إلى إيطاليا ، ولكن ربانا هانسياتيا استولى على السفينة ، فاحتفظ
لنفسه بما كان فيها من أموال وترك الصورة تذهب إلى كنيسة العنراء
في دنزج .

ولقد صور مملنج في هذه الآثار الرئيسية وفي اللوحات الخاصة بالأفراد ،
بعض الرسوم الرائعة للأشخاص : مارتن فان نيومنيوف و « امرأة »
- في مظهر فخيم تحت قبعها العالية وفي أصابعها خواتم كثيرة - وكلا
الصورتين في إحدى مستشفيات بروجس ، وصورة « شاب » في معرض
لندن للصور ، و « عجوز » في نيويورك ، وحامل السهم في واشنطن . وهي
لا تبلغ الإلهام وللمعنى اللذين اتسم بهما فن قيتان أوفراثيل أوهوليين ،
ولكنها تبلغ السطوح البسيطة بحلق صناع . أما الصور العادية غيو الأسسية
مثل آدم وحواء ، وأم سليمان في الحمام فلا تفتن الناظرين .

وزين مملنج في خطام حياته العملية تقريباً ، ضريحاً قوطياً ، في مستشفى
بروجس ، وقد صمم لكي يستقبل ، آثار القليس أورسولا . قصص في ثاني

لوحات حائطية ، كيف أن السيدة الوردية ، خطيبة الأمير كونون ، أجلت زواجها حتى تجمع إلى روما ، وكيف أبحرت ، مع أحد عشر ألف عذراء ، في نهر الراين إلى بازل ، وقادتهن في رحلة فوق جبال الألب ، واعتصمت ببركات البابا وكيف أن هؤلاء الـ ١١,٠٠١ قد استشهدن على يد الهون في كلونيا . وبعد ذلك بتسع سنوات (١٤٨٨) ، قص كارياكشيوف في صورة ، هذه القصة الرائعة المستحيلة في آن واحد ، برسم أدق ، وألوان أزهى ، وذلك لمدرسة القديس أرسولا في البندقية .

وليس من الإنصاف لمملنج ولا لأى مصور آخر ، أن ننظر إلى صوره ، نظرة كلية ، فكل واحدة منها لزمان ومكان معينين ومنهما تحمل خصيصته الغنائية . ونحن إذا نظرنا إليها نظرة عريضة فسنجد لتونا حدوده — ضيقة في الأفق والأسلوب ورتابة شخصه ، حتى رسومه المتواضعة للعذراء بما فيها من شعر ذهبي مرسل ، والسطح محبب أو صادق ، ويضئ بالوان لامعة ، ولكن الريشة قلما تنفذ إلى أعماق النفس تحت هذا السطح ، إلى سر العزلة ، والدهشة ، والطموح والهموم . وصور النساء عند مملنج لا حياة فيهن ، وكلما جردهن عن ثيابهن ، فلننا نصاب بالحزن ، عندما نجد أن كل واحدة منهن عبارة عن معدة كبيرة وصدر رقيق . وربما كان الطابع الغالب في تلك الشئون مختلفاً عما هو عليه الآن ، بل أن رغباتنا قد تلقنا المبادئ . ومع ذلك فيجب أن نعرف أن مملنج عندما مات (١٤٩٥) ، كان زعيم مصورى شمالى جبال الألب بإجماع أوليائه ومنافسيه . فإن أحسن فنانون آخرون بأخطائه أكثر من إحساسهم بأخطائهم . فإنهم لا يستطيعون أن يبلغوا مبلغه في رقة الأسلوب وصفاء إحساسه وروعة تلوينه . ولقد ظل تأثيره عظيماً قرناً كاملاً على المدرسة الفلمنكية .

وواصل جيرار ديفيد مذهبه . فلقد جاء إلى بروكس من هولنده حوالى عام ١٤٨٣ ، وفتنته رقة مملنج الغنائية ، وصوره عن العذراء تكاد تماثل

صور مملنج ، ولعلها اقتسما فيما بينهما نموذجاً يصلحان عنه . وهى فى بعض الأحيان كما فى صورة « الراحة أثناء الفرار إلى مصر » (وشنطن) ، فإنه يتساوى مع مملنج فى إظهار وصيانة جمال العذراء ، وتنفوق عليه فى تحديد رسم الطفل . وتحول فى كهولته إلى التجارة ورحل إلى أنتورب ، وبه انتهت مدرسة بروجس ، بينما بدأت مدرسة أنتورب على يد كونن ماسيس .

وكان ماسيس ، ابن خداد فى لوفان واستقبل فى نقابة سانت لوك للمصورين بأنتورب عام ١٤٩١ ، بالغاً من العمر خمسة وعشرين عاماً . ومن العسير مع ذلك ، أن يوافق سانت لوقا على صورة « مآذبة هيرود » حيث كان هيرود بأسر يحز بسكين رأس المعبدان المقصول عن جسده ، أم على « دفن المسيح » حيث كان يوسف الأريماش ، يندف لطمع الدم عن شعر البعثة التى لا دم فيها . وتزوج ماسيس مرتين ، ودفن سبعة أطفال ، فكانت له صلابة فى نسج لوحاته ، وحموضة فى زيوته . وبذلك استطاع أن يصور فاجرة أرادت أن تخدع مرأيا عن نقوده ، وأظهر فى حالة نفسية أهلاً ، ضيقاً يعد ذبه ، بينما تنظر زوجته إليه نظرة يخلط فيها التقدير بالغيرة ، أما صور ماسيس للعذراء فهى أكثر إنسانية من صور مملنج ، إحداها (فى برلين) تقبل وتداعب طفلها كآى أم ، وألوان ملابسها التى تتراوح بين الزرقة الناصعة والأرجوانية والحمرة تبرز جمالها . ولما تحول إلى فن تصوير الأشخاص ، فإننا نجده ينفذ فى ملامح الوجه إلى الشخصية وكان بذلك أكثر توفيقاً من مملنج ، كما فى الصورة الرائعة « دراسة من أجل صورة شخص » فى متحف جاكيار أندرية فى باريس ، ولقد لجأ إليه بيتر جيليليس Oillis (١٥١٧) عندما أراد أن يرسل إلى توماس مور ، صورة صادقة لشخصه وأخرى لأرازمس . وأحسن ماسيس مع تصوير جيليليس ، ولكن صورته لأرازمس كانت سيئة الطالع ، إذ أعقبها الصورة التى رسمها هلبين .

ولما ذهب « دورد » (١٥٢٠) وهلين (١٥٢٦) إلى أنتورب قدما إلى ماسيس أسبى آيات الإجلال باعتباره عميد الفن القلمنكى .

ومع ذلك فقد ظهر في الوقت نفسه في برابانت ، أكثر الفنانين أصالة وعبثاً في التاريخ القلمنكى . ونحن نجد في آثار ماسيس — كما في الغوغاء بنظراتهم الشلواء في « إظهار المسيح للناس » (ملريد) أو الوجوه اللميمة في صورة « عبادة الخبوس » (نيويورك) — الوجوه الشوهاء القاسية كالتى صورها ليوناردو في عبثه الساخر بقلمه . ووفق هيروينيس بوش في استغلال هذه الأصاحيك . ولقد ولد ، وأنفق الشطر الأكبر من حياته في بو — ل — ديك (في شمالى برابانت ، وهى الآن هولنده الجنوبية) ، وأصبح يعرف بصفتها القلمنكية « هيرتوجنبوش » واختصر أخيراً إلى بوش . وظل يصور الموضوعات الدينية المألوفة فترة من الزمان ، واقرب في بعضها كما هو الحال في « عبادة الخبوس في ملريد » من العادية . ولكن إحساسه بالمضحك أخذ يسيطر على خياله وفنه . ولعله ارتاع في طفولته من حكايات القرون الوسطى عن العقاريت والأشباح ، وعن الشياطين تخرج من وراء كل صخرة ، أو تبرز من كل شجرة ، وأضحى الآن يستطيع أن يرسم هذه المردة رسماً كاريكاتوريا ، في هجاء يشفى نفسه منها . ويبعدها عن عقله بالضحك منها . وأنكر بحسامية الفنان وصحات الإنسانية — الشاذ أو اللميم أو المشوه — والتقطهم في مزيج هستيرى من الغضب والسرور . بل إنه في المشاهد الرعوية كما في صورة « المولد » (كلونيا) ، فإنه يجعل الصدارة لأنف بقرة ، وفي « عبادة الخبوس » (نيويورك) يختلس الفلاحون النظر من النوافذ ومن الطرقات المسقوفة تحت القناطر ، إلى العنراء وطفلها . ومع ذلك فقد رسم في هذه الصورة الأخيرة بحذق يبلغ حد الكمال ، صورة جلييلة للقديس بطرس ، وملكاً زنجياً ، يضع وقاره المهيب سائر الأشخاص متخضعين . ولما كان بوش قد بدأ بقصة المسيح ، فقد أظلم صورته بوجوه

بهيمية وعيون وحشية ، متوحشة ، وأنوف ضخام وشفاه ممطوطة سمجة همة .
ولما تحول إلى قصص القديسين ، فقد أظهر القديس يوحنا الإنجيل في صورة
رقيقة إلى حد عجيب ، في مهاد غير عادى من المشاهد الطبيعية بين جزر
وبحر ، بيد أنه وضع في أحد الأركان شيطانا يتأمل - له قلنسوة قسيس
وذنب فار وأرجل حشرة - وينتظر في صبر أن يرث الأرض - وفي صورة
« إغراء القديس أنطوني » أحاط الناسك المتوحد اليائس ، بفاجرات مبهجات
وتخيلات سحرية - « قزم غرست رجلاه في كتفيه وطائر له ساقا ماعز
وقرد له أرجل بقرة وفأر تتخطاه عليه ساحرة ومنشد متجول يضع على
رأسه جمجمة حصان . وأخذ « بوش » المعجائب من الكاتدرائيات القوطية
وجعل منها عالماً قائماً برأسه .

كان أبعد ما يكون عن الواقعية . ولكنه كان ينقل بين حين وحين
مشهداً من الحياة ، كما في « الابن السفیه » ، إلا أنه بالغ هنا في إظهار
الدمامة والفقر والخوف . وليست صورته « ركبة الدريس » نسمة في أوائل
الربيع ، ولكنها تصوير مرير لعبارة « كل الحشائش لحم ، وكل شيء مثالي
فوق الجبل : شاب يعزف الموسيقى لفتاة تغنى ، وخلفهما عشيقان يتبادلان
القبلات وملأك يجثو على ركبتيه ، وفوقهما يرفرف « المسيح » في السحاب .
بيد أنه يصور على الأرض قاتلاً ، يطعن عدوه المترنح ، وقوادة تغوى فتاة
على الفجور ، ودجالا يبيع الدواء لكل داء وقسيساً بدبناً يتسلم النذور من
الراهبات ، وعجلات العربية تدهس بعض الحظيلين غير المكترئين . وإلى
اليمن ، فريق من الشياطين ، تعاونهم قردة ، يسحبون الأشجار إلى الجحيم .
ولقد علق فيليب الثاني ملك أسبانيا الذي غلبت الكتابة عليه هذه القطعة الفنية
في الاسكوريال . ووضع بالقرب منها ، زميلة لها هي « مباحج الدنيا » .
وفيها نرى غديراً ، يغتسل فيه العرايا من الرجال والنساء ، وحوله موكب
واكب من العرايا على متون حيوانات نصفها طبيعي ونصفها الآخر من

تهاويل الخيال ، وبرز الشوك والحسك من كل جانب في الصورة ، وفي مقدمتها ، عريانان يتعانقان في رقصة فالس ، بينما يحدق إليهما طائر ضخم في نشوة فلسفية . ويظهر قطاع منها خلق حواء لتكون أصل جميع الشرور ، ويظهر قطاع آخر تعذيب الأشرار . وهي معجزة في الإبداع والخلق في الرسم والخيال المريض - وتمثل بوش خير تمثيل .

وقد يتساءل البعض : هل وجد ، حتى في فجر التجديد الحديث ، ملايين المسيحيين البسطاء الانفعاليين ، المصابين بكابوس مثل هذا ؟ وهل كان بوش واحداً من هؤلاء ؟ من العسير أن نقول ذلك ، فنحن نرى في صورة له تمثله في مكتبة أراس ، وقد بدأ في الشيخوخة ، تام القوة العقلية والحدة البصرية ، كان رجلاً حقيقياً ، تجاوز غضبه الهجاء ، واستطاع أن ينظر إلى الحياة بمنح امرئ سرعان ما يخرج من الحلبة . ولم يكن من الممكن أن يصور هذه الأنيقة الحاذقة ، إذا ظلت مستولية عليه . لقد تغلب عليها ، وهو أدنى إلى الغضب منه إلى السرور ، لأن الإنسانية احتضنتها على الدوام . ومما يؤكد أن معاصريه استمتعوا بآثاره ، على أنها مرح تصويري ، أكثر منها مفاز دينية ، رواج صورته المنقولة بالحفر والمطبوعة ، وجاء « بيتر بروجل » بعد جيل واحد فاستطاع أن يدرب هذه الشياطين ، ويحول أولئك الغيلان إلى حشد مرح سليم ، وبعد ذلك بأربعة قرون عكس الفنانون العصاة ، أمراض عصرهم العصبية ، بتصوير أنيقة ساخرة تعبق ، معبودهم بوشى .

ويختتم هذا الفصل في تاريخ التصوير الفلمنكي بظهور شخصية ، أدخل في المنهج التقليدي . ولقد ولد صاحب هذه الشخصية في « موبيج » ، ومنها أخذ نسبته « مابوس » ، واسمه « جان جوساير » ولقد رحل إلى أنتورب عام ١٥٠٣ ، ومن المحتمل أن يكون ذلك ، بعد أن ثقف الفن على يد دافيد في بروجس . ودعى عام ١٥٠٧ إلى بلاط الدوق فيليب البرجندى وهو

أحد ثمرات عشق فيليب الطيب ، وصحب جان الدوق إلى إيطاليا ، وعاد بشيء من الصقل أضيف إلى ريشته ، وشوق إلى تصوير العاريات والأساطير الوثنية ، ونحن نجد في صورته « آدم وحواء » أنه جعل الجسم العارى جذاباً لأول مرة في الفن الفلمنكى . وفي صورته مزيم والطفل والملائكة والقديس لوقا يرسم العذراء ، أصداء لما في إيطاليا من أطفال سمان ومهاد معارية تنسم بطابع عصر النهضة ، وقد يرجع الفضل إلى إيطاليا ، فيما نراه في صورة « العذاب في الحديقة » من العرض الرائق لضوء القمر . ولكن قوة « جوساير » تركزت في فن تصوير الأشخاص . ولم يصدر عن مصور فلمنكى ، منذ جان فان إيك ، هذه الدراسة للشخصية التي نجدها في صورة « جان كاروندييه » في متحف اللوفر ، ففيها يركز الفنان على الوجه واليدين ، ويكشف عن الغنى الموروث ، ويميط اللثام عن الإدارى الذى لا يتزعزع ، المهموم بأعباء السلطة ، وعلى يد ماسيس انتهى الرعيل الأول في التصوير الفلمنكى وهو الذى بلغ حد الكمال في الصور التي أبدعتها مدرسة « فان إيك » . وقبس جوساير من إيطاليا ، تلك التجديدات الحرفية ، والأناقة في الزخرف ، والرشاقة في الخطوط ، والخلق في إظهار الجلى والقائم على السواء ، وتصوير الأشخاص ، وهى السمات التي نجدها في القرن السادس عشر (إذا استثنينا بروجل) تحول التصوير الفلمنكى ، عن براعته وعبقريته في حدود وطنه وتتركه ثابتاً في تفوقه ، حتى بلغ أوجه على يد روبنز وفان ديك .

ولم ينجب شارل الجسور ابناً ، ولكن ابنته مارى كانت مخطوبة إلى مكسيميليان صاحب النمسا ، أملاً أن يحمى آل هابسبرج برجنديا من فرنسا . ومع ذلك عندما ضم لويس الحادى عشر الدوقية فرت مارى إلى جنـت حيث دفعت الثمن لتكون الملكة الدستورية بموافقة فلاندرز وبرابانت وهانو وهولنده ، وهو توقيعها على « قرار امتياز جروت » (فبراير ١٤٨٨) ، الذى ناشدها أن لا تزوج ، وألا تفرض ضريبة أو تعلن حرباً ، إلا بموافقة

(المقاطعات) أو مجالس الأقاليم الموقعة على القرار . وبهذا المرسوم وغيره من المراسيم الصادرة بعد ذلك ، بما فيها المدونة السعيدة كما أطلقت بربابنت على تصريحها الخاص بحريتها المحلية ، بدأت الأراضي المنخفضة قرناً طويلاً من الصراع في سبيل الاستقلال . ولكن زواج ماري من مكسميليان (أغسطس ١٤٧٧) جاء بآل هابسبرج الأقوياء إلى الأراضي الواطنة ، حتى إذا توفيت ملرى (١٤٨٢) أصبح مكسميليان نائباً عن الملك . ولما انتخب مكسميليان إمبراطوراً (١٤٩٤) أسلم منصب نائب الملك في الأراضي المنخفضة إلى ابنه فيليب . ولما مات فيليب (١٥٠٦) عينت أخته ، مارجريت أميرة النمسا ، حاکمة عامة بوساطة الإمبراطور . ولما أعلن أن ابن فيليب ، وهو شارل الخامس المقبل ، قد بلغ سن الملك (١٥٢٥) ببلوغه الخامسة عشرة ، أصبحت الأراضي المنخفضة جزءاً من الإمبراطورية الهابسبرجية الشاسعة ، في ظل واحد من أكثر الحكام دهاءاً وطموحاً في التاريخ . ولهذا قصة .

الفصل السابع

أوروبا الوسطى

١٣٠٠ - ١٤٦٠

١ - الأرض والعمل

ما دام الإنسان يعيش تحت رحمة الجغرافية الطبيعية ، فقد كتب عليه أن ينقسم بوساطة الجبال والأنهار والبحار ، إلى جماعات تنطور في شبه عزلة ، مختلف لغاتها وشرائعها ، وملاحظها التي تتحكم فيها الظروف المناخية وعاداتها وأزيائها . ودفع الافتقار إلى الأمن الإنسان إلى الشك في الغريب ، فأصبح يكره ويختصم الملامح الأجنبية المستهجنة ، وطرائق العيش للجاعات الأخرى غير جماعته . وهذا التنوع الأخاذ في الأرض - من جبال وأودية وأزقة بحرية ومضايق ، وخلجان وغدران - الذي يجعل أوروبا منظراً جامعاً لمباهج شتى ، قد مزق ، سكان قارة صغيرة إلى عشرات من الأقوام ، يجترون خلاقاتهم ، ويحبسون أنفسهم في تراث أحقادهم . وهناك فتنة في هذا الخليط من النشأة المختلفة ويستطيع المرء أن يطلب الغوث لعالم من الناس ، محصور في أساطير بذاتها وأزياء بأعيانها . ومع ذلك ، فإن فوق هذه الخلاقات وتحتها . . الخلاقات في الزى والعادة والعقيدة واللغة ، فقد فرضت الطبيعة والحاجة على الإنسان ، وحدة اقتصادية وارتباطاً ، يزداد وضوحهما وسلطانهما كلما حطم الاختراع والمعرفة الحدود . وتستطيع العين المنصفة الشاملة أن ترى ، من النرويج إلى صقلية ومن روسيا إلى أسبانيا ، الناس لا يختلفون كثيراً في الزى واللغة ، وإنما تراهم مشغولين في مهن مماثلة ومصبوبين في قوالب أخلاقية متماثلة ، كالفلاحة والتعدين ونسج الملابس

وبناء المنازل والهياكل والمدارس ، وتربية الناشئين والتجارة بالفائض عن حاجتهم ويشكلون النظام الاجتماعى باعتباره أقوى وسيلة للدفاع والبقاء . وسنتأمل لحظة أوربا الوسطى باعتبارها وحدة على هذا الأساس .

فقد كان الشغل الشاغل للإنسان فى اسكنديناوه ، أن يقهر البرد ، وفى هولنده أن يتغلب على البحر ، وفى ألمانيا الغابات وفى النمسا الجبال ، وتوقف مصير الزراعة وهى أساس الحياة على مدى الانتصارات . وما إن جاء عام ١٣٠٠ حتى كانت دورات المحاصيل قد أصبحت عامة فى أوربا مضاعفة غلة الأرض . ولكن نصف سكان أوربا الوسطى بين عامى ١٣٤٧ ، ١٣٨١ ، قد هلكوا بالطاعون ، فغطل موت الفلاس خصوبة الأرض . ولقد فقدت ستراسبورج فى عام واحد ١٤,٠٠٠ نسمة وكراكا و ٢٠,٠٠٠ وبرسليو ٣٠,٠٠٠ . ولبت مناجم « هارز » بلاعمال قرناً من الزمان . وواصل الناس الأعمال القديمة معتمدين على صهر الحيوان الأعجم ، فى حفر الأرض وحرثها . وتوسعت السويد وألمانيا فى استخراج الحديد والنحاس ، كما كان الفحم يستخرج من آخن ودرتمند والزنك من سكسونيا والقصدير من هارز والفضة من السويد والبترول والذهب من كارنثيا وثرانسلفانيا

وعمل هذا الفيض من المعادن على تغذية الصناعة النامية التى أخذت بنورها تجارة رائجة . وكانت ألمانيا إماماً فى التعديل فأصبحت بطبيعة الحال ، رائدة فى علم المعادن . وظهرت أفران صهر المعادن هناك فى القرن الرابع عشر ، فغير تشغيل المعدن بمساعدة المطرقة المائية والطاحونة الدوارة وغدت نورمبرج ، عاصمة تجار الحديد واشتهرت بموقعها وأجراسها . وجعلت التجارة والصناعة نورمبرج واجزبرج ومنيز وسبير وكلونيا ، مدناً ذوات حكومة مستقلة تقريباً . وبوأت أنهار الرين ومين ولش والدانوب ، مدن ألمانيا الجنوبية ، مكان الصدارة فى المواصلات البرية ، مع إيطاليا والشرق . ونشأت بيوت تجارية ومالية ، لها أسواق وعملاء إلى مدى بعيد ، على طول

هذه الطرق ، وتفوقت في القرن الخامس عشر على الحلف الهنسياني انساعاً وقوة . وكان هذا الحلف لا يزال قوياً في القرن الرابع عشر . مسيطراً على التجارة في مجرى الشمال والبلطيق ، ولكن الأقاليم الاسكندنافية اتحدت عام ١٣٩٧ لتحطم الاحتكار ، وسرعان ما بدأ الإنجليز والهولنديون بعد ذلك ينقلون سلعهم بأنفسهم . بل إن سمك الرنجة قد تأمر على الهانس ، إذ قرر أن يتكاثر في بحر الشمال ، بدلا من البلطيق ، ففقدت لوبك وهي من عمد الحلف تجارة الرنجة وأفل نجمها ، وغنمت أمستردام هذه التجارة وازدهرت .

وغليت مراحل حرب الطبقات تحت هذا التطور الاقتصادي - بين الريف والمدينة وبين السلدة للملاك وعبيد الأرض وبين النبلاء ورجال الأعمال وبين الغرف التجارية ونقابات العمال وبين الرأسماليين والصناع وبين الكهنوت والعلمانيين وبين الكنيسة والدولة . وكان رق الأرض في السويد والنرويج وسويسرا أخذاً في الزوال أو زال بالفعل ، ولكنه اتخذ حياة جديدة في المناطق الأخرى من أوروبا الوسطى ، أما في الدنمارك وبروسيا وسيليزيا وبوميرنيا وبرندنبرج ، حيث نال الفلاحون حريتهم بتمهيد البراري للزراعة ، فقد أعيد رق الأرض في القرن الخامس عشر على يد أرستقراطية عسكرية ، ونحن نستطيع أن ندرك مدى الفظاظة التي اتسم بها هؤلاء الفتيان النبلاء الألمان من مثل سائر رده فلاحو برندنبرج ، وهو يدعو بطول البقاء لحياد السيد المالك ، حتى لا يحل العبيد محلها في الركوب . وقع البارونات والفرسان التيوتون ، في أراضي البلطيق أول الأمر ، باسترقاق أهل البلاد التي غزوها من الصقالبة ، وحملهم ، نقص الأيدي العاملة بسبب الطاعون والحرب البولندية عام ١٤٠٩ ، على أن يسترقوا جميع « الكسالى الذين يتسكعون في الطريق أو في المدن » ، وعقدت المعاهدات مع الحكومات المجاورة بشأن تسليم الهاربين من رقيق الأرض .

وقرب الأباطرة ، الطبقة البرجوازية التجارية ، لتحد من غلواء البارونات ، فحكم هؤلاء التجار البلديات تماماً ، حتى صارت دار البلدية في كثير من الأحيان ، هي بعينها الغرفة التجارية . وضعف سلطان النقابات المهنية وأخضعت للقواعد التي تضعها المجالس البلدية تحديداً للأجور ، ومنعت من العمل المشترك ، وتحول العمال الحاذقون للمهن ، المعتزون بخبرتهم ، هنا ، كما حدث في إنجلترا وفرنسا إلى عمال يديوين بلا حول ولا قوة . وحلول العمال الثورة حيناً بعد حين . وفي عام ١٣٤٨ استولى عمال مدينة نورمبرج على المجلس البلدى وحكموا المدينة مدة عام ، ولكن جنود الإمبراطور أعادوا التجار الأشراف إلى السلطة . وصدر في بروسيا عام ١٣٥٨ مرسوم يقضى بصلم أذن ، كل عامل يضرب عن العمل . واندلعت ثورات الفلاحين في الدنمرك (١٣٤٠ ، ١٤٤١) ، وسكسونيا وسيلزيا وبرندنبرج وأراضى الرين (١٤٣٢) والنرويج والسويد (١٤٢٤) ، ولكن هذه الثورات كانت منحلة العرى في التنظيم فلم ينتج عنها غير أعمال عنف عارضة . وانتشرت الأفكار الثورية في المدن والقرى . ولقد كتب عام ١٤٧٨ متطرف مجهول ، رسالة يعرض فيها « لإصلاحاً يقوم به القيصر سيجيسموند » وهو شخصية خيالية ، وذلك على أسس اشتراكية . وهكذا مهد المسرح ببطء لحرب الفلاحين عام ١٥٢٥ .

٢ - إقرار النظام

النظام أبو الحضارة والحرية ، والفوضى هي القابلة التي تولد الدكتاتورية ، ومن ثم فإن التاريخ يمتدح حيناً بعد حين الملوك . وكانت وظيفتهم في القرون الوسطى أن يحرروا الفرد من السيطرة المحلية وأن يركزوا في يد واحدة ، سلطة التشريع والقضاء والعقاب وإصدار السكة وإعلان الحرب . ونيابكي البارون الإقطاعي على فقدان الاستقلال المحلى . بيد أن المواطن

البسيط رأى الخير في أن يكون هناك سيد واحد وعملة واحدة وقانون واحد ،
وقلما أمل الناس في تلك الأيام التي فشت فيها الأمية ، أن الملوك أنفسهم قد
يخففون من الوجود ، ولا يخلفون وراءهم سلطاناً غير القوانين والأخطاء التي
أفترقها الناس بحرية .

ولقد حكم اسكنديناوه بعض الملوك الأفذاذ في القرن الرابع عشر فوجد
ماجنوس الثاني ملك السويد ، قوانين مملكته المتعارضة في مجموعة قوانين
منسجدة قومية (١٣٤٧) . ونظم أريك الرابع في الدنمرك البارونات ودعم
السلطة المركزية ، وأضعفها كريستوفر الثاني وأعادها ولدنمارك الرابع ، وجعل
بلاده ، إحدى الدول الرئيسية في السياسة الأوروبية . ولكن أعظم شخصية
في الدول الحاكمة الاسكنديناوية في ذلك العصر ، هي شخصية ، مارجريت
ابنة فالديمار ، ولقد زوجت وهي في العاشرة (١٣٦٣) من هاكون السادس
ملك النرويج ، وهو ابن ماجنوس الثاني ملك السويد ، وبدأ أنه قد كتب
عليها ، بفضل الزواج والدم ، أن توحد العرشين اللذين تربط بينهما القرابة ،
ولما قضى أبوها (١٣٧٥) أسرع إلى كوبنهاجن ومعها ابنها أولاف وعمره
خمس سنوات ، وأقنعت الناكين في البارونات ورجال الدين أن يقبلوا ابنها
ملكاً على أن تكون هي نائبة الملك . وبموت زوجها (١٣٨٠) ورث
أولاف تاج النرويج ، ولما كان لا يزال في العاشرة من عمره فقد أصبحت
مرجريت هناك أيضاً نائبة ملك ، وكانت إذ ذاك في السابعة والعشرين من
عمرها . وأذهلت حكمها وحياتها وشجاعته معاصريها ، الذين ألفوا عدم
الكفاءة . أو العنف في الحكام من الرجال ، وأيد السادة الإقطاعيون في
الدنمرك والنرويج مفاخرين ، هذه الملكة الرشيدة الحيرة ، وهم الذين تسلطوا
على ملوك كثيرين قبل ذلك . حتى إذا بلغ أولاف سن الرشد (١٣٨٥)
غنمت له دبلوماسيتها ، حق الجلوس على عرش السويد . ولكنه مات بعد
ذلك بسنتين ، فظهر أن خططها التي وضعتها في فراصة وبعد نظر ، لتوحيد

اسكنديناوه قد حبطت بموته : ولكن المجلس الملكي في الدنمارك ، لم يجتهد وريثاً ذكراً يضارع « مارجريت » في القدرة على إقرار الأمن والسلام . فتجاوز القوانين الاسكنديناوية ، التي تعارض بحكم المرأة ، وانتخبها نائبة ملك (١٣٨٧) . وتقدمت إلى أسلو ، فاختيرت نائبة ملك النرويج مدى الحياة (١٣٨٨) ، وبمسد ذلك بعام ، أقصى النبلاء السويديون ملكاً لم يرضوا عنه ، ونصبوها ملكة عليهم . وأقنعت العروش الثلاثة كلها بأن تباع أريك أكبر أبناء أخيها ، ولياً لمهودها . واستدعت عام ١٣٩٧ مجلس الدول الثلاث إلى كالم في السويد ، وهناك أعلن أن السويد والنرويج والدنمرك قد اتحدت إلى الأبد ، تحت سلطة حاكم واحد ، على أن تحتفظ كل واحدة منها بعاداتها وقوانينها . وتوج أريك ملكاً ، بيد أنه كان لا يزال في الخامسة عشرة ، فاستمرت مارجريت نائبة ملك إلى أن ماتت (١٤١٢) . ولم يحظ حاكم أوربي آخر في ذلك العصر بمملكة متسعة كهذه ، أو بحكمهم موفق كحكماها .

ولم يرث ابن أخيها حكمها ، فجعل أريك الاتحاد ، يصبح في الحقيقة إمبراطورية دنمركية ، بمجلس في كوبنهاجن يحكم الدول الثلاث . واضمحلت النرويج في هذه الإمبراطورية ، وفقدت زعامتها الأدبية التي احتفظت بها من القرن العاشر إلى القرن الثالث عشر . وفي عام ١٤٣٤ تزعم انجليبركت انجليبركسن ثورة السويد على سيادة الدنمرك ، وجمع في أربوجا (١٤٣٥) مجلساً قومياً من النبلاء والأساقفة وملاك الأراضي وممثلي المقاطعات ، وأصبح هذا المجلس المتوسع في تكوينه ، وقد استمر خمسمائة سنة ، ريمحتاج السويد الحالي . وانتخب انجليبروكس وكارك كنتسن نائبين ملك . واغتيل بطل الثورة بعد ذلك بعام ، وحكم كنتسن السويد نائب ملك ، ثم ملكاً ، إلى أن مات (١٤٧٠) .

وبدأ في الوقت نفسه كريستيان الأول (١٤٤٨ - ١٤٨١) أسرة

الدنبرج الحاكمة ، التي حكمت الدنمرك إلى عام ١٨٦٣ والترويج إلى عام ١٨١٤ . ودخلت أيسلنده في حكم الدنمرك إبان نيابة مرجريت عن الملك (١٣٨١) . وقد ولي مجد تاريخ الجزيرة وأدبها ، ولكنها استمرت تقدم إلى أوروبا التي تمزقها الفوضى ، درسا لم يلتفت إليه عن كفاءة الحكومة ونظامها .

وكانت أقوى ديمقراطية في العالم وقتذاك مستقرة في سويسرا . ونجد أن البطولة في تاريخ هذه البلاد المنيعه كانت مجسمة في الولايات ، وفي عام ١٢٩١ بدأت الولايات التي تكتنفها الغابات ، ويتحدث أهلها الألمانية وهي أورى وشوتز وانترفالدين ، تؤلف اتحاداً من أجل الدفاع المشترك . وأحرز الفلاحون السويسريون انتصاراً تاريخياً على جيش آل هابسبرج في مورجارتن (١٣١٥) ، فاحتفظ الاتحاد باستقلال حقيقى بينما اعترف بالسيادة الاسمية للإمبراطورية الرومانية المقدسة . وأضيفت إلى الاتحاد ولايات جديدة : لوسون (١٣٣٢) وزيورخ (١٣٥١) وجلاروس وزج (١٣٥٢) وبرن (١٣٥٣) ، وأصبح اسم ولاية شوتز يطلق على الجميع عام ١٣٥٢ . وشجعت الحدود الجغرافية على الاستقلال الذاتي وقبل الاتحاد اللغات الفرنسية أو الألمانية أو الإيطالية وطرائق كل منها تبعاً لانحدار أوديتها ومجاري أنهارها ، فاحتفظت كل ولاية بإصدار قوانينها بوساطة مجالس ينتخبها المواطنون . وتراوح تمثيل الحرية بين ولاية وأخرى ومن عصر إلى عصر ، ولكن جميع الولايات خضعت لسياسة خارجية موحدة وحل منازعاتها بوساطة مجلس اتحادى . ومع أن الولايات يحارب بعضها بعضاً ، فإن دستور الاتحاد أصبح وظل مثالا موحيا بالاتحاد - اتحاد أقاليم تستمتع بالحكم الذاتي تحت أجهزة وقوانين اختيرت بحرية .

وتطلب دفاع الاتحاد عن جريته تدريباً عسكرياً لجميع الذكور وخدمة عسكرية عند الطلب ، بتقديمها جميع الرجال بين العاشرة والستين وأصبح

المشاة السويسريون ، المسلحون بالحرب والمدرّبون على النظام الدقيق ، أكبر جيش مخوف باهظ التكاليف في أوروبا . ورأت الولايات أن تقتصد في دخلها ، فأجرت فرق جيشها للدول الأجنبية ، وجعلت « البسالة السويسرية » حينا من الزمن سلعة تجارية . ولبت الأمراء النمساويون ، يدعون لأنفسهم حقوقا إقطاعية في سويسرا ، وحاولوا الحصول عليها أحيانا ، ففضى على هذا الادعاء في سيمباتش (١٣٨٦) وتافلس (١٣٨٨) ، بمعارك تستحق الذكر في تاريخ الديمقراطية . وأكدت معاهدة كنستانس عام ١٤٤٦ مرة أخرى ، حرية سويسرا الفعلية وولاءها الاسمي للإمبراطورية الفعلية .

٣ - ألمانيا تتحدى الكنيسة

كانت ألمانيا أيضا اتحاداً ، ولكن الأجزاء التي تألفت منها ، لم تكن تحكم بواسطة مجالس ديمقراطية ، وإنما بواسطة أمراء مدنيين أو دينيين ، يعترفون بولاء محدود ، فقط لرأس الإمبراطورية الرومانية المقدسة . وحكم بعض هذه الولايات مثل بفاريا ووتنبرج وثورنجا وهي وناسو وميس رسكومونيا وبرندنبرج وكارثيا والنمسا والبلتيان - دوقات أو كونتات ، أومرغريفات (*) أو غيرهم من السادة المدنيين ، بينما خضعت ولايات أخرى - مثل مجدبرج ومينز وهال وبامبرج وكلونيا وبريمن وستراسبورج وسالزبورج وتريه وبازل وهلدشين - من الناحية السياسية بدرجات متفاوتة ، لأساقفة أورويساء أساقفة ، وما وافت سنة ١٤٦٠ ، حتى كانت حوالي مائة مدينة قد حصلت على موافق تحررها بالفعل من حكامها المدنيين أو الدينيين . ويوجد في كل إمارة مندوبون عن الطوائف الثلاث - النبلاء ورجال الدين والعامة - يجتمعون بين حين وآخر في مجلس إقليمي ، يحدد عن طريق المال سلطة الأمير . وأرسلت الإمارات والمدن الحرة ممثلين لها إلى الريخستاج أو المجلس الإمبراطوري . وكان يدعى مجلس خاص هو كرفير ستنتاج

(*) المرغريفات : لقب ألماني .

أو مجلس المنتخبين ، لاختيار الملك ، وجرى العرف أن يتألف من ملك بوهيميا ودوق ساكسونين ومارجريف Margrave براندنبيرج وكونت بلاتين ورومساء أساقفة منيز وترير وكلونيا . وكان اختيارهم يسفر عن تنصيب ملك ، ويصبح رأس الإمبراطورية الرومانية المقدسة ، عندما يتوجه البابا ، ومن ثم فلقبه قبل التتويج هو « ملك الرومان » والأصل أن يتخذ عاصمة في نورمبرج ، وكثيراً ما يتخذها في مكان آخر ، حتى في براغ . وارتكز سلطانه على العرف والسمعة ، أكثر من اعناده ، على الممتلكات أو القوة ، وليست له من الأرض سوى أملاكه الخاصة باعتباره أميراً إقطاعياً مثل كثيرين غيره ، وكان يعول على ربحنتاج أو الكوفيرستنتاج للحصول على الأموال لإدارة حكومته أو شن الحرب ، ولقد فرض هذا التعويل على رجال قادرين من أمثال شارل الرابع أو سيجمند ، سقوطاً مهيناً في الشئون الخارجية . وقضى الباباوات الأقوياء في القرن الثالث عشر على أسرة هوهنشتوفن ، فأنهك ذلك الإمبراطورية الرومانية المقدسة التي أنشأها (٨٠٠) البابا ليو الثالث وشارلمان . أما في عام ١٤٠٠ فقد كانت ارتباطاً واهياً من ألمانيا والنمسا وبوهيميا وهولنده وسويسرا .

وبعث الصراع بين الإمبراطورية والبابوية ، عندما أختار يوم واحد من عام ١٣١٤ ، فريقان متنازعان من المنتخبين لويس أمير بافاريا وفردريك صاحب النمسا ، ملكين متنافسين واعترف البابا يوحنا الثاني والعشرون ، من مقره البابوي في الأفينيون بالاثنتين كملكين ، ولم يجعل أحدهما إمبراطوراً ، واحتج بأنه ما دام البابا ، لا يملك إلا أن يتوج الملك إمبراطوراً ، فيجب أن يسمح له ، أن يحكم على صحة الانتخاب ، وقال الخبر الطموح أكثر من ذلك ، بأن إدارة شئون الإمبراطورية يجب أن تسند إلى البابوية بين وفاة إمبراطور وتتويج آخر . وآثر لويس وفردريك الاحتكام إلى الحرب . وانتصر لويس على غريمه وأسره في موهلنورف (١٣٢٢) ومن ثم ادعى (١٨)

لنفسه السلطة الإمبراطورية الكاملة . فأمره يوحنا أن يجرد نفسه من جميع لألقاب والسلطات ، وأن يمثل أمام المحكمة البابوية ليتلقى الحكم بعضيان الكنيسة . فأبى لويس وأصدر البابا قراراً بحرمانه (١٣٢٤) وطلب إلى جميع المسيحيين في الإمبراطورية أن يخرجوا عن طاعته ، وحكم بحرمان كل إقليم يعترف به ملكاً عليه . فتجاهلت معظم ألمانيا هذه المراسيم ، لأن الألمان كانوا كالأнгليز ، يعدون باباوات أفينيون ، خدامها وحلفاء لفرنسا . ولقد بدأ الناس يرون أنفسهم ، إبان ضعف العقيدة والبابوية المضطرد ، وطنيين أولاً ومسيحيين بعد ذلك . واضمحلت الكاثوليكية ، التي تتجاوز لقومية ، ونشأت القومية وهي بروتستانتيية .

وحصل لويس في هذا المأزق على المعونة والتأييد من حلفاء متباينين . ووسمت نشرة البابا يوحنا «Pope John's bull Cam inter nonnulla» (١٣٢٣) بالهرطقة ، القول بأن المسيح والرسل أبوا تملك العقار ، وأنه وجه محكمة التفتيش ، لتستدعي أمام جلساتها «الفرنسيسكان الروحانيين» الذين أكدوا هذا الرأي . ورد كثير من الإخوان الرهبان ، الاتهام بالهرطقة على البابا ، وعبروا عن فزعهم المقدس من ثروة الكنيسة ، ووصف بعضهم الخبر العجوز بأنه خارج على المسيحية ، وقاد ميكل سيزينا ، رئيس الروحانيين ، أقلية كبيرة منهم ، إلى التحالف الصريح مع لويس ملك بافاريا (١٣٢٤) فتشجع لويس بتأييدهم ، وأصدر في مدينة ساشزينها وزن منشوراً ضد «يوحنا الثاني والعشرين» ، الذي يدعى أنه بابا ، واتهمه بأنه سفاح نصير للظلم ، صمم على أن يقوض أركان الإمبراطورية ، وطالب بأن يعقد مجلس عام ، يحاكم البابا بتهمة الهرطقة .

ومما شجع الملك أكثر من ذلك ، ظهور أستاذين من جامعة باريس ، في بلاطه بنورمبرج وهما مرسينيوز من بادوا وجون من جانندان — وليس من شك في أن كتابهما «دفاع عن السلام» قد هاجم بابوية أفينيون ، في عبارات

أدخات السرور على الملك : « ما الذى تجده هناك غير حشد من تجار الرتب الدينية من كل صقع ؟ وماذا غير صخب المتلاعبين بالقضايا ، . . . وامتنان الرجال الشرفاء ؟ أما إنصافهم الأبرياء فيسقط في الحضيض ، إلا إذا اشترى بالمال ، وردد المؤلفان أقوال الوعاظ الألبجيين والولدنيزيين في القرن الثالث عشر ، وسبقاً لوثر بماتى سنة ، وكانت حجتهما أن تعتمد المسيحية ، كلية على الكتاب المقدس . ويجب أن يدعى مجلس عام للكنيسة لا بوساطة البابا ولكن بوساطة الإمبراطور ، وينبغى أن يحصل على موافقة الأخير في انتخاب أى حبر ، والبابا مثله فى ذلك مثل أى شخص آخر ، عليه أن يخضع للإمبراطور .

وابتهج لويس بذلك ، وصمم لينهض إلى إيطاليا ، وليتوجن إمبراطوراً ، بوساطة أهل روما . وخرج فى أوائل عام ١٣٢٧ على رأس جيش صغير ، وبعض الفرنسييسكان والفيلسوفين ، اللذين استخدمهما فى تأليف تصريحاته العامة . وأصدر البابا فى أبريل نشرات جديدة ، تقضى بالحرمان على جون ومارسيليز ، وأمر لويس أن يترك إيطاليا . ولكن الفيكونت الحاكم رجب به فى ميلان ، وتسلم التاج الحديدى ، باعتباره الملك الاسمى للمبارديا . وفى السابع من يناير عام ١٣٢٨ ، دخل روما ، وسط تهليل ، جمهور ينكر إقامة البابا فى أفنيون . واستقر فى قصر الفاتيكان ، واستدعى مجلساً شعبياً للاجتماع فى الكايتول . وظهر أمام الجمع الحاشد مرشحاً لتقلد التاج الإمبراطورى وأبدى الجمع موافقته الصاخبة ، وفى السابع عشر من يناير وضع على رأسه التاج المنشود ، وكان الذى وضعه هو المأمور سكبارا كولونا - عدو البابوية العنيد ، الذى حارب قبل ذاك بربع قرن تقريباً بونيفاس الثامن ونوعده بالموت ، والذى رمز ثانية فى لحظة ، إلى تمهيد الدولة الناشئة ، للكنيسة الآخذة فى الضعف .

ولم يدرك فى خلد البابا يوحنا قط ، وقد بلغ الثامنة والسبعين - أن يهزم -

فأعلن حرباً صليبية ليجرد لويس من كل سلطة ، وأمر الرومان ، أن يطردوه من مدينتهم ؛ حتى لا يقعوا تحت طائلة قرار الحرمان ، وأن يعودوا إلى طاعة البابوية . فأجاب لويس بعبارات تذكر بسلفه هنرى الرابع المحروم من غفران الكنيسة ، فعقد اجتماعاً شعبياً آخر ، وأصدر أمام الجمع مرسوماً إمبراطورياً ، يتهم البابا بالهرطقة والطغيان ، ويجرده من منصبه الكهنوتى ، وحكم عليه بعقوبة ، تقررها السلطات الزمنية . وتألقت لجنة ، من رجال الدين ومن العلمانيين ، بتوجيه لويس ، فعينت بيتر الكورفارى منافساً على كرسي البابوية . وعكس لويس تقاليد ليو الثالث وشارلمان ، فوضع التاج البابوى المثلث على رأس بيتر ، ونادى به بابا نيقولاس الخامس (١٢ مايو ١٣٢٨) . ودهش العالم المسيحى ، وانقسم إلى معسكرين ؛ على نفس الأسس تقريباً التى قسمت أوروبا بعد الإصلاح الدينى .

وقلبت الأحداث المحلية الصغيرة الموقف رأساً على عقب . فقد عين لويس مارسيزوز من بادوا مديراً روحانياً للعاصمة ، فأمر هذا الرجل ، القساوسة القليلين الذين بقوا فى روما ، أن يحتفلوا بالقداس كالمعتاد ، على الرغم من قرار الحرمان ، ثم عذب بعض الذين رفضوا ، وعرض راهباً أوغسطينياً لحب الأسود على الكابيتول ؛ فأجس كثير من الرومان بأن هذه الأعمال تحمل الفلسفة فوق طاقتها . ولم يتعلم الإيطاليون قط ، حب التبتون ، فلما اغتصب بعض الجنود الألمان ، الطعام من الأسواق ، دون أن يدفعوا له ثمناً ، شبت الفتن . واحتاج لويس إلى المال لينفق على جنده وحاشيته ، ففرض جزية مقدارها عشرة آلاف فلورن على المدنيين ، ومبالغ مماثلة على رجال الدين واليهود . وبلغت المعارضة حداً من الخطورة جعل لويس يرى أن الوقت قد حان ، ليعود إلى ألمانيا . فبدأ فى الرابع من أغسطس عام ١٣٢٨ ، انسحابه عبر إيطاليا . وفى اليوم التالى احتلت الكتائب البابوية روما ، وخربت قصور الذين أيدوا لويس من الرومان ، وصودرت

أملأهم لحساب الكنيسة . ولم يند الناس مقاومة ، بل عادوا إلى عباداتهم وجرانهم .

واطمأنت نفس لويس في بيزا ببقاء نصير جديد ، هو أشهر فيلسوف في القرن الرابع عشر . فقد فروليام الأوكهامي من سجن بابوي في أفنيون ، وعرض على الإمبراطور خطبته قائلا (عن رواية غير محققة) « دافع عنى بسيفك وسادافع عنك بقلمى » . فأصدر كتابات قوية ، ولكنه لم يستطع أن يتخذ الموقف . فقد أقصى لويس ، جميع العناصر الحاكمة في إيطاليا ، وكان أنصاره من الجيلاين ، يأملون أن يحكموا شبه الجزيرة لمصلحتهم باسمه ، فأحزنهم أن يجدوه يزعم لنفسه السلطات والمصالح جميعها ، يضاف إلى ذلك أنه جعلهم يقرضون ضرائب باهظة لخزائنه . وكانت قواته ضئيلة لا تناسب مزاعمه ، فانصرف عنه كثير من الجيلاين حتى للفيكونت ، وعقدوا مع البابا صلحا بالشروط التي قدروا عليها . وترك منافس البابا ، لموارده فاستسلم لضباط البابا الذين قبضوا عليه ، وسبق أمام يوحنا الثانى والعشرين ، وحل المشقة حول عنقه ، فأتى بنفسه على قدى البابا مستغفرا (١٣٢٨) . فعفى عنه يوحنا ، وعاقبه كضال يعود إلى الكنيسة ، وحجسه مدى الحياة .

وعاد لويس إلى ألمانيا ، وأرسل الوفود مرارا إلى أفنيون ، تعلن سعيه لقراراته السابقة واعتذاراته ، من أجل عفو البابا واعترافه . فرفض يوحنا ، واستمر في الحرب إلى أن مات (١٣٣٤) . واستعاد لويس بعض نفوذه ، عند ما بدأت إنجلترا حرب المائة عام ، ووغبت في محالفته ، واعترف إدوارد الثالث بلويس إمبراطورا ، وحيا لويس بلوره ، إدوارد ، باعتباره ملكا لفرنسا . فاغتنم مجلس من الأمراء والمطارنة الألمان (في ١٦ يوليوس ١٣٣٨) فرصة محالفته دولتين كبيرتين ضد البابوية ، وقرر ، أن اختيار ملك ألماني بواسطة الناصحين الألمان ، لا تبطله سلطة أخرى ، وأعلن مجمع في فرنكفورت الموافقة على المين (٣ أغسطس ١٣٣٨) أن قرارات البابا ضد لويس

ملغاة وباطلة . وحكم بأن لقب الإمبراطور وسلطته ، متحفاً من الناحيتين الإمبراطوريتين ، ولا يحتاجان إلى إقرار من البابا . ونجاءت ألمانيا وإنجلترا احتجاجات البابا بنذكت الثاني عشر ، وبذلك سارا خطوة نحو الإصلاح الديني .

وتمثل لويس بالنجاح ، فقرر أن يطبق إلى أقصى حد نظريات مارسليوز ، وأن يمارس السلطة الدينية والدنيوية معاً ، فصرف من عينهم البابا عن صدقات الكنيسة ، وعين رجاله في مكانهم ، ووضع يده على الأموال التي جمعها جبابة البابا من أجل حرب صليبية ، ونسخ زواج مارجريت أميرة كارينثيا - وهي وارثة معظم التيرول - وزفها إلى ابنه ، على الرغم مما بينه وبينها من قرابة تجعل الزواج منها من ناحية الشريعة الكنسية باطلاً . فأقسم الزوج الرفوض وهو أخوه الأكبر شارل كما أقسم أبوهما چون ملك بوهيميا أن ينقما منه ، ورأى كليمنت السادس ، الذي أصبح بابا عام ١٣٤٢ ، في هذا فرصة ، ليخلص من العدو العنيد للسدة البابوية . واستطاعت الدبلوماسية البارة أن تكتسب ناخباً بعد آخر ، إلى الرأي الذي يقول ، إن السلام والأمن ، لا يعودان إلى الإمبراطورية ، إلا بخلع لويس وتنصيب شارل ملك بوهيميا إمبراطوراً ، وتعهد شارل بطاعة أوامر البابا ، في مقابل تأييده . وفي يوليو عام ١٣٤٦ اجتمع مجلس ناخبين في رنر ، وقرر بالإجماع ، أن يكون شارل ملكاً على ألمانيا . وأخفق لويس في أن يجد ، أذنًا صاغية في أفنيون لإلحاحه بالخضوع للبابا ، فأعد العدة للحرب حتى الموت دون عرشه ، وكان أثناء ذلك مشغولاً بالصيد وقد بلغ الستين من عمره ، وسقط عن جواده وقتل (١٣٤٧) .

وأحسن شارل الخامس الحكم ، ملكاً وإمبراطوراً . وكرهه الألمان لأنه جعل براغ عاصمة الإمبراطورية ، ولكنه أصلح الإدارة في ألمانيا ، كما فعل في موطنه ، وأمن التجارة والمواصلات ، وأنقص الضرائب ، واحتفظ بعبادة

مستقرة ، وأمد الإمبراطورية كلها بجبل من الناس بنعم بسلام نسبي . وفي عام ١٣٥٦ ، نال شهرة فيها قدر من المغالطة في التاريخ ، بإصدار سلسلة من القوانين عرفت « بالذئبة البابوية الذهبية » — وإن كانت قليلا من كثير من الوثائق تحمل الخاتم الإمبراطوري الذهبي . لعله اقتنع بأن غياب الطويل عن ألمانيا يتطلب مثل هذا الإجراء ، فقد منح الناخبين السبعة سلطات تكاد تمحو سلطة الإمبراطور . وكان على الناخبين أن يجتمعوا سنوياً ليصدروا التشريعات الخاصة بالمملكة ، والمالك أو الإمبراطور ، مجرد رئيس لهم ويدهم المنفذة . وكانوا في ولاياتهم يملكون السلطة القضائية الكاملة ، وملكية المناجم والمعادن الكامنة في الأرض ، والحق في ضرب السكة الخاصة بهم ، وزيادة الدخل إلى جانب الحق المقيد في إعلان الحرب وإبرام معاهدات السلام . وكانت هذه الذئبة بمثابة إقرار ثانوي للحقائق الواقعة ، فحاول شارل أن ينشئ بوساطتهم اتحاداً تعاونياً من الإمارات . ومع ذلك فقد شغل الناخبون بشئونهم الإقليمية ، وأهملوا مسئولياتهم باعتبارهم يؤلفون مجلساً إمبراطورياً ، حتى أن ألمانيا ظلت إمبراطورية بالإسم فقط . وقد هيا الاستقلال المحلي للناخبين على هذا النحو لناخب سكسونيا أن يحمي لوثر ، وما أعقب ذلك من انتشار المذهب البروتستانتي .

وحافظ شارل في شيخوخته على ولاية العهد الإمبراطوري لابنه بوساطة الرشوة بالجملة (١٣٧٨) وتحلى ونسلسوس الرابع ببعض الفضائل ، ولكنه كان يدمن الشراب ويحب موطنه الأصلي ، فكره الناخبون منه ذلك وخلعوه (١٤٠٤) . ميثرين عليه روبرت الثالث الذي يخلف أثراً يذكر في التاريخ . واختير سيجموند أمير لكسمبورج ملكاً على المجر (١٣٨٧) وهو في التاسعة عشرة من عمره ، وانتخب عام ١٤١١ ملكاً على الرومان وسرعان ما حصل على لقب الإمبراطور . وكان رجلاً ذا ملكات متنوعة ، جذاباً ،

جميلاً مغروراً و كريماً محبوباً وقاسياً في بعض الأحيان وثقف لغات متعددة .
وكلف بالأدب لا يفضل عليه سوى النساء والسلطان . وربما مهدت نيته
الطيبة له موضعاً صغيراً في جهنم ، ولكن شجاعته كانت تخونه في الأزمات .
ولقد حاول مخلصاً أن يصلح مساوئ الحكومة الألمانية ويقضي على أسباب
ضعفها ، وأصدر بعض القوانين الصالحة ، ونفذ القليل منها ، بيد أن الناجحين
أحبطوا مساعيه ، باستغلالهم الذاتي ومحافظتهم على ما ألفوه وعدم رغبتهم في
الإسهام بنصيبهم في نفقات صد هجمات الترك المتقدمين . وأوقف في أعماله
الأخيرة ماله ونشاطه على مجازبة الموسيين في بوهيميا . ولما توفى (١٤٣٧) .
بكت أوروبا فيه ، رجلاً كان يمثل التقدم الأوربي فترة من الزمن وإن أخفق
في كل شيء إلا الكرامة .

ولقد أوصى شارل الناجحين في بوهيميا والمجر وألمانيا أن يختاروا زوج
ابنته ، ألبرت أمير هبسبورج . ونعم ألبرت الثاني بالتييجان الثلاثة ، ولكنه
مات بالدوسنطاريا قبل أن تفتح قدراته ، في حملة ضد الأتراك (١٤٤٠) .
ولم يخلف ابناً ، ولكن الناجحين ، اختاروا للناجين الملكي والإمبراطوري ،
شخصاً آخر من آل هبسبورج هو فريدريك أمير ستيريا ، ومنذ ذلك وقع
اختيارهم مراراً على أمير من آل هبسبورج ، حتى أصبح السلطان
الإمبراطوري في واقع أمره ، ملكاً وراثياً ، في هذه الأسرة الموهوبة الطموح .
وجعل فريدريك الثالث ، النمسا ، دوقية كبرى ، واتخذ آل هبسبورج فيينا
عاصمة لهم ، وأصبح المقروض أن يكون ولي العهد ، هو الدوق الأكبر
لنمسا ، ودخلت الصفة الوراثية في الأخلاق النمساوية والفيناوية كقوم نسائي
رشيق يمتزج بخشونة الشمال المذكورة في النفس التيوتونية .

٤ - المتصوفة

لقد غرس القرنان الرابع عشر والخامس عشر بذور الإصلاح الدينى : وكابد لويس ملك بافاريا وويكليف فى انجلترا وهس فى بوهيميا ، التجربة قبل لوثر وهنرى الثامن وكالفن ونوكس وأصبحت ثورة رجال الدين المتزايدة فى اسكندناوة والمعفاة من الضرائب عبئاً ثقيلاً على الشعب والحكومة وزعم النقاد أن الكنيسة كانت تملك نصف أراضي الدنمرك ، ولها الحق الإقطاعى على كوتبهاجن نفسها . ونظر النبلاء بحسد مشتموم ، إلى أملاك لا يحجبها إلا العقيدة بل إن المسيحيين المحافظين كانوا ضد الكهنوت . أما فى سويسرا فقد كان الاستقلال الأثم للولايات تمهيداً لظهور زونجلى وكالفن . وفى عام ١٤٣٣ طردت مجديبرج ، كبير أساقفتها وكهانها ، وانتفضت بمبرج على حكم الأساقفة ، وحاصرت باسو أسقفها فى قلعتها . وفى عام ١٤٤٩ ، وجه أستاذ فى جامعة أرفورت (حيث قدر للوثر أن يدرس) إلى البابا نيقولاس الخامس ، دفاعاً عن مجالس العامة باعتبارها أعلى سلطة من البابوات . وانتشرت أصداء من ثورة الهوسيين فى بوهيميا المجاورة ، إلى ألمانيا بأسرها ، وحافظت الجماعات الولدنيزية ، هنا وهناك ، سرّاً على المهرطقة القديمة والأطماع الشبهة بالشيوعية . واتجه الوردج نفسه إلى تصوف يقرب من المهرطقة .

وأجمع التصوف عند جوهانس إيكهارت ، مذهباً من مذاهب وحدة الوجود ، لا يعبأ بالكنيسة ، ويكاد يتجاهل القانون الدينى المحدود . وكان هذا الراهب الدومينيكى على حظ من العلم جعل لقب « أستاذ » جزءاً من اسمه . وصيغت كتاباته الفلسفية بلغة لاتينية متحذقة ، ولو أنها كانت كل آثاره ، لما بلغ حظاً من الشهرة أو الخطر . ولكنه كان يدعو بلغة ألمانية منظومة فى ديريه فى كولونيا ، إلى مذهبه الجريء ، وحدة الوجود بما

عرضه لمحكمة التفتيش . واتبع ديونيس الأريوفاغيط(*) وجوهانز سكوتس
ارجينا ، فجهد للتعبير عن حسه الغلاب بباله موجود في كل مكان . وهذه
الإله غير المحدود ، لم يتصوره إيكهارت ، شخصا أو روحا ، ولكنه وحدة
مطلقة خالصة . . . هوة بلا كيفية وبلا شكل ، للإله الصامت الواسع . . .
حيث لا يرى قط خلاف ، لا أب ولا ابن ولا روح قدس ، حيث لا يوجد
واحد في داره ، ولكن حيث تكون جذوة النفس في سلام أكثر مما تكون
مع نفسها . ولا يوجد بصفة أساسية سوى هذا الإله الذى لا شكل له . . .
” الله كل شيء ، وكل شيء هو الله . إن الأب ينجبني بلا توقف ،
فأكون ابنه . وأنا أقول أكثر من ذلك : إنه يُنجبُ في ذاته ، وفي ذاته
ينجبني . والعين التي أرى بها الله هي العين ذاتها التي يراى الله بها . . .
وعيني وعين الله عين واحدة “ .

وفي كل فرد قطعة من الله ، وعن طريقها تستطيع الاتصال به مباشرة
وتستطيع أن تكون ذاته . لا عن طريق شعيرة الكنيسة ، ولا حتى عن
طريق الكتاب المقدس ، ولكن عن طريق هذا الوعي الكوني وحده تستطيع
النفس أن تقرب وأن ترى الله . وكلما تجرد الفرد من أغراضه الذاتية
والدنيوية ، كلما أصبحت هذه الجذوة الإلهية أكثر شفافية وأحد بصره
حتى يكون الله والنفس واحد آخر الأمر ، و” نتحول كلية إلى الله “ . فليست
الجنة والأعراف والجحيم أماكن ، ولكنها أحوال النفس .. فالافتراق عن
الله هو الجحيم ، والاتحاد معه هو الفردوس . واشتم كبير أساقفة كلونية
من هذه الأقوال رائحة الهرطقة ، فدعا إيكهارت للسحاكمة (١٣٢٦) فأكد
الرجل صحة مخافته على العقيدة واقترح أن يحكم على أقواله باعتبارها
مبالغات أدبية ، ومع ذلك فقد أدانه الأسقف . فاستأنف الراهب الحكم إلى

البابا يوحنا الثاني والعشرين ثم تخلص من المحرقة بالموت في الوقت المناسب (١٣٢٧) .

وانتشر تأثيره على يد تلميذين دومينيين عرفا كيف يحتفظان بمذهبه في وحدة الوجود في نطاق أمين . فقد عذب هانبريخ سوسو نفسه ، ستة عشرة سنة ، في زهادة صارمة ، وحفر اسم المسيح في لحمه على قلبه ، وزعم أنه تلقى في فمه دما من جراح المسيح ، « وألف » كتيبه في الحكمة الخالدة « باللغة الألمانية . لأن الله كما قال ، أوحاه إليه بهذه اللغة . أما جوهانز تولر فقد وصف ديكهارت بأنه « أستاذة الأقدس » ودعا في ستراسبورج وبازل إلى مذهب الاتحاد الصوفي بالله . ونسب لوثر إليه كتابا عنوانه علم اللاهوت الألماني ، وكان تأثير هذا الكتاب ، فيه عميقا ، ببساطة معتقده : الله ، المسيح ، الخلود .

ونظرت الكنيسة بشيء من الاهتمام إلى المتصوفة الذين تجاهلوا أغلب تعاليمها ، وأهملوا شعائرها وزعموا الوصول إلى الله بلا استعانة من القصر أو الأسرار المقدسة . وهنا نجد مبادئ الإصلاح الديني بحكم الفرد على نفسه ، وكل إنسان في ذاته قسيس ، وليس التبرير في الأعمال الطيبة ولكنه في العقيدة السامية . وفي رأى الكنيسة أن الإيحاءات الخارقة قد تأتي من الشياطين والمجاذيب كما تأتي من الله والقديسين ، وأن الأمر يحتاج إلى إرشاد صارم يحفظ الدين من التحلل إلى فوضى تتألف من ديانات وعلوم دين فردية . ولا يزال هذا الخلاف في الرأي يقسم المخلصين .

٥ - الفنون

طال مكث الطراز القوطي في ألمانيا ، بعد أن أدخل مكانه ، في إيطاليا وفرنسا ، لمؤثرات عصر النهضة الكلاسيكية بأمد طويل . وهو الآن يتوج المدن المزدهرة في أوروبا الوسطى بكنايس ، لم تبلغ في جلالها المهيب ما بلغت المزارات العظيمة في فرنسا ، وهي مع ذلك ترفع الروح بجبالها الهادئة

وروعتها غير المتكلفة . ولقد بدأت إصلاحاً تشيد كاتدرائيتها عام ١٢٨٧ ،
وفرايبورج السكسونية عام ١٢٨٣ ، وأولم عام ١٣٧٧ (وبها أعلى برج
لوطى فى العالم) وشرعت فينا فى بناء كاتدرائية القديس ستيفن ١٣٠٤ ،
وسترولزبند كنيسة السيدة مريم عام ١٣٨٢ ، وديانزج كنيسة أخرى
لسيدة مريم عام ١٤٢٥ . وأضافت أخن وكلونيا موضع المرتلين فى
كاتدرائيتها ، وأتمت ستراسبورج « الموسيقى المجمدة » الخاصة بكاتدرائيتها
عام ١٤٣٩ ، وشيدت أكرانتن كنيسة القديس فيكتور الجامعية الأنيقة ،
وقد خربتها الحرب العالمية الثانية . واعتزمت نورمبرج بأربع كنائس
مشهورة ، تصقل التقوى بالفن والنقوش . وتلين كنيسة لورنز (١٢٧٨ -
١٤٧٧) إلى القرنين الرابع عشر والخامس عشر ، بياها الفخم وناقلتها
المستديرة الثلاثية . وكانت كاتدرائية القديس (١٣٠٤ - ١٤٧٦) ستيفن
معلماً محبباً ، فإن سقفها المنحدر يغطى صحن الكنيسة ومماشيها بقنطرة واحدة ،
وأسقطه إله الحرب عام ١٩٤٥ . وأعيد عام ١٣٠٩ بناء مماشى كنيسة
سيبالدوس وأقيم فيها عام ١٣٦١ مكان جديد للمرتلين ، وتم حوالى عام
١٩٤٨ بناء أبراجها الغربية وركب بين عامى ١٣٦٠ ، ١٥١٠ زجاجها
الملون البديع . وزودت كنيسة السيدة مريم (١٣٥٥ - ١٣٦١) ، بدلهيزها
المؤن بكثير من التماثيل ، وأصبحت أثراً بعد عين فى الحرب العالمية الثانية ،
ولكنها أعيدت إلى ما كانت عليه ، وفى كل يوم عند الظهيرة تنحني
يلاً كلل تماثيل الناحيين الأربعة ، فى الساعة المشهورة بالواجهة أمام شارل
الرابع ، اعترافاً بجميل دستورهِ المشهور . وكان فن النحت لا يزال ساذجاً ،
يمد أن الكنائس فى برسلاو وهالجارتن وكنيسة سيبالدوس فى نورمبرج ،
كانت تتلقى تماثيل خشبية أو حجرية للعداء من بعض النبلاء .

ولم تجمل المدن كنائسها فحسب وإنما جملت أيضاً مبانيها العامة وحوائيتها
ودورها . وقامت وقتذاك تلك الدور ، هرمة السقف المعروش نصفها

بالخشب ، التي تكسب المدن الألمانية ، فنته مشوقة نوحى بجو القرون الوسطى ، للعيون العصرية المثالية . وكانت « دار المجلس مركز الحياة المدنية ، وهي ملتقى النقابات الكبيرة أحياناً ، وقد تحمل حوائطها صوراً جدارية ، وكانت أعمال الخشب فيها تحفر عادة بما عرف عن الثيوتون من عزم وقوة . وللهو الكبير في دار المجلس بمدينة برمين (١٤١٠ - ١٤٥٠) سقف من جلع الخشب المنقوش ، وسلم محوى بأعمدة وحاجز من الخشب المنقوش ، وثيريات مزخرفة على شكل سفن . ولقد خربت دور المجالس الآتية في الحرب العالمية الثانية : مجلس كلونيا (١٣٦٠ - ١٥٧١) عقد فيه الاجتماع العام الأول للاتحاد الهندسي ، ومجلس منستر (١٣٣٥) ، حيث أبرمت معاهدة وستفاليا ، ومجلس برنزفليك وهي من دور القرن الرابع عشر من المجالس البلدية التي على الطراز القوطي ، وفرنكفورت - على - المين (١٤٠٥) حيث دعا النახيون إمبراطوراً جديداً لتناول طعام الغداء . وفي ماريلبورج ، شيد أشياخ الشعب الثيوتوني قصرهم الألماني الضخم (١٣٠٩ - ١٣٨٠) . وقد واجهت دار البلدية كنيسة سيبالدس في نورمبرج ، وشيدت (١٣٤٠) لكي تسع جميع أعضاء ريشستاج الإمبراطورية ، ثم رُمست مرات ، فلم يبق منه إلا القليل من طابع القرون الوسطى في الشكل . وأقام هيفرتش بارلو ، وهو مثال من براج ، في ميدان السوق أمام كنيسة العلاء ، النبع الجميل (١٣٦١) الذي تكثر فيه تماثيل أبطال وثنيين ويهود ومسيحيين وتجسم نورمبرج في القرون الثلاثة بين عامي ١٢٥٠ ، ١٥٥٠ بتماثيلها وكنائسها وعمارتها المدنية ، الروح الألماني في أوجهه وكماله . وكانت طرقاتها الملتوية في أغلبها ضيقة غير مرصوفة ، ومع ذلك فقد كتب بابا المستقبل بيوس الثاني عن نورمبرج .

« عندما يأتي المرء من فرانكونيا السفلى ، ويرى هذه المدينة المحبدة ، فإن فخامتها تبدو عظيمة بحق . فإن دخلها ، فأكدت مشاعره الأولى بجبال

الطرق وتتناسب المنازل ، والكنائس . . جديرة بالعبادة جدارتها بالإعجاب .
وتسيطر القلعة الإمبراطورية بشموخها على المدينة ، وكأنما بنيت دور نواب
المقاطعة للأمراء . والحق أن ملوك اسكتلندة يسرهم أن يسكنوا بيوتاً مترقة
كالتى يسكنها المواطن العادى فى نورمبرج .

أما الفنون الصناعية الصغرى والصناعية فى المدن الألمانية ، على الخشب
والعاج والنحاس والبرونز والحديد والفضة والذهب ، فقد بلغت وقتئذ
النضج الكامل لنموها فى القرون الوسطى . وأنتج الفنانون والنساجون أقمشة
مزركشة رائعة تعلق على الحوائط ، كما مهد النقاشون على الخشب الطريق
لديرر وهولبين ، وزين المنمنمون المخطوطات عشة ظهور الطباعة على يد
جوتنبرج ، ونقش العاكفون على زخرفة الخشب ، الأثاث الفخم ، وصاغ
سباكو الحديد ، للكنائس ، فى القرن الخامس عشر ، نواقيس لا مثيل لها
فى رخصة حليها . ولم تكن الموسيقى فنا فحسب ، ولكنها كانت نصف
حياة الفراغ فى المدن . ومثلت نورمبرج وغيرها من المدن حفلات تنكرية
عظيمة تتألف من التمثيليات والأغاني الشعبية . ولقد عبرت الأغنية الشعبية
عن أحاسيس الشعب الدينية أو الغرامية . وشنت الطبقات الوسطى هجوماً
جماعياً على مشكلات تعدد الأنعام ، ونافست النقابات فى تأليف فرق الغناء
الجماعى الضخمة ، وأخذ القصابون والذباغون وسباكو النواقيس وغيرهم
من الرجال الأقوياء يبارون للحصول على جائزة المغنى الأول فى دورات
إنشادية صاخبة وأسست أول مدرسة للمغنيين الأوائل فى ميز عام ١٣١١ ،
ونشأت غيرها فى ستراسبورج وفرنكفورت على المين وويرزبرج
وزيورخ وأوجزبرج ونورمبرج وبراغ . أما الطلاب الذين ينجحون فى
الحصول على الأجازات الأربع وهى دارس وصديق مدرسة وشاعرومغن
فيمنحون لقب أستاذ . وهبط العنصران الرومانى والمثالى إلى الأرض عند

النسيين(*) لما حمل نواب المقاطعات الألمان الأغنية ، واقعيتهم الشهوانية .

وإذا سيطرت الطبقة التجارية على المدن ، فإن جميع الفنون ما عدا عمارة الكنائس ، تتخذ اتجاهها واقعياً . وكان الجوبارداً ورطباً في الغالب لا يشجع على العرى ، ولم تجدد عبادة الجسم أو الكبرياء الجسمي موطناً ملائماً هنا كما كان الحال في إيطاليا . إن عصر النهضة أو في بلاد الإغريق . ولما رسم كونراد وتز الكنستانسى « سليمان وملكة سبأ » ألبسهما وكأنهما يعيشان على جبال الألب في فصل الشتاء . ومع ذلك فقد كان في حوالى عشرة مهن مدارس تصوير في القرن الخامس عشر : ألم وسالزبرج وفرونكفورت وأوجزبرج وميونخ ودرستاد وبازل وأنخن ونورمبرج وهامبورج وكولبار وكولونيا ، وبقيت إلى الآن نماذج من هذه المدارس جميعاً ونحن نقرأ في أخبار ١٣٨٠ : « كان في كولونيا في هذا الوقت مصور مشهور اسمه ولهم ، لا يوجد له مثل في طول البلاد وعرضها . ولقد رسم رجالاً براءة بخيل للرائى معها أنهم أحياء » وكان الأستاذ ولهم واحداً من كثيرين « على الفطرة » . ولقد أنشأ الأستاذ برترام والأستاذ فرانك وأستاذ سانت فيرونیکا وأستاذ مذبج هسترباكر - تحت التأثير الفلمنكى في الغالب نظاماً للتصوير المشترك في ألمانيا ، ورسموا موضوعات الإنجيل التقليدية بعاطفة دينية ، يمكن إرجاعها إلى إيكهارت والمتصوفة الألمان الآخرين .

وتنتهى بالمصور ستيفن لوكر ، الذى مات في كولونيا عام ١٤٥١ ، هذه المرحلة التمهيدية للتطور ، وبذلك نصل إلى أوج المدرسة الأولى . وتعد صورته « عبادة المجوس » مقبرة كاتدرائية كولونيا ، وهى تضارع معظم الصور التى أنشئت قبل منتصف القرن الخامس عشر ؛ ففيها عذراء جميلة متواضعة معترزة بنفسها في وقت واحد ، وطفل مبهج وحكام الشرق وهم ألمانيو السحنة ولكنهم حكماء بحق . وتأليفها تقليدى ، وتلوينها ناصع بالأزرق

(*) النسيبون هم الشعراء الألمان الغنائيون الذين شاع مذهبهم من ١١٥٠ - ١٣٥٠ م .

والأخضر والذهبي . وفي « عذراء وردة التكمية وعذراء البنفسج » ، صورت
الأمهات الشواب المثلاليات الألمانيات ، ذوات الجمال الرقيق الرصين . بكل
ما في فن القرون الوسطى من حيرانية ، تتجه بوضوح إلى التجديد . فقد كانت
ألمانيا على عتبة أعظم عصورها .

٦ - جوتنبرج

ما الذي وضع نهاية للعصور الوسطى ؟ أسباب كثيرة أخذت تعمل
خلال ثلاثة قرون : فشل الحروب الصليبية ، وزيادة معرفة أوروبا الناهضة
بالإسلام ، والاستيلاء المحقق على القسطنطينية ، وبعث الثقافة الكلاسية
الوثنية ، وانتشار التجارة بفضل رحلات أسطول هنرى الملاح وكولبس
وفاسكو دا جاما ، ونشأة الطبقة التجارية التي مولت مركزية الحكومة الملكية ،
وتقدم الدول القومية ، متحدة سلطة الباباوات التي تعلو على القومية ، وثورة
لوتر الموفقة في وجه البابوية ، والطباعة :

ولقد كان التعليم كله تقريباً ، قبل جوتنبرج ، في يد الكنيسة . . .
وكانت الكتب باهظة الثمن ، والنسخ مجهداً وغير معتنى به أحياناً . واستطاع
قائل من الكتاب الاتصال بجمهور كبير ولكن بعد وفاتهم ، وكان عليهم
أن يكسبوا عيشهم من التعليم ، أو الانخراط بفرقة من فرق الرهبان ، أو
بمعاش يجريه عليهم الأغنياء أو صدقات يحصلون عليها من الكنيسة . ويدفع
ناشرو كتبهم ، النذر اليسير لهم ، أولاً يدفعون لهم شيئاً على الإطلاق ،
بل إذا وجد ناشر يدفع لهم ، فإن حق الطبع لم يكن مكفولاً لهم ، إلا بمنحة
بابوية بين حين وآخر . وكانت المكتبات كثيرة ، وإن تكن صغيرة ،
وكانت للأديرة والكاتدرائيات والكليات وبعض المدن مجموعات متواضعة
قلما تزيد على ثلثائة مجلد ، وحفظت الكتب عادة داخل الجدران ، وربط
بعضها بالسلاسل في المقارئ أو الأدرج . وكان لشارل الخامس ملك فرنسا

مكتبة مشهورة بجمعها ٩١٠ مجلدات ، ولهمفري ، دوق جلوسستر ٦٠٠ مجلد ، وربما كانت مكتبة الدير بكنيسة السيد المسيح في كنتربري ، تضارع في الكبر أى مكتبة خارج حدود الإسلام ، وضمت ٣٠٠٠ مجلد ، عام ١٣٠٠ . وكانت يخير مكتبة عامة في انجلترا هي مكتبة ريتشارد دى بوري سانت ادموندز ، الذى سجل غرامه بكتبه في رسالة « حب الكتب » (١٣٤٥) ، وجعل هذه الكتب تشكو من سوء المعاملة التى لقيتها من « ذلك الحيوان من ذوات الساقين الإثنين المسمى امرأة » ، الذى أصر على أن تستبدل بها التيل الرقيق أو الحرير .

وزاد الطلب على الكتب بكثرة المدارس وانتشار القراءة ورأت طبقات رجال الأعمال ، القراءة مفيدة في شئون الصناعة والتجارة ، وفرد نساء الطبقتين الوسطى والعليا ، بواسطة القراءة ، إلى عالم من الخيال ، يستعصن به عن دنيا الواقع ، وما إن جاء عام ١٣٠٠ حتى كان الوقت الذى لا يستطيع فيه القراءة غير رجال الدين قد ولى أوكاد ، وأدى هذا الإقبال المتزايد إلى ظهور جوتنبرج أكثر من أى شيء آخر ، حتى عن زيادة مقدار الورق وظهور مداد زيتي . ولقد أحضر المسلمون صناعة الورق إلى أسبانيا في القرن العاشر ، وإلى صقلية في القرن الثاني عشر ، وانتقلت إلى إيطاليا في الثالث عشر ، وإلى فرنسا في الرابع عشر ، وكانت صناعة الورق قد بلغ عمرها قرناً من الزمان عندما جاءت الطباعة . ولما صار ارتداء النيل مألوفاً في أوروبا في القرن الرابع عشر ، اتخذت صناعة الورق مادتها الرخيصة من خرقه المنبوذة ، فهبط سعر الورق وتهاوت سهولة الحصول عليه مع انتشار القراءة ، على تقديم مادة الكتب المطبوعة وتسويقها .

أما الطباعة نفسها فكانت كالأثار المطبوعة ، أقدم من المسيحية فقد طبع البابليون على الآجر حروفاً أو رموزاً ، وطبع الرومان وشعوب كثيرة أخرى على النقود ، والخزانون على أوانهم ، والتساجون على الأقمشة ، ومجلدو الكتب على أغلفتها ، واصطنع كل رجل من الأعيان ، في العصور

القديمة أو الوسطى ، الطباعة ، كلما وقع الوثائق بخاتمه ، واستخدمت وسائل مماثلة في الخرائط وأوراق اللعب . ويرجع تاريخ الطباعة الحجرية — وهى كتب من الخشب أو المعدن تنقش عليها كلمات أو رموز أو صور — فى الصين واليابان إلى القرن الثامن ، وربما قبل ذلك . ولقد طبع الصينيون بهذه الطريقة ، عملة ورقية ، فى القرن العاشر أو قبله . وظهرت الطباعة الحجرية فى تبريز عام ١٢٩٤ ، وفى مصر حوالى عام ١٣٠٠ ، ولكن المسلمين فضلوا النسخ بالخط على الطباعة ، ولم يعملوا فى هذه الحالة ، كما فى أحوال كثيرة أخرى ، على نقل التقدم الثقافى من الشرق إلى الغرب .

واستعملت طباعة الحروف — وهى الطبع بحرف منفصل متحرك — فى الصين منذ عام ١٠٤١ — ولقد استخدم وانج تشن عام ١٣١٤ حوالى ستين ألف حرف خشبى متحرك ، لطبع كتاباً واحداً فى الزراعة ، وحاول أول الأمر استخدام حروف طبع معدنى ، ولكنه وجد أنها لا تستوعب المداد فى يسر كالخشب . وكان الحرف المطبعى المتحرك ، مع ذلك ، قليل التيسير أو الفائدة ، للغة لا أبجدية لها ولكنها تضم أربعين ألف حرف منفصل ، ولذلك ، ظلت الطباعة الحجرية هى المألوفة فى الصين إلى القرن التاسع عشر . وفى عام ١٤٠٣ طبع إمبراطور كورى ، عدداً كبيراً من المجلدات ، بوساطة حروف معدنية متحركة ، وكانت الحروف تحفر على خشب صلب ، وصبت قوالب من عجينة الخزف على تلك النماذج ، وفى هذه القوالب صبغت الحروف المعدنية .

أما فى أوربا فربما ظهرت الطباعة بالحروف المتحركة فى هولندا أولاً ، وهى ليست قبل عام ١٥٦٩ ، طبقاً للروايات الهولندية . وطبع لورنس كستر البارلى ، كتباً فى الدين بالحروف المعدنية المتحركة عام ١٤٣٠ ، بيد أن هذا الشاهد غير محقق . ولم يسمع شىء غير ذلك فى هولندا ، عن الحروف المتحركة ، حتى عام ١٤٧٣ ، عندما أقام ألماني من كولونيا ، مطبعة

في أترخت : ولكن هؤلاء الرجال كانوا قد تعلموا فن الطباعة في ميتره

وولد جوهان جوتنبرج هناك لأسرة ثرية حوالى عام ١٤١٠ واسم أبيه جتر فليش ومعناه لحم الأوزة ، وآثر جوهان لقب أمه . وعاش معظم سنواته الأربعين الأولى في ستراسبورج ، ويبدو أنه قام هناك بتجارب في قطع الحروف المعدنية وصبها . وأصبح حوالى عام ١٤٤٨ مواطناً في ميتر . وفي الثاين والعشرين من أغسطس عام ١٤٥٠ تعاقد مع جوهان فست ، وهو صائغ غنى ، رهن له بمقتضى ذلك العقد ، مطبعته في مقابل دين مقداره ٨٠٠ جلد ، بلغ بعد ذلك ١٦٠٠ جلد ، وربما كان جوتنبرج هو الذى طبع صك غفران ، أصدره نيولاً الخامس عام ١٤٥١ ، ولا تزال باقية منه نسخ متعددة ، تحمل أقدم تاريخ طبع وهو عام ١٤٥٤ . وقاضى فست جوتنبرج مطالباً إياه بسداد الدين عام ١٤٥٥ ، فعجز عن الوفاء وتنازل عن مطبعته . واستمر فست في إدارة المؤسسة مع بيتر سكوفير ، الذى استأجره جوتنبرج صفاً للحروف . ويعتقد البعض أن سكوفير هو الذى طور وقت ذلك ، الأدوات الجديدة وفن الطباعة : « ميخرب » جامد فى الصلب المنقوش لكل حرف ورقم وفاصلة ، وبيت معدنى لتلقى المجابوب ، وقالب معدنى أيضاً لصف البيوت والحروف فى سطر ،

وفى عام ١٤٥٦ ، أقام جوتنبرج ، بمال اقترضه مطبعة أخرى ، ومنها أصدر ، فى تلك السنة أو التى تلبها ، ما اعتبر بصفة عامة أول كتاب له ، مطبوع بالحروف المعدنية المتحركة ، وهو النسخة المشهورة الجميلة المنسوبة لجوتنبرج من الكتاب المقدس - وهى مجلد ضخيم فى ١٢٨٢ صحيفة من القطع الكبير على عمودين . وفى عام ١٤٦٢ حاصرت جنود أدولف أمير ناسو ، مدينة ميتر ، ففر الطابعون ، فنشروا بذلك الفن الجديد ، فى أنحاء ألمانيا . ولما جاء عام ١٤٦٣ كان هناك طابعون فى ستراسبورج وكولونيا وبازل وأوجزبرج ونورمبرج ولم . أما جوتنبرج ، وكان أحد الفارين ، فقد أقام

من قبل » . وأضحيت الرغبة في اقتناء الكتب ، إحدى عوامل الفوران في عصر الإصلاح الديني » وإليك ما كتبه دارس من بازل إلى أحد أصدقائه « في هذه اللحظة بالذات ، وصل من البندقية ، حمل عربة كاملة من الكتب الكلاسيكية ، من خير طبعايات ألدوس . هل تريد شيئاً منها ؟ إن كنت تريد أخبرني في الحال ، وأرسل النقود ، فما نكاد سلعة كهذه تصل ، حتى ينهض إليها ثلاثون شارياً لكل مجلد ، متسائلين عن الثمن ، ويفقأ بعضهم أعين بعض للحصول عليها » واستمرت ثورة الطباعة بالحرف المتحرك .

وإذا أردنا أن نصف نتائجها جميعاً ، كان لزمنا أن نسجل نصف تاريخ العقل الإنساني الحديث . ووصف أرازمس ، في نشوة رواج مؤلفاته ، الطباعة بأنها أعظم المكتشفات ، ولعله بنحس بذلك الكلام والنار والعجلة والزراعة والكتابة والقانون بل لعله قد بنحس وصول الإنسان إلى استعمال الألفاظ النكرات الشائعة . وأحلت الطباعة محل المخطوطات الخفية ، نصوصاً رخيصة الثمن ، تتضاعف بكثرة ، في عدد نسخها ، التي تمتاز بدقتها وخفة حملها عما كانت عليه من قبل ، وتعمل بذلك على التوحيد بين المشتغلين بالعلم ، حتى أن الدارسين في بلاد شتى ، يستطيعون أن يعمل أحدهم مع الآخر بوساطة مراجع إلى صفحات معينة من طبعاات معينة . وكثيراً ما كان الكيف ضحية الكم ، بيد أن أقدم الكتب المطبوعة ، كانت في كثير من الأحوال نماذج فنية للطبع بالحرف المتحرك والتجليد . ولقد أذاعت الطباعة - أو بمعنى آخر يسرت للجمهور - كتيبات رخيصة للإرشاد في الدين والأدب والتاريخ والعلم ، فأصبحت أعظم وأرخص الجامعات كلها ، تفتح أبوابها للجميع . ولم تثمر الطباعة عصر النهضة ، ولكنها مهدت الطريق للتنوير . . . للثورتين الأمريكية والفرنسية . . . للديمقراطية . وجعلت الكتاب المقدس ملكاً شائعاً . وهيات الناس لدعوة لوثر بالتحول من الاحتكام إلى البابوات إلى الإنجيل ، وسمحت بعد ذلك بدعوة العقليين من

الاحتكام إلى الإنجيل ، إلى الاحتكام إلى العقل . وقضت على الاحتكار الكهنوتي للتعليم ، وسيطرة القساوسة على التربية . وشجعت آداب اللهجات المحلية ، لأن الجمهور الكبير الذى تتطلبه لا يمكن الوصول إليه عن طريق اللغة اللاتينية ويسرت الاتصال والتعاون الدوليين بين العلماء . وأثرت فى نوع الأدب وقوامه بإخضاع المؤلفين لحيوب الطبقات الوسطى وأذواقها ، بدلا من إخضاعهم لمن يزعاهم من الطبقتين العليا والكهنوتية ، وأعدت بعد الحديث الملفوظ ، وسيلة ميسرة لاستيعاب الهذر ، أكثر مما عرف العالم إلى زماننا .

قصة الحضارة

ول وايريل ديورانت

الإصلاح الديني

وهو بروي تاريخ الفسادة الأوروبية خارج إيطاليا
من وكليف إلى لوتر ١٣٠٠-١٥١٧

ترجمة

الدكتور عبد الحميد يونس

الجزء الثاني من المجلد السادس



تونس

٢٣

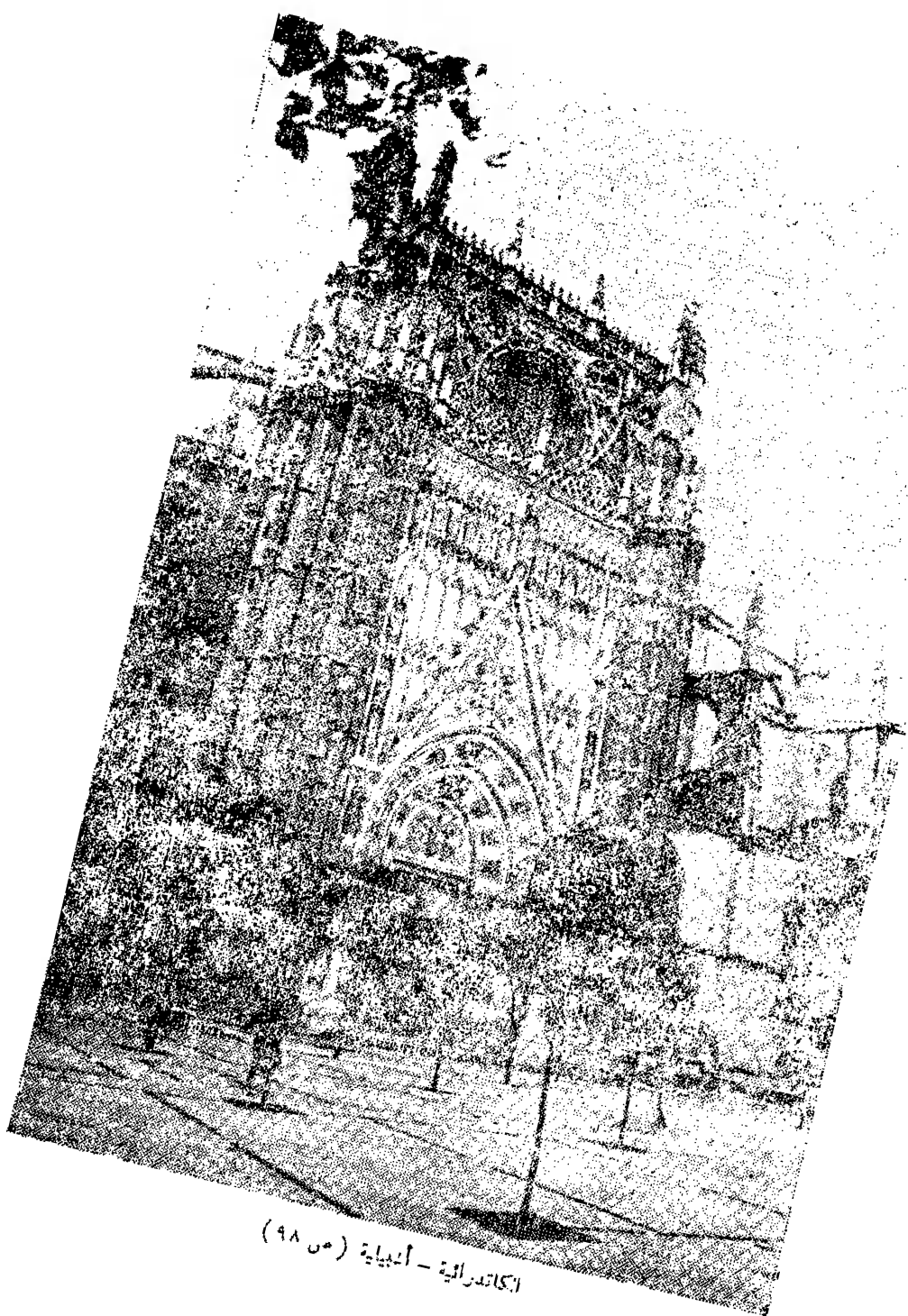


بيروت

فهرس الجزء الثانى من المجلد السادس

الموضوع	صفحة
الفصل التاسع : الصقالبة الغربيون (١٣٠٠ - ١٥١٧)	١
١ - بوهيميا	١
٢ - جون هس (١٣٦٩ - ١٤١٥)	٤
٣ - الثورة البوهيمية (١٤١٥ - ٢٦)	١١
٤ - بولندة (١٣٠٠ - ١٥٠٥)	١٩
الفصل العاشر : الملة العثمانى (١٣٠٠ - ١٥١٦)	٢٤
١ - الازدهار الثانى فى بيزنطة (١٢٦١ - ١٣٧٣)	٢٤
٢ - أمارات البلقان تلتقى بالترك (١٣٠٠ - ٩٦)	٣٠
٣ - السنوات الأخيرة للقسطنطينية (١٣٧٣ - ١٤٥٣)	٣٤
٤ - هانباى جانوس (١٣٨٧ - ١٤٥٦)	٣٨
٥ - الملة فى عتقواته (١٤٥٣ - ٨١)	٤٢
٦ - النهضة الهنغارىة (١٤٥٦ - ٩٠)	٤٤
الفصل الحادى عشر : البرتغال تسهل الثورة التجارىة (١٣٠٠ - ١٥١٧)	٥٠
الفصل الثانى عشر : أسبانيا (١٣٠٠ - ١٥١٧)	٥٩
١ - الشهيد الإسبانى (١٣٠٠ - ١٤٦٩)	٥٩
٢ - غرناطة (١٣٠٠ - ١٤٩٢)	٦٦
٣ - فرديناند وإيزابلا	٧١
٤ - وسائل محكمة التفتيش	٧٧
٥ - تقلم محكمة التفتيش (١٤٨٠ - ١٥١٦)	٨٦
٦ - هجرة إسرائيل	٩١
٧ - الفن الإسبانى	٩٨
٨ - الأدب الإسبانى	١٠٤
٩ - موت الملك	١٠٧
الفصل الثالث عشر : نمو المعرفة (١٣٠٠ - ١٥١٧)	١١٣
١ - السحرة	١١٣
٢ - الممنون	١٢١

الموضوع	صفحة
٣ - العلماء ...	١٢٦ ...
٤ - المهاجرون ...	١٣٥ ...
٥ - الفلاسفة ...	١٤٠ ...
٦ - المصلحون ...	١٤٨ ...
الفصل الرابع عشر : غزو البحر (١٤٩٢ - ١٥١٧) ... ١٥٩	
١ - كولمبس ...	١٥٩ ...
٢ - أمريكا ...	١٦٥ ...
٣ - مياه المزاراة ...	١٦٩ ...
٤ - المنظور الجديد ...	١٧٧ ...
الفصل الخامس عشر : أرازموس الرائد (١٤٦٩ - ١٥١٧) ... ١٨٠	
١ - تربية عام بالإنسانيات ...	١٨٠ ...
٢ - المشاي ...	١٨٤ ...
٣ - الهجاء ...	١٨٩ ...
٤ - العلامة ...	٢٠٠ ...
٥ - الفيلسوف ...	٢٠٦ ...
٦ - الإنسان ...	٢١٠ ...
الفصل السادس عشر : ألمانيا قبيل عهد لوتر (١٤٥٣ - ١٥١٧) ٢١٦	
١ - عصر آل فوجر ...	٢١٦ ...
٢ - الدولة ...	٢٢٧ ...
٣ - الألمان (١٣٠٠ - ١٥١٧) ...	٢٣١ ...
٤ - نضج الفن الألماني ...	٢٣٨ ...
٥ - أبرخت ديور (١٤٧١ - ١٥١٧) ...	٢٤٨ ...
٦ - علماء الإنسانيات الألمان ...	٢٦٢ ...
٧ - أولريخ فون هوتن ...	٢٧٢ ...
٨ - الكنيسة الألمانية ...	٢٧٦ ...



(٩٨ من) - أنديا - أنديا



المنارة راقية (الكيسة الأصلية) - أشبه بلمبة

الفصل التاسع

الصقالبة الغربيون

(١٣٠٠ - ١٥٧١)

١ - بوهيميا

لا يزال الصقالبة إلى الآن أشبه بالموجات البشرية تجيش أحياناً ناحية الغرب إلى الألب ، وجنوباً إلى البحر الأبيض المتوسط ، وشرقاً إلى الأورال ، وشمالاً إلى البحر المتجمد ، وقد ردهم إلى الغرب بعد ذلك في الثالث عشر ، النمرسان الليفونيون والنيوتون ، أما في الشرق فقد خضعوا لسيطرة المغول والتتار - وقادت بوهيميا في القرن الرابع عشر الإمبراطورية الرومانية المقدسة والإصلاح الديني قبل لوثر ، كما اتحدت بولندة مع ليتوانيا التي كانت متسعة الأرجاء : فأصبحتا دولة كبيرة ، ذات طبقة عليا على حظ رفيع من الثقافة . وتحررت روسيا في القرن الخامس عشر من نير التتار ووحدت إماراتها المبعثرة في دولة ضخمة . وهكذا دخل الصقالبة التاريخ كخروج من موجات المد البشري .

وانتهت أسرة تيرزملد العريقة في بوهيميا بموت ونسلوس عام ١٣٠٦ وأعقبها فترة من الزمان حكم فيها ملوك صفار الشأن ثم جاء النახبون من البارونات ورجال الدين بجون أمير لكسمبورج ، ليؤسس أسرة حاكمة جديدة (١٣١٠) . وأصبحت بوهيميا بفضل مغامراته الباسلة قلعة منيعة من قلاع الفروسية جيلا من الزمان ، وتعدر عليه أن يعيش بلا صولات وجولات حتى إذا ثبت له أن هذه الفروسية لا ضرر منها على الإطلاق ، اندفع إلى الحرب في كل مملكة من ممالك أوروبا تقريباً . وأصبح من الكلم

المأثور في تلك الأزمنة أنه لا يتحقق شيء بغير العون من الله وملك بوهيميا .
فالتمست برسكيا التي حاصرتها فيرونا ، أن يمد لها يد المعاونة ، فوعد
بالقدوم إليها ، وما كادت الأخبار تشبع بوغده هذا حتى رفع الفيرونيون
الحصار واعترفت به مختارة برسكيا وبرجامو وكريمونا وبارما ومودينا بل
وميلان أيضاً : سيداً إقطاعياً عليها في مقابل أن يبسط حمايته عليها جميعاً ،
وقد استطاع هذا الملك بسحر اسمه أن يحصل على معظم ما عجز عن تحقيقه
بقوة السلاح فردريك الأول ذو اللحية الحمراء ، وفردريك الثاني أعجوبة
الزمان وأضاف حروبه الجريئة مساحة من الأرض إلى بوهيميا ولكنها
أفقدته عواطف رعاياه ، الذين لم يستطيعوا أن يغتفروا له غيابه الدائم عن
بلادهم ، التي أهمل إدارتها ، وحز في نفوسهم أنه لم يفكر قط حتى في أن
يتعلم لغتهم . وفي عام ١٣٣٦ لازمه مرض عضال كف بصره وهو يخوض
معركة صليبية في ليتوانيا . ومع ذلك - فإنه عندما علم أن إدوارد الثالث
ملك إنجلترا نزل إلى البر في نورمانديا متجها صوب باريس ركب مع
ابنه شارلز في خمسمائة فارس بوهيمي ، وعبروا أوربا ليكونوا مدداً لملك
فرنسا . وحارب الأب والإبن في الطليعة عند كريسى . حتى إذا
انسحب الفرنسيون ، ناشد الملك الكفيف اثنين من فرسانه ، أن يربط
جواديهما إلى جانبي جواده وأن يقوداه لمحاربة الإنجليز المنتصرين ، قائلا :
« هذه مشيئة الله ، ولن يقال إن ملكاً على بوهيميا قد فر من حومة الوغى »
وقتل من حوله خمسون - من فرسانه . وأنخن بجرح مميت : ثم نقل وهو
يحتضر إلى خيمة الملك الإنجليزي . . فأرسل إدوارد الحث إلى شارلز ومعها
رسالة مهذبة يقول فيها : لقد سقط اليوم تاج الفروسية .

وكان شارلز الرابع ملكاً أقل بطولة وأرشد عقلا . فأثر المفاوضة على
الحرب ، ولم يكن من الجبن بحيث يقبل الخوان ، ومع ذلك فقد وسع من
حدود مملكته ، وجعل الصقالبة والألمان إبان السنوات الاثنتين والثلاثين من

حكمه ، يعيشون في سلام غير مألوف . وأعاد تنظيم الحكومة ، وأصلح القضاء ، وجعل براغ من أجمل مدن أوروبا . وشيد فيها مقراً ملكياً على طرز اللوفر ، والقاعة الشهيرة كارلشتين أى « حجر شارلز » لتكون داراً أمينة لحفوظات الدولة وجواهر التاج - التي أودعت فيها لالمباهاة والعرض بل لتكون مالا احتياطياً منقولا حصيناً يصلح غطاء للعملة . واستقدم ماثيو الأراسى لكى يصمم كاتدرائية القديس « فيتوس » وتوماسو الموديناوى ليرسم صوراً جصية على جدران الكنائس والقصور . وعمل على حماية الفلاحين من الاضطهاد ونهض بالتجارة والصناعة . وأنشأ جامعة براغ (١٣٤٧) ، ونقل إلى مواطنيه الولع بالثقافة الذى اكتسبه فى فرنسا وإيطاليا وشحذ الحافز الفكرى الذى فجر الثورة الهوسية ، وأصبح بلاطه مركز الدارسين الإنسانيين البوهيميين ، وعلى رأسهم الأسقف جون الاسترساوى صديق بترارك . ولقد أعجب هذا الشاعر الإيطالى بشارلز فوق إعجابه بأى ملك من ملوك ذلك العصر وزاره فى مدينة براغ ، وناشده أن يغزو إيطاليا ، ولكن شارلز كان أرشد فكراً وكان حكمه ، على الرغم من نشرته الذهبية هو عصر بوهيميا الذهبى . وهو باق يبتسم ، فى تمثاله النصفى من الحجر الجي ، فى كاتدرائية براغ .

وكان « ونسيسلوس الرابع » فى الثامنة عشرة من عمره عندما مات أبوه (١٣٧٨) ، ولقد أكسبته فطرته الطيبة ، وحب شعبه ، وترفته فى فرض الضرائب عليهم وبراعته فى الإدارة ، محبة الجميع ما عدا النبلاء الذين رأوا أن شعبيته تعرض امتيازاتهم للخطر . وانتهت سوررات غضبه حيناً وإدمانه الشراب حيناً آخر بهؤلاء النبلاء إلى خلعه ، ففاجأوه فى مقره الرينى وألقوا به فى السجن (١٣٩٤) ، ولم يعيدوه إلا بعد أن أخذوا عليه العهد بأن يمتنع عن الإقدام على أى عمل له أهميته دون موافقة مجلس من النبلاء والأساقفة . ونشأت فنن أخرى ، واستدعى سيجموند ملك المجر ، فقبض على أخيه

ويسسلوس وأخذه أسيراً إلى فينا (١٤٠٢) . وفر الرجل بعد ذلك بأعوام قلائل ، واتخذ طريقه عائداً إلى بوهيميا فاستقبله الشعب مبهجاً ، واستعاد العرش والسلطان . واختلطت البقية الباقية من قصته بمأساة هس .

٢ - جون هس

(١٣٦٩ - ١٤١٥)

كان ونسيسلوس محبوباً مكروهاً في آن واحد ، لأنه تسامح مع الحراطة وتشدد مع الألمان . حُرِّمَ التسلل السريع في بوهيميا من عمال المناجم وأصحاب الحرف والتجار وطلاب العلم ، عداوة عنصرية بين الثيوتون والتشيك ، وكان هس حرياً بالأ يلقى التأييد من الملك والشعب لولا أنه رمز لكراهية قومية للتفرق الألماني . ولم ينس ونسيسلوس أن رؤساء أساقفة ألمانيا قادوا حركة خلعه عن العرش الإمبراطوري ، وتزوجت أخته آن رتشارد الثاني ملك إنجلترا وفطنت إلى - ولعلها عطفت على - محاولات ويكلييف ؛ أن يفصل إنجلترا عن الكنيسة الرومانية . وفي عام ١٣٨٨ خلف أدلبرت رانكونيس مبلغاً من المال يعين الطلاب البوهيميين على الذهاب إلى باريس أو أكسفورد . وحصل بعض هؤلاء أو نسخوا بعض مؤلفات ويكلييف وحملوها معهم إلى بوهيميا ، وأقام ميلتش الكروميرزي وكونراد ولد هوزر ، براغ وأقعداها باتهاماتهما لرجال الدين والعلمانيين بالخروج على الأخلاق ، وواصل ماتياس الجنوفي وتوماس السيتني هذه الدعوة فأيدها الإمبراطور بل أن أرست كبير الأساقفة قد وافق عليها ، وفي عام ١٣٩١ ، أقيمت في براغ كنيسة خاصة سميت كنيسة بيت لحم لتقود حركة الإصلاح . وفي عام ١٤٠٢ عين جون هس واعظاً لهذه الكنيسة .

ولقد بدأ حياته في قرية هوسينتر ، وعرف باسم جون الهوسينترزي الذي اختصره فيما بعد إلى هس . وجاء حوالي عام ١٣٩٠ إلى براغ وهو

طالب فقير وكسب عيشه بالخدمة في الكنيسة ، وكان أمله أن ينخرط في زمرة القساوسة ، ومهما يكن من شيء ، فقد انضم إلى طرائق الشباب البوهيمي جرياً على سنة العصر ، وهو ما أسمته باريس بعد ذلك « بالبوهمية » المرححة للشباب الجامعي ، وحصل عام ١٣٩٦ على أجازة أستاذ في الآداب ، وبدأ يدرس في الجامعة ، واختير عام ١٤٠١ عميداً لكلية الآداب - أو بعبارة أخرى عميداً للدراسات الإنسانية ورسم في ذلك العام قسيساً ، وأصلح حياته حتى اقترب بها إلى زهد ترهبانية ، وأصبح باعتباره رأس كنيسة بيت لحم ، أشهر واعظ في براغ ، وكان بين المستمعين إليه كثيرون من رجال البلاط ، وقد نصبته الملائكة صوفياً وعظماً لهما . وأخذ يلقى عظاته باللغة التشيكية ، وعلم رجال كنيسته أن يسهموا بنصيب إيجابى في الصلاة بترتيل الأناشيد الدينية . ولقد أكد الذين اتهموه فيما بعد أنه ردد في السنة الأولى من عمله الكهنوتى شكوكه وبكليف حول اختفاء الحبز والنبذ من العناصر المقدسة في العشاء الربانى . وليس من شك في أنه قرأ بعض مؤلفات وبكليف ، ودون نسخاً منها لا تزال باقية بتعليقاته عليها ، واعترف في محاكمته أنه قال « إننى على ثقة من أن وبكليف سينجو ، ولكن لو اعتقدت أنه سيعذب لتمنيت أن تكون روحى مع روحه » ونالت آراء وبكليف عام ١٤٠٢ في جامعة براغ حظاً من الشهرة جعل القوامين على الإدارة الكهنوتية في الكاتدرائية يتقدمون إلى أساتذة الجامعة بخمسة وأربعين نصاً مختاراً من كتابات وبكليف متسائلين : هل تمنع الجامعة هذه الأقوال ؟ - فأجاب عدد من الأساتذة بينهم هس بالنفى ، ولكن الأغلبية حكمت أنه لا يجوز منذ ذلك الحين لأى عضو من أعضاء هيئة التدريس بالجامعة ، أن يدافع أو ينتصر بصورة علنية أو سرية لقول من هذه الأقوال الخمسة والأربعين .

ولابد أن يكون هس قد تجاهل هذا التحريم ، لأن رجال الدين في براغ التمسوا عام ١٤٠٨ من زيبينك كبير الأساقفة أن يزجره . فاستجاب

لهم كبير الأساقفة بجزر لأنه كان وقتذاك على خلاف مع الملك . ولكن
هس استمر في عطفه على آراء ويكلييف فأصدر عليه زيينك وعلى عدد من
زملائه قرار الحرمان (١٤٠٩) حتى إذا أصروا أن يمارسوا وظائفهم
الكهنوتية ، جعل براغ بأسرها تحت وطأة قرار الحرمان . وأمر بأن تسلم
إليه كل ما يوجد من كتابات ويكلييف في بوهيميا وأحضرت إليه مائتا
مخطوطة ، فأحرقها في ساحة قصره . فاستأنف هس القرار إلى البابا
المنتخب حديثا يوحنا الثالث والعشرين . فاستدعاه ليمثل أمام المحكمة
البابوية : فأبى أن يذهب إليها .

ورغب البابا عام ١٤١١ في الحصول على أموال للقيام بحملة صليبية على
لاديسلاس ملك نابولي : فأعلن عرضاً آخر لصكوك الغفران . ولما أذيع
ذلك في براغ وبدا للمصلحين أن عملاء البابا يبيعون الغفران بالمال ، دعا هس
ومؤيديه الأول جيروم البراغى ضد هذه الصكوك ، وناقشا وجود الطهر ،
واحتجا على جمع الكنيسة للأموال لإهراق الدم المسيحى . وهبط هس إلى
القدس فوصف البابا بأنه « نابش الأموال » وزاد على ذلك بأنه ضد المسيح .
وشارك بجانب كبير من الشعب ، هس في آرائه وعرض عمال البابا للسخرية
والانتقاص ، إلى حد جعل الملك يحرم كل دعوة أو عمل بعد ذلك ضد
صكوك الغفران . وخرج ثلاثة من الفتيان على هذا المرسوم ، فاستدعوا إلى
مجلس المدينة ، ودافع هس عنهم ، واعترف بأن دعوته أثارتهم ، فأدينوا
وقطعت رؤوسهم . وعمل البابا في تلك الفترة على توجيه حرمانه إلى هس .
ولما تجاهل الرجل القرار أصدر يوحنا قراراً بحرمان أى مدينة يأوى إليها
(١٤١١) . ورحل هس عن براغ مستجيباً لنصيحة الملك وظل معتزلاً
بالريف عامين .

وكتب في هذين العامين أهم مؤلفاته ، بعضها باللاتينية ، وبعضها
بالتشيكية وتكاد كلها تنطق بوحي ويكلييف ، وربما ردد بعضها المهرطقة

واختصاص ، الكهنوت مما جلبته شعبة باقية من الولدانيين إلى بوهيميا في القرنين الثاني عشر والثالث عشر . ولقد أنكر عبادة الصور والاعتراف السمعي وتعدد الشعائر الأنيقة . وأعطى حركته صفة شعبية وقومية بالانتقاص من قدر الألمان والدفاع عن الصقالية ومقالة عن « التجارة في الأشياء المقدسة هاجم تجار رجال الدين بالمقدسات » ، وفي « الموضوع في ستة أخطاء » De sex erroribus نعى على التساوسة أخذ أجر على العمد وتثبته والقداس والزواج والدفن ، واتهم بعض رجال الدين في براغ ببيع الزيت المقدس ، وأخذ برأى ويكليفي في أن القسيس الذي اقترف بيع المقدسات لا يجوز له شرعاً أن يناول السر المقدس ، أما رسالته عن « اجتماع مجلس شرفاء المدينة » De ecclesia فقد أصبحت بمثابة دفاعه وسبب هلاكه في وقت واحد فإن من صفحاتها نقلت المرطقة التي أحرق من أجلها . فقد اتبع ويكليفي في القول بالجبر ، وأيد ويكليفي ومارسيليز وأكهام في أن الكنيسة يجب ألا يكون لها طيات دنيوية وعرف الكنيسة مثل كالفن بأنها ليست هيئة رجال الدين ولا الجمع المسيحي بأسره ، ولكنها المجموع الكلي في السماء أو على الأرض للتاجين من الخطيئة ، وليس البابا رأس الكنيسة ، ويجب أن يكون الإنجيل لا البابا مرشد المسيحي . وليس البابا معصوماً ، حتى في العقيدة أو الأخلاق ، وقد يكون البابا نفسه خاطئاً معتاداً للخطيئة أو هرطيقاً . وسلم هس بأسطورة صدقها جمهور كبير في ذلك الزمان (بل صدقها جرسون) فاستغل الكثير مما ورد عن البابا المزعوم يوحنا الثامن (الذي تقول الأسطورة) أنه كشف عن جنسه النسوي بأن وضع برغمه طفلاً مولوداً في شوارع روما . وختم هس كلامه بأنه لا طاعة للبابا إلا إذا اتفقت أوامره مع شريعة المسيح ، وعصيان البابا الخاطئ إنما هو طاعة للمسيح »

ولما اجتمع مجلس عام في كنستانس عام ١٤١٤ لكي يخلع ثلاثة بابوات

متنافسين ويضع برنامجاً لإصلاح الكهتوت ، بدا للعيان أن فرصة قد سنحت لإعادة الوثام بين انسيين والكنيسة ، وكان الإمبراطور سيجسموند ، الوارث الشرعى لونسيلوس الرابع الذى لاقب له ، تواقاً لإقرار السلم وإعادة الوحدة الدينية فى بوهيميا . فاقترح أن يتوجه هس إلى كنستانس ويبدأ الصلح من ناحيته . ومنح هس من أجل هذه الرحلة المحفوفة بالمخاطر جواز الأمان إلى كنستانس وإبداء رأيه على الملأ أمام المجلس وحرية العودة فى أمان إلى بوهيميا إذا رفض هس حكم المجلس . وعلى الرغم من التحذير الملح من معاونيه فقد رحل إلى كنستانس (اكتوبر ١٤١٤) يصحبه ثلاثة من النبلاء التشيكيين وعدد من الأصدقاء . وذهب إلى كنستانس فى الوقت نفسه تقريباً شتيفن البالكزى وغيره من المعارضين البوهيميين لهس لاتهمه أمام المجلس .

ولما وصل ؛ عومل أول الأمر بحفاوة وترك حراً ، ولكن ما أن عرض بالكز أمام المجلس بياناً بهرطقات هس ، حتى استدعاه أعضاء المجلس واستجوبوه واقتنعوا من إجاباته ، بأنه هرطيق كبير ، فأمروا بزجه فى السجن ، فاعتلت صحته ، وأشرف فى وقت من الأوقات على الموت ، وأرسل البابا يوحنا الثالث والعشرون أطباء من قبله لمعالجته ، وشككا سيجسموند من أن تصرف المجلس قد خالف جواز الأمان الذى أعطاه لهس ، فأجاب المجلس بأنه غير مقيد بصنيعه وبأن سلطته لا تمتد إلى الشئون الروحية ، وبأن للكنيسة الحق فى أن يعلو حكمها على حكم الدولة إذا أرادت أن تحاكم عدواً للكنيسة ، وفى أبريل نقل هس إلى حصن جوتلين على نهر الراين ووضع هناك فى الأصفاد . وكان الغذاء الذى يقدم إليه قليلاً حتى إنه أصيب بمرض خطير . واندفع فى الوقت نفسه زميله فى الهرطقة جيروم البراغى داخل إلى كنستانس ، وثبت على أبواب المدينة والكنائس وعلى دُور الكرادلة ، طلباً بأن الإمبراطور والمجلس يجب أن يمنحاه جواز أمان والامتناع إلى ما يقوله علناً . وألح عليه

أصدقاء هس فترك المدينة وقفل راجعاً إلى بوهيميا ، ولكنه توقف في الطريق ليخطب عن سوء معاملة المجلس لهس . فقبض عليه وأعيد إلى كنستانس وزج به في السجن ؟

وفي الخامس من يولية . سيق هس مكبلاً بعد أن قضى في السجن سبعة أشهر أمام المجلس ، ومثل كذلك في السابع والثامن من الشهر نفسه . وسئل عن الآراء الخمسة والأربعين التي سبق أن اتهمت من مؤلفات ويكيليف فأنكر معظمها وأيد بعضها . ولما ووجه بفقرات من كتابه « عن الكنيسة » عبر عن رغبته في حذف ما ينكره الكتاب المقدس (وهو بالضبط نفس الموقف الذي اتخذ لوثر في ورمس) واحتج المجلس بأن الكتاب المقدس يجب أن يفسر بوساطة رؤساء الكنيسة لا بوساطة اجتهاد الأفراد وطالب هس أن يسحب جميع تلك الآراء التي استشهد بها دون تحفظ . وناشده أصدقاؤه ومتهموه أن يوافق ولكنه أبى وفقد النية الطبية للإمبراطور المتردد ، بتصريحه أن الحاكم يفقد شرعية السلطة الدنيوية أو الروحية في اللحظة التي يقترف فيها خطيئة مهلكة . وهكذا أبلغ سيجسموند هس بأن المجلس إذا أذاته بطل جواز الأمان من تلقاء نفسه . وبعد ثلاثة أيام من الاستجواب والجهود التي بذلها الإمبراطور والكرادلة لكي يسحب هس آراءه ، أعيد إلى محبسه وسمح للمجلس له ولأعضائه بأربعة أسابيع لدراسة الأمر الذي كان معقداً بالنسبة للمجلس أكثر منه بالنسبة لهس . كيف يتأتى لهرطيق أن يعيش دون أن يدمغ ذلك بعدم الإنسانية كل جرائم القتل من أجل الهرطقة التي ارتكبت في الماضي ؟ ولقد عزل هذا المجلس بابوات ، فهل يتحداه قسيس بوهيمي بسيط ؟ أليست الكنيسة وهي إرادة المجتمع الروحية كما أن الدولة إرادته الطبيعية ، مسئولة عن النظام المعنوي الذي يحتاج إلى أساس من السلطة التي لا يرق إليها الخلاف ؟ وبدا للمجلس واضحاً أن تحدى هذه السلطة كالحياة العظمى بامتناع السلاح

ضد الملك . وكان على الرأى أن يتطور إبان قرن آخر من الزمان قبل أن
تمكن لوثر من تحد مماثل ويسمح له مع ذلك أن يعيش .
وبذلت محاولات أخرى للحصول على شبهة عدول هس عن آرائه وأوفد
الامبراطور رسالاً من لدنه للإلحاح عليه . وكانت إجابته واحدة دائماً ، إنه
يتنازل عن أى رأى من آرائه لا يؤيده الكتاب المقدس . وفى السادس من يولية
عام ١٤١٥ ، اجتمع المجلس فى كاتدرائية كنستانس وأدان كلا من ويكليف
وهس ، وأمر بإحراق كتابات هس وسلمه للسلطة الزمنية وجرّد لثوّه من
منصبه الدينى وسبق خارج المدينة إلى موضع أعدت فيه أكداس من الحطب
وطلب إليه للمرة الأخيرة أن ينقذ نفسه بكلمة تنهى عن تنازله عن آرائه ،
بلكنه أبى ، وأكلته النار وهو يرتل الأناشيد .

وأنكر جيروم فى لحظة فزع تغتفر له أمام المجلس تعاليم صديقه (١٠
سبتمبر ١٤١٥) ولما أعيد إلى السجن ، استعاد شجاعته رويداً . وطالب بأن
تسمع أقواله وبعد فترة طويلة سبق أمام المجلس (٢٣ مايو ١٤١٦) وبذلاً
من السماح له بعرض قضيته ، طلب إليه أولاً أن يرد على التهم العديدة التى
وجهت إليه . فاحتج ببلاغة مؤثرة حركت الشكاك الإيطالية الإنسانى برجيو
براتشيولى الذى جاء إلى كنستانس ليكون كاتماً لسر البابا يوحنا الثالث
والعشرين : « أى جور هذا ، فى أننى أمنح الآن ساعة أدافع فيها عن نفسى ،
أنا الذى حبست فى سجن حقير مدة ثلاثمائة وأربعين يوماً ، دون أن تتوافر
لى وسائل إعداد دفاعى ، بينما لغرمائى الحق دائماً فى أن تستمعوا إليهم ؟ إن
عقولكم تحكم على بلا مبرر بأننى هرطيق ، لقد حكمتكم على بأننى شرير قبل
أن تكون عندكم وسيلة ما تعرفون بها أى نوع من الناس كنته . ومع ذلك
فأنتم ناس ، ولستم آلهة ، مخلوقين ، ولستم خالدين ، أنتم معرضون للخطأ .
وكلسا ادعيتم بأن ينظر إليكم كمصدر هداية للعالم وجب عليكم الحرص على
تأكيد العدالة للناس جميعاً . وأنا ، الذى تحكمون على قضيتي ، لأهمية لى ،

كما أنني لا أحدث عن نفسي ، لأن الموت يحقق بالجميع ، ولكن لا أريد أن أرى عدداً كبيراً من الحكماء يقتربون ظمناً ، يتخذ سابقة فيكون بذلك أفدح ضرراً من العقاب الذي يفرضه » .

وقرئت التهم عليه ، واحدة بعد أخرى ، وأجاب عن كل منها بلا إنكار حتى إذا سمح له آخر الأمر أن يتحدث بحرية استمال المجلس أو كاد يستميله ، بحرارته وصدقه . وعرض بعض القضايا التاريخية التي قتل فيها الناس من أجل معتقداتهم وذكر كيف حكم التساوسة بالإعدام على ستيفن الرسول ، وأبدى أنه قلما توجد خطيئة أفدح من أن يقتل التساوسة قسياسا . ورجاه المجلس أن ينقذ نفسه بطلب المغفرة ، ولكنه أنكر بدلا من ذلك عدوله السابق عن آرائه ، وأكد اعتقاده في مبادئ ميكليف وهس ، ودمغ إحراق هس بأنه جرم لا بد أن يعاقب الله عليه . ومنحه المجلس أربعة أيام ليرجع عن رأيه . ولما لم يستغفر أدين (٣٠ مايو) وسبق توا إلى الموضع نفسه الذي أحرق فيه هس . وسار الجلاد خلفه ليوقد النار في أكداس الخطب فناشده جيروم قائلا : « تعال أمانى . . . أوقدها أمام وجهي ، فلو كنت أخاف الموت لما قدر لي قط أن أجيء إلى هنا » . وظل يردد أحد الأناشيد حتى خنقه الدخان .

٣ - الثورة البوهيمية

(١٤١٥ - ٣٦)

أثار موت هس ، الذي تناقله الأخباريون إلى بوهيميا ، ثورة قومية فاجتمع نبلاء بوهيميون ومورافيون وأرسلوا إلى مجلس كنستانس (٢ سبتمبر ١٤١٥) وثيقة وقعها خمسمائة من أعيان التشيك ، وناصرت هس وجعلته كاثوليكيًا طيبًا مستقيمًا . وأنكرت إعدامه باعتباره إهانة لوطنه ، وأعلنت أن الموقعين سيحاربون إلى آخر قطرة من دمائهم دفاعا عن مبادئ المسيح ضد

القوانين التي من صنع البشر ، وطالب تصريح آخر بآلا يطيعوا منذ ذاك من الأوامر البابوية إلا ما يتفق مع الكتاب المقدس ، وأن الذين يحكمون على اتفاقها مع الكتاب المقدس إنما هم هيئة التدريس بجامعة براغ . وحيث الجامعة نفسها ، هس باعتباره شهيداً ، ومدحت جيروم السجين . واستدعى المجلس النبلاء المتمردين للمثول أمامه للرد على اتهامهم بالهرطقة ، ولكن أحداً لم يحضر وأمر بإغلاق الجامعة ، بيد أن أغلبية الأساتذة والطلاب ظلوا يواصلون عملهم .

واقترح أحد أتباع هس حوالى عام ١٤١٢ وهو جاكوبك الاستريزيبوى ، وجوب بعث العرف المسيحى القديم الخاص بمناولة القربان بصورتيه - النيذ إلى جانب الخبز - فى العالم المسيحى كله . ولما استولت الفكرة على الصفوة والعامة من أنصاره ، منحها هس تأييده ، فحرمها المجلس ، ودافع عن ترك العادة البدائية على أساس أنها مجازفة بسفك دم المسيح .

وبعد موت هس اتخذت جامعة براغ والنبلاء ، بقيادة الملكة صوفيا ، مناولة القربان بالنعين جميعاً كأمر من أوامر المسيح ، وأصبح كأس العشاء الربانى شعار « ثورة الأتراكوست » Utraquist وصاغ أتباع هس عام ١٤٢٠ مبادئ براغ الأربعة باعتبارها مطالبهم الأساسية وهى : أن القربان يجب أن يتناول خراً كما يتناول خبزاً ، وأن الاتجار بالدين يجب أن يعاقب عليه بحزم وأن « كلمة الله » يجب أن يدعى إليها بلا تراخ باعتبارها الأساس الأوحد لحقيقة الدين وشعيرته ويجب أن يوضع حد لاقتناء القساوسة أو الرهبان للممتلكات المادية المتسعة ورفضت أقلية متطرفة من الناثرين تقديس المخلفات الأثرية وعقوبة الإعدام والمطهر والقداس من أجل الموتى . ولقد وجدت جميع عناصر الإصلاح الدينى اللوثرى فى هذه الثورة الهسية .

وكان الملك ونسلسوس الذى عطف على الحركة ، وربما فعل ذلك لأنها وعدت بنقل أملاك الكنيسة إلى الدولة ، قد أصبح يخشى أن تهدد السلطة

المدينة تهديدها للسلطة الدينية وفي المدينة الجديدة التي أضافها إلى براغ لم يعين إلا الذين لا يدينون بالهسية في المجلس ، وأصدر هؤلاء الرجال قواعد عقوبات قصد بها القضاء على الهرطقة . وفي ٣٠ يوليو عام ١٤٩١ قام جمهور هس بموكب في المدينة الجديدة . وشق له طريقا حتى بلغ قاعة المجلس ، وألقى بأعضائه من النوافذ إلى الطريق ، حيث قضى عليهم جمهور آخر . ونظم اجتماع شعبي انتخب أعضاء المجلس الهسيقي وأقر ونسلسوس المجلس الجديد ، ثم مات بنوبة قلبية (١٤١٩) .

وعرض نبلاء بوهيميا أن يقبلوا سيجسموند ملكا عليهم ، إذا اعترف « بمبادئ براغ الأربعة » . فما كان منه إلا أن طالب جميع التشيك بالطاعة الكاملة للكنيسة وألقى في المحرقة بوهيميا أبي أن يتبرأ من تناول الكأس الرباني . وأعلن البابا الجديد مارتن الخامس ، حملة صليبية ضد الهرطقة البوهيميين وزحف سيجسموند ومنعه قوة كبيرة إلى براغ (١٤٢٠) ونظم الهسيون جيشا حوالى الليلة السابقة وأرسلت كل مدينة في بوهيميا ومورافيا تقريرا المتطوعين المتحمسين ودرهم جان زيزكا وهو فارس أعور في الستين من عمره وأحرز بهم انتصارات رائعة . ولقد هزموا فرق سيجسموند مرتين . فجمع سيجسموند جيشا آخر ولكن ما أن جاء خبر زائف بأن رجال زيزكا يقتربون ، حتى فر الجيش الجديد في غير نظام دون أن يرى عدوا ما . وأسكر رجال زيزكا الطهرين النصر فأخذوا عن خصومهم فكرة القضاء على الخلاف الديني بالقوة وساروا في طول بوهيميا ومورافيا وسيلزيا وعرضها كأنهم عاصفة تقتلع أمامها كل شيء ، ينهبون الأديرة وينهبون الرهبان ويرغمون السكان على قبول مبادئ براغ الأربعة وأصبح الألمان في بوهيميا الذين رغبوا في البقاء على كاثوليكيتهم ، الضحايا المفضلة للقوات الهسية وعاشت بوهيميا في الوقت نفسه ومدى سبعة عشر عاما (١٤١٩ - ٣٦) بلا ملك .

واتحدت عناصر متعددة ومتصارعة لتكون الثورة البوهيمية . فإن المواطنين البوهيميين أسخطهم ما عند المقيمين الألمان من ثروة وما فيهم من تعاظم وأملوا في إجلالهم عن الوطن . وطمح النبلاء في ممتلكات الكنيسة ورأوا أنها تستحق المصادرة . وطمح الكادحون اليدويون أن يحرروا أنفسهم من سادتهم من الطبقة الوسطى . وتاقت الطبقة الوسطى أن تضعف من قوتها المحدودة ضد النبلاء ، في مجلس الدايت الذى كان يحكم براغ والذى يسهم في حكم بوهيميا وحلم عبيد الأرض وبخاصة من كان منهم يعمل في إقطاعيات الكنيسة ، بتقسيم هذه الأراضى المباركة أو تحرير أنفسهم على الأقل من القيود الوبيلة . وقدم بعض صغار رجال الدين الذين ظلمهم رؤسائهم تأييدهم الصامت للثورة وزودوها بالقيام على الشعائر الدينية التي حرمتها الكنيسة .

ولما ظفر الجيش الهسى بمعظم بوهيميا ، أدت غاياتهم المتناقضة إلى انقسامهم فرقا يقتل بعضها بعضا . وبعد أن استولى النبلاء على أكثر أموال الجماعات الدينية الأرثوذكسية ، شعروا بأن الثورة يجب أن تخدم وأن يتيحوا الفرصة لموثرات الزمن . بينما صخب عبيد الأرض الذين أفلحوها من أجل الكنيسة مطالبين بتقسيمها فيما بينهم باعتبارهم أحراراً فإن الملاك النبلاء طالبوا عبيد الأرض بأن يخدموا السادة الجدد على أسس العبودية السابقة نفسها . وأيد زيزكا الفلاحين ، وحاصر فترة من الزمن « الكأسيين » أو بعبارة أخرى الهسين أصحاب الكأس الربانى في براغ الذين أصبحوا محافظين . ولما تعب من الصراع قبل هدنة وانسحب إلى بوهيميا الشرقية وأسس (أخوه حوديب)^(١) هدفها تحقيق المبادئ الأربعة وقتل الألمان . ولما مات (١٤١٤) أوصى أن يصنع من جلده طبل حربى .

(١) على اسم جبل يشبه جزيرة سيناء .

وتألفت في تابور فرقة هسية أخرى ، ذهبت إلى أن المسيحية الحقبة تتطلب تنظيمًا شيوعيًا للحياة . ولقد وجدت في بوهيميا قبل هس جماعات من الوالدينزيين والبجهاردينين وغيرهم من المراطقة الذين لا رادع لهم يمزجون المثل الدينية بالمثل الشيوعية . واحتفظوا بهدوء يحمون عليه إلى أن اقتلعت قوات زيزكا سلطة الكنيسة من معظم بوهيميا ، فظهروا علنا ، واستولوا على القيادة المذهبية في تابور . وأنكر كنههم « الوجود الحقيقي » والمطهر والصلاة للموتى ، وكل الأسرار المقدسة ما عدا العباد والعشاء الرباني ولم يشجعوا تقديس الخلفات الأثرية والصور والتدسين ، واقترحوا إعادة الشعيرة البسيطة لكنيسة الحوارين . وأنكروا جميع الشعائر والأزياء الكهنوتية التي لم يجدوها في المسيحية الأولى . وعارضوا المذابح وآلات الأرغن الموسيقية وفخامة الزخرف الكنسي وأنلفوا كل ما عثروا عليه من هذه الزينة . وأنقصوا العبادات مثلهم في ذلك مثل البروتستانت المتأخرين ، إلى القربان والصلاة والقراءة في الكتاب المقدس والعهدة وترتيل الأناشيد ، ويقوم على هذه الشعائر رجال دين لا يختلفون في الزى عن غيرهم من المدنيين .

ولقد استخلص معظم التابورين ، الانجاه الشيوعى من المعتقد بعودة المسيح وحكمه ألف سنة . فإن المسيح سرعان ما يجيء ويوطد مملكته على الأرض ، ولا تكون في هذه المملكة ملكية ولا كنيسة ولا دولة ولا تفرقة طبقية ولا قوانين وضعية ولا ضرائب ولا زواج ، وفي المؤكد أن المسيح ، سيمره عند مجيئه أن يجد عباده قد أنشأوا مثل هذه المدينة الفاضلة السماوية وطبقت مثل هذه المبادئ في تابور وبعض المدن الأخرى ، وقال أستاذ معاصر من أساتذة جامعة براغ : كل شيء هناك على المشاع ، لا يملك أحد شيئاً لنفسه وحده ، ولذلك عد التملك دائماً يستحق مقترفه

الموت . وهم يرون أن الجميع يجب أن يكونوا أخوة وأخوات متساوين .

وقد تحول فلاح بوهيمى إلى فيلسوف ، واسمه بيتر تشلجى وذهب فى آرائه إلى أبعد من ذلك ، وكتب بلغة تشيكية قوية مجموعة من المقالات التولستوية يدعو فيها إلى فوضوية مسالمة . وهاجم الأقوياء والأغنياء ، وأنكر الحرب وعقوبة الإعدام وعدهما قتلا ، وطالب بمجتمع لا سادة فيه ولا عبيد ، ولا قوانين من أى نوع . وناشد أتباعه أن يتبعوا المسيحية اتباعا حرفيا ، كما وجدوها فى العهد الجديد وألا يعملوا إلا بالبالغين ، وأن يديروا ظهورهم للعالم ومناهجها ولحلف اليمين والتعلم والامتيازات الطبقة ، وللتجارة وحياة المدينة وأن يعيشوا فى فقر اختياري وأن يؤثروا فلاحا الأرض ، وأن يتجاهلوا تمام التجاهل الحضارة والدولة . ووجد التابوريون هذه الدعوة السلمية لا تناسب مزاجهم . فتنقسموا إلى أحرار معتدلين ومتطرفين « وهؤلاء » دعوا إلى مبدأ العرى وشيوعية النساء ، وتحولت الفرقتان فى الجدل إلى الحرب . وفى غضون سنوات قلائل تطورت القدرات غير المتسارية إلى تفاوت فى القوة والامتياز ، ثم إلى تفاوت فى السلع آخر الأمر ، وحل محل رسل السلام والحربة ، مشرعون لا رحمة عندهم يقوم تدبيرهم على الاستبداد الغاشم .

واستمع العالم المسيحى فى فزع إلى هذه المسيحية الشيوعية المزعومة ، وبدأ المهسيون فى البارونات وسكان المدن يتطعمون إلى كنيسة روما باعتبارها المنظمة الوحيدة التى لها من القوة ما يتيح لها أن تنضى على التحلل الوشيك للنظام الاجتماعى القائم وهللوا عند ما رحب مجلس بازل بالتوفيق . وذهب وفد من المجلس إلى بوهيميا دون الحصول على موافقة البابا ، ووقع مجموعة من المواثيق ، صيغت بحيث يفسرها المسلمون من المهسين والكتائكة بأنها

تقبل وترفض مبادئ براغ الأربعة (١٤٣٣) . ولما أبى التابوريون الاعتراف بهذه العهود انضم المهسيون المحافظون إلى الجماعة الأرثوذكسية الباقية في بوهيميا وهاجوا التابوريين المنقسمين على أنفسهم وألقوا بهم الهزيمة ، وقضوا على التجربة الشيوعية (١٤١٤) واصطلح مجلس « الدايت البوهيمي » مع سيجسموند واعترف به ملكاً (١٤٣٦) .

ولكن سيجسموند الذي ألف أن يتوج انتصاراته بما لا نفع فيه ، مات في السنة التالية . وبلغ الحزب الأرثوذكسي ، إبان الفوضى التي أعقبت ذلك ، المكانة العليا في براغ . وألف قائد محلي قدير هو جورج البوديرادى جيشاً من المهسيين ، واستولى على براغ ، وأعاد جان روكيكانا . إلى كرسي كبير الأساقفة ونصب نفسه حاكماً على بوهيميا (١٤٥١) . ولما أبى البابا نيفولاس الخامس الاعتراف بروكيكانا فكر الأتراكوسست في أن يتحولوا بولائهم إلى كنيسة الروم الأرثوذكس ولكن سقوط القسطنطينية في يد الأتراك وضع حداً للمفاوضات وفي عام ١٤٥٨ اختار مجلس الدايت البوديرادى ملكاً لما رآه من إدارته الفائقة التي وطدت النظام والازدهار في البلاد .

فتحول بجهوده إلى إقرار السلام الديني . وأرسل بموافقة مجلس « الدايت » وفداً إلى بيوس الثاني (١٤٦٢) يطلب التصديق البابوي على عهود براغ فأبى البابا وحرم على المدنيين في كل مكان أن يتناولوا القربان بنوعيه وعمل « البوديرادى » بنصيحة « جريجور هايمبورج » وهو فقيه ألماني ودعا عام ١٤٦٤ ملوك أوروبا لكي يؤلفوا اتحاداً دائماً للدول الأوروبية له سلطة تشريعية وأخرى تنفيذية وجيش ومحكمة لها حق الحكم في المنازعات الدولية في الحاضر والمستقبل ، فلم يحب الملوك على هذه الدعوة ، وكانت البابوية المتعشة من القوة إلى الحد الذي لا تأبه فيه « بحلف أمي » وأعلن البابا بول الثاني

أن البوديبيرادى هرطيق وحرر رعاياه فى يمين ولائهم له ودعا الدول المسيحية إلى خلعه (١٤٦٦) ، وأخذ مارتكاس كورفينوس الهنغارى على عاتقه القيام بهذه المهمة ، فغزا بوهيميا وتوجه فريق من النبلاء الكاثوليك (١٤٦٩) ملكاً ، وعرض البوديبيرادى العرش على لاديلاس بن كازيمير الرابع ملك بولنده . وأنهكته الحرب وداء الاستسقاء فمات وله من العمر إحدى وخمسون سنة (١٤٧١) . وتمجده بوهيميا وهى الآن تشيكوسلوفاكيا ، باعتباره أعظم ملوكها بعد شارل الرابع .

ووافق مجلس الدايت على لاديسلاس الثانى وانسحب ماثياس إلى هنغاريا واستغل النبلاء ضعف الشباب فى الملك لكى يوطدوا سلطانهم الاقتصادى والسياسى ، ولينقصوا من عدد نواب المدن والقرى فى مجلس الدايت وأن يعيدوا إلى هوان العبودية الفلاحين الذين حلموا بالمدينة الفاضلة وفر آلاف من البوهيميين إبان هذه الفترة من الثورة والنكسة إلى بلاد أخرى . وفى عام (١) ١٤٨٥ وقع الحزبان الكاثوليكي والأتراكوست معاهدة كنفهاورا وتعهدا بالتزام السلم ثلاثين سنة .

(١) خلط الفرنسيون بين البوهيميين المبدئين والنجر (Gypsies) الذين وصلوا إبان القرن الخامس عشر إلى أوروبا الغربية ، مفترضين مجيئهم من بوهيميا فجعلوا اسم بوهيمى يرادف النجرى . واسم جيپسى Gypsy تحريف لاسم انجيشيان أى مصرى ، ويوحى بما زعمته الثقيلة فى أنها جاءت من مصر الصغرى . ويرجع برتن ناشأهم إلى الهند . وصموا فى الأراضى البيزنطية باسم الروم - أى الرومان (الشرقيين) ، وأعلق عليهم فى البلقان وأوروبا الوسطى يشتقان من آرتزيمان (سزيجان ، زيچر ، زنجارى) . وهى كلمة يشك فى أصلها . وبدأ ظهورهم فى السجلات الأدبية فى أوائل القرن الرابع عشر بوصفهم جماعات متجولة من أصحاب الحرف والموسيقىين والراقصين والعرافين والعصص - كما كان الاعتقاد السائد . ووصلوا حوالى عام ١٤١٤ إلى ألمانيا وعام ١٤٢٢ إلى إيطاليا وعام ١٤٢٧ إلى فرنسا وعام ١٥٠٠ إلى إنجلترا .

وكانوا يقبلون العمد فى العادة ، ولكنهم تساهلوا فى الدين والتزام الوصايا ومما عان ما وقموا تحت طائلة محاكم التفتيش . وطردوا من إسبانيا (١٤٩٩) ومن الإمبراطورية =

وَألف أتباع الثلجكي في بوهيميا الشرقية ومورافيا (١٤٥٧) فرقة مسيحية جديدة ، اسمها كنيسة الأخوة ، ووقفوا أنفسهم على حياة زراعية بسيطة على مبادئ العهد الجديد وفي عام ١٤٦٧ أنكروا سلطة الكنيسة الكاثوليكية و قدسوا قساوستهم ورفضوا المظهر وعبادة القديسين وأرهصوا بمذهب لوثر في التزكية بالعقيدة ، وأصبحوا أمل الكنيسة الحديثة التي تدين بالمسيحية ، وما أن جاء عام ١٥٠٠ حتى بلغ أعضاؤها مائة ألف مسيحي . ولقد قضى على هؤلاء « الإخوان المورافيين » تقريباً في سورة حرب الثلاثين سنة ، وهم إنما عاشوا بفضل جون كومنثوس ، ولا يزالون موجودين في جماعات مفرقة في أوروبا وأفريقيا وأمريكا ، وهم يدهشون علماً يتسم بالعنف والشك ، بتسامحهم الديني وتقواهم [غير المزعومة] وولايتهم السلمى للمبادئ التي يعتنقونها .

٤ - بولنده

(١٣٠٠ - ١٠٥٥)

إن المحافظة على السلم عسيرة : حتى في المناطق التي تستمد وحدتها ومناعتها من الحواجز الجغرافية ، ولنلاحظ كيف تكون المحافظة على هذا السلم أعسر كثيراً في الدول التي تتعرض على أحد حدودها أو أكثر لجيران متعطشين للغزو أبداً ، يزعون إلى التفرير حيناً وإلى القوة حيناً آخر ، واختنقت بولنده بعض الاختناق إبان القرن الرابع عشر على يد الفرسان النيبوتون واللثوانيين والهنغاريين والمورافيين والبوهيميين والألمان وذلك بالضغط على حدودها . وما كاد لاريسلاس « القصير » يصبح الأمير الأكبر لبولنده الصغرى أى الجنوبية (١٣٠٦) حتى واجه حشداً من الأعداء . ورفض الألمان طاعته في

= الرومانية المقدسة (١٥٠٠ - ١٥٤٨) ومن فرنسا (١٥٦١) . وتنحصر مساهمتهم في الحضارة إذا استثنينا لبائهم المشرق المنوع الألوان والخل الخاصة بنسائهم للموسرات : في الرقص والموسيقى - وقد أوحى تبادلم في الألحان بين الحزن والقوة إلى بعض كبار الملحنين والموسيقين .

بولنده الكبرى أى الغربية واستولى الفرسان على دانزج وبوميرانيا ، وتآمر
مارجراف - الحاكم العسكرى - حارس تخوم براندنبرج للقضاء عليه ،
وادعى ونسلوس الثالث صاحب بوهيميا العرش البولندى لنفسه ، وجاهد
لارىسلان فى هذا الخضم من المتاعب بالسلاح والسياسة والزواج ، حتى
حد بولنده الصغرى والكبرى فى مملكة متماسكة ، وعمل وتوج نفسه ملكاً
فى كراكاو عاصمته الجديدة (١٣٢٠) . ولما مات بالغا من العمر ثلاثاً
وسبعين سنة (١٣٣٣) أوصى بعرشه العصى إلى ابنه الوحيد كازيمير الأكبر .
وقد يستكثر البعض هذا اللقب على كازيمير الثالث ، لأنه كان يؤثر
لمفاوضة والمصالحة ، على الحرب ، وتنازل عن سيليزيا إلى بوهيميا وعن
وميرانيا إلى الفرسان ، وقنع بالحصول على غاليسيا حول لواء ومازوفيا
حول وارسو ؛ ووقف حكمه مدى سبع وثلاثين سنة على الإدارة ، فجعل
أقاليمه المختلفة تحت ظل قانون واحد ، « يجب ألا تبدو الدولة كوحش كثير
لرؤوس » ووحّد بتوجيهه ، فريق من الفقهاء القانون والعادات المتفاوتة
للولايات فى قوانين كازيمير - وهى المحاولة الأولى فى وضع القوانين البولندية
فى مجموعة واحدة . . . وهى مثال على الاعتدال الإنسانى ، إذ اقترنت
بمجموعات القوانين المعاصرة ، ولقد حمى كازيمير اليهود والروم الأرثوذكس
وغيرهم من الأقليات العنصرية والدينية ، وشجع التعليم والفنون وأسس جامعة
كراكاو (١٣٦٤) وشيد الكثير من المباني حتى قال الناس أنه وجد بولنده
مبنية من الخشب فأعاد بناءها بالحجر وشجع بحكمته البارعة شئون الأمة
الاقتصادية حتى لقبه الفلاحون « بملك المزارعين » ، وأثرى التجار فى ظل
السلام وأجعت الطبقات كلها على تلقيه « بالكبير » .

ولم يكن له وريث من الذكور ، فترك تاجه لابن أخيه لويس الكبير
ملك هنغاريا (١٣٧٠) ، آملاً أن يحرز لبلاده حماية ملكية منبئة ونصيأ
من الحافظ الثقافى الذى جلبته الأسرة الإنجفينية من إيطاليا وفرنسا ، ولكن

لويس حصر اتهامه في هنجاريا وأهمل بولنسه ، وأراد أن يجعل النبلاء المزهوين بأنفسهم على ولاء له في غيابه بمقتضى « امتياز كاتسا » (١٣٧٤) الذى ينص على الإعفاء من معظم الضرائب واحتكار المناصب العليا . ولما مات نشبت الحرب في سبيل العرش (١٣٨٢) واعترف مجلس « السيم » أى البرلمان بابنته جادويجا البالغة من العمر إحدى عشر سنة (ملكا) ، ولم يقض على الاضطراب إلا زواج جاجللو أمير أمراء ليتوانيا من جادويجا (١٣٨٦) فوحد بذلك مملكته الشاسعة وبولنده ومنح الحكومة شخصية آمرة .

وكان نمو ليتوانيا ظاهرة كبيرة من ظواهر القرن الرابع عشر فلقد ضم جديمن وابنه ألجيرد تحت حكمهما الوثني روسيا الغربية بأسرها : بولنسك وبنسك وسمولنسك وتشرنيجوف وفولونيا وكيث وبودوليا وأوكرانيا ، وفرح بعض هؤلاء أن وجدوا في ظل الأمراء الكبار ، عاصما من القبيلة الذهبية التتارية التى جعلت روسيا الشرقية التزاما إقطاعيا لها . ولما خلف جاجللو ، ألجيرد (١٣٧٧) كانت الإمبراطورية اللتوانية ، التى تحكم في ويلنو تمتد من البلطيق إلى البحر الأسود وتكاد تصل إلى موسكو نفسها . وكانت هذه هى الهدية التى نقلها جاجللو إلى جادويجا أو بعبارة أخرى كانت بولنده بأسرها هى الصداق الذى قدمته إليه ، ولم تتجاوز السادسة عشرة عند زواجها ، ولقد نشأت رومانية كاثوليكية في محيط أرفع ثقافة لللاتينية عصر النهضة ، أما هو فكان في السادسة والثلاثين من عمره ، أميا كافرا ولكنه قبل العباد واتخذ لنفسه الاسم المسيحى لاديسلاس الثانى ، ووعد أن يدخل ليتوانيا بأسرها في المسيحية .

وكان ذلك اتحاداً مؤقتاً ، لأن تقدم الفرسان الألمان ناحية الشرق كان يهدد بالخطر دولتى الزوجين معاً . وتحولت « جماعة الإخوان في الصليب » التى وقفت نفسها في الأصل على تنصير الصقالبة ، إلى فرقة من المحاربين

الغزاة يأخذون بحذو سيف كل ما يستطيعون اختطافه من الأرض من أصحابها سواء أكانوا وثنيين أم مسيحيين وأنشأوا عبودية إقطاعية غليظة على الأراضي التي أفلحها يوما من الأيام مزارعون أحرار . وحكم السيد الأكبر عام ١٤١٠ من عاصمته ماديبنرج ، استونيا وليفونيا وكورلند وبروسيا وبوميرانيا الشرقية وبهذا فصل بولنده عند البحر والتقى في « حرب شمالية » ضروس ، جيش السيد الأكبر وجيش نجاجللو ، ولقد أثبتنا أن كلا منهما كان يتألف من عشرة آلاف من الأشداء — في موقعة بالقرب من جروني فولد أوتاتنبرج (١٤١٠) وهزم الفرسان ولاذوا بالفرار ، تخلفين وراءهم أربعة عشر ألف أسير وثمانية عشر ألف قتيل ، بينهم السيد الأكبر نفسه . وأفل نجم جماعة الإخوان في الصليب منذ ذلك اليوم سريعا حتى تنازلت في صلح ثورن (١٤٦٦) عن بوميرانيا وبروسيا الغربية إلى بولنده بما في ذلك ميناء دانزج الحر باعتباره منفذا إلى البحر .

وبلغت بولنده في عهد كازيمير الرابع (١٤٤٧ — ٩٢) أقصى اتساعها وخروة قوتها وأوج فنها . ومع أن كازيمير كان أميا ، إلا أنه ختم كراهة الفروسية للقراءة والكتابة ، بأن منح أولاده تعليما كاملا . وخلفت الملكة جادويجا وهي تحتضر ، جواهرها للإنفاق على إعادة افتتاح جامعة كراكاو — وهي التي قدر لها أن تعلم في القرن التالي كوبرنيكوس . وتوسل الأدب إلى جانب الفلسفة والعلم باللغة اللاتينية ، وكتب نجان ولوجوز كتابه الكلاسي « تاريخ بولنده » (١٤٧٨) ودعا عام ١٤٧٧ فيت ستوس النورمبرجي إلى كراكاو ، فكث فيها سبع عشرة سنة ، وبلغ بالمدينة مكانا رفيعا في فن ذلك العصر ، ولقد نقش لكنيسة سيدتنا مائة وسبعة وأربعين مقعدا للمرتلين ، ومذبحا كبيرا ، وهو أربعون قدما في ثلاثة وثلاثين مع ضريح مركزي للقيامة ، وهو في روعة صورة تيتيان ومع ثمان عشرة صورة جدارية تقص حياة مريم وطفلها — وهي صور

جدارية جديدة - وإن كانت في الخشب - بأن تضارع الأبواب البرونزية التي حققها غيرتى لموضع العماد الفلورنسى قبل ذلك بقرن . وحفرستوس لكندرائية كراكاو مدفنا فخماً من المرمر الأحمر المزرقش لكازيمير الرابع ، وبأغ النحت القوطى بهذه الآثار فى بولنده أوجه ونهايته . أما فى عهد ابن كازيمير ، وهو سيجسموند الأول (١٥٠٦ - ٤٨) فقد اتخذ الفن البولندى ، لوثرية عصر النهضة الإيطالية الذى تسرب فى ألمانيا ، وهكذا بدأ عصر جديد .

الفصل العاشر

المد العثماني

(١٣٠٠ - ١٥١٦)

١ - الازدهار الثاني في بيزنطة ١٢٦١ - ١٣٧٣ .

أعيدت الإمبراطورية البيزنطية بلا إراقة دماء في ظل أسرة بلايولوجيا جديدة عام ١٢٦١ ، وبقيت برغمها حوالي قرنين من الزمان وانتقص مز أطرافها تقدم المسلمين في آسيا وأوربا ، وتوسع الصقالبة في مؤخرتها وتناز الأجزاء المفرقة التي استقلت عنها على يد أعدائها المسيحيين الذين استباحوا القسطنطينية عام ١٢٠٤ - النورمانديين والبندقيين والجنوبيين . وتحلقت الصناعة في مد الإمبراطورية ، ولكن منتجاتها كانت تحمل على سفن إيطالية لا تدفع إيراداً للخزانة . ولم يبق من الطبقة الوسطى كثيرة العدد إلا بقية وفوقها نبلاء مترفون ، ومطارنة ذوو ملابس فضفاضة ، لم يتعلموا شيئاً من التاريخ ونسوا كل شيء اللهم إلا امتيازاتهم . وتحتم طبقات من من رهبان مشاغبين خلطوا التقوى بالسياسة ، وملاك مزارعون هبطوا إلى مستأجرين كما هبط الفلاحون المستأجرون إلى عبيد أرض وحلم العمال اليدويون بمدينة فاضلة تقوم على المساواة . وطردت ثورة في سالونيك (١٣٤١) الطبقة الأرستقراطية ، ونهبت القصور وأقامت جمهورية شبه شيوعية حكمت ثمان سنوات قبل أن تقضى عليها قوات الجيش المسيرة في العاصمة . وظلت القسطنطينية مركزاً زائحاً بالتجارة بيد أن أحد الرحالة المسلمين لاحظ عام ١٣٣٠ « كثيراً من البيوت المهتمة والحقول المبدورة في داخل أسوار المدينة » ، وكتب السفير الأسباني روى جونزاله

ده كلافيجو حوالى عام ١٤٠٩ يقول : « فى كل مكان فى أنحاء العاصمة توجد القصور العظيمة والكنائس والأديرة ولكن معظمها أطلال » . فقد هجر الحجد ملكة البوسفور .

وفى وسط هذا الاضمحلال السياسى امتزج التراث اليونانى النفيس أبداً فى الفلسفة بالتقاليد البيزنطية الشرقية فى العمارة والتصوير ليؤلف الأنشودة الثقافية للإمبراطورية الرومانية الشرقية . ولبيت المدارس تشرح أفلاطون وأرسطو وزينون الرواقى ، وإن تحاشوا أبيقور باعتباره ملحداً ، ونقح العلماء النصوص الكلاسية وذيّلوها بالخواشى . وصنف ماكسيموس بلانوديس المبعوث البيزنطى إلى البندقية « مجموعة الشعر اليونانى » وترجم الآثار الكلاسية اللاتينية إلى اليونانية وأعاد بناء جسر ثقافى بين بيزنطة وإيطاليا وتوضح سيرة تيودوروس ميتوتشيتيس هذه النهضة الباليولوجية . فلقد كان كبير وزراء أندرونيقوس الثانى وفى الوقت نفسه من أعلم علماء زمانه وأغزرهم إنتاجاً ولقد كتب عنه نيقفورس جريجورس وهو عالم ومؤرخ يقول : « لقد كان يقف جهده كله من الصباح إلى المساء على الشئون العامة ، كأنما لا علاقة له بالدراسة ولكنه يصبح بعد مغادرته القصر وفى الجانب الآخر من المساء مستغرقاً فى الدراسات بدرجة عالية كأنه دارس لا علاقة له البتة بمهمة أخرى » . وقد ألف تيودوروس فى التاريخ والشعر والفلك والفلسفة ، يتفوق لا يضارعه فيه يونانى آخر فى هذا القرن الرابع عشر . وخسر فى الثورة التى خلعت مولاه عن العرش منصبه وداره وماله وألقى به فى السجن ، واعتلت صحته فسمع له أذ ينفق أيامه الأخيرة فى دير « المخلص » فى كورا (أى فى الحقول) . الذى زين جدراناه بفسيفساء من أجل ما فى التاريخ البيزنطى .

واستعادت المناظرة القديمة بين الأفلاطونيين والأرسطيين مكانتها . فدافع الإمبراطور جون السادس كانتراكوزين عن أرسطو ، بينما ظل

أفلاطون إله جستوس بليثو . ولقد درس هذا الفيلسوف الذى يعد من أشهر السفسطائيين اليونان فى بروسا بأسيا الصغرى ، عندما أصبحت هذه المدينة عاصمة الزحف العثمانى ودرس على أحد اليهود هناك حكمة الزرادشتيين حتى إذا عاد إلى مسقط رأسه بيلوبونيزس ، وقد عاد إليها اسم موريا - ترك فيها يبدو العقيدة المسيحية . واستقر فى مسترا ، فأصبح قاضياً وأستاذاً فى آن واحد . وكتب عام ١٤٠٠ رسالة يحمل عنوان أفلاطون ، « القوانين » اقترح فيها أن تحل ديانة الإغريق القدماء محل المسيحية والإسلام ، بمجرد تحويل جميع آلهة الأولمب ، ما عدا زيوس إلى شخصيات رمزية لعمليات إبداعية أو أنكلر ، ولم يعرف بليثو أن الأديان تولد ولا تصنع . ومع ذلك فقد اجتمع حوله التلاميذ مشغوفين ، وقدر لأحدهم وهو جوهانز يساربون أن يكون الكاردينال الدارس للآثار الكلاسيكية فى إيطاليا ، ولقد صاحب كل من جستوس وبسايرون الإمبراطور جون الثامن إلى فرارا وفلورنسه (١٤٣٨) لحضور المجلس الذى اتفقت فيه الكنيستان اليونانية والرومانية فى علوم الدين وفى السياسة . وفى فلورنسه حاضِر جيمستوس عن أفلاطون لصفوة من المستمعين ، وكاد يتأثر عصر النهضة الإيطالية . وهناك أضاف كنية بليثو (الكامل) إلى اسمه ، وأخذ يلعب باسمه جستوس ومعناه « الثام » وأفلاطون وعاد إلى مسترا ولم ينشط فى علوم الدين ، فأصبح كبير أساقفة ومات بالغا من العمر خمسا وتسعين سنة (١٤٥٠) .

وكان البعث الفنى ملحوظاً دموذة الفتوة إلى الآداب . وكانت الموضوعات والرسوم لا تزال كهنوتية ، بيد أن لمسة من منظر خلوى أو نسمة من الطبيعة ودفناً جديداً ينم عنه الخط واللون قد أسبغ الحياة على القسيساء بن حين وحين . وفى القسيساء التى كشف عنها حديثاً دبركورا « مسجد قاهرة الجامع » حيوية دافقة جعلت المؤرخين الغربيين يعترفون

بأنهم يرون فيها تأثيراً إيطالياً جديداً . وتراخت القبضة الكهنوتية عن الصور الجدارية التي حلت محل الفسيفساء ، باهظة النفقة في زخرف الكنائس والقصور وظهرت رسوم من الخيال الريح والتقصص الدنيوى إلى جانب قصص القديسين . ومع ذلك تشبث صناع الأيقونات بالطراز الموروث القديم ، أشكال ضامرة ووجوه يحرقها ورع طهرى غائبة بصورة أخاذة عن أخلاقيات العصر . وتعرض حينذاك تصوير المنمنمات البيزنطى لانحلال كبير ، بيد أن نسج الرسوم التصويرية بالحرير ظل ينتج روائع لا تنافس في العالم الغربى ويعود تاريخ ما يسمى « زنار شارلمان » إلى القرن الرابع عشر ، أو الخامس عشر ، ولقد نسج صانع بارع على قاعدة من الحرير المصبوغ بالزرقه صممها فنان ، بخيوط من الفضة والذهب ، مشاهد من حياة مريم والمسيح وقديسين مختلفين . وتحققت آثار رائعة مماثلة في التصوير على النسيج في ذلك العصر في سالونيك والصرب ومولدافيا وروسيا .

وعادت اليونان مرة أخرى مركزاً للفن العظيم . وما كاد القرن الثالث عشر يشرف على نهايته حتى كان الفرنجة الذين نثروا على الأماكن الكلاسية القلاع البهيجة قد أدخلوا السبيل للقوة البيزنطية ، وفي عام ١٣٤٨ أرسل الإمبراطور جون السادس ابنه عمانويل ليكون حاكماً على المورة ، فأقام مقره المحلى على تل مشرف على إسبرطة القديمة . فوفد على العاصمة الجديدة نبلاء وأعيان ورهبان وفنانون وعلماء وفلاسفة وبنيت أديرة فخمة ، واحتفظت ثلاثة منها في كنائسها ، ببعض صورها الجدارية التي ترجع إلى القرون الوسطى : ديرا متروبوليس وبريليتوس من القرن الرابع عشر وبانتاسا من أوائل القرن الخامس عشر ، وهذه هي أحسن الجداريات في التاريخ البيزنطى الطويل ، وهى تضارع خير ما أنتجته إيطاليا في العصر نفسه من الصور الجدارية بدقة رسمها ورشاقة صورها الفياضة وعمق وإشراق ألوانها ، والحق ، أنها تدين

ببعض ما تنسم به من الروعة إلى كما بوجيوتو أودكشيو - وهم جميعاً يدينون بالكثير للفن البيزنطى .

وعلى الشاطئ الشرقى لبلاد اليونان ، على ارتفاع قمة « جبل أثوس » أقيمت الأديرة فى القرن العاشر ، وظلت تقام هناك فى معظم القرون بعد ذلك فى القرن الرابع عشر بانتوكراتور الفخم ، وفى القرن الخامس عشر دير القديس بول . ولقد نسب لإبان فترة التقهقر « دليل يونانى للتصوير » يرجع تاريخه إلى القرن الثامن عشر ، أحسن الجداريات إلى عمانويل بانسيلينوس السالونيكى الذى « أظهر تفوقاً وحذقاً فى فنه حتى وضع على رأس جميع المصورين القدماء والمحدثين » ، وليس من المستطاع التحقق من تواريخ عمانويل وآثاره فقد يرجع إلى القرن الحادى عشر أو السادس عشر ، ولا يستطيع أحد أن يجزم بما صدر عن يده من الصور التى فوق جبل أثوس .

وبينما كان الفن البيزنطى يحتاز هذا الوجد الأخير فى تاريخه أفل نجم الحكومة البيزنطية . فقد اضطرب نظام الجيش واضمحل الأسطول ، وسيطرت سفن جنوه والبندقية على البحر الأسود ، وأخذ القرصان يتجولون فى الأرخبيل اليونانى ، واستولت على غاليبولى (١٣٠٦) فرقة مرتزقة من قطلونية - « وهى الشركة القطلونية الكبرى » - وفرضت الإتاوات على تجارة الدردنيل ، وأنشأت جمهورية من اللصوص فى أثينا (١٣١٠) ، ولم توفق حكومة فى القضاء عليهم وتركوا تحت رحمة شططهم . وانضم البابا كليمنت الخامس عام ١٣٠٧ إلى فرنسا ونابلى والبندقية فى مؤامرة لاستعادة القسطنطينية . وفشلت المؤامرة ، بيد أن الأباطرة البيزنطيين لبثوا سنوات كثيرة يستشعرون الخوف من الغرب المسيحى حتى لم يكن عندهم من النشاط والحمة ما يدفعون به الزحف الإسلامى وما كاد هذا الخوف يتبدد حتى كان العثمانيون على الأبواب .

ولقد اشترى بعض الأباطرة هلاكهم بأنفسهم . ففي عام ١٣٤٢ تورط جون السادس كانتاكوزين في حرب أهلية وطلب العون من أورخان سلطان آل عثمان فأرسل إليه أورخان السفن وساعده في الاستيلاء على سالونيك ، فما كان من الإمبراطور المعترف بالجميل إلا أن أرسل إليه ابنته تيودورا لتكون زوجة ثانية له ، وبعث إليه السلطان بفرق جديدة تتألف من ستة آلاف جندي . وأخذ جون باليولوج على عاتقه أن يخلعه — فما كان من جون كانتاكوزين إلا أن نهب الكنائس القسطنطينية ليدفع إلى أورخان ثمن عشرين ألف جندي تركي آخرين ووعد السلطان بحصن في شيرزونيس بتراقيا ، وفي لحظة انتصاره الظاهري انقلب الشعب عليه وعده خائناً ، وحولته الثورة في ليلة واحدة من إمبراطور إلى مؤرخ — (١٣٥٥) فاعتزل في دير ، وكتب تاريخ عصره كمحاولة أخيرة لإرباك أعدائه .

ولم يجد جون الخامس باليولوجس العرش ذلولاً ، فلذهب إلى روما يستشفعاً (١٣٦٩) ، ووعد ، في مقابل ما يقدم له من عون ضد الأتراك أن يدخل شعبه في طاعة البابوية ، وأنكر الكنيسة اليونانية الأرثوذكسية أمام المذبح الكبير للقديس بطرس . ووعد البابا إربان الخامس بأن يمد له يد العون ضد الكفار ، وأعطاه رسائل إلى أمراء العالم المسيحي ، ولكن هؤلاء الأمراء كانوا منصرفين إلى شئون أخرى . وبدلاً من أن تقدم له البندقية المساعدة المنشودة اعتبرته رهينة في مقابل الديون اليونانية . وأحضر ابنه عمانوئيل المال المطلوب ، وعاد جون إلى القسطنطينية أفقر مما رحل عنها ، وأنكره شعبه لأنه حث بعهدته للمذهب الأرثوذكسي . وفشل في محاولة ثانية للحصول على المدد من الغرب ، فاعترف بالسلطان مراد الأول مولى عليه ، ووافق على أن يمد الجيش العثماني بالمدد العسكري ، وقدم ابنه الحبيب عمانوئيل ليكون رهينة على الوفاء بتعهداته وهدأت ثائرة مراد فترة ما وتنكب بيزنطة ، وتحول لإخضاع أمارات البلقان .

٢ - أمارات البلقان تلتقى بالترك ١٣٠٠ - ٩٦

لقد كان القرن الرابع عشر إلى ذلك الوقت بالنسبة لأمارات البلقان بمثابة القمة في تاريخها . . . وعمل الصقالية الأشداء في ولاشيا وبلغاريا والصرب والبوسنة وألبانيا على قطع الأخشاب من الغابات والبحث عن المناجم وفلاحة الأرض ورعى قطعان الماشية وكانوا يحرصون على تربية دوابهم . وحمل الصقالية والإيطاليون والمجريون والبلغار واليونان واليهود تجارة الشرق والغرب من بحر الأدرياتي إلى البحر الأسود ومن البحر الأسود إلى البلطيق ، وكانت المدن تدر عليهم الرزق كلما ساروا .

وكان الرجل العظيم من الصرب في هذا القرن هو ستيفن دوشان . ولقد أنجبه والده ستيفن أروش الثالث في انفلاتة قصيرة عن روابط الزوجية وسماه بهذا الاسم المحبوب دوشا - أى الروح - وتوجه ولياً للعهد حتى إذا جاء ابن آخر شرعى وحمل بدوره ألقاباً محببة ، نخلع ستيفن أباه ، وشنقه وحكم بلاد الصرب بيد قوية مدى جيل كامل . وكتب أحد معاصريه عنه يقول : « كان أطول رجال زمانه وأبشعهم منظراً » ، واغتضرت له الصرب كل شيء لأنه شن حرباً مظفرة . فقد درب جيشاً جراراً ، وقاده بحنكة ، وفتح البوسنة وألبانيا وأبيروس وأكارنانيا وأيونوليا ومقدونيا وتساليا ونقل عاصمة ملكه من بلجراد إلى سكيلجة حيث جمع برلماناً من النبلاء ، وناشده أن يوحد ويجمع قوانين ولاياته المختلفة ، وكانت ثمرة ذلك هي : « زابونيك تساد دوشانه » أى « مجموعة قوانين القيصر دوشا » (١٣٤٩) . وهى تكشف عن مستوى في التطور القانوني والعرف المتشددين لا يقل كثيراً عما في أوروبا الغربية ، وأفاد الفن الصربي في القرن الرابع عشر من هذه النهضة السياسية في التمويل وربما في الحفاظ حتى ضارح الازدهار المعاصر في القسطنطينية والمورة ، فأقيمت الكنائس الفخمة ، وكانت الفسيفساء فيها أكثر

حرية وحياة مما سمح به الاتجاه الكهنوتي المحافظ في العاصمة اليونانية .
وفي عام ١٣٥٥ حشد دوشان جيوشه للمرة الأخيرة . وسألهم هل يؤثرون
أن يسيروا ضد بيزنطة أم ضد هنغاريا . فأجابوا أنهم على استعداد لمتابعته
إلى أى مكان يختاره لقيادتهم . فصاح « إلى القسطنطينية » ومرض في
الطريق ومات .

وكانت إمبراطوريته من التنافر إلى حد لا يجمعها غير رجل له ذكاء نافذ
ونشاط منظم ، فشقت البوسنة عصا الطاعة ، واتحست لحظة موالية . في كنف
ستيفن ترتكو ، لقيادة البلقان . وحصلت بلغاريا على المرحلة الأخيرة من
مراحل عظمتها في عهد جون الإسكندر . وانفصلت ولاشيا ، التي كانت في
يوم من الأيام جزءاً من الإمبراطورية البيزنطية (١٢٩٠) وحكمت دلتا
الدانوب الشاسعة . وخرجت ملدافيا عن ولائها لهنغاريا (١٣٤٩) . ودام
الترك هذه الدويلات المتنافرة حتى قبل أن يجعل جون الخامس باليولاجس
من بيزنطة التزاماً إقطاعياً لمراد الأول . وقاد سليمان الابن المقدم للسلطان
أورخان الجيوش التركية لمعاونة جون السادس كانتاكوزين ، فتسلم أو أخذ
مكافأة له ، حصن زمبه على الجانب الأوربي للدردنيل (١٣٥٣) ولما هدم
الزلازل غاليبولى المجاورة دخل سليمان المدينة العزلاء واستجاب الأتراك
المستعمرون لدعوته فعبروا من الأناضول وانتشروا على طول الشاطئ الشمالى
لبحر مرمرة وكادوا يبلغون القسطنطينية نفسها وزحف سليمان بجيش متزايد
صوب تراقيا واستولى على أدرنة (١٣٦١) . وبعد خمس سنوات جعل
منها مراد عاصمته الأوربية . وفي هذا المركز صوب الأتراك ضرباتهم مدى
قرن من الزمان إلى إمارات البلقان المنقسمة على نفسها .

وأدرك البابا اربان الخامس مغزى هذا التسلل التركى إلى أوروبا فاستنفر
العالم المسيحى بأسره لحرب صليبية أخرى . فاتجه جيش مؤلف من
الصرب والهنغارين والولاشيين ، ببسالة صوب أدرنة . وأقاموا عند نهر
مارتزا احتمالاً بزحفهم الذى لم يلق مقاومة ، وفيما هم يشربون الأناخاب

يعربدون إذا بهم يفاجأون بهجوم ليلي من قوة تركية صغيرة بالقياس إليهم .
وذبح كثيرون قبل أن يتمكنوا من تحمل أسلحتهم ، وغرق كثيرون آخرون
وهم يحاولون الانسحاب عبر النهر وفر الباقون (١٣٧١) . وفي عام ١٣٨٥
استسلمت صوفيا وسترت نصف بلغاريا في أيدي العثمانيين . واستولوا عام
١٣٨٦ على نيس وعلى سالونيك عام ١٣٨٧ . وأصبحت اليونان بأسرها
مكتشوفة أمام الأتراك .

وأوقفت بوسنه الصغرى الزحف في غضون سنة بطولية واحدة . وضم
ستيفن توتكو جنوده إلى جنود الصرب بقيادة لازار الأول وهزموا
الأتراك في بلوشنيك (١٣٨٨) . وبعد عام سارمراد غرباً على رأس
جيش فيه فرق كثيرة من الجند المسيحيين . والتقى في قوصوه بجلف من
الصرب والبوسنيين والمجريين والفلاشيين والبلغار والألبان والبوليفريين
وادعى فارس حربى اسمه ميلوش كوبيلتش ، أنه آبق في الخدمة العسكرية
وجاسوس واستطاع بذلك أن يشق طريقه إلى خيمة مراد وأن يقتل
السلطان فضرِب حتى مات . واستثار ابن مراد ووريثه بايزيد الأول
الحمية الغضوب في نفوس الأتراك وقادهم إلى النصر . فأسر الملك لازار
وقطعت رأسه وأصبحت الصرب إمارة إقطاعية تدفع الجزية للأتراك ،
وأرغم ملكها الجديد ستيفن لازار فتش على إرسال السلاح والرجال إلى
بايزيد ، وفي عام ١٣٩٢ انضمت ولاشيا في عهد جون شيشمان ، إلى
قائمة الدول البلقانية التي تدفع الجزية للعثمانيين . ولم تقو على الدفاع غير
بلغاريا وبيزنطة .

وفي عام ١٣٩٣ غزا بايزيد بلغاريا . وسقطت ترنوفو بعد حصار دام
ثلاثة أشهر ، ودنس الكنائس وأضرمت النيران في القصور ودعى زعماء
النبلاء إلى اجتماع ، ثم أعمل السيف فيهم . فاستصرخ البابا مرة أخرى العالم
المسحى ودعا الملك سيجسمند ملك هنغاريا ، أوربا لحمل السلاح . ومع

أن فرنسا كانت مشغولة بصراع حياة أو موت مع إنجلترا إلا أنها أرسلت قوة من الفرسان تحت قيادة كونت نيفير ، وجاء كونت هوهنزولون والسيد الأعظم لفرسان القديس يوحنا مع أتباعهما ، وأحضر أمير بلتين ثلة من الفرسان البافاريين ، وأنكرجون شيشمان تبعية الإقطاعية وجاء بجنده ليحارب تحت قيادة الملك الهنغارى .

وسار الجيش المتحد الذى يتألف من ستين ألفاً من الجنود الأشداء عبر الصرب وحاصر الحامية فى نيكوبوليس . وبلغهم التحذير بأن بايزيد فى طريقه ، ومعه جيش من آسيا لرفع الحصار ، فوعد الفرسان الفرنسيون وقد لعبت الخمر والنساء برءوسهم بأن يبيدوا هذا الجيش ، وقالوا مفاخرين لو سقطت السماء على الأرض فسيرفعونها برماحهم ، أما بايزيد فقد أقسم ليربطن جواده بالمذبح الرفيع فى كنيسة القديس بطرس فى روما ووضع ضعف قواته فى المقدمة بخطة حرية بادية الوضوح . فاندفع الفرسان الفرنسيون وسط هذه القوات مستشعرين للنصر ، ثم وسط عشرة آلاف من الانكشارية ثم وسط خمسة آلاف من الفرسان الأتراك ، ثم هجموا مصعدين فى غير تبصر أحد التلال ، وإذا بهم يواجهون وراء القمة مباشرة الجزء الرئيسى من الجيش التركى المؤلف من أربعين ألفاً من حملة الرماح . وحارب النبلاء ببسالة وكانوا بين قتيل وأسير ولائد بالفرار ، وباندحارهم وقع الاضطراب فى صفوف المشاة المتحالفين خلفهم . ومع ذلك فقد كان الهنغاريون والألمان يردون الأتراك على أعقابهم بينما كان سنيفن لازارفتش أمير الصرب يقود خمسة آلاف من . المسيحيين ضد الجيش المسيحى وانتصر فى موقعة نيكوبوليس الحاسمة لمصلحة السلطان (١٣٩٦) .

وئارت ثائرة بايزيد عندما رأى اللحم الغفير من رجاله صرعى فى حومة القتال ، وعندما سمع ما زعمته الحامية التى أنقذت من أن المحاصرين المسيحيين قتلوا أسراهم من الترك ، فأمر بقتل أسراه البالغين عشرة آلاف

رجل . وسمح لكونت نيفير أن يتخير أربعة وعشرين فارساً في مقابل الفدية التي يحضرونها . وذبح آلاف من المسيحيين في مقتلة دموية استمرت من طلوع الشمس إلى فترة متأخرة من المساء ، حتى توسل قواد السلطان أن يخلى سبيل الباقين ، وظلت بلغاريا منذ ذلك اليوم إلى عام ١٨٧٨ ولاية من ولايات الإمبراطورية العثمانية وبذلك استولى بايزيد على معظم اليونان ، ثم اتجه صوب القسطنطينية .

٣ - السنوات الأخيرة للقسطنطينية ١٣٧٣ - ١٤٥٣

لم تكن هناك حكومة جديدة تماماً بالسقوط كالحكومة البيزنطية . فلم ترسل فرقاً من الجنود إلى الجيوش المسيحية في مارترا وقوصوه أونيكوبوليس لأنها فقدت الرغبة في الدفاع عن نفسها وعجزت عن إقناع اليونان الممعنين في السفسة بأن الاستشهاد في سبيل الوطن عمل مجيد ونبل ، فقد جهزت اثني عشر ألف جندي للسلطان عام ١٣٧٩ والفرق البيزنطية هي التي أجبرت بأمر جون السابع باليولوجس مدينة فيلادلفيا البيزنطية بآسيا الصغرى على التسليم للأتراك (١٣٩٠) .

ولما واصل بايزيد حصار القسطنطينيين (١٤٠٢) كانت الإمبراطورية البيزنطية قد انحسرت في عاصمتها . وسيطر بايزيد على شاطئ بحر مرمرة وتحكم في الدردنيل وحكم معظم آسيا الصغرى والبلقان تقريباً وتنقل في أمن بين عواصمه الآسيوية والأوربية . ويبدو أن الساعة الأخيرة للمدينة المحاصرة قد حانت . وكان اليونان المشرفون على الموت جوعاً يلقون بأنفسهم من الأسوار ، ويلجأون إلى الأتراك لكي يطعموا . وفجأة ظهر من الشرق الإسلامي مخلص « كافر » للحدود الأمامية للعالم المسيحي . وهو تيمور الأعرج - أي تيمورلنك الكبير - الذي عزم على أن يضع حداً لنفو القوة العثمانية ووجودها . ولما أخذت حشود التتار تطوى الأرض متجهة إلى الغرب رفع بايزيد الحصار عن القسطنطينية وعاد ليعيد جمع قواته في الأناضول . والتقى التتار والأتراك في أنقره (١٤٠٢) فهزم

بايزيد ووقع أسيراً وانحسر المد التركي فترة جيل . وبدأ أن الله قد ناصر آخر الأمر المسيحيين .

واستعادت بيزنطة بفضل حكم عمانويل الثاني السديد ، معظم اليونان وأجزاء من تراقية . ولكن محمد الأول أعاد تنظيم الجيش التركي وتحول به مراد الثاني من الهزيمة المنكرة إلى انتصارات باهرة . وكان جنود الإسلام لا يزالون ، يستلهمون من اعتقادهم بأن الشهيد في سبيل الإسلام له الجنة ، وحتى ولو لم تكن هناك جنة وحور عين ، فإن فيهم من الإنصاف ما يجعلهم يرون الجحالم في بنات يونان^(١) . أما المسيحيون فلم يكونوا على هذا القدر من الأنصاف . فإن اليونان الكاثوليك كانوا يمتقنون الرومان الكاثوليك ، وكان الثريتان مكروهين بدورهما . ولما أخذ البنادقة يقنصون اليونان الكاثوليك في جزيرة كريت ويعملون السيف في رقابهم انضم البابا أربان الخامس إلى بترارك في تهنة أمير البندقية على حمايته للكنيسة الواحدة الصادقة (١٣٥٠) ولقد نفر الشعب وصغار القساوسة من كل محاولة لإعادة توحيد المسيحية اليونانية واللاتينية - وصرح أمير بيزنطة بأنه يفضل أن يرى العمامة التركية في القسطنطينية على القبعة الحمراء لكاردينال روماني . وكرهت معظم الحكومات البلقانية جيرانها أكثر من كراهيتها للأتراك ، وآثر البعض أن يخضع للمسلمين ، الذين لا يفرضون ضرائب أكثر مما يفرضه الحكام المسيحيون واضطهادهم للهرطقة أقل أو هم لا يضطهدونها على الإطلاق ويسمحون بأربع زيجات .

وفي عام ١٤٢٢ أعاد مراد الثاني الهجوم على القسطنطينية . وأرغمته ثورة في الولايات البلقانية على رفع الحصار . وسمح لجون الثامن بالبولوجس أن يحكم في سلام نسبي بشرط أن يدفع جزية باهظة للأتراك . وأعاد مراد فتح اليونان وسالونيك ومعظم ألبانيا . وقاومت الصرب ببساطة تحت إمرة

(١) أثبتت الوقائع قوة إيمان المسلمين وهو الإيمان الذي جعلهم يطوفون دمة الأرض بالفتوح على الرغم من قلة عددهم وعتادهم وأقام دولتي الفرس والروم . (المترجم)

جورج برانكوفتش ، وألحق جيش موحد من الصرب والهنغارين تحت إمرة هانباد جانوس الهزيمة بمراد عند كونوفتزا (١٤٤٤) وحكم بارنكوفتش الصرب إلى أن مات بالغا من العمر تسعين سنة (١٤٥٦) ووقع مراد . بعد انتصارين في فارنا ووقعة قوصوه الثانية (١٤٤٨) ، صلحا مع الإمبراطور قسطنطين الحادى عشر بالبولوجس وانسحب إلى أدرنه ومات هناك (١٤٥١) .

ولقد جلس محمد الثانى الملقب بالفاتح على العرش العثمانى وهو فى الواحدة والعشرين من عمره . وأيد المعاهدة التى أبرمت مع قسطنطين وأرسل ابن أخيه أورخان ليتعلم (وربما ليكون جاسوساً) فى البلاط البيزنطى ولما تحددت دول إسلامية أخرى سلطانه على آسيا الغربية جعل جنوده يعبرون المضائق وترك ممتلكاته الأوربية تحت إمرة وزيره خليل باشا المعروف بصداقته لبيزنطة . وكان قسطنطين يتحلى بالشجاعة أكثر من الذكاء ، فأبلغ الوزير أنه إذا لم يضاعف المعاش الذى يدفع لرعاية ابن أخى محمد فإن بيزنطة ستجعل أورخان مطالباً بالسلطنة العثمانية . ويبدو أن قسطنطين قد رأى أن الثورة فى آسيا فرصة لإضعاف الأتراك فى أوروبا . ولكنه أهمل أن يحافظ على محالفاته فى الغرب ومواصلاته بالجنوب . وعتمد محمد الصلح مع أعدائه من المسلمين ومع البندقية وولاشيا والبوسنة وهنغاريا . وعبر ثانية إلى أوروبا وشيد حصناً منيعاً على البوسفور مشرفاً على القسطنطينية ، ومن ثم أمن المعبى المكشوف الذى تجوزه جنوده بين القارتين ، وتحكم فى التجارة كلها التى تدخل البحر الأسود . وظل ثمانية أشهر يجمع المواد والرجال . واستأجر صناع المدافع المسيحيين ، ليصنعوا له أكبر مدفع عرف لذلك العهد ، يرى بقذائف وزنها ستمائة رطل ، وفى يونيه عام ١٤٥٢ ، أعلن الحرب ، وبدأ الحصار الأخير للقسطنطينية ومعه مائة وأربعون ألف رجل .

ودافع قسطنطين بهزم البائس وجهاز جنوده السبعة آلاف بمدافع صغيرة ورماح وقسى وسهام ومشاعل وبنادق ساذجة ترى قذائف من الرصاص فى

حجم الجوزة ، وكان لا ينام إلا لحظات خاطفة ، وأشرف كل ليلة ، على إصلاح ما يصيب الأسوار من عطب في غضون النهار . ومع ذلك فإن الحصون القديمة أخذت تنهار أكثر فأكثر تحت وطأة قذائف المنجنيق ومدفعية الأتراك المتفوقة ، وهكذا انتهى تحصين المدن في القرون الوسطى بالأسوار . وفي التاسع والعشرين من مايو شق الأتراك طريقهم عبر خندق مكنتظ يبحث قتلاهم ، ودخلوا كالموج المتلاطم من فوق الأسوار ومخترقين إيانا إلى المدينة التي أخذها الفزع من كل جانب ، وضاعت حشجة المختصرين في طبول الموسيقى العسكرية وأبواقها . وحارب اليونان بشجاعة آخر الأمر ، وكان الإمبراطور الصغير في كل مكان من حومة الوغى ، واستشهد النبلاء الذين كانوا معه عن بكرة أبيهم دفاعاً عنه . ولما أحاط به الأتراك صاح قائلاً : « ألا يوجد مسيحي يضرب عنق » . وخلع عن نفسه رداءه الإمبراطوري وحارب كجندى عادى واختفى في طريق جيشه الصغير ، ولم يسمع عنه شيء قط بعد ذلك .

وقتل المتصرون الألو ف ، حتى توقفت كل محاولة للدفاع . ثم بدأوا النهب والسلب المذمى يجنح إليه الظافرون والذي طال نعشهم إليه ، وأخذ كل بالغ ينتفع به في العمل غنيمة ، واغتصبت الراهبات كغيرهن من النسوة في ثورة من الشهوة لا تعرف التمييز ، ووجد السادة والخدم من المسيحيين بعد أن زال عنهم الكساء الذي يدل على مكانتهم ، أنفسهم متساوين فجأة في العبودية التي لا تميز فيها وكبح جماح النهب والسلب هوناً ما ، فعند ما رأى محمد الثاني رجلاً مسلحاً تدفعه عاطفته الدينية يتلف الممر الرخامى لكنيسة القديسة صوفيا ، ضربه بسيفه الملكي الأحذب ، وأعلن أن كل المباني يجب أن تصان لتكون غنيمة ينظمها السلطان . وحولت كنيسة القديسة صوفيا إلى مسجد بعد التطهير المناسب فأزيلت عنها كل الأمارات المسيحية ، وطلبت فسيفسائها بالبياض ونسي ما كان عليها خمسمائة سنة ، وصعد مؤذن في نفس اليوم الذي

سقطت المدينة فيه أو في يوم الجمعة التالى له إلى أعلى برج من أبراج أبا صوفيا ودعا المسلمين للصلاة فيها جماعة لله الناصر ، وأدى محمد الثانى فريضة الصلاة فى أشهر مزار فى العالم المسيحى .

وهز الاستيلاء على القسطنطينية كل عرش فى أوروبا . فقد سقط الحصن الذى ظلما حى أوروبا من آسيا أكثر من ألف سنة ، فإن القوة والعقيدة الإسلاميتين اللتين أمل الصليبيون فى ردهما إلى داخل آسيا ، قد شقتا الآن طريقهما على جنة بيزنطة ، وعبرتا البلقان إلى أبواب هنغاريا ، ورأت البابوية ، التى حلمت بإخضاع جميع المسيحيين اليونان لحكم روما ، بفرع سرعة تحول الملايين من سكان جنوب شرق أوروبا إلى الإسلام . وأصبحت طرق التجارة التى كانت مفتوحة فى يوم من الأيام للسفن الغربية فى يد أجنبية ، تفرض عليها المكوس فى وقت السلم أو تسدها المدافع فى وقت الحرب ، وهجر الفنز البيزنطى موطنه ولجأ إلى روسيا . بينما اختفى تأثيره فى الغرب بالقضاء على عزمه . وأخذت هجرة العلماء إلى إيطاليا وفرنسا ، التى كانت قد بدأت عام ١٣٩٧ ، تزداد وتثمر فى إيطاليا الدعوة إلى إنقاذ اليونان القديمة . وإذا أخذنا بوجه من الوجوه فإنه لم يضع شيء ، إلا أن الموقى قد ماتوا . فقد أتمت بيزنطة دورها ، وأسلمت مكانها ، فى موكب الإنسانية الذى يتألف من البطولة والقتل ومن النبل والخسة .

٤ - هانيادى جانوس (١٣٨٧ - ١٤٥٦)

وكان سكان هنغاريا البالغ عددهم حوالى سبعمائة ألف فى القرن الرابع عشر مزيجاً من المجر والبانونيين والسلوفاك والبلغار والخزر والباتريناك والكومان والسلافونيين والكرواتيين والروس والأرمن والولاشيين والبوسنويين والصرب . والخلاصة أن أقلية من المجر كانت تحكم الأغلبية من الصقالبة .. وبدأت تتكون فى المدن الناشئة إبان القرن الرابع عشر طبقة وسطى تجارية وأخرى من عمال

الصناعة - ولما كان هؤلاء . في الغالب مهاجرين من ألمانيا وفلاندر وإيطاليا فقد أضيفت خلافات عنصرية إلى الكيان الجنسي المعقد .
وانتهت بموت أندرو الثالث أسرة أرباد المالكة (٩٠٧ - ١٣٠١) ،
فقسمت الحرب التي اشتجرت في سبيل العرش الأمة أكثر مما هي عليه ،
ولم يعد السلام إلا عندما جعلت الطبقة العليا من النبلاء الملكية بالانتخاب ،
ووضعوا تاج القديس ستيفن على رأس تشارلز روبرت أمير أنجو
(١٣٠٨) : فأحضر معه أفكار فرنسية من إقطاع وفروسية وفكرات
إيطالية عن التجارة والصناعة فنهض بمناجم الذهب الهنغارية وشجع
المشروعات وضرب السكة ، وطهر القضاء ومنح الأمة إدارة مناسبة .
وأصبحت هنغاريا في عهد تشارلز وابنه لويس دولة غربية وذلك رغبة
في الحصول على معاونة الغرب أمام الشرق المتكاثر .

وكتب فولتير « لقد حكم لويس الأول هنغاريا حكما سعيدا أربعين
سنة (١٣٤٢ - ٨٢) » وحكم بولنده اثنتي عشرة سنة (حكما غير موفق
كذلك) - ولقبه شعبه بالكبير ، الذي يستحقه عن جدارة ، ومع ذلك
فلن هذا الأمير قلما يعرف في أوروبا (الغربية) لأنه لم يحكم قوماً
يستطيعون أن ينقلوا شهرته وفضائله إلى أمم أخرى . وما أقل الذين يعلمون
أنه كان في القرن الرابع عشر ، لويس الكبير في جبال الكربات « ...
ومزجت أخلاقه بين الثقافة المدنية ومشاعر الفروسية بالحمية والقسوة
العسكريتين : ولقد انغمس في الحروب بين حين وآخر ليثأر لمقتل أخيه في
نابلي وليستعيد من البندقية الثغور الدلاشية التي اعتبرتها هنغاريا زمناً طويلاً
منافذها إلى البحر ، وليضع حداً للتوسع العدواني للصرب وتركيا وذلك
يجعل كرواتيا والبوسنة وبلغاريا الشمالية تحت سيطرة هنغاريا ونشر بالقسوة
والمبدأ مثل الفروسية الأعلى بين النبلاء ، ورفع مستوى الأخلاق والعادات
بين شعبه . وحقق الفن القوطي الهنغاري في عهده وعهد أبيه أجمل آثاره ،

ونحت نيقولاس كولوزفارى وأبناؤه من التماثيل البارعة مثل تمثال القديس جورج الذى يوجد الآن فى براغ . وأسس لويس عام ١٣٦٧ جامعة بيس ، ولكنها اختفت مع الكثير من أمجاد هنغاريا فى القرون الوسطى فى الصراع الطويل المضنى مع الأتراك .

واستمتع سيجسموند الأول وهو زوج ابنة لويس بحكم كان من الممكن أن يؤدى طوله (١٣٨٧ - ١٤٣٧) إلى وضع سياسة طويلة بعيدة النظر . ولكن أعماله كانت فوق طاقته . فقد جيشاً جراراً ضد بايزيد فى نيكوبوليس ، ولم ينج من الكارثة إلا بحياته . وأدرك أن الزحف التركى قد أصبح أخطر مشكلات أوربا ، وبذل عناية فائقة وأموا لا تكتفى لتحصين الحدود الجنوبية ، وشيد عند ملتقى الدانوب بالساف حصن بلغراد الكبير . بيد أن انتخابه لإدارة الإمبراطورية جعله يهمل هنغاريا إبان غيبته الطويلة فى ألمانيا ، كما أن حصوله على تاج بوهيميا قد وسع من مسئولياته دون أن يزيد فى قدراته .

وغزا الأتراك المنتشرون هنغاريا بعد سنتين من وفاته . وأثمرت الأمة فى هذه الأزمة أشهر أبطالها . ولقد حصل هانيادى جانوس على لقبه من قاعة هانيادى فى ترانسلفانيا ، وهو معقل منبع منح لأبيه لحسن بلاته فى الحرب ودرب جانوس - أى جون - على الحرب كل يوم تقريباً فى صباه . وبرز بانتصاره على الأتراك فى سيمندريا ، وجعله الملك الجديد ، لاديسلاس الخامس ، كبير القواد على الجيوش التى تقاوم الأتراك . وأصبح رد العثمانيين على أعقابهم هو الشغل الشاغل فى حياته . فلما دخلوا ترانسلفانيا قاد محاربتهم فرقاً حديثة التنظيم تلهبها وطنيته وقيادته . وفى هذه الموقعة بذل سيمون كيمينى ، الأثير فى الأدب الهنغارى ، حياته فى سبيل قائده : وكان قد علم أن الأتراك طلب إليهم أن يفتشوا عن هانيادى ويقتلوه ، فتشاد سيمون قائده أن يتبادل الأزياء وإياه فسمح له بذلك .

ومات تحت وطأة الهجمات المركزة عليه ، بينما قاد هانياى الجيش إلى النصر (١٤٤٢) وأرسل مراد الثانى فرقا جديدة تتألف من ثمانين ألف رجل إلى الجبهة ، فاستدرجهم بخيلا إليهم أنه يتراجع ، إلى ممر ضيق - لا يسمح إلا لجزء يسير منهم بالقتال دفعة واحدة ، وانتصرت خطة هانياى مرة أخرى . وأزعجت مراد الثورات فى آسيا ، فسعى إلى الصلح ووافق على دفع تعويض ماذى . فوقع الملك لاديسلاس وحلفاؤه هدنة مع مندوبين عن مراد ، هدنة تدعو الفريقين إلى الإخلاق إلى السلم . وأقسم لاديسلاس على الكتاب المقدس ، وأقسم سفراء الترك على القرآن (١٤٤٢) .

ولكن الكاردينال جوليانو شيزاريني ، القاصد الرسول فى بودا ، ما لبث أن وجد الوقت مناسباً للهجوم . فإن مراداً أخذ ينقل جيشه إلى آسيا وبذلك يستطيع أسطول إيطالى يتحكم فى الدردنيل أن يحول بينه وبين العودة واحتج الكاردينال الذى عرف باستقامته وقدرته ، بأن القسم لكافر لا يقيد المسيحى . ونصح هانياى بالإخلاق إلى السلم ، وأبت الفرقة الصربية أن تحت بالقسم . ووافق مندوبو الأمم الغربية شيزاريني ، ووعدوا بأن يسهموا بالمال والرجال فى حرب صليبية مقدسة . ولم ير لاديسلاس بدا من التسليم ، وقاد بنفسه هجوماً على مواقع الأتراك . ولم يأت للد المدد الموعود من الغرب ، وراغ الجيش العثمانى المؤلف من ستين ألف رجل من الأشداء ، من أمير البحر الإيطالى وعبروا عائدين إلى أوروبا . وفى فارنه بالقرب من البحر الأسود ألحق مراد هزيمة منكرة بجند لاديسلاس البالغ عددهم عشرين ألفاً (١٤٤٤) وكان حامل اللواء فى الجيش التركى يرفع المعاهدة الممتنة على رمح . فنصح هانياى الملك بالانسحاب ولكنه أمر بالتقدم . وناشده هانياى أن يبق فى المؤخرة ، بيد

أن الملك اندفع إلى المقدمة ، وقتل . ولم يسترد شيزاريني شرفه
بيذل حياته .

وحاول هانياى بعد ذلك بأربع سنوات أن يرفع البلاء . فشق طريقه
عبر الصرب المعادية له ، والتقى بالأتراك في قوصوه في معركة حامية
استمرت ثلاثة أيام . واندحر الهنغاريون ولاذ معهم هانياى بالفرار ،
واختفى أياها في بطيحة ماء ، وبرز ، بعد أن أشرف على الموت جوعاً .
فعرفه الصرب وأسلموه إلى الأتراك . وأطلق سراحه بعد أن وعد بألا
يقود جيشاً على أرض الصرب بعد ذلك :

وفي عام ١٤٥٦ حاصر الأتراك بلغراد . وصوب محمد الثانى على
القلعة المدفعية الثقيلة التى هدمت أسوار القسطنطينية . ولم يعرف الأوربيين
قبل ذلك قصفاً عنيفاً بالقنابل كهذا . وقاد هانياى الدفاع بحنكة وشجاعة
لم يغفلهما الشعر الهنغارى قط . وآثر المحاصرون ، آخر الأمر خوض المعركة
على الموت جوعاً ، فاندفعوا من الحصن ، وشقوا طريقهم إلى المدفع
التركى ، وهكذا انتصروا على العدو انتصاراً حاسماً فتخلصت هنغاريا
ستين سنة بعد ذلك من أى هجمة إسلامية . وبعد أيام قلائل من هذا
الدفاع التاريخى مات هانياى بالحمى في خيمته . وتمجده هنغاريا باعتباره
أعظم رجالها .

٥ - المد في عنقوانه (١٤٥٣ - ٨١)

تابع الأتراك فتح البلقان واستسلمت الصرب آخر الأمر عام ١٤٥٩ ،
وظلت ولاية تركية إلى عام ١٨٠٤ . واستولى محمد الثانى على كورنثة
بعد أن حاصرها وأثينا دون أن يرفع ربحاً (١٤٥٨) ومنع الفاتح ،
مثله في ذلك مثل قيصر ، الآثينيين شروطاً سهلة احتراماً لأسلافهم وأبدى
اهتماماً يئم عن الثقافة بالآثار الكلاسية وحق له أن ينتهج ، لأنه لم ينتقم من
الصلبيين فحسب وإنما ثار لوقعة مرثون أيضاً . وقبلت البوسنة ، التى

لقت عاصمتها ونهرها راجوسه بأثينا الصقلية لمظهرها الثقافي ، الحكم
التركي عام ١٤٦٣ وقبلت الإسلام في يسر أذهل الغرب .

وكان أشجع غرماء الترك في النصف الثاني من القرن الخامس عشر هو
اسكندر بك الألباني . واسمه الحقيقي جورج من كاستريوتا ، ولعله كان من
أسرة صقلية متواضعة ، ولكن الأساطير المحيية لشعبه تجعله من أسرة ملكية
أيروسية وتسبغ عليه شباباً مغامراً . ولقد أثبتنا أنه قدم في صباه رهينة لمراد
الثاني ، وأنه نشأ في بلاط العثمانيين بأدرنة . وأحب السلطان فيه الشجاعة
والاحتمال حتى عامله كأحد أبنائه وجعله ضابطاً في الجيش التركي . ودخل
في الإسلام وسمى بهذا الاسم اسكندر بك - أي الأمير اسكندر -
وبعد أن قاد الأتراك في وقائع كثيرة ضد المسيحيين ندم على ارتداده عن
المسيحية واحتال للفرار . وأنكر الإسلام ، واستولى على العاصمة الألبانية
كروجا من حاكمها التركي وأعلن العصيان (١٤٤٢) وأرسل محمد الثاني
الجيش تلو الجيش لمعاقبته ، فهزمها جميعها اسكندر بك بسرعة تحركاته
العسكرية وبراعته في المراوغة وشغل محمد بحروب أكبر ، فنحه هدنة
عشر سنوات (١٤٦١) . ولكن مجلس شيوخ البندقية والبابا بيوس الثاني
أقنعوا اسكندر بك بأن يخرج على الهدنة ويواصل الحرب (١٤٦٣) .
وتوعد محمد المسيحيين باعتبارهم كفاراً حائنين بوعودهم وعاد إلى حصار
كروجا . وأبلى اسكندر بك بلاءاً حسناً في الدفاع عنها مما اضطر السلطان
إلى رفع الحصار مرة أخرى ، وبين حطام النصر مات اسكندر بك
(١٤٦٨) واستسلمت كروجا عام ١٤٧٩ ، فأصبحت ألبانيا ولاية
تابعة لتركيا .

وفي الوقت نفسه ابتلع محمد الذي لا يشيع الموره وأطراينده ولسبوس
ونجروبونت (أثيوبيا القديمة) والقرم . وفي عام ١٤٧٧ عبر جيش من

جيوشه الأيزونزو وخرب الجانب الشمالى الشرقى لإيطاليا على مسيرة اثنين وعشرين ميلا من البندقية وعاد إلى الصرب محملا بالغنائم . وسلمت البندقية التى استولى عليها الفرع والتى حاربت طويلا دفاعاً عن ممتلكاتها فى بحرى إيجيه والأدرياتي ، بكل حق لها فى كروجيا وسكوتارى ، ودفعت تعويضاً مقداره عشرة آلاف بندقى^(١) . أما أوروبا الغربية التى فشلت فى معاونة البندقية ، فقد أنكرت عليها أن تبرم وتحافظ على الصلح مع الكافر . ووصل الأتراك بذلك إلى الأدرياتي ، ولم يعد هناك ما يفصلهم عن إيطاليا وروما والثاتيكان ، غير جانب ضيق من البحر ، عبره قيصر بقارب صغير . وفى عام ١٤٨٠ أرسل محمد جيشاً عبر هذا الجانب الصغير لمهاجمة مملكة نابولى . واستولى على تورنتو فى يسر ، وأعمل السيف فى نصف عدد السكان البالغ اثنين وعشرين ألف نسمة ، واسترق الباقين وشطر أحد كبار الأساقفة نصفين . وأصبح مصير المسيحية ووحداية الزوجة معلقاً فى كفة ميزان . وأنهى فيرانت ملك نابولى حروبه مع فلورنسه ، وأرسل خير فرقة لاستعادة تورنتو . وكان محمد قد ورط نفسه فى حصار رودس ومات أثناء المغامرة ، وظلت رودس مسيحية إلى عهد سليمان ورفع الأتراك قبضتهم عن تورنتو وعادوا إلى البانيا (١١٨١) . وتوقف المد العثماني عن السير لحظة .

٦ - النهضة الهنغارية (١٤٥٦ - ٩٠)

فى نصف القرن الذى ظفر فيه هانيدى لهنغاريا بالأمن ، قاد ابنه ماتياس كورفينوس بلاده إلى أوجها التاريخى . وكان فى السادسة عشرة من عمره

(١) الدوقات هى البندقى ، عملة أجنبية قديمة تنسب إلى البندقية وتسمم أيضاً عياراً للذهب .

فقط عند جلوسه على العرش ، ولم يكن فيه سمت الملوك ، إذ كانت ساقاه قصيرتين -- بالقياس إلى جذعه ، ولا يبدو طويل القامة إلا إذا امشى صهوة جواد ، ومع ذلك فقد كان له صدر مصارع وذراعه وقوته وإقدامه ، وبعد تنويجه بوقت غير طويل تحدى إلى مبارزة فردية فارساً ألمانيا ضخماً الجثة عظيم القوة ، صرع في جولة واحدة في مدينة بودا جميع منافسيه ، وتوعد ماتياس غريمه بأن يشنق إذا أخفق في المبارزة بكل ما أوتي من عزيمة وبراعة . وأكد المؤرخون الهنغاريون بأن الملك الشاب وقد حفزه هذا المأزق العصيب قضى على العملاق قضاء مبرماً . وأنضجت الأيام ماتياس حتى أصبح جندياً بأسلاً وقائداً محنكاً ، فهزم الأتراك كلما التقى بهم ، واستولى على مورافيا وسيليزيا ولكنه أخفق في فتح بوهيميا وخاض أربعة حروب ضد الإمبراطور فريديريك الثالث ، وأخذ فينا وألحق بها الفسا (١٤٨٥) ، وكانت الإمبراطورية النمساوية الهنغارية في الواقع هنغارية .

وجعلت انتصاراته الملكية متفوقة على طبقة النبلاء بعض الوقت ، وكانت مركزية الحكم هنا كما كانت في غرب أوروبا طابع العصر ، وضارع بلاطه في بودا وفي القصر الملكي في فيسجراد أية أبهة ملكية وجدت في ذلك العهد ، وأصبح كبار النبلاء خدامه ، واشتهر سفراؤه بفخامة أردبتهم وخدمهم وحشمهم ، وكانت دبلوماسية ماتياس مأكرة غير مبردة ، ودودة سخية ، فقد اشترى بالذهب ما يكلف ضعفه بالحرب ، ووجد في الوقت نفسه الوقت والحاسة لإصلاح كل إدارة في الحكومة ، وليعمل بنفسه كإداري يقظ وقاض إمبراطوري . وأخذ يتجول متخفياً بين أفراد الشعب والجنود والمحاكم ، فاختبر لثوه سلوك موظفيه ، وأصلح من شأنهم بالمنافسة والعدل وبغير محاباة أو خوف وعمل ما يستطيعه لحماية الضعيف من القسوى ، والفلاحين من سادتهم المغتصبين . وبينما استمرت الكنيسة تزعم أن البلاد ملك بابوي ، فإن ماتياس قد بن ونظم تعيين الأساقفة واستمتع بمجاسته عندما

عين صيبا إيطاليا في السابعة من عمره كبير أساقفة هنغاريا فأرسل تجار مدينة فرازا ، ردأ على هذه الفكاهة ، إلى كبير الأساقفة الجديد مجموعة من اللعب .

وتزوج ماتياس عام ١٤٧٦ بياتريس أميرة أرجون ، ورحب في هنغاريا بالروح النابولية المرحية والأذواق الإيطالية المصقولة لحفيدة القونسو الهمام . وشجع الاتصال بين هنغاريا و نابولي تلك القرابة الأنجوية^(١) بين الأسرتين المالكتين ، ولقد تعلم في إيطاليا كثير من رجال الحاشية في بودا . وتشبه ماتياس نفسه بالحكام المستبدين لعصر النهضة الإيطالية ، في نزاعاته الثقافية إلى جانب اتجاهه المكيافلي في الحكم ، وأرسل لورنزو ده مدتشى نقشين بارزين من البرونز صنعها فيروكشييه وأوفد لودوفيكو ألبورو ، ليوناردو دافنشى ؛ ليصور العذراء وطفلها للملك الهنغارى مؤكداً للفنان أنه من القلائل الذين يستطيعون تقدير الصورة العظيمة . وقام فيليبينولبي بعمل صورة أخرى للعذراء وطفلها وذلك لكورفينوس ؛ وزين تلاميذه القصر الملكى في أذترجوم بالصور الجدارية ؛ ووضع نحات إيطالى تمثالاً نصفيا لبياتريس ؛ ولعل الصائغ المشهور ، كارادوسو ، وهو من مدينة ميلانو هو الذى صمم صورة المسيح على الصليب البارعة في أذترجوم ؛ ونقش بينيدتو داميانو زخارف القصر في بودا ؛ وشيد إيطاليون مختلفون هيكل الكنيسة الصغيرة على طراز عصر النهضة في القسم الداخلى من العاصمة ؛

واتبع النبلاء والمطارنة الملك ، في رعاية الفنانين والعلماء ، بل إن المدن المشهورة بالتعدين في داخل البلاد قد وجد فيها من الأغنياء من يرفعون من قدر الثروة ، بالإتفاق على الفن ، وشيدت دور جميلة مدنية ودينية لا في بودا وحدها ولكن في فيزجراد وتانا وأترجوم وناجيفا وفاك أيضاً ، وزين مئات

(١) نسبة إلى أنجو .

من النحاتين والمصورين هذه المباني . ووضع جيوفاني دالانا تماثيل مشهورة لهانيادي جانوس وغيره من الأبطال الهنغارين وتألفت في كسا ، مدرسة صحيحة للفنانين ، ولقد نقش هناك « المعلم ستيفن » وغيره ، للمذبح الكبير لكنيسة القديسة اليزابث ، حظاراً زخرفياً ، تبدو تماثيله الأساسية إيطالية في صقلها ورشاقها وجمالها ، ونحت فريق آخر في الصخر لكنيسة بزرزبانيا نقشاً بارزاً عظيماً ، وهو « المسيح في بستان الزيتون » ، يدهش من رآه بتفاصيله الدقيقة وتأثيره الدرامي ، وظهرت قوة مماثلة في التعبير والفن في الصور الهنغارية التي بقيت من ذلك العصر ، مثل ما نجده في « صورة مريم » تزور اليزابث ، رسمها « المعلم م . س » وهي الآن في متحف بودابست . ولقد تلف أوضاع كل الفن تقريباً الذي أثمرته تلك المرحلة المشرقة من تاريخ هنغاريا إبان الغزو العثماني في القرن السادس عشر ، وبعض التماثيل يوجد الآن في اسطنبول ، نقلها إليها الأتراك المنتصرون .

وكانت اهتمامات ماتيئاس أدبية أكثر منها فنية ، كما كان دارسو الكلاسيات الأجانب منهم والوطنيون محل ترحيب في بلاطه ، ويحصلون على رواتب كبيرة لوظائف اسمية في الحكومة . وكتب أنطونيو بونفيني تاريخاً لهذا العهد بلغة لاتينية على منوال ليني ، وجمع جانوس فيتيز ، كبير أساقفة حوران ، مكتبة عامرة بالكتب الكلاسيكية القديمة ، وخصص الأموال لإرسال شباب الدارسين لتعلم اليونانية في إيطاليا . وأنفق أحد هؤلاء وهو جانوس بانونيوس سبعة أعوام في مدينة فرارا ، وسمح له بأن يكون في حلقة لورنزو بفلورنسة ، وأدهش البلاط بعد أن عاد إلى هنغاريا ، بأبياته اللاتينية ومحاضراته اليونانية . وكتب بونفيني عندما تحدث بانونيوس باليونانية ، « نعتقد أنه لا بد وأن يكون قد ولد في أثينا » ولعل إيطاليا وحدها هي التي كان يجد فيها المرء ، مثل هذه الكوكبة من الفنانين والعلماء ويحصلون على معاش لهم في بلاط ماتيئاس ، وذلك في الربع الأخير من القرن الخامس عشر . وتعد الرابطة

الأدبية للدانوب من أقدم الجمعيات الأدبية في العالم ، وقد أسست في بودا عام ١٤٩٧ .

وجمع كورفينوس مثل معاصريه من آل المديشي الآثار الفنية والكتب وأصبح قصره متحفا للتماثيل والقطع الفنية ، وتذهب رواية إلى أنه كان ينفق على الكتب ثلاثين ألف كرون كل عام ، وهي في أكثر الأحوال مخطوطات أنفق الكثير على تزيينها ولم يكن مع ذلك مثل فيديريجودا مونيفلتر ويرفض الكتب المطبوعة ، فلقد أسست مطبعة في بودا عام ١٤٧٣ ، أي قبل دخول الطباعة إنجلترا بثلاثة أعوام . وكانت مكتبة كورفينوس التي ضمت عشرة آلاف مجلد عند وفاة ماتياس ؛ أحل مكتبات القرن الخامس عشر خارج إيطاليا . ولقد وضعت هذه الكتب في قصره بمدينة بودا وخصصت لها قاعتان فسيحتان ؛ لهما نوافذ من الزجاج الملون تطل على الدانوب ؛ وكانت الرفوف كثيرة النقوش ؛ والكتب مجلدة في معظمها برق الغزال وعليها سائر من الخمل المزركش . ويظهر أن ماتياس قرأ بعض هذه الكتب ، وتوسل بكتاب لبني على الأقل طلبا للنحاس ، ولقد كتب إلى أحد دارسى الكلاسيات « أيها العلماء ؛ ما أسعدكم ! إنكم لا تتجاهلون في سبيل المجد المصبوغ بالدم ؛ وفي سبيل تيجان الملوك ؛ وإنما تتجاهلون في سبيل أكاليل الغاراتي تتوج الشعر والفضيلة . بل إنكم تستطيعون أن ترغمونا على نسيان ضجيج الحرب » .

ولم تعش السلطة المركزية التي نظمها ماتياس إلا فترة وجيزة بعد وفاته (١٤٩٠) . ولقد بعثت قوة كبار الأمراء وسيطروا على لاديسلاس الثاني ، واختلسوا الموارد التي كان ينبغي أن تنفق على فرق الجيش فانفض الجيش وعاد الجنود إلى دورهم ؛ وبدد النبلاء ، الذين أعفوا من الضرائب ، دخلهم وجهدهم في حياة معرودة صاخبة ، بينما كان الإسلام يهدد الحدود ، والفلاحون الذين استنزفهم الاستغلال ؛ يتهيأون للثورة . وفي عام ١٥١٤ أعلن مجلس الدايت الهنغاري حربا صليبية على الأتراك ، وعن حاجته لمطوعين واستجاب

جم غفير من الفلاحين لفداء الصليب إذا لم يجدوا فارقا كبيراً بين الحياة والموت . ولما وجدوا السلاح في أيديهم ، انتشرت بينهم هذه الفكرة وهى لماذا ننتظر حتى نقاتل الأتراك البعيدين ، في حين أن النبلاء المبعوثين قرييون ؟ وقادهم جندى اسمه جيورجى دوزا فى ثورة عارمة فاكتسحوا هنغاريا بأسرها ، يحرقون جميع القلاع ويقتلون جميع النبلاء الذين يقعون فى أيديهم - رجالا ونساء وأطفالا - فطلب النبلاء النجدة من كل ناحية . . . جنداً نظاميين ومرترقة ، وفاجأوا الفلاحين غير المنظمين وعذبوا زعماءهم تعذيباً مروعا . ومنع دوزا ومعاونوه الطعام أسبوعين . ثم ربط إلى عرش حديدى محمى بالنار ووضع على رأسه تاج محمى بالنار أيضاً ، ووضع فى يديه صولجان محمى بالنار . وسمح لرفاقه المشرفين على الموت جوعاً أن يزعوا اللحم المشوى عن جسده وهو لا يزال حياً يعى . وقد تحتاج النقلة من الهمجية إلى الحضارة قرناً من الزمان ، أما التحول من الحضارة إلى الهمجية فلنما يحتاج إلى يوم واحد .

ولم يذبح الفلاحون لأنهم كانوا لا يعرضون بغيرهم ، ولكن القانون الثلاث (١٥١٤) يقرر : « أن التمرد الحديث . . . يضع فى كل وقت وصمة الخيانة على كاهل الفلاحين ، ومن أجل ذلك فقد تنازلوا عن حريتهم وأصبحوا خاضعين لسادتهم الملاك فى عبودية دائمة غير مشروطة . . . وكل نوع من أنواع الملكية يحوزه المالك الإقطاعى ، وليس من حق الفلاح أن يطالب العدل ويحتكم إلى القانون ضد أحد النبلاء .

وبعد ذلك باثنى عشر عاماً سقطت هنغاريا فى يد الأتراك .

الفصل الحادى عشر

البرتغال تستهل الثورة التجارية

١٣٠٠ - ١٥١٧

لقد جعلت البرتغال الصغيرة من نفسها فى هذا العصر ، دولة من أغنى وأقوى دول أوربا ، مع أنه لم يكن لها من المزايا الطبيعية غير ساحل يطل على البحر ولم تبلغ هذه المكانة إلا بالعزيمة الخالصة والمغامرة الجسور . ولقد أنشئت الملكية فيها عام ١١٣٩ ، فبلغت حكومتها ولغتها وثقافتها مكانة وطيدة فى عهد أحب حكامها إليها وهو دينيز « العامل » - الإدارى والمصلح والبناء والمعلم ، وداعى الفنون والمكابد الخاذق للأدب والحب . ولقد نصبح ابنه أفونسو الرابع بعد حوادث إعدام وقائية ، فأصبح عهده مشمراً ، ربطت فيه التجارة النامية مع إنجلترا ، فى اتحاد سياسى بين الأمتين لا يزال باقياً إلى اليوم . ووجه فونسو ابنه بدرو إلى الزواج من دونا كنستانزا مانويل ، توكيداً لمخالفة رشيدة مع قشتالة الآخذة فى القوة . فاستجاب الابن وتزوجها ، ولكنه استمر على حبه لإبنه ده كاسترو ، وهى من أصل ملكى . ولما ماتت كنستانزا ، كانت لإبنه عقبة فى سبيل زواج ديبلوماسى آخر لبدرو ، وأمر أفونسو بها فقتلت (١٣٥٥) على مضض . ولقد أورد كامبونز ، الذى يعد ملتن البرتغالى ، هذه القصة الغرامية المشهورة فى ملحمة القومية ، وهى لوزياد :

وهكذا جاءت جماعة القتلة ضد ابنه . . .

وأفقد الوحوش سيوفهم فى نهديها الأبيضين . . .

وفي سورة غضب صبغوا باللون القرمزى ،
ولن يكون هناك انتقام سماوى بعد ذلك مثله .

واحتفظ بدرو بالرغبة فى الثأر ، حتى إذا ورث العرش بعد عامين
من هذا الحادث اقتصر من القتلة ، ونبش القبر عن جثمان حبيبته وتوجها
ملكة ، ثم أعاد دفنها بما تستحقه من مراسيم ملكية . وحكم بقسوة
غذتها هذه المأساة .

وثمة قصة أقل شأنًا شوهت حكم خلفه . ذلك أن فرناندو الأول
فقد رأسه وقلبه فى سبيل ليونورا ، زوجة أمير بومبيرو ، وفك خطبته
لأميرة قشتالية ، وتزوج من ليونورا على الرغم من زوجها الذى على قيد
الحياة ومن كنيسة قد أهيئت . وبعد أن توفى فرناندو (١٣٨٣) ،
ادعت أنها نائبة ملك ، وجعلت ابنتها بياتريز الملكة ، وخطبتها إلى
جون الأول ملك قشتالة . وثار الشعب لأنه توقع أن يصبح إقطاعاً تابعاً
لقشتالة ، وأعلن مجلس نواب اجتمع فى كوامبرا أن العرش البرتغالى انتخابى
واختار دون جُوا - جون - ابن بدرو من أبيه ملكاً على البرتغال .
وأخذت قشتالة على نفسها ، ~~أن تهبط عليك~~ بياتريز بالقوة ، فحشد جون
جيشاً ، واقترض خمسمائة من حملة السهام من انجلترا ، وهزم القشتاليين فى
ألبوباروتا ، وذلك فى الخامس عشر من أغسطس عام ١٣٨٥ - وهو اليوم
الذى يحتفل به سنوياً على أنه عيد استقلال البرتغال .

وهكذا افتتح جون الكبير حكمه الذى استمر ثمانى وأربعين سنة ،
كما بدأ أسرة - بين افز - التى جلست على العرش قرنين من الزمان .
واعترف بالإدارة وأصلح القانون والقضاء ، وجعلت اللغة البرتغالية
هى اللغة الرسمية ، وبدأ أدبها فى الظهور . وكان العلماء هنا ، كما
كانوا فى أسبانيا ، يستعملون اللغة اللاتينية ، حتى القرن الثامن عشر ،
ولكن فاسكو دا لوبيرا كتب باللغة القومية قصة فروسية ، أما ديس دا

جولا (١٤٠٠) التي أصبحت بعد ترجمتها أشيع كتاب غير ديني في أوروبا . وعبر الفن القوي عن نفسه مزدهيا في كنيسة سانتا ماريا ذا فكتوريا ، التي شيدها في باطلها جون الأول ، تمجيدا لوقعة ألجوبارونا ، وهي تضارع كاتلدراثة ميلان في الحجم ، وكنيسة نوتردام في باريس ، في الفخامة المعقدة للركائز والأبراج . وفي عام ١٤٣٦ أضيفت كنيسة صغيرة جميلة التصميم والزخرف تستقبل رفات الملك ابن السفاح .

ومجد في بنيه . فخلفه دوارت - إدوارد - وأحسن الحكم مثله تقريبا ووحيد بدرو القوانين ، واستهل - هنريك - « هنري الملاح » الثورة التجارية التي قدر لها أن تغير خريطة الكرة الأرضية . ولما استولى جون الأول على سبته من المغاربة (١٤١٥) خلف هنري البالغ من العمر إحدى وعشرين سنة حاكما على هذا المعقل المنيع ، وهي عند مضيق جبل طارق تماما . وفتنته روايات المسلمين عن تمبكتو والسنغال والذهب والعاج والعبيد التي يمكن الحصول عليها على طول الساحل الغربي لأفريقيا ، فزعم الشاب الطموح على أن يكتشف تلك الربوع ويضمها إلى البرتغال . فربما قاده نهر السنغال الذي تحدث عنه من أنهبوه ، صوب الشرق إلى منابع نهر النيل وإلى بلاد الحبشة المسيحية ، وبذلك يفتتح طريق مائي عبر إفريقيا من المحيط الأطلسي إلى البحر الأحمر - ومن ثم إلى الهند ، ويتحطم الاحتكار التجاري للتجارة مع الشرق ، وتصبح البرتغال دولة كبرى . وقد يدخل سكان الإقليم بعد فتحه في المسيحية ويحصر الإسلام في إفريقيا من الشمال ومن الجنوب بنول مسيحية ؛ ويصير البحر الأبيض المتوسط آمنا للملاحة المسيحية . ويبدو أن هنري لم يفكر في طريق يدور حول أفريقيا ، ولكن هذا الطريق كان ثمرة جهده .

ولقد أقام حوالي عام ١٤٢٠ في ساجرس على الطرف الجنوبي الشرقي للبرتغال وأوروبا ، دارا لاستخلاص الأخبار المتعلقة بالمعرفة والمغامرة

البحريتين . وجمع ودرس هناك ، هو ومعاونوه ، وفيهم فلكيون ورسامو خرائط من اليهود والمسلمين في مدى أربعين سنة تقارير الملاحين والرحالة ، وسيروا إلى البحار المخوفة بالمخاطر ، سفناً خفيفة ، مزودة بالأشعة والمجاذيف ، ويقوم عليها من ثلاثين إلى ستين رجلاً . وكان أحاً قباطة هنرى قد أعاد كشف ماديرة (سنة ١٤١٨) ، التي سبق أن رآها البحارة الجنويون قبل ذلك بسبعين سنة ثم عفى عليها النسيان ، ولقد طور وقتذاك المستعمرون البرتغاليون مواردها ، وسرعان ما عوضت غلة من السكر وغيره من المنتجات ، نفقات الاستعمار ، وشجعت الحكومة البرتغالية على الاستجابة لمطالب هنرى إلى المال ولاحظ جزر الآزور على خريطة إيطالية رسمت عام ١٣٥١ ، فأرسل جنرالو كابرال للبحث عنها ، وتحقق مراديو بين عامي ١٤٣٢ - ١٤٤٤ ، ضم هذه الجواهر البحرية ، الواحدة بعد الأخرى إلى التاج البرتغالي .

يبد أن أفريقيا هي التي استهوته أكثر من غيرها . ولقد أبحر البحارة القطلونيون والبرتغاليون ، ما يقرب من تسعمائة ميل على طول الساحل الغربي إلى بوجا دور (١٣٤١ - ٤٦) . ومع ذلك . فإن التتوء الكبير للقارة العظيمة الممتد غرباً في المحيط الأطلسي ، قد ثبط هم البحارة في الكشف عن الجنوب ، فانسحبوا إلى أوروبا متعللين بحكايات عن المواطنين المفزعين ، وعن بحر تشند كثافة الملح فيه إلى حد لا تستطيع معه أن تشقه أى سفينة ، وعن دلائل تؤكد أن كل مسيحي يجاوز بوجا دور ينقلب إلى زنجي . ولقد رجع القبطان جيليان إلى سامبرس بأعذار مشابهة عام ١٤٣٣ ، فأمره هنرى أن يعيد الكرة ، وطالبه أن يعود ببيان واضح عن الأراضي والبحار جنوبي الرأس المحرم . وأدى هذا التحريض بجيليان إلى أن يصل إلى مسافة تبعد مائة وخمسين ميلاً عن بوجادور (١٤٣٥) . وأذهله ما رآه من وفرة النبات في المناطق الاستوائية ، مناقضاً ما قال به ثمسطو وبطليموس ، من أن

الصحارى هي التى توجد فقط تحت الشمس المحرقة ، وبعد ذلك بست سنوات أبحر نونوترستاو ، إلى رأس بلانكو ، وعاد إلى موطنه ومعه بعض الزنوج الأشداء ، الذين سرعان ما عمدوا واستعبدوا ، وشغلهم الأمراء الإقطاعيون فى المزارع البرتغالية ، وكانت أول نتيجة هامة لجهود هنرى ، هي افتتاح تجارة الرقيق . وزود الأمير بمعونة مالية جديدة . وأبحرت سفنه لتستكشف وتنصر الأهليين فى الظاهر ، ولتحصل على الذهب والعاج والعبيد فى الواقع . وعاد القبطان لانزاروت عام ١٤٤٤ ومعه مائة وخمسة وستون زنجياً ، وقد شرعوا فى فلاحه أراضى فرقة يسوع المسيح الرهبانية العسكرية . ولقد وصف معاصر برتغالى اقتناص هؤلاء الزنوج بقوله :

كان رجالنا يهتفون ، « القديسة ياجو ، القديس جورج ، البرتغال » . ويسقطون عليهم فيقتلون أو يخطفون كل من تقع عليه أيديهم . وقد تشاهد هناك أمهات يهربن بأطفالهن ، وأزواجاً يفرون بزوجاتهم وكل منهم يبذل — قصاراه للنجاة . ينفذ بعضهم فى البحر ، وبرى بعضهم أن يختبئ فى أركان أخصاصهم ، وخبأ البعض أطفالهم تحت الشجيرات . . . حيث كان رجالنا يعثرون عليهم . والله الذى يمنح كل إنسان ما يستحق من جزاء وهب رجالنا آخر الأمر فى ذلك اليوم النضر على أعدائهم : وتعويضاً لهم على ما بذلوه من عناء فى خدمته أخذوا مائة وخمسة وستين بين رجال ونساء وأطفال ، ولم يحسب القتل فى هذا العدد .

ولم يأت عام ١٤٤٨ حتى كان قد أحضر إلى البرتغال نيف وتسعمائة عبد ، ويجب أن نضيف أن المسلمين فى شمال أفريقيا قد سبقوا المسيحيين فى نشر تجارة الرقيق ، وكان زعماء الزنوج أنفسهم يبتاعون الرقيق من البرتغاليين فى مقابل الذهب والعاج ، وكان الإنسان سلعة للوحوش الآدمية المفترسة . ولقد بلغ دينيز دياز عام ١٤٤٥ الجبل الحصب الداخلى فى البحر المعروف بالرأس الأخضر ، واكتشف لانزاروت عام ١٤٤٦ مصب نهر السنغال ،

وعثر كادا موستو عام ١٤٥٦ على جزر الرأس الأخضر . وفي هذه السنة مات الأمير هنرى ، ولكن المغامرة استمرت بالحافز الذى منحها إياه وبالغنى الاقتصادى الذى يمولها . وعبر جواو ده سانتارم خط الاستواء (١٤٧١) . ووصل دو يوجوكاو إلى نهر الكونغو (١٤٨٤) ، وأخيراً شق بارثلميو دياز ، بعد نصف قرن من حملة هنرى الأولى ، طريقه وسط العواصف وإغراق السفن ، حتى طاف بأقصى الطرف الجنوبى لأفريقيا (١٤٨٦) . وابتهج عندما وجد أنه يستطيع بذلك الإبحار شرقا ، فالهند مستقيمة أمامه ، وقد بدت فى قبضته تقريبا ، ولكن رجاله المتعبين أرغموه على العودة ، فندب البحار القاسية التى خلعت قلوب رجاله فأطلق على الطرف الجنوبى لأفريقيا اسم رأس النداب ، ولكن الملك جون الثانى ، رأى الهند بعد الانحناء أطلق على الموضع اسم رأس الرجاء الصالح .

ولم يعيش دياز أو الملك ليريا تحقّق الحلم الذى أثار البرتغال بأسرها وهو طريق مائى كامل إلى الهند ، واستشعر الملك عمانويل الغيرة للثروة والتشريف اللذين جلبهما كولمبوس إلى إسبانيا فكلّف عام ١٤٩٧ فاسكودا جاما ، أن يبحر حول إفريقيا إلى الهند ، ولقد أبحر القبطان البالغ من العمر ثمانية وعشرين عاما ، وقد أرغمته العواصف أن يتخذ طريقا دائريا ما يقرب من خمسة آلاف ميل فى مائة وسبعة وثلاثين يوما حتى بلغ رأس الرجاء الصالح ، ثم رحل أربعة آلاف وخمسمائة ميل فى مائة وثمانية وسبعين يوما أخرى . . . تتخللها مئات المخاطر والأهوال حتى بلغ كاليكوت وهى ملتبس رئيسى للتجارة بين الشرق والغرب وبين الشمال والجنوب فى آسيا ، وألقى مراسيه هناك فى العشرين من مايو عام ١٤٩٨ ، أى بعد عشرة أشهر واثني عشر يوما من تركه لشبونة ، وما أن هبط إلى البر حتى قبض عليه باعتباره قرصانا ونجا من الإعدام بأعجوبة . وتغلب بشجاعته النادرة ومنطقه الخلاب على ارتياب الهنود فيه وغيره المسلمين منه وظنن بالترخيص للبرتغاليين

بالتجارة وأخذ معه مقداراً عظيماً من الغنم والزنجبيل والقرفة وجوز الطيب والجواهر وترك كاليكوت في التاسع والعشرين من أغسطس في رحلة شاقة استغرقت سنة عائداً إلى لشبونة . وهكذا وجد البرتغاليون آخر الأمر طريقاً إلى الهند متحرراً من نقل السلع من سفينة إلى أخرى ومن المكوس المفروضة على الطرق البحرية والبرية في إيطاليا عبر مصر وبلاد العرب وفارس . وكانت النتائج الاقتصادية أكثر حيوية لأوروبا مدى قرن كامل من تلك التي نجمت عن اكتشاف أمريكا .

ولم يفكر البرتغاليون إلى عام ١٥٠٠ في محاولة الإبحار غرباً لأنهم اعتزلوا بالوصول إلى الهند الحقيقية ، بينما كان الملاحون الإسبان يتخطون في جزر الهند المزعومة بالبحر الكاريبي . بيد أن بدرو كبرال وقع على البرازيل في تلك السنة بعد أن جرفته الرياح عن الطريق الذي سلكه إلى الهند عن طريق إفريقيا ، وفي هذه السنة أيضاً أعاد جاسبار كورت ريال اكتشاف لبرادور . وفي عام ١٥٠٣ اكتشف أمريجو فيسبوتشي في ظل العلم البرتغالي ريوبلاتا وباراجواي ، وعثر ترستاو داكونها على الجزيرة التي تحمل اسمه في النصف الجنوبي من المحيط الأطلسي . ومع ذلك فقد رأى السياسيون البرتغاليون ، البرازيل قليلة الغناء في حين أن كل حملة تأتي من الهند تملأ خزائن الملك وجيوب التجار والملاحين .

واحتفظت الحكومة البرتغالية بالسيطرة الكاملة على التجارة الجديدة ، ما دامت التجارة تحتاج إلى حماية عسكرية صارمة . وكان التجار المسلمون قد وطدوا أقدامهم منذ أمد طويل في المراكز الهندية ، وانضم إليهم بعض ذوى النفوذ من الهنود في مقاومة الغزو البرتغالي ، واختلطت إذ ذاك التجارة بالحرب والمال بالدم في هذه الثورة التجارية العارمة . وأصبح أفونسو دالبوكرك أول حاكم على الهند البرتغالية عام ١٥٠٩ وشن هجوماً بعد هجوم على المسلمين والهندوس حتى استولى على عدن وهرمز على الساحل العربي

وحصنهما . كما استولى على جوا في الهند وملقة في شبه جزيرة الملايو ، ومن ملقة أحضر إلى بلاده غنيمة مقدارها مليون بندى . وأصبحت البرتغال بفضل تسليحها على هذا النحو سيدة التجارة الأوربية مع الهند وجزر الهند الشرقية مدى مائة وخمسين سنة . ووطد التجار البرتغاليون أقدامهم شرقاً حتى بلغوا مولوكاس (١٥١٢) وابتهجوا إذ وجدوا جوز الطيب والتوابل والقرنفل في جزر التوابل هذه ألد طعماً وأرخص ثمناً منها في الهند . ولم يقنع البوكرك بما حققه فأبحر معه عشرون سفينة إلى البحر الأحمر واقترح على ملك الحبشة المسيحي أن يجمعوا قواتهما ليحفرا قناة من النيل الأعلى إلى البحر الأحمر وبذلك يحولان مجرى النهر ويجعلان مصر الإسلامية بأسرها صحراء قاحلة . وأرغمت المتاعب البوكرك أن يقفل راجعاً إلى جوا حيث مات عام ١٥١٥ . وفي العام التالى فتح دوارت جولو ، الصين الكوشينية^(١) وسيام للتجارة البرتغالية ، وفي عام ١٥١٧ أنشأ فرناو يبرز ده اندراد علاقات تجارية مع كانتون ويكين .

وأصبحت الإمبراطورية البرتغالية — وهى أول إمبراطورية استعمارية حديثة — أوسع الإمبراطوريات رقعة في العالم ، لا تضارعها إلا الإمبراطورية التى تتكون لأسبانيا فى الأمريكتين . وأضحت لشبونة سوقاً تجارية نافقة ، ترسو فى مياها سفن آتية من بلاد رومانسية بعيدة . ووجد تجار أوروبا الشمالية أن تفشل البندقية وجنوة فى الحصول على السلع الآسيوية بأرخص الأسعار . وحزنت إيطاليا على احتكارها المفقود للتجارة الشرقية . وأصبحت النهضة الإيطالية بضربات قاضية على يد كولبوس وفاسكو دا جاما ولوثر فى جيل واحد ، فضعف أمرها وذبلت ، بينما سبقت البرتغال وأسبانيا ، اللتان سيطرتا على البحار المفتوحة فى الازدهار الدول التى على المحيط الأطلسى .

(١) أخص دولة نامية الجنوب فى الهند الصغيرة الفرنسية .

وانتعش الأدب والفن بهذا الجسد الطريف . وأخذ فرنار لوبس
يصف مدى عشرين سنة (١٣٣٤ - ٥٤) « تاريخه » الضخم الذى سرد
فيه قصة البرتغال تتدفق فى السرد وقدرة على التشخيص بضارعان ما عند
فروسار . واستهل جيل قيسانت الدراما البرتغالية بمسرحيات صغيرة للبلاط
وفصول تمثل فى الأعياد العامة (١٥٠٠) وظهرت مدرسة برتغالية فى
التصوير ، اتخذت قدوتها فى غلاندرز ولكنها حققت مزاجها ومزاياها
الخاصة . وبنغ نوتوجونكالفز شأو مونتانيا وكاد يضارع آل فان ايكس ،
فى مجموعة صورهِ القائمة التى رسمها لدير القديس سانت فنسنت . فإن
الصور الجدارية بدائية فى المنظور والتنسيق ، بيد أن صور الأشخاص
الخمسة والخمسين - وأحسنها صورة هنرى الملاح - تبرز الشخصية
الفردية ببراعة واقعية . وأراد الملك عمانوئيل المحدود أن يخلد ذكرى رحلة
فاسكودا جاما المظفرة ، فكلف المعمارى جواد القشتالى : أن يشيد بالقرب
من لشبونه دير بلم (١٥٠٠) القخم على الطراز القوطى المشع . وهكذا
دخلت البرتغال فى عصرها الذهبى .

الفصل الثاني عشر

أسبانيا

١٣٠٠ - ١٥١٧

١ - الشهيد الأسباني : ١٣٠٠ - ١٤٦٩

لقد وجدت أسبانيا في جبالها وقايتها ومأساتها في وقت واحد : فقد منحتها أمناً نسبياً من الغزو الخارجي ، ولكنها عوقت تقدمها الاقتصادي ووحدها السياسية وإسهامها في الفكر الأوربي . ولقد عاش في ركن صغير من الشمال الغربي شعب نصف بدوي من الباسك وكانوا ينتقلون بأغنامهم من السهول إلى التلال ثم يهبطون إلى السهول مرة أخرى تبعاً لتقلبات الفصول . ومع أن كثيرين من الباسك كانوا رقيق أرض ، إلا أنهم جميعاً زعموا نبيل المحتد ، وحكمت ولايتهم الثلاث نفسها تحت السيادة الواحدة لقشتالة أو نافار . وظلت نافار مملكة قائمة برأسها ، حتى ضم فرديناند الكاثوليكي قسمها الجنوبي إلى قشتالة (١٥٥٥) بينما أصبحت البقية الباقية منها إقطاعاً ملكياً تابعاً لفرنسا . وتملكت أراجون سردينيا منذ عام ١٣٢٦ وتبعها جزر البليار عام ١٣٥٤ . وصقلية عام ١٤٠٩ . وزادت ثروة أراجون نفسها بفضل صناعة وتجارة بانسية وطركونه وسراقطة وبرشلونة - وهي عاصمة ولاية قطلونية ضمن مملكة أراجون . وكانت قشتالة أقوى الممالك الأسبانية وأوسعها رقعة . وقد حكمت المدن الآهلة أفيدو وليون وبرجس وبلد الوليد وسلامنكا وقرطبة وإشبيلية وطليطلة ،

وهي عاصمتها ، ولعب ملوكها أدوارهم أمام أكبر عدد من النظارة وفي سبيل أعظم المخاطر في أسبانيا .

وأصلح ألفونسو الحادى عشر (١٣١٢ - ٥٠) قوانين قشتالة ومحاكمها وحول منافسات النبلاء إلى حروب تشن على المسلمين ، وشجع الأدب والفن ، وكافأ نفسه بخليعة نجبية . ولقد حملت له زوجته ابناً شرعياً واحداً ، نشأ فى ظروف غامضة وإهمال وحقد وأصبح فيما بعد بدرو الغشوم ومن الواضح أن اعتلاءه على العرش ولما يناهز الخامسة عشرة (١٣٥٠) جلب اليأس لأبناء الفونسو التسعة غير الشرعيين ، فقد أقصوا جميعاً عن البلاد ، وأعدمت أمهم ليونورا ده جزمان ، ولما جاءت عروسه الملكية بلانش البوربونيه من فرنسا من تلقاء نفسها ، تزوجها وأنفق ليلتين معها ثم أمر أن يدس لها السم متهماً إياها بالآمر (١٣٦١) وتزوج عشيقته ماريادى باديللا ، التى تؤكد الأسطورة أن جمالها بلغ من الخلابه حداً ، جعل فرسان البلاط يشربون بنشوة ماء اغتسلها . وكان بدرو محبوباً فى الطبقات الدنيا التى أيدته إلى النهاية المريرة ، ولكن المحاولات المتكررة من اخوته غير الأشقاء لإقصائه عن العرش ، قد دفعته إلى مجموعة من الدسائس والقتل وانتهاك الحرمات ، تقف فى وجه كل حكاية وتلطخها بالدم . واستطاع هنرى التراستامارى ، أكبر أبناء ليونورا أن ينظم ثورة موفقة ويقتل بدرو بيديه ويصبح هنرى الثانى ملك قشتالة (١٣٦٩) .

ولكننا نظلم الأمم إذا حكمنا عليها من ملوكها ، لأنهم اتفقوا مع مكيا فى أن الأخلاق لم تجعل للملوك . وبينما نجد الحكام يتلهون بالقتل الفردى أو المتخذ صفة القومية ، فإن الشعب الذى بلغ عدده عشرة ملايين عام ١٤٥٠ ، هو الذى أنشأ حضارة اسبانيا ، ومع أنهم كانوا يعتزون بنقاء أرومتهم إلا أنهم كانوا مزيجاً غير ثابت من الكلت والفينيقيين والقرطاجنيين والرومان والقوط الغربيين والوندال والعرب والبربر واليهود ، وعند سفح الكيان

الاجتماعى قليل من العبيد ، وطبقة من الفلاحين ظلوا رقيق أرض إلى عام ١٤٧١ ، وفوقهم العمال اليدويون والصناع وتجار المدن ، وفوق أولئك وهؤلاء الفرسان (caballeros) فى طبقات رفيعة من الشرف ، والنبلاء الذين يعتمدون على الملك (أبناء الأسر العريقة bidalgos) والنبلاء المستقلون (proceres) وإلى جانب هؤلاء المدنيين طبقات الكهنوت تبدأ من قساوسة الأبروشيات فالأساقفة ورؤساء الأديرة وتنتهى برؤساء الأساقفة والكرادلة . ولكل مدينة مجلسها البلدى (consejo) وهى ترسل مندوبين عنها ، ينضمون إلى النبلاء والمطارنة فى المجالس الإقليمية والقومية ، والأصل النظرى أن مراسيم الملوك تتطلب موافقة هذه المجالس لتصبح قوانين . ونظمت الأجور وشروط العمل والأسعار ومعدل الفائدة على الأموال ، المجالس البلدية أو النقابات . وتعثرت التجارة بسبب الاحتكارات الملكية وبالمكوس الحكومية التى تفرضها الدولة أو الأقاليم على الواردات والصادرات وتنوع الموازين والمقاييس وبالعملات المتدهورة وقطاع الطرق وقرصان البحر الأبيض المتوسط ورفض رجال الدين للحساب واضطهاد المسلمين - الذين غلوا معظم الصناعة والتجارة بالقوة البشرية - واليهود ، الذين كانوا يدبرون شئون المال . وافتتح مصرف حكوى فى برشلونة (١٤٠١) بضمان حكوى لودائع المصرف ، وصدرت صكوك للتعامل ، وأنشئ تأمين بحرى قرابة عام ١٤٣٥ .

ولما كان الإسبان يجمعون فى أرومتهم بين الأصول السامية والأصول المناهضة للسامية ، لذلك احتفظوا بحرارة لإفريقيا فى دماهم ، وكانوا يميلون مثلهم فى ذلك مثل البربر ، إلى الوداعة والعنف فى القول والعمل فيهم سورة وفى عقولهم تطلع وفضول ، وهم جد أغرار ويؤمنون بالخرافة إلى حد مخيف واحتفظوا باستقلال للروح وكرامة للشجاعة حتى فى النكبات والفقر . كانوا يحبون اقتناء المال ولقد فطروا على ذلك ، ولكنهم لم يحتقروا الفقراء ولم

يلعبوا نعال الأغنياء . واحتقروا العمل وتفაცسوا عنه ، بيد أنهم احتملوا الشدائد برباطة جأش ، كانوا كسالى ومع ذلك غزوا نصف العالم الحديد . وظمثوا إلى المغامرة والعظمة والفروسية ، وكانوا يستمتعون بالمخاطر ولو كانت بالتفويض فحسب ، فإن مصارعة الثيران ، وهى من آثار كريت وروما كانت قد أصبحت لعبة قومية تقليدية رسمية زاخرة بالألوان محكمة ، تعلم الشجاعة والبراعة القتية وسرعة الحاطر . ولكن الإسبان تناولوا مبايهمهم بشئء من الكآبة ، وهم يشبهون الإنجليز المحدثين (وعلى خلاف إنجليز عصر اليزابث) . ولقد أضنى جذب التربة وظلال المنحدرات الجبلية على نفوسهم كآبة جارفة ، وكانت أخلافهم جادة مستقيمة كاملة وهى أحسن كثيراً من المحافظة على صحة أبادانهم ، وكان كل إسباني مهذباً ، بيد أن التليين منهم . كانوا مفتولى الأجسام ، وازدهرت صور ألعاب من الفروسية وسط القاذورات التى اكتنفت الجماهير . وأصبحت مسألة الشرف عقيدة ، وكانت النساء فى إسبانيا ربات وسجينات أما زى الطبقات العاليا فكان بسيطاً فى أيام الأسبوع ويتحول إلى الأبهة أيام الآحاد والأعياد بالحرير الزاهى والقباء المكشكش والمللون المحرم والذهب . وكلف الرجال بالعمطور والكعوب العالية ، ولم يتنع النساء بفتنتهن الطبيعية فخلبن ألباب الرجال بالهنيقة والخمرات والخمار يخفى وجوههن واتخذت المطاردة الجنسية آلاف الأشكال وتنكرت فى آلاف الصور ، وجاهدت صنوف الإرهاب الدينى والقوانين الصارمة ومسائل الشرف ، فى الحد من تلك المطاردة ولكن فينوس انتصرت على الجميع ، وزادت خصوبة النساء على غلة الأرض .

وكانت الكنيسة فى إسبانيا حليفا لا يتفصل عن الدولة ، ولم تدخل بابا روما فى حسابها إلا قليلا ، وتقدمت بمطالب كثيرة لإصلاح البابوية حتى عندما أعطتها اسكندر السادس الذى لا يعترف بالإصلاح ، وفى سنة ١٥١٣ حرم الكاردينال اكريمينس نشر صكوك الغفران التى قدمها

يوليوس الثانى فى إسبانيا لإعادة بناء كنيسة القديس بطرس ، ونتج عن ذلك أن عد الملك رئيسا للكنيسة الإسبانية ، ولم ينتظر فرديناند فى هذا الشأن ، هنرى الثامن ليعلمه ، ولم تكن إسبانيا فى حاجة إلى إصلاح دينى يجعل الكنيسة والدولة أو الدين والقومية شيئا واحداً ، وحصلت الكنيسة على امتيازات مادية كجزء من هذا الاتفاق غير المكتوب فى ظل دولة تعتمد عليها اعتماداً واعياً فى توطيد النظام الأخلاقى والاستقرار الاجتماعى والعمل على قياد الشعب لها . ولم يكن موظفوها ، حتى الطبقات الدنيا منهم ، يخضعون إلا للمحاكم الكهنوتية . وامتلكت مساحات كبيرة من الأرض ، يفلحها مستأجرون لها ، وكانت تتسلم عشر غلة العقارات الأخرى ، ولكنها كانت تدفع ثلث هذا العشر للخزانة ، ولقد أعفيت من الضرائب علاوة على ذلك . ولعلها كانت أغنى إذا قيست إلى الدولة منها فى أى بلد آخر باستثناء إيطاليا . ومن الواضح أن أخلاق الإكليروس ونظام الأديرة ، كانت فوق مستوى القرون الوسطى ، بيد أن اتخاذ الخطايا قد شاع وسمح به كما حدث فى غير إسبانيا واستمر الزهد فى إسبانيا بينما أخذ ينقرض شمالى جبال البرانس ؛ بل إن العشاق كانوا يجلدون أنفسهم ليذيقوا مقاومة ما فى السيدات من حثان وخفر أو ليحصلوا على شىء من الوجد الماسوشى^(١) .

وكان الناس على ولاء شديد للكنيسة والملك ، لأن عليهم أن ينتظموا لمحاربة أعدائهم الألداء المسلمين بشجاعة ونجاح ، ولقد عرض الصراع لتخليص غرناطة على أنه حرب فى سبيل العقيدة المقدسة . فسارت مواكب حاشدة من الرجال والنساء والأطفال ، الأغنياء منهم والفقراء ، أيام الأعياد فى الطرقات صامتين فى حزن أو مرددين الأناشيد ، وأمامهم تماثيل كبيرة تجسم العذراء أو أحد القديسين . واعتقدوا اعتقاداً راسخاً بأن العالم الروحى هو بيثتهم الحقيقية وموطنهم الأبدى . والحياة الدنيا إلى جانبه

(١) الماسوشية ضرب من الانحراف الجنسى يقوم على إيلاء البدن .

إنما هي شروحلهم مؤقت . وكرهوا المراطقة باعتبارهم خائنين للوحدة والمبدأ القوميين ، ولا اعتراض لهم على إحراقهم ، وهذا هو أقل ما يستطيعون أن يبذلوه من أجل إلههم الذى انتهكت حرمة ولم تنعم الطبقات الدنيا بشيء من التعليم المدرسى إلا قليلا وهو ديني فحسب . ولما وجد كورتر القوى بين المكسيكيين الوثنيين ، شعيرة تشبه القربان المسيحى - شك بأن الشيطان هو الذى علمهم إياها لكى يضلل الفاتحين .

وشجع على قوة انتشار الكاثوليكية فى أسبانيا تلك المنافسة الاقتصادية بين الأسبان وبين المسلمين واليهود ، الذين كانوا يؤلفون عشر عدد السكان فى أسبانيا المسيحية . ومن الأمور السيئة فى نظرهم أن يحتل المسلمون غرناطة الحصينة ، وأكثر من هذا مضايقة لهم أولئك المدجنون - أى المسلمين الذين لم يتنصروا ، الذين عاشوا بين الأسبان المسيحيين والذين أدت براعتهم فى التجارة والحرف إلى حسد شعب تستعبده الأرض استعباداً بدائياً . أما الأسبان اليهود فلم يصفح عنهم قط . ولقد اضطهدتهم أسبانيا المسيحية مدى ألف سنة : فقد أخضعوهم لضرائب مهيبة وقروض مغتصبة ولمصادرة الأموال والاغتياى والتعميد الإجبارى ، وأرغموهم على الاستماع إلى العظات المسيحية ؛ وحرضوهم حتى فى معابدهم أحياناً على التنصر ، بينما جعل القانون تهود المسيحى جريمة عقوبتها الإعدام . ودعوا أو ألزموا على الاشتراك فى مناظرات مع علماء الدين المسيحى ، وبهم فيها بين اثنين إما أن تحيق بهم هزيمة فاضحة أو يحصلون على انتصار مخوف بالملكاه . وأمروا هم والموديجار عدة مرات أن يرتدوا شارة مميزة ، وكانت فى العادة دائرة حمراء توضع على الكتف فى أردبتهم وحرّم على اليهود أن يستأجروا خادماً مسيحياً ، ولم يسمح لأطبائهم أن يعالجوا المرضى المسيحيين ، ورجالهم الذين يعاشرون امرأة مسيحية بقتلون .

ولقد حرض راهب فرنسيسكانى عام ١٣٢٨ فى عظامه بمدينة ستلا من

أعمال نافار ، المسيحيين أن يعملوا القتل في خمسة آلاف يهودى وأن يحرقوا منازلهم ، وفي عام ١٣٩١ أثارت عظات فرنان مارتينيز الجماهير في كل مركز كبير بأسبانيا ، أن يقتلوا كل من يجدونه من اليهود الذين يرفضون التحول إلى المسيحية . وفي سنة ١٤١٠ تحركت بلد الوليد وغيرها من المدن ببلاغة فيسنت فرر الذى يشبه القديس المتعصب ، فأمرت أن يحصر اليهود والمسلمون أنفسهم في أحياء معينة - جوديريا أو الباما - تغلق أبوابها من غروب الشمس إلى شروقها وربما كانت هذه العزلة من أجل حمايتهم .

واستغل اليهود كل فرصة للتطور بما اتسموا به من الصبر والعمل والذكاء فتكاثروا وازدهرت أحوالهم تحت وطأة هذه العوائق . وأحب بعض ملوك قشتالة ، أمثال الفونسو الحادى عشر وبدرو الغشوم ، اليهود وعينوا النابهين منهم في المناصب الحكومية الرفيعة . وجعل الفونسو دون يوسف الأسيجى وزيراً لماليته ، واختار يهودياً آخر هو يوسف ابن وقار طبيباً خاصاً له ، فأساءا استعمال منصبيهما ، واتهما بالتآمر فنجنا وماتا في السجن . وتكررت الحادثة مع صمويل يوسف أبى لافيسه فقد عين قواما على خزانة الدولة في عهد بدرو ، فجمع ثروة طائلة ، فحكم الملك بقتله . وكان صمويل قد شيد قبل ذلك بثلاثة أعوام (١٣٥٧) في مدينة طليطلة معبداً يهودياً جميلاً على بساطته ، على الطراز التقليدى ، وهو الذى حوله غرديناند إلى الكنيسة المسيحية « الترنسيتو » وتحافظ الحكومة عليها اليوم باعتبارها أثراً من الآثار العبرية - الإسلامية في أسبانيا وكانت حماية بدرو لليهود من سوء طالعهم ، ذلك لأن هنرى أمير تراستامارا - عندما عزله عن الملك ، أعمل الجنود المنتصرون السيف في ألف ومائتى يهودى (طليطلة ١٣٥٣) ، وتبعث ذلك مذابح أسوأ ، عندما أحضر هنرى

إلى اسبانيا « الصحاب الأحرار » ، الذين جمعهم دى جيكلان من
أوشاب فرنسا . .

وآثر آلاف من اليهود الأسبان التعميد على الفزع من النهب والقتل ،
فلما أصبحوا مسيحيين من الناحية الشرعية استطاع هؤلاء المنتصرون أن
يرقوا سلم الحياة الاقتصادية والسياسية ، وفي المهن بل وفي الكنيسة ذاتها
وأصبح بعضهم من كبار رجال الكهنوت وآخرون من مستشارى الملوك .
وأكسبتهم مواهبهم المالية نجاحاً يثير الحسد ، في جمع الدخل القوي
وتدبيره . وأحاط بعضهم نفسه بمظاهر الشرف الأرستقراطى ، وجعل
بعضهم نجاحه عدوانياً واضحاً ، ووصم الكاثوليك الغضاب ، هؤلاء
المنتصرين بهذا الاسم الفظيع « حلوف العرب المورسكو » (marranos)
ومع ذلك فإن الأسر المسيحية التى كانت عراقة نسبها أكثر من مالها ،
أوالتي كانت تحترم القدرة من الناحية العملية ، قبلت الإصهار إليهم . وبهذه
الطريقة ساط الشعب الأسبانى وبخاصة طبقاته العليا ، الدم اليهودى بصورة
مادية ملموسة . وكان لفرديناند الكاثوليكى وتوركبادا قاضى محكمة التفتيش
أسلاف من اليهود . وأطلق البسبا بول الرابع على خصمه الذى
يحاربه فيليب الثانى ، وعلى الأسبان « أنهم بذرة لقيمة لها من اليهود
والمسلمين » .

٢ - غرناطة (١٣٠٠ - ١٤٩٢)

وصف ابن بطوطة موقع غرناطة على أنه لا يضارعه موقع مدينة أخرى
فى العالم . . . وحولها من كل جانب بساتين وحدائق ومراعى مزهرة
وكروم ، وفيها مباني جليلة . واسمها العربى غرناطة - ومعناه غير محقق ؟
ونصرها الفاتحون الأسبان وجعلوه (جرانادا Granada) ومعناه الممتلئ
بالحبوب - ولعله مأخوذ من شجرة الرمان التى تكثر فيها . ولم
يطلق الاسم على المدينة فقط ، وإنما أطلق على إقليم يضم شريش وجيان

والمرية ومالقا وغيرها من المدن ، ويبلغ عدد سكانه نحواً من أربعة ملايين نسمة . ومهضت العاصمة ، التي كانت تضم عشر هؤلاء السكان مثل « برج المراقبة » إلى قمة تسيطر على واد رائع ، يكافئ العناية بالرى والزراعة على أساس علمى بمخصولين فى السنة . وقام على حراسة المدينة من أعدائها المحيطين بها سور عليه ألف برج . واتخذت الأرستقراطية قصوراً رحبة جميلة التصميم ، ورطبت نوافير المياه فى الميادين العامة سعي الشمس ، وعقد السلطان أو الأمير أو الخليفة بلاطه فى أبهاء الحمراء الرحبة .

وكانت الحكومة تأخذ سبع غلة الأرض كلها ، وربما أخذت الطبقة الحاكمة مقداراً مماثلاً كنفقات للإدارة الاقتصادية والقيادة العسكرية ، ووزع الحكام والنبلاء بعض مواردهم على الفنانين والشعراء والدارسين والعلماء والمؤرخين والفلاسفة ، وتولوا جامعة سمخ فيها لعلماء المسيحيين واليهود أن يكونوا أساتذة وعمداء أحياناً . ونقش على أبواب الكلية خمسة أسطر : « دعائم الدنيا أربعة : علم الحكماء ، وعدالة العطاء ، وصلوات الأبرار ، وأقدام الشجعان » . وأسهم النساء فى الحياة الثقافية بحرية ، ونحن نعرف أسماء بعض العالمات فى غرناطة الإسلامية . ولم يمنع التعليم السيدات مع ذلك ، من تحريض رجالهم ، لا على العواطف العارمة بل على حب الفروسية ومبارزاتها . وقال أحد ظرفاء العصر : « يميز النساء بدقة ملاجهن ورشاقة أجسامهن وطول شعورهن وتموجها ، وبياض أسنانهن ، وخفة حركاتهن التى تسر الناظرين . . . وسحر حديثهن ، وعطر أنفاسهن » وكانت النظافة الشخصية ورعاية الصحة العامة أكثر تقدماً منها فى العالم المسيحي المعاصر . وكانت الأزياء والأخلاق رائعة وزينت المباريات الفروسية أو المهرجانات أيام الأعياد . والأخلاقيات سهلة ، ولم تكن أعمال العنف نادرة بيد أن الكرم والشرف الإسلاميين اكتسبا مدح المسيحيين . فقد قال مؤرخ اسباني : « لقد اشتهر سكان غرناطة بأنهم أهل

لثقة ، إلى حد أن كلمتهم كان يعتمد عليها أكثر من اعتمادنا على عقد مكتوب . وبين هذه التطورات العظيمة اعتصر الرّف النامى قوة الأمة ودعا التفكك الداخلى إلى الغزو الخارجى .

وما أن دعمت اسبانيا المسيحية ببطء ممالكها وزادت فى ثرواتها حتى نظرت بعين العداوة الحسود إلى تلك الإمارة المزدهرة المحاصرة التى تحدت ديانتها المسيحية بأنها شرك كפורر والنّى قدمت تغورها ، منافذ خطيرة لدولة من الكنفار يضاف إلى ذلك أن تلك الحقول الأندلسية الخصبة قد تعوض كثيراً من فدادين الأرض القاحلة فى الشمال . ولم تحتفظ غرناطة بحريتها ، إلا لأن أسبانيا الكاثوليكية ، قد انقسمت إلى مذاهب وملوك . بل إن الإمارة المعترّة بنفسها وافقت (١٤٥٧) على دفع جزية سنوية إلى قشتالة . ولما أبى أمير مغامر هو على أبو الحسن أن يستمر على دفع رشوة السلام هذه (١٤٦٦) لم يجبره هنرى الرابع على الدخول فى الطاعة لأنه كان منغمساً فى ملذاته . بيد أن فرديناند وإزابيلا سرعان ما أرسلوا الوفود بعد اعتلائهما العرش مطالبة بمواصلة دفع الجزية . فأجاب الأمير على بجرأة مهلكة : « قولوا لملوككم إن ملوك غرناطة الذين دفعوا الجزية قد ماتوا وإن سكتنا لننتعامل بها الآن ليست سوى حذاً لسيف » . ولم يعلم أبو الحسن بأن فرديناند أقوى منه سلاحاً وادعى السخط على غزوات المسيحيين على الحدود فباغت الثغر المسيحى الزهراء واستولى عليها ، وساق أهلها جميعاً إلى غرناطة لبيعهم ببيع العبيد (١٤٨١) فتأرّك مركيز فارس بنهب المقل الإسلامى المنيع الحامة (١٤٨٢) وهكذا بدأ فتح غرناطة .

وعمل الحب على تعقيد الحرب . فقد فنّ أبو الحسن بإحدى جواريه حتى أن زوجته السلطانة عائشة أثارت الشعب لخلعه عن العرش وتتويج ابنها أبى عبد الله ، الذى عرفه النّرييون باسم (Boabdil) (١٤٨٢) فنّز

أبو الحسن إلى مالقة وسار جيش اسباني لمحاصرة هذه المدينة ، وأبيد كله تقريباً في ممرات سلسلة جبال أجاركيه ، على يد فرق لا تزال موالية للأمير المخلوع ، وثار غيرة أبي عبد الله على انتصارات أبيه العسكرية فسار على رأس جيش من غرناطة لمهاجمة قوة مسيحية بالقرب من الأشانة وحارب بشجاعة ، ولكنه هزم وأخذ أسيراً . واشترى خلاصه بأن وعد بمساعدة المسيحيين ضد أبيه . وبأن يدفع للحكومة الأسبانية اثني عشر ألف دوكات كل سنة . وفي الوقت نفسه نصب عمه أبو عبد الله المشهور بلقب عز زغرل « أي الشجاع » نفسه أميراً على غرناطة ، ونشبت حرب أهلية ثلاثية بين الأب والابن والعم على العرش الغرناطي ، ومات الأب واستولى الابن على الحمراء ، وانسحب العم إلى وادي آش Quadix حيث حاول مراراً أن يهاجم الأسبان كلما وجدهم وأراد أبو عبد الله أن يقلد عمه فامتنع عن الوفاء بوعده ودفع الجزية وأعد عاصمته لمقاومة الهجوم الذي لا مفر منه .

فوزع فرديناند وايزابلا ثلاثين ألف رجل على الحقول التي تمد غرناطة بالغذاء ليكتسحوها . فأتلفت الطواحين ومخازن الغلال ودور الفلاحين والكروم وغياض ازيتون والبرتقال ، وحوصرت مالقة ليمنعوها من تلقى المؤن إلى غرناطة أو لإرسالها وصمدت مالقة للحصار حتى أكل سكانها كل ما تقع عليه أيديهم من الخيل والكلاب والقطط ، وكانوا يموتون بالآلاف من الجوع أو المرض . وأرغمها فرديناند على أن تسلم بلا قيد ولا شرط ، واستعبد الاثنى عشر ألف الذين بقوا من سكانها ، ولكنه سمح للأغنياء منهم بأن يفتدوا أنفسهم بتسليم كل ما يملكونه . واستسلم عز زغرل وأصبح لإقليم غرناطة بأسره خارج العاصمة في أيدي المسيحيين .

وشيد الملكان الكاثوليكيان ، فسطاطاً كاملاً لجندهم ، حول القلعة المحاصرة وأطلقوا عليها اسم سانتافييه ، وانتظروا أن يموت أهلوها جوعاً ،

ليجعلها مفخرة الأندلس تحت رحمتها . وخرج الفرسان المسلمون من غرناطة ، يطلبون مبارزة فرسان الإسبان فرداً لفرد ، واستجاب هؤلاء بعزم مماثل ، بيد أن فرديناند لما رأى أن خير المحاربين من رجاله يقتلون واحداً بعد واحد ، على أساس خطة الفروسية هذه ، وضع حداً لتلك المبارزة ، وقاد أبو عبد الله قواته في هجوم يائس ، ولكنهم ردوا على أعقابهم وأنفذت الرسائل تطلب العون من سلطان تركيا ومصر ، ولم يتلقوا شيئاً ، فقد كان العالم الإسلامى منقسماً على نفسه كالعالم المسيحى .

ولم يجد أبو عبد الله بلداً من توقع شروط التسليم التى أسبغت شرفاً نادراً على الفاتحين . ذلك لأنه سمح لأهل غرناطة أن يحتفظوا بمالهم ولغتهم ودينهم وشعائهم ، ولم أن يحتكموا إلى شريعتهم وقضائهم ولا تفرض عليهم ضرائب إلا بعد ثلاث سنوات ، وعند ذاك يؤخذ منهم ما كان يحببه الحكام المسلمون ، وكان على المدينة أن تفتح أبوابها لاحتلال الإسبان ، وللمسلمين حق الهجرة من المدينة إذا شاءوا ، ويجب أن توفر وسائل المواصلات لمن يرغب فى العبور إلى إفريقية الإسلامية .

ومع ذلك فقد احتج أهل غرناطة على استسلام أبى عبد الله . وتهددته الثورة حتى دفع بمفاتيح المدينة إلى فرديناند (٢ يناير ١٤٩٢) وركب مع أقاربه وفرسانه الخمسين ، وسط صفوف المسيحيين ، إلى إمارته الجبلية الصغيرة التى كان عليه أن يحكمها تابعا لقشتالة ، ومن فوق الصخور الشامخة التى عبر عليها ألقى نظرة أخيرة على المدينة الرائعة التى فقدوها ، ولا تزال هذه القنة تسمى آخر زفرة للعربى El Ulximo Sospiro del Moro وأثبتته أمه على بكائه قائلة « ابك كالنساء ملكاً لم تحافظ عليه كالرجال » .

ودخل فى الوقت نفسه الجيش الإشباني بالمدينة . ورفع الكاردينال مندوزا صليباً فضياً عظيماً فوق الحمراء ، وركع فرديناند وايزابلا فى ساحة

المدينة شكراً لله الذى أخرج الإسلام من إسبانيا بعد إحدى وثمانين وسبعمائة سنة .

٣ - فرديناند وايزابلا

بعد القرن الذى يقع بين موت هنرى أمير ترستارا (١٣٧٩) ، واعتلاء فرديناند لعرش أراجون ، فترة ركود لإسبانيا . فقد تعاقبت مجموعة من الحكام الضعفاء وسحقوا للنبلأ بأن يعيشوا فى الأرض فساداً بتنازعهم ، وكانت الحكومة مهملة فاسدة ، ولم يكن هناك رادع للتأثر الشخصى ، وكثرت الحروب الأهلية إلى حد أن الطرفى لم تكن آمنة للتجارة ، وكثيراً ما احتلت الجيوش الحقول ، حتى اضطر الفلاحون إلى تركها جرداء . ولقد حكم جون الثانى القشتالى فترة طويلة (١٤٠٦ - ٥٤) وكان كلفه بالموسيقى والشعر قد جعله لا يعنى بشئون الدولة ، وتبعه تملك هنرى الرابع الويبل ، وهو الذى اكتسب لقب انريك العقيم بعدم كفايته الإدارية وعيبه بالعمله وبعثرة الموارد على المقرين الطفيليين . وأوصى بعرشه إلى جوانا ، التى ادعى أنها ابنته ، وأنكر النبلاء الغضاب أبوته وقدرته على الإنجاب ، وأجبروه على أن يستخلف أخته إيزابلا ولكنه أعاد تأكيد بنوة جوانا وحققها فى الحكم عند ما جاءته الوفاة (١٤٧٤) ومن هذا الاضطراب المعطل للمرافق ، صاغ فرديناند وإيزابلا النظام والحكم اللذين جعللا إسبانيا أقوى دولة فى أوروبا مدى قرن من الزمان .

ومهد السفراء لتحقيق ذلك بإقناع إيزابلا ، وهى فى الثامنة عشرة من عمرها أن تزوج ابن عمها فرديناند ، البالغ من العمر سبع عشرة سنة فقط (١٤٦٩) وكان العروسان معا من نسل هنرى أمير ترستامارا ، وكان فرديناند قد أصبح بالفعل ملكا على صقلية ، وإذا مات أبوه يصبح ملكا على أراجون أيضا ، فجمع الزواج لذلك ثلاث دول فى مملكة قوية واحدة ،

وامتنع بول اثانى من إعطاء الوثيقة البابوية المطلوبة لتجعل زواج أبناء الأعمام شرعيا ، وزيفت الوثيقة المنشودة على يد فرديناند وأبيه وكبير أساقفة برشلونة ، وبعد أن تم هذا الصنيع صدرت وثيقة أصيلة عن البابا سكتوس الرابع ، وبقيت صعوبة مادية أكبر هي فقر العروس ، الذى أبى أنحوها أن يعترف بالزواج ، وفقر العريس الذى أنهمك أبوه فى الحرب ، انهما كما يجعله لا يستطيع إقامة حفل ملكى ، ويسر محام يهودى طريق السياسة الخالصة ، بأن قدم قرضا مقداره عشرون ألف سولدر سددها إيزابلا عند ما أصبحت ملكة على قشتالة^(١) (١٤٧٤) .

وتحدى حقها فى اعتلاء العرش افرنسو الخامس ملك البرتغال الذى تزوج من جوانا . وحددت الحرب فى تورو النتيجة إذ قاد فرديناند القشتاليين إلى النصر (١٤٧٦) وبعد ذلك بثلاث سنوات ورث عرش أراجون وهكذا أصبحت إسبانيا بأسرها ما عدا غرناطة وناقار فى ظل حكومة واحدة . وظلت إيزابلا ملكة على قشتالة فقط ، وحكم فرديناند أراجون وسردينيا وصقلية وشارك فى حكم قشتالة واحتفظ لإيزابلا بالإدارة الداخلية لقشتالة ، ولكن المواثيق والمراسيم الملكية كانت توقع منهما معا ، وحملت العملة الجديدة رأسيهما معا . وجعلت صفاتهما الحميدة فرديناند وإيزابلا أكثر زوجين ملكيين تأثيرا فى التاريخ .

(١) كانت وحدة العملة القشتالية فى القرن الخامس عشر هي المارافيدى النحاسية وكل ١٨٠٧ من هذه العملة تساوى سويلد وأراجونى ، وكل ٢٤ تصبح ريالاً فضياً و ٣٧٤ تصبح اكسكود وأردوكات ذهبية وأن تغير سعر هذه العملات يجعل من الصعب أن نفترض المكافئة لها من العملة الحديثة . ولكن لما كان أجر العامل فى اسبانيا إبان القرن الخامس عشر نحواً من ستة مارافيدى يومياً ، فلن تكون مبالغين إذا جملنا المارافيدى يعادل ٧٦ ٪ من الدولار فى علة الولايات المتحدة عام ١٩٢٤ والسويلد يعادل ١٠٢٠ دولار والريال يعادل ٢٠٢٨ دولار والاسكود يعادل ٢٥ دولار .

وكانت ايزابلا ذات جمال لا يعادله جمال ، هكذا قال رجال حاشيتها
أى انها كان لها نصيب من الجمال ، كانت متوسطة القوام ، ذات عيني
زرقاوين وشعر كستنائى يميل إلى الحمرة . ونالت من التعليم حظا أكبر
من فرديناند ، وكانت أقل منه ذكاء وأرق حاشية . وكانت تستطيع أن
ترعى الشعراء وأن تتحدث إلى الفلاسفة الحذرين ، ولكنها آثرت صحبة
القساوسة . واختارت أكثر الأخلاقيين تزمنا ليكونوا أصحاب هدايتها
واعترافها . ومع أنها زفت إلى زوج غير أمين فيبدو أنها حافظت على
العهود الزوجية الكاملة إلى النهاية ، وعاشت في عصر مائع كمعصرنا إلا أنها
كانت نموذجا للخفر . وظلت وسط الموظفين الفاسدين والسفراء المنحرفين
صريحة مستقيمة لا يتطرق إليها الفساد . ولقد ربتها أمها على الصرامة في
اتباع السنة والتقوى ، وتوسعت ايزابلا فيهما إلى حد النقشف ، وكانت
شديدة قاسية في القضاء على المرطقة بمقدار ما كانت رحيمة كريمة في كل
أمر آخر . وكانت الرقة نفسها بالنسبة لأطفالها ، وسند الوفاء لأصدقائها .
وبذلت وأعطت في سعة للكنائس والأديرة والمستشفيات . ولم تمنعها
أرثوذكسيته من اتهام بعض بابوات عصر النهضة بالخروج على الأخلاق .
وتفوقت في كل من الشجاعة المادية والمعنوية ، ولقد صمدت للنبلاء
الأقوياء وأخضعتهم ونظمتهم واحتملت بهدوء أقصى ضروب الحرمان .
وواجهت بشجاعة تنتقل منها إلى غيرها أهوال الحرب وأخطارها . ورأت
أن من الحكمة أن تحرص على مظهر الملكة أمام الشعب وغالت في المظاهر
الملكية إلى حد البذخ في الخلل والخلى ، أما في حياتها الخاصة فقد كانت
بسيطة الثياب ، معتدلة في طعامها وترجى فراغها بالتطريز الدقيق للكنائس
التي تؤثرها . وعملت بضمير حى في القيام بشئون الحكومة وأخذت على
عائقها المبادأة في الإصلاحات الرشيدة ونهضت بالقضاء وربما كانت في
ذلك صارمة أكثر من اللازم ، ولكنها صمدت على أن ترفع مملكتها من

الاضطراب الذى لا يعرف قانونا إلى سلم يعتصم بالقانون ووضعها المعاصرون الأجانب أمثال باولو جيوفيو وجويشياردن والفارس بايار ، بين أقدر ملوك العصر ، وشبهوها بالبطلات العظيمة فى التاريخ القديم . وقدسها رعاياها ، بينما احتملوا الملك بصبر نافذ .

ولم يستطع أهل قشتالة أن يغتفروا لفرديناند أنه دخيل عليهم — أى أرجونى ورأوا فيه نقائص كثيرة حتى وهم يمجدون انتصاراته باعتباره رجل دولة وسياسيا ومحاربا ووازنوا بين مزاجه القانر المتحفظ وبين حرارة الملكة فى عطفه ، وبين انطوائه الخلج وبين صراحتها المستقيمة ، بين تقديره وكرمها ، بين كزازته فى معاملة معاونيه وبين انبساط يدها بالمكافأة على ما يقدم لها من خدمات ، بين صبوانه وبين قناعتها المادئة ، ولم ينكروا عليه إنشاءه لمحاكم التفتيش ولا استغلاله لعواطفهم الدينية كسلاح من أسلحة الحرب ، فقد استحسنوا حملته على المرطقة وفتح غرناطة وطرده اليهود والمسلمين الذين لم يتنصروا ، وكان أكثر ما يحبون فيه أقل ما يعجب به الخلف . فلم نسمع احتجاجاً على صرامة قوانينه — قطع اللسان على السب والإجراق حياً على اللواط ولا حظوا أنه ينجح إلى العدالة بل إلى التساهل ، إذا لم يمنع ذلك امتيازاً شخصياً أو يعطل سياسة قومية وأنه يستطيع أن يقود جيشه بشجاعة وبراعة ، وإن آثر مساجلة العقول بالمفاوضة أكثر من منازلة الإنسان فى الحرب وأن يحلّه لم يكن للإنفاق على أسباب الترف الشخصى ولا بد أنهم تثبتوا من عاداته التى تؤثر الاعتدال ورباطة جأشه فى الملمات ، واتزانته عند النجاح ، واختياره الرشيد لمعاونيه ، وجهده المبذول بلا كلل على شئون الحكومة وشعبه وراء أهداف بعيدة بكياسة ملة ووسائل حذرة . واغتفروا له الظهور بوجهين باعتباره سياسيا وكثرة حشته بوعده ، ألم يحاول جميع الحكام غيره بوسائل مماثلة أن يدعوا قرابتهن له ويحتالوا على إسبانيا ؟ ولقد قال متجهما « إن ملك فرنسا يشكو أننى خدعته مرتين . إنه يكذب ، ذلك الغبي لقد

خضعته أكثر من عشر مرات » . ودرس مكيا في رعاية سيرة فرديناند وأفاد من دهائه ومدح أعماله بأنها كلها عظيمة وبعضها صادق . ووصفه بأنه أفضل ملك في العالم المسيحي . وكتب جويكشيار ديني « ما أعظم الفرق بين أقوال هذا الأمير وأفعاله ، وكيف يضع خططه في عمق وتكمم » . ورأى البعض أنه مجسود . ولكن الحق أن حظه الموفق إنما كان في تدابيرهِ للأحداث بعناية وانتهازه للفرص السانحة وإذا أحكم التوازن بين فضائله وجرائمه ، فإنه يبدو أنه دفع إسبانيا بوسائل شريفة وأخرى دنيئة ، من أجزاء متناثرة عقيمة متعددة الألوان ، إلى وحدة وقوة جعلتها في الحيل التالى المسيطرة وحدها على أوروبا .

ولقد تعاون فرديناند مع إيزابلا على إعادة الاستقرار للأُنفس والأموال في قشتالة ، وفي بعث السانتا هرمانداد أو الآخرة المقدسة لتكون حرساً أهلياً محلياً لتحافظ على النظام ، وفي إنهاء السطو في الطرق العمومية والدسائس الجنسية في البلاط ، وفي إعادة تنظيم المحاكم وتوحيد القوانين ، وفي استرداد أراضي الحكومة التي سلمها الملوك السابقون بغير اكتراث إلى المقربين ، وفي أخذ النبلاء بالطاعة الكاملة للتاج ، وهنا أيضا ، كما كان الحال في فرنسا وإنجلترا ، أسلمت الحرية والقوضى الإقطاعيان إلى النظام المركزي للملكية المطلقة وتنازلت المجالس البلدية بدورها عن امتيازاتها ، وقبلما اجتمعت المجالس الإقليمية وكان اجتماعها في الغالب للموافقة على أموال تمنح للحكومة ، وذبلت ديمقراطية واهية بالحدود وماتت في ظل ملك صلب المراسم . بل إن الكنيسة الإسبانية التي كانت عزيزة على الملكين الكاثوليكين^(١) los reyes católicos انتزع منها جانب من ثروتها وكل حقتها في التشريع المدني ، وأصلحت إيزابلا أخلاق رجال الدين بصراحة ، وأكره البابا سكتوس

(١) أى الملكان الكاثوليكيان - لقد أسبقه على فرديناند وإيزابلا البابا اسكندر السادس

الرابع ، على التنازل للحكومة عن حق تعيين كبار رجال الكهنوت في الكنيسة الإسبانية ورفى الكهنة القادرون أمثال بدروجنزالس ده مندوزا واكسمنس ده نيروس ، لينصبوا كبار أساقفة دفعة واحدة لطليطلة ورؤساء وزراء في الدولة .

وكان الكاردينال اكسمينس شخصية إيجابية قوية كالمملك ، ولقد انخرط من أسرة نبيلة وإن كانت رقيقة الحال ، فذهب في طفولته للكنيسة ، وأحرز في جامعة سالامنكا وهو في سن العشرين ، أجازات الدكتوراه في كل من القانونين المدني والكنسي . وعمل سنوات قسيسا وناظراً لمندوزا في أسقفية سيجونزا وكان ناجحاً ولكن غير سعيد ، ولم يأبه بالجاه أو المناصب ، فالتحق بأكثر فرق الأديرة صرامة في أسبانيا — وهي الفرنسيسكان الملتزمون بالأوامر والنواهي *Observantine Franciscans* . ولم يهجه غير الزهد فكان ينام على التراب أو الأرض الصلبة ويكثر من الصوم ويضرب نفسه بالسياط ، ويلبس قميصاً من الشعر على جلده . وفي عام ١٤٩٢ اختارت إيزابلا الورعة هذا المتعبد النحيل راعياً لكنيستها الخاصة ومتلقياً لاعتراقاتها . وقبل ولكن بشرط وهو أن يسمح له بالاستمرار في سكن الدير والتزام قواعد الفرنسيسكان الصارمة ، وجعلته الفرقة رئيسها المحلي ، واستجابت لإلحاحه في الإصلاح العسير . ولما رشحته إيزابلا كبيراً لأساقفة طليطلة (١٤٩٥) رفض قبول المنصب ، ولكنه استسلم بعد إباء ستة أشهر لنشرة بابوية تأمره بالخدمة . وكان قد أشرف على الستين من عمره ، ويبدو أنه كان يرغب صادقاً أن يعيش راهباً . واستمر على طباعه الخشنة وهو مطران إسبانيا ورئيس المجلس الملكي ، وكان يلبس تحت الأردية الفخمة التي يتطلبها منصبه ، ذلك الجلباب الفرنسيسكاني الخشن ، ومحتة قميص الشعر كما اعتاد قبل ذلك . وطالب جمع فرق الرهبان في الأديرة بأن تجري نفس الإصلاحات التي أجرتها فرقته

فعارضه كبار رجال الدين ولكن الملكة أيدته وكأنما تجرد القديس فرنسيس من تواضعه وزود فجأة بقوة برنارد ودومنيك وقدرتهما .

ولم يكن ليرضى هذا القديس العبوس ، أن يجحد يهوديين لم يتنصرا لحما مكانة مرموقة في البلاط . أحدهما من أكثر مستشارى إيزابلا ثقة وهو إبراهيم سنيور . وقد أخذ هو وإسحاق إبراهيمان يجمعان الموارد لفرديناند وينظمان تمويل حرب غرناطة . وكان الملك والملكة وقتذاك معنيين بالمتنصرين بصفة خاصة آملين أن يأتى وقت يصبح فيه هؤلاء مسيحيين مخلصين وأجرت إيزابلا مدرسة لأصول الدين لتعليمهم ، ومع ذلك فقد احتفظ كثير منهم بعقيدته السالفة سرّاً ولقنوها أبناءهم . وسكنت كراهية الكاثوليك لليهود غير المعمدين إلى حين ، بينما اشتد الحقد على « المسيحيين الجدد » ونشبت الفتن ضدهم في طليطلة (١٤٦٧) وبلد الوليد (١٤٧٠) وقرطبة (١٤٧٢) وسيجوفيا (١٤٧٤) وأصبحت المسألة الدينية عنصرية أيضاً ، ودبر الملك والملكة الفتيان الوسائل التي تحول هذا المزيج المضطرب في الشعوب واللغات والمذاهب المتصارعة إلى وحدة منسجمة وسلام اجتماعى . ورأيا أن خير وسيلة لبلوغ هذه الأهداف هى إعادة محاكم التفتيش إلى إسبانيا .

٤ - وسائل محكمة التفتيش

نحن اليوم غير متحققين ومختلفون في آرائنا حول أصل العالم والإنسان ومصيرهما حتى إننا أمسكنا في معظم البلاد ، عن معاقبة الناس لمجرد أنهم يختلفون عنا في معتقداتهم الدينية . ونحن إنما نوجه تسامحنا الحاضر إلى أولئك الذين يناقشون مبادئنا السياسية والاقتصادية ، ونحن نفسر مذهبنا الثابت المروع على أساس أن أى شك يثار في وجه ادعائنا الذى نقيم عليه الدليل ، يهدد تماسكنا وبقائنا القوميين . ولقد كان المسيحيون واليهود والمسلمون

إلى منتصف القرن السابع عشر ، أكثر تشبثا بالدين مما نحن عليه الآن ، وكانت علوم الكلام هي أثمن وأوثق ما يملكون ، ونظروا إلى أولئك الذين ينكرون هذه المذاهب كأنما يهاجمون أصول النظام الاجتماعى وجوهر الحياة الإنسانية . واعتقاد كل جماعة بصحة مذهبها جعلها متشددة إلى حد التعصب ودمغ الآخرين بأنهم كفار .

وانتشر مبدأ محكمة التفتيش في سر بين الأشخاص الذين لم تتأثر مذاهبهم الدينية بالتعليم والرحلة ، والذين كانت عقولهم أكثر خضوعا لحكم العادة والخيال . واعتقد جميع مسيحيي القرون الوسطى تقريبا عن طريق تعليمهم في الطفولة والوسط الذى عاشوا فيه بأن الكتاب المقدس من وحي الله بكل لفظ فيه ، وأن ابن الله قد أنشأ الكنيسة المسيحية مباشرة . وبدا أنه ينتج عن هذه المقدمات أن الله يريد أن تكون جميع الأمم مسيحية وأن الإيمان بديانات غير مسيحية — أو ضد المسيحية على التحقيق — يعد كبيرة في حق الله . يضاف إلى ذلك ، أنه ما دامت كل هرطقة مادية تؤدي بالضرورة إلى عقاب أبدى فإن المختصين منها قد يعتقدون (ويظهر أن كثيرين منهم قد اعتقدوا بإخلاص) أنهم بإزهاق روح هرطيق ، إنما ينقذون الهدى الكامن فيه وربما أنقلوه هو نفسه من الجحيم الأبدى .

ومن المحتمل أن إيزابلا ، التى عاشت في جو علماء الدين ، قد شاركت في هذه الآراء . ولعل فردينان ، الذى كان رجلا صلبا من رجال الدنيا قد ارتاب في بعضها ، ولكن يبدو أنه اقتنع بأن توحيد العقيدة الدينية يجعل إسبانيا أيسر حكما ، وأقدر في التغلب على أعدائها . ولقد أصدر البابا سكستوس الرابع ، بناء على رغبة فردينان وإيزابلا قرارا (أول نوفمبر ١٤٧٨) يفوض لهما أن يعينا ستة قسس ، من حملة الاجازات العليا في علوم الدين والشريعة ، ليؤلفوا هيئة محكمة التفتيش ليحققوا نهم الهرطقة ويعاقبوا عليها . وأبرز شيء في هذا القرار هو إعطاء السلطة لمالك إسبانيا ،

أن يعينوا هيئة محاكم التفتيش ، التي كانت في صورها السابقة ، تختار بواسطة رؤساء فرق الفرنسيكان والدومنيكان المحلية . وهكذا أصبح الدين هنا خاضعا للدولة مدى ثلاثة أجيال ، كما حدث في ألمانيا وإنجلترا البروتستانتيتين بعد ذلك بقرن ، وكان قضاة هذه المحاكم يرشحهم الملوك فقط من الناحية العملية ، ثم يعينهم البابا ، ويستمدون سلطتهم من هذا القرار البابوي ، وظلت المنظمة كهنوتية ، ووسيلة من وسائل الكنيسة وفي الوقت نفسه وسيلة من وسائل الدولة . وكان على الدولة أن تدفع نفقاتها وأن تحصل على دخلها الخالص ويراقب الملوك تفاصيل أعمالها ، وإليهم قد تستأنف أحكامها . وأثر فرديناند بمحبته هذه الوسيلة من بين جميع وسائل حكمه . ولم تكن أهدافه أول أمرها مالية ، فقد غنم من الأموال المصادرة للمحكوم عليهم ولكنه رفض رشاوى مغرية من الضحايا الأغنياء للتأثير على القضاة ، وكان همه منصباً على توحيد أسبانيا .

وأعطى القضاة سلطة استخدام معاونين من رجال الدين ومن المدنيين كمحققين ومنفذين للأحكام . ووضعت المنظمة برمتها بعد عام ١٤٨٣ تحت إمرة وكالة حكومية ، هي هيئة التفتيش العامة وتسمى عادة « مجلس محكمة التفتيش العليا والعامة » *Concejo de la Suprema-y General Inquisitor* ، وشمل تشريع محكمة التفتيش جميع المسيحيين في أسبانيا ، ولم تمس اليهود الذين لم ينتصروا ، ووجهت أهوالها إلى المتنصرين الذين يشك أنهم ارتدوا إلى اليهودية أو الإسلام وإلى المسيحيين المتهمين بالهرطقة ، وكان اليهودى غير المتنصر إلى عام ١٤٩٢ آمناً على نفسه أكثر من الممعد . وطالب القسس والرهبان والمتعبدون الإعفاء من التفتيش ، ولكن مطالبهم رفضت ، وقاوم اليسوعيون تشريعها نصف قرن ولكنهم غلبوا على أمرهم أيضاً . والحد الوحيد لقوة الهيئة العليا إنما هو سلطة الملوك ، بل

أن هذا الحد قد أهمل في القرون المتأخرة . وطالبت محكمة التفتيش وتلفت عادة التعاون من جميع الموظفين المدنيين .

وشرعت محكمة التفتيش القوانين والإجراءات الخاصة بها . وكانت قبل أن تقيم قضاتها في مدينة من المدن تذيب في الشعب عن طريق منابر الكنائس منشوراً دينياً « يطالب كل من له علم بهرطقة أن يكشف عنها لرجال التفتيش . وشجع كل امرئ على أن يكون شاهداً ، ليبلغ عن جيرانه وأصدقائه وأقاربه . (ولم يكن يسمح في القرن السادس عشر مع ذلك باتهام الأقربين و وعد المبلغون بالسرية الخالصة والحماية التامة ، وأوقع حرم صارم — أى حرمان ولعنة — على هؤلاء الذين يعرفون هرطقاً ويخفونه . فإن ظل يهودى معمد يأمل في عودة المسيح ، وإذا حافظ على قواعد الطعام التي في الشريعة الموسوية وإذا اعتبر السبت يوم عطلة وعبادة أو غير ملابسه لذلك اليوم ، وإذا احتفل بأى وجه من الوجوه بيوم من أعياد اليهود ، وإذا اختن أى واحد من أطفاله أو أسماه باسم عبرى ، أو باركهم دون أن يقوم بعلامة الصليب ، وإذا صلى بحركات رأسه أو ردد زموراً من مزامير الكتاب المقدس دون أن يضيف تمجيد الله في الأعلى ، وإذا اتجه بوجهه إلى الحائط وهو يحتضر ، فإذا فعل هذا وأمثاله ، كانت عند رجال التفتيش من الشواهد على الهرطقة السرية التي لا بد من إبلاغها إلى المحكمة فوراً . ولكل من يشعر بأنه اقترف هرطقة فله في خلال « مهلة صفح » أن يأتى إلى المحكمة ويعترف بها ، فيحكم عليه بغرامة أو تفرض عليه كفارة ويصفح عنه بشرط أن يكشف عن كل ما يعرفه عن هرطقة آخرين .

ويلوح أن قضاة محكمة التفتيش كانوا يفحصون بعناية القرائن التي جمعها المبلغون والمحققون . حتى إذا اقتنعت المحكمة بالإجماع بإدانة شخص من الأشخاص فإنها تصدر أمراً بالقبض عليه . ويتحفظ على المقبوض عليه

في سجن انفرادي ، حيث لا يسمح لغير عملاء محكمة التفتيش بالتحدث إليه ، ولا يزوره أحد من أقربائه ، وكان يقيد بالسلاسل عادة . ويطلب إليه أن يستحضر معه فراشه وملابسه ، وأن يدفع جميع نفقات محبسه وطعامه . فإذا لم يقدم المال الكافي لهذا الغرض فإنه يباع القدر المناسب من متاعه لبني بالمبلغ المطلوب . أما باقي أمتعته فيحجز عليه بواسطة مندوبي محكمة التفتيش حتى لا ينجأ أو يتنازل عنه هرباً من المصادرة . وفي معظم الأحوال يباع جانب منه لإعانة من يعجزون عن العمل من أسرة الضحية .

وعندما يدفع المقبوض عليه للحضور أمام المحاكمة فإن المحكمة وقد سبق أن حكمت عليه بأنه مذنب ، تلقى على كاهله عبء إثبات براءته . وكانت المحكمة سرية خاصة وعلى المدافع عن نفسه أن يقسم على أنه لن يفشى أية واقعة من الوقائع في حالة إطلاق سراحه . ولا يستدعى شهود إثبات التهمة إليه ، ولا يذكر له اسم أحد ، ويرر قضية التفتيش هذا الإجراء بأنه ضروري لحماية مبلغهم . ولم يكن يخبر المتهم أولاً عن التهم الموجهة ضده ، وإنما يستدعى لجرد الاعتراف بتقصيره كما تقضى بذلك العقيدة والعبادة الصحيحتان وأن يشي بكل الأشخاص الذين يتهمون بالهرطقة . فإن أفتع اعترافه المحكمة فقد يصدر عليه حكم غير الإعدام ، وإذا أبنى الاعتراف سمح له باختيار محامين للدفاع عنه ، ويتحفظ عليه في الوقت نفسه في سكن انفرادي . وفي كثير من من الأحوال كان يعذب ليكره على الاعتراف وتستمر القضية عادة شهوراً ، ويكفي التقييد بالسلاسل في السجن الانفرادي غالباً للحصول على أى اعتراف .

ولم يكن يلجأ إلى التعذيب إلا بعد أن يقترح عليه أغلبية قضاة المحكمة على أساس أن الذنب محتمل ، وإن كانت القرائن لا تقطع به . ويؤجل التعذيب الذي يحكم به على هذا النحو غالباً على أمل أن الفرع منه يدفع إلى الاعتراف ويبدو أن قضاة التفتيش اعتقدوا بإخلاص أن التعذيب خدمة

للمدافع عن نفسه وهو الذى سبق أن عد مذنباً ، فقد يكسبه بالاعتراف عقاباً أخف ، بل أنه إذا حكم بإعدامه بعد اعترافه يحصل من قسيس على المغفرة تنجيه من الجحيم ؛ ومع ذلك ، لم يكن الاعتراف بالذنب كافياً ، فقد يلجأ إلى التعذيب مع مدافع عن نفسه لإكراهه على ذكر شركائه فى الهرطقة أو الجريمة . وربما عذب الشهود المتناقضون للكشف عن بذكر الحقيقة منهم ، وقد يعذب العبيد ليقيموا الدليل على سادتهم . ولم يكن هناك حد فى السن ينقذ الضحايا ، ذلك أن فتيات فى الثالثة عشرة ونسوة فى الثمانين قد ألزمن العذراء^(١) ، بيد أن قواعد محكمة التفتيش الأسبانية حرمت التعذيب بالنسبة للمراضع أو ذوى القلوب الضعيفة أو المتهمين بهرطقات صغيرة كالأخذ بالرأى الشائع الذى يقول إن الزنا خطيئة صغيرة يصفح عنها . ويجب أن يحال بين التعذيب وبين إصابة الضحية بعاهة مستديمة ، ولا بد أن يوقف كلما أمر الطبيب المسئول ، ولا ينفذ إلا بحضور قضاة التفتيش المنوط بهم القضية ، وأحد الأعيان وكاتب للتسجيل وممثل للأسقف المحلى . واختلفت الوسائل باختلاف الزمان والمكان . وقد توثق يد الضحية خلف ظهرها ويعلق منهما أو يربط وثاقه حتى يعجز عن الحركة تماماً ، ثم يقطر الماء فى حلقه حتى يشرف على الاختناق ؛ وقد تربط يده ورجلاه بالحبال ربطاً وثيقاً حتى تقطع اللحم إلى العظام . ولقد أنبئنا أن وسائل التعذيب التى استعملتها محكمة التفتيش الأسبانية كانت أخف مما استخدمته محاكم التفتيش البابوية السابقة ، أو مما توسلت به المحاكم المدنية فى ذلك العصر . وكان أهم وسائل التعذيب السجن الطويل الأمد .

ولم تكن محكمة التفتيش تتألف من مدع وقاض ومعلمين فقط ، ولكنها أصدرت أيضاً أوامر خاصة بالعقيدة والأخلاق وأنشأت مراتب ناعقوبات ه وكانت رحيمة فى معظم الأحوال ، وتتسامح فى جزء من العقوبة بسبب

(١) وهى آلة تعذيب تمتد الجسم .

من المحكوم عليه أو جهله أو فقره أو سكره أو سمعته الحسنة بصفة عامة . وكانت أخف العقوبات هي التعنيف . وأقسى منها هو الإكراه على المجاهرة بالإفلاخ عن الهرطقة أمام الناس - التي تترك حتى البريء ميسوماً بها إلى آخر حياته ، وكان يطلب عادة إلى المعاقب بالأشغال الشاقة أن يحضر القداس بانتظام ، مرتدياً لباس الإدانة « sanbenito » وهو جلباب رسم عليه صليب برّاق . وربما عرض في الطرقات وقد جرد من ثيابه إلى وسطه وحمل شعار جريرته . وقد يحرم هو وذووه من المناصب العامة إلى الأبد . أو ينفي من مدينته ، وقلماً ينفي خارج أسبانيا . وقد يجلد من عشر جلادات إلى مائة جلدة إلى الحد الذي لا تزهد فيها روحه . وكانت هذه العقوبة تطبق على النساء كما تطبق على الرجال . وقد يلقي به في السجن أو يدفع به إلى السفن - وهو ما أوصى فرديناند بأنه أنفع للدولة ، وربما دفع غرامة مادية أو صودرت أمواله . وقد اتهم بعض الموقى بالهرطقة في أحوال متعددة وحوكوا بعد الموت وحكم عليهم بالمصادرة فيفقد الوراثة في هذه الحالة ميراثهم . وكان المبلغون عن الهرطقة الموقى يمنحون من ٣٠ ٪ إلى ٥٠ ٪ من المتحصل . ودفعت الأسر المفزعة من هذه المحاكمات ذات الأثر الرجعي للمبلغين في بعض الأحيان « مصالحات » تأميناً لهم من مصادرة ميراثهم فأصبحت الثروة خطراً على صاحبها وإغراء للمبلغين والمفتشين والحكومة . حتى إذا انسابت الأموال في خزائن محكمة التفتيش فإن موظفيها أصبحوا أقل اهتماماً بالمحافظة على العقيدة الصحيحة من الحصول على الذهب وانتشر الفساد انتشاراً مروعاً .

وكانت العقوبة القسوى هي الإحراق في المحرقة . وهي للذين حكم عليهم بأنهم اقترفوا هرطقة عظيمة ، ولم يعترفوا قبل بدء المحاكمة ، ولأولئك الذين اعترفوا في الوقت المناسب وخففت عنهم عقوبتهم أو صفح عنهم ولكنهم ارتدوا إلى الهرطقة . وصرحت محكمة التفتيش نفسها بأنها لم تقدم

على القتل قط ، وقصاراها أنها كانت تسلم المحكوم إليه إلى السلطات المدنية ، وقد علمت أن القانون الجنائي يجعل الإحراق في المحرقة نافذاً في جميع العقوبات على المهرطقة الكبيرة أو التي لا توبة عليها . وإن حضور رجال الكهنوت عند المحرقة يدل على مسئولية الكنيسة ، ولم يكن المشهد الخاص بالإيمان هو مجرد الإحراق ، ولكنه الاحتفال المؤثر المروع كله بالنطق بالحكم والتنفيذ . ولم يكن غرضه مقصوداً على ترويع المخالفين في السر : وإنما تهذيب الشعب كأنما يطلعونهم مقدما على يوم الحساب .

وكان الإجراء في أول أمره بسيطاً فإن الذين يحكم بإعدامهم يقادون إلى الساحة العامة ، وكانوا يوثقون بأربطة على كومة حطب ، بينما يجلس قضاة التفتيش في أبهة على منصة تواجهها ، ويطلب للمرة الأخيرة إلى المحكوم عليه أن يدلي باعترافه ، وتقرأ عليه الأحكام ، وتشعل النيران . ويبلغ الفزع منتهاه . بيد أن كثرة الإحراق وفقد بعض سلطانها النفسي ، جعل الاحتفال أكثر تعقيداً ورهبة . وعنى بإظهاره بكل أسباب العنسية والنفقة ، التي يتطلبها إخراج مسرحي كبير . وكان يحدد ميعاده كلما أمكن ذلك للاحتفال بالاعتلاء على العرش أو الزواج أو الزيارة من ملك أو منكة أو أمير أسباني . وكان يدعى موظفو البلديات والحكومة وهيئة محكمة التفتيش والقسم والرهبان المحليون ، بل في الواقع كان يطلب حضورهم ، وفي أمسية التنفيذ ينضم هؤلاء الأماثل إلى موكب كتيب يسير في طرق المدينة الرئيسية ليضع صليب محكمة التفتيش الأخضر فوق مذبح الكاتدرائية أو الكنيسة الرئيسية . وتبذل محاولة أخيرة للحصول على اعترافات المحكوم عليهم ، فيستسلم كثيرون منهم . وتخفف أحكامهم إلى السجن فترة من الزمن أو مدى الحياة . وفي الصباح التالي يساق المسجونون وسط الجموع الغفيرة إلى إحدى ساحات المدينة . وفيهم الدجالون والمجذفون في الدين والمضارون^(١) والحراطة والمرتدون . وفي

(١) المتزوج من امرأتين .

الأيام المتأخرة كان يساق معهم البرونستانت ، وبنظم المركب أحياناً دى
تمثل المحكوم عليهم غيابياً أو - صناديق تحمل عظام الذين حكم عليهم بعد
الموت . وفى الساحة على مدرج مرتفع أو أكثر ، يجلس قضاة محكمة
التفتيش ورجال الدين من قساوسة ورهبان وموظفو المدينة والدولة ، يرأسهم
الملك بين حين وآخر . وتذاع عظة ، يؤمر بعدها جميع الحضور بترديد
« بن الطاعة لحكام محكمة التفتيش المقدس وعهد ينكر ويحارب الهرطقة
بجميع أشكالها وفى كل مكان . ثم يساق المسجونون واحداً بعد واحد ،
أمام المحكمة ، وتلى عليهم الأحكام الخاصة بهم . ويجب علينا ألا نتخيل
معارضة باسلة لذلك ، وربما كان كل سجين فى هذه المرحلة مشرفاً على
التلف الروحى والانهار البدنى . بل إنه قد يتخذ حياته فى هذه اللحظة
بالاعتراف . وفى تلك الحالة تقنع محكمة التفتيش بجلده ومصادرة أمواله
وسجنه مدى الحياة . وإذا لم يعترف إلا بعد صدور الحكم عليه ، فإنه
يغرم الرحمة بشفقة قبل إحراقه ، ولما كانت الاعترافات فى اللحظة الأخيرة
كثيرة ، فقد أصبح إحراق الأحياء نادراً نسبياً ، أما الذين يحكم عليهم
بالهرطقة الكبيرة ، وينكرون ذلك إلى النهاية ، يجرمون (وظل ذلك مرعياً
إلى عام ١٧٢٥) من الكنيسة المقدسة ، ويتركون برغبة محكمة التفتيش
للجحيم الأبدى . أما الذين تخفف أحكامهم فيعادون إلى السجن ، والذين
لم تقبل توبتهم فيدفع بهم إلى السلطة المدنية ، مع تحفظ وردع بعدم إراقة
دم . ويساقون إلى خارج المدينة وسط حشود تجمعت من مسافات بعيدة
للفرجة على هذا المشهد من مشاهد العطلة . حتى إذا وصلوا إلى مكان التنفيذ
شنق المعترفون ثم أحرقوا بينما يحرق المعاندون أحياء . وتظل النيران تغذى
بالوقود حتى تصير العظام رماداً ، يفتثر على الحقول والجداول . ثم يعود
القساوسة والمشهدون إلى مذابحهم ودورهم مقتنعين ، بأن قربانا قدم
استعطافاً لإله غاضب من الهرطقة . وهكذا أعيد القربان البشرى .

٥ - تقدم محكمة التفتيش (١٤٨٠ - ١٥١٦)

عين فرديناند وإيزابلا القضاة الأوائل لمحكمة التفتيش في سبتمبر من عام ١٤٨٠ ، لمنطقة إشبيلية . ففر كثيرون من الإشبيليين المنتصرين إلى الريف ، وبحثوا عن الملجأ الأمين عند السادة الإقطاعيين ، وكانت عند أولئك رغبة في حمايتهم ، ولكن قضاة التفتيش هددوا البارونات بالحرمان من غفران الكنيسة ومصادرة الأموال ، فها كان منهم إلا أن سلموا اللاجئين ، أما في المدينة نفسها فقد دبر بعض المنتصرين المقاومة المسلحة ولكن التدبير أفشى ، وقبض على الضالعين في هذا التدبير وسرعان ما امتلأت السجون . وتبع ذلك محاكمات متعجلة غضوب ، واحتفل بأول محرقة أثمرتها محكمة التفتيش الإسبانية في السادس من فبراير لعام ١٤٨١ بإحراق ستة من الرجال والنساء . وما أن جاء الرابع من نوفمبر للعام نفسه ، حتى كان قد أحرق ثمانية وتسعون ومائتا شخص وسجن مدى الحياة تسعة وسبعون شخصاً .

وفي عام ١٤٨٣ عين البابا ألكستوس الرابع بترشيح وطلب من فرديناند وإيزابلا ، راهباً دومينيكياً ، هو توماس ده توركيدادا ، مفتشاً عاماً لإسبانيا بأسرها ، وكان مؤمناً متعصباً لا يتطرق الفساد إليه ، يحقر الترف ويعمل بحماسة شديدة ويحتفل بفرصته السانحة ليعذب المسيح بتصيد الهراطقة وكان يؤنب قضاة التفتيش على التساهل ، ونقض كثيراً من أحكام البراءة وطالب الرهبانيين في طليطلة مهدداً إياهم بالموت أن يبلغوا عن الذين ارتدوا إلى اليهودية . وفرع البابا اسكندر السادس من قسوته ، وهو الذي سبق أن مدحه على أخلاقه لعمله ، فأمره (١٤٩٤) أن يشرك في سلطته مفتشين عامين آخرين . وتجاوز توركيدادا هذين الزميلين ، واحتفظ برئاسة حازمة عليهما . وجعل محكمة التفتيش حكومة في داخل الحكومة تضارع سلطة الملوك . وأحرقت محكمة التفتيش في سوداد ريال بدافع منه في سنتين (١٤٨٣ - ٨٤) اثنين وخمسين شخصاً وصادرت أموال مائتين وعشرين شريداً

وعاقبت مائة وثلاثة وثمانين تائباً . وفي مدى سنة واحدة من نقل المفتشين لمقرهم الرئيسي إلى طليطلة قبضوا على سبعمائة وخمسين يهودياً متنصراً وصادروا خمس أموالهم ، وحكموا عليهم بأن يسيروا في مواكب حاشدة في ستة أيام جمعة ، يضربون أنفسهم بسياط من القنب ، وفي هذه السنة (١٤٨٦) أقيمت محرقتان أخريان وأحرقت رفات ألف وستائة وخمسين تائباً . وبذلت جهود مماثلة في بلد الوليد ووادي لوب وغيرهما من مدن قشتالة .

وقاومت أراجون محكمة التفتيش بشجاعة يائسة . فقد أغلق حكام تيرول أبواب المدينة في وجه المفتشين . فما كان من هؤلاء إلا أن أصدروا قرار الحرمان على سكانها وأوقف فرديناند مرتبات موظفي المجلس البلدي ، وسير جيشاً يكره الأهلين على الطاعة ، أما الفلاحون المهاجرون الذين كانوا على عدااء دائم للمدينة ، فقد هرعوا يؤيدون محكمة التفتيش ، التي وعدتهم بالإعفاء من جميع الإيجارات والديون التي عليهم لأشخاص المتهمين بالهرطقة . واستسلمت مدينة تيرول وأعطى فرديناند المفتشين سلطة نفي كل شخص يشكون في أنه اشترك في المقاومة ، وفي سرقوسة انضم إخوة المسيحيين القدماء إلى الإخوة « المسيحيين الجدد » في الاحتجاج على دخول محكمة التفتيش مدينتهم ، ومع ذلك فلما أقيمت محكمة التفتيش هناك اغتال بعض المتنصرين أحد رجالها (١٤٨٥) وكان ذلك خطأ مهلكاً ، لأن الأهلين المفزعين احتشدوا في الطرقات صائحين « احرقوا المتنصرين » وسكن كبير الأساقفة من روع الغوغاء بأن وعد بالمحاكمة السريعة . وقبض على جميع المتآمرين تقريباً وأعدموا ، وقفز أحدهم ليلقي مصرعه من البرج الذي سجن فيه ، وحطم آخر مصباحاً من الزجاج وابتلع شظاياها ، ثم وجد ميتاً في محبسه . ورفض مجلس الكورتيس في بلنسية ، السماح للمفتشين بمزاولة عملهم ، فأمر فرديناند بالقبض على كل من يحول بينهم وبين أداء مهمتهم ، واستسلمت بلنسية . وختق الملك تأييداً للتفتيش الحريات التقليدية لأرجون ، الواحدة

بعد الأخرى ؛ وأثبت اتحاد الكنيسة مع الملكية ، بقرارات الحرمان والجيوش الملكية ، بأنه أقوى من أن تقاومه مدينة أو ولاية بمفردها . وحددت في يلنسية وحدها عام ١٤٨٨ تسعمائة وثلاثة وثمانون حكماً بالهرطقة وأحرق مائة رجل .

فكيف نظر الباباوات إلى اصطناع محاكم التفتيش كأداة من أدوات الدولة ليس من شك في أن عدداً من الباباوات قد حاولوا أن يوقفوا مثل هذا الإفراط وأن يبسطوا حمايتهم على ضحايا التفتيش بين حين وآخر ، منكرين هذا التحكم المدني ؛ ومدفوعين في الغالب بالعواطف الإنسانية مع إدراكهم للمصارييف الباهظة التي تدفع للتصديق على أحكام محكمة التفتيش . فقد أصدر البابا سكستوس الرابع عام ١٤٨٢ منشوراً بابوياً لوضع حداً لمحكمة التفتيش في أراجون ؛ وشكا فيه من أن المفتشين يبدون طمعا في الحصول على الذهب أكبر من الإخلاص للدين ، وأنهم سجنوا وعذبوا وأحرقوا مسيحيين مؤمنين بشهادة مريبة من أعدائهم وعبيدهم وأمر بأن على المفتش في المستقبل ألا يباشر مهمته إلا بحضور بعض ممثلي الأسقف المحلي والحصول على موافقتهم ؛ وأن يعلن المتهمون بأسماء الذين اتهموهم واتهاماتهم ولا يبيت المسجونون إلا في سجون الكنيسة ؛ وأن يسمح للشاكين في الظلم الواقع عليهم أن يقدموا ظلاماتهم إلى السدة الأسقفية المقدسة ، وأن يؤجل كل تصرف في القضية حتى يحكم في الاستئناف ، وأن يحصل جميع المتهمين بالهرطقة ، على حكم البراءة إذا اعترفوا وتابوا ؛ وبذلك يصبحون في حل من المحاكمة والاضطهاد بسبب هذه التهمة . وكل الإجراءات السابقة المناقضة لهذا المرسوم تعد باطلة وملغاة ، وكل من يخرج على هذه القواعد في المستقبل يكون عرضة للحرمان من غفران الكنيسة . لقد كان مرسوماً متنوراً وأحكامه توحى بصدقه ومع ذلك فيجب أن نلاحظ اقتصراره على أراجون التي أنفق المتنصرون فيها بسخاء في سبيل الحصول عليه . ولما رفضه فرديناند

وقبض على مبلغه وطالب المفتشين بأن يواصلوا عملهم ، لم يتخذ البابا سكستوس لإجراء آخر ، اللهم إلا تعطيله لمفعول قراره بعد ستة أشهر من إصداره .

وأخذ المنتصرون اليائسون يصبون الأموال صبا في مدينة روما ، مناشدين الحصول على فتاوى شرعية وبراءة من استدعاء محكمة التفتيش لهم أو حكمها عليهم . وقبلت هذه الأموال ، وأعطيت الفتاوى ، بيد أن المفتشين الأسبان الذين يبسط عليهم الملك حمايته جملة تجاهلوا ، وكان الباباوات في حاجة إلى حماية فرديناند وإلى المنحة الأسبانية السنوية ، فلم يصروا على تلك الفتاوى ، وكان المال يدفع في سبيل الحصول على قرار بالعفو فيصا . ثم يسحب بعد ذلك . وعمل الباباوات بين حين وآخر على تأكيد سلطتهم مستدعين المفتشين إلى روما لارد على اتهامات وجهت إليهم بسوء السلوك وحاول إسكندر السادس أن يخفف من قسوة المحكمة . وأمر يوليوس الثاني بمحاكمة المفتش لوسيرو على سوء استعماله لسلطته ، وأصدر قرار الحرمان على مفتش طليطلة . ومع ذلك فقد عد ليو المذهب العالم ، القول بعدم إحراق الهرطقة ، من الهرطقة التي تستوجب اللوم .

كيف كان موقف الشعب الأسباني من محكمة التفتيش ؟ لقد عارضتها الطبقات العليا والإقليمية المتعلمة معارضة ضعيفة ، أما عامة المسيحيين فقد أبدوها عادة . وأظهرت الجماهير التي احتشدت عند المحرقة تعاطفا واهنا ، وأبدوا دائما عداوة فعالة للضحايا ، وحاولوا في بعض الأماكن قتلهم حتى لا ينجيهم اعترافهم من المحرقة . وتجمع المسيحيون لابتغاء أمتعة المحكوم عليهم المصادرة بالمزاد .

كم بلغت كثرة الضحايا ؟ قدر ليورنت^(٢) بأنهم بلغوا بين عامي

(١) جوان أنطونيو ليورنت ، قسيس إسباني ، كان أميناً عاما لمحكمة التفتيش في سنة ١٨٨٩ إلى سنة ١٨٠١ وانتدبه يوسف بونا بارت عام ١٨٠٩ لفحص محفوظات محكمة التفتيش وكتابة تاريخها . وقد ترك إسبانيا مع الفرنسيين المنسحبين ونشر تاريخه عن محكمة التفتيش في باريس عام ١٨١٧ .

١٤٨٠ و ١٤٨٨ ثمانية آلاف وثمانمائة أحرقوا ، وستة وتسعين ألفا وأربعمائة وتسعين عوقبوا ، وبين عامي ١٤٨٠ - ١٥٠٨ بواحد وثلاثين ألفا وتسعمائة واثنى عشر أحرقوا ومائتين وواحد وتسعين ألفا وأربعمائة وأربعة وتسعين حكم عليهم بعقوبات صارمة ، وكانت هذه الأرقام في معظمها تخمينية . ويرفضها اليوم بصفة عامة المؤرخون البروتستانت ويعدونها تطرفا في المبالغة . يذهب مؤرخ كاثوليكي إلى أنه قد أحرق ألفان بين عامي ١٤٨٠ و ١٥٠٤ ، وألفان آخران حتى سنة ١٧٥٨ . وأحصى كاتب سر ايزابلا واسمه هرناندو ده يولجر عدد الذين أحرقوا ، بألفين قبل عام ١٤٩٠ وفاخر ذوريتا أمين محكمة التفتيش بأنها أحرقت أربعة آلاف في إشبيلية وحدها وكانت هناك ضحايا في معظم المدن الأسبانية . بل في الإمارات التابعة لأسبانيا مثل البليار وسردينيا وصقلية والأراضي الواطئة وأمريكا .

ونقص معدل الإحراق بعد عام ١٥٠٠ . ولا تصور الإحصائيات أيا كانت الفرع الذي عاش فيه العقل الأسباني في تلك الأيام والليالي . فقد كان على الرجال والنساء حتى في ستر منازلهم ، أن يرقبوا كل كلمة يتلفظون بها حتى لا يؤدي بهم نقد عارض إلى سجن محكمة التفتيش . لقد كان ضغطا عقليا لا نظير له في التاريخ .

هل نجحت محكمة التفتيش ؟ نعم ، نجحت في تحقيق غرضها الذي أعلن عنه ، وهو تخليص أسبانيا من الهرطقة الصريحة . فإن الفكرة القائلة بأن اضطهاد المعتقدات لا تأثير له أبداً ، ضلال ، ففسد سحق الأليبيجينزيين والهيجونوت في فرنسا ، والكاثوليك في إنجلترا في عهد الزابث والمسيحيين في اليابان - وانتزعت ، في القرن السادس عشر ، الجماعات الصغيرة التي عطف على البروتستانتية في أسبانيا . ولعلها قوت من ناحية أخرى البروتستانتية في ألمانيا واسكنديناوه وإنجلترا بإثارة خوف قتال في نفوس شعوبها ، مما يحقق بهم ، إذا أعيدت الكاثوليكية .

ومن العسير أن نقدر نصيب محكمة التفتيش في القضاء على الفترة المزرهرة من تاريخ أسبانيا ، الواقعة بين كولومبس وفيلاسكيه (١٤٩٢ - ١٦٦٠) وبلغت هذه الفترة أوجها بمجيء سرفانتس (١٥٤٧ - ١٦١٦) بلوب ده فيجا (١٥٦٢ - ١٦٣٥) وذلك بعد انتشار محاكم التفتيش في أسبانيا بمائة عام . ولقد كانت محكمة التفتيش نتيجة كما كانت سبباً لقوة المذهب الكاثوليكي . وسيطرته على الشعب الإسباني ، وإن هذه الحالة الدينية . قد تمت خلال قرون في الصراع ، ضد المسلمين : ولعل انحلال اسبانيا من جراء حروب شارل الخامس وفيليب الثاني وضعف الاقتصاد الإسباني بفضل انتصارات بريطانيا في البحر والسياسة التجارية للحكومة الأسبوعية . كان أشد تأثيراً في اضممحلال اسبانيا من أهوال محكمة التفتيش . ولقد أظهر الحكم بإعدام العرافين في أوروبا الشمالية ونيوانجاند نزوعاً في الشعوب البروتستانتية قريباً لما في محكمة التفتيش الاسبانية . ومن العجيب أن نقول إن محكمة التفتيش الاسبانية قد عاملت العرافة بتعقل وعدتها وهما يستحق الإشفاق والعلاج لا العقاب . ولم تكن محكمة التفتيش وإحراق العرافين سوى تعابير عن عصر مصاب بالإيمان ، الباعث على القتل . لفرط ثقته بهلوم الدين . كما تعود بعض أسباب المذابح الوطنية في عصرنا إلى الإيمان . باعث عل القتل ، بنظرية عنصرية أو سياسية . ويجب علينا أن نحاول نفهم مثل هسله الحركات بمصطلحات زمانها ، ولكنها تبدت لنا الآن أكبر جريمة لا تغتفر من الجرائم التاريخية . ذلك لأن عقيدة سائدة لا تنازع عدو ومهلك للعقل الإنساني ٥

٦ .. هجرة إسرائيل

كان الغرض من محكمة التفتيش أن ترهب جميع المسيحيين الخدثين والقدامى على السواء ليتمسكوا بالسنة الظاهرة على الأقل ، على أمل أن يقضى على الحرطقة في مهدها وأن الجيل الثاني أو الثالث من اليهود المعمدين سوف

ينسون يهودية أسلافهم . ولم تكن هناك نية للسماح لليهود المعمدين أن يرحلوا عن اسبانيا ، فلما حاولوا الهجرة حرّمها عليهم فرديناند ومحكمة التفتيش ولكن ماذا كان مصير اليهود غير المعمدين ؟ لقد ظل حوالى مائتين وخمسة وثلاثين ألفاً منهم في اسبانيا المسيحية : فكيف السبيل إلى تحقيق الوحدة الدينية للدولة ، إذا سمح لهؤلاء أن يمارسوا شعائر عقيدتهم وأن يصرحوا بها ؟ ورأى توركيمادا استحالة ذلك ، وأوصى بإكراههم على التنصر أو نفهم .

فتردد فرديناند . ذلك أنه كان يعرف القيمة الاقتصادية لقدرة العبرانيين في التجارة والمالية . ولكنه أخبر أن اليهود عنفوا المنتصرين منهم ، وحاولوا أن يعيدوهم إلى اليهودية ، بشرط واحد هو أن يكون ذلك سراً . واتهم طبيبه رباس ألنس ، وهو يهودى معمد ، بأنه علق في رقبة كرة ذهبية تحتوي على صورة له على هيئة فيها تنجيس الصليب ، ويبدو أن التهمة غير صحيحة ولكن هذا الطبيب أحرق (١٤٨٨) . وزينت رسائل نصبح فيها زعيم يهودى في القسطنطينية ، رئيس الجماعة اليهودية في أسبانيا بأن يسرق ويدس السم للمسيحيين كلما استطاع إلى ذلك سبيلا . وقبض على منتصر بتهمة وجود رقاقة مقدسة في جعبته ، وعذب مراراً فتكراراً حتى وقع على عبارة مفادها أن ستة من المنتصرين ومثلهم من اليهود قتلوا طفلاً مسيحياً ، ليستعملوا قلبه في شعيرة سحرية ، دبرت لتؤدى إلى هلاك جميع المسيحيين والقضاء الكامل على المسيحية . وكانت اعترافات الرجل المعبذب يناقض أحدها الآخر ولم يبلغ عن فقد طفل من الأطفال ، ومع ذلك أحرق أربعة من اليهود ، بعد أن انتزع لحم اثنين منهم بوساطة كلابة متوجهة وربما أثرت هذه الاتهامات وأمثالها في نفس فرديناند ، ومهما يكن من شيء فقد مهدت لرأى عام يطلب لإجلاء اليهود غير المعمدين عن أسبانيا . ولم تعد المساهمة الاقتصادية لليهود حيوية بعد أن استسلمت غرناطة (١٤٩١)

وانتقل النشاط التجارى والصناعى من المسلمين إلى أسبانيا المسيحية . وجعل التعصب الشعبى الذى تلهبه المحرقة وعظات الرهبان ، السلام الاجتماعى مستحيلا ، إلا إذا قامت الحكومة بحماية اليهود أو طردهم .

وفى ٣٠ مارس ١٤٩٢ - وهى سنة مزدحمة بالأحداث فى تاريخ أسبانيا وقع فرديناند وايزابلا مرسوم نفى اليهود . وموَّده أن جميع اليهود غير المعمدين ، أيا كانت أعمارهم أو أحوالهم ، عليهم أن يتركوا أسبانيا فى موعد غايته ٣١ يولييه ، ولا يسمح لهم بالعودة ، ومن يفعل عقوبته الإعدام ، ولم أن يتخلصوا من متاعهم فى هذه الفترة القصيرة بأى ثمن يحصلون عليه ولم أن يأخذوا معهم المتاع المنقول وصكوك المعاملات دون النقد من ذهب وفضة . وقدم أبراهام سنيور وإسحاق ابرابانل ، للملكين مبلغاً كبيراً من المال ليسحبا مرسومهما ولكنهما رفضا . ولم يتم اتهام ملكى على اليهود سوى رغبتهم فى إغراء المتنصرين للارتداد إلى اليهودية . وصدر ملحق لذلك المرسوم ، يجعل الضريبة إلى آخر العام يجب أن تجبى على جميع أملاك اليهود ومبيعاتهم . أما الديون المستحقة على المسيحيين والمسلمين فلا تدفع إلا عند بلوغ سن الرشد ، عن طريق العملاء الذين يستطيع المتنبون العثور عليهم ، أو تحل هذه المطالب بنخصم لمشتريين مسيحيين . وهكذا انتقلت أموال اليهود فى هذه المدة الإجبارية القصيرة إلى أيدي المسيحيين بجزء ضئيل من قيمتها . فكانت الدار تباع فى مقابل حمار والكرمة فى مقابل قطعة من القماش . وأحرق بعض اليهود فى نوبة يأس منازلهم « أليجمعوا قيمة للتأمين عليها ؟ » وتنازل بعضهم الآخر عنها للمجلس البلدى . ووضع المسيحيون أيديهم على المعابد وحولوها إلى كنائس . وتحولت مدافن اليهود إلى مراعى . وذاب فى شهور قليلة ، الجانب الأكبر من ثروات اليهود الأسبان ، التى كدسوها خلال قرون . وقبل خمسون ألف يهودى تقريباً التنصر ، وسمح لهم بالبقاء ، وترك أسبانيا أكثر من مائة ألف فى موكب خروج طويل كئيب .

وقبل رحيلهم زوجوا جميع أطفالهم الذين فوق الثانية عشرة . وساعد الصغار الكبار ، وأعان الأغنياء الفقراء . وسار الحجاج على متون الخيل أو الحمير وفي الغربات أو على الأقدام . وناشد المسيحيون الطيبون - من رجال دين ودنيا - المنفيين عند كل منعطف أن يذعنوا للتعميد . فقابل الربانيون ذلك بأن أكدوا لأشباعهم بأن الله سيهديهم إلى أرض الميعاد ، وذلك بأن يفتح لهم معبراً في البحر كما فعل لآبائهم في القديم . وانتظر المهاجرون الذين أجمعوا في قادم يملئهم الأمل بأن يتفرق الماء ويسمح لهم بالعبور إلى إفريقيا دون أن تبطل أقدامهم . فلما انجذب عنهم الوهم دفعوا الأجور الباهظة للنقل بالسفن وفرقت العواصف أسطولهم الذي كان يتألف من خمس وعشرين سفينة ، وردت ست عشر منها إلى أسبانيا حيث آثر الكثيرون من اليهود اليائسين التعميد على دوار البحر . وتحطمت السفينة بخمسين من اليهود بالقرب من صقلية ، فسجنوا عامين ثم بيعوا رقيقاً . ولم يجد الآلاف الذين أبحروا من جبل طارق ومالقة وبلنسية أو برشلونة : في العالم المسيحي بأسره إلا إيطاليا الراغبة في استقبالهم بدافع إنساني .

وكانت البرتغال أكثر الأهداف ملائمة للمهاجرين . فقد وجدت فيها من قبل جماعة كبيرة من اليهود ، وباع بعضهم مكانة من الثراء والمركز السياسي في كنف ملوك لا يضمنون لهم عداوة . ولكن جون الثاني أفزعه عدد اليهود الإسبان - ربما بلغوا ثمانين ألفاً - الذين تدفقوا عليها . ففتحهم مهلة ثمانية أشهر ، عليهم أن يرحلوا بعدها . ونفشي بينهم الطاعون وانتشر منهم إلى المسيحيين . الذين طالبوا بإجلائهم فوراً . فيسر جون خروج اليهود المهاجرين بأن هيا لهم سفناً بأجور زهيدة ، بيد أن الذين اعتصموا منهم بهذه السفن ، تعرضوا للسرقة والاعتصاب ، وألقي بكثيرين على شواطئ غير مأهولة وتركوا للموت جوعاً أو ليسبهم المسامون ويبيعونهم . وهام مائتان وخمسون يهودياً على ظهر سفينة في البحر أربعة

أشهر ؛ ترفض ميناء بعد ميناء نزولهم ، لأن الطاعون لما يزل متفشيا بينهم . واعتقل قرصان بسكاي لإحدى السفن ونهبوا ركابها ثم استاقوا السفينة إلى مالقة ، حيث خير القسس والحكام اليهود بين التعميد أو الموت جوعا . وبعد أن مات خمسون منهم زودت الساطات الباقيين بالخبز والماء وطالبتهم بالإبحار إلى إفريقيا .

وما أن انتهت مهلة الثمانية أشهر ، حتى باع جون الثاني بيع الرقيق ، أولئك اليهود المهاجرين الذين بقوا في البرتغال وانتزع الأطفال دون الخامسة عشرة من آبائهم وأرسلوا إلى جزر القديس توماس لينشأوا تنشئة مسيحية . ولما ذهبت التوسلات إلى منفذى المرسوم عبثا ، فقد آثرت بعض الأمهات لغرق أنفسهن وأطفالهن ، على تحمل آلام فراقهم ، ومنحهم خليفة جون واسمه مانويل فرصة جديدة يجمعون فيها أنفاسهم ، فقد حرر أولئك الذين استرقهم جون وحرم على القسس أن يثيروا الدهاء على اليهود ، وأمر بحاكمه أن ترفض جميع المزاعم بأن اليهود قتلوا أطفال المسيحيين باعتبارها حكايات خبيثة . ولكن مانويل خطب ايزابلا في الوقت نفسه ، وهى ابنة فرديناند و ايزابلا وورثتهما ، حالما أن يوحد العرشين في فراش واحد ووافق الملكان الكاثوليكيان بشرط أن مانويل ينقذ من البرتغال جميع اليهود غير المعتمدين سواء أكانوا مواطنين أم مهاجرين . وخضع مانويل لهذا الشرط ، موثرا الجاه على الشرف وأمر جميع اليهود والمسلمين في مملكته أن يتنصروا أو يطردوا من البلاد (١٤٩٦) . ولما وجد أن فئة قليلة منهم آثرت التنصر ، وكره أن تباد المهن والصناعات التى تفوق فيها اليهود أمر جميع الأطفال اليهود دون الخامسة عشرة ، أن يفصلوا عن آبائهم وينصروا كرها . وعارض رجال الدين الكاثوليك هذا الإجراء ، ولكنه نفذ . فقد روى أحد الأساقفة « لقد رأيت أطفالا كثيرين يسحبون إلى حوض التعميد من شعورهم » . واحتج بعض اليهود على ذلك بواد أطفالهم ثم قتل أنفسهم ،

وأصبح مانويل شرساً ، فعطل خروج اليهود ، ثم أمرهم بأن ينصروا كرها . فسحلوا إلى الكنائس ، الرجال من لحام والنساء من شعورهن ، وقتل كثيرون منهم نفسه في الطريق وأرسل المتنصرون البرتغاليون رسالة إلى البابا إسكندر السادس يرجون توسطه ولا يعرف رده ، ولعله كان في مصلحتهم ، لأن مانويل منح إذ ذاك (مايو ١٤٩١) جميع المتنصرين كرها إذناً رسمياً مدته عشرون سنة لا يقدمون أثناءها إلى أى محكمة بتهمة التشيع لليهودية . ولكن مسيحي البرتغال رفضوا منافسة اليهود معمدين وغير معمدين ، فإذا جادل يهودى فى معجزة تنسب إلى كنيسة فى لشبونه فإن الغوغاء يمزقونه لربا (١٥٠٦) ، وانتشرت المذابح ثلاثة أيام لا يمنعها أحد ، وقتل فيها ألفا يهودى ودفن مئات منهم أحياء . وأنكر المطارنة الكاثوليك هذه السورة من الغضب ، وقتل راهبان دومينيكان حرصا على الشعب . واستتب السلام ، أو كاد ، باستثناء هذه الأحداث مدى جيل من الزمان .

وتم خروج اليهود الرهيب من اسبانيا . بيد أن الوحدة الدينية لم تكن قد تحققت بعد : فقد بقى المسلمون . ذلك أن غرناطة سقطت ، ولكن سكانها المسلمين منحوا الحرية الدينية . وانتدب كبير الأساقفة هرناندوده تالافيرا ، حاكماً على غرناطة . فنفذ الميثاق فى شىء من السرية وحاول أن يستدرج المسلمين إلى التنصير بالرفق والعدل . ولكن اكسيمينيس لم يوافق على مثل هذا الاعتناق للمسيحية . فألح على الملكة ، بأن العهد لا يحافظ عليه مع الكافرين ، وأقنعها بأن تصدر مرسوماً (١٤٩٩) ينجح المسلمين بين الدخول فى المسيحية وبين مغادرة اسبانيا . وذهب بنفسه إلى غرناطة ، وتسلط على طليبة وأغلق المساجد ، ونصب المحارق العامة التى ألهمت جميع الكتب والمخطوطات العربية التى وصلت إليها يده ، وأشرف

على التنصير الإجبارى بالحملة . وكان المسلمون يمسحون الماء المقدس عن أطفالهم عندما يبتعدون عن عين القسيس ونشبت الثورات فى المدينة والولاية ، وصحقت . وخير جميع المسلمين فى قشتالة وليون بمقتضى مرسوم ملكى صدر فى الثانى عشر من فبراير لعام ١٥٠٢ بين الدخول فى المسيحية ومغادرة البلاد وأعطوا لذلك مهلة غايتها آخر إبريل من العام نفسه . واحتج المسلمون بأن أسلافهم عند ما حكموا معظم اسبانيا ، فلمنهم سمحوا بالحرية الدينية ، إلا فى القليل النادر ، للمسيحيين الذين تحت سلطانهم ، ولكن الملكين لم يتأثرا بهذا الاحتجاج وحرّم على الأطفال الذكور دون الرابعة عشرة والإناث دون الثانية عشرة أن يغادروا اسبانيا مع آبائهم وسمح للأمرء الإقطاعيين بأن يحتفظوا بأرقائهم المسلمين على أن يوضعوا فى الأغلال . ورحل الألوّف ، أما الباقيون فقبلوا أن ينصروا بفلسفة أكبر مما فعل اليهود وتعرضوا باعتبارهم عربا موريسكيين "moriscos" محل اليهود المعمدين لتحمل عقوبات محكمة التفتيش على عودتهم إلى ديارهم السابقة وترك اسبانيا إبان القرن السادس عشر ثلاثة ملايين من المسلمين المتظاهرين بالمسيحية ووصف الكاردينال ريشليه مرسوم عام ١٥٠٢ بأنه « أكبر حدث همجى فى التاريخ » ، يد أن الراهب بليدا رآه « أعجبت حادث فى اسبانيا منذ عهد الرسل » . واستطرد قائلا : « الآن أصبحت الوحدة الدينية فى مأمن ، وأوشك عهد من الازدهار أن يبرز » .

وفقدت اسبانيا كنزاً لا يقدر بخروج التجار وأصحاب المهن والدارسين والأطباء والعلماء من اليهود والمسلمين ، وأفادت الأمم التى تلقنهم من « الناحيتين الاقتصادية والفكرية . ولما لم يعد يعرف الشعب الإشباني منذ ذاك خير ديانة واحدة ، فقد أذعن تماماً لرجال الدين وتنازل عن كل حق له

فى التفكير إلا فى حدود العقيدة التقليدية . وآثرت اسبانيا أن تحتفظ بطابع القرون الوسطى ، وسيان كان ذلك لخبرها أو لشهرها ، فى حين اندفعت أوروبا نحو التقدم العصرى بفضل الثورات التجارية والطبوغرافية والفكرية والبرستانتينية .

٧ - الفن الإسباني

لقد عبرت العمارة الإسبانية المتشعبة بالطراز القوطى تعبيراً قوياً عن ذلك الطابع المكين للقرون الوسطى . ولم يسخط الشعب على المرويدات^(١) التى أعانت ضمير الملوك والنبلاء على إنفاق المال أو السياسة الدينية ، لبناء الكتدرائيات الضخام كما دفعت إلى الإسراف فى الزينة باهظة النفقة والنحت والتصوير الرائعين على القديسين الأثريين الميهم وعبادة أم الرب بكل مشاعرهم . وأقيمت كتدراية برشلونة فى بطء بين عامى ١٢٩٨ ، ١٤٤٨ : وبين فوضى الطرق الضيقة ترتفع أعمدتها الساحقة وبهاها الذى لا مزية له وصحنها المنيف بينما لا تزال أروقتها ذوات النوافذ الكثيرة تصلح ملجأ يعتصم الناس فيه من جهاد النهار . ومدت بلنسية وطليلة وبرجوس وبرغشت ولاردة وطراكونة وسرقسطة ولبون أوزينت معابدها التى كانت موجودة من قبل ، بينما أقيمت معابد جديدة فى وشقة وبملونة التى تعد أروقتها من الرخام الأبيض ، ذوات النقش الرشيح ، تعد فى جمال أبهاء الحمراء . وفى عام ١٤٠١ قررت هيئة الكتدراية فى إشبيلية أن تشيد كنيسة تبلغ من العظمة والجمال حداً يجعل الذين يشاهدونها فى الأجيال المقبلة يرون أننا مجانين لإقامتها . « فأزال المعاريون المسجد المتهالك الذى يقوم على المكان المختار لبناء الكنيسة ولكنهم أبقوا على أسسه ، وعلى تخطيطه ومثذنته

(١) المرويدات جمع مرويدة ، وهى عملة إسبانية تساوى ربع ينس إنجلىزى فإذا كانت ذهبية بلغت قيمتها ١٤ سلدا .

الجيرالدا ، البديعة . وظلوا يضعون حجراً فوق حجر طوال القرن الخامس عشر حتى أكملت إشبيلية تشييد أكبر بناء قوطى فى العالم^(١) ، وقال عنها تيوفيل جوتييه : « إن كنيسة نوتردام فى باريس قد تسير منتصبه القامة فى صفها . » ومع ذلك فلان نوتردام كاملة ، وكندرائية إشبيلية فسيحة . وعمل سبعة وستون نحائاً وثمانية وثلاثون مصوراً من موريلاو إلى جويبا ، على تزيين هذا الكهف العظيم للآلهة .

واقترح المعمارى جويلوموبو فى حوالى عام ١٤١٠ على هيئة كنيسة جيرونا أن يزيل الأعمدة والعقود ، التى تقسم داخلها إلى صحن ممرات ، وأن يوحد الجدران بعقد واحد عرضه ثلاثة وسبعون قدماً . ونفذ ذلك ، وهكذا أصبح لصحن كندرائية جيرونا أعرض عقد قوطى فى العالم المسيحى . وكانت نصراً للهندسة وهزيمة للفن . وشيدت أضرحة لم تبلغ هذه الضخامة إبان القرن الخامس عشر فى برينيان ومانريزه واسترقة وبلد الوليد . وتوجت شقوبية عمارتها بتشيد كندرائية على شكل حصن عام ١٤٧٢ ، وأتمت صهيونزا أروقها المشهورة عام ١٥٠٧ ، وبدأت سلمنقة فى إقامة مزارها الجليد عام ١٥١٣ وترتفع فى كل مدينة كبيرة فى أسبانيا ، ما عدا مدريد . كندرائية تبدو من الخارج بناء ضخمة فى جلال رائع ودخلها يسترحم الشمس بظلامه الدامس ويروع النفس بالقوى ، ومع ذلك تبدو زاهية بالانوار الناصعة التى يتسم بها فن التصوير الأسبانى ، وبثائياها الملوثة وبريق الجواهر والفضة والذهب . وهذه هى دور الروح الاسبانى ، الخاضع فى خوف المتكبر فى وحشية .

وعلى الرغم من هذا كله وجد الملوك والنبلاء كما وجدت المدن ،

(١) كل مساحة مقدارها ١٢٥ ألف قدم مربع . وكندرائية القديس بطرس كل مساحة تبلغ ٢٣٠ ألف ، ومساحة مسجد قرطبة ٦٠٠ ألف .

الأموال لتشييد القصور الباهظة . وكان بطرس الغشوم وفرديناند وايزابلا وشارل الخامس يعيدون تشكيل القصر "Alcazar" الذى صممه معمارى مسلم فى إشبيلية عام ١١٨١ ، وقام بمعظم الترميم مسلمون من غرناطة حتى ليبدو البناء أخا ضعيفا للحمراء . ولقد شيد دون بدرو انريكز على طراز إسلامى مشابه ، لأمرأ القلعة "Alcala" فى إشبيلية (١٥٠٠) قصرأ منيفا ، وهو قصر بيلاطس وكأنما يكرر الدار التى يقال أن بيلاطس ، أسلم من بابه المسيح للصاب ولقد زود ديوان بالنسبة (١٥٠٠) للبلات المحلى بصالون دوراد وينافس فى فخامته سالا دل ماجبور كونسيجليو ، فى قصر اللوج فى البندقية .

وكان فن النحت لا يزال خادما للعمارة والعقيدة ، يزحم الكنائس الأسبانية بتأثيل العذراء من المرمر أو المعدن أو الحجر أو الخشب ، وهنا تجد التقوى تتجسم فى أشكال دينية صارخة ، أو زهدية جافية ، يذكىها اللون ويضاعف من إثارتهما للروح كآبة صحنها . ويفاخر الفن الأسباني خاصة بالحواجز المنقوشة والملونة المقامة خلف منضدة المذبح ، وأنفقت مبالغ طائلة اغتصبت تحت وطأة التهديد بالموت ، لجمع أحذق الصنائع - والاحتفاظ بالمصممين والنقاشين والنحاتين والدورادور الذين يذهبون أو يدمشقون^(١) السطوح والاستوفادور الذين يصبغون الثياب والحلى والانكارنادور الذين يلونون الأجزاء التى تحكى اللحم ، وعمل الجميع معا أو بالتناوب فى الضريح . وخلف المذبح الرئيسى لكثدراثة إشبيلية حاجز يتألف من خمسة وأربعين قسما (١٤٨٣ - ١٥١٩) - ويصور الأساطير المحبة ، فى تماثيل ملونة أو مذهبة على الطراز القوطى المتأخر ، بينما يعرض حاجز آخر فى كنيسة القديس سانت جيمس فى كثدراثة طليطلة فى خشب شربين مذهب وبواقعية متجهمة سيرة أكبر قديس أسبانيا تمجيدا .

(١) يدمشقون يزخرفون بزخارف دمشقية .

وقد يمثل الأمراء والمطارنة في فن النحت ؛ ولا يكون ذلك إلا على قبورهم التي توضع في الكنائس أو للأديرة التي تعد المداخل إلى الجنة وعلى هذا النحو دفنت دونا منسيا أنريكيث ، دوقة البوكرك في حدث منقور نقرا جيلا ، وهو الآن موجود في متحف الجمعية الأسبانية في نيويورك ، وحضر يابلو أرتيز لكتندرائية طليطلة ، تابوتين فخمين لدون الفاروده لونا وزوجته . وصمم جيل ده سيلوى في دير ميرافلورس الكارثوسى بالقرب من برغشت ، مدفنا فخما على الطراز الإيطالى لوالدى الملكة وأخوتها . وبلغ من ابتهاج إيزابلا بهذه المدافن الشهيرة للرفات الملكية إنها عندما علمت بمصرع وصيفها ، جوان ده باديلا (الذى كان شجاعاً في استتار حتى أطلقت عليه « معتهوى ») بإصابة في رأسه إبان حصار غرناطة ، كلفت ده سيلوى ، أن ينقر مدفنا ملكيا لضم رفاته ، ونافس جيل مرة أخرى أحسن ما في فن النحت الإيطالى في عصره .

وليس هناك فن أكثر تميزاً من الفن الأسباني ، ومع ذلك فليس بينها ما أسلم للتأثير الأجنبي بنحسوة مثله . وخضع أول أمره ، بطبيعة الحال ، للتأثير الإسلامى ، الذى استقر طويلا في شبه الجزيرة ، وإن استمد جذوره من العراق وفارس وأدخلت في الطراز الأيبيرى ، دقة في الصناعة ، وكلغالبالزينة قلما تضارع في أى بقعة من بقاع العالم المسيحى . أما في الفنون الصغرى ، حيث يحتل الزخرف المكان الأكبر ، فإن اسبانيا قلدت فيها أساتذتها العرب ولم تتفوق عليهم فيها قط . فترك الحرف بأكمله للمدجنين ، الذين لم يضارهم في لمعان آثارهم سوى الصينيين ، والذين زادت قراميدهم الملونة - وبنوع أنخص الزرلى الأزرق - من أبهة الأرضيات والمذابح والتوافير والجدران والسقوف في أسبانيا المسيحية . كما أن الحلق الإسلامى نفسه ، قد جعل المنسوجات الاسبانية من الخمل والحرير والحرم - أدق ما في العالم المسيحى من نوعه . وهذا الحلق يبدو مرة أخرى في المصنوعات الجلدية

الاسبانية ، وفي الزخارف العربية « أرابيسك » وفي الحواجز المعدنية وفي أوعية السر المقدس الدينية وفي التمثش على الخشب الذى تصنع منه الحواجز خلف المذبح ومقاعد الشمامسة والأقبية وتسالت تأثيرات متأخرة من التصوير البيزنطى ثم من فرنسا وبرجنديا والأراضى الواطئة وألمانيا . واستمد النحت والتصوير الاسبانيان واقعيتهما الرائعة من الهولنديين والألمان - وهى الواقعية التى أظهرت رسوم العذراء خيفة بالتمرد الذى يجعل سنها ملائمة لأن تكون أم المصلوب ، على الرغم من رأى ميشيل انجيلو من أن العذرة التى تبتعث الشباب - ولقد انحسرت جميع هذه التأثيرات إبان القرن السادس عشر أمام انتصار الطراز الإيطالى الذى شمل القارة الأوروبية .

وسار التصوير الاسبانى فى تطور مماثل ، ولكنه تقدم ببطء ، وربما كان ذلك لأن المسلمين لم يبذلوا فى هذا المجال معاونة أو توجيها . وكانت الصور الجدارية القطلونية فى القرنين الثانى عشر والثالث عشر ، أحظ من حيث التصميم ، من الرسوم على جدران كهف التاميرا التى تعود إلى ما قبل التاريخ فى إسبانيا . ومع ذلك فما جاء عام ١٣٠٠ حتى أصبح التصوير الفتنة التى تأخذ بالألباب فى شبه الجزيرة بأسرها ، وصور ألف فنان صوراً جدارية كثيرة ولوحات ضخمة على المذبح ، وقد بقى بعضها مما يرجع إلى عام ١٣٤٥ مدة طويلة أكثر ما يستحق - وفى عام ١٤٢٨ زار جان فان ايك ، إسبانيا وأدخل معه تأثيراً فلمنكياً قوياً . وأرسل ملك أرجون بعد ذلك بثلاثة أعوام ، لويس دلو ، ليدرس الفن فى بروجس ، ولما عاد صور لويس صورة مغرقة فى الفلمنكية هى « عنراء مجلس الشورى » . وأخذ المصورون الاسبان منذ ذاك ، وإن ظلوا يفضاون الألوان غير اللامعة ، يغمسون ألوانهم فى الزيت شيئاً فشيئاً .

وبلغ عصر البدائين فى التصوير الاسبانى ، ذروته على يد بارتلومة برميجو (المتوفى عام ١٤٩٨) وقد حفر نفسه اسماً فى فترة مبكرة عام ١٤٤٧

بصورته سانتو دومنغو المعلقة في البرادو . أما صورتا : سانتا انجراسيا التي اشتراها متحف جاردنر في بوسطن ، وسانت ماركابل الموجودة في مجموعة ليدى ليدلو ، فلنهما جديرتان برفائيل ، الذي جاء بعده بجيل من الزمان . ولكن أحسنها جميعها هي صورة بيتا (١٤٩٠) في كتدرائية برشلونة : وفيها جيروم أصلع على عينيهِ نظارات ، ومريم سمراء أسبانية تمسك بابنها الكسيح الهزيل الذي لا حياة فيه ، وفي مهاد الصورة أبراج أورشليم تظللها سماء قريبة ، وإلى اليمين صورة جافية للمنعّم الكاهن ديسبلا ، غير مرجل الشعر غير حليق اللحية ، يشبه قاطع طريق تائباً محكوماً عليه ، ويوحى تصور برميزو المريض الإنسانية . وهنا نجد أن الرشاقة الإيطالية تتحول إلى قوة اسبانية ، وتحتفل الواقعية بانتصارها في الفن الإسباني .

واستمر التأثير الفلمنكي في فرناندو جاليجوس ، وأثمر رائعة مذهلة بـ « فارس من جماعة قلعة رباح » ، صورها ميغيل سيثيوم وهو فلمنكي في حاشية إيزابلا ، وهي من أجمل صور الأشخاص في المعرض القومي . بواشنطن . ولكن التأثير الإيطالي بدأ مرة أخرى عندما عاد بدرو برجوت إلى اسبانيا بعد تمرس طويل في إيطاليا . وهناك درس مع بييرو دلافرنشسكا وميلوزودا فورلي ، وتمثل طريقتهما الهادئة في التظليل . ولما أراد فيديريجو أمير أرينو ، مصورين يزنون قصره ، اختار جستوس فون جنت وبيرو سبانيولو ، ولما توفي الدوق (١٥٨٢) جلب بدور فن التكيليل معه إلى اسبانيا ، ورسم لوحات مذبح مشهورة في طليطلة وأبله والصور المنسوبة إليه في اللوفر والبريرا والرادو ومتحف كليفلند ، فلم تؤيد شهرته الحالية ، أباعتباره فيلاسكين الملوك الكاثوليك ؟ ولكنها تبدو في الرسم والتأليف أعظم من جميع الآثار التي ظهرت في اسبانيا قبلهم .

وأخذت العوامل الأجنبية تتفاعل ببطء مع العبقرية الوطنية لتمهد الطريق لظهور الآثار الفنية الناضجة التي قام بها الونزو كوالو والجريكو في عهد فيليب

الثاني ، وانتصارات فيلاسكيه وزرباران وموريللو في عصر اسبانيا الذهبي إبان القرن السابع عشر . والعبرية موهبة فردية من القوة والإرادة . ولكنها في الوقت نفسه ميراث اجتماعي للنظام والقدرات تشكلت على الأيام وتمثلها النخو والعبرية تولد وتصنع في آن واحد .

٨ - الأدب الاسباني

وكان على النفوذ الإيطالي في الأدب أن يترتب في الوقت الذي تبادلت فيه أسبانيا التأثير مع فرنسا في القرون الوسطى . وربما أخذ التروبادور في برفانس عن أسبانيا الإسلامية والمسيحية ، قواهم وأخيلتهم الشعرية ومع ذلك فقد أرسل جون الأول ملك أرجون وفدا إلى شارل الرابع ملك فرنسا (١٣٨٨) يطلب مجيء - التروبادور من تولوز إلى برشلونة ، لينشئوا فيها فرعا من فرقهم ، الحكمة المرحمة وتحقيق له ذلك وعقدت المطارحات الشعرية في برشلونة وطرطوشة على النهج البروفانسي ، وشغفت الأقلية المتعلمة في أرجون وقشتالة بنظم الشعر وإلقائه . وأنشد منشدون جوالون القصائد الغنائية في الحب أو العقيدة أو - الحرب بمصاحبة آلات وترية بسيطة .

وإذا كان الجيل الثاني فقد أيد جون الثاني ملك قشتالة النماذج الشعرية الإيطالية . وانتشرت في شبه الجزيرة الأيبيرية طرائف النظم الإيطالية وأوزانه عن طزريق نابولي وصقلية ، حيث حكم الإسبان ، وعن طريق جامعة بولونيا ، حيث تعلم الشباب الإسباني مثل آل بورجيا ، ووجد دانتى وبترارك مقلدين لها مشغوفين بهما باللسان القشتالي . وكانت مقطعات الشعراء الإسبان الغنائية تجمع بين وآخر في دواوين الشعر الغنائي *cancioneros* ، وهي أناشيد فروسية عاطفة بتراركية الأسلوب . واستورد ماركيز سنثيلانا - وهو سياسي وباحث وراعية للأدب وشاعر - قالب المقطوعة الغنائية في إيطاليا ، وسرعان ما صنف تاريخا للأدب . وقلد جوان ده مينا ، دانتى

تقليدًا صريحًا في ملحمة شعرية ، عنوانها « قصر التيه » وقد فعلت الكثير لتجعل اللغة القشتالية لغة أدبية ، مثلما فعلت الكوميديا الإلهية ، اللغة الحديثة التسكانية وسبق دون جوان مانويل في الوقت نفسه بوكاشيو ، في كتابة حكايات درامية اقتبس شكسبير من إحداها الشخصية التي لا يمكن تصديقها لبتروشيو في ترويضه الغمرة .

وظلت الرومانس تجد لها مدخلا لكل طبقات القراء . وترجمت أماديس داجولا إلى الإسبانية (١٥٠٠) على يد جارسا أوردونه ، الذي أكد لقراءه ، أنه استحدث في الأصل البرتغالي تنقيحا كبيراً ، وما دامت هذه الترجمة قد ضاعت فنحن لا نستطيع أن نخالفه . أماديس ابن غير شرعى لأميرة بريطانية خيالية ، وقد أُلقت به أمها في البحر . فأنقذه فارس اسكتلندى وصار وصيفاً للملكة اسكتلنده . ويترك ليوزيرات ملك إنجلترا ابنته أوربانا التي تبلغ من العمر عشرة أعوام في البلاط الاسكتلندى ، ليخمد ثورة مغتصب الملكة . وتعين الملكة أماديس الذي يبلغ من العمر اثني عشر عاماً وصيفاً لأوربانا قائلة « هذا طفل يقوم على خدمتك » . . فأجابت إن هذا يسرها . واحتفظ الطفل بهذه الكلمة في قلبه ، على نحو لم تفارقه بعد ذلك قط . . . ولم يكل قط ، طوال أيام حياته من خدمتها . وهكذا بقي حبهما مابقيا ، ولكن أماديس الذي لم يعرف مطلقاً مدى حبها له ، رأى نفسه جسوراً في أن يحصر أفكاره فيها وقد أدخل في اعتباره عظمتها وجمالها ، ولم يجسر قط ، أن يتفوه بكلمة معها وهى أيضاً ، وإن أحبته من قلبها ، حرصت على ألا تكلمه أكثر مما تكلم غيره ، ولكن عينها وجدت السلوى العظيمة في أن تبدى لقلبها أعظم ما تحبه في الدنيا .

ومن المظنون أن نعلم أن حبهما قد انتصر بزواجهما ، بعد عن بلغت من الكثرة في القصة قبل الزواج ، ما بلغته بعد ذلك في الحياة . وفي هذه الحكاية الطويلة لحظات كثيرة تزخر بالعاطفة وبعضها يتسم بالنبيل ، وإذا

كان سرفانتيس ، قد أقسم أن يمحو كل هذا النوع من القصص الخيالي فإنه أبقى هذه باعتبارها أحسنها .

وتعد الرومانس مورداً واحداً من موارد الدراما ، التي انبثقت ببطء من مسرحيات المعجزات والأخلاقيات ، في صورة الهزليات الشعبية ومسرحيات التنكر الخاصة بالبلاط . وأقدم وقت معلوم في تاريخ الدراما الإسبانية هو عام ١٩٤٢ ، عندما ظهرت على المسرح المحاورات الدرامية لجوان دل انسينا وسار فرناندوده روجاس وهو من المتنصرين خطوة أخرى نحو الدراما بتأليفه *La Celestina* ، « القوادة » (١٤٩٩) وهي قصة تسرد بطولتها في كل شكل حوار ، وتنقسم إلى اثنين وعشرين فصلاً ، وكانت أطول من أن تمثل على المسرح ، بيد أن تشخيصها الحى وحوارها المشرق قد مهدا للكوميديا الإسبانية الإنسانية الكلاسيكية .

وكانت الكنيسة تعمل على تعويق الدراسات وتشجيعها . بما . بينما فبينما أخذت محكمة التفتيش تراقب الفكر ، فإن صفوة رجال الدين قد عمووا الكثير من أجل التربية والتعليم . وجلب الإيطاليون من أمثال بيتر مارتيره وانجيرا ، الذي جاء إلى إسبانيا عام ١٤٨٧ ، أخبار الحركة الإنسانية ، كما عاد الأسبان الذين تعلموا في إيطاليا بعدوى التحمس لها . واستجاب بيتر مارتير لطلب الملكة فافتنح في بلاطها ، كما فعل الكوبن لشرمان قبل ذلك بسبعة قرون ، مدرسة لتعليم الآداب واللغات الكلاسيكية . ودرست الأميرة جوانا اللاتينية في جد ومثابرة قبل أن تصاب بالحنون . وكتب بيتر نفسه التواريخ الأولى للكشوف الجغرافية في أمريكا ، بعنوان « في أمور المحيطات وفي أمور الكرة الأرضية الجديدة » (١٥٠٤) *De rebvs Oceanis et novó orbe* والكلمتان الأخيرتان تسيران استعمال فسوتشي (١٥٠٢ ؟) لهما قبل ذلك لتدل على العالم الجديد .

وأسهم الكاردينال اكسيمينيس ، الذي كان إيمانه صارماً حاداً كالصلب في الحركة الكلاسيكية . وقد أسس عام ١٤٩٩ كلية الدوفنسو ، وفي عام

١٥٠٨ جامعة القلعة . وهناك بدأ ، عام ١٥٠٢ ، تسعة من اللغويين تحت إشرافه بأحد الأعمال الكبيرة للنهضة العلمية ، وهو « الكتاب المقدس »^(١) بعدة لغات « Biblia polyglotta compluti » وهو أول نسخة كاملة للكتاب المقدس المسيحية باللغات الأصلية . ولقد أضاف الناشرون إلى النص العبري الماسوريقي للعهد القديم والنص اليوناني للعهد الجديد ، على عمود متقابل أو تعليق ، الترجمة اليونانية وترجمة جيروم لللاتينية وشرحا سريانيا للتوراة . ففتح ليو العاشر ، لمعاوني اكسيمينيس ، خزائن مخطوطات الفاتيكان ، ونشر ثلاثة من اليهود المتنصرين علمهم العبري ، وتم تحقيق هذه النصوص عام ١٥١٧ ولكن المجلدات الستة لم تطبع إلا عام ١٥٢٢ . وأحسن اكسيمينيس بالوفاة ، فاستحث علماءه . قائلا : « لا تضيعوا وقتنا في تنفيذ عملنا المجيد ، وإلا ، فقدتم في خضم حوادث الحياة داعيكم أو قلر على أن أندب فقد أولئك الذين خدماتهم أعظم في نظري من كنوز الدنيا وأمجادها » ، وقدم إليه المجلد الأخير قبل وفاته بأشهر قليلة مع تحيات أصدقائه . وقال لهم إنه لا يوجد بين جميع أعمال إداراته ما هو أحق من هذا بتهنئتهم . وشرع لإصدار نصوص أرسطو بالطريقة نفسها ، مع ترجمة لاتينية جديدة لها . ولكن المنية حالت بينه وبين ذلك .

٩ - موت الملك

سبقت ايزابلا وزيرها الناشط في المغامرة الكبرى فقد كانت على الرغم من قساوتها ، امرأة عميقة الإحساس ، احتملت ملهات أشد وطأة من الحروب . فقد دفنت أمها عام ١٤٩٦ . ومات من أطفالها العشرة خمسة عند الولادة أو في سن الطفولة ، ومات اثنان آخران في الشباب المبكر .

(١) نسبة إلى كبلوتم ، ومعناها شجر ، وهو الاسم اللاتيني القديم لمدينة القلعة .

وفقدت ابنها الوحيد عام ١٤٩٧ ، وهو أملها الوحيد في وراثة طليعية للعرش ، كما ماتت أحب بناتها عام ١٤٩٨ ، وهي ملكة البرتغال ، التي ربما وجدت شبه الجزيرة توحيدا سلميا لو قدرت لها الحياة . وكابدت وسط هذه الضربات المأساة اليومية وهي تشاهد ابنتها جوانا ، التي كانت وقتذاك ولية للعهد ، تفقد عقلها ببطء .

وكانت جوانا قد تزوجت فيليب الجميل ، دوق برجندي وابن الإمبراطور مكسيمليان الأول (١٤٤٦) وأنجبت منه إمبراطورين مقبلين هما شارل الخامس وفرديناند الأول . وأهملها زوجها فيليب إما لمزاجها المتقلب ، أو لسفاهتها ، واستمر على اتصال بإحدى سيدات بلاطها في بروكسل ، وجزت جوانا شعرها الخلاب فأقسم زوجها ألا يضاجعها - وسمعت إيزابلا بهذا كله . ف وقعت مريضة وفي الثاني عشر من أكتوبر عام ١٥٠٤ كتبت وصيتها . بأن يحتفل بمجازنتها أبسط احتفال وأن المال المدخر من هذا الصنيع يجب أن يوزع على الفقراء ، وأن تدفن في دير فرنسيسكاني داخل الحمراء ، وأضافت : ولكن إذا رأى مولاى الملك أن يكون جدته في مكان آخر توصيتى أن ينقل جثمانى إلى جواره ، وأن الاتحاد الذى نعمنا به فى هذه الدنيا ، وقد تقتضى رحمة الله أن تتحد معا روحانا مرة أخرى فى الآخرة ، ويمثله اتحاد جسمينا فى الثرى » وماتت فى الخامس عشر من نوفمبر عام ١٥٠٤ ودفنت كما أوصت ، حتى إذا مات فرديناند نقل جثمانها ليدفن إلى جواره فى كندراية غرناطة . وكتب بيتر مارتير « لقد فقدت الدنيا أنبل زينتها ، لا أعرف أحداً من جنسها فى العصور القديمة أو الحديثة ، حديرة على الإطلاق بأن يوضع اسمها مع هذه المرأة التى لا تضارع » . (لقد كانت مرجريت ملكة السويد بعيدة عن مجال إدراكه ، كما أن إليزابث ملكة إنجلترا كانت كذلك لم تأت بعد) .

وقد عينت وصية إيزابلا ، فرديناند ليكون نائب ملك على قشتالة

من أجل فيليب الذي تمثلته الأراضي الواطئة ومن أجل جوانا التي تسرع
الخطى نحو الاعتصام بالحنون . وكان أمل فرديناند أن يمنع سقوط العرش
الأسباني في يد آل هابسبرج ، في شخص شارل بن فيليب ، فبادر وهو
في الثالثة والخمسين إلى الزواج (١٥٠٥) من جرمين ده فوا ، ابنة أخى
لويس الثانى عشر ، والبالغة من العمر سبعة عشر عاماً ، ولكن الزواج
ضاعف من سخط النبلاء القشتاليين على مولاهم الأرجونى . ومات ثمرة
هذا الزواج في سن الطفولة . فطالب فيليب بعرش قشتالة ، ووصل إلى اسبانيا
ورحب به النبلاء (١٥٠٦) بينما انسحب فرديناند إلى مقره باعتباره ملكاً
على أرجون . وبعد ذلك بثلاثة أشهر مات فيليب ، واستعاد فرديناند
ملك قشتالة باسم ابنته المحبولة . وظلت جوانا لا لوكا ، ملكة من الناحية
القانونية ، وعاشت إلى عام ١٥٥٥ ، ولم تترك قصرها في تورديزبلاس
إطلاقاً ، بعد عام ١٥٠٧ ، وكانت تأبى الاغتسال أو ارتداء الثياب ولم
تكل يوماً بعد يوم عن النظر من خلال إحدى النوافذ إلى المدافن التي تضم
وفات الزوج الخائن الذى لم تنقطع عن محبته .

وحكم فرديناند حكماً مطلقاً وهو نائب ملك أكثر مما كان وهو ملك
فقد تحرر من تأثير إيزابلا الملطف ، وتحولت عناصر الصلابة والانتقام في
شخصيته إلى التصلب الصارم . وكان قد استعاد قبل ذلك روسيلون
وسردينيا (١٤٩٣) كما فتح جونزالو أمير قرطبة باسمه نابولى عام
١٥٠٣ . ونقض ذلك معاهدة وقعها فيليب مع لويس الثانى عشر في ليور
تقسم مملكة نابولى بين أسبانيا وفرنسا : وأكد فرديناند للعالم بأن فيليب
تجاوز تعليماته . وأبحر إلى نابولى واستولى بشخصه على عرشها (١٥٠٦)
وساوره الشك في رغبة جونزالو فى العرش لنفسه ! ولما عاد إلى أسبانيا
(١٥٠٧) أخذ معه القبطان الكبير وأسلمه إلى عزلة عدها معظم أهالى
أسبانيا إذلالاً لا يستحقه .

وسيطر فرديناند على كل شيء إلا الزمن . وغاضت يتابع الإرادة والنشاط فيه شيئاً فشيئاً . وطالت فترات راحته . وأصابه الإنهاك مبكراً ، فأهمل شئون الحكومة ، وأصبح نافذ الصبر قلقاً ، سيئ الظن إلى حد المرض بأوفاً خدامه له . وأضناه الاستسقاء والربو ، وتعذر عليه التنفس في المدن فغمر في يناير عام ١٥١٦ جنوباً إلى الأندلس ، آملاً أن يقضى الشتاء في ديفه الطلق . ولكنه مرض في الطريق ، وأقنع آخر الأمر بأن يتأهب للموت . فعين أكسيمينيس ليكون نائب الملك على قشتالة ، كما عين ابنه غير الشرعي كبير أساقفة سرقسطة ، نائب الملك على أرجون . وبات في الثالث والعشرين من يناير عام ١٥١٦ في السنة الرابعة والستين من عمره ، والثانية والأربعين من حكمه .

ولا غرابة في أن يمتدحه مكيا فيقول : كان هنا ملك قام بدور الأمير قبل أن يفكر مؤلفه في كتابته . فقد جعل فرديناند من الدين أداة للسياسة القومية والحربية ، وغمر وثائقه بعبارات التقوى ولكنه لم يسمح لاعتبارات الأخلاق قط أن تتغلب على مقاصد الضرورة أو الغنم . ولا يستطيع أحد أن يشك في قدرته وكفاءته في الإشراف على الحكومة ، واختياره الفطن لوزرائه وقواده ونجاحه المستمر في الدبلوماسية والاضطهاد والحرب . أما من الناحية الشخصية فلم يكن جشعاً ولا مبذراً ، وكانت شرته تنزع إلى تحقيق السلطة أكثر من تحقيق الترف ، وكان جشعه من أجل بلاده ، يريد لها موحدة قوية . ولم يؤمن بالديمقراطية ، وتضاءلت في كنفه الحريات المحلية وماتت وكان مقتنعاً بأن النظم الإقليمية القديمة لا يمكن التوسع فيها بنجاح أمة تضم ولايات وعقائد ولغات جد كثيرة . وكان عمله وإيزابلا معه أن يحل الملكية محل الفوضى والقوة محل الضعف ومهد الطريق لشارل الخامس أن يحتفظ بالسيادة الملكية على الرغم من فترات غييبته الطويلة ، كما مهد الطريق لفيليب الثاني ليركز الحكومة كلها في رأس واحد

قاصر . وكان آثماً من أجل تحقيق هذه الأغراض بما يعد في زماننا همجية وتعصباً وقسوة غير إنسانية ، ولكن يعد عند معاصريه نصراً مجيداً من أجل المسيح .

وحافظ أكسيمينيس باعتباره نائب الملك بحماسة على حكم العرش المطلق ، ولعله كان بديلاً من الارتداد إلى الانقسام الإقطاعي . وهو وإن كان في الثمانين من عمره ، فقد حكم قشتالة بإرادة صلبة ، وقضى على كل محاولة من الإقطاع أو المجالس البلدية لاستعادة سلطاتها السابقة ، فلما سأله بعض النبلاء بأي حق يمنع امتيازاتهم ، لم يشر إلى وثيقة إسناد المنصب إلى شخصه وإنما أشار إلى المدفعية في فناء قصره . ومع ذلك كانت إرادة السلطة عنده تابعة لإحساسه بالواجب ، لأنه استحث الملك الشاب شارل مراراً على أن يترك فلاندرز وأن يحضر إلى أسبانيا ليتولى ملكها . ولما جاء شارل (١٧ سبتمبر ١٥١٧) سارع أكسيمينيس شمالاً لاستقباله . ولكن مستشاري شارل القلمنكيين أبدوا نبلاً قشتالة في إعطائه تقريراً ضد إدارة الكاردينال وشخصيته ، حث الملك ، وكان لا يزال فتى غير ناضج في السابعة عشرة من عمره ، إلى أكسيمينيس ورسالة يشكره فيها على خدماته ، مرجئاً مقابلاته مطالباً إياه بأن ينسحب إلى مقره الديني في طليطلة لينعم براحة يستحقها . وبعث بعدها برسالة أخرى يعنى المتزمت العجوز من جميع المناصب السياسية ، وبلغته الرسالتان متأخرتين حتى لا يضاعفا من إذلاله ، فقد مات في الثامن من نوفمبر عام ١٥١٧ بالغا من العمر واحداً وثمانين عاماً . وعجب الناس من أنه على الرغم من صلاحه في الظاهر فقد جمع الثروة الشخصية الضخمة التي خلفتها وصيته إلى جامعة القلعة .

وختم لإسبانيا عصرًا غنيا بالأعجاد والأهوال والرجال الأقوياء . ويوحى الأعقاب على هذه الأحداث بأن انتصار التاج على المجالس النيابية والولايات قد أزال الوسيلة التي كانت الشخصية الإسبانية تستطيع بوساطتها أن تعبر وتحافظ

على استقلالها وتنوعها وأن توحيداً قد استتب في مقابل أن يسيطر على اسبانيا جهاز يعمل على قمع الفكر الأصيل في أوليات الأشياء وأواخرها ، وأن إجلاء اليهود والمسلمين الذين لم يتنصروا ، قد أنقص من القوة البشرية المعاملة في التجارة والصناعة في نفس الوقت الذي تطلب اكتشاف العالم الجديد فيه التوسع والتقدم الاقتصادي ، وأن تورط أسبانيا المستمر في سياسات وحروب فرنسا وإيطاليا (ثم فلاندرز وألمانيا وإنجلترا) وضعت أثقالاً لا تحتمل على كاهل موارد الأمة في المال والرجال ، بدلاً من تحويل السياسة والمغامرة نحو تطوير الأمريكيتين ومع ذلك فهذه نظرة خلفية وهي تحكم على اسبانيا في عهد فرديناند وإيزابلا باصطلاحات لا يستطيع شعب أوربي في عصرهما فهمها . فقد اضطهدت جميع الفرق الدينية ، اللهم إلا قليلاً من المسلمين ومنكرى تعميم الأطفال ، المخالفة في الدين ، واستعملت جميع الحكومات ، إيطاليا وفرنسا الكاثوليكيتان وألمانيا وإنجلترا البروتستانتان ، القوة في توحيد العقيدة الدينية ، واستشعرت جميع الدول الظماً إلى ذهب جزائر الهند - الشرقية والغربية - وكلها توسلت بالحرب والدهاء الدبلوماسي لتؤكد بقاها وتوسع حدودها أو تزيد من ثروتها .

ولم تكن المسيحية عند جميع الأمم المسيحية حكماً بالوسائل وإنما كانت وسائل إلى الحكم ، وكان المسيح أثيراً عند الشعب وميكافلي أثيراً عند الملوك . وقد حضرت الدولة الإنسان من بعض الوجوه ، ولكن من ذا الذي يحضر الدولة ؟ .

الفصل الثالث عشر

نمو المعرفة (١٣٠٠ - ١٥١٧)

١ - السحرة

لم يزل القرنان اللذان صور تاريخيهما الأوربي تصويراً مجملاً سريعاً في الفصول السابقة ، يعدان جزءاً مما اصطلاح على تسميته بالعصر الوسيط وهو ما نستطيع أن نحدده تحديداً تقريبياً بأنه سيرة أوربا بين قسطنطين وكولبس ، أى من ٣٢٥ إلى ١٤٩٢ . وإذا أردنا أن نلخص الآن العلم والتربية والفلسفة في غرب أوربا إبان القرنين الرابع عشر والخامس عشر ، فيجب أن نتذكر أن الدراسات العقلية كان عليها أن تخارب من أجل الحصول على التربية والهواء في غابة من الخرافة والتعصب والخوف . وبين أحداث القحط والطواعين والحروب ، وفي الفوضى الضاربة على البابوية الشاردة والمنقسمة على نفسها بحث الرجال والنساء في القوى الخفية عن بعض التناشير لما ينزل بالإنسانية من شقاء خفي وعن قوة سحرية ما تتحكم في الأحداث ، وعن ضرب من الفرار الصوفي من الواقع المرير ، وسارت حياة العقل متعثرة في وسط من العرافة والسحر واستحضار الأرواح وقراءة الكف وفراسة الدماغ والاستنباء بالعدد والعيافة والطيبة والتنبؤ وتفسير الأحلام وطوالع النجوم والتحويل الكيميائي للمواد والعلاج بالخوارق وللقوى الخفية في الحيوان والمعدن والنبات . ولا تزاو هذه الأعاجيب حية في أعظافنا اليوم . وتظفر هذه أو تلك منها بالولاء الصريح أو الخفي من كل واحد منا تقريباً ولكن تأثيرها الحالي في أوربا اليوم أقل بكثير من سلطانها في العصور الوسطى . .

ولم تدرس النجوم من أجل هداية السفن أو تحديد المواسم الدينية فحسب وإنما درست من أجل التنبؤ بما يقع على الأرض من أحداث وما يغيب للأشخاص من مصير . ويبدو أن التأثير النافذ للمناخ والفصول وعلاقة المد والجزر بالقمر والتوقيت القمري للطمث عند المرأة واعتماد الزراعة على أحوال السماء وكيفياتها ، إنما تبرر مزاعم التنجيم بأن سماء اليوم تكشف عن أحداث الغد . وكانت أمثال هذه التنبؤات تنشر بانتظام (كما هو الحال الآن) وتبلغ جمهوراً كبيراً متعطشاً لها . ولم يكن الأمراء يحسرون على القيام بحملة أو واقعة أو رحلة أو تشييد بناء إلا إذا حصلوا على تأكيد من المنجمين بأن النجوم في أوضاع ملائمة لهذه الأغراض . ولقد حرص هنري الخامس ملك إنجلترا على الاحتفاظ باصطرلاب يرسم خريطة السماء ، ولما جاء زوجته الخاض قرأ بنفسه طالع الطفل وكان بلاط متياس كورفينوس الذى يضم صفوة المثقفين يرحب بالمنجمين ترحيبه بعلماء الإنسانيات .

راعتقد الناس أن الملائكة تهدى النجوم ، وأن الهواء يزخر بالأرواح - الخفية ، بعضها من الجنة وبعضها من الجحيم . وسكنت العفاريت كل مكان وبخاصة في مخدع الإنسان ، وينسب إليها بعض الرجال ما يسلب منهم بالليل كما نسب إليها بعض النساء ما يصيبهن من حل في غير أوانه ، وأجمع علماء الدين على أن أمثال تلك الخطيات الخبيثات لئن وجود حقيقى ويستطيع كل امرئ ساذج في كل منعطف وكل لحظة أن يخرج من عالم الحس إلى مملكة من الكائنات والقوى المسحورة . ولكل شئ طبيعى صفات خارقة . وكانت كتب السحر من أروج الكتب في ذلك العصر . ولقد عُدب أسقف كاهورز وجلد وألقى به في المحرقة (١٣١٧) بعد أن اعترف بأنه أحرق تمثالاً من الشمع للبابا يوحنا الثانى والعشرين آملاً أن يلقى الأصل ، مصير الشمع ، كما وعد بذلك فن السحر . واعتقد الناس أن فطير القربان بتقديس القسيس ينزف دم المسيح إذا خلدش .

وخبث شهرة الكيماويين ، ولكنهم استمروا في أبحاثهم الأمانة
وخدعهم البراقة على السواء وفي الوقت الذي أنكرتهم فيه المراسيم الملكية
والبابوية فقد أقنعوا بعض الملوك بأن الكيمياء قد تفعم الكنوز متى نصبت ،
وكان السذج يبتلعون « الذهب المذاب » الذي أكد لهم أنه يشفى كل شيء
إلا الغفلة (ولا يزال المرضى والأطباء يتعاطون الذهب في علاج داء
المناسيل) . .

ونافس علم الطب في كل خطوة من خطواته ، التنجيم وعلوم الدين
والدجل . ونسب جميع الأطباء تقريباً تشخيص مرض من الأمراض إلى
البرج الذي ولد أو مرض فيه المريض ، وهكذا كتب الجراح العظيم جى
ده شوليك (١٣٦٣) : « إذا جرح امرؤ في عنقه والقمر في برج الثور ،
فالإصابة خطيرة » ومن أقدم الوثائق المطبوعة ، تقويم نشر في مينز (١٤٦٢)
يبين أحسن الأوقات من ناحية طوابع النجوم لفصد الدم . ونسبت الأوبئة
بين جمهرة الناس إلى اجتماع سبب الطالع بين النجوم . وأرجع ملايين
المسيحيين ، الشفاء إلى العقيدة وربما كان ذلك لخيبة أملهم في الطب .
وذهب آلاف إلى ملوك فرنسا وإنجلترا يستشفون من الدرن الخنزيري
بلمسة ملكية ويبدو أن هذه العادة قد بدأت بلويس التاسع الذي أدت
قداسته إلى الاعتقاد بقدرته على عمل المعجزات . وظن الناس أن قوته ،
قد انتقلت منه إلى خلفائه ، كما انتقلت عن طريق ايزابلا أميرة فالوا ،
وهي أم إدوارد الثالث ، إلى ملوك إنجلترا . وحج آلاف أكثر إلى أضرحه
تشفى المرضى ، وحولوا بعض القديسين إلى أطباء متخصصين ، وهكذا
اكتظت كنيسة القديس فينوس بالمصابين بداء الرقص الزنجي : إذ ساد
الاعتقاد بأن هذا القديس متخصص في علاج هذا المرض وأصبح قبر
بييرده لكسمبورج ، وهو كاردينال مات في الثانية عشرة من عمره بسبب
غلوائه في الزهد ، مزاراً محبباً ، ونسب شفاء ألف وتسعمائة وأربعة وستين

شخص إلى قدرة عظامه السحرية . وذلك في خلال خمسة عشر شهراً من وفاته . وراجت صناعة الدجالين ، ولكن القانون بدأ يقاومهم . ففي عام ١٣٨٢ حكم على روبرت كليرك ، الذى ادعى علاج المرضى بالرقى ، أن يسير في شوارع لندن ركباً وقد علفت المبال حول عنقه .

واعتقد معظم الأوربيين في السحر ، أو بعبارة أخرى ، في قوة بعض الأشخاص على التحكم في الأرواح الشريرة والحصول على معاونتها . لقد كانت القرون المظلمة متنورة نسبياً في هذه الناحية . ولقد أنكر القديسان بونيفاس واجوبارد الاعتقاد في السحر باعتباره ذنباً وعملاً يوجب السخرية ، وجعله شارلمان جريمة يعاقب مقترفها بالإعدام وكان يشق كل شخص يتهم بصناعة السحر ، وحرم البابا جريجورى السابع هلدبراند ، على محكمة التفتيش ، أن يحاكم السحرة على أنهم السبب في العواصف والطواعين ولكن تأكيد الوعظ لحيثية جهنم ومكائد إبليس أذكى الاعتقاد الشعبي في وجود الشيطان وثره في كل مكان أو وجود أحد أعوانه ، وكم من عتل مريض أو نفس يائسة اعتصمت بفكرة استحضر أفعال هذه الشياطين لمعاونتها . واتهم بالسحر أنواع شتى من الناس ، يدخل فيهم البابا بونيفاس الثامن . ولقد شق الرجل الإستقراطى انجراند ده مارينى بتهمة السحر عام ١٣١٥ ، وأمر البابا جون الثانى والعشرون عام ١٣١٧ بتنبيل عدد من الأشخاص غير المعروفين ، لأنهم دبروا اغتياله مستعينين بالشياطين . وأنكر جون مراراً الالتجاء إلى الشياطين وأمر باضطهاد من يقترفه ، وفرض العقوبات عليه ، ولكن الناس فسروا مراسيمه بأنها تؤيد اعتقادهم في وجود القوى الشيطانية وإمكان الانتفاع بها . وتضاعف الاتهام بالسحر بعد عام ١٣٢٠ ، وشق كثير من المتهمين أو ألقى بهم في المحرقة . وساد في فرنسا الرأى القائل بأن شارل السادس قد أصيب بالجنون بوسائل سحرية ، واستخدم ساحران لإعادة العقل إليه ، فلما أخفقا . جز رأسهما (١٣٩٧) .

وفي عام ١٣٩٧ أصدرت كلية أصول الدين بجامعة ياريس ، ثمانية وعشرين مقالة تحرم السحر ، وإن اعترفت بقدرته بين حين وآخر . وعد قاضي القضاة جرسون أن من الهرطقة أن يناقش المرء وجود الشياطين أو نشاطها .

أما الكهانة فهي ممارسة السحر بواسطة أشخاص نسبوا إلى عبادة إبليس باعتباره كبير الشياطين الذين يعملون على استخدامها في اجتماعات ليلية أو سبئية . ويذهب الاعتقاد الشعبي إلى أن السحرة ، وأغلبهم من النساء يزودون بقوى خارقة في مقابل عبادتهم لإبليس . وانتداهم على هذا الوجه يجعلهم يسيطرون على النواميس الطبيعية ، ويجلبون النحس أو الموت لمن يريدون . رأيد علماء أمثال ارازمس وتوماس مور وجود الكهانة في الواقع ، وشك فيها بعض القسس في كلونيا ، وأيدت وجودها جامعة كلونيا . وزعم معظم رجال الكنيسة -- ويوافقهم في ذلك بعض المؤرخين من غير رجال الدين إلى حد ما ... أن الاجتماعات السرية بالليل إنما هي تعلات لعلاقات جنسية مخنطة ولتحرير الشباب على الفسق . واعترف بعض السحرة اعترافاً مزعوماً لشخص أو لآخر بالأعمال الشريرة التي أسندت إليهم ، وذلك إما بواسطة وهم مخبول ، وإما للتخلص من التعذيب ، ولعل هؤلاء السحرة الشعبيين قد قاموا بما يشبه التحذير النهائي للمسيحية مثقلة ، وبزعة ترفيفية من ناحية ومتمردة من ناحية أخرى لعبادة إبليس باعتباره العدو القوي لإله يحكم على كثير من المباحج بالكبت ويلقى بكثير من الأرواح في الجحيم ، وقد تذكر هذه الشعائر الخفية وتؤكد من جديد العقائد في الأعياد الوثنية لألمة الأرض والحقل والغابة الخاصة بالتناسل والإنخصاب أمثل باخروس وبريابوس وسيريس دفلورا .

واجتمعت جهود الأوساط المدنية والدينية على قمع مارأوه أكبر فساد وكفر . وانتدب عدد من البابوات -- في الأعوام ١٣٧٤ و ١٤٠٩

و١٤٣٧ و١٤٥١ وبخاصة البابا انوسنت الثامن عام ١٤٨٤ - عملاء في محكمة التفتيش للتصرف مع السحرة باعتبارهم هراطقة منبوذين ، تصيب جرائمهم ووسائلهم الثمرات والأرحام بالأذى ، وقد تحول مزاعمهم جماعات بأسرها إلى الشيطنة واعتمد البابوات اعتمادا حريا على آية في سفر الخروج (الأصحاح ٢٢ ؛ الآية ١٨) « لن تنزك ساحرة تعيش » . ومع ذلك فإن المجالس الكنسية قبل سنة ١٤٤٦ كانت تكتفى بالعقوبات المعتدلة إلا إذا كان المذنب السابق العفو عنه قد عاد إلى سابق إجرامه . ولقد أحرقت محكمة التفتيش عام ١٤٤٦ ، عددا من السحرة في هيلدبرج ، وأحرقت عام ١٤٦٠ اثني عشر رجلا وامرأة في أراس ، وأطلق عليهم الفودوا كما أطلق على الهراطقة (waldenses) وقام السحرة في فرنسا برحلة عبر الاطلنطي حتى أطلقت كلمة فودويزم voodooism على سحر الزوج في المستعمرات الفرنسية في أمريكا . وفزع جاكوب سبرنجر قاضي محكمة التفتيش اللومينيكي فزعا شديدا من انتشار السحر فأصدر عام ١٤٨٧ دليلا رسميا لمطاردة السحرة عنوانه : « مطرقة السحرة » . وقدم مكسيميليان الأول وكان إذ ذاك ملك الرومان لهذا الدليل برسالة تقرض قال فيها أعظم أثر هائل ضد الخرافة أنتجه العالم . وقال سبرنجر إن هؤلاء النسوة الشريريات بتقليب خبيرة شيطانية في قدر أو بوسائل أخرى ، يستطعن إحضار أسراب من الجراد والديدان لتلتهم محصولا كاملا ، وهن يستطعن أن يصبن الرجال بالعمى ويجعلن النساء عقليات ، ويغضن لبن المرضع أو يجهن الحامل ، ويستطعن بنظرة واحدة فقط أن يجلبن الحب أو الكراهية ، المرض أو الوفاة . ويخطف بعضهن الأطفال ويشوينهم ويأكلونهم . ويستطعن رؤية الأشياء عن بعد ويتنبأن بالحو ، وفي إمكانهن أن يحولن أنفسهن أو غيرهن إلى حيوانات . وأبدى سبرنجر ، دهشته لماذا يفوق الساحرات عدد السحرة من الرجال ، وختم بحثه بقوله إن ذلك لأن النساء أخف رؤوسا وأكثر

شهوة من الرجال ، وأضاف أنهم ، إلى هذا كله ، وسائل محبوبة دائمة لإبليس . ولقد أحرق ثمانية وأربعين منهم في مدى خمس سنوات . ومنذ عهده ، زاد هجوم رجال الدين على صناعة السحر حتى بلغ أوجه في القرن السادس عشر ، في كنف الكاثوليك والبروتستانت على السواء ، وبهذا الضرب من العنف الهائل تفوقت الأزمنة الحديثة ، على العصور الوسطى . وفاخر أحد موظفي محكمة التفتيش عام ١٥٥٤ ، بأن محكمة التفتيش ، قد أحرقت ثلاثين ألفاً من السحرة على الأقل ، وإذا تركوا بلا عقاب فقد ينزلن الخراب بالعالم كله .

ولقد ألفت كتب كثيرة في هذا العصر لمحاربة الخرافات وتحتوى كلها على خرافات . ووجه أجوستينو ترينفو إلى البابا كلمنت الخامس ، رسالة بنصحه أن يحرم السحر الخفي ولكن ترينفو رأى أن الطبيب لا يغتفر له أن يجرى فصادا في مراحل معينة من أوجه القمر . ووجه البابا جون الثاني والعشرون ضربات قاسية للكيمياء (١٣١٧) والسحر (١٣٣٧) ، ونعى ما ظنه انتشاراً متزايداً لتقديم القرابين إلى الشياطين ، وأخذ العهد على إبليس وصناعة التماثيل والحوائم والأمزجة للأغراض السحرية ، وأصدر قراراً تلقائياً بالحرمان ضد جميع الذين يمارسون هذه القوانين ، ولكنه أضمر اعتقاداً في قدرتها .

وكان نيتمولا أرزم هو الخصم العنيد للتنجيم في ذلك العصر ، وقد توفي وهو أسقف ليزبوه عام ١٣٨٢ . وسخر من المنجمين ، الذين لا يستطيعون تحديد جنس الطفل قبل ولادته وإن زعموا أنهم يستطيعون التنبؤ بمصيره على الأرض بعد ولادته ، وقال أرزم إن مثل هذه الطوابع حكايات يسردها الزوجات العجائز وكتب مرددا عنوان شيشرون وجهده قبل ذلك بأربعة عشر قرناً رسالة عن : « قراءة الغيب » في الرد على مزاعم العرافين ومفسرى الأحلام وأمثالهم . ولقد سلم وسط شكه في العلوم الخفية بصفة

عامة ، بأن بعض الأحداث يمكن أن تفسر بأنها من عمل الشياطين أو الملائكة . وقبل فكرة « عين الحسود » : وطن أن المحرم يعتم المرأة بنظره فيها . وأن نظرة الوشق^(١) قد تخترق الخائط . واعترف بالمعجزات التي في الكتاب المقدس ، ولكنه رفض التفسيرات الخارقة إذا كانت العال الطبيعية تكفي للتفسير وقال نيقولا : إن كثيرين من الناس يصدقون السحر لأنهم يفتقرون إلى معرفة العلل والتطورات الطبيعية . وهم يقبلون بالسماح ما لم يروه ، ولذلك قد تصبح أسطورة - مثل ساحر يتسلق جبلا التي به في الهواء - عقيدة شائعة (وهذه هي أول رواية تذكر فيها أسطورة تسلق الجبل) واحتج أرزم تبعاً لذلك بأن انتشار عقيدة ما ليس دليلاً على صدقها بل إذا شاهد كثير من الناس حادثة تناقض تجربتنا العادية للطبيعة فيجب أن ترد في تصديقهم . يضاف إلى ذلك أن الخواس من السهل خداعها فإن ألوان الأجسام وأشكالها وأصواتها تختلف تبعاً لمسافة أعضاء الخواس وأعضائها وحالاتها ، والجسم وهو ساكن قد يبدو متحركاً ، والمتحرك قد يبدو ساكناً ، وتبدو قطعة النقود الموضوعة في قاع قنينة مملوءة بالماء ، أبعد منها في قنينة فارغة . ويجب أن تفسر الأحاسيس بالفعل ، وهذا أيضاً عرضة للخطأ ويقول أرزم ، إن خدع الخواس والفعل تفسر كثيراً من الأعاجيب التي تنسب إلى القوى الخارقة أو السحرية .

وعلى الرغم من هذا التقدم الجريء نحو الروح العلمي ، فإن الخرافات القديمة بقيت أو عدلت أشكالها فحسب . ولم تكن مقصورة على الدهماء . فقد دفع إدوارد الثالث ملك إنجلترا مبلغاً باهظاً من المال للحصول على قارورة ، كان على يقين من أنها من مخلفات القديس بطرس وعرضت على شارل الخامس ملك فرنسا في سانت شابلن : قارورة ، قيل إنها تحوى بعض

(١) الوشق : حيوان أصغر من الفهد قصير الذيل .

دم المسيح وسأل حكماءه. وعلماء الدين عنده عن صحتها ، فردوا متحفظين بالإيجاب . وفي هذا الجو جاهدت التربية والعلم والطب والفلسفة لتنمو .

٢ - المعلمون

إن نهضة التجارة والصناعة قد أضفت أهمية جديدة على التعليم . وإذا كانت معرفة القراء والكتابة تعد ترفاً غالى الثمن في نظام زراعى فإنها تعتبر ضرورة لا غنى عنها في عالم المدينة الذى تغلب التجارة عليه . وقد أقر القانون أخيراً هذا التحول ، ذلك أن ملاك الأرض الإقطاعيين في إنجلترا التمسوا عام ١٣٩١ من ريتشارد الثانى تأييد القانون القديم الذى يحرم على رقيق الأرض أن يرسل ابنه إلى مدرسة دون أن يحصل على موافقة سيده ويقضى بتعويض المالك عن العجز في الأيدي العاملة بالمزرعة . ورفض ريتشارد هذا الالتماس ، أما في عهد خلفه فقد صدر قانون يسمح لأى رجل بأن يرسل من يشاء من أولاده إلى المدرسة . وفي ظل هذا القانون الذى أطلق حرية التعليم تضاعف عدد المدارس الأولية في حين بقيت في الريف المدارس التى يشرف عليها الرهبان . أما في المدن فإن الكنائس والمستشفيات والبيع والطوائف الحرفية كانت تمول المدارس الكبيرة وكان الالتحاق بها اختيارياً بعد أنه شاع حتى في القرى .

وكان المعلمون في العادة من القسس ولكن نسبة المعلمين من غير رجال الدين ارتفعت في القرن الرابع عشر . وكان برنامج الدراسة يركز على الوعظ : والعقيدة الدينية والصلوات الأساسية والقراءة والكتابة والحساب والغناء والجلد بالسياط ، ولقد كان هذا الجلد بالسياط عماد التعليم حتى في المدارس الثانوية وفسر أحد رجال الدين ذلك بقوله : « يجب قمع أرواح الأولاد » . وسلم معه الآباء بذلك وربما كان الأمر على هذا النحو . ولقد حثت أجنس باستون مربى ابنها الخامل قائلة : « اجاده ، إذا لم ينصلح حاله : فأنا أؤثر أن يدفن حياً على أن أراه يضيع بسبب الإهمال » .

تابعت المدارس الثانوية سياسة التربية الدينية وأضافت إليها قواعد اللغة وكانت لا تشمل النحو والصرف والإنشاء فحسب ، بل كانت تشمل اللغة أيضاً كما أنها هذبت أدب روما الكلاسيكى وتعلم الطلبة من أبناء الطبقة المتوسطة قراءة اللاتينية وكتابتها وإن كان هذا قد حدث بلا اكتراث وذلك باعتبارها من الضروريات للأشتغال بالتجارة الخارجية والعمل بالكنيسة . وكانت أحسن المدارس الثانوية لإبان ذلك العهد تلك التى أنشأها فى هولندا وألمانيا إخوان « الحياة المشتركة » وكان بمدرسة ديفنتر ألفا طالب . وكان لويليام الأوكهامى ، أسقف ونشستر الثرى المقدام فضل السبق فى إنشاء أولى المدارس العامة فى إنجلترا وهى معاهد تعتمد على الإعانات التى تتلقاها من الأفراد والهيئات العامة لتزود عدداً محدوداً من الأولاد بالمعلومات وتعلمهم للالتحاق بالكلية . وحذا هنرى السادس حذوه فأسس عام ١٤٤٠ مدرسة ايتون ومنحت الكثير من المال لإعداد الكبار وللالتحاق بكلية الملك بكمبردج .

وكان تعاليم النساء ، اللهم إلا بعض كريمات العقائل ، مقصوراً على البيت بعد المرحلة الابتدائية . وتعلم كثير من نساء الطبقة الوسطى مثل مارجريت باسبون كتابة الإنجليزية السليمة وألم بضع نفر من النساء بالأدب والفلسفة . أما أبناء الطبقة الأرستقراطية فقد تلقوا تعليماً يختلف عما يلقن فى المدارس إذ كانوا حتى سن السابعة يدرسون على يد نساء البيت ثم يرسلون للعمل كوصفاء عند نبيل من الأقرباء أو الجيران وهناك بعيداً عن التأثير بالإفراط فى المحبة يتعلمون القراءة والكتابة والدين وقواعد السلوك من السيدات والقس المحلى وفى سن الرابعة عشر يصبحون تابعين أى عندما كبارا لسيدهم . وفى ذلك الوقت يكونون قد تعلموا ركوب الخيل والرماية والصيد والمقارعة والقتال . أما سعة الاطلاع فقد تركوها لأتباعهم .

وفى غضون ذلك كانت هذه تطورت تراثا من أعظم ما ورثوه من العصور الوسطى وهو — الحمامات — وفى الوقت الذى خمد فيه أوار الحماسة

للعلماء الكنسية اشتدت حدة الحماسة لإنشاء الكليات وفي هذه الفترة شهدت أكسفورد إنشاء كليتي أكستر وأورييل وكلية الملك والكلية الجديدة وكليات لنكولن وأول سولز وماجدالين وبراسينوز وكليات الجسد الطاهر ومدرسة اللاهوت . ولم تكن عندئذ كليات بالمعنى الحديث للكلمة بل كانت قاعات ، أو أماكن يقيم فيها عدد مختار من الطلبة وكان يعيش فيها أويكاد عشر الطلبة في أكسفورد وكان رجال الدين يدرسون معظم المواد بالجامعة في فصول دراسية أو في قاعات للمحاضرات متناثرة في أنحاء المدينة . وتمسك الرهبان البندكتيون والفرنسيسكان والدومينيكان وغيرهم من طوائف الرهبان بكلياتهم المعهودة في أكسفورد وتخرج من هذه الكليات الملحمة بالأديرة نفر من ألع الرجال في القرن الرابع عشر ، من بينهم دونزسكوتوس وويليام الأوكهامي وكلاهما ألحق بعض الضرر بدراسة اللاهوت الأرثوذكسي وكان الدارسون للتقانون يتلقون تدريبهم في لندن . في خانات الخاكم وفي أكسفورد لم يكن هناك تعاطف بين سكان المدينة وبين الطلبة في الكليات - أي بين المواطنين وطلاب العلم . فتمد حدث في عام ١٣٥٥ أن اندفع المعسكران المتعاديان إلى حرب مكشوفة وقتل كثير من الأبطال حتى عرف هذا العام باسم عام « المذبحة الكبرى » .

وعلى الرغم من إدخال عقوبة الجلد بالسياط في جامعات إنجلترا (عام ١٣٥٠) فإن الطلبة كانوا فئة مشاغبة وإذا كان قد حرم عليهم ممارسة الألعاب الرياضية داخل جدران كلياتهم فإنهم عددوا نشاطهم في الجون واحتساء الخمر والصيد والتمص وكانت الخانات والمواخير تلقى رواجاً بفضل رعايتهم . وانخفض عدد الملتحقين باكسفورد من ذروته في القرن الثالث عشر إلى نحو ألف وبعد طرد ويكلييف تقلصت الحرية الأكاديمية بشدة الرقابة الأسقفية .

ولقد أفادت كبردج من الخلاف مع ويكلييف ومن الفرع من اللولارد

فنع المحافظون المزمعون أولادهم من الالتحاق باكسفورد وبعثوا بهم إلى الجامعة الصغرى ، وعلى هذا فإنه ما أن أشرف القرن الخامس عشر على الانتهاء حتى كان عدد الطلبة المقيدين بالجامعتين المتنافستين متساويا . وأنشئت قاعات جديدة في كامبردج : مايكل هاوس ويونيفرسيتي أوكلير وجبروك وجونفيل وكايوس وترينتي وكوريس كرسيتي وكيمجز وكويدة وسانت كاترين وجيزوس وكريست وسانت جون . وقد أصبحت هذه كليات بالمعنى المفهوم عندنا — مثل قاعات الإقامة في أكسفورد إبان القرن الخامس عشر لأن عدداً متزايداً من المعلمين آثروها ورأوا أنها أصلح الأماكن التي تجتذب محاضراتهم فيها أكبر عدد من المستمعين وكانت الفصول تبدأ في الساعة السادسة صباحاً وتستمر حتى الساعة الخامسة بعد الظهر .

وفي غضون ذلك أنشأت اسكتلندا وأيرلندا بدافع من فقرهما جامعات سانت اندروز وجلاسجو وأبردين وكلية ترينتي والمعاهد الأربعة في دبلن التي شاعت الأقدار أن تصب العبقريّة ، جيلاً بعد جيل ، في الحياة الفكرية في الجزر البريطانية ، أما في فرنسا فقد عانى التعليم — مثل أي شيء آخر — من حرب المائة عام ومع ذلك فإن الإقبال المتزايد على الحاميين والأطباء بالإضافة إلى ما يجذب الناس في الوظيفة الدينية قد شجع على إنشاء جامعات جديدة في أفينيون Avignon وأورليانز وكاهور وجرينوبل وأورانج واكس آن بروفانس وبواتييه وكانوبوردو وفالفس نانت وبورج . وأصبحت جامعة باريس في القرن الرابع عشر قوة وطنية تتحدى البرلمان وتزجي النصيح للملك وتعمل كمحكمة استئناف في شرح علم اللاهوت الفرنسي واعترف معظم المشتغلين بالتعليم في القارة الأوروبية بأنها جامعة « كون الأكوان » Universitas universitatis ، ولعل هذا يرجع إلى أن الملكية كانت توشك على الانهيار . وأدى إرتفاع شأن الجامعات الإقليمية والأجنبية إلى قلة عدد الطلبة المقيدين في جامعة باريس بل إن كلية الآداب وحدها اشتهرت بأها

تضم ألف مدرس وعشرة آلاف طالب في عام ١٤٠٦ ، وكان بالجامعة كلها عام ١٤٩٠ ما يقرب من عشرين ألفاً . عاوت على إيوائهم نحو خمسين كلية . وكان النظام هناك أقل صرامة عما هم عليه في أكسفورد والأخلاق التي تمتدح في الطلبة قد آثرت رجولتهم لا دينهم . وأضيفت إلى المنهج الدراسي برامج في اللغات الإغريقية والكلدية والعبرية .

وأنشأت أسبانيا جامعاتها الرائدة في القرن الثالث عشر في بالانسيا وسلمنقة ولاردة وارتفع شأن جامعات أخرى في برايبجنان ووشقة وبلد الوليد وبرشلونة وسرقسطة وبالم وسيجونا وبلنسية والقلعة وإشبيلية . وخضعت هذه المعاهد لرقابة دينية صارمة وكان لعلم اللاهوت المقام الأول فيها . ومهما يكن من أمر ، فقد خصص في جامعة القلعة أربعة عشر كرسيًا (أستاذية) لعلم النحو والصرف والأدب والبلاغة واثنًا عشر كرسيًا لللاهوت والقانون الكنسي ، وظلت جامعة القلعة فترة ما أعظم مركز تعليمي في أسبانيا ، وفي عام ١٥٢٥ كان عدد الطلبة المقيدين بها سبعة آلاف . وقدمت المنح للطلبة المعوزين وكان ويتحكم في مرتب الأستاذ عدد طلابه . وكان يطلب من كل أستاذ أن يستقيل كل أربع سنوات ولا يكون صالحاً للتعيين من جديد إلا إذا كان عمله مرضياً . وفي لشبونة وفي عام ١٣٠٠ أنشأ الملك دينيز جامعة ولكن شغب الطلبة جعله ينقلها إلى كويمبرا ولا تزال هذه الجامعة من مفاخرها حتى اليوم .

وكانت الحركة الفكرية في هذه الفترة بأوروبا الوسطى أقوى منها في فرنسا أو أسبانيا ، فقد أنشأ شارل الرابع عام ١٣٤٧ جامعة براغ التي سرعان ما تزعمت الحركة الفكرية لشعب بوهيميا وغدت لسانها الناطق . وظهرت جامعات أخرى في كراكوفينا وبيكس وجنيف وارفورت وهایدلبرج وكولونيا وبودا ، وفورتسبرج وليبتسيج وروستوكولوفين وترير وفرايبورج - أم - برايسجاو وجريفسفالد وبازيل وأنجولشتادت وبرسبورج وماينز

وتوينجن وكوينهاجن وأوبسالا وفرانكفورت - آن - أودر وفيتنبرج .
وفي النصف الثاني من القرن الخامس عشر كانت هذه المعاهد تعج بأفواج
الطلاب والمناظرات . وكان في كراكو وحدها ١٨٣٣٨ تلميذاً في آن واحد
وكانت الكنيسة تقدم معظم المال ومن الطبيعي أن يطلق عليها لحن الفكر ،
ولكن الأمراء والنبلاء والمدن ورجال الأعمال أسهموا في التبرع للكتليات
وتقديم المنح الدراسية . فقد زود الأمير فريدريك صاحب ساكسونيا
جامعة فيتنبرج جزئياً بالمال المحصل من بيع صكوك الغفران والذي رفض
أن يرسله إلى روما . وأنشئت لفلسفة الكلام كراسى أستاذية في الفلسفة
بينما ارتقى شأن العلوم الإنسانية خارج أسوار الجامعة ولذلك انضمت معظم
جامعات ألمانيا إلى الكنيسة إبان عهد الإصلاح الديني باستثناء جامعتين
مهمتين : ارفورت التي درس فيها لوثر وفيتنبرج التي كان يدرس بها .

العلماء

كان المزاج العلمي لا يكاد يشيع بين جهاينة العلماء أكثر مما يشيع
بين عامة الناس . وكانت روح العصر تميل إلى « الإنسانية » بل إن
حركة إحياء الدراسات الإغريقية تجاهلت علم الإغريق . وفي مجال الرياضيات
وقفت الأرقام الرومانية حجرة عثرة في سبيل التقدم ، وبدا أنها لا تنفصل
عن الثقافة اللاتينية ثم إن الأرقام الهندية العربية ظهرت وكأنها بدعة إسلامية
وقوبلت بعدم اكتراث وبخاصة شمال الألب . وقد استخدم ديوان المحاسبة
 وإدارة حسابات الحكومة الفرنسية الأرقام الرومانية السمجة حتى القرن
الثامن عشر . ومع ذلك فإن توماس برادوارددين الذي مات بوباء الطاعون عام
١٣٤٩ بعد مرور شهر من تكريسه كبيراً لأساقفة كنتربري - أدخل إلى
انجلترا عمدة نظريات عربية في حساب المثلثات وكان تلميذه ريتشارد
والنجفورد رئيس دير سانت ألبان عالماً رائداً من علماء الرياضيات في القرن
الرابع عشر . وكتابه « الجزء الرابع من شرح الجيب » أول مؤلف كبير في

حساب المثلثات في أوربا الغربية ، وقد مات بالهندام في الثالثة والأربعين وهو يأسف على الوقت الذي اختلسه من اللاهوت للعلم .

وكان نيكول أريزم من أنشط رجال الدين ومع ذلك فإنه اقتحم بنجاح مجال اثني عشر علما ومهد الطريق إلى الهندسة التحليلية بتطوير الاستخدام المنهجي للأحداثيات وباستعمال الخطوط البيانية لإيضاح زيادة الدالة . وقد لعب بفكرة البعد الرابع ولكنه نبذها . وهو مثل الكثيرين من معاصريه أشار إلى قانون جاليليو الذي يقول إن سرعة الجسم الساقط تزايد بانتظام طوال الفترة التي يستغرقها في سقوطه ، وفي تعليق على كتاب أرسطو ، كتب يقول : إننا لا نستطيع أن نثبت بأى تجربة أن السماء تتعرض لحركة يومية وأن الأرض لا تتعرض لها فثمة أسباب وجيهة تدل على أن الأرض وليست السماء تتعرض لحركة يومية . وقد لجأ أوزم إلى النظام البطليموسى وإن كان قد أعان على الإعداد لنظرية كوبرنيكوس .

وعندما نذكر أنه في ذلك الوقت لم يكن يوجد منظار مقرب ولا آلة تصوير ليرصد المرء بهما السماء أو يسجل ما يحدث فيها فإنه من الأمور المشجعة أن نسجل مقدرة وذكاء الفلكيين من المسلمين واليهود والمسيحيين في العصور الوسطى . وقد وصف جان دى لينيه ، بعد سنوات من مشاهداته الشخصية ، أوضاع ثمان وأربعين نجما بدقة لا يضارعه فيها سوى المسلمين وحسب ميل دائرة البروج في حدود سبع ثوان عن أحدث تقدير . وعرض جان دى مير وفيرين دى بوفال (١٣٤٤) إصلاح التقويم البوليانى الذى كان يسبق الشمس - بحذف اليوم التاسع والعشرين من فبراير كل أربعة أعوام خلال الأربعين سنة التالية (التى كان يمكن أن تخطئ بالزيادة) . وقدّر لهذا الإصلاح أن ينتظر حتى عام ١٥٨٢ ولا يزال في انتظار تفاهم دولي وإخلاص متبادل .

ولقد خلع ويليام ميرل علم الرصد الجوى من علم الفلك بتسجيل
الطقس خلال ٢٥٥٦ يوما . واكتشف راصدون وملاحون مجهولون خلال
القرن الخامس عشر انحراف الإبرة المغناطيسية : فهي لا تشير إلى الشمال
تماما بل تميل نحو خط الزوال الفلكى بزاوية صغيرة وإن كانت مهمة وهى
كما لاحظ كولبس تختلف من مكان إلى مكان . وأعظم شخصية بين علماء
الرياضيات والفلك فى هذا العهد جوهان مولر المعروف فى التاريخ باسم
رجيو مونتانيوس منذ مولده عام ١٤٣٩ قرب كنيجزبرج فى فرانكونيا
السفلى . وقد التحق فى الرابعة عشر بجامعة فيينا حيث كان جورج فون
بورباخ يتقدم الإنسانيات وآخر ما وصل إليه الإيطاليون فى الرياضة والفلك
وكلا الرجلين بلغ سن النضوج مبكراً ومات فى سن غضة : فقد مات بورباخ
فى الثامنة والثلاثين ومولر فى الأربعين . وصمم مولر على أن يتعلم اليونانية
لكى يقرأ كتاب : « المجسطى » فى الفلك لبطليموس بلغته الأصلية فذهب
إلى إيطاليا ودرس اليونانية على يد جوارينو دى فيرونا واتهم كل النصوص
التي وقعت فى يده سواء كانت باليونانية أو باللاتينية عن الفلك والرياضيات
ثم عاد إلى فيينا وهناك قام بتدريس هذه العلوم بنجاح حتى لقد استدعاه
ماتياس كورفينوس إلى بودا ثم انطلق إلى نورمبرج حيث بنى له أحد أغنياء
الطبقة المتوسطة أول مرصد أوروبى وجهزه مولر بآلات أقامها أو حسنها
بنفسه . وإنا لنحس بنسيم العلم النقى فى خطاب كتبه إلى زميل له من علماء
الرياضة عام ١٤٦٤ : « لست أدرى متى يتوقف قللى . إنه سوف
يستهلك كل أوراقى إذا لم أتوقف عن الكتابة . إن المسائل تخطر لى واحدة
إثر الأخرى وكثير منها جميل بحيث أتردد أيها أضع بين يديك » . وفى
سنة ١٤٧٥ استدعاه سكستوس الرابع إلى روما لإصلاح التقويم وهناك مات
جيو مونتانيوس بعد عام .

وقد حدث حياته القصيرة من منجزاته . ووضع تخطيطا لمؤلفات فى
الرياضيات والطبيعة والتنجيم والفلك، وكان يأمل أن يشرف على نشر القديم

من تلك العلوم . ولم تجد طريقها للوجود والبقاء إلا شذرات من هذه الأعمال وقد أكمل خلاصة « المجسطية » لبورباخ وألف مقالا بعنوان « في المثلثات » De triangulis ، وهو أول كتاب خصص لحساب المثلثات وحده . ويبدو أنه كان أول من رأى استخدام المماسات في الحسابات الفلكية وسهلت جداوله عن جيوب الزوايا وظلالها الحسابات الفلكية لكوبرنيكوس . ووضع جداول فلكية تمتاز بدقة لا نظير لها في الجداول التي وضعت من قبل . وأثبتت طريقته في حساب درجات الطول والعرض أنها نعمة وبركة للملاحين .

وأصدر عام ١٤٧٤ تقويمياً بعنوان : « اليوميات » Ephemerides أوضح فيه الوضع اليومي للكواكب السيارة خلال الأعوام الاثنتين والثلاثين القادمة ومن هذا الكتاب تنبأ كولمبس بنحسوف القمر الذي سيملاً بطون رجاله الجاهل في اليوم التاسع والعشرين من شهر فبراير عام ١٥٠٤ .

وقد وضعت الملاحظات التي أبدأها ريجيومونتانوس ، عن مذنب هالي أسس علم الفلك الحديث الخاص بالمذنبات . ولكن تأثيره الشخصي في حياته كان أعظم من تأثير كتبه فقد ساعدت محاضراته المشهورة على إحداث إشراقة ذهنية في نورمبرج في شباب دورر وإليه يرجع الفضل في شهرة المدينة بآلاتها وخرائطها الملاحية . ولقد رسم أحد تلاميذه ، مارتن بهام بالألوان على الرق أقدم كرة أرضية معروفة عام ١٤٩٢ وهي لا تزال محفوظة في المتحف الألماني لنورمبرج .

ولا تدين الجغرافية الحديثة بوجودها للمتخصصين في هذا العلم بقدر ما تدين للبحارة والتجار والمبشرين والمبعوثين والجنود والحجاج . وقد استخدم ربابنة السفن الاسبان من قطالونيا خرائط ممتازة وكان دليل الربان لموانئ البحر الأبيض المتوسط الذي كانوا يستخدمونه في القرن الرابع عشر لا يقل دقة عن خرائط الملاح في عصرنا . ولما كانت الطرق التجارية للشرق قد

سقطت في أيدي الترك فقد طور المستوردون الأوروبيون طرقاً برية جديدة تحرق أراضي المغول وبعد أن قضى أوديريك أف بوردنون الراهب الفرنسيسكاني ثلاث سنوات في بكين (١٣٢٣ - ١٣٢٦ م) كتب تقريراً إيضاحياً عن رحلته إلى الصين عبر الهند وسومطره وعن رحلة عودته عبر التبت وإيران . وروى كلافيجو - كما سئى - قصة خلافة عز بعثته إلى تيمور . وأما جوهان شنيترجر البافاري الذي أسره الأتراك في نيكوبوليس عام ١٣٩٦ فقد قام بجولة استغرقت ثلاثين عاماً في تركيا وأرمينيا وجورجيا وروسيا وسيبيريا وكتب في مؤلفه « كتاب النهضة » *Reisebuch* أول وصف لسبيريا لكاتب من غرب أوروبا . وفي سنة ١٥٠٠ نشر جوان دي لا كوزا أحد ربابنة سفن كولمبس خريطة متسعة للعالم توضح لأول مرة بالرسوم الجغرافية استكشافات سيده وفاسكو دي جاما وآخرين . كانت الجغرافية دراما متحركة في القرن الخامس عشر ومن أعظم الرسائل أثراً في الجغرافية بصفة خاصة « صورة العالم » *che Imago mundi* (١٤١٠) للكاردينال بيريديلي وهي التي شجعت كولمبس على القيام برحلته بوصفها المحيط الأطلسي بأنه يمكن عبوره في بضعة أيام إذا كانت الريح موافية . وكان هذا الكتاب واحداً من ست مؤلفات كتبها هذا القسيس المجتهد في الفلك والجغرافية والأرصاء الجوية والرياضيات والمنطق وما وراء الطبيعة وعلم النفس وإصلاح التقويم والكنيسة : وعند ما وجه إليه اللوم لتخصيصه وقتاً طويلاً كهذا للدراسات الدنيوية أجاب بأن على رجل الدين أن يطلع دائماً على العلم بل إنه كان يرى أن في التنجيم شيئاً من العلم وعلى أسس من التنجيم تنبأ بأن المسيحية سوف تتعرض لتغيير كبير في خلال مائة عام كما تنبأ بأحداث تميز العالم في عام ١٧٨٩ .

وخير فكرة علمية في القرن الرابع عشر كانت في علم الطبيعة ويرجع الفضل إلى دبتريش أوف فرايبورج في أنه قدم لنا بالذات تفسيرنا الحديث

لقوس فزح وأنه يتكون نتيجة انكسارين وانعكاس واحد لأشعة الشمس من قطرات الماء . . . وبلحان بوريدان مؤلف رائع في الطبيعة النظرية ومما يؤسف له أنه اشتهر بفضل حمارة فحسب ولعله لم يكن صاحبه (١) . وقد ولد بوريدان قرب آراس قبل عام ١٣٠٠ وتلقى علومه ثم درس في جامعة باريس . وهو لم يعلل دوران الأرض اليومى حول الشمس فحسب بل إنه أسقط من علم الفلك المعارف الملائكية التي نسب إليها أرسطو وأكونيناس مسار الأجرام السماوية وحركاتها وقال بوريدان : « لا حاجة بنا بعد اليوم إلى تفسير حركاتها أكثر من أنها بدأت تتحرك أصلاً بإذن الله وبقانون قوة الدفع - أن أى جسم يتحرك يستمر في الحركة ما لم تمنعه قوة موجودة » . وهنا كان لبوريدان فضل سبق على جاليليو وديكارت ونيوتون . واستطرد قائلاً إن حركة النجوم تحكمها نفس القوانين الآلية التي تتحكم في الأرض . وهذه الآراء التي تعد الآن رثة بالية كان لها أثر عظيم في هدم آراء الناس في العصور الوسطى . وهي تكاد تؤرخ لبداية الطبيعة الفلكية .

ونقل تلاميذ بوريدان آراءه إلى ألمانيا وإيطاليا وتأثر بها ليونارد وكوبرنيكوس وبرونو وجاليليو ثم حملها ألبرت أمير ساكسونيا إلى الجامعة التي أنشأها في فيينا عام ١٣٦٤ ونقلها مارسيلوس فون انجهن إلى الجامعة التي أسسها في هيدلبرج عام ١٣٨٦ وكان ألبرت أول من نبه رأى أرسطو القائل أن الفراغ مستحيل ، وطور فكرة وجود مركز الجاذبية في

(١) لا توجد حكاية « حمار بوريدان » في أعيانه البتية رغم ذلك فهي رواية مأثورة من عصر خلق الاحترام : ولعلها وردت في إحدى محاضراته . وقد أثبت جان أن الإرادة عند ما تواجه الاختيار بين أمرين تجد لزماً عليها أن تختار ما يرى العقل أنه أكثر نفعاً . وعلى ذلك انتهى أحد الأذكيا إلى القول إنه لو وضع حمار جائع على بعدين متساويين من حزمتين من العلف ، شبهتين ومتساويتين فإنه لن يجد سبباً يعود إلى تفضيل إحدهما على الأخرى ، وإذا لم يكن هناك طعام آخر فإنه قد يهلك جوعاً .

كل جسم وسبق مبادئ جاليليو عن التوازن في حالة السكون والعجلة المنتظمة للأجسام الساقطة وتمسك بأن تعرية الجبال بسبب الماء وارتفاع الأرض التدريجي أو بعوامل بركانية تعد قوى معوضة في الجيولوجيا — وهي فكرة نخلت لب ليوناردو .

وأحرز علم الميكانيكا العملية بعض التقدم المتواضع واستخدمت الطواحين المائية المعقدة لضخ الماء وصرفه من الأرض وطحن الغلال وللقيام بأعمال ومية أخرى . واستخدمت القوة المائية في الصهر والنشر وفي تشغيل منفاخ القرن والمطرقة الميكانيكية وآلات غزل الحرير وكان المدفع يسبك ريثقب وكان الصلب يصنع بكميات كبيرة الحجم وأقيمت أفران الصهر العالية في أوروبا الشمالية إبان القرن الرابع عشر ونذكر الثاقب الحديد في سنة ١٣٧٣ وكان سحب الأسلاك يمارس في نورمبرج في القرن الخامس عشر ووردت صورة مضخة تتكون من دلاء مركبة على سلسلة لا نهاية لها في مخطوط عام ١٤٣٨ . وفي رسم للمهندس كونراد كينزر وهو من أتباع هس (١٤٠٥) ما توجد أقدم صورة معروفة للحركة المترددة التي تتحول إلى حركة دوارة : ذراعان يتحركان على التعاقب ويديران في دقة استهوانة بنما تدوير المكابس عمود المحور لسيارة .

وكانت الحاجة ماسة إلى ميكانيكية أفضل لقياس الوقت لنمو حجم التجارة والصناعة : وقسم الرهبان والفلاحون النهار إلى عدد معين من الفترات في كل الفصول وجعلوا الفترات في فصل الصيف أطول منها في فصل الشتاء . وتطلبت الحياة في المدينة تقسيمات للوقت أكثر تجانسا فصنعت إبان القرنين الثالث عشر والرابع عشر ساعات حائط وساعات معصم يقسم فيها اليوم إلى أجزاء متساوية طوال العام . وفي بعض الأماكن كانت الساعات ترقم من واحد إلى أربع وعشرين كما يجري عليه العمل لضبط الوقت عند العسكريين في عصرنا . وفي أواخر عام ١٣٧٠ كانت

بعض الساعات الكبيرة مثل التي صنعت في سان جوتارد وفي ميلان تدق الرقم بأكمله . وقد ثبت أن هذا إسراف في الضجيج . وما أن حل عام ١٣٧٥ حتى كان اليوم مقسما بانتظام إلى نصفين كما منهما به اثنتا عشرة ساعة .

وكانت القاعدة الأساسية في الساعة الآلية ثقلا يدير عجلة ببطء ويتحكم في دورانها ترس له أسنان مقاومته كافية بحيث تسمح للعجلة بأن تدور بمقدار سن واحدة في فترة معينة من الزمن . ولقد وضعت هذه الساعة التي تقيس الوقت حوالي عام ١٢٧١ . وأقيمت أول ساعات آلية كبيرة في أبراج للكنائس أو قباب يمكن رؤيتها من مساحات بعيدة في أى مدينة . ومن أوائل هذه الساعات ما ركب في دير سانت ألبانز على يد ريتشارد والنسفورد وكانت لابنين الساعات والدقائق في اليوم فحسب بل كانت تبين أيضا الجزر والمد وحركات الشمس والقمر ، وأما الساعات التي صنعت فيما بعد فقد أضيف إليها مزيج من الأجهزة المبتكرة في الساعة الكبيرة في كاتدرائية ستراسبورج (١٣٥٢) وكان يظهر فيها ديك يصبح وثلاثة من الجحوش وتمثال شخص موضح عليه الوقت المناسب لحجامة كل عضو من أعضاء الجسم ، وكانت ساعة الكاتدرائية في ولز تستخدم صورة متحركة للشمس تشير إلى الساعة ونجما صغيرا يتحرك على دائرة داخلية ليبين الدقيقة ودائرة ثالثة تبين أى يوم في الشهر وعلى منصة فوق المزولة أربعة من الفرسان يبرزون ويهاجمون كلما دقت الساعة وفي إحدى الساعات التي صنعت في القرن الخامس عشر في فيينا كانت هناك رأس مهرج يفتح فمه الهائل ليلتهم تفاعلا ذهبية من أحد الحجاج ولكنه لا يكاد يطبق عليها فمه حتى تختطف منه وكانت هذه الملهاة تمثل كل ساعة من ساعات اليوم خلال مئات الأعوام ولا تزال هذه الساعة موجودة . وقد أقيمت عام ١٥٠٦

ساعة مماثلة في نورمبرج وأوقفها الحرب العالمية الثانية بحفاء عن العمل
ثم استأنفت عروضها المسرحية في سنة ١٩٥٣ .

ولصنع الساعات الصغيرة استبدل بالثقل المعلق زنبرك حلزوني عام ١٤٥٠
شريط من الصلب الرقيق يلف على شكل حلقة صغيرة أو طارة وتحدث
بفكها تدريجيا الأثر الذي يحدثه الثقل على العجلة البطيئة : وما أن أشرف
القرن الخامس عشر على نهايته حتى أصبحت الساعات الصغيرة متوفرة
بعضها كبير في حجم الكف والبعض الآخر صغير في حجم اللوزة وكثير
منها كان يبيض الشكل مثل « بيض نورمبرج » التي صنعها بيتر هيل
(١٥١٠) وطبقت قاعدة الثقل والترس والعجلة لأغراض أخرى بحيث
أصبحت الساعة الآلية سببا في صنع عشرات الآلاف من الآلات المتعددة .

وبينما كان علم الطبيعة بشيرا بالثورة الصناعة كانت الكيمياء القديمة
تنمو ببطء في علم الكيمياء وفي نهاية هذا العصر كان الكيميائيون قد
اكتشفوا ووصفوا الزنك والبرموت والكبريت الحى وحجر الأثمد
(الأنثيمون) والفورين القلوى الطيار ومواد أخرى كثيرة وقطروا الكحول
وبخروا الزئبق وصنعوا حامض الكبريتيك بتسخين الكبريت وأعدوا الأثير
والماء الملكي وصبغة قرمزية تفوق الصبغات التي تستعمل الآن وأورثوا
علم الكيمياء الطريقة التجريبية التي أثبتت أنها أعظم ما وهبه علم العصور
الوسطى للعقل الحديث .

وكان علم النبات لا يزال في الأغلب مقصورا على كتيبات في الفلاحة
أولا يعدو كتابا يصف أعشابا ونباتات طبية . وكان من رأى هنرى أوف
هيس (١٣٢٥ - ١٣٩٧) أن أنواعا جديدة . بخاصة بين النباتات .
يمكن أن تتطور طيعيا عن أنواع قديمة وكان هذا رأيه قبل داروين
بخمسمائة عام . وليس من شك في أن إقامة معارض ملكية أو بابوية للوحوش

وتربية الحيوانات والطب البيطرى وعجالات فى القنص أو صيد السمك
أو تربية النحل أو دود القز وحكايات خرافية أبطالها من الحيوانات تروى
نصصا منها ماله مغزى أخلاقى وكتبنا فى فن رياضة الصقور مثل كتاب
رآة فيبوس (١٣٨٧) من تأليف جاستون الثالث كونت أوف فو ،
ند جمعت بلا قصد مادة لعلم الحيوان .

وكان لا بد للتشريح والفسبولوجيا (علم وظائف الأعضاء) من
الاعتماد على تشريح الحشرات وعلى إصابات الجنود والحالات العرضية
التي يحتم فيها القانون إجراء تشريح لمعرفة سبب الوفاة . وكان المسيحيون
المؤمنون يحسون بأنهم على حق فى الاعتراض على تشريح جثث الآدميين
فالمفروض أنهم على الرغم من وفاتهم سيبعثون من القبور وأبدانهم سليمة
يوم الحساب ، وكان من الصعب الحصول على جثث لدراسة التشريح
خلال القرن الرابع عشر وأتيح لعدد قليل جداً من الأطباء شمال الألب
قبل عام ١٤٥٠ رؤية جثة بشرية بعد تشريحها ومع ذلك فإن جى دى
شولياك أقنع السلطات فى أفنيون عام ١٣٦٠ بأن تحول لمدارس الطب جثث
المجرمين الذين ينفذ فيهم حكم الإعدام لإجراء تشريح لها . وكانت عمليات
التشريح تتم أمام طلبة الطب فى البندقية عام ١٣٦٨ وفى مونبلييه عام ١٣٧٧
وفى فلورنسا عام ١٣٨٨ وفى لاردة عام ١٣٩١ وفى فيينا عام ١٤٠٤ .
وشيدت جامعة بادوا عام ١٤٤٥ أول مشرحة معروفة وكانت النتائج
لأنهاية لها فى عالم الطب .

٤ - المعالجون

كانت أوروبا الشمالية متخلفة بنصف قرن أو أكثر عن إيطاليا فى علم
الطب وممارسته شأنها فى ذلك شأن الأدب والفن بل إن إيطاليا لما تصل ثانية
عام ١٣٠٠ إلى ما وصل إليه جالينوس وسورانوس فى الطب قبل ذلك بألف

عام ، ولكن مدارس الطب في مونييه وباريس وسمورد أحرزت تقدماً
لابأس به ، وكان أعظم الجراحين في هذا العصر من الفرنسيين . وكانت
المهنة وقتئذ منظمة تماماً وتدافع بشدة عن امتيازاتها ولكن لما كان الطلب
على العلاج يزيد كثيراً عن عدد الأطباء فإن تجار الأعشاب الطبية وبائعي
لعقاقير والقابلات والأطباء المتجولين والحلاقين والجراحين - ولا ضرورة
لذكر أدعياء الطب - ناصوا في كل مكان الأطباء المتمرسين . وأما الجمهور
الذي كان يصاب بالمرض بسبب المعيشة الخاطئة ثم يبحث عن تشخيص لا يخطئ
وعلاج رخيص يتم به الشفاء في ليلة واحدة فقد كان يجأ بالشكاوى المعتادة
من الأطباء المترتبة والسفاحين ورأى فرواسار أن « هدف كل رجال الطب
أن يحصلوا على مراتب كبيرة » وكأن هذا لم يكن مرضاً متوطناً بالنسبة
كل الحضارات .

وكان أهم رجال الطب إبان هذا العصر الجراحين ولم يكونوا قد أقنعوا
بعد الأطباء بالاعتراف بهم على قدم المساواة ، والحق أن جامعة باريس
كانت لا تقبل طالبا في مدرسة الطب في القرن الرابع عشر إلا بعد أن يقسم
أنه لن يجرى أية عملية جراحية . بل إن الحجامة التي أصبحت علاجاً لكل
الأمراض حرمت على الأطباء وكانت تترك لتابعيهم . ولجأ الناس إلى
الحلاقين لإجراء عمليات كثيرة إلا أن الحلاقين الجراحين كانوا إبان ذلك
الوقت يهجرون ممارسة الحلاقة ويتخصصون في الجراحة ، وكان هناك
أربعون من هؤلاء الحلاقين في باريس عام ١٣٦٥ ، وفي إنجلترا استمروا
يزاولون المهنة حتى عام ١٥٤٠ . وصدر عام ١٣٧٢ قانون قصر عملهم في
فرنسا على علاج « الجروح التي ليس من شأنها أن تسبب الوفاة » ولذلك
فإن العمليات الكبيرة لا يمكن أن يجريها قانوناً إلا « أساتذة الجراحة »
الإخصائيون ، وصدر عام ١٥٠٥ مرسوم بإنشاء كلية ملكية للجراحين
في أدنبرة .

وأعظم المتخصصين في الجراحة في النصف الأول من القرن الرابع عشر هم هنرى دى موند فيل وجى دى شولياك ولعل فرواسار سجل أن موند فيل ظل فقيراً حتى آخر يوم في حياته على الرغم من أن أعماله كانت دائماً في رواج وأنه قام بعمله على الرغم من إصابته بالربو والسل . وقد استوعب كتابه « الجراحة » Chirurgia (١٣٠٦ - ٢٠) وهو أول مؤلف في الجراحة لفرنسى ، الميدان كله بإتقان وجدارة تبوأ بهما - الجراحون مكاناً مرموقاً وكان أعظم ما أسهم به تطبيق وتطوير طريقة تعلمها من تيودوريك بوجونيوني في بولونيا لعلاج الجروح بالتنظيف الكامل ومنع التقيح وتسرب الهواء وعمل الضمادات بالنبيذ ، وقد دافع عن الطريقة التي ابتدعها بأن حذر من قبسول رأى جالينوس أو غيره من الثقافات القدامى بلا مناقشة ، وكتب يقول مستخدماً صفة محبة في العصور الوسطى : « إن المؤلفين المعاصرين بالنسبة للقدامى منهم يشبهون قرماً يركب فوق كتف عملاق فهو يرى كل ما يراه العملاق بل ويرى أبعد منه » .

وقد أنجب الجيل الذي جاء بعده أشهر الجراحين في العصور الوسطى وهو جى دى شولياك وهو من أصل ريفي وولد في قرية ريفية أخذ منها اسمه ، وقد أثر في سادة القصر فجعلهم يتكفلون بنفقات تعليمه في تولوز ومونبلييه وبولونيا وباريس ، وفي عام ١٣٤٢ أصبح طبيباً خاصاً للبابا في أفنيون . واحتفظ بهذا المنصب الصعب ثمانية وعشرين عاماً وعندما اجتاحت وباء الطاعون أفنيون لم يغادر موقعه ومد يد العون للضحايا وأصيب بالوباء ولم ينج من الموت إلا بمعجزة ، وقد ارتكب أخطاء جسيمة مثل أى إنسان إذ كان تارة يعزو انتشار الوباء إلى اقتران بين الكواكب في ساعة نحس وتارة يتهم اليهود بأنهم يهدفون إلى تسميم أبناء العالم المسيحي وأخر الثام الجروح بنبله طريقة موند فيل في اللصقات والمراهم ولكنه عاش معظم حياته وفيها لأرفع تقاليد مهنته العظيمة . ويعد مؤلفه Chirurgia magna (١٣٦٣)

الجامع في فن الجراحة » أكمل بحث في الجراحة وأكثر تنسيقاً وأغزر ادة من الرسائل التي ألقت قبل القرن السادس عشر .

وواكبت الصحة الجماعية والفردية بصعوبة تقدم الطب فلم تكن النظافة الشخصية شيئاً مقدساً بل إن ملك إنجلترا كان لا يستحم إلا مرة واحدة كل أسبوع وكان يغفل الاستحمام أحياناً . . . وكان الألمان يستخدمون فامات عامة - أحواضاً واسعة يقف فيها المستحمون أو يجلسون عراة الأجسام وأحياناً يستحم فيها الجلوسان معاً . وكان في أولم وحدها ١٦٨ حماماً عاماً ١٤٨٩ وفي كل أنحاء أوروبا - دون استثناء للطبقة الأرستقراطية دائماً - كانت نفس القطعة من الملابس ترتدى شهوراً أو سنوات أو أجيالاً .

وكان في كثير من المدن ما يكفيها من الماء ولكنه كان لا يصل إلا إلى بضع منازل وكان على معظم الأسر أن يجلبوا الماء من أقرب نافورة أو بئر أو ينبوع . وظل هواء لندن ملوثاً برائحة الماشية المذبوحة إلى أن حرمت هذه المذبحة عام ١٣٧١ وكانت المراحيض تنفص حياة الناس السهلة في الريف . ولم يكن في منازل لندن إلا مرحاض واحد لكل السكان وخلا كثير من أي مرحاض وكانت تفرغ ما فيها من براز في الأفنية أو الطرقات . وكانت آلاف الفضلات تلقى في نهر التيمز وقد صدر عام ١٣٥٧ قانون يحرم ذلك وإن استمر الحال على ما هو عليه وفي سنة ١٣٨٨ أقر البرلمان أول قانون للصحة العامة يسرى في جميع أنحاء إنجلترا وقد دفعه إلى هذا انتشار الوباء أكثر من مرة « نظراً لأن كثيراً من الغائط والنفايات القذرة والأسماء والذبائح والمواد المتعفنة الأخرى تلقى وتوضع في الحضر والأنهار والمياه الأخرى . . . ونظراً لأن الهواء يتلوث ويفسد إلى حد كبير فتنتشر كل يوم أمراض كثيرة وأقسام أخرى لا تطاق بين السكان وبين الآخرين ممن يترددون أو يسافرون إلى هناك فقد تم الاتفاق والرضى على نشر

هذا الاعلان - في أنحاء مملكة إنجلترا . . . إن جميع من يلتقون ويضعون مثل هذه الأشياء المقلقة للراحة سيجبرون على إزالتها تماماً ... وإلا تعرضوا لعقوبة الغرامة من مولانا الملك » .

وقد صدرت قوانين مماثلة في فرنسا في مثل هذا الوقت وفي سنة ١٣٨٣ أمرت السلطات في مارسيليا ، مقتفية أثر سلطات راجوزا (١٣٧٧) بعزل الأشخاص المضايين بالبواب لمدة أربعين يوماً - بالحجر الصحي . واستمرت الأوبئة في الانتشار - الحمى الدخنية في إنجلترا (١٤٨٦ - ١٥٠٨) ومرض الخناق والجدري في ألمانيا (١٤٩٢) - - - إلا أن العدوى بها قد تضاءلت وقلت الوفيات . وعلى الرغم من التهاون في الرعاية الصحية فإن المستشفيات كانت كثيرة نسبياً فقد كان في إنجلترا ٤٦٠ مستشفى عام ١٥٠٠ وكان في يورك وحدها ستة عشر مستشفى .

وتجاوز علاج المجانين شيئاً فشيئاً مرحلة احترام الخرافات والأوهام والتسوة الممجية إلى مرحلة العلاج العلمي ، فقد حدث عام ١٣٠٠ أن نبشت جثة فتاة ادعت أنها الشيخ المقدس وأحرقت بأمر من رجال الدين ، ولقيت فتانان عبرتا عن إيمانهما بما ادعته ، مصرعهما بالجلوس على الخوازيق وفي سنة ١٣٥٩ فوض كبير أساقفة طليطلة السلطات المدنية في إحراق إسباني حياً وكان قد ادعى أنه أخ ميكائيل كبير الملائكة وأنه يتردد على السماء والجحيم كل يوم .

تحسنت الأمور في القرن الخامس عشر إذ أن راهبا يدعى جان جوفر ، امتلأ قلبه عاطفاً على المجانين الذين كانت الغوغاء تنابعهم في الشوارع بصغير الاستهزاء أنشأ مستشفى للمجانين (١٤٠٩) وحذت السلطات حذوه في مدن أخرى وتحولت مستشفى سانت ماري أوف بيت لحم التي أسست في لندن عام ١٢٤٧ ، إلى مستشفى للمجانين عام ١٤٩٢ وأصبحت

كلمة « بيت لحم » التي حُرِفت إلى كلمة « بدلام » -- مرادفة لمستشفى المجانين .
وكان الذين يثبت إصابتهم بالجلذام منبوذين من المجتمع وإن كان الجلذام
قد اختفى أو كاد من أوروبا الغربية في القرن الخامس عشر وحل محله مرض
الزهري ، ولعله مرحلة متطورة لمرض الزهري المعروف من قبل في فرنسا وربما
كان مرضا وافدا من أمريكا وظهر أخيرا في إسبانيا عام ١٤٩٣ وفي إيطاليا
عام ١٤٩٥ ثم انتشر انتشارا واسعا في فرنسا حتى أطلق عليه اسم الوباء الغالي (١).
وقد اجتاحت بعض المدن في ألمانيا فالتفت إعفاءها من الضرائب - وما
أن أشرف القرن الخامس عشر على نهايته حتى سمعنا عن استخدام الزئبق في
علاجه . وأخذ تقدم الطب في ذلك الوقت كما هو الآن يسابق بشجاعة كل
مستحدث في المرض .

٥ - الفلاسفة

على الرغم من أن عصر واضعي النسق قد انقضى فإن الفلسفة كانت
لا تزال في أوج قوتها والحق أنها زعزعت أركان العقيدة المسيحية في القرن
الرابع عشر . وانتشر تذبذب علماء اللاهوت في الفلسفة بفضل تحول في
الرأي : فقد اهتم قادة الفكر مثل بوريدان بالعلم اهتماما كبيرا وبالاقتصاديات
مثل أريزم وبالنظام الكنسي مثل نيكولاس الكوزى وبالسياسة مثل بيير
ديبوا ومارسيلوس البادوى . وكان هؤلاء الرجال أندادا في الفكر لالبرتوس
ماجينوس وتوما الأكويني وسسيجيردى باربان ودونس سكوتوس
وظلت فلسفة الكلام - كمنهج للجدل والعرض ومحاولة لإظهار ارتباط
العقل بالإيمان - تسود الجامعات في الشمال واعتبر الأكويني قدبسا عام
١٣٢٣ وبعد ذلك أحس أتباعه من الدومينيكان وبخاصة في لوفين وكولونيا
أن من دواعي الشرف أن يتمسكوا بعقيدة في مواجهة كل التحديات .

(١) نسبة إلى بلاد الغال .

أما معارضوه من الفرنسيسكان الثابتين على العهد فقد آثروا أن يتبعوا أوجستين ودونس سكوتوس . وصدّم ويليام ديراند من سان بورسان ، وهو أحد الرهبان الدومينيكان المتحررين ، طائفته عندما انخرط بين أتباع سكوتوس وعندما بلغ الثامنة والثلاثين (عام ١٣٠٨) بدأ في كتابة حاشية مفصلة وفرغ منها في سن متقدمة . ولقد نبذ أثناء تقدمه آراء أرسطو والأكويني ورأى أن يغلب العقل على حجة كل عالم مهما كان حظه من الشهرة أو الخطر » وهنا كان فيلسوفا له نصيب من حاسة الفكاهة . وبينما ظل صراحة وفي آراء علماء اللاهوت فإنه مهد السبيل لأسمية أوكهام المتشددة وذلك باستعادة المذهب التصوري لأبيلاز : الأشياء الفردية فقط التي تبقى وكل الأفكار المجردة أو العامة ليست إلا أقرب التصورات للعقل . وأطلق أصدقاء ويليام عليه اسم دكتور ريزولوتيسيموس أما خصومه فأطلقوا عليه اسم دوروس دوراندوس — ديران الصاب — وكانوا يعللون أنفسهم بأن نيران جهنم سوف تلين قناته في النهاية .

وكان ويليام الاوكهامي أشد صلابة ولكنه لم ينتظر حتى يلقى حتفه حرقا ، وقضى حياته بأسرها في جدل حاد ولم تخف حدته إلا بالسجن من آن لآخر ونحت ضغط الأيام ليعبر عن حرارته في صيغة الفلسفة الكلامية ولم يسلم في الفلسفة إلا بسلطان التجربة والعقل . وكان يتحمس لنظرياته ويمسك بخناق نصف أوربا دفاعا عن آرائه . وهو بحبائه ومغامراته وأهدافه يسبق إلى تمثيل فولتير ومغامراته وأهدافه . ولعله كان أعظم منه أثرا .

ولا نستطيع أن نقول أين أو متى ولد على وجه التحديد ، ولعله ولد في أوكهام بمقاطعة سوري حوالى نهاية القرن الثالث عشر . واندرج في سلك طائفة الفرنسيسكان وهو بعد صبي صغير وعندما بلغ الثانية عشرة من عمره أرسل إلى جامعة اكسفورد باختياره صبيا ذكيا سيكون ولا ريب ضوء

مشرقاً في الكنيسة . وفي اكسفورد وربما في باريس ، أحس بتأثير راهب فرنسيسكاني آخر داهية هو دونس سكوتوس لأنه على الرغم من أنه عارض « واقعية » سكوتوس فإنه دفع بنقد سلفه التعقلي للفلسفة واللاهوت بضع خطوات نحو مذهب الشك الذي يذيب الفوارق بين العقائد الدينية والقوانين العلمية . وقام بالتدريس ست سنوات في اكسفورد وربما يكون قد درس في باريس . ويبدو أنه كتب تعليقات على فلسفة أرسطو وبيتر لومبارد قبل عام ١٣٢٤ - وهو لا يزال حدثاً في العشرين وأعظم أثر له هو كتاب « الجامع لكل علم المنطق *Summa totius logicae* » وهو موجز لكل قواعد المنطق .

ويبدو الأمر لأول وهلة صورة من صحراء جرداء في تقطيع أوصال المنطق والمصطلحات اللغوية التكنوأوجية ، موكب لا حياة فيه من التعريفات والتقسيمات والتفريعات والصفات المميزة والتصنيفات والمهارات . وعرف أوكهام كل شيء عن « علم المعاني » وأسف لعدم دقة الاصطلاحات المستعملة في الفلسفة وقضى نصف الوقت في محاولة توخي الدقة فيها أكثر من قبل . واستاء من الصرح القوطي للتجريدات يركب أحدها الآخر كالغقود في الطبقات الموضوعية لإحداها فوق الأخرى ، والتي أثارها الفكر في القرون الوسطى . ولا نستطيع أن نجد في أعماله الباقية بالدقة الصيغة المشهورة التي سميت في التراث باسم « مبضع أوكهام » الذاتية لا تتضاعف بحيث تتجاوز الحاجة . ولكنه عبر عن المبدأ بمصطلحات أخرى مراراً وتكراراً - التعددية (في الذاتية أو العلل أو العوامل) لا تثبت (أو تفترض) إلا لضرورة » و « من العبث أن نبحث عن إنجاز أو شرح بافترض أو علل يمكن تفسيرها بأقل منها » ، ولم يكن المبدأ جديداً فقد قبله الأكوييني واستخدمه سكوتوس ولكنه بين يدي أوكهام أصبح سلاحاً قاتلاً يقطع به مئات من الأوهام الغامضة والتجريدات العظيمة .

وبتطبيق المبدأ على نظرية المعرفة رأى أوكهام أنه لا داعى لأن يفترض كصدر ومادة للمعرفة ، أى شىء أكثر من الإحساسات ومن هذه تنشأ الذاكرة (إحساس ينعش) والإدراك (إحساس يفسر من خلال الذاكرة) والخيال (ذاكرات متحدة) والتوقع (ذاكرة تنعكس) والفكرة (ذاكرات تقارن) والتجربة (ذاكرات تفسر من خلال الفكرة) . « لا شىء يمكن أن يكون موضوعاً للحس الداخلى (الفكرة) إلا إذا كان موضوعاً للحس الخارجى (الشعور) » . وها هو الخب التجريبي للوك قبل ظهوره بثلاثمائة عام .

وكل ما ندركه خارج نفوسنا هو ذاتيات فردية - أشخاص معينين وأشياء وأفعال وأشكال وألوان وأذواق وروائح وضغوط ودرجات حرارة وأصوات ، والكلمات التى تعبر بها عن هذه هى « كلمات أول قصد » أو المراد الأولى وتشير مباشرة إلى ما ننشرها على أنها حقائق خارجية ، وبتدوين وتجريد الملامح العامة للذاتيات الماثلة التى أدركت على هذا النحو يمكننا أن نصل إلى أفكار عامة أو مجردة - رجل ، فضيلة ، ارتفاع ، حلاوة ، حرارة ، فصاحة . والكلمات التى نعبّر بها عن مثل هذه التجريدات هى كلمات « القصد الثانى » وتشير إلى المفاهيم المستخلصة من المدركات . وهذه « العموميات » لا تختبر فى الإحساس فهى تعبيرات ودلالات وأسماء لتعميمات نافعة للغاية (وخطرة) فى الفكر أو العقل وفى العلم والفلسفة واللاهوت ، وهى ليست أشياء توجد خارج العقل . وأن كل شىء خارج العقل مفرد ويساوى عددياً واحداً .

والعقل شىء رائع ولكن استنتاجاته لا تكون لها معنى إلا إذا كانت تشير إلى التجربة - أى إلى إدراك الذاتيات الفردية ، أو إلى أداء الأفعال الفردية وإلا فإن استنتاجاته تكون من قبيل العبث وقد تكون تجريدات خادعة وما أكثر اللغو قولاً وكتابة بإساءة فهم الأفكار على أنها أشياء

والتجريدات على أنها حقائق . إن الفكرة المجردة لا تقوم بوظيفتها إلا عندما تؤدي إلى بيانات معينة عن أشياء معينة .

ومن هذا المذهب الاسمي طرق أوكهام في تهوّر لا يبقى ولا يترك كل ميدان في الفلسفة واللاهوت . وأعلن أن كلا من الميتافيزيقيا والعلم تعميمات مثلفة لأن تجربتنا ليست إلا عن ذاتيات معينة في مساحة وزمن محصورين في نطاق ضيق . ولذلك فإنه من الغرور أن نفترض على وجه الشمول والدوام صحة القضايا والقوانين الطبيعية التي نستمدّها من هذا القطاع الصغير من الحقيقة فتصاغ معرفتنا وتحدد بوسائلنا وطرقنا في إدراك الأمور (وهذا هو رأى كانت قبل ظهور كانت) وهي تبقى حبيسة في سجن عقولنا ويجب ألا بدعى أنها الحقيقة الموضوعية أو النهائية عن أى شيء .

أما بالنسبة للروح فإنها تجريد أيضاً وهي لا تظهر أبداً في إحساساتنا أو مدركاتنا سواء أكانت خارجية أم داخلية وكل ما ندركه هو الإرادة والذات (الأنا) التي تؤكد نفسها في كل فعل وكل فكرة . والعقل نفسه وكل مجد ينسب للذهن آلات للإرادة ، والذهن ليس الإرادة التفكير تبحث عن غاياتها بالفكر « وهذا هو رأى شوبنهاور » .

ويبدو أن الله نفسه لا يصمد أمام هذه الفلسفة الحادة . ولم يجد أوكهام (مثل كانت) أية قوة باقية في أى من المناظرات التي دارت لإثبات وجود الله . ورفض الأخذ برأى أرسطو القائل أن سلسلة الحركات أو العلل تجبرنا على أن نفترض الحركة الأولى أو العلة الأولى . ولم يبعد غير مدرك ردة لانهاية للحركات والأسباب أكثر من المحرك الثابت أو العلة التي لا سبب لها في لاهوت أرسطو ، ونظراً لأنه لا يمكن أن يعرف شيء إلا بطريق الإدراك المباشر فإنه لن يتيسر لنا الحصول على معرفة واضحة بأن الله موجود .

ولا يمكن للعقل أن يرى أن الله قادر على كل شيء أو لا حد لقدرته ، وعالم بكل شيء أو لطيف أو واحد ، كما أن العقل لا يستطيع أن يثبت أن الله ثالث ثلاثة ، أو أن الله تجسد إنساناً ليكفر عن خطيئة آدم وحواء بعصيانهما أو أن ابن الله حاضر في القربان المقدس ، ثم إن التوحيد ليس مطابقاً للعقل أكثر من الشرك ، وربما يكون هناك أكثر من عالم يحكمها أكثر من إله .

إذن ماذا يبقى من البناء البهي للعقيدة المسيحية ؟ أساطيرها الجميلة وأناشيدها وفنها ، ما نصت عليه من أخلاق من وحي الله أم أمليها الحصين ؟ وقد تراجع أوكهام أمام هدم العقل للاهوت وفي محاولة يائسة لإنقاذ نظام اجتماعي قائم على شريعة أخلاقية تقوم على عقيدة دوفية رأى التضحية بالعقل على مذهب الإيمان ، وربما يكون الله موجوداً على الرغم من أنه لا يمكن إثبات هذا وأنه وهب كلا من أروحا خالدة . ويجب أن نميز ، كما أشار ابن رشد ودينس سكوتوس ، بين الحقيقة اللاهوتية وبين الحقيقة الفلسفية ، وأن نقبل متواضعين في مجال الإيمان ما يرتاب فيه العقل الفخور بنفسه .

وكان من قبيل المبالغة أن تقبل الكنيسة هذه الحاشية الذنبية التي تكرم العقل العملي كغفارة لذنوب أوكهام لقيامه بنقد العقل المحض . فأمر البابا جون الثاني والعشرين بتكوين مجلس تحقيق من رجال الدين للنظر في « الهرطقات البغيضة » التي افترفها الراهب الشاب واستدعاه ليمثل أمام المحكمة البابوية في أفنيون ، وجاء أوكهام ، لأننا نجده عام ١٣٢٨ في سجن بابوي هناك ، مع راهبين من الفرنسيسكان وفر الثلاثة وهربوا إلى إيجسمورتس واستقلوا قارباً صغيراً والتقطتهم سفينة أخذتهم إلى لويس ملك بافاريا في بيزا . وحرّمهم البابا من غفران الكنيسة بينما أسغ عليهم الإمبراطور حمايته . واصطحب ويليام لويس إلى ميونخ وانضم هناك إلى مارسيلوس من بادوا وعاش في دير فرنسيسكاني مناهض للبابا وأصدر منه سيلا من الكتب والنشرات ضد سلطان وهرطقة البابوات بعامة وجون الثاني والعشرين بخاصة .

وكما فاق أوكهام في ميثافيزيقياته الشكية عند سكوتس فإنه في نظريته العملية دفع مهاجمة مارسيلوس البادوى للإكليروس نتائج جريئة . وأعمل مبضعه في العقائد والشعائر التي أضافها الكنيسة إلى المسيحية الأولى وطلب العودة إلى عقيدة أبسط وعبادة « العهد الجديد » .

وفي الحاجة عنيدة نشر كتابه « مائة لسان » Centiloquium theologicum في علم اللاهوت واحتكم إلى مائة عقيدة للكنيسة ورأى أن كثيراً منها يؤدي منطقياً إلى نتائج سخيفة لا تحتل ؛ فمثلاً إذا كانت مريم أم الله وكان الله والدنا جميعاً فإن مريم تكون أما لوالدها . وناقش أوكهام الخلافة الرسولية للبابوات وعصمتهم من الخطأ ، وعلى النقيض من ذلك أكد أن كثيراً منهم كانوا هراطقة وأن بعضهم كانوا مجرمين وطالب بمعاملة رقيقة للهراطقة ورأى أن التعبير عن الرأي يجب أن يترك حراً إلا بالنسبة لنشر الزيف المتعمد . ورأى أن المسيحية في حاجة إلى العودة من الكنيسة إلى المسيح ومن الثروة والسلطان إلى البساطة في الحياة والخصوع لحكم الشريعة ويجب ألا تكون الكنيسة مقصورة على رجال الدين وحدهم بل يجب أن تضم المجتمع المسيحي بأسره . وهذه الزمالة الكاملة بما فيها النساء يجب أن تختار ممثلين لها يكون من بينهم نساء وتدعوهم إلى عقد مجلس عام وهذا المجلس يجب أن يختار البابا ويرأسه ويجب أن يكون على رأس الكنيسة والدولة شخص واحد .

ويجب أن تكون الحكومة نفسها خاضعة لإرادة الشعب لأنه يملك كل السلطة النهائية على وجه الأرض . وهو يفوض حقه في التشريع والإدارة إلى ملك أو امبراطور على أساس أنه سوف يصدر القوانين لصالح الجميع . وإذا كان الصالح العام يقتضى هذا فإن الملكية الخاصة يمكن أن تلغى . وإذا ارتكب الحاكم خطأ جسيماً فإن حقيقة العقيدة الدينية تقضى عليه

بالصيام . وقد مات متأثراً بالطاعون عام ١٣٤٩ أو عام ١٣٥٠ وهو لا يزال في زهرة العمر .

ونحن لا نعرف إلا القليل عن مصير أوكهام فهو لم يجد في جمعة ميونيخ عزاء له عن نييد باريس الذى افتقده ، وقد قارن نفسه بجون الإنجيلى فى باتموس وإن كانت لم تواته المرأة على التخلّى عن حماية الإمبراطور . وطبقاً لرواية أحد الفرنسيسكان المعاصرين وقع الراهب المتمرد فى آخر سنى عمره إقراراً ينكر فيه هرطقاته ، ولعل تصالح لويس مع الكنيسة جعلت هذا أمراً يمليه العقل والرشد ، وربما يكون وليام قد أحس بأن التساؤل عن حقيقة عقيدة دينية أمر سخيّف . ومات متأثراً بالطاعون عام ١٣٤٩ أو عام ١٣٥٠ وهو لا يزال فى مقتبل العمر .

وقبل وفاته بزمن طويل اعترف به كأقوى مفكر فى عصره وارتجت الجامعات بالجدل حول فلسفته . وقبل كثير من علماء اللاهوت وجهة نظره فى أن العقائد الأساسية للدين المسيحى لا يمكن إثباتها بالعقل وأنه التمييز بين الحقيقة الفلسفية والحقيقة الدينية كان واسع الانتشار فى القرن الرابع عشر كما تنتشر اليوم المهادة المفهومة ضمناً بين التحقيق العلمى والخدمة الكهنوتية الدينية . وفى أكسفورد تكونت مدرسة من أتباع أوكهام أطلقت على نفسها اسم « الحياة العصرية » (كما سُمى أبيلارد مذهبه التصورى قبل ذلك بثلاثمائة عام) وسخرت من الواقعية الميتافيزيقية لسكوثوس أكويتاس . وكان انتصار العصريين بخاصة ساحقاً فى جامعات أوروبا الوسطى فإن هس فى براغ ولوثر فى أرفورت كانا يتلقيان المذهب الاسمى وربما يعزى تمردهما إليه : وفى باريس منعت سلطات الجامعة (١١٣٩ - ٤٠) تدريس آراء أوكهام ولكن كثيراً من تلاميذه وبعض الأساتذة هملوا له باعتباره حاملاً للواء الفكر الحر وحدث أكثر من مرة أن تقالت الأنحزا

المعارضة كما يحدث الآن ، بالكلمات واللطمات في المقاهي أو في الشوارع . ولعل توماس أكيمس Thomas a Kempis أدان الفاسفة في كتاب « محاكاة المسيح » كرد فعل ضد آراء أوكهام وقد لعب أوكهام دوراً ، وإن اقتصر على صوت ، في تأليب الحكومة الوطنية ضد الكنيسة العالمية وقد أثرت دعوته إلى أن يكون رجال الدين فقراء في ويكيليف كما أن هجائته على البابوية واستنصاره الدائم للإنجيل والمسيحية الأولى بدلا من الكنيسة مهدت لظهور لوثر الذي عده أوكهام من أعظم أساتذة فلسفة الكلام وأكثرهم عبقرية إذ عبر سلفا في مذهبه في الاختيار ومذهبه في الفردية عن الروح التنوية لعصر النهضة ثم إن مذهبه في الشك انتقل إلى راموس ومونتييني وربما إلى أرازاموس ، ومذهبه وتحديده الذاتي للمعرفة بالأفكار رمز إلى بركلي كما أنه سبق « كانت » بمحاولته إنقاذ الإيمان عن طريق « العقل العملي » وعلى الرغم من أنه مثالي من الناحية الفلسفية فإن تأكيدته أن الإحساس هو المصدر الوحيد للمعرفة جعله يتبوأ مكاناً مرموقاً في موكب الفلسفة الإنجليزية التجريبية من روجر وفرانسيس بيكون من خلال هوبز ولوك وهيرم وميل ومن سبنسر إلى برتراند راسل . واقتحامه الطارئ لميدان العلم الطبيعي وإدراكه لقانون القصور الذاتي ورأيه في العمل على بعد — حث المفكرين من جان بوريدان إلى إسحق نيوتن والنتيجة العامة لعمله شأنه في هذا شأن دونس سكوتوس ، هو تقويض الغرض الأساسي لفلسفة الكلام — وأن العقيدة المسيحية في القروفا الوسطى يمكن إثباتها بالعقل وقد حافظت فلسفة الكلام حتى القرن السابع عشر ، على وجود باهت بعد الموت ولكنها لم تسترد قوتها بعد هذه الصفحات .

٦ — المصلحون

بينما كان ابن خلدون يضع قواعد علم الاجتماع في العالم الإسلامي كان

بيير ديبوا ونيكول أورزم ومارسيلوس البادوى ونيكولاس الكوزاوى
يطورون فى العالم المسيحى الدراسات التى تبحث العلاقة بين الأقارب
وإن كانت أقل تنسيقا . وقد خدم ديبوا ملك فرنسا فيليب الرابع كما
خدم أوكهام ومارسيلوس الملك لويس البافارى بتوجيه حملات فكرية
ضد البابوية . وفى ابتهاج لشعب فرنسا للملك ضد البابا بونيفاس (١٣٠٨)
وفى رسالة عن استرداد الأرض المقدسة أوصى المشره الغيور على هذا المبدأ بأن
تجرد البابوية من كل أملاكها الدنيوية وسلطانها الزمنى ، وأن يرفض
حكام أوروبا الخضوع لسلطات البابا فى محاكمهم وأن تنفصل الكنيسة
الفرنسية عن روما وتخضع للسلطة الزمنية والقانون . فضلا عن هذا فإن
ديبوا مضى قدما يقول إن كل أوروبا يجب أن تتحد تحت لواء
ملك فرنسا باعتباره إمبراطورا يتخذ عاصمته فى القسطنطينية وأن تكون
هذه قلعة تناهض الإسلام وأنه يجب إنشاء محكمة دولية تفصل فى المنازعات
بين الأمم وأن تعلن مقاطعة اقتصادية لكل أمة مسيحية تبدأ الحرب ضد
أمة مسيحية أخرى وأن تتاح للنساء الفرص التعليمية نفسها وأن تكون لهن
نفس الحقوق السياسية كالرجال .

ويبدو أن أحدا لم يعر هذه الآراء التفاتا ولكنها اقتحمت التيارات
الفكرية التى قوضت صرح البابوية . وبعد مرور قرنين على وفاة ديبوا
اتبع هنرى الثامن ، الذى لم يسمع عنه ولا ريب ، برنامجا هو وويكيليف فى
الدين وفى مطلع القرن التاسع عشر أقام نابليون إلى حين أوروبا المتحدة
تحت الزعامة الفرنسية وجعل من البابا أسيرا للدولة . وليس من شك فى
أن ديبوا من زمرة المشتغلين بالشريعة الناهضين الذين كانوا يطمحون
إلى ألا يقوم رجال الدين بتوجيه سياسة الحكومة . وقد فاز فى معركته
ونحن نجنى اليوم ثمار انتصاره .

وقد كتب أورزم الذى أثار كثيرا من المناقشات الحامية حوالى سنة

١٣٥٥ مقالات صريحة واضحة في الأدب الاقتصادي ، عن الأصل والطبيعة والشرعية وتغيير العملة وقال إن عملة البلد ملك للجماعة لا للملك فهي منفعة اجتماعية وليست عائدا ملكياً وللمحاكم أو الحكومة تنظيم إصدارها ولكن يجب أن يحافظ على قيمتها المعدنية ولا يخفضها وأى ملك يخفض قيمة العملة لص . وفضلا عن هذا فإن العملة الرديئة (وفقا لقانون جريشام) تطرد العملة الجيدة من التداول والناس يخفون أو يصعدون العملة الجيدة والحكومة غير الآمنة لن تتلقى في دخولها سوى العملة البخسة . ولم تكن الآراء التي ردها أورزم مثلاً علياً فحسب بل إنه درسها بصفته مربياً ، لابن جون الثانى . وعندما أصبح هذا الطالب شارل الخامس استفاد الملك الشاب ، بعد تدهور للعملة ، من تعليمات أستاذه واستعاد شتات أمواله نسا بعد أن تخلصت من الحرب على أساس سليم شريف .

كان مرسيلوس البادوى ذا مزاج أكثر تقلباً من أورزم : كان فيلسوفاً لا يلين ينادى بالفردية فخوراً بفكره وشجاعته وكان يجعل فلسفته السياسية جزءاً لا ينفصل من حياته القلقة . وكان ابناً لموثق عقود في بادوا ودرس الطب في الجامعة ولعله يدين ببعض تطرفه المناهض للأكليروسية إلى جو من مذهب الشك الذى يرجع إلى ابن رشد الذى وجدته بترارك وفضحه في الجبل نفسه . وعندما انتقل إلى باريس أصبح مديراً للجامعة وشغل هذا المنصب عاماً . ثم أُلِف عام ١٣٢٤ بشيء من التعاون مع جون الجندوانى أعظم رسالة أثرت على السياسة بالعصور الوسطى وهى « المدافع عن السلام » .

ولما كان المؤلفان يعلمان أن الكنيسة سوف تستنكر كتابهما فقد فرا إلى نورمبرج ووضعوا نفسيهما تحت جناح الإمبراطور لويس البافارى ثم حاربوا البابا . ولم يتوقعا من محارب شديد المراس مثل جون الثانى والعشرين أن يقابل بالهدوء دفاعهما الشديد عن السلام : وقد برهن هذا الكتاب على أن

السلام في أوروبا يقوضه النزاع بين الدولة وبين الكنيسة وأنه يمكن استعادة السلام والحفاظ عليه بوضع الكنيسة بكل ممتلكاتها والعاملين بها تحت نفس السلطة الإمبراطورية أو الملكية مثل باقي الجماعات والأموال ، ومن الخطأ (كما جاء في البحث) أن تقتنى الكنيسة ممتلكات ، فليس في الكتاب المقدس ما يبرر هذا الاقتناء .

وعرف المؤلفان الكنيسة كما فعل أوكهم بأنها طائفة المسيحيين بأكملها . وكما كان الشعب الروماني ، صاحب السيادة الحقيقي في القانون الروماني ، وكان هذا الشعب هو الذي يفوض في سلطته القناصل أو الشيوخ أو الأباطرة فإن على الجماعة المسيحية أن تفوض في سلطاتها ، ممثلها من رجال الإكليروس وان كان لا يجب أن تسلم لهم قيادها ، ويجب أن يكون هؤلاء مسئولين أمام الشعب الذي يمثلونه وادعاء البابا أنه يستمد سلطته من بطرس الرسول خطأ تاريخي في نظر مارسيليوس إذ لم يكن بطرس أقوى سلطة من باقي الرسل ولم يكن لأساقفة روما في أوائل عهدهم في القرون الثلاثة الأولى سلطة تزيد عن سلطة الأساقفة في كثير من العواصم القديمة الأخرى وكان يرأس المجالس العامة الأولى الإمبراطور أو نوابه وليس البابا ، وأى مجلس عام ينتخبه شعب العالم المسيحى يجب أن يفسر الكتب المقدسة ويعرف العقيدة الكاثوليكية ويختار الكرادلة وهؤلاء يجب عليهم أن يختاروا البابا . ويجب على رجال الإكليروس بما فيهم البابا أن يخضعوا للقضاء المدني والقانون في جميع الأمور الدنيوية ، ويجب أن تعين الدولة رجال الإكليروس وتمنحهم مرتبات وتحدد عدد الكنائس والقسس وتستغنى عن القسس كما رأيت أنهم غير جديرين بمناصبهم وتراقب الهبات الكنسية والمدارس التابعة للكنيسة ودخلها وترفعه عن الفقراء من فائض دخول الكنيسة .

ها هو صوت الدولة الوطنية الطاغية يرتفع مرة أخرى . وما إن أخضع الملوك البارونات والكومونات بفضل مؤازرة الطبقات الوسطى الناهضة

حتى أحسوا بأنهم بلغوا من القوة حدا جعلهم يرفضون ادعاء الكنيسة بأن لها السيادة على السلطة المدنية . وانتهر الحكام الزمونيون الفرصة التي أتاحتها لهم انحطاط السلطة الدولية والأدبية للكنيسة وأخذوا يهلمون بالسيطرة على كل وجوه الحياة في ممالكهم بما فيها الدين والكنيسة وكانت هذه النتيجة تستحق الكفاح في الإصلاح الديني . ويعد انتصار الدولة على الكنيسة مرحلة نهائية في العصور الوسطى .

(في سنة ١٥٣٥ أمر هنري الثامن ، وهو في أوج تمرده على الكنيسة ، بترجمة كتاب المدافع عن السلام ونشره على نفقة الحكومة) وبعد أن اقترح مارسيلوس ، مثل أوكهام ولوثر ، أن يستبدل بسلطة الكنيسة سلطة الشعب ، اضطر ، بسبب النظام الاجتماعي ومن أجل سلامته الشخصية أن يستبدل بها سلطة الحكومة . ولكنه لم يرفع من شأن الملوك حتى يصبحوا غيلانا قادرين على كل شيء فقد كان يتطلع من وراء انتصار الدولة إلى اليوم الذي يمارس فيه الشعب فعلا سيادته التي طالما ود فقهاء القانون أن يقلدوها له . ودافع عن الديمقراطية في مجال الإصلاح بين رجال الكنيسة ، فعلى كل طائفة مسيحية أن تختار ممثلا لها في مجالس الكنيسة وعلى كل أبرشية أن تختار قساوستها وتراقبهم وتطردهم إذا دعت الحاجة إلى ذلك ، ويجب ألا يحرم عضو في الأبرشية دون موافقتها ، وطبق مارسيلوس مبادئ مماثلة على الحكومة المدنية وإن كان قد أدخل عليها بعض التعديل على استحياء :

طبقاً لحقيقة ورأى أرسطو ، نعلن أن المشرع - الدافع الأول والصحيح لسن القانون - يجب أن يكون هو الشعب - طائفة المواطنين بأكملها أو قسمها الأثقل وزنا ، تأمر وتقرر بمحض اختيارها أو لإرادتها ، وتعبر عن رأيها شفويًا في جمعية عمومية للمواطنين . . . وأقول قسمها الأثقل وزنا ، آخذًا في الاعتبار عدد الأشخاص وصفاتهم معا في الجماعة التي يسن من أجلها القانون . وطائفة المواطنين بأسرها أو قسمها الأثقل وزنا إما أن تسن

القانون مباشرة أو تعهد بهذه المهمة إلى البعض أو إلى فئة قليلة ، ولكن هذه الأخيرة لا تكون ، أو لا تستطيع أن تكون ، المشرع بالمعنى الحرفي لهذه الكلمة ، فهي تعمل فقط في مجال هذه الأمور - وهذه الفترات التي تخول لها من المشرع الأول . . . وفي رأي أن المواطن هو كل من يشارك في الجماعة المدنية بسلطة مداولة أو سلطة قضائية على حسب رتبته ، وعلى أساس هذه التعريفات يفرق القصر والعبيد والأجانب والنساء عن المواطنين . . . وخير قانون يصدر هو الذي يكون نتيجة مداولة وثمره إرادة الجماعة بأسرها . . . ويمكن لأغلبية منها ، بسرعة أكثر من سرعة أية أقسام منها ، إصدار أي قانون يقترح سنه لأن أي طائفة بأكملها أعظم سلطاناً وثروة من أية أقسام منفصلة .

وهذا بيان عظيم بالنسبة لعصره (١٣٢٤) ولا شك أن ظروف العصر تبرر ما صاحبه من تردد . بل إن مارسيلوس لم يكن بوسعهم أن يدافع عن المساواة في التصويت بين جميع البالغين في أوروبا حيث كان من العسير أن تجد واحداً يستطيع القراءة بين كل عشرة وحيث كانت المواصلات صعبة والانقسامات الطبيعية راسخة لا تنزعزع بمرور الزمن . والحق أنه رفض الديمقراطية الكاملة التي تتحدد فيها السياسة والتشريع بعدد الأنوف (مجموعة من الناس المعوزين) ولتصحيح هذا الفساد في جمهورية كان يريد من الأفراد أن تكون لهم سلطة سياسية مناسبة لمكانتهم في المجتمع ، وإن لم يقل كيف ومن يحكم على هذا . وأفسح مكاناً للملكية ولكنه أضاف أن « الحاكم الذي ينتخب أفضل بكثير من الحكام الذين يتبأون مناصبهم بالوراثة » فالملك يجب أن يكون نائباً وخادماً للجمهور وإذا أساء السلوك فإن من حق الجمهور أن يخلعه .

ولهذه الآراء أصل يرجع للقرون الوسطى بل إن لها أصلاً قديماً ، فقد منح المحامون الرومان والفلاسفة الكلاميون بانتظام الشعب سيادة نظرية

وكانت البابوية نفسها ملكية انتخابية إذ كان البابا يطلق على نفسه اسم «خادم أجراء الله» وقد وافق توما الأكويني على رأى جون أف سالبورى القائل بحق الشعب فى خلع أى ملك يخالف القانون . ولكن قلما بلغت هذه الآراء فى العالم المسيحى درجة تصل إلى صيغة واضحة لحكومة برلمانية، وما هورجل فى القرن الرابع عشر جمع بين آراء أنصار الإصلاح الدينى من البروتستانت والمؤيدين للثورة الفرنسية .

وكان مارسيلوس سابقا جدا لعصره فلم يهدأ لحظة واحدة إذ ارتفع شأنه بسرعة بارتفاع شأن لويس البافارى وسقط كذلك بسقوطه . وعندما عادى لويس الباباوات طلب منه أن يطرد مارسيلوس باعتباره هرطقا ولا ندرى شيئا عن النتيجة ، ويبدو أن مارسيلوس مات عام ١٣٤٣ وهو منبوذ من الكنيسة التى حاربها ومن الدولة التى عمل على رفع شأنها .

ولعل نجاحه المؤقت ماكان ليتحقق لو لم تخول مهنة القانون الناهضة للدولة سلطة تنافس سلطة الكنيسة . فقد رفع المحامون « القانون الوضعى » للدولة إلى جانب ، وغالبا ضد ، القانون الكنسى ، وعلى أطلال القانون الإقطاعى والشيوعى ، وانتشر هذا القانون الملكى أو الدينى على الأيام وتغلغل فى أمور الناس . وأخرجت مدارس القانون فى مونبلييه وأورليانز وباريس قانونيين يتصفون بالحرارة والدهاء ، وقد استخدموا القانون الرومانى لتكوين نظرية الحق الإلهى والسلطة المطلقة لسادتهم من الملوك وذلك مقابل الادعاءات البابوية . وكانت هذه الآراء أقوى فى فرنسا منها فى أى مكان آخر إذ انتشرت هناك فى صورة شعارات مثل « أنا الدولة » و « الملك الشمس » كما سادت فى اسبانيا ومهدت بذلك إلى الحكم المطلق لفرديناند وشارل الخامس وفيليب الثانى بل إن ويكلييف فى انجلترا البرلمانية قال بسلطة غير محدودة للملك المقدس . وعارض النظرية أعضاء مجلس اللوردات والعموم وأصر سيجون

فورتيسكو على أن الملك الإنجليزي لا يستطيع أن يصدر قوانين دون موافقة البرلمان وأن القضاة الإنجليزي ملزمون بمقتضى قسمهم أن يحكموا وفقاً لقانون البلاد مهما كانت رغبة الملك ولكن إنجلترا ركعت بدورها أمام حكام مستبدين في عهد هنرى السابع وهنرى الثامن واليزابث . وبين استبدادى البابوات وأندادهم من الملوك اعتصمت بعض النفوس المثالية بفكرة « القانون الطبيعى » وهو يقوم على عدالة إلهية متغلغلة في الضمير الإنسانى ومنصوص عليها فى الأنجيل وهو قانون أعلى من أى قانون من صنع الإنسان . ولم تعباً الدولة أو الكنيسة بهذا المفهوم وظل فى المهاد معترفاً به ومتجاهلاً فى الوقت نفسه وإن ظل هذا المفهوم حياً واهياً . وقد تبنى فى القرن الثامن عشر إعلان الاستقلال الأمريكى والإعلان الفرنسى لحقوق الإنسان ولعب دوراً صغيراً وإن كان بليغاً فى ثورة قوضت لبعض الوقت عروش الحكام المستبدين الذين حكموا العالم وحارب نيكولاس الكوزاوى استبداد البابوية ثم استسلم لها .

وفى خلال حياته المتقلبة أظهر أفضل وجه للمسيحية المنظمة بالنسبة لألمانيا التى لم تكن تطمئن إلى الكنيسة . وقد جمع فى إهاب شخصيته القوية خير عناصر العصور الوسطى التى تلائم حياته وذلك باعتباره فيلسوفاً وإدارياً وعالمياً باللاهوت وقانونياً . وقد ولد فى كولس قرب تريير (١٤٠١) وجمع بين التضام فى القانون والتخصيص فى الدين فى مدرسة « إخوان الحياة المشتركة فى ديفنتر » وفى عام قضاءه بهيدلبرج تأثر بمذهب أوكهام الاسمى فى بادوا تأثر بمذهب الشك عن ابن رشد بعض الوقت وفى كولونيا تشرب التراث الأورثوذكسى لألبرتوس ماجنوس وتوما الأكوينى . لقد كانت فيه كل العناصر التى تجعل منه أكمل مسيحي فى عصره .

ولم يتخل قط عن نزعه الصوفية التى انتقلت إليه من مايسترا كهارت

فكتب مؤلفا كلاسيا في التصوف عنوانه : « رؤية الله » وفي دفاع فلسفي عن مثل هذه الرؤى « دفاع عن الجهل العليم » *Apologia doctae ignorantiae* صاغ عبارة مشهورة هي « الجهل العليم » ورفض المذهب العقلي الكلاسي الذي يبحث في إثبات علم اللاهوت بالعقل وذهب إلى أن كل المعارف الإنسانية نسبية وغير ثابتة فالحقيقة خفية في الله . وأعرض بوجه عام عن التنجيم وإن كان قد انهمك في بعض الحسابات الفلكية مستسلماً في ذلك للأوهام الشائعة في عهده وظن أن نهاية العالم ستكون عام ١٧٣٤ . وفي وسط حياة تزخر بالنشاط الكنسي حافظ أولاً وقبل كل شيء على الفكرة العلمية وحث على القيام بمزيد من التجربة ومزيد من المقاييس الدقيقة وأشار إلى زمن سقوط الأجسام المختلفة من شتى الارتفاعات ودرس أن الأرض « لا يمكن أن تكون ثابتة ولكنها تتحرك مثل غيرها من النجوم فكل نجم يتحرك مهما بدا لنا ثابتاً ، وكل مدار فلكي دائري والأرض ليست مركز العالم إلا كما تعد أي نقطة مركزاً للعالم لانهائي . وكانت هذه الآراء استعارات حكيمة حيناً ولحات ذكية حيناً آخر .

وذهب نيكولاس عام ١٤٣٣ إلى بازيل ليقيم للمجلس الكنسي هناك مطالب صديق إلى كبير أساقفة كولونيا . وسقطت حجته ولكنه انتهر الفرصة ليقيم للمجلس على خلاف من البابا — عملاً هو ثمرة لحظة مشهورة في تاريخ الفلسفة . وأطلق عليه اسم : *De concordantia Catholica* « الائتلاف الكاثوليكي » وكان الهدف العام الذي يرمى إليه هو أن يتوصل إلى اتفاق بين المجالس وبين البابوات وقد صور الكنيسة وحدة عضوية لا تستطيع أن تؤدي وظيفتها بنجاح إلا من خلال التعاون الوثيق بين أجزائها وذلك في قياس محكم وتركيب متقن . وبدلاً من أن يستنتج نيكولاس ، كما فعل البابوات ، أن الأجزاء يجب أن تسترشد بالرأي فإنه رأى أن مجلساً عاماً فحسب هو الذي يمكن أن يمثل ويعبر عن ويوحد عناصر الكنيسة التي يعتمد بعضها على البعض

الآخر . ورد آراء الأكويني ومارسيلوس بل وسبق آراء روسو وجيفرسون في فقرة مثالية : « كل قانون يعتمد على قانون طبيعي وإذا تناقض معه فإنه لا يمكن أن يكون قانوناً صحيحاً » وبما أن الناس قد خلقوا أحراراً فإن أية حكومة توجد فقط بموافقة رعاياها ورضاهم فحسب . . . والقوة الملزمة لأي قانون يتضمنها هذا الاتفاق وهذا الرضا صراحة أو ضمناً فالشعب صاحب السيادة يفوض في سلطانه بعض الجماعات الصغيرة المرودة بالتعليم أو الخبرة لسن القوانين أو تطبيقها غير أن هذه الجماعات تستمد سلطاتها العادلة من رضا المحكومين وعندما تفوض الجماعة المسيحية في سلطاتها مجلساً عاماً للكنيسة فإن هذا المجلس وليس البابا هو الذي يمثل السلطة العليا في الدين . وفضلاً عن هذا فإن البابا لا يستطيع أن يستند فيما يدعيه من حق شرعى مطلق ، إلى هبة قسطنطين المفترضة لأن هذه الهبة اختلاق وأسطورة . إن للبابا الحق في عقد مجلس عام ولكن مثل هذا المجلس يمكنه أن يخلعه إذا رآه غير لائق بمنصبه . ونفس المبادئ يمكن أن تطبق على الأمراء الزمانيين ، وربما تكون الملكية الانتخابية خير حكومة تتاح للناس في حالتها الفاسدة الحالية ولكن يجب على الحاكم الديوى ، كما يجب على البابا ، أن يعقد بانتظام مجلساً نيابياً ويجب أن يخضع للقوانين التي يصدرها هذا المجلس .

وكان مثالا يحتذى للبطاركة في أخريات أيامه فعندما رسم كاردينالا عام ١٤٤٨ أصبح شخصية كاثوليكية مصلحة . وقام بجولة مجهدة في هولندا وألمانيا وعقد خلالها مجمعات مقدسة إقليمية وأحيا النظام الكنسى وأصلح أديرة الرهبان والراهبات وهاجم تسرى القنس وارتقى بتعليم رجال الإكليروس ورفع على الأقل لفترة ما المستوى الخلقى لرجال الدين والشعب ، وقد كتب العلامة أبوت تريميميوس : « ظهر نيكولاس الكوزاوى في ألمانيا كملك ينشر النور والسلام وسط الظلام والشك وقد أعاد وحدة الكنيسة ودعم سلطة رأسها الأعلى وزرع بذرة ثمينة في حياة جديدة .

ويمكن لنيكولاس أن يضيف إلى ألقابه الأخرى لقب عالم بالإنسانيات فقد أغرم بالكلاسيات القديمة وشجع على دراستها وفكر في طبع المخطوطات اليونانية التي أحضرها بنفسه من القسطنطينية لتوزيعها على نطاق واسع وكان يتسم بتسامح العلامة الحقيقي فقد طالب بتفاهم متبادل بين الأديان كالأشعة المختلفة المنبعثة من حقيقة أزلية واحدة وذلك في كتاب « حوار حول السلام » الذي ألفه في نفس العام الذي سقطت فيه القسطنطينية في أيدي الأتراك . وفي فجر الفكر الحديث عندما كانت حرية الرأي سما ناعما كتب هذه الكلمات السليمة النبيلة :

« إنها لمتعة أن تعرف وأن تفكر وأن ترى الحقيقة بعين العقل . وكلما تقدم المرء في السن وجد في هذا متعة أكبر ولما كان الحب هو حياة القلب فإن حياة العقل في السعي وراء المعرفة وحقيقة الحياة . ووسط حركات الزمن والعمل اليومي وتناقضات الحياة وارتباطاتها فإننا يجب أن نرفع أبصارنا بلا خوف صوب قبة السماء الصاخبة ونحاول الحصول على إدراك أشد رسوخا لأصل كل خير وجمال ومدى قدرة قلوبنا وعقولنا وثمار العقول البشرية كلها خلال القرون وظواهر الطبيعة الرائعة حولنا على أن نذكر دائماً أن العظمة الحققة إنما تكمن في التواضع وحده ولا يمكن الإفادة من المعرفة والحكمة إلا إذا كانتا تسيطران على حياتنا :

ولو قد ظهر كثيرون من أمثال نيكولاس لما قدر لمثل لوثر أن يوجد .

الفصل الرابع عشر

غزو البحر

١٤٩٢ - ١٥١٧

١ - كولمبس

لقد كان « قدرا ظاهرا » أن يجروا امروء في هذا العصر على اقتحام مخاطر الأطلنطي ليكتشف الهند أو « كاثي » إذ تحدثنا الأسطورة عن وجود « أطلانتس » عبر البحر يل إن الأساطير المتأخرة ذهبت إلى وجود نبع وراء الأطلنطي تمنح مياهه الشباب الدائم . وأدى فشل الحملات الصليبية إلى ضرورة كشف أمريكا وكانت لسيطرة الأتراك على شرق البحر الأبيض المتوسط وما اقترفه العثمانيون في القسطنطينية والأسر الملكية المناهضة للمسيحية في فارس وتركستان من إغلاق الطرق البرية ومنع المرور فيها سببا في جعل الطرق القديمة للتجارة بين الشرق والغرب باهظة التكاليف ومحفوفة بالمخاطر . وتشبثت إيطاليا وفرنسا ببقايا تلك التجارة على الرغم من كل عوامل التثبيط من ضرائب الطرق والحرب ولكن البرتغال واسبانيا كانتا بعيدتين جدا في الغرب وكان من الصعب عليهما الاستفادة من مثل هذه الاتفاقات وكانت مشكلتهما لا تحل إلا بالعثور على طريق آخر وقد وجدت البرتغال طريقا حول افريقيا ولم يعد أمام اسبانيا إلا أن تجرب حظها في المرور غربا .

وقد أدى تقدم المعرفة إلى إثبات كروية الأرض منذ عهد بعيد وشجعت أخطاء العلم ذاتها على الأقدام وذلك بإساءة تقدير عرض المحيط الأطلنطي وبتصوير آسيا على أنها أرض سهلة للغزو والاستثمار في الطرف الأقصى ،

ولقد وصل البحارة الاسكنديناويون عامى ٩٨٦ و ١٠١٠ إلى لبرادور وعادوا يحملون نبأ العثور على قارة جديدة فسيحة، وزار كريستوفر كولمبس أيسلندا عام ١٤٧٧ ، إذا صدقنا القصة التى رواها بلسانه ، ومن المسلم به أنه سمع الروايات المأثورة التى تردد فى فخر رحلة لايف اريكسون إلى ثنلنده Vindland .

كان المال هو كل ما تحتاجه المغامرة الكبرى وقتذاك أما الشجاعة فكانت متوفرة . وقد سجل كولمبس نفسه فى المايورازو mayorazzo أو الوصية التى حررها قبل أن يقوم برحلته الثالثة عبر الأطلنطى أنه من مواليد جنوا . حقا إنه كان فى محمراته الموجودة لدينا يتسمى بالاسم الأسبانى كريستوبال كولون ولم يستخدم قط اسمه الإيطالى كريستوفورو كولومبو ولكن المعتقد أن هذا كان بسبب كتابته بالأسبانية لأنه عاش فى اسبانيا أو لأنه كان يقوم برحلاته البحرية لحساب ملك اسبانيا لا لأنه ولد فى اسبانيا . ومن المحتمل أن يكون أجداده أسبانيين من اليهود الذين اعتنقوا المسيحية وهاجروا إلى إيطاليا ، والدليل قوى على أن الدم العبرى يسرى فى عروق كولمبس وعلى ميله لليهود . وكان والده ناسجا ويبدو أن كريستوفورو اهتم هذه المهنة بعض الوقت فى جنوا وسافونا ، وقد ورد فى الترجمة الذاتية التى كتبها ابنه فرديناند أنه درس التنجيم والهندسة وعلم الكون (الكوزموجرافيا) فى جامعة بافيا وإن لم يدرج اسمه فى سجلات الجامعة ، وها هو يقول لنا بنفسه إنه أصبح بحارا فى الرابعة عشرة من عمره لأن كل طريق فى جنوا يؤدى إلى البحر .

وهاجم القراصنة عام ١٤٧٦ سفينة كان كولومبس بها نحو لشبونه وأغرقت هذه السفينة . ويروى كولمبس أنه سبح ستة أميال حتى وصل إلى الشاطئ مستعينا ببعض الحطام ولكن يبدو أن أمير البحر العظيم أطلق

تخيله العنان إذ يقول إنه سافر بعد بضعة شهور إلى إنجلترا بحارا أو قبطانا ثم سافر إلى أيسلندة فلبثونة وهناك تزوج واستقر واشتغل برسم الخرائط الجغرافية ، وكان حموه بحارا خدّم الأمير هنري الملاح ، وليس من شك في أن كولومبوس سمع منه بعض الحكايات الممتعة عن شاطئ غيليا ، ولعله انضم عام ١٤٨٢ كضابط إلى الأسطول الذي تغالى الذي أبحر حذاء الشاطئ إلى المينا ، وقرأ باهتمام كتاب البابا بيوس الثاني *Historia rerum gestarum* « تاريخ الأجناس » وكثيرا من التعاليقات مما أوحى إليه بفكرة الطواف بحرا حول إفريقيا .

ولكن دراساته مالت به شيئا فشيئا نحو الغرب وعرف أن سترابون روى في القرن الأول من عصرنا محاولة للطواف حول الكرة الأرضية وكان يعلم ما كتبه سينيكا : « بعد سنوات سيأتي عصر يطلق فيه المحيط قبود الأشياء وتظهر أرض فسيحة ويكشف فيه النهر تيفيس عوالم جديدة ولن تكون ثولى (أيسلندة ؟) أقصى طرف للأرض » ، وقد قرأ « كتاب سيرماركوبولو الذي امتدح ثروات الصين وحدد وضع اليابان على بعد ١٥٠٠ ميل شرق قارة آسيا . وكتب أكثر من ألف ملاحظة في نسخته من كتاب بيير دالى (صورة العالم) *Imago mundi* وقبل التقدير الراجع لمحيط الأرض بأنه يبلغ من ١٨٠٠٠ إلى ١٠٠٠٠ ميل ويربط هذا بتحديد بولر لمكان اليابان حسب أن أقرب الجزر الآسيوية على بعد ٥٠٠٠ ميل غرب لشبونة وقد سمع عام ١٤٧٤ عن خطاب كتبه الطبيب الفلورنسى باولو توسكانيلي للملك البرتغال ألفونسو الخامس يشير عليه بأنه يمكن اكتشاف طريق أقصر للهند من الطريق حول إفريقيا وذلك بالسفر بحرا لمسافة ٥٠٠٠ ميل غربا . وكتب كولومبوس إلى توسكانيلي وتلقى منه ردا مشجعا ونضجت الفكرة في ذهنه .

وحوالى عام ١٤٨٤ عرض على جون الثانى ملك البرتغال أن يجهز ثلاث سفن للقيام بحركة استكشافية لمدة عام عبر الأطلنطى والعودة منها على أن يعين كولومبس أمير بحر أعظم للمحيط وحاكما دائما لكل الأراضى التى يكتشفها ، وأن يحصل على عشر كل الإيراد والمعدن الثمين الذى تحصل عليه البرتغال من تلك الأراضى (ومن الواضح أن فكرة نشر المسيحية كانت ثانوية بالنسبة للاعتبارات المادية) . وقدم الملك العرض إلى لجنة من العلماء فرفضوه على أساس أن تقدير كولومبوس للمسافة عبر الأطلنطى بأنها لا تعدو ٢٤٠٠ ميل أقل بكثير من الحقيقة (كان هذا التقدير صحيحا تقريبا للمسافة من جزر كانارى إلى جزر الهند الغربية) وعرض ملاحان برتغاليان عام ١٤٨٥ مشروعا مماثلا على الملك جون ولكنهما وافقا على تمويله بنفسيهما فمنحهما جون بركته وهذا أضعف الإيمان ، وانطلقا عام ١٤٨٧ متخذين طريقا أقرب للشمال تحف به الرياح الغربية الشديدة ثم عادا بخفى حنين . وجدد كولومبوس طلبه عام ١٤٨٨ فدعاه الملك لمقابلته وأقبل كولومبوس فى الوقت المناسب ليشهد العودة الظافرة لبارثولوميو دياس من رحلة ناجحة طاف فيها حول افريقيا . ولما كانت الحكومة البرتغالية تطمع فى اكتشاف طريق إلى الهند يمر بأفريقيا فلإنها تخلت عن فكرة البحث عن طريق عبر الأطلنطى فنحول إلى جنوبا والبندقية ولكنهما بدورهما لم يقدما له أى تشجيع لأن اهتمامهما كان موجها لاكتشاف طريق للشرق بالاتجاه شرقا . وفوض كولبس أخاه فى جس نبض هنرى السابع ملك إنجلترا فدعاه إلى مقابلته ولكن عند ما وصلت الدعوة إلى كولبس كان قد وضع نفسه فى خدمة أسبانيا . وكان عندئذ (١٤٨٨) فى حوالى الثانية والأربعين من عمره . طويلا نحىلا له وجه مستطيل وبشرة حمراء قانية وأنف معقوف وعينان زرقاوان بوجهه نمش وشعره أحمر فاتح بدأت تتخلله الشجرات البيضاء ويوشك أن يشتعل شيبا ، وقد وصفه ابنه وأصدقاه

بأنه رجل متواضع ، رزين ، وديع ، فطن ، معتدل في طعامه وشرابه ،
تقى للغاية . وزعم آخرون أنه كان معجبا بنفسه ، يعرض الألقاب التي
منحت له ويبالغ فيها وأنه رفع أجداده إلى طبقة النبلاء في خياله وكتابات
وأنه ساوم بشدة للحصول على نصيب من ذهب العالم الجديد . ومهما
بكن من أمر فإنه كان يستحق أكثر مما طلب : وكان بين الفينة والفينة
ينحرف عن العمل بالأوصايا العشر فقد حدث في قرطبة أن أنجبت منه
بياتريس انريكيث ولدا غير شرعى عام ١٤٨٨ وذلك بعد وفاة زوجته .
ولم يتزوج منها كولبس وإن كان قد وفر لها كل شيء في حياته ولم ينسها
في وصيته ولما كان معظم عليه القوم في تلك الأيام النشيطة قد أنجبوا أبناء
من علاقات عارضة فإنه يبدو أن أحدا لم يعرف هذا الحادث اهتماما .

وفي غضون ذلك كان قد قدم التماسه إلى إيزابيلا صاحبة قشطالة
(أول مايو سنة ١٤٨٦) فأحالتها إلى جماعة من المستشارين يرأسهم
صاحب القداسة رئيس أساقفة طلبيرة . وبعد أن تشاوروا طويلا قدموا
تقريراً ذكروا فيه أن الخطة غير عملية واحتجوا بأن آسيا تقع على مسافة
أبعد من ناحية الغرب مما ظن كولومبس ومع ذلك فإن فرديناند وإيزابيلا
منحاه راتباً سنوياً قدره ١٢٠٠٠ ماركافيدس (٨٤٠ دولاراً ؟) وزوداه
عام ١٤٨٩ بخطاب يأمران فيه كل البلديات الأسبانية بأن توفر له الطعام
والماوى ولعلهما كانا يريدان أن يحتفظا بحق الاختيار بالنسبة لمشروعه لئلا
يمنح قارة الملك منافس بطريق المصادفة ولما رفضت لجنة طلبيرة المشروع
مرة أخرى بعد أن تداولت بشأن الخطة قرر كولومبس أن يقدم المشروع
إلى شارل الثامن ملك فرنسا غير أن فرانسوا جوان بيريز رئيس رهبان دير
لاراييدا أثنائه عن عزمه ورتب له مقابلة مع إيزابيلا فأرسلت إليه ٢٠٠٠٠
ماركافيدس لمواجهة نفقات رحلته إلى مقر قيادتها في مدينة سانتافي المحاصرة

وذهب هناك واستمعت في رقة إلى حجته ولكن مستشاريها عارضوا الفكرة مرة أخرى فاستأنف استعداداته للذهاب إلى فرنسا (يناير سنة ١٤٩٢) .

وعند هذه المرحلة الحرجة حرك يهودى متنصر سبر التاريخ فقد لام لويس دى سانتاندر ، وزير مالية فرديناند ، إيزابيلا لافتقارها إلى الخيال والعزيمة ، وأغراها وذلك بأن لوح لها بالأمل فى أن تحول آسيا إلى المسيحية واقترح أن يمول الحملة بنفسه بمعاونة أصدقائه وأيده فى نكرته يهود آخرون - دون إيزاك أبرابانل Abrabanel وخوان كابريرو وأبراهام سنيور ، وتأثرت إيزابيلا بالفكرة وعرضت أن ترهن جواهرها لرفع قيمة المبلغ المطلوب ولكن سانتاندر رأى أن هذا الإجراء غير ضرورى واقترح مبلغ ١٤٠٠٠٠٠٠ مارافيدس من جماعة الرهبان التى كان أمينا لصندوقها وأضاف إليه مبلغ ٣٥٠٠٠٠٠ من جيبه الخاص كما حصل كولومبس بطريقة ما على مبلغ ٢٥٠٠٠٠ علاوة على ما سبق .

وفى السابع عشر من أبريل عام ١٤٩٢ وقع الملك الأوراق الضرورية ثم أعطى عندئذ أو بعد ذلك لكولومبس خطابا إلى خان كاثاي ، وكان هذا فى الصين وليس فى الهند التى كان يأمل كولمبس أن يصل إليها والى ظن حتى آخر لحظة فى حياته أنه قد اكتشفها .

وفى الثالث من أغسطس أبحرت سانتاماريا (سفينة أمير البحر) وبنتا ونيينا Nina من بالوس وعلى ظهرها ثمانية وثمانون رجلا وموئن تكفيهم لمدة عام .

٢ - أمريكا

وانجهوا جنوباً نحو جزر كانارى ينشدون الرياح من "شرق قبل أن يواجهوا الغرب . وبعد إقامة طويلة في الجزر أقدموا على السير في خط مواز لخط عرض ثمان وعشرين (٦ سبتمبر) في مكان لا يعد جنوباً بل درجة تكفى لينعموا بالرياح التجارية ونحن نعلم أنهم لو انجهوا جنوباً أكثر من ذلك لقصروا المسافة إلى أمريكا وجنّبوا أنفسهم ما لاقوه من عناء في طريقهم إليها وكان الطقس لطيفاً وكتب كولبس في سجل سير السفينة « مثل جو أبريل في الأندلس والشئ الوحيد الذى ينقصنا هو سماع صوت البلابل » . واعتراهم القلق ثلاثة وثلاثين يوماً وكان كولبس يقلل من المخصصات الغذائية التى تصرف لرجاله بنسبة الأميال التى يقطعونها كل يوم ولكن نظراً لأنه بالغ في تقدير سرعته فإن بياناته كانت صحيحة رغم أنه .

وعندما استمر سكون الرياح غير طريقه وإذ ذاك شعر البحارة ، أكثر من أى وقت مضى - بالضيق فى خضم البحر وهم يسرون فيه على غير هدى : وفى التاسع من أكتوبر صعد ربانا السفينتين بننا ونيئا على ظهر سفينة القيادة وطالبا بإلحاح بالعودة فوراً إلى إسبانيا فوعدهما كولبس بأنه سيحقق رغبتهما إذا لم يروا الأرض خلال ثلاثة أيام وفى العاشر من أكتوبر تمرد بحارة سفينته ولكنه هدأ من ثورتهم بأن تعهد لهم بنفس الشئ . وفى الحادى عشر من أكتوبر التقطوا من المحيط غصنا أخضر يحمل أزهاراً فعادوتهم الثقة فى قائدهم . وفى الساعة الثانية من صباح اليوم التالى والقمر بدر تقريباً صاح رودريجو دى ترينا القائم بالحراسة (الأرض ! الأرض !) أخيراً ها هى الأرض . .

وعند ما أقبل الفجر رأوا جماعة من الوطنيين العراة على الشاطئ وكلهم معتدلو القامة . واستقل القباطنة الثلاثة قارباً بصحبة رجال مسلحين جذفوا بهم نحو الشاطئ وركبوا وقبلوا الأرض وحمدوا والله وأطلق كولبس على الجزيرة اسم سان سلفادور المخلص المقدس -- واستولى عليها باسم فرديناند وايزابيلا والمسيح . واستقبل المتوحشون مستعبدتهم في المستقبل بدمعة المتحضرين . وكتب أمير البحر : « ما دمت قد عرفت أنهم قوم يمكن تحريرهم وهدايتهم إلى أبينا المقدس عن طريق الحب لا القهر فلكنى نكسب صداقتهم أعطيت لبعضهم قلانس حمراء وللبعض الآخر خرزاً وأشياء أخرى كثيرة تافهة القيمة سرتهم كثيراً . ولقد ظلوا أصدقاء أوفياء لنا وهذه أعجوبة . واقبلوا فيما بعد ساجين إلى قوارب السفينة وأحضروا معهم ببغاوات وخيوطاً من القطن . . . وأشياء أخرى كثيرة فأعطيناهم في مقابلها خرزات صغيرة . . . وأخيراً تبادلوا معنا كل ما يملكون وهم راضون كل الرضى » .

ولعل خبر « المتوحش المسالم السلس » الذى فتن روسو وشاتوبريان وهويتان قد بدأ عندئذ وفى ذلك المكان ولكن كان من بين الأمور التى عرفها كولبس عن الجزيرة أن هؤلاء الوطنيين كانوا عرضة لغارات تقوم بها جماعات أخرى من الوطنيين لاسترقاقهم وأنهم أنفسهم أو أسلافهم تغلبوا على أهالى البلد الأصليين . وبعد رسوهم بيومين كتب فى يومياته ملاحظة مشؤمة : « إن هؤلاء الناس غير حاذقين فى استخدام الأسلحة ويمكن إخضاعهم بخمسين رجلاً وحملهم على القيام بكل ما يريد المرء » . ولكن لم يكن فى سان سلفادور للأسف أى ذهب . وفى الرابع عشر من أكتوبر أطلع الأسطول الصغير بحثاً عن سيبانجو - اليابان - والذهب . وفى الثامن والعشرين من أكتوبر رسوا على كوبا وهناك أحسن الأهالى بدورهم التصرف وحاولوا أن ينضموا لضيوفهم فى إنشاد (ايف ماريا) وبدلوا جهدهم فى رسم علامة

الصليب . وعندما عرض عليهم كولومبس الذهب أبدوا له ما يدل على أنه سيجد بعضه في نقطة بالداخل أطلقوا عليها اسم كوبانا كان - أى وسط كوبا - واعتقد أنهم يقصدون بهذا الخان العظيم أو خان الصين العظيم فأرسل أسبانيين معهما أوراق اعتماد دبلوماسية ليجدا هذا الحاكم الماروغ وعادا دون أن يلتقيا بالخان وإن كانا قد جاءا بقصة ممتعة عن الخفاوة التى استقبلا بها فى كل مكان كما أنهما قدما أول تقرير للأوربيين عن التبغ الأمريكى فقد شاهدوا رجلا وامرأة من الأهالى يدخان أعشاب التبغ وهى ملفوفة فى سيجار أدخلاه فى الأنف وغادر كولبس كوبا وهو يشعر بخيبة الأمل (٤ ديسمبر) وأخذ معه عنوة خمسة من شباب الوطنين ليقوما بمهمة الترجمة وسبع نساء للترفيه عنهم وقد مات الجميع وهم الطريق إلى أسبانيا .

وفى غضون ذلك كان مارتين ألونزو وبينزون الريان الأول فى أسطول كولبس قد هجره وانطلق بسفينته لينقب عن الذهب لحسابه الخاص . وفى الخامس من ديسمبر وصل كولبس إلى هايتى وهناك ظل أربعة أسابيع وهو يلاقى من الأهالى كل ترحيب وحفاوة . وعثر على بعض الذهب وشعر أنه غدا قاب قوسين أو أدنى من الخان ولكن سفينته المعقود لها لواء القيادة اصطدمت بسلسلة من الصخور وحطمها الأمواج والصخور عشية يوم عيد الميلاد الذى كان قد فكر بالاحتفال به كأسعد يوم فى حياته . ومن حسن الحظ أن السفينة نينيا كانت على مقربة منه فأنقذت البحار واقتحم الأهالى الطيبون أمواج البحر فى قواربهم للمعاونة فى إنقاذ معظم الشحنة قبل أن تغرق السفينة وواسى زعيمهم كولبس فعرض عليه ضيافته وقدم له الذهب وأكد له أن هناك كمية وفيرة من هذا المعدن القاتل فى هايتى . فحمد أمير البحر الله على الذهب وسامحه على تحطيمه لسفينته وكتب فى يومياته أن فرديناند وايزابيلا سيكون عندهما الآن من الأموال ما يكفى لغزو الأرض المقدسة . وتأثر بسلوك الأهالى الحسن فترك قسما من بحارته يتوطنون لارتياذ الجزيرة

بينما عاد إلى إسبانيا ليقدّم تقريراً عن اكتشافاته . وفي السادس من يناير سنة ١٤٩٣ عاد بنزون وانضم إليه بسفينته بنتا وقبل كولمبس اعتذاره فقد كان يحقّ العودة وليس معه إلا سفينة واحدة . وفي السادس عشر من يناير بدأ رحلة العودة للوطن .

كانت رحلة طويلة تعسة فطوال شهر يناير كانت الرياح معاكسة وفي الثاني والعشرين من فبراير هبت ريح عاصفة صبغت السفينتين الصغيرتين ولم يكن طول كل منهما يتجاوز سبعين قدماً وبينما كان كولمبس ورفيقه يقتربان من شاطئ الأزور تخلى عنه بنزون مرة أخرى مؤملاً أن يكون أول من يصل إلى أسبانيا بالأنباء العظيمة عن اكتشاف آسيا وألقت السفينة نينيا مراسيها بعيداً عن سانتا ماريا في شاطئ لأزور (١٧ فبراير) وانطلق نصف البحارة إلى الشاطئ للقيام بالحج إلى مزار للعدراء فاعتقلتهم السلطات البرتغالية وألقت بهم في السجن لمدة أربعة أيام بينما كان كولمبس يتميز غيظاً على الشاطئ ثم أطلق سراحهم وأفلعت السفينة نينيا مرة أخرى ولكن عاصفة أخرى دفعها بعيداً عن طريقها المرسوم ومزقت قلوها فاعتم البحارة ونذروا أن يقضوا أول يوم يطلّون فيه الأرض صائمين على الخبز والماء وأن يعملوا بالوصايا العشر . وفي الثالث من مارس رأوا شاطئ البرتغال وعلى الرغم من أن كولمبس علم أنه كان يخاطر بالوقوع في ورطة دبلوماسية فإنه قرّر أن يرسو في لشبونة وفضل هذا على محاولة قطع الأميال المائتين وخمسة عشرين الباقية للوصول إلى باولوس مستعينا بقلع واحد . واستقبله جون الثاني بحفاوة ورحمت السفينة نينيا وفي الخامس عشر من مارس وصلت إلى باولوس بعد « عناء وهول لا حد لهما » (كما قال كولمبس) بعد مرور ١٩٣ يوماً من مغادرة ذلك الميناء . وكان مارتن بنزون قد رسا شمالاً إسبانيا قبل ذلك بيضعة أيام وبعث برسالة إلى فرديناند وإيزابيلا ولكنهما

رفضاً أن يقابله هو أو رسوله ودخلت السفينة بنتا باولوس بعد يوم من وصول السفينة نيزيا وفر بنزون يغمره الفزع ويحمله العار الذى جلبه على وطنه ولازم فراشه حتى مات .

٣ — مياه الممرات

ورحب الملك والمملكة بكولومبس فى برشلونه وعاش فى البلاط ستة شهور وأنعم عليه بلقب «أمير البحر الاوقيانوس» ويقصده الأطلنطى غرب شواطئ الأزور » . ونصب حاكماً على العالم الجديد أو كما وصف نفسه « نائب الملك وحاكم عام الجزر وأراضى آسيا والهند » . وعند ما شاع أن جون الثانى يجهز أسطولاً لعبور الأطلنطى استغاث فرديناند بالبابا الكسندر السادس . وطلب منه أن يحدد حقوق أسبانيا فى « البحر الاوقيانوس » فعين البابا الأسباني ، فى سلسلة من المنشورات (١٤٩٣) لأسبانيا ملكية كل الأراضى التى لا تدين بالمسيحية فى الغرب ، ولبرتغال كل الأراضى فى الشرق ويفصل بينهما خط وهمى مرسوم بحيث يمر من الشمال إلى الجنوب على بعد ٢٧٠ ميلاً غرب الأزور وجزر الرأس الخضراء ولكن البرتغاليين رفضوا قبول هذا الخط الفاصل وأوشكت الحرب أن تنشب بين الحكومتين المتنافستين لولا أنهما وافقتا فى معاهدة تورديسيلاس (٧ يونيه سنة ١٤٩٤) على أن يمر ذلك الخط موازياً لخط الزوال الطولى على بعد ٢٥٠ فرسخاً غرب جزر الرأس الخضراء بالنسبة للاكتشافات التى تمت قبل ذلك التاريخ ، ولكن على بعد ٣٧٠ فرسخاً غرباً بالنسبة للاكتشافات التى تم بعد ذلك . (يقع الطرف الشرقى للبرازيل شرق هذا الخط الثانى) وقد أطلقت منشورات البابا على الأرض الجديدة « جزر الهند » وقبل العلماء أمثال بييترو مارتيرى وانجييرا رأى كولومبس بأنه قد وصل إلى آسيا واستمر هذا الوهم حتى طاف ماجلان حول الكرة الأرضية .

وقام فرديناند وإيزابيلا يحدوها الأمل في الحصول على الذهب بتزويد كولومبس بأسطول جديد يتكون من سبع عشرة سفينة مجهزة بألف ومائتي بحار وحيوانات للشروع في تربية قطعان من الماشية والأغنام في جزر الهند وخمس من رجال الدين لتلقى اعترافات الإسبانين ولهداية «الهنود» . وقد بدأت الرحلة الثانية من إشبيلية يوم ٢٥ سبتمبر سنة ١٤٩٣ وبعد تسعة وثلاثين يوماً (مقابل سبعين يوماً في الرحلة الأولى) شاهد الحارس جزيرة أطلق عليها كولمبس اسم «دومينيكا» لأنهم كانوا في يوم الأحد . ولم ينزلوا إلى الأرض هناك لأن أمير البحر اشتم رائحة فريسة أكبر . ومر خلال مجموعة جزر الأنتيل الصغرى في أقصى الغرب وتأثر كثيراً بعددها فأطلق عليها اسم «إحدى عشر ألفاً من العذارى» . وهي لاتزال جزراً عذراء وتابع رحلته واكتشف بويرتوريكو ، وتعمل هناك قليلاً ثم أسرع ليرى ما حدث للمستوطنين الإسبان الذين تركهم في هايتي منذ عشرة شهور فلم يجد منهم رجلاً على قيد الحياة ، إذ أن الأوروبيين طافوا بالجزيرة وسطوا على ذهب الأهالي وسبوا نساءهم وأقاموا فردوساً استوائياً عاش فيه كل رجل مع خمس نساء وتنازعوا فيما بينهم وقتل بعضهم بعضاً أما الباقون فقد قضى عليهم الهنود الذين انتهكت حرمتهم .

وسارت سفن الأسطول شرقاً بجذاء شاطئ هايتي ، وفي الثاني من يناير عام ١٤٩٤ أنزل أمير البحر رجلاً وشحنة لتأسيس مستعمرة جديدة أطلق عليها اسم «إيزابيلا» . وبعد أن أشرف على بناء مدينة وبعد ترميم سفنه سافر ليرتاد كوبا . وعندما عجز عن الطواف حولها استنتج أنها قارة آسيا ولعلها شبه جزيرة الملايو . وفكر في الالتفاف حولها والدوران بالكرة الأرضية ولكن سفنه لم تكن مجهزة لهذه الرحلة ؛ فعاد إلى هايتي (٢٩ أكتوبر سنة ١٤٩٤) وهو يتساءل ماذا حدث لمستعمرة الجديدة . وصددها وجد أنها تصرف كالمستعمرة السابقة وأن الإسبانين اغتصبوا

النساء الوطنيات ونهبوا مخازن طعام الأهالي وخطفوا أولاد الوطنيين ليخدموهم كالعبيد وأن الوطنيين قتلوا كثيراً من الإسبان على سبيل الانتقام . وقامت البعثات التبشيرية بمحاولة صغيرة لتنصير الهنود وانضم راهب إلى جماعة الساخطين الذين عادوا إلى إسبانيا ليقدموا للملك والمملكة تقريراً لا يشجع عن موارد هايتي الدائمة الصيت . وقد أصبح كولومبس نفسه الآن تاجراً للعبيد إذ أرسل حملات لأسر ١٥٠٠ وطني وأعطى للمستوطنين أربعمائة سن هؤلاء وبعث إلى إسبانيا بخمسمائة مات منهم مائتان أثناء الرحلة وبيع الباقون في إشبيلية ولكنهم ماتوا بعد بضع سنوات بعد أن عجزوا عن تكييف أنفسهم مع المناخ البارد ، ولعلهم لم يهتموا همجية المدنية وترك كولومبس لأخيه تعليمات بنقل المستعمرة من إيزابلا إلى موقع أحسن في سانتو دومينجو (ثيوداد تريخيلو الآن) وسافر إلى إسبانيا (١٠ مارس سنة ١٤٩٦) ووصل إلى قادمس بعد رحلة تعسة استمرت ثلاثة وتسعين يوماً . وأهدى للملك والمملكة الهنود وسبائك الذهب ولم تكن بالكثير ، إلا أنها خففت من الشكوك التي ثارت لدى البلاط حول الحكمة من صب مزيد من الأموال في الأطلنطي ولم يشعر أسير البحر بالارتياح وهو فوق الأرض ، فقد كان ملح البحر يجرى في عروقه فالتمس تزويده بثاني سفن على الأقل للقيام بمحاولة أخرى بحثاً عن الثروة ، ووافق الملك والمملكة في مايو عام ١٤٩٨ سافر كولومبس مرة أخرى . وقد اتجهت الرحلة الثالثة نحو الجنوب الغربي إلى خط عرض عشرة ثم سارت غرباً في هذا الخط المستقيم . وفي الحادي والثلاثين من يوليو شاهد البحارة جزيرة كبيرة أطلق عليها القائد التقى اسم « ترينيداد » . وفي الحادي والثلاثين من أغسطس رأى قارة أمريكا الجنوبية وربما كان ذلك قبل أو بعد فسبوتشي . وبعد استكشاف خليج باريا بأجر - نحو الشمال الغربي ووصل إلى سانتو دومينجو يوم ٣١ أغسطس فوجد أن المستعمرة الثالثة قد بقيت ولكن كان ربع الخمسمائة من الإسبان الذين تركهم عام ١٤٩٦

يشكون من مرض الزهري ، وانقسم المستوطنون إلى فريقين متعادين وكانا عندئذ على حافة الحرب . ولتهدة التذمر أقطع كولبس كل رجل مساحة كبيرة من الأرض وسمح له باسترقاق الوطنيين والإقامة فيها ، وأصبحت هذه قاعدة تتبع في المستعمرات الأسبانية ، وأنهكت الصعاب وخيبات الأمل وداء النقرس ومرض في العينين قوى كولومبس في ذلك الوقت فانهار تحت وطأة هذه المشكلات وكان ذهنه يتكدر بين الفينة والفينة وأصبح يستثار بسهولة ؛ متلمرا مستبدا ، شحيحا ، جائرا في عقابه أو هذا على الأقل ما زعمه كثير من الأسبان فقد تميزوا من الغيظ تحت حكم رجل إيطالي . وأدرك أن مشكلات إدارة المستعمرة كانت دخيلة عليه بالنسبة لتدريبه ومزاجه . وأرسل في أكتوبر عام ١٤٩٩ بعثتين إلى أسبانيا مع التماس لفرديناند وإيزابيلا لتعيين نائب للملك يساعده في حكم الجزيرة .

وأخذ الملكان بكلمته وعينا فرانشسكو دي بوباديليا ولكنهما ذهبا إلى أبعد مما طلب أمير البحر فعولا ناهما سلطة كاملة بل سلطة تفوق سلطة كولبس . ووصل بوباديليا إلى سانتو دومينجو بينما كان كولبس غائبا وسمع كثيرا من الشكايات من الأسلوب الذي كان يحكم به كريستوفورو وأخواه بارتولومي ودييجو ما تسمى الآن باسم هسبانيولا وعندما عاد كولومبس ألقى به بوباديليا في غياهب السجن والأغلال في ذراعيه والسلاسل في قدميه وبعد إجراء تحقيق أرسل النائب الإخوة الثلاثة إلى أسبانيا (أول أكتوبر عام ١٥٠٠) وعندما وصل كولومبس إلى قادس كتب خطابا مؤثرا إلى أصدقائه في البلاط « لقد انقضت سبعة عشر عاما منذ حضرت لأخدم هذين الأميرين بمشروع جزر الهند ، ولقد أضاعا من عمرى ثمانية أعوام في النقاش وفي النهاية رفضا كأن الأمر دعاية . ومع ذلك لم أبأس . . . وها أنا قد وضعت هناك تحت إمرتهم أرضا تزيد عما

لديهم في أفريقيا وأوروبا وأكثر من ١٧٠٠ جزيرة . . . وفي سبع سنوات قمت أنا بمشيئة الله ، بهذا الغزو ، وفي الوقت الذي كنت أنتظر فيه المكافأة وأنطلق إلى التقاعد قبض على بلا جريرة وأرسلت للوطن مصفدا بالأغلال . . . ووجهت إلى تهمة الحقد على أساس الاتهامات التي وجهها إلى مدنيون ثاروا وأرادوا الاستيلاء على الأرض . . . إلى أرجو من مراحكم أن تقرأوا جميع أوراق بحماسة المسيحيين الخاصين الذين وضع فيهم سموها ثقتهما وأن تفكروا مليا كيف ألوث شرفي وخلق في أواخر أيامي دون سبب ، أنا الذي جاء من أقصى البلاد لخدمة هذين الأميرين دون أن ألقى منهما عدالة ولا رحمة » .

وكان فرديناند مشغولا بتقسيم مملكة نابلي مع اويس الثاني عشر ، ومرت ستة أسابيع قبل أن يأمر بإطلاق سراح كولومبس وأخويه ودعوتهم إلى البلاط واستقبلهم الملك والمملكة في قصر الحمراء وواسياهم وأعدا لهم الاعتبار وإن كانوا لم يصلوا إلى سلطاتهم في العالم الجديد . وكان الملكان ملزمين بشروط التسليم أو الانفاقية التي وقعاها عام ١٤٩٢ بتحويل كولومبس سلطانا كاملا على الأراضي التي اكتشفها ، ولكنهما شعرا بأنه لم يعد جديرا بممارسة هذه السلطة فعينا دون نيكولاس دي أوفاندو حاكما جديدا على جزر الهند . ومهما يكن من أمر فإنهما سمحا لأسير البحر أن يحصل على كل حقوقه من أملاكه في سانتو دومينجو وكل ما يستحق له حتى ذلك الوقت من التنقيب عن الذهب ومن التجارة . وعاش كولومبس ما بقي من عمره في رغد من العيش . ولكنه لم يكن راضيا . وألح على الملك والمملكة أن يعدها بأسطول آخر ومع أنهما لم يتبينا بعد ما إذا كان « مشروع جزر الهند » سيعود عليهما بربح صاف فإنهما شعرا بأنهما يدنان له بمحاولة أخرى . وبدأ كولومبس رحلته الرابعة من قادس بأربع سفن على زاهرها مائة وأربعون رجلا منهم أخوه

بارتولومى وابنه فرناندر ، وذلك فى اليوم التاسع عام ١٥٠٢ . وفى التاسع والعشرين من يونيه أحس بزوجة فى البحر وفى مفاصله ، فرسا فى بقعة آمنة من شاطئ هايتى قرب سانت دومينجو ، وكان فى الميناء الرئيسى ثلاثون سفينة على وشك الإبحار إلى إسبانيا . وبعث كولومبس برسالة إلى الحاكم يبلغه فيها بأن إعصاراً سوف يهب وأشار عليه بأن يؤخر سفر السفن قليلاً . ولكن أوفاندو أعرض عن هذا التحذير وأرسل الأسطول وهبت الزوجة الهوجاء ونجت منها سفن أمير البحر ولم يصيبها إلا أقل الضرر ، أما سفن أسطول الحاكم فقد تحطمت جميعاً إلا واحدة وغرق خمسمائة رجل ومنهم بوبادىلا وغاصت فى أعماق البحر شحنة من الذهب .

رئيس من شك فى أن كولبس بدأ عندئذ أصعب الشهور الحافلة بالأسى فى حياته المضطربة — فقد استأنف سيره غرباً ووصل إلى هندوراس وارتاد شاطئ نيكاراغوا وكوستاريكا مؤملاً أن يجد مضيقاً يتيح له أن يطوف بالأرض : وفى الخامس من ديسمبر عام ١٥٠٢ هبت ريح عاصفة مصحوبة بالمطر وصف كولومبس فى يومياته قوتها العاتية : « ظلت تأتيا لمدة تسعة أيام وضاعت كل بارقة أمل لى فى الحياة . لم تر عينائى قط بحراً كهذا هائجاً على الأمواج ، يغطيه الزبد . إن الرياح لم تمنع تقدمنا فحسب بل لأنها لم تمنح لنا أية فرصة للسير وراء لسان من الأرض يعتصم به من العاصفة ومن ثم اضطررنا إلى مواصلة السير فى هذا المحيط الماعون ونحن نتقلب فيه كالقدر حين يغلى على النار ، ولم تبد السماء قط مخوفة كما بدت فى هذا اليوم فقد ظلت يوماً وليلة ترسل شواظاً من نار يلسعنا كألسنه اللهب . وتفجر البرق بشدة حتى أننى كنت فى كل مرة أنساءل عما إذا كانت الرياح قد حطمت صوارى وانزعجت قلوبى . وكانت ومضات البرق تتوالى بعنف وبصورة مروعة حتى اعتقدنا جميعاً أن السفن توشك أن تنفجر .

ولم تتوقف الأمطار عن المطل طوال ذلك الوقت . وأنا لا أقول إنها كانت تمطر فقد كانت المياه تتدفق حتى خيل إلى أنه طوفان آخر . وكان الرجال منهوكي القوى وتمنوا الموت ليضع حداً لآلامهم المروعة » .

وإلى جانب ما كانت تحدثه الرياح والمطر والبرق وسلسلة الصخور القريبة من فزع فقد هب إعصار عاصف ينشر الرذاذ البحر وكان قريباً جداً إلى درجة الخطورة من السفن وبدأ يقذف المساء إلى أعلى بحيث يطاول السحب فتناول كولمبس كتابه المقدس وقرأ فيه كيف هذا المسيح العاصفة في كابيرناوم ثم تعوذ من الإعصار ورسم صليبا في السماء بسيفه وإذ ذلك يقال لنا إن قمة الماء انهارت وانتهى هياج البحر بعد مرور اثني عشر يوماً مروعة ، ورسا الأسطول في ميناء قرب الطرف الشرقي الخالي لقناة بناما، وهناك احتفل كولومبس ورجاله بعيد الميلاد عام ١٥٠٢ وبرأس السنة الجديدة عام ١٥٠٣ وقلوبهم مثقلة بالحزن دون أن يدور بخلداهم أن المحيط الهادئ لا يبعد عنهم إلا أربعين ميلاً .

وتوالت المصائب . فبينما كان ثلاثة عشر بحاراً يجذفون في قارب من قوارب سفينة القيادة نحو النهر للحصول على ماء عذب هاجهم الهنود ولقى جميع الأسبان مصرعهم ما عدا رجلاً واحداً وضاع القارب . واضطروا إلى التخلي عن سفينتين أتى السوس عليهما ولم تعودا صالحتين للملاحة أما السفينتان الباقيتان فقد كان بهما كثير من الحروق وكان لا بد من تشغيل المضخات ليل نهار وأخيراً أثبت السوس أنه أقوى من الرجال ولم يكن هناك بد من إرساء السفينتين الباقيتين على شاطئ جامايكا (٢٥ يونيو سنة ١٥٠٣) ه وهناك أقام البحارة البائسون سنة وخمسة شهور وكانون يعتمدون في طعامهم على صداقة الأهالي المتقلبة والذين لم يكن لديهم أنفسهم ما يستغنون عنه إلا النذر القليل . وتطوع ديجو منديز ، الذي كان لرباطة جأشه في مواجهة كل هذا الضيق الفضل في حدم تردى كولمبس في هوة اليأس ، أن يرأس

جماعة من ستة من المسيحيين وعشرة من الهنود ويستقلوا قارباً منحوتاً من من جذع شجرة لقطع ٤٥٥ ميلاً — منها ثمانون ميلاً لا ترى بالبصر من فوق الأرض — إلى سانتو دومينجو لطلب النجدة . ونفذ زادهم من الماء في تلك المغامرة ومات بضعة هنود . ووصل منديز إلى هدفه ولكن أوفاندو لم يقدم أو يستغنى عن سفينته حتى مايو عام ١٥١٤ لنجدة أمير البحر . وما أن حل شهر فبراير حتى خفض هنود جامايكا هداياهم من الطعام للملاحين الذين جنحت سفنهم إلى الحد الذي بدأ فيه الأسبان يتضورون جوعاً ، وكان مع كولمبس تقويم رجيومونتانوس الفلكي الذي جاء بحساباته خسوف للقمر يوم ٢٩ فبراير ، فاستدعى زعماء الوطنين وأنذرهم بأن الله غاضب بسبب سماحهم بتجويج رجاله وأنه سيججب عنهم ضوء القمر فسخرؤا منه ولكن عندما بدأ الخسوف سارعوا بإحضار الطعام إلى السفن . وعندئذ طمأنهم كولمبس وقال إنه دعا الله أن يعيد للقمر ضيائه وأنه وعده سبحانه وتعالى أن الهنود سيطمعون المسيحيين جيداً بعد هذا . وعاد القمر للظهور .

ومرت أربعة شهور أخرى قبل أن يصلهم العون وحتى ذلك الوقت كانت السفينة التي أرسلها أوفاندو قد اتسعت خروقتها فلم يكن أمامها إلا أن تعود إلى سانتو دومينجو وسافر كولومبس مع أخيه وابنه في سفينة أشد متانة إلى إسبانيا فوصلوا في اليوم السابع من نوفمبر بعد رحلة طويلة واجهوا فيها العواصف ، واغتم الملك لأنه لم يعثر على مزيد من الذهب ولم يكتشف مضية يوصل إلى المحيط الهندي ، ولم يجد فرديناند وإيزابلا التي كانت تحتضر ، وقتا لمقابلة البحار الذي اشتعل رأسه شديداً بعد عودته أخيراً من البحر . وكانت عشوره « من هايتي لا تزال تدفع له . . . وكان يشكو من داء النقرس لا من الفاقة . وعندما وافق فرديناند أخيراً على مقابلة كولمبس لم يستطع أمير البحر وقد بدا أكبر عمراً من سنواته الثمانية والخمسين . أن يتحمل مشاق الرحلة إلى بلاط الملك في سيجوفيا إلا بصعوبة بالغة وطالب بالألقاب والحقوق

والدخول التي وعد بها عام ١٤٩٢ ، فاعترض الملك وعرض عليه ضيعة كبيرة في قشتالة فرفض كولمبس . ولاحق البلاط إلى سلمنقة وبلد الوليد ، وهناك مات يوم ٢٠ مايو سنة ١٥٠٦ محطم الجسد كسير الفؤاد ولم يتيسر قط لأحد أن يعيد رسم خريطة الأرض على هذا النحو .

٤ - المنظور الجديد

والآن بعد أن أضاع كولمبس الطريق اندفع مائة ملاح آخر إلى العالم الجديد ، ويبدو أن هذا الاسم قد استخدمه لأول مرة تاجر فلورنسي يطلق اسمه الآن على الأمريكيتين فقد أرسل آل مديتشى إلى اسبانيا أميريجو فسبوتشى ليقوم على شئون مصرف فلورنسي وفاز عام ١٤٩٥ بعقد ينص على إعداد اثنتى عشرة سفينة لفرديناند وأصيب بحمى الكشف وزعم في خطابات أرسلها فيما بعد (١٥٠٣ - ١٥٠٤) لأصدقاء في فلورنسا أنه قام بأربع رحلات إلى ما أسماه بالعالم الجديد وأنه في إحدى هذه الرحلات في اليوم السادس عشر من يونيو عام ١٤٩٧ ، وصل إلى قارة أمريكا الجنوبية . ولما كان جون كابوت قد وصل إلى جزيرة كيبيق بریتون في خليج سانت لورانس في اليوم الرابع والعشرين من يونيو عام ١٤٩٧ وشاهد كولمبس فنزويلا عام ١٤٩٨ فإن قصة فسبوتشى تنسب له أنه كان أول أوروبي وصل إلى قارة في نصف الكرة الغربى منذ عهد لايف اريكسون (سنة ١٠٠٠) ولكن ما اتسمت به روايات فسبوتشى من عدم الدقة وما خالطها من اضطراب ألقى ظلالة من الشك على مزاعمه ومما يجدر ذكره أن كولمبس ، والذي كان في وسعه عندئذ أن يحكم على مدى وثوق أخبار فسبوتشى عهد إليه عام ١٥٠٥ بخطاب لتسليمه إلى ديجو ابن أمير البحر . وفي سنة ١٥٠٨ نصب فسبوتشى كبيراً لجميع الرابطة في أسبانيا واحتفظ بهذا المنصب حتى وفاته .

وقد نشرت نسخة لاتينية من إحدى رسائله في سيان ديه (اللورين)

في أبريل عام ١٥٠٧ . واستشهد مارتن فالديسيمولر ، أستاذ (الكوزموجرافيا) علم الكون بجامعة سان دييغو ، بهذا الخطاب في « مقدمة لعلم الكون » الذي نشره هناك في تلك السنة وقبل رواية فسبوتشي واعتبرها جذيرة بالثقة واقترح أن يطلق اسم أمريكي على ما نسميها الآن أمريكا الجنوبية .

وفي سنة ١٥٣٨ استخدم جير هاردوس ميركانور اسم « أمريكا » في إحدى خرائطه الشهيرة وأطلقه على كل نصف الكرة الغربي . ومن المتفق عليه أن فسبوتشي قام عام ١٤٩٩ إن لم يكن عام ١٤٩٧ ، مع ألونزو دي أوكيد بارتياش شاطئ فنزويلا وفي سنة ١٥٠٠ عقب اكتشاف كابرال مصادفة للبرازيل ارتاد فيسنت Vicente بنزون ، وكان ربانا للسفينة نينيا في رحلة كولمبس الأولى ، الشاطئ البرازيلي واكتشف الأمازون . وفي سنة ١٥١٣ شاهد فاسكونونيزدي بالبوا المحيط الهادئ واكتشف بونس دي ليون ، فولريدا ، وهو يحلم بالعثور على ينبوع الشباب . وكان للاكتشافات التي بدأها هنري الملاح وتبعه فيها فاسكودا جاما وبلغت أوجها في عهد كولمبس وانتهت بماجلان ، أثر في قيام أعظم ثورة تجارية في التاريخ قبل اختراع الطائرة . فتحت البحار الغربية والجنوبية للملاحة والتجارة وانتهت عهد البحر الأبيض المتوسط في الحضارة وبدأت عهد الأطلنطي . وكلما ازداد تدفق الذهب من أمريكا إلى أسبانيا ازداد التدهور الاقتصادي في ولايات البحر الأبيض المتوسط بل وفي تلك المدن الواقعة في جنوب المسانيا مثل أوجسبرج ولومبرج ، التي كانت ترتبط تجارياً بإيطاليا . ووجدت دول الأطلنطي في العالم الجديد مخرجا لفائضها من السكان ولطاقاتها الاحتياطية ولحزمها ووجدت هناك أسواقاً رائجة لبضائعها الأوروبية . وازدهرت الصناعة في أوروبا الغربية وطالبت بالاختراعات الآلية وبأشكال أحسن من الطاقة مما أدى إلى الثورة الصناعية . واستوردت نباتات جديدة من أمريكا لإثراء الزراعة الأوروبية — البطاطس والطماطم والخرشوف والقرع العسلي

والدرة . وأدى تدفق الذهب والفضة إلى رفع الأسعار وتشجيع أصحاب المصانع وإنهاك قوى العمال وزيادة الدائنين والإقطاعيين وأثارت في أسبانيا حلم السيطرة على العالم وقضت عليه .

ولم تكن الآثار الأدبية والذهنية لهذه الاكتشافات بأقل من النتائج الاقتصادية والسياسية فقد انتشرت المسيحية فوق رقعة واسعة من نصف الكرة الأرضية وكسبت الكنيسة الكاثوليكية الرومانية من الأنصار في العالم الجديد أكثر مما سلهم منها الإصلاح الديني في العالم القديم . وتلقت أمريكا اللاتينية اللغتين الإسبانية والبرتغالية اللتين أثمرتا أدبا قويا مستقلا . ولم تتمسك أخلاق الأوروبيين بهذه الاكتشافات إذ تدفقت وحشية الأوربيين ، التي لا تخضع لقانون ، إلى أوروبا مع البحارة والمستوطنين العائدين وجاءت بالإفراط في العنف والشنوذ الجنسي . وتأثر الفكر الأوروبي كثيراً بالكشف عن هذه الشعوب والعادات والمعتقدات الدينية الكثيرة وعانت المذاهب الدينية من الاحتكاك المتبادل بل إنه في الوقت الذي كان البروتستانت والكاثوليك يشتبكون في حروب مدمرة من أجل مذاهبهم المتخاصمة فإن هذه المذاهب كانت تذوب في الشكوك التي يثيرها التثقيف وما يستتبع ذلك من تسامح .

يضاف إلى كل هذا أن الاعتزاز بالعمل الفذ ألهم العقل البشري في اللحظة التي كان فيها كوبرنيكوس على وشك أن يقلل من الأهمية الكونية للأرض وسكانها إذ شعر الناس أن شجاعة العقل البشري قد تغلبت على دنيا المادة . وأنكر الاختصار والشعار السائد في القرون الوسطى لجل طارق — لا شيء خلفه — وأصبح هذا الشعار الآن — خلفه الكثير — وزالت كل الحدود وأصبح العالم مفتوحا وبدا كل شيء ممكنا ، والآن بدأ التاريخ الحديث بموجة طاغية تنسم بالإقدام والتفائل .

الفصل الخامس عشر

أرازموس الرائد

١٤٦٩ - ١٥١٧

— تربية عالم بالإنسانيات

ولد أعظم عالم بالإنسانيات عام ١٤٦٦ أو عام ١٤٦٩ في روتردام أو بالقرب منها وهو الابن الثاني غير الشرعى لـ جيرارد وهو كاتب في أدنى الدرجات . وأمه مرجريت ابنة طيب وأرملة . ويبدو أن الأب رسم قسيسا عقب هذه الكارثة ولا ندرى كيف سمى الصبي بالاسم السخيف ديزيديريوس أرازموس ومعناه الحبيب المرغوب فيه . ولقد علمه مدرسه الأوائل القراءة والكتابة باللغة الهولندية ولكنه عند ما ذهب ليدرس مع إخوة الحياة المشتركة في ديفنترغرم لأنه كان يتحدث بلغته الوطنية فقد كانت اللغة اللاتينية هناك « الزاد الرئيسى للتعليم » وكانت التقوى تراعى بحزم كوسيلة من وسائل التربية والتهذيب — ومع ذلك فإن الإخوة كانوا يشجعون على دراسة كلاسيات وثنية مختارة وبدأ أرازموس في ديفنتر يمسك بزمام اللغة اللاتينية والأدب بصورة مذهلة .

ومات والده حوالى عام ١٤٨٤ وخلف الوالد ضيعة متواضعة لولديه ولكن الأوصياء عليهما بددوا معظمها ووجهوا الشابين اليافعين للانخراط في سلك الرهبنة لأنها لا تحتاج إلى امتلاك شيء على الإطلاق فاحتجا إذ كانا يرغبان في الالتحاق بالجامعة ، وأخيراً أمكن اغراؤهما — بوعد أرازموس بالحصول على كثير من الكتب كما قيل لنا . أما الابن الأكبر فقد رضى بمصيره وارتفع شأنه فأصبح « سكيراً مدمناً وأن لم يكن فاجراً سافلاً » . وأخذ ديزيديريوس على نفسه اليهود كأي راهب أوغسطينى في ديراموس في

ستين . وحاول أن يحب حياة الدير جهد استطاعته بل إنه كتب مقالا بعنوان : *De contemptu mundi* « تأملات في الوجود » ، ليقنع نفسه بأن الدير هو المكان المناسب لصبي له روح منعشة ومعدة منهوكة ولكن معدته أرهقها الصيام وأصابها الغثيان حينما كانت تُشَمِّ رائحة السمك . ومع ذلك فإن العهد الذى قطعه على نفسه بالخضوع أثبت أنه أشد قساوة من نذره العفة ، ومن يدرى ؟ لعل مكتبة الدير كانت تعوزها الكلاسيات . وأشفق عليه رئيس الدير وأعاره ليعمل كاتب سر لهنرى البرجنى أسقف كبراى . وقبل أرازموس عندئذ (١٤٩٢) أن يرسم قسا ولكنه أينما اتجه نازعته نفسه إلى أن يضع قدمه على مكان آخر . كان يحسد الشبان الذين التحقوا بالجامعة بعد إنهاء تعليمهم الحلى . وكانت باريس تفوح بشذى العلم والهوى الذى قد يسم الحواس المرفهة عبر مسافات بعيدة . وأغرى ديزيدريوس الأسقف على إرساله إلى جامعة باريس بعد أن خدمه بكفاءة بضع سنوات وانطلق وليس معه إلا ما يقوم بأوده . وكان ينصت فى صبر نافذ إلى المحاضرات ولكنه كان يلهيهم الكتب . وكان يشهد للمسرحيات والحفلات وينقب بين الفينة والفينة عن المفاتن الأثوية ، ويقول فى إحدى محاوراته أن ألطف طريقة لتعلم الفرنسية هى أن تتلقاها عن بنات الليل ومع ذلك فقد أغرم بالأدب . . أغرم بتلك الكلمات الموسيقية السحرية التى تفتح بابا يلج منه المرء إلى عالم الخيال والبهجة . وعلم نفسه اليونانية وأصبحت أثينا أفلاطون وبورويديس وزينون وأبيقوروس مألوفة لديه مثل روما سيثرون وهوراس وسينيكا فكلا المدينتين كانتا حقيقتين بالنسبة له مثلهما فى ذلك مثل شاطئ السين الأيسر . وكان سينيكا فى نظره مسيحيا صالحا مثل سانت بول ونمطيا أحسن منه (وهى وجهة نظر لعله لم يكن فيها سليم الذوق تماما) ورحل باختياره فى غمرات الماضى واكتشف لورنزوفالا ، فولتير نابولى واستطاب طعم اللاتينية الأنيقة والجرأة المتهوسة اللتين تسم تكفله بهما بكشف زيف قصة « هبة قسطنطين » وقد لاحظ

أخطاء جد خطيرة في النسخة اللاتينية من الكتاب المقدس وتساءل أليست الأبيقورية أحكم وسيلة للعيش . وقد أفرغ أرازموس علماء اللاهوت فيما بعد وخفف عن بعض الكرادلة بسعيه في التوفيق بين أبيقور والمسيح . وكانت أصدااء أصوات دونس سكوتس وأوكهام لا تزال تتردد في باريس والمذهب الأسمى يعلو نجمه ويهدد العقائد الأساسية مثل التجسيد والثالوث . وقوضت هذه السقطات الفكرية أرثوذكسية القس الشاب ولم يترك له إلا الإعجاب العميق بأخلاقيات المسيح .

وأكب على قراءة الكتب وغالى في ذلك إلى درجة غير محموده . وقام بإعطاء دروس خصوصية لبعض الفتيان من الطلبة لزيادة موارده وذهب ليعيش مع أحدهم ومع ذلك لم يكن لديه ما يوفر له حياة هائلة . وألح على أسقف كامبراي قائلا : « إن كلا من جلدى وكيسى في حاجة إلى أن يملأ : الأول باللحم والثاني بالعمالات . اعمل وفق ما يمليه عليك كرمك » . واستجاب له الأسقف بلطفه المعهود ودعاه طالب يدعى لورد أف فير Vere إلى قصره في تورنيم في الفلاندرز وسرارازموس عند ما وجد في ليدى آن أف فير نصيرة للعبقرية وتعرفت فيه على هذه المزية وعاونته بمنحة سرعان ما استنفدها : وأخذ طالب غنى آخر هو ماونتجوى إلى إنجلترا (١٤٩٩) وهناك في البيوت الارستقراطية الواسعة في الريف وجد العالم المكدود دنيا رجة تحفل باللذة الرفيعة وانقلب ماضيه في الدير إلى ذكرى يقشعرها بدنه . وأبلغ صديقا له في باريس عن تقدمه في خطاب من خطابات التي لا تحصى ولا تقلد وهي الأثر الباقي له الآن : « إننا نتقدم . ولو كنت عاقلا لسارعت بالهجرة إلى هنا . . . آه لو عرفت ما ننعم به في بريطانيا . . . ولاذكر لك إحدى المباهج الكثيرة : هنا حوريات هن تقاطيع ملائكية في غاية الرقة والرافة . . . وعلاوة على ذلك فثمة أسلوب للحياة لا يمكن الثناء عليه تماما فحيثما تذهب يستقبلونك بالقبلات على يديك وعند ما ترحل

يشيعونك بالقبلات وإذا عدت فإن تحياتك ترد إليك . . . وأينا يتم اجتماع
فهناك تحيات وافرة وحيثما تلتفت تجدتها تلاحقك . أو اه ياهاوستوس !
لو ذقت مرة عذوبة هذه الشغاه وشذاها لتمنيت أن تكون سائحاً لا لمدة عشر
سنوات مثل سولون بل طوال حياتك في إنجلترا » .

والتقى أرازموس في بيت ماونتجى في جرينوتش بتوماس مور ، وكان
حينئذ لا تتجاوز سنه الثانية بعد العشرين ولكنه مع ذلك كان له من
المكانة ما استطاع به أن يقدم العالم إلى من قدر له بعد ذلك أن يكون
هنرى الثامن . وسره في أكسفورد على الأغلب عدم الكلفة في صحبة الطلبة
وفي الكلية كما سرته أحضان ربات البيوت الريفية . وهناك تعلم كيف
يجب جون كوليت الذى أذهل عصره باعتناقه المسيحية على الرغم من أنه
كان محققاً وعلامة في علم الأديان القديمة وتأثر أرازموس بتقدم علم
الإنسانيات في إنجلترا : « عندما أسمع عزيزى كوليت يخيل إلى أنى أستمع
لأفلاطون نفسه : من لا يعجب في جروسيين عندما يرى عالماً كاملاً للمعرفة
مثل هذا ؟ ماذا يمكن أن يكون أذكى وأعمق وأدق من حكم ليتاكر ؟
وماذا أبدعت الطبيعة أكثر رقة وحلاوة وسعادة من عبقرية توماس مور ؟ » .

لقد أثر هؤلاء الرجال تأثيراً عميقاً في إصلاح حال أرازموس فتحول
من شاب مغرور طائش ، أسكرته خمر الكلاسيات وفتنة النساء ، إلى عالم
جاد مدقق تواق لا إلى المال والشهرة فحسب ولكن إلى تحقيق عمل مفيد
دائم . وعندما غادر إنجلترا (يناير عام ١٥١٠) كان قد استقر عزمه على
أن يدرس وينشر النص اليونانى للعهد الجديد لأن الجوهر الخالص لتلك
المسيحية الحقة في نظر المصلحين وعلماء الإنسانيات على السواء ، قد أخفت
وموهت عليه العقائد وتكاثرها على مر القرون .

وأظلمت ذكرياته الجميلة عن هذه الزيارة الأولى لإنجلترا بما حدث
في الساعة الأخيرة : فبينما كان يجتاز الجمارك في دوفر صادرت السلطات

المبلغ الذى منحه له أصدقائه وكان يقدر بنحو عشرين جنيا (٢٠٠ ر. دولار) لأن القانون الإنجليزى يحرم تصدير الذهب أو الفضة . وزاد الطين بلة أن أحدهم ، وإن لم يكن محاميا كبيرا ، أشار عليه خطأ بأن التحريم لا يسرى إلا بالنسبة للعملة الإنجليزية ، فغيرها أرازموس ولم تجد إنجليزيتهم المتعثرة ولا لائيتيتهم المختلة فى الانحراف بصرامة القانون التى لا ترحم واستقل أرازموس سفينة إلى فرنسا وهو خالى الوفاض بالفعل . قال : « لقد عانيت من الغرق قبل أن أذهب إلى البحر » .

٢ — المشائى

وبعد إقامة بضع شهور فى باريس نشر أول عمل هام له وهو مجموعة أقوال مأثورة وتضم ٨١٨ مثلا أو شاهداً ، معظمها لمؤلفين من القدامى . وكان إحياء المعرفة . أى الأدب القديم — قد وضع تقليداً دارجاً بأن يزين المرء آراءه باقتباس من مؤلف يونانى أو لاتنى ، ونرى هذا التقليد بصورة متطرفة فى مقالات مونتيني وفى كتاب « تشرىح السوداء » لبرتون . وتريث هذا التقليد فى القرن الثامن عشر فى عهد الخطابة الجدلية بالجلترا . وأرفق أرازموس كل قول مأثور بتعليق ، يشير عادة إلى الاهتمام السائد ويمليه ذكاء يمزج بالسخرية والهجاء . وقد علق قائلا : « ورد فى الكتاب المقدس أن القسس يلتمهون خطايا الناس فيجدون أن الخطايا عسيرة الهضم ولا بد من أن يرتشفوا أحسن الأنبيد للخلاص منها » . وكان الكتاب نعمة للكتاب والمحدثين وبيع منه الكثير لمدة عام استطاع فيه أرازموس أن يعول نفسه دون الاعتماد على أحد . وعلاوة على هذا فإن كبير الأساقفة وارهام استحسن الكتاب على الرغم من لذهاته وأرسل للمؤلف مبلغاً من المال على سبيل المنحة وعرض عليه الإقامة فى إنجلترا . ومهما يكن من أمر فإن أرازموس لم يكن على استعداد لترك القاهرة والإقامة فى جزيرة وفى الأهوام الثمانية التالية

نشر بضع نسخ منقحة من الأقوال المأثورة وزاده إلى ٣٢٦٠ نصا مدونا وظهرت له في حياته ستون طبعة وصدرت له ترجمات عن اللاتينية الأصلية إلى الإنجليزية والفرنسية والإيطالية والألمانية والهولندية وكلها من أكثر الكتب رواجاً في عصرها .

وعلى الرغم من هذا كله كانت الظروف غير مواتية والطعام لا يكفي واشتد بأرازموس الضيق فكتب (١٢ ديسمبر عام ١٥١٠) إلى صديقه جيمس بات وكان مرياً لابن ليدى آن أف فير يسأله : « أرجو أن تشير لنا إلى ما سوف أحققه لها بتعليمي من جاء يزيد عما يحققه لها القسس الآخرون الذين تحتفظ بهم . إنهم يتلون عظات عادية أما أنا فأكتب ما يعيش إلى الأبد . وهم بلغوهم السخيف لا يسمعون إلا في كنيسة أو اثنين أما أعمالي فسوف يقرأها كل من يعرف اللاتينية واليونانية في كل بلد من بلاد العالم . وما أكثر رجال الدين غير المتعلمين في كل مكان أما أمثالي فقلما يوجد بهم الزمان . أرجو أن تكرر كل هذا لها ما لم تكن كثير الوسواس فلا تستطيع أن تقول بعض الكذبات من أجل صديق » .

وعندما فشلت هذه المفاوضة كتب مرة أخرى يقترح أن يقول بات للسيدة أن أرازموس يوشك أن يكف بصره ثم أردف قائلاً : « أرسل لي أربع قطع ذهبية أو خسا من مالك الخاص على أن تسردها من مال الليدى » . ولما لم يقع بات في هذا الشرك كتب أرازموس مباشرة إلى السيدة وشبهها بأنبى البطلات في التاريخ وأجمل محظيات سليمان وتنبأ لها بشهرة خالدة . واستسلمت لهذا الزهو الأخير وتلقى أرازموس هدية مادية واستعداد بصره . وكان يغتفر للكاتب طبقاً لتقاليد هذا العهد أن يطلب معونة من يرعونه لأن الناشرين لم يكونوا على استعداد وقتذاك لموازرة المؤلفين ولو كان لهم قراء عديدون . وكان في استطاعة أرازموس أن يحصل على مرتبات وأسقفيات بل ومنصب كاردينال ولكنه رفض هذه العروض المرة

تلاو المرة لكنى يظل « رمحا ظليفا » متحرر الفكر وفضل أن يستجدى ويكون
حرأولا يفسد وهو يرسف في الأغلال ، وانتقل إلى لوفان عام ١٥٠٢ فراراً
من الطاعون فعرض عليه أوربان الاوترختي مدير الجامعة منصب أستاذ
ورفض أرازموس وعند ما عاد إلى باريس استقر فيها ليكسب عيشه
بقلمه - وهي واحدة من أحدث المحاولات الأولى في هذا المشروع المتهوس .
وترجم خطب سيشرون وهيكيوبا ليورويديس ومحاورات لوشيان ، وليس
من شك في أن هذا الفيلسوف الشاك الظريف أسهم في تشكيل عقلية
أرازموس وأسلوبه . وقد كتب أرازموس عام ١٥٠٤ إلى صديق له :
« عجباً ! بأى ظرف وبأى سرعة يعالج لوشيان ضرباته فيحول كل شيء
إلى سخرية ولا يترك شيئاً يمر دون أن يسخر منه . وأقصى ضرباته موجهة
إلى الفلاسفة . . . نظر إلى دعاوهم غير الطبيعية وإلى الرواقين بسبب
عجرتهم التي لا تحتل . . . وهو لا يجد حرجاً في السخرية من الآلهة ومن
هنا خلع عليه لقب مبلخذ - وهو شرف رفيع أضفاه عليه الزنادقة
أصحاب الوسوس .. »

وفي زيارة ثانية لإنجلترا (١٥٠٥ - ١٥٠٦) انضم إلى كوليت وقاما بالحج
إلى ضريح سانت توماس في بيكيت بكانتربرى وسجل وصفا لهذه الرحلة
بأسماء مستعارة وذلك في إحدى محاوراته ، ولقد روى لنا كيف أساء جراتيان
(كوليت) إلى دليلهم الراهب عندما أبدى رأيه وقال : « إن قدراً ضئيلاً
من الثروة التي تستخدم في تزين الكاتدرائية يمكن توجيهها لتخفيف وطأة
الفقر في كانتربرى » ، وروى أيضاً كيف عرض عليهم الراهب لبناً قال إنه
من ثدي العذراء و« قدراً مذهلاً من العظام » لا بد من تقبله باحترام وكيف
عصى جراتيان فرفض أن يقبل حذاء قبل أن يبيكيت لبسه وكيف عرض
الدليل على جراتيان قطعة قماش يزعمون أن القديس استعملها في تجفيف

جبينه وفي مخط أنفه كما لو كانت منة عظمى وتذكارا مقدساً ، وظل يسوق الحجج والبراهين على هذا فقطب جراتيان جبينه وتمرد . وعاد العالمان بالإنسانيات إلى لندن وهما يأسفان على الإنسانية .

وهناك أسعد الحظ أرازموس إذ كان طبيب هنرى السابع يعزم إرساله ولدين له إلى إيطاليا فعهد إلى أرازموس بمرافقتهم « كدليل عام ومشرف » وأقام مع الرالدين عاما في بولونيا وأخذ يلتمهم المكتبات ويضيف كل يوم .جديدا إلى اشتغاره بحبه للعلم والمعرفة واللسان اللاتيني . وكان إلى ذلك الوقت : يرتدى مسوح زاهب أوغسطيني - وهو عبارة عن ثوب أسود ومعطف وقلنسوة وقبعة بيضاء يحملها عادة على ذراعه ولكنه في عام (١٥٠٦) نبذ هذا الزي واستبدل به ثوب كاهن علماني أقل وضوحا وأصحى أنه حصل على إذن بهذا الاستبدال من البابا يوليوس الثاني ثم أقام في بولونيا كأنه فاتح عسكري غير أنه عاد إلى إنجلترا عام ١٥٠٦ لأسباب لانعرفها وألقى محاضرات في اليونانية بجامعة كمبردج بيد أننا نجده يعود إلى إيطاليا عام ١٥٠٨ ويعد طبعة موسعة لمجموعته في الأمثال السائرة للطبعة الدوس مانوتيوس في البندقية . وعندما مر بروما (١٥٠٩) فننته عيشة الكرادلة الرغدة وأخلاقهم السامية وثقافتهم الرفيعة وسرمن - كما أن لوثر كان قد فجعته بروما في السنة الماضية - الغزوات التي قامت بها الموضوعات والوسائل الوثنية في عاصمة العالم المسيحي . وهما استاء له أرازموس كثيرا سياسة يوليوس الثاني العسكرية وحلته ومطارداته وهو يتفق في هذا مع لوثر ولكنه يتفق أيضاً مع الكرادلة الذين كانوا يرحبون بحرارة بكثرة تغيب البابا العنيد وزحبوا بحضور أرازموس لاجتماعاتهم وعرضوا عليه منصبا دينيا إذا أقام في روما ،

وما كادت تطيب له الإقامة في المدينة الخالدة حتى أرسل له ماونتجوى

رسالة يبلغه فيها أن هنرى السابع مات وأن صديق علماء الإنسانيات أصبح هنرى الثامن وأن الأبواب والمناصب الرفيعة جميعا ترحب الآن باراز موسى إذا ما عاد إلى إنجلترا . ووصلت مع خطاب ماونتجوى رساله من هنرى الثامن نفسه : « بدأ تعارفنا عند ما كنت صبيا . وقد ازداد الاحترام الذى تعلمت أن أكنه لك بفضل تنوبك المشرف بى فى كتاباتك وبالطريقة التى استخدمت بها مواهبك فى ابراز الحقيقة المسيحية وبما أنك قد حملت هذا العبء وحدك فأسعدنى بمعاونتك وحمایتك إلى أقصى حد يمتد له سلطانى . . . إن سلامتك ثمينة بالنسبة لنا جميعاً . . . ومن ثم فلانى أرى أن تتخلى عن كل فكرة بالإقامة فى مكان آخر وتعال إلى إنجلترا وثق أنك ستلقى ترحيباً حاراً . وعليك أن تذكر شروطك وثق أنها ستكون سخية ومشرفة كما تشاء . واذكر انك قلت يوماً أنك ستتحذ من هذا البلد موطننا لك فى شيخوختك بعد أن تكون قد تعبت من التجوال . وإنى لأتوسل إليك بكل ما هو مقدس وصالح أن تفى بوعدك هذا ولنا الآن فى مركز يتيح لنا أن نعرف قيمة علمك أو نصيحتك وسوف نعتبر وجودك بيننا أثمن ما نمتلك . . . وإذا كنت فى حاجة إلى الاستمتاع بوقت فراغك فلن نسألك شيئاً سوى أن تجعل من مملكتنا موطناً لك . . . تعال إلى إذن يا عزيزى أرازموس وليكن حضورك بمثابة إجابة لدعوتى » فكيف يمكن أن ترفض دعوة رقيقة كريمة كهذه ؟ إن لسان أرازموس ينعقد حتى لو نصبته روما كردينالا ، فى إنجلترا حيث يحيط به أصدقاء من ذوى النفوذ وبحميه ملك قوى يستطيع أن يكتب بحرية ويعيش فى أمان . وودع علماء الإنسانيات فى روما فى شىء من التبرم ، إلى القصور الرحبة والمكتبات . . . إلى الكرادلة الذين ناصروه . . . واتخذ طريقه مرة أخرى فوق جبال الألب إلى باريس فأنجلترا .

٣ - الهجاء

ومكث هناك خمس سنوات ولم يتلق طوال هذا الوقت من الملك سوى التعية بين الفينة والفينة . ترى هل كان هنرى مشغولاً جداً بالعلاقات الخارجية أم بالأهل والأقارب ؟ وظل أرازموس ينتظر وهو يثميز غيظاً . وخف موننجوى لتجدته بمنحة . ونفحه وارهام بدخل أبرشية في كنت ، وعينه جون فيشر أسقف روشستر ومدير جامعة كامبردج أستاذاً لليونانية بمرتب سنوى قدره ١٣ جنيه (١٣٠٠ دولار) ولرفع هذا الدخل بالقدر الذى يسمح بالاحتفاظ بخادم وجواد أهلى أرازموس مطبوعاته إلى أصدقائه الذين استجابوا له في تردد .

وفي السنة الأولى من هذه في إنجلترا كتب أرازموس في بيت توماس مور وفي خلال سبعة أيام أشهر كتاب له « الثناء على الطيش » وكان عنوانه اليونانى *Encomium moriae* تورية لاسم مور وإن كانت كلمة *Moras* باليونانية تعنى طائش وكلمة *Moria* تعنى الطيش واحتفظ أرازموس بعمله مخطوطاً لمدة عامين ثم انطلق بعدها بفترة وجيزة إلى باريس لنشره (١٥١١) وطبعت منه في حياته أربعون طبعة وترجم إلى اثنتى عشرة لغة والتهمة رابليه وفي عهد متأخر عام ١٦٣٢ وجده ملتبس في يد « كل إنسان » في كامبردج .

ولم يستخدم أرازموس كلمة *Moria* بمعنى طيش وسخف وبهل وغباء فحسب بل بمعنى سرورة فكرية وغريزة وعاطفة وبساطة أمية مقابل حكمة وعقل وحساب وفكر . ويقول لنا إن الجنس البشرى بأسره يدين بوجوده للطيش إذ أى شيء أسخف من مطاردة الذكر المتعددة الأشكال للأثني وإكباره المحرم للحمها وعاطفته المشبوبة للساند ؟ وأى إنسان يدفع مقابل هذا التناقض

فى الانتفاخ ارتباطا مدى الحياة بالزواج من واحدة ؟ وأى امرأة فى كامل قواها العقلية تدفع فى مقابل هذا آلام الأمومة وشدائدها ؟ أليس من السخرية أن تكون الإنسانية ثمرة عارضة لهذا الندم المتبادل ؟ لو أن الرجال والنساء توقفوا وتأملوا ملياً لضاع كل شىء .

وهذا يوضح ضرورة الطيش وحماسة الحكمة إذ هل يمكن أن توجد الشجاعة إذا حكم العقل ؟ وهل يمكن أن تتحقق السعادة ؟ إن سفر الجامعة كان على حق فى الاعتقاد بأن « من زادت معرفته زادت أحزانه وفى الحكمة الكثيرة أسى كثير ؟ » من يكون سعيداً إذا تكشف له حجب المستقبل ؟ إنه لمن حسن الحظ أن العلم والفلسفة عاجزان وأن الناس يجهلونهما وأنهما لا يحدثان ضرراً عظيماً لجهل الجنس الذى لا غنى عنه . وإن الفلكيين « يقدمون لك أبعاد الشمس والقمر والنجوم مقدرة بسمك الشعرة وذلك بسهولة كما يفعلون بأبعاد إبرىق أو جرة ولكن الطبيعة تهزأ بظنونهم الواهية . والفلاسفة يزيدون المرتبك ارتباطاً والمظلم ظلاماً وهم يبددون الوقت والعقل على أمور تافهة منطقية أو ميتافيزيقية تذهب أدراج الرياح ، وخير لنا أن نرسلهم بدلاً من جنودنا لمحاربة الأتراك الذين سوف يتراجعون فى دعر أمام هذا اللغو المربك ! والأطباء ليسوا أفضل منهم فكل فئمة كما يمارس الآن هو فن مركب يمزج الخداع بالتضليل » . أما علماء اللاهوت فلأنهم : « يقولون لك إلى الهنة عن كل الإجراءات المتوالية للقدرة على كل شىء فى خلق العالم ويفسرون لك الطريقة الدقيقة للخطيئة الأولى مستمدة من أول آياتنا ويرضونك ويقولون لك كيف أن . . المسيح حملت به العذراء ويوضحون لك فى الرقاقة المقدسة كيف يمكن أن توجد الحوادث دون محمول عليه . . . وكيف يمكن أن يوجد جسم واحد فى أماكن متعددة فى وقت واحد وكيف أن جسد المسيح فى السماء يختلف عن جسده فوق الصليب أو فى القربان المقدس .

وفكر أيضاً في اللغو الذى يتمثل في معجزات وأعاجيب - رؤى ومزارات شافية واستدعاء للشيطان و « أمثال الشيخ الخفيف الوهمى » .
إن هذه السخافات . . . تجارة رابحة وثأقى بدخل يضمن عيشاً رغداً لهؤلاء القسس والرهبان كما أنهم يكسبون من وراء هذا الخداع . . . ماذا عساي أن أقول عن هذا سوى أن أهلل لخداع الغفران والساحرة وأن أحافظ عليهما ؟ وأنى بهذه أحسب الزمن الذى تقتضيه كل روح فى المظهر ، وأخصص لها بقاء أطول أو أقصر حسبها يشتركون عدداً أكبر أو أقل من صكوك الغفران التافهة والإعفاءات المعروضة للبيع ؟ أو ماذا يقال من سوء عن آخرين يزعمون أنهم سيحصلون على الثراء والمناصب الرفيعة واللذة والحياة العريضة ويبلغون أزدل العمر بل ويتناولون بعد وفاتهم مقعداً على يمين المسيح وذلك بقوة هذه التعاويذ السحرية أو بالعبث بحبات سبحاتهم وهم يتمتمون ببعض الدعوات والابتهالات (التى اخترعها بعض مدعى الدين إما للهو أو للاستفادة منها على الأرجح) ؟ :

ويستمر الهجو على حساب النساك والرهبان وأعضاء محكمة التفتيش والكرادلة والبابوات . فالنساك يضجرون الناس بالسؤال ويعتقدون أنه يمكن الاستيلاء على السماء بالمثابرة على ترتيب المزامير المنومة ورجال الاكليروس العلماء يتحرتون شوقاً إلى المال . « إنهم ماهرون فى فن الاقتناء . . . ضريبة العشور والقرايين وأجور العائد . . . الخ » . وكل رجال الاكليروس على اختلاف طوائفهم ورتبهم يتفقون فى رأى على إعدام الساحرات أما البابوات فليس بينهم وبين الرسل أى تشابه فى « ثرواتهم ومناصبهم وسلطاتهم القضائية ووظائفهم وإعفاءاتهم وترخيصهم وامتيازاتهم . . . والحفلات وضرائب العشور وصكوك الحرمان من الكنيسة وأوامر التحريم » ورغبتهم العارمة فى المواريث ودبلوماسيتهم العالمية وحروبهم الدموية فكيف يمكن أن يكتب البقاء لكنيسة إذا خلت من الطيش وبساطة الإنسانية الساذجة ؟

وقد أثار كتاب « الثناء على الطيش » غضب علماء اللاهوت وكتب
مارتن دريسوس إلى أرازموس « لا بد أن تعرف أن كتابك » « طيش
Maria » قد أثار إعاجا كبيرا حتى بين من كانوا قبلا من أشد المعجبين
بك المخلصين لك . ولكن الهجوم في هذا الدمار المرح كان خفيفا إذا قيس
بما اتسمت به سورته التالية . وكان ثالث وآخر عام قضاء في التدريس
بجامعة كامبردج (١٥١٣) هو العام الذي توفي فيه البابا يوليوس الثاني
وظهر في باريس عام ١٥١٤ تعريض ساخر أحوار يسمى *Julius exclusus*
وقد بذل أرازموس جهداً صادقا ، لا يصل إلى حد الإنكار الصريح ، ليخفي
أنه المؤلف له ، ولكن المخطوط تداولته أيدي أصدقائه وأدرجه مور دون
تحفظ بين أعمال أرازموس . ولعله يمثل لنا نموذجا متطرفا لأرازموس
الهجاء ، أن البابا المحارب بعد وفاته يجد أبواب السماء مغلقة في وجهه ويمتنعه
من دخولها القديس بطرس العنيد :

يوليوس : كفى . أنا يوليوس الديقوري . و . أ

بطرس : و . أ ماذا تعنى ؟ وباء أعظم ؟

يوليوس : بل ولى أعظم أيها الخبيث .

بطرس : حتى لو كنت أعظم من ذلك ثلاثة أضعاف . . . فلن تدخل
هنا إلا إذا كنت أيضا أفضل من ذلك أضعافا مضاعفة .

يوليوس : ياللقاحة ! إنك لم تزد عن قديس طوال هذه العصور أما أنا
فقديس وميدوقداسة ، بل إنى القداسة ذاتها ، ومعى مستندات
تثبت هذا .

بطرس : : ليس هناك فرق بين أن تكون مقدسا وبين أن تدعى مقدسا ؟
دعنى أنظر إليك عن قرب . آه ! أرى سمات زندقة
شديدة . . . مسوح قسيس ولكن تحمها سلاح يقطر دما

وعينان وحشيتان وفم متمجرف وجبين وقبح وجسد وصمته
كله الآثام : وأنفاس تفوح منها رائحة الخمر وبدن أسقمه
التبذل والفسوق . نعم . هدد كما تشاء : . سأقول لك من
أنت . . . أنت يوليوس الإمبراطور الذى عاد من الجحيم : .

يوليوس : اسكت وإلا أصدرت قرارا بجرمانك

بطرس : تحرمنى أنا ؟ بأى حق ؟ أود أن أعرف :

يوليوس : خير الحقوق فأنت لست إلا قسا ولعلك لست كذلك : . فأنت
لا تستطيع أن ترسم كاهنا . افتح . آمرك أن تفتح .

بطرس : يجب أن تثبت أولا جدارتك . . .

يوليوس : ماذا تعنى بالجدارة ؟ .

بطرس : هل علمت العقيدة الحققة ؟

يوليوس : لالم أعلمها أنا . فقد كنت مشغولا بالقتال . وثمة رهبان
يعنون بالعقيدة إذا كان لهذا الأمر أية أهمية .

بطرس : هل تكسبت أرواحا للمسيح بالقدوة الحسنة ؟

يوليوس : لقد أرسلت كثيرا منها إلى الجحيم .

بطرس : هل قمت بأى معجزات ؟

يوليوس : أف ! إن المعجزات أكل عليها الدهر وشرب .

بطرس : هل كنت مواظبا على صلواتك ؟

يوليوس : إن يوليوس الذى لا يقهر ليس ملزما بالإجابة على صياد

مسكين . ومهما يكن من أمر فإنك ستعرف من أنا وماذا

أعمل . أنا ليجورى أولا ولست يهوديا مثلك ، وكانت أى

شقيقة البابا العظيم سيكستوس الرابع وقد جعل منى البابا رجلا

ثرىا بفضل ممتلكات الكنيسة — وأصبحت كاردينالا . وقد

ألت في بعض المحن إذ أصيبت بالجذري الفرنسي وأقصيت عن بلدي وطردت منها ومع ذلك كنت أعرف طوال ذلك الوقت أني سأكون البابا يوماً . . . وتحقق هذا بمساعدة الفرنسيين من ناحية ، وبالأموال التي اقترضتها بقائدة من ناحية أخرى ، وبالوعود التي بذلتها من ناحية ثالثة . وما كان في استطاعة كرويزوس أن يسك كل النقود التي احتاج إليها هذا الأمر . وسوف يقول لك عن هذا المصرفيون . ولكنني نجحت وفعلت من أجل الكنيسة والمسيح أكثر مما فعل أي بابا قبلي .

بطرس : ماذا فعلت ؟

يوليوس : رفعت الدخل . . ابتدعت وظائف جديدة وبعثتها . . . وقمت بإعادة سك النقود وربحت مبلغاً كبيراً من هذا الطريق . لا شيء يمكن أن يتم بغير المال . ثم ألحقت بولونيا بالسلطة البابوية . . . وشددت آذان كل أمراء أوروبا . وخرقت المعاهدات واحتفظت بجيوش عظيمة في الميدان . وغمرت روما بالقصور وتركت خمسة ملايين في الخزانة بعد وفاتي . . .

بطرس : ولماذا أخذت بولونيا ؟

يوليوس : لأستولى على دخلها . . .

بطرس : وماذا جرى لفرارا ؟

يوليوس : كان الدوق تعساً منكراً للجميل ، فقد اتهمني بالاتجار بالمقدسات والرتب والوظائف الدينية ووصفني بأني أنجر بالرتب الكهنوتية . . . لقد أردت دوقية فرارا الأحد أبنائي الذين تستطيع الكنيسة أن تعتمد على إخلاصهم وكان قد طعن بالخنجر كاردينال بافيا .

- بطرس : ماذا ؟ بأنوات لهم زوجات وأولاد ؟
- يوليوس : زوجات ؟ لا ليس من الزوجات ، ولكن لماذا لا يكون لهم أولاد ؟
- بطرس : وهل كانوا جلي حق فيما نسبوه إليك من جرائم ؟
- يوليوس : هذا أمر لا علاقة له بالدعوى . . .
- بطرس : أليست ثمة وسيلة لإزاحة بابا شريز ؟
- يوليوس : سخف ! من يستطيع أن يزيع أعلى سلطة بين الناس ؟ إن البابا يمكن تقويمه بمجلس عام ولكن أى مجلس عام لا يمكن أن ينعقد إلا بموافقة البابا ومن ثم فإنه لا يمكن عزله مهما كانت الجريمة التى يرتكبها .
- بطرس : حتى لو ارتكب جريمة قتل ؟
- يوليوس : نعم . . . بل حتى لو قتل أحد والديه .
- بطرس : ألا يعزل لو زنى ؟
- يوليوس : نعم حتى لو زنى بالمحارم .
- بطرس : ألا يعزل لو مارس الاتجار بالرتب الكهنوتية ؟
- يوليوس : نعم ولو اقترف ستمائة حادثة من حوادث الاتجار بالرتب الكهنوتية .
- بطرس : ألا يعزل لو قتل أحدا بالسهم ؟
- يوليوس : نعم حتى لو انتهك المقدسات .
- بطرس : ألا يعزل لو ارتكب كل هذه الجرائم مجتمعة ؟
- يوليوس : حتى لو زدت عليها ٦٠٠ جريمة ، فليست ثمة قوة تستطيع أن تعزل البابا .

بطرس : ياله من امتياز عجيب يتمتع به خلفائي - أن يكونوا من أحبب الناس ومع ذلك ينجون من العقاب . ويا لها من كنيسة تعسة تلك التي لا تستطيع زحزحة مثل هذا الوحش عن كاهلها .. إن على الناس أن يثوروا ويرجموا بحجارة الرصف رأس مثل هذا الشقي ... لو أن الشيطان فكر في أن يصطفي قسا لما وجد خيرا منك . أى دليل قدمته على أنك رسول ؟

بوليوس : أليست زيادة موارد كنيسة المسيح عملا من أعمال الرسل ؟
طرس : ولكن كيف زدت موارد الكنيسة ؟

بوليوس : ملأت روما بالقصور ... وبفريق من الخدم والجنود وآلاف الوظائف ...

بطرس : إن الكنيسة لم تعرف شيئا من هذا عندما أنشأها المسيح ...
يوليوس : إنك تفكر في القصة القديمة عندما أشرفت على الموت جوعا وأنت بابا وحوالك حفنة من الأساقفة الفقراء المطاردين : لقد عفى الزمن على كل هذا ... انظر الآن إلى كنائسنا الفخمة ... أساقفة مثل الملوك ... وكرادلة تحيط بهم مظاهر العظمة .. خيول وبغال أعنتها من الذهب والجواهر وحدواتها من الذهب والفضة . أنا الحبر الأعظم فوق الجميع يحملني الجنود على كرسي ذهبي فوق أعناقهم وألوح بيدي في جلال للجماهير التي تعبدني ، وأنصت إلى دوى المدافع وأنغام البوق ودقات الطبول وأرقيب العربات الحربية والجماهير الصاخبة والمشاعل التي تضيء الطريق والميدان وأشهد ملوك الأرض وهم يحاولون تقبيل قدمي قداسي ... أنظر إلى كل هذا وقل لي أليس

هذا رائعا ؟ لعلك تدرك أى أسقف تعس فقير كنت
بالقياس إلى ...

بطرس : يالك من شقي وقع ! لقد توسلت بالغش راربا والمسكر
للوصول إلى منصب البابوية ... لقد حملت روما الكافرة
على أن تؤمن بالمسيح أما أنت فقد عدت بها إلى الكفر . إن
بولص لم يتحدث عن المدن التي اجتاحتها ولا الفرق التي قتلها ...
بل تحدث عن حطام السفن والقيود والاهانات والسياط ...
كانت هذه انتصاراته الرسولية وهذه كانت أعجاد قائد
مسيحي . وعندما كان يفخر بعمل فإنما يفخر بالأرواح التي
استنقذها من براثن الشيطان وليس بما اكتنز من أكوام
الدوكات ...

يوليوس : هذه كلها أخبار أسمعها لأول مرة .
بطرس : ربما فقد كنت مشغولا بمعاهداتك وبروتوكولاتك ، وجيوشك
وانتصاراتك ، فلم يتسع لك الوقت لقراءة الأناجيل ... أنت
تدعى أنك مسيحي مع أنك لست أفضل من أى تركي فأت
تفكر كالتركي ولا تقل عنه فجورا^(١) . وإذا كان ثمة فرق
بينكما فهو أنك أسوأ .

يوليوس : إذن فلن تفتح الأبواب ؟
بطرس : سأفتحها لأي شخص آخر سواك أما أنت فلا ...
يوليوس : إذا لم تخضع فسوف أستولى عنوة على مكانك ... إنهم
يقومون الآن بتدمير شامل تحتنا وقريبا سيكون لدى ٦٠ و ١٠٠
شبح يقفون ورائي .

(١) لعل المؤلف يقصد الترك العثمانيين . (المترجم)

بطرس : أيها الرجل الشقي ! أيتها الكنيسة الفعسة . . . لا عجب أن يقل عدد المتقدمين للدخول هنا ما دامت الكنيسة يحكمها أمثالك . ومع ذلك فلا بد أن في العالم خيراً أيضاً ما دام هذا الحضيض من الظلم يمكن أن يقبل من رجل لا شيء إلا لأنه يحمل اسم البابا .

وهذا بالطبع رأى خاطئ من جانب واحد فما كان في وسع مختال داعر مثل هذا أن يجرر إيطاليا من غزاتها وأن يستبدل بالقدّيس بطرس ، مايكل انجلو ورافائيل الجديدين ، المكتشفين ، الموجهين والمطورين ، وأن يوجّد الحضارتين المسيحية والكلاسيكية في مكان الفانيكان وأن يقدم لمهارة رافائيل ذلك المظهر للفكر العميق والعناية الفائقة اللتين صورا في صورة يوليوس الشخصية التي لا مثيل لها والموجودة في قاعة أوفيزي . وفي الوقت الذي يدعو فيه أرازاموس المسكين كل القس إلى تقشف الرسل نراه هو نفسه يلح في طلب المال من أصدقائه ، ويكشف عن طبع العهد الثائر ، أن قسيساً يجد لزاماً عليه أن يكتب اتهاماً قاسياً لبابا . وفي سنة ١٥١٨ - السنة الثانية من عهد لوثر - كتب بيتر جلّيس إلى أرازاموس من أنتورب : « ان كتاب Julius exclusus » « يوليوس المنفي » يباع هنا في كل مكان . وكل إنسان يشتريه وكل واحد يتحدث عنه ، فلا عجب إذا ما لام المصلحون فيما بعد أرازاموس لأنه قرع جرس الإنذار للتمرد ثم هرب بنفسه .

وفي سنة ١٥١٤ ظهر مؤلف آخر بقلم أرازاموس أزعج العالم المستنير في أوروبا الغربية وكان قد ألف ابتداء من عام ١٤٩٧ محاورات شكلية احترافاً لتعليم الأسلوب اللاتيني والحديث ، وإن كان قد ناقش عرضاً ضرورياً شتى من الموضوعات الشائقة الكفيلة بإيقاظ الطلبة من نعاسهم

اليوناني . ونشر صديقه بياتوس رينانوس ، بإذن منه ، سلسلة من هذه المحاورات باسم « العبارات الخاصة بالحديث العادي » *Familiarium colloquiorum formulae* وهى أشكال من الأحاديث المألوفة بقلم أرازموس الروتردامي ، لاطنية فى صقل كلام صني فحسب ، بل تكون أيضاً شخصيته . وأضيفت إلى الطبعة التالية محاورات أخرى فأصبحت أغنى مؤلف لأرازموس من حيث المادة « هى مزيج غريب - مناقشات حادة حول الزواج والأخلاق وخض على التقوى وعرض للأمور المنافية العقل والمساوى فى سلوك الإنسان ومعتقداته وتدخلها فكاهات لاذعة أو خطيرة وكلها بلغة لاتينية اصطلاحية شائعة ولا يد أنها أصعب فى الكتاب من لغة الحديث الرسمية بين المتعلمين » . وكتب مترجم الإنجليزى عام ١٧٢٤ يقول : « ليس ثمة أصلح للقراءة من كتاب « يكاد يهدم تماماً . كل الآراء والأوهام البابوية بأسلوب شائق تعليمي » ، وفى هذا مبالغة ولكن ليس من شك فى أن أرازموس استخدم طريقته المرحية « كتابه فى الأسلوب اللاتينى » فى مهاجمة نقائص رجال الأكليروس . وأدان الانحجار بمخلفات القديسين ، وإساءة استخدام أوامر الحرمان من الكنيسة ، واقتناء البطارقة والقسس للأموال ، والمعجزات الزائفة التى ينجذع بها البسطاء ، وعبادة القديسين لأغراض دنيوية ، والمبالغة فى الصيام والتناقضات المروعة بين مسيحية الكنيسة ومسيحية المسيح وحل بتغيباً على أن تثنى على الرهبان باعتبارهم من عملائها المخلصين . وحذر سيدة شابة تريد الاحتفاظ ببيكارتها فطلب منها أن تتحاشى « هؤلاء الرهبان المفتونى العضلات ذوى الكروش البارزة . . . فالعفة عرضة للخطر فى الدير أكثر من تعرضها له خارجه » ورثى لتعظيم شأن البكارة وهلل للنكاح باعتباره أثمى من العزوبة ، وأسف لأن الناس تحرص على معايشة الجياد الصافنات للأقراض الأصيلية بينما يزفون فى الزيجات القائمة على المصلحة المالية عذارى سنيات إلى رجال هدم المرض ، واقترح منع الزواج من المرضى بالزهرى أو من

الأشخاص المصابين بهجس شديد أو مرض خطير . . . وتمتزع بهذه التأملات الرصينة فقرات من الفكاهة الفظة . وكان الأولاد يطالبون بتشميت الناس عندما يعطسون ولا يطالبون بهذا عندما يضرطون . وكانت أية امرأة حامل يدعو لها الناس بدعاء وحيد: « ألا فلتهب السماء هذا الحمل الذى فى بطنك... سهولة الخروج كما وهبته سهولة الدخول » . وكان الختان أمراً ممتدحاً « لأنه يخفف من حكة الجماع » . وثار حوار طويل بين « الشاب والبغى » انتهى بالتأكيد بإصلاح السيدة .

وشكا النقاد من أن هذه المحاورات كانت طريقة تنطوى على التهور لتعليم الأسلوب اللاتينى ، وزعم أحدهم أن كل الشباب فى فرايبورج أفسدتهم هذه المحاورات واعتبر شارل الخامس استخدامها فى المدرسة جريمة يعاقب عليها بالإعدام . واتفق هنا لوتر فى رأى مع الامبراطور : « سوف أحرم على أولادى قراءة محاورات أرازموس حتى لو كنت على فراش الموت » . وأكد نجاح الكتاب ما أثاره من صحت وبيع منه ٢٤٠٠٠ نسخة بعد نشره وحتى عام ١٥٥٠ لم ينفقه فى التوزيع إلا الكتاب المقدس . وفى الوقت نفسه ساد أرازموس أن يجعل الكتاب المقدس ملكاً خاصاً له .

٤ - الغسلامة

وغادر إنجلترا فى يوليو سنة ١٥١٤ وشق طريقه خلال الضباب والعادات إلى كاليه وهناك تلقى من رئيس دير الذى نسيه فى ستين ، خطاباً يشير فيه إلى أن أجازته انتهت منذ مدة طويلة وأنه يحسن به أن يعود ليقضى ما بقى من عمره قائماً مستغفراً فانزعج لأن رئيس الدير يستطيع ، طبقاً للقانون الكنسى ، أن يدعو السلطة الزمنية إلى الرجوع به مرة أخرى فى السجن . واتمس أرازموس لنفسه عذراً ولم يتعجل رئيس الدير الأمر ولكن ، لكى

يتحاشى العلامة تكرار الحيرة ، طلب من أصدقائه الإنجليز ذوى النفوذ أن يكفلوا له من ليو العاشر إحقاءه من التزاماته كراهب .

وبينما كانت تجرى هذه المفاوضات اتخذ أرازموس طريقه أعلا الراين إلى بازيل وعرض على الناشر فروبن مخطوط أهم مؤلف له ، وهو مراجعة نقدية للنص اليوناني للعهد الجديد مرفقا بترجمة لاتينية وتفسير .

كان عملاً أملاه الحب والاعتزاز بالنفس يتعرض مؤلفه وناشره للخطر على السواء : فقد استغرق الإعداد سنوات وسوف يكون الطبع والنشر من الأعمال الشاقة الكثيرة النفقات . والزعيم يتفوق الترجمة ، على نسخة جيروم اللاتينية ، التي ظلت مقدسة مدة طويلة باعتبارها نسخة لاتينية للكتاب المقدس ، قد تدينه الكنيسة ، ومن المحتمل ألا تغطي المبيعات النفقات . وشغف أرازموس المخاطرة بإهداء العمل إلى ليو العاشر . وأخيراً نشر فروبن في فبراير سنة ١٥١٦ « الأداة الجديدة الكاملة التي حققها ونقحها بمنتهى الدقة أرازموس الروتردامي Instrumentum omne, diligen- ter ab Erasmo Rat, cognitum et emendatum. وصدرت بعدها طبعة تفسّرت فيها كلمة الأداة بالوصيصة Instrumentum to Testamentum وقدم أرازموس في أعمدة متقابلة النص اليوناني كما راجعه بنفسه مع ترجمته اللاتينية ويبدو أن معرفته باللغة اليونانية كانت غير كاملة ومن ثم فهو يشترك مع جماعى الحروف فى المسئولية عن أخطاء كثيرة . ومن وجهة النظر العلمية كانت الطبعة الأولى من العهد الجديد باليونانية المعدة للنشر بعد الطبع أقل من مثيلتها التى أتمها وطبعها جماعة من العلماء لحساب الكاردينال اكسيمينيس عام ١٥١٤ وإن كانت لم تقدم للجُمهور إلا عام ١٥٢٢ . وقد دل هذان العمالان على تطبيق التعليم الإنسانى لأدب - المسيحية الأولى وعلى بداية هذا النقد الإنجليى الذى استعاد الكتاب المقدس فى القرن التاسع عشر إلى مجال التأليف الإنسانى وما يتعرض له من زلل .

ونشرت مذكرات ارازموس في مجلد منفصل وقد كتبت بلغة لاتينية اصطلاحية واضحة مفهومة لكل خريجي الكليات في هذا العهد وكانت لها قاعدة عربضة من القراء وعلى الرغم من أنها كانت متفقة مع الإجماع فإنها سبقت كثيرا من التفسيرات التي ابتدعت في البحث التالي . وقد حذف في طبعته الأولى Comma Johanneum « الوصل اليوحني » (إصحاح يوحنا ٥ : ٧) الذي أكد الثاوث ولكن الذي تلفظه اليوم النسخة المنقحة الصحيحة باعتباره مما دس في القرن الرابع .

ونشرت قصة المرأة التي اتهمت بالزنى وإن كان قد أشار إلى أن من المحتمل أن تكون كاذبة (إصحاح يوحنا ٧ : ٥٣ و ٨ : ١١) كما نشر الاثنى عشرة آية الأخيرة من إنجيل مرقس . وأشار في أكثر من موضع إلى الفرق بين المسيحية الأولى والحالية . وعلق على إصحاح متى ٢٣ : ٢٢٧ : « ترى ماذا يقول جيروم لورأى لبن العذراء يعرض للبيع بالمال ، ويضفي عليه من التكريم ما يضفي على جسد المسيح المقدس ، والزيت الإعجازية وأجزاء الصليب الحقيقي التي تكفي إذا جمعت لشحن سفينة كبيرة ؟ هنا قلنوسة سانت فرانسيس وهناك تنورة سيدتنا العذراء أو مشط سانت آن . . . لا تقدم كأشياء بريئة معاونة للدين ولكن كجوهر للدين نفسه وكلها تعبت ببساطة الناس من خلال شع القسس وهرطقة الرهبان »

ولوحظ أن إصحاح م ١٩ : ١٢ ينص على « لقد خصى بعضهم نفسه من أجل مملكة السماء » وقيل هذا للنصح بالعزوبة في الدير وكتب ارازموس « اننا ندرج بين هذه الطائفة هؤلاء الذين دفعوا إلى حياة العزوبة بالغش أو بالإرهاب حيث يسمح لهم بالزنى ويحظر عليهم الزواج وهكذا يعملون قسسا مسيحيين إذا احتفظوا علنا بخليعة ويحرقون إذا اتخلوا زوجة . وفي رأي أن الآباء الذين يعتمرون نذر أولادهم للكهنة الذي يقتضى العزوبة

يكونون أرق قلباً لو خصوهم في طفولتهم بدلا من تعرضهم كلية لهذا الإغراء والخضوع للشهوة .

وفي رسالة تيموثاوس ٣ : ٢ : هناك الآن أعداد ضخمة وحشود هائلة من القسس علمانيين ونظاميين . ومن الشائع أن قلة منهم تتمسك بالعفة وأن الجانب الأكبر منهم يسقطون في حمأة الشهوة والزنى بالمحارم والفجور . وليس من شك في أنه من الأفضل أن يسمح لهؤلاء الذين لا يستطيعون التمسك بالعفة بزوجات شرعيات وبهنا يتنجون من هذا الدنس البائس التمس .

وأخيراً عزف ارازموس اللحن الأساسي للمصلحين في تعليق عام على إصحاح متى ١١ : ٣٠ - ألا وهو العودة من الكنيسة إلى المسيح : « حقا إن قيد المسيح يكون لطيفاً وحمله خفيفا إذا لم تضيف الشرائع الإنسانية التافهة شيئا لما عرضه هو نفسه . إنه لم يأمرنا إلا بأن يحب بعضنا بعضا وليس ثمة ما يصعب على المودة أن تاطف من حدته وتخفف من مرارته . فكل شيء من السهل تحمله طبقا للطبيعة ، ولا شيء يتفق مع طبيعة الإنسان أحسن من فلسفة المسيح التي لا هدف لها إلا إعادة البراءة والتكامل للطبيعة الهاوية . . . وقد أضافت الكنيسة لها أشياء كثيرة يمكن الاستغناء عن بعضها دون الإضرار بالإيمان . . . مثل كل تلك العقائد الفلسفية عن طبيعة الإنسان وتمييز الأشخاص . وما أكثر القواعد والأوهام التي تعرفها عن الثياب . . . وما أكثر أيام الصيام التي استنت . . . وماذا نقول عن اليهود . . . وعن سلطة البابا وإساءة استخدام صكوك الغفران والتحلل ؟ .. هل يرصى الناس أن يدعوا المسيح يحكم بمقتضى شرائع الإنجيل وألا يبحثوا بعد ذلك عن دعم طغيانهم الجامح بقوانين من صنع البشر ؟ » .

ولعل التفسيرات هي التي أتاح للكتاب نجاحاً لا بد أنه أذهل المؤلف والناشر على السواء . وقد وزعت الطبعة الأولى في ثلاث سنوات ثم صدرت

للكتاب طبعات جديدة ومنقحة بلغت تسعة وستين قبل وفاة ارازموس .
ووجه للعمل نقد عنيف وأشير إلى ما تضمنه من أخطاء كثيرة . ولقد دمع
الدكتور جوهان ايك ، الأستاذ بجامعة انجراشتادت وأول خصم للوثر ،
بالعاريان ارازموس المتضمن أن اللغة اليونانية التي كتب بها العهد الجديد
أقل شأنًا من اللغة اليونانية التي كان يتكلم بها ديموستين . ومهما يكن من
أمر فإن ليو العاشر وافق على العمل . وطلب البابا أدريان السادس من ارازموس
أن يعمل للعهد القديم ما قام به نحو العهد الجديد ولكن مجلس ترنت أدان
ترجمة ارازموس وأعان أن النسخة اللاتينية من الكتاب المقدس لجيرونم هي
النسخة اللاتينية الأصلية من الكتاب المقدس . وسرعان ما أعد العهد الجديد
لارازموس عملاً متخلفاً من الناحية الدراسية العلمية وإن كان أثره عظيماً
باعتباره حدثاً في تاريخ الفكر ، فقد يسر ورحب بالترجمات الوطنية التي ظهرت
في أعقابه . ونقول فقرة متحمسة في المقدمة : « بودى لو قرأت أضعف
امرأة الأنجيل ورسائل القديس بولص . . بودى لو ترجمت هذه الكلمات
إلى جميع اللغات لا ليقراها الاسكتلنديون والإيرلنديون فحسب بل ليقراها
أيضاً الأتراك والمشاركة .

وإني لأود أن يفشدها الحارث لنفسه وهو يسير وراء الحراث ويترنم
بها النساج على أنغام الماكوك ويهون بها المسافر من مشقة رحلته قد
نأسف على دراسات أخرى أخذناها على عاتقنا ولكن ما أسعد المرء الذي
يفاجئه الموت وهو مشغول بها .

إن هذه الكلمات المقدسة تعطيك نفس صورة المسيح وهو يتكلم ويبرئ
المرضى ، وهو يموت ثم يرفع مرة أخرى ، وتجعله حاضراً بحيث لو مثل أمام
عينيك لما رأيته حقاً أوضح من هذا » .

واغتبط ارازموس الكفاية مطبعة فروبن والعاملين بها فأصدر (في
نوفمبر سنة ١٥١٦) طبعة نقد فيها ترجمة جيرونم وأعقبها بنصوص مماثلة

منقحة وكلاسية لآباء الكنيسة وصحح ١٠٠٠ ر٤ خطأ في النص الذي تلقاه من سينيكّا وكانت هذه خدمات جوهرية للدارسين .

وروى ثانية قصة العهد الجديد بتفسيرات (١٥١٧) وتطلبت هذه المهام الإقامة أكثر من مرة في بازيل وان حدد ارتباط جديد لإقامته قرب البلاط الملكي في بروكسل . وكان شارل آنذاك ملكا على قشتالة وحاكماً للأراضي المنخفضة ولم يكن عندئذ قد أصبح الإمبراطور شارل الخامس ، وكان لا يتجاوز الخامسة عشرة من عمره ، ومع ذلك فإن عقله الموهب كان يهيم حول اهتمامات مختلفة ، واقتنع فعلاً بأن بلاطه يمكن أن يزداد تألقاً إذا كان بين مستشاريه العالمين بواطن الأمور الكتاب البسارز في عصره . وأصدر أمراً بهذا وقبل أرازموس - لدى عودته من بازيل (١٥١٦) - المنصب الفخري بمرتبة متواضع . وعرض عليه منصب ديني لـ كورتوان مع وعد بأسقفية فرفضه وكتب لأحد أصدقائه يقول : « هاك حلم يسليك » . وتلقى وأعرض عن دعوات بالتدريس في جامعات ليبيج وأنجولشتادت .

وحاول فرانسيس الأول أن يفرق بينه وبين شارل بطالب يتجاول على التلق وهو أن ينضم إلى بلاط فرنسا فرفض أرازموس العرض بلطف ورقة . وفي الوقت نفسه كان ليو العاشر قد أرسل إلى لندن التحليلات المطلوبة . وفي مارس من عام ١٥١٧ سافر أرازموس إلى لندن وتسلم رسائل البابا التي تحمله من التزاماته نحو الدير ومن وصمة اللقطة . وأضاف ليو إلى الوثائق الرسمية مذكرة شخصية : « ابني الحبيب : تمنياتنا لك بالصحة مع بركاتنا الرسولية . ان ما من الله به علينا من حياة طيبة وخلق قويم ، ولودعيتك البارّة وأفضالك الرفيعة لا نشهد عليها آثار دراستك التي اشتهرت في كل مكان فحسب بل يشهد عليها أيضا اجماع آراء معظم المتعلمين . وقد أنت عايك رسائل أميرين دائمي الصيت هما ملك إنجلترا ، وملك فرنسا الكاثوليكي وهذه هيأت لنا حباً لك شخصك بمنة فريدة وفضل خاص .

ومن ثم أجبتنا التماسك ونحن راضون ومستعدون لكي نعلن بحميتنا الشديدة لك عندما تهى الفرصة إما بنفسك أو عندما تسنح بطريق الصدفة . ونظن بحق أن جهدك المقدس الذى يبذل باستمرار للصالح العام سوف يلتقى تشجيعاً وقدرأ عظيماً من الاهتمام بمكافآت مناسبة » .

ولعلها كانت رشوة حكيمة لسلوك حسن ، ولعلها كانت لفتة صادقة من بلاط متسامح إنسانى ، وفى أية حالة فإن ارازموس لم ينس قط هذه المخاطلة البابوية وسوف يجد دائماً من الصعب أن يتحلل من كنيسة تحملت فى صبر لدفع نقده .

٥ - الفيلسوف

وعند عودته إلى بروكسل وجد نفسه فريسة الإغراء بالتمسك بالحرص نظراً لما استقبل به من ترحاب ودى فى البلاط الملكى . وأخذ منصبه كاستشار خاص بجد ، ونسى أن المؤلفين اللامعين قلما تتوفر فيهم صفة الحنكة السياسية . وألف فى عجلة عام ١٥١٦ الحافل بالأعمال كتابه : « تربية أمير مسيحي » الذى يفيض بالتفاهات التى كانت سائدة قبل ظهور كتاب ماكيافلى عن السلوك الذى يجب أن يتبعه ملك . وكتب فى إهدائه لشارل بصراحة تنسم بالجرأة : « إنك تدين للعناية الإلهية فى الفوز بمملكته دون الإضرار بأحد ولست تظهر حكمتك على الوجه الأكمل إذا استطعت أن تحافظ فيها على السلام والهدوء » . وكان ارازموس ، مثل معظم الفلاسفة : يعد الملكية أهون الأشكال الحكومية شراً ، وكان يخشى الشعب ويعنه « وحشاً متقلباً متعدد الرؤوس » . وكان يستنكر مناقشة الشعب للقوانين والسياسة ويرى أن فوضى الثورة أسوأ من أى استبداد للملوك ، بيد أنه أشار على أميره المسيحي أن يتق شتر تركيز الثروة ، فالضرائب لا تفرض إلا على الكماليات ، ويجب تقليل الأديرة وزيادة المدارس ، وعلاوة على كل هذا يجب ألا ينشب قتال

بين الحكومات المسيحية — ولا حتى ضد الأتراك . « خير لنا أن نتغلب على الأتراك بالتقوى في حياتنا لا بالأسلحة . وهكذا يتم الدفاع عن الإمبراطورية المسيحية . بنفس الوسائل التي أسست بها أصلاً » . « ماذا تولد الحرب إلا الحرب ؟ » — ولكن الدماء تدعو إلى الدماء والعدالة تدعو إلى العدالة » .

ولما كان شارل وفرانسس قد ثارت بينهما العداوة فإن إرازموس وبجه الدعوة تلو الدعوة للسلام وامتدح الملك الفرنسي في حالة « العداوة من المصالحة وتساءل كيف يمكن أن يفكر أحد في شهر الحرب على فرنسا » أظهر جزء في العالم المسيحي وأعظمه ازدهاراً . ووصل إلى ذروة الفصاحة المتحمسة في كتابه (الشكوى من السلام ١٥١٧) :

« أمر في صمت على مآسى الحروب القديمة ولن أركز الحديث إلا على الحروب التي نشبت في خلال هذه السنوات الأخيرة . أين الأرض أو البحر الذي لم يحارب فيه الناس بطريقة من أقسى ما يمكن ؟ وأين النهر الذي لم تصطبغ مياهه بدم الإنسان . . . بالدم المسيحي ؟ يا للعار العظيم المنهم يتصرفون بقسوة في المعركة تزيد على قسوة غير المسيحيين ، وبوحشية تفوق وحشية حيوانات الغاب . . وكل (هذه الحروب) نشبت بسبب نزوات الأمراء على حساب الإضرار بالناس الذين لا ناقة لهم ولا جمل في هذه المعارك . . . وليس بين الأساقفة والكرادلة والبابوات ، وهم كهنة المسيح ، من يحجل من بدء الحرب التي لعنها المسيح . ما هو الشيء المشترك بين الخوذة وتاج الأسقف ؟ ويا أيها الأساقفة ، يامن يحملون لواء الرسل ، كيف تجروئون على أن تعلموا الناس أموراً كثيرة عن الحرب في أنفس الوقت الذي تعلمونهم فيه تعاليم الرسل ؟ إن السلام ولو كان جائراً أفضل من الحروب ولو كانت تملأها العدالة » .

قد بدء الأمراء والقواد من الحرب ولكن الجماهير تتمثل المآسى والنفقات . وقد يكون من الضروري أحياناً شن حرب دفاعاً عن النفس

ولكن حتى في هذه الحالات قد تكون رشوة العدو أشد حكمة من شرود الحرب . فليرفع الملوك منازعاتهم إلى البابا . وقد يكون هذا لإجراء غير علمي في عهد يوليوس الثاني إذ كان هو نفسه رجلاً محارباً ، أما ليو العاشر وهو « حبر متعلم تقي أمين » فإنه سيحكم بالعدل ويرأس فعلاً محكمة دولية : ووصم ارازموس القومية بأنها لعنة للبشرية وتحدى الساسة أن يتدعوا حكومة عالمية . وقال : « إنى أتمنى أن أكون مواطناً عالمياً » واغتفر لبودى حبه لفرنسا ولكنه قال : « فى رأيى أنه أقرب للحكمة أن تكون علاقاتنا مع الأشياء والناس أساساً مثل اعتبار العالم البلد المشترك بالنسبة لنا جميعاً » .

كان ارازموس أضعف الناس حماساً للقومية في عهد الإصلاح الذي رفع من شأن القومية . وكتب يقول : « إن أسمى شيء هو أن يستحق المرء أن ينسب إلى الجنس البشرى » .

ويجب ألا نتوقع من ارازموس أن يقدم لنا أى مفهوم واقعى للطبيعة البشرية أو عن أسباب الحروب أو عن سلوك الحكومات فهو لم يواجه قط المشكلة التى كان يعالجها فى مكياڤيللى فى تلك السنوات نفسها . وهل كان فى وسع حكومة أن تبقى إذا مارست الأخلاق التى نحث المواطنين على اتباعها . كانت وظيفة ارازموس أن يتر الأغصان من شجرة الحياة لأن يبنى فلسفة إيجابية متينة . بل لأنه لم يكن واثقاً من أنه مسيحى ، فكثيراً ما أكد أنه يقبل عقيدة الرسل ، ومع ذلك فلا بد أنه شك فى الجحيم لأنه كتب : « إن الذين ينكرون وجود الله ليسوا ملحدين كهؤلاء الذين يصورونه تعالى متمزناً » . وكان لا يكاد يؤمن بأن العهد القديم من كلام الله لأنه أقر برغبته فى « أن يرى العهد القديم كله يبطل » إذا كان يهدى من الحق على رويخلين . وسخر من الروايات المأثورة عن مينوس وتوما بأنهما كانا يغريان شعبيهما بالخضوع لتشريع غير لطيف بنفسه إلى الآلة . ولعله راوهم الشك فى أن موسى كان يتبع نفس السياسة . وعبر عن دهشة لأن

« مور » رضى بالحجج التي تساق لإثبات خلود النفس ورأى أن العشاء الرباني رمز وليس معجزة ، ومن الواضح أنه راوده الشك في الثالث وفي تجسد الأنوم الثاني وفي ولادة العذراء ، وكان على مور أن يحميه من مراسل أعلن أن ارازموس قد اعترف في خلوة بعدم إيمانه . وطرح للنقاش واحداً بعد الآخر العادات التي درج عليها المسيحيون في عهده - صكوك الغفران والصيام والحج والاعتراف السري والرهبانية والعزوبة الكليريكية وعبادة مخلفات القديسين والصلوات للقديسين وحرق الطراقة . وقدم تفسيرات مجازية أو منطقية لكثير من فقرات الكتاب ، المقدس ، وقارن قصة آدم وحواء بقصة بروميثيوس ، وأشار بتفسير الكتب المقدسة تفسيراً يلتزم أقل ما يمكن المعنى الحرفي ، وحول عذاب الجحيم إلى الألم الدائم للعقل الذي يصحب الإثم المعتاد . ولم يدع شكوكه بين الناس لأنه لم يكن لديه أساطير مواسية أو رادعة يقدمها بدلا من الأساطير القديمة . وكتب يقول : « إن التقوى تستلزم منا أن نخفي الحقيقة أحيانا وأن نحصر على ألا نظهرها دائماً كما لو كان لا يهم متى وأين أولم نظهرها ، ولعلنا نجد لازماً علينا أن نتفق مع أفلاطون في أن الأكاذيب مفيدة للناس » .

وعلى الرغم من هذا الميل الشديد للمذهب العقلي فقد ظل ارازموس ظاهرياً متفقاً مع المحافظين ولم يقدم قط محبته للمسيح وللأنجيل وللطقوس الدينية الرمزية التي رفعت بها الكنيسة من شأن التقوى . وابتدع شخصية في محاوراته تقول « إذا كان ثمة شيء شائع الاستعمال عند المسيحيين لا يتنافر مع الكتب المقدسة فإني أراعيه لهذا السبب بحيث لا أسئ إلى الناس الآخرين » .

وكان يحلم بأن يستبدل باللاهوت : فلسفة المسيح ، وسعى إلى التوفيق بين هذه الفكرة وبين رأي كبار الوثنيين . ووصف أفلاطون وسبشرون وسينكا بعبارة « ملهم من الله » ولم يقبل أن يحرم هؤلاء الرجال من الخلاص

وكان لا يكاد يستطيع أن يمتنع عن الصلاة على روح القديس سقراط .
وطلب من الكنيسة أن تختصر المذاهب الجوهرية للمسيحية « إلى أقل عدد
ممكن وأن تترك للباقي حرية الرأي » . ولم يدافع عن التسامح الكامل مع
كل الآراء (ومن يفعل ؟) ولكنه اتخذ موقفاً رقيقاً منحازاً نحو الهرطقة
الدينية . وكان مثله الأعلى في الدين هو محاكاة المسيح ومهما يكن من أمر فإننا
يجب أن نسلم بأن ممارسته للشعائر كانت أقل من أن توصف بأنها مطابقة
لتعاليم الكنيسة الإنجيلية .

٦ - الإنسان

كيف عاش فعلاً ؟ لقد أقام إبان هذا العهد (١٥١٧) معظم وقته في
الفلاندرز في بروكسل وأنتورب ولوفان - وسكن في خلوة أعزب مع
خادم وإن كان كثيراً ما قبل ضيافة ذوى الثراء الذين كانوا يتسابقون على
صحبه باعتبارها امتيازاً اجتماعياً واحتفالاً فكرياً .

وكان أليفاً في أذواقه وكانت أعصابه ومشاعره رقيقة إلى الحد الذى
كان كثيراً ما يتألم فيه من خشونات الحياة الشديدة . وكان يشرب النبيذ
بكثرة ويتفاخر بقدرته على حمل الكأس بثبات ، ولعل هذا كان بسبب داء
النقرس والحصوات التى كانت تضايقه ، ولكنه كان يعتقد أن النبيذ يخفف
من ألمه بتوسيع شرايينه .

وفى عام ١٥١٤ وهو فى الخامسة والأربعين أو الثامنة والأربعين من
عمره وصف نفسه قائلاً إنه : « عليل أشيب الرأس . . . يجب ألا يشرب
سوى النبيذ » ويجب أن « يكون متأنقاً فى طعامه » . وكان الصيام لا يناسبه ،
وكان يتميز غيظاً من السمك ، ولعل الصنفاء عنده لونت لاهوته . وكان
قليل النوم مثل معظم الناس الذين لا تعرف عقولهم المشغولة متى يأوون إلى
الفراش ، وكان يواسى نفسه بأصدقائه وكتبه « ينحى إلى أنى أنتزع من نفسى

عند ما أحجز عن عاداتي اليومية في الدراسة . إن يبقى هو المكان الذى توجد فيه مكتبتي .

وكان يلج في طلب النقود بكل ما عرف من مثابرة عن قسيس أبرشية ، وذلك لشراء الكتب إلى حدا ما . وكان يتلقى معاشات منتظمة من مونتجوى ووارهام وهدايا عينية مثل مبلغ الثلاثمائة فلورين (٧٥٠٠ دولار) من جان ليه سوفاج رئيس وزراء بورجنديا ، وحقوق تأليف تزيد عن تلك التى كسبها أى مؤلف آخر في عصره .

وكان يتنصل من أى حب للمال ويقول إنه يبحث عنه لأنه ، كأي رجل بلا موارد ، يخشى ألا يجد ما يؤمنه في وحدته عند ما يبلغ أرذل العمر . وفي الوقت نفسه استمر يرفض الوظائف المربحة التى كان يمكن أن توسع دخله على حساب حريته .

كان مظهره أولا لا يؤثر في الناس ، فقد كان قصير القامة نحيل البدن أصفر الوجه ضعيف البنية ، خافت الصوت ، وكان يؤثر في الناس بيديه الحساستين وأنفه الأفتى وعينه الزرقاوين الرماديتين اللتين تلمعان بهيئ الذكاء ، وكلامه حديث يدل على عقلية خصبة لائحة من أحسن العقليات في هذا العصر اللامع ، وكان أعظم الفنانين من معاصريه أبناء الشمال يتوقون إلى رسم صورة له ، فوافق على أن يجلس أمامهم لأن هذه الصور كانت تلقى ترحيبا من أصدقائه باعتبارها هدايا ، وصوره كيثان ماسيس عام ١٥١٧ وهو مستغرق في الكتابة وملثف بمعطف ثقيل يقيه برد الحجرات في تلك القرون ، وأهديت هذه الصورة إلى مور . ورسم ديبر صورة بالفحم لارازموس عام ١٥٢٠ ، ونقش له حفرا ملفتا للنظر عام ١٥٢٦ ، وهنا أضفت لمسة الريشة الألمانية تماما على « الأوروبي الطيب » سحنة هولندية . وقال الجالس « إذا كنت أبدوك هذه الصورة فأنا محتل كبير » . وتفوق هولبين على

كل هذه الجهود في صور كثيرة رسمها لارازموس إحداهما في تورين
وثانية في إنجلترا وثالثة في بازيل وأحسنها في اللوفر - وكلها روائع رسمها
أعظم مصور للوجوه في الشمال ، وهنا كان العلامة قد أصبح فيلسوفا هادئا
متأملا وإن كان سوداويا إلى حد ما ، وسلم في نفور لحباد الطبيعة المتواكل
وفناء العبقرية . وكتب عام ١٥١٧ يقول : « يجب أن نتحمل ما يأتي به حفظنا
وقد هيأت عقلي لتقبل كل حدث » . وهي فلسفة رواقية لم يحققها قط . . .
وقال عن شاب طموح : « إنه يحب المجد ولكنه لا يعرف ما يكلفه المجد
من عناء » . ومع ذلك فإن لارازموس مثل كثير من ذوى النفوس النبيلة ،
كان يواصل العمل ليلا ونهارا ليتغلب على هذا العبء .

وبدت أخطاؤه واضحة للعيان ، أما فضائله فكان لا يعلمها إلا الخلصاء
من أصدقائه ، وكان في وسعه أن يتسول بلا خجل ، ولكن كان في وسعه
أيضا أن يعطى ، وكثيراً ما كانت تشيع في حرارة مدحه روح متمردة .
وعندما وجه هيفركورن Pfefferkorn هجومه إلى رويحلين كتب لارازموس
إلى أصدقائه من الكرادلة في روما ، وساعد على الحصول على الحماية للعالم
بآداب اللغة العبرية المتعب ، وكان يفتقر إلى التواضع والاعتراف بالجميل ،
فقد كان هذا من الصعب على رجل يخطب وده البابوات والملوك .

وكان يضيق ذرعا بالنقد ويستاء منه ، وكان أحيانا يجيب عليه بطريقة
نعسنية في هذا العصر الشهير بالجلد ، وشاطر في مناهضة السامية حتى مع
علماء عصر النهضة ، وكانت اهتماماته في أضيق الحدود كما كانت قوية ،
فقد أولع بالأدب عندما كان يلبس ثوب الفلسفة ، وبالفلسفة عندما كانت
تترك المنطق للحياة ، ولكنه تجاهل تقريبا العلم والمسرح والموسيقى والفن .
وسخر من معظم نظم الفلك التي كانت تحتال على المسرح وسخرت معه
النجوم . وليس في كل مراسلاته العديدة تقدير للأب أو لمهارة أكسفورد

وكامبردج أو لتصوير رافائيل أو لنحت مايكلانجلو الذين كانوا يعملون ليوليوس الثانى عندما كان ارازموس بروما (١٥٠٩) ، ثم إن الترتيل القوى فى الأبرشيات المقومة آذى فيها بعد أسماحه المهذبة . وكانت حاسة الفكاهة عنده عادة تنسم بالدقة والرقه ، وكانت راييلية ولكنها فى الغالب ساخرة ، وانقلبت مرة إلى سخرية لا تنسم بالإنسانية كما حدث عندما كتب إلى صديق عندما سمع بإجرام بعض المراطقة : « سأرثى لهم أقل إذا رفعوا ثمن الوقود لا سيما وأن الشتاء على الأبواب » .

ولم تكن من صفاته الأثرة الطبيعية أو الأنانية التى يتسم بها كل الرجال ، بل كان يتصف بذلك الغرور الخفى المحبب أو الإعجاب بالذات الذى لولاه لانسحق الكاتب أو الفنان فى الاندفاع القاسى لعالم يتسم بعدم الاكتراث .

وكان يحب الإطاراء ويوافق عليه على الرغم من كانوا ينكرون عليه ذلك من آن لآخر . وقال لأحد أصدقائه : « إن خير النقاد يقولون لى أكتب أحسن من أى إنسان آخر على ظهر الأرض » . وكان هذا حقا وإن كان باللاتينية فحسب ، فقد كان يكتب بفرنسية رديئة ويتحدث قليلا بالهلندية والإنجليزية ، وكان « يتلوق العبرية بطرف اللسان فقط » وكان يعرف اليونانية معرفة ناقصة ولكنه كان يجيد تماما اللغة اللاتينية ، وكان يستخدمها باعتبارها لغة حية يمكن تطبيقها على معظم التفاهات والأشياء الحقيرة غير اللاتينية فى عهده . وقد اغتفرت أجيال قرن مشغوفة بالكلاسيات معظم أخطائه نظرا لما يمتاز به أسلوبه من إشراقه زاهية . وما تنسم به تقديرانه للأشياء ، بأقل من قيمتها ، من سحر عجيب ، وما تنصف به سخريته من تهكم لاذع . وتضارع رسائله خطابات سيشرون فى البلاغة والدمائة وتفوقها حيوية وفطنة . فضلا عن هذا فقد تفرد بلغة لاتينية خاصة به ، ولم تكن تقليدا للغة سيشرون بل كانت كلاما حيا قويا طيعا ،

ولم تكن صدى لألفاظ مضى عليها ١٥١٠ عام . وكانت رسائله مثل رسائل بترارك مطمح أنظار الأدباء والأمراء بعد حديثه المثير وهو يقول لنا ، ولعل هذا بشيء من الرخصة الأدبية ، أنه كان يتسلم كل يوم عشرين رسالة ويكتب أربعين خطابا . ونشرت منها بضع مجلدات في حياته بعد أن فتحها مؤلفها بعناية حتى يقرأها من يأتون بعده . وكان بين من يرسلونه ليو العاشر وأدريان السادس والملكة مارجريت ملكة نافار والملك سيجموند الأول ملك بولنده وهنرى الثامن وموروكوليه وبركايما . وكتب مور المتواضع : « لا أستطيع أن أتخلص من شعور نزوى بالغرور . . . عندما يخطر ببالي أنى سأكون موضع ثناء من خلف بعيد لصداقتى لارازموس » .

ولم يضارعه في شهرته كاتب آخر من معاصريه ، اللهم إلا إذا اعتقدنا أن لوثر كاتب . وأبلغ بائع كتب في اكسفورد عام ١٥٢٠ أن ثلث مبيعاته كانت من أعمال ارازموس . وكان له أعداء كثيرون وبخاصة بين علماء اللاهوت في لوفان ، غير أنه كان له مريدون في اثنتي عشرة جامعة ، وكان هناك علماء للإنسانيات في أوروبا ينادون به قدوة وزعيما . وفي ميدان الأدب كان يمثل عصر النهضة ومذهب الإيمان بالإنسان مجتمعين — عبادتهما للكلاسيات ولأسلوب لاتيني مصقول وانفاق الجحتملان (السادة المهلبين) على ألا يختلفا مع الكنيسة وألا يزعجا أساطير الجاهير التي لا غنى عنها ، على شريطة أن للكنيسة أن تغض النظر عن الحرية الفكرية لطوائف المتعلمين وتسمح بتقويم مفاسد وسخافات رجال الدين تقويما داخليا قانونيا ، وقد هلل ارازموس مثل كل علماء الإنسانيات لتبوء ليو العاشر منصب البابوية ، فقد تحقق حلمهم — وها هو عالم بالإنسانيات وعلامة وسيد مذهب ، يمثل اتحاد النهضة والمسيحية معا ، قد ارتقى أعظم العروش . وليس من شك في أنه سوف يتم تطهير سلمى للكنيسة ، وينتشر التعليم ، وسيحافظ الناس

على شعيرتهم المحببة وإيمانهم الذى يجلبون فيه العزاء وإن كان العقل البشرى سوف يكون حرا .

وظل هذا الأمل يراود ارازموس حتى بداية عهد لوثر تقريبا ، ولكنه فى اليوم التاسع من سبتمبر عام ١٥١٧ كتب من انتورب إلى توماس ، كردينال يورك ، عبارة تنذر بالويل : « فى هذا الجزء من العالم أخشى أن هناك ثورة عظيمة توشك على الوقوع » . وفى أقل من شهرين وقعت الثورة .

الفصل السادس عشر

المسانيا قبيل عهد لوثر

١٤٥٣ - ١٥١٧

١ - عصر آل فوجر

كان التوفيق حلفا لكل الطوائف في ألمانيا ما عدا الفرسان في السنوات الخمسين الأخيرة قبل عهد الإصلاح الديني ، ولعل ارتفاع منزلة الفلاحين هي التي زادت من استيائهم على ما بقي من إحساسهم بالعجز . إذ كانت قلة منهم لا تزال من طائفة عبيد الأرض وأقلية منهم ملاكا ، وكانت غالبيتهم مزارعين مستأجرين يدفعون الإيجار إلى السادة الإقطاعيين لإنتاجا عينيا أو يقدمون لهم خدمات أو نقوداً . وكان المستأجرون يشكون من ظلم السادة ، من أيام العمل الإثنى عشر والتي تصل إلى ستين يوما في بعض الأحوال والتي حثمت التقاليد أن يبذلوها لهم في كل عام ، ومن استرداد الأرض من عامة الناس ، تلك الأرض التي جرى العرف على السماح لهم فيها بصيد الأسماك وقطع الأخشاب ورعى الماشية ، ومن الأضرار التي لحقت بالمحاصيل من صيادي السيد وكلابهم ومن سياسة القضاء المتحيزة في المحاكم المحلية ، وكان الملاك يسيطرون عليها ، ومن الضريبة على الموت التي كانت تفرض على أسرة المستأجر عند ما يخل موت عبيدها بالعناية بالأرض . وثار الملاك الفلاحون غضبا بسبب الضرائب المضاعفة التي كان لزاما عليهم أن يدفعوها على القروض المطلوبة لنقل محصولاتهم وعلى حبس الرهن السريع للمزارع بوساطة المرابين ، وكانوا يقدمون القروض للملاك الذين يتضح لهم عجزهم عن السداد ؛ ولقد

أضمرت كل عواطف الفلاحين العداء لضريبة العشور السنوية التي تفرضها الكنيسة على محاصيلهم وماشيتهم .

وأضرم هذا التذمر نيران ثورات الفلاحين فانتشرت خلال القرن الخامس عشر ، وقام الفلاحون حول ورمز بثورة لا طائل تحتها عام ١٤٣٢ ، واختاروا حذاء أحد الفلاحين علماً لهم ، وكان حذاء طويلاً يكسو الساق من الرسغ إلى الركبة ، وعلقوه على الشواخص ، كما رسموا صورته على الأعلام . وأصبح رباط الحذاء العنوان المحبب لعصابات المتمردين من الفلاحين في عهد لوثر .

ولقد أعلن عام ١٤٧٦ راعي أبقار يدعى هانز بوهم أن أم الإله قد كشفت له أن مملكة السماء على الأرض غدت قرية دانية ولن يكون هناك أباطرة ولا بابوات ولا أمراء أو سادة لإقطاعيون . وأن جميع الرجال سيكونون إخوة وجميع النساء أخوات ، الكل يشاطر على قدم المساواة ثمار الأرض ، وأن الأراضي والغابات والمرعى ستكون مشاعاً ومأكلاً للجميع . وأقبل آلاف الفلاحين ليستمعوا إلى هانز وانضم له أحد القسوس وابتسم أسقف فيرتسبورج في تسامح ولكن عندما طلب هانز من أتباعه أن يحضروا معهم في الاجتماع القادم كل الأسلحة التي يستطيعون جمعها أمر الأسقف بالقبض عليه وأطلق جنوده النار على الجمهور الذي حاول إنقاذه وفشلت الحركة .

وفي عام ١٤٩١ هاجم الفلاحون في ضيعة رئيس دير الرهبان في كيبسبتين في الأناضول ديره ، وزعموا أنهم أكرهوا على أن يكونوا رقيقاً للأرض بوثائق مزيفة . وعقد الإمبراطور فريدريك الثالث معهم مصالحة . وبعد مرور سنتين أعلن أتباع أسقف ستراسبورج ثورة رباط الحذاء ، وطالبوا بإلغاء الضرائب الإقطاعية وضرائب العشور الكنسية وإلغاء كل الديون وقتل كل اليهود . وفكروا في الاستيلاء على مدينة شلستادت ، فقد كانوا يأملون أن

يملؤوا سلطانهم على الأزراس . وعلمت السلطات بالمؤامرة وقبضت على الزعماء وعذبته ثم شنتهم وأفرغت الباقي فاعلنوا الخضوع إلى حين . وفي عام ١٥٠٢ كون فلاحو أسقف سبيير عصابة « رباط الحذاء » من ٧٠٠٠ رجل وتعاهدوا على إنهاء الإقطاع ومطاردة كل القسس والرهبان وقتلهم . واسترداد ما كانوا يعتقدون أنه كان مشاعا لأجدادهم . وأفشى أحد الفلاحين سر الخطة على كرسي الاعتراف فاتحد رجال الدين والنبلاء على إحباطها وعذب زعماء المتآمرين وشنقوا .

وفي عام ١٥١٢ نظم جوس فريتز حركة مماثلة قرب فرايبورج - ام - برايزجاو ، وكان من شأنها أن تبقى على الله والبابا والإمبراطور وأن تقضي على كل ملكية إقطاعية وضرائب يفرضها الإقطاعيون . غير أن واحداً من الفلاحين أكره على الانضمام لهذه الرابطة وأفشى سرها للقسس الذي اعترف أمامه فاعتقلت السلطات الزعماء وعذبته وفشلت الثورة ، إلا أن جوس فريتز عاش إلى أن انضم إلى ثورة الفلاحين عام ١٥٢٥ ، وفي عام ١٥١٧ تكونت جماعة من ٩٠.٠٠٠ فلاح في ستيريا وكارينثيا وتعاهدوا على القضاء على الإقطاع هناك وظلت عصابتهم لمدة ثلاثة شهور تهاجم القلاع وتقتل بالساداة ، وأخيراً أرسل الإمبراطور ماكسمليان ، وكان يعطف على قضيتهم وإن لم يرض عن توسلهم بالعنف ، قوة صغيرة من الجنود وأرغمته على السلم على مضض . ولكن المسرح كان معداً لحرب الفلاحين وللشيوعية اللامعمدانية في الإصلاح الديني بألمانيا .

وفي غضون ذلك كانت تقوم في عالمي الصناعة والتجارة بألمانيا ثورة أملاها الأمر الواقع . كانت معظم الصناعات لا تزال يدوية وإن تزايدت عليها سيطرة رجال الأعمال الذين يقدمون المواد الخام ويماونها ويشتررون الإنتاج النهائي ويبيعونه ، وكانت صناعة التعدين تتقدم بسرعة وجنيت أرباح عظيمة من استخراج الفضة والنحاس والذهب ، وأصبحت سبيكة الذهب

أو الفضة عندئذ وسيلة محببة لاختزان الثروة ، ومكنت حقوق التعدين لأمرء الإقليم - وبخاصة أمير ساكسونيا وكان يحمى لوثر - مكنت بعضهم من مقاومة البابا والإمبراطور معا . وسكت نقود فضية يعتمد عليها وتضاعف عدد النقد وتم أو كاد التوصل إلى اقتصاد يركز على النقد ، وأصبحت حيازة سبيكة فضية أمراً شائعا في الطبقتين الوسطى والعليا ، وعرضت بعض الأسر مناضد أو مقاعد من الفضة الخالصة وتراكت في الكنائس الألمانية ، أوعية وكتوس قداس وجفان بل وتمثيل من الفضة أو الذهب ، وجعلت الأمراء يميلون إلى إصلاح ديني يسمح لهم بتصفية الثروة الكنسية . وقد تعجب ألياس سيلفيوس عام ١٤٥٨ عندما رأى أصحاب حانات في ألمانيا يقدمون بانتظام الشراب في كتوس فضية وتساءل : « أية امرأة ، لا بين طبقة النبلاء فحسب بل بين طبقات الدهماء ، لا تتألق بالتحلى بالذهب ؟ -- وهل أذكر شكائهم الخيول المزينة بنقوش بارزة من خالص الذهب و . ه . أسلحة وخوذات تلمع بالذهب ؟ » وأصبح المولون الآن قوة سياسية عظيمة ، واستبدل بمقرضى النقود من اليهود مؤسسات تديرها عائلات مسيحية من الولزين والهوخستيتير والفوجر ، وكلهم من أوجسبورج وكانت عاصمة المال في العالم المسيحي في نهاية القرن الخامس عشر . ولقد أصبح جوهان فوجر ، وهو ابن نساج . تاجرا للمنسوجات وترك عند وفاته (عام ١٤٠٩) ثروة صغيرة من ٣٠٠٠ فلورين (٧٥٠٠٠ دولار) وتوسع ابنه جاكوب في العمل وعندما مات (١٤٦٩) ترك ثروة تعد السابعة بين الثروات في أوجسبورج ، واستطاع أولريخ وجورج وجاكوب الثاني أبناء جاكوب أن يرقوا بالمؤسسة إلى مكان الصدارة بتقديم المال إلى الأمراء في ألمانيا والنمسا وهنغاريا ، وذلك في مقابل الحصول على دخول المناجم أو الأراضي أو المدن . ومن هذه الاستثمارات التي تعتمد على المضاربة جمع آل فوجر أرباحا فاحشة وما أن حل عام ١٥٠٠ حتى كانوا أغنى أسرة في أوروبا .

وكان جاكوب الثانى عمقري الأسرة الذى لا يبارى ، فقد كان مقداما قاسيا مجدا . ودرّب نفسه ، على طريقة الرواقين ، بدراسة كل مرحلة من مراحل العمل وكل تقدم فى مسك الدفاتر والصناعة والمناجزة والتمويل . وطالب بالتضحية بكل شئ فى سبيل العمل ما عدا الأسرة نفسها وبإخضاعه كل فرد من آل فوجر فى سبيل مصلحة الأسرة وأسس المبدأ القائل بالأسلطة لأحد فى المؤسسة سوى فرد من آل فوجر ولم يسمح قط لعلاقاته السياسية بالتأثير فى قروضه . وكون اتحادات مع المؤسسات الأخرى للتحكم فى سعر المنتجات المختلفة ومبيعاتها ، ولذلك عقد عام ١٤٩٨ هو وإخوته اتفاقاً مع تجار أوجسبورج يقضى « بتضييق الخناق » على سوق البندقية فى النحاس ورفع السعر . وفى عام ١٤٨٨ أقرضت الأسرة ١٥٠٠٠ فلورين للأرشيديوق سچيسموند النمساوى . وتسلمت ضمانا للقرض كامل لإنتاج مناجم الفضة فى شنارتز إلى أن يتم سداد القرض . وفى عام ١٤٩٢ اتفق آل فوجر مع آل تورزوس من كراكا وعلى قيام اتحاد (كارتل) لاستغلال مناجم الفضة والنحاس فى هنغاريا وللحفاظ على « أعلى سعر ممكن » للمنتجات ، وما أن حل عام ١٥٠١ حتى كان آل فوجر يقومون بمشروعات واسعة للتعدين فى ألمانيا والنمسا وهنغاريا وبوهيميا وإسبانيا . وعلاوة على هذا فلمهم استوردوا المنسوجات وصنعوها وتاجروا فى الأقمشة الحريرية والقطيفة والقراء والتوابل وثمار الليمون والذخائر والمجوهرات ونظموا نقلا سريعا وخدمة بريدية خاصة ، وما أن حل عام ١٥١١ وأصبح جاكوب الثانى المدير الوحيد للمؤسسة حتى كانت أمهولها قد وصلت إلى ١٩٦٧٩١ جيلدر . وفى عام ١٥٢٧ (بعد عامين من وفاته) قدر رأس مالها بمبلغ ٢٠٢١٢٠٢ جيلدر (٥٠٠٠٠٠٠ دولار) - بواقع ربح سنوى قدره خمسون فى المائة خلال ستة عشر عاما .

ولقد حصل جانب من هذا الربح من علاقات آل فوجر بالأباطرة

والبابوات إذ قدم أولريخ فوجر قروضا لفرديريك الثالث وأصبح جاكوب الثاني الوسيط الأول لماكسميليان الأول وشارل الخامس وقد تحقق امتداد سلطان آل هابسبورج في القرن السادس عشر بفضل قروض آل فوجر وعلى الرغم من أن جاكوب لم يعبأ بتحديد الكنيسة للقوائد ومحاولات رجال الكنيسة أن يحددوا « ثمنا عادلا » لسلع المستهلكين فإنه ظل كاثوليكيًا . وقدم القروض لرجال الدين للوفاء بنفقات ترقيتهم ، وحصل مع أولريخ (عام ١٤٩٤) على حق إدارة أموال البابا في ألمانيا واسكنديناوة وبوهيميا وهنغاريا ، وكان جاكوب فوجر في السنوات الأخيرة من عمره مواظبا مبهجلا ومكروها في ألمانيا ، وهاجمه بعض الكاثوليكين باعتباره مرايبا كما هاجمه بعض النبلاء بسبب رشوته لم للظفر بمنصب أوفنوذ ، وبعض التجار لاحتكاراته التي أثارت حسدهم ، وسخط عليه كثير من العمال لإلغائه لوائح التجارة والمال في العصور الوسطى ، ومعظم البروتستانت لتصديره الأموال الألمانية إلى البابوات . ولكن الأباطرة والملوك والأمراء والبطاركة بعثوا له بالرسل وخطابوه كأنه أحد الحكام ورسم ديرر وبورجكمير وهولبين الكبير صورة شخصية له بدا فيها رجلا واقميا بسيطا صارما ، وأنعم عليه ماكسميليان بلقب كونت الإمبراطورية ، وحاول جاكوب أن يكفر عما ارتكبه من خطايا بجمع ثروته ببناء ١٠٦ منزلا للفقراء من الكاثوليك بأوجسبرج^(١) ، وأنشأ معبدًا صغيرا في كنيسة سانت أنا لتدفن فيه رفاته ومات بوسط جومضمخ بالقداسة وخلف ملايين البهيلدرات ، ولم يعقب ذرية فقد حرمت الحياة أعظم عطاياها .

ويمكننا أن نقول إنه هو الوحيد الذي افتتح عصر الرأسمالية ونمو الاحتكارات الخاصة وسيطرة رجال الأعمال بأموالهم على السادة الإقطاعيين

(١) لا تزال هذه المستعمرة « فوجيراى » موجودة وهي تنقضى اثنين وأربعين ألفين

(ستة وثمانين سلفا) من الأسرة كل عام .

الذين يملكون الأرض ، وكان التعدين وصناعة المنسوجات يرتكزان على أنظمة رأسمالية أى يشرف عليهما من يقدمون رأس المال - فى نهاية القرن الخامس عشر ، على نسق زعامة الفلاندرز وإيطاليا فى صناعة المنسوجات قبل ذلك بمائة عام .

وكان الرأى السائد فى العصور الوسطى هو أن الملكية الفردية وديعة عامة إلى حد ما : فحقوق المالك تحددها احتياجات الجماعة التى أتاح نظامها له الفرص والتسهيلات والحماية . وربما فى ظل القانون الرومانى - وكان قد حجب وقتذاك الفقه الألمانى - بدأ المالك يرى أن ملكيته مطلقة وشعر بأن له الحق فى أن يفعل بملكه ما يشاء . ولذلك لم يبد من الخطأ لآل فوجر وآل هونخستير وغيرهم من « أمراء التجار » أن (يضيّقوا الخناق) على إنتاج ثم يرفعوا سعره أو يكونوا اتحادات (كارتلات) لتحديد الناتج والتحكم فى التجارة أو أن يمارسوا الاستثمارات بحيث يغشون صغار حاملى الأسهم . وفى عديد من الأمثلة نجد تاجرا يضع وكلاءه على أبواب المدينة ومعهم أوامر بأن يشتروا كل البضائع الواردة من صنف معين حتى يبيعها بالسعر الذى يفرضه فى المدينة . وقد اشترى امبروز هونخستير كل ما أمكن الحصول عليه من الزئبق ثم رفع سعر بيع التجزئة بمقدار ٧٥ فى المائة . واشترت شركة ألمانية فلاندا من ملك البرتغال بمبلغ ٦٠٠,٠٠٠ جيلدر بسعر يزيد على السعر العادى على شريطة أن يتقاضى الملك سعراً أعلى من كل مستوردى الفلفل من البرتغال إلى ألمانيا . وعن طريق هذه الانفاقات والإحتكارات من ناحية ، وعن طريق ترايد الثروة وزيادة الطلب على البضائع من ناحية أخرى ، وعن طريق ارتفاع الوارد من المعادن النفيسة من أوروبا الوسطى وأمريكا ارتفعت الأسعار بين هامى ١٤٨٠ و ١٥٢٠ بسرعة لانظير لها إلا فى قرننا هذا : وقال لوثرشاكيا : « فى خلال زمن قصير وبسبب الربا والشح أصبح من كان فى وسعه سابقاً

أن يعيش بمبلغ مائة جيلدر لا يستطيع الآن أن يعيش بمبلغ مائتين . وهى حكاية رويت أكثر من مرتين .

وقد شهدت العصور الوسطى تفاوتاً شاسعاً فى السلطة السياسية ، وأضاف عصر آل فوجر الحديد تبايناً اقتصادياً لم تعرفه أوروبا منذ عهد أصحاب الملايين والعبيد فى إمبراطورية روما ، فبعض التجار الرأسماليين فى أوجسبرج أو نورمبرج كان عند كل منهم ثروة تعادل ١٠٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠ فرنك (١٠٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠ ر ٢٥ دولار ٢) واشترى الكثيرون مكانة بين الأرستقراطية صاحبة الأرض وارتدوا دروعاً عليها شعارهم وعوضوا احتقار الأشراف « بإسراف مبالغ فيه » ، فقد كان جواكيم هونستيتير وفرانز باو مجارتنر ينفقان ٥٠٠ ٠٠٠ فلورين (١٢٥٠٠٠ دولار ٢) على مأدبة واحدة أو بقامران فى لعبة واحدة بمبلغ ١٠٠ ٠٠٠ فلورين ، وقد أثارت بيوت رجال الأعمال الأغنياء الفاخرة الأثاث والزخارف الفنية استياء طبقة النبلاء ورجال الدين والدماء على حد سواء ، وانضم الوعاظ والكتاب والثوريون فى ثورة عارمة ضد المعتكرين ، وطالب جايلر فون كايزرسبرج بأن « يطاردوا كالدئاب ما داموا لا يحشون الله ولا الناس وينشرون المجاعة والعطش والفقر » . وميز أولريخ فون هوتن أربعة طوائف من اللصوص : التجار وفقهاء القانون والقسس والفرسان ، ورأى أن التجار إنما هم أخطر هؤلاء اللصوص جميعاً . « وطالب مجلس الريخستاغ فى كولون كل السلطات المدنية بأن تتخذ الإجراءات » بحزم وشدة (ضد كل الشركات الرأسمالية التى تتوسل بالاحتكار والربا) . وتكرر صدور مثل هذه القوانين من مجالس نيابية أخرى ولكن بلا جدوى ، فقد كان بعض المشرعين أنفسهم يستثمرون أموالهم فى المحلات التجارية الكبرى ، وهدأت سورة غضب حماة القانون بمنحهم أسهما ، كما أن كثيراً من المدن ازدهرت بنمو التجارة الحرة .

كانت ستراسبورج وكولمار وميتز وأوجسبورج ونورمبرج وأولم وفيينا

وراتيسبون (رجنزبورج) وماينز وسبييار وفورمز وكولون وتريير وبريمن ودورتموند وهامبورج وماجلدبيرج ولوبيك وبرسلاو مراكز نشاط اقتصادى مزدهرة بالصناعة والتجارة والآداب والفنون . وكانت هى وسبعة وسبعون مدينة أخرى « مدنا حرة » أى مدنا تسن قوانينها الخاصة وترسل ممثلين لها للمجالس النيابية الإقليمية والإمبراطورية ولا تخضع سياسياً إلا للإمبراطور ، وكان بدوره مدينا لها بالعون المالى أو العسكرى إلى حد لا يستطيع معه أن يقيد حرياتها ؛ وعلى الرغم من أن هذه المدن كانت تحكمها طوائف حرفية يسيطر عليها رجال الأعمال فإن كل واحدة منها تقريباً كانت بمثابة حكومة تستهدف الصالح العام . وطبقا للطريقة التى تراعى مصلحة الجماعة وذلك إلى الحد الذى كانت فيه تنظم الإنتاج والتوزيع والأجور والأسعار وصفة السلعة بقصد حماية الضعيف من القوى وتوفير احتياجات المعيشة للجميع . ونحن نطابق عليها الآن بلاداً^(١) لا مدنا طالما أن عدد السكان لم يتجاوز فى أى منها ٥٢ر٠٠٠ نسمة ومع ذلك فقد كانت آهلة بالسكان كما كان الحال عليه قبل منتصف القرن التاسع عشر وأكثر ازدهاراً من أى عهد قبل جرتة ، وإينياس سيلفيوس وهو إيطالى مزهو بنفسه كتب عنها عام ١٤٥٨ يقول :

لم تكن ألمانيا أغنى ولا أشد تألقاً منها قبل اليوم ... ويمكن أن يقال دون مبالغة أنه ليس فى أوروبا بلد تبرزها أو تفوقها فى جمال مدنها فهى تبدو طليقة جديدة كأنها شيدت بالأمس ولن تجد حرية زائدة مثل هذه فى أية مدن أخرى . .

ولا يمكن أن نجد مدينة فى أوروبا أكثر فخامة من كولون بكنائسها العجيبة ومبنى البلدية فيها وأبراجها وقصورها ومواطنيها المبهجلين من أوساط

(١) جمع كلمة لتمييزها عن المدينة .

الناس وجدوا لها العظيمة . . . كما أنه ليس ثمة مدينة في العالم تبرز أوجسبورج في الثروة . وفي فينا قصور وكنائس تحسدها عليها حتى إيطاليا .

ولم تكن أوجسبورج مركزا للمال في ألمانيا فحسب بل كانت أيضاً الحلقة التجارية الرئيسية التي تربط بينها وبين إيطاليا المزدهرة آنذاك . ونجار أوجسبورج هم الذين كان لهم الفضل في بناء وإدارة الفوندا كوتيديسكو في البندقية التي زين جدرانها جيورجيوني وتيتيان بصورهما الحصية ، وكانت أوجسبورج وثيقة الاتصال بإيطاليا حتى أنها رددت صدى النهضة الإيطالية ، وأزر تجارها الأدباء والفنانين وأصبح بعض الرأسماليين بها مثالا يحتذى في السلوك والثقافة إن لم يكن في الأخلاق . ومن ثم نجد أن كونراد بوليتنجر ، وهو مأمور أو عمدة في سنة ١٤٩٣ ، كان دبلوماسياً وتاجراً وأديباً وفقهياً وعالمًا باللغتين اللاتينية واليونانية وأثريا ورجل أعمال .

وكانت نورمبرج مركزا للفنون والحرف اليدوية أكثر منها للصناعة أو المال على نطاق واسع ، وكانت طرقاتها لا تزال ملتوية حسب ما كان متبعاً في القرون الوسطى تظلها طبقات بارزة أو شرفات ، وأسقفها المغطاة بالقرميد الأحمر وجلوناتها العالية القمة ومشربياتها تكون صورة غير متناسقة في مهادها الريفى وجدول بجنيئز الضخم . ولم يكن الناس بها في بحبوحة من العيش كما هم في أوجسبورج ولكنهم مبهجون دمثو الخلق ويحبون اللهو . والتبذل في مهرجانات مثل الكرنفال الذي يشتركون فيه كل عام ويرتدون فيه الأقنعة وأزياء التنكر ويرقصون . وهناك أخذ هاتز ساكس وكبار المغنيين ينشدون ألحانهم المرحية ، وارتقى البرخت ديرد بالتصوير والحفر الألمانيين إلى ذروتها ، وهناك قام صاغة الذهب والفضة شمال الألب بصنع زهريات غالية الثمن وأوعية للكنيسة وتماثيل صغيرة ، وهناك قام العاملون بالأشغال المدنية بتشكيل الف تكوين للنبات والحيوان

والإنسان من البرنز أو شكلوا الحديد في سياجات أو ستائر جميلة ، وهناك كان قاطعو الخشب من الكثرة إلى حد يجعلنا نعجب كيف تيسرت لهم سبل العيش . وأصبحت كنائس المدن مخازن ومتاحف للفن لأن كل طائفة حرفية أو نقابة أو أسرة ثرية كانت ترسل عملا فنيا جميلا إلى مزار قديس يحمي الزمار . واختار رجيومونتانوس مدينة نورمبرج موطنها له وقال : « لأنى أجد هناك دون صعوبة كل الأدوات الخاصة بعلم الفلك وإنه لأيسر لى هناك أن أظل على صلة بالمتعلمين فى كل البلاد لأن نورمبرج ، بفضل رحلات تجارها المستمرة يمكن أن تعد مركزا لأوروبا . ومن مميزات نورمبرج أن أشهر تجارها فيليبالد بيركهايمر كان أيضا عالما بالإنسانيات متحمسا وراعيا للفنون وصديقا حميما لدير ، وقد أطلق ارازموس على بيركهايمر : « فخر ألمانيا العظيم » .

وعكزت صفوة التجارة بين ألمانيا وإيطاليا رحلات داجاما وكولمبس وسيطرة الترك على بحر ايجه وحروب ماكسميليان مع البندقية ، فانتقلت الصادرات والواردات الألمانية شيئا فشيئا على طول الأنهار الكبيرة إلى بحر الشمال وبحر البلطيق والمحيط الأطلسي وانتقلت الثروة والسلطان من أوجسبورج ونورمبرج إلى كولون وهامبورج وبريمن وإلى أنتورب بصنفة خاصة . وشجع آل فوجر وآل ويلز هذا الاتجاه بأن جعلوا من أنتورب مركزا رئيسيا لعملياتهم . وأدت حركة المال والتجارة الألمانين نحو الشمال إلى فصل شمال ألمانيا عن الاقتصاد الإيطالى ودعمت مركزها بحيث استطاعت حماية لوثر من الإمبراطور والبابا . ولعل جنوب ألمانيا ظل مخلصا للكاثوليكية لأسباب مغايرة .

٢ - الدولة

كيف كانت ألمانيا تحكم في هذا العصر التشكيلي الحرج ؟

لقد كان الفرسان ، أو أبناء الطبقة النبيلة الدنيا ، الذين حكموا الريف بصفتهم أتباعا للسادة الإقطاعيين ، يفقدون مركزهم العسكرى والاقتصادى والسياسى . وكانت فرق الجنود المرتزقة الذين يستأجرهم الأمراء أو المدن ، والمجهزين بالأسلحة النارية والمدافع ، تبيد فرق الفرسان الذين كانوا يلوحون بالسيوف في عجز وقصور ، وكانت الثروة التجارية ترفع الأسعار والنفقات وتتفوق على ملكية الأرض باعتبارها مصدرا للسلطان ، وكانت المدن توطد استقلالها والأمراء يركزون في أيديهم السلطة والقانون . وثأر الفرسان قليلا بالرصد للتجارة التي كانت تمر في طريقهم ، وعند ما احتج التجار والبلديات أكد الفرسان حقهم في شن حروب خاصة . وقد وصف كومين ، ألمانيا في هذا العهد بأنها تزخر بالقلاع التي يمكن في أى وقت أن يتدفق منها « لصوص من البارونات » وأتباعهم المسلحون ، ويسلبون التاجر المسافر والفلاح على السواء . وجرت عادة بعض الفرسان أن يقطعوا الأيدي اليمنى لمن يسلبون من التجار . وعلى الرغم من أن جيتز فون برليخينجن فقد هو نفسه يده في خدمة أميره ، فقد استبدل بها يدا حديدية ، وتزعم عصابات من الفرسان ، للمهاجمة التجار فحسب ، بل لمهاجمة المدن أيضاً ، « نومبرج - دارمستادت ومينز وماينز (١٥١٢) . ووجه صديقه فرانزفون سيكنجن تهماً ضد مدينة ورمس ونهب ضواحيها وقبض على أعضاء مجلس الشورى فيها وعذب عمدتها وقاوم كل المحاولات التي قامت بها الفرق الإمبراطورية للقبض عليه ولم يكن من المستطاع إخضاعه إلى حين إلا عند ما تلقى منحة سنوية ليخدم الإمبراطور . وانضمت الثتان وعشرون مدينة في سوابيا - وبصفة خاصة أوجسبرج وأولم وفرايبورج وكونستانس إلى

الطبقة الرفيعة من النبلاء لإعادة تكوين عصابة سوابيا (١٤٨٨) وهذه المدن وغيرها من الاتحادات كبحث جماع الفرسان اللصوص ونجحت في أن تعلن عدم شرعية الحرب الأهلية ، ومع ذلك فإن ألمانيا كانت قبيل عهد لوثر مسرحا للفوضى الاجتماعية والسياسية ، فقد كان يسودها حكم شامل للقوة » .

وأسهم الأمراء الزمانيون ورجال الدين الذين تصدروا القلاقل فيها بجشعهم وعملاتهم ورسوم جماركهم المختلفة وتنافسهم المضطرب على الثروة والنصب وتشويههم للقانون الروماني ، وذلك لكي يمنحو أنفسهم سلطة مطلقة أو تكاد على حساب الشعب والفرسان والإمبراطور . وتصرفت بعض الأسر تصرف الماوك غير المسئولين من أمثال بيوت هوهنزولرن في براندنبرج وفيتين في ساكسونيا وفيتلسباخر في البلاتينات ودوقات فيرتمبرج ، فبالك بآل هابسبرج في النمسا . ولو كان سلطان الإمبراطور الكاثوليكي على الأمراء الألمان أعظم من هذا لفشلت حركة الإصلاح الديني أو تأجلت ، ثم إن إغراض كثير من الأمراء عن روما كان اتجاهها آخر نحو الاستقلال المالي والسياسي .

وأكدت شخصية الأباطرة في هذا العهد ضعف الحكومة المركزية . وكان فردريك الثالث (حكم من ١٤٤٠ إلى ١٤٩٣) فلكنيا وكيانيا يغرم بهسدوء حدائقه في جراتز الذي يتطلع إليه البعثة لدرجة أنه سمح لشلسوج هولشتين وبوهيميا والنمسا وهنغاريا بأن تنفصل عن الإمبراطورية ، ولكنه قام في حوالى نهاية العام الثالث والخمسين من حكمه بخطوة لإنقاذها وذلك بخطبة ماري ، وريثة شارل الجسور دوق بورغنديا ، لابنه ماكسميليان . وعندما حفر شارل لنفسه قبرا ثلجيا عام ١٤٧٧ ورث آل هابسبورج الأراضي الواطئة :

وبدأ ماكسميليان الأول (حكم من ١٤٩٣ إلى ١٥١٩) الإمبراطور المنتخب

والذى لم يتوج قط ، حكمه بكل ما يبشر بالنجاح . وابتهجت الإمبراطورية كلها للملامحه الحميلة وأخلاقه الطيبة ورقة مشاعره الوديعه وبشاشته الجياشة ، وكرمه وشهامته وشجاعته ومهارته فى المبارزة والصيد ، وكأنه إيطالى من عصر النهضة ارتقى عرشاً ألمانيا . بل إن ماكياڤلى تأثر به ووصفه بأنه « أمير عاقل زكى يخشى الله ، وحاكم عادل ، وقائد عظيم ، يقتحم الأخطار ويتحمل المشقة كأصلب الجنود عوداً . » . نموذج يحتذى لكثير من الفضائل الخلقية بأمر .. ولكن « ماكس » لم يكن قائداً عظيماً ، وكان يفتقر إلى الذكاء الحبيث المطلوب من أمير فى نظر ماكياڤلى كان يحلم باستعادة عظمة الإمبراطورية الرومانية المقدسة باسترداد ممتلكاتها . السابقة ونفوذها فى إيطاليا فغزا شبه الجزيرة مراراً وتكراراً فى حروب لا طائل تحتها ، رفض مجلس الدايت ، وكان فى هذا عملياً ، أن يمولها . وسمح لنفسه بالتفكير فى خلع يوليوس الثانى القوى وتنصيب نفسه باباً وإمبراطوراً فى الوقت نفسه . وقد برر (مثل زميله المعاصر شارل الثامن ملك فرنسا) مطامعه الإقليمية بأنها تمهيد ضرورى لهجوم ساحق على الأتراك ، ولكنه عجز عن وضع خطة مدعمة من الناحيتين الدستورية والمالية . وكان لا يستطيع أن يحقق بالوسائل كما يتمنى الغايات ، وكان فى بعض الأوقات فقيراً إلى الحد الذى كان يعوزه المال لسداد ثمن عشائه . وسعى لإصلاح الإدارة فى الإمبراطورية ولكنه انتهك إصلاحاته ذاتها فانت معه . وكان يفكر كثيراً فى مدى سلطة آل هابسبورج وبعد أن لاقى أكثر من فشل فى الحرب عاد إلى سياسة والده القائمة على الزيجات الدبلوماسية . وعلى هذا فإنه قبل عرض فرديناند بخطبة جوانا إلى ابنه فيليب وكانت ضعيفة العقل إلى حد ما ولكنها قدمت لإسبانيا دولة صداقاً لها . وفى عام ١٥١٥ خطب لحفيده مارى وحفيده فرديناند ، للويس وأن ابن وابنة لاديسلاس ملك بوهيميا وهنغاريا ، وقتل لويى فى موهاكس (١٥٢٦) وأصبح فرديناند ملكاً على بوهيميا وهنغاريا (بقدر ما سمح الأتراك) وبلغ سلطان آل هابسبورج أوسع مداه .

وكانت أحب سمات ماكسمليان عشقه وتشجيعه للموسيقى والتعليم والأدب والفن . وأكبر في حماس على دراسة التاريخ والرياضيات واللغات . ولقد ثبت لنا أنه كان في وسعه أن يتحدث بالألمانية واللاتينية والإيطالية والفرنسية والإسبانية والوالونية والفلمندية والإنجليزية ، ويقال إنه تحدث في حملة حربية واحدة مع سبع قواد أجانب بلغاتهم السبعة المختلفة . ومزج لهجات جنوب وشمال ألمانيا في لغة ألمانية يفهمها الجميع وهي التي أصبحت لغة الحكومة الألمانية وكتاب لوثر المقدس والأدب الألماني ، وذلك بفضل جهوده والاقتداء به إلى حد ما . وحاول ، وهو بنجوة من الحروب ، أن يكون مؤلفاً ، وترك مصنفات عن فن الدروع والمدفعية والعمارة والصيد وسيرته الخاصة ، وفكر في اقتناء مجموعة تستوعب مخلفات ونقوشاً من ماضي ألمانيا ولكن أعوزته الأموال من جديد . واقترح على البابوات إصلاح التقويم ، وقد حققوا فكرته بعد ثمانين عاماً . وأعاد تنظيم جامعة فينا وأسس كراسي أستاذية جديدة للقانون والرياضيات والشعر والبلاغة ، وجعل من فينا أزهر مركز للتعليم في أوروبا لفترة ما . ودعا علماء الإنسانيات الإيطاليين إلى فينا ، وعهد إلى كونرادوس سلتس أن يفتح هناك أكاديمية للشعر والرياضيات . وناصر علماء للإنسانيات مثل بويتنجر وبيركهaimer وجعل من روتخلين Reuchlin المضطهد كونت بالاتين الإمبراطوري . ومنح مكافآت لبيتر فيشر وفايت ستوس وبورجكمير وديرر والفنانين الآخرين الذين تألقوا في عهده . وأمر بإقامة قبر مزخرف في انزبروك ليضم رفاتة ، وقد ترك دون أن يتم بناؤه عند وفاته ولكنه أتاح فرصة لنماثيل بيتر فيشر الجميلة لتيودوريك وأرثر . ولو كان ماكسمليان عظيماً بقدر عظمة أفكاره لكان ندا للإسكندر وشارلمان .

وفي آخر سنته من حكم الإمبراطور رسم ديرر صورة أمينة له — تمثله منهوك القوى وقد انزاحت عنه الأوهام ، وكسر شوكتة بؤس الزمن المثير للعنون . وقال هذا الرجل الذي كان يوماً روحاً مرحة « ليس في الأرض

مسرة لى . واأسفاه على أرض ألمانيا السكينة » ولكنه بالغ فى الحديث عن فشله ، فقد ترك ألمانيا والإمبراطورية (ولولم يكن هذا إلا عن طريق التنمية الاقتصادية) أقوى مما وجدها عليه إذ ارتفع عدد السكان وانتشر التعليم وبدأت فيينا تصبح فلورنسا أخرى . وسرعان ما صار حفيده ، الذى ورث نصف أوروبا الغربية ، أقوى حاكم فى العالم المسيحى .

٣ - الألمان (١٣٠٠ - ١٥١٧)

ربما كانوا إبان ذلك العهد أصبح الشعوب أبداناً وأقوامهم جسداً وأشدهم حيوية فى أوروبا ، فإنهم ، كما نراهم فى لوحات فوكليموت وديرر وفى صور كراناخ وهولبين ، أناس أقوياء البنية غلاظ الأعناق كبيرو الرؤوس ، لهم قلوب الأسود ، على تمام الأبهة لالتهام العالم ، واستساغته بشارب البجعة . كانوا أجلافا ولكنهم ظراف تحفف من ورعهم نزواتهم الشهوانية . وكان فى وسعهم أن يكونوا غلاظ الأكباد كما تدل على ذلك أدوات التعذيب المروعة التى اعتادوا استخدامها مع المجرمين ؛ ولكنهم مع ذلك كانوا رحاء كرماء قلما عرضوا تزمهم الدينى بوسائل بدنية ، إذ لقيت محاكم التفتيش فى ألمانيا مقاومة باسلة وكان نصيبها القمع عادة . لقد جبل الألمان بنفوسهم القوية على المرح الذى ينسم بإدمان الشراب أكثر مما يتسم بالفطنة الجافية ، ولقد أدى هذا كله إلى تبدل حسهم بالمنطق والجمال وحرهم من ظرف العقلية الفرنسية أو الإيطالية ودهائها وتعثرت نهضتهم الهزيلة فى غمرة حماسهم الزائدة لتفسير الكتاب المقدس ومع ذلك فقد كان عندهم إصرار ثابت وصناعة منظمة وشجاعة فائقة فى الفكر الألمانى مكنتهم من كسر شوكة سلطان روما وأتاحت لهم فرصة أن يصبحوا أعظم علماء فى التاريخ . وهم شعب نظيف بالقياس إلى غيرهم من الأمم فالاستحمام عادة وطنية . وكل بيت حسن التنسيق فيه حمام حتى فى المناطق الريفية . والحمامات العامة العديدة توفر أكثر من حمام

إذ يستطيع الرجال هناك أن يخلقوا ذقونهم وتستطيع النساء أن يصففن شعورهن كما كانت، توفر فيها ضروب مختلفة من التدليك وكان يسمح فيها بالشرب والمقامرة ويمكن أن يجد فيها كل من بضيق ذرعا بالزوجة الواحدة خلاصاً . وكان الناس من الجنسيتين يستحمون عادة معاً وهم يرتدون ملابس محتشمة وإن لم تكن هناك قوانين تحرم المغازلة ، ولقد قال أحد الدارسين الإيطاليين بعد أن زار بادن - بادن عام ١٤١٧ : « ليست هناك في العالم حمامات أكثر ملاءمة من هذه لإنجاب النساء » .

ولا يمكن أن يتهم الألمان إبان ذلك العهد بأنهم من أنصار مذهب التطهر إذ كان حديثهم ورسائلهم وأدبهم ومرحهم تنسم أحياناً بالجفاء إذا قيست بمعايير عصرنا، ولكن هذا يتفق مع قوة أبدانهم وأرواحهم، فهم من جميع الأعمار يشربون ويفرطون في ممارسة الجنس إبان شبابهم . وكانت مدينة ارفورت عام ١٥٠١ في نظر لوتر الورع لا تفضل ماخوراً أو مشرباً للجنة . ولقد وافق الحكام الألمان - من رجال الدين ومن العلمانيين على السواء على رأى سانت أوجستين والقديس توما الأكويني بأنه يجب أن يسمح بالبغاء إذا كانت النساء بمنأى عن الإغراء أو الاغتصاب . وكانت بيوت البغاء تحصل على ترخيص وتفرض عليها ضريبة . ولما لنقرأ عن أساقفة ستراسبورج وماينز الذين كانوا يحصلون على دخول من المواخير بل إن أسقف فيرتسبورج أعطى ماخوراً تابعاً للبلدية إلى جراف فون هيننبرج باعتباره إقطاعية تدر دخلاً . وكانت الضيافة لكبار الزوار تشمل وضع بيوت للسيدات تحت تصرفهم ، وقد كرم الملك سيجموند بهذا الامتياز في برن (١٤١٤) وفي أولم (١٤٣٤) بإخلاص أرضاه كل الرضا حتى أنه شكر مضيفه علناً من أجله ، والنسوة غير المرخصات كنّ ينشئن أحياناً بيوتاً غير قانونية، وفي عام ١٤٩٢ شكت البغايا المرخصات للعمدة من هذه المنافسة غير للمادة فحصلن عام ١٥٠٨ على إذن بمهاجمة البيوت غير القانونية وقمن

بذلك فعلا ، وكان التردد على بنى يقابل بالصفح باعتباره خطيئة مغتفرة ، وإن كانت طبيعية ، وذلك فى نظر القانون الأخلاقى السارى فى أوروبا فى أواخر العصور الوسطى ، ولعل انتشار الزهرى بعد عام ١٤٩٢ جعل منه وباء فتاكاً .

وكان الزواج اتحاداً بين الملكيات كما هو الشأن فى كل مكان آخر والحب يعد نتيجة طبيعية للزواج لاسبباً معقولاً له . وكانت الخطبة ملزمة كالزواج والزفاف يتم فى حفلات مترفة بين جميع الطبقات . وربما استمرت الاحتفالات أسبوعاً أو اثنين وكان شراء الزوج يكلف غالباً كالاحتفاظ بالزوجة . وكان للذكر نظرياً سلطة مطلقة ولكنها كانت أكثر واقعية فى الأفعال منها فى الكلام . ونلاحظ أن السيدة ديرر كان لديها كلام كثير تقوله لزوجها . وقد كانت نساء نورمبرج من المرأة بحيث اجتذبن الإمبراطور ماكسميليان وهو نصف عار من الفراش وألقين غطاء حول جسمه ثم استقنه فى رقصة ليلية مريحة إلى الشارع .

وتذهب أسطورة قديمة إلى أن بعض الرجال من الطبقات العليا فى القرن الرابع عشر بألمانيا كانوا يضعون حزاماً للعفة « من الحديد حول وسط زوجاتهم وأفخاذهن ويغلونه بقل ويأخذون معهم المفتاح وذلك عندما يسافرون فى رحلات يغيبون فيها طويلاً عن الوطن . وثمة آثار لهذه العادة فى البندقية بالعصور الوسطى فى فرنسا وفى القرن السادس عشر وإن كانت الزوجة أو العشيقة تلبس الحزام طواعية وتعطى المفتاح للزوج أو العشيق ضماناً لإخلاصها للزوج أو العشيق .

وازدهرت حياة الأسرة . ويخصى سجل تاريخى بارفوت ثمانية أو عشرة أولاد لكل زوجين فى المعدل ولم تكن الأسرة التى تضم خمسة عشر ولداً بالنادرة ، وهذه الأعداد تشمل أبناء السفاح لأن الأطفال غير الشرعيين ، الذين كثروا كانوا يؤخذون عادة إلى بيت الوالد بعد زواجه . وشاع استخدام الألقاب فى القرن الخامس عشر وكثيراً ما أشارت

إلى مهنة السلف أو إلى موطنه الأصلي وإن كانت بين آن وآخر تجمد دعاية لحظة في صراحة الزمن . وكان يراعى الضبط والحزم في البيت وفي المدرسه ، بل إن ماكس الذي صار امبراطورا فيما بعد كثيراً ما تلقى الصفعات ، ويبدو أن هذا لم يسبب ضرراً إلا للأب أو المدرس . وكانت البيوت الألمانية وقتذاك (١٥١٠ م) أكثر البيوت راحة في أوروبا إذ كانت درجاتها متسعة ولها درابزين متين وفيها أثاث ضخم ومقاعد وثيرة وخزائن منحوتة ونوافذها من الزجاج الملون وأسرّة لها كلة وجدرانها مطنفسة وأرضيتها مكسوة بالسجاد وفيها مواقد منبعجة ورفوف تزخر بكتب أو أزهار أو آلات موسيقية أو عليها طبق فضى ومطابخ تتألق بكل الأوعية الصالحة لإقامة مأدبة ألمانية .

وشيدت البيوت من الخارج في معظمها من الخشب ، وكثيراً ما شبت فيها الحرائق ، وكانت الطنّف المتدلية والشرفات تظلّل الطرقات ، ولم يكن في المدن الكبيرة إلا قليل من الطرقات المرصوفة ، ولم تعرف إنارة الشوارع إلا في ليالى الأعياد وكانت الحياة خارج البيوت غير مأمونة بالليل . وكان صغار المجرمين ينافسون في الكثرة الخنازير والبقر التي كانت تهيم في الطريق على غير هدى . ولم تكن هناك شرطة نظاميون ، وكانت توقع عقوبات صارمة لردع الجريمة فقد كانت حقوبة السرقة الموت أو قطع الأذنين في حالة السرقة الخفيفة . وكانت تقطع ألسنة الكفار والمجذّفين أما المنفيون الذين يعودون إلى نورمبرج دون مبرر شرعى فكانت تسمل عيونهم . وكانت النساء اللاتي يقتلن أزواجهن يدفن أحياء أو يعذبن بملاقط تسخن إلى درجة الاحمرار ثم يشنقن . ومن بين آلات التعذيب التي عرضت فيما مضى في شلوس أو قلعة نورمبرج صناديق ممتلئة بأحجار مدببة يسحق بها جسد الضحية وتروس تمد بها أطرافها ومواقد لحرق كهوب أقدامها وإطارات مدببة من الحديد لتثنيها من الجلوس أو الاستلقاء أو النوم ثم العلواء

الحديدية الملعونة التي كانت تستقبل المحكوم عليه بذراعين من الصلب وتحيطه بهما في حوض شائك ثم ترخي ذراعيها وتدعه يسقط داهى الجسد من أثر اختراق المسامير محطم العظام ليموت موتا بطيئا في جب تدار فيه مدى وقضبان مديبة .

وساوت الأخلاق السياسية الأخلاق العامة في انحلالها . ففتشت الرشوة وبلغت أقصاها في قمة الكيان الاجتماعى ، وشاع الغش في السلع وذلك على الرغم من دفن رجلين وهما على قيد الحياة في نورمبرج لغشهما النبيذ (١٤٥٦) ، وكانت التجارة - التضحية بالأخلاق في سبيل المال - قوية في جميع الأعمار ، فالمال لا الإنسان هو مقياس كل شيء ، ومع ذلك فإن هؤلاء الأوساط المتزاحمين المتنافعين من المواطنين تبرعوا بمبالغ كبيرة على سبيل الإحسان . وكتب لوثر : « في العهود البابوية كان الناس يتبرعون بكلتا اليدين في جذل وبولاء عظيم . كانت السماء تمطر صدقات وإنشاءات وهبات . كان أجدادنا من السادة والملوك ومن الأمراء وغيرهم من الشعب ، يتبرعون بسخاء ، أجل ، إلى درجة تفر كل شيء ، للكنائس والأبرشيات والمنح الدراسية والمستشفيات ، ومن دلالات هذا العهد الدنيوى أن كثيرا من ترككات المحسنين أوائلت « لا على الهيئات الدينية فحسب » ولكن على مجالس المدن لتوزيعها على الفقراء .

وأصبحت الاخلاق أشد جفاء في فرنسا وإنجلترا وفي ألمانيا أيضا عندما خلفت حكومة السراة بالمال حكومة الأرستقراطية بالميلاد في السيطرة على الاقتصاد . وكان السكر رذيلة وطنية وقد ندد به كل من لوثر وهوتن على الرغم من أن هوتن فضله على « مخاتلة الإيطاليين وسرقة الأسبان وزهو الفرنسيين » ولعل بعض الانغماس في الشراب يرجع إلى التواهل الحريفة التي استخدمت في إعداد وجبات الطعام . ولقد أعوز

التهديب آداب المائدة ووصلت « الشوك » إلى ألمانيا في القرن الرابع عشر ومع ذلك فقد آثر الرجال والنساء أن يستخدموا أصابعهم في تناول الطعام . بل ان واعظا في القرن السادس عشر أدان « الشوك » باعتبارها مخالفة لإرادة الله « الذى لو كان يريد منا أن نستخدم الشوك لما منحنا أصابع » .

وكان اللباس فخما ، أما العمال فكانوا يكتفون بارتداء قلنسوة أو قبعة من اللباد وقمصان قصيرة وسراويل متداخلة — أو تحشر في أحذية طويلة الرقبة ، وكانت الطبقات الوسطى تضيف إلى هذه الملابس صديرية وسترة مفتوحة مبطنة أو تزين حوافها بالفراء . وكان ذوو الأنساب يدخلون في منافسة محومة مع جامعى الجلودرات في روعة ثيابهم . وكانت قبعات الرجال عند هاتين الطبقتين عبارة عن لفائف معقدة متسعة من القماش الثمين تزين حافاتها أحيانا بالريش أو الشرائط أو اللاكلى أو الذهب ، أما القمصان فكانت من الحرير غالبا ، كما كانت الأثواب الخارجية الزاهية تبطن بالفراء وربما تخللتها خيوط من الفضة . وكانت الثريات من النساء يضعن على رؤوسهن تيجانا من الذهب أو قلانس مطرزة بالذهب وبضفرون شعورهن بخيط ذهبي ، وأما العذارى الخفيفات فكانن يغطين رؤوسهن بمناديل من الموسلين يربطنها تحت الذقن .

وقد زعم جاييلر فون كايزرسبرج أن النساء الأنيقات كن يمتلكن خزائن للملابس تقدر بنحو ٤٠٠٠ فلورين (١٠٠,٠٠٠ دولار) وكان الرجال يحلقون ذقونهم ويعنون بشعر رؤوسهم ويعنون بتعهد ضفائرهم . لاحظ خصلات شعر ديرر التي كانت موضع اعتزازه وخصائل شعر ماكسميليان البهيملة . واتخذت اللعواتم شعارا على الطبقة الاجتماعية أو للتخيل بالانتماء إليها كما هو الحال الآن ، وقد قال كونرادوس سيلتس ان الأزياء تغيرت في ألمانيا بسرعة أكبر منها في أى مكان آخر ، وحدث هذا كثيرا

فى أزياء الرجاء وفى أزياء النساء . وربما فاق الرجال النساء فى فخامة الزى فى مناسبات الأعياد .

وكانت المهرجانات متعددة وهى استمرار لروح القرون الوسطى المولعة بالتظاهر وعرض المرح مع تأجيل العمل والتحلل من الوصايا العشر . وكان عيد الميلاد لا يزال يتسم بالمسيحية على الرغم مما صاحبه من الآثار الوثنية . وأما شجرة عيد الميلاد فلأنها ابتدعت فى القرن السابع عشر .

وكانت كل مدينة تحتفل بمهرجان أو عيد لـقديسها الحامى لها وكان الرجال والنساء يرقصون معا فى الشوارع ويسود المرح الجميع وكأنه أمر محتوم ، ولا يمكن لأى قديس أو واعظ أن يقلل من بهجة العريفة العنيفة . وكان الرقص يتحول أحيانا إلى جنون وبأى كما حدث فى مئز وكولونيا واكس عام ١٣٧٤ أو فى ستراسبورج عام ١٤١٢ . كان بعض من يعانون من رقصة سانت فيتوس فى بعض هذه الحالات يلتمسون الشفاء من كانوا يعتقدون أنه مس شيطانى وذلك بالرقص حتى يسقطوا من الإعياء كما يفعل بعض الشبان المتهوسين اليوم . ووجد الرجال متنفسا لغرائزهم فى الصيد والقنص أو فى ممارسة رياضة المبارزة القاتلة . وكان آلاف الرجال والنساء يسافرون متدرعين غالبا بحجة التردد على مزار وينتقلون فى ابتهاج أليم على صهوة الجياد أو على ظهور البغال أو فى عربات أو على مقاعد تحمل على الأكتاف ويتحملون مشاق الطرق غير الممهدة والحنات القذرة . وكان بعض الأشخاص المرفهى الحس يسافرون كلما أمكنهم ذلك ، بالقارب على صفحة نهر الراين ونهر الدانوب أو على غيرها من مجارى الماء فى وسط أوروبا . وما إن حل عام ١٥٠٠ حتى كانت هناك خدمة بريدية متاحة للجميع تربط المدن الكبرى .

والكل معا فى الصورة رحل واحد من شعب قوى ناشط سعيد

لا يرضى بعد ذلك أن يرسف في أغلال الإقطاع أو ظلم روما . وقد غلب بالاعتزاز بالقومية الألمانية كل انقسام سياسى ، وكبح جماح الأباطرة الذين رأوا أنفسهم فوق الوطن ، والبابوات الذين اعتقدوا أنهم فوق الطبيعة ، وهكذا قدر للإصلاح الدينى أن ينتصر على الإمبراطورية الرومانية المقدسة وعلى البابوية أيضا . وفى عام ١٥٠٠ نشبت الحرب بين التوتون والرومان وكان النصر مرة أخرى لحليف ألمانيا كما حدث فى القرن الخامس من قبل .

٤ - نضج الفن الألماني

وقدوم هذا العهد الحديد إنما يتجلى مظاهره فى الفن . وربما كان من العسير علينا أن نصدق هذه الحقيقة . ولكن الشيء الذى لا شك فيه هو أن الطلب كان يتزايد على الفنانين الألمان فى أوروبا بسبب تفوقهم فى كل فن حرفى ، فى أشغال الخشب والحديد والنحاس والبرونز والفضة والذهب والحفر والتصوير والنحت والعمارة ، وذلك فى أوج عصر النهضة الإيطالية من مولد ليوناردو (١٤٥٢) إلى وفاة رافاييل (١٥٢٠) . ولعل فيليج فابرى الأولى قد كتب عام ١٤٨٤ بدافع الوطنية أكثر منه بدافع عدم التحيز وها هو يقول : « عندما يريد أى امرئ أن يحصل على قطعة مصنعة من الدرجة الأولى من البرونز أو الحجر أو الخشب فإنه إنما يستخدم حرفياً ألمانيا . لقد رأيت صانعى مجوهرات وصاغة وقاطعى أحجار وصانعى عربات من الألمان وهم ينتجون آثارا رائعة بين الغزاة المسلمين بل إنهم فاقوا اليونان وبزوا الإيطاليين فى الفن . وبعد نحو خمسين عاما اكتشف إيطالى آخر أن هذا لا يزال صحيحاً فقد كتب ياولو جيوفو : « إن الألمان يكتسحون أمامهم كل شيء فى الفن ولا يسعنا نحن الإيطاليين الحاملين إلا أن نبعث لألمانيا فى طلب عمال مهرة » . واشتغل المهندسون المعماريون الألمان لحساب

فلورنسا وأسيى وأورفيقو وسينا وبرشلونة وبورجوس واستدعاهم ذوو الشأن لإتمام « القبة » فى كاتدرائية ميلان . وقد حلب فايت ستوس ألباب الأهلين فى مدينة كراكاو ، وحظى ديرر بتكريم البندقية ، واكتسح هولبين الصغير انجلترا .

وبلغت العمارة الكنسية أوجها فى القرنين الثالث عشر والخامس عشر . ومع ذلك فإن أبناء جيل واحد من المواطنين فى ميونخ شيدوا على الطراز القوطى الأخير ، كنيسة سيدتنا وقاعة المدينة القديمة « أولدتاون » . وفى العقدين الأولين من القرن السادس عشر أتمت فرايبورج فى ساكسونيا (منصة جوقة الترنيل) وشيدت أوجسبرج بيعة آل فوجر ، وانتهت كاتدرائية ستراسبورج من بناء بيعة لورانس ، وأضيفت مشربية جميلة إلى مقر كاهن الأبرشية فى كنيسة سيبالدوسكيرس فى نورمبرج . وفى مجال عمارة البيوت فى هذا العهد شيدت أكواخ جذابة بأسقفها من القرميد الأحمر ، وطبقاتها العليا مصنوعة من الخشب ، وشرفاتها تجميلها الأزهار وطفن رحبة تحمى النوافذ من الشمس أو الجليد . وهكذا واجه الألمان ، بما عرف عنهم من إقدام ، ارتفاع جبال الألب البافارية فى مناخ ميتنفالด์ الصعب بجبال بيوتهم البسيط الحبيب .

وكان النحت من أجماد هذا العصر . فازداد عدد صغار النحاتين ، وكان من الممكن أن يلمعوا ويصبحوا نجوماً كبيرة لو قدر لهم أن يكونوا فى جرة أقل إشرافاً : نيكولاوس جيرهارت وسيمون لاينبرجر وتيلمان ريمشليدر وهانز باكوفن ، وهاهى نورمبرج وحدها تنجب فى جيل واحد ثالوثاً من الأساتذة لا يكاد يزههم أحد فى عهد مماثل بأية مدينة فى إيطاليا . ولا شك أن حياة فايت ستوس تصلح أن تكون قصة مدينتين ، فقد تربى فى نورمبرج ، وحاز قصب الشهرة كمهندس وبان للجسور ومعماري وحفار ونحات ومصور ، وعند ما بلغ الثلاثين من عمره ذهب إلى كراكاو وقام هناك بأحسن أعماله على الطراز القوطى الأخير المشع الذى عبر به عن ورع البولنديين وقابليتهم

للإثارة في الوقت نفسه . وعاد إلى نورمبرج (١٤٩٦) ومعه ما يكفي من الأموال لشراء بيت جديد ولعقد قرانه على زوجة ثانية ، وقد أنجبت منه خمسة أطفال أضافتهم إلى أولاده الثانية من زوجته السابقة . . . واعتقل فيت وهو في أوج مجده لأنه شارك ، وربما كان هذا عن غير قصد ، في عملية تزييف ، ودمغ بإحراق خديه معا وحرّم عليه أن يغادر نورمبرج مرة أخرى ، غير أن الإمبراطور ماكسميليان عفا عنه وأعاد له حقوقه المدنية (١٥٠٦) ومع ذلك فإن ستوس ظل منبوذاً من المجتمع إلى أن انتهت حياته الطويلة المؤلمة . وفي عام ١٥١٧ حفر مجموعة كبيرة من الأعمال تمثل بشاردة النجاة الملائكية ، وأحاط تماثيل -- يعدان من أعظم أعمال النحت الخشبي وأقربها إلى الكمال -- بإكليل من الورود وأحاط هذا بسبعة ألحق بها سبع رصيعات كبيرة تصور أفراس العذراء وتوجّ الجميع ، وهي كلها من خشب شجر الزيزفون ، برسم غير جذاب لارب لورنز . وهو لا يزال يتدلى منها كأثر نفيس من مخلفات الأيام السعيدة في المدينة الكبيرة . وحفر ستوس لكنيسة سيبالدسكريش صليباً من الخشب لا يضارعه أبداً صليب آخر من نوعه (١٥٢٠) . وفي هذا العام حصل له ابنه أندرياس ، بصفته رئيس دير رهبان الكارمليت بنورمبرج ، على أتعاب مقابل تصميم مذبح لكنيسة في بامبرج . وبينما كان الفنان منهمكاً في هذا العمل استولى أنصار الإصلاح الديني على نورمبرج واستبدل بأندرياس راهب آخر لأنه ظل كاثوليكيًا . وتشيت فيت نفسه بالعقيدة النيرة التي استلهمها في فنه . وتوقف دفع أتعابه عن عملية المذبح وظل العمل ناقصاً . وأمضى ستوس السنوات العشرة الأخيرة من حياته كفيفاً يعزل الناس وهو كظيم . فقد ماتت قبله زوجته وهجره أولاده ، وبذه الناس في عصر استغرةتهم فيه دراسة اللاهوت ، ولم يدركوا أنهم إنما كانوا يفقدون عام ١٥٣٣ أعظم حفار على الخشب في التاريخ وهو في الثالثة والتسعين .

وعاش في نفس المدينة وفي هذا العهد فنان في اشغال البرونز مبرز أيضاً في أسلوبه وإن كان قد عاش حياة هادئة هائلة . وقد صور بيتر فيشر الأكبر نفسه في كوة بجدار ، وتعد هذه الصورة من أشهر إنتاجه ، ونراه بها عاملاً بسيطاً جاداً قصير القامة مكتنز الجسم ، ذالعية كاملة يرتدى مثزراً جلدياً حول وسطه ويمسك بيديه مطرقة وأزميلا . وقد كرس هو وخمسة من أبنائه أحد عشر عاماً (١٥٠٨ - ١٥١٩) لإتمام رائعهم مقبرة زيبالد ، القديس الحامي لنورمبرج . وتكلف المشروع كثيراً ونفذت الأموال المخصصة له ، ومع ذلك لم يتم إنجاز العمل . وعندئذ حث أنتون توخر المواطنين على الاكتتاب في مبلغ ٨٠٠ جيلدر (٢٠٠٠ ر ٢٠ دولار) كان يحتاجه للمشروع . وهذه الرائعة لا تثير الإعجاب لأول نظرة ، ويبدو أنها لا تضارع هيكل أوركانيا في فلورنسا (١٣٤٨) ، ثم إن الحلزونات والدلفينات ، التي يرتكز على ظهورها البناء ، ليست على الأرجح حاملات لمثل هذا الثقل الهائل ، إلا أن فحصها عن قرب يكشف عن كمال مذهل في أجزاء البناء . والتابوت الرئيسي المصنوع من الفضة مزين بأربع رسوم بارزة تمثل معجزات القديس . وترتفع حوله الأعمدة البرونزية لظلة من الطراز القوطي ، عليها نقش دقيق من زخارف عصر النهضة ، وتتصل من أعلى بعقد معدني جميل على الأعمدة ، حول القاعدة ، وفي الطنف ، وفي كوات الظلال العليا صور الفنانون سكانا حقيقيين من الوثنيين ، وتماثيل لعبريين أو مسيحيين — تربتونات (آلهة البحر) وقنطروسات ونيريدات (حوريات البحر) ، وسيرانات وموزيات والفاونات وهرقل وتيزيوس وشمشون والأنبياء وعيسى والرسل وملائكة يعزفون ألحاناً أو يلهون مع أسود أو كلاب ، وبعض هذه التماثيل لا يزال في صورة بدائية ، وكثير منها تم نحته بدقة مثوناتيلو أو غيرتي . وهي كلها تسهم بوضوح في إدراك متنوع للحياة . وتضارع

تمائيل بطرس وبولس ومتى ويوحنا لوحة (الرسول الأربعة) التي صورتها ديرر بعد سبع سنوات في نورمبرج نفسها .

ويقال إنه لم يأت إلى نورمبرج في هذه العقود الأولى من القرن السادس عشر أمير أو حاكم إلا وزار مسبك بيتر فيشر . وقد ألح الكثيرون في طلب أعماله الفنية . وعرض عدد كبير من الكنائس أعماله من الشمعدان النحاسي الكبير في كنيسة لونز وقبر ماكسميليان الأول في أنزبروك . وحذا أولاده الخمسة حذوه في النحت وإن كان اثنان منهم قد وافتهما المنية قبله . ومعروف أن هرمان فيشر الأصغر الذي مات في الحادية والثلاثين من عمره (١٥١٧) قد سبك زخرفاً بارزاً جميلاً من البرونز لمقبرة الكردينال كازيمير في كاتدرائية كراكاو .

وكما تفوق آل فيشر في أشغال البرونز وفيت ستوس في أعمال الخشب فإن آدم كرافت بز كل معاصريه في النحت على الحجر . وقد صورده المؤرخون الألمان هو وبيتر فيشر الأكبر وسباستيان لينديناست (الذي صمم تماثيل الأمراء المتملقين على ساعة كنيسة العذراء) في صورة فنانين وأصدقاء أوفياء ، « كانوا مثل الإخوة . كانوا يلتقون كل يوم جمعة ، حتى عندما بلغوا من الكبر عتياً ، ويدرسون معاً كأنهم صبية يتمرنون حسباً تدل عليه التصميمات التي نفذوها في اجتماعاتهم . ثم كانوا يفترقون وقد ألغاهم العمل عن تناول الطعام أو الشراب » . ولعل آدم ولد في نفس العام الذي ولد فيه بيتر (١٤٦٠ ؟) وكان مثله في البساطة والأمانة والورع والشغف برسم صورته الشخصية . ونحت عام ١٤٩٢ لكنيسة زيبالدوس مقبرة لزيبالدوس شريار عليها نقوش بارزة تمثل آلام المسيح عند الصلب والبعث وأعجب هانز رامهوف ، وهو تاجر ثرى بهذه البراعة فعهد إلى كرافت أن يصمم كأساً يحمل خبز ونبذ القربان المقدس في كنيسة لورنتس

وقام آدم بصنع بيت القربان المقدس على هيئة هيكـل رشيق عال من الطراز القوطى الأخير ويعد معجزة فى الصياغة الدقيقة للحجر يرتفع طبقة بعد طبقة حتى يبلغ ارتفاعه أربعة وستين قدماً ، ويستدق ليصبح قوساً يشبه رأس صولجان الأسقف ، وتنبض الأعمدة بالحياة إذ تزخر برسوم القديسين ، أما أبواب « البيت » فتحرسها الملائكة ، وأما الأوجه المربعة فقد نقش عليها رسوم بارزة تمثل مناظر من حياة المسيح ، ويرتكز البناء الطلق الهواء كله بطريقة غريبة على ثلاثة تماثيل جاثية - آدم كرافت واثنان من مساعديه . وليس فى الصورة الشخصية أى أثر للتملق ، فالملابس بالية ومهلهلة من أثر الكد والنصب ، والأبدى خشنة واللحية كثة والوجه العريض المرفوع إلى أعلا منكب على تصور العمل وتنفيذه . وعندما انتهت هذه الرائعة التى تأخذ بالأبواب عاد كرافت إلى موضوعه الأثير فنحت سبع أعمدة من الحجر الرملى عليها مناظر تمثل آلام المسيح عند الصلب منها سبعة موجودة الآن بالمتحف الألمانى وأحدها واسمها « الدفن » تمثل الفن التوتونى النموذجى وتمتاز بواقعية جريئة لا تحتاج إلى استكمال وتنطوى على الورع والإيمان .

واستمرت الفنون الصغرى فى انتهاج نفس الصنع وطرق نفس الموضوعات وكان رسامو المنمنمات لا يزالون تنهال عليهم الطلبات للحفاظ على الطوائف الحرفية الناجحة . ورسم كبار الفنانين أمثال ديرر وهولبين تصميمات للزجاج الملون وليس من شك فى أن هذا الفن الذى تدهور فى فرنسا وإنجلترا وصل آنذاك إلى ذروة الإتقان فى ألمانيا . وفى هذه الفترة حصلت كنيسة لونز وكاتدرائيات أولم وكولونيا على نوافذ لها شهرة عالمية ، ولم تكن هذه النوافذ مقصورة على الكنائس ، فقد كان فى دور النقابات الحرفية والقلاع بل وفى البيوت الخاصة بعض نوافذ من الزجاج الملون . وكانت المدن من أمثال نورمبرج وأوجسبورج وريجينزبورج وكولونيا وماينز تفخر بصناعها المهرة الفنانين : وهم صانعو الأدوات المعدنية الذين

رفعوا من شأن المشاعل والثريات والصحاف والحرار والأقفال والصواني والصباغة الذين لقيت منتجاتهم ، من الملائق إلى الهياكل ، تقديرًا عظيمًا في أرجاء أوروبا ، وعمال النسيج الذين نسجوا الطنافس والسجاجيد والثياب الكهنوتية والرداء المنمق لطبقة الأشراف ، والنساء المتعبدات ، وكن يلبين أناملهن ويرهقن عيونهن لكسوة الهياكل والقفس بالمطرزات والحرير . ولم يكن الحفارون قط في أي عهد مضى أحسن حالا منهم في هذا العهد ، فإن ميكائيل فو بلجيموت قد حفر من الخشب اثني عشر محرابًا من أروع الأعمال ، إلى جانب الرسم على نافلتين بلديعتين لكنيسة لورنتس ، ثم علم ديرر كيف يفوقه في هذا الفن .

وتطور فن الحفر بنقش رسم على الخشب أو النحاس في القرن الخامس عشر حتى أصبح فناً ناضجاً يجله الناس تماماً كالنصوير . وهذه كبار المصورين ووصل به مارتن شونجاور إلى درجة الكمال . وبعض أعماله في الحفر — تعذيب المسيح وعمل الصليب والقديس جون في ياتموس واغواء القديس أنتوني ، تعد من أعظم الأعمال الفنية في كافة العهود .

وأصبح الفن الإيضاحي في الكتب بوساطة النقوش مناسباً وشائعاً وسرعان ما حل محل الزخرف وتضاعف عدد أشهر اللوحات في هذا العهد بأعمال الحفر التي كانت تباع في أكشاك في المكتبات والأسواق والمهرجانات ، وأظهر لو كاس فان ليدين نبوغاً مبكراً مذهلاً في هذا المجال . فقد حفر لوحته « محمد » وهو في الرابعة عشرة من عمره ولوحته « المسيح وعلى رأسه إكامل الشوك » وهو في السادسة عشرة من عمره (١٥١٠) وقارب الكمال في صورة ماكسميليان التي نقشها على النحاس واستخدم الحفر الإبري وذلك بآلة مدببة تقذف شظية أو حافة من المعدن المقتطع بطول خطوط الرسم ، في صورة « سيد كتاب البيت » التي نقشها فنان مجهول حوالي عام

١٤٨٠ . أما الحفر بتغطية سطح معدني بالشمع ونقش رسم بالحفر في الشمع وصب حامض لينخر في الخطوط البارزة فإنه تطور من النقش على السلاح إلى الحفر على ألواح معدنية يمكن أن تطبع بها النقوش ، ويبدو أن دانييل هوبفر وهو صانع سلاح قام بصنع أول « كايشييه » سجله التاريخ عام ١٥٠٤ ومارس بورجكمابر وديرر الفن الحديد في غير إتقان . ولعل لوكاس فان ليدن قد تعلم هذا الفن من ديرر غير أنه سرعان ما فاقه وملك ناصيته .

وكان هذا العصر أعظم عصور ألمانيا في التصوير . وقد تأثر المصورون الألمان في النصف الثاني من القرن الخامس عشر بالمدرستين الهولندية والإيطالية كما تأثروا بمصورهم مملنج المبعد عن وطنه فتدرجوا من صرامة الفن القوطي وفضاظته إلى خط يتسم بمزيد من الرشاقة ، ورسم صور تتحرك في يسر في مناظر طبيعية تعكس الحياة المنزلية للبورجوازية الظافرة ، وظلت الموضوعات الدينية هي الغالبة ، وإن كانت الموضوعات الدنيوية قد أخذت تزحف قدما وأخات النقوش الهيكلية الطريق للصور المرسومة على الخشب ولم يعد المحسنون الأثرياء يقنعون بالسير في ركاب جماعة دينية ، فطلبوا أن ترسم لهم صور شخصية هم فيها كل شيء . وبرز المصورون أنفسهم من حالة إغفال الأسماء في العصور الوسطى إلى الفرديات المتميزة ، وأخذوا يوقعون بإمضاءاتهم على أعمالهم تشبثا بالخلود .

ومع ذلك فإن صاحب لوحة « حياة العذراء » التي رسمت في كولونيا حوالي عام ١٤٧٠ لا يزال مجهولا ، وقد ترك هذا الفنان لوحة « العذراء والقديس برنار » ورسم فيها عذراء أنثوية حقيقية تعتصر من ثديها اللبن للطفل ، أمام راهب ورع لا يكاد يوميء إلى كلب السماء الذي طارد ابيلارد .

ويعد ميكائيل باشير واحدا من أوائل الفنانين الذين نقلوا أسماءهم كما نقلوا أعمالهم . ولا تزال كنيسة سانت ولفجانج الأبرشية في سالتسكا مرجوت

تعرض النقش الهيكلي الضخم الذى يبلغ طوله ستة وثلاثين قدما والذى حفره وصوره لها فى السنوات من ١٤٧٩ إلى ١٤٨١ وقد أسهمت دراسة المنظور فى هذه الصور المرسومة على الخشب وفى تعليم الفن الألمانى .

وأظهر مارتن شونجاور فى تصويره حذق حفار مثقف وحس روجير فان دير فيدن المرهف . وقد ولد شونجاور عام ١٤٤٥ فى أوجسبورج واستقر فى كولمار وطور هناك مدرسة للحفر والتصوير لعبت دوراً عظيماً فى بلوغ الفنون إلى الأوج فى عهد ديرر وهولبين .

وفى كل عام كانت المدن النامية فى الجنوب تسلب زعامة الفن الألمانى من كولونيا والشمال . وفى أوجسبورج ، مركز التجارة مع إيطاليا ، أدخل هانز بورجكمير فى لوحاته لمسات زخرفية إيطالية ومزج هانز هولبين الأكبر الزخرف الإيطالى برصانة الطراز القوطى . وخلف هانز فنه لولديه أمبروز وهانز اللذين صورهما باعتزاز فى لوحاته . ولم يلمع اسم أمبروز فى التاريخ ولكن هانز الصغير أصبح أحد أعجاذ ألمانيا وسويسرة وإنجلترا ، وكان أعظم سلف لديرر هو ماتياس جوتهارت نايهارت الذى أصبح معروفا للخلف باسم ماتياس جرونيفالد بسبب خطأ ارتكبه أحد الباحثين . وقد تعلم سحر المصور من شونجاور فى كولمار وذلك فى مجال الوراثة الاجتماعية القديمة جداً للفن . ثم أضاف إليها تعطشه للشهرة والوصول إلى الكمال وتدريب فى أناة فى غنت وشبييار وفرانكفورت واختار ستراسبورج موطناً له (١٤٧٩) . ولعله رسم هناك أول رائعة له وهى صورة شخصية ثنائية لفيليب الثانى صاحب هانو — ايختنبرج وزوجته . والحق أن ديرر نفسه لا يستطيع أن يهبها لما يتجلى فى هذه اللوحة من إدراك عميق وجمال فى التنفيذ . وعاد جرونيفالد للتجوال من جديد وعمل بعض الوقت مع ديرر فى بازل حيث رسم « صورة رجل » المعروضة الآن فى نيويورك ثم قام

مرة أخرى بأعمال حفر في الخشب مع ديرر في نورمبرج . واستقر عام ١٥٠٣ في زليجنشتادت وهناك طور في نهاية الأمر أسلوبه المتميز الناضج — رسم مناظر من الإنجيل بإحساس مرهف ومقدرة هائلة . وعينه كبير الأساقفة ألبرخت مصورا للبلاط في ماينز (١٥٠٩) ولكنه عزل جرونيفالد عندما أصر على الثناء على لوثر (١٥٢٦) . وتزوج وصادفه سوء الطالع ثم انسحب وعاش في عزلة تقبض الصدر لعلها ألقت بعض الظلال السوداء على التظليل في فنه .

ومن أروع أعماله — وربما كان أعظم أعمال التصوير الألماني — الهيكل المتعدد الثنيات الذي أعده لديرر في ايزن عام ١٥١٣ ويعرض اللوح الأوسط العذراء وابنها بلون ذهبي يشع بالضياء على طريقة الفنان تورنر ، على مهاد من البحار النائية ، ولكن اللوح البارز الذي لا ينسى رسمت عليه صورة بشعة لصلب المسيح : تمثله وهو في النزاع الأخير وقد غطت جسده الجروح والعرق الممتزج بالدم ، وأطرافه تتلوى من الألم ، ومريم مغشى عليها بين ذراعي القديس يوحنا ، وماجدالين تتميز غضباً ويرتسم على أساريرها حزن مريب ، ولا تزال هناك ألواح أخرى يمكن أن تكون في ذاتها لوحات عظيمة : جوقة من الملائكة بأسلوب قوطي في البناء المعماري تتداخل فيه الألوان الحمراء والبنية الزاهية ، ولوحة مرعبة اسمها « إغواء القديس أنتوني » وصورة للقديس نفسه ، وناسك في غابة تزخر بالأرواح الشريرة والأشجار التالفة ، وكابوس بوشى يبدو أنه يرمز إلى أحلام أنتوني . وفي غلبة اللون والضوء والإحساس بالخط والشكل والتصور فإن هذه السورة المسرحية في المقدرة التصويرية هي ذروة التصوير الألماني القوطي قبيل انتصار الخط والمنطق في فن ديرر الذي مد يديه في اشتياق إلى إنسانية وفن عصر النهضة الإيطالي على الرغم من تشبته بصوفية ألمانيا في العصور الوسطى .

٥ - ألبرخت ديرر (١٤٧١ - ١٥١٧)

لم يسبق لأمة أخرى غير ألمانيا أن اختارت بالإجماع أحد أبنائها ليكون ممثلاً لها في الفن - فقد وقع اختيار البروتستانت والكاثوليك وأهل الشمال وأهل الجنوب على الفنان ديرر . وفي اليوم السادس من أبريل عام ١٩٢٨ ، وبمناسبة الذكرى السنوية الأربعمئة لوفاته طرح الريفستاج في برلين ومجلس المدينة في نورمبرج الأمور السياسية والمذهبية جانباً ، وذلك لتكريم فنان تحبه ألمانيا أكثر من أى فنان آخر . وفي غضون ذلك عرض خبراء الفنون دون طائل مبلغ ١٠٠٠٠٠٠٠ دولار لشراء لوحة - اسمها « عيد أكاليل الورد » ، وهى لوحة تقاضى عنها ديرر مبلغ ١١٠ جيلدر (٢٧٥٠ دولار ٢) .

وكان والده الهنغارى صائغاً استقر به المقام في نورمبرج : وكان ألبرخت الابن الثالث من ثمانية عشر ولدا مات معظمهم في سن الطفولة وتعلم الولد في مرسم أبيه كيف يرسم بالقلم الرصاص والفحم والريشة وكيف يحفر بالنقاش ، ودرب نفسه على قوة الملاحظة وتمثيل الأشياء والموضوعات بتفصيل لا يعرف الكلل ، حتى إن كل شعرة تقريباً في بعض لوحاته تبدو وكأنها تلقت ضربة خاصة بها وحدها من الفرشاة . وكان الوالد يأمل أن يخلفه ابنه في حرفته كصانع إلا أنه أذعن لرغبة الشاب في أن يتوسع في نطاق فنه . فأرسله إلى فوولجيموت لينمرن هناك (١٤٨٦) وتدرج ألبرخت في عمله ببطء ومكنت له عبقريته في الطموح والمثابرة والصبر . وقال : « لقد حبانى الله بفضيلة الجهد فحسن تعليمى ولكنى اضطررت أن أتجاوز عن قدر كبير من الإزعاج الذى سببه لى أهوانه » ونظراً لأنه لم تسنح له فرصة كبيرة لدراسة الجسم العارى فإنه تردد على الحمامات العامة ورسم أجساماً في جمال أبولو وذلك بقدر ما سمحت له الظروف هناك . وكان هو نفسه يحاكي

أبولو بعض الشيء في تلك السنوات . وقد وصفه أحد أصدقائه في اعترا
بقوله : له جسم رائع متين البناء معتدل القوام جدير بما يحماه من عقل
نبيل . . . وجه ذكي الملامح وعينان تلمعان وجيد طويل وصدر عريض
وخصر نحيل ومنكبان قويان وساقان ثابتتان ، أما يدهاه ففي وسعك أن تقول
إنك لم تر قط يدين تبهما في الرشاقة . أما حديثه فعذب شائق حتى ليتمنى
المرء ألا ينتهى أبدا .

واجتذبه أعمال الحفر التي قام بها شونجاور فالتفت طريقه إلى كولمار
(١٤٩٢) وإذا به يجد الأستاذ قد مات فتعلم قدر المستطاع من إخوة
شونجاور ثم رحل إلى بازل حيث تعلم من جرونيفالد أسرار الفن الديني
الخالص وكان قد أصبح رساماً بارعاً . وتحمل طبعة من رسائل سان جيروم
نشرت في بازل عام ١٤٩٢ على صفحتها الأولى صورة شخصية للقديس
رسمها ديرر ، ونالت هذه الصورة استحسان النقاد حتى تنافس ناشرون
عديدون للحصول على أعماله المستقبلية . ومهما يكن من أمر فإن أباه حثه
على العودة للوطن ليتزوج من الفتاة التي اختارها له إبان غيابه . وعاد إلى
نورمبرج واستقر هناك وعاش مع زوجته أجنس فراى (١٤٩٤) .

وقد رسم نفسه قبل ذلك بعام في صورة شاب يرتدى زياً يكاد يكون
زى امرأة ويصفف شعره مثلها تقريبا ، معتزاً بنفسه وخجولاً في الوقت ذاته
يرتأب في العالم ويتحدها ، وفي عام ١٤٩٨ وكان لا يزال معجباً بوسامته
ولحيته أيضاً رسم لنفسه صورة شخصية في زى نبيل شاب يرتدى ملابس
فاخرة وعلى رأسه قلنسوة لها شراية تبرز منها خصل طويلة من الشعر البني ،
وتعد هذه اللوحة من أعظم الصور الشخصية التي رسمها فنان لنفسه في جميع
العصور . ورسم نفسه مرة أخرى عام ١٥٠٠ في ملابس أكثر بساطة والوجه
مستطيل بين خصل غزيرة من الشعر تهدل فوق الكتفين ، وفي العينين النافذتين
بريق غامض ويبدو أن ديرر رسم نفسه هنا في صورة خيالية تشبه صورة

المسيح لا عن زهو يتسم بالزندقة ولكن لأن له رأياً ددده كثيراً كأمر مسلم به وهو أن أى فنان عظيم هو الناطق بلسان الله وبوحى منه تعالى . وكان الغرور هو الدعامة التى يستند إليها فى عمله ، إذ أنه لم يضاعف من عدد صوره الشخصية فحسب ، ولكنه أفسح لنفسه أيضاً مكاناً فى كثير من نوحاته . وكان فى بعض الأوقات يتمسك بأهداب التواضع ويدرك فى أسى أن قدراته محدودة ، وقال لبركهائمر « عندما يبنى علينا فلننا نشمخ بأنوفنا ونصدق كل ما قيل عنا ولكن من يدري ؟ نعل أستاذنا ساخراً يضحك علينا من وراء ظهرنا » . أما بالنسبة لغير هذا فقد كان سليم الطوية ورعاً مخفصاً كريماً سعيداً بقدر ما تسمح الظروف .

ولم يستطع أن يعيش مسلوب اللب مع زوجته ؛ فقد انطلق إلى إيطاليا بعد زواجه بوقت قصير وخلفها وراءه . وكان قد سمع عما يطلق عليه « النمو الجديد » للفنون فى إيطاليا بعد أن ضلت دفينة ألف عام . وعلى الرغم من أنه لم يسهم مطافاً فى هذا البعث للأدب الكلاسى والفلسفة والفن التى واكبت عصر النهضة فإنه كان تراعاً لأن يرى من المصدر الأصيل مباشرة ما الذى حبا الإيطاليين بهذا التفوق فى الرسم والنحت والنثر والشعر . وأقام بصفة أساسية فى البندقية ولم تكن النهضة قد بلغت فيها أوج الازدهار ولكنه عندما عاد إلى نورمبرج (١٤٩٥) كان قد تلقى بوسيلة ما الخافز الذى أضفى شرارة طاقة الإنتاج السريعة فى خلال السنوات العشر التالية . وفى عام ١٥٠٧ ذهب إلى إيطاليا مرة أخرى بعد أن اقترض مبلغ مائة فلورين (٢٥٠٠ دولار ؟) من بيركهائمر وأقام فيها هذه المرة عاماً ونصف عام .

ودرس أعمال ماتتيا وسكوارسيونى فى بادو ونسخ فى تواضع بعض الرسوم وسرعان ما اعترف به بلىنى وفنانون آخرون من البندقية رساما بارعا ونالت لوحة « عين أكابيل الورد » ، التى رسمها لكنيسة ألمانية ، الاستحسان حتى من الإيطاليين ، وكانوا لا يزالون يعدون معظم الألمان

يرابرة . وعرض عليه سيد البندقية منصبا دائما إذا أقام هناك ولكن زوجته وأصدقائه ألحوا عليه في العودة إلى نورمبرج . ولاحظ أن الفنانين في إيطاليا أحرزوا مكانة اجتماعية رفيعة تفوق مكانة زملائهم في ألمانيا وقرر أن يطالب بمنزلة اجتماعية مماثلة عند عودته وكتب يقول : « إني هنا سيد مهذب أما في الوطن فأنا طميلي » أى غير منتج لسلع مادية . وأبهجه الاهتمام بالفن في إيطاليا وكثرة الفنانين وما يدور بينهم من صراع والمناقشات الذكية والحادة التى تدور حول نظريات الفن . وعندما شرح له جاكوبو دى باربارى مبادئ بييرو دىلا فرانشسكا وغيره من الإيطاليين عن النسب الرياضية للجسد البشرى الكامل قال ديرر إنه « يؤثر أن يشرح له هذا فهو خير عنده من أن يتلقى مملكة جديدة » . واعتاد في إيطاليا رسم « الجسم العارى » فنيا ، وقد ثقف ذلك بدراسة التماثيل القديمة وفى الوقت الذى حافظ فى أعماله على الطابع التيونونى والمسيحى فإنه شغف بالفن الوثنى الذى يعجب به الإيطاليون وسعى فى سلسلة طويلة من المقالات أن يعلم مواطنيه من الفلاحين أسرار المنظور والنسب والتلوين . وانتهى الأسلوب القوطى فى الرسم الألمانى بهاتين الرحلتين اللتين قام بهما ديرر إلى إيطاليا ، وهكذا قبل الجليل الألمانى ، الذى رفض أن يتبع روما فى الدين ، أن يسير على نهج إيطاليا فى الرسم .

وظل ديرر نفسه فى حالة توتر خلاق ، وإن اتسم بالتردد بين العصور الوسطى وعصر النهضة ، وبين الاتجاه الصوفى الألمانى والإقبال الإيطالى على الدنيا ولم تتغلب فى روحه قط بهجة الحياة التى رآها فى إيطاليا على التأمل فى الموت . وإذا استثنينا صوره الشخصية فإن موضوعاته ظلت برمتها تقريبا دينية ، وكان كثير منها صوفيا . ومع ذلك كان الفن دينه الحقيقى . كان يعبد انخط الكامل ويؤثره بالعبادة على محاكاة المسيح . وقد أظهر حتى فى أعماله الدينية اهتمام الفنان الشديد بكل الأشياء التى تعرض له حتى فى

الحياة الرومية العادية ورسم مثل ليوناردو كل شيء تقريبا . . صخورا وجداول ماء وأشجارا وجيادا وكلاها وخنازير ، وجوها قبيحة وأشكالاً قمیئة وكائنات خيالية لها شكل عجيب أو مروع . ورسم ساقه اليسرى كما ترى في أوضاع مختلفة وبعج وسادة لتتخذ سبع أشكال مختلفة لدراستها بريشته التي لا تعرف الكلل . وحشد في عمله معرضا حقيقيا للحيوان ورسم أحيانا مدينة كاملة لتكون مهادا لإحدى لوحاته . وصور حياة الناس وأعمالهم في الريف بأشوة وفكاهة . وكان يحب الألمان فرسم رءوسهم الفخمة وسنات وجوههم التي تنزع إلى الحمرة دون احتجاج وعرضهم في البيئات غير المتوقعة حتى في روما أو فلسطين وهم يرتدون دائما ملابس فاخرة مثل أبناء الطبقة الوسطى من السراة ويتدفرون ويتلفعون وكأنهم يتقون برد ألمانيا . ورسمه وصف اثنوجرافي لأجيال نورمبرج ، وكان لهم عملائه الأثرياء من التجار الذين خلد ذكرهم في لوحاته — ومع ذلك فقد تلقى مكافآت من الدوقات والأمراء المختارين في الإمبراطورية ، وأخيرا من ماكسميليان نفسه ، وكما كان تيسيان يحب أن يصور طبقة الأشراف والملوك ، فإن ديرر كان يألف تصوير أبناء الطبقة الوسطى ، ولقد جعلت هذه لصورة ، التي حفزها على الخشب ، الإمبراطور يبدو كما وصفه لويس الثاني عشر « عمدة أوجسبورج » . ورسم ديرر مرة واحدة في حياته النبالة في صورة — وهي صورة خيالية لشارلمان .

وله ست وثلاثون صورة شخصية تعد من أحسن أعماله التي تقر بها العين ويسر بها الفؤاد ، لأنها بسيطة وحسية دنيوية زاهرة بما يميزها من شخصيات . انظر إلى صورة هيروني موس هولتسشور عضو مجلس الشيوخ في نورمبرج ، رأس ينم على القوة ووجه صارم الملامح وشعر ناعل على جهة عريضة ولحية مهلبة في تناسق تام وعينان حادتان كأنه يرقب بهما السياسيين ، ومع ذلك فإن فيهما شروع في بريق . نحن أمام رجل طيب القلب

مرح حسن الشهية . أو تأمل صورة ويليبالد بيركهايمر ، وهو أعز أصدقاء ديرر ، رأس ثور يخفى عقل علامة ويشير إلى شهوات معدة جارجانتوا . ومن كان يتوقع أن وجه فردريك الحكيم الضخم ، حكيم ساكسونيا ، بتقاطيعه المتغضنة المهذلة ، يخفى وراءه الأمير المنتخب الذى تحدى البابا ليحمى لوثر ؟ إن كل صور الأشخاص تقريباً تخبئ اللب . صورة أوزفولت كريل الذى يبدو تركيزه الحاد حتى فى عروق يديه أو صورة برناردفون رستن بالصدار الأزرق الرقيق والقبعة العريضة الفخمة والعينين المتأملتين لفنان مستغرق أو صورة جاكوب موفيل عمدة نورمبرج . وهى استغراق فى الفكر للتعبد الجاد ، وهى تلقى بعض الضوء على عظمة المدنية وراثتها ، أو صورتا والدير وهو يبدو فى إحدهما منهوك القوى من النصب عام ١٤٩٠ ، وفى الثانية خائر القوى إلى أقصى حد عام ١٤٩٧ ، أو صورة سيد مذهب فى البرادو - رجولة مجسمة تدنسها القسوة والجشع ، أو صورة الزابث توخر وهى تحمل خاتم زواجها متطلعة إلى إتمام الزواج فى خفر ، أو صورة سيدة من البندقية التى اضطرديرر من أجلها أن يسافر إلى إيطاليا ليجد الجمال والقوة . وقلما نجد فى صور من رسمهم من الذكور رقة ، وهى تخلو من الرشاقة ، وإن بدت فيها دائماً قوة الشخصية . قال : « إن ما لا يفيد فى الرجل ليس جميلاً » ، وكان يهتم بالواقع وحكايته بأمانة أكثر من اهتمامه بجمال القسمات أو الشكل ، وقد أشار إلى أن الفنان يستطيع أن يرسم بالرصاص أو بصور بالزيت صورة جميلة لشيء قبيح أو لموضوع كرهه . كان تيوتونيا فطر على الجلد وتقديس الواجب والإخلاص ، وقد ترك الجمال والرشاقة للسيدات وركز على القوة فى الرجال .

ولم يكن مبرزاً فى التصوير ، ولم يكن الرسم ينسجم مع ذوقه ، ولكن زيارته لإيطاليا أثارت فيه الرغبة فى أن ينشد اللون والخط معاً . وصوره بكلا متعدد النيات عرف فيما بعد باسم مذبح درسدن ، وذلك لفردريك صاحب ساكسونيا

والكنيسة الملحقة بقصره في فيتنبرج . وهنا نجد أن الأساليب الإيطالية في النسبة والمنظور قد شكلت إطار الأجسام بأسلوب ألماني تحت : سيدة ألمانية تمثل العذراء ، وأستاذ يمثل القديس أنتوني ، وشماس معمداني ألماني يمثل القديس سباستيان ، والنتيجة صورة فذة . وأبداع منها الصصور والنقوش الهيكلية لبنو مجارتير في ميونخ : صورة رائعة للقديس يوسف والعذراء مريم فوق مهادر معماري من الأطلال الرومانية . ولكن صدر الصورة قد شوهته أقزام سخيفة ، أما صورة عبادة المجوس في الأوفيزي فهي انتصار للون يتمثل في رداء العذراء الأزرق والثياب الفخمة التي يرتديها الملوك الشرقيون ، ولوحة المسيح بين الأضواء تبين عيسى الوسيم ، له خصلات شعر فتاة ، ويحيط به ثقات نحارير من ذوي الاحى والوجوه المتغضنة — أحدهم يشبه صورة هزلية كله أنف وأسنان . وصورة عيد أكاليل الورد تضارع أروع الصصور الإيطالية في هذا العهد ، بتكوينها البارح وجمال الأم والطفل معا وروعة اللون بصفة عامة ، وتعد أعظم لوحة لدير ، ولكن على المرء أن يجازف بقطع كل الطرق إلى براغ ليشاهدها . وفي فيينا وبرلين لوحات جذابة من عمل دير ماريم العذراء ، وفي نيويورك لوحة للعذراء والطفل مع القديسة آنا ، وهي تقدم لنا فتاة ألمانية رقيقة ، تمثل العذراء ، وسيدة سامية سمراء تمثل أمها ، وما أروع اللوحات في البرادوالتي تصور آدم وحواء ، فهنا نتوقف لحظة لنجد فناً ألمانيا يظهر لنا جمال أنثى صحيحة البدن وهي عارية . ولقد ثبت من همه دبرر المكافأة الفاصلة التي حصل عليها من التصوير ، وربما أوهن من عزيمته اضطرابه إلى تكرار الموضوعات الدينية القديمة ، فتهول بصورة متزايدة إلى عمل يدر عليه ربحاً أكثر . ويتسم بمزيد من الأصالة ، وهو تحت الخشب والحفر ، لأن لوحاً واحداً في هذه الحالة يكفي لصنع ألف نسخة يمكن نقلها بسهولة إلى كل سوق في أوروبا . ويمكن أن تزود ألف مجلد مطبوع بالرسم نفسه .

كانت براعة ديرر تتجلى في رسم الخط وكان الرسم مملكته التي لا يزيه فيها رجل من الأحياء وقتذاك ، بل إنه في هذا المجال أذهل برقته المتناهية الإيطاليين المزهوين بأنفسهم . ولقد شبهه أرازموس كرسام بأستاذ قديم بارع في الخط فقال : إن أيبليز كان يستعين باللون . . . أما ديرر فما الذي لا يستطيع أن يعبر عنه بلون واحد ؟ . . . والنسب والإيقاعات المنسجمة ؟ كلا إنه يرسم ما لا يمكن تصويره - النار وأشعة الضوء والرعد . . . والبرق . . . وكل الأحاسيس والانفعالات في رقة ، وعقل الإنسان بأسره وهو يعكس نفسه بسلوك الجسد ، بل إنه يكاد يرسم الصوت نفسه ، وهو يضع هذه الأشياء أمام الأعين بأصلح الخطوط خطوط ، سوداء ، ومع ذلك فإنك لو نشرت عليها ألواناً لأضررت بالعمل الفني . ثم أليس عجباً أن يحقق فنه دون أن يتوسل باللون ما حققه أيبليز متوسلاً بها ؟

ورد ديرر على هذا الإطار بحفر صورة شخصية لأرازموس (١٥٢٦) ولم يجلس من أجلها أرازموس أمامه ولكنه رسمها عن صورة من عمل ماسيس ، وهي إن كانت لاتضارع هذه الصورة الشخصية ، ودون الصورة التي رسمها هولبين ، فلأنها من روائع الرسم مع هذا كله ، وذلك للبراعة في تصوير ثنيات العبادة وظلالها وتجاويد الوجه واليدين والأوراق المطوية للكتاب المفتوح .

وقد خلف لنا ديرر أكثر من ألف صورة معظمها يعد معجزات من التصميم الواقعي أو المعبر عن الورع أو الخيال الخارق ، وبعضها صور هزلية صريحة ، وإحداها تصور السن والحكمة في دقة متناهية ، ومن آن لآخر يكون الموضوع من ذلك النوع الذي لا ينبض بالحياة ، كما في لوحة الطاحونة ، أو مجرد خضرة خالصة مثل لوحة « المرج » ، أو حيواناً مثل صورة رأس فيل البحر . وتحتشد عادة النباتات والوحوش حول أشخاص أحياء ، كما في اللوحة المركبة « السيدة العذراء مع حشد من الحيوانات » ، أما الموضوعات الدينية فهي أقل أعماله نجاحاً ، ومع ذلك فلأننا يجب أن نستثنى وتقدر اللوحة الرائعة المسماة

« يدا رسول يصلى » . وأخيراً فثمة دراسات رائعة فى الأساطير القديمة مثل لوحة أبولو وصورة أورفيوس .

وقد حول ديرر نحو ٢٥٠ من رسوماته إلى أعمال من الخشب المحفور المنحوت ومائة إلى حفر ، وهاتان المجموعتان تمثلان أروع جانب يستحق التقدير من تراثه . ولقد حفر بنفسه التصميمات حتى مدار القرن ، ثم عهد فيما بعد بحفر الخشب إلى آخرين . وما كان ، بغير هذا التعاون ، ليستطيع أن يصور مثل هذا القطاع الواسع من الحياة . وقد بدأ بتصوير رسوم لكتب مثل القارس « فون تورن » و « الطيش » لسباستيان برانت ، ورسم بعد عشرين عاماً صوراً هامشية لكتاب الصلوات الخاص بماكسمليان . وجرب ريشته فى رسم الجسم العارى ، ونجح نجاحاً عظيماً فى لوحة « حمام الرجال » ولم يبلغ الشأو نفسه فى صورة « حمام النساء » ، وقد أفاد فى كليهما كدافع ثورى للفن الألمانى الذى كان قد أعرض عن رسم الجسم العارى باعتباره عملاً فاضحاً أو تبديداً للأوهام . واشتهرت أعمال الحفر فى الخشب ، التى سهوت حياة العذراء وآلام المسيح عند الصلب ، فقد غدا فى وسع النساء المتعبدات وقتذاك أن يتأملن ، وهن يصطلين بجوار مدافنهن ، صورة مطبوعة تبين خطبة يوسف ومريم ، وكان الألمان العمليون يسرهم أن يجدوا فى صورة لإقامة العائلة المقدسة فى مصر كل التفاصيل المريحة للألفة والجد الذين عرف بها الشعب التوتونى — مريم تحيك الثياب ، ويوسف يعمل وهو جالس على دكته ، وأطفال عليهم مسحة ملائكية يحضرون الخطب دون أن يطلب أحد ذلك منهم . وثمة سبع وثلاثون صورة من أعمال حفر الخشب الصغير — « آلام المسيح الصغرى » — وإحدى عشرة صبرة أكبر — « آلام المسيح الكبرى » — عرضت قصة تعذيب المسيح ووفاته فى آلاف البيوت ، ونبه شوق الرأى العام لترجمة لوثر للعهد الجديد . وثمة سلسلة أخرى من الصور زينت سفر الرؤيا وبعضها حفر على الخشب مثل « الفرسان الأربعة فى سفر لرؤيا » والقديس مايكل يقاتل التنين وكانت من النضارة والوضوح

بحيث ظل الذهب الألماني قروناً طويلة يفكر في سفر الرؤيا كما عبر عنها ديرر برسومه .

وتجاوز مرحلة حفر الخشب إلى فن يحتاج إلى مزيد من الجهد هو فن النقش ، وحاول بين الفينة والفينة النقش بالحفر الإبري ، كما في الصورة المظلمة « العائلة المقدسة » وكان عادة يعمل بإزميل . و « سقوط الإنسان » نقش على النحاس في أشكال تليق باليونان وفي نسبة وتناسق جديرين بالإيطاليين مع ما عهد في ديرر من إسراف في رسم الحيوان والنبات ، حيث نجد أن لكل وحدة تقريباً دلالة رمزية بالنسبة له وبجذله . وبرزت إناث عاريات في روعة لم يسبق لها مثيل في الفن الألماني من المعدن ، وذلك في صورة « وحش البحر » و « الصراع بين الفضيلة واللذة » ، بخلفية من المناظر الخلوية رسمت ببراعة .

أما الستة عشرة صورة من الحفر والتي تكون « آلام المسيح منقوشة » فلإنها أقل تأثيراً من صورة « تعذيب المسيح » المحفورة على الخشب ، ولكن صورة القديس ايوستاس فهي مجموعة من الرسوم الحية : خمس كلاب وجواد وغابة ، وحشد من الطيور وسلسلة من القلاع فوق قل ، وغزال يحمل صلياً بين قرنيه ، ويتوسل إلى الصياد أن يعفيه من القتل ويغريه بأن يصبح قديساً .

وبلغ ديرر في عامي ١٥١٣ و ١٥١٤ الذروة كرسام في ثلاث رائعات من الحفر ، فالفارس والموت والشيطان نسخة قوية من موضوع كتيب من القرون الوسطى . فارس صارم الملامح مسربل بالدروع والسلاح ، يمتطي صهوة جواد فيروكشي ، تكتنفه صورة قبيحة للموت والشيطان ، ومع ذلك فإنه يتقدم إلى الأمام في إصرار متصبراً للفضيلة على كل شيء ، ويبدو أن أحداً لا يصدق أنه يمكن نقش صور في المعدن بمثل هذه المبالغة والدقة في التفاصيل . فصورة القديس جيروم في قاعة درسه ، توضح مرحلة أهدأ من انتصار

المسيحي . . القديس العجوز الأصغر منحني فوق مخطوطته يكتب على ما يبدو في ضوء هالته وعلى الأرض ، ومعه في هدوء أسد وكلب ، وعلى أسكفة النافذة تجثم جمجمة في سكون مبين ، وما يبدو في نظر كل الناس قبعة زوجته معلقة على الحائط ، وكل الحجرة مرسومة بمنظور روعيت فيه القواعد ، ورسمت فيها كل الظلال وأشعة الشمس بدقة فائقة . وأخيراً فإن النقش ، الذي أطلق عليه ديرر اسم « السوداء » ، يكشف عن ملاك يجلس وسط أنقاض مبنى لم يتم ، وتحت قدميه خليط من الأدوات الميكانيكية والآلات العلمية ، ويتدلى من منطقته كيس ومفاتيح رمزاً للثروة والسلطان ، ويستند برأسه مفكراً على إحدى راحتيه ، وعيناه تحملقان حولهما في شيء من الدهشة وشيء من الفزع . أترأه يتساءل لأي غرض يبذل كل هذا الجهد ، وما فائدة هذا البناء ، والهدم والبناء ، وهذا السعي الحثيث وراء الثروة والسلطان والجرى وراء السراب الذي يسمى الحقيقة ومجد العلم هذا وبلبلة ذوى الفكر وهم يكافحون عبثاً الموت المحتوم ؟ وهل يمكن أن يكون ديرر في بداية العصر الحديث نفسه قد أدرك المشكلة التي واجهها العلم الظاهر وهي مشكلة الوسائل التقدمية التي أساءت استخدامها الغايات التي لا تتغير ؟

وهكذا دخل ديرر عصر لوثر بالرسم تلو الرسم والتصوير وراء التصوير ، بدأب جهيد وصبر يختلفان عن تسويف ليوناردو وترف رافائيل ، واشترى حوالى عام ١٥٠٨ البيت الذي أضفى الشهرة على نورمبرج ، وقد دمر في الحرب العالمية الثانية ، ثم أعادت هيئة السياحة بناءه بصورة طبق الأصل منه . وكان الطابقان السفليان فيه من الحجر ، أما الطابقان الثالث والرابع فن من الخشب المكسو بالملاط ، وفوق طنف بارز يجثم طابقان آخران تحت السقف الهرمى . وهناك عاش ديرر تسعة عشر عاماً في بوئس غير مفرط مع زوجته العقيم . وكانت أجنس ربة بيت بسيطة وتعجب لماذا يمضى ألبرخت هذا الوقت الطويل في دراسات لا تسمن ولا تغنى من جوع ، أو مع أصدقاء يدمنون

الشراب . كان يتحرك في دوائر لا تستطيع أن تدركها بعقلها القاصر وكان يهملها من الناحية الاجتماعية ، وكثيراً ما كان يسافر دون أن يصحبها معه ، ولكنه عندما اصطحبها معه إلى الأراضي الواطئة ، كان يتناول غذاءه مع الشخصيات المشهورة أو مع أحد ضيوفه ويترك زوجته تتناول طعامها في (المطبخ الأعلى) مع خادمتها . وفي عام ١٥٠٤ انضمت إلى دير والدته الأرملة لتعيش معها في البيت واستمرت معها عشر سنوات . والصورة التي رسمها لها تثير عطفنا على الزوجة — ولم تكن جد فائنة — ولقد رأى أصدقائه في أجنس امرأة سليطة اللسان ، لا تستطيع أن تشارك دير حياته الفكرية المستغرقة .

وفي سنواته الأخيرة تمتع أستاذ نورمبرج بشهرة نعم قارة أوروبا ، باعتباره رائداً للفن الألماني ومفخرة له . وفي عام ١٥١٥ منحه الإمبراطور معاشاً متواضعاً قدره مائة فلورين في العام (٢٥٠٠ دولار؟) ، وكان يدفع له بصورة غير منتظمة ، لأن دخل ماكسميليان كان لا يتفق أبداً مع خططه .

وعندما مات ماكسميليان توقف المعاش ، فقرّر دير أن يزور الأراضي الواطئة ويطلب تجديد معاشه من شارل الخامس . وأخذ معه مجموعة متنوعة من الرسوم والصور الزيتية ليبيعها أو يقيض عليها في هولندا أو في الفلاندرز . واستطاع بذلك أن يدفع كافة نفقات الرحلة تقريباً . وتكاد تبدو في اليوميات التي احتفظ بها عن جولته (يوليو ١٥٢٠ — يوليو ١٥٢١) وإن لم تكن تماماً — شخصية مثل التي كتبها بوزويل بعد قرنين آخرين ، فهي تسجل نفقاته ومبيعاته ومشترياته وزياراته وحفلات تكريمه ، وتكشف عن عناية ابن الطبقة الوسطى بالتفاصيل المالية ، وابتهاج الفنان بالاعتراف بعبقريته ، وهو أمر يفتقر له . ولقد حصل دير على الحق في تجديد معاشه بعد مطاردة شارل في اثنتي عشرة مدينة ، وهكذا استطاع أن يخصص باقي رحلته لمشاهدة مناظر الأراضي الواطئة وأبطالها ، وأذهلته ثروة غنت وبروكسل وبروجزوروعتها ،

ومذبح آل فان أليك المتعدد الطيات في كنيسة سانت بافون . وكانت رائحة أنتورب « التي لم أرها مثيلاً في الأراضي الألمانية » . والتي بارازموس ولوكاس فان ليدن وبرنايرت فان أورلي وآخرين من وجهاء الأراضي الواطئة ، ورحبت به طوائف الفنانين في تلك المدن ، وأصيب بالمalaria في مستنقعات تيسيلاند المليئة بالبعوض فأتلقت صحته فيما بقي له من عمر .

ويقول في صفحة من يومياته : « لقد اشتريت كراسة لوثر الدينية بخمس بنسات فضية وأعطيت واحدة لإدانة هذا الرجل القوي » . وفي أنتورب (مايو ١٥٢١) سمع شائعة تقول إن لوثر « قبض عليه غدراً » وهو يرحل عن مجلس نواب (دايت) ورمز ، ولم يعرف ديرر أن هذا الإبعاد إنما قصد به حماية هذا المصلح العظيم وخشى أن يكون لوثر قد قتل فكتب في يومياته دفاعاً حاراً عن الثائر متوسلاً بارازموس أن يخف لنجدة أنصاره : « إذن فقد اختفى هذا الرجل الذي أنار عقله الروح القدس ليتابع العقيدة الحقّة . . . وإذا كان قد تعذب فإن هذا في سبيل الحقيقة المسيحية ضد البابوية غير المسيحية التي تعمل ضد حرية المسيح وتستنزف دماءنا وعرقنا لتقتات به وتعيش في ترهل في الوقت الذي تحيا فيه الشعوب في مسغبة . رباه ! إن الناس لم تسحق قط بمثل هذه القسوة تحت وطأة القوانين التي من صنع البشر ، كما حدث لهم تحت كرسي الأسقفية الرومانية . . . إن كل إنسان يرى مدى الوضوح الذي أعلنت به العقيدة في كتب لوثر وكيف أنها تطابق ما ورد في الإنجيل المقدس . إننا يجب أن نصون هذه الكتب من أن تحرق بل دعونا نقذف في النار الكتب التي تعارضه . . . وأنتم أيها المسيحيون الأتقياء جميعاً ابكوا معي حزناً على فقد هذا الرجل ، وصلوا للرب أن يرسل لنا هادياً آخر . وأنت يا أرازموس الروتردامي أين تقيم ؟ ألا ترى الظلم والاستبداد الأعمى للسلطات الحاكمة الآن ؟ استمع إلى يا فارس المسيح واركب بجانب سيدنا كما هو حالك . . . أنت أيضاً تستطيع أن تفوز

بتاج الشهيد . اجعل صوتك مسموعاً يا ارازموس ، فعسى الله الذى يحكم على أعمالك أن يظهر تمجيده فيك » :

وعندما عاد ديرر إلى نورمبرج وقف حياته كلها تقريبا على الفن الذى يتسم بالطابع الدينى ، مع الاهتمام القائق بالأناجيل من جديد . وأتم عام ١٥٢٦ أعظم مجموعة من لوحاته - الرسل الأربعة - وهى تسمية غير صحيحة لأن مرقس المبشر الإنجيلي لم يكن واحداً من الحوارين الاثنى عشر ، ولكن لعل هذا الخطأ يشير إلى البروتستانت فى العودة من الكنيسة إلى الأناجيل . واللوحتان من بين الممتلكات التى يعز بها « بيت الفن » والذى جمعت فيه ميونخ ، التى أضرت بها الحرب ، مجموعتها الفنية الشهيرة . وإحدى اللوحتين تصور يوحنا وبطرس ، والأخرى تصور مرقس وبولس ، والأربعة كلهم يرتدون ثياباً زاهية اللون ، لاتكاد تتفق مع قديسين من عامة الصيادين ، وفى هذه الملابس عكف ديرر على تصوير المثال الإيطالى بينما أكد تأثير بيئته الألمانية فى الرؤوس العريضة الضخمة . ولعل هذه الصور المهيبة قصد بها أن تكون أجنحة لمذبح ثلاثى الطيات فى كنيسة كاثوليكية . ولكن مجلس نورمبرج أعلن عام ١٥٢٥ تأييده للإصلاح الدينى . فتخلى ديرر عن فكرة عمل صورة مذبح ، وقدم اللوحات إلى المدينة ، وألحق بكل لوحة نقوشا تؤكد بإصرار أهمية الأناجيل ؛ وعلى الرغم من وجود المفاتيح فى يد بطرس - وهى تعد عادة أداة تمثل الكنيسة الرسمية المقدسة وسلطات الكنيسة - فإن من الممكن تفسير هذه اللوحات بأنها عهد ديرر البروتستانتي .

ولم يبق من عمره آنذاك إلا عامان وكان يعانى من نوبات متعاقبة من حمى الملاريا حطمت صحته وروحه معا . ولقد رسم فى عام ١٥٢٢ آخر صورة له باسم رجل الأحزان ، وتصوره عاريا أشعث الشعر شاحب الوجه ، عليلاً يقاسى من الألم ، ويمسك فى يديه سوط تعذيب المسيح ، وظل مع ذلك

يعمل إلى النهاية وعندما مات (٦ ابريل سنة ١٥٢٨) بالغاً من العمر سبعة وخمسين عاماً ترك من الرسوم والصور المحفورة في الخشب والنقوش إلى جانب ٦٠٠٠ فلورين — ما يكفي لإعالة أرملته في يسر كئيب ، وذلك فيما تبقى لها من العمر . وها هو بيركهaimer يقول في رثائه : « خير صديق لى فى حياتى » وكتب نقشا تذكاريا متواضعا على القبر : « ما كان فانيا من ألبرخت ديرر يرقد تحت هذه الربوة » .

ولقد افتقد ديرر الغاية السامية باعتباره فناناً ، ذلك لأنه ضحى بمهمة الفن العظمى فى سبيل مهمة أقل وزناً . . كان يفتن بروية الأشكال العابرة للأشخاص والأماكن والأشياء ، وهى تدب فيها الحياة تحت يديه إلى حد جعله يستغرق بصفة أساسية فى تصوير الواقع — سواء أكان جميلاً أم قبيحاً ، له معنى أو لا معنى له — ولم يكن يمزج إلا عرضاً العناصر المتناثرة للإدراك الحسى لتكتمل فى خيال خلاق ، ثم تعود مجسمة فى خط أو لون وجمال مثالى ، يكشف لنا عن أهداف يسعى إلى تحقيقها أو يكشف لنا عن رؤى تيسر الفهم أو تحقق الهدوء ، ولكنه ارتفع إلى مستوى نداء عصره فحفر فى الخشب أو نقش على النحاس سيرة ذاتية بلحيلة المترصد المنتج وأن ريشته أو قلمه الرصاص ومنقاشه أو فرشاته استدعت الأرواح الخفية للرجال المقتدرين الذين وطأوا بأقدامهم مسرح ذلك العصر .

ولقد جعل ديرر تلك الحقبة من الزمن تعيش لنا أربعة قرون بكل ما فيها من حماسة وولاء وخوف ووهم ، واحتجاج وحلم وورع . . . كان ألمانيا .

٦ — علماء الإنسانيات الألمان

كانت ألمانيا بلداً فتياً فى الآداب مثلما كانت فى الحياة والفن . . . وانتشر تعلم القراءة والكتابة ، وصدرت الكتب متدفقة من ستة عشر ناشراً

فى بازيل ، وعشرين فى أوجسبورج ، وواحد وعشرين فى كولونيا ، وأربعة وعشرين فى نورمبرج . ولقد كان هناك أنطون كوبرجر الذى استخدم وحده أربعاً وعشرين مطبعة ومائة رجل ، وكان الاتجار فى الكتب يحتل جانباً كبيراً من التجارة الرائجة بالأسواق فى فرانكفورت وسالزبورج ونوردلينجن وأولم ، حتى قال أحد المعاصرين الألمان « إن كل إنسان اليوم يريد أن يقرأ ويكتب » . وكتب آخر يقول : « لانهاية للكتب الجديدة التى تؤلف » . وتضاعف عدد المدارس فى المدن ، وكانت كل مدينة تقدم مكافآت أو منحا دراسية للطلبة الفقراء من الممتازين ، وأنشئت تسع جامعات جديدة فى هذه السنوات للتعليم الجديد . ونهضت أكاديميات أدبية فى ستراسبورج وأوجسبورج وبازيل وفينا ونورمبرج وماينز ، وفتح أبناء الطبقة الوسطى الأغنياء أمثال بويتنجر وبيركهايمرزل والإمبراطور ماكسميليان نفسه مكاتبهم وعرضوا مجموعاتهم الفنية للناس ، وتبرعوا بأموالهم للدارسين المتلهفين للدرس ، وكان كبار رجال الدين أمثال جوهان فون دالبرج أسقف ورمس وألبرخت البراندنبورجى ، كبير أساقفة ماينز ، أنصاراً مستبشرين للدراسة والشعر والفن ، ورحبت الكنيسة فى ألمانيا بعصر النهضة ، وهى فى هذا كانت تحل وحلوا البابوات ، ولكنها تشددت فى الدراسات اللغوية لنصوص الكتاب المقدس وآباء الكنيسة . وطبعت النسخة اللاتينية من الكتاب المقدس ستاً وعشرين طبعة فى ألمانيا بين عامى ١٤٥٣ و ١٥٠٠ ، وكانت هناك عشرون ترجمة للكتاب المقدس قبل ترجمة لوثر . وليس من شك فى أن انتشار العهد الجديد بين الناس قد أعدهم لتقبل ما أعلنه لوثر متحدياً لتناقض الإنجيل مع الكنيسة ، وأن قراءة العهد القديم أسهمت فى تهويد البروتستانت للمسيحية من جديد .

وكانت الحركة الإنسانية فى ألمانيا بادئ الأمر — وبعد شغفها بلوثر — أكثر مطابقة للعقيدة كما عرفها علم اللاهوت منها فى إيطاليا ، ولم يكن لألمانيا ماض قديم مثل إيطاليا ولم يتح لها أن أفادت من غزور روما الإمبراطورية

لها وتعليمها ، ولم يكن هناك رباط مباشر بينها وبين العهد القديم غير المسيحي . وكانت ذاكرتها لا تكاد تتجاوز القرون التي دانت فيها بالمسيحية ، وكان تضلعها في العلم لا يكاد يقتحم ما قبل عهد آبائنا المسيحيين ، وكانت نهضتها إحياء للمسيحية الأولى أكثر منها إحياء للآداب والفلسفة الكلاسيكية . وطوى الإصلاح الديني النهضة في ألمانيا .

ومع ذلك فإن مذهب الإيمان بالإنسان في ألمانيا اقتدى بزعماء إيطاليا ، إذ أن بوجيو براتشيوليني وإنياس سيلفيوس وآخرين من علماء الإنسانيات جاءوا معهم بالبذرة عند زيارتهم لألمانيا ، كما أن الألمان من الطلبة والحجاج ورجال الدين والتجار والدبلوماسيين الذين زاروا إيطاليا عادوا وهم يحملون معهم - ولو عن غير قصد - لقاح عصر النهضة . ولقد تلقى رودولفوس أجريكولا ، وهو ابن قسيس هولندي يرعى أبرشية ، الكثير من التعليم في أرفورت وكولونيا ولوفان ، ووقف سبع سنوات من عمره على التعمق في دراسات اللاتينية واليونانية في إيطاليا ، ثم عاد ليدرس في جروتينجن وهيدلبرج وورمس . وتعجب أهل العصر من فضائله غير المألوفة من الجواهر والنواضع والبساطة والأمانة والورع والعفة . وكتب باللغة اللاتينية ما يكاد يكون جديراً بشيخرون ، وتنبأ بأن ألمانيا سوف « تبدو يوماً وهي لا تنقل لاتينية عن اللاتينوم » . والحق أن هولندية أجريكولا قد أنجبت في الجيل التالي أرازموس وهو عالم باللغة اللاتينية إلى حد يتيح له أن يحس بأنه في وطنه لو قدر له أن يعيش في روما تاسيتوس وكوينتيليان .

وأصيب أجريكولا في رحلة قام بها إلى روما بالحمى التي قضت عليه في هيدلبرج وهو في الثانية والأربعين من عمره (١٤٨٥) .

وكان يضارعه في النفوذ - لافي دماثة الطبع - جاكوب ويغفيلنج ، وكان مزاجه حاداً بقدر ما كانت لاتينيته رقيقة . وقرر ناظر المدرسة الألماني .

هذا أن يرفع ألمانيا إلى مستوى إيطاليا في التعليم والآداب ، فوضع خططاً لإنشاء نظام المدارس العامة ، وأسس جمعيات من المتعلمين ، وأدرك مع ذلك مدى الخطورة إذا تحقق التقدم الفكري دون أن يصحبه تطور أخلاقي .
رسائل قاتلا : « ما فائدة تعليمنا إذا كانت أخلاقنا غير شريفة بفعل التناظر أو صدامتنا بكلها لا تقترن بالورع ، أو معرفتنا كلها لا تحث على حب جارتنا ، أو كانت كل حكمتنا تفتقر إلى التواضع ؟ .

ويعد جوهانس تريشميوس راهب سبونهايم آخر علماء الإنسانيات المحافظين وهو الذي كتب عام ١٤٩٦ : « لقد ولت إلى غير عودة أيام تشييد الأديرة ، أما أيام هدمها فآتية لاريب فيها » . ووصف سيلتس ، وهو عالم إنسانيات أقل إخلاصاً زميله تريشميوس بأنه « زاهد في الشراب ، بزدرى لحم الحيوان ويعيش على الخضر والبيض واللبن ، كما كان يفعل أسلافنا في الوقت الذي . . . لم يكن هناك أطباء يشرعون في تركيب أدوية لداء النقرس والحمى » . وأصبح في خلال حياته القصيرة متفتناً في علوم لغة ، بارعاً في اللغات اللاتينية واليونانية والعبرية وآدابها ، وقد قام بمراسلة أرازموس وماكسميليان والأمراء الإمبراطوريين المختارين ، وشخصيات مشهورة أخرى وفسر عامة الناس في هذا العهد معارفه المكتسبة على أساس نظرية تذهب إلى أنه كان يملك قوى خفية خارقة . ومهما يكن من أمر فإنه مات وهو في الرابعة والخمسين من عمره (١٥١٦) .

وكان كونرادوس سيلتس أقوى علماء الإنسانيات الألمان غيره وأعظمهم أثراً . ولقد كان ينتقل من مدينة إلى مدينة وكأنه أديب جوال عجول يدرس في إيطاليا وبولنדה وهنغاريا ، ويعلم في كولونيا وهيدلبرج وكراكاو وبراغ وماينز وفيينا وأنجولستادت وبادوا ونورمبرج ، وكشف عن مخطوطات ثمينة كانت مهملة مثل مسرحيات هورتسويذا ، ونخرائط قديمة مثل تلك الخريطة

التي أعطاها ليويتنجر وحملت اسمه . وكان يجمع حوله الدارسين أينما ذهب ويبحث فيهم شغفه بالشعر والأدب الكلاسي والآثار الألمانية القديمة . وفي عام ١٤٤٧ توجه الإمبراطور فردريك الثالث في نورمبرج أميراً للشعراء في ألمانيا . وأسس سيلتس في ماينز (١٩٤١) جمعية الراين الأدبية الواسعة النفوذ وكانت تضم علماء وفقهاء في الدين وفلاسفة وأطباء ومؤرخين وشعراء ومحامين ، أمثال أولريخ تسازيوس الفقيه القانوني الضليع وعلماء أمثال بيركهامير وتريثموس ورويخلين وويمفيلنج . وأنشأ في فيينا ، بأموال زوده بها ماكسميليان ، أكاديمية للشعر أصبحت فيما بعد قسماً محترماً من الجامعة يعيش فيه الأساتذة والطلبة معاً في البيت نفسه وينهضان بالعمل ذاته . ويبدو أن سيلتس خسر عقيدته الدينية في خلال دراساته : فقد أثار مثل هذه الأسئلة : « هل تحيا الروح بعد الموت ؟ » و « هل هناك إله حقاً ؟ » وفي أسفاره اصطحب نماذج كثيرة من الجنس اللطيف ولكنه لم يصحب واحدة منهن إلى المذبح ، وانتهى أمره إلى أن يقول في غبطة : « ليس هناك تحت الشمس أحلى من عذراء جميلة بين ذراعي رجل تبدد همومه » .

ولقد انتشر هذا الانحلال المريب وأصبح بدعة بين علماء الإنسانيات الألمان في العقود الأخيرة قبل لوثر : وكتب ايوبان هيسي *Heroides Christiane* « الاستشهاد المسيحي » (١٥١٤) بلغة لاتينية سليمة ، وقاد فيه أوفيد في الحجون أكثر مما قلده في الشكل ، وتضمن خطابات حب من المجدلية إلى عيسى ، ومن مريم العذراء إلى الأب المقدس ، ولكي يقرن الفعل بالقول عاش في انحلال مثل تشابني وفاق في الشراب جميع من نافسوه ولم ير بأساً في أن يفرغ في بطنه دلوا من البهجة في جرعة واحدة .

ومهما يكن من أمر فإن كوثرادوس موتيانوس روفوس استطاع أن يوفق في رفق بين مذهب الشك والدين ، ولقد اكتفى بعد أن فرغ من الدراسة في ديفنتر وارفورت وفي إيطاليا : بمنصب ديني متواضع في جوتا ووضع

على بابيه هذا الشعار ، « أيتها السكون المقدس السعيد » Beata tranquille ،
وجمع حوله الطلبة المعجبين وعلمهم « أن بقدرنا أحكام الفلاسفة وأن
يضعوها فوق أحكام القساوسة » ولكنه حذرهم ، بأنهم يجب أن يخفوا شكوكهم
في العقيدة المسيحية عن الجمهور بالإقبال بأسلوب مهذب على إقامة الشعائر
والمراسم الدينية وقال : « إننا لا نقصد بالإيمان مطابقة ما نقول للواقع بل
نعني رأياً بأن الأمور المقدسة تقوم على الفطرة والإقناع الذي ينشد المنفعة » .
واعترض على إقامة القداس للموتى باعتباره أمراً لا فائدة منه وعلى الصيام
باعتباره شيئاً غير مرغوب فيه وعلى الاعتراف السرى باعتباره عملاً بشرياً
الارتباك . ورأى أن الكتاب المقدس يحتوي على حكايات خرافية كثيرة مثل
حكاية يونان وأيوب ، ومن يدرى ؟ لعل المسيح لم يمت حقاً على الصليب ! فقد
كان اليونان والرومان مسيحيين دون أن يحسوا ما داموا قد عاشوا في استقامة ،
وليس من شك في أنهم ذهبوا إلى الجنة . ويجب أن يكون الحكم على العقائد
والشعائر مبنياً لا على أساس دعاواها الخرافية ولكن على أساس آثارها
الأخلاقية . فإذا كانت ترقى بالنظام الاجتماعي والفضيلة عند الفرد فيجب
أن يتقبلها الجمهور دون مناقشة ، وطلب موتيانوس من مريديه أن يعيشوا
حياة طاهرة ، وأقسم في سنواته الأخيرة قائلاً : سوف أحول دراساتي إلى
ورع ولن أتعلم من الشعراء أو الفلاسفة أو المؤرخين إلا ما يرقى بالحياة
المسيحية . وبعد أن عاش بكل ما تقدمه الفلسفة من عزاء مات تحفه بركات
الكنيسة (١٥٢٦) .

وليس من شك في أن استياء المحافظين من مذهب الشك الذي شاع بين
علماء الإنسانيات المتأخرين قد بلغ عنفوانه عند أرق علماء هذا العصر
وأرحبهم صدرأ فقد لاحظ جوهانس رويخلين التقليد الذي درج عليه الناس
في العصور الوسطى من جمع المعارف من اثني عشر مركزاً بفضل انتشار
اللغة اللاتينية باعتبارها لغة التعليم في أوروبا الغربية . وفي مدرسة النحولبلدته

فورتسهايم وفي جامعات فرايبورج وباريس وبازيل وأورليانز وبواتيه ، وفي
لينز وميلان وفلورنسا وروما تابع دراسة اللاتينية واليونانية والعبرية
والقانون بحماسة تصل تقريباً إلى حد التعصب ، ولقد غير اسمه على عادة علماء
الإنسانيات الألمان — وهو مشتق من كلمة rauchen الألمانية بمعنى يدخن —
إلى كابنيو المأخوذة من كلمة kapnos اليونانية بمعنى التدخين . وألف وهو
في العشرين من عمره معجماً للغة اللاتينية طبع مرات . وفي روما أعطاه
جوهانس أوجيروبولس قطعة صعبة من كتاب المؤرخ ثوسيديدس ليرجمها ،
فما كان من رويخلين إلا أن استعجاب فوراً حتى صاح اليوناني المعجوز :
« الآن يضر اليونان وراء الألب » . ولم يكن الطالب الشهم يترك حائضاً يمر
دون أن يتعلم منه شيئاً من العبرية ، ويزعم موتيانوس أنه سمع أن رويخلين
أعطى دارساً يهودياً عشر قطع ذهبية ليشرح له معنى عبارة عبرية ، وربما كان
هذا حلم عالم بالإنسانيات .

وأقنع بيكو ديلا ميراندولا ، رويخلين أن ينشد الحكمة في كابالا .
وبمقارنة ترجمة جيروم للعهد القديم بالنص العبري الأصلي أشار « كابنيو »
إلى كثير من الأخطاء فيما اعتاد علماء اللاهوت الاستشهاد به كنص لا يرقى
الشك إليه . وعندما بلغ الثانية والثلاثين من عمره عين أستاذاً للعبرية في
جامعة هيدلبرج . وليس من شك في أن معجم اللغة العبرية وكتاب قواعد هذه
اللغة اللذين أنقهما قد أتاحا دراسة اللغة العبرية والعهد القديم على أساس
علمي وأسهما في أن يكون للكتب المقدسة المدونة بالعبرية تأثير قوى على
الفكر البروتستانتي .

وحجب إعجابه بالعبرية شيئاً فشيئاً شغفه بالكلاسيات ، فقد كتب
يقول « إن اللغة العبرية لم يمسها الزيف وهي جامعة تؤثر الإيجاز إنها اللغة
التي تحدث بها الله الإنسان وهي التي تحدث بها الإنسان للملائكة وجها لوجه »

واحتفظ بعقيدته السلفية أثناء دراساته جميعاً وإذا كان قد شابهها قليل من التصوف فإنه قدم كل كتاباته وتعاليمه بإخلاص إلى سلطان الكنيسة .

وتحالفت طائفة من الظروف الغريبة فجعلت منه بطلا لعصر النهضة الألمانية ، إذ حدث في عام ١٥٠٨ أن أصدر جوهانس بفيغر كورن ، وهو حاخام تحول إلى قسيس ، كتاب « مرآة اليهود » أدان فيه اضطهادهم وبرأهم من الجرائم الاسطورية التي شاع اتهامهم بها ولكنه حثهم في الوقت نفسه على أن يتخلوا عن إقراض النقود وعن التلمود وأن يدخلوا في المسيحية وقدم إلى الإمبراطور - وكان يوازره في ذلك رهبان الدومينيكان في كولونيا - توصية بمصادرة جميع الكتب العبرية ما عدا العهد القديم ، فأمر ماكسميليان بتسليم جميع كتب الأدب اليهودي ، التي تنتقد المسيحية إلى بفيغر كورن لكي تفحصها جامعات كولونيا وارفورت وماينز وهيدلبرج وجاكوب فان هوجسترايتن رئيس محكمة التفتيش في كولونيا وروينلين بفضل تضلمه في اللغة العبرية ، وأشار الجميع ما عدا روينلين بمصادرة الكتب وإحراقها ، وهكذا أثبت رأي الأقلية الذي يمثل روينلين أنه معلم من معالم تاريخ التسامح الديني ، فقد قسم الكتب اليهودية إلى سبع طوائف ، إحداها يتكون من أعمال تسخر صراحة من المسيحية وهذه يجب أن تحرق أما الباقى وتشمل التلمود فيجب الحفاظ عليها حتى ولو كان هذا مجرد أن لها قيمة كبيرة بالنسبة للمعرفة المسيحية ، وقال بفيغر كورن إن لليهود حقاً في أن تكون لهم الحرية في الرأي كمواطنين بالإمبراطورية ولأنهم لم يرتبطوا بأى التزام نحو المسيحية .

وتحدث روينلين في رسائله الخاصة عن بفيغر كورن فقال إنه « حمار » لم يتيسر له أن يحسن فهم الكتب التي اقترح إتلافها . وكان رد بفيغر كورن على هذه المجاملات أن أصدر كتاب « مرآة اليد » ، وقد هاجم فيه روينلين

وعده أداة رشها اليهود . فرد عليه رويخلين طعنة وأصدر كتاب « مرآة النعين » الذى أثار عاصفة بين المحافظين . وشكت كلية اللاهوت فى كولونيا إلى رويخلين أن كتابه قد أسعد اليهود كثيراً وطالبوه أن يسحبه من التداول . وحرم ماكسميليان بيعه فاستغاث رويخلين بالبابا ليو العاشر فأحال الأمر إلى مستشارين مختلفين فقرروا أن الكتاب لا ضرر منه ، فما كان من ليو إلا أن أوقف الدعوى وأكد لعلماء الإنسانيات حوله أنه لن يلحق رويخلين أى أذى .

وفى غضون ذلك اتهم بفيفر كورن وأنصاره من رهبان الدومينيكان رويخلين أمام محكمة التفتيش فى كولونيا بأنه كافر بالمسيحية وخائن لعهداها ، فتدخل كبير الأساقفة وأمر بإحالة القضية إلى روما التى أحالتها بدورها إلى محكمة سبيير الأسقفية فبرأت ساحة رويخلين . ولجأ الدومينيكان بدورهم إلى روما وأثرت الكليات الجامعية فى كولونيا وارפורت وماينز وأوفان وباريس بإحراق كتب رويخلين .

وإنه لأمر عجيب - ودليل مبين على الحيوية الثقافية فى ألمانيا فى هذا العصر أن يتصدى للدفاع عن رويخلين عدد كبير من المشهورين وقتذاك : ارارموس وبيركهايمر وبويتنجر وأويكولا مبادوس البازيلي وفيشر أسقف روشستر وأولريخ فون هوتن وموتيانوس وايوبان هس ولوثر وميلانكستون ، بل ودافع عنه بعض كبار رجال الدين من أنصار علماء الإنسانيات كما كان الحال فى إيطاليا . وأعلن الأمراء الامبراطوريون المختارون والأمراء وثلاثة وخمسون مدينة تأييدهم لرويخلين . وجمعت رسائل من المدافعين عنه ونشرت . وذلك مثل « رسائل من رجال مشهورين إلى يوحنا رويخلين » Clarorum virorum pistolae ad Johannem Reuchlin . وفى عام ١٥١٥ أصدر علماء الإنسانيات كتاباً أشد خطراً هو صفحة ٣٢٤ (آخر الصفحة)

أى رسائل من رجال مغمورين إلى الأستاذ الميجل أورتونىوس جراتيوس أستاذ الأدب في كولونيا . وتعد هذه الرسالة من أعظم رسائل في تاريخ الأدب . وأحرزت نجاحا كبيرا إلى حد أن طبعة موسعة صدرت منها عام ١٥١٦ ثم نشر ملحق لها بعد عام . وادعى المؤلفون أنهم رهبان أتقياء معجبون بجراتيوس وأعداء لروينلين ، وأخفوا شخصياتهم تحت أسماء مستعارة عجيبة - نيكولاوس كابرعمولجيوس (ابن الماعز) ويوهانس بيليفكس (صانع الجلد) وسيمون فورست (السجق) وكونرادوس أونكيونك . واشتكى الكتاب من السخرية التي وجهها إليهم الشعراء (كما كان يطلق على علماء الإنسانيات الألمان) وذلك بلغة لاتينية أسيت صياغتها عمدا ، قلدوا فيها أسلوب رجال الأديرة ، وطالبوا في إلحاح بمقاضاة روينلين : وفي الوقت نفسه فضحوا جهلهم المطلق وفضاظة أخلاقهم وغلظة عقولهم ، وناقشوا مسائل تدعو للسخرية في رصانة على نحو ما يفعل أنصار فلسفة الكلام واستشهدوا بآيات من الكتاب المقدس لتخفيف العبارات البذيئة - وسخروا بلا تيقظ من الاعتراف السمعى وبيع صكوك الغفران وتبجيل مخلفات القديسين ومن سلطة البابا ، وهى الموضوعات نفسها التي تناولها الإصلاح الدينى . وجارت كل الأوساط الأدبية في ألمانيا في التعرف على شخصيات مؤلفي هذه المجلدات : ولم يسلم الناس إلا فيما بعد بأن كروتوس روبيانوس الارفورتي وهو أحد مريدى موتيانوس ، قد كتب معظم ما ورد بالطبعة الأولى وأن هوتن كتب معظم ما ورد بالملحق . وتميز ليو العاشر غضبا فحرم قراءة أو حيازة الكتاب وأدان روينلين ولكنه أحل له نفقات محاكمة سيدير (١٥٢٠) ، وانسحب روينلين وهو شيخ منهوك القوى في الخامسة والستين لبعيش في الغمرات ونسبه الناس بغير صخب في غمار نالت الإصلاح الدينى .

واختفت حركة علماء الإنسانيات الألمانية بدورها في وهج هذه النار التي أضرمت كل شيء وتعرضت لحرب شعواء من معظم الجامعات من ناحية ومن رجال الإصلاح الديني الذين دخلوا معها في صراع من أجل الحياة من ناحية أخرى ، فدعموا قضيتهم بعميدة دينية ركزت على خلاص الروح في العالم الآخر . ولم تترك للناس إلا فسحة ضئيلة من الوقت يتدارسون فيها الحضارة الكلاسيكية أو يصلحون من أحوالهم في هذه الحياة الدنيا ، وحكم علماء الإنسانيات الألمان على أنفسهم بالهزيمة عندما فشلوا في الارتقاء بالأدب اليوناني إلى مستوى الفلسفة اليونانية .

وبالدخول في جدل عقيم أو الإغراق في صوفية أقل نصجاً من صوفية اكهارت ، لم يتركوا أعمالاً عظيمة إذ أن كتب قواعد اللغة والمعاجم التي كان رويخلين يؤمل أن تكون « أثراً خالداً له يبقى أكثر من النحاس الأصفر » سرعان ما طويت في غياهب النسيان . ومع ذلك فن يدري أن لوثر كان يجرؤ على أن يطلق قذائفه التي تشبه قذائف داود على تيتزل والبابوات إذا لم يكن عقل ألمانيا قد تحرر إلى حد ما من الرعب من أنصار الكنيسة الرومانية الكاثوليكية على يد علماء الإنسانيات . لقد كان أتباع رويخلين وموتيانوس أقلية قوية في أرفورت حيث درس لوثر لمدة أربع سنوات وأصبح أعظم شاعر ألماني في هذا العهد وتغذى بلبان علم الإنسانيات رسولا متحمسا للإصلاح الديني .

٧ - أولريخ فون هوتن

لم يكن هناك عمالة في عالم الأدب الألماني في هذا العهد قبل لوثر ، إذ لم يكن هناك سوى حيوية وخصب عجيبين : وكان الشعر يكتب ليقرأ جهرة . ومن ثم كان يلقي ترحيباً في الكوخ وفي القصر . واستمر تمثيل

مسرحيات العشاء الرباني وآلام المسيح ، التي يغشاها ورع شديد مموه باهتمام قوى بالفن الدرامى .

وما أن حل عام ١٤٥٠ حتى كانت الدراما الشعبية الألمانية قد تحولت نحو التعلق بالدنيا إلى حد كبير . وتضمنت حتى في خلال التمثيلات الدينية ، هزليات ساذجة ، وأحياناً فاحشة ، من « الفارس » ، وشاع المرح في الأدب وانتشرت نوادر تيل أولنشيبيجل وهنره في ألمانيا وقتذاك ، وهو المخادع الجوال ، (ومعنى اسمه حرفياً مرآة البومة) ، ولم ينبج من حيله المرحه عاى أوقسيس ؛ ففي عام ١٥١٢ نشرت نوادره وأظهر العصر والأدب بل والفن ، الرهبان والقسس وهم يسحبون إلى جهنم ، وازدهر الهجاء في جميع الأشكال الأدبية .

وأشد هجاء في هذا العهد تضمنته مسرحية سفينة الحمقى بقلم سباستيان برانت ، ولم يكن في وسع أحد أن يتوقع عملاً يشيع فيه مثل هذا المرح من أستاذ في القانون والأدب الكلامي في بازيل ؛ فقد تخيل برانت أسطولا (نسيه في رحلة وأطلق عليه فيما بعد اسم سفينة) مزوداً برجال بلهاء ، ويحاولون أن يشقوا عباب بحر الحياة ، ويحاول أبله وراء الآخر أن يسير في اختيال على المسرح ، وتحمل طائفة تلو أخرى سوط لدعات كلمات المحامى الغاضبة — الفلاح والميكانيكى والشحاذ والمقامر والبخيل والمرابي والفلكي والمحامى ومدعى العلم والمحتال والفيلسوف والقسيس . ومثلت المسرحية أيضاً زهو الرجال الجشعين وكسل الطلبة وخسة التجار وخيانة الأجراء — كل هؤلاء ينالون نصيبهم من الضربات ، ويحتفظ برانت باحترامه للكاثوليكي الورع المستمسك بعقيدته والذي يرقب حياته على أساس الظفر بالحنة .

وقد طبع هذا الكتاب طبعة فاخرة ، وزين بالصور التي توضح كل فقرة هجاء لاذعة في الحكاية ، وحاز الكتاب قصب السبق في غرب أوروبا ، وترجم

إلى اثنتى عشرة لغة ، وكان أوسع الكتب انتشاراً فى هذا العهد بعد الكتاب المقدس .

وإذا كان برانت قد مس بسوطه رجال الدين برفق فإن توماس مورنر ، وهو راهب فرنسيسكانى ، هاجم الرهبان والقسس والأساقفة والراهبات بهجاء مقنع فاق فى حدته وغلظته وذكائه هجاء برانت . ولقد قال مورنر إن القس يعنى بالمال أكثر مما يعنى بالدين ، وهو يتملق رعايا أبرشيته من أجل الحصول على كل دائق ، ثم يدفع مقداراً مما جمعه إلى الأسقف التابع له ليسمح له باتخاذ خلية ، أما الراهبات فإنهن يمارسن الحب خفية ، والراهبة التى تنجب أكبر عدد من الأولاد تختار رئيسة للدير . ومهما يكن من أمر فإن مورنر اتفق فى رأى مع برانت على وجوب الإخلاص للكنيسة واتهم لوثر بأنه أشد بلاهة . ورثى لضعف الإيمان عند المسيحى والفوضى الضاربة أطنابها فى العالم الدينى ، وذلك فى قصيدة مؤثرة بعنوان « ضعف الإيمان عند المسيحيين » .

وإذا كانت الشعبية الهائلة التى حظيت بها هذه القصائد الهجائية قد أدامت اللثام عن الاحتقار الذى يكنه حتى الكاثوليكين المخلصين لرجال الدين ، فإن أدب الهجاء العنيف الذى تميز به أولريخ فون هوتن قضى على كل أمل فى أن تصلح الكنيسة من نفسها ، ودعا إلى الثورة الصريحة . وقد ولد أولريخ من أسرة تنتمى إلى الفرسان فى فرانكونيا ، وعند ما بلغ الحادية عشرة من عمره أرسل إلى دير فولدا على أمل أن يصبح راهباً . وبعد وضعه بست سنوات تحت الاختبار هرب (١٥٠٥) وعاش عيشة طالب متجول وأخذ يؤلف الشعر ويلقى القصائد يستجدى بها العيش ، وكثيراً ما يقضى ليلة بلا مأوى ، وإن كان لا يعدم الوسائل لمطارحة فتاة الغرام وهى فتاة تركت بصمتها فى دمه . وأنهكت الحمى جسده أو كادت ، وكثيراً ما كانت تشل ساقه اليسرى من أثر القروح والأورام ، وكان حاد الطبع يستثار بسهولة ، مثله فى ذلك مثل كل عليل ، ومع ذلك وجده أيوبان هسى محبوباً كما هو ، واصططحبه أسقف

كريم إلى فيينا حيث رحب به علماء الإنسانيات ، ولكنه اختلف معهم وانتقل إلى إيطاليا . ودرس في بافيا وبولونيا ، وصوب قذائف من القصائد الساخرة ضد البابا جوليوس الثاني ، وانضم إلى جيش ألماني من الغزاة لكي يحصل على الطعام ، ثم قفل أدراجه عائدا إلى ألمانيا وهو في أقصى حالات الإعياء .

وابتسم له الحظ إلى حين في ماينز : فقد كتب قصيدة مدح في كبير الأساقفة الشاب ألبرخت فتلقى منه ٢٠٠ جيلدر (١٠٠٠ دولار ؟) اعترافاً بالجميل . وكان بلاط ألبرخت وقتذاك يعج بعلماء الإنسانيات ، وكان الكثيرون منهم من المفكرين الأحرار الذين لا يتمتعون بالاحترام . وبدأ هوتن هناك يكتب مقالته في كتاب « رسالة من رجال مغمورين » ، والتقى هناك أيضاً بارازموس ، وخلب العالم الكبير له بسعة اطلاعه وذكائه وسحره . وبدأ مرة أخرى ينشد شمس إيطاليا مستعيناً بالمال الذي حصل عليه من ألبرخت والمعونة التي تلقاها من والده الذي رق لحاله ، وكان في كل محطة يتوقف فيها ينسف طائفة علماء اللاهوت والربان المنافقين الفاسدين . « وأرسل من عاصمة البابوية إنذارا إلى كرونوس ووبيانوس هذا نصه : أرجو أن تتخلى يا صديقي عن رغبتك في مشاهدة روما ، فإن ما تنشده هناك لم يعد موجودا ... لقد تعيش من السلب والنهب ، وقد ترتكب جريمة قتل أو تنتهك حرمة المعابد ... وقد تعربد وتستسلم للشهوات وتنكر وجود الله في السماء ، ولكن إذا أثبت إلى روما محملا بالمال فتق بأنك ستلقى من الناس أعظم احترام . إن الفضيلة وبركات السماء تباع هنا ، بل إن في وسعك أن تشتري الحق في أن ترتكب ما شئت من الخطايا في المستقبل ، وليس من شك في أنك تكون معتوها لو تمسكت بالأخلاق الطيبة ؛ فالناس العقلاء سيكونون أشرا » .

وفي سخرية مرحة أهدي إلى ليو العاشر (١٥١٧) طبعة جديدة من رسالة فاللا المدمرة عن « هبة قسطنطين » الخيالية ، وأكد للبابا أن أغلب أسلافه من البابوات كانوا طغاة مستبدين ولصوصاً ومغتصبين ، وأنهم حولوا

الجزء في العالم الآخر إلى دخل لأنفسهم ، وقد وقع هذا العمل في يد لوثر
فزاد من سخطه على البابوية .

وعلى الرغم مما تنسم به كثير من قصائد هوتن من عنف وقلح ،
فإنها حققت له شهرة موزعة على أنحاء ألمانيا . وعندما عاد إلى الوطن
عام ١٥١٧ أضافه كونراد بويتنجر في نورمبرج وتوج ماكسميليان ، بناء
على اقتراح هذا العالم الثرى ، هوتن أميراً للشعراء . وألحقه ألبرخت
وقتذاك بخدمته الدبلوماسية وأرسله في بعثات مهمة وصلت إلى باريس .
وعندما عاد هوتن إلى ماينز (١٥١٨) وجد ألمانيا في ثورة بسبب مقالات
لوثر عن صكوك الغفران ، ولا بد أنه ابتسم عندما رأى صاحبه كبير الأساقفة
المستهن بالأمور متورطاً في موقف لا يحسد عليه . وكان لوثر قد استدعى
إلى أوجسبورج لمواجهة الكاردينال كاجيتان ، وليدفع عن نفسه تهمة
الهرطقة . وتردد هوتن ، فقد كان مرتبطاً ، عاطفياً ومالياً ، بكبير الأساقفة ،
ولكنه أحس ببدء الحرب في دمه فامتطى جواده وسافر إلى أوجسبورج .

٨ - الكنيسة الألمانية

ترى كيف كانت الكنيسة الألمانية في شباب لوثر ؟ لقد ظهرت إشارة
في استعداد كبار رجال الدين أن يتقبلوا النقد الموجه للكنيسة ونقادها .
وكان هناك بعض الملحنين المشتهين ضاعت أسماؤهم في غمرات الزمن ، ويذكر
أرازموس «هناك بيننا أناس يُعتقدون مثل أبقرات أن الروح تموت مع الجسد» ،
ووجد بعض المتشككين بين علماء الإنسانيات ، ومتصوفون أنكروا ضرورة
الكنيسة أو القسس كوسطاء بين الله والإنسان ، وأكدوا التجربة الدينيّة
الباطنية كبديل للشعائر والقربان المقدس ، وكانت هنا وهناك جيوب صغيرة
من الولدانيين الذين أنكروا التفرقة بين القسس والعامّة ، وكان في شرق ألمانيا

بعض المسيحيين الذين وصفوا البابا بأنه خصيم للمسيحية ، وفي البحر دمع
أخوان هما جون وليفين بن أوجسبورج صكوك الغفران ووصفوها بأنها
أمر يدعو إلى السخرية (١٤٦٦) .

وأعلن جوهان فون فييل ، وهو أستاذ من ارفورت ، في
مواعظه أن الجبر والاختيار بفضل الله ، ورفض الاعتراف بصكوك الغفران
والقربان المقدس والصلوات للقديسين وأعلن : « إنى لأحتقر البابا
والكنيسة والمجالس ولا أعبد إلا المسيح » . وأدائه محكمة التفتيش ، فتراجع عما
قال ، ومات في السجن (١٤٨١) ، وقد ناقش فيسيل جانسفورت ، الذي
اشتهر خدماً باسم جوهان فيسيل ، الاعتراف والحل ، وصكوك الغفران
والمطهر ، واتخذ من الكتاب المقدس الحكم الوحيد على العقيدة وجعل الإيمان
المصدر الوحيد للخلاص ، وإذن فهانحن أولاء أمام لوثر في جملة . وفي عام
١٥٢٢ قال لوثر : « لو كنت قرأت مؤلفات فيسيل من قبل لظن أعدائي أن
لوثر قد اقتبس كل شيء منه ، إذ أن آراءنا تتفق إلى حد كبير » .

ومع ذلك فإن الدين في جملته كان يزدهر في ألمانيا ، وكانت الغالبية العظمى
من الناس محافظين ، وكانوا أتقياء بين خطاياهم وكنوسهم ، وكادت الأسرة
الألمانية أن تصبح كنيسة في ذاتها ، إذ كانت الأم تقوم بمهمة الواعظ والأب
يقوم بدور القسيس ، وكان أفرادها يكثرون من الصلاة ، وكانت كتب
الأسرة الخاصة بالتعبد لا يخلو منها بيت . أما الذين لا يستطيعون القراءة
فكانت توفر لهم كتب مصورة Biblia Pauperum تصور قصص المسيح
ومريم والقديسين ، وكانت صور العلماء عديدة كصور عيسى ، والتساويح
قتل في كثير من التكرار المشوب بالأمل . وأسس جاكوب شيرنجر عضو
محكمة التفتيش جمعية من الرهبان لتكرار تلاوتها ، وثمة صلاة ألمانية كانت
تخاطب الثالث الوحيد المشهور : « المجد للعزراء والأب والابن » .

وكان بعض رجال الدين متدينين كالناس ، ولا بد أنه كان هناك بعض القسس المخلصين للعقيدة — ولو أن أسماءهم قلما كانت تسمع وسط ضجيج الشر — يمكن أن ينشروا مثل هذا الورع الذائع أو يدعوه بين الناس . وكان لقسيس الأبرشية ، حظية أو زوجة يعترف بها القانون العام . ولكن يبدو أن الألمان الذين لا يخشون الإقدام قد اغتفروا هذا الصنيع باعتباره سلوكا أفضل من التخالط الجنسي ، ثم ألم يتمرد البابوات أنفسهم في هذا العهد الذى شاعت فيه الشهوات على العزوبة ؟ أما بالنسبة لرجال الدين النظاميين ، وهم هؤلاء الذين تعرضوا للخضوع لنظام صارم في الدير ، فإن كثيراً من طوائفهم شغلوا أنفسهم وقتذاك بالإصلاح الذاتي الجاد . وقد استقر رهبان البندكتيين في شيء من رغد العيش بالدير ونعموا بالترف الدنيوى ، واستمر فرسان التيوتون في انحلالهم الأخلاقي وقساواتهم العسكرية وأطامعهم الإقليمية ، ولكن رهبان الدميثيكان والفرنسيسكان والرهبان الأوغسطينيين عادوا إلى التزام قواعدهم وقاموا بأعمال كثيرة في مجال البر العملى ، وكان الزهاد الأوغسطينيون أشد الرهبان حاسة لهذا الإصلاح الدينى ، وكانوا في الأصل نساكا أو رهبانا زاهدين ولكنهم تجمعوا فيما بعد طوائف وحافظوا في إخلاص واضح على عهودهم الرهبانية من تقشف وعفة وخضوع ، وتعلموا إلى درجة تكفى لشغل كثير من كراسى الأستاذية في الجامعات الألمانية . وكانت تلك هى الطائفة التى اختار لوثر أن ينتمى إليها عندما قرر أن يصبح راهبا .

وكانت الشكاوى ضد رجال الدين الألمان موجهة أساسا إلى البطارقة بسبب ثرائهم وانغماسهم في التعميم الدنيوى . فقد كان على بعض الأساقفة والرهبان أن يهيمنوا على اقتصاد مساحات كبيرة وصلت إلى حوزة الكنيسة وإدارتها ، وكانوا سادة إقطاعيين متوجين أو مكملين ، غير أنهم لم يكونوا

دائماً متسامحين ، وكان رجال الدين هؤلاء يتصرفون مثل أناس تعلقت قلوبهم بالدنيا لاكرجال نذروا أنفسهم لعبادة الله ، ويزعم الرواة أن كثيراً منهم كانوا يذهبون في مركباتهم لصحبة حظاياهم إلى مجالس الدائت الإقليمية أو الاتحادية . وقد نلخص جوهانس جانس ، وهو بطريرك كاثوليكى متعلم ومؤرخ مساوئ الكنيسة الألمانية قبل عهد الإصلاح الدينى ، ولعله كان قاسياً جداً في حكمه فقال :

« إن التناقض بين الهيام بالتقوى والجلشع الدنيوى ، بين الزهد الورع والتماس النفع الذى يتنافى مع الدين ، يبدو بوضوح بين صفوف رجال الدين كما يبدو بين طوائف المجتمع الأخرى . وفضلاً عن هذا فإن الوعظ ورعاية الأرواح كانا يلقىان إهمالاً تاماً من كثيرين من القسس ورجال الدين . واستشرى الشح والخطيئة الفادحة بين رجال الدين من جميع الرتب والطوائف في غمرة نلهمفهم على زيادة الموارد الدينية والدخول والضرائب والأجور العائدة إلى أقصى حد ، وكانت الكنيسة الألمانية أغنى الكنائس في العالم المسيحى ، ويقدر البعض أن ما يقرب من ثلث الأراضى في البلاد كان بين أيدي الكنيسة ، وأدى هذا إلى أمر يستحق اللوم بين السلطات الدينية ، إذ أخذت تنشد دائماً ممتلكاتها وكانت مبانى الكنيسة ومؤسساتها تستوعب أكبر جزء من الأرض في كثير من المدن .

وفى قلب الهيئة الكهنوتية ذاتها كان هناك أيضاً تناقض ملحوظ في الدخول ، فقد كانت الطوائف الدنيا من رجال الدين في الأبرشيات ، الذين كانوا يستمدون رواتبهم الاسمية فقط من ضرائب العشور غير النابذة ، يضطرون في كثير من الأحيان — بدافع المسغبة ، إن لم يكن بدافع إغراء الحرص — إلى الاشتغال بتجارة لا تتفق بتاتاً مع مناصبهم ، وكانت تعرضهم إلى الاحتقار من رعايا أبرشياتهم ، ومن جهة أخرى فإن الطوائف العليا من رجال الدين كانت

تنعم بثناء فاحش لا حد له ، وكان كثير من رجالها لا يعانون شيئاً من وخبز الضمير في التظاهر بطريقة ممقوتة تثير غضب الشعب وحسد الطبقات العليا وازدراء كل العقول الجادة . . وجارت الأصوات بالشكوى في كل مكان من الارتزاق المهين بالمقدسات . . ومن المبالغ الضخمة التي ترسل على دفعات ، ومن الضرائب التي تدفع للبابا من الأرباح السنوية ، ومن مال الرشوة .

وبدأ إحساس مرير بمقت الإيطاليين يتفشى شيئاً فشيئاً ، حتى بين رجال من أمثال كبير الأساقفة برتولد فون هنيبرج ، ممن كانوا أبناء مخلصين للكنيسة المقدسة . وكتب يقول في اليوم التاسع من سبتمبر عام ١٤٩٦ : « يجب على الإيطاليين أن يكافئوا الألمان على خدماتهم وألا يستنزفوا دماء الهيئة الكهنوتية بسلب الذهب على دفعات » .

وكان من الممكن لألمانيا أن تغتفر لأساقفتها تعلقهم بالدنيا ، لو أنها أعفيت من ادعاءات البابوات ومطالبهم ، وقد استاءت روح القومية الناهضة من مزاعم البابوية أنها لا تعتبر أى إمبراطور حاكماً شرعياً إلا إذا أيده البابا ، وأن من حقها خلع الأباطرة والملوك إذا أرادت . واستمر الصراع قائماً بين السلطتين الزمنية والدينية على التعيينات في المناصب وعلى تدخل الاختصاصات بين القضاء المدني والمحاكم الأسقفية ، وعلى حصانة رجال الدين من تطبيق جميع التشريعات المدنية تقريباً . وتطلع الأشراف الألمان في غيظ وحسد لممتلكات الكنيسة الغنية ، وأسف رجال الأعمال لأن الأديرة التي تطالب بالإعفاء من الضرائب تنافسهم في مجالس الصناعة والتجارة . وكان النزاع في هذه الرحلة قائماً على أمور مادية أكثر مما هو قائم على اختلافات دينية ، وهما مؤرخ كاثوليكي آخر يقول :

« كان إجماع الرأى في ألمانيا أن المحكمة الرومانية ركزت الضغط في مسألة

الضريبة إلى درجة لا تحتل وارتفعت الشكوى مرة بعد أخرى من أن مستحقات المحكمة العليا والضرائب التي تدفع للبابا من أرباح العام . . . ونفقات الرسامة للكهان قد زيدت بلا مبرر أو توسع فيها بطريقة غير قانونية ، وأن صكوك غفران جديدة كثيرة صدرت دون موافقة أساقفة البلد ، وأن ضريبة عشور تلو أخرى قد فرضت من أجل حرب صليبية ثم حولت إلى غرض آخر . بل إن رجالا كرسوا حياتهم للكنيسة والمحكمة البابوية . . . كثيراً ما أعلنوا أن شكواى الألمان من روما كانت في معظمها قائمة على أساس سليم من وجهة النظر المالية » .

وفي عام ١٤٥٧ وجه مارتن ميير رئيس الوزراء خطاباً غاضباً لخص فيه المتاعب التي تعاني منها ألمانيا من جانب المحكمة الرومانية قال فيه :

إن اختيار البطارقة كثيراً ما يؤجل دون داع ويحتفظ بالمراتب الرفيعة والمناصب للكرادلة وأمناء سر البابا ، وهاهو الكاردينال بيكولوميني نفسه قد منح أرضاً براحا في ثلاث مقاطعات ألمانية بصورة غير عادية لم يسمع بمثلها من قبل . كانت الوعود بالمناصب والإقطاعات تبهذل بلا حساب ، وكانت الجزية والضريبة تجمع بالتسلف ، ولا يمنح المدينون مهلة للسداد ، ومن المعروف أن الضرائب التي تجبي كانت أكثر من المبالغ المستحقة ، وكانت الأسقفيات تمنح لأكثر رجال الدين جدارة بل لصاحب أكبر عطاء . وكانت صكوك غفران جديدة تصدر يومياً ، وضرائب عشور للحرب تقرض دون استشارة البطارقة الألمان لا لغرض إلا جمع المال . وكانت القضايا التي ينبغي أن تعرض في الوطن تحول بسرعة إلى المحكمة الرسولية ، وقد عومل الألمان كما لو كانوا برابرة أغبياء وأغنياء واستنزفت منهم الأموال بألف حيلة مأكرة وقد ظلت ألمانيا سنوات طويلة تتمرغ في التراب تنتحب على فاقها ومصيرها الحزن ، أما الآن فإن أشرافها استيقظوا من النوم وقرروا أن يتخلصوا من نير العبودية وأن يستعيدوا حريتهم العريقة .

وعندما أصبح الكردينال بيكولوميني عام ١٤٥٨ البابا بيوس الثاني ،
واجه هذا التحدي ؛ فطلب من ديترفون ايزنبورج مبلغ ٢٠٥٠٠ جيلدر قبل
أن يؤيد ترشيحه لمنصب كبير أساقفة ماينز (١٤٥٩) ، فإكان من ديتير
إلا أن رفض دفع المبلغ بحجة أنه تجاوز كل ما كان يدفع من قبل ، فأصدر
البابا قراراً بحرمته من غفران الكنيسة ، ولكن ديتير تجاهل هذا الحرمان
وأبده في هذا بعض أمراء من الألمان ، وعهد ديتير إلى محام من نورمبرج
يدعى جريجور هايمبرج بإثارة الرأي العام لمنح المجالس الدينية سلطة أعلى
من سلطة البابوات ، فذهب هايمبرج إلى فرنسا لرفع دعوى جماعية ضد
البابوية ، وخيل للبعض فترة ما أن الأمم الشمالية سوف تتصل من الولاء
لروما ، ولكن عملاء البابا انتزعوا من الحركة الواحد بعد الآخر من أنصار
ديتر وعين بيوس مكانه أدولف الناساوي . واشتبك جيشا الأسقفين في
حرب دموية هزم فيها ديتير ، ووجه إلى الزعماء الألمان تحذيرا بأنهم ما لم
يقفوا معا فلنهم سيسامون الخسف والضميم واحدا بعد الآخر . وكان هذا
الإعلان لإحدى الوثائق الأولى التي طبعها جوتنبرج .

ولم يهدأ استياء الألمان بهذا النصر الذي أحرزه البابوات ، وبعد أن
تحول مبلغ كبير من المال من ألمانيا إلى روما في اليوبيل عام ١٥٠٠ طالب
مجلس الداييت في أوجسبورج بضرورة إعادة هذا القدر من المال إلى ألمانيا .
وشكا الإمبراطور ماكسميليان من أن البابا سحب من ألمانيا دخلا يزيد مائة
مرة عما يستطيع هو نفسه أن يجنيه منها . وفي عام ١٥١٠ ، وكان وقتذاك
في حالة حرب مع البابا يوليوس الثاني ، طلب من عالم الإنسانيات ويمفيلنج
إعداد قائمة بشكاوى ألمانيا ضد البابوية ، وفكر في فترة من الزمن أن يقترح
فصل الكنيسة الألمانية عن روما ، ولكن ويمفيلنج أثناه عن عزمه بحجة أنه
لن يجد تأييداً دائماً من الأمراء ، ومع ذلك فإن كل التطورات الاقتصادية في
هذا العهد مهدت لثورة لوثر . وليس من شك في أن اختلافا في المصالح

المادية مهد أيضاً للإصلاح الديني في ألمانيا ، فطالب الألمان بوضع حد لتدفق الأموال الألمانية إلى إيطاليا ، أى إلى نهضة إيطاليا تمول الشعر والفن بالذهب الوارد من وراء جبال الألب .

وواكبت حركة المعاداة لرجال الدين الورع بين الناس . وهاهو راع أمين يكتب « ان روحاً نائرة من الكراهية للكنيسة ورجال الدين قد تمشت بين الجماهير في مختلف أرجاء ألمانيا . . . إن صيحة الموت للقساوسة » التي طالما ترددت في السر همساً أصبحت الآن كلمة السر التي تردد كل يوم . كان هذا العداء المعروف حاداً إلى درجة أن محكمة التفتيش التي ارتفع شأنها وقتذاك في إسبانيا كانت لا تكاد تجرؤ على إدانة أى أحد في ألمانيا . وصدرت كتيبات عنيفة للهجة حافلة بالهجوم على الكنيسة ، وكان رقيقاً بالكنيسة الألمانية بقدر ما كان عنيفاً على الكرسي الأسقفي الروماني .

وانضم بعض الرهبان والقساوسة إلى حملة الهجوم ، وأثاروا أبرشياتهم ضد الترف الذي يعيش فيه كبار رجال الدين . وجاء الحجاج العائدون من يوبيل عام ١٥٠٠ إلى ألمانيا بقصص فظيعة - ومبالغ فيها في كثير من الأحيان - عن البابوات المنحليين والسموم البابوية وصخب الكرادلة وعن وثنية وخسة عامة ، وأقسم كثير من الألمان أنهم سيسحقون هذا الطغيان مرة أخرى ، كما حطم أسلافهم سلطان روما عام ٤٧٦ . وتذكر آخرون ما لقيه الإمبراطور هنري الرابع على يد البابا جريجورى السابع من إذلال في كانوسا ، واعتقدوا أن الوقت قد حان للانتقام ، وفي عام ١٥٢١ قال الياندر ، القاصد الرسول للبابا ، محذراً ليو العاشر من ثورة وشيكة ضد الكنيسة : « إنه منذ خمس سنوات سمع من كثير من الألمان أنهم لا ينتظرون إلا أحد الحمقى ، ليفتح فمه ضد روما » .

وكانت آلاف العوامل والمؤثرات الكهنوتية والفكرية والعاطفية

والاقتصادية والسياسية والأخلاقية ، تتجمع بعد قرون من التعويق والاضطهاد في دوامة تقذف بأوروبا في أعظم فورة شهدتها منذ غزو البرابرة لروما . ثم إن إضعاف البابوية بالنفي في أفنيون والانقسام في صفوف البابوية وانهيار النظام في الأديرة وترهب رجال الدين والترف الذي يرفل فيه البطاركة وفساد مجالس القضاء الرومانية ووجوه النشاط المتسم بالإقبال على الدنيا للبابوات وأخلاقيات الكسندر السادس وحروب يوليوس الثاني والمرح المستهر الذي عرف به ليو العاشر والاتجار في المخلفات المقدسة وبيع صكوك الغفران وانتصار الإسلام على العالم المسيحي في الحروب الصليبية إلى جانب الحروب التركية وازدياد الاتصال بالعقائد غير المسيحية وتدفق العلم العربي والفلسفة العربية وتدهور مكانة الفلسفة الكلامية في ظهور فلسفة سكوتس اللاعقلانية وشك أوكهام وفشل حركة التوفيق في الإصلاح والكشف عن الحضارة الوثنية القديمة واكتشاف أمريكا واختراع الطباعة وانتشار القراءة والكتابة والتعليم وترجمة الإنجيل وقراءته والإدراك الجديد للتناقض بين فقر الرسل وبساطتهم وبين ثراء الكنيسة الفاحش والثراء المتزايد لألمانيا وإنجلترا واستقلالهما الاقتصادي ونمو طبقة وسطى ترفض انتمسليم بقيود رجال الدين ومزاعمهم والاحتجاج على تدفق الأموال إلى روما وتحويل القانون والحكم إلى الأغراض الدنيوية وفتوة القومية وتقوية الملكيات والتأثير القوي للغات والآداب الشعبية وتفاعل الميراث الفكري الذي خلفه الوالدانيون وويكليف وهس والمطالبة الصوفية بالتخفيف من الطقوسية في سبيل ديانة تلتزم بالشخصية والروحية وتتسم بالاتصال المباشر بالإنسان . . . إن هذه كلها كانت تتحد في سيل عارم سوف يحطم عرف القرون الوسطى الذي كان أدنى إلى القشرة ، وسوف يعل جميع المعايير والروابط ويمزق أوروبا إلى أمم ومذاهب ، وسوف يكتسح أمامه أكثر فأكثر دعائم المعتقدات الماثورة وما تقدمه من عزاء ، ولعلها تؤذن ببداية النهاية لسلطان المسيحية على الحياة العملية للرجل الأوربي .

قصة الحضارة

ول وَايرنيل ديورانت

الإصلاح الديني

مراجعة
عالم أدهم

ترجمة
الدكتور عبد الحميد يوسف

الجزء الثالث من المجلد السادس

٢٤



تونس



بيروت

فهرس الجزء الثالث من المجلد السادس

صفحة

الكتاب الثانى

الثورة الدينية

١٥١٧ - ١٥٦٤

الفصل السادس عشر : الإصلاح الدينى فى ألمانيا (١٥١٧ - ١٥٢٤) . ٣

١ - تيزل ٣

٢ - تكوين لوثر ٩

٣ - الثورة تتخذ شكلا ١٦

٤ - نشرات بابوية ملتهبة ٢٧

٥ - المجلس النيابى فى ورمس ٣٥

٦ - الراديكاليون ٤٤

٧ - أسس الإيمان ٥٢

٨ - لاهوت لوثر ٥٨

٩ - الثورى ٦٧

الفصل السابع عشر : الثورة الاجتماعية (١٥٢٢ - ١٥٣٦) . . . ٧٢

١ - الثورة الصاعدة ٧٢

٢ - حرب الفلاحين (١٥٢٤ - ١٥٢٦) ٧٥

٣ - اللامعبدانيون يجربون الشيوعية (١٥٣٤ - ١٥٣٦) . . . ٩٦

الفصل الثامن عشر : زونجلى - الإصلاح الدينى فى سويسرة

(١٤٧٧ - ١٥٣١) ١١٠

١ - كثير فى القليل ١١٠

٢ - زونجلى ١١٢

٣ - إصلاح زونجلى الدينى ١١٥

(د)

صفحة

- ٤ - إلى الأمام أيها الجنود المسيحيون ١٢٢
- الفصل التاسع عشر : لوثر وأرازموس (١٥١٧ - ١٥٣٦) ١٣٠
- ١ - لوثر ١٣٠
- ٢ - المطرطقة المتعصبون ١٤٠
- ٣ - العلماء الإنسانيون والإصلاح الديني ١٤٧
- ٤ - أرازموس - حاشية على آرائه (١٥١٧ - ٣٦) ١٥٢
- الفصل العشرون : العثمانيون في حرب (١٥٢٥ - ١٥٦٠) ١٧٠
- ١ - التقدم البروتستانتي (١٥٢٥ - ٣٠) ١٧٠
- ٢ - مجالس الدايت لا توافق (١٥٢٦ - ٤١) ١٧٦
- ٣ - أسد فيتنبرج (١٥٢٦ - ٤٦) ١٨٦
- ٤ - انتصار البروتستانتية (١٥٤٢ - ٥٥) ١٩٦
- الفصل الحادي والعشرون : جون كالفن (١٥٠٩ - ١٥٦٤) ٢٠٥
- ١ - شبابه ٢٠٥
- ٢ - عالم اللاهوت ٢٠٨
- ٣ - جينيف وستراسبورج (١٥٣٦ - ٤١) ٢١٨
- ٤ - مدينة الله ٢٢٧
- ٥ - معارك كالفن ٢٣٥
- ٦ - ميكائيل سرفينوس (١٥١١ - ٥٣) ٢٤٠
- ٧ - دعوة للتسامح ٢٤٨
- ٨ - كالفن إلى النهاية (١٥٥٤ - ١٥٦٤) ٢٥٤



الصورة رقم (١) البرخت ديور : فيليب
 ميلانكتون - متحف الفنون الجميلة في بوستن
 (صفحة ٢٢)



الصورة رقم (٢) تمثال لوثر التذكاري في مدينة فرمز
(صفحة ٤٢)



الصورة رقم (٣) تيشيان : شارل الخامس في موبانج - برادو ، مدريد
(صفحة ١٩٨)



الصورة رقم (٤) ريليه يويلمن : كالين -
المكتبة الدموية والجامعية ببيروت
(صفحة ٢٣٥)



الصورة رقم (٥) النصب التذكاري للإصلاح الديني
(صفحة ٢٥٦)

الكتابُ الثاني

الثورة الدينية

١٥١٧ - ١٥٦٤

الفصل السادس عشر

لوثر: الإصلاح الدينى فى ألمانيا

١٥١٧ - ١٥٢٤

١ - تيتزل

أصدر البابا ليو العاشر فى اليوم الخامس عشر من مارس عام ١٥١٧ أشهر صكوك الغفران . ومما يؤسف عليه- وإن كان له مايسوغه- أن الإصلاح الدينى فرض عليه أن يحارب فى عهد سلطة بابوية جمعت فى روما كثيراً من ثمار عصر النهضة وجانباً كبيراً من روحها ؛ فلقد أصبح ليو ، ابن لورنزو العظيم ، وقتذاك عميداً لأسرة مدينتى ، التى غدت عصر النهضة فى فلورنسا ، وكان بحانة وشاعراً وسيداً مهذباً رقيق القلب كريماً ، يمشق الأدب الكلاسى والفن الرقيق . وكان حسن الأخلاق فى وسط منحل ، ويميل بطبعه إلى المرح المشروع الذى يشيع البهجة فى النفوس . وأضحى مثالا للسعادة فى مدينة كانت منذ قرن خراباً بقلماً . وكانت كل أخطائه جميعاً سطحية ، إذا استثنينا سطحيته هو نفسه ، ولم يكن يفرق لإقليلا بين مصلحة أسرته ومصلحة الكنيسة ، وبدد أموال البابوية على شعراء أصالتهم محل شك وعلى حروب هى موضع نظر . وكان متساهلاً فى العادة يستطيب الهجاء الموجه ضد رجال الدين الوارد فى كتاب « الثناء على الطيش » لارازموس ، وقد عمل إلا فى فترات عارضة بالاتفاق غير المكتوب الذى منحت بموجبه الكنيسة فى عصر النهضة حرية لا بأس بها للفلاسفة والشعراء والعلماء - الذين كانوا يوجهون أحاديثهم باللاتينية - إلى الأقلية المتنامية وإن تركوا عقيدة - الجماهير الراضية دون مساس .

وكان ليو ابن مصرفي اعتاد أن يبادر إلى إنفاق المال ، وبخاصة على الآخرين . وورث خزائن بابوية مفعمة بالأموال من يوليوس الثاني وأفرغها قبل أن يموت . ولعله لم يبال كثيراً بالكنيسة الضخمة التي فكر يوليوس في إنشائها وشرع في ذلك إلا أن كنيسة القديس بطرس القديمة لم تكن صالحة للترميم ، وكان لابد أن تندفق مبالغ كبيرة لإنشاء الكنيسة الجديدة ووجدت سلطات الكنيسة من العار عليها أن تدع هذا المشروع العظيم يقبر في مهده . ولعله عرض في شيء من التردد أن يمنح في عام ١٥١٧ صك غفران لكل من يسهم في نفقات تكملة هذا المعبد العظيم . واحتج الحكام في إنجلترا وألمانيا وفرنسا وأسبانيا لأن ثروات بلادهم كانت تستنزف ، ولأن اقتصادياتها القومية تتعرض للضرر بالحملات المتكررة لتحويل المال إلى روما ، وكان ليو أحرص ما يكون على إرضاء الملوك وهم أقوياء : فوافق على أن يحتفظ هنري الثامن بربع الأموال التي تجمع من إنجلترا وقدم قرضاً قدره ١٧٥,٠٠٠ دوكات إلى الملك شارل الأول (الإمبراطور شارل الخامس فيما بعد) في مقابل الأموال المنتظر جمعها من أسبانيا ووافق على أن يحتفظ فرانسيس الأول بجزء من المبلغ الذي يجمع في فرنسا ، أما ألمانيا فقد قبلت بمعاملة أقل كرمًا ، فلم تكن فيها ملكية قوية تستطيع أن تساوم البابا ومهما يكن من الأمر ، فإن الإمبراطور ماكسميليان نال مبلغاً متواضعاً قدره ٣,٠٠٠ فلورين من الإيرادات ، وفوض آل فوجر في أن يأخذوا من الأموال التي تجمع مبلغ ٢٠,٠٠٠ فلورين كانوا قد أقرضوه لالبرخت البراندنبرجي لكي يدفعها للبابا لتثبيتته في منصب كبير أساقفة ماينز . ولسوء الحظ كانت تلك المدينة قد فقدت ثلاثة من كبراء أساقفتها في عشر سنوات (١٥٠٤ - ١٥١٤) ودفعت مرتين نفقات باهظة للحصول على تأييد البابا ، ومن ثم اقترض ألبرخت لبعضها من الدفع مرة ثالثة - ووافق ليو وقتذاك على أن أن يتولى رئيس الأساقفة الشهاب توزيع صكوك الغفران في ماجدبرج وهالبرشتادت وفي ماينز أيضاً . وكان يصحب كل واحد من واعظي

ألبرخت وكيل لآل فوجر برافع المصروفات والإيرادات وكان يحتفظ بأحد مفاتيح الخزانة التي تضم الأموال^(١) .

وكان جوهان تيتزل وكيل ألبرخت الأول ، وهو راهب دومينيكانى اكتسب مهارة وشهرة فى جمع المال . وكان عمله الرئيسى منذ عام ١٥٠٠ توزيع صكوك الغفران ، وكان يلقى عادة فى هذه المهام عون رجال الدين المحليين وإذا دخل مدينة استقبله موكب من القساوسة والحكام والأتقياء من العامة وهم يحملون الأعلام والشموع ويرتلون الأناشيد ويرفعون نشرة صك الغفران عالية فوق وسادة من الخمل أو وسادة مذهبة فى حين تفرع الكنيسة أجراسها وتعزف على آلات الأرغن فيها ، وهكذا استطاع تيتزل^(٢) بفضل هذه المساندة أن يقدم بصفة مؤثرة صك غفران كامل لهؤلاء الذين يعترفون بخطاياهم وهم نادمون ويسهمون فى بناء كنيسة جديدة للقديس بطرس حسب ما تسمح به مواردهم :

ألا فليرحلك الرب يسوع المسيح ويفقر لك بفضل ما لقي من آلام مقدسة وإنا بتقويض منه ومن رسوله المباركين بطرس وبولس ، ومن البابا المقدس منح لى وعهد به لى فى هذه الأجزاء إن أحلك أولا من كل لوم دىنى مهما كانت الطريقة التى تعرضت لها ، ثم من كل خطاياك ومن كل تجاوز للحدود وكل إفراط فى الملذات مهما بلغت من الجسامة ، بل حتى من أى لثم تحتفظ بتقريره وإدراكه السدة البابوية ، وبقدر ما يمتد نطاق سلطان الكنيسة المقدسة أعفبك من كل عقاب تستحقه فى المظهر بسبب هذه الآثام ، وأعيدك لى القربان المقدس للكنيسة وللى البراءة والظهور اللذين حزتهما فى العمد ، ولهذا فلإنك عند ما تموت ستغلق أمامك أبواب العذاب وتفتح لك أبواب جنة النعيم ، وإذا لم تمت الآن فإن هذا الفضل سوف يظل فى أوج قوته عندما تصبح على وشك الموت باسم الأب والابن والروح القدس^(٣) .

وكانت هذه الصفقة الرائعة بالنسبة لى مؤمن تنفق مع المفهوم الرسمى

لصكوك الغفران بالنسبة للأحياء ، وها هو اسم تيتزل يتردد مرة أخرى خلال الخطاب المتضمن لتعليمات أسقفه عند ما استغنى عن الاعتراف التمهيدى إذا لحاً المتبرع إلى تقديم صك الغفران لروح في المطهر . ويقول مؤرخ كاثوليكي : ليس من شك في أن تيتزل أعلن طبقاً لما كان يتصوره من العقيدة المسيحية وفق التعليمات المخولة له أنه لا داعى لشيء سوى تقديم المال للحصول على صك غفران للميت في غير ما حاجة إلى الندم أو الاعتراف . ومن تعاليمه أيضاً ، طبقاً للرأى الذى كان يعتنقه ، أن صك الغفران يمكن أن يمنح لأى روح معينة ويكون له أثر لا يخيب . وبناء على هذا الغرض فإن بما لا شك فيه أن مذهبه كان متفقاً مع هذا المثل السائر : « ما أن ترن قطع النقود في الخزانة حتى تقفز الروح من نار المطهر » . ولم تنص نشرة البابا الخاصة بصكوك الغفران على أى دليل لهذا الرأى . وكان رأياً غامضاً لأنصار فلسفة اللاهوت . . . ولم يكن يمثل عقيدة ما للكنيسة^(٤) .

وسمع ما يكوينوس ، وهو راهب فرنسيسكانى ربما كان معادياً للمومنينيكان بصنيع تيتزل فكتب تقريراً عن هذا العام ١٥١٧ ، يقول : « إن ما قاله هذا الراهب الجاهل وبشر به أمر لا يصدق . لقد أعطى خطابات مختومة ضمنها أن الخطايا التى يعتزم المرء أن يرتكبها سوف تغفر له ، وقال إن البابا يملك سلطاناً يفوق سلطان الرسل والملائكة والقديسين ، بل يفوق سلطان العذراء مريم نفسها ، لأن هؤلاء جميعاً كانوا أتباعاً للمسيح أما البابا فإنه نذ للمسيح » . وقد يكون في هذا مبالغة ، ولكن مثل هذا الوصف يمكن أن يقدمه أى شاهد عيان يشير إلى ما يشهده تيتزل من مقت . ومثل هذا العداء يبدو في الشائعة التى ذكرها لوثر^(٥) في ارتياب والى استشهد بها تيتزل عند ما قال في هال إنه إذا حدث المستحيل واغتصب رجل أم الرب فلن صك الغفران كفيلاً بأن يحو عنه هذا الإثم . وحصل تيتزل على شهادات من السلطات المدنية والكهنوتية في هال بأنهم لم يسمعوا القصة قط^(٦) . كان بائعاً متحمساً ولكنه لم يكن يفتقر تماماً إلى الضمير .

وكان يمكن أن ينجو من حكم التاريخ لو لم يقترب كثيراً من أراضي فردريك الحكيم الأمير المختار لسكسونيا(*) . وكان فردريك حاكماً ورعاً حسن التدبير ، ولم يكن لديه اعتراض من الناحية النظرية على صكوك الغفران وقد جمع ١٩,٠٠٠ من مجلفات القديسين في كنيسة قصره بفيتنبرج (٧) ، واتخذ التدابير اللازمة للحصول على صك غفران يرتبط بتوفيرها كما حصل على صك غفران آخر للمتبرعين بالأموال اللازمة لبناء قنطرة في تورجاو ، وعهد إلى تيتزل بأن يعلن عن فوائد هذا الصك البابوي (٨) ، ومهما يكن من أمر فإنه أمسك من البابا الكسندر السادس (١٥٠١) المبلغ الذي جمع في إمارة سكسونيا بموجب صك غفران بمنح مقابل التبرعات اللازمة للحرب الصليبية ضد الأتراك ، وقال إنه سوف يرفع يده عن المال عند ما تتجسم الحرب الصليبية في صورة مادية ، ولما لم يتحقق هذا قيد احتفظ فردريك الحكيم بالأموال واستخدمها في بناء جامعة بفيتنبرج (٩) . وحرم في أرضه وقتذاك التبشير بصك غفران عام ١٥١٧ مدفوعاً بنفوره من السماح لعملة ساكسونيا بالهجرة ، أو لعل هذا كان بدافع من التقارير عن مبالغات تيتزل ، بيد أن تيتزل اقترب كثيراً من الحدود حتى أن أهالي فيتنبرج عبروا الحدود للحصول على صك الغفران ، وجاء عدد من المشترين لهذه « الرسائل البابوية » بها إلى مارتن لوثر أستاذ علم اللاهوت في الجامعة وطلبوا منه أن يشهد بفاعليتها فرفض ، وترامى الرفض إلى مسامع تيتزل فتوعد لوثر وهكنا نخلد لإسمه في التاريخ .

(*) في عام ١٤٨٥ قسمت أملاك آل فتين إلى إقليمين . وكان القسم الأصغر والأفنى ، ويشمل ليبزيج ودرسدن من نصيب الابن الأصغر الدوق ألبرت ، وأصبح هذا القسم يعرف باسم دوقية ساكسونيا أو ساكسونيا الأبرتية . أما القسم الأكبر وهو أقل سكاناً ويشمل فيتنبرج وفيهار فأصبح من نصيب الأخ الأكبر وهو إرنست الأمير المختار الإمبراطوري وعرف باسم ساكسونيا إمارة المختار أو ساكسونيا الإرنستية ، وكان هذا القسم شأن يذكر في حركة الإصلاح الديني .

كان قد أساء تقدير خصام الأستاذ إذ أن لوثر سرعان ما أُلِف باللاتينية خمساً وتسعين رسالة أطلق عليها اسم *Disputatio pro declaratione virtutis indulgentiarum* « بحث في بيان قوة صكوك الغفران » . ولم يعتبر آراءه من قبيل الحرطقة ولم تكن كذلك بكل تأكيد . وكان لا يزال كاثوليكيّاً متحمساً ليست لديه أدنى فكرة لقلب الكنيسة كان غرضه أن يدحض الادعاءات المغالى فيها بشأن صكوك الغفران وأن يصحح المساوئ التي تنشأ عن توزيعها . وشعر بأن سهولة إصدار صكوك الغفران والإنجار فيها على نطاق واسع قد أضعف الإحساس بالندم الذي يجب أن يثيره ارتكاب الإثم ، وجعل الخطيئة تبدو أمراً تافهاً يمكن تسويته ودياً بصفة تُعقد مع بائع يتجر بالـغفران ، ومع ذلك فإنه لم ينكر « السلطة » البابوية في غفران الخطايا ، وسلم بسلطة البابا في إحلال (إعفاء) النادم المعترف من العقوبات الدنيوية التي يفرضها عليه رجال الكنيسة ولكن وجهة نظر لوثر هي أن سلطة البابا في تحرير الأرواح من المظهور أو في تقليل مدة عقابها ، هناك تتوقف لا على السلطة التي تمثلها مفاتيح بطرس الرسول والتي لا تصل إلى أبعد من القبر — ولكن تتوقف على تأثير الشفاعة لصلوات البابا ، وهي قد تسمع وقد لا تسمع . (الرسائل : ٢٠ — ٢٢) يضاف إلى هذا كله أن لوثر قال إن كل المسيحيين يشاركون آلياً في خزينة الفضائل التي كسبها المسيح والقديسون حتى وإن لم ينص خطاب بابوي بالغفران على منحهم مثل هذا النصيب . وأعفى البابوات من مسئولية مبالغات الوعاظ ، ولكنه أردف في خبث : « إن التبشير المطلق العنان بالغفران يجعل من الصعب حتى على الناس المتعلمين ، أن ينقلوا الاحترام الواجب للبابا من التساؤلات الذكية المماحة للعامة : لم لا يفرغ البابا مطهراً من أجل الحب المقدس والحاجة المماحة للأرواح الهائمة هناك إذا كان يفتدى . . . عدداً من الأرواح من أجل المال العس الذي يبني به كنيسة ؟ (رسائل من ٨١ — ٨٢) .

وفى وقت الظهيرة فى اليوم الحادى والثلاثين من أكتوبر عام ١٥١٧
ألصق هذه الرسائل على الباب الرئيسى لكنيسة القصر فى فيتنبرج ، وفى
اليوم الأول من نوفمبر فى يوم عيد جميع القديسين عرضت هناك المخطفات
المقدسة التى جمعها الأمير المختار ، وكان من المتوقع حضور جمع غفير . ولاشك
أن عملية إعلان هذه الرسائل على الجمهور ، والتى قام بها مقدمها لمواجهة كل
المتحدين ، كانت عادة قديمة فى جامعات القرون الوسطى وأن الباب الذى
استخدمه لوثر فى لصق هذا الإعلان به ، كان قد استخدم بانتظام لوحة
النشرات الأكاديمية . وقدم لهذه الرسائل بدعوة ودية تقول :

بدافع من الحب للعقيدة والرغبة فى تسليط الضوء عليها سوف تناقش
الآراء التالية فى فيتنبرج تحت رعاية الأب الموقر مارتن لوثر ، أستاذ الآداب
واللاهوت المقدس والمحاضر الثبت لنفس العلم فى ذلك المكان . ولهذا يرجو
من هؤلاء الذين لا يستطيعون الحضور والجدال شفويّاً أن يفعلوا هذا
بخطاب .

وقام لوثر بترجمة هذه الرسائل إلى الألمانية ووزعها على الناس لى
يتأكد من أنها سوف تفهم على أوسع نطاق . وأرسل نسخة من هذه الرسائل
إلى ألبرخت كبير أساقفة ماينز بجرأة لا نظير لها ، وهكذا بدأ الإصلاح
الدينى فى جو من الرقة والورع وعن غير قصد .

٢ - تكوين لوثر

ترى ما هى ظروف الوراثة والبيئة التى صاغت من راهب مغمور ،
فى مدينة لا يتعدى سكانها ثلاثة آلاف نسمة داود الثورة الدينية ؟ كان
أبوه هانز رجلاً صارماً فظاً يستثار بسهولة ، ومناهضاً لرجال الدين ، وكانت
أمه امرأة خجولاً متواضعة تكرر كثيراً من أوقاتها للصلاة ، وكان كلاهما
مقتضداً . وعمل هانز فلاحاً فى موهراتم اشتغل بالتعدين فى مانسفيلد ، إلا أن

مارتن ولد في أيسلبيين في اليوم العاشر من نوفمبر عام ١٤٨٣ ، وأعقب والداه بعده ستة أطفال . وكان هانز وجريتا يؤمنان بالعصا كوسيلة سحرية لتقويم الأخلاق ، ويقول مارتن إن أباه ثابر على ضربه يوماً حتى إنهما ظلّا زمناً طويلاً يتناصب كل منهما الآخر العداء ، وفي مناسبة أخرى جلده أمه حتى سال دمه لأنه سرق جوزة . وقال مارتن مفكراً فيما بعد : « إن الحياة الخشنة القاسية التي عشنا معها هي التي دفعتني إلى أن أبدأ فيما بعد إلى الدير وأصبح راهباً » (١٠) . وليس من شك في أن صورة الرب التي نقلها له والداه عكست مزاجهما الخاص . أب قاس وقاس صارم يطالب بفضيلة عبوس ويطلب استرضاءه دائماً ويلعن أخيراً الجانب الأكبر من البشر ويدعو عليهم بأن يخلدوا في النار . وكان والداه كلاهما يؤمنان بوجود سمسة وعفاريت وملائكة وشياطين من فصائل متعددة وتخصصات متنوعة ، وحمل مارتن معه حتى النهاية معظم هذه الخرافات . وهكذا أسهم دين قام على الفزع في بيت يحتفل بالتأديب الصارم في تكوين شباب لوثر وعقيدته الدينية .

والتحق بمدرسة في مانسفيلد كان الطلبة يتلقون فيها مزيداً من العصى وكثيراً من الوعظ وجلد فيها مارتن خمس عشرة مرة في يوم واحد لأنه أخطأ في إعراب اسم . وعند ما بلغ الثالثة عشرة من عمره نقل إلى مدرسة ثانوية تديرها جمعية دينية في ماجديبرج ، وفي سن الرابعة عشرة حول إلى مدرسة سانت جورج في أيزيناخ ، وأمضى ثلاث سنوات سعيدة نسبياً أقام فيها بمنزل السيدة كوتا المريح . ولم ينس لوثر قط قولها إنه ليس على ظهر الأرض ما هو أثنى للرجل من حب امرأة فاضلة . وكانت هذه نعمة لم يظفر بها إلا بعد اثنين وأربعين عاماً ، وفي هذا الجو الصحي استكمل السحر الطبيعي للشباب ، إذ كان سليماً معافى صريحاً ومنشراحاً من الناحية الاجتماعية . وكان يحسن الغناء والعزف على العود .

وأرسله والده الميسور الحال عام ١٥٠١ إلى الجامعة في أرفورت ، وكان

برنامج الدرس يركز على اللاهوت والفلسفة ، وكانت لا تزال كلامية ولكن المذهب الإسمي لأوكهام كان قد انتصر هناك ، ولعل لوثر قد فطن إلى رأى أوكهام الذى يذهب إلى أن البابوات والمجالس الدينية يمكن أن تخطئ ، وكان من رأيه أن فلسفة الكلام فى أية صورة من صورها غير مستحبة حتى إنه امتدح لصديق له « ألا يتعلم الروث الذى يقدم باعتباره فلسفة »^(١١) .

وكان فى أرفورت بعض علماء الإنسانيات المعتدلين ، وتأثر بهم قليلا ولكنهم لم يهتموا به عندما وجدوه يحتفل بالعالم الآخر . وتعلم قليلا من اليونانية والنذر اليسير من العبرية ولكنه قرأ أمهات الكتب الكلاسيكية باللاتينية ، وحصل عام ١٥٠٥ على درجة الماجستير فى الآداب ، فأرسل له أبوه المزهو به نسخة غالية من مجموعة قوانين البلد هدية بمناسبة تخرجه . واغتبط عند ما بدأ ابنه فى دراسة القانون . وفجأة بعد شهرين من هذه الدراسة قرر الشاب أن يصبح راهباً ، الأمر الذى أفزع والده .

وهذا القرار يعبر عن التناقض فى خلقه ، فقد كان قوياً يفيض بالحياة إلى حد الانغماس فى الشهوات ، وكان من الواضح أنه خلق لحياة يرضى فيها الغرائز الطبيعية ، ومع أنه لقن فى البيت والمدرسة عن اقتناع أن الإنسان آثم بطبعه ، وأن الإثم معصية لآله قادر على كل شئ شديداً العقاب ، فإنه لم يوفق قط ، فى الفكر أو فى السلوك ، بين غرائزه الطبيعية وبين معتقداته المكتسبة . ويبدو أنه عندما كان يمر بالتجارب الغرامية العادية ونزوات المراهمة لم يستطع أن ينظر إلى هذه التجارب على أنها مراحل من التطور ، بل رأى أنها من أعمال شيطان نذر نفسه للإيقاع بالأرواح فى لعنة أبدية لا فكاك منها . وكان مفهومه الذى لقن له عن الله لا يكاد يشمل أى عنصر من الحنان ، ولم يكن لصورة مريم المواسية موضع كبير فى هذا اللاهوت القائم على الخوف ، ولم يكن يسوع هذا هو الابن المحب الذى لا يستطيع أن يرفض طلباً لأمه ، بل كان عيسى فى يوم الدينونة الذى كثيراً ما صور فى

الكنائس ، المسيح الذى هدد الخاطئين بعذاب جهنم الأبدى . وليس من شك فى أن الفكرة المتواترة عن الجحيم وضعت غشاوة على عقل كان شديد التمسك بتعاليم الدين بحيث نسيها وهو ينتهب لذة الحياة كل يوم . وبينما كان عائداً يوماً من بيت أبيه فى أرفورت (يوليو سنة ١٥٠٥) واجهته عاصفة رهيبة ، ولمع البرق حوله ، وأصابته الصاعقة شجرة قريبة منه ، ونخيل للوثر أن هذا إنذار من الله وأنه ما لم يكرس أفكاره للمخلص فسوف يفاجئه الموت ويلقى حتفه دون أن يسمع اعترافه وتطارده اللعنة . ترى أين يستطيع أن يحيا حياة ينصرف فيها إلى التعبيد ؟ إن هذا لا يتيسر إلا حيث يقيم حاجزاً بينه وبين العالم والشهوة والشيطان ، بين أربعة جدران ، أو يقهر النفس بالانصراف إلى التقشف ، ونذر عهداً للقديسة آن أنه لو نجا من هذه العاصفة فسوف يصبح راهباً .

وكاى هناك عشرون ديراً فى أرفورت فاختار واحداً عرف بالإخلاص فى مراعاة قواعد الأديرة ، وهو دير الرهبان الأوغسطينيين ، ودعا أصدقاءه جميعاً وشرب وغنى معهم فى حفل قال لهم إنه يقوم به لآخر مرة وفى اليوم التالى استقبال فى خلوة بدير كبتدى فى الرهينة ، وقام بأحق الأعمال فى تواضع لا يخلو من الاعتزاز بالنفس ، وتلا الصلوات مراراً وتكراراً كمن نوم نفسه تنوياً مغناطيسياً ، وتجمد جسده فى مضجع بارد وصام وعذب نفسه ، أملاً فى أن يطرد من جسده الشياطين وقال : « كنت راهباً ورعاً أراعى أحكام الطائفة التى أنتمى إليها بشدة إلى حد أنه . . . إذ قدر أراهب أن يدخل الجنة عن طريق الرهينة فلأنى أدخلها لا محالة . . . ولو أن هذا الأمر طال أكثر من هذا لكنت عذبت نفسى حتى الموت بالسهر والصلاة والقراءة وغيرها من الأعمال » (١٢) . وفى إحدى المناسبات عند ما اختفى عن الأعين بضعة أيام اقتحم أصدقاؤه عليه خلوته فوجدوه يرقد على الأرض غائب الوعى ، وكانوا قد أحضروا معهم عوداً وعزف عليه واحد منهم فاسترد قواه وشكرهم . وفى سبتمبر عام ١٥٠٦ أقسم قسماً مغلفاً بأن ياتزم

الخصاصة والعفة والطاعة ، وفي مايو عام ١٥٠٧ رسم قساً وعوضه زملاؤه الرهبان نصيحة ودية وأكد له أحدهم أن عذاب المسيح إنما هو تكفير عن طبيعة الإنسان الخاطئة وأنه فتح للتائب أبواب الجنة .

وما قرأه لوثر عن الصوفيين الألمان وبخاصة عن تاولر أعطاه أملا في أن يجتاز الثغرة الرهيبة بين روح تنزع بطبيعتها إلى الخطيئة وبين إله مقسط قادر على كل شيء . ثم وقعت في يديه رسالة بقلم جون هس فساورته شكوك عقائدية زادت من اضطرابه الروحي . وتساءل قائلا : « ترى لماذا أحرق رجل استطاع أن يكتب بمثل هذه الروح المسيحية وبهذه القوة ؟ لقد أغلقت الكتاب وأشحت بوجهي وقلبي جريح » (١٣) . وأولى جوهان فون شتاوتز ، وهو قسيس إقليمي من الرهبان الأوغسطينيين ، الراهب القلق ، اهتماماً أبوياً ، وأمره أن يستبدل بالنقشف قراءة الكتاب المقدس وتعاليم القديس أوغسطين بكل عناية . وأعرب الرهبان عن جزعهم لما أصابه فأعطوه كتاباً مقدساً باللاتينية — وكان وقتذاك من المقتنيات النادرة — بالنسبة لأي فرد .

وفي أحد أيام عام ١٥٠٨ أو عام ١٥٠٩ استرعت انتباهه عبارة وردت في رسالة القديس بولس إلى الرومان (١ : ١٧) « إن الحق يحيا بالإيمان » وقادته هذه الكلمات في ببطء إلى العقيدة التي تذهب إلى أن الإنسان يمكن أن يزكى — أي يرجع إلى الصواب وينجو من النار — لا بالأعمال الطيبة التي لا يمكن أن تكفي أبداً للتكفير عن معصيته لإله لا حد لقدرته ، بل بالإيمان المطلق بالمسيح وبتكفيره عن خطايا البشر . ووجه لوثر في تعاليم أوغسطين فكرة أخرى لعلها جددت من مخاوفه — تلك هي القدر — أن الله قدر حتى قبل الخليقة أن تحظى بعض الأرواح بالخلاص وأن يزج بالباقي في جهنم ، وأن الاختيار تم بمشيئة الله أن يكون الخلاص بالتضحية بالمسيح . ومن هذا المجال الصريح فر مرة أخرى إلى أمله الأساسي في الخلاص عن طريق الإيمان .

وحول عام ١٥٠٨ نقل إلى دير أوغسطين في فيتنبرج بناء على توصية من

شتاوبيتز ، وعين في وظيفة معلم للمنطق والفزياء ، ثم عين أستاذاً للاهوت في الجامعة . وكانت فيتنبرج عاصمة الشمال — وقلمًا كانت محل إقامة — لفردريك الحكيم وقال أحد المعاصرين عنها : « مدينة فقيرة لا أهمية لها بيوتها خشبية صغيرة ، قديمة قبيحة الشكل » ووصف لوثر السكان بقوله : « لأنهم سكارى يفتترون إلى التهذيب منغمسون في العريضة إلى حد يجاوز الاعتدال ، وقد اشتهروا بأنهم أشد الناس إدماناً على الشراب في ساكسونيا التي كانت تعد أعظم مقاطعة في ألمانيا يغرم أهلها بالشراب » . وقال لوثر إن الحضارة انتهت على بعد ميل من الشرق وبدأت الحمجية وظل هناك الجانب الأكبر من حياته إلى نهاية أيامه .

ولا بد أنه قد أصبح راهباً مثالياً وقتذاك لأنه أرسل في أكتوبر من عام ١٥١٠ مع زميل له من الرهبان ، إلى روما في مهمة غامضة للرهبان الأوغسطينيين ، وكان أول رد فعل عنده لدى مشاهدته المدينة رغبة مشوبة بالورع ، فسجد ورفع يديه وهتف يقول : « سلاماً عليك يا روما المقدسة ! » وقام بكل الشعائر شأنه شأن أى حاج ، وانحنى في إجلال أمام مخلفات القديسين وصعد على السلم المقدس *Scala Santa* وهو يسير على ركبتيه ، وزار عشرين كنيسة وظفر بكثير من صكوك الغفران ، حتى إنه تمنى أو كاد لو كان والداه ميتين حتى يستطيع أن ينقذهما من المطهر . وارتاد المتدى الرومانى ولكن كان من الواضح أنه لم يتأثر بفن عصر النهضة ، وكان رافائيل ومايكلائجلو ومئات غيرها قد بدأوا في تزيين العاصمة . وظل سنوات عديدة بعد القيام بهذه الرحلة دون أن يقوم بتعليق واضح جلى على تعلق رجال الدين الرومان بالدنيا ، أو على الاحلال الخلقى الذى كان شائعاً وقتذاك في المدينة المقدسة . ومهما يكن من أمر فإنه بعد عشر سنوات وصف روما عام ١٥١٠ بأنها « تدعو للمقت » ولا يزال من هذا المزيد في ذكرياته التي تتسم بالخيال المتوقد ، والتي تخطر له أحياناً في أحاديثه حول مائدة الطعام في سن الشيخوخة :

وقال إن البابوات أسوأ من الأباطرة الوثنيين وإن اثنتى عشرة فتاة عارية كن يقمن بخدمة رجال البلاط البابوى وقت العشاء» (١٤) . ومن المحتمل أنه لم يتيسر له الدخول فى أوساط رجال الكهنوت الكبار ولم تكن له معرفة مباشرة بأخلاقهم المنحلة التى لا شك فيها .

وارتقى بسرعة فى المناصب التعليمية بعد عودته إلى فيتنبرج « فبراير عام ١٥١١ » ونصب نائباً للأستف فى طائفته . وألقى محاضرات فى انكتاب المقدس ، وقام بالوعظ بانتظام فى كنيسة الأبرشية ونهض بعبء العمل فى وظيفته بجد وولاء . ويقول عالم كاثوليكى مشهور : « إن خطاباتة الرسمية تنم على اهتمام شديد بالذين ساورتهم الشكوك وتنبض بعطف رقيق على الآثم وتنبصح عن لمسات عميقة من الشعور الدينى والرأى العملى النادر وإن كانت لم تخل من تشويه زعمائى لها اتجاهات مخالفة للعقيدة : وعند ما اجتاحت لطاعون فيتنبرج عام ١٥١٦ لزم مكانه بشجاعة ، ورفض أن يتخلى عنه على الرغم مما أبداه أصدقائه من قلق » (١٥) . وخلال هذه السنوات (١٥١٢ — ١٥١٧) تحولت آراؤه الدينية ببطء عن المذاهب الرسمية لـكنيسة . وبدأ يتحدث عن « لاهوتنا » مقابل ما كان يدرس فى أرفورت . وفى عام ١٥١٥ عزا ما أصاب العلم من فساد إلى رجال الكهنوت الذين قالوا للناس كثيراً جداً من أمثال وحكايات خرافية من إبداع البشر وليست من الكتب المنزلة ، واكتشف عام ١٥١٦ مخطوطة ألمانية مجهولة المؤلف أيد ما بها من التقوى الصوفية رأيه فى اعتماد الروح الكلى فى الخلاص على رحمة الله إلى حد أنه أعيد لها للنشر وطبعها باسم « لاهوت ألماني Theologia Germanica » . ووجه اللوم إلى المبشرين بصكوك الغفران لاستغلالهم ساذجة الفقراء ، وبدأ فى مراسلاته الخاصة يبرهن على أن « ضد المسيح » الوارد فى الرسالة الأولى ليوحنا شبيه بالبابا (١٦) . ودعاه الدوق جورج صاحب ألبرتين ساكسونيا عام

١٥١٧ إلى الوعظ في درسدن ، فأثبت بالدليل أن مجرد قبول فضائل المسيح يحقق الخلاص للمؤمن . وشكا الدوق من أن مثل هذا التشدد في الإيمان أكثر من الفضيلة « سوف يجعل الناس مغرورين ومتمردين فحسب » (١٧) ، وبعد ثلاثة شهور تحدى الراهب المشهور العالم إلى مناظرته في الرسائل الخمس والتسعين التي علقها في كنيسة فيتنبرج .

٣ - الثورة تتخذ شكلا

قد توحى الصورة التي حفرها كراناخ على الخشب عام ١٥٢٠ أن لوثر في عام ١٥١٧ كان راهباً حليق الرأس متوسط القامة رشيق الجسم إلى حين ، وله عينان واسعتان يمان على العزم الجاد ، وأنف كبير وذقن يدل على قوة العزيمة ووجه يفصح في هدوء لا في لجاجة عن الشجاعة وقوة الشخصية ، ومع ذلك فإنه كتب هذه الرسائل بدافع من الغضب المتسم بالإخلاص لا عن جرأة حمقاء ولم ير فيها الأسقف المحلي شيئاً من المهرطقة ولكنه نصح لوثر في لطف ألا يكتب شيئاً آخر في الموضوع لفترة ما . وقد هال المؤلف نفسه ما أثاره من غضب . وفي مايو عام ١٥١٨ أبلغ شتاوبنز أن أمله الحقيقي هو أن يقضى حياته في عزلة هادئة ولكنه كان يخضع نفسه فقد كان تلذ له المعركة .

وأصبحت الرسائل حديث الطبقة المتعلمة في ألمانيا . كان الآلاف ينتظرون احتجاجاً كهذا ، وهللت الحركة المضادة لرجال الدين وانطلقت من عقابها إذ وجدت صوتاً يعبر عنها . وقل الإقبال على شراء صكوك الغفران . ولكن كثيراً من أنصاره تصدوا لمواجهة التحدى وأجاب تيتزل ، بمعاونة بعض المحترفين ، في « مائة وست رسالة مضادة » (ديسمبر عام ١٥١٧) . ولم يسلم فيها بأى شيء ولم يقدم أى اعتذار بل « إنه أصدر في بعض الأحيان

حكماً لا يقبل التفاهم مؤيداً لآراء لاهوتية بحتة لا تكاد تتفق مع أعظم الدراسات دقة^(١٨) . وعند ما وصل هذا المؤلف إلى فيتنبرج وعرضه بائع جوال للبيع تألبت عليه جمهرة من طلبة الجامعة ، وأحرق المخزون لديه وقدره ٨٠٠ نسخة في ساحة السوق — وهو إجراء استهجنه لوثر في جنبل . ورد على تيززل في « عظة حول صكوك الغفران والرحمة » ، وختمها بقوله في تحد لا نظير له : « إذا كنت هرطيقاً في نظر من تعانى أكياس نقودهم من الحقائق التي أذكرها فأني لا أبالي كثيراً بصياحهم لأنه لا يقول هذا إلا من رانت على عقولهم غشاوة فلم يعرفوا قط الإنجيل »^(١٩) .

وأطر جاكوب فان هوجسترايتن الكولوني ، لوثر وابلا من عبارات التنديد ، واقترح أن يحرق على السارية ، وأصدر جوهان إيك ، نائب مدير جامعة انجولشتادت كتيباً باسم Obeisci (مارس عام ١٥١٨) اتهم فيه لوثر بنشر « السم البوهيمي » (هرطقات هس) . وتقويض النظام الإكليريكي بأسره .

وفي روما نشر سيلفستر بريرياس ، رقيب الأدب البابوي ، حواراً « يؤيد فيه سيادة البابا المطلقة بالفاظ لا تخلو تماماً من المبالغة وبخاصة عند ما يبسط نظريته إلى نقطة خاصة بالتجارة في صكوك الغفران ليس لها سند ولا عليها دليل »^(٢٠) .

ورد لوثر في كتيب اسمه Resoluciones قرارات (أبريل عام ١٥١٨) وأرسل نسخاً منه إلى أسقفه المحلي وإلى البابا — مع تأكيدات بالحفاظة والطاعة في كلتا الحالتين وتحدث النص في رفق عن ليو العاشر : « على الرغم من أن في عالم الكنيسة رجالاً يجمعون بين العلم والقداسة فإن من سوء طالع عصرنا مع ذلك أنهم لا يستطيعون أن يمسكوا يد المعونة للكنيسة وها نحن أولاء نجد حبراً أعظم لا يبارى هوليو العاشر ، يمتاز بكمال وعلم هما بهجة لكل آذان الناس الطيبين ، ولكن ماذا يستطيع أن يفعل وحده أرق الزجال

قلباً في مثل هذه البلبلة الكبيرة بين الأمور مهما كان جديراً بأن يحكم في أوقات خير من هذه ؟ . . . إننا في هذا العصر لا نستحق إلا بابوات من أمثال يوليوس الثاني وألكسندر السادس . . . إن روما نفسها — نعم روما ، أكثر من الكل ، تسخر الآن من الناس الطيبين ، ترى في أى جزء من العالم المسيحي غير روما ، حصن بايلون الحقيقي ، يهزأ الناس بحرية من أحسن الأساقفة ؟ » وأكد لليو مباشرة خضوعاً غريباً بقوله : « أبها الأب المبارك أقدم تحت أعتاب قداسك فذللى وخضوعى بكل ما أكونه وما أملك هيا وسارع ، واقتل وادع واستدع واستحسن واستهجن إذا راق ذلك في نظرك . إني سأقر بأن صوتك هو صوت المسيح ، إذ يقيم في جسدك ويتحدث . وإذا كنت أستحق الموت فلن أرفض أن أموت » (٢١) .

ومهما يكن من أمر فإن كتابة قرارات **Resolutions** كما لاحظ مستشارو ليو أكد أن المجلس المسكونى أعلى رتبة من البابا ، وتحدث مستخفاً عن الخلافات المقدسة وعن الحجج وأنكر فضائل الأنديسين الزائدة ونبذ كل الإضافات التي قام بها البابوات في القرون الثلاثة الأخيرة على نظرية صكوك الغفران وممارستها ، ولما كانت هذه مصدراً له أهميته للدخول البابوي ولما كان ليو في حيرة لا يدرى كيف يعول مشروعاته الإنسانية ومنازله وحروبه وإدارة وتنفيذ برنامج بناء الكنيسة أيضاً فإن الخبر الأعظم الذي استبد به القلق ، والذي لم يعبأ في مبدأ الأمر بالنزاع باعتباره ضجة عابرة بين الرهبان تصدى للأمر وأخذه وقتذاك على عاتقه واستدعى الوثر إلى روما (٧ يوليو سنة ١٥١٨) .

وواجه لوثر قراراً حرجاً فحتى إذا عامله أرق البابوات برفق فإنه قد يجد نفسه ملزماً بإيثار الصمت في أدب واعتقال نفسه في دير روماني ومبرعان ما ينساه هؤلاء الذين يهتفون له الآن . وكتب إلى جورج سبالاتان القسيس الخاص بالأمير المختار فردريك يقترح عليه أن يبادر الأمراء الألمان بحماية

مواطنيهم من التسليم الإجبارى لإيطاليا فوافق الأمير إذ كان يحل لوثر الذى كان له الفضل فى نجاح جامعة فيتنبرج ، وفضلاً عن هذا فإن الإمبراطور ماكس رأى أن لوثر ورقة رابحة يمكن أن يلعب بها فى نزاعه الدبلوماسى مع روما فأشار على الأمير المختار أن « يهتم جداً بذلك الراهب » (٢٣) .

وفى هذا الوقت نفسه كان الإمبراطور قد دعا المجلس النيابى الإمبراطورى إلى الاجتماع فى أوجسبورج للنظر فى طلب البابا فرض ضريبة على ألمانيا للمعاونة فى تمويل حملة صليبية جديدة ضد الأتراك فرجال الإكايروس (كما رأى ليو) يجب أن يدفعوا عشر دخلهم والعلمانيون جزءاً من اثنى عشر جزءاً من دخلهم ، وكل خمسين من أرباب البيوت يجب أن يجهزوا رجلاً ورفض المجلس النيابى بل أنه على النقيض سجل مرة أخرى . . . المظالم التى كانت تهيئ الدعامة التى قام عليها لوثر ، وأوضح للقاصد الرسول أن ألمانيا كثيراً ما فرضت على نفسها الضرائب للحملات الصليبية فوجدت أن الأموال تنفق فى أغراض البابا الأخرى وأن الناس يعارضون بشدة أية تنازل آخر عن المال لإيطاليا وأن المبالغ السنوية التى تدفع للبابا عن ربيع أول عام ورسوم التثبيت الدينى ونفقات القضايا الكنسية المحالة إلى روما كانت عبئاً ثقيلاً لا يطاق ، وأن التبرعات الألمانية كانت تعطى مثل ثمار البرقوق إلى القساوسة الإيطاليين . وقال أحد النواب إن مثل هذا الرفض الجرىء للمطالب البابوية لم يعرف قط فى تاريخ ألمانيا (٢٤) . وعند ما لاحظ ماكسميليان روح الثورة بين الأمراء كتب إلى روما ينصح بالحرص فى معاملة لوثر ، ولكنه وعد بالتعاون فى القضاء على الهرطقة .

وكان ليو ميالا أو مضطراً إلى التسامح ، والحق أن مؤرخاً بروستانتياً عزا انتصار الإصلاح الدينى إلى اعتدال البابا (٢٥) واستبعد الأمر بمثل لوثر أمامه فى روما ، وبدلاً من ذلك أمره بأن يمثل أمام الكاردينال كاجيتان فى أوجسبورج وأن يجيب على التهم الموجهة إليه بالخروج على النظام والهرطقة . وأصدر

تعليماته إلى قاصده الرسول بأن يعرض على لوثر صفحاً كاملاً ومناصب في المستقبل إذا تراجع عن أقواله وأقر بذلك وإلا فإنه سوف يطلب من السلطات الزمنية أنه ترسله إلى روما (٢٥). وفي الوقت نفسه أعلن ليو عن نيته في تقديم تكريم لفردريك طالما تطلع إليه الأمير المختار الورع - ألا وهو « الوردة الذهبية » التي كان البابوات يمنحونها للحكام الزميين الذين يودون أن يخلصهم بأرفع هباتهم ، ولعل ليو عرض وقتذاك أن يؤيد فردريك كوارث للعرش الإمبراطوري (٢٦) .

وقابل لوثر في أوجسبورج الكردينال كاجيتان وهو متسلح بجواز أمان من الإمبراطور (١٢ - ١٤ أكتوبر عام ١٥١٨) ، وكان الكردينال رجلاً متضلعا في اللاهوت ويعيش حياة مثالية ، ولكنه أساء تفسير وظيفته على أنه قاض وليس دبلوماسياً ، ورأى أولاً وقبل كل شيء أن الأمر مسألة تتعلق بالنظام الكنسي وضبطه : هل يسمح لراهب أن ينتقد علناً رؤسائه - الذين أقسم أن يدين لهم بالطاعة وأن يدافع عن آراء أذانتها الكنيسة ؟ ورفض أن يناقش صحة آراء لوثر أو خطأها وطالبه بأن يسحب أقواله وأن يتعهد ألا يعكر صفو الكنيسة . ولم يستطع أحدهما صبراً على الآخر ، وعاد لوثر إلى فيتنبرج دون أن يتوب وطلب كاجيتان من فردريك أن يرسله إلى روما فأبى فردريك . وكتب لوثر بياناً شائقاً عن المقابلات نشر في أرجاء ألمانيا ، وعند ما قدمه إلى صديقه فينتسل لينك أضاف قائلاً : « أرسل لك عملي التافه لكني ترى ما إذا كنت محطاً في رأيي ، طبقاً لتعاليم بولس ، أن المناهض الحقيقي للمسيحية يسيطر على البلاط الروماني وأنا أعتقد أنه أسوأ من أي تركي » (٢٧). وفي خطاب أكثر اعتدالا بعث به إلى الدوق جورج طالب بقوله : « يجب القيام بإصلاح ديني عام للطبقات الروحية والزمنية » (٢٨) والمعروف أن هذه هي المرة الأولى التي استخدم فيها الكلمة التي أضفت على ثورته اسمها التاريخي .

واستمر ليو في محاولاته للتوفيق ، فأصدر نشرة بابوية في التاسع من نوفمبر عام ١٥١٨ أنكر فيها كثيراً من المزاعم المتطرفة التي نسبت إلى صكوك الغفران ، فهذه لا تمحو الآثام أو الذنوب ولكنها تعفى فحسب من العقوبات الدنيوية التي فرضتها الكنيسة - لا الأحكام الزمنية - أما بالنسبة لإطلاق سراح الأرواح من المطهر فإن سلطة البابا محدودة بصلواته التي يبتلى فيها إلى الله أن يمنح روح ميت البركة الزائدة للمسيح والقديسين . وفي الثامن والعشرين من نوفمبر قدم لوثر طلباً إلى مجاس عام يستأنف فيه حكم البابا . وفي ذلك الشهر نفسه عهد ليو إلى كارل فون ميلتيز ، وهو نبيل من الطبقات البصغرى في روما ، بأن يأخذ « الوردة الذهبية » إلى فرديريك وأن يقوم أيضاً بجهده سلمى للعودة بلوثر « ابن الشيطان » إلى حظيرة الطاعة (٢٩) .

وعند ما وصل ميلتيز إلى ألمانيا دهش عند ما وجد أن نصف أهالي البلد يجاهدون بالعداء للسدة الرومانية وأن من بين كل خمسة من أصدقائه في أوجسبورج ونورمبرج ثلاثة يؤيدون لوثر . وفي ساكسوني كان الشعور المناهض للبابوية قوياً إلى حد أنه تنصل من كل الدلائل التي تشير إلى أنه مبعوث بابوي . وعند ما التقى بلوثر في ألتنبورج (٣ يناير سنة ١٥١٩) وجده صريحاً بوثر أن يقرع الحججة بالحجة ولا يهاب أخذاً . وربما كان لوثر في هذه المرحلة يتوق في إخلاص إلى الحفاظ على وحدة العالم المسيحي الغربي . وقام بتنازلات كريهة : أن يلزم السكوت إذا التزم خصومه بذلك وأن يكتب رسالة يعلن فيها خضوعه للبابا وأن يقر علناً بصحة الصلوات للقديسين وبحقيقة المطهر وبفائدة صكوك الغفران في الإعفاء من العقوبات الكنسية وأن ينصح الناس بالولاء المسالم للكنيسة ، وفي غضون ذلك يجب أن تعرض تفاصيل الخلاف على أسقف ألماني يقبله الطرفان (٣٠) للفصل فيها . فسر ميلتيز كثيراً وانطلق إلى ليبتييج واستدعى تيتزل وعنفه على تناوله واتهمه بالكذب وخيانة الأمانة وعزله فانزوى تيتزل في دير ومات بعدها بقليل (١١ أغسطس سنة ١٥١٩) وتلقى ، وهو على فراش الموت ، خطاباً

وقيقاً من لوثر يؤكد له فيه أن بيع صلك الغفران لم يكن إلا مناسبة وليس سبباً للفتنة و « أن المسألة لم تكن قد بدأت من أجل ذلك ولكن لأن الموضوع للوليد أباً آخر » (٣١) . وفي الثالث من مارس كتب لوثر رسالة إلى البابا يعلن فيها خضوعه التام فرد عليه ليو بروح ودية (٢٩ مارس) ودعاه للحضور إلى روما ليندلي باعترافه ، وعرض عليه مالا لتغطية نفقات رحلته (٣٢) . ومهما مكن من أمر فإن لوثر ، في تناقض صريح كان قد كتب إلى سبالاتان في الثالث عشر من مارس : « إني في حيرة لا أدري هل البابا مناهض للمسيح أم أنه رسوله » (٣٣) . ورأى في هذه الظروف أن من الأسلم له أن يبقى في فيتنبرج . وهناك كانت الكلية والطلبة والمواطنون يعطفون في الغالب على قضيته ، ولقد أسعده بصفة خاصة أن يلقي التأييد من شاب ألمي ، عالم بالإنسانيات واللاهوت ، كان قد عينه الأمير المختار عام ١٥١٨ وهو في الحادية والعشرين من عمره لتدريس اللغة اليونانية بالجامعة . وكان فيليب سفارتسرت (الأرض السوداء) قد صيغ اسمه بالهيلينية وغيره إلى ميلانكتون على يد عمه العظيم رويخلين ، كان رجلاً صغير القامة ضعيف البنية ، يعرج في مشيته ، وله تقاطيع لطيفة ، وحاجبان مرتفعان ، وعينان تمان عن الحجل ، وقد أصبح مفكر الإصلاح الديني هذا محبوباً في فيتنبرج إلى حد أن خمسمائة أو ستمائة من الطلبة كانوا يتجمعون في قاعة محاضراته ، بل إن لوثر نفسه الذي وصفه بأنه « يتحلى بكل فضيلة معروفة للإنسان » (٣٤) كان يجلس في تواضع بين تلاميذه . وقال أرازموس : « إن ميلانكتون رجل رقيق الحاشية فحقي أعداؤه يدكرونه بالخير » (٣٥) .

كان لوثر يلد له الصراع بينما كان ميلانكتون يؤثر المسألة والتراخي . وكان لوثر يؤنبه أحياناً على أنه حلیم أكثر مما يجب ، إلا أن أنبل جانب للوثر وأشدّه اعتدالا قد اتضح في حبه الذي لم ينقطع لرجل يختلف عنه في المزاج والسياسة . « لقد خلقت للحرب والقتال مع الأحزاب والشياطين ، ومن هنا فإن كتي عاصفة خليقة بمحارب . لا بد أن أجتث جذور جنود

الأشجار وبقاياها وأن أنزع الأشواك وأقلم نباتات الأسوار وأن أردم الحفر ، فأنا خير بالأحراج وأستطيع أن أفتح فيها طريقاً وأن أهبط الأمور ، أما الأستاذ فيليب فإنه يسير في رفق وهدوء ويفلح الأرض ويزرع ويبدد ويستق وهو مسرور كما حباه الله في سماء» (٣٦) .

وثمة أستاذ آخر في فيننبرج لمع ببريق أشد من بريق ميلانكتون ذلك هو أندرباس بودينشتاين ، المعروف من محل ميلاده باسم كارلشتادت ، وقد انضم إلى هيئة التدريس بالجامعة وهو في الرابعة والعشرين من عمره (١٥٠٤) وفي الثلاثين عين أستاذاً لكرسى الفلسفة التومية واللاهوت . وفي اليوم الثالث عشر من إبريل عام ١٥١٧ سبق احتجاج لوثر التاريخي بنشر ١٥٢ مقالا ضد صكوك الغفران . وكان في مبدأ الأمر معارضاً للوثر ولكنه سرعان ما تحول إلى نصير غيور حتى لقد قال عنه الناشر العظيم « إنه أشد حماساً مني للأمر» (٣٧) . وعند ما تحدى إليك في كتابه Obelisci رسائل لوثر دافع عنها كارلشتادت في ٤٠٦ قضية منطقية وإحدى هذه القضايا المنطقية تحتوي على أول بيان محدد بالألمانية عن الإصلاح الديني الألماني وعن سلطة الإنجيل العليا على مراسيم الكنيسة وتقاليدها . فرد إليك وتحداه أن يدخل معه في مناظرة علنية ، فوافق كارلشتادت في الحال وقام لوثر بعمل التداير اللازمة ، ثم نشر إليك بياناً أورد فيه قائمة بثلاثة عشر مقالا عرض أن يقيم عليها الدليل في المناظرة . وجاء في إحداها « نحن ننكر أن الكنيسة الرومانية لم تكن أعلى من الكنائس الأخرى قبل عهد سيلفستر وقد اعترفنا لشاغل كرسي بطرس بأنه خليفة المسيح ونائبه » . ولكن لوثر وليس كارلشتادت هو الذي أثار في كتابه « قرارات » Resoluciones مسألة أن الساطة الرومانية في القرون الأولى من المسيحية لم يكن لها من السلطان ما يزيد على سلطان عدة أساقفة آخرين من أساقفة الكنيسة ، وشعر لوثر بأن هذا التحدى موجه له وزعم أن مقال إليك قد حرره من عهد الذي قطعه على نفسه بالتزام السكوت وقرر أن ينضم إلى كارلشتادت في المباراة اللاهوتية .

وفي يونيو عام ١٥١٩ انطلق المحاربان إلى ليبزيغ يصبحهما ميلانكتون

وستة أساتذة آخرون ، ورافقهما ٢٠٠ طالب من فيتنبرج في عربات ريفية وهم مسلحون ومسربلون بالدروع وكأنهم مقبلون على معركة ، والحق أنهم كانوا يدخلون أرضاً معادية للوثر . وفي القاعة الكبيرة المقروشة بالطنافس في قلعة بلايسنبورج ووسط جمهرة من المشاهدين المتلهفين وتحت رئاسة الدوق المحافظ جورج صاحب ألبرتين ساكسونى بدأ إليك وكاراشتادت المناقشة بين القديم والجديد (٢٧ يولية) . ولم يكده أحد في لبيتسبورج يعبأ بأن إمبراطوراً جديداً سوف ينتخب غداً في فرانكفورت الواقعة على المين .

وبعد أن عانى كارلشتادت أياماً من براعة إليك العالية في المناظرة ناب لوثر عن فيتنبرج . وكان ألعياً قوى الحججة في النقاش ، ولكنه كان قليل الميلالة إلى درجة التهور ، فأنكر بشدة رئاسة أسقف روما في أيام المسيحية الأولى وذكر أشد مستمعيه كراهة بأن الكنيسة الأرثوذكسية اليونانية الواسعة الانتشار لا تزال ترفض سيادة روما ، وعند ما هاجم إليك رأى لوثر وقال إنه إنما يردد وجهة نظر هبس التى أدانها مجلس كونستانس ، رد لوثر بقوله إن المجالس المسكونية يمكن أن تخطئ وأن كثيراً من آراء هبس كانت صحيحة وعند ما انتهى هذا الجدل (٨ يولية) كان إليك قد وصل إلى غرضه الحقيقى— وهو أن يستدرج لوثر إلى أن يرتكب بنفسه جريمة هرطقة محددة ، فقد تحول الإصلاح الدينى من خلاف صغير حول صكوك الغفران إلى تحد كبير للسلطة البابوية على العالم المسيحى .

وانطلق إليك إلى روما وقدم إلى السدة البابوية تقريراً عما دار من نقاش وأوصى بحرمان لوثر من غفران الكنيسة ، ولكن ليو لم يكن متعجلاً إلى هذا الحد إذ كان لا يزال يروده الأمل فى حل سلمى ثم إنه كان بعيداً جداً عن ألمانيا فلم يدرك مدى ما بلغتة الثورة . كما أن مواطنين بارزين مبجلين من أمثال جوهان هولتسشوهير ولازاروس شيبينجلر وفيليبالد بيركهايمر ، دافعوا عن لوثر ودعا ديرر له بالنجاح وكان علماء الإنسانيات يطلقون

وابلاً من الكتيبات تطعن في البابوية بكل ما استوعبه العصر من نقد جارح .
وعند ما وصل أولريخ فون هوتن إلى أوجسبورج عام ١٥١٨ تحول بقصائده
ضد نداء ليو بجمع الأموال للحرب الصليبية وأعرب عن أمله في أن يذهب
الجابة إلى الوطن بحقائب خاوية . وعند ما بلغت أنباء المناظرة في ليبتسنيج
جبي لوثر كمحرر لألمانيا وشرع قلمه ابتداء من ذلك الوقت سيفاً مصلناً
للدفاع عن الإصلاح ، وانخرط في سلك فرسان فرانتس فون سيكتنجن -
الذين كانوا يتلهفون على الثورة - وأغراه على أن يقدم إلى لوثر كل التأييد
والحماية اللتين يمكن لعصيته المسلحة أن تزوده بهما ، ورد لوثر معبراً عن
تقديره الحار ، ولكنه لم يكن على استعداد لاستخدام القوة دفاعاً عن
شخصه .

وفي مارس عام ١٥٢٠ نشر هوتن مخطوطة ألمانية قديمة كتبت في عيد
الإمبراطور هنري الرابع (حكّم من ١٠٥٦ - ١١٠٦) ، وكانت تؤيد
هنري في صراعه مع البابا جريجوري السابع ، وأهدى الكتاب إلى الإمبراطور
الشاب شارل الخامس إشارة إلى أن ألمانيا تتوقع منه أن ينتقم لإذلال هنري
وهزيمته . وقال هوتن إن تحرير ألمانيا من روما أشد إلحاحاً من صد الأتراك .
« في الوقت الذي رأى فيه أجدادنا أنه لا يخلق بهم أن يخضعوا للرومان
عند ما كان هؤلاء أعظم أمة حربية في العالم نجد أننا لا نخضع لهؤلاء العبيد
المخشين المتغصين في حماة الشهوة والترف فحسب بل إننا نعرض أنفسنا
للاغتصاب ونهبي لهم إرضاء شهواتهم الحسية » (٣٨) . وفي إبريل عام ١٥٢٠
أصدر هوتن أول سلسلتين من *Gesprache* وهو محاورات منظومة لعبت
دوراً لا ينفوقه إلا مؤلفات لوثر ، وذلك في الإعراب عن الرغبة القومية في
الاستقلال عن روما واستنهاضها ووصف روما بأنها : « دودة ضخمة تمتص
الدماء » . وصرح بأن « البابا زعيم لص وأن غضابته تحمل اسم الكنيسة . . .
وروما بحر من الدنس وحماة من القذارة وبالوعة ليس لها قراز من الظلم .

ألا يجدر بنا أن نقاطر من كل حذب وصوب لنقوم بإزالة هذه اللعنة الشائعة التي حاقت بالبشرية ؟ » (٣٩) ، وأقام أرازموس الحجة مع هوتن ليلطف من أسلوبه وحلده ودياً بأنه في خطر وعرضة للقبض عليه . واختبأ هوتن نفسه في قلاع سيكينجن واحدة إثر أخرى ولكنه استمر في حملته . وبصح الأمير المختار فردريك باستيلاء السلطة الزمنية على كل ثروة الأديرة ، وأوضح الوجوه السامية التي يمكن لألمانيا أن تنفق فيها الأموال التي ترسل سنوياً إلى روما (٤٠) .

ولكن مركز الحرب ظل في فيتنبرج الصغيرة . وفي ربيع عام ١٥٢٠ نشر لوثر موجزاً به ملاحظات عنيفة استشهد بها أحدث المزايم التي لا تلين والتي يرددها علماء اللاهوت المحافظون عن سيادة البابوات وسلطانهم . وقابل لوثر التطرف بالتطرف : « إذا كانت روما تؤمن وتعلم بمعرفة البابوات والكرادلة (التي أرجو ألا تكون تلك هي الحالة) فلن أعلن بحرية في هذه الكتابات بأن المناهض للمسيحية الحقيقي يجلس في معبد الرب ويحكم في روما — بابل هذه المصبوغة بلون الأرجوان — وأن مجلس تلك العشرة الرومانية هو هيكل الشيطان . . . وإذا استمر هياج أنصار روما على هذا النحو فلن يكون أماننا من علاج سوى أن يتولى الأباطرة والملوك والأمراء ، تحيط بهم القوة والأسلحة ، مهاجمة هذه الأوبئة في العالم وحسم الأمر بالسيف لا بالكلمات . . . وإذا كنا نقضى على اللصوص بالمشائق ونضرب أعناق الناهبين بالسيف ونلقى بالمراطقة في النار فلماذا لا نهاجم أيضاً بالأسلحة أساتذة الدمار هؤلاء ، أعنى هؤلاء الكرادلة وهؤلاء البابوات وكل هذه البالوعة من سدوم الرومانية التي أفسدت كنيسة الرب بلا حدود ، ونغسل أيدينا في دماهم ؟ » (٤١) .

وأصدر كارلشتادت فيما بعد في العام نفسه « كتيباً » De Canonicis Scripturis libelus جعل فيه الكتاب المقدس يعلو على البابوات والمجالس

الدينية والتقاليد والأناجيل أعلى من الرسائل الإنجيلية ، ولو أن لوثر اتبع هذا الخط الأخير لكانت البروتستانتية قد أصبحت أقل بولسية وأوغسطينية وجبرية كان كتاب libellus على رأس عصره في الشك في تأليف مؤسس للأسفار الخمسة (التوراة) وصحة الأناجيل ولكنه كان ضعيفاً في حجته الرئيسية : فقد قرر صحة الكتب الإنجيلية أستناداً إلى الروايات المأثورة عن القرون الأولى ثم رفض الرواية التي تؤيد الكتب الثابتة على هذا النحو .

وتشجع لوثر بتأييد ميلانكتون وكارلشتادث وهوتن وسبكجنجن فكتب إلى سبالاتان (١١ يونية سنة ١٥٢٠) : « لقد ألقيت الزرد . وأنا أحتقر الآن غضب الرومان بقدر ما احتقر رضاهم . ولن أهادنهم إلى الأبد . . . فليدينوا ويحرقوا كل ما يمت لي بصلة ، وأنا في مقابل هذا سوف أفعل لهم الكثير . . . إنني لم أعد اليوم أخشى أحداً وسوف أنشر كتاباً باللغة الألمانية عن الإصلاح المسيحي وهو موجه ضد البابا بلهجة عنيفة كما لو كنت أوجهها إلى مناهض للمسيحية » (١٢) .

٤ - نشرات بابوية ملتهبة

أصدر ليو العاشر في اليوم الخامس عشر من شهر يونية عام ١٥٢٠ بشرة أدان فيها واحداً وأربعين بياناً للوثر ، وأمر بأن تحرق علناً مؤلفاته التي ظهرت فيها ، وأذن لوثر بأن يتراجع عن أخطائه وأن يعود إلى حظيرة الدين . وإذا رفض أن يأتي إلى روما في خلال ستين يوماً ويسحب أقواله علناً فإنه سوف يبتز من عضوية العالم المسيحي بجرمانه من غفران الكنيسة ، وسوف يعرض عنه كل المؤمنين باعتباره هرطيقاً ، وسوف تتوقف العبادة في جميع الأماكن التي يقيم فيها ، وعلى جميع السلطات الزمنية أن تطرده من أملاكها أو تسلمه إلى روما

وأعلن لوثر نهاية عهد التسامح بنشر أول كتاب من الكتيبات الثلاثة

التي كوّنت برنامج الثورة الدينية . وكان حتى هذا الوقت قد كتب باللغة اللاتينية مخاطباً الطبقات المستنيرة ، أما الآن فإنه كتب باللغة الألمانية — كوطني ألماني — خطاباً مفتوحاً إلى أشرف الأمة الألمانية المسيحيين بشأن إصلاح طبقة رجال الدين ، وشمل ندائه « استغاثة بالنبييل الشاب » الذي كان قد اختير منذ عام إمبراطوراً باسم شارل الخامس « وأثعم به الله علينا ليكون زعيماً لنا وبهذا ينعش في كثير من الأفئدة آمالاً كباراً في الخير »^(٤٣). وهاجم لوثر « الجدران الثلاثة » التي شيدتها البابوية حول نفسها وهي : التمييز بين رجال الأكليروس والعلمانيين وحق البابا في أن يفسر الكتاب المقدس على هواه ، وحقه المطلق في دعوة مجلس عام للكنيسة ، وقال لوثر إن كل هذه الدعاوى الدفاعية يجب أن تهدم . فأولاً ليس هناك فرق حقيقي بين رجال الإكليروس والعلمانيين إذ أن كل مسيحي ينصب قساً بالتعميد ومن ثم فإن على الحكام الزمنيين أن يمارسوا سلطاتهم « دون عائق أو اعتراض بغض النظر عما إذا كانوا يسيثون إلى البابا أو الأسقف أو القس . . . وكل ما نص عليه القاتون الكنسي مما يناقض ذلك من خالص بنات أفكار الوقاحة الرومانية »^(٤٤) . وثانياً بما أن كل مسيحي يعد قساً فإن له الحق في أن يفسر الكتب المقدسة طبقاً لما يراه^(٤٥) . وثالثاً : يجب أن يكون الكتاب المقدس مرجعنا الأخير للعقيدة أو أداء الشعائر فالكتاب المقدس لا يقدم أية بيئة على حق البابا المطلق في دعوة مجلس . وإذا كان ينشد بالحرمان من غفران الكنيسة أو التحريم أن يمنع مجلساً ، « فلأننا يجب أن نستخف بسلوكه كأنه تصرف رجل مجنون ونقذفه بحرمانه معتمدين في ذلك على الله ونقمته بقدر الإمكان »^(٤٦) . ويجب دعوة مجلس في أقرب وقت وعليه أن يفحص المفارقة الفظيعة في أن زعيم العالم المسيحي يعيش في ترف دنيوى يفوق ما يحلم به أى ملك ولا بد أن يضع هذا حداً لاستيلاء رجال الدين الإيطاليين على التبرعات الألمانية وأن يقلل إلى واحد في المائة من « زمرة الهوام » الذين يشغلون في روما مناصب دينية تدر عليهم دخلاً دون أن يؤدوا عملاً ويعيشون بصفة أساسية على الأموال التي يسلبونها من ألمانيا .

« لقد قرر البعض أن أكثر من ٣٠٠,٠٠٠ جولدن نجد طريقها كل عام من ألمانيا إلى إيطاليا . . . وها نحن أولاء نصل إلى لب الموضوع . . . كيف يتأتى أن يكون لزاماً علينا نحن الألمان أن نتسامح في مثل هذه السرقة ومثل هذا السلب لأملاكنا على يدى البابا ؟ . . . وإذا كنا بحق نشق للصوم ونضرب أعناق السارقين بالإكراه فكيف نسمح للشره الرومانى أن يفلت من العقاب ؟ ذلك لأنه أكبر لص وسارق بالإكراه جاء أو يمكن أن يجرى إلى العالم بل وشرهم قاطبة بالاسم المقدس للمسيح والقديس بطرس ومن في وسعه بعد هذا أن يتحمل أو يلزم البسكوت ؟ » (٢٧) .

لماذا يتحتم على الكنيسة الألمانية أن تدفع هذه الجزية الدائمة إلى سلطة أجنبية ؟ فليتخلص رجال الدين الألمان من تبعهم لروما ولينشئوا كنيسة قومية تحت زعامة كبير أساقفة ماينز . إن أوامر الاستجداء يجب أن تقل ويجب أن يسمح للقساوسة بالزواج ويجب ألا تؤخذ عهود الرهينة قبل سن الثلاثين ، وأن تلغى التحريم والحج وشعائر القداس على أرواح الموتى . ، والعطلات (ما عدا أيام الآحاد) وعلى الكنيسة الألمانية مصالحة المسيحيين في بوهيميا ، إن هس أحرق دون أن يشفع له حصوله على جواز الأمان من الإمبراطور ، وفي أية حال فإننا « يجب أن نتغلب على الهراطقة بالكتب لا بالحرق » (٢٨) « ويجب أن ينيذ كل هانون كنسى وألا يكون هناك إلا قانون واحد يطبق على رجال الدين والعلمانيين على السواء — « يجب علينا فوق كل شيء أن نطرد من الأراضي الألمانية مبعوثى البابا بكل ما لهم من « قوى » — وهى التى يبيعونها لنا مقابل مبالغ كبيرة من المال — لإقرار الأرباح الجائرة ، للتحلل من الأقسام والعهود والاتفاقيات بحجة أن البابا له سلطة القيام بهذا العمل — وإن كان هذا خداعاً لا مرأى فيه . . . وإذا لم يكن هناك أضراب خبيثة أخرى لإثبات أن البابا هو المناهض الحقيقى للمسيحية فإن هذا الشيء يكتفى لإثبات هذا . أسمع هذا أيها البابا ، ولا أقول أقدم الرجال بل أكبرهم إثمًا ؟

ثق بأن الله رب السموات سوف يقوض عرشك قريباً ويغرقه في هاوية
البحيم . . . يا سيدى المسيح أطل علينا من عليائك ودع يوم قصاصك
يشرق ودمر عش الشيطان في روما ! (٤٩)

وأصبح هذا الهجوم العنيف الذى قام به رجل ضدد سلطة تشمل كل
أوروبا الغربية ، حديث ألمانيا ، فالخدرون من الرجال عدوه من قبيل الإفراط
والتهور وعده الكثيرون من بين أعظم الأفعال البطولية في تاريخ ألمانيا .
وسرعان ما نفدت أول طبعة من كتاب « خطاب مفتوح » وشغلت مطابع
فيتنبرج بإخراج طبعات جديدة . وكانت ألمانيا مثل إنجلترا ، مهياة لتقبل
الدعوة إلى القومية ولم يكن هناك إبان هذا العهد دولة اسمها ألمانيا على الخريطة
ولكن كان هناك ألمان بدأوا يشعرون بأنفسهم كشعب . وبما أن هس قد أكد
وطنيته البوهيمية ، وبما أن هنرى الثامن لم يذب العقيدة الكاثوليكية بل رفض
أن يمتد سلطان البابا إلى إنجلترا ، فلن لوثر وقتذاك زرع بذرة الثورة لافى
صحارى اللاهوت بل فى الأرض الخصبة لروح ألمانيا القومية وحيثما فازت
البروتستانية حملت القومية العلم .

وفى سبتمبر عام ١٥٢٠ أصدر إريك وجيروم الياندر منشور الحرمان
من غفران الكنيسة فى ألمانيا فرد عليهم لوثر الطعنة بإصدار بيان ثان هو :
« الأسر البابلى للكنيسة » (٦ أكتوبر) ولما كان موجهاً إلى علماء اللاهوت
والدارسين فإنه عاد إلى الكتابة باللاتينية ، ولكن سرعان ما ترجم البيان وكان
له تأثير عظيم على العقيدة المسيحية قارب تأثير « خطاب مفتوح » على التاريخ
الدينى والسياسى . فكما قاسى اليهود طويلاً من الأسر فى بابل فلان الكنيسة
كما أنشأها المسيح ، وكما نص عليها فى العهد الجديد قد تعرضت للأسر
ما يزيد على ألف عام تحت حكم البابوية فى روما . وفى خلال تلك الفترة
تعرض دين المسيح إلى الفساد فى الإيمان والأخلاقيات والشعائر . وبما أن
المسيح قد أعطى حوارية نبيلأ وخبراً فى العشاء الأخير فلان المسيحيين كانوا

على حق فيما ذهبوا إليه : إذ يجب أن يتناول القربان المقدس بكلا الشكلين كما يشاء الناس ، والقس لا يغير الخبز والنيبذ إلى جسد ودم المسيح ، فليس هناك قس يملك هذه القدرة الصوفية ، ولكن المسيح سيجيء روحياً ومادياً لكل من يتناول القربان المقدس لا عن طريق أى تحول معجز على يد أحد القساوسة بل سيجيء بإرادته وقوته ، فهو حاضر في القربان المقدس مع الخبز والنيبذ عن طريق التجاسد لا عن طريق التجسيم^(٥٠) . ورفض في هلع الذكرى التى تذهب إلى أن القس يقدم المسيح إلى أبيه في القداس قرباناً للتكفير عن خطايا البشر ولو أنه لم يجد ما يفزعه في الفكرة التى تقول إن الرب قد سمح للبشر بأن يصلبوا الرب قرباناً للرب تكفيراً عن خطايا البشر .

وأضاف بعض المستحدثات الأخلاقية إلى هذه الأمور الدينية التى تدق على القهم ، فالزواج ليس قرباناً مقدساً لأن المسيح لم يقطع على نفسه عهداً بأن يثبت فيه الرحمة الإلهية وقال « إن زيجات الأقدمين لم تكن نقل قداسة عن زيجاتنا كما أن زيجات الكفار ليست أقل صحة من زيجاتنا »^(٥١) . وعلى ذلك يجب ألا يحرم الزواج بين المسيحيين وغير المسيحيين « فكما آكل وأشرب وأنا مأمى وأمشى . . . وأتعامل مع وثني أو يهودى أو تركى أو هرطيقى فلن فى وسعى أن أتزوج من أى واحدة من نسائهم ، فلا تبالوا بالقانون الذى سنه الأحق لتحريم هذا . . . إن الشخص الوثني سواء كان رجلاً أو امرأة خلقه الله كما خلق القديس بطرس والقديس بولس أو القديسة لوسى »^(٥٢) . وأى امرأة تتزوج من رجل عنيى يجب أن يسمح لها ، إذا وافق زوجها ، بأن تضاجع رجلاً آخر لكى تنجب منه طفلاً ويجب أن يسمح لها بأن تدعى أن الطفل هو ابن زوجها وإذا أبى الزوج فلأنها تستطيع بحق أن تطلق منه . ومع ذلك فإن الطلاق مأساة لا نهاية لها ، ولعل تعدد الزوجات خير منه^(٥٣) . ثم أضاف لوثر التحدى إلى الهرطقة وانتهى إلى أن يقول « إنى أسمع إشاعة تقول إن نشرات بايوية جديدة ولعنات بايوية ترسل ضدى تتضمن حثاً على سحب أقوالى »^(٥٤) . . .

ولإذا كان هذا حقاً فلنأى أود أن يكون هذا الكتاب جزءاً من الإنكار الذى أقوم به .

وكان حربياً يمثل هذه السخرية أن تزيف ميليتيز عن حلمه بالمهادنة . ومع ذلك فإنه سعى مرة أخرى إلى لوثر (١١ أكتوبر سنة ١٥٢٠) وأقنعه بأن يرسل للبابا ليو خطاباً يتصل فيه من أى قصد فى مهاجمته شخصياً ويعرض القضية باعتدال للإصلاح وسوف يحاول ميليتيز من جانبه أن يكفل له إلغاء النشرة فما كان من لوثر البالغ من العمر سبعة وثلاثين عاماً « والفلاح ابن الفلاح » كما كان يدعو نفسه مفاخرأ ، إلا أن كتب خطاباً لم يضمته اعتذاراً بل نصيحة أبوية تقريباً إلى خليفة القديس بطرس وسليل آل مدينتشى البالغ من العمر خمسة وأربعين عاماً . وأعرب عن احترامه للبابا كفرد ولكنه استنكر فى غير هوادة فساد البابوية فى الماضى والمحكمة البابوية فى الحاضر : « إن ما تتمتع به من سمعة وشهرة فى حياتك الطاهرة الذيل أمر معروف تماماً وأسمى من أن يكون مجالاً للهجوم . . . ولكن مدتك البابوية التى تسمى المحكمة الرومانية والتى لا يمكنك أنت أو أى إنسان أن تنكر أنها أكثر فساداً مما كان عليه أهل بابل أو سدوم والتى بقدر ما أستطيع أن أرى ، تنسم بنخب غوى لا أمل فيه قبيح الصيت - فهذه السدة أنا أزدريها . . . ولقد أصبحت الكنيسة الرومانية أكبر وكر داعر للصوص وأعظم المواقير التى يندى لها الجبين ومملكة الإثم والموت والجحيم . . . واطلما ساءنى يا صاحب المقام السامى ليو إنك تنصب بابا فى هذه العهود لأنك خلقيت بأيام خير منها . . .

« ولذلك أرجو » يا عزيزى ليو ألا تستمع إلى تلك الأقوال المعسولة التى لا تجعلك بشراً سوياً وترفعك إلى مصاف أنصاف الآلهة لكى تأمر . . . بما تشاء فأنت خدام الإجراء وبعد كل الرجال الآخرين فى مركز خطير يرثى له . فلا يخدمك هؤلاء الذين يدعون أنك سيد العالم . . . الذين

يهرفون بأن لك سلطاناً على السماء والجحيم والمظهر . . . إن الذين يعلنون قدرتك فوق المجلس وفوق الكنيسة العالمية يخطئون . والذين ينسبون إليك الحق في تفسير الكتاب المقدس يخطئون لأنهم ينشدون تحت ستار اسمك أن يرسوا قواعد خبثهم في الكنيسة ، ومما يؤسف له أن الشيطان من خلالهم قد أحرز نجاحاً تحت حكم أسلافك . والخلاصة لا تصدق أحداً يعلى من قدرك ، وصدق هؤلاء الذين يضعون من شأنك (٥٥) .

وأرسل لوثر مع هذا الخطاب ثالث بياناته وأطلق عليه اسم «عجالة في الحرية المسيحية» (نوفمبر عام ١٥٢٠) وشعر بأنه «ما لم أكن مخدوعاً فإنها الحياة المسيحية بأسرها في شكل موجز» (٥٦) . وعبر هنا باعتدال يخلو من الرقة عن مذهبه الأسامي — أن ذلك الإيمان وحده لا الأعمال الصالحة هي التي تخلق المسيحي الصادق وتخلصه من عذاب النار . لأن الإيمان بالمسيح هو الذي يعمل الإنسان صالحاً وأعماله الصالحة تترتب على ذلك الإيمان . «فالشجرة تحمل الثمار أما الثمرة فلا تحمل الشجرة» (٥٧) . والإنسان القوي الإيمان بالله والذي يكفر عن تضحية المسيح لا ينعم بحرية الإرادة فحسب ولكن بنعم بأعمق الحريات كلها : التحرر من نداء الجسد ومن كل القوى الشريرة ومن اللعنة الأبديّة بل ومن القانون لأن الإنسان الذي تتدفق فضيلته تلقائياً من إيمانه في غنى عن الأوامر بالاستقامة (٥٨) . ومع ذلك فإن هذا الإنسان الحر يجب أن يكون خادماً لكل الناس لأنه لن يكون سعيداً إذا عجز عن عمل كل ما في وسعه لإنقاذ الآخرين كما ينقذ نفسه . إنه بالإيمان يرتبط بالله وبالحب مع جاره . وكل مسيحي مؤمن يعد قسّاً يقوم بالخدمات الدينيّة .

وبينما كان لوثر يكتب تلك الرسائل التاريخية كان إليك والياندر يواجهان الثورة الدينيّة مباشرة وأحرزا نجاحاً في إعلان بشرة الحرمان من غفران الكنيسة في مايسين ومرسيبورج وبراندنبورج ، أما في نورمبرج فإنهما

لم يستخلصا إلا الاعتذارات من بيركهaimer وشينجار وفي ماينز طرد كبير أساقفتها ألبرخت من بلاطه هوتن بعد أن هادن فترة الإصلاح الديني وسجن طابعي كتب هوتن وصودرت كتب لوثر في أنجولاستادت وأحرقت في ماينز ولوفان وكولونيا ، ولكن في ليبتسيج وتورجاو وديبلين لطخت النشرة المعلقة بالقساوة ومزقت وفي أرفورت انضم كثير من الأساتذة ورجال الدين في رفض عام للاعتراف بالنشرة ، وألتي الطلبة بكل ما وصل إلى أيديهم من النسخ في النهر ، وأخيراً فر إريك من المسرح الذي شهد انتصاراته قبل ذلك بعام (٥٩) .

وندد لوثر بالإعلان في سلسلة من الكتيبات التي تظفر مرارة وفي إحدى هذه الكتيبات أعلن موافقته الكاملة على آراء هس ، وحوالي ٣١ من أغسطس عام ١٥٢٠ استغاث بالإمبراطور طالباً الحماية مثل « برغوث واحد يجرؤ على مخاطبة ملك الملوك » وفي السابع عشر من نوفمبر نشر استغاثته رسمية من البابا بمجلس للكنيسة . وعند ما علم أن مبعوثي البابا يحرقون كتبه قرر أن يرد عليهم بالمثل : فأصدر نداء إلى الشباب التي المثقف في فيتنبرج لكي يتجمع خارج بوابة « الستر » في المدينة صباح يوم ١٠ ديسمبر ، وهناك أمسك بيديه نشرة البابا وقذف بها في النار مع بعض المراسيم الكنسية ومجلدات من لاهوت أصحاب الفلسفة الكلامية ، ورمز في عمل واحد إلى رفضه للقانون الكنسي وفلسفة الاكوييني وكل سلطة للكنيسة تأخذ بسياسة القمع . وجمع الطلبة كتباً أخرى من نفس النوع في ابتهاج وألقوا بها في النار لتظل مشتعلة حتى ساعة متأخرة من بعد ظهر ذلك اليوم . وفي الحادي عشر من ديسمبر أعلن لوثر أنه لا يمكن لإنسان الخلاص ما لم يتبرأ من حكم البابوية (٦٠) وهكذا حرم الراهب البابا من غفران الكنيسة .

٥ - المجلس النيابي في ورمس

ولقد ظهر على المسرح وقتذاك ممثل ثالث قام منذ تلك اللحظة بدور كبير استمر ثلاثين عاماً وذلك في الصراع بين اللاهوت والحكومات .
ولسوف يفرض نفسه على سردنا التاريخي في اثني عشر فصلاً أو يزيد .
واستهل الرجل ، الذي قدر له أن يصبح الإمبراطور شارل الخامس ، سيرته بميراث ملكي وإن يكن مدنساً ، فجدته من جهة أبيه الإمبراطور ماكسميليان وجدته ماري البورغندية ابنة شارل الحسور ، وجدته من جهة أمه فرديناند وجدته إيزابلا ، أما أبوه فهو فيلب الجميل ملك قشتالة الذي ارتقى العرش في السادسة والعشرين ومات وهو في الثامنة والعشرين من عمره ، وأمه هي جوانا لالوكا التي جنت عندما بلغ شارل السادسة ، وعاشت حتى بلغ الخامسة والخمسين من عمره . وقد ولد في غنت (٢٤ فبراير سنة ١٥٠٠) ونشأ في بروكسل وظل فلمنكي اللسان والطبع إلى أن اعتزل الحكم نهائياً في إسبانيا . ولم تغفر له هذا إسبانيا ولا ألمانيا ولكنه بمرور الوقت تعلم الحديث بالألمانية والأسبانية والإيطالية والفرنسية ، وكان يستطيع أن يلتزم الصمت في اللغات الخمس . وحاول أدريان الأوترختي أن يعلمه الفلسفة ولكنه لم يصب نجاحاً يذكر ، وتلقى على يدي هذا الأسقف الصالح تأديباً صارماً ، يتفق مع عقيدة المستمسين بأهداب الدين ، وربما تشرب مع ذلك في منتصف العمر نزعة شك خفية من مستشاريه ورجال بلاطه الفلمنكيين الذين شاع بينهم قلدر يكتنفه الرضا من عدم المبالاة بالعقيدة على طريقة أرازموس .

ولكم شكاً بعض القساوسة من إطلاق حرية الرأي الديني بين حاشية شارل (٦١) . واعتصم بالتقوى ولكنه عكف على دراسة فن الحرب . وقرأ كومينيس وتعلم في مرحلة الطفولة حيل الدبلوماسية . وعدم تمسك الدول بالأخلاق . وعند وفاة أبيه (١٥٠٦) ورث الفلاندرز وهولنده وكونتيه فرانكس وادعاء الحق في حكم برغيا . ولما بلغ الخامسة عشرة من عمره نهض

بمسئولية الحكم ووقف نفسه على الإدارة ، وفي السادسة عشرة أصبح شارل الأول ملك إسبانيا وصقلية وساردينيا ونابلي وأمريكا الإسبانية ، وفي التاسعة عشرة طمح إلى أن يصبح إمبراطوراً ، وكان فرانسيس الأول ملك فرنسا يصبو إلى الشرف نفسه في ذلك الوقت أيضاً ، وسر الأمراء المختارون الإمبراطوريون بدماثة أخلاقه إلا أن شارل أنفق ٨٥٠,٠٠٠ فلورين ليكسب هذه المباراة واستطاع أن يفوز بها (١٥١٩) . واضطر في سبيل جمع هذا المبلغ الطائل إلى أن يقترض مبلغ ٥٤٣,٠٠٠ فلورين من آل فوجر ، وهكذا أصبح شارل (٦٣) منلذاك صديقاً لآل فوجر ، كما أصبح آل فوجر أوفياء له ، ولكنه لما تأخر في سداد القرض أرسل له جاكوب فوجر الثاني مذكرة حادة للهجة : من المعروف جيداً أن جلالتكم ما كنتم تستطيعون الحصول على الشرف الإمبراطوري لولا مساعدتي وفي وسعي أن أثبت ذلك بالبيانات المسجلة من جميع المنسوبين ولم أنشد في هذا منفعتي الخاصة . . . وإلى أطلب بكل احترام أن تفضلوا . . . بإصدار الأمر بإعادة المبلغ الذي كنت قد دفعته هو والفائدة دون تأخير (٦٣) .

وواجه شارل جانباً من التزامه بمنح آل فوجر حق الاستيلاء على رسوم الجمارك في ميناء أنتورب (٦٤) ، وعند ما أوشك آل فوجر على الخراب نتيجة لغزوات الأتراك لهنگاريا هب لنجدتهم بمنحهم حق الإشراف على المناجم الإسبانية (٦٥) ، ومنذ ذلك الوقت صار مفتاح كثير من التاريخ السياسي « فئش عن المصرفي » .

وهذا الفئ الذي وجد نفسه في التاسعة عشرة من عمره زعيماً بالاسم لكل وسط أوروبا وغربها ما عدا إنجلترا وفرنسا والبرتغال والولايات البابوية قد يميز بالصحة الضعيفة التي ضاعفت من تقلباته . . . كان صاحب الوجه قصير القامة ، تبدو عليه البساطة ، له أنف حاد أفنى ، وذقن يرم على التحدي ، خافت الصوت رصين السمات ، وكان رقيق القلب لطيف، المعشر بطبعه ، ولكنه سرعان ما تعلم أن الحاكم يجب أن يحافظ

على المسافة والاتجاه ، وأن السكوت نصف الدبلوماسية ، وأن روح الفكاهة الصريحة تكدر غير جلال الملك . وعند ما التقى به ألياندر عام ١٥٢٠ كتب إلى ليو العاشر يقول : « في رأي أن هذا الأمير قد وهب . . . فطنة تفوق عمره وأنه يخفى في رأسه أكثر مما يبدو على وجهه » (٦٦) . ولم يكن متوقفاً الذكاء إلا في الحكم على الرجال — مما يكسبه نصف المعركة ، وكان يرتفع إلى مستوى الأزمات التي تواجهه بالجهد الجهد — بيد أن ذلك كان يتكلف الكثير حقاً . ثم إن استمرار وهنه في الجسم والعقل . . . يقتر إلى أن يتأزم الموقف ويضطره إلى اتخاذ قرار حاسم وعندئذ يواجهه بعزم فاسجى وإصرار يتسم بالدهاء . كانت الحكمة تواتيه لا بالسليقة ولكن بالتجارب .

وفي الثالث والعشرين من أكتوبر عام ١٥٢٠ انطلق شارل الخامس : ولم يكن أكبر سنّاً من القرن الذي وجد فيه ، إلى مدينة آخن بلدة شارلمان ليتوج فيها ، وانطلق الأمير المختار فردريك لحضور الحفل ولكنه اضطر إلى التوقف في كولونيا بسبب داء النقرس ، وهناك قدم له ألياندر التماساً آخر للقبض على لوثر ، فما كان من فردريك إلا أن استدعى أرازموس وطلب منه النصيحة ، فدافع أرازموس عن لوثر وأشار إلى أن هناك عيوباً صارخة في الكنيسة ، وقال إن الجهود التي تبذل لإصلاحها يجب ألا تقمع ، وعندما سأله فردريك ما هي الأخطاء الرئيسية التي ارتكبها لوثر أجاب : « خطأين : هاجم البابا في تاجه ، والرهبان في بطونهم » (٦٧) . وناقض صحة النشرة البابوية ، وقال إنه يرى أنها لا تتفق مع ما عرف به ليو العاشر من رقة الخاشية (٦٨) وأبلغ فردريك القاصد الرسولى أن لوثر قدم التماساً وأن لوثر يجب أن يظل طليقاً إلى أن يبت في هذا التماس .

ورد الإمبراطور بالحواب نفسه . . . كان قد وجهه الأمراء المختارين كشرط لانتخابه ، ألا يدان ألماني دون محاكمة أمامه في ألمانيا . ومهما يكن من أمر فإن مكانته جعلت — مذهب المحافظة على الدين لا مندوحة عنه .

وكانت أسبانيا تعترف به ملكاً عليها اسماً أكثر من اعتراف ألمانيا به
لإمبراطوراً عليها وهي بلد ينفر من نظام الحكم المركزي ، ولم يعد رجال الدين
في أسبانيا يحتملون طويلاً ملكاً يترفق بالهرطقة . يضاف إلى ذلك أن الحرب
مع فرنسا كانت تلوح في الأفق ولسوف يدور القتال حول ميلان باعتبارها
مغنماً ، ومن هنا كان تأييد البابا يساوى جيشاً بأسره . . . كانت الإمبراطورية
الرومانية المقدسة مرتبطة بالبابوية بمائة وشيعة ، وليس من شك في أن
سقوط إحداها سوف يلحق بالأخرى ضرراً بليغاً فكيف يستطيع الإمبراطور
أن يحكم مملكته المتناثرة المتباينة دون أن يلقي العون من الكنيسة في النظام
الأخلاقي والإدارة السياسية ؟ كان كبار وزرائه إلى ذلك الوقت من
رجال الدين كما أنه كان في حاجة إلى أموال الكنيسة ونفوذها لحماية
هنگاريا من الأتراك .

كان شارل يقلب في ذهنه هذه المشاكل على اختلافها ، وكانت تشغله
أكثر من مسألة راهب مشاكس ، فدعا مجلساً نيابياً إمبراطورياً لعقد اجتماع
في ورمس ، ولما اجتمع هناك كبار النبلاء ورجال الدين ممثلو المدن الحرة
(٢٧ يناير عام ١٥٢١) إذا بلوثر هو الموضوع الرئيسي في المناقشة وليس
من شك في أن القوى التي كانت تعد للإصلاح الديني خلال قرون بلغت
أوجها في مسرح من أعظم المسارح الدرامية في التاريخ الأوروبي . ويقول
مورخ كاثوليكي : « لقد امتلحت الطائفة العظمى لنبل الألمان محاولات لوثر
وأيدتها »^(٩٩) . بل إن الياندر نفسه كتب تقريراً قال فيه : « إن ألمانيا بأسرها
ترفع السلاح ضد روما والعالم كله يصرخ مطالباً بمجلس يجتمع على الأرض
الألمانية . ولقد أصبحت الذشرات البابوية التي تنص على الحرمان من غفران
الكنيسة تثير السخرية وامتنع عدد كبير من الناس عن تناول القربان المقدس
للتكفير . . . أما مارتن فإنه يصور وفوق رأسه هالة ويقبل الناس هذه
الصورة . ولقد بيعت منها مقادير هائلة حتى أتى عجزت عن الحصول على

صورة واحدة . . . وأنا لا أستطيع أن أخرج إلى الطرقات خشية أن يرفع الألمان سيوفهم في وجهي ويصرون بأسنانهم غضباً عند رؤيتي . وإلى لأرجو من البابا أن يمنحني صدك غفران كامل وأن يرعى إخوتي وأخواتي إذا أصابني مكروه » (٧٠) .

وهبت عاصفة من الكتيبات المناهضة للبابوية زادت من الإثارة وقال ألياندر في أمسي أن عربة لا تسع كل هذه المقالات البذيئة . وأصدر هوتن ، من قلعة سيكنجن في ايرنبورج على بعد أميال قليلة من ورمس ، نشرة تضمنت هجوماً محموداً ضد رجال الدين الألمان : « اذهبوا أيها الخنازير القذرة . . ارحلوا عن الهيكل المقدس أيها التجار المتبدلون ولا تلمسوا المذابح بأيديكم الدنسة . . كيف تجروون على إنفاق المال المخصص لأغراض دينية في مظاهر الترف وفي التبذل والأبهة بينما الناس الشرفاء يتضورون جوعاً ؟ لقد فاضت الكأس . ألا ترون أن نسمة الحرية قد بدأت تهب ؟ » (٧١) وكان تعاطف الناس مع لوثر قوياً إلى حد أن كاهن الاعتراف عند الإمبراطور الراهب الفرنسيسكاني جان جلاليون اختلى بجورج سبالاتان راعي كنيسة فردريك في محاولة للتوفيق بين الطرفين . وأعرب عن عطفه الكبير على كتابات لوثر الأولى ، ولكن « الأسر البابلي جعله يشعر » كما لو كان قد جلد بالسياط وضرب بمقبض السيف من قمة رأسه إلى أخمص قدميه . . « وأشار إلى أنه لا يمكن أن يقوم أساس سليم لعقيدة دينية تعتمد على الكتاب المقدس لأن « الإنجيل يشبه شمعاً طرياً يستطيع كل إنسان أن يفتله أو يطمه على هواه » . وسلم بالحاجة الملحة إلى إصلاح كهنوتي ، والحق أنه كان قد حذر إمبراطوره النائب من أن « الله سوف يعاقبه هو وكل الأمراء إذا لم يحدروا الكنيسة من مثل هذه المساوئ التي تنطوي على الغرور » . ووعد بأن شارك سوف ينجز الإصلاحات الكبرى خلال خمس سنوات . وحتى ذلك الوقت وبعد كل تلك الثورات اللوثرية المرددة كان يعتقد أن السلام ممكن إذا تراجع لوثر عما قاله (٧٢) . ولكن لوثر أبى عنده ما أخطر بذلك في فينبرج . . .

وفي الثالث من مارس قدم ألياندر إلى المجلس النيابي (الدايت) اقترحاً بالإدانة الفورية للوثر فاحتج المجلس بأن الراهب يجب ألا يدان دون سماع أقواله ، وعلى ذلك وجه شارل دعوة إلى لوثر للحضور إلى ورمس ليؤدي الشهادة عن تعاليمه وكتبه . وكتب له يقول : « لا حاجة بك إلى الخوف من التعرض لأي عنف أو إزعاج لأننا أعطيناك جواز الأمان » (٧٣) . وتوسل أصدقاء لوثر إليه ألا يذهب وذكره بجواز الأمان الذي كان الإمبراطور سيجموند قد أعطاه لهس وأرسل أدريان الأوترختي ، وكان وقتذاك كاردينالاً لتورتوزا ، ثم نصب باباً بعد قليل ، التماساً إلى الإمبراطور تلميذه السابق طلب فيه أن يتجاهل جواز الأمان وأن يقبض على لوثر ويرسله إلى روما ، وفي اليوم التالي من إبريل غادر لوثر مدينة فيتنبرج ، وعند ما وصل إلى أرفورت حياه حشد كبير من بينهم أربعون أستاذاً من الجامعة باعتباره بطلا . وعند ما اقترب من ورمس سارع سبالاتان وأرسل له تحذيراً ألا يدخل المدينة وأن يقفل راجعاً على جناح السرعة إلى فيتنبرج . فرد عليه لوثر بقوله : « على الرغم من أن في ورمس كثيراً من الشياطين بقدر عدد طوب القرميد على الأسطح فسوف أذهب إلى هناك » (٧٤) . وانطلقت عصابة من الفرسان إلى لقائه ومرافقته إلى المدينة (١٦ إبريل) . وانتشر نبأ وصوله في الطرقات فتم جمع ٢٠٠٠ نسمة حول عربته ، وقال ألياندر « ينجح إلى أن العالم بأسره أقبل لروميته بل وحتى شارل حجب في الظلال .

وفي يوم ١٧ إبريل مثل لوثر في رداء الرهبان أمام المجلس النيابي (الدايت) الإمبراطور وستة أمراء مختارون محكمة رهيبة من الأمراء والنبلاء والبطاركة وأوساط الناس وجيرون ألياندر مسلحاً بسلطة بابوية ووثائق رسمية وفصاحة قضائية ورصت على منصدة قريبة من لوثر مجموعة من الكتب . وتصدى جوهان ايك - ولم يكن صاحب مناظرة لبيتسيج بل موظفاً عند كبير أساقفة ترير - وسأله هل هذه الكتب من تأليفه وهل هو

على استعداد لإنتكار كل هذه الهرطقة التي تضمها ؟ ومرت لحظة على لوثر وهو واقف أمام هذا الجمع الذي يمثل هيئة الإمبراطورية والسلطة النيابية وجلال الكنيسة ، فخائنه شجاعته وأجاب بصوت خافت حيي أن الكتب من تأليفه ، وأما بالنسبة للسؤال الثاني فإنه التمس منحه مهلة للتفكير فأمله شارل يوماً . وعند ما عاد إلى مسكنه تلقى رسالة من هوتن يناشده فيها الثبات في موقفه ، وأقبل كثير من أعضاء المجلس النيابي لزيارته زيارة خاصة لتشجيعه ويبدو أن الكثيرين كانوا يحسون بأن جوابه النهائي سوف يكون نقطة تحول في التاريخ .

وفي يوم ١٨ إبريل واجه المجلس النيابي بثقة كاملة ، وكانت قاعة المجلس تموج بالحاضرين إلى حد أن الأمراء المختارين وجلدوا صعوبة باللغة في الوصول إلى مقاعدهم ووقف معظم الحضور . وسأله إيلك عما إذا كان على استعداد لإنتكار المؤلفات التي كان قد كتبها كلياً أو جزئياً ، فأجاب بأن تلك الأجزاء التي تناولت المفاصد الكهنوتية صحيحة بإجماع الآراء فقاطعه الإمبراطور بصوت جهورى دوى في القاعة « لا » . ولكن لوثر استأنف حديثه وهاجم شارل نفسه فقال : « إذا أنكرت ما قلت في هذا الوقت فإني أفتح الباب لمزيد من الطغيان والزندقة وسوف يصبح هذا كله أسوأ ما يكون إذا ظهر أنى فعلت هذا بناء على طلب الإمبراطورية الرومانية المقدسة » . أما بالنسبة للفقرات العقائدية في كتبه فقد وافق على أن يسحب أى فقرة منها إذا ثبت أنها تخالف ما جاء في الكتاب المقدس ، فأبدى إيلك على هذا باللاتينية اعتراضاً عبر تماماً عن وجهة نظر الكنيسة : « يا مارتن إن التمسك بسباع ما جاء في الكتاب المقدس هو نفس ما كان يتلوع به دائماً المهرطقة أنك لا تفعل شيئاً سوى أن تكرر الأخطاء التي ارتكبتها ويكلييف وهس . . . كيف تدعى أنك الوحيد الذى يفهم معنى آيات الكتاب المقدس ؟ وهل تضع حكمك فوق حكم كتبه كثيرون من الرجال المشهورين وتزعم أنك تعرف أكثر مما يعرفون

جميعاً ؟ ليس لك الحق في أن تدخل في المناقشة العقيدة الأرثوذكسية المقدسة التي لقنها المسيح المشرع الكامل والتي نشرها الرسل في أرجاء العالم ، والتي ختمت بدماء الشهداء وأكملت المحاليس المقدسة وعرفت الكنيسة . . . والتي يحرم علينا البابا والإمبراطور مناقشتها خشية ألا ينتهي النقاش . إني أسالك يا مارتن . أجب بأمانة وصدق بغير مواربة — هل تنكر أو لا تنكر كتبك والأخطاء التي تحتويها ؟ » (٧٥) فرد لوثر بجوابه التاريخي بالألمانية : ما دام جلالتك وسيادتكم تريدون جواباً بسيطاً فإني سأجيب بغير مواربة . . . ما لم تدبني آية في الكتاب المقدس أو الحججة الواضحة (وأنا لا أقبل سلطة البابوات والمحاليس الدينية لأن كلا منهما يناقض الآخر) فإن ضميري أسير لكلمة الله . وأنا لا أستطيع أن أحب شيئاً من أقوالى . ولن أفعل هذا ، لأن مخالفة ضميري ليس من الصواب والأمن في شيء . أسأل الله العون . آمين » (٧٦) (*)

فواجهه إليك بأنه لا يمكن لإثبات أى خطأ في المراسيم العقائدية التي أصدرتها المحاليس ، فرد عليه لوثر بأنه على استعداد لإثبات مثل هذه الأخطاء ، ولكن الإمبراطور اعترض قائلاً بلهجة قاطعة : « هذا يكفي . ما دام أنه أنكر المحاليس فإننا لا نود سماع كلمة أخرى » (٧٨) . وعاد لوثر إلى مسكنه وقد أنهكه الصراع ولكنه كان وثقاً من أنه قدم شهادة طيبة فيما أسماه كارلايل « أعظم لحظة في التاريخ الحديث الإنسانية » (٧٩) .

كان الإمبراطور لا يقل رجفة عن الراهب . ولما كانت تجري في عروقه الدماء الملكية ولأنه ألف السلطة فإنه اعتقد أن من الأمور التي لا تحتاج إلى برهان أن حق كل فرد في تفسير الكتاب المقدس وقبول المراسيم المدنية أو الدينية أو رفضها طبقاً لهواه الشخصى وما يمل به عليه ضميره سوف

(*) ليس في رسمنا أن تؤكد صحة الكلمات المضمومة التي حفرت على النصب التذكاري للنجم الذي أقيم تخليداً للوثر في دريس — « هنا أقف ولا أستطيع أن أفعل شيئاً آخر » . ولم ترد الكلمات في النسخة المطابقة لرد لوثر كما هو مثبت في سجلات المجلس النهائي (الدهات) لأول مرة في أول رواية طبعت لخطابه (٧٧) .

يعجل بتقويض أسس النظام الاجتماعى لأن هذا كما بدا له قائم على قانون أخلاقى يستمد بدوره قوته من الأحكام الخارقة للعقيدة الدينية .

وفى اليوم التاسع عشر من إبريل دعا كبار الأمراء إلى مؤتمر عقده فى حجراته الخاصة وقدم لهم بياناً عن الولاء والنية مكتوباً بالفرنسية ويبدو أنه كتبه بنفسه : « لى أنحدر من صلب سلسلة طويلة من الأباطرة المسيحيين لهذه الأمة الألمانية النبيلة ومن ملوك أسبانيا الكاثوليكين ومن أرشيدوقات النمسا ودوقات برغنديا . وكانوا جميعاً أوفياء حتى الموت لكنيسة روما ، ولقد دافعوا عن العقيدة الكاثوليكية ومجد الرب وقد عازمت على أن أحذوهم . إن راهباً واحداً يسير ضد المسيحية بأسرها كما عرفت منذ ألف عام لا بد أن يكون على خطأ مبين ، ومن ثم فلى قررت أن أخطر ببلادى وأصدقائى وسمى ودى وحياتى وروحى . . . موبعد أن استمعت أمس لى دفاع لوثر الملقب برأيه فلى آسف للى تأخرت طويلا فى اتخاذ الإجراءات ضده . وضد تعاليمه الزائفة . لن يكون لى معه شأن آخر . وفى وسعه أن يعود فقد منحه جواز الأمان ولكن عليه أن يمتنع عن الوعظ أو لإحداث أية فتنة ولسوف أحاكمه على أنه هرطيق سبى السمعة ولى أطلب منكم أن تدلوا بآرائكم كما وعدتمونى » (٨٠) .

فوافق أربعة من الأمراء المختارين على هذا الإجراء وامتنع فردريك صاحب ساكسونيا ولودفيج صاحب بالاتينيت عن إبداء رأيهما — وفى تلك الليلة — ١٩ إبريل ثبت أشخاص مجهولون على باب قاعة المدينة وفى أماكن أخرى من ورمس إعلناً كبيراً يحمل حذاء الفلاح رمز الثورة الاجتماعية . وأفرغ هذا بعض رجال الدين وألخوا شخصياً على لوثر بإحلال الوثام محل الخصام مع الكنيسة ، ولكنه أيد تصريحه للمجلس النيابى . وفى السادس والعشرين من إبريل بدأ رحلة العودة إلى فيتنبرج وأرسل ليو أوامر تقضى باحترام جواز الأمان (٨١) ، ومع ذلك فإن الأمير المختار فردريك خشى أن يحاول رجال الشرطة الإمبراطورية القبض على لوثر بعد انتهاء مفعول جواز الأمان

يوم ٦ مايو ، فرتب - بعد أن رضى لوثر بهذا على مريض - كميناً له في طريق عودته إلى وطنه ، كما لو كان من عمل قطاع الطرق وأخذته خفية إلى قلعة فارتبورج .

وفي السادس من مايو قدم الإمبراطور للمجلس النيابي ، وكان عدد أعضائه قد انخفض بسبب رحيل الكثيرين ، المسودة التي أعدها ألياندر عن منشور ورمس وفيه يتهم لوثر بأنه « دنس الزواج واستخف بالاعتراف وأنكر وجود جسد الرب ودمه . ثم إنه يجعل القربان المقدس يتوقف على إيمان من يتناوله . إنه وثني في إنكاره الإرادة الحرة . إن هذا الشيطان الذي يرتدى مسوح راهب قد جمع الأخطاء القديمة في بركة آسنة منتنة ، بل وابتدع أخطاء جديدة أنه ينكر سلطة الرؤساء ، ويشجع العلمانيين على أن يغسلوا أيديهم من دم رجال الدين . وتعاليمه تدعو إلى العصيان والانقسام والحرب والقتل والسرقة والحرق عمداً وإلى انهيار العالم المسيحي وهو يحيا حياة بهيمية . لقد أحرق المراسيم البابوية ، إنه يحتقر الحرمان من غفران الكنيسة والسيوف على السواء . وهو يلحق بالسلطة المدنية من الأذى أكثر مما يلحق بالسلطة الكهنوتية للكتاب المقدس الذي يفسره على هواه . لقد أمهلناه واحداً وعشرين يوماً من ١٥ أبريل وعند ما تنقضى هذه المهلة فليس لأحد أن يؤويه ولسوف يدان أتباعه أيضاً . أما كتبه فيجب أن تمحى من ذاكرة الإنسان » (٨٢) .

وبعد يومين من تقديم هذا المنشور حول ليو العاشر تأييده السياسي من فرانسيس الأول إلى شارل الخامس . ووافق المجلس النيابي (الداييت) المجرى من السلطة على المنشور ، وفي اليوم السادس والعشرين من مايو أصدره شارل رسمياً فحمد ألياندر الرب وأمر بإحراق كتب لوثر أينما وجدت .

٦ - الراديكاليون

كانت فارتبورج في حد ذاتها قطعة من العذاب الكئيب ، فقد كانت القلعة القديمة تجثم على قمة جبل على مسيرة ميل من إيزيناخ ، وكانت مخفية

عن أنظار العالم وعن أنظار الإمبراطور أيضاً . وأقام لوثر هناك مدة تقرب من عشرة شهور (٤ مايو سنة ١٥٢١ إلى ٢٩ فبراير سنة ١٥٢٢) في غرفة مظلمة مجهزة بفراش ومنضدة وموقد وجذع شجرة يستخدم كقعد . وكان يحرس القلعة بضعة جنود ، ويعنى بالأراضى حارس ، ويقوم بخدمة لوثر صبيان يعملان وخصيفين له . ورأى أن من الأوفق ، ولعل هذا كان من قبيل الفكر المحلى ، أن يخلع مسوح الرهبان ، وليس رداء فارس ، وأطلق لحيته ، وأصبح وقتذاك يعرف باسم جورج النبيل الألماني الشاب ، وخرج للصيد ولكنه لم يستطع قتل الأرانب في الوقت الذى لا يزال فيه كثير من المناهضين للمسيحية بنجوة من القتل . وأسقمه الكسل والأرق وكثرة الطعام وشرب البيرة وأصيب بالبدانة وأخذ يسب ويلعن كما يفعل أى نبيل ألماني شاب وكتب يقول : « ليتنى أحرق على جمرات ملتهبة فهذا خير لى من أن أتعفن هنا . . . بودى أن أخوض نحر المعركة » (٨٣) . ولكن وزير فردريك نصحه بأن يظل في مخبئه لمدة عام ريثما تهدأ حماسة شارل . ومهما يكن من أمر فإن شارل لم يبذل أى جهد للثور عليه أو لاعتقاله .

ورأودت الشكوك والأوهام لوثر في خلوته الفكرية وتساءل أيمن أن أن يكون على حق وأن يكون مثل هؤلاء الأحمق على ضلال ؟ وهل كان من الحكمة أن يقوض دعائم عقيدة راسخة ؟ وهل مبدأ الاجتهاد الشخصى نذير بنشوب الثورة والقضاء على القانون ؟ إذا كنا نصدق القصة التى رواها في أخريات أيامه فإن أصواتاً غريبة كانت ترعجه . . . أصواتاً لم يستطع تفسيرها إلا بأنها من صنع الشياطين وأكد أنه رأى الشيطان في مناسبات عديدة وقرر أن الشيطان رجمه يوماً بالبحوز (٨٤) . وتذهب أسطورة مشهورة إلى أن لوثر قذفه يوماً بزجاجة حبر ولكنها أخطأته (٨٥) . وكان يسلى نفسه بكتابة خطابات ناصعة العبارة لأصدقائه وأعدائه وبتأليف عجالات في علم اللاهوت وبتريجة العهد الجديد إلى الألمانية وقام في إحدى المرات برحلة خاطفة إلى فيتنبرج ليذكرى نار ثورة ٥

وكان تحديه لرجال الدين في ورمس وبقاؤه على قيد الحياة قد أدارا رؤوس أتباعه وجعلهم يثيرون إعجاباً .

وفي أرفورت هاجم الطلبة وأصحاب الحرف والفلاحون أربعين بيتاً في الأبرشيات وهدموها وأتلفوا مكتبات ومحفوظات وقتلوا عالماً بالإنسانيات (يونيه ١٥٢١) ، وفي خريف ذلك العام المثير هجر الرهبان الأوغسطينيون في أرفورت الدير وبشروا بالعقيدة اللوثرية ونددوا بالكنيسة باعتبارها «أم الجحود والخيلاء والشح والترف والجحود والمهرطقة» (٨٦) .

وحينما ألف ميلانكتون في فيتنبرج كتابه *Loci Communes rerum theologicarum* (١٥٢١) — وهو أول عرض منهجي لللاهوت البروتستانتي . طالب زميله الأستاذ كارلشتادت ، وكان قد أصبح وقتذاك رئيساً للشمامسة في كنيسة القلعة ، بأن يتلى القديس (إذا كان لا بد منه) باللغة الوطنية وأن يتناول القربان المقدس بالنبيذ والخبز دون أن يسبقه اعتراف أو صوم ، كما يجب أن ترفع الصور الدينية من الكنائس وأن يتزوج رجال الدين — من رهبان وقساوسة علمانيين — وأن ينجبوا . واتخذ كارلشتادت خطوة بالزواج من فتاة في ربيعها الخامس عشر (١٩ يناير سنة ١٥٢٢) وكان هو في الأربعين من عمره .

ولم يستنكر لوثر هذا الزواج ولكنه كتب يقول : «يا للساء ! أيقبل أهالي فيتنبرج أن يقدموا زوجات للرهبان ؟» (٨٧) ومع ذلك فإنه وجد في الفكرة ما يجذبه لأنه بعث إلى سبالانان (٢١ نوفمبر سنة ١٥٢١) برسالة عن «عهود الرهبنة» دافع فيها عن نبذهم لهذه العهود . فثباتاً سبالانان في نشره لأنه كان صريحاً بصورة تحالف التقاليد إذ كان يسلم بأن الغريزة الجنسية أمر طبيعي لا يمكن قمعه ويعلم أن عهود الرهبنة من غوايات الشيطان وأنها تضاعف الآثام ، وكان لا بد من مرور أربع سنوات قبل أن يتزوج لوثر نفسه إذ يبدو أن تقديره المتأخر للمرأة لم يلعب دوراً في افتتاح عهد الإصلاح الديني .

ومضت الثورة قدماً في اليوم الثاني والعشرين من سبتمبر عام ١٥٢١ ناول ميلانكتون القربان المقدس بكلتا الطريقتين وهنا ظفر الأواكويستيون في بوهيميا بنصر جاءهم على مهل ، وتوقفت تلاوة القداس في دير لوثر يوم ٢٣ أكتوبر وخرج ثلاثة عشر راهباً من الدير يوم ١٢ نوفمبر وتقدموا للزواج ، وسرعان ما خلعت نصف أديرة ألمانيا على إثر خروج مماثل . وفي الثالث من ديسمبر دخل بعض الطلبة وسكان المدينة وهم مسلحون بالمدي كنيسة الأبرشية في فيتنبرج وطرّدوا القساوسة من المذابح ورجعوا بعض المصلين الذين كانوا يؤدون الصلاة أمام تمثال للعدراء . وفي الرابع من ديسمبر هدم أربعون طالباً مذابح دير الفرنسيسكان في فيتنبرج وفي اليوم نفسه زار لوثر ، وكان لا يزال متنكراً في زي نبيل ألماني شاب ، المدينة خفية وأقر زواج الرهبان ولكنه حذر رجال الدين والعلمانيين من الالتجاء إلى العنف وقال : « إن الإكراه ليس حقاً مطلقاً للجميع ولكنه يجب أن تمارسه السلطات الشرعية » (٨٨) . وفي اليوم التالي عاد إلى فارتبورج وبعد ذلك بقليل أرسل إلى سبالاتان للنشر كتاب : « تحذير » جاد لكل المسيحيين يحذرهم من العصيان والثورة فقد خشى إذا انتشرت الثورة الدينية بسرعة أو إذا أصبحت ثورة اجتماعية أن تنفر منها طبقة النبلاء وتقضي على نفسها ، غير أن صفحاته الأولى ذاتها كانت موضع انتقاد لأنها كانت تحض على العنف .

« يخيل لي » أن المحتمل أن يكون هناك خطر من الثورة ، وأن القساوسة والرهبان والأساقفة والطبقة الروحية بأسرها يمكن أن تتعرض للقتل أو الإبعاد إلى المنفى ما لم يصلحوا من أنفسهم تماماً وبصورة حادة ، ذلك لأن الرجل العادي كان يتذكر دائماً في فزع الضرر الذي حاق به في المال والجسد والروح وأصبح هدفاً للاستفزاز . لقد أمعنوا في اختباره إلى حد بعيد وحلوه ما لا طاقة له به بلاوازع من ضمير . ولم يكن في وسعه ، هذا ولم يشأ ، أن يتحمّله بعد ذلك واستطاع أن يتعلل بحجة قوية لكي يضرب

فى كل اتجاه بمدقات الحنطة والمراوات كما يهدد الفلاحون بالقيام بهذا العمل . وأنا الآن لست مستاء أن أسمع أن رجال الدين قد وصلوا إلى مثل هذه الحالة من الخوف والقلق . ولعلمهم عادوا إلى رشدهم وخففوا من استبدادهم الجنونى . . . بل لى سوف أمضى إلى أبعد من هذا . لو أن لى عشرة أجساد واستطعت أن أنال من الله مئة فيقتص منهم (أى من رجال الدين) بالوسائل الرفيعة (ذبل الثعلب غزير الشعر) التى تؤدى إلى الوفاة أو العصيان فإلى أهب أجسادى العشرة كلها للموت وأنا مغتبط « فى سبيل الفلاحين الفقراء » (٨٩) . وأردف يقول : « ومع ذلك فإن على الأفراد أن يتحاشوا اللجوء إلى القوة فانه منتقم جبار » .

« إن العصيان أمر غير معقول وهو بصفة عامة يضر الأبرياء أكثر مما يضر الآثمين . ولذلك فإن العصيان ليس من الصواب ، فى شىء ، مهما كان الدافع لأصحاب المصلحة فيه ، ذلك لأن الضرر الذى ينجم عنه يتجاوز دائماً قدر ما يتم من الإصلاح . . . وعند ما يتخلص السيد فلان (أى سيد) من قيده فإنه لا يستطيع أن يميز الخبيث من الطيب ويضرب خبط عشواء وعندئذ لا مناص من وقوع ظلم فظيع . . . إن عواطفى ستكون دائماً ، ولسوف تظل ، مع أولئك الذين يوجه التمرد ضدهم » (٩٠) .

واستمرت الثورة سلمية إلى حد ما . وفى يوم عيد الميلاد منذ عام ١٥٢١ أقام كارلستادت القلداس باللغة الألمانية ، وهو يرتدى ملابس مدنية ودعا الجميع إلى تناول القربان المقدس بأخذ الخبز فى أيديهم والشرب من كأس القلداس .

وفى ذاك الوقت تقريباً دعا جابريل تسفيلينج ، وهو أحد زعماء الطائفة الأوغسطينية ، مستمعيه إلى إحراق الصور الدينية وهدم المذابح حيثما وجدت . وفى السابع والعشرين من ديسمبر صب « الأنبياء » الذين وصلوا من تسفيلكا الزيت على النار . وكانت هذه المدينة من أعظم المدن الصناعية

في ألمانيا ، وفيها عدد كبير من السكان يشتغلون بالنسيج في ظل بلدية أعضاؤها من السادة التجار ، وشجعت حركة اجتماعية من العمال بأصداء وذكريات تجربة التابورية التي قمعت وأثارت بوهيميا القريبة ، وأصبح توماس مينتسر راعي كنيسة سانت كاترين للنساجين الناطق بلسانهم والمعبر عن آمالهم وأصبح في الوقت نفسه نصيراً متحمساً للإصلاح الديني ، وعند ما أدرك أن تعظيم لوثر للإنجيل باعتباره القاعدة الوحيدة للعقيدة قد أثار التساؤل عن يفسر النص أعان منتسر واثنان من رفاقه — وهما نيكولاس ستورك النساج وماركوس شتينر العالم — أنهم وحدهم مؤهلون ليكونوا مفسرين للكتاب المقدس فقد أحسوا بأنهم يوحى إليهم من الروح القدس . وصرحوا بأن هذه الروح المقدسة أمرتهم بأن يؤجلوا العمداد إلى حين بلوغ سن الرشد لأن القربان المقدس لا يكون له أثر إلا بالإيمان وهو أمر لا ينتظر من الأطفال . وتنبأوا بأن العالم سيتعرض قريباً لخراب شامل يهلك فيه كل الفجار — بما فيهم جميع القساوسة الجاهلين بصفة خاصة ، ونبدأ بعد ذلك على الأرض مملكة الرب الشيوعية^(٩١) وفي عام ١٥٢١ سحق تمرد قام به النساجون وأقصى ثلاثة من « رسل تسفيكاو » وانطلق منتسر إلى براغ فأخرج منها وحصل على أبرشية في « الشنتد في ساكسونيا » . وذهب ستورك وشتينر إلى فيتنبرج وكان لهما أثر طيب على ميلانكتون وكارلشتادت أثناء غياب لوثر .

وفي يوم ٦ يناير سنة ١٥٢٢ تبدد جمع الأوغسطينيين في فيتنبرج ، وفي يوم ٢٢ يناير كان أنصار كارلشتادت قد بلغوا حظاً كبيراً من القوة في المجلس البلدي إلى حد أنهم عملوا على إصدار مرسوم يقضي برفع كل الصور من كنائس فيتنبرج ، وتحريم القداس إلا إذا أقيم بالشكل المبسط الذي ينادى به كارلشتادت . وأدخل كارلشتادت صورة صلب المسيح ضمن الصور الممنوعة وحرم مثل المسيحيين الأوائل عزف الموسيقى في

العبادات ، وقال : « إن ألحان الأرغن الفاجرة تدعو إلى التفكير في أمور الدنيا ، ففي الوقت الذي ينبغي فيه أن نتأمل في آلام المسيح التي تذكرنا بأسطورة بىراموس وتسيبيه Byramus Thibes . . . أبعدوا آلات الأرغن والأبواق والنأي إلى المسرح » (٩٢) .

وعند ما أرجأ مندوبو المجلس إزالة الصور قاد كارلشتادت أتباعه إلى داخل الكنائس ، ومزقت الصور والصلبان من فوق الجدران ورجم القساوسة الذين قاوموهم أيضاً بالأحجار (٩٣) . وقبل كارلشتادت رأى أنبياء تسييفاكاو — أن الله يخاطب الناس مباشرة كما يخاطبهم من خلال الأسفار المقدسة ، بل ويتكلم مع بسطاء العقول والقلوب أكثر مما يتكلم مع المتبحرين في اللغات والكتب — ولما كان هو نفسه علامة فإنه أعلن أن المدارس والدراسات تصرف الناس عن التقوى وأن المسيحيين حقاً سوف يعرضون عن كل الآداب والعلوم والفنون وعن التعليم ويصبحون فلاحين أميين أو حرفيين . وصرف أحد أتباعه وهو جورج مور طلبة المدرسة الذين يدرس لهم وحرص الآباء على أن يحافظوا على براءة أطفالهم من التأثير بالآداب والعلوم والفنون وترك عدد كبير من الطلاب الجامعة وانكفأوا إلى بيوتهم ليتعلموا حرفة يدوية وقالوا إنه لا حاجة بهم بعد هذا إلى الدراسة .

وعند ما سمع لوثر بهذا خشى أن يجد نقاده المحافظون ما يؤيد نبوءاتهم التي رددوها بأن رفضه التسليم بالسلطة الكنسية سوف ينصم عرى النظام الاجتماعي بأكمله . وتحدى لوثر أمر الإمبراطور وضرب عرض الحائط بالحماية التي أسبغها عليه الأمير المختار إذا سعى شارل للقبض عليه . فغادر قلعته وعاد إلى ارتداء مسوح الرهبان وحاق شعر رأسه وسارع بالعودة إلى فيتنبرج ، وفي يوم ٩ مارس عام ١٥٢٢ بدأ سياسة مؤلفة من ثمانى عظمات تدعو بشدة الجامعة والكنائس والمواطنين إلى مراعاة النظام ، ذلك لأنه لم يكن يحبذ وقتذاك أى التجاء إلى العنف ، ولم لا ؟ ألم يحرر الملايين من الناس من

عسف الكنيسة دون أن يرفع شيئاً أكثر من القلم ؟ وقال : « اتبعوني فأنا أول من اختصه الله بهذا الأمر والرجل الذى كشف له سبحانه وتعالى عن كلمته التى لا بد أن أبشركم بها . ولذلك أقول إنكم قد ارتكبتم خطأ بشروعكم فى القيام بهذا العمل دون . . . أن تستشيرونى أولاً^(٩٤) . . . أمهلونى بعض الوقت . . . ولا تظنوا أن المظالم تمحى بتدمير الهدف الذى يساء التصرف فيه . إن الناس يمكن أن يضلوا بالنبيذ والنساء فهل نحرم شرب النبيذ ونقضى على النساء ؟ لقد عبد الناس الشمس والقمر والنجوم فهل ننزعها من السماء^(٩٥) ؟ » إن الذين يريدون الاحتفاظ بالصور والتماثيل والصلبان وسماع الموسيقى أو ترتيل القداس يجب ألا يتدخل أحد فى شئونهم فهو نفسه قد أقر الصور الدينية^(٩٦) . واتفق على ضرورة إقامة القداس وفقاً للشريعة التقليدية فى إحدى كنائس فيتنبرج وعلى تناول القربان المقدس فى كنيسة أخرى بالخبز وحده فى المذبح العالى وبالخبز والنبيذ فى مذبح جانبي . . . وقال لوثر إن الشكل لا يهم إلا قليلاً والمهم هو الروح التى يتناول بها القربان المقدس .

كان فى أحسن حالاته وأعظم الناس استمساكاً بالمسيحية فى تلك العظات الثمانية التى ألقاها فى ثمانية أيام . ولقد خاطر بكل شيء لكى يتمكن من كسب فيتنبرج والعودة بها إلى حظيرة الاعتدال ، ونجح فى ذلك ، وسعى أنبياء تسفيكا لتحويله إلى آرائهم وعرضوا أن يقرأوا أفكاره كدليل على أنهم يتلقون الوحي من الله فقبل التحدى وأجابوا بأنه يضمم لأفكارهم عطفاً خفياً فرد جلاءهم البصرى إلى الشيطان ، وأمرهم بمغادرة فيتنبرج وعند ما فصل كارلشتادت من وظائفه بقرار من مجلس مدينة أعيد تكوينه ، أخذ أبرشية فى أورلاميندي ، وندد من فوق منبرها بلوثر ووصفه بأنه : « كاهن نهم . . . وبابا فيتنبرج الجديد »^(٩٧) . ولقد سبق كارلشتاد جماعة الكويكر فتحلى عن كل الثياب الكهنوتية وارتدى معطفاً رمادياً بسيطاً

واستغنى عن الألقاب وطلب أن يدعى « الأنخ أندرياس » ورفض قبول مرتب عن قيامه بالخدمة الدينية ، وعمل على كسب عيشه بالمحراث ورفض كل استخدام للعقاقير وفضل الصلاة على الدواء ودافع عن تعدد الزوجات باعتباره أمراً لم يحرمه الإنجيل ، وتبنى وجهة نظر رمزية محضة فيما يختص بالقربان المقدس ، وذهب لوثر بناء على طلب الأمير المختار إلى أورلامينديه ليعظ ضد كارلشتادت ولكنه أخرج من المدينة ورجم بالحجارة والطين (٩٨) . وعندما انهارت ثورة الفلاحين خشى كارلشتادت أن يقبض عليه بتهمة التحريض فسعى إلى مكان أمين مع لوثر وحصل عليه . وبعد جولة طويلة وجد الراديكالى ملجأه الأمين بالعمل أستاذاً فى بازيل حيث قضى نحبه فى هلو عام ١٥٤١ فى جو مدرسى .

٧ - أسس الإيمان

استأنف لوثر طريقه العام غير المستقيم باعتباره قساً لطائفة وأستاذاً فى الجامعة - ودفع له الأمير المختار مرتباً قدره ٢٠٠ جيلدر (٥,٠٠٠ دولاراً؟) سنوياً وكان كل طالب يضيف إليه أتعاباً زهيدة مقابل حضور محاضراته . وعاش لوثر صحبة راهب آخر ، وكان كل منهما يرتدى ملابس عامة الناس فى دير أوغسطينى مع طالب يقوم بخدمتها وقال : « كان فراشى لا يراى لمدة عام كامل حتى يصبح قلداً تفوح منه رائحة العرق ، ومع ذلك كنت أواصل العمل طوال النهار فإذا جن الليل أكون منهوك القوى إلى حد أنى أتهوى فى الفراش دون أن أدري أن هناك خطأ ما » (٩٩) . وكان العمل الشاق يغفر له شهيته المفتوحة وفى هذا يقول : « لى آكل كبوهيمى وأشرب كالماني والحمد لله آمين » (١٠٠) .

وكان يعظ كثيراً ولكن فى إيجاز يتسم بالإشفاق ، وبلغة بسيطة أحادة تستولى على ألباب مستمعيه الأجلاف . وكانت رياضته الوحيدة هى الشطرنج

والعزف على الناي ، ويبدو أنه كان يجد متعة أكبر في الساعات التي يقضيها في مهاجمة « البابويين » . كان أقوى من عرفه التاريخ في الجدل لا يصدده عنه شيء . وكانت كل كتاباته تقريباً صراعاً متمزجاً بعبارات لاذعة تفيض سخرية وطعنًا . وترك خصومه يتأنقون في اللاتينية الرفيعة بحيث لا يقرأ لهم إلا قلة من الباحثين وكان هو أيضاً يكتب باللاتينية عنسد ما يريد مخاطبة العالم المسيحي بأسره ، بيد أن الجانب الأكبر من أهاجيه ألفه بالألمانية أو كان يترجم فوراً إلى الألمانية لأن ثورته كانت وطنية ولم يزه مؤلف ألماني آخر في وضوح الفاظه أو قوة أسلوبه وفي مباشرة عباراته وحدتها اللاذعة وفي تشبيهاته الموفقة والتي كانت أحياناً تبعث على الابتهاج في ألفاظ تتمتع جلورها في كلام الناس وتلائم العقلية القومية .

ووافقت الطباعة أغراضه باعتبارها بدعة أرسلتها العناية الإلهية فيما يبدو فاستخدمها ببراءة لا ينضب لها معين ، وكان أول من جعل منها آلة للدعاية والحرب ولم تكن هناك وقتئذ جرائد ولا مجلات ، وكانت المعارك تذكرها الكتب والعجالات والرسائل الخاصة التي ديجت للنشر . وارتفع عدد الكتب المطبوعة ، في ألمانيا من ١٥٠ عام ١٥١٨ إلى ٩٩٠ عام ١٥٢٤ ، وذلك بحافز من ثورة لوثر ، وكانت أربعة أخماس هذه الكتب تؤيد الإصلاح الديني أما المكتب التي كانت تدافع عن العقيدة المحافظة فقد كان من الصعب أن تجد من يشتريها ، في حين كانت مؤلفات لوثر هي أكثر الكتب رواجاً في هذا العصر ، وكانت لا تباع في المكتبات فحسب بل كانت تباع عند الباعة الجائلين والطلبة المسافرين أيضاً ، وقد أحضرت ١٤٠٠ نسخة في سوق واحدة بفراנקفورت ، بل إن ما بيع منها في باريس عام ١٥٢٠ فاق ما بيع من أي كتاب آخر . وفي مطلع عام ١٥١٩ صدرت لفرنسا وإيطاليا وإسبانيا والأراضي المنخفضة وإنجلترا . وكتب أرازاموس عام ١٥٢١ يقول : « إن كتب لوثر في كل مكان وبكل لغة ولن يصدق أحد مدى تأثيره في الناس » (١٠١) .

ورجع الأثر الأدبي القوي للمصلحين كفة المطبوعات من جنوبي أوروبا إلى شامها حيث ظلت على هذا الوضع منذ ذلك . كانت الطباعة هي الإصلاح الديني ، ولا شك أن جوتنبرج هو الذي جعل نجاح لوثر ممكناً .

وكان أعظم عمل قام به لوثر هو ترجمة الإنجيل إلى الألمانية . كانت ثمانى عشرة ترجمة مثلها قد تمت من قبل ولكنها اعتمدت على نسخة جيروم اللاتينية من الكتاب المقدس ، وحفلت بالأخطاء وصيغت عباراتها بأسلوب سقيم ، وكانت صعوبات الترجمة عن الأصل مروعة ولم تكن هناك بعد معاجم من العبرية أو اليونانية إلى الألمانية وكل صفحة من النص تثير مائة مسألة في التفسير ، وكانت اللغة الألمانية ذاتها لا تزال تفتقر إلى الدقة والإحكام في التركيب ، واستخدم لوثر في ترجمة العهد الجديد النص اليوناني الذي كان أرازموس قد نشره مع نسخة لاتينية عام ١٥١٦ ، وأكمل هذا الجزء عام ١٥٢١ ونشر عام ١٥٢٢ . وبعد عمل دائب استمر أكثر من اثني عشر عاماً ، ووسط كفاح دائم في مجال علم اللاهوت نشر لوثر العهد القديم بالألمانية ، ولكن بمساعدة ميلانكتون وعدد من الباحثين اليهود وبرغم عدم دقة الدراسة في هذه الترجمات فلمها كانت من الأحداث المهمة في هذا العهد ، فقد افتتحت الأدب الألماني وأصل اللغة الألمانية الجديدة الرفيعة في ساكسونيا العليا — باعتبارها اللغة الأدبية لألمانيا . ومع ذلك فإن الترجمات كانت غير أدبية عن عمد ، وعلى نهج اللغة الدارجة ، وقد فسر لوثر منهجه بطريقته الواضحة المعهودة فقال : « ينبغي ألا نطلب ، كما يفعل الحمبر ، من الحروف اللاتينية أن تعلمنا كيف نتحدث الألمانية بل يجب أن نسأل الأمهات في بيوتهن والأطفال في الشوارع وعامة الناس في السوق . . . يجب أن نسترشد بهم في الترجمة ولسوف يفهموننا ويعرفون أننا نخطبهم بالألمانية » (١٠٢) . ومن هنا كان لترجمته في ألمانيا نفس الأثر والجلال اللذين حظيت بهما نسخة الملاك جيمس المترجمة بعد قرن : كان لها تأثير حميد لا حد له على لغة الحديث القومية ولا تزال أعظم عمل نثرى في الأدب القومي .

وطبعت في فيتنبرج مائة ألف نسخة من عهد لوثر الجديد إبان حياته ،
وظهرت في أمكنة أخرى اثنتا عشرة طبعة لم يرخص بها وعلى الرغم من
المنشورات التي تحرم تداولها في براندنبرج وبافاريا والنمسا فإنها أصبحت
أكثر الكتب رواجاً في ألمانيا وظلت كذلك .

وأثمرت ترجمات الإنجيل كنتيجة وعامل مساعد معاً وأعانت على أن
تستبدل باللاتينية اللغات الوطنية والآداب التي واكبت الحركة القومية والتي
سارت هزيمة الكنيسة العالمية في بلاد لم تكن قد تلقت اللغة اللاتينية وغيّرتها ،

ولما كان لوثر قد أكب طويلاً على الكتاب المقدس وورث وجهة نظر
القرون الوسطى عن صدورهِ من الله فإنه جعله عن محبة خالصة المصدر
الأوحد لعقيدته الدينية وشربتها . ومع أنه قبل بعض الروايات المأثورة التي
لا تقوم على ما جاء في الكتاب المقدس — مثل تعميد الطفل والراحة يوم
الأحد — فإنه رفض أن يسلم بحق الكنيسة في أن تضيف إلى المسيحية عناصر
لا تعتمد على ما جاء في الكتاب المقدس وإنما تعتمد على عرفها وسلطانها مثل
المظهر وصكوك الغفران وعبادة مريم والقديسين وكان كشف فالّا عن
« هبة قسطنطين » (هبة أوروبا الغربية المزعومة للبابوات) باعتبارها أضحوكة
عتيقة في التاريخ قد زعزع إيمان الآلاف من المسيحيين في الوثوق بروايات
الكنيسة وشكك في الشرعية الملزمة لمراسيمها وفي عام ١٥٣٧ ترجم لوثر
نفسه رسالة فالّا إلى الألمانية . فالرواية يقوم بها إنسان عرضه للزلل أما الكتاب
المقدس فقد قبلته أوروبا بأسرها تقريباً وعادته كلمة الله التي لا يأتها الباطل
من بين يديها ولا من خلفها .

ثم إن العقل أيضاً يبدو ضعيفاً بالقياس إلى الإيمان في وحي من لدن الله ه
وقال « نحن المساكين ، الناس التمساء . . . نسعى في غرور إلى فهم الجلال
الذي يبدق على الفهم لنور عجائب الله التي لا تدرك . . . ونحن نتطلع
بعيون مغمضة ، مثل حيوان الخلد ، إلى مجد الله » (١٠٣) . وقال لوثر : « أنت

لا تستطيع أن تقبل كلا من الإنجيل والعقل فأحدهما يجب أن يفسح الطريق للآخر .

« إن كل آيات عقيدتنا المسيحية التي كشف لنا الله عنها في كلمته أمام العقل مستحيلة تماماً ومنافية للمعقول وزائفة . فإذا كيف يعتقد ذلك الأحمق الصغير الماكر أن هناك شيئاً يمكن أن يكون أكثر مجافاة للعقل واستحالة من أن المسيح يعطينا جسده لتأكله ودمه لنشره في العشاء الأخير ؟ . . . أو أن الموتي سوف يبعثون من جديد يوم القيامة ؟ . . . أو أن المسيح ابن الله حملت به مريم العذراء وولدت ثم غدا رجلاً يتعذب ثم يموت ميتة مخجلة على الصليب (١٠٥) ؟ . . . إن العقل هو أكبر عدو للإيمان . . . إنه أفقر صنائع للشيطان كبغي فلك بها الحرب والخدام ، ويجب أن توطأ بالأقدام ويقضى عليها هي وحكمتها . . . فاقذفها بالروث في وجهها . . . وأغرقها في العماد » (١٠٦) .

وأدان لوثر الفلاسفة الكلاميين لأنهم سلموا للعقل بكثير من الأمور ولأنهم حاولوا أن يثبتوا العقائد المسيحية بالخضوع لمقتضى العقل ولأنهم حاولوا أن يوفقوا بين المسيحية وبين فلسفة (١٠٧) أرسطو ذلك الوثني الداهية المغرور اللعين .

ومع ذلك فإن لوثر خطا خطوتين في اتجاه العقل : جعل الموعظة ، وليس الاحتفال مركز شعيرته الدينية وأعلن في الأيام الأولى لثورته بحق كل فرد في تفسير آيات الكتاب المقدس لنفسه . واستن قانونه الخاص بصحة أسفار الكتاب المقدس : إلى أى مدى تتفق مع تعاليم المسيح ؟ وقال « إن كل ما لا يبشر بالمسيح ليس رسولياً حتى لو كتبه القديس بطرس أو القديس بولس . . . وكل ما يبشر بالمسيح يكون رسولياً حتى لو صدر من يهوذا ويلاطس أو هيرودس » (١٠٨) . ورفض التسليم برسالة جيمس وأطلق عليها اسم : « رسالة الهشيم » لأنه لم يستطع أن يوفق بينها وبين رأى بولس

فى التبرير بوساطة الإيمان ، واستراب فى أن الرسالة من عمل العبريين إذ بدا أنها تنكر صحة التوبة بعد العماد (ولذلك فإنها تؤيد الذين ينكرون التعميد النصرانى) وقدر أولاً أن سفر الرؤيا مزيج لا يدرك من ضروب الوعد والوعيد « لا هى رسولية ولا نبوية » (١٠٩) .

« أما سفر عزرا الثالث فلأنى أقذف به فى نهر ألبا » (١١٠) . وعلى الرغم من أنه يقوم على عقلية وثنية وأن معظم أحكامه التى تقوم على شريعة الكتاب المقدس قبلها النقاد الإنجيليون المتأخرون وقالوا إنها ذكية وسليمة . وقال : « إن أحاديث الأنبياء لم يدون منها شئ بانتظام فى حينه بل جمعها مريدوهم وسامعوهم فيما بعد . . . ولم تكن أمثال سليمان من عمل سليمان » . ولكن خصومه الكاثوليكة أكدوا أن الاختبارات التى وضعها للحكم على الصحة والوحى كانت ذاتية وتحكمية وتنباؤوا أن نقاداً آخرين سيحلون حلوه ويرفضون الاعتراف بكتب مقدسة أخرى حسب أهوائهم وآرائهم حتى لا يبقى شئ من الكتاب المقدس يعتبر أساساً للعقيدة الدينية .

وباستبعاد الاستثناءات السالفة فلن لوثر دافع عن الكتاب المقدس باعتباره صحيحاً بخلافه وحرفياً . وسلم بأنه لو لم ترد قصة يونس فى الحوت فى الكتاب المقدس لسخر منها وعددها خرافة وبالمثل حكايتهما عدن والحية ، ويوشع والشمس ولكنه قال متى قبلنا القول بقداسة الكتاب المقدس ، فلا بد أن هذه القصص بالإضافة إلى الباقى حقيقة من كل وجه » . ورفض محاولات أرازموس والباقيين للتوفيق بين الكتاب المقدس والعقل عن طريق التأويل المجازى (١١١) وعددها من قبيل الإلحاد . ولما كان قد فاز بالطمأنينة الذهنية لا عن طريق الفلسفة ولكن عن طريق الإيمان بالمسيح كما صورته الأناجيل ، فإنه اعتصم بالكتاب المقدس باعتباره الملاذ الأخير للروح ، وعارض علماء الإنسانية وعبادتهم للكلاسيات الوثنية فعرض الكتاب المقدس لا باعتباره نتاج فكر بشرى ، بل باعتباره بركة من الله وعزاء للبشر .

وقال : « إنه يعلمنا أن نرى ونشعر ونلدرك ونفهم معنى الإيمان والأمل

والبر بطريقة مغايرة لما يستطيع أن يفعله العقل البشرى وعند ما تضيق صدورنا بالشر فإنه يعلمنا كيف تشع هذه الفضائل الضوء لكي يبدد الظلام وكيف أن هناك حياة أخرى خالدة بعد هذه الحياة الهزيلة التعسة التي نحياها على الأرض» (١١٢) .

وعندما سئل عن الأساس الذي استند إليه في أن الكتاب المقدس من وحى الله أجاب ببساطة أنه استند إلى تعاليمه ولا يمكن إلا لأناس ألهمهم الله أن يكونوا مثل هذا الإيمان العميق الذي هو عزاء للنفس .

٨ - لاهوت لوثر

وعلى الرغم من أن لاهوته قام على تصديق حرفية ما جاء بالكتب المقدسة فإن تفسيره احتفظ لا شعورياً بالروايات المأثورة في القرون الوسطى المتأخرة . وجعلته قويمته عصياً أما لاهوته فيمت إلى عصر الإيمان . وكانت ثورته موجهة ضد النظام الكاثوليكي وطقوسه أكثر منها ضد العقيدة الكاثوليكية ولازمه معظم هذه الثورة إلى النهاية . بل إنه حذا في ثورته حذو ويكيليف وهس ولم ينتهج أى منهج جديد . فثورته مثل ثورتها تكمن في رفض البابوية والمجالس الدينية والمراتب الكهنوتية والاهتداء بأى شيء آخر للعقيدة غير الكتاب المقدس ، وقد وصف مثلهما البابا بأنه مناهض للمسيحية ووجد مثلهما الحماية في رحاب اللولة . وتواصل الفكر من ويكيليف إلى هس إلى لوثر يعد الحيط الرئيسى للتطور الدينى من القرن الرابع عشر إلى القرن السادس عشر . ففقد كان تواصل الفكر من الناحية اللاهوتية قد اعتصم بآراء أوغسطين عن القدر والرحمة ، وهذه الآراء كانت لها بدورها جذور في رسائل بولس الذى لم يعرف المسيح قط . وقد تساقطت تقريباً جميع العناصر الوثنية التى شابت المسيحية عند ما اتخذت البروتستانتية شكلها

المرسوم وانتصرت الهيبة اليهودية على الإغريقية وفاز الأنبياء على أرسطو رائد فلسفة الجدلين وأفلاطون رائد علماء الإنسانيات وحول بولس باعتباره أقرب إلى مصاف الأنبياء منه إلى مصاف - الرسل - المسيح إلى تكفير عن خطيئة آدم وحجب العهد القديم العهد الجديد وأظلم يهوه وجه المسيح .

وكان مفهوم الله عند لوثر يهودياً ، وكان في وسعه أن يتكلم بفصاحة عن رحمة الله وعظمه إلا أن صورة الله القديمة باعتباره منتقماً ثم صورة المسيح باعتباره القاضى الأخير أكثر استقراراً في نفسه ، ولقد آمن دون أن يسجل أى اعتراض بأن الله قد أغرق كل البشر تقريباً في الطوفان وأنه أحرق سدوم وأهلك الأراضى والناس والإمبراطوريات بنفثة من غضبه وإشارة من يده . ورأى لوثر أن « قلة قدر لها أن تنجو وأن كثرة كثيرة لحقتها اللعنة إلى الأبد » (١١٣) . ونبتت من القصة الأسطورة التى تخفف من هول تلك الصورة وهى التى تتناول الدور الذى تقوم به مريم فى الشفاعة وتبقى فيها اليوم الآخر بكل ما فيه من فزع شديد للبشر الخاطئين بطبيعتهم . وكان الله فى غضون هذا كله قد سلب الوحوش المفترسة والديدان والنسوة الخبيثات على الناس عقاباً لهم على خطاياهم . وكان لوثر يذكر نفسه بين الفينة والفينة بأننا لا نعلم شيئاً عن الله إلا أنه قوة مدركة كونية موجودة . وعند ما سأله شاب لحوج من علماء اللاهوت : أين كان الله قبل خلق العالم ؟ أجاب بأسلوبه الخطائى اللفظ على طريقة جونسون « كان يبنى جهنم لهذه الأرواح الفضولية المقلقة المغرورة من أمثالك » (١١٤) .

ولقد أخذ الجنة والجحيم قضية مسلمة وآمن بنهاية مبكرة للعالم (١١٥) . ووصف جنة حافلة بالمسرات وفيها كلاب مدللة « لها شعر ذهبي يلمع كالأحجار الكريمة » (١١٦) ، وهى منحة طيبة لأطفاله الذين أعربوا عن اهتمامهم بمصير كلابهم المدللة . وتحدث فى ثقة مثل الأكويى عن الملائكة وقال إنها أرواح كريمة لأجساد لها . ولقد تصور لوثر الإنسان أحياناً عظيمة لانهاية لها يتنازعها

ملائكة الرحمة وملائكة العذاب ، وهم الذين يعزى إلى اختلاف مشاربهم وإلى جهودهم كل الظروف التي تحيط بتصير الإنسان وفي هذا إقحام للزرادشتية في لاهوته . كما سلم تسليماً كاملاً بالمفهوم السائد في القرون الوسطى عن الشياطين التي تهيم في الأرض وتوسوس للناس وتغويهم بالإثم وتعرضهم للنحس وتمهد للإنسان طريقه إلى جهنم . وقال : « إن كثيراً من الشياطين تهيم في الغابات والمياه والبرارى وفي الأماكن المظلمة المليئة بالبرك وهي متأهبة أبداً لإيذاء الناس ، وبعضها يهيم في السحب الكثيفة السوداء » (١١٧) .

وقد يكون بعض هذا الاعتقاد إبداعاً تربوياً واعياً لمخاوف خارقة نافعة ، ولكن لوثر كان يتحدث بغير كلفة عن الشياطين ويبدو أنه صدق كل ما قيل عنهم . وقال « إنى أعرف الشيطان حق المعرفة » ، وذكر بالتفصيل أحاديثهم مع بعضهم بعضاً (١١٨) . وكان أحياناً يفتن الشيطان بالعزف على الناي وأحياناً كان يفرغ الشيطان المسكين (١١٩) بأن يرميه بأقذع السباب (١٢٠) . وأصبح من عادته أن يعزو إلى الشيطان الأصوات المخيفة التي تصدر من الجدران وهي تنقلص من البرودة في الليل وذلك عندما كان يستيقظ على هذه الأصوات ، وكان في وسعه أن يستنتج وهو واثق أنها من عمل الشيطان ، وهو يحرم حوله وأن يستأنف نومه في هدوء (١٢١) . ونسب إلى فعل الشيطان ظواهر مختلفة لا تسر . سقوط البرد والرعد والحرب والطاعون ، أما الحوادث السعيدة كلها فهي في نظره من فعل الله (١٢٢) . وكان يجد صعوبة في إدراك كل ما نسميه القانون الطبيعي . ويبدو أن كل التراث الشعبي اليمتدنى عن الطيف الصخاب أو الروح التي تحدث الضجة قد صدقه لوثر بحذافيره والشياطين يؤثر أن تتقنص أجساد الثعابين والقردة (١٢٣) . وكان لوثر يرى أن الفكرة القديمة التي تذهب إلى أن في وسع الشياطين أن تضاجع النساء وأن تنجب منهن أطفالاً فكرة صائبة ، بل إنه أشار في مثل هذه الحالة بضرورة إغراق الطفل الذي يولد نتيجة لهذه العلاقة (١٢٤) . وقبل السحر والعرافة على أنهما من الحقائق المسلم بها وكان يرى أن إحراق الساحرات على السارية (١٢٥) واجب

مسيحي بسيط . وكان يشاطره في معظم آرائه معاصروه سواء أكانوا من الكاثوليكية أم من البروتستانت .

ثم إن الاعتقاد في قوة الشياطين وقدرتها على الوجود في كل مكان بلغ في القرن السادس عشر درجة قصوى لم تسجل في أى عصر آخر وقد أفسد هذا الاهتمام بالشيطان كثيراً من اللاهوت البروتستانتي .

وازدادت فلسفة لوثر قتامة بالافتناع بأن الإنسان بطبعه شرير وميال للإثم(*) ، وقد انتزعت الصورة الإلهية من قلب الإنسان عقاباً لعصيان آدم وحواء ولم يبق فيه إلا الميول الطبيعية . وها هو يقول : « ليس هناك من هو مسيحي أو ورع بفطرته . . . والناس والجماهير بعيدة عن روح المسيحية وليسوف تكون هكذا . . . والأشرا يفرقون دائماً الأخيار عدداً » (١٢٦) . بل إن أعمال الشر في الرجل الخير تفوق في عددها أعمال الخير لأنه لا يستطيع أن يهرب من فطرته وكما قال بولس : « لا أحد بار ، لا أحد » . وشعر لوثر « بأننا أبناء الغضب وكل أعمالنا ونياتنا وأفكارنا لا تساوى في الميزان أمام آثامنا » (١٢٧) . ومن جهة سير أعمال الخير فإن كل واحد منا يستحق العذاب المقيم ، وكان لوثر يقصد بعبارة « أعمال الخير » بصفة خاصة تلك الأشكال من الورع الطقسي الذي أوصت به الكنيسة - الصيام والحج والابتهالات إلى القديسين والقداسات للموتى وصكوك الغفران والمواكب والتبرعات للكنيسة ولكنه ضمنها أيضاً « كل الأعمال مهما كانت صفتها » (١٢٨) ولم يشك في مدى الحاجة إلى الإحسان والحب لتوفير حياة صحية اجتماعية ولكنه أحس(**) بأنه حتى لو كانت هناك حياة مباركة بمثل هذه الفضائل فإنها لا تستطيع أن تفوز بسعادة أزلية ويقول إن « الإنجيل لا يبشر بشيء من الجزاء عن الأعمال وإن من يقول إن الإنجيل نص على أن الأعمال هي وسيلة

(*) أو كما يجب أن نقول يولد الإنسان بفرائز تنفق مع مرحلة الصيد ولكنها في حاجة إلى كبح مستمر في الحضارة .

(**) انظر العلوبات - اصباح مق ٥ : ٣ - ١١ .

الخلاص أقول له بصراحة تامة إنه كاذب» (١٢٩). ولا يمكن لقدر من الأعمال الصالحة — فكل منها إهانة لإله لا حد لقدرته — أن تكفر عن الذنوب التي اقترفها خير الناس . ولا يمكن أن تكفر عن خطايا البشر إلا توضحية المسيح المفندية — آلام ابن الله وموته — ، ولا يمكن أن ينجيها من عذاب جهنم إلا الإيمان بهذا التكفير الإلهي . وكما قال بولس للرومان : « إذا كنت تقر بلسانك أن الرب يسوع وإذا كنت تؤمن في قرارة فؤادك بأن الله قد رفعه من بين الموتى فلذلك سوف تنجو » (١٣٠) . وهذا الإيمان هو الذي « يبرر » — يجعل الإنسان باراً على الرغم مما اقترف من ذنوب ويجعله صالحاً للخلاص ، ولقد قال المسيح نفسه « كل من يؤمن ويعمل سوف ينجو أما من يكفر فسوف تلحقه اللعنة » (١٣١) . وقال لوثر مستنتجاً منطقياً : « ولهذا فإن أول ما يجب أن يهتم له كل مسيحي هو أن يطرح جانباً كل يقين في الأعمال وأن يتقوى إيمانه وحده شيئاً فشيئاً » (١٣٢) واستطرد قائلاً في فقرة أزعجت بعض علماء اللاهوت وإن كانت قد أراحت كثيراً من الحاخاطين :

« إن يسوع المسيح ينحن ويدع الحاطئ يقفز فوق ظهره وهكذا ينقذه من الموت . . . أية تعزية للأرواح التقية أن يعتصم بالمسيح على هذا النحو وأن تلغه في خطاياي وخطاياك وخطايا العالم بأسره وتعهده هكذا يحمل خطايانا جميعاً ! . . . وعند ما ترى أن خطاياك تلصق به فعندئذ تنجو من الخطيئة والموت والحجيم . . . إن المسيحية ليست إلا ممارسة متصلة الإحساس بأنك لا ترتكب خطيئة على الرغم من أنك تقرّفها وأن خطاياك إنما توضع على كاهل المسيح . حسبك أن تعرف الحمل الذي يحمل خطايا العالم والخطيئة لا يمكنها أن تفرق بيننا وبينه حتى لو ارتكبنا ألف جريمة ذني كل يوم أو مهما ارتكبنا من جرائم القتل ، ألا تعد هذه بشرى طيبة أن تعرف إنساناً غارقاً في الخطايا إلى أذنيه فيأتي الإنجيل يقول له : كن على ثقة وآمن تغفر لك خطاياك من الآن فصاعداً ؟ حالما يقتلع هذا الحائل تغفر لك خطاياك وليس ثمة شيء آخر تعمل من أجله » (١٣٣) .

ولعل هذا كان المقصود به تعزية وإنعاش بعض الأرواح المرفهة الحس التي كانت تجزع كثيراً بسبب ما اقترفت من خطايا . واستطاع لوثر أن يتذكر كيف أنه قد غالى يوماً في جسامته ذنوبه ورأى أنها لا تغتفر ولكن الأمر بدا عند بعضهم يشبه كثيراً قول تينزل المزعوم « أسقط قطعة نقدية في الصندوق تتبدد ذنوبك كلها » وكان الإيمان وقتذاك يفعل الأعاجيب التي زعموا من قبل أنها تتحقق بالاعتراف والتحلل من الذنوب والصدقة وصك الغفران . ومع ذلك فهناك فقرة تسترعى الانتباه : وجد لوثر الغيور التأثير كلمة طيبة يقولها عن الخطيئة ذاتها وقال عند ما يغوي الشيطان بإلحاح مزعج فقد يكون من الحكمة أن نستسلم لإغرائه ونقترف ذنباً أو اثنين .

« اسع إلى مجتمع رفاقك الطرويين واشرب واقصف وانطلق بالفحش وسل نفسك فلا بد للمرء أن يقترف أحياناً ذنباً كراهية واحتقاراً للشيطان حتى لا يعطيه الفرصة لكي يجعله يشعر بتأنيب الضمير على مجرد أشياء لا تستحق الذكر ، فالمرء يضل إذا اشتد فزعه من أن يقترف ذنباً . . . آه ! . . . بودى لو كان في استطاعتي أن أجد ذنباً عظيماً حقاً يقذف بالشيطان ! » (١٣٤) .

ولقد دعت هذه الأحكام العرضية المرحية إلى التأويل ، وفسر بعض أتباع لوثر شخصيته بأنه يتسامح في الفجور والزنى والقتل واضطر أستاذ من أنصاره إلى نصيح الوعاظ اللوثرين بأن يحرسوا على الإقلال ما أمكن من القول بأنه يمكن الحصول على البراءة من الذنب بالإيمان وحده (١٣٥) .

ومهما يكن من أمر فلإن لوثر كان لا يقصد بالإيمان التسليم العقلي بغرض فحص ، ولكنه كان يقصد المكابدة الحيوية الشخصية لاعتقاد عملي ، وكان على ثقة من أن الاعتقاد الكامل في أن عفو الله منبج بسبب موت المسيح تكفيراً عن ذنوب البشر يجعل الإنسان أولاً وقبل كل شيء صالحاً إلى الحد الذي يجعل مجوناً عارضاً تشيع فيه شهوة الجسد لا يترتب

عليه ضرر دائم ، ذلك لأن الإيمان سرعان ما يعود بالخاطئء إلى الصحة الروحية ، ووافق من صميم قلبه على فائدة الأعمال الصالحات (١٣٧) غير أن ما أنكره هو فاعليتها في سبيل الخلاص . وقال « إن الأعمال الصالحات لا تخلق رجلاً صالحاً ولكن الرجل الصالح يقوم بأعمال صالحات » (١٣٧) . وماذا يجعل الرجل صالحاً ؟ الإيمان بالله والمسيح .

وكيف يتأتى لإنسان أن يصل إلى مثل هذا الإيمان الذى ينجيه من عذاب الجحيم ؟ إنه لا يصل إليه عن طريق أعماله التى يثاب عليها بل إنه منحة يهبها الله ، بغض النظر عن هذه الأعمال ، إلى من يشاء أن ينجيه من عذابه وكما قرر بولس وهو يتذكر قصة فرعون « إن الله يتغمد برحمته من يشاء ويحرم منها من يشاء » (١٣٨) . والله قادر من اصطفاهم للسعادة الأبدية أما الباقون فقد تركهم محرومين من رحمته ملعونين ومخلدين في نار جهنم (١٣٩) .

« هذه هى ذروة الإيمان : أن تؤمن بأن الله ، الذى ينجى من عذابه قلة من عباده والذى يعاقب الكثرة منهم ، غفور رحيم وأنه تعالى عادل ، إذ سبق في تقديره أن قضى علينا باللعة الأبدية لأنه . . . ويبدو أنه يرضى بتعذيت الأشفياء . وإذا استطعت بأى جهد عقلى أن أدرك كيف يكون الله رحيماً في الوقت الذى يصدر عنه الكثير من الغضب والظلم فلن تكون فى حاجة إلى الإيمان » (١٤٠) .

وهكذا نرى أن لوثر في غمرة رد فعله القروسطى (*) ضد كنيسة عصر النهضة التى ارتدت إلى عصر الوثنية قد عاد لا إلى العقيدة الأوغسطينية فحسب ولكنه عاد إلى الترتوليانبة : الإيمان بما لا يصدق ، وبدا له أن من الفضيلة أن يؤمن بالقدر لأنه كان بالنسبة للعقل أمراً لا يصدق ، ومع ذلك فقد رأى بالمنطق العسير أنه إنما دفع إلى هذا الاعتقاد بعدم قابلية الأمر للتصديق ، وها هو عالم اللاهوت الذى كتب ببلاغة لا تضارع عن « حرية الإنسان

(*) نسبة إلى القرون الوسطى .

المسيحي « قد رأى وقتذاك (١٥٢٥) في إحدى رسائله أنه إذا كان الله قادراً على كل شيء فلا بد أنه السبب الوحيد لكل ما يصدر من أفعال بما فيها أعمال الإنسان وأنه إذا كان الله عليماً بكل شيء فإنه يعرف كل شيء مسبقاً وكل شيء لا بد أن يحدث كما سبق في علمه وعلى ذلك فإن كل الأحداث في كل زمان قد قدرت بإرادته تعالى وأصبحت قدراً محتوماً للأبد . وانتهى لوثر مثل اسبينوزا إلى أن الإنسان « ليس حرّاً مثل كتلة من الخشب أو حجرة أو كتلة من الصلصال أو عموداً من الملح » (١٤١) . ومع ذلك فإنه لأمر أكثر غرابة أن تحرم الحكمة الإلهية نفسها الملائكة ، لا ، بل والله نفسه من الحرية فإنه تعالى يجب أن يعمل كما سبق في علمه فحكمته هي قدره .

ولقد فسر أحد المجانين هذه العقيدة كما شاء له هواه : ضرب شاب صديق أخيه وعزا هذا إلى فعل الله الذي لم يكن هو إلا عبده العاجز فحسب « وحطم أحد المناطقة جسد زوجته بعصبية حتى ماتت وهو يصرخ « الآن تمت إرادة الأب » (١٤٢) .

وتتدرج معظم هذه الاستنتاجات ضمناً في لاهوت القرون الوسطى ، وقد استخلصها لوثر من بولس إلى أوغسطين في تزمت لا يلين وبدا رغباً في قبول لاهوت القرون الوسطى إذا تجرد من سلطان كنيسة عصر النهضة ، فقد كان في وسعه أن يكون أكثر تسامحاً في قبول حتمية وجود جمهرة كبيرة من الملعونين منه في الخضوع لسلطان بابوات يشتطون في جمع الضرائب بصورة فاضحة . ورفض التسليم بالتعريف الكهنوتي للكنيسة بأنها هي الأسقفية وعرفها بأنها جماعة المؤمنين بالله وبآلام المسيح تكفيراً عن ذنوب البشر ولكنه ردد العقيدة البابوية عند ما كتب يقول : « إن كل الناس الذين ينشدون الوصول إلى الله ويعملون من أجل هذا الوصول بأية وسيلة أخرى غير التوسل بالمسيح (مثل اليهود والأتراك والبابويين والقديسين

الزائفين والمهرطقة . . . إلخ) يسبرون في ظلام دامس سادرين في الخطأ ولا بد من أن يموتوا آخر الأمر ويضيعوا في آثامهم» (١٤٣). هنا ولدت من جديد في فيكتنبرج تعاليم بونيفاس الثامن ومجلس روما (١٣٠٢) التي تقول : « لا خلاص للإنسان خارج الكنيسة » .

وأعظم مادة ثورية في لاهوت لوثر هي تجريد القسيس من منصبه وإباحته للقساوسة الحصول على راتب لا بصفتهم موزعين لا غنى عنهم للقربان المقدس ولا باعتبارهم وسطاء مختصين بين الله والناس ولكن بصفتهم خادمين اختارتهم كل أبرشية للوفاء بحاجاتها الروحية ، واسوف يبدد هؤلاء القساوسة ، بزواجهم وتنشئتهم لأسرة هائلة التمدد التي جعلت نظام القسوسة قوياً رهيباً ، فهم سيكونون « أولاً بين أنداد » ولكن أى إنسان في وسعه عند الحاجة أن يقوم بوظائفهم بل يحل نائباً من ذنبه . وعلى الرهبان أن يتخلوا عن عزلتهم الأنانية وحياة الدعة التي يعيشونها في الغالب وأن يتزوجوا ويكدحوا مع الآخرين ، فالرجل الذي يجر المحراث والمرأة التي تشتغل في المطبخ يعبدان الله خيراً مما يفعل الراهب وهو يتمتع بصلوات غير مفهومة في تكرار يحلب النعاس . ولا بد أن تكون الصلاة هي الصلة الروحية المباشرة بين العبد وربّه ولا تكون ابتهالات بقدسين شبه أسطوريين . ومن رأى لوثر أن عبادة القديسين لم تكن معاشة ودية مواسية بين عزلة الحى وقداسة الموتى ، كانت ردة إلى عبادة الأصنام البدائية المشركة (١٤٤) .

أما القرايين المقدسة التي كان ينظر إليها على أنها حفلات يقيحها القساوسة للحصول على الغفران من الرب فإن لوثر هون من شأنها بقسوة فهي لا تنطوى على قوى معجزة وفعاليتها تتوقف لا على أشكائها وصيغها ولكن على إيمان من يتلقاها ، وتثبيت العماد والزواج والرسالة الأسقفية للقساوسة والمسيح المغالى فيه للمحتضر ليست إلا طقوساً لم يرتبط بها أى وعد يعفو الله في الكتاب المقاس ويكن للدين الجديد أن يستغنى عنها . أما العماد فهناك بيئة

عليه في مثال يوحنا المعمدان ويمكن استبقاء الاعتراف السمعى باعتباره من المقدسات على الرغم مما يحيط من شكوك بالأساس الذى يستند إليه في الكتاب المقدس (*) . وأعظم قربان مقدس هو عشاء الرب أو العشاء الربانى . ويرى لوثر أن الفكرة التى تذهب إلى أن القسيس يمكنه بتعويذة من كلماته أن يغير الخبز إلى المسيح بخيفة تنطوى على التجديف ، ورأى مع ذلك أن المسيح يهبط من السماء بمحض مشيئته ليكون حاضراً بطريق التجسد مع الخبز والنبيذ في القربان المقدس . وليس القربان المقدس سحراً كهنوتياً ولكنه معجزة إلهية دائمة (١٤٥) .

ولا شك أن عقيدة لوثر في القربان المقدس وإحلاله عشاء الرب محل القداس ونظريته عن الخلاص بالإيمان لا بالأعمال الصالحات قد قوضت دعائم سلطة رجال الكهنوت في شمال ألمانيا .

وأخذ لوثر يروج لهذا النهج فرفض الاعتراف بالمحاكم الأسقفية والقانون الكنسى وأصبحت المحاكم المدنية في أوروبا اللوثرية هى المحاكم الوحيدة كما أصبحت السلطة الزمنية هى السلطة الشرعية الوحيدة . وعين الحكام الزمانيون موظفى الكنيسة وانتزعوا أملاكها وبدأوا فى الإشراف على مدارسها ومبرات الأديرة . وظلت الكنيسة والدولة مستقلتين إحداهما عن الأخرى من الناحية النظرية وإن أصبحت الكنيسة بالفعل خاضعة للدولة . وهكذا قدر للحركة اللوثرية التى كان يعتقد أنها الحياة بأسرها للاهوت أن تقدم ، بلا قصد ورغم أنفها ، ذلك التحول الشامل نحو الدينية الذى أصبح الموضوع الأساسى في الحياة العصرية .

٩ - الثورى

عند ما سعى بعض الأساقفة إلى إسكات لوثر وأتباعه أطلق صرخة مدوية غاضبة كانت بمثابة النافوس المنفجر بالثورة تقريباً ، فى كتيب « ضد () » اشتدل به في الشهادة الثورية الاعتراف العلمانى بالإثم عن أن يذمه الإبراء العام .

النظام الذى يطلق عليه بهتاناً اسم النظام الروحى للبابا والأساقفة » (يوليو ١٥٢٢) دمع البطارقة ووصفهم بأنهم « أكبر الذئاب » جميعاً وناشد كل الألمان الصالحين أن يطردوهم بالقوة .

« كان من الخير أن يقتل كل أسقف وأن تقتلع جذور كل مؤسسة أو دير ، فهذا أفضل من أن تزهق روح واحدة فما بالك بفقد كل الأرواح من أجل بهرجهم التافه وعبادة الأوثان . ما فائدة هؤلاء الذين يعيشون غارقين في الشهوات ويتغذون بعرق الآخرين وكدهم ؟ . . . لأنهم إذا رضوا بكلمة الله وسعوا إلى حياة الروح فإن الله يكون معهم . . . أما إذا لم يستمعوا إلى كلمة الله وثاروا غضباً وتوعدوا بالحرمان والحرق والقتل وبكل شر مستطير ، فماذا يستحقون غير ثورة عارمة تكتسحهم من فوق ظهر الأرض ؟ ولسوف تبسم إذا حدث هذا . إن كل من يتبرع بالحسد أو بالمتاع أو الشرف للقضاء على حكم الأساقفة هم أطفال الله الأعزاء ومسيحيون صادقون » (١٤٦) .

وفي هذا الوقت انتقد لوثر الدولة انتقاده للكنيسة ، فقد آلمه تحريم بيع عهده البلعيد أو حيازته في المناطق التى تخضع لحكام من المحافظين فكتب في خريف عام ١٥٢٢ رسالة عنوانها « عن السلطة الزمنية : إلى أى حد يجب أن تطاع » . وبدأها بأسلوب ودى للغاية فأقر عقيدة القديس بولس عن الخضوع المدنى والأصل الإلهى للدولة . ومن الواضح أن هذا كان يتناقض مع تعاليمه الخاصة التى تقول بالحرية الكاملة للمسيحى . وأوضح لوثر أنه على الرغم من أن المسيحيين المخلصين ليسوا في حاجة إلى قانون . . . ومع أن أحداً منهم لن يواجه الآخر بالقانون أو القوة فإنهم يجب أن يطيعوا القانون وأن يكونوا قدوة لغالبية الناس من غير المسيحيين المخلصين لأن فطرة الإنسان التى تمنح للإثم في غيبة القانون سوف تمزق المجتمع إرباً . ومع ذلك فإن سلطة الدولة يجب أن تنتهى حيث يبدأ ملكوت الروح . من

هم هؤلاء الأمراء الذين يأخذون على عوانتهم أن يفرضوا على الناس ما يقرأونه أو ما يعتقدونه ؟

« لا بد أن تعرفوا أن الأمير الحكيم يندر وجوده حقاً منذ بداية الخليقة مثله في ذلك مثل الأمير الورع . فالأمراء في العادة أكبر الحمقى أو أسوأ الأفاكين على ظهر الأرض . لأنهم السجانون والجلادون الذين يسلطهم الله على عباده ، وهم أدوات الله التي تحقق غضبه تعالى بعقاب الأشرار وللمحافظة على السلام بين الناس . . . ومهما يكن من أمر فلاني بحل لإخلاص أنصح هؤلاء الناس الذين طمس الله على أبصارهم أن ينتبهوا إلى القول الموجز في المزمور ١٠٧ : (٢٧) « إن الله تعالى ينزل سخطه على الأمراء » ولاني أقسم لكم بالله أن هذه العبارة الموجزة لو أصبحت سيفاً مصلتاً على أعناقكم بسبب خطيئكم فلا تلوموا إلا أنفسكم ، وذلك على الرغم من أن كل واحد منكم متين البنيان كالتركي ولن يجديكم فتيلاً تميزكم غضباً وتحمسكم للكلام فقد تحقق فعلاً بجانب كبير منه ، لأن . . . الرجل العادى يتعلم كيف يفكر . . . ثم إن الجماهير وعامة الناس تستجمع نقيمتها على الأمراء وعلى الناس بعد هذا ألا يعانون من طغيانهم وغرورهم فهذا ما لا يستطيعونه وإن يسمحوا به . فيا أيها الأمراء والسادة الأعزاء تمسكوا بأهداف الحكمة واعتدوا بهديها . إن الله لن يتسامح معكم بعد هذا ولم يعد العالم ذلك الذى كنتم فيه تطاردون الناس وتسوقونهم كالأنعام » (١٤٧) .

واتهمه رئيس وزراء بافاريا بأن هذه دعوة للثورة تنسم بالخيانة ، وتلد بهذه الرسالة الدوق جورج ووصفها بأنها إفك وحث الأمير المختار فردريك على أن يصادرها . ولكنه على العكس من ذلك سمح بتوزيعها بما عهد فيه من اتزان . ترى ماذا كان يقول الأمراء لو أنهم قرأوا رسالة لوثر إلى فتسل لينك Wenzel Link (١٩ مارس ١٥٢٢) ؟ « إننا نلتصر على الطغيان البابوى الذى طالما سحق ملوكاً وأمراء فكيف لا يسهل علينا إذن أن نتغلب

على الأمراء أنفسهم ونطأهم بنعالنا» (١٤٨) . أو ماذا هم قائلون إذا اطلعوا على تعريفه للكنيسة ؟ « أعتقد أنه لا توجد على ظهر الأرض إلا كنيسة مسيحية عامة ، حكيمة كالعالم ولكنها كنيسة مقدسة وهي ليست إلا جماعة القديسين . . . وأعتقد أن كل الأشياء على المشاع في هذه الجماعة أو في هذا العالم المسيحي ، وكل ما يملكه الإنسان من متاع ملك للآخر ولا يوجد شيء ملك لأحد فحسب » (١٤٩) .

كانت هذه سورة عارضة يجب ألا تؤخذ بمعناها الحرفي ؛ فالواقع أن لوثر كان محافظاً بل ورجعياً في السياسة والدين، بمعنى أنه كان يريد أن يعود بالناس إلى المعتقدات والرسائل الأولى في القرون الوسطى ، وكان يعد نفسه ممن يردون الأشياء إلى أصولها وأنه ليس مبتدعاً . وكان يمكن أن يقنع بالحناء على المجتمع الزراعى الذى عرفه في طفولته واستمراره مع لإدخال بعض وجوه التحسين التى تنسم بالبر . واتفق فى الرأى مع الكنيسة فى القرون الوسطى فى إدانة الربا إلا أنه أضاف بطريقته المرححة أن الربا بدعة من عمل الشيطان وأسف لنمو التجارة الخارجية ووصف التجارة بأنها : « مهنة مرذولة » (١٥٠) واحترق هؤلاء الذين يكسبون معاشهم بشراء السلعة بثمان رخيض وبيعها بثمان غال . وتدد بالاحتكرين الذين كانوا يتآمرون لرفع الأسعار لأنهم « لصوص ظاهرون للعيان » ، وقال : « لكم تحسن السلطات صنعاً لو أخذت من هؤلاء الناس كل ما يملكون وطردتهم من البلاد » (١٥١) ورأى أن الوقت قد حان لوضع « شكيمة فى فم آل فوجر » (١٥٢) ، وانتهى إلى رأى ينذر الويل فى رسالة عاصفة عنوانها : « عن التجارة والربا » (١٥٢٤) :

« ينبغى أن ينظر الملوك والأمراء إلى هذه الأشياء وأن يحرموها بمقتضى قوانين صارمة ، ولكنى أسمع أن لهم مصلحة فيها وهكذا يتحقق قول أشعياء : « لقد أصبح الأمراء رفاقاً للصوص » وأنهم ليشنقون للصوص الذين سرقوا جولدن أو نصف جولدن ولكنهم يتاجرون مع من يسلبون العالم بأسره . . .

وهكذا يشتق اللصوص الكبار صغارهم ؛ وكما قال كاثو عضو الشيوخ الروماني : « الأغرار من اللصوص يزج بهم في السجن ويطرحون لآلات التعذيب بينما يسير اللصوص المعروفون للناس في الخارج يرفلون في الحرير ويتحلون بالذهب » . ولكن ما هو حكم الله على هذا في آخر الأمر ؟ إنه سوف يفعل ما يقوله لخزيال : أمراء وتجار ، لص مع آخر لسوف يصهرهم الله معاً كما يصهر الرصاص والنحاس أو كما تحترق مدينة ؛ فبالمثل لن يكون هناك أمراء ولا تجار بعد هذا . وفي هذه المرة أخشى أن يكون هذا على الباب (١٥٣) .

وقد كان .

الفصل السابع عشر

الثورة الاجتماعية

١٥٢٢ - ١٥٣٦

١ - الثورة الصاعدة

لقد كان الفرسان المسيغون ينتظرون في صبر نافذ فرصة مواتية للثورة على الأمراء والبطارقة والمولين . وكان شارل الخامس بعيداً عن البلاد في إسبانيا عام ١٥٢٢ ، وفرق سيكيينجن يفتابها القلق بسبب تعطلها عن العمل ، وكانت الأراضي الغنية التي تمتلكها الكنيسة مباحة ويمكن الاستيلاء عليها بسهولة . وكان هوتن يدعو للعمل ، وكان لوثر قد دعا الشعب الألماني إلى تطهير الأرض من مضطهديه .

وفي الثالث عشر من أغسطس وقع عدد من الفرسان في لاندאו تعهداً بالعمل الموحد ، وحاصر سيكيينجن مدينة تريز وقذفها بمشورات تحرض الناس على الانضمام إليه لخلع كبير الأساقفة الحاكم ، ولكنهم لم يحركوا ساكناً ، وجمع كبير الأساقفة فرقاً ، وقادها بنفسه ، ثم قام بخمس هجمات مضادة ، فرفع سيكيينجن الحصار عن المدينة وتراجع إلى قلعته في لاندشتول . وهاجم كبير الأساقفة القلعة بعنف ، وأصيب سيكيينجن بجرح قاتل وهو يدافع عنها ، ثم استسلم في اليوم السادس من مايو عام ١٥٢٣ ومات في اليوم السابع من مايو . ونخضع الفرسان للأمراء وسرحوا الجنود العاملين بجيوشهم الخاصة وتشبثوا في قسوة يائسة بالضرائب الإقطاعية المفروضة على الفلاحين التي كانوا يعتمدون عليها في معاشهم .

وتنبأ لوثر بهذا التصديق فتنصل من الثورة قبل فوات الأوان (١٩ ديسمبر سنة ١٥٢٢) واستمر نجمه في صعود . وكتب الأرشدوق فرديناند لأخيه الإمبراطور (١٥٢٢) « إن قضية لوثر تمتد جذورها عميقة في الإمبراطورية بأسرها إلى حد أنه ليس هناك شخص واحد من كل ألف في عصمة منها » (١) . وكان الرهبان والقساوسة يقبلون زرافات إلى مذبح الزوجية الجديد . وترددت في كنيسة لورنز وزيبالدوس بنورمبرج « كلمة الله » - وهي العبارة التي أطلقها المصلحون على عقيدة تقوم على الكتاب المقدس فحسب . وأخذ الوعاظ الإنجيليون ينتقلون بحرية في أرجاء شمالي ألمانيا ويستولون على منابر قديمة ويشيدون منابر جديدة ، ولم ينددوا بالبابوات والأساقفة باعتبارهم « خدماً للشيطان » فحسب ، ولكنهم نددوا أيضاً بالسادة الزميين باعتبارهم « مستبدين ظالمين » (٢) . ومهما يكن من أمر فإن السادة الزميين كانوا هم أنفسهم ممن اهتدوا بهدى العقيدة الجديدة : فليبي الهسي وكازيمير البراندنبرجي وأواريج الفيرتيمبرجي وأرنست اللينبرجي وجون صاحب ساكسونيا . بل إن إيزابيلا شقيقة الإمبراطور كانت من أتباع لوثر .

وكان الأستاذ القديم لشارل قد أصبح الآن البابا أدريان السادس (١٥٢١) فأرسل إلى مجلس النواب في نورمبرج (١٥٢٢) طلباً بالقبض على لوثر واعتراكاً صادقاً بالأخطاء التي ترددت فيها الكنيسة : « إننا نعلم تمام العلم أن أموراً كثيرة تستحق الموت قد تجمعت حول منصب البابا منذ سنين عديدة . وقد أسىء استخدام الأشياء المقدسة واعتدى على القوانين حتى إنه في كل شيء كان هناك تغيير إلى الأسوأ ، فلا عجب إذا كان المرض قد زحف من الرأس إلى الأعضاء ، من البابوات إلى من يلونهم في المناصب . لقد حدثنا نحن جميعاً ، من البطارقة ورجال الدين ، عن الطريق المستقيم ، ومنذ عهد بعيد لم يعمل واحد منا عملاً صالحاً ، لا أحد بتناً . . . والملاك . . . فلإننا سوف نبذل كل ما في طاقتنا من جهد لإصلاح الحكمة الرومانية قبل

كل شيء آخر ، وهى التى ربما كانت سبباً فى كل هذه الشرور . . . إن العالم بأسره يتوق إلى مثل هذا الإصلاح» (٣) .

ووافق المجلس على أن يطلب من الأمير المختار فردريك كنج جماح لوثر ، ولكنه تساءل لماذا يجب أن يدان لوثر لأنه أشار إلى المظالم التى ارتكبها رجال الدين والتى أيدتها السلطات وقتذاك . وعند ما وجد المجلس أن اعتراف البابا ليس فيه ما يكفى من التفاصيل أرسل له قائمة خاصة ضمنها مائة مظلمة من ألمانيا ضد الكنيسة واقترح أن ينظر بعين الاعتبار إلى هذه الشكاوى ، وعلاجها بوساطة مجلس وطنى يعقد فى ألمانيا برئاسة الإمبراطور . واستمع المجلس النبأ بنفسه ، وكانت تغلب عليه طائفة النبلاء ، فى عطف إلى الاتهامات الموجهة ضد الاحتكاريين بأنهم يثرون على حساب الشعب وكتبت إحدى اللجان إلى المدن الكبرى فى ألمانيا تطلب منها إبداء رأيها فيما إذا كانت الاحتكارات ضارة وهل يجب تنظيمها أو القضاء عليها . وردت مدينة أولم بأنها شر مستطير وأن المؤسسات التجارية يجب أن تكون مقصورة على الأب وابنه وزوج ابنته ، أما أوجسبورج موطن آل فوجر فلأنها قدمت دفاعاً كلاسيكياً عن المشروعات التجارية الكبيرة وحرية التجارة وعن الأراذل والأيتام :

« إن العالم المسيحى (أم ينبغى أن نقول العالم بأسره ؟) غنى بسبب العمل ، وكلما اتسع حجم العمل فى بلد ما ازداد رخاء شعبه . . . وحيث يكثر عدد التجار تزداد فرص العمل . . . ومن المستحيل تحديد حجم الشركات . . . فكلما اتسع حجم معاملاتها وازداد عددها كان هذا خيراً لكل إنسان . وإذا لم يكن التاجر مطلق الحرية فى القيام بأعماله فى ألمانيا فلأنه سوف ينطلق إلى مكان آخر فتحسر ألمانيا . . . وإذا لم يستطع القيام بالعمل بعد أن يتجاوز قدرأ معيناً فماذا هو صانع بفائض أمواله ؟ . . . من الخير أن يترك التاجر وشأنه ، وألا توضع أية قيود على مقدراته أو على رأس ماله ،

إن بعض الناس يتحدثون عن تحديد طاقة الربح في الاستثمارات . وهذا سوف . . . يؤدي إلى ظلم فادح وضرر بالغ بإبعاد معاش الأرامل والأيتام وبقية المعذبين الذين يستمدون دخلهم من الاستثمارات في هذه الشركات «(٤) . وأصدر المجلس النيابي تشريعاً بالآلا يزيد رأس مال الشركات عن ٥٠,٠٠٠ جيلدر وإلزامها بتوزيع الأرباح كل سنتين وتقديم حساب علني ، وآلا يقرض المال بفوائد ربوية ، وآلا يشتري تاجر أكثر من قدر معين من أية سلعة في أي فصل من فصول السنة ، وأن تحدد الأسعار بمقتضى قانون . واستعان التجار بشاؤول الخامس فأيدهم لأسباب سبق بيانها . ولما كان كثير من حكام المدن يشاطرون في أرباح الاحتكارات فلأن مراسيم نورمبرج سرعان ما أصبحت حبراً على ورق .

وأرسل كليمنت السابع ، البابا الجديد ، إلى جلسة تالية للمجلس النيابي (يناير عام ١٥٢٤) الكردينال لورزو كامبيجيومعه مطالب جديدة بالقبض على لوثر ، وسخرت الجماهير من القاصد الرسول في أوجسبورج واضطر إلى دخول تورمبرج سرّاً حتى يتجنب المظاهرات المعادية ، وكان من حظه الإذلال عند ما رأى ٣٠٠٠ شخص من بينهم شقيقة الإمبراطور يتلقون القربان المقدس بكلا نوعيه من راع من أتباع لوثر . فحذر المجلس النيابي من أن الثورة الدينية إذا لم تقمع في مهدها فلأنها سوف تقوض دعائم السلطة المدنية وتهدم النظام ، ولكن المجلس النيابي رد عليه بأن أية محاولة لقمع الحركة اللوثرية بالقوة سوف تنتهي بـ « ثورة وعصيان ومذبحة . . . ودمار شامل »(٥) وبينما كانت تدور المداولات بدأت الثورة .

٢ - حرب الفلاحين

١٥٢٤ - ١٥٢٦

أناحت الثورة الدينية للكادحين في الحقول أبديولوجية تسهوى الأفئدة

وتعبر عن مطالبهم بالحصول على نصيب أكبر في رخاء ألمانيا المتزايدة .
يضاف إلى هذا أن الشدائد التي كانت قد حفزت أهل الريف للقيام بالثورة
عشرة ثورة ما زالت تثير إلى حد ما في ذهن الفلاح اضطراباً ، والحق أن هذا
الاضطراب المحموم ازداد شدة في الوقت الذي تحدى فيه لوثر الكنيسة وانتهر
الأمراء وحطم سدود النظام والرهبنة ، وجعل من كل إنسان قساً وأمان
حرية الإنسان المسيحي . وكانت الكنيسة والدولة في هذا العهد بألمانيا
مرتبطتين ارتباطاً وثيقاً — وكان رجال الدين يلعبون دوراً كبيراً في النظام
الاجتماعي والإدارة المدنية — إلى حد أن تفويض ما يتمتع به رجال الدين
من هبة وسلطان قد أزال أكبر عائق للثورة . وقد استمر الولدانويون
والبغاردويون وإنخوة الحياة المشتركة في تقليد قديم يذهب إلى تأسيس آراء
متطرفة من نصوص وردت بالكتاب المقدس . وكان تداول العهد الجديد
مطبوعاً لطمة لطبة المحافظين من رجال السياسة والدين ذلك لأنه فضح
ما قام به رجال الدين من تراص مع طبيعة الإنسان وطرق العيش في الدنيا
كما كشف عن شيوعية الرسل وعطف المسيح على الفقراء والمضطهدين .
وكان العهد الجديد في هذه الأمور بمثابة « بيان شيوعي » حقيقياً بالنسبة
للمتطرفين في هذا العصر ووجد فيه الفلاحون وطبقة الكادحين على السواء
ضماناً إلهياً لكي يحلموا بمدينة فاضلة (يوتوبيا) تلغي فيها الماكية الخاصة ويرث
فيها الفقراء الأرض .

وفي عام ١٥٢١ وزع في ألمانيا كتيب عنوانه karsthans أي جون
المندرة ، وقد ضمن الحماية للوثر هذا « الرجل ذو الفأس » والقلم ، ونشر في
العام نفسه ملحق يدافع عن قيام أهل الريف بانتفاضة ضد الكاثاكية من
رجال الدين^(٧) وطالب ينهانس بإبرلين في كتيب آخر صدر عام ١٥٢١
بالنصويت العام للذكور ، وبتبعية كل حاكم وكل موظف للمعجاس
الشعبية المنتخبة ، وبإلغاء كل المؤسسات الرأسمالية ، وبالعودة إلى تحديد أثمان

الخبز والنيبذ كما كانت في القرون الوسطى ، وبتعليم كل الأطفال اللاتينية واليونانية والعبرية والفلك والطب^(٧) .

وصدر عام ١٥٢٢ كتيب عنوانه « احتياجات الأمة الألمانية » سب زوراً إلى الإمبراطور فردريك الثالث المتوفى ودعا إلى إلغاء « كل المكوس والضرائب وجوازات السفر والغرامات » وإلغاء القانون الروماني والقانون الكنسي وتحديد حجم العمل في المؤسسات برأسمال قدره ١٠,٠٠٠ جيلدر وباستبعاد رجال الدين من الحكومة المدنية وبتصفية ثروة الأديرة وتوزيع المبالغ المحصلة على الفقراء^(٨) . وأعلن أوتوبر ونفيلز (١٥٢٤) أن دفع ضرائب العشور إلى رجال الدين أمر مخالف لما جاء بالعهد الجديد . ومزج الوعاظ الإنجيلية البروتستانتية بالآمال اليوتوبية ، وكشف أحدهم أن اللجنة مفتوحة الأبواب للفلاحين ومغلقة في وجوه الأشراف ورجال الدين ، ونصح آخر الفلاحين بأن يكفوا عن إعطاء المال للقساوسة أو الرهبان ، وأشار منقسر وكارلشتادت وهوبماير على مستمعهم بأن « المزارعين والعاملين بالمناجم ودارسى الخنطة يفهمون نصوص الإنجيل وفي وسعهم أن يعلموها للناس خيراً من قرية بأسرها . . . من الرهبان والقساوسة . . . أو المتفقهين في اللاهوت » ، وأرد كارلشتادت يقول : « بل وخيراً من لوثر »^(٩) . وتنبأت التقاويم وطائفة المنجمين بقيام ثورة عام ١٥٢٤ وكأنها كانت بهذا تعطي إشارة البدء في العمل . ومما يذكر أن يوهانس كوكلايوس وهو عالم إنسانيات كاثوليكي حذر لوثر عام ١٥٢٣ بأن « عامة الناس في المدن والفلاحين في الأقاليم سوف يقومون لا محالة بثورة . . . إذ سمعت أفكارهم الكيبيات والخطب التي لا تحصى والحافلة بالسباب والتي نشرت أو أعلنت بينهم بفصاحة وإطنا ب ضد السلطة البابوية والسلطة الزمنية على السواء »^(١٠) . ولكن لوثر والوعاظ ومؤلفي الكيبيات لم يكونوا السبب في الثورة لأن الأسباب إنما تكمن بحق في المظالم التي حاقت بطبقة الفلاحين ، وإن كان من الممكن أن يقال إن إنجيل لوثر وأتباعه المتطرفين قد « صبوا الزيت على

الذهب»^(١١) وحولوا استياء المضطهدين إلى أوهام يوتوبية وإلى عنف لم يكن في الحسبان وإلى انتقام شديد .

وتشبه سلوك توماس منتسر بكل إثارة حفل بها العصر ، فما أن عُنِ واعظاً في آلشتدت (١٥٢٢) حتى طالب بإبادة الكفار — أى الأرثوذكس أو المحافظين — بحد السيف وقال : « إن الكفار لاحق لهم في العيش إلا بقدر ما تسمح لهم بهذا الصفوة »^(١٢) . واقترح على الأمراء أن يقودوا الشعب في ثورة شيوعية ضد رجال الدين والرأسماليين وعند ما لم يظهر الأمراء أنهم أهل لانتهاز هذه الفرصة استنفر الناس لقلب الأمراء أيضاً « ولكي يقيموا مجتمعاً مهذباً كالمجتمع الذي كان يفكر فيه أفلاطون . . . وأبيلوس مؤلف الحمار الذهبي »^(١٣) وكتب يقول : « إن كل الأشياء على المشاع ويجب أن توزع حسب ما تقتضيه الحاجة وطبقاً للاحتياجات العديدة للجميع . وأى أمير أو كونت أو بارون يرغب عن قبول هذه الحقيقة بعد تذكره بها في حزم يجب أن تقطع رأسه أو يشنق »^(١٤) . وتسامح الأمير المختار فرديريك في هذا الإنجيل وعده من قبيل الهزل ، ولكن أخاه الدوق جون وابن عمه الدوق جورج انضما في الرأي إلى لوثر بضرورة إقصاء منتسر عن وظيفته كراعى أبرشية (١٥٢٤) وأخذ الرسول الحائق يضرب في الأرض وينتقل من مدينة إلى مدينة ويعلن خلاص « لإسرائيل » وقرب ظهور مملكة الرب على الأرض^(١٥) .

ووجد في مدينة ميلهاوزن الحرة في نورينجيا مناخاً سياسياً لطيفاً ، فهناك جمعت صناعة النسيج عدداً كبيراً من طبقة الكادحين ، وكان هينريخ بفيغر ، وهو راهب سابق ، قد بدأ هناك حركة لانتزاع المجلس البلدى من أيدي الأقلية من الأشراف . وبشر منتسر ببرنامجه المتطرف عمال المدينة وطبقة الفلاحين في المناطق المجاورة ، وفي يوم ١٧ من مارس عام ١٥٢٥ خلع أتباع بفيغر ومنتسر المسلحون الأشراف وأقاموا « مجلساً دائماً » ليحكم ميلهاوزن .

وطبقاً لما يقوله ميلانكتون طرد المتطرفون المظفرون الرهبان وجردوا الكنيسة من أملاكها^(١٦) ، ومهما يكن من أمر فلم يكن من المستطاع الوثوق بعالم من علماء اللاهوت في هذا العصر ، ليقدم بلا تحيز تقريراً عن أعمال الخصوم ووجهات نظرهم ولم تنشأ جامعة أمم (كومونويلث) شيوعية ، وأثبت بغير أنه أقدر في الناحية العملية من منتسر ، وطوع الثورة للوفاء بحاجات الطبقة المتوسطة . وتوقع منتسر مسبقاً مهاجمة الفرق الإمبراطورية ، فنظم جيشاً من العمال والفلاحين وأعد له طائفة من رجال المدفعية الثقيلة في دير « الرهبان الخفاء » وكانت الصيحة التي أطلقها بين رجاله هي « إلى الأمام والحديد لا يزال ساخناً واجعلوا سيوفكم دائماً ساخنة بالدماء »^(١٧) .

وفي نحو هذا الوقت نفسه كانت ثورات الفلاحين تزلزل جنوب ألمانيا ، ولعل عاصفة البرد الموحشة (١٥٢٤) التي قضت على كل الآمال المعقودة بلحى محصول في شتيلنجن كانت بمثابة الزناد الذي أشعل نار الثورة . ولم تكن هذه المقاطعة القريبة من شافهاوزن تبعد كثيراً عن سويسرة لكي يشعر أهلها مثل الفلاحين الأشداء الذين كانوا قد حرروا أنفسهم هناك من كل شيء إلا مظاهر السلطة الإقطاعية . وفي ٢٤ أغسطس عام ١٥٢٤ جمع هانز ميلر حوله بعض الفلاحين من شتيلنجن بناء على إيحاء من منتسر وكون لهم رابطة باسم « الأخوة الإنجيلية » وتعهد بتحرير المزارعين في أرجاء ألمانيا ، وسرعان ما انضم إليهم المستأجرون الساخطون من راهب ريخيناو وأسقف كونستانس وكونتات فردنبورج ومونتفورت ولوبفين وسولتس . وما أن انتهى عام ١٥٢٤ حتى كان هناك حوالي ٣٠.٠٠٠ فلاح مدججين بالسلاح في جنوب ألمانيا ، ورفضوا دفع الضرائب التي تفرضها الدولة وضرائب العشور الكنسية والضرائب الإقطاعية وأقسموا على الظفر بالحربة أو الموت ، وفي مارس ١٥٢٥ صاغ في ميمينجن مندوبوهم ، بإرشاد البروتستانت من أتباع تسفينجلى أو بتأثيره ، البنود الالفى عشر التي أشعلت النار في نصف ألمانيا .

« إلى سلام القارئ المسيحي ورحمة الله من خلال المسيح » .

هناك الكثيرون من المناهضين للمسيحية انتهزوا أخيراً فرصة انعقاد مجلس للفلاحين لازدراء الإنجيل قائلين أليس هذا ثمرة الإنجيل الجديد ؟ وهل لا بد ألا يمثل أحد وأن يتمرد الجميع . . . لقلب السادة الروحيين والزمنيين أو ربما لقتلهم ؟ إن كل النقاد الكافرين والأشرار يجدون الجواب على هذه الأسئلة في الهنود التالية لكي يزيلوا أولاً هذا اللوم عن كلمة الله وثانياً ليبرروا بطريقة مسيحية عدم امتثال الفلاحين بل وثورتهم .

فأولاً نرب أن ملتسنا وطلبنا المتواضع وأن إرادتنا ومشيتنا جميعاً هي أن يتحقق لنا في المستقبل قوة وسلطان يهيئان للجماعة بأسرها أن تختار راعياً وأن تعينه وأن يكون لها الحق في عزله . . .

ثانياً : بما أن ضريبة العشور قد نص عليها العهد القديم ووردت في العهد الجديد فإننا سوف . . . ندفع ضريبة العشر من الحبوب ولكن بطريقة صحيحة . . . وسوف يجمع هذه في المستقبل ويتسلمها رئيس كنيستنا الذي تعينه الجماعة ومن هذه الضريبة يجب أن يمنح الراعي . . . مرتباً متواضعاً وكافياً لمعيشته هو وأسرته . . . وأن يوزع الباقي على الفقراء والمحتاجين الذين يعيشون في القرية نفسها . . . أما ضريبة العشر الصغيرة فلن ندفعها على الإطلاق ، لأن الله قد خلق الماشية لكي ينتفع بها الناس دون قيود . . .

ثالثاً : لقد جرت العادة حتى الآن على أن يعتبرنا الناس متاعاً خاصاً لهم ، وهذا أمر يدعو للأسف ، لأن المسيح كفر عن سيئاتنا جميعاً وافتدى بدمه الزكي المراق الأديناء والعظماء على السواء . . . ومن ثم فإنه مما يتفق وتعاليم الكتاب المقدس أن نكون أحراراً ولسوف نكون أحراراً (هـكلدا) . . . ونحن نخضع عن طوعية لحكامنا المختارين والمعيّنين (الذين عينهم لنا الله) في جميع الأمور المسيحية الصحيحة ولا نخالطنا أية ريبة في أنهم سوف يحررونا من نير العبودية أو يرينا في الإنجيل أننا أرقاء . . .

سادساً : أن لنا شكوى مريرة بسبب الخدمات التي تزايد من يوم إلى آخر . . .

ثامناً : لقد لحق بنا ضرر بليغ لأن الكثيرين منا مستأجرون أراضي لا تكفي غلتها لسداد قيمة ما ندفعه من إيجار لها ولأن الفلاحين يتعرضون للخسارة والخراب . فليدع السادة أناساً من الشرفاء يفحصون الأراضي المستأجرة المذكورة ويحددون الإيجار العادل . . . لأن كل عامل يستحق أجره . . .

عاشراً : لقد أصبنا بضرر بالغ لأن البعض انتزعوا لأنفسهم ملكية مراعى من الحقول المشاعة والتي كانت يوماً ملكاً للجماعة . . .

حادى عشر : سوف نعمل على إلغاء الضرائب المفروضة على الوفاء لإلغاء تاماً . ولن نتحملها ولن نسمح بنهب أموال الأراذل والأيتام على هذا النحو المخجل .

ثانى عشر : إذا تبين لنا أن ثمة خطأ فى بند أو أكثر من البنود الموضحة بفضل كلمة الله فلنأنتزاج عنها إذا أيدت لنا هذا أدلة من الكتاب المقدس (١٨) .

وتشجع زعماء الفلاحين بتصريحات لوثر نصف الثورية وبعثوا إليه بنسخة من البنود وطلبوا منه أن يناصرهم ، فرد عليهم بكتيب نشر فى إبريل عام ١٥٢٥ وعنوانه : « تنبيه إلى السلام » وأثنى على عرض الفلاحين بالخضوع لأى قصاص ينص عليه الكتاب المقدس وتعرض للاتهامات التى وجهت وقتذاك إلى خطبه ومقالاته بأنها قد أشعلت نار الثورة فأنكر مسئوليته عنها وأشار إلى أنه كان يبحث الناس على الخضوع للسلطة الدينية ولكنه لم يسحب نقده للطبقة الحاكمة وقال :

« لا يوجد على ظهر البسيطة من نشكره على هذه الثورة الخبيثة إلا أنتم أيها الأمراء والسادة ، وبخاصة أنتم أيها الأساقفة العميان والقساوسة والرهبان

المجانين يا من قست قلوبكم على الإنجيل المقدس رغم أنكم تعلمون أن ما جاء به صحيح وأنكم لا تستطيعون أن تدحضوه . وفضلاً عن هذا فلا أنكم في حكومتكم الزمنية لم تفعلوا شيئاً إلا التثكيل برعاياكم وسلب أموالهم لكي تنعموا بعيشة رغدة ترضى كبرياءكم . لقد فاضت الكأس حتى لم يعد الفقراء من عامة الناس يتحملون أكثر من ذلك . وإذن ما دتم السبب في سخط الله فإن غضبه تعالى سوف يحقق بكم لا محالة إذا لم تصاحوا من وسائلكم في الوقت المناسب .

إن الفلاحين يحشون قواهم ولا بد أن يؤدي هذا إلى خراب ألمانيا ودمارها وتحطيمها بقتل الناس في قسوة وسنك الدماء ما لم يقبل الله توبتنا ويجتنبنا هذا المصير « (١٩) .

ونصح الأمراء والسادة الإقطاعيين بأن يعترفوا بعدالة كثير من البنود وحشهم على انتهاج سياسة تنقسم بالرافة ، ووجه إلى الفلاحين خطاباً صريحاً أقر فيه بما أصابهم من أضرار ، ولكنه توسل إليهم أن يحجموا عن استخدام العنف وعن الانتقام ، وتنأ بقوله إن الالتجاء إلى العنف سوف يترك الفلاحين في وضع أسوأ مما كانوا فيه من قبل . وتنأ أيضاً بأن أى ثورة سوف تصم بالعار حركة الإصلاح الديني وأنه سوف يلام على كل شيء . وعارض استيلاء كل أبرشية على ضرائب العشور وقال إنه يجب على الناس الخضوع للسلطات إذ أن لها الحق في فرض ما تراه من ضرائب لمواجهة نفقات الحكومة وأن حرية الرجل المسيحي يجب أن تفهم على أنها حرية روحية لا تتعارض مع العبودية بل ولا الرق . وقال :

ألم يتخذ إبراهيم وأبناءؤه الآخرون والأنبياء عبيداً ؟ أقرأ ما يعلمه لنا القديس بولس عن الخليم الذين كانوا جميعاً أرقاء في ذلك العهد . . . ومن ثم فلأن بندكم الثالث لا يسرى على الإنجيل فهذه المادة تساوى بين الناس جميعاً وهذا مستحيل ، ذلك لأن مملكة دنيوية لا تستطيع أن تقف على قدميها

ما لم تكن هناك درجات متفاوتة بين الأشخاص بحيث يكون البعض منهم أحراراً والبعض مسجونين والبعض سادة والآخرين رعايا (٢٠) .

ولو اتبعت نصيحته الأخيرة لخنبت ألمانيا كثيراً من سفك الدماء والدمار :

« تخيروا من الأشراف بعض الكونتات واللوردات ومن المدن بعض أعضاء المجلس وعالجوا هذه الأمور وأحسموها بطريقة ودية . وأنتم أيها السادة تخلوا عن عنادكم وأقلعوا قليلاً عن طغيانكم واضطهادكم حتى يتنفس الفقراء من الناس ويجدوا متسعاً للعيش . وعلى الفلاحين بدورهم أن يعلموا أنفسهم وأن يتخلوا عن بعض المطالب التي تدق على فهمهم وترتفع عن مستوى إدراكهم (٢١) .

ومهما يكن من أمر فإن زعماء الفلاحين شعروا بأن الأوان قد فات للتراجع عما اعتزموه لأنهم سيتعرضون للعقاب عاجلاً أو آجلاً في أية مصالحة . وأحزنهم هذا التحول من لوثر وعدوه خائناً واستمروا في الثورة . وتشبه بعضهم حرقاً بجلم المساواة : كان على الأشراف أن يجردوا قلاعهم من السلاح ويعيشوا كما يعيش الفلاحون وأوساط الناس وكان عليهم أن يكفوا عن امتطاء صهوات البخياد لأن هذا يرفعهم فوق مصاف أتباعهم . وكان لا بد من إبلاغ القساوسة أنهم منذ ذلك الوقت نخدم لرعايا أبرشياتهم لا سادة لهم وأنهم سوف يطردون إذا لم يتشبهوا بنصوص الكتاب المقدس فحسب (٢٢) . وانهالت المطالب بالبريد من العمال في المدن ، ونددت باحتكار الأغنياء للوظائف في المدينة ، وباختلاس الموظفين المنحرفين للأموال العامة وارتفاع الأسعار الدائم في الوقت الذي ظلت فيه الأجور ثابتة لا تتغير . وقال أحد المتطرفين لسوف يكون من الخير لخلاص الروح ألا يكون البطارقة على هذه الدرجة من الثراء وألا يعيشوا في مثل هذه الرفاهية وأن تقسم أملاكهم على الفقراء » . واقترح فندل هبلر وفرديناك فايجمانت تصفية

كل أملاك الكنيسة للوفاء بالحاجات الدنيوية وأن تلغى كل الرسوم للنقل والرسوم الجمركية وألا يستخدم في كل أنحاء أوروبا إلا نوع واحد من السكة ونظام واحد من الأوزان والمكاييل (٢٤) .

وكان يتزعم هذه الحركة زعماء مختلفو المشارب : كان هناك اثنان من أصحاب الخانات هما جورج ميتزلر وميترن فويرباخر ، وكان هناك جيكلارين رورباخ الخراط الطروب ، وبعض قدامى الجنود والقساوسة السابقين وفارسان من عصبة سيكتجن المهزومة - فلوريان جيبير وجيتز فون برليخنجن « ذو اليد الحديدية » وشاء القدر أن يقع اختيار هاوبتمان وجيته فيما بعد على هذين الرجلين فجعلهما منهما بطلين لمسرحيات شائعة . وكان كل زعيم مطلق السلطان بين جماعته ، وقلما كان يوفق بين عمله وعمل الآخرين ، ومع ذلك فإن الثورة اشتعلت في ربيع عام ١٥٢٥ في اثنتي عشرة منطقة متفرقة في نفس الوقت ، واستولت جماعة من العمال على السلطة الإدارية في البلدية في هايلبرون وروتنبرج وفيرتسبورج ، وأعلنت حكومة الكومون الظافرة في فرانكفورت على الماين أنها سوف تمثل منذ ذلك سلطة المجلس البلدى والعمدة والبابا والإمبراطور مجتمعين . وفي روتنبرج طرد القساوسة من الكاتدرائية وحطمت التماثيل الدينية وهدمت بيعة وسويت بالأرض (٢٧ مارس سنة ١٥٢٥) وأفرغ الناس مخازن التبتل التي يملكها رجال الدين وهم منتشون بخمر النصر (٢٥) . وتخلت المدن الخاضعة للسادة الإقطاعيين عن ولائها لهم ونادت المدن الخاضعة للأساقفة بإنهاء امتيازات رجال الدين ، وثار غضباً مطالبة بتخصيص أملاك رجال الدين للأغراض الدنيوية ، وانضمت دوقية فرانكونيا بأسرها تقريباً إلى الثورة . وأقسم كثير من السادة والأساقفة ممن لم يستعدوا للمقاومة ، أنهم يقبلون الإصلاحات المطلوبة منهم ، وذلك من أمثال أساقفة سبِير وبامبرج ورهبان دير كيمبتين ودير هرتسفيلد وأعتق الكونت ويليام الهنبرجى أرقاءه واستدعى الكونت جورج والكونت ألبرخت

الطوهنلوهى للمثول أمام زعماء الفلاحين للانخراط فى سلاح الهيئة الجديدة وقالوا : « تعال هنا أيها الأخ جورج والأخ ألبرخت وأقسما للفلاحين أن تكونا لهم كالإخوة لأنكما لم تعودا الآن سيدين بل أصبحنا فلاحين » (٢٦) . واستقبلت معظم المدن ثورات أهالى الريف بترحيب قلبى ، وأيد الثورة كثير من رجال الدين من الرتب الدنيا الذين كانوا يمتنون السلطة الكهنوتية ، ووقعت أول مواجهة خطيرة فى لايبهايم على نهر الدانوب قرب أولم (٤ أبريل سنة ١٥٢٥) إذ استولى على المدينة ٣٠٠٠ فلاح تحت لواء قسيس ناشط هو جاكوب فيهى واحتسوا كل ما عثروا عليه من نبيذ ونهبوا الكنيسة وحطموا الأوغن وصنعوا لأنفسهم طزالتى من الثياب الكهنوتية وبايعوا فى سخرية واحداً من جمعهم أجاكس على المذبح ، وارتدى مسوح قسيس (٢٧) . وقام بحصار لايبهايم جيش من الجنود المرتزقة استأجرته العصابة السوابية ويقوده جورج فون تروخسيس وهو قائد قدير ، وأفزع الفلاحين غير المدربين فاستسلموا وقطعت رؤوس فيهى وأربعة من الزعماء الآخرين ، أما الباقون فقد عفت العصابة عنهم ، وإن كانت فرقها قد أحرقت كثيراً من أكواخ الفلاحين .

وفى يوم الجمعة الحزينة ١٥ أبريل سنة ١٥٢٥ قام بحصار مدينة فايتسبرج (قرب هايلبرون) ثلاثة من جماعات الثوار تحت قيادة متسلر جيبر ورورباخ ، وكان يحكم هذه المدينة الكونت لودفيج فون هلفشتاين الذى كان يمحقة الناس بسبب قسوته وشدته . واقترب من الأسوار وفد من الفلاحين وطلب المفاوضة فقام الكونت وفرسانه بهجوم مفاجئ وذبخوا كل أعضاء الوفد . وفى يوم الأحد الموافق لعيد الفصح اقتحم المهاجون الأسوار بمساعدة بعض أهالى المدينة ومزقوا أجساد الأربعين رجلا المدججين بالسلاح ، والذين اهتموا بالمقاومة وأسر الكونت وزوجته (وهى ابنة الإمبراطور الراحل ماكسميليان) وستة عشر فارساً ، وأصدر رورباخ ، دون مشاورة متسلر

أو جبير ، أمراً للبعة عشر رجلاً بالمرور بين صفيين من الفلاحين المسلحين بالحرايب لتأديبهم ، وعرض الكونت أن يقدم كل أمواله فدية لهم ولكن هذا العرض رفض كوسيلة مؤقتة ، وتوسلت إليه الكونتيسة في تذلل خنوم أن يبقى على حياة زوجها ولكن رورباخ أمر اثنين من رجاله بأن يسنداها حتى تشهد نشرة الانتقام . وبينما كان الكونت يسير إلى حنقه وسط وابل من الخناجر والرماح ذكره الفلاحون بما ارتكب من أعمال وحشية وصاح أحدهم : « لقد ألقيت بأخي في غياهب السجن لأنه لم يرفع قبضته من على رأسه وأنت تمر به » . وصرخ آخرون : « لقد سخرتنا كالثيران في نير العبودية . . . لقد قطعت يدي والدي لأنه قتل أرنياً في حقله . . . لقد داست خيولك وكلابك وصيادوك محاصلي . . . لقد استنزفت منا آخر نفس لدينا » . وفي خلال نصف الساعة القادمة لقي ستة عشر فارساً حتفهم بالمثل . أما الكونتيسة فقد سمح لها بأن تنسحب إلى دير (٢٨) .

كانت عصابات الفلاحين تثير الشغب في كل أرجاء ألمانيا تقريباً . ونهبت الأديرة أو أكرهت على دفع مبالغ كبيرة على سبيل الفدية . ويقول بعضهم في خطاب أرسل يوم ١٧ أبريل عام ١٥٢٥ : « في كل مكان يجاهر الناس . . . بنيتهم في قتل كل رجال الدين الذين لا يتصلون من ولايتهم للكنيسة ويعلنون عن عزمهم على تدمير كل الأديرة وقصور الأساقفة واستئصال شأفة الدين الكاثوليكي تماماً من البلاد » (٢٩) . ولعل في هذا شيئاً من المبالغة ولكن في وسعنا أن نسجل أن الثوار استولوا على كثير من المدن وأكروهوا الأرشيديوق فرديناند على الموافقة على أن يكون الوعظ منذ ذلك الوقت طبقاً لنصوص الكتاب المقدس — وهو مطلب برونتانيي نخاس وذلك في بافاريا والنمسا والتيرول حيث لقيت البروتستانتية اضطهاداً ظاهراً . وفي ماينز فر كبير الأساقفة ألبرخت ولم يستطع مواجهة العاصفة وإن قام نائبه بإتخاذ كرسى الأسقفية وذلك بتوقيع المطالب الاثنى عشر وبلغ ثلثه قدرها ١٥,٠٠٠ جيلدر ، وفي الحادي عشر من شهر أبريل رفض أن يلبس مديته

بامبرج الاعتراف بسلطة الأسقف الإقطاعية ونهبوا قصره وأحرقوه وجردوا بيوت المحافظين من رجال الدين مما فيها وانتشرت الثورة في الألزاس انتشار النار في الهشيم ، وما إن أشرف شهر أبريل على نهايته حتى أصبح كل كاثوليكي وكل مالئ رى فى المقاطعة يخشى على حياته . وفى الثامن والعشرين من شهر إبريل هاجم جيش عدته ٢٠,٠٠٠ من الفلاحين زابرن مقر أسقف ستراسبورج ونهبوا ديريه وفى يوم ١٣ مايو استولوا على المدينة وأجبروا كل رجل رابع على الانضمام إليهم ورفضوا دفع كل ضرائب العشور وطالبوا بانتخاب جميع الموظفين فيما بعد علدا الإمبراطور عن طريق الاقتراع الشعبى وبأن يكونوا عرضة للعزل (٣٠) .

وفى بريكسين بالتيرول نظم ميكائيل جاسماير ، وهو سكرتير سابق للأسقفية ، ثورة هاجمت كل رجال الدين المحافظين ونهبت الدير المحلى (١٢ مايو) وظلت عاما تهدد الأمن ، ولا يستطيع أحد قمعها . ويقول أحد المؤرخين فى هذا العهد ممن كانوا لا يتعاطفون مع الثوار إنه فى جميع أودية نهري اين واثس كانت هناك — جماهير غفيرة وصراخ وهرج شديدان وكان من الصعب على أى إنسان صالح أن يسير فى الطرقات وقال إن السلب والنهب أصبحا شائعين إلى الحد الذى كان فيه الاتقياء يشعرون بالإغراء للاشتراك فيهما (٣١) . وفى فرايبورج — أم — برايسجاو نهب الفلاحون القلاع والأديرة وأكسروا المدينة على الانضمام إلى « الأخوة الإنجيلية » (٢٤ مايو) وفى الشهر نفسه أقصت عصاة من الفلاحين أسقف فيرتسبورج عن قصره وأقاموا وليمة بما عثروا عليه فى مخازنه . وفى شهر يونيو أقصى ماتياس لانج كبير الأساقفة المعروف بحبه للقتال من قصره إلى قلعته التى تشرف على المدينة ، وفى نيوشتادت فى البلاتينيت دعا الأمير المختار لودفيج زعماء الفلاحين للعشاء بعد أن أحاط به ٨٠٠٠ منهم واستجاب لمطالبهم دون امتعاض (٣٢) .

وفى هذا قال أحد المعاصرين : « ها نحن أولاء نرى أهالى القرى وسيدهم

يجلسون جنباً إلى جنب ويأكلون ويشربون معاً ويبدو أنه يكنّ لهم مشاعر الود وأنهم يبادلونه هذا الشعور .

وفي وسط هذا السيل من الأحداث أصدر لوثر من مطبعة فيتنبرج نحو منتصف مايو عام ١٥٢٥ كتيباً عنوانه : « معارضة لجموع الفلاحين التي تقوم بالسلب والقتل » . وأزعجت لهجته الحادة الأمير والفلاح والأسقف وعالم الإنسانيات على السواء فقد راع لوثر تزايد العصاة الساخطين وخشى وقوع انقلاب ضد كل سلطة شرعية وحكومة في ألمانيا وآلمته الاتهامات التي تقول إن تعاليمه الخاصة قد أطلقت الفيضان من عقالة فتحول وقتذاك دون تحفظ إلى جانب السادة المعرضين للخطر وقال : « لم أجسر في كتاب سابق على الحكم على الفلاحين لأنهم عرضوا أن يسلكوا الطريق المستقيم وأن يتعلموا . . . ولكن قبل أن أتطلع حولي تناسوا ما عرضوه وعمدوا إلى العنف وقاموا بالسلب والنهب وأسلموا قيادهم إلى الهياج وتصرفوا كالكلاب المسعورة . . . إن ما يقومون به من عمل الشيطان بل إنه بصفة خاصة من عمل إبليس (منتسر) الذي يحكم في ميلهاوزن . . . يجب أن أبدأ بوضع خطاياهم أمام أعينهم . . . ثم يجب أن أعلم الحكام كيف يسوسون أنفسهم في هذه الظروف . . .

إن أي إنسان يمكن إثبات شغبه يعد خارجاً على سنة الله وقانون الإمبراطورية ومن ثم فلن أول من يقتله يفعل خيراً ولا يرتكب إثماً . . . ذلك لأن الثورة تأتي معها بأرض مليئة بالقتل وسفك الدماء وترمل النساء وتقيم الأطفال وتقلب كل شيء رأساً على عقب . . . ولهذا دعوا أي إنسان يستطيع أن يقتل ويلدبح ويطنن ، سرّاً وعلناً ، وضعوا نصب أعينكم أنه لا شيء أكثر فتكاً أو ضرراً أو خبثاً من الثورة . . . إن هذا لا يختلف عن حالة المرء الذي يجد نفسه مضطراً إلى قتل كلب مسعور وإذا لم تضربه فإنه سوف يقضى عليك ومعك بلده بأسره . . .

ورفض التسليم بإجازة الكتاب المقدس المزعومة للشيوع وقال : « إن

الإنجيل لا يجعل الأمتعة على الشيوع إلا بالنسبة لمن يفعلون ، بإرادتهم الحرة ، ما كان الرسل والحواريون يفعلونه في الإصحاح الرابع . لأنهم لم يطلبوا مثل فلاحينا المجانين في سورة غضبهم عند ما يطالبون بأن تكون أمتعة الآخرين سواء كانت لبيلاطس أم لهرود - مشاعا لهم وأنهم لم يطلبوا تطبيق هذا إلا على أمتعتهم . ومهما يكن من أمر فإن فلاحينا سوف يحصلون على أمتعة الآخرين باعتبارها مشاعاً لهم ويحتفظون بأمتعتهم لأنفسهم ، فما أروع هؤلاء من مسيحيين ! أعتقد أنه لم يبق شيطان في الجحيم وأن الشياطين جميعاً قد انطلقت إلى الفلاحين » .

أما الحكام الكثرالكة فإنه عرض عليهم غفرانه إذا قضوا على العصاة دون محاكمة . وأوصى الحكام البروتستانت بالصلاة والندم والمفاوضة ولكن إذا ظل الفلاحون على عنادهم : « عندئذ سارعوا بامتشاق الحسام لأن أى أمير أو سيد يجب أن يتذكر في هذه الحالة أنه كاهن لله وأنه أداة نقمته تعالى (الرومان ١٣) للذي يمتشق من أجله الحسام لضرب رقاب هؤلاء الأتباع ... وإذا كان في وسعه أن يعاقب ولا يفعل - حتى لو كان العقاب أن يستل الحياة ويسفك الدماء - فإنه ييؤء بلأثم كل جرائم القتل والشروع التي يرتكبها هؤلاء الأتباع . . . وعندئذ على الأتباع أن يستمروا بلا اكتراث ودون أن يعذبهم الضمير في النضال كالأبطال ما دامت قلوبهم تحقق بين ضلوعهم . . . وإذا خطر لأحد أن هذا صعب جداً فليذكر أن الثورة لا تحتل وأن دمار العالم أمر متوقع في كل ساعة » (٣٣) .

وكان من سوء حظ لوثر أن تصل هذه الرسالة الغاضبة إلى قرائها في الوقت الذي بدأت فيه الطبقات المملوكة في إخضاع الثورة . وتلقى المصلح ثناء لا يستحقه على الإرهاب بالقمع ومن غير المحتمل أن يكون السادة المعرضون للخطر قد تأثروا بالكتيب إذ كانوا بطبعهم يميلون إلى معاملة العصاة بقسوة تكون رادعاً لهم ولا تمحى ذكراها من أذهانهم وقد أخذوا

بعض الرقت يعللون الفلاحين البسطاء بالوعود والأمانى وبهذا أغروا الكثير من العصابات بالتهرق وفي غضون ذلك نظم السادة جيوشهم وسلحوها .

وفي ذروة الفتنة مات فردريك الأمير المختار (٥ مايو عام ١٥٢٥) وكان رجلاً هادئاً يؤثر السلام ويسلم بأنه هو وباقي الأمراء قد ظلموا الفلاحين ورفض أن ينضم إليهم في اتخاذ اجراءات الانتقام وترك لخلته اللوق جون نصائح ملحة بالتزام الاعتدال ، بيد أن الأمير المختار الجليلي شعر بأن سياسة أخيه كانت تعتمد على اللين وهو أمر يحاكي الحكمة فانضم بقواته إلى قوات هسنرى دوق برونزفيلك وفيليب لاندجريف الهسي وزحفوا جميعاً لمهاجمة معسكر منتسر خارج ميلهاوزن . وكانت جيوش الخصوم لا تفرقهم إلا عدداً . - كان كل منها يتكون من ٨٠٠٠ رجل من الأشداء ، بيد أن معظم الرجال في قوات اللوقات كانوا من الجنود المدربين ، بينما كان الفلاحون ، على الرغم من مدفعية منتسر البسيطة ، يتسلحون بأسلحة ليست جيدة أو رديئة ويفتقرون إلى النظام ويتفشى بينهم الاضطراب بسبب ما يساورهم من رهبة بالسليقة . واعتمد منتسر على فصاحته ليقوى من عزائم الفلاحين وأهمهم في الصلاة وفي ترتيل الأناشيد وأطلقت مدفعية الأمير أول ستار من نيرانها فصرعت مئات من الذوار وفر الباقون مذعورين إلى مدينة فرانكهاوزن (١٥ مايو سنة ١٥٢٥) وطاردتهم المنتصرون وقتلوا منهم ٥٠٠٠ وحكم على ثلاثمائة أسير منهم بالإعدام فتشفع لهم نساؤهم والتمسوا العفو عنهم رحمة بهم ، فأجبن إلى طلبهن على شريطة أن تحطم النساء رأسى قسيسين كانا قد حرصا على الثورة وتم تنفيذ هذا بينما كان اللوقات المنتصرون يرقبون هذا المشهد^(٣٤) . واختفى منتسر ثم قبض عليه وعذب حتى أقر بخطأ وسائله ثم قطع رأسه أمام القادة والأمراء ودافع بفيغز ومعه ١٢٠٠ جندي عن مدينة ميلهاوزن ولكنهم غلبوا على أمرهم ، وأعدم بفيغز وباقي القواد أما المواطنون فقد نالوا العفو على أن يدفعوا فدية إجمالية قدرها ٤٠,٠٠٠ جيلدر (١,٠٠٠,٠٠٠ دولار ؟) .

وفى غضون ذلك استولى تروخسيس على مدينة بيبلينجن (Böblingen) بطريق المفاوضة وحول مدافعه من داخل أسوار المدينة وأطلقها على مسكر للثوار خارجها (١٢ مايو) . وأجهز فرسانه على الفلاحين الذين نجوا من نيران هذه المدفعية وقضى هذا على الثورة في فيرتمبرج . ثم تحول تروخسيس إلى فاينزبرج وأحرقها حتى سويت بالأرض وشوى في بطنه جسد جييكلاين رورباخ الذى تزعم « مذبحه فاينزبرج » . ثم زحف تروخسيس ليهزم قوات الفلاحين في كينجزهوفن وانجولشتادت هزيمة منكرة ، واستولى على فيرتمبرج وأطاح برعوس واحد وثمانين من الثوار اختارهم ليكونوا عبرة للآخرين (٥ يونية) . وفر فلوريان جوير من فيرتمبرج ليعيش في غياهب الغسبان وظل أسطورة يرددها الناس في إغزاز واستسلم جيتزفون برليخنجن في الرقت الملائم وعاش ليحارب مع شارل الخامس ضد الأتراك ومات على فراشه وفي قلعته بالغا من العمر اثنين وثمانين عاماً (١٥٢٦) وسقطت مدينة روثنبرج في ٢٠ يونيه وسرعان ما تلتها مدينة ميمينجن وسقطت الثورة في الألزاس بعد مصرع ٢٠٠٠ إلى ٦٠٠٠ رجل في ليبشتلين وتسابيرن (Zabern) (١٧ - ١٨ مايو) وما أن حل يوم ٢٧ مايو حتى كان قد قتل نحو ٢٠,٠٠٠ فلاح في الألزاس وحدها وفى كثير من الحالات كان هواء المدن تشبع فيه رائحة الموت (٣٥) وأمر ماركجراف كاسيمير Markograf Casimir بقطع رؤوس بعض من استسلم من فلاحيه وشنق البعض الآخر . وفى الحالات المخزنة قطع أيديهم أو سمل عيونهم (٣٦) ، وتدخل الأمراء العقلاء فى آخر الأمر فى تخفيف همجية الانتقام ، وفى نهاية شهر أغسطس أصدر المجلس النيابى فى أوجسبورج أمراً كتابياً حث فيه على الاعتدال فى توقيع العقوبات وفرض الغرامات وتساءل شريف فيلسوف قائلا : « أين نجد فلاحين يقومون بالوفاء لأغراضنا إذا قتل كل الثوار ؟ » (٣٧) .

واستمرت الثورة عاماً فى النمسا وفى يناير عام ١٥٢٦ أعلن ميكائيل جاسماير فى أنحاء التيرول أعظم البرامج الثورية تطرفاً وقال : « يجب القضاء

على كل الكفار (أى غير البرتستانت) الذين يضطهدون « كلمة الله »
الحقة أو يظلمون الرجل العادى . ويجب أن تزال الصور والمزارات من
الكنائس وألا تتلى القداسات ويجب أن تهدم أسوار المدن والأبراج والحصون
وألا تبقى إلا القرى وأن يتمتع جميع الناس بالمساواة . ويجب اختيار الموظفين
والقضاة بالاقتراع العام الذى يشترك فيه الذكور البالغون كما يجب إيقاف
دفع الإيجارات والمكوس للسلادة الإقطاعيين فوراً وأن تجمع ضرائب
العشور على أن تعطى لسلطات الكنيسة التى خضعت الإصلاح الدينى
وللفقراء . ويجب أن تحول الأديرة إلى مستشفيات أو مدارس ، أما المناجم
فيجب أن تؤتم وعلى الحكومة أن تحدّد الأسعار (٢٨) . وقدر لجاسماير أن يهزم
التي أرسلت لقتاله باستراتيجية ذكية ، واستمر هذا الحال بعض الوقت غير
الفرق أن أعداءه تفوقوا عليه أخيراً فى الدهاء وفر إلى إيطاليا وأفرد الأرشيديوق
فرديناند ثمناً لرأسه وفاز بالمبلغ اثنان من القتلة الإسبانيين عند ما اغتالاه
فى غرفته ببادوا (١٥٢٨) .

ولم تفقد ألمانيا من الأرواح والأملاك ما فقدته فى ثورة الفلاحين إلا فى
حرب الثلاثين عاماً . فقد هلك من الفلاحين وحدهم نحو ١٣٠٠٠٠ فى
ساحة القتال أو على نطع التكفير ، وتم تنفيذ حكم الإعدام فى ١٠٠٠٠
رجل تحت حكم العصبة السوابية . وامتلأت أعطاف جبالاد تروغسييس زهوا
لأنه قتل بيديه المدبوختين ١٢٠٠ رجل محكوم عليه بالإعدام . أما الفلاحون
أنفسهم فقد دمروا مئات القلاع والأديرة وأقفرت مئات القرى والمدن . من
ساكنيها أو أصبحت خراباً بلقماً أو فرضت عليها تعويضات باهظة ، وتشرد
ما يزيد على ٥٠٠٠٠٠ فلاح وأخذوا يهيمون فى الطرقات العامة أو يختبئون
فى الغابات ، وترملت آلاف النساء وتيمم الآلاف من الأطلال وكن قلوب
المحسنين لم ترق لهم ، أو لعل جيوبهم كانت خاوية وكان المتمردون قد
أحرقوا فى كثير من الحالات الموثيق التى تسجل الضرائب المستحقة عليهم

للسادة الإقطاعيين فحررت وثائق جديدة أحييت من جديد هذه الالتزامات وكانت في بعض الحالات أكثر رفقاً بهم وفي أحيان أخرى أكثر تشدداً عما كانت عليه من قبل ومنحت امتيازات للفلاحين في النمسا وبادن وهس أما في المناطق الأخرى فقد اشتد أزر العبودية وقلد لها أن تستمر شرق الألب حتى القرن التاسع عشر . وأجهضت بوادر الديمقراطية وقمعت الحركات الفكرية واشتدت الرقابة على النشر في عهد السلطات الكاثوليكية والبروتستانتية على السواء . وفقدت النزعة الإنسانية قوتها وأخلت لهجة عصر النهضة في الحياة والأدب والحب السبيل إلى اللاهوت والورع والتأمل في الموت .

واندثر الإصلاح الديني نفسه أو كاد يندثر في حرب الفلاحين . وعلى الرغم من المتصلين من لوثر والتشهير به فإن الثورة تألفت بألوان وأفكار بروتستانتية : وكانت التطلمات الاقتصادية تغلف بعبارات أضنى عليها لوثر مسحة من القداسة ولم تكن الشيوعية إلا مجرد عودة إلى الإنجيل . وفسر شارل الخامس « الثورة » بأنها « حركة لوثرية »^(٣٩) واعتبر المحافظون نزع البروتستانت ملكية رجال الدين بمثابة أعمال ثورية تقف على قدم المساواة مع نهب الفلاحين للأديرة . وفي الجنوب جدد الأمراء والسادة الذين استبد بهم الفزع ولاءهم للكنيسة الرومانية . وفي أماكن عديدة مثل بامبرج وفيرتسبورج أعدم رجال حتى من طبقة الملاك لأنهم اعتنقوا اللوثرية^(٤٠) . وقلب الفلاحون أنفسهم ظهر المحن للإصلاح الديني وعدوه غواية وخيانة ، وأطلق بعضهم على لوثر اسم « الدكتور ليجر » أي « الدكتور الكذاب » و« المنافق صنيعة الأمراء »^(٤١) . وظل سنوات بعد الثورة لا يحظى بأى شعبية حتى أنه قلما كان يجرؤ على مغادرة فينبرج ولو كان هذا لكي يحضر وفاة والده على فراشه (١٥٣٠) . وكتب يقول (١٥ يونيه عام ١٥٢٥) « لقد نسوا كل ما فعله الله للناس عن طريقى والآن هاهم السادة والقساوسة والفلاحون يتجمعون كلهم ضدى ويتوعدوننى بالموت »^(٤٢) .

ولم يكن من شيمته أن يسلم أو يعتذر . وفي يوم ٣٠ مايو عام ١٥٢٥ كتب إلى نيكولاس أمسد ورف يقول : « في رأي أنه من الخير أن يقتل الفلاحون جميعاً ولا يهلك الأمراء والحكام لأن أهل الريف امتشقوا السيف دون أن يعتصموا بسلطان إلهي » (٤٣) . وفي يولية عام ١٥٢٥ نشر « خطاباً مفتوحاً بشأن الكتاب الصعب ضد الفلاحين » . وقال إن من يلتفتونه لا يستحقون الرد عليهم فقد كشفت انتقاداتهم أنهم ثائرون في قرارة نفوسهم مثل الفلاحين وأنهم لا يستحقون الرحمة ، وقال : « ينبغي أن يأخذ الحكام بتلايب هؤلاء الناس ويجبرونهم على إمساك أنفسهم » (٤٤) .

« إذا دار بخلدهم أن هذا الرد صعب جداً وأن هذا تحريف للكلام ولا يقصد به إلا تكريم أفواه الناس فلنأجيب بأن هذا صحيح ، إن أى ثائر لا يستحق عناء الرد عليه لأنه لن يتقبل الجدل . والرد على مثل هذا الفم هو لكمة تدمى الأنف ، إن الفلاحين لن يصيخوا السمع . ففى آذانهم وقر ويجب أن تفتح بطلقات الرصاص حتى تقفز رؤوسهم من فوق أكتافهم . إن مثل هؤلاء التلاميذ فى حاجة إلى تأديب يمثل هذه العصا . إن من لا يستمع إلى كلمة الله عند ما ترتل برفق يجب أن يستمع إلى الجلالاد عند ما يأتى ومعه الفأس . . . أما عن الرحمة فأنا لن أسمع أو أعرف شيئاً ولكنى سوف أهتم بإرادة الله التى تتضمنها كلمته . . . إذا شاء جل وعلا أن يصب عليك جام نقمته وأن يحجب عنك رحمته ، فم تفيدك الرحمة ؟ ألم يأتكم شاول بإهداء الرحمة لعمالق عند ما فشل فى تنفيذ غضب الله كما أمر ؟ وأنتم يا من ترفعون عقبرتكم مطالبين بالرحمة وتمتدحونها مدحاً شديداً لماذا لم تنادوا بها عنسداً كان الفلاحون سائطين ، يتشاون ويسرقون ويحرقون وينهبون حتى أصبح الناس يفزعون لمرآهم أو عند سماع أخبارهم ؟ لماذا لم يبدوا الرحمة للأمراء والسادة الذين أرادوا أن يقتصوا عليهم قضاء دبرماً ؟ »

واستطرد لوتر يقول إن الرحمة واجبة على المسيحيين فى شئونهم الخاصة ،

أما باعتبارهم من موظفي الدولة فيجب أن يراعوا العدالة أكثر من الرحمة لأن الإنسان ، منذ عصي آدم وحواء ربهما ، فطر على الشر إلى حد أنه غدا في حاجة إلى حكومة وقوانين وعقوبات لكبح جماحه . إننا ندين بالاحترام للجماعة التي تهددها الجريمة أكثر مما ندين للمجرمين الذين يهددون الجماعة .

« لو تحققت نيات الفلاحين فلن يكون هناك رجل شريف في مأمن منهم وإمكن على كل من يملك فلساً أكثر من أى إنسان آخر أن يقاسى بسبب هذا . لنمذ بلدأوا هذا الأمر وما كانوا ليتوقفوا هناك ، لسوف يحال العار النساء والأطفال وسوف يعودون أيضاً على قتل أحدهم الآخر ، ولن يكون هناك سلام أو أمان في أى مكان . هل سمع أحد عن شيء لا يمكن كبح جماحه أكثر من غوغاء من الفلاحين عند ما تمتلئ بطونهم ويملكون زمام السلطة ؟ . . . إن الحمار يتلقى الضربات أما الناس فيحكمون بالقوة » (٤٥) .

وقد تصدمنا اليوم عبارات لوثر المتطرفة حول حرب الفلاحين لأن النظام الاجتماعى توطد بحيث نفترض استمراره ونستطيع أن نعامل برفق هؤلاء القلائل النادرين يعكرون صفوه بعنف ، ولكن لوثر واجه الحقيقة القاسية وهى أن عصابات الفلاحين تحول شكاواها العادلة إلى نهب لا يفرق بين العدو والصديق وتهدد بخرق القانون وقلب الحكومة والإنتاج والتوزيع في ألمانيا . وبررت الحوادث تحذيره بأن الثورة الدينية التى خاطر من أجلها بحياته سوف تتعرض للخطر الشديد بسبب الرجعية المحافظة التى كانت مضطرة إلى أن تتبع ثورة فاشلة . وربما شعر بأنه مدين شخصياً بعض الشيء للأمرأ والأشراف الذين كانوا قد أسبغوا عليه الحماية في كيتنبرج ورومس والفارتبورج ، ولعله كان يتساءل من ينقذه من شارل الخامس وكليمنت السابع إذا كفت سلطة الأمرأ عن حماية الإصلاح الدينى ، والحرية الوحيدة التى رأى أنها تستحق الكفاح من أجلها هى حرية عبادة الله والناس الخلاص طبقاً لما يملئهم ضمير المرء .

وأية أهمية في أن يكون المرء أميراً أو عبداً في هذا الموجز للحياة الأبدية ؟
إننا يجب أن نتقبل حالتنا هنا دون تدمير مرتبطين بالجدد والواجب ولكن
متحررين روحياً وبرحمة الله .

ومع ذلك فقد كان للفلاحين قضية ضده إذ أنه لم يتنبأ بالثورة الاجتماعية
فحسب بل قال إنها لن تسوء وأنه سوف يحياها بابتسامة حتى لو غسل الناس
أيديهم في دماء الأساقفة ، ثم إنه كان قد قام بثورة أيضاً وعرض النظام
الاجتماعي للخطر بل وسخر من سلطة لا تقل قداسة عن سلطة الدولة . ولم يتم
بأى اعتراض على نزع السلطة الزمنية للملكية رجال الدين فكيف كان في
وسع الفلاحين أن يكون لهم حظ أفضل إذا لم يلجأوا إلى القوة ما دام حتى
التصويت كان محرماً عليهم وما دام مضطهدوهم كانوا يلجأون إلى القوة .
لقد أحس الفلاحون أن الدين الجديد قد أضنى صفة القداسة على قضيتهم ،
وأثار فيهم الأمل ودفعهم إلى العمل ثم تخلى عنهم في الساعة الحاسمة . وفي
يأس غاضب أصبح بعضهم ملحداً ساخرآ (٤٦) وعاد كثير منهم أو من أطفالهم
برعاية اليسوعيين إلى حظيرة الكنيسة الكاثوليكية . واتباع بعضهم المتطرفين
الذين أدانهم لوثر وسعوا وهم يتلون العهد الجديد دعوة إلى الشيوعية .

٣ - اللامعبدانيون يجربون الشيوعية

(١٥٣٤ - ١٥٣٦)

لا نستطيع أن ندرك مدى الحماسة التي صاحبت الأقليات المتدينة
الثائرة ، في تحزبها لانقلاب واحد أو آخر من انقلابات الثورة الدينية في
القرن السادس عشر ، ولو أدى بها إلى الموت على الخازوق ، إلا إذا لاحظنا
مدى الحماسة المتأججة التي يعتنق به معاصرونا المهرطقات الاقتصادية .

وقد اتخذت أشد الطوائف الجديدة تطرفاً اسم اللامعبدانيين (المعامين
من جديد) ، وذلك من إصرارها على أن التعميد ، إذا تلقاه المرء في

طفولته ، يجب أن تعاد مراسيمه عند البلوغ ، بل إن من الخير أن يؤجل ، كما فعل يوحنا المعمدان ، إلى أن يتمكن المتلقى الراشد من اعتناق العقيدة المسيحية بعلمه واختياره .

وكانت هناك طوائف انشعبت إليها هذه الطائفة . أما الذين اتبعوا هانز دنتك ولودفيج هيتزر فقد أنكروا ألوهية المسيح : فهو في نظرهم ليس إلا أشد الناس ورعاً وقد كفر عن خطايانا لا بعذابه فوق الصليب ، ولكن لأنه كان قدوة لنا في حياته^(١٧) ورفع ذلك من قدر ضمير الفرد ، وجعله فوق الكنيسة والدولة ، بل والكتاب المقدس ذاته . واتباع معظم اللامعبدانيين منهجاً تطهيرياً ، يتسم بزمّت في الأخلاق ، وبساطة في السلوك والزى . ولقد شجعهم رأى لوثر المتهور القاتل بحرية المسيحيين ، فأدانوا كل حكم يقوم على العنف ، واستنكروا كل مقاومة للحكومة بالعنف ، ورفضوا قبول الخدمة العسكرية ، على أساس أن المرء يرتكب إثماً لا شك فيه ، إذا قضى على حياة إنسان . وأبوا أن يحلفوا اليمين مثل المسيحيين الأوائل ، ولم يستثنوا من هذا القسم يمين الولاء للأمبر أو الإمبراطور . وكانت تحييمهم العادية « سلام الله عليك » وهي ترديد للتحية عند اليهود والمسلمين ، وتعد التحية الرائدة للصيغة التي اتخذتها طائفة الكويكر . وفي الوقت الذي اتفق فيه لوثر وزونجلي وكالفن ونوكس مع البابوات على عبث التسامح الديني ، أخذ اللامعبدانيون يبشرون به بل ويمارسونه ، وكتب أحدهم وهو بالتازار هيمباير أول دفاع عنه عام ١٥٢٤^(١٨) . وأعرضوا عن الالتجاء إلى رجال الإدارة ورفع الدعاوى . . . كانوا فوضويين تولستويين قبل ظهور تولستوى بثلاثة قرون ، وبعد ظهور بيتر شيلتسكى بقرن كامل ، ولعلمهم قبسوا منه عقيدتهم . وورث بعض اللامعبدانيين ، عن وعى أو غير وعى ، عقيدة التابوريين البوهيميين أو الإخوان المورافيين ، وناحوا بشيوعية الأمتعة^(١٩) . وإذا صدقنا ما قاله المؤرخون من الخصوم فإن قلة منهم اقترحت شيوعية

الزواجات^(٥٠) . ومهما يكن من أمر فإن الطائفة رفضت بصفة عامة أية مشاركة إجبارية في الأمتعة ، ودافعت عن مبدأ العون الاختياري المتبادل ، وعسكت بأن الشيوعية سوف تكون آلية وشاملة في ملكوت السماء^(٥١) .

ولقد استلهمت كل جماعات اللامعمدانيين سفر الرؤيا ، وتوقع عودة المسيح المبكرة بصفة يقينية إلى الأرض . وأكد كثير من المؤمنين أنهم يعرفون موعد مجيئه ، وحددوا الساعة واليوم . ومن هنا كان لا بد من القضاء على كل الكفار . وهم هنا كل الناس ما عدا اللامعمدانيين — بخلاف سيف الرب ، ولا بد أن يعيش الصفوة يخفهم الخلد في فردوس أرضي بلا قوانين ولا زواج ، وينعمون بفيض زاهر من أطايب كل شيء^(٥٢) . وعلى هذا فإن الناس الذين يحبوهم هذا الأمل ساحوا أنفسهم ضد الكلدح ووحدانية الزوجة .

وظهر اللامعمدانيون لأول مرة في سويسرا . ولعل مسيحية تدعو إلى السلام قد تسربت من ثورة الولدان في جنوب فرنسا والبيغاردي الأرضي المنخفضة ، وتبنى قليل من المثقفين هنا وهناك كما في بازل فكرة إقامة مجتمع شيوعي . ولعل بعض الفقرات الشيوعية في « المدينة القياضة » ، كما صورها مور ، قد حفزت العلماء الذين تجمعوا حول أراز موسى هناك ، وأصبح ثلاثة من أعضاء تلك الحلقة زعماء لامعمدانيين وهم : كونيارد جرييل وفيياكس مانز الزبورينجي وبالتازار هيباير الوالد شوني في حدود النمسا المواجهة . وفي ١٥٢٤ زار مينزر والد شوت وجاء كارنشتادت إلى زيورخ ، وتكونت طائفة من اللامعمدانيين في زيورخ باسم « الروحانيين » أو « الإنخوان » ، وأنشأت تبشر بالتعميد عند البلوغ وعجىء المسيح ، ورفضت الاعتراف بالكنيسة والدولة ، واقترحت وضع نهاية لتقاضى الفائدة والفسرائب وإلغاء الخدمة العسكرية وضرائب العشور وتعريم حلف البين .

ولقد كان أولريخ زونجلى فى ذلك الوقت يكسب إلى صفه مجلس زيورخ الكبير ، ويستميله لآرائه البروتستانتية ، التى تضمنت إشراف السلطات الزمنية على الدين ، وناشد « الإخوان » أن يخففوا من كراهيتهم للدولة وأن يقبلوا التعميد فى الطفولة ، ولكنهم أبوا . واستدعاهم المجلس إلى مناظرة عامة (١٧ يناير سنة ١٥٢٥) ، وعند ما فشل فى تحويلهم عن آرائهم ، أمر بأن يغادر المدينة آباء الأطفال الذين لم يعمدوا . وندد اللامعمدانيون بالمجلس ، وأطلقوا على زونجلى لقب التين العجوز ، وتظاهروا فى الطرقات وهم يصيحون « الويل لزيورخ ! » (٥٣) . واعتقل زعمائهم ونفروا عن المدينة ، وأتاح لهم هذا نشر عقائدهم ، وتولى سانت - جول وابنتسيل الحركة ، وأثارت هذه برن وبازيل وكسب هيباير إلى صفه والدشوت بأسرها ، وجلس فى ابنتسيل ١٢٠٠ رجل وامرأة ممن ارتضوا حرفياً كلمات المسيح : « لا تحمل هما لظعامك » وأخلوا ينتظرون أن يأتى الله ويطعمهم (٥٤) .

وليس من شك فى أن النجاح الظاهر الذى أحرزته حرب الفلاحين فى ربيع عام ١٥٢٥ قد رفع من شأن هذه التحولات ، ولكن فشلها شجع طبقات الملاك فى المدن السويسرية على اتخاذ لإجراءات قمع مشددة ، واعتقل مجلس زيورخ مانز (يوليو) ، ثم جرييل ، ثم هيباير ، وأمر بزج كل اللامعمدانيين المشبهين بآرائهم فى سجن البرج ، ليعيشوا على الخبز القفار والماء وأن « يتركوا حتى يموتوا وتبلى أجسادهم » (٥٥) . وحدث هذا لجرييل وأغرق مانز ، أما هيباير فقد عدل عن رأيه وأطلق سراحه ، وأنكر رده وأخذ سلى عاتقه أن يهدى أهل أوجسبورج ومورافيا ، وقطع رأس هيتزر فى كونستانس بتهمة اللامعمدانية والزنى - وأظهرت المقاطعات التى تدين بالبروتستانتية والكاثوليكية أنها لم تكن أقل نشاطاً فى قمع هذه الطائفة ، وما أن حل عام ١٥٣٠ حتى لم يبق فى سويسرة إلا عصابات سرية لايؤبه لها ،

وفي غضون ذلك كانت الحركة قد انتشرت ، كما تنتشر أى إشاعة ، في أنحاء جنوب ألمانيا ، وتملكت المرتدين حماسة فياضة للقيام بدعاية للمذهب الإنجيلي ، وحوّلهم ذلك إلى رسل متحمسين للعقيدة الجديدة . وأحرز ذلك وهيباير في أوجسبورج نجاحاً سريعاً بين عمال النسيج والطبقة الوسطى الدنيا ، وما أن قارن كثير من عمال المناجم في التيرول ما هم فيه من مسغبة ، وما ينعم به من ثراء آل فوجر وآل هوخشتتر ، الذين كانوا يملكون المناجم ، حتى اعتنقوا اللاهوتية عند ما انهارت ثورة الفلاحين ، أما في ستراسبورج فإن الصراع بين الكاثوليك والبروتستانت أتاح للطائفة أن تتضافر دون أن يلحظ ذلك أحد لبعض الوقت . إلا أن سكتيئ صدر عام ١٥٢٨ حذر السلطات من أن « من يعلم الناس أن كل الأشياء يجب أن تكون على المشاع لا يخطر بباله إلا إثارة الفقراء ضد الأغنياء ، والرعايا ضد الحكام الذين عينهم الله » (٥٦) . وفي هذا العام أصدر شارل الخامس مرسوماً ينص على أن إعادة التعميد تعد جريمة عظيمة . وصدق مجلس سبيير Speyer النيابي (١٥٢٩) على مرسوم الإمبراطور وأمر بإعدام اللاهوتيين أينما وجدوا وحالما يقبض عليهم كما يقضى على الوحوش المفترسة ، وذلك دون أية محاكمة . وكتب مؤرخ لامعداني تحقيقاً عن النتيجة ، ولعله كان مغالياً ، بأسلوب كتاب سير القديسين المسيحيين الأوائل :

عذب البعض على الخلعة ، وشدت أطرافهم حتى انتزعت ، وأحرق البعض الآخر حتى غدت أجسادهم رماداً وهباء منشوراً ، وشوى لحم البعض فوق أعمدة أو مزقوا إرباً بكاشات ملتهبة إلى درجة الاحمرار وشنت آخرون فوق الأشجار ، أو قطعت رموسهم بالسيف أو ألقي بهم في بركة الماء ومات بعضهم جوعاً أو هلكوا في غياهب السجون المظلمة واعتبر البعض منهم أصغر سناً من أن ينفذ فيهم حكم الإعدام فضربوا بالعصى ، وظل الكثيرون منهم سنوات في غياهب السجون وغنمت على نحدودهم أرقام تركت فيها أخاديد أما الباقيون فقد طوردوا

كاليوم والغربان ، التي لا تجرؤ على الطيران بالنهار واضطروا في أغلب الأوقات إلى الاختفاء والعيش بين الصخور والشقوق أو في الغابات أو في الكهوف والحفر (٥٧) . . .

ويقول سباستيان فرانك أحد المعاصرين أنه ما أن حل عام ١٥٣٠ حتى كان ٢٠٠٠ لامعمداني قد نفذ فيهم حكم الإعدام ، وفي انزيشايم ، إحدى مدن الألزاس أعدم ٦٠٠ ، وفي سالزبورج سمح لمن تاب منهم بأن يقطع رأسه قبل وضعه على المحرقة ، أما الذين لم يتوبوا فقد سادهم على نار بطيئة حتى لاقوا حتفهم (١٥٢٨) (٥٨) . وألف اللامعمدانيون أناشيد مؤثرة للإشادة بذكر هذه الحوادث ، التي استشهد فيها الآلاف وأصبح معظم مؤنّي هذه الأناشيد شهداء بدورهم .

وعلى الرغم من هذه المذابح فإن الطائفة ازدادت عدداً ، وانتقلت إلى شمالي ألمانيا . ورحب بعض الأشراف في بروسيا وفيرتمبورج باللامعمدانيين باعتبارهم فلاحين مسالمين مجتهدين . ويقول أحد المؤرخين الأوائل من أنصار لوتر إن وادي الفيرا في ساكسونيا كان يزخر بهم ، وأنهم زعموا في أرفورت أنهم أوفدوا ٣٠٠ مبعوث لطداية الناس المشرفين على الهلاك . وفي ليبك سيطر جيرجن فولنفيغر المتهم باللامعمدانية على المدينة (١٥٣٣ - ٣٤) ، وفي موزافيا أحرز هيباير تقدماً لعقيدته المعتدلة التي فسرت الشيوعية بأنها ليست الملكية على المشاع ، بل الاستمساك بأن « على المرء أن يطعم الجائع ويروي ظمأ العطشان ويكسو العاري لأننا في الحقيقة لسنا مطلقاً التصرف في ممتلكاتنا ولكننا وكلاء أو موزعون لها فحسب » . وكسب هانزهوت (٥٩) ، الذي ألهمته تعاليم منتسر ، قلوب اللامعمدانيين في مورافيا من هيباير بتبشيرهم بشيوعية كاملة في الأمتعة . واعداد هيباير إلى فيينا ، حيث أحرق على السارية وألتي بزوجته وهي مقيدة الأطراف في نهر الدانوب (١٥٣٨) .

وأسس هوت وأتباعه مركزاً شيعياً في أوسترايتز ، حيث رفضوا

قبول كل خدمة عسكرية ، وكأنهم كانوا يتنبأون بمجيء نابليون ، ونددوا بكل صورة من صور الحرب ، واقتصر هؤلاء اللامعمدانيون في أعمالهم على فلاحه الأرض والأعمال الصغيرة ، وحافظوا على شيوعيتهم زهاء قرن تقريباً . وأسبغ الأشراف من ملاك الأراضي حمايتهم عليهم ، لأنهم كانوا يثرون الضياع بكدهم الواعي . وكانوا يقومون بالمشاركة في الزراعة ، ويشتري لهم موظفو الكومون المواد اللازمة للزراعة وللحرف اليدوية ، ويوزعونها عليهم ويدفع جانب من ثمن بيع المنتجات كإيجار للمالك ويوزع الباقي طبقاً حاجة كل فرد ولم تكن الأسرة هي الوحدة الاجتماعية بل البيت ، وكان يحتوي على عدد يتراوح بين ٤٠٠ ، ٢٠٠٠ شخص وفيه مطبخ مشترك ومغسل ومدرسة ومستشفى ومعصرة للخمر يشترك فيها الجميع . وكان الأطفال بعد فطامهم يربون بلا فوارق بينهم وإن ظل تحريم تعدد الزوجات كما هو . ومنع هذا المجتمع الشيوعي بمرسوم إمبراطوى صدر عام ١٦٢٢ في حرب الثلاثين عاماً ، وخير أعضاؤه بين أن يعتنقوا الكاثوليكية أو ينفروا من البلاد . وذهب بعض المنفيين إلى روسيا ، وذهب البعض الآخر إلى البحر ولسوف نسمع عنهم مرة أخرى .

وفي الأراضي المنخفضة بشر ملشيبور هوفمان ، وهو دباغ من سوابيا ، بإنجيل لامعمداني لاقى نجاحاً فائقاً . وانتهى تلميذه جان ماتيس في ليدن إلى الرأي القائل بأنه لن يكون في الوسع الانتظار في أناة لمجيء أورشليم جديدة ، بل يجب المبادرة إلى تحقيقها فوراً وبالقوة إذا لزم الأمر . وأوفد في أرجاء هولنده اثني عشر رسولا لإعلان الأخبار السارة ، وكان أقدرهم حائكاً صغير السن يدعى جان يويكلزون المعروف في التاريخ باسم جون الميديني وفي أوبرا ميير بير باسم « النبي » . وكان . دون أن يتلقى تعليماً نظامياً ، حاد الذهن خصيب الخيال وسيم الهيئة ذرب اللسان قوى الإرادة . وكتب مسرحيات أخرجها بنفسه ، ونظم الشعر ، وعند ما وقعت في يده

كتابات توماس منسخر شعر بأن كل أشكال المسيحية ، التي تختلف عما كان ميلها وزن قد حصلها وفقدتها ، تفتقر إلى الحمية والإخلاص . وسمع ما قاله جان ماتيس وغدا نصيراً للامعمدانية (١٥٣٣) . وكان وقتذاك في الرابعة والعشرين من عمره وفي تلك السنة قبل دعوة مشيئة للحضور إلى منستر عاصمة وستفاليا الغنية الآهلة بالسكان لإلقاء عظاته .

وكانت منستر ، بحكم تسميتها باسم الدير الذي نمت حوله ، تابعة إقطاعياً لأسقفها ولرجال الكاتدرائية ، ومع ذلك فإن نمو الصناعة والتجارة قد استحدث فيها درجة من الديمقراطية . فقد كانت حشود الوطنيين ، الذين يمثلون سبع عشرة طائفة حرفية ، يختارون كل عام عشرة من المنتخبين ، وكانوا بدورهم يختارون مجلس المدينة . ولكن الأقلية الثرية كان تتوفر فيها الجانب الأكبر من الكفاية السياسية ، ومن الطبيعي أن تسيطر على المجلس .

وفي عام ١٥٢٥ قدمت الطبقات الدنيا في غمرة حماسها لثورات الفلاحين ستة وثلاثين مطلباً إلى المجلس فسلم لها بالقليل منها وبغير من الباقي وأرجأ النظر فيها ، وأقام برنارد روتمان ، وهو واعظ من أنصار لوثر ، من نفسه لسان حال هذا التذمر ، وطلب من جان ماتيس أن يوفد بعض اللامعمدانيين الهولنديين لنصرتهم . فجاء جون الليدينى (١٣ يناير سنة ١٥٣٤) وسرعان ما أقبل جان ماتيس بنفسه . وخشى « حزب النظام » حدوث تمرد فأعد العدة لكي يدخل الأسقف فرانزفون فالديك المدينة مع ٢٠٠٠ من جنوده ، فحاربهم الأهليون بقيادة ماتيس وروتمان وجون الليدينى في الطرقات ، وأجلوهم عن المدينة ، وسيطروا عسكرياً على منستر (١٠ فبراير سنة ١٥٣٤) . وأجريت انتخابات جديدة وفاز اللامعمدانيون بالمجلس واختير اثنان منهم وهما كنبر دولنجاك وكيثبرويك عمدتين وبدأت التجربة المنزلة .

ووجدت منسّرة نفسها على الفور في حالة حرب ، يحاصرها الأسقف وجيشه المدعم ، وفي حالة فزع من أن تتحد سريعاً كل قوى النظام والتقاليد في ألمانيا ضدها . ولكي يحمي المجلس البلدي نفسه ضد المعارضة الداخلية أصدر مرسوماً يقضى بأن يجبر جميع المعارضين اللامعمدانيين بين قبول إعادة التعميد أو مغادرة المدينة . وكان هذا إجراء قاسياً لأنه كان يعنى إكراه الشيوخ ، والنساء الحاملات للأطفال ، والأطفال الحفاة على الركوب أو السعى مشياً من المدينة في قلب الشتاء بألمانيا . وخلال هذا الحصار أعدم كلا الجانبين بلا رحمة أى شخص وجدوه يعمل لصالح العدو .

والغنى المجلس تحت وطأة الحرب وحل محله مجلس شعبي ولجنة تنفيذية للأمن العام ، وكان يرأس كلاهما زعماء من رجال الدين . ولقي ماتيس حتفه وهو يقاتل في هجوم فاشل لفلك الحصار (٥ أبريل سنة ١٥٣٤) ومن ثم تولى جون الليدينى حكم المدينة باعتباره ملكاً لها .

وكانت الشيوعية التي أرست دعائمها وقتذاك تعنى اقتصاد الحرب ، ولعل هذا ما يجب أن تكون عليه كل شيوعية صارمة ، ذلك لأن الناس ليسوا متساوين بفطرتهم ، ولا يمكن إغراؤهم بمشاطرة الآخرين أمتعتهم وثرواتهم إلا عند ما يستشعرون خطراً جوهرياً مشتركاً ، وتتفاوت الحرية في الداخل بتفاوت الأمن في الخارج وتنحطم الشيوعية تحت وطأة السلام . وخشى المحاصرون أن يفقدوا حياتهم إذا لم تتحقق لهم الوحدة ، واستهوتهم العقيدة الدينية والفصاحة التي لا مفر منها ، فقبلوا حكومة دينية اشتراكية (١٠) ، وكان يرادهم أمل يائس بأنهم إنما يحققون القدس الجديدة ، التي وردت في سفر الرؤيا . وأطلق على أعضاء لجنة الأمن العام اسم أكابر الأسباط الاثني عشر لإسرائيل ، وأصبح جون الليدينى ملك إسرائيل ، ولعل جون أراد أن يدخل في أذهان البسطاء معنى من معاني الوقار المفيد لمنصبه المقلقل فارثى هو وأعوانه ملابس فخمة تركها لهم بعض السراة من المنفيين ، واتهم

الأعداء الزعماء المتطرفين بأنهم كانوا متخمين في الوقت الذي أشرف فيه الأهالي المحاصرون على الموت جوعاً ، والدليل غير مقنع وذلك لأن الزعماء يستشعرون دائماً بأن عليهم التزاماً ملحقاً بالمحافظة على صحتهم . وقد وزع الجانب الأكبر من أدوات الترف المصادرة على الشعب . وكتب أحدهم « يقول إن أفقر الناس منا كانوا يطوفون وهم يرتدون ثياباً فاخرة » (١١) ثم ماتوا جوعاً في شيء من الأبهة .

وبطريقة أخرى كانت الشيوعية في منسَر محدودة وتحت الاختبار ، وطبقاً لما رواه شاهد من الخصوم أصدر الحكام أمراً ، يقضى بأن تكون كل الممتلكات على المشاع (١٢) ، ولكن في الحقيقة ظلت الملكية الخاصة عملياً في كل شيء ما عدا الجواهر الثمينة والمعادن الثمينة وغانم الحرب . وكانت وجبات الطعام تقدم على الشيوع ، « ولكن كان لا يتناولها إلا المشتغلون بالدفاع عن المدينة . وعند تقديم هذه الوجبات كان يقرأ إصحاح من الكتاب المقدس وتُنشد أناشيد قلمسية . وعين ثلاثة من الشياطين لإمداد الفقراء بمحاجاتهم ، ولتوفير المواد لهذه الصدقات أغرى البقية من الأثرياء أو أكرهوا على التنازل عن فائض أموالهم . وخصصت الأرض الصالحة للزراعة داخل المدينة لكل أسرة طبقاً لعدد أفرادها . وأكد أحد المراسيم سيادة الزوج التقليدية على الزوجة (١٣) .

وكان ينظم الأخلاق العامة قوانين صارمة ، وشجعت الرقصات والألعاب والتمثيلات الدينية تحت الإشراف ، ولكن كان السكر والمقامرة يعاقب من يرتكبهما بقسوة ، وكان البغاء محرماً والفجور والزنا من الجرائم التي تستحق أقصى عقاب ، ودفعت زيادة عدد النساء بسبب فرار كثير من الرجال الزعماء على أن يصلدوا أمراً يستند إلى السوابق في الكتاب المقدس ، بأن تصبح النساء غير المرتبطات رفيقات للزوجات — وكن في واقع الأمر حظايا (١٤) . ويبدو أن النساء اللاتي ارتبطن حديثاً قد تقبلن الموقف على أساس أنه أفضل من العيش في عزلة وحرمان . واحتج بعض المحافظين في المدينة

ونظموا ثورة ، وسجنوا الملك ، ولكن سرعان ما لقي جنودهم حتفهم بعد أن سلبت الخمر عقولهم ، وذلك على يد جنود اللامعمدانيين ولعبت النساء دوراً بطولياً في انتصار القدس الجديدة واتخذ جون ، بعد أن أطلق سراحه وأعيد إلى عرشه ، عدة زوجات (كما يقول المؤرخون من خصومه) ، وحكم المدينة حكماً يتسم بالعنف والطغيان^(٦٥) . ولا بد أنه كان يتصف ببعض الصفات اللطيفة لأن آلاف الناس تحملوا حكمه وعرضوا للتضحية بأرواحهم في خدمته . وعند ما طالب بمتطوعين يسرون وراءه في هجوم مضاد على معسكر الأسقف انخرط في خدمته عدد كبير من النساء أكثر مما رأى أنه من الحكمة أن يستخدمن ، ونسند ما طلب « رسلا » لاقتحام الطريق اطلب العون من جماعات اللامعمدانيين الأخرى حاول اثنا عشر رجلاً أن يخترقوا خطوط الأعداء ، وقبض عليهم جميعاً وقتلوا ، واندفعت فجأة امرأة متحمسة مستلهمة قصة جوديث ، إلى الخارج لاغتيال الأسقف ، وحيل بينها وبينه ، وأعدمت .

وعلى الرغم من أن الكثيرين من اللامعمدانيين في ألمانيا وهولندا رفضوا التجاء طائفتهم الأخوية في منستر للقوة فإن الكثيرين منهم هتفوا استحياساً للثورة . ونمت كولونيا وترير وأمستردام وميدن بصلوات لامعمدانية دعت فيها بنجاح اللامعمدانية ، وأبحرت من أمستردام خمسون سفينة (٢٢ مارس و ٢٥ مارس سنة ١٥٣٥) تحمل إمدادات للمدينة المحاصرة ، ولكن السلطات الهولندية فرقها كلها بدداً . وفي الثامن والعشرين من مارس استولت عصابة من اللامعمدانيين على دير في وست فريزلاند ، وحصنته بعد أن سمعت صدى ثورة منستر ، ولكنها غلبت على أمرها ، وفقد من أفرادها ثمانمائة .

وعند ما واجهت قوى الإمبراطورية المحافظة من البروتستانت والكاثوليك على السواء هذه الثورة التي استشرت حشدت جنودها لقمع حركة

اللامعمدانية في كل مكان . وها هو لور الذي كان قد أشار عام ١٥٢٨ بالرفق مع المراطقة الجدد ينصح عام ١٥٣٠ بشهر السيف ضدهم ، لا باعتبارهم « كفاراً بل بوصفهم من كبار مشري الشعب »^(٦٦) وأذن ميلانكتون ، وأرسلت مدينة تلو أخرى المال والرجال للأسقف . وأصدر المجلس النيابي في ورمس (٤ أبريل سنة ١٥٣٥) أمراً يفرض ضريبة على كل ألمانيا لتحويل الحصار . وهكذا استطاع الأسقف وقتذاك أن يحيط بالمدينة ويحرمها من كل إمداداتها ، وعند ما واجه الملك جون المجاعة وخور العزيمة أعلن أن كل من يرغب يستطيع مغادرة المدينة ، فانهز الفرصة كثير من النساء والأطفال وبعض الرجال . أما الرجال فكان نصيبهم السجن أو القتل على أيدي جنود الأسقف ، وأما النساء فقد أبقوا على حياتهم للاستفادة من في أداء خدمات مختلفة . وأنقذ أحد المهاجرين حياته بأن عرض على المحاصرين أن يريهم جانباً من الأسوار خالياً من الحماية ، فتسلقته قوة ، واقتحمت أحد الأبواب بإرشاده (٢٤ يونية) ، وسرعان ما تدفق إلى المدينة بضع آلاف من الجنود . وكانت المجاعة قد أنشبت أنيابها في المحاصرين ، بحيث لم يبق منهم إلا ٨٠٠ رجل من القادرين على حمل السلاح ، وتحصنوا بمخاريس في السوق ، ثم استسلموا مقابل وعد بمنحهم جواز الأمان لمغادرة منستر ، وعند ما سلموا أسلحتهم ذبحوا عن بكرة أبيهم . وفتشت البيوت وعثر فيها على أربعمئة من الأحياء كانوا مختبئين فقتلوا ، وربط جون الليدني واثنان من أعوانه على الساريات ، وخمش كل جزء من أجسادهم بكماشات ملتهبة إلى درجة الاحمرار حتى « أصيب بالغيثان تقريباً كل من كانوا وقوفاً في السوق من الراحة الممتنة » ، وشدت ألسنتهم حتى تدلت من أفواههم ، وأخيراً طعنت قلوبهم بالخناجر^(٦٧) ٥

واستعاد الأسقف المدينة ، وزاد سلسطانه السابق ، وأصبحت كل أعمال السلطات المدنية عرضة من الآن فصاعداً للاعتراض من الأسقف ، واستعادت الكاثوليكية سلطانها المظفر ، وخشى اللامعمدانيون في أرجاء الإمبراطورية على أرواحهم ، فنبذوا كل عضو في طائفتهم يهتم باستخدام القوة ، ومع ذلك أعدم الكثيرون من هؤلاء المراطقة المسالمين . وأشار ميلانكتون ولوثر على فيليب الهسي بإعدام كل من انضموا إلى الطائفة (٧٨) ، وشعر الزعماء المحافظون أن مثل هذا التهديد الخطير للنظام الاقتصادى والسياسى الذى توطدت أركانه يجب أن يعاقب بقسوة لا تعرف الغفران .

وتقبل اللامعمدانيون الدرس وأجلوا الشيوعية إلى العصر الألفى (عصر حكم المسيح ألف سنة) وأسلموا أنفسهم إلى ممارسة ما يتفق مع مبادئهم عن الحياة الرصينة البسيطة التقية المسالمة — التى لا تغضب الدولة .

وقام ميثو سيمونز ، وهو قس كاثولىكى اعتنق مذهب اللامعمدانية (١٥٣١) ، بإرشاد أتباعه من الهولنديين والألمان إرشاداً بارعاً جداً ، إلى حد أن «المينونيين» عاشوا على الرغم من كل ما تعرضوا له من محن ، وكونوا كوميونات زراعية ناجحة فى هولندا وروسيا وأمريكا . وليس هناك علاقة قرابة واضحة بين اللامعمدانيين فى القارة الأوروبية وبين جماعة الكويكر الإنجليز والمعمدانيين (جماعة البابتست) الأمريكيين . إلا أن رفض جماعة الكويكر للحرب والإيمان ، وإصرار جماعة المعمدانيين (البابتست) على التعميد عند البلوغ مستمدان من نفس تقاليد العقيدة الدينية والسلوك ، التى اتخذت أشكالاً متعددة (٧٩) فى سويسرة وألمانيا وهولندا . وتترك هذه الجماعات تقريباً فى صفة واحدة ، وهى تصميمها على تقبل العقائد التى تخالف عقائدها فى سلام . وأن علم اللاهوت الذى ساندتها

وقت الشدة والفقر والاستشهاد لا يكاد يتفق مع فلسفتنا العابرة ، وإن كانت أيضاً بصدقها وولائها ومسالتها قد أثرت تراثنا وكفرت عن إنسانيتنا المدنسة(*) .

(*) هاجر فروع من اللامعديانيين (١٧١٩) من ألمانيا إلى بنسلفانيا ، واستقروا في جرمانتون أو بالقرب منها . وهؤلاء الدوفكر يبلغ عددهم الآن زهاء ٢٠٠,٠٠٠ . وفي عام ١٨٧٤ غادر روسيا كثير من اللامعديانيين ، الذين ينحدرون من أصل موراني ، واستقروا في جنوب داكوتا والبرتا .

وفي شرق بنسلفانيا لا يزال المينونيون الامينيون - وأطلق عليهم هذا الاسم نسبة إلى جاكوب أمين وهو زعيم عاش في القرن السابع عشر - يرفضون رسمياً استخدام الأمواس والأزوار وطرق السكك الحديدية والسيارات ومشاهدة الصور المتحركة وقراءة الجرائد ، بل إنهم لا يستخدمون الجرافات ، ومع ذلك فإن مزارعهم تعد من أنجح المزارع وأكثرها تليقاً في أمريكا ، ويبلغ تعداد المينونيين ٤٠٠,٠٠٠ عام ١٩٤٩ .

الفصل الثامن عشر

زونجلى - الإصلاح الدينى فى سويسره

(١٤٧٧ - ١٥٣١)

Multum in Parvo ?

(كثير فى القليل)

دهم نجاح المقاطعات السويسرية فى صدد الهجوم الذى قام به شارل الخامس (١٤٧٧) اتحادها وأشعل جنانة اعتزازها بقوميتها ، وشجعها على مقاومة المحاولة التى قام بها ماكسميليان لإخضاعها اسماً وفعلاً للإمبراطورية الرومانية المقدسة ، وثارَت منازعات على تقسيم الغنائم عقب هزيمة بورغنديا ، فدفعَت بالمقاطعات إلى حافة الحرب الأهلية ، إلا أن فيلسوفاً ناسكاً بمجلس ستانز النيابى وهو نيكولاوس فون دير فلو - الأنخ كلاوس فى الذاكرة السويسرية - أقنعها بأن تركز على السلام .

وانضمت مقاطعة لُثر مقاطعة إلى الاتحاد ، ليزداد قوة ، فقبَّلت فيه فرايبورج وسولوثورن عام ١٤٨١ ، وبازل وشافهاوزن عام ١٥٠١ ، وابننسيل عام ١٥١٣ ، وغدا الاتحاد بعد أن انضمت إليه ثلاث عذرة مقاطعة ، تتحدث كلها باللهجات الألمانية - ما عدا فرايبورج وبرن ، فقد كان الحديث يدور فيهما بالفرنسية - جمهورية اتحادية : وكانت كل مقاطعة تنظم شؤنها الداخلية ، أما علاقاتها الخارجية فكانت تحكمها سلطة تشريعية عامة .

وكانت الهيئة التشريعية الوحيدة للمجلس النيابى الاتحادى تتكون من عدد مماثل من النواب عن كل مقاطعة . ولم تكن الديمقراطية كاملة ، فقد

حرمت عدة مقاطعات من التصويت الأقلية من رعاياها ، يضاف إلى هذا أن سويسرا لم تكن نموذجاً يحتذى في حب السلام .

ولقد انتهزت المقاطعات من ١٥٠٠ - ١٥١٢ فرصة تفكك وحدة إيطاليا ، واستولت على بليزونا ولوكارنو ولوجانو وبعض المناطق الأخرى جنوب الألب ، واستمرت في تأجير خدمات الفرق السويسرية - بموافقتها - للسلطات الأجنبية . ولكن الاتحاد تخلى عن التوسع الإقليمي بعد هزيمة حملة الحراب السويسرية في موقعة مارينانو Marignano (١٥١٥) ، وتبنى سياسة تتسم بالحياد ، ووجه فلاحيه الأقوياء وصناعه المهرة ، وتجارة الكثيرى الموارد إلى تنمية حضارة ، تعد من أعظم الحضارات في التاريخ .

وكانت الكنيسة في سويسرة لجنة العريكة وفاسدة . كما كانت في إيطاليا ، وأسبغت الرعاية على علماء الإنسانيات ، الذين احتشدوا حول فروين وأرازموس في بازل ، ومنحتهم قسطاً وافراً من الحرية . وأصبح هذا دعامة من دعائم التسامح الخلقى ، الذى ساد هذا العصر ، فاستمتع القساوسة السويسريون بالحظايا^(١) . وكان أحد الأساقفة السويسريين يتقاضى من رجال الدين التابعين له أربعة جيلدوات عن كل طفل يولد لهم ، وجمع في عام واحد ١٥٢٢ جيلدر من هذا المصدر^(٢) . وشكا من أن الكثيرين من القساوسة يقامرون ، ويترددون على الخانات ، ويشملون علناً^(٣) ، دون أن يدفعوا رسماً للأسقفية . وبدأت عدة مقاطعات ، وبخاصة زيورخ ، في الإشراف المدنى على رجال الدين ، وفرضت الضرائب على أملاك الأديرة . وزعم أسقف كونستانس أن زيوريخ بأسرها إقطاعية تابعة له ، وطالب بخضوعها له وبضرائب العشور المفروضة عليها ، ولكن البابوية كانت جد مرتبكة باتجاهات السياسة الإيطالية ، فلم تستطع أن تؤيد مزاعمه بالفعل . ولقد وافق البابا يوليوس الثانى فى عام ١٥١٠ على أن يدير مجلس المدينة فى جنيف الأديرة ، وأن يضع قواعد للأخلاق العامة فى نطاق سلطته^(٤) ،

وذلك مقابل الحصول على بعض الفرق من جنيف . ومن ثم فإن روح الإصلاح الدينى كانت قد تحققت فى زيوريخ وجنيف قبل ظهور أفكار لوثر بسبع سنوات ، وهى سيادة السلطة الزمنية على السلطة الدينية وأصبح الطريق ممهداً أمام زونجلى وكالفن لوضع الأسس المختلفة التى رأوا أنها تزيل هوة الخلاف بين الكنيسة والدولة .

٢ - زونجلى

إن زيارة يقوم بها المرء إلى محل ميلاد هولدرايخ ، أو أولريخ زونجلى ، لتوحى له بالقاعدة غير المضطردة التى تذهب إلى أن العظماء من الرجال إنما يولسون فى بيوت متواضعة . ولقد استهل أعظم المصلحين الدينيين العقلانيين ، الذين بجانبهم التوفيق حياته (أول يناير عام ١٤٨٤) فى كوخ صغير بقرية فيلدهاوس ، التى تربض فى واد جبلى على بعد خمسين ميلاً جنوب شرقى زيوريخ فى مقاطعة سانت - جولد الحالية ، سقف جملونى منخفض ، وجدران من ألواح ثقيلة ، ونوافذ مقسمة إلى مربعات ، وأرضيات مكونة من ألواح مصمتة ضخمة ، وسقوف واطئة ، وحجرات مظلمة ، ودراجات تحدث صريراً ، وأسرة مقبنة من خشب البلوط ، ومنضدة وكرسى ورف للكتب ، وهذا البيت التاريخى يدل على بيئة كان الانتخاب الطبيعى فيها يتم بصورة صارمة ، أما الانتخاب الحارق للطبيعة فقد كان يبدو أملاً لا غنى عنه ، وكان والد أولريخ كبير القضاة فى هذه القرية الصغيرة المغمورة أما أمه فكانت شقيقة قس معززة بنفسها . وكان الابن الثالث من بين ثمانية أبناء يتنافسون على الظفر بإعجاب شقيقتين ، ويبدو أنه قدر قد عليه أن يكون قساً منذ نعومة أظفاره .

وأسهم عمه ، وهو نائب الأسقف فى كنيسة قرب فيزين ، فى تعليمه مع والديه ، وكان له الفضل فى أن يكون زونجلى نزعاً إنسانياً وإساع أفنى ، تميز بها بوضوح عن لوثر وكالفن . وعند ما بلغ العصبى العاشرة من

عمره أرسل إلى مدرسة لاتينية في باويل ، وفي الرابعة عشرة دخل كلية في
بون يرأسها أحد الأهلين من أنصار الكلاسية المبرزين . ودرس من السادسة
عشرة إلى الثامنة عشرة في جامعة فيينا ، في الفترة التي ازدهرت فيها
للدراسات الإنسانية ، في عهد كونراد سيلتس : وكان يسرى عن نفسه
ما يلاقه من عناء بالعزف على العود والقيثار والكمان والناي والسنطير .

وفي الثامنة عشرة من عمره عاد إلى بازيل ، ودرس اللاهوت على يد
توماس فيتنباخ ، الذي هاجم قبل الأوان عام ١٥٠٨ صكوك الغفران وعزوبة
رجال الدين والقداس . وحصل زونجلي على درجة الماجستير ، وهو في
الثانية والعشرين من عمره ، (١٥٠٦) ورسم قساً . واحتفل بإقامة أول
قداس له في فيلدهاوس وسط الأقارب المبهجين ، واشترى بمبلغ مائة
جيلدر جمعت له وظيفة راعي أبرشية^(٥) في جلاروس على بعد عشرين ميلاً .

وهناك تابع دراساته في الوقت الذي كان يؤدي فيه واجباته بغيرة
وحماسة ، وتعلم اليونانية ليقراً العهد الجديد بلغته الأصلية ، وقرأ بحماسة
مؤلفات هوميروس وبندار وديموكريتوس وبلوتارك وسيشرون وقبصر
ولينى وسينيكا وبليني الأصغر وتاسيتوس ، وكتب تعليقاً على مؤلف لوسيان
«الشكاك الفكه» ، وتبادل الرسائل مع بيكوديلا ميراندولا وأرازموس ،
يوصف أرازموس بأنه «أعظم فيلسوف وعالم باللاهوت» ، وزاره موقراً
إياه (١٥١٥) ، وكان يقرأ له كل ليلة قبل أن ينام . وقد درج ، مثل
أرازموس ، على أن يسلق بلسان لاذع فساد رجال الدين ، وأن يسخر
يقطرته من التطرف في العقيدة ، وأن يرفض بشدة الرأي القائل بأن قداى
«اللاسفة والشعراء يصلون نار جهنم» . «وأقسم أنه يؤثر أن يشاطر سقراط
أو سينيكا حفظه المقذور ولا يتلقى الإنعام من البابا»^(٦) . ولم يسمح لعهود
الكهنوتية بأن تحرمه من ملذات الجسد ، فكانت له علاقات مع نساء
متميزات ، وظل منغمساً في ملذاته هذه حتى تزوج عام ١٥١٤ .

ولم تعبأ بأفعاله جموع المصلين عنده ، وظل البابوات يدفعون له حتى عام ١٥٢٠ معاشاً قدره خمسون فلورين ، نظير تأييده لهم ضد الحزب المناصر للفرنسيين في جلاروس . واصطحب من عام ١٥١٣ إلى عام ١٥١٥ فرقة الجنود المرتزقة السويسرية في جلاروس إلى إيطاليا ، بصفته واعظاً لها ، وبذل أقصى ما في وسعه لكي يحصل الجنود على الحفاظ على ولائهم للقضية البابوية ، إلا أن صلته بالحرب في المعارك التي دارت في نافارو ومارينيانو ، جعلته يعارض بشدة أى تدبير لبيع شجاعة الجنود السويسريين للحكومات الأجنبية .

وفي عام ١٥١٦ فاز الحزب الفرنسي في جلاروس ، وأصبحت له اليد الطولى ، فانتقل زونجلي إلى أبرشية في أنيزيدان بمقاطعة شفيتز . وهنا اصطبغت عظمته بصبغة بروتستانتية حتى قبل قيام ثورة لوثر ، ونادى عام ١٥١٧ باعتناق دين يعتمد على الكتاب المقدس فحسب وأبلغ كثير الأساقفة الكاردينال ماتهويس شينر أن في الكتاب المقدس أجازة ضمنية للبابوية ، ولقد هاجم في أغسطس عام ١٥١٨ مساوئ بيع صكوك الغفران . وحرّض رهبان البندكتيين على أن يرفعوا من المزار ، الذي أقاموه للعذراء ، والذي يعود عليهم بالربح الوفير ، نقشاً يعدون فيه الحجاج بـ « الغفران الكامل لجميع الخطايا التي اقترفوها وإعفائهم من العقاب أيضاً » (٧) . وعاد بعض الحجاج من زيوريخ إلى قساوستهم برواية حماسية عن وعظه . وفي العاشر من ديسمبر عام ١٥١٨ قبل الدعوة لتنصيبه « قساً » أو « قسيساً للشعب » في جروسمنستر أو الكنيسة الكبرى في زيوريخ أعظم المدن السويسرية جرأة ، وكان في ذلك الوقت يقترب من النضج في الروح المعنوية والتعقل . وقام بإلقاء سلسلة من العظات فسر فيها ، من النص اليوناني ، العهد الجديد بأسره ما عدا سفر الرؤيا ، الذي لم يكن يحبه ، وكان يطوى بين جوانبه شيئاً من الصوفية ، التي أسهمت في تكوين لوثر . وليس لدينا صورة شخصية له .

أخذت إبان حياته ، ولكن معاصريه وصفوه بأنه رجل وسيم أصهب صريح النسب ، له صوت شجي ، يستولى على ألباب جموع المصلين في كنيسته ، ولم يكن يضارع لوثر في الفصاحة أو التفسير ، ومع ذلك فإن عظاته كانت مقنعة ، لما تتسم به من صدق وصفاء ، وسرعان ما استجابت زيوريخ بأمرها لتأثيره . وأيده رؤساؤه من رجال الدين عند ما استأنف حملته ضد بيع صكوك الغفران . وقد اجتاز في أغسطس عام ١٥١٨ برنهاردن سمسون الراهب الفرنسيسكاني من ميلان (Bernhardin Samson) مضيق سانت جوتار ، وأصبح تيسزل سويسرة . وقدم صلح غفران من البابا ليو إلى الأغنياء على ورق الورشمان نظير ريال ، وإلى الفقراء ، مقابل بضع بنسات ، وبتلوحة من يده أعفى كل الأرواح التي هلكت في برن من عذاب المطهر . واحتج زونجلي ، وظاهره في هذا الاحتجاج أسقف كونستانس ، ولما كان ليو العاشر على علم بشيء من الأحداث الجارية في ألمانيا ، فقد استدعى رسوله المتلاف . وفي عام ١٥١٩ انتشر وباء الطاعون في زيوريخ ، وقضى على ثلث السكان في خلال نصف عام . ولازم زونجلي مقره ، وواصل العمل ليلا ونهاراً في العناية بالمرضى ، وأصيب هو نفسه بعدوى المرض ، وأشرف على الملاك ، وما أن عوفي حتى غدا أعظم شخصية في زيوريخ ، تحتل بالشعبية ، وبعثت إليه بالتهاني بعض الشخصيات المرموقة ، التي تقيم بعيداً عنه ، من أمثال بيركهايمر وديزر . ونصب عام ١٥٢١ كبيراً للقساوسة في جروسهمنستر ، وأصبح وقتذاك من القوة بحيث استطاع أن ينادى في سويسرة بالإصلاح الديني .

٣ - إصلاح زونجلي الديني

ولقد تغيرت شخصية راعي الأبرشية في كنيسته ، دون وعي منه تقريباً ، وإن كان هذا التغير نتيجة طبيعية لما تلقاه من تعليم غير عادي . . . كانت الموعدة قبله هيئة الشأن ، ويكاد القداس والقربان المقدس أن يستغرقا

معظم الخدمة الدينية ، وقد جعل زونجلى الموعظة المسيطرة في إقامة الشعائر الدينية ، وأصبح معلماً لا يقل براعة عنه واعظاً ، وكلما ازدادت ثقته اشتد إقناعه بأن المسيحية يجب أن تعود إلى بساطتها الأولى في النظام والعبادة . ولقد استفزته ثورة لوثر ورسائله ورسالة هس « عن الكنيسة » ، فما أن حل عام ١٥٢٠ حتى كان يهاجم علناً الرهبانية والمطهر والتوسل بالقدسين ، وبرهن أكثر من هذا على أن دفع ضرائب العشور للكنيسة يجب أن يكون بمحض الاختيار ، كما جاء في الكتاب المقدس . ورجاه الأسقف الذى يتبعه أن يسحب هذه العبارة ، ولكنه أصر عليها وأيده مجلس المقاطعة ، بأن أصدر أمراً لكل القساوسة المعيّنين في نطاق اختصاصه ، أن تقتصر عظاتهم على ما وجدوه في الكتاب المقدس . وفى عام ١٥٢١ أقنع زونجلى المجلس بمنع تطوع الجنود السويسريين في صفوف الفرنسيين ، وبعد مرور عام امتد الحظر حتى شمل كل الدول الأجنبية ، وعند ما استمر الكاردينال شينر في تجنيد الفرق السويسرية للبابا ، أوضح زونجلى لجمهور المصلين عنده ، أن الكاردينال كان لا يرتدى قبة حمراء دون داع لأنها « إذا عصرت لرأيت دم أقرب الأقربين يقطر من ثيابها » (٨) . ولما لم يجد في العهد نصاً يحرم اللحم في الصوم الكبير ، فقد سمح لرعايا أبرشيته بأن يتجاهلوا أوامر الكنيسة الخاصة بهذا الصوم الكبير . واحتج أسقف كونستانس ، فرد عليه زونجلى في كتاب عنوانه (بداية ونهاية) تنبأ فيه بثورة عالمية ضد الكنيسة ونصح البطارقة بأن يقلدوا قيصر وأن يطووا حولهم أروابهم ، ويموتوا في جلال ووقار . والتمس ، هو وعشرة من القساوسة الآخرين ، من الأسقف أن يضع حداً لفجور رجال الدين ، وذلك بأن يسمح بزواج رجال الكهنوت (١٥٢٢) . وكان في إبان ذلك العهد يحتفظ بسيدة تدعى أنا راينهارد بصفة عشيقة أو زوجة له في الخفاء . وتزوجها علناً عام ١٥٢٤ قبل زواج لوثر من كاترين فون بورا بعام .

وقد سبق هذا الانفصام النهائى من الكنيسة جدلان ذكرا الناس بمناظرة

لوثر وايلك في لينزج ، وكانت لهما أصدقاء بعيدة في جندل أنصار الفلسفة الكلامية في جامعات العصور الوسطى .

ولما كانت سويسرة جمهورية نصف ديمقراطية فلم يرونها رأى زونجلى ، الذى يذهب إلى أن الخلافات بين آرائه وآراء خصومه المحافظين يجب أن تلقى أذناً صاغية غير متحيزة ، وأخذ مجلس زيوريخ الكبير على عاتقه باغتيال مهمة الحكم على رجال الدين ، فدعا الأساقفة أن يرسلوا ممثلين لهم فحضرُوا بكامل أهبتهم واحتشد منهم نحو ستمائة فى قاعة المدينة ، للاشتراك فى الجدل المثير (٢٥ يناير سنة ١٥٢٣) .

وعرض زونجلى سبعة وستين بنداً يدافع عنها :

١ - يخطئ كل من يقول أن الإنجيل لا يساوى شيئاً ، إذا لم ترض عنه الكنيسة .

١٥ - يتضمن الإنجيل الحقيقة بأكملها فى وضوح وجلالة . . .

١٧ - المسيح هو الكاهن الأعظم الخالد الوحيد ، والذين يزعمون أنهم كهنة عظام ، إنما يعارضون فى الحقيقة شرف المسيح وجلاله .

١٨ - أن المسيح الذى ضحى بنفسه يوماً فوق الصليب ، قد قام بالتضحية انكافية والدائمة للتكفير عن خطايا كل المؤمنين ، ومن ثم فإن القداس ليس تضحية ، وإنما هو تذكرة للتضحية الوحيدة على الصليب . . .

٢٤ - المسيحيون غير مكلفين بأية أعمال لم يأمر بها المسيح ، ويمكنهم أن يأكلوا فى جميع الأوقات كل أنواع الطعام . . .

٢٨ - كل ما يبيحه الله ولم يحرمه حلال . ومن ثم فإن الزواج مباح لكل الناس .

٣٤ - لا أساس للسلطة الروحية التى يطلق عليها اسم (الكنيسة) فى الكتب المقدسة وفى تعاليم المسيح .

٣٥ - إلا أن السلطة الزمنية تؤيدها تعاليم المسيح وسنته (إصحاح لوقا ٢ - ٥ وإصحاح متى ٢٢ ، ٢١) . . .

٤٩- لا أعرف فرية أعظم من تحريم الزواج الشرعى على القساوسة . بينما يباح لهم اتخاذ حظايا على شريطة دفع غرامة . يا للعار ! .

٥٧- إن الكناس المقدس لا يعرف شيئاً عن المطهر . . .

٦٦- على جميع الرؤساء الروحيين أن يبادروا بالتوبة . وأن ينصبوا صليب المسيح وحده وإلا هلكوا . إن البلطة موضوعة على الجندر (٩) .

ورفض جوهان فاير - الأسقف العام لأبرشية كونستانس هذه الآراء تفصيلاً ، وطالب بأن تطرح أمام جامعات كبيرة أو أمام مجلس عام للكنيسة . ورأى زونجلى أن هذا لا ضرورة له . فبعد أن أصبح العهد الجديد وقتذاك فى متناول الناس باللغات الدارجة ، صار فى وسع الجميع أن يحصلوا على كلمة الله ليحكموا على هذه الآراء وهذا يكنى . . . ووافق المجلس وأعلن أن زونجلى برىء من الهرطقة ، وأمر كل رجال الكهنوت فى زيوريخ بأن تكون عظاتهم مقصورة على ما يجدون له سنداً فى الكتاب المقدس . وهذا تولت الدولة أمر الكنيسة كما حدث بألمانيا فى عهد لوثر .

وقبل معظم القساوسة - بعد أن ضمنت لهم الدولة الآن رواتبهم - أمر المجلس . وتزوج الكثيرون منهم وتعمدوا باللغة الدارجة وأغضوا أمر القداس وتحلوا عن تقديس الصور . وبدأت عصبية من المتحمسين فى إنلاف الصور والتمائيل بلا تمييز فى كنائس زيوريخ . وانزعج زونجلى من انتشار العنف على هذا النحو فرتب مناظرة أخرى (٢٦ أكتوبر سنة ١٥٢٣) حضرها ٥٥٠ من عامة الناس و ٣٥٠ من رجال الكهنوت . ونمخضت عن أمر صدر من المجلس يقضى بأن تنولى لجنة من أعضائها زونجلى . إعداد كتيب يتضمن تعليقات . توضح العقيدة للناس . وأن يتوقف فى صفوف ذلك العنف بجميع صورته . وألف زونجلى بسرعة « مقدمة قصيره فى المسيحية » أرسلت لجميع رجال الدين فى المناطقة .

واحتجت السلطة الكهنوتية الكاثوليكية . وأيدها فى الاحتجاج المجلس

النيابي للاتحاد الذي اجتمع في لوسون (٢٦ يناير سنة ١٥٢٤) ، في الوقت نفسه تعهد بالقيام بإصلاح كهنتي ، غير أن مجلس المدينة تجاهل هذه الاحتجاجات .

وصاغ زونجلي عقيدته بتوسع في رسالتين باللاتينية : « الدين الحقيقي والزائف (De vera et false religione) (١٩٢٥) و (Ratio fidei) (١٥٣٠) وقبل لاهوت — الكنيسة الأساسي — إله ثلاثي التوحد ، وهبوط آدم وحواء من الجنة ، وتجسد الأبنوم الثاني ، وولادة العذراء والتكفير ، ولكنه فسر « الخطيئة الأصلية » لا بأنها لوثة إثم ورثناه من « أبائنا الأوائل » ولكن بأنها نزعة غير اجتماعية ، تكمن في طبيعة الإنسان^(١٠) . وقد اتفق في الرأي مع لوثر بأن الإنسان لن يستطيع أبداً أن يحصل على الخلاص بالأعمال الصالحات ، بل يجب أن يؤمن بالقدرة التكفيرية لموت المسيح المقترن بالتضحية . واتفق في الرأي أيضاً مع لوثر وكالفن في موضوع القدر : كل حادث وبالتالي المصير الأزلي لكل فرد قدره الله ، ولا بد أن ينفذ كما قدر سبحانه ، ولكن الله لم يقدر اللعنة الأبدية إلا على الذين أعرضوا عن آيات الإنجيل ، التي بسطت عليهم ، وكل طفل (من أبوين مسيحيين) يموت ، وهو طفل ، يكتب له الخلاص ، حتى ولو لم يعمد ، لأنه أصغر من أن يرتكب خطيئة . وجهنم حق ، أما المطهر فهو « خرافة » : مهنة مريحة لمن ابتدعوه^(١١) وليس في الكتاب المقدس إشارة عنه ، أما القرايين المقدسة فلإنها ليست وسائل معجزة بل رموزاً نافعة لرحمة الله ، والاعتراف السري لا ضرورة له ، وليس في وسع قسيس أن يغفر لأحد — خطيئته — فالله وحده هو الغفور ، وإن كان من المفيد غالباً أن نسر بمناعبنا إلى قسيس^(١٢) . وليس العشاء الرباني ، أكلاً فعلياً لجسد المسيح ، ولكنه رمز لاتحاد الروح بالرب والفرد بالجماعة المسيحية .

وحافظ زونجلي على القربان المقدس باعتباره جزءاً من الصلاة التي

يقرها الإصلاح الدينى ، وناول القربان بالخبز والنبيد معاً ، ولكنه لم يناوله إلا أربع مرات فى العام . وفى ذلك الاحتفال العرضى أبقى على جانب كبير من القداس ، وإن أخذ جمهور المصلين والقس يتلون بالغة الألمانية فى سويسرة . أما فى باقى السنة فقد كان يستبدل بالقداس العظة الدينية . وأصبح سلطان الشعيرة على الحواس والتصور تابعاً لتأثير مخاطبة العقل ، وهو مقامرة تتسم بالتهور على الذكاء الشعبى وقدرة الأفكار على الثبات ، ولما كان من الضروري أن يستبدل بكنيسة معصومة من الخطأ إنجيلاً لا تشوبه شائبة ليكون نبراساً للعقيدة والسلوك ، فإن الترجمة الألمانية للعهد الجديد التى قام بها لوثر ، أعدت باللهجة الألمانية فى سويسرة ، وعهد إلى هيئة من العلماء ورجال الدين برئاسة قداسة لىوجود إعداد نسخة بالألمانية من الكتاب المقدس بأسره ، وقد نشر هذه النسخة كريستيان فروشاو عام ١٥٣٤ فى زيوريخ ، قبل أن تظهر نسخة لوثر - وهى خير منها - بأربع سنوات .

وفى امتثال صادق للوصية الثانية ، ودلالة على عودة المسيحية البروتستانتية إلى تقاليد اليهودية الأولى ، أمر مجلس مدينة زيوريخ برفع كل الصور الدينية ومخالفات القديسين والزينات من كنائس المدينة ، بل إن آلات الأرشن أبعدت عنها ، وترك الصحن الداخلى الفسيح لكنيسة جروسمنستر عاطلاً كتيب المنظر ، كما هو اليوم . وحقاً أن بعض الصور كان خفيفاً بصورة لا يقبلها العقل ، وبعضها كان مهيباً للاستسلام لخرافة والوهم بحيث يستحق الإزالة ، إلا أن جانباً منها كان جميلاً ، إلى حد دفع هينريخ بولينجر خلف زونجلى إلى أن يحزن لفقدائها . وكان لزونجلى نفسه موقف متسامح من التماثيل التى لا تعبد باعتبارها أصناماً خارقة الصنع^(١٣) ، ولكنه صفع عن عملية التقويض باعتبارها زجراً لعبادة الأصنام^(١٤) ، وسمح لكنائس القروية فى المقاطعة بأن تحتفظ بنماثيلها ، إذا كانت هذه رغبة غالبية جموع المصلين . واحتفظ الكنائسكة ببعض الحقوق المدنية ، ولكنهم لم يقبلوا فى الوظائف

العامّة . وعوقب كل من يحضر القداس بغرامة ، وحرم^(١٥) مبدأ أكل السمك بدلا من اللحم يوم الجمعة . وأغلقت أدرة الرهبان والراهبات (باستثناء دير واحد) أو حولت إلى مستشفيات أو مدارس ، وبرزت الرهبان والراهبات من الدير لعقد زواجهن ، وألغيت أعياد القديسين ، واختفت طقوس الحج والماء المقدس والقداسات التي كانت تقام للموتى .

وعلى الرغم من أن كل هذه التغييرات لم تتم حتى عام ١٥٢٤ ، فإن الإصلاح الديني ، حتى ذلك الوقت ، كان قد بلغ درجة من الرقي ، في عهد زونجلي وفي زيورخ ، تفوق ما بلغه في عهد لوثر وفي فيتنبرج ، وكان لوثر وقتذاك راهباً أعزب لا يزال يردد القداس .

وشكلت زيورخ مجلساً خاصاً ، في نوفمبر عام ١٥٢٤ ، يتكون من ستة أعضاء لإعداد الاتفاقات اللازمة لفض المشاكل العاجلة أو الدقيقة ، التي كانت تعاني منها الحكومة ، وتم بين زونجلي وهذا المجلس نوع من التفاهم ، اتخذ شكلا ما ، إذ سلم له بتنظيم كل الشؤون الخاصة برجال الدين والعلمانيين على السواء ، وكان المجلس في كل من المجالين يتبع قيادته . وأصبحت الكنيسة والدولة في زيورخ منظمة واحدة ، على رأسها زونجلي بصفة غير رسمية ، وفيها ارتضى الإنجيل (كما هو الحال بالنسبة للقرآن في الإسلام) المصدر الأول والحكم الأخير للشرعة . وتحقق في زونجلي ، كما تحقق في كالفن فيما بعد ، المثل الأعلى للنبي الذي يرشد الدولة ، كما تصوره العهد القديم .

وما أن حقق زونجلي هذا النجاح التام والسريع في زيورخ حتى قلب عيناً متسائلة في المقاطعات التي تدين بالكاثوليكية ، وتساءل ألا يمكن كسب سويسرة بأسرها لصف الشكل بالحديد للعقيدة القديمة ؟

٤ - إلى الأمام أيها الجنود المسيحيون

ولقد مزق الإصلاح الديني « الاتحاد » ويبدو أنه قدر له أن يقضى عليه ، وآثرت برن وبازيل وشافهاوزن وآبنتسل والجريزونيون أن تناصر زيورخ ، أما باقي المقاطعات فقد ناصبتها العداء . وكونت خمس مقاطعات - وهي لوسرن وأوري وشفينز وأونترفالدين وتسوج - حلفاً كاثوليكياً لقمع كل الحركات الهسية واللوثرية والزونجالية (١٥٢٤) ، وحث الأرشيدوق فرديناند النمساوي كل الولايات الكاثوليكية على أن تقوم بعمل موحد ، ووعداها بتقديم المساعدة . وليس من شك في أنه كان يطمح في أن يستعيد سلطات آل هابسبورج في سويسرة . وفي السادس عشر من يوليو وافقت كل المقاطعات باستثناء شافهاوزن على إقصاء زيورخ من المجالس النيابية الاتحادية في المستقبل . وردت زيورخ وزونجلى على هذا بإرسال مبشرين إلى مقاطعة ثورجاو لإعلان الإصلاح الديني . وقبض على واحد من هؤلاء ، إلا أن بعض الأصدقاء أنقذوه ، وساروا في حشد هائج نهب ديراً وأحرقه ، وحطم التماثيل في عدة كنائس (يوليو ١٥٢٤) ، وأعدم ثلاثة من الزعماء ، وثار روح عسكرية بين الطرفين . وروّع أرازموس ، وهاله الظهور في بازيل خشية أن يرى متعبدين أتقياء يثورون بعد سماع وعاظهم ويخرجون من الكنيسة « كرجال تملكهم جنة » ، يرسم الغضب والهياج على أساريرهم . « كحاربين يسرون وراء قائدهم للقيام بهجوم قوى » (١٦) . وهددت ست مقاطعات بأن تترك الاتحاد إذا لم يوقع العقاب على زيورخ .

وأشار زونجلى ، وقد أعجبه القيام بدوره الجديد كقائد حربي ، على زيورخ بأن تزيد من عدد جيشها وطاقة دار صناعة أسلحتها ، وأن تنشذ التحالف مع فرنسا ، وأن تشعل ناراً وراء فرديناند بالتحريض على الثورة

في التيرول وبعد تورجاو وسان - جال بمنحهما أملاك الأديرة مقابل تأييدهما لها . وعرض على الحلف الكاثوليكي السلام بثلاثة شروط : -

أن يسلم لزيورخ دير سان - جال الشهير وأن يتخل عن الحلف النمساوي وأن يسلم إلى زيورخ توماس مورر المهجاء اللوسرني ، الذي طالما وجه نقداً لاذعاً في كتاباته للمصلحين الدينيين . وبخبر الحلف من هذه الشروط ، فأمرت زيورخ ممثلها في سان - جال بالاستيلاء على الدير فأطاعوا (٢٨ يناير ١٥٢٩) وخفت حدة التوتر في فبراير إثر أحداث في بازيل .

كان زعيم البروتستانت في « أثينا سويسرة » هو جوهانس هاوسشاين ، الذي أسبق على اسمه صفة الحليئية ، ومعناه مصباح البيت ، فأطلق على نفسه اسم أويكو لامباديوس . وقد نظم الشعر باللاتينية ، وهو في الثانية عشرة من عمره ، وسرعان ما أتقن اللغة اليونانية فيما بعد ، وكان لا يفوقه في إتقان اللغة العبرية إلا رويخلين ، وذاع صيته كمصلح ديني وأخلاقي رقيق العاطفة في كل شيء إلا الدين ، وذلك من فوق منبره في كنيسة سانت مارتن ، وفي كرسى الأستاذية اللاهوت في الجامعة . وما أن حل عام ١٥٢١ حتى كان يهاجم مساوي كرسى الاعتراف وعقيدة التجسد وعبادة العنراء . وحياة لور عام ١٥٢٣ ، وتبنى عام ١٥٢٥ برنامج زونجلي الذي يشمل اضطهاد اللامعبدانيين ، ولكنه رفض التسليم بالقدس وعلم الناس أن « خلاصنا يأتي من الله أما هلاكنا فن أنفسنا » (١٧) . وعند ما أعلن مجلس مدينة بازيل ، وقد رجحت فيه وقتذاك كفة البروتستانت ، حرية العبادة (١٥٢٨) احتج أويكو لامباديوس وطالب بتحريم القداس .

واجتمع في ٨ فبراير عام ١٥٢٩ ثمانمائة رجل في كنيسة الفرانسيسكان وبعثوا يطلب إلى المجلس النمساوي فيه ضرورة تحريم القداس وعزل كل الكاثالكة من مناصبهم وبسريان دستور أكثر ديمقراطية ، وتشاور المجلس في الأمر ،

وفي اليوم التالي أقبل مقدمو الالتماس إلى السوق ، وهم مدججون بالسلاح ، وعند ما حل الظهر ولم يصل المجلس بعد إلى قرار تحرك الحشد نحو الكنائس بالمطارق ، وحطموا كل التماثيل الدينية التي وجدوها (١٨) . ووصف أرازموس الواقعة في خطاب له بعث به إلى بيركهaimer :

لقد رفع الحدادون والعمال كل الصور من الكنائس ، وأنهاروا بالشتايم على تماثيل القديسين والصليب نفسه ، بصورة تدعو إلى الدهشة ، لعدم حدوث معجزة ، بعد أن رأينا كيف اعتاد الناس حدوث الكثير منها دائماً عند ما يساء إلى القديسين أذى لإساءة . أنهم لم يبقوا على تماثيل واحد في الكنائس أو في الدهاليز أو في الأروقة أو في الأديرة . وطمست الصور الجدارية بوساطة تغطيتها بطبقة من الخير ، وألقي في النار بكل ما يمكن حرقه ودق الباقي حتى استحال إلى شظايا . ولم يستبق شيء بدافع الحب أو المال (١٩) .

وتلقف المجلس التلميح وصوت بإلغاء القداس إلغاء كاملاً ، وغادر بازيل أرازموس وبياتوس رينانوس وكل الأساتذة في الجامعة تقريباً . وعاش أويكو لامباديوس المظفر حتى شهد اندلاع نيران الثورة ، ولكنه لم يعمر إلا سنتين ، إذ سرعان ما مات بعد وفاة زونجلى .

وفي مايو عام ١٥٢٩ أحرق على الخازوق مبشر بروتستانتي من زيورخ ، حاول أن يقدم عظاته في مدينة شفيتز . وأقنع زونجلى مجلس مدينة زيورخ بإعلان الحرب ، ورسم خطة الحملة ، وقاد بنفسه فرق المقاطعة ، وأوقفهم رجل يدعى لانديمان أيبلى الجللاروسى في كايبيل ، التي تقع على بعد عشرة أميال جنوبي زيورخ ، وتوسل إليهم أن يمنحوه ، على سبيل الهدنة ، ساعة يتفاوض فيها مع الخلف . وساور زونجلى الثلاث في أن الأمر ينطوى على خيانة ، وآثر أن يتقدم بجيشه فوراً . إلا أن حلفاءه من أهل برن تغلبوا عليه هم وجنوده ، الذين تأخروا بالفعل مع جنود العدو عبر الحدود الفاصلة بين المقاطعتين رين اللاهوتين ، واستمرت المفاوضات ستة عشر يوماً

وأخيراً رجحت كفة التعقل بين السويسريين ، ووقعت اتفاقية كابيل الأولى للسلام (٢٤ يونية ١٥٢٩) وكانت شروط الاتفاقية انتصاراً لزونجلى ، إذ وافقت المقاطعات بموجبها على دفع تعويض لزيورخ ، وإنهاء تحالفها مع النمسا ، وحظر مهاجمة أى من الطرفين للآخر بسبب الفوارق الدينية ، وعلى أن يترك للناس فى «الأراضى المشتركة» التابعة لمقاطعة أو أكثر أن يقرروا بأغلبية الأصوات تنظيم حياتهم الدينية . ومهما يكن من أمر فلن زونجلى لم يرض عن هذا الاتفاق ، فقد طالب بإطلاق حرية البروتستانت فى الرعظ بالمقاطعات الكاثوليكية ، ولم يتلق ما يفيد إجابته إلى طلبه ، وتنبأ بوقوع تصدع قريب للسلام .

واستمرت الاتفاقية سارية المفعول ثمانية وعشرين شهراً ، وفى خلال هذه الفترة القصيرة بذلت محاولة لتوحيد صفوف البروتستانت فى سويسرة وألمانيا . وكان شارل الخامس قد فض نزاعه مع كليمنت السابع ، وأصبح كل منهما وقتذاك حراً فى أن ينضم بقواته لمحاربة البروتستانت ، ولكن هؤلاء كانوا يمثلون قوة سياسية عظيمة ، فقد كان نصف سكان ألمانيا من أتباع لوثر ، وكان كثير من المدن الألمانية - أولم وأوجسبورج وفيرتمبيرج وماينز وفرانكفورت - على - الماين وشتراسبورج - تتعاطف بشدة مع أتباع زونجلى ، وعلى الرغم من أن المناطق الريفية فى سويسرة كانت تدين بالكاثوليكية ، فإن معظم المدن فيها كانت تدين بالبروتستانتية . وكان من الواضح أن حماية النفس من الإمبراطورية والبابوية قد تطلبت اتحاد البروتستانت ولم يقف فى الطريق إلا اللاهوت .

وأخذ فيليب لاندجراف الهيسى زمام المبادرة بدعوة لوثر وميلانكتون وآخرين من البروتستانت الألمان لمقابلة زونجلى وأويكو لامبيادوس وآخرين من البروتستانت السويسريين فى قصره بماربورج شمالي فرانكفورت . وتقابل الحزبان المتناظران فى ٢٩ سبتمبر سنة ١٥٢٩ ، وأقدم

زونجلى فى سحاء على التسليم ببعض الأمور وأزال ما ساور لوثر من شك فى أنه بتشكك فى ألوهية المسيح ، وقبل العقيدة النيقاوية والمذهب القائل بالخطيئة الأصلية . ولكنه لم يتراجع عن رأيه فى القربان المقدس باعتباره رمزاً وذكرى أكثر منه معجزة . وكتب لوثر بالطباشير على مائدة المؤتمر هذه الكلمات المنسوبة للمسيح : « هذا جسدى » ولم يقبل أن يفسرها إلا تفسيراً حرفياً . ووقع الطرفان اتفاقاً ، تضمن أربعة عشر بنداً ، ولكنهما اختلفا فى موضوع القربان المقدس (٣ أكتوبر) ولم يكن اختلافهما متسماً بالود ، ورفض لوثر أن يصافح اليد التى مدها إليه زونجلى ، وقال : « إن روحك تختلف عن روحنا » . واستخلص اعترافاً لاهوتياً من سبعة عشر بنداً يشمل « التجاسد » ، وأقنع الأمراء اللوثرين برفض التحالف مع أى جماعة لا توقع على كل البنود السبعة عشر (٢٠) . واتفق ميلانكون فى رأى مع أستاذه ، وكتب يقول لقد أبلغنا أتباع زونجلى أننا عجبنا كيف تسمح لهم ضواهرهم بأن ينادونا بأخوتهم فى الوقت الذى يتمسكون فيه بأن عقيدتنا خاطئة (٢١) . وهنا تنضح روح العصر فى جملة واحدة . وفى عام ١٥٣٢ حث لوثر اللوث البرخت البروسى على ألا يسمح لأى شخص من أتباع زونجلى بالإقامة فى أرض بلاده ، وإلا حقت عليه اللعنة الأبدية .

وكان كثيراً جداً مطالبة لوثر بأن يجناز فى خطوة واحدة المسافة من العصور الوسطى إلى الحديثة ، فقد كان تأثره بدين القرون الوسطى عميقاً جداً ، إلى حد أنه لم يستطع أن يتحمل صابراً أى وجود لأركانه الأساسية ؛ وأحس ، كأى كاثوليكي متدين ، أن عالمه الفكرى سوف ينهار ، وأن معنى الحياة بأسره سوف يندوى ، إذا خسر أى عنصر أساسى من عناصر العقيدة التى كانت قد صاغته ، والحق أن لوثر كان أقرب المحدثين إلى القرون الوسطى ، وعاد زونجلى بعد أن حطمه هذا الفشل إلى زيورخ ، التى أصبحت تموج بالاضطراب تحت وطأة دكتاتوريته . وعم الاستياء من قوانين النفقات

الصارمة ، وعرقلت التجارة بالاختلافات الدينية بين المقاطعات ، ولم يرض الحرفيون عن صوته الضئيل في الحكومة ، وفقدت عظمات زونجلى المختلطة بالسياسة إلهامها وسحرها . وكان شعوره بالتغير قوياً إلى الحد الذي طلب فيه من المجلس الإذن له بالبحث عن أبرشية في مكان آخر ، ولكنه أقنع بالبقاء .

وخصص جانباً كبيراً من وقته آنذاك للكتابة ، وأرسل عام ١٥٣٠ رسالته *ratio fidei* إلى شارن الخامس ، الذي لم يبد منه ما يدل على أنه تلقاها .

وفي عام ١٥٣١ وجه إلى فرانسيس الأول رسالة عنوانها « عرض موجز وواضح للعقيدة المسيحية » ، وفي هذه الرسالة عبر عن اقتناعه ، الأرازموس بأن أى مسيحي سوف يجد عند وصوله إلى الفردوس كثيراً من اليهود والوثنيين الأجلاء ، إنه لن يجد آدم وإبراهيم وإسحق وموسى وأشعيا فحسب . . . ولكنه سيجد أيضاً هرقل وتيزيوس وسقراط وأرسنيد ونوما وكاميلوس وكاتو الكبير والصغير وسيبيو الكبير والصغير ، وقال : « وباختصار ليس هناك رجل صالح ولا عقل مقدس ولا روح مخصصة ، منذ بداية العالم إلى نهايته ، لن تراها هناك مع الله . ماذا يمكن أن نتصور أنه أكثر بهجة للنفس ومسرة للفؤاد وسموا بالروح من هذا المنظر » (٢٢) ، وذعر لوثر لهذه الفقرة إلى حد أنه انتهى إلى أن زونجلى لا بد أن يكون « وثنياً » (٢٣) ، واتفق الأسقف بوسويه في الرأى في هذه المرة مع لوثر ، فاستشهد بهذه الفقرة ليثبت أن زونجلى (٢٤) كافر لا أمل في إصلاحه .

واجتمع في ١٥ مايو عام ١٥٣١ مجلس من زيورخ وحلفائها ، وصوت لإكراه المقاطعات الكاثوليكية على السماح بحرية الوعظ على أرضها ، وعند ما رفضت المقاطعات اقترح زونجلى لإعلان الحرب عليها غير أن حلفاء آثروا أن يفرضوا عليها حصاراً اقتصادياً ، فما كان من المقاطعات الكاثوليكية إلا أن أمسكت عن الواردات وأعلنت الحرب . وسار من جديد

جيشان متناظران ، وتقدم زونجلى مرة أخرى ، وحمل العلم ، وتقابل الجيشان مرة ثانية في كابل (١١ أكتوبر سنة ١٥٣١) - جيش الكاثوليك ويضم ٨٠٠٠ رجل وجيش البروتستانت ويضم ١٥٠٠ - واشتبك الجيشان في هذه المرة ، وانتصر الكاثوليك ، وكان زونجلى البالغ من العمر سبعة وأربعين عاماً من بين ٥٠٠ رجل قتلوا من أهل زيورخ . ومزق جسده إلى أربعة أجزاء ، ثم أحرق على محرقة نصبت فوق الروث^(٢٥) . وعند ما سمع لوثر بموت زونجلى هتف يقول « إن هذا حكم السماء على كافر^(٢٦) » وانتصار لنا^(٢٧) ويروى أنه قال : « كم أود من أعماق قلبي لو أمكن إنقاذ حياة زونجلى ولكنى أخشى أن يحدث العكس لأن المسيح قال إنه : « ملعون كل من يكفر به »^(٢٨) .

وخلف هينريخ بولينجر في زيورخ سلفه زونجلى ، أما في بازيل فقد اضطلع أوزوالد ميكونيوس بالعبء بعد وفاة أويكو لامبيادوس ، وتجنب بولينجر الخوض في الأمور السياسية ، وأشرف على مدارس المدينة ، وتسّر على اللاجئين من البروتستانت ، ووزع أموال البر على المحتاجين ، بغض النظر عن المذهب الذى يعتنقونه ، وانضم إلى ميكونيوس وليوجود في صياغة أول إقرار للسويسريين البروتستانت من أتباع زونجلى ، الذى ظل جيلاً كاملاً التعبير الرسمى عن آراء زونجلى ، واستخلص مع كالفين اتفاق تيجورينوس (١٥٤٩) **Consensus Tigurinus** الذى حمل زيورخ والبروتستانت من أهالى جنيف على تكوين « كنيسة تؤمن بالإصلاح الدينى » .

وعلى الرغم من هذا الاتفاق الوقائى فإن الكاثوليكية استعادت في السنين الأخيرة كثيراً من أرضها المفقودة في سويسرة ، ويرجع جزء من ذلك إلى انتصارها في كابل ، وليس من شك في أن إثبات قضايا اللاهوت أو عدم إثباتها في التاريخ إنما يتم بالتنافس في المذبة أو في إثراء الموارد . واعتنقت الكاثوليكية سبع مقاطعات - وهى لوسرن وأورى وشفيتز

وتسرج وأوفرفالدين وفريبورج وسولوثورن . وتمسكت أربع مقاطعات بالبروتستانتية نهائياً وهى زيورخ وبازل وبرن وشلافهاوزن ، أما بقية المقاطعات فقد ظلت تتأرجح بين العقيدتين لا يستقر رأيها على قرار على وجه اليقين ، ووفق فالتين تشودى ، خلف زونجلى فى جلاروس ، بين وجهتى النظر ، بأن قال بإقامة قداس فى الصباح للكاتوليك ، ولقاء عظة حسب تعاليم الكنيسة الإنجيلية — من الكتاب المقدس لا غير — فى المساء للبروتستانت ، وناقش مبدأ التسامح المتبادل بين الطرفين ، وقوبل بالتسامح ، وكتب مدونة تاريخية ، اتسمت بعدم التحيز ، إلى حد أنه لا يستطيع امرؤ أن يجزم بالعقيدة التى كان يؤثرها ، فحتى فى ذلك العصر كان هناك مسحيون .

الفصل التاسع عشر

لوثر وأرازموس

(١٥١٧ - ١٥٣٦)

١ - لوثر

بعد أن أجهلنا الظروف الاقتصادية والسياسية والدينية والأخلاقية ، والفكرية ، التي شهدت مهد الإصلاح الديني ، نرى لزماً علينا أن نعد من عجائب التاريخ في ألمانيا أن يتمكن رجل واحد من أن يجمع ، بلا قصد ، هذه التأثيرات في ثورة ، غيرت صورة قارة . ولستأ في حاجة إلى المبالغة في دور البطل هنا ، ذلك لأن قوى التغيير كان يمكن أن تجد تجسيمياً آخر لها ، إذا استمر لوثر في خضوعه . ومع ذلك فإن منظر هذا الراهب الخشن ، وهو واقف في شك وفزع ، لا يستقر على قرار ، ضد أقوى النظم حصانة . وأشد العادات قداسة في أوروبا ، يجعل الدم يغلي في العروق ، ويشير مرة أخرى إلى المسافة التي قطعها الإنسان وهو ينحدر من الطين أو من القرد .

ترى كيف بدا ذلك الرجل ، الذي كان صوت عصره المدوي ، كما كان قمة من قمم التاريخ الألماني ؟ لقد كان في عام ١٥٢٦ ، كما صوره لوكاس كراناخ^(١) ، وهو في الثالثة والأربعين من عمره في مرحلة التحول من النحافة إلى البدانة ، صارم القسماة وإن لم يخل من شحنة مرح قوية ، وله شعر مجعد لا يزال حالك السواد ، وأنف ضخم ، وعينان سوداوان لامعتان . قال خصومه إن الشياطين تظهر فيهما للعيان . وكانت له سمعة صريحة

لا تخفى شيئاً جعلته لا يصلح للدبلوماسية . وثمة صورة شخصية رسمها له فيها بعد كراناخ أيضاً (١٥٣٢) ظهر فيها لوثر في هيئة رجل بدين منبسط الأسارير ، له وجه مستدير عريض يجعل الناظر يحكم بأنه رجل يستمتع بالحياة . وتخلّى عام ١٥٢٤ عن مسوح الراهب ، واتخذ لباس واحد من عامة الناس ، فكان يرتدى ثوب المدرس حيناً ، ويلبس سترة وسراويل عادية حيناً آخر ، ولم يتعفف عن ارتق هذه الثياب بنفسه . وقد شكّت زوجته مرة من أن هذا الرجل العظيم اقتطع رقعة من سراويل ولده ، ليصلح بها من شأن سراويله .

ولقد انزلنى إلى الزواج بطريق السهو ، واتفق فى الرأى مع القديس بولس بأنه خير للمرء أن يتزوج ولا يحرق ، وصرح بأن الجنس أمر فطرى وضرورى كالطعام^(١) ، واحتفظ بالفكرة السائدة فى القرون الوسطى ، والى تذهب إلى أن الجماع أمر آثم ، حتى فى الزواج ، ولكن « الله يستر الخطيئة »^(٢) ، وندد بالعنرة باعتبارها انتهاكاً لسنة الله التى تقضى بالتناسل والتكاثر . وإذا « لم يستطع واعظ بالإنجيل أن يعيش محتفظاً بعفته دون أن يتزوج ، فلنسمح له باتخاذ زوجة ، لأن الله خلقها بلسماً لذلك الجرح »^(٣) . وكان يعد طريقة البشر فى التناسل منافية للعقل بعض الشيء ، على الأقل عند تأمل الماضى ، ورأى أنه « لو استشارنى الله فى الأمر لأشرت عليه بأن يستمر فى خلق جيل من البشر بتشكيلهم من الطين مباشرة كما خلق آدم »^(٤) . وكان مفهومه عن المرأة تقليدياً وألمانياً ، فالله قد خلقها للحمل والطهى والصلاة لا لأى شىء آخر ، وهو القائل « انتزع النساء من تدبير شئون المنزل ، تجدهن لا يصلحن لشىء »^(٥) . و « إذا أنهك الحمل النساء ، ولقين حتفهن ، فليس فى هذا ضرر ، دغهن يلاقين حتفهن ما دمن يحملن ، فقد خلقن لهذا »^(٦) . ويجب على المرأة أن تمنح زوجها الحب ، وأن تحافظ على شرفه ، ولا تعصى له أمراً ، وعليه أن يحكمها ، ولكن برفق ، ويجب عليها أن تلتزم

مجالها وهو البيت ، ولكنها تستطيع هناك أن تفعل بالأطفال بيناتها أكثر مما يستطيع الرجل أن يفعل بقبضتيه^(٨) . وبين الرجل والزوجة يجب ألا يكون هناك ملكى وملكك ، وذلك لأن كل الممتلكات يجب أن تكون بينهما على المشاع^(٩) .

وكان لوثر يكن كراهية الذكر العادية للمرأة المتعلمة ، وقال عن زوجته « بودى أن تتلو النساء صلاة الرب قبل أن ينهسن بشقة »^(١٠) ، ولكنه ازدرى الكتاب الذين ألفوا مقالات في هجو النساء ، وقال : « مهما يكن في النساء من عيوب فإننا يجب أن نردعهن في الخلوة برفق . . . لأن المرأة قارورة هشّة »^(١١) . وعلى الرغم من صراحته القظة في أمور الجنس والزواج ، فإنه لم يكن يخلو من الإحساس بالاعتبارات الجمالية ، ويقول : « الشعر أجمل زينة للمرأة . وقد اعتادت العذارى قديماً أن ترسل شعورهن ، إلا إذا كن يرتدين ثياب الحداد ، وأنا أحب أن ترسل النساء شعورهن حتى يسقط على ظهورهن ، فهو منظر من أروع المناظر والطفها »^(١٢) . (وكان هذا حرياً بأن يجعله أكثر ليناً مع البابا اسكندر السادس الذى عشق شعر جوليا فارتيزى المرسل) .

ويبدو أن لوثر لم يتزوج لإشباع حاجة من حاجات الجسد . وقال في نوبة من المرح ، إنه قد تزوج لإرضاء والده ، وعلى الرغم من أنف الشيطان والبابا ، ولكنه استغرق وقتاً طويلاً لكي يستقر على رأى في هذا الموضوع ، ثم حسم الأمر له . وعند ما تركت بعض الراهبات ديرهن بناء على توصية منه ، أخذ على عاتقه أن يجد لهن أزواجاً . ولم يبق في آخر الأمر منهن واحدة لم تتزوج ، إلا كاترين فون بورا ، وهى امرأة كريمة المحتد على خلق قويم ، ولكنها لم تخلق لشير عاطفة متعجلة ، وكانت قد وضعت أنظارها على طالب شاب من فيتنبرج ، ينحدر من سلالة نبيلة ، وفشلت في أن توقعه في حبالها ، وعملت مربية لكي تكسب ما يسد رمقها . واقترح عليها

لوثر أن تزوج من الدكتور جلاتز ، فردت عليه بأنها لا تقبل هذا الدكتور ، ولكن ليس لديها مانع من الزواج من هرامسدورف أو الدكتور لوثر . وكان لوثر في الثانية والأربعين من عمره وقتذاك ، بينما كانت كاترين في السادسة والعشرين ، ورأتى أن التفاوت في السن يحرم عليه هذا الزواج ، غير أن أباه حثه على أن يحافظ على اسم الأسرة ، وهكذا تزوج الراهب السابق في ٢٧ يونية سنة ١٥٢٥ من الراهبة السابقة .

ومنحهما الأمير اختار الدير الأوغسطينى الكنى : . منه مقرأً فخماً ، ورفع مرتب لوثر إلى ٣٠٠ جيلد (٧,٥٠٠ دولار) في العام ، ثم زيد هذا المرتب فيما بعد إلى ٤٠٠ ، ثم إلى ٥٠٠ . واشترى لوثر مزرعة أدارتها كاتى ، وأخبتها وأنجبت له ستة أطفال ، وتعهدهم بالرعاية في إخلاص ، ولبت كل احتياجات مارتن المنزلية من معصرة للخمر بالبيت ، وبركة للسماك ، وحديقة للخضر ، وربت له اندواجن والحنازير . وقد أطلق عليها اسم « سيدى كاتى » وأشار بهذا إلى أن في وسعها أن تضعه في موضعه إذا ما نسى خضوع الرجل بيولوجيا للمرأة ، ومع ذلك فقد كان عليها أن تتحمل الكثير من ثوراته العاصفة بين آن وآخر ، وثفته التي تصل إلى حد عدم التبصر ، وذلك لأنه كان لا يعياً قط بالمال ، وكان كريماً إلى حد التهور ، ولم يتسلم من كتبه حقوق التأليف ، على الرغم من أنها عادت بثروة طائلة على ناشريها ، وتميط رسائله إلى كاترين أو عنها اللثام عن حبه المتزايد لها ، وعن زواج موفق بصفة عامة . ولقد ردد بطريقته الخاصة ما قيل له في شبابه « إن أعظم نعمة يمنحها الله للإنسان زوجة تقيّة رقيقة ، تخشى الله وتحب البيت » (١٣) .

وكان أباً صالحاً يعرف بالفترة كيف يمزج على أحسن وجه بين التأديب والحب . ويقول : « عاقب إذا لم يكن هناك بد من ذلك ولكن قدم قطعة الحلوى (بونبون) مع العصا » (١٤) . وألف أغنيات لأطفاله ، وغناها معهم ، وهو يعزف على العود ، وتعد خطاباته إلى أطفاله من درر الأدب الألماني .

ولإذا كان قد استطاع بقوة شكيمته أن يواجه إمبراطوراً في الحرب ، فإن شجاعته قد انهارت بموت ابنته الأثيرة ماجدالينا ، وهى فى الرابعة عشرة من عمرها ، وقال : « إن الرب لم يهب أسقفاً نعمة كبرى فى ألف عام كما وهبها لى ممثلة فيها » (١٥) . وكان يتلو الصلوات ليلاً ونهاراً ، طالباً لها من الله الشفاء ، وقال : « رباه لى أحبها كثيراً ، ولكن إذا شئت إرادتك تعالى أن تأخذها ، فلئى أنملى عنها لكم عن طيب خاطر » (١٦) . وقال لها : « ابنتى الصغيرة العزيزة لينا ، إنك تحبين أن تظلى هنا مع أهلك . أتريدى أن تذهبى لى ذلك الأب الآخر ؟ » . فأجابت لينا : « نعم يا أبتاه كما يشاء الله » . وعند ما قصت نحبها بكائها طويلاً بكاء مريراً ، وبينما كانت توسد فى الثرى ، خاطبها قائلاً كما لو كانت حية ترزق : « أنت تحبين وسوف تنهضين وتشرقين كالنجوم والشمس . إنه لأمر غريب أن يعرف الإنسان أنها ترقد فى سلام ، وأن كل شىء على ما يرام ، ومع ذلك يشعر بالأسى والحزن » (١٧) .

ولم يقنع بسة أطفال فآوى فى بيته كثير الغرف بالدير أحد عشر يقيماً من أولاد أخيه وأخته ، ورباهم ، وكثيراً ما جلس معهم لى المائدة ، وتجاذب معهم أطراف الحديث فى غير ملل ، وحزنت كاترين لاحتكارهم إياه . وأبدى بعضهم ملاحظات جريئة على حديثه معهم حول المائدة . وليس من شك فى أن حصيلة ٦٥٩٦ تدوين لأحاديثه تضارع أحاديث جونسون لبوزويل ، وأحاديث نابليون المدونة ، فى الوزن والذكاء اللامح والحكمة .

ويجب علينا عند الحكم على لوثر ، أن نتذكر أنه لم يعد سلفاً أحاديث المائدة هذه ، وقل بين الرجال من تعرض تماماً لى استراق السمع من البشر ، فهنا لا فى المحادثات التى كانت فى ميدان المعركة اللاهوتية ، نجد لوثر فى بيته على سجيته . ونذكر ، أولاً وقبل كل شىء ، أنه كان إنساناً لا مجرد

دواء ، وأنه عاش حياته وكتب عنها . ولا يمكن شخص صحيح الجسم أن ينفس على لوثر تلذذه بأطيب الطعام وشراب الجعة ، أو استمتاعه المثمر بكل المباهج ، التي استطاعت كاترين بورا أن توفرها له . ولعله كان حرياً به أن يكون ، بدافع الحرص ، أكثر تحفظاً في هذه الأمور ، ولكن التحفظ جاء مع المتطهرين ، ولم يعرفه الإيطاليون في عصر النهضة ، ولا الألمان في عهد الإصلاح الديني ، بل إننا نجد أن أرازموس الرقيق يصدمننا بتحديثه الفسيولوجي الصادق . كان لوثر يأكل بإفراط ، ولكنه استطاع ردع نفسه بالصوم الطويل ، وكان يفرط في الشراب . ولكنه كان يبدى الأسف ، وبعد الشرب رذيلة قومية ، ومع ذلك فإن الجعة كانت ماء الحياة بالنسبة للألمان ، كالنبيذ بالنسبة للإيطاليين والفرنسيين ، وكان يمكن أن يكون الماء سما زعافاً في تلك الأيام الخوالي ، ومع ذلك فلإننا لم نسمع قط عن إفراطه في السكر حتى يفقد صوابه ، وقال : « إذا كان الله يغفر لي أنى صلبته بالقداسات عشرين عاماً مضت ، فإنه يستطيع أن يتحملني لأنى أتناول شراباً طيب المذاق ، من آن لآخر ، لكي أكرمه » (١٨) .

وبدت أخطاؤه واضحة للعين والأذن ، فقد كان الفخر يشيع وسط تعبيراته الدائمة عن التواضع ، وكان عقيدياً ضد العقيدة ، مفرطاً في الحماسة لا يبدى أية مجاملة لخصومه ، ويتشبهت بالخرافات ، في الوقت الذي يسخر فيه من الخرافة ، ويندد بالتعصب ويمارسه في الوقت نفسه — وهكذا لم يكن قدوة للصلاية أو مثلاً أعلى للفضيلة ، ولكنه رجل جمع متناقضات الحياة ، وإنسان مزقه بارود الحرب ، وقد اعترف قائلاً « لم أكن أتوانى عن الانقضاخ على خصومي بلسان حاد ، ولكن ما فائدة الملح إذا لم يكن لاذع الطعم ؟ » (١٩) وتحدث عن المراسيم البابوية ، فوصفها بأنها قذارة وروث (٢٠) ، وقال عن البابا إنه : « بذرة الشيطان » أو الملازم ، ووصفه بأنه خصم للمسيحية ، أما الأساقفة فقد نعتهم بأنهم « ديدان » وهراطقة كفر « وقردة جهلة » . وتحدث عن الرسامة الكهنوتية فقال إنها بمثابة دمع إنسان « بشارة

البيهم في سفر الرويا » ، وقال عن الرهبان إنهم أسوأ من الجلادين أو السفاحين
أوعلى أحسن الفروض « براغيث فوق فراء الرب القادر » (٢١) . ولنا أن نتصور
إلى أى حد كان المستمعون إليه يجدون متعة في هذا العبث . وقد قال : « إن
الجزء الوحيد من جسم الإنسان الذى اضطرب البابا إلى إعفائه من رقابته هو
العَجْز ! » (٢٢) وكتب يصور رجال الدين الكاثوليك بقوله : « إن نهر الراين
لا يكاد يتسع لكى يغرق فيه كل عصابة المغتصبين الرومانيين الملاعين . . .
من كرادلة ومطارنة وأساقفة ورهبان » (٢٣) أو إذا نقص الماء « لعل الله يرضى
بأن يرسل عليهم صيباً من النار والكبريت كالأذى قضى على سودوم
وعمورة » (٢٤) ، وهذا يذكر الإنسان بالتعليق الذى صدر من الإمبراطور
جولييان : « ليس هناك حيوان مفترس أشد ضراوة من عالم لاهوت غاضب » (٢٥) .
ولكن لوثر عجب مثل كلايف لاعتماد الله ، وقال : « يعتقد الكثيرون أنى شديد
الشراسة ضد البابوية ، ولكنى على النقيض من ذلك أشكو من أنى ، الأسف
لن العريكة إلى حد كبير . وكم أود أن أنفث صاعقة ضد البابا والبابوية ،
وأن تكون كل ريح صاعقة » (٢٦) : ولسوف ألعن وأنتهر الأفاقيين حتى أئوى
في لحدى ، ولن ينالوا منى كلمة مهذبة . . . لأنى لا أستطيع أن أصلى دون
أن أصب اللعنات في الوقت نفسه . وإذا كنت مدفوعاً إلى أن أهتف « تبارك
اسمك » فلأننى يجب أن أضيف أن « اسم البابوية ملعون رجيم مغضوب عليه » .
وإذا كان ثمة ما يدفعنى إلى أن أهتف « لتأت مملكته » فلأنى مضطر إلى أن
أضيف « البابوية ملعونة ، رجيمة ، هالكة لا محالة . والحق أنى أتلو
صلواتى سنوياً على هذا النحو كل يوم وسراً في قلبى دون توقف » (٢٧) ، وإنى
لا أعمل أبداً على خبز وجه إلا عند ما أستلهم الغضب ، ذلك أنى أستطيع ،
عند ما أكون غاضباً ، أن أكتب ، وأن أصلى ، وأن أعظ على خبز وجه ،
لأن مزاجى بأسره يستثار ، وإدراكى يزداد حدة » (٢٨) ، ومثل هذه العاطفة
البلاغية كانت تتفق مع روح العصر . ويعترف الكاردينال جاسكيه العلامة
قائلاً : إن بعض الوعاظ وكتاب الرسائل من طائفة المحافظين كانوا

يضارعون لوثر في هذه الناحية»^(٢٩) . وكان الطعن متوقعاً من المتصارعين في مجال الفكر ، ويستطيعه المستمعون ، وكان الشك يخامر الناس في أن الأخلاق المهدبة دليل على الجبن . وعندما وجهت زوجة لوثر اللوم إليه بقولها : « أنت فظ للغاية يا زوجي العزيز » — رد عليها مجيباً : « إن الغصن يمكن قطعه بسكين الخبز أما شجرة البلوط فتستلزم الفأس »^(٣٠) وإن جواباً ليناً يمكن أن يطفىء سورة الغضب ، ولكنه لا يستطيع أن يقلب البابوية رأساً على عقب ، وحرى بأى إنسان هذب حاشيته الكلام الدمث ، أن يتكذب معركة ميمية مثل هذه . وقد اقتضى الأمر بجلداً صفيقاً — أغلظ من جلد أرازموس - . لنبد الأوامر البابوية والحرمان من غفران الكنيسة وأوامر التحريم الإمبراطورية .

واقتضى الأمر أيضاً لإرادة قوية ، وهذه كانت صخرة القاع بالنسبة إلى لوثر ، ومن هنا كانت ثقته بنفسه وعقيدته وشجاعته وتعصبه . ومع ذلك فإنه كان لا يخلو من بعض الفضائل الرقيقة ، ففي أواسط عمره كان مثلاً أعلى في الروح الاجتماعية والمرح ، ودعامة قوية لكل من هم في حاجة إلى العزاء أو العون . ولم يشمخ بأنفه أو يتأنق في ملبسه ، ولم ينس قط أن أباه كان فلاحاً ، واستهجن نشر مجموعة أعماله ، وطلب من قرائه أن يدرسوا الكتاب المقدس بدلاً منها ، واعترض على إطلاق اسم « لوثرية » على الكنائس التي كانت تتبع زعامته . وعند ما كان يعظ كان يحدث سامعيه باللغة التي يفهمونها . وكان المداعبة مسحة ريفية إذ كانت خشنة مرحة متحللة من كل القيود ، مثل دعايات « رايبليه » ، وقال شاكياً : « إن أعدائي يفحصون عن كذب كل ما أفعل ، فإذا ضرطت في فيتنبرج فلنهم يشمون ريح الضرطة في روما »^(٣١) . وقال : « ترتدى النساء النقاب بسبب الملائكة ، أما أنا فأتردى السراويل بسبب البنات »^(٣٢) . وليس من شك في أن الكثيرين منا قد أطلقوا مثل هذه الدعايات الساخرة ، ولكنهم

لم يجدوا مثل هؤلاء الرواة القساة . والرجل الذى تفوه بمثل هذه الدعايات كان يحب الموسيقى وهى هذا الجانب من عبادة الأوثان ؛ وهو نفسه الذى ألف لهم أناشيد رقيقة أو عاصفة . وأسلمها - وفى هذا تحامل لاهوتى كان راكداً لحظة من الزمن - إلى أناشيد متعددة الأصوات ، استخدمت من قبل فى الكنيسة الرومانية : وقال : « لن أتخلى عن موهبتى الموسيقية المتواضعة مقابل أى شىء مهما كان عظيماً . . . وأنا أرى أنه . . . ليس هناك فن بعد اللاهوت يمكن أن يضارع الموسيقى : لأنها وحدها بعد اللاهوت تمنحنا . . . راحة القلب ومسرة الفؤاد » (٣٣) .

وأدى به لاهوته إلى أخلاقيات تؤمن باللين ، لأنه علمه أن الأعمال الصالحة لا تكسب صاحبها الخلاص إذا لم تقترن بالإيمان بافتداء المسيح للناس ، كما أن الخطيئة لا يمكن أن تضيع الخلاص ، إذا بقى مثل هذا الإيمان . وكان يرى أن خطيئة ترتكب بين آن وآخر ، قد تشجعنا على اجتياز الصراط المستقيم . وعندما سُم رؤية جسد ميلانكتون وهو يذوى من أثر الوسواس الكثيية حول زلات صغيرة تتعارض مع القداسة ، قال له مداعباً فى مرح أصيل : « أكثر من الخطايا ، فאלله لا يغفر إلا لرجل غارق فى الخطايا إلى أذنيه » ، ولكنه يسخر من المفتى المصاب بفقر الدم (٣٤) ومع ذلك فإن من السخف أن نصدر حكماً على لوثر بالإدانة على أساس هذا المزاج العارض . وثمة أمر واضح فى جلاء وهو أن لوثر لم يكن متطهراً وهو يقول : « إن مشيئة الله الحبيب هى أن نأكل ونشرب ونمرح » (٣٥) . ويقول : « إنى أنشد المتعة وأقبلها حيثما أجدها ونحن نعلم الآن ، والله الحمد ، أننا نستطيع أن نكون سعداء وضائراً مرتاحة » (٣٦) . ونصح أتباعه بأن يحتفلوا ويرقصوا يوم الأحد . وأقر ألعاب التسلية ولعب الشطرنج ، ووصف اللهو بورق اللعب ، بأنه تحويل لا ضرر منه للعقول (٣٧) ، التى لم تنضج بعد ، وقال كلمة حكيمة عن الرقص : « إن الرقصات أعدت لكى تعلم اللدائة بين

الصحية ، وتعقد الصداقة والتعارف بين الشبان والفتيات ، وهنا يمكن ملاحظة صلاتهم ، وترتيب لقاء شريف عابر بينهم ، وأنا نفسى لا مانع عندى من حضورى معهم فى بعض الأحيان ، ولكن الشباب سيكون أقل إمعاناً فى الرقص لو أننى فعلت » (٣٨) . وأراد بعض الوعاظ البروتستانت تحريم اللهو ، ولكن لوثر كان أكثر تسامحاً وقال : « يجب على المسيحيين ألا يعرضوا عن اللهو ، لأن فيه أحياناً فظاظه وفحشاً ، فما أحراهم ، من أجل هذه الأسباب نفسها : أن يتخلوا أيضاً عن الكتاب المقدس » (٣٩) .

فاذا نظرنا لكل هذه الاعتبارات ، فإن مفهوم لوثر عن الحياة كان صحيحاً باعتماداً على المرح ، إلى درجة ملحوظة لإنسان كان يعتقد أن « كل النوازع الفعّارية ليست بعيدة عن الرب أو ضده » (٤٠) ، « وأن كل تسعة أرواح من عشرة قد عليها الله أن تخلد فى الجحيم » (٤١) . والحق أن الرجل كان خيراً من لاهوته إلى حد كبير .

وكان عقله قوياً ، وإن غامت عليه إلى حد بعيد روائع غفن شبابه ، وصبغته الحرب باللون الأحمر ، فحالت بينه وبين التفكير فى فلسفة عقلانية . وكان يعتقد ، مثل معاصريه ، فى الغيلان والساحرات والشياطين ، وقدرة الضفادع (٤٢) البرية الحية على الشفاء ، والكوايبس الحبيثة ، التى تبحث عن العنارى فى حماماتهم أو فى مخادعهم ، وتفزعهم ويدفعن بهم إلى الأمومة (٤٣) . وبخبر من التنجيم ، واستخدم مع ذلك فى حديثه اصطلاحاته أحياناً ، وامتدح الرياضيات ، من حيث أنها « تعتمد على الأدلة والبراهين الثابتة » (٤٤) ، « وأعجب بما توصل إليه الفلك فى جرأة فى مجال النجوم ، ولكنه ، شأنه فى هذا شأن جميع معاصريه ، رفض النظام الكوبرنيكى فى الفلك ، باعتباره مناقضاً للاكتاب المقدس ، وأصر على أن العقل يجب أن يلزم الحدود التى وضعها له العقيدة الدينية .

وليس من شك فى أنه كان محققاً فى حكمه الذى يذهب إلى أن الشعور ،

وليس الفكر . هو عصا الميزان بالنسبة للتاريخ ، فالناس الذين يصوغون الأديان يحركون العالم ، أما الفلاسفة فإنهم ، جيلاً بعد جيل ، يغلغلون بعبارات جديدة الجهل الفائق للجزء ينصب نفسه حبراً على الكل . وعلى هذا فإن لوثر كان يصلي ، بينما كان أرازاموس يفكر تفكيراً منطقياً . وبينما كان أرازاموس يتملق الأمراء ، كان لوثر يخاطب الرب — وقتذاك في كبرياء امرئ ، خاضع بعزم ، معارك في سبيل الرب ، فأصبح له الحق في أن يسمع وقتذاك كطفل ضل في فضاء لا نهاية له ، وكان واثقاً أن الرب يقف في جانبه ، فواجه عقبات يصعب التغلب عليها وانتصر . وقال : « إنى أحتمل حقد العالم بأسره ، ومقت الإمبراطور والبابا وكل بطانتهم . حسن ، باسم الرب إلى الأمام ! »^(٤٥) وكان لديه من الشجاعة ما يكفي لأن يتحدى أعداءه ، فلم يكن يدور بخلد ما يدفعه للشك في صدقه . كان يعتقد أن عليه أن يفعل ما ينبغي عليه أن يفعل .

٢ — الهراطقة المتعصبون

من المفيد ملاحظة كيف انتقل لوثر من التسامح إلى العقيدة بازدياد قوته و يقينه . ومن بين « الأخطاء » ، التي اتهم بها البابا ليو العاشر في منشوره **Exsurge Domine** لوثر ، أنه قال : « إن حرق الهراطقة مخالف لإرادة الروح القدس » وفي خطاب مفتوح إلى طبقة النبلاء المسيحيين (١٥٢٠) نصب لوثر « كل رجل قساً » ، وأعطاه الحق في أن يفسر الكتاب المقدس ، وفق حكمه الخاص ، وفي ضوء فهمه الشخصي^(٤٦) ، وأضاف قائلاً : « يجب أن نقهر الهراطقة بالكتب لا بالإحراق »^(٤٧) وفي مقال له بعنوان « عن السلطة الزمنية » (١٥٢٢) كتب يقول : —

إن الله هو المتصرف في الروح وإن يسمح لأحد سواه أن يسيطر عليها . ونحن نود أن نجعل هذا واضحاً جلياً ، بحيث يفهمه كل إنسان ، ولكي يرى نبلاؤنا وأمراؤنا وأساقفتنا إلى أي حد تبلغ حماقتهم ، عندما ينشدون

لإكراه الناس . . . على الإيمان بشيء أو بآخر . . . لأن الإيمان أو الكفر مسألة ترجع إلى ضمير كل إنسان . . . إن السلطة الزمنية يجب أن تقنع بالالتفات إلى شئونها الخاصة ، وأن تسمح للناس بأن يؤمنوا بشيء أو بآخر حسبما يستطيعون ، وكما يشاءون ، وألا تكره أحداً على شيء بالقوة ، لأن الإيمان عمل يتم بحرية ولا يكره عليه أحد . . . والإيمان والمهرطقة لا يشتدان إلا عند ما يعارضهما الناس بالقوة الغشوم ، بلا سند من كلمة الله^(٤٨) .

وفي خطاب بعث به لوثر إلى الأمير المختار فردريك (٢١ أبريل سنة ١٥٢٤) طلب منه التسامح مع منسرى وآخر من أعدائه . وقال له : « يجب ألا تمنعهما من الكلام : يجب أن تكون هناك طوائف ويجب أن تتعرض كلمة الله لمعركة . . . دعنا نترك بين يديه تعالى الصراع ، ونطلق الحرية لصدام العقول » . وبينما كان الآخرون يدافعون . وفي عام ١٥٢٨ عند ما كان الآخرون يدافعون عن عقوبة الإعدام للمعمدانين أشار بأنه ما لم يثبت عليهم الشغب فإنه يجب أن يكتفى بنفيهم^(٤٩) .

وعلاوة على هذا فإنه أوصى في عام ١٥٣٠ بأن تخفف العقوبة على جريمة الكفر من الإعدام إلى النفي . حقاً أنه تحدث في هذه السنوات الحرة كما لو كان يتمنى من أتباعه ومن الله أن يفرقوا البابويين جميعاً ، أو يتخلصوا منهم . بيد أن هذا كان مجرد « حملة خطابية » ، لم يكن يقصدها بصفة جدية . ولقد كتب في يناير عام ١٥٢١ : « لست أريد أن يدافع أحد عن الإنجيل بالعنف أو القتل » ، وفي شهر يونيو من ذلك العام وجه اللوم للطلبة في أرفورت ، لأنهم هاجوا القساوسة ، ومهما يكن من أمر فإنه لم يعارض في « تخويفهم » قليلاً لتحسين لاهوتهم^(٥٠) ، وفي مايو عام ١٥٢٩ أدان خطباً ، أعدت لتحويل الأبرشيات الكاثوليكية عنوة إلى البروتستانتية ، وفي أواخر عام ١٥٣١ أخذ يلقي الناس « نحن لا نستطيع ولا يجب أن نكره أى إنسان على اعتناق العقيدة »^(٥١) .

ولكن من الصعب على رجل يمتاز بخلق متين وإيجابي مثل لوثر أن يدافع عن التسامح ، بعد أن أصبح مركزه آمناً إلى حد ما . فرجل مثله ، على يقين من أنه يحمل كلمة الله ، لم يكن بوسعُه أن يتسامح فيما يتناقض معها . وكان التحول إلى التعصب أسهل فيما يختص باليهود . فحتى عام ١٥٣٧ كان لوثر يرى ، أن من الواجب أن يغتفر لهم احتفاظهم بعقيدتهم الخاصة ، « ما دام الأغنياء من بابواتنا وأساقفتنا والسوفسطائيين من فلاسفتنا ورهباننا ، هؤلاء الأجلاف الحمقى ، تعاملوا مع اليهود ، بأسلوب يدفع أى مسيحى إلى أن يفضل أن يكون يهودياً . والحق أنى لو كنت يهودياً ، ورأيت مثل هؤلاء المعتوهين والحمقى يشرحون معنى المسيحية ، لآثرت أن أكون خنزيراً لا مسيحياً . . . وأنا أود أن أنصح كل امرئ ، وأرجوه أن يعامل اليهود برفق ، وأن يفقههم الكتاب المقدس ، وبوسعى أن أتوقع في هذه الحالة أن يبحثوا إلينا زرافات ووحداً » (٥٢) . ولعل لوثر قد أدرك أن البروتستانتية كانت في بعض مظاهرها عودة إلى الدين اليهودى ، وذلك في رفضها للرهبانية والعزوبة المفروضة ، على رجال الكهنوت ، وتشديدها على العهد القديم والأنبياء والمزامير ، وتبنيها (باستثناء لوثر نفسه) لأخلاقيات جنسية أشد صرامة مما تتطلبه الكاثوليكية . وقد خاب أمله عند ما لم يقيم اليهود بحركة مماثلة نحو البروتستانتية ، وساعده عداؤه لتقاضى فائدة على أن ينقلب ضد مقرضى الأموال من اليهود ، ثم ضد اليهود بصفة عامة ، وعند ما نفي جون الأمير المختار اليهود من ساكسونيا (١٥٣٧) ، رفض لوثر التماساً يهودياً للتوسط في الأمر . وفي كتابه حديث المائدة جمع بين « اليهود والبابويين » ووصفهم بأنهم تعساء كفرة . . . « وأن الطائفتين جوريان صنعا من قطعة قماش واحدة » (٥٣) . واشتغرق في سنواته الأخيرة في نوبة غضب جامح ضد السامية ، وندد باليهود ، ووصفهم بأنهم « أمة من أناس غلاظ كفرة متكبرين خبيثاء ممقوتين » وطالب بإشعال النار في مدارسهم وهياكلهم حتى تنقوض دعائمها ، وقال : —

ودعوا كل من يستطيع أن يلتقى عليهم كبريتاً وزفتاً ، وإذا كان في وسع أحد أن يقذفهم بوابل من نار جهنم ، فإنه يحسن صنعاً لو فعل هذا . . . وهذا ما يجب عمله كرامة لربنا وللمسيحية ، حتى يرى الله أننا مسيحيون حقاً . ولتخطم بيوتهم وتدمر أيضاً . . . ولتنزع منهم كتب صلواتهم وتلمسودهم وكتبهم المقدس بأسره أيضاً ، وليحرم على حاخاماتهم أن يلقنوا الناس تعاليمهم بعد ذلك من الآن فصاعداً ، وإلا عوقبوا بالإعدام ، ولتخلق في وجوههم الشوارع والطرق العامة ، وليحرم عليهم الاشتغال بالربا ، ولتؤخذ منهم كل أموالهم وكل ما يكتزون من الذهب والفضة ، ولتوضع في الحفظ والصون . وإذا لم يكف هذا كله فليطردوا من البلاد كما لو كانوا كلاباً مسعورة (٥٤) .

ولم يحدث قط أن غلبت الشيخوخة على لوثر ، ففي عام ١٥٢٢ كان لا يزال متحدياً للباباوات وكتب يقول : « إني لا أقبل أن يحكم على عقيدتي أحد حتى لو كان من الملائكة ، وكل من لا يلتقى عقيدتي بالقبول ان يستطيع الخلاص » (٥٥) . وما أن حل عام ١٥٢٩ حتى استخلص فروقاً دقيقة بين العقيدتين ، وقال : -

« لا يجوز إكراه إنسان على اعتناق عقيدة ، ولكن ليس لأحد أن يباحق بها ضرراً . فليقدم نصوصنا ما لديهم من اعتراضات ، وليستمعوا إلى ردودنا ، فإذا ما اهتموا فيها ونعمت ، وإذا لم يفعلوا فليمسكوا ألسنتهم ويؤمنوا بما يشاعون . . . واكنى نتجنب المتاعب يجب ، إذا أمكن ، ألا نعانى من التعاليم المتناقضة في نفس الولاية ، ويجب أن يكره الجميع بما فيهم الكفار على الامتثال للوصايا العشر وحضور الصلاة في الكنيسة ، والتلاوم معها في ظاهر السلوك » (٥٦) .

وهكذا اتفق لوثر وقتذاك مع الكنيسة الكاثوليكية في أن المسيحيين في حاجة إلى يقين ثابت ومذاهب محددة ، وإلى كلمة الله الحق ، التي

يستطيعون أن يحيا بها ويموتوا عليها ، ولما كانت الكنيسة في القرون الأولى من المسيحية قد انقسمت وضعفت بكثرة الطوائف الجاحقة ، فقد أحست بأنها مضطرة إلى تحديد عقيدتها ، وإقصاء كل المخالفين لها ، ولهذا فإن لوثر ، وقد راعه وقتذاك تنوع الطوائف المتنازعة ، التي نبتت من بذرة الحكم الخاص ، انتقل خطوة خطوة من التسامح إلى التعصب المذهبي ، وقال شاكياً : -

« إن كل الناس الآن يتأهبون لانتقاد الإنجيل ، فكل أحق مأفون تقريباً أو كل سوفسطائي مهرف ، يجب أن يكون ، حقاً ، دكتوراً في اللاهوت » . وآله ما وجهه إليه الكاثوليك من نقد جارح بأنه أطلق عقول فوضى ، لا نجد من يكبح جماحها ، في العقائد والأخلاقيات ، وانتهى في الرأي مع الكنيسة إلى أن النظام الاجتماعي في حاجة إلى شيء من حسم المناقشة ، وشيء من السلطة المنظمة ، ليعدها باعتبارها مرساة للعقيدة « فكيف يجب أن تكون هذه السلطة ؟ على هذا السؤال أجابت الكنيسة بأن هذه السلطة هي الكنيسة نفسها لأن الكائن الحي وحده هو القادر على تعديل نفسه وكتبه المقدسة إلى صورة مغايرة لا مفر منها ، وقال لوثر : « لا ، إن السلطة الوحيدة والأخيرة يجب أن تكون الكتاب المقدس ، ما دام الجميع يسلمون بأنه كلمة الله .

وفي الإصحاح الثالث عشر من سفر التثنية من هذا الكتاب المنزه عن الخطأ وجد أمراً صريحاً يزعمون أنه صدر من فم الرب ، وهو يقضى بإعدام الخرافقة : « إياك أن تشفق عينك عليه وإياك أن تحففيه » . حتى لو كان « أخاك أو ابنك أو زوجتك في حضنك . . . ولكنك يجب أن تقتله لا محالة ، ويجب أن تكون يدك هي أول يد تنفذ فيه حكم الإعدام » . وعلى أساس تلك الرخصة الرهيبة ، تصرفت الكنيسة في إبادة طائفة الإليبيجنسن في القرن الثالث عشر ، وكانت تلك اللعنة الإلهية بمثابة شهادة معتمدة لما

قامت به محاكم التفتيش من إحراق . وعلى الرغم مما اتسم به حديث لوثر من عنف ، فإنه لم يصل قط إلى درجة القسوة التي عاملت بها الكنيسة من يخالفونها في الرأي ، ولكنه سار قدماً في نطاق وحدود سلطته ، لإقحامها سلمياً بقدر ما استطاع . وفي عام ١٥٢٥ استعان بلوائح موجودة خاصة بالرقابة في ساكسونيا وبراندنبيرج لسحق « العقائد الخبيثة » التي يعتنقها اللامعبدانيون وأنصار زونجلي ، وفي عام ١٥٣٠ نصح ، في تفسيره للمزمور الثاني والثمانين ، الحكومات بإعدام كل الهرطقة ، الذين ينادون في عظاتهم بإثارة الشغب ، أو مناهضة الملكية الخاصة ، وقال : « إن هؤلاء الذين يعارضون في تعاليم مادة واضحة في العقيدة . . . مثل المواد التي يحفظها الأطفال عن العقيدة ، كالمادة التي تقول « إذا نادى أى واحد في تعاليمه بأن المسيح ليس إلهاً بل مجرد إنسان » (٦٠) . ورأى سياستيان فرانك أن هناك حرية في التعبير عن الرأي والعقيدة بين الأتراك أكثر مما يوجد في الولايات اللوثرية ، وانضم ليوجد من أنصار زونجلي إلى كارلشتادت في وصف لوثر بأنه بابا آخر . ومهما يكن من أمر فلننا يجب أن نلاحظ أن لوثر عاد إلى سابق شعوره بالتسامح في أخريات أيام حياته . ولقد نصح في آخر عظة له بالتخلي عن كل المحاولات للقضاء على الهرطقة عنوة ، وقال : يجب تحمل الكاثوليكية واللامعبدانيين في صبر حتى يوم القيامة ، عند ما يتولى أمرهم المسيح » (٦١) .

وقد ضارع مصلحون دينيون آخرون لوثر ، وفاقوه في مطاردة الهرطقة فقد حث بوسر الستراسبورجى السلطات المدنية في الولايات البروتستانتية على إبادة كل من يعتنق ديناً « زائفاً » ، وقال : إن مثل هؤلاء الناس أسوأ من القتلة ، وأنه يجب القضاء حتى على زوجاتهم وأولادهم وماشيئهم (٦٢) ، وقبل ميلانكتون ، الرقيق الحاشية نسبياً ، أن يرأس التفتيش العلماني الذي قمع حركة اللامعبدانيين في ألمانيا بالسجن أو الموت . وتساءل قائلاً : « لماذا تشفق على أمثال هؤلاء الناس أكثر من الله ؟ » . ذلك لأنه كان مقتنعاً بأن

الله قد قضى على كل الاعمدة انيين بعذاب جهنم^(١٣) . وأوصى باعتبار رفض تعميد الطفل ، أو رفض الخطيئة الأصلية ، أو عدم الإيمان بالوجود الحقيقي للمسيح في القربان المقدس ، جرائم تستحق أن يعاقب عليها بالإعدام^(١٤) . وأصر على عقوبة الموت لكل طائفي يعتقد أن الكفرة قد يظفرون بالخلاص ، أو لكل من يشك في أن الإيمان بأن المسيح يمكنه ، باعتباره الذي كفر عن خطايا البشر ، أن يغير آثماً بفطرته إلى رجل من الأبرار^(١٥) . وهلل ، كما سوف نرى ، لإعدام سيرفيتوس . وطالب الحكومة بأن تجبر كل الناس على حضور الصلوات الدينية البروتستانتية بانتظام^(١٦) . وطالب بالقضاء على كل الكتب ، التي تعارض أو تعوق انتشار التعاليم اللوثرية ، وعلى هذا فإن كتابات زونجلي وأتباعه وضعت رسمياً في قائمة الكتب الممنوعة في فيتنبرج^(١٧) ، وبينما كان لوثر ينفى الكاثوليكية من المناطق التي يحكمها الأمراء اللوثيريون ، أثر ميلانكتون توقيع العقوبات البدنية ، واتفق الاثنان في الرأي بأن السلطة المدنية مرتبطة بواجب نشر « شريعة الرب » ورفع شأنها . أي رفع شأن مذهب لوثر^(١٨) ، ومهما يكن من أمر فإن لوثر أشار بأنه حيث توجد طائفتان في ولاية فإن الأقلية يجب أن تخضع للأغلبية : ففي إمارة تغلب عليها الكاثوليكية يجب على البروتستانت أن يخضعوا ويهاجروا ، وفي مقاطعة ترجح فيها كفة البروتستانت يجب على الكاثوليكية أن يخضعوا ويرحلوا ، وإذا قاوموا فإنهم يجب أن يعاقبوا بشدة^(١٩) .

وقبلت السلطات البروتستانتية ، وهي في هذا قد حدثت حذو السوابق الكاثوليكية ، الالتزام بالحفاظ على المواعمة الدينية .

وأصدر مجلس المدينة في أوجسبورج (١٨ يناير سنة ١٥٣٧) مرسوماً يحرم العبادة الكاثوليكية ويقضى بنى كل من لا يقبل اعتناق العقيدة الجديدة ، بعد ثمانية أيام .

وبعد انقضاء هذه المهلة من العفو بعث المجلس بالجند للاستيلاء على

كل الكنائس والأديرة ، وأزيلت كل المذابح والتماثيل ، وأقصى كل القساوسة والرهبان والراهبات . وأصدرت (٧٠) فرانكفورت — الواقعة على الماين — قانوناً مماثلاً ، وانتشرت موجة الاستيلاء على ممتلكات الكنيسة الكاثوليكية ، وتحريم إقامة الصلوات الكاثوليكية في الولايات التي يسيطر عليها البروتستانت (٧١) ، وانتهج البروتستانت فرض رقابة على المطبوعات وكانت قد فرضت فعلاً في مناطق كاثوليكية ، وعلى هذا أصدر جون الأمير المختار في ساكسونيا ، بناء على طلب لوثر وميلانكتون ، (عام ١٥٢٨) منشوراً يحرم نشر أو بيع أو قراءة الأدب الزونجلي أو اللامعبداني ، أو التبشير بعقائدهما أو تعليمهما وجاء فيه : « على كل من يعلم بحدوث شيء من هذا ، أو قيام أي أحد بعمله ، سواء أكان أجنبياً أو من المعارف ، أن يبلغ إلى . . . الحكام في قهذه المكان لكي يُلقي القبض على الآثم ويعاقب في الوقت المناسب . . . وهؤلاء الذين يعلمون بارتكاب مخالفات لهذه الأوامر . . . ولا يقومون بالإبلاغ عنها ، يعاقبون بالإعدام أو مصادرة ممتلكاتهم » (٧٢) .

وتبنى البروتستانت سياسة الحرمان من غفران الكنيسة والرقابة أيضاً مقتدين في هذا بالكاثوليكية . وأعلن حزب أوجسبورج عام ١٥٣٠ حق الكنيسة اللوثرية في حرمان كل عضو يرفض الاعتراف بعقيدة لوثرية أساسية (٧٣) من غفران الكنيسة . وقال لوثر مفسراً : « على الرغم من أن الحرمان من غفران الكنيسة في البابوية قد أسىء استعماله بطريقة مخجلة ، وجعل منه البابويون مجرد تعذيب للناس فإننا يجب ألا نعانى منه حتى نكفر ، ولكن يجب أن نحسن استخدامه كما أمر المسيح » (٧٤) .

٣ — العلماء الإنسانيون والإصلاح الديني

إن العقيدية المتعصبة للمصلحين الدينيين ، وعنف كلامهم وتشجيعهم الطائفي واحتقارهم ، وتدميرهم للفن الديني ، ولاهوتهم القائل بالجبر قضاء وقدراً وعدم اكتراثهم بالتعليم الدنيوي وتأكيدهم المتجدد للشياطين والجحيم ،

وتركيزهم على الخلاص الشخصي في حياة بعد القبر ، كل هذه شاركت في تنفير علماء الإنسانيات من الإصلاح الديني ، فقد كان المذهب الإنساني ردة وثنية إلى الثقافة الكلاسيكية ، أما البروتستانتية فقد كانت عودة تنسم بالورع إلى أوغسطين الحزين ، إلى المسيحية الأولى ، بل إلى الدين اليهودي في العهد القديم ، وتجدد النضال بين الهلينية والعبرية . وكان علماء الإنسانيات قد أحرزوا تقدماً ملحوظاً داخل حظيرة الكاثوليك وقبضوا على زمام البابوية في شخص نيكولاس الخامس وليو العاشر ، ولم يتسامح معهم البابوات فحسب ، بل لأنهم أسبغوا عليهم حياتهم ، وعاونوهم على استرداد الكنوز الضائعة من الأدب والفن الكلاسيكيين ، وكل هذا على أساس الفهم الضمني بأن كتاباتهم سوف توجه ، فرضاً باللاتينية ، إلى الطبقات المتعلمة ، ولن تهدم العقيدة الكاثوليكية عند الناس .

ووجد علماء الإنسانيات ، وقد أزعجهم وقتذاك هذا الانفاق الودي المريح ، أن أوروبا التيقونية كانت أقل مبالاة بهم وبثقافتهم الأرستقراطية منها بالحديث الحار عن الروح للوعاظ الجدد الذين يتكلمون باللغة الوطنية ، والذي يدور حول الرب والجحيم والخلاص الفردي . وسخروا من كل المناقشات المتحمسة التي ثارت بين لوثر وإريك ، وبين لوثر وكارلشتادت ، وبين لوثر وزونجلي ، باعتبارها معارك حول نتائج ، اعتقدوا أنه قضى عليها منذ عهد بعيد ، أو انطوت في غمار النسيان برقة . ولم يستسيغوا اللاهوت وأصبحت السماء والجحيم أساطير بالنسبة إليهم ، وأقل حقيقة من ميثولوجيا اليونان وروما . ورأوا أن البروتستانتية خيانة لعصر النهضة ، وأنها كانت تستعيد كل المذاهب الفوق الطبيعية واللاعقلية والشيطانية التي رانت بالظلام على عقلية القرون الوسطى ، وقد شعروا بأن هذا لم يكن تقدماً ، بل رجعية . . . كان إخضاعاً من جديد للعقل المتحرر لسيطرة الأساطير البدائية للسوقة . واستاءوا من طعن لوثر للعقل ومن تمجيده للعقيدة سخا كان يعرفها البطارقة أو الحكام من البروتستانت . وماذا بقي الإنسان من

تلك الكرامة التي كان بيكوديلا ميراندولا قد وصفها بمثل هذا النبل ، إذا كان كل شيء حدث على ظهر الأرض — كل بطولة وكل تضحية ، وكل تقدم في أدب السلوك الإنساني يستحق الذكر — مجرد عمل آلى ، قام به أناس عاجزون تافهون ، لتحقيق ما سبق في علم الله ، وتنفيذ أوامره التي لا نعرفها ؟

وليس من شك في أن علماء الإنسانيات الذين افترقوا الكنيسة ، وإن كانوا لم يتركوها قط — ويمفيلينج وبياتوس رينانوس وتوماس مورر وسيباستيان برانت — قد سارعوا وقتذاك إلى الإعراب عن ولائهم .

وابتعد عن لوثر كثير من علماء الإنسانيات الذين هلكوا لصورة لوثر الأولى باعتبارها إصلاحاً شاملاً لظلم مخجل ، وذلك كلما تشكل اللاهوت والجدل الديني للبروتستانت . وهاهو فيليبالد بيركهامر وهو هلمني وسياسي ، كان قد أيد لوثر علناً ، حتى إنه حرم من غفران الكنيسة في المسودة الأولى للمنشور **Exsurge Domine** راعه عنف كلام لوثر وقطع صلته بالثورة ، وفي عام ١٥٢٩ وبينما كان لا يزال ينتقد الكنيسة كتب يقول : —

« لا أنكر أن كل أعمال لوثر لم تبد عبثاً في مبدأ الأمر ، ما دام لا يوجد رجل صالح يستطيع أن يرضى عن كل تلك الأخطاء والضلالات ، التي تراكت تدريجياً في المسيحية . وعلى هذا فإني كنت أرجو أن آخرون أن يستخدم دواء ما لمثل هذه الآفات العظيمة ، ولكنني كوفئت بخديعة قاسية ، لأنه قبل استئصال شأفة الأخطاء الآتفة الذكر ، تسلت أخطاء لا تغتفر أشد جسامه ، إذا قورنت بها الأولى ، فإنها تبدو من قبيل عبث الأطفال . . . لقد وصلت الأمور إلى معبر دفع الأفاقين الإنجليين إلى إظهار زملائهم البابويين ، وهم يرتدون مسوح القضيبة . . . ولا بد أن لوثر

بلسانه اللاذع ، الذى لا يعرف الخجل ، قد انزلق إلى الخجل أو استلهم الشيطان» (٧٥) .

ووافق موتيانوس على هذا وكان قد حيي لوثر ووصفه بأنه «نجم الصباح في فيتنبرج» وسرعان ما شكك من أن لوثر «تعتريه لؤثة مجنون» (٧٦) أما كروتوس روبيانوس ، الذى كان قد مهد الطريق للوثر بـ «خطابات من أناس مغمورين» فإنه فر عائداً إلى حظيرة الكنيسة عام ١٥٢١ . وأرسل رويخلين إلى لوثر خطاباً رقيقاً ، ومنع إليك من إحراق كتب لوثر في أنجولشنادت ، ولكنه ندد بابن أخيه ميلانكتون ، لأنه نبى اللاهوت اللوثرى ومات بين ذراعى الكنيسة . وأما جوهانس دوبينيك كوكلايوس فقد ناصر لوثر في مبدأ الأمر ، ثم انقلب عليه في عام ١٥٢٢ ، وبعث له رسالة أنه فيها قائلاً : —

«هل تظن أننا نريد العفو أو الدفاع عن آثام رجال الدين وشرهم ؟ نسأل الله النجاة ! إننا لنفضل أن نستأصل شأفتهم ، ما دام هذا يمكن أن يتم بطريقة مشروعة . . . ولكن المسيح لا يعلمنا مثل هذه الطرق التى تعمل بها على تلك الصورة المؤذية مع خصم المسيح» و «مواخير» و «أعشاش الشيطان» و «بالوعات» وألفاظ سب أخرى لم يسمع بها أحد من قبل فما بالك بالتهديدات بالضرب بالسيف وسفك الدماء والقتل يا لوثر ! إن المسيح لم يعلمك قط هذه الطريقة في العمل» (٧٧) .

ولعل علماء الإنسانيات في ألمانيا قد نسوا بذاعة أسلافهم الإيطاليين — فيليفو وبوجيو وكثيرين غيرهما — تلك البذاعة جعلت لوثر يسارع بأن يشرع قلمه المتمرد العنيد . ولكن أسلوب لوثر في العراق لم يكن إلا سطحاً لآثامهم . ولاحظوا — كما لاحظ لوثر — فساد الأخلاق والسلوك في ألمانيا ، وعزوا ذلك إلى تفكك السلطة الكهنوتية وإسقاط اللوثرين «للأعمال الصالحات» ، باعتبارها مبرراً للخلاص . وساءهم انتقاص البروتستانت

للتعليم ومساواة كارلشتادت بين العلامة النحرير وبين والفلاح ، وتهون
لوثر من شأن التضلع في العلم والحصافة ، وأعرب أرازموس عن الرأى
العام لعلماء الإنسانيات . وهنا سلم ميلانكتون^(٧٨) بهذا الرأى في حزن - وهو
يذهب إلى أنه حيث تنتصر اللوثرية ينحط شأن الآداب (أى التعليم والأدب)^(٧٩) ،
ودفع البروتستانت هذه التهمة بقولهم إن هذا يرجع إلى أن التعليم بالنسبة لعالم
الإنسانيات يعنى ، أولاً وقبل كل شئ ، دراسة الكلاسيات الوثنية والتاريخ
الوثنى . وشغلت الكتب والمجلات في المجادلات الدينية الذهن والمطابع في
المانيا وسويسرة مدة جيل بأسره ، حتى فقد كل شكل آخر من أشكال
الأدب (غير المهجو) تقريباً جمهوره . ووجدت دور النشر مثل دار فروبن
للنشر في بازيل والاطلانسى في فينا عدداً قليلاً من المشترين للمؤلفات العلمية
التي أصدرتها وكلفتها غالباً ، حتى أشرفت على الإفلاس^(٨٠) وحجب تعصب
المنافسين النهضة الألمانية الفتية ، ووصل مسار مسيحية عصر النهضة نحو
التوفيق بينها وبين الوثنية إلى نهايته .

وظل بعض علماء الإنسانيات مثل أيوبان هيس وأولريخ فون هوتن
مخلصين للإصلاح الدينى ، وانتقل هس من موقع إلى موقع وعاد إلى أرفورت
ليجد أن الجامعة قد هجرها روادها . ومات وهو يقرض الشعر في
ماربورج (١٥٤٠) وهرب هوتن ، بعد سقوط سيكنجن ، إلى سويسرة ،
ولجأ إلى السرقة للحصول على طعامه ، وهو في الطريق^(٨١) ، وبحث عن أرازموس
في بازيل (١٥٢٢) ، وهو يعانى من المرض والحصاصة ، على الرغم
من أنه كان قد دمع علناً عالم الإنسانيات بأنه جبان ، لأنه لم ينضم إلى
المصلحين الدينيين^(٨٢) . ورفض أرازموس أن يراه وزعم أن موقفه لا يصلح
لندفة عظام هوتن . ونظم الشاعر الآن قصيدة بعنوان « تحذير » ندد فيها
بأرازموس ووصفه بأنه زنديق مارق ، يفرق كفرخ الدجاج ، ووعد
بأن يمسك عن نشرها إذا دفع له أرازموس ، ولكن أرازموس خيب
ظنه ، وحث هوتن على التزام جانب الحكمة وتسوية خلافاتهما سلمياً ،

غير أن هوتن كان قد سمح بتداول النسخة الخطية لقصيدته الهجائية بين الخاصة ، ووصل ذلك إلى علم أرازاموس ودفعه هذا إلى الانضمام إلى رجال الدين في بازيل في طلبهم بإلحاح من مجلس المدينة لإقصاء الهجاء الخائن ، وبعث هوتن بقصيدته « تحذير » إلى المطبعة وانتقل إلى مولهاوس . وهناك تجمع حشد من الغوغاء ، وهاجم البيت الذي لاذ به ، فمر مرة أخرى ، وقبض عليه زونجلي في زيورخ (يونية ١٥٣٣) ، وقال المصلح الديني وهو هنا كريم خير أكثر من عالم الإنسانيات « انظروا... إلى هذا المخرب ، انظروا إلى هوتن الرهيب ، الذي نراه مغرمًا جدًا بالناس وبالأطفال ، إن هذا الفم الذي تهب منه أعاصير على البابا لا ينفث غير الرقة والطيبة » (٨٣) . وفي غضون ذلك رد أرازاموس على « تحذير » في رسالة كتبها على عجل وعنوانها *Spongia Erasmi adversus aspergimes Hutteni* ، (أي إسفنجة أرازاموس على مطاعن هوتن) وكتب إلى مجلس المدينة في زيورخ محتجاً على « أكاذيب » هوتن التي تحدث بها عنه وأوصى بنفي الشاعر (٨٤) . ولكن هوتن كان يحتضر وقتذاك ، فقد أنهكته محارب الأفكار وأتلف الزهرى صحته وأطلق زفرته الأخيرة (٢٩ أغسطس سنة ١٥٢٣) فوق جزيرة في بحيرة زيورخ ، بالغاً من العمر خمساً وثلاثين عاماً ، وهو لا يملك من حطام الدنيا سوى ملابسه وقلمه .

٤ - أرازاموس - حاشية على آرائه

(١٥١٧ - ٣٦)

إن رد الفعل عند أرازاموس بالنسبة إلى الإصلاح الديني يثير مناقشة حامية بين المؤرخين والفلاسفة . ترى أية طريقة خير للبشرية - هجوم لوثر المباشر على الكنيسة أم سياسة أرازاموس التي تعتمد على المصالحة السلمية والإصلاح الديني على درجات ؟ إن الإجابات تكاد تحدد نمطين من الشخصية : هما المحاربون « ذوو العقول الجامدة » الذين يعتصمون بالعمل والإرادة ، « والمهادنون ذوو العقول المرنة في الفكر والشعور » . لقد كان لوثر رجل عمل أساساً . وكانت أفكاره قرارات وكتبه أفعالا . وكان تفكيره في

مضمونه لا يختلف عن تفكير رجال القرون الوسطى الأولى ، ولكنه في النتيجة يشبه تفكير المحدثين الأوائل ، ولقد عاوت شجاعته وحسمه للأمور القومية أكثر من لاهوته على تأصيل العصر الحديث . وكان لوثر يتحدث بلهجة ألمانية قوية ، تنبض بالرجولة إلى الشعب الألماني ، فأثار أمة ، ودفعها إلى القضاء على سلطة دولية ، أما أرازموس فكان يكتب بلغة لاتينية رشيقة رقيقة لجمهور دولي ، إلى صفوة عالمية من خريجي الجامعات . وكان شديد الحساسية لا يصلح لأن يكون رجل عمل ، يمتدح السلم ويتوق إليه ، بينما كان لوثر يشهر الحرب ويجد فيها متعة . كان إماماً في الاعتدال ، يستهجن التطرف والمغلاة . . . وهرب من ميدان العمل إلى ميدان الفكر ، ومن اليقين المتسم بالتهور إلى الشك المنطوي على الحذر ، وعرف الكثير ليرى أن الحق أو الخطأ أيضاً جميعاً في جانب واحد ، ورأى الجانبين كليهما ، وحاول أن يوفق بينهما فسحق في وسطهما .

وصفق لمقالات لوثر ، وأرسل في مارس عام ١٥١٨ نسخاً منها إلى كولين ومور ، وكتب إلى كولين يقول : « إن المحكمة الرومانية قد كشفت عن وجهها برقع الحياء . أى شيء يفوق في القحة صكوك الغفران هذه ؟ » (٨٥) وكتب في أكتوبر إلى صديق آخر يقول :

« سمعت أن لوثر يتفق معه في الرأي كل الناس الصالحين ، وإن قيل إن كتاباته ليست كلها في مستوى واحد . وأعتقد أن هذه المقالات سوف يرضى عنها الجميع ، اللهم إلا قلة ضئيلة لا تتفق معه في رأيه حول المطهر ، الذي يعتملون عليه في كسب عيشهم ، ولا يريدون أن ينزع من أيديهم . . . وأنا أدرك أن الحكومة الملكية للكهنة الأعظم الروماني (وهذا حال تلك الحكومة البابوية الآن) هي وباء يحتاج العالم المسيحي ، على الرغم من أن وعظماً يفتقرون إلى الحياء يمتدحونها في كل الظروف ، ومع ذلك فإنني لا أكاد أعرف هل من اللائق أن أمس هذا القرح المكشوف ، لأن هذا

فرض واجب على الأمراء ، ولكنى أخشى أن يتآمروا مع الخبر الأعظم للحصول على قدر من الغنائم» (٨٦) .

وعاش أرازموس الجانب الأكبر من حياته وقتذاك في لوفان ، وأسهم في تأسيس Collegium Trilingue في الجامعة ، بكراسى أستاذية في اللاتينية واليونانية والعبرية ، وفي عام ١٥١٩ منحه شارل الخامس معاشاً ، فاشتراط أرازموس لقبوله أن يحتفظ باستقلاله جسدياً وعقلاً ، ولكنه إذا كان بشراً ، فإن هذا المعاش ، مضافاً إليه ما كان يتلقاه من كبير أساقفة وارهام ولورد ماونتجوى ، قد قام بدور ما في صياغة موقفه نحو الإصلاح الدينى .

وفي الوقت الذى تجاوزت فيه ثورة لوثر مرحلة نقد بيع صكوك الغفران إلى رفض الاعتراف بالبابوية والمجالس الدينية ، تردد أرازموس ، فقد كان يأمل أن تتقدم عجلة إصلاح الكنيسة بالالتجاء إلى الإرادة الواعية للبابا ذى النزعة الإنسانية . كان لا يزال يحمل الكنيسة باعتبارها (خيل إليه هذا) مؤسسة للنظام الاجتماعى والأخلاق الفردية لا بديل عنها ، وعلى الرغم من اعتقاده أن لاهوت المحافظين قضى عليه ما تخلله من لغو ، فإنه كان لا يثق بحكمة الإفتاء الفردى أو الشعبى لتطوير شعيرة أو عقيدة أكثر نفعاً ، ذلك أن رجاحة العقل لا تنأى إلا عن طريق تقطر الاستنارة العقلية ، من الفئة القليلة المتفهمة ، إلى الكثرة الغالبة . وأقر بأنه كان له دور فى تمهيد الطريق أمام لوثر ، فقد كانت رسالته « الثناء على الطيش » ، التى كان يتداولها وقتذاك الآلاف من القراء فى أرجاء أوروبا ، تسخر من الرهبان والمشتغلين باللاهوت ، وتشدّد من للدع خطابات لوثر المقذعة الجاهلية ، وعند ما اتهمه الرهبان المشتغلون باللاهوت بأنه وضع البيضة التى فقست تحت لوثر ، رد عليهم فى تأفف : « نعم ولكن البيضة التى وضعها خرجت منها دجاجة ، أما البيضة التى فقسها لوثر فقد خرج منها ديك من ديوك

المصارعة» (٨٧) . ولقد قرأ لوثر نفسه رسالة « الثناء على الطيش » كما قرأ تقريباً غيرها من كل ما نشره أرازموس ، وقال لأصدقائه إنه إنما يقوم بصياغة مباشرة لما قاله عالم الإنسانيات الشهير ، أو ما ألح إليه منذ سنوات عديدة مضت ، وكتب في ١٨ مارس عام ١٥١٩ إلى أرازموس في تواضع واحترام ينشد صداقته وعونه ضمناً .

وكان على أرازموس وقتذاك أن يتخذ قراراً حاسماً في حياته . وكان في مازق بين أمرين أحلاهما مر . إذا تخلى عن لوثر فسوف يوسم بالجن ، وإذا اشترك مع لوثر في عدم الاعتراف بالكنيسة الرومانية فإنه لن يفسر فحسب ثلاثة مرات ، ويفقد ما أسبغه عليه ليو العاشر من حماية ضد المشتغلين باللاهوت ، الذين يعملون للحيلولة دون نشر العلم ، وسيجد نفسه مضطراً إلى التخلي عن خطته واستراتيجيته بشأن إصلاح الكنيسة عن طريق تحسين العقول والأخلاقيات في الرجال ذوي النفوذ . وكان قد أحرز (كما اعتقد) تقدماً حقيقياً في هذا المجال مع البابا ورئيس الأساقفة وارهام والأسقف فيشر ونائب الأسقف كوليو وتوماس مور وفرانسيس الأول وشارل الخامس ، ولم يرض هؤلاء الرجال بالتأكيد أن يتخلوا عن الكنيسة . حقاً إنهم كانوا على استعداد لأن يجمعوا عن تقويض نظام كان في نظرهم مرتبطاً بطريقة مبهمة مع حكومة الأمراء في المحافظة على الاستقرار الاجتماعي ، ولكن يمكن تجنيدهم في حملة لتخفيف الخزعبلات والأهوان في عقيدة راجحة الكفة ، وفي تطهير رجال الدين وتعليمهم ، وفي السيطرة على الرهبان وإخضاعهم للتبعية ، وفي حماية حرية الفكر من أجل تقدم العمل .

إن تغيير ذلك البرنامج بانقسام العالم المسيحي انقساماً شديداً إلى شطرين متحاربين ، وبلاهوت ، يأخذ بالقدرية وبعدم أهمية الأعمال الصالحات ، سوف يبدو في نظر هؤلاء الرجال ، بل وبدا لأرازموس ، الطريق إلى

الخنون . وكان براوده الأمل في استعادة السلام إذا خفضت كل الأطراف أصواتها ، وأشار في فبراير عام ١٥١٩ على فروبين ألا ينشر المزيد من مؤلفات لوثر ، لأنها تفيض بالعبارات الملتبسة (٨٨) ، وكتب في أبريل إلى الأمير المختار فريدريك ، بحثه على حماية لوثر باعتباره رجلاً ارتكبت الناس في حقه من الإثم أكثر مما ارتكبت هو من آثام (٨٩) . وأخيراً (٣٠ مايو) رد على لوثر ، وقال :

« يا أعز أخ لي في المسيح . إن رسالتك إلى تظهر حدة ذهنك وتناثر بروح مسيحية قد أسعدتني أكثر من كل شيء . أنا لا أستطيع أن أعبر عن مدى الاضطراب الذي تحدثه كتبك هنا . إن هؤلاء الناس لا يمكن ، بأى وسيلة ، ألا براودهم الشك في أننى عاونتك في كتابة مؤلفاتك وأنى ، كما يصفونني ، حامل لواء حزبك . . . ولقد أقسمت لم أرى لا أعرفك بتاتاً ، وأنى لم أقرأ كتبك ، وأنى لا أستحسن كتاباتك ولا أستعجبها ، ولكن عليهم أن يقرأوها قبل أن يتحدثوا بصوت مرتفع ، ومن رأى أيضاً أن الموضوعات التي كتبت عنها ليست من النوع الذي يصلح للخطابة من فوق المنابر ، وبما أن من المسلم به أنك طاهر الذليل ، فلا محل للتنديد بك أو صب اللعنات عليك . وكان هذا بلا جدوى فقد ظلوا يتمزون غضباً . . . وأنا نفسى الهدف الرئيسى للعداء والكراهية ، وأما الأساقفة فإنهم في صفى بوجه عام . . .

وأما أنت فإن لك أصدقاء أوفياء في إنجلترا ، حتى بين أكبر الشخصيات هناك . ولك أصدقاء هنا أيضاً . . . أنا بصفة خاصة . وأما بالنسبة لي فإنى اشغل نفسى بالأدب ، وأنا أقصر عليه جهودي بقدر الإمكان ، وأنحاشي الخلافات الأخرى ، ولكنى بصفة عامة أعتقد أن اللطف مع الخصوم أشد تأثيراً من معاملتهم بالعنف . . . ولعل من الحكمة أن تندد بهؤلاء الذين يسيئون استخدام سلطة البابا بدلا من أن تحصى أخطاء البابا نفسه . وهذا ما يجب عمله مع الملوك والأمراء . والأنظمة القديمة لا يمكن انتزاعها من

جذورها في لحظة . والمناقشة الهادئة قد تفيد أكثر مما تفعل الإدانة الجماعية .
تجنب كل مظهر من مظاهر الشعب . واحتفظ ببرود أعصابك ولا تستسلم
للغضب . لا تكره أحداً . لا تفرح بالضمجة التي أثرتها . لقد اطلعت على
كتابك « تعليق على المزامير » وسررت به كثيراً . . . ألا فليهبك المسيح
روحاً من عنده من أجل مجده ومن أجل خير العالم (٩٠) .

وعلى الرغم من هذا الاحتياط في المواجهة بين الضدين ، فإن المشتغلين
باللاهوت في لوفان استمروا في مهاجمة أرازموس ، باعتباره منبع الفيضان
اللوثري . ووصل الياندر في الثامن من أكتوبر عام ١٥٢٠ ، وعلق النشرة
البابوية التي تنص على حرمان لوثر من غفران الكنيسة ، وسجل أن أرازموس بعد
محرصاً سرياً على الثورة . وقبل العلماء النحارير زعامة الياندر وأقصوا أرازموس
من كلية لوفان (٩ أكتوبر عام ١٥٢٠) ، فانتقل إلى كولون وهناك ،
كما رأينا ، دافع عن لوثر في مداولة مع فردريك صاحب ساكسونيا
(٥ نوفمبر) ، وفي الخامس من ديسمبر أرسل إلى الأمير المختار بياناً عرف
باسم *Axiomata Erasmi* جاء فيه إن الناس لوثر أن يحاكم أمام قضاة
لا يعرفون التحيز طلب معقول ، وأن الصالحين من الناس والمحبين للإنجيل
هم هؤلاء الذين كانت إساءتهم للوثر أقل من غيرهم ، وأن الناس يتعطشون
إلى معرفة الحقيقة الإنجيلية ، (أى الحقيقة التي تعتمد على الإنجيل فحسب)
وأنه لا يمكن قمع (٩١) مثل هذا المزاج الذي انتشر انتشاراً واسعاً . ودبج بمعاونة
جوهان فابر اللومينيكاني عريضة إلى شارل الخامس ، طالباً فيها أن يقوم
شارل وهنرى الثامن ولويس الثاني ملك هنغاريا بتعيين محكمة محايدة للفصل
في قضية لوثر . وحث في رسالة بعث بها إلى الكاردينال كامبيجيو (٦
ديسمبر) على توفير العدالة للوثر ، وقال : « لقد أدركت أنه كلما كان
الإنسان صالحاً كان أقل عداء للوثر . . . إن بضعة أشخاص فقط كانوا
يصخبون في وجهه ، خوفاً من أن يجردهم مما في جيوبهم . . . ولم يرد عليه
أحد بعد أو يعدد أخطائه . . . فكيف يحدث هذا في الوقت الذي يوجد

فكيف يحدث هذا في الوقت الذي يوجد فيه أشخاص يزعمون أنهم أساقفة ...
وأخلاقهم كريهة .. وهل من الصواب أن تضطهد رجلا مثل هذا ، لا تشوبه
أخلاقه شائبة ، وليس في حياته ما يشينه ، ووجد أشخاص من الصفوة
في كتاباته الكثير مما يستحق الإعجاب ؟ لقد كان الهدف ببساطة القضاء
عليه وعلى كتبه ، ليضيع في غمرات النسيان ، وهذا لا يتحقق إلا إذا
ثبت أنه على خطأ . . . إذا كنا ننشد الحقيقة ، فإن كل امرئ يجب أن يكون
حرراً في أن يقول ما يراه دون خوف أو وجل . وإذا كوفئ المدافعون عن
وجهة نظر أحد الطرفين بوضع تيجان الأساقفة على رؤوسهم ، وجوزى
المدافعون عن وجهة نظر الخصوم بالشنق أو بوضعهم فوق الخوازيق فإن
الحقيقة لن تسمع أبداً . . . ولا يمكن أن يكون هناك شيء يبعث على الفور
ويبعد عن الحكمة أكثر من نشره البابا . . . إنها تخالف طبيعة البابا ليو
العاشر ، وأرى أن الذين أرسلوا لنشرها فحسب قد جعلوا الأمور تنقلب
إلى أسوأ . ومهما يكن من شيء فإنه من الخطر أن يعارض الأمراء الزمانيون
البابوية ، وأنا لست على استعداد لأن أكون أكثر شجاعة من الأمراء ،
وبخاصة عندما لا أستطيع أن أفعل شيئاً . ولعل فساد الحاشية الرومانية يجعلها
في حاجة إلى إصلاح شامل وعاجل ، ولكني أنا وأمثالي لا يطلب منا اتخاذ
إجراء مثل هذا على عاتقهم ، وأنا أرى أن تبقى الأمور على ما هي عليه ،
وأفضل أن أرى الأشياء على ما هي عليه على نشوب ثورة ، قد تؤدي إلى
نتيجة لا تحمد عقباها . . . ويمكنك أن تطمئن إلى أن أرازموس كان ،
وسوف يظل دائماً ، من الرعايا المخلصين الكرسى البابوية الروماني ، وإن
كنت أعتقد ، ويعتقد كثيرون مثلي ، أنه ستتاح فرصة أحسن لتسوية ما
إذا قل الالتجاء إلى العنف ، وإذا وضعت مقاليد الإدارة في أيدي رجال
لهم وزن وعلى حظ من التعليم ، وإذا تصرف البابا بوحى من ضميره ،
ولم يتأثر بآراء الآخرين» (١٣) .

وقد جعل لوثر من الصعب على أرازموس أن يتشفع له لأن لهجة خطبه كانت تزداد عنفاً كل شهر ، إلى أن دعا في يوليو عام ١٥٢٠ قراءة إلى أن يغسلوا أيديهم في دماء الأساقفة والكرادلة ، وعند ما وصل نبأ إحراق لوثر علناً للمشور البابا الذي يقضى بحرماته من غفران الكنيسة ، أقر أرازموس بأنه صدم لهذا النبأ . وفي الخامس عشر من يناير عام ١٥٢١ بعث إليه البابا برسالة أعرب فيها عن سروره بولائه ، وفي الوقت نفسه أرسل ليو تعليماته إلى الياندر بمعاملة علماء الإنسانيات بكل لطف . وعند ما اقترب موعد انعقاد المجلس النيابي في ورمس ، طلب أمير ألماني من أرازموس أن يخف لمعاونة لوثر ، ولكنه رد بأن الأوان قد فات . وأسف لرفض لوثر الامتثال ، إذ كان يعتقد أن هذا الامتثال سوف يؤدي إلى الإسراع بحركة الإصلاح الديني ، أما الآن فإنه يخشى قيام حرب أهلية . وفي فبراير عام ١٥٢١ كتب إلى أحد أصدقائه : « إن كل إنسان أقر بأن الكنيسة قد عانت من نير طغيان بعض الناس ، وكثيرون كانوا يسألون النصيحة لعلاج هذه الحالة الراهنة . والآن وقد هب هذا الرجل ليعالج الأمر على هذا النحو . . . لم يجرؤ أحد على أن يدافع حتى عما أجاد التعبير عنه . وقد حذرته منذ ست شهور نخلت أن يحترس من الكراهية . ولقد نفرت رسالته « الأسر البابيلوني » منه الكثيرين ، وهو يعرض لنا كل يوم أشياء فظيعة (٩٣) .

وقد تخلى لوثر وقتذاك عن كل أمل في مساندة أرازموس ، وأسقطه من حسابه باعتباره داعية للسلام جباناً « يعتقد أن كل شيء يمكن أن يتم بالتهذيب والعطف » (٩٤) . وفي الوقت نفسه ، وعلى الرغم من تعليقات ليو ، استمر الياندر وعلماء اللاهوت في لوفان في مهاجمة أرازاموس ، باعتباره نصيراً سرياً للوثر . فاستاء من ذلك وانتقل إلى بازيل (١٥ نوفمبر عام ١٥٢١) ، حيث راوده الأمل في أن يتناسى الإصلاح الديني القوي في غمار النهضة العجوز . وكانت بازيل معقل مذهب الإنسيانيات في سويسرة ،

فهناك كان يعمل بياتوس رينانوس الذى نشر تاسيتوس وبليني الأصغر ، واكتشف فيليوس بايتركولوس ، وأشرف على طباعة العهد الجديد ، الذى أعده أرازموس ، وهناك كان طباعون وناشرون يعدون أيضاً من العلماء مثل هانز أمرباخ ، وذلك القديس بين الناشرين الذى يدعى جوهان فروبن (يوس) ، وهو الذى أضفى نفسه مكباً على مطابعه ونصوبه و (قال عنه أرازموس) « ترك لأسرته من الشرف أكثر مما ترك لها من الثروة » (٩٥) وهناك عاش ديرر أعواماً طويلاً ، وهناك قام هولبين برسم صورة الشخصية التى تخطب الأبواب لفروبن وبونيفاسيوس أمرباخ — الذى جمع المقتنيات الفنية الموجودة الآن فى متحف بازيل . وقبل سبع سنوات ، وفى زيارة سابقة ، كان أرازموس قد وصف هذا المحيط فى شيء من المبالغة التى تنطوى على الحب .

« يبدو لى أنى أعيش فى هيكلى قدمى ساحر لربات الفنون ، يظهر فيه حشد من الأشخاص المتعلمين كأمر محتوم . ليس هناك من يجهل اللاتينية ، ولا أحد يجهل اليونانية ، ومعظمهم يعرفون العبرية . هذا يفوق زملاءه فى دراسة التاريخ ، وذاك متضلع فى اللاهوت ، وأحدهم بارع فى الرياضيات وآخر دارس للآثار وثالث ضليع فى القانون . وليس من شك فى أن الحظ لم يسعدنى ، حتى ذلك الوقت ، فى أن أعيش فى مثل هذا المجتمع الكامل . . . أية صداقة خالصة ترفرف عليهم جميعاً وأى بشر وأى توافق » (٩٦)

وعاش أرازموس مع فروبن وعمل معه مستشاراً أدبياً ، وكتب مقدمات وحرر جريدة «الآباء» . ورسم هولبين صوراً شخصية مشهورة له فى بازيل (١٥٢٣ — ١٥٢٤) ولا تزال إحداها هناك ، وأرسلت أخرى إلى كبير أساقفة وارهام ، وهى الآن من مقتنيات إيرل أف رادنور ، والثالثة فى متحف اللوفر ، وهى من روائع هولبين . ويرى فيها جالساً إلى منضدة ،

وهو يكتب ملتفاً بمعطف ثقيل حوافه مزينة بالفراء ، ويضع على رأسه قلنسوة تغطي نصف أذنيه ، وها هو أعظم علماء الإسمانيات تشي كهولته التي جاءت قبل الأوان ، (كان وقتئذ في السابعة والخمسين من عمره) بالتمن الغالى الذى دفعه بسبب اعتلال صحته . حياة فيلسوف مشائى حافلة بالجلد والخصام ، والعزلة الروحية والحزن ، اللذين تربتا على رغبته فى أن يكون عادلاً مع الطرفين فى الخلافات المذهبية التى حدثت فى عصره . وتبرز من القلنسوة شعرات بيضاء مشعنة . وله شفتان رقيقتان كالحتان ، وتقاطيع جميلة ، وإن كانت قوية ، وأنف حاد معقوف ، وجفون ثقيلة ، تكاد تغلق عينين متعبتين ، هنا فى لوحة من أعظم الصور الشخصية ترى النهضة وقد مزقتها الإصلاح الدينى لارياً .

وفى أول ديسمبر عام ١٥٢٢ كتب البابا الجديد أدريان السابع إلى أرازموس بألفاظ توحى بسلطانه غير العادى على كلا الطرفين : يتوقف عليك ، وأسأل الله أن يعينك ، أن تهدى من أضلهم لوثر عن الطريق المستقيم ، وأن تقف إلى جانب من لا يزالون صامدين . . . ولست فى حاجة إلى أن أعرب لك عن مدى غبطتى عند ما أتلقى ثانية هؤلاء المهرطقة دون حاجة إلى قرعهم بعصا القانون الإمبراطورى . وأنت تعرف إلى أى حد تتنافى مثل هذه الطرق الفظة مع طبيعتى . أنا لا أزال كعهديك فى عند ما كنا ندرس معاً . تعال إلى فى روما ، وسوف تجد هنا ما تنشده من الكتب ، وسوف تجدى أنا وآخرين من الرجال المستنيرين ، لتبديل المشورة ، وإذا فعلت ما أطلبه منك فلإنك لن تندم أبداً » (٩٧) .

وبعد تبادل تمهيدى لخطابات تعهد فيها كل منهما للآخر بالحفاظ على السرية ، فتح أرازموس قلبه للبابا وقال : « إن قداسك تطلب منى النصيحة ، وترغب فى أن ترانى . وكم كان يسعدنى أن أذهب إليك لو سمحت بذلك صحى . أما بالنسبة للكتابة ضد لوثر ، فأنا لست على درجة كافية من العلم ، وأنت تعتقد أن اكلماتى سلطاناً ، ولكنى للأسف أرى

أن شعبتي ، التي اكتسبتها فيما مضى قد استحالت إلى كراهية . لقد كنت يوماً أميراً للبيان ، ونجماً من نجوم ألمانيا . . . وكاهناً أعظم للعلم ومنافحاً عن لاهوت أكثر نقاء . أما الآن فقد تبدل الوضع ، ففريق يقول أنني أتفق في الرأي مع لوثر ، لآثي لا أعارضه ، وفريق آخر يرى أنني على خطأ لأنني أعارضه . . . وفي روما وفي برابانت يصفونني بأني هرطيق ، وزعيم شعبة من الهرطقة ، وداعية إلى الانشقاق ، والحق أنني لا أتفق بتاتاً مع لوثر . وأنهم ليستشهدون بهذه الفقرة أو تلك ، ليبينوا أننا متشابهان ، ومع ذلك ففي وسعي أن أجِد مائة فقرة يبدو فيها أن القديس بولس يعلم العقائد التي يستنكرها عند لوثر . وخير من يحصلك النصيح هم الذين يشيرون باتخاذ إجراءات خفيفة . والرهبان — يطلقون على أنفسهم العمالقة الذين يسندون كنيسة تهتز وتوشك أن تنقض — ينفثون من يمكن أن يكونوا أنصاراً لها . . . ويعتقد البعض أنه لا علاج لهذه الحالة إلا القوة . وأنا أرى غير هذا . . . فسوف تؤدي إلى سفك مروع للدماء . إن المسألة ليست الجزاء الذي تستحقه الهرطقة ، ولكنها الطريقة الحكيمة التي تعالج بها . . . وأنا من جهتي أرى اكتشاف جنور المرض واقتلاع ما يجب البدء به منها . لا تعاقب أحداً . وأعتبر ما حدث عقوبة أنزلتها العناية الإلهية ، وامنع عفواً عاماً . وإذا كان الله يغفر لي خطاياي ، فإن كاهن الرب يمكن أن يغفرها ، وفي وسع الحكام أن يمنعوا قيام ثورة مسلحة ، وإذا أمكن يجب مراجعة المواد المطبوعة . ثم دع العالم يعرف ويرى أنك تنوى جاداً رفع المظالم ، التي يشكو منها الناس بحق . وإذا أردت قداسك أن تعرف ما هي الجنور التي أشير إليها ، فأرسل أشخاصاً تثق بهم إلى كل جزء من أجزاء العالم المسيحي اللاتيني ، ودعهم يتبادلون الرأي مع أعقل من يجدون من الرجال في مختلف البلاد وسرعان ما تعرف بعد ذلك (٩٨) .

يالأدريان المسكين الذي تجاوزت نياته الطيبة حدود قواه ! لقد مات

كسبر الفؤاد عام ١٥٢٣ . واستمر خلفه كليمنت السابع في حث أرازاموس على الانخراط في سلك المناهضين للوثر . وعند ما خضع العالم أخيراً ، لم يكن هجومه على لوثر بصفة شخصية ، ولم يكن لديه اتهام عام للإصلاح الديني ولكنه ناقشه مناقشة موضوعية مهذبة بإرادة حرة (De Libro arbitrio) - (١٥٢٤) . وسلم بأنه لم يستطيع أن يسبر غور لغز الحرية الأخلاقية ، ولا أن يوفق بينها وبين علم الله بكل شيء وقدرته على كل شيء . ولكن ما من عالم بالإنسانيات يستطيع أن يتقبل العقائد ، التي تقول بجمية القدر ومذهب الجبر ، دون تضحية بكرامة الإنسان أو الحياة البشرية وقيمتها : هنا فارق أساسي بين الإصلاح الديني والنهضة . وبدأ واضحاً لأرازاموس أن الإله الذي يعاقب على الخطايا ، التي ترتكبها مخلوقاته ، ولا حيلة لهم في الامتناع عنها ، وحش لا خلاق له لا يستحق العبادة أو الثناء ، وثبة مثل هذا السلوك إلى « الأب الذي في السماء » كفر فظيع . ووفق افتراضات لوثر يكون أسوأ المجرمين شهيداً بريئاً ، ذلك أن الرب قدر عليه الخطيئة ، ثم حكم عليه المنتقم الجبار بالعذاب في نار جهنم خالداً فيها ، فكيف يستطيع أي مؤمن بجمية القدر أن يقدم أي مجهود خلاق ، أو يعمل على تحسين أحوال البشر ؟ وأقر أرازاموس بأن اختيار الإنسان رهن بآلاف الظروف ، التي لا يستطيع أن يتحكم فيها ، ومع ذلك فإن شعور الإنسان يصر على أن يؤكد أن له بعض الحرية ، وبدونها يكون آلة ذاتية الحركة لا معنى لها . وانتهى أرازاموس إلى القول : على أية حال دعونا نسلم بجهلنا وبمعجزنا في التوفيق بين حرية الإنسان في التمييز بين الصواب والخطأ ، وبين سابق علم الله أو سبب وجوده في كل مكان . دعونا نؤجل الحل إلى يوم القيامة ، ولكن في الوقت نفسه دعونا نتجنب كل فرض يجعل من الإنسان مجرد دمية ، ومن الرب طاغية أنسى من أي طاغية عرف في التاريخ .

وأرسل كليمنت السابع ما تى فلوبين (٥٠,٠٠٠ ؟ دولار) إلى أرازاموس ،

عند ما تسلم منه الرسالة ، وشعر معظم الكاثالكة بخيبة الأمل بسبب اللهجة الفلسفية ، التي تنشد المصالحة ، والتي تنطوى عبارات الكتاب عليها ، فقد كانوا يأملون أن يسمعوها خبر إعلان حرب يطربون لها . والحق أن ميلانكتور الذى أعرب عن وجهة نظره في الجبرية بكتاب **Loci Communes** تأثر كثيراً بالرأى الذى أبداه أرازموس ، وحذف نظريته في هذا الموضوع ، وذلك في الطبعات التي ظهرت فيها بعد^(٩٩) . وكان هو أيضاً لا يزال يراوده الأمل في السلام — ولكن لوثر دافع عن الجبرية بلا هوادة في رد متأخر عنوانه **De Servo arbitro** عام ١٥٢٥ ، وقال :

« إن الإرادة البشرية مثل دابة الحمل ، إذا امتطأها الرب رغبت ، وانطلقت كما يشاء الرب ، وإذا امتطأها الشيطان رغبت ، وانطلقت كما يهوى الشيطان . وهي لا تستطيع أن تختار واكبتها . . . والركاب يتنازعون على امتلاكها . . . والرب يعلم الغيب ، ويقدر ويعمل كل شيء ، بإرادة فعالة أزلية ، لا تبدل ، وبهذه الإرادة القاهرة تغوص الإرادة الحرة ، وتفتت في التراب^(١٠٠) » .

ومن الأمور ذات المغزى عن المزاج السائد في القرن السادس عشر ، أن لوثر رفض التسليم بحرية الإرادة ، لا لأنها تتعارض مع حكم قانون عالمي وعلمية عالمية ، كما ذهب إلى ذلك بعض المفكرين في القرن الثامن عشر ، ولا لأنه يبدو أن الوراثة والبيئة والظرف تحدد ، كثالوث آخر ، الرغبات التي يبدو أنها تحدد الإرادة ، كما ذهب إلى ذلك كثيرون في القرن التاسع عشر ، بل إنه رفض التسليم بالإرادة الحرة على أساس أن قدرة الله على كل شيء ، تجعله تعالى السبب الحقيقي لكل الحوادث وكل الأفعال ، وبالتالي فإنه تعالى ، وليست فضائلنا أو خطايانا ، هو الذى يحكم علينا بالخلاص أو العذاب الأبدي : وبواجه لوثر مرارة منطقته برجولة فيقول : « لقد أسى إلى حسن الإدراك والعقل الفطري ، إلى حد كبير ، بالقول بأن الله يتخلى عن عبده ويقسو عليه ويعذبه بمحض إرادته تعالى ، كما لو كانت

الخطيئة تسره ، والعذاب الأبدى يسعده ، وهو الذى يقال إنه رؤوف رحيم . ومثل هذا المفهوم عن الله يبدو خبيثاً قاسياً لا يغتفر ، ومن أجله ثار عدد من الرجال فى جميع العصور ، وأنا نفسى أسىء إلى مرة إساءة ، أردتني فى هوة اليأس ، إلى حد أنى تمنيت لو أنى لم أخلق قط . ولا جدوى من محاولة الهروب من هذا بإيجاد فوارق بارعة ، ومهما أحسن العقل الفطرى بما لحقه من إساءة فلا مفر من تسليمه بنتائج علم الله بكل شىء وقدرته على كل شىء . . . وإذا كان من الصعب الإيماء برسه الله ورأفته ، عند ما يعذب من لا يستحقون العذاب ، فإننا يجب أن نتذكر أن عدالة الله لا تكون إلهية إذا أحاط بها عقل الإنسان» (١٠١) .

ومما امتاز به هذا العصر الرواج الذى حظيت به الرسالة التى عنوانها : «الإرادة المستعبدة» فقد بيع منها عدد كبير فى سبع طبعات باللغة اللاتينية وطبعتين باللغة الوطنية ، واشتد الإقبال عليها فى خلال سنة واحدة . وأثبت ذلك أنها أعظم مصدر للاهوت البروتستانتي ، وهكذا وجد كالفن عقيدة الجبر والاختيار والرفض **reprobation** ، التى نقلها إلى فرنسا وهولنده وسكوتلنده وإنجلترا وأمريكا . ورد أرازاموس على لوثر فى مقالين نشرهما فى كراستين دينيتين بعنوان **Hyperaspistes** (المدافع) ١ و ٢ (١٥٢٦ - ١٥٢٧) ، ولكن رأى العصر كان فى جانب الرأى الذى انتهى إليه المصلح فى المناظرة . واستمر أرازاموس ، حتى فى هذه المرحلة ، يبذل جهوده فى سبيل السلام . وأوصى كل من بعث إليهم برسائل بالتسامح واللطف فى المعاملة . . . ولقد ظن أن الكنيسة عليها أن تسمح لرجال الدين بالزواج وتناول القربان المقدس بالأسلوبين المعروفين ، وأنها يجب أن تتنازل عن بعض أملاكها الواسعة للسلطات الزمنية ، لكى تستخدمها فى مرافقها ، وأن أمثال المسائل الحاسمة كالجبر والاختيار وحضور المسيح بجسده فى القربان المقدس ، يجب أن تترك دون تجديده وبمفتوحة

لختلف التفسيرات (١٠٢) . وأشار على الدوق جورج صاحب ساكسونيا بمعاملة اللامعبدانيين بالرفق ، وقال : « ليس من العدل أن تعاقب بالنار على أى خطأ يرتكب ما لم يكن مقترناً بشغب أو بأية جريمة أخرى تعاقب عليها القوانين بالإعدام » (١٠٣) . وحدث هذا فى عام ١٥٢٤ ، ومهما يكن من أمر فإنه دافع عام ١٥٣٣ عن سجن الهرطقة ، الذى دعا إليه توماس مور (١٠٤) ، متأثراً بالصدقة أو الشيخوخة ، أما فى أسبانيا حيث أصبح بعض علماء الإنسانيات من مؤيدى أرازموس فقد بدأ رهبان محكمة التفتيش يفحصون أقوال أرازموس فحسباً منسقاً مستهدين لإدانته باعتباره هرطيقاً (١٥٢٧) . ومع ذلك فإنه استمر فى نقده لفجور الرهبان والجمود اللاهوتى ، باعتبارهما الحافظين الرئيسيين إلى الإصلاح الدينى . وكرر عام ١٥٢٨ الاتهام بأن كثيراً من الأديرة ، التى تضم الرهبان والراهبات ، « بيوت عامة للدعارة » وأن « آخر ما يوجد من فضائل فى أديرة كثيرة إنما هى فضيلة العفة » (١٠٥) . وأدان فى عام ١٥٣٢ الرهبان ، باعتبارهم متسولين يسألون فى إلحاح ، ومضلين يغوون النساء ، وصيادين يتطلقون فى إثر الهرطقة ، ومتصيدين للتركات ومزيفين للشهادات (١٠٦) . وكان يؤيد كل شئ لإصلاح الكنيسة بينما كان يستهجن الإصلاح الدينى . ولم يستطع أن يروض نفسه على التعلى عن الكنيسة ، أو أن يراها مشطورة إلى نصفين ، وقال : « إنى أنحمل الكنيسة إلى اليوم الذى أرى فيه كنيسة أفضل (١٠٧) » .

وارتاع عند ما سمع بزناً نهب روما على يد فرق بروتستانتية وكاثوليكية تعمل فى خدمة الإمبراطور (١٥٢٧) . وكان قد راوده الأمل فى أن شارل سوف يشجع كليمنت على أن يتصالح مع لوثر ، ولكن البابا والإمبراطور كانا وقتذاك يمسك كل منهما بتلابيب الآخر . وأصيب بصدمة أكبر عند ما دمر المصلحون الدينيون ، فى ثورة ، التماثيل فى الكنائس (١٥٢٩) ، مع أنه كان قبل ذلك بعام واحد فقط قد ندب بعبادة التماثيل

وقال : « يجب أن يعلم الناس أن هذه ليست إلا رموزاً ، ومن الخير ألا يكون هناك شيء منها على الإطلاق ، وأن توجه الصلاة للمسيح وحده . ولكن ليكن رائدنا الاعتدال في جميع الأمور » (١٠٨) . وهذا بالضبط موقف لوثر من الموضوع نفسه . ولكنه رأى أن التجريد الأهوج الغبي للكنايس من التماثيل رجعية همجية ، تتسم بضيق الأفق . وغادر بازيل ، وانتقل منها إلى فرايبورج - الواقعة على نهر برايسجاو ، في أرض نمسوية كاثوليكية فاستقبلته سلطات المدينة بالترحيب والتكريم ، ومنحته قصر ماكسميليان الأول الذي لم يتم ، ليقم فيه . وعند ما لم يصله المرتب ، الذي خصصه له الإمبراطور بانتظام أرسل إليه آل فوجر كل ما احتاج إليه من أموال ، بيد أن رهبان فرايبورج وعلماء اللاهوت فيها هاجموه باعتباره من معتنى مذهب الشك في الخفاء ، والسبب الحقيقي لما حدث في ألمانيا من فتنه .

وعاد إلى بازيل عام ١٥٣٥ فخرج إليه وفد من أساتذة الجامعة مرحبين بعودته ، وخصص له جيروم فروبن ابن جوهان غرغافاً في منزله .

وكان وقتذاك قد بلغ التاسعة والستين ، بوجه هزيل تغضن بفعل السنين وكان يعاني من القروح والإسهال وداء النقرس والحصوة ونزلات البرد المتكررة . . . لاحظ اليدين المتورمتين في رسم ديرر . وحبس نفسه ، في سنواته الأخيرة ، في حجراته ، وكثيراً ما كان يلزم الفراش . وأضناه الألم ، وفقد بسمته الجميلة المألوفة ، التي كانت تحببه إلى أصدقائه ، وأصبح دائم العبوس ، وهو يكاد يسمع كل يوم عن هجمات جديدة بوجهها إليه البروتستانت والكنائس . ومع ذلك فقد كانت ترد إليه يومياً تقريباً رسائل ، تفيض بالإخلاص والاحترام ، من ملوك أو بطارقة أو سياسيين أو علماء أو مالين ، وكان مسكنه كعبة يحج إليها الأدباء . وأصيب في السادس من يونيو عام ١٥٣٦ بدوسنطاريا حادة ، وعرف أنه سوف يموت وشكاً ، ولكنه لم يفلح في التخلص . قسيساً أو كاهناً يعترف له ، ومات (١٢ يونيو) ،

دون أن تجرى له الطقوس الدينية ، التي فرضتها الكنيسة ، وأخذ يكرر مبهلاً اسمى مريم والمسيح . وشيعته بازيل في جنازة تليق بأحد الأمراء ، ودفن في مقبرة بالكاتدرائية . واشترك علماء الإسانيات وأسقف المدينة في إقامة لوح حجري فوق جثمانه ، ولا يزال هذا اللوح في مكانه ، وقد أشادوا فيه بما اتصف به من « سعة علم لا تضارع في كل فرع من فروع المعرفة » . ولم يترك في وصيته ميراثاً لأغراض دينية ، ولكنه خصص مبالغ للعناية بالمرضى أو المسنين ، ولتقديم صدقات للفتيات الفقيرات ، ولتعليم الشبان الواعدين .

ويتذبذب موقفه في الأجيال القادمة مع تذبذب هيبة عصر النهضة ، فكل الطوائف تقريباً ، وصفته بأنه مذنب جبان ، وذلك في حماسة الثورة الدينية ، واتهمه أنصار الإصلاح الديني بأنه قادم إلى حافة الهاوية ، وأغرام بأن يقفروا ثم لاذ بالفرار . ووصى في مجلس مدينة ترنت بأنه هرطيق فاسق ، وحرمت مؤلفاته على الفقراء الكاثوليك . وفي أواخر عام ١٧٥٨ وصفه هوراس والبول بأنه « طفيلي متسول لديه من الشمايل ما يكفي لأن يتوصل إلى الحقيقة ، ولكنه يفتقر إلى الشجاعة لكي يعترف بها » (١٠٩) . وفي أواخر القرن التاسع عشر ، عند ما انتشع دخان المعركة ، أسف مؤرخ بروتستانتي صائب الرأي على مفهوم أرازموس عن الإصلاح الديني ، وقال : « مفهوم لعالم . . . سرعان ما أوقف وطرح جانباً بوسائل فظة خشنة . ومع ذلك بحق لنا أن نتساءل أما كانت ، بعد كل شيء ، الطريقة البطيئة هي في النهاية أكثر الطرق أمناً ، وهل كان أى عامل من عوامل تقدم الإنسانية يمكن أن يكون بديلاً للثقافة على الدوام . لقد كان الإصلاح الديني في القرن السادس عشر من عمل لوثر ، ولكن إذا ظهر في الأفق أى إصلاح ديني جديد . . . فإنه لا يمكن أن ينهض إلا على أساس مبادئ أرازموس » (١١٠) . ويضيف مؤرخ كاثوليكي تقديراً يكاد يكون مطابقاً

مطابقاً لمقتضيات العقل : « إن أرازموس كان ينتمى فكرياً إلى عصر لاحق علمي وعقلاني أكثر من عصره . والعمل الذي قد بدأ به والذي أوقفته الاضطرابات التي حدثت في عهد الإصلاح الديني استأنفه علماء القرن السابع عشر في وقت لقي فيه قبولا أكثر » (١١٥) ، وكان لابد أن يكون لوثر ، ولكن عند ما قام بعمله ، وهدأت سورة الانفعال ، حاول الناس مرة أخرى أن يتشبهوا بروح أرازموس وروح النهضة ، وأن يجددوا ، في صبر وتسامح متبادل ، الجهد الطويل البطيء لتنوير أذهان الناس .

الفصل العشرون

العقائد في حرب

(١٥٢٥ - ١٥٦٠)

١ - التقدم البروتستانتي ١٥٢٥ - ٣٠

أى تحالف بين القوى والظروف مكن للبروتستانتية الوليدة من أن تعيش في مواجهة عداء البابوية والإمبراطورية ؟ إن الورع الصوفي والدراسات الإنجيلية والإصلاح الديني والتطور الفكري وجرأة لوثر لم تكن كافية ، فقد كان من الممكن أن يصرف عنها النظر أو تم السيطرة عليها . ولعل العوامل الاقتصادية هي التي كانت حاسمة : الرغبة في الحفاظ على الثورة في ألمانيا ، والرغبة في تحرير ألمانيا من السيطرة البابوية والاستبداد الإيطالي ، وتحويل أملاك الكنيسة بحيث تستخدم للوفاء بالأغراض الدنيوية ، ودرء الاعتداءات الإمبراطورية على السلطة الإقليمية والقضائية والمالية للأمرء والمدن والحكومات . أضف إلى هذا بعض الظروف السياسية التي سمحت بنجاح البروتستانت ، فبعد أن فتحت الإمبراطورية العثمانية القسطنطينية ومصر ، أخذت في مد رقعتها بدرجة خطيرة في بلاد البلقان وأفريقيا . وابتلعت نصف هنغاريا ، وحاصرت فينا ، وهددت بإغلاق البحر الأبيض المتوسط في وجه تجارة العالم المسيحي ، وأصبح شارل الخامس والأرشيدوق فرديناند في حاجة ماسة إلى توحيد ألمانيا والنمسا - أموالا ورجالا من البروتستانت والكاثوليك على السواء - لمقاومة هذا التهديد الإسلامي ، الذي يوشك أن يكتسح أمامه كل شيء . وكان الإمبراطور عادة مشغولا بشئون أسبانيا أو

الفلاندرز أو إيطاليا ، أو منهكاً في صراع مميت مع فرانسيس الأول ملك فرنسا ، ولم يكن لديه متسع من الوقت أو فائض من الأموال لشن حرب أهلية في ألمانيا . واتفق في الرأي مع أرازموس ، الذي كان يحصل منه على معاش ، في أن الكنيسة في حاجة ماسة إلى الإصلاح ، وكان في فترات متقطعة على خلاف مع كليمنت السابع وبول الثالث ، حتى فيما يخص بالسماح بلجيشه بنهب روما . ولم يستطع الإمبراطور والبابا محاربة الثورة الدينية باقتدار ، إلا عند ما أصبحا صديقين .

ولكن ما أن حل عام ١٥٢٧ حتى كانت « المرطقة اللوثرية قد أصبحت مذهباً للسحافظين في نصف ألمانيا ، ووجدت المدن أن البروتستانتية تعود عليها بالفائدة وقال ميلانكتون في أسى «إنهم لا يزالون ، ولو قليلاً ، بالدين ، وهم لا يتطلعون إلا إلى وضع الأملاك بين أيديهم ، وأن يتحرروا من أشراف الأساقفة»^(١) . ونجوا بتغيير طفيف للمسوح الدينية من الضرائب والمحاكم ، واستطاعوا أن ينزعوا أجزاء لا بأس بها من أملاك الكنيسة^(٢) ، ومع ذلك يبدو أن رغبة صادقة في دين يتميز بالبساطة والإخلاص ، قد أثارت الكثير من المواطنين . ففي ماجدبرج اجتمع عدد من أعضاء أبرشية سانت أولريخ في فناء الكنيسة ، واختاروا ثمانية رجال ، لكي ينتخبوا بدورهم الواعظ ، وليديروا شئون الكنيسة (١٥٢٤) وسرعان ما كانت كل الكنائس في المدينة تناول العشاء الرباني بالطريقة اللوثرية . وكانت أوجسبورج شديدة الحماسة للبروتستانتية ، إلى حد أن العامة لقبوا كاميجيو ، عند ما وصل هناك بصفته قاصداً رسولياً للبابا ، بأنه خصم للمسيح (١٥٢٤) . وتقبل معظم أهالي ستراسبورج اللاهوت الجديد من ولقمجانج فابريسيوس كاييتو (١٥٢٣) ، وحمل مارتن بوسر الذي خلفه هناك في أولم على امتناق الدين الجديد أيضاً . وفي نورمبرج كسب كبار رجال الأعمال ، أمثال لازاروس شيبينجلر وهيرونيموس باومجرتنر ، مجلس المدينة إلى

صف العقيدة اللوثرية (١٥٢٦) ، وحولت كنيسة زيبالدوس وكنيسة مورنز الشعائر التي تقام فيهما لتكون وفق هذه العقيدة ، بينما احتفظنا بفهما الكاثوليكي . وانتشرت مؤلفات لوثر انتشاراً واسعاً في برونزفيك ، ورتلت أناشيده علناً ، ودرست نسخته عن العهد الجديد باهتمام وجد ، حتى أن المصلين قاموا بتصحيح خطأ وقع فيه قسيس ، وهو يستشهد بقدرات منها ، وفي نهاية الأمر أصدر مجلس المدينة أمراً إلى كل رجال الدين ألا يرددوا في عظاتهم إلا ما وجد في نصوص الكتب المقدسة ، وأن يقوموا بمراسم العباد باللغة الألمانية وأن يتناولوا القربان المقدس بكلا الشكاكين (١٥٢٨) . وما إن حل عام ١٥٣٠ حتى كان المذهب الجديد قد كسب إلى صفه هامبورج وبريمن وروستوك ولوبيك وسترالزوند ودانزج ودوربات وريجا وريفال وكل المدن الإمبراطورية في سوايا تقريباً . وشبت ثورات لتحطيم الأصنام في أوجسبورج وهامبورج وبرونزفيك وسترالزوند . ولعل بجانب من هذا العنف كان رد فعل لاستخدام رجال الدين للتماثيل والصور الزيتية ، لغرس أساطير مضحكة ، تعود عليهم بالربح ، في عقول الناس .

وليس من شك في أن الأمراء الذين تبنوا باغتياب القانون الروماني ، الذي يجعل الحاكم الزمناً قادراً على الكثير باعتباره مفوضاً من « الشعب صاحب السيادة » قد رأوا في البروتستانتية ديناً لا يرفع من شأن الدولة فحسب ، بل جعلها تمثل لأوامرها أيضاً ، وأصبح في وسعهم وقتذاك أن يكونوا سادة روحيين وزمنيين على السواء ، ويمكن أن يديروا الكنيسة بأسرها أو يستمتعوا بها . وقبل جون الحازم الذي خلف فردريك الحكيم كأمبر مختار لساكسونيا (١٥٢٥) أن يعتنق بصفة نهائية العقيدة اللوثرية ، وهو ما لم يفعله فردريك قط ، وحينما مات جون (١٥٣٢) فإن ابنه جون فردريك أبى البروتستانتية موطدة في ساكسونيا الانتخابية ، وكون فيليب الشهم لاندجراف هس مع جون حلف جوثا وتورجا لحماية اللوثرية

ونشرها ، وانخرط في سلك اللوثرية أمراء آخرون : أريست اللونبيرجى ، وأوتو وفرانسس أمير برونزفيك لونبيرج ، وهنرى أمير ميكلينبورج وأولريخ أمير فيرتيمبرج . واستمع ألبرت ، البروسى كبير رهبان دير الفرسان التيوتونيين ، إلى نصيحة لوثر ، وتخلّى عن عهده الرهبانية ، ونزوح وخصص الأراضى التى تملكها طائفته للأغراض الدنيوية ، ونصب نفسه دوقاً على بروسيا (١٥٢٥) . ورأى لوثر نفسه ، فيما يبدو ، بقوة شخصيته وفصاحته فحسب ، يكسب إلى صفه نصف ألمانيا .

ولما كان الكثيرون من الرهبان والراهبات يتركون أديرتهم وقتذاك ، وبدا أن الجمهور لا يريد أن يؤيد من بقى منهم ، فلن الأمراء اللوثرين اضطهدوا كل الأديرة الواقعة في أقاليمهم ، ولم يستثنوا إلا قلة كان نزلاؤها قد اعتنقوا العقيدة البروتستانتية ، ووافق الأمراء على أن يتقاسموا الأملاك المصادرة والدخول مع النبلاء والمدن وبعض الجامعات ، ولكن هذا التعهد نقض في تراخ . وندد لوثر بتخصيص الثروة الكنسية لغير الأغراض الدينية أو التعليمية ، وأدان استيلاء طبقة النبلاء المتسم بالتهور على مبانى الكنيسة وأراضيها . وتم التنازل عن جانب متواضع من الغنائم للمدارس وللنرويج عن الفقراء . أما الباقي فقد احتفظ به الأمراء والنبلاء . وكتب ميلانكتون (١٥٣٠) يقول : « تحت ستار الإنجيل كانت نية الأمراء متجهة إلى سلب الكنائس فحسب » (٢) . وأخذ التحول العظيم يسير قدماً إلى الأمام للخير أو للشر . لأغراض روحية أو مادية ، واعتنقت مقاطعات بأكملها - إيست فريزلاند وسيليزيا وشليزفيج وهولستين - البروتستانتية بالإجماع تقريباً . ولا شىء يمكن أن يوضح مدى ما وصلت إليه الكاثوليكية المحتضرة خير من هذا . وحيثما بقى المساواة استمروا في تأييدهم لاتخاذ حظايا (١) . ورفعوا عقائرهم بالصباح ، مطالبين بالسماح لهم بالزواج الشرعى ، كما يفعل رجال الدين من أتباع لوثر (٥) . وأبلغ الأرشيدوق فرديناند البابا بأن الرغبة في الزواج تكاد تكون عامة بين رجال الدين الكاثوليك من غير الرهبان ، وأنه لا يكاد يوجد واحد من بين كل مائة من القسوس

لم يتزوج علناً أو سراً . وتوسل الأمراء الكاثوليك للبابا وأبلغوه أن إلغاء العزوبة المفروضة على رجال الدين قد أصبحت ضرورة أخلاقية^(٨) . وشكا كاثوليكي مخلص (١٥٢٤) من أن الأساقفة استمروا في إقامة الولايم الفخمة^(٩) ، على الرغم من أن الثورة كانت تطرق أبوابهم . وكتب مؤرخ كاثوليكي ، وهو يتحدث عن البرخت كبير أساقفة ماينز ، يصف « الشقى الفاحرة الأثاث التي استغلها هذا الأمير الدنس من أمراء الكنيسة المضاجعة عشيقته سراً »^(١٠) . ويقول نفس المؤرخ : « لقد أصبح كل إنسان يناصب القسس العداء ، إلى حد أنهم يقابلون بالسخرية ، ويتعرضون للمضايقات أينما ذهبوا »^(١١) ، وكتب أرازاموس (٣١ يناير عام ١٥٣٠) يقول : « إن الناس في كل مكان يؤيدون العقائد الجديدة »^(١٢) . ومهما يكن من أمر ، فقد كان هذا صحيحاً في شمال ألمانيا فقط ، وحتى هناك أصر الدوق جورج أمير ساكسونيا والأمير المختار جواكيم البراندنبورجى على أن يظلا كاثوليكين أما جنوب ألمانيا وغربها ، اللذان كانا جزءاً من الإمبراطورية الرومانية القديمة ، وتلقى أهلها شيئاً من الثقافة اللاتينية ، فإنهما ظلّا في معظم أجزائهما يدينان بالولاء للكنيسة ، وآثر جنوبها الطرق المرحية الملونة التي تنحون نحو التساهل في المسائل الجنسية ، والتي تميزت بها الكاثوليكية ، وفضلتها على فاسفة الرواقية التي تقول بالجبر ، وتسود في الشمال . وحافظ كبيرو الأساقفة المختارون الأقوياء في ماينز وترير وفي كولونيا (إلى عام ١٥٤٣) على أن تسود الكاثوليكية في بلادهم ، وأنقذ البابا أديان السادس بافاريا بمنح دوقاتها خمس دخل الكنيسة في ولايتهم ، لصرفه على شئونهم الدنيوية . وهدأت منحة مماثلة من دخول الكنيسة من سورة غضب فرديناند في النمسا .

ودخلت هنتاغاريا إلى المسرح بصورة جوهرية . وكان ارتقاء لويس الثانى للعرش قبل الأوان ، وهو في العاشرة من عمره ، ووفاته أيضاً في سن مبكرة ، من العوامل التي أسهمت في تكوين المأساة الهنتاغارية . بل إن مولده حدث قبل الأوان وأنقذ الأطباء في ذلك العهد حياة الطفل الضعيف

بوضعه داخل الجثث الدافئة للحيوانات التي كانت تذبح ، لتوفر له الحرارة . وترعرع لويس وأصبح شاباً وسيماً رقيق القواد كريعاً ، ولكنه اعتاد التبذير وإقامة الولائم رغم موارد المزرعة ، وسط حاشية فاسدة تفتقر إلى الكفايات . وعند ما أرسل السلطان سليمان سفيراً إلى بودا رفض النبلاء أن يستقبلوه ، وطافوا به حول البلد وجدعوا أنفه ، وصلموا أذنه ، وأعادوه إلى سيده (١١) . فما كان من السلطان الخائف إلا أن غزا هنغاريا ، واستولى على معقلين من أعظم معاقليها حيوية ، وهما ساباكس وبلغراد (١٥٢١) . وبعد تمهل طويل ووسط خيانة نبلائه وجنهم جهز لويس جيشاً قوامه ٢٥,٠٠٠ من الرجال ، وزحف في بطولة متهورة ليواجه ١٠٠,٠٠٠ تركي في ميدان قرب موهاكس (٣٠ أغسطس سنة ١٥٢٦) . وقتل الهنغاريون عن بكرة أبيهم تقريباً . وغرق لويس نفسه ، بعد أن كبا به جواده ، وهو يحاول الفرار . ودخل سليمان مدينة بودا منتصراً ونهب جيشه العاصمة الجميلة وأحرقها ، ودمر كل مبانيها العظيمة ما عدا القصر الماكني ، وأشعل النيران في الجانب الأكبر من مكتبة ماتياس كورفينوس الثمينة .

وانتشر الجيش المنتصر في النصف الشرقي من هنغاريا ، وأخذ يحرق وينهب ، واستاق سليمان ١٠٠,٠٠٠ أسير مسيحي إلى القسطنطينية .

وانقسم الأقطاب ، الذين بقوا على قيد الحياة ، فرقاً وأحزاباً ، يناصب بعضها بعضاً العداء ، ورات جماعة أن المقاومة مستحيلة ، فاختارت جون زابوليا ملكاً وخولته سلطة توقيع معاهدة استسلام ، وسمح له سليمان أن يحكم في بودا ، باعتباره تابعاً له ، أما النصف الشرقي من هنغاريا فقد ظل في الواقع تحت سيطرة الأتراك حتى عام ١٦٨٦ . واتخذ حزب آخر مع النبلاء في بوهيميا لمنح فرديناند تاج كل من هنغاريا وبوهيميا ، وذلك بأقل ضمان الحصول على مساعدة الإمبراطورية الرومانية المقدسة وأسرة هابسبورج القوية . وعند ما عاود سليمان الهجوم (١٥٢٩) ، وسار ١٣٥ ميلاً من

بودا على طول نهر الدانوب إلى أبواب فينا دافع فرديناند بنجاح عن عاصمته ، ولكن في خلال هذه السنوات الحرجة كان شارل الخامس قد أكره على مهادنة البروتستانت ، حتى لا تسقط أوربا كلها في أيدي الإسلام ، وليس من شك في أن تقدم الأتراك غرباً قد وفر الحماية للبروتستانتية حتى أن فيليب الهسي كان يطرب لانتصارات الأتراك . وعند ما فشل سليمان في اقتحام فينا عاد إلى القسطنطينية ، وبذلك أصبح الكاثوليكية والبروتستانت أحراراً ليدخلوا من جديد في صراع من أجل روح ألمانيا .

٢ - مجالس الدايت لا توافق

(١٥٢٦ - ١٥٤١)

لما كانت الحرية الداخلية تختلف (بينما تتساوى أمور أخرى) باختلاف درجات الأمن الخارجى ، فإن البروتستانتية تورطت ، أثناء فترة أمنها ، في انقسام طائفي ، يبدو أنه كان كامناً في مبادئ الحكم الفردى وسيادة الضمير . وكتب لوثر عام ١٥٢٥ : « هناك اليوم طوائف وعقائد بقدر عدد الروثوس تقريباً » (١٢) . وشغل ميلانكتون نفسه في حزن بالتخفيف من حدة سيده ، وأخذ يتلمس صيغاً مبهمة للتوفيق بين اليقينيات المتناقضة . وأشار الكاثوليك باغتياب إلى الأحزاب البروتستانتية ، التي تتبادل الاتهامات ، وتنابوا بأن حرية التفسير وحرية الاعتقاد تؤديان إلى فوضى دينية . وانحلال خلقي ، وشككية بغضضة إلى البروتستانت والكاثوليك على السواء (١٣) ، وفي عام ١٥٢٥ أقصى من مدينة نورمبرج البروتستانتية ثلاثة من الفنانين لأنهم تساءلوا عن مؤلف الإنجيل ، وعن وجود المسيح بجسده حقاً في القربان المقدس ، وعن ألوهية المسيح .

وبينما كان سليمان يعد الحملة ، التي مزقت هنغاريا إلى شطرين ، اجتمع في سببر (يونيه سنة ١٥٢٦) مجلس نيابي من الأمراء والبطارقة والأوساط من الألمان ، لتبادل الرأي في المطالب التي تقدم بها الكاثوليك ، ومؤداها أن مرسوم ورمس يجب أن يتخذ بالقوة والنظر في الاقتراح المضاد الذي

تقدم به البروتستانت ، ومؤداه أن الدين يجب أن يترك حراً ، إلى أن يقضى في النزاع مجلس عام ، تحت رعاية ألمانيا . ورجحت كفة البروتستانت وقضى مرسوم هذا المجلس النيابي في الختام - وهو معلق على مجلس مثل هذا - بأن كل ولاية ألمانية « يجب أن تعيش وتحكم وتحمل أعباء نفسها ، بالطريقة التي يعتمد أنها يمكن أن تتفق مع أمر الله والإمبراطور » ، وذلك في موضوع الدين ، وأنه يجب ألا يعاقب أحد على ما ارتكبه من إساءات لمرسوم ورمس ، وأن كلمة الله يجب أن يعظ بها كل الأحزاب ، دون أن يتدخل أحدها في شئون الآخرين . وفسر البروتستانت هذا بأنه « مرسوم سبيل » ، باعتبار أنه أباح تأسيس الكنائس اللوثرية ، ووفر السيادة الدينية لكل أمير في إقليمه ، وحرم إقامة القديس في المناطق التي تدين بمذهب لوثر . ورفض الكاثوليكة التسليم بهذه الدعاوى ، ولكن الإمبراطور ، وهو مشتبك مع البابا ، قبلها مؤقتاً ، وسرعان ما انشغل فرديناند ، إلى أقصى حد ، بشئون هنغاريا ، فلم يستطع أن يبذل أى مجهود فعال للمقاومة .

وبعد أن حقق شارل السلام بينه وبين كليمنت ، عاد إلى سياسة المحافظين ، التي فطر عليها كل ملك ، وأمر المجلس النيابي في سبيل أن يعود إلى الانعقاد يوم أول فبراير عام ١٥٢٩ . وقام المجلس الجديد تحت تأثير الأرشدوق ، الذي تولى رئاسته ، والإمبراطور الذي تغيب عن الحضور بإلغاء « المرسوم » الذي وافق عليه عام ١٥٢٦ ، وأصدر مرسوماً يسمح بأداء الصلاة وفق مذهب لوثر ، ولكنه يقتضى بالتسامح في أداء الصلوات الكاثوليكية ، في الولايات التي تعتنق مذهب لوثر . ويحرم تماماً الرعظ بمبادئ لوثر أو إقامة الشعائر حسب مذهب في الولايات الكاثوليكية . وأيد تنفيذ مرسوم ورمس ، واعتبار الطوائف الزونجالية واللامعمدانية في كل مكان خارجة على القانون . وفي يوم ٢٥ أبريل عام ١٥٢٩ نشرت الأقلية اللوثرية « احتجاجاً Protest » أعلنوا فيه أن الضمير يحرم عليهم قبول هذا المرسوم ، والتمسوا من الإمبراطور عتله مجلس عام . وفي الوقت

نفسه أعلنوا أنهم على استعداد للتمسك بمرسوم سبيير الأصلي بأى ثمن . وأطلق الكاثوليك اسم بروتستانت على من وقعوا هذا الاحتجاج ، وبالتدريج استخدم للدلالة على الألمان المتمردين على روما .

وأدرك شارل أنه لا يزال فى حاجة إلى اتحاد ألمانيا ضد الأتراك ، فدعا إلى الانعقاد مجلساً نيابياً آخر ، فانعقد فى أوجسبورج (٢٠ يونيه عام ١٥٣٠) برئاسة . وفى خلال دورة هذا المجلس أقام مع أنطون فوجر ، وكان وقتذاك رئيساً للمؤسسة ، التى جعلت منه إمبراطوراً . وطبقاً لقصة قديمة أدخل المصرى السرور على قلب الحاكم بإشعال نار ألقى فيها بشهادة ، يقر فيها الإمبراطور بمد يونيته^(١٤) ، ولما كان آل فوجر مرتبطين مالياً مع البابوات ، فإن الحركة المذكورة ربما تكون قد دفعت شارل إلى أن يخطو خطوة يقترب بها من البابوية . ولم يحضر لوثر لأنه كان لا يزال تحت الحظر الإمبراطورى ، ومن الممكن أن يقبض عليه فى أى لحظة ، ولكنه ذهب إلى كوبرج الواقعة على حدود ساكسونيا ، واستمر فى الاتصال بالوفد البروتستانتي عن طريق الرسل . وشبه المجلس بجمع من غربان الزرع ، التى تصفق أجنتها ، وتناور أمام نوافذ بيته ، وشكوا من أن « كل أسقف بجاء ومعه شياطين كثيرة ، بقدر عدد البراغيث على جسد كلب فى يوم عيد القديس يوحنا »^(١٥) . وكان من الواضح فى هذا العهد أنه ألف أعظم أناشيده « الحصن الحصين هو ربنا » .

وفى يوم ٢٤ يونيه التمس الكاردينال كامبيجيو من المجلس النيابى تحريم إنشاء الطوائف البروتستانتية تحريماً تاماً . وفى الخامس والعشرين قرأ كريستيان باير الإمبراطور وبلحائب من المجلس إقرار أوجسبورج الشهير ، الذى كان ميلانكون قد أعدده ، والذى قدر له أن يصبح بشئ من التعديلات العقيدة الرسمية للكنائس اللوثرية . ولأن ميلانكتون قد خشى قيام القوات الإمبراطورية والبابوية معاً بحرب ضد البروتستانت المنقسمين من ناحية ، ولأنه كان يميل بنظرته إلى المهادنة والسلام من ناحية أخرى ، أضفى على الإقرار

(كما يقول باحث كاثوليكي) « لهجة مشرفة معتدلة مسالمة »^(١٦) . وسعى إلى تقليل الخلافات بين آراء الكاثوليك وآراء اللوثرين ، وأفاض في المهرطقات التي أدانها الإنجلييون (كما كان اللوثريون يسمون أنفسهم بسبب اعتمادهم فحسب على الأناجيل أو على العهد الجديد) والكاثوليك الرومان على السواء ، وفرق بين الإصلاح اللوثرى والإصلاح الزونجلى ، وترك الأخير يتحايل لنفسه . وخفف من العقائد التي تقول بالخبرو « التجسيد » والتزكية بالإيمان ، وكتب باعتدال عن مظالم رجال الدين ، التي كانت البروتستانتية قد قللت منها ، ودافع مجاملا عن تناول القربان المقدس في كل من الشككين ، وعن التحلل من عهود الرهبانية ، وعن زواج رجال الدين ، وطلب من الكاردينال كامبيجيو أن يتقبل هذا الإقرار بقبول حسن ، كما ديج به . وأسف لوثر لبعض ما قدمه من تنازل ، ولكنه أعرب عن رضاه ، الذي لم يكن منه مفر ، عن هذه الوثيقة ، وأرسل زونجلى تقريره إلى الإمبراطور وقد أعرب فيه بصراحة عن عدم إيمانه بوجود المسيح يجسده في القربان المقدس ، وقدمت ستراسبورج وكونستاتس ولينداو ومنجن إقراراً منفصلاً هو : *Tetra Politana* ، وفيه جاهد كاييتو وبوسر . لسد الثغرات ، التي بدت بين العقائد اللوثرية والزونجلية والكاثوليكية .

ورد الحزب المتطرف من الكاثوليك الذي يزعمه إليك رداً مدعماً بالبراهين ، فندوا فيه الاتهام بصورة لا تقبل التفاهم ، إلى حد أن المجلس رفض أن يقدمه إلى الإمبراطور ، حتى خففت لهجته مرتين . وعلى الرغم من مراجعته فإنه أصر على التجسيد والشعائر السبع والتوسل بالقدسين وفرض العزوبة على رجال الدين ومناولة القربان بالخبز والقداس باللغة اللاتينية ، ووافق شارل على هذا الرد المدعم بالبراهين ، وأعلن أن على البروتستانت أن يقبلوه وإلا واجهوا الحرب .

ولقد تفاوض حزب أكثر اعتدالا من الكاثوليك مع ميلانكتون ،

وعرضوا عليه السماح بتناول القربان بالخبز والتبيلة . فوافق ميلانكتون بدوره على التسليم بالاعتراف السماعي والصيام والسلطة القضائية للأساقفة ، بل وسلطة البابوات ، مع بعض التحفظات ، غير أن الزعماء البروتستانت الآخرين رفضوا أن يذهبوا في الاتفاق إلى هذا الحد ، واحتج لوثر ، وقال : إن إعادة الولاية القضائية للأساقفة سيؤدي إلى إخضاع القسس الجدد للدرجات الكهنوتية في الكنيسة الكاثوليكية الرومانية ، وإلى تصفية الإصلاح الديني في أقرب وقت . ورأى عدد من الأمراء البروتستانت استحالة الاتفاق ، فعادوا أذراجهم إلى أوطانهم .

وفي التاسع عشر من نوفمبر أصدر المجلس النيابي ، الذي كان قد نقص عدد أعضائه ، مرسومه النهائي أو مرسومه الأخير ، وقد أدينت فيه كل وجوه البروتستانتية : ونص على تنفيذ مرسوم ورمس ، وعلى مجلس العدالة الإمبراطوري أن يبدأ في اتخاذ الإجراءات القانونية ضد جميع الذين انتزعوا أملاك الكنيسة ، وأعطى البروتستانت مهلة تنتهي في ١٥ أبريل عام ١٥٣١ لقبول الرد المدعم بالبراهين بطريقة سلمية . وأضفى توقيع شارل على « مرسوم أوجسبورج » صفة المرسوم الإمبراطوري ولا بد أن الإمبراطور قد خال أن منح المتمردين مهلة الشهور الستة ، اكفى يروضوا أنفسهم على تنفيذ إرادة المجلس النيابي ، ذروة التعقل ، وفي خلال تلك الفترة عرض عليهم الإغناء من تنفيذ مرسوم ورمس ، ولذلك فإنه قد يقدم . إذا سمحت واجبات أخرى ، التواءه المتناظرة في علم اللاهوت إلى محكمة الحرب العليا .

وبينما كان المجلس النيابي في ذروة انعقاده أقامت عدة ولايات حلفاً كاثوليكياً فيما بينها ، للدفاع عن العقيدة التقليدية واستعادتها . وفسر هذا بأنه نذير بالحرب ، فنظم الأمراء البروتستانت والمدن البروتستانتية الحلف الشيمالكالدي ، الذي اتخذ اسمه من موطنه الأصلي بالقرب من أرفورت .

وعندما انتهت مهلة العفر ، اقترح فرديناند ، الذى أصبح وقتذاك ملكاً على الرومان ، أن يبدأ شارل بالحرب ، ولكن شارل لم يكن على استعداد ، وكان سليمان يخطط لهجوم آخر على فينا ، كما أن بارباروسا حليف سليمان كان يغير على السفن التجارية فى البحر الأبيض المتوسط ، يضاف إلى ذلك أن فرانسيس ملك فرنسا - وهو حليف سليمان أيضاً - كان يتأهب للانتفاض على ميلان فى اللحظة التى يتورط فيها شارل فى حرب أهلية بألمانيا . وفى أبريل عام ١٥٣١ أوقف شارل مرسوم أوجسبورج بدلاً من وضعه موضع التنفيذ ، وطلب المعونة من البروتستانت لقتال الأتراك ، فاستجاب لوثر والأمراء معربين عن ولائهم ، ووقع اللوثريون والكاثوليك معاهدة سلام فى نورمبرج (٢٣ يولييه عام ١٥٣٢) ، وتعهدوا بتقديم العون إلى فرديناند ، والتسامح الدينى فيما بينهما إلى أن ينعقد مجلس دينى عام . واحتشد جيش كبير من الألمان البروتستانت والكاثوليك ، ومن الأسبان والإيطاليين والكاثوليك ، تحت لواء الإمبراطور فى فينا ، فوجد سليمان أن الظروف غير مواتية . فعاد أدراجه إلى القسطنطينية ، بينما انتشى الجيش المسيحى بخمر النصر ، الذى خلا من إراقة الدماء ، وأعمل يد السلب والنهب فى المدن والبيوت ، وقال شاهد عيان هو توماس كرانمر الإنجليزى « وأوقع بالبلاد كارثة أعظم مما جلبه الأتراك أنفسهم » (١٧) .

ولقد أضفت وطنية البروتستانت على حركتهم رفعة جديدة ودفعة قوية ، وعند ما عرض إلياندر ، الذى عين رسولا بابوياً مرة أخرى ، على الزعماء اللوثرين سماع دعواهم أمام مجلس عام ، إذا وعدوا بالامتنال لقرارات المجلس النهائية ، رفضوا الاقتراح ، وبعد مرور عام (١٥٣٤) قبل فيليب الهسى العون الفرنسى ، لكى يستعيد الدوق أولريخ البروتستانتى السلطة فى فيرتمبورج . مستخفاً بإدانة لوثر لانتهاج سياسة هجومية . وقضى هناك على حكم فرديناند ، ونهبت الكنائس وأغلقت الأديرة ، واستولت الحكومة على أملاكها (١٨) . وأصبحت الظروف مرة أخرى مواتية للبروتستانت .

فقد كان فرديناند مشغولاً في الشرق ، وشارل منهمكاً في الغرب ، وكان من الواضح أن اللامعبدانيين يدعمون ثورة شيوعية في منستر . واستولى المتطرفون في يورجن فولنفيذر على لوبيك (١٥٣٥) ، وأصبح الأمراء الكاثوليك في ذلك الوقت في حاجة إلى عون لوثر ، لمواجهة الثورة الداخلية ، بقدر حاجتهم إليه في حربهم ضد العثمانيين ، وفضلاً عن هذا فإن اسكنديناوة وانجلترا تخلتا عن روما في هذا الوقت ، وأخذت فرنسا الكاثوليكية تنشُد التحالف مع ألمانيا اللوثرية ضد شارل الخامس .

وطرب الحلف الشمالي الذي بهذه القوة النامية ، فطالب بحشد جيش قوامه ١٢,٠٠٠ رجل ، وعند ما سأل البابا الجديد بول الثالث عن الشروط ، التي يقبل بها الحلف مجلساً دينياً عاماً ، أجاب بأنه لن يعترف إلا بمجلس ينعقد مستقلاً عن البابا ، ويتألف من زعماء ألمانيا الزمانيين والدينيين على السواء ، وأنه يرحب بالبروتستانت ليشتركوا فيه على قدم المساواة (١٩) ، ولا يعتبرهم هراطقة . ورفض الحلف قبول مجلس العدالة الإمبراطوري ، وأبلغ نائب رئيس وزراء الإمبراطور أنه لن يسلم بحق الكاثوليك في الاحتفاظ بأمالك الكنيسة : أو بحقهم في القيام بالعبادة وفق شعائرهم في أراضي الأمراء البروتستانت (٢٠) . وجددت الولايات الكاثوليكية تكوين حائنها ، وطالبت شارل بدعم السلطات المخولة لمجلس العدالة الإمبراطوري ، فرد عليهم بكلمات رقيقة ، ولكن خوفة من أن يطعنه فرانسيس الأول في ظهره بجعاه في حرج .

واستمر المد البروتستانتي يتعاظم ، ويقول مؤرخ كاثوليكي : « في اليوم التاسع من سبتمبر عام ١٥٣٨ كتب ألياندر إلى البابا من مدينة لينز يقول إن الحالة الدينية في ألمانيا منهارة تقريباً ، وقد كادت تتوقف عبادة الله ، ومناولة القربان . وكان الأمراء الزمانيون جميعاً : ما عدا فرديناند الأول ، إما من أتباع لوثر المخلصين ، أو ممن يمحنتون نظام القساوسة مقبلاً بالغاً ، ويطعمون في أمالك الكنيسة . أما البطارقة ، فكانوا يعيشون في بدخ

كمعهدهم من قبل . وتضاءلت الرتب الدينية إلى ما يعد على أصابع اليدين ، ولم يكن رجال الدين من غير الرهبان أكثر عدداً ، وكانوا على درجة من الانحلال والجهل . إلى حد أن بعض الكنائس أعرضوا عنهم » (٢١) .

وعند ما توفي الدوق الكاثوليكي جورج صاحب البرتين ساكسونيا ، خلفه شقيقه هنري . وكان من أتباع لوثر ، وخلف موريس بدوره هنري وكان المنفذ العسكري للبروتستانتية في ألمانيا . وفي عام ١٥٣٩ شيد يواقيم الثاني الأمير المختار في براندنبورج كنيسة بروتستانتية في عاصمته برلين معترفاً باستقلالها عن كل من روما وفيتنبرج . وفي عام ١٥٤٢ أضيفت إلى قائمة البروتستانت دوقية كليفيس وأسقفية نارمبورج بل وكرسی أسقفية ألبرخت في هال بطريقة جمعت بين السياسة والحرب كل في حينه . وفي عام ١٥٤٣ روع الكونت هرمان فون فيد : كبير أساقفة كولون وأميرها المختار ، روما بتحويله إلى المذهب اللوثرى ، وكان الزعماء اللوثريون واثقين بأنفسهم إلى حد أن لوثر وميلانكتون وآخرين أصدروا في يناير عام ١٥٤٠ بياناً ينص على أن السلام لا يمكن أن يسود إلا بتخلي الإمبراطور ورجال الدين الكاثوليك عن « عبادتهم للأوثان وضلالهم » . وإن يتم ذلك إلا باعترافهم العقيدة الطاهرة ، التي وردت في إقرار أوجسبورج : واستطردت الوثيقة تقول : « حتى إذا كان على البابا أن يسلم لنا بما نعتنقه من عقائد ، وما نقوم به من شعائر ، فإننا مضطرون إلى معاملته باعتباره ظالماً متعسفاً ، منبوذاً ، ما دام أنه لن يتبرأ من أخطائه في ممالك أخرى » . وقال لوثر : « لقد انتهت كل ما بيننا وبين البابا كما انتهت ما بيننا وبين ربه ، الشيطان » (٢٢) .

ووافق شارل ، أو كاد . لأنه اتخذ زمام المبادرة من البابا في أبريل عام ١٥٤٠ ، ودعا زعماء الكاثوليك والبروتستانت في ألمانيا إلى الاجتماع في « ندوة مسيحية » ، ليدحضوا مرة أخرى عن تسوية سلمية لخلافاتهم . وكتب قضاة رسولي « ما لم يتدخل البابا بطريقة حاسمة ، فإن ألمانيا بأسرها سوف تستط في براثن البروتستانت » . وفي مؤتمر تمهيدي بورميس دار

جدال طويل بين إليك وميلانكيون ، انتهى إلى أن الكاثوليك ، الذين كانوا يرفضون من قبل التناهم ، قبلوا على سبيل التجربة المبادئ ، التي تدل على رحابة الصدر ، والتي صيغت في إقرار أوجسبورج (٢٢) ، وتشجع شارل فاستدعى جماعتين إلى راتيسبون (ريجنزبورج) ، وهناك عقدا اجتماعا تحت رئاسته (٥ أبريل — ٢٢ مايو عام ١٥٤٢) . وتقاربت آراؤهما إلى أقصى حد ، للوصول إلى تسوية ، وكان بول الثالث على استعداد للسلام ، وكان كبير مندوبيه الكاردينال جاسبارو كونتاريني رجلا حسن النية وعلى خلق رفيع . أما الإمبراطور فقد أزعجته تهديدات فرنسا واستغاثة فرديناند به ، لمعاونته على صد الأتراك ، الذين عادوا للإغارة عليه . ولهذا كان توافقا جديدا إلى عقد الاتفاق المنشود ، إلى حد أن الكثيرين من زعماء الكاثوليك ارتابوا في أن له ميولا بروتستانتيية . وتلاقت آراء المشتركين في المؤتمر وانتهت إلى السماح بزواج رجال الدين ، وتناول القربان بالأسلوبين المعروفين ، ولكن ما كان لأى شعوزة أن تجدد في الحال صيغة تؤكّد وتنفى في الوقت نفسه رئاسة البابوات الدينية والتجسيد في القربان المقدس ، ولم يجد كونتاريني تفكّكه في سؤال وجهه إليه بروتستانتي عما إذا كان القار الذي يقرض قطعة سقطت من القربان المقدس ، يأكل الخبز أم الرب (٢٤) ، وفشل المؤتمر ، لكن شارل قطع على نفسه عهداً موقوتاً للبروتستانت ، وهو يخف للحرب ، بعدم اتخاذ أى إجراء ضدهم لتمسكهم بالعقائد المنصوص عليها في إقرار أوجسبورج ، أو لاحتفاظهم « بأدراك الكنيسة المصادرة » .

وفي خلال هذه السنوات التي اشتد فيها الجدال وازداد ، كانت العقيدة الجديدة قد أنشأت كنيسة جديدة ، وأطلقت على نفسها اسم الكنيسة الإنجيلية بناء على اقتراح من لوثر . وكان أصلاً قد ناضل في سبيل تحقيق ديمقراطية كهنوتية ، تنتخب فيها كل طائفة من المصلين قسيسها الخاص ، وتحدد ما تقوم به من شعائر ، وما تعتنقه من عقيدة ، ولكن اعتماده المتزايد على الأمراء اضطره إلى التسليم بهذه الامتيازات للبعثات التي عينتها الدولة ، وتعد مسئولة عنها .

وفي عام ١٥٢٥ أصدر جون الأمير المختار لساكسونيا أمراً لجميع الكنائس الواقعة في دائرة دوقيته بأداء الصلاة ونق المذهب الإنجيلي ، كما صاغه ميلانكتون بالاتفاق مع لوثر ، وكل من يرفض الإمتثال لهذا الأمر من القساوسة يفقد مستحقته ، ويُنفي العلمانيون المتشبهون بأرائهم بعد فترة يمهلون فيها (٢٥) . وحذا حذوه أمراء آخرون من أنصار لوثر واتخذوا إجراء مماثلاً . وكتب لوثر في خمس صفحات **Kleiner Katechismus** ، ويتألف من النوصايا العشر ، التي وردت في عقيدة الرسل ، وتفسيرات موجزة لكل وصية ، وكان من الممكن أن يعد نصاً محافظاً جداً ، يعود إلى القرون الأربعة الأولى للمسيحية .

كان القساوسة الجدد بوجه عام رجالاً يتصفون بالأخلاق الحميدة متضلعين في الكتاب المقدس ، لا يعبأون بالتضلع في علوم الإنسانيات ، ويكرسون حياتهم لأداء واجباتهم في أبرشياتهم . وروعت إقامة الصلوات يوم الأحد ، كما كانت تقام يوم السبت عند اليهود ، وهنا رضى لوثر باتباع التقاليد ، أكثر مما راعى ما ورد في الكتاب المقدس ، واحتفظت « عبادة الرب » بكثير من شعائر الكاثوليك — المذبح والصاب والشموع والثياب الكهنوتية وأجزاء من القداس باللغة الألمانية ، ولكن الموعظة حظيت باهتمام أكبر ، لتأعب دوراً أعظم ، ولم تكن هناك صاوات تقام للعدراء والقديسين ، ونبتت الصور والتماثيل الدينية ، وتحوت عمارة الكنيسة ، بحيث تتيح للعابدين سماع الواعظ بسهولة ، وأصبحت الأروقة معلماً مألوفاً في الكنائس البروتستانتية . ومن أجل ما استحدثت المشاركة الفعلية للجماعة المصلين في عزف الموسيقى ، التي تصحب أداء الشعيرة . فحتى صاحب الصوت النشاز يتوق للاشتراك في التراتيل ، وفي وسع كل صاحب صوت الآن أن يسمع نفسه في شغف ، دون أن يخشى أن يتعرف عليه أحد في هذا الجمع الحاشد . وأصبح لوثر شاعراً بين عشية وضحاها ، وكتب أناشيد تعليمية ، يتخللها الحوار ، وتثير الإلهام . وتسم

بالقوة والحزالة : وتنبض بالرجولة ، التي تتميز بها شخصيته ، ولم يكتف العابدون بترتيل هذه الأناشيد وغيرها من أمثالها البروتستانتية ، وإنما دعوا إلى إجراء تجارب عليها في غضون الأسبوع ، ورتابها عائلات كثيرة في البيوت . وقال أحد رجال الدين من اليسوعيين الذين أزعجهم هذا الأمر « إن أناشيد لوثر قضت على الأرواح (أخرجهما من دينها) أكثر مما فعلت عظاته » (٢٦) ، وارتقت الموسيقى البروتستانتية لتنافس التصوير الكاثوليكي في عصر النهضة .

٣ - أسد فيتنبرج ١٥٣٦ - ٤٦

لم يشترك لوثر مباشرة في المؤتمرات السلمية في سنوات الأذول هذه ، وأصبح الأمراء لا المشتغلون باللاهوت زعماء البروتستانت وقتذاك ، لأن مواضيع النزاع كانت تدور حول الملكية والسلطان ، أكثر مما تدور حول العقيدة والشعيرة . ولم يخلق لوثر للمفاوضة ، وكان قد تقدم في السن ، فلم يعد قادراً على الكفاح بأسلحة أخرى غير العلم . ووصفه رسول بابوى عام ١٥٣٥ ، بأنه ما زال قوياً ، يميل إلى المزاح (كان أول سؤال وجهه إلى هو هل سمعت الخبر ، الذي يتردد في إيطاليا ، وهو أني سكير ألماني) (٢٧) ، ولكن هيكله المديد كان مأوى لكثير من الأمراض - سوء هضم وأرق ودوار ومغص وحصوات في الكليتين ودمايل في الأذنين وقرحات وداء النقرس وروماتزم وعرق النساء وخفقان في القلب . واعتاد أن يجرع الخمر ليخدر إحساسه بالألم ، ويستعين بها على النوم ، وجرب جرعات من عقاقير وصفها له الأطباء ، وعكف على الصلاة ضجراً ، واشتدت عليه الأسقام ، ونخيل إليه في عام ١٥٣٧ أنه سيموت متأثراً بداء الحصوة ، فأصدر إنذاراً نهائياً للرب قال فيه : « إذا استمر هذا الألم يعصرني أكثر من هذا فلمنى سوف أجن وأعجز عن إدراك رحمتك » (٢٨) . وكان مزاجه المتدهور يعكس ، بعض الشيء ، ما يقاسيه من آلام . وانصرف

أصدقائه عنه . يوماً بعد يوم ، لأنه كما وصفه أحد مريديه في حزن : « كان من الصعب على أحدنا أن يفلت من غضبه واقتصاصه منه عاناً » ، وكان ميلانكتون المعروف بالصبر يتلوى ألماً ، لكثرة ما يلقي من إذلال على يد صنمه ، الذى صنعه دون أن يصقله ، ومما يؤثر عن لور أنه قال أما أوكيولامباديوس وكالذين . . . والمرأفة الآخرون فهم قلوب فاسدة ، ذلك لأن الشيطان استحوهم من الباطن والظاهر ، ومن الرأس إلى القدم ، ولهم ألسنة لا تنطق إلا كذباً » (٢٩) .

وأكم حاول جاهداً أن يتوخى الاعتدال في رسالته « عن المجالس والكائس » (١٥٣٩) ، وشبه الوعود البابوية المتكررة وتأجيل عقد مجلس عام أكثر من مرة بإثارة حفيظة حيوان جائع ، وذلك بتقديم الطعام له ثم انتزاعه منه . واستعرض تاريخاً ارتكز على المصالحة ، وذلك بصورة تم على علم غزير ، وسجل أن عدة مجالس كهنوتية كانت قد دعيت إلى الانعقاد ، ورأسها أباطرة — وفي هذا تلميح لشارل ، وأعرب عن شكبه في أن يتروم أن مجلس . دعاه البابا إلى الانعقاد ، بإصلاح الحكمة الرومانية ، وقبل إقرار حضور البروتستانت في مجلس للكنيسة « يجب أولاً أن ندين أسقف روما ، باعتباره طاغية ، وأن نحرق كل منشوراته ومراسيمه » (٣٠) .

وتوحي أراؤه السياسية في السنوات الأخيرة من عمره بأن السكوت من ذهب حتماً بعد سن الستين . وقد كان طوال حياته من المحافظين في السياسة ، حتى عندما اتضح أنه يشجع على قيام ثورة اجتماعية . وكانت ثورته الدينية موجهة إلى ممارسة الشعيرة ، أكثر مما وجهت إلى المبادئ النظرية ، فتم اعترض على الثمن الفادح الذى يدفع مقابل الحصول على صكوك العذراء ، واعترض فيما بعد على استبدال البابوات . ولكنه قبل إلى آخر لحظة من حياته أشق العقائد في مسيحية المحافظين — الثلاث وولادة العذراء والكنبر عن الخطايا وحضور المسيح بجسده في القربان المقدس

والرحيم - وجعل بعض هذه العقائد تبدو مستباحة في نظر الناس أكثر من ذي قبل . وكان يزدري النامة من الناس ، وما كان أحراه بعد ذلك أن يصحح خطأ لينكولن الشهير في عدم الاكتراث بالعامّة ، إن السيد «الجمهور» في حاجة إلى حكومة قوية ، حتى لا يطلق الناس غرائزهم الحمجية من عقابها ، ويتبدد السلام ، وتبور التجارة . . . لا حاجة لأن يعتقد أحد أن العالم يمكن أن يحكم دون إراقة الدماء . . . إن العالم لا يمكن أن يحكم بمسبحة» (٣١) ، ولكن عند ما تفقد حكومة المسيجات سلطانها ، فن الواجب أن تحمل مكانها حكومة تعتمد على حد السيف . وعلى هذا كان لازماً على لوثر أن ينقل إلى الدولة معظم ما كانت تنعم به الكنيسة من سلطة ، ومن ثم فقد دافع عن الحق الإلهي للملوك ، وفي هذا يقول : «إن اليد التي تدير السيف الديوي ليست يداً بشرية وإنما هي يد الرب . والرب (٣٢) ، لا الإنسان ، هو الذي يشق ، ويحطم الضلوع على دولاب التعذيب ، ويقطع الرعوس بالمقصلة ، ويجلد بالسياط . والرب أيضاً هو الذي يشهر الحرب » . وفي هذا التمجيد للدولة ، كما هو الحال الآن ، نجد أن المنبع الوحيد للنظام يضع بذور فلسفات هوبز وهيجل الاستبدادية ، وهو نذير بقيام ألمانيا الإمبراطورية . ولقد وجد هنري الرابع في لوثر ما يؤيد إحضار هيندبراند إلى مدينة كانوسا .

وعند ما تقدم لوثر في السن أصبح محافظاً أكثر من الأمراء أنفسهم . وأقر الإكراه البدني على العمل ، والضرائب الإقطاعية الباهظة المفروضة على الفلاحين . وعند ما أحس أحد البارونات بتأنيب ضميره طمأنه لوثر على أساس أن مثل هذه الأعباء الثقيلة . إذا لم تفرض على العامة . فإنهم سوف يشمخون بأنوفهم . إلى حد لا يطاق (٣٣) .

واستشهد بآيات من العهد القديم تبريراً للرق «الأغنام والماشية والعبيد والحواري كانت كلها ممتلكات يجوز لأصحابها أن يبيعوها كما يشاءون . ومن

الخير لو ظل هذا معمولاً به الآن ، لأنه بدون هذا لا يمكن لامرئ أن يكره طبقة الرقيق على العمل ، أو يروضها عليه» (٣٤) . وعلى كل إنسان أن يقوم بواجبه في جلد ، وأن يتخذ نهج الحياة الذى فرضه الله عليه ، « وفى وسع كل امرئ أن يعبد الله بأن يبقى فى وظيفته ومهنته ، مهما كانت وضعية وبسيطة » . وقد أصبح هذا المفهوم عن الوظيفة دعامة لمذهب المحافظين فى البلاد البروتستانتية .

وتسبب أمير كان نصيراً مخلصاً للقضية البروتستانتية ، فى خلق مشكلة معضلة للوثر عام ١٥٣٩ . فقد كان فيليب الهسى جندياً محارباً ومحباً عاشقاً ورجلاً حى الضمير فى آن واحد . وكانت زوجته كريستين من (السافوية) ، امرأة تفتقر إلى الرسامة ، ولكنها مخلصه ولود . وتردد فيليب فى أن يطلق زوجة كهذه تستحق التكريم ، وكان يشتهى مرجريت السالية of Saale ، التى لقيها ، وهو فى طور النقاها من مرض الزهري (٣٥) ، وبعد أن اقترف جريمة الزنى فترة من الوقت ، قرر أنه غارق فى الإثم إلى أذنيه ، ومن الواجب أن يمسلك عن تناول العشاء الربانى . ولما كانت التجربة جد مزعجة ، فقد أبدى رأيه إلى لوثر بأن الدين الجديد ، الذى يعتمد على العهد القديم إلى حد كبير ، يجب أن يسمح مثله بالزواج مرة أخرى ، وهو أمر كنت عقوبته القانونية السائدة الإعدام . وفضلاً عن ذلك ألم يكن هذا أكثر لباقة مما أقدم عليه فرانسيس الأول ، من أن يرث العشيرات ، وأكثر شفقة من الأعمال الهوجاء التى جنح إليها هنرى الثامن فى زيجاته ؟ كان فيليب تواقاً للوصول إلى حل يعتمد على الإنجيل ، حتى إنه أعان أنه سوف يتخلى عن المعسكر الإمبراطورى ، بل والبابوى ، إذا لم يستطع علماء اللاهوت فى فيتنبرج أن يتبنوا ضوء الكتاب المقدس . وكان لوثر على استعداد . والحق أنه كان قد فضل فى رسالته « الأسر الباباوى » الزواج مرة أخرى على الطلاق ، وقد نصح بالزواج مرة أخرى ، باعتباره أفضل حل لمشكلة هنرى الثامن (٣٦) . وكان الكثيرون من علماء اللاهوت فى القرن السادس عشر منفتحى الأذهان بالنسبة لهذا الأمر (٣٧) ، أما ميلانكوتون

فكان ينفر منه ، إلا أنه اتفق أخيراً مع لوثر على أنه لا مفر من أن يعربا عن موافقتهما ، ولكن يجب ألا يباح هذا للجمهور . ووافقت كريستين بدورها على شريطة أن يقوم فيليب بواجباته الزوجية نحوها أكثر من ذي قبل « (٣٨) » . وفي يوم ٤ مارس عام ١٥٤٠ تزوج فيليب رسمياً ، وإن يكن ذلك سرّاً ، من مرجريت ، واعتبرها زوجة ثانية ، وذلك بحضور ميلانكتون وبوسر . وما كان من اللاندجراف المعترف بالحميل إلا أن أرسل إلى لوثر حمل عربية من الذهب على سبيل الهدية « (٣٩) » ، وعند ما تسرب نبأ الزواج أنكر لوثر أنه تم بموافقته ، وكتب يقول : « إن لفظ نعم سرّاً يجب أن يظل لا علناً لصالح كنيسة المسيح » « (٤٠) » .

وخر ميلانكتون سريعاً بمرض خطير ، ويبدو أنه كان يعاني من ونز الضمير والإحساس بالعار ، وأمسك عن الطعام ، إلى أن هدده لوثر بالحرمان من الغفران « (٤١) » وكتب لوثر يقول : « إن ميلانكتون شعر بحزن عميق بسبب هذه الفضيحة ، أما أنا فإني ساكسوني صعب المراس ، وفلاح صلب العود ، وقد ازداد جلدي غاظة إلى درجة تجعلني أستطيع أن أنعمل مثل هذه الأمور » « (٤٢) » . ومهما يكن من أمر فلن معظم الإنجليين افتضحوا . وطرب الكاثوليك وتفكهوا ، دون أن يعرفوا أن البابا كليمنت السابع نفسه ، كان قد فكر في السماح لهنرى الثامن بالزواج مرة أخرى « (٤٣) » . وأعلن فرديناند ملك النمسا أنه على الرغم من ميله القليل إلى العقيدة الجديدة ، فإنه أصبح الآن يثقها أشد المقت . وانتزع شارل الخامس من فيايب تعهداً بتأييده في جميع الانقسامات السياسية في المستقبل ، وذلك مقابل عدم اضطهاده لفيليب .

وأصبح لوثر ناري الطبع كلما دنت منيته ، فقد هاجم في عام ١٥٤٥ « المؤمنين بأن القربان المقدس مجرد رمز » من أنصار زونجلي بعنف شديد ، دفع ميلانكتون إلى أن يعرب عن أساه بسبب اتساع الهوة بين البروتستانت

في الجنوب والبروتستانت في الشمال . وعند ما طلب الأمير المختار جون من لوثر أن يستأنف حملته ضد الاشتراك في مجلس يديره البابا مباشرة ، دبح لوثر خطاباً مقلداً بعنوان : « ضد البابوية في روما التي أسسها الشيطان » (١٥٤٥) بدت فيها بوضوح نزعته إلى الطعن التي تجاوزت الحد . وارتاع كل أصدقائه ، ما عدا المصور لوكاس كرانش ، الذي زين الكتاب برسوم محفورة على الخشب ، تنطوي على هجاء مقلد ، فأحدها يصور البابا ممتطياً ظهر خنزير ، يبارك كومة من الروث ، وأخرى تمثله هو وثلاثة من الكرادلة معلقين على مشانق ، أما صورة الغلاف فنصور الحبر الأعظم جالساً فوق عرشه ، تحيط به الشياطين ويتوج رأسه دلو « لجامع قمامة » وألهبت كلمة « شيطان » نص الخطاب . . . ووصف البابا بأنه « أعظم أب جهنمي » و « هذا الخنثى الروماني » و « البابا السدومي » ، أما الكرادلة فقال عنهم أنهم « أولاد الشيطان الضالون . . . الحميم الجبهة . . . لكم يود المرء أن يصب عليهم لعنته ، وأن تنقض عليهم صاعقة ، تبيدهم ، وأن يحرقوا في نار جهنم ، وأن يصابوا بالطاعون والزهرى والصرع والاسقربوط والجذام والحمرة وسائر الأمراض » (١٤) . ورفض مرة أخرى التسليم بالرأى القائل بأن الإمبراطورية الرومانية المقدسة منحة من البابوات ، ورأى على النقيض أن الوقت قد حان لكي تبطل الإمبراطورية الولايات البابوية :

فلتبدأوا المحجوم الآن أيها الإمبراطور والملك والأمراء والسادة ، ولتنظروا من يبدأ معكم ، إن الله لا يسعد الأيدي العاطاة . خذوا من بابا روما : أولاً وقبل كل شيء ، رومانيا وأوريننو وبولونيا وكل ما يملك ، باعتباره بابا ، لأنه حصل على هذه البلاد بالأكاذيب والخداع ، واختلسها وسرقها من الإمبراطورية بالكفر وعبادة الأوثان ، في غير ما خجل ، وداسها بقدميه ، ومن ثم دفع بأرواح لا تخص إلى جهنم ، لتلقى جزاءها خالدة فيها . . . ومن ثم يجب أن يؤخذ البابا وكرادته وكل طغتمته من الدهماء ، من عبدة

الأوثان ، وأنصار قداسته البابوية ، واعتبارهم كفرة ، وانتزاع ألسنتهم من أفقيتهم ، وشد وثاقهم في صفوف على المشائق^(٤٥) .

ولعل الضمف قد بدأ يتسرب إلى ذهنه عند ما كتب هذه الدعوة الصارخة إلى استخدام العنف . ولعل التسمم التدريجي للأعضاء الداخلية ، يمرور الرقت وتناول الطعام والشراب ، قد وصل إلى ذهنه وعطله عن التفكير . وأصبح لوثر في سنى حياته الأخيرة بديناً إلى درجة مزعجة ، يخجن متهدلين وذقن ملو . . . وكان شعلة من النشاط ، عملاقاً لا يهدأ ، ويقول : « إذا استرحت فسوف يصيبني الزهن »^(٤٦) ، أما الآن فقد تطرق إليه التعب ووصف نفسه (١٧ يناير عام ١٥٤٦) بأنه « شيخ هرم مترهل متعب ، لا يكثرث لشيء ، ليس له عين سليمة »^(٤٧) . وكتب يقول : « لقد سئمت الحياة الدنيا وسئمت هي منى »^(٤٨) وعند ما تمت له الأميرة أرملة منتخب ساكسونيا أن يعيش أربعين عاماً أخرى رد عليها بقوله « سيدتى ، إني لأتنازل عن فرصتى فى دخول الجنة فهذا أحب إلى من أن أعيش أربعين عاماً أخرى »^(٤٩) . وقال « إني لأضرع إلى الرب أن يبادر بالحضور ليحملنى من هنا . ألا فليقبل بصفة خاصة مع اليوم الآخر . وعندئذ سوف أمد عنق ويدوى الرعد وأرقد فى سلام »^(٥٠) . وظل حتى آخر نسمة من حياته تلوح له رؤى من الشيطان . وتراوده الشكوك بين آن وآخر فى رسالته . وفى هذا يقول : « إن الشيطان يتعدى على الاعتراض بأن لدائى أساء إلى الكثيرين ، وأطلق سيلاً من الألفاظ الآثمة . وبهذا كثيراً ما يتركب فى حيرة شديدة »^(٥١) . وكان فى بعض الأحيان يتملكه اليأس من مستقبل البروتستانتية : « إن الصالحين من العباد يقلون يوماً بعد يوم » والطوائف والأحزاب^(٥٢) تزداد عدداً ، وتوسع بينها هوة الخلاف و « بعد وفاة ميلانكتون سوف تمر فترة انحلال يؤسف لها »^(٥٣) على العقيدة الجديدة . ولكن عندئذ عاودته شجاعته ، وقال : « لقد أمسكت المسيح والبابوات من الآذان . ولهذا لن أزعج نفسى أكثر من ذلك ، وعلى الرغم من أنى حصرت نفسى

بين الباب والمفصلات ، وأن عودى بهصر هصرأ ، فلمنى لا أبالى بهذا الأمر ،
ولسوف يكابد المسيح ما كابدت » (٥٤) .

وبدأ وصيته بحروف كبيرة ، بقوله : « لى معروف تماماً فى السماء
وعلى الأرض وفى الجحيم » . وروت كيف أن « آتماً نعتاً يستحق اللعنة ،
لقى من الرب العون لنشر إنجيل ابنه ، وكيف أنه ظفر بالاعتراف به ،
أستاذاً للحق ، يزدرى الحرمان المفروض عليه من البابا والإمبراطور والملوك
والأمراء والقساوسة ، والكراهية من كل الشياطين » وانتهت بهذه العبارة :
« ولهذا السبب ، ومن أجل تقرير هوان شأنى ، أرجو أن يكفى الشاهد بخطى ،
وأن يقال : « لقد كتب هذا الدكتور مارتى لوثر موثق الرب وشاهد
إنجيله » (٥٥) ، ولم يراوده الشك قط فى أن الرب كان فى انتظاره للترحيب به .

وفى يناير عام ١٥٤٦ سافر فى شتاء قارس البرد إلى مستط رأسه
أيسليبين ، ليحكم فى نزاع ، وبعث خلال تغيبه هناك برسائل شائقة إلى
زوجته - منها الرسالة المؤرخة أول فبراير : أتمنى أن تجدى فى المسيح
السلام والبركة ، وأبعث إليك بحبى الضعيف العتيق المسكين . عزيزتى كانتى
لقد كنت عليلاً وأنا فى الطريق إلى أيسليبين ، ولكن هذا إنما يرجع إلى
خطئى . فقد هبت ريح صرصر عاتية من خلفى ، واخترقت قلنسوتى فوق
رأسى ، فشعرت بأن محى قد تجمد واستحال إلى ثلج ، وكان هذا حرباً
بأن يعينى على ما يصيبنى من دوار . أما الآن فأنا ، ولله الحمد ، بصحة
جيدة ، إلى الحد الذى يمحلى أشعر بميل شديد إلى الحملات من النساء ،
فما بالك وأنا كيس ظريف . وليبارك الله (٥٦) .

وتناول عشاءه يوم ١٧ فبراير فى مرج ، وفى الصباح المبكر من اليوم
التالى سترط مريضاً يعانى من آلام حادة فى المعدة . ووهن جسده بسرعة ،
وأدرك أصدقائه ، الذين تجتمعوا إلى جانب فراشه ، أنه يحضر وسأله
أحد هم « أيها الأب البليل هل تقف راسخاً كالطود إلى جانب المسيح والعتيدة

التي بشرت بها ؟ » فرد عليه قائلا « نعم » ، ثم أصيب بنوبة فالج ، أفقدته النطق ، ومات على أثرها (١٨ فبراير سنة ١٥٤٦) . ونقل الجثمان إلى فيننبرج ، ودفن في كنيسة القصر ، التي كان قد علق على بابها مقالاته منذ تسعة وعشرين عاماً .

كانت هذه السنوات من أخطر السنوات في التاريخ . وكان لوثر صوته الممدود الذي يأخذ بمجامع القلوب ، وكانت أخطاؤه عديدة ، فقد كان يفتقر إلى تقدير الدور التاريخي ، الذي لعبته الكنيسة في نشر المدنية بأوروبا ، وكان ينقصه فهم تعطش البشرية إلى أساطير رمزية ، تجد فيها العزاء والسلوى ، وكان يعوزه البر والإحسان ، ليعدل في معاملته مع خصومه من الكاثوليك والبروتستانت . ولقد حرر أتباعه من بابا مصعوم من الخطأ ، ولكن في الوقت نفسه أخضعهم لكتاب منزه عن الخطأ ، مع أن تغيير البابوات أيسر من تغيير ذلك الكتاب . وتشبث بأكثر العقائد تشدداً في ديانة القرون الوسطى . وهي عقائد لا يمكن أن تصدق ، بينما سمح بالقضاء على كل ما في تلك الديانة من جمال تقريباً في أساطيرها وفنها ، وأورث ألمانيا مسيحية ، ليست أصدق من القديمة ، وهي أقل منها بهجة وساوئاً ، وإن كانت أكثر صدقاً وأشد إخلاصاً في القائمين بها . وكاد لوثر أن يصبح في تعصب محكمة التفتيش ، بيد أن أقواله كانت أغلظ من أفعاله ، وأدين بأنه كتب مقالات ، انطوت على أقذع الألفاظ في تاريخ الأدب ، وعلم ألمانيا كراهية لاهوتية صبغت أرضها بلون الحقد الأسود مائة عام عقب وفاته .

ومع ذلك فقد كانت أخطاؤه دعامة نجاحه ، فقد كان بفطرته محباً للحرب ، لأن الوقت كان يتطلب النزال ، ولأن المشكلات التي هاجمها قد قاومت جميع الوسائل المؤدية إلى السلام قروناً طويلاً . وقضى طوال حياته في معركة ضد الإحساس بالذنب ، وضد الشيطان والبابا والإمبراطور وزونجلي ، بل وضد الأصدقاء ، الذين كان من الممكن أن يهدئوا من

ثورته ، ويحولوها إلى احتجاج مهذب ، يسمعه الناس في سماعة ، ثم يضيع في غمرات النسيان ، وماذا كان في وسع رجل أرحب منه صدرأ أن يفعل ، إذا ووجه بمثل هذه الصعاب وتلك القوى ؟ ما من شك في أنه ليس في وسع رجل متضلع في الفلسفة ولا رجل له عقلية علمية ، لا تؤمن إلا بشيء يثبت بالدليل ، ولا رجل فطر على منح رواتب ضخمة لأعدائه ، أن يقذف بمثل هذا التحدى ، الذى هز العالم ، أو أن يسير قدماً . بمثل هذا التصميم إلى هدفه ، كما لو كانت هناك عصابة على عينيه . وإذا كان لاهوته ، الذى يقول بختمية القدر ، منافياً للعقل والرفقة الإنسانية ، كأى أسطورة أو معجزة في عقيدة أهل القرون الوسطى ، فإنه أثر في قلوب الناس بهذه اللاعقلانية العاطفية ، فالأمل والروع هما اللذان يدفعان الناس إلى الصلاة ، وليس الدليل على أشياء يرونها بأعينهم .

ويبقى أن نذكر أنه حطم بضربات قبضته الخشنة كعمكة العادات وصدفة السلطة ، التى كانت قد سدت الطريق في وجه حركة الفكر الأوروبي . وإذا كنا نحكم على عظمة المراء بما له من نفوذ - وهذا أقل اختبار موضوعي في وسعنا أن نلجأ إليه - فلإننا نستطيع أن نضع لوثر في مصاف كوبرنيقوس وفولتير وداروين ، باعتبارهم من أقوى الشخصيات ، التى ظهرت في العالم الحديث . ولقد كتب عنه أكثر مما كتب عن أى رجل آخر في العصر الحديث باستثناء شاكسبير ونابليون . وكان تأثيره على الفلسفة بطيئاً وغير مباشر ، ولقد أثر على يقينية *fideism* كانت وقومية فيخته ومذهب شوبنهاور في الإرادة واستسلام الروح الهيغلى للدولة ، أما تأثيره على الأدب الألماني واللغة الألمانية ، فكان حاسماً وشاملاً ، كتأثير الإنجيل ، الذى نشره الملك جيمس ، على اللغة والآداب في إنجلترا . ولم يستشهد الناس بأقوال ألماني آخر بمثل هذه الكثرة ، وهذا الولع . ولقد أثر هو وكارلشتادت وآخرون في خلق الإنسان الغربى ، وعاداته التى درج عليها ، بالتنصل من العزوبة المفروضة على رجال الدين وبصبة في الحياة الدنيوية الطاقات التى كانت

قد صرفت إلى الزهد الرهباني ، أو إلى حياة الدعة والاسترخاء ، أو إلى الورع . وأخذ تأثيره يتقلص كلما انتشر . . . كان هاثلا في اسكنديناوه ، وعابرا في فرنسا ، وانعدم بتأثير كالفن في سكوثلاندة وإنجلترا وأمريكا ، أما في ألمانيا فكان تأثيره فائقا . ولم يقدر لمفكر أو كاتب آخر أن يكون له هذا التأثير العميق في العقلية الألمانية والشخصية الألمانية . كان أقوى شخصية في تاريخ ألمانيا ، ولا شك أن مواطنيه من أهل الريف يحبونه حبا جفاً ، لأنه كان أشدهم جميعا تعصبا لألمانيته .

٤ - انتصار البروتستانتية ١٥٤٢ - ٥٥

ومات قبل عام من وقوع الكارثة ، التي لاح للناس أنها قاضية لا محالة على البروتستانتية في ألمانيا .

وفي عام ١٥٤٥ أكره شارل الخامس ، الذي لقي العون من الجيوش اللوثرية ، فرانسيس الأول على توقيع صلح كريبي . وعقد سليمان ، وكان في حرب مع فارس ، هدنة لمدة خمس سنوات مع الغرب . ووعده البابا بول الثالث أن يقدم إلى الإمبراطور ١٠٠,٠٠٠ دوكات و ١٢,٠٠٠ من جنود المشاة و ٥٠٠ جواد ، إذا تحول بكل قوته لمحاربة الهرطقة . . . وأحس شارل بأن في وسعه أن يحقق آخر الأمر أمله ، وأن ينفذ سياسته . أن يسحق البروتستانتية ، وأن يمنح مملكته عقيدة كاثوليكية موحدة ، تدعم في رأيه حكمته وتسهل مهمتها . وكيف يكون إمبراطوراً بحق في ألمانيا ، إذا استمر الأمراء البروتستانت في الاستهانة بسلطانهم وعجز أن يحل عليهم الشروط التي يقبلون بموجبها تنصيبه إمبراطوراً ؟ ولم يكن قد اتخذ البروتستانتية ديناً بصفة جدية ، ولم تكن المنازعات بين لوتر وعلماء اللاهوت من الكاثوليك تعنيه قليلا أو كثيراً ، ولكن البروتستانتية باعتبارها لاهوت الأمراء المصلحين والمتحالفين ضده ، وباعتبارها قوة سياسية ، قادرة على تحديد مصير انتخاب الإمبراطور القادم ، وبصفتها عقيدة كتاب الرسائل ،

الذين وجهوا إليه هجاء مقدعاً ، وعقيدة للفنانين الذين رسموا له صوراً
ساخرة ، وعقيدة للوعاظ الذين لقبوه باسم ابن الشيطان^(٥٧) — كان في وسعه
أن يتحمل هذا في صمت كتيب — أما الآن فإنه حر في أن يناضل من جديد
خلال موسم سرعان ما ينقضى ، وأن يصوغ مملكته ، التي مزقتها الفوضى ،
في دولة واحدة ، تؤمن بعقيدة واحدة ، ولها قوة واحدة ، واستقر
رأيه على الحرب .

وحشد في مايو عام ١٥٤٦ جيوشه الإسبانية والإيطالية والألمانية ،
والهولندية ، واستدعى دوق ألفا أقدر قواده للوقوف بجانبه ، وعند ما أوفده
إليه الأمراء البروتستانت نواباً عنهم إلى راتسبون للاستفسار عن معنى حركاته .
رد عليهم قائلاً بأنه قد اعتزم أن يعيد ألمانيا إلى حظيرة الإمبراطورية . وفي
أثناء انعقاد ذلك المؤتمر كسب إلى صفه أقدر قائد عسكري في ألمانيا ، وهو
الشاب الطموح الدوق موريس صاحب ساكسونيا الألبرتينية ، ووعد آل
فوجر بتقديم العون المالي له ، وأصدر البابا منشوراً يحرم فيه من الغفران كل
من يقاوم شارل ، ويعرض منح صكوك غفران ، بلا مقابل ، لكل من
يساعده في هذه الحرب المقدسة .

وأصدر شارل قراراً إمبراطورياً أعلن فيه حرمان الدوق جون صاحب
ساكسونيا الأرستية ولانديجراف فيليب الهسي ، وأحل رعاياهما من
الولاء لهما ، وأقسم أن يستصني أراضيها وأموالهما . واكفى يفرق بين
المعارضة أعلن أنه لن يتدخل في شئون البروتستانتية في أية منطقة ، تكون
قد استقرت فيها بصفة نهائية ، وقدم أخوه فرديناند تعهداً مماثلاً لبوهيميا .
وكان موريس مرتبطاً بالقضية بوعده صدر له بأن يحل محل جون كأمبر
مختار لساكسونيا . وتنازع الأمراء المختارون ، في كولونيا وبراندنبرج ،
وكونت بالاتين ، الخوف والأمل ، أما أمير نورمبرج البروتستانتي فظل
محايداً . وأدرك جون أمير ساكسونيا وفيليب الهسي وأمراء أنهالت وحكام
مدن أوجسبورج وستراسبورج وأولم أن الخطر لا يهدد لاهوتهم فحسب ،

ولكنه يتهدد أموالهم أيضاً ، فعبأوا كل قواتهم ، وحشدوا في ميدان القتال ٥٧,١٠٠ رجل .

ولكن عندما زحف جون وفيليب جنوباً يتحديان شارل ، سار فرديناند شمالاً وغرباً للاستيلاء على دوقية جون . وانضم إليه موريس في غزو ساكسونيا الأرنستية ، لكي يساعد بشيء ما . وقدر جون عاقبة هذا الأمر ، فهرع إلى الشمال للدفاع عن دوقيته . وقام بهذه المهمة خير قيام ، ولكن في غضون ذلك بدأ جنود فيليب في الفرار من فرقهم . بسبب الامتناع عن دفع رواتبهم ، وسارعت المدن البروتستانتية تنشد السلام مع شارل ، بعد أن أغرتها الوعود بالعدل في المعاملة . ولكنه أطلق حريتها بعد أن فرض عليها غرامات باهظة . حطمت العمود الفقري لمالياتها ، مقابل الحصول على حريتها . وكان شارل وقتذاك متفوقاً في السلاح . وفي الدبلوماسية على السواء . وكانت القوة الوحيدة التي وقفت في صف البروتستانت هي قوة البابا ، إذ كان بول الثالث قد بدأ يخشى ما أحرزه الإمبراطور من نجاح عظيم . فإذا لم يبق من أمراء البروتستانت من يكبح جماح السلطة الإمبراطورية ، فلن الأمور سوف تدين لما في شمال وجنوب إيطاليا على السواء ، وسوف تحدق بالولايات البابوية وتبتلعها . وينتهي بها الأمر إلى أن تسيطر على البابوية سيطرة لا تقاوم . وفجأة (يناير سنة ١٥٤٧) أصدر بول الثالث أوامره للجيش البابوي ، التي كانت تعارب مع شارل . بالتخلي عنه والعودة إلى إيطاليا ، فأطاعت الأمر في اغتباط . ووجد البابا نفسه يطرب كأي هرطيق لانهصارات الأمير المختار جون في ساكسونيا . ولكن شارل كان مصمماً على أن يصل بالحملة إلى نهايتها الحاسمة . فزحف نحو الشمال . والتقى بقوات الأمير المختار المهلكة في ميلبرج . على مدينة مايسين . وقضى عليها قضاء مبرماً (٢٤ أبريل ١٥٤٧) وأسر جون . وطالب فرديناند بإعلاء الأمير الباسل . غير أن شارل الدكي وافق على أن يخفف الحكم

إلى السجن مدى الحياة ، إذا فتحت فيتنبرج أبوابها له ، فخضعت المدينة لأمره ، وهكذا ستمطت عاصمة البروتستانتية الألمانية في أيدي الكاثوليك ، بينما كان لوثر يرقد في هدوء تحت صفائح بارزة في كنيسة القصر .

وأقنع مورييس أمير ساكسونيا وجواكيم أمير براندنبرج ، فيليب الهسي بالتسليم ووعداه بأن يطلق سراحه فوراً . ولم يكن شارل قد قطع على نفسه مثل هذا العهد ، وكان أقصى ما وصلت إليه رحابة صدره أن يعد فيليب بإطلاق سراحه بعد خمسة عشر عاماً . ويبدو أنه لم يبق هناك أحد يتحدى الإمبراطور المظنر ، إذ كان هنرى الثامن قد مات في يوم ٢٨ يناير ، ومات فرانسيس الأول يوم ٣١ مارس . ومنذ عهد شارلمان لم تكن قوة الإمبراطورية عظيمة إلى هذا الحد .

ولكن تأتي الرياح بما لا تشتهي السفن . فقد اجتمع الأمراء الألمان في مجلس نيابى آخر فى أوجسبورج (سبتمبر سنة ١٥٤٧) ، وقاوموا جهود شارل لدعم انتصاره العسكرى ، وتحويله إلى حكم مطلق شرعى . واتهمه بول الثالث بالتغاضى عن مقتل بيير لويجي فارينيزى . الابن غير الشرعى للبابا ، وانقلب بافاريا ضد الإمبراطور ، وكانت دائماً موالية للكنيسة ، وتكونت من جديد أغلبية بروتستانتية بين الأمراء . وانزعوا من شارل موافقة مؤقتة على زواج رجال الكهنوت ، ومناولة القربان بالطريقتين المعروفتين ، واحتفاظ البروتستانت بأملالك الكنيسة (١٥٤٨) . وتميز البابا غضباً من دعوى الإمبراطور أن له السلطة فى أن يصدر أحكاماً ، فى مثل هذه الأمور . وتهمس الكاثوليك بأن شارل كان يهتم بملبسة إمبراطورته ، وتعزيز سلطان آل هابسبورج ، أكثر من اهتمامه باستعادة العقيدة الخالصة الوحيدة . ووجد مورييس وقتذاك الأمير المختار لساكسونيا نفسه فى فيتنبرج يعد بروتستانتياً وملتصراً ، ومكروهاً إلى حد خطير وسط قوم من البروتستانت المخلوبين على أمرهم ، وكانت خيائنه قد سممت ما فاز به من سلطان . وتجاهل شارل ما وجهه إليه من نداءات لإطلاق سراح اللاندجراف . وبدأ

يتساءل هل اختار الفريق الأحسن ، وانضمّ سرّاً إلى الأمراء البروتستانت ، ووقع معهم معاهدة شامبور (يناير ١٥٥٢) ، وفيها وعد هنرى الثانى ملك فرنسا بتقديم العون لطرده شارل من ألمانيا . وفى الوقت الذى غزا فيه هنرى اللورين ، واستولى على ميتز وتول وفردون ، زحفت موريس وحلفاؤه من البروتستانت جنوباً على رأس جيش قوامه ٣٠,٠٠٠ رجل . وشرح شارل جنوده ، دون أن يقلد العواقب ، مستنداً إلى أكاليل الغار التى توجت رأسه فى أنزبروك ، ولم يكن أمامه وقتذاك ما يدافع به إلا الدبلوماسية . ولقد أثبت موريس تفوقه فى هذه اللعبة التى تحتاج إلى الدهاء ، واقترح فرديناند عقد هدنة ، وأطال موريس المفاوضات مستخدماً كل ما أوتى من لباقة ، وفى غضون ذلك أخذ يتقدم نحو أنزبروك . وفى يوم ٩ مايو انتقل شارل بصعوبة فوق عحفة ، يصحبه بضع نفر من أتباعه ، تحت المطر والجليد ، متسربلاً بظلام الليل . وعبر ممر برينر إلى فيلاخ فى كاوثيا . وهكذا حولت ضربة واحدة من ضربات الحظ سيد أوروبا إلى شريد ، يعانى من آلام القرس ، ويرتجف فى جبال الألب .

والثقى موريس والبروتستانت الظافرون يوم ٢٦ مايو بفرديناند وبعض زعماء الكاثوليك فى باساو . ووافق شارل ، بعد فترة شعر فيها بضآلة شأنه . على أن يوقع فرديناند معاهدة (٢٠ أغسطس ١٥٥٢) يطلق بموجبها سراح فيليب ، وتنص على تسريح الجيوش البروتستانتية ، وأن يتمتع البروتستانت والكاثوليك على السواء بحرية العبادة إلى أن يجتمع مجاس نيابى جديد ، وإذا فشل هذا المجلس فى الوصول إلى تسوية مقبولة ، فإن حرية العبادة هذه تستمر إلى الأبد . وهى عبارة محبة فى المعاهدات . وهكذا بدأ موريس بالحيانة ، وارتفع إلى مصاف رجال السياسة المظفرين ، وقدر له أن يموت وشيكاً (١٥٥٣) من أجل بلده بالغاً من العمر ثلاثين عاماً ، فى معركة وقعت بينه وبين ألبرخت ألسيبياديس ، الذى كان قد حول نصف ألمانيا إلى منطقة تسودها فوضى خطيرة بالنسبة للجميع .

وعند ما يئس شارل من الوصول إلى حل لمشكلاته في ألمانيا ، تحول نحو الغرب ايجدد صراعه مع فرنسا . ورأس فرديناند ، متبرعاً بالصبر ، المجلس النيابي التاريخي في أوجسبورج (٥ فبراير - ٢٥ سبتمبر ١٥٥٥) ، وهو المجلس الذي منح ألمانيا أخيراً سلاماً دام نصف قرن . ورأى أن المبدأ الإقليمي ، الذي ينص على حرية الدوقات ، كان قوياً إلى الحد الذي لا يسمح فيه بمثل هذه السيادة المركزية المطلقة ، التي فاز بها الملوك في فرنسا . وكان النواب الكاثوليك يمثلون أغلبية في المجلس النيابي ، غير أن البروتستانت كانوا يفوقونهم في القوة العسكرية ، فتشبثوا بكل مادة وردت في إقرار أوجسبورج عام ١٥٣٠ ، وتمسك الأمير المختار أوغسطس ، الذي خلف موريس في ساكسونيا ، بوجهة نظر البروتستانت ، وأدرك الكاثوليك أن عليهم أن يخضعوا ، أو تتجدد الحرب ، وحث شارل ، وهو في خرف دبلوماسيته ، الأمراء المختارين على تعيين ابنه فيليب خلفاً له في حمل اللقب الإمبراطوري . وخشى الكاثوليكة مطمع هذا الإسباني القاسي في حكمهم ، ولما كان فرديناند يطمع في ارتقاء العرش نفسه فإن الأمل لم يراوده في أن يفوز به ، دون أن يعاضده البروتستانت في المؤتمر الانتخابي .

وساعدت الأسلحة والظروف على رجحان كفة البروتستانت ، فطالبوا بكل شيء : يجب أن يكونوا أحراراً في ممارسة عقيدتهم في كل أرجاء ألمانيا ، وأن تحرم عبادة الكاثوليك في الأرض التي تسود فيها العقيدة اللوثرية ، وأن تبقى صحيحة ولا تتعرض للإلغاء لإجراءات تصفية أملاك الكنيسة في الحاضر والمستقبل على السواء^(٥٨) . وتوصل فرديناند وأوغسطس إلى اتفاق أرضي الطرفين يتلخص في هذه الكلمات الأربع المشهورة : *Cuius regio eius religio* ، وهي تجسم الضعف الروحي الذي انتاب الأمة والعصر . ولتحقيق السلام بين الولايات وفي داخلها ، يجب على كل أمير أن يختار بين الكاثوليكية الرومانية ، وبين اللوثرية ، وعلى كل رعاياه أن يقبلوا اعتناق دينه السائد في دولته ، وكل من لا يجب أن

أن يعتق هذا الدين عليه أن يهاجر من الإقليم . ولم يظهر أى جانب ميلا إلى التساهل والواقع أن المبدأ . الذى أيدته الإصلاح الدينى فى فتوة ثورته — الحق فى الحكم الخاص — رفضه رفضاً باتاً زعماء البروتستانت والكاثوليك على السواء . فقد أدى ذلك المبدأ إلى تعدد الطوائف واصطدامها ، إلى درجة أن الأمراء شعروا بأن لديهم ما يبرر استعادة السلطة العتيقة ، حتى لو انقسمت إلى أجزاء بقدر عدد الولايات . واتفق البروتستانت وقتذاك فى رأى مع شارل والبابوات بأن وحدة العتيدة الدينية لا غنى عنها للنظام الاجتماعى والسلام ، وليس فى وسعنا أن نحكم عليهم حكماً عادلاً ، ما لم يتكشف لأنظارنا الحقد والشقاق اللذين كانا يمزقان ألمانيا . وكانت النتائج سيئة وحسنة فى آن واحد . فالتسامح وقتذاك كان ، بعد الإصلاح الدينى ، أقل قطعاً منه قبله (٥٩) ، ومع ذلك فإن الأمراء أقصوا المتشعبين بدلا من أن يحرقوهم أحياء وهذه شعيرة كانت مقصورة على الساحرات . وأضعف مراكزهم جميعاً تضاعف ما نتج عن ذلك من دعاوى العصمة .

ولم يكن الانتصار الحقيقى فى حرية العبادة ، ولكن فى الحرية التى أصبح ينعم بها الأمراء ، فقد غدا كل منهم ، مثل هنرى الثامن ملك إنجلترا ، الرئيس الأعلى للكنيسة فى إقليمه ، وله الحق المطلق فى أن يعين رجال الدين ، الذين يحدون للناس العتيدة التى يتعين عليهم أن يعتنقوها . وكان المبدأ الأراسى — وينص على أن الدولة يجب أن تحكم الكنيسة — قد استقر قطعاً . ولما كان الأمراء وليس علماء اللاهوت ، هم الذين عملوا على انتصار البروتستانتية ، فن الطبيعى أن يجنوا ثمار هذا النصر — سيادتهم الإقليمية على الإمبراطور ، وسيادتهم الكهنوتية على الكنيسة . كانت البروتستانتية هى القومية ممتدة إلى الدين ، ولكن القومية لم تكن تعنى قومية ألمانيا ، بل كانت وطنية كل إمارة ، ولم تتقدم ألمانيا خطوة نحو الوحدة ، بل إن

(*) أطلق على المبدأ هذا الاسم نسبة إلى توماس أراستوس عالم اللاهوت السويسرى (١٥٢٤ - ٨٣) وإن كان لا يمكن العثور عليه صراحة فى أعماله

الثورة الدينية عاقت هذه الوحدة . وإن لم يكن من المؤكد أنها كانت بعمدة وبركة . وعندما اختير فرديناند إمبراطوراً (١٥٥٨) كانت سلطاته الإمبراطورية أقل من السلطات التي كان يتمتع بها حتى شارل المنعبد المقيّد . وترتب على هذا أن الإمبراطورية الرومانية المقدسة لم تمت في عام ١٨٠٦ . وإنما ماتت في عام ١٥٥٥ .

وضاعت المدن الألمانية . مثل الإمبراطورية . في غمار انتصار الأمراء . كانت المقاطعات الإمبراطورية تحت رعاية الإمبراطور . يحميها من سيطرة الحكام الإقليمية . أما الآن — بعد أن أصبح الإمبراطور عاجزاً . فقد صار الأمراء أحراراً في أن يتدخلوا في الشؤون البلدية ، وتضائل استقلال المقاطعات . وفي غضون ذلك ابتلعت قوة هولندا النامية معظم التجارة . التي كانت تنسب المنتجات الألمانية في بحر الشمال . عن طريق مصبات نهر الراين . وصعبت شأن المدن الجنوبية . بالخطاط تجارة البندقية والبحر الأبيض المتوسط نسبياً . وليس من شك في أن الإضعاف من شأن التجارة والسياسة يترتب عليه اضمحلال الثقافة ولم يتيسر للمدن الألمانية ، في مدى مائتي عام بعد ذلك . أن تستع مرة أخرى بحيوية التجارة والفكر التي سبقت عهد الإصلاح الديني ودعمته . . .

وعاش ميلانكتون خمس سنوات بعد صلح أوجسبورج : ولم يكن واثقاً من أنه كان يريد الإمهال . كان قد عمر أكثر من زعيمه : لا في المفاوضات مع الكاثوليكة فحسب . ولكن في تحديد اللاهوت البروتستانتي . كان قد حرر نفسه من لوثر من جهة رفضه التسليم بختمية القدر كلية . وحضور المسيح بجسده في التبربان المقدس (٦٠) . وجاهد في الحفاظ على أهمية الأعمال الصالحات . وإن كان قد أصر مع لوثر على أنها لا يمكن أن تحقق لصاحبها الخلاص . وثار جدل مثير بين « اللوثيين » — ميلانكتون وأتباعه — وبين اللوثرين المحافظين الذين انفجروا أساساً من ينا . وأطلق هؤلاء على ميلانكتون لقب « المماوك المارق » و« خادم الشيطان » : ووصفهم هو بأنهم

أغبياء سوفسطائيون من عبدة الأوثان^(٦١) . وكان الأساتذة يعينون أوفصلون ، ويسجنون أو يطلق سراحهم ، حسب مد وجزر الحمم اللاهوتية . واتفق الطرفان على أن يعلننا حق الدولة في قمع الهرطقة بالقوة . وحذا ميلانكتون حذو لوثر في إقرار العبودية والتمسك بالحق الإلهي للملوك^(٦٢) ، ولكنه تمنى لو وضعت الحركة اللوثرية نصب عينها حماية أرسمةمراطيات أوساط الناس ، كما في زيورخ وشراسبورج ونورمبرج وجنيف بدلا من أن تأتلف مع الأمراء . وفي أكثر لحظاته دلالة تحدث مثل الأرازمي الذي كان يتطلع إلى أن يكونه : « فلنتحدث فقط عن الإنجيل وعن الضعف الإنساني وعن رحمة الله وعن تنظيم الكنيسة وعن العبادة الحقة . أليس جوهر المسيحية أن تحقق الطمأنينة والهدوء للأرواح ، وأن تهب لها قاعدة للعمل المستقيم ، أما الباقي فإنه جدل وفلسفة كلامية ومنازعات طائفية »^(٦٣) . وعندما دنت متبته رحب بالموت ، باعتباره تحريراً لطيفاً من « غضب علماء اللاهوت » ، ومن همجية « العصر السوفسطائي »^(٦٤) . والحق أن التاريخ قد أخطأ في اختياره للقيادة روحاً تنزع بفطرتها إلى البحث والصدافة والسلام ، وأجبرها على الدخول في حرب ثورية لم تخلق لها .

الفصل الحادى والعشرون

جون كالفن

(١٥٠٩ - ١٥٦٤)

١ - شبابه

ولد فى نويون بفرنسا يوم ١٠ يوليو عام ١٥٠٩ ، وكانت مدينة لها طابع كنسى . يسيطر عليها أسقفها وكاتدرائيتها ، وهناك فى البداية وجد مثالا من حكومة يسيطر عليها رجال الدين - حكم رجال الدين لمجتمع باسم الرب .

وكان أبوه جيرار شوفان سكرتيراً للأسقف ، ووكيل أعمال فى إدارة الكاتدرائية . ووكيلا للمقاطعة يشرف على الأعمال المالية . وقد مات أم جان وهو لا يزال حدثاً ، فتزوج أبوه للمرة الثانية ، ولعل كالفن يدين بجانب من روحه القائمة إلى ما عاناه من تربية صارمة على يد زوجة أبيه . ونذر جيرار ثلاثة من أبنائه للكهنة ، وهو على ثقة من أن فى وسعه أن يجد لهم مناصب . وجعل لاثنتين منهما على صدقات بيد أن واحداً منهم انقلب إلى هرطيق . ومات وهو يرفض تناول القربان المقدس . وحرم جيرار نفسه من الغفران بعد خلاف مالى مع إدارة الكاتدرائية ، ولقى بعض المتاعب قبل أن يوسد جثمانه فى الأرض المقدسة .

وأرسل جان إلى كلية دى مارش فى جامعة باريس . وقيد نفسه باسم جوهانس كالفينوس ، وحقق كتابة اللاتينية ببراعة فائقة ، ونقل فيما بعد إلى كلية دى مونتيجو ، ولا بد أنه سمع هناك أصدااء تتردد عن تلمذها المشهور أرازموس . وظل هناك حتى عام ١٥٢٨ ، وهو العام الذى التحق

بها صنوه الكاثوليكي أجنايوس لويولا . ويقول أحد الثقات من الكاثوليك « أن القصص التي رويت في وقت ما عن شباب كالفرن الطائش ، لا تستند إلى أساس »^(١) والأمر على تقيض ذلك تماماً ، فكل الدلائل تشير إلى أنه كان طالباً مثاراً خجولاً معتصماً بالصمت تقياً و « رقيباً صارماً في نقد أخلاقيات زملائه »^(٢) ، ومع ذلك فإنه كان محبوباً من أصدقائه . الآن وفيما بعد . حباً خالصاً لا يتزعزع . وفي غمار السعي الحثيث للحصول على معرفة ما وراء الظاهر ، أو نظرية تفنن العقول ، قرأ كثيراً في الليل . ولقد طور ، حتى في تلك السنوات التي قضاه في طلب العلم ، بعض الأوصاف الكثيرة التي اثنيت حياته الناضجة ، وساعدت على تكوين مزاجه .

وفي أواخر عام ١٥٢٨ جاءه على غير انتظار توجيه من أبيه بأن يذهب إلى أورليانز ، ويدرس القانون ، ويظن كما قال الابن « لأنه رأى أن علم القوانين قد أدر على اللذين حصلوه الثراء العريض »^(٣) . وعكف كالفرن في غبطة على الدراسة الجديدة ، إذ خيل إليه أن القانون . وليس الفلسفة أو الأدب ، هو أبرز نتاج فكري حققته البشرية ، وأنه يصوغ نوازع الإنسان الفوضوية ويجولها إلى نظام وسلام .

ونقل إلى اللاهوت وعلم الأخلاق ، منطق قوانين جستنيان ودقتها وصرامتها ، وأطلق على خبر مؤلفاته اسماً مماثلاً . وأصبح ، فوق أي شيء آخر ، مشرعاً ، وصارنوما وليكورجوس مدينة جنيف .

وبعد أن حصل على درجته في ليسانس أو بكالوريوس في القوانين ، (١٥٣١) . عاد إلى باريس وعكف في نهج على دراسة الأدب الكلاسي ، وأحسن بالرغبة العارمة الشائعة ليرى لنفسه مؤلفاً مطبوعاً ، فنشر (١٥٣٢) مقالا باللاتينية عن *De clementia* لسينيك ، وبدأ أشد المشرعين الدينيين صرامة حياته العملية العامة بتحية للرحمة . وأرسل نسخة إلى أرازمو ،

حياته فيها باعتباره « المعلم الثانى فى عالم المجد » (بعد شيشرون) و « أول إشراقة للآداب » . ونجى للناس أنه وقف حياته على الإنسانية عند ما وصلته بعض عظام لوثر وأثارته بما انطوت عليه من جرأة . وكانت الدوائر النشطة فى باريس تناقش الحركة الجديدة : وليس من شك فى أنه دار حديث طويل حول الراهب المتهور . الذى أحرق منشور البابا . ونجى قرار إمبراطور بتحريم التعامل معه ، والحق أنه قد سقط فى سبيل البروتستانتية شهيداً فى فرنسا . وكان بعض الرجال الذين يحثون على إصلاح الكنيسة من بين أصدقاء كالفن ، وكان أحدهم وهو جيرار روسل أثيراً لدى شقيقة الملك مرجريت دى نافار . واختير صديق آخر . وهو نيكولاس كوب . ليشغل منصب مدير الجامعة ، ولعل كالفن كان له ضاعف فى إعداد الخطاب الافتتاحى المشؤم ، الذى ألقاه كوب « أول نوفمبر سنة ١٥٣٣) . وقد بدأ الخطاب برجاء أرازمى لمسيحية مطهرة ، واستطرد ليشرح نظرية لوثر فى الخلاص عن طريق الإيمان والعفو ، وانتهى بالتأس الإصغاء فى تسامح للأفكار الدينية الجديدة . وأثار الخطاب حنقاً بالغا ، وانفجرت جامعة السوربون غضباً ، وبدأ البرلمان فى اتخاذ إجراءات ضد كوب بتهمة الهرطقة . ففر هارباً ، وعرضت مكافأة قدرها ثلاثمائة كراون لمن يقبض عليه حياً أو ميتاً ، ولكنه استطاع أن يصل إلى بازيل . وكانت وقتذاك تعتق البروتستانتية .

وحلر الأصدقاء كالفن وأخبروه أن اسمه أدرج مع اسم روسل فى قائمة المطلوبين للقبض عليهم . ويبدو أن مرجريت قد تشفعت له ، فغادر باريس (يناير سنة ١٥٣٤) ووجد ملاذاً له فى أنجويم ، ولعله بدأ هناك بمكتبة لوى دى تيه الغنية بما تضم من كتب قيمة . فى كتابة مؤلفه Institutes . وفى مايو جازف بالعودة إلى ثيون . وتنازل عن روائبه . التى كانت تدر عليه دخلاً يعول به نفسه . وهناك قبض عليه وأطاق سراحه ، ثم أعيد القبض عليه ، ثم أطلق سراحه مرة أخرى . وعاد سرّاً

إلى باريس ، وتحدث مع زعماء البروتستانت ، والتقى بسير فيتوس . الذى قدر عليه أن بحرقه . وعند ما وضع بعض المتطرفين من البروتستانت إعلانات ملصوقة مهينة فى أماكن متفرقة من باريس ، انتقم فرانسيس الأول منهم بأن أمعن فى اضطهادهم ، وفر كالفن فى الوقت المناسب (ديسمبر ١٥٣٤) ، وانضم إلى كوكب فى بازيل وهناك أتم ، وهو شاب فى السادسة والعشرين من عمره ، عملا يعد من أبلغ الأعمال فى أدب الثورة الدينية ، وأشدّها حماسة ، وأوضحها معنى ، وأكثرها تمثيلاً مع المنطق ، وأعظمها تأثيراً ، وأشدّها جوعاً إلهاباً .

٢ - عالم اللاهوت

ونشر الكتاب باللغة اللاتينية (١٥٣٦) باسم « مبادئ الدين المسيحى » ، وفى خلال عام واحد نفذ الكتاب ، واستدعى الأمر لإصدار طبعة جديدة . فاستجاب كالفن ، وأعد نسخة مطولة (١٥٣٩) باللاتينية أيضاً ، وترجمها إلى الفرنسية عام ١٥٤١ . ويعد هذا الشكل من التأليف من أعظم ما أنتجته القرائع تأثيراً فى النثر الفرنسى . وحرم برلمان باريس تداول الكتاب باللغتين كليهما ، وأحرقت نسخ منه علناً فى العاصمة ، واستمر كالفن طوال حياته يعمل على إضافة فصول إلى هذا الكتاب وإعادة نشره ، وبلغت عدد صفحاته ١١١٨ فى شكله النهائى .

واستلمت الطبعة الأولى من الكتاب بـ « مقدمة إلى أعظم ملك مسيحى لفرنسا » وهى مقدمة تفيض بالمشاعر ، ولكن بأسلوب رصين . ووقع حادثان أتاحا فرصة الحوار مع فرانسيس أولهما : الأمر الملكى الصادر فى يناير عام ١٥٣٥ ضد الفرنسيين البروتستانت ، وثانيهما : الدعوة التى وجهها فرانسيس فى الوقت نفسه تقريباً لميلانكتون وبوسر ، كى يحضرا إلى فرنسا ، ويرتبا تحالفاً بين الملكية الفرنسية وبين الأمراء اللوثرين ضد شارل الخامس . وكان كالفن يأمل فى أن يوطد المأرب السياسى على دعامة

من الجدل اللاهوتي ، وأن يعاون في استمالة الملك ، مثل أخته ، إلى القضية البروتستانتية ، وكان توافاً إلى أن يفرق بين هذه القضية وحركة اللامعمدانيين ، التي اقترنت وقتذاك من الشيوعية في منستر . ووصف المصلحين الدينيين الفرنسيين بأنهم وطنيون مخلصون للملك كارهون لكل اضطراب اقتصادي أو سياسي . وتكشف بداية ونهاية هذه المقدمة روعة أفكار كالفرن وجزالة أسلوبه :

« عند ما بدأت هذا العمل يا مولاي لم يكن هناك شيء أبعد من التفكير في تدبير كتاب ، يقدم فيما بعد إلى جلالته ، وكنت لا أقصد إلا أن أطرح أمامكم بعض مبادئ أولية يستطيع بها المتسائلون عن أمور الدين أن يفقهوا طبيعة التقوى الصحيحة . . . ولكنني عند ما أدركت أن غضب بعض الأشرار في مملكتكم قد اشتد ، إلى حد يجعلهم لا يسمحون بوجود عقيدة صحيحة في البلاد ، رأيت من الواجب أن يستفاد مني ولو في العمل نفسه . . . لقد عرضت اعترافي عليك ، لكي تعلم طبيعة تلك العقيدة ، التي يستهدفها هذا الغضب ، الذي لا يعرف حدوداً ، والذي يعتمل في صدور هؤلاء المجانين ، الذين يزعمون البلاد بالسيوف والنار ، ومن أجل ذلك فأنا لا أخشى التسليم بأن هذه الرسالة تحتوي على ملخص لتلك العقيدة ذاتها . والتي يستحق من يعتنقها ، طبعاً لما أثاروه حولها من دعاوى ، أن يعاقب بالسجن والنفي وإهدار الدم والتحريق وبإبادته من على ظهر الأرض . وإنني لأعلم جيداً الدسائس الأثيمة ، التي ملأوا بها أذنيك . لكي تبدو قضيتنا بغيضة جداً في نظرك : ولكن حلمك كفيف بأن يهديك إلى التفكير في أنه إذا كان الاتهام يكتفي دليلاً على الذنب ، فهو القضاء على كل براءة في الأقوال والأفعال . . . وأنت نفسك يا مولاي تستطيع أن تبين الوشائات الزائفة ، التي كانت تطرق أذنيك عنها (قضيتنا) ، وهي تفتضح كل يوم : إن ما تصبو إليه فحسب إنما هو انتزاع صولحانات الملوك من أيديهم . هدم جميع المحاكم . . . وتقويض دعائم النظام بأسره ، وقلب (١٤ - ج ٣ - بعد ٦)

الحكومة ، وتعكير صفو السلام والأمن بين الناس ، وإلغاء جميع القوانين ،
وتبديد جميع الأموال والممتلكات ، وباختصار جعل كل شيء في حالة
اضطراب شامل .

ولهذا أتوسل إليك يا مولاي -- وهو بالتأكيد طلب معقول -- أن تأخذ
على عاتقك الفهم الكامل لهذه القضية . التي أثرت حتى الآن بصورة
مبلاة . وبلا اكتراث . وبلا سند من القانون . وبدافع من العاطفة الموجهة
أكثر من أى دعامة قانونية . ولا يذهب بك الخن إلى أنى أفكر الآن فى
إعداد دفاعى عن نفسى . لكى أضمن لنفسى عودة آمنة إلى وطنى الحبيب ،
فأنا ، على الرغم مما أكنه له من حب ينبئ على كل انسان أن يحس به
نحوه . لن أندم أبداً . فى الظروف الحالية . على انتقالى منه . ولكى أدافع
عن القضية أمام كل المتدينين . وبالتالى أمام المسيح نفسه . هل يحتسب أن
نذكر فى تقويض دعائم الممالك . نحن الذين لم يسمعنا أحد نفوه بكلمة
واحدة تثير الفتنة . . . نحن الذين عرفنا طوال حياتنا أننا نعيش حياة
مستقيمة عند ما كنا نعيش تحت حكمك . نحن الذين لم نكف . حتى
فى منفانا الآن . عن الصلاة لك بالنجاح ولما يكتك بالرخاء . . . ثم إننا
لم ننتفع إلا قليلا بالإنجيل بفضل الله . وإن كنا حياتنا يمكن أن تكون مثالا
يحتذى لمن ندعوا بعفتنا وكرمنا ورأفتنا وعزوفنا عن المنكر وصبرنا وتواضعنا
وكل فضيلة أخرى هنا . . .

وعلى الرغم من بغضك لنا ونفورك منا ، بل وغضبك علينا . فإننا
لا نياس أبداً من استعادة عطفك . لو قرأت يهودا واطمئنان إقرارنا هذا ،
الذى نعزم تقديمه إلى جلالته . كدفاع لنا . . . وإن كان إذا كانت
أذنك مشغولين على التقيض بسماع همسات الحاقدين . التى لا تدع فرصة
للمتهمين للدفاع عن أنفسهم . وإذا استمرت تلك العقبات الموجهة فى
اضطهادنا بالسجن والتشكيل والتعذيب ومصادرة الأموال والحرق .

وتغاضيتك عن ذلك ، فإننا سوف نغلب على أمرنا حقاً إلى أقصى حد .
ونكون مثل قطيع من الأغنام ، يساق إلى الذبح . ومع ذلك هل لنا أن
نحتفظ في صبر بأرواحنا ، وننتظر أن تمتد إلينا يد الرب القوية . . . لإنقاذ
الفتراء من نعمهم ، وللعاقبة المستخفين بهم . الذين يبتهجون الآن في أمن
واطمئنان تام . وإلى لأدعو الرب ملك الملوك أن يوطد عرشك بالعدل
والتقوى ، وأذ ينتشر في مملكته القسط والإنصاف » (٤) .

وليس من اليسير علينا ، في عصر أسلم فيه اللاهوت مكانه للسياسة .
باعتبارها مركزاً لاهتمام بني الإنسان والصراع بينهم ، أن نتذكر المزاج
الذي ألّف به كالفن كتابه القوانين . لقد كان رجلاً هائماً في حب الله -
أكثر من سبينوزا . وكان يغلبه شعور بضالة الإنسان وعظمة الله .

وكم يكون الأمر منافياً للعقل أن نفترض أن العقل الواهي لهذا السوس ،
الذي لا يكاد يرى بالعين المجردة . وهو الإنسان ، يستطيع أن يدرك العقل
المفكر الذي يحكم هذه النجوم الطيبة التي لا تحصى ؟ وأن الله . رافة
بعقل الإنسان . قد أظهر لنا نفسه في الكتاب المقدس ، وثبت أن هذا الكتاب
المقدس هو كلمة الله ، (كما يقول كالفن) بما له من سلطان لا نظير له
على روح الإنسان .

« اقرأ لديموستين أو شيشرون ، واقرأ لأفلاطون أو أرسطو أو لغيرهم
من هم في مستواهم . وأنا كفيل بأن ما تقرأه من مؤلفاتهم سوف يجتذبك ،
ويشرح صلدك . ويحرك شغاف قلبك . ويخلب لبك بطريقة مدهشة ،
ولكن إذا تحولت بعد قراءتها إلى تلاوة الكتاب المقدس . سواء كنت راغباً
أو غير راغب . فإنه سوف يستولى عليك بقوة عظيمة ، وينفذ إلى قلبك ،
ويطبع كلماته بقوة في ذهنك . إلى الحد الذي لو قارناه بما لتلك المصنفات
من أثر قوى ، فلن الجمال الذي يتسم به كلام البلاء والفلاسفة يتبدد كله
أو يكاد . ومن اليسير أن ندرك أن شيئاً لطياً في الكتب المقدسة . يفوق
بكثير أعظم ما أحرزه الإنسان في عالم الصناعة والزخرف » (٥) .

وعلى ذلك فإن هذه الكلمة التي نزلت علينا يجب أن تكون مرجعنا الأخير : لا في الدين والأخلاقيات فحسب ، ولكن في التاريخ والسياسة وكل شيء أيضاً . يجب أن نتقبل قصة آدم وحواء لأننا نفسر ، بعصيانهما أمر الله ، الشر الذي فطر الإنسان عليه ، وفقدانه لإرادته الحرة .

« إن عقل الإنسان لينفجر كل النور من عدل الله ، حتى إنه ليدرك ، ويرغب في ، ويباشر كل شيء ، يتسم بالزندقة والانحراف والخسة والندس والفجور ، وطمس على قلبه بسم الخطيئة فلم يعد يصدر عنه إلا ما هو فاسد خبيث ، وإذا قام الناس في وقت من الأوقات بعمل يبدو طيباً في الظاهر ، فإن العقل يظل دائماً متورطاً في النفاق والخداع ، والقلب يظل عبداً لانحرافه الباطني » (٦) .

وأنتى مخلوق فاسد إلى هذا الحد أن يستحق الذم الأبدي في الفردوس ؟ ليس في استطاعة واحد منا أن يحصل عليه مهما قدم من أعمال صالحات . حتماً أنه لا بأس بالأعمال الصالحات ، ولكن موت ابن الرب الذي ضحى بنفسه في سبيل البشرية هو الذي يستطيع وحده أن نختق للبشر الخلاص ، وليس للناس أجمعين ، لأن عدالة الرب تقتضي عذاب معظم البشر في نار جهنم . ولكن رحمته تعالى قد اختارت بعضنا للظفر بالنجاة . وقد وهب تعالى طويلاً لإيماناً راسخاً بكنية المسيح عن ذنوبهم . لأن القديس بولس قال : « لقد اختارنا الرب في نفسه قبل خلق العالم بأن علينا أن نكون أمامه أطهاراً . لا تشوبنا شائبة في الحب ، وقادر علينا أن نتخذ لنا أبناء . كما اتخذ المسيح عيسى ابناً له بمشيئته » (٧) . وفسر كالفن هذا ، كما فسر له لوثر . فإن معناه أن الرب قد قرر بمشيئة حرة ، لا تتوقف أبداً على ما نتمتع به من فضائل ، أو نتصف به من رذائل . وقبل خلقنا بوقت طويل . من منا يكتب له النجاة ، ومن يعذب في نار جهنم (٨) . ويجب كالفن على السؤال الذي يتردد ، وهو : « لماذا شاء الله النجاة لبعض الناس . والعذاب لآخرين ، دون اعتبار لما قدموه من أعمال ، بكلمات بولس : « لأنه قال

لموسى إلى أنعمد برحمتي من أشاء وأعفو عن أشاء» (٩) . ويختم كالفن حديثه بقوله :

« وطبقاً لهذا نوؤكد أن الرب قدر بمشيئة أزلية لا تقبل ، من يكتب له الخلاص ، ومن يحكم عليه بالعذاب والهلاك ، ونؤكد أن هذه المشيئة ، فيما يختص بالاختيار ، تقوم على رحمته ، التي يتعمد بها من يشاء ، دون اعتبار لما يستحقه الإنسان ، ولكن الذين حكم عليهم بالعذاب في النار أغلق دونهم باب الحياة ، بمقتضى حكم عادل لا سبيل إلى نقضه ، ويدق على الفهم» (١٠) .

بل إن خروج آدم وحواء من الجنة ، وما ترتب عليه من نتائج بالنسبة للجنس البشرى في رأى بولس « فرضته مشيئة الرب العجيبة» (١١) .

ويسلم كالفن بأن حتمية القدر تتنافى مع العقل ، ولكنه يرد بقوله : « ليس من المعقول أن يتقضى الإنسان هذه الأمور ، التي قرر الرب أن يخفيها عنا في نفسه وقلت من العقاب» (١٢) . ومع ذلك فإنه يعترف بأنه يعرف لماذا يقرر الرب بصورة تحكية مصير ملايين الأرواح منذ الأزل : ذلك « لكي يزيد من إعجابنا بمجده » بعرض قوته (١٣) . ويوافق على أن هذا « حكم مروع » ، ولكن لا يستطيع أحد أن ينكر أن الله عرف مصير الإنسان النهائي في المستقبل ، قبل أن يخلقه ، وأنه عرفه سلفاً ، لأنه كان قد قضى به في حكمه» (١٤) . وقد يجادل آخرون من أمثال لوثر بأن المستقبل قد تحدد ، لأن الرب تنبأ به سلفاً ، وأن علمه بالغيب لا يمكن نفيه . أما كالفن فإنه يرى عكس ما تقدم ، إذ أنه يعتقد أن الرب يتنبأ بالمستقبل ، لأنه شاء هذا وقرره . والحكم بالعذاب الأبدي حكم مطلق ، وليس هناك مطهر في لا هوت كالفن ، وليس هناك منزل في منتصف الطريق ، يستطيع الإنسان بعد أن يقضى فيه بضع ملايين من السنين ، وهو يتعذب بالنار ، أن يمحو بها سيئاته ، وعلى هذا فلا محل للصلوات من أجل الموتى .

وقد يذهب بنا الظن إلى أنه لا معنى لأداء أى نوع من الصلاة ، وذلك بناء على افتراضات كالفن فما دام كل شيء قد تحدد بحكم الله ، فليس فى وسع فيض من الالتهالات أن يمحو ذرة واحدة من قدر الإنسان المحتوم . ومهما يكن من شيء ، فإن كالفن أكثر إنسانية من لاهوته ، فهو يقول لنا : فلنصل بتواضع وإيمان ، ولنسوف يتقبل الله صلواتنا ، فالصلاة وتقبلها قد سبقا فى حكمه أيضاً . ولنعبده الله بأداء صلوات دينية متواضعة ، ولكن يجب علينا ألا ننبذ القداس ، ونعتبره ادعاء من القساوسة ، ينتهكون به الحرمات بتحويل مواد دنيوية إلى جسد المسيح ودمه ، والحق أن المسيح موجود فى القربان المقدس بروحه لا بجسده ، وعبادة رقاقة الخبز المقدسة ، بدعوى أن المسيح يحل فيها بجسده ، هى وثنية مخضة . واستخدام الصور المنقوشة للرب انتهاك صارخ للوصية الثانية ، وتشجيع على عبادة الأوثان ، ويجب إزالة كل الصور والتماثيل الدينية ، بل والصليب من الكنائس .

والكنيسة الحققة هى جمهور المصلين غير المنظور من الصفوة ، الأموات أو الأحياء أو الذين سيولسون . وتتكون الكنيسة المنظورة ، من كل الذين « يعترفون معنا بنفس الرب والمسيح »^(١٥) ، باعتراف عقيدة ، وبحياة مثالية ، وبالاشتراك فى مراسم التعميد والعشاء الربانى (يرفض كالفن التسليم بالمراسم الأخرى) .

وليس هناك خلاص^(١٦) خارج نطاق هذه الكنيسة . والدولة والكنيسة مقدستان ، وقد خلقهما الله ، لكى يعملوا فى انسجام كالروح والجسد ، لمجتمع مسيحى واحد : وعلى الكنيسة أن تضع القواعد ، التى تنظم كل التفاصيل الخاصة بالعقيدة والعبادة والأخلاق ، وعلى الدولة أن تدعم هذه القواعد^(١٧) ، باعتبارها ذراع الكنيسة الطبيعى ، ويجب على السلطات الزمنية أن تكون على بصر من أن « عبادة الأوثان » (وهى ترادف إلى حد كبير الكاثوليكية فى العزف البروتستانتى) و « فضائح أخرى تمس الدين يجب

ألا تعرض وتنشر علناً بين الناس » ، وأن كلمة الله الطاهرة هي الوحيدة ،
التي يجب أن يتعلمها ويتلقاها الناس (١٨) . والحكومة المثالية هي حكومة رجال
الدين ، ويجب أن نعترف بالكنيسة التي تؤمن بالإصلاح الديني ، باعتبارها
صوت الله .

وجدد كالفن جميع ادعاءات البابا بسيادة الكنيسة على الدولة ، وطالب
بها لكنيستته .

ومما يلفت النظر مدى ما بقي من تقاليد الرومان الكاثوليك وآرائهم
في لاهوت كالفن ، فهو مدين بعض الشيء لفلسفة الرواقين ، وبخاصة
مينيكا : وبشيء لدراساته في القانون ، ولكنه اعتمد بصفة خاصة على
القديس أوغسطين ، الذي استخلص القول بالجبر من القديس بولس ،
الذي لم يعرف المسيح . وتجاهل كالفن بشدة ، مفهوم المسيح عن الرب
بأنه أب محب رحيم ، ومر في هدوء على عدد كبير من آيات الكتاب
المقدس ، التي افترضت حرية الإنسان في صياغة مصيره (٢ إصحاح بطرس
٣ : ٩ ، ١ إصحاح تيموثاوس ٢ : ٤ ، ١ إصحاح يوحنا ٢ : ٢ ،
٤ : ١٤ إلخ) .

ولم تكن عبقرية كالفن تكمن في أنه يأتي بأفكار جديدة ، ولكن في
تطوير آراء من سبقوه إلى نتائج منطقية هدامة ، والتعبير عن هذه النتائج
ببلاغة ، تضارع بلاغة أوغسطين ، وبصياغة تصميماتها العملية بمنهج ،
يقوم على التشريع الكهنوتي . وأخذ عن لوثر عقيدة التبرير أو الاختيار
بالإيمان ، ومن زونجلي التفسير الروحي للقربان المقدس ، ومن بوسر الآراء
المتناقضة عن مشيئة الله ، باعتبارها سبباً لكل ما يحدث ، والحاجة إلى ورع
عملي قوى ، باعتباره امتحاناً وشاهداً على الاختيار . ووصلت معظم تلك
العقائد في صيغة أخف إلى التراث الكاثوليكي ، وأضفى عليها كالفن أهمية
شديدة ، ولم يعبأ بالعناصر المعوضة المخففة في عقيدة القرون الوسطى .

كان أقرب إلى القرون الوسطى من أى مفكر بين أوغسطين ودانتي .
ورفض رفضاً باتاً قبول إنشغال علماء الإنسانيات بأفضلية الدنيا ، وحول
أفكار الناس من جديد إلى العالم الآخر ، بصورة كثيفة أكثر من قبل ،
وأنكر الإصلاح الدينى فى مذهب كالفن من جديد « النهضة » .

وليس من شك فى أن لاهوتاً غير جذاب مثل هذا ، يحرز رضا
مئات الملايين من الناس ، فى سويسرة وفرنسا وسكوتلنده وإنجلترا وأمريكا
الشمالية ، يبدو لأول نظرة سراً غامضاً ، ثم يبدو نوعاً من التجلى . ترى
لماذا حارب الكالفينيون والهجوت والمتطهرون (البيوريتان) بمثل هذه
الجرأة دفاعاً عن عجزهم ؟ ولماذا أسهمت هذه النظرية الخاصة بعجز البشر
فى تكوين بعض الشخصيات ، التى تعد من أقوى الشخصيات فى التاريخ ؟
فهل حدث هذا لأن هؤلاء المؤمنين اكتسبوا ، من الاعتقاد بأنهم الصفوة
القليلة ، قوة تفوق ما فقدوه منها ، بالتسليم بأن سلوكهم ليس له نصيب
فى تحديد مصيرهم ؟ وكان كالفن نفسه خجولاً وقوى العزم فى الوقت
نفسه ، وكان واثقاً من أنه ينتمى إلى الصفوة ، ووجد فى هذا عزاء وسلوى ،
إلى الحد الذى دفعه إلى أن يجد « الحكم المروع » للجبر « أمراً يودى إلى
أبهيح فائدة » (١٦) : وهل أسعد بعض من اصطفوا أنفسهم أن يتدبروا فى أن
فئة قليلة كتب لها الخلاص ، وأن الكثرة الغالبة قدر عليها العذاب ؟ وليس
من شك فى أن الاعتقاد بأن الله قد اصطفاهم منح كثيراً من الأرواح
الشجاعة لمواجهة تقلبات الحياة ، والضرب فيها على غير هدى ، إلى
غير ما هدف ظاهر ، مثل ما مكنت عقيدة بمائلة الشعب اليهودى من صيانة
نفسه ، وسط محن كانت كفيلة بأن تهدم إرادة الحياة . محققاً أن فكرة كالفن
عن اختيار الله لبعض الناس قد يكون مدينياً بها للصيغة اليهودية فى العقيدة ،
كما تدبى البروتستانتية بالكثير للعهد القديم بصفة عامة . ولا بد أن الثقة فى
الاختيار الإلهى كانت درعاً يثبت الشجاعة فى قلوب الهجوت ، لتحمل

آلام الحرب والمذابح ، وفي قلوب الحجاج وهم يجازفون بأنفسهم ، بحثاً عن أوطان جديدة على شواطئ معادية .

وإذا استطاع خاطئٌ مُقْسَمٌ أن يتشبث بهذه الثقة ، واستطاع أن يؤمن بأن تقويمه قد هيأه له الله ، فإن في وسعه أن يقف راسخاً كالطود إلى النهاية ، وقد رفع كالفن من قدر هذا الإحساس بالاعتزاز بالاختيار ، بأن جعل الصفوة ، سواء كانت معلمة أم لا ، أرسقراطية وراثية : فأبناء الصفوة يصبحون بمشيئة الله (٢٠) من الصفوة ، بطريقة آلية . وهكذا استطاع المرء بعمل بسيط من أعمال الإيمان بالنفس ، ولو كان هذا بالتصور ، أن ينال الفردوس وأن ينفذ إليها . ولمثل هذه النعم الخالدة كان أى اعتراف بالعجز صفة رابحة .

وكان أتباع كالفن فى حاجة إلى مثل هذا العزاء ، لأنه علمهم وجهة النظر السائدة فى القرون الوسطى ، والى تذهب إلى أن الحياة الدنيا ليست إلا وادياً للبؤس والدموع ، ورحب فى اغتباط بـ « تصحيح رأيهم الذى اعتبر أن أعظم نعمة ألا يولد المرء ، وأن أعظم نعمة بعدها أن يموت فوراً ، كما أنه لم يكن هناك شىء يتنافى مع العقل فى سلوك هؤلاء الذين كانوا ينوحون ويبكون عند ولادة أقربائهم ، ويبتهجون فى وقار عند تشييع جنازاتهم » ، ولم بأسف إلا لأن هؤلاء المتشائمين العقلاء ، وهم فى الغالب الأعم وثليون جهلة بالمسيح ، قد حكم عليهم بالخلود فى نار جهنم (٢١) . وكان ثمة شىء واحد يجعل الحياة محتملة — الأمل فى سعادة مطردة بعد الموت ، وقال : « إذا كانت السماء بلدنا فما الأرض سوى منى ؟ وأليست الدنيا لحداً ، إذا كان الرحيل عن هذا العالم معبراً إلى الحياة ؟ » (٢٢) وعلى التقيض من صورة كالفن الشعرية نجد أنه يقدم أبلغ ما سطر من صفحات ، لا فى وصف تخيلات الجحيم ، ولكن فى الحديث عن جمال السماء .

ولسوف تعاني الصفوة الثقية ، دون أن تجار بالشكوى ، كل ما فى

الحياة من آلام وأشجان ، « لأنهم سوف يضعون نصب أعينهم . ذلك اليوم الذى يستقبل فيه الرب عباده المخلصين فى مملكته الواعدة ، ويخفف كل دمة تتساقط من عيونهم ، ويكسوهم بثياب الفرح ، ويزينهم بتيجان المجد ، ويؤانسهم بمباهج ، لا يمكن التعبير عنها ، ويرفعهم إلى درجة الزمالة لخلائته ، ويدعوهم إلى . . . المشاركة فى سعادته » (٢٣) . ولعل هذا كان اعتقاداً لا غنى عنه للفقراء أو التعمساء الذين ينتشرون فى بقاع الأرض .

٣ - جينيف وستراسبورج : ١٥٣٦ - ٤١

بينما كان كتاب « القوانين » فى المطبعة (مارس ١٥٣٦) ، قام كالفن برحلة سريعة عبر جبال الألب إلى فرارا ، وذلك متابعة لتقليد مرعى بصفة عامة ، وإن لم ينعقد الإجماع على الخصوع له (٢٤) . ولعله ذهب إلى هناك ليطلب من الدوقة البروتستانتية رينيه ، زوجة اللوق أركول الثانى ، وابنة المرحوم لويس الثانى عشر ، أن تمد يد العون إلى البروتستانت المضطهدين فى فرنسا . وعينته مرشداً روحياً لها ، مدفوعة بقوة معتقداته الدينية ، وذلك عن طريق رسائل تفيض بالاحترام المتبادل ، ظلت موصولة حتى وفاته . وعاد كالفن إلى بازيل فى مايو ، وجازف بالذهاب إلى نويون لبيع شيئاً من أملاكه ، ثم انطلق مع أخيه وأخته إلى ستراسبورج . وتوقفوا لبعض الوقت فى جنيف ، لأن الطريق كانت مغلقة بسبب الحرب (يوليو ١٥٣٦) .

وكانت عاصمة سويسرة الفرنسية أقدم من التاريخ نفسه . . . كانت فى عصور ما قبل التاريخ مجموعة من مأوى البحيرات ، شيدت فوق أكوام ، لا يزال بعضها يرى حتى اليوم . وكانت فى عهد يوليوس قيصر ملتقى لطرق التجارة عند الجسر ، الذى يخرج عنده نهر الرون مندفعاً من بحيرة لي مان ، ليضرب فى فرنسا بئحاً عن البحر الأبيض المتوسط . وخضعت جنيف فى العصور الوسطى لحكم أسقفها الرومى والديوى على السواء . وكان الأسقف

تختاره عادة إدارة الكاتدرائية ، التي أصبحت لذلك السبب قوة لها وزنها في المدينة ، وتلك كانت بالضرورة الحكومة التي أعادها كالفن فيما بعد ، في الشكل الذي يسير المذهب البروتستانتي . وتحرر دوقات سافوى ، التي كانت تقع خلف جبال الألب مباشرة ، من سيطرة إدارة الكاتدرائية في القرن الخامس عشر ، ورقوا إلى منصب الأسقفية الرجال الذين أفادت منهم دوقية سافوى ، وأسلموا أنفسهم إلى ملذات الحياة الدنيا خوفاً من ألا يكون هناك عالم آخر . وفسدت الحكومة الأسقفية ، التي قدر لها أن تكون يوماً من أحسن الحكومات ، كما انحدرت أخلاق رجال الدين ، الذين يعملون تحت إمرتها . ووافق أحد القساوسة على تنفيذ أمر صدر له بطرد محظيته ، بشرط أن يتجرد زملاؤه من رجال الدين مثله من نحوهم ، ورجحت كفة النخوة (٢٥) .

وفي لطاق هذا الحكم الكنوزى الدوقى ، كونت العائلات الكبرى يجتدع مجلساً من ستين عضواً ، لإصدار القوانين البلدية ، واختار المجلس أربعة من المأمورين لتنفيذ هذه القوانين ، وكان المجلس يجتمع عادة في مقر الأسقف الكاتدرائية القديس بطرس ، ولم يكن هناك خط فاصل بين الاختصاص الدينى والاختصاص المدنى ، فبينما كان الأسقف يسك النقود ويقود الجيش ، كان المجلس يضع الضوابط التي تحكم الأخلاق ، ويصدر قرارات الحرمان ، ويرخص للبايعا بالعمل . وكما جرى العرف في ترير وماينز وكولونيا ، كان الأسقف أيضاً أميراً من أمراء الإمبراطورية الرومانية المقدسة ، ومن الطبيعى أنه أخذ على عاتقه القيام بوظائف ، يجد الأسقف نفسه في حل منها الآن . وسعى بعض الزعماء المدنيين ، برئاسة فرانسوا دى بونيفار ، إلى تحرير المدينة من نير الساطعة الأسقفية والسلطة الدوقية معاً . وعقد هؤلاء الوطنيون حلفاً بين فرايبورج الكاثوليكية وبرن البروتستانتية لدعم هذه الحركة . وأطلق على المنضمين لهذا الحلف الاصطلاح الألمانى Eidgenossen أى رفقاء القسم وهو لفظ معناه المتحالفون ، وحرفه

الفرنسيون إلى « هوجنوت » . ولا أن حل عام ١٥٢٠ حتى أصبح زعماء مدينة جينيف من رجال الأعمال في الغالب الأعم ، لأنها كانت على النقيض من فينبرج مدينة تجارية ، تتوسط في التجارة بين سويسرة في الشمال وإيطاليا في الجنوب وفرنسا في الغرب . وألف الأوساط من أهالي مدينة جينيف مجلساً أكبر ، يتكون من مائتي عضو ، واختار هؤلاء مجلساً أصغر يتكون من خمسة وعشرين عضواً ، وهو المجلس الذي أصبح الحاكم الحقيقي للمدينة ، وكان يزدرى سلطة الأسقف وسلطة الدوق على السواء . وأعلن الأسقف أن المدينة في حالة تمرد ، واستدعى الفرق الدوقية لمساعدته ، فما كان من هذه الفرق إلا أن استولت على بونيفار ، وسجنته في قصر شيلون ، ونخف جيش مدينة برن إلى نجدة مدينة جينيف المحاصرة ، وهزمت قوات الدوق ، وتشتت شملها ، وفر الأسقف إلى أنيسى ، وتحرد بطل الشاعر بيرون من غياهب سجنه . وغضب المجلس الأكبر من مساعدة رجال الدين لدوقية سافوى ، فأعلن عقيدة الإصلاح الديني ، وتولى اختصاص رجال الدين وولاية السلطة المدنية في المدينة (١٥٣٦) ، قبل وصول كالفن بشهرين .

وكان البطل العقيد لهذه الثورة هو ويليام فاريل . وكان مثل لوثر ، ورعاً جداً في شبابه . وأقبل إلى باريس متأثراً بجاك ليفيغر ديتابل ، الذي أزعجت ترجمته للكتاب المقدس وتفسيره له تزمّت فاريل ، لأنه لم يجد أى أثر في نصوص الكتاب المقدس للبابوات والأساقفة وصكوك الغفران والمطهر والشعائر السبع والقداس والعزوبة المفروضة على رجال الكهنوت وعبادة مريم أو القديسين . وأنف من رسالة رجال الكهنوت ، فانطأ يحول من مدينة إلى مدينة في فرنسا وسويسرة ، بصفته واعظاً مستقلاً ، وكان ضئيل القامة ضعيف البنية جهورى الصوت قوى الروح ، له عينان متقدتان تبرقان في وجهه الشاحب ، ولحية حمراء كاللهب ، وندد بالبابا ووصفه بأنه خصم للمسيحية ، كما ندّد بالقداس ، واعتبره انتهاكاً للحرمة المقدسة ، وبأيقونات الكنيسة باعتبارها من الأوثان ، التي يجب أن تحطم ، وبدأ عام

١٥٣٢ الوعظ في جنيف ، وقبض عليه عملاء الأسقف ، الذي رأى أن يلتقى « الكاب اللوثرى » في نهر الرون ، فتوسط المأمورون وهرب فاريل ، بعد أن أصيب ببضع سمكات في رأسه ، وتلوث سترته بشيء من البصاق . وكسب إلى صفه مجلس الخمسة والعشرين ، وأثار بمساعدة بيتر فيريه وأنطوان فرومان الناس ، ونال الكثير من التأييد الشعبي ، مما دفع كل رجال الدين الكاثوليكية تقريباً إلى الرحيل . وأصدر المجلس الصغير يوم ٢١ مايو عام ١٥٣٦ مرسوماً بإلغاء القداس ، وإزالة كل التماثيل ومخاضات القديسين من الكنائس ، وحولت ممتلكات الكنيسة للوفاء باحتياجات البروتستانت الدينية ، وإلى وجوه البر والتعليم ، وجعل التعليم إجبارياً وبالمجان ، وسيطر نظام أخلاقي صارم سيطرة القانون .

ودعى المواطنون لأن يقسموا على الولاء للإنجيل ، أما الذين رفضوا حضور الصلوات طبقاً لمبادئ الإصلاح الديني فقد نفوا من البلاد (٣) . تلك هي جنيف التي أقبل إليها كالفن .

وكان فاريل وقتذاك في السابعة والأربعين من عمره ، وعلى الرغم من أنه قدر عليه أن يعيش عاماً بعد كالفن ، فإنه رأى في الشاب الصارم النصيح . الذي يصغره بعشرين عاماً ، الرجل الذي تشتد الحاجة إليه لدعم الإصلاح الديني ودفع عجلته إلى الأمام . وكان كالفن متردداً ، إذ كان قد رسم لنفسه حياة . يقضيها في البحث العلمي والكتابة ، وكان يحس بالطمأنينة مع الله أكثر مما يحس بها مع الناس ، ولكن فاريل ، بطلته التي تشبه طلعة نبي راعد من أنبياء الإنجيل ، هدد بأن يصب عليه لعنة الله ، إذا آثر دراساته الخاصة على التبشير الصعب والخطير بالكلمة التي لم يتطرق إليها الوهن .

وأذعن كالفن . ووافق المجلس ومشيخة الكنيسة ، وبدأ خدمته الدينية : دون التقييد بأي رسامة أخرى — بأن ألقى في كنيسة القديس بطرس

أولى خطبه الجديدة عن رسائل القديس بولس . وكان تأثير بولس في كل مكان ، يدين بالبروتستانتية ، اللهم إلا بين الطوائف المتطرفة من الناحية الاجتماعية ، يحجب تأثير بطرس المؤسس الذائع الصيت لكرسى البابوية الروماني .

وفي أكتوبر سافر كالفن برفقة فاريل وفيريه إلى لوزان ، واضطلع بدور صغير في إجلد الشهير الذي كسب المدينة إلى صف المعسكر البروتستانتي ، ولدى العودة إلى جيفيف شرع كهان أبرشية القديس بطرس ، الكبار والصغار ، في هداية أهالي جيفيف لله . وتقبلوا بإخلاص الإنجيل ، باعتباره تنزيلاً من لدن الله ، وشعروا بأن عليهم التزاماً لا فكاك منه لدعم شريعته . وراعهم أن وجدوا أن كثيراً من الناس قد أسلموا أنفسهم للغناء والرقص وما أشبه من مظاهر الطرب . وفضلاً عن هذا فإن بعضهم كان يقامر أو يشرب إلى درجة السكر البين ، أو يقارف الزنا .

وكان قسم بأكمله من المدينة تحتله بغايا ، تحكمهن ملكة الماخور ، وكان قبول هذا الموقف بالبشر من فاريل السريع الغضب ، وكالفن الحى الضمير ، بمثابة خيانة للرب .

وأصدر فاريل « إقراراً بالعقيدة والنظام » ، كما أصدر كالفن « عظة » سهلة الفهم ، أقرها المجلس الكبير (نوفمبر سنة ١٥٣٦) ، لكن يستعيد الأساس الديني لأخلاقيات مثمرة . وكان المواطنون الذين يصرون على مخالفة القانون الأخلاقي ، يحرمون من الغفران ، وينفون إلى خارج البلاد ، وأصدر المجلس في يولييه عام ١٥٣٧ أمراً لجميع المواطنين ، بأن يذهبوا إلى كنيسة القديس بطرس ، وأن يقسموا على الولاء لإقرار فاريل .

وكان أى مظهر ينم على الكاثوليكية — مثل عمل مسبحة ، أو الاعتزاز بإحدى الخلفات المقدسة ، أو اعتبار عيد قديس يوماً مقدساً ، يعرض من يدر منه للعقاب . وسجنت النساء لارتدائهن قبعات غير لائقة . وكان بونيفار

جد سعيد ، بما ينعم به من إباحية ، ولكنه حذر بأن يمتنع عن ممارسة أساليبه الداعرة . وصفه المقامرون بالأغلال ، وسبق مقترفو الزنا في الشوارع إلى المنفى .

ولما كان أهالي جيبيف قد تعودوا على الخضوع لحكم كنسى : كان يقوم على نظام أخلاقي ، يتسم بالرفق ، فرضته كاثوليكية خففت من شدتها الأقاليم الجنوبية ، فلمهم قاوموا التحلل الجديده من الواجبات . ونظم الوطنيون ، الذين حرروا المدينة من الأسقف والدوق . أنفسهم من جديد ، لتحريرها من قساوسها المزمتمين . وانضمت طائفة أخرى نطالب بحرية الضمير والعبادة : ومن ثم أطلقت على نفسها اسم المتحررين أو الأحرار إلى الوطنيون والكاثوليك الذين يمارسون شعيرتهم في الخفاء ، وحصل هذا الائتلاف في انتخابات ٣ فبراير عام ١٥٣٨ على أغلبية في المجلس الكبير . وأبلغ المجلس الجديده القساوسة أن عليهم أن يبتعدوا عن السياسة ، فندد كالفن وفاريل بالمجلس ، ورفضوا أن يناولا العشاء الرباني حتى تتواءم المدينة الثائرة مع النظام المرتكز على القسم ، فما كان من المجلس إلا أن خلع كاهن الأبرشية (٢٣ أبريل) ، وأمرها بمغادرة المدينة في خلال ثلاثة أيام . واحتفل الناس بطردها وسط مظاهر التهايل والابتهاج (٢٧) . ولبي فاريل دعوة إلى نويشاتل ، وهناك ظل يقدم عظاته إلى آخر يوم في حياته (١٥٦٥) ، وأقيم هناك نصب تذكاري تخليداً لذكراه .

وذهب كالفن إلى شتراسبورج ، وكانت وقتذاك مدينة حرة لا تخضع إلا للإمبراطور ، وتدير شئونها الدينية كنيسة الغرباء ، وجماعة المصلين فيها بروتستانت ، جاءوا من فرنسا بصفة خاصة . ولكي يدبر أموره بمبلغ الأثنين وخمسين جيلدر (١٣٠٠ دولار ؟) ، الذي كانت تدفعه له الكنيسة كل عام ، باع مكتبته ، وقبل عنده نزلاء من الطلبة . ووجد أن العزوبة لا تلائم في موقفه هذا ، فطلب من فاريل وبوسر أن يبحثا له عن زوجة ،

وقدم لهما بياناً بالصفات التي ينشدها ، وقال : « لست من هؤلاء العشاق المحبولين ، الذين يفتنهم وجه جميل لامرأة ، فيتجاوزون أيضاً عن أخطائها ، وهاهو الجمال الذي يغرينى — أن تكون عفيفة كريمة غير متأنقة ، اقتصادية صبوراً حريصة على صحى » (٢٨) .

وبعد أن قام بمحاولتين فاشلتين تزوج (١٥٤٠) من إيديليت دى بور ، وهى أرملة فقيرة لها سبعة أطفال ، فأنجبت منه ابناً واحداً مات فى سن الطفولة . وعندما قضت نحبها (١٥٤٩) كتب يرثها برقة خاصة كانت تغلفها قسوته الظاهرة . وعاش وحيداً فى بيته الخمسة عشر عاماً المتبقية من حياته .

وبينما كان يشقى فى شتراسبورج ، تحركت الأحداث فى جنيف . وتشجع الأسقف المنفى عند ما علم بطرد فاريل وكالفن . ووضع خطة لعودة مظفرة إلى كاندراثيته ، وقام بخطوة مبدئية . فأقنع اياكوبو سادوليتو بأن يكتب « رسالة إلى أهالى جنيف » . « يحثهم فيها على أن يستأنفوا عباداتهم ، طبقاً للعقيدة الكاثوليكية » (١٥٣٩) . وكان سادوليتو رجلاً مهذباً يتمتع بخلق قويم ، لم يعهده الناس فى كاردينال أو عالم بالإنسانيات ، وكان قد أشار من قبل على البابوية أن تعالج انشقاق البروتستانت برفق ، واستقبل فى مدينة كارينتراس فيما بعد هراطقة والدانين فارين من المذبحة ، وأسبغ عليهم حمايته (١٥٤٥) ، وكتب رسالة بلاتينية رفيعة ، تعلمها من بمبو المعصوم ، وجهها إلى إخوته الأعزاء المحبوبين . حكام جنيف وشيوخها والمواطنين فيها ، وتتألف الرسالة من عشرين صفحة ، تحفل بالمجاملات الدبلوماسية والترغيب اللاهوتى ، ولا حظ انقسام البروتستانت إلى طوائف متحاربة يتزعمها ، كما يدعى ، رجال ماكرون ، يتشوفون إلى السلطة ، وقارن هذا بوحدة الكنيسة الرومانية ، التى دامت قروناً طويلة ، وتسأل هل من المحتمل أن يكون الحق مع تلك الأحزاب المتعارضة أكثر منه مع عقيدة كاثوليكية أثمرتها خبرة عصور واحتشاد ذكاء المجالس

الكنسية . وختم رسالته بأن عرض على مدينة مجنيف ، أنه على استعداد للقيام بأية خدمة في مقدوره .

وشكره المجلس على تحيته له ، ووعدوه بالمزيد من الاستجابة لمطالبه .
يبد أنه لم يكن في جينيف أحد ، يأخذ على عاتقه ، أن يرفع السيف في وجه عالم الإنسانيات المهذب ، أو يجاريه في لاتيניתه . وفي غضون ذلك طلب عدد من المواطنين أن يتحللوا من قسمهم ، على أن يؤيدوا لإقرار العقيدة والنظام ، ونحيل للناس فترة ما أن المدينة سوف تعود إلى اعتناق الكاثوليكية . وكان كالفن مدركاً للموقف ، فحذف للرد على الكاردينال ، وحشد كل ما يملك من طاقة ذهنية ، وشرع قلعه للدفاع عن الإصلاح الديني . وواجه الدمائية بالطف ، والبلاغة بالبلاغة ، ولكنه لم يتنازل قيد أنملة عن أى مبدأ من مبادئ لاهوته ، واحتج ضد إقحامه في النزاع ، بدعوى أنه إنما ثار مدفوعاً بطموح شخصي ، فقد كان في وسعه أن ينعم بالمزيد من الطائفة ، لو ظل محافظاً على العقيدة . وسلم بأن الكنيسة الكاثوليكية تستند إلى أساس إلهي . ولكنه هاجمها ، وقال إن مثالب بابوات عصر النهضة قد أثبتت استيلاء المناهض للمسيحية على عرش البابوية . واعترض على حكمة المجالس الكنسية بحكمة الكتاب المقدس ، التي كان سادوليتو قد تجاهلها أو كاد ، وأسف لأن فساد الكنيسة أدى إلى الانشقاق والانقسام ، ولكن القضاء على الشرور لا يتم إلا على هذا النحو . وإذا ما تعاون الكنائس البروتستانت الآن ، لتطهير العقيدة والشعيرة والعاملين بكل الكنائس المسيحية ، فإن جزاءهم وحلة أبدية في السماء مع المسيح . وكان خطاباً قوياً ولعله أغفل الفضائل المعارضة لبابوات عصر النهضة ، إلا أن عباراته صيغت بأسلوب رصين ، لا يخلو من المجاملة ، وهو أمر نادر في مناظرات هذا العهد .

وعند ما اطلع عليه لوثر في فيتنبرج ، رحب به على أساس أنه سيقضى تماماً على الكاردينال ، وهتف قائلاً : « لشد ما يطربني أن يهني الله أناساً . . . يهون الحرب ، التي بلدأتها ضد المناهض للمسيحية » (٢٩) . وتأثر

مجلس جنيف إلى حد أنه أمر بطبع الخطابين على نفقة المدينة (١٥٤٠) ، وبدأ يتساءل ما إذا كان ، بنفيه كالفن ، قد فقد أقلد رجل في الإصلاح الدينى السويسرى .

وغذت الشك عوامل أخرى . فقد برهن كاهنا الأبرشية ، اللذان حلا محل فاريل وكالفن ، على أنهما لا يصلحان للوعظ ، وينتقران إلى النظام . وفقد الجمهور احترامه لهما ، وعاد إلى الأخلاق المنحاة ، انتهى كانت سائدة في الأيام السابقة للإصلاح الدينى . وتفشت المقامرة والسكر ، واشتدت الحلبة في الشوارع . وانتشر الزنا ، وكان الناس يرفعون عقائهم علناً بالأغاني الداعرة . وانطلق أشخاص في الشوارع ، عراة كما ولدتهم أمهاتهم (٣٠) . ولقد حكم بالإعدام على واحد من المأمورين الأربعة ، الذين تزعموا حركة طرد فاريل وكالفن . وذلك لارتكابه جريمة قتل ، وعلى آخر لارتكابه جريمة تزوير . وعلى ثالث بتهمة الخيانة للوطن . أما الرابع فقد مات . وهو يحاول الفرار من الاعتقال . ولا بد أن رجال الأعمال ، الذين كانوا يسيطرون على المجلس ، قد ساءهم هذا الإخلال بالنظام . باعتباره معوقاً للتجارة . ولم يكن المجلس نفسه ميالاً إلى أن يخل محله أسقف ، يستعبد سلطانه . وربما يصدر قراراً بحرمانهم من غفران الكنيسة . وهكذا خطرت فكرة دعوة كالفن لغالبية الأعضاء شيئاً فشيئاً . وفى يوم أول مايو ألغى المجلس قرار النفي ، وأعلن أن فاريل وكالفن رجلا ن جديران بالاحترام . وأرسل مندوب إثر مندوب إلى شتراسبورج . لإقناع كالفن باستئناف عمله في الأبرشية بجنيف . وغفر فاريل للمدينة لأنهما لم ترسل له دعوة مماثلة . وفى كرم نبيل انضم إلى المندوبين لحث كالفن على العودة . ولكن كالفن كان قد عرف كثيراً من الأصدقاء في شتراسبورج . وشعر بأن عليه التزامات هناك ، ورأى أنه لن يجد أمامه في جنيف إلا الخصام . وقال : « ليس في العالم مكان أخشاه أكثر منها » . ووافق على القيام بزيارة للمدينة فحسب . وعند ما وصل إليها (١٣ سبتمبر سنة ١٥٤١) قوبل

بكثير من مظاهر التكريم ، وقدمت له عشرات الاعتذارات ، وبذات له الكثير من الوعود ، بالتعاون معه في توطيد النظام ، والعمل بالإنجيل فلم يطاوعه قلبه على الرفض ، وكتب في ١٦ سبتمبر إلى فاريل يقول : « لقد تحققت أمنيته . أنا هنا راسخ كالطود . وأسأل الله أن يمنحنا بركته » (٣١) .

٤ - مدينة الله

كان سلوكه كالفن في السنوات الأولى من دعوته ، يتسم بالاعتدال والتواضع فكسب إلى صفه الجميع ، إلا أقلية ضئيلة ، وعين ثمانية من مساعدي القس للعمل تحت رئاسته لتقوم الخدمة الدينية في كنيسة القديس بطرس وغيرها من كنائس المدينة ، وكان يعمل مدة تتراوح بين اثنتي عشرة ساعة وثمانى عشرة ساعة كل يوم ، واعظاً ومديراً وأستاذاً لللاهوت ، ومشرفاً على الكنائس والمدارس . ومستشاراً للمجالس البلدية . وضابطاً للأخلاق العامة ، ومنظماً للطقوس الدينية في الكنيسة . وعكف في غضون ذلك على إضافة فصول لكتابه « القوانين » ، وكتب تعليقات على الكتاب المقدس ، وحافظ على كتابة رسائل تأتي من حيث القيمة بعد رسائل أرازاموس ، وإن كانت تفوقها تأثيراً . . . ولم يكن ينام إلا قليلاً ، وبأكل قليلاً ، ويصوم كثيراً . وعجب خلفه وكتب سيرته ، تيودور دى ميز ، كيف استطاع ذلك الرجل الضئيل الجسم ، أن يحمل مثل هذا العبء الثقيل المتنوع .

وكان أول عمل قام به هو إعادة تنظيم الكنيسة ، التي تناولها الإصلاح ، وعين المجلس الصغير ، بناء على طلبه ، وعقب عودته لفترة قصيرة ، لجنة من خمسة من رجال الدين ، وستة من أعضاء المجلس ، يرأسهم كالفن . لصياغة قانون كنسى جديد . وفي اليوم الثانى من يناير عام ١٥٤٢ أجاز المجلس القوانين الكنسية ، التي لا تزال الكنائس التي تناولها الإصلاح والمشيخية في أوروبا وأمريكا تقبل معالمها الجوهرية . وقسمت الخدمة الدينية على كهان أبرشيات ومعلمين ، شيوخ كنيسة من العلمانيين وشمامسة ٥

وألف كهان الأبرشيات في جينيف « الجماعة المبجلة » ، التي حكمت الكنيسة ، ودربت المرشحين للخدمة الدينية . ولم يسمح كذلك لأحد بالوعظ في جينيف ، دون أن يخول ذلك من الجماعة ، وكان الأمر يتطلب أيضاً موافقة مجلس المدينة وجماعة المصلين ، إلا أن الرسامات الأسقفية - وتنصيب الأساقفة - كانت محظورة .

وأصبح القساوسة الجدد ، تحت رئاسة كالفن ، أقوى منهم في أي نظام للقساوسة عرف منذ عهد إسرائيل القديمة ، وذلك في الوقت الذي لم يدعوا فيه قط أنهم وهبوا القوى الخارقة للقساوسة الكاثوليك ، وعلى الرغم من أنهم أصعدوا على أنفسهم حكماً بأنهم لا يصلحون للوظيفة المدنية . وقال كالفن إن القانون الحقيقي للدولة مسيحية يجب أن يكون هو الكتاب المقدس ، وأن القساوسة هم المفسرون الحقيقيون لذلك القانون ، وأن الحكومات المدنية يجب أن تخضع لهذا القانون ، وأن تدعمه كما يفسره رجال الدين . ولعل الرجال المتمرسين في المجالس قد راودتهم بعض الشكوك ، في هذه النقاط ، ولكن يبدو أنهم شعروا بأن النظام الاجتماعي أجدى للاقتصاد ، ومن هنا فإن بعض الدعاوى الكنسية يحسن أن تترك مؤقتاً دون اعتراض ، والظاهر أن حكومة رجال الدين ظلت تسيطر على حكومة أقلية من التجار ورجال الأعمال خلال ربع قرن عجيب .

ومارس رجال الدين سلطتهم على حياة أهلى جينيف من خلال مجمع للكرادلة أو مشيخة مكونة من خمسة من كهنة الأبرشية واثني عشر شيخاً للكنيسة من العلمانيين ، والجميع يختارهم المجلس .

وبينما كان كهنة الأبرشية يتمسكون بحقهم في المنصب ، من خلال خدمتهم الدينية ، وشيوخ الكنيسة يظلون في مناصبهم عاماً واحداً فقط ، فإن مجمع الكرادلة كان يحكمه أعضاؤه من رجال الدين في أمور لا تمس الأعمال بصورة جوهرية . وأدعى لنفسه الحق في تنظيم العبادة الدينية وفرض السلوك الأخلاقي على كل ساكن ، وأرسل قسيساً وشيخاً للكنيسة ، لكي

يزوروا سنوياً كل بيت وكل أسرة . وكان له الحق في استدعاء أى شخص للمثول أمامه ، لاختباره ، وكان في وسعه زجر الآثمين ، أو حرمانهم من الغفران علناً ، وكان يستطيع أن يعتمد على المجلس في أن ينفي عن المدينة من أصدر عليهم مجمع الكرادلة قراراً بالحرمان من غفران الكنيسة . وكان كالفن يقبض على زمام السلطة ، باعتباره رئيساً لهذا المجمع . وكان صوته أقوى الأصوات تأثيراً في جنيف ، من عام ١٥٤١ حتى وفاته في عام ١٥٦٤ . ولم يكن حكمه المطلق يستند إلى القانون أو سوة ، ولكنه كان يعتمد على الإرادة والخلق . ولقد أضفت عليه قوة إيمانه برسالته ، وكمال إخلاصه لواجباته ، قوة لم يستطع أحد أن ينجح في مقاومتها ولو أن هيلدبراند بعث من قبره لطرب أيما طرب لهذا الانتصار الواضح للكنيسة على الدولة .

هكذا حول رجال الدين سلطات ، أتاحت لهم أن ينظموا أولاً العبادات . « على جميع أفراد الأسرة أن يحضروا العظات يوم الأحد ، ما عدا من يتركون في البيت ، لرعاية الأطفال أو الماشية . وإذا كان ثمة وعظ في أيام الأسبوع ، فعلى كل من يستطيع الحضور أن يجيء » « كان كالفن يلقى عظاته ثلاث أو أربع مرات كل أسبوع » « وإذا جاء أحد بعد ابتداء العظة فيلنذر . وإذا لم يقوم نفسه ، فليدفع غرامة قدرها ثلاثة فلسات » (٣٢) . وليس لأحد أن يعنى من أداء الصلوات البروتستانتية ، بحجة أنه يعتنق عقيدة دينية مخالفة ، أو خاصة ، وكان كالفن مدققاً ، مثل أى بابا ، في رفضه الفردية في العقيدة . ولقد رفض أعظم مشرع للبروتستانتية ذلك المبدأ الخاص بالحكم الفردى ، الذى كان الدين الجديد قد بدأه . كان قد رأى انقسام الإصلاح الدينى إلى مائة طائفة ، وعرف مسبقاً أكثر من هذا ، وقرر ألا يسمح بوجود طائفة منها في جنيف . إن هناك هيئة من رجال الدين العلماء ، تصوغ عقيدة رسمية ، وعلى الذين لا يقبلون اعتناقها من أهالى جنيف ، أن يبحثوا لهم من مواطن أخرى . وكان التغيب في إصرار عن حضور الصلوات البروتستانتية ، أو الاستمرار في رفض تناول القربان المقدس ، من الجرائم

التي يعاقب عليها القانون . وأصبحت المرطقة من جديد إهانة للرب ، وخيانة للدولة ، وكل من ثبت عليه يعاقب بالإعدام . كما أصبحت الكاثوليكية التي بشرت بهذا الحكم على المرطقة بدورها مرطقة .

وبين عامي ١٥٤٢ و ١٥٦٤ نفذ حكم الإعدام في ثمانية وخمسين شخصاً . ونفي ستة وسبعون . بسبب مخالفتهم للقانون الجديد . وكان السحر هنا كما في أى مكان آخر جريمة يعاقب من يزاوله بالإعدام ، ولقد أرسل إلى سارية الإحراق في عام واحد ، وبناء على ما أشار به مجمع الكرادلة ، أربع عشرة سيدة ، قيل أنهن من الساحرات ، بتهمة إغرائهن للشيطان ، بأن يصيب جنييف بوباء الطاعون (٣٣) .

ولم يميز مجمع الكرادلة إلا قليلاً بين الدين والأخلاق . . . كان السلوك الأخلاقي ، ومثله في ذلك مثل العقيدة الدينية ، يجب أن يلتزم بعناية ، ذلك لأن حسن السلوك هو الهدف من العقيدة الصحيحة . وكان كالفن ، وهو رجل حازم قوى المراس ، يحلم بمجتمع يدين بنظام صارم ، إلى حد تبرهن فضائله على لاهوته ، وتجلل بالعار الكاثوليكية ، التي أثمرت حياة الزرف والانحلال في روما ، أو تسامحت فيهما . ولا بد أن يكون النظام العمود الفقري للشخصية ، وأن يمكنها من أن ترقى بنفسها . من وحدة الفطرة البشرية ، إلى استقامة الإنسان الذي قهر شهوات نفسه . يجب أن يكون رجال الدين قدوة لغيرهم ، بسلوكهم وإدراكهم الحسى . ولهم أن يتزوجوا وأن ينجبوا ، وعليهم أن يمتنعوا عن الصيد والمقامرة واللهو والتجارة ضرورب التسلية الزمنية ، وأن يقبلوا أن يقوم رؤسائهم من رجال الكنيسة بحولة تفتيشية سنوية ، وأن يتقصوا عن أخلاقهم .

ولتنظيم سلوك الجماهير أقيم نظام ، يعتمد على الزيارات المنزلية ، يتلخص في أن أحد شيوخ الكنيسة أو غيره ، كان يزور سنوياً كل بيت عين له في الحى ، ويسأل السكان عن مراحل حياتهم كلها . وانضم مجمع الكرادلة

والجلوس إلى إقرار تحريم المقامرة ولعب الورق والتجديف والسكر والتردد على الحانات والرقص (الذى كان وقتذاك يعنف بالقبلات والأحضان) ، والأغاني الماجنة أو الخارجة على الدين ، والإفراط في اللهو ، والبذخ في العيش ، والتبذل في اللبس . وحدد القانون اللون المسموح به في الملابس ومقدارها ، وعدد الأطباق المسموح بها في الوجبة الواحدة . وكانت الحلوى والخمرات تقابل بالتجهم . وصحبت امرأة ، لأنها صفت شعرها إلى ارتفاع يتنافى مع الأدب^(٣١) . واقتصرت الحفلات المسرحية على التمثيليات الدينية ثم منعت هذه أيضاً . وكان الأطفال لا يسمون بأسماء القديسين — الواردة في التقويم الكاثوليكي ، ولكن فضل أن يطلق عليهم أسماء شخصيات ، ذكرت في العهد القديم ، واشتغل والد عنيذ أربعة أيام في السجن ، لأنه أصر على تسمية ابنه كلود بدلا من أبراهام^(٣٢) . وفرضت الرقابة على المطبوعات ، طبقاً لسوابق كاثوليكية وعلمانية ، وتوسع فيها (١٥٦٠) : فقد حُظر تداول كتب تناول عقيدة دينية خاطئة ، وألها نزعة تنافى مع الخلق القويم ، وقدر لمقالات مونتاني وكتاب « أميل » لروسو أن تقع تحت طائلة هذا الحظر . وكان الحديث عن كالفن أو رجال الدين بازدراء يعد جريمة^(٣٣) ، وأول مخالفة لهذه القوانين كانت تعاقب بالزجر ، أما المخالفة التالية فكانت تعاقب بالغرامات ، والإصرار على المخالفة بالسجن أو النفي . أما الفسق فكان مرتكبه يعاقب بالنفي أو بالموت غرقاً ، ومن يرتكب جريمة الزنا أو الكفر أو عبادة الأوثان يعاقب بالإعدام . وفي مثل خارج على القياس قطعت رأس طفل ، لأنه ضرب والديه^(٣٤) . وفي عامي ١٥٥٨ — ٥٩ رفعت ٤١٤ دوى بسبب جرائم أخلاقية ، وبين عامي ١٥٤٢ و ١٥٥٦ أقصى عن البلاد ستة وسبعون شخصاً ، ونفذ حكم الإعدام في ثمانية وخمسين ، وكان التعداد الكلي لسكان مدينة جينييف وقتذاك حوالي ٢٠,٠٠٠ نسمة^(٣٥) . وكثيراً ما استخدم التعذيب وسيلة للحصول على اعترافات أو دليل ، كما كان يحدث في كل مكان في القرن السادس عشر .

وامتد التنظيم إلى التعليم والمجتمع وإلى الحياة الاقتصادية ، وأسس كالفني مدارس وأكاديمية ، وبحث في أرجاء أوروبا عن مدرسين للغات اللاتينية واليونانية والعبرية وللاهوت ، ودرب قساوسة من الشبان حملوا إنجيله إلى فرنسا وهولندا وسكوتلاندا وإنجلترا ، بكل ما اتصف به المبشرون اليسوعيون من حمية وإخلاص في آسيا ، وأرسلت مدينة جينيف في خلال أحد عشر عاماً (١٥٥٥ - ٦٦) ١٦١ مبعوثاً من أمثال هولاء إلى فرنسا ، أنشد الكثير منهم الزامير الموحشوتية ، وهم يتعرضون للاستشهاد ، ورأى كالفن أن التقسيم الطبقي أمر طبيعي . ، وأسبغ تشريعه الحماية على الرتبة والمنصب ، بفرض نوع من اللباس ، ووضع حدود لنشاط كل طبقة (٤٩) . كان على كل شخص أن يتقبل وضعه في المجتمع ، وأن يؤدي واجباته ، دون حسد لن هم خير منه ، أو شكوى من سوء حظه . وحُظر التسول ، واستبدل ، بالأحسان دون أي تمييز ، إدارة جماعية ، تتسم بالعناية للمساعدات التي تقدم للتفريع عن الفقراء .

والتزم مذهب كالفن بالعمل الشاق والرصانة والاجتهاد والاعتدال في النفقة ، وأصبح الاقتصاد قانوناً دينياً ، يحلل بالغار رأس المعتصم به ، ولعل ذلك هو الذي أسهم في تطوير ما فطر عليه رجل الأعمال البروتستانتي الحديث ، من المثابرة على العمل ، ولقد بولغ في تأكيد أهمية (٥٠) هذه العلاقة ، إذ كانت الرأسمالية قد نمت في فلورنسا والفلاندرز الكاثوليكيتين قبيل الإصلاح الديني إلى درجة أكبر مما حدث في جينيف مدينة كالفن . ورفض كالفن المذهب الفردي في الاقتصاديات كما رفضه في الدين والأخلاق .

وكانت وحدة المجتمع ، في رأيه ليست الفرد الحر (الذي بدأ به لوثر ثورته) ، ولكن مجتمع دولة المدينة ، التي ارتبط أعضاؤها بها بقانون حازم ونظام صارم . وكتب يقول ، ليس لأحد من أعضاء الجماعة المسيحية أن يحتفظ بمواهبه لنفسه ، وأن يقصرها على استعماله الخاص ، بل

يجب أن يشرك فيها زملاءه من الأعضاء ، وليس له أن يجني فائدة إلا من تلك الأشياء ، التي تنشأ من النفع العام للهيئة ، باعتبارها كلاً لا يتجزأ» (١١) « ولم يكن يظهر أى عطف نحو المضاربة بل جمع المال أو تكديسه بصورة جائزة» (١٢) ، وسمح بتقاضى فائدة على القروض مثل بعض أصحاب النظريات الكاثوليكية في أواخر القرون الوسطى ، ولكنه حدد الفائدة نظرياً بخمسة في المائة ، وحث على منح قروض ، دون تقاضى أية فائدة ، إلى الأفراد المعوزين أو الدولة» (١٣) . وعاقب بجمع الكرادلة ، بموافقة ، المحتكرين والمستغلين والمقرضين الذين يتقاضون فوائد باهظة ، وحدد المجمع أسعار الطعام والملابس وأجور العمليات الجراحية ، وضم التجار الذين غشوا عملاءهم أو فرض عليهم غرامات ، والبايعين المطففين الذين إذا كالوا للناس أو وزنوا لهم ينقصون ، وبائعي الأقمشة الذين يختلسون من الأثواب» (١٤) . وكان النظام أحياناً يسير نحو اشتراكية الدولة . فقد أسست الجماعة الموقرة مصرفاً وأدارت بعض الصناعات» (١٥) .

وإذا وضعنا في أذهاننا هذه العوامل المقيدة ، فإننا قد نسلم بوجود اتفاق ودى صامت ومتزايد بين مذهب كالفن والعمل والتجارة ، وما كان في وسع كالفن أن يحتفظ طويلاً بإزعامته ، لو أنه عاق النمو التجاري في مدينة تعتمد في حياتها على التجارة . وهياً نفسه للموقف ، وسمح بتقاضى فائدة قدرها عشرة في المائة ، وأوصى بمنح قروض للدولة ، لتمويل صناعة خاصة ، تدخل لأول مرة ، أو للتوسع فيها ، كما حدث في صناعة النسيج أو في إنتاج الحرير . ومالت المراكز التجارية ، مثل أنتورب وأمستردام ولندن توأاً للدين الجديد ، الذي تقبل الاقتصاد الحديث . وطوى مذهب كالفن في أحضان الطبقات الوسطى ونما بنموهم .

وماذا أسفر عنه حكم كالفن ؟ لا بد أن الصعوبات التي واجهت التنفيذ كانت هائلة ، لأنه لم يحدث قط في التاريخ أن طولبت مدينة بمراعاة مثل هذه التفضيلة الصارمة ، وعارض فريق كبير نظام الحكم إلى درجة إعلان

الثورة الصريحة : ولكن لا بد أن عدداً لا يستهان به من المواطنين ذوى النفوذ قد أبدوه . ولو على أساس النظرية العامة للأخلاق : لأن آخرين كانوا فى حاجة إليها . وليس من شك فى أن تدفق الهوجنوت الفرنسيين وغيرهم من البروتستانت قد أطلق يد كالفن ، ثم أن قصر التجربة على مدينة جييف وما وراءها قد رفع من فرص النجاح . ولا شك أن الخوف المتواتر من غزو الدول المعادية لها (سافوى وإيطاليا وفرنسا والإمبراطورية) وامتصاصها قد فرض الاستقرار السياسى والخضوع المدنى : ورفع الخطر الخارجى من شأن النظام الداخلى : وعلى أى حال فإن لدينا وصفاً حاسماً للنتائج التى أسفر عنها هذا الحكم . بقلم شاهد عيان هو برناردينو أوكينو ، وهو إيطالى بروتستانتى ، وجد ملجأ فى مدينة جييف .

« إن السب والتجديف وعدم التمسك بالعفة وتدنيس المقدسات والزنا والحياة غير الطاهرة ، كما يشيع ويغلب ذلك فى كثير من الأماكن التى عشت فيها ، غير معروفة هنا . ليس هناك قوادون ومومسات . إن الناس لا يعرفون ما هو الأحمر : وكلهم يرتدون زياً لائقاً ، والألعاب التى تعتمد على الحظ ليست مألوفة . والخير جد وفير إلى جد أن الفقراء ليسوا فى حاجة إلى التسول . والناس يأمر بعضهم بعضاً بالمعروف بطريقة أخوية كما فرض المسيح .

والدعوى اختفت من المدينة ولم يعد فيها أى اتجار بالمقدسات أو قتل أو روح حزبية ، وعمها السلام وحب الخير ، ومن جهة أخرى ليس هناك آلات أرغن ولا أجراس تدق ولا أغاني استعراضية ولا شذوع تشعل أو مصابيح تضاء (فى الكنيسة) وليس هناك مخلفات مقدسة أو صور أو تماثيل أو مظلات أو أثواب فاخرة أو هزليات أو احتفالات باردة . إن الكنائس خالية تماماً من عبادة الأوثان » (١٧) .

ولا تنفق سجلات المجلس المستفيضة عن هذا العهد ، مع هذا التقرير ،

فهى تكشف عن نسبة مثوية عالية من الأطفال غير الشرعيين والأطفال المهجورين والزيجات التى تمت بالإكراه والأحكام الصادرة بالإعدام^(٤٧) . ومن بين من أدينوا بالزنى صهر^(٤٨) كالفن وابنة زوجته . وإكنا نجد مرة أخرى حوالى عام ١٦١٠ فاليبتين أندريا وهو قسيس لوثرى من فيتنبرج يثنى على مدينة جنيف ثناء لا يخلو من الحسد ويقول : « عند ما كنت فى جنيف لاحظت شيئاً عظيماً سوف أذكره وأتشوف إليه ما حييت . فى تلك المدينة ليس هناك نظام كامل لجمهورية كاملة فحسب . ولكن هناك نظام أخلاقى يقوم باستقصاءات أسبوعية عن سلوك المواطنين بل وعن أقل عمل يتجاوزن به الحدود . وذلك كحلية خاصة . . . وكل السباب والتجديف والتمار والترف والشتاق والكراهية والغش محظورة ، وفى الوقت نفسه لا يسمع أحد عن الكبر . فأية صفة مجيدة يتحل بها الدين المسيحي أعظم من مثل هذه الطهارة فى الأخلاق . إننا يجب أن نبكى وننوح على أننا (الألمان) نفتقد هذه الصفات وأنها أهملت عندنا كلية . ولولما بيننا من خلاف فى الدين لربطت نفسى بمدينة جيف إلى الأبد^(٤٩) .

٥ - معارك كالفن

اتسقت شخصية كالفن مع لاهوته . وتصوره اللوحة الزيتية المحفوظة فى مكتبة الجامعة بجيف رجلاً صوفياً صارماً حزيناً ذا بشرة قائمة هربت منها الدماء ، ولحية سوداء قليلة الشعر ، وجهه عريضة وعينين قاسيتين نفاذتين . وكان قصير القامة نحيل الحسد ضعيف البنية لا يكاد يصلح لأن يحمل مدينة بين يديه . ولكن خنف الهيكل الضعيف يتوقد ذهن حاد فذ مخلص مدقق وإرادة حازمة لا تنهر ولعلها إرادة للقوة . وكان فكره قلعة للنظام جميل منه تقريباً أكويني اللاهوت البروتستانتي . وكانت ذاكرته تزخر بآلاف الموضوعات إلا أنها دقيقة وكان يسبق عصره فى الشك فى علم التنجيم وبواكه فى رفض الاعتراف بـ كوبرنيكوس ويتخلف عنه قليلاً (مثل لور) فى نسبة كثير من الحوادث الدنيوية إلى الشيطان . وكان

وجله يخفى شجاعته وخجله يحجب كبرياءه في باطنه وذلة أمام الله أصبحت في بعض الأحيان عجرفة آمرة أمام الناس . وكان شديد الحساسية للنقد ولم يكن في وسعه أن يتحمل المعارضة بجلد امرئ يستطيع أن يدرك احتمال أنه قد يكون مخطئاً . وهذه المرض وانحنى ظهره من كثرة العمل وإذا كان كثيراً ما كان يتم غيظاً وينفجر في نوبات من الفصاحة الغاضبة ، واعترف لبوسر بأنه وجد أن من الصعب عليه أن يروض « الوحش الكامن في غضبه » (٥٠) ولم يكن من فضائله المرح الذي كان حرياً بأن يخفف من يقينيته ولا الإحساس بالجمال الذي كان كفيلاً بأن يستبق الفن الكنسى . ومع ذلك فإنه لم يكن مشاعياً لاتلين قناته ، وأمر أتباعه بأن يكونوا منسرحين وأن يلعبوا ألعاباً لا ضرر منها مثل لعب الكرة ولعبة صيد الخنزير بحلقات الخيال وأن يستمتعوا بشرب النبيذ في اعتدال . وكان في وسعه أن يكون صديقاً حنوناً رقيق القلب وعدواً لا يتسامح ، وكان قادراً على إصدار أحكام قاسية وعلى الانتقام بشدة . وكان الذين يخدمونه يخشونه (٥١) ، أما الذين كانوا يحبونه فهم الذين عرفوه حق المعرفة . وكانت حياته الجنسية خالية من الزلات ، وكان يعيش في بساطة وبأكل قليلاً ، ويصوم دون أن يقصد التباهي ، ولا ينام إلا ست ساعات في اليوم ، ولم يحصل قط على إجازة ، واستنفد قواه دون تحديد فيما ظن أنه عبادة الله . ورفض أن يمنح زيادة في مرتبه ولكنه سعى لكي يرفع الأموال المخصصة للبر بالفقراء . وقال البابا بيوس الرابع : « إن قوة ذلك الهرطيق تكمن في هذا : إن المال لم يكن له أقل سحر عليه . وإذا كان لدى أتباع مثله فلن مملكى سوف تمتد من البحر إلى البحر » (٥٢) . ورجل له مثل هذا الطبع لا بد أن يثير حقد كثير من الأعداء ، وحاربهم بشدة وبلغه العصر الجدلية . . . ووصف خصومه بأنهم من الأوغاد وأنهم أغبياء وكلاب وحمير وخنزير وبهاهم منقنة (٥٣) - وهي نعوت أقل لياقة بالنسبة للاتينيين الرشيق من أسلوب لوثر الذي يشبه أسلوب المجالدين ، ولكنه واجه استفزازات . فقد حدث يوم أن قاطع جيروم بواسيك ،

وهو راهب سابق من فرنسا ، كالفن وهو يقدم عظمته في كنيسة القديس بطرس وندد بالعقيدة التي تقول بالخبر باعتبارها إهانة للرب ، فرد عليه كالفن بأن تلا آيات من الكتاب المقدس ، واعتقلت الشرطة بولسيك واتهمه بجمع الكرادلة بالهرطقة . وكان المجلس ميالا إلى الحكم عليه بالإعدام ، ولكن عند ما استأنس بآراء علماء اللاهوت في زيورخ وبازيل ورن دلت على أنها مبللة : فقد أوصت برن بالحرص في علاج المشكلات التي تدق على إدراك الإنسان - وهي نغمة جديدة في أدب العصر ، وحذر بولينجر ، كالفن ، أن « الكثيرين مستأمنون مما تقول في كتابك القوانين حول الخبر ، ويستخلصون نفس النتائج مثل بولسيك » (٥٥) وتراضى المجلس على النفي (١٥٥١) وعاد بولسيك إلى فرنسا وإلى الكاثوليكية .

وأهم من هذا في النتيجة مناظرة كالفن مع جواليم ويستفال ، إذ ندد هذا القسيس اللوثري برأى زونجلي وكالفن القائل بأن المسيح لا يحضر في القربان المقدس إلا بروحه وعد هذا « تجديداً من وحى الشيطان » ورأى أن المصلحين الدينيين السويسريين يجب ألا يرد عليهم بأقلام علماء اللاهوت ، ولكن بعضا الحكام (١٥٥٢) ورد عليه كالفن بألفاظ بلغت من القسوة حداً دفع زملاءه من المصلحين الدينيين في زيورخ وبازيل ورن إلى رفض التوقيع على احتجاجه . ومع ذلك فإنه أصدره ، وعاد ويستفال وآخرون من أنصار لوثر إلى الهجوم ، فلم يغهم كالفن بأنهم « فردة لوثر » وأبدى من الحجج القوية ما دفع عدة مناطق كانت وقتذاك تناصر لوثر مثل - براندنبرج والبلاتينات وأجزاء من هس وبريمن وآنهالت وبادن إلى الموافقة على وجهة نظر سويسرة والكنيسة التي خضعت للإصلاح الديني ، ولم ينقد بائى ألمانيا الشمالية من التحول عن العقيدة اللوثرية إلا صمت ميلانكتون (الذى كان يتفق في الرأي سراً مع كالفن) وصدى صواعق لوثر بعد الموت .

وتحول كالفن من هذه الهجمات على اليمين وواجه إلى اليسار جماعة من المتطرفين وصلوا حديثاً إلى سويسرة من إيطاليا المعارضة لها في الإصلاح

الدينى . وكان كايلىوس سيكوندوس كوريو يلتقى تعاليمه فى لوزان وبازيل .
وقد صدم كالفن عند ما أعلن أن الناجين - وفيهم كثير من الوثنيين -
سوف يفوقون عدداً المعذبين فى نار جهنم بكثير . أما لايلىوس سوكينوس ،
وهو ابن أحد كبار فقهاء القانون الإيطاليين ، واستقر فى زيورخ فقد درس
اليونانية والعربية والعبرية لكى يفهم الكتاب المقدس على أحسن وجه ، وتعلم
كثيراً جداً ، وفقد إيمانه بالثالوث الأقدس والخبر والخطيئة الأصلية والتكفير .
وأعرب عن شكه لكالفن الذى رد عليه بقدر الإمكان . ووافق
سوكينوس على أن يتجنب التعبير علناً عن شكوكه ولكنه تكلم فيما بعد
معارضاً تنفيذ حكم الإعدام فى سرفيتوس ، وكان من بين القائلين الذين وقفوا
يدافعون عن التسامح الدينى فى ذلك العصر المحموم .

وفى دولة يمتزج فيها الدين والحكومة فى مزيج مسكر ، كان من الطبيعى
أن تكون أشد المعارك التى خاضها كالفن هى معاركه مع الوطنيين والمتحررين
والذين أقصوه مرة عن البلاد والذين أسفوا الآن لعودته . فقد استاء الوطنيون
من أصله الفرنسى ومن أنصاره وكرهوا لاهوته ونقبوه بقابيل ، وأطلقوا
على كلامهم اسم كالفن . وسبوه فى الطرقات . ولعلهم هم الذين أطلقوا فى
إحدى الليالى خمسين طلقة نارية خارج بيته . وبشر المتحررون بعقيدة تقول
بوحدة الوجود ، وتخلوا عن ذكر الشياطين أو الملائكة أو جنة عدن أو التكفير
أو الكتاب المقدس أو البابا . واستقبلتهم مارجریت ملكة نافار وأيدتهم فى
بلاطها بنيرك ، ولامت كالفن على قسوته معهم .

وفى يوم ٢٧ يونيه عام ١٥٤٧ وجد كالفن إعلاناً كبيراً ملصوقاً على
منبره وجاء فيه : منافق كبير إنك أن تجنى أنت ورفقاؤك بآلامك إلا النذر
اليسير وإذا لم تنجوا بحياتكم بالهرب فلن يعول أحد دون القضاء عليكم . وسوف
تلعن الساعة التى تركت فيها ديرك . . . إن الناس ينتقمون لأنفسهم بعد
أن عانوا طويلاً . . . احذر فلن تعامل مثل السيد فيرل (الذى كان قد
قتل) . . . لم يكون لنا سادة كثيرون إلى هذا الحد (٥٥) . . .

وقبض على جاك جريه ، وهو أحد كبار المتحررين ، إذا شتبه في أنه كتب الإعلان ولم يقدم أى دليل . وادعى بعضهم أنه قبل ذلك ببضعة أيام تفوه بتهديدات ضد كالفن ، ووجد في حجراته أوراق قيل أنها بخط يده ، يصف فيها كالفن بأنه منافق متعجرف وطموح ويسخر فيها من أن الكتيب المقدسة وحى من عند الله ومن مخلود الروح . وعذب مرتين كل يوم لمدة ثلاثين يوماً إلى أن اعترف - ولا ندرى مدى ما في اعترافه عن صدق - بأنه كان قد ثبت الإعلان الكبير وتآمر مع العملاء الفرنسيين ضد كالفن ومدينة جنيف . وفي يوم ٢٦ يوليو ربط إلى خازوق ، وهو نصف ميت ، وسمرت قدماه فيه وقطع رأسه (٥٦) .

وازدادت حدة التوتر إلى أن جاء الوطنيون والمتحررون يوم ١٦ ديسمبر عام ١٥٤٧ وهم مسلحون وحضروا اجتماعاً للمجلس الكبير وطالبوا بوضع حد لسلطة مجمع الكرادلة على المواطنين ، وفي ذورة هرج عنيف دخل كالفن إلى الحجرة وواجه الزعماء المعادين له وقال وهو يذق على صدره : « إذا كنتم تريدون سفك دمي فما زالت هنا بضع قطرات فهاها اضربوا » وسحبت السيوف ولكن أحداً لم يجسر على أن يكون القاتل الأول . وخاطب كالفن الجمع بحلم نادر وأخيراً اقنع كل الأطراف بمقد هدنة . ومع ذلك فقد اهتزت ثقته في نفسه .

وكتب يوم ١٧ ديسمبر إلى فريه يقول : « إن أملى ضعيف في أن تستطيع الكنيسة أن تجد لها عضداً أكثر من هذا ، على الأقل من رجال الدين يقومون بالخدمة الدينية . صدقني إن سلطاني يتحطم ، اللهم إلا إذا مد الله إلى يده » . ولكن المعارضة انقسمت شيعاً وأحزاباً وهدأت إلى أن أتاحت لها محاكمة سرفيتوس فرصة أخرى .

٦ - ميكائيل سرفيتوس ١٥١١ - ٥٣

ولد ميغيل سرفيتوس في فيلانوفا (وتقع على بعد حوالي ستين ميلا من ساراغوسه) وهو ابن موثق عقود من أسرة كريمة . ونشأ في عهد كانت فيه كتابات أرازموس تتمتع بتسامح عابر في إسبانيا . وكانت متأثرا إلى حد ما بأدب اليهود والمسلمين ، إذ قرأ القرآن وشق طريقه في التأويلات النامودية وتأثر بنقد الساميين للمسيحية (بصلواتها للثالوث وللمريم وللقديسين) باعتبارها شركاً . وأطلق عليه لوثر لقب « المراكشي » .

وفي تولوز حيث درس القانون ، رأى لأول مرة كتاباً مقدساً كاملاً وأقسم ليقرائه « ألف مرة » ، وتأثر تأثراً عميقاً بالروى في سفر الرؤيا . وفاز برعاية جوان دى كوينتانا كاهن الاعتراف الخاص لشارل الخامس ، وأخلده جوان إلى بولونيا وأوجسبورج (١٥٣٠) ، واكتشف ميكائيل البروتستانتية وأحبها ، وزار أويكو لامباديوس في بازيل ، كما زار كاييتو وبوسر في شتراسبورج ، وسرعان ما غدا هرطيقاً في رأيهم ، ودعى لكي يرى في حقول أخرى .

ونشر في عامي ١٥٣١ و ١٥٣٢ أول وثاني طبعة من مؤلفه De Trini-
tatis erroribus ، وكان فيه خلط كثير ، وكتب بلغة لاتينية غير مصقولة لا بد أنها كانت تدفع كالفن إلى الابتسام لو اطلع عليها ولكنها كانت عملاً مذهلاً بالنسبة لفني في العشرين من عمره بسبب ثرائها في سعة العلم بالكتاب المقدس . وكان يسوع في نظر سرفيتوس رجلاً نفخ فيه الرب ، الأب كلمة الله ، الحكمة الإلهية ، وبهذا المعنى أصبح يسوع ابن الرب ولكنه لم يكن كفوا للأب أو سرمدياً مثله ، يستطيع أن يوصل روح الحكمة نفسها إلى الآخرين من الناس « إن الابن أرسل من الأب بطريقة لا يختلف عن تلك التي أرسل بها واحد من الأنبياء » (٥٧) ، وهذا قريب جداً من مفهوم

محمد عن المسيح . واستطرد سرفيتوس ليستشهد برأى الساميين في القول بالثالوث الأقدس : « وكل من يؤمن بثالوث أقدس روح الله يقول بوجود ثلاثة أرباب » . وأضاف قائلاً : « إنهم ملحدون حقاً باعتبارهم منكرين لوجود إله واحد (٥٨) » . وكان هذا تطرفاً شديداً من شاب ، ولكن سرفيتوس حاول أن يخفف من هرطقته بتأليف مقطوعات مهلهلة النسيج عن المسيح باعتباره نور العالم ، ومهما يكن من أمر فإن معظم قرائه شعروا بأنه قد أطفأ النور . وكأنما كان يريد ألا يترك حجراً دون أن يقذف به أحداً فتساق مع الالمعدانيين في أن التعميد يجب ألا تجرى مراسيمه إلا للبالغين . فأنكر عليه ذلك أويكو لامباديوس وبوسر ، فقلب سرفيتوس دليل سفر كالفن وفر من سويسرة إلى فرنسا (١٥٣٢) .

وفي يوم ١٧ يوليو أصدرت محكمة التفتيش في تولوز أمراً بالقبض عليه . وفكر في السفر إلى أمريكا ولكنه وجد أن باريس أحسن منها . وهناك تذكر في شخصية ميشيل دي فيلينف (اسم العائلة) ودرس الرياضيات والجغرافيا وعلم الفلك والطب وغازل التنجيم . وكان فيزيالوس العظيم زميله في دراسة التشريح وأثنى أساتذتهما عليهما سوياً . وتشاجر مع عميد كلية الطب ، ويبدو بوجه عام أنه أساء التصرف بتهوره وانفعاله واعتزازه بنفسه . وتحدى كالفن للدخول معه في مناظرة ولكنه لم يظهر في المكان والزمان المعينين (١٥٣٤) . وغادر سرفيتوس باريس مثل كالفن في الفترة التي اشتد فيها الغضب على خطاب كروب والإعلانات الكبيرة الهرطيقية .

وفي ليون أشرف على نشر طبعة جديدة بعالم من جغرافية بطليموس ، وانتقل عام ١٥٤٠ إلى فيين (على بعد ستة عشر ميلاً جنوبي ليون) ، وهناك عاش حتى آخر سنة من حياته وهو يمارس الطب ويشغل بالبحث . واختير من بين الكثيرين من الباحثين الذين أتيح للناشرين في ليون التعامل معهم لكي يشرف على نشر ترجمة لأتينية للكتاب المقدس قام بها سانتيس باجنيني .

وقضى في هذا العمل ثلاث سنوات وآل إلى ست مجلدات . وفي آية عن أشعيا ٧ : ١٤ الذى كان جيروم قد جعلها « عذراء سوف تحمل » ، شرح سرفيتوس أن الكلمة العبرية لا تعنى عذراء بل امرأة شابة ، ورأى أنها لا تشير لإشارة تنبئية إلى مريم بل إلى زوجة حزقيال ، وأوضح بنفس الروح أن بعض الفقرات الأخرى في العهد القديم التى تبدو تنبئية تشير فقط إلى شخصيات أو حوادث معاصرة . وقد ثبت أن هذا محير للبروتستانت والكاثوليك على السواء .

ولا ندرى متى اكتشف سرفيتوس الدورة الدموية الرئوية — مرور الدم من الغرفة اليمنى للقلب على طول الشريان الرئوى إلى الرئتين وتدفعه خلالها وتنقيته هناك بالتعريض للهواء ، وعودته فى الوريد الرئوى إلى الغرفة اليسرى من القلب ، وبقدر ما هو معروف الآن فإنه لم ينشر اكتشافه حتى عام ١٥٥٣ عند ما أدرجه فى مؤلفه الأخير « إعادة المسيحية » .

وقد جاء بالنظرية فى رسالة لاهوتية لأنه اعتقد أن الدم بمثابة الروح الجوهريّة فى الإنسان ، ومن ثم يعد — ربما أكثر من القلب أو المخ — المقر الحقيقى للروح . وإذا أرجأنا فترة النظر فى مشكاة أسبقية سرفيتوس فى هذا الاكتشاف فحسبنا أن نلاحظ أنه من الواضح أنه أكمل رسالته « إعادة المسيحية » فى سنة ١٥٤٦ لأنه أرسل فى ذلك العام المخطوطة إلى كالفن .

وكان العنوان نفسه تحدياً للرجل الذى كتب شريعة الدين المسيحى ، بيد أن الكتاب إلى بجانب ذلك رفض الفكرة القائلة بأن الله قدر على أرواح أن تعذب فى نار جهنم بغض النظر عن حسناتها أو سيئاتها ، باعتبار أن هذه الفكرة كفر وتجديف . وقال سرفيتوس إن الله لا يحكم على أحد لا يدين نفسه . ولا بأس بالإيمان ولكن المحبة خير وأبقى ، لأن الله نفسه محبة : وطن كالفن أنه يكفيه لكى يدحض هذا كله أن يرسل إلى سرفيتوس نسخة

من كتاب « القوانين » ، فأعاده سرفيتوس اليه مع تعليقات مهيئة^(٥٩) ، وأعقب ذلك بارسال سلسلة من الخطابات تحفل عباراتها بالازدراء الشديد إلى حد أن كالفن كتب إلى فاريل (١٣ فبراير سنة ١٥٤٦) : « لقد أرسل لي سرفيتوس مجلداً مطولاً بأقواله الخارفة . وإذا وافقت فلن يتردد في الحضور هنا ، ولكنني لن أعطيه كلمة مني لأنه إذا جاء فلنني لن أطيق أن أتركه يخرج حياً إذا كان هذا في سلطتي^(٦٠) » ، وغضب سرفيتوس لرفض كالفن استمرار المراسلة بينهما فكتب إلى آيبل بوبان ، وهو أحد قساوسة جنيف يقول :

« إن إنجيلكم بدون رب وبدون إيمان حق وبدون أعمال صالحات . فبدلاً من الرب عبدتم^(*) سريروس ذا الرؤوس الثلاثة (الثالث المقدس) وبدل الإيمان اتخذتم حليماً حتمياً . . . والإنسان عندكم بدن هامد والرب خيال الإرادة المستعبدة . . . إنكم تغلقون أبواب مملكة السماء في وجوه الناس . . . الويل ! الويل ! الويل ! هذا هو ثالث خطاب أكتبه لكم لأحذركم عليكم تعرفون أحسن من هذا . ولن أحذركم مرة أخرى ففي معركة ميكايل هذه أعلم أنني سوف أموت لا محالة . . . بيد أنني لن أتردد . . . أن المسيح آت ولا ريب . ولن يتمهل^(٦١) .

ومن الواضح أن سرفيتوس كان أشد نخبلاً من المتوسط في عصره . فقد أعلن أن نهاية العالم قد أوشكت وأن ميكايل رئيس الملائكة سوف يشن حرباً مقدسة ضد المناهضين للمسيحية من البابويين وأهالي جنيف على السواء ، وأنه وقد سمي باسم رئيس الملائكة سوف يقاتل ويموت في تلك الحرب^(٦٢) . وكان كتاب « الإعادة Restitutio » دعوة إلى تلك الحرب . فلا عجب إذا كان قد وجد صعوبة في العثور على ناشر يقبله إذ أجفل منه الناشرون في بازيل ، وأخيراً (٣ يناير عام ١٥٥٣) طبعه بالتنازل

(٥) كائن خرافي .

أرثوويه وجيوم جيروه في الخفاء بمدينة فين . ولم تذكر أسماؤهم ولا مكان النشر ووقع المؤلف باسم م . س . ف . ودفع كل النفقات وصحح بنفسه التجارب ثم أتلّف المخطوط . ووصل المجلد إلى ٧٣٤ صفحة لأنه تضمن شكلاً منقحاً من كتاب « De Trinitatis erroribus » ورسائل سرفيتوس الثلاثين إلى كالفن ، وأرسل إلى بائع كتب في جنيف جانب من الألف نسخة المطبوعة . وهناك وقعت نشرة في يدى جيوم ترى وهو صديق لكالفن . وقد أوضحت الخطابات الثلاثون بجلاء لكالفن أن م . س . ف . هي الحروف الأولى من اسم ميكائيل سرفيتوس الفيلانوفى . وكتب ترى في يوم ٢٦ فبراير عام ١٥٥٣ إلى ابن عم كاثوليكي في ليون يدعى أنطوان أرنى أعرب له فيها عن دهشته من أن الكاردينال فرانسوا دى تورنون قد سمح بنشر كتاب مثل هذا في دائرة أسقفية . كيف عرف ترى مكان النشر ؟ لقد عرف كالفن أن سرفيتوس كان يعيش في ليون أوفين . وعرض أرنى الأمر على ماتياس أورى عضو محكمة التفتيش في ليون فأبلغ أورى بذلك الكاردينال ، فأصدر أمراً إلى موجيرون نائب محافظ فين للبحث والاستقصاء . وفي يوم ١٦ مارس استدعى سرفيتوس إلى بيت موجيرون . وقبل أن يخضع للأمر أتلّف كل الأوراق التي تثبت ذنبه . وأبكر أنه ألف الكتاب ، فأرسل أرنى إلى ترى يطلب منه تقديم دليل آخر على أن سرفيتوس هو مؤلف الكتاب . وحصل ترى من كالفن على بعض الخطابات التي أرسلها له سرفيتوس . وبعث بها إلى ليون . وتبين أنها تطابق عدداً من الخطابات المنشورة في الكتاب . وقبض على سرفيتوس في اليوم الرابع من أبريل ، وفر بعد ثلاثة أيام بالقفز فوق سور حديقة . وفي يوم ١٧ يونيه أدانته المحكمة المدنية في فين . وحكمت عليه بأن يحرق حياً على نار بطيئة إذا عثر عليه .

وأخذ سرفيتوس بضرب على غير هدى في أنحاء فرنسا لمدة ثلاثة شهور ، وقرر أن يلجأ إلى نابولي وأن يذهب عن طريق جنيف ، وظل في جنيف

شهراً لأسباب غير معروفة متخذ اسماً مستعاراً ، وفي غضون ذلك أعد ترتيباته للانتقال إلى زيورخ ، وفي اليوم الثالث عشر من أغسطس حضر الصلاة بالكنيسة ، ولعله فعل هذا لكي يتجنب استقصاء السلطات عنه . وهناك عرف وأبلغ ذلك إلى كالفن فأمر بالقبض عليه . وشرح كالفن هذا العمل في خطاب (٩ سبتمبر عام ١٥٥٣) ، قال : « إذا كان البابويون قساة غلاظ الأكباد ويظهرون منتهى العنف دفاعاً عن خزعبلاتهم إلى حد أنهم يثورون غضباً وتقسو قلوبهم فيسفكون الدم البريء ألا ينجل الحكام المسيحيون من أنفسهم عند ما يبدون أمام الناس أقل غيرة في الدفاع عن الحق الذي لا ريب فيه ؟ » وتأثر المجلس الصغير بزعمارة كالفن وفاقه في القسوة والمظالمة ، ولما كان سرفيتوس مجرد عابر سبيل ولم يكن مواطناً يخضع لقوانين مدينة جينيف فإن المجلس من الناحية القانونية كان لا يستطيع أن يفعل شيئاً أكثر من نفيه خارج المدينة .

واعتقل في قصر سابق لأحد الأساقفة تحول الآن إلى سجن . ولم يعذب إلا بالقمل الذي أغار على زنارته . وسمح له بورق وحب وبأى كتب يعن له شراؤها ، وأعاره كالفن بضعة مجلدات بتلم الآباء الأوائل . وأدبرت المحاكمة بعناية واستمرت ما ينوف على شهرين . وديج كالفن قرار الاتهام في ثمان وثلاثين مادة دعمها بفقرات اشتشهد بها من كتابات سرفيتوس . ومن بين التهم أنه قبل وصف سترابو لليهودية بأنها بلد مجذب بينما وصفها الكتاب المقدس بأنها أرض يتدفق فيها اللبن والعسل^(٦٣) . وكانت الاتهامات الرئيسية الموجهة إلى سرفيتوس هي أنه رفض التسليم بالثالوث وتعميد الأطفال ، كما اتهم أيضاً بأنه « طعن في شخص السيد كالفن العقائد التي فرضها الإنجيل كنيسة جينيف »^(٦٤) ، وفي يومي ١٧ و ٢١ من أغسطس ظهر كالفن بشخصه في قاعة المحكمة ليوجه له الاتهام . ودافع سرفيتوس عن آرائه بشجاعة ، ومنها القول بمذهب وحدة الوجود . وقام تعاون غير مألوف بين العقائد المعادية فطلب المجلس البروتستانتي في جينيف من القضاة الكاثوليك في فين إبداء

آراهم في فقرات خاصة من الاتهامات التي وجهت هناك ضد سرفيتوس . ومن بين التهم الجديدة الفجور الجنسي ، فرد سرفيتوس بأن الفتى قد حوله منذ زمن بعيد إلى عنين ومنعه من الزواج^(٦٥) . واتهم علاوة على هذا بأنه كان قد حضر القداس في فيين ، فدافع عن نفسه وبرر أنه إنما أقدم على هذا خوفاً على حياته . وتحدى أن تكون محكمة مدنية ولاية في الفصل في قضايا المهرطقة ، وأكد للمحكمة أنه لم يقيم بإثارة شغب ولم يخالف قوانين مدينة جيليف وطالب بتعيين محام له يلم بهذه القوانين خيراً منه ، وذلك ليعاونه في الدفاع عن نفسه ، ورفضت كل هذه الحجج وأرسلت محكمة التفتيش الفرنسية وكيلا عنها إلى مدينة جيليف للمطالبة بإعادة سرفيتوس إلى فرنسا لتنفيذ الحكم الذي صدر ضده . فتوصل سرفيتوس للمجلس والدموع تسيل من مآقيه أن يرفض هذا الطلب ، فاستجاب له المجلس ، ولكن لعل الطلب قد حفز المجلس على ألا يكون أقل قسوة من محكمة التفتيش .

وفي اليوم الأول من سبتمبر سمح لعدوين من أعداء كالفن — هما آي بيران وفيلبرت برتلييه — بأن ينضما إلى القضاة الذين يتولون المحاكمة ، فشغلا كالفن بمجادلات ، لا طائل تحتها ، ولكنهما أقنعا المجلس باستشارة الكنائس الأخرى في سويسرة البروتستانتية عن كيفية معاملة سرفيتوس ، وفي اليوم الثاني من سبتمبر واجهت زعامة كالفن في المدينة تحدياً في المجلس على يد الوطنيين والمتحررين ، فواجه العاصفة حتى مرت بسلام ، ولعل رغبة المعارضة الواضحة في إنقاذ سرفيتوس قد شددت من عزيمة كالفن على أن يلاحق المهرطيق حتى ينفذ فيه حكم الإعدام . ومهما يكن من أمر فإنه يجدر بنا أن ننوه بأن المدعى الرئيسي في المحاكمة كان كلود ريجوه Rigot وهو من المتحررين^(٦٦) .

وفي اليوم الثالث من سبتمبر قدم سرفيتوس للمجلس رداً مكتوباً على الاتهامات الثمانية والثلاثين التي وجهها له كالفن . ودحض كل اتهام بحجة

ذكية وبفترات استشهد بها من الكتاب المقدس أو أقوال ردها آباء الكنيسة . وتساءل عن حق كالفن في التدخل في المحاكمة ووصفه بأنه من مريدى سيمون ماجوس وهو مجرم وسفك للدماء (٦٧) . فرد عليه كالفن في ثلاث وعشرين صفحة ، عرضت على سرفيتوس ، الذى أعادها بدوره إلى المجلس بتعليقات هامشية مثل « كذاب » و « دجال » و « منافق » و « تمس شتى » ، ولعل ما عاناه سرفيتوس من نصب في السجن خلال شهر وما لاقاه من تعذيب عقلي قد حطم ضبط النفس . وتقارير كالفن ذاتها عن المحاكمة دجت بأسلوب العصر ، فراه يكتب عن سرفيتوس فيقول : « مسح الكلب القذر أنفه » و « السافل الغادر » (٦٨) يلوث كل صفحة و « تخريفات منافية للثبوت » (٦٩) . واتمس سرفيتوس من المجلس أن يتهم كالفن بأنه « يجمع حقيقة يسوع المسيح » وأن « يحويه من الوجود » ويصادر أمواله ، وذلك لتعويض سرفيتوس بهذه الإجراءات عن الأضرار التى لحقت به من جراء أعمال كالفن . ولم يقابل الاقتراح بالترحيب ،

وفى اليوم الثامن عشر من أكتوبر وردت الردود من الكنائس السويسرية التى طلب منها إبداء المشورة ، فرأت كلها إدانة سرفيتوس ، ولم يطلب واحد منها لإعدامه . وبذل بيران آخر مجهود لإنقاذه فى اليوم الخامس والعشرين من أكتوبر بالمطالبة بإعادة المحاكمة أمام مجلس المائتين ولكنه غلب على أمره . وفى اليوم السادس والعشرين أصدر المجلس الصغير حكماً بالإعدام بإجماع الآراء ، واستند فى الحكم على دليلين يثبتان الهرطقة - مذهب التوحيد ورفض التسليم بتعميد الأطفال . ويقول كالفن « إن سرفيتوس عند ما سمع النطق بالحكم » أن « تأوه كرجل فقد رشده و . . . ودق صدره وزجر قائلاً بالإسبانية ! Misericordia ! Misericordia ، وطلب أن يسمح له بالحديث مع كالفن وتوسل إليه طالباً الرحمة ، بيد أن كالفن لم يعرض عليه أكثر من إجراءات المواساة الأخيرة للدين الحق إذا سحبت هرطقاته ، ولم يرض سرفيتوس ، وطلب أن تنقطع رأسه ولا يحرق ، وكان كالفن يميل إلى دعم هذا

الطلب ولكن فاريل الطاعن في السن ، الذي يقترب من حافة انقهر زجره لما بدا منه من تسامح ، وصوت المجلس على أن يحرق سرفيتوس حياً (٧٠) .
ونفذ الحكم في صباح اليوم التالي يوم ٢٧ أكتوبر عام ١٥٥٣ على تل تشامبل الذي يقع مباشرة جنوبي مدينة بيزيف . وفي الطريق ألح فاريل على سرفيتوس أن ينال رحمة الله بالاعتراف بجريمة الحرطقة ، فأجابته الرجل المحكوم عليه ، طبقاً لما رواه فاريل : « أنا لست مذنباً ولم أكن أستحق الموت ، وابتل إلى الله أن يغفر لمن آثمه » (٧١) . وأوثق إلى سارية بسلاسل حديدية وربط إلى جانبه كتابه الأخير . وعند ما بلغت ألسنة اللهب وجهه صرخ من الألم . ومات بعد حرقه بنصف ساعة .

٧ - دعوة للتسامح

اتحد الكاثوليك والبروتستانت في الموافقة على الحكم . ولما أفلتت من محكمة تنفيذ فين فريستها فإنها قامت بإحراق تمثال لسرفيتوس (*) . وأعرب ميلانكتون في خطاب له إلى كالفن وبولينجر عن « حمده لابن الرب » لـ « معاقبة الرجل الكافر » ووصفه عملية الإحراق بأنها « مثال يدل على الورع لا ينسى لكل الأجيال القادمة » (٧٢) . وأعلن بوسر من فوق منبره في شتراسبورج أن سرفيتوس قد استحق أن تنزع أعضاؤه ويمزق إرباً (٧٣) . ووافق بولينجر ، وهو بوجه عام خير رقيق العاطفة ، على أن الحكام المدنيين يجب أن يعاقبوا بالموت من يثبت عليه الكفر (٧٤) .

ومع ذلك فقد ارتفعت بعض الأصوات تدافع عن سرفيتوس حتى في أيام كالفن ، فقد نظم صقل قصيدة طويلة بعنوان : *De iniusto Serveti incendio* ، ونشر دافيسد جوريس البازيلي ، وهو لامعمداني ، احتجاجاً ضد تنفيذ حكم الإعدام ، بيد أنه وقع عليه باسم مستعار ولما اكتشف

(*) في سنة ١٩٠٣ أقيم نصب تذكاري لسرفيتوس في تشامبل وكان في أول قائمة الذين شاركوا في نفقاته المجمع الديني لكنيسة جينيف التي أخذت بمبادئ الإصلاح الديني (٧٢) .

بعد وفاته أنه كاتب هذا الاحتجاج أخرجت بجثته بعد الدفن وأحرقت علناً (١٥٦٦) . وبالطبع أدان خصوم كالفن السياسيون معاملته لسرفيتوس واستهجن بعض أصدقائه قسوة الحكم باعتباره مشجعاً للكاثوليكية في فرنسا على تطبيق عقوبة الإعدام على الموحنوت . ولا بد أن هذا التند قد انتشر انتشاراً واسعاً لأن كالفن أصدر في فبراير عام ١٥٥٤ *a Defensio orthodoxae fidei de sacra Trinitate contra Prodigiosos errores Michaelis Servetir* دفاع محافظ على الشريعة عن القول بالتثاوث المقدس ضد أخطاء ميكائيل سرفيتوس القبطية . وقال : إذا آمننا بأن الكتاب المقدس وحى من الله فإننا نعرف الحقيقة وكل من يعارضونه أعداء الله كافرون به . ولما كان ذنبهم أعظم بكثير من أى جريمة أخرى فإن على السلطة المدنية أن تعاقب المراطقة باعتبارهم أسوأ من أى سفاحين ، ذلك لأن القتل العمد يؤدي إلى هلاك الجسد فحسب بينما المراطقة المقبولة تعرض الروح للعذاب الأبدي في نار جهنم (وكان هذا بالضبط موقف الكاثوليك) وفضلاً عن هذا فإن الرب نفسه قد علمنا بصورة قاطعة أن نقتل المراطقة وأن نضرب بالسيف أى مدينة تتخلى عن عبادة الرب وفق العقيدة الخالصة التي كشفها لنا بنفسه . واستشهد كالفن بسفر سفر اثنية القاسية ١٣ : ٥ - ١٥ و ١٧ : ٢ - ٥ وسفر الخروج ٢٢ : ٢٠ وسفر اللاويين ٢٤ : ١٦ وناقش بها ببلاغة ملتبة حقاً : « كل من يتمسك بأن المراطقة والكفار لحقهم ضرر بمعاقبتهم يورط نفسه بأن يكون شريكاً لهم في جريمتهم . . . ولا محل هنا للحديث عن سلطة الإنسان فالرب هو الذى يتكلم ، ومن الواضح أى شريعة احتفظ بها في الكنيسة إلى يوم القيامة . فلماذا يطلب منا مثل هذه التسوية الشديدة إذا لم يكن هذا ليرينا أننا لا نوفيه حقه من التبجيل ما دمنا لا ننزع عبادته تعالى فوق أى اعتبار إنسانى بحيث لا نبقى على آصرة قربى أو صلة دم بيننا وبين أى إنسان وأن ننسى كل إنسانية عند ما يكون الأمر متعلقاً بالقتال في سبيل مجده تعالى ؟ » (٧٦)

ونحنف كالفن من استنتاجاته بأن نصح بالرحمة بالذين لا تكون
هرطقاتهم -جوهريّة أز الدين يتضح أن هرطقاتهم بسبب الجهل أو ضعف
العقل . ولكن حيث أنه رضى بصفة عامة بالتقديس بولس هادياً له ومرشداً
فإنه رفض أن يلجأ للوسيلة البولسية (نسبة إلى بولس) التي تعلن أن القانون
الجديد يحل محل القانون القديم . والحق أن حكومة رجال الدين التي كان
من الواضح أنه كان يمكن أن تتعظم وتشيع فيها النوضى إذا سمحت الخلافات
في العقيدة بإبداء الرأى علناً .

وفي غضون ذلك ماذا آلت إليه الروح الأرازية التي تدعو إلى التسامح ؟
لقد كان أرازموس متساهلاً لأنه لم يكن على يقين تام ، أما لوثر وميلانكتون
فقد تخلوا عن التسامح عند ما تدرجا في اليقين ، وأما كالفن فكان لا يكون على
يقين منذ بلغ عامه العشرين بتبكير قاتل في النضج . وليس من شك في أن
قليلاً من علماء الإنسانيات الذين درسوا الفكر الكلاسي والذين لم يهابوا
العودة إلى الخطيرة الرومانية بالاشمئزاز من الالتجاء إلى العنف في النزاع
اللاهوتي ظلموا يرون على استحياء أن اليقين في الدين والفلسفة أمر لا يمكن
الوصول إليه ، ومن ثم فإن على المشتغلين باللاهوت والفلاسفة ألا
يقتلوا أحداً .

وكان عالم الإنسانيات الذي تحدث بوضوح بعض الوقت عن التسامح
وسط صدام اليقينيّات واحداً من أقرب أصدقاء كالفن حيناً من الزمن .
فسباسيان كاستيليو الذي ولد في جورا الفرنسية عام ١٥١٥ أصبح حاذقاً
للغات اللاتينية واليونانية والعبرية ودرس اليونانية في ليون وعاش مع كالفن
في شتراسبورج فعينه مديراً للمدرسة اللاتينية في جينييف (عام ١٥٤١) وهناك
شرع في ترجمة الكتاب المقدس بأسره إلى لغة شيشرون اللاتينية . وقد أعجب
بكالفن رجلاً ولكنه كره المذهب القائل بالخبر وأضيق قواه تحت وطأة
النظام الجديد الذي تخضع له الجسد والعقل . واتهم في عام ١٥٤٤
القساوسة في جينييف بالتعصب والدنس والسكر . واشتكى كالفن إلى

المجلس ، ووجد أن كاستليو مذنب بسبب الغيبة ونفى من المدينة (١٥٤٤) ، وعاش تسع سنوات في فاقة ومسغبة وهو يحول أسرة كبيرة ، وكان يحمل أثناء الليل في إنهاء نسخته المترجمة من الكتاب المقدس . وانتهى منها عام ١٥٥١ ، ثم بدأ مرة أخرى في سفر التكوين ١ : ١ وهو وحيد يسعى في هدوء إلى إتمام البحث ، وترجم الكتاب المقدس إلى الفرنسية . وحصل أخيراً (١٥٥٣) على منصب أستاذ لليونانية في جامعة بازيل . وأحس بالعطف على الموحدين وتمنى لو استطاع أن يساعد سرفيتوس ، وراعه دفاع كالفن عن تنفيذ حكم الإعدام . ونشر هو وكامليوس كوريو بأسماء مستعارة (مارس ١٥٥٤) أول كتاب حديث من الكلاسيات عن التسامح : « هل يجب أن يضطهد المراطقة ؟ De haereticis an Sint persequendi »

وكان الهيكل الرئيسي للمؤلف مختارات من الشعر جمعها كوريو من الابهالات المسيحية من أجل التسامح ، من لاكتانتوس وجيروم إلى أرازموس ولوثر في بواكير حياته وكالفن نفسه . واشترك كاستليو في الجدل بالمقدمة والخاتمة وأشار إلى أن الناس قد ناقشوا في مدة مائة عام الإرادة الحرة والجبر والسماء والجحيم والمسيح والثالوث وأموراً أخرى صعبة ولم يصلوا إلى أى اتفاق ، ومن يدرى لعلهم لن يصلوا أبداً إلى اتفاق . وقال كاستليو : لا داعي لأى اتفاق ، فثل هذه التعضايا الجدلية لا تجعل الناس خيراً مما هم عليه ، وكل ما نحن بحاجة إليه هو أن نتحلّى بروح المسيح في حياتنا اليومية وأن نطعم الفقراء ونساعد المرضى ونحب أعداءنا . وبدا له أن من السخرية أن تزعم الطوائف الجديدة ، شأنها في هذا شأن الكنيسة القديمة ، أنها على حق مطلق ، وأن تكره من لها عليهم السيطرة البدنية على اعتناق عقائدها ونتيجة هذا يكون الإنسان محافظاً على العقيدة في مدينة ويصبح هرطيقاً عندما يدخل مدينة أخرى ، وعليه أن يغير دينه كما يغير نقده عند كل حد من حنود البلاد . وهل يمكن أن تتصور أن المسيح يأمر بإحراق رجل حياً

لأنه يدافع عن تعميده البابائين ؟ لقد حلت محل الشرائع الموسوية التي تدعو إلى القضاء على الحياة كل طريق شريعة المسيح التي تدعو إلى الرحمة لا إلى التحسف والإرهاب وإذا أنكر إنسان وجود حياة بعد الموت ورفض الاعتراف بكل شريعة فإنه (كما قال كاستيليو) يمكن للحكام أن يسكتوه فحسب ولكن ينبغي ألا يقتل . وفضلاً عن هذا فإن اضطهاد العقائد (كما رأى) لا طائل تحته والاستشهاد في سبيل فكرة ينشر هذه الفكرة بسرعة أكبر مما كان في وسع الشهيد أن يفعل لو سمح له بأن يعيش . ونختم كلامه بقوله أية مأساة في أن نرى من حرروا أنفسهم أخيراً من محكمة التفتيش الرهيبة يقتلونهم سريعاً في طغيانها ، وأن يكرهوا الناس على أن يعودوا إلى الظلام السيمرى بعد فجر واعد مثل هذا (٧٧) .

وعرف كالفن نزعات كاستيليو فتعرف على خطته في رسالته « المرافقة » ، وفوض مهمة الرد عليها لأذكى تلاميذه تيودور دى بيز أو بيزا . وقد ولد تيودور في فيزيلاى من أسرة أرستقراطية ، ودرس القانون في أورليانز وبورجس ومارسه بنجاح في باريس ، وكتب شعراً باللاتينية ، وفتن بعض النساء بتوقد ذهنه وأكثر من هذا بنجاحه ، وعاش حياة مريحة وتزوج وسقط صريع مرض خطير ، وجرب وهو على فراش المرض تحولاً معكوساً نحو تعاليم لويولا ، واعتنق البروتستانتية وفر إلى جينيف وقدم نفسه إلى سكانها وعين أستاذاً لليونانية في جامعة لوزان ، ومما هو جدير بالملاحظة أن لاجئاً بروتستانتيّاً من فرنسا التي تضطهد الموحنوت أخذ على عاتقه الدفاع عن الاضطهاد ، وقد أدى هذا بمهارة محام وإخلاص صديق ، فأصدر في سبتمبر عام ١٥٥٤ مؤلفاً بعنوان (كتاب صغير عن واجب الحكام المدنيين في عقاب المرافقة) *De haereticis a civili magistratu puniendis libellus* وأشار مرة أخرى إلى أن التسامح الدينى مستحيل لإنسان قبل أن الكتب المقدسة وسعى من لدن الله . ولكننا إذا رفضنا التسليم بأن انكتاب

المقدس كلمة الله ، فعلى أى أساس نبى العقيدة الدينية التى يتضح بجلاء أنه لا غنى عنها - إذا أخذنا فى الاعتبار ما فطر عليه الناس من شر - لكبح جماح الناس وللنظام الاجتماعى - والحضارة ؟ وإذن لن يبقَ إلا شكوك مهوشة تعمل على تفكيك عرى المسيحية . ولا يمكن أن يكون لمؤمن مخلص بالكتاب المقدس إلا دين واحد ، أما الديانات الأخرى فلا بد أن تكون زائفة أو ناقصة . حتماً إن العهد الجديد يبشر بسنة المحبة ولكن هذا ليس عذراً لنا لكى لا نقتص من اللصوص والقتلة ، فكيف يبيح لنا هذا أن نبقى على المهرطقة ؟

وعاد كاستيليو إلى الجدل فى كراسة دينية بعنوان : *Contra libelum Calivini* ، ولكنها ظلت نصف قرن دون أن تنشر . وسبق ديكرت فى مخطوطة أخرى بعنوان *De arte dubitand* بأن جعل من « فن الشك » أول خطوة فى البحث عن الحقيقة ودافع فى رسالته « المحاورات الأربع » عن الإرادة الحرة وعن احتمال خلاص عالمى . وفى عام ١٥٦٢ نشر رسالته « نصيحة إلى فرنسا الحزينة » ، توسل فيها عبثاً إلى الكاثوليك والبروتستانت بإنهاء الحروب الأهلية التى كانت تجتاح فرنسا وبأن يسمحوا لكل مؤمن بالمسيح « أن يصلى للرب وفق عقيدته هو وليس وفق عقيدة غيره من الناس » (٧٨) ، وكان من الصعب أن يسمع أحد صوتاً يشذ عن النغم السائد فى العصر .

ومات كاستيليو فقيراً بالغاً من العمر ثمانية وأربعين عاماً (١٥٦٣) ، وقال كالفن إن وفاته المبكرة حكم عادل من إله عادل .

٨ — كالفن إلى النهاية ١٥٥٤ — ١٥٦٤

ولعل كالفن قد عرف ميل كاستيليو الخفى إلى مذهب الموحدين — الإيمان بإله ليس ثلاثة في واحد ، ومن ثم رفض التسليم بألوهية المسيح ، ويمكن أن يغتفر له أنه كان يرى في هذا الشك الأساسى بداية النهاية للمسيحية . وخشى من هذه الطريقة أكثر من أى شىء آخر لأنه وجدها متفشية في مدينة جينيف ذاتها ، وفوق كل شىء بين اللاجئين البروتستانت الفارين من إيطاليا . ولم ير هؤلاء الناس أى معنى في أن يستبدلوا بتجسد لا يصدق قدراً محتملاً لا يصدق . وهاجمت ثورتهم الدعوى الأساسية للمسيحية وهي أن المسيح ابن الله . وكان لماثيو جريبالدى ، وهو أستاذ في فقه القانون في بادوا ، بيت صينى بالقرب من جينيف . وتكلم بصراحة أثناء محاكمة سرفيتوس ضد العقاب بسبب الآراء الدينية ، ودافع عن حرية العبادة — بالنسبة للجميع ، فدعى للمثول أمام المجلس ، ونفى من المدينة لاذ شتبه في أنه يؤيد مذهب الموحدين (١٥٥٩) وكتمل لنفسه التعيين في وظيفة أستاذ للقانون في جامعة تيبينجن . وأرسل كالفن إلى الجامعة كلمة عن شكوك جريبالدى . فألزمته بأن يوقع اعترافاً يقر فيه بالتثليث ، وبدلاً من أن ينفضع فر إلى برن حيث مات متأزراً بداء الطاعون في عام ١٥٦٤ . واستدعى جيورجيو بلاندراتا . وهو طبيب إيطالى يقيم في مدينة جينيف للمثول أمام المجلس بتهمة مناقشة ألوهية المسيح ، ففر إلى بولندة حيث وجد شيئاً من التسامح بالنسبة إلى هرطقته .

وأعرب فالنتينو جنتيلي ، من كالابريا ، صراحة عن آرائه المؤيدة لمذهب الموحدين في مدينة جينيف ، فألقى في غيابة السجن حكم عليه بالإعدام (عام ١٥٥٧) فتراجع عن أقواله وأطلق سراحه وذهب إلى ليون فقُبضت عليه السلطات الكاثوليكية ، بيد أنه أطلق سراحه عند ما أكد لهم أن مصلحته

الرئيسية تكمن في دحض مزاعم كالفن . وانضم إلى بلاندراتا في بولنده ، وعاد إلى سويسرة حيث اعتقله حكام برن وأدين بتهمة الخنث بقسمه والحرطقة وقطعت رأسه (١٥٦٦) .

ووسط هذه المعارك في سبيل الرب استمر كالفن يعيش في بساطة وقد حكم جنيف بقوة شخصية مسلحة بأوامر أتباعه . وتدعم مركزه بمرور الزمن . وكان ضعفه الوحيد في جسده الواهن : كان يشكو من آلام في رأسه والربو وسوء الهضم والحصوة والقرص ، وهضرت الحمى جسده وأبرزت عظامه وشكلت وجهه فبدت تقاطيعه مشلوبة تنم على القسوة والكدر . وأصيب بمرض في ١٥٥٨ - ٥٩ استمر طويلاً وتركه ضعيفاً واهناً مصاباً بنزيف متكرر من الرئتين . واضطر بعد ذلك إلى ملازمة الفراش معظم الوقت على الرغم من أنه مستمر في الدراسة والتوجيه والوعظ حتى عند ما كان يحمل حملاً في مقعد إلى الهيكل المقدس . وحرر وصيته في يوم ٢٥ أبريل عام ١٥٦٤ وهو واثق تمام الثقة من اختياره للمجد الأبدي ، وفي اليوم السادس والعشرين أقبل المأمورون وأعضاء المجلس وجلسوا بجانب فراشه ، فطلب منهم المغفرة بسبب سوراة غضبه ، ورجاهم أن يتشبثوا بالعقيدة الطاهرة للكنيسة التي اتبعت الإصلاح وجاء فاريل وكان آنذاك قد بلغ العام الثمانين من عمره من نيوشاتل ليودعه الوداع الأخير . وبعد مرور بضعة أيام قضاها كالفن في الصلاة والعباد وجد السلام (٢٧ مايو عام ١٥٦٤) . وكان تأثيره أعظم من تأثير لوثر ، ولكنه سار في طريق كان لوثر قد مهده ، فقد أسبغ لوثر حمايته على الكنيسة الجديدة بإحياء القومية الألمانية لتأييدها وكانت الحركة ضرورية ، ولكنها ربطت اللوثرية رباطاً وثيقاً بالأصول التيوتونية ، ولقد أحب كالفن فرنسا وجاهد لكي يرفع من شأن قضية الهوجنوت ولكنه لم يكن وطنياً فقد كان الدين بلده ، وعلى هذا فإن عقيدته ، مهما لحقها من تعديل ، استلهمت

البروتستانتية في سويسرة وفرنسا وسكوتلندة وأمريكا ، واستولت على قطاعات كبيرة من البروتستانتية في هنغاريا وبولندة وألمانيا وهولندة وإنجلترا . ولقد أضفى كالفن على البروتستانتية في كثير من البلاد تعظيماً وثقة واعتزازاً بالنفس مكنها من أن تعيش وتصمد لألف محنة .

وقبل وفاته بعام انضم تلميذه أوليفيانوس إلى أورسينوس تلميذ ميلانكتون في إعداد وعظ هيدلبرج الذي أصبح تعبيراً مقبولاً لعقيدة الإصلاح الديني في ألمانيا وهولندة . ووفق بيز وبولينجر بين مذهبي كالفن وزونجلي في الإقرار السويسري البروتستانتي الثاني (١٥٦٦) الذي أصبح وثيقة رسمية للكنائس التي اتبعت الإصلاح الديني في سويسرة وفرنسا وتابع بيز باقتدار عمل كالفن في جينييف نفسها . بيد أنه ما أن مر عام حتى أخذ كبار رجال الأعمال الذين يسيطرون على المجالس في مقاومة محاولات جمع الكرادلة والجمعية المبجلة بنجاح ازداد شيئاً فشيئاً ليستبدلوا بها الرادع الأخلاقي في العمليات الاقتصادية ، وبعد وفاة بيز (١٦٠٨) دعم أغنياء التجار نفوذهم (سيادتهم) وفقدت الكنيسة في جينييف مزاياه الإدارية . . (التوجهية) التي كان كالفن قد ظفر بها لها في الشئون غير الدينية . وفي القرن الثامن عشر خفف تأثير فولير من التقليد الكالفيني ، وقضى على سيطرة الأخلاق المتطهرة النزعة بين الناس . وكافحت الكاثوليكية في جلد وصبر لتسترد مكانها في المدينة ، وعرضت مسيحية خافتة من الكدرونزعة أخلاقية خالية من الصرامة ، وكان ٤٢ في المائة من السكان في عام ١٥٩٤ كاثوليك و ٤٧ في المائة منهم بروتستانت (٧٩) .

ولكن أعظم بناء قام به الإنسان له أثر كبير في جينييف هو النصب التذكاري للإصلاح الديني « المبجل الذي يمتد في بهاء على طول سور بستان ويحتفل بانتصارات البروتستانتية وترتفع في وسطه تماثيل فاريل وكالفن وبيز ونوكس القوية » .

وفى غضون ذلك كانت حكومة رجال الدين الصارمة التى أقامها كالفرن
تثبت براعم ديمقراطية ، ثم إن جهود الزعماء الكالفينيين فى سبيل توفير التعليم
للجميع وتلقيهم وحرصهم شخصية مهذبة قد ساعدت أوساط الناس الأشداء
فى هولنده على إبعاد الحكم المطلق الإسباني الدخيل ودعم ثورة النبلاء ورجال
الدين فى سكونلنده ضد ملكة فاتنة ولكنها مستبدة . وكان للنزعة الرواقية
فى عقيدة صارمة الفضل فى خلق أرواح قوية للمعاهدين الاسكونلنديين
والمتهربين الإنجليز والهولنديين والحجاج فى نيوانجلاند ، وثبتت قلب كرومويل
واحتدى بها قلم ميلتون الكفيف وحطمت سلطان آل ستيوارت المستبدين .
وشجعت الناس الباسلين والقساة على الظفر بقارة وحلى نشر أساس التعليم
والحكم الذاتي إلى أن يستطيع كل الناس أن يصبحوا أحراراً .

وسرعان ما طالب الناس الذين اختاروا كهان أبرشياتهم بأن يكون لهم
حق اختيار حكاهم وأصبحت جماعة المصلين التى تحكم نفسها بنفسها بلدية
تحكم نفسها بنفسها ، وهكذا أبرزت أسطورة الانتخاب الإلهى نفسها فى
صنع أمريكا .

وعندما تم أداء هذا العمل أهملت النظرية البروتستانتية التى تقول
بالجبر ، ولما عاد النظام الاجتماعى إلى أوروبا بعد حرب الثلاثين عاماً وفى
انجلترا بعد ثورتى عام ١٦٤٢ و ١٦٨٩ وفى أمريكا بعد عام ١٧٩٣ تغير
التمخار بالانتخاب الإلهى إلى اعتراز بالعمل وإنجازته وشعر الناس بأنهم
أقوى وأكثر أمناً .

وقل الخوف وأسلمت القسوة المذعورة التى ولدت رب كالفرن إلى رؤية
أكثر رحمة ألزمت بإعادة النظر فى مفهوم الألوهية . وعقدت بعد عقد نبذت
الكنائس التى تسلمت زمام القيادة من كالفرن عناصر عقيدته القاسية ،
ووات الجراءة المشتغلين باللاهوت على أن يؤمنوا بأن كل من ماتوا فى

الطفولة كتب لهم الخلاص ، وأعلن قس ميجل دون أن يسبب أى اضطراب
أن « عدد الضالين نهائياً . . . سيكون طفيفاً جداً » (٨٠) . ونحن نشعر بالشكر
لهذا التأكيد العظيم .

ونوافق حتى على أن الخطأ يعيش لأنه يخدم حاجة حيوية ما . ولكننا
سوف نجد دائماً من الصعب أن نحب الرجل الذى أظلم الروح البشرية
بأكثر المفاهيم عن الله سخفاً وكفراً فى تاريخ السخف الطويل المبعجل
بأسره .

المراجع مفصلة

CHAPTER XVI

1. Acton, *Lectures on Modern Hy*, 91; Thompson, *Social and Economic Hy*, 425, 428; Ranke, *Reformation*, 151.
2. Friar Myconius in Thatcher, O. J., *Source Book for Medieval Hy*, 339.
3. Robertson, W., *Charles V*, 1, 372.
4. Pastor, VII, 349.
5. Luthér, *Works*, I, 26; Thesis 75.
6. Beard, *Luther*, 267.
7. Acton, 97.
8. *Camb. Mod. Hy*, II, 127.
9. Ranke, *Reformation*, 154.
10. Beard, 121; Smith, P., *Luther*, 2.
11. In D'Arcy, M.^oC., *Thomas Aquinas*, 254.
12. Ranke, 144; Beard, 168.
13. Beard, 166.
14. Luther, *Tischreden*, lxxvii, in Gregorovius, *Hy of Rome*, VIII-1, 249.
15. Ganss, H. G., in Cath. En., IX, 441.
16. In Ganssen, III, 97.
17. Ibid., 89.
18. Cath. En., IX, 442.
19. In Pastor, VII, 364.
20. Cath. En., IX, 443.
21. In Beard, 231-3.
22. *Camb. Mod. Hy*, II, 132.
23. Ranke, 160.
24. Roscoe, Wm., *Leo X*, II, 95, 105-7.
25. Pastor, VII, 367.
26. H. von Schubert in Smith, *Luther*, ix.
27. In Pastor, VII, 378.
28. Smith, *Reformation*, 700.
29. Beard 270.
30. Ibid., 278-4; Ranke, 196; Cath. Ed., IX, 443; Acton, 94-5.
31. Pastor, VII, 382; Beard, 272.
32. Smith, *Luther*, 66.
33. Cath. En., IX, 444.
34. Smith *Luther*, 71.
35. Letter of Aug. 20, 1531, in Froude, *Erasmus*, 387.
36. In Ledderhose, *Life of Melancthon*, 86.
37. In Beard, 279.
38. In Strauss *Hutten*, 293.
39. In Pastor, VII, 389; Janssen, III 111.
40. Strauss, 226.
41. *Werke*, VIII, 203, in Beard, 352.
42. Pastor, VII, 384; Smith, *Luther*, 75.
43. Luther, *Works*, II, 62.
44. Ibid., 69-70.
45. 76.
46. 78.
47. 83-99, Italics mine.
48. 110.47.
49. 138-9.
50. *Babylonian Captivity*, in *Works*, II, 169.
51. Ibid., 267.
52. In Janssen, III, 129.
53. *Works*, II, 269-71.
54. Ibid., 298.

55. 302-10.
56. 299.
57. 331.
58. 8.8.
59. Ranke, 215; Pastor, VII, 400-8; Janssen, III, 80.
60. Ranke, 220; Beard, 175.
61. Hume, M., *The Spanish People*, 331.
62. Adams, Brooks, *Civilization and Decay*, 98.
63. Strieder, *Jacob Fugger*, 163.
64. Michelet, III, 174.
65. Thompson, *Social and Economic History*, 428.
66. Armstrong, E., *Charles V*, I, 69.
67. Janssen, III, 178.
68. Pastor, VII, 428.
69. Lingard, *History of England*, IV, 235.
70. In Janssen, III, 172; Bainton, *Here I Stand*, 175.
71. Strauss, 276f.
72. Beard, 491-3.
73. Janssen, III, 182.
74. Beard, 412.
75. Bainton, *Here I Stand*, 185.
76. Ibid.; Schaff, *German Reformation*, 29.
77. Bainton. *Here I Stand*, 185; of Cath. En. IX, 446d, and the Protestant authors there cited.
78. Creighton, *History of the Papacy*, VI, 176.
79. Carlyle, Thos., *Heroes and Hero Worship*, 360.
80. Bainton, *Here I Stand*, 186.
81. Acton, 101.
82. Bainton, 189.
83. Ibid., 198.
84. Taylor, M. O., *Thought and Expression in the 16th Century*, II, 213.
85. Bax, *German Society*, 142; Lecky, *History of Rationalism*, I, 22.
86. Janssen, III, 246-8.
87. Bainton, 200.
88. Ibid., 305-6; Ranke, 251.
89. Luther, *Works*, III, 206-7.
90. Ibid., 211.
91. Ranke, 254.
92. Bainton, 208.
93. Janssen, III, 259.
94. Ibid., 243.
95. Bainton, 214.
96. Beard, 127.
97. Janssen, IV, 98.
98. Smith, *Luther*, 155.
99. Ibid., 168.
100. 380.
101. Froude, *Erasmus*, 294.
102. Janssen, XIV, 408.
103. Luther, *Table Talks*, 118.
104. *Werke* (Walch), VIII, 2042, in Beard, *The Reformation of the 16th Century in Relation to Modern Thought and Knowledge*, 181.
105. Luther's *Table Talk*, 358.
106. Luther, *Werke* (Erlangen), VI, 142-8, in Martineau, *Three Reformers*, 39 and Beard, *Reformation*, 158.
107. In Paulsen, *German Education*, 47.
108. In Janssen, III, 240.
109. Schaff, *German Reformation*, 85-6.
110. Luther, *T.T.*, 24.
111. Smith, *Luther*, xl.
112. *T.T.*, 2.
113. Ibid., 91, 98.
114. 67.
115. 15.
116. 797; Smith, *Luther*, 362.

117. *T.T.*, 574.
118. Sermon of March 6, 1521; Janssen, XII, 314.
119. Maritain *Three Reformers*, 80.
120. Smith, *Reformation*, 658.
121. Lecky, *Rationalism*, I 22.
122. *T.T.* 577, 597; Janssen, XIV, 87.
123. Janssen, XII, 317.
124. Lecky, *Rationalism*, I, 28.
125. *T.T.*, 579-86, 6.
126. Luther's *Works*, III, 235-7.
127. *Works*, II, 39.
128. *Ibid.*, 316.
129. *T.T.*, 288.
130. Romans, x, 9.
131. Mark, xvi, 16.
132. *Works*, II, 316.
133. *Werke*, XL, 436; XXV, 330, 142, 130; *Werke* (Erlangen), XVIII, 260.
134. *Werke* (Erlangen), XX, 58; LX, 107-8; *Werke* (Weimar), X-2, 276.
135. O'Brien, G., *Economic Effects of the Reformation*, 41.
136. *Works*, II, 328-9.
137. *Ibid.*, 331.
138. Romans, ix, 18.
139. Luther, *De servo arbitrio*, in Janssen, IV, 104.
140. *De servo arbitrio*, in Lecky, *Rationalism*, I, 140.
141. In Fülöp-Miller, R., *Saints That Moved the World*, 291.
142. Janssen, IV, IV, 114.
143. *T.T.*, 98.
144. *Ibid.*, 178.
145. *Works*, II, 188.
146. *Werke*, XXVIII, 142-201. In Bax, *German Society*, 188-90.
147. *Works*, III, 258-61.

148. In Janssen, III, 268.
149. In Ailen, J. W., *Political Thought*, 380.
150. *Works*, IV, 25.
151. *Ibid.*, 26, 29.
152. *Works*, II, 160.
153. *Ibid.*, IV, 35.

CHAPTER XVII

1. Reckard, E., *German Civilization*, 260.
2. Janssen, III, 214.
3. Pastor, IX, 134.
4. Schapiro, J. S., *Social Reform*, 84-5.
5. Richard, 260; *Camb. Mod. Hy*, II, 174.
6. Luther, *Works*, III, 204-5.
7. *Camb. Mod. Hy*, II, 188.
8. Janssen, III, 221; Schapiro, 103-14.
9. Janssen, III, 228; *Camb. Mod. Hy*, II, 177.
10. Janssen, III, 342.
11. *Camb. Mod. Hy*, II, 108.
12. Kautsky, 116-119.
13. *Ibid.*, 121.
14. 180.
15. Renke, *Reformation*, 838.
16. In Kautsky, 139.
17. *Ibid.*, 144.
18. Luther, *Works*, IV, 210-15.
19. *Ibid.*, 220-1.
20. 240.
21. 244.
22. Ranke, 450.
23. Janssen, IV, 166; Bax, *Peasants' War*, 79-84.
24. Ranke, 348-9.
25. Robinson, J. H. *Readings, in European Hy*, 2891; Bax, *Peasants' War*, 156-60.

- . Ranke, 344.
27. Bax, *Peasants' War*, 101.
28. Ibid., 118-30.
29. In Janssen, IV, 208.
30. Bax, 76, 224.
31. Ibid., 205.
32. 229.
33. Luther, *Works*, IV; 248-54.
34. Bax, 265-6.
35. Ibid., 312-5.
36. 803.
37. *Camb. Mod. Hy*, II 191.
38. Bax, 836-7.
39. Armstrong, *Charles*, V, 1, 222.
40. Ranke, 360.
41. Schapiro, 86; Smith, *Luther*, 146.
42. Ibid., 165.
43. 164.
44. *Works*, IV, 261.
45. Ibid., 261-72.
46. *Camb. Mod. Hy*, II, 192.
47. Ranke, 728.
48. Payne, E., A., *Anabaptists*, 11.
49. Kautsky, 164.
50. Ibid., 166.
51. Allen, *Political Thought* 48.
52. Ranke, 732-8.
53. Schaff, *Swiss Reformation*, 82.
54. Janssen, IV, 114.
55. Kautsky, 176.
56. Ibid., 185.
57. 187.
58. Ranke, 729.
59. Kautsky, 192.
60. Ranke, 757.
61. Kautsky, 255-6.
62. Ibid., 257.
63. 260.
64. 273.
65. Ranke, 745-6.
66. Smithson, R. J., *Anabaptists*, 179-80.

67. Kautsky, 299; Ranke, 755.
68. Smithson, 181.
69. Foadick, *Great Voices of the Reformation*, 285.
70. Payne, *Anabaptists*, 16.

CHAPTER XVII I

1. Cath. En., XV, 773.
2. Schaff, *Swiss Ref.*, 6.
3. Ibid.
4. Hughes, *Reformation*, I, 124.
5. Schaff, 24.
6. *Camb. Mod. Hy*, II, 713.
7. Schaff, 32.
8. Ranke, 513.
9. Schaff, 52-3.
10. Foadick, 183.
11. Ibid., 173, 191.
12. Lea, *Auricular Confession*, I, 519.
13. Foadick, 190.
14. Schaff, 59.
15. *Camb. Mod. Hy*, II, 321, 334.
16. Smith, *Erasmus*, 301.
17. Schaff, 94.
18. Brinton, *Hunted Heretic*, 36-8.
19. Erasmus, Epistle of May 9, 1529,
in Schaff, *Swiss Reformation*, 112.
20. *Camb. Mod. Hy*, II 207-10.
21. In Janssen, V, 231.
22. Schaff, 177.
23. Ibid.
24. Bossuet, *Variations*, II, 29.
25. En. Brit., XXIII, 998.
26. Schaff, 188.
27. Smith' *Luther*, 290.
28. T. T., 801.

CHAPTER XIX

1. Kauffman Collection, Berlin.
2. *Werke*, XLII, 582, in Maritain, 171.
3. *Werke*, X-2, 304, in Maritain, 171.

4. *T.T.*, 715.
5. *Ibid.*, 752.
6. Maulde, *Women of the Renaissance*, 467.
7. *Werke*, X-2, 301, in Maritain, 184.
8. Bainton, *Here I Stand*, 299.
9. *T.T.*, 715.
10. Bainton, 301.
11. *T.T.*, 737.
12. *Ibid.*, 751.
13. ImSchaff, *Swiss Reformation*, 417.
14. In Fosdick, 71.
15. Smith, *Luther*, 354.
16. Schaff, *German Reformation*, 465.
17. Bainton, 304.
18. Smith, 320.
19. Letter to Pope Leo, 1520.]
20. Luther, *Works*, I, 7.
21. Janssen' XI, 340; Luther, *Works*, II, 231; Bainton, 295.
22. Bainton, 295.
23. Janssen, III, 242.
24. *Werke*, VIII, 624, in Martian, 188.
25. In Carpenter, *Pagan and Christian Creds*, 207.
- [26. *T.T.*, 462.
27. *Werke*, XXV, 108, in Cath. En., IX, 447b.
28. *T.T.*, 319.
29. Gasquet, *Eve of the Reformation*, 173.
30. Smith, *Luther*, 407; Bainton, *Here I Stand*, 295.
31. Smith, 355.
32. *Ibid.*, 326.
33. In Janssen, XI, 253.
34. Bainton, 225.
35. *T.T.*, 100.
36. Smith, *Luther*, 322.
37. *Ibid.*, 349.
38. *Ibid.*,
39. Janssen, XII, 16; *T.T.*, 114.
40. *ibid.*, 257.
41. 91, 96.
42. 780.
43. Jusserand. *Literary History of the English People*, II, 167.
44. *T.T.*, 841.
45. *Ibid.*, 413.
46. Luther, *Works*, I, 76.
47. *ibid.*, 142.
49. Bainton, *Here*, 314.
50. *Works*, III, 204, 207.
51. Preface to the Shorter Catechism.
52. *Werke* (Erlangen), XXIX, 46-74, in Jewish Encyc., VIII, 213.
53. *T.T.*, 275.
54. *Werke*, (Erlangen).XXXII, 217-33, in Janssen, III, 211-12.
55. *Werke*, (Erlangen), XXVIII, 144, in Maritain, 15.
56. Letter of Aug. 26, 1529, to Jos, Metsch, in Smith, *Luther*, 218.
57. In Frowde, Erasmus,] 389.
58. *T.T.*, 61.
59. Putnam, *Books*, II, 244.
60. *Werke*, XXXI-1, 208f.
61. *Werke*, (Erlangen) XVI. in Allen, *Political Thought*, 27.
62. Bax, *Peasants' War*, 352.
63. Smith, *Luther*, xiv.
64. *Id.*, *Reformation*, 645.
65. Janssen, IV, 140-1.
66. Murray, *Erasmus and Luther*, 866.
67. Janssen, XIV, 503.
68. Janssen, V, 290.
69. Luther, Commentary on Psalm LXXXII.
70. Janssen, V, 491, 502, 505.
71. Janssen, VI, 46-63, 181, 190, 203-14, 348-9; Lecky, *Rationalism*, II, 15.

72. Janssen, IV, 282f.
73. Lea, *Studies in Church History*, 492.
74. T.T., 889.
75. Smith, *Reformation*, 104; Pano-sky, Dürer, 1283; Cath. En., IX, 447c.
76. Janssen, III, 198.
77. Ibid., 342.
78. Robertson, [J. M., *Free thought*, I, 455.
79. Erasmus, letter to Pirckheimer, Feb. 21, 1529.
80. Janssen, III, 361.
81. Strauss, *Butten*, 280.
82. Smith *Erasmus*, 233.
83. In Michelet, III, 170.
84. Smith, *Erasmus*, 384.
85. Letter of March 5, 1518.
86. Letter of October 17, 1518.
87. In Froude, *Erasmus*, 189.
88. Smith, *Erasmus*, 219.
89. Ibid., 221.
90. Ibid., 22; Froude, *Erasmus*, 283-4.
91. In Murray, *Erasmus*, 76.
92. Froude, 270-2.
93. Smith, *Erasmus*, 241.
94. Ibid., 256.
95. Erasmus, *Epistles*, I, ep. lxxxv.
96. Ibid., ep. cccixvi.
97. Froude, 308.
98. Letter of Feb., 1523, in Froude, 310.
99. Acton, 105; Lecky, *Reformation*, I, 140.
100. Ibid.,
101. Bainton, *Here I Stand*, 254-5.
102. Froude, 340, 381.
103. In Allen, *Political Thought*, 80.
104. Froude, 408.
105. Ibid., 557.

106. In Froude, 400.
107. Erasmus, *Heperapistes*.
108. In Froude, 352.
109. Walpole, H., *Letters*, III, 184.
110. Beard, *Luther*, 93.
111. Acton, 89.

CHAPTER XX

1. Janssen, IV, 62.
2. Cf. *Comb. Mod. Hy*, II, 159.
3. Janssen, VI, 534.
4. Janssen, V, 277.
5. Lea, *Clerical Cellbacy*, 580.
6. Janssen, VII, 247.
7. Id., IV, 47.
8. Id., IX, 180.
9. Id., XIII, 24.
10. Froude, *Erasmus*, 387.
11. Vambéry, 283.
12. Janssen, IV, 119.
13. Ibid., 108-11.
14. En. Brit., XI, 288.
15. Jansen, V, 271; Ranke, 614.
16. Cath. En., XI, 458.
17. *Comb. Mod. Hy*, II, 219.
18. Janssen, V, 42g.
19. Luther, *Works*, V, 128; Pastor, XI, 69, 81-7.
20. Janssen, V, 495f; *Comb. Mod. Hy*, II, 233.
21. Pastor, XI, 862-3.
22. Ibid., 375-98.
23. Ladderhose, 177-82.
24. Ibid., 186.
25. Cath. En., IX, 459d.
26. In Bainton, *Here I Stand*, 346.
27. Pastor, XI, 67.
28. Smith, *Luther*, 309.
29. *Works* (Walch), XX, 228, in Cath. En., IX, 456d.
30. Luther, *Works*, V, 163.

31. In Tawney, *Religion and the Rise of Capitalism*, 101; Balnton, *Here I Stand*, 238.
32. *Werke*, XIX, 626, in Allen, *Political Thought*, 22.
33. Bax, *Peasants' War*, 851.
34. *Werke*, XV, 276, in Bax, 852.
35. Smith *Luther*, 874.
36. Letter of Sept. 3, 1531.
37. Smith, 196.
38. In Bebel, *Woman under Socialism*, 68.
39. Janssen, VI, 81-6.
40. *Comb. Mod. Hy*, II, 241.
41. Ledderhose, 170.
42. Janssen, VI, 122.
43. *Comb. Mod. Hy*, II, 241.
44. In Smith, *Luther*, 399f.; Pastor, XI, 216f.
45. *Werke*, XXV, 124-55, in Janssen, VI, 271-2, and Pastor, XII, 216f.
46. Weber, Hermann, *On Means for the Prolongation of Life*, 48.
47. Smith, *Luther*, 405.
48. *Ibid.*, 409.
49. James, Wm., *Varieties of Religious Belief*, 137.
50. *Ibid.*
51. *T.T.*, 638.
52. *Ibid.*, 15.
53. 19.
54. 235.
55. In Robertson, *Charles V*, II, 158n.
56. Smith, *Luth*, 419.
57. Armstrong, *Charles V*, I, 138.
58. *Comb. Mod. Hy*, II, 276.
59. *Ibid.*, 278.
60. Schaff, *Swiss Reformation*, 307, 548; Janssen, XIV, 149.
61. *Id.*, VII, 159.
62. *Id.*, IV, 862-3; Schapiro, 78; Allen, *Political Thought*, 33.
63. In La Tour, IV, 161.
64. In Janssen, VII, 189.

قصة الحضارة

ول وائريل ديورانت

الإصلاح الديني

مراجعة
الأستاذ علي أدهم

ترجمة
الدكتور عبد الحميد بوش

الجزء الرابع من المجلد السادس

٢٥



تونس



بيروت

حقوق الطبع محفوظة

دار الحديث : ص.ب: ٨٧٣٧ - ت: ٢٦٦١٥٨ - ٢٦٠٤٦٥ - تلخس: ٢٣٤٣٠
العنوان البرقي: دار الحديث - بيروت - لبنان

فهرس الجزء الرابع من المجلد السادس

صفحة

الفصل الثاني والعشرون : فرانسيس الأول والإصلاح الدينى فى

فرنسا (١٥١٥ - ٥٩) ١٠٤

١ - الملك الأنف الكبير ١٠٤

٢ - فرنسا فى عام ١٥١٥ ٥٤

٣ - مرجريت أميرة ناغار ١١٥

٤ - لفرسيون البروتستانت ١٩٠

٥ - هابسبورج وقالوا (١٥١٥ - ٢٦) ٢٨

٦ - الحرب والسلام (١٥٢٦ - ٤٧) ٣٨

٧ - ديان دى پواتيه ٤٨

الفصل الثالث والعشرون : هنرى الثامى والكاردينال ولزى ٥٧

١ - ملك واعد (١٥٠٩ - ١١) ٥٢

٢ - ولزى ٦٠

٣ - ولزى والكنيسة ٦٧

٤ - طلاق الملك ٧٩

الفصل الرابع والعشرون : هنرى الثامن وتوماس مور

(١٥٢٩ - ٣٥) ٩٢

١ - برلمان الإصلاح الدينى ٩٢

٢ - مؤلف المدينة الفاضلة ١٠٤

٣ - الشهيد ١١٣

صفحة

- ٤ - حكاية ثلاث ملكات ١١٨
- الفصل الخامس والعشرون : هنرى الثامن والأديار (١٥٣٥ - ٤٧) ١٢٥
- ١ - تقنية الحل ١٢٥
- ٢ - الإيرلندى العنيد ١٣٠٠ - ١٥٥٨ - ١٣٥
- ٣ - ملك من قبة رأسه إلى أخمص قدميه ١٣٨
- ٤ - التنين يتقاعد : ١٤٣

الفصل السادس والعشرون : إدوارد السادس ومارى تيودور

- (١٥٤٧ - ١٥٥٨) ١٥٤
- ١ - حاية سومرت ١٥٤
- ٢ - حاية وارويك (١٥٤٩ - ٥٣) ١٦١
- ٣ - الملكة الرقيقة (١٥٥٣ - ٥٤) ١٦٨
- ٤ - مارى الدموية (١٥٥٤ - ٥٨) ١٧٨

الفصل السابع والعشرون : من روبرت بروس إلى جون نوكس

- (١٣٠٠ - ١٥٦١) ١٩٢
- ١ - الاسكوتلنديون الذين لا يقهرون ١٩٢
- ٢ - وقائع ملكية (١٣١٤ - ١٥٥٤) ١٩٥
- ٣ - جون نوكس (١٥٠٥ - ٥٩) ٢٠٠
- ٤ - جماعة أتباع يسوع المسيح (١٥٥٧ - ٦٠) ٢١٤

الفصل الثامن والعشرون : هجرات الإصلاح الدينى (١٥١٧ - ٦٠) ٢٢٣

- ١ - المشهد الاسكنديناوى (١٤٧٠ - ١٥٢٣) ٢٢٣
- ٢ - الإصلاح الدينى السويدى ٢٢٧

صفحة

- ٣ - الإصلاح الدينى الدنمركى ٢٣٣
- ٤ - البروتستانتية فى شرقى أوروبا ٢٣٦
- ٥ - شارل الخامس والأراضى المنخفضة ٢٤٢
- ٦ - إسبانيا (١٥٢٠ - ٢٢) ٢٥١
- ١ - ثورة العامة (١٥٢٠ - ٢٢) ٢٥١
- ٢ - البروتستانت الإصبان ٢٥٤
- ٣ - الإمبراطور يموت (٥٥٦ - ٥٨) ٢٥٨

الفصل الثاني والعشرون

فرانسييس الأول والإصلاح الديني في فرنسا

١٥١٥ - ٥٩

١ - الملك الأنف الكبير

ولد تحت شجرة في كوفياك في اليوم الثاني عشر من سبتمبر عام ١٤٩٤ ؛ وجده هو شارل أورليان الشاعر ، وربما كان الغناء وحب الجمال في دمه ؛ وأبوه شارل أمير فالوا وأورليان ، كونت أنجوليم ، الذي مات بعد أن اقترفه الكثير من الآثام ، وكان فرانسييس لم يتجاوز بعد العام الثالث من عمره . وأمه لويز أميرة سافوى ، وهي امرأة على جمال واقتدار وطموح ، تتعشق الثراء والسلطة . وقد ترملت في السابعة عشرة من عمرها ، وأبت الزواج من هنري السابع ملك إنجلترا ، ووقفت جهدها — إذا استثنينا بعض العلاقات المحرمة — على إعداد ابنها ليكون ملكاً على فرنسا ؛ ولم تشعر بالأسى عندما وضعت آن أميرة بريتانى ، زوجة لويس الثاني عشر ، ولداً مريضاً ، وتركت لفرانسييس ولاية العهد . وعين لويس ، وقلبه مغمم بالحزن ، فرانسييس دوقاً لفالوا ، ورتب له المربين لتلقينه فن تدبير الملك . وأسبغت عليه لويز ، وكذلك أخته مرجريت ، من عاطفة الأمومة ما وصل إلى درجة الوله ؛ وأعداه ليكون ملكاً على قلوب النساء . وكانت لويز تناديه « مليكى » مولاي ، قيصرى ؛ وغذته بقصص الفروسية وتباهت بمغامراته الغرامية ، وكان يغمى عليها عندما ترى الضربات تكال

له في المبارزات التي شغف بها . وكان شاباً وسيماً مرحباً أنيساً شجاعاً ، يواجه الأخطار بصدر رحب وكأنه رولان أو أماديس ، وعندما أفلت خنزير برى من قفصه ، وانطلق يبعث فساداً في فناء قصر فرانسيس ، واجه الأمير الوحش ، وذبحه في بطولة رائعة ، في الوقت الذي فر فيه الآخرون لا يلوون على شيء .

وعندما بلغ الثانية عشرة من عمره (١٥٠٦) خطبوا له كلود أميرة فرنسا ، ابنة لويس الثاني عشر ، البالغة من العمر سبع سنوات . وكانت موعودة بأن تكون خطيبة للصبي الذي قدر له أن يصبح الإمبراطور شارل الخامس ، إلا أن الخطبة فسخت لكي تتجنب فرنسا الوقوع في براثن أسبانيا ، وكان هذا موضوعاً واحداً من مئات موضوعات الاستفزاز التي حفزت إلى الصراع بين بيتي هابسبورج وقالوا من الفتوة إلى الموت . وعندما بلغ فرانسيس الرابعة عشرة من عمره ، أمر بأن يهجر والدته وأن ينضم إلى لويس في شينون ، وتزوج كلود عندما بلغ العشرين ، وكانت فتاة بدينة بليدة عرجاء ، ولودا صالحة ، وأنجبت منه أطفالاً في أعوام ١٥١٥ ، ١٥١٦ ، ١٥١٨ و ١٥٢٠ ، ١٥٢٢ ، ١٥٢٣ ومات عام ١٥٢٤ .

وفي غضون ذلك أصبح ملكاً (أول يناير عام ١٥١٥) ، ونعمت السعادة قلوب الجميع ، وعلى رأسهم أمه التي أنعم عليها بدوقيتي أنجوليم وأنجو . وكونتيتي ماين وبوفور ، وبارونية أمبواز . بيد أنه لم يكن أقل كرمًا مع الآخرين — النبلاء والفنانين والشعراء والوصفاء العشيقات . وكان صوته المرح ودمائه وهدوء طبعه وحيويته المتدفقة وجاذبيته ، وجمعه بين سمات القروسية ومزايا عصر النهضة كل ذلك جعله أثيراً لدى أبناء جلدته ، بل وحاشيته . واغتبطت فرنسا وعلقت عليه آمالاً عريضة . كما حدث في إنجلترا إبان تلك السنوات التي حكم فيها هنري الثامن ، وفي الإمبراطورية إبان عهد شارل الخامس ، وبدا العالم فتياً من جديد منتعشاً

بشباب الملك . وصمم فرانسس ، وكان في تصميمه أقوى من لبو العاشر ، على أن ينعم بعرضه .

ترى ماذا كان في الواقع ذلك الرجل الذي يجمع بين صفات آرثر ولانسلاوت ؟ إنه كان رائع التكوين من الناحية البدنية ، لو لم يكن أنفه كبيراً على ذلك النحو . وقد أطلق عليه بعض معاصريه الذين يفتقرون إلى الاحترام لقب « الملك الأنف الكبير » . وكان فارح القامة ، طوله ست أقدام ، عريض المذكبين ، خفيف الحركة قوى البنية . وكان في وسعه أن يجري ويقفز ، ويصارع ويبارز أمهر الخصوم ، وكان يستطيع أن يستعمل سيفاً بمقبضين أو رمحاً ثقيلًا . وكانت لحيته الخفيفة وشاربه الرفع لا يخفيان شبابه ، فقد كان في الحادية والعشرين عندما توج ملكاً . وكانت عيناه الضيقتان تتهان على التيقظ وخفة الروح ، وإن كانتا لا تدلان على الدهاء أو العمق . وإذا كان أنفه يدل على الفحولة ، فإنه كان يطابق شهرته . وقد كتب برانتوم ، الذي لا يعد كتابه « نسوة عاشقات » مصنفًا تاريخيًا ، في ذلك الوقت يقول : « لقد عشق الملك فرانسس الكثيرات ، وأحب الكثيرات إلى حد الإفراط ، ولما كان شاباً فتياً حراً فقد كان يحتضن الواحدة حيناً ، والأخرى أحياناً بلا اكتراث . . . ومن أجل ذلك أصيب بمرض الجلدري الذي عجل بنهايته » (١) . ويروى أن أم الملك قالت إنه لقي جزاءه حيث اقترف خطيئته (٢) . وربما بالغ التاريخ في تنوع غرامياته . ومهما كان عددها ، فإنه ظل وفياً مخلصاً في الظاهر أولاً لفرانسواز دي فوا ، كونتيسة دي شاتوبريان ، ثم لأن دي بسلو التي أنعم عليها بلقب دوقة ديتامت ، وذلك من عام ١٥٢٦ إلى أن قضى نحبه ونشرت عنه

(*) وما هو أقرب إلى الأسطورة ، قصة المحامي الذي وقع الاختيار على زوجته لابل فرونييز (بياضة الأذرات الحديدية الجميلة) للمخدع الملكي ، فإذ كان منه إلا أن أصاب نفسه بعمى المرض فقتل إثرها مرض الزهري حتى تصيب به الملك .

الشائعات الباطلة ماثت من الحكايات التي تدور حول مغامراته الغرامية - وأنه حاصر ميلان لاحقاً في ميلان ، ولكن من أجل سواد عيني فتاة لا تنسى ، رآها هناك (٢) ، أو لأن امرأة لعوباً في بافيا أغرته وقادته إلى مجور مأساته (٣) . ولا يسعنا على أية حال إلا أن نخالطنا شيء من العطف على ملك مرهف الحس إلى هذا الحد ، لقد كان قادراً على الخنثان والوله إلى درجة الخيال : وعندما رأى أن يطلق ابنه من كاترين دي مديتشى بعد أن ثبت أنها عاقرة أثنته دموعها عن عزمه (٤) . وفي هذا قال أرازموس « لا يمكن أن يتخيل امرؤ وجود شخص أرق عاطفة من فرانسيس (٥) . » وإذا كان قد قال ذلك بسبب العطف لبعد المسافة ، فإن بودس عالم الإنسانية المتخصص في شئون فرانسيس وصفه بأنه « مهذب رقيق من السهل الحصول على رضاه (٦) » .

وكان معجباً بنفسه للدرجة لا تنتظر من رجل . وكان ينافس هنرى الثامن في فخامة ثيابه الملكية وفي إهمال فراء قلنسوته . واتخذ السمندل رمزاً له ، مما يدل على الإصرار على البحث من كل احتراق ، بيد أن الحياة لسعته مع ذلك بشواظها . وكان يحب أن يقابل بمظاهر التبرجيل والامتيّاز والتملق ، ويضيق ذرعاً بالنقد . وأمر بجلد ممثل لأنه هجا الحاشية ، وقد واجه لويس الثانى عشر لذعات نفس الملاحظات الساخرة فاكنتى بالابقسام (٨) . وكان جاحداً للجميل ، كما حدث مع آن دى مونمورنسى ، وظالماً كما كان مع شارل البوربونى ، وقاسياً كما كان مع سمبلانساي ، ولكنه كان على الحملة معروفاً بالصنم والكرم . وكان الإيطاليون يتعجبون من صفاته (٩) . ولم يظهر في التاريخ حاكم يفوقه في الرفق بالفنانين ، وكان يعشق الجمال عشقاً يتسم بالقوة والقطنة ، وكان على استعداد لأن ينفق على الفن كما ينفق على الحرب ، وقدم نصف ما أنفق من مال في عصر النهضة الفرنسية .

ولم تكن قدرته الذهنية تضارع جاذبية شخصيته ، وكان يعرف القليل من

اللاتينية ، ولا يعرف شيئا من اليونانية ، بيد أنه أدهش الكثيرين بتنوع معارفه ودقتها عن الزراعة والصيد والجغرافية والعلوم الحربية والأدب والفن ، وكانت الفلسفة تلذ له عندما لا تتعارض مع الحب أو الحرب ، وكان شديد التهور والانفعال إلى درجة لا يصلح معها قائدًا عظيمًا ، خفيف الروح يعشق المتعة إلى حد لا يصلح معه لأن يكون سياسيًا كبيرًا ، وكانت تسحره المظاهر فلا ينفذ إلى جوهر الأمور . ويتأثر في لطف بالخللان والحظايا فلا يستطيع أن يختار أصلح من لديه من القادة والوزراء ، وكان شديد الصراحة لا يخفى أمرًا إلى حد لا يصلح معه لأن يكون دبلوماسيًا قديرًا . وحزنت أخته مرجريت بسبب عجزه عن الحكم ، وتلبأت بأن الإمبراطور الداهية العنيد سوف يزيجها عن فرسه في مقارعتهما التي دامت مدى الحياة . أما لويس الثاني عشر الذي كان يعجب به « بوصفه شابًا شهمًا رقيقًا » . فقد رأى في توجس إفراط خلفه في الملذات . وقال : « لا فائدة من كل ما نعمل ، إن هذا الولد العظيم سوف يفسد كل شيء » (١٠) .

٢ - فرنسا في عام ١٥١٥

كانت فرنسا وقتذاك تنعم برخاء تجود به تربة بخية ، ويتحقق على يد شعب ماهر بحسن التدبير وحكم خير . وكان عدد السكان زهاء ١٦.٠٠٠.٠٠٠ نسمة في مقابل ٣.٠٠٠.٠٠٠ نسمة في إنجلترا و ٧.٠٠٠.٠٠٠ نسمة في أسبانيا . وكانت باريس بسكانها البالغ عددهم ٣٠٠.٠٠٠ نسمة تعد أكبر مدينة في أوروبا بعد القسطنطينية . وكان البناء الاجتماعي نصف إقطاعي : فكل الفلاحين تقريباً كانوا يملكون الأرض التي يفاخونها ، ولكنهم كانوا يحتفظون بها عادة في إقطاع من الأرض - وكانوا يدفعون مكوساً أو يؤدون خدمات - لسادة وفرسان مهمتهم تنظيم الزراعة وتقديم الحماية العسكرية لإقليمهم ولألمة . وأدى التضخم الناتج من تكرار خفض العملات والتعدين

أو استيراد المعادن الثمينة إلى تيسير دفع المكوس المالية التقليدية ، وأناحت للفلاحين إمكان شراء الأرض وتخصيصها من الملاك الأثرياء والنبلاء الفقراء ، ومن ثم انتشر في الريف رخاء أشاع المرح في نفس الفلاح الفرنسي وجعله يتشبث بعقيدته الكاثوليكية ، بينما كان الفلاح الألماني يقوم بثورة اقتصادية ودينية ، وحفزت الملكية الطاقاة الفرنسية فجنت من الأرض أفضل أنواع القمح والكروم في أوروبا ، وسمت الماشية وتضاعف عددها ، وكان اللبن والزبد والخبز يقدم على كل مائدة ، والدجاج وغيره من الدواجن تربي في كل فناء تقريباً ، وتقبل الفلاح الرائحة المنبعثة من حظيرة خنازيره كما لو كانت شذى مباركاً من أعراف الحياة .

أما العامل في المدينة - وهو في الغالب صانع ماهر يعمل في حانوته - فلم يكن له نسبياً نصيب من هذا الرخاء ، لقد أدى التضخم إلى سرعة ارتفاع الأسعار بصورة تفوق زيادة الأجور ، وساعدت التعريفات الجمركية التي فرضت لحماية السلع المحلية والاحتكارات الملكية ، مثل استخراج الملح ، على ارتفاع نفقات المعيشة . وأضرِب العمال المتلمسون ، ولكنهم جميعاً ، على وجه التقريب ، لم يظفروا إلا بالفشل والخيبة . وحرم القانون على العمال الاتحاد لأغراض اقتصادية . وكانت القوافل التجارية تنتقل مترامية على طول الأنهار الفياضة وتسير بصعوبة على طول الطرق السيئة ، وتدفع لكل سيد ضريبة للمرور في أملاكه ، وكانت ليون التي تلتقي فيها تجارة البحر الأبيض المتوسط القادمة صعوداً من الرون بسيل البضائع القادمة من سويسرة وألمانيا ، تعد ثاني مدينة بعد باريس في الصناعة الفرنسية . والثالثة بعد أنتورب باعتبارها سوقاً للأوراق المالية أو مركزاً للاستثمار والتمويل . وكانت التجارة تنطلق من مارسيليا ، وتجوب البحر الأبيض المتوسط ، وتجنح الربح بفضل العلاقات الودية التي جرؤ فرانسييس على الاحتفاظ بها مع سليمان والأتراك .

وغنم فرانسييس من هذا الاقتصاد ، على غرار ما كانت تفعله الحكومات ،
دخولا وصلت إلى الحد الذى يدفعه إلى التسامح ، وكانت ضريبة الملك
أو السيد ، التى تفرض على الرؤوس والأموال ، تثقل كاهل الجميع ،
ما عدا النبلاء ورجال الدين ، وكان الأخيرون يدفعون للملك ضرائب
عشور ومنحا كنسية ، أما النبلاء فكانوا يقدمون الفرسان ويجهزونهم ،
وكان هؤلاء الفرسان لا يزالون عماد الجيوش الفرنسية وقوتها الضاربة .
وتلقى فرانسييس درساً من البابوات فباع — وأنشأ للبيع — ألقاباً للنبلاء
ومناصب سياسية . وبهذا كون الأغنياء الجدد على الأيام طبقة أرستقراطية
جديدة (كما حدث فى إنجلترا) ، وأسس المحامون بشرائهم للمناصب ،
بيروقراطية قوية كانت تدير حكومة فرنسا — وأحياناً بغير علم الملك .

ولم يجد الملك بسبب انهماكه فى الملذات وقتاً كافياً بدير فيه شئون
الحكم ، فأتاب عنه فى تولى مهامه ، حتى فى رسم سياساتها ، رجلاً مثل
أمير البحر بونيفيه وآن دى مونمورنسى والكردينالين دوبرا ودى
تورنون وللفيكونت دى لوتريك . وكانت هناك ثلاثة مجالس تعاون هؤلاء
الرجال والمملك وتشير عليهم بالرأى ، وهى : مجلس خاص من النبلاء ،
ومجلس أخص للشئون ، ومجلس موسع ينظر فى طلبات الاسترحام المقدمة
إلى الملك . وفيما عدا هذا كان المجلس الثبائى فى باريس ، ويتألف من ٢٠٠
عضو من العلمانيين ورجال الدين ، يعينهم الملك مدى الحياة ، بمثابة محكمة
عليا . وكان له الحق فى الاعتراض عليه عندما يرى أن مراسيمه تتعارض
مع قوانين فرنسا الأساسية ، وكانت مراسيمه تظل تفتقر إلى قوة القانون إلى
أن تقوم هذه الهيئة القديمة بـ « تسجيلها » — بل بالتصديق عليها فى
واقع الأمر .

ولما كان المحامون والشيوخ يغلّبون على المجلس الثبائى فى باريس ، فقد
أصبح الجهاز القومى السياسى للطبقات الوسطى وأضحى — بعد السوربون —

أكبر هيئة محافظة في فرنسا . وكانت المجالس النيابية المحلية والمحافظون الذين يعينهم الملك ، يديرون شؤون الحكم في المقاطعات ، وتجاهل الجميع حينما مجلس الطبقات ، وحلت جباية الضرائب محل المنح التي تقدم على سبيل المساعدة ، وتضاءل دور طبقة النبلاء في الحكومة .

وكان النبلاء يقومون بوظيفة مزدوجة : تنظيم الجيش وخدمة الملك في البلاط . وكانت الحاشية التي تتألف من الرؤساء الإداريين ورؤوس النبلاء وزوجاتهم وأبناء الأسرة وأصفياء الملك ، قد أصبحت وقتذاك على رأس فرنسا وفي الصدر منها ، ومرآة تعكس البدع والمهرجان الملكي الدائم المتحرك ، وعلى قمة هذه الدورة كان مدير قصر الملك الذي كان ينظم كل شيء ويرعى البروتوكول ، ثم الحاجب المكلف بغرفة نوم الملك ، ثم أربعة من السادة الموكلين بمخدع الملك ، أو كبار الوصفاء الذين كانوا دائماً رهن إشارة الملك لتلبية رغباته ، وكان هؤلاء الرجال يستبدل بهم آخرون كل ثلاثة أشهر ، وذلك لمنح غيرهم من النبلاء فرصة يحل فيها الدور عليهم للقربى البهيجة من الذات الملكية . ولكيلا يستعرض أحد للإغفال كان هناك عدد من السادة يتراوح بين عشرين وأربعة وخمسين لمخدع الملك يخدمون الأربعة الكبار ، يضاف إلى هؤلاء اثنا عشر وصيفاً للمخدع ، وأربعة حجاب للمخدع ، وكانت أجنحة نوم الملك تلقى العناية المناسبة ، وكان هناك عشرون سيداً يعملون مشرفين على مطبخ الملك ، وينظمون أعمال جماعة تتألف من خمسة وأربعين رجلاً وخمسة وعشرين من سقاة الخمر . وكان هناك نحو ثلاثين غلاماً من وصفاء الشرف - أولاد لهم نسب جليل - يعملون وصفاء للملك ، ويتألقون في زى مفضل خاص ، وجمع من أمتاء السر يضاعفون من طاقة الملك على التدوين والتذكر ، وكان القس الأكبر للكنيسة الملكية كرينالا ، ويشرف أسقف على المحراب أو المصلى ، وسمح لخمسين من الأساقفة الأبروشيين بإسباغ البركة على اليلاط ، وبذلك

يزدادون شهرة . وأنشئت مناصب شرف مثل : « خدم الغرفة الخاصة بمرتب قدره ٢٤٠ جنيهاً » ، وقد منحت للقيام بمهام مختلفة ، كالتي أنعم بها على علماء مثل بوديه وشعراء مثل مارو . ولا يفوتنا أن نذكر سبعة أطباء وسبعة جراحين وأربعة حلاقين وسبعة مرتلين وثمانية صناع ماهرين وثمانية كتبة للطبخ وثمانية حجاب بقاعة الاجتماعات . وكان لكل ولد من أبناء الملك خدمه الخاصون به . . . مشرفون وكتاب سر ومربون ووصفاء وخدم : مكان لكل واحدة من الملكتين في البلاط - كلود ومرجريت - بطانة خاصة تتألف من خمس عشرة سيدة أو عشر سيدات يعملن وصيفات وست عشرة أو ثمان من وصيفات الشرف - آنسات . ومن أعظم ما اشتهر به فرانسيس أنه جعل للنساء مكانة عليا في بلاطه ، وأنه كان يغمز بعين الخبير إلى علاقاتهن غير الشرعية ، ويشجع ويستمتع باستعراض حلين ومفاتهن الرقيقة . وقال : « أى بلاط يخلو من السيدات حديقة مجردة من الأزهار » (١) : ولعل النساء - اللاتي وهبن جمال الفنى ، اللدى لا تلحقه الشيخوخة - هن اللاتي أضفين على بلاط فرانسيس الأول رونقاً جميلاً وحافزاً على البهجة لا نظير لهما حتى في القصور الإمبراطورية بروما . وكان كل الحكام في أوروبا يفرضون المكوس على شعوبهم ليهيئوا لأنفسهم صورة مصغرة لهذا الحلم الباريسى .

وتحت هذا السطح المصقول كانت هناك قاعدة عريضة من الخدم : أربعة من الطهارة ، وستة من مساعدى الطهارة ، وظهارة متخصصون في أطباق الحساء أو المرقق المتبل أو الشواء ، وعدد لا يحصى من الأشخاص ، لتقديم الطعام إلى الملك وخدمته على المائدة ، وفي المطبخ المشترك للحاشية ، وتلبية احتياجات السيدات والسادة والسهر على راحتهم ، وكان هناك موسيقيو البلاط يقودهم أشهر المغنين والملحنين والعازفين على الآلات في أوروبا خارج روما ، ويشرف على الحظائر الملكية مدرّب الخيل ، وخمسة وعشرون من

من رؤساء الركائب النبلاء ، وحشد من الخوذية والسواس ، وهناك رؤساء يشرفون على الصيد ، ومائة كلب و ٣٠٠ صقر يدرّبها ويعنى بها مائة مدرب للصقور تحت إشراف كبير مدربي الصقور . وتألّف حرس الملك من أربعائة من الرماة ، يضيئون البلاط بأزيائهم الملونة .

ولم يكن هناك مبنى في باريس يكفى لمآدب البلاط وحفلاته الراقصة وحفلات الاستقبال الدبلوماسية . وكان قصر اللوفر وقتذاك حصناً كثيباً ، فانصرف عنه فرانسيس إلى القصور المنسقة المعروفة باسم ليه تورنل (الأبراج الصغيرة) قرب الباستيل ، أو إلى القصر الفسيح الذى اعتاد المجلس النيابى أن ينعقد فيه ، ومع أنه كان لا يزال يمشى الصيد فقد انتقل إلى فونتينباو أو إلى قصوره الممتدة على نهر اللوار فى بلوا أو شامبور أو امبواز أو تور — صاحباً معه نصف الحاشية وثروة فرنسا . وقد وصف شليني بمبالغته المعهودة ولى نعمته الملك بأنه كان يسافر معه بطانة مكونة من ١٨٠٠٠ شخص و ١٢٠٠٠ جواد (١٢) . واحتج السفراء الأجانب على ما يتكبّدونه من نفقات ومشقة ، فى سبيل لقاء الملك أو مسابرتة ، وإذا وجدوه فإنه يكون على الأرجح ، نائماً فى فراشه حتى الظهر ، يفتق من المتع التى نعم بها فى الليلة الماضية ، أو منصرفاً إلى ما يلزم لرحلة صيد أو مباراة للفروسية . وكانت نفقات هذا الحجد الطواف باهظة ، وكانت الخزانة دائماً على شفا الإفلاس ، والضرائب ترتفع على الدوام ، والمصرفيون فى ليون يُكروهون على تقديم قروض للملك ، يتعرضون فيها للمخاطر . وعندما أدرك الملك عام ١٥٢٣ أن نفقاته تتجاوز موارده ، وعد بوضع حد لإشباع رغباته الشخصية « وهى لا تشمل على أية حال المطلب العادى لاحتياجاتنا ومتعنا القليلة (١٣) » . وكان يلتمس لنفسه عنراً فى تبذيره بحاجته إلى التأثير فى المبعوثين والتغلب على النبلاء الطموحين ، وإدخال البهجة على قلوب العامة ، ورأى أن الباريسيين يتعطشون للعروض ، وأن إعجابهم بأبهة ملائكتهم يفوق امتيادهم منه .

وأصبحت حكومة فرنسا آنذاك مزدوجة الجنس . فكان فرانسس يحكم في الظاهر حكماً مطلقاً ، بيد أنه كان يعشق النساء إلى درجة جعلته يخضع لأمه وشقيقته بل وزوجته . ولا بد أنه كان يحب كلود إلى حد ما لأنها ظلت على الدوام حاملاً منه ، وقد تزوجها لأسباب تتعلق بمصلحة الدولة ، وشعر بأن من حقه أن يقدر نساء أخريات خلقن في صورة فنية أجمل منها . وحذت الحاشية حلو الملك في ممارسة فن فحش ظريف . ووطن رجال الدين أنفسهم على قبول هذا الوضع بعد إبداء الاعتراض المناسب ، أما الشعب فلم يبد أي اعتراض ، ولكنه قلد شاكراً سنة الحاشية الدمة - ما عدا فتاة واحدة ، قيل لنا إنها شوهدت جالها عمداً لتنجو من القسق الملكي (١٥٢٤) (١٤) .

وكانت أقوى النساء نفوذاً في البلاط والدة الملك ، وقالت لويز أميرة سافوى إلى قاصد رسولى : « وجه خطابك لى ، وسوف نسير في طريقنا ، وإذا شكنا الملك فإننا سنتركه يتكلم كما يشاء (١٥) » ، وكثيراً ما كانت على صواب في نصيححتها . وعندما تولت الحكم كنائبة للملك ، أصبحت البلاد خيراً مما كانت عليه بين يديه المتراختين . ولكن أطعائها دفعت دوق بوربون إلى خيانة الوطن ، وأدت إلى هلاك جيش فرنسى جوعاً في إيطاليا . وغفر لها ابنها كل شيء ، وشعر بالشكر لأنها جعلت منه إلها .

٣ - مرجريت أميرة نافار

ولعله كان يحب شقيقته حباً لا يفوقه إلا حبه لأمه ، وإن كان يزيد على حبه لعشيقاته - وقد منحته مؤازرتها شيئاً أقل خلوداً وعمقاً من تمجيدها المجرد من الأنانية . وكانت لا تعيش إلا للحب - حب أمها وشقيقها وزوجها ، وهو حب أفلاطونى وحب دينى صوفى . وثمة حكاية لطيفة تقول : « لقسد ولدت وهى تبسم ، وتمد يدها الصغيرة لكل

قادم^(١٧) ، « وقد أطلقت على أمها وشقيقها ونفسها اسم « ثالوثنا » ، وقنعت بأن تكون « الزاوية الصغرى » في ذلك « المثلث المتساوى الأضلاع »^(١٨) . وكانت بحكم مولدها مرجريت أميرة أنجوليم وأورليان وقالوا . وتكبر فرانسيس بعامين ، فأسهمت في تنشئته وشاركته ألعاب الطفولة ، وكانت بمثابة أمه وعشيقته وزوجته الصغيرة^(١٩) . وسهرت عليه في كلف شديد كما لو كان إلهاً مخلصاً قد تحول إلى إنسان ، وعندما وجدت أنه كان مسرفاً في شهواته الجنسية مثل « الساطير » قبلت ذلك التصرف منه باعتباره حقاً لإله من آلهة الإغريق ، على الرغم من أنها بالذات لم تلحقها أى لومة من يئسها . وقد فاقت فرانسيس في الدراسات ، ولكنها لم تضارعه قط في تقديره للفن بعين خبرة . وتعلمت الإسبانية والإيطالية واللاتينية واليونانية وبعض العبرية ، وأحاطت نفسها وقد تملكها رغبة جامحة ، بالأدباء والشعراء وعلماء اللاهوت والفلاسفة ، ومع ذلك فإنها كانت تتحول يوماً بعد يوم إلى امرأة جلابة ، ولم تكن جميلة الجسد إذ كان لها ذلك الأنف الطويل الذى اشتهر به آل فالوا ، ولكنها كانت ذات صبر أحاذ بفضل مفاتيح شخصيتها وذكائها . وكانت عطوفاً ، لطيفة كريمة حنوناً ، وكثيراً ما كانت تندفع في مجون مرح . وكانت تعد من أبرع الشواعر في هذا العصر ، وكان بلاطها في نراك أوبو من أعظم المراكز الأدبية تألقاً في أوروبا ، وكان كل إنسان يحبها ويود أن يكون بقربها ، وأطلق عليها أهل ذلك العصر الرومانسى الساخر لقب لؤلؤة آل فالوا — لأن مرجريتا Margarita باللاتينية معناه لؤلؤة ، وانتشرت أسطورة جميلة تقول إن لويز أميرة سافوى حملت بها بعد أن ابتلعت لؤلؤة .

وتعد رسائلها لأخيها من أجمل وأرق ما كتب في الأدب . ولا بد أنه كان يطوى جوانحه على الكثير من الخبر ، ليفزع منها مثل هذا الإخلاص . وكانت غرامياتها الأخرى تنفاوت مدأً وجزراً وتتأجج أو تفر ، أما هذه

العاطفة الطاهرة فقد استمرت تحسّن عاماً وكانت قوية على الدوام : وإن لمسات ذلك الحب كادت تطهر هواء ذلك العصر المعطر .

وقد أثار جاستون دى فوا ، ابن أخى لويس الثانى عشر ، أول مشاعر غرامها ، ثم انطلق إلى إيطاليا ليغزو ويقضى نحبه فى رافنا (١٥١٢) ، وسقط جيوم دى بونيفيه صريع هواها ، ولكنه وجد أن قلبها لا يزال مشغولاً بجاستون ، فزوج إحدى وصيفاتها ، ليكون بالقرب منها ، وزفت فى السابعة عشرة من عمرها (١٥٠٩) إلى شارل ، دوق أنسون ، وكان بدوره سليلاً لأسرة ملكية . وقد دعا فرانسيس إلى هذا الزواج توثيقاً لأواصر المصاهرة بين أسر متنافسة إلى درجة مزعجة ، بيد أن مرجريت وجدت أن من العسير عليها أن تحب هذا الشاب ، وعرض عليها بونيفيه أن تلتبس السلوى عن ذلك بالخنا ، فشوهت وجهها بحجر حاد لتخمد سحر فتنتها له ، وذهب كل من لنسون وبونيفيه إلى إيطاليا للقتال من أجل فرانسيس ، ومات بونيفيه مبيعة الأبطال فى بافيا ، أما لنسون فيقال إنه فر وقت تأزم المعركة ، وعاد إلى ليون ، ليجد نفسه موضع الاحتقار من الجميع ، وانتهرت لويز أميرة سافوى ، ووصفته بأنه جبان ، فسقط مريضاً بداء ذات الحلب ، ووصفت عنه مرجريت ، وسهرت على تمريره فى حنان ولكنه مات (١٥٢٥) .

وبعد عامين من ترمل مرجريت ، تزوجت ، وكانت وقتذاك فى الخامسة والثلاثين ، من هنرى دلبريه ، الملقب بملك نافار ، وهو شاب فى الرابعة والعشرين من عمره ، ولما كان هنرى مبعداً عن إمارته بسبب مطالبة فرديناند الثانى وشارل الخامس بنافار ، فلن فرانسيس نصب هنرى حاكماً على غينا ، وأنشأ بلاطاً مصغراً فى نيراك وأحياناً فى بو فى جنوب غربى فرنسا ، وعامل مرجريت معاملة الأم بل الحماة تقريباً ، ولم يحذ حلوها فى إخلاصها لعهود الزواج ، واضطرت إلى أن تلتبس لنفسها السلوى بالقيام

بدور المضيقة والحامية لكتاب وفلاسفة ولاجئين من البروتستانت . وأنجبت عام ١٥٢٨ ابنة هنرى هى جان دلبريه ، التى قلر لها أن تحظى بالشهرة باعتبارها أم هنرى الرابع ، وبعد عامين أنجبت ابنا مات فى مرحلة الطفولة ، ومنذ ذلك لم تلبس إلا ثياب الحداد . وكتب لها فرانسيس رسالة تفيض ورعا وحنانا كأتى رسالة يمكن أن نتوقعها من يراعها . ومهما يكن من شىء فإنه سرعان ما أمرها هى وهنرى بتسليم جان له ، لتنشأ بالقرب من البلاط الملكى . فقد خشى أن يخطبها هنرى لفيليب الثانى ملك أسبانيا ، أو أن تشب بروتستانتية . وكان هذا الفراق أشد النوائب الكثيرة التى أصابت مرجريت قبل وفاة الملك ولكنه لم يصددها عن الإخلاص له . ولأنه لأمر يدعو إلى الأسى ، وإن كان هذا ضروريا أن نروى ما حدث عندما أمر فرانسيس جين بالزواج من الدوق دى كليف ، ورفضت جين ، فأيدت مرجريت الملك إلى جد أنها أصدرت تعليماتها لمربية جين بجلدها إلى أن تلصق . وضربت جين مراراً عديدة ، ولكن جين الشجاعة - وكانت فتاة فى الثانية عشرة من عمرها - أصدرت وثيقة موقعة منها نصت على أنها إذا أكرهت على الزواج فلأنها سوف تعتبره لاغيا . ومع ذلك فقد أعدت الترتيبات للزفاف على أساس نظرية تقول إن حاجات الدولة هى القانون الأعلى ، وقاومت جين حتى آخر لحظة ، وكان لابد من حملها إلى الكنيسة حملا . وما أن انتهت مراسم الحفل حتى فرت ، وذهبت لتعيش مع أبويها فى بو حيث كاد تبليدها فى الإنفاق على الثياب والبطانة وإسرافها فى التبرعات يؤدى بها إلى الخراب ،

وكانت مرجريت نفسها المثال المجسم للإحسان . وكانت تسير دون أن يرافقتها حارس فى شوارع بو « مثل أى فتاة هسيطة » ، وتسمع لكل من يريد بمقابلتها ، وتستمع مباشرة إلى أشجان شعبها وقالت : « ينبغي ألا ينصرف أحد حزينا أو مغموما من حضرة أمير ، لأن الملوك هم رعاة الفقراء . . . والفقراء عيال الله » (١٩) . وأطلقت على نفسها لقب « رئيس

وزراء الفقراء » وكانت تزورهم في دورهم وتبعث إليهم بالأطباء من حاشيتها ، وشارك هنرى تماما في هذا لأنه كان حاكما ممتازاً ، بقدر ما كان زوجا مقصراً ، وكانت الأشغال العامة التي أدارها تصلح أنموذجا لفرنسا ، فقد مول هو ومرجريت تعليم عدد كبير من الطلبة الفقراء من بينهم أميو الذى ترجم فيما بعد كتاب بلوتارخ ، وقدمت مرجريت المأوى والأمان لمارو ورايلى وديبريه وليفيير دينابل وكالفن ولكثيرين غيرهم ، إلى حد أن أحد من أسبغت عليهم حمايتها قارنها بـ « دجاجة تتعهد أفرانها بعناية وترفرف عليهم بجناحيها » (٢٠) .

وللى جانب ما كانت تقوم به من أعمال البر كانت تهتم بثلاثة أمور غلبت على حياتها في نيراك وبووهى : الأدب والحب الأفلاطونى واللاهوت الصوفى الذى وجد متسعا للكاثوليكية والبروتستانتية على السواء ، وتسامع حتى مع الفكر الحر . وكان من عاداتها أن تدعو الشعراء ليقروا عليها أشعارهم وهى تتلهى بالتطريز ، وكانت تنظم أشعاراً تستحق بعض التقدير ، يمتزج فيها الحب البشرى بالحب الإلهى فى وجد واحد مبهم . ونشرت إبان حياتها عدة مجلدات فى الشعر والدراما ، ليست فى جودة رسائلها التى لم تطبع إلا عام ١٨٤١ . ويعرف العالم بأسره كتابها الأيام السبعة ، بسبب ما اشتهر به من حكايات بذيئة . ولكن أنصار الأدب المكشوف سوف ينجيب ظنهم فيها . فهذه الحكايات رويت بأسلوب العصر ، الذى وجد أعظم فكاهة فى الخدع والأعمال ، التى تتسم بالشلو وتقلبات الحب ، وانحرافات الرهبان عن عهودهم ، والحكايات نفسها تروى بتحفظ . وهذه الحكايات هى التى رواها الرجال والنساء من حاشية مرجريت ، أو من حاشية فرانسيس ، وقد دونتها بنفسها أو دونت لها (١٥٤٤ - ٤٨) ، ولكنها لم تنشرها قط . وظهرت مطبوعة بعد وفاتها بعشر سنوات . وكانت تعزم أن تؤلف بها مجموعة قصص أخرى على غرار « الأيام العشرة » ، ولكن لما كان الكتاب قد توقف

في اليوم السابع من رواية الحكايات ، فإن الناشر أطلق عليه اسم الأيام السبعة ، ويبدو أن كثيراً من القصص الواردة فيه واقعية ، أخفيت شخصياتها بتغيير أسمائهم ، ويقول لنا برانتوم إن أمه ، وكانت إحدى رواة القصص ، تعرف حقيقة الأشخاص الذين تخفوا بأسماء مستعارة في الحكايات ، ويؤكد لنا مثلاً أن الحكاية الرابعة من اليوم الخامس هي قصة محاولات بونيفيه مع مرجريت نفسها (٢١) .

ويجب التسليم بأن ذوق عصرنا ، المعترف به ، سوف يكره على الإحساس بالهجل أمام قصص الإغراء التي رواها السادة والسيدات من الفرنسيين ، الذين كانوا يتلهون ويقضون أيامهم في التلهي انتظاراً لفيضان بهبط عليهم ويسمح لهم بالعودة من حمامات كوتيريه ، وتثير بعض الملاحظات العارضة الذعر : « أتريد إذن أن تقول إن كل شيء مباح لمن يعشقون بشرط ألا يعرف أحد ؟ »

أجل ، في الحقيقة ، إن الأغبياء فقط هم الذين يكتشف أمرهم (٢٢) . وإن الفلسفة العامة للكتاب لتجد ما يعبر عنها في جملة لها مغزاها ، وردت في الحكاية الخامسة : « ما أتمنى السيدة التي لا تحرص على الحفاظ على كنزها ، الذي يمنحها الحفاظ للتمام عليه الكثير من الشرف ، والذي يجلبها بالكثير من العار إن ظلت حريصة عليه (٢٣) » .

ويتخلل الحكايات كثير من العبارات الساخرة المرححة تشيع فيها البهجة ، من ذلك أننا نسمع عن صيدلى ورع من بو « لم يكن له شأن مع زوجته إلا في أسبوع الآلام على سبيل التفكير » (٢٤) وكما هو الحال في كتاب بوكاشيو فإن نصف ما في كتابها من فكاهة يعتمد على لحو الرهبان . وتقول شخصية في الحكاية الخامسة : « إن هؤلاء الآباء الصالحين يعظوننا بالتزام العفة وهم يريدون أن يندسوا شرف زوجاتنا » . ويوافق على هذا زوج

انتك شرفه ويقول : « لانهم لا يتجاسرون على لمس المال ولكنهم على استعداد لأن يمسكوا بأفخاذ النساء وهى أخطر بكثير » . ولا بد أن يضاف إلى هذا كله أن رواة الحكايات المرحية يستمعون إلى القداس كل صباح ويطهرون كل صفحة يقلبونها بعد ذلك بأناشيد التقوى .

والقول بأن مرجريت قد استمتعت بهذه الحكايات أو جمعتها يشير إلى مزاج العصر ، ويدفعنا إلى الخلد من تصويرها قديسة ، وأنها ظلت كذلك حتى سنوات ذبولها ، ومع ما يبدو من أنها هى بالذات كانت مثابرة على أن تحتفظ بطهارتها ، إلا أنها كانت تبيع لغيرها الانحلال ، ولم تكن تبدي اعتراضات مدونة على توزيع الملك لسلطانه واستمرت بينها وبين عشيقاته للواحدة إثر الأخرى ، علاقة صداقة حميمة ، والظاهر أن الرجال ومعظم النساء كانوا يفكرون فى تبادل الحب بين الجنسين بألفاظ جنسية لا تعرف الاحتشام . وشاعت بين الفرنسيات عادة جذابة إبان ذلك العهد الطروب ، هى تقديم هدايا من أربطة سيقانهم لرجال لا وجود لهم إلا فى الخيال^(٢٥) . وكانت مرجريت ترى أن الرغبة الجسدية من الأمور التى يمكن أن يترخص فيها ، إلا أنها هى نفسها أفسحت فى قلبها مجالا للحب الأفلاطونى والدينى . وقد انتقلت عبادة الحب الأفلاطونى بين « نوادى الحب » فى القرون الوسطى ، وتدعمت بأناشيد إيطالية مثل أنشودة بمبو فى نهاية قصة « رجل البلاط » . وشمرت مرجريت بأن من الخير أن تقبل النساء ، بالإضافة إلى العاطفة الجنسية المعتادة ، ولأى رجال لا ينالون من الجزاء إلا صداقة دقيقة وبعض صلات الود التى لا ضرر منها ، وأن هذا الارتباط قين بثرويض الحساسية الجمالية فى الذكر وتهذيب سلوكه ، وتعليمه الالتزام بقواعد الأخلاق ، ومن ثم فإن المرأة تقوم بتهذيب الرجل . ولكن كان فى فلسفة مرجريت حب أرفع من الحب الجلسى أو الأفلاطونى هو حب الخير أو الجمال أو أى كمال ، ومن ثم كان فوقها جميعاً حب الله . ولكن لكى يحب المرء الله لا بد

له أولا من أن يحب مخلوقاً بشرياً حباً تاماً (٢٧) ، وكانت عقيدتها الدينية معقدة ومبيلة مثل مفهومها عن الحب . وكما أن ألابية أخوها لم تكن ولداً لها ، فإن ما تعرضت له حياتها من مأساة وأحداث قاسية تركت عقيدتها الدينية خالصة متحمسة وغير محافظة على أية حال ، وكانت تمر بها لحظات يراودها فيها الشك ، فقد اعترفت في كتاب : « مرآة الروح الخاطئة » بأنها قد شككت في بعض الأوقات في الكتاب المقدس وفي الرب على السواء ، واتهمت الرب بالقسوة ، وتساءلت هل هو حقاً الذي أنزل الكتاب المقدس ؟ (٢٧) . وفي عام ١٥٣٣ استدعتها السوربون لتجيب على اتهام بالهرطقة ، فتجاهلت الاستدعاء ، وقال راهب لجمهور أبريشيته إنها تستحق أن توضع في جوال ويخاط عليها وتلقى في نهر السين (٢٨) ، ولكن الملك أبلغ السوربون والرهبان بأن يتركوا شقيقته وشأنها ، ولم يصدق ما وجه إليها من اتهام وقال : « إنها تحبني كثيراً إلى حد أنها لا تؤمن إلا بما أؤمن به » (٢٩) . وكانت سعادته بالغة وثقته بنفسه لا حد لها إلى درجة جعلته يحلم بأنه من الموحنوت . ولكن مرجريت استطاعت أن تفعل ذلك ، وكان لديها إحساس بالإثم ، وصنعت من هفواتها قنن جبال . وكانت تحتقر الهيئات الدينية وترى أنها نافهة لا جدوى منها . ولا هم لها إلا الإصراف في ارتكاب الخطايا ، وشعرت بأن الإصلاح قد فات أوانه من عهد طويل : وقرأت طرناً من الأدب اللوثرى واستحسنته هجانه على فجور رجال الدين وجشعهم ، ودهش فرانسيس عندما وجدها تصلي يوماً مع فرويل (٣٠) — وهو يوحنا المعمدان — عند كالفن . وبينما كانت لا تنقطع عن الصلاة للعداء في نيراك وبو في ورع الوثائق بنفسه ، فإنها أسبغت حمايتها على اللاجئين من البروتستانت ومنهم كالفن نفسه . ومهما يكن من شيء فإن كالفن ساء كثيراً أن يجد في بلاطها مفكرين أحراراً مثل إتيين دوليه ، بونافتير ديبريه وعنفها على تساهلها ولكنها استمرت فيه . ولكم كان يسرها لو أنها صاغت مرسوم

نانت لحفيدها ، ولقد اجتمعت في مرجريت في لحظة من اللحظات خصائص عصر النهضة وعهد الإصلاح الديني (٣١) .

وانتشر تأثيرها في فرنسا وكانت كل نفس حرة تتطاع إليها باعتبارها حامية لها ومثالا للحرية . وقد أهدى إليها رابليه كتابه *Gargantua* . وكان رونسار ويواقيم دى بلای يخلدون حذوها بين آن وآخر في صوفيتهما الأفلاطونية والأفلوطينية . وإن ترجمات مارو للزمير لتفوح منها أنفاس روحها نصف الهيجونوتية . وترنم بابل في القرن الثامن عشر بنشيد لها في معجمه ، وفي القرن التاسع عشر قدم لها ميشليه البروتستانتي في المحفوظة الشعرية المطولة الرائعة التي لا يمل الناس سماعها والمسماة « تاريخ فرنسا » ما يعبر عن شكره بقوله : « فلنتذكر دائماً ملكة نافار الرقيقة ، هذه الملكة التي وجد قومنا الهاربون من السجن أو المحرقة في أحضانها الأمان والاحترام والصدقة . إننا نعبّر عن شكرنا لك أيها الأم الحبيبة لنهضتنا . لقد كان بيتك دار قديسينا وكان قلبك عشاً لحريرتنا (٣٢) » .

٤ - الفرنسيون البروتستانت

لم يحاول أحد البحث في أن الحاجة ماسة لإصلاح ديني ، وظهر هنا رجل الدين الصالح والشريـر كما ظهر في أي مكان آخر : قساوسة مخلصون ورهبان متبتلون وراهبات قديسات . وظهر هنا وهناك أسقف نذر نفسه للدين أكثر مما نذرها للسياسة ، وقساوسة جهلة أو خائرو العزيمة . ورهبان كسالى وفاسقون ورهبان ينهبون عن المال ويتظاهرون بالفقر . وأخوات ضعيفات في الأديان وأساقفة يوثرون عرض الدنيا ويعرضون عن ثواب الآخرة . وبينما ارتفع شأن التعلم هوى الإيمان ، وبينما كان لرجال الدين النصيب الأكبر في التعليم فلمنهم أظهروا بسلوكهم أنهم لم يعودوا يتأثرون بفلسفة الحشر والنشر المروعة ، التي أملت عليها يوما عقيدتهم الرسمية . وخص بعض

الأساقفة أنفسهم بعدد وافر من المناصب والكرامى الأسقفية ، وعلى هذا احتفظ جين دى لورين وتمتع بإيرادات من أسقفيات منز ونول وفردان وأبرشيات ريمس وليون وناربون وألبى وماكون وآجن ونانت وأديار جورز وفيكامب وكلوتى ومارموتين وسالنا — أورين وسان ده لاون وسان جرميه وسان مدار ده سواسون وسان — مانس دى قول (٣٣) . ولم تكف هذه لتلبية احتياجاته وشكا من الفقر (٣٤) . وندد الرهبان بتكاليف الأساقفة على عرض الدنيا ، وندد القساوسة بالرهبان ، ويستشهد برانتوم بعبارة شاعت فى فرنسا وقتذاك وهى : « إنه شحيح أو فاسق كأنه قسيس وراهب (٣٥) » . وأول جملة فى الأيام السبعة تصف أسقف سيس بأنه يتلهف على إغراء امرأة متزوجة . وهناك اثنتا عشرة قصة فى الكتاب تروى بالتفصيل الأعمال المائلة لرهبان مختلفين ، وتقول لإحدى الشخصيات : « عندما تقع عينائى على راهب يتملكنى رعب شديد ، إلى حد أنى لا أستطيع حتى أن اعترف لهم ، لأنى أعتقد أنهم أسوأ من كل الرجال الآخرين (٣٦) » . وتسلم وازيل — وهو الاسم الذى أطلقتته مرجريت على أمها فى الأيام السبعة — بأن بينهم رجالا صالحين ولكن هذه السيدة نفسها لويز أميرة صافوى كتبت فى يومياتها تقول : « فى عام ١٥٢٢ . . . بدأنا أنا وابنى ، بنعمة الروح القدس نعرف المنافقين ، الأبيض والأسود والأشهب والقاتم . ومن كل الألوان أولئك الذين يحفظنا الرب برحمته الواسعة منهم ويدفع عنا أذاهم ، لأنه إذا لم يكن المسيح كاذبا فليس بين كل أبناء البشرية جيل أخطر منهم (٣٧) » .

ومع ذلك فإن جشع لويز وتعدد نساء ابنها وأخلاق حاشيتها النزاعة إلى الفوضوية لم تكن نموذجاً يحتذى به رجال الدين الذين كانوا خاضعين للملك إلى حد كبير . وفى عام ١٥١٦ حصل فرانسيس من ليو العاشر على اتفاقية بابوية تخوله الحق فى تعيين أساقفة فرنسا وrehبانها ، ولكنه لما أسرف

في هذا التعيين الذي لجأ إليه لمكافحة من أدوا له خدمات سياسية ، تأكدت الصفة الدينيوية للأسقفية . ونصت الاتفاقية البابوية السارية المفعول على أن تكون الكنيسة الجاليقية مستقلة عن البابوية وتابعة للدولة . وبهذه الوسيلة حقق فرانسيس قبل أن ينشر لوثر رسائله بعام ، في الواقع ، وإن لم يبد ذلك لحسن الحظ في الشكل ، ما كان قيناً بأن يكسبه الأمراء الألمان وهنرى الثامن بالحرب أو الثورة ألا وهو تأميم المسيحية . وماذا كان في وسع الفرنسيين البروتستانت أن يقدموه للملك فرنسا أكثر من هذا ؟

لقد سبق أولهم لوثر . ففي عام ١٥١٢ قام جاك ليفيفر ، المولود في أتابل في بيكاردي والذي قام بالتدريس في جامعة باريس بعد ذلك ، بنشر ترجمة لاتينية لرسائل بولس مع شرح يفسر ، بين هرطقات أخرى ، الاثنين منها ، كائنا حريتين بأن تكونا بعد عشر سنوات متفقتين في الأساس مع لوثر وهما : « إن الناس يمكنهم أن يظفروا بالخلاص لا بالأعمال الصالحات ، ولكن بالإيمان برحمة الله التي ينالونها بتضحية المسيح للتكفير عن خطايا البشر ، وإن المسيح موجود في القربان المقدس بفعله وإرادته الطيبة ، لا بأى تجسيد كهنوتي للخبز والتبذير . وطالب ليفيفر مثل لوثر بالعودة إلى الإنجيل ، وسعى مثل أرازموس إلى استعادة النص الصحيح للعهد الجديد ، وتوضيحه كوسيلة لتطهير المسيحية من أساطير القرون الوسطى والزيادات الكهنوتية . وأصدر عام ١٥٢٣ ترجمة فرنسية للتوراة وللمزامير بعد ذلك بعام . وقال في إحدى تعليقاته : « ما أشد خزينا عندما نرى أسقفاً يطلب من الناس في إلحاح أن يشربوا معه ، لا هم له إلا المقامرة . . . والصيد باستمرار . . . والتردد على البيوت سيئة السمعة (٢٨) » وأدانته السربون وقضت بأنه هرطيق ففر إلى شتراسبورج (١٥٢٥) ، ونشفت له مرجريت فاستدعاه فرانسيس وعينه أميناً للمكتبة الملكية في بلوا ومربياً لأطفاله . وفي عام ١٥٣١ عندما أغضبت أعمال البروتستانت التي تجاوزوا

فيها الحد الملك ، لجأ ليفيفر إلى مرجريت في جنوبي فرنسا وعاش هناك حتى وفاته بالغا من العمر سبعة وثمانين عاماً (١٥٣٧) .

وشرع تلميذه جيوم بريسوني الذي عين أسقفاً لمو (١٥١٦) في إصلاح الأسقفية بروح أستاذه ، وبعد أربع سنوات من العمل الحماسي شعر بأنه من القوة بحيث يستطيع أن يقدم على ابتداع تغييرات لاهوتية . فعين للإشراف على الصدقات مصاحبين معروفين من أمثال ليفيفر وفاريل ولوى ده بركان وجيرار روسل وفرانسوا فانابل وشجعهم على أن ينادوا في عظاتهم بـ « العودة إلى الإنجيل » . وأثبت عليه مرجريت وعينته موجهاً روحياً لها . ولكن عندما أعلنت السوربون مدرسة اللاهوت التي تسيطر الآن على جامعة باريس - أدانتها للوثر (١٥٢١) أمر بريسوفيه زملاءه بمسألة الكنيسة فقد كانت وحدة الكنيسة في نظره ، مثله في هذا مثل أرازموس ومرجريت ، أهم من الإصلاح .

ولم تستطع السوربون أن توقف تدفق الأفكار اللوثرية عبر نهر الراين ، فقد كان الطلبة والتجار ينهبون مؤلفات لوثر من ألمانيا باعتبار أنها تمثل أعظم الأخبار إثارة وقتذاك ، وأرسل فروبن نسخاً من بازيل لشباع في فرنسا . وتلقف العمال الساخطون العهد الجديد واعتبروه وثيقة ثورية واستمعوا باهتمام إلى مبشرين استخلصوا من الإنجيل مدينة فاضلة تتحقق فيها المساواة الاجتماعية .

وعندما نشر الأسقف بريسوني عام ١٥٢٣ على أبواب كاتدرائيته كتاباً للبابا عن صكوك الغفران مؤقته جان لكليز ، وكان يعمل في تمهيط الصوف في مو ووضع مكانها إعلاناً ملصوقاً يصف البابا بأنه مناهض للمسيحية ، فقبض عليه ، ووسم بالنار على جبهته (١٥٢٥) بناء على أمر المجلس النيابي لباريس . فانتقل إلى ميتر وهناك حطم التماثيل الدينية ، التي كان من المقرر

أن يمر أمامها موكب لتقديم البخور . وقطعت يده اليمنى واجتث أنفه ، وانزعجت حلمتا ثدييه بملقط ، وربط رأسه بشريط من الحديد المحمى إلى درجة الأحمر . وأحرق حياً (١٥٢٦) (٢٩) . وأرسل عدد كبير من المتطرفين الآخرين إلى المحرقة في باريس بتهمة « التجديف » أو لإنكارهم ما للعذراء والقديسين من تفويض في الشفاعة (١٥٢٦ - ٢٧) .

وكان شعب فرنسا يؤيد بوجه عام عمليات الإعدام هذه (٣٠) وكان يحب عقيدته الدينية ويرى أنها وحى من لدن الله ومن قوله ، ويمتص المهرطقة لأنهم يسلبون من الفقراء أعظم عزاء عندهم ولم يظهر في فرنسا رجل مثل لوثر . يثير الطبقة الوسطى ضد طغيان البابا ، فقد كانت الانفاقية البابوية تمنع استخاثة مثل هذه ولم يكن كالفرن قد وصل بعد إلى الشهرة الجذيفية التي تتيح له أن يبعث بدعوته الصارمة للإصلاح . ووجد الثائرون بعض التأييد بين طبقة الأرستقراطية بيد أن السادة والسيدات كانوا قليلي الاهتمام إلى درجة أنهم لم يتشبهوا بالأفكار الجديدة إلى الحد الذي يخل بعقيدة الشعب أو يقض مضاجع الحاشية ، وقد تسامح فرانسيس نفسه مع الدعاية اللوثرية ما دامت غير منطوية على أى تهديد بقيام فتنة اجتماعية أو سياسية ، وكانت له بدوره شكوكه الخاصة - في سلطات البابا وبيع صكوك الغفران ووجود المطهر (٣١) ، ولعله رأى أن يستخدم تسامحه مع البروتستانتية سلاحاً يشهره ضد بابا يجبل كثيراً إلى الانحياز لشارل الخامس . وكان يعجب بارازموس وسعى إليه لتعيينه في الكلية الملكية الجديدة ، وكان يؤمن معه بتشجيع التعليم والإصلاح الكهنوتي - ولكن بخطوات لا تقسم للشعب إلى نصفين متحاربين أو تضعف تأثير الخدمات التي تقدمها الكنيسة لتهديب أخلاق الأفراد والنظام الاجتماعي (٣٢) . وكتبت مرجريت إلى بريسونية عام ١٥٢١ تقول : « إن الملك والسيدة (لويز أميرة سافوى) على أهبة الآن أكثر من أى وقت مضى لإصلاح الكنيسة (٣٣) » ، وعندما قبضت

السوربون على لوى ده بركان لقيامه بترجمة بعض مصنفات لوثر (١٥٢٣) أطلق سراحه بفضل تشفع مرجويت له عند الملك . ولكن فرانسيس أفرعته ثورة الفلاحين في ألمانيا التي يبدو أنها نشبت نتيجة الدعاية البرستانتية ، وقبل أن يرحل ليأتي الهزيمة في بافيا أمر الأساقفة بسحق الحركة اللوثرية في فرنسا .

وبينما كان الملك أسيراً في مدريد ، سجن بركان مرة أخرى ولكن مرجريت حصلت ثانية على أمر بإطلاق سراحه . وعندما فك إيسار فرانسيس نفسه أنهلك في يوبيل للتحرر ، ولعله فعل هذا إقراراً بفضل شقيقته التي سعت كثيراً ، لتحريره ، فاستدعى ليفيفر وروسيل من المنفى وشعرت مرجريت بأن الحركة من أجل الإصلاح الديني قد ظفرت بيومها الموعود .

ووقع حادثان دفعا الملك إلى العودة لعقيدة المحافظين . فقد كان في حاجة للمال لافتداء ولديه اللذين كان قد سلمهما لشارل مقابل حصوله على حريته . ووافق رجال الدين على منحه ١٠٠٠٠ ١٣٠٠٠ جنيه ولكنهم أرفقوا بالمنحة التماساً بوقفه أكثر حزمًا مع الهرطقة ، فوافق (١٦ ديسمبر سنة ١٥٢٧) ، وفي يوم ٣١ مايو سنة ١٥٢٨ هاله أن يعلم بتحطيم رأس العذراء والابن في تمثال لها خارج كنيسة في أبرشية سان جرمان أثناء الليل . وصاح الناس يطالبون بالانتقام ، وعرض فرانسيس ألف كراون مكافأة لمن يعثر على الخزيين وقاد موكباً حزيناً من الأساقفة وموظفي الدولة والنبل وعامة الناس لترميم التمثال المحطم برأسين من الفضة . وانتهزت السوربون فرصة رد الفعل لسجن بركان مرة أخرى وبينما كان فرانسيس غائباً في بلوا ودفع باللوثرى الذي رفض التوبة إلى المحرقة (١٧ أبريل عام ١٥٢٩) وسط فرحة الحاضرين من الجمهور (٤٤) .

وكان مزاج الملك يتغير تبعاً لتغيرات دبلوماسيته ، ففي عام ١٥٣٢ ، وقد أغضبه تعاون كليمنت السابع مع شارل الخامس قدم عروضاً للأمراء

اللوثريين الألمان وأذن لمرجريت بتنصيب روسل مبشراً للجاهير كبيرة في اللوفر ، وعندما احتجت السوربون نفى زعماءها من باريس .

وفي أكتوبر سنة ١٥٣٣ كان على وفاق مع كليمنت ، فوعد باتخاذ لإجراءات فعالة ضد الفرنسيين البروتستانت . وفي أول نوفمبر ألقى نيكولاس كوب خطابه في الجامعة ، فاستشاطت السوربون غضباً وأمر فرانسيس باضطهاد جديد . ولكن اشتدت وقتذاك حدة نزاعه مع الإمبراطور فأرسل جيوم دى بلاى المناصر للإصلاح إلى فيتنبرج ليطلب من ملانكتون أن يتوصل لصيغة توفيق بين العقيدة القديمة والأفكار الجديدة (١٥٣٤) وبهذا يجعل في الإمكان عقد تحالف بين ألمانيا البروتستانتية وفرنسا الكاثوليكية . فأذعن ملانكتون وأخذت الأمور تتحرك بسرعة عندما قامت جماعة متطرفة من المصلحين الفرنسيين بلمصق إعلانات في شوارع باريس وأورليان وغيرهما من المدن ، بل وحتى على أبواب مخدع الملك في أمبواز تندد بالقداس وتصفه بأنه من قبيل عبادة الأوثان وبالبايا ورجال الدين الكاثوليك ، وتصفهم بأنهم « ذرية دودة . . . مارقون ، ذئاب ، كذابون ، كافرون ومزهقون للأرواح » (١٨ أكتوبر سنة ١٥٣٤) (١٥) . فاستشاط فرانسيس غضباً وأمر بسجن جميع المشتبه فيهم بدون تمييز وامتلأت السجون . وقبض على عدد كبير من الطابعين ، وظلت الطباعة قاطبة محظورة لفترة ما . وانضمت مرجريت ومارو وكثير من البروتستانت المعتدلين إلى من استنكروا الإعلانات الملصقة . وسار الملك وأولاده والسفراء والنبلاء ورجال الدين في صمت مهيب ، يحملون شموعاً موقدة ليستمعوا إلى قداس أقيم للتكفير في كاتدرائية نوتردام (٢١ يناير سنة ١٥٢٥) . وأعلن فرانسيس أنه سيقطع رأس أولاده إذا اكتشف أنهم يطوون جوانحهم على مثل هذه المهرطقات الخارجة على الدين . وفي عشية تلك الليلة أحرق ستة من البروتستانت حتى الموت في باريس بطريقة رثى

أنها تصلح لتهدة المعبود . فقد حلقوا فوق نار وكانوا يدلون إليها ويرفعون منها مراراً وتكراراً وذلك لإطالة أمد عذابهم^(٤٦) . وأحرق في باريس أربعة وعشرون من البروتستانت وهم أحياء من العاشر من نوفمبر عام ١٥٣٤ والخامس من مايو عام ١٥٢٥ . وزجر البابا بول الثالث الملك لهذه القسوة التي لا داعي لها وأمره بوقف الاضطهاد^(٤٧) .

وقبل أن ينصرم العام كان فرانسيس يخطب ود البروتستانت الألمان من جديد . وكتب بنفسه إلى ملانكتون (٢٣ يوليو سنة ١٥٣٥) يدعوهُ إلى الحضور » والتباحث مع بعض المبرزين من الدكاترة عندنا عن الوسيلة لإعادة توطيد ~~دعائم~~ ذلك التناسق السامى في الكنيسة ، الذى أرى أنه أحرز أمنية لدى على الإطلاق^(٤٨) » . ولم يحضر ملانكتون ولعله ارتاب فى أن فرانسيس يستخدمه شوكة فى جنب الإمبراطور ، وربما أثناء عن عزمه لوثر أو أمير ساكسونيا المختار الذى قال : « إن الفرنسيين ليسوا من الإنجليز بل هم إرازميون^(٤٩) » . وكان هذا صحيحاً بالنسبة لمجرى وهرسونيه ليفيفر وروسيل ، ولم يكن صحيحاً بالنسبة لأنصار لصق الإعلانات والهوجينوت الكالفينيين الذين بدأوا يتكاثرون فى جنوب فرنسا . وتغلى فرانسيس عن كل جهوده لاسترضاء البروتستانت بعد مسألة شارل (١٥٣٨) .

ولم يكن أعظم خذى لحق بعهدِه إلا نتيجة خطئه إلى حد ما فقد سمح للفوديين أو الولدانيين ، الذين كانوا لا يزالون يحبون الآراء شبه البروتستانتية لبيتر والد ومؤسس طائفتهم فى القرن الثانى عشر ، بالاحتفاظ بوجودهم الذى يشبه نظام طائفة الكويكر ، فى ظل الحماية الماسكية ، فى نحو ثلاثين قرية على امتداد نهر دورانس فى بروفانس : وفى عام ١٥٣٠ شرعوا فى مكاتبة المصلحين فى ألمانيا وسويسرة ، وبعد عامين استخلصوا اعترافاً بمقيدة تقوم على آراء بوسر وأويكولا مبادريوس ، وعقد قاصد رسول

ببنتهم محكمة للتفتيش فاستغاثوا بفرانسييس ، فأمر بوقف الاضطهاد (١٥٣٣) : ولكن الكردينال ده تورنون ادعى أن الولدانيين كانوا يدبرون مؤامرة تنطوى على خيانة للحكومة ، وأقنع الملك اللعيل المتذبذب بتوقيع مرسوم (أول يناير سنة ١٥٤٥) ينص على أن كل الولدانيين الذين يكتشف أنهم مذنبون وتثبت عليهم تهمة الهرطقة يجب أن يعذبوا . وفسر موظفو المجلس النيابي في إكس - ان - بروفانس - الأمر بأنه يعنى الإبادة الجماعية . وأبى الجنود في مبدأ الأمر إطاعة الأمر وعلى أية حال فإنهم حملوا على قتل فئة قليلة ثم ألتهبهم حرارة القتل فحولوه إلى مذبح . وفي خلال أسبوع واحد (١٢ - ١٨ أبريل) أحرقت بضع قرى حتى سويت بالأرض ، وفي إحداها ذبح ٨٠٠ رجل وامرأة وطفل ، وفي مدى شهرين أزهدت أرواح ٣٠٠٠ نفس ، وهدمت اثنتان وعشرون قرية ، وأكبره ٧٠٠ رجل على العمل في السفن . ولقيت خمس وعشرون امرأة مذعورة لجأن إلى كهف حثفن خنقاً بنار أشعلت عند مدخله . ورفعت سويسرة وألمانيا البروتستانتيتان احتجاجات مروعة وبعثت أسبانيا بالتهاني إلى فرانسس (٥٠) وبعد عام اكتشفت جماعة لوثرية صغيرة مجمعة في سو برناسة ببيير لكبير شقيق جين الذى وسم بالنار وعذب أربعة عشر من الجماعة وأحرقوا كما أحرق ثمانية منهم بعد أن انتزعت ألسنتهم (٧ أكتوبر سنة ١٥٤٦) .

وكانت هذه الاضطهادات أعظم فشل منى به عهد فرانسييس . وأضفت شجاعة الشهداء جلالات وروعة على قضيتهم ، ولا بد أن ألوما من المشاهدين قد تأثروا وانزعجوا ، ولولا عمليات الإعدام المشهودة هذه لما كلفوا أنفسهم قط عناء تغيير عقيدتهم الموروثة ، وعلى الرغم من الإرهاب المتكرر فإن « حشودا » سريعة من البروتستانت وجدت عام ١٥٣٠ في ليون وبوردو وأورليان وريمس وأميان وبواتييه وبورج ونيم ، ولا روشيل وشالون وديجون وتولوز . وكأن الأرض قد انشقت عن فرق من الهوجينوت :

ولا بد أن فرانسيس قد عرف وهو على فراش الموت أنه قد ترك ابنه متحدق به العداوة من إنجلترا وألمانيا وسويسرة ولم يكن يواجه هذا فحسب بل يواجه أيضاً إرثاً من الكراهية في فرنسا نفسها .

٥ - هابسبورج وقالوا ١٥١٥ - ٢٦

لم يكن من المتوقع أن يرضى ملك متقلب مثل هذا بالتخلي عن كل الآمال التي كانت قد أثارت أسلافه إلى ضم ميلان ، ونابلي إذا أمكن ، ليكونا دوتين في التاج الفرنسي . وقد قبل لويس الثاني عشر الحدود الطبيعية لفرنسا - أي أنه اعترف للألب بالسيادة . ويحب فرانسيس الاعتراف وتحدي حق الدوق مكسميليان سفورزا في ميلان . وفي غضون المفاوضات التي دارت بينهما بضعة شهور حشد قوة هائلة وجهزها ، وفي أغسطس عام ١٥١٥ سار على رأسها وسلك طريقاً جديداً محفوفاً بالمخاطر - واقتحم طريقه عبر جبال صخرية - فوق الألب وانحدر منها إلى إيطاليا - والتقى الفرسان والمشاة الفرنسيون في مارينيانو على مسيرة تسعة أميال من ميلان ، يجنود سفورزا من السويسريين المرتزقة ، واستمر بينهما القتال يومين (١٣ - ١٤ سبتمبر سنة ١٥١٥) حدثت فيهما مقتلة كبيرة لم تعرفها إيطاليا منذ الغزوات البربرية ، وتوكت جثث ١٠,٠٠٠ رجل مطروحة على الأرض . وخيل في فترة ما أن الفرنسيين قد هزموا وعندئذ اندفع الملك إلى الأمام وهاجم ونظم صفوف جنده وجعل من نفسه مثالا للجرأة . وجرى العرف أن يكافئ الحاكم المنتصر من يظهرون شجاعة خاصة بتنصيب طبقة جديدة من الفرسان في الميدان ، ولكن فرانسيس قبل أن يفعل هذا أقدم على حركة لها مغزاها لم يسبقه إليها أحد . فقد ركع أمام بير ، سنيوردى بايار ، وطلب تنصيبه فارساً على يد الفارس المشهور ، الذي لم يتطرق إليه الخوف ، ولم يوجه إليه اللوم ، فاحتج بايار بأن الملك ، بحكم

وظيفته ، فارس الفرسان ، ولا حاجة به إلى تشريف إلا أن الملك الشاب ، كان لا يزال في الحادية والعشرين من عمره ، أصر على ذلك ومضى بإيار يقوم بالمراسم التقليدية بجلال ، ثم طرح سيفه وهو يهتف « لا شك يا سيدي العزيز أنك سوف تحفظ كأي أثر ، وتنال من التشريف فوق ما تناله السيوف الأخرى جميعاً ، لأنك في هذا اليوم أضفيت على ملك وسم قوي صفة الفروسية ، وإني لن أحملك قط بعد ذلك إلا لمحاربة الأتراك والمغاربة والعرب^(٥١) » . ودخل فرانسيس ميلان بصفته صاحبها وبعث بدوقها المعزول إلى فرنسا ، وخصص له مرتباً مجزياً ، واستولى أيضاً على بارما وبياتشيزا ووقع مع ليو العاشر ، في احتفالات رائعة في بولونيا ، معاهدة واتفاقية يخولان البابا والملك على السواء أن يدعيا الحصول على نصر دبلوماسي .

وعاد فرانسيس إلى فرنسا معبوداً لمواطنيه بل ولأوروبا تقريباً ، فقد سحر جنوده بمشاطرته إياهم ما لاقوه من مشاق وتفوقه عليهم في الشجاعة ، وعلى الرغم من أنه في غمرات انتصاره قد انغمس في التيه بنفسه ، فإنه خفف من غلوائه ، بالثقة بآخرين وتلطيف حدة كل أنانية بكلمات الثناء والتمجيد . وارتكب وهو ثمل بالشهرة أكبر خطأ في حياته . ذلك أنه رشع نفسه للتاج الإمبراطوري . وانزعج ، وهو على حق ، باحتمال أن يصبح شارل الأول ، ملك أسبانيا ونابلي وكونت الفلاندرز وهولنده على رأس الإمبراطورية الرومانية المقدسة — بكل تلك المطالب في لومهاردي ومن ثم ميلان ، التي غزا مكسميليان من أجلها لإيطاليا مراراً ، وسوف تكون فرنسا ، في نطاق إمبراطورية جديدة مثل هذه ، محاطة بأعداء لا يقهرون في الظاهر .

وقدم فرانسيس الرشا ، وخسر أمام شارل الذي قدم مع الرشا أكثر منه وفاز (١٥١٩) ، وبدأت المنافسة المريرة التي جعلت غربي أوروبا يعج بالاضطرابات إلى ما قبل وفاة الملك بثلاث سنوات .

ولم يعد شارل وفرانسيس من الأسباب ما يدعو إلى تبادل العداء ، فقد زعم شارل ، حتى قبل أن يصبح إمبراطوراً أن له الحق في أن يطالب ببورغنديا لأنه حفيد ماري ابنة شارل الجسور ، وأبى أن يعترف باتحاد بورغنديا مع التاج الفرنسي . وكانت ميلان من الوجهة الرسمية إقطاعية في الإمبراطورية ، واستمر شارل في فرض الاحتلال الإسباني لنافار ، وأصر فرانسيس على أن تعود إلى هنري دلبريه . وطرحت بواعث الحرب هذا السؤال العويص : من هو سيد أوروبا : شارل أم فرانسيس ؟ وأجاب الأتراك بل سايان .

ووجه فرانسيس الضربة الأولى ، فعندما لاحظ أن شارل مشغول بثورة سياسية في أسبانيا وثورة دينية في ألمانيا أرسل جيشاً عبر جبال البرانس للاستيلاء على نافار من جديد ، فهزم في حملة أهم حادث فيها هو إصابة أجناسيوس لويولا بجرح (١٥٢١) . وانطلق جيش آخر جنوباً للدفاع عن ميلان ، وتمرد البند بسبب عدم دفع المرتبات ، وهزمتهم الجنود الإمبراطورية المرتزقة هزيمة منكرة في لابيكونكا ، وسارعت ميلان لترقى في أحضان شارل الخامس (١٥٢٢) وانطلق قائد الجيوش الفرنسية لمقابلة الإمبراطور لكي يتغلب على هذه الحوادث .

وكان شارل ، دوق أف بوربون رأس أسرة قوية قدر لها أن تحكم فرنسا من عام ١٥٨٩ إلى عام ١٧٩٢ . وكان أغنى رجل في البلاد بعد الملك ، وبين تابعيه ٥٠٠ نبيل ، وكان آخر البارونات العظام الذين يستطيعون أن يتحدوا ملك الدولة المتمركزة وقتذاك . وقدم لفرانسيس خدمة جليلة في الحرب ، وقاتل بشجاعة في مارينيانو ، أما في الحكم فلم يخدمه بهذا القدر إذ دفع أهالي ميلان إلى النفور منه بسبب حكمه الجائر ، ولما وجد أن الملك لم يزوده بالأموال الكافية قدم ١٠٠٠٠٠٠ جنيه من ماله الخاص ، وهو يتوقع أن تسدد له ، ولكنه لم يتسلم شيئاً . وكان فرانسيس ينظر بعين الارتياب والحسد إلى هذا القليل الذي يوشك أن يكون ملكاً ، فاستدعاه

من ميلان ، ووجه إليه إهانات حمقاء أو مقصودة تسببت في أن يكون بوربون خصمه اللدود ، وكان الدوق قد تزوج سوزان أميرة بوربون التي أوصت أمها بأن تعود ضياعها الشاسعة إلى التاج إذا ماتت سوزان دون أن تعقب ذرية . وماتت سوزان (عام ١٥٢١) ولكن بعد أن حررت وصية تركت فيها كل أملاكها لزوجها . وطالب فرانسيس وأمه بالأملاك باعتبارهما أقرب سليلين لدوق بوربون السابق . وعارض شارل هذا الادعاء وأصدر المجلس النيابي بباريس قراراً ضده . واقترح فرانسيس عقد صلح بمقتضاه يكون للدوق الحق في ربع الأملاك حتى وفاته ؛ بيد أنه رفض الاقتراح . وعرضت لويز ، وكانت وقتذاك في الحادية والخمسين على الدوق البالغ من العمر واحداً وثلاثين عاماً أن يتزوجها مع صك ملكية صريح بالأملاك كبثانة لها ، فرفض . وقدم له شارل الخامس عرضاً يبرز العرض السابق : هو أن يزوج شقيقته اليونورا وأن يؤيد مطالبه بتأييداً كاملاً بمجنود الإمبراطورية ، وقبل الدوق وفر ليلاً عبر الحدود ، وعين قائداً برتبة لفتنانت جنرال للجيش الإمبراطوري في إيطاليا (١٥٢٣) .

وأثناء فرانسيس ضده لوني فيه . وأثبت عشيق مرجرت أنه غير كفء واستحق الدوق جيشه في رومانيا ، وفي أثناء تفهقر الجيش أصيب الشيناليه دى بآبار ، قائد حرس المؤخرة الخطيرة بمجرح قاتل بطلقة من سلاح نارى (٣٠ أبريل سنة ١٥٢٤) ووجده بوربون الظافر يحتضر تحت شجرة ، فقدم له بغض عبارات الثناء على سبيل المواساة فرد عليه بايار « ولأى إلى أستحق الرثاء ، أنا أموت بعد أن أدبت واجبى ، ولكنى أرثى لك إذ أراك تعمل ضد مملكك وبلدك ونحن بتسمك (٥٢) » . وتأثر الدوق ولكنه كان قد أحرق خلفه كل الجسور وعقد اتفاقاً مع شارل الخامس وهنرى الثامن ينص على أن يقوم الثلاثة بغزو فرنسا في آن واحد ، وأن يتغلبوا على كل الثورات الفرنسية ، ويقسموا البلاد بينهم . وكان نصيب الدوق من الصنفة أن يدخل

بروفالس ، ولأخذ إكس ويضرب حصاراً على مرسيليا ، ولكن حملته كانت تفتقر إلى المون وقوتها بمقاومة عنيفة غير متوقعة وانهارت فراجع إلى إيطاليا (سبتمبر سنة ١٥٢٤) .

ورأى فرانسيس أن من الحكمة أن يطارده ، ويستولي من جديد على ميلان وأشار عليه بونيفيه ، وهو أحمق حتى النهاية ، بأن يستولي أولاً على بافيا ثم ينتفض على ميلان من الجنوب ، فوافق الملك وضرب عليها الحصار (٢٦ أغسطس سنة ١٥٢٤) ، ولكن الدفاع هناك أبشراً كان أقوى من الهجوم ، وظل الجيش الفرنسي محجوزاً عند الخليج أربعة أشهر ، وفي غضونهما جمع بوربون وشارل أمير لانوى (نائب الملك في نابلي) والمركيز دى إسكارا (زوج فتوريا كولونا) جيشاً جديداً قوامه ٢٧٠٠٠ رجل . وفجأة ظهرت هذه القوة خلف الفرنسيين . وفي اليوم نفسه (٢٤ فبراير سنة ١٥٢٥) وجد فرانسيس قواته يهاجمها هذا الحشد غير المتوقع من جانب ، وقوات المحاصرين في بافيا من جانب آخر . وحارب كالعادة في طليعة المشبكين ، وقتل بسيفه الكثيرين من الأعداء ، حتى ظن أن النصر قد تحققت ، ولكنه ضحى بقيادته العسكرية في سبيل إظهار شجاعته ، وكانت قواته موزعة توزيعاً سيئاً ، ومشاته يسبرون بين مدفعية والعدو ، وبمنا جعلوا المدفعية الفرنسية المتفوقة عديمة الجدوى ، وتفشى الاضطراب في صفوف الفرنسيين ، وفر دوق النسون ، وسحب معه حرس المؤخرة ، وصاح فرانسيس في جيشه الذى دبت فيه الفوضى أن يسير وراءه إلى ساحة القتال ، ولكن لم يرافقه إلا أعظم نبلائه شهامة ، وأعقب هذا مذبحاً في الفرسان الفرنسيين ، وأصيب فرانسيس بجروح في وجهه وذراعيه وساقه ، ولكنه ظل يضرب بلا كلل ، وتهاوى فرسه تحته ومع ذلك ظل يقاتل . وسقط فرسانه المخلصون واحداً أثر الآخر إلى أن ترك وحيداً ، وأحدق به جنود الأعداء ، وكان على وشك أن يلتقى مصرعه ، عندما تعرفت عليه

ضابط فأنقذه واقتاده إلى لانوى ، الذى تقبل سيفه ، وهو يقوم بانحناءات خفيفة للدلالة على الاحترام .

واعتقل الملك فى قلعة بيزيجيون بالقرب من كرىمونا ، حيث سمح له بأن يرسل إلى أمه التى كانت تحكم فرنسا أثناء غيابه رسالته التى كثيراً ما نقلت كما هى ، وكثيراً ما نقلت محرفة :

« إلى نائبة الملك فى فرنسا : سيدتى ، بودى أن تعرفى مدى معاندة البقية الباقية من سوء حظى : لم يبق لى فى العالم سوى الشرف وحياتى التى أنقذت ، ولكى تحمل إليك هذه الأنباء ، وأنت بيوسك ، القليل من العزاء ، توسلت إليهم أن يسمحو لى بكتابة هذه الرسالة إليك . . . وأنا أتوسل إليك ألا تقضى على أى عمل طائش ، وأنت تبشرين ما عرفت به من فطنة معاندة ، لأنى أرجو ، بعد كل شيء ألا يتخلى عنى الله (٥٣) » .
وبعث برسالة مماثلة إلى مرجريت التى ردت على الخطابين :

« مولاي : إن الفرحة التى مازلنا نشعر بها عند ما تلقينا خطابيك الكريمين ، اللذين أسعدك أن تكتبهما لى ولأملك ، تجعلنا نحس بالسعادة لاطمئناننا على صحتك التى تنوقف عليها حياتنا ، ونخيل إلى أننا يلغى ألا نفكر فى شيء سوى أن نحمد الله وأن نتوق إلى أن تصلنا باستمرار أنباءك الطيبة ، وهى خير زاد نستطيع أن نعيش عليه . وبما أن الخالق قد من علينا بأن يبقى ثالوثنا متحداً أبداً فإن الاثنين الآخرين يتوسلان إليك أن تنقل هذا الخطاب ، عند ما يقدم إليك ، وأنت الثالث ، بنفس المودة القلبية التى تقدمها إليك خادماتك المتواضعتان المطيعتان والدتك وشقيقتك » .

لوز ، مرجريت (٥٤)

وكتب فرانسيس إلى الإمبراطور فى مدريد رسالة جد متواضعة بقول له فيها « إذا كان يسرك أن ينطوى قلبك على قدر قليل من العطف ، فعأخذ على عاتقك مهمة إنقاذ حياة ملك فرنسا الأسير إنقاذاً يستحقه عن

جدارة . هـ ففى وسعك أن تكون على ثقة من الحصول على كسب بدلا من أسير لا نفع منه ، وهذا يجعل ملك فرنسا عبيدك إلى الأبد . هـ ولم يكن فرانسيس قد تدرب على احتمال المأساة (هـ) .

وتلقى شارل أنباء انتصاره يهدوء ورفض أن يحتفل به ، كما اقترح كثيرون فى مهرجان رائع . وانسحب إلى مخدعه (كما يقال لنا) وركع يصلى . وأرسل إلى فرانسيس ولويس ما خيل له أنها شروط معتدلة لتحقيق السلام وتحرير الملك :

(١) على فرانسيس أن يتخلى عن بورغندي وأن يتنازل عن كل مطالبه فى الفلاندرز وأرتوا وإيطاليا .

(٢) يجب تسليم الدوق بوربون كل الأراضى والمناصب التى يطالب بها .

(٣) يجب منح الاستقلال لكل من بروفانس ودوفنى .

(٤) يجب أن تعيد فرنسا إلى إنجلترا كل الأراضى الفرنسية التى كانت تابعة فيما سبق لبريطانيا — أى نورماندى وانجو وغسقوليا وجين .

(٥) على فرانسيس أن يوقع حلفا مع الإمبراطور وينضم إليه فى حملة توجه ضد الأتراك .

فأجابت لويز بأن فرنسا ان تنازل عن قيراط واحل من الأراضى ، وأنها مستعدة للدفاع عن نفسها حتى آخر رجل ، وتصرفت نائبة الملك وقتذاك بقوة وعزم وذكاء مما حمل شعب فرنسا على أن يصفح عن أخطائها التى ركب فيها رأسها . وعملت فى الحال على تنظيم وإعداد جيوش جديدة وأقامتها لحراسة كل المراكز المحتمل أن تتعرض للغزو . ولكى تصرف ذهن الإمبراطور عن فرنسا حثت سليمان عاهل تركيا على إرجاء هجومه

على بلاد الفرس وأن يقوم بدلا من ذلك بحملة تتجه غربا ، ولا نعرف الدور الذى لعبه توسلها في القرار الذى اتخذه السلطان ، ولكنه زحف عام ١٥٢٦ إلى هنغاريا وألحق هزيمة منكرة بجيش المسيحيين في موهاكس ، بلغت من الشدة حدا جعل قيام شارل بأى غزو لفرنسا بمثابة خيانة للعالم المسيحى . وفي الوقت نفسه أوضحت لويز هنرى الثامن وكليمنت السابع أن إنجلترا والبابوية على السواء سوف تنحدران إلى مرتبة العبودية إذا سمح للإمبراطور بالحصول على كل الأراضي التى طلبها ، وتردد هنرى فألحت لويز وعرضت عليه تعويضا قدره ٢٠٠٠٠٠٠ كروان فوق حلفاء دفاعيا هجوما مع فرنسا (٣٠ أغسطس سنة ١٥٢٥) وفتحت هذه الدبلوماسية الأمثوية عيون الرجال وحطمت ثقة شارل بنفسه .

ونقل الملك الأسير إلى أسبانيا بمقتضى اتفاقية بين لويز ولانوى والإمبراطور ، وعند ما وصل فرانسيس إلى بلنسية (٢ يوليو سنة ١٥٢٥) بعث إليه شارل برسالة رقيقة ، ولكن معاملته لأسيره لم ترتفع إلى مقام الفروسية . وخصصت لفرانسيس غرفة ضيقة في قلعة قديمة في مدريد ووضعت عليه حراسة مشددة ، وكانت الحرية الوحيدة التى منحت له هى أن يعتطى ظهر بغل بالقرب من القلعة تحت رقابة حراس مسلحين راكبين . وطلب مقابلة شارل ولكن شارل أجل هذه المذابلة وسمح بسجن فرانسيس أسبوعين سجنا أثار قلقه وغبطه ، حتى يخضع فرانسيس لدفع ثمن باهظ مقابل الحصول على حريته . وعرضت لويز أن تقابل الإمبراطور وتتفاوض معه ولكنه رأى من الأفضل أن يلعب على سجيته بدلا من أن يتعرض لفتنة امرأة تجعله ينجح إلى التساهل . فأبلغته بأن ابنتها مرجريت ، وهى أرملة وقتذاك سوف يسعدها أن تجدها جلالته الإمبراطورية ، مناسبة له ، ولكنه آثر عاها إيزابلا أميرة البرتغال ، بصداقتها البالغ قدره ٩٠٠٠٠٠ كراون . فهى تستطيع

أن تزوده في الحال بالمخدع والمأوى ، وبعد أن أمضى فرانسيس شهرين في سجن يتلهف فيه على حربته معقظ صريع مرض خطير . وانطلق الأسبان إلى كائناتهم يصلون من أجل الملك الفرنسي أسفين لقسوة الإمبراطور . وصلى شارل أيضاً ، لأن الملك إذا مات فلن يكون له أهمية كرهينة سياسية ، وزار فرانسيس زيارة قصيرة ووعدته بقرب إطلاق سراحه وبعث لمرجريت بأذن لها بالحضور ومواساة أخيها .

وسافرت مرجريت بحرا من ايجمورت (٢٧ أغسطس سنة ١٥٢٥) إلى برشلونه وهناك حملت في هودج بطيء ملئوا اخترق بها نصف طول أسبانيا إلى مدريد ، ووجدت السلوى في قرض الشعر وبعث رسائل حارة متميزة إلى الملك ، وقالت « مهما يطلب مني ، حتى ولو كان أنثر رماد عظامي في مهب الريح لأؤدى لك خدمة ، فليس فيه أمر غريب أو صعب أو شاق بالنسبة لي ، وحسبي أن أجد فيه السلوى والراحة والطمأنينة والشرف » (٥٦) . وعندما وصلت بعد لآلئ إلى مخدع أخيها وجدته يتعافى بشكل ملموس ، بيد أنه أصيب بنكسة يوم ٢٥ سبتمبر ودخل في غيبوبة ، وخيل لمن حوله أنه يحتضر . وركعت مرجريت هي والأسرة يصلون ، وناولوه أحد القساوسة القربان المقدس . وتلت هذا فترة نقاهة مضمّنة . ولبت مرجريت شهرا مع فرانسيس ثم انطلقت إلى طليطلة لمتطلب من الإمبراطور الرحمة ، فتلقى توسلاتها بفتور ، وكان قد علم بحلف هنري مع فرنسا وتلهف على معاقبة حليفه الأخير على رايته ولويز على جراتها .

ولم تبق في يد فرانسيس إلا ورقة واحدة يلعب بها ، ولو أن من المحقق أو يكاد أنها قد تعنى سجنه مدى الحياة ، وبعد أن أثلر شقيقته بمغادرة أسبانيا بأسرع ما يمكن وقع (نوفمبر سنة ١٥٢٥) خطابا رسميا أعلن فيه تنازله عن العرش لابنه الأكبر ، ولما كان فرانسيس الثاني هذا صهبا لا يتجاوز

عمره ثمانى سنوات ، فقد عين لويز - وتعل محلها في حالة وفاتها - مرجريت وصية على عرش فرنسا ، وأدرك شارك في الحال أن ملكا بلا مملكة ، لا يملك شيئا يتنازل عنه ، لا فائدة ترجى منه ، بيد أن جلد فرانسيس من الناحية البدنية كان أقوى من شجاعته المعنوية ، ففي يوم ١٤ يناير سنة ١٥٢٦ وقع مع شارل معاهدة بليريد وكانت شروطها في جوهرها هي بعينها التي عرضها الإمبراطور على لويز ، بل كانت أقسى منها ، لأنها اقتضت أن يسلم أكبر ابنين للملك إلى شارل رهينتين لضمان تنفيذ الاتفاقية بإخلاص ، وفضلا عن هذا فإن فرانسيس وافق على أن يتزوج إليونورا شقيقة الإمبراطور ملكة البرتغال الأرملة ، وأقسم على أنه سيرجع إلى أسبانيا ليعود إلى السجن إذا لم ينفذ بنود المعاهدة (٥٧) . ومهما يكن من شيء فإنه أودع في يوم ٢٢ أغسطس سنة ١٥٢٥ مع مساعديه وثيقة رسمية تلغى مقدما جميع العهود والاتفاقات والتنازلات والمخالصات وكل إلغاء وانتقاص وقسم يمكن أن يتعارض مع شرفه وصالح تاجه ، وفي عشية توقيع المعاهدة ردد هذه العبارة للمفاوضين معه من الفرنسيين وأعلن أنه وقع بطريق الإكراه ، والقسر والاعتقال وطول السجن ، وأن كل ما تضمنته الوثيقة كان ، ويجب أن يظل باطلا ولا أثر له (٥٨) .

وفي يوم ١٧ مارس ١٥٢٦ سلم نائب الملك لانوى وفرانسيس إلى المارشال لوتريك على ظهر نقالة مليئة في نهر بيداسوا ، الذي يفصل إيرون الإسبانية عن هنداى الفرنسية ، وتسلم لانوى بدلا منه الأميرين فرانسيس وهنرى . ومنحهما أبوهما بركة ودعة ، وهرع إلى الأرض الفرنسية . وهناك قفز على ظهر جواد وصاح في ابتهاج « ها أنذا ملك من جديد ! » وركب إلى بايون حيث كانت لويز ومرجريت في انتظاره ، وأضى في بوردو وكولياك ثلاثة شهور قضاهما في اللهو والرياضة ليسترده صحته وشغل نفسه بحب صغير . ولم لا ؟ ألم يحسن عاما عيشة الرهبان ؟ وكانت لويز التي

اشتجر النزاع بينها وبين الكونتيسة دى شاتوبريان قد أحضرت معها وصيفة شرف جميلة شقراء الشعر ، تبلغ من العمر ثمانية عشر عاماً ، هي آن دى هيلي دى بيسسليوالتي أصابت بسهامها ، كما كان مقدرًا ، عينى الملك الجائعين ، فتودد إليها فى اندفاع ، وسرعان ما ظفر بها حظية له . وشاركت الحظية الجديدة منذ تلك اللحظة إلى أن فرقهما المات لويز ومرجريت فى قلب الملك . وتحملت فى صبر زواجه باليونورا وعلاقاته غير الشرعية العارضة ، ومنحها لإتقاد المظاهر زوجاً هو جين دى بروس ، وأنعم عليه بلقب دوق كما أنعم عليها بلقب دوقة ديتامب ، واهتم فى إعزاز عندما انسحب جين إلى ضيعة نائية فى بريتانى .

٦ - الحرب والسلام : ١٥٢٦ - ٤٧

عندما عرفت شروط معاهدة مدريد بصفة عامة أثارت تقريباً عداً عالمياً لشارل ؛ فقد ارتجف البروتستانت الألمان عندما توقعوا مواجهة عدو عزز قواه إلى هذا الحد ، واستاءت إيطاليا من ادعائه الحق فى السيادة على لومباردى ، وأحل كليمنت السابع فرانسيس من قسمه الذى كان قد ارتبط به فرانسيس فى مدريد ، وانضم إلى فرنسا وميلان وجنوا وفلورنسا والبندقية فى تكوين حلف كونياك للدفاع المشترك (٢٢ مايو سنة ١٥٢٦) ، ووصف شارل ، فرانسيس بأنه « ليس بالسيد المهذب » ، وأمره أن يعود إلى سجنه الإسباني ، وأصدر أمره بتشديد اعتقال ابنى الملك ، وأطلق العنان لقواده لتأديب البابا ،

وتدفق جيش إمبراطورى ، احتشد فى ألمانيا وأسبانيا ، إلى إيطاليا وتسلى بالسلام أسوار روما (مات الدوق يوربون فى العملية) ، ونهب المدينة نهياً كاملاً أكثر مما فعل بها القوط أو الوندال من قبل ، وقتل ٤٠٠٠ روماني وسجن كليمنت فى سان إنجلو . وأكد الإمبراطور ، الذى كان قد بقى فى

أسبانيا لأوروبا المذعورة أن جيشه الجائع قد تجاوز تعليماته ، ومع ذلك فإن ممثليه في روما احتفظوا بالبابا سجيناً في سان انجلو من ٦ مايو إلى ٧ ديسمبر سنة ١٥٢٧ ، وأكروه بابابا يكاد يكون مفلساً على دفع تعويض قدره ٣٦٨٠٠٠ كراون .

واستغاث كليمنت بفرانسيس وهنرى وطلب منهما العون ، فبعث فرانسيس إلى إيطاليا لوتريك على رأس جيش نهب بافيا منتقماً منها في تهور لمقاومتها له عامين قبل ذلك ، وتساءل الإيطاليون هل الأصدقاء الفرنسيون أفضل من الأعداء الألمان ؟ ومر لوتريك على روما مرور الكرام وحاصر نابولي وبدأت المدينة تعاني من المجاعة ، وفي غضون ذلك كان فرانسيس قد أغضب أندريا دوريا قائد بحرية جنوا ، فاستدعى دوريا أسطوله من حصار نابلي وانضم إلى جانب الإمبراطور ومون المحاصرين . وهلك جيش لوتريك جوعاً بدوره ، ومات لوتريك نفسه وذاب جيشه (١٥٢٨) .

ولا تكاد ملهاة الحكام تفرج كرب الشعب . وعندما ظهر مبعوثو فرانسيس وهنرى في بوجوس لإعلان الحرب بصفة رسمية ، رد شارل على المبعوث الفرنسي رداً فاجعاً بقوله « إن ملك فرنسا ليس في موقف يسمح له بتوجيه مثل هذا الإعلان إلى ، إنه أسيرى . إن مولاكم قد تصرف مثل أى جبان أفاق بعدم محافظته على وعده الذى ارتبط به في معاهدة مدريد ، وإذا راقه أن يقول ما يخالف هذا فإنى سوف أحافظ على وعدى له بحياتى مقابل حياته (٥٩) » .

وقبل فرانسيس توا هذا التحدى إلى البراز وبعث إليه رسولاً يقول له : « لقد قلت إنكاً ومثلاً مبدئاً » واستجاب شارل بعظمة ، وعين مكان للترال وطلب من فرانسيس أن يحدد موعد اللقاء ، بيد أن النبلاء الفرنسيين اعترضوا طريق الرسول وأدت إجراءات التأخير المستأنية إلى تأجيل المباراة

إلى ما لا نهاية . فقد بلغت الأمم درجة من الفوضى لا يمكن عندها تسوية خلافاتها الاقتصادية أو مصالحها السياسية بنزال فردى أو بجيوش صغيرة من المرتزقة التي كانت تقوم بلعبة الحرب في إيطاليا إبان عصر النهضة ، ولا شك أن الطريقة الحديثة لحسم الأمور بالتنافس في التدمير قد اتخذت شكلها في هذا النزاع بين آل هامسبورج وقالوا (*) .

واقضى الأمر أن تنصبي امرأتان إلتقيا الحاكمتين في السلام وحكمته ، فقد اتصلت لويز أميرة سافوى بمرجريت النمسية نائبة الملك في الأراضي المنخفضة ، واقترحت هاها أن يتخلى فرانسيس ، المتلهف على عودة ابله ، عن كل مطالبه في الفلاندرز وارنوا وإيطاليا وأن يدفع فدية قدرها ٢٠٠٠٠٠٠٠ كراون ذهبي ، لإطلاق سراح ولديه ، على ألا يتنازل أبداً عن بورغنديا ، وأقنعت مرجريت ابن أخيها بإرجاء مطالبته ببورغنديا وأن يلقي مطالب الدوق هوربون ، الذي مات وقتذاك في الوقت المناسب .

وفي ٣ أغسطس عام ١٥٢٩ وقعت المرأتان ومعاونوهما الدبلوماسيون معاهدة صلح السيدات في كامبراي . وحصلت الفدية من التجارة والصناعة ودم فرنسا ، ونعم بالحرية من جديد أميرا البيت المالكة بعد أربع سنوات من الأسر ، وعادوا بقصص تروى عن المعاملة القاسية التي أثارت فرانسيس وفرنسا . وبينما وجدت المرأتان التقديران صلاماً دائماً - مرجريت

(*) كانت المباراة في العصور الوسطى بمثابة إجراء مشروع تجيزه الملكية أو الفضاء ويشرفان عليه يحكم به الخصمان إلى الله . وأصبحت في القرن السادس عشر بمثابة دفاع فردى وخاص من أشرف المهبط . وتطورت قوانينها الصارمة الخاصة بها خارج قوانين الدولة ، وأسهمت إلى حد ما في تطوير قواعد السلوك المذهب والضغط الحضيف لنفس . وكانت المباراة مصرحاً بها قانوناً في فرنسا بعد عام ١٥٤٧ ، وظل الرأي العام يجيزها . أما في إنجلترا فلم تكن تمارس في عهد إليزابيث ، وعلى أي حال فإن الاحتكام إلى المباراة ظل مشروعاً هناك حتى عام ١٨١٧ .

عام ١٥٣٠ ولويس عام ١٥٣١ - أخذ الملكان بعدان العدة لاستئناف الحرب بينهما .

وتلفت فرانسيس حوله في كل مكان يطلب العون ، أرسل إلى هنرى الثامن مبلغاً من المال للتهدة لأنه تجاهله تقريباً في تسوية كامبراي ، وتعهد هنرى ، وقد أغضبه شارل لمعارضته في « طلاقه » ، بتأييد فرنسا ، وفي عام أونحوه تفاوض فرانسيس للدخول في أحلاف مع الأمراء البروتستانت الألمان ومع الأتراك ومع البابا . ومهما يكن من أمر فإن الخبر الأعظم المتذبذب سرعان ما عقد صلحاً مع شارل وتوجه إمبراطوراً (١٥٣٠) - هو آخر تنويع لإمبراطور في الإمبراطورية الرومانية المقدسة قام به بابا . ثم ارتاع كليمنت من ملك كان في الواقع قد حول إيطاليا إلى مقاطعة في ملكه ، فسعى إلى عقد رابطة جديدة مع فرنسا بعرضه تزويج ابنة أخيه كاترين دى مديشى من ابن فرانسيس ، هنرى دوق أورليان ، والتقى الملك والبابا في مارسيليا (٢٨ أكتوبر سنة ١٥٣٣) ، وقام البابا بنفسه بمراسيم الزواج ذى المغزى التاريخي . ومات كليمنت بعد عام ، ولم يكن قد استقر رأيه بعد على أى شيء .

وكان الإمبراطور ، الذى شاخ وهو فى الخامسة والثلاثين ، يحمل أعباء الملقاة على عاتقه فى عزم واهن . وذعر عندما علم - من كلمة وزير السلطان إلى فرديناند ملك النمسا - أن حصار الأتراك لفينا عام ١٥٢٩ ، إنما تم استجابة لاستغاثة فرانسيس ولويس وكليمنت السابع لمساعدتهم ضد الإمبراطورية التى كانت تطوقهم^(١٠) . وفضلاً عن هذا فإن فرانسيس تحالف مع الزعيم التونسي خير الدين بارباروسا الذى كان يكدر صفو التجار المسيحيين فى غربى البحر الأبيض المتوسط ، ويفر على المدن الساحلية ويسرق الأسرى من المسيحيين إلى أسواق النخاسة . وحشد شارل جيشاً آخر وأسطولا ثانياً وعبر البحر إلى تونس (١٥٣٥) ، واستولى عليها ،

وحرر ١٠,٠٠٠ عبد مسيحي وكافأ جنوده الذين لم تدفع رواتبهم بإطلاق العنان لهم لنهب المدينة وذبح السكان المسلمين :

وعاد شارل إلى روما (٥ أبريل سنة ١٥٣٦) بعد أن ترك حاميات في بونا ولاجوليتا عودة المدافع المنظر للعالم المسيحي ضد العالم الإسلامي وملك فرنسا . وفي غضون ذلك كان فرانسيس قد جدد مطالبته بميلان ، وفي مارس عام ١٥٣٦ غزا دوقية سافوى لإزالة العقبة التي تعترض طريقه إلى إيطاليا . واستشاط شارل غضباً ، وفي خطاب حار ألقاه أمام بول الثالث البابا الجديد ومجمع الكرادلة بأسره أخذ يعدد مرة أخرى جهوده من أجل السلام . وانتهاك الملك الفرنسي لمعاهدتي مدريد وكامبواي و « الأحلاف التي عقدها جلالته نصير المسيحية العظمى » (كما كان يسمى فرانسيس) مع أعداء الكنيسة في ألمانيا وأعداء المسيحية في تركيا وإفريقية ، وأنهى خطابه بتحدى فرانسيس مرة أخرى إلى البراز قائلا : « دعونا لا نستمر في المجازفة بسفك دماء رعايانا الأبرياء ، دعونا نحسم النزاع بالنزال رجلا أمام رجل بأى أسلحة يروقه أن يختارها . . . وبعد ذلك دعوا القوات المتحدة لألمانيا وأسبانيا وفرنسا تستخدم لكسر شوكة الأتراك واستئصال الحرطقة من العالم المسيحي » .

كان خطاباً بارعاً لأنه أجبر البابا على أن ينحاز إلى صف الإمبراطور ، ولكن أحداً لم يأخذ عرضه الخاص بالمبارزة بحمل الجلد ، فقد كان القتال بالتفويض أسلم . وغزا شارل بروفانس (٢٥ يوليو سنة ١٥٣٦) بجيش قوامه ٥٠,٠٠٠ رجل وكان يأمل أن يهاجم جناح الفرنسيين أو يشغلهم في سافوى بالزحف أعلى الرون . ولكن القائد آن دى مونمورانس أمر القوات الفرنسية الضعيفة بأن تحرق أثناء انسحابها كل شيء يمكن أن يتزود به جنود الإمبراطور ، وسرعان ما تمخلى شارل عن الحملة وكان دائماً يعوزه

المال ولا يستطيع أن يقدم الطعام لرجاله ، وكان بولس الثالث يتلهف على إطلاق يد شارل للتيايم بهجوم على الأتراك أو اللوثرين فأقنع العملاق المشلول بالالتقاء معه - في حجرات منفصلة تثير الحماسة - بمدينة نيس وتوقيع هدنة لمدة عشر سنوات (١٧ يونيو ١٥٣٨) . وبعد شهر قامت اليونورا ، وهي زوجة أحدهما ، وشقيقة الآخر ، بتدبير لقاء شخصي بين الملك والإمبراطور في إيجسمورت . وهناك نسيا أنهما ملكان وأصبحا إنسانين ، وركع شارل يحتضن أصغر أولاد الملك ، وأعطاه فرانسيس ماسة ثمينة مركبة على خاتم نقش عليه عبارة : « شاهد ورمز للحب » ، وخلع شارل من جيده طوق الحزة الذهبية ، وانطلقا معاً لسماع القداس ، وابتهج أهل المدينة لشروع السلام وهتفوا : « الإمبراطور ! الملك » ، وعندما ثارت غنت ضد شارل (١٥٣٩) وانضمت إلى بروجس وإيبرس في عرض نفسها على فرانسيس ، قاوم الملك الإغراء ، وعندما وجد شارل ، في اسبانيا أن سفن المتمردين أو خشية الإبحار « تسد الطرق البحرية » ، أجاب فرانسيس طلبه المرور في فرنسا . وأشار على الملك مشعروه بأن يُكره الإمبراطور وهو في الطريق ، على توقيع تنازل عن ميلان للدوق أورليان ، ولكن فرانسيس رفض وقال : « عندما تقوم بشيء كريم يجب أن تفعله كاملاً وبجراحة » . ووجد مهرجان البلاط يكتب في « يوميات مهرج » اسم شارل الخامس . لأنه كما قال تريبوييه أنه يكون أشد بلاهة متى لو أتى ليمر من خلال فرنسا « فسأله الملك : « وماذا تقول إذا تركته يمر ؟ » فقال : « سوف أمحو اسمه وأدون اسمك مكانه » (١) . وترك فرانسيس ، شارل يمر دون أن يعوقه أحد وأمر كل مدينة في الطريق أن تستقبل الإمبراطور بما يستحق من تكريم ملكي واحتفالات .

وانتهت الصداقة المقلقلة عندما أسر الجنود الإسبان بالقرب من بافيا المبعوثين الفرنسيين وهم يحملون عروضاً جديدة من فرانسيس إلى سليمان

للتحالف معه (يوليو سنة ١٥٤١) . وفي هذه الفترة كان بارباروسا يغير مرة أخرى على المدن الساحلية في إيطاليا و وسافر شارل ببحراً من مالوركا مع أرمادا (*) أخرى للقضاء عليه ، ولكن الأسطول واجه عواصف شديدة أجبرته على العودة خاوي الوفاض إلى أسبانيا . وكان حظ الإمبراطور في هبوط ، فقد ماتت زوجته الشابة (١٦٣٩) التي كان قد تعلم أن يجيها وكانت صحته تتدهور ، وأعلن فرانسيس الحرب عليه عام ١٥٤٢ بسبب ميلان ، وكان حلفاء الملك وقتذاك السويد والدانمارك وجلدرلاند وكليف وسكوتلند والأتراك والبابا ، ولم يوثد شارل إلا هنري الثامن في مقابل ثمن ما ، ورفض المجلس التشريعي الإسباني الموافقة على إعانات مالية إضافية من أجل الحرب ، وانضم الأسطول التركي إلى الأسطول الفرنسي في ضرب الحصار على نيس ، وكانت وقتذاك أرضاً تابعة للإمبراطور (١٥٤٣) ، وفشل الحصار ، إلا أن بارباروسا وجنوده المسلمين سمح لهم بقضاء الشتاء في طولون حيث باعوا علناً عبيداً من المسيحيين (٦٢) . واسترد الإمبراطور في صبر زمام الموقف فوجد وسيلة لإصلاح ذات البين مع البابا ، وكسب إلى صفه فيليب الهسي بالتغاضي عن زواجه من اثنتين ، وهاجم دوق كليف ونغاب عليه ، ووثق صلته بحلفائه الإنجليز وواجه فرنسا بقوة عظيمة جداً حملت فرانسيس على الانسحاب والتسليم له بأعجاذ الحملة (أكتوبر سنة ١٥٤٣) .

ورحب شارل مرة أخرى ، بعد أن وجد أنه فقير جداً إلى حد لا يستطيع معه أن يزود جيشه بالميرة ، بعرض للسلام ووقع مع فرانسيس معاهدة كربي (١٨ سبتمبر سنة ١٥٤٤) . وتخلّى الملك عن مطالبه في الفلاندرز وأرتوا ونابلي ولم يعد شارل يطالب بيورغندي ، وسوف تزوج أميرة ، من آل هابسبورج ، من أمير فرنسي ، وانقدم إليه ميلان صداقاً لها . (كان يمكن تدهير معظم ذلك سلمياً عام ١٥٢٥) .

(*) أسطول حربي كبير شبيه بالإرمادا المشهورة .

وكان شارل وقتذاك مطلق اليد في التغلب على البروتستانت في ملبرج وقد صورته نيس-يان هناك ، وهو لا يشكو من داء النقرس ، فخوراً منتصراً ، منهوكةً متعباً بعد ألف من الثقلبات ومائة من انقلابات عجلة الحظ الساجرة ٥

أما فرانسيس فقد انتهى أمره وانتهت معه كذلك فرنسا أو كادت ، وهو إلى حد ما لم يفقد شيئاً سوى الشرف ، وقد حافظ على بلاده بتعجل ترك المنزل العليا للروسية ، ومع ذلك فقد كان يمكن قدوم الأتراك كون أن يوجه الدعوة إليهم ، وقد أعان مجيئهم فرانسيس على كبح جماح الإمبراطور الذي لو لم يجد مقاومة ، لنشر محكمة التفتيش الإسبانية في الفلاندرز وهولندا وسويسرا وألمانيا وإيطاليا ، وقد وجد فرانسيس فرنسا تنعم بالسلام والرخاء ، وتركها مقلسة على حافة حرب أخرى . وقبل وفاته بشهر ، وبينما كان يقسم مؤكداً صداقته لشارل ، أرسل ٢٠٠,٠٠٠ كراون إلى البروتستانت في ألمانيا لتأييدهم ضد الإمبراطور (٦٣) ، وهو — وأقل درجة من ذلك شارل — يتفق في الرأي مع مكيافيلي بأن رجال السياسة الذين من واجبهم الحفاظ على بلادهم ، يمكنهم مخالفة القانون الأخلاقي الذي يطالبون به مواطنهم الذين لا هم لهم إلا الحفاظ على أرواحهم . وقد يغتر له الشعب الفرنسي حروبه ولكنه لم يستغ حلالة أبهة مناجهه وبلاطه عندما أدرك فداحة الثمن . وكان قد فقد شعبيته فعلاً عام ١٥٣٥ .

وواسى نفسه بالاستمتاع بالجمال حياً وميتاً . وقد اتخذ في أواخر سني حياته من فونتنبلو مقراً أثيراً له وأعاد بناءه وابتهج بالفن الأنثوى الرشيق الذي كان الإيطاليون يزينونه به . وأحاط نفسه بفرقة صغيرة من النسوة الصغيرات اللاتي كن يمتعنه بطلعاتهن البهية ومرجهن . وأصيب عام ١٥٣٨ في عاصمته بمرض وبدأ منذ ذاك يتلثم تلثمًا مخجلاً . وحاول أن يعالج ما كان على الأرجح مرضى الزهري بأقراص الزئبق ، التي وصفها له

بارباروسا ، واكتنهما لم تنجح معه^(٦٤) : وحطم روحه دمل عنيد كرهه للرائحة وأضفى على عينيه ، اللتين كانتا حادتين يوماً ، نظرة شوهاء باكية ، ودفعته إلى الاعتصام بورع لا يناسبه . وكان عليه أن يراقب طعامه لأن الشك خامره في أن بعض رجال الحاشية الذين يتوقعون رفعة شأنهم في عهد خلفه ، يسعون إلى تسميمه . ولاحظ في حزن أن الحاشية تدور وقتذاك حول ابنه الذى كان بالفعل يوزع المناصب وينتظر في صبر حلول دوره في التحكم في موارد فرنسا . واستدعى وريثه الوحيد وهو على فراش الموت في رامبوييه وحذره من أن تسيطر عليه امرأة — لأن هنرى كان مخلصاً بالفعل لديان دى بواتييه — واعترف الملك بخطاياها في تلخيص متعجل ، ورحب بالموت وهو يلتقط أنفاسه بصعوبة وهمس فرانسيس ، دوق دى جيز ، وكان واقفاً عند الباب ، إلى الذين كانوا في الحجرة المجاورة ، أن العاشق العجوز يحتضر^(٦٥) ، ومات وهو يردد اسم يسوع . وكان في الثالثة والخمسين من عمره ولقد حكم اثنتين وثلاثين عاماً . وشعرت فرنسا بأن حكمه دام طويلاً ، ولكن عندما استردت حريتها منه ، غفرت له كل شيء ، لأنه كان لبقاً حتى في ارتكاب آثامه ، ولأنه عشق الجمال وكان فرنسا مجسدة .

ومات هنرى الثامن في ذلك العام نفسه ، ولحقته به مرجريت بعد عامين ، وقد كانت بعيدة جداً عن فرانسيس ، بل كانت أبعد من أن تدرك أن الموت يترقبه . وعندما وصلتها كلمة ، وهى في دير بأنجوليم ، تنبأ بأنها مصاب بمرض خطير كادت تفقد رشدها . وقالت : « إن من يأتى إلى عتبة بابى ، كائناً من يكون ، ويعلن لى أن شقيقى الملك قد أبل من مرضه ، ولا بد أن مثل هذا الرسول سيكون متعباً منهوك القوى ، تغطيه الأوجال والأوشاب ، ومع ذلك فسوف أذهب إليه وأقبله وأحتضنه كما لو كان أعظم الأمراء والسادة أنافة في فرنسا ، وإذا كان في حاجة إلى

فراش ، فسوف أمنحه فراشي ، وأرقد على الأرض مبهجة لما حله إلى من
ألباء طيبة (٦٦) » ، وبعث بالرسول إلى باريس فعادوا وكذبوا عليها ، وأكذبوا
لها أن الملك سليم معافى ، إلا أن الدموع المختلطة التي انثالت من عيني راهبة
كشفت عن الحقيقة ، ولبت مرجريت أربعين يوماً في الدبر وهي تعمل
رئيسة له ، تردد الأناشيد المقدسة القديمة مع الراهبات .

وعندما عادت إلى بو أونيراك أسلمت نفسها للتشفي الشديد ،
وخبايات زوجها ، وأهواء ابنتها المتقلبة ، ووجدت السلوى ، بعد السنوات
التي أمضتها في شجاعة نصف بروتستانتية ، في الشعيرة الكاثوليكية بألوانها
وبخورها وموسيقاها الجذابة ، وأسقمها الكالفينية التي كانت تأسر جنوبي
فرنسا ، وأفزعها ، فمادت إلى نقواها التي عرفت بها في الطفولة .

وفي ديسمبر عام ١٥٤٩ ، وبينما كانت ترقب مذنباً في السموات ، أصيبت
بحمى أثبتت أنها كانت عقيمة ، إلى حد أنها حطمت هيكلها وروحاً أو هنتها
قساوات الحياة . وكانت قبل ذلك بسنوات قد كتبت سطوراً وكأنها نصف
عاشقة لخدر الموت :

رباه متى يأتي اليوم

الذي طالما اشتقت إليه

والذي أجد نفسي بقوة الحب

منجذبة إليك ؟

ألا فلتجفف دموع عيني الحزبتين

وسط تنهدات الفراق

وامن على بخير أنعمك على الإطلاق

وهي نعمة النوم اللذيذ .

٧ - ديان دى پوانتييه

كان «العاشق العجوز» قد أنجب سبعة أطفال ، كلهم من كلود . وكان الابن الأكبر فرانسيس مثل أبيه ، وسبياً ، جلداباً مرحباً . أما هنرى المولود عام ١٥١٩ فكان هادئاً خجولاً ، وأهملاً قليلاً ، ولم ينافس أخاه إلا فى البأساء . فقد أمضيا أربع سنوات من الشدة والإذلال فى أسبانيا ثم تركت عليهما بصيات لا تمحى . ومات فرانسيس بعد إطلاق سراحه بست سنوات ، أما هنرى فقد غدا نزاعاً للصمت أكثر من ذى قبل ، وانطوى على نفسه ، وأعرض عن المحبون الذى انغمست فيه الحاشية ، وكان له رفقاء ، ولكنهم قلما رأوه مبتسماً ، وقال الناس إنه قد غدا اسبانيا فى إسبانيا .

ولم يترك له الخيار عندما تزوج من كاترين دى مديتشى ، وهذا هو شأنها عندما تزوجت به . فقد مرت هى أيضاً بمحن ، إذ مات والداهما كلاهما متأثرين بمرض الزهري فى خلال اثنين وعشرين يوماً من مولدها (١٥١٩) ، وأخذت منذ ذلك الوقت حتى زواجها تنتقل من مكان إلى مكان ، لا حول لها ولا قوة ، ولا يرغب فيها أحد . وعندما أقصت فلورنسا حكايتها من آل مديتشى (١٥٢٧) احتفظت بكاترينا رهينة لضمان حسن سلوكهم ، وعندما عاد هؤلاء المنفيون لحصار المدينة هددت بالإعدام إذا لم تصرفهم عنها . واستخدمها كليمنت السابع رهينة ، ليكسب تأييد فرنسا لسياسته البابوية ، وانطلقت طائعة إلى مرسيليا وهى فتاة فى الرابعة عشرة من عمرها ، وتزوجت من غلام فى الرابعة عشرة من عمره أيضاً ، لم يكذ يتحدث معها إبان الاحتفال بأكله . وعندما وصلا إلى باريس قوبلت باستقبال فاتر لأنها جلبت معها عدداً كبيراً من الإيطاليين ، وأصبحت فى لظفر الباريسيين « الفلورنسية » ، وعلى الرغم من أنها حاولت جهداً أن تسحرهم ، فلم ينجح

لم يكنوا لها وداً قط ، لا هم ولا زوجها . وظلت عشر سنوات عاقراً ، على الرغم من الجهود العديدة ، وارتاب الأطباء في أنها أصيبت بعدوى مرض وبيل ، ورثته من أبوها . وعندما تهدد أمل كاترين دى مديتشي كما كانت تسمى في فرنسا ، في الحصول على ذرية ذهبت تبكي إلى فرانسيس وعرضت عليه أن تقدم طلباً بالطلاق وتنزوي في دير ، ورفض الملك في كرم منه هذه التضحية . وتفتحت أخيراً أبواب الأمومة ، وجاء الأولاد واحداً إثر الآخر كل عام تقريباً . وبلغ عددهم على الإجمال عشرة ، وهم بخاصة فرانسيس الثاني الذي قدر له أن يتزوج ماري ستيوارت واليزابث التي قدر لها أن تتزوج فيليب الثاني وشارل التاسع الذي شاءت الأقدار أن يصدر الأمر بمذبحة سان بارتولوميو وإدوارد الذي أصبح هنري الثالث بطل المأساة المعروفة ومرجريت دى فالوا التي قدر لها أن تتزوج هنري ملك نافار وتضطهده وطوال كل تلك السنوات العقيمة أو الخصية باستثناء السنوات الأربع الأولى كان زوجها يمنح حبه لديان دى بواتيه في الوقت الذي كان ينجب فيه منها أولاداً .

وكانت ديهان فريدة بين عشيقات الملوك اللاتي كان لهن دور رئيسي في التاريخ الفرنسي . ولم تكن جميلة . وعندما أحبها هنري ، وهو في السابعة عشرة من عمره (١٥٣٦) كانت في السابعة والثلاثين من عمرها ، وبدأ الشيب يغزو شعرها ، والتجاعيد تسجل سنوات عمرها على جبينها ، وكانت مفاتها الجسدية لا تعدو الطلاوة ، والبشرة الناضرة بفضل غسلها بالماء البارد في جميع الفصول ، ولم تكن عاهرة . وكانت فيما يبدو مخلصه لزوجها لويس دى بريزيه حقاً وفاته ، وعلى الرغم من أنها انغمست مثل هنري ، في هلاقتين جانبيتين أو ثلاث ، إبان علاقتها غير الشرعية بالملك ، فلإنها كانت مجرد حوادث تغتفر وألحان لطيفة في أغنية حبها . ولم تكن ممن يمنحون إلى الخيال ، بل كانت عملية جداً ، تصنع كل شيء في أوانه . ولم تستذكر

فرنسا أخلاقها بل أنكرت عليها بلخها ولم تكن مثل عشيقات فرانسيس -
رعوسا جميلة ولكنها جوفاء ، يقفزون على أقدام مرحة إلى أن تفاجئهن
الأمومة ، فقد تلقت ديان تعليماً لا بأس به ، وكانت تتمتع بإدراك سليم ،
وسلوك حسن ، وبديهة حاضرة . وها نحن أولاء أمام عشيقته تسحر
الألباب بذهنها .

وكانت تنحدر من أسرة كريمة ونشأت في بلاط آل بوربون في مولان
الذى اشتهر بفن الحب . وشارك أبوها جان دى بواتييه ، كونت دى سان
فالبيه ، الدوق دى بوربون في خيانة الوطن بعد أن حاول الوقوف في
سبيلها ، فقبض عليه وحكم عليه بالإعدام (١٥٢٣) ، وحصل زوج
ديان ، وكان ذا حظوة لدى فرانسيس ، على العفو لآبائها (٥) . وكان لويس
دى بريزيه حفيد شارل السابع من أنيس سوريل ، وكان ذا مقدرة أو نفوذ
لأنه أصبح قيم القصر الأكبر ومحافظ نورماندى . وكان في السادسة
والخمسين من عمره عندما أصبحت ديان البالغة من العمر ستة عشر عاماً
زوجة له (١٥١٥) . وعندما مات شيدت تخليداً لذكراه في روبين قبراً
ضخماً عليه كتابة قطعت على نفسها فيها عهداً بالوفاء الدائم له ولم تزوج قط
مرة ثانية ، ولم ترتد بعد ذلك إلا الثياب السوداء والبيضاء . والتقت بهنرى
عندما سلم في بايون ، وهو بعد صبي في السابعة من عمره ، كرهينة بدلاً من
والده . وبكى الصبي المرتبك فحنت عليه ديان ، وكانت وقتذاك في السابعة
والعشرين ، حنان الأم الرووم وواسته ، إذ كانت أمه كلود قد ماتت منذ ،
عامين ، ولعل ذكرى تلك الأحضان الحنونة قد بعثت في ذاكرته من جديد ،
عندما التقى بها بعد أحد عشر عاماً . وعلى الرغم من أنه كان قد مضى على
زواجه وقتذاك أربعة أعوام فإنه كان لا يزال بعيداً عن النضج العقلي ،

(٥) لا صحة للقصة التى أوردها هيبو فى « الملك يلهو » من أن ديان اذترت العفو

كما كان سوداوى المزاج شديد الحياء بصورة غير مألوفة . كان يريد
أما أكثر مما يريد زوجة ، وهنا ظهرت ديان من جديد ، هادئة ، رفيقة
مواسية . وأقبل عليها أولا إقبال الابن ، وظلت العلاقات بينهما ، فيما يبدو ،
تهيمن عليها العفة حيناً . واكسبته محبتها ونصحها الثقة بنفسه ، فكف ، وهو
تحت وصايتها ، عن معاداة الناس وأعد نفسه ليكون ملاكاً . ونسب إليهما
الرأى العام أنهما رزقا بطفلة واحدة ، هى ديان دى فرانسيس ، التى أنشأتها
مع ابنتيها من برزبه . وتبنت أيضاً ابنة هنرى التى أنجبها فى سنة ١٥٣٨ من
وصيفة بيدمونتية دفعت ثمن لحظة لقائها بالملك بأن أصبحت راهبة مدى
الحياة . وهناك طفل آخر غير شرعى كان ثمرة قصة هنرى الأخيرة مع
مارى فليمينج ، مربية مارى ستيوارت . وعلى الرغم من هذه التجارب فإن
إخلاصه كان يزيد يوماً بعد يوم لديان بوانتييه . ونظم لها قصائد ممتازة
حفاً وأمطرها بالمجوهرات والضياع . ولم يهمل «كاتولين تماماً» ، وكان يتناول
معها عادة طعام العشاء ويقضى معها الأمسيات ، وقبلت ، شكراً منها لما نالته
من شذرات حبه ، فى حزن صامت ، أن ترى امرأة أخرى ولية عهد
فرنسا الحقيقية : ولا بد أنها أحست بأنها أصيبت بجرح آخر عندما رأت أن
ديان كانت تستحث هنرى من حين لآخر على أن ينام مع زوجته (٢٨) .

ولم يؤد ارتقاؤه العرش إلى خفض مكانة ديان . وكتب لها أذل
الرسائل ، يتوسل إليها أن تسمح له بأن يكون خادمها مدى الحياة . وقد
جعلها وله بها غنية كالمملكة تقريباً ، وضمن لديان نسبة مئوية من كل المبالغ
التي يتسلمها من بيع الوظائف ، وكانت كل التعيينات فيها تقريباً فى نطاق
سلطانها . ومنحها جواهر التاج الذى كانت قد وضعت الدوقة ديتامب على
رأسها ، وعندما احتجت الدوقة هددتها ديان باتهامها بالبروتستانتية ، ولم ترض
عنها إلا بعد أن قدمت لها هدية من العقار . وأذن لها هنرى أن تحتفظ لنفسها
بمبلغ ٤٠٠.٠٠٠ تالر ، كان فرانسيس قد أوصى به لتأييد الأمراء

البروتستانت في ألمانيا سرّاً (٩٩) . وبفضل هذه المنح أعادت ديان بناء قصر
بريزيه الريفي القديم في آنيه ، طبقاً لتصميم وضعه فيلبر ديلورم ،
وشيدت قصراً رحباً لم يصبح الدار الثانية للملك فحسب بل أصبح أيضاً
متحفاً للفن ومنتدى جميلاً يلتقي فيه الشعراء والفنانون والدبلوماسيون والدوقات
والقادة والكرادلة والمعشوقات والفلاسفة . وهنا كان المجلس الخاص للدولة
يعقد في الواقع ، وكانت ديان بمثابة رئيسة لوزراء ، ذكية رصينة . وفي
كل مكان - في آنيه وشينونسو وأمبواز والووفر - كانت الأطباق والدروع
المرسومة عليها الشعارات وأشغال الفن ومقاعد جوقة للترنيم تحمل الرمز
الجريء لقصة الحب الملكية ، فهناك حرفا D موضوعان ظهر الظهر، بينهما
شرطة تكون حرف H . وثمة أمر مثير للعاطفة وجميل في هذه الصداقة
الفريدة ، التي بنيت على الحب والمال ، وإن دامت حتى الموت .

وفي أثناء تخفاح الكنيسة ضد المهرطقة وضعت ديان كل ما تملك من
نفوذ ، لتأييد عقيدة المحافظين وسياسة القمع . وكانت لديها أسباب كثيرة
تدعوها للتقوى : فقد كانت ابنتها متزوجة من ابن لفرانسيس هو الدوق
دى جيز ، وكان فرانسيس هو وشقيقه شارل ، كاردينال اللورين ،
- وكلاهما من ذوى المكانة في آنيه - زعيمى الحزب الكاثوليكي في فرنسا .
أما هنرى فإن تقواه في الطفولة ازدادت شدة بالسنوات التي أمضاها في
ألمانيا ، وكانت خطاباته الغرامية تخلط بين الله وديان كمنافسين على قلبه ،
وأعانته الكنيسة ، وأعطته ٣٠٠٠٠٠ كراون ذهبي لإلغاء مرسوم والده
الذى قيد فيه من سلطة المحاكم الكنسية (٧٠) .

ومع ذلك فإن البروتستانتية كانت تشتد في فرنسا ، وكان كالفرن
وآخرون غيره يرسلون مبعوثين أحرزوا نجاحاً رائعاً . وما أن حل عام
١٥٥٩ حتى كانت عدة مدن ، كاين وبواتييه ولا روشيل ومدن كبيرة
في بروفانس - يغلب عليها الهوجينوت ، وقد رقس أن البروتستانت

الفرنسيين كانوا ربع عدد السكان (٧١) تقريباً في ذلك العام . ويقول مؤرخ كاثوليكي : إن أصل المروق في روما - فساد رجال الكنيسة - لم يستأصل ، بل إنه قوى بفضل الاتفاقية البابوية بين ليو العاشر وفرانسيس الأول (٧٢) . وكانت البروتستانتية في الطبقتين الوسطى والدنيا إلى حد ما ، احتجاجاً ضد حكومة كاثوليكية كبحت إجماع الاستقلال الذاتي للبلدية ، وفرضت ضرائب لا محتمل ، وبددت الدخول ، وأزهقت الأرواح في الحرب . وكان النبلاء الذين جردهم الملوك من سلطاتهم السابق ينظرون بعين الحسد إلى الأمراء اللوثرين الذين انتصروا على شارل الخامس ، وربما أمكن استعادة إقطاع مماثل في فرنسا بإعلان استياء العامة من الناس على نطاق واسع من مظالم الكنيسة والحكومة . والحق أن نبلاء بارزين مثل جاسبار دي كوليني وشقيقه الأصغر فرانسوا دنديلو والأمير لويس دي كورنديه وشقيقه انطوان دي بوربون قد شاركوا بمجهود فعال في تنظيم ثورة البروتستانت .

وتبنت البروتستانتية الغالية في لاهوتها آراء كالفن في كتابه « النظم » ، فقد كان مؤلفه فرنسياً ولغته فرنسية واستهوى منطقته العقلية الفرنسية ، وكاد لوثر أن ينسى في فرنسا بعد عام ١٥٥٠ ، والحق أن اسم هوجنوت بالذات ورد من زيورخ عن طريق جنيف إلى بروفانس ، وفي مايو عام ١٥٥٩ شعر البروتستانت بأنهم أصبحوا من القوة إلى حد يمكنهم من إرسال مندوبين إلى أول مجمع مقدس عام لهم عقد سرا في باريس . وما أن حل عام ١٥٦١ حتى كان هناك ٢٠٠٠ كنيسة أخذت بأسباب الإصلاح الديني أو الكالفينية في فرنسا (٧٣) .

وشرع هنري الثاني في سحق الهرطقة . ونظم المجلس النيابي لباريس ، بناء على تعليماته ، لجنة خاصة (١٥٤٩) لقمع الخروج على الرأي ، وأرسل من أدينوا إلى المحرقة، وأطلق على المحكمة الجديدة اسم « الغرفة المتأججة » ، وقضى

مرسوم شاتوبريان (١٥٥١) بأن طبع أو بيع أو حيازة كتب الهرطقة يعد جريمة عظمى ، وأن الإصرار على الآراء البروتستانتية يعاقب عليه بالإعدام ، ولخص على أن يتسلم المبلغون ثلث أموال المحكوم عليهم . وكان عليهم أن يبلغوا المجلس النيابي عن أى قاض يعامل الهرطقة باللين ، ولم يكن فى وسع أى رجل أن يعين قاضياً إلا إذا كانت عقيدته المحافظة لا يرقى إليها شك . وفى خلال ثلاث سنوات أرسلت « الغرفة المتأججة » ستين برونستانتيا إلى الموت حرقاً ، وعرض هنرى على البابا بولس الرابع إقامة محكمة للتفتيش فى فرنسا طبقاً للنموذج الرومانى الجديد ، ولكن المجلس النيابى اعترض على السماح لسلطة أخرى بأن تحمل محل سلطته ؛ واقترح أحد أعضائه ، آن دى بورج فى جراءة أن تتوقف كل مطاردة للهرطقة حتى يستكمل مجلس ترنت تعريفاته للعقبة المحافظة . فأمر هنرى بالقبض عليه وأقسم أن يراه وهو يحرق ، إلا أن القدر اختلس من الملك هذا المشهد .

وفى غضون ذلك كان قد أغرى بتجديد الحرب ضد الإمبراطور فإنه ، لم يستطع قط أن يصفح عن سجن أبيه وشقيقه وسجنه هو نفسه أمداً طويلاً . وكان يكره شارل بقدر حبه لديان . وعندما أعلن الأمراء اللورينون مقاومتهم الحاسمة للإمبراطور من أجل المسيح والإقطاع سعوا إلى التحالف مع هنرى ودعوه للاستيلاء على اللورين ، فوافق على هذا فى معاهدة شامبور (١٥٥٢) . وقام بحملة سريعة أدارها بكفاءة واستولى بعد عناء قليل على تول ونانسى ومetz وفردون . وكان شارل أكثر استعداداً للتسليم بالنصر للبروتستانتية فى ألمانيا منه للتسليم به لآل فالوا فى فرنسا ، فوقع معاهدة صلح ذليلة مع الأمراء فى باسوا ، وهرع لضرب الحصار على الفرنسيين فى Metz . وأقام فرانسيس ، دوق دى جيز شهرته هناك على ما أبداه من مهارة وعناد فى الدفاع . واستمر الحصار من ١٩ أكتوبر إلى ٢٦ ديسمبر سنة ١٥٥٢ ، ثم سحب شارل جنوده الذين خارت قواهم وهو شاحب الوجه ، زائع البصر

أبيض اللحية كسيحاً وقال : « إني لأرى جيداً أن الحظ يشبه امرأة ،
تؤثر ملكاً فتياً على إمبراطور عجوز » (٧٤) ، وأردفت قائلاً : « وقبل أن تمضي
ثلاث سنوات سأتحول إلى رجل يربط حول وسطه شريطاً من حرير أى إلى
راهب فرنسيسكاني » (٧٥) .

وفي عام ١٥٥٥ - ٥٦ تنازل لابنته عن سلطته في الأراضي المنخفضة
وإسبانيا ، ووقع مع فرنسا هدنة فوسيل ، وغادر إسبانيا (١٧ سبتمبر
سنة ١٥٥٦) ، وظن أنه أورث فيليب مملكة تنعم بالسلام ، ولكن هنرى
أحس أن الموقف يدعو إلى هجوم آخر على إيطاليا . ولم يكن لفيليب أى
شهرة كفائدة ، وكان متورطاً على غير ما توقع في حرب البابا بولس الرابع ،
ونخيل هنرى أن أمامه فرصة ذهبية . فأرسل جيز ليستولى على ميلان ونابلى ،
وتأهب لملاقاة فيليب في ساحات القتال القديمة في شمال شرق فرنسا . وأظهر
فيليب أنه أهل للمقابلة الموقف واقترض مليون دوكات من أنطون فوجر
وأخرى مارى ملكة إنجلترا بالدخول في الحرب . وفي سان كيثان
(١٠ أغسطس سنة ١٥٥٧) قاد الدوق أمانويل فيلبرت أمير سافوى جيوش
فيليب الموحدة إلى نصر كاسح وأخذ كوليفي ، ومونغورنسى أسيرين
وتأهب للزحف على باريس . وكانت المدينة في ذعر ، وبدأ الدفاع عنها
مستحيلاً ، واستدعى هنرى جيز وجنده من إيطاليا ، فعب الدوق فرنسا
وفاجأ كاليه بحركة سريعة عجيبة واستولى عليها (١٥٥٨) ، وكانت إنجلترا
تحتفظ بها منذ عام ١٣٤٨ ، وكان فيليب يكره الحرب ويثوق إلى العودة
لإسبانيا ، فافتتح نوا بتوقيع معاهدة كاتو - كامبريزى - (٢ أبريل سنة
١٥٥٩) وبمقتضاها وافق هنرى على أن يبقى شمال الألب ، ووافق فيليب على
أن يمدعه يحتفظ باللورين وبكاليه - على الرغم من دموع مارى . وفجأة
أصبح الملكان صديقين ، وقدم هنرى ابنته إليزابيث لتكون زوجة لفيليب ،
وتعهد بزواج شقيقته مارجريت اف برى من أمانويل فيلبرت الذى استعاد

وقتذاك سافوى ، ونظم مهرجان ضخم حفل بالمبارزات والمآدب
ولبلى الزفاف .

وهكذا بينما ظل فيليب الحذر فى الفلاندرز تجمع الأعيان من الفرنسيين
والفلمنكيين والأسبان حول القصر الملكى ليتورنل فى باريس ، وعلقت قوائم
فى شارع سان أنطوان الذى يضم مظلات وشرفات مزينة بزخارف هيبه ،
وانطلق الجميع يبحون كما لو كانوا يسمعون ناقوس زفاف . وفى ٢٢ يونيه
استقبل الدوق ألفاء ، باعتباره وكيلاً لفيليب الزابث باعتبارها ملكة لأسبانيا ،
وأصر هنرى ، وهو وقتذاك فى الأربعين من عمره على دخول المباراة .
وفى مثل هذه المبارزات كان النصر يقضى به لراكب الفرس الذى يحطم
ثلاث حراب على درع خصمه ، دون أن يرمى عن الفرس . وقام هنرى
بهذا العمل أمام الدوق دى جيز والدوق دى سافوى اللذين عرفا كيف
يقومان بدورهما الصحيح فى المسرحية ، بيد أن خصماً ثالثاً هو مونتهجومرى
سمح فى حق للبقية الباقية الحادة من السلاح بالمرور تحت القناع الحديدى
للملك بعد أن حطم حربة على درع الملك ، فاخترقت عين الملك ووصلت
إلى المخ . وظل يرقد تسعة أيام فاقد الوعى ، وفى اليوم التاسع من يوليو
احتفل بزواج فيليبرت ومرجريت ، وفى اليوم العاشر من يوليو مات الملك
وانسحبت ديان إلى آنيه ، وعاشت بعد ذلك سبع سنوات ، وارتدت
كاترين دى مديتشى التى كالت ظمأى لحبه ؛ ثياب الحداد بقية حياتها .

الفصل الثالث والعشرون

هنرى الثامن والكاردينال ولزى

١٥٠٩ - ٢٩

١ - ملك واعد: ١٥٠٩ - ١١

لم يكن أحد من رأوا الفتى الذى ارتقى عرش إنجلترا عام ١٥٠٩ يتنبأ بأنه هو البطال والوغد معاً فى أكبر حكم درامى فى التاريخ الإنجليزى . وعندما كان غلاماً فى الثامنة عشرة من عمره كانت بشرته الرقيقة وتقاطيعه المنتظمة تجعله جذاباً كالفتاة أويكاد ، بيد أن ما يتمتع به من قوام رياضى وجرة سرعان ما قضى على أى مظهر للأنوثة فيه . وتبارى السفراء الأجانب مع المادحين الوطنيين فى الثناء على شعره الأصم ، ولحيته الذهبية و « وريلة ساقه الفائقة الجمال » وفى تقرير كتبه جيوستينيانى إلى مجلس شيوخ البندقية قال : « إنه مغرم بالنس ، وإن أجمل شىء فى الوجود أن تراه وهو يلعب ، وبشرته الجميلة تتألق من خلال قميص نسيجه جد رقيق (١) » ، وكان فى الرمى بالسهم والمصارعة يضارع أحسن الأبطال فى مملكته ولم يكن يبدو عليه فى الصيد قط أى تعب ، وكان يخصص يومين كل أسبوع المبارزات ، ولم يكن فى وسع أحد أن يتنافس به . إلا الدوق سفولك . وكان موسيقياً مثقفاً أيضاً ، و « غنى وعزف على كل ضروب الآلات وأظهر موهبة نادرة » ، (كما كتب القاصد الرسولى للبابا) ولحن قدامين لا يزالان باقيين ، وكان يعشق الرقص وحفلات المساحر ومظاهر الأبهة

والتياب الحميلة . و يروقه أن يكسو نفسه ثياباً من فرو الفاقوم أو أردية أرجوانية ، وكان القانون ينص على أن له وحده الحق في ارتداء اللديباج الأرجواني أو الذهبي ، وكان يأكل بتلذذ ، ويصل أحياناً مآذب الغذاء الرسمية إلى سبع ساعات ، ولكنه في السنوات العشرين الأولى من حكمه كبح جماح شهيته . وكان كل الناس يحبونه ويعجبون بسماحة أخلاقه اللطيفة وسهولة الوصول إلى قلبه ومرحه وتسامحه وحلمه . ورحب الناس بارتقائه العرش وكأنه إيدان بفجر عصر ذهبي .

واغتنبت الطبقات المتعلمة أيضاً لأن هنرى في أيام السكون تلك كان يطمح أن يكون عالماً بطلا رياضياً على السواء وموسيقياً وملكاً ، ولما كان قد أعد في الأصل ليكون من رجال الدين فقد أصبح على دراية بعض الشيء باللاهوت ، وكان في وسعه أن يستشهد بآيات من الكتاب المقدس لأى غرض . وكان له ذوق جميل فى الفن ، واقتنى مجموعة تدل على درايته ، وكان حكيماً فى اختياره هولبين لتخليد كرشه . وقام بدور فعال فى أعمال الهندسة وبناء السفن والتحصينات والمدفعية . وقال عنه سير توماس مور : إنه أعلم من أى ملك إنجليزى قبله (٢) ، — وليس هذا بالثناء العظيم . وتابع مور كلامه قائلاً : « ما الذى لا نتوقعه من ملك غلى بلبان الفلسفة وربات الفنون التسع (٣) ؟ » وكتب مونتهجومرى ميهوتاً إلى إرازموس ، وكان حينذاك فى روما ، يقول : « ما الذى لا تعلل به نفسك من أمير تعلم جيداً ما فطر عليه من موهبة خارقة وخلق يكاد يكون إلهياً ؟ ولكن عندما تعرف أى بطل يقيم الآن الدليل عليه ، وكيف يتصرف بحكمة ، وأى محب للعدالة والخير ، وأى مودة يحملها للمتعلمين ، فإنى أنجاسر وأقسم لك بأنك لن تكون فى حاجة إلى جناحين تطير بهما لتشهد هذا النجم الجديد السعيد .

أواه يا إرازموس العزيز . لو أنك استطعت أن ترى كيف أن العالم بأسره هنا مبتهج لأن عنده أميراً عظيماً كهذا ، وكيف أن حياته هي كل ما يبتغون فلن تتمالك نفسك من أن تذرف دموع الفرح . إن السموات لتضحك والأرض لتبتهج (٥) .

وجاء إرازموس وشارك في هذا الحذيان لحظة . وكتب يقول : « فيما مضى كان قلب المعرفة بين من يزعمون أنهم من رجال الدين والآن بينما ينصرف هؤلاء في الأغلب الأعم إلى شهوات البطون والترف والمال (٥) فإن حب العلم ذهب منهم إلى الأمراء العلمانيين والحاشية والنبلاء وإن الملك لا يقبل في بلاطه رجلاً مثل مورافحسب ، بل إنه يدعوهم ويحبرهم - على أن يرقبوا كل ما يفعل وأن يشاطروه تبعاته وملاذاته . وهو يفضل صحبة رجال مثل مور على صحبة الأغبياء من الفتيان أو الفتيات أو الأغنياء (٥) » . وكان مور أحد أعضاء مجلس الملك وليناكر طبيب الملك وكوليه واعظ الملك في كنيسة القديس بولس .

وفي السنة التي ارتقى فيها هنري العرش ، أنفق كوليه الجانب من الثروة التي ورثها عن أبيه لتأسيس مدرسة القديس بولس . واختير نحو ١٥٠ صبيّاً لكي يدرسوا هناك الأدب الكلاسي واللاهوت المسيحي وعلم الأخلاق ، وخالف كوليه التقاليد بتعيين مدرسين علمانيين في المدرسة ، وكانت أول مدرسة غير إكليروسية في أوروبا . وعارض « الطروادبون » الذين كانوا ينددون في أكسفورد بتدريس الكلاسيات ، برنامج كوليه بحجة أنه يؤدي إلى الشك الديني ، بيد أن الملك حكم ضدهم ومنح كوليه تشجيعه الكامل . وعلى الرغم من أن كوليه نفسه كان محافظاً في عقيدته ومثالاً للتقوى ،

(٥) بيد أن أصدقاء إرازموس من رجال الدين ، دين كوليه وفيشر أسقف روشستر وكبير الأساقفة وارهام كنتربري كانوا أصدقاء مخلصين من ذوي المروءة والعلم .

لأن أعداءه اتهموه بالهرطقة ، فأخرسهم وارهام كبير الأساقفة وأذعن هنرى . وعندما رأى كولىه أن هنرى يميل إلى الحرب مع فرنسا ندد علناً بسياسته وأعلن ، كما فعل إرازيموس ، أن سلاماً ظالماً خير من عدل الحروب . وندد كولىه بالحرب ، حتى وهو مجتمع بالملك فى الصلاة ، باعتبارها صفقة فى وجه تعاليم المسيح ، ورجاه هنرى على انفراد ألا يضعف معنويات الجيش : ولكن عندما حرض الملك على أن يخلع كولىه أجاب قائلاً : « ليكون لكل إنسان قسيسه الخاص . . . لأن هذا الرجل هو قسيسى »^(٦) . واستمر كولىه يفسر تعاليم المسيحية تفسيراً جاداً . وكتب إلى إرازيموس (١٥١٧) يقول بروح توما أكيبي : آه يا أرازيموس ، لا حد هناك لكتب المعرفة ، وليس هناك أفضل من أن نعيش حياة طاهرة مقدسة فى هذا الأجل القصير الذى كتب علينا وأن نبذل جهدنا فى حياتنا اليومية ، وأن نتطهر ونثقف . . . بالحلب المتأجج والافتداء ببسوع . ولهذا فإن أعظم رغباتي إلحاحاً هى أن نسير قدماً ، معرضين عن كل السبل غير المباشرة مؤثرين بطريقة قصيرة توصل إلى الخليفة . وداعاً (٧) .

وفى عام ١٥١٨ أعد قبره البسيط ولم ينقش عليه إلا اسم جوهانس كولييتس ودفن فيه ، بعد عام ، وأحس كثيرون أن قديساً قد مات .

٢ - ولزى

كان هنرى ، الذى قدر له أن يصبح نجسبداً لأمير مكيافيللى ، لا يزال بعد حدثاً بريئاً فى السياسة الدولية . وعرف حاجته إلى الإرشاد وجعل من الرجال حوله نماذج : وكان مور ذكياً بيد أنه لم يتعد الحادية والثلاثين ، وكان ييل إلى الطهارة والتقوى . وكان توماس ولزى يكبره بثلاثة أعوام فحسب ، وكان قساً إلا أن اتجاهه بأكمله للسياسة ، والدين عنده جزء من

السياسة . وقد ولد توماس في إيسوتش من « أصل وضيع ودم خسيس » (هكذا . صفه جويكيا ردينى المعتر بنفسه) (٨) . وقد استوعب مقرر شهادة البكالوريا في أكسفورد وهو في الخامسة عشرة من عمره ، وعندما بلغ الثالثة والعشرين عمل صرافاً في كلية مجدالين ، وأظهر كفاءته باستخدام مبالغ مناسبة ، تتجاوز السلطة المخولة له ، لإتمام البرج الرائع لتلك القاعة وعرف كيف ينجح . وأظهر فطنة في الإدارة والمفاوضة فقام بالوعظ في سلسلة من الكنائس ليخدم هنرى السابع بتلك المقدرة والدبلوماسية .

وعندما ارتقى هنرى الثامن العرش عينه موزعاً للصدقات - مديراً للبر والإحسان . وسرعان ما أصبح القس عضواً في المجلس الخاص . وأقنع واهرام كبير الأساقفة بدفاعه عن عقد حلف عسكري مع اسبانيا ضد فرنسا ، وكان لويس الثانى عشر يغزو إيطاليا ، ومن المحتمل أن يجعل البابوية تابعة لفرنسا من جديد . وعلى أية حال فلن فرنسا لا بد أن تصبح قوية جداً . وخضع هنرى في هذا الأمر لوازى وحميه فرديناند ملك أسبانيا ، وكان هو نفسه ينجح في هذا الوقت للسلم ، وقال لحيوستينيانى « لى راض بما أملك ، ولا أود أن أحكم إلا رعاباى ، ولكنى من جهة أخرى لا أقبل أن يبلغ أحد من القوة ما يجعله يتحكم فى » (٩) ، ويكاد هذا يلخص حياة هنرى السياسية ، فقد ورث ادعاء الملوك الإنجليز أن لهم الحق فى تاج فرنسا ، ولكنه عرف أنه ادعاء أجوف . ووهنت الحرب سريعاً فى موقعة المهاميز (١٥١٣) . ودبر ولزى للسسلام وأغرى لويس الثانى عشر بالزواج من ماري شقيقة هنرى ، وسر ليو العاشر لنجاته فعين ولزى رئيساً لأساقفة يورك (١٥١٤) . وكردينالا (١٥١٥) ، وعينه هنرى ، المنتصر ، حاجباً (١٥١٥) . وفاخر الملك لأنه حوى البابوية ، وعندما رفض أحد البابوات أن يتولى فيما بعد تيسير زواجه عد هذا جموداً .

وكانت السنوات الخمس الأولى التي قضاها ولزى فى منصب الحاجب من أعظم السنوات توفيقاً فى سجل الدبلوماسية الإنجليزية . وكان يهدف إلى تنظيم السلام فى أوروبا باستخدام إنجلترا وسيلة لحفظ التوازن فى القوى بين الإمبراطورية الرومانية المقدسة وفرنسا ، وكان المفروض أن مما يدخل أيضاً فى دائرة سلطانه أن يصبح حكماً لأوروبا وأن يكون السلام فى القارة فى مصلحة تجارة إنجلترا الحيوية مع الأراضي المنخفضة . وتفاوض كخطوة أولى ، لعقد حلف بين فرنسا وإنجلترا (١٥١٨) ، وخطب مارى ابنة هنرى البالغة من العمر عامين (أصبحت ملكة فيما بعد) إلى ابن فرانسيس الأول البالغ من العمر سبعة شهور . ولا شك أن مياه للضيافة الكريمة قد كشفت عنه ما حدث عند ما حضر المبعوثون الفرنسيون إلى لندن لتوقيع الاتفاقيات ، فقد أقام لهم وليمة فى قصر وستمنستر ، قدم لهم فيها عشاء ، قال عنه جيوستينيانى : « أن مثيله لم يقدم قط ، على مائدة كليوباترة وكاليجولا ، وأن قاعة المأدبة بأسرها زينت بزهرات ضخمة من الذهب والفضة (١٠) » . غير أن الكاردينال الحب للدنيا يلتمس له العذر ، فقد كان يقامر ليكسب رهاناً عظيماً ، فكسب . وأصر على أن يكون الحلف مفتوحاً لينضم إليه الإمبراطور مكسمليان الأول وشارل الأول ملك أسبانيا والبابا ليو العاشر ، ودعوا للانضمام إليه فقبلوا ، وابتهج أرازموس ومور وكوليه ، إذ داعبهم الأمل فى أن يكون فجر عهد السلام قد أشرق على العالم المسيحى بأسره . وتلقى ولزى التهانى حتى من أعدائه . وانتهز الفرصة لرشوة المندوبين الإنجليز (١١) فى روما لكي يضمن تعيينه قاصداً رسولياً للبابا فى صف بريطانيا والعبارة تعنى : « فى صف » وموضع ثقة ، وكان أرفع تعيين لمبعوث بابوى . وكان ولزى وقتذاك الرئيس الأعلى للكنيسة الإنجليزية وحاكم إنجلترا - مع ولاء استراتيجى لهنرى .

وعكر صفو السلام بعد عام تنافس فرانسيس الأول وشارل الأول على العرش الإمبراطورى : بل إن هنرى رأى أن يقلد بقلنسوته فى الحلبة غير أنه لم يجد رجلاً مثل فوجر . وزار الفائز ، وهو وقتذاك شارل الخامس ، إنجلترا زيارة قصيرة (مايو سنة ١٥٢٠) وقدم احتراماته لعلمته كاترين الأراجونية ، الملكة زوجة هنرى ، وعرض أن يتزوج الأميرة مارى (التى كانت مخطوبة بالفعل لولى عهد فرنسا) ، إذا وعدت إنجلترا أن تؤيد شارل فى أى نزاع بينه وبين فرنسا ، وهكذا السلام ، أمر غير طبعى ، فرفض ولزى ولكنه قبل من الإمبراطور مرتباً قدره ٧,٠٠٠ دوكات ، وانتزع منه تعهداً بأن يساعده على أن يصبح بابا .

وحقق الكاردينال الذكى أعظم انتصار باهر له بتدبير لقاء بين العاهلين الفرنسى والإنجليزى فى ميدان كاوث أف جولد (يونيو ١٥٢٠) . وهناك فى أرض فضاء مكشوفة بين جين وآردر قرب كاليه برز فن العصر الوسيط والفروسية فى روعة الغروب . وانطلق أربعة آلاف نبيل انجليزى ، اختارهم الكاردينال وعينهم ، وكانوا يرتدون الملابس الحريرية والمزركشة والمخرمات من أزياء القرون الوسطى المتأخرة ، فى صحبة هنرى بينما امتطى الملك الشاب ذو اللحية الحمراء صهوة فرس صغيرة للملاقة فرانسيس الأول . وأخيراً وليس آخراً ، أقبل ولزى نفسه مرتدياً ثياباً قرمزية من الأطلس يتنافس بها أبهة الملوك . وقد شيد على عجل قصر لاستقبال صاحبي الجلالة ومرافقيهما من السيدات والموظفين ، وأقيمت سقيفة يكسوها قماش تتخلله خيوط ذهبية ، وتتدلى منه طنافس ثمينة ليظلل المؤتمر والمآدب ، وكانت هناك نافورة يسيل منها النبيذ ، وأخيت مساحة لألعاب الفروسية الملكية ، وتدعم الحلف السياسى والعسكري بين الأمنين ، وتبارى العاهلان السعيدان فى المباراة بل وتصارعاً ، وخاطر فرانسيس بسلام أوربا بطرحه الملك الإنجليزى ، وأصلح خطواته الخاطئة بكياسة فرنسية لانظير لها بالذهاب ، مبكراً ذات

صباح وهو مجرد من السلاح مع بعض الأتباع غير المسلحين ، لزيارة هنرى
فى المعسكر الإنجليزى - وكانت لفظة تدل على الثقة الودية فهمها هنرى .
وتبادل الملكان الهدايا الثمينة والأيمان المغلظة .

والحق أن أحداً منهما لم يستطع أن يثق بالآخر ، لأن التاريخ علمهما
درساً مفاده أن الرجال يكذبون كثيراً عندما يحكمون دولا . وبعد سبعة
عشر يوماً أمضاها هنرى ينعم بالولاة مع فرانسيس ، انطلق ليخصى ثلاثة
أيام فى مؤتمر مع شارل فى كاليه (يولييه سنة ١٥٢٠) . وهناك أقسم الملك
والإمبراطور ، فى حضور ولزى ، على الصداقة الأبدية واتفقا على ألا يقدما
على خطوات أخرى لتنفيذ خطتهما للزواج من الأسرة المالكة فى فرنسا .
وكانت هذه الأحلاف المنفصلة أساساً أشد قلقلة للسلام الأوروبي من الاتفاق
الودى متعدد الجوانب الذى كان ولزى قد دبر له قبل وفاة مكسمليان ،
وإن كان قد ترك إنجلترا فى وضع الوسيط ، والحكم فى الواقع - وهو وضع
أسمى بكثير من أى وضع يمكن أن يعتمد على ثروة الإنجليز أو سلطانهم .
وكان هنرى راضياً . وأمر رهبان سانت البانز باختيار ولزى رئيساً لديهم
ومنحه صافى دخلهم ، وذلك مكافأة لحاجبه ، لأن « سيدى الكاردينال
قد تحمل الكثير من التكاليف فى هذه الرحلة » . وأذعن الرهبان ووصل
دخل ولزى إلى ما يقرب من احتياجاته .

وكان ، على نطاق أوسع بكثير من معظمنا ، مزيحاً من الفضائل
والنقاىض المركبة ، وكتب جيوسطينيانى يقول : « إنه وسيم جداً ، فصيح
للغاية ، واسع المقدرة ، لا بكل ولا يمل (١٣) » . وكانت أخلاقه لا تخلو من
الشوائب ، فقد انزلق مرتين إلى الأبوة غير الشرعية ، وكانت تعد من المفوات
التي تغتفر فى ذلك العصر الطروب .

ولكن إذا صدقنا ما قاله أسقف ، فإن الكاردينال كان يعانى من

« الزهرى (١٣) » وقبل ما يمكن ، أو ما لا يمكن أن يسمى بالرشا — هدايا عظيمة من المال تلقاها من فرانسيس وشارل على السواء ، وحرص على أن يجعلهما يتنافسان على أن يأمرأ له بمرتبات وهبات سخية قدماها ، وكانت هذه من آداب مجاملة العصر ، وأحس الكاردينال المبذر ، الذى شعر بأن سياسته تخدم أوروبا بأسرها ، بأن أوروبا كلها يجب أن تخدمه . وليس من شك فى أنه كان يحب المال والترف والأبهة والسلطان : وكان جانب كبير من دخله يصرف فى الحفاظ على مؤسسة قد يكون تبذيرها السطحى أداة من أدوات الدبلوماسية ، صمم لكى تعطى السفراء الأجانب فكرة مبالغاً فيها عن الموارد الانجليزية . ولم يدفع هنرى أى مرتب لولزى ، ولذا كان على الحاجب أن يعيش ويولم لضيوفه على حساب موارده الكنسية ومرتباته التى يتقاضاها من الخارج . وحتى لو كان الأمر على هذا النحو فإننا قد نعجب لأنه احتاج لكل الدخل الذى كان يحصل عليه باعتباره صاحب الحق فى دخل أبرشيتين ، وست رواتب للقسس ، ومرتب رئيس جامعة ، ومرتب باعتباره رئيساً لدرسانت البانز وأسقفاً لباث وولز ، ورئيساً لأساقفة يورك ومديراً لأبرشية ونشستر وشريكاً لأسقفى ورسستر وسالزبورى الإيطاليين الغائبين (١٤) .

وكان له تقريباً الحق فى الرئاسة الدينية والسياسية بأسرها فى المملكة والمفروض أنه كان ينال مكافأة عن كل تعيين يتم . وقدر مؤرخ كاثوليكى أن ولزى كان يتلقى فى أوج مجده ثلث دخول الكنيسة فى إنجلترا (١٥) ، كان أغنى وأقوى الرعايا فى الأمة ، ومن رأى جيوسنتيانى أنه كان « أقوى من البابا — بسبعة أضعاف (١٦) » ويقول إرازموس : « إنه الملك الثانى » ولم يبق أمامه إلا خطوة واحدة — يقوم بها — البابوية . وحاول ولزى الحصول عليها مرتين ، ولكن شارل الداهية فاقه فى تلك اللعبة ، متجاهلاً وعوده .

واعتمد الكاردينال أن التمسك بالمراسم دحامة القوة ، ويستطيع المرء بالقوة أن يتبوأ السلطة ولكنه لا يستطيع أن يدعمها بثمن بخس وفي هدوء وسلام إلا بالتعود عليها أمام الجمهور ، والناس تحكم على سمو المرء بمقدار تمسكه بالرسمة التي يحتفى بها . ولهذا فإن ولزى كان يظهر في الحفلات العامة والرسمة مرتدياً أفخر الملابس الرميمة التي خيل إليه أنها مناسبة لمثل كل من البابا والمملك . قبة كاردينال حمراء ، وقفازين حمراوين ، وأردية من النافثاء القرمزية وحذاء من الفضة أو مموهاً بالذهب ، ومرصعاً باللآلىء والأحجار الكريمة — ها هو ذا أنوسنت الثالث وبنيامين دزرائيلي وبروفل الجميل اجتمعوا معاً في شخص واحد . كان أول من لبس الحرير^(١٧) بين رجال الدين في إنجلترا . وعندما كان يردد القداس (وهو أمر نادر) كان شماسه من الأساقفة والرهبان ، وفي بعض المناسبات كان النبلاء من حملة ألقاب دوق وايرل يصبون الماء الذي يغسل به يديه المقدستين . وأذن لتابعيه أن يركعوا وهم يخدمونه على المائدة . وخدمه في مكتبه وبيته خمسمائة شخص^(١٨) ، كثير منهم من ذوى النسب العريق . وكانت قلعة هامبتون التي شيدها لتكون مقراً له باذخة جداً إلى حد أنه أهداها للملك (١٥٢٥) ليتقي شر حسده .

ومهما يكن من أمر فإنه نسي أن هنرى كان ملكاً . وكتب جيوستينيانى إلى عضو شيوخ من البنادقة : « لدى وصولى لأول مرة إلى إنجلترا اعتاد الكاردينال أن يقول لى إن جلالته سوف يفعل كذا وكذا » . وبعد ذلك — بالتدريج نسي نفسه وبدأ يقول : « سوف نفعل كذا وكذا » أما الآن يقول « سأفعل كذا وكذا »^(١٩) ، وكتب السفير مرة أخرى يقول : « إذا كان لابد من إغفال أمر الملك أو الكاردينال فن الأفضل التغاضى عن الملك ، فالكاردينال قد يستاء من سبق الذى يسلم به للملك^(٢٠) » وقاما كان الأشراف والنبلاء ماسيون يخصاون على الإذن بالانول فى حضرة الخاىجب قبل تقديم

الانتماس الثالث . وكلما مر عام كان الكاردينال يحكم صراحة حكماً مطلقاً يشند يوماً بعد يوم ، واستدعى المجلس النيابي مرة إبان رئاسته ، وكان قليل الاهتمام بالأشكال الدستورية ، وقابل المعارضة بالاستياء والتقد بالزجر . وكتب المؤرخ بوليدور فرجيل يقول : « إن هذه الوسائل سوف تؤدي إلى سقوط ولزى » فأرسل فرجيل إلى البرج ، ولم يطلق سراحه إلا بعد أن تشفع له ليو العاشر مراراً . واشتدت المعارضة .

ولعل من عزلهم ولزى أو أدبهم هم الذين اعتصموا بأذان التاريخ ، ونقلوا آثامه كما هي بلا غفران ، إلا أن أحداً لم ينازع في مقدرته ، أو انصرافه في مثابة لكبير من مهامه . وقال جيوسيتياني لعضو الشيوخ من البندقية المعتز بنفسه « إنه ينجز من العمل قدر ما يشغل كل القضاة وموظفي المكاتب والمجالس في البندقية ، في المحاكم المدنية والجنائية على السواء ، وهو يدبر كذلك كل شئون الدولة مهما كانت طبيعتها (٢١) » .

وكان محبوباً من الفقراء ، مكروها من الأقوياء بسبب عدم تحيزه في تطبيق العدالة . وفتح بلاطه لكل من يشكون من الاضطهاد ، ولا تكاد توجد سابقة لهذا في التاريخ الإنجليزي بعد الفرد . وكان ينزل العقاب بالحنان الأثيم ، مهما كان رفيع القدر (٢٢) ، دون خوف ولا وجل . وكان كريماً مع العلماء والفنانين وبدأ إصلاحاً دينياً بإحلال كليات محل أديار عديدة . وكان بصدد القيام بإصلاح مثير في التعاليم الإنجليزية عندما تأمر صنده كل الأعداء الذين خلقهم اندفاعه في أعماله وقصصه نظر كه راهب ، فتآمروا بخلقه قصة خيالية مأكية لتدبير خطة لسقوطه

٣ - ولزى والكنيسة

وأدرك المساوئ التي لا تزال باقية في حياة رجال الدين في إنجلترا ضرب لها مثلاً عظيماً : أساقفة غائبين ورجال دين متعلقين بالدنيا ،

ورهباناً كسالى ، وقساوسة وقعوا فى شرك الأبوة . وكانت الدولة التى طالما دعت إلى إصلاح الكنيسة ، مسئولة إلى حد ما عن الشرور ، لأن الملوك كانوا يعينون الأساقفة ، وكان بعض الأساقفة من أمثال مورتون ، وواهرام وفيشر رجالاً على خلق رفيع ، ذوى مقدرة عظيمة ، وكان كثير من الآخرين منغمسين جداً فيما تذيبه لهم الأسقفية من حياة وادعة ، فلم يستطيعوا أن يدرّبوا أتباعهم من رجال الدين على الكفاءة من الناحية الروحية ، وكذلك على المثابرة فى تدير المال . وربما كانت أخلاقيات الجنس عند القساوسة أفضل مما هى عند زملائهم فى ألمانيا ، ولكن لم يكن ثمة مفر من وجود حالات من التسرّى بين رجال الدين ، ومن الزنا والسكر والجريمة فى الأبرشيات البالغ عددها ٨,٠٠٠ فى إنجلترا - وهى حالات - كثيرة دفعت كبير الأساقفة مورتون إلى أن يقول : (١٤٨٦) « إن ما يقترن بحياتهم من فضائح يعرض للخطر استقرار نظامهم (٢٣) » . وأبلغ رتشارد فوكس ، حوالى عام ١٥١٩ ، ولزى بأن رجال الدين فى أسقفية ونشستر كانوا قد تردوا إلى هاوية كبيرة من الفسق والفساد ، إلى حد أنه يئس من أن يشهد فى حياته أية محاولة لإصلاح دينى (٢٤) . وارتأى القساوسة بالأبرشيات فى أن ترقباتهم تنوقف على مقدار مقتنياتهم ، فأخذوا يغتصبون ضرائب العصور أكثر مما فعلوا فى أى وقت مضى . وكان البعض يستولى كل عام على عشر دجاج الفلاح وإنتاجه من البيض واللبن والخبز والفاكهة ، بل حتى من كل الأجور التى كانت تدفع لمعاونته ، وكل إنسان لا يترك فى وصيته ميراثاً للكنيسة يتعرض لخطر عظيم بحرمانه من الدفن طبقاً للطقوس المسيحية مع ما يترتب على ذلك من نتائج متوقعة مروعة إلى حد لا يمكن التفكير فيها . وبعبارة موجزة فرض رجال الدين مكوساً لتحويل مصالحهم فى إصرار مثل الدولة الحديثة . وما أن حل عام ١٥٠٠ حتى كانت الكنيسة تملك ، وفقاً لتقدير كاثوليكي محافظ ، حوالى خمس

الأملاك بأسرها في إنجلترا (٢٥) . وحسد النبلاء هناك كما في ألمانيا رجال الدين على هذه الثروة وتلهفوا على استعادة الأراضي والدخول التي تنازل عنها لله أسلافهم الأتقياء أو الخائفون .

وأجمل دين كولييه حالة رجال الدين العلمانيين مع مبالغة واضحة في خطاب وجهه إلى جمعية رجال الكنائس عام ١٥١٢ فقال : « أود أخيراً وأنا عالم بشهرتكم ومهنتكم ، أن تفكروا في إصلاح أمور الكهنوت لأنه لم يحدث من قبل أن كان الأمر محتوماً كما هو الآن . . . لأن الكنيسة - زوجة المسيح - التي تمنى ألا تشوبها شائبة أو تدب فيها الشبيخوخة قد أصبحت دنسة مشوهة ، وكما يقول أشعياء : « كيف صارت القرية الأمانة زانية » (١) . وكما يقول أرميا : « أما أنت فقد زنت بأصحاب كثيرين (**) » . وقد حملت بكثير من بذور الظلم وهي تنجب كل يوم أعظم الدرية دنساً . ولم يشوه شيء وجه الكنيسة مثل ما شوهته المعيشة العامانية والنيوية لرجال الدين . . . أى لظنة وجوع يشيعان في هذه الأيام بين رجال الدين بعد الشرف والوقار . وأى سباق تنقطع فيه الأنفاس من صدقة إلى صدقة ومن منفعة أقل إلى منفعة أكبر .

ألم تغرق الشهوة إلى الجسد ، ألم تغرق هذه الرذيلة الكنيسة بالفيضان . . ولهذا فليس هناك ما يسعى إليه في حرص الجانب الأكبر من القساوسة أكثر مما هيئ لهم اللذة الحسية ؟ إنهم لينصرفون إلى المتآدب والولائم . . ويقفون حياتهم وينصرفون إلى القنص والصيد بالصقور ، وهم غارقون في مباحج هذه الحياة الدنيا . .

وقد تملك الجشع أيضاً . . : قلوب كل القسس . . إلى حد أننا اليوم

(٥) العهد القديم : سفر أشعياء : الإصحاح الأول ، آية ٢١

(٥٥) " " : سفر أرميا : الإصحاح الثالث ، آية ١

لا نرى شيئاً سوى ما يخيله لنا أنه كفيلاً بأن يعود علينا بمغرم ، ونحن نعانى في هذه الأيام من الهراطقة - وهم رجال يتصفون بحماقة عجيبة ، إلا أن هرطقتهم ليست وبائية خبيثة بالنسبة لنا وللناس مثل حياة رجال الدين الفاسدين الغاوين . ولا بد أن يبدأ الإصلاح الدينى بكم (٢٦) .

وصاح نائب الأسقف مرة أخرى وهو يتميز غيظاً : « أيها القساوسة .. يا طائفة القسوس . . . أواه ! إن الضلال المقيت الذى يسدر فيه هؤلاء القساوسة القمساء ، الذين يضم منهم عصرنا عدداً كبيراً لا يخشون الاندفاع من أحضان بغى دنسة إلى حرم الكنيسة ، وإلى مذبح المسيح ، وإلى أسرار العشاء الربانى (٢٧) .

بل إن رجال الدين النظاميين أو الرهبانيين تعرضوا لاستنكار شديد ، فقد اتهم كبير الأساقفة مورتون عام ١٤٨٩ الراهب وليام من دير سانت ألبانز بـ « الاتجار فى المقدسات والرتب والوظائف الدينية والربا والاختلاس والعيش علناً وباستمرار مع العاهرات والعشيقات داخل أرباض الدير وخارجة » واتهم الرهبان بأنهم يحيون حياة داعرة كلا بل يدنسون الأماكن المقدسة ، حتى كنائس الرب بالذات بمضاجعة الراهبات الممقوتة » . ويحولون ديراً ثانوياً مجاوراً إلى « ماخور عام » (٢٨) :

وترسم سجلات الجولات التفتيشية الأسقفية صورة أقل اكفهراراً . فن بين اثنين وأربعين ديراً تم التفتيش عليها بين عامي ١٥١٧ و ١٥٣٠ وجد خمسة عشر ديراً لم تقترف فيها خطيئة كبيرة ، وفى معظم الأديار الأخرى كانت جرائم التعدى على النظام أكثر منها على العفة (٢٩) . وكانت بعض الأديار لا تزال تمارس نظام الصلاة فى القرون الوسطى والإقبال على العلم والضيافة والبر وتعليم الشباب . واستغل بعضها السداجة وجمعت النقود من العامة لمخلفات وهمية نسبوا إليها شفاء معجزاً من الأمراض ، وشكوا أساقفة

من « الأكلية المنتنة والأمشاط القذرة . . والزنارات الرثة وخصلات الشعر والخرق القذرة المقررة والموصى بها للجهلة من الناس . باعتبارها مخلفات صحيحة للنساء أو رجال مقدسين(٣٠).

وعلى الحملة فإن الأديار الستائة في إنجلترا أظهرت ، طبقا لتقدير آخر مؤرخ كاثوليكي ، سوء سلوك على نطاق واسع وكسلا متلافا وإهمالا يكلف غالبا في رعاية أملاك الكنيسة(٣١).

وفي عام ١٥٢٠ كان في إنجلترا نحو ١٣٠ ديراً للراهبات . منها أربعة فقط تضم ما يزيد على ثلاثين نزيله(٣٢). وألغى الأساقفة ثمانية أديار ، وقال الأسقف في إحدى الحالات بسبب « الأخلاق الداعرة لنساء البيت وتبذطن بسبب مجاورتهن لجامعة كمبردج(٣٣) » . وتمت ثلاث وثلاثون جولة تفتيشية لواحد وعشرين ديراً للراهبات في أبرشية لنكولن وقدمت عنها تقارير من بينها ستة عشر تقريراً مشجعا ، وأربعة عشر تقريراً تضمنت ملاحظات عن الافتقار إلى النظام أو الأخلاق وتقريران تحدثا عن راهبات كن يعشن في الحنا ، وتقرير وجد راهبة حاملا من قسيس(٣٤) : وكانت مثل هذه الانحرافات عن القواعد الصارمة تعد طبيعية في المناخ الأخلاقي السائد في تلك العصور ، ولعل الخدمات الكريمة في التعليم والبر كانت ترجحها .

وكان رجال الدين لا يتمتعون بالشعبية . وكتب يوستاس شابويس السفير الكاثوليكي لشارل الخامس في إنجلترا إلى مولاه عام ١٥٢٩ فقال : « إن كل الناس يكرهون القساوسة »(٣٥) . وندد كثير من الناس ، من المتشبهين بعقيدة المحافظين تماما بقسوة الضرائب التي فرضها رجال الدين وتبذير الأساقفة وثراء الرهبان وكسلهم . وعندما اتهم كاتب سر أسقف لندن بقتل هرطيق (١٥١٤) توسل الأسقف إلى ولزي أن يمنع المحاكمة أمام محلفين مدنيين « لأنني واثق أن كاتب سرى لو حوكم أمام أى اثني عشر

رجلا في لندن فإنهم سوف ينحازون في حقد إلى صف الهرطيق إلى حد أنهم سوف يلبذون كاتبى ويدينونه على الرغم من لأنه برىء مثل هابيل» (٣٦).

وأخذت الهرطقة تشتد مرة أخرى . وفي عام ١٥٠٦ اتهم خمسة وأربعون رجلا بالهرطقة أمام أسقف لنكولن وتراجع ثلاثة وأربعون عما قالوا ، وأحرق اثنان . وفي عام ١٥١٠ حاكم أسقف لندن أربعين هرطيقا وأحرق اثنين ، وفي عام ١٥٢١ حاكم خمسة وأربعين وأحرق خمسة . وتورد السجلات قائمة تضم ٣٤٢ محاكمة مثل هذه في خلال خمسة عشر عاماً (٣٧) .

ومما كان يعد بين الهرطقات الجدل حول القربان المقدس وهل يظل يقدم من الخبز فحسب ، وأن المساومة لا حول لهم ولا قوة أكثر من الآحاد الآخرين من الناس في التكريس أو الحل ، وأن القربان المقدسة ليست ضرورية للحصول على الخلاص ، وأن رحلات الحج إلى المزارات المقدسة والصلاة من أجل الموتي لا قيمة لها ، وأن الصلوات يجب أن توجه لله وحده ، وأن في وسع الإنسان أن يظفر بالنجاة بالإيمان وحده ، بغض النظر عما يقدم من صالح الأعمال ، وأن المسيحى المخلص فوق كل القوانين ما عدا شريعة المسيح ، وأن الكتاب المقدس والكنيسة يجب أن يكونا القاعدتين الوحيدة التى يحتكم إليها في العقيدة ، وأن كل الرجال يجب أن يتزوجوا ، وأن الرهبان والراهبات يجب أن يمتنعوا بأقسامهم بالتزام العقدة .

وكانت بعض هذه الهرطقات أصدقاء لمذهب لولارد ، وكانت بعضها انعكاسات لنفخات من بوق لوتر .

وفي أوائل عام ١٢٥١ كان الثائرون الشبان في اكسفورد يتلففون في لفة أنباء الثورة الدينية في ألمانيا ، وآوت كامبردج في أعوام ١٥٢١ - ٢٥ اثنى عشر من زعماء هراطقة المستقبل ، وليام تيندال وميلز كوفردال وهيو لانيمر وتوماس بلنى وادوارد فوكس ونيكولاس ردى وتوماس

كرانمر . . . لقد هاجر كثير منهم : وهم يتوقعون الاضطهاد ، إلى القارة ، وطبعوا كراسات دينية مناهضة للكاتوليكية وبعثوا بها سرا إلى إنجلترا .

وأصدر هنرى الثامن عام ١٥٢١ كتابه المشهور « قضية المقدسات السبعة ضد مارتين لوثر » ، وأعله أصدره كرادع لهذه الحركة أو ربما لإظهار سعة علمه في اللاهوت ، واعتقد الكثيرون أن ولزى هو المؤلف الخفى ، ولعل ولزى هو الذى اقترح تأليف الكتاب ، وصاحب ما ورد فيه من أفكار رئيسية كجزء من دبلوماسيته فى روما ، بيد أن إرازموس ادعى أن الملك قد فكر فى الرسالة من أولها لآخرها وألفها ، ويعمل الحكم الآن إلى هذا الرأى . وهذا الكهاب له سمات المبتدئ ، وهو لا يكاد يحاول تقديم رد عقلى يدحض به الآراء الأخرى ، ولكنه يعتمد على فقرات منقولة من الكتاب المقدس والروايات الكنسية والتعسف الشديد . وكتب الثائر المنتظر ضد البابوية يقول : « أى شعبان سام يصل إلى درجة من يصف ساطة البابا بأنها مستبدة ؟ . . . وأى جارية من جوارح الشيطان تحاول أن تمزق أعضاء المسيح وتفصلها عن رأسها » . ما من عقوبة يمكن أن تكون جسيمة عندما توقع على من يعصى التمس الأكبر والقاضى الأعلى على الأرض « لأن الكنيسة بأسرها ليست رعية للمسيح فحسب . . . بل لكاهن المسيح الوحيد ، بابا روما » (٢٨) . « وكان هنرى يخطط ملك فرنسا على ألقاب التشريف التى تسبقها الكنيسة عاينه مثل : « أكثر المسيحيين مسيحية » وفرديناند وايزابلا على لقب العاهلين الكاثوليكين . وعندما قدم وكيله وقتلك الكتاب إلى ليو العاشر طلب منه أن يمنح هنرى وحلفاءه لقب - حامى العقيدة - ووافق ليو ووضع من استعمل الإصلاح الدينى فى إنجلترا الكلمات على سبكنه .

وتعمل لوثر فى الإجابة . ورد عام ١٥٢٥ ردا فريدا على ذلك « الحمار الأحمق » ، « وذلك المجنون الهائج . . . ملك الأكاذيب ، الملك

هينز ، ملك إنجلترا يغضب الله . . . ولما كانت تلك الدودة اللعينة العفنة تد افترت كلدبا بشر مبيت على مليمكى فى السماء فإنه يحق لى أن أطلع هذا الملك الإنجليزى بقدره » (٣٩) « ولم يتعود هنرى على هذا الرشاش فاشتكى لى أمير سكسونيا المختار الذى قال له بأدب بجم ألا يتطفل على الأسود ، ولم يصفح الملك قط عن لوثر على الرغم من اعتذاره فيما بعد ، ونبذ البروتستانت الألمان حتى عندما تمرد تماما على البابوية .

وكان أعظم رد مفهم للوثر هو نفوذه فى إنجلترا فى ذلك العام نفسه ١٥٢٥ نسمع عن « جمعية الإخوان المسيحيين » . فى لندن التى انطلق وكلاؤها المأجورون يوزعون كراسات دينيسة لوثرية وهرطقية أخرى وأنجيل بالإنجليزية كلها أو بعضها .

وفى عام ١٤٠٨ انزعج كبير الأساقفة أروندل بسبب توزيع نسخة الكتاب المقدس التى ترجمها ويكلف ، فنع القيام بأى ترجمة له باللغة الوطنية دون الحصول على موافقة من الأسقف ، على أساس أن أى نسخة ترجم بدون ترخيص قد يحدث فيها تحريف للقرات الصعبة ، أو تلون التعبير لتأييد هرطقة . ولم يشجع كثير من رجال الدين قراءة الكتاب المقدس بأى صيغة ، واحتجوا بأن الترجمة الصحيحة تستلزم معرفة خاصة ، وأن المنتخبات من الكتاب المقدس كانت تستخدم لإثارة الفتنة (٤٠) . ولم تبد الكنيسة أى اعتراض رسمى على الترجمات السابقة لولا يكلف بيد أن هذا الإذن المفهوم ضمنا لم تكن له أهمية لأن كل النسخ الإنجليزية قبل عام ١٥٢٦ كانت مخطوطة (٤١) .

ومن ثم تأتى الأهمية الزمنية للعهد الجديد الإنجليزى الذى نشره تندال عام ١٥٢٥ - ٢٦ . وكان قد فكر مبكراً فى أيام دراسته فى ترجمة الكتاب المقدس ، لا من النسخة اللاتينية له كما فعل ويكلف ، بل من الأصلين

العبري واليوناني . وعندما لاه كاثوليكي غيور وقال له : « خير لك أن تعيش بلا شريعة الرب » أي الكتاب المقدس من أن تعيش بشريعة البابا » ، رد تندال بقوله : « إذا مد الله في عمري فلن تمضي بضع سنين حتى أجعل الصبي الذي يدفع المحراث يعرف من الكتاب المقدس أكثر مما تعرف أنت (٢) » . ومنحه أحد معاوني بلدية لندن الفراش والمأوى لمدة ستة شهور عكف الشاب أثناءها على العمل . وذهب تندال عام ١٥٢٤ إلى فنتنبرج واستمر في العمل تحت إرشاد لوثر . وبدأ في كولونيا بطبع نسخة العهد الجديد المترجمة من النص اليوناني كما حققه إرازموس . وأثار وكيل إنجائزي السلطات عليه ، ففر تندال من كولونيا الكاثوليكية إلى ورمز البروتستانتية ، وهناك طبع ٦,٠٠٠ نسخة ، أضاف لكل منها مجلدا منفصلا ضمنه تعليقات ومقدمات عدوانية ، اعتمد فيها على مقدمات إرازموس ولوثر . وهربت كل هذه النسخ إلى إنجلترا وكانت بمثابة الوقود ، الذي أشعل نار البروتستانتية الأولى ، وزعم كوثبرت تونستال ، أسقف لندن أن هناك أخطاء شنيعة في الترجمة ، وتحاولا مخرضا في التعليقات ، وهرطقات في المقدمات ، وحاول أن يمنع تداول الطبعة بشراء كل النسخ المكتشفة وإحراقها علناً في ميدان سانت بول كروس ، بيد أن نسخاً جديدة ظلت ترد من القارة ، وعاق مور على ذلك بقوله إن تونستال كان يمول مطبعة تندال . وكتب مور نفسه حواراً مستفيضاً (١٥٢٨) ، انتقد فيه النسخة الجديدة فرد عليه تندال ، ورد مور على الرد في « تفنيد » يتألف من ٥٧٨ صفحة من القطع الكبير . ورأى الملك أن يحدد الفتنة بمنع قراءة الكتاب المقدس بالإنجليزية وتداوله ، إلى أن تصدر ترجمة معتمدة من ذوى الشأن (١٥٣٠) ، وفي غضون ذلك حرمت الحكومة كل طبع أو بيع أو استيراد أو حيازة للمؤلفات الهرطقية .

وبعث ولزى بأوامره بالقبض على تندال ، إلا أن فيليب ، حاكم لاندجراف هس أسبغ حمايته على المؤلف ، وتابع في ماربورج ترجمته للأسفار الخمسة (١٥٣٠) . وترجم الجانب الأكبر من العهد القديم إلى الإنجليزية في أناة ، بجهده الخاص وأتحت إشرافه . غير أنه سقط في أيدي الموظفين الإمبراطوريين في لحظة لم يتخذ فيها احتياطاته وسجن لمدة ستة عشر شهراً في فلغورد (قرب بروكسل) ، وأعدم في المحرقة (١٥٣٦) على الرغم من تشفع توماس كرومويل وزير هنرى الثامن . وتحدثنا الرواية أن آخر كلماته كانت : « رباه ، افتح عيني ملك إنجلترا (٤٣) » وقد عاش ما يكفي لإتمام رسالته ، فالصبي الخارث يستطيع الآن أن يسمع المبشرين الإنجلييين الآن وهم يروون له بإنجليزية ثابتة واضحة قوية قصة المسيح الملهمة . وعندما ظهرت النسخة التاريخية المعتمدة (١٦١١) كان ٩٠ في المائة من أعظم ما كتب في الأدب الكلاسي الإنجليزي وأشدّها تأثيراً كانت لتندال بلا تغيير (٤٤) .

وكان موقف ولزى تجاه هذا الإصلاح الديني الإنجليزي الوليد يتسم باللين ، كما يمكن أن يتوقع من رجل على رأس الكنيسة والحكومة على السواء . فاستأجر شرطة سرية لكشف الهرطقة ، وفحص الأدب المشكوك فيه والقبض على الهرطقة . غير أنه سعى إلى إغراء هؤلاء بأن يسكتوهم لا أن يعاقبوهم ، ولم يصدر أوامره قط بإرسال هرطيق إلى المحرقة . وفي عام ١٥٢٨ سجن ثلاثة من طلبة جامعة أكسفورد بتهمة الهرطقة ، وترك أسقف لندن واحداً منهم يموت في الحبس وأنكر آخر ما قاله وأطلق سراحه ، أما الثالث فأخذه ولزى ووضعه تحت رعايته وسمح له بالفرار (٤٥) . وعندما ندد هيو لاتيمر ، أفصح المصلحين المدينين الأوائل في القرن السادس عشر بإنجلترا ، بفساد رجال الدين وطلب أسقف ايلي من ولزى منعه ، منح ولزى لاتيمر ترخيصاً بالوعظ في أى كنيسة بالبلاد .

ورسم الكاردينال خطة ذكية لإصلاح الكنيسة . وفي رواية لأسقف برنت أنه كان يحتقر رجال الدين وبخاصة . . . الرهبان الذين لا يؤدون خدمة للكنيسة أو الدولة ، ولكنهم كانوا بسبب حياتهم الفاضحة وصمة عار في جبين الكنيسة وحملوا على الدولة . ومن ثم قرر أن يوقف عدداً منهم ويحولهم إلى مؤسسة أخرى (٤٦) » . ولم يكن إغلاق دير لا يؤدي وظيفته على ما يرام بالأمر الذي لم يسمع به من قبل ، فقد حدث في كثير من الحالات قبل ولزى بأمر صدر من الكنيسة . وبدأ (١٥١٩) بإصدار تشريعات لإصلاح القوانين الكنسية التي وضعها سانت أوغسطين « ولو أن هذه القواعد اتبعت لأصبحت القوانين الكنسية نموذجية للغاية . وفوض كاتم سره توماس كروموويل في زيارة الأديار بنفسه أو بواسطة وكلاء له وأن يقدم له تقارير عن الأحوال الموجودة ، وأتاح هذه الجولات التفتيشية مهارة متمرسه لكروموويل في تنفيذ أوامر هنرى فيها بعد بتقصى الحياة في الأديار بانجلترا بشدة . وارتفعت الأصوات بالشكوى من قسوة هؤلاء الوكلاء ومن تلقيهم « الهدايا » أو أخذها كرها ، وعن مشاطرتهم كروموويل والكاردينال (٤٧) في هذه الهدايا . وحصل ولزى عام ١٥٢٤ على إذن من البابا كليمنت السابع بإغلاق الأديار التي تضم أقل من سبعة نزلاء واتفاق دخول هذه الممتلكات على إنشاء كليات . وشعر بالسعادة عندما مكنته هذه الأموال من فتح كلية في موطنه ابسويتش وأخرى في أكسفورد وراوده الأمل في أن يستمر على هذا المنوال فيخلق المزيد من الأديار عاماً بعد عام ويستبدل بها كليات (٤٨) . إلا أن نياته الطيبة ضاعت في غمرات السياسة ، وكانت أعظم نتيجة لإصلاحاته المتعلقة بالأديار هي أنه زود هنرى بسابقة جديرة بالإجلال لخطة أبعد مدى ، وتدرجاً أكثر .

وفي غضون ذلك كانت سياسة الكاردينال الخارجية قد أدت إلى نتيجة تدعو إلى الأسى . ولعله سمح لانجلترا بالانضمام إلى شارل في حربه مع فرنسا (١٥٢٢) لأنه كان يسعى إلى الحصول على تأييد الإمبراطور لترشيحه للبابوية (١٥٢١) . ومنيت الحملات الإنجليزية بالفشل وتكلفت أموالا طائلة ، وأزهقت فيها أرواح كثيرة .

ودعا ولزى (١٥٢٣) أول مجلس نيابى في سبع سنوات ، لتمويل الجهود الجديدة ، وصدمه بطلب إعانة مالية لم يسبق لها مثيل قدرها ٨٠٠,٠٠٥ جنيه - أى خمس ما يملكه كل علمانى . واحتج أعضاء مجلس العموم ثم صوتوا على السبع فقط ، واحتج رجال الدين بيد أنهم سلموا دخل نصف عام من كل الصدقات . وعندما وصلت الأنباء بأن جيش شارل قد تغلب على الفرنسيين في بافيا (١٥٢٥) وأخذ فرانسيس أسيراً . رأى هنرى وولزى أن من الحكمة أن يسهما فى تقطيع أوصال فرنسا الذى يوشك أن يحدث . ووضعت خطة للقيام بغزو جديد واقتضى الأمر تدبير المزيد من الأموال وخاطر ولزى بآخر ما تبقى له من شعبية ، بأن طلب من كل الإنجليز الذين يتجاوز دخلهم ٥٠ جنيهاً (٥٠٠ دولار ؟) أن يسهموا بسدس أموالهم فى « هبة ودية » ، لمتابعة الحىب والوصول بها إلى غاية مجيدة ، « ودعونا نتبرع ودياً حتى نمنع شارل من ابتلاع فرنسا بأسرها » .

وقوبل الطلب بمقاومة انتشرت على نطاق واسع اضطر ولزى إلى أن يتحول إلى وضع برنامج للسلام . ووقعت معاهدة للدفاع المتبادل مع فرنسا كمحاولة أخرى لاستعادة توازن القوى . . ولكن جنود الإمبراطور استولوا عام ١٥٢٧ على روما وأسروا البابا وبدأ أن شارل

قد أصبح وقتذاك سيد القارة الذى لا يقهر ، وقضى على سياسة وازى القائمة على الصد والتوازن . وانضمت إنجلترا إلى فرنسا عام ١٥٢٨ فى الحرب ضد شارل .

وكان شارل ابن أخى كاثرين الأراجونية التى كان هنرى شديد الرغبة فى الطلاق منها ، وكان كليمنت السابع ، الذى يستطيع أن يمنحه لأسباب تتعلق بمصلحة الدولة ، أسيرا لشارل بشخصه وسياسته .

٤ - طلاق الملك

جاءت كاثرين الأراجونية ، ابنة فرديناند وإيزابلا إلى إنجلترا عام ١٥٠١ ، وكانت فى السادسة عشرة من عمرها وتزوجت (١٤ نوفمبر) من آرثر البالغ من العمر خمسة عشر عاما ، وهو أكبر أبناء هنرى السابع . ومات آرثر فى اليوم الثانى من إبريل عام ١٥٠٢ وكان المفروض بوجه عام أن الزوج قد دخل بزواجه . ومن ثم أرسل السفير الأسبانى قياما بالواجب « أدلة » إلى فرديناند ولم ينتقل لقب آرثر ، أمير ويلز رسميا إلى شقيقه الأصغر هنرى إلا بعد مرور شهرين على وفاة آرثر (٤٩) . ولكن كاثرين أنكرت أن زوجها دخل بها . وقد أحضرت معها صداقا قدره ٢٠٠.٠٠٠ روكات (٢٠٠.٠٠٠ دولار ؟) وكره هنرى السابع أن يدع كاثرين تعود إلى إسبانيا ومعها هذه الدوكات ، وقاليف على أن يجدد مصاهرتة لفرديناند القسوى فاقترح أن تزوج كاثرين من الأمير هنرى على الرغم من أنها كانت تكبر الصبي بست سنوات . وكانت هناك آية فى الكتاب المقدس (سفر اللاويين اصحاح ٢٠ : آية ٢١) تحرم هذا الزواج :

« وإذا أخذ رجل امرأة أخيه فذلك نجاسة . . . يكونان عقيمين » ومهما يكن من أمر فإن هناك آية أخرى تنص على خلاف ذلك : « إذا سكن إخوة معا ومات واحد منهم وليس له ابن أخوه زوجها يدخل عليها ويتخذها لنفسه زوجة » . (سفر التثنية : اصحاح ٢٥ آية ٥) . واستنكر كبير الأساقفة وارهام الزواج المقترح ودافع عنه الأسقف فوكس الونشستري إذا أمكن الحصول على محل من البابا للمانع من المصاهرة . وطلب هنري السابع الحصول على المحلل . فنحه له البابا يوليوس (١٥٠٣) . وجادل بعض خبراء القانون الكنسي في حق البابا في التحلل من مبدأ نص عليه الكتاب المقدس^(٥٠) وأكد البعض حقه في هذا ، أما يوليوس نفسه فقصده راودته بعض الشكوك^(٥١) . وأعلنت رسميا الخطية ، وهي في الواقع زواج شرعى — عام ١٥٠٣ ، ولما كان العريس لا يزال في الثانية عشرة من عمره فحسب فقد أجلت المعاشرة . وفي عام ١٥٠٥ طلب الأمير هنري إعلان بطلان الزواج ، لأن أباه أكرهه^(٥٢) عليه ولكنه أقنع بصحة الزواج على أساس أنه في مصلحة إنجلترا .

وفي عام ١٥٠٩ ، وبعد ستة أسابيع من ارتقائه العرش احتفل علنا بالزواج . وبعد سبعة شهور (٣١ يناير سنة ١٥١٠) أنجبت كاترين أول طفل لها ، وقد مات عند الولادة . وأنجبت بعد ذلك بعام ابنا وابتهج هنري بولادة وريث ذكر يصل به سلسلة نسب تيودور ، ولكن الطفل مات بعد بضعة أسابيع وسقط ابن ثان وثالث بعد الولادة مباشرة (١٥١٣ و ١٥١٤) . وبدأ هنري يفكر في الطلاق . أو بعبارة أدق في إعلان بطلان الزواج باعتباره غير صحيح . وحاولت كاترين المسكنة مرة أخرى وفي عام ١٥١٦ أنجبت طفلة قنر لها أن تكون الملكة ماري . وأذعن هنري وقال لنفسه : « وإذا كانت هذه المرة ابنة فإن الأبناء سوف يحيون بعدها »^(٥٣) .

بفضل الله ومنه . وفي عام ١٥١٨ أنجبت كاترين ابنا آخر ولد ميتا . واشتدت خيبة أمل الملك والبلاد لأن ماري البالغة من العمر عامين ، كانت قد خطبت إلى ولي عهد فرنسا ، وإذا لم يرزق هنري بولد فلان ماري سوف ترث العرش الإنجليزي ، وعند ما يصبح زوجها ملكا على فرنسا فإنه سيكون في الواقع ملكا على إنجلترا أيضا ، وتصبح بريطانيا مقاطعة تابعة لفرنسا ، وكان دوقات نورفولك وبكنجهام تداعبهم الآمال في أن يزيحوا ماري ويضمموا التاج لأنفسهم ، وأطلق بكنجهام لسانه فاتهم بخيانة البلاد وقطع رأسه (١٥٢١) ، وعبر هنري عن خوفه من أن يكون حرمانه من إنجاب ولد عقابا من الله لأنه استخدم محملا بابويا (٤٥) من وصية واردة في الكتاب المقدس . وأقسم ليقودن حملة صليبية ضد الأتراك إذا أنجبت له الملكة ولدا . غير أن كاترين لم تحمل بعد ذلك . وما أن حل عام ١٥٢٥ حتى تخلى عن كل أمل في الحصول على ذرية أخرى منها .

وكان هنري منذ أمد بعيد قد فقد الميل إليها باعتبارها أنثى . وكان وقتذاك في الرابعة والثلاثين ، أي في عنفوان الرجولة الفتية ، وكانت في الأربعين وتبدو أكبر من سنها . ولم تكن قط مغرية ، وألحق أن مرضها المتكرر ، أو ما صادفها من سوء الحظ ، قد شوه جسدها وأضفى على روحها قتامة . وكانت تبرز اللساء بتفافتها ودمائها ولكن الأزواج قلما يرون أن التضلع في العلم خلة محمودة في الزوجة . وكانت زوجة صالحة مخلصه ، تحب زوجها حبا لا يفوقه إلا حبها لإسبانيا : وكانت ترى نفسها باعتبارها — وكانت كذلك لفترة ما — سفيرة لإسبانيا وكانت ترى أن إنجلترا يجب أن تقف دائما في صف فرديناند أو شارل : وفي حوالى عام ١٥١٨ اتخذ هنري أول حظية له عرفها بعد الزواج وهي اليزابيث بلاوتد شقيقة مونتجوى صديق ارازموس ، وأنجبت له ابنا عام ١٥١٩ وأنعم هنري على الصبي بلقب

دوق رتشموند وسومرست ، وفكر فى أن يقف ورائة العرش عاياه .
وفى عام ١٥٢٤ اتخذ حظية أخرى ، هى مارى بولين (٥٥) ، والحق أن
سير جورج ثروكورتون اتهمه فى وجهه بالزنا مع أم مارى أيضاً (٥٦) .
وكان هناك قانون غير مكتوب فى ذلك العهد ينص على أن الملك إذا
ما تزوج لأسباب تنتهى بمصاحبة الدولة ولم يكن ذلك باختياره ، فإن له
الحق فى أن ينشد خارج الزواج الغرام الذى فتده فى المخدع الشرعى .

وفى عام ١٥٢٧ أوقبه حول هنرى فتنه إلى آن شقيقة مارى . وكان
والدهما سير توماس بواين ، تاجرا دباوماسيا حظى منذ وقت طويل بـطف
الملك ، أما أمهما فكانت من آل هوارد ، وهى ابنة الدوق نورفولك .
وأرسلت آن إلى باريس لإتمام دراستها فيها ، وهناك عيت وصيفة للملكة
كلود ثم لمرجريت دى نافار ، وأعلمها تشربت منها بعض النوازع البروتستانتية .
وكان فى وسع هنرى أن يراها فتاة طرويا فى الثالثة عشرة من عمرها فى
ميدان كاوث أف جولد ، وعندما عادت إلى إنجلترا وهى فى الخامسة عشرة
من عمرها (١٥٢٢) أصبحت وصيفة للملكة كاترين . ولم تكن رائعة
الجمال ، وكانت قصيرة القامة لها بشرة فاتمة وفم واسع ورقبة طويلة ،
ولكنها خلبت لب هنرى وآخرين غيره بعينها السوداوين البراقطين وشعرها
البنى المسترسل ورشاقتها وذكائها ومرحها . وكان لها بعض العشاق الموهين
بها ، ومنهم توماس ويات الشاعر ، وهنرى برسى ، الذى أصبح فيما بعد
ليرل نور ثمبرلاند ، وانهمها أعداؤها فيما بعد بأنها كانت متزوجة فى
السر من برسى قبل أن تضع أنظارها على الملك ، إلا أن الدليل لم يكن
قاطعا (٥٧) . ولا نعرف متى بدأ هنرى يطارحها الغرام وأقدم رسائل الحب
الباقية التى كتبها لها ترجع فيها يرجع إلى يولية عام ١٥٢٧ .

ما هى العلاقة بين هذه القصة الغرامية والتماس هنرى الحكم ببطلان

زواجه ؟ مما لا جدال فيه أنه قد فكر في هذا الأمر في وقت يرجع إلى عام ١٥١٤ عندما كانت آن فتاة في السابعة من عمرها . ويبدو أنه طرح الفكرة جانباً حتى عام ١٥٢٤ ، عندما كف عن مباشرة علاقاته الزوجية مع كاترين ، وفقاً لروايته (٥٨) . وأقدم إجراءات سجلت ببطان الزواج اتخذت في مارس عام ١٥٢٧ ، بعد تعرف هنرى بأن بوقت طويل ، وفي الوقت الذى حلت فيه محل شقيقته في أحضان الملك . والظاهر أن ولزى كان لا يعلم شيئاً عن أى نية للملك في الزواج من آن عندما ذهب في يوليو عام ١٥٢٧ إلى فرنسا لإعداد العدة للزواج بين هنرى ورينيه ، ابنة لويس الثانى عشر التى سرعان ما أثارت حركة بروتستانتية في إيطاليا . وأول إشارة لما انتواه هنرى وردت في خطاب أرسله يوم ١٦ أغسطس سنة ١٥٢٧ السفير الإسباني إلى شارل الخامس يبلغه فيه أن هناك اعتقاداً عاماً في لندن بأن الملك إذا حصل على « طلاق » فإنه سوف يتزوج « ابنة سير توماس بولين » (٥٩) ، ولم يكن هذا يعنى ماري بولين لأن هنرى وأن كانا يعيشان في شقتين متجاورتين تحت نفس السقف في جرينوتش (٦٠) عند حلول نهاية عام ١٥٢٧ . وقد نستنتج من هذا أن هنرى سارع بطلب بطلان الزواج على الرغم من أنه يصعب أن يقال إن السبب في ذلك هو افتتانه بأن . وكان السبب الأساسى رغبته في الحصول على ولد يمكن أن ينقل إليه العرش مع شيء من الثقة في خلافة هادئة . وكانت إنجلترا بأسرها تشاطره ذلك الأمل . وتذكر للناس في فروع السنوات العديدة (١٤٥٤ - ٨٥) التى نشبت فيها الحرب بين بيتى يورك ولانكاستر على التاج ، ولم يكن قد مضى على ظهور أسرة تيودور غير اثنين وأربعين عاماً في سنة ١٥٢٧ ، وكان حقها في العرش مشكوكاً فيه ، ولم يكن في وسع أحد أن يصل جبل الأسرة الحاكمة دون منازع إلا ولد شرعى ينحدر مباشرة من صلب الملك ، ولو لم يلتق هنرى قط بأن بولين فإنه كان قيناً

بأن يرغب في الحصول على طلاق وزوجة ولود بصورة مقبولة : ولا شك أنه يستحق هذا .

واتفق ولزى مع الملك في هذا الموضوع وأكد له أنه يمكن الحصول على قرار من البابا ببطالان الزواج ، وكانت سلطة البابا في منح مثل هذا الانفصال أمر مقبول بوجه عام ، كإجراء حكيم لتلبية مثل هذه الضرورات الوطنية تماما ، ويمكن تقديم سوابق كثيرة . بيد أن تقدير الكاردينال المشغول لم يعمل حسابا لتطورين بغضيين : فهنرى لم يكن يريد ريليه بل كان يريد أن ، وبطلان الزواج سوف يصدر من بابا ، كان عندما وهملته المشكلة ، أسيراً للإمبراطور ، كان لديه أكثر من سبب لمناسبة هنرى العلاء . وربما كان شارل حرياً بأن يعارض بطلان هذا الزواج ما دامت عمته تقاومه ، وكان يعارض أكثر لو عقد زواج جديد ، كما دبر ولزى ، بربط إنجلترا بحلف قوى مع فرنسا . ولم يكن السبب الأول للإصلاح الدينى الإنجليزي هو جمال آن بولين الصاعد ، بل الرفض العنيد الذى بدا من كاترين وشارل في إدراك عدالة رغبة هنرى في الحصول على ولد . واشتركت الملكة الكاثوليكية مع الإمبراطور الكاثوليكي والبابا الأسير في انفصال إنجلترا عن الكنيسة . ولكن السبب النهائى للإصلاح الدينى الإنجليزي لم يكن طلب هنرى بطلان الزواج بقدر ما كان من ارتفاع شأن الملكية الإنجليزية وبلوغها درجة من القوة جعلتها قادرة على أن ترفض التسليم بسلطة البابا في التدخل في شؤون إنجلترا ، وتحكمه في مواردها .

وأكد هنرى أن رغبته العارمة في الحصول على بطلان الزواج إنما دعا إليها جبريل دى جرامون الذى أقبل إلى إنجلترا في فبراير عام ١٥٢٧ لمناقشة الزواج المقترح بين الأميرة ماري والأسرة الملكية الفرنسية . فقد أثار جرامون ، كما يروى هنرى ، سؤالاً عن شرعية بنوة ماري ،

على أساس أن زواج هنرى بكاترين قد يكون غير صحيح باعتباره مخالفة لأحد نواهي الكتاب المقدس ولا يستطيع البابا أن يحوها . وظن البعض أن هنرى لفق القصة (٦١) ، ولكن ولزى ردها وأبلغت إلى الحكومة الفرنسية (٥٢٨) ، ولم ينكرها ، بقدر ما هو معروف جرامون ، وجاهد جرامون لإقناع كليمنت بأن طلب هنرى بطلان الزواج أمر عادل ، وأبلغ شارل سفيره في إنجلترا (٢٩ يوليو سنة ١٥٢٧) أنه كان ينصح كليمنت برفض التماس هنرى .

وبينا كان ولزى في فرنسا أبلغ على وجه التحديد بأن هنرى لا يرغب في الزواج من رينيه بل يريد الزواج من آن . واستمر يعمل للحصول على البطلان ، ولكنه لم يخف اكتثابه بسبب اختيار هنرى ، وتجاوز الملك حاجبه في خريف عام ١٥٢٧ ، وبعث بكاتم سره وليام نايت لتقديم ملتمسبن للبابا الأسير ، الأول يتضمن أن كليمنت ، إذ يتعرف على صحة زواج هنرى الذى تكتفه الشكوك واقتناره إلى ذرية من الذكور وكراهية كاترين للطلاق ، يجب أن يسمح لهنرى بالاحتفاظ بزوجتين . وأمر الملك أمراً في آخر لحظة أننى نايت عن تقديم هذا الاقتراح ، وكانت جراءة هنرى قد نهدت ولا بد أنه ذهل ، عندما تلقى ، بعد ثلاث سنوات ، خطاباً من جيوفانى كاسالى أحد وكلائه في روما ، مؤرخاً في ١٨ سبتمبر سنة ١٥٣٠ يقول فيه : « منذ بضعة أيام اقترح على البابا سرّاً أن يأذن لجائلك بالتخاذ زوجتين (٦٢) » . وكان ملتمس هنرى الثانى لا يقل غرابة ، على البابا أن يمنحه محلاً للزواج من امرأة كان للملك علاقات جنسية مع ختم (٦٣) . ووافى البابا على هذا بشرط أن يعلن بطلان الزواج بكاترين إلا أنه لم يكن على استعداد لإعلان بطلان هذا الزواج . وكان كليمنت لا . شى شارل فحسب بل كان ينفر من القاعدة التى تقضى بأن أحد

البابوات للسابقين قد ارتكب خطأ جسيماً بإعلان صحة الزواج . وتلقى في نهاية عام ١٥٢٧ ملتصاً ثالثاً - بأنه يجب أن يعين ولزى قاصداً رسولياً آخر لعقد محكمة في إنجلترا تسمع الدليل وتحكم بصحة زواج هنرى بكاترين . وأذن كليمنت (١٣ إبريل سنة ١٥٢٨) ، وعين الكاردينال كامبيجيو لعقد جلسة مع ولزى في لندن ووعد - في منشور بابوى لا يطلع عليه سوى ولزى وهنرى - أن يؤيد أى قرار يتخذه المندوبان البابويان (٦٤) . وربما كان لانضمام هنرى إلى فرانسيس (يناير سنة ١٥٢٨) في إعلان الحرب على شارل وتعهدهما بتحرير البابا قد أثر في إذهاب البابا .

واحتج شارل وأرسل إلى كليمنت نسخة من وثيقة ادعى أنها وجدت في المحفوظات الإسبانية ، وفيها أكد يوليوس الثانى صحة المخلل الذى اقترح هنرى وولزى بطلانه . وتعجل البابا ، وهو لا يدرى ما يفعل ولا يزال أسيراً لشارل ، فأرسل تعليمات إلى كامبيجيو ألا ينطق بحكم قبل أن يحصل على تفويض صريح من الآن فصاعداً . . . فإذا ألحق بالإمبراطور ضرر كبير ، فإن كل أمل في السلام العالمى يكون قد تبدد ولا تستطيع الكنيسة أن تنجو من الخراب التام لأنها تخضع خضوعاً كاملاً لسلطان أتباع الإمبراطور . . أجل بقدر الإمكان (٦٥) » .

وعند وصول كامبيجيو إلى إنجلترا (أكتوبر سنة ١٥٢٨) حاول أن يحصل على موافقة كاترين بالاعتزال في دير للراهبات ، فوافقت بشرط أن يحلف هنرى أيمان الرهبان . ولكن لم تكن هناك أمور أبعد عن ذهن هنرى من الفقر والخضوع والعفة ، ومهما يكن من أمر فإنه اقترح أن يحلف هذه الأيمان إذا وعد البابا يحله منها عند الطلب ورفض كامبيجيو أن ينقل هذا الاقتراح إلى البابا وأبلغه بدلاً من ذلك (فبراير سنة ١٥٢٩) بعزم الملك على الزواج من آن . وكتب يقول : « إن هذه العاطفة أمر خارق للعادة أنه لا يرى شيئاً ولا يفكر في شيء سوى حبيبته آن ، إنه

لا يستطيع أن يستغنى عنها ساعة واحدة . وإني لأشعر بالإشفاق عليه عندما أرى أن حياة الملك واستقرار وسقوط البلاد بأسرها تتوقف على هذه المسألة وحدها (٦٦) .

وحدثت تغيرات في الموقف الحربى جعلت البابا يتحول أكثر فأكثر ضد اقتراح هنرى . وفشل الجيش الفرنسى ، الذى كان هنرى قد ساعده بتمويله ، فى خيلته الإيطالية ، وترك البابا فى حالة اعتماد كلى على الإمبراطور : وطردت فلورنسا حكامها من آل مديتشى - وكان كليمنت مخلصا لتلك العائلة مثله فى ذلك مثل شارل الذى كان مخلصا لآل هابسبورج .

وانتهزت (فينيسيا) البندقية فرصة عجز البابا لكى تنتزع رافنا من الولايات البابوية ، فمن كان وقتذاك يستطيع أن ينقذ البابوية سوى أسرها ؟ وقال كليمنت لقد استقر رأيي تماما على أن أصبح من أنصار النظام الإمبراطورى ، وسوف أعيش وأموت وأنا متمسك بهذا الرأي (٦٧) . ووقع فى التاسع والعشرين من يونيو معاهدة برشلونه ، وبمقتضاها وعد شارل بإعادة فلورنسا لآل مديتشى ورافنا للبابوية والحرية لكليمنت ، ولكن على شريطة ألا يوافق كليمنت مطلقا على بطلان زواج كاترين إلا برضا كاترين وإرادتها الحرة .

ووقع فرانسيس الأول فى الخامس من أغسطس معاهدة كامبراي التى سلمت فى الواقع إيطاليا والبابا للإمبراطور .

وفى ٣١ مايو افتتح كامبيجيومع ولزى المحكمة المختصة بالقاصد الرسولى للنظر فى الالتماس المقدم من هنرى ، بعد أن أجل افتتاحها لأطول مدة ممكنة . واستغاثت كاترين بروما ، وأبت أن تعترف باختصاص المحكمة . ومهما يكن من أمر فإن كلا من الملك والمملكة حضرا يوم ٣١ يونيو .

وخبرت كاترين على ركبتيها أمامه وتوسلت إليه بكلمات مؤثرة أن يستأنف حياته الزوجية . وذكرته بأعمالها الكثيرة وإخلاصها التام ، وصبرها على لوه خارج الأسوار ، وأقسمت أن الله يشهد على أنها كانت عذراء عندما تزوجها هنرى ، وتساءلت أى شيء صنعت له أساءت به إليه (٦٨) ؟ فأنهضها هنرى وأكد لها أنه لم يكن هناك ما يتمناه بحماسة أكثر من التوفيق في زواجهما وأوضح لها أن الأسباب التي حملته على طلب الانفصال ليست شخصية، بل أملت عليها مصلحة الأسرة المالكة والأمة . ورفض استغاثتها بروما على أساس أن الإمبراطور يسيطر على البابا ، فانسحبت وهي تبكى ، ورفضت أن تشترك بعد ذلك في الإجراءات القضائية . وتكلم الأسقف فيشر مدافعا عنها ومن ثم اكتسب علماوة الملك . وطالب هنرى بصدور قرار واضح من المحكمة وتحاييل كامبيجيو على المماطلة في إصدار الحكم وأخيراً (٢٣ يولييه سنة ١٥٢٩) أجل المحكمة إلى العطلة الصيفية . وألغى كليمنت القضية وحولها إلى روما لكي يجعل التردد أشد حسما .

واستشاط هنرى غضبا وشعر بأن كاترين عنيدة بصورة غير معقولة ، فرفض أن تربطها بها أية علاقة بعد ذلك ، وأخذ يقضى ساعات لوه علنا مع آن . وربما ترجع إلى هذه الفترة معظم رسائل الحب السبع عشرة التي نقلها كامبيجيو سرا من إنجلترا (٦٩) والتي تحتفظ بها مكتبة الفاتيكان في ذخائرها الأدبية . ويبدو أن آن المجربة التي خبرت أساليب معاملته الرجال والملوك لم تمنحه إلا تشجيعاً ودغدغة تثير هواطفه ، وشكت وقتذاك من أن شبابها يضيع في الوقت الذي يتوافى فيه الكرادلة الذين لم يستطيعوا أن يدركوا رغبة عذراء في الظفر برجل ميسور من عترة بحق هنرى في أن يتوج الرغبة برباط الزواج . ولامت ولزى لأنه لم يتعجل البت في طلب هنرى بعزم أشد وبلاغ أسرع ، وشاركها الملك استيائها .

وقد بذل ولزى كل ما فى وسعه وإن كان يعارض الأمر بكل جوارحه ؛ وكان قد أرسل بالمال إلى روما لرشوة الكرادلة (٧٠) ولكن شارل كان قد أرسل بدوره مالا وجيشا علاوة على هذا . بل إن الكاردينال كان قد أغضى عن فكرة الزواج من اثنتين (٧١) كما فعل لوثر بعد بضع سنوات ، ومع ذلك عرف ولزى أن آن وأقرباءها من ذوى النفوذ يقومون بمناورة لإسقاطه . وحاول أن يهدئ من ثائرتها بالأطعمة اللذيذة والهدايا الثمينة ، غير أن عداؤها كان يزداد كلما طال العهد على إصدار قرار ببطلان الزواج . وتحدث عنها فقال : « إنها العدو الذى لم تكتحل أعيناه قط بالنوم ، ولم يكف عن الدرس والتصور معا ، فى النوم واليقظة على السواء ، للقضاء المبرم عليه (٧٢) » . وتلبأ بأن البطلان لو منح فإن آن سوف تصبح ملكة وتقضى عليه ، وأنه لو لم يمنح ذلك القرار فإن هنرى سوف يستغنى عنه باعتباره رجلا فاشلا . ويطلب محاسبته على إدارته ، حسابا ماليا دقيقا مفصلا .

وكان لدى الملك أسباب كثيرة لعدم الرضا عن حاجبه ، فقد فشلت السياسة الخارجية وأثبت أن التحول من صداقة شارل إلى الحلف مع فرنسا قد أدى إلى عواقب وخيمة :

ولم يكن فى إنجلترا وقتذاك أمروا يقول كلمة طيبة فى صالح الكاردينال الذى تمتع يوما بسلطة مطلقة ، فقد كان رجال الدين يكرهونه بسبب حكمه المطلق ، وكان الرهبان يخشون أن يشهدوا مزيدا من حل الأديار ، والعامّة يبغضونه لأنه أخذ أبناءهم وأموالهم لشن حروب لا طائل من ورائها ، والتجار يمتقونونه لأن الحرب مع شارل عاقت تجارتهم مع الفلاندرز ، والأشراف يكرهونه بسبب ما انتزعه منهم ظلما ، ولكبائرياته

الطارئة وثروته التي تضاعفت سريعاً . وأبلغ بعض الأشراف السفير الفرنسي (١٧ أكتوبر سنة ١٥٢٥) بقولهم إنهم « ينوون » عندما يموت ولزى أو يقضى عليه أن يتخلصوا من الكنيسة ويتلقوا أموال الكنيسة ولزى معاً (٧٣) : « واقتراح القماشون في كنت أن يوضع الكاردينال في قارب يتسرب منه الماء ، ويترك لتتقاذفه الأمواج في البحر » (٧٤).

وكان هنرى أشد دهاء . وفي اليوم التاسع من أكتوبر سنة ١٥٢٩ أصدر أحد وكلائه أمراً قضائياً باستدعاء ولزى للمثول أمام قضاة الملك ، للرد على اتهام بأن أعماله كقاصد رسولى قد خالفت قانون الخضوع لسلطة التاج (١٣٩٢) ، الذى يقضى بمصادرة أموال أى إنجليزى يأتى بالكذب البابوية إلى إنجلترا . ولم يختلف الموقف لأن ولزى كان قد كفل سلطة القاصد الرسولى بناء على طلب الملك (٧٥) ، وأنه استخدمها بخاصة لصالح الملك . وأدرك ولزى أن قضاة الملك سوف يدينونه فأرسل إلى هنرى امثالاً ذليلاً ، يعترف بفشله ويلتمس أن يتذكر الملك أيضاً خدماته وآيات ولائه . ثم غادر لندن في نقالة مائية سارت في نهر التيمس . وتلقى في بوثنى رسالة رقيقة من الملك . وجثا على الطين في شكر بائس وحمد الله . واستولى هنرى على المحتويات الثمينة في قصر الكاردينال في هويتبول إلا أنه سمح له بالاحتفاظ بمنصب رئيس أساقفة يورك وبأموال شخصية تكفى احتياجات ١٦٠ جوادا تبحر ٧٢ عربية إلى مقره الأسقفى (٧٦). وخلف الدوق نورفولك ولزى في رئاسة الوزارة وخلفه مور في منصب الحاجب (نوفمبر سنة ١٥٢٩) .

وأقبل الكاردينال الذى تبرد من سلطانه ، على عمله ، كبير أساقفة ، في ورع ومثالية ، وأخذ يزور أبرشياته بانتظام ويدبر ترميم الكنائس ،

ويعمل قاضيا موثوقا به للتحكيم . وتساءل رجل من يوركشاير : « من كان أقل نصيبا من الحب في الشمال من مولاي الكاردينال قبل أن يعيش بينهم ؟ ومن كان محبوبا أكثر بعد أن عاش هناك فترة (٧٧) ؟ » بيد أن الطموح استيقظ في أعماقه مرة أخرى وسكن روحه من الموت وكتب خطابات ليوستاس شابويس سفير الإمبراطور في إنجلترا ، وضاعت هذه الخطابات ، بيد أن هناك تقريراً من شابويس إلى شارل ورد فيه : « لدى خطاب من طبيب الكاردينال يقول إن سيده . . رأى أن على البابا أن يعضى قدما في إجراءات لوم أشد ويستدعى الجيش العلماني (٧٨) » . أي الحرمان من غفران الكنيسة والغزو والحرب الأهلية :

وعلم نورفولك بهذه الرسائل المتبادلة وقبض على طبيب ولزى وانتزع منه ، بوسائل لم تعرف على وجه التحقيق ، اعترافا بأن الكاردينال قد أشار على البابا بحرمان الملك من غفران الكنيسة . ولا نعرف هل كان السفير أو الدوق هو الذي أبلغ صدقا عن الطبيب ، أو هل كان الطبيب هو الذي أبلغ حقا عن الكاردينال ، وعلى أية حال فإن هنرى أو الدوق أمر بالقبض على ولزى .

واستسلم في هدوء (٤ نوفمبر سنة ١٥٣٠) وودع أسرته وانطلق إلى لندن . وأصيب في شيفلد بارك بدوسنطاريا شديدة ألزمته الفراش . وهناك أقبل جنود الملك يحملون أوامر باقتياده إلى البرج . واستأنف رحلته ، ولكن بعد مضي يومين من الركوب بلغ من الضعف حدا جعل حارسه يسمح له بأن يلزم الفراش في دير ليسيستر . وغنم أمام ضابط الملك سير وليام كنجستون بالكلمات التي نقاها كافنديش واقتبسها شكسبير « لو أننى خدمت الله بإخلاص وجد كما خدمت الملك لما أسلمنى في شيخوختي (٧٩) » . ومات ولزى بالغا من العمر خمسة وخمسين عاما في دير ليسيستر يوم ٢٩ نوفمبر سنة ١٥٣٠ .

(٧ - ج ٤ . مجلد ١٠)

الفصل الرابع والعشرون

هنرى الثامن وتوماس مور

١٥٢٩ - ٣٥

١ - برلمان الإصلاح الدينى

فى المجلس النبائى الذى اجتمع فى وستمنستر يوم ٣ نوفمبر سنة ١٥٢٩ اتفقت الجماعتان الحاكمتان - النبلاء فى المجلس ، والتجار فى مجلس العموم على انتاج ثلاثة ضروب من السياسة : تخفيض ثروة رجال الكنيسة وإضعاف سلطانهم ، والمحافظة على التجارة مع الفلاندرز وتأييد الملك فى حملته للحصول على وريث ذكر . ولم ينطو هذا الاتفاق على الرضا عن أن بولين التى كانت تواجه باستنكار عام باعتبارها مغامرة ، كما أنه لم يمنع وجود تعاطف عام مع كاترين^(١) . أما الطبقات الدنيا ، وهى عاجزة من الناحية السياسية ، فكانت حتى ذلك الوقت لا توافق على الطلاق ، ووقفت المقاطعات الشمالية ، وهى كاثوليكية شديدة التحمس ، مع البابا^(٢) فى إخلاص . وعمل هنرى على تهدئة هذه المعارضة مؤقتا بأن ظل محافظا فى كل شيء اللهم إلا حق البابوات فى الهيمنة على الكنيسة الإنجليزية .

وكانت الروح القومية ، وهى فى إنجلترا أقوى منها فى ألمانيا ، تقف فى تلك المسألة إلى جانب الملك ، وعلى الرغم من فزع رجال الدين من تصور أن يكون هنرى سيداً لهم فإنهم لم يتفروا من الاستقلال عن بابوية لا شبهة فى خضوعها لسلطة أجنبية .

ونشر سيمون فاش حوالى عام ١٥١٨ كتيباً من ست صفحات ، قرأه هنرى ، دون أن يبدى احتجاجاً فيما نعلم ، وقرأه كثيرون باهتمام

صادق . وأطلق عليه اسم « ابتهاج الشحاذين » وطالب الملك بمصادرة ثروة الكنيسة الإنجليزية كلها أو بجانب منها :

« في العهد الخوالى لأسلافك النبلاء (هناك) تسلل في دهاء إلى مملكتك . . شحاذون وأفاقون مقدسون ومتبطلون . . أساقفة ورؤساء أديار وشمامسة ورؤساء شمامسة ومعاونو أساقفة وقساوسة ورهبان ورجال دين وكهنة رهبان وبائعو صكوك غفران ومحضرون . ومن يستطيع أن يحصى هذا الضرب المتبطل المخرب الذي (طرح كل عمل جانباً) ألح في السؤال إلحاحاً شديداً إلى حد أنهم حصلوا في أيديهم على أكثر من ثلث مملكتك بأسرها ؟ إن أعظم المقاطعات وأجل الدور والأراضي والأقاليم ملك لهم . وكان لهم إلى جانب هذا عشر محصول الغلة والمراعى والمروج والكلأ والبصوف والمهور والعجول والحملان والخنازير والأوز والدجاج . . . أي نعم وإنهم ليتطلعون في حرص شديد إلى أرباحهم إلى حد أن الزوجات المسيكينات لا بد وأن يكن مطالبات بأن يحسبن عشر كل بيضة وإلا فإن الزوجة لن تحصل على حقوقها في عيد الفصح . . . ومن التي تشرع في العمل مقابل ثلاثة بنسات في اليوم إذا كان في وسعها أن تحصل على عشرين بنسا على الأقل في اليوم لقاء نوميها ساعة مع أخ أو راهب أو قس (٢) ؟

ولعل النبلاء والتجار قد رأوا أن هناك شيئاً من المبالغة في هذا الاتهام ، بيد أنهم اعتقدوا أنه يؤدي إلى نتيجة سارة — وهي إضفاء الصبغة العلمانية على أملاك الكنيسة ، وكتب السفير الفرنسي جان دي بلای « إن هؤلاء السادة يلتفتون ، ، ، اتهام الكنيسة والتهام كل أموالها ، ولا أكاد أجد نفساً في حاجة إلى تسجيل هذا بالشفرة ، لأنهم يجهرون به صراحة ، وأنوقع ألا يحصل القساوسة أبداً على خاتم الدولة — أي لن يكونوا على رأس الحكومة أبداً ، مرة أخرى ، وأنهم سوف يتعرضون في هذا المجلس

النيابي لمفازع هائلة^(٤٠) . وكان ولزى قد منع هذا الهجوم على أملاك الكنيسة ، بيد أن سقوطه ترك رجال الدين بلا حول لهم ولا طول ، اللهم إلا ما يتمتعون به من إيمان الناس ، وهو إيمان كان آخذاً في التقلص ، ولعل السلطة البابوية التي كانت قبينة بأن تحميمهم بهبتها أو تحريمها أو بحلفائها كانت وقتذاك الهدف الرئيسى لسخط الملك وكرة القدم التي تتقاذفها السياسة الإمبراطورية ، وكان العرف يقتضى موافقة المجمع الاكليروسى لرؤساء أساقفة كنتربرى ويورك على كل تشريع يحس الكنيسة أن إنجلترا أو تأييده . فهل كان في وسع هذا المجمع تخفيف سورة غضب الملك وكبح جماح الحركة المناهضة لرجال الدين في المجلس النيابي ؟

وافتح المعركة مجلس العموم . إذ وجه خطاباً إلى الملك يقر فيه عقيدة المحافظين ، وإن انتقد رجال الدين بشدة . وهاجم « قرار الاتهام » المشهور المجمع الاكليروسى واتهمه بأنه سن القوانين ، دون الحصول على موافقة الملك أو المجلس النيابي ، التي تحدد حرية العلمانيين تحديداً خطيراً ، وتعرضهم لتعزير شديد ، وغرامات باهظة ، واتهم رجال الاكليروس بأنهم أعطوا صدقات لـ « جموع من الأحداث ، قالوا لأنهم أبناء إخوتهم » على الرغم مما يتمتع به مثل هؤلاء المستفيدين من شباب أو جهل ، واتهم المحاكم الأسقفية بأنها استغلت في جشع حقها في فرض رسوم وغرامات ، وهذه المحاكم بأنها قبضت على أشخاص وسجنتهم دون أن تبين التهم الموجهة إليهم ، وأنها اتهمت العلمانيين وعاقبتهم عقاباً شديداً لشبهة هرطقة طفيفة واختتمت الوثيقة بمطالبة الملك بإصلاح هذه العلل^(٤١) ، ولا شك في أن هنرى الذى كان على علم بأسرار تأليف هذا الخطاب قدم نقاطه الرئيسة إلى المجمع الاكليروسى وطلب منه الرد .

وأقر الأساقفة وجود بعض الظلم وعزوا هذا إلى أفراد ظهوروا اتفاقاً ،
وأكدوا تمسك محاكمهم بالعدالة ، وأنهم يتأسون بالملك الورع الذى زجر
لوثر فى نبل عظيم ، لمساعدتهم على قمع الهرطقة ، ثم أخطأوا خطأ فظيماً
وأساءوا فهم المزاج الملكى فأضافوا كلمات كانت بمثابة إعلان للحرب .

ما دمنا نعلن ونتمسك بسيادتنا فى سن القوانين التى تستند إلى ما فى كتب
الله المقدسة وما قرره الكنيسة المقدسة . . . فليس لنا أن نتخلى عن أعبائنا
وواجباتنا ، ، التى أمرنا بها الله على وجه التأكيد ونتركها لرضاك السامى ،
ومن ثم نلتمس من مراحمكم بكل خضوع . . . أن تحافظوا على هذه القوانين
والشرائع وأن تدافعوا عنها مثلنا . . . وأن يعمل بتفويض من الرب لإجل
له تعالى على دعم الفضيلة والحفاظ على عقيدة المسيح (٦) »

وعلق موضوع النزاع . ولم يواجهه هنرى فى الحال . وكان أول ما اهتم
به هو الحصول على موافقة المجلس النيابى على طلب عجيب - أن يعفى من
سداد القروض التى قدمها له رعاياه (٧) . واحتج أعضاء مجلس العموم ثم
وافقوا : وقدمت ثلاثة مشروعات أخرى بقوانين تستهدف كبح جماح سلطة
رجال الاكليروس على الوصايا التى تم الإشهاد عليها وتقاضيم رسوماً على
الموتى واحتفاظهم بالصدقات المتعددة ، وحظيت هذه المشروعات بقوانين
بموافقة أعضاء مجلس العموم ، وعارضها بشدة الأساقفة ورؤساء الأديار
وأصحاب المقاعد فى مجلس اللوردات ، وقد عدلت ، ولكنها أصبحت فى
جوهرها قوانين نافذة ، وتأجل انعقاد المجلس النيابى إلى يوم ١٧ ديسمبر .

وتلقى الملك إبان صيف عام ١٥٣٠ شيئاً من التشجيع الغالى ، إذ اقترح
توماس كرانمر ، أستاذ اللاهوت فى جامعة كمبردج ، على هنرى ، أن تبدى

(٦) ' ن' انخفاض قيمة العملة الآن يعنى الحكومات من الاتجاه إلى مثل هذه التصورية
الشريعة .

الجامعات الكبرى في أوروبا رأيها في موضوع هو هل كان في وسع البابا أن يسمح لرجل بالزواج من أرملة شقيقه . وأعقب هذا الاقتراح مباراة مرحة في التنافس على الرشوة : ونثر وكلاء هنري المال للتحريض على إصدار أحكام سلبية ، ولجأ وكلاء شارل إلى المال أو التهديد للحصول على ردود إيجابية^(٧) ، وانقسمت ردود الجامعات الإيطالية ، ورفضت الجامعات اللوثرية تقديم أي رد مرجح للمدافع عن العقيدة ، بيد أن جامعة باريس ، تعرضت لضغط من فرانسيس^(٨) فقدمت الرد العزيز المنشود الذي كان يتلوه عليه . ووافقت جامعتا أكسفورد وكامبردج ، بعد أن تسلمتا رسائل صارمة من الحكومة ، على حق الملك في الحصول على قرار بطلان زواجه . وعندما شعر بدعم مركزه إلى هذا الحد ، أصدر عن طريق وكيله العام (ديسمبر سنة ١٥٣٠) إعلانا بأن الحكومة تعزم رفع دعاوى ضد كل رجال الاكليروس الذين اعترفوا بسلطة ولزي قاصدا رسوليا ، وعلى أساس أنهم خالفوا قانون الولاء للتاج . وعندما عاد المجلس النيابي والمجلس الاكليروسي للانعقاد (١٦ يناير سنة ١٥٣١) أعلن وكلاء الملك وهم سعداء أن الدعاوى سوف تسحب إذا اعترفوا بأنهم مذنبون ودفعوا غرامة قدرها ١١٨,٠٠٠ جنيه (١١,٨٠٠,٠٠٠ دولار ؟)^(٩) . فاحتجوا بأنهم لم يرغبوا قط في أن يكون لولزي مثل هذا السلطان وأنهم لم يعترفوا به قاصدا رسوليا إلا لأن الملك قد فعل هذا بتقديم العاقبة للنظر أمام محكمة ولزي وكامبيجيو . وكانوا على حق كامل بالطبع ، بيد أن هنري كان في حاجة ماسة إلى المال . ووافقوا ، وهم يولولون ، على سداد المبلغ من موارد أبرشياتهم . واستخف الطرب الملك فطالب وقتذاك بأن يعترف به رجال الاكليروس « حاميا للكنيسة ورجال الدين في إنجلترا والرئيس الأعلى الوحيد لهم » أي أن ولاءهم للبابا لا بد أن ينتهي وعرضوا اثنتي عشرة مصالحة وجربوا اثنتي عشرة عبارة مبهمة ، وكان هنري قاسيا لا يرحم ، وأصر على أن يردوا بكلمة « نعم »

أولاً . وأخيراً (١٠ فبراير سنة ١٥٣١) عرض رئيس الأساقفة واهرام ، وكان وقتذاك في الحادية والثمانين ، في تبرم ، لإقرار صيغة الملك وأضاف إليها عبارة فيها تحفظ « يقدر ما تسمح شريعة المسيح » ، وبسكت المجلس الاكليريوسى ، واعتبر السكوت رضا ، وأصبحت الصيغة قانونا . وهدأت نائرة الملك ، فسمح عندئذ للأساقفة بمطاردة الهرطقة .

وتأجل اجتماع المجلس النيابى والمجلس الاكليريوسى مرة أخرى (٣٠ مارس سنة ١٥٣١) : وفى يوليو ترك هنرى كاترين فى وندسور على ألا يراها أبدا مرة أخرى : وسرعان ما نقلت بعد ذلك إلى أمبتهل بينما أقامت الأميرة ماري فى رتشموند وطالب هنرى بالجوهر التى كانت قد ارتدتها كاترين بصفتها ملكة وأعطاهما لآن بولين^(١٠) واحتج شارل الخامس لدى كليمنت الذى وجه خطابا قصيرا للملك (٢٥ يناير سنة ١٥٣٢) يؤنبه فيه لاقترافه الزنا ، ويحضه على طرد آن والاحتفاظ بكاترين ملكة شرعية إلى أن يصدر قرارا فى الالتماس المقدم منه لإعلان بطلان الزواج . وتجاهل هنرى التائب واستمر فى غرامه . وكتب حوالى هذا الوقت إحدى رسائله الرقيقة لآن :

حبيبة قلبى ، أكتب لك هذا لأعرب عن الوحدة التى أعيش فيها هنا منذ فراقك ، لأننى أؤكد لك أنى أرى الوقت قد أصبح منذ رحيلك أطول مما تعودت أن أراه مدى أسبوعين كاملين ، وأعتقد أن رقتك وحرارة حبي هما السبب . . ولكنى أذكر الآن وأنا قادم إليك ، وآلامى قد خف نصفها ، فى أن يتحقق أملى فى أمسية خاصة بين أحضان حبيبتي التى سوف أركن قريبا إلى نهديها الجميلين وأقبلهما . كتيبته يد من كان ولا يزال لك وسوف يظل معك على الدوام بإرادته .

وعندما انعقد المجلس النيابي والمجلس الاكليروسى مرة أخرى (١٥ يناير سنة ١٥٣٢) حصل هنرى من المجالس الأربعة جميعاً على تشريع آخر مناهض لرجال الاكليروس ينص على : أن رجال الدين دون درجة مساعد شماس ، يجب أن يحاكموا أمام المحاكم الدينية عند اتهامهم بالخيانة العظمى ، وأن الرسوم والغرامات التى تتقاضاها المحاكم الكنسية يجب أن تخفض ، وأن الرسوم الكنسية على الموتى ورسوم التثبيت من صحة الوصايا يجب أن تخفض أو تلغى ، وأن موارد السنة الأولى لأسقف حديث التعيين يجب ألا تدفع بعد ذلك للبابا وأن تحويل الأموال الإنجليزية إلى روما من أجل عملات وصدوك غفران وخدمات بابوية أخرى يجب أن يتوقف ، وأرسلت إشارة مأكرة إلى المجلس البابوى بأن موارد السنة الأولى للأسقف حديث التعيين سوف ترد إلى البابا إذا أعلن بطلان الزواج بكاترين .

وفى هذا الوقت انحازت غالبية من الأساقفة إلى الرأى القائل بأنهم لن يفقدوا شيئاً من السلطة أو الدخول إذا استقلت الكنيسة الإنجليزية عن روما . وفى مارس سنة ١٥٣٢ أعلن المجلس الاكليروسى استعدادة للانفصال عن البابوية : « هلا تفضلتم يا صاحب السمو بوقف أعمال الاغتصاب الظالمة المذكورة . . . وإذا اتخذ البابا إجراء ضد هذه المملكة للحصول على موارد السنة الأولى للأساقفة حديثى التعيين . . . فلتفضلوا مموكم بسن قانون من المجلس النيابى الحالى بسحب طاعة مموكم والشعب للكرسى البابوى فى روما (١٢) » . وفى ١٥ مايو قدم المجلس الاكليروسى تعهداً للملك بتقديم كل تشريع تال له إلى لجنة - نصفها من العلمانيين والنصف الثانى من رجال الإكايروس - لها الحق فى الاعتراض على أى قوانين ترى أنها ضارة بالمملكة . وهكذا ولدت كنيسة إنجلىترا فى هذا « الإصلاح النيابى » الأسقى وهذا المجلس الإكايروسى وأصبحت مضموا للدولة وتابعة لها .

وفي ١٦ مايو استقال توماس مور من منصب الحجابة بعد أن فشل في الوقوف أمام التيار المناهض لرجال الإكليروس وانسحب إلى بيته . ومات رئيس الأساقفة واهرام في أغسطس بعد أن أملى وهو على فراش الموت رسالة أبدى فيها رفضه لخضوع المجلس الإكليروسي للملك . واستبدل هنري بتوماس مور توماس أودلي ، وبواهرام ، توماس كرانمر . ومضت الثورة قدماً . وأجاز المجلس النيابي « قانون الاستئناف » ، وبمقتضاه كان كل نزاع أرسل سابقاً إلى روما للفصل فيه يحسم « في المحاكم الروحية والزمنية داخل المملكة دون اعتبار ، لأي منع أو حرمان من غفران الكنيسة أو تحريم يصدر من جهة أجنبية » (١٢) .

وفي ١٥ يناير سنة ١٥٣٣ تزوج هنري من آن التي كانت حاملاً منسد أربعة شهور (١٣) . وكان لدى الملك وقتذاك أسباب ملحة لإعلان بطلان زواجه من كاترين ، ولما كان قد بعث بطلب آخر للبابا دون أن يؤدي إلى نتيجة ، فقد حصل من المجلس الإكليروسي على موافقة على « طلاقه » (إبريل سنة ١٥٣٣) وفي ٢٣ مايو أعلن كرانمر بصفته رئيس أساقفة كنتربري أن الزواج بكاترين مخالف للشريعة وباطل ، وفي يوم ٢٨ مايو أعلن أن آن زوجة شرعية لهنري . وركبت آن بعد ثلاثة أيام وهي ترتدي الديباج وتزين بالجواهر لكي تتوج ملكة لإنجلترا في احتفال ملكي مهيب ، وضعت تصميمه التقاليد وهاتر هولبين الصغير . ولاحظت وسط مظاهر الابتهاج صمت الجماهير الدال على الاستنكار ، ولعلها تساءلت إلى متى يحمل رأسها القلق التاج ؟

وأعلن البابا كايمنت بطلان الزواج الجديد ، وأن الأولاد الذين سيكونون ثمرة له غير شرعيين ، وحرّم الملك من غفران الكنيسة (٢٢ يوليو سنة ١٥٣٣)

وولدت اليزابث يوم ٧ سبتمبر وأبلغ سفير شارل مولاه أن حظية الملك أنجبت ابنة سفاح (١٥) ،

واستأنف المجلس النيابي ، الذي كان قد أجل يوم ٤ مايو جلساته في ١٥ يناير سنة ١٥٣٤ . وكانت موارد الأساقفة البلدد في السنة الأولى والموارد البابوية الأخرى قد خصصت نهائياً ، وقتذاك للتاج ، وأصبح تعيين الأساقفة امتيازاً للملك من الناحية القانونية ، كما جرى العمل به فعلاً . ونقلت دعاوى الاتهام بالهرطقة من القضاء الكنسي إلى القضاء المدني ،

وفي عام ١٥٣٣ أذاعت اليزابث بارتون وهي راهبة من كنت أنها تلقت أوامر من الرب بإدانة الزواج الثاني للملك ، وأنها قد سمح لها بروية المكان الذي يعد لاستقبال هنري في الجحيم . وعرضتها المحكمة الملكية لاختبار قاس ، وانتزعت منها اعترافاً بأن رواها الإلهية كانت إفكاً وخداعاً ، وأنها سمحت لآخرين باستخدامها في مؤامرة للإطاحة بالملك (١٦) . وحوكت هي وستة « شركاء في الجريمة » أمام مجلس اللوردات وقضى عليهم بالإدانة ، ونفذ فيهم حكم الإعدام (٥ مايو سنة ١٥٣٤) ، واتهم الأسقف فبشر بأنه علم بالمؤامرة وتقايس عن تحذير الحكومة ، واتهم أيضاً بأنه كان هو وكاترين مطلعين على أسرار خطة وضعها شابويس ولم يشجعها شارل ، لغزو إنجلترا في الوقت الذي يقوم فيه أنصار كاترين بالتمرد (١٧) . وأنكر فيشر التهم الموجهة إليه ، ولكنه ظل موضع الاشتباه بالخيانة ،

وكان توماس كرومويل أشد وكلاء هنري العدوانيين في هذه الأمور . وقد ولد عام ١٤٨٥ ، وهو ابن حداد من بوتني ، ونشأ في فقر ومسغبة ، ومضى يضرب سنوات في أرض فرنسا وإيطاليا أفاقاً بالفعل ، وعاد إلى إنجلترا واشتغل بصناعة النسيج وأصبح مريباً وكون ثروة ، وخدم ولزي بإخلاص خمس سنوات ، ودافع عنه في أيام البؤس ، واكتسب احترام

هنرى بسبب صناعته وولائه . وعين على التوالى حاجباً لخزانة الدولة وأميناً للسجلات وكاتم سر للملك (مايو سنة ١٥٣٤) ، وكان فى الفترة من عامى ١٥٣١ و ١٥٤٠ المدير الأكبر لشئون الحكومة باعتباره منفذاً مطيعاً للإرادة الملكية ، واتهمه أعداؤه الأرستقراطيون ، الذين احتقروه بوصفه حديث نعمة يرمز لخصومهم الصاعدين ، رجال الأعمال ، بأنه يطبق مبادئ « أمير » مكياڤلى ، بقبول الرشاشا وبيع المناصب وحب الثروة والساطان حباً يتجاوز الحدود . وكان هدفه ، الذى سعى بجاهداً لإخفائه ، هو أن يجعل الملك صاحب الكلمة العليا فى كل مجال من مجالات الحياة الإنجليزية ، وأن يمول ملكية مطلقة بثروة الكنيسة المصادرة ، وأظهر فى سعيه لتحقيق أغراضه مقدرة تامة لا تعرف تأنيب الضمير ، وضاعف ثروته ، وكسب كل معركة خاضها ما عدا الأخيرة ، والراجع أن هنرى ، وقد أزعجه تزايد عدااء الشعب له ، استدرج المجلس النبائى ، بناء على اقتراحه وعن طريق احتياله ، إلى الموافقة على قانون وراثة العرش (٣٠ مارس سنة ١٥٣٤) الذى أعلن أن الزواج بكاترين غير صحيح ، وحول مارى إلى ابنة سقاح ، وعين اليزابث وريثة للعرش إلا إذا أنجبت آن ولداً ، ونص على أن أى شخص يحاول فى صحة زواج آن بهنرى يستحق أقصى عقاب . وقضى القانون بأن يحلف جميع الإنجليز رجالاً ونساء يمينا بالولاء للملك . وأخذ مندوبون للملك يؤازرهم جنود ، يخرقون البلاد راكبين ، ودخلوا البيوت والقصور وأديار الرهبان وأديار الراهبات ، وانتزعوا اليمن كرها . ولم يرفض حلف اليمن إلا قلة ضئيلة من بينهم الأسقف فيشر وتوماس مور : وعرضوا أن يحلفوا على ما جاء بشأن وراثة العرش على ألا يقسموا على باقى ما تضمنه القانون . وحكم عليهم بالسجن فى البرج . وصوت المجلس النبائى آخر الأمر على قانون السيادة الخامس (١٢ نوفمبر سنة ١٥٣٤) ، وأكد هذا القانون سيادة الملك على الكنيسة والدولة فى إنجلترا ، وعمد الكنيسة الوطنية الجديدة باسم الكنيسة

الانجليكانية ، ونحول الملك كل هذه السلطات على الأخلاق والتنظيم والمرطقة والعقيدة والإصلاح الكنسى ، وكانت حتى وقتذاك من اختصاص الكنيسة . ونص القانون على أن المرء يرتكب جريمة الخيانة إذا تحدث عن الملك أو كتب عنه أنه مغتصب أو طاغية أو انقساسى أو هرطيق أو كافر . وطلب من جميع الأصاqqفة أن يحلفوا يمينا جديدة بأنهم يقبلون سيادة الملك المدنية والكنسية دون تحفظ « بقدر ما تسمح شريعة المسيح » ، وأنهم لن يرضوا أبداً فى المستقبل باستئناف السلطة الباهوية فى إنجلترا . وانتشرت كل قوات الحكومة لشل حركة المعارضة لهذه المراسيم ، التى لم يسبق لها مثيل . وتظاهر رجال الإكليروس العلمانيون بالخضوع شيئاً فشيئاً ، وأحجم كثير من الرهبان والإخوان الرهبان عن حلف الأيمان ، نظراً لولايتهم للبابا ، وأسهمت مقاومتهم فى اتخاذ الملك قراره الأخير بإغلاق الأديار .

وأحقق عناد الإخوة الرهبان فى تشارتر هاوس ، وهو دير كارتوزى لندن ، هنرى وكرومويل بخاصة . وجاء ثلاثة من رؤساء الأديار الكارتوزيين إلى كرومويل ليقدموا له إيضاحاً عن إحجامهم عن الاعتراف بأى علمانى رئيساً للكنيسة فى إنجلترا ، فبعث بهم كرومويل إلى سجن البرج . وفى يوم ٢٦ إبريل سنة ١٥٣٥ حوكموا هم وراهب آخر وقسيس علمانى أمام قضاة الملك الذين كانوا يميلون إلى الصفح عنهم ، غير أن كرومويل خشى أن يشجع الرفق على المزيد من المقاومة ، فطالب بقرار بالإدانة وأذن القضاة .

وفى يوم ٣ مايو جر الرجال الخمسة وكانوا لا يزالون يرفضون قبول قانون السيادة على زحافات إلى تيرن وعلقوا واحداً وراء الآخر وأسقطوا بقطع الحبال وهم أحياء وقطعوا إرباً^(١٨) وعلقت ذراع مبتورة على مدخل عقد تشارتر هاوس لتلقين الرهبان الباقين درساً ، ولكن أحداً منهم لم

يترجع عن رفضه . وسجن ثلاثة في البرج وشد وثاقهم وهم منتصبون بسلاسل من حديد حول أعناقهم وأقدامهم ، وأكروهوا على الوقوف في هذا الوضع سبعة عشر يوماً ، وقدم إليهم الطعام ، ولكن لم يفك وثاقهم للقضاء أى حاجة طبيعية . أما باقى الرهبان الكارتوزيين ، وكانوا لا يزالون يبدون عناداً ومشاكسة فقد تشبثوا فى أديار أخرى ما عدا عشرة منهم ، هجّجوا فى نيوجيت ومات تسعة من هؤلاء من «حى السجن وقدره» (١٩) .

وكان هنرى وقتذاك هو الحكم الوحيد فيما يتعين على الشعب الإنجليزى أن يؤمن به فى مجال الدين والسياسة . ولما كان لاهوته لا يزال كاثوليكياً من كل وجه فيما عدا السلطة البابوية فقد اتخذ مبدأً مطاردة النقاد البروتستانت للمذهب الكاثوليكي بغير تحيز ، والنقاد الكاثوليك لسيادته الكاثولية ، والحق أن مطاردة الهراطقة قد استمرت وظلت طوال مدة حكمه . وفى عام ١٥٣١ أحرق توماس بلنى بأمر أصلده الحاجب توماس مور ، لأنه انتقد الصور الدينية ، ورحلات الحج والصلوات من أجل الميت . وقبض على جيمس بينهام لأنه اعتبر أن المسيح لا يكون حاضراً فى القربان المقدس إلا بروحه فعذب لى ينزع منه أسماء هراطقة آخرين ، وتشبهت بما قال وأحرق فى مستشفى فى ابريل عام ١٥٣٢ . وأحرق آخرون فى ذلك العام وعرض أسقف لندن أن يمنح فى خلال أربعين يوماً صك غفران للمسيحيين الصالحين الذين يحملون حزمة من الخطب لتغذية النار (٢٠) .

ووصل عهد الإرهاب إلى ذروته فى اضطهاد فيشر ومور ، وقد وصف إرازاموس أسقف روشيستر بأنه « شخص مثقل بكل فضيلة» (٢١) . بيد أن فيشر نفسه كان قد اقترع ذنب الاضطهاد ، وقد انضم إلى السفير الأسباني فى حث شارل على غزو إنجلترا وخلق هنرى (٢٢) . وقد اقترع فى نظر القانون جريمة خيانة الدولة ، وهو أمر لم يشفع له عندما احتج بأنه كان مخلصاً للكنيسة . وارتكب الحبر الأعظم الجديد ، بولس الثالث خطأ بتعيين

الأسقف المسجون كاردينالا ، وعلى الرغم من أن فيشر أعلن إنه لم يسع إلى هذا الشرف ، فإن هنرى رأى وقتذاك فى هذا التعيين تحدياً له . وفى ١٧ يونيو سنة ١٥٣٥ قدم الأسقف ، وكان وقتذاك فى هامه الثمانين ، إلى محاكمة أخيرة ورفض مرة أخرى أن يوقع على قسم يعترف فيه بهنرى رئيساً للكنيسة الإنجليزية ، واقتيد فى ٢٢ يونيو إلى كتلة على تل تاور . ووصفه شاهد عيان بأنه « جسد طويل أعرج ، لا شئ فيه سوى الجلد والعظام ، إلى حد أن معظم من شاهده دهشوا من رؤية رجل لا يزال فيه روح من حياة ، على الرغم من باوغة هذا الحد من الوهن (٢٣) » .

وتلقى وهو على منصة المقصلة عرضاً بالعفو عنه إذا حلف الإيمان فرفض وعلق رأسه المقطوع فوق جسر لندن . وقال هنرى : فى وسعه أن يذهب الآن ، إذا استطاع ، إلى روما ويحصل على قلنسوة الكاردينال (٢٤) . ومع ذلك فقد بقى هناك مكابر عنيد أشد مراساً .

٢ - مؤلف المدينة الفاضلة

كان والد توماس مور محامياً ناجحاً وقاضياً بارزاً . وتلقى توماس تعليمه فى مدرسة سانت أنطونى بلندن ، وعمل وصيفاً لرئيس الأساقفة مورتون ، وكان لهذا الفضل فى تثبيت عقيدته المحافظة وتكامله وتقواه المرحية . وتنبأ مورتون ، كما يقال لنا ، بأن « هذا الطفل الذى يخدم هنا على المائدة ... سوف يثبت أنه رجل عجيب (٢٥) » . وذهب الشاب إلى أكسفورد وهو فى الخامسة عشرة من عمره ، وسرعان ما قطن بالأدب الكلاسى إلى درجة حلت والد الشاب على انتزاعه من الجامعة ، لإنقاذه من أن يصبح أديبا خاوى الوفاض وبعث به لدراسة القانون فى لندن ، وكالت أكسفورد وكامبردج لا تزالان تستهدفان إعداد الطلاب للعمل فى سلك الكهنوت . وكانت كلية

نيوإن وكلية لنكولن إن(*) كندريان الرجال الذين كانوا وقتذاك يشرفون من بيع رجال الاكليروس على الحكومة في إنجلترا، ولم يتلق من أعضاء مجلس العموم تعليماً جامعياً سوى ثمانية أعضاء بينما كانت هناك نسبة مرتفعة من المحامين ورجال الأعمال .

وفي عام ١٤٩٩ التقى مور ، وكان في الحادية والعشرين من عمره ، بإرازموس وافتتن بالملذهب الإنساني . وتعد صداقتهما من أطيب العطور شذى في ذلك العصر . فقد وهب كلاهما مرحاً بقدرما ، وجعلا لدراستهما طعماً مستساغاً بالهجو الضاحك . وكانا يشتركان في كراهية الفلسفة الكلامية التي قال مور إن ما تنطوي عليه من خبيث في التفريق بين الأشياء يعود على المرء بفائدة توازي ما يكسبه من حلب تيس في غربال^(٣) . وكانا يأملان في إصلاح الكنيسة من الداخل وتجنب تفكك أواصر الوحدة الدينية والتواصل التاريخي . ولم يكن مور ندأ لإرازموس في العلم أو القسامح ، والحق أن رفته المألوفة وكرمه كان يشوبهما في بعض الأوقات تطرف في الدين ، وكان في الجدل ينحني بين آن وآخر مثل كل معاصريه ، ليوجه لخصومه طعناً شديداً مريراً^(٤) . ولكنه كان يفوق إرازموس في الشجاعة والإحساس بالكرامة والإخلاص لقضية . ولا شك أن الرسائل التي تبادلها تعد شاهداً ثميناً على أفضال عصر فظ . فهناك رسالة لمور يقول في ختامها « وداعاً يا إرازموس الحبيب يا من هو أعز علي من عيني^(٥) » .

وكان من أعظم رجال الدين في القرن الذي عاش فيه ، أخزى بتقواه العلمانية تهافت رجال الكهنوت من أمثال ولزي على الدنيا . وفي الثالثة والعشرين عندما تبحر في دراسة القانون فكر في أن يصبح قساً . وألقى

(*) كليتان لدراسة الحقوق على النظام الداخلي أُنشئ به نظام « الرماق » في الأزهر الشريف - المترجم .

محاضرات عامة (١٥٠١) عن مدينة الرب التي بشر بها أوغسطين ، وجلس بين مستمعيه علماء نحارير أكبر منه سناً مثل جروسين .

وعلى الرغم من انتقاده الرهبان لتقاعسهم عن الامتثال لما يفرضه عليهم نظامهم فإنه أعجب إعجاباً شديداً بنظام الدير المخلص ، وأسف أحياناً لأنه لم يختر هذا النظام ، وظل وقتاً طويلاً يرتدى قيصاً من شعر الخيل لا يابس تحته شيئاً ، وكان بين آن وآخر يسحب منه دماً يكفي لتلطيف ثيابه بيقع من الدماء ترى بوضوح . وكان يؤمن بالمعجزات ويصدق قصص القديسين والمخلفات التي تستخدم للعلاج والصور الدينية ورحلات الحج^(٢٩) وكتب مصنفات ولائمة لها نغمة القرون الوسطى . أن الحياة سجن وأن الهدف من الدين والفلسفة تهيئة نفوسنا للموت ، وتزوج مرتين وأنجب عدة أطفال أنشأهم على حب نظام مسيحي يتسم بالوقار والانضباط في آن واحد ، وتصحبه صلاة متكررة وحب متبادل وإتكال كامل على العناية الإلهية . وكانت « دار مانور » في تشلسي التي انتقل إليها في عام ١٥٢٣ مشهورة بمكتبتها وصالة العرض فيها وحدائقها الممتدة إلى مائة ياردة إلى نهر التاميز .

واختير وهو في السادسة والعشرين من عمره (١٥٠٤) نائباً بوصفه مواطناً حراً في المجلس النيابي . وهناك ناقش بنجاح ضد إجراء اقترحه هنري السابع مما دفع الملك إلى أن يسجن مور الكبير فترة قصيرة . ويفرض غرامة باهظة كوسيلة منحرفة لتلقيح الخطيب الشاب درساً في موااساة الموامة .

وعند إغلاق ذلك المجلس النيابي عاد مور إلى الحياة الخاصة ونجح في مزاوله القانون . وأقنع عام ١٥٠٩ بتولي منصب مساعد المشرف في المدينة ، أي في لندن القديمة شمال نهر التيمس . وكان مكلفاً بقبعات تنفق ومزاجه ، وهي وظائف لها صيغة قانونية أكثر مما تتسم بالمخاطرة . وأكسبته أحكامه

شهرة واسعة، لما اتسمت به من حكمة وعدم تحيز، وخالف برفضه المذهب للهدايا من المتخاصمين، سوابق العهد الشائنة التي كانت لا تزال في عنقوانها أيام فرانسيس بيكون. وسرعان ما عاد إلى المجلس النيابي وما إن حل عام ١٥١٥ حتى كان خطيب مجلس العموم.

ووصف إرازموس في خطاب بعث به إلى هوتن مور (٢٣ يولية ١٥١٧)، بأنه متوسط القامة له بشرة شاحبة وشعر أصحم لا يهتم بالملبس أو المظهر زاهد في الطعام والشراب، منشرح سريع النكتة حاضر الابتسامة، يميل إلى الدعابات والحدع ويحتفظ في بيته بمهرج وقرود وكثير من الحيوانات المدللة الصغيرة، « وكانت كل الطيور في تشلزيا تأتي إليه ليطعمها ». وكان زوجا مخلصا وأبا محبا يعبد أولاده وخطيبا مقنعا ومستشارا أصيل الرأي ورجلا شديد الحرص على البر وخدمات الأصدقاء - واختتم هذا الرسم التمهيدى الذى يدل على الوله به بأنه « باختصار ماذا خلقت الطبيعة ألطف وأحلى وأسعد من عبقرية توماس مور (٢٠) ٢ ».

ووجد أمامه متسعا من الوقت لتأليف كتب وبدأ بكتاب « تاريخ رتشارد الثالث »، ولكن نزعته كانت حادة ضد الحكم المطلق، وكان يجلس على العرش حاكم مطلق، ورأى أن من الفطنة أن يتجنب قضاء الكلمة المطبوعة، ونشر بعد وفاته وكتب شكسبير مسرحية تقوم عليه، ولعل السيرة الذاتية التي أذاعتها الدراما تحمل بعض المسئولية عن الخلق الذى يحمله رتشارد، وفي عام ١٥١٦ طرح مور باللاتينية، كما لو كان يقوم بدعاية، كتابا من أشهر الكتب بأسرها، مبدعاً كلمة، وواضعا سابقة مقدما على خطوة للمدن الناضلة الحديثة ومتوقعا نصف الاشتراكية، ومعبرا عن نقد للاقتصاد والمجتمع والحكومة فى إنجلترا إلى حد أنه تسليح من جديد بالإقدام بعد التروى ونشر المجلد فى الخارج ست طبعات لاتينية قبل أن يسمح بطبعه

باللاتينية كذلك في إنجلترا : واعترف بأنه كتبه للتسلية دون أن يقصد نشره على الجمهور بيد أنه شكر إرازموس لاطلاعه عليه في المطبعة بلوفان^(٣١) وترجم إلى الألمانية والإيطالية والفرنسية قبل أن تظهر النسخة الإنجليزية (١٥٥١) بعد وفاة المؤلف بستة عشر عاماً . وما أن حل عام ١٥٢٠ حتى كان حديث القارة .

وأطلق عليه مور اسم « ليس في موضع » ولا نعرف من خطر له ذلك الخاطر السعيد بتغيير هذا العنوان وسط الطباعة إلى المرادف اليوناني يوتوبيا أو المدينة الفاضلة^(٣٢) وثم إخراج الحكاية بصورة بارعة جداً دفعت كثيراً من القراء إلى الاعتماد بأنها قصة حقيقية ويقال إن مبشراً دينياً قد فكر في السفر وتحويل سكان المدينة الفاضلة إلى المسيحية^(٣٣) . وكان هنري الثامن قد أرسل مور سفيراً إلى بروكس (١٥١٥) ومن هناك انتقل إلى أنتورب برسالة قدمه فيها إرازموس إلى بيتر جيلس كاتب المدينة . وادعت المقدمة أن جيلس قد قدم مور إلى ملاح برتغالي له لحية ، لوحته بشهرته تقلبات الطقس ، يدعى رافاييل هيثلوداي ، وترادف باليونانية « ماهر في المهر » كان قد سافر بجرأ مع أمريجو فسبوتشي عام ١٥٠٤ ، ودار حول الكرة الأرضية (ست سنوات قبل رحلة ماجلان) ، وزار في العالم الجديد ، جزيرة سعيدة حل سكانها معظم المشكلات التي كانت تعاني منها أوروبا في ذلك العهد . وجعلت طبعة لوفان للنسخة أكثر تقبلاً بأن بدأت بحفر الخشب للجزيرة وعينة من لغة المدينة الفاضلة : ولم يكشف المؤامرة إلا هفوة واحدة : فهيتلد وای يعيل إلى الثناء على رئيس الأساقفة مورتون بكلمات^(٣٤) أقرب إلى فطرة مور التي تعترف بالحميل من تجربة الملاح .

ويعصف ماجلان الوهمي شيوعية سكان الجزيرة بقوله : « لما كان كل شيء على المشاع ، بين سكان المدينة الفاضلة فإن كل شيء متوفر لدى كل

إنسان . وأنا أقارن بينهم وبين كثير من الأمم . . . حيث يقول كل إنسان إن كل ما قد حصل عليه ملك خاص ليوثانه أموال خاصة . وأنا أستمسك جيدا بما قاله أفلاطون . . . إن كل الناس يجب أن يحصلوا ويتمتعوا بحصص متساوية من الثروة والأمتعة . . . لأنه حيث ينزع كل إنسان ، يتخذ ألقابا معينة ويتمسك بادعاءات ما ، ويختطف أكبر قدر يستطيع الحصول عليه بحيث نجد أن قلة هي التي تنقسم فيما بينها كل الثروات فلن يترك للباقي سوى العوز والفاقة (٢٥) .

وكل إنسان في المدينة الفاضلة يأخذ إنتاجه إلى الخزن العام ويتسلم منه حسب ما تتطلبه احتياجاته . ولا أحد يطلب أكثر مما يكفيه لأن الأمان من الحاجة يصده عن الجشع . ويتناول الناس الوجبات على مائدة مشتركة ولكن للمرء أن يأكل في بيته إذا شاء . وليس في المدينة الفاضلة عملة ولا شراء بضمن رخيص ولا بيع بضمن غال ، وآفات الغش والسرقة والنزاع على الملكية غير معروفة . ولا يستخدم الذهب بوصفه عملة ، ولكن لصناعة أشياء نافعة مثل الأواني التي نقضى فيها الحاجة . وهي لا تعرف الهجاعات أو السنوات العجاف ، لأن المخازن العامة تحتفظ باحتياطي للطوارئ . وكل أسرة تشتغل بالزراعة والصناعة معاً ، يستوى في ذلك الرجال والنساء . ولكي يتحقق إنتاج مناسب لا بد أن يعمل كل بالغ ست ساعات يوميا ، ويتحدد اختيار المهنة باحتياجات الجماعة . وسكان المدينة الفاضلة أحرار بمعنى الحرية من الجوع والخوف ، ولكنهم ليسوا أحراراً في أن يعيشوا على حساب الآخرين . وفي المدينة الفاضلة قوانين بيد أنها بسيطة وقليلة ، ومن ثم ينتظر من كل إنسان أن يدافع عن قضيته ولا حاجة لوجود محامين . ويحكم على الذين يخالفون القانون بالعمل عبيدا للجماعة ، ويقومون بأداء المهام الكريهة ، ولكنهم يستعيدون المساواة الكاملة بأقرانهم بعد انتهاء دورهم . أما الذين يكذبون صفوا الأمن تكديرا خطيرا فيحكم عليهم بالإعدام في بلاد أخرى .

ووحدة المجتمع في المدينة الفاضلة هي الأسرة الأبوية « والزوجات يهيمن على أزواجهن، والأولاد ينسبون لأبائهم (٣٦) ». والزواج من واحدة هو الشكل الوحيد الذي يسمح به في مجال الارتباط الجنسي .

وقبل الزواج ينصح الخطيبان بأن يرى أحدهما الآخر وهو مجرد من الملابس، حتى يكتشف العيوب الجسدية في حينه، وإذا بلغت درجة كبيرة من الجسامة فإن العقد قلم يلغى . وتذهب الزوجة لتعيش مع زوجها في دار والده بعد الزواج ويسمح بالطلاق بسبب الزنا أو برضى الطرفين بشرط موافقة مجلس الجماعة . وتختار كل ثلاثين أسرة زعيم قبيلة كل عام ليحكمها ويختار كل عشرة من زعماء القبائل رئيساً لإدارة مقاطعة بها ٣٠٠ أسرة . ويكون المائتا زعيم للقبائل مجلساً قومياً ينتخب أميراً أو ملكاً مدى الحياة .

ومن التبعات الأساسية للملكة على عاتق زعماء القبائل المحافظة على صحة الجماعة بتزويدها بالماء النظيف واتخاذ الإجراءات اللازمة للحفاظ على الصحة العامة وتوفير العناية الطبية والعلاج بالمستشفيات لأن الصحة أهم النعم على الأرض . وينظم الحكام التعليم للأطفال والكبار ويهتمون اهتماماً شديداً بالتدريب المهني ويؤيدون العلم ولا يشجعون التنجيم وقراءة الطالع والخرافة . ولهم أن يشنوا الحرب على الشعوب الأخرى إذا رأوا أن هذا يقتضيه صالح الجماعة . « لأنهم يعتبرون أن أعدل سبب للحرب يتوفر عندما يحتفظ أى شعب بقطعة من الأرض فضاء ولا تستغل بأى صورة نافعة أو مربحة، ويمنع الآخرين من الاستفادة منها أو حيازتها ، وهم بحكم قانون الطبيعة يجب أن يطعموا ويفرج عنهم (٣٧) (هل كان هذا دفاعاً عن استعمار أمريكا ؟) . بيد أن سكان المدينة الفاضلة لا يجدون الحرب « لأنهم يكرهونها باعتبارها عملاً وحشياً واضحاً ، ومناقضاً لشعور كل أمة أخرى تقريباً . ويرون أنه لا شيء أكثر خسة وتفاهة من الحجد المستمد من الحرب (٣٨) » .

والدين في المدينة الفاضلة لا يكاد يكون حراً تماماً . وتعامل بالتسامح

أى عقيدة، اللهم إلا الإلحاد وإنكار خلود الإنسان، وفى وسع ساكن المدينة الفاضلة إذا شاء أن يعبد الشمس أو القمر . ولكن الذين يلجأون إلى العنف فى العمل أو الكلام عن أى دين معترف به يقبض عليهم ويعاقبون لأن القوانين تستهدف منع النزاع الدينى (٣٩) . والذين ينكرون الخلود لا يعاقبون بل يبعدون عن الوظيفة ويحرم عليهم إبداء آرائهم لأى إنسان اللهم إلا للقساوسة و « أصحاب الشأن » . وإلا « فإنه يباح لكل إنسان أن يؤثر ويتبع أى دين يشاء ... ويستطيع أن يبذل كل جهده لإقناع آخر برأيه ما دام يفعل هذا سلميا وفى رصانة ، وفى غير ما عجلة وبلا زجر أو قدح بصدران عن نزاع ضد الآخرين » (٤٠) . ومن ثم فإن فى المدينة الفاضلة عدة أديان بيد أن « أعظم وأحكم دور ... هو الإيمان بوجود قوة إلهية معروفة ، دائمة ، لا تدرك ولا تفسر ، أعظم من أن يدركها عقل الإنسان ومقدرته ، متفرقة فى أنحاء العالم » (٤١) . والرهمانية مسموح بها بشرط أن يشغل الرهبان أنفسهم بأعمال البر والمنفعة العامة ، مثل إصلاح الطرق والجسور وتطهير الخنادق وقطع الأخشاب والعمل خدما بل ورقيقا ، وفى وسعهم أن يتزوجوا إذا رغبوا . وهناك قساوسة ، ولكنهم يتزوجون أيضاً . وتعتبر الدولة أن أول وآخر كل شهر وكل عام بمثابة أعياد دينية ، ولكن فى تأدية الاحتفالات الدينية فى هذه العطلات ، « لا يرى تمثال أى إله فى الكنيسة » ، ولا تؤدي صلوات ، ولكن فى وسع كل إنسان أن يتلو صلاة ما فى جراحة دون أن يسئ إلى أى طائفة (٤٢) . وفى كل يوم من هذه العطلات تسجد الزوجات والأطفال أمام أزواجهن أو آبائهم ، ويطلبون الصفح عن أى ذنب قد اقترفته أو أى واجب يكونون قد أخلوا به ، ولا يسمح لأحد بالحضور إلى الكنيسة إلا بعد أن يسود الوثام والسلام بينه وبين عدوه . وهذه لمسة مسيحية ، ولكن إنسانية مور الفثية تبدو فى قبوله الجزئى لوجهة النظر اليونانية عن الانتحار . إذا عانى إنسان من مرض عضال غير قابل للشفاء ، فإنه

يسمح له ويشجع على إنهاء حياته . أما في الحالات الأخرى فلن مور يعتقد أن الانتحار جبن ، ويروى « أن البلشة يجب أن تلقى دون دفن في مستنقع نين » (٤٣) .

ولا نعرف كم من هذه يمثل النتائج التي توصل إليها مور بعد ترو ، وكم منها كان من تفكير إرازموس ، وكم منها كان من وحى الأعيب الخيال . وعلى أية حال فلن السياسي الشاب أبعد نفسه في حرص عن اشتراكه سكان المدينة الفاضلة ، وهو يتمثل نفسه بقول هيثلوداي : « أرى أن كل الناس لن يعيشوا في ثراء حيث تكون كل الأشياء على المشاع . لأنه كيف تكون هناك وفرة في السلع . . حيث نجد أن نظرة الإنسان إلى مكاسبه الشخصية لا تدفعه إلى العمل ، ولكن الأمل يراوده في أن يجد في جهنم الآخرين ما يجعله ينعم بالكسل . لا يمكن أن تكون كل الأمور على ما يرام ، ما لم يكن كل الناس صالحين ، وهو ما أعتقد أنه لن يحدث في هذه السنين العديدة الطويلة » (٤٤) . ومع ذلك فلن بعض التعاطف على ضروب الحنين المتطرفة لا يد أن يكون قد استلهم بصورة كبيرة المثال الشبوعي . وثمة صفحات أخرى في المدينة الفاضلة تنتقد في غضب قسوة استغلال الأغنياء للفقراء . وفيها تنديد بإحاطة اللوردات الإنجليز لبعض الأراضي العامة بسياج ، وذلك بصورة مفصلة وروح لا يتوقعان فيما يبدو ، من أجنبي . ويقول هيثلوداي لمور : « إن الطمع الجائر للقلّة قد تحول إلى الخراب التام لجزييرتك . إن هؤلاء الأغنياء لا يطبقون إلا أن يشتروا كل شيء ليتلهاوا ويستأثروا بكل شيء ويتحكموا في السوق وحدهم كما يشاءون باحتكارهم » (٤٥) . وعندما أفكر وأزن بعقل كل هذه الحكومات التي تزدهر الآن في كل مكان فإني لا أفهم - وليساعدني الله - إلا أن هناك مؤامرة ، يدبرها الأغنياء لترويج صلحهم باسم الجمهور . إنهم يحترعون ويتوسلون بكل الوسائل والخدع . .

كيف يستأجرون ، . ويتسفون . . . في جهد الفقراء مقابل مبلغ صغير
يقدر الإمكان . . . وهذه الحيل تؤدي إلى سن القوانين (٤٦) .

وهذا يكاد يكون صوت كارل ماركس يحرك العالم من سفح فضاء في
المتحف البريطاني ، ولا شك أن المدينة الفاضلة هي أقوى ضروب الاهتمام
وأولها للنظام الاقتصادي الذي استمر في أوروبا الحديثة حتى القرن العشرين ،
ولإنها سوف تظل معاصرة مثل اقتصاد يسير وفق خطة معينة ومثل رقابة
الدولة أيضاً .

٣ - الشهيد

كيف تأتى لرجل تعج في رأسه مثل هذه الأفكار أن يهين في مجلس
هنرى الثامن في السنة التالية لنشر كتاب المدينة الفاضلة ؟ الراجع أن الملك
على الرغم مما اشتهر به من علم ، لم يستطع أن يتحمل قراءة الكتاب باللاتينية
ومات . قبل أن ينشر بالإنجليزية . واحتفظ مور بخواطره للمتطرفة لأصدقائه .
وعرفه هنرى مزيجاً نادراً من المقدرة والكمال ، وقدّره باعتباره صلة وثيقة
بينه وبين مجلس العموم ، ونصبه فارساً وعينه وكيلاً للخزانة (١٥٢١) ،
وعهد إليه بمهام دبلوماسية دقيقة .

وعارض مور السياسة الخارجية التي انتهجها ولزى وقاد بها إنجلترا
للحرب مع شارل الخامس ، إذ أن الإمبراطور في نظر مور لم يكن داهية
خطيراً فحسب ، بل كان أيضاً البطل المدافع عن العالم المسيحي ضد الأتراك .
وعندما سقط ولزى نسي مور حتى وقتذاك أخلاقياته ليراجع - في المجلس
النيابي - زلاته وأخطائه التي أدت إلى السقوط . وكان ، بصفتة زعيماً
للمعارضة ، الخليفة المنطقي لكاردينال ، وظل يعمل رئيساً لوزراء (حاجباً)
لإنجلترا واحداً وثلاثين شهراً .

ولكن الملك كان الخليفة الحقيقي لولزى . فقد اكتشف هنرى قوته ومقدرته وقال إنه قرر أنه يحور نفسه من بايوية تكن له العداوة وتقف في طريقه وأن يسبغ صفة الشرعية على زواجه بامرأة أحبها وتستطيع أن تنجب له وريثاً للعرش .

ووجد مور نفسه لا يوجه السياسة بل يخدم الأهداف التي تسير في اتجاه مضاد لأعمق مشاعر الولاء التي يطوبها بين جوانحه . وواسى نفسه بتأليف كتب ضد اللاهوت البروتستانتي وبمطاردة زعماء البروتستانت . وأتفق في كتاب حوار يتعلق بالهرطقة (١٥٢٨) وفي كتب متأخرة ، مع فرديناند الثاني وكالفن والأمراء اللوثرين على ضرورة الوحدة الدينية لتحقيق القوة والسلام القوميين . وخشى انقسام الإنجليز إلى اثنتي عشرة أو مائة طائفة دينية . ومع أنه كان قد دافع عن ترجمة إرازموس للعهد الجديد إلى اللاتينية فإنه احتج ضد نسخة تندال الإنجليزية باعتبارها تحريفاً للنص بصورة تثبت وجهات النظر اللوثرية ، وشعر بأن ترجمات الكتاب المقدس يجب ألا تتحول إلى أسلحة يشرعها فلاسفة الحانة . وعلى أية حال فإنه تمسك بأن الكنيسة كانت أداة ثمينة جداً للنظام والمواساة والإلهام ، بحيث لا يجوز تمزيقها إرباً بالاستدلال المتسرع من مجادلين معجبين بأنفسهم .

وانتقل من هذه الحال إلى إحراق البروتستانت على المحرقة . أما الاتهام الذي وجه إليه بأنه أمر بجلد رجل في بيته بسبب الهرطقة (٤٧) فإنه موضع خلاف ، ويبدو أن رواية مور عن المذنب بعيدة عن اللاهوت « إذا نظر خلصة لأية امرأة وهي تركع » في الصلاة و « إذا تدلى من رأسها شيء في تضرعاتها فإنه عندئذ يتسلل وراءها . . . يعمل على رفع كل ثيابها ويشدف بها فوق رأسها (٤٨) » . ويمكن أن يقول إنه في أحكام الإعدام الثلاثة التي أعلنت في أسقفيته إبان توليه منصب الحajib ، كان يستجيب فيها للقانون ، الذي كانت الدولة في حاجة إليه ليكون العضد العلماني للمحاكم الكنسية (٤٩) ،

ولكن ليس من شك في أنه وافق على عمليات الإحراق^(٥٠). ولم يسلم بوجود أى تناقض بين سلوكه والتسامح الكبير في الاختلافات الدينية الذى أبداه في مدينته الفاضلة ، لأنه حتى هناك رفض التسامح مع الملحدين والمنكرين للخلود ، وهؤلاء المهرطقة الذين لجأوا إلى العنف أو توسلوا بالظعن . ومع ذلك فقد ارتكب هو نفسه جريمة الظعن بمجادلته البروتستانت الإنجليز^(٥١) .

وجاء الوقت الذى رأى فيه مور أن هنرى أخطر المهرطقة على الإطلاق . ورفض الموافقة على زواجه من آن بولين ورأى في التشريع المناهض لرجال الدين الذى صدر في ١٥٢٩ - ٣٢ اعتداء صارخاً على كنيسة يرى أنها بمثابة قاعدة لا غنى عنها للنظام الاجتماعى . وعندما تقاعد من المنصب وانسحب إلى خلوة بيته في تشلسى (١٥٣٢) كان لا يزال في عنفوانه ، في الرابعة والخمسين من عمره ، ولكنه كان يرتاب في أنه لن يعيش طويلاً . وحاول أن يهين أسرته للمأساة بالحديث (هكذا يقول زوج ابنته وليام روبر) عن حياة الشهداء الأحرار وعن جلدتهم العجيب وعما كابده من آلام وعن ميثهم التى آثروا فيها أن يتعرضوا للعذاب على أن يسبوا إلى

(*) « ومع ذلك فهناك خنزير لا يتلقى أى تعليم إلا ليدنسه وهناك كلاب تمزق بأنبيائها كل علم نافع . . ولا يكتفى أن يمتد الناس أمثال هؤلاء الكلاب بل يجب جلدتهم بالسياط والمقارع بعنف ، والحيلولة بينهم وبين تمزيق العلم النافع بأنبيائهم . . إلى أن يستكينوا ويصيحوا للسمع لما يقال لهم . وهذه الوسائل يمنع الخنزير من إلحاق الأذى ، والكلاب تخضع أحياناً للتعليم إلى حد . . أنها تتعلم كيف ترفض على مزمار سيدها . والعقاب رادع في حين أن التعليم المجرد منه لا يكتفى . فن هم الكلاب بمعنى الكلمة الآن سوى هؤلاء المهرطقة الذين يذبحون على القرايين المقدسة المباركة . . ومن هم الخنازير بمعنى الكلمة سوى هرطقة ألماننا هذه ، وهم من ضرب نجس لم يشهده أحد قط من قبل ؟

وفى مثل هذا المركب الرزين أقسم جميع أصحاب القداسة على العفة . . وتحولوا إلى جرية قدرة شائعة ينعم بها الرهبان بنكاح الراهبات^(٥١) .

الرب فأى شيء أسعد وأكثر بركة من أن يحب الله وأن يتعرض لفقد المال والسجن وضيق الأرض بل والحياة أيضاً » . وكان فضلاً عن هذا يقول لهم معتمداً بمقيدته إذا أدرك أن أبنائه سوف يشجعونه على الترحيب بالموت في سبيل هدف سام فإنه سوف يجحد في هذا من السلوى ما يملأ نفسه جبوراً ولهذا السبب يهرع إلى الموت مبتهجاً^(٥٢) .

وتحقق كل ما توقعه ، فقد اتهم عام ١٥٣٤ ، ووجهت إليه تهمة بأنه كان على علم بمؤامرة تتعلق براهبة كنت ، فأقر بأنه التقى بها ، وآمن بأنها تتلقى الوحي ، ولكنه أنكر أنه كان على علم بالمؤامرة . وتشفع كرومويل ، وتفضل هنري بالصفح عنه . ولكن في السابع عشر من إبريل حكم على مور بالسجن في البرج لأنه رفض أن يحلف اليمين على قانون الوراثة ، الذي رأى عندما قدم إليه أنه ينطوي على إنكار لسيادة البابا على الكنيسة في إنجلترا .

وكنيت إليه ابنته الأثيرة مرجريت رسالة ترجوه فيها أن يحلف اليمين ، فرد عليها بأن توسلها سبب له ألماً أشد مما سببه له سجنه . وزارته زوجته (الثانية) في البرج وانتهرت (كما يقول روبر) لعناده :

« إني لأعجب لك في هذا العام يا مستر مور ، يا من كنت أحسبك حتى الآن رجلاً عاقلاً ، لماذا تتظاهر بالحمق ، فترقد هنا في هذا السجن الضيق القدر ، وترضى بأن تحبس بين الفئران والجردان ، بينما في وسعك أن تكون حراً في الخارج ، وتنعم بحظوة ورضا الملك ومجلسه ، إذا فعلت فقط ما فعله كل الأساقفة وخير المتعلمين في هذه المملكة . وعندما أرى أن لك في تشلسي بيتاً جميلاً لائقاً ، وأرى مكتبتك وكتبك وقاعة صورك وحديقتك وبستانك وكل الضروريات الأخرى ، تبدو جميلة من حولك ، حتى لتستطيع أن تسعد برفقتي ، أنا وزوجتك ، ورفقة أولادك وأسرتك ، فإني أتأمل باسم الرب ماذا تعني بمكوثك هنا وكلغتك بإطالة أمده^(٥٣) » .

وبذلت محاولات أخرى لرحلته عن موقفه ، يبد أنه فاعمها كلها
بابئسامة .

وفى أول يولية سنة ١٥٣٥ قدم لهاكمة أخيرة . فءافع عن نفسه جيداً
ولكن حكم عليه بالإءانة لءيانة الءولة ، وبينما كان عائداً من وستمئستر
للى البرج اقءءمء ابءته مرجريت صفوف الءرس ، واءءضءته وءقءلء
بركته الاءيرة . وفى الءيوم السابق لإءءامه أرسل قيصه المصنوع من الشعر
للى مرجريت ومعه رسالة « غءاً نلءقى » لى نءهب للى الله . . . وءاعاً
يا ابءنى العزيزة ، صلى من أءلى ، وسوف أصلى من أءلك ، ومن أءل
ءمىع أصدقاءك ، لى نلءقى فى السماء سرورين^(٥٤) .

وعنءما ارءقى منءبة المقصلة (فى ٧ يولءو) ووءء أنها ضعيفة ءوشك
أن ءنهار قال لأءء الءابعين : « أرجوك أبا الملاءم أن ءراعى أن أكون فى
أمان وأنا فى أعلاها ، وبالنسبة لنزولى ءعنى أءءال لنفسى^(٥٥) » . وطلب منه
الءللاء الصفع والمغفرة فاءءضنه مور . وكان هنرى قد أصدر ءعلماء
بالأ يسمح للسءىن إلا بىضع كلمات . وطلب مور من المشاهءىن أن يصلوا
من أءله ، وأن يشهءوا بأنه ءعرض للموء فى سبىل عقيدة الكنىسة
الكاءوليكىة المقدسة ، ومن أءلها ، ءم طلب منهم أن يصلوا من أءل
المملك ، وأن ينعم الله عليه بمشبر صالح ، واءءىج بأنه مائ وهو ءاءم صالح
للملك ، ولكنه ءاءم الرب أولاً^(٥٦) . وءلا المزماء الءاءى والءمسين ، ءم
وضع رأسه على الكءلة ، وسوى بعناية لءىته البىضاء الطويلة ، ءءى لا ءءرض
لأى أءى وقال : « مما يؤسف له أنها سوف ءقءع ، وأنها لم ءرءكب ءرىمة
ءيانة الءولة^(٥٧) » ، وعلق رأسه على ءسر لنءن .

وسرء موءة من الرعب فى لإنءلءرا اللى أءركء وءءءاك قسوة المملك ،
اللى أصر عليها ، وسرء فى أوروبا قشعريرة من الفزع . وشعر لإرازموس

أنه هو نفسه قد مات لأنه ، « ليس لنا إلا روح واحدة تتردد بيننا » (٥٨) وقال انه لم تعد لديه وقتذاك أى رغبة فى الحياة . وبعد عام مات هو أيضاً . وعلم شارل الخامس بالحادث وقال للسفير الإنجليزى : « لو كنت سيداً لخادم مثل هذا توفرت لى — أنا نفسى — عن أعماله خيرة غير ضئيلة فى هذه السنوات العديدة ، فإنى كنت أفضل أن أفقد أحسن مدينة فى ممتلكاتى ولا أفقد مثل هذا المستشار الجليل » (٥٩) . وصاغ البابا بولس الثالث نشرة بابوية بحرمان هنرى الخارج على القانون من زمالة العالم المسيحى ، وتحريم الصلوات الدينية فى إنجلترا ، ومنع كل تجارة معها ، وحل كل الرعايا البريطانيين من إيمانهم بالولاء للملك ، وأمرهم هم وكل الأمراء المسيحيين بخلعهم فوراً . ولما كان كل من شارل وفرانسيس لا يرحبان بهذه الإجراءات ، فإن البابا حجز صدور النشرة البابوية حتى عام ١٥٣٨ . وعندما أصدرها ، منع شارل وفرانسيس نشرها فى مملكتيهما ، إذ لم يرضيا التصديق على الادعاءات البابوية بوجود سلطة له على الملوك . وكان فشل النشرة البابوية لإيداننا بضعف السلطة البابوية ، وارتفاع سلطان الدولة القومية .

ورأى دين سويفت أن مور رجل « يتمتع بأعظم الفضائل » — ولعله يستخدم الكلمة بمعناها القديم الخاص بالشجاعة — « بين الرجال الذين أنجبته هذه المملكة » (٦٠) .

وفى الذكرى الأربعمئة لإعدام توماس مور وجون فيشر أدرجتهم كنيسة روما بين قديسيها .

٤ — حكاية ثلاث ملكات

فقد هنرى ثالثاً من ست ملكات فى خلال ثلاثين شهراً من وفاة مور . فقد تلاشت حياة كاترين فى معتزلها الشمالى ، وهى لا تزال تدعى أنها زوجة هنرى الشرعية الوحيدة ، وملكة إنجلترا صاحبة الحق الشرعى : واستمرت

وصيغاتها في إطلاق هذا اللقب عليها . وفي عام ١٥٣٥ نقلت إلى قلعة كيمبالتون قرب هنتنجدون^(١)، وهناك حبست نفسها في حجرة واحدة ولم تكن تتركها إلا لحضور القداس . واستقبلت زوارا و « عاملاتهم في كرم زائد^(٢) » وحجرت ماري ، وكانت وقتذاك في التاسعة عشرة في هاتفيلد التي لا تبعد إلا بمسيرة عشرين ميلا ، غير أنه لم يسمح للأُم ولا لابنتها بأن ترى إحداهما الأُخرى ، ومنعاً من الاتصال ببعضهما ، ومع ذلك فلئنهما تراسلا ، وتعد رسائل كاترين من أعظم الرسائل المؤثرة في الأدب بأسره . وعرض هنري عليهما دارين آخريين أفضل من داريهما ، إذا اعترفتا بملكته الجديدة ، فرفضتا . وعينت آن بولين عمتها مربية لماري وأمرتها بأن تحتفظ « بابنة الاستماع » وتلزمها حدها بـ « لكمة على الأذنين بين آن وآخر^(٣) » . ومرضت كاترين في ديسمبر سنة ١٥٣٥ وكتبت وصيتها وبعثت برسالة للإمبراطور تطلب منه حماية ابنتها ووجهت وداعا مؤثرا لـ « سيدها وزوجها العزيز » الملك .

« إن ساعة وفاتي تقترب ولا حيلة لي إلا أن أنصحك ، بحكم ما أكنه لك من حب ، بأن نعتي بطهارة روحك التي يجب أن تؤثرها على كل الاعتبارات في الدنيا ، أو على أي جسد تشتهييه مهما كان ، والذي من أجله قلقت لي في كوارث عديدة ، وبمنفسك في متاعب كثيرة ولكنني أغفر لك كل شيء ، وأرجو الله أن يغفر لك أيضا ، وبالنسبة للباقي أوصيك خيراً بابنتنا ماري ، وأتوسل إليك أن تكون لها أباً صالحاً . . . وأخيراً فإني أردت هذا القسم بأن عيني تريدان أن تبصرك فوق كل شيء وداعاً^(٤) » .

وبكى هنري عندما نسلم الرسالة ، وعندما ماتت كاترين (٧ يناير سنة ١٥٣٦) باللغة من العمر خمسين عاماً ، أمر الخاشية بإعلان الحساد . فرفضت آن^(٥) .

ولم تستطع آن أن تعرف أنها ستموت أيضاً في خلال خمسة شهور ، ولكنها أدركت أنها خسرت الملك ، فقد أدى طبعها الحاد وسورات غضبها المتسمة بالصلف ، ومطالبها التي تبعث على الضجر ، إلى إنهاك هنرى الذى رأى أن لسانها السليط يتناقض مع رقة كاترين^(٦٥) . وفي اليوم الذى دفنت فيه كاترين ولدت آن طفلاً ميتاً ، وبدأ هنرى الذى كان لا يزال يتلهف على ولد يفكر في طلاق آخر — أو في بطلان الزواج كما سوف يفعل ، وروى عنه أنه قال إن زواجه الثانى نم تحت إغراء السحر ، ومن ثم فإنه باطل^(٦٦) . وبدأ من أكتوبر سنة ١٥٣٥ يولى اهتماماً خاصاً بإحدى وصيفات آن وهى جين سيمور . وعندما أنبته آن أمرها بأن تتحمله في صبر ، كما فعل من هن أفضل منها^(٦٧) ، ولعله انتهج حيلة قديمة عندما اتهمها بالخيانة . إذ يبدو إنه مما لا يصدق أن نخاطر حتى امرأة نزقة بعرشها بلحظة تبذل ، ولكن يبدو أن الملك كان قد آمن في إخلاص بأنها مذنبه . وأشار إلى الشائعات الدائرة عن غرامياتها التي وصلت إلى مجلسه ، فاستقصى الأمر وأبلغ الملك أنها اقترفت الزنا مع خمسة أعضاء من البلاط ، هم سير وليام بريريتون ، وسير هنرى نوريس ، وسير فرانسيس وستون ، ومارك سمينون ، وأخيها اللورد روشفورد ، وأرسل الرجال الخمسة إلى البرج وتبعهم آن في اليوم الثانى من مايو سنة ١٥٣٦ .

وكتب لها هنرى يعملها بالآمال في الصفح عنها والرفق بها إذا كانت صادقة معه ، فردت بأنها ليس لديها ما تعترف به . وزعم خدماها في السجن أنها أقرت بأنها تلقت عرضين بتبادل الحب مع نوريس ووستون ، بيد أنها ادعت أنها صدمتهما . وفي يوم ١١ مايو وبعد أن طلب من هيئة المحلفين الكبرى في مدلسكس أن تقوم بتحقيق محلى في الجرائم التي يقال إن الملائكة قد ارتكبتها في تلك البلاد أبلغت أنها وجدت مذنبه لاقترافها الزنا مع جميع الرجال الخمسة المتهمين ، وقدمت أسماء وتواريخ معينة^(٦٨) . و

يوم ١٢ مايو حوكم أربعة من هؤلاء الرجال في وسمنلستر أمام هيئة محلفين ، منهم والد آن الايرل أف ولتشاير . واعترف سميتون أنه مذنب كما اتهم ، أما الآخرون فدافعوا عن أنفسهم بأنهم غير مذنبين ، وحكم بإدانة الأربعة جميعاً . وفي يوم ١٥ مايو حوكت آن هي وأخوها أمام جماعة مكونة من ستة وعشرين نبيلاً برئاسة الدوق أف نورفولك وهو عمها ، ولكنه عدوها السياسى . وأكد الشقيقان أنهما بريئان ، ولكن كل عضو من جماعة القضاة أعلن أنه مقتنع بأنهما مذنبان ، وحكم عليهما بأن يحرقا أو يقطع رأساها كما يترأى للملك . وفي يوم ١٧ مايو شق سميتون ، أما الرجال الأربعة الآخرون فقد قطعت رؤوسهم كما يليق برتبهم . وفي ذلك اليوم طلب وكلاء الملك من رئيس الأساقفة كرانمر أن يعلن عدم صحة للزواج بأن وأن الزبائث بابنة سفاح فازعن . ولا يعرف الأسس التي بنى عليها هذا الحكم ، ولكن يظن أن زواج آن السابق المزعوم بلورد نورثمبرلاند أعلن وقتذاك أنه حقيقى .

وركت آن عشية وفاتها أمام لادى كنيجستون زوجة الحارس وطلبت منها مئة أنغرة : أن تذهب وتركع أمام ماري ، تتوسل إليها باسم آن أن تصفح عن الأخطاء التي ارتكبت في حقها ، بسبب كبرياء امرأة تعسة غير متبصرة (٦٩) ، وطلبت أن يتخذ فيها حكم الإعدام فوراً يوم ١٩ مايو . والظاهر أنها استمدت شيئاً من العزاء من فكرة قد خطرت لها هي : « لقد سمعت أن الجلاد بارع جداً ولى عنق صغير » - ومن أجل ذلك ضحككت واقتبدت ظهر ذلك اليوم إلى منصة المقصلة ، وطلبت من المشاهدين أن يصلوا من أجل الملك « لأنه ليس هناك أمير يزه في الرقة والرافة (٧٠) » ، ولم يكن هناك أحد يقطع بأنها مذنبية ، ولكن نليلين أسفوا لسقوطها :

وفي يوم وفاتها منح كرانمر للملك محلاً بالزواج مرة أخرى في سعيه

المتجدد للحصول على ولد ، وفي اليوم التالي خطب هنرى ، جين سيمور
سراً ، وتزوجا يوم ٣٠ مايو ١٥٣٦ ، ونودى بها ملكة يوم ٤ يونية ٥
وكانت سليلة أسرة ملكية ، إذ أنها تنحدر من إدوارد الثالث ، وكانت لها
صلة قرابة من الدرجة الثالثة أو الرابعة بهنرى ، مما دعا إلى الحصول على
محل آخر من كرانمر المطيع . ولم تكن تتمتع بجمال خاص ، بيد أنها أثرت
في الجميع بذكائها ورقتها بل وتواضعها ، ووصفها الكاردينال بول خصم
هنرى اللدود بأنها : « مختلفة بالطيبة » ، ولم تشجع محاولات الملك التقرب
بها لبان حياة آن ، ورفضت قبول هداياه ، وأعدت رسائله دون أن
تفتحها ، وطلبت منه ألا يتحدثها إلا في حضور آخرين (٧١)

وكان أول عمل تم بعد الزواج هو القيام بالتوفيق بين هنرى ومارى .
وقام هنرى به بطريقة الخاصة فأمر كرومويل بأن يبعث لها برسالة عنوانها :
« اعتراف لادى ماري » . وهى تعترف بالملك رئيساً أعلى للكنيسة فى إنجلترا
وتنكر « سلطة أسقف روما المزعومة » ، وتعترف أن زواج هنرى بكاترين
« من قبيل سفاح القربى وغير شرعى » . وطلب من ماري أن توقع باسمها
على كل جملة ، ووقعت ولم تصفح عن نفسها قط . وبعد ثلاثة أسابيع أقبل
الملك والملكة لروثتها وقدمتا إليها هدايا . و١٠٠٠ كراون ، وأطلق عليها مرة
أخرى لقب أميرة ، وفي يوم عيد الميلاد لعام ١٥٣٦ استقبلت فى البلاط ،
وهناك لا بد أن شيئا طيبا كان فى هنرى وفى « ماري الدموية » . - لأنها
كادت تتعلم فى السنوات الأخيرة أن تحبه .

وعندما اجتمع المجلس النيابى مرة أخرى (١٨ يونية سنة ١٥٣٦) أصدر
بناء على طلب الملك قانوناً جديداً بوراثة العرش وبمقتضاه أعلن أن الزابث
وماري على السواء بنتان غير شرعيتين ، وتقرر أن يقتصر التاج على الليرة
المنزوعة أن تنجبها جين سيمور :

ومات الدوق آن رتشمنوند ابن هنرى غير الشرعى ، وتعلقت آمال الملك كلها فى حمل جين . وهلت لإنجلترا معه عندما ولدت (١٢ أكتوبر سنة ١٥٣٧) ولدا هو إدوارد السادس فى المستقبل . بيد أن بين المسكينة التى ارتبط بها الملك وقتذاك ارتباطاً عميقاً ، بقدر ما سمحت روحه ، التى تركز حول ذاته ، ماتت بعد ولادة ابنها باثنى عشر يوماً . وظل هنرى رجلاً محطماً بعض الوقت . وعلى الرغم من أنه تزوج مرة أخرى ثلاث مرات فإنه طلب عند وفاته أن يدفن بجانب المرأة التى ضحت بحياتها فى سبيل حمل ابنه .

ماذا كانت ردود الفعل لدى الشعب الإنجليزى بالنسبة لأحداث هذا العهد المضطرب ؟ من الصعب أن نقول شيئاً ، فالدليل فيه تحامل ويكتشفه الغموض ومشتت . وروى شابويس عام ١٥٣٣ أن رأى الكثيرين من الإنجليز أن « الملك رتشارد السابق لم يكن قط مكروها من شعبه إلى هذا الحد مثل هذا الملك (٧٢) » . وقد تعاطف الشعب بوجه عام مع رغبة هنرى فى الحصول على ولد ، وأدان قسوته على كاترين ومارى ولم يذرف دموعاً على آن ، ولكنه صدم صدمة عميقة بإعدام فيشر ومور . وكانت أغلبية الأمة السابقة لا تزال تدين بالكاثوليكية (٧٣) ، وكان رجال الكليروس - بعد أن حققت الحكومة وقتذاك لنفسها موارد الأساقفة حديثى التعيين فى السنة الأولى - يأملون فى التوفيق مع روما . ولكن لم يجروا أحد على أن يرفع صوته بنقد الملك . وتلقى نقداً ، ومن إنجليزى ولكن مع وجود القتال بينه وبين ذراع الملك .

كان ريجينا لدبول ابن مرچريت بلانتا حينت كونتييسة سالزبورى ، وهى نفسها ابنة أنسى إدوارد الرابع ورشارد الثالث . وقد تعلم على نفقة هنرى ، وكان يتسلم مرتباً من الملك قدره ٥٠٠ كراون كل عام ، والظاهر أنه كان يعد لتولى أعلى المناصب فى الكنيسة الإنجليزية . ودرس فى باريس

وبادوا ، وعاد إلى إنجلترا ، وهو يتمتع بحظوة كبيرة لدى الملك ، ولكن عندما أصر هنرى على سماع رأيه فى الطلاق ، رد ريجينالد صراحة أنه لا يستطيع أن يوافق عليه ما لم يصدق عليه البابا . ولم يقطع هنرى مرتب الشاب وسمح له بالعودة إلى القارة .

وهناك لبث بول اثنين وعشرين عاما وارتفع فى تقدير البابا باعتباره عالماً ومتضلعا فى اللاهوت ، ونصب كاردينالا وعمره ستة وثلاثون عاماً (١٥٣٦) . وألف فى ذلك العام باللاتينية رسالة هجوم على هنرى هى دفاع عن وحدة الكنيسة . ورأى أن الأخذ بسيادة هنرى على الشئون الكنسية فى إنجلترا يدعو إلى الانقسام بين أبناء الديانة المسيحية وتشعبهم إلى قوميات متنوعة ، وأن التصادم الناتج بين العقائد سيؤدى إلى فوضى اجتماعية وسياسية فى أوروبا . واتهم هنرى بأنه مصاب بجنون حب الذات والحكم المطلق . ولام الأساقفة الإنجليز على تسليمهم بعبودية الكنيسة للدولة . وندد بالزواج من أن باعتباره زنا ، وتنبأ (ولم يكن هذا من الحكمة إلى حد كبير) بأن النبلاء الإنجليز سوف يعدون الزايت « ابنة سفاح لعاهرة إلى الأبد » (٧٤) ، وطالب شارل الخامس بالألأ يضيع أى ذخيرة حربية فى حرب الأتراك وأن يحول القوات الإمبراطورية للقتال ضد ملك إنجلترا الكافر . كانت رسالة طعن شديدة ، أتلقتها كبرياء الشباب فى الفصاحة . وأشار الكاردينال كونتارينى على المؤلف بالألأ ينشر الرسالة ، بيد أن بول أصر ، وأرسل نسخة إلى إنجلترا .

وعندما نصب بولس الثالث بول كاردينالا اعتبر هنرى هذا عملا من أعمال الحرب . وتحلى الملك عن كل فكرة تدور حول المصالحة ، واتفق مع كرومويل على أن الأديار فى إنجلترا يجب أن تحل ، وأن تضم أملاكها إلى التاج .

الفصل الخامس والعشرون

هنرى الثامن والأديار

١٥٣٥ - ٤٧

١ - تقنية الحل

كان هنرى عام ١٥٣٥ مشغولاً جداً بالحرب والحرب فلم يستطع أن يلعب دور البابا جملة أو تفصيلاً ، فعين كرومويل الذى يؤمن بفلسفة اللا أدوية^(١) « نائبا للملك فى كل قضائه الكنسى » . ووجه كرومويل وقتذاك السياسة الخارجية والتشريع الوطنى والسلطة القضائية العليا والمجلس الخاص والمخابرات وقاعة النجم وكنيسة إنجلترا ، ولم يكن لولزى فى أوج مجده قط أصابع طويلة متشبثة بفطائر غضة بهذه الكثرة . وكان يراقب أيضاً كل الطباعة والنشر ، وأقنع الملك بأن يحرم طبع الكتب أو بيعها أو استيرادها إلا بعد الحصول على موافقة وكلاء التاج ، وأمر بنشر الكتب المناهضة للبابوية على نفقة الحكومة .

وقام جواسيس كرومويل ، وهم لا يحصون ، بإبلاغ كرومويل بكل حركات أو بيانات المعارضين لهنرى أو له . وكانت أية إشارة تدل على الاشتفاق على فيشر أو مور وأية دعاية تدور حول الملك يمكن أن تؤدى إلى محاكمة سرية وسجن طويل^(٢) ، وكان التنبؤ بوفاة الملك يعرض المرء لفقد حياته^(٣) .

وقام كرومويل ، فى بعض القضايا الخاصة بدور ممثل الاتهام والمخافين

والقاضي ليصل إلى نتائج محققة . وكان كل واحد في إنجلترا يخشاه ويكرهه .

وكانت أكبر معضلة واجهها هي أن هنري كان مفلسا ، على الرغم من سلطانه العظيم . وكان الملك يتوق إلى زيادة حجم البحرية والإكثار من مرافئه وموانئه أو تحسينها ، وكانت حاشيته تتجاوز الحدود ونفقاته الشخصية باهظة ، ونظام كرومويل في الحكم يحتاج إلى نهر عريض من الأموال . فكيف يجمع المال ؟ كانت الضرائب مرتفعة إلى الحد الذي تقابل فيه بمقاومة تجعل الجباية تكلف من النفقات أكثر مما تدر من الربح ، وكان الأساقفة قد استنزفوا أبرشياتهم لنهضة سورة الملك ، ولم يكن هناك ذهب يتدفق من أمريكا ، كما يتدفق يوميا لإغاثة الإمبراطور عدو إنجلترا . ومع ذلك كانت في إنجلترا مؤسسة واحدة ثرية وموضع رغبة وعاجزة لا تجد من يدافع عنها وهي الأديار . كانت موضع رغبة لأن ولاءها الأخير كان للبابا ، واشترائها في قانون السيادة يعد من قبيل المداينة وغير تام ، وكانت في نظر الحكومة هيئة أجنبية ملزمة بتأييد أى حركة كاثوليكية ضد الملك . وكانت عاجزة لأنها في كثير من الحالات كفت عن القيام بوظائفها التقليدية في مجالات التعليم والضيافة والبر ، وكانت لا تجد من يدافع عنها لأن الأساقفة استاءوا من إعفائهم من المراقبة الأسقفية ، ولأن الأشراف ، وقد أفقرتهم الحرب الأهلية ، طمعوا في ثروتها ، ولأن طبقة رجال الأعمال كانوا يرون في الرهبان والإخوة من الرهبان متلفين كسالى للموارد الطبيعية ، ولأن القسم الأكبر من العامة ، ومنهم كثير من الكاثوليكية الصالحين ، لم يعدوا يؤمنون بفاعلية الخلفيات التي كان الرهبان يعرضونها ، أو بالتقديرات التي كان يقيمها الرهبان للموتى ، إذا دفع لهم الأجر . وكانت هناك سوابق رائعة لإغلاق الأديار ، فقد أغلقها زوينجلى في زيورخ والأمراء اللوثريون في ألمانيا وولزى في إنجلترا . وكان المجلس النيابي قد صوت (١٥٣٣)

بالموافقة على تحويل الحكومة ساطة التفتيش على الأديار وإجبارها على
تقوم اعوجاجها .

وأرسل كرومويل في صيف عام ١٥٣٥ ثالوثا من « المفتشين » كل
منهم معه عدد كبير من الموظفين لفحص حالة أديار الرهبان والراهبات
في إنجلترا من النواحي البدنية والأخلاقية والمالية وتقديم تقرير عنها . وكذلك
للتفتيش على الحمامات والكراسي الأسقفية كإجراء مقبول . وكان هؤلاء
« المفتشون » شبانا متهورين ، « من المرجح أن يسوموا بتنفيذ عملهم في إنقار
أكثر مما يتوسلون في تنفيذه بالرقعة^(٤) » ، ولم يكونوا في عصمة من قبول
« الهدايا^(٥) » ، وكان « الهدف من مهمتهم الحصول على قضية للتاج ، ولعلمهم
لجأوا إلى كل الوسائل المفضولة لهم لحث الرهبان والراهبات على إدانة
أنفسهم^(٦) . ولم يكن من الصعب أن يعثر في ٦٠٠ دير في إنجلترا على
عدد مقنع ويدل على وجود انحرافات جنسية — وأحيانا انحرافات جنسية
شاذة^(٧) — ونظام متحلل واستغلال لمخلفات زائفة هدفه اكتناز المال ،
وبيع أوعية مقدسة أو مجوهرات مقدسة لإضافة المزيد إلى ثروة الدير ،
ومافيه من ضروب الراحة^(٨) وإهمال الشعيرة أو الضيافة أو البر^(٩)
ولكن التقارير أغفلت عادة ذكر نسبة الرهبان الآثمين إلى الرهبان الجديرين
بالتقدير ، والتمييز بوضوح بين الثروة والدليل^(١٠) .

وقدم كرومويل للمجلس النيابي الذي انعقد في ٣ فبراير عام ١٥٣٦
« كتابا أسود » ، ضاع الآن ، يكشف عن الاخطاء في الأديار ، وينصح ،
باعتدال استراتيجي : بإغلاق أديار الرهبان والراهبات التي يبلغ دخلها ٢٠٠
جنيه (٢٠٠ ر ١٠٠٠ دولار ؟) أو أقل في العام . فوافق المجلس النيابي الذي
كان معظم أعضائه قد اختيروا بواسطة معاوني كرومويل^(١١) . وعين
الملك محكمة المزايدات لكي تتسلم لصالح خزانة الملك أملاك وموارد هذه
الأديار الصغرى البالغ عددها ٣٧٦ . وأطلق سراح ألفي رادب ليذهبوا لدور

أنعزى أو يخرجوا إلى العالم — وفي الحالة الأخيرة كانوا يمنحون مبلغاً صغيراً أو معاشاً يسد رمقتهم إلى أن يجدوا عملاً . ولم يكن بين ١٣٠ دير للراهبات سوى ١٨ ديـرا يتجاوز دخلها ٢٠٠ جنيه ، ولكن لم يغلق منها وقتذاك إلا نصفها .

وقامت في الشمال ثورة ثلاثيه قطعت دراما الحل . وكما نشأت المسيحية في المدن ووصلت إلى القرويين — الوثنيين — فكذلك نهض الإصلاح الديني في المدن بسويسرة وألمانيا وإنجلترا ، ولقى مقاومة دامت طويلا في الريف . وتقلص ظل البروتستانتية في إنجلترا وسكوتلندة كلما ابتعدت المسافة من لندن أو أدنبره ، ووصلت متأخرة إلى ويلز وشمالي إنجلترا ، ولقيت ترحيبا ضئيلا في إيرلنده . وفي المراكز الشمالية بإنجلترا أشعل سلب الأديار الصغرى نار الاستياء التي كانت مهياة للاشتعال منذ وقت طويل بسبب الضرائب المتزايدة والحكم الملكي المطلق على رجال الاكايروس والتحريض الخفي للقساوسة . وانضم الزهبان ، الذين جردوا من أموالهم ووجدوا أن من الصعب عليهم الحصول على مرتباتهم أو على عمل ، إلى المتعطلين العديدين المكتئبين ، أما الراهبات اللاتي جردن من أملاكهن واللاتي كن يتجولن من مأوى إلى مأوى فقد أثرن غضب الجمهور ضد الحكومة . وألهب معاونو كرومويل « نار » الغضب بتزيين أنفسهم بأسلاب المعابد بالأديار وصناعة صديريات من القباء ، وسروج من صدرات القساوسة وقرايات خناجر من محافظ الخلفات (١٢) .

وفي يوم ٢ أكتوبر سنة ١٥٣٦ هاجم جمهور في لوث مفتشا ، كان قد أغلق نوا ديـرا للراهبات في لجبورن المجاورة لها ، وتم الاستيلاء على سجلاته وأوراق اعتماده وأحرقت وصوب إلى صدره سيف وأكره على أن يحلف بحين الولاء للعامة . وحلف كل من كان حاضرا بين الجمهور يمينا بأن يكون مخلصا للملك والكنيسة الرومانية المقدسة . وفي اليوم التالي احتشد

جيش ثائر في كايستور على مسيرة بضعة أميال ، حرضه قساوسة ورهبان لا مأوى لهم ، واضطر أعيان البلدة - ومنهم من فعل ذلك باختياره - إلى الانضمام لجيش الثوار . وفي اليوم نفسه تجمع حشد كبير من القرويين في هورن كاسل ، وهي مدينة أخرى تقع في لنكولنشاير . واتهم حاجب أسقف لنكولن بأنه عميل لكرومويل ، وانتزع من فراشه ، وضرب حتى الموت بالهراوات . وصمم الثوار علما يصور محرثا وقدحا وبوقاً ، و«الكلمات الخمس الأخيرة» للمسيح ، واستخلصوا مطالب أرسلت إلى الملك : يجب أن تعاد الأديار وتخفف الضرائب أو تيسر ، وألا يدفع رجال الاكليروس ضرائب العشور أو موارد السنة الأولى من التعيين إلى التاج ، وأن يبعد «الدم الخبيث» (أي كرومويل) من المجلس الخاص ، وأن يقال الأساقفة المراطقة - وبخاصة كرايمر ولاييمر - ويعاقبون :

وانضم إلى الثورة مجتدون من الأقاليم الشمالية والشرقية . واحتشد في لنكولن حوالي ٦٠,٠٠٠ رجل ، ولبثوا يرقبون رد الملك .

وكان رده عنيفا لا يقبل التفاهم . واتهم الثوار بإنكار جميل حاكم كريم ، وأصر على أن اخلاق الأديار الصغرى إنما تم بإرادة الأمة التي عبرت عنها عن طريق المجلس النيابي ، وأمر الثائرين بتسليم زعمائهم ، وأن يتفرقوا وينصرفوا إلى بيوتهم ، وإلا تعرضوا لعقوبة الإعدام ومصادرة أموالهم . وفي الوقت نفسه أمر هنري أعوانه بحشد قواتهم والزحف بقيادة إيرل أف سفولك لمساعدة اللورد شروسبري ، الذي كان قد نظم تابعيه لصد الهجوم ، وكتب رسائل خاصة إلى الأشراف القلائل الذين كانوا قد انضموا إلى الثورة . وعند ما أدرك هؤلاء وقتذاك أن الملك لا يمكن إرهابه ، وأن الثوار المسلحين تسليحا سيثا سوف يقهرون وشيكا ، اقتنع الكثيرون منهم بالعودة إلى قراهم ، وصرعان ما ذاب جيش الثوار فوق احتجاجات

القساوسة . وسلمت لوئ خمسة عشر زعيما وأسر مائة آخرون ، وأعلن صدور عفو منكى عن الباقيين . وأخذ الأسرى إلى لندن والبرج وشنق ثلاثة وثلاثون ، منهم سبعة قساوسة ، وأربعة عشر راهبا ، وأطلق سراح الباقيين على مهل (١٣) .

وفى غضون ذلك كانت هناك فتنة أشد خطورة قد نمت فى يوركشاير . اوجد رتشارد آسك ، وهو محام شاب ، نفسه متورطا بدنيا وعاطفيا فى والحركة . وأقنع محام آخر فتولى قيادة فرقة ثائرة فى بفرى ، وأغار اللورد دارسى أف نبلهرست ، وهو كاثوليكي متحمس ، الثورة تأييده الخفى ، وانضم اثنان من أسرة برسى ، وحلوا حذوهم معظم أشراف الشمال .

وفى ١٥ أكتوبر سنة ١٥٣٦ ضرب الجيش للرئيسى ، المكون من ٩٠٠٠ رجل ، الحصار على يورك . وأجبر المواطنون فى المدينة للعمدة على فتح الأبواب . ومنع آسك رجاله من نهب المدينة ، وحافظ بوجه عام على نظام ملحوظ فى جيشه غير المدرب . وأعلن إعادة فتح الأديار ، وعاد إليها للرهبان فى اغتباط ، وأدخلوا السرور على أفئدة الانتقاء بحمارة ترانيمهم الجديدة . وتقدم آسك واستولى على بومفريه ، واستولى ستابلتون على هل دون إراقة دماء . وانضم آخرون إلى رجال لنكولنشير فى تقديم المطالب وأرسلوا للملك : « أن يجمع كل المراطقة وكتبهم ، ويستأنف الروابط للكنسية مع روما ، وأن يسبغ صلوة الشرعية على مارى ، ويعزل مفتشى كرومويل ويعاقبهم ، ويأمنى كل تسوير للأراضى العامة منذ عام ١٤٨٩ .

كانت هذه أخرج لحظة فى عهد هنرى . كان نصف البلاد يحمل السلاح ضد سياسته ، وكانت لإيرلنده فى ثورة ، وكان بولس بول الثالث

والكردينال بول يحنان فرانسيس الأول وشارل الخامس على غزو إنجلترا وخلع الملك . واستجمع قواه المتخاذلة ، وأرسل أوامر إلى كل الجهات بحشد فرق موالية ، وفي الوقت نفسه أصدر تعليمات للدوق أف نورفولك بأن يتغفل الزعماء الثائرين بإجراء مفاوضات . ورتب الدوق مداولة مع أسك وعدة نبلاء وأغراهم بوعده منه بالعفو عنهم جميعاً . ودعا هنري أسك إلى لقاء شخصي ومنحه جواز أمان . فجاء إلى الملك وافتتن بعير الملكية ، وعاد وديعا ، ولم يلحقه أذى إلى يوركشاير (يناير سنة ١٥٣٧) ، وعلى أية حال فإنه قبض عليه هناك وأرسل سجيناً إلى لندن . وانقطعت صلة الجيش الثائر بقواده فانشعب إلى فرق غاضبة وساده اضطراب همجي ، وتضاعفت حالات التمرد . وبينما كانت فرق الملك المتحدة تقترب اختفى الجيش الثائر كسراب تدد (فبراير سنة ١٥٣٧) .

وعندما استوثق هنري من انهيار الثورة والغزو ما أنكر وعد نورفولك بالعفو العام ، وأمر بالقبض على من يمكن العثور عليهم من الزعماء مثيري الفتنة ، وأعدم الكثيرون منهم ومن ضمنهم أسك ، وكتب إلى الدوق يقول : « يسرنا أن نراك قبل أن نظوى علمنا مرة أخرى أن تقوم بإعدام مروج لعدد لا بأس به من السكان في كل مدينة وقرية وحمة تكون قد أجرت ، حتى يكون في هذا عبرة لكل من تسول له نفسه أن يقوم بمثل ذلك في المستقبل . . . وما دامت هذه الاضطرابات كلها قد نشجت من تحريض الرهبان والكنسيين في هذه البقاع وموافاتهم الغادرة ، فلأننا نريد منك في هذه الربوع التي تأمروا فيها ، ودافعوا عن بيوتهم بالقوة . . أن تأمر بلا رحمة أو شفقة بشد وثاق هؤلاء الرهبان رجال الكنيسة الذين ثبت خطوهم بأية وسيلة دون تأخير أو إجراء رسمي (١٤) .

وعندما رأى كرومويل ما لحق بالمعارضة من رعب شديد مضى قدماً

في إغلاق الدور الدينية الباقية في إنجلترا . وحلت يوما كل أديار الرهبان والراهبات التي كانت قد انضمت إلى الثورة وصودرت ممتلكاتها لمصلحة الدولة . وامتد مجال الزيارات التفتيشية ، وأثمرت تقارير عن الخروج على النظام والفجر والخيانة والانحلال . وتوقع كثير من الرهبان سلفا لإغلاق الأديار فباعوا المخلفات والنفائس التي في دورهم إلى أهل مزاید ، وبلغ ثمن إصبع لسانت أندرو أربعين جنيا^(١٥) . وأدين الرهبان في والسنجهام بتزييف معجزات ، وألقي تمثال العذراء ، الذي كان يدر عليهم أرباحا ، في النار . وهدم ضريح سانت توماس بيكيت التاريخي في كانتربري ، وأعلن هنري الثامن أنه في انتصاره على هنري الثاني لم يكن قديسا حقا ، وأحرقت المخلفات التي أساءت إلى كولييه ، وتفككها إرازاموس . ونقلت التحف الثمينة التي وهبها الحجاج الوردعون في خلال ٢٥٠ عاما إلى الخزنة الملكية (١٥٣٨) ، ولبس هنري بعد ذلك في إبهامه خاتما على بياقونة كبيرة أخذت من الضريح . وسعت بعض الأديار إلى خداع القدر بإرسال المال والهدايا لكرومويل ، وقبل كرومويل كل شيء وأغلقها جميعا . وما أن حل عام ١٥٤٠ حتى كانت كل الأديار وكل الأملاك الديرية ما عدا كنائس دير الكاتدرائية قد انتقلت إلى الملك .

وعلى الحملة فقد أغلق ٥٧٨ ديرا للرهبان وحوالي ١٣٩ دير للراهبات ، وشئت ٦٥٢١ راهبا أو أنحا و ١٥٦٠ راهبة . ونحلى حوالي خمسين راهبا وراهبتان من هؤلاء عن الرداء الديني ، بيد أن الكثيرين توصلوا أن يسمح لهم بمتابعة حياتهم التي ألفوها في الدير في مكان آخر^(١٦) . وفقد حوالي ١٢٠٠٠ شخص ، كانت الدور الدينية تستخدمهم فيما مضى أو كانوا يعتمدون عليها في معيشتهم ، وظائفهم أو مخصصاتهم من الصدقات . وكانت الأراضي والمباني المصادرة تدر دخلا سنويا قدره حوالي ٢٠٠.٠٠٠ جنيه

(٢٠٠٠ ر ٢٠٠٠ دولار ؟) ، غير أن عقود البيع التي أبرمت سريعا خفضت للدخل السنوى للأملاك بعد التأمين إلى حوالى ٣٧٠٠٠ جنيه ، ولا بد أن يضاف إلى هذا المبلغ ٨٥٠٠٠ جنيه من المعدن الثمين المصادر ، ومن ثم قد يبلغ ما حصل عليه هنرى إبان حياته من جملة الأسلاب والدخل حوالى ٤٢٣٥٠٠ ر ١ جنيه (١٧).

وكان الملك سخيا بهذه الأسلاب . فقد وهب بعض هذه الممتلكات - ومعظمها باعه بأسعار بعد مساومة - لتبلاء صغار أو مواطنين أحرار كبار - تجار أو محامين - ممن أيدوه أو وجهوا سياسته . وتسلم كرومويل أو اشترى ستة أديار لها دخل سنوى قدره ٢٢٩٣ جنيه ، وتسلم ابن أخيه مير رتشارد كرومويل سبعة أديار تدر دخلا قدره ٢٥٥٢ جنيه (١٨) وكانت هذه أصل الثروة التي جعلت من أوليفر الحفيد الثانى لرتشارد رجلا من رجال الثروة المادية والنفوذ فى القرن التالى . وذهبت بعض الأسلاب لبناء سقن وحصون وموانئ وبعضها ساعد فى تمويل الحرب وذهب بعضها إلى القصور الملكية فى وستمنستر وتشلسى وهامبتون كورت ، وفقد الملك بعضها فى لعب النرد (١٩) . وأعيدت ستة أديار إلى الكنيسة الانجليكانية لتستخدم كراسى أسقفية ، وخصص مبلغ صغير لمواصلة أعمال الر العاجلة التى كان يقدمها فيما سبق الرهبان والراهبات ، وأصبحت الأرستقراطية الجديدة التى نشأت بفضل هدايا هنرى وعقود البيع التى أبرمها ، عضدا قويا للعرش النيودورى ، ودعامة للمصلحة الاقتصادية ضد أى عودة للكاثوليكية . وقد أبادت الأرستقراطية الإقطاعية القديمة نفسها ، أما الأرستقراطية الجديدة ، التى تأصلت جذورها فى التجارة والصناعة ، فلإنها غيرت طبيعة الأشراف من السلبية المحافظة إلى عمل إيجابى ، وصبت دما جديدا وطاقة جديدة فى الطبقات العليا بإنجلترا . ولعل هذا - والأسلاب كان مصدر خصب العهد الإليزابيثى .

وكانت نتائج التحلل معقدة بلا حدود . ولعل الرهبان المتحررين قد أسهموا بدور متواضع أو لم يسهموا في زيادة عدد سكان إنجلترا من حوالى ٢٥٠٠٠٠٠ عام ١٤٨٥ إلى حوالى ٤٠٠٠٠٠٠ عام ١٥٤٧ (٢٠) وساعدت زيادة مؤقتة في عدد المتعطلين على تخفيض أجور الطبقات الدنيا جيلا كاملا ، وأثبت ملاك الأراضي الجدد أنهم أكثر جشعا من القدامى (٢١).

وكانت النتيجة من الناحية السياسية هي زيادة سلطة الملكية ، وفقدت الكنيسة آخر معقل للمقاومة ، وكانت النتائج من الناحية الأخلاقية ازدياد الجرائم والخصاصة والتسول وتقلص الموارد اللازمة لأعمال البر (٢٢). وأغلق ما يزيد على مائة مستشفى تديرها الأديار ، وقامت السلطات البلدية بتزويد قلة منها بالحاجة . أما المبالغ التي أوصت بها الأرواح الخائفة أو الموقرة للقساوسة ، كتأمين ضد نار جهنم أو نار المطهر ، فقد صودرت على أساس أن هناك أملا في ألا يلحق الموتى أذى ، وانتزع الملك (٢٣). ٢٣٧٤ من الهبات الموقوفة على إقامة قداسات للأرواح . وكانت أقسى النتائج في مجال التعليم . فقد كانت أديار الرهبان تهيئ مدارس للبنات ، وكانت الأديار والقساوسة المشرفون على الهبات المخصصة للقداسات قد حافظت على مدارس وتسعين كلية للبنين ، وحلت كل هذه المؤسسات .

وبعد أن ذكرنا الحقائق بإنصافه لا يشويه إلا تحامل يصدر عن اللاوعى ، فإنه يسمح للمؤرخ بإضافة تعليق افتراضى يعترف به . إن جشع هنرى وجور كومويل هما اللذان ساعدا مدى جيل على تخفيض حتمى في عدد الأديار الإنجليزية وإضعاف نفوذها . وكانت هذه الأديار قد قامت يوما بعمل يدعو للإعجاب في مجالات التعليم والبر والعناية بالمرضى في المستشفيات ، بيد أن إسباغ الصفة العلمانية على هذه الوظائف كان يسير قذما في سائر أنحاء غربي أوروبا ، حتى في المناطق التي كانت تغلب عليها

الكاثوليكية : وكان ضعف الغيرة الدينية والنزعات الدنيوية الأخرى تحتجز تدفق المترهبين على المؤسسات الديرية . وانخفض عدد هؤلاء المترهبين إلى حد بدا أنه لا يتناسب مع فحامة مبانيهم والدخل الذى تدره أراضيهم . ومما يؤسف له أن الموقف قوبل بالاندفاع الفعجائى القف من كروموويل ، بدلا من خطة ولزى الإنسانية ، والأسلم ، وتنحصر فى تحويل المزيد من الأديار إلى كليات .

وكانت الوسيلة التى لجأ إليها هنرى هنا ، كما فعل من قبل فى سعيه للحصول على ابنه ، أموا من الهدفت الذى يلشده . لم يكن هنا بأس فى وضع نهاية ، إلى حد ما ، لاستغلال ورع ساذج بغش يتظاهر بالورع . وإنما لتعرب عن عظيم أسفنا لما حدث للراهبات اللاتى كن فى الغالب الأم بشقين قياما بالواجب فى إقامة الصلوات والتدريس وأعمال البر ، بل إن المرء الذى لا يستطيع أن يشاركهن إيمانهن الذى لا يتزعزع يجب أن يكون شاكرا لأن هن مثلات يمددن يد العون بمرّة أخرى ، بإخلاص بدوم مدى الحياة ، ويلبى حاجة المرضى والفقراء .

٢ - الأيرلندى العنيد ١٣٠٠ - ١٥٥٨

برر الملوك الإنجليز سيطرتهم على أيرلندة على أساس أن قوة معادية فى القارة يمكن فى أى لحظة أن تستخدم هذه الجزيرة المحضرة للقيام بهجوم جانبى على إنجلترا ، وأصبح هذا الاعتبار ، بعد حب السلطة ، أشد قوة عندما فشلت إنجلترا البروتستانتية فى كسب أيرلندة إلى صفها من الكنيسة الرومانية . وكان الشعب الأيرلندى ، الذى يعشق البطولة والنوضى والمشهور بالرجولة والعنف ، والموهبة الشاعرية ، والذى يفتقر إلى النضج السياسى ، يقاوم كل يوم خضوعه لدم أجنبى ولغة دنيئة .

وازدادت سيئات الاحتلال الإنجليزي . وعاد كثير من ملاك الأراضي ،
الإنجلو - إيرلنديين إلى إنجلترا في عهد إدوارد الثالث ، ليعيشوا هناك في
يسر على ما تدره إيجارات الأراضي الإيرلندية ، وعلى الرغم من أن المجلس
النيابي الإنجليزي ندد مراراً بهذا العمل فإن « مأكية الأرض الغائبة » ازدادت
خلال ثلاثة قرون ، لتصبح حافزاً أكبر للثورات الأيرلندية . ومال الإنجليز
الذين ظلوا في إيرلندة إلى الزواج من فتيات إيرلنديات ، وامتزجوا تدريجياً
بالدم الإيرلندي ، وألفوا طرق العيس الإيرلندية . وكان المجلس النيابي
الإيرلندي ، الذي يسيطر عليه المقيمون الإنجليز ، يغلب عليه النفوذ
الإنجليزي ، تواقاً إلى سد هذه البالوعة السلالية فأجاز قانون كلكتي الشهير
(١٣٦٦) الذي منع ، مع بعض النصوص السخية التي لا تخلو من حكمة
الزواج المختلط أو التريب أو أى علاقات ألفة أخرى بين الإنجليز والإيرلنديين
في إيرلندة وأى حديث بالإيرلندية أو تقليد للعادات الإيرلندية أو ارتداء
الزى الإيرلندي بواسطة الإنجليز ، وإلا تعرضوا للسجن وخسارة الممتلكات .
ولم يكن يحق لإيرلندي آنذاك أن يستقبل في أى منظمة دينية إنجليزية ،
ولا لمنشدين أو قصاصين إيرلنديين أن يدخلوا بيوتا إنجليزية^(٢٤) . وفشل هذا
الحظر فقد تألفت الورود الإيرلندية ، وفاقت سلطة القانون واستمر الاندماج
السلالي في تلك المناطق الضيقة مارش أو بوردر أو بيل التي لم يجرؤ الإنجليز
على السكنى إلا فيها وحدها^(*) .

وكان يمكن لإيرلندة إبان حروب الوردتين أن تطرد الإنجليز ، لو أن
الزعماء الإيرلنديين اتحدوا ، ولكنهم آثروا النزاع الأخوى ، وشجعهم
أحياناً على هذا الذهب الإنجليزي . ووطد هنرى السابع من جديد السلطة

(*) كانت منطقة « بيل » في عام ١٥١٠ مقصورة على كونتيات دبلن وميث ولوث
وجزء من كيلدار .

الإنجليزية في منطقة بيل ، ودفع نائبه الإقطاعي سير إدوارد بويننجز في المجلس النيابي الإيرلندي « قانون بويننج » المذلل (١٤٩٤) ، ونص على أنه ليس للمجلس النيابي الإيرلندي أن يتعقد المستقبل حتى تكون كل مشروعات القوانين المقدمة له قد وافق عليها الملك والمجلس الخاص في إنجلترا .

وأصبحت الحكومة الإنجليزية في إيرلندا ، بعد أن أضعفت إلى هذا الحد ، أشد الحكومات في العالم المسيحي عمجرا وجورا وفسادا . وكانت حيلتها الأثيرة هي تعيين واحد من سنيين زعما إيرلنديا كمنذوب لثائب الملك . وتفويضه في شراء أو إخضاع الباقيين . وحقق جيرالد إيرل كلدار الثامن ، الذي عين على هذا النحو ، شيئا من التقدم في هذا الاتجاه وخفف من حدة التمرد بين القبائل ، مما ساعد المظالم الإنجليزية على إبقاء إيرلندا ضعيفة وفقيرة . وعند وفاته (١٥١٣) عين ابنته جيرالد فيتزجيرالد ليخلفه كنائب . وكان لهذا الإيرل التاسع لكلدار سير حياة جارية نمطية للوردات الإيرلنديين . واتهم بالتآمر مع إيرل أف دزموند بالسماح لقوة فرنسية بالنزول إلى أرض إيرلندا ، فاستدعى إلى إنجلترا وحكم عليه بالسجن في البرج . وأطلق هنري الثامن سراحه ، وعينه من جديد نائبا لدى وعده بمساعدة القضية الإنجليزية بإخلاص . وسرعان ما اتهم بسوء الحكم وأحضر إلى إنجلترا مرة أخرى وأرسل من جديد إلى البرج حيث مات خلال عام (١٥٣٤) ، وأعلن ابنه المخلص « سلكن توماس » (توماس الحريري) فيتزجيرالد على الفور الحرب على الإنجليز ، وحارب بشجاعة وتمور أربعة عشر شهرا وقهر وشنق (١٥٣٧) .

وفي هذا الوقت كان هنري الثامن قد أكمل لإجراءات انفصاله عن الكنيسة الرومانية . وأمر المجلس النيابي بتميز بها أن يعترف به رئيسا للكنيسة في إيرلندا ، وكذلك في إنجلترا ، فأذعن ، وطلب من جميع الموظفين

الحكوميين في إيرلندة أن يحلفوا يميناً بقبول سيادته الكنسية ، وفرض أن تدفع كل ضرائب العشور الكنسية منذ ذلك إلى الملك . ودخل المصلحون الدينيون إلى الكنائس في منطقة النفوذ الإنجليزي في إيرلندة وحطموا المخلفات والتماثيل الدينية . وأغلقت الأديار جميعاً ما عدا قلعة في مكان قصي ، واستولت الحكومة على ممتلكاتها ، وطرد رهبانها على أن يمنحوا معاشاً إذا لم يشيروا ضحيجاً . ووزعت بعض الأسلاب على الزعماء الإيرلنديين وقبل معظمهم ، بعد أن رشوا على هذا النحو ، ألقاب نبلاء من الملك الإنجليزي ، واعترفوا بسيادته الدينية وأنكروا قسمهم للبابا (١٥٣٩) (٢٥) . وألغى نظام العشرة ، وأعلن أن إيرلندة مملكة ، وهنرى ملك لها (١٥٤١) .

كان هنرى منتصراً ولكنه فأن ، ومات في خلال خمس سنوات من انتصاره . وبقيت الكاثوليكية في إيرلندة . واعتبر الزعماء مروقهم حادثاً عابراً في السياسة وظلوا كالككة (كما فعل هنرى) ، اللهم إلا فيما يختص بتجاهل البابا ، وظل القساوسة الذين أيدهم في خدماتهم الدينية وتقبلوها محافظين تماماً في العقيدة . ولم تتعرض عقيدة الشعب لأي تغيير أو بالحرى اكتسبت حيوية جديدة ، لأنها حافظت على عزة القومية في وجه ملك ينزع إلى الانشقاق . وفيما بعد أمام ملكة بروتستانتية . وأصبح الكفاح من أجل الحرية أشد مما كان عليه من قبل ، لأنه كان وقتذاك يدور لصالح الجسد والروح .

٣ - ملك من قمة رأسه إلى اخمص قدميه

كان هنرى في عام ١٥٤٠ أعظم ملك يحكم حكماً مطلقاً عرفته إنجلترا . وكان النبلاء النورمنديون القدامى الذين كبحوا جراح وليام الفاتح ، يخضعون صاغرين في جيب ، ونسوا تقريباً العهد الأعظم (الماجنا كارتا) الذي نص

على امتيازاتهم . أما النبلاء الجدد ، الذين أثروا من التجارة وأنعم عليهم الملك ، فقد وقفوا حاجزا أمام الثورات الأرستقراطية أو الدينية . وأذعن له مجلس العموم الذى كان يوما الحامى الغيور للحريات الإنجليزية ، وكان وكلاء الملك وقتذاك قد اختاروه بعناية ، ونحول تقريباً سلطات لم يسبق لها مثيل : الحق فى مصادرة الأملاك وتعيين من يشاء خلفا له ، وتجديد العقيدة المحافظة والمهرطقة ، وإرسال رجال للإعدام بعد محاكمة مزيفة ، وإصدار إعلانات لها سلطة القوانين الصادرة من المجلس النبأى « كانت روح الاستقلال الإنجليزية فى عهد هنرى تشتمل خافطة فى قلبها وحب الحرية غدا فاترا (٢٦) » . وقبل الشعب الإنجليزي هذا الحكم المطلق بسبب الخوف من ناحية ، ولأنه خيل إليه أنه البديل للحرب ورد أخرى . كان النظام أهم من الحرية .

وأغرت نفس البديلات الإنجليزية بتحمل سيادة هنرى على الشؤون الكنسية ، وعند ما رأى هنرى أن الكاثوليكية والبروتستانت على استعداد لأن يحسك كل منهما بخناق الآخر ، ورأى أن المواطنين الكاثوليك والسفراء والحكام يتآمرون ضده إلى حد الغزو تقريباً ، اعتقد أن النظام لا يمكن أن يستتب فى الحياة الدينية فى إنجلترا إلا بتحديد الملك للعقيدة والشعيرة ، وقبل ضمنا حالة السلطة فى الدين التى كانت من صنع الكنيسة . وحاول أن يعلى من يجب أن يتلو الكتاب المقدس . وعند ما صادر الأساقفة ترجمة تندال للكتاب المقدس ، أمرهم بإعداد ترجمة أفضل ، وعند ما توانوا طويلا سمح لكرومويل بتفويض مايلز كوفردال فى إعداد ترجمة جديدة . وظهرت أول نسخة كاملة بالإنجليزية فى زيورخ عام ١٥٣٥ . ونشرت عام ١٥٣٩ طبعات منقحة ، وأمر كرومويل بأن يوضع هذا « الكتاب المقدس العظيم » فى كل كنيسة إنجليزية . ومنع هنرى « بدافع من الكرم والطيبة للملكيين » المواطنين امتياز تلاوة الكتاب المقدس فى بيوتهم ، وسرعان ما أصبح تقليدا

يومياً عند كل أسرة إنجليزية تقريبا . ولكنه كان يذوفا للشقاق والإلهاام أيضا ، فقد أنبت كل قرية مفسرين هواة ، أثبتوا أى شىء أو عكسه بما ورد فى الكتاب المقدس ، وتجادل المتعصبون حوله فى الكنائس ، وتعرضوا لضربات بشأنه فى الحانات (٢٧) . ومنح بعض الرجال الطموحين زواجهم أوامر قضائية بالطلاق ، أو احتفظوا بزواجين فى آن واحد ، بحجة أن هذا عمل سليم أباحه الكتاب المقدس (٢٨) : وأسف الملك لحرية القلاوة التى منحها للناس ، وعاد إلى مظاهرة الكاثوليك ، وحث المجلس النيابى عام ١٥٤٣ على سن قاعدة بأنه لا يجوز قانونا حيازة الكتاب المقدس إلا للنبلاء والملوك ، ولا يجوز لغير القساوسة الوعظ به أو الجدل فيه علنا (٢٩) .

وكان من الصعب على الناس - وحتى على الملك - أن يعرف ما يدور فى ذهن الملك : واستمر الكاثولكة يرسلون إلى المحرقة أو المقصلة بسبب إنكارهم سيادته فى الشئون الكنسية ، والبروتستانت بسبب جلدتهم فى اللاهوت الكاثوليكي ؛ وحُلت فورست وهو رئيس شعبة المتشددى من الفرنسيسكان الممثلى فى جرينوتش ، رفض أن ينكر سلطة البابا ، على نار وهو مكبل بالأغلال ، وشوى ببطء حتى مات (٣١ مايو سنة ١٥٣٧) (٣٠) .

وقبض على جون لامبرت ؛ وهو بروتستانى بسبب إنكاره وجود المسيح حقيقة فى القربان المقدس ، وحاكمه هنرى بنفسه ، وحكم عليه هنرى بالموت وأحرق فى سميثفيلد (١٦ نوفمبر سنة ١٥٣٨) ومع تزايد نفوذ ستيفن جاردنر أسقف ونشستر مال هنرى أكثر وأكثر نحو العقيدة المحافظة ، وفى عام ١٥٣٩ أعلن الملك والمجلس النيابى والمجمع الاكايروسى بـ « قانون المواد الستة » موقف الكنيسة الرومانية الكاثوليكية فى موضوعات الحضور الحقيقى للمسيح وعزوبة رجال الاكايروس وأقسام رهبان الدير والقداوات من أجل

المولى ، وضرورة الاعتراف السرى أمام قسيس وكفاية تناول القربان المقدس من ضرب واحد . وكل من ينكر شفائها أو كتابة ، الحضور الحقيقى للمسيح ، يتعرض للموت حرقا دون أن تتاح له فرصة لإنكار ما قال أو للاعتراف أو الغفران ، وكل من ينكر أية مادة أخرى يجب أن تصادر أملاكه عند ارتكابه الذنب لأول مرة وتزحق روحه عند ارتكابه له مرة أخرى .

وأعلن أن كل الزيجات التى عقدها القساوسة حتى وقتذاك باطلة ، وأى قسيس يحتفظ بزواجه بعد ذلك يعد مرتكباً لجريمة الخيانة العظمى (٣١) . وكان الناس لا يزالون محافظين من حيث العقيدة ، فوافقوا على هذه المواد ، غير أن كرومويل بذل جهده لتخفيفها عند التطبيق ، وفى عام ١٥٤٠ تحول الملك مرة أخرى ، فأمر بوقف المطاردة بموجب هذا القانون . . . ومع ذلك فإن الأسقفين لا تيسر وشاكستون ، اللذين لم يوافقا على مواد القانون ، عزلا وسجنا . وفى يوم ٣٠ يوليو سنة ١٥٤٠ تعرض ثلاثة من البروتستانت وثلاثة من الكاثوليك للموت فى سميثفيلد فى وفاق تم رغم إرادتهم ، أما البروتستانت فلأنهم حاولوا التشكيك فى بعض العقائد الكاثوليكية ، وأما الكاثوليك فلأنهم رفضوا الاعتراف بسيادة الملك على الشئون الكنسية (٣٢) . وكان هنرى قويا شديداً فى الحكم وفى اللاهوت ، وعلى الرغم من أنه احتفظ بحاشية كثيرة العدد ، وقضى وقتاً طويلاً فى التهام الطعام ، فإنه تعب كثيراً فى الاضطلاع بأعباء الحكم . واختار أعواناً مهرة جائرين مثله . وأعاد تنظيم الجيش ، وجهزه بأسلحة جديدة ، ودرس آخر ما توصل إليه الخبراء فى التكتيك والاستراتيجية . وبنى أول أسطول بحرى ملكى دائم طهر السواحل والقناة من القراصنة ، وأعد العدة للانتصارات البحرية التى تمت فى عهد إليزابث ، ولكنه فرض على شعبه مكوساً إلى الحد الذى

يحتمله ، وخفض قيمة العملة مراراً ، وصادر الأملاك الخاصة بجمع واهية ، أو طلب « اشترافات » ، وأنكر ديونه ، واقترض من آل نوجر ، وروج الاقتصاد الإنجليزي مؤملاً أن يعود عليه بدخل إضافي .

وكانت الزراعة في تدهور ، وكان رق الأرض لا يزال منتشرأ . ولم ينقطع تسوير الأراضي لترعى فيها الأغنام وضاعف ملاك الأراضي الجدد ، الذين لم تصدهم تقاليد الإقطاع ، إيجارات الأراضي مرتين أو أربع مرات على مستأجرهم ، بحجة ارتفاع الأسعار ، ورفضوا تجديد عقود الإيجار المنتهية « وشق آلاف من المستأجرين الذين جردوا من أراضيهم المستأجرة طريقهم إلى لندن وطرقوا بشدة أبواب المحاكم لرفع الظلم ، وهو أمر لم يستطيعوا الحصول عليه (٣٣) » .

ورسم مور الكاثوليكي صورة مؤثرة للفلاحين المتسولين (٣٤) ، وندد لاتيهر البروتستانتي به « اللوردات الحديثي النعمة الذين يرفعون الإيجارات » ، ورأى مثل لوثر ماضياً مالياً كاثوليكياً . عندما كانت أفئدة الرجال مفعمة بالشفقة والحنان (٣٥) . « وفرض المجلس النيابي عقوبات صارمة على الضرب في الآفاق والتسول . وكان قانون ١٥٣٠ - ٣١ يفرض على كل من يتسول ، ويكون قادراً جسمانياً على العمل ، سواء كان رجلاً أو امرأة ، أن يشد وثاقه إلى عربة وهو عار ويجلد بالسياط في سائر أنحاء المدينة إلى أن يتلطخ جسده بالدم » . وإذا عاد لارتكاب الذنب مرة أخرى تقطع أذنه ، وإذا ارتكب مرة ثالثة تقطع أذنه الأخرى ، ومهما يكن من أمر فإن ارتكاب الذنب للمرة الثالثة كان يعرض المتسول للإعدام (٣٦) . ووجد الفلاحون المبعدون تدريجاً عملاً في المدن وخففت الإغاثة المقررة للفقراء من وقع الخصاصة . وارتفعت إنتاجية الأرض في آخر الأمر بالزراعة على نطاق واسع بيد أن عجز الحكومة عن تخفيف التحول كان بمثابة فشل لإجرائي تقاس للمحنة السياسية .

وأسبغت الحكومة نفسها الحماية على الصناعة بالتعريفات الجمركية : وأفاد أصحاب المصانع من رخص أجر العمل ، الذى تيسر بهجرة الفلاحين للمدن ، وأعدت الطرق الرأسمالية تنظيم صناعة النسيج ، ورفعت طبقة جديدة من الأثرياء ، لتقف إلى جانب التجار فى مساندة الملك . وحل القماش محل الصوف باعتباره أهم صادرات إنجلترا . وكانت معظم الصادرات من الضروريات التى تنتجها الطبقة الدنيا ، وكانت معظم الواردات من سلع الترف التى لا يحصل عليها إلا الأغنياء (٣٧) .

وأفادت التجارة والصناعة من قانون صدر عام ١٥٣٦ يغير أسعار الفائدة بواقع ١٠ فى المائة . وكان ارتفاع الأثمان السريع فى صالح المشروع وبمناخه عقاب حكم به على العمال والفلاحين واللوردات الإقطاعيين من النمط القديم . وارتفعت الإيجارات إلى ١٠٠٠ فى المائة بين عامى ١٥٠٠ و ١٥٧٦ (٣٨) . وارتفعت أسعار الطعام من ٢٥٠ إلى ٣٠٠ فى المائة ، وارتفعت الأجور بمقدار ١٥٠ فى المائة (٣٩) . وكتب توماس ستار فى حوالى عام ١٥٣٧ : « أن الفقر يسود الآن إلى حد يقف فيه أمام أى خير حقيقى ومزدهر للجماعة (٤٠) » .

ووجد أعضاء الطوائف الحرفية شيئاً من الفرج فى التأمين والمساعدة المتبادلة ، زودهم بما يسد رمقهم ، أمام الفقر والنار ، غير أن هنرى صادر عام ١٥٤٥ أملاك الطوائف الحرفية (٤١) .

٤ - التنين بئقاعد

أى ضرب من الرجال كان هذا الملك الغول ؟ لقد رسم هولبين الصغير ، الذى جاء إلى إنجلترا حوالى عام ١٥٣٦ ، صوراً شخصية لهنرى ورجين سيمور . فالكساء الفاخر يكاد يخفى بدانة الملك ، والأحجار الكريمة

وفرو الفاقم ، واليد التي تقبض على سيف محلي بالجوهر ، تكشف عن استعلاء السلطة وزهو رجل لم يجد من يقاومه ، والوجه العريض المكتنز ينم على ميل شديد للذات الحسية ، والأنف دعامة قوة ، والشفتان المضمومتان والعينان القاسيتان تنم على طاغية مستبد سريع الغضب بارد إلى حد القسوة . وكان هنرى وقتذاك فى السادسة والأربعين ، فى أوج مجده السياسى ، ولكن بدأ الضعف يدب فى جسده . وقدر له أن يتزوج ثلاثا مرة أخرى ، ومع ذلك لم يرزق بعدها بذرية . ولم ينجب من زوجاته الست سوى ثلاثة أطفال ، عاشوا إلى ما بعد سن الطفولة . وأحد هؤلاء الثلاثة ، وهو إدوارد السادس ، كان معتل الصحة ، ومات فى الخامسة عشرة من عمره ، وظلت ماري عاقراً بائسة عندما تزوجت ، أما إليزابث فلإنها لم تجرؤ قط على الزواج ، وربما كان ذلك لشعورها بوجود عائق جسمانى . وأصابها لعنة شبه العقم أو العيب الجسمانى أعظم الأسر الحاكمة اعتزازاً بنفسها فى التاريخ الإنجليزى .

وكان هنرى حاد الذهن وحكمه على الرجال يدل على الفراهة ، وشجاعته عظيمة ، وقوة إرادته هائلة . وكان سلوكه فظا ، ووساوسا تبددت مع شبابه . ومهما يكن من أمر فإنه ظل مع أصدقائه شفوفاً كريماً ، ولطيفاً بشوشاً ، قادراً على كسب ودهم وإخلاصهم . وقد ولد ليكون ملكاً ، وأحيط منذ ولادته بالخضوع والملق ، ولم يجرؤ على معارضته إلا تليلون ، وقد دفنوا بعد أن قطعت رءوسهم . وكتب مور من سجن البرج : « مما يؤسف له كثيراً ولا شك أن نرى أى أمير مسيحي على استعداد لأز يلبى رغباته بواسطة مجلس يركع أمامه ، وبوساطة رجال دين ضعاف والملتق ، فاشتغل فى ظلم الناس بصورة مخجلة » (١٢) ، كان هذا هو المصدر الخارجى لنكوص هنرى على هيبته فى الخلق — فقد أدى عدم وجود مقاومة

لإرادته ، بعد وفاة مور ، إلى أن يصبح خائراً معنوياً وبدنياً . ولم يكن أكثر تهاوناً في المجلس من فرانسيس الأول ويبدو أنه بعد حادث آن بولين قد أصبح أشد تمسكاً للزواج بواحدة ، على التوالي ، من شارل الخامس . ولم يكن الانحلال الجنسي أسوأ نقبصة فيه . وكان همه للمال لا يقل عن همه للسلطة ، وقلما سمح لاعتبارات الإنسانية أن تقف في وجه استيلائه على الأموال ؛ وليس من شك في أن استعداده المقسم بالاحود لقتل النساء اللاتي أحبن أو الرجال ، أمثال مور وكرومويل ، الذين خدموه بإخلاص سنوات طوال ، أمر خسيس ، ومع ذلك يمكن القول أنه لم يسفك من الدماء عشر ما سفكه شارل التاسع حسن النية ، عندما أجاز مذبحه سانت بارتولميو ، أو شارل الخامس عندما صفح عن نهب روما ، أو الأمراء الألمان عندما حاربوا ثلاثين عاماً للحصول على حقهم في تحديد المعتقدات الدينية لرعائهم .

والأصل الداخلي لفساده هو ما تعرضت له إرادته من إحباط متكرر في الحب والأبوة . فقد خاب أمله طويلاً في الحصول على ابن ، وصد بطريقة خادعة في طلبه المعقول إعلان بطلان زواجه الأول ، وخدعته (كما اعتقد) الزوجة التي خاطر من أجلها بعرشه ، وفقد سريعاً الزوجة الوحيدة التي أنجبت له وريثاً ، وخدعته في الزواج امرأة أجنبية تختلف عنه تماماً في اللغة والمزاج ، وخائنه (كما ظن) زوجة خيل إليه أنها ستحقق له آخر الأمر بيتاً تقيم عليه السعادة — ها هو ملك كان يملك إنجلترا بأسرها ، ولكنه حرم من المباهج العائلية التي يستمتع بها أبسط زوج في مملكته ، وكان يعاني من ألم متقطع بسبب قرحة في ساقه ، وكافح الثورات والأزمات في سائر مدة حكمه ، واضطر في كل لحظة تقريباً أن يتسلح لصد الغزو والخيانة والاضطراب — فكيف كان في وسع رجل مثل هذا أن ينمو ويصبح سوياً ، أو يتحاشى الفساد والتورط في الشك والدهاء

والقسوة ؟ وكيف يتأتى لنا ، نحن الذين نغضب من وخز محنة نتعرض لها ، أن نفهم رجلا جمع في عقله وفي شخصه عاصفة الإصلاح الديني الإنجائزي وثقله ، وحرّم شعبه بخطوات مخوفة بالمخاطر من ولاء جنوده عميقة ، ومع ذلك لا بد أنه كان حريّا بأن يشعر في روحه المنقسمة بدهشة مفتنة - أحرر أمة أو مزق شمل المسيحية ؟

كان الوسط الذي عاش فيه هو الخطر وكذلك السلطة . ولم يكن في وسعه قط أن يعرف المدى الذي يصل إليه أعداؤه ، أو متى ينجحون . وفي عام ١٥٣٨ أمر بالقبض على سير جيوفري بول شقيق ريجينالد . وخشى جيوفري أن يتعرض للتعذيب ، فاعترف بأنه هو وشقيق آخر يدعى لورد مونتاجو ، وسير إدوار فيفيل والمركز والمركيزة أف إكستر كانوا يتبادلون رسائل تنطوي على خيانة الدولة مع الكاردينال . وظفر جيوفري بالصفحة أما إكستر ومونتاجو وآخرون عديدون فقد شقوا وشطروا إلى أربعة أقسام (١٥٣٨ - ٣٩) ، وأما ليدى إكستر فقد صحت ، ووضعت الكونتيسة أف سالزبوري ، والدة بول وإخوته الأشقاء تحت الحراسة . وعندما زار الكاردينال شارل الخامس في طليطلة (١٥٣٩) يحمل له طلبا لا طائل تحته من بول الثالث يرجو فيه من الإمبراطور أن ينضم إلى فرانسيس في تحريم التجارة مع إنجلترا^(٤٣) ، انتقم هنري بالقبض على الكونتيسة ، التي كانت وقتذاك في السبعين من عمرها ، ولعله كان يأمل بالاحتفاظ بها في البرج ، أن يكبح جماح الكاردينال للغزو . كان كل شيء عادلا في لعبة الحياة والموت :

وبعد أن ظل هنري عامين دون أن يتزوج أمر كرومويل أن يبحث له عن حلف بالمصاهرة يقوى سلطانه ضد شارل . فنصح كرومويل بالزواج من أن أخت زوجة الأمير المختار لسكسونيا ، وشقيقة الدوق أف كليفس الذي كان وقتذاك على خلاف مع الإمبراطور . وآلى كرومويل على نفسه

أن يتم هذا الزواج الذى كان يعلق عليه آمالاً بتكوين حلف من الولايات البروتستانتية آخر الأمر ، وبهذا يجبر هنرى على إلغاء المواد الست المناهضة للوثر . وأرسل هنرى المصور هولبين لرسم صورة للسيدة ، ولعل كرومويل أضاف بعض التعليقات للفنان ، وجاءت الصورة ، ورأى هنرى أنها محتملة ، فهى تبدو حزينة ، لا تشجع فى الصورة التى رسمها هولبين ، والمعلقة فى متحف اللوفر ، ولكن تقاطيعها ليست أقل وضوحاً من جين سيمور التى رقت لحظة من قلب الملك .

وعندما جاءت آن بشحمها ولحمها ، ووقعت أنظار هنرى عليها (أول يناير سنة ١٥٤٠) مات الحب لدى أول نظرة . وأغمض عينيه وتزوجها ، وتضرع مرة أخرى أن يرزقه الله بابن يوطد به وراثته العرش فى آل تيودور ، إذ كان مظهر الأمير إدوارد وقتذاك يدل على ضعفه الجسدى . ولكنه لم يصفح قط عن كرومويل .

وأمر بالقبض على وزيره الذى أفاده أكثر من أى وزير آخر بعد أربعة شهور زاعماً غلظه وفساده . ولم يك يعترض . فقد كان كرومويل تابعاً يحظى بأكبر نصيب من الكراهية فى إنجلترا — بسبب أصابه ووسائله وخسته وثروته . وطلب فى سجن البرج أن يوقع بيانات يعارض فيها صحة الزواج . وأعلن هنرى أنه لم يكن قد قدم « رضاه الباطنى » عن الزواج ، وأنه لم يدخل بزوجه قط . واعترفت آن بأنها لا تزال عذراء ووافقت على بطلان الزواج ، مقابل معاش يوفر لها سبيل الراحة . وكرهت أن تواجه أخاها ، فاختارت أن تعيش وحيدة فى إنجلترا ، وكان لها عزاء صغير فى أنها دفنت فى مقابر دير وستمنستر عند وفاتها (١٥٥٧) . وقطعت رأس كرومويل يوم ٢٨ يوليو سنة ١٥٤٠ .

وفى اليوم نفسه تزوج هنرى من كاثرين هوارد ، البالغة من العمر

عشرين عاماً ، وهى من أسرة كاثوليكية لا نجد عن عقيدتها قيد أنملة ، وكان هذا كسباً للحزب الكاثوليكي . وكف الملك عن أن يتقرب من البروتستانت بالقارة ، وعقد صلحاً مع الإمبراطور . وعندما شعر بأنه أصبح أخيراً آمناً فى ذلك الحمى تحول بفكره شمالاً معلقاً الآمال على ضم لسكوتلنده ، وبذلك يكمل دائرة الحدود الجغرافية لبريطانيا ويضمن لها الأمن . وصرفته عن هذا ثورة أخرى فى شمال إنجلترا . وقبل أن يرحل لقمعها وإخماد مؤامرة دبرت وراء ظهره ، أمر بإعدام جميع المسجونين السياسيين فى البرج ومنهم الكونتيسة أف سالزبورى (١٥٤١) . وانهارت الثورة وعاد هنرى إلى هامبتون كورت يتخبط فى الحُموم ، لينشد السلى عند ملكته الجديدة .

وكانت كاترين الثانية أجهل زوجاته ، وتعلم الملك كيف يحبها تقريباً ، وهو يعتمد أكثر من قبل على الخدمات الجديدة بزوجة ، وحمد الله على الحياة الطبية التى كان يعيشها ، والتى راوده الأمل فى أن يحققها تحت إشرافها ، ولكن فى اليوم الذى ردد فيه تسبيحة الشكر هذه (٢ نوفمبر سنة ١٥٤١) سلمه رئيس الأساقفة كراتمر وثائق تدل على أن كاترين كانت لها علاقات سابقة للزواج مع ثلاثة خاطبين متعاقبين : واعترف اثنان من هؤلاء وكذلك اعترفت الممكة . وقال السفير الفرنسى فى تقرير له : أن هنرى تملكه حزن شديد ، حتى ساد الاعتقاد بأنه جن^(٤٤) . وأمضه الخوف من أن تكون لعنة الله قد حلت بكل زيجاته . وكان يميل إلى الصفع عن كاترين ، ولكن قدم إليه دليل على أنها اقترفت الزنا مع ابن عمها بعد زواجها بالملك . وأقرت بأنها استقبلت ابن عمها فى جناحها الخاص فى ساعة متأخرة بالليل ، ولكن حدث هذا فى حضور اليدى روشفورد ، وأنكرت أنها ارتكبت أى ذنب وقتها ، أو فى أى وقت منذ زواجها ، وشهدت ليدى روشفورد بصحة هذه البيانات بقدر ما وصل إلى علمها^(٤٥) . بيد أن الحكمة

الملكية أعلنت أن الملكة مذنبه . وفى يوم ١٣ نوفمبر سنة ١٥٤٢ قطع رأسها فى نفس البقعة التى سقط فيها رأس آن بولين قبل ذلك بست سنوات ، أما عشاقها فقد حكم عليهم بالسجن مدى الحياة .

وكان الملك وقتذاك رجلاً معطماً . وأعييت قرحته طب عصره ، وكان الزهرى للذى لم يشف منه تماماً ينتشر ويعيثُ فساداً فى هيكله^(٦) . وبعد أن فقد لذة الحياة مع نفسه بان يصبح كتلة ضخمة من اللحم ، وكان خداه متهدلين ويكادان يغطيان فكيه ، وكادت عيناه الضيقتان أن تختفيا فى تلافيف وجهه . ولم يكن فى وسعه أن يسير من غرفة إلى أخرى دون أن يستند إلى أحد . وأدرك أنه لن يعيش إلا بضعة سنوات فأصدر (١٥٤٣) مرسوماً جديداً يحدد فيه وراثة عرشه : يتولاه أولاً إدوارد ثم ماري ثم إليزابث ، ولم يذهب إلى أبعد من ذلك ، لأن من تليهم فى سلسلة النسب هى ماري ستيوارت ملكة اسكتلنده . وقام بمحاولة لكى ينجب ولداً صحيحاً معافى ، بعد أن حثه مجلسه مراراً فبنى بزوجة سادسة (١٢ يوليو سنة ١٥٤٣) . وكانت كاترين بار قد عاشت بعد وفاة زوجها سابقين ، ومع ذلك فإن الملك لم يعد يصر على الزواج من عذارى . وكانت امرأة على حظ من الثقافة والفطنة ، فقامت برعاية مريضها الملك فى صبر ، وصالحته مع ابنته إليزابث ، التى طال إهماله لها ، وحاولت أن تُلطف لاهوته ، وتخف حماسه للاضطهاد .

ولم تنقطع المشاعل اللاهوتية حتى نهاية حكمه ، فأحرق ستة وعشرون شخصاً بتهمة الهرطقة فى الثمانى السنوات الأخيرة من عهده . وفى عام ١٥٤٣ أبلغ الجواسيس الأسقف جاردنر أن هنرى فيلمر قال : « إذا كان الرب موجوداً حقاً (فى القربان المقدس) فلماذا أكون قد أكلت فى حياتى عشرين ربا » . وأن روبرت تستوود حذر القسيس عند رفع القربان المقدس ، من أن يترك الرب يسقط ، وأن أنتونى بيرسون وصف كل

قسيس يعظ الناس بأى شيء سوى « كلمة الله » — أى الكتاب المقدس — يكون لصاً . وأحرق كل هؤلاء الرجال تنفيذاً لأوامر أصدرها الأسقف الإنجليكاني ، فى مرج أمام القصر الملكى فى وندسور . وانزعج الملك لأنه وجد أن الدليل الذى قدمه شاهد فى هذه القضايا كان قسماً زوراً ، وأرسل الجاني الأثيم إلى سجن البرج^(٤٧) . وفى عام ١٥٤٦ أدين جاردنر أربعة آخرين ، وأرسلهم إلى المحرقة لإنكارهم وجود المسيح حقاً فى القربان المقدس . وكانت لإحداهم امرأة شابة تدعى آن اسكيو تشبثت بهرطقتها طوال خمس ساعات من الاستجواب وقالت فى محاكمتها : « إن ما تسمونه ربكم قطعة من الخبز ، والدليل على ذلك أنكم لو تركتموها فى صندوق لمدة ثلاثة شهور لتعفنت » . وعذبت حتى أشرفت على الموت لكي تكشف عن أسماء هراطقة آخرين ، وظلت صامئة لم تنبس بىلت شفة ، وهى تتوجع ، وسارت إلى حتفها وهى تقول : « إني سعيدة كواحدة كتب عليها أن تنجيه للسما^(٤٨) » . ولم يكن للسلك دور فعال فى هذه المطاردات غير أن الضحايا استغاثوا به دون جدوى .

واشتبك عام ١٥٤٣ فى حرب مع اسكتلنده و « وأخيه المحبوب » فرانسيس الأول ، وسرعان ما وجد نفسه متحالفاً مع عدوه القديم شارل الخامس ، ولكى يمول حملاته طالب رعاياه بتقديم « قروض » جديدة ، وامتنع عن سداد قروض عام ١٥٤٢ وصادر الهبات للجامعات^(٤٩) . وحمل إلى ميدان القتال ليشارك فيها شخصياً وأشرف على حصار بولونيا والاستيلاء عليها . وغزت جيوشه اسكتلنده ، وهدمت أديار ملروز ودرابورج وخمسة أديار أخرى ، ولكنها هزمت هزيمة منكرة فى أنكرم مور (١٥٤٥) ، وأبرم اتفاق فيه فائدة مع فرنسا (١٥٤٦) ، واستطاع الملك أن يموت فى سلام .

وكان وقتذاك ضعيفاً واهناً إلى حد أن الأسر النبيلة أخذت تتنازع

فيما بينها على من تكون له الوصاية على إدوارد الصغير . وكان إيرل أوف
مورى ، وهو شاعر ، واثقا أن أباه الدوق أوف يورك سوف يكون
وصيا إلى حد أنه اتخذ درعا وضع عليه شارة لا تصلح إلا لولى العهد، وقبض
هنرى عليهما معا فاعترفا بأنهما مذنبان وقطع رأس الشاعر فى التاسع من
يناير عام ١٥٤٧ ، أما الدوق فقد سجل فى قائمة انتظار الذين ينفذ فيهم حكم
الإعدام بعد السابع والعشرين فورا .

ولكن الملك مات فى اليوم الثامن والعشرين . وكان فى الخامسة والخمسين
من عمره ، ولكنه عاش عمره عشرات المرات . وترك مبلغا كبيرا . يدفع
لإقامة قداسات لكى ترقد روحه فى اطمئنان .

وقد دام عهده سبعة وثلاثين عاما ، حول إنجلترا إلى بلاد أخرى أعمق
ما كان يتصور أو يشتبهى : وفكر فى أن يخلف البابا ، ويترك العقيدة
القديمة التى عودت الناس على القبول الأخلاقية والخضوع للقانون دون
أن يمسا بتغيير ، ولكن تحديه للبابوية الذى صادفه التوفيق ، وتشتيته السريع
للهربان والمخلفات ، وإذلاله المتكرر لرجال الإكليروس ، ونزعه للملكية
الكهنية وإسباغ الصفة العلمانية على الحكومة ، كل ذلك أضعف الهبة
الكنسية والسلطة الدينية إلى حد كبير ، مما أدى إلى حدوث التغييرات
اللاهوتية التى أعقبت ذلك فى عهدى إدوارد واليزابث . كان الإصلاح
الدينى الإنجليزى أقل اعتمادا على العقيدة من الإصلاح الدينى الألمانى ،
ولكنهما أثمرتا نفس النتيجة البارزة — وهى انتصار الدولة على الكنيسة .
ونجا الشعب من براثن بابا معصوم ليقع فى أحضان ملك مستبد .

ولم يغم شيئا من الناحية المادية فقد دفع ضرائب العشور كما دفع من
قبل ، غير أن صافى الفائض عاد إلى الحكومة . وكان كثير من الفلاحين
يزرعون وقتذاك أراضيهم المستأجرة « للورداتهم المحدثين » ، وكانوا

أشد قسوة من الرهبان الذين اتخذ منهم كارلايل مثالا في كتابه :
« الماضي والحاضر » .

ومن رأى وليام كويت أن « الإصلاح الدينى الإنجليزى » كان فى الحقيقة من وجهه الاجتماعى ، ثورة قام بها الأغنياء ضد الفقراء (٥٠) ، وتشير سجلات الأسعار والأجور إلى أن العمال الزراعيين وعمال المدن كانوا أحسن حالا عند ما ارتقى هنرى العرش منهم عند وفاته (٥١) .

وكانت المظاهر الأخلاقية لهذا العهد سيئة . فقد ضرب الملك للأمة مثلا يدل على فساد خلقه بانغماسه فى علاقات جنسية وبانتقاله اللفظ فى خلال بضعة أيام من مصرع زوجة إلى فراش الزوجة التالية وبقسوته الهائلة وعدم أمانته المالية وجشعه المادى . وأشاعت الطبقات العليا الفوضى فى البلاط والحكومة بما دبرته من مؤامرات فاسدة . وتبارى الأعيان مع هنرى فى الاستحواذ على ثروة الكنيسة ، وابتز رجال الصناعة عهالهم وابتزهم الملك : ولم تكمل الصورة باضمحلال البر لأنه بقى هناك الخضوع الحقير لحاكم مطلق أنانى من شعب يرتجف هلعاً . ولم ينقل الموقف سوى شجاعة الشهداء البروتستانت والكاثوليك وأشرفهم فيشر ومور قد اضطهدا فى دورهما .

وإذا تأملنا بمنظور واسع هذه السنوات المريعة نجد أنها كانت تحمل بعض الثمار الطيبة . ولم يكن هناك بد من الإصلاح الدينى . ولا بد أن نذكر أنفسنا مرارا وتكرارا بهذا ونحن نسجل شيطنة القرن الذى ولد فيه ، كان الانقصاص عن الماضى عنيقا ومؤلما ولم يكن فى الإمكان زعزعة قبضته على أذهان الناس إلا بتوجيه ضربة وحشية . وعندما أزيل الكابوس أصبحت روح القومية ، التى سمحت فى أول الأمر بالاستبداد ، حماسة شعبية وقوة خلاقة . وأدى تخلص الشئون الإنجليزية من البابوية إلى ترك الناس تحت رحمة الدولة حينئذ من الزمن ، ولكنه أجبرهم فى المدى الطويل على الاعتماد

على أنفسهم في كبح جماح حكامهم والمطالبة ، عقدا وراء عقد ، بقدر من الحرية يكافئ ذكاءهم . ولن تكون الحكومة قوية دائما كما كانت في عهد هنري الرهيب ، بل سوف تكون ضعيفة في عهد ابن عليل وابنة تطوى جوانحها على مرارة شديدة ، ثم تنهض الأمة بعد أن يتمفجر طاقنها المنطلقة من عقالها في عهد ملكة مذبذبة ، ولكنها ظافرة ، وترفع نفسها إلى مرتبة زعامة الفكر الأوروبي . ولولم تكن إنجلترا قد تحررت على يد أسوأ وأقوى ملوكها فربما كان قنر للعالم أن لا يرى اليزابث وشكسبير .

الفصل السادس والعشرون

إدوارد السادس ومارى تيودور

١٥٤٧ - ١٥٥٨

١ - حماية سومرست

لقد رسم هولبين صورة تعد من أعظم صوره على الإطلاق جاذبية للصبي البالغ من العمر عشر سنوات ، والذي ارتقى عرش إنجلترا باسم إدوارد السادس ، وذلك قبل ارتقائه العرش بأربع سنوات : قلنسوة مزينة بالريش ، وشعراً أحمر ، ورداء له بنية من فرو للقائم ، ووجهاً فيه من الدعة والرقة التي تتم على قلب دفين ، ما يدفعنا إلى الظن بأنه ورث كل هذه الصفات من جين ميمور ولم يرث شيئاً من هنرى الثامن . ولعله ورث عنها ضعفها الجسماني الذي جعلها تدفع حياتها فداء له ، ولم يوفق يوماً في الحصول على القوة التي تعينه على الحكم . ومع ذلك فإنه قام بالتبعات الملقاة على عاتقه باعتباره أميراً أو ملكاً بإخلاص نبيل ، فدرس اللغات والجغرافية وفن تدبير الحكم والحرب بشغف ، وفرض رقابة دقيقة على كل شئون الدولة التي تصل إليها معرفته ، وأبدى للجميع ما عدا الكاثوليكية المنشقين شفقة عظيمة وحسن نية كبيرة ، إلى حد أن إنجلترا ظنت أنها دفنت غولاً لتتوج قديساً . وتعلم على يد كرانمر فأصبح بروتستانتيًا متحمساً ، ولم يكن من أنصار توقيع أى عقوبة قاسية على من يتهم بالهرطقة ، ولكنه كره أن يترك أخته غير الحقيقية ماري تحضر القداس ، لأنه كان يؤمن بإخلاص أن القداس أشد ضرراً لعبادة الأوثان ككفرًا . وقبل مسروراً القرار الذي اتخذته المجلس

الملكي باختيار عمه إدوارد سيمور - الذي أنعم عليه حالا بلقب دوق أف سومرست - وصيا عليه ، وقد أثر انتهاج سياسة بروتستانتية .

كان سومرست رجلاً على حظ من الذكاء والشجاعة ، ويتصف بتياسك ، يشوبه بعض النقص ، وإن كان في عصره من السجايا البارزة ، وكان وسيماً رقيق الحاشية كريماً ، وأخجل بسيرته الطبقة الأرستقراطية الجبانة التي كانت لا تنشأ إلا مصلحتها ، وتغفر له كل شيء إلا تعاطفه مع النفرأ . وعلى الرغم من أنه كان يتمتع بسلطة مطلقة تقريباً ، فإنه قضى على الحكم المطلق الذي أقامه هنرى السابع وهنرى الثامن ، وسمح للناس بحرية أكبر في التعبير بالكلام ، وخفض عدد الأفعال التي كانت تعد فيما سبق من قبيل خيانة الدولة أو الخيانة العظمى ، واقتضى وجود دليل أقوى للحكم بثبوت الجريمة ، وأعاد إلى أرامل المحكوم عليهم صداقهم ، وألغى القوانين الجائرة الخاصة بالدين والتي صدرت في العهد السابق . وظل الملك رئيساً للكنيسة الإنجليزية . وكان الحديث في غير خشوع عن القربان المقدس جرعة تستحق العقاب ، بيد أن القانون نفسه أمر بأن يقدم القربان المقدس بالصورتين المعروفتين ، ونص على أن الإنجليزية هي لغة الصلاة ، ورفض المطهر والقداسات للموتى . وعاد البروتستانت الإنجليز الذين كانوا قد فروا من إنجلترا ومعهم لقاح لوثر وزوينجلي وكالفن ، وعندما اشتهم مصاحون أجانب غير الحرية الجديدة ، جاءوا معهم إلى الجزيرة المضطربة بأنجيل متعددة .

وأقبل بيتر مارتير فيرميجلي ومارتن بوسر من ستراسبورج ، وجاء برنادينو أوكينو من أجسبورج ، وجان لاسكي من إمدن . وعبر المذكرون للتعميد والقائلون بوحدة الكنيسة القناة للتبشير في إنجلترا يهرطقات أفزعت البروتستانت بقدر ما أفزعت الكاثوليك . وأزالت الجماهير محطمة الأصنام في لندن الصليبان والصور والتماثيل من الكنائس ، ووعظ نيكولاس ريدلى ، عميد كلية بمبروك ، بجامعة كامبردج بعنف ضد الصور الدينية والماء المقدس ،

ولكى يتفوق عليهم جميعاً رئيس الأساقفة كرانمر « أكل اللحم علنا في الصوم الكبير ، وهو أمر لم يشهده أحد قط من قبل منذ أصبحت إنجلترا بلدا مسيحياً (١) » . ورأى المجلس الملوك أن هذا قد تجاوز الحد ، ولكن - ومرست تغلب عليه ، وأطلق الحرية للإصلاح الديني ، وأصدر المجلس النيابي (١٥٤٧) برؤاسته أمراً ينزع كل صورة على جدار كنيسة أو نافذتها تشيد بذكر نبي أو حوارى أو قديس « حتى لا تبقى هناك أى ذكرى له نفسه » . وحطم معظم الزجاج الملون في الكنائس وسحقت أغلب التماثيل ، واستبدل بالصلبان شعارات ملكية ، واتخذت الجدران المبيضة بالكلس والنوافذ ذات الزجاج الأبيض لونها من ديانة إنجلترا .

وكان في كل محلة كفاح مرير من أجل فضة الكنيسة وذهبها ، واستولت الحكومة عام ١٥٥١ على ما تبقى . وبقيت تقريباً كاتدرائيات القرون للوسطى الفخمة .

وكان الأسقف كرانمر هو الذى تزعم حركة القيام بهذه التغيرات ، وكان خصماها الكبيران آدموند بونر ، أسقف لندن ، وستيفن جاردنر ، أسقف ونشستر ، وقد أمر كرانمر بإرسالها إلى سجن فليت (٢) . وفى غضون ذلك كان الأسقف يقوم منذ سنوات بمحاولة ليقدم فى كتاب واحد بديلا لكتاب القداس وكتاب الصلوات عند الكنيسة المغلوبة على أمرها . وساعده بيتر مارتير وعلماء آخرون ، بيد أن هذا الكتاب الأول للصلاة العامة (١٥٤٦) كان أصلاً ثمرة جهد شخصى لكرانمر ، امتزجت فيه الحماسة للعقيدة الحديدية بإحساس رقيق بحمال رزين فى الشعور واللفظ بل أن ترجماته من اللاتينية فيها سحر عبقرية .

(٢) سجن فى لندن أطلق عليه هذا الاسم بسبب قربه من نهر فليت ، وهو مصب (منغلى الآن) لنهر التيمس .

ولم يكن الكتاب ثوريا تماما فقد أخذ ينتهج بعض السوابق اللوثرية مثل رفض تهمة التضحية في القداس ، ولكنه لم ينكر أو يؤكد التجسيد ، واحتفظ بالكثير من الشعيرة الكاثوليكية ، وكان يمكن قس من أنصار الكنيسة الرومانية لا يدقق كثيراً أن يقبلها . ولم يقدمه كرايمر إلى المجمع الاكليروسى بل قدمه إلى المجلس النيابى ، ولم تكن هذه الهيئة العلمانية تطوى بين جوانحها أى تبيكت مصدره سلطة قضائية في النص على شعيرة أو عقيدة دينية . وأصبح الكتاب قانونا للمملكة ، وصدرت الأوامر المكل كنيسة في إنجلترا بالعمل به . وأعيد سجن بونروجاردنر ، وكانا قد أطلق سراحهما في عفو عام ١٥٤٩ ، وذلك عندما رفضا الاعتراف بحق المجلس النيابى في سن تشريع في مجال الدين . وسمح للأميرة مارى بحضور قداس في خلوة يجنحها .

ونشأ موقف دولى خطير أدى إلى تهدئة الجدل العنيف بين الكاثالكة والبروتستانت إلى حين . وطلب هنرى الثانى ملك فرنسا الجلاء عن بولونيا ، وعندما رفض طلبه أعد لحصارها ، والحق إن مارى ستيورات ، ملكة الاسكتلنديين ، وكانت وقتذاك في الخامسة من عمرها وتقيم في فرنسا ، كانت حرة بأن تدخل اسكتلندة في الحرب ، وعندما علم سومرست أن الاسكتلنديين يتسلحون ويثيرون فتنة في إيرلندة قاد قوة عبر بها الحدود وهزمهم في بنكى كليو (١٠ سبتمبر سنة ١٥٤٧) ، وكانت الشروط التي عرضها على الاسكتلنديين سخية وتدل على بعد النظر : لن يتعرض الاسكتلنديون إلى التفريط في حريتهم أو مصادرة أملاكهم ، وتحدد اسكتلندة وإنجلترا في إمبراطورية بريطانيا العظمى . ولكل أمة أن يكون لها حكم ذاتى تطبق فيه قوانينها الخاصة ، ولكن كلا البلدين تحكمهما ، بعد الحكم الجارى ، ذرية ملكة الاسكتلنديين ، وكان هذا على وجه الدقة الاتحاد الذى تم في عام ١٦٠٣ ، اللهم إلا إذا استثنينا أنه يسر عودة الكاثوليكية

إلى إنجلترا وتواصلها في اسكتلندة : ورفض الكاثالكة في اسكتلندة المشروع خشية أن تحصل عدوى البروتستانتية الإنجليزية إلى بلادهم ، وإلى جانب هذا كان النبلاء الاسكتلنديون يتلقون مرتبات من الحكومة الفرنسية ، وكانوا يرون أن عصفوراً في اليد خير من عشرة على الشجرة .

وأحبطت مساعي سومرست في سبيل السلام وواجه الحرب مع فرنسا ، وجاهد أن يرسى دعائم مصالحة بين عقائد لا تعرف المصالحة في الوطن ، وترأى إلى أسماعه دقات متجددة لطبول ثورة زراعية في إنجلترا ، فشرب كأس السلطة حتى الثمالة عند ما دبر شقيقه مؤامرة للإطاحة به . ولم يقنع توماس سيمور بأن يكون اللورد أمير البحار وعضو المجلس الخاص بل كان يريد أن يصبح ملكاً . فنودد إلى الأميرة ماري ثم إلى الأميرة إليزابث ، ولكن عبثاً . وتلقى مالا مسروقاً من دار السكة وأسلاباً من القراصنة الذين سمح لهم بالدخول في القناة ، وعندما حصل على الأموال اللازمة حشد مخازن سرية للأسلحة والذخيرة . واكتشفت مؤامراته ، واتهمه إيرل وارويك وإيرل سوثامبتون ، وأدانته مجلسا البرلمان بالإجماع تقريباً ، وحكم عليه في ٢٠ مارس سنة ١٥٤٩ بالإعدام ، وحاول سومرست أن يحميه ، ولكنه فشل ، وسقطت وضاعت هيبة الخايمي بسقوط رأس أخيه .

وألحقت ثورة كيث الخراب الشامل بسومرست . وأوضحت تلك الثورة مدى ما تنسم به من شلوذ ظاهر ، فبينما كان ثورة الفلاحين في ألمانيا بروتستانتية ، كانت في إنجلترا كاثوليكية ، وفي كل حالة كان الدين مظهرًا للاستياء من الحالة الاقتصادية ، وفي إنجلترا كان المظهر كاثوليكيًا لأن الحكومة كانت وقتذاك بروتستانتية . وكتب فرود البروتستانتي يقول : « في التجربة التي خاضها فقراء المزارعين كانت زيادة معاناة الأشخاص نتيجة رئيسية للإصلاح الديني (٢) » .

ومما يفاخر به رجال الدين البروتستانت في هذا العهد - كرانمر ولا تيمر
وليفر كراولى ، أنهم استنكروا الاستغلال الشديد للفلاحين ، ولقد ندد
سومرست في غضب شديد باغتصاب الملاك الجدد « الذين برزوا من
الحضيض » لثروة المدينة (٣) .

ولم يكن في وسع المجلس النيابي أن يفكر في وسائل علاج أكثر حكمة
من إجازة قوانين صارمة ضد التسول ، وأن يوجه الكنائس بأن تتولى جمع
تبرعات للفقراء كل أسبوع : وأرسل سومرست لجنة تنقضى الحقائق عن
الأراضي المسورة والإيجارات المرتفعة ، وقوبلت بمقاومة مستورة حيناً
أو صريحة حيناً آخر من ملاك الأراضي ، وأرهب المستأجرون إلى حد العمل
على إخفاء أخطائهم ، ورفض المجلس النيابي الأخذ بالتوصيات المتواضعة
للجنة وكان يمثل الأعيان فيه ملاك المناطق الزراعية . وافتتح سومرست - بحكمة
خاصة في داره لسامع شكاوى الفقراء ، وانضم عدد من النبلاء ، أخذ
يتزايد يوماً بعد يوم ، ويتزعمهم جون دولي ، إيرل أف وارويك ،
إلى حركة تستهدف خلعه :

ولكن الفلاحين كانوا وقتذاك غاضبين بسبب الأخطاء المتراكمة وفشل
القضاة المرفوعة لرد الخيف ، فانفجروا في ثورة امتدت من أقصى إنجلترا
إلى أدناها ، وثارت أولاً سومرستشاير ثم ويلتز وجلوسسترشاير ودورست
وهامبشاير وبركس واكسفورد ويكنجهام في الغرب كورنول وديفون ،
وفي الشرق نورفولك وكنت : ونظم روبرت كنت وهو من صغار ملاك الأراضي
في نورويتش ، التوار وقبض على زمام الحكم البلدي وأقام كومونا للفلاحين
تولى حكم المدينة وما وراءها شهراً : وضرب كنت نجماً عسكرياً فيه ١٦٠٠٠ رجل ،
وهناك كان يجلس يومياً تحت شجرة سنديان الحكم بين ملاك الأراضي
المدنيين الذين قبض عليهم الفلاحون . ولم يكن متعطشاً للدماء ، فالذين أداؤهم
وحكم عليهم سجنوا وقدم إليهم الطعام . ولم يكن يقيم وزناً كبيراً لحقوق

الملكمة وصكوكها وأمر رجاله بأن يتقبوا في الأراضي الريفية المجاورة وأن يقتحموا المنازل في الضياع ، ويصادروا كل الأسلحة ويسوقوا كل الماشية ، ويستولوا على كل المؤن حينما وجدت لصالح الكومون . أما الأغنام ، وهى أكبر خصوم الفلاح في الانتفاع بالأرض ، فقد جمع منها ٢٠٠٠٠ رأس ، ووزعت للاستهلاك في كثير من السرف ، «عجول لا تخصى» وبيع وإبلات ويط وغزلان وخنازير . ومع ذلك فقد حافظت وسط هذه الويلمة على نظام عجيب ، بل وسمح لوعاظ بدعوة الرجال إلى التخلي عن الثورة . وشعر سومرست بكثير من التعاطف مع الثوار ، ولكنه اتفق الرأى مع وارويك على تشتيتهم ، لتلايهدم البناء الاقتصادي بأسره في الحياة الإنجليزية . وأنفذ وارويك مرة أخرى لقتالهم ومعه جيش كان قد حشد حديثاً للقتال في فرنسا . وعرض على الثوار منحهم عفوا عاما ، إذا عادوا إلى بيوتهم وأثرت القبول ، بيد أن بعض المتهورين رأوا بحسم الأمر بالمعركة ، فأذعن كت لهم . وتقررت النتيجة يوم ١٧ أغسطس سنة ١٥٤٩ ، وانتصر تكتيك وارويك ، وقتل ٣٥٠٠ ثائر ، ولكن عندما استسلم الباقون قنع وارويك بشتى تسعة ، وأرسل كت وأحد أشقائه إلى السجن في لندن ووصلت أنباء الهزيمة إلى جماعات الثوار الأخرى فعازت هزيمتهم ، ووضعت جماعة إثر أخرى أسلحتها ، بعد أن هدت بالحصول على عفوعام . واستخدم سومرست نفوذه لإطلاق سراح معظم الزعماء وبقي أشقاء كت على قيد الحياة إلى حين .

واتهم الحامى بأنه شجع على الثورة بتعاطفه الصريح مع الفقراء ، ووصم بالنشل في الشئون الخارجية لأن فرنسا كانت وقتذاك تحاصر بولونيا . واتهم بحق بالسماع بالفساد بين موظفى الحكومة وتخفيض قيمة العملة ومضاعفة ثروته وبناء بيت سومرست الفخم ، وسط الظروف التى أشرفت فيها الأمة على الإفلاس . وترغم وارويك وسوثامبتون حركة لإقصائه عن مقعده .

وكان معظم النبلاء على استعداد للتفاضى عن ثروته ، ولكنهم لن ينفروا له أبدا عطفه على فلاحهم ، فانتهزوا الفرصة للانتقام . وفى ١٢ أكتوبر سنة ١٥٤٩ سبق الدوق أف سومرست باعتباره سجيناً فى موكب احترق شوارع لندن وسجن فى البرج .

٢ - حماية وارويك (١٥٤٩ - ٥٣)

كان أعداء سومرست رقيقى الحاشية بمقاييس ذلك العهد . وحرّم من الأملاك التى اكتسبها إبان وصايته على العرش ، وأطلق سراحه يوم ٦ فبراير سنة ١٥٥٠ ، واسترد عضويته فى المجلس الملكى فى مايو : ولكن وارويك كان وقتذاك حامى المملكة .

وكان مكيفيليا صريحاً ، وعلى الرغم من أنه كان بزغ فى أعماق نفسه إلى الكاثوليكية إلا أنه سلك نهجاً بروتستانتياً ، لأن خصمه سوهايمتون كان الزعيم الذى ارتضاه الكاثوليك لم ، وكان أغلب النبلاء مرتبطين مالياً بالعقيدة الجديدة . وقد تعلم جيداً فن الحرب ولكنه أدرك أنه لن يستطيع أن يحتفظ ببولونيا أمام فرنسا التى تملك ضعف موارد إنجلترا ، معتمداً على حكومة مفلسة وشعب معدم ، وسلم المدينة إلى هنرى الثانى ووقع معاهدة صلح مهينة كان لا بد منها (١٥٥٠) .

وفى ظل سيطرة ملاك الأراضى من النبلاء أو العامة وافق المجلس النيابى (١٥٤٩) على قانون يعاقب بشدة على ثورة الفلاحين . وأيد قانون صريح وجود الأراضى المسورة ، وألغيت الضرائب التى كان سومرست قد فرضها على الأغنام والصوف لكى تفرّ همة الناس فى إقامة الحظائر . ونص القانون على عقوبات صارمة توقع على العمال الذين يتحدثون لرفع أجورهم^(١) ، وأعلن عدم شرعية الاجتماعات التى تعقد لمناقشة تخفيض الإيجارات أو الأسعار ، ومصادرة ممتلكات الأشخاص الذين يحضرونها . وشقروبرت

كت وأخوه ، واشتد الفقر ، بيد أن دور البر التي اكتسحتها الثورة الدينية لم تنشأ دور بدلا منها ، وأصبح المرض متوطنا ، ولكن المستشفيات كانت مهجورة . وتضور الناس جوعا ، ولكن العملة خفضت قيمتها مرة أخرى وارتفعت الأسعار . ثم إن ملاك الأراضي في إنجلترا الذين كانوا أقوىاء في يوم من الأيام أخذوا يهلكون ، وكان أفقر الفقراء يغرقون في بحر الحمجية (*) . وكانت الفوضى الدينية لا تقل عن الفوضى الاقتصادية ، وظلت أغلبية الناس كاثوليكية (٦) ، بيد أن انتصار وارويك على سوثهامبتون تركهم بلا قائد وشعروا بضعف موقف الذين يظهرون الماضي . وأدى انهيار سلطة القساوسة الروحية والأديسة ، وكذلك عدم استقرار الحكومة وفسادها إلى السماح لبازيدياد الفجور فحسب ، ولكن إلى استفحال الهرطقة ، بصورة أفزعت الكاثوليكية والبروتستانت على السواء . ووصف جون كليمنت (١٥٥٦) « الأنواع العجيبة من الطوائف التي احتشدت في كل مكان لا من أنصار البابوية فحسب . . . ولكن من الأريوسيين والمنكرين للتعميد وكل صنوف الهرطقة الآخرين أيضاً . . . بعضهم ينكر أن الروح القدس هو الرب ، والبعض ينكر الخطيئة الأولى ، والبعض الآخر ينكر القدر . . . وعدد لا يحصى من أمثال هؤلاء ، يقصر بنا المقام عن ذكرهم (٧) . وكتب روجر هتشنسون (حوالي عام ١٥٥٠) عن « الصدوقين والفاسقين (أحرار الفكر) ، الذين يقولون : « إن الشيطان » ليس إلا . . . غرام دنس بالجد . . . وأنه ليس هناك موضع للطمأنينة أو العذاب بعد هذه الحياة الدنيا ، وأن الجحيم ليس إلا ضميراً يائساً يعذب صاحبه ، وأن اللجنة ضمير مبتهج ساكن مرح (٨) » .

وتحدث جون هوبر ، أسقف جلوسستر البروتستانتي فقال : « هناك من يقول إن روح الإنسان ليست أفضل من روح حيوان ، وأنها فانية وهالكة ، وهناك أشقياء يتجاسرون في اجتماعاتهم على القول بأن

المسيح ليس هو المخلص لنا ، بل يذهبون إلى أن الطفل المبارك مؤذ ومحتال (٩) .

وأفاد الناس من الحرية التي منحها لهم سومرست قطعن جناح متهور
أ من البروتستانتية في الدين القديم طعنا قاسيا وتمكمن طلبة جامعة أكسفورد
بالقداس بمحاكاته في مسرحياتهم المزلية ، ومزقوا كتب القداس إربا ،
واختطفوا الخبز المقدس من المذبح ووطأوه بالأقدام . وأطلق وعاظ لندن
على هؤلاء القساوسة اسم : « عفاريت بغى بابل » - أي البابا (١٠) .
والتقى رجال الأعمال في مؤتمرات بكاتدرائية سانت بول ، واجتمع
هناك الشبان من ذوي النخوة وقتلوا وقتلوا . وكانت الحياة الجديدة
وفتذاك بروتستانتية على التحقيق . وعين المصلحون الديليون في أسقفيات
بشرط أن يحولوا جانباً من دار الأسقفية إلى رجال الحاشية الذين كان
لمهم الفضل في تعيينهم (١١) ، وقضى المجلس النيابي (١٥٥٠) بإزالة كل
اللوحات والتماثيل من أي كنيسة في إنجلترا ما عدا « الصور التذكارية
للملوك أو النبلاء الذين لم يسلكوا قط في عداد القديسين » وأتلقت كل
كتب الصلاة (١٢) ما عدا كتاب كرامر . وصودرت أو بيعت ووهبت
الثياب الكهنوتية والقباءات وكسوة المذبح ، وسرعان ما ازدانت بها بيوت
النبلاء (١٣) . وأصدر المجلس أمراً بمصادرة كل آنية مخصصة للتبرعات
بقيت في الكنائس بعد عام ١٥٥٠ لصالح الخزنة . وانتزع المجلس النيابي
فيما بعد للحكومة العملات التي في صناديق التبرعات للفقراء بالكنائس (١٤) .
ووجدت أموال أخرى للحكومة أو لموظفيها بإلغاء المنح الدراسية للطلبة الفقراء
ومنع الأستاذيات المعانة من الدولة بالجامعات ، والتي أنشأها هنري
الثامن (١٥) . وأوصى المجلس النيابي لعام ١٥٥٢ بأن يبقى رجال
الإكليروس بلا زواج ولكنه أذن لهم بالزواج إذا ثبت أن العفة
تضمنهم .

وكان الاضطهاد الديني للهرطقة ، الذى قام به الكاثالكة منذ عهد بعيد ، قد نهض به وقتئذ البروتستانت فى إنجلترا ، وكذلك فى سويسرة وألمانيا اللوثرية ، وذلك بمطاردة الهرطقة والكاثالكة . وأعد كرايمر بياناً بالهرطقات التى يعاقب مرتكبوها بالإعدام إذا لم يرتدوا عنها ، وتضمنت تأكيد وجود المسيح حقاً فى القربان المقدس أو السيادة الكنسية للبابا ، وإنكار الوحى فى العهد القديم ، أو الطبيعيتين فى المسيح أو الزكية بالإيمان^(١٦) . وذهبت جوان بوشر الكنتيسة إلى المحرقة لشكها فى تجسد الأقنوم الثانى (١٥٥٠) . وقالت لريدلى : أسقف لندن البروتستانتى الذى توسل إليها أن تراجع عما تقول : « لقد أحرقتم آن أسكيو منذ عهد غير بعيد من أجل قطعة من الخبز (لإنكارها التجسد) ، ومع ذلك حدث أن آمنتم بالعقيدة التى أحرقتموها من أجلها ، وأنتم سوف تحرقوننى الآن من أجل قطعة من اللحم (تشير إلى العبارة الواردة فى الإنجيل الرابع) . « لقد صنعت الكلمة لحما ، وسوف تؤمنون بهذا أيضاً آخر الأمر^(١٧) » . ولم يحرق فى عهد إدوارد إلا هرطيقان ، ومهما يكن من أمر فإن كثيراً من الكاثالكة سجنوا لحضورهم القداس أو لانتقادهم علناً العقيدة المحافظة المقبولة^(١٨) . وأقبل القساوسة الكاثوليك المتشبثون بأرائهم من مناصبهم وأرسل بعضهم إلى سجن البرج^(١٩) ، وعرض على جاردنر ، وكان لا يزال هناك ، الحرية إذا وافق على التبشير بالعقيدة التى يقول بها أنصار الإصلاح الدينى . وعندما رفض نقل إلى « مسكن أحقر » فى البرج وحرّم من الورق والقلم والكتب . وفى عام ١٥٥٢ أصدر كرايمر كتابه الثانى عن الصلاة العامة وفيه أنكر وجود المسيح حقاً فى القربان المقدس ، ونبذ تقديم القربان المقدس بالمسيح المغالى فيه ، وراجع فى ظروف أخرى الكتاب الأول باتجاه بروتستانتى .

ووافق المجلس النيابى وقتئذ على قانون ثان بشأن التجانس ، اقتضى

أن يحضر جميع الأشخاص بانتظام وألا يحضروا سوى الصلوات الدينية التي تقام طبقاً لما ورد في كتاب الصلاة العامة هذا ، وكل من يخالف هذا القانون ثلاث مرات ، يعاقب بالإعدام . وفي عام ١٥٥٣ أصدر المجلس الملكي اثنين وأربعين « مادة في الدين » وضعها كرائمر وجعلها إلزامية على كل الإنجليز .

وفي الوقت الذي أصبحت فيه الفضيلة والحفاظ على العقيدة بمثابة قانون تميزت حماية وارويك بفسادها في عصر فاسد ، ولم يمنع هذا إدوارد الشاب المطاوع من تعيين وارويك دوقاً لنورثمبرلاند (٤ أكتوبر سنة ١٥٥١) . وبعد بضعة أيام كفر الدوق عن خطيئته التي ارتكبها بقيامه بعمل من أعمال حسن التصرف - إطلاق سراح سومرست - وذلك باتهام سلفه بالقيام بمحاولة لاستعادة السلطة لنفسه . وقبض على سومرست وحوكم وأدين في الغالب بناء على دليل قدمه سير توماس بالمر ، وزير أمر صادر من الملك بالدعوة إلى إعدام سومرست ، وفي ٢٢ يناير سنة ١٥٥٢ لقي حتفه بشجاعة وإباء . وعندما واجه نورثمبرلاند الإعدام بدوره ، اعترف أن سومرست قد أتهم زوراً بفضل وسائله ، واعترف بالمر قبل وفاته أن الدليل الذي أقسم على صحته كان من اختراع نورثمبرلاند (٢٠) .

ونادراً ما كانت الإدارة في إنجلترا قد وصلت إلى هذا الحد من الكراهية ، فقد انقلب البروتستانت ضد الحامي الجديد الذي أثنوا عليه شكراً منهم لتأييده وذلك بسبب ازدياد جرائمه . وكان الملك إدوارد يقترب من الموت وقد عينت ماري تيودور بمقتضى قانون أصدره المجلس النيابي ولاية للمعهد إذا ظل إدوارد بلا ذرية . وإذا قدر لماري أن تصبح ملكة فإنها سوف تنتقم في الحال من هؤلاء الذين حولوا إنجلترا عن العقيدة القديمة . وشعر نورثمبرلاند بأن حياته معرضة للخطر . وكان عزائه الوحيد أن وكلاءه قد دربوا إدوارد على طاعته . وأغرى الملك المحتضر بأن يقرر التاج لليدي جين جراي ، ابنة الدوق سفولك وحفيدة شقيقة

هنرى الثامن ، وفضلا عن هذا فإن جين كانت قد تزوجت حديثاً من ابن نورثمبرلاند . ولم يكن إدوارد قد خول مثل أبيه السلطة من المجلس النيابى لتعيين خلفه ، وكانت إنجلترا بأسرها تقريباً ترى أن ارتقاء الأميرة مارى العرش أمراً لا مفر منه وعادلاً ، واحتجت جين بأنها لم ترغب قط فى أن تكون ملكة . وكانت امرأة نالت قسطاً غير عادى من التعليم : وكتبت باليونانية ودرست العبرية وتراسلت مع بولينجر بلغة لاتينية لا تقل جمالا عن لغته . ولم تكن قديسة ، وكان فى وسعها أن تلتقد الكاثوليكية بشدة ، وسخرت من التجسيد . ولكن نسب إليها من الآثام أكثر مما أتمت ، وحسبت فى أول الأمر أن خطة حبسها من قبيل الدعاية ، وعندما أصرت حمايتها قاومت جين . وأمرها زوجها فى آخر الأمر أن تقبل العرش فأطاعت « دون أن تختار أن تعصى زوجها » كما قالت ، وأعد نورثمبرلاند وقتذاك العدة للقبض على كبار أنصار مارى وإيداع الأميرة نفسها فى البرج حيث يمكن أن تتعلم التنازل .

وأوشك الملك على نهايته فى أوائل يولية ، وسعل وبصق دماً ، وتورمت ساقاه تورماً مؤلماً ، وتفشى الطفح على جسده ، وسقط شعره ، ثم سقطت أظافره ، ولم يستطع أحد أن يجزم بالمرض الغريب الذى يعانى منه ، وراود الشك الكثيرين أن نورثمبرلاند قد سممه . وأخيراً مات إدوارد بعد أن عانى كثيراً (٦ يوليو سنة ١٥٥٣) ولم يتعد الخامسة عشرة من عمره ، وأصغر كثيراً من أن يشارك فيما ارتكب فى عهده من آثام .

وفى صباح اليوم التالى ركب نورثمبرلاند إلى هنسدون للقبض على الأميرة . بيد أن مارى هربت ، بعد أن حذرت ، إلى أصدقاء كاثوليكين فى سفولك ، وعاد نورثمبرلاند إلى لندن دون أن يحصل على فريسته . وأقنع المجلس الخاص بالوعود أو التهديدات أو الرشاوى بالانضمام إليه فى المنادة

يجين جراى ملكة ، وأغوى عليها ، وعندما أفاقت ظلت تحتجج على أنها لا تصلح للشرف المحفوف بالمخاطر ، الذى أكرهت عليه . وتوسل إليها أقاربها بحجة أن حياتهم تتوقف على قبولها . وفى التاسع من يوليو أقرت فى نفور أنها ملكة لإنجلترا .

ولكن فى العاشر من يوليو وصلت إلى لندن أنباء تقول إن مارى قد نادت بنفسها ملكة ، وإن النبلاء فى الشمال كانوا يتقاطرون لتأييدها ، وأن قواتهم كانت تزحف على العاصمة . وحشد نورثمبرلاند سريعاً ما استطاع جمعه من جنود ، وقادهم لتقرير مصير المعركة . وأبلغه جنوده فى بورى أنهم لن يسيروا خطوة أخرى للقتال ضد عاهلتهم الشرعية . وأرسل نورثمبرلاند أخاه ، مزوداً بالذهب والجوهرات والوعد بكاله وجينس ليرشو هنرى الثانى ملك فرنسا ، للقيام بغزو إنجلترا لتتويجاً لجرائمه . وعلم المجلس الخاص بالمهمة ومنعها ، وأعلن لإياه لمارى . وانطلق الدوق أف سفولك إلى غرفة جين وأبلغها أن حكمها الذى استمر عشرة أيام قد انتهى . فرحبت بالأنباء وسألت ببراءة هل تستطيع الآن أن تذهب إلى البيت ، ولكن المجلس ، الذى كان قد أقسم على خدمتها أمر بسجنها فى البرج . وسرعان ما سجن هناك أيضاً نورثمبرلاند وأخذ يطلب الصفح عما ارتكب ، وإن أخذ يترقب موته .

وبعث المجلس برسلى ينادون بأن مارى تيودور ملكة وتلفت لإنجلترا الأخبار بفرح وحشى . وظلت النواقيس تفرع والمشاغل تتوهج طوال تلك الليلة من ليالى الصيف . وجلب الناس موائد الطعام وأولوا فى الخلاء ورقصوا فى الشوارع .

وبدا أن الأمة آمنة على الإصلاح الدينى ، وأنها تتطلع بشغف إلى ماض كان فى الإمكان وقتذاك أن يعد نموذجاً ، طالما أنه لن يعود . والحق أن الإصلاح الدينى لم يظهر حتى الآن إلا بجانبه المثير لإنجلترا : لم يكن تحريراً

من المذهبية ومحاكم التفتيش والطغيان ، بل كان تثبيتها لها ، ولم يكن انتشاراً للاستنارة ، بل كان سلباً للجامعات وإغلاقاً لمئات المدارس ، ولم يكن توسعاً في الرقة ، بل كان تقريباً قضاء على البر ، ورقة بيضاء للجشع ، ولم يكن تخفيفاً للفقير ، بل كان سحقاً للفقراء بلا رحمة لم تعرفه إنجلترا منذ قرون — ولعلها لم تعرفه قط (٢١). وكان كل تغيير يكاد يلتقي ترحيباً ما دام يؤدي إلى تخليصهم من نورثمبرلاند وطغمته .

ثم إن الأميرة ماري المسكينة ، التي ظفرت بحب إنجلترا في الحفاء بفضل صبرها على الإذلال طوال اثنين وعشرين عاماً — هذه المرأة المهذبة سوف تكون ولا شك ملكة رقيقة .

٣ — الملكة للرقيقة (١٥٥٣ — ٥٤)

لا بد لكي نفهمها من أن نكون قد عشنا معها شبابها المأساوي الذي لم تزد خلاله قط طعماً للسعادة . ولم تكن تتجاوز الثانية من عمرها (١٥١٨) ، عندما شغل أبوها بالحظايا ، وأهمل أمها المحزونة . وكانت في الثامنة عندما طلب إعلان بطلان زواجه ، وفي الخامسة عشرة عندما افترق والداه ، وذهب كل من الأم والبنت إلى متق منفصل . ومنعت الابنة من الذهاب إلى أمها حتى وهي تحتضر (٢٢). وأعلن أن ماري ابنة سفاح بعد مولد الزابث (١٥٣٣) وجردت من لقبها كأميرة . وخشى سفير الإمبراطور أن تسعى آن بولين إلى قتل ابنة غريميتها المنافسة لها على العرش . وعندما انتقلت الزابث إلى هاتفيلد أجبرت ماري على أن تذهب إلى هناك لخدمتها وأكرمت على أن تعيش في « أسوأ غرفة في البيت » (٢٣) ، وأخذ منها خدمتها ، واستبدل بهم آخرون ، يخضعون لمس شلتون أف هاتفيلد التي قالت لها تذكرها بأنها ابنة سفاح : « لو كنت في موضع الملك لطردتك من بيت الملك لعدم طاعتك » . وأخبرتها أن هنري قد عبر عن عزمه على قطع رأسها (٢٤) .

وكانت ماري مريضة طوال ذلك الشتاء الأول الذي قضته في هاتفيلد (١٥٣٤) ، وتحطمت أعصابها بسبب الإهانة والخوف وكادت تشرف على الموت جسدا وروحا على غير كره منها . ثم رقي لها الملك ومنحها بعض محبته إلى حين ، ونعمت بوضع ميسور في باقي أيام حكمه . ولكن طلب منها أن توقع إقراراً بسيادة هنري الكنسية وبأن « زواج أمها من قبيل سفاح ذوى القربى » وبأن ميلادها غير شرعى (٢٥) وذلك ثمنا لهذه الرقة القاسية .

وتأثر جهازها العصبي على الدوام بهذه الحزن ، و كانت عرضة لأن تشكو من قلبها (٢٦) ، وظلت صحتها ضعيفة حتى آخر يوم في حياتها . وعلاقتها شعاعتها عند ما أعلن المجلس النيابي في عهد حماة سومرست أنها ولية العهد . ولقد نشأت عقيدتها الكاثوليكية ، في طفولتها مشبعة بحرارتها الإسبانية ، وقويت بما أثارته حياة أمها ومماتها في نفسها من ألم ، وكانت عوناً ثميناً لها في أحزانها ، فرفضت أن تتخلى عنها عند ما حومت على حافة السلطة ، وعند ما أمرها مجلس الملك أن تكف عن سماع القداس في حجراتها (١٥٤٩) لم تدع لأمره . وأغضى سومرست عن مقاومتها ، ولكن سومرست سقط ، وصدق أخوها الملك على الأمر ، وأرسل ثلاثة من خدمها إلى سجن البرج بسبب تجاهله (١٥٥١) ، وأخذ منها القس الذي رتل لها القداس ، ووافقت آخر الأمر على أن تكف عن ممارسة الشعيرة المحبوبة . وعندما تحطمت روحها طلبت من سفير الإمبراطور أن يدبر لها الهرب إلى القارة ، ورفض الإمبراطور الحذر أن يجهز الخطة ، وخاب فألها .

وجاءت لحظة انتصارها أخيراً عندما عجز نورثمبرلاند عن أن يجد رجلاً يحارب ضدها ، ولم يطلب الذين أقبلوا مدججين بالسلاح لمناصرة قفيتها أى أجر ، بل لأنهم أحضروا معهم مؤنهم ، وعرضوا عليها ثروتهم لتحويل الحملة . وعندما دخلت لندن كلاكاً (٣ أغسطس سنة ١٥٥٣) هبت تلك المدينة نصف البروتستانتية للترحيب بها بالإجماع . وجاءت الزباث تمشي على

استحياء للملاقاتها عند أبواب المدينة ، وهى تتسائل على تمسك ضدها بالشتام التى تعرضت لها باسم اليزابث . ولكن مارى حيتها بقبلة حارة وقبلت جميع السيدات المرافقات لأختها غير الشقيقة . وكانت لإنجلترا سعيدة كما كانت عندما ارتقى العرض هنرى الثامن وهو شاب وسيم كريم .

كانت مارى وقتذاك فى السابعة والثلاثين من عمرها ، وكان الزمن القاسى قد ترك على وجهها خطوطاً تنذر باللبول . وقبلما مرت بها ستة كاملة دون أن تصاب بمرض خطير . وكانت تشكو من الاستسقاء وسوء الهضم ونوبات صداع تحطم الرأس ، وعولجت مراراً بالحجامة مما تركها عصبية شاحبة ، وأدى تكرار انقطاع الطمث عنها إلى استغراقها أحياناً فى حزن هستيرى مصحوب بخوف من ألا تحمل أبداً (١٧) . وكان جسدها وقتذاك نحيلاً هزيلًا وجبينها مملئاً بالتجاعيد وشعرها المائل للاحمرار تتخلله شعرات بيضاء وعيناها ضعيفتين جداً إلى حد أنها لم تكن تستطيع القراءة إلا إذا أمسكت بالصحيفة قرب وجهها . وكانت تقاطيعها واضحة ، تكاد تشبه تقاطيع الرجال ، وكان صوتها عميقاً كصوت الرجل ، وقد وهبتها الحياة كل ما فيها من وهن وحرمتها من المفاتن ومن الأنوثة . وكانت لديها بعض المواهب الأنثوية . فكانت تحيك فى جلد وتطرز بمهارة وتعزف على العود ، وأضافت إلى هذه المواهب معرفة باللغات الإسبانية واللاتينية والإيطالية وانفرنسية . وكان يمكن أن تكون امرأة صالحة لو لم تلحقها لعنة اليقين اللاهوتى والسلطة الملكية . وكانت أمينة إلى درجة البساطة ، عاجزة فى مجال الدبلوماسية ومتلهفة إلى درجة يرنى لها لأن نحب وتكون محبوبة . وكانت تتعرض لسورات غضب ولها لسان سليل . وكانت عنيدة ولكنها لم تكن متكبرة ، وأدركت قصور قدراتها الذهنية وأصاحت السمع للنصيحة فى تواضع . ولم تكن تدين لها قناة إذا كان الأمر يتعلق بعقيدها فحسب ، وفى غير هذه الحالة كانت حليلة حنوناً وحررة الفكر مع النساء ، وتواقة إلى رفع الحيف الذى تسببت فيه

أخطاء القانون ، وكثيراً ما زارت بيوت الفقراء وهي متبكرة وجلست وتحدثت مع ربّات البيوت وصحلت مذكرة بالحاجات والمظالم وقدمت كل ما في وسعها من مساعدة (٢٨) . وأعدت إلى الجماعات الهبات التي اختلسها منها أسلافها .

وظهر أحسن جانب من خلقها في التسامح النسبي في أول عهدا ، فهي لم تطلق سراح جاردنر وبونر وغيرهما ممن سجنوا لرفضهم قبول اعتناق البروتستانتية فحسب ، بل لأنها صفحت تقريباً عن كل من حاولوا إبعادها عن العرش ، ومهما يكن من أمر فإنها أجبرت بعض هؤلاء ؛ مثل الدوق أف سفولك ، على دفع غرامات باهظة للخزانة ، ثم خفضت الضرائب تخفيضاً جوهرياً بعد تقديم هذه المساعدة إلى الدخل . ومنحت جوازات أمان لبيتر مارتير وغيره من البروتستانت الأجانب لكي يغادروا البلاد . وعقد مجلس الملكة محاکمة عاجلة لنورثمبرلاند وستة آخرين تأمروا على القبض على ماري ، وتوجوا جين جراي ، وحكم على السبعة جميعاً بالموت . وأبدت ماري رغبتها في الصفح عن نورثمبرلاند ، ولكن سيمون رينار مفير الإمبراطور وقتذاك أنشأها عن عزمها ، وقام الثلاثة الذين لم يصفح عنهم جميعاً باعتناق عقيدة الكنيسة الرومانية الكاثوليكية في آخر لحظة . ووصفت جين جراي الحكم بالعدل والاعترافات بالجين (٢٩) .

وكان من رأى ماري أن تطلق سراحها ، ولكنها أذعنت لأراء مستشاريها إلى حد بعيد وأمرت بأن تبقى طليقة من كل قيد في الاعتقال داخل أراضي سجن البرج (٣٠) .

وأصدرت الملكة في ١٣ أغسطس إعلاناً رسمياً بأنها لن تذكر الضمائر أو تلزمها ، بشيء في مسألة المعتقد الديني (٣١) ، وكان هذا أحد الإعلانات الأولى في التسامح الديني تصدره حكومة حديثة . وكانت تأمل في براءة أن

تحول البروتستانت بالحجة فنظمت مناظرة عامة بين علماء اللاهوت المتعارضين في الرأي ، ولكنها تبخرت في جدل مرير عقيم . وبعد ذلك بوقت قصير قذف واعظ الأسقف يونر بخنجر انطلق من جمهور استاء من وعظه الكاثوليكي ، وأنقذه من الموت اثنان من رجال الدين البروتستانت (٣٢) . وراع ماري تسامحها فأمرت (١٨ أغسطس سنة ١٥٥٣) بعدم التصريح بعظات تتعلق بالعقائد إلا في الجامعات ، وذلك إلى أن يتيسر اجتماع المجلس النيابي وينظر في المشكلات التي أثارها النزاع بين العقائد . وأمر كرايمر ، وكان لا يزال رئيساً للأساقفة ، بملازمة قصره في لامبث ، فرد على ذلك بمهاجمة القداس ووصفه بأنه « كفر بغض » ، وحكم عليه هو ولايمر بالسجن في البرج (سبتمبر سنة ١٥٥٣) . أما ريدلي أسقف لندن الذي كان قد وصف ماري واليزابت معا بأنهما ابنتا سفاخ فكان قد ذهب إلى سجن البرج قبل ذلك بشهرين . وعلى الحملة فلان سلوك ماري في هذه الشهور الأولى من حكمها فاق في اللين والتسامح سلوك غيرها من عظماء الحكام في عصرها .

وكانت المشكلات التي واجهتها حرية بأن تقهر امرأة تفوقها كثيراً في الذكاء والفطنة . وصدمت بالارتباك والفساد السائدين في الإدارة وأمرت بوقف الفساد ، غير أنه أخفى رأسه ولم ينقطع . وضربت مثالا حسناً بتخفيض نفقات الأمير الملكية ، وتمهدت بتثبيت قيمة العملة ، وتركت انتخابات المجلس النيابي حرة لم تتأثر بأى نفوذ ملكي . وكانت الانتخابات الجديدة « أعدل انتخابات حدثت منذ سنوات (٣٣) » ، ولكن تخفيضها للضرائب ترك دخل الحكومة أقل من مصروفاتها ، وانكى نحصل على الفرق فرضت ضريبة صادرة على القماش وضريبة وارد على الأبنية الفرنسية وأدت هذه الإجراءات التي كان ينتظر أن تساعد الفقراء إلى نكسة تجارية . وحاولت أن توقف نمو الرأسمالية بتحديد عدد ما يملكه أى فرد بنول أو اثنين . وتددت بـ « القماشين الأغنياء » بسبب دفعهم أجوراً منخفضة وحظرت دفع

الأجور عيناً^(٣٩) ولكنها لم تجد في حاشيتها رجالاً يملكون القوة والكمال اللازمين لإنجاز إرادتها الطيبة ، وتغلبت القوانين الاقتصادية على أهدافها . بل إنها قبلت بعقبات اقتصادية قاسية حتى أمور الدين . ولم تكن هناك أسرة لها نفوذ في إنجلترا لا تحفظ بأملك انتزعتها من الكنيسة^(٤٠) ، وعارضت هذه الأسر بالطبع أى عودة للعقيدة الرومانية . وكان البروتستانت أقلية من حيث العدد وأقوياء بفضل ما لديهم من مال ، وكانوا بذلك في موقف يسمح لهم بأن يجهروا في أية لحظة لأسباب الثورة التي تضع اليراجت البروتستانتية على العرش .

وكانت ماري تغلف على إعادة حق الكاثوليكية في العبادة طبقاً لشعيرتهم ، ومع ذلك فإن الإمبراطور الذي ظل يحارب البروتستانتية اثنين وثلاثين عاماً حذرهما وطلب منها أن تتحرك ببطء ، وأن تقنع بترديد القداس سرّاً لنفسها وفي محيطها المباشر . ولكن شعورها نحو دينها كان عميقاً ولا تستطيع أن تكون سياسية فيما يتصل به . وتعجب الخيل الذي يزرع إلى الشك الذي نشأ في لندن من كثرة صلواتها وحرارتها ، ولعل السفير الإسباني اعتقد أنها تطالب أمراً إدارياً عند ما سأله أن يركع بجوارها ويطلب الهداية من الله . وشعرت بأن لها رسالة مقدسة تستعيد بها العقيدة التي أصبحت عزيزة عليها لأنها فاست من أجلها . وبعثت برسول إلى البابا تطلب منه أن يرفع التحريم الذي فرضه على إقامة الصلوات بإنجلترا ، ولكن عند ما أبدى الكاردينال بول رغبته في الحضور إلى إنجلترا قاصداً رسولياً ، اتفقت مع شارل على أن الوقت لم يحن بعد للقيام بشئ هذه الحركة الجريئة .

ولم يكن المجلس النيابي الذي اجتمع في ٥ أكتوبر سنة ١٥٥٣ مجدياً بالمرّة . فقد وافق على إلغاء كل تشريع يتعلق بالدين ، صدر في عهد إدوارد ، وخفض العقوبات المنصوص عليها في قوانين هنري الثامن وإدوارد السادس إلى ما كانت عليه من قبل . وأبلغ الملكة في تاليف أن عدم شرعية

النسب المتعلقة بشخصك الأمثل ، قد ألغى وأنها لم تعد ابنة سفاح ، ولكنه
أبى أن ينظر في إعادة أملاك الكنيسة إليها وقاوم أى تلميح إلى أن سيادة البابا
يجب أن يعترف بها ، وترك هذا ماري رئيسة للكنيسة الإنجليزية رغم أنفها .
وبمقتضى هذه السلطة المخولة لها استبدلت بالأساقفة البروتستانت الأساقفة
الكاثوليك الذين كانوا قد أقصوا عن مناصبهم ، وعاد بونرأسقفاً للندن
وجاردنر أسقفاً لوتشستر ومشيبراً مقرباً للتاج . وطرد القساوسة المزوجون
من أبرشياتهم . وسمح بإقامة القداس مرة أخرى ثم شجع ، (ويقول مؤرخ
بروتستانتي) : « إن اللهفة التي أبدتها البلاد الإفادة بوجه عام من الإذن
بإعادة الشعيرة الكاثوليكية تدل بلا شك على أن الشعور العام كان مع الممكة (٣)
فيما عدا لندن ويضع مدن كبيرة » . وأعيدت العبادة الكاثوليكية إلى ما كانت
عليه تماماً بمقتضى مرسوم صدر في ٤ مارس سنة ١٥٥٤ . وعدت المهرطقات
الأخرى غير شرعية وحرم كل وعظ بروتستانتي أو نشرة بروتستانتية .

وكان انزعاج الأمة بعودة التذبذب اللاهوتي أقل كثيراً من انزعاجها
بخطط زواج ماري . كانت تخشى الزواج من الناحية الدستورية ، ولكنها
واجهت المحنة أملاً في أن تنجب وريثاً يحول دون ارتقاء إليزابث البروتستانتية
العرش : وادعت ماري أنها عذراء ، والراجع أنها كانت كذلك ، ولعلها
لو كانت قد أثمت هوناما لكانت أقل كآبة وتوتراً وبقينا . وأوصى مجلسها
باختيار إدوارد كورتناي حفيد إدوارد الرابع ، ولكن طرق عيشه المتبذلة
لم تصادف هوى في نفس ماري ، وعندما رفضته دبر أن يتزوج إليزابث ،
ويخلع ماري ويولي إليزابث على العرش ويحكم إنجلترا عن طريقها —
ولم يحلم قط بضالة فرصته في السيطرة على تلك السيدة المسترجلة .
وعرض شارل الخامس على ماري الزواج من ابنه فيليب الذي كان يوشك
أن يوصى له بكل شيء سوى اللقب الإمبراطوري ، وتعهد

بتقديم الأراضي المنخفضة لأى ولد يكون عمرة لهذا الزواج . وتهملت ماري عندما خطر لها أن زوجها سيكون حاكماً لإسبانيا والفلاندرز وهولندا ونابلي والأمريكتين ، وتدفقت دماؤها نصف الإسبانية ساخنة في عروقها وهي تتوقع إنشاء اتحاد سياسى ودينى بين إنجلترا وإسبانيا . وأشارت في لواضع إلى أن سنها الأكبر - أكبر من فيليب بعشر سنوات - تقف عائفاً ، وخشيت ألا تكفى مفااتها الذابابة لإرضاء حيويته وشبابه أو خياله ، إنها لم تكن واثقة أنها سوف تعرف كيف تطارحه الغرام (٣٧) . وكان فيليب من ناحيته يشعر بالنفور فقد أبلغه وكلاؤه الإنجليز أن ماري كانت « قديسة كاملة » وأنها ترتدى ملابس قبيحة (٣٨) ، أفلا يمكن أن يوجد شيء أكثر إغراء بين الأسر المالكة في أوروبا ؟ وأقنعه شارل بالإشارة إلى أن الزواج سوف يتيح لإسبانيا حليفاً قوياً ضد فرنسا وعوناً ثميناً في الأراضي المنخفضة التي كانت مرتبطة تجارياً بإنجلترا . ولعل البروتستانتية في ألمانيا يمكن قمعها بعمل موحد من إسبانيا وفرنسا وإنجلترا باعتبارها دولاً كاثوليكية ؛ ثم إن المصاهرة بين آل هابسبورج وآل تيودور يولف قوة فادرة على منح أوروبا الغربية سلاماً إجبارياً يدوم جيلاً .

وأدرك مجلس الملكة والشعب الإنجليزي قوة هذه الاعتبارات ولكنهم خشوا أن يؤدي الزواج إلى تحويل إنجلترا إلى بلد تابع لإسبانيا وبورط إنجلترا في الحروب المتكررة مع فرنسا . وواجه شارل الموقف بإجراء مضاد عرض باسم ابنه عقد زواج بمقتضاه لا يحمل فيليب لقب ملك إنجلترا إلا في حياة ماري ولها أن تحتفظ وحدها بالسلطة الملكية الكاملة على الشؤون الإنجليزية ولها أن تشارك فيليب في جميع ألقابه ، وإذا مات دون كارلوس (ابن فيليب من زواج سابق) دون أن يعقب ذرية تراث ماري أو ابنها الإمبراطورية الإسبانية وعلاوة على هذا أضاف الإمبراطور الداهية أن لماري الحق في أن تتلقى مدى الحياة ٦٠,٠٠٠ جنيه من

الموارد الامبراطورية ، وبدا هذا كله عرضاً سخياً جداً ، وصدق المجلس الإنجليزي على الزواج مع تعديلات يسيرة في النصوص وأخذت ماري ، على الرغم من حياتها المتواضع تتطلع في لهفة إلى المستقبل فكم طال انتظارها لعاشق !

ولكن الشعب الإنجليزي استاء من اختيارها ، فالأقلية البروتستانتية التي كانت تصبر على الاضطهاد ، آلمة في أن تخلف اليزابث قريباً ماري العاقرة الضعيفة خشيت على حياتها إذا وقفت قوة إسبانيا بجانب ماري في إعادة الكاثوليكية بالقوة ، وارتجف النبلاء الذين اغتنوا بضم الأملاك الكنسية عندما خطر لهم أنهم سوف يخرجون ماري بطونهم . بل إن الإنجليزي الكاثوليك اعترضوا على وضع أجنبي قاس على العرش . وهو ولا شك سوف يستخدم إنجلترا لتحقيق أغراضه الأجنبية . وارتفعت أصوات الاحتجاج من كل مكان في البلاد ، وسرى الدعر في مدينة بلايموث ، فطلبت من ملك فرنسا أن يضعها تحت حمايته . ووضع أربعة نبلاء خططاً لثورة تبدأ في ١٨ مارس سنة ١٥٥٤ ، فكان على اللوق أف سفولك (والد جين جراي الذي صدر العفو عنه) أن يحدث ثورة في وارويكشاير وعلى سير جيمس كروفث أن يزعم مستأجره الولزيين ، وعلى سير بيتر كارو أن يثير ديفونشاير ، وعلى سير توماس ويات الصغير أن يقود ثورة في كنت . وكان ويات الكبير — الشاعر — قد استولى على مجموعة من أراضي الكنيسة — كره ابنه أن يسلمها ، وأخطأ المتآمرون بأن أسروا بخططهم لكورتناي ، وكانت مهمته تنحصر في ضمان اشتراك اليزابث معهم . وكان الأسقف جاردنر يراقب كورتناي باعتباره خاطباً منبوذاً لماري يهدف على الانتقام ، فأمر بالقبض عليه ، وأفتشى كورتناي أسرار المؤامرة ، بتأثير التعذيب على الأرجح .

وآثر المتآمرون أن يلاقوا حتفهم في المعركة بدلا من المقصلة فخفوا

سريعاً إلى الأسلحة واشتعلت نيران الثورة في أربعة أقطار في الحال (فبراير سنة ١٥٥٤) ، وقاد ويات جيشاً قوامه ٧٠٠٠ رجل وزحف نحو لندن ، وبعث بندا إلى كل المواطنين أن يمنعوا انجلترا من أن تصبح إقطاعية لإسبانيا ، وبدأ الجانب البروتستانتي من أهالي لندن في وضع خطة لفتح الأبواب لويات ، وتردد مجلس الملكة في أن يرتبط بشيء ، ولم يحشد جندياً واحداً للدفاع عنها ، ولم تستطع ماري أن تدرك لماذا ترفض البلاد التي رحبت كثيراً بارتقاءها العرش أن تتمتع بالسعادة وتحقيق أمنائها التي حلمت بها طوال سنوات التعاسة العديدة . وإذا لم تملك بزمam الأمور في يديها بعزم غير عادي فلأن حكمها وحياتها سوف ينتهيان وشيكاً . ولكنها ذهبت بنفسها إلى جلدهول وواجهت اجتماعاً ثائراً كان يقابح إلى أي جانب ينحاز . وقالت للجميع إنها على استعداد تام لأن تتخلى عن فكرة الزواج الإسباني إذا كانت هذه رغبة العموم ، وقالت حملاً « إنني على استعداد لأن أمسك عن الزواج طوال حياتي » ولكنها لن تسمح في الوقت نفسه أن يتحول موضع الخلاف إلى « عبادة إسبانية » لثورة سياسية . وقالت : « إنني لا أستطيع أن أقول كيف تحب الأم طفلها بفطرتها لأنني لم أكن يوماً أمّاً ، ولكن لا شك أنه إذا كانت الملكة يمكن أن تحب رعاياها حباً طبيعياً وحراراً كما تحب الأم طفلها ، فلأنني أؤكد أنني باعتباري سيدتكم ومولاتكم ، أحبكم حباً حاراً رقيقاً وأعطف عليكم (٣٩) » . وقوبلت كلماتها وروحها بتصفيق حار ، وتعهد الجمع بتأييدها . واستطاع وكلاء الحكومة ، في يوم تقريباً ، أن يحشدوا ٢٥٠٠٠ رجل مسلح وقبض على سفولك وفركرافت وكاريو إلى محباً . أما ويات فقد قاد ، بعد أن تخلى عنه زملاؤه على هذا النحو ، قوة صغيرة قاتل بها في شوارع لندن ، وشتق طريقه تقريباً إلى قصر الملكة في هويتبول . ونوسل الحراس إلى ماري أن تهرب ، ولكنها رفضت وأخيراً غلب رجال ويات

على أمرهم فاستسلم بعد أن وهن منه الجسد والروح وأخذ إلى سجن البرج وتلصقت ماري صير الأمان مرة أخرى ولكنها لم تعد قط الملكة الرقيقة .

٤ - « ماري الدموية » : ١٥٥٤ - ٥٨

كثيراً ما أدان مستشاروها سياستها القائمة على الصفع . وقد لامها الإمبراطور وسفيره على السماح بالحياة بل وبالحرية لأشخاص تأمروا ضدها وسوف يكونون أحراراً لتكرار هذا - وسئلت كيف يستطيع فيليب أن يأمن على نفسه في بلد ترك فيه أعداؤه يمرحون بلا عائق ليدبروا مؤامرة لاغتياله ؟ وكان من رأى الأسقف جاردنر أن الرحمة بالأمة تتطلب إعدام الخونة . وتملك الذعر الملكة فالت إلى العمل بآراء مستشاريها . وأمرت بإعدام الليدى جين جراى التى لم ترغب قط في أن تكون ملكة ، وزوج جين ، الذى أراد أن يكون ملكاً ، وانطلقت جين ، وهى فى السابعة عشرة من عمرها ، إلى حنفها وهى تؤمن بأن هذا قدرها ، دون أن تبدى احتجاجاً أو تذرف دموعاً (١٢ فبراير سنة ١٥٥٤) . وقطع رأس والدها سفولك وشنق مائة من صغار الثوار ، وأبقى على حياة بعض المتآمرين إلى حين أملأ في أن ينزع منهم اعترافات مفيدة ، وأتهم ويات في مبدأ الأمر إليزابث بأنها على علم بالخطة ، ولكن عندما وقف على المنصة (١١ ابريل سنة ١٥٥٤) برأها من كل علم بها . وأطلق سراح كورنتاى بعد أن سجن عاماً وأقصى عن البلاد . وأشار شارل على ماري بإعدام كورنتاى وإليزابث باعتبارهما مصدر تهديد دائم لحياتها . وأرسلت ماري إلى إليزابث بالحضور واحتفظت بها في قصر سانت جيمس شهراً ثم سجنها شهرين في البرج . وحثها رينارد على لتنفيذ حكم الإعدام فيها فوراً ، ولكن ماري اعترضت وقالت إنه لم يثبت اشتراك إليزابث في الجريمة^(٤٠) ، وظلت حياة إليزابث خلال هذه الشهور المشتومة معلقة في الميزان ، وساعد هذا الرعب على تكوين شخصيتها القائمة على الرية

واستشعار الخطر ، وكان له صداه فيما اتسم به عهدها المتأخر من قسوة عندما ساورها بشأن ماري ستيوارت نفس القلق الذي كان يساور ماري تيودور وقتذاك حول إليزابث . وفي ١٨ مايو نقلت من أصبحت ملكة في الأيام التالية إلى وود ستوك حيث عاشت مطلقة السراح في معتقل تحت الرقابة : وأدى خوف ماري من مؤامرة أخرى تدبر لنولية إليزابث على العرش إلى أن تتعجل ماري الزواج أملاً في أن تحظى بالأمانة .

ولم يكن فيليب مثلهما إلى هذا الحد . وتزوج ماري يوم ٦ مارس سنة ١٥٥٤ بطريق الوكالة ولكنه لم يصل لإنجلترا قبل يوم ٢٠ يوليو ، ودهش الإنجليز وسرهم أن يجذوه شخصاً يمكن احتماله بدنياً واجتماعياً : وجه غريب مثلث الشكل تقريباً ينحدر من جهة عريضة إلى ذقن مدبب يزينه شعر أصفر ولحية ، ولكنه يمتاز بخلق كريم وبديهة حاضرة ومواهب تصلح لأي شيء ، ولم يبد أي إيماء بأنه هو وحاشيته يعدون الإنجليز بربرة . بل إنه قال كلمة رقيقة في صالح إليزابث ، وأمله كان يتنبأ بأن ماري ربما لا ترزق بذرية وأن إليزابث قد تكون يوماً ملكة ، وذلك يكون شراً أهون من أن ترتقى ماري ملكة الإسكوتلنديين - التي ارتبطت منذ عهد بعيد بفرنسا - عرش إنجلترا . وعلى الرغم من أن ماري كانت أكبر سناً بكثير من فيليب فإنها تطلعت إليه بإعجاب ساذج ، وكانت متعطشة إلى الحب طوال سنوات عديدة ، فابتهجت وقت ذلك لفوزها بأمير ساحر وقوى إلى هذا الحد ، ومنحته نفسها بإخلاص لا شك فيه إلى حد أن الحاشية تساءلت هل أصبحت إنجلترا بالفعل تابعة لإسبانيا ، وكتبت لشارل الخامس في تواضع رسالة تقول فيها إنها : « أسعد مما أستطيع التعبير عنه لأني في كل يوم أكتشف في زوجي الملك من الفضائل العديدة وصفات الكمال ما يدفعني باستمرار إلى أن أتضرع إلى الله أن يهني العون لأسعده » (٤١) .

وكانت رغبتهما في أن تلد ابناً لفيليب وولى عهد لإنجلترا ، عارمة استغرقت كل اهتمامها إلى حد أنها سرعان ما تصورت أنها حامل . ولقى انقطاع الطمث عندها وقتذاك ترحيباً ، باعتباره شارة ملكية ، وألهم الأمل السنة من خطر لهم أن تلك الحالة حدثت لها كثيراً من قبل . وتقبل الناس الاضطرابات الهضمية على أنها أدلة أخرى على الأمومة ، وأبلغ سفير البندقية أن « حلمتى » الملكة قد انتفختا ودر ثدياها لبناً . وابتهجت ماري وقتاً طويلاً عندما راودتها فكرة أنها أيضاً يمكن أن تحمل طفلاً شأنها في هذا شأن أفقر امرأة في مملكتها ، ولا نستطيع أن نتصور مدى تعاستها عندما أقنعها أطباؤها آخر الأمر أن انتفاخ بطنها إنما حدث بسبب الاستسقاء ، وفي غضون ذلك كانت شائعات حملها قد اكتسحت إنجلترا وأقيمت الصلوات ونظمت المواكب من أجل ولادتها السعيدة ، وسرعان ما انتشرت شائعة بأنها أنجبت ولداً . وأغلقت الحوانيت ابتهاجاً واعتبر اليوم عطلة واحتفل الرجال والنساء في الشوارع ، وقرعت نواقيس الكنائس وأعلن أحد رجال الدين أن الطفل « أشقر وجميل » كما يليق بأمير (١٢) . وتحطمت ماري من الإحباط والحجل فانزوت شهوراً عن أنظار الجمهور .

وشعرت بالعزاء إلى حد ما بعودة الكاردينال بول إلى إنجلترا . وكان شارل قد أخر بول عن السفر في بروكسل لأنه عارض الزواج الإسباني ، أما وقد تم هذا الزواج فلن اعتراضات الإمبراطور هدأت ، وعبر الكاردينال القناة بصنفته قاصداً رسوليّاً (٢٠ نوفمبر سنة ١٥٥٤) إلى البلاد التي كان قد تركها منذ اثنين وعشرين عاماً ، وقوبل بترحيب حار من الموظفين ورجال الأكابر وس والشعب أثبت الرضا العام عن تجديد العلاقات مع البابوية . وحيّا ماري بعبارة تكاد تكون منتقاة من معجمه : « السلام عليك يا مريم ، الممثلة بالنعمة ، الرب معك . أنت مباركة بين النساء Ave Maria, gratia Plena, Dominus tecum, benedicta tu in mulieribus وكان على ثقة

من أنه قريباً سوف يردف قائلا : « مباركة ثمرة رحمك » (٤٣) .

وعندما علم المجلس النيابي أن بول جاء معه بموافقة البابا على احتفاظ الحائزين الحاليين بأملالك الكنيسة المصادرة فرح الجميع ، كما يحدث في أي زفاف . وأعرب أعضاء المجلس النيابي وهم راكمون عن فدهم لما ألحقوه من إساءات بالكنيسة ومنح الأسقف جاردنر التائبين الغفران بعد أن اعترف بتبذبه . واعترف بسيادة البابا في الشؤون الكنسية وأكد حقه في دخول السنة الأولى للأساقفة حديثي التعيين و « الثمرات الأولى » وأعيد إنشاء المحاكم الأسقفية وأعيدت ضرائب العشور الأبرشية لرجال الاكليروس ووجدت القوانين القديمة ضد اللولارية وأعيدت الرقابة على المطبوعات من سلطات الدولة إلى سلطات الكنيسة . وبدأ كل شيء كسابق عهده بعد فتنه دامت عشرين عاماً .

ولبت فيليب مع ماري ثلاثة عشر شهرا يأمل في أن يرزق بطفل ، وحينما لم يظهر أي دليل مؤكد رجاها أن تسمح له بالذهاب إلى بروكسل حيث كان نزول والده عن العرش يقتضى حضوره . ووافقت في حزن وانطلقت معه إلى النقالة المائية التي سوف تقله إلى أدنى نهر النيمس ، وأخذت ترقب النقالة من نافذة إلى أن اختفت (٢٨ أغسطس سنة ١٥٥٥) . وشعر فيليب أنه قد أدى واجبه طوال سنة لتي فيها من أمره عسراً وهو يطارح الغرام امرأة مريضة ، وكافأ نفسه بسيدات بروكسل القويات البنية .

وكان بول وقتذاك أعظم رجل يتمتع بالنفوذ في إنجلترا . وشغل نفسه بإعادة تنظيم الكنيسة الإنجليزية وإصلاحها . وأعاد فتح بعض أديار الرهبان ودير للراهبات بمساعدة ماري . وسعدت ماري عندما رأت بعث العادب الدينية القديمة ، وسرها أن ترى الصليبان والصور المقدسة في الكنائس مرة أخرى ، وأن تشترك في مواكب تتسم بالورع مع القساوسة أو الأطفال أو الطوائف المهينة فتجاس أو تركع لتخضّر قداسات تقام للأحياء والأموات .

رغبات. وقبت يوم خميس العهد عام ١٥٥٦ أقدام إحدى وأربعين امرأة مسنة وهي تذلّف على ركبتيها من واحدة للأخرى ومنحنين جميعها صلقات^(٤٤). وما دام الأمل في الأمومة قد تبدد أصبح الدين سلواها التي تعينها على الاحتمال .

ولكنها لم تستطع أن تبتع الماضي تماماً . فقد حفزت الأفكار الجديدة إلى اضطراب مثير في عقول أهل المدينة ، وكانت لا تزال هناك اثنتا عشرة طائفة تنشر كتبها وعقائدها في الخفاء . وتألمت ماري عند ما سمعت عن جماعات تنكر ألوهية المسيح ووجود الروح القدس وانتقال الخطيئة الأولى . وخيل إليها أن هذه الهرطقات تعد جرائم مهلكة بالنسبة لإيمانها الساذج وأنها أسوأ بكثير من خيانة الدولة . هل في وسع الهرطقة أن يعرفوا كيف يعاملون الروح البشرية خيراً مما يعرفه كاردينالها المحبوب ؟ وتراى إلى أسماعها أن واعظاً تضرع بصوت عال أمام جمهور أبرشيته أن يهديها الله أو يرفعها من الأرض^(٤٥) . وأتى يوماً كلب ميت ، حلق شعر رأسه جرياً على عادة الرهبان ، وحول عنقه حبل ، من نافذة في غرفة الملكة^(٤٦) . وفي كنت جدد أنف قسيس^(٤٧) . ورأت ماري أنه من غير المعقول أن يقوم المهاجرون البروتستانت الذين سمحت لهم بالرحيل عن إنجلترا في سلام ، بإرسال كتيبات يهاجونها فيها ويصفونها بأنها حقاء رجعية ويتحدثون عن « صلاة لاثنية مكروهة عند إقامة قداس وثني^(٤٨) » . وحثت بعض الكتيبات قوادها على أن يهبوا في ثورة ويخلعوا الملكة^(٤٩) . وعقد اجتماع من ١٧٠٠٠ شخص في أولدهيت (١٤ مارس سنة ١٥٥٤) ونادى بوضع إليزابيث على العرش^(٥٠) . وكانت حوادث التمرد في إنجلترا من تدبير البروتستانت الإنجليز في الخارج .

وكالت ماري تنزع بفطرتها وعادتها إلى الرحمة - حتى عام ١٥٥٥ فماذا حولها إلى ملكة تحظى بأكبر قدر من الكراهية بين الملكات

الإنجليزيات ؟ هناك استفزاز الهجمات التي أظهرت عدم الاحترام لشخصها أو عقيدتها أو مشاعرها من ناحية ، وهناك الخوف من أن تكون المهرطقة متتاراً لثورة سياسية من ناحية ثانية ، وهناك الشدائد التي عانتها وخيبة الأمل المتكررة التي كدرت صفو روحها وجعلت حكمها على الأشياء مظلماً من ناحية ثالثة ، وهناك إيمانها الذي لا يتزعزع بصواب آراء مستشاريها الذين تثق بهم أكثر من أى شخص آخر - فيليب وجاردنر وبول - التي تذهب إلى أن الوحدة الديلية أمر لا غنى عنه للتضامن القومى وبقائه . وسرعان ما أفصح فيليب عن مبادئه فى الأراضى المنخفضة . وكان الأسقف جاردنر قد أقسم بالفعل (ربيع عام ١٥٥٤) أن يحرق الأساقفة البروتستانت الثلاثة - هوبر وريدلى ولايمر - ما لم يرتدوا عن عقيدتهم^(٥١) . وكان الكاردينال بول ، مثل مارى ، ينزع بفطرته إلى الرحمة ولكنه كانت لا تلبس له قناة فى العقيدة ، وقد أحب الكنيسة حباً جماً إلى حد أنه كان يرتجف للتشكك فى عقائدها أو سلطتها . ولم يكن له دور قيادى مباشر أو شخصى فيها قامت به مارى من اضطهاد ، وأشار بالاعتدال وأطلق مرة سراح عشرين شخصاً كان الأسقف بونر قد حكم عليهم بالموت حرقاً^(٥٢) .

ومع ذلك فإنه أصدر تعليماته لرجال الأكليروس بأنه إذا فشلت كل طرق الإقناع سلمياً فإن كبار المراطقة يجب أن تنتزع منهم الحياة ويستأصلوا مثل الأطراف الفاسدة من الجسد^(٥٣) . وأعربت مارى عن رأيها فى تردد . « نعتقد أن إثارة عقاب المراطقة يجب أن يتم بغبر اندفاع ولا نتخلى فى الوقت نفسه عن إقامة العدالة لهؤلاء الذين يسعون إلى خداع البسطاء^(٥٤) » . وكانت مسئوليتها فى بادئ الأمر مقصورة على الإذن ولكنها كانت حقيقة .

وعندما تبين لها (١٥١٨) أن الحرب مع فرنسا قد عادت عليها وعلى

إنجلترا بالوبال عزت القشل إلى غضب الله عليها لترفقها بالهرطقة وتشددت قطعاً بعد ذلك في الاضطهاد .

وافتح جاردنر عهد الإرهاب بأن استدعى إلى محكمته الأسقفية سنة من رجال الإكليروس (٢٢ يناير سنة ١٥٥٥) كانوا قد رفضوا قبول العقيدة التي توطدت من جديد(*) :

وارتد واحد منهم وأحرق أربعة منهم جون هوبر وأسقف جلوسستر وورسستر الذي أقيـل (٤ - ٨ فبراير سنة ١٥٥٥) . ويبدو أن جاردنر أصيب بانتكاس في الشعور بعد تنفيذ هذه الأحكام بالإعدام فلم يشترك بعد ذلك في الاضطهاد ، وانهارت صحته ومات في نوفمبر من هذا العام . واضطلع الأسقف بونر بالمذبحة . ونصح فيليب ، وكان لا يزال بإنجلترا ، بالاعتدال وعندما أذان بونر ستة ، وحكم عليهم بالحرق اعترض سفير الإمبراطور رينار على « هذا التهور البربري » (٥٧) وندد كاهن الاعتراف الخاص لفيليب ، وهو أخ أسباني من الرهبان ، وهو يعظ أمام الحاشية ،

(*) إن المصدر الأساسي لما قامت به ماري من اضطهاد هو كتاب جون فوكس وعنوانه : « في أمور الكنيسة وفي التعليق على مآثرها *Rerum in ecclesia gestarum* » Commentarii (١٥٥٩) الذي ترجم إلى الإنجليزية بعنوان : « أفعال وآثار » (١٥٦٣) ويمرّ بغير كلفة باسم « كتاب الشهداء » وأصبح الوصف الواضح لمحاكم البروتستانت ووفياتهم من المقتنيات الحبيبة عند الأسرة بعد الكتاب المقدس عند المنتطهرين (الليوريتان) ، وعلى الرغم من أن القساوسة من الآباء اليسوعيين نشروا (١٥٥٣) خمسة مجلدات تهاجم صحة ما ورد فيه فقد كان له أثر قوى في تكوين مزاج إنجلترا في عهد إيفر كرومويل . وقد انتقده الكثيرون من رجال الكنيسة البروتستانت لما فيه من المبالغة راحل في النقل والتعامل وعدم العناية بالتفاصيل (٥٥) . ويقارن مؤرخ كاثوليكي بينه وبين سير القديسين في القرون الوسطى في مدى ما يمكن الوثوق به مما ورد فيه ، ويختم كلامه بقوله إنه على الرغم مما يكتنف الكثير من التفاصيل من شكوك « فليس هناك من يشك في أن هذه الأحداث وقعت بالفعل » (٥٦) .

بالأحكام باعتبارها مخالفة للروح المعتدلة والمتسامحة التي حث عليها المسيح^(٨٥) مراراً وتكراراً . وأوقف بونر الأحكام لمدة خمسة أسابيع ، ثم أمر بتنفيذها ، وأعتقد أنه كان رفيقاً متساهلاً ، والحق أن مجلس الملائكة أنه يوماً لآله لا يظهر حماسة كافية في مطاردة الهرطقة^(٨٦) وعرض على كل هرطيقى منحه عفواً كاملاً إذا ارتد عما يقول ، وكثيراً ما أضاف وعداً بتقديم مساعدة مالية أو عمل صريح^(٨٧) ، ولكن عندما كانت هذه الإغراءات تفشل كان يجيز الحكيم بشراسة ، وكانت توضع عادة حقيقة ممثلة بالبارود بين ساقى المحكوم عليه حتى تؤدي السنة اللهب إلى موت سريع ، ولكن الخشب احترق ببطء في حالة هوبر ، وخاب أثر البارود فلم ينفجر . وقاسى الأسقف السابق آلاماً استمرت ساعة تقريباً .

- وكان معظم الشهداء عمالاً بسطاء تعلموا تلاوة الكتاب المقدس وشجعوا على العمل بالتفسير البروتستانتي له لإبان الحكم السابق . ولعل المضطهدين رأوا أن من العدل استدعاء رجال الدين الذين بذلوا الجهد لتحفيظ مبادئ العقيدة البروتستانتية ، ليشهدوا لها بالاستشهاد ، وفي سبتمبر سنة ١٥٥٥ أحضر كرانمر وعمره ستة وستون عاماً ، وريدلي وعمره خمسة وستون عاماً ، ولاتيمر ، البالغ من العمر ثمانين عاماً ، من سجن البرج ليقفوا للمحاكمة في أكسفورد . وكان لاتيمر قد لطح صفحة حياته البليغة بالموافقة على إحراق المنكرين للتعهد والفرنسيسكان العنيدين في عهد هنري الثامن . وكان ريدلي قد أيد بنشاط اغتصاب جين جراي للعرش ، ووصف ماري بأنها ابنة سفاح وساعد في خلع بونرو جاردنر من كرسيهما الأسقفين .

وكان كرانمر الرأس المفكر للإصلاح الديني الإنجليزي ، فقد أحل زواج هنري وكاترين ، وزوج هنري من آن بولين ، واستبدل بالقداس كتاب الصلاة العامة واضطهد فريث ولا مبرت وغيرها من الكنائس ،

ووقع وصية إدوارد بالتاج لحين جرای ، وندد بالقداس باعتباره كفراً ، وكان هؤلاء الرجال وقتذاك في البرج منذ عامين يتوقعون الموت كل يوم .

وحوكم كرانمر في أكسفورد في اليوم السابع من سبتمبر . وقام قضاته بكل جهد ممكن للحصول منه على إنكار لما ذهب إليه . فتمسك بموقفه بحزم وحكم عليه بأنه مذنب ، ولكن لما كان رئيساً للأساقفة فلان الحكم عليه ترك للبابا وأعيد إلى سجن البرج . وفي ٣٠ سبتمبر حركم ريدلي وتشبث بموقفه وفي اليوم نفسه اقتيد لانيمر أمام المحكمة الكنسية ، وكان وقتذاك رجلاً لا يبالي بالحياة ، يرتدى ثوباً قديماً مهلهلاً ورأسه الأبيض تكسوه قلنسوة فوق طاقية نوم فوق منديل وتندلى نظاراته من عنقه وربطت بزئارة نسخة من العهد الجديد . وفي اليوم الأول من أكتوبر حكم عليهم بالإدانة وأحرقوا في اليوم السادس من أكتوبر . وركعوا أمام المحرقة وصلوا معاً . وربطوا بالأغلال إلى عمود حديدى وعلقت حول عنق كل رجل حقيبة مملئة بالهارود وأشعلت حرم الخطب . وقال لانيمر : « نهال ولا تهتئس يا سيد ريدلي وتصرف كرجل ، فلننا في هذا اليوم سوف نشعل شمعة بفضل الله في إنجلترا ، وأنا على يقين أنها لن تطفأ أبداً (١) » .

وفي الرابع من ديسمبر أيد البابا الحكم على كرانمر . واستسلم رئيس الأساقفة البروتستانتي الأول في كنتربرى لخوف يفتقر له ، ولم يكن في وسع رجل استطاع أن يكتب بإنجليزية قوية الدلالة كتاباً مثل كتاب الصلاة العامة مواجهة هذه المحن دون أن يتعرض لآلام غير عادية في الجسد والعقل

ولعل كرانمر تأثر بنداء بول الحار فقرر قوله إنه : « نخلى عن كل طرق الهرطقة وأخطاء لوثر وزوينجلي وكرهما وأبغضهما » : وأقر بإيمانه بالشعائر المقدسة السبع واعترف بالتجسيد والمطهر وكل تعاليم الكنيسة الرومانية .

وكان إنكاره هذا قبيحاً بأن يستبدل به الحكم بسجنه جرياً على ما حدث في جميع السوابق ، ولكن مارى (طبقاً لما قاله فوكس) رفضت إنكاره لمعتقده على أساس أنه يفتقر إلى الإخلاص وأمرت بإعدام كراغر (٦٢)

وفي كنيسة سانت مارى باكسفورد ثلاثى صبيحة يوم لإعدامه (٣١ مارس سنة ١٥٥٦) إنكاره السابع والأخير . ثم أضاف لدهشة جميع الحاضرين .

وأجىء الآن إلى الأمر العظيم الذى يثوق ضميرى أكثر من أى شىء آخر فعلته أو قلته طوال حياتى وذلك هو تدبيج رسالة في الخارج تخالف الحقيقة . وأنا الآن أتبرأ منها وأرفضها إنها كتبت خوفاً من الموت وذلك شأن جميع البيانات والأوراق التى كتبتها أو وقعت عليها ييدى منذ تجريدى من منصبى . . . وما دامت يدي قد أثمت ، بكتابة ما يخالف صدق مشاعرى فإن يدي سوف تعاقب على ذلك لأنها سوف تحرق أولاً . . . أما بالنسبة للبابا فإني أرفض اعتباره عدواً للمسيح وخارجاً على المسيحية (٦٣) .

وعندما اقتربت السنة الـ١٥٥٦ من جسده وهو على المحرقة مد يده فيها واحتفظ بها هناك ، كما يقول فوكس : « ثابتة لا تتحرك ... حتى يستطيع كل الناس أن يروا يده تحترق قبل أن تمس النار جسده . وأخذ يردد كثيراً كلمات ستيفن « رباه ! تقبل روحى » في عظمة اللهب الذى سلم الروح القدس (٦٤) .

وكانت وفاته دليلاً على بلوغ الاضطهاد ذروته . ومات نحو ٣٠٠ شخص في أثنائه منهم ٢٧٣ في السنوات الأربع الأخيرة من ذلك العهد . وكنا مضت المحرقة قدماً أصبح من الواضح أنها كانت خطأ . واستمدت البروتستانتية للقوة من شهادتها كما فعلت المسيحية في بواكير عهدها وانزعج كثير

من الكاثوليكية في عقيدتهم وشعروا بالخزي من ملكتهم بسبب ما كابده الضحايا من آلام وما أظهره من جلد . وعلى الرغم من أن الأسقف بونر لم ينعم بالعمل فقد أطلق عليه اسم « بونر الدموي » لأن أسقفيته شهدت معظم ما نفذ من أحكام الإعدام ووصفته امرأة بأنه « الذباح المعروف وعهد المجزرة العامة لكل الأساقفة في إنجلترا » (٦٥) ، ووجد المئات من الإنجليز البروتستانت ملجأ في فرنسا الكاثوليكية وسعوا هناك إلى وضع نهاية للعهد الحزين .

وبينما كان هنري الثاني بطارد البروتستانت الفرنسيين فإنه شجع على تدبير المؤامرات الإنجليزية ضد ماري الكاثوليكية التي أدى زواجها بملك إسبانيا إلى ترك فرنسا محاطة بقوى معادية . واكتشف العملاء البريطانيون في أبريل عام ١٥٥٦ مؤامرة يتزعمها هنري ددلي لخلع ماري وتولية اليزابث على العرش . وتم القبض على عدة أشخاص منهم اثنان من أفراد بيت اليزابث ، وأقحم اعتراف اسم اليزابث نفسها والملك الفرنسي . وقعت الحركة ولكنها تركت ماري في خوف دائم من الاغتيال .

وواجهت جماعة من الهاربين محناً كشفت عن مزاج العصر الذي تتسلط العقيدة عليه ، فقد جاء إلى لندن عام ١٥٤٨ جان لاسكي ، وهو كالفيني بولندي وأنشأ هناك أول كنيسة مشيخية في إنجلترا . وبعد ارتقاء ماري العرش بشهر ترك لاسكي وجانب من جمهور المصلين معه لندن في سفينتين دتمركيتين . وفي كوبنهاجن منعوا من الدخول ما لم يوقعوا على الاعتراف الرسمي اللوثرى الخاص بالعقيدة . فأبوا باعتبارهم كالفينيين متمسكين بعقيدتهم . ولم يسمح لهم بالنزول فسافروا بحراً إلى وسمار ولييسك وهامبورج ، وفي كل حالة كانوا يواجهون بالمقابل نفسه ويردون بالرفض (٦٦) . ولم يذرف اللوثريون في ألمانيا أية دموع على ضحايا ماري بل نددوا بهم باعتبارهم هراطقة مكروهين و « شهداء للشيطان » بسبب إنكارهم وجود المسيح حقاً في القربان (٦٧) المقدس . وأدان كالفن تعصب اللوثرين الذي لا يعرف الرحمة ، وفي ذلك العام

(١٥٥٣) أحرق سرفيتوس في الهزقة . وبعد أن ظل الهاربون تفتاذفهم أمواج بحر الشمال معظم أيام الشتاء سمح لهم بالدخول أخيراً ووجدوا معاملة إنسانية في إمدن .

وسارت ماري إلى نهايتها المحترمة بقدر كتيب . وكان زوجها التقي في حرب غير منطقية وقتلهالك مع البابوية وكذلك مع فرنسا ، وجاء إلى إنجلترا (٢٠ مارس سنة ١٥٥٧) وحث الملكة على أن تشترك إنجلترا في الحرب باعتبارها حليفة . ولكي يخفف من كراهية الإنجليز لمهمته ، أقنع ماري بالاعتدال في الاضطهاد^(٦٨) ، ولكنه لم يستطع أن يكسب بسهولة تأييد الجمهور بل كان الأمر على العكس ، فبعد شهر من وصوله أشعل توماس ستافورد ، ابن أخى الكاردينال بول ، ثورة لتحرير إنجلترا من ماري وفيليب على الهواء ، ولكنه هزم وشنق (٢٨ مايو سنة ١٥٥٧) ولقد أنزع البابا كاس الملكة تعاسة برفضه الاعتراف ببول قاصداً رسوليا وانهم بالهرطقة . وكانت ماري في لفة لإرضاء فيليب ومقتنعة أن هنري الثاني قد أيد ستافورد في مؤامرتة ، فأعلنت الحرب على فرنسا في ٧ يونية . وبعد أن حقق فيليب غرضه غادر إنجلترا في يوليو . وراود الشك ماري في أنها لن تراه أبداً مرة أخرى . وقالت : « سوف أعيش ما بقي من أيامي دون رفيق من الرجال^(٦٩) » . وفقدت إنجلترا في هذه الحرب التي لم ترغب فيها كاليه (٦ يناير سنة ١٥٥٨) التي كانت قد احتفظت بها ٢١١ عاماً وآلاف الإنجليز من الرجال والنساء الذين عاشوا هناك وفروا الآن إلى بريطانيا ، لاجئين معدمين ، وأذاعوا الاتهام المريب المنسوب إلى حكومة ماري بأنها أهملت إهمالا لإجراميا في الدفاع عن آخر ممتلكات إنجلترا في الفارة . وعقد فيليب صلحا موافقا له دون أن يطلب استعادة كاليه . وكانت ثمة عبارة قديمة تتردد هي أن ذلك الميناء الثمين كان « ألمع جوهرة في التاج الإنجليزي » . وأضافت ماري عبارة أخرى إلى الحكاية « عند ما أموت وتفتحون صدري فسوف

تجدون كاليه في قلبي (٧٠) ، . وفي أوائل عام ١٥٥٨ اعتقدت الملكة مرة أخرى أنها حامل . وكتبت وصيتها إذ كانت تتوقع أن تكون ولادتها خطيرة وبعثت برسالة إلى فيليب تتوسل إليه فيها أن يحضر الحادث السعيد . فبعث إليها بتهانيه ولكن لم تكن هناك ضرورة لخصوره ، فقد كانت ماري على خطأ . وكانت وقتذاك امرأة مهجورة من الجميع ، ولعلها كانت مخبولة إلى حد ما . كانت تجلس على الأرض الساعات الطوال وركبتها مرفوعتان إلى ذقنها ، وكانت تتجول في قاعات القصر مثل شبح ، وكتبت رسائل لطختها بدموعها للملك الذي توقع وفاتها ، فأمر عملاءه في إنجلترا أن يستميلوا قلب الزباث للزواج من أمير إسباني أو من فيليب نفسه .

وفي أيام الصيف الأخير من حياة ماري انتشر وباء حمى البرداء في إنجلترا وأصيبت به الملكة في سبتمبر عام ١٥٥٨ وتحالفت مع الاستسقاء و زيادة الصفراء السوداء ، فأضعفها إلى حد أن رغبتها في الحياة ثلاثت . وفي ٦ نوفمبر بعثت بجواهر التاج إلى الزباث . وكان هذا عملاً كريماً أذعن فيه حبها للكنيسة لرغبتها في منح إنجلترا وراثة منظمة للعرش . وتعرضت للغيوبة فترات طويلة واستيقظت من إحدى هذه الغيوبات لترى كيف رأت حلماً سعيداً عن أطفال يابعون ويفنون أمامها (٧١) . وفي ١٧ نوفمبر سمعت القداس مبكراً وهتفت بالعبارات التي يرددونها المصاؤون عادة وراء القس بحرارة . وماتت قبل الفجر .

وفي اليوم نفسه مات الكاردينال بول ، الذي منى بهزيمة منكرة مثل مليكتته . ولا بد لنا عند تقديره أن نسجل الحقيقة المرة وهي أنه كان قد أدان ثلاثة رجال وامرأتين وحكم عليهم بالموت حرقاً بتهمة الهرطقة في مستهل القرن السادس عشر . مع أن كل المذات ما عدا المنكرين للتعميد في تلك الفترة لم يجرؤوا على التمسك باليقين وقتئذ بل رغبوا في الحفاظ على الوحدة . ولندن لم

يحدث في أى مكان في العالم المسيحى المعاصر - حتى في إسبانيا - أن أحرق هذا العدد للكثير من الرجال والنساء بسبب آرائهم كما حدث في عهد تولى ريجينالد بول رئاسة الكنيسة الإنجليزىة .

وفى وسعنا أن نقول كلمة رفيقة عن مارى . فقد أدت الحزن والمرض وكثير مما تعرضت له من أخطاء إلى انحراف عقلها . ولم تتحول من الحلم إلى القسوة إلا بعد مؤامرات كانت تستهدف حرمانها من التاج الذى تضعه على رأسها وأصاحت السمع فى ثقة زائدة لرجال الدين الذين سعوا إلى الانتقام بعد أن تعرضوا هم أنفسهم للاضطهاد . وكانت تعتقد حتى آخر لحظة فى حياتها أنها بالقتل إنما تؤدى فرائضها نحو العقيدة التى أحببتها كمجال حبوى لبقائها . وهى لا تستحق اسم « مارى الدموية » ما لم تسحب تلك الصفة على عصرها بأسره ، فهويون بلا رحمة من شأن شخصية فيها الكثير من الصفات ، التى تستحق الحب :

وإن امتيازها العجيب إنما هو استمرارها فى العمل الذى بدأه والدما لإبعاد إنجلترا عن روما . وأظهرت لإنجلترا ، ولما نزل كاثوليكية ، أسوأ جانب للكنيسة التى خدمتها ، ولما ماتت كانت إنجلترا مهياة أكثر من ذى قبل لاعتاق العقيدة الجديدة التى جاهدت للقضاء عليها .

الفصل السابع والعشرون

من روبرت بروس إلى جون نو كس

١٣٠٠ - ١٥٦١

١ - الإسكوتلنديون الذين لا يقهرون

إن الجنوب الحار اللطيف يولد الحضارة والشمال البارد القاسى يتغلب مراراً على الجنوب المتهاون الكسول ويستوعب الحضارة ويحورها ، وإن بلاد أقصى الشمال - سكوتلنده والنرويج والسويد وفنلنده - لتكافح العناصر التى تكاد تشبه الظروف القطبية الشمالية لتقوم بشيء من الترجيب بالحضارة وتسهم فيها وهى تواجه ألف عقبة .

ولقد شجعت الهضاب المجدبة الخالية من الطرق على قيام الإقطاع ولم تشجع على الزراعة ، بينما رحبت الأراضى المنخفضة الخضراء الخصيبة بغزوة بعد غزوة قام بها الإنجليز الذين لم يستطيعوا أن يدركوا لماذا لا تستقبل سكوتلنده تدفعهم عليها هم وملوكهم . وكان الإسكوتلنديون قديماً من الكلتيين واختلطوا فى القرون الوسطى بالأيرلنديين والنرويجيين والإنجليز والساكسون والنورمانديين ، وما أن حل عام ١٥٠٠ حتى كانوا قد أصبحوا شعباً ضيق الأفق فى المشاعر والأفكار - ومثلهم فى ذلك مثل شبه جزيرتهم ، عميق الغور فى الخرافة والأساطير مثل الضباب المنتشر عنده معتزلاً بنفسه مثل قننه البحرية ، فظلاً مثل أرضه ، متهوراً مثل سبوله الجارفة ، وهو شرس ورقيق ، قاس وشجاع فى آن واحد ، ولا يقهر أبداً . ويبدو أن الفقر ضارب

يجنوده في ظروفه الجغرافية والأخلاق في فقره ، وهكذا نشأ الشح من التربة الحائقة ، وكان الفلاحون يرزحون تحت وطأة الكدح والنصب ، فلم يكن لديهم متسع من الوقت لكتابة الرسائل ، أما النبلاء الذين أبقوهم في العبودية فقد فاضلوا بالأمية ، إذ وجدوا ألا فائدة من تعلم حروف الأبجدية في ثاراتهم أو حروبهم ، وقسمت الجبال والعشائر السكان المشتتين إلى طوائف متناظرة متهورة لا يعفون عن أعدائهم في الحرب ولا يعطون أماناً في السلم . ولما كان النبلاء يملكون تفريياً كل أسباب الساطة العسكرية في فرقهم انحصاسة فإنهم سيطروا على المجلس النيابي وعلى الملوك . وكان لدى آل دو جلاس وحدهم ١٠٠٠ ره تابع ودخولهم تضارع دخل التاج .

وقبل عام ١٥٠٠ كانت الصناعة بدائية ومزلية والتجارة مضطربة ، والمدن قليلة وصغيرة . وكان تعداد سكان سكوثلندة كلها وقتذاك ٦٠٠٠٠٠ نسمة نصف عدد سكان جلاسجو اليوم . وكانت جلاسجو بلدة صغيرة تعمل بالصيد وكانت برت هي العاصمة حتى عام ١٥٤٢ ، وكان بأدنبره ١٦٠٠٠ نسمة .

وعبرت روح الاستقلال الفردية والمحلية والقومية عن نفسها في الأنظمة القروية والبلدية التي تتمتع بالحكم المحلي داخل إطار الإقطاع والملكية ، وسمح لأوساط الناس - المواطنين المحررين من سكان المدن - بأن يكون لهم ممثلون في المجلس النيابي أو مجلس المقاطعات ، ولم يكن يحق لهم أن يجلسوا بين زملائهم من أعضاء العموم كما في إنجلترا ، ولكن بين ملاك الأراضي من الإقطاعيين ، وكانت أصواتهم تضيع في الأغلبية التي للنبلاء . ولما كان الملوك لا يستطيعون أن يوطدوا سلطانهم ضد النبلاء بالتحالف مع التجار والأغنياء والمدن الآهلة بالسكان ، كما هو الحال في فرنسا ، فإنهم سعوا إلى الحصول على التأييد من ثروة الكنيسة ونفوذا .

أما النبلاء فكانوا على طرفي نقيض مع الملوك وتعلموا أن يكرهوا الكنيسة ويحبوا أملاكها وانضموا في إطلاق الصرخة العامة التي تنادى

بأن الثروة للقومية إنما نصب في روما : وكان النبلاء في اسكوتلندة - وليس الملوك والتجار كما في إنجلترا - هم الذين نهضوا بالإصلاح الديني ، أى تحرير العلمانيين من سلطة الكهنسين^(١) .

وحققت الكنيسة الإسكوتلندية عن طريق تسليطها على تقوى الناس لنفسها ثراء وسط فقر مدقع وآمال معلقة على العالم الآخر . وقام مبعوث بابوى حوالى نهاية القرن الخامس عشر بإبلاغ البابا أن دخل الكنيسة في إسكوتلندة يعادل كل الدخول الأخرى مجرمة^(٢) . وكان الوعاظ وأوساط الناس يكادون يحتكرون معرفة القراء والكتابة . وكان رجال الإكليروس الإسكوتلنديون في القرن السادس عشر مشهورين بالتضلع في العلم ، وكانت الكنيسة بالطبع هى التى أسست جامعتى سانت أندروز وأبردين وحافظت عليهما . وكان الأساقفة وروساء الأديار بعد عام ١٤٨٧ ينصبون - وفى الواقع يعينون - بمعرفة الماوك الذين جمعوا من هذه المناصب مكافآت على خدمات سياسية أو رواتب لأبنائهم غير الشرعيين . ووهب جيمس الخامس ثلاثة من أبنائه من السفاج دخولا كنسية من كلسو واروز وهوليرود وسانت أندروز : وكانت الميول اللادوية طؤلاء المعينين من الأسرة الملكية مسؤولة إلى حدها عن فساد رجال الإكليروس في القرن السادس عشر .

ولكن الانحلال العام للأخلاق والنظام الذى اتسمت به الكنيسة أواخر العصور الوسطى ، كان واضحا في اسكوتلندة قبل تعيين الماوك للأساقفة بعهد طويل . وكتب هيلير بلوك الكاثوليكي المنزمت يقول : « إن فساد الكنيسة الذى استفحل شره في كل مكان في سائر أرجاء أوروبا في القرن الخامس عشر ، قد وصل في إسكوتلندة إلى درجة لم تعرف في أى مكان آخر^(٣) » . ومن هنا نشأ إلى حد ما عديم المبالاة الذى نظر به عامة الناس ، على ما عرفوا به من محافظة على العتيدة ، إلى إحلال رجال الدين البروتستانت محل رجال الدين الكاثوليك . وشكا الملك جيمس الأول عام

١٤٢٥ من فجور الرهبان وكسلهم ، وفي عام ١٤٥٥ اضطر قسيس في لينلشجو قبل أن يتسلم وظيفته أن يعطى عهداً بأنه لن يرهن أملاك كنيسته ولن يحتفظ بـ « حذية دائمة » (٤) . وكان للكاردينال بيتون ثمانية أبناء من السفاج ، وضامع ماريون أوجيلتي لبلا قبل أن يمضى ليلتي خالقه (٥) ، وحصل جون رئيس أساقفة هاميلتون من جلسات مختلفة عقدها المجلس النيابي الإسكوتلندي على خطابات بشرعية ذريته المتزايدة : ولم يبعث شعراء ما قبل الإصلاح الديني في إسكوتلندة بكلمات في هجاء رجال الأكليروس بل إن رجال الأكليروس أنفسهم ، في المجمع المقدس الكاثوليكي الإقليمي لعام ١٥٤٩ عزوا انحطاط الكنيسة في إسكوتلندة إلى « الفساد في الأخلاق والفسق الدنس في حياة رجال الكنيسة من جميع الدرجات تقريباً » (٦) « ومهما يكن من شيء فلا بد من أن نضيف أن أخلاق رجال الأكليروس كانت مجرد انعكاس لأخلاق العلمانيين — وفوق كل شيء النبلاء والملوك » .

٢ — وقائع ملكية ١٣١٤ — ١٥٥٤

إن الحقيقة الأساسية في تاريخ الدولة الإسكوتلندية هي الخوف من إنجلترا ، والحق أن الملوك الإنجليز حاولوا مراراً أن ياحقوا إسكوتلندة بالفتاح الإنجليزي من أجل سلامة إنجلترا من هجوم يباغتها من الخلف . وقبلت إسكوتلندة التحالف مع فرنسا عدو إنجلترا اللدود لكي تحمي نفسها ، ولذلك تبرز هذه الوقائع .

لقد ظفر الإسكوتلنديون بحريتهم من إنجلترا بانوكبرن (١٣١٤) بالأقواس والسهام والفؤوس المستخدمة في القتال : ولما كان روبرت هروس قد قادم هناك إلى النصر ، فقد ظل يحكمهم حتى وفاته متأثراً بداء الجلد (١٣٢٩) . وتوج ابنه دافيد الثاني ، شأنه في هذا شأن الملوك الإسكوتلنديين منذ آمد بعيد ، على « حجر القدر » المقدس في دير سكوتون .

ولما بدأ إدوارد الثالث ملك إنجلترا حرب المائة سنة مع فرنسا ، رأى أنه من الحزم أن يضمن حدوده الشمالية ، فهزم الإسكوتلنديين في هاليدون هيل ، وأقام إدوارد باليو ألعية له على عرش إسكوتلندة سنة ١٣٣٣ ، ولم يسترد دافيد الثاني التاج إلا بعد أن دفع للإنجليز فدية قدرها ١٠٠.٠٠٠ مارك (٦٦٦٧.٠٠٠ دولار) ، ونظراً لأنه لم يترك وريثاً مباشراً عند وفاته (١٣٧١) انتقلت المملكة إلى ابن أخيه روبرت ستيوارت الذي بدأت به أسرة ستيوارت المشهورة .

وسرعان ما استؤنفت حرب نصفي إنجلترا ضد الكل . وأرسل الفرنسيون جيشاً إلى إسكوتلندة ، وعاث الإسكوتلنديون والفرنسيون فساداً في بلاد إنجلترا الواقعة على الحدود واستولوا على درهام وأعدوا كل سكانها - رجالاً ونساء وأطفالاً وراهبات ورهباناً وقساوسة . وقام الإنجليز بالحركة التالية في لعبة الشطرنج الملكي هذه فغزوا إسكوتلندة ، وأحرقوا برث ودندي ودمرو دير ماروز (١٣٨٥) ، وسار روبرت الثالث في الطريق نفسه ، ولكن عندما أسر الإنجليز ابنه جيمس (١٤٠٦) مات حزناً . واحتفظت إنجلترا بالملك الصبي في سجن لطيف إلى أن وقع الإسكوتلنديون « صلحاً دائماً » (١٤٢٣) وتخلوا عن كل تعاون بعد ذلك مع فرنسا .

وقد تعلم جيمس في الأسر ، قدراً لا بأس به ، وحصل على عروس إنجليزية ، وألف في مدح هذه « الحماة البيضاء » بلسان الإسكوتلنديين « كتاب الملك » وهو قصيدة مجازية يستكثر على ملك أن ينظم مثلها . والحق أن جيمس كان مبرزاً في عشرات الأمور : فقد كان واحداً من أحسن المصارعين والعدائين والفرسان ورماة السهام وقاذي الخراب والصناع المهرة والموسيقيين في إسكوتلندة ، وكان حاكماً مقتدراً كريماً . وفرض عقوبات على التجارة التي تفتقر إلى الأمانة والزراعة المهمة ، وبني المستشفيات وألزم الخانات بالإغلاق في الساعة التاسعة ، وحول طاقات الشباب من كرة القدم

إلى التدريبات العسكرية ، وطلب إصلاح النظام الكنسى وتقوم حياة الرهبان فى الأديار . وعندما بدأ حكمه النشيط (١٤٢٤) تعهد بالقضاء على الفوضى والجريمة فى إسكوتلندة ، ووضع حد الحروب الخاصة بين النبلاء واستبدادهم الإقطاعى « إذا لم يهينى الله سوى حياة كلب فلانى سوف أجعل المفتاح يمرس القلعة والسرخس يرمى البقر » ، أى يقضى على السطو على البيوت والماشية - فى كل أنحاء إسكوتلندة (٧) . وسرق لص من أهل الجبال بقرتين من امرأة فأفسدت ألا تلبس أحذية أبداً حتى تسير إلى الملك لتتدد يضعف القانون فقال اللص « أنت تكذبين وسوف أعمل على أن تحتدى » وسمر حدودى حصان فى قدمها العاريتين . ومع ذلك وجدت طريقها إلى الملك وأمر بمطاردة اللص وطوف به حراً برث ومعه لوحة من الخيش صورت عليها جريمته وحرص على أن يشق الوحش بلا إمهال . وفى غضون ذلك اشتجر النزاع فى وقته بينه وبين بارونات يضعون العراقيل فى طريقه فأتى بقليل منهم إلى منصة الإعدام وصادر الزيادة فى الأراضي المستأجرة وفرض المكوس على اللوردات وأوساط الناس على السواء وأعطى للحكومة الأموال التى احتاجت إليها لكي تستبدل بطغاة عديدين طاغية واحداً .

ودعا أصحاب الأرض - ملاك الضياع الأقل مساحة - إلى المجلس النبائى وجعلهم هم والطبقة الوسطى بديلاً للنبلاء ورجال الإكليروس . وفى عام ١٤٣٧ قتلته عصبة من النبلاء

واستمر أبناء النبلاء الذين كان قد أسقطهم فى الحياة أو انتزع منهم الأمل فى مقاومة جيمس الثانى فى الكفاح ضد الملكية التى تنزع إلى المركزية . وبينما كان الملك الجديد لا يزال بعد صبياً فى السابعة من عمره دعا وزراؤه إيرل اف دوجلاس الصغير وشقيقاً أصغر لينزلا ضيفين على الملك فحضرا وقدما لمحاكمة هزلية وقطع رأساهما (١٤٤٠) ودعا جيمس الثانى نفسه بعد اثنتى عشر عاماً وليام ، إيرل اف دوجلاس ، لبلاطه فى ستيب لينج ومنحه عهد الأمان

وأنزله في ضيافته الملكية وقتله بتهمة تبادل رسائل فيها تأمر على خيانة الدواة مع إنجلترا ، واستولى على كل القلاع الإنجليزية الحصينة في إسكوتلندة لإلا قلعة واحدة ، ومزق إرباً إثر انفجار عارض من مدفعه : وكفر جيمس الثالث عن فظاظة أبيه فبعد مواجهات وحشية أسره النبلاء وقتل لتوه (١٤٨٨) ، وتزوج جيمس الرابع من مرجريت تيودور شقيقة هنرى الثامن ، وبفضل هذا الزواج طالبت ماري ملكة الإسكوتلنديين بعرش إنجلترا .

ومع ذلك فلأن هنرى الثامن عند ما انضم إلى إسبانيا والنمسا والبندقية والبابوية في الهجوم على فرنسا (١٥١١) شعر جيمس بأنه ملزم بمساعدة حليفة إسكوتلندة القديمة المعرضة للخطر ، على هذا النحو بغزو إنجلترا ، وحارب بشجاعة جنونية في فلودن فيلد ، بينما استدار الكثيرون من رجاله وفروا لايوون على شيء ، ومات في تلك الكارثة (١٥١٣) .

وكان جيمس الخامس وقتذاك لا يبلغ من العمر إلا عاماً واحداً ، واستتبع هذا كفاح متشابك من أجل الوصاية على العرش . وفاز بالجائزة دافيد بيتون — وهو أحد رجال الكنيسة المعروفين بالمقدرة والشجاعة وتقدير النساء ، ونصب كبيراً لأساقفة سانت أندروز ، ثم كاردينالاً ، ودرب الملك الصغير على الولاء الحار للكنيسة . وتزوج جيمس عام ١٥٣٨ من ماري أمير اللورين ، شقيقة فرانسيس ، الدوق دى جيز زعيم الحزب الكاثوليكي في فرنسا المنقسمة على أساس مذهبي ، وتطلع النبلاء الإسكوتلنديون ، ومناهضتهم لرجال الاكليموس تزايد يوماً بعد يوم ، باهتمام إلى الانقسام القائم بين إنجلترا والبابوية ، وحسدوا اللوردات الإنجليز الذين انتزعوا أو تلقوا أملاك الكنيسة وأخذوا « أجورا » من هنرى الثامن لمعارضة تحالف ملكهم مع فرنسا . وحدث ما شن جيمس الخامس الحرب على إنجلترا رفض النبلاء أن يؤيدوه . وهزم في سولوای موس (١٥٤٢) ففر يجر أذبال الخزي إلى

هولكلاند ، ومات هناك في ١٤ ديسمبر ، وأنجبت زوجته في الثامن من ديسمبر ماري ، التي أصبحت ملكة للإسكوتلنديين وعمرها ستة أيام .

وأبرز بيتون وصية من الملك الراحل عينه فيها وصياً على الملكة الرضيعة ، وتشكك النبلاء في صحة الوثيقة وسجنوا الكاردينال واختاروا جيمس ، إيرل آف أران وصياً على العرش ، بيد أن أران أطنق سراح بيتون وعينه كبيراً للوزراء . وعندما جدد بيتون الحنف مع فرنسا عقد هنرى الثامن النية على شن حرب لا هوادة ، فيها ، وبعث بلنشه في الشمال أوامر بإحراق كل شيء في طريقه وتدميره ، و « أن يعمل النار والسيوف في كل رجل وامرأة وطفل دون استثناء أينما يجد مقاومة » وبخاصة « ألا يبقوا على حياة مخاوق » في بلدة سانت أندروز^(٨) مقر بيتون . وبذل الجيش جهده ، وأحال كل دير ومزرعة وقلعة ومحلة إلى خراب شامل^(٩) . وتعرضت لإذنبه يومين للسلب والحرق ، ونهبت قرى الفلاحين في دائرة قطرها سبعة أميال ودكت ذكاً ، وسبق إلى إنجلترا (١٥٤٤) ١٠٠٠ رأس من الماشية ذوات القرون و ١٢٠٠٠ رأس من الأغنام و ١٣٠٠ جواد . وعرض سير جيمس كبير كالدائ ونورمان لزلى وغيرهما من السادة الإسكوتلنديين أن يساعدوا الإنجليز على « حرق أما كن يملكها الحزب المتطرف في الكنيسة ، وأن يقبضوا ويسجنوا كبار خصوم الحلف الإنجليزي ، وأن يعتقلوا ويقتلوا الكاردينال نفسه^(١٠) » . ورحب هنرى بالعرض وواعد بتقديم ألف جنيه لإنجليزى لمواجهة النفقات . وفشلت الخطة إلى حين ، ولكنها نفذت في اليوم التاسع والعشرين من مايو سنة ١٥٤٦ ، واقتحم اثنان من آل كير كالدائ واثنان من آل لزلى وعصبة عديدة من النبلاء والقلة قصر الكاردينال عنوة وقتلوه « في حالة تلهس » تقريباً لأنه ، « كما يقول نوكس » كان مشغولاً بحساباته مع السيدة أوجيلاني في تلك الليلة^(١١) . وأردف نوكس قائلاً : « والآن بما أن الطقس حار فقد رُئى أن من الأفضل لمنعه من أن يتعفن أن يعطوه جرعة كبيرة كافية من الملح ،

وقباء من الرصاص ... انتظاراً لما سوف يعده له إخوانه الأساقفة من طقوس الفن . ونحن إنما نسجل هذه الأمور بابتهاج (١٢) . وانسحب القتلة إلى قلعة سانت أندروز على الساحل وانتظروا وصول العون من إنجلترا بطريق البحر .

وعاد آرآن إلى الاضطلاع بعبء الحكم ، ولكى يضمن مساعدة الفرنسيين وعد بأن يزوج الملكة الطفلة ماري ستيوارت لولى عهد فرنسا ، ولكى يحال بينها وبين الوقوع فى أيدي الإنجليز ، أرسلت سرأ إلى فرنسا (١٣) أغسطس سنة ١٥٤٨ . وقضى ارتقاء ماري تيودور العرش فى إنجلترا على خطر قيام الإنجليز بغزوات أخرى إلى حين . وكانت الكاثوليكية وقتذاك تسيطر على جانبي الحدود . وغلب النفوذ الفرنسى على آرآن فحمله على أن يتنازل عن وصاية العرش (١٥٥٤) إلى ماري أميرة اللورين ، أم الملكة الغائبة . وكانت امرأة على حظ من الدكاء والجلد والشجاعة ، لم تلدن إلا لروح العصر الغلبة ووهيت ثقافة النهضة الفرنسية ، فقابلت العقائد الدينية المناظرة التى كانت تضطرم بالغضب حولها بانبسامة تنم على التسامح . وأمرت بإطلاق سراح العديد من البروتستانت المسجونين ، وسمحت للهراطقة بحرية كبيرة فى الوعظ والعبادة ، إلى حد أن الكثير من البروتستانت الإنجليز الذين فرو من ماري تيودور وجدوا ملجأ ، وسمح لهم بتكوين جماعات دينية برئاسة ماري أميرة اللورين . كانت أعظم حاكمة رقيقة العاطفة متمدينة عرفتها اسكتلندة قروناً طوالا .

٣ — جون نو كس : ١٥٠٥ — ٥٩

كانت الدعاية للإصلاح الدينى قد مضى عليها مائة عام فى إسكوتلندة . وفى عام ١٤٣٣ اتهم بول كراور بإدخال عقيدتى ويكليف وهس ، وقضت الكنيسة بإدانته وأحرقتة النولة . وفى عام ١٤٩٤ استبدعى

ثلاثون « لولاردا من كيبيل » للمثول أمام أسقف جلاسجو بتهمة رفض الاعتقاد في المخلفات والصور الدينية والاعتراف السرى أمام قسيس ، ورسامة القساوسة وسلاطنتهم والتجسد ، والمطهر ، وشكوك الغفران والقداسات من أجل الموتى ورهبانية رجال الدين والسلطة البابوية (١٣) ، وبذلك نجد أنفسنا أمام تلخيص يكاد يكون كاملاً لمبادئ الإصلاح الدينى قبل نشر رسائل لوثر بثلاثة وعشرين عاماً . ومن الواضح أن المتهمين تراجعوا عما قالوا به .

وسرعان ما دخلت رسائل لوثر إلى إسكوتلندة بعد عام ١٥٢٣ ، وانتشرت ترجمة للعهد الجديد باللغة الإسكوتلندية من إعداد ويكليفي في مخطوطة ، وارتفع نداء يطالب بمسيحية تعتمد على الكتاب المقدس وحده دون سواه .

وذهب باتريك هاميلتون إلى باريس ولوثنان ، ودرس تعاليم إرازموس والفلسفة اليونانية ومضى إلى فنتربرج وعاد إلى إسكوتلندة مشجعاً بالعقائد الجديدة ونادى بالتركيز بالإيمان ودعاه جيمس (عم دافيد) ويتون ، ثم رئيس أساقفة سانت أندروز للحضور ، وإيضاح ما يعنيه بأقواله ، فجاء وتمسك بآرائه وأحرق (١٥٢٨) . وفى عام ١٥٣٤ أحرق اثنان آخران من « العلماء » كما كان المصلحون الدينيون الإسكوتلنديون الأوائل يسمون أنفسهم . وشنق أربعة رجال وأغرقت امرأة عام ١٥٤٤ ، وطبقاً لما يرويه نوكس الذى لا يعتمد على روايته دائماً ، ذهبت إلى حتفها وعلى صدرها طفل رضيع (١٤) .

وكانت عمليات القتل العمد هذه موزعة على عصور ومواضع مختلفة ، إلى حد جعلها لا تثير رد فعل عام قوى . بيد أن شق جورج وبشارت مس شغاف قلوب الكثيرين ، وكان أول حادث له أثره فى الإصلاح الدينى الاسكوتلندى . وقد ترجم ريشارت حوالى عام ١٥٤٣ الاعتراف السويسرى البروتستانتي الأول ، ومع سوء الحظ أن هذا الإعلان البروتستانتي أمر السلطات

للعلمانية بمعاينة المراطقة (١٥) ، وأزاحت الاتجاهات البروتستانتية السويسرية منذ ذاك - وكانت في مبدأ الأمر زوينجالية تنسم بالرحمة ثم أصبحت كالفينية صارمة - اللوثرية يوماً بعد يوم في الحركة الإسكوتلندية . وقدم ويشارت عظامته في مونترودندى ولازم بشجاعة مرضى وباء منتشر ، وفسر العقيدة الجديدة في إدنبرة في وقت كان فيه دافيد بيتون يعقد مجمعاً لإكليروسياً من رجال الدين الإسكوتلنديين هناك ، فأمر الكاردينال بالقبض عليه بتهمة المراطقة ، وحكم عليه بالإدانة وقتل خنقاً وأحرق (١٥٤٦) .

وكان من بين من تحواروا عن ملذتهم على يديه ، شخصية من أقوى الشخصيات في التاريخ وأعظمها نفوذاً . وقد ولد جون نوكس بين عامي ١٥٠٥ و ١٥١٥ قرب هندنجتون. ونذره والداه الفلاحان ليكون قسيساً ، ودرس في جلاسجو ورسم قساً (حوالي عام ١٥٣٢) ، وأصبح معروفاً بتضلعه في القانون المدني والقانون الكنسي على السواء . ولا نتحدث سيرته الذاتية ، « تاريخ إصلاح الدين داخل مملكة إسكوتلندا » بشيء عن شبابه ولكنها تقدمه فجأة (١٥٤٦) بوصفه مريداً متحمساً لجورج ويشارت وحارساً شجاعاً له ، « يحمل سيفاً له مقبضان . ويأخذ نوكس يتجول من مخبأ إلى آخر بعد القبض على ويشارت ، ثم انضم في عيد الفصح عام ١٥٤٧ قلعة سانت أندروز إلى العصابة التي قتلت الكاردينال بيتون .

واستشعر الرجال المطاردون الحاجة إلى الدين فطالبوا من نوكس ان يكون واعظاً لهم . فاحتج بأنه لا يصاح ، ثم وافق وسرعان ما اتفقتوا على أنهم يسمعون قط مثل هذا الوعظ المتهب من قبل . وأطلق على الكنيسة الرومانية اسم : « هيكول الشيطان » وجهاء مرادفة للوحش الخفيف الذي ورد وصفه في سفر الرؤيا . وتبنى العقيدة اللوثرية التي تذهب إلى « أن الإنسان يظفر بالخلاص » ، بأن يؤمن فحسب بأن دم يسوع المسيح يكفر عن خطايانا جميعاً (١٦) . وفي يوليو أبجحت أسطول فرنسي وقذف القلعة بالقنابل . وقاوم

المحاصرون أربعة أسابيع ، وأخيراً غلبوا على أمرهم ، وظل نوكس والآخرون يعملون عبيداً في السفن تسعة عشر شهراً . ليس لدينا إلا تفاصيل قليلة عن معاملتهم باستثناء ما ذكر من أنهم كانوا يدفعون لسمع القداس (ويقول لنا نوكس) إنه رفض بشدة ، ولعل هذه الأيام المريرة ، وأثر سوط الملاحظ على الأجسام ساهم في اشتداد نزوع نوكس إلى الكراهية وجنوح لسانه وقلمه إلى العنف في العبارة .

وعندما أطلق سراح الأسرى (فبراير سنة ١٥٤٩) عمل نوكس قساً بروتستانتيًا في إنجلترا براتب تقاضاه من حكومة سومرست : وكان يقوم بعظاته يومياً طوال الأسبوع « إذا سمحت له بذلك الخليفة الخبيثة » . ونحن أبناء اليوم الذين لا نذعن كثيراً بالعظات ليس في مقدورنا إلا أن نتصور بصعوبة مدى إحساس الناس في القرن السادس عشر بالتعطش إليها . وقد ترك قساوسة الأبرشيات الوعظ للأساقفة الذين تركوه بدورهم للإخوان الرهبان وكانوا يقومون به بين آن وآخر . وأصبح الوعظ في البروتستانتية بمثابة صحيفة يومية للأخبار والرأي ، وكانوا يروون على المصلين أحداث الأسبوع أو أحداث اليوم ، وكان الدين وقتذاك يمزجاً بالحياة إلى الحد الذي جعل كل حدث تقريباً يحس العقيدة أو القائمين عليها ونددوا بنقائص رجال الأبرشية وأخطائهم ونهبوا الحكومة إلى واجباتها وأخطائها . وفي عام ١٥٥١ كان نوكس يعظ أمام إدوارد السادس ونورثمبرلاند فتساءل كيف تأتي في الغالب الأعم لأنبي الأمراء أن يتخذوا مستشاريهم من أفستى الناس . وحاول الدوق أن يسكنه بمنحه منصب أسقفية ولكنه فشل .

وكانت ماري التيودورية أشد خطورة عليه ، ففر نوكس إلى ديب وجنيف (١٥٥٤) بعد شىء من التباطؤ الذي أملاه الحرص ، وزكاه كالفن لدى جماعة تتحدث بالإنجليزية في فرانكفورت ، ولكن ميادته وملاحه كانت جد قاسية بالنسبة لسمعته ، فطلب منه أن يرحل . وعاد إلى جنيف (١٥٥٥) ، ونحن نستطيع

أن نحكم على قوة شخصية كالفن من التأثير الذى سيطر به وقتذاك على شخصية إيجابية وقوية تمالى شخصيته . ووصف نوكس ، مدينة جيليف فى عهد كالفن بأنها : « أكل مدرسة للمسيح ظهرت على وجه الأرض منذ أيام الحوارين^(١٧) » . واتفقت الكالفينية مع مزاجه لأن تلك العقيدة كانت واثقة من نفسها ، وعلى ثقة من أنها تناقى الوحي من الرب ، وواثقة من أن الله قد فرض عليها أن تلزم الفرد بانتهاج سلوك محدد واعتناق عقيدة معينة ، وواثقة من حقها فى توجيه الدولة ، ولقد تغافل هذا كله فى أعماق روح نوكس ، ثم فى التاريخ الإسكوتلاندى عن طريقه . وتوقع فى فزع حكم مارى ستيوارت الكاثوليكية لإسكوتلنדה ، فسأل كالفن وبولينجر هل يحق لشعب أن يرفض إطاعة « حاكم يرغم الناس على عبادة الأوثان ويلغى الدين الصحيح » فلم يجبرا جواباً ، ولكن جون نوكس كان يعرف ما يدور فى خلده .

وفى خريف عام ١٥٥٥ ، وكان وقتذاك فى الخمسين من عمره على الأرجح أظهر الجانب الرقيق من شخصية جافة بالعودة إلى مارى تيودور ملكة إنجلترا والذهاب إلى برويك والزواج من مرجريت بويز لأنه أحب أمهات. وكان لمسز بويز خمسة أولاد وعشر بنات وزوج كاثوليكية ، وكان لوعظ نوكس الفضل فى اكتسابها لصف البروتستانتية ، وأسرت له بمناعبها المنزلية ووجد متعة فى أن يشير عليها بما يجب ، وعزاء فى صداقتها ، ومن الواضح أن العلاقة بينهما ظلت روحية إلى النهاية .

وعند ما تزوج نوكس من مرجريت تركت مسز بويز زوجها وذهبت لتعيش مع ابنتها وكاهن الاعتراف الخاص بها . وماتت الزوجة بعد خمس سنوات من عقد الزواج . وتزوج نوكس للمرة الثانية ، ولكن مسز بويز بقيت معه . ومن النادر أن توجد فى التاريخ حمة محبة ومحبة بهذا القدر . وذهب الثلاثى الغريب إلى إسكوتلنדה ، حيث كانت مارى أميرة اللورين

لا تزال ترى التسامح مفيداً في كسب تأييد الحزب البروتستانتي من النبلاء ،
وأنتى على الوصية على العرش باعتبارها « أميرة جديرة بالاحترام » . وهبت
حكمة وكياسة تفردت بهما (١٨) . « ونظم اجتماعات بروتستانتية للمصلين في
لندن وغيرها من الأماكن وكان له الفضل في أن يتحول على يديه إلى
المذهب البروتستانتي أشخاص من ذوي النفوذ ، مثل وليام ميتلاند ، سيد
ليشنجتون ، وجيمس ستيوارت الشقيق غير الشرعى لما رى ستيوارت الذى
قدر له أن يكون وصياً على العرش باسم إيرل ارف مراى أو وراى . ولم
ترض حكمة كنسية عن هذا التطور ، فاستدعت نوكس ليقدم حساباً عن أعماله
وآثر أن يسلك سبيل التروى فتسلل من إسكوتلندة مع زوجته وأمها ، (يوليو
سنة ١٥٥٦) . ولم تستطع المحكمة الكنسية أن تحرق في غيابه سوى تمثال
له ، وأضفى عليه هذا التجسيم لاستشهاده بدون ألم نبلا في عيون البروتستانت
الإسكوتلنديين ، ومنذ تلك اللحظة جعلوه زعيماً للإصلاح الدينى
الإسكوتلندى ، حينما حل .

ولقد طور وهر في جينيف ، باعتباره راعياً لأبرشية إنجليزية ، البرنامج
الكالفينى الكامل فيما يتصل بإشراف رجل الدين على أخلاق رعايا أبرشيته
وسلوكلهم ، ودعا في الوقت نفسه مسز آن لوك ، التى تحولت عن عقيدتها
على يديه في لندن ، إلى أن تترك زوجها وتأتى مع ابنتها لتعيش بالقرب منه
في جينيف ، وكتب لها رسائل لا تقاوم :

يا أعز أخت ، لو استطعت أن أعبرك عما أكابده من اشتياق وضنى
لحضورك فسوف أبدو وقد تجاوزت الحد . نعم إنى لأبكى وأبتهج عندما
أذكرك ، ولكن ذلك سوف يزول بما أجده من عزاء في حضورك ، الذى
أؤكد لك أنه جد عزيز لى إلى حد أنه لو لم يكن عبء هذه الجماعة
الصغيرة ، المجتمعة هنا باسم المسيح ، قد عاقنى ، لحضرت إليك قبل رسالتى . .
ولو لم يمنعك بعلك (زوجك) إلى حد ما . . . لوددت من أعماق قلبى ،

نعم ، وما كنت لأستطيع أن أتوقف عن أن أتمنى رضى الله بهدايتك إلى هذا المكان (١٩) .

وتركت مسز لوك لندن ضاربة عرض الحائط بمعارضة بعلمها ، ووصلت إلى جينيف (١٥٥٧) مع ابن ، وابنة وخادمة . وماتت الإبنة بعد ذلك ببضعة أيام ، ولكن مسز لوك ظلت قرب نوكس وعاونت مسز بويز التي تقدمت بها السن ، ولم تعد وقتذاك مصدرأ للراحة كما كانت من قبل ، في تلبية حاجات الواعظ . وايس لدينا دلائل على وجود علاقات جنسية ، ولا نسمع أى شكوى من مسز نوكس ، بل إننا لا نكاد نسمع عنها على الإطلاق . إن هادم البيوت القديم سوف يتخذ لنفسه أمأ ، وكانت له طريقته باسم المسيح ، بل كانت له طريقته في كل شيء تقريباً . وكان مثل كثير من العظماء ، صغير الجسم ، بيد أن كتفيه العريضتين كانتا تنهان على القوة ، وبحياه الصارم يدل على اليقين والتطاع إلى السلطة . شعر أسود وجهه ضربة وحاجبان كثيفان وعينان نفاذتان وأنف ينم على التطفل وخدان أسيلان وفم واسع وشفتان غليظتان ولحية طويلة ، وأصابع مسطيلة ، ونحن نجد في هذا تجسيدا للإخلاص والرغبة في السلطة ، وهو رجل يتميز بنشاط مبعثه التعصب . وكان يحب الوعظ مرتين أو ثلاثاً كل أسبوع لمدة ساعتين أو ثلاثاً في كل مرة ، وكان علاوة على هذا يدبر الشئون العامة ويوجه حياة الأفراد ، فلا عجب « ألا أجد في الأربع والعشرين ساعة أربع ساعات أُنْخَافُ فيها من العمل للراحة الطبيعية (٢٠) » . ويلطف من شجاعته ، حياء يعنونه إلى حين ، وكانت عنده بديهة تنبهه إلى الفرار من الموت وشيك الوقوع . واتهم بتحريض البروتستانت على التيام بثورة مخوفة بالخطا في إنجلترا أو إسكوتلندة في الوقت الذى بقى فيه في جينيف أو ديب ، ومع ذلك فإنه واجه عشرات الأخطار وندب بفساد نورثمبرلاند في وجهه وجاهر فيما بعد بالدمقراطية في وجه ملكة . ولم يكن في الإمكان شراؤه بالمال . وظن أو ادعى أن صوته هو صوت الله .

وصدق كثيرون ادعاءه وحيوه باعتباره رسولاً من قبل الله ، ولذلك فإنه عندما خطب قال سفير إنجلترا : « إنه ينفخ فينا من الحياة أكثر مما يفعل ١٠٠ بوق تضج في أذاننا (٢١) » .

وكانت العقيدة الكاثوليكية مصدرًا من مصادر قوته . لقد قسم الله كل الناس إلى الصفوة والملعونين ، وكان نوكس وأنصاره من الصفوة ، ومن ثم كتب لهم النصر من الله ، وكان خصومهم أشقياء ، وسوف تكون جهنم مثواهم عاجلاً أو آجلاً . وكتب يقول : « إننا مقتنعون بأن كل ما يفعله خصومنا عمل شيطاني (٢٢) » . وهؤلاء الخصوم الملعونون من الله لا يستحقون أى حب مسيحي لأنهم أبناء الشيطان لا الرب ، وهم لا يطوون أجوانهم على أى خير ، ويحسن استئصال شأنهم تماماً من الأرض . ونعم بذلك والكراهية الكاملة التي يثيرها الروح القدس في قلوب صفوة الرب ضد أولئك الذين يزدرون تماثله المقدسة (٢٣) » وفي الصراع مع الأشقياء كانت جميع الوسائل مباحة — الكذب والغدر (٢٤) وتناقضات السياسة (٢٥) المرنّة . فالغاية تبرر الوسيلة .

ومع ذلك فإن فلسفة نوكس الأخلاقية في ظاهر أمرها كانت تتعارض تماماً مع فلسفة مكيا فيلي . فهو لم يسلم بأن يتحرر السياسة من القانون الأخلاقي المطلوب من المواطنين ، وطالب بأن يطيع الحكام والمحكومون على السواء تعاليم الكتاب المقدس . غير أن الكتاب المقدس كان يعنى بالنسبة إليه في الغالب العهد القديم ، وكان أنبياء يهود المتوعدون أصلاً لغايته من الرجل الذي استشهد على الصليب . فقد كان في وسعه أن يستميل الأمة إلى إرادته أو يحرقها بنبوءات ملتهبة . وادعى أنه يملك قوة تنبؤية ، وتنبأ حقاً بوفاة ماري تيودور المبكرة وسقوط ماري ستيوارت — أو لعل هذه الأمانى تحققت لحسن الحظ ؟ — وكان صائب الرأي لا يخطئ الحكم على أخلاق الرجال الآخرين

وأحيانا على أخلاقه . إذا اعترف (٢٦) في سماحة « إننى بفطرتى جلف غليط » .
وعزا فراره من إسكوتلندة إلى الضعف البشرى والخبث (٢٧) .

وكان وراء زيجرته دعاية جافة ، وكان فى وسعه أن يكون رقيقاً بقدر
ما كان عنيفاً . وأكب بإخلاص كامل على عمله وهو إنشاء سلطة يتمتع بها
نظام كهنوتى مطهر وعالم يشرف على الجنس البشرى ويبدأ بالإسكوتلنديين .
وكان من رأيه أن النظام الكهنوتى الفاضل إنما يستلهم الله ، وعلى هذا فإنه
فى مجتمع حساس على هذا النحو سيكون الله والمسيح هما الملك . وكان يؤمن
بالحكم بأمر الله ولكنه عمل للديمقراطية أكثر مما فعل أى رجل آخر فى عصره .

ولم تكن رسائله مجرد نمازين أدبية بل كانت وكأنها هزيم رعد سياسى
وكانت تضارع رسائل لوثر فى قوة الهجاء . وكانت الكنيسة الرومانية عنده ،
كما هو الحال عند لوثر ، « بغيا . . . دنستها تماماً كل ضروب الفجور
الروحى (٢٨) » . وكان الكنائكة « بابويين أضمر من الوباء » و « تجار قداس »
وكان قساوستهم « ذئاباً مفترسة » . ولم يكن هناك رجل يزه فصاحة فى ذلك
العصر الفصيح . وعندما تزوجت ماري تيودور من فيليب الثانى انفجرت نوكتس
غاضباً فى رسالة بعنوان : « تحذير مخلص إلى معلمى حقيقة الرب فى
إنجلترا » (١٥٥٤) .

لم تثبت ماري أنها خائنة صراح لتاج إنجلترا الإمبراطورى باستقدامها
أجنبياً ، وتنصيب ملك إسباني متعجرف يلحقى انلخزى والعار والدمار
بالنبلاء وذويهم ، وليسلبهم ألقاب شرفهم وأراضهم ومقتنياتهم ومناصبهم
الكبيرة ومرايتهم الرفيعة ، حتى يلحق البوار التام بخزائن المملكة وأسباب
تجارتها وبحريتها وحصونها ، وحتى يحط من شأن ملاك الأراضى ، ويجعل
عامة الناء يرسفون فيها فى قيود العبودية ، ويطيح بالمسيحية وديانة الرب
الصحيحة ، وحتى يقوض آخر الأمر دعائم الأملاك العامة ورفاهية
إنجلترا بأسرها إن الله برحمته السابغة ، يبعث بنحاس أوليسا

أوهوه ، عسى أن يهدئ دم عبدة الأوثان المقيت غضب الرب ولا يهلك
الجمع بأسره (٢١) !

ولكنه كتب بين آن وآخر ، وإن كان هذا نادرا ، فقرات تفيض رقة
وجالا ، وجديرة بهانت بول الذى ألهمهم ، مثل رسالة إلى إخوانه في
إسكوتلندة ، لن ألقا إلى أى تهديد ، لأنى كبير الأمل فى أنكم سوف
تمشون مثل أبناء الضوء ، وسط هذا الخيل الخبيث ، وأنكم سوف
تكونون مثل النجوم فى الليل ، التى لا تتغير مع ذلك فى الظلام ، ومثل
قحة وسط صدفة ، ومن عداد الرجال المتهلين العقلاء ، وتعلمون
مصايبكم بالزيت من جديد كل يوم ، كأولئك الذين ينتظرون فى صبر
الظهور المجيد ليسوع الرب ومجيئه ، وهو الذى تحكم روحه القديرة
وتعلمكم وتنير قلوبكم وعقولكم فى كل ما يوجه إليكم من هجوم الآن
 وإلى الأبد (٢٢) .

وهناك رسالة متميزة أكثر من غيرها هى أول « نفخة فى لاقوق ضد
كنيسة النساء المروعة » التى ديجت فى ديب عام ١٥٥٨ ضد ما خيل لنوكس
أنه وباء الحاكيات من النساء فى أوروبا — مارى تيودور ومارى أميرة اللوردين
ومارى ستيوارت وكاثارين دى مديتشى . وفى وضعنا أن نذكر مدى هلع
منه طينق مارى تيودور لمبادئه ، ولكن حتى إذا لم تضطهد مارى أعداءها
فلن نوكس بعدها وحشاً ووصمة سياسة تلتك القاعدة الطبيعية التى تقول
إن الرجال يجب أن يحكموا للدول . وبدأ يقول « لا عجب أن نجد بين
كثير من العقول الخصبية التى أنجبها جزيرة بريطانيا العظمى كثيرا من
الوعاظ الروعين والمتحمسين بقدر ما إطعمت أحيانا ، ولا يوجد بين
الكثيرين من علماء اللاهوت والرجال ذوى الرأى الرصين الذين نفهم
لإيزابيل (مارى تيودور) ، رجل مقدام شجاع ومخلص للرب . . .
يجروء على تنبيه سكان تلك الجزيرة إلى مدى ما وصلت إليه من بغض

أمام الله ، إمبراطورية أو ملك امرأة ، بل خاتنة وابنة سفاح ، وماذا في وسع شعب أو أمة تركت مجردة من رأس شرعى أن تفعل بسلطة الرب في انعخاب وتعيين حكام وقضاة للعموم . . . إلنا لسمع عن سفك دم إخواننا أتباع يسوع المسيح بأشد قسوة والإمبراطورية المتوحشة لامرأة قاسية ، نعلم أنها حدها سهب كل هذا الشقاء : ، إن الارتقاء بامرأة لكى تنهض بحكم أو سيادة أو سلطان أو إمبراطورية تفوق أى مملكة أو أمة أو مدينة أمر يخالف الطبيعة ويعد إهانة للرب ، ومناقضاً لإرادته للقى جلالاته وشريعته المسلم بها ، وأخيراً فإنه تفويض لدعائم نظام وطيد ، ولكل إنصاف وعدل ، من ذا الذى يستطيع أن ينكر أن تعيين الأسمى لقيادة المبصرين وتوجيههم إنما يتناقض مع الطبيعة ؟ ومن ذا الذى يقول إن الضعفاء والمرضى والعاجزين يطعمون الأقوياء جميعاً ؟ وأخيراً من يقول إن الحقى والمجاهدين والمخبولين يحكمون العقلاء ويقدمون المشورة لأصحاب العقول الرصينة ؟ وهكذا كل النساء إذا قورن بالرجال في احتمال السلطة ... فالمرأة فى أكمل صورة خلقت لتخدم الرجل وتطيعه لا لتحكمه وتأمره (٢٢) .

واستشهد نوكتس بوثيقة لا جدال فيها من للكتاب المقدس لكى يثبت هذا ، ولكنه عندما تغلغل فى أعماق التاريخ ، وبحث عن أمثلة لدول هدمتها نساء حكمتها ، اختلط عليه الأمر تماماً ، لأنه وجد أن التاريخ سجل أنهن أفضل بكثير من الملوك . ومع ذلك فإنه ختم رسالته بلمنة الواثق من حكمه :

إن إيزابل اللعينة ملكة الانجلترا هى وجيل البابويين المقيت المؤذى كالوباء لا يألون جهداً فى الزهو والتفاخر بأنهم لم ينتصروا على ويات فحسب ، بل انتصروا أيضاً على كل من دبر شيئاً ضدهم . . . وأنا لا أخشى أن أقول إن يوم الانتقام ، الذى سوف يقبض فيه على ذلك المسيح

القطيع جيزيل ملكة إنجلترا * قد تحدد في مجلس الحى الباقى : وليلعلم
هذا الناس جميعاً لأن البوق قد نفخ فيه (٣٤) .

وأخذ نوكس مخطوطة كتابه « نفخة » إلى جينيف وطبعها سرا ولم
يضع عليه اسمه ، وأرسل نسخاً منه إلى إنجلترا ، فحرمت مارى تداول الكتاب
باعتباره تحريضاً على الثورة ، وجعلت حيازته جريمة يعاقب عليها بالإعدام .
وعاود نوكس الهجوم في رسالة بعنوان : « نداء » إلى إسكوتلندة
وطبقات سكانها (يوليو سنة ١٥٥٨) .

لا أحد ممن يحرصون الناس على عبادة الأوثان (*) ينبغي أن يعنى من
عقوبة الإعدام . . . ويجب تطبيق الحكم نفسه في مكان يؤمن بيسوع المسيح
وإنجيله . . . الذين اعترف بهما الحكام والناس في خشوع ، ووعدوا
بالدفاع عنهما ، كما حدث في عهد الملك إدوارد في الأيام الأخيرة
 بإنجلترا . وفي مثل هذا المكان أقول إن عقوبة الإعدام ليست مشروعة على
من يعمل على تقويض دعائم الدين فحسب ، بل إن الحكام والناس
ملتزمون بأن يلتزموا هذا السبيل ، إلا إذا أرادوا أن يثيروا غضب الله عليهم . . .
وأنا لا أخشى أن أؤكد أن واجب النبلاء والقضاة والحكام والشعب في إنجلترا
كان لا يقتضى منهم أن يقاوموا مارى ، تلك الإيزابل ، ويعارضوها
فحسب . . . بل عليهم أن يقتصوا منها بإعدامها (٣٥) .

وحدث نوكس شعب إسكوتلندة على تطبيق هذا الرأى الخاص بالثورة
الشرعية على مارى أميرة اللورين ، وشكا من أن الوصية على العرش
قد أحاطت نفسها بحاشية فرنسية وجنود فرنسيين ليأكلوا مدخرات
الإسكوتلنديين : بينما يؤتى بالأغراب لسحقنا نحن ونخبرنا العام وذريتنا ،

(*) كتب نوكس عام ١٥٦٠ : « إننا نقصد بعبادة الأوثان القدامى والتوسل
بالنذيرين وعبادة الصور واستيفاءها والاحتفاظ بها وكل عبادة للرب لا يحويها كتابه
المقدس (٣٥) » .

وبينما يحافظ على عبادة الأوثان ويستخف بالدين الصحيح ليسوع المسيح ، وبينما ذوو الكروش وللطهارة الدمويون الأساقفة ييقون ، ويضطهد رسل المسيح الصادقون ، وأخيراً بينما تحتقر الفضيلة وتمجد الرذيلة . فأى رجل ورع يمكن أن يساء إليه لأننا سوف ننشد تقويم هذه الأعمال للفاضحة (نعم ، حتى لو اقتضى الأمر الالتجاء إلى قوة السلاح ، إذا رأينا أنه لن يتيسر لنا بخلاف ذلك) ؟ ... إن العقوبة على ارتكاب جرائم مثل عبادة الأوثان والكفر وغيرهما ، التي تمس الله سبحانه وتعالى ، لا يختص بها الملوك وكبار الحكام فحسب ، بل تخص بها أيضاً الهيئة الكاملة لذلك الشعب ، وتخص كل عضو في الهيئة ، طبقاً لما يتيحها الله من إمكان وفرصة للانتقام من الضرر الذي لحق بمجده (٣٧) :

وهنا نجد مزيجاً غريباً من الثورة والرجعية في بيانات نوكس . وكان لا بد أن يتفق معه في تبرير قتل الطغاة من آن لآخر كثير من المفكرين ومنهم هوجينوت قرنسيون مثل هوثمان ويسوعيون مثل ماريانا . ومع ذلك فإن اقتناعه ، بأن هؤلاء الذين كانوا واثقين من لاهوتهم يجب أن يسحقوا - وإذا اقتضى الأمر يقتلوا - خصوصهم ، رجع فيه إلى أكثر ممارسات محكمة التفتيش شراً . واعتبر نوكس أن الأصحاح الثالث عشر من سفر التثنية لا يزال سارى المفعول وفسره حرفياً ، فكل هرطيق يجب أن يعدم ، والمدن التي تغلب عليها الهرطقة يجب أن يقتصر منها بالسيف وتدمر تماماً ، ويقضى على ما فيها من ماشية ، وكل بيت فيها يجب أن يحرق حتى يهدم . ويعترف نوكس أن هذه الأوامر الخالية من الرحمة أفرعته في بعض الأحيان : قد يبدو هذا الحكم حتى للرجل المادى صارماً وقاسياً ، أجل ، وقد يبدو وكأنه صدر عن غضب لا عن تعقل وأى مدينة . . . لا يوجد فيها أبرياء مثل الرضيع والأطفال وبعض السذج والجهال لا يقرءون الكفر أو يستسلمون له ؟ ومع ذلك فإننا لا نجد استثناء بل إن الجميع مكتوب عليهم الموت القاسي . بيد أنه في مثل هذه الأحوال أرادت مشيئة الله أن تنحني جميع المخلوقات وتغطي وجوهها ، وتكف عن التفكير المنطقي ، إذا كان هناك أمر منه تعالى بتنفيذ إرادته (٣٨) .

وعليها ألا نحاكم نوكس بمقاييسنا الراهنة عن التسامح ، فقد أعرب بإصرار شديد عن الروح العامة لعصره تقريباً .

وكانت السنوات التي قضاها في جينيف ، حيث كان سرفينوس قد أحرق لتوه ، قد أكدت نزعته نحو الالتزام بالحرفية الصارمة واليقين الذي يصل إلى درجة للغرور . ولو أنه قرأ ما احتج به كاستليو لتبرير التسامح لطابت نفسه على الأرجح برد بيز عليه : « ومع ذلك فإن رجلاً مغموراً ممن ينكرون وجوب التعميد كتب في تلك السنوات نفسها نقداً للكالفينية بعنوان : « مهمل بالضرورة » وأرسله البروتستانت الإسكوتلنديون إلى نوكس ليرد عليه رداً مفحماً ، وكأنما كان صوت العقل يهمس لحظة وسط حرب العقائد . وتساءل المؤلف كيف جاز للكالفينيين بعد أن عرفوا مفهوم المسيح عن أبحسب ، أن يؤمنوا بأن الله قد خلق بشرأ كتب عليهم ، وشاء لهم اللعنة الأبدية : وقال المنكر لوجوب التعميد أن الله قد وهب الناس ميلاً طبيعياً لأن يحبوا ذريتهم ، فإذا كان الله قد خلق الإنسان على صورته ، فكيف يكون الله أقسى من الإنسان ؟ واستطرد المؤلف قائلًا إن الكالفينيين قد أتوا من الشر أكثر مما أتى به الملحدون « لأن الذين يؤمنون بأن الله ليس جائراً وقاسياً وظالماً أقل قسداً في حق الله ممن يقولون بأنه كذلك » ورد نوكس « أن هناك أسراراً تخفى على العقل البشري ، ولسوف تحطم كبرياء أولئك الذين لا يقنعون بإرادة الله التي تتجلى ، ويسرهم أن يصعدوا ويخلقوا فوق السماوات ليتساءلوا عن إرادة الله الخفية » . وكتب يقول في موضع آخر « والطبيعة والعقل إنما يضللان الناس عن الله الحق ، وأى وقاحة أن يفضل المرء الطبيعة الفاسدة والعقل الأعشى على كتب الله المقدسة (٣٩) ؟ » .

ولم يقتنع نوكس بقوة الاستدلال واعتقد في قرارة نفسه أنه مخلص لروح المسيح ، فأرسل عام ١٥٥٩ ، عند ما كانت تحكم إنجلترا ملكة بروتستانتية ، إلى شعبها رسالة بعنوان : « عظة موجزة » ينصحه فيها بأن يكفر عما قامت

به ماري من اضطهاد يجعل العقيدة الكالفينية ونظامها الأخلاقي إجباريين في سائر البلاد ، ورفضت إنجلترا العمل بالنصيحة . وعاد نوكس في ذلك العام إلى إسكوتلندة ليشرّف على إيديولوجية ثورتها .

٤ - جماعة أتباع يسوع المسيح : ١٥٥٧ - ٦٠

لقد امتزجت دعواته الإسكوتلنديين إلى الإطاحة بنير الخضوع لروما بتعاليم المصلحين الدينيين الآخرين وتدفق البروتستانت من إنجلترا وتسلل الأنابيل والنشرات من إنجلترا والقارة الأوروبية ، وتعطش للنبلاء الإسكوتلنديين للأرض ولإبعادهم الموغر للصدور على يد الفرنسيين الذين يضعون المساحيق على وجوههم من رجال الحاشية ، فعملت على رفع درجة حرارة الثورة إلى نقطة الانفجار . واحتمل سكان إدنبره ، الكاثوليك المتمسكون بعقيدتهم عام ١٥٤٣ بطريق مباشر وبإستياء شديد تدفق الغالين المتغطرسين أثناء وصاية ماري أميرة اللورين على العرش . وحدث كل شيء يحيل حياة الدخلاء بؤساً وشقاء . واشتد الإحساس بالذات في كلا الجانبين ، ولما كان رجال الاكليروس قد أيدوا الفرنسيين فلن روح القومية رددت نغمات عالية مفاهضة للكاثوليكية وسارت مواكب ديلية - حملت فيها تماثيل للعذراء والقديسين عبت فيما يبدو ، وعرضت مخلفات وقبلات باحترام - فأثارت المزيد من السخرية والشك .

وفي سبتمبر عام ١٥٥٧ استولت جماعة من المتشككين المتحمسين على تمثال لسانت جيلس في « الكنيسة الأم » التي تحمل هذا الاسم في إدنبره وغمروها في بركة ، وأحرقوها فيما بعد حتى تحولت إلى رماد . ويروى نوكس أن هجمات مماثلة استهدفت تحطيم الأصنام حدثت في كل أرجاء البلاد .

وفي الثالث من ديسمبر عام ١٥٥٧ اجتمعت في إدنبره (التي كانت قد أصبحت عاصمة للبلاد عام ١٥٤٢ « عصبة مشتركة » من النبلاء المناهضين

لرجال الدين أرجيل وجلنكرون ومورتون ولورن وإرسكين - ووقعوا « أول ميثاق إسكوتلندي » وأطلقوا على أنفسهم اسم : « لوردات جماعة المصلين ليسوع المسيح » لتعارض « جماعة المصلين للشيطان » - أي الكنيسة ، وتعهدوا بالحفاظ على « كلمة الله المباركة أكثر من أي شيء » ، ودعوا إلى « إصلاح في الدين والحكومة » ، وطلبوا من الوصية على العرش الحرية ، التي تبيح لنا أن نمارس أمور الدين والضمير كما ينبغي استجابة لأمر الله : وصمموا على إنشاء كنائس تأخذ بأسباب الإصلاح الديني في سائر إسكوتلندة ، وأعلنوا أن كتاب الصلاة العامة الذي كتب لإنجلترا في عهد إدوارد السادس يجب أن تعمل به كل جماعات المصلين ، واحتج الأساقفة البروتستانت على هذا الانشقاق الجريء وحثوا رئيس الأساقفة هاميلتون على قعه . فأمر في شيء من التبرم (٢٨ أبريل سنة ١٥٥٨) - بإحراق والتر ميلن - وهو قسيس عجوز كان قد تجرد من ملابس الكهنوت وتزوج واعتاد أن يهش بعقيدة الآخذين بالإصلاح الديني بين الفقراء ، وكان الناس يكونون احتراماً عظيماً للرجل العجوز فأعربوا عن فزعهم لهذا الإحراق الأخير لبروتستانت إسكوتلندي بتهمة الهرطقة ، وقاموا ببناء هرمي الشكل من الأحجار فوق الموضع الذي مات فيه : وعندما استدعى واعظ آخر للمحاكمة امتشق المدافعون عنه السلاح ، واقتحموا طريقهم إلى حضرة الوصية ، وأندروها أنهم لن يسمحوا بمزيد من الاضطهاد من أجل العقيدة الدينية ، وأندرووردات جماعة المصلين الوصية (نوفمبر سنة ١٥٥٨) أنها ما لم تمنح الناس حرية العبادة فلأنهم لن يكونوا مسئولين « إذا حدث أن قومت المظالم بالعنف »^(١٠) ، وأرسلوا في ذلك الشهر رسالة إلى نوكس بأنهم سوف يحمونه إذا عاد .

وتعمل في العودة ولكنه وصل إلى إدنبره في اليوم الثاني من مايو سنة ١٥٥٩ . وقدم يوم ٣ مايو في برث العظة التي أطلقت الثورة من سقائها ، ويقول لنا إنها كانت عظة « عنيفة ضد عبادة الأوثان » وقد فسرت « ما في

القداس من عبادة للأوثان وما فيه من أمور بغیضة ، وه الوصية التي أمر بها الله بتدمير الأنصاب لهذا السبب (٤١) ، « وخرج الجمع الأثيم ، كما يصفه من الطاعة ، وعندما حاول قس في كنيسة مجاورة أن يقيم قداساً صاح أحد الشبان : « إن هذا لا يطاق لأنه في الوقت الذي لعن فيه الرب عبادة الأوثان صراحة في كتابه ، فإننا نقف لنراها تعبد على الرغم من ذلك » وجاء في رواية لوكس أن القسيس وجه للصبي ضربة شديدة ، فتناول في غمرة غضبه حجراً وقذف به للقسيس وأصاب قدمي الأقداس ، وحطم أحد التماثيل ، وما لبث أن قذف الجمع كله المحتشد حوله الأحجار وأعملوا أيديهم في قدس الأقداس المزعوم وفي سائر آثار عبادة الأوثان (٤٢) . وندفق الجمهور إلى ثلاثة أديار ونهبوها وحطموا التماثيل ، ولكنهم مسمحو للإخوة الرهبان أن يأخذوا معهم ما تستطيع أكتافهم أن تتحمله ، وما هي إلا يومان أو ثلاثة حتى كانت هذه المواضع الثلاثة الكبيرة . . . قد دمرت ولم يبق منها قائماً سوى الجدران (٤٣) » .

وكانت الوصية على العرش بين نارين ، ونصحها أخوها كاردينال اللورين أن تسير على نهج ماري تيودور ، وأن تقضى على كبار البروتستانت ، وكان الثوار المنتصرون في برث وحولها في غضون ذلك يهددون بقتل أي قسيس يجرؤ على إقامة القداس (٤٤) . وفي ٢٢ مايو أرسل لها لوردات جماعة المصلين ، وكان يظاهروهم وقتذاك أتباعهم المسلحون ، إنذاراً نهائياً مشمواً :

« إلى عظمة الوصية على المماكة ، بعد تقديم كل فروض الاحترام والخضوع ، بما أننا حتى الآن قد خدمنا السلطة في إسكوتلندة ، هي وعظمتكم ، بالمخاطرة بأرواحنا وبقلوب راضية . . . فإننا الآن والأسى يملأ جوارحننا مكرهون ، تحت طأة استبداد ظالم يدبر لنا ، أن نعان لعظمتكم أنه ما لم تتوقف هذه القسوة بفضل حكمتكم ، فإننا سوف نكون مضطرين إلى امتشاق الحسام للدفاع العادل في وجه كل من يطاردوننا في سبيل الدين . . . إن سيرة القتل القاسية الظالمة التي بلغت أقصى درجات الاستبداد والموجهة إلى المدن

والجماهير ، كانت ولا تزال السبب الوحيد لقرودنا على خضوعنا التقليدى ،
الذى نعد بإخلاص أمام الله أن نقدمه لمولاتنا (مارى ملكة الإسكوتلنديين)
ولزوجها ونعظمتكم ، بشرط أن تنعم ضائرتنا بالطمأنينة والحرية اللتين
اشترأهما لنا بدمه يسوع المسيح . . . رهايا هظمتكم الخاضعون لكم فى جميع
الأمور التى لا تغضب الرب - جماعة المصلين المخلصين ليسوع المسيح فى
اسكتلندة (١٥) ، ٢٠

وفى الوقت نفسه بعثت جماعة المصلين نداء إلى النبلاء بتأييد الثورة
وخطاباً مفتوحاً حذروا فيه « جيل المناهضين للمسيح والأساقفة المؤذنين
كالوباء ورهبانهم . . : إذا مضيتم فى قسوتكم الحاقدة فلأنكم سوف تعاملون ،
أيئنا يقبض عليكم كفتلة وأعداء للرب صراحة . ولن يبرم معكم عقد صالح قط
إلا إذا انقطعت عن عبادتكم الصريحة للأوثان واضطهادكم القاسى لأبناء
الرب (١٦) » .

ودخلت الوصية مارى مدينة برث بقدر ما استطاعت أن تحشد من كتائب
الجند ، ولكن أنصار جماعة المصلين تجمعوا صفاً مسلحاً ، وأدركت مارى
أنها لن تستطيع أن تغلب عليهم ، فوقع معهم هدنة (٢٩ مايو سنة ١٥٥٩) ،
وانسحب نوكس إلى سانت أندروز ، ولم يعأ بنواهى كبير الأساقفة ، فوعظ
فى كنيسة الأبرشية ضد عبادة الأوثان (١١ - ١٤ يونيه) . وتأثر مستمعوه
بحرارة عباراته فأزالوا كل أثر ينم عن عبادة الأوثان « عن كنائس المدينة
وأحرقوا هذه التماثيل أمام عيني رجال الدين الكاثوليك (١٧) . وهرب كبير
الأساقفة إلى برث ، ولكن قوات جماعة المصلين ادعت أن مارى قد خرفت
نصوص الهدنة باستخدام الأموال الفرنسية فى دفع رواتب جنودها
الإسكوتلنديين ، وهاجمت القلعة ، واستولت عليها (٢٥ يوتيد) . وفى الثامن
والعشرين نهبت دير سكون وأحرقته .

وإذا جاز لنا أن نصدق أحياناً ما يقوله نوكس المعروف برحابة خياله
فإن « ربة بيت فقيرة طاعنة فى السن قالت وهى ترى ألسنة اللهب المتصاعدة :

« الآن أرى وأدرك أن أحكام الرب عادلة . فلإن هذا المكان بقدر ما تسعفى
الذاكرة لم يكن إلا وكرراً للقوادين . إنه لأمر لا يصدق ... كم من
زوجة زنى بها ، وكم من عذراء افنض بكارتها الوحوش الدنسة ،
التي كانت تحتضن هذا الوكر ، وبخاصة ذلك الرجل الخبيث . .
الأسقف (١٨) » .

وكانت ماري أميرة اللورين وقتذاك مصابة بمرض خطير ، تتوقع
وفاتها في أية لحظة ، فهربت إلى ليث وحاولت أن تؤخر تقدم البروتستانت
المنتصرين بالمفاوضات إلى أن يصل إليها العون من فرنسا . ولكن جماعة
المصلين تفوقت عليها في المباراة ، وذلك بالفوز بتأييد إليزابيث ملكة إنجلترا .
وكتب نوكس إلى الملكة خطاباً يؤكد لها فيه أنه لم يتعرض لها في رسالته
« نفخة البوق » ضد الملكات . ونصح وليام سيسل الوزير الأول ملكته
إليزابيث بأن تساعد الثورة الإسكوتلندية كإجراء يحقق اعتماد إسكوتلندة على
إنجلترا سياسياً . وأدركت أن هذا إجراء وقائي مشروع ضد ماري
سنيوارت ، التي كانت قد طالبت ، عندما أصبحت ملكة فرنسا (١٥٥٩)
بعرش إنجلترا أيضاً ، على أساس أن إليزابيث ابنة سفايح مغتصبة للعرش .
وسرعان ما أغلق أسطول إنجليزي في مضيق فورث الطريق أمام نزول أي
مساعدة فرنسية للوصمية على العرش إلى البر ، وانضم جيش إنجليزي
إلى قوات جماعة المصلين في مهاجمة ليث . وانسحبت ماري أميرة اللورين
إلى قلعة إدنبره ، وماتت (١٠ يونيو سنة ١٥٦٠) بعد أن قبلت حاشيتها
واحداً واحداً . لقد كانت امرأة طيبة قدر عليها أن تقوم بالدور الخطأ
في مأساة لا فكاك منها .

واستسلم آخر المدافعين عنها ، بعد أن سدت في وجوههم السبل
وأرسلوا على الموت جوعاً . وفي السادس من يوليو سنة ١٥٦٠ وقع
مثلو جماعة المصلين وماري سنيوارت وفرنسا وإنجلترا معاهدة إدنبره التي

قدر لموادها أن تكون من صميم أسباب الصراع الأخير بين ماري وإليزابث
وكان على كل الجنود الأجانب ما عدا ١٢٠ فرنسياً مغادرة إسكوتلندة ، وكفت
ماري استيوارت وفرانسيس الثاني عن مطالبتها بالتاج الإنجليزى ، واعترف
بماري ملكة على إسكوتلندة ، ولكن حظر عليها أن تشن حرباً أو تعقد صلحاً
بدون موافقة أمراء الإقطاع ، وكان على هؤلاء أن يختاروا خمسة رجال
أو اثني عشر رجلاً للتعيين فى مجلسها الخاص ، ولا يجوز أن يشغل أجنبى
أو رجل من رجال الإكليروس منصباً رفيعاً ، ولا بد من إعلان عفو عام ،
مع استثناءات يعينها أمراء الإقطاع . كانت معاهدة صلح مهينة للملكة الغائبة ،
وانتصاراً مبيئاً للجماعة المصلين لم تكد تسفك فيه دماء . . .

وقبل المجلس النبأى ، الذى اجتمع فى أول أغسطس سنة ١٤٦٠
اعترافاً بالعقيدة أعدده نوكس ومعاونوه وخفف من غلواء بعض نصوصه
ميتلاند ليشنجنجتون ولم يصوت ضده إلا ثمانية أعضاء . ولما كان لا يزال
العقيدة الرسمية لكنيسة إسكوتلندة المشيخية نرى لزماً علينا أن نسجل
بعض مواد الأساسية تذكرها بها :

١ - نعرف ونقر بوجود إله واحد أحد فى ثالث :

٢ - نعرف ونقر أن إلهنا هذا قد خلق بشراً نذكر أنه أبونا
الأول آدم - خلق منه الله امرأة على صورته حتى لا نلاحظ أى
نقص فى طبيعة الإنسان الكاملة ، ومن هذا الشرف والكمال سقط
الرجل والمرأة معاً .

فالمرأة خدعتها الحية والرجل أصغى لصوت المرأة :

٣ - وبهذه الزلة ، التى يطلق عليها عادة اسم الخطيئة الأولى دنسته
صورة الرب تماماً فى الإنسان ، وأصبح هو وذريته من الطبيعة أعداء
لرب ، عبيداً للشيطان وخداماً للخطيئة ، وما دام ذلك الموت كانت له ،
وسوف تكون له دائماً ، قوة وسلطان ، على كل من لم يولد أو ولد
(١٥ - ج ١ ، مجلد ٦) .

أوسوف يولد من أعلى ، وهذا الميلاد من جديد يتم على يد الروح القدس ، وهو يعمل في أفئدة أصفياء الرب فتمتلئ إيماناً لا يتزعزع بوعد الرب . وبهذا الإيمان يدركون يسوع المسيح .

٨ — وذلك الرب والأب الباق نفسه . . . برحمته وحدها اختارنا في يسوع المسيح . . . قبل خلق العالم . . .

١٦ — إننا نؤمن بإخلاص شديد ، بأنه كانت منذ البداية ، ولا تزال ، وسوف تكون إلى نهاية العالم ، كنيسة أى صحة وجماعة من الناس اختارهم الله ، لكي يعبدوه بحق ، ويحتضنوه بالإيمان الصحيح بيسوع المسيح . . . وخارج هذه الكنيسة لا توجد حياة ولا نعيم أبدي ، ومن ثم فإننا نتمقت بشدة كفر من يؤكدون أن الناس يعيشون ، وهم يراعون الإنصاف والعدل سوف يظفرون بالخلاص أيا كان الدين الذي يعتنقونه .

٢١ — نحن لا نقر إلا اثنين من المقدسات : التعميد والعشاء الرباني . . . لا لأننا نتصور تحول الخبز إلى جسد الرب الطبيعي . . . ولكننا نؤمن بأن صنع الروح القدس إنما يعنى أن المؤمنين بالاستخدام الصحيح لمائدة الرب يأكلون جسد السيد يسوع ويشربون دمه .

٢٤ — نعرف ونقر بأن الإمبراطوريات والممالك والمستعمرات والمدن أقيمت بفضل الله . . . في الغالب وبصفة رئيسية للملوك والأمراء والحكام ، وذلك من أجل الحفاظ على كل ما يتصل بالدين وتطهيره ، ولهذا فإتاهم لا يعينون من أجل السياسة المدنية وحدها ، ولكن من أجل المحافظة على الدين الصحيح ومنع عبادة الأوثان والخرافة أيا كانت أيضاً (١٩) .

وترتب على هذا الاعتراف أن المجلس النيابي الإسكوتلندي الآخذ بأسباب الإصلاح الديني رفض التسليم بالسلطة القضائية للبابا ، وجعل التقيدة والشعيرة اللتين تبناهما الإصلاح الديني لإجباريين ، ومنع إقامة القديس وإلا تعرض من يقيمهما للعقوبة البدنية ومصادرة أمواله عند ارتكاب أول جريمة ، والنفي

عند ارتكابه لها للمرة الثانية ، والإعدام إذا ارتكبها مرة ثالثة ، ولكن لما كان للنبلاء الذين يتحكمون في المجلس النيابي يريدون الأرض أكثر مما يريدون سفك الدماء ، وبما أنهم لم يتبعوا اللاهوت الكالفيني حرفياً فإن مطاردة هؤلاء الإسكوتلنديين الذين ظلوا كثالكة ، بقي معتدلاً نسبياً ، ولم يصل قط إلى توقيع عقوبة بدلية . وبعد أن سمح للنبلاء برفض الاعتراف بالمظهر باعتباره أسطورة ، ادعوا أنهم غبنوا في جانب من ذمتهم المالية بالهبات التي قدمها أجدادهم من الأرض أو المال لدفع أتعاب لقساوسة يرتلون قداسات من أجل الموتى ، الذين قدر عليهم طبقاً لللاهوت الجديد ، الخلاص أو اللعنة قبل خلق العالم ، ولهذا فإنه يمكن التعبير في بهجة عن نزع ملكية الكنيسة بأنه استمرار للأموال المختلصة ، وأغلقت معظم الأديار الإسكوتلندية ، واستولى النبلاء على ثروتها ولم تدير الحكومة في مبدأ الأمر أي مورد للقساوسة الكالفينيين ، وكان هؤلاء قد استخدموا كمعاونين أيدلوجيين في الثورة ، ولكن النبلاء كانوا قد فقدوا وقتذاك الاهتمام باللاهوت . وكان نوكس ورفقاؤه من الوعاظ الذين خاطروا وضبحوا بالكثير من أجل النظام الجديد قد توقعوا ، أن تستخدم أملاك الكنيسة في مساندة الكنيسة الإسكوتلندية ورجال الأكليروس بها ، والتمسوا من المجلس النيابي لإقرار هذا التدبير فلم يتلقوا جواباً ، ولكن خصص لهم في آخر الأمر سدس الأسلاب . ووجد أن هذا يقصر عن تحقيق مطالبهم فانقلبوا ضد الأرستقراطية النهمة وبدأ الحلف التاريخي بين أتباع الكنيسة المشيخية الإسكوتلندية والديمقراطية .

وتفردت حركة الإصلاح الديني الإسكوتلندي بين حركات الإصلاح الديني جميعاً بأنه لم يسفك فيها إلا أقل قدر من الدماء ، وكانت مع ذلك أبقاها ، وقاسى الكثالكة في صمت ، وهرب أساقفتهم وقبل معظم قساوسة أبرشيات التغيير باعتباره ليس أسوأ من ظلم الأساقفة وزياراتهم التنقيشية .

وفقدت المناطق الريفية مفارق طرقها الجانبية ، وهجرت مزارعها القديمة ، التي كان الحجاج يشدون إليها الرحال ، ولم يعد القديسون يهيمون للناس عطلات يرتاحون فيها . وليس من شك في أن نفوساً كثيرة قد حزنت على الماضي وبالغت في مثاليته . وليس من شك أيضاً في أن كثيرين أخذوا يترقبون ، والأمل براودهم ، مجيء ملكتهم الشابة من فرنسا . ولقد ضاع الكثير مما كان يشيع المرح والجمال في الحياة . والكثير مما كان وحشياً وقاسياً وخداعاً ، ولسوف تحدث أمور كثيرة جافية كنيية ، ومع ذلك لم يكن هناك بد من التغيير .

وخفت وطأة تبادل النهم وهياً الناس أنفسهم ، لتقبل النظام الجديد ، وأصبح التقاء مواقف ما يشبه العقيدة بالصفوف المشايعة للملكية ، والتي يقترب بعضها من بعض ، يعد نعمة كبرى ، لأنه سيضع حداً للحروب المريرة بين الإسكوتلنديين والإنجليز ، وسرعان ما تمنح الأمة الأضعف البلد الأقوى ملكاً : وبريطانيا ستصبح مملكة واحدة .

الفصل الثامن والعشرون

هجرات الإصلاح الديني

١٥١٧ - ٦٠

١ - المشهد الإسكندريناوى

(١٤٧٠ - ١٥٢٣)

ما إن حل عام ١٥٠٠ حتى كانت تقوى الناس قد جعلت الكنيسة تسيطر على اقتصاد أسكنة بناوة . وكانت الكنيسة تملك نصف الأرض في الدغرك ، وكان يفلحها مستأجرون في منزلة تقرب من الرق^(١) . وكانت كوبيهاجن نفسها إقطاعية للكنيسة ، ورجال الإكليروس والنبلاء يتمتعون بالإعفاء من ضرائب الأرض . أما النبلاء فلأنهم اشتركوا في الحرب على نفقتهم الخاصة ، وأما رجال الإكليروس فلأنهم نظموا العبادة والأخلاق والتعليم والبر . وكانت الجامعات في كوبيهاجن وأبسالا بالطبع في أيدي رجال الكنيسة ، وكانت الكنيسة تتقاضى سنوياً عشر كل نانج أو دخل يُحصَل خارج مجال الكنيسة ، وتقاضت رسماً صغيراً على كل بناء يقام وكل طفل يولد وكل اثنين يتزوجان وكل جثة تدفن ، وطالبت بالتبرع بيوم عمل في السنة من كل فلاح . ولم يكن في وسع أحد أن يرث عقاراً ، دون أن يقدم عنه حصة للكنيسة ، باعتبارها محكمة لإشهاد للتثبت من صحة الوصايا^(٢) . وكان يدافع عن هذه الضرائب بأنها تمول الخدمة الكهنوتية في الكنيسة ، ولكن الشكاوى ارتفعت بأن الكثير من متحصلات المعاملات التجارية ذهبت لكي يعيش الأساقفة في أبهة ملكية . وأزعج تجار الدنمرك السيادة الهنزية في بحرى الشمال والبلطيق ، فتميزوا غيظاً من المنافسة الإضافية للنبلاء ورجال الإكليروس ، الذين كانوا يصدرون فائض لإنتاج ضياعهم في سفنهم الخاصة غالباً . وفي

اسكنديناوة كما في غيرها من البلاد ، تطلع النبلاء في شوق إلى أراضي الكنيسة . ولقد حدث هناك ، كما حدث في كل موضع آخر صراع بين القومية ، وبين الكنيسة التي تسمو على كل قومية ، وأيدت الكنيسة في كل البلاد للثلاث اتحاد كالمار الاسكنديناوى ، الذى كان كريستيان الأول ملك الدنمرك قد جرده (١٤٥٧) ، ولكن حزباً قومياً يتألف من سكان المدن والفلاحين رفض الاعتراف بالاتحاد ، باعتباره في الحقيقة سيادة دنمركية ، ونادوا بستان ستور الأصغر نائب ملك يحكم أمة مستقلة (١٥١٢) . ودافع رئيس الأساقفة جوستاف ترول من أبسالا — وكانت وقتذاك عاصمة للسويد — عن الاتحاد ، فأقاله ستان ستور الصغير وأمر البابا ليو العاشر بإعادته إلى وظيفته فرفض ستور ، وحرّم ليو تقديم الخدمات الدينية في السويد وفوض كريستيان الثانى ملك الدنمرك في غزو للسويد ومعاقبة نائب الملك ، وفشلت أول محاولة لكريستيان ، واضطر إلى توقيع هدنة ، ولكنه حمل معه عند العودة إلى كوبنهاجن عدة رهائن كضمان لالتزام السويديين بنصوص الهدنة ، وكان جوستاف فازا أحد هذه الرهائن . وظفر كريستيان في حملة ثالثة بنصر حاسم ، ومات ستور متأثراً بالجروح ، التي أصيب بها في المعركة . وأعدت أرملة على عجل جيشاً احتفظ باستكمالهم لمدة خمسة شهور أمام حصار دنمركى ، وأخيراً سلمت مقابل وعد قدمه قائد كريستيان بالحصول على عفو عام . وفي ٤ نوفمبر توج كريستيان ملكاً على السويد على يد ترول الظافر الذى أعيد إلى وظيفته .

وفي السابع من نوفمبر استدعى كبار السويديين الذين أبدا ستور للشول أمام الملك في قلعة استوكهلم . واتهمهم بمثل ترول بارتكاب جرائم عظيمة بخلعهم كبير الأساقفة وتدمير قلعته ، وطالب الملك بالانتقام منهم لهذه الأخطاء ، وعلى الرغم من العفو العام الذى صدر فقد حكم على سبعين من كبار السويديين بالإعدام . وقطعت رؤوسهم في الثامن من نوفمبر في الميدان

الكبير ، وقبض على آخرين عديدين في التاسع من نوفمبر وأعدموا ، وأضيف إلى من قتلوا في هذه المذبحة بعض المشاهدين الذين أهربوا عن تعاطفهم مع المحكوم عليهم ، وصودرت أملاك الموتى لصالح الملك ، وصرخ كل السويديين من الرعب ، وقال الناس إن اتحاد كالمار أغرق في « حمام الدم باستوكهلم » وانحطت مكانة الكنيسة كثيراً في نظر الجماهير لأنها بدأت المذبحة ، وقد رأى كريستيان أن يجعل حكمه آمناً بالقضاء على عقول الحزب القوي . والحق أنه مهد طريق العرش للرهيبة الشاب الذي قدر له أن يحرر السويد ،

واسمه جوستافوس أركسون ، ولكن ذريته أطلقوا عليه اسم فازا ، وهو مشتق من كلمة vasa السويدية و fascis هلالايلية ومعناها محزمة من العصي ظهرت في شعار أسرته ، وعندما بلغ الثالثة عشرة من عمره أرسل ليدرس في أوسلا ، وعندما بلغ العشرين من عمره استدعى لبلاط ستور الصغير الذي تزوج أختاً غير شقيقة لجوستافوس من أمه ، وهناك تلقى مزيداً من التعليم على يد رئيس الوزراء ، الأسقف همينج جاد ، وفي عام ١٥١٩ فر من المراقبة في الدنمرك واتخذ طريقه إلى لوبك ، وأقنع أعضاء مجلس الشيوخ فيها (وكانوا في عداوة دائم للدنمرك) ، أن يقرضوه مالا ويعبروه سفينة ، وعاد إلى شواطئ بلاده (٣١ مايو سنة ١٥٢٠) ، وأخذ بضرب على غير هدى وهو متنكر أربعة شهور أو كان ينجي في قرى مغمورة . وفي نوفمبر وصلت الأنباء إليه بأن ما يقرب من مائة من الوطنيين المخلصين ، ومنهم أبوه ، قتلوا في استوكهلم ، فامتطى صهوة أسرع جواد استنطاق العثور عليه ، وركب شمالاً إلى موطنه مقاطعة داليكارليا ، وصمم على أن ينظم هناك من ملاك الأراضي الجسورين طلائع جيش يمكن أن يحرر السويديين من الدنمركيين .

• وكانت حياته وقتذاك ملحمة جديدة : بأن يغتنى بها هومبروس . فقد مضى

يسير في طرقات ثلجية ، والتمس الراحة في بيت زميل سابق له في المدرسة ،
وقدم له هذا الصديق واجبات الضيافة ثم انطلق ليخطر الشرطة الموالية
للدنمركيين أن الرهينة الهاربة يمكن القبض عليها وقتذاك ؛ غير أن الزوجة
أنذرت جوستافوس ليلوذ بالفرار . وبعد أن قطع راكباً عشرين ميلاً وجد
ملجأ لدى قسيس أخفاه أسبوعاً . وسافر بعد ذلك ثلاثين ميلاً وحاول أن
يحرص مدينة راتفيك على الثورة بيد أن أهلها لم يكونوا قد سمعوا بعد بقصة
حام الدم ولم يصدقوها . فركب فازا وسار في مروج متجمدة خمسة وعشرين
ميلاً شمالاً إلى مورا ، وتوسل مرة أخرى للفلاحين أن يقوموا بثورة ، بيد أنهم
أصغروا إليه متشككين في تبلد . ووجد نفسه منبوذاً وتملكه اليأس لحظة ،
فاستدار بفرسه نحو الغرب ، وتخلّى عن البحث عن ملجأ في النرويج ؛ وقبل أن
يصل إلى الحدود أدركه رسول من مورا ، ورجاه أن يعود ، وتعهد له بأنه
سوف يجد وقتذاك أذنأ صاغية بروح تفيض حماسة مثل روحه . فقد سمع
الفلاحون أخيراً بالباء الرعب في استوكهلم ، وعلاوة على هذا انتشرت شائعة
بأن الملك كان يفكر في القيام برحلة يخترق فيها السويد ، وأنه أمر بإقامة
المشائقي في كل مدينة كبرى . وتقرر فرض مكوس جديدة على شعب كان
يكافح من أجل الحياة أمام جشع السادة واستبداد المبادئ الأساسية . وعندما
خطب جوستافوس المواطنين في مورا مرة أخرى أعطوه حرساً مكوناً من
سنة عشر من سكان المناطق الجبلية ، وأقسموا أن يساحوا أنفسهم ، وينظموا
صفوفهم ، ويسيروا وراءه حيثما يقودهم لمقاتلة الدنمركيين

ولم يعرفوا وقتها سوى الأقواس والسهام وبغزوس الحرب ، وعلمهم
فازا كيف يصنعون الرماح والخراب برءوس من الحديد ؛ ودرهم بكل حبة
يطويها بين جوانحه شاب يحفزه حب الوطن والسطوة ، وهذه الحماسة استولوا
على فستيريس ثم أبسالاً ، وفر كبير الأساقفة ترول مرة أخرى ، وكسب
الجيش النامي في صبر وتصميم مقاطعة إثر أخرى من الحاميات الدنمركية

ولم يستطع كريستيان الثانى الحضور ليتولى بنفسه قيادة قواته . لأنه واجه فى بلده ذاتها حرباً أهلية إلا أن أسطوله أغار مراراً على الشواطئ السويدية ، وبعث جوستافوس برسل إلى لوبك لى يطلبوا سفناً حربية . وجهزت المدينة التجارية عشرة سفن صرفت نشاط الأسطول الدنمركى ، وذلك مقابل وعد بالحصول على مبلغ كبير . وفى السابع من يونيه سنة ١٥٢٣ نادى الثوار المنتصرون ، فى ركسراد جديدة يقائدهم ملكاً باسم جوستافوس الأول ، وفى العشرين من يونيه استسلمت ستوكهلم واتخذ فازا منها بعد ذلك عاصمة له . وفى غضون ذلك كان كريستيان الثانى قد خلع عن عرشه فى الدنمرك ، وتولى خلفه فريدريك الأول عن كل المطالب الدنمركية فى السيادة على السويد ، وانتهى اتحاد كالمار (١٣٩٧ - ١٥٢٣) وبدأت أسرة فازا .

٢ - الإصلاح الدينى السويدى

كان جوستافوس لا يزال شاباً فى السابعة والعشرين من عمره . ولم يكن فارغ الطول ، كما نعهد فى الرجال من أهل الشمال ، ولكنه كان يتمتع بقوة بدنية مثل أى قرصان أسكنديناوى ، وكان وجهه المستدير متورداً بحمرة الصحة ، ولحيته الصفراء الطويلة تضيء عليه وقار الملك أكثر من دلالتها على سنه ، وكانت أخلاقه رائعة بالنسبة إلى ملك ، بل إن الكنيسة التى قدر له أن يلبسها بعد ذلك بوقت قصير لم تستطع أن تجادل فى تقواه : ووقف نفسه على القيام بأعباء الحكم بنشاط لا يعرف الأناة ، جعله ينزلق أحياناً إلى التوسل بالعنف أو الاستبداد ، بيد أن ظروف السويد عند ارتقائه العرش كانت تبرر أو تكاد طبعه وحكمه المطلق . وقد ترك آلاف الفلاحين ، فى غمرة فوضى الحرب ، حقوقهم دون أن يزرعوها ، وهجر عمال التعدين مناجمهم ، ودمر الصراع المدن ، وخفضت قيمة العملة وأفلست الخزانة العامة ، وأزهقت أرواح أصحاب

العقول المدبرة في البلاد في « حمام الدم » ، واعتبر البارونات الإقطاعيون الباقون على قيد الحياة جوستافوس حديث النعمة ، ونظروا باحتقار إلى ادعاءاته الحق في الحكم ، ودبرت المؤامرات لخلعه فقضى عليها بيد من حديد ، وكانت فنلندة ، التي كانت جزءاً من السويد ، لا تزال في أيدي الدنمركيين ، وكان سورن نوربى أمير البحر الدنمركى يحتفظ بجزيرة جوتلاند الاستراتيجية ، وضجت لوهك مطالبة بسداد قروضها .

وكانت أول حاجة ملحة استشعرتها الحكومة مال يدفع للقوات المسلحة التي تحميها ، ثم للموظفين الذين يقومون على شئونها ، أو وعد بدفع هذا المال ، ولكن الضرائب في السويد أيام فازا كانت تكاد تكلف في جبايتها أكثر من المنحصر منها لأن الذين كان في وسعهم وحدهم أن يدفعوها كانوا أقوياء جداً إلى الحد الذى يقاومون فيه جبايتها . وخضع جوستافوس لما اقتضته الحاجة الملحة من تخفيض قيمة العملة مرة أخرى ، بيد أن العملات الرديئة سرعان ما هبطت إلى قيمتها الفعلية ، وكانت إيرادات الدولة أسوأ مما كانت عليه من قبل ، ولم تكن في السويد إلا جماعة واحدة غنية - هى طبقة رجال الإكليروس ، فتحول جوستافوس إليهم ، وطلب منهم المساعدة ، واعتقد أن من العدل أن تخفف ثروة الكنيسة وطأة الفقر الذى يزرع تخلة الشعب والحكومة ، وكتب عام ١٥٢٣ رسالة إلى الأسقف هانز براسك من لىكوبنج ، يطلب فيها هبة قدرها ٥٠٠٠ ريكس جيلدر للدولة . فاحتج الأسقف ثم أذعن . وأرسل فازا طلباً عاجلاً إلى كنائس السويد وأديارها بضرورة تسليم كل الأموال والمعادن الثمينة ، التي ليست ضرورية لمواصلة خدماتها ، إلى الحكومة بصفة قرض ، ونشر قائمة بالمبالغ التي يتوقع الحصول عليها من كل مصدر ، ولم تكن الاستجابة إليه كما توقع ، وبدأ ينساعل : ما إذا كانت الحكمة تقتضى منه أن يفعل كما كان ، يفعل الأمراء اللوثريون في ألمانيا - فيصادر ثروة الكنيسة تلبية لحاجته

الدولة : ولم ينس أن أغلب كبار رجال الإكليروس قد عارضوا الثورة ، وأنهم عضدوا حكم كريستيان الثانى فى السويد :

وفى عام ١٥١٩ عاد أولافس بترى ، وهو ابن صاحب مصنع الحديد سويدي بعد أن قضى بضع سنوات فى الدراسة بفيتنبرج ، وسمح لنفسه ببعض المهرطقات ، وهو شماس فى المدرسة الكاثدرائية فى سترانجنارس وقال إن المظهر أسطورة ، وإن الصلوات يجب أن يخاطب بها الله وحده وإن الاعتراف يوجه إليه تعالى وحده ، وإن الدعوة إلى ما ورد فى الإنجيل خير من شعيرة القديس . وبدأ الناس يتداولون رسائل لوثر فى السويد . فألح براسك على فاذا أن يمنع بيعها ، فأجاب الملك بأن تعاليم لوثر عرضت على قضاة عدول فلم يجدوا فيها زيفاً (٣) . ولعله رأى أن من حسن السياسة الاحتفاظ على سبيل الاحتياط بهرطيق يساوم للكنيسة عليه . وأصحت الأمور أشد إثارة عندما رفض البابا أدريان السادس أن يصادق على تعيين قاصده الرسول جوهانس ماجنوس رئيساً لأساقفة أوسلا ، واقترح إعادة جوستاف ترول عدو الثورة . فأرسل فاذا إلى مجلس شورى الفاتيكان رسالة كانت حرة وقتذاك (١٥٢٣) بأن تفرغ هنرى الثامن وتسعده فيما بعد :

إذا كان عند أبينا المقدس أى اهتمام بسلام بلدنا فإنه يسرنا أن نراه يصادق على اختيار قاصده الرسول ... وسوف نستجيب لرغبات البابا فيما يخص بإصلاح الكنيسة والدين . ولكن إذا أيد قداسته أنصار كبير الأساقفة ترول الموصومين بالحرية ، مخالفناً بذلك كرامتنا وسلامة رعايانا ، فإننا سوف نسمح لقاصده الرسول بالعودة إلى روما ، وسوف ندير أمور الكنيسة فى هذه البلاد بمقتضى السلطة الموقولة لنا باعتبارنا ملكاً .

وأدت وفاة أدريان وانصراف كليمنت السابع بجهوده لمقاومة لوثر وشارل الخامس وفرانسيس الأول ، إلى ترك فاذا حراً فى المضى قدماً بالإصلاح

الدينى السويدى ، فعين أولاولوس بترى فى كنيسة سانت نيكولاس فى استكهلم ، وعين لورانتيوس شتميق أولاس أستاذاً لللاهوت فى جامعة أوسالا ، ورفع مصلحاً دينياً ثالثاً وهو لورانتيوس أندريا إلى رتبة رئيس شمامسة الكاثدرائية ، ودافع أولاولوس بترى عن اللوثرية فى مناظرة دارت بينه وبين بيترجال (٢٧ ديسمبر سنة ١٥٢٤) فى مقر الأسقفية بالكاثدرائية ، برئاسة الملك وقضى فازا بفوز أولاولوس ، ولم ينزعج عندما اتخذ أولاس زوجة له (١٥٢٥) ، قبل زواج لوثر بأربعة شهور ، ومهما يكن من أمر فلان الأسقف براسك فزع بسبب هذه المخالفة لرهبانية رجال الأكليروس ، وطلب من الملك أن يقضى على بترى بالحرمان . فأجاب جوستافوس بأن أولاولوس يجب أن يعاقب إذا كان قد ارتكب خطأ ، ولكن « ينحى إلى أن من العجب أن يعاقب المرء بسبب الزواج (وهو شعيرة لا يحرمها الله) ، ولا يقع المرء تحت طائلة الحرمان بسبب الفسوق وغيره من الآثام » (١) وبدلاً من أن يحكم على بترى بأنه خالف القانون انتدبه هو وشقيقه لترجمة الكتاب المقدس إلى اللغة السويدية . وساعدت النسخة المترجمة إلى اللغة الدارجة ، كما حدث فى كثير من البلاد الأخرى ، على تكوين اللغة القومية وتحرير الدين القومى .

وعد جوستافوس ، مثل معظم الحكام ، أى إجراء يقوم به لتدعيم مركز بلاده أو عرشه مساعياً للأخلاق . وحرص على ترقية الأساقفة الذين يدعون لخططه إلى مرتبة المطرانيات السويدية ووجد أسباباً لا يستطيع دفعها لنزع ملكية أراضي الأديار ، ولما كان قد تقادم الأسلاب مع النبلاء فإنه فسر ذلك بأنه إنما كان يعيد إلى العلمانيين ما أغرى أجدادهم على أن يهبوه للكنيسة ، وشكا البابا كليمنت السابع من أن القساوسة السويديين كانوا يتزوجون ، ويقدمون القرى بالخبز والنبيذ ، ويحملون شعيرة المسح الأخير ويغيرون شعيرة القداس وبعث بنداء للملك بأن يظل مخلصاً للكنيسة ولكن جوستافوس كان قد قطع شوطاً بعيداً فلم يستطع أن يتراجع ، وكانت

العقيدة المحافظة حرية بأن تخرب خزائنه . ونادى فى مجلس فستيريس (١٥٢٧) بالإصلاح الدينى علنا .

كان اجتماعا تاريخياً فى تكوينه ونتائجه معا . فقد اجتمع أربعة أساقفة وأربعة من كبار القساوسة وخمسة عشر عضوا من الـ *Riksråd* و ١٢٩ نبيلا واثنان وثلثون من أوساط الناس وأربعة عشر نائبا لعمال المناجم و ١٠٤ ممثلا للفلاحين ، وكان هذا مجلساً وطنياً يمثل أعرض قاعدة بن المجالس فى القرن السادس عشر . وطرح كبير وزراء الملك اقتراحاً ثورياً أمام المجلس ، فقال إن الدولة قد افتقرت إلى المال إلى حد عجزها عن القيام بتبعاتها لخير الشعب ، وأن الكنيسة كانت غنية جداً إلى الحد الذى يسمح لها بأن تحول جانباً كبيراً من ثروتها إلى الحكومة ، ويبقى لها مع ذلك ما يكفى لأن تقوم بجميع التزاماتها . وحارب الأسقف براسك لآخر لحظة من أجل مثله العليا وأملاكه العقارية ، فأعلن أن البابا قد أمر رجال الأكابروس بالدفاع عن أملاكهم . وصوت المجلس فى صف القائلين بإطاعة البابا . ورأى جوستافوس أن يقامر على كل شيء برمية واحدة ، فأعلن أنه إذا كان هذا حكم المجلس والأمة فإنه سيستقيل ويرحل عن السويد ، وظل المجلس فى نقاش مستمر طوال ثلاثة أيام . ووقف الأوساط ورجال الفلاحين إلى جانب الملك ، وكان لدى النبلاء سبب وجيه للتحرك فى الاتجاه نفسه ، واقتنع المجلس آخر الأمر بأن فازا أعظم قيمة للسويد من أى بابا ، فوافق على رغبات الملك . وتحولت الأديار فى فترة العطلة أوفى ختام مجلس فستيريس إلى إقطاعيات للملك ، وإن سمح للرهبان بالإفادة منها ، وتقرر إعادة كل الأملاك التى منحها النبلاء للكنيسة منذ عام ١٤٥٤ إلى ورثة الواهبين ، وأن يسلم الأساقفة قصورهم إلى الناج ، وحرّم على الأساقفة أن يسعوا إلى الحصول على تأييد البابا لتعيينهم ، وتقرر أن يسلم رجال الإكابروس إلى الدولة كل دخل ليست شعائرهم للدينية فى حاجة إليه ، ووضع حد للاعتراف السرى ، وتقرر أن تعتمد العظات كلها على الكتاب المقدس وحده . وكان الإصلاح الدينى فى السويد ، بصورة قاطعة أكثر منه فى أى مكان آخر ، تأمياً للدين وانتصاراً للدولة على للكنيسة .

وعاش فازا بعد هذه الأزمة ثلاثا وثلاثين عاماً ، وظل حتى النهاية حاكماً مطلقاً . . . قوياً ولكنه يعمل لخير شعبه ، وكان مقتنعاً بأن السلطة المركزية وحدها هي التي تستطيع أن تعيد النظام والرخاء إلى السويد ، وأنه في مهمة معقدة كهذه لا يستطيع أن يتوقف عند كل خطوة ليستشير مجلساً متروياً ، وبفضل تشجيعه وتنظيمه صبت مناجم الشمال حديدتها في أدوات الحرب السويدية ، واتسعت رقعة الصناعة ، وأبرمت معاهدات تجارية مع إنجلترا وفرنسا والدنمرك وروسيا أوجدت أسواقاً للسلع السويدية ، وجلبت إلى السويد منتجات من اثني عشرة بلداً ، وأضفت تهديداً جديداً وثقة على حضارة كانت قبله معتقلة في سداجة ريفية وأمية ، وازدهرت السويد بوقتذاك كما لم تزدهر من قبل .

واشتبك جوستافوس في عدة حروب ، وقع أربع ثورات وعقد قراله على ثلاث زوجات على القعاقب ، وأنجبت له الأولى ولداً أصبح فيما بعد اريك الرابع عشر ، وأنجبت له الثانية خمسة أولاد وخمس بنات أما الثالثة التي كانت في السادسة عشرة من عمرها عند ما تزوجها وهو في السادسة والخمسين فقد عمرت بعده ستين عاماً ، وأغرى الرجزراد Rigsaad بأن يقبل أبنائه ورثة للعرش وأن يجعل وراثة العرش مقصورة على الذكور كقاعدة تتبع في الملكية السويدية .

وصفحت السويد عن حكمه المطلق لأنها أدركت أن النظام أصل الحرية وليس ثمرة لها . وعندما مات (٢٩ سبتمبر سنة ١٥٦٠ ، بعد حكم دام سبعة وثلاثين عاماً دفن في كاتدرائية أبسالا في احتفال صدر عنه بالحلب وتميز بالسرف وهو لم يمنح شعبه الحرية الشخصية التي كانوا يستحقونها بصفة خاصة فيما يبدو ، ولكنه منحهم حرية جماعية من السيطرة الأجنبية في الدين أو الحكم ، وقد هيأ الظروف التي استطاعت أمته في ظلها أن تصل إلى درجة

النضج في مجالات الاقتصاد والأدب والفن . كان الأب الحقيقي للسويد الحديثة .

٣ - الإصلاح الديني الدنمركي

كان كريستيان الثاني ملك الدنمرك (حكم ١٥١٣ - ٢٣) شخصية لامعة مثل جوستافوس فازا الذي هزمه في السويد . وقد أكرمه البارونات على التوقيع على شروط استسلام مهينة تماماً لانتخابه ، فأحاط نفسه بمستشارين من الطبقة المتوسطة وتجاهل الريجسراد Rigsraad (مجلس الثواب) الدنمركي ، المكون من الأعيان من ذوى النسب ، وعين أم عشيقته الهولندية الجميلة كبيرة لمستشاريه ولا بد أن هذا المجلس الخاص كان يتمتع بشيء من المقدرة والروح ، لأن سياسة كريستيان الوطنية كانت بناءة بقدر ما كانت مغامراته الأجنبية فاشلة لا طائل تحتها ، وعمل جاهداً في تدبير الملك ، وأصلح حكم المدن ، وراجع القوانين ، وقضى على القرصنة ، ومهد الطرق ، وشرع في إقامة نظام بريدي عام ، وألغى أسوأ آفات الرق ، وأبطل عقوبة الإعدام على ممارسة السحر ، ونظم الإعانة للمحتاجين ، وفتح المدارس للفقراء ، وجعل التعليم إجبارياً ، وطور جامعة كوبنهاجن ، فأصبحت مكاناً يشع بالضياء وملاذا للعلم . وتعرض لعداء لوبك بتقييد سلطة الهانز Hanse ، وشجع التجارة الدنمركية وأسبع عليها حاجته ، ووضع حداً للعادة الممجة التي خولت للقرويين المقيمين بجوار البحر الحق في نهب كل السفن التي تتحطم على شواطئهم .

وأرسل ليو العاشر عام ١٥١٧ جيوفاني أركمبولدو إلى الدنمرك ليعرض صكوك غفران ، فتدد بول هاجزن ، وهو راهب كرملي بما بدا له بيعاً لصكوك الغفران هذه ، وهو بذلك سبق رسائل لوثر (ه) . واشتجر النزاع بين القاصد الرسولي وبين الملك حول تقسيم هذه المبالغ المتحصلة من البيع . وهرب أركمبولدو إلى لوبك بجانب منها ، وصادر كريستيان الباقي ، وعندما

وجد كريستيان أسباباً وجيهة لاعتناق البروتستانتية دفعاً للمظالم الحقيقية التي ارتكبتها الكنيسة وثروتها القائمة ، عين هليجن في منصب بجامعة كوبنهاجن ، حيث تزعم إرازموس الدنمرك الفصيح هذا ، إلى حين ، حركة للإصلاح الديني . وعند ما تحول هليجن إلى رجل يأخذ بأسباب الخيطة أرسل كريستيان إلى فردريك الحكيم الأمير المختار لسكسونيا ، كى يبعث إليه بلوثر نفسه ، أو يبعث إليه على الأقل بعالم في اللاهوت من مدرسة لوثر . وجاء كراشتادت ، ولكنه لم يملك طويلاً . وأصدر كريستيان قانوناً بالإصلاح الديني : لا يجوز رسامة أحد دون أن يكون قد درس دراسة كافية ليفسر الإنجيل باللغة الدنمركية ، ولا يستطيع رجال الكليروس قانوناً أن يملكوا عقاراً ، أو يتسلموا تركات ما لم يتزوجوا ، وأمر الأساقفة بأن يتخففوا من الترف الذي يعيشون فيه ، وفقدت المحاكم الكنيسة الاختصاص القضائي ، عند ما يتعلق الأمر بنظر قضية خاصة بالملكية ، ونحلت محكمة عليا ، عينها الملك ، السلطة النهائية في الشؤون الكنسية والمدنية على السواء : ومهما يكن من أمر فإنه عند ما وضع مجلس دايت ورمس لوثر تحت نير الحرمان الإمبراطوري ، أوقف كريستيان إصلاحاته وأشار هليجن بعقد صلح مع الكنيسة .

وبينما كانت هذه السياسة الوطنية التي انتهجها كريستيان تثير شعبه ، فقد أزمة الموقف بفشله في الشؤون الخارجية . وأدت قسوته في السويد إلى أن ينقلب عليه كثير من الدنمركيين . وأعلنت لوبك الحرب عليه بسبب هجانه على السفن الهانزية ، وتجاهل النبلاء ورجال الإكليروس ، الذين نفرتهم منه الضرائب المرتفعة والتشريع المعادي ، دعواته لعقد مجلس وطني ، ونادوا بعمه الدوق فريدريك أف شلسفيج - هولشتين ، ملكاً جديداً للدنمرك ، وفركريستيان إلى الفلاندرز مع الملكة زوجته ، شقيقة شارل الخامس البروتستانتية ، وعقد صلحاً مع الكنيسة ، مؤملاً أن يجد مملكة لقداس :

وقبض عليه وهو يقوم بمحاولة ، لا طائل تحتها ، لاستعادة عرشه ، وعاش سبعة وعشرين عاماً في سجون سوندربورج ، لا رفيق له إلا قزم نرويجي أحمق . وقادته سبل المجد إلى رمسه ، يحمله الخزي والعار رويداً (١٥٥٩) .

ولم يجد فردريك الأول ما كان ينشده من سعادة في ظل تاجه المهدد ، فقد رضى به النبلاء ورجال الأكليروس بشروط كثيرة ، أحدها أنه لن يسمح أبداً لطريق بالوعظ ، الدنمرك ، وبينما كان هلمجن يواصل نقده لنقائص الكنيسة ، حول وقتذاك معظم مناظراته ، التي تشتعل حاسمة ، ضد البروتستانت ، وألح على أن إصلاحاً دينياً ، يتم بالتدريج ، خبير من ثورة يسودها الشعب . ولكنه لم يستطع أن يقف في وجه التيار ، فقد كان الدوق كريستيان ، ابن فردريك ، لوثرانيا قبل ذلك ، وتزوجت ابنة الملك ، بموافقة ، ألبرخت البراندنبورجى الرئيس اللوثرى السابق للفرسان النبتون ، وفى عام ١٥٢٦ مال فردريك مع الرياح ، وعين هانز تاوون قساً خاصاً له ، وكان قد درس على يد لوثر ، فترك تاوون ديره ، وتزوج ودافع علناً عن آراء لوثر ، ووجد فردريك أن من المناسب أن يأمر بأن تدفع له لا لبابا ، رسوم التصديق على تعيين الأساقفة . وتشجع الوعاظ اللوثريون وتضاعف عددهم ، وطلب الأساقفة نفيتهم ، فرد عليهم فردريك بأنه لا ولاية له على أرواح الناس ، وأنه قرر أن يترك العقيدة حرة - وهو لإجراء غير مأوف للغاية . وظهرت عام ١٥٢٤ ترجمة للعهد الجديد باللغة الدنمركية ، ونشر كريستيان بدرسن عام ١٥٢٩ نسخة أفضل من الأولى ، دفعت الحركة البروتستانتية دفعة كبيرة . وكان الناس يتلهفون على وضع حد لضرائب العشور التي تدفع لرجال الأكليروس ، فقبلوا اللاهوت الجديد ، وما أن حل عام ١٥٣٠ حتى كان اللوثريون يسيطرون على كوبنهاجن وفيبورج . وفى ذلك العام عقدت مناظرة فى المجلس بكوبنهاجن ، بين زهاء الكاثوليك والبروتستانت ، وقضى الملك والشعب بفوز البروتستانت ، وظل الاعتراف

بالعقيدة الذى قدمه هناك هانز تاووزن مدى عقد من الزمان ، المذهب الرسمى للوثريين الدنمركيين ٥

وكانت وفاة فردريك (١٥٣٣) مقدمة للفصل الأخير من الإصلاح الدينى الدنمركى . فقد انضم كبار التجار فى الدنمرك إلى أعدائهم القدامى فى لوبك ، وقاموا بمحاولة لإعادة كريستيان إلى العرش ، وقاد الكونت كريستوفر فى أولدنبرج قوات لوبك وأطلق اسمه على هذه الحرب فسميت باسم « حرب الكونت » وسقطت كوبنهاجن فى يده ، وأخذت لوبك تحلم بحكم الدنمرك بأسرها . بيد أن أوساط الناس والفلاحين نظموا صفوفهم تحت علم كريستيان ابن فردريك ، وتغلب جيشهم على أولدنبرج ، واستولى على كوبنهاجن بعد حصار ضربه حولها دام عاماً (يوليو سنة ١٥٣٦) . وقبض على جميع الأساقفة ، ولم يطلق سراحهم ، إلا بعد أن وعدوا بالبقاء إلى جانب النظام البروتستانتى وانعقد المجلس الوطنى فى أكتوبر سنة ١٥٣٦ ، وأنشأ رسمياً كنيسة الدولة اللوثرية ، ورئيسها الأعلى كريستيان الثالث . وصودرت جميع أملاك الأسقفيات والأديار لصالح الملك ، وفقد الأساقفة كل صوت لهم فى الحكم . وقبلت اللوثرية وأيسلندة كريستيان الثالث وتشريعه ، وكتب النصر القام للوثرية فى اسكنديناوة (١٥٥٤) .

٤ — للبروتستانتية فى شرقى أوروبا

نعمت بولندة بعصرها الذهبى فى عهد سيجسموند الأول (١٥٠٦ — ٤٨) وابنه سيجسموند الثانى (١٥٤٨ — ٧٢) . وكانا رجلين على حظ من الثقافة والذكاء ، وراعيين متذوقين للأدب والفن ، وكلاهما منح للفكر الدينى والعبادة حرية ، وعلى الرغم من أنها لم تكن كاملة ، فإنها جعلت معظم أمم أوروبا تبدو قروسطية إذا قورنت ببولندة . وتزوج سيجسموند الأول بونا سفورزا المرحمة الموهوبة (١٥١٨) ، وهى ابنة الدوق جياىجاليازو أمير

ميلان ، وأحضرت معها إلى كراكو بطانة من رجال الحاشية والعلماء ، وبدلاً من أن يتبرم بهم الملك ، رحب بهم باعتبارهم جسراً يصل بينه وبين النهضة ، وتملكت الأرستقراطية نزعة إلى الترف بارتداء الثياب المنمقة واقتناء الرياش الثمينة ، وأصبحت اللغة أكثر صقلاً ، والأخلاق أكثر تهذيباً ، وازدهرت الآداب والفنون ، وكتب إرازموس (عام ١٥٢٣) : « إني أهنيء هذه الأمة . . . التي بلغت فيها العلوم وفقه القانون والأخلاق والدين وكل ما يفصلنا عن الحمجية درجة من الازدهار تستطيع بها أن تنافس أرفع الأمم شأنًا وأعظمها مجدًا » . وسيطرت بونا على زوجها بجمالها ورشاقتها ودعائها ، فأصبحت ملكة فعلاً ، وملكة في الزى على السواء . وكان ابنها سيجسموند الثاني عالماً بالإنسانيات ولغويًا وخطيباً وميالا إلى التزيى بزي النساء (٧) . وأضررت الحروب هذه اليهود اللامعة لأن بولندية كانت مشتبكة مع السويد والدنمرك وروسيا في نزاع على السيطرة على بحر البلطيق وموانئه ، وفقدت بولندية بروسيا ، بيد أنها ضمت مازوفيا وتشمل وارسو (١٥٢٩) وليفونيا وتضم ريجا (١٥٦١) . وكانت بولندية في هذا العصر دولة أوروبية كبرى .

وفي غضون ذلك تسلل الإصلاح الديني من ألمانيا وسويسرة . وقد عودت حرية العبادة ، التي ضمنها التاج البولندي لرعاياه من الروم الكاثوليك ، الأمة على التسامح الديني ، وجعلت ثورة الهسبين والأتراكويين في بوهيميا المجاورة . والتي دامت قرناً من الزمان ، بولندية لا تعبأ إلى حد ما بالسلطة البابوية البعيدة . وكان الأساقفة ، الذين يعينهم الملوك ، رجالاً مثقفين محبين لوطنهم ، من أنصار الإصلاح الكنسي ، مع الاعتصام بحجة إرازمية ، ويؤيدون الحركة الإنسانية تأييداً عظيماً ، ومهما يكن من أمر فإن هذا لم يخفف من شدة الحسد الذي تطلع به النبلاء ، وسكان المدن ، إلى أملاكهم ومواردهم ، وازدادت الشكاوى من استنزاف الثورة

القومية إلى روما ، ومن صكوك الغفران التي تكلف مشترها غالباً بصورة غير معقولة ، ومن اتجار رجال الدين بالمقدسات والرتب والوظائف الدينية ، ومن ارتفاع نفقات التقاضى أمام المحاكم الأسقفية . واستاء صغار النبلاء الزلاخته Szlachka بصفة خاصة من إعفاء رجال الأكليروس من الضرائب ومن جباية رجال الأكليروس لضرائب العشور من النبلاء أنفسهم . ولعل بعض البارونات من ذوى النفوذ قد استمعوا فى تعاطف إلى نقد لوثر للكنيسة ، لأسباب اقتصادية ، وكان لما يتمتع به اللوردات الإقطاعيون من شبه سيادة الفضل فى إسباغ الحماية على الحركات البروتستانتية المحلية ، كما كان لاستقلال الأمراء الألمان الفضل فى إمكان نشوب الثورة وحماية لوثر . ودافع راهب دانزج على رسائل لوثر ودعا إلى القيام بإصلاحات كنسية ، وتزوج وارثة (١٥١٨) ؛ وانتهج واعظ آخر نهج لوثر فعلا إلى حد أن عدة جماعات للمصلين أزال كل الصور الدينية من كنائسها (١٥٢٢) وأحل مجلس المدينة الرهبان والراهبات من أقسامهم وأغلق الأديار (١٥٢٢) ، وما أن حل عام ١٥٤٠ حتى كانت كل منابر الوعظ فى دانزج فى أيدي البروتستانت . وعندما قدم بعض رجال الإكليروس فى براونزبرج البولندية البروسية الصغيرة اللوثرية وشكا كبار القساوسة فى الكاتدرائية إلى أسقفهم ، رد بأن « لوثر بنى آراءه على الكتاب المقدس وكل من يشعر بأن فى مقدوره أن يدحضها فليضطلع بالعبء » (١٥١٠) (٨) . وأقنع سيجسموند الأول بفرض رقابة على المطبوعات ، ومنع دخول كتابات لوثر ، غير أن كاتم سره وكاهن الاعتراف الفرنسيسكانى الخاص ببونا اعتنقا العقيدة المحرمة سراً وكسبتهما إلى صفها ، وأهدى كالفن ، عام ١٥٣٩ كتابه « تعليق على القديس » لولى العهد .

وعندما أصبح الأمير ملكاً باسم سيجسموند الثانى انتشرت اللوثرية والكالفينية على السواء بسرعة . وترجم الكتاب المقدس إلى اللغة البولندية ، وبدأت اللغة الدارجة تحل محل اللغة اللاتينية فى الشعائر الدينية . وأعلن

القساوسة المبرزون مثل جان لاسكى نحوهم إلى البروتستانتية ؛ وفي عام ١٥٤٨ انتقل الإخوة البوهيميون من بلادهم إلى بولنده ، وسرعان ما كانت هناك ثلاثون جمعية سرية من طائفتهم في البلاد . وقام رجال الأكليروس الكاثوليك بمحاولة لاتهم بعض أفراد صغار النبلاء Szlachta بالهرطقة ومصادرة أملاكهم ، فأدت إلى قيام كثير من صغار النبلاء بالثورة ضد الكنيسة (١٥٥٢) وصوت المجلس الثياني الوطني لعام ١٥٥٥ ، وأقر الحرية الدينية لكل العقائد التي تعتمد على « كلمة الله الخالصة » ، وأسبغ صفة الشرعية على زواج رجال الأكليروس ، ومناولة القربان المقدس بالخبز والنبيذ ، وكان الإصلاح الديني في بولنده في أوج ازدهاره .

وتعقد الموقف في بولنده بتطور أقوى حركة للقائلين بوحدة الكنيسة ، إبان القرن السادس عشر في أوروبا ؛ وفي أوائل عام ١٥٤٦ نوقشت محاولات سرفيتوس المذكورة للقول بالثلث ، وذلك في هذا الشرق الأقصى من العالم المسيحي اللاتيني ، وزار لايبلوس سوكينوس بولنده عام ١٥٥١ وترك خاتراً من الأفكار المتطرفة ، وواصل جيورجيو بلاندرانا الحملة ، وفي عام ١٥٦١ أصدرت الجامعة الجديدة اعترافاً بالعقيدة . وواصل أعضاؤها الخلط الذي اتسم به لاهوت سرفيتوس ، فقصروا الألوهية الكاملة على الرب الأب ، ولكنهم جاهرُوا بالإيمان بالمولد الخارق للمسيح ووحية الإلهي ومعجزاته وبعثه وصعوده . ورفضوا التسليم بفكرتي الخطيئة الأولى وتفكير المسيح عن خطايا البشر ، وسلموا بالتمميد والقربان المقدس كرمزين فحسب ، ولقنوا الناس أن الخلاص يتوقف فوق كل شيء على العمل الواعي بتعاليم المسيح ؛ وعندما أدان الجمع المقدس الكالفيني في كراكو (١٥٦٣) هذه العقائد ، أنشأ القائلون بوحدة الكنيسة لم كنيسة منفصلة . ولم تبلغ الطائفة أوج ازدهارها إلا على يد فاوستوس

سوكينوس ابن أخى لايلوس ، الذى وصل إلى بولندة عام ١٥٧٩ .

وحازت الكنيسة الكاثوليكية هذه التطورات بالاضطهاد والكتابات والدبلوماسية ، وفى عام ١٥٣٩ أرسل أسقف كراكو إلى المحرقة امرأة فى الثمانين من عمرها بتهمة أنها رفضت عبادة القربان المقدس^(٩) . ونصدى ستانسلاوس هوزيوس ، أسقف كولم فى بروسيا ، والكاردينال فيما بعد ، لتهمة الهجوم المضاد بمقدرة وحماة ، وعمل جاهداً من أجل الإصلاح للكسبى ، ولكنه لم يكن منعاطفاً مع اللاهوت البروتستانتي أو الشعيبة البروتستانتية . وبناء على اقتراحه أرسل لودوفيكوليومانو أسقف فيرونا إلى بولندة مندوباً بابوياً ، وعين جيوفانى كومندوفى ، أسقف زانتى قاصداً رسولياً فى كراكو ، وكسبوا تأييد سيجسموند الثانى الفعال للكنيسة بتأكيد الانقسامات بين البروتستانت وتضخيم صعوبة تنظيم الحياة المعنوية للأمة بمثل هذه العقائد الضارة المذبذبة . وفى عام ١٥٦٤ جاء هوزيوس وكنندوفى باليسوعيين إلى بولندة . وضمم هؤلاء الرجال المدربون المخلصون مناصب استراتيجية فى النظام التعليمى ، واستمالوا آذان الشخصيات البارزة ، وأعاضوا الشعب البولندى إلى اعتناق العقيدة التقليدية .

وكان البوهيميون من البروتستانت قبل لوثر ، ولم يجدوا فى أفكاره ما يفرعهم إلا قليلاً ، وقبل جانب كبير من الألمان على الحدود الإصلاح الدينى ، وكان الإخوة البوهيميون ويبلغ عددهم حوالى عشرة فى المائة من مجموع السكان البالغ ٤٠٠.٠٠٠ نسمة ، أشد تمسكاً بالبروتستانتية من لوثر ، وكان ٦٠ فى المائة أتراكويين كاثوليك تناولوا القربان المقدس بالنبيذ وبالحبز على السواء ، وتجاهلوا احتجاجات البابوات^(١٠) . وما أن حل عام ١٥٦٠ حتى كان ثلثا سكان بوهيميا من البروتستانت ، ولكنه فردينالد أدخل اليسوعيين عام ١٥٦١ ، وتحول التيار إلى العقيدة الكاثوليكية المحافظة .

وعرفت هنغاريا الإصلاح الدينى عن طريق المهاجرين الألمان وهم يحملون أنباء لوثر ، ذلك الرجل الذى استطاع أن يتحدى الكنيسة والإمبراطورية وعاش مع ذلك ، وتطلع الفلاحون الهنغاريون الذين ظلمهم الإقطاع الذى تساعده الكنيسة ، بشيء من التحرر لبروتستانتية يمكن أن تضع حداً لضرائب العشور والمكوس التى تجبها الكنيسة ، وتطلع البارونات الإقطاعيون بعيون جشعة إلى أملاك الكنيسة الشاسعة ، التى كانت متجانها تنافس منتجات أراضيهم ، ورأى عمال المدن ، الذين أصبحوا بعدوى مبادئ المدينة الفاضلة ، أن الكنيسة هى العقبة الكبرى التى تقف فى طريق أحلامهم ، وانهمكوا فى نشوات تحطيم التماثيل ، وتعاونت الكنيسة فى إقناع الحكومة باعتبار اعتناق البروتستانتية جريمة يستحق مرتكبها الإعدام ، وسعى الملك فرديناند فى غربى هنغاريا جاهداً للحصول على مصلحة ، وأراد أن يسمح لرجال الإكليروس بالزواج وبتقديم القرбан المقدس بصورته المعروفة ، وانتشرت البروتستانتية بلا قيود فى شرقى هنغاريا فى ظل حكم تركى ينظر باحتقار وبلامبالاة إلى الاختلاف بين المذاهب المسيحية ، وما إن حل عام ١٥٥٠ حتى بدأ أن هنغاريا بأسرها سوف تصبح بروتستانتية ، ولكن الكالفينية بدأت وقتذاك تنافس اللوثرية فى هنغاريا ، وأيد الهنغاريون ، وهم بفطرتهم مناهضون للألمان ، النمط السويسرى من الإصلاح الدينى ، وما إن جاء عام ١٥٥٨ حتى كان الكالفينيون من الكثرة إلى حد أنهم استطاعوا عقد مجمع مقدس فى زنجبر ، كان له أثره الكبير . وشطرت مراكز القوى المتنافسة للإصلاح الدينى الحركة إلى شطرين ، وعاد كثير من الموظفين أو من تحولوا من عقبتهم ، ممن يندسبون الاستقرار الاجتماعى أو الهدوء الفكرى إلى الكاثوليكية ، وفى القرن السابع عشر استعاد اليسوعيون بزعامة ابن أحد الكالفياين ، هنغاريا إلى حظيرة الكاثوليكية ؟

٥ - شارل الخامس والاراضي المنخفضة

كانت تجارة نافقة في بلاد الفلاندرز إبان نضج شارل أفضل من الانصرافه إلى صناعة ضعيفة مشقة : وساد الكساد في بروجس وغنت ، وعاشت بروكسل باعتبارها قصبة فلمنكية ، وكانت لوفان تشكل اللاهوت وتصنع البجعة وأنتورب تحول - وسوف تكون عند حلول عام ١٥٥٠ - أغنى مدينة في أوروبا وأكثرها حركة وعملا : وحولت التجارة الدولية والمال ذلك الميناء الهزيل على نهر شلدت العريض الصالح للملاحة بفضل انخفاض المكوس الجمركية على الواردات والصادرات والارتباط السياسي مع إسبانيا وبورصة متخصصة ، وشعارها يقول إنها أنشئت *ad usum mercatorum* « ليفيد منها التجار القادمون من كل البلاد والمتحدثون بجميع اللسان » (١١) ، وكان القيام بمشروع أى عمل حراً من قيود الطائفة الحرفية والحماية البلدية ، التي أبقت الصناعة للقروصطية غير متقدمة لحسن الحظ ، وفتح المصرفيون الإيطاليون هناك وكالات وأقام « التجار المغامرون » الإنجليز مستودعا وركز آل فوجر وجوه نشاطهم التجاري ، وبنى الهانز مؤسستهم العظيمة بيت الشرقيين (١٥٦٤) . وشهد الميناء ٥٠٠ سفينة تدخل إليها أو تغادرها كل يوم و ١٠٠٠ تاجر يشتغلون بتبادل السلع : وكانت حوالة مالية مسحوبة على أنتورب وقتذاك أشيع شكل للعملة الدولية . وفي هذه الفترة حلت أنتورب بالتدريج محل لشبونة ، وأصبحت أكبر ميناء أوروبي لتجارة التوابل ، وكان للوكلاء الفلمنكيون يشترون حمولات السفن الداخلة إلى لشبونة قبل أن تفرغ ثم ترسل مباشرة إلى أنتورب لتوزيعها في شمالي أوروبا : وكتب سفير الهندية يقول : « لقد حزننا لرؤية أنتورب لأنى شهدت مدينة تيز البندقية » (١٢) ، وكان يشهد التحول التاريخي للزعامة التجارية من البحر الأبيض المتوسط إلى شمال الأطلسي : وحفزت هذه التجارة الصناعة الفلمنكية فانتعشت حتى في غنت ،

وأمدت الأراضي المنخفضة شارل الخامس بمبلغ ١٥٠٠.٠٠٠ جنيه
(٣٧٥٠٠.٠٠٠ دولار ٩) سنويا ، وهو يعادل نصف دخله الكلي (١٣) .
واستجاب بمنح الفلاندرز وهولندا حكما صالحا معتدلا ، اللهم إلا في
مجال الحرية الدينية - وهي هبة لم يكدها يدرکها أصدقائه أو أعداؤه . وكانت
سلطته من الناحية الدستورية مقيدة بتعهده الذي أقسم على تنفيذه بمراعاة
مواثيق المدن والمقاطعات وقوانينها المحلية ، وبالحقوق الشخصية والعائلية ،
التي حافظ عليها سكان المدن بشجاعة ، وبمجالس الدول .^{١٤} وبمحكمة
للاستئناف أنشئت لتكون جزءا من الإدارة المركزية . وكان شارل بوجه
عام يحكم الأراضي المنخفضة حكما غير مباشر عن طريق نواب يقبلهم
المواطنون : أولا عمته ، وحاضنته ومربيته مرجريت النمساوية ، ثم شقيقته
ماري ، ملكة هنغاريا السابقة ، وهما امرأتان تتمتعان بكفاءة وإنسانية
ومهارة . ولكن شارل أصبح أليدا استبدادا بالساع رقعة الإمبراطورية
وأقام حرسا إسبانيا في المدن المتكبرة ، وقمع بقسوة أى مخالفة خطيرة لسياسته
لدولية ، فعندما رفضت غنت أن تصوت على قرار بالاعتمادات العسكرية
التي طلبها ومنحتها له المدن الأخرى ، أخذ شارل الثورة باستعراض قوة
لا جدال فيها ، واقتضى إعانة مالية وتعويضا ، وألقى الحريات التقليدية
التي كانت تتمتع بها البلدية ، واستبدل بالحكومة المختارة محليا موظفون معينون .
من قبل الإمبراطور (١٥٤٠)^(١٥) ، ولكن لم يكن هذا المتبع في الأغلب
وعلى الرغم من هذه القسوة العارضة فقد ظل شارل يحظى بشعبية بين رعاياه
في الأراضي المنخفضة ونال للثقة لما حققه من استقرار سياسي ونظام اجتماعي ،
وطدا دعائم الرخاء الاقتصادي . وعندما أعلن تنازله عن العرش حزن كل
المواطنين تقريبا (١٥) .

وسلم شارل بالنظرية المتداولة القائلة بأن السلام القومي والقوى يتطلبان
حدة المعتقد الديني ، وخشى أن تؤدي البروتستانتية في الأراضي المنخفضة

إلى تعريض جناحه للخطر في نزاعه مع فرنسا وألمانيا اللوثرية ، فأهد الكنيسة تأييداً كاملاً في قمع الهرطقة في الفلاندرز وهولندا ، وكانت حركة الإصلاح الديني هناك معتدلة قبل لوثر ، ودخلت بعد عام ١٥١٧ ، مثل ما دخلت اللوثرية ومذهب المنكرين للتعميد من ألمانيا ، والزوينجيلية والكالفيلية من سويسرة والألزاس وفرنسا : وسرعان ما ترحمت رسائل لوثر إلى الهولندية وشرحها وعاطف في أنتورب وغنت ودور درخت واثرت وتنفولى ولاهاي . وتزعم الأخوة الرهبان الدومينيكان حركة معارضة نشيطة دحضوا فيها آراء محصومهم ، وقال أحدهم إنه يود لو استطاع أن ينشئ أسنانه في زور لوثر ، وإنه لن يتردد في أن يذهب لتناول العشاء الرباني والدم يلطخ فيه (١٦) : ورأى الإمبراطور ، وهو لا يزال شاباً ، أن يخدم الهياج بنشر « إعلان ملصوق » بناء على طلب البابا ، يحرم طباعة مصنفات لوثر أو قراءتها : وفي العام نفسه أمر الحاكم العلمانية بتنفيذ منشور ورمس في سائر أرجاء الأراضي المنخفضة ضد كل من يعرض آراء لوثر . وفي اليوم الأول من يوليو عام ١٥٢٣ أرسل هنري فوس وجوهان إليك ، وهما راهبان أوغسطينيان إلى المحرقة في بروكسل ، فكانا أول شهيدين من البروتستانت في الأراضي المنخفضة . وسجن هنري الزنغيني ، وهو صديق وتلميذ للوثر ، ورئيس الدير الأوغسطيني في أنتورب ، وفر ، وأقبض عليه في هولستان وأُحرق هناك (١٥٢٤) وكان تنفيذ هذه الأحكام بالإعدام بمثابة إعلان لآراء المصلحين الدينيين ،

وعلى الرغم من الرقابة فإن ترجمة لوثر للعهد الجديد انتشرت على نطاق واسع ، وتداولها الناس في هولندا بحماسة أكثر من الفلاندرز الغنية : وكانت هناك أمنية لإعادة المسيحية إلى بساطتها الأولى ، فنشأ عنها أمل ، بعد مرور ألف عام ، في عودة المسيح مبكراً ، وإنشاء أورشليم جديده لا تكون فيها حكومة ، ولا زواج ولا ملكية ، وامتزجت بهذه الأفكار نظريات

سيوعية عن المساواة وتبادل العون بل «والحب الحر» (١٧) ، ولكونت
جماعات تنكر التعميد في أنتورب وماسترخة وأمستردام ، وجاء ملشيور
هوفمان من إمدن إلى أمستردام عام (١٥٣١) وأعاد جون الليدني عام ١٥٣٤
الزيارة يحمل معه عقيدة المنكرين للتعميد من هارلم إلى ماستر ، وقدر أن
ثلثي السكان في بعض المدن الهولندية كانوا من المنكرين للتعميد ، بل إن
العمدة في ديفنتر تحول لنصرة القضية ، وشجذت المجاعة الحركة ، فأصبحت
ثورة اجتماعية ، وكتب صديق لإرازموس عام ١٥٣٤ يقول : إن اشتعال
حماسة المنكرين للتعميد في هذه المقاطعات يجعلنا نشعر بقلق بالغ لأنه يتصاعد
مثل ألسنة اللهب ولا تكاد توجد بقعة أو مدينة لا تتأجج فيها سراً شعلة
التمرد (١٨) ، وحذرت ماري المنغارية الإمبراطور ، وكانت وقتذاك نائبة
له ، من أن الثوار قد وضعوا خطة لانتهاك كل ضروب الملكية من النبلاء
ورجال الكليروس والأرستقراطية التجارية ، وتوزيع الغنائم على كل رجل
حسب حاجته (١٩) ، وفي عام ١٥٣٥ أرسل جون الليدني مبعوثين لتدبير
ثورة في نفس الوقت يقوم بها المنكرون للتعميد في عدة محلات هولندية ،
وبذل الثوار جهود الأبطال ، ففسد استولت جماعة على دير في فريزلاند
الغربية ، وحصنته ، وحاصروا الحاكم بالمدفعية الثقيلة ، ومات ٨٠٠ وهم
يدافعون دفاعاً لا أمل فيه ، (١٥٣٥) وفي ١١ مايو اقتحم بعض المنكرين
للتعميد المسلحين قاعة المدينة في أمستردام واستولوا عليها ، فطردوهم سكان
المدينة ، ونكلوا بالزعماء ، وانتقموا منهم انتقاماً مُفزعاً من رجال
مُفزعين ، فاسعلت الألسنة ، ومزقت القلوب من أجساد الأحياء ، وألقي
بها في وجوه المختضرين أو الموتى (٢٠) .

وظن شارل أن ثورة شيوعية تتحدى البناء الاجتماعي بأكمله ، فاستقدم
محكمة التفتيش إلى الأراضي المنخفضة ، وخول موظفيها سلطة سحق الحركة
وكل المهرطقات الأخرى ، مهما قضى ذلك على الحريات المحلية . وأخذ

بين مايو ١٥٢١ و ١٥٥٥ يصدر الإعلان الملصق بعد الإعلان ضد الانقسام بين الطبقات الاجتماعية أو الانشقاق الدينى . وقد كشف أعنف هذه الإعلانات (٢٥ سبتمبر سنة ١٥٥٠) عن تدهور الإمبراطور ، ووضعت الأسس التى قامت عليها ثورة الأراضى المنخفضة ضد ابنه :

لا يحق لأحد أن يطبع أو يكتب أو يفسخ أو يحنى أو يبيع أو يشتري أو يعطى فى الكنائس أو فى الشوارع أو غير ذلك من الأماكن أى كتاب أو رسالة من تأليف مارتن لوثر ، أوجون أو يكولا مباديوس ، أو أولريخ زوينجلي ، أو مارتن بوسر ، أو جون كالفن ، أو غيرهم من المراطقة ، الذين استهجن أعمالهم الكنيسة المقدسة . . . ولا يحق له أن يحطم أو يؤذى أى صورة أخرى تماثيل العذراء المقدسة ، أو القديسين الذين اعترف بهم الكنيسة وليس له أن يعقد اجتماعات سرية أو اجتماعات غير قانونية ، أو يحضر أى اجتماع من هذه الاجتماعات ، التى يدعو فيها أنصار المراطقة المذكورين ويعمدون ويهدرون مؤامرات ضد الكنيسة المقدسة والصالح العام ونعم نمنع جميع الأشخاص العلمانيين من أن يتحدثوا أو يجادلوا فى أمر يتعلق بالكتب المقدسة جهراً أو سراً . . . أو أن يقرأوا أو يعلموا أو يفسروا الكتب المقدسة ، ما لم يكونوا قد درسوا اللاهوت فى حينه ، أو اعترف بهم إحدى الجامعات المشهورة ، أو يرحبوا بأى رأى من آراء المراطقة المذكورين وإلا تعرضوا للعقوبات المنصوص عليها فيما يلى . . . الرجال (تقطع رؤوسهم) بالسيف والنساء يدفنن أحياء إذا لم يصرون على أخطائهن ، وإذا أصررن عليها فلنهن يعدمن حرقاً ، وفى كلتا الحالتين تصادر أملاكهن كلها لمصلحة التاج .

ونمنع كل الأشخاص أن يفتزلوا عندهم أو يستضيفوا أو يزودوا بالطعام أو الدفء أو الملابس أو يؤيدوا بأية طريقة أخرى أى امرئ يُعتقد أنه هرطيق ، أو يشتبه فى أن له سمعة سيئة كهرطيق ، وكل من يتخلف

عن التنديد بأى واحد من هؤلاء الذين نأمر بإدانتهم يكون عرضة للعقوبات المذكورة آنفاً ٢٢٥ وكل من يعرف شخصاً موصوماً بالهرطقة يجب أن يبلغ عنه ويسلمه ٢٢٥ ويكون للمبلغ ، فى حالة الإدانة ، الحق فى نصف أملاك المتهم ٢٢٥ ولكى لا يكون لدى القضاء والموظفين أى ذريعة - بحجة أن العقوبات جسيمة جداً وشديدة ، ولم ينص عليها إلا لإثارة الفزع فى قلوب المجرمين - ليقعوا عليهم عقوبة أقل مما يستحقون (نأمر) بأن يعاقب المجرمون حقاً بالعقوبات التى أعلننا عنها سابقاً ، ونحظر على جميع القضاة أن يغيروا أو يخففوا العقوبات بأية طريقة ، ونحظر على أى أحد ، فى أى ظرف أن يطالب منا ، أو من أى أحد له سلطة ، أن يمنح عفواً عن ، أو أن يقدم التماس فى صالح ، هؤلاء المهرطقة أو المتفنيين أو المماريين ، وألا تعرض للحكم عليه إلى الأبد بعدم الأهلية لتولى الوظائف المدنية أو العسكرية ، ولأن يعاقب بعقوبة يقضى بها عليه بطريقة محكمة (٢٢٦) .

وعلاوة على هذا كان يطلب من أى شخص يدخل البلاد المنخفضة أن أن يوقع على تعهد بالولاء للعقيدة المحافظة بحدايفها (٢٢٧) .

ونحولت الأراضي المنخفضة عن طريق هذه المكشورات اليائسة ، إلى ساحة قتال بين الشكليين القديم والجديد من المسيحية ، وقدر صغير البندقية فى بلاط شارل أن ٣٠.٠٠٠ شخص ، وهم كل المنكرين للتعميد تقريباً ، هلكوا عام ١٥٤٦ فى هذه المذبحة الإمبراطورية الطويلة (٢٢٨) ، التى قتل فيها الآمنون من المواطنين ، وخفض تقدير آخر أقل إثارة عدد الضحايا إلى ١٠.٠٠٠ شخص (٢٢٩) ، وبقدر ما كان الهولنديون المذكرون للتعميد مهتمين ، بقدر ما نجحت محكمة التفتيش الكارولينية ، وظل بقية منهم على قيد الحياة فى هولندا بإبداء عدم المقاومة ، وهرب بعضهم إلى إنجلترا ، حيث أصبحوا من أنصار البروتستانتية اللشطيون فى عهد إدوارد السادس

والإبازيث ، وانهارت الحركة الشيوعية في الأراضي المنخفضة بعد أن روعها الاضطهاد وخنقها الرخاء .

ولكن عندما انحصرت موجة المنكرين للتعديد تدفق نهر من الهوجينوت المطاردين إلى الأراضي المنخفضة من فرنسا ، وجاء معهم بلانجيل كالفني ، وراقت الحمامة الصارمة القائلة بالحكم الديني للهرطقة الجديدة ، لمن ورثوا تقاليد المتصوفة وإخوان الحياة المشتركة ، وكان قبول كالفن للعمل باعتباره كرامة بدلاً من أن يعد لعنة ، وللثورة باعتبارها بركة بدلاً من أن تعد جريمة ، وللنظم الجمهورية باعتبارها أكثر موافقة من الملكية للمطامح السياسية لطبقة رجال الأعمال ، يحتوي على أجزاء تلي ترحيباً متفاوتاً من كثير من العناصر بين السكان . وما إن حل عام ١٥٥٥ حتى كانت هناك جماعات كالفيلية للمصلين في إيمرس وتورناى وفالنسينس وبروجس وغنت واثورت ، وكانت الحركة تنتشر في هولندا ويرجع الفضل إلى الكالفينية لا إلى اللأثرية ، أو مذهب المنكرين للتعديد ، في أن ابن شارل سوف يحصر خلال جيل مرير ، في صراع قدر له أن يشطر الأراضي المنخفضة إلى قسمين ، ويحرر هولندا من السيطرة الإسبانية ، ويجعلها موطناً وملجأً من أعظم المواطنين والملاجئ للفكر الحديث .

وفي عام ١٥٥٥ طرح شارل الخامس كل أحلامه ما عدا حلمه بأن يموت في طهارة ، وتخلي عن أمله في قمع البروتستانتية في ألمانيا والأراضي المنخفضة أو مهادنة الكاثوليكية في مجلس ترنت . وتخلي عن طموحه في زعامة البروتستانت والكاثوليك والألمان والفرنسيين ، في زحف رائع يقوم به ضد سليمان والقسطنطينية والتهديد التركي للعالم المسيحي . وقد أدى إفراطه في الطعام والشراب والعلاقات الجنسية وحملاته المنهكة وأعباء منصب واجهه صدمة تغيير ثوري إلى تحطيم جسده وتبلد ميادته وتحطيم

لإرادته ، وكان يشكو من قروح ، وهو في الثالثة والثلاثين ، واكمل في الخامسة والثلاثين وأصيب وهو في الخامسة والأربعين بالنقرس والربو وسوء الهضم والتأتأة ، وكان وقتذاك يقضى نصف وقت يقظته في ألم ، ووجد أنه من الصعب عليه أن ينام ، وكثيراً ما كانت الصعوبة التي يجدها في التنفس تجعله يجلس منتصباً طوال الليل ، وكانت أصابعه مشوهة بداء المفاصل ، إلى درجة أنه لم يكده يستطيع أن يقبض على القلم ، الذي وقع به على صلح كربي . وعندما قدم كوليني رسالة من هنري الثاني ، لم يسقط شارل أن يفتحها إلا بصعوبة وقال متسائلاً : « ما رأيك في يا سيدي أمير البحر ؟ ألسنت فارماً رائحة يستطيع أن يهاجم ويحطم حربة ، أنا الذي لا أستطيع أن أفتح خطاباً إلا بعد مشقة كبيرة ؟ » ولعل قسوته العارضة وشيئاً من الوحشية التي هاجم بها البروتستانتية في البحر المنخفضة ، ترجع إلى نفاق صهيوي بسبب آلامه . وأمر بقطع أقدام الأسرى من الجنود الألمان المرتزقة ، الذين حاربوا في صفوف فرنسا ، على الرغم من أن ابنه الذي قدر له أن يكون فيليب الثاني الصلب الرأي ، طلب لهم الرحمة (٢٣) ، وقد حزن حزناً مريعاً دام طويلاً لوفاة زوجته الحبيبة إيزابلا (١٥٣٩) ، ولكنه سمح في حينه بحضور عذارى لا حول لها ولا طول إلى غنوده (٢٤) .

ودعا في خريف عام ١٥٥٥ إلى عقد اجتماع لمجلس الطبقات في الأراضي المنخفضة ، يوم ٢٥ أكتوبر ، واستدعى إليه فيليب من إنجلترا ، وفي قاعة دوقات بربانت الواسعة المغطاة بالسجاد في بروكسل حيث اعتاد فرسان الجزة الذهبية أن يعقدوا اجتماعاتهم ، اجتمع النواب والنبل والحكام من سبع عشرة مقاطعة في نطاق حرس من الجنود المدججين بالسلاح . ودخل شارل يستند على كتف وليام أف أورانج ، الذي قدر له أن يكون عدواً لابنه في المستقبل . وتبعه فيليب مع نائبة الإمبراطور ماري الهنغارية ، ثم أمانويل فيليبرت أف سافوي ، ومستشارور الإمبراطور ، وفرسان الجزة

الذهبية ، وكثير من الأعيان الآخرين الذين أقبلت عليهم الدنيا يوماً قبل أن تساهم . وعندما جلس الجميع نهض فيليبرت وشرح في إسهاب ووضوح اغتبط لهما شارل ، الأسباب الصحية والعقلية والسياسية التي حدثت بالإمبراطور إلى إبداء رغبته في أن يتنازل عن حكم الأراضي المنخفضة لابنه ، ثم وقف شارل نفسه وهو يتكئ من جديد على أمير أورانج الوسيم فارغ القامة ، وتحدث ببساطة ، وفي صميم الموضوع ، وخلص كيف ارتقى إلى أن بلغ اتفاقاً متسعة من السلطان على التعاقب وتحدث عن ذوبان حياته في الحكم . وتذكر أنه زار ألمانيا تسع مرات وإسبانيا ستا وفرنسا أربعاً وانجلترا وأفريقية مرتين ، وقام بإحدى عشرة رحلة بالبحر واستأنف كلامه قائلاً :

هذه هي المرة الرابعة التي أفكر فيها في الذهاب لإسبانيا من الآن ... ولم يسبق أن جربت شيئاً سبب لي مثل هذا الألم العظيم الذي أشعر به وأنا أفترق عنكم من اليوم دون أن أترك خلفي ذلك السلام والهدوء اللذين طالما رغبت في تحقيقهما ... ولكنني لم أعد قادراً على مباشرة شئوني دون أن أشعر بتعب شديد يسرى في بدني ، وبالتالي ألحق بالدولة الضرر ... وإن ما يتطلبه تحمل المسؤولية من اهتمام عظيم ، وما تسببه خور بالغ للعزيمة ، وصعني التي تدهورت من قبل ، كل هذه لم تعد تترك لي القوة اللازمة للحكم .. وينبغي لي في حالتي هذه أن أقدم لله والإنسان حساباً خطيراً إذا لم أطر السلطة عن كاهلي ... وأن ابني ، الملك فيليب قد وصل إلى سن تكفي لأن يكون قادراً على حكمكم ، وهو ، كما أرجو ، أمير صانع لكل رعاياي المحبوبين (٢٨) .

وعندما تهالك شارل متألماً في مقعده نسي الحاضرون خطاياهم واضطهادهم ومزائمه ، رثاء لرجل عمل بجاهد مدى أربعين عاماً ، حسب ما أعلته عليه آراؤه وسمحت به قدرته ، تحت وطأة أثقل الالتزامات في عصره . وبكى كثير من السامعين . ونصب فيليب رسمياً حاكماً للأراضي المنخفضة ، وحلف

يمية مغلفة (كما سوف يذكر بها فيما بعد) أن يراعى كل القوانين والحقوق التقليدية للمقاطعات ، وفي أوائل عام ١٥٥٦ سلم له شارل تاج إسبانيا ، بكل ممتلكاته في العالم القديم والعالم الجديد ، واحتفظ شارل باللقب الإمبراطوري ، وكان يأمل أن ينقله لإبنه قريباً ، ولكن فرديناند احتج ، وفي عام ١٥٥٨ تنازل الإمبراطور عن لقبه لأخيه . وسافر شارل بجزراً في السابع عشر من سبتمبر سنة ١٥٥٦ من فلشنج إلى إسبانيا :

٦ - إسبانيا

١ - ثورة العامة : ١٥٢٠ - ٢٢

كانت نعمة مشكوكاً فيها لإسبانيا أن يصبح الملك شارل الأول (١٥١٦ - ٥٦) الإمبراطور شارل الخامس (١٥١٩ - ٥٨) ، وولد وتربى في الفلاتندوز : وتعلم مناهج الحياة الفلمنكية ، واكتسب الأخواق الفلمنكية ، إلى أن تغلبت عليه روح إسبانيا في سنواته الأخيرة ، ولم يكن في وسع الملك إلا أن يصبح جزءاً صغيراً من الإمبراطور ، الذي كان مشغولاً تماماً بالإصلاح الديني والبابوية وسليمان وبارباروسا وفرانسيس الأول ، وشكا الإسبان أنه لم يمنحهم إلا القليل من وقته ، وأنه أنفق الكثير من مواردهم البشرية والمادية في المحلات التي كانت في الظاهر لا تهم المصالح الإسبانية . وكيف كان في وسع إمبراطور أن يتعاطف مع نظم جماعية جعلت إسبانيا تتمتع بنصف ديمقراطية ، قبل مجئ فرديناند الكاثوليكي ، وكانت تتوق كثيراً إلى أن تستعيد ما ؟

وقام بأول زيارة لمملكته (١٥١٧) ولم تكسبه حب أحد : وعلى الرغم من مضي عشرين شهراً عليه وهو ملك ، فإنه كان لا يزال لا يعرف الإسبانية وكان عزله الفظ لا كسيمينس صدمة للدمائة الإسبانية . وجاء يحيط به فلمنكيون ، ظنوا إسبانيا بلداً همجياً تنتظر من يحلها . وعين الملك البالغ من العمر سبعة عشر عاماً هذه الديدان الطبية في أعلى المناصب . ولم تحف المجالس التشريعية الإقليمية المختلفة التي يسيطر عليها صغار النبلاء ، نفورها وهادم رضاها

عن ملك أجنبي • ورفض المجلس التشريعي في قشتالة أن يعترف له باللقب ،
ثم اعترف به على كره منه حاكماً ، تشترك معه في الحكم أمه المعتوهة جوانا ،
وجعله يفهم أنه لابد من أن يتعلم الإسبانية ، ويعيش في إسبانيا ، وألا يعين
مزيداً من الأجانب في أى منصب ، وقدمت المجالس التشريعية طلبات مماثلة ،
ووسط مظاهر الإذلال التي تعرض لها شارل تلقى أنباء بأنه انتخب إمبراطوراً ،
وأن ألمانيا كانت تدعوه للحضور لكي يتوج : وعند ما سأل المجلس التشريعي
في بلد الوليد (وكانت وقتذاك للعاصمة) أن يحول الرحلة منى بالهشل
والخبية ، وساد هرج هدد حياته : وحصل آخر الأمر على المال من المجلس
التشريعي في كورونا وأمرع إلى الفلاندرز : ولكي يجعل الأمور مخفوفة
بالخاطر أضعافاً مضاعفة أرسل نواباً corregidores لحماية مصالحه في المدن ،
وترك مريه السابق أديران كاردينال أنرخت نائباً له في إسبانيا ،

وثارت البلديات الأسبانية واحدة وراء الأخرى في ثورة أعضاء
ال«كومون» ونفوا النواب الـ corregidores وقتلوا بعض النواب الذين
صوتوا بالموافقة على منح أموال لشارل ، وتحالفوا فيما يعرف باسم
Santa Comunidad الذي تعهد بالإشراف على الملك ، وانضم النبلاء
ورجال الكنيسة وأوساط الناس إلى الحركة ونظموا في أفبلا (أغسطس
سنة ١٥٢٠) الـ Santa Junta أو الاتحاد المقدس ليكون بمثابة حكومة
مركزية : وطالبوا بضرورة اشتراك المجالس التشريعية مع المجالس المالكية في
اختيار نائب الملك ، وعدم شن حرب بغیر موافقة المجالس التشريعية ،
وأن يحكم المدينة النواب بل يحكمها قضاة ، أو عهد يختارهم المواطنون (٢٩) ،
ودافع أنطونيو دى أكونيا أسقف سمورة علناً عن قيام جمهورية ، وحول
أتباعه من رجال الكايروس إلى محاربين ثوريين ، وقدم موارد أسقفية
للثورة : وعين جوان دى هادبلا ، وهو نبيل من طليطلة ، قائدا لقوات
الثوار : فقادها لتستولى على نورديسيلاس ، وأخذ جوانا لا لوكا رهينة ،

وحشها على أن توقع وثيقة ، خلّج فيها شارل ، وتعين نفسها ملكة ، وكانت عاقلة في جنونها ، فرفضت .

ولم يكن لدى أدريان ما يكفي من الجند لقمع الثورة ، فاستعانت بشارل وطلب منه العودة ، وألّقي تبعة قيام الثورة صراحة على تحكم الملك وحكمه للغيابي . ولم يحضر شارل ، ولكنه وجد هو أو مستشاروه سهيلاً لإشاعة الانقسام والانتصار ، فقد حذر النبلاء أن الثورة كانت تهدد طبقات أصحاب الأملاك وللتأج على السواء ، وخلق أن الطبقات العامة ، التي ظلمت منذ عهد بعيد بالأجور الثابتة ، والعمل مسخرة ، وتحريم الاتحاد ، كانت قد استولت من قبل على السلطة في عدة مدن . وفي بلنسية والمنطقة المجاورة لها قبض البرماني Germania أو إخوة أبناء الطوائف الحرفية على الزمام ، وسيطروا على بلخان للعمال . وكانت هذه الدكتاتورية البروليتارية نقية على غير العادة ، وفرضت على آلاف المغاربة الذين ظلوا في المقاطعة أن يختاروا بين التعهيد والموت . وقتل آلاف من الذين رفضوا في عناد (٣٠) ، وثار العامة في ماجوركا ، الذين عاملهم سادتهم كالعبيد ، ثورة مسلحة ، وخلعوا الحاكم المعين من قبل الملك ، وذبحوا كل نجيل لم يستطع أن يفلت منهم . وتخلّت كثير من المدن عن روابطها مع الإقطاعيين ومستحقّاتها لهم ، وفي مدريد وسجونزا ووادي الحجارة أقصت الحكومة البلدية الجديدة كل النبلاء والأعيان من المناصب ، وقتل الأشراف هنا وهناك ، وفرض الاتحاد Junta ضرائب على أملاك النبلاء السابق إعفاؤها ، وأصبح الثوب عاماً ، وأحرق العامة قصور النبلاء وذبح النبلاء العامة ، وانتشر الصراع بين الطبقات في أرجاء إسبانيا .

وقضت الثورة على نفسها بالتوسع في أهدافها ، توسعاً جاوز حدود طاقاتها ، وانقلب عليها النبلاء ، وحشدوا قواتهم ، وتعاونوا مع قوات الملك ، واستولوا على بلنسية ، وأطاحوا بالحكومة البروليتارية ، بعد أيام سقط فيها

قتلى من الجائنين (١٥٢١) ، وانقسم جيش الثوار ، عندما بلغت الأزمة ذروتها ، إلى فرقتين متنافستين بقيادة باديلادون بدرو جيرون ، وانقسمت الجماعة السياسية إلى أحزاب ، ينصب بعضها بعضاً العداء ، وواصلت كل مقاطعة ثورتها ، دون تأزيم مع باقى المقاطعات .

وانطلق جيرون ، وانضم إلى الملكيين الذين استولوا من جديد على تورديسلانس وجوانا . أما جيش باديلادون الذى تضاعف عدد جنوده فقد هزم هزيمة منكرة فى فيلالار ، وأعدم باديلادون . وعندما عاد شارل إلى إسبانيا (يوليو سنة ١٥٢٢) ومعه ٤٠٠٠ جندى ألماني ، كان النبلاء قد فازوا بالنصر ، وقد أضعف النبلاء والعامه بعضهم بعضاً إلى حد أنه استطاع أن يتغلب على الباديات والطوائف الحرفية ، وپروض المجالس التشريعية ، ويوطد أركان ملكية تكاد تكون مطلقة . وقد قعّت الحركة الديمقراطية تماماً بحيث ظل كل العامة الإسبان خائفين خاضعين ، حتى القرن التاسع عشر . وخفف شارل سلطته بالدمائة ، وأحاط نفسه بالنبلاء ، وتعلم الحديث بلغة إسبانية سليمة ، وسرت إسبانيا عندما علق قائلا إن الإيطالية هى اللغة اللاتقة لكى تتحدث بها النساء ، والألمانية هى لغة الأعداء ، والفرنسية لغة الأصدقاء ، والإسبانية لغة الرب (٢١) .

٢ - البروتستانت الإسبان

لم تكن هنا إلا قوة واحدة تستطيع أن تتحدى شارل - هى الكنيسة - وكان نصيراً للكاتوليكية ، ولكنه مناهض للبابوية دوسعى ، مثل فرديناند الكاثوليكي ، إلى جعل الكنيسة الإسبانية مستقلة عن البابوات ونجح فى هذا إلى حد أن التعيينات فى مناصب الكنيسة ودخول الكنيسة إبان حكمه كانت فى يديه ، واستخدمت لرفع شأن السياسة الحكومية د ولم تكن هناك حاجة للإصلاح الدينى فى إسبانيا ، كما هو الحال فى فرنسا ؛ لكى تتبع الكنيسة

للدولة . ومع ذلك فإن الحماسة للعقيدة المحافظة الإسبانية ، إبان نصف مدة حكمه ، التي قضاها في مملكته ، استحثته إلى حد أنه في سنواته الأخيرة لم يكن هناك أمر (باستثناء قوة آل هابسبرج) يهجه أكثر من قمع الهرطقة . وبينما حاول البابوات أن يخففوا من وطأة محكمة التفتيش فإن شارل أيدها حتى وفاته . وكان مقتنعاً بأن الهرطقة في الأراضي المنخفضة كانت تؤدي بها إلى الفوضى والحرب الأهلية ، وصمم على أن يمنع حدوث مثل هذا التطور في أسبانيا

وأخذت محكمة التفتيش الإسبانية سورة غضبها ، ولكنها مدت رقعة اختصاصها القضائي في عهد شارل . فاضطلعت بعء الرقابة على المصنفات ، وقامت بتفتيش كل مخزن للكتب ، وأمرت بإحراق الكتب الموصومة بالهرطقة (٢٢) . واستقصت حالات الانحراف الجنسي وعاقبت عليها : ووضعت قواعد نقاء الدم *Limpieza* ، التي أغلقت كل طرق التمييز أمام ذرية المتحولين إلى غير دينهم *Conversos* وكل من عاقبتهم المحكمة . وكانت تنظر إلى المتصوفة نظرة قاسية ، لأن بعض هؤلاء ادعوا أن صلاتهم المباشرة بالله أعفتهم من حضور الصلاة في الكنيسة ، وأضنى آخرون على حالات وجدهم الصوفي طعماً جنسياً مشبوهاً ، وأعلن للواعظ العلماني بدرورويز دى الكراز أن الجماع هو اتحاد بالرب حقاً ، وقال الأخ الراهب فرانسيسكو أورتيث مفسراً أنه عند ما يرقد مع زميلة متصوفة جميلة فإنه لا يرتكب خطيئة من خطايا الجلس ، بل ينعم بمتعة روحية (٢٣) . وعاملت محكمة التفتيش برفق هؤلاء المتنورين *Alumbrados* واحتفظت بأقصى إجراءاتها ضد البروتستانت في إسبانيا ؛

وكما حدث في شمالي أوروبا وقعت مناوشة إرازمية قبل معركة البروتستانت ، وهتف بعض رجال الكنيسة المتحررين استحساناً لانتقادات علماء الإنسانيات لأخطاء رجال الإكليروس ، ولكن إكسيمينيس وآخرين

كانوا قد قوموا من قبل المظالم البارزة أكثر من غيرها ، قبل مجيئ شارل . ولعل اللوثرية كانت قد تطلعت أرض إسبانيا مع الألمان والبلجيكيين المتكلمين بالفلمنكية في الحاشية الملكية . وأدانت محكمة التفتيش ألمانيا في بلنسية عام ١٥٢٤ ، لأنه جاهر بالتعاطف مع لوثر ، وحكم على فلمنكى بالسجن مدى الحياة عام ١٥٢٨ ، لتشككه في المطهر وصكوك اللفران ، وأحرق في المحرقة فرانسيسكو دى سان رومان ، أول من عرف من اللوثرين الإسبان عام ١٥٤٢ ، بينما كان المشاهدون المتحمسون يطعنونه بسيوفهم : واعتمق جوان ديازاف كويتكا ، الكالفيلية في جينيف ، فاندفع أخوه ألفونسو من إيطاليا ليحاوله مرة أخرى إلى العقيدة المحافظة ، وعند ما فشل الفونسو عمل على قتله (١٥٤٦) (٣٤) وسجن جوان جيل ، أو أجيدو ، وهو كبير قساوسة متعلم في أشيلية ، لمدة عام بسبب وعظه ضد عبادة الصور والصلاة للقديسين وفاعلية الأعمال الصالحات في الفوز بالخلاص . ونهشت عظامه بعد وفاته وأحرقت ، وواصل رفيقه كبير القساوسة كونستانينو يونس ديلافوبلتي ، دعايته ، ومات في سجون محكمة التفتيش . وأحرق أربعة عشر من زملاء كونستانينو ، ومنهم أربعة رهبان وثلاثة نساء ، وحكم على عدد كبير بعقوبات مختلفة ، ودك البيت الذى اجتمعوا فيه حتى سوى بالأرض .

وتطورت جماعة نصف بروتستانتية أخرى في بلد الوليد ، وهنا تورط نبلاء من ذوى النفوذ ورجال دين من أصحاب الرتب الرفيعة : ووُشي بهم لحكمة التفتيش ، وقبض عليهم جميعاً تقريباً وحكم عليهم بالإدانة ، وحاول البعض مغادرة إسبانيا فقبض عليهم وأعيدوا . وكان شارل الخامس وقتذاك يستحم في يوستى ، فأوصى بعدم إظهار أية رحمة في معاملتهم ، وقطع رأس النائبين وإحراق من يرفضون التوبة . وفي يوم أحد الثالث الموافق ٢١ مايو سنة ١٥٥٩ أعدم أربعة عشر من المحكوم عليهم أمام جمع من أهل (٣٥) ، وتراجع الجميع عما قالوا إلا واحداً ، وعوملوا برفق ، وقطعت رؤوسهم ، أما أنطوليو

دى هرزويلو الذى رفض التوبة فقد أحرق حياً . وسمح لزوجته ليونور دى ميزنيروس البالغة من العمر ثلاثة وعشرين عاماً بالسجن مدى الحياة : وبعد أن أمضت عشر سنوات فى السجن ، عدلت عن انكارها لما قالت ، وجاهرت بهرطقتها ، وطابت أن تحرق حية مثل زوجها فأجيب إلى ملتسمها (٣٦) . وعرض ستة وعشرون آخرون من المتهمين للحرق أحياء فى اليوم الثامن من أكتوبر سنة ١٥٥٩ ، أمام حشد مكون من ٢٠٠.٠٠٠ شخص ، يرأسه فيليب الثانى : وحرقت ضحيتان وهما حينان وخنق عشرة :

وكان بارتلومى دى كارانزا ، رئيس أساقفة طليطلة ورئيس أساقفة إسبانيا ، أشهر فريسة وقعت فى براثن محكمة التفتيش فى هذه الفترة . وكان باعتباره من الدومينيكان قد قام بنشاط كبير فى مطاردة الهرطقة والإيقاع بهم ، وعينه شارل مبعوثاً له فى مجلس نرنت ، وأرسله إلى إنجلترا لحضور زواج فيليب والملكة ماري . وعندما انتخب رئيساً للأساقفة (١٥٥٧) كان الاختيار بالإجماع ما عدا صوته . ولكن بعض « البروتستانت » الذين قبض عليهم فى بلد الوليد شهدوا بأن كارانزا كان قد تعاطف سرّاً مع آرائهم ، ووجد أنه كان قد راسل المصلح الدينى الإسبانى الإيطالى جوان دى فالديس ، واتهمه عالم اللاهوت ذو النفوذ ملشيور كانو بأنه كان يعضد العقيدة اللوثرية فى التزكية بالإيمان : ولم يقبض عليه إلا بعد سنتين من ارتفاع شأنه ووصوله إلى أعلى منصب كنسى فى إسبانيا ، ونستطيع أن نحكم من هذا على مدى قوة محكمة التفتيش . وظل سبعة عشر عاماً معتقلاً فى سجن أو غيره ، بينما كانت تصرفاته فى حياته ورسائله تتعرض للفحص والاستقصاء فى طليطلة وروما . وأعلن جريجورى الثالث عشر أنه « مشبه فيه بشدة » بالهرطقة وأمره بأن ينكر ستة عشر ادعاء ، وأوقفه لمد خمس سنوات عن مباشرة وظيفته : وتقبل كارانزا الحكم فى ذلة ، وحاول أن

يؤدى الكفارات التى فرضت عليه ، ولكنه مات فى خلال خمسة أسابيع بعد أن أنهكه السجن والإذلال (١٥٧٦) •

ويعتبره زال خطر البروتستانتية عن إسبانيا ، وحدث أن أعدم حوالى ٢٠٠ شخص بين عامى ١٥٥١ و ١٦٠٠ ، لما نسب إليهم من هرطقات بروتستانتية — أى بواقع أربعة أشخاص كل عام . وقد تجمد طمع الناس ، الذى كان قوامه من كراهية المغاربة واليهود ، التى تأصلت جذورها قروناً طويلة ، فى عقيدة محافظة لا تنزعزع ، وامتزجت الكاثوليكية وحب الوطن ، ووجدت محكمة التفتيش أن من اليسير أن تسحق ، فى خلال نبيل أو جيلين ، المغامرة الإسبانية العابرة التى اتسمت بفكر مستقل .

٣ — الإمبراطور يموت : ١٥٥٦ — ٥٨

قام شارل الخامس فى الثامن والعشرين من سبتمبر سنة ١٥٥٦ بالدخول إلى إسبانيا لآخر مرة . واستغنى فى برجوس عن خطمات معظم الذين كانوا قد عملوا معه ومنحهم مكافآت ، وودع شقيقته ، ماري الهنغارية واليونورا ، أرملة فرانسيس الأولى ، وأبدىا رغبتهما فى مشاركته اعتزاله فى الدير ، ولكن القواعد منعتهما ، فاتخذتا لهما مسكناً فى موضع لا يبعد كثيراً عن هذا الشقيق الذى يبدو أنه لم يكن هناك من يحبه وقتذاك سواهما ، وبعد أن أقيمت له عدة احتفالات فى الطريق ، وصل قرية جوانديلا فى وادى هلازنسيا ، على مسيرة نحو ١٢٠ ميلاً غربى مدريد . ولبث هناك عدة شهور ، ريثما أكل العمال الحجرات التى أمر بتجهيزها وتأثيثها فى دير يوستى (سانت جوستوس) على مسيرة ستة أميال . وعندما قام بالمرحاة الأخيرة من رحلته (٣ فبراير سنة ١٥٥٧) ، لم ينتقل إلى خلوة فى دير بل إلى قصر رينى فسيح ، اتسع لإقامة المقربين من تابعيه الخمسين . وابتهج الرهبان بوجود ضيف عظيم مثله ، بيد أنهم اكتأبوا عندما

وجدوا أنه ليس لديه النية في أن يشاركهم حيتهم ونظامهم ، فقد كان يأكل ويشرب كميات كبيرة ، كما كان يفعل من قبل - أى بإفراط ه وكانت عججات السردين وسجق الاسترمدورا وفطائر ثعبان السمك ، ولحم الحجل المملح والديوك الخصبية السمينة^٢ وأنهار من النيهذ والجمعة ، تخفى في كرشه الإمبراطورى ، واضطر أطباؤه إلى أن يصفوا له كميات كبيرة من السنامكى والراوند للتخلص من الزيادة في وزنه :

وبدلاً من أن يتلو شارل تسابيحته وأوراده ومزاميره كان يقرأ رسائل من ابنه أو على رسائل له ، وكان يعرض عليه النصيحة في كل وجه من وجوه الحرب واللاهوت والحكم ه وأصبح في العام الأخير من عمره متعصباً متطرفاً قاسياً ، وأوصى بتوقيع عقوبات وحشية « لاستئصال جذور » الهرطقة ، وأسف لأنه كان قد سمح للوثر بالحرب منه في ورمس . وأمر يجلد أى امرأة مائة جلدة إذا اقتربت من أسوار الدير قابت قوسين أو أدنى (٣٧) ه وراجع وصيته لكى ينص فيها على إقامة ٣٠٠٠٠٠ قداس من أجل طمأنينة روحه : ويجب ألا نحكم عليه من أعماله في أيام الشيخوخة هذه ، ولعل لوثة خجل قد انتقلت إليه بالوراثة من أمه .

وفي أغسطس عام ١٥٥٨ انقلب النقرس الذى يشكو منه إلى حمى ملتهبة . وعادونه هذه بصورة متقطعة ، وأخذت تشد يوماً بعد يوم ، وظل شهراً يتعذب بكل آلام النزاع الأخير قبل أن تزهر روحه (٢١ سبتمبر سنة ١٥٥٨) : وفي عام ١٥٧٤ أمر فيليب بنقل الجثة إلى الاسكورريال حيث يرقد تحت نصب تذكارى فخيم .

وكان شارل الخامس أكبر فاشل في عصره ، بل إن فضائله كانت أحياناً برساً وشقاء للإنسانية . ومنح إيطاليا السلام ، ولكن لم يتم هذا إلا بعد مرور عقد من الزمان ، تعرضت فيه للتخريب ، وبإخضاعها

هي والبابوية لإسبانيا ، وجف عود للنهضة الإيطالية تحت رئاسته
الكثيية ، وهزم فرانسيس وأسر ، ولكن ضاعت منه في مدريد فرصة
ملكية ليبرم معه معاهدة كانت حرية بأن تنقذ ماء كل الوجوه ومائة ألف
روح ، وعاون في إعادة سليمان إلى بلاده في فيينا ، وصد برباروسا في
البحر الأبيض المتوسط ، وقوى مركز آل هابسبورج ، ولكنه أضعف
الإمبراطورية ، وفقد اللورين وسلم بورغنديا ، وأحبط أمراء ألمانيا
محاولة لتركيز السلطة هناك ، وكانت الإمبراطورية الرومانية المقدسة منذ
عهد نسيجاً واهياً ، تنتظر نابليون ليحكم بإعدامها . وفشلت جهوده
لسحق البروتستانتية في ألمانيا ، وترك الأسلوب الذي انتهجه في قمعها في
الأراضي المنخفضة تراثاً محزناً لابنه ، وكان قد وجد المدن الألمانية مزدهرة
وحرة ، وتركها ترزح ألماً تحت وطأة إقطاع رجعي . وعندما جاء إلى
ألمانيا كانت تقبض بالحياة ، فيها أفكار ونشاط تبرزهما أية أمة أخرى
في أوروبا وعندما تنازل عن هرشه كانت ضعيفة واهنة روحياً وفكرياً ،
وظلت جذباء مدى قرنين . وكانت السياسة التي انتهجها في ألمانيا وإيطاليا
سبباً واهياً لما لحقهما من ضعف ، أما في إسبانيا فكان عمله هو الذي سحق
حرية البلديات وقوتها ، وكان حرياً بأن يتيق إنجلترا في حظيرة الكنيسة
بإقناع كاثرين أن تسلم بحاجة هنري إلى وريث ، وبدلاً من أن يفعل
ذلك أجبر كليمنت على اتخاذ موقف فيه تذبذب ، يؤدي إلى الخراب .

ومع ذلك فإن استبصارنا المتأخر هو الذي يرى أخطائه وجسامتها ،
وفي وسع حسنا التاريخي أن يصفح عنها باعتبارها متأصلة بجنورها في قيود
بيئته العقلية وفي أوامم العصر العائية . وكان أقدر سياسي بين معاصريه ،
ولكنه لم يكن كذلك إلا بمعنى أنه عالج بشجاعة أعنى موضوعات النزاع
في أوسع مدى وصلت إليه . وكان رجلاً عظيماً سقط من شأنه مشكلات
عصره وحطمته .

ونفذت إلى حكمه الطويل حركتان أساسيتان : وكانت أعظمهما نمو القومية في عهد ملكيات تنزع إلى المركزية ، وفي هذه لم يكن له فيها نصيب : وأعظمها من الناحية الدرامية ثورة دينية ، حفزت إليها الانقسامات والمصالح القومية والإقليمية : وقبلت شمالى ألمانيا واسكندنافيا اللوثرية ، أما جنوب ألمانيا وسويسرة والأراضي المنخفضة فقد انقسمت إلى طائفتين بروتستانتية وكاثوليكية ، وأصبحت إسكوتلندا كالفيلية مشيخية ، وإنجلترا كاثوليكية إنجيلكانية أو بيوريتانية كالفيلية ، وظلت إيرلندا وفرنسا وإيطاليا وإسبانيا والبرتغال موالية لباوية بعيدة أو مهندبة . ومع ذلك نشأ تكامل وان ، وسط ذلك الانقسام المزدوج : فقد وجدت الولايات المستقلة المعترزة بنفسها أنها في حاجة إلى بعضها البعض ، لضمان استقلالها ، كما لم يحدث من قبل ، وأنها مرتبطة بصورة متزايدة في نسيج اقتصادي ، وأنها تؤلف مسرحاً رحيباً لمناهج سياسية متشابكة العلاقات ، وحروب وقانون بأدب وفن : كانت أوروبا التي عرفها شبابنا تتخذ شكلها .

المراجع

NOTES

•راجع فصل ٢١ من الجزء الرابع والعشرين

CHAPTER XXI

1. Cath. En. III, 196.
2. Beza in Schaff, *Swiss Ref* 302.
4. Calvin *Institutes*, Preface, 20.2, 39.40.
5. *Institutes*, I, viii, 1.
6. Ibid., II, v., 19.
7. Ephesians, i, 3-7.
8. *Institutes*, III, xxi-xxii.
9. Romans, ix, 15.
10. *Institutes*, II, xxi, 7.
11. Consensus Genevensis in Schaff. *Swiss Ref.*, 554.
12. *Institutes*, III, xxi, 1.
13. Ibid.
14. III, xxiii, 7.
15. IV, i, 10.
16. IV, i, 4.
17. Allen, *Political Thought*, 61; Hearnshaw, *Thinkers of the Renaissance and the Reformation*, 211.
18. *Institutes*, IV, xix, 3.
19. III, xxi, 1.
20. Schaff, 558.
21. *Institutes*, III, ix, 4.
22. Ibid.
23. III, ix, 6.
24. For : La Tour, IV, 32, and *Camb. Mod. Hy*, II, 258 ; against : Cath. En., III, 196a.
25. *Camb. Mod. Hy*, II, 360.
26. Robinson, *Readings*, 299.
27. Schaff, 361.
28. Ibid., 414.
29. 412.
30. 426.
31. 437.
32. Robinson, *Readings*, 300.
33. La Tour, IV, 178.
34. Villari, *Savonarola*, 491.
35. Schaff, 492.
36. Beard, *The Reformation*, 250.
37. Ibid., Schaff, 491.
38. Ibid., 492.
39. O'Brien, *Economic Effects*, 101.
40. As by Weber, Max, *The Protestant Ethic and the Spirit of Capitalism*, passim; Barnes *Economic Hy of the Western world*, 201-2 ; and O'Brien, 124.
41. *Institutes*, III, vii, 5.
42. Cf. O'Brien, 100.
43. Ibid., 20.
44. Tawney, 119.
45. Barnes, *Economic History*, 201.
46. Schaff, 644.
47. Beard, *The Reformation*, 252 ; Mulr, *John Knox*, 108.
48. Smith, *Reformation*, 174.
49. Schaff 519.
50. Ibid., 839.
51. La Tour, IV, 206.
52. Schaff, 739.
53. La Tour, IV, 200 ; Schaff, 504.

54. Schaff, 618.
 55. Ibid., 502.
 56. Robertson, J.M. *Freethought*, I, 443-4.
 57. Servetus, *De Trinitatis erroribus*, I, 94b. in Bainton, *Hunted, Heretic*, 48.
 58. Servetus, *ibid.*, I, 34; Newman, L, I., *Jewish Influence on Christian Reform Movements*, 584.
 59. Bainton, *Hunted Heretic*, 144.
 60. Ibid.
 61. *ibid.*, 147.
 62. Schaff, 733.
 63. Bury, J. B., *History of Freedom of Thought*, 64.
 64. Schaff, 770.
 65. Ibid., 764, 773; Bainton, 191.
 66. Bainton, 188.
 67. Schaff, 777.
 68. Ibid., 778.
 69. Bainton, 185.
 70. Ibid., 209-11; Schaff, 710, 781-4.
 71. Schaff, 784.
 72. Walker, *John Calvin*, 425.
 73. Schaff, 707-8.
 74. Ibid.
 75. 709.
 76. In Allen, *Political Thought*,
 77. Castellio in Allen, 90-4; Haydn, *Counter-Renaissance*, 104.
 78. In Allen, 98.
 79. *Time* magazine. Feb, 22, 1954.
 80. Schaff 652n.
- CHAPTER XXII
1. In Lacroix, *Prostitution*; II 1142.
 2. Ibid., 1141.
 3. 1130.
 4. Taylor, R., *Leonardo*, 444.
 5. Sichel, *Catherine de' Medici and the French Reformation*, 38.
 6. Erasmus, *Colloquies*, II, 54.
 7. Erasmus, *Epistles*, II, 468.
 8. Michelet, III, 175.
 9. E.g., Aretino, *La cortigiana*, in *Dialogues*, 228.
 10. Batiffol, *Century of the Renaissance*, 44.
 11. Lacroix, *Prostitution*, II, 1131.
 12. Cellini, *Autobiography*, II, 10.
 13. Guizot, *History of France*, III, 81.
 14. Ibid., Michelet, III, 218.
 15. Michelet, III, 148.
 16. Sichel, *Women and Men of the French Renaissance*, 87.
 17. Ibid.
 18. Michelet, III, 135.
 19. Sichel, *Women*, 193.
 20. Faguet, *Literary History of France*, 281.
 21. Margaret, Queen of Navarre, *Heptameron*, xli.
 22. In Maulde, 354.
 23. Margaret, *Heptameron*, 36.
 24. In Maulde, 53.
 25. Ibid., 297.
 26. In Sichel, *Women*, 19.
 27. Ibid., 371.
 28. 180.
 29. Boyd, *French Renaissance*, 25.
 30. Sichel, *Catherine de' Medici and the French Reformation*, 138.
 31. Sichel, *Women*, 104.
 32. Michelet, III, 136.
 33. *Damb. Mod. Hy*, I, 659.
 34. Ibid.

35. Lacroix, *Prostitution*, II, 1247.
 36. Margaret, *Heptameron*, Tale 22.
 37. Ibid., xlii.
 38. In Guizot, III, 187.
 39. Ibid., 196.
 40. 197.
 41. Roeder, *Catherine de' Medici*, 54.
 42. La Tour, II, 237 f.
 43. Michelet, III, 216.
 44. Guizot, III, 216.
 45. Schaff, *Swiss Reformation*, 320.
 46. Ibid., 320 ; La Tour, II, 556-7.
 47. Sichel, *Women*, 18.
 48. Guizot, III, 220.
 49. La Tour, II, 612.
 50. Michelet, III, 319 ; Guizot, III, 229 ; *Camb Mod. Hy*, II, 289.
 51. Guizot, III, 15.
 52. Ibid., 73.
 53. Ibid., 91 ; Michelet III, 239.
 54. Guizot, III, 95.
 55. Ibid., 91.
 56. Michelet, III, 244.
 57. Robertson, W., *Charles* 538.
 58. Guizot, III, 105-6.
 59. Ibid., 116.
 60. *Camb. Mod. Hy*, III, 105.
 61. Guizot, III, 129 ; Robertson, *Charles V*, II, 57-60.
 62. Michelet, III, 316 ; *Camb. Mod. Hy*, II, 77.
 63. Janssen, VI, 358.
 64. Michelet, III, 293-4.
 65. Hackett, *Francis I*, 428.
 66. Brantôme in Guizot, III, 192.
 67. Sichel, *Catherine*, 51.
 68. D'Orliac, *The Moon Mistress*, 186.
 69. Janssen, VI, 359.
 70. Michelet, III, 366.
 71. Guizot, III, 281.
 72. Pastor, XII, 486.
 73. Batiffol, 175.
 74. Robertson, *Charles V*, II, 351.
 75. Guizot, III, 261.
- CHAPTER XXIII
1. Pollard, *Henry VIII*, 39.
 2. Froude, *Erasmus*, 142.
 3. Chambers, *Thomas More*, 99.
 4. Erasmus, *Epistles* I, 457.
 5. Froude, *Henry VIII*, I, 30 ; Ep. 447 in Froude, *Erasmus*, 107.
 6. Seebohm, *Oxford Reformers* 261-6.
 7. Erasmus, *Epistles*, II, 546.
 8. Quicciardini, VIII, 126.
 9. Pollard, 67.
 10. Creighton, *Cardinal Wolsey*,
 11. Gasquet, *Henry VIII and the English Monasteries*, I, 69.
 12. Robinson, J. H., *Readings*, 303.
 13. Burnet, *History of the Reformation*, I, 6.
 14. Chambers, *More*, 158; Hugghes, *Reformation*, I, 80.
 15. Ibid.
 16. Creighton, *Wolsey*, 59.
 17. Burnet, I, 15.
 18. Lingard, IV, 192.
 19. Robinson, *Readings*, 303.
 20. Pollard, 110.
 21. Robinson, l. c.
 22. Lingard, IV, 193 ; Chamb-

- ers, *More*, 173-4 ; Hughes, I, 109.
23. Froude, *Henry VIII*, I, 60 ; but cf. Hughes, I, 58 f.
24. Hughes, I, 103n.
25. Belloc, *How the Reformation Happened*, 117.
26. Seebohm, 203-46.
27. Coulton, *Panorama*, 718.
28. Froude, *Henry VIII*, II, 114-5.
29. Hughes, I, 49-50.
30. Froude, I, 350.
31. Hughes, I, 50-66.
32. Gasquet, *Monasteries*, II, 237 ; Trevelyan, *English Social Hy*, 73.
33. *Ibid.*
34. Hughes, I, 57-8.
35. Coulton, *Panorama*, 554.
36. Hughes, I, 150.
37. *Ibid.*, 127-9.
38. 202.
39. Smith, *Luther*, 193.
40. Coulton, *Life in the Middle Ages*, II, 143 ; Gasquet, *Eve*, 213.
41. *Camb. Mod. Hy*, I, 640.
42. Beard, *Reformation*, 305.
43. *Ibid.*
44. Hughes, I, 146.
45. Froude, I, 319, 336.
46. Burnet, I, 16.
47. Gasquet, *Monasteries*, I, 85-8.
48. Froude, I, 81.
49. Burnet, I, 26.
50. Hughes, I, 67-70.
51. Pollard, 174.
52. Burnet, I, 27.
53. Pollard, 76, 176.
54. Froude, I, 74n.
55. Pollard, 183.
56. *Ibid.*, 135.
57. Froude, *Divorce of Catherine of Aragon*, 47.
58. Pastor, X, 241.
59. Froude, *Divorce*, 47.
60. *Camb. Mod. Hy*, II, 431.
61. Pastor, X, 244.
62. Pollard, 207.
63. *Ibid.*, 208.
64. Pastor, X, 257-8 ; Hughes, I, 175-9 ; Acton, 139.
65. Hughes, I, 176.
66. Pastor, X, 267.
67. Pollard, 225.
68. Burnet, I, 55.
69. Froude, *Reign of Elizabeth III*, 259.
70. Froude, *Divorce*, 190.
71. Hughes, I, 181.
72. Oavendish, *Life of Wotsey*, in Froude, *Henry VIII*, III, 115.
73. Creighton, *Wolsey*, 186.
74. Pollard, 223-4.
75. Creighton, 185.
76. Burnet, I, 61.
77. Creighton, 194.
78. Froude, *Divorce*, 138.
79. Creighton, 205.

CHAPTER XXIV

1. Froude, *Divorce*, 166, 81.
2. Pollard, 250-1.
3. Trevelyan, *Social Hy*, 102.
4. Pollard, 237.
5. Froude, *Henry VIII*, I, 128-35.
6. *Ibid.*, 139.
7. 162.
8. Sichel, *Women*, 176.
9. Lingard, IV, 273.

10. Prescott, H. F., *Mary Tudor*, 38.
 11. Schuster, M. L., *Treasury of the World's Great Letters*, 77.
 12. Froude, *Henry VIII*, I, 218.
 13. Ibid., 265.
 14. Pollard, 187.
 15. Ibid., 300.
 16. Gasquet, *Monasteries*, I, 122, 129, 134 f.
 17. Pollard, 304-5.
 18. Chambers, *More*, 323. 326; Lingard. IV, 19.
 19. Froude, *Henry VIII*, II, 82.
 20. Burnet, I, 123 5.
 21. Erasmus, *Epistles*, II, 186.
 22. Pollard, 305; Froude, *Council of Trent*, 116-7.
 23. Chambers, *More*, 334.
 24. Prescott. *Mary Tudor*, 60.
 25. Roper, *More*, 46.
 26. Hughes, I, 345.
 27. Cf., e.g., Chambers, *More*,
 28. Erasmus, *Epistles*, II, 427.
 29. Jusscrand, *Wayfaring Life*,
 30. Froude, *Erasmus*, 103-7 ; Chambers, *More*, 75.
 31. Chapiro, 36.
 32. Erasmus, *Epistles*, II, 423.
 33. Chambers,
4. *More*, *Utopia*, 168.
 35. Ibid., 213.
 36. 247.
 37. Ibid.
 38. 303.
 39. 322-5.
 40. 323.
 41. 320.
 42. 335.
 43. 290-1.
 44. 215, 347, 209.
 45. 178-9.
 46. 343-4.
 47. Froude, *Henry VIII*, I, 347.
 48. Chambers, *More*, 276.
 49. Ibid., 281.
 50. Cf. Coulton, *Panorama* 709.
 51. More, *English Works*, 586, in Taylor, *Thought and Expression*, II, 68.
 52. Roper, 89.
 53. Ibid., 109.
 54. Hearnshaw, *Thinkers of the Renaissance*, 146.
 55. Roper, 126.
 56. Chambers, *More*, 349.
 57. Froude, *Henry VIII*, II, 95.
 58. Erasmus, Letters of Aug. 24 and 31, 1535.
 59. Roper, 127.
 60. Chambers, 277.
 61. Burnet, I, 143.
 62. Presoti, *Mary Tudor*, 50 ; Ponard 304.
 63. Froude, *Henry VIII*, II, 142.
 94. Burnet, I, 143.
 65. Prescott, *Mary*, 70.
 66. Pollard, 343.
 67. Ibid.
 68. Froude, *Henry VIII*, II, 159.
 69. Lingard, V, 37,
 70. Froude, II, 171.
 71. Pollard, 346.
 72. Ibid., 305.
 73. Froude, *Henry VIII*, III, 26n.
 74. Ibid., II, 204.
- CHAPTER XXV
1. C. R. Beazley in Traill, *Social England*, III, 49.
 2. Gasquet, *Eve*, 397-0.
 3. Montesquieu, *Spirit of Laws*, xii, 10.
 4. Froude, *Henry VIII*, II, 116.

5. *Ibid.*, 240.
6. Pollard, 337; Gasquet, *Monasteries*, I, 254-336.
7. Pollard, 339.
8. Froude, II, 119-26.
9. Ashley, *Economic Hy*, II, 213.
10. Gasquet, I, 341-3.
11. *Ibid.*, 291-5.
12. Froude, II, 240.
13. Gasquet, II, 82.
14. *Ibid.*, II, 82.
15. Froude, II, 56.
16. Gasquet, I, 363; II, 33, 323.
17. *Ibid.*, II, 336-7, 438.
18. Hughes, I, 328.
19. Gasquet, I, 447-8.
20. Traill, III, 129.
21. Salzman, *English Industries*, 232; *Camb. Mod. Hy*, II, 467.
22. Lecky, *Rationalism*, II, 126; Ashley, II, 316; Trevelyan, *Social Hy*, 112.
23. Traill, III, 128.
24. D'Alton, E. A., *Hy of Ireland*, II, 382-7; Joyce, *Short Hy of Ireland*, 317.
25. D'Alton, 530 f.; Froude, *Henry VIII*, III, 166.
26. Pollard, 438.
27. Froude, III, 280.
28. Pocock in *English Historical Review*, Vol. X, p. 421.
29. Froude, III, 280.
30. *Id.*, I, 363.
31. *Id.*, 23-4; Pollard, 399-1.
32. Lingard, V, 73-4; Pollard, 400; Froude, III, 104.
33. Froude, *Edward VI*, 68.
34. Ashley, II, 351.
35. Froude, *Edward VI*, 69.
36. Froude, *Henry VIII*, I, 52-5; II, 137; Traill, III, 250; Marx, *Capital*, I, 806.
37. Trevelyan, *Social Hy*, 137.
38. Froude, *Henry VIII*, I, 16n.
39. Rogers, J., *Six Centuries of Work and Wages*, 78.
40. Hughes, I, 29.
41. Traill, III, 127.
42. Hughes, I, 159.
43. Lingard, V, 61.
44. Pollard, 403.
45. Lingard, V, 76.
46. Lees-Milae, *Tudor Renaissance*, 21.
47. Froude, *Henry VIII*, III, 281-2.
48. *Ibid.*, 402.
49. *Camb. Mod. Hy*, II, 459; Traill, III, 65.
50. In Coulton, *Medieval Village*, who disagrees. Cf. Froude, *Henry VIII*, I, 43.
51. Rogers, 79 f.

CHAPTER XXVI

1. Stow's *Chronicle*, in Froude, *Edward VI*, 21.
2. *Ibid.*, 34.
3. Hughes, II, 162; *Camb. Mod. Hy*, II, 400-1.
4. Rogers, 89.
5. Froude, *Edward*, 165.
6. *Ibid.*, 183; Prescott, *Mary Tudor*, 25.
7. Hughes, II, 192-3.
8. Robertson, *Freethought*, I, 459.
9. Froude, *Edward*, 98 101
10. *Ibid.*, 163.
11. *Camb. Mod. Hy*, II, 502.
12. Froude, *Edward*, 156.

13. Ibid., 278.
14. Ibid.
15. 163.
16. 176; Lingard, V, 228.
17. Froude, 176.
18. Ibid., 209.
19. *Camb. Mod. Hy*, II, 301.
20. Froude, 226.
21. Cf. Prescott. *Mary Tudor*,
17.
22. En. Brit., XIV, 1001.
23. Chapuys in Prescott, 50, 54.
24. Ibid.
25. En. Brit., XIV, 1000b.
26. Prescott, 122.
27. Ibid., 209.
28. Pastor, XIV, 399.
29. Froude, *Mary Tudor*, 44.
30. Prescott, 191-2.
31. Ibid., 194.
32. 196.
33. Froude, *Mary Tudor*, 66.
34. Hughes, I, 18.
35. Froude, 56.
36. Ibid., 50.
37. 56.
38. Prescott, 285.
39. Ibid., 274.
40. 266.
41. 284.
42. 315.
43. Froude, 325.
44. Prescott, 325.
45. Lingard, V, 230.
46. Prescott, 206.
47. Ibid., 302.
48. 304.
49. Pastor, XIV, 360.
50. Froude 119.
51. Prescott, 307.
52. *Camb. Mod. Hy*, II, 543.
53. Froude, 110.
54. Prescott, 311.
55. Foxe, *Acts and Monuments*,
I, 231 f; Maitland, S. R.,
Essays on the Reformation,
409; Smith, *Reformation*,
586, Lee, Sidney, *Dictionary
of National Biography*,
XX, 146.
56. Hughes, II, 258-9.
57. Froude, *Mary Tudor*, 199.
58. Lingard, V, 231.
59. Pastor, XIV, 370.
60. Froude, 202.
61. Ibid., 233.
62. Foxe, VIII, 82-3.
63. Ibid., 88.
64. 90.
65. Froude, 235.
66. Beard, *Reformation*, 182.
67. Hughes, II, 198.
68. Hume, *Spain: Its Greatness
and Decay*, 117.
69. Prescott, 332.
70. Ibid., 381.
71. 390.

CHAPTER XXVII

1. Cf. Buckle, *Hy of Civilization*, II, ch. II.
2. Ibid., I, 150; Belloc, *How
the Reformation Happened*,
188.
3. Ibid., 189.
4. Lang, *Hy of Scotland*, 425.
5. Froude, *Elizabeth*, I, 73.
6. Knox, *Hy of the Reformation*,
Introd. by W.C. Dickinson,
xvii.
7. Lang, I, 300.
8. Ibid., 476.
9. Froude, *Henry VIII*, III,
298.

10. *Ibid.*, 295, 300.
11. Knox, *History*, I, 76.
12. *Ibid.*, 78.
13. 8.
14. 55.
15. Lang, I, 484.
16. Knox, I, 84-5.
17. Muir, *Knox*, 119.
18. *Ibid.*, 133.
19. 120.
20. 202.
21. Froude, *Elizabeth*, I, 257.
22. Allen, *Political Thought*, 110.
23. Knox, *History*, Introd, lxxiii; Muir, 67.
24. Knox, I, 194 and note 2.
25. Knox, Introd., xiv; cf, Muir, 300.
26. Muir, 157.
27. Lang, II, 37.
28. Knox, II, 18.
29. *Ibid.*, 4.
30. I, 6.
31. Knox, Introd., xli.
32. *Ibid.*, xxxix.
33. Knox, *Works*, IV, 365, 373-7.
34. *Ibid.*, 418-20.
35. Knox, *Book of Discipline*, in Allen, *Political Thought*, 113n.
36. *Ibid.*, 113; Lecky, *Rationalism*, II, 16.
37. Knox, Introd., xlii, and Allen, 113.
38. In Muir, 142.
39. *Ibid.*, 148-9.
40. Lang, II, 45.
41. Knox, I, 161-2.
42. *Ibid.*
43. 163.

44. Lang, II, 51-3.
45. Knox, I, 164.
46. *Ibid.*, 171-2.
47. 182; Lang, II, 54-5.
48. Knox, I, 191.
49. Knox, II, Appendix VI.

CHAPTER XXVIII

1. *Camb. Mod. Hy.*, II, 602; *En. Brit.*, VII, 210a.
2. Watson, P. B., *Swedish Revolution under Gustavus Vasa*, 123.
3. *Ibid.*, 162.
4. 169.
5. Horn, *Literature of the Scandinavian North*, 147.
6. In Lednicki, *Life and Culture of Poland*, 107.
7. Kesten, *Copernicus*, 144.
8. *Camb. Hy of Poland*, I, 322-4.
9. *Ibid.*, 329.
10. Lützow, *Bohemia*, 206n.
11. Tawney, 75.
12. Blok, II, 332.
13. *Camb. Mod Hy*, II, 63; Taine, *Lectures on Art* 272.
14. Pirenne, H., *Belgian Democracy*, 218.
15. Motley, J. L., *Rise of the Dutch Republic*, I, 101.
16. *Smith Reformation*, 240.
17. Blok, II, 314.
18. In Kautsky, 283.
19. *Smith*, 244.
20. Kautsky, 285 f.; Ranka, 75 f.
21. Motley, I 222-5.
22. *Smith*, 245.
23. Draper, J. W., *Intellectual Development of Europe*, II, 226.

24. Smith, 245.
 25. Armstrong, *Charles, V*, II, 382-3; Robertson, *Charles V*, II, 137; Michelet, III, 293.
 26. Ibid., 363.
 27. 349.
 28. Robinson, *Readings*, 317-9.
 29. Altamira, *Hy of Spanish Civilization*, 135.
 30. Hume, *Spanish People*, 222-3.
 31. Vernadsky, O., *Kievau Russia*, 243.
 32. Wilkins, *Spanish Protestantism in the 16th Century*, 19.
 33. Lea, *Inquisition in Spain*, IV, 8-12.
 34. Wilkins, 26; *Camb. Mod. Hy*, I, 403.
 35. Lea, IV, 431-8.
 36. Ibid., 441.
 37. Prescott, W. H. in Robertson, *Charles V*, II, 648.
-

قصة الحضارة

ول وَايرثيل ديورانت

الإصلاح الديني

مراجعة
عائِب أدھم

ترجمة
ممدّ عاي أبودرة

الجزء الخامس من المجلد السادس

٢٦



تونس



بيروت

فهرس الجزء الخامس من المجلد السادس

صفحة

الفصل التاسع والعشرون

توحيد روسيا

١٣٠٠ - ١٥٨٤

- ١ - الشعب : ١٥
- ٢ - أمراء موسكو : ٧
- ٣ - إيفان الرهيب : ١٥٣٣ - ١٥٨٤ ١٣

الفصل الثلاثون

عقرية الإسلام

١٢٥٨ - ١٥٢٥

- ١ - الأياخانات في فارس : ١٢٦٥ - ١٣٣٧ ٣٠
- ٢ - حافظ الشيرازى ١٣٢٠ - ١٣٨٩ : ٣٤
- ٣ - تيمور ١٣٣٦ - ١٤٠٥ ٤١
- ٤ - المماليك ١٣٤٠ - ١٥١٧ ٥١
- ٥ - العثمانيون ١٢٨٨ - ١٥١٧ ٥٤
- ٦ - الأدب الإسلامى ١٤٠٠ - ١٥٢٠ ٦١
- ٧ - الفن في آسيا الإسلامية ٦٦
- ٨ - الفكر الإسلامى ٧٤

الفصل الحادى والثلاثون

سليمان القانونى

١٥٢٠ - ١٥٦٦

- ١ - الإسلام فى أفريقيا : ١٢٠٠ - ١٥٦٦ ٨٦
- ٢ - فارس تحت حكم الصفويين ١٥٠٢ - ١٥٧٦ ٩١
- ٣ - سليمان القانونى والغرب ١٠٠
- ٤ - الحضارة العثمانية ١٠٨
- ١ - الحكومة ١٠٨
- ٢ - الأخلاق ١١٦
- ٣ - الآداب والفنون ١٢٠
- ٥ - سليمان نفسه ١٢٤

الفصل الثانى والثلاثون

اليهود

١٣٠٠ - ١٥٦٤

- ١ - النائمون ١٣٠
- ٢ - على السفود ١٤٣
- ٣ - الشتات الثانى ١٥٥
- ٤ - فن البقاء ١٦١
- ٥ - الفكر اليهودى ١٦٨

الباب الرابع

ما وراء الستار

الفصل الثالث والثلاثون

حياة الناس

١٥١٧ - ١٥٦٤

- ١ - الاقتصاد ١٧٩
- ٢ - القانون ١٩١
- ٣ - الأخلاق ١٩٦
- ٤ - آداب السلوك ٢٠٨

الفصل الرابع والثلاثون

الموسيقى

١٣٠٠ - ١٥٦٤

- ١ - الآلات ٢١٦
- ٢ - سيطرة الموسيقى الفلامنكية ١٤٣٠ - ١٥٩٠ ٢٢١
- ٣ - الموسيقى والإصلاح الديني ٢٢٨
- ٤ - بالستريينا ١٥٢٦ - ١٥٩٤ ٢٣١

الفصل التاسع والعشرون

توحيد روسيا

١٣٠٠ - ١٥٨٤

١ - الشعب

في سنة ١٣٠٠ لم يكن لروسيا وجود . وكان معظم القسم الشمالى يتبع ثلاث مدن دولة تحكم نفسها بنفسها ، وهى نوفجورد Novgorod ، فياتكا Viatka ، بسكوف Pskov . وكانت المقاطعات الغربية والجنوبية خاضعة للتوانيا . أما فى الشرق فإن إمارات موسكو وريازان وسوزدال ونجنى لفجورد وتفر Tver ، ادعت كل منها لنفسها حق السيادة ، ولم يربطها بعضها ببعض إلا اشتراكها فى الخضوع « للقبيلة الذهبية » .

وقد اتخذت « القبيلة الذهبية Golden Horde » هذه التسمية من اللفظة التركية أوردو Ordu ومعناها « الخيم » ، أما وصفها « بالذهبية » فيرجع إلى الخيمة ذات القبة ، والتي كانت موشاة بغطاء من الذهب ، وكانت مقر قيادة « باتو الرائع » حفيد جانكيزخان : وبعد أن تم لهؤلاء الآسيويين الغزاة فتح جنوب روسيا وغرب آسيا ، شيدوا عاصمتهم فى « مراى Sarai » على أحد فروع نهر الفولجا الأدنى ، وهناك تقاتلوا جزية سنوية من الأمراء الروس . وكانت « القبيلة » موزعة بين الزراعة والرعى المتنقل . وكانت الأسرات الحاكمة من المغول ، أما بقية السكان فكان معظمهم من الأتراك . وقد أطلق على القبيلة اسم « تاتار » نسبة إلى قبائل « تاتا Ta-ta » من صحراء

جوبى ، وهى قبائل بدأت فى القرن التاسع الزحف المغولى نحو الغرب . وكانت النتائج الأساسية التى ترتبت على طول خضوع روسيا « للقبيلة » نتائج اجتماعية : وهى استبداد أدواق موسكو ، وولاء الأهالى ولاء ذليلاً لأمرائهم ، والمركز الوضع للمرأة فى المجتمع ، وتنظيم حكومة موسكو وفقاً لأساليب التتار من النواحي العسكرية والمالية والقضائية . وقد عاقت سيطرة التتار محاولة روسيا لمدة قرنين من الزمان أن تصبح دولة أوربية غربية .

وواجه الشعب الروسى أشق الظروف بعدم اكتراث روائى صامت ، اللهم إلا أنهم فى غمرة آلامهم وأحزانهم ، وجدوا فى أنفسهم الشجاعة لممارسة الغناء . ونعتهم أعداؤهم بالخشونة والقسوة والخيانة والخبث والعنف^(١) . ولا شك أن الكد والنصب ، وقسوة المناخ ، كل أولئك أكسبهم صلابة ، على أن ما تميزوا به من الصبر وروح المرح والمودة وكرم الضيافة ، كان فيه تعويض كبير لهم ، إلى حد أنهم مالوا إلى الاعتقاد بأنهم « أكثر إنسانية » ، وأنهم « ملح الأرض » (إشارة إلى ما جاء فى الإنجيل متى : ٥ - ١٣) : لقد أدخلوا قسراً إلى المدنية بقوانين همجية وعقوبات رهيبة ، من ذلك — كما روى لنا — أن المرأة التى تقتل زوجها كانت تدفن حية حتى عنقها ، وأن السحرة والمشعوذين كانوا يحرقون أحياء فى قفص من حديد ، وأن مزيفى النقود كان يصب فى حلقهم معدن مصهور^(٢) . وكأى شعب يقاوم البرد كان الروس يدمنون المشروبات الروحية إلى حد فقدان الوعي أحياناً ، كما كانوا يضيفون إلى طعامهم التوابل التماساً للدفء . واستمتعوا بالحمام الساخن ، وكانوا يستحمون أكثر من معظم الأوربيين . وكان من أوامر الدين عندهم أن تخفى المرأة مفاتن جسمها وبشرها ، كما دمع الدين النساء بأنهن أولياء الشيطان ، ومع ذلك تساوين بالرجال أمام القانون ، وكثيراً ما شاركن فى تسلطهم أو فى الرقص ، وهو ما كان محرماً باعتباره خطيئة . وكانت الكنيسة الروسية تحض بشدة على مكارم الأخلاق ، وتحرم

عقد الزيجات واقتراب الرجل من المرأة في أيام الصوم الكبير ، ومن ثم كانت صرامة الشريعة حائلا دون نزوع الشعب إلى الإفراط في الانغماس فيما يكاد أن يكون المسرة الوحيدة التي تركت له . وكان الوالدان هما اللذان يدبران شئون الزواج ، وكان يتم في سن مبكرة ، فكانت البنت في سن الثانية عشرة والولد في سن الرابعة عشرة يعتبران صالحين للزواج . وكانت مراسم العرس معتمدة تصحبها الأشياء الرمزية القديمة والأفراح التي كان مطلوبا من العروس في أثنائها أن تلزم الصمت الموسوم بالحياء ، ولسوف تعوض عن ذلك فيما بعد . وكان ينتظر منها أن تقدم إلى والدتها زوجها غداة العرس ما يثبت أنه بنى بعذراء . وكان الحريم يبقين في طابق أعلى بعيداً عن الرجال ، وكانت سلطة الرجل في الأسرة مطلقة مثلها في ذلك مثل سلطة القيصر في الدولة .

وسما الورع عند الروس بالفقر حتى جعل منه سبيلا إلى الجنة . وكان كل بيت مهما صغر أو كبر يضم غرفة مزدانة بالأيقونات أو الصور المقدسة ، بمثابة مكان للصلاة من حين لآخر . وكان الزائر الصالح يحيي هذه الصور المقدسة قبل التسليم على أهل البيت . وكانت النساء الصالحات يحملن مسابح أينما ذهبن . وكانت الابتهالات تتلى بمثابة تعاويند ورقى سحرية ، ومن ثم — كما يروى كتاب مشهور من القرن السادس عشر اسمه « كتاب الأسرة Domostroi » فإن ابتهالات معينة تكرر في اليوم ٦٠٠ مرة لمدة ثلاث سنوات ، قد نوّدى إلى تجسد الآب والابن والروح القدس في شخص المتضرع^(٢) . ومع ذلك كان هناك كثير من المظاهر الجميلة في هذه الديانة الممتلئة بالخرافات . فكان الناس في صبيحة يوم عيد القصح يحيون بعضهم بعضاً بهذه الألفاظ المبهجة « المسيح قام » . وفي ظل هذا الأمل هان أمر الموت إلى حد ما . فإذا حانت منية الرجل الطيب الوقور سدد ديونه وأعنى المدينين له ، وأعتق واحداً أو أكثر من أرقائه ، ووزع

الصدقات على الفقراء والكنيسة ، ولفظ أنفاسه الأخيرة وكله أمل وثقة في الدار الآخرة .

وعملت الكنيسة الروسية على تقوية الورع عن طريق فن العمارة والرسوم الخائطية والأيقونات والعظائم القوية وحفلات الترويم المغناطيسى ، والترانيم التى يشترك فى إنشادها عدد كبير من المرتلين ، والتى كانت تلبس وكأنها تخرج من أخفى أعماق النفس أو المعدة ، وكانت الكنيسة لساناً قوياً ناطقاً باسم الدولة ، وتثاب على الخدمات التى تؤديها فى تعليم الآداب والأخلاق وتقويم السلوك وتوطيد دعائم النظام الاجتماعى بأوفى مثوبة . وكانت الأديرة كثيرة ضخمة . من ذلك أن « دير الثالوث الأقدس » الذى أسسه القديس سرجيوس فى سنة ١٣٣٥ ، كان قد جمع فى عام ١٦٠٠ من الأراضى الشاسعة ما يحتاج إلى أكثر من مائة ألف فلاح لزرعها . وفى مقابل ذلك وزعت الأديار الصدقات على الروس ، وكان بعضها يطعم ٤٠٠ شخص فى اليوم . وفى إحدى سنوات القحط كان دير فولوكولامسك Volokolamsk يطعم سبعة آلاف شخص يومياً . وكان الرهبان يقطعون على أنفسهم عهداً بالتزام العفة ، ولكن الكهنة كانوا يضطرون إلى الزواج . وكان معظم هؤلاء « الآباء » أميين ، ولكن الشعب لم يكن يعيب عليهم ذلك . وكان مطارنة موسكو فى معظم الأحوال أكثر أهل زمانهم كفاية ومقدرة وعلماً ، وكانوا يذلون ثرواتهم للحفاظ على الدولة ، ويوجهون الأمراء على طريق الوحدة الوطنية . وكان سانت ألكسيس هو الحاكم الفعلى روسيا طوال توليه منصبه (١٣٥٤ — ١٣٧٠) . إن الكنيسة الروسية بكل أخطائها التى ربما تكون قد فرضتها عليها مهامها — نقول إن هذه الكنيسة فى عصر التكوين والتشكيل هذا ، كانت بمثابة العامل الأبرز والأهم فى تخليق الشعب الذى صبرته وحشياً مصاعب الحياة وضراوة طبيعة الإنسان ذاته .

وحين رفضت الكنيسة الروسية في ١٤٤٨ اندماج الكنيسة اليونانية مع الكاثوليكية الرومانية في مجلس فلورنسه ، أعلنت استقلالها عن البطريرك البيزنطي ، وبعد ذلك بسنوات خمس حين سقطت القسطنطينية في يد الأتراك ، أصبحت موسكو عاصمة المذهب الأرثوذكسي . وحوالي ١٥٠٥ كتب راهب متحمس إلى أمير عظيم في موسكو « اعلم الآن أن سلطان المسيحية بأسرها قد آل إليك ، لأن رومة الأولى ورومة الثانية (يقصد رومة والقسطنطينية) قد سقطتا ، أما الثالثة فهي صامدة ، ولن يكون هناك رابعة ، لأن إمبراطوريتك المسيحية سوف تدوم إلى الأبد » (١) .

وكادت الكنيسة أن تكون النصير أو الراعي الوحيد للآداب والفنون : ومن ثم كانت هي التي توجهها . ولم تكن أجود الآداب مدونة . وكانت أغاني الشعب التي رددتها ألسنة الناس من جيل إلى جيل هي التي تنبع وتمجد قصص حبيبهم أو أعراسهم أو أحزانهم أو فصولهم أو أعيادهم أو موتاهم ، وكان هناك أناشيد مألوفة لقديسين مرموقين وأبطال قدامى ومآثر أسطورية ، مثل مآثر سادكو Sadko تاجر نفجر . وكان المكفوفون والعرج يطوفون بالقرى ينشدون مثل هذه الأغاني والأناشيد والتراتيل المقدسة . وكان كل الأدب المكتوب تقريباً مقصوراً على الأديرة ، وكان يخدم الأغراض الدينية .

وكان الرهبان هم الذين وصاوا عندئذ برسم الأيقونات إلى فن كامل . فكانوا يأتون بلوحة صغيرة من الخشب ، مغطاة بالقماش أحياناً ، ينشرون عليها طبقة لزجة ومن ثم يرسمون عليها الصورة ويضعون الألوان ، ثم يغطونها بالطلاء ويضعونها في إطار معدني . وكانت الموضوعات تحددها السلطات الدينية ، أما الأشكال والسمات فكانت تقتبس من النماذج البيزنطية ، وعادوا بها أدرأجهم في تطور مستمر عبر فسيفساء القسطنطينية إلى رسوم الإسكندرية الهلنستية . وأحسن أيقونات هذا العصر هي صورة لا يعرف

اسم صاحبها تمثل « المسيح يرقى عرش السماء » موجودة في كاتدرائية صعود العذراء في موسكو ، وصورة دخول المسيح إلى أورشليم — وهى من عمل مدرسة نفجرد ، والثالث المقدس للراهب أندريه روبليوف في دير الثالث المقدس . ورسم روبليوف وأستاذ تيوفانس الإغريقى ، لوحات جصية جدارية تجمع بين الطراز البيزنطى والطراز البيزنطى الجريكوفى فلاديمير وموسكو ونفجرد ، ولكن الزمن أعمل أثره فيها .

إن كل حاكم كان يبرز عظمته ويرى ضميره ببناء كنيسة أو دير ، أو تخصيص الأوقاف والمباني لهذا أو تلك . وقد انضمت الأشكال والخوافز من أرمينية وفارس والهند والتبت ومنغوليا وإيطاليا واسكنديناوه — انضمت إلى التراث البيزنطى السائد ، لتشكيل عمارة الكنيسة الروسية ، بما فيها من جمال تعدد الوحدات ، والقبعة المذهبة في الوسط ، والقباب البصلية الشكل التى صممت بطريقة رائعة لمنع تراكم مياه المطر والتلوج . وبعد سقوط القسطنطينية وطرد التتار قل اعتماد روسيا على الفن البيزنطى والفن الشرقى ، وجاء التأثير من الغرب ليعدل من الطراز السلافى . و سنة ١٤٧٢ راود الأمل لإيفان الثالث فى أن يرث حقوق الأباطرة البيزنطيين وألقابهم ، ومن ثم تزوج « زو باليولوغوس Zoë » ابنة أخى آخر حكام الإمبراطورية الشرقية ، وكانت قد نشأت فى رومة وتشربت شيئاً من بواكير عصر النهضة ، وقد جلبت معها بعض العلماء الإغريق ، وأظهرت لإيفان على الفن الإيطالى ، وربما كان بإيحاء منها إرساله لأول بعثة روسية إلى الغرب (١٤٧٤) ، وقد أصدر إليها توجيهاته بالحصول على الفنانين الإيطاليين لموسكو . وقبل الدعوة ريو دلفوفيرافانتى البولونى الذى كان يلقب بأرسطو بسبب تعدد مواهبه ، ثم تصيد المبعوثون الروس بعد ذلك بييرو سولاريو ، والفيزيونوفى وعدة فنانين آخرين وهؤلاء الإيطاليون هم الذين أعادوا بناء الكرملين مع معاونين وعمال من الروس .

وكان يورى ديجوروكى Yuri Delgoruki قد أسس موسكو سنة ١١٥٦ بأن أقام سوراً حول داره (فيلا) ، التى كانت تقع فى موقع استراتيجى عند التقاء نهرين ، فكان هذا الحصن « Kreml » أول شكل للكرملين . واتسع مع الزمن هذا النطاق ، وقامت الكنائس والقصور داخل سياج مرصوص من البلوط ، ونذر إيفان الثالث نفسه لتعديل هذه المجموعة بأكملها . ومن الواضح أن فييرافانتى Fieravante هو الذى أعاد بناء كاتدرائية صعود العذراء القديمة فى الكرملين (١٤٧٥ - ١٤٧٩) حيث توج القياصرة فيما بعد . وبقي الطراز بيزنطيا مع زخرفة إيطالية . وأضاف مهندسون معماريون من بسكوف داخل نطاق الكرملين « كاتدرائية عبد الإشارة » الصغيرة (١٤٨٤ - ١٤٨٩) . ثم أقام أليفيزيو Alevisio فى الكرملين كاتدرائية رئيس الملائكة (١٥٠٥ - ١٥٠٩) . وفيما بين ١٤٨٥ - ١٥٠٨ أعاد سولاريو وآخرون تدوير المنطقة بالأجر القرفلى على طراز قلعة سفورزسكو فى ميلان^(٥) . وهكذا - ترى أنه من وسط روسيا الزاخر بالمعابد ، ومن قلب هذه الوحدة المتسلطة التى تركزت فيها السلطان الدنيوية والدينية ، بسط أمراء موسكو العظام ومطاراتها حكمهم ونفوذهم على النبلاء والعجار والفلاحين ، ووضعوا بالدماء والعظام وبالتقى والورع أسس واحدة من أقوى الإمبراطوريات فى العالم .

٢ - أمراء موسكو

ظلت موسكو قرية مغمورة حتى عهد دانيال اسكندروفتش فى أواخر لقرن الثالث عشر ، ووسعت رقعتها الداخلية حتى جعلت منها إمارة صغيرة ، ويعزو الإدراك التاريخى المتأخر^(٦) - نمو موسكو إلى موقعها على شبر موسكو الصالح للملاحة الذى كان متصلاً عن طريق ممر برى قصير ، بنهر الفولجا شرقاً ، وأنهار أوكا والدون والديبر جنوباً وغرباً . وطمع يورى دانيالفتش بن دانيال أمير موسكو فى الاستيلاء على إمارة سوزدال المجاورة ،

وكانت عاصمتها فلاديمير غنية نسبياً ، كما طمع في ذلك ميكائيل أمير تشر .
Tver . واقتتل الفريقان للحصول على الجائزة فكانت الغلبة لموسكو ، وقتل
ميكائيل وضم إلى قائمة القديسين . ونمت موسكو ، واتخذ إيفان الأول ،
آخر بوري لقبى أمير موسكو العظيم ، ودوق فلاديمير العظيم .

وكان إيفان الأول ، بوصفه جامعاً للجزية الروسية لحساب خان التتار ،
يتقاضى أكثر مما كان يرسله أو يحوله ، ومن ثم أثرى وازدهر بطريقة
شريرة مؤذية . وجعله جشعه للمال ينز بلقب « Kalita » ومعناه « حقيبة
المال » . ولكنه بذلك حى الإمارات من حملات التتار لمدة ثلاث عشرة سنة
نعمت فيها بالهدوء . وتوفى إيفان سنة ١٣٤١ على أنه راهب حليق شعر
الرأس ، وأطلقوا من حوله بخور القداسة . وورث عنه ابنه سيميون المتكبر
ميله إلى جمع الضرائب . ولما كان يدعى السلطان على كل الولايات فإنه أطلق
على نفسه اسم الأمير الأعظم على كل الروس ، ولكن هذا لم يحل بينه وبين
الموت بالطاعون (١٣٥٣) . وكان إيفان الثانى حاكماً وديعاً يؤثر السلام ،
وفى عهده اجتاحت روسيا حرب قتل فيها الأخ أخاه . وتميز ابنه ديمترى
بكل الصفات التى تتطلبها الحرب والقتال ، فهزم كل منافس له وتحدى
نخان التتار . وفى ١٣٨٠ جميع مامائى خان جيشاً من التتار والمرزقة الجنوبيين
وغيرهم من المتعطلين المشردين ، وتقدم به نحو موسكو . وقابل ديمترى
وحلفاؤه الروس هذا الجحفل عند كوليكوفو Kulikovo قرب نهر الدون
وأنزلوا به الهزيمة (١٣٨٠) ، وفاز بلقب دونسكوى Donskoi وعاود
التتار الكرة بعد عامين بمائة ألف رجل ، ولكن الروس ، وقد غرهم
وأرهمتهم بشوة النصر ، لم يستطيعوا أن يواجهوا التتار بقوة مماثلة .
واستولى التتار على موسكو ، وذبحوا أربعة عشر ألفاً من السكان وأحرقوا
المدينة برمتها . وعقد فاسيل الأول ، ابن ديمترى ، صلحاً مع التتار ،
وضم نجفى نفجرد ، وأرغم نوفجورود وفياثكا على قبوله أميراً عليها .

واقبمس أمراء موسكو العظام أساليب الطغيان والاستبداد عند التتار ، وربما كان هذا بديلا عن فرضي الجهل ، وأدارت دقة الحكم على الأسلوب البيزنطي ببيروقراطية في ظل حكومة فردية مطلقة طابعها العنف والدهاء ، خاضعة لمجلس من أبناء الطبقة العليا ذوى الامتيازات (Boyars) الذين كانوا يقدمون مشورتهم وخدماتهم للأمير ، وكانوا في نفس الوقت قادة الجيش وحكام الأقاليم والقائمين على التنظيم ، والحماة والمستغلين للفلاحين شبه الأحرار الذين كانوا يفلحون الأرض . وهاجر مستعمرون مغامرون إلى الأقاليم غير المستقرة وجففوا المستنقعات وأخصبوا الأرض بحرق الغابات والأدغال واستهلكوا الأرض نتيجة إسرافهم وقصر نظوهم في فلحها ، ثم انصرفوا عنها ضرباً في الأرض حتى وصلوا البحر الأبيض وجبال الأورال ، واتخذوا سبيلهم سرباً إلى سيبيريا ، وفي السهول المترامية الأطراف بلا نهاية كانت المدن كثيرة ولكنها صغيرة ، وكانت البيوت مبنية من الخشب والطين ، وكان مقدراً لها أن تحترق وتنفقض على مدى عشرين سنة على الأكثر . وكانت الطرق غير معبدة وأقل إزعاجاً في الشتاء حيث كانت تكسوها الثلوج وتملؤها الزحافات والأحذية العالية . وآثر التجار الأنهاز على الطرق ، ونقلوا تجارتهم في بطاء على الماء أو الخايد بين الشمال والجنوب ، مع بيزنطة والمسلمين وعصبة الهانسا (وقد تكونت من بعض المدن الحرة في شمال ألمانيا والدول المجاورة ، تكونت في العصور الوسطى بقصد التجارة) . وربما كانت هذه التجارة المنتشرة هي التي تغلبت على النزعة الفردية لدى الأمراء وفرضت توحيد روسيا . وكان فاسيلي الثاني (١٤٢٥ - ١٤٦٢) الملقب باسم تمنى Temny - الأعمى - لأن أعداءه ملأوا عينيه -- هو الذي قضى على تمرد العصاة وألزمهم الطاعة ، عن طريق التعذيب وبتز الأطراف والجلد ، وترك لابنه روسيا قوية إلى درجة تضع معها نهاية لمخازي حكم التتار .

وصار إيفان الثالث هو (العظيم) ، لأنه هو الذى أنجز هذه المهمة ، ووحيد روسيا . لقد خلق للشدائد ، وكان مجرداً من المبادئ الخلقية ، لا يتورع عن شيء ، حاد الذهن ماكراً حذراً عنيداً قاسياً ، وكان يقود جيوشه إلى النصر على مسافات بعيدة ، وهو مستقر في مكانه في الكرملين . وكان يعاقب على العصيان أو العجز والقصور عقاباً وحشياً ، بأن يعذب أو يضرب بالسياط أو يبتز أطراف حتى أعضاء المجلس ، أو يقطع رأس طبيب أخفق في علاج ابنه ، وهكذا يمثل هذه الصرامة كان يسيطر على حاشيته ، حتى أن النساء لبغى عليهن لجرد نظرة منه . وأطلقت عليه روسيا اسم « الرهيب » حتى التفت بحفيده .

وكانت إمارة نفجورد أيسر فتوحاته ، وكان ينظر في تطلع جشع إلى هذه السوق المزدهرة الخاضعة للضريبة ، ولقد حرصه تجار موسكو على القضاء على منافسهم في الشمال (٧) . وسيطر الأمير العظيم على السهول الممتدة بين موسكو ونفجورد ، حيث كانت الجمهورية التجارية تشتري المواد الغذائية اللازمة لها وتبيع بضاعتها ، ولم يكن على إيفان إلا أن يغلق هذا المخزن المورّد للحبوب وتلك السوق ، لكي تقع المدينة الدولة في ضائقة وقلاس ، أو تخضع وتستسلم . وبعد ثمان سنوات توالى فيها الحرب والمدينة ، تنازلت الجمهورية عن استقلالها (١٤٧٨) ونقل ٧٠٠٠ من صفوة سكانها إلى سوزدال ، وطردت عصابة الهانسا ، وورث تجار موسكو أسواق نفجورد ، وورث أميرهم دخلها .

وما أن ضم إيفان مستعمرات الجمهورية المندثرة حتى بسط حكمه على فنلندة والمنطقة المتجمدة والأورال . وخضعت بسكوف في الوقت المناسب حفاظاً على الأشكال الجمهورية فيها تحت سيادة الأمير العظيم . وتلمست نذر أسباب الحماية عن طريق التحالف مع لتوانيا ، ولكن إيفان سار إلى المدينة بنفسه واستولى عليها دون أن يضرب ضربة واحدة ، وتبعها روستوف Rostov

وايारوسلاف Iaroslavl . ولما مات إخوة إيفان رفض أن تؤول مخصصاتهم إلى ورثتهم ، وضمها إلى ممتلكاته . وانحاز أخ له - أندريه - إلى لتوانيا فقبض عليه واعتقله ، ومات أندريه في السجن ، فبكى إيفان ، ولكنه صادر أملاكه . إن السياسة لا قلب لها .

وبدا أن التحرر من ربة التتار مستحيل ، ولكن ثبت أنه أمر يسير . ذلك أن يقايا الغزاة المغول - الأتراك كانوا قد استقروا في ثلاث جماعات متنافسة متنافرة ، وتركزوا في سراي Sarai وقازان Kazan وفي القرم ، وكان إيفان يضرب كلا منها بالأخرى حتى وثق أنها لن تتحد ضده . وفي ١٤٨٠ امتنع إيفان عن دفع الجزية ، وقاد خان أحمد جيشاً كبيراً من الفولجا حتى ضفاف نهرى أوكا وأوجرا جنوب موسكو . وقاد إيفان جيشاً قوامه ١٥٠,٠٠٠ رجل إلى الضفاف المقابلة ، وواجه العدوان بعضهما بعضاً لعدة شهور دون أن تقع بينهما معركة . وتردد إيفان في أن يغامر بعرشه وحياته في رمية واحدة ، كما خشى التتار مدفعيته التي أدخل عليها تحسينات . ولما تجمدت الأنهار ، ولم تعد تحمي الجيوش بعضها من بعض ، أصدر إيفان أوامره بالانسحاب ، وبدلاً من تعقب الجيش المنسحب ، انسحب التتار كذلك ، حتى وصلوا إلى سراي (١٤٨٠) ، وكان انتصاراً هائلاً ولكنه مضحك . ومنذ ذلك الحين لم تدفع موسكو جزية إلى التتار ، وسمى الأمير العظيم نفسه الحاكم المطلق ، أى الذى لا يدفع الجزية لأحد . واستدرج الخانات المتنافسون إلى محاربة بعضهم بعضاً . وهزم أحمد وذبح ، وانقضى سلطان المغول في سراي ، واندثرت « القبيلة الذهبية » .

وبقيت لتوانيا ، ولم يطق الأمير العظيم ولا مطران موسكو الصبر على السلام ، ما دامت أوكرانيا وكييف وروسيا الغربية تحتفظ بقوة تهدد موسكو دوماً ، وتدعو الأرثوذكس إلى المسيحية اللاتينية . وزعم إيفان أن ثمة مؤامرة لاغتياله ، واتخذ من ذلك ذريعة لشن حرب مقدسة لتخليص

المديريات المغرر بها (١٤٩٢) . فما كان من أمراء لتوانيا الذين استشعروا للقلق في ظل اتحاد الرومان الكاثوليك البولندي إلا أن فتحوا أبوابهم أمام جيوش إيفان . وتوقف الاسكندر أمير لتوانيا العظيم في فدروشا Vedrosha وهزم (١٥٠٠) . ورتب البابا الاسكندر السادس هدنة لمدة ست سنوات . وفي نفس الوقت احتفظت موسكو بالأقاليم التي كسبتها - إلى الغرب من نهر صوز Sozh بما في ذلك شرنيجوف Chernigov حتى سمولنسك تقريباً . وكان إيفان الثالث قد بلغ آنذاك الثالثة والستين فترك تخليص البقية لحفدته .

إن حكم إيفان الذي دام ثلاثاً وأربعين سنة يعدل في أهميته أى حكم آخر في تاريخ روسيا قبل القرن العشرين . وسواء كان مدفوعاً بشهوة المال وحب السيطرة أو بإيمانه الراسخ بأن أمن الروس وازدهارهم يتطلبان توحيد روسيا ، فإن إيفان الثالث حقق لبلده ما كان يؤديه لويس الحادى عشر لفرنسا ، وهنرى السابع لإنجلترا ، وفرديناند وايزابلا لأسبانيا ، والإسكندر السادس للولايات البابوية ، ولقد كشف تزامن هذه الأحداث عن تقدم القومية والملكية ، الأمر الذى قضى على سلطان البابوية الأسمى فوق الأمم والقوميات . وفقد أبناء الطبقة العليا استقلالهم ، وأرسلت الإمارات الجزية إلى موسكو ، واتخذ إيفان لقب « ملك روسيا بأسرها » . ويحتمل أن لوجته الإغريقية أوصته بأن يتخذ كذلك لقب « قيصر » ، وهو لقب رومانى لغريقى . ولقد اتخذ النسر الإمبراطورى المزدوج شعاراً قومياً ، وادعى وراثته السلطة السياسية والدينية لبيزنطة الغابرة ، واقتبست من بيزنطة نظريات الحكومة وأعيادها ومراسمها ، وكذلك فعلت الكنيسة ، بوصفها من أدوات الدولة ، بعد أن دخلت إلى روسيا المسيحية البيزنطية والأبجدية البيزنطية الإغريقية وأشكال الفن البيزنطى ، وبقدر ما كانت بيزنطة شرقية لقربها من آسيا ، فإن روسيا التى كانت قد اضطبغت بالصبغة الشرقية بسبب حكم التتار لها ، أصبحت من وجوه كثيرة مملكة شرقية مغيرة للغرب غريبة عنه غامضة لديه .

٣ - إيفان الر ييب

١٥٨٤ - ١٥٣٣

تابع فاسيلي الثالث إيفانوفتش ١٥٠٥ - ١٥٣٣ توحيد روسيا ، وضم
مورفلسك إلى مملكته ، وأرغم إمارتي ريبازان ونفجورد - سفرسكى على
الاعتراف بسيادته . وقال أحد كتاب الحوليات الروس « ليس سوى
الأطفال الرضع هم الذين استطاعوا أن يكفكفوا الدمع ، عندما خضعت
لحكم فاسيلي (١٥١٠) جمهورية بسكوف التي كانت يوماً مزهوة بنفسها » ،
كانت روسيا آنذاك دولة أوربية كبرى . وتبادل فاسيلي الرسائل على قدم
المساواة مع مكسيميليان الأول وشارل الخامس وسليمان القانوني وليو العاشر .
وعندما حاول بعض أبناء الأرستقراطية أن يحدوا من استبداده كبح جماحهم
بكلمة احتقار واحدة هي « فلاحون » . ثم قطع رأس أحد النبلاء . ولما لم
ينجب من زوجته أولاداً ، فإنه طلقها وتزوج من هيلينا جلنفسكى ، وهي
سيدة مصصة ولة بارعة مستبدة . وبعد موته صارت وصية على ابنها إيفان
الرابع فاسيليفتش البالغ من العمر ثلاث سنوات . وعند موتها عاود أعضاء
المجلس أبناء الطبقة العليا شغبهم ، وتولت أحزابهم المتناحرة زمام الحكم
تباعاً ، ونشروا الفوضى والحلل في المدن نتيجة عنفهم ، واستنزفوا في
الحرب الأهلية دماء الفلاحين الروس البؤساء العاجزين .

وفي غمرة هذه المنازعات كاد الملك الصغير « سيد روسيا بأسرها » أن
يكون مهملاً متجاهلاً بل محروماً بائساً في بعض الأحيان . ولما كان يصر
بضروب الوحشية في كل مكان من حوله ، فإنه حسبها أسلوباً مقبولاً في
السلوك ، ومن ثم اختار أعنف ضروب الرياضة . ونشأ شاباً نكدا متقلب
للزاج متشككاً . وفجأة ، عندما كان بعدد ولداً في الثالثة عشرة من
عمره ، (١٥٤٤) أُلقي إلى كلابه أندريه شوييسكى زعيم أحد أحزاب

النبلاء ، وتولى زمام الأمور في الدولة . وبعد ثلاث سنوات قام مطران موسكو بتتويجه قيصرأ ، ثم أمر القيصر بأن ترسل إليه نخبة من العذارى النبيلات من مختلف أنحاء المملكة ، واختار منهم أنستاسيا رومانوفا وتزوج منها ، ومن لقب أسرتها سوف يتحدد عما قريب لقب أسرة حاكمة .

وفي ١٥٥٠ دعا أول جمعية وطنية من جميع أنحاء روسيا ، واعترف أمامها بجميع أخطائه في شبابه ، ووعد بإقامة حكومة عادلة رحيمة . ولعله تحت تأثير الإصلاح في ألمانيا واسكنديناوه ، درست الجمعية اقتراحا بمصادرة أملاك الكنيسة لتدعيم الدولة . ورفض هذا الاقتراح ، ولكن اتخذ قرار آخر متصل به ، بمقتضاه استردت كل الأراضي المنقولة للكنيسة وغير الخاضعة للحجز ، كما ألغيت كل الهبات التي منحت للكنيسة أيام كان إيفان قاصراً . ولم يعد للأديار حق حيازة أية ممتلكات دون موافقة القيصر . وهذا بال رجال الدين نوعاً ما عندما عين إيفان الكاهن سلفستر مرشداً روحياً له ، واتخذ منه ومن الكسيس أداشيف وزيرين له ، وبفضل هذين المعاوين القديرين كان إيفان في سن الحادية والعشرين سيداً على مملكة تعدد من سمولنسك إلى الأورال ، ومن المحيط المتجمد إلى بحر قزوين تقريباً .

وكان همه الأول تقوية الجيش ، والموازنة بين قوى النبلاء المعادين له ، عن طريق هيئتين مسئولتين أمامه : فرسان القوزاق ومشاة سترلتس Strieltsi (*) ، مزودة بالهركوبه (Harquebus) - نوع من الأسلحة النارية اخترع في القرن الخامس عشر . ونشأ القوزاق في هذا القرن من طبقة الفلاحين الذين كان مقامهم في جنوب روسيا بين المسلمين والمسكوف يقتضيهم أن يكونوا دوماً على أهبة الاستعداد للقتال عند أول صيحة ، كما هيأ لهم

(*) مشتقة من معنى إطلاق النار . أما القوزاق فيحتمل أنها محرفة عن اللفظة تركية

منهاها مغامر .

فرصاً فتعذر مقاومتها لسلب القوانل التي كانت تنقل التجارة بين الجنوب والشمال . وجوع القوزاق الأصليون هم قوزاق نهر الدون في جنوب شرقي روسيا ، وقوزاق زابوروج Zaporogue في الجنوب الغربي ، وكانوا جمهوريات شبه مستقلة ، ومن الغريب أنه كان يسود بينهم نظام ديموقراطي ، حيث كان أرباب البيوت يختارون رئيساً تنفيذياً لجمعية منتخبة . وكانت كل الأرض ملكاً عاماً مشتركاً ، ولكنها تؤجر إلى الأسرات بصفة فردية لاستخدامها مستخدماً موقتاً ، وكانت الطبقات كلها متساوية أمام القانون^(٨) . وأصبح فرسان القوزاق ، بسبب اشتهارهم بالشجاعة الهائلة ، للدعامة الأولى لإيفان الرابع داخل البلاد وفي الحرب .

وكانت سياسته الخارجية بسيطة ، فهو يريد أن تربط روسيا بين بحر البلطيق وبحر قزوين . وكانت كازان واستراخان والقزم لا تزال في قبضة التتار الذين كانوا لا يفتأون يطالبون موسكو بالجزية ، ولكن عبثاً . وكان إيفان على يقين من أن أمن روسيا ووحدتها يتطلبان امتلاكها لهذه الأجزاء ، والتحكم في نهر الفولغا حتى منابعه . وفي ١٥٥٢ قاد القيصر الشاب ١٥٠,٠٠٠ رجل إلى أبواب كازان وحاصرها لمدة خمسين يوماً . ولكن المسلمين - وكان عددهم ٣٠,٠٠٠ - قاوموا وصمدوا في عناد تحذوهم للروح الدينية وهاجموا أعداءهم في غارات متكررة ، وعندما أسروا نفر منهم وعلقوا على أعواد المشانق أمام الأسوار سدد إخوانهم المدافعون إليهم السهام صائحين : « خير هؤلاء الأسرى أن يموتوا بأيدي بني وطنهم النظيف من أن يهاكوا بأيدي المسيحيين الدنسة^(٩) » . ولما وهنت عزائم المحاصرين وأصابهم القنوط بعد شهر من الإخفاق ، أرسل إيفان إلى موسكو في طلب صليب عجيب ، فما أن ظهرت هذه الأعجوبة أمام جنوده حتى ثارت حميتهم من جديد ، وكان الله يحارب مع الجانبين . وبث مهندس ألماني الألغام في الأسوار فانهارت ، واندفع الروس إلى المدينة صائحين « الله

معنا ، وأعملوا الذبح في كل من لم يباعوا بوصفهم رقيقا . وروى أن إيفان ذرف الدمع حسرة على المغلوبين قائلا : « إنهم ليسوا مسيحيين ، ولكنهم رجال » وأسكن إيفان فلوك المسيحيين في الأطلال . وهضمت روسيا بأنه أول سلافي يستولى على معقل ترى ، واحتفلت بالنصر ، كما احتفلت فرنسا بصد المسلمين في معركة تور سنة ٧٣٢ . وفي ١٥٥٤ استولى إيفان على استراخان ، وأصبح نهر الفولجا قناة روسية تماما . وظلت القرم في يد المسلمين حتى ١٧٧٤ . ولكن قوزاق نهر الدون أحنوا رؤوسهم آنذاك لحكم موسكو .

وما أن حرر إيفان حدوده في الشرق حتى ولى شطره متاهفاً نحو الغرب . وكان يرأوده حلم تجارة روسية تندفق غربا وشمالا عبر الأنهار الكبرى إلى البلطيق ، وكان يحسد غرب أوروبا على التوسع الصناعى والتجارى ، وكان يلتبس للاقتصاد الروسى منفذاً يربط به نفسه بهذا التوسع . وفي ١٥٥٣ أرسل تجار لندن سير هيو ولفى Hugh Willoughby وريتشارد تشانسلى لإيجاد طريق في المنطقة المتجمدة حول اسكندنبلاوة وصولا إلى الصين ، فأبحرا من هاروك Harwich في ثلاث مراكب ، وهلك اثنان من الملاحين في الشتاء في لابلند ، ولكن تشانسلى وصل إلى الموقع الذى أسماه البريطانيون أركنجلسك ، على اسم الملاك ميكائيل : وشق تشانسلى طريقه وسط ماثات الأخطار والصعاب إلى موسكو ، ف عقد معه إيفان ، ثم مع أنطونى جنكنسن فيما بعد ، معاهدات تحول « شركة لندن والمسكوف » امتيازات تجارية خاصة في روسيا .

ولكن هذه المعاهدات كانت بالنسبة لإيفان مجرد ثقب ، ولم تكن بابا أو منفذا إلى الغرب ، وأراد أن يستعجل فنيين من ألمانيا ، وحشد له من هؤلاء ١٢٣ فى لوبك ، ولكن شارل الخامس رفض السماح لهم بالخروج . وكان النهر الكبير دويئا الجنوبي يجرى من قلب روسيا إلى البلطيق قرب

ريجا ، ولكنه يجرى عبر ليفونيا المعادية ، ولم تكن منابع دويونا والفلجا بعيدة بعضها عن بعض ، ومن ثم يمكن ربط النهرين بقنوات ، وهنا ، بحكم « القدر المقدور » كان الطريق المائي الذي يمكن أن يعوض روسيا عن عدم تناسب أراضيها المترامية الأطراف مع سواحلها ونغورها ، ومن ثم يمكن أن يتصل بحر البلطيق ببحر قزوين والبحر الأسود ، كما يمكن أن يلتقى الشرق والغرب . وفي تبادل السلع والأفكار قد يستطيع الغرب أن يسدّد شيئاً من دينه الثقافي للشرق :

وعلى ذلك فإن إيفان في سنة ١٥٥٧ ابتكر ذريعة لمهاجمة ليفونيا ، وأرسل إليها بجيش تحت قيادة شاه علي ، الذي كان أخيراً خان التتار على كازان . واجتاح الجيش البلاد بطريقة وحشية ، فأحرق الدور والمحاصيل ، واستعبد الرجال واغتصب النساء حتى الموت . وفي ١٥٥٨ استولى جيش روسي آخر على نارفيا التي تبعد عن البلطيق بمائة أميال . واستنجدت ليفونيا بالياسة بولندية والدانمارك والسويد وألمانيا ، وارتعدت أوروبا الوسطى بأسرها فزعاً من مشهد الطوفان السلافي الذي وصل إلى الغرب ، كما وصل في القرن السادس إلى نهر الإلب . واستنار ستيفن باثوري حمية البولنديين وقادهم إلى الانتصار على الروس عند بولتسك (١٥٨٢) . ولما حلت الهزيمة بإيفان سلم ليفونيا إلى بولندية .

وقبل هذه النكسة الحاسمة بزمان طويل ، كان إخفاق حملات إيفان قد أدى إلى الثورة في الداخل ، حيث كان التجار الذين كان إيفان يسعى إلى إثرائهم بفتح طرق جديدة للتجارة ، قد فقدوا صوابهم بسبب هذه الحرب المدمرة الباهظة التكاليف . وعارض انبلاء هذه الحرب لأنها لا بد أن ترحل بين دول البلطيق ، بسلاحها المتفوق ، ضد روسيا التي ما زالت إقطاعية في تنظيمها السياسي والعسكري . وفي أثناء الحرب وفيما قبلها كان إيفان قد ارتاب في مؤامرات النبلاء ضد عرشه . وفي أثناء مرض كاد يقضى عليه

(١٥٥٣) علم أن جماعة قوية من النبلاء كانوا يدبرون أن يبعدوا ، عند موته ، ابنه ديمتري ويتوجوا الأمير فلاديمير الذى كانت أمه تمنح الجيش عطايا كثيرة . وكان أقرب مستشاريه سلفستر وأداشف ضالعين مع النبلاء ، ولمدة سبع سنوات بعد الارتياح فيهما ، أبقي إيفان على هذين الموظفين في مواقع السلطة ، ثم طردهما في ١٥٦٠ ، ولكن دون عنف . ومات سلفستر في أحد الأديار ، وقضى أداشف نحبه في إحدى الحملات على ليفونيا ، وهاجر عدة نبلاء إلى بولندة وحملوا السلاح ضد روسيا ، وفي ١٥٦٤ لحق الأمير كوربسكى Kurbsky صديق إيفان الحميم والقائد العام ، بهؤلاء الهاربين ، زاعماً أن القيصر يدبر قتله ، ومن بولندة أرسل كوربسكى إلى إيفان ما يصل إلى أن يكون إعلاناً للحرب عليه ، متهماً إياه بأنه مجرم مجنوم . وتدعى الأساطير أن إيفان عندما قرئ عليه الخطاب دق إحدى قدمي حامله بالمسامير في الأرض بضربة من العصا الملكية ، ولكن القيصر تنازل فرد على كوربسكى بدفع يقع في اثنتين وصتين صفحة ، وكان رداً بليغاً مشوشاً ، عاطفياً مليئاً بمقتبسات من الكتاب المقدس ، عدد فيه دسائس النبلاء لخلعه . واعتقاداً منه بأنهم كانوا قد دسوا السم لأنستاسيا ، تساءل إيفان : « لماذا فرقتم بينى وبين زوجتى ؟ ألم تأخذوا منى وليدى للصغير ؟ لم يحدث قط أن ذبح أحد من النبلاء . . . لقد فلتت عبثاً عن رجل يستشعر الشفقة بى ، ولكنى لم أجِد أحداً (١) » . وكتب كوربسكى في أخريات أيامه تاريخاً قاسياً عدائياً لإيفان ، وهو أهم مرجع لنا في إرهاب إيفان .

إن هذه المؤامرات ومغادرة البلاد توضع لنا أشهر حادث متميز في عهد إيفان . وفي ١٢ ديسمبر ١٥٦٤ غادر إيفان موسكو مع أسرته وأيقوناته وكنوزه ، مع قوة صغيرة من الجنود ، وسار إلى مقره الصيفى في اسكندروفسك . وأرسل إلى موسكو بيانين ، زعم في الأول أن النبلاء

والبروقراطية والكنيسة تأمروا ضده وضد الدولة ، وأنه لذلك « مع أشد الأسف » اعتزل الآن العرش ، ليعيش في عزلة . أما البيان الثاني فقد أكد فيه لأهل موسكو أنه أحبهم وأن لهم أن يبقوا واثقين من نياته الطيبة دوماً . والحق أنه تمسك بمحاربة العامة والتجار ضد الأرستقراطية ، وقد شهد بذلك ما قامت به الطبقتان الوسطى والدنيا آنذاك ، فقد انفجروا يرددون صيحات التهديد ضد النبلاء ورجال الدين ، مطالبين بأن يشخص إلى القيصر وفد من الأساقفة والنبلاء ، ليرجوه في العودة إلى العرش ، وتم ذلك وقبل إيفان « أن يتولى أمر الدولة من جديد » ، بشروط يحددها هو فيما بعد .

وعاد إيفان إلى موسكو في فبراير ١٥٦٥ ، ودعا الجمعية الوطنية من رجال الدين والنبلاء ، وأعلن أنه سيعدم زعماء المعارضة ويصادر أملاكهم ، وأنه من الآن فصاعداً سيتولى كل السلطة دون استشارة النبلاء أو الجمعية ، وأنه سينفى كل من يخالف أوامره العالية ومراسيمه ، ولما كانت الجمعية تخشى ثورة الجماهير فقد استسلمت وانحلت ، وقرر إيفان أن روسيا سوف تنقسم في المستقبل إلى قسمين : الأول « زمستشينا Zemstchina أو مجموعة المقاطعات ، ويظل تحت حكم النبلاء ومجالسهم « الدوما » ، ويخضع نصريته لإحالية يفرضها القيصر ، ويكون تابعاً له في الشؤون العسكرية والخارجية ، ويكون فيما عدا ذلك حراً يتمتع بحكم ذاتي . والقسم الثاني « أوبرشنيينا Oprichnina — الممتلكات المستقلة » يحكمه هو أى إيفان ، ويتكون من الأراضي التي يخصصها هو « للطبقة المنفصلة Oprichniki » التي يختارها القيصر للشرطة ولإدارة نصف المملكة هذا ، ولحمايته من الشعب ، ولتقوم بحمايته هو شخصياً ، ولتقدم له الخدمات العسكرية الخاصة به . واختير الموظفون الجدد — وكانوا في البداية ألفاً وبلغ عددهم في النهاية ستة آلاف ، اختيروا على الأخص من بين صغار أبناء النبلاء ، ولما لم يكن لديهم

أرض ، فقد كانوا على استعداد لتأييد إيفان مقابل الضياع التي منحهم إياها . واقتطع جزء من هذه الأراضي من أملاك التاج ، والجزء الأكبر منها من أملاك النبلاء الثوار التي صودرت . وبنهاية عصر إيفان كانت هذه « الممتلكات المستقلة - أوبرشينا » تشمل نصف روسيا تقريباً ، وكثيراً من موسكو وأهم طرق التجارة . وكان هذا الانقلاب مماثلاً لما حاوله بطرس الأكبر بعد ذلك بمائة وخمسين عاماً : الارتفاع بطهقة جديدة إلى السلطة السياسية ، والارتقاء بالتجارة والصناعة في روسيا . وفي مثل هذا القرن الذي كانت فيه القوة العسكرية كلها من الوجهة العملية في قبضة الأرستقراطية ، تطلب المشروع شجاعة مفرطة في القيصر الذي لم يزود إلا بجنده الخصوصيين ، وبالتأييد الهزيل الذي لا يعتمد به من جانب التجار والجهالير . ويؤكد لنا بعض المعاصرين أن إيفان - في هذه الفترة الدقيقة - وهو آنذاك في سن الخامسة والثلاثين ، كان يمثل ابن العشرين (١١) .

واتخذ إيفان آنذاك الاسكندر وفلسك مقرأ دائماً ، وحولها إلى قلعة محصنة . وربما كان التوقر الذي انتابه بسبب ثورته ضد النبلاء بالإضافة إلى الإخفاق في الحرب الطويلة الأمد مع ليفونيا ، سبباً في اعتلال عقله الذي لم يكن قط كامل الاتزان . ونقد ألبس حراسه غنارات سوداء ، وهى لباس الكهنة ، وقلنسوات ضيقة ، وأطلق على نفسه لقب رئيس الرهبان . ورتل مع فرقة المرتلين ، وشهد معهم القداس يومياً ، وكم نخر ساجداً أمام المذبح في جملة حتى تكررت إصابات جهته بالكدمات . وزاد هذا من الفزع الذي بثه في روسيا التي بدأت تحس نحوه بمزيج من التبجيل له والإشفاق عليه ، وحتى أفراد « الطبقة المنفصلة » Oprichniki كانت تمثل أدمه في ذلة ونحشوع حتى أدلى عليهم أنهم حاشيته أو بلاطه .

واقترن انقلاب إيفان بالإرهاب ، شأنه في ذلك شأن أى انقلاب آخر . وقبض على معارضيه وأعدوا دون شفقة أورحة ، وجاء في عرض

لأحداث هذه السنوات (١٥٦٠ - ١٥٧٠) دونه أحد الرهبان ، ويحتمل أن يكون معاديا ، أن عدد قتلى غضبه بلغ ٣٤٧٠ . ويقول هذا العرض التاريخي أن الضحية كان في الغالب بعدم « مع زوجته » أو « مع زوجته وأطفاله » ، وفي حالة واحدة « مع عشرة من الرجال جاءوا لمساعدته (١٢) » . وأعدم الأمير فلاديمير مع أمه ، أما أولاده فقد أبقى إيفان على حياتهم ووفر لهم أسباب العيش . ويقال إن القيصر طلب إلى الرهبان أن يصلوا من أجل نفوس ضحاياه . ودافع إيفان عن إعدامهم بأن هذا هو العقاب المعتاد لخرقة الحيانة وخاصة زمن الحرب . وقد سلم أحد ممثلي بولنده بهذه الحججة ، وتضرع إنجليزى شهيد شيثاً من هذه المجزرة قائلاً : « ندعو الله أن نتمكن من تعليم ثوارنا العنيدين واحدهم نحو أمبرهم بالطريقة نفسها (١٣) » .

وجاءت ذروة هذا الإرهاب في نفجورد . وكان إيفان قبل ذلك بفترة وجيزة قد منح رئيس الأساقفة مبلغاً كبيراً من المال لإصلاح الكنائس ، وظن أنه كان بذلك محبوباً من رجال الدين هناك على الأقل . ولكنه أبلغ أنه قد وجدت وثيقة ، ليست بالضرورة غير مزيفة ، خلف صورة للعدراء في أحد أديار نفجورد ، وفيها عهد بالتعاون بين نفجورد وبسكوف مع بولنده لمحاولة خلع القيصر . وفي الثاني من يناير ١٥٧٠ انقضت على المدينة قوة عسكرية قوية يقودها الأوبرشنيكى ، وأعملت النهب والسلب في الأديرة ، وقبضت على ٥٠٠ من الرهبان والكهنة . وفي ٦ يناير وصل القيصر إلى هناك ، وأمر أن يجلد بالسياط حتى الموت كل من لم يستطع من رجال الدين هؤلاء أن يدفع فدية قدرها ٥٠ روبلا ، كما جرد رئيس الأساقفة من ثوبه وسجن . وجاء في « سجل أحداث نفجورد الثالث » أنه قد أعقب هذا مذبحه الأهالي التي دامت خمسة أسابيع . وفي بعض الأحيان كان خمسمائة فرد يلعبون في اليوم الواحد ، ويقول البيانات الرسمية أن عدد القتلى بلغ ٢٧٧٠ ، واحتج إيفان بأنهم ١٥٠٥ فقط . ولما استقر في الأذهان أن التجار ، وهم متلهفون

على إعادة فتح باب التجارة مع الغرب ، قد شاركوا في المؤامرة ، فقد أحرق جنود القيصر كل حوانيت المدينة ، ودمرت بيوت التجار في الضواحي ، وحتى البيوت في المزارع المجاورة للمدينة لحقها التدمير . وما لم يكن رواية الأحداث في الأديار قد بالغوا في وصف المذبحة ، فإنه يجدر بنا أن نعود بالذاكرة إلى عقاب شارل الجريء لثوار ليبيج ١٤٦٨ ، وأعمال السلب والنهب في رومه على يد جنود شارل الخامس ١٥٢٧ لنجد أمثلة شبيهة بانتقام إيفان الوحشى . ولم تستعد نفجرد قط تفوقها القديم في الحياة التجارية في روسيا . واتجه إيفان بعد ذلك إلى بسكوف حيث حظر على جنوده السلب والنهب ، ثم عاد أدراجه إلى موسكو حيث احتفل في حفلة تنكرية ملكية بإفلاته من مؤامرة خطيرة .

إن حكماً مثل هذا ممثلاً بالفن والشعب لا يكاد يساعد على التقدم الاقتصادى أو إنجاز الأعمال الثقافية . لقد انعمت التجارة وقت السلم وانتكست زمن الحرب . وفي الأراضي المخصصة لطبقة الأوبرشنيكى ، وفي سائر الأراضي فيما بعد ، كان الفلاح ربيطاً قانوناً بالأرض ، على أساس أنه وسيلة للنهوض بالزراعة المستمرة فيها (١٥٨١) على أن نظام الرق الذى كان نادراً في روسيا قبل ١٥٠٠ ، صار في ١٦٠٠ قانوناً من قوانين الأرض . وكانت الضرائب باهظة فاحشة ، واندفع التضخم المالى بشدة ، فكان الروبل في ١٥٠٠ يساوى ٩٤ ، وفي ١٦٠٠ يساوى ٢٤ من الروبلات في ١٩١٠ (١٤) . وليس بنا من حاجة إلى تتبع الهبوط إلى أبعد من ذلك ، إلا لنعلم ، كدرس من دروس التاريخ ، أن النقود هي آخر شيء يجدر بالإنسان أن يذخره .

وأرغم إسراف الأسر القصير النظر في الإنجاب وإرهاق التربة ، الناس على هجرة متواصلة لا تهدأ إلى أراض بكر . فلما اجتاز المهاجرون جبال الأورال وجدوا أمامهم مملكة للتتار سكانها من قبائل البشكير المسلمة

Bashkirs وقبائل أوستياك (قبائل من الفنلنديين والماجيار في غرب سيبيريا) . تعرف عاصمتها باسم سيبير Sibir (وهي من ألفاظ القوزاق) . وفي ١٥٨١ جند سيبيريين ستروجانوف ٦٠٠ من القوزاق وأرسلهم تحت قيادة إرماك تيموفيتش لغزو هذه القبائل ، وقد تم له ذلك ، وأصبحت سيبيريا الغربية جزءاً من المملكة الروسية المتضخمة . أما إرماك الذي كان من زعماء قطاع الطرق فقد مجدهته الكنيسة الأرثوذكسية ، وضمته إلى قائمة القديسين .

وكانت الكنيسة هي الحاكم الحقيقي لروسيا ، لأن خشية الله كانت سائدة في كل مكان ، على حين كان سلطان إيفان محدوداً . وكانت قواعد الطقوس الدينية ، إن لم تكن قواعد الفضيلة والأخلاق ، تقيّد الجميع ، حتى القيصر نفسه ، وكان الكهنة يراقبون هل غسل يديه بعد مقابلته لسفراء الدول من خارج نطاق الأرثوذكسية . وكانت الصلاة وفق الطقوس الرومانية الكاثوليكية غير مرمّح بها ، أما البروتستانتية فقد تسامحوا معها على أساس المشاركة في العداء للبابا في رومة . وكان إيفان الرابع - مثل هنري الثامن - يزهو بعلمه في اللاهوت ، وانغمس مرة في مناقشة عامة في الكرملين مع كاهن لوثرى من بوهيميا ، ويجب أن نسلم بأنه ، وهو أعنف القباصرة ، أدار المناقشة في كياسة أكثر مما بدا في المنازعات الدينية في ألمانيا لمعاصرة (١٥) . ولكن إيفان لم يتصرف بمثل هذه الكياسة مع رجل لاهوتي آخر ، ذلك أنه ذات يوم أحد في سنة ١٥٦٨ أثناء الصلاة في كنيسة الصعود ، رفض فيليب مطران موسكو أن يمنح إيفان البركة التي توسل إليه فيها ، وطلب القيصر ذلك ثلاث مرات ولكن دون جدوى ، ولما سأل أتباعه عن سبب لهذا الرفض ، بدأ فيليب يعدد جرائم إيفان وفسوقه ، فصاح القيصر : « هدى من روعك وامنحني البركة » فأجاب المطران : « إن سكوتى يوقعك في الخطيئة ويستوجب هلاكك » . وغادر إيفان المكان دون أن يمنح البركة . وظل فيليب شهراً تعروه الدهشة والعجب والقلق ،

واكن لم يمس فيه بسوء . وبعده دخل أحد خدام القيصر الكاتدرائية وقبض على المطران وساقه إلى أحد السجون في تفر . ولا يعلم مصيره علم اليقين ، ولكن الكنيسة الروسية تؤيد القول بأنه أحرق حياً . وفي ١٦٥٢ ضم إلى قائمة القديسين ، وبقيت رفاته حتى ١٩١٧ موضع إجلال وتبجيل في كنيسة صمود العذراء .

وظلت الكنيسة تنتج معظم الأدب والفن في روسيا . ودخلت الطباعة في سنة ١٤٩١ ، ولكن اقتصر المطبوع طوال هذا العهد على كتب الصلوات وكان زعيم العلماء آنذاك هو المطران مكاريوس ، الذي شرع في ١٥٢٩ ، بمعونة بعض السكرتيرين في جمع ما تبقى من آداب بلده في اثني عشر مجلداً ضخماً ، ومرة أخرى نرى أن معظمها كان دليلاً تماماً . وفي الكثير الغالب يتعلق بالآديار ووقائع التاريخ حسب ترتيب حدوثها . والف سلفستر معلم الاعتراف لإيفان كتاباً مشهوراً هو « كتاب الأسرة » ، بمثابة دليل للاقتصاد المنزلي والسلوك ، والخلاص الأبدي ، ولما نلاحظ فيه حث الزوج على أن يضرب زوجته برفق ، وتعاليم دقيقة لآداب البصق والمخاط (١٦) . ولم يكن لإيفان نفسه ، كما تدل رسائله ، أقل كتاب هذا العصر براعة وقوة .

وكان أروع إنتاج فنّي روسي في عهد إيفان هو كنيسة « بازل المبارك » التي لا تزال قائمة بعيداً عن الكرملين في أحد أطراف الميدان الأحمر . ولدى عودة القيصر من حملاته الظافرة ضد كازان وأستراخان (١٥٥٤) شرع في بناء ما أسماه كاتدرائية « شفاعة العذراء » وهي التي نسب إليها انتصاراته بحكمة . وحول هذا المقام المقوسط من الحجر ، شيدت فيها بعد سبعة معابد من الخشب خصصت لقديسين كان إيفان قد تغلب على أعدائه في أيام أعيادهم . وتوج كل معبد منها بقبة رشيقة مزدانة بالرسوم ، وكانت القباب كلها بصلية الشكل ، وإن اختلفت زخرفة كل منها . وأضفى آخرها وهو

الذى أقيم للقديس بازل في ١٥٨٨ : أضفى اسمه في وقت لاحق ، على هذه المجموعة الرشيدة الفاتنة . وتنسب أسطورة لا يمكن التغاضي عنها هذه العمارة إلى أحد الإيطاليين . وتروى كيف أن إيفان فقاً عينيه لثلاثين نفس هذه التحفة الفنية الرائعة . ولكن اثنين من الروس : بارما وبوستنيكوف هما اللذان وضعوا التصميم ، ولكنهما اقتبسوا بعض حركات عصر النهضة في زخرفتها فحسب (١٧) . ويوم أحد السبع من كل سنة ، كجزء من حكم الدولة ، سار سادة دوسكو ورجال الدين فيها في مركب رهيب إلى هذه الكاتدرائية ، على حين امتلأ المطران صهوة جواد مزود بأثني صناعة ، ليقبل الخمار الذي قيل إن السيد المسيح كان يركبه عند دخوله أورشليم ، وسار القيص على قدميه يقود حصان المطران في تواضع وخشوع ممسكاً بلجامه ، وكانت تحف بالموكب الأعلام والصليان والأيقونات وحمة المبخار ، على حين ردد الأطفال عبارات الشكر والثناء تضرعاً إلى السماء لتبارك الحياة في روسيا .

وما أن وفى عام ١٥٨٠ حتى بدا أن إيفان قد انتصر على كل أعدائه . وكان قد بقى على قيد الحياة بعد وفاة عدد من الزوجات ، وبني بزوجة سادسة . وفكر في اتخاذ زوجة أخرى عن طريق المضارة الودية (١٨) (الزواج باثنتين في وقت واحد) . وكان له أربعة أولاد ، مات أولهم في طفولته ، وكان الثالث فيودور يعاني من تخلف عقلي . أما الرابع ديمتري ، فزعموا أنه كان بنوبات صرع . وفي أحد أيام شهر نوفمبر ١٥٨٠ أنب القيص زوجة ابنة الثاني « إيفان » وضرباً ، لمسا بدا له من أنها ترتدى ثوبا ينافي الحشمة والوقار ، فأجهضت ، فما كان من ابن القيص إلا أن وجه اللوم إلى أبيه . فضرب القيص ابنه في سورة الغضب دون ترو بالعصا المملوكة على رأسه فمات الابن لتوه من أثر الضربة . فجئن جنون القيص ندما على فعلته ، وقضى أيامه ولباليه بصرخ صراخاً عالياً من الحزن والأسى . وكان يقدم

تنحيه عن العرش صباح كل يوم ، ولكن حتى أعضاء المجلس أنفسهم أصبحوا الآن يوثرونه على أبنائه : وعاش إيفان ثلاث سنين بعد ذلك ، ثم أصابه مرض غريب ، جعل جسمه يتورم وتلبث منه رائحة متنتة . وفي ١٨ مارس ١٥٨٤ قضى نحبه وهو يلعب الشطرنج مع بوريس جودونوف ، وتناثرت الإشاعات تتهم بوريس بأنه دس له السم ، وأعد المسرح لأوبرا عظيمة في تاريخ القياصرة .

ويجدر بنا ألا ننظر أن إيفان الرابع كان مجرد غول متوحش . ونظراً لطول قامته وقوته كان يمكن أن يكون وسيماً ، لولا أنه العريض المسطح الذى كان يعلو شارباً منتشرأ ولحية كثة حمراء . لقد ترجمت خطأ لفظة **Groznyi** بلقظة الرهيب **Terrible** والأرجح أنها تعنى « المرعب » ، **Awesome** ، مثل لفظة أغسطس التى أطلقت على القياصرة (الرومان) ، وقد أطلق على إيفان الثالث نفس اللقب كذلك . وفى نظرنا ، وحتى فى نظر معاصريه القساة ، كان إيفان الرابع قاسياً تواقاً إلى الانتقام بشكل يدعو إلى الاشتزاز ، وقاضياً لا يستشعر الرحمة : لقد عاصر محاكم التفتيش فى أسبانيا ، وإحراق سرفيتس^(٥) ، وعادة هنرى الثامن فى ضرب العتق ، واضطهاد الملكة ماري ، ومايجة سانت برثلميو . ويقال إنه عندما سمع بهذه المذبحة أنكر همجية الغر^(١٩) (ولو أن أحد الباهوات رحب بالمذبحة وامتدحها) . لقد كان ثمة أشياء تثير غيظه وحنقه ، وتذكى النار فى مزاج سريع الانفعال أكسبته للورثة والبيئة عنفاً : ويقول شاهد عيان إنه كان فى بعض الأحيان « يرغى من فمه - كما يفعل الحصان »^(٢٠) لتبجعة مضايقة صغيرة أو الزعاج يسير ، ولقد اعترف القيصر بخطاياہ وجرائمه بل بالغ فيها أحياناً ولم يكن على أعدائه إلا أن ينتحوا منها اتهاماتهم له .

(٥) **Servetus** ١٥١١ ، ١٥٥٣ طبيب وعالم لاهوت أسباني أحرق وهو مشدود إلى خازوق فى جراف لا تهامه بالزندقة .

وأكب على الدرس والتحصيل في حماسة ، وجعل من نفسه أحسن متعلم من غير رجال الدين في بلده وفي زمانه ، وكان يتميز بروح المرح والدعابة ، ويضحك ضحكات عالية بملء شذقيه ، ولكن غالباً ما كانت ابتسامته تنم على الدهاء الخفيف . غطى شروره بالنيات والمقاصد الرائعة ، فكان يريد أن يحمي الفقير والضعيف من الغنى والقوى ، ويحارب التجار والطبقات الوسطى كبحاً لجماح الأرستقراطية الإقطاعية المشاكسة ، كما كان يرغب في فتح باب للتجارة والأفكار على الغرب ، ويزود روسيا بطبقة جديدة من الإداريين الذين لا يتقيدون — كما تنفيد أعضاء المجلس — أبناء الطبقة العليا — بالأساليب العتيقة الجامدة ، ويحرر روسيا من ريقة التتار ، وينتشلها من وهدة للفوضى إلى الوحدة ، وكان القيصر همجياً يناضل نضالاً وحشياً ليرقى سلم الحضارة .

وأخفق إيفان لأنه لم ينضج قط إلى حد السيطرة على النفس . وكادت أن تنسى في غمرة الانقلاب تلك الإصلاحات التي كان قد خططها ، وترك الفلاحين خاضعين لملاك الأرض خضوعاً أشد وأنكى من ذي قبل . وأوحى بالحروب أبواب التجارة ، وساق الرجال القادرين إلى أسلحة العدو ، وشرط روسيا إلى قسمين متناحرين ، وسار بها إلى الفوضى . وضرب لشعبه مثلاً مفسداً للقسوة المتسمة بالورع وللأهواء الجامحة ، وقتل أحسن أبنائه مقدرة وكفاية . وأسلم عرشه إلى شخصية ضعيفة أدى عجزها إلى الحرب الأهلية ، لقد كان إيفان واحداً من كثيرين من رجال عصره ، الذين يمكن أن يقال عنهم إنه كان من الخير لبلادهم وللإنسانية جمعاء ألا يولدوا قط .

الفصل الثالثون

عبقرية الإسلام

١٢٥٨ - ١٥٢٠

صمد العالم الإسلامي من ١٠٩٥ إلى ١٢٩١ أمام سلسلة من الحملات الدينية العنيفة ، مثل تلك الحملات الدينية العنيفة التي أخضع بها فيما بعد البلقان ، وحول ألفاً من الكنائس إلى مساجد . ودفعت سبع حملات صليبية حث عليها اثنا عشر من البابوات ، تقول دفعت بملوك أوروبا وفرسانها ورعاها ضد قلاع المسلمين في آسيا الصغرى وسوريا وفلسطين ومصر وتونس . وعلى الرغم من إخفاق هذه الهجمات آخر الأمر ، فإنها أضعفت نظام هذه الدول الإسلامية ومواردها إضعافاً خطيراً . وكان الصليبيون قد نجحوا في أسبانيا حيث هزم المسلمون وأخرجوا ، ولكن بقاياهم تجمعوا في غرناطة التي تأخر قدرها المحتوم بعض الوقت ، وكان النورمانديون الأشداء قد أخذوا صقلية من المسلمين . ولكن أين هذه الجراح والتزيق من انقضااض المغول الوحشي المدمر (١٢١٩ - ١٢٥٨) على بلاد ما وراء النهر وفارس والعراق ؟ وتعرضت مراكز إشعاع الحضارة الإسلامية ، المدينة تلو الأخرى ، للسلب والنهب والمذابح والحريق - بخارى ، سمرقند ، بلخ ، ليسانبور ، الري ، هراة ، بغداد . وأسقطت الحكومات الإقليمية والمحلية ، وأهملت القنوات وتركزت للرمال التي تذررها الرياح ، وأكهرت التجارة على الفرار ، ودمرت المدارس والمكتبات ، وتشتت الدارسون ورجال العلم أو ذبحوا أو استعبدوا . وتحطمت روح الإسلام لنحو قرن من الزمان

ثم انبعثت من جديد في بطنه ، ثم اكتسح تبار بتمورلنك غربي آسيا بدمار جديد ، وشق الأنراك العثمانيون طريقهم عبر آسيا الصغرى إلى البسفور ، ولم تعرف حضارة أخرى في التاريخ مثل هذه الكوارث عدداً وانتشاراً وشمولاً .

على أن المغول والتتار والأنراك أوتوا بدمهم الحديد ليحل محل أنهار الدماء البشرية التي كانوا قد سفكوها . وكان الإسلام صار مترفاً فاتر الحمة ، وكانت بغداد — مثل القسطنطينية — فقدت إرادتها في امتشاق الحسام للدفاع عن النفس ، وأغرم الناس هناك بالحياة اللينة الهينة الرخية إلى حد الإشراف على الموت ؛ إن تلك الحضارة الرائعة — مثل الحضارة البيزنطية ، أبتعت لتدوى وتذبل . ولكنها كانت غنية — مثل اليونان القديمة وإيطاليا النهضة — إلى حد القدرة على تمددين غزائتها ، بفضل ما أنقذ من شوائبها وذكرائتها ، وأنشأت فارس تحت حكم خانات المغول حكومة مستنيرة وأنتجت أدباً جيداً وفناً عظيماً ، وشرفت التاريخ بعالم جليل هورشيد ندين . وفيما وراء النهر ، بنى بتمورلنك وعمر ، بشكل مؤثر ، قدر ما كان قد خرب ودمر . ووسط حملات السلب والنهب التي كان يشنها ، توقف ليكرم حافظ الشيرازي ، وفي الأناضول كان الأنراك فعلاً متحضرين . وكان الشعراء بينهم من الكثرة قدر كثرة الخنثيات أو الخليلات . وفي مصر استمر الماليت في إقامة الأبنية بناء العمالة الجبارة . وفي غربي إفريقيا أنجب الإسلام فيلسوفاً مؤرخاً ، كان يبدو إلى جانبه أعظم علماء المسيحية المعاصرة بمثابة حشرات صغيرة تقع في الشوك وتذوت أجواء وسط عناكب الفلسفة النصرانية في العصور الوسطى . وفي نفس الوقت كان الإسلام ينتشر في الهند إلى أقصى الشرق .

١ - الأيلخانات في فارس

١٢٦٥ - ١٣٣٧

عندما سار ماركو بولو في ١٢٧١ عبر فارس ليرى الصين على عهد قبلاي خان ، وجد نفسه وسط إمبراطورية المغول . ولم يكن التاريخ قد سجل من قبل قط مملكة مترامية الأطراف مثلها . ففي الغرب لامست شواطئ نهر الدنيبر في روسيا ، وفي الجنوب شملت القرم والعراق وفارس والتبت والهند حتى ضفاف نهر الكنج . وفي الشرق طوقت الهند الصينية والصين وكوريا ، وفي الشمال كان يقع موطنهم الأصلي منغوليا . وفي كل هذه البلاد تعهد حكام المغول الطرق ، ونهضوا بالتجارة ، وقاموا على حماية السائحين والمسافرين ، وأطلقوا حرية العبادة لمختلف العقائد .

لقد أسس هولاكو حفيد جنكيز خان ، بعد تدمير بغداد ١٢٥٨ ، عاصمة جديدة اسمها المراغة شمال غربي فارس . ولما مات ١٢٦٥ أصبح ابنه « أباقا » خان أو أمير فارس ، وخضع خضوعاً غير ثابت لقبلاي خان ، على بعد الشقة بينهما . ومن هنا بدأت أسرة الأيلخانية التي حكمت فارس والعراق حتى ١٣٣٧ . وكان أعظم أفراد هذه الأسرة هو غازان خان ، الذي كاد أن يكون أقصر رجال جيشه قامة ، ولكن لإرادته كانت أقوى من أسلحتهم . وطرح غازان ولاءه للخان الأكبر في منغوليا أو الصين وجعل من دولته مملكة مستقلة ، واتخذ من تبريز عاصمة لها ، وقدم للإمام الرسل من الصين والهند ومصر وإنجلترا وأسبانيا : وقد أصلح الإدارة ، وثبت العملة ، وحى الفلاحين من ملاك الأرض ومن اللصوص ، وساد الرخاء بدرجة تذكر ببغداد في أزهى أيامها : وشيد في تبريز مسجداً ومدرستين وأكاديمية للفلسفة ومرصداً ومكتبة ومستشفى . ووقف دخول أراضي معينة ، وقفاً دائماً للإنفاق على هذه المنشآت ، ووفر لها أعظم العلماء والأطباء ورجال

للعلم في ذلك العصر . وكان هو نفسه واسع الثقافة . وكان يعرف عدة لغات ، واضح أن من بينها اللاتينية^(١) . وشيد لنفسه مقبرة بلغت من الفخامة والضمخامة مبلغاً ظن معه أن موقه (١٣٠٤) كان بمثابة دخوله ظافراً منتصراً إلى مقر أشرف وأعظم .

ووصف ماركو بولو قبريز بأنها « مدينة عظيمة متألفة » . وقال عنها فرا أودريك Fra Oderic (١٣٢٠) « إنها أجمل مدينة في العالم للتجارة ، فهنا توجد أية سلعة بكميات وفيرة . . . » ويقول المسيحيون هنا « إن للدخل الذي كانت تدفعه المدينة لحاكمها يفوق ما تدفعه فرنسا كلها للملكها »^(٢) هذا بالإضافة إلى « المباني الأنيقة والمساجد الفخمة » ، وأروع الحمامات في العالم^(٣) . وقدر أودريك أن عدد سكانها يبلغ ما يونا من الأنفس .

وتابع أوبلخايتو السياسة المستنيرة التي انتهجها أخوه غازان . وشهد عصره بعضاً من أروع العمارة والزخرفة في تاريخ فارس ، وإن سيرة قاضي قضائه رشيد الدين فضل الله لتوضح ازدهار التعليم والثقافة والآداب في هذا العصر . وولد رشيد الدين سنة ١٢٤٧ في همدان ، وربما كان أبواه من اليهود ، كما قال أعداؤه ، مستشهدين بسعة اطلاعه وعلمه بالشرعية الموسوية . ولقد خدم رشيد الدين الخان أباقا كطبيب له ، وغازان بوصفه كبيراً للوزراء ، وأوبلخايتو بوصفه صاحب بيت المال . وشيد في إحدى القسواحى شرق تبريز حياً جديداً أسماه « ريع الرشيد » ، وهو مركز جامعي فسيح ، وفي رسالة له محفوظة في مكتبة جامعة كبردج يصف هذا المركز فيقول :

« لقد شيدنا نزلاً شاهقاً يناطح السحاب ، و ١٥٠٠ حانوت

تفوق الأهرام في رسوخها ، و ٣٠٠٠٠ منزل فائن » كما

شيدت فيها الحمامات الصحية والحدائق الغناء والمخازن والمطاحن ومصانع النسيج والورق . ونزع الناس من كل حذب وصوب إلى هذا الربع ، وكان من بينهم مائتان من قراء القرآن ، وزودنا بالمساكن ٤٠٠ آخرين من العلماء ورجال اللاهوت ورجال القانون وعلماء الحديث ، في شارع سمي « شارع العلماء » . وأجرينا على هؤلاء جميعاً رواتب يومية وأرزاقاً ومخصصات سنوية للملابس ، ومبالغ من المال لشراء اللصايون والحلوى . وأتينا كذلك بألف طالب : وأصدرنا الأوامر بصرف الأرزاق والمخصصات اليومية لهم ، حتى يتفرغوا في راحة وأمان ، لطلب العلم ونفع الناس به . كما حددنا كذلك ، من من الطلبة ، وكثرت منهم يدرسون مع كل أستاذ أو معلم . وبعد التحقق من صلاحية كل طالب وقدرته على فرع الدراسة الذي يريد التخصص فيه ، أمرناه بأن يتعلمه .

وأولينا عنايتنا ورعايتنا بصفة خاصة وبطرق شتى ، لخمسين طبيباً باهراً جاءوا من الهند وآتين ومصر وسوريا . فأمرنا بأن يترددوا على دار الشفاء كل يوم ، وأن يتعهد كل منهم عشرة طلاب صالحين لدراسة الطب ، ويأمرهم على ممارسة هذا الفن بالليل . كما أمرنا بأن يعهد إلى أطباء النظارات والجراحين وأطباء العظام الذين يعملون بدار الشفاء ، بخمسة من أبناء موظفينا وحاشيتنا ليتعلموا طب العيون والجراحة وطب العظام : ولكل هؤلاء الرجال شيدنا حياً خلف دار الشفاء . . . سمي « شارع الأطباء » . كذلك استقرت كل جماعة من أرباب الحرف ورجال الصناعة الذين أتينا بهم من مختلف البلاد ، في شارع سمي باسمها ^(٤) .

وخلق بنا أن يتولانا أشد العجب والدهشة لرجل وجد، مع إسهامه النشيط
إدارة شئون المملكة ، من الوقت والمعرفة ما استطاع معه تدوين خمسة
كتب في اللاهوت ، وأربعة في الطب وفي نظم الحكومة ، وكتاباً من عدة
مجلدات في تاريخ العالم . وفوق ذلك يؤكد لنا أحد المسلمين المعجبين أن
رشيد الدين استطاع أن يخصص لتأليفه فترة ما بين صلاة الفجر وشروق
الشمس . ومهما يكن من أمر فإن هناك أياماً تتلبذ فيها السماء بالغيوم حتى
في أذربيجان . وقضى رشيد الدين سبع سنين في كتاب « جامع التواريخ »
ونشره في مجلدين ضخمين ، ويقتضى نشره بالإنجليزية سبع مجلدات : وضمنه
بيانات جوهرية عن المغول من جنكيزخان إلى غازان ، وعن مختلف الدول
والأسرات الإسلامية في شرقي العالم الإسلامي وغربيه ، وعن فارس واليهود
قبل بعثة الرسول وبعدها ، وعن الصين والهند ، مع دراسة مستفيضة لبوذا
والبوذية ، مع موجز مبسط لأعمال وأفكار ملوك أوروبا وبابواتها وفلاسفتها ،
ويشهد كل الذين قرأوا هذه المجلدات - ولو أنها لم تترجم بعد إلى أية لغة
أوربية - بأنها أقيم عمل في النشر الأدبي في فارس . ولم يستفد رشيد الدين
من محفوظات حكومته فحسب ، ولكنه استخدم كذلك علماء من الصين
ليؤمنوا له المعاهدات الصينية وغيرها من الوثائق ، ويبدو أنه قرأها مع غيرها
من المراجع العربية والعبرية والتركية والمغولية ، كل في لغته الأصلية (*) .

ورغبة في نقل هذه المجموعة الوافية من التواريخ إلى الأعقاب رغم الزمن
والحرب ، أرسل رشيد الدين نسخاً من هذا الكتاب إلى المكتبات هنا وهناك ،
وترجم إلى العربية ووزع ، وخصص أموالاً لكتابة نسخة بالعربية وأخرى
بالفارسية في كل عام ، لإهدائها إلى إحدى المدن في العالم الإسلامي . على أن
كثيراً من هذا الكتاب مع مؤلفاته الأخرى قد ضاع ، وربما يرجع هذا إلى
الكارثة السياسية التي حلت به . ذلك أنه في سنة ١٣١٢ أشرك الأمير أوبلخاتو
على شاه مع رشيد الدين في الإشراف على بيت المال ، وفي زمن « أبي سعيد »

الذى خلف أولجايتو ، نشر على شاه مختلف الاتهامات ضد زميله رشيد الدين ، وأغرى الخان بأن رشيد الدين وابنه إبراهيم كانا قد دسا السم لأولجايتو . فعزل المؤرخ (رشيد الدين) وسرعان ما أعدم (١٣١٨) وهو فى سن السبعين ، مع أحد أبنائه ، وصودرت ممتلكاته ، وحرمت مؤسساته من العطايا والمنح ، ونهبت ضاحية « ريج رشيد » ودمرت .

وقام أبو سعيد بترضية متأخرة ، ذلك أنه عين ابنا آخر من أبناء المؤرخ وزيراً له ، ونهج غياث الدين سبيل الحكمة والعدالة فى إدارة دفة الحكومة . وأعقب موت أبى سعيد فترة من الفوضى ، ووضعت نهاية لحكم أسرة الأيلخانية ، وانقسمت مملكتهم إلى ولايات صغيرة دمرتها الحرب ، وخلصها الشعر .

٢ - حافظ الشيرازى

١٣٢٠ - ١٣٨٩

ما كان أكثر من ينظم القصيد فى فارس . وكان الملوك يكرمون الشعراء الذين لم يتقدم عليهم فى الخطوة بهذا التكريم والتبجيل إلا الحظايا والحفاظون والقواد . وفى زمن حافظ طبقت الآفاق شهرة عشرين من الشعراء ، وذاع صيتهم من البحر المتوسط إلى نهر الكنج ، ومن اليمن إلى سمرقند ، ولكنهم جميعاً ، على أية حال ، أحنوا رموسهم لإجلالاً لشمس الدين محمد - المشهور باسم حافظ الشيرازى - وأكادوا له أنه بز « الشيخ سعدى » الشاعر الرخيم نفسه . وارتضى حافظ هذا التقدير ، وأخذ يحدث نفسه فى احترام قائلاً :

« قسم بالقرآن الذى تعيه فى صدرك يا حافظ ، لم أرقط أجل من شعرك » (٦) .

« وحافظ » لفظة معناها « المذكور » الذى يحفظ ويتذكر ، وهو لقب

أطلق على كل من حفظ القرآن كله - مثل شاعرنا - ولم يعرف تاريخ ميلاده ، وأبواه غير معروفين . وسرعان ما أقبل على الشعر : وكان أول من رعى الشاعر واحتضنه هو « أبو إسحق » الذى عينه غازان خان حاكماً على جنوب إيران . وأولع أبو إسحق بالشعر أيما ولع ، وأهمل شئون الحكومة . ولما جاءه النذير بأن بعض القوات المعادية تعد العدة لمهاجمة عاصمته « شیراز » ، قال إنه لسه فيه ذلك الرجل الذى يضيع مثل هذا الربيع الجميل فى الحرب . ولكن قائداً متباد الشعور هو « مبارز الدين محمد بن المظفر » استولى على شیراز وقتل أبا إسحق (١٣٥٢) ، وحرم شرب الخمر وأغلق كل حانة فى المدينة . وفى هذا كتب حافظ مراثية حزينة قال فيها :

« رلو أن الخمر تبعث السرور ، والريح تنشر أريج الورد ،

لا تشربوا الخمر على أنغام القيثارة لأن المحتسب يقظ .

وخبروا الطاس فى أكمام عباءاتكم المرقعة ،

لأن الزمن يسفك الدماء ، كما ينسكب الخمر من عين الإبريق الدامعة ،

واغسلوا بدموعكم ما تلتطخ بالخمر من أرديتكم

لأن هذا موسم الورع وزمن التقشف والتعفف » (٧) .

ولما وجد خليفة ابن المظفر أن تحريم الخمر أمر غير عملى ، أو تبين أن

شاربي الخمر أسلس قياداً وأيسر حكماً من المتطهرين المتزمتين ، أعاد فتح

أبواب الخانات ، وخلد حافظ اسمه .

وسار شاعرنا على تقاليد الفرس فى نظم كثير من القصائد فى الخمر ،

واعتبر فى بعض الأحيان أن زجاجة من الخمر « تسمو على تقبيل العذارى » (٨) .

ولكن حتى الكروم تجف وتذوى بعلم ألف مقطع من الشعر ، وسرعان

ما تبين حافظ أن الحب ، عذرياً كان أو عملياً ، لا يستغنى عنه الشعر .

« هل تعرف ما هو الحظ السعيد ؟ إنه الظفر بنظرة إلى غادة
هيفاء ، إنه التماس صدقة منها في زقاقها ، وازدراء أمة الملك » (٩) .
وبدا له الآن أن الحرية ليست حلوة مثل حلوة العبودية في الحب .
« إن عمرنا قصير ، ولكن طالما أننا قد نفوز
بالجهد وهو الحب ، فلا تحتقر
الإصغاء إلى توملات القلب ،
فإن سر الحياة سوف يبقى فيما وراء العقل ،
فاهجر عملك إذن وقبل حبيبته الآن ،
إني لأمنح العالم كله هذه النصيحة الغالية ،
عندما تنفتح أزهار الربيع ، وتهجر الريح الطاحون
وتنزلق يرفق لتقبل الغصن المورق .
أى حسناء شيراز ، امنحني أمنية الحب ،
ومن أجل شامتك — تلك الحبة من الرمل العالقة
بصفحة خد من اللؤلؤ — سوف يمنحك حافظ
كل بخارى ، وكل سمرقند .
آه لو دخلت مع القدر في رهان مرة ،
لحاولت برمية واحدة ، مهما كان الثمن ،
لألتقط أنفاسي ، أبها الحب اجمع بيننا ،
فما حاجتي بعد ذلك إلى الجنة ،
إن الذى خلق غدائر شعرك من ذهب وفضة ،
وجمع بين الوردة الحمراء والوردة البيضاء
وأسلم إليهما خدك في شهر العسل
أليس بقادر على أن يمنحني الصبر ، وأنا ابنه (١٠) » .

ويبدو أنه آخر الأمر ، قد هدأت نفسه بالزواج ، فلو فسرنا قصائده
الرفيقة تفسيراً صحيحاً ، فإنه وجد زوجة وأنجب عدة أطفال ، قبل أن
يحزم أمره بين النساء والخمر . ويبدو أنه في بعض أشعاره يرثيها ويتألم لفراقها :

« سيدنى ، يا من حولت بينى

إلى فردوس حين حلت به ،

من أخص القدم إلى قمة الرأس كان ثمة ملك

من عند الله أحاطها بعنايته ، كانت طاهرة ، مبرأة من الإثم ،

جميلة المحيا مثل القمر ، عاقلة ،

وعيناها ذواتى النظرة العطوفة الناعمة

كافتنا تشعان فتنة لا حدود لها

ثم حدثنى قلبى : هنا سوف يستقر بى المقام !

فإن هذه المدينة تنففس بحبها فى كل ركن منها .

ولكنها نقلت إلى عالم بعيد قصى ،

للأسف لم يعرفه قلبى ، واأسفاه أيها القلب المسكين !

إن نجماً خبيثاً شريراً أعمل أثره

فأرخص قبضة يدى التى كانت تمسك بها ، ووحدها بعيداً

رحلت من كانت تسكن فى صدرى » (١١) .

ومهما يكن من أمر فقد ألف المقام ، وركن إلى العزلة الهادئة ، وقلما

ارتحل إلى خارج شيراز ، وقال إنه بترك لقصائده أن تجوب الأرض بدلا

من شخصه ، وكم دعى إلى بلاط كثير من الملوك والأمراء . وأقنع للحظة

وجيزة بقبول دعوة من السلطان أحمد بالإقامة فى القصر الملكى فى بغداد (١٢) ،

واكن حبه لشيراز أبقاء حبيساً بها ، وكان يشك في أن بالحنة نفسها مثل هذه الأنهار الفاتنة أو مثل هذه الورود الحمراء في شيراز . وكان بين الحين والحين يوجه قصائد المديح إلى أمراء الفرس في عصره أملاً في عطايا أو جوائز تخفف من ألم الفقر الذي كان يعاني منه ، لأنه لم يكن في فارس ناشرون لينقلوا نغمت البراع عبر البحار ، وكان على الفنان (أى الشاعر) أن ينتظر على أبواب النبلاء والملوك . والحق أن شاعرنا « حافظ » كاد أن يرحل يوماً إلى الخارج ، ذلك أن أحد أمراء الهند لم يبعث إليه بالدعوة فحسب ، بل زوده كذلك بالمال اللازم لنفقات الرحلة ، فأقلع حافظ ووصل إلى هرمز على الخليج الفارسي ، وكان على وشك الركوب في السفينة فهبت عاصفة هوجاء حولته عن عزمه ، وحببت إليه الاستقرار . فعاد أدراجه إلى شيراز ، وبعث إلى الأمير الهندي بقصيدة يدلل من شخصه .

ويضم ديوان حافظ ٦٩٣ قصيدة معظمها غنائية ، وبعضها رباعيات ، وبعضها الآخر شذرات غير واضحة المعنى . وهي أصعب في ترجمتها من أشعار دانتي ، زاخرة بقواف كثيرة مما يجعل منها في الإنجليزية شعراً غير مصقول محط الوزن ، كما تعج بالإشارات والتلميحات المهمة التي كانت تهيج عقول الناس في ذلك الزمان ، ولكنها الآن ثقيلة على السمع في الغناء ، والأفضل أن توضع نثراً في الغالب :

« كاد الليل أن ينصرم ، حين جذبني أريج الورود ، فدلقت إلى الحديقة ، مثل العندليب ، أفشش عن بلسم اللحمى التي انتابت .
وهناك في الظل تألفت وردة ، وردة حمراء كأنها مصباح محجب ،
فحدقت النظر في محياها ،

إن الوردة فاتنة لجرد أن وجه محبوبتي فاتن . . . وماذا يكون

عبر المروج ، والتسيم الذي يهب في الحديقة ، إذا لم يكونا

لقد محبوبتي الذى يشبه الخراي (التبوليب) ؟
وفى ظلمة الليل حاولت أن أطلق قلبي من رباط غدائر شعرك
ولكنني أحسست بلمسات خدك ورشفت رحيق شفتيك ، وضمتك
إلى صدرى . ولفني شعرك وكأنه لهب . وألصقت شفتي
بشفثتك ، وأسلمت قلبي ونفسي لك كأنهما فدية (١٣) .

وكان حافظ إحدى النفوس الموهوبة الصادية المنهكة ، التي تستجيب
وتتأثر - عن طريق الفن والشعر والمحاكاة والرغبة شبه اللاواعية ، تستجيب
وتتأثر بالجمال إلى حد الرغبة في عبادته ، فترغب بالعينين وبالألفاظ
وبأطراف الأنامل ، أن تعبد أى شكل جميل ، سواء كان نحتاً على حجر
أو رسماً أو آدمياً أو زهرة ، ونعاني في صمت مكبوت كلما ألم بها الجمال ؛
ولكن هذه النفوس أيضاً تجد فيها تفاناً به كل يوم من فتنة أو سحر أو جمال
جديد ، بعض المغفرة لقصر عمر الجمال ولسلطان الموت . ولذلك خلط
حافظ التجديف بالعبادة ، وانساق في هرطقة غاضبة حتى في الوقت الذي
كان فيه يثني على « الواحد الأحد الخالد » وهو المصدر الذي يفيض منه كل
جمال على الأرض .

والنفس كثير من الناس أن يضيفوا عليه احتراماً ووقاراً ، بتفسير نحره
بأنها نشوة روحية ، وحاناته بأنها أديار ، ولهبه بأنها « الناء المقدسة » ؛
صحيح أنه أصبح متصوفاً وشيخاً ، وارتدى ملابس الدراويش ، ونظم
قصائد صوفية غامضة ، ولكن معبوداته الحقيقية كانت الخمر والمساء والغناء ،
وبدأت حركة المحاكاة بوصفه زنديقاً كافراً ، ولكن أفلت منها بالتوسل بأن
قصائد الهرطقة كان يقصد بها أن يعبر عن آراء أحد المسيحيين ، لا عن آرائه
هو . ومع ذلك كتب يقول :

« أيها المتعجبس ، لا تظن أنك بمنجاة من خطيئة الكبرياء ؛
فليس الفرق بين المسجد وكنيسة الكفار سوى الغرور » (١٤) .

والكافر هنا بطبيعة الحال هو المسيحي ، وبدأ في بعض الأحيان لحافظ
أن « الإله » ما هو إلا شيء اختلقته آمال الإنسان :

« وهذا الذي يسوقنا في هذه الأيام التي تمر كوميض البرق ،
هذا الذي نعبده رغم معرفتنا بمن يقنيه أو يذبحه ،
أنه هو نفسه قد يتولاه الحزن والأسى ، لأننا حين نقف
مسيختن في هذا اللهب نفسه » (١٥) .

ولما مات حافظ كانت عتميدته مشكوكاً فيها ، وكان مذهب المتعة عنده
لاصقاً به إلى حد الاعتراض على تشييع جنازته في احتفال ديني ، ولكن
أصدقاءه أنقذوا الموقف بتفسير أشعاره بالحجاز والاستعارة . وجاء بعد ذلك
جيل دفن رفاقه في حديقة أطلقوا عليها « الحافظة » تزدان بورود شيراز ،
وتحقق نبوءة الشاعر بأن قبره سيكون « مزاراً يحج إليه عشاق الحرية من
جميع أنحاء العالم » ، وعلى لوح مقبرة حافظ المصنوع من المرمر نقش
إحدى قصائده ، وهي عامرة بالروح الدينية العميقة أخيراً . وفيها :

« أين أنباء الوحدة ؟ حتى أنهض
من التراب ، سوف أصبحو لأرحب بك !
إن نفسي مثل الطائر الزاجل ، حنيناً منها إلى الجنة ،
سوف تصحو وتتوجع من شرور العالم التي أطلقت من عقالها .
وعند ما يهتف في صوت حبك لأكون عبداً لك
سوف أصبحو إلى ما هو أعظم كبراً من السيادة
على الحياة والعيش ، والزمن والعمر الفاني .
صب يا لمنى من سحب نعمتك الهادية
شآبيب الرحمة التي تسرع إلى قبري ،

قبل أن أنهض ، مثل التراب الذي تلغوه الرياح من مكان إلى مكان ،
إلى ما وراء علم الإنسان .

وعندما نخرج بقدميك المباركتين إلى قبري ،
سوف نحضر بيدك الخمر والإغراء إلى ،
ولسوف يرن صوتك في طيات ملاءقي الملفوفة ،
ولسوف أنهض وأرقص على غناء قيثارتك .
ورغم شيخوختي ، ضمنى ليلة إلى صدرك ،
لئلا ، عندما يذئق الفجر ليوقظني ،
بنضارة الشباب في خدي ، من بين أحضانك سوف أنهض .
انهض ! دع عيني تسرح وتمرح في نعمتك العظيمة !
أنت الهدف الذي حاول كل الناس الوصول إليه ،
أنت المحبوب الذي يعبدده حافظه ، ووجهك
سوف يأمره أن ينبعث من الدنيا ومن الحياة ويصحو^(١٦)

٣ - تيمور

١٣٣٦ - ١٤٠٥

عرفنا أول ما عرفنا عن التتار أنهم قوم رحل من آسيا الوسطى ، وأنهم
أنسباء وأقرباء ، وجيران للمغول ، وشاركوهم في الحملات على أوروبا .
ووصف كاتب صيني من القرن الثالث عشر تحدرهم ، وصفاً كثير الشبا
بما صور به المؤرخ جورداينز أمة الهون قبل ذلك بألف سنة ، فالتتار قصار
القامة ، كرهوا الطلبة وانحيا للغرباء عنهم ، يجهلون القراءة والكتابة ،
مهرة في الحرب ، يسدون سهامهم ذون أن تطيش من فوق ظهر جواد
مسرع ، ويحافظون على استمرار جنسهم أو عرقهم بالمواظبة على تعدد
الزوجات . وكانوا في هجراتهم وحملاتهم ينقلون معهم كل متاعهم وأسرانهم
- الزوجات والأولاد والجمال والخيول والغنم والكلاب ، ويرعون الحيوانات

فيما بين المعارك ، ويتغذون بلحومها وألبانها، ويتخذون الملابس من جلودها .
وكانوا يأكلون بنهم وشراهة عند توافر المؤن ، ولكن كانوا يحملون الجوع
والعطش والقيظ والقر ، « يصبر أكثر من أى شعب آخر في العالم » (١٧) .
وكانوا يتسلحون بالسهم المكسوة أطرافها أحياناً بالنفط الملتب ، وبالمدافع ،
وبكل معدات العصور الوسطى للحصار ، ومن ثم كانوا أداة صالحة مستعدة
لكل من كان يحلم بتأسيس إمبراطورية منذ كان في المهد صبياً .

وعند ما مات جنكيز خان (١٢٢٧) وزع ملكه على أبنائه الأربعة :
فأعطى جغتاي الإقليم المحيط بسمرقند ، وحدث أن أطلق اسم هذا الابن على
قبائل المغول أو التتار التي حكمها . وولد تيمور (أى الحديد) ، في مدينة
« كش Kesh » في بلاد ما وراء النهر ، لأمر إحدى هذه القبائل . وطبقاً
لما رواه كلافيجو Clavijo أدى « سوط الله » الجديد هذه المهمة منذ نعومة
أظفاره : فنظم عصابات من صغار اللصوص لسرقة الغنم والماشية من
المراعى المجاورة (١٨) . وفقد في إحدى هذه المغامرات أصبعيه الوسطى والسبابة
من يده اليمنى ، وفي مغامرة أخرى أصيب بجرح في عقبه ، ومن ثم عرج
بقية أيام حياته (١٩) فلقبه أعداؤه Timur-i-Lang أى تيمور الأعرج ، ولكن
الغريبيين غير المدققين ، مثل مارلو حرفوا هذا الاسم إلى Tamburlane
أو Tamerane . وقد وجد تيمور فسحة من الوقت لتلقى قليل من التعليم ،
وقرأ الشعر ، وعرف الفرق بين المبادئ والانحلال . ولما بلغ سن السادسة عشرة
ولاه أبوه زعامة القبيلة . وآوى إلى أحد الأديار ، لأن هذا الرجل العجول
(الوالد) قال عن الدنيا إنها ليست « أفضل من زهرية من الذهب مليئة
بالتعابين والعقارب » (٢٠) وقيل إن الوالد نصح ابنه أن يرعى الديانة دوماً ،

(*) هذا ، على أية حال ، منقول من مذكرات تيمور (ه ، ١) المظنون أنه أملاها
في أعوامه الأخيرة ، ولكن يشك في صحتها .

واتبع تيمور هذه الوصية إلى حد تحويل الرجال إلى مآذن (تكديس بعضهم فوق بعض للتشكيل بهم) .

وفي سنة ١٣٦١ عين خان المغول « خوجه الياس » حاكماً على بلاد ما وراء النهر ، وعين تيمور مستشاراً له ، ولكن الشاب النشيط لم يكن قد نضج بعد لممارسة فن الحكم ، وتشاجر بعنف مع سائر موظفي خوجه الياس . وأجبر على الهروب من سمرقند إلى الصحراء . . . فجمع حوله عدداً من المحاربين الشبان ، وضم عصبته إلى عصابة أخيه الأمير حسين الذي كان في مثل ظروفه . وتجولوا من مكن إلى مكن ، حتى تمجرت أجسامهم ونفوسهم بسبب الأخطار والشرد والفقر ، إلى أن واتاهم بعض الخططين استخدموا لقمع فتنة في سيستان Sistan ، وما أن اشتد عود الأخوين حتى أعلننا الحرب على خوجه الياس وخلعاه وذبجاه . وأصبحت حاكمين في سمرقند على قبائل جغتاي (١٣٦٥) ، وبعد ذلك بخمس سنوات تأمر تيمور على ذبح الأمير حسين ، وأصبح السلطان الوحيد .

وتروى سيرة حياته المشكوك فيها ، عن عام ٧٦٩ هـ (١٣٦٧ م) : « دخلت عامي الثالث والثلاثين ، ولما كنت دواء قلق البال لا يقر لي قرار ، فقد كنت تواقاً إلى غزو بعض البلاد المجاورة » (٢٠) . وكان يقضى أيام الشتاء في سمرقند ، وقل أن انقضى ربيع دون أن يخرج فيه إلى حملة جديدة . وقد لقن المدن والقبائل في بلاد ما وراء النهر أن تقبل حكمه طواعية أو سلباً لا حرباً . وفتح ~~نهر~~ سيستان وسيستان ، وأخضع المدينتين الغنيتين هراة وكابول ، وأحبط المقاومة والتمرد بما كان ينزل من عقاب وحشى . ولما استسلمت مدينة سبزوار Sabzawar بعد حصار كلفه كثيراً ، أسر ألفين من رجالها ، « وكدهم أحياء ، الواحد فوق الآخر ، وضرب عليهم بنطاق من الآجر والطين ، وأقام منهم مثذنة ، حتى إذا استيقن الرجال جبروت غضبه ، لا يعود يفهم شيطان الصلف والكبرياء » . وهكذا روى القصة مادم

معاصر (٢١) . وغفلت مدينة زيريه Zirih عن هذه الحقيقة وأبدت مقاومة ، فأقام الغازي من رؤس أبنائها عدداً أكبر من المآذن . واجتاح تيمور أفرييجان واستولى على لورستان وتبريز ، وأرسل فنانيهما إلى سمرقند . واستسلمت أصفهان في ١٣٨٧ وارتضت بقاء حامية من التتار بها ، فلما غادر تيمور المدينة انقض السكّان على الحامية وذبحوا رجالها . فعاد تيمور بجيشه وانقض على المدينة وأمر كل فرد في جيشه أن يأتيه برأس واحد من الفرس . وقيل إن سبعين ألفاً من رموس الأصفهانيين علقت على أسوار المدينة أو أقيمت منها أبراج تزين الشوارع (٢٢) . فلما سكن روع تيمور وهدأت نفسه خفض الضرائب التي كانت المدينة تدفعها لحاكمها ، ودفعت سائر مدن فارس القدية دون ضجة .

وتقول أسطورة أطرف من أن تصدق ، إنه في شيراز في ١٣٨٧ ، دعا تيمور أشهر مواطني المدينة إلى المثلول بين يديه ، وقرأ عليه غاضباً سطوراً (من الشعر) كانت قد قدمت فيها مدينتا بخارى وسمرقند من أجل الخلال في خد سيدة ، وقيل إن تيمور شكاً غاضباً وهو يقول : « إني بضربات سيفي اللامع الصقيل أخضعت معظم الأرض المعمورة لأزوين بخارى ، وسمرقند ، مقر حكومتى ، وأنت أيها التعس الحقير تريد أن تبيعهما من أجل شامة سوداء في خد سيدة تركية في شيراز ! » وتؤكد الرواية أن حافظ النخعي أمام الأمير وقال : « واأسفاه أيها الأمير ، أن هذا التبذير هو سبب لبؤس الذى ترائى فيه » . واستساغ تيمور هذا الجواب فأبقى على حياة الشاعر ومنحه هدية سنوية . ومما يؤسف له أن أحداً من كتاب سيرة تيمور المتقدمين لم يورد ذكر هذه الحادثة الطريفة (٢٣) .

وعند ما كان تيمور في جنوبي فارس جاءته الأنباء بأن طقطميش خان للقبيلة الذهبية انتهاز فرصة غيابه ليفزو بلاد ما وراء النهر ، بل حتى ليعمل السلب والنهب في المدينة الجميلة بخارى التي قنرها حافظ بنصف خال على

نجد سيدة ، فسار تيمور ألف ميل إلى الشمال (تصور مشاكل التكوين في مثل هذه المسيرة) ، ورد طقطميش إلى القوقاز وسار جنوباً وغرباً ، وأغار على العراق وجورجيا وأرمينية ، وهو يذبح في طريقه كل السادة الذين دمعهم بأنهم « شيوعيون مضللون » (٢٤) . واستولى في ١٣٩٣ على بغداد بناء على طلب سكانها الذين لم يعودوا يحتملون جور سلطانهم أحمد بن أويس . ولما رأى تدهور العاصمة أمر معاونيه بإعادة بنائها ، وفي نفس الوقت أضاف إلى حريمه نخبة من الزوجات ، وإلى حاشيته واحداً من أشهر الموسيقيين ، وبلغاً السلطان أحمد إلى بايزيد الأول سلطان العثمانيين في بروسه . وطلب تيمور تسليم السلطان أحمد ، فرد بايزيد بأن هذا أمر يتخذش تقاليد الضيافة عند الأتراك .

وكان من الممكن أن يتقدم تيمور إلى بروسه ، لولا أن طقطميش عاود غزو بلاد ما وراء النهر . فاكسح الثرى المهتاج جنوبي روسيا ، وبينما كان لقطميش محتبئاً في البرية ، اجتاح مدينتي القبيلة الذهبية : سراي واستراخان . ولما لم يجد تيمور أية مقاومة ، تقدم بجيشه غرباً من القلجاء إلى الدون ، وربما كان من خطته أن يضم روسيا كلها إلى مملكته . وأقسام الروس في البلاد أنصلاوات في حرارة وحمية ، وحملت « علدراء فلاديمير » إلى موسكو ، بين صفوف الضارعين الراكعين وهم يصيحون : « يا أم الإله ، خلصى روسيا » . وساعد فقر السهوب على إنقاذها . ولما وجد تيمور أنه لا غناء في هذه السهول الجرداء ولا شيء فيها يمكن سلبه ، ارتد إلى الدون وقاد جنوده المنهوكين الجياع إلى سمرقند (١٣٩٥ - ١٣٩٦) .

وتجمع كل الروايات على أنه كان في الهند ثروات تشتري مائة روسيا ، وأعلن تيمور أن حكام المسلمين في شمال الهند شديداً التسامح مع الهندوس الوثنيين الذين يجب عليهم اعتناق الإسلام أو تحويلهم إليه . وسار تيمور ، وهو في الثالثة والستين من العمر على رأس جيش قوامه ٩٢٠٠٠ رجل

(١٣٩٨) : وعلى مقربة من دطى التقي بجيش سلطانها محمود ، فهزمه ، وذبح مائة ألف (٩) سجين ، ونهب العاصمة ، وجلب معه إلى سمرقند كل ما استطاعت جنوده ودوابه أن تحمل من ثروات الهند الأسطورية :

وفي ١٣٩٩ ، ولم تكن قد سميت من ذاكرته قصة أحمد وبايزيد الأول ، تقدم مرة ثانية ، وعبر فارس إلى أذربيجان ، وخلع ابنه المبتلى المضيق الذى كان حاكماً عليها ، وشنق الشعراء والوزراء الذين كانوا قد أغروا الشاب بالانغماس فى اللهو ، واجتاح جورجيا . ولما دخل آسيا الصغرى حاصر سيواس ، واحتاط لطول مقاومتها ، فدفن أربعة آلاف جنودى مسيحي أحياء — أو أن مثل هذه القصص من دعاية الحرب ؟ ورغبة منه فى حماية جناح جيشه عند مهاجمة العثمانيين ، أرسل رسولا إلى مصر مقترحاً ميثاق عدم اعتداء ، ولكن سلطان المماليك أودع الرسول السجن ، واستأجر سفاحاً لقتل تيمور . وباء المشروع بالإخفاق . وبعد إخضاع حصن وحلب وبعليك ودمشق ، سار الترى إلى بغداد التى طردت كل الموظفين الذين عينهم هو . واستولى عليها بثمن باهظ ، وأمر جنوده البالغ عددهم عشرين ألفاً بأن يحضر إليه كل منهم رأس واحد من الأهالى ، وتم له ما أراد — أو هكذا قيل : أغنياء وفقراء ، رجالاً ونساء ، شيباً وشباناً ، فكلهم دفعوا ضريبة الرأس هذه ، وكدست رءوسهم على شكل أهرام مروعة أمام أبواب المدينة (١٤٠١) . وأبقى الغزاة على مساجد المسلمين وعلى أديار الرهبان والراهبات ، وسلبوا ودمروا ما عداها تدميراً تاماً ، حتى العاصمة التى كانت يوماً مدينة زاهرة باهرة لم تعد سبرتها الأولى إلا فى أيامنا هذه بفضل زيت البترول .

وإذ أيقن آنذاك تيمور أنه يمكنه أن يطمئن على ملكه عن اليمين وعن الشمال ، أرسل إلى بايزيد إنذاراً نهائياً للتسليم . ولكن سلطان الأتراك الذى زادت ثقته بنفسه بفضل انتصاره فى معركة نيقوبوليس ١٣٩٦ ،

أجاب بأنه سوف يسحق جيش التتار ويتخذ من زوجة تيمور الأثيرة بجارية له (٢٥) والتحم أقدر قائدين في زمانهما في أنقرة ١٤٠١ ، وأرغمت استراتيجيته تيمور أعداءه الأتراك على القتال بعد أن أرهقهم وأنهك قواهم طول السير . وهزم الأتراك هزيمة منكرة وأخذ بايزيد أسيراً . وابتهجت القسطنطينية ، وظل العالم للمسيحي بمنجاة من الأتراك لمدة نصف قرن بفضل التتار . وواصل تيمور سيره في اتجاه أوروبا إلى بروسه وأحرقها ، وحل معه من المدينة المكتبة البيزنطية والأبواب الفضية . وتقدم نحو البحر المتوسط ، وانتزع أزمير من أيدي فرسان رودس ، وذبح السكان ، وأقام في إفسوس . وارتعد العالم للمسيحي فرقاً مرة أخرى ، وقدمت جنوه التي كانت لا تزال تحتفظ بخيوس وفوشيا وميتلين خضوعها ودفعت الجزية . وأفرج سلطان مصر عن رسول ملك التتار ، وانخرط في الزمرة الممتازة ، زمرة التابعين الخاضعين لسلطان تيمور . وعاد تيمور أدراجه إلى سمرقند ، وهو أقوى حكام عصره ، حيث امتد مملكه من أواسط آسيا إلى النيل ومن اللسفرور إلى الهند . وبعث إليه هنرى الرابع ملك إنجلترا بالتهنئة ، كما أوفدت إليه فرنسا أسقفاً يحمل الهدايا . وأوفد إليه هنرى الثالث ملك قشتالة بعثة شهيرة برياسة روى جونزاليز كلافيجو .

وإنما المدينون للمذكرات كلافيجو بمعظم ما نعلمه عن بلاط تيمور . فقد غادر قادس في ١٣ مايو ١٤٠٣ ، ومر بالقسطنطينية وطرايزون وأرضروم ، ونبريزوطهران (التي وردت الآن لأول مرة على لسان أحد الأوربيين) ونيسابور ، ومشهد ، حتى وصل سمرقند في ٣١ أغسطس ١٤٠٤ . وكان قد توقع لسبب ما ، أن هناك قوماً من السفاكين الكريهي الطلعة . وما كان أشد دهشته لكبر عاصمة تيمور وازدهارها ، وفخامة المساجد والقصور ، وسلوك ساداتها وعاداتهم الحميدة ، وثراء البلاط وترفه ، واحتشاد للفنانين والشعراء حول تيمور احتفاء به وتكريماً له .

وكانت المدينة آنذاك قد مضى على بنائها أكثر من ألفى عام ، وكانت تضم نحو مائة وخمسين ألف نسمة مع « مجموعة من أعظم الدور وأجملها » ، مع كثير من القصور « التي تظللها الأشجار » ، بهذا كله رجح كلافيجيو أن سمرقند « أكبر من أشبيلية » ، هذا بخلاف الضواحي المترامية . وكان الماء يرفع إلى البيوت من نهر يجرى بالقرب من المدينة ، وكست مياه الرى المنظمة الخلفية بالخضرة . وتضوى الهواء بعبير البساتين والكروم . وتوافرت المراعى للأغنام والماشية ، ونمت المحاصيل الكثيرة . وكان فى المدينة مصانع للمدافع والدروع والأفواس والسهام والزجاج والخزف ، والمنسوجات المتناهية فى اللامعان بما فيها « القرمزى » وهو الصباغة الحمراء ، ومنه اشتقت اللفظة الإنجليزية Crimson . وكانت المدينة تضم التتار والأتراك والعرب والفرس والعراقيين والأفغانيين والكرجيين واليونان والأرمن والكاثوليك والنساطرة والهندوس ، ممن يعملون فى الحوانيت أو فى الحقول ، ويسكنون فى بيوت من الطوب أو من الطين أو الخشب ، أو يسرحون ويمرحون فى المدينة على ضفة النهر ، كل يمارس شعائره الدينية فى حرية تامة ، ويدعو لعقيدته المتعارضة مع سائر العقائد . وكانت تحف على جوانب الشوارع الرئيسية الأشجار والحوانيت والمساجد والمدارس والمكتبات ، وكان هناك مرصد ، وكان ثمة جادة رئيسية عريضة تقطع ، فى خط مستقيم ، المدينة من أحد طرفيها إلى الطرف الآخر ، وكان القطاع الرئيسى من هذا الطريق العام مغطى بالزجاج (٢٦) .

وفى ٨ سبتمبر استقبل إمبراطور التتار كلافيجيو ، الذى مر بساحة فسيحة « نصبت فيها خيام كثيرة من الحرير » ، وسراقات مطرزة بالحرير ، وكانت الخيمة هى المسكن المؤلف لى التتار ، وكان لتيه دور نفسه فى هذه الساحة خيمة يبلغ محيطها ٣٠٠ قدم ، كما كان هناك أيضاً قصور ذوات أرضية من الرخام أو القرميد ، مزودة بأثاث متين مرصع بالأحجار

الكريمة ، وكله مصنوع أحياناً من الفضة أو الذهب . ووجد كلافيجو ملك التار جالساً القرفصاء على وسائد من الحرير « تحت مدخل أجل قصر » قبالة نافورة يندفع منها عامود من الماء الذى انصب فى حوض يتحرك فيه التفاح بلا انقطاع . وكان تيمور يرتدى عباءة من الحرير ويلبس قبعة عالية واسعة مرصعة بالياقوت والآلء . وكان هذا العاهل طويل القامة نشيطاً يقطاً ، أما الآن وهو فى سن الثامنة والستين ، فقد كان منحنيّاً ضعيفاً متوجماً ، وكاد أن يكون كفيفاً . وكان يستطيع بشق النفس أن يرفع جفنيه ليرى السفير .

وحصل تيمور من الثقافة على ما يمكن أن يحتمله رجل عمل ، فقرأ التاريخ ، وجمع الفن والفنانين ، وصادق الشعراء والعلماء ، واستطاع عند الاقتضاء أن يتحلى بأجل العادات . واستوى غروره مع قدرته ، مما لم يتفوق فيه أحد عليه فى زمانه ، وقدر تيمور على العكس من قيصر ، أن القسوة جزء ضرورى من الاستراتيجية ، ولكنه ، إذا صدقنا ضحاياه ، غالباً ما يبدو آثماً متهماً بالقسوة لمجرد الانتقام . فإنه حتى فى إدارته المدنية كان يسرف فى الحكم بالإعدام ، حتى على محافظ اتبع سياسة الظلم فى المدينة ، أو على جزار تقاضى للحم ثمناً أكثر مما ينبغي (٢٧) . إنه نفذ سياسة القسوة والعنف بوصفها ضرورة لحكم شعب لم يألف القانون بعد . وبرر مذبحة على أنها وسيلة لإرغام القبائل المخالفة للقانون والنظام على اتساع النظام ومتطلبات الأمن فى دولة موحدة قوية . ولكنه مثل سائر الغزاة والمناحين أحب القوة لذاتها ، وأحب الغنائم والأسلاب من أجل العظمة التى يمكن أن تغطى الغنائم تكاليفها .

وفى ١٤٠٥ شرع فى فتح منغوليا والصين ، براوده حلم إنشاء دولة تضم نصف العالم ، وتربط بين البحر المتوسط وبحر الصين ، وكان جيشه يتألف من مائتى ألف من الرجال الأشداء . ولكنه قضى نحبه فى أثار

Ottar على الحدود الشمالية من مملكته ، وكانت آخر أوامره أن يتابع جيشه سيرة ، ولبرهة بسيطة تقدم بجواده الأشهب المسرج ، دون أن يمتطيه صاحبه ، وهو يسير الهويناء في خطى متزنة - تقدم الحشد - ولكن جنوده كانوا على يقين من أن عقل قابلهم وإرادته كانتا تشكلان نصف قوتهم . فعادوا على عجل إلى أوطانهم وهم في حداد على موت القائد ، وقد كتب لهم الخلاص من هذه المهمة ، وشيد له بنوه في سمرقند مقبرة فخمة هي « مقبرة الأمير » ، وهي عبارة عن برج تعلوه قبة ضخمة بصلية الشكل ، مكسوة واجهتها بالآجر ذي الطلاء الأزرق الجميل الفيروزي المائل للخضرة .

وتخطمت إمبراطورية تيمور بموته ، وكادت الأقاليم الغربية أن تنهار في الحال . وكان لازماً أن يقنع أولاده بالشرق الأوسط . وكان أعقل أفراد أسرة تيمور هو شاه رخ الذي رخص لابنته أولوج في أن يحكم بلاد ما وراء النهر من سمرقند ، على حين حكم الوالد نفسه خراسان من هراة ، وتمت حكم خليفتي تيمور هذين أصبحت العاصمتان مركزين متنافسين على ازدهار التثاقف وثقافتهم ، ازدهاراً وثقافة تعدلان أياً من مثيلتهما في أوروبا في ذات العصر (١٤٠٥ - ١٤٤٩) . وكان شاه رخ قائداً قديراً يحب السلام ، وقد شجع الفنون والآداب ، وأسس في هراة مكتبته ذاتعة الصيت ، وقال أحد أمراء أسرة تيمور « إن هراة هي جنة الدنيا » (٢٨) . أما أولوج بك فقد رعى رجال العلم ، وشيد في سمرقند أعظم مرصد في ذلك العصر . وقال أحد كتاب السير المنمقين من المسلمين :

« كان عالماً ، عادلاً ، بارعاً ، نشيطاً ، على درجة كبيرة من المعرفة بعلم الفلك ، على حين أنه في علوم البلاغة كان شديد التدقيق ، وسمت مكانة رجال العلم في عصره إل ذروتها . وفي الهندسة فسر أدق المسائل ، أما في علم الظواهر الكونية

(الكوزموجرافيا) فقد شرح كتاب بطلمبوس . ولم يجلس على العرش ملك مثله قط حتى اليوم . وسجل ملاحظات عن النجوم بالتعاون مع العلماء الأولين . وأسس في سمرقند كلية لا يمكن أن يوجد لها في الأقاليم المتاخمة السبعة مثيل من حيث جلالها ومكانتها وقيمتها « (٢٩) .

ولكن هذا النموذج الفريد للرعاية قتل في ١٤٤٩ بيد ابن غير شرعى له . واستمرت هذه الثقافة العالية التي تميزت بها أسرة تيمور على عهد السلطان « أبو سعيد » والسلطان « حسين بن بيتره » في هراة حتى نهاية القرن الخامس عشر . وفي ١٥٠١ استولى مغول الأوزبك على سمرقند وبخارى ، وفي ١٥١٠ انتزع الشاه الصفوي هراة وبابور ، وفر آخر حكام أسرة تيمور إلى الهند وأسس هناك أسرة مغولية جعلت من دلهي الإسلامية عاصمة رائعة في مثل روعة رومه على عهد أسرة مدينتشي .

٤ - المماليك

١٣٤٠ - ١٥١٧

بينما كان الإسلام في آسيا يعاني الغزو المتكرر والثورات ، استغل سلاطين المماليك (١٢٥٠ - ١٥١٧) مصر التي سادها استقرار نسبي إذ ذاك . وقضى الموت الأسود على ازدهار البلاد لفترة من الزمن ، ولكن في أثناء هذه القلبات استمر المماليك يوفقون بين الإدارة القادرة والمصالح الفنية من جهة والاختلاسات والفظائع من جهة أخرى . ومهما يكن من أمر ، فإنه في ١٣٨١ بدأت بالسلطان الملك الناصر بن برقوق أسرة المماليك للبرجية التي ساد عهدها الترف والدسائس والعنف والانحلال الاجتماعي ، وخفضوا قيمة النقد ، حتى على غير عادة الحكومات . وفرضوا الضرائب الباهظة على ضروريات المعيشة ، وأساعوا استغلال احتكار الدولة

للسكر والغفل . وفرضوا في الإسكندرية رسوماً باهظة على تجارة أوروبا مع الهند ، مما دعا تجار الغرب إلى البحث عن طريق إلى الهند حول أفريقيا . وخسرت مصر على مدى جيل بعد رحلة فاسكوداجاما (١٤٩٨) كثيراً من نصيبها الذي كان يوماً هائلاً ، من التجارة بين الشرق والغرب ، وأوقعت هذه الكارثة الاقتصادية البلاد في حالة من الفقر المدقع إلى درجة أن السلطان سليم الأول لم يلبث إلا مقاومة ضعيفة ، حين أنهى حكم المماليك ، وجعل من مصر ولاية عثمانية .

وظلت القاهرة من ١٢٥٨ حتى ١٤٥٣ أجمل وأزهى مدن العالم الإسلامي وأكثرها ازدهاماً بالسكان . ووصفها ابن بطوطة وصفاً رائعاً في ١٣٢٦ ، وقال عنها ابن خلدون الذي زارها ١٣٨٣ إنها « عاصمة الكون ، جنة الدنيا ، مكتظة بجميع أجناس البشر ، عرش الملكية ، مدينة ازدانت بالقصور والدور الفخمة والرهينات والأديار والكلبات ، مضيئة بنجوم العلم والمعرفة ، جنة يرونها النيل حتى ليبدو أن الأرض تقدم ثمارها إلى الناس على سبيل الهدية والتحية » (٢٠) - وربما كان الفلاحون المثوكون يعترضون على هذا .

وعكست مساجد مصر في ذلك العصر قساوة الحكم أكثر مما عكست ألوان السماء . فلم يكن هنا إيوانات أو بوابات من الطوب المصقول أو القرميد الملون ، كما كان الحال في آسيا الإسلامية ، بل كانت هناك جدران حجرية ضخمة جعلت من المسجد قلعة أكثر منه بيتاً للعبادة . وكان مسجد السلطان في حسن (١٣٥٦ - ١٣٦٣) عجيبة عصره ، ولا يزال أفخم آثار الفن المملوكي . وذهب المقرئ المؤرخ إلى أنه « فاق كل ما بنى من مساجد » (٢١) ولكنه كان قاهرياً محباً لوطنه . وتروى أسطورة غير مؤكدة كيف أن السلطان جمع مشاهير المهندسين من بلاد كثيرة ، وطلب إليهم أن يذكروا له أعلى صرح على البسيطة ، وأمرهم بأن يشيدوا صرحاً أعلى منه ، فذكروا له قصر خسرو الأول في مدينة طيسفون (مدينة بابلية على نهر دجلة) الذي يرتفع الجزء الباقي من منخله ١٠٥ من الأقدام فوق سطح الأرض . فبنى العمال

جدران المسجد الحديد ، بعد أن سرقوا حجارة الأهرام المتهدمة ، على ارتفاع مائة قدم ، وزادوا فوقها لإفريزاً (كورنيش) بارتفاع ١٣ قدماً وشيدوا في أحد الأركان مثذنة بارتفاع ٢٨٠ قدماً . وإن هذا المبنى الشاهق ليترك انطباعاً في نفوس الغربيين ، ولكنه قل أن يسر الناظرين منهم . ومهما يكن من شيء فإن أهل القاهرة كانوا فخورين به ، إلى حد أنهم ابتدعوا أو استعاروا خرافة تقول بأن السلطان قطع يد المهندس حتى لا يصمم تحفة رائعة تضارع هذه ، وكأن المهندس يصمم بيده ! وكانت مساجد المقابر أكثر فتنة وجذباً للأنظار ، رغم الغرض الذي بنيت من أجله ، وقد بناها سلاطين المماليك خارج أسوار القاهرة لتضم رفاتهم . من ذلك أن السلطان الظاهر برفوق الذي بدأ حياته عبداً شركسياً ، انتهى أمره في مجد صامت ، راقداً في مقبرة من أفخم هذه المقابر .

وكان قايتباي أعظم البناة بين المماليك البرجية ، فالبرغم من أن الحرب مع الأتراك أنهكته ، فقد دبر الأموال لتشييد المباني النفيسة في مكة والمدينة والقدس ، ووجد في القاهرة قلعة صلاح الدين والجامع الأزهر ، وشيد نزلاً مشهوراً بزخارفه العربية المصنوعة من الحجر ، وبنى داخل العاصمة مسجداً ذا زخارف منسقة . وتوج قايتباي أعماله في أخريات أيامه ، بمسجد تذكاري من الجرانيت والرخام ، ذي زخرفة رائعة ومثذنة عالية ذات شرفات ، وقبة مزينة بنقوش هندسية ، مما جعل هذا المسجد مأثرة من المآثر الأقل قيمة للفن الإسلامي .

وانتشرت الفنون الصغيرة في عهد المماليك . وصنع النقاشون على العاج والعظام والخشب ألفاً من المنتجات الجميلة ، من صناديق الأفلام إلى المنابر ، وهي منتجات كان يتخيلها الذوق ، ويقوم على تنفيذها العمل المتواصل والمهارة . وحسبك في هذا أن تلقى نظرة على منبر مسجد قايتباي خارج أسوار المدينة في متحف فيكتوريا وألبرت . وبلغ التطعيم بالذهب والفضة

خروته أيام هذه الأسرات الدموية . أما مصانع الخزف المصرى التى كانت قد ابتدعت ألفاً من البدع والأشياء الغربية فى آلاف السنين للسحيفة فى القدم ، فإنها أخرجت الآن للعالم الزجاج المطفى بلينا ومصابيح المساجد والكؤوس والزهرجات المزدانة بالطور أو الزخرفة التشكيلية من المينا الملونة ، والمرصعة بالذهب أحياناً . ويمثل هذه الطرق وبكثير غيرها لا يحصىها العد ، خلع الفنانون المسلمون على الجمال شكلاً خائداً ، وبذلك عوضوا عن وحشية ملوكهم أو كفروا عنها .

٥ - العثمانيون

١٢٨٨ - ١٥١٧

يبدأ التاريخ بعد اختفاء الأصول . فلا أحد يعرف أين نشأ الأتراك . « فذهب بعض الناس إلى أنهم كانوا قبيلة فنلندية أوجرية Finno-Ugric (شعب أسيوى شرق الأورال) من الهون » وأن اسمهم يعنى « خوذة » وهى فى إحدى اللهجات التركية Durko . وقد شكلوا لغاتهم من اللغتين المغولية والصينية ، وأدخلوا بعد ذلك ألفاظاً فارسية أو عربية ، وهذه اللهجات التركية هى الوسيلة الوحيدة لتصنيف المتكلمين منهم بوصفهم أتراكاً . واتخذت واحدة من هذه العشائر اسمها من اسم زعيمها ساجوق . ونمت بالنصر تلو النصر ، وتكاثرت سلالتها ، وحكموا فى القرن الثالث عشر فارس والعراق وسوريا وآسيا الصغرى وفرت عشيرة أخرى من أقرباء العشيرة الأولى ، بقيادة زعيمها طغرل ، أر ، من خراسان فى نفس القرن ، حتى لا يكتسحها طوفان المغول . واستخدمها ساجوق أميرقونية بآسيا الصغرى ، فى الأعمال الحربية ، وأقطعها جزءاً من الأرض لرعى ماشيتها .

وفى ١٢٨٨ (٤) مات أرطغرل ، فاختر ابنه عثمان ، وهو إذ ذاك فى الثلاثين من عمره ، ليخلف أباه ، ومنه اشتق اسم « العثمانيين » . ولم

يطلقوا على أنفسهم اسم الأتراك قبل القرن التاسع عشر ، بل أطلقوه على الشعوب شبه الهمجية في تركستان وخراسان . وفي ١٢٩٠ رأى عثمان أن السلجوقيين أضعف من أن يقفوا في طريقه ، فأعلن نفسه أميراً مستقلاً على ولاية صغيرة في الشمال الغربي من آسيا الصغرى ، وفي ١٢٩٩ تقدم بقواته غرباً إلى نين شير . ولم يكن عثمان قائداً عظيماً ، ولكنه كان مثابراً صبوراً ، وكان جيشه صغيراً ، ولكنه مكون من رجال ألقوا في ديارهم ركوب الخيل أكثر مما ألقوا السير على الأقدام ، رجال أرادوا أن يغامروا بجيانتهم الشاقة من أجل الأرض أو الذهب أو النساء أو السلطان ، وكانت تقع بينهم وبين بحر مرمرة مدن بزنطية ناعسة سيئة الحكم هزيلة الدفاع . فحاصر عثمان واحدة منها وهي بروسه ، وأنفق أول الأمر في الاستيلاء عليها ، ولكنه عاود الكرة بعد الكرة ، حتى استسلمت المدينة أخيراً لابنه أورخان ، في الوقت الذي كان يرقد فيه عثمان على فراش الموت في نين شير (١٣٢٦) :

وانتخذ أورخان من بروسه ، التي تقلست برفات أبيه ، عاصمة جديدة للعثمانيين . وساقته الرغبة في المزيد من السلطان إلى البحر المتوسط ، المركز العتيق للتجارة والثروة والمدنية . وفي نفس العام الذي سقطت فيه بروسه ، انتزع نيقوميديا التي صارت فيما بعد أزميد ، وفي ١٣٣٠ استولى على ليقية التي أصبحت أنزليق ، وفي ١٣٣٦ استولى على برجاموم التي أصبحت برجامة . وكانت تلك المدن العريقة في القدم والتي تفوح منها رائحة التاريخ ، مراكز للحرف والتجارة ، وقد اعتمدت في المواد الغذائية والأسواق اللازمة لها على الجماعات الزراعية المحيطة بها والتي كان العثمانيون قد استولوا عليها في ذلك الحين ، وكان على هذه المدن أن تعيش على هذه البقاع الداخلية أو أن تموت جوعاً . فلم تقاوم طويلاً ، لأنها كانت قد عانت من ظلم حكامها البيزنطيين ، كما سمعت بأن أورخان لم يتقل الكواهل بالضرائب ، وأنه رخص في حرية العقيدة - وكان كثير من هؤلاء المسيحيين في الشرق الأدنى هراطمة مرهقين :

نساطرة أو من القائلين بأن للمسيح طبيعة واحدة ، وسرعان ما ارتضى العقيدة الإسلامية جزء كبير من الأراضى المفتوحة ، وهكذا تحل الحرب المشاكل اللاهوتية ، على حين كانت هذه المشاكل قبل الحرب تقف حاجزة عجيبة . ومدوسع أورخان ملكه على هذا الشكل ، فقد اتخذ لنفسه لقب سلطان العثمانيين . وعقد أباطرة بيزنطة أواصر السلام معه ، واستأجروا جنوده ، وسمحوا لابنه سليمان فى بناء معاقل على أرض أوروبا . وقضى أورخان نجه وهو فى الواحدة والسبعين من عمره ، بعد أن خلد ذكره بين جوانح شعبه .

وكون خلفاؤه من بعده أسرة قل أن يوجد لها فى التاريخ مثيل ، فى هذا المزيج من القوة الحربية والمهارة والمقدرة الإدارية والقسوة الوحشية ، والإخلاص الرفيع للأدب والعلوم والفنون . وكان مراد الأول أقل أفراد هذه الأسرة جاذبية ، ولا كان أمياً فإنه كان يبهم بأصابه المغموسة فى المداد على الوثائق ، على غرار القتلة المغمورين . ولما قاد ابنه صاوندجى ثورة إجرامية فاشلة ضده ، فقأ مراد عينيه وقطع رأسه ، وأرغم آباء الثوار على قطع رموس أبنائهم (٢٢) . ودرب مراد جيشاً لا يكاد يقهر ، وفتح معظم أراضى البلقان ، ويسر خضوعهم له بأن أقام لهم حكومة أقدر من تلك التى عرفوها على عهد السيطرة المسيحية .

وورث بايزيد الأول عرش أبيه فى ميدان القتال فى قوصوه (١٣٨٩) . ذلك أنه بعد أن قاد الجيش إلى النصر أمر بإعدام أخيه يعقوب الذى كان قد قاتل ببسالة فى ذلك اليوم العصيب . وأصبح قتل الإخوة على هذا النحو قاعدة منتظمة عند سلاطين آل عثمان بعد الجلوس على العرش ، طبقاً للمبدأ المقاتل بأن التمرد على الحكومة يؤدى إلى التمزق ، إلى حد أنه يجدر التخلص فى أول فرصة ممكنة من يحصل أن يطالبوا بالعرش . وأحرز بايزيد لقب

« بلدرم أى الصاعقة » ، لسرعته فى خططه الحربية ، ولكن أعوزه فن الحكم الذى يتميز به أبوه ، وأضاع بعض طاقته الجبارة فى المغامرات النسائية ، وقدم ستيفن لازارفتش ، حاكم الصرب من قبل السلطان ، أخته لتنضم إلى حريم السلطان ، وأصبحت هذه السيدة دسبوانا زوجته الأثيرة لديه ، وغرست فيه الولع بشرب الخمر وإقامة المتآدب السخية ، وربما أضعفت عن غير عمد حيويته كرجل . وتألق غروره وكبرياؤه حتى سقطه . وبعد أن هزم بايزيد فرسان أوروبا فى نيقوبوليس ، أطلق سراح كونت نفرز Nevers مع دعوة ممتازة للمبارزة ، رواها أو عدل فيها فروسار Froissar ، قال :

« أى جون ، إني أعلم جيداً أنك سيد عظيم فى بلدك ، وأنت ابن سيد عظيم . أنت شاب يافع ، وربما تلاقى بعض اللوم أو العار لأنك وقعت فى هذه المغامرة فى بداية عهدك بالفروسية ، وأنت تخلصاً من اللوم وإنقاذاً لشرفك ، ربما تحشد قوة من الرجال لمحاربتى ؟ ولو ساورنى الشك أو الخوف قبل رحيلك ، لأجبرتكَ على أن تقسم بشريعتك وعقيسدتك ، أنك لا أنت ولا أحد من زمرك ، سوف تشهر السلاح ضدى ولكنى لن أنملك أو ألزم أحداً من أتباعك بمثل هذا القسم أو الوعد . ولكنى سأفعل ذلك عندما تعود إلى وطنك وإلى مسراتك ، لتجتمع من القوة ما تشاء ، ولا تدخر وسعاً ، وأخرج إلى قتلى ، ولسوف تجدنى دوماً على أهبة الاستعداد لاستقبالك واستقبال عصبتك . . . وأطلع من تشاء على هذا الذى أقول لك ، فإني قادر على القتال ، ومستعد على الدوام للتوغل فى العالم المسيحى » (٣٣) .

يلما أسر تيمورلنك السلطان بايزيد عامله بكل إجلال واحترام ،

على الرغم من الرسائل المهيمنة التي كانا قد تبادلناها على مدى عام ، وأمر تيمور بفك أغلال السلطان وأجلسه إلى جانبه ، وأكد له أنه سيبقى على حياته ، وأصدر تعليماته بأن تنصب ثلاث خيام فخمة لحاشيته ، ولكن عندما حاول بايزيد الحرب ، احتجز في غرفة ذات نوافذ مسدودة بالحواجز ، وقد بلغت الأساطير فترات إنها قفص من حديد . ومرض بايزيد ؛ فلما تيمور لك أحسن الأطباء لمعالجته ، وأرسل الـسياسة دسپوفا لتسهر على رعايته ومواساته ، ولم تجد هذه المساعدات شيئاً لبعث القوى الحيوية في السلطان العظيم . مات بايزيد بعد عام من هزيمته .

وأعاد ابنه محمد الأول تنظيم حكومة العثمانيين وقوتهم ، وعلى الرغم من أنه فقاً عيني أحد المطالبين بالعرش وقتل آخر ، فإنه اكتسب لقب السيد المذهب ، بفضل ساوكة الكيس اللطيف وحكمه العادل ، وسنوات السلم العشر التي منحها للعالم المسيحي ، وكان لمراد الثاني مثل هذه المميزات ، فآثر الشعر على الحرب ، ولكن عندما نصبت القسطنطينية مزاحماً له ليخلعه ، ونقضت الحجة عهد السلم ، أثبت مراد الثاني في واريه (١٤٤٤) أنه قائد كأحسن ما يكون القواد ؛ ثم عاد إلى مغنيسلي في آسيا الصغرى ، حيث عقد مرتين في كل أسبوع اجتماعاً للشعراء والعلماء ، وقرأ الشعر وتحدث في العلوم والفلسفة . وافترض ثورة في أدرنه جهوده إلى أوروبا ، فأخذها ، وقهر هونياد في قوصوه . وعندما مات في ١٤٥١ ، بعد أن قضى في الحكم ثلاثين عاماً ، وضعه المؤرخون المسيحيون في مصاف أعظم حكام عصره ؛ وقد أمر في وصيته بأن يدفن في بروسه في مصلى متواضع غير مسقوف ، « حتى تنزل عليه رحمة الله وبركاته مع شروق الشمس والقمر ، وصقوط المطر والندى على جدته » (٣٤) .

وتساوى محمد الثاني مع أبيه في الثقافة والفتوحات والفتنة السياسية وطول الحكم ، وليس في العدل ولا في التبل . فنقض المعاهدات الوثيقة ،

ولطخ انتصاراته بالمذابح غير الضرورية . وكان يتسم في مفاوضاته واستراتيجيته بدهاء الشرق . وسئل يوماً عن خططه فأجاب : « لو أن شعرة من لحيتي عرفت لانزعمتها » (٣٥) . وتحدث السلطان بخمس لغات ، وكان واسع الاطلاع في عديد من الآداب ، بارعاً في الرياضيات والهندسة ورعى الفنون ، وأجرى معاشات على ثلاثين شاعراً عثمانياً ، وبعث بالهدايا الملكية إلى شعراء في فارس والهند . وجاء بعده في المرتبة الثانية كنصير للأدب والفن وزيره الأكبر محمود باشا ، فأتان هو وسيدته كثيراً من الكليات والمؤسسات الدينية ، حتى أطلق على السلطان « أبوالأعمال الخيرية » . وكان محمد أيضاً « أبا الانتصارات » ، فقد خرت التمسطنطينية له ولمدافعه ، وبفضل مدافعه أصبح البحر الأسود بحيرة عثمانية ، وأمام جيوشه ودبلوماسيته وقعت دول البلقان في أسر العبودية . ولكن هذا الفتح الذي لا يقاوم ، لم يتغلب على نفسه أو يكبح جماحها ، فأن بلغ الخمسين حتى كان قد أنهك قواه بكل ألوان الإفراط الجنسي ، ولم تجد العقاقير نفعا في تجديد حيويته ، حتى أدرجه حريمه آخر الأمر في عداد الأغوات . وقضى نحبه في سن الواحدة والخمسين في اللحظة التي بدا فيها أن جيشه على وشك غزو إيطاليا وضمها إلى العالم الإسلامي .

وأدى النزاع بين أبنائه إلى تولي بايزيد الثاني العرش . ولم يكن بالسلطان الجديد نزوع إلى الحرب ، ولكن عندما استولت البندقية على قبرص وتحدثت سيطرة الأتراك على شرق البحر المتوسط ، أفاق السلطان وضلل مخادعيه بميثاق للسلام ، حتى نفي أسطولا من ٢٧٠ سفينة ودمر أسطول البندقية بعيداً عن شواطئ اليونان . وأغار جيش تركي على شمال إيطاليا حتى وصل غرباً إلى فيشنزا (١٥٠٢) . فتوسلت البندقية لعقد الصلح ومنحها بايزيد شروفاً سخية ، ثم ركن إلى الشعر والفلسفة من

جديد . وخلعه ابنه سليم وجلس على العرش (١٥١٢) ولم يابث بايزيد أن مات ، وقيل لأنه مات مسموماً .

إن التاريخ ، من بعض الوجوه ، ليس إلا تعاقباً لموضوعات متعارضة ، فإن الطباع والأشكال السائدة في عصر ينكرها ويبرأ منها العصر الذي يليه ، والذي يضيق ذرعاً بالتقاليد ، ويتحرق لهاقاً إلى التجديد : فالكلامسيكية تنجب الرومانتيكية ، وهذه تلك الواقعية ، وهذه تأتى بالتأثرية ، كما تدعو فترة الحرب إلى عقد (عشر سنوات) من السلم كما أن السلم الذي يطول أمده يدعو إلى الحرب العدوانية . فقد ازدري سليم الأول بسياسة السلم التي انتهجها والده . وكان سليم قوى الجسم قوى الإرادة ، عزوفاً عن المسرات وأسباب المتعة ، ولوعاً بالصيد والقنص وحياة المعسكر ، واستحق لقب « العبوس » لأنه شق تسعة من ذوى قرياه منعاً لأية فتنة أو تمرد ، وشن الحرب تلو الحرب من أجل الفتح والغزو . ولم تزعجه إغارة اسماعيل الصفوى شاه فارس على الحدود التركية . فمقطع سليم على نفسه شهيداً بأن يشيد ثلاثة مساجد ضخمة في القدس ، وبودا ورومه ، إذا من الله عليه بالنصر على الفرس (٣٧) .

وإذا أثار النعرة الدينية في شعبه إلى حد القتال . فإنه تقدم نحو اسماعيل ، واستولى على تبريز ، وجعل من شمالى أرض الجزيرة ولاية عثمانية . وفي ١٥١٥ حول مدافعه ورجاله الانكشارية إلى الممالك ، وضم سوريا وبلاد العرب ومصر إلى مملكته (١٥١٧) وحل من القاهرة إلى القسطنطينية أسيراً مكرمًا هو « خليفة المسلمين » وهو أكبر مقام ذي عند المسلمين . وأصبح سلاطين العثمانيين بعد ذلك - مثل هنرى الثامن - أصحاب السلطة الدينية كما كانوا أصحاب السلطة الزمنية (سادة الدين والدولة) .

وفى أوج مجده قواته وعظمتها ، جهز سليم لغزو رودس والعالم المسيحي . فلما تمت كل الاستعدادات ، أصيب بالطاعون فقتضى عليه (١٥٢٠) . وأمر ليو العاشر الذى كان قد ارتعد فرقاً لتقدم سليم أكثر مما ارتعد لظهور مارتن لوثر - أمر الكنائس المسيحية بإقامة الصلوات شكراً لله .

٦ - الأدب الإسلامي

١٤٠٠ - ١٥٢٠

نظم سليم العبوس نفسه قصائد من الشعر المفقود ، وورث ابنه سليمان القانوني ديواناً ملكياً ضم قصائده المجموعة ، مثل ما ورثه إمبراطورية تمتد من القرات إلى الدانوب والنيل ، وإنك لترى اثني عشر من السلاطين وكثيراً من الأمراء ، من بينهم الأمير جم الذي أجزل أخوه . الثاني العطاء للوك المسيحية وبابواتها ليحتجزوا الأمير في معتقل لائق ، نقول إنك لترى هؤلاء السلاطين والأمراء بين ٢٢٠٠ شاعر عثماني طبقت شهرتهم الآفاق في القرون الستة الأخيرة (٢٧) . واقتبس معظم هؤلاء الشعراء من الفرس أشكال شعرهم وأفكاره ، وفي بعض الأحيان لغته ، وواصلوا ، في معين من القصيد لا ينضب : تمجيد عظمة الله ، وحكمة الشاه أو السلطان ، وارتعاد شجرة السرو حسداً عند ما يقع نظرها على السيقان النحيلة الناصعة البياض للحبيبة . وقد ألفنا الآن نحن في الغرب هذه المفاتن إلى حد أننا لم نعد نتهز لهذه التشبيهات الماثلة . ولكن « الأتراك الفطعاء » الذين كانت نساؤهم متدثرات من الأنف إلى أخمص القدم بشكل كله إغراء ، اهتزوا إلى الأعماق بهذه الإيحاءات الشعرية ، وهذا الشعر الذي غيرت ترجمته من طبيعته ، والذي لا يؤثر فينا ولا يحرك فينا شعرة ، كان يحفزهم إلى التقى والورع وإلى نعد الزوجات وإلى الحرب .

ولما لاختار في خيال ساذج ، من بين ألف من الموتى الحالدين ، ثلاثة أسماء لا تزال غريبة غير مألوفة لدى المجتمعات المحلية في الغرب . من هؤلاء أحمدى ، وهو من سيواس (المتوفى ١٤١٣) الذي نهل أول ما نهل من الأستاذ الفارسي النظامي ، وقد كتب أحمدى « اسكندرنامه » أى كتاب الإسكندر ، وهو ملحمة ضخمة في أسلوب قوى غير مصقول ، لم تتناول

قصة غزو الفرس للإسكندر فحسب ، ولكن تضمنت كذلك تاريخ الشرق الأدنى وديانته وعلومه وفلسفته من أقدم العصور إلى عهد بايزيد الأول ، ويجدر بنا أن نكف عن الاقتباس لأن الترجمة الإنجليزية أشبه شيء بكاپوس يحشم على الصدر . أما شعر أحمد باشا (المتوفى ١٤٩٦) فقد ابتهج به السلطان محمد الثانى إلى حد أنه عين الشاعر وزيراً له . ولكن الشاعر وقع فى غرام خدام جميل من حاشية الإمبراطور الذى كان به مثل هذا الميل ، فما كان منه إلا أن أمر بإعدام الشاعر . وأرسل أحمد إلى مولاه قصيدة غنائية تفيض رقة ، حتى أن محمداً وهبه الغلام ، ولكنه نفى الاثنين إلى بروسه (٣٨) . وهناك آوى أحمد إلى داره شاعراً شاباً قدر له فى الحال أن يبرزه ، ونظم نجاتى (المتوفى ١٥٠٨) ، وكان اسمه الحقيقى عيسى - نظم قصيدة غنائية مدح محمد الثانى ، وربطها فى عمامة صنى السلطان وزميله فى لعبة الشطرنج ، ودفع فضول محمد الثانى به إلى الوقوع فى الشرك ، وفرض اللقيطة وقرأ النصيدة ، واستدعى ناظمها وعينه موظفاً فى القصر المكي . وأبقاه بايزيد الثانى ناعماً بالخطوة والثراء ، وكتب نجاتى الذى انتصر بشكل بطولى على الازدهار والنجاح ، بعض القصائد الغنائية التى تستحق أعظم الثناء والتقدير فى الأدب العثمانى .

ومهما يكن من أمر ، فإن فطاحل الشعر الإسلامى كانوا لا يزالون من الفرس . وكان بلاط حسين ببقرة فى هراة يعج بالعنادل المغردة ، حتى أن وزيره مير على شيرنواى شكى قائلاً : « لو أنك مددت قدميك لرفست بهما ظهر شاعر » : فرد عليه شاعر آخر بقوله : « وكذلك تفعل أنت لوسحبتهما » (٣٩) . وكان مير على شير (المتوفى ١٥٠١) ، إلى جانب معاونته فى حكم خراسان ، ورعايته للأدب والفن ، وذيوخ صيته فى رسم الممنوعات والتأجيل - نقول كان شاعراً فحلاً ، فكان ميسيناس وهوراس زمانه فى وقت معاً . ومن فيض رعايته المستنيرة استمد العون والسلوى المصوران بهزاد

وشاه مظفر ، والموسيقيون قول محمود وشائقى نائى وحسين يودى ، والشاعر
الإسلامى الكبير فى القرن الخامس عشر ملا نور الدين عبد الرحمن جامى
(المتوفى ١٤٩٢) .

ووجد جامى فى حياته الطويلة الحادثة فسحة من الوقت ليهكتسب شهرته
عالماً ومتصوفاً وشاعراً . فشرح باعتباره من رجال الصوفية ، فى ثمرتين ،
الفكرة الصوفية القديمة ، وهى أن الاتحاد البهيج بين النفس البشرية وبين
الحبيب ، وهو الله سبحانه وتعالى ، لا يأتى إلا إذا أيقنت النفس أن الإنسان
ليس إلا وهماً وسراباً ، وأن كل الأشياء فى الدنيا هى مجموع من الأشباح
العابرة التى تتلاشى فى ضباب القناء . ومعظم قصائد جامى عبارة عن تصوف
منظوم شعراً ، ممزوج بشيء من الحسية الجذابة . ويقص علينا سامان وأبسال
حكاية طريقة تشير إلى أن الحب الإلهى يسود على الحب الدنيوى . ومسلمان
هو ابن شاه يون (أبونيا) وقد ولد من غير أم (وهذا شيء أصعب بكثير
من التوالد العذرى) وقد تولت تربيته الأميرة الجمييلة أبسال التى افتتنت به
حين بلغ الرابعة عشرة من العمر ، وقد غزت قلبه وأسهرته بما اصطنعت من
أسباب التجميل والتطرية .

« أحاطت سواد عينها بسواد الإثم
حتى تحولت إلى ليل وهو فى وضوح النهار ،
وزيقت وزججت الحواجب فوقهما .

لتصبيه إذا ضل هناك ، وشعرها الذى يتضوع منه المسك
صففته فى لفائف أفعوانية كثيرة
كمن فيها « الإغراء » فوق خدها
الذى أضاءت ورده بندى قرمزى
ووضعت هناك حبة دقيقة من المسك
لتوقع فى الشرك طائر هذا القلب الحبيب

وقد نحر أحياناً فتطابق ضحكة تكسر بها
ياقوتة شفيتها اللتين تحفظان بينهما اللآلى
أو تنهض وكأنها على عجل ، فتقعق خلاخياها الذهبية ،
وعلى نداءاتها المفاجئة : تأتي
تحت قدميها الفضيبتين بالتاج الذهبي (٤٠) .

وهو تاج الأمير وريث العرش بلا منازع ، ويستسلم الأمير دون عشاء
لهذه المغريات ، ولبعض الوقت ينعم الاثنان - الولد والسيدة في حب
مشبوب . فيؤنب الملك هذا الشاب على مثل هذا العبث ، ويأمره أن ينجو
بنفسه إلى الحرب والحكم . ولكن سلمان بدلا من ذلك يهرب مع أبسال
على ظهر جمل ، « وكأنهما لوزتان حلوتان في قشرة واحدة » ، حتى إذا
وصلا إلى البحر صنعا قارباً وسارا به « شهراً » وأتيا إلى جزيرة مكسوة
بالخضرة ، مليئة بالأزهار العطرة والطيور المغردة ، والثمار والفاكهة التي
تساقط تحت قدميهما بكثرة . ولكن في جنة عدن هذه يتحرك ضمير الأمير
فيؤنبه ، ويفكر في مهام الملك التي أغفلها ، ويحث الأمير محبوبته أبسال
على العودة معه إلى يون ، ويحاول أن يدرب نفسه على الاضطلاع بأعباء
الملك ، ولكنه موزع بين الواجب والجمال ، إلى حد أنه كاد آخر الأمر أن
يجن ، وانضم إلى أبسال في محاولة للانتحار ، فبئيا محرقة ، وقفزا إليها ،
ويد كل منهما في يد الآخر ، وأنت النيران على أبسال ، ولكن سلمان يخرج
سالماً ولم يحترق . والآن وقد تطهرت نفسه ، فإنه يرث العرش ويشرفه .
وكل هذا مجاز يفسره جامي بأن الملك هو الله ، وسلمان ذو النفس البشرية ،
وأبسال هي نشوة الشهوة ، والجزيرة السعيدة هي جنة الشيطان التي تضل
فيها النفس عن مصيرها الإلهي ، أما المحرقة فهي نار تجربة الحياة ، التي
تتلاشى فيها الرغبات الشهوانية ، أما العرش الذي ترقى إليه النفس المطهرة
فهو عرش الله . ومن العسير أن نعتقد أن شاعراً استطاع أن يصور هاتين

المرأة بهذا الشكل الحساس ، يمكن أن يطالب إلينا اجتنابها اللهم إلا بين
الفينة والفينة .

وفي جرأة عوض عنها ما تخضت عنه نجاسر جامى فعالج ، شعراً ،
من جديد ، الموضوعات الأثيرة لدى اثني عشر من الشعراء قبله :
يوسف وزليخة ، ليلي والمجنون . وفي تصدير فصيح يعيد تقرير النظرية
الصوفية : نظرية الجمال الإلهي والجمال الدنيوي :

في « القفر البدائي » ، حيث لم تعط الحياة أية علامة على
وجودها ، ورقد الكون مخبئاً منكراً نفسه ، كان ثمة شيء .
إنه الجمال المطلق يظهر نفسه لنفسه فقط ، وبنوره هو وحده .
مثل أوجل النساء في غرفة زفافها المخوفة بالأسرار ، كان ثوبها نقياً
لا تشوبه أية شائبة ، ولم تعكس أية مرآة وجهها ، ولم يمر
المشط قط بخصلات شعرها ، ولم يحرك النسيم العطر قط شعرة
واحدة منها ، ولم يأو قط أي عندليب على صفحة خدها الوردى ..
ولكن الجمال لا يطيق أن يبقى مجهولاً . انظر إلى زهرة التوليب
فوق قمة الجبل ، وهي تنفلد في الصخر قرعها الغض لأول بسمه
من بسمات الربيع . . كذلك الجمال الأبدى أتى من الأماكن المقدسة
للأسرار ليشع في كل الآفاق وفي كل النفوس ، وثمره شعاع واحد
انطلق من هذا الجمال الأبدى ، واخترق الأرض والسموات ، ومن ثم
تكشف وظهر في مرآة المخلوقات : وأصبحت كل ذرات الكون
بمناية مرايا تعكس كل منها ناحية من نواحي العظمة الأبدية .
وسقط شيء من تألقها على الوردة والعندليب ، فأصابهما شيء
من جنون الحب البائس وانتقدت حماسهما ناراً ، وجاء ألف من
الفراشات لتهلك في اللهب . وهي التي أضفت على قركتعان لمعانه
الساطع الذي أصاب زليخة بالمجنون (١) .

إن جامى يهبط من علياء سمائه ليصف جمال الأميرة زليخة في تكرار وإسهاب يتقدان حماسة ، حتى إلى حد وصف « حصن العفة والملمس الحرام فيها » .

وكان نهداها بمثابة كرتين من نور بالغ النقاوة أو فتاحتين تفقران حديثاً من نافورة كافور ، أو رمانتين صغيرتين تنموان على غصن واحد ، لا يستطيع أى طامع جرىء أن يمسهما بأصبعه (١٢) .

إن زليخة ترى يوسف فى المنام ، فتقع فى غرامه لأول ظهوره . ولكن أباه يزوجه من وزيره بوتيغار . ثم ترى يوسف بشخصه رأى الغين معروضاً للبيع فى سوق الرقيق فتشتريه وتغريه ، ولكنه يرفض صداقتها والتفاهم معها ، فيصحبها الهزال ويموت الوزير ، ويحل يوسف محله ، ويتزوج زليخة ، وسرعان ما ينتاب الهزال الاثنين ، إلى حد الموت آخر الأمر . إن حب الله فقط هو الحقيقة وهو الحياة ، إنها قصة قديمة ، ولكن من ذا الذى يستطيع أن يركن إلى هذه المواقظ ؟

٧ — الفن فى آسيا الإسلامية

فى كل البقاع التى وصل إليها الإسلام من غرناطة إلى دلى وسمرقند ، استخدم الملوك والنبلاء العباقرة والعبيد لبناء المساجد والمقابر ، والرسم على الآجر وإحراقه ، ونسج الحرائر والسجاجيد وصبغها ، وطرق المعادن . والحفر على الخشب والعاج ، وزخرفة المخطوطات بالألوان المائية والخط . واستمسك الخانات والقيصريون والعثمانيون والمماليك ، وحتى الأسرات للصغيرة التى حكمت الأجزاء الضعيفة من العالم الإسلامى ، استمسكوا جميعاً بالتقليد الشرقى ، وهو تلطيف السلب بالشر ، وتلطيف القتل بالفن .

وفي قرى الريف وفي قصور المدن أخرجت الثروة جمالا ، ونعمت قلة
محظوظة بقرب أشياء تغرى اليد بلمسها ، وتغرى العين بالنظر إليها .

وكان المسجد لا يزال مجمع الفن الإسلامى . فالطوب والقرميد أكسبها
المدينة جمالا شاعريا ، وأبواب الخزف المزخرف جعلت من ضوء الشمس
ألوانا براقة ، وأبرز المنسبر الأشكال المتعرجة المحفورة أو التطعيم المعقد
فى الخشب ، ووجهت فخامة المحراب قلوب المصلين إلى مكة . وقدمت
المصحات والثريات مشكاتها المعدنية لإجلالا وولاء لله . وجعل السجاد من
الأرض البلاط مكانا لينا يهيا لركبتي المصلى سجودا وثيرا . وغلفت
المصاحف المذهبة بالحرير الثمين . وعجب كلافيجو « من المساجد الجميلة
المزدانة بالآجر الأزرق والذهبي^(٤٣) » ، وفى أصفهان أقام أحد وزراء
أولجايتو فى مسجد الجمعة محرابا بات فيه الخصى العادى من مقائن الزخرفة
العربية « وتنفش » - وشيد أولجايتو نفسه فى « سلطانية » ضريحا فخما
(١٣١٣) أراد أن ينتقل إليه رفات على والحسين (كان الخان أولجايتو
شيعيا) . ولكن خطته أخفقت إخفاقا محمودا ، فإن عظام الخان ووريت
الترب فى هذا الضريح المهيّب . وتسم أطلال المسجد فى فارابن (١٣٢٦)
بالضخامة والجلال .

وأولع تيمور بالبناء ، وسرق أفكار العمارة ، كما سرق الفضة والذهب
من ضحايا أسلحته . وآثر الضخامة بوصفه فاتحا ، وكأنما هى رمز
إلى إمبراطوريته وإلى إرادته ، ومثل محدثى الثراء أغرم باللون وأسرف
فى الزخرفة . وافتتن بالآجر الأزرق المطلى فى هراة ، فاستقدم خزافين
من فارس إلى سمرقند ليكسوا بالطوب اللامع واجهات المساجد والقصور
فى عاصمته . وسرعان ما أشرقت المدينة وتألقت بالخزف الفخم . ولحظ
فى دمشق قبة بصلية الشكل تنبجج فوق القاعدة ثم يستدق طرفها إلى أعلى
حتى يصبح مدببا ، فأمر مهندسيه أن يأخذوا تصميمها وأبعادها قبل أن

تسقط في الحريق العام ، وتوج سمرقند بمثل هذه القباب ، ونشر هذا الطراز بين الهند وروسيا ، حتى إنك لتراه سائداً من تاج محل إلى الميدان الأحمر . ولما عاد من الهند أحضر معه الفنانين والصناع المهرة : فأقاموا له في ثلاثة أشهر مسجداً ضخماً هو « مسجد الملك » له بوابة ارتفاعها مائة قدم ، وسقف مرفوع على ٤٨٠ عموداً من الحجر . وشيد لأخته « تشوشوك بيكا » ضريحاً لتدفن فيه ، أصبح تحفة العبارة في عصره^(٤٤) . وعندما أمر ببناء مسجد تخليداً لذكرى زوجته الأثيرة لديه ، ببني خافزون ، أشرف على البناء بنفسه ، وألقى باللحوم إلى العمال في الحفائر ، ونفح الصناع المهرة المجتهدين بالنقود ، وحشهم أو أجبرهم على العمل ليل نهار ، حتى أقبل الشتاء وتوقف البناء ، وأخذت حماسه .

وأبجز خائفواؤه فنا أكثر نضجاً . ففي « شهد » على الطريق بين طهران وسمرقند استخدمت « جوهر شاد » زوجة « شاه رخ » المغامرة ، المهندس المعماري قوام الدين في بناء المسجد الذي يحمل اسمها (١٤١٨) ، وهو أروع نتاج الهندسة الإسلامية الفارسية وأغناه بالألوان^(٤٥) . وفيه تحيط المآذن المزودة بالفوانيس الرائعة بالضريح وكأنها تحرسه ، وتؤدي أربعة مداخل فخمة إلى فناء رئيسي ، كسيت واجهة كل منها بآجر من الخزف المزخرف ، « لا مثيل لها من قبل ومن بعد »^(٤٦) — تحفة الزمان — تتحدى اللون في مائة شكل من الزخرفة العربية « الأرابيسك » والرسوم الهندسية والحركات الزهرية والخط الكوفي الفخم ، وأضفت شمس فارس على هذا مزيداً من البريق والتألق . وفوق الجزء الجنوبي الغربي من الرواق ذي الأعمدة المؤدى إلى حرم المسجد ارتفعت مثانة من الآجر الأزرق تناطح السماء ، وعلى الباب بحروف بيضاء على أرضية زرقاء نقش إهداء الملكة ، وهو إهداء يفيض فخراً وتقى :

« إن عظمتها العريقة في المجد ، شمس سماء الطهارة والعفة ... »

جواهر شاد ، خلد الله عظمتها وأدام طهارتها ! من مالها الخاص ،
ونخير آخرتها ، ومن أجل اليوم الذى يحاسب فيه المرء على
ما قدمت يده ، تقرباً إلى الله وشكراً له سبحانه . . . شيدت
هذا المسجد الجامع العظيم ، هذا البيت المقدس ، فى عهد السلطان
المعظم ، سيد الحكام ، والد نائب الملك ، شاه رخ ، أدام الله
ملكه وإمبراطوريته ! وزاد على أهل الأرض صلاحه وعدله
وكرمه ! (١٧) .

ولم يكن مسجد جواهر شاد إلا واحداً من جملة مباني جعلت من مشهد
رومة « المذهب الشيعى » ، وهناك على مدى ثلاثين جيلاً ، شيد أتباع
الإمام الرضا مجموعة كبيرة من العمارات تأخذ فخامتها بالألباب ، ذوات مآذن
جميلة وقباب فاخرة ، ومدخل كسيت واجهاتها بالآجر اللامع أو بصفائح
الفضة أو الذهب ، وساحات تمكس سيفسائوها الزرقاء والبيضاء أو خزفها
المزخرف أشعة الشمس . وهنا فى ها المنظر العريض الخلاب بأشكاله
وألوانه ، استخدم الفن الفارسى كل سحره ليمجد أحد أولياء الله الصالحين
ويرهب الحاج الزائر حتى يعمر قلبه بالتقوى والإيمان .

ومن أذربيجان إلى أفغانستان ارتفع فى هذا العصر فى أرض الإسلام
ألف مسجد : ذلك أن بيوت العبادة لها من للقيمة الكبيرة لدى الإنسان
ما لفاكهة الأرض ، ولكن عندنا نحن أهل الغرب المحصورين فى خلایا
العقل ، لا تعنى هذه الأضرحة إلا أسماء جوفاء ، بل قد يزعمنا أن نحييها
ونكرمها بتلك الانحناءات الجافة المقتضبة . وماذا يعنيننا أن جواهر شاد قد
حصلت لرفاتها الطاهرة على مقبرة جميلة فى هراه ، وأن شيراز جددت
عمارة مسجدنا الجامع فى القرن الرابع عشر ، وأن يزد واصنويان قد أضافنا
محرابين فاخرين إلى مسجدى الجمعة فيهما ؟ الحق أننا بعيدون جداً ، من
حيث الزمان والمكان والتفكير ، إلى حد لا نشعر معه بهذه العظمة والجلال ،

كما أن هؤلاء الذين يقيمون الصلاة في تلك المساجد لا يستهويهم كثيراً اجتراعاتنا القوطية أو الصور الحسية في عصر النهضة ، على أنه جدير بنا مع ذلك أن نتأثر ونحن وقوف على أطلال الجامع الأزرق في تبريز (١٤٣٧ - ١٤٦٧) ونستعيد في الذاكرة الفخامة التي اشتهر بها يوماً خزفه الأزرق المزخرف وزخرفته العربية الذهبية ، كما لا يغيب عن أذهاننا أن محمد الثاني وبايزيد الثاني شيئا في القسطنطينية (١٤٦٣ - ١٤٩٧) مساجد تكاد تنافس عظمة كنيسة أياصوفيا . وقد اقتبس العثمانيون التصميمات البيزنطية والأبواب الفارسية والقباب الأرمينية وأفكار الزخرفة الصينية ، ليشكلوا مساجدهم في بروسه ونيقيا ونيقوميديا وقونية . لقد كان الفن الإسلامي لا يزال في أوجه في هندسة العمارة على الأقل .

وثمة فن واحد فحسب استطاع أن ينهض وبصمد أمام فن العمارة في الإسلام : (كما صمد داود أمام جوليات - التوراة ، صموئيل الأول ، الإصحاح ١٧ : ٤ ، ٤٩) . فربما حظى الخطاطون ورسامو المنمنمات الصابرون الذين زخرفوا الكتب بأصغر وأدق زخارف وصور وخطوط رمزية بالفرشاة أو القلم - ربما حظى هؤلاء بنصيب من التكريم والإجلال أكثر مما حظى به بناء المساجد . وقد رسمت الصور الحائطية ، ولكن لم يبق من نتائج هذه الفترة شيء منها . ورسمت صور الأشخاص ، ولم يبق منها إلا القليل . وامتلأ العثمانيون علانية لتعاليم الكتاب المقدس والقرآن في تحريم نحت الصور الشخصية ، ولكن محمد الثاني استقدم جنتيل بلليني من البندقية إلى القسطنطينية (١٤٨٠) ليرسم صورته ، وهي المعلقة الآن في المتحف الوطني في لندن . كما توجد نسخ من صورة زعموا أنها لتيমور . على أن المغول الذين اعتنقوا الإسلام ، بصفة عامة ، آثروا تقاليد الفن الصيني على المخطورات التي جاءت بها الشريعة الإسلامية . فأدخلوا من

الصين على الزخرفة الفارسية الثنين والعتقاء وأشكال السحاب وهالات القداسة والوجوه الشبيهة بالأقمار ، وزاوجوا بينها . بطريقة خلقة ، وبين الأساليب الفارسية في اللون الشفاف والخط الجالس . وكانت الأساليب المختلفة متماثلة إلى حد بعيد ، فإن رسامي المنمنمات الصينيين والفرس ، على حد سواء ، رسموا لطبقة الأرستقراطيين الذين يجتمل أن ذوقهم كان رفيعاً جليداً ، والأرجح أنهم حاولوا إرضاء الخيال والجواس أكثر من تمثيل الأشكال الموضوعية .

وكائنات المراكز العظمى للزخرفة الإسلامية في هذا العصر هي تبريز وشيراز و هراة . ويحتمل أنه قد جاء من تبريز في عهد الأيلخانات ، الورقات الخمس والخمسون من كتاب « شاه نامه » ، (كتاب الملوك للفردوسي) - وهي من عمل رسامين مختلفين في القرن الرابع عشر . ولكن رسم المنمنمات الفارسية بلغ الذروة في هراة على عهد التيموريين ، وقد استخدم شاه رخ طائفة كبيرة من الفنانين ، وأسس ابنه بيسنقر ميرزا كلية خاصة بالخط والمنمنمات . ومن ملوكة هراة هذه جاءت الشاهنامة (١٤٢٩) وهي معجزة اللون البراق والجمال الدافق ، وهي الآن محفوظة بعناية في مكتبة قصر جلستان في طهران ، وتكاد لا يمسه أحد إلا لإجلالا وتعظيماً . إن رويته لأول مرة أشبه شيء باكتشاف قصائد كيتس (الشاعر الإنجليزي Keats) .

وكان كمال الدين بهزاد ، هو كيتس الزخرفة الحقيقي أو رافائيل الشرق ، لقد حركته تجارب الحياة ، وويلات الحرب وتقلباتها ، فعكس هذا كله بالفن ، ولد بهزاد في هراة حوالي سنة ١٤٤٠ ، ودرس في تبريز ، ثم عاد إلى هراة ليرسم للسلطان حسين بن بقره ، ووزيره المتعدد الجوانب (شاعر وموسيق ومصور) مير علي شيرنواي . وعندما أصبحت هراة مركزاً للأوزبك والحملات الصفويين ، قصد بهزاد ثانية إلى تبريز . وكان من بين أوائل المصورين الفرس الذين وقعوا على أعمالهم ، ولكن بقايا فنه قليلة فعلا

ومتباعدة . وثمة منمنمتان في دار الكتب المصرية بالقاهرة تمثلان « بستان سعدى » وتعرضان حلقة لبعض رجال الدين يتدارسون فيها أسرارده . وتحمل المخطوطة تاريخ سنة ١٤٨٩ ، أما العبارة المكتوبة في نهايتها فتقول « رسمها العبد المذنب بهزاد » . ويضم متحف فريير في واشنطن صورة « شاب يرسم » ، وهي نسخة منقولة عن جنتيل بليني وقعها بهزاد ، وفيها تكشف الأنامل الرقيقة عن الفنانين الرسام والمرسوم كليهما ، وليس من المحقق كثيراً أنه هو الذى رسم المنمنمات الموجودة في المتحف البريطاني ، وهي نسخة مخطوطة « المنظومات الخمس » للشاعر نظامى ، وفي نفس الخزانة توجد مخطوطة « ظفر نامه » أى سجل انتصارات تيمور .

ومن العسير أن تفسر هذه البقايا شهرة بهزاد المنقطعة النظير . إنها تم على إدراك حسى للأشخاص والأشياء ، وعلى حرارة اللون ومداه ، وعلى حيوية في التنفيذ تشملها جميعاً دقة رقيقة في التخطيط . ولكنها لا تكاد توازن بالمنمنمات التي رسمت لدوق برى Berry ، قبل ذلك بقرن من الزمان تقريباً ، ومع ذلك فإن معاصري بهزاد أحسوا بأنه كان قد أحدث انقلاباً في الزخرفة بنماذجه الأصلية في التأليف ، ومناظره الطبيعية الزاهية وصور شخصه المفصلة بعناية والتي تكاد تقفز إلى الحياة . وعنه قال المؤرخ الفارسي خواندمير الذى كان يقارب الخمسين من العمر حين مات بهزاد (حوالى ١٥٢٣) ، ربما بدافع التحيز لصداقته له : « إن براعته في التصوير والتصميم قد طمست ذكرى غيره من مصوري العالم . إن أنامله الموهوبة بمزايا خارقة تحت صور سائر الفنانين من بنى آدم » (١٨) . وجدير بنا أن يهذب من ثقنتنا أن نفكر ملياً في أن هذا قد كتب قبل أن يرسم ليوناردو دافنسى « العشاء الأخير » ويرسم ميكلائيلو « سقف كنيسة سستين » ، وقبل أن يرسم رافائيل « غرف للفاتيكان » . ومن المحتمل أن خواندمير لم يكن قد سمع بأسمائهم قط .

وانحط فن الخزف في هذه الحقبة عما كان عليه في عهد سلاجقة الري وكاشان ، أما مدينة الري فقد تركتها الزلازل وغارات المغول أثراً بعد عين ، وأما كاشان فقد خصصت معظم أفرانها لصناعة الطوب ، على أن مراکز جديدة للخزف قامت في سلطانية ويزد وتبريز وهرات وأصفهان وشيراز وسمرقند ، وكان الخزف المزخرف الفسيفسائي آنذاك هو الإنتاج المفضل : فصنعت بلاطات صغيرة من الخزف ، رسمت كل منها بلون معدني واحد ، وطليت فأصبحت ذات بريق يتطلب أشد العناية لبقائه . وحين كان حماة الفن في يسر وثناء استخدم البنّاءون الفرس هذا الخزف المزخرف ، لا للمحاريب والزخرفة فحسب ، بل استخدموه كذلك في تغطية سطوح كبيرة من أبواب المساجد أو جدرانها ، وثمة نموذج أخاذ في محراب مسجد بابا قاسم (حوالي ١٣٥٤) في متحف متروبوليتان للفن في نيويورك .

واحتفظ صناع المعادن في الإسلام بمهارتهم ، فصنعوا الأبواب والثريات البرونزية للمساجد من بخاري إلى المغرب (مراكش) ، ولو أن شيئاً منها لم يضرع تماماً « أبواب الجنة » التي صنعها جيبير *Ohiberti* (١٤٠١ — ١٤٥٢) في بيت المعمودية بفلورنسه ، وقد صنعوا أحسن أسلحة العصر — الخوذات المخروطية الشكل لكي تجعل الضربات الهاوية تنحرف ، والدروع من الحديد البراق مطعمة بالفضة والذهب والسيوف المرصعة بالنقوش الذهبية أو الأزهار المصنوعة من الذهب . كما صنعوا النقود الجميلة ، كما صنعوا الرسوم النافرة أو الميداليات الكبيرة مثل تلك التي عليها صورة جانبية لمحمد الفاتح البدين القصير ، وشهدانات برونزية كبيرة حفر عليها الخط الكوفي الفاخر أو الأشكال الزهرية ، كما صبر وزينوا المباخر ومحفظات الكتابة والمرايا وعلب الجواهر والمحمرات والقواريب والأباريق والطشوت والصواني ، بل حتى المقص والفرجار كانوا يزينونها بالنقوش بطريقة فنية . ومثل هذا التفوق مشهود به للفنانين والصنّاء المهرة

المسلمين الذين اشتغلوا بقطع الجواهر أو المعادن النفيسة ، أو الذين اشتغلوا بقطع الجواهر أو المعادن النفيسة ، أو الذين حفرُوا العاج أو الخشب أو رصعوه . والنسيج الباقى الآن عبارة عن قطع أو أجزاء صغيرة . ولكن المنمنمات تصور لنا تشكيلات واسعة من المنتجات الحبيطة من الكتان الرفيع في القاهرة إلى الخيام الخيرية في سمرقند . والحق أن الذى أثار بسرعة حسد أوروبا ، هم أولئك المزخرفون الذين صمموا الأنماط والطرز المعقدة ولكنها مع ذلك منطقية : التماش المقصب (البروكار) والقטיפه والحرائر ، للمغول والتيموريين ، بل حتى البسط التركية . وفيما يسموّه الفنون الصغرى قناد الإسلام العالم .

٨ — الفكر الإسلامى

أفانت شمس العلم والفلسفة وضاع مجدهما ، لأن الدين كان قد كسب معركته ضدّهما ، فى الوقت الذى كان فيه يتراجع ويستسلم فى الغرب المراهق . وكان الذين يحظون بالشرف الرفيع هم رجال الدين واللدراويش والنسك والأولياء ، أما العلماء فقد قصدوا إلى استيعاب نتائج أبحاث أسلافهم ، أكثر مما قصدوا إلى إيمان النظر فى الطبيعة لأمن جديد . وكان خسر تقدم أو محاولة نشيطة فى الفلك الإسلامى فى سمرقند حين صاغ راصد النجوم فى مرصد أولوج بك فى سنة ١٤٣٧ الجداول الفلكية التى حظيت بأعظم التقدير فى أوروبا حتى القرن الثامن عشر . وقاد ملاح عربى مزود بجداول وخريطة عربية ، فاسكودا جاما من أفريقية إلى الهند فى المرحلة التاريخية التى وضعت نهاية لسيطرة الإسلام الاقتصادية^(١٩) .

وفى الجغرافيا أنجب المسلمون شخصية عظيمة فذة فى هذا العصر . فى سنة ١٣٠٤ ولد فى طنجة محمد أبو عبد الله بن بطوطة الذى طاف بدار الإسلام — العالم الإسلامى — لمدة أربع وعشرين سنة ثم عاد إلى المغرب

ليقضى نخبه في فارس . وإن يوميات هذا الرحالة لتوحى بمدى انتشار الإسلام الواسع ، فهو يذهب إلى أنه قطع في رحلته ٧٥٠٠٠ ميل (أكثر من أى إنسان آخر قبل عصر البخار) . كما زعم أنه رأى غرناطة وشمال أفريقيا وتمبكتو ومصر والشرقين الأدنى والأوسط وروسيا والهند وسيلان والصين . وأنه رار كل حاكم مسلم في هذا العصر . وفي كل مدينة كان يقدم احتراماته أولاً إلى العلماء ورجال الدين ثم بعد ذلك إلى الملوك والحكام . وإنا لنرى النزعة الإقليسية عندنا منعكسة عليه حين يعدد « الملوك السبعة العظام في العالم » . وكلهم مسلمون فيما عدا واحداً صينياً (٥٠) . إنه لا يصف الأشخاص والأماكن فحسب ، بل يصف كذلك حيوان كل منطقة ونباتها والمعادن والأطعمة والأشربة والأسعار في مختلف البلاد . وكذلك المناخ ومظاهر الطبيعة والعادات . والأخلاق والطقوس الدينية والمعتقدات ، وهو يتحدث بكل إجلال عن السيد المسيح والسيادة العذراء : ولكنه يشعر ببعض الارتياح والرضا حين يشير إلى أن « كل حاج يزور كنيسة القيامة في القدس يدفع رسوماً للمسلمين » (٥١) . وعندما عاد إلى فارس روى كل تجاربه ومشاهداته ، فأنزلة سامعوه منزلة القصاص . ولكن الوزير أمر أحد سكرتيريه بتدوين ما أملاه ابن بطوطه من مذكرات . وضاع الكتاب وكاد أن ينسى . حتى وجد أخيراً أثناء الاحتلال الفرنسي الحديث للجزائر .

وفيا بين سنتي ١٢٥٠ ، ١٣٥٠ كان أعظم الكتاب إنتاجاً في التاريخ الطبيعى من المسلمين . فكتب محمد الدميرى بالقاهرة كتاباً في علم الحيوان يقع في ١٥٠٠ صفحة وكان الطب لا يزال قلعة سامية ، (أى علماً برز فيه الجنس السامى) . فكانت المستشفيات كثيرة في العالم الإسلامى . وشرح طبيب من دمشق هو علاء الدين بن النفيس الدورة الدموية الرئوية (١٢٦٠) قبل سرفيتس (طبيب أسبانى : القرن ١٦) بنحو ٢٧٠ سنة ،

ونسب طبيب من غرناطة هو ابن الخطيب « الموت الأسود » إلى مرض معد ، وأشار بالحجر الصحي للمصابين - معارضاً بذلك قول رجال الدين بأنه انتقام إلهي من خطايا الإنسان وآثامه . واشتمل بحثه « في الطاعون » (حوالي ١٣٦٠ على هرطقة مشهورة : « يجب أن يكون من القواعد المقررة لدينا أن أى برهان مأخوذ من تقاليد « أتباع محمد » يذبحى أن يخضع للتعديل إذا تعارض تعارضاً واضحاً صريحاً مع الدلائل الذى تأتى به الحواس (٥٣) »

وكان العلماء والمؤرخون كثيرين مثل الشعراء . وكانوا يكتبون باللغة العربية وهى لغة الاسبرانتو في العالم الإسلامى ، كما جمعوا فى كثير من الأحوال بين الدرس والتأليف وبين النشاط السياسى والإدارى . ومثال ذلك أبو الفداء الدمشى ، فقد اشترك فى اثنتى عشرة حملة حربية ، وكان وزيراً للملك الناصر فى القاهرة ، ثم عاد إلى سوريا حاكماً على حماه ، وجمع مكتبة ضخمة ، وألف مجموعة من الكتب تعتبر قمة ميولاتها فى هاتيك الأيام . وفاق بحثه فى الجغرافيا « تقويم البلدان » فى اتساع مداه ، أى مؤلف أوربى من نوعه فى عصره ، وقد قدر فيه أن الماء يغطى ثلاثة أرباع الكرة الأرضية ، وأشار إلى أن السائح حول العالم يكسب أو يفقد يوماً فى مسيره غرباً أو شرقاً ، وكان كتابه « المختصر فى أخبار البشر » هو التاريخ الإسلامى الأساسى المعروف لدى الغرب .

ولكن الاسم اللامع فى كتابة التاريخ فى القرن الرابع عشر هو عبد الرحمن ابن خلدون : فهنا نجد رجلاً ذا وزن وقيمة حتى فى أعين أهل الغرب رجلاً عركته التجارب والسياحة وفن الحكم الذى مارسه عمياً ، وهو مع ذلك حسن الاطلاع على الفن والأدب والعلوم والفلسفة فى عصره ، يكاد يحيط بالجوانب الإسلامية فى هذا كله فى « تاريخ للعالم » . وإن وُلد مثل هذا الرجل فى تونس (١٣٣٢) وارتفع مكانته هناك ، ليوحيان إلينا

بأن ثقافة شمالي أفريقية لم تكن مجرد صدى للإسلام في آسيا ، بل كان لها طابع وحيوية خاصتان بها ، وتقول سيرة حياة ابن خلدون : « لم أزل منذ نشأت وناهزت مكباً على تحصيل العلم ، حريصاً على اقتناء الفضائل ، متنقلاً بين دروس العلم وحلقاته ... » .

وقضى الموت الأسود على أبويه وعلى كثير من المعلمين ، ولكنه تابع دراسته « إلى أن شددت بعض الشيء »^(٥٤) وهذا ضرب من الوهم يتميز به الشباب . وعين في العشرين من عمره سكرتيراً لسلطان تونس ، ثم لسلطان فاس في الرابعة والعشرين ، وفي سن الخامسة والعشرين دخل السجن . ثم انتقل إلى غرناطة وأرسل سفيراً إليها لدى بطرس القاسي في أشبيلية . وعندما عاد إلى أفريقية أصبح الوزير الأول للأمير أبي عبد الله في « بجاية » ولكن كان لزاماً عليه أن يفر لينجو بنفسه عندما خاع سيده وقتل . وأرسلته مدينة تلمسان في سنة ١٣٧٠ مبعوثاً لها إلى غرناطة ، ولكن اعتقاله في الطريق إليها أحد أمراء المغرب العربي ، وبقي ابن خلدون أربع سنوات في خدمة هذا الأمير ثم لجأ إلى حصن بالقرب من وهران ، وهناك (١٣٧٧) كتب « مقدمة تاريخه » وهي مقدمة « لتاريخ العمران » . ولما كان في حاجة إلى كتب أكثر مما استطاعت وهران أن تمدّه بها فإنه عاد إلى تونس ، ولكن هناك تألب عليه أعداء من ذوى النفوذ فيها ، فانتقل إلى القاهرة (١٣٨٤) ، وكانت شهرته كعالم قد طبقت الآفاق ، وازدحم حوله الطلاب حين كان يحاضر في الجامع الأزهر ، وأجرى عليه السلطان برقوق راتباً « كما كانت عادته مع العلماء »^(٥٥) . وعين قاضياً للمالكية ، فطبق القوانين بصرامة شديدة وأغلق الملاهي مما أدى إلى هجوه وعزله من منصبه ، فاعتزل الحياة العامة ثانية . ثم أعيد إلى منصب قاضى القضاة ، وصحب السلطان ناصر الدين فرج في حملة ضد تيمور ، وهزمت القوات المصرية ، فالتمس ابن خلدون ملجأ له في دمشق ، وحاصرها تيمور ،

وكان مؤرخنا آنذاك فى سن الشيخوخة ، فرأس وفداً يلتبس من التثرى المنتصر شروطاً لينة رفيقة وأحضر - مثل أى مؤرخ آخر ، مخطوطة تاريخه معه ، وقرأ على تيمور الجزء الخاص به وسأله أن يصحح له معاوداته . وربما كان قد تعمد مراجعة الصفحات قبل ذلك هذا الغرض نفسه . ونجحت الخطوة . وأطلق تيمور سراحه ، وما لبث أن عاد ابن خلدون مرة أخرى قاضياً للقضاة فى القاهرة ، ومات وهو فى هذا المنصب . فى سن الرابعة والسبعين (١٤٠٦) .

وألّف ابن خلدون وسط هذه الحياة القلقة موجزاً عن فلسفة ابن رشد . وأبحاثاً فى المنطق والرياضيات ، ومقدمة ابن خلدون ، وتاريخ البربر ، وشعوب الشرق ، والكتب الثلاثة الأخيرة فقط هى الباقية . وهى تشكل فى مجموعها « تاريخ العالم » (كتاب العبر ، وديوان المبتدأ والخبر ، فى أيام العرب والعجم والبربر ، ومن عاصرهم من ذوى السطان الأكبر) . والمقدمة واحدة من الروائع فى الأدب الإسلامى وفى فلسفة التاريخ . فهى إنتاج « حديث » إلى درجة مذهلة لعقالية عاشت فى العصور الوسطى . ويرى ابن خلدون أن التاريخ « فرع هام من الفلسفة » (٥٦) ، وينظر نظرة عريضة واسعة إلى مهمة المؤرخ :

« اعلم أنه لما كانت حقيقة التاريخ أنه خبر عن الاجتماع الإنسانى الذى هو عمران العالم ، وما يعرض لطبيعة ذلك العمران من الأحوال ، مثل التوحش والتأنس والعصبيات ، وأصناف التغلبات للبشر بعضهم على بعض ، وما ينشأ عن ذلك من الملك والدول ومراتبها ، وما ينتحله البشر بأعمالهم ومساعدتهم من الكسب والمعاش والعلوم والصنائع ، وسائر ما يحدث من ذلك العمران بطبيعته من الأحوال » (٥٧) . (ص ٣٣ من مقدمة ابن خلدون طبعة كتاب الشعب - القاهرة ١٩٦٩) .

واعتقاداً منه بأنه أول من كتب التاريخ بهذه الطريقة ، فإنه يسأل
القارىء الصنف عن أية أخطاء لم يكن فى الإمكان تجنبها فيقول :

« وأنا من بعدها موقن بالقصور بين أهل العصور ، معترف
بالعجز عن المضاء فى هذا القضاء ، راغب من أهل اليد البيضاء ،
والمعارف المتسعة القضاء ، فى النظر بعين الانتقاد ، لابعين
الارتضاء ، والتعمد لما يعثرون عليه بالإصلاح والإغضاء .
فالبضاعة بين أهل العلم مزجاة والاعتراف من اللوم منجاة ،
والحسنى من الإخوان مرتجاة . والله أسأل أن يجعل أعمالنا خالصة
لوجهه الكريم ، وهو حسبى ونعم الوكيل » (٥٨) . (المصدر
السابق ، ص ١٠) .

ثم هو يأمل فى أن يكون كتابه هذا عوناً على الأيام الخالكة التى
تنبأ بها :

« وإذا تبدلت الأحوال جملة فكأنما تبدل الخلق من أصله ،
وتحول العالم بأسره . وكأنه خلق جديد ونشأه مستأنفة ، وعالم
محدث . فاحتاج لهذا العهد من يدون أحوال الخليفة والآفاق
وأجبالها ، والعوائد والنحل لأهلها ، ويقفو مسلك المسعودى
لعصره ، ليكون أصلاً يقتدى به من يأتى من المؤرخين من بعده » (٥٩) .
(المصدر السابق ، ص ٣١) .

ويخصص ابن خلدون بعض صفحات يملؤها الزهو والفخر ، يشير
فيها إلى أخطاء بعض المؤرخين . ويحس بأنهم ضلوا فى مجرد ترتيب
الأحداث ترتيباً زمنياً ، وقل أن ارتفعوا إلى مستوى إيضاح الأسباب
والنتائج . وتقبلوا الخرافة بمثل الارتياح الذى تقبلوا به الحقيقة تقريباً ،
وقدموا إحصاءات مبالغ فيها ، وفسروا أشياء كثيرة جداً بقوى خارقة

للطبيعة ، أما بالنسبة له ، فهو يعتزم أن يعول كلية على العوامل الطبيعية في تفسير الحوادث . ولستحسب يحكم على ما يكتبه المؤرخون في ضوء التعارب الراهنة للجنس البشرى ، ويرفض أى حدث مزعوم يعتبر الآن مستحيل الوقوع . فإن التجربة يجب أن تفصل في صحة التقاليد أو فسادها (٦٠) . وكان منهجه في « المتقدمة » هو أن يعالج أولاً فلسفة التاريخ ، ثم يتناول أشغال الناس ومهنتهم وبراعاتهم ، وأخيراً يعرض لتاريخ العلوم والفنون ، وهو يدون في مجلدات متعاقبة التاريخ السياسى لمختلف الأمم ، للواحدة تلو الأخرى ، متعمداً التوضيح بوحدة الزمان في سبيل وحدة المكان . ويقول ابن خلدون إن الموضوع الحقيقى للتاريخ هو الحضارة ، كيف تنشأ ، وكيف يحتفظ بها وكيف تنمى الآداب والعلوم والفنون ، ولماذا تبلى (٦١) ، فالإمبراطوريات — مثل الأفراد — لها حياة ولها مسارات خاصة بها . إنها تنشأ وتنضج وتضمحل (٦٢) فما هى أسباب هذا التعاقب ؟

والأحوال الأساسية في هذا التعاقب هى أحوال جغرافية . ذلك أن للمناخ تأثيراً عاماً ولكنه أساسى . فالشمال البارد ينتج آخر الأمر ، حتى في أناس أصلهم من الجنوب ، جلدأً أبيض اللون وشعراً خفيفاً ، وعبوناً زرقاء وميلاً إلى الجدية . أما الأقاليم المدارية فتنتهى بمرور الزمن إلى الجلاء الأسمر والشعر الأسود ، « وتغلب الروح الحيوانية » ، وخفة في العقل والمرح وسرعة التنقل بين المسرات مما يؤدى إلى الغناء والرقص (٦٣) . ويؤثر الطعام في الخلق ، فالغذاء الثقيل المكون من اللحوم والتوابل والحبوب بسبب بلادة الجسم والعقل ، والاستسلام السريع للقمح أو العدوى . أما الغذاء الخفيف ، مثل هذا الذى تتناوله شعوب الصحراء ، فإنه يساعد على رشاقة الأجسام وصحتها ، وعلى سلامة العقول . وعلى مقاومة المرض (٦٤) . وليس ثمة تفاوت فطرى في القدرة الكامنة بين شعوب الأرض : فإن تقدمهم

أو تأخرهم تحدده الأحوال الجغرافية ، ويمكن تغييره بتغيير هذه الأحوال ،
أو بالهجرة إلى مكان آخر (٦٥) .

أما الأحوال الاقتصادية فهي أقل قوة فقط من الجغرافية . ويقسم ابن
خلدون المجتمعات إلى رحل ومقيمة أو مستقرة تبعاً لوسائل الحصول على
القوت ، ويعزو معظم الحروب إلى الرغبة في الحصول على مصادر للغذاء
أكثر وفرة . فالقبائل الرحل لا بد أن تغزو إن عاجلاً أو آجلاً ،
الجماعات المستقرة المتوطنة ، لأن هؤلاء الرحل مرغمون بحكم ظروف
حياتهم على التمسك بالصفات الحربية مثل الشجاعة وقوة الاحتمال والجلد
والتماسك . وقد يدمر الرحل حضارة ، ولكنهم لا يستطيعون إقامة حضارة
نظراً . فإن الشعب المتهور يمتص دماء الرحل وثقافتهم . ولا يستثنى من
ذلك العرب الرحل . والحرب أمر طبيعي طالما أن الشعب غير قانع أبداً
لأمد طويل بما لديه من غذاء . إن الحرب هي التي تنشئ السلطان السياسي
وتجده ، ومن ثم كانت الملكية هي الشكل المألوف للحكومة . وقد
سادت في كل حقبة التاريخ تقريباً (٦٦) . وقد تنشئ السياسة المالية مجتمعاً
أو تهدمه ، فإن فرض الضرائب الباهظة أو دخول الحكومة إلى مجال
الإنتاج والتوزيع ، يمكن أن يخذل أو يقضي على الحوافز والمغامرة
والمنافسة ، ويقتل البقرة الخلوب التي تدر الدخل (٦٧) . ومن جهة أخرى
فإن الإفراط في تركيز الثروة قد يمزق المجتمع إرباً بإذكاء نار الثورة (٦٨) .

وثمة قوى معنوية في التاريخ : وفي تماسك الناس تدعيم للإمبراطوريات ،
وأفضل وسيلة لتأمين هذا هو غرس عقيدة واحدة وممارستها . ويتفق ابن
خلدون مع البابوات ومحاكم التفتيش والمصالحين الدينيين البروتستانت على
عقيدة واحدة .

وذلك لأن الملك إنما يحصل بالتغلب . والتغلب إنما يكون

بالعصبية ، واتفاق الأهواء على المطالبة ، وجمع القلوب وتأليفها إنما يكون بمعونة من الله في إقامة دينه . قال تعالى : لو أنفقت ما في الأرض جميعاً ما ألفت بين قلوبهم . وسره أن القلوب إذا تداعت إلى أهواء الباطل والميل إلى الدنيا ، حصل التنافس وفشا الخلاف . وإذا انصرفت إلى الحق ورفضت الدنيا والباطل وأقبلت على الله اتحدت وجهتها ، فذهب التنافس وقل الخلاف ، وحسن التعاون والتعاضيد ، واتسع نطاق الكلمة لذلك ، فعظمت الدولة ، كما نبين لك بعد إن شاء الله سبحانه وتعالى وبالله التوفيق ، لا رب سواه (٦٩) . (المصدر السابق ص ١٤٢) .

وليس الدين عوناً في الحرب فحسب ، بل إنه كذلك خير عون على النظام في المجتمع ، وعلى اطمئنان النفس وهدوء البال عند الناس فرادى ولا يتأتى هذا إلا بعقيدة دينية تثبت بلامسألة ولا جدال . إن الفلاسفة ليبندعون مئات الأساليب ، ولكن واحداً منهم لم يقع على بديل للدين ، كمرشد ومصدر إلهام للبشر في حياتهم « وما دام أن الإنسان لا يستطيع فهم الدنيا ، فإن من الخير له أن يتقبل العقيدة التي ينقلها إليه مشرع ملهم تلقى الوحي ، يعرف ما فيه خيرنا ونفعنا أكثر مما نعرف نحن ، ويشرع لنا ما ينبغي علينا أن نؤمن به وما ينبغي علينا أن نفعل » (٧٠) ، وبعد هذه المقدمة الرشيدة ينتقل مؤرخنا القياسوف إلى تفسير للتاريخ قائم على المذهب الطبيعي .

إن كل إمبراطورية تمر بأطوار متعاقبة :

١ — تحط قبيلة متنقلة منتصرة رحالها لتنعم بها أثناء الله به عابها من فتح رقعة من الأرض أو ولاية . « إن أقل الأقوام حضارة أعظمها فتوحاً » (٧١) .

٢ - وكلما ازدادت العلاقات الاجتماعية تعقيداً ، اقتضى الأمر سلطة أكثر ريجزاً بغية المحافظة على النظام ، فيصبح الرئيس القبلى ملكاً .

٣ - وفى هذا النظام المستتب ، تنمو الثروة ، وتساعد المدن ، ويرتقى التعليم والآداب ، وتجد الفنون من يرعاها ، وتبرز شمس العلوم والفلسفة . ويؤذن التوسع فى سكنى المدن والحياة الناعمة بفضل الثراء ، ببداية الاضمحلال .

٤ - إن المجتمع الذى أثرى يبدأ فى إثثار المسرة والترف والدعة على العمل أو المغامرة أو الحرب ، ويفقد الدين سيطرته على خيال الإنسان وعقيدته ، وتنحط الأخلاق والسلوك ، وينتشر الشذوذ الجنسي ، كما تنحط الفضائل والأعمال الحربية ، ومن ثم يكون الاتجاه إلى استخدام الجنود المرتزقة للدفاع عن المجتمع ، ومثل هؤلاء تعوزهم حماسة الروح للوطنية والعقيدة الدينية ، وكأن الثروة التى لا يحسن الدفاع عنها تغرى بمهاجمتها ملايين الجياع المضطربين فيما وراء الحدود :

٥ - إن الحملات الخارجية أو الدسائس الداخلية ، أو كليهما معاً ، تسقط الدولة (٧٢) . تلك كانت دورة الزمن بالنسبة لرومه والمرابطين والموحدين فى أسبانيا ، والإسلام فى مصر وسوريا والعراق وفارس ، وهى تجرى دائماً على هذا المنوال (٧٢) .

تلك هى قلة قليلة من آلاف الأفكار التى جعلت من « مقالة ابن خلدون » أشهر نتاج فلسفى فى القرن الذى عاش فيه . وكان لابن خلدون أفكاره الخاصة به فى كل شيء تقريباً ، فيما عدا الدين الذى يرى أنه ليس من الحكمة أن يكون فيه مبتكراً . وعلى حين أنجز عملاً ضخماً من أمهات الكتب فى الفلسفة يصرح بأن الفاسفة خطيرة ، وينصح قراءه بأن يتركوها وشأنها (٧٣) ، ويحتمل أنه قصد ما وراء الطبيعة (الميتافيزيقا) واللاهوت ، أكثر مما قصد

الفلاسفة بمعناها الأوسع ، كمحاولة لرؤية أحوال الإنسان من وجهة نظر أكثر شمولاً . إنه يتحدث في بعض الأحيان كما يتحدث أبسط امرأة عجوز في السوق ، فيسلم بالمعجزات والسحر ، و « العين الشريرة » ، والخواص الغامضة لحروف الهجاء ، ونبوءات الأحلام ، والأمعاء ، أو طيران الطيور (٧٥) . وهو مع ذلك يعجب بالعلوم ، ويقر بتفوق اليونان على المسلمين في هذا المضمار ، ويرثي لتدهور الدراسات العلمية في الإسلام (٧٦) . ويستنكر الكيمياء القديمة — ويعترف بشيء من الإيمان بالفلك (٧٧) .

وثمة سمات معينة أخرى يجدر إيرادها . ذلك أنه على الرغم من ابن خلدون كان رحب الأفق ، قدر رحابة الإسلام ، إلا أنه شاطر الإسلام كثيراً من تحدياته ، فلم يجد في مجلدات «مقدمته الثلاثة» إلا سبع صفحات للكلام عن المسيحية . ولم يورد ذكر اليونان والرومان وأوروبا في الصور الوسطى إلا عرضاً . وعندما دون تاريخ شمال أفريقية ومصر الإسلامية والشرق الأدنى والأوسط ، اعتقد بذلك أنه قد روى « تاريخ الشعوب » (٧٨) . وهو في بعض الأحيان جاهل جهلاً مريباً يؤخذ عليه ، فيذهب إلى أن أرسطو كان يعلم من رواق وسقراط من دن (٧٩) . إن كتابته الفعلية في التاريخ تتخلف كثيراً عن مقدمته النظرية ، ومجلداته عن البربر والشرق عبارة عن سجل جاف موحش لأنساب الأسرات وتسلسلها ، ودسائس القصر ، والحروب الصغيرة . ومن الواضح أنه قصد أن تكون هذه المجلدات تاريخاً سياسياً فحسب ، وكتب المقدمة بوصفها تاريخاً للثقافة ، ولو أنها على الأرجح نظرة عامة في الثقافة .

ولكى نستعيد تقديرنا وإجلالنا لابن خلدون ، حري بنا أن نتساءل فقط عن أى عمل مسيحي فلسفي في القرن الرابع عشر يمكن أن يضارع « المقدمة » . وربما كان بعض المؤلفين القدامى قد تناولوا جانباً من هذا الميدان الذي طرقة ابن خلدون . وكان أحد أبناء جلدته ، وهو المسعودي (المتوفى ٩٥٦) قد

عالج في كتاب مفقود الآن ، تأثير الدين والاقتصاد والساوك والبيئة على شخصية الشعب وقوانينه ، كما تناول أسباب الاضمحلال السياسي (٨٠) . ومهما يكن من أمر فقد أحس ابن خلدون ، وله بعض الحق ، أنه خالق علم الاجتماع . إننا لا نستطيع ، في أى أدب كان قبل القرن الثامن عشر ، العثور على فلسفة للتاريخ ، أو على منهج لعلم الاجتماع ، يمكن أن يبارى في قوته ومداه ودقة تحليله منهج ابن خلدون . إن رائد فلسفة التاريخ في عصرنا قد حكم على مقدمة ابن خلدون بأنها أعظم تأليف من نوعه أنتجه عقل بعد في أى زمان أو مكان (٨١) . وقد يقارن به كتاب هربرت سبنسر « مبادئ علم الاجتماع » ١٨٧٦ - ١٨٩٦ ، ولكن كان لسبنسر معاونون كثيرون . إننا على أية حال قد نتفق مع مؤلف ممتاز مشهور في تاريخ العاوم « على أن أهم مؤلف تاريخي في العصور الوسطى » (٨٢) هو مقدمة ابن خلدون .

الفصل الحادي الثلاثون سليمان القانوني

١٥٢٠ - ١٥٦٦

١ - الإسلام في أفريقيا : ١٢٠٠ - ١٥٦٦

إنه من العسير علينا ، نحن المحصورين في العالم المسيحي ، أن ندرك أنه منذ القرن الثامن إلى القرن الثالث عشر ، كان الإسلام متفوقاً على أوروبا من النواحي الثقافية والسياسية والعسكرية . وحتى في أيام اضمحلاله في القرن السادس عشر ، ساد من دهم وما وراءها حتى كازابلانكا ، ومن أدرنه إلى عدن ، ومن تونس إلى تمبكتو . ويحدثنا ابن بطوطة الذي زار السودان ١٣٥٣ أنه وجد هناك حضارة مشرقة تحت راية الإسلام ، وكتب بعد ذلك مؤرخ من السود هو عبد الرحمن السعدي (١٦٥٠) ، تاريخاً كشفافاً بارعاً ، يصف مكتبات خاصة تضم ١٦٠٠ مجلد في تمبكتو ، ويصف المساجد الضخمة التي تشهد أطلالها بمجد غابر .

وحققت أسرة الماريني (١١٩٥ - ١٢٧٠) . استقلال بلاد المغرب ونهضت بفاس ومراكش إلى مصاف المدن الكبرى ، وكان في كل منهما مدخل جليلة ومساجد مهيبة ومكتبات عامرة بنخائر العلم والمعرفة ، ومدارس قائمة وسط أعمدة ظليلة ، وأسواق صاخبة يمكن أن يشترى المرء منها أي شيء بنصف الثمن : وكان يقطن فاس في القرن الثالث عشر نحو ١٢٥٠٠٠ نسمة ، وربما كان هذا أكبر من سكان أية مدينة في أوروبا ، باستثناء القسطنطينية ورومة وباريس . وفي مسجد القيروان وهو مقر أقدم جامعة في المغرب درس الدين والعلوم جنباً إلى جنب ، وقد جذبت هذه الجامعة إليها الطلبة المتعطشين من كل بقاع الإسلام في أفريقيا ، والمعلمين

والحامين ورجال الدين ورجال الحكم ، ليدرسوا مناهج شاقة لمدة قنرواح بين ثلاث سنين واثنتى عشرة سنة . وكان الأمير يعقوب الثانى الذى حكم بين ١٢٦٩ - ١٢٨٦ من فاس أو من مراکش ، من أكثر الأمراء استنارة فى قرن تقدمى . وكان حاكماً عادلاً ومحسناً خيراً حكيماً ، لطف الدين بالفلسفة ، ونأى بنفسه عن التعصب الأعمى ، وشجع الاتصال الودى بالأوربيين . واستقبلت هاتان المدينتان كثيراً من اللاجئين من أسبانيا ، وأحضر هؤلاء معهم حوافز جديدة للاستزادة من العلوم والفنون والصناعة . وإن ابن بطوطة الذى كان قد رأى معظم العالم الإسلامى المترام الأطراف ليسمى مراکش « جنة الدنيا » .

ويدهش السائح الحديث فى طريقه من فاس إلى وهران ، عندما يجد فى تلمسان بقايا متواضعة لما كان فى القرن الثالث عشر مدينة تضم ١٢٥٠٠٠ نسمة . وكان بها ٦٤ مسجداً بقى منها ثلاثة فقط : الجامع الكبير (١١٣٦) ، ومسجد أبى الحسن (١٢٩٨) ومسجد الحلاوى (١٣٥٣) وهى من أجمل المساجد فى العالم الإسلامى ، فيها أعمدة الرخام والفسيفساء المعقدة ، والمحاريب الرائعة ، الساحات ذوات العقود والخشب المحفور والمآذن السامقة ، وهى باقية لتكون شاهداً على العظمة الغابرة التى كادت أن تنسى . وهنا احتفظت أسرة عبد الواحد لمدة ثلاثة قرون (١٢٤٨ - ١٣٣٧ ، ١٣٥٩ - ١٥٥٣) بحكم كفل للمسيحيين واليهود الحرية الدينية ، كما رعت الآداب والفنون ، وبعد أن استولى الأتراك على المدينة ، فقدت أهميتها كمركز للتجارة ، واضمحلت وانزوت فى ظلال التاريخ .

وإلى الشرق من المغرب ، ازدهرت الجزائر بفضل مزيج من التجارة والقرصنة . وقام ثغر الجزائر الجميل ، نصف مخفي فى خليج نهف دائرى تحف به الصخور ، المؤلف من طبقات بعضها فوق بعض من شقق

وقصور تمتد من البحر المتوسط إلى كسبه ، نقول هيا هذا الثغر للقرصان ومراكبهم مخبأ آمناً مفضلاً لديهم ، وحتى منذ أيام بومبي كان قرصان هذا الشاطئ يغربون على المراكب العزل . ومنذ ١٤٩٢ أصبحت الجزائر ملجأ للمغاربة المسلمين الفارين من أسبانيا . وقد التحق كثير منهم بسفن القراصنة ، وانقضوا بسورة الانتقام على أية سفن مسيحية يترصدون لها . وتضاعف عدد القرصان واشتدت جرائمهم ، فكونوا أساطيل قوية في مثل قوة الأساطيل الوطنية وأغاروا على الشواطئ الشمالية للبحر المتوسط ، فردت أسبانيا على ذلك بحملات وقائية استولت على وهران والجزائر وطرابلس (١٥٠٩ - ١٥١٠) .

ودخل الميدان في ١٥١٦ قرصان جبار نشيط ، أطلق عليه الإيطاليون لقب بربروسه ، بسبب لحيته الحمراء ، واسمه الحقيقي خير الدين خضره . وكان يونانياً من لسبوس حضر مع أخيه هورش Horash لينخرط في سلك القرصان . وعلى حين وصل بنفسه إلى مرتبة القيادة في الأسطول ، قاد هورش جيشاً ضد الجزائر ، وطرد الحامية الأسبانية ونصب نفسه حاكماً على المدينة ، ومات أثناء القتال (١٥١٨) ، فاحتل خير الدين مكان أخيه ، وأدار شؤون الحكم بقوة ومهارة ، وقصد خير الدين ، رغبة منه في تثبيت مركزه ، إلى القسطنطينية حيث عرض على السلطان سليم الأول السيادة على طرابلس وتونس والجزائر في مقابل قوة تركية كافية للاحتفاظ بسلطانه بوصفه حاكماً من قبل السلطان على هذه الأقاليم : ووافق سليم ، وأكد سليمان هذه الاتفاقية . وفي ١٥٣٣ أصبح خير الدين بطل الإسلام في الغرب بأن هيا لسبعين ألفاً من المغاربة العبور إلى أفريقية من أسبانيا القاسية غير المضيفة . ولما عين بربروسه أول قائد عام للأسطول التركي برمته ، أغار بأربع وثمانين سفينة تحت إمرته على المدينة تلو المدينة على شواطئ صقلية وإيطاليا ، وأسر آلافاً من المسيحيين بيعوا الرقيق . ورسا بربروسه قرب نابلي ،

وكاد ينجح في أسر جيوليا جنزوجا. كواونا التي اشتهرت بأنها أجمل سيدة في إيطاليا ، إلا أنها فرت شبه عارية منطية جواداً ، وبمعيتها فارس واحد بوصفه حارساً لها ، فلما وصلت إلى المكان المقصود أمرت بإعدامه لأسباب أخفقت ذكرها ويمكن استنتاجها .

ولكن بربروسه كان يهدف إلى غنيمة أبقى على الأيام من سيدة جميلة ، فأنزل إلى البر جنوده الانكشارية ، وتقدم نحو تونس (١٥٣٤) . وكانت أسرة بنى النفيس قد حكمت تلك المدينة حكماً صالحاً منذ ١٣٢٦ ، وازدهرت الآداب والفنون تحت رعايتهم ، ولكن مولى حسن الذى كان أميراً آنذاك ، كان قد باعد بينه وبين الأهالى بوحشيته وقساوته ، وما أن اقترب بربروسه حتى لاذ الأمير بالفرار فسقطت تونس دون إراقة الدماء . وضمت إلى ملك آل عثمان ، وأصبح بربروسه سيد البحر المتوسط .

ووقع العالم المسيحي في محنة ثانية ، لأن الأسطول التركى كان يستطيع فى أية لحظة أن يهب " للإسلام الدخول إلى جنوب إيطاليا . ومن الغريب حقاً أن فرانسوا الأول (ملك فرنسا) كان متحالفاً إذ ذاك مع تركيا ، كما كان البابا كليمنت السابع حليفاً لفرنسا . ومن حسن الحظ أن كليمنت قضى نجبه (٢٥ سبتمبر ١٥٣٤) فخلفه البابا بول الثالث الذى تعهد لشارل الخامس بالمال اللازم لمهاجمة بربروسه ، وعرض أنديره دوريا تعاون أسطول جنوه تعاوناً كاملاً هذه الحملة . وفى ربيع ١٥٣٥ جمع شارل الخامس فى كاجليارى فى سردينيا ٤٠٠ سفينة وقوة قوامها ثلاثون ألف رجل . وعبر البحر المتوسط ، وحاصر لاجولتا ، وهو حصن يسيطر على خليج تونس ، وسقط الحصن بعد قتال دام شهراً ، وتقدم الجيش الإمبراطورى نحو تونس . وحاول بربروسه وقف تقدمه ، ولكنه هزم ولاذ بالفرار . وحطم الأرقاء المسيحيون فى تونس أغلالهم وفتحوا الأبواب ، ودخل شارل المدينة دون مقاومة ، وأباح لجنوده السلب

والنهب لمدة يومين ، حتى لا يتمردوا . فقتل آلاف من المسلمين حتفهم . ودمرت حصيلة قرون من الفنون في يوم أو يومين ، وحرر الأرقاء المسيحيون وسط مظاهر الابتهاج ، ووقع برائن العبودية من بقى من السكان المسلمين . وأعاد شارل الأمير مولى حسن كحاكم تابع يؤدي له الجزية ، وأبقى حامية في كل من بونا ولاجولتا ، وعاد هو إلى أوروبا .

فر بربروسه إلى القسطنطينية ، وبنى بأموال من سليمان أسطولا جديدا مكوناً من مائتي سفينة . وفي يولية ١٥٣٧ ألفت هذه القوات مراسيها في تارنتو ، وضرب الحصار على العالم المسيحي ثانية . وتشكلت « العصابة المقدسة » من جديد من البندقية والبابوية والإمبراطورية ، وجمعت مائتي سفينة بعيداً عن كورفو ، وفي ٢٧ سبتمبر اشتبك الأسطولان المتصارعان في القتال عند مدخل خليج أمبراسيا ، في نفس المياه التي التقى فيها أنطونيوس وكليوباترة مع أكتافيوس في معركة أكتيوم . وكانت الغلبة لبربروسه ، وأصبح مرة أخرى سيد البحار ، وسار شرقاً واستولى في طريقه على ممتلكات البندقية في بحر إيجه واليونان بعضها إثر بعض ، وأرغم للبندقية على عقد صلح منفرد .

وحاول شارل أن يكسب بربروسه اللاتحاق بخدمته بما أغدق عليه من هدايا ، وبما عرض عليه من أن يكون ملكاً نائباً له على شمالى أفريقية ، ولكن خير الدين آثر جانب الإسلام وإغراءه . وفي أكتوبر ١٥٤١ قاد شارل وهوريا حملة ضد الجزائر ، ولكن جيش بربروسه أوقع بها الهزيمة في البر كما هبت عليها عاصفة مدمرة في البحر ، ورد بربروسه على العدوان بالمثل ، بالإغارة على كالابريا والزول في أوسيتيا ثغر مدينة رومه ، وارتعدت العاصمة الكبيرة في عقر دارها فرقاً ، ولكن بول الثالث كان آنذاك على علاقات حسنة مع فرانسوا فعوض بربروسه ، ادعاء بمجاملة حليفه عن كل ما أخذه من أوسيتيا نقداً ، ورحل عنها في سلام (١) . وأبحر إلى طولون ،

حيث لقي أسطولوه ترحيباً من كانوا في الواقع فرنسيين ، وطلب أن تكف أجراس الكنيسة عن القرع طالما كانت « سفن الله » في الميناء لأن أصواتها تنقض مضجعه ، وكان مطلبه قانوناً . واشترك مع أسطول فرنسى في الاستيلاء على نيس وفيلفرانش من الإمبراطور . وفي سن السابعة والسبعين اعتزل القرصان المنتصر الظافر تحيط به كل مظاهر الإجلال والتكريم ، ليقضى نحبه في فراشه ١٥٤٦ ، وقد بلغ الثمانين .

وسقطت بونا ولاجولنا ثانية في أيدي المسلمين . ووصلت الإمبراطورية العثمانية من الجزائر إلى بغداد . ولم تجرؤ سوى دولة إسلامية واحدة على تحدى سيطرتها على العالم الإسلامى .

٢ - فارس تحت حكم الصفويين

١٥٠٢ - ١٥٧٦

إن بلاد فارس التى كانت قد نعمت بفترات كثيرة من الحصب الثقافى ، كانت الآن تمر بحقبة أخرى من الحبوبة السيامية والابداع الفنى . وعندما أسس الشاه إسماعيل الأول الأسرة الصفوية (١٥٠٢ - ١٧٣٦) كانت فارس تعاني فوضى التمزق بين ملوك ضعاف ، فكان العراق ويزد وسافان وفيروزكه ودياربكر وكاشان وخراسان وقندهار وبلخ وكرمان وأذربيجان ، كلها ولايات مستقلة بعضها عن بعض . وفي حملات جبارة لا ترحم ، غزا إسماعيل أمير أذربيجان معظم هذه الإمارات واستولى على هراة وبغداد ، وجعل ثانية من تبريز عاصمة لمملكة قوية . ورحب الناس بهذه الأمرة من بنى جلدتهم ، تلك الأمرة انى تألق مجدها فيما أسبغت على البلاد من وحدة وقوة ، وعبروا عما يحتاج في نفوسهم بيعث بجديد للفن الفارسى .

إن لارتقاء إسماعيل إلى الملك قصة لا تدمدق ، ذلك أنه كان في سن الثالثة عندما مات أبوه (١٤٩٠) ، وفي الثالثة عشرة شرع بكسب لنفسه عرشاً ، وفي نفس السن لبس التاج وصار شاه فارس . ويصفه المعاصرون

بأنه « شجاع مثل ذلك المصارعة الصغير » ، « نشيط رشيق مثل الساطير » (من آلهة الغابات عند الإغريق له ذهل وأذنا فرس) ، قوى عريض المتكبين ، ذو شوارب رهيبة ، وشعر أحمر براق : وكان يستخدم ببراعة سيفاً جباراً بيده اليسرى . وكان في الرمي بالقوس أوديسيوس آخر ، يصيب بقوسه سبع تفاحات من عشر مرصوصة على صف واحد^(٢) . ويروى أنه كان « أنيساً لطيفاً كالبنات » ، ولكنه قتل أمه (أو زوجة أبيه) ، كما أمر بإعدام ٣٠٠ من المومسات في تبريز ، وذبح الآلاف من الأعداء^(٣) . وقال سائح هندي إنه كان محبوباً لدى الشعب حتى « نسي اسم الله » في فارس ولم يذكر إلا اسم إسماعيل وحده^(٤) .

وكن سر نجاح إسماعيل في الدين والحرارة . وكان المذهب الشيعي هو السائد في فارس ، أي « أشيع » على ، صهر محمد أو زوج ابنته ، ولم يعترف الشيعة بخلفاء شرعيين غير علي وخلفائه الاثني عشر وهم « الأئمة » ، ولما كان الدين والحكومة غير منفصلين في الإسلام ، فإن لمثل هذا الخليفة ، طبقاً لهذه النظرية حقاً إلهياً في الجمع بين السلطين الدينية والزمنية . وكما اعتقد المسيحيون أن المسيح سوف يعود ليؤسس مملكته على الأرض ، كذلك اعتقد الشيعة أن الإمام الثاني عشر — محمد بن الحسن — لم يموت قط ، وأنه سوف يظهر من جديد في يوم من الأيام ليقم حكمه المبارك على الأرض . وكما أدان البروتستانت الكاثوليك بأنهم ارتضوا التقاليد جنباً إلى جنب مع الكتاب المقدس كدليل أو مرشد إلى العقيدة الصحيحة ، كذلك اتهم الشيعة أهل السنة — وهم الغالبية الذين يعتنقون العقيدة الإسلامية الصحيحة ، الذين وجدوا أن الطريق المستقيم ليس في القرآن وحده بل كذلك في كل ما أتى الرسول كما جاء في تقاليد أصحابه وأتباعه . وكما ترك البروتستانت الصلاة على القديسين وأغلقوا الأديرة ، لم يشجع الشيعة التصوف وأغلقوا أروقة الدراويش ، التي كانت مثل أديار أوربا في بدايتها ، مراكز لكرم الضيافة

والبر والإحسان ٥ وكما أطلق البروتستانت على مذهبهم اسم « الدين الحق » ، اتخذ الشيعة اسم « المؤمنين » (٥) (المعتقدون الحقيقيون) . ولا يواكل الشيعة المتمسك بمذهبه شيئاً أبداً ، وإذا وقع ظل مسيحي على طعام شيعي وجب أن يئبد الطعام على أنه دنس (*) (٦) .

وادعى إسماعيل أنه من نسل الإمام السابع « صفى الدين » (نقاء العقيدة) ، وباسمه سميت الأسرة الجديدة . وأعلن إسماعيل أن المذهب «الحق» هو المذهب الوطني والرسمي لفارس ، وأنه الراية المقدسة التي حارب في ظلها ، ومن ثم وحد قومه في إخلاص يتسم بالتقى والورع ضد المسلمين السنيين الذين طوقوا فارس — الأوزبك والأفغان في الشرق ، والعرب والأتراك المصريين في الغرب . ونجحت خطته . وكان شعبه يعبد على أنه قديس (ولى من أولياء الله الصالحين) ، وكان رعاياه يثقون في قوته الإلهية لحمايتهم ، إلى حد أن بعضهم رفض أن يلبس الدرع في المعركة (٧) .

وما أن فاز إسماعيل بهذا السند الملتهب حماسة — وهو الشعب — حتى أحس أنه من القوة بحيث يستطيع أن يتحدى جيرانه . وكان الأوزبك الذين حكموا بلاد ما وراء النهر ، قد بسطوا سلطانهم حتى خراسان ، فانتزع منهم هراة وطردهم من فارس ، ولما اطمأن إلى سلامته في الشرق ولى وجهه شطر الغرب ضد العثمانيين . واضطهد كل من الطرفين الآخر آنذاك بقوة مقدسة . وقيل في رواية غير موثوقة إن السلطان سليماً قتل أو سجن ، قبل الذهاب إلى القتال (١٥١٤) ، أربعين ألفاً من الشيعة في نطاق مملكته ، وإن إسماعيل شتى بعض السنيين الذين كانوا يشكلون الغالبية في تبريز ، وأمر الباقيين بأن يرتلوا يومياً أدعية يلغنون فيها الخلفاء الثلاثة الأولين على

(٥) تلك مبالغات من المازف ، أثبتناها بمجرد الأمانة في النقل ، ولعل القارئ لا يغيرها

التفتاً . (المترجم)

اعتبار أنهم اغتصبوا حق علي في الخلافة . ومهما يكن من أمر ، فإن
الفرس وجدوا الشيعة في معركة جالديران عاجزين أمام مدفعية سليم
العبوس وجنده الانكشارية . واستولى سلطان العثمانيين على تبريز ، وأخضع
شمالى أرض الجزيرة (١٥١٦) ، ولكن جيوشه تمردت ، فتمهقر وعاد
إسماعيل إلى عاصمة ملكه تحف به كل عظمة ومجد يمكن أن يحاط بهما ملك
عسكرى . وانحط الأدب أثناء حكمه المضطرب القاق ، ولكن الفن ازدهر
تحت رعايته ، فقد كان يرعى المصور بهزاد ، وقدر أنه يساوى نصف
فارس (٨) . ومات إسماعيل في سن الثامنة والثلاثين ، بعد أن قضى في الحكم ٢٤
عاماً . وخلف عرشه لابنه البالغ من العمر عشر سنوات ١٥٢٤ .

وكان الشاه طهماسب الأول ضعيف الإيمان جباناً ، سوداوى المزاج
كثيراً مترفاً منغمساً في اللذات ، وقاضياً خشنا ، يرعى الفنون ويمارسها ،
شيعياً تقياً ، كما كان معبود شعبه ، وربما تحلى ببعض فضائل أخفائها عن
عيون التاريخ . إن التوكيد المستمر على الدين أربك الحكومة كحاكواها ،
وذلك أنه من أجل الدين شنت الحرب اثنى عشرة مرة ، وظل العالم
الإسلامى في الشرقيين الأدنى والأوسط ممزقا متنازلاً من ١٥٠٨ إلى ١٦٣٨ ،
وأفاد العالم المسيحى من هذه الفرقة ، حيث انقطع سليمان القانونى عن شن
هجماته على الغرب ، ووجه حملاته نحو فارس . وفى ذلك كتب مفير
فرديناند فى القسطنطينية يقول : « إن فارس هى التى تقف حائلاً بيننا
وبين الدمار » (٩) . وفى ١٥٣٣ قاد الوزير الأكبر إبراهيم باشا جيشاً
تركياً نحو أذربيجان ، واستولى فى طريقه على الحصون الواحد تلو الآخر ،
بتقديم الرشوة إلى القواد الفرس ، وأخيراً استولى على تبريز وبغداد دون
أن يضرب ضربة واحدة (١٥٣٤) . وبعد أربع عشرة سنة ، وفى أثناء
هدنة مع فرديناند ، قاد سليمان جيشاً آخر ضد « الراهوس الحمراء
الوضيعة » (وهو الاسم الذى أطلقه الأتراك على الفرس) ، وانتزع

إحدى وثلاثين مدينة ، ثم استأنف هجراته على العالم المسيحي . وفيما بين عامي ١٥٢٥ ، ١٥٤٥ ، عاود شارل المفاوضة مع فارس المرة بعد المرة ، بافترض التسيق بين المسيحيين والفرس للوقوف في وجه سليمان . وابتهج الغرب حين تولت فارس الهجوم وانتزعت أرضروم . ولكن سليمان عاد في ١٥٥٤ واكتسح مساحات كبيرة من فارس ، وأوغم طهماسب على عقد صلح بقيت مقتضاه بغداد والقسم الأدنى من أرض الجزيرة تحت حكم الأتراك .

وثمة شيء أكثر إمتاعاً من هذه الصراعات الكثيلة تلك هي الرحلات البحرية المغامرة التي قام بها أنطوني جنكنسون إلى بلاد ما وراء النهر وفارس ، بحثاً عن طريق برى إلى الهند والصين ، وكان مسلك إيفان الرهيب في هذا الموضوع لطيفاً ودياً ، فقد رحب بجنكنسون في موسكو ، وبعث به سفيراً له لدى حكام الأوزبك في بخاري ، ووافق على السماح بدخول البضائع الإنجليزية إلى روسيا معفاة من الرسوم الجمركية ، ومرورها في نهر الفولجا عبر بحر قزوين . وكتبت للرحالة النجاة من عاصفة هوجاء في هذا البحر ، واصل بعدها الرحلة إلى فارس ووصل إلى قزوين سنة ١٥٦١ . وهناك سلم طهماسب رسائل التحية من ملكة بعيدة ، بدأ للفرس أنها سيدة قليلة الشأن تحكم قوما من الهمج ، وكان الفرس مبالغين إلى عقد اتفاقية تجارية ، ولكنهم عندما أعلن جنكنسون أنه مسيحي ، أمروه بمغادرة البلاد ، قائلين : « ليس بنا من حاجة إلى مصادقة الكفار » . وبعد أن انصرف من حضرة الشاه ، جاء أحد الخدم فغطى بالرطل المطهر آثار أقدام المسيحي التي دنست قصر الشيعة (١٠) .

ويعتبر طهماسب (١٥٧٦) انقضت أطول فترة حكم لأي من الحكام المسلمين عدا واحداً . ولكنها فترة من أشد الفترات امقلاء بالنكبات . ولم يتميز هذا العهد بأية آداب يعتز بها الفرس في ذاكرتهم ، إذ لم تستثن

مذكرات بابر Babur الذى أبعد عن بلده . ولكن الفن على عهد الصفويين ،
واو أنه سيبلغ ذروته متأخرا عنهم ، بدأ فى هذين العهدين (عهد إسماعيل
وابنه) ينتج أعمالا تنسم بالعظمة والتألق والنقاوة التى تميزت بها منتجات
فارس الغنية لمدة اثنين وعشرين قرنا . وقد أبرزت مقبرة « هارون
الولاية » فى اصفهان كل ما أودع فى الرسم الكلاسيكى الفارسى من دقة
ورقة ، وأزهى الألوان ، ونقطيع الفسيفساء الخرفية المزخرفة . كما
توج بوابة مسجد الجمعة الكبير نصف قبة معقاة . وأسس كذلك فى هذا
العصر فى شيراز « مسجد جامع » آخر ، ولكن الزمن لم يبق على
شئ منه .

وثمة أمثلة كثيرة دلت على أن أشغال التذهيب الدقيقة والخط صمدت
على تعاقب الزمن أكثر مما صمدت آثار العمارة ، وبرزت العناية التى
بذلها المسلمون فى إخراج الكتاب (المخطوطات) حتى كادت تجعل منه
معبوداً يحوطه الإجلال والحب . إن العرب الذين كانوا فخورين بكل شئ
افتنوا افتناناً مستساغاً مغفوراً لهم بحروف الهجاء عندهم ، تلك التى وهبت
لهم من نفسها سطوراً من جمال حسى ، فالفرس ، فوق كل شئ جعلوا
من الخط فناً لتزيين محاريب مساجدهم وأبوابهم ، والمعادن التى يصنعون
منها أسلحتهم ، والتخار الذين يصنعون منه أعمال الخزف ، ونسيج
سجاجيدهم ، ثم المصاحف ودواوين الشعراء ، وكل أولئك تعزز به
الأجيال على أنه متعة للعين وبهجة للنفوس . أما خط « النستعليق »^(*) Nastaliq :

(*) للخط العربى أسلوبان رئيسيان هما الكوفي والنسخ . عرفهما المسلمون فى القرن
السابع الميلادى وهو مبدأ التاريخ الإسلامى . وأدخل على هذين النوعين بعض التعديل على
مر العصور فى بعض أنحاء العالم الإسلامى ، وظهر فى القرن الثالث عشر الميلادى فى إيران نوع
من الخط يعرف بالتعليق ومن تميزاته ميل حروفه من اليمين إلى اليسار فى اتجاهها من أعلى إلى =

(أو الخط المائل) الذى كان قد ازدهر فى عهد التيموريين فى تبريز وهرارة وسمرقند ، فقد عاد إلى تبريز على عهد الصفويين ، وذهب معهم إلى اصفهان . وكما ضم المسجد عديداً من الفنون بعضها إلى بعض ، كذلك جمع الكتاب بين الشاعر والخطاط ورسام المنمنات والمجلد (الذى يقوم بالتجليد) فى تعاون يتسم بالتفانى والإخلاص والورع .

وظل فن التذهيب مزدهراً فى بخارى وهرارة وشيراز وتبريز . ويضم متحف الفنون الجميلة فى بوسطن مخطوطة رائعة لشاهنامة الفردوسى ، بإمضاء عراجى محمد القوام الشيرازى (١٥٥٢) ، وفى متحف كليفلاند نسخة أخرى من عمل مشهدى الكاتب (١٥٣٨) ، ويضم متحف المتروبوليتان للفن فى نيويورك نموذجاً من أروع نماذج التذهيب والخط فى تبريز ، وهى صحيفة العنوان فى مخطوطة «المنظومات الخمس» لنظامى (١٥٢٥) . وانتقل مركز التذهيب الإسلامى إلى تبريز حين اختارها بهزاد مقراً له (١٥١٠) . وفى أثناء معركة جالديران خبأ الشاه إسماعيل الصفوى المصور بهزاد والخطاط محمود النيسابورى فى كهف ، بوصفهما أئمن ما يمكن أن يقتنى (١) . ورسم أقاميرك ، تلميذ بهزاد ، فى تبريز واحدة من أروع المنمنات فى هذا العصر ، وهى صورة «تنويج خسرو وشيرين» (١٥٣٩) وهى محفوظة الآن فى المتحف البريطانى . وعلم ميرك بدوره الفن لتميذه «سلطان محمد نور الذى ولد فى أسرة غنية ، ولكنه تجاهل حقيقة أن لديه من الوسائل ما يستطيع معها أن يكون لاهياً تافهاً ، فأصبح

= أسفل . وابتكر الخطاط ميرعل التبريزى فى القرن الخامس عشر «النستعليق» يحتفظ بمميزات الدخ والتعليق معاً . وهو نوع أكثر رشاقة من غيره من الخطوط «من كتاب الفنون الإسلامية مؤلفه م . س ديمانه ، ترجمة أحمد عيسى ص ٧٦ - ٨٦ ، دار المعارف بالقاهرة ١٩٥٤» . (المترجم)

« اللؤلؤة التي لا تقدر بثمن » في بلاط شاه طهماسب لأنه فاق كل أهل زمانه في الخط والتذهيب ، وفي تصميم أغلفة الكتب والسجاجيد ، وفيما بين عامي ١٥٣٩ و ١٥٤٣ نسخ مخطوطة المنظومات الخمس لنظامي ووضحها بالرسوم ، وثمة صفحة رائعة في المتحف البريطاني تمثل الملك خسرو ممتطياً صهوة جواد قرنفلي اللون ، وهو ينعم النظر وسط نقوش النباتات والزهور ذات اللون الأخضر والأسمر والذهب ، إلى شيرين وهي نصف عارية تستحم في بركة فضية . وثمة صورة أروع وأزهى ألواناً ، للرسول وقد أسرى به في السموات السبع على حصانه المجنح « البراق » (ليزور الجنة والنار) هكذا في النص الإنجليزي (١) والأشكال عبارة عن جمال مجسم ، ولكن المصور تعتمد لأسباب دينية ، ألا يكون بها تقاطيع مميزة فردية ، فقد كان الفنان مهتماً بالزخرفة أكثر منه بالتشخيص ، وبالجمال الذي يكون موضع التقدير والاحترام ، وهو جمال يمكن الوصول إليه أحياناً إذا كان ذاتياً أو شخصياً ، أيسر من الوصول إلى الحقيقة التي تفلت دائماً إذا كانت موضوعية . وقد بلغ التذهيب ذروته في هذه المنمنمات .

وحظيت المنسوجات والسجاجيد بمثل هذه العناية الحبيبة إلى النفس . ولم يبق شيء من منسوجات هذه العهود ، ولكن المنمنمات تصورهما . وتفوق مصمموا السجاد وعماله المهرة في عهد الصفويين : وبدأ أن السجاد عنصر أساسي في حضارة الإسلام . ولم يجلس المسلمون أو يأكلوا على الكراسي ، ولكن على الأرض المفروشة بالسجاد . وهناك سجادة خاصة للصلاة عليها في العادة رموز دينية وآيات قرآنية ، يسجد عليها المسلمون في صلواتهم . وكانت السجاجيد مفضلة كهدايا للأصدقاء أو الملوك أو المساجد ، ولذلك أهدى شاه طهماسب عشرين سجادة كبيرة وكثيراً من السجاجيد الصغيرة من الحرير والذهب إلى السلطان سليم الثاني عند ارتقائه عرش آل عثمان ١٥٦٦ . وثمة معالم مميزة من التصميم حددت سجاد هذا

العصر ، وكأنها بستان ، ففيها رسوم النباتات والأزهار ، ومناظر الصيد والزهريات والرسوم المصنعة والمشجرة أو الرسوم النافرة أو البارزة ، وحول هذه الأشكال الأساسية توجد الزخرفة العربية المتعرجة ، مع أشربة السحب المستمدة من الفن الصيني ، ورموز ذات معان سرية لدى مبتكرها ، وحيوانات تمثل نمط الحياة ، ونباتات وزهور تعطي أريجاً ماثلاً في خيوط ، وطابعاً بهيجاً ، وسرى في هذا الكل المعقد منطق فني ، أو تناغم طباق في الخيوط أدق من موسيقى بالسترينا (ملحن موسيقى دينية في إيطاليا في القرن السادس عشر) وأجمل من شعر جوديفا(*) .

ويعود تاريخ بعض القطع المشهورة الباقية حتى الآن من السجاد الإيراني إلى هذا النصف الأول من القرن السادس عشر . وإحداها ذات رسوم بارزة ، وهي ثلاثون مليون عقدة من المصوف على سداة من الحرير (٣٨٠ عقدة في البوصة المربعة) ، ظلت مفروشة لعدة قرون في أحد مساجد أردبيل ، وهي الآن موزعة بين متحف فكتوريا وألبرت في لندن ومتحف لوس أنجلوس . وفي أحد أطرافها خرطوشة كتب عليها بيت من شعر حافظ ، وتحت عبارة الفخر : « من صنع العبد . . . مقصود الكاشاني في سنة ٩٤٦ هجرية » ، أي ١٥٣٩ م (١٢) . كذلك يوجد في متحف لوس أنجلوس « بساط التتويج » الهائل الذي استخدم في تتويج إدوارد السابع ١٩٠١ . وكان من بين أعظم النفائس في متحف بوالدي بترولي في ميلان ، قبل تدميره في الحرب العالمية الثانية ، سجادة بها مناظر صيد من صنع غياث الدين جامي من مدينة يزد ، وهو الذي يحتل في رسوم السجاد مكانة هزاد في المنمنمات .

(*) تقول أسطورة إنجليزية إن Godiva طلبت من زوجها لورد كوفنتري فعرض الضرائب الباهظة التي يشكو منها الأهالي . فاشتراط لتحقيق مطلبها أن تغطي جوارها وتسير به في سوق البلدة وهي عارية ، لا يغطي جسدها إلا شعرها . (دائرة المعارف البريطانية) (المترجم)

أما سجادة « دوق أنهالت » في مجموعة دوفين فقد حظيت بشهرة عالمية بأرضيتها الذهبية الصفراء : مع زخرفة عربية رائعة ذات الألوان القرمزية والوردى والأزرق الفيروزي . إن السجاد والكتاب من أعظم المميزات التي تميزت بها فارس على عهد الصفويين وهي مميزات لا يستطيع أن يتحداها أو يمارى فيها أحد ، وهي تحتل في ذاكرة الجنس البشرى مكانة رقيقة .

٣ - سليمان القانوني والغرب

خلف سليمان القانوني أباه سليم الأول في ١٥٢٠ ، وهو إذ ذاك في سن السادسة والعشرين . وقد كسب لنفسه شهرة لشجاعته في القتال وكرمه في صدائعه ، وقدرته في إدارة الولايات التركية . وهنأت له نقاطه المليحة وسلوكه المذهب أن يقابل بالترحيب في القسطنطينية التي شقيت بسليم العيوس ، ووصفه الإيطالي رآه عقب توليه العرش مباشرة بأنه طويل نحيل قوى ، ذو عنق طويل جداً ، وأنف متقوس جداً ولحية وشوارب خفيفة ، وبشرة شاحبة رقيقة ، ووجه صارم هادئ ، وبدا وكأنه طالب أكثر منه سلطان (١٢) . ووصفه الإيطالي آخر بعد ثمان سنوات بأنه « شاحب إلى حد رهيب مكنث ، زير نساء عجول ، ومع ذلك فهو في بعض الأحيان وديع مذهب » . أما غسليين دي بوسبك Ghislain de Busbecq سفير آل هابسبرج لدى الباب العالي ، فقد وصف بطريقة تكاد تكون ودية رقيقة ألد أعداء آل هابسبرج فقال :

« لقد كان له دائماً طابع الرجل الخلد اليقظ المعتدل . وحتى في بواكير أيامه ، حين كانت قواعد الحكم في تركيا تميز الصفيح عن الخطايا ، لم يكن

في حياته ما يعاب عليه ، لأنه حتى في أيام شبابه لم يلمن على الخمر ، ولم يقترف أباً من الجرائم غير الطبيعية التي كانت شائعة بين الأتراك ، ولم يستطع أولئك الذين جنحوا إلى تشويه أعماله وتصرفاته أن يلدسوا ضده شيئاً أسوأ من إفراطه في حب زوجته . . . ومن الحقائق المعروفة جيداً أنه منذ اتخذ منها حليمة شرعية ، كان مخلصاً لها كل الإخلاص ، رغم أنه لا يوجد في القوانين ما يمنع من اتخاذ خليلات كذلك (١٤) .

إنه وصف جدير بالملاحظة ، ولكنه يقسم بالملق الشديد . ولا ريب في أن سسليمان كان أعظم وأنبل سلاطين آل عثمان ، وأنه كان يضارع أى حاكم في عصره من حيث الكفاية والحكمة والخلق ، ولكننا سوف نراه بين الحين والحين موصوماً بالقسوة والحقد والانتقام . ومهما يكن من أمر ، فلنبداً على سبيل التجربة ، بالنظر إلى صراعه مع العالم المسيحي .

طال أمد الصراع العسكري بين المسيحية والإسلام آنذاك نحو ٩٠٠ سنة . فقد بدأ حين انتزع العرب المسلمون سوريا من الإمبراطورية البيزنطية (٦٣٤) . واستمر سنة بعد سنة : غزا فيها العرب المسلمون هذه الإمبراطورية ، كما غزا فيها المغاربة المسلمون أسبانيا . وتأثر العالم المسيحي لهذا الغزو ، وفي الحروب الصليبية التي غطى فيها الطرفان أطماعهما الاقتصادية وجرائمهما السياسية بستار من شعارات دينية وحاس ديني ، انتقم المسلمون بالاستيلاء على القسطنطينية والبلقان وطردت أمبانيا المغاربة . ودعا البابوات الواحد تلو الآخر إلى شن حملات صليبية جديدة ضد الأتراك ، كما أقدم سليم الأول أن يشيد مسجداً في قلب رومه . واقترح فرانسوا الأول على الدول

الغربية أن تقضى على دولة الأتراك قضاء مبرماً ، وتقتسم ممتلكاتها فيما بينها ، باعتبارها غنائم من الكفار^(١٥) . وأحبط هذه الخطة انقسام ألمانيا في الحروب الدينية ، وثررة الكوميونات (الوحدات الإدارية) الأسبانية ضد شارل الخامس ، ونكوص فرانسوا الأول نفسه عن اقتراحه وتفكيره من جديد في التماس العون من سليمان ضد شارل . وربما كان لوثر قد أنقذ سليمان ، كما كانت اللوثرية مدينة له بفضل كبير .

إن كل حكومة تكافح لتوسيع رقعتها ، لتزيد من مواردها ودخولها من جهة ، وإيجاد أرض حاجزة حامية بين حدودها وعاصمتها من جهة أخرى . وارتأى سليمان أن أحسن وسيلة للدفاع هي الهجوم ، فاستولى على هافل الحرفى ساباكس وبلغراد ، ولما سحر بالاطمئنان والأمن فى الغرب ، وجه قواته ضد رودس حيث احتفظ المسيحيون هناك تحت حكم فرسان القديس يوحنا ، بقلعة منيعة تقع مباشرة على الطرق المؤدية من القسطنطينية إلى الإسكندرية وسوريا ، وبدا لسليمان أن هذا معقل خطير أجنبى فى بحر هو بدون هذا المعقل بحر تركى ، وألحق أن سفن القرصنة عند الفرسان انقضت على تجارة المسلمين فى أحد طرفى البحر المتوسط^(١٦) ، كما انقضت قرصنة المسلمين على تجارة المسيحيين فى الطرف الآخر . وكان مصير المسلمين الذبح إذا أسره الفرسان فى حملاتهم^(١٧) . كما اعترض الفرسان طريق السفن التى تنقل الحجاج إلى مكة ، إذا ساورهم الشك فى أن لها أغراضاً عدائية . ويقول مؤرخ مسيحي : « على أى الأحوال لم يكن سليمان بحاجة إلى ما يبرر الهجوم على رودس »^(١٨) . ويضيف مؤرخ إنجليزى مشهور إلى هذا قوله : « كان من مصلحة النظام العام أن تضم الجزيرة إلى مملكة الأتراك »^(١٩) .

وشن سليمان هجومه ومعه ثلثمائة سفينة وثلثمائة ألف رجل . واستمر المدافعون عن الجزيرة بقيادة رئيسهم الأكبر العمجوز فيليب دى فيليز دى ليل — آدم (Phiippe de Villiers de L'île-Adam) ، يقاتلون محاصريهم

لمدة ١٤٥ يوماً ، وأخيراً استسلموا بشروط مشرفة ، منها أن يغادر الفرسان وجنودهم الجزيرة في أمان ، كما يكون ، في مدى عشرة أيام ، للسكان الباقين الحرية الدينية الكاملة ، مع إعفائهم من الجزية لمدة خمس سنوات ، وفي يوم عيد الميلاد طلب سليمان أن يرى فيليب ، فواساه وامتدح دفاعه الباسل ونفحه هدايا ثمينة ، كما أبدى السلطان لوزيره إبراهيم : « أنه أسف أشد الأسف لاضطراره إلى إرغام هذا المسيحي على أن يغادر في شيخوخته وطنه وممتلكاته^(٢٠) . وفي أول يناير ١٥٢٣ أبحر فرسان القديس يوحنا إلى جزيرة كريت ، ثم غادروها بعد ثمانى سنين إلى وطن أكثر دواماً في الطه . ولطخ سليمان انتصاره بإعدام ابن الأمير جم وحفدته الأبطال لأنهم اعتنقوا المسيحية ، وقد يستخدمون ، كما استخدم جم ، في المطالبة بالعرش العثماني .

وفي أوائل سنة ١٥٢٥ ، تلقى السلطان سليمان كتاباً من فرنسوا الأول ، كما استقبل أسيراً من لدن شارل الخامس ، يطلبان منه مهاجمة المجر ، والإسراع إلى نجدة ملك فرنسا . فأجاب السلطان : « إن جوادنا مسرح ، وسيفنا معاق به^(٢١) . إنه على أية حال كان عازماً على غزو المجر منذ زمن طويل . فسار في أبريل ١٥٢٦ بجيش قوامه مائة ألف رجل وثلاثمائة مدفع : وحث البابا كليمنت السابع الحكام المسيحيين ليهبوا لمساعدة الدولة المهددة ، على حين نصح لوثر الأمراء البروتستانت أن يلزموا أوطانهم ؛ لأن من الواضح أن الأتراك زوار من عند الله ، ومقاومتهم هي بمثابة مقاومة الله^(٢٢) . وبقي شارل الخامس في أسبانيا . وكان من نتيجة ذلك هزيمة المجر في معركة موهاكز ، وكانت للعالم المسيحي هزيمة أدبية ومادية في وقت معاً ، وكان من الممكن استرداد المجر لو تعاون الكاثوليك والبروتستانت ، والإمبراطور والبابا في العمل معاً . ولكن الزعماء اللوثرين ابتهجوا بفوز الأتراك . ونهب جيش الإمبراطور رومة :

وفي ١٥٢٩ عاد سليمان فحاصر فيينا بمائتي ألف رجل . ومن برج

سانت ستيفن استطاع كونت نيقولا فون سالم الذى عهد إليه فرديناند بالدفاع عن المدينة - أن يرى السهول والتلال المحيطة بها مغطاة بخيام العثمانيين وجندهم وأسلحتهم . وفي هذه المرة دعا لوثر أتباعه ليشاركوا في المقاومة ، لأن من الواضح أنه إذا سقطت فيينا ، ستكون ألمانيا هي الهدف الثاني لهجوم العثمانيين . وذاعت الأنباء في كل أنحاء أوروبا أن سليمان أقسم أن يخضع كل أوروبا للعقيدة الوحيدة الصحيحة وهي الإسلام . وشق مهندسو الألغام الأتراك الخنادق ، الواحد بعد الآخر ، على أمل نسف الأسوار أو لإحداث الانفجارات داخل المدينة ، ولكن المدافعين وضعوا أوعية من الماء في مواطن الخطر (٢٣) ، وراقبوا الحركات التي قد تدل على العمليات الخفية تحت الأرض . وأقبل الشتاء وعجز خط مواصلات الأتراك الطويل عن توفير المؤن . وفي ١٤ أكتوبر أهاب السلطان برجاله أن يبذلوا محاولة أخيرة حاسمة . ووعده بجوائز ومكافآت سخية ، ولكن الأرواح والأجسام معاً كانت كارهة غير راغبة ، وصدد الهجوم مع خسائر فادحة ، وأمر سليمان بالتقهقر ، وقد ملأه الحزن . وكانت أول هزيمة يلقاها ، ولو أنه احتفظ بنصف الخبز ، وحمل معه إلى القسطنطينية تاج سانت ستيفن ، وفسر سليمان لشعبه أنه عاد دون أن ينتصر لأن فرديناند (الذى قبح طيلة الحصار آمناً في براج) كان قد رفض أن يحارب ، ووعده السلطان بأنه قريباً جداً سوف يصيد شارل ذاته ، الذى تجاسر على أن يسمى نفسه إمبراطوراً ، ويتزع منه بالقوة السيادة على الغرب .

ونظر الغرب إلى السلطان ووعيده بعين الجدل ، وساد الذعر رومه . وفرض البابا كليمنت السابع ، الذى كان وطيد العزم لأول مرة ، الضرائب حتى على الكرادلة ، لتوفير المال اللازم لتحصين أنكونا وسائر الثغور التي يمكن أن يدخل منها العثمانيون إلى إيطاليا .

وفي أول أبريل ١٥٣٢ تقدم سليمان نحو الغرب مرة أخرى . وكانت

مغادرته العاصمة مشهداً أحسن إخراجهِ ، فكان يتقدم المسيرة ١٢٠ مدفعاً ، يتبعها ٨٠٠٠ من الانكشارية وهم خيرة جنود المملكة ، وسار بعد ذلك ألف رجل تحمل المؤن ، وألفان من صفوة الخيالة لحراسة الراية المقدسة - نسر الرسول - يتبعهم آلاف من أبناء الأسرى المسيحيين يرتدون ملابس من ذهب ، وقبعات حمراء مزودة بالريش ، يلوحون مزهوين بالحرايب في شجاعة بريئة ، أما حاشية الملك وحرسه فكانوا رجالاً أشداء ذوي طلعة بهية ، وامتطى السلطان بينهم جواداً كسناناً اللون مرندياً القطيفة القرمزية الموشاة بالذهب تحت عمامة بيضاء مرصعة بالأحجار الكريمة . وسار وراءه الجيش الذي يبلغ في جمته نحو مائة ألف رجل . ومن ذا الذي يستطيع مقاومة مثل هذه الأبهة والقوة ؟ ليس إلا العناصر والزمن !

ولكى يقابل شارل هذا التيار الجارف ، تلقى . بعد توسلات كثيرة ، منحة من مجلس اللديت الإمبراطوري ليجند أربعين ألف رجل ويعد ثمانية آلاف جواد ، وقدم هو وفرديناند بالإضافة إلى ذلك ، ثلاثين ألف رجل على حسابهما الخاص . وبهذه القوة التي تجمعت في فيينا وعدتها ٧٨٠٠٠ رجل . انتظروا الحصار . ولكن السلطان عوق في جونز Güns ، وهي مدينة صغيرة محصنة تحصيناً شديداً . ولكن حاميتها لم تزد على ٧٠٠ رجل أحبطوا لمدة ثلاثة أسابيع كل محاولة بنطا الأتراك لاختراق الأسوار التي تقبوا إحدا عشرة مرة ، وفي كل مرة كانت الحامية المدافعة تسد الشغرات بالمعادن والجنث والاستماتة في الدفاع . وأخيراً أرسل سليمان جواز مرور وبعض الرهائن إلى القائد - نيقولا جوريشتز Jurischitz - يدعوهُ إلى عقد مؤتمر ، فحضر واستقبله الوزير الأكبر بمظاهر الحفاوة والتكريم ، وقد امتدحوا شجاعته وقيادته ، مع شيء من الحزن والأسى ، وأهداه سلطان رداء الشرف ، وضمن له عدم القيام بأي هجوم آخر ، وأعادهُ إلى قلعته برفقة حرس رائع من الضباط الأتراك ، وسار إلى فيينا هذا

« السيل الجارف » من الجيش الذى لا يقهر ، والذى أوقع به الهزيمة سبعة
جل فحسب .

وهناك أيضاً لم يحظ سليمان بفريسته ، فإن شارل لم يكن ليخرج
للقِتال ، فقد كان من الحمق والغباء أن يضع مزايا دفاعاته ليقامر بالقتال
فى ميدان مكشوف . وقدر سليمان أنه لو كان قد أخفق فى الاستيلاء على فينا
التي كان يسيطر عليها عشرون ألف جندي ليس لهم إمبراطور أو ملك ظاهر
فى الميدان ، فإنه لا يكاد يحسن صنعا أمام ٧٨٠٠٠٠ ينفخ فيهم روح
الحماسة والحياة ملك كان قد أعلن صراحة وعلى رموس الأشهاد أنه
يرحب بالموت ويستعديه فى هذا الصراع كخاتمة شريفة نبيلة لهذه الحياة
الدنيا ، وهى خاتمة يصبو إليها كل مسيحي . وانصرف السلطان ،
وخرب ونهب فى طريقه ستيريا والقسم الأدنى من النمسا ، وأخذ كثيراً
من الأسرى ليشرق بهم تقهقره . وربما كان من المزعج له أن يسمع
أنه حين كان يتسكع جيئة وذهوباً دون جدوى عبر أراضي المجر ، كان
أندريا دوريا قد طارد الأسطول التركى حتى اختفى ، واستولى على
براس وكورون على شاطئ البلوبونيز .

ولما أرسل فرديناند إلى القسطنطينية مبعوثاً يطلب الصلح به سليمان
ل أنه سوف يعقد الصلح « لا لمدة سبع سنوات ، ولا خمس وعشرين سنة ،
ولا لمائة سنة ، ولا قرنين من الزمان ، أو ثلاثة قرون ، ولكن فى الحق إلى الأبد ،
إذا لم ينتفضه فرديناند نفسه » ، وإنه سوف يعامل فرديناند كابن له (٢٤) .
على أنه طلب ثمناً فادحاً ، وهو أنه ينبغي على فرديناند أن يرسل إليه مفاتيح مدينة
Graz ، رمزاً للخضوع والولاء ، وكان فرديناند وشارل كلاهما
متأهين على تحرير أسلحتهما ضد المسيحيين ، إلى حد أنهما كانا
مستعدين لتقديم بعض التنازلات للأتراك . وأرسل فرديناند مفاتيح المدينة

وأطلق على نفسه « ابن سليمان » ، واعترف بسيادة سليمان على معظم أراضي المجر (٢٢ يونية ١٥٣٣) : ولم يعقد الصلح مع شارل ، واسترد السلطان بتراس وكورون ، وراوده حلم بسط سلطانه على فيينا وتبريز .

وفي ١٥٣٦ استولى على تبريز ، ثم عاد إلى الغرب . وطرح الدين جانباً ، وارتضى أن يتعاون مع فرانسوا الأول في حملة أخرى ضد شارل . وعرض على الملك أحسن الشروط وهي أنه لا صلح مع شارل إلا عند تسليم جنوه وميلان وفلاندرز إلى فرنسا ، ثم السماح للتجار الفرنسيين بالإبحار والبيع والشراء داخل نطاق الإمبراطورية العثمانية ، على أن يعامل الأتراك بالمثل ، ومنح قناصل فرنسا في الإمبراطورية الولاية القضائية المدنية والجنائية على الرعايا الفرنسيين فيها ، كما يتمتع هؤلاء الرعايا بالحرية الدينية الكاملة (٣٥) . وهكذا أصبحت « الامتيازات الأجنبية » كما وقعت في هذه الاتفاقية ، نموذجاً يحتذى فيما جاء بعد ذلك من معاهدات بين الدول المسيحية ودول الشرق .

ورد شارل على ذلك بتكوين حلف يضم الإمبراطورية والبندقية والبابا . وانضم إليه فرديناند وهكذا أصبح قصير الأمد جداً ما كان مقدراً أن يكون أبدياً . وعانت البندقية وطأة الهجوم التركي وفقدت ممتلكاتها في بحر إيجه وشاطئ دلماشيا ، ووقعت صلحاً منفرداً (١٥٤٠) : وبعد سنة واحدة توفي دمية سليمان أو تابعه الحاكم في بودا ، وجعل سليمان من المجر ولاية عثمانية ، وأرسل فرديناند بعثة إلى تركيا تطلب الصلح ، وأخرى إلى فارس تحرض الشاه على مهاجمة الأتراك . فقتلهم سليمان نحو الغرب (١٥٤٣) واستولى على جرو وستولونبرج ، وضم مزيداً من أراضي المجر إلى الباشا (الحاكم التركي) في بودا . وفي ١٥٤٧ ، حين كان مشغولاً بالفرس ، منح الغرب هدنة لمدة خمس سنوات ، ولكن الطرفين نقضاها . حيث توسل البابا بول الرابع إلى الأتراك أن يشنوا الهجوم على فيليب الثاني الذي

كان بابوياً أكثر من البابوات (٣٦) . وأطلق موت فوانسوا وشارل يدى
فرديناند فى الوصول إلى الصلح . وفى صلح براج ١٥٦٢ ، اعترف
فرديناند بحكم سليمان فى المجر وملدافيا ، وتعهد بدفع جزية سنوية قدرها
ثلاثون ألف دوكات ، ووافق على دفع تسعين ألفاً كمتأخرات .

وبعد عامين آخرين لحق بأخيه . وهكذا بقى سليمان على قيد الحياة بعد
موت ألد أعدائه ، وكم من البابوات لم يعمر هو بعسدهم ؟ لقد بسط
سلطانه على مصر وشمال أفريقيا ، وآسيا الصغرى وفلسطين وسوريا ،
والبلقان والمجر . وسيطرت البحرية التركية على البحر والمتوسط . وأثبتت
الجيش التركى شجاعته الفاتحة شرقاً وغرباً وأثبتت الحكومة التركية جدارتها
وقدرتها فى فن الحكم والدبلوماسية ، قدر ما كان لمنافسها . وفقد
المسيحيون رودس وبحر إيجه والمجر ، وعقدوا صلحاً ذليلاً مهيناً . وبات
العثمانيون آنذاك أكبر دولة فى أوروبا وأفريقية ، إن لم يكن فى العالم كله .

٤ - الحضارة العثمانية

أولاً - الحكومة :

هل كان العثمانيون منحضرين ؟ الحق أن الانطباع بأن العثمانيين كانوا
متبربرين همجيين إذا قورنوا بالمسيحيين ليس إلا وهماً قصد به تقربة الذات .
فلن أساليهم فى الزراعة وعلومهم كانت على الأقل تضارع ما كان منها
لدى الغرب . فالأرض كان يفلحها مستأجرون من الرؤساء الإقطاعيين ،
الذين كان عليهم فى كل جيل أن يستحوذوا على أراضيهم بخدمة السلطان
بطريقة مرضية ، فى الإدارة وفى الحرب . وباستثناء النسيج والحرف .
وربما الأساحة والدروع ، لم تكن الصناعة قد أقامت بعد نظام المصانع ،
كما كان الحال فى فلورنسه وفى فلاندرز ، ولكن الحرفيين الأتراك كانوا
مشهورين بمنتجاتهم الممتازة . ولم يشعر الأغنياء أو الفقراء بالأسى والحزن

لانعدام النظام الرأسمالى . ولم يبلغ التجار المسلمون فى القرن السادس عشر من النفوذ السياسى أو المركز الاجتماعى ، ما بلغه نظائرهم فى أوروبا الغربية . وتميزت التجارة بين الأتراك بعضهم البعض بالأمانة النسبية ، ولكن بين الأتراك والمسيحيين كان المال مستباحاً . وتركت التجارة الأجنبية فى معظمها للأجانب . وسارت قوافل المسلمين ، فى صهبر وجاد ، على الطرق البرية التى كانت معروفة فى العصور القديمة والوسطى ، إلى آسيا وأفريقية ، حتى عبر الصحراء ، وكانت الأنزال الصحراوية ، ومعظمها أسسه سليمان ، تقدم للتاجر أو السائح أماكن للاستراحة على الطريق . وسيطرت سفن المسلمين حتى سنة ١٥٠٠ على الطرق البحرية من القسطنطينية والإسكندرية ، عبر البحر الأحمر إلى الهند وجزر الهند الشرقية ، حيث كان التبادل يتم مع البضائع التى حملتها السفن الشراعية الصينية . وبعد أن فتحت رحلة فاسكودا جاما وانتصارات البوكرك البحرية — فتحت الهند أمام التجار البرتغاليين ، فقد المسلمون سيادتهم على المحيط الهندى ، ودخلت مصر وسوريا وفارس والبنديقية طور اضممحلال تجارى عام .

وكان التركى رجل بر وبحر معاً . وكان اهتمامه بالدين أقل من اهتمام معظم سائر المسلمين ، ولكنه كذلك نظر بعين الإجلال والإكبار إلى الصوفية والدراويش والأولياء ، واستمد شريعته من القرآن ، وتلقى تعليمه فى المسجد ، ونبذ فى عبادته ، مثل اليهود ، الصور المنحوتة ونظر إلى المسيحيين على أنهم مشركون وثنيون . وكان للدين والدولة شيئاً واحداً ، وكان القرآن والسنة هما القانون الأساسى ، وكان العلماء الذين فسروا القرآن هم أنفسهم أيضاً المعلمين والمحامين والقضاة ورجال القانون فى المملكة . وأمثال هؤلاء العلماء هم الذين جمعوا فى عهد محمد الثانى وسليمان الأول مجوعات القوانين العثمانية النهائية .

وكان المفتى ، أو شيخ الإسلام ، على رأس جماعة العلماء ، وكان أعلى

قاض في البلاد بعد السلطان والوزير الأكبر . ولما كان الموت حتماً مقضياً على السلاطين ، وكانت جماعة العلماء قائمة دوماً ، فإن هؤلاء المشرعين الدينيين هم الذين حكموا الحياة اليومية في الإسلام . ولما كانوا يفسرون الحاضر على أساس من شرائع الماضي ، فقد تشبعوا بروح المحافظة وأسهموا في ركود الحضارة الإسلامية بعد وفاة سليمان . وعزز الإيمان بالقضاء والتدرج — أو كما يقول الأتراك قسمة الإنسان أو نصيبه — روح المحافظة هذه : أى أننا حيث أن الله قدور لكل نفس حظها ، فإن ضجر الإنسان بما قسم له ضرب من البعد عن الدين والتعمق فيه ، فكل تى- فى هذه الدنيا ، والموت خاصة ، هو من أمر الله ويجب الرضا به دون تدمير أو شكوى : وقام بين الحين والحين من قوى التفكير الحر من يتحدث بصراحة بالغة ، ولكن نادراً ما كان يحكم عليه بالإعدام . ومهما يكن من أمر ، فإن العلماء عادة أجازوا قدراً كبيراً من حرية الفكر ، ولم يكن فى تركيب الإسلامية محاكم تفتيش .

وتمتع المسيحيون واليهود فى ظل العثمانيين بقدر كبير من الحرية الدينية ، وسمح لهم بتطبيق شرائعهم فى الأمور التى لا يكون المسلمون طرفاً فيها (٢٧) . واحتضن محمد الثانى الكنيسة اليونانية الأرثوذكسية عمداً ، لأن انعدام الثقة المتبادل بين اليونان والروم الكاثوليك أفاد الأتراك فى مقاومة الصليبيين . وعلى الرغم من أن المسيحيين انتعشوا تحت حكم السلاطين ، فإنهم عانوا ضعفاً شديداً . فقد كانوا فى حقيقة الأمر عبيداً أرقاء ، ولكن كان فى مقدورهم إنهاء هذا الوضع بالدخول فى الإسلام ، وفعل الملايين منهم ذلك . أما الذين رفضوا فكانوا مبعدين عن الجيش ، لأن الحروب الإسلامية كانت فى ظاهرها مقدسة من أجل تحويل الكفار إلى الإسلام . وخضع مثل هؤلاء المسيحيين لضريبة خاصة بدلا من الخدمة العسكرية . وكانوا عادة فلاحين مستأجرين يدفعون عشر إنتاجهم إلى مالك الأرض ، وكان

لزاماً عليهم أن يقدموا واحداً من كل عشرة أبناء لهم ، حتى ينشأ تنشئة إسلامية في خدمة السلطان .

وكان السلطان والجيش والعلماء هم الدولة . وإذا وجه السلطان النداء ، جاء كل رئيس إقطاعي ومعه قواته المجندة ليشكلوا فوق الخيالة الذين بلغ عددهم في عهد سليمان ١٣٠٠٠ رجل . وكان سفير فرديناند ينظر بعين الحسد إلى أبهة تجهيزاتهم : ملابسهم المصنوعة من البروكار (الحرير المتصب) أو الحرير ذي اللون القرمزي أو الأصفر الفاتح أو الأزرق القاتم ، وأطقم الخيل التي تتألق بالذهب والفضة والجواهر ، فوق أحسن جياذ رأتها عينا بوسبك Busbek وتكونت صفوة المشاة من أبناء الأسرى ودافعي الجزية المسيحيين الذين كانوا ينشأون على خدمة السلطان في قصره ، أو إدارة البلاد ، وفوق كل شيء في الجيش ، حيث كانوا يسمون الانكشارية أو العسكر الجديد . وكان مراد الأول قد أنشأ هذه الفرقة الفذة (١٣٦٠) ، كوسيلة لتجريد رعاياه المسيحيين من الشباب الذي يحتمل أن يكون مصدر خطر . ولم يكن عددهم كبيراً - نحو عشرين ألفاً في عهد سليمان . وكانوا يتنقون تدريباً عالياً على كل المهارات الحربية ، وكان محرمات عليهم الزواج أو الاشتغال بالأعمال الاقتصادية ، ويلقنون الروح العسكرية والمجد الحرب والعقيدة الإسلامية ، وكانوا شجعاناً في الحرب ، قدراً ما كانوا ساخطين قلقين وقت السلم ، وجاء بعد هؤلاء الجنود المتفوقين ، الميليشيا (جند الطوارئ) ، وكانوا نحو مائة ألف ، أشرف السباهي والانكشارية على تدريبهم وتغذيتهم بالروح العسكرية . وكانت الأسلحة المفضاة لا تزال هي القوس والنشاب والرماح ، وكانت الأسلحة النارية في بداية استعمالها ، وفي الاشتباكات عن قرب كانت القضببان الشائكة والسيوف القصيرة هي المفضلة . وكان الجيش والعلوم العسكرية على عهد سليمان أفضل ما في العالم من نوعهما في ذلك

العصر ، ولم يضارع أى جيش آخر جيش سليمان فى سلاح المدفعية أو فى حفر الخنادق والهندسة العسكرية أو فى النظام والروح المعنوية ، أو فى العناية بصحة الجنود ، أو فى تموين الأعداد الهائلة من الجنود على مسافات بعيدة . ومهما يكن من أمر فإن الوسيلة كانت ممتازة لمجرد خدمة غاية معينة ، وأصبح الجيش غاية فى حد ذاته ، حيث كان لازماً ، للحفاظ على نظامه وكبح جماحه ، أن يخوض الحروب . وبعد سليمان أصبح الجيش ، والانكشارية فوق كل شىء - سادة على السلاطين .

وكان المجنودون الذين تحولوا إلى الإسلام من أبناء المسيحيين يشكلون غالبية الهيئة الإدارية فى الحكومة التركية المركزية . وكان حقاً علينا أن نتوقع أن يخشى السلطان المسلم أحاطته برجال يحون « الزعيم الوطنى الألبانى » اسكندر برج ، ويحنون إلى دين آبائهم ، والأمر على التقيض من ذلك ، فإن سليمان أثر هؤلاء التحويلين عن دينهم ، لأن فى الإمكان تدريبهم منذ نعومة أظفارهم على مهام محددة فى الإدارة . والأرجح أن بيروقراطية الدولة العثمانية كانت أفدر ما وجد من نوعها فى النصف الأول من القرن السادس عشر (٢٨) ، ولو كانت عرضة للرشوة بشكل يسيء إلى سمعتها ، وضم الديوان - وهو بمثابة الوزارة فى الحكومات الغربية - كبار رجال الإدارة تحت رئاسة الوزير الأكبر عادة . وكان لهذا الديوان سلطات استشارية أكثر منها تشريعية . وكانت توصياته تصبح عادة قانوناً بمقتضى قانون أو مرسوم من السلطان ، وكانت السلطة القضائية يتولاها القضاة والأئمة (كبار القضاة) من العلماء . ولحظ أحد المراقبين الفرنسيين نشاط المحاكم وسرعة البت فى المحاكمات وصدور الأحكام (٢٩) ؛ كما اعتقد مؤرخ إنجليزى كبير أن « سير القضاء فى عهد الحكام العثمانيين الأولين كان فى تركيا أفضل منه فى أية بقعة فى أوروبا ، وأن رعايا السلطان المسلمين كانوا أدق نظاماً من معظم

الجاليات المسيحية ، وأن الجرائم كانت أندر^(٣٠) . وكان الانكشارية يقومون بوظيفة الشرطة في شوارع القسطنطينية التي يجتمعت خلوها من حوادث القتل أكثر من أية عاصمة أوربية أخرى^(٣١) . وفصلت الأقاليم التي وقعت تحت الحكم الإسلامي - رودس ، اليونان ، البلقان - فصلت هذا الحكم على أحوالها السابقة في ظل حكم الفرسان أو البيزنطيين أو البنادقة ، حتى بلاد الخزر نفسها ارتأت أن الأحوال فيها صارت تحت حكم سليمان إلى أحسن مما كانت عليه أيام آل هبسبرج^(٣٢) .

وكانت معظم مكاتب الإدارة في الحكومة المركزية مستقرة في « السراي » أي المساكن الإمبراطورية - وهي ليست قصرأ ، ولكن مجموعة مباني وحدائق وساحات ، تضم السلطان وحريمه وخدمته ومعاونيه وثمانين ألفاً من البيروقراطية . وكان لهذا النطاق الذي يبلغ محيطه ثلاثة أميال ، باب واحد ذو زخرفة رائعة ، أطلق عليه الفرنسيون « الباب العالى » ، وهو اصطلاح حدث في شيء من لغو الحديث ، أن قصد به الحكومة التركية نفسها . وجاء في المقام الثانى بعد السلطان في هذا التنظيم المركزي : الوزير الأكبر . وأصل الكلمة عربية ومعناها حامل الأثقال ، والحق أن الوزير نهض بأعباء ثقيلة ، فكان على رأس الديوان ، والبيروقراطية ، والقضاء ، والسلك الدبلوماسى ، كما أشرف على العلاقات الخارجية ، وأجرى التعيينات الكبرى ، كما قام بأدق المهام الرسمية في أكثر الحكومات الأوربية ولعاً بالرسميات . وأما أشق التزامات الوزير فهي إرضاء السلطان في كل هذه الأمور : حيث كان الوزير عادة مسيحياً ثم أسلم . وبعبارة أدق ، هو عبد ، ويمكن أن يلقى حتفه دون محاكمة بكلمة من سيده ، وأثبت سليمان نفاذ بصيرته وسداد رأيه باختيار وزرائه الذين أسهموا إسهاماً كبيراً في نجاحه . وكان إبراهيم باشا (إبراهيم الحاكم) يونانياً أسره قراصنة المسلمين وأحضروه إلى سليمان باعتباره عبداً يبشر بحسن المستقبل .

ووجد سليمان أنه متعدد القدرات إلى حد أنه وكل إليه الأكثر فالأكثر من الصلاحيات والمهام ، وأجرى عليه راتباً سنوياً قدره ٦٠ ألف دوكات (١٠٠٠ر٥٠٠ دولار؟) وزوجه من أخت له ، وآكله بانتظام ، واستمتع بمحدثه ومعزوفاته الموسيقية وبمعرفة اللغات ، والآداب ، وحسن اطلاعه على أمور الدنيا . وعلى الطريقة الشرقية الأنيقة أعلن السلطان سليمان أن « كل ما يقوله إبراهيم ينبغي أن يعتبر كأنه صادر من ذات فيه الذي ينثر اللائي » (٢٢) . تلك كانت واحدة من أعظم صداقات التاريخ ، حتى في أساطير اليونان القديمة .

وثمة حكمة واحدة كانت تعوز إبراهيم - تلك هي أن يخفى زهو الداخل بتواضع خارجي أو ظاهري . لقد كان لديه كثير من الأسباب التي تجعله يزهو بنفسه ، فهو الذي سما بالحكومة إلى أعلى درجات المقدرة والكفاءة ، وبفضل دبلوماسيته هو استطاع أن يشيع الفرقة والانقسام بين دول الغرب بتدبير التحالف مع فرنسا ، وهو الذي أعاد الهدوء إلى آسيا الصغرى وسوريا ومصر ، حين سار سليمان بجيشه إلى الحجر ، بإصلاح المساوئ ومعاملة الجميع بالعدل والكراسة . وكذلك كان له العذر في أن يكون حذراً متوجساً ، فإنه لم يزل عبداً ، وكلاما ارتفع رأسه ، ازداد رقة ودقة ذلك الخيط المعلق منه سيف السلطان المصمت على رقبتة : وقد أغضب الجيش حين حرم عليه سلب تبريز وبغداد ، وحاول منعه من سلب بودا . واستطاع في هذا السلب أن ينقذ جزءاً من مكتبة ماتياس كورفينوس ، وثلاثة تماثيل من البرونز لهرمز وأبوللو وأرتميز ، ووضعها أمام قصره في القسطنطينية ، وحتى سيده المتحرر اضطرب لهذه الإساءة الموجهة إلى الوصية السامية بتحريم النحت ، واتهمته ثرثرة الناس بامتهان القرآن . وأقام في بعض الأحيان حفلات تفوق في نفقتها وبهائها حفلات السلطان ، واتهمه أعضاء الديوان بأنه يتحدث وكأنه كان يقود السلطان كأسد أليف

موثق بالقيود . واغتاطت روكسيلانا محظية الحريم من نفوذ إبراهيم ،
ويوماً بعد يوم ، وبفضل إصرار النساء ، ملأت أذن الإمبراطور بالشبهات
والشكاوى ، حتى اقتنع السلطان أخيراً ، وفي ٣١ مارس ١٥٣٦ ،
وجد إبراهيم مخنوقاً على فراشه ، ويحتمل أن يكون ذلك بأمر ملكي
وهذا عمل ينافس في وحشيته لإحراق سرفيتس أو بركوين .

وأكثر وحشية من هذا بكثير ، قانون قتل الأخوة الإمبراطوريين .
وقد عبر عنه محمد الثاني صراحة في سجل القوانين : « إن غالبية المشرعين
أعلنوا أن اللامعين من أبنائي الذين يتولون العرش ، يكون لهم الحق
إعدام إخوتهم تأميناً للسلام في الدنيا ، وعليهم أن يعملوا طبقاً لهذا » (٢٤) .
وبهذا حكم محمد الفاتح ، في هدوء ، بالإعدام على السلالة الملكية ما عدا
الكبار منهم . وثمة سيئة أخرى من سيئات النظام العثماني ، وهي أن تؤزل
ممتلكات المحكوم عليه بالإعدام ، إلى السلطان الذي كان لذلك دائماً ،
تحت تأثير الإغراء بتحسين موارده المالية ، يصم أذنيه دون أى نداء أو رجاء
ولا بد من أن نضيف أن سليمان قاوم هذا الإغراء : وعلى النقيض من مثل
هذه المساوئ في الحكم الفردي المطلق ، يمكن أن نعترف بديمقراطية غير
مباشرة في الحكومة العثمانية ، تلك هي أن الطريق إلى للرفعة والمكانة العالية ،
فيما عدا السلطنة ، كان مفتوحاً أمام جميع المسيحيين الذين تحولوا إلى الإسلام
ومهما يكن من شيء ، فربما برهن نجاح السلاطين الأوائل على أن قدرة
الأرستقراطية وراثية بحيث لم يكن هناك أية حكومة معاصرة احتفظت بمثل
هذا المستوى العالي من القدرة والكفاية لأمد طويل ، كما كان الحال في العرش
العثماني .

يأ - الأخلاق :

إن قبائين الطرق والأساليب عند العثمانيين والمسيحيين أوضح بشكل صارخ التنوع الجغرافي والزمني في القوانين الأخلاقية ، فقد ساد تعدد الزوجات بهدوء حينما كانت المسيحية البيزنطية حديثاً جداً قد انتصت رسمياً أحادية الزواج ، واختبأت المرأة في أروقة الحرم أو وراء برقعها أو خمارها ، حينما كانت يوماً قد اعتلت عرش القياصرة ، ولبي مسلمان في إخلاص وتфан كل حاجيات حريمه دون شيء من وخزات الضمير التي ربما شويشت أو عززت المغامرات الجنسية الطائشة التي كان يقوم بها فرانسا الأول آرشارل الخامس أو هنرى الثامن أو الإسكندر السادس . إن المدنية التركية : مثل المدنية اليونانية ، احتفظت بالمرأة بعيداً عن الأنظار والأضواء ، وأجازت قدراً كبيراً من حرية الانحراف الجنسي . إن اللاواط عند العثمانيين ازدهر حينما كانت « الصداقة عند اليونان » قد كسبت يوماً المعارك وألهمت الفلاسفة .

أحل القرآن للأثراك الزواج من أربع بالإضافة إلى عدد من الجوارى (في النص الإنجليزي خليات) ، ولكن قلة من الناس تحمل مثل هذا البلذخ والتبذير . وكثيراً ما ابتعد العثمانيون المحاربون عن زوجاتهم اللاتي ألفوا معاشرتهن ، واتخذوا زوجات أو خليات من أرامل وبنات المسيحيين الذين قهروهم أو غزوا بلادهم ، ولم تتدخل في سبيل ذلك أية حزازات عنصرية ، فكم لقي أحر الترحاب بأذرع مفتوحة نساء يونانيات أو صربيات أو ألبانيات أو مجريات أو ألمانيات أو إيطاليات أو روسيات أو مغولييات أو فارسيات أو عربيات ، وأصبحن أمهات لأطفال كانوا على قدم المساواة يعتبرون أبناء شرعيين عثمانيين ، وكاد الزنى أن يكون غير ضرورى في مثل هذه الظروف ، وإذا حدث كانت عقوبته صارمة ،

فكانت المرأة الزانية تلزم بشراء حمار تركبه وتطوف به المدينة ، وكان الزاني يجلد مائة جلدة ، ثم يقبل جلاده ويكافئه . وكان الرجل يستطيع أن يطلق زوجته بمجرد الإعلان أو الإفصاح عن قصده (أو أن يقسم بمن الطلاق) ، أما الزوجة فلم تكن تستطيع أن تخاص نفسها إلا برفع دعوى معقدة معوقة ؛

وظل سليمان اعزب حتى سن الأربعين . فنزل أسر تيمور زوجة بايزيد الأول — والمزعوم أنه هو وبني عشيرته من التتار آذوها وأساءوا معاملتها — فإن سلاطين آل عثمان ، لتفادى أية مهانة أخرى مثل هذه ، استنوا قاعدة ألا يتزوجوا ، وألا يشاركونهم فراشهم إلا بالحواري^(٢٥) . وضم حریم سليمان بحر ٣٠٠ جارية كلهن مشتريات في السوق أو أسيرات في الحرب وكلهن تقريباً من أصل مسيحي . وإذا توقع النسوة زيارة السلطان ارتدين أجمل ثيابهن ووقفن صفوفاً لتحيته ، وكان هو يسلم على أكبر عدد منهن ، قدر ما يسمح به وقته ، ويضع منديله على كتف من نالت إعجابه منهن بصفة خاصة . حتى إذا قضى وطره وانسحب في ذاك المساء ، طلب إلى من تلقت المنديل أن تعيده إليه ، وفي صباح اليوم التالي كان يهدى إليها ثوب من قماش من ذهب ، وتزداد مخصصاتها . وقد بقي السلطان في الحریم ليلتين أو ثلاثاً ينثر هباته السخية ، ثم يعود إلى قصره ليقضى ليله ونهاره بين الرجال . وقلما ظهر النساء في قصره أو اشتركن في الولائم أو الحفلات الرسمية . ومع ذلك اعتبر الانضمام إلى الحریم شرفاً عظيماً . وإذا بلغت أى من نزيلات الحریم الخامسة والعشرين من عمرها دون أن تحظى يوماً بالمنديل ، أعتنت . وكانت في العادة تجد زوجاً ذا مكانة عالية . ولم يؤد هذا النظام في حالة سليمان إلى انحلال جمائى ، لأنه كان يتميز في معظم الأمور باعتدال رائع .

ولم يكن اختلاط الجنسین سائداً في الحياة الاجتماعية لدى العثمانيين .

ومن ثم كانت تعوزها ما تشيعه فيها فتنة النساء والثروة الضاحكة من بهجة . ومع ذلك كان السلوك مهذباً قدر ما كان في المسيحية . وربما كان أكثر تهذيباً من أية بقعة أخرى باستثناء الصين والهند وإيطاليا وفرنسا . وكان عدد الأرقاء المحليين كبيراً ، ولكنهم كانوا يعاملون معاملة إنسانية ، وكانت ثمة قوانين كثيرة لحمايتهم . وكان إعتاقهم أمراً ميسوراً (٣٦) . وعلى الرغم من أن العناية بالصحة العامة كانت قليلة ، فإن النظافة الشخصية كانت شائعة . وانتقل إلى تركيا نظام الحمامات العامة الذي يبدو أن الفرس أخذوه عن سوريا الهلينستية . وكانت هذه الحمامات في القسطنطينية وغيرها من المدن الكبرى في الإمبراطورية العثمانية تبنى من الرخام وتزين بزخارف أخاذة . وكان بعض القديسين المسيحيين يفخرون بأنهم تجنبوا استعمال الماء ، على حين فرض على المسلمين الوضوء والتطهر قبل الدخول إلى المسجد أو أداء الصلاة . والحق أن للنظافة في الإسلام كانت لاحقة للتدين والتقوى . ولم تكن آداب المائدة لديهم أفضل منها في العالم المسيحي ، فكان الأكل بالأصابع في أطباق خشبية حيث لم يكن ثمة شوك . ولم تتناول الخمر في المنازل قط ، ولكن الكثير منها كان يحتسى في الحانات ، ولكن الإدمان عليها كان أقل منه في الغرب (٣٧) . واستعمل المسلمون القهوة في القرن الرابع عشر ، ولقد سمعنا أول ما سمعنا عنها في الحبشة ، ومنها انتقلت إلى شبه الجزيرة العربية ، ويقال إن المسلمين استخدموها في الأصل بغية مساعدتهم على دوام اليقظة والتنبه أثناء تعبدتهم (٣٨) . ولم يرد لها ذكر على لسان أى كاتب أوربي قبل سنة ١٥٩٢ (٣٩) .

ومن الناحية الجثمانية كان التركي قوياً متين البنيان ، مشهوراً بالجلد وقوة الاحتمال . وكم دهش بوسبك عندما شهد بعض الأتراك يتلقون مائة جلدة على أخص القدم أو على رسع القدم ، « حتى لتنكسر عليهم أحياناً بحلة عصي من خشب القرانيا دون أن تصدر عنهم أية صرخة » (٤٠) . واحتفظ

التركي دوماً بمظهر الوقار ، تساعده ملايسه على إخفاء سخافات البدانة الناجمة عن البطنة . وارتدى عامة الشعب الطربوش ، ولف المتأنقون حوله عمامة ، وكان كلا الجنسيتين يهرى الأزهار . واشتهرت الحدائق التركية بتمدد الألوان فيها ، ومن هناك ، فيما يبدو ، انتقل إلى أوروبا الغربية الاليلك والنيولب ، والسنتط ، والغار وغيرها . وكان ثمة ناحية جمالية عند الأتراك ، كان من العسير أن تكشف عنها حروبهم . ولما لندھش مما يرويه السياح الأوروبيون من أن الأتراك لم يكونوا ، فيما عدا زمن الحرب ، « قساة بالطبيعة » ، ولكن طيحين ، وديعين ، مهذبن ، ألبين » ، « شفوقين بصفة عامة » (١١) . وشكا فرانسيس بيكون من أنهم بدوا أشد رفقا بالحيوان منهم بالإنسان (١٢) . وما كانت القسوة لتنفجر إلا إذا نهدت سلامة العقيدة ، وهنا لم يكن التركي يكظم غيظه أو يحد من انفعاله ، بل كانت ثنور ثائرتة .

وكان التشريع التركي صارماً في الحرب بصفة خاصة . فلم يؤخذ أى عدو بأية رحمة أو هودة ، وكانوا يبقون على حياة النساء والأطفال ، أما الأعمداء القادرون الأشداء فقد يلبحون ، ولو لم يكونوا مسلحين أو لم يقاوموا ، وحتى دون أن يترفوا إنمأ (١٣) ، ومع ذلك فإن كثيراً من المدن التى استولى عليها الأتراك نهضت أكثر مما نهضت المدن التركية التى استولى عليها المسيحيون . من ذلك أن إبراهيم عندما استولى على تبريز وبغداد ١٥٣٤ ، حرم على جنوده سلب المدينتين أو إبداء سكانهما ، كذلك ، عندما انتزع سليمان تبريز ثانية ١٥٤٨ ، حماها من السلب والنهب أو الذبح ، ولكن عندما استولى شارل الخامس على تونس ١٥٣٥ لم يسقط دفع رواتب جنوده إلا بإباحة السلب والنهب . ومهما يكن من شيء فإن القانون التركي لافس القانون المسيحى فى العقوبات الوحشية ، فقطعت يد السارق حتى تقل قدرته على السرقة (١٤) .

وكانت الأخلاق الرسمية بمثل ما كانت عليه في العالم المسيحي ، فكان الأتراك يفخرون بوفائهم لكلمتهم وعهودهم ، وحافظوا على بشود الامتيازات التي منحوها لأعدائهم ، ولكن رقيب الآداب التركي ، مثل نظيره -- سالت جون كابسترانو مثلاً -- كان يرى أنه ليس ثمة وعد أو عهد يلزم المؤمن بشيء يتعارض مع مصلحة أو واجبات دينه ، وأن السلطان يمكنه أن يبطل المعاهدات التي عقدها هو أو أسلافه^(٤٥) ، وذكر السياح المسيحيون أن التركي العادي يتسم بالآمانه وروح العدل ، ، حب الخير والنزاهة والإحسان^(٤٦) . ولكن الأتراك أصحاب المناصب كانوا عادة يرتشون بسهولة ، ويضف مؤرخ مسيحي ، أن معظم الموظفين الأتراك كانوا مسيحيين من قبل^(٤٧) ، ولكن يجدر بنا أن نضيف شيئاً آخر ، وهو أنهم ربوا تربية إسلامية . فالباشا التركي في ولايته ، مثل البروقنصل (حاكم الإقليم) ، الروماني ، كان يبادر إلى جمع الثروة ، قبل أن تنثر ، وسأوس سيده فيستبدل به شخصاً غيره . إنه كان يتقاضى من رعاياه الثمن الذي كان قد دفعه لتعيينه . وكان بيع المناصب شائعاً في القسطنطينية أو القاهرة ، قلر شيوخه في باريس أو رومه .

ثالثاً - الآداب والفنون :

كانت تهمة السبل لتحصيل العلوم والمعارف أو نقلهما هي أضعف حلقة في الحضارة العثمانية . وكان التعليم الشعبي مهماً بصفة عامة . وضالة العلم والمعرفة أمر خطير . وكان التعليم على الأغلب مقصوراً على الطلاب الذين يقصدون إلى دراسة للتربية أو القانون أو الإدارة ، وكانت مناهجها طويلة قاسية ، وقضى محمد الثاني وسليمان وقتاً طويلاً في إعادة تنظيم المدارس وتحسينها ، ونافس الوزراء ساداتهم السلاطين في إغداق الهبات على هذه الكليات أو المدارس الملحقه بالمساجد . ونعم المدرسون في هذه

المعاهد ، مراكز اجتماعية ومالية أعلى من نظرائهم في العالم المسيحي اللاتيني . وكانت محاضراتهم تنصب رسمياً على دراسة القرآن ، ولكنهم سعوا كذلك إلى دراسة الآداب والرياضيات والفلسفة ، ولكن خريجهم ، ولو أنهم كانوا أكثر تحصيلاً في فروع الدين منهم في العلوم ، ساروا جنباً إلى جنب مع الغرب في الهندسة وفن الحكم .

وكانت قلة ضئيلة من السكان فقط تعرف القراءة ، ولكن كل هؤلاء تقريباً كانوا ينظمون الشعر ، ولا يستثنى من ذلك السلطان سليمان نفسه ، وكان الأتراك - مثل اليابانيين - يعتقدون مسابقات عامة يتلو فيها الشعراء ما جادت به قرائحهم ، وكان السلطان سليمان يطيب له ، مجاملة وكياسة منه - أن يرأس مثل هذه المباريات الشعرية . ولقد كرم الأتراك مائة شاعر في هذا العصر ، ولكن انغمارنا في عظمتنا ومصطلحاتنا نحن ، تركنا جهلة ، لا نعلم شيئاً حتى من أمر شاعرهم الغنائى العظيم محمود عبد الباقي الذى شهد أربعة عهود ، لأنه وإن كان في سن الأربعين عندما توفى سليمان ، فإنه عمر بعده أربعة وثلاثين عاماً . وقد تخلى عن مهنته القديمة ، وهى السراجة ليعيش على شعره . وكان من المحقق أن تعضه الحاجة بأنيابها لو لم يسعفه سليمان بوظيفة لا عمل فيها ، وجمع سليمان المدح إلى الكسب ، فنظم قصيدة يتلى فيها على تفوق شعر عبد الباقي ، ورد عبد الباقي الدين فكتب مرثية قوية يندب فيها موت سليمان ، وعلى الرغم من أن الترجمة نفقد رواءها بالتماس المحافظة على تعدد القوافي في الأصل ، فقد يتكشف فيها بعض الانفعال والروعة :

أمر فوارس الحظ ، يا من لفرسه الجرىء المعد للقتال ،
حشاً كره أو فر أو كان مقيداً ، كانت له الأرض كلها ساحة نزال !
أنت يا من لبريق سيفه أحنى المجرى رأسه !

أنت يا من يعرف الفرنجة حق المعرفة وميض شارته الخفيف !
 مثل ورقة الورد الغضة وضع وجهه برفق في التراب ،
 فتلقت الأرض ، الخازن الأمين ، وأودعته كالجوهر في حرز .
 الحق أنه كان إشعاع المكانة الرفيعة والمجد العظيم ،
 الشاه ، الاسكندر وعليه إكليل دولة دارا المسلحة ،
 وأمام التراب الذى تحت قدميه أحنى الكون رأسه خفيضاً .
 ويمثابة مقام العبادة على الأرض كان باب جناحه الملكى ،
 لقد جعلت أصغر هباته من أحقر متسول أميراً ،
 فاق في الندى والجود ، وفى الرحمة والرأفة أى ملك
 لقد لاقى من هذا الكون الحزين المتقلب نصيباً ، فلا تحسبه ،
 وهو بجوار ربه قد تخلى عن مكانته وعن مجده .
 أى عجب إذا لم تر أعيننا شيئاً من الحياة أو من الدنيا بعد ذلك !
 إن جماله البارع ، مثل الشمس والقمر ، قد أفاض على الأرض نوراً . . .
 فلتبك الآن سحب الدم قطرة قطرة ، ولتنحن خفيضة !
 وبهذا الألم المبرج الحزين فلتمطر عيون النجوم دمعاً سخياً مريراً ،
 ودخان زفرات القلوب يظهر أن السماء الخالكة السواد تحترق . . .
 إن الطائر ، أى روحه ، قد طار عالياً إلى السموات مثل الهامة ،
 ولم يخلف وراءه سوى قليل من العظام على الأرض تحته . . .
 وليكن خالداً مجد خسرو فى السموات العلى !
 ولتنزل رحمة الله على نفس الملك وروحه - ووداعاً ! (٢٨) .

وكان الأتراك فى شغل شاغل بغزو الدول القوية إلى حد أنهم لم يجدوا
 مساحة من الوقت للفنون الدقيقة التى كان الإسلام حتى الآن قد اشتهر وتميز
 بها . وقد أنتج الأتراك منمنمات تميزت ببساطة التصميم وسعة التفكير فى
 الأسلوب . أما التصوير التشخيصى أو التمثيل فقد ترك للمسيحيين المفكرين

الذين ظلوا في هذا العصر يزینون جدران كنائسهم وأديارهم باللوحات
الخصية ، فبرى مانويل بانسيلينوس - الذى ربما استعار بعض الخوافز من
الصور الحائطية الإيطالية في عصر النهضة - قد زين بالخص كنيسة بروتانون
على جبل آئوس (١٥٣٥ - ١٥٣٦) ، برسوم أكثر انطلافاً وجراً
ورشاقة من رسوم العصور البيزنطية . واستقدم السلاطين فنانين من الغرب
والشرق - جنكيل بلينى من البندقية ، وشاه فالى ، ووالى جان ، وهما
من رسامى الممنات فى فارس المرطوقية . وفى التربعات المطلية لم يكن
الأثر فى حاجة إلى مساعدة خارجية ، فقد استخدموها إلى درجة تهر
الأبصار ، واشتهرت مدينة ازنيق (بآسيا الصغرى) بصناعة الخزف ،
وتخصصت أشقودرة وبروسة ، وهيريك فى آسيا الصغرى فى المنسوجات ،
فقد ترك البروكار (المقصبات) والقطيفة - بما فيها من رسوم الأزهار
فى اللونين القرمزى والذهبي - التى أخرجتها هذه المدن ، أثراً شديداً
وانطباعاً قوياً فى رسامى البندقية والفلاندرز . وكان السجاد التركى يعوزه
البريق الشاعرى الذى تميز به السجاد الفارسى ، ولكن طرزه الفخمة وألوانه
الدافئة أثارت الإعجاب فى أوروبا . وقد أغرى كلبى مليكه لويس الرابع
عشر بأن يأمر النسايجين الفرنسيين بتقليد بعض قطع السجاد فى القصر السلطاني
فى تركيا . ولكن دون جدوى ، لأن تفوق المسلمين فى هذه الصناعة ظل
بعيداً عن متناول المهارة الغربية .

وبلغ الفن التركى ذروته فى مساجد القسطنطينية (لم يطلق على المدينة
سم اسطنبول رسمياً إلا فى سنة ١٩٣٠) ، ففى تاريخ فارس أو التاريخ
الإسلامى ، لم يضارع عظمة عاصمة سليمان ، حتى ولا مدينة مشهد مع فخامة
عمائرها المزدهجة ، ولا أصفهان فى عصر الشاه عباس ، ولكن ربما ضارعتها
برسوبوليس على عهد كوروش . فإن مساجد الآستانة اقتسمت مع الله
غنائم العثمانيين فى انتصاراتهم ، وهى آثار تعبر ، فى وقت معاً ، عن

المتقوى والزهو وعن تصميم السلاطين على إرهاب شعبهم بالفن قدر إرهابه بالأسلحة . ونافس سليمان جده محمد الفاتح في تشييد سبعة مساجد تتفق مع جلاله وعظمته ، وفاق أحدها ، وهو الذى حمل اسمه (١٥٥٦) كنيسة أيا صوفيا في جلالها ، حتى في محاكاته إياها في مجموعة القباب الصغرى المحيطة بالقبّة الرئيسية الوسطى ، على أن يأذن هنا ، تلك التى ارتفعت مقصورات الأذان الثلاث فيها إلى ارتفاع رهيب ، كانت بمثابة إضافة متألفة تتطابق مع القاعدة الضخمة . أما للداخل فكان كنزاً مربكاً من الزخرفة : نقوش ذهبية على الرخام أو الخزف وأعمدة من الحجر السماق ، وعقود من الرخام الأبيض أو الأسود ، ونوافذ من الزجاج الملون في إطار من حجر مشجر ، والمنبر المحفور وكأنه وقف على مدى الحياة . وربما كان بذخاً أكثر مما ينبغي لإجلاله ، وثألقاً أكثر مما ينبغي لمقام الصلاة . إن الذى وضع تصميم هذا المسجد وسبعين مسجداً أخرى ألبانى اسمه سنان ، وقيل إنه عاش إلى سن العاشرة بعد المائة .

٥ - سليمان نفسه

إن الغرب هو الذى أطلق على سليمان لقب « العظيم » ، ولكن شعبه هو الذى سماه « القانونى » أى جامع القوانين ، بسبب مساهمته في تدوين القانون العثمانى . ولم يكن مهيباً أو عظيماً في مظهره ، ولكن في حجم تجهيزات جيوشه ، وفي مدى اتساع حملاته ، وفي زينة عاصمته ، وفي تشييد المساجد والقصور ، والقناطر المائية المشهورة ، عظيماً في روعة كل ما يحيط به وفي حاشيته ، ثم عظيماً بطبيعة الحال في قوة حكمه ، وفي كل ما وصل إليه أو حققه . ووصلت إمبراطوريته من بغداد إلى مدى تسعين ميلاً من فيينا ، و ١٢٠ ميلاً من البندقية ملكة الأديباتيك السابقة . وباستثناء فارس وإيطاليا :

كانت كل المدن التي زخرت بألوان المعرفة اليهودية والمسيحية أو المعرفة القديمة ، داخلية في نطاق ملكه : قرطاجه ، ممفيس ، صور ، نينوى ، بابل ، تدمر ، الإسكندرية ، بيت المقدس ، أزمير ، دمشق ، أفسوس ، نيقية ، أثينا ، وطيبة المصرية وطيبة اليونانية . ولم يضم الهلال قط يوماً ، مثل هذه البقاع والبحار الكثيرة في منحناه الأجوف .

وهل كان تفوق حكمه يتناسب مع اتساعه ؟ يحتمل أن يكون الجواب سلبياً ، ولكن ينبغي أن نقرر هذا عن أية مماكة مترامية الأطراف ، فيما عدا فارس في عهد الأخمينيين ، ورومة في عصر الأنطونيين . إن الرقعة المحكومة كانت شاسعة إلى حد يتعذر معه إدارتها من مركز واحد قبل ظهور وسائل المواصلات والنقل والطرق الحديثة : لقد دب الانحلال والفساد في الحكومة ، ومع ذلك قال لوثر : « يقال إنه لم يكن ثمة حكومة زمنية أفضل من حكومة الأتراك »^(٤٩) . وفي مجال التسامح الديني كان سليمان أجراً أكرم من أنداده المسيحيين الذين ذهبوا إلى أن الانسجام الديني أمر ضروري لقوة الوطنية . ولكن سليمان رخص للمسيحيين واليهود في ممارسة ديانتهم في حرية تامة ، وقال الكاردينال بول « إن الأتراك لا يلزمون الآخرين باعتراف عقيدتهم ، ولهذا الذي لا يهاجم ديانتهم ، أن يفصح عن أية عقيدة يعتنقها ، وهو آمن »^(٥٠) . وفي نوفمبر ١٥٦١ حين كانت إسكتلندا وإنجلترا وألمانيا اللوثرية تعتبر الكاثوليكية جريمة ، كما كانت إيطاليا وأسبانيا تعتبران البروتستانتية جريمة ، أمر سليمان بالإفراج عن سجين مسيحي ، « غير راغب في تحويل أي فرد عن دينه بالقوة »^(٥١) . لقد جعل من إمبراطوريته مأوى آمناً لليهود الفارين من محاكم التفتيش في إسبانيا والبرتغال .

لقد اتضحت عيوبه في علاقاته العائلية أكثر منها في حكومته . والجميع متفقون على أنه - برغم حروبه التي بررها بأنها هجوم من أجل الدفاع - كان رجلاً مهذباً ، رحماً ، كريماً ، إنسانياً ، عادلاً^(٥٢) . ولم يعجب به

شعبه فحسب ، بل أحبه كذلك . وكان إذا ذهب إلى المسجد يوم الجمعة ، لزم الناس الصمت التام عند مروره ، وانحنى هو تخية لهم جميعا - أيا كانوا يهودا أو مسيحيين أو مسلمين - وكان يقضى في المسجد ساعتين . ولم نسمع عنه أنه كان يلزم الحريم إلى الحد الذى يضعف من صحته وقوته ، مثل ما حدث لبعض السلاطين من بعده ، ولكننا نجد شديدا الإحساس سريعا التأثير بانفعالات الحب ، حتى إنه لينسى ما تقتضيه مكانته من حكمة وحذر وعدل ، بل عاطفة الأبوة وحنانها .

وفي أوائل حكمه كانت محظيته الأثيرة لديه جارية شركسية تعرف باسم « وردة الربيع » اتسمت بهذا الجمال الأسمر المليح التقاطيع ، الذى تميزت به لعدة قرون نساء الأقاليم الواقعة حول الطرف الشرقى للبحر الأسود . وأنجبت له هذه المرأة طفلا ، وترعرع الطفل مصطفى حتى أصبح شابا جميلا قادرا محبوبا . وعهد إليه سليمان بعدة مناصب وتبعات هامة ، ودربه ليكون وريثا للعرش قدر ما يكون جديرا به . ولكن فى أثناء هذا الحب ، ظهرت فى الأفق « خوريم » - « أى الضاحكة » - وهى أسيرة روسية أطلق عليها الغرب « روكسيلانا » كسبت قلب السلطان وانتزعت من محظيته الشركسية . وبقى السلطان ثملا بجمال خوريم ومرحها وإغوائها وخداعها حتى اكتملت فصول الرواية ووقعت المأساة . وكسر السلطان القاعدة التى استنها الخديثون من أسلافه ، واتخذها زوجة (١٥٣٤) ، وابتهج أيما ابتهاج بما أنجبت له من بنين وبنات . ولكن لما كبرت سن السلطان وبات متوقعا أن يعتلى مصطفى عرش أبيه ، أوجست خوريم خيفة على مصير أبنائها ، الذين يمكن أن يلقوا حتفهم ، قانونا ، على يد السلطان الجديد . ونجحت فى تزويج ابنتها من رستم باشا الذى أصبح الوزير الأكبر فى ١٥٤٤ ، وكان عن طريق زوجته يشاطر خوريم مخاوفها من سطوة مصطفى فى المستقبل .

وكان مصطفى ، فى نفس الوقت ، قد أرسل لثولى حكم ديار بكر ،

واشتهر ببسالته ولباقة وكرمه ، واستخدمت خوريم كل مواهبها وتأثيرها في تحطيمه ، وألقت في روع سليمان أن مصطفى يحاول أن يكسب شعبية ، تطلعا منه إلى انتزاع العرش ، واتهم رستم باشا الشاب بأنه يتودد سرّاً إلى الانكشارية ليقفوا إلى جانبه ، وساور الشك السلطان المنهوك الذي كان آنذاك في التاسعة والخمسين من عمره ، وزاد اوتيا به ، ثم تولاه العجب ، وأخيراً آمن بصحة ما زعموا ، فذهب بنفسه إلى إرجلي Eregli ، ودعا مصطفى إلى خيمته ، وما أن ظهر حتى عاجله بضربة أودت بحياته (١٥٥٣) . عند ذلك وجدت خوريم ورستم باشا أن من اليسير إغراء السلطان بقتل ابن مصطفى لئلا يحاول التأثير لأبيه ، وعين سليم ابن خوريم أميراً ووريثاً للعرش ، وماتت خوريم راضية مطمئنة (١٥٥٨) ، ولكن بايزيد ، وهو أخو سليم ، الذي وجد أن مصيره المحتوم هو الذبح ، أعد جيشاً يتحدى به أخاه ، واشتعلت نيران الحرب الأهلية ، وهزم بايزيد وفر إلى قارس (١٥٥٩) . ولكن الشاه طهماسب ، لقاء ثلاثمائة ألف دوكات من سليمان ومائة ألف من سليم ، سلم المناضل من أجل للعرش ، وشتق بايزيد (١٥٦١) ، كما أعدم أبنائه الخمسة محافظة على الأمن الاجتماعى . ويروى أن السلطان المتألم توجه إلى الله بالشكر والحمد على موت هذه الذرية المزعجة ، وعلى أنه يستطيع الآن أن يعيش فى سلام (٥٣) .

ولكن السلطان وجد السلام أمراً لا يحتمل ، وأطال التفكير فيما تراهى إليه من أنباء تقول بأن فرسان القديس يوحنا الذين اقتلعهم من رودس ، عادت إليهم قوتهم فى مالطة ، وأنهم كانوا ينافسون قراصنة الجزائر فى غاراتهم الضارية . وفكر السلطان ملياً ، وهو آنذاك فى سن الحادية والسبعين ، هل فى الإمكان أن تصبح مالطة جزيرة إسلامية ، ومن ثم يكون البحر المتوسط حرماً آمناً للمسلمين . وفى أبريل ١٥٦٤ أرسل أسطولاً مكوناً من ١٥٠ سفينة عليها عشرون ألف رجل ليستولوا

على الجزيرة ذات الموقع الاستراتيجي . وقاتل الفرسان ببسالتهم المعهودة تحت قيادة الداهية البارع جان دي لافالت ، واستطاع الأتراك الاستيلاء على حصن سانت إلمو بتضحية ستة آلاف رجل ، ولم يستولوا على شيء بعده ، وأرغمهم وصول الجيش الإسباني على رفع الحصار .

وما كان السلطان العجوز المهيب ، سليمان القانوني ، ليختم حياته بهذه الخاتمة المرة . وكان مكسيمليان الثاني الذي خلف فرديناند على عرش الإمبراطورية قد منع الجزيرة التي تعهد الوالد بدفعها للسلطان ، وهاجم المخافر الأمامية التركية في هنغاريا ، وقرر السلطان القيام بحملة أخرى فقط ، وصمم على أن يتودها بنفسه (١٥٦٦) . وسار بمئات ألف رجل عبر صوفيا ونيش وبلاغراد . وفي ليلة ٥ - ٦ سبتمبر ، وفي أثناء حصار حصن زيجتفار ، أسلم السلطان الروح ، وهو منتصب في خيمته . وكان مثل فاسبازيان ، مزهواً بنفسه إلى حد لا يرتضى معه أن يموت وهو راقد . وفي ٨ سبتمبر سقط الحصن ، ولكن الحصار كلف الأتراك حياة ٣٠ ألفاً من الرجال . وكان الصيغ مندبرا ، فعقدت المدينة ، وعاد الجيش أدراجه حزيناً ، غموراً إلى القسطنطينية لا يحمل معه النصر بل جثمان الإمبراطور .

هل ينبغي لنا أن نصدر على سليمان حكماً ونضعه في المرتبة التي يستحقها ؟ إننا إذا قارناه بنظرائه في الغرب لوجدناه في بعض الأحيان أكثر تمدناً وحضارة ، وفي أحيان أخرى أكثر همجية ووحشية . ومن بين الحكام الأربعة الكبار في هذا النصف الأول من القرن السادس عشر ، يستوقف نظرنا فرانسوا على أنه أكثرهم تمدناً وحضارة ، على الرغم من غروره المتهور واضطهاداته المتكررة ، على أنه مع ذلك نظر إلى سليمان على اعتباره حاميه وحليفه الذي بدونه كان يمكن أن يحطم ، إن سليمان حاله النصر في صراعه الذي استمر طوال حياته مع الغرب . فالحق أن الإمبراطور مكسيمليان الثاني استأنف دفع الجزيرة للباب العالي ١٥٦٨ ، وأن شارل الخامس

كان قد أوقف تقدم السلطان عند فيينا ، ولكن أى جيش مسيحي جرؤ على الاقتراب من القسطنطينية ؟ لقد كان سايمان سيء البحر المتوسط ، وبدا لبعض الوقت أن رومه ظلت مسيحية لأنه هو وبربروس سمحا بذلك . إن السلطان حكم إمبراطوريته حكماً صالحاً يتسم بعدم التحيز ، ولكن كان نجاحه أكبر بكثير من شارل المسكين الذى كان يناضل ضد تمزيق ألمانيا بين الأمراء ، وكان سايمان حاكماً مطلقاً مستبداً ، يحكم العرف الذى لا نزاع فيه وبرضا شعبية ، فعمل حظى استبداد هنرى الثامن فى إنجلترا أو شارل فى إسبانيا يمثل هذا السلب والثقة من الشعب ؟ وكان شارل لا يكاد يكون قادراً على إصدار أحكام الإعدام على ابنه لمجرد الارتياح فى خيائته ، ولكن شارل فى شيخوخته كان يرسل التسميمات مطالباً بدم الهراطقة ، واستطاع هنرى أن يبعث بانزوجات وبالكاثوليك وبالبروتستانت إلى المشقة أو المحرقة ، دون أن يتخلف وجبة واحدة عن طعامه . أما التسامح الدينى عند سليمان ، ولو كان محدوداً ، فإنه بالمقارنة ، يصم مثل هذا لإعدام بوصمة الهمجية والوحشية .

لقد شن سليمان حروباً كثيرة ، وذبح نصف ذريته ، وأمر بذبح وزير مبدع دون إنذار أو محاكمة ، إنه ارتكب الأخطاء التى تلازم السطة المطلقة غير المحدودة ، ولكنه كان أعظم وأقدر محكام عصره دون منازع .

الفصل الثاني والثلاثون

اليهود

١٣٠٠ - ١٥٦٤

١. - الثائمون

روى روبرت وندوفر R. Wendover في كتابه Flores Historiarum (١٢٢٨) أن أحد رؤساء أساقفة أرمينيا كان يزور دير القديس ألبان في أوائل القرن الثالث عشر ، فسئل عن القصة التي تقول بأن يهودياً كان قد تحدث إلى السيد المسيح ، لا يزال على قيد الحياة في الشرق الأدنى . فأكد رئيس الأساقفة للرهبان أنها صحيحة . وأضاف لمرافق أن رئيس الأساقفة كان قد تناول التهام مع هذا الرجل الخلال ، قبل منادته أرمينيا بوقت قصير ، وأن اسم هذا الرجل ، على الطريقة الانكليزية «كارنوفياس» . وأنه لما هم السيد المسيح بمخادرة محكمة بلاطس البنطاي ، ضرب كارنوفياس السيد المسيح على ظهره وقال له : « أسرع » . وأن يسوع قال له : « إني ذاهب ، ولكنك سوف تبقى حتى أحضر » . وتكرر أرمينيون آخرون زاروا دير سانت ألبان في سنة ١٢٥٢ نفس القصة ، وزاد عليها القصص الشعبي ، وبدل من اسم الثائم ، وروى كيف أنه في كل مائة عام أو نحوها ، يصاب بمرض عضال ، ويروح في سبات عميق يفيق منه شاباً يمتلئ رأسه بالكريات لا تزال حية عن محاكمة المسيح ودمه وبنته . وانقطع ورود القصة على الألسنة فترة ، ولكنها ظهرت من جديد في القرن السادس عشر . وادعى أوريون غلب عليهم الأثر ، أنهم رأوا « أفسشوروش » (٥) - وسمى الآن

(*) Ahasuerus . انظر : ص ١٠٠ من كتاب : « تاريخ اليهود » (١) . (مترجم)

اليهودى النحالىد ، أو اليهودى الثالث — رأوه فى همبرج (١٥٤٧ ، ١٥٦٤)
وفى فيينا (١٥٩٩) ، وفى لوبك (١٦٠١) وفى باريس (١٦٤٤) ، وفى
نيوكاسل (١٧٩٠) ، وأخيراً فى ولاية يوتا فى غرب الولايات المتحدة
(١٨٦٨) . وتمت أدروبا ، التى كانت تفتقد إيمانها ، بالترحاب هذه
الأسطورة على أنها برهان يؤيد من جديد ألوهية المسيح وبعثه ، وضمان
جائده لمحبيته ثانية . وعادنا أن الأمورة رمز كتيب لشعب فقد وطنه فى السنة
الحادية والسبعين من بداية المسيحية ، وبات يقيم فى الأرض فى قارات أربع ،
وعانى الاضطهاد والتعذيب مرة بعد المرة ، قبل أن يسترد موطنه القديم فى
خضم زماننا المتقلب المزروح^(١).

ولاقى يهود « الشتات » هؤلاء أقل العناء والشقاء فى ظل السلاطين الأتراك
والبابوات فى فرنسا وإيطاليا . وعاشت الأقليات اليهودية آمنة فى القسطنطينية
وسالونيك وآسيا الصغرى ورومانيا وفلسطين والجزيرة العربية ومصر وشمال
أفريقية وأشبانيا تحت حكم العرب . وتسامح البربر معهم كارهين ، على أن
سيديون ديوران ترأس مسيرانية مزدهرة فى الجزائر ، وعاشت الجالية
اليهودية فى الإسكندرية — كما وصفها ابن بطيطة — أرواديا برتيزورو فى ١٤٨٨ —
حياة طيبة ، وشربوا الخمر بكثرة ، وترددوا على البسط كما فعل المسلمون ،
وخلعوا نعالهم عند دخول المنبر ، أريد أساء الأصدقاء^(٢) . وكتب اليهود
الألمان الذين لجأوا إلى تركيا إلى أقربائهم وصفاً خاصياً للحياة الطيبة التى
ينعمون بها هناك^(٣) . وريشيس الباشا (الوالى) العثمانى فى فلسطين لليهود
هناك فى أن يبنوا معبداً على سهل صهيون . وحجج بعض اليهود الغربيين إلى
فلسطين ، واعتقدوا أن من حسن حظهم أن تفيض أرواحهم فى الأرض
المقدسة ، والأفضل منها فى أورشليم بالذات .

ومهما يكن من أمر ، فإن الذى كان يستأثر بنكير اليهود ويستوى
قلوبهم فى هذا العصر تركز فى الغرب الذى لا يغير ولا يصفح . فقد لاقوا

أقل الأحوال شقاء في إيطاليا المستنيرة : وفي نابلي سعدوا بصداقة روبرت ملك أنجو ، وازدهروا في أنكونا وفرارا وبادوا والبندقية وفيرونا ومانتوا وفلورنسه وبيزا وغيرها من خلالي النهضة . قال لارزم ١٥١٨ « يوجد في إيطاليا كثير من اليهود ، ولكن لا يكاد يوجد في أسبانيا مسيحيون^(٤) . وكانت إيطاليا تقدر التجارة والموارد المالية تقديرًا عظيمًا ، ومن ثم كان لليهود الذين تولوا هذه المرافق الضرورية فيها شأن كبير ، باعتبارهم دعامة حافزة لمنطقة في الاقتصاد . أما ما كان يطلب من اليهود قديمًا من وضع شارة أو ارتداء لباس مميز فقد نبهله الإيطاليون في شبه الجزيرة بصفة عامة ، وارتدى اليهود الموسرون زي الإيطاليين من مثل طبقتهم ، والتحق الشباب اليهودي بالجامعات ، وتزايد عدد المسيحيين الذين يدرسون اليهودية .

وبين آونة وأخرى كان بعض رجال الدين المسيحي الذين يبغضون اليهود ، مثل القديس يوحنا أوف كابسترانو ، قد يهيج حفيظة سامعيه ، ليطالبوا بالتطبيق الكامل للقوانين الكنسية المشددة الخامسة بالتجريد ضد اليهود : ولكن على الرغم من أن كابسترانو كان يأتي قاضيًا من البابا يوجينيوس الرابع والبابا نيقولا الخامس ، فإن تأثير بلاغته كان تأثيرًا عابرًا في إيطاليا . وهاجم راهب آخر من طائفة الفرنسيسكان هو برناردينو أوف فلتر ، اليهود مهاجمة صاخبة عنيفة ، إلى حد أن السلطات المدنية في ميلان وفرارا وفلورنسه أمرته بالتزام الصمت أو الرحيل . ولما عثر على طفل في سن الثالثة ميتًا بالقرب من بيت أحد اليهود في ترنت (شمال إيطاليا) في سنة ١٤٧٥ ، أعلن برناردينو أن اليهود قتلوه ، فألقي الأسقف بكل يهود ترنت في السجن ، واعترف بعضهم تحت وطأة التعذيب بأنهم ذبحوه وشربوا من دمه ، باعتبار أن هذا من طقوس عيد الفصح عندهم . وأحرق كل يهود ترنت حتى الموت ، وحفظ جثمان الطفل «سيمون الصغير» ، وعرض على أنه «بقايا مقدسة» ، وحج آلاف من المؤمنين إلى المزار الجديد

وانتشرت قصة النظاعة المزروعة عبر جبال الألب إلى ألمانيا فزادت من حدة شعور العداء ضد « السامية » هناك . واتهم سناتو البندقية القصة بأنها كذوبة دينية ، وأمر كل السلطات في نطاق الولاية القضائية للبندقية بحماية اليهود . وقدم من بادوا إلى ترنت اثنان من المحامين الفحص الأدلة ، ولكن الأهالي هناك مزقوهما تقريباً . واستحثوا البابا سكستس الرابع على ضم سيمون إلى قائمة القديسين ولكنه أبى ، وحرم تمجيد سيمون باعتباره قديساً^(٥) . ومهما يكن من شيء ، فإن سيمون أعلن قديساً في سنة ١٥٨٢ .

وفي روما نعم اليهود لعدة قرون بظروف مواتية في الحياة ، وبالحرية أكثر مما لافوا في أي مكان آخر في العالم المسيحي ، من جهة لأن البابوات كانوا مثقفين ، ومن جهة أخرى لأن المدينة كان يحكمها ويتنازعها حزبا أورسبني وكولانا ، وكلتا الجماعتين كانت مشغولة بالقتال بينهما ، إلى حد يتعذر معه التفرغ لعداوة الآخرين ، وربما كان ثمة سبب آخر هو أن الرومان كانوا أوثق ارتباطاً بالجانب العملي في المسيحية منهم بالتعصب لديانتهم . ولم يوجد آنذاك حتى خلاص باليهود في روما ، ولكن معظمهم عاش في حي العبرانيين على الضفة اليسرى من نهر التيبر . ولم يكونوا ملزمين بذلك ، فقد قامت قصور الأرسقراطية الرومانية وسط مساكن اليهود ومعابدهم الفرية من كنائس المسيحيين^(٦) . ولكن ظل بعض الظلم يقع عليهم ، فكانت بعض الضرائب تفرض عليهم من أجل الإنفاق على الألعاب الرياضية ، وكانوا يرغمون على إرسال ممثلين عنهم للاشتراك فيها وهم أنصاف عرايا ، وهذا أمر يتنافى مع أعراف اليهود وأذواقهم . وظلت العداوة العنصرية باقية ، فقتل اليهود في رسوم كاريكاتورية في المسرح الروماني ، وفي الروايات الخزلية في الملاهي ، ولكن اليهوديات كن يقدمن على أنهن مهذبات جميلات . لاحظ التناقض بين باراباس

وأبيجيل في رواية مارلو «يهودى مالطة» ، وبين شيلوك وجسيكا في رواية شيكسبير «تاجر البندقية» .

وعامل البابوات ، إجمالاً ، اليهود معاملة كريهة [بالتدر الذى ينتظر من رجال مجدوا المسيح على أنه المخلص ، وأنكروا عقيدة اليهود على أنه لم يأت بعد . وعندما أنشئت محاكم التفتيش أعنى البابوات من سلطتها القضائية اليهود الذين لم يتحولوا عن دينهم . وكانت المحكمة تستطيع أن تستدعى أمثال هؤلاء اليهود ، بسبب مهاجمتهم للمسيحية ، أو محاولتهم رد المسيحية إلى اليهودية فحسب . « إن اليهود الذين لم يكفوا قط عن إعلان إيمانهم باليهودية تركوا ، إجمالاً ، دون إزعاج »^(٧) . من الكنيسة ، ولكنهم لقوا الإزعاج من الدولة أو من الأهالى . وأصدر عدة بابوات مراسيم بقصد التخفيف عن حدة العداوة الشعبية . وبذل البابا كليمنت السادس جهداً شاقاً فى هذا السبيل ، فجعل مدينة أفينيون البابوية ملجأً رحباً لليهود الفارين من الحكومة الوحشية فى فرنسا^(٨) . وفى ١٤١٩ أعان مارتن الخامس إلى العالم الكاثوليكي :

« من حيث أن اليهود خلقوا على صورة الرب ، وأن بقية منهم لابد يوماً أن تخلص . ومن حيث أنهم توسلوا إلينا لحمايتهم ، فلأننا سيراً على نهج أسلافنا ، نأمر بالآل يزعمهم أحد فى معابدهم ، وألا يهاجم أحد قوانينهم وحقوقهم وأعرافهم ، وألا يعمدوا قسراً ، وألا يكرهوا على حضور الأعياد المسيحية أو وضع شارات جديدة ، وألا يعترض سبيلهم فى إقامة علاقات العمل بينهم وبين المسيحيين »^(٩) .

وأصدر يوجينوس الرابع ، ونيقولا ، كما سنرى ، تشريعاً مقيداً لليهود ، ولكن بالنسبة لسائر البابوات كما يقول جرياتي « من بين سادة إيطاليا كان البابوات أكثرهم وداً وصداقة لليهود » (١٠) . وكثير منهم : الإسكندر السادس ، يوليوس الثاني ، ليو العاشر - تجاهلوا المراسيم القديمة ، وعهدوا بحياتهم إلى أطباء يهود . وشاد كتاب يهود معاصرون ، شاكرين ، بالأمن الذى تمتع به قومهم فى ظل بابوات أسرة مديتشى (١١) . وكان أحدهم وهو كليمنت السابع ، « صديقاً كريماً لإسرائيل » (١٢) :

ويقول مؤرخ إسرائيلى عالم :

إن هذا كان ذروة عصر النهضة . واعتبر جماعة متعاقبة من البابوات المثقفين المهذبين المترفين المشهود لهم بالحكمة فى رومه أن تقدم الثقافة جزء هام من عملهم فى تعزيز المصالح الدينية للكنيسة الكاثوليكية . « ولذلك اتجهوا من أواسط القرن الخامس عشر ، فما بعده ، إلى التغاضى عن التفاصيل المزعجة فى القانون الكنسى . . . وإلى إظهار التسامح الكبير مع غير الكاثوليك . وكان رجال المصارف المقرضون لليهود يشككون : زءاً لا يتجزأ من الحركة الاقتصادية فى مملكتهم ، على حين أن البابوات وهم رجال دنيا واسعو الآفاق : قدروا كل التقدير مناقشتهم مع الأطباء اليهود وغيرهم ممن اتصلوا بهم . ومن ثم فإن هؤلاء البابوات أهملوا إهمالاً يكاد يكون تاماً كل التعاليم والقواعد التى كان آباء الكنيسة قد أصدروها ، وصنفها فى عداد القوانين مجلساً لاتيران الثالث والرابع . ولما رأى سائر أمراء إيطاليا هذا المثل

الرائع أمام أعينهم - أمراء مدينتي في فلورنسه ،
لستنسي في فبرارا ، جنزاجو في منتوا ، حذوا إلى
حد كبير حذو البابوات . إن اليهود ، ولو أنهم قد
أزعجتهم بين الحين والحين فقرات من العنف
أو التعصب - مثال ذلك عندما سبطر سافونا رولا
على فلورنسه ١٤٩٧ - امتزجوا بغيرانهم وشاركوهم
حياتهم ، بدرجة لا يكاد يكون لها مثيل من قبل ،
وقاموا بنصيب ممتاز في جوانب معينة في النهضة . . .
عكسوها في حياتهم هم أنفسهم وفي أنشطتهم الأدبية
باللغة العبرية ، وأسهموا بإضافات هامة في الفلسفة
والموسيقى والمسرح . وكانوا شخصيات حبيبة في
بلاط كثير من الأمراء الإيطاليين (١٣) .

إن بعضاً من الشخصيات التي كانت يوماً مشهورة لتكشف لنا عن هذه
الفترة المشرقة في العلاقات بين المسيحيين واليهود . ولد إمانويل بن سولومون
الحارومي (الرومي) وفي نفس السنة التي ولد فيها دانتي (١٢٦٥) وأصبح
صديقاً له ، وكان رجلاً من رجال النهضة قدر ما يستطيع يهودي مخلص
أن يكونه : وكان يحترف الطب ، كما كان واعظاً ، وعالملاً دينياً ، وعالملاً
من علماء النحو ، ومن المشتغين بالعلوم ، ومن أصحاب المال والأعمال ،
وشاعراً ، و « مؤلفاً لأغان مآجنة كثيراً ما تجاوزت حدود الحشمة » (١٤) .
ولما كان يتقن العبرية كل الإتقان : فإنه أدخل إلى هذه اللغة المقطوعة
الشعرية ذات الأربعة عشر بيتاً (Sonnet) وكاد ينافس الإيطاليين
في الفصاحة والسلاسة والروح ، ولم يظهر أى شاعر يهودي قط قبل
« هين » مثل ما أظهر إمانويل من موهبة الهجاء والروعة والذكاء . وربما
كان إمانويل قد تشرب بعض مبادئ مذهب ابن رشد في الشك ،

الذى ساد في ذلك العصر ، فإن إحدى قصائده تعبر عن نفوره من السموات بما فيها من أناس أظهار (ذهب إلى أن النساء الدميات الحلقة من فقط الفضليات) ، وعن إيثارة للجحيم ، حيث توقع أن يجد فيها أكثر الحملات لغراء في كل الأزمان . وألف في شيخوخته قصيدة ضعيفة يقلد فيها دانتي في « السماء والجنة » . ولم يكن ثمة في اليهودية مطهر ، مثلها في ذلك مثل المذهب البروتستانتي . وكان إمانويل أكرم من دانتي ، فأفسح في الجنة مجالا لكل « الأبرار في العالم بأسره »^(١٥) ، متبعاً في ذلك نهج تقاليد أخبار اليهود . على أنه أدخل أرسطو إلى الجحيم لأنه انتهى إلى خلود الكون .

وثمة روح مرح جذل شبيه بهذا الذى أسلفنا ، أضفت سلامة وحيوية على كتابات كالونيموس بن كالونيموس : وشاهد روبرت ملك نابلي في إحدى زياراته لبروفانس هذا العالم الصغير ذا الاسم الجميل ، وأخذ معه إلى إيطاليا . وكان كالونيموس في البداية متفرغاً إلى العلوم والفلسفة ، وترجم أرسطو وأرشميدس وبطلميوس وجالين والفارابي وابن رشد إلى العبرية ، وكتب بروح أخلاقية عالية . ولكنه وجد أنه من اليسير عليه أن يتمثل طابع المرح والبهجة في نابولي ويتشربها . فلما انتقل إلى رومه أصبح هوراس اليهود (شاعر روماني في القرن الأول ق . م) يهجو هجاء لطيفاً أخطاء المسيحيين واليهود وأخطائه هو نفسه ، ونقاط الضعف فيهم وفي شخصه . وندب حظه لأنه ولد رجلاً ، فإنه لو كان امرأة ، لما كان عليه أن يطيل التنقيب والتفكير في التوراة والعلوم ويحفظ مبادئ القانون البالغ عددها ٦١٣ . وسخرت روحه المرحية من التلمود . وتوحى الشعبية التي حظى بها هجاؤه لدى اليهود الرومان بأنهم لم يكونوا أتقياء متدينين بالقدر الذى كان عليه إخوانهم الأكثر شقاء في سائر البلاد .

ولم تحي النهضة الدراسات اليونانية فحسب بل العبرية كذلك . ودعا الكاردينال أجديو دى فينر هو العالم اليهودى إيليا ليفيتا من ألمانيا إلى رومه

(١٥٠٩) ، وبقي العالم اليهودي ثلاثة عشر عاماً ضيقاً ، كرمياً في قصر الكاردينال يعلمه العبرية ، ويتلقى عنه اليونانية . وبفضل جهود لاندو ، ورخابين ، وآخرين ، من التلامذة المسيحيين الذين يتلقون العلم عن المعلمين اليهود ، أنشئت كراسي اللغة العبرية ، في كثير من الجامعات والأكاديميات في إيطاليا . وحظي إيليا دل مديجو الذي كان يعلم العبرية في بادوا بتقدير عظيم هناك ، رغم رفضه التحول عن دينه ، إلى حد أنه لما حدث خلاف عنيف بين الطلبة المسيحيين حول بعض الشؤون الثقافية ، عيّن السلطات الجامعة والسنانو في البندقية دل مديجو لمتحكيم ، فهاجج الموضوع بحزم ولباقة ، وخرج الجميع راضين . ودعاه بيكو دللا ميراندولا ليعلم العبرية في فلورنسه ، وهناك انضم لإديا إلى الحلقة الإنسانية لأسرة مديتشي ، ولا زلنا نراه من بين الشخصيات التي رسمها بينوتو جوتروني على جدران قصر مديتشي . ولم يشجع هذا العالم فكره بيكو عن وجود بعض عقائد مسيحية في « القبالة »* ، بل على التقيض من ذلك ، سخر من سفر الرؤيا على أنه مجموعة من سخافات حقا .

وكان اليهود القاطنون في شمال جبال الألب أقل حظاً من اليهود في إيطاليا . فقد طردوا من إنجلترا في سنة ١٢٩٠ ، ومن فرنسا في سنة ١٣٠٦ ، ومن فلاندرز في سنة ١٣٧٠ . ودعوا إلى فرنسا ثانية في ١٣١٥ شريطة أن يتأوا الملك ثلثي أي مال يكونون قد جمعه من نورماند الأرواح التي عبقروها قبل طردهم (١٦) . وما أن انتهت مكاسب الملك من هذه العمليات حتى نفى اليهود ثانية في سنة ١٣٢١ . وعادوا في الوقت المناسب ليأوا التائب على « الموت الأسود » ويحملوا مسؤوليته ، ونفوا مرة أخرى (١٣٤٩) . وأعيوا من

(*) Cabala فلسفة دينية سرية ابتدعها بعض أحبار اليهود ، قائمة على تفسيرات غامضة للكتاب المقدس . (المترجم)

جديد (١٣٦٠) ليقبضوا قروضاً مالية ويسهموا بمهارتهم ، عوناً منهم على افتداء ملك فرنسا الذى أسر فى إنجلترا . ولكن فى عام ١٣٩٤ اختفى فى ظروف غامضة إسرائيلى ارتد إلى المسيحية ، واتهم اليهود بقتله ، واعترف بعض اليهود تحت وطأة التعذيب ، بأنهم كانوا قد نصحووا هذا المرتد بالعودة إلى اليهودية ، وثار الرأى العام ، وأمر شارل السادس كارهاً ، بنفى المجلس المنهوك ثانية .

وكان فى براغ جالية يهودية قوية ، ذهبوا إلى هناك ليستمعوا إلى عظات رائد « هس (*) » وهو مياز Miliez ، لأنه أظهر اطلاعاً واسعاً وتقديراً كبيراً للتوراة . ودرس هس العبرية ، وقرأ التعاليمات العبرية ، واقتبس عن راشي وموسى بن ميمون . وأطاع التابوريون الذين مضوا بإصلاحات هس أشواطاً حتى باتت قريبة من الشيوعية — على أنفسهم « الشعب المختار » وأطلقوا أسماء « إدم ، وموئاب ، وعماق » ، على الولايات الجرمانية التى شنوا عليها الحرب . ولم تكن جيوش هس ، على أية حال ، تستنكف عن قتل اليهود ، عندما استولوا على براغ (١٤٢١) ، ولم يتركوا لهم الخيار : الارتداد أو الجزية ، مثل المساكين ، بل إن أسير خيار كان : الارتداد إلى المسيحية أو الموت (١٧) .

ومن كل الدول المسيحية تأتى بولندة فى المحل الثانى بعد إيطاليا فى حسن وفادتها لليهود ، وفى ١٠٩٨ ، ١١٤٦ ، ١١٩٦ هاجر يهود كثيرون من ألمانيا إلى بولندة ، فراراً من الموت على أيدي الصليبيين ، واتفوا ترحيباً وازدهرت أحوالهم هناك ، وفى ١٢٠٧ أصبح بعضهم يمتلك ضياعاً واسعة . وفى ١٢٦٤ منحهم الملك بوليسلاف الثانى صكاً بالحقوق المدنية . وبعد الموت

(*) Huss أحد رجال الإصلاح الدينى وأحد الشهداء فى بوهميا (١٣٦٩ - ١٤١٥) .

(المترجم)

الأسود انتقل عدد أكبر من الألمان إلى بولندة ، ورحبت بهم هناك الأرستقراطية الحاكمة ، بوصفهم خبرة تقدمية اقتصادية في أمة لا زالت تفتقر إلى طبقة وسطى . وثبت كازيمير الثالث الأكبر (١٣٣٣ — ١٣٧٠) حقوق اليهود البولنديين ووسعها ، وضمن الدوق الأعظم فيتوفست Vitovst هذه الحقوق لليهود لتوانيا : ولكن في ١٤٠٧ ، أبلغ أحد الكهنة شعب الكنيسة في كراكاو أن اليهود قد قتلوا طفلاً مسيحياً ، وأخلوا بمتعون أنظارهم بدمه . وحرص هذا الاتهام على وقوع المذابح . وجدد كازيمير الرابع حريات اليهود وزاد فيها (١٤٤٧) ، وقال : « نريد أن يشعر اليهود الذين نرغب في أن نحملهم من أجل مصلحتنا ، ومصلحة خزائن الدولة — أن يشعروا بالراحة في ظل حكمنا الخير » (١٨) . واتهم رجال الدين الملك ، وأنذره أولسنيكي رئيس الأساقفة بسوء المصير في الجحيم ، وألقى يوحنا كاسترانو ، الذي جاء إلى بولندة ممثلاً للبابا ، خطباً ملتهبة مثيرة في سوق بلدة كراكاو (١٤٥٣) ، ولما هزم الملك في الحرب ارتفعت الصيحات بأن عقاب الله قد نزل به لمساندته الكفار . ومذ كان في حاجة إلى تأييد رجال الدين للدخول في حرب أخرى ، فلأنه ألغى صك حريات اليهود . ووقعت المذابح المنظمة في ١٤٦٣ ، ١٤٩٤ ، وربما كان لمنع هذه الهجمات أن طلب إلى يهود كراكاو بعد ذلك أن يقطنوا ضاحية « كازيميريه » .

وفي تلك الضاحية وفي غيرها من المراكز في بولندة ولتوانيا ، زاد اليهود عدداً وازدهاراً بعد أن ذلوا كل العقبات ، وفي عهد سجسمند الأول أعيدت لهم حرياتهم فيما عدا حرية الإقامة . وظلوا على علاقة طيبة مع سجسمند : وفي ١٥٥٦ اتهم ثلاثة من اليهود في بلدة سونخاشيف ، بطعن « القربان المكرس » حتى أدمى ، وأعلنوا براءتهم ، ولكنهم أعدموا حرقاً بأمر من أسقف خلم Khelm . واستنكر سجسمند الثاني هذه العملية على أنها « أكثوبة ديلية » قصد بها أن يثبت لليهود والبروستانت أن الحيز المقدس كان قد تحول

فعلا إلى جسد المسيح ودمه ، وقال الملك « لقد بصعت لهذه الجريمة البشعة ، وإنى لا يعوزنى حسن الإدراك إلى حد يجعلنى أؤمن بأنه يمكن أن يكون هناك دم فى القربان (١٩) ، ولكن بموت هذا الملك المشكك ، انتهت فترة المشاعر الطيبة بين الحكومة واليهود فى بولندا .

وعاش اليهود حقبة من الزمن فى سلام فى ألمانيا فى العصور الوسطى . وعملوا بجد ونشاط على طول المنافذ التجارية النهرية الكبيرة ، وفى المدن الحرة والثغور ، وحتى رؤساء الأساقفة أنفسهم كانوا يطلبون ترخيصاً من الإمبراطور لإيواء اليهود . وبمقتضى المرسوم البابوى (١٣٥٥) شارك الإمبراطور شارل الرابع النابطين الإمبراطورين امتيازهم فى الانتفاع باليهود ، أى حق النابطين فى استقبال اليهود فى دوائريهم ، وحمايتهم واستخدامهم ، وابتزاز أموالهم . وفى ألمانيا ، كما كان الحال فى إيطاليا ، تلهف الطلاب على تفهم التوراة فى نصوصها الأصلية ومن ثم درسوا العبرية . وحفز النزاع بين رخين وبفركورن إلى هذه الدراسة ، كما قوت طباعة التلمود كاملاً لأول مرة (١٥٢٠) من هذا الحافز .

وبلغ تأثير اليهودية ذروته فى الإصلاح الدينى . ومن الوجهة الدينية ، كان هذا الإصلاح رجوعاً إلى أصل العقيدة البسيطة والأخلاق الصارمة فى صدر المسيحية اليهودية . فإن عدااء البروتستانتية للصور الدينية والتماثيل ، كان عوداً إلى عدااء السامية « للصور المنحوتة » . واحتفلت بعض الفرق البروتستانتية بيوم السبت (مثل اليهود) . وإن إنكار عبادة العذراء ، وعبادة القديسين ليقرب كثيراً من التوحيد الصارم عند اليهود . كما أن ارقضاء القساوسة الجدد للزواج والجلوس ، جعلهم أشبه بأخبار اليهود ، منهم بالكهنة الكاثوليك . إن نقاد رجال الإصلاح الذين اتهمهم « بالتهود » ، وأسموهم « أشباه اليهود » أو « أنصاف اليهود » (٢٠) . وقال كارلستاد نفسه إن ملانكتون (من رجال الإصلاح اللوثرى فى ألمانيا) أراد أن يرجع إلى موسى

وشريعته : وضم كلفن تهمة « اليهود » إلى آثام سرفيتس السيئة ، وسلم الأسباني بأن دراساته العبرية أثرت عليه في مناقشة لاهوت التثليث . وأعاد حكم كفن في جنيف إلى الأذهان تسلط الكهنة في إسرائيل القديمة . واتهم زونجلي بأنه متهم لأنه درس العبرية مع اليهود ، وبقي كثيراً من عظامه وتعليقاته على النص العبري للتوراة ، واعترف بأنه مفتون باللغة العبرية :

لقد ألفيت « اللغة المقدسة » ، فوق كل ما يعتقده الناس ، لغة مهذبة رشيقة جليلة ، وعلى الرغم من فقرها في عدد الكلمات ، فإن أحداً لا يشعر بهذا النقص ، لأنها تستخدم حصيلتها من الألفاظ بأساليب شتى . والحق أنى قد أجروا على القول بأن الإنسان إذا أدرك بجلالها ورشاقها ، لوجد أنه ليس هناك لغة أخرى تستطیع أن تعبر عن الكثير بمثل هذا العدد القليل من الألفاظ ، وبمثل هذه التعابير القوية : وليس ثمة لغة مثلها غنية بأساليب التصوير المتعددة الجوانب الزاخرة بالمعاني . وليس هناك لغة مثلها تهيج القلب وتنفذ إليه بسرعة (٢١) .

ولم يكن لوثر متحمساً إلى مثل هذا الحد . وقال شاكياً : « كيف أبغض قوماً يهزمون على الناس لغات كثيرة كما يفعل زونجلي ، فقد تحدث على المنبر باليونانية والعبرية في همبرج » (٢٢) . وهاجم لوثر في نزق شيخوخته وخرفته ، اليهود وكأنه لم يتعلم منهم شيئاً . وليس ثمة إنسان بطل في رأى دائنه . وفي نشرة عن « اليهود وأكاذيبهم » (١٥٤٢) أفرغ لوثر وابلا من الحجة ضد اليهود ، على أنهم كانوا قد أبوا أن يرتضوا المسيح الها ، وأن ما عانوا طوال حياتهم أثبت غضب الله عليهم ، وأنهم دخلوا على أراضى المسيحيين ، وأنهم كانوا وقحين في ثرائهم القائم على الربا ، وأن التلمود أجاز الخداع والسرقة والسلب وقتل المسيحيين ، وأنهم سمموا العيون والآبار ، وذبحوا

أطفال المسيحيين ليستخدموا دماءهم في الطقوس الإسرائيلية . وقد رأينا في دراستنا له في شيخوخته كيف أنه نصح الألمان بإحراق بيوت اليهود ، وإغلاق معابدهم ومدارسهم ، ومصادرة ثرواتهم ، وتجنيد رجالهم ونسائهم في أعمال السخرة ، وأن يخير جميع اليهود بين اعتناق المسيحية أو قطع ألسنتهم . وفي عظة ألقاها قبل موته بوقت قصير ، أضاف أن الأطباء اليهود كانوا يعتمدون تسميم المسيحيين^(٢٣) . وساعدت هذه التصريحات على أن تجعل البروتستانتية - وهي المادية كثيراً لليهودية - أشد عدواة للسامية من الكاثوليكية الرسمية ، ولو أنها ليست في هذا المجال أكثر من جماهير الكاثوليك الذين أثروا على النازيين في سكسونيا وبراندنبج ليطردوا اليهود من هذه البقاع^(٢٤) . لقد أشاعوا هذه الزعماء في ألمانيا على مدى عدة قرون ، وأعدوا شعبها للإبادة الجنس حرقاً .

٢. - على السفود

لماذا كان المسيحيون واليهود يمتقنون بعضهم بعضاً ؟ لا ريب أنه كان هناك سبب يسود بينهم باستمرار ، ذلك هو الصراع الحاد بين العقائد الدينية ، حيث كان اليهود يشكلون تحدياً ثابتاً معمرًا للمعتقدات المسيحية الأساسية . وأدى العداء الديني إلى فصل عنصري جاء في أول الأمر طوعاً ، ثم بات قسراً فيما بعد ، حيث انبثق في إنشاء أول حي يهودي في سنة ١٥١٦ . وأبرز هذا الفصل العنصري الاختلافات في اللباس وطرق الحياة والملاح والصلوة والكلام . وشجع هذا التباين على عدم الثقة والخوف المتبادلين بين الطرفين . وولد هذا الخوف كراهية . وحول اليهود ما ألفوا من منع زواجهم من المسيحيين مفخرة لهم . وتمخض اعتزازهم بجنسهم عن تباينهم بأنهم سلالة ملوك قد حكموا إسرائيل ألف سنة قبل ظهور المسيح . واحتقروا المسيحيين بوصفهم مشركين يؤمنون بالخرافات ، وأنهم يتصفون بشيء من

بطء الفهم ، ولكنهم يتشدقون بعبارات ملؤها الرياء المهذب على جميع يأتون بأعمال وحشية لا يستشعرون فيها الرحمة ، ويعبدون « أمير سلام » على حين يشن الإخوة الحرب تلو الحرب ضد إخوتهم . كما احتقر المسيحيون اليهود على أنهم كفرة غرباء لا يؤلفون . ويروى توماس مور قصة سيدة تقية صعبت عندما علمت أن السيدة العدواء كانت أصلاً يهودية ، فاعترفت بأنها لن تستطيع بعد ذلك أن تكن « لأم الإله » ما كانت تكنه لها من حب من قبل (٢٥) .

وأصبحت قصة القربان المقدس مأساة لليهود . فقد طلب إلى المسيحيون أن يؤمنوا بأن الكاهن كان يحول رقائق الخبز غير المخمر إلى جسد المسيح ودمه ، وقد ارتاب في هذا بعض المسيحيين ، مثل « طائفة المتميزين (٥) » ، وربما أمكن أن يقوى من هذا الاعتقاد ما روى من قصص عن بعض رقائق الخبز المكرس التي تقطر دماً عند أية وخزة من سكين أو دبوس . ولكن من ذا الذي يقدم على هذه الذلعة الشذية غير اليهود ؟ وفي القرون الأخيرة من العصور الوسطى كانت مثل هذه الأساطير التي تروى عن القربان الذي يقطر دماً كثيرة جداً . وفي حالات عديدة : في نيوبرج (بالقرب من باسو) ١٣٣٨ ، وفي بروكسل ١٣٦٩ ، أدت هذه المزاعم إلى ذبح اليهود وإحراق بيوتهم . وأقيم في كاتدرائية سانت جود ول في بروكسل مصلى خاص لتخليد ذكرى القربان الذي أدمى ١٣٦٩ ، واحتفل بهذه المعجزة سنوياً في عيد يطلق عليه Flemish Kermess (٢٦) . واعترف أحد الكهنة في نيوبرج بأنه كان قد غمس قرباناً غير مكرس في الدم وخبأه في إحدى الكنائس ثم اتهم

(*) Lollards جماعة من المصلحين السياسيين والدينيين في القرنين الرابع عشر والخامس عشر . وهم في إنجلترا أتباع جون ويكلف الذي استقت نظرياته كثيراً من نقاط الإصلاح البروتستانتي الذي جاء فيما بعد . (الترجمة)

اليهود بطعنه^(٣٧) ، وينبغي أن نضيف إلى هذا أن رجال الكنيسة المستعيرين مثل نيقولا أوف كوزا دهغ أساطير هجمات اليهود على القربان بأنها ضروب من القسوة مخزية .

واستمرت المنافسات الاقتصادية وراء العداء الديني . فعلى حين امثل المسيحيون لأمر البابا بتحريم الفوائد الربوية ، حصل اليهود على ما كان يكون احتكاراً لإفراض النقود في العلم المسيحي . ولما تجاهل بعض أصحاب المصارف المسيحيين هذا التحريم ، هبت شركات مثل Pitti ، Bordi ، Strozzi في فلورنسه ، وولزرز Welsers ، Hochstetters ، Fuggers في أوجزبرج ، هبت تتحدى هذا الاحتكار ، ومن ثم تركزت هنا إثارة جديدة للخواطر ، وتفاضى الطرفان ، المسيحيون واليهود ، كلاهما نسبة عالية - من فوائد القروض ، مما يعكس المنافسة بإقراض النقود في اقتصاد غير مستقر ، زاد من زعزعته ارتفاع الأسعار وانخفاض قيمة العملة . وغامر المقرضون اليهود أكثر مما فعل منافسوه . وباتت ديون اليهود على المسيحيين غير محقة وغير مأدونة تكتملها مخاطرة كبيرة ، فقد تعان السلطات الكنسية تأجيل الدفع ، كما حدث في الحروب الصليبية ، وربما فرض الماووك ، وقد فرضوا بالتعل ، على اليهود ضرائب يصادرون بها أموالهم ، أو ابتزوا القروض منهم قسراً ولا طردوهم وأحلوا مدينتهم من ديونهم أو تقاضوا نصيباً من المدحوح بجمعه من الأموال . وفي شمال الألب ظلت كل الطبقات تقريباً ، فيما عدا رجال الأعمال ، تعتبر الفائدة رباً ، ودمغوا بالإجرام أصحاب المصارف اليهود ، وخاصة من يقترضون منهم . ولما كان اليهود بصفة عامة أكثر رجال المال خبرة وتجربة ، فقد استخدمهم الماووك في كثير من الأقطار لإدارة الشؤون المالية في الدولة . وكانت رؤية اليهود الأنرياء يتقلدون مناصب مريضة ويجمعون الضرائب من الناس ثبير استياء الشعب وبسخطه .

ومع هذا كله ، رحبت بعض المجتمعات المسيحية بأصحاب المصارف من اليهود : وقدمت لهم فرنكفورت امتيازات خاصة شريطة تقاضيتهم نسبة ٣٢ ١/٢ ٪ فقط ، على حين تقاضوا من آخربن ٤٣ ٪ (٢٨) ، وقد نرى في هذا ما يشير نفورنا الشاذين ، ولأننا نسمع من مقرضى نود مسيحيين بلغ ما تقاضيه ٢٦٦ ٪ ، وتقاضى آل هولز هورز في نورمبرج ٢٢٠ ٪ في ١٣٠٤ ، وتقاضى المقرضون المسيحيون في برنابزي ٢٤٠ ٪ (٢٩) . كما نسمع عن مدن طالبت بعودة أصحاب المصارف اليهود باعتباره أكثر تساهلاً ورفقاً من نظرائهم المسيحيين . واشترطت رافنا ، في معاهدة مع البندقية ، وجوب إرسال مالين يهود إليها لفتح حسابات مصرفية للنموذج بالزراعة والصناعة (٣٠) .

وأضافت الروح القومية نغمة جديدة إلى أنشودة البغض والكراهية : وذهبت كل أمة إلى أنها بحاجة إلى وحدة عرقية ودينية . وطالبت بامتصاص اليهود فيها أو تحوّلهم عن دينهم . وكانت عمدة مجالس كنسية ، كما كان بعض البابوات يكرهون اليهود بشكل يتسم بالعدوان . وحرم مجلس فيينا (١٣١١) أى تعامل بين المسيحيين واليهود . وأسّس مجلس زمورا (١٣١٣) قاعدة بأن يبقوا في حالة خضوع وعبودية صارمة . وجدد مجلس بال (١٤٣١ - ١٤٣٣) القوانين الكنسية التي تحرم على المسيحيين معايشة اليهود ، أو خدمتهم ، أو استخدامهم كأطباء ، وأصابت التعليمات إلى السلطات المدنية بعزل اليهود في أحياء مستقلة ، وإلزامهم بوضع شارة مميزة ، والتحقق من حضورهم عظات تهدف إلى تحويلهم عن دينهم (٣١) . ولم يطق البابا يوجينوس الرابع ، الذي كان في نزاع مرير مع مجلس بال ، أن يتفوق عليه هذا المجلس في إزعاج اليهود ، فأكد التجريد من الحقوق الذي وضعه هذا المجلس ، وأضاف أنه يجب ألا يكون اليهود مؤهلين لأية وظيفة عامة ، وألا يرثوا أية ممتلكات مسيحية ، وألا يشيدوا مزيداً من المعابد ، وأن يقبعوا في دورهم خلف الأبواب والنوافذ المغلقة

في أسبوع الآلام ، (احتياط حكيم ضد عنف المسيحيين) ، أضف إلى ذلك أنه لا يعتمد قانوناً بشهادة اليهود ضد المسيحى . وشكا يوجينبوس من أن بعض اليهود افتروا على يسوع ومريم في أحاديثهم . ويحتمل أن هذا كان صحيحاً (٢٢) ، فإن الكراهية تولد الكراهية . وأصدر يوجينبوس بعد ذلك موسوماً آخر يقضى بأنه إذا وجد يهودى يقرأ التلمود ، فلا بد من مصادرة أملاكه . وفرض البابا نيقولا الخامس القديس يوحنا كابسترازا (١٤٤٧) ليراقب أن كل مادة في هذا التشريع المثل توضع موضع التفتيش ، وليضع يده على ممتلكات أى طبيب يهودى تولى علاج فرد مسيحى (٢٣) .

وعلى الرغم من كل هذه المراسيم كان سلوك جمهور المسيحيين مع اليهود يتسم بتلك الروح الطيبة التى تسيطر على كل الناس تقريباً ، رجالاً ونساء . بل وعلى الحيوانات ، إذا لم يعترض سبيلهم أو يمس مصالحهم شئ . ولكن من الجائز أن يوجد في معظم الجماعات أقلية لا تتورع عن ممارسة أعمال القسوة إذا أمكن القيام بها مع الإفلات من العقوبة بصفة جماعية . ومن هذا القبيل جماعة « الباستير » ، وقد نشأوا كرعاة مربطين بالأرض المقدسة ، وجذبوا أنظار الدهماء من الناس لدى مرورهم بفرنسا (١٣٢٠) ، فقد عقدوا العزم على قتل كل من يصادفهم من اليهود الذين رفضوا التعميد . وفي تولوز اعتصم نحو ٥٠٠ من اليهود بأحد الأبراج ، فحاصروهم حشد هائج من الغوغاء ، وبخبروهم بين التعميد أو الموت ، وحاول محافظ المدينة عبثاً إنقاذهم . ولما أدرك اللاجئون أن المقاومة ضرب من المحال ، أمروا نفرأ من الأقوياء فيهم بأن يلجؤهم . وقيل لأنهم جميعاً بهذه الطريقة لقوا حتفهم فيما عدا واحداً ، عرض الإبقاء على حياته ، مع الإذعان للتعميد ، ولكن الحشد النازم مزقه إرباً . ويمثل هذه الطريقة استوصل نحو ١٢٠ جالية يهودية في جنوب فرنسا وشمال أسبانيا ولم يخلفوا وراءهم إلا بقية معدمة (٢٤) . وفي ١٣٢١ أحرق في شينون

١٢٠ يهوديا بتهمة تسميم الآبار (٢٥) ، وفي ١٣٣٦ أعلن أحد المتعصبين الألمان أنه تلقى الوحي من عند الله يأمره بقتل اليهود ثأراً لموت المسيح . فجمع حوله نحو خمسة آلاف من الفلاحين ، أطلقوا على أنفسهم اسم Armieder نسبة لشريط من الجلد ربطوه حول أذرعهم ، وجاسوا خلال الألزاس وأراضى الراين ، وقتلوا كل يهودى شربوا عليه ، واجتاحت حمى القتل بافاريا وبوهيميا ومورافيا والنمسا (١٣٣٧) وحاول البابا بندكت الثانى عشر وقفها دون جدوى ، ولكن فى راتسبون وفيينا فقط أمكن حماية اليهود بطريقة فعالة ، أما فى الأماكن الأخرى فقد عذب الآلاف من اليهود وقتلوا (٣٦) .

وكان الموت الأسود كارثة خاصة حلت باليهود فى العالم المسيحى . لقد أودى الطاعون نفسه بحياة المغول المسلمين واليهود فى آسيا ، وهناك لم يفكر أحد فى إلقاء اللوم على اليهود ، ولكن فى أوروبا الغربية حيث جن جنون الأهالى لول الوباء وما أحدثه من دمار ، اتهم اليهود بتسميم الآبار فى محاولة لاستئصال المسيحيين . ونسج الخيال المصور كثيراً من التفاصيل . فقبل بأن يهود طليطلة أرسلوا رسلهم بصناديق مملوءة بالسم الذى صنعه من السحالي والعظاءات (نوع من الزواحف) وقلوب المسيحيين ، إلى جميع الجاليات اليهودية فى أوروبا ، مع توجيهات بإلقاء هذه السموم المركزة فى الآبار والعيون : ودمغ الإمبراطور شارل الرابع هذا الاتهام بالسخرى الذى لا يعقل ، وكذلك فعل البابا كليمنت السادس (٣٧) ، وأيد كثيرون من عمد المدن والمجالس البلدية هذا رأى ، ولكن ذلك كله لم يأت بنتيجة تذكر ، وساد بين المسيحيين اعتقاد باطل بأن الطاعون لم يكن يمس اليهود بسوء : وربما كانت الحمى فى بعض المدن أقل فتكاً باليهود منها بالمسيحيين . تبعاً لاختلاف القوانين الصحية والرعاية الطبية (٣٨) ، ولكن فى بعض الأماكن مثل فيينا ، راتسبون ، أفنيون ، روم ، عانى اليهود من الطاعون قدر ما عانى

المسيحيون^(٢٩) ، ومع ذلك عذب اليهود حتى اعترفوا بتوزيع السم^(٣٠) . وأغلق المسيحيون آبارهم وعيونهم ، وشربوا ماء المطر أو الثلج المذاب ، وانتشرت المذابح الرهيبة في فرنسا وأسبانيا وألمانيا . وفي إحدى المدن في جنوب فرنسا أُلقيت الجثث اليهودية بأسرها في النار . وأحرق كل اليهود في سافوي ، وحول بحيرة ليمان وفي برن وفريبورج وبروكسل . ومرة أخرى استنكر كايمنت السادس هذا الإرهاب وهذه التهمة ، وأعلن براءة اليهود ، وأشار إلى أن الطاعون كان شديداً بحيث لا يوجد يهود ، قدر شدته في أي مكان آخر ، وحث رجال الدين على أن يكبحوا جماح الناس في أبرشياتهم ، وحرّم من الكنيسة كل من قتل اليهود أو اتهمهم ظلماً وافتراء ، ولكن في ستراسبورج ، على أية حال ، شارك الأسقف في توجيه الاتهام ، وحرّض المجلس البلدي ، على كره من المجلس ، على أن ينفي كل اليهود . ورأى الجمهور أن هذا الإجراء معتدل ، فطرد المجلس وعين مجلساً غيره ، أمر بالقبض على كل اليهود في المدينة ، وهرب بعض هؤلاء إلى الريف ولكنهم لقوا حتفهم بأيدي الفلاحين . وبقي ألفان من اليهود في المدينة فأودعوا السجون ، وفرض عليهم التعميد ، فأذعن نصفهم ، ورفض الباقون فأُحرقوا (١٤ فبراير ١٤٣٩) . وبلغ مجموع من أُبندوا نحو ٥١٠ بجاليات يهودية في أوروبا المسيحية نتيجة هذه المذابح^(٣١) ، وهلك عدد أكبر من ذلك ، ففي سرقسطة على سبيل المثال ، عاش واحد من بين كل خمسة من اليهود بعد الموت الأسود وما صاحبه من اضطهادات^(٣٢) . وقد رى Lea أن ٣٠٠٠ من اليهود قتلوا في أرفورت ، ١٢٠٠٠ في بافاريا^(٣٣) . وفي فيينا بناء على نصيحة الخبر جوناة Jonah تجمع كل اليهود في المعبد وقتلوا أنفسهم بأيديهم ، وحدث مثل هذا الانتحار الجماعي في ورمز ، أوبنهايم ، كرمز Krems ، فرانكنفورت^(٣٤) . وحمل الذعر آلافاً من اليهود على الفرار من أوروبا الغربية إلى بولندة أو تركيا . وقد يكون من

العسير أن نعتبر ، قبل زماننا أو في سجلات للوحشية ، على أية أعمال أشد وحشية من قتل اليهود بالجملة في الموت الأسود .

وزحف اليهود الذين عمروا بعد الموت الأسود ، وبيدوا إلى المدن التي كانت قد سلبتهم ، وأعادوا بناء معابدهم ، ولكن اشتد شعور الكراهية نحوهم ، حيث نسب الخطأ إليهم . وفي ١٣٨٥ أودع السجون كل اليهود في مدن « العصبة السوابية » وعددها ٣٦ مدينة ، ثم أطلقوا سراحهم على شريطة إلغاء كل الديون التي لليهود ، ونال هذا الإجراء كل الرضا في نورمبرج بصفة خاصة لأنها كانت قد اقترضت منهم ما يعادل نحو ٧٠٠,٠٠٠ دولار (٤٥) . وفي ١٣٨٩ ذبح عدد من اليهود بتهمة أنهم كانوا قد انتهكوا قدسية قربان مكس . وبينتس التهمة أحرق ١٤ يهودياً في ابوتزن (١٣٩٩) (٤٦) . ولأسباب مختلفة طرد اليهود من كولون (١٤٢٤) ، ومن سيبير Speyer (١٤٣٥) ، ومن ستراسبورج وأوجزبرج (١٤٣٩) ، ومن ورزبرج (١٤٥٣) ، وأرفورت (١٤٥٨) ، وماينز (١٤٧٠) ، ونورمبرج (١٤٩٨) ، ومن أولم (١٤٩٩) . وأقر مكسيمليان الأول طردهم من نورمبرج على أساس أنهم « قد كثر عددهم وأنهم بفضل معاملاتهم الربوية وضعوا أيديهم على ممتلكات كثير من أفاضل المواطنين ، وجروهم إلى مهاوى البؤس والعار » (٤٧) . وفي ١٤٤٦ أودع كل اليهود في نطاق براندنبرج السجون وصودرت بضائعهم بانهامات دمعها ستيفن أسقف المدينة بأنها تخفي وراءها الجشع والطمع ، « لقد تصرف تصرفاً جائراً أولئك الأمراء الذين دفعهم جشعهم المفرط إلى القبض على نفر معين من اليهود وإلحاقهم في غياهب السجون دون مبرر عادل . وهم يرفضون أن يعرضوهم عما ابتزوا منهم » (٤٨) . وفي ١٤٥١ فرض نيقولا كاردينال كوزا ، وهو من أكثر الرجال استنارة في القرن الخامس عشر ، على اليهود المقيمين في حدود ولايته وضع الشارة : وبعد ذلك بعامين بدأ يوحنا كابسترانو بوصفه ممثلاً للبابا نيقولا الخامس ،

مهمته في ألمانيا وبوهيميا ومورافيا وسيلازيا وبولندا . واتهم في عظامه المتهمة اليهود بقتل الأطفال وتدنيس القربان ، وهى اتهامات كان قد دمجها البابوات بأنها خرافات قتالة . وأخرج أدواق بافاريا كل العبرانيين من دوقيتهم بعد أن ألهمهم « سوط اليهود » . هذا . أما جودفري أسقف ورزبرج الذى كان قد منح اليهود امتيازاتهم كاملة في فرانكونيا ، فإنه عاد الآن فنفاهم ، وفي المدينة تلو المدينة قبض عليهم وألغيت كل اللبىون التى كانت لهم . وفي برسلو سجن عدد من اليهود بناء على طلب كابسترانو ، وأشرف هو بنفسه على التعذيب الذى انتزع من بعضهم أى اعتراف أمر كابسترانو بالإدلاء به ، وعلى أساس هذا الاعتراف أعدم أربعون منهم حرقاً (٢ يونيو ١٤٥٣) . ونفى اليهود الباقون ، ولكن أطفالهم انتزعوا منهم وعمدوا بالقوة^(٩) . وضم كابسترانو إلى قائمة القديسين ١٦٩٠ .

وإن محنة اليهود في راتسبون لتوضح حقيقة هذا العصر . فقد زعم هانز فوجل ، وهو يهودى تنصر أن أحد الأبحار واسمه إسرائيل برون ، فى الخامسة والسبعين من العمر كان قد ابتاع منه طفلاً مسيحياً وقتله ، ليستخدم دمه فى أحد الطقوس اليهودية . وآمن الناس بصحة الاتهام ، وتعالى صيحاتهم مطالبين بعقوبة الموت للحبر العجوز ، وألغى مجلس المدينة بالشيوخ العجوز فى السجن إنقاذاً له من أيدي الجمهور . وأمر الإمبراطور فريديريك الثالث بالإفراج عنه . ولم يجرؤ المجلس على الامتثال للأمر ، ولكنه قبض على فوجل ، وأبلغه أنه لا مناص من موته ، وطلب إليه أن يعترف بخطايه . فأقر أن برون برىء ، وأفرج عن الحبر . ولكن ترامت الأنباء إلى راتسبون عن اعتراف بعض اليهود تحت وطأة التعذيب بقتل طفل مسيحى فى ترنت . وهنا نشأ من جديد الاعتقاد بصحة اتهام فوجل ، فأمر المجلس باعتقال كل يهود راتسبون ومصادرة بضائعهم : وتدخل فرديريك ، وفرض على المدينة غرامة قدرها ثمانية آلاف جيلدر ، ووافق المجلس على إطلاق سراح اليهود

إذا دفعوا هذه الغرامة ، وفوقها مبالغ ١٠ آلاف جيلدر بصفة كفالة (٢٥٠,٠٠٠ دولار ؟) . فأجاب اليهود بأن هذا المبلغ (١٨٠,٠٠٠ جيلدر) يزيد على كل ما تبقى لهم من ممتلكات ، ومن ثم يتعذر عليهم دفعه . وقضوا في السجن عامين آخرين . ثم أطلق سراحهم بعد أن أقسموا اليمين بألا يغادروا راتسبون وألا يحاولوا الانتقام . على أن رجال الدين أهاجوا الشعور لطردهم وهددوا بالحرمان من الكنيسة كل تاجر يبيع اليهود شيئاً . ولم يبق في سنة ١٥١٠ سوى ٢٤ أسرة يهودية ، وطرد هؤلاء في ١٥١٩ (٥٠) .

ووصف طرد اليهود من أسبانيا ، فيما أسلفنا من قبل ، بأنه عمالة مهمة بالنسبة لتاريخ تلك البلاد . وتجدد في البرتغال اضطهادهم عندما سمح البابا كليمنت السابع ، بتحريض من شارل الخامس ، للأساقفة البرتغاليين بإنشاء محكمة التفتيش (١٥٣١) بقصد فرض الشعائر المسيحية على « المسيحيين الجدد » ، ومعظمهم من اليهود الذين كانوا قد عمدوا رغم إرادتهم . وطبق قانون توريكبادا الصارم ، وبشت العيون والأرصاء للملاحقة ارتداد أى من المنتصرين إلى شيء من الطقوس الدينية اليهودية ، وسجن الألوف من اليهود ، وحرمت عليهم الهجرة ، لأن مهامهم الاقتصادية كانت لا تزال ضرورية للاقتصاد البرتغالي . وحرّم على المسيحيين شراء شيء من أملاك اليهود . منعاً لهم من الهرب ، وأرسل مئات من هؤلاء إلى المحرقة لمحاولتهم مغادرة البلاد . وصعد كليمنت لهذه الإجراءات ، وربما أثرت فيه هدايا اليهود ، فأبطل سلطة محكمة التفتيش البرتغالية ، وأمر بإطلاق سراح كل من أمرت بسجنهم ، وإعادة بضائعهم المصادرة . ونص مرسومه الصادر في ١٧ أكتوبر ١٥٣٢ على بعض مبادئ إنسانية للتعامل مع المرتدين عن المسيحية .

لما كانوا قد سيقوا إلى التعميد قسراً ، فلا يجوز أن يعتبروا أعضاء في الكنيسة . وإن في معاقبتهم على الهرطقة والانتكاس إلى شعائرهم الأولى ، خرقاً لمبادئ الإنصاف والمساواة ،

والأمر يختلف فيما يتعلق بأبناء وبنات الموارنة الأولين فإنهم يتبعون الكنيسة كأعضاء مختارين غير مكرهين ، وبما أنهم نشأوا في أحضان أقرباء لهم من اليهود ، وشاهدوا هذا النموذج ماثلاً دوماً تحت بصرهم ، فإنه من القسوة أن نعاقبهم بمقتضى قانون الكنيسة ، بتهمة التردى في أساليب اليهود ومعتقداتهم . إنهم يجب أن يظلوا في أحضان الكنيسة بالمعاملة الحسنة (٥١) .

ويتبين أن كليمنت كان مخلصاً من رسالة بعث بها عند ما شعر بدنو أجله ، إلى القاصد الرسولى في البرتغال في ٢٦ يوليوز ١٨٣٤ ، بأمره بالإسراع بإطلاق سراح المسجونين المرتدين (٥٢) .

وتابع البابا بول الثالث بذل الجهد لمعاونة اليهود البرتغاليين ، وأطلق سراح ١٨٠٠ من المسجونين ، ولكن عند ما عاد شارل من حياته التي كانت في ظاهرها ناجحة ضد تونس ، طالب ، مكافأة له ، بإعادة محكمة التفتيش في البرتغال . ووافق بول على كره منه (١٥٣٦) ، ولكن بشروط بدأ للملك جون الثالث أنها تنسخ موافقته - منها ضرورة مواجهة المتهم بمن اتهمه . وإثبات حق المحكوم عليه في استئناف الحكم أمام البابا . وساعد مرتد متعصب المحققين بأن علق على جدران كاتدرائية لشبونة إعلاناً جريئاً جاء فيه : « أن المسيح المخلص لم يظهر بعد ، وأن يسوع ليس هو المخلص ، وأن المسيحية محض افتراء » (٥٣) . ولما كان من الواضح أن مثل هذه العبارات قصد بها إلباء اليهود ، فإن لنا أن نرتاب بحق في أحد العملاء المخرضين . وعين بول لجنة من الكاردينالات لفحص إجراءات محكمة التفتيش البرتغالية . وقد جاء في تقريرها :

إذا اتهم مسيحي زائف - وغالباً ما يكون ذلك عن طريق شهود مفترين - ساقه المحققون إلى منزل موحش لا يرى

فيسه أرضاً ولا سماء ، وأقل ما يقال إنه لا يخاطب فيه صديقاً يواسيه أو يسعفه . ويتمحونه بمقتضى شهادة غامضة ولا يثبتونه بالزمان أو المكان الذى اتعرف فيه الجريمة التى يحاكم من أجلها . ويسمح له فيما بعد باختيار محام عنه غالباً ما يقوده إلى طريق المخرقة ، بدلاً من الوقوف إلى جانبه والدفاع عن قضيته . دع محاموكم منكود الحظ يقر بأنه مسيحي مؤمن حقاً ، وينكر إنكاراً قاطعاً الخطايا التى سبقت لاتهمه ، فإنهم يسلمونه إلى النار ، ويصادرون بضاعته . أو دعه يدفع بأنه مذنب فى كل ما وكلما من الأعمال ، ولو أنها ارتكبت عن غير قصد ، فإنهم يعاملونه بالطريقة نفسها ، مدعين بأنه ينكر عناداً نيته ومقاصده السيئة . أو دعه يعترف اعترافاً كاملاً صريحاً بصحة ما اتهم به ، فإنهم يسومونه أشد ضروب الحرمان ، ويحكمون عليه بالبقاء فى زنزانة كثيفة مظلمة لا يرى فيها النور ، ويسمون ههنا « معاملة المتهم بالرحمة والرفقة والبر المسيحي » ! وحتى الذين يفلحون فى إثبات براءتهم يحكم عليهم بدفع غرامة ، حتى لا يقال إنه قبض عليهم بلا سبب . أما المتهمون المدعون فى السجون فإنهم يعذبون بكل آلات التعذيب حتى يقرروا بما وجه إليهم من اتهامات . وكثيرون يقضون نحبهم فى السجن . أما الذين يطلق سراحهم ، فإنهم هم وذوى قراهم يدمغون بالعار الأبدي (٥٤) .

لقد أزهقت التطورات السياسية البابا بول ، وأقضى مضجعه خطر فقدان أسبانيا والبرتغال ، كما كان البابا ليو قد فقد ألمانيا ، والبابا كليمنت إنجلترا ، ولكن بول على الرغم من ذلك بذل قصارى جهده للتخفيف من حدة محاكم

الفتيش ، ولكن الإرهاب كان يشتري يوماً بعد يوم ، حتى وجد يهود البرتغال ، بكل وسيلة يائسة ، دهرباً من مضيقهم ، وانضموا إلى إخوانهم في أسبانيا سعياً وراء ركن يقعون فيه بالعالم المسيحي أو أرض الإسلام ، ويمكن أن يحتفظوا فيه بشريعتهم مع الإبقاء على حياتهم .

٣ - الشتات الثاني

إلى أين يذهب اليهود ؟ إن جزيرتي سردينيا وصقلية اللتين كانوا قد قطنوا فيهما لمدة ألف سنة من قبل ، قد شملهما ، بالإضافة إلى أسبانيا ، المرسوم الذي أصدره فرديناند بطردهم . وما ساءت ١٤٩٣ حتى كان آخر يهودي قد غادر بالرمو . وفي نابولي استقبل فرانت الأول والإخوان الدومينيكان والجمالية اليهودية المحلية ، آلاف اللاجئين بالترحاب . ولكن شارل الخامس أصدر في سنة ١٥٤٠ مرسوماً بطرد اليهود من نابولي :

وكان في جنوه لزم من طويل قانون يحدد دخول أعداد إضافية من اليهود . ولما وصل المرتدون من أسبانيا ١٤٩٢ ، لم يسمح لهم بالبقاء لأكثر من بضعة أيام قليلة . ولقد وصفهم مؤرخ جنوى بأنهم أشباح بالغة الهزال والشحوب والنحول ، عيونهم غائرة ، ولا يفرقهم عن المذقي سوى قدرتهم على الحركة » (٥٥) . ومات الكثيرة منهم جوعاً ، وحملت الأمهات أطفالاً موتى ، وباع بعض الآباء أبناءهم ليدفعوا أجر الانتقال من جنوة ، واستقبل نفر قليل من المنفيين في فيرارا ، ولكن طلب إليهم أن يضعوا شارات صفراء (٥٦) وربما كان هذا بمثابة احتياط ضد انتشار المرض .

وكانت البندقية لعهد طويل مأوى لليهود . وكم من محاولات كانت قد بذلت لإخراجهم منها (١٣٩٥ - ١٤٨٧) ولكن السناو تولى حمايتهم لأنهم كانوا يسهمون إسهاماً هاماً في الاقتصاد والمال ، ويتولون الجزء الأكبر من تجارة الصادرات في البندقية ، وكانوا نشيطين في استيراد الصوف

والحرير من أسبانيا ، والتوابل والتوابل من الهند (٥٧) . ولفترة طويلة كانوا يقطنون ، بمحض اختيارهم الحى الذى سمي باسمهم (حى اليهود) . وفى ١٥١٦ وبعد مشاور مع زعماء اليهود ، قضى الساتو بأن يقطن كل اليهود ، فيما عدا نفر قليل مرخص لهم بصفة خاصة ، فى قطاع من المدينة عرف باسم Ghetto أى حى خاص ، والظاهر أن هذا اللفظ مأخوذ عن كلمة ghetto ، أو مسبك كان هناك (٥٨) . وأمر الساتو كل اليهود المرتدين بمغادرة البندقية ، وقد شجع المسيحيون المنافسون هذا الإجراء . على أن بعض التجار المسيحيين عارضوه لأنه يهدد بفقدان أسواق معينة ، وخاصة فى العالم الإسلامى ، ولكن شارل الخامس استخدم كل نفوذه فى الموضوع ، ونفذ مرسوم الطرد (٥٩) . على أنه لم يمض وقت طويل حتى زحف التجار اليهود إلى البندقية ثانية ، وحل المنفيون من البرتغال محل اليهود المنتصرين الذين طردوا ، وأصبحت اللغة البرتغالية لبعض الوقت هى لغة اليهود البنادقة .

واستقبل البابا الإسكندر السادس استقبالا كريماً فى رومه كثيراً من المنفيين من شبه جزيرة إيبيريا ، وازدهرت أحوالهم فى عهد جولوس الثانى ، وليو العاشر ، وكليمنت السابع ، وبول الثالث ، وأباح كليمنت للمرتدين ممارسة الطقوس اليهودية فى حرية تامة ، مؤقتاً بأنهم غير ملزمين بأى تعميم إجبارى (٦٠) . وفى أنكونا ، ثغر الولايات البابوية على الأدریاتيك ، حيث كان اليهود عنصراً نشيطاً فى التجارة الدولية ، أنشأ كليمنت مأوى لليهود الذين أعلنوا عن ديانتهم وضمن لهم عدم التعرض بهم ؛ أما بالنسبة للبابا بول الثالث فيقول الكاردينال سادوليتو : « لم يصدق أى من البابوات على المسيحيين من التكريم والحفاوة والامتيازات والمنح مثل ما أعطى بول الثالث على اليهود . إنهم لم يحظوا بالمساعد فقط بل إنهم تزودوا كذلك عملياً بالمنافع والامتيازات (٦١) » . وشكا

أحد الأساقفة من أن اليهود المرتدين عند دخوله الى إيطاليا أسرعوا بالعودة إلى ممارسة الطقوس اليهودية وختان أطفالهم الممهددين ، تحت بصر البابا والآهالى ، فى الغالب . وتحت ضغط هذه الانتقادات أعاد بول محاكم التفتيش فى رومه (١٥٤٢) ، ولكنه ، وقف إلى جانب المرتدين طوال حياته (٦٣) .

وتحول خلفاؤه - وقد ضيقت عليهم الخناق الزكاة عن أساليب الرفق واللين التى سادت عصر النهضة - تحولوا إلى سياسة إزعاج اليهود وإغلاق بابهم . وطبقت المراسيم البابوية القديمة . وفرض بول الرابع (١٥٥٥ - ١٥٥٩) على كل معبد أن يسهم بعشرة دوكات (٢٥٠ دولاراً) فى إقامة دار للمتصرين ليتلقى فيها اليهود تعاليم المسيحية . وحرّم على اليهود استخدام خدام أو ممرضات مسيحيات أو علاج مرضى مسيحيين ، أو أن يبيعوا المسيحيين شيداً غير الملابس القديمة ، أو أن يقيموا مع المسيحيين أية معاملات أو علاقات ممنوعة . وما كان لهم أن يستعملوا إلا التقويم المسيحى . وهدمت كل معابد اليهود فى رومه إلا واحداً ، وحرّم على اليهودى أن يمتلك عقاراً ، وإذا كان لأحد منهم أى عقار فعليه أن يبيعه فى بحر ستة شهور ، وبهذه الطريقة استطاع المسيحيون أن يشتروا بما يعادل ٥٠٠.٠٠٠ كراون (١٢.٥٠٠.٠٠٠ دولار) من أملاك اليهود بخمسة قيمته الفعلية (٦٤) . وانحصر كل اليهود الذين بقوا آنذاك فى رومه (١٥٥٥) فى حى منعزل عاش فيه عشرة آلاف شخص فى كيلو متر مربع فقط ، وشغلت عدة أسرات حجرة واحدة . وتعرض الحى ، بسبب انخفاض مستواه ، للفيضانات الدورية لنهر التيبر ، حتى جعل من هذه البقعة مستنقاعاً ملوثاً بالطاعون (٦٥) . وأحيط الحى بأسوار كثيفة تغلق أبوابها فى منتصف الليل وتفتح عند النجر ، فيما عدا أيام الأحد والعطلات المسيحية فإنها تظل مغلقة طوال اليوم . وألزم اليهود بأن يلبسوا خارج هذا المعزل زياً مميزاً - لرجال

قبعة صفراء ، للنسوة خمار أو شارة صفراء . - وأقيمت أحياء منعزلة مثل هذا في فلورنسا وسينا ، ورسوم من البابا في أنكونا وبولونيا ، وكانت تسمى هناك Enferno^(٦٥) (الجحيم) . وأصدر بول الرابع أمراً سرياً بوضع كل المرتدين في أنكونا في سجون محكمة التفتيش وبمصادرة بضائعهم . وأحرق هناك أربعة وعشرون رجلاً وامرأة واحدة أحياء بتهمة أنهم هراطقة مرتدون (١٥٥٦) (٦٦) وأرسل سبعة وعشرون يهودياً للتجديف على السفن الشراعية إلى الأبد (٦٧) . وكان هذا بالنسبة ليهود إيطاليا انتقالا من عصر ذهبي إلى شفق شاحب .

وتسللت حفنة من اللاجئين اليهود إلى فرنسا وإنجلترا على الرغم من القوانين التي تنص على إبعادهم . وكانت ألمانيا كلها تقريباً مغالقة في وجوههم . وقصد كثيرون إلى أنتورب ، ولكن سمح لفرق قليل منهم فقط بالإقامة لمدة تزيد على شهر . وأسس ديوجومنديس - وهو برتغالي مرتد - في أنتورب فرعاً للبنك الذي كانت أسرته قد أسسته في لشبونة . وفي ١٥٣٢ لاقى من النجاح ما حدا بمجلس أنتورب على القبض عليه مع خمسة عشر آخرين بتهمة ممارسة اليهودية . وقد دخل هنري الثامن الذي استخلم منديس وكيله مالياً ، وأطلق سراح ثلاثة عشر ، بعد دفع غرامة فادحة ، وهذا هو « الغرض الأسمى » من كل حالات القبض . وانتقل اليهود الآخرون إلى أمستردام حيث كان من الممكن أن تنتعش أحوالهم بعد تحرر هولندا من نير أسبانيا سنة ١٥٨٩ .

أما هؤلاء اللاجئون الذين التمسوا مأوى في الأراضي الإسلامية التي لا تخضع مباشرة لسيطرة سلطان تركيا ، فقد صاروا إلى حالة أحسن بقليل منها في العالم المسيحي . وأطلق المغاربة النار على اليهود الذين حاولوا أن يحطوا رحالهم في أوران والجزائر وبوجيا ، ولقى عدد وفير منهم حتفهم . ولما منعوا من الدخول إلى المدن أقاموا معزلاً مرتجلاً من الأكواخ من خشب الأشجار ، وشبهت أثيران في أحد الأكواخ ، فالتهمت المستوطنة عن آخرها

مع كثير من اليهود ، أما الذين قصدوا إلى فاس فقد وجدوا الأبواب موصدة دونهم ، فاحتاوا بعض الحقول وعاشوا على الأعشاب وجذور الشجر ، وقتل الأمهات أطفالهن خيراً من أن يرينهم يموتون جوعاً . وباع الآباء أبناءهم في مقابل قطعة من الخبز . وأتى الطاعون على مئات من الأطفال والشبان . وهاجم القراصنة المعسكر وسرقوا الأطفال لبيعهم ببيع الرقيق (٦٨) . ومزق القتل أجسام اليهود عساكهم يعبرون على محوهرات اعتقدوا أن اليهود قد ابتلعوها (٦٩) . وبعد كل هذه المصائب والكوارث ، أنشأ الذين عمروا بعدها ، في شجاعة لا تصدق ، في ظل ألوان من الضعف والعجز لا نهاية لها ، جاليات يهودية جديدة في المغرب العربي . وفي الجزائر ، خاطر سيمون ديوران الثاني بحياته المرة بعد المرة ، لحماية المنفيين ، وتنظيمهم بشكل يوفر لهم شيئاً من الأمن . وفي فاس أصبح يعقوب يراب أشهر علماء التلمود في زمانه .

ولقي المنفيون من إسبانيا ، استقبالا إنسانياً في القاهرة تحت حكم سلاطين المماليك والعثمانيين ، وسرعان ما سموا إلى زعامة الجالية اليهودية . وألغى سليم الأول وظيفة Nagid « الأكبر » وفيها كان يتولى أحد الأخبار تعيين سائر الأخبار ، ويشرف على شئون كل اليهود في مصر ، وبعد ذلك أصبح لكل جالية يهودية أن تختار حبراً لها وأن تتولى شئونها الداخلية بنفسها . وأنهى حبر القاهرة الحديد وهو داود بن أبي زمرة وهو مهاجر أسباني - استخدام التقويم البابلي القائم على تقسيم الزمن إلى فترات - الذي كان يهود آسيا وأفريقية يستعملونه - وحتمهم على اقتباس تقويم آخر (كما فعل يهود أوروبا في القرن الحادي عشر) وهو تقويم قائم على حساب السنين منذ بدء الخليقة الذي حدد مؤقراً بعام ٣٧٦١ قبل الميلاد .

وحينما ذهب يهود أيبيريا (Sephardic) حظوا بالزعامة الثقافية ، والسياسية

في الغالب ، على اليهود المحليين . ففي سالونيك أصبحوا ، وظلوا حتى ١٩١٨ ، غالبية عددية بين السكان ، حتى أن اليهود غير الإسبان الذين جاءوا ليعيشوا في هذه المدينة ، كان لزاماً عليهم أن يتعلموا اللغة الإسبانية . وفي ظل هذه السيطرة اليهودية ، كانت سالونيك لفترة من الزمن أكثر المراكز التجارية ازدهاراً في شرق البحر المتوسط .

ورحب السلطان بايزيد الثاني في تركيا باليهود المنفيين ، لأنهم أحضروا معهم ، على وجه الدقة ، تلك المهارات اللازمة للحرف والصناعات اليدوية والتجارة والطب . مما لم تكن تركيا قد توسعت فيه وطورته إلا في أقل الحدود . وقال بايزيد عن فرديناند الكاثوليكي : « إنكم تقولون إن فرديناند ملك حكيم عاقل ذلك الذي أفقر بلاده وأعفى بلادنا » (٧٠) . وخضع اليهود ، شأنهم شأن غير المسلمين في أرض الإسلام ، لضريبة الرأس ، ولكن هذه الضريبة أعفيتهم من الخدمة العسكرية ، وبقي معظم يهود تركيا فقراء ، ولكن كثيراً منهم أثري وسما إلى مراكز النفوذ . ومصرعان ما أصبح كل أطباء انقسطنطينية تقريباً من اليهود . وكان طبيب سايان من ذوي الخلوة لديه ، إلى درجة أنه أعفاه وأعفى أسرته من كل الضرائب وبرز اليهود في المناصب الدبلوماسية في عهد سليمان ، حتى أن السفراء المسيحيين كان لزاماً عليهم أن يتوددوا إليهم تقريباً إلى السلطان . وكان لأنباء اضطهاد اليهود في أنكونا على يد بول الرابع وقع شديد في نفس سايان ، واحتج عليها لدى البابا (٩ مارس ١٥٥٦) وطلب الإفراج عن رعايا تركيا من اليهود في أنكونا ، ونعلا أطاق سراحهم (٧١) . وآوى جراسيا منديزا ، وهو أحد أفراد أسرة منديس الذين اشتغلوا بالأعمال المصرفية ، إلى اسطنبول ليجد فيها أخيراً الأمن والطمأنينة ، بعد أن أتى كثيراً من أعمال البر

والخبر في أنتورب وفيرارا والبندقية ، ولقي جزاء سنار من الإساءة والأذى :

وفي عهد الأتراك استقبلت الأرض المقدسة مرة أخرى ، القوم الذين كانوا قد أضفوا عليها القداسة أول الأمر . ولما كانت القدس مقدسة لدى المسيحيين والمسلمين ، قدر ما هي مقدسة لدى اليهود ، فإنه لم يسمح بالإقامة فيها إلا لعدد محدود من العبرانيين . أما في صنف في الجليل الأعلى ، فقد ازداد عدد اليهود وارتفعت مكانتهم الثقافية بسرعة ، حتى أن يعقوب يراب حاول أن ينشئ هناك جمعية *Sanhedrin* (*) ، تكون بمثابة هيئة عليا تتولى الحكم بين جميع اليهود . وكانت تلك فكرة جريئة . ولكن اليهود كانوا موزعين في شتى البلاد متباينين في اللغة وطرق الحياة ، إلى حد لا يسمح بتوحيد الحكم . وعلى الرغم من ذلك فإن اليهود في أرض الإسلام وفي العالم المسيحي ، كانوا في صلواتهم يتضرعون إلى الرب وليجمع شتاتهم ويلم شملهم من أركان الأرض الأربعة . وفي يوم الكفارة *Yom Kippur* ، وفي يوم عيد الفصح يجتمع اليهود في كل مكان في العالم حول الأمل الذي تشبهوا به فأبقى عليهم وسط المحن ، ويرددون : « سيكون في العام القادم في فلسطين » (٧٢) :

٤ - فن البقاء

إن قدرة اليهود على الإفاقة من كبوتهم وتخطي المحن التي حلت بهم ، هي إحدى عجائب التاريخ التي ترك في النفس انطباعاً ، وهي جزء من المرونة البطولية التي أظهرها البشر عامة بعد كوارث الحياة :

(*) *Sanhedrin* : جمعية هي بمثابة المحكمة العليا والمجلس الأعلى لشعب اليهود القديم ، جمعت بين المهام الدينية والمدنية ، وتكونت من ٧١ عضواً تحت رئاسة الكاهن الأعظم . ألغيت بعد تدمير أورشليم في سنة ٧٠ م . (الترجمة)

ولم يكن التمييز العنصرى أسوأ إهانة لحقتهم ، فقد كانوا أكثر أمناً وسعادة فيما بينهم ، منهم وسط الجمهور الذى يضمهم لهم العداء ، والفقر أمكنهم أن يتحملوه لأنهم كانوا قد ألفوه لعدة قرون ، ولم يكن خاصاً بهم ، والحق أن فخرهم بالثراء العارض كان أقرب احتمالاً من شعورهم بالفقر الذى عانوه منذ أزمان سحيقة . أما أنكى الجراح ، مهما كان الباعث عليه ، فهى الشارة أو الزى المميز الذى دفعهم بأنهم محتقرون منبذون بين الناس . وكتب مؤرخ اليهود العظيم فى مرارة يقول :

إن شارة اليهودى كانت بمثابة إغراء للصبيحة المتشردين بإهانة حاملها وقدفهم بالأحوال ، وإيحاء لجموع الرعاع الحمقى بالانقضاض عليهم وإساءة معاملتهم ، بل حتى قتلهم ، كما هيأت للطبقة العليا فرصة نبذ اليهود ونهبهم أو نفيهم . وأسوأ من هذا العار الخارجى ، أثر الشارة فى اليهود أنفسهم . فقد اعتادوا أكثر فأكثر على مركزهم الحقيق المذل ، وفقدوا كل إحساس باحترام الذات : فأهملوا مظهرهم الخارجى . وأصبحوا أكثر فأكثر لا يعنون بمحبتهم لأنهم لم يسمح لهم بارتداد دوائر الثقافة ، أما فيما بينهم فكانوا يفهمون بعضهم بعضاً برطانة غامضة « وفقدوا كل تذوق للجمال وإحساس به . وأصبحوا إلى حد ما حقراء كما أرادهم أعداؤهم أن يكونوا (٧٣) .

إن هذا وصف يتسم بالمبالغة والتعميم أكثر مما يلغى ، فكم من اليهود احتفظوا بكبريائهم وتألقوا فى ملابسهم الفاخرة ، ولنا نسمع المرة بعد المرة عن بنات يهوديات اشهرن بجمالهن ، وعن Judisch التى تطورت فى القرن السادس عشر إلى لغة ألمانية فيها اقتباسات عبرية وسلافية . كانت ننتج أدباً قوياً متنوعاً حينها كتب جرايتر كتابه « تاريخ اليهود » . وعلى

نهاية حال ، فإن أكبر جريمة ارتكبت في تلك القرون هي الخط عمداً من قِبل شعب بأسره ، وقتل النفس بلا شفقة أو رحمة :

وكان الجزء الذي لا يتجزأ من هذه الجريمة وأساسها ، استبعاد اليهود من كل الأعمال والأشغال تقريباً ، فيما عدا التجارة والشئون المالية . ولأسباب سبق إيجازها (٢٤) ، ولأن الكنيسة كانت تطالب بعشر غلة الأرض المنزرعة ، تراجع اليهود أكثر فأكثر عن زراعة الأرض ، وأخيراً حرم عليهم امتلاك الأراضي (٢٥) : ولما كان محرماً عليهم الانضمام إلى النقابات (التي كانت رسمياً منظمات مسيحية دينية) فلم يمكنهم من الدخول إلى عالم الصناعة ، وطوقت الاحتكارات المسيحية عملياتهم التجارية : وعلى الجملة وجدوا أنفسهم ، في معاملاتهم مع المسيحيين ، محدودين بنطاق ضيق من الصناعة والتجارة وتسليف النقود . وفي بعض البقاع كان محرماً عليهم أن يبيعوا للمسيحيين شيئاً سوى البضائع القديمة المستعملة ، وفقدوا ، بعد القرن الثالث عشر ، تفوقهم السابق في عالم المال ، ذلك التفوق الذي كان يثير حقد الآخرين وحسدهم ، ولكن رأسهم السائل ، ومعرفةهم بلغات العالم ، واتصالاتهم الدولية عن طريق أقربائهم المنتشرين في كل مكان ، كل أولئك مكنتهم من تحقيق مركز عال في التجارة الأجنبية للدول المسيحية . وكان دور اليهود في هذا المجال هائلاً إلى حد أن الدول التي طردتهم ، خسرت الكثير من حجم تجارتها الدولية . أما تلك التي رحبت بهم فكسبت هذا المجال : وهذا سبب واحد ، وليس السبب الرئيسي ، في أن أسبانيا والبرتغال اضمحلتا ، على حين انتعشت هولنده ، وفي أن أنتورب أسلمت زعامتها التجارية إلى أمستردام :

وكان لليهود عزاء وإنقاذ في أن تحكمهم ، في شئونهم الداخلية ، قوانينهم وأعرافهم وأحبارهم ومجالسهم الدينية . ففي اليهودية ، كما هو الحال في

الإسلام ، نجد الدين والقانون والأخلاقيات شيئاً واحداً لا يتجزأ . فقد اعتقدوا أن الدين يتمشى مع الحياة على طول الخط : وفي ١٣١٠ صاغ الحبر يعقوب بن أشر القانون والطقوس والأخلاقيات اليهودية في « أربعة لوائح » ، حلت محل « تعاليم الأحبار » التي وضعها ابن ميمون (١١٧٠) ، مع سجل وضعت فيه كل تشريعات التلمود وأحكام الجيونييم Qim ، وأصبحت كلها مازمة لجميع اليهود في كل مكان . وأصبح كتاب « الجداول الأربعة » المرشد المتفق عليه في أية قوانين حبرية أو أحكام حتى ١٥٦٥ :

وقضت مصائب القرنين الرابع عشر والخامس عشر أركان التنظيم الاجتماعي لدى اليهود : ومات من الأحبار ، كمات من القساوسة ، عدد كبير جداً ، في الموت الأسود ، ووضعت عمليات الاضطهاد والطرده وحياة اللاجئين ، خاتمة للقانون اليهودي : ووجد يهود ألبانيا من العسبر عليهم أن يتقبلوا لغات وأعراف الجاليات اليهودية التي عرضت انضمامها إليهم ، فأقاموا معابد خاصة بهم واحتفظوا بلغتهم الإسبانية أو البرتغالية . وجدت في كثير من المدن تجمعات منفصلة من اليهود الإسبانين أو البرتغاليين أو الإيطاليين أو اليونانيين أو الألمان ، ولكل طائفة حبرها وعاداتها وصدقاتها وأحقادها (٢٦) . وفي وسط هذه الأزمة أنقذت الأسرة اليهودية شعب اليهود ، فإن الإخلاص المتبادل بين الآباء والأبناء ، وبين الإخوة والأخوات هيأ جواً من الاستقرار والأمن : وانتهت قرون الفوضى في الأعراف والعادات اليهودية عندما أصدر الحبر يوسف كارو من صنف كتاب « تنسيق الشريعة Shulchan Aruch » (البندقية ١٥٦٤ - ١٥٦٥) ، سجل فيه الدين والقانون والأعراف اليهودية مرة أخرى ، ولكن مذ بنى كارو تشريعه على اليهودية الإسبانية أساساً ، فإن يهود ألمانيا وبولندا أحسوا بأنه لم يول إلا عناية يسيرة لتقاليدهم وتفسيراتهم للقانون . وأضاف الحبر موسى إسرل Esserles من كراكاو إلى « تنسيق الشريعة » تنسيق التنسيق ، (١٥٧١) صاغ فيه

خلافات الأشكنازى مع قانون كارو الذى كان فى معظمه أسبانيا . وبهذا التنقيح بقى كتاب « تنسيق الشريعة » حتى وقتنا هذا مرجع اليهود ذوى العقيدة الصحيحة ، وكأنه « جستنيان أو بلاستون » فلماذا قلت عن يهودى لأنه امثل لكل العالم التى وردت فى « تنسيق الشريعة » فهذا ذروة المديح والثناء .

ولما كانت كل صياغة جرت للقانون اليهودى مبنية على التلمود ، فيمكن - أو هل يمكن ؟ - أن نصور المذعر الذى تابع به اليهود تقلبات كتابهم المقدس الثانى . وفى القسم الأدبى من التلمود ، وهو قسم أقل وثوقاً ، ويسمى « هجادة Haggada » ، توجد بعض أجزاء نهزأ ببعض معتقدات مسيحية معينة ، وقد مهد اليهود المتحولون إلى المسيحية طريقهم إليها بسخريتهم من هذه الأجزاء . ووقف العمل بالتلمود بأسره . وعلى الرغم من هذه الحركات التى بلغت ذروتها فى حملة بفركورن على رخلين ، شجع ليو الثالث طبع التلمود لأول مرة (البندقية ١٥٢٠) ، ولكن جولوبوس الثالث دلى على انتهاء عصر النهضة بأن أمر محكمة التفتيش بإحراق نسخ التلمود الموجودة فى إيطاليا (١٥٥٣) ، واقتحمت بيوت اليهود ، وأخذت آلاف من النسخ ، واشتعلت النيران فى الهواء الطلق فى الكتب اليهودية فى رومه وبولونيا ورافنا وفيرارا وبادوا والبندقية ومانتوا . على أن ميلان رفضت الإذعان لمرسوم الإحراق (٧٧) . وناشدت الجمعيات اليهودية البابا أن يلغى مرسومه ، وظل هو يماطل والكتب تحرق . ولكن يومس الرابع حكم بأنه يمكن طبع التلمود بعد إخضاعه لرقابة . وبعد ذلك راقب اليهود المنشورات والمطبوعات الخاصة بهم (٧٨) .

وبقى « الزهار Zahar » وهو نص « القبالة » اليهودية . سليمان لم يمس بسوء لأن بعض العلماء الكاثوليك ذهبوا إلى أنهم وجدوا فيه أدلة على ألوهية المسيح : وكان الزهار قد كتب قبل ١٢٩٥ بقليل ، بوصفه حلقة من سلسلة

من المؤلفات التي تنقل القبالة أى « التقاليد السرية » لليهود الذين وجدوا أماناً من الفقر والاضطهاد والاضطراب العقلى فى التأمل فى الرموز الخفية الدينية للأرقام والحروف والقراءة العكسية للألفاظ والاسم الذى يفوق الوصف للرب ، وهكذا ، وتجمع اليهود الحزونيون فى حلقات خاصة يلتصقون ، بالصوم والبكاء وبالتقشف الصارم وبتفسير القبالة ، أن ينزل عليهم وحى جديد ، فيما يتعلق ، فوق كل شئ ، بمجىء « المخلص » الذى قد يخلص إسرائيل من كل أحزانها .

إن الذين حاولوا أن يستشعروا العمق الذى لم يسبق له مثيل للألام التى عاناها اليهود فى القرون الرابع عشر والخامس عشر والسادس عشر ، يمكنهم أن يدركوا مثل هذا اللجوء - الذى يمكن أن يفتقر ، إلى التصوف الذى يجدون فيه السلوى والعزاء ، ونخداع النفس المتكرر الذى يلجأ إليه هؤلاء اليهود البائسون ، باعتقادهم أن « المخلص » كان قد جاء بالفعل . وفى ١٥٢٤ امتطى شاب يهودى عربى وسيم أطلق على نفسه اسم داود روبينى ، جواداً أبيض عبر شوارع رومه إلى الفاتيكان ، وقدم نفسه إلى البابا كليمنت السابع على أنه شقيق ورسول ملك يهودى قال إنه يحكم فى بلاد العرب قبيلة يهودية قديمة تدعى قبيلة روبين . وقال داود إن مليكه لديه ٣٠٠٠ و ١٠٠٠ جندى غير كاملى العتاد ، وإذا أمدهم البابا وأمراء أوروبا بالسلاح ، فإن القبيلة تستطيع عندئذ أن تطرد المسلمين من فلسطين . واهتم كليمنت بالأمر وعامل داود بالحفاوة التى تليق بمقامه بوصفه سفيراً . وسر يهود روما أن يروا يهودياً يلقى مثل هذا التكريم . وأمدوه بكل ما يحافظ به على صفته الدبلوماسية السامية : ولما تلقى دعوة من جون الثالث ملك البرتغال أبحر مع حاشية كبيرة على سفينة تحمل العلم اليهودى .

وسحر جون بمقترحات داود إلى حد أنه أوقف اضطهاد المنتصرين وجن من الفرع جنون يهود البرتغال الذين عمد معظمهم ضد إرادتهم ،

وأعلن كثيرون منهم عن اعتقادهم بأن داود كان هو « المخلص » ، وأجرى ديوجو بيرز - وكان قد تنصر وأصبح سكرتيراً للملك ، أجرى لنفسه عملية الختان ، ليثبت يهوديته ، وغير اسمه إلى سليمان مولخو ، وأخذ طريقه إلى تركيا وأعلن أن داود هو البشير « المخلص » الذى سوف يصل هو بشخصه فى سنة ١٥٤٠ . ولم يكن روبينى قد ادعى أنه المخلص أو البشير بمعيشته ، وإنما كان دجالاً حالماً ، أراد مالا وسفناً وأسلحة : وأثار هرب بيرز (مولخو) شكوك الملك جون ، فأمر روبينى بمغادرة البلاد ، ورحل داود ، وأوقف على شاطئ أسبانيا وقبضت عليه محكمة التفتيش . وأمر شارل الخامس ، بإطلاق سراح روبينى ، مرضاة للبابا كليمنت على ما يبدو . وقصد روبينى إلى البندقية (١٥٣٠) ، واقترح على السناتو وجوب تسليح أوروبا ، للقيام بهجوم ضد الأتراك .

وفى الوقت نفسه جاء مولخو إلى أنكونا ، وحصل على جواز مرور من البابا ، وتجول فى إيطاليا ، وبشر باليهودية بحرارة وحماس فى روما . ولما سعت محكمة التفتيش إلى القبض عليه ، بوصفه متناًصراً مرتدّاً ، أنقذه كليمنت وأخرجته سالماً من المدينة . وعلى الرغم من أن ملخو كان قد فقد آنذاك إيمانه بـداود روبينى ، فإنه انضم إليه فى مهمة طائشة إلى راتسبون ، حيث توسلا إلى شارل الخامس أن يمد المنتصرين بالسلاح ليحاربوا المسلمين . ولكن شارل قبض عليهما وأحضرهما معه إلى مانتوا . وهناك حكم على ملخو بالإعدام حرقاً . وفى اللحظة الأخيرة صدر عنه عفو إمبراطورى شريطة عودته إلى المسيحية ، فأبى ورحب بالاستشهاد (١٥٣٢) . وأرسل روبينى إلى أسبانيا وهناك أُلقت به محكمة التفتيش فى غيابة السجن ، ومات حوالى ١٥٣٦ ، والظاهر أنه مات مسموماً ، وزحف يهود أوروبا كسبرى القلوب إلى معازلهم وتصفوهم ويأسهم .

٥ - الفكر اليهودى

ما كان لنا أن نتوقع من عهد « الشتات الثانى » أن ينتج أية ثقافة رفيعة بين اليهود . فقد استنزفت طاقتهم المهمة الوحشية التى واجهوها ، مهمة البقاء على قيد الحياة : وتعطل التعليم الذى كانوا قد برزوا فيه وأنقذوه نتيجة للتنقل وانعدام الأمن فى الحياة : وعلى حى شقت أوروبا المسيحية طريقها إلى النهضة فرحة متعشة ، انصرف يهود أوروبا إلى المعزل و « القبالة » وحرمت عليهم « الوصية الثانية » الإسهام فى حركة إحياء الفنون : وكان بين اليهود عدد كبير من العلماء ، ولكنهم انهمكوا فى التلمود . وكان منهم النحويون مثل بروفيات دوران وأبراهام دى بالم ، والمترجمون مثل إسحق بن بولكار ، الذى نقل مؤلفات الغزالي إلى العبرية ، ويعقوب مارتى الذى ترجم ابن سينا وابن رشد وابن ميمون ولبنى بن جرسون إلى اللاتينية . وأزعج إيليا ليفيتا اليهود المتدينين بإقناعهم بشكل حاسم (١٥٣٨) بأن التوراة المزودة بالملاحظات وعلامات الحركة وإشارات الوقف (المازورة Masoretic) ، لم تكن أقدم من القرن الخامس الميلادى .

وتوضح ملحمة آل أبرابانل Abrobanel's تقلبات الفكر اليهودى فى القرنين الخامس عشر والسادس عشر : وقد ولد دون إسحق أبرابانل فى لشبونة ١٤٣٧ ، واستخدمه ألفونسو الخامس ملك البرتغال وزيراً للمالية . ولكنه جمع بين مشاغله الرسمية والدراسات الدينية والتاريخية ، وجعل من داره الرحبية صالونا للعلماء ورجال العلم ورجال الأعمال . ولما توفى ألفونسو فقد أبرابانل اللحظة الملكية ، وهرب إلى أسبانيا

(١٤٨٤) ، وهناك تفرغ إلى كتابة تعليقات على ما دون عن تاريخ الكتاب المقدس ، حتى دعاه فرديناند الكاثوليكي ليتولى منصباً . وقضى إسحق ثمانى سنوات في تدبير الشئون المالية في قشتالة . وكافح لدرء الكارثة التي حلت باليهود في سنة ١٤٩٢ ، فلما أخفق في ذلك ، انضم إليهم في خروجهم المحزن . وفي نابلي استخدمته الحكومة . ولكن الغزاة الفرنسيين (١٤٩٥) نهبوا داره ، ودمروا مكتبته الحافلة بنفائس الكتب المتقاة ، وأجبروه على الفرار إلى كورفو . وهناك كتب ، ما كان لا بد لأى يهودى أن يكتب في هذه السنوات : « إن زوجى وأولادى وكنى بعيدة عنى ، ولقد تركت وحيداً غريباً في بلد غريب » (٧٩) . واتخذ طريقه إلى البندقية ، وهناك عين في منصب دبلوماسى (١٥٠٣) . وفي غمرة تقلبات الحظ هذه ، وجد فسحة من الوقت ليؤلف بعض أعمال فلسفية ولاهوتية ، ليس لها الآن قيمة تذكر . ولكنه وضع المبدأ الذى يقول بأل الأحداث والأفكار التي وردت في الكتب المقدسة يجب تفسيرها على ضوء الحياة الاجتماعية والسياسية في عصرها . وسمح له بأن يقضى السنوات الست الأخيرة من عمره في أمن وسلام غير مألوفين .

وكان أبنائه زينة لحياته . فتألق صمويل أبرابانل في سالونيك وعين وزيراً للمالية في نابلي ، وحظى بحب قومه لكثرة ما أتى من أعمال البر والخير . أما يهوذا ليون أبرابانل - ليو العبرى - فقد زها وسما قدره كطبيب في جنوه ونابلي حتى أصبح مشهوراً مثل شهرة « ليون مديجو » . ودرس علوماً كثيرة ، وكتب الشعر ، وغامر بدراسة ما وراء الطبيعة (الميتافيزيقا) : وعين في ١٥٠٥ طبيباً لجنزالو أمير قرطبة ، ولكن بعد ذلك بعامين اختلف « الكابتن الأعظم » مع فرديناند ، ولحق ليون بأبيه في البندقية . ولقى كتابه « حوار الحب » (كتب ١٥٠٢ ، ونشر في ١٥٣٥) جمهوراً كبيراً من القراء بين الإيطاليين في عصر النهضة ، الذين كان التحليل الفلسفى للحب عندهم

بمثابة مقدمة أولحن مصاحب لانتصارات الحب . إن الجمال الفكرى : جمال النظام والتخطيط والانساق ، بسمو على الجمال المادى أو جمال الجسم ، هذا ما حاول « الحوار » أن يدلل عليه . إن أسمى الجمال هو النظام والتخطيط والانساق فى الكون ، وهذا هو المظهر الخارجى للجمال الإلهى . وبإنشاء الحب على مراحل : من الإعجاب والسعى وراء الجمال المادى فالجمال الفكرى فالجمال الإلهى ، ويبلغ ذروته فى حب الله فكراً وعقلاً ، أى فهم النظام الكونى وتقديره حق قدره ، والرغبة فى الاتحاد مع الله ، وربما كانت مخطوطة هذا الكتاب معروفة لدى كاستليانو الذى أجرى على لسان « بمبو Bembo » حديثاً يهدف إلى مثل هذه الغاية ، فى « البلاط Cortigiano » (١٥٢٨) أما الكتاب المطبوع فربما وجد سبيله عبر قرن من الزمان إلى يدى سبينوزا ليتأثر بفكرته عن « الحب العقلى لله » (٨٠) .

وفضّل يهود البرتغال المشتتون على هذا الحب السماوى ، الشعر المنثور المشبوب العاطفة باللغة البرتغالية ، فى قصيدة أوسك Usque : « عزاء لأحزان إسرائيل » (فبراير ١٥٥٣) . فقد صور تعاقب الانتصارات والكوارث على الشعب اليهودى ، وواساه بأنه لا يزال « شعب الله المختار » . فقد عاقبهم الله على آثامهم ، ولكن آلامهم طهرتهم ، ومهما أوفى الإنسان من قوة رهيبة وحشية ، فلن يستطيع أحد أن يخدعهم ويصرفهم عن مصيرهم الإلهى إلى السعادة والمجد .

وتراخى اليهود عن الإسهام فى حركة العلوم تراخياً لم يكن منه مناص ، بسبب الأحداث والتقلبات التى عاناها الشعب ، واتى طال أمداها . ولم يكن التعرض للخطر والفقر وعدم الاستقرار ، هى وحدها التى عوقت اليهود العلمية ، ولكن واحداً من أجل الأحرار وأعظمهم نفوذاً ، هو سليمان بن إبراهام بن أدريت ، فى برشلونه ، كان فى بداية هذه الفترة ، قد حرم - تحت طائلة « الحرم » أو الحرمان الدينى - تدريس العلوم أو الفلسفة لأى

يهودى دون الخامسة والعشرين من العمر ، على أساس أن مثل هذا التعليم يفسد العقيدة الدينية . وعلى الرغم من ذلك لخص إسحق لإصرائيلي الأصغر ، من طليطلة ، علم الفلك في عصره (١٣٢٠) ، ووضح التقويم اليهودى ، التسلسل الزمنى لتواريخ الأحداث . ووضع عمالويل بونفيس من تاراسكون ، جداول فلكية قيمة ، واستبقى التفاضل والتكامل الأسى والعشرى . كذلك فإن إبراهيم كرسكاس ، من ميورقه ، وهو « رئيس الخرائط والبوصلات لحكومة أراجون » ، وضع في ١٣٧٧ خريطة للعالم ، اعترف في جميع الأنحاء بأنها أحسن خريطة من نوعها حتى ذاك العهد ، إلى حد أن أراجون أرسلتها هدية ثمينة إلى شارل السادس ملك فرنسا ، وهى الآن من أثنى ما تفتنيه المكتبة الوطنية هناك . وكان يهوذا كرسكاس ، وهو ابن إبراهيم سالف الذكر ، أول مدير لمركز هنرى الملاح البحرى فى سجر Sagres ، وساعد فى رسم خريطة لمكتشفاته . ومهد كتاب بديرو نونز « رسالة عن الكرة الأرضية » الطريق أمام العالم الجغرافى مركيتور Mercator وفن رسم الخرائط الحديث . وحدد كتاب جراسيا دى أورثا عن « العقاقير الطبية » مرحلة متميزة فى علم النبات ، وأسس طب المناطق الحارة .

وكان أبراهام زاكوتو شخصية عظيمة فذة فى مجال العلم عند اليهود فى القرن الخامس عشر . وجمع عند ما كان يقوم بالتدريس فى سلمنقه (١٤٧٣ - ١٤٧٨) كتابه « التقويم الدائم » وقد استعملت جداوله الفلكية ، كدليل للملاحة فى رحلات فاسكو دا جاما وكابرال وألبوكيرك ثم فى رحلات كولمبس بعد ١٤٩٦ . وكان زاكوتو من بين اللاجئين من أسبانيا (١٤٩٢) ، ووجد مأجاً مؤقتاً فى البرتغال ، وقد استشاره البلاط فى الإعداد لرحلة فاسكو دا جاما إلى الهند ، وكانت السفن مزودة بالإسطرلاب الذى أدخل عليه هو تحسينات . ولكن فى سنة ١٤٩٧ لم يمهله الاضطهاد وقذف به خارج البرتغال كذلك ، وأخذ يضرب فى الأرض فقيراً معدماً لعدة سنوات حتى

انتهى به المطاف في تونس ، وهناك تعزى في أخريات حياته بكتابة تاريخ قومه . أما تلميذه يوسف فسنبه Vecinho ، طبيب جون الثانى ملك البرتغال ، فقد أرسل ليرسم خطوط العرض والانحراف الشمس على ساحل غينيا . وأثبتت الخرائط التى أعدت أنها ذات قيمة كبيرة لفاسكو دا جاما . وكان فسنبو عضواً فى اللجنة التى أحال إليها جون الثانى مقترحات كولمبس للبحث عن طريق من الغرب إلى جزر الهند (١٤٨٤) وشارك فى قرار الرفض (٨٩) .

وظل الأطباء اليهود أفضل من يجد الناس فى البحث عنهم ويتمسون عندهم البرء فى كل أوربا . وعلى الرغم من إزعاجهم بالإدانات والاتهامات الدينية والقيود الرسمة والمخاطرة بحياتهم فى معالجة ذوى الشأن من المسيحيين ، كانوا ذوى حظوة لدى البابرات والملوك . ولم تكن إضافاتهم آنذاك إلى علم الطب بارزة ، باستثناء إضافات دى أورتا إلى طب المناطق الحارة ، ولكن أمانوس لوسيتانوس ضرب مثلاً لثقائيد مهنته وثقائيد قومه . وأخرجته محكمة التفتيش من البرتغال التى كان قد أخذ منها اسمه اللاتينى ، فعاش متنقلاً من أنتورب إلى فيرارا إلى رومه ، ثم استقر به المقام فى أنكونا (١٥٩٤) حيث كان كثيراً ما يستدعى لعلاج نفس البابا جيوليوس الثالث الذى ناضل من أجل تحطيم التلمود . وكان ، حتى آخر حياته ، يستطيع أن يقسم أنه لم يكن يهتم قط بالمكافأة ولم يقبل قط أية هدية قيمة ، وأنه كان يخدم الفقراء بلا أجر ، وأنه لم يكن يفرق فى ممارسة مهنته بين مسيحي أو يهودى أو تركى ، وأن أية صعاب ، مثل بعد المكان أو عدم ملائمة الوقت ، لم تكن لتثنيه عن تلبية أى نداء . وكشفت سجلات عمله (١٥٦٣) عن سبعائة حالة كان قد عالجها ، وكان الأطباء فى كل أوربا يدرسون هذه المذكرات ويطبقونها ، ودعا ملك بولندة أمانوس ليكون طبيباً خاصاً له ، ولكنه أثار أن يبقى فى أنكونا . ولكنه أرغم فى ١٥٥٦ على استئناف تجواله ، عند ما طالب بول الرابع كل يهود إيطاليا بالتحويل إلى المسيحية أو الإلقاء فى السمجون .

وكان للقرار الذى أصدره الخبر ابن أدريت بتأجيل تدريس العلوم والفلسفة لليهود إلى سن الخامسة والعشرين ، أثر أقل على الفلسفة منه على العلم ، وفى فرنسا أقل منه فى أسبانيا . وكان أثر ابن ميمون لا يزال قوياً على اليهود الذين احتالوا على البقاء فى جنوب فرنسا وتجنسوا يوسف كاسي على كتابة رسائل فى المنطق وعلم الأخلاق لتوجيه ابنه ، ودافع عن التقليد الفلسفى المتحرر الذى كان ابن ميمون قد عرضه لأول مرة فى مؤلفه « دلالة الحائرين » وقد أنجب هذا الضرب من التقليد المتحرر مفكراً يهودياً عظيماً هو لى بن جرسون Ben Gerson الذى يعرف عند المسيحيين باسم جرسونيدس ، الذى عاش ، كما عاش معظم الفلاسفة اليهود ، على « الطبابة » أى مهنة الطب ، وحقق المثل الأعلى الذى قصده أبقراط فى الطبيب الفيلسوف . ولد ابن جرسون فى باجنول ١٢٨٨ ، فى أسرة من العلماء ، وعاش معظم سنى حياته فى أراجون وبرينان وأفنيون ، وانصرف إلى عمله آمناً مطمئناً فى ظل حماية البابوات ، ولا يكاد يوجد علم من العلوم لم يعالجه أو مسألة فلسفية لم يعرض لها . وكان على علم واسع بالتلمود ، وأسهم فى رياضيات الموسيقى ، ونظم الشعر .

وكان ابن جرسون من علماء عصره اللامعين فى الرياضيات والفلك ، وفى ١٣٢١ استبق الطريقة التى اتبعها فيما بعد موروليكو (١٥٧٥) وباسكال (١٦٥٤) فى إيجاد عدد التباديل البسيطة لعدد من الأشياء بالاستنتاج الرياضى ، ومهدت رسالته فى حساب « المثلثات » الطريق أمام رجيومونتانوس ، ولقيت تقديراً واسعاً إلى حد أن البابا كليمنت السادس أصدر تكليفاً بترجمتها إلى اللاتينية ، مثل Chordis ، de Sinibus و Arcubus (١٣٤٢) . وقد اخترع ، أو فى الواقع أدخل تحسيناً على العصا التصالبية لقياس ارتفاع النجوم ، وبقي هذا طوال قرنين من الزمان نعمة كبرى للملاحة ، وقد أجرى ملاحظاته الفلكية الخاصة به ، وأظهر

مقدرة كبيرة في نقده لطريقة بطلميوس : وببحث ، ولكنه رفض ،
النمضية القائلة بأن الشمس هي مركز الكون بطريقة توحى بأن قلة قليلة من
الناس كانت تشابعه في عصره . وهذب آلة التصوير القائمة واستخدمها
مع العصا التصالبية ليحدد ، بشكل أدق ، الاختلافات في القطر الظاهر
للشمس والقمر :

وكما أن علوم بن جرسون نبعث عن الرياضيين والفلكيين العرب ،
كذلك كانت فلسفته مبنية على دراسة نقدية دقيقة للتعليقات التي وضعها
ابن رشد في شروحه لفلسفة أرسطو . ودون لبني فيما بين عامي ١٣١٩ —
١٣٢١ تعليقاته هو نفسه على تعليقات ابن رشد ، استوعب فيها رسائل
أرسطو في المنطق والفيزياء والفلك والأرصاء الجوية وعلم النبات وعلم
الحيوان وعلم النفس والميتافيزيقا ، وأضاف إلى هذه الدراسات بطبيعة
الحال قراءاته العديدة المتكررة لابن ميمون . وجمعت فلسفته ومعظم
دراساته في العلوم في مؤلف بالعبرية وضع عنوانه بأسلوب عصره « معارك
الله » Battles of the Lord (١٣١٧ — ١٣٢٩) ، وهو يأتي في المحل
الثاني بعد كتاب ابن ميمون « دلالة الحائرين » في الفلسفة اليهودية في
العصور الوسطى ، ويتابع محاولة ابن ميمون في التوفيق بين الفكر اليوناني
والعقيدة اليهودية . فإذا تدبرنا الجهود المشابهة التي قام بها ابن رشد وتوماس
الأكويني للتوفيق بين الإسلام والمسيحية وبين أرسطو ، لكندا نقول بأن
أثر أرسطو على لاهوتيات العصور الوسطى كان فاتحة انحلالها ونفسخها ،
وبداية الانتقال من عصر الإيمان إلى عصر العقل . وسعى جرسونيدس إلى
التخفيف من امتعاض المتدينين بالإعلان عن استعدادده للتخلي عن أفكاره
وآرائه إذا ثبت أنها مناقضة للكتاب المقدس — وتلك حيلة أو مراوغة يلجأ
إليها العلماء . على أنه استخدم العقل إلى مدى بعيد ، في أبحاثه عن الله
والكون وأبدية العالم وخلود النفس ، ولما تعارضت نتائجها مع الكتاب

المقدس ، فسرّه بعنف أدى بنقاده إلى تغيير اسم مؤلفه إلى « معارك ضد الله » (٨٢) . وقال ليفى إنه يجدر بنا ألا نأخذ بالمعنى الحرفى قصصاً مثل قصة يوشع الذى أوقف الشمس ، فهذه القصة وأشباهاها من « المعجزات » ، ربما كانت أحداثاً طبيعية نسيت أو لم تعرف أسبابها (٨٣) . وأخيراً أفصح عن مذهبه العقلاى دون قناع ، « إن التوراة لا يمكن أن تمنعنا من أن نعتبر حقاً ما يلح علينا عتلنا فى الإيمان به » (٨٤) :

واشتق جرسونيدس وجود الله مما قد يسميه هولباخ المالمحد « نظام الطبيعة » فإن قانون الكون ونظامه يكشفان عن « عقل كوفى » ، ويضيف هو إلى هذا ، الحجة الغائية : وهى أن معظم الأشياء فى الطبيعة الحية تبدو مخصصة كوسيلة إلى غاية . وتزود العناية الإلهية كل كائن حتى بوسائل حماية الذات والتطور والتكاثر . والعالم بوصفه كوناً أو نظاماً ، خلق فى الوقت المناسب ، ولكن ليس من العدم . فقد سبق أن وجدت منذ الأزل كتلة جامدة هاملة لا شكل لها ، وزودها الكون بالحياة وبالشكل . وهناك بين الله وبين الأشكال المخلوقة قوة وسيطة سماها جرسونيدس ، وهو فى هذا يخلو حذو أرسطو ، « عقلاً نشيطاً أو خلاقاً » . وبوجه انبثاق الذكاء الإلهى كل الأشياء ، ويصبح النفس التى يحملها الإنسان بين جنبيه . ولما كانت النفس تعتمد على أحاسيس الإنسان فهى فانية : وبما أنها أى النفس ، تفهم الكليات ونعى نظام العالم ووحدته فإنها تصبح قصداً جزءاً من « العقل » النشط الذى هو خالد :

ورفض اليهود فلسفة جرسونيدس على أساس أنها فى جوهرها شكل من فلسفة ابن رشد ، عقلائية قد تودى فى النهاية بالعقيدة الدينية . ودرس المفكرون المسيحيون فلسفته ، وتأثيرها اسبينوزا : ولكن قاوب المفكرين اليهود وعقولهم ، عبر عنها فى إخلاص أكبر ، حسداى بن أبراهام كرسكاس

الذى كان قد تغذى بلبان « المحافظة » عند سليمان بن أدريت ، وقد ولد كرسكاس ١٣٤٠ في برشلونه ، وعاش في فترة اتسمت بالعداء الشديد للسامية ، وقبض عليه بتهمة تدنيس القربان ، وما لبث أن أطلق سراحه ، ولكن ابنه قتل ، وهو على وشك الزواج في مذابح ١٣٩١ . وقوى الاضطهاد من عقيدة حسداى ، لأنه بفضل الإيمان بإله عادل وسما عتوض عن كل أذى وشر ، استطاع أن يحتمل حياة ممثلة بالجور والآلام . وبعد انقضاء سبع سنوات على استشهاد ابنه ، نشر بالأسبانية رسالة حاول فيها أن يفسر للمسيحيين لماذا ينبغي ألا يطلب إلى يهودى أن يتقبل المسيحية . وحاول في كياسة واعتدال أن يدلل على أن مبادئ المسيحية في الخطيئة والنسب والحبل بلا دنس والتجسد والكفارة وتحول دم القربان إلى دم المسيح ولحمه ، تنطوى على تناقضات لا يمكن تجاوزها واستحالات سخيفة مضحكة . ومع ذلك فإنه حين كتب مؤله العظيم « نور الرب » (١٤١٠) اتخذ فيه موقفاً كان يمكن أن يدافع المسيحيون من خلاله عن هذه النظريات : ذلك أنه أنكر العقل وألح في إخضاعه للإيمان . ولم يكن حسداى حبراً رسمياً ولكنه شارك الأبحار رأيهم بأن الاضطهادات المتكررة كانت عقاباً إلهياً لتهريض الديانة التي جاءت عن طريق الوحي لخماخة عقلانية . وإذا كان قد كتب في الفلسفة ، فلم يكن ذلك إعجاباً منه بها ، بل لإثبات ضعف الفلسفة والعقل ، وتوكيد الحاجة إلى الإيمان والعقيدة . وأنكر محاولات ابن ميمون وجرسون في التوفيق بين اليهودية وأرسطو ، وتساءل : من هو ذلك الإغريقى الذى كان على الرب أن يتفق معه ؟ واعترض على فكرة أرسطو بأن أسمى صفات الله هى المعرفة ، بل هى الحب على الأرجح ، لأن الله هو الخير المطلق . وسلم كرسكاس بأن العقل لا يستطيع أن يوفق بين سابق علم الله وحرية الإنسان ، ومن ثم يجب ألا نرفض الحرية

بل نرفض العقل : ويلبغى أن نؤمن بالله ، وبالإرادة الحرة والخلود ، من أجل طمأنينة نفوسنا وهدوء بالنا وسلامة معنوياتنا ، وليس هنا من حاجة إلى الادعاء بإثبات هذه المعتقدات عن طريق العقل . ويجب أن نختار بين عقلنا الفقور الضعيف الذى يزعم الإيمان ريوث اليأس ، وبين إيماننا المتواضع بكلمة الله : اننى يمكن عن طريقها وحدها أن نحتمل ألوان المهانة والظلم فى الحياة .

وكان كرسكاس آخر هذه الصفوة اللامعة من فلاسفة اليهود فى العصور الوسطى ، ولم يقدره قومه حق قدره بين عشية أو ضحاها ، لأن تلميذه يوسف أبو لفت أنظار قراء الفلسفة بكتابه الأكثر إمتاعاً « المبادئ الأساسية » ، الذى جمع بين ابن ميمون وكرسكاس عن طريق الانتقاء ، مما جعله أكثر انسجاماً من أى من الرجلين ، مع اليهودية الصحيحة التى لم تكن مستعدة للتسليم بعدم عقلانية الإيمان : وبعد موت أبو اعزل اليهود الفلسفة ، والتاريخ تقريباً ، حتى جاء سبينوزا . إن المذابح ، والاضطرابات ، والفقر المدقع ، وقيود الإقامة والمناصب ، كانت قد حطمت روحهم وأنقصت عددهم إلى أدنى مستوى منذ سقوط أورشليم سنة ٧٠م (٨٥) . ووجد الشعب المحترق المنبوذ له ملجأ فى الأغاني الحزينة ، وفى رفاق المعبد المواسين ، براودهم الأمل فى مغفرة من عند الله ، وفى معذرة من أهل الأرض ، وفى الجنة التى فى السماء . وعكف العلماء بكتبتهم على التلمود ، وحصرُوا تفكيرهم فى شرح قانون الخلاص ، على حين اتبع بعضهم تعاليم « القبالة » فانصرفوا إلى التصوف الذى سما بالبؤس إلى

حد التوهم بأنهم يرقون به إلى السماء . وأحجم الشعر اليهودي
عن الغناء ، ورفعت أثارة منه رأسها بين الحين والحين تتحدى
العاصفة ، أو تلتطف من سخرية القدر ، بالمرح الموسوم بالمرارة
واللهفة والذكاء المشوب بالالتواء . وما كان لليهود أن يصيحوا من
سباتهم الطويل الناجع ، ويستعبدوا مكانهم في ذهن عالم لا يحسده
زمان ، ولا مكان فيه للعنصرية ، حتى جسر يهودي أمستردام
المتواضع أن يوحد بين اليهودية والسكولاستية (الفاسفة المدرسية)
والديكارتية في إدماج رفيع سام للدين والعلم :

الباب الرابع

ما وراء الستار

الفصل الثالث والثلاثون

حياة الناس

١٥١٧ - ١٥٦٤

١ - الاقتصاد

إن مسرحية الصراع الدينى والسياسى والحربى الذى ملأ جبهة القرن السادس عشر ، كانت من بعض النواحي سطحية : ذلك أنها لم تظهر إلا انطلاقاً من مسرحية أعمق ، مثلت خاف مشاهد التاريخ أو تحت المسرح الفخم — أعنى معركة الإنسان اليومية الأبدية مع التربة والعناصر (الماء والهواء والتراب والبار) والفقر والموت . وماذا كانت ، فوق كل شيء هبات ومراسيم البابوات والبروتستانت ، والسخافات المتواحة فى الأساطير القتالة ، وزهو الملوك والأباطرة وتعاقبهم ، وما كان ينتابهم من أمراض مثل النقرس والزهرى ، إذا قورن كل أولئك بالكفاح المرير من أجل الغذاء والمأوى والكساء والصحة والزوجة والولد والحياة ؟

إن قرى أوروبا فى تلك الحقبة ، كان لا بد لها ليلاً ونهاراً أن نخدر وتحترس من الذئاب والخنازير البرية ، أو أى خطر آخر يهدد قطعانهم

ومساكنهم . لقد عثرت مرحلة الصيد داخل عصر الزراعة ، وكان لزاماً على الإنسان أن يقتل أو يقتل ، ويسرت أسلحة الدفاع طريقة (روتين) الكدح والعمل . وكانت آلاف الحشرات ووحوش الغابة وطيور السماء تنافس الفلاح في ثمار غرسه وكده ونصبه ، والأمراض الخفية تهلك للقسم الأكبر من ماشيته . وربما أصبحت الأمطار سيولا جارفة أو فيضانات غامرة ، وربما انقطعت حتى تدب الحياة كلها . وكان الجوع دائماً يربص بالناس ، ولم يفارق الخوف من الحريق مخيلتهم قط . وكثيراً ما انتابتهم الأمراض ، والأطباء على مسافات بعيدة منهم : وفي كل عشر سنين تقريباً ربما اختطف الطاعون من الأسرة فرداً عزيزاً عليها أو له قيمته عند تعرض الأرض للخطر . وكان يموت في سن الطفولة طفلان من بين كل خمسة أطفال ، ويموت ثالث قبل البلوغ^(١) ، ومرة واحدة على الأقل في كل جيل كان ضابط التجنيد يأخذ أحد الأبناء للجيش ، وكانت الجيوش تحرق القرى وتنهب الحقول ، وكان عشر المحصول بعد الحصاد يذهب إلى مالك الأرض ، وعشر ثان إلى الكنيسة . وكانت الحياة على الأرض تصبح جمعياً لا يحتمله الجسم أو الروح ، لولا أن شيئاً من السعادة يتخلل ابتهاج الأطفال وألعاب المساء في البيت ، وإطلاق الأغاني ولعب الخمر بالرغوص في الحانات ، والأمل نصف المصدق ونصف المشكوك فيه حياة أخرى أكثر رحمة وشفقة . هكذا كان لإنتاج الغذاء الذي أطعم البارونات في الحصون والملوك في قصورهم والكهنة في محاريبهم ، والتجار والصناع في المدن ، والأطباء والمعلمين والفنانين والشعراء ورجال العلم والفلاسفة ، وأخيراً ، وأقلهم شأنًا ، رقيق الأرض أنفسهم . فالمدنية عالة على الإنسان الذي يحمل آلة العزق .

وكان علم الزراعة من خصائص هذا الزمان . ونشأ تقسيم الإنتاجية أساساً من استبدال الملكية الكبيرة بالملكية الصغيرة . وأدخل مالكو الأرض

الجلدد من التجار والرأسماليين إلى اليقاع الريفية الراكدة لهفة شديدة على الريح الذى زاد الإنتاج والؤوس كليهما معاً ، وأدخل المستوردون المغامرون إلى أوربا مخصباً أو سماداً جديداً غنياً بالفوسفات والنروجين - وهو روث الطيور الذى يجتمع على شواطئ بيرو . وتأقلمت فى تربة أوربا نباتات وشجيرات من آسيا أو أمريكا ، مثل البطاطس وشجرة المغنولية (نبات جميل الزهر) ، والأغاف الأمريكى ، والفلفل والدهلية (زهر جميل) ، والكبوسين (أبو خنجر) . . . وأحضر التبغ من المكسيك إلى أسبانيا ١٥٥٨ . وبعد ذلك بسنة واحدة أرسل جان نيكوت السفير الفرنسى فى لشبونه بعض بذوره إلى كاترين دى مديتشى ، وقد جزی التاريخ هذا السفير خير الجزاء فأطلق اسمه على أحد السموم .

ونمت صناعة صيد السمك بازدياد السكان ، ولكن الإصلاح الدينى سدد ضربة قاضية إلى تجار السردين بإباحة اللحوم يوم الجمعة ، وتقدم التعدين بالتنظيم الرأسمالى . وكانت نيوكاسل تصدر الفحم فى ١٥٤٩ ، وضاعف أصحاب المناجم إنتاجها بمحت العمال على بذل جهود أعظم وأكثر نظاماً ، وتحسين وسائل تنقية المعدن الخام . وفى هذه السطور نقلنا جورج أجريكولا إلى منجم فى القرن السادس عشر :

إن أهم أنواع العمال هم المعدنون ، الجرافون ، الرافعون ، الحمالون ، الفرازون ، الغسالون ، الصاهرون . . . وكانت ساعات الليل والنهار الأربع والعشرين ، تنقسم إلى ثلاث نوبات كل منها سبع ساعات ، والساعات الثلاث الباقية تتوسط النوبات ، ليدخل العمال فى أثنائها إلى المنجم أو يغادروه . وتبدأ النوبة الأولى الساعة الرابعة صباحاً ، وتنتهى فى الحادية عشرة . وتبدأ الثانية فى الساعة الثانية عشرة وتنتهى فى السابعة مساء . وهاتان نوبتان نهاريان فى الصباح وبعد الظهر . أما الثالثة ، وهى النوبة الليلية ، فتبدأ فى

الثامنة مساء وتنتهى فى الثالثة صباحاً . ولا تفرض هذه النوبة الثالثة على العمال إلا إذا دعت الضرورة إليها : وفى هذه الحالة . . كانوا يسهرون على ضوء المصابيح اليلية ، وحتى لا يغلبهم النعاس فى هذه الساعات المتأخرة ، أو لشدة التعب ، كانوا يخففون من وطأة هذا العمل الطويل الشاق بالغناء الذى كانوا مدربين عليه ، أو لم يكن غير سار لهم كلية . ولم يكن يباح فى بعض المناجم لأى من العمال العمل نوبتين متعاقبتين ، لأنه كان كثيراً ما يغلب عليه النعاس فى المنجم من شدة الإجهاد من كثرة العمل إلى حد مفرطه . وكان يباح ذلك فى أماكن أخرى لأن العامل لا يستطيع العيش على أجر نوبة واحدة ، وخاصة إذا ارتفع ثمن الحاجيات .

ولا يشتغل العمال أيام السبت ، لأنهم يبتاعون فيها كل ما يلزمهم من ضرورات الحياة ، كذلك لا يعملون أيام الآحاد والأعياد السنوية . ولكنهم فى هذه المناسبات يخصصون ساعات النوبة للأغراض الدينية . ومهما يكن من أمر فإن العمال لا يستريحون : : : إذا اقتضت الظروف أن يعملوا ، فقد يجبرهم عليه أحياناً اندفاع الماء أو انهيار وشبك الوقوع . وفى مثل هذه الحالات لا يعتبر العمل فى أيام العطلة أمراً لا يتفق مع الدين : وفوق ذلك ، فإن العمال من هذه الفئة أقوياء أشداء ألفوا لهذا الكدح والمشقة منذ ولادتهم (٢) .

وفى ١٩٢٧ عين جورج أجريكولا طبيباً لمدينة جوتشمستال Goochimsthal . وفى مدينة التعدين انصرف جورج بين الحين والحين إلى التعدين ، وهناك ، وفى أماكن أخرى تحمس جورج وافتتن بدراسة تاريخ التعدين وعملياته وعلم المعادن ، وعكف على البحث عشرين عاماً ، أكمل بعدها (١٩٥٠) « رسالته عن المعادن » وهى رسالة ممتازة فى موضوعها بالنسبة لعصرها ، لها من القيمة

مثل ما لروائع كوبرنيكس وفيساليوس التي ظهرت في نفس العقدين من
السنين ، ولقد وصف في تفصيل دقيق آلات التعدين والصهر وتقنيتهما
وعملياتهما ، واستخدم الفنانين في توضيحها بالرسوم . وهو أول من جزم
بأن البرموت ولأنثيمون معدنان أوليان حقيقيان ، ويميز نحو عشرين صنفاً
من المعادن لم تكن معروفة من قبل . وكان أول من شرح تركيب عروق
الحام في طبقات الصخور من رواسب معدنية خلقتها مجارى المياه التي تنساب
في الأرض وتحت الأرض (*) (٢٧) :

وحظى التعدين وعلم المعادن والمنسوجات بأكبر نصيب من التحسينات
الآلية (الميكانيكية) التي ينسب الفضل فيها لهذا العصر . وإن أول سكك
حديدية هـي تلك التي كانت تجر أو تدفع عليها العربات التي تحمل الحام .
وفي عام ١٥٣٣ أضاف جوهان جورخن إلى عجلة الغزل — التي كانت تدار
حتى ذلك العهد باليد — ذراعاً (دواسة) تدار بواسطة القسدم ، ومن ثم
تكون يد الغزال طليقة ، وسرعان ما ضوعف الإنتاج بهذه الطريقة : وازداد
الوثوق بدقة الساعات وصغر حجمها ، وزيلت بالحفر والنقوش والجواهر
وطليت بالمينا . واقتفى هنرى الثامن ساعة دقيقة الحجم ، تملأ مرة واحدة
كل أسبوع . على أن أحسن ساعات العصر كان معدل الخطأ فيها نحو ١٥ دقيقة
في كل يوم (٢٨) :

وتعثرت المواصلات والنقل خلف التجارة والصناعة . وتوسعت الخدمات
البريدية إلى حد نقل المراسلات الخاصة خلال القرن السادس عشر، وحث
الانقلاب التجاري على بناء السفن وصارت السفن أرفع وأعمق ، فساعد

(*) نبد أجريكولا « عصا الاتباء » أو القصب المثقب » (روى التي كانت غالباً
ما تستعمل آنذاك للتعرف على وجود المعادن تحت الأرض) باعتبارها غير ذات نفع .
ولكن هدايات جيور تميل إلى تقدير هذه المعى المشجعة .

ذلك على ثباتها وازدياد سرعتها . وزاد عدد الصواري من واحد إلى ثلاثة ،
والأشعة إلى خمسة أو ستة (٥) . ولم يقتصر السباق بين فراسوا الأول وهنرى
الثامن ، على الحرب والحب واللباس ، بل تعداه إلى ابتناء السفن ،
وكان لكل منهما مركب فخم بنى بناء على طلبه لإشباع نزواته ، به دور
علوى ، يرفرف عليه فى زهو واحتزاز عالم البطولة الذى أرضى غرور كل
منهما . وكانت سفينة أوائل القرن السادس عشر تستطيع أن تقطع فى البحر
المتوسط عشرة أميال فى الساعة فى الطقس المعتدل ، ولكن السفن الثقيلة
المصممة للمحيط الأطلسى كانت أسعد حظاً ، حيث كانت تقطع ١٢٥ ميلاً
فى اليوم . وكانت أسرع رحلة هرية هى رحلة حامل البريد ، الذى كان يركب
لمسافة خمسة وثمانين ميلاً فى اليوم . ومع ذلك فإن الأنباء الهامة كانت عادة
تصل من البندقية إلى باريس أو مدريد فى عشرة أيام أو أحد عشر يوماً .
ولعل أحداً لم يقدر آنذاك أية راحة ينعم بها نتيجة لوصول الأنباء متأخرة
إلى حد يتعذر معه اتخاذ أى إجراء بشأنها . وكان معظم السفر يالبر على ظهور
الحيل ، ومن هنا جاءت الحلقة الحديدية الثقيلة المثبتة فى باب مدخل كل
بيت ، يشد إليها حبل تقيد به الدابة . وقضاء عدد العربات ، ولكن
الطرق بلغت من الرخاوة حداً لا يصلح كثيراً لمرور العجلات ، ومن ثم كان
لزماً تزويد العربات بستة من الجياد أو أكثر لتجرها فى الأحوال التى يتعذر
تفاديها ، وما كان يتوقع من العربات أن تقطع أكثر من عشرين ميلاً فى اليوم ،
وظلت المحفات التى يحملها الخدم تستعملها السيدات ذوات اليسار فى تنقلهن ،
أما عامة الشعب فكانوا يسرون على الأقدام عبر القارة .

وكان السفر مألوفاً رغم الطرق والحالات ، وذهب لإرزم إلى أن خانات
فرنسا كانت مقبولة محتملة ، وعلى الأخص لأن النادلات الصغيرات « يقهقهن
ويقمن بحيل وألعاب مرحة ، وإذا غادرت المكان كن يمينك بالعناق » ،

« كل ذلك مقابل أجر زهيد » ولكنه رعى أصحاب الحالات الألمان بالفضاظة
وغلظة الطباع والبطء والقذارة :

إذا فرغت من تدبير أمر جوادك تدخل إلى غرفة المدفأة ، بالحذاء
العالى الساقين ، والأمتعة والأحوال وغيرها ، لأن هذه حجرة
عامة لجميع القادمين . وفي غرفة المدفأة تطلع حذاءك ، وتلبس
نعليك وتبدل قميصك إذا شئت . وهناك ترى رجلاً يمشط رأسه
وآخر : . . يتجشأ الثوم وإنك لتسمع من فوضى اللغات
واللهجات كما لو كنت في مبنى برج بابل : ، وفي رأي أنه ليس
ثمة شيء أخطر من التنفس في مثل هذا الجو الخانق ، وخاصة
إذا كانت أجسام الناس مفتحة بفعل الحرارة . . . وثمة شيء
لا أرى ذكره . . . ثم النساء والأنفاس الكريهة المنتنة . . .
ولا ريب أن كثيرين مصابون بالجدري أو الزهري الأسباني ،
أو كما يسمونه الفرنسي : . ولو أنها أمراض منتشرة في كل بلد (٧) .

إذا جرت الأمور على هذا النحو ، حقاً ، في بعض الحالات ، فيمكن
أن نغتفر خطأ أو اثنين للتجار المتجولين الذين يحيطون رحالهم في هذه الحالات
ويحتملون متاعبها في عملية ربط القرية بالقرية ، والأمة بالأمة ، في نسيج
اقتصادي دائم الاتساع والانتشار . فقد فتح في كل عقد من السنين طريق
جديد ، برآ كما فعل تشانسلر في روسيا ، وبحراً كما تم في آلاف الرحلات
البحرية المغامرة . وقد اتجر (شيلوك شكسبير) أي اليهود مع إنجلترا ولشبونة
وطرابلس ومصر والهند والمكسيك (٧) . وكان لجنوة مستعمرات تجارية في
البحر الأسود وأرمينية وسورية وفلسطين وأسبانيا : فلقد عقدت الصلح مع
الباب العالي ، وباعت الأسلحة إلى تركيا التي كانت في حرب ضد العالم
المسيحي : والتقطت فرنسا هذه الفكرة ، وعقدت اتفاقات خاصة بها مع

سلاطين تركيا . وبعد ١٥٦٠ سيطرت على تجارة البحر المتوسط ، وكانت أنتورب تنقل البضائع في كل لحظة ، وتنقلها بالسفن إلى كل مكان في العالم .

ولمواجهة متطلبات هذا الاقتصاد المتوسع ، حسن رجال المصارف من خدماتهم وأساليبهم . ولما ارتفعت نفقات الحرب بالانتقال من فرق الإقطاع المجنّدة الذين أحضروا معهم أقواسهم وسهامهم ورماحهم وسيوفهم ، إلى جيوش وطنية أو جنود مرتزقة مزودين بالأسلحة النارية والمدافع ، وتدفع الدولة رواتبهم وأجورهم - اقترضت الحكومات مبالغ لم يسبق لها مثيل من أصحاب المصارف . وكانت الفائدة التي تدفعها الحكومات أو تعجز عن دفعها ، تقم مؤسسة مالية ، أو تقوض أركان أخرى . وكان أصحاب المصارف يقترضون مدخرات الشعب نظير فائدة ، ليمولوا بها الصفقات الضخمة في التجارة والصناعة . وكانت صكوك التبادل تحل محل الشحنات الثقيلة المرهقة من العملة المتداولة أو البضائع . واختلفت معدلات فوائد القروض ولم يكن هذا الاختلاف نتيجة لجشع المقرضين ، بقدر ما هو نتيجة للثقة في المقرضين . ومن ثم كانت المدن الحرة الألمانية التي سيطر عليها تجار يتميزون بالدفع الفوري العاجل ، تستطيع أن تقترض بفائدة قدرها ٥٪ ، على حين أن فرنسوا الأول اقترض بفائدة قدرها ١٠٪ ، وشارل الخامس بفائدة قدرها ٢٠٪ . وانخفض سعر الفائدة تبعاً للاستقرار الاقتصادي :

وسكبت مقادير وفيرة من العملة السائلة من معدني الذهب والفضة اللذين استخرجتا من مناجم ألمانيا والمجر وأسبانيا والمكسيك وبيرو ، وجاء المدد الجديد من المعادن النفيسة في الوقت المناسب ، لأن البضائع كانت قد تزايدت أسرع مما تزايدت العملة . وكان جزء من ثمن واردات آسيا يدفع في صورة صادرات ، والجزء الباقي نقداً من الذهب أو الفضة ، ومن ثم هبطت

الأسعار في غضون السنين التي سبقت قيام كولمبس برحلاته ، إلى حد تعويق المغامرات والتجارة : وبعد تطوير المناجم في أوروبا واستيراد الذهب والفضة من أفريقية وأمريكا ، فاقت كميات المعادن النفيسة لإنتاج السلع ، فارتفعت الأسعار ، وانتعشت الأعمال وابتهج أصحابها ، وزحزح الاقتصاد الجديد القائم على النقود المتحركة الاقتصاد القديم الذي تركز في امتلاك الأرض أو سيطرة النقابات على الصناعة ، واحتل مكانه .

وكانت النقابات في دور الانحلال : وكانت قد نشأت وقويت في عهد تحكم المجالس البلدية وحماية الإنتاج المحلي ، ولم تكن على درجة من التنظيم تسمح لها بتقديم رأس المال . أو بالشراء بالجملة من الموارد النائية ، أو باستخدام أساليب المصانع وتقسيم العمل ، أو الوصول بمنتجاتها إلى الأسواق البعيدة . وكانت منذ القرن الثالث عشر وما بعده قد ضربت حولها نطاقاً من العزلة الأرستقراطية وسوأّت ظروف العمل ، حتى بات من اليسير سوق العمال المهرة إلى أحضان رب العمل صاحب رأس المال ، وكان عامل الربح هو الذي يحركه ويزوده بالحوية والنشاط ، ولكنه عرف كيف يجمع المدخرات إلى رأس المال ، وكيف ومن أين يشتري الآلات والمواد الخام ويدير المناجم ، ويؤسس المصانع ، ويجند لها العمال ، ويقسم العمل ، ويخصص العمال لكل فرع منه ، ويفتح الأسواق الأجنبية ويصل إليها ، ويعمل الانتخابات ويسيطر على الحكومات . وكانت الإمدادات الجديدة من الذهب والفضة تدعو بصوت عال إلى استثمارات تدر الربح الوفير : وبات الذهب الأمريكي رأس مال أوروبا ، وخلقت الرأسمالية « سحر المنافسة » ، وحفزت إلى المغامرة ، وأنتجت السعى المحموم وراء المزيد من الطرق الاقتصادية للإنتاج والتوزيع ، ولم يكن ثمة مفر من أن تخلف وراءها القناعة الذاتية التي اتسم بها رجال النقابات . وتتركهم يتهادون في أساليبهم النمطية الرئيسية القديمة : ولقد فاق النظام

الجديد في إنتاجه النظام القديم كما لا كيفاً ، لأن التجار كانوا ينادون بإنتاج كميات كبيرة ليسدوا بصادراتهم الصناعية ثمن الواردات من الشرق .

وكانت الثروة الجديدة محصورة إلى حد كبير ، في أيدي التجار وأصحاب رؤوس الأموال وأصحاب المصانع ، وحلفائهم في الحكومة ، وظل بعض النبلاء يجمعون الثروة عن طريق الضياع الواسعة التي يستأجرها مئات المستأجرين ، أو الحظائر التي تمد صناعة النسيج بالصوف . على أن الغالبية من ملاك الأرض الأرستقراطيين وجدوا أنفسهم محصورين بين شقي الرحى : الملوك من جهة ، والمدن التي سيطر عليها رجال الأعمال من جهة أخرى ، وانحطت قوتهم السياسية : وكان عليهم أن يقنعوا بكرم المحتد وشرف الأرومة . وشاركت الطبقة الكادحة النبلاء مصائب التضخم ، فمن سنة ١٥٠٠ إلى سنة ١٦٠٠ ارتفع ثمن القمح الذي صنع منه الفقراء رغيف الخبز إلى ١٥٠ ٪ في إنجلترا ، و ٢٠٠ ٪ في فرنسا ٣٠٠ ٪ في ألمانيا : وفي سنة ١٣٠٠ كان سعر البيض في إنجلترا ٤ بلسات لكل ١٢٠ بيضة ، وارتفع ثمن المقدار نفسه إلى ٥ بلسات في سنة ١٤٠٠ ، وإلى ٧ بلسات في سنة ١٥٠٠ ، وإلى ٤٢ بلسا في سنة ١٥٧٠ (٨) . وارتفعت الأجور ، ولكن في ببطء أكثر ، لأن الحكومات كانت تتولى تنظيمها . وحدد قانون ١٥٦٣ في إنجلترا الأجر السنوي للفلاح المستأجر بمبلغ قدره ١٢ دولاراً ، ولعامل المزرعة ٩ر٥٠ ، وللخادم الرجل ٧ر٢٥ ، علماً بأن القوة الشرائية لهذه المبالغ في سنة ١٥٦٣ تفوق مثلتها في ١٩٥٤ خمساً وعشرين مرة ، فوصلت الأجور إلى نحو ١٨٠ دولاراً سنوياً . على أننا يجب أن نلاحظ أن الطعام والإقامة كانتا تضافان إلى هذه الأجور ، وجملة القول أن التغييرات الاقتصادية في القرن السادس عشر تركت الطبقات العاملة أفقر نسبياً

وأضعف سياسياً ، من ذى قبل . فقد أنتج العمال السلع التي كانت تصدر ثمناً للكاليات المستوردة التي جعلت حياة نفر قابل من الناس مشرقة باسمه ناعمة .

واتسم الصراع بين الطبقات بمرارة ، قل أن عرف لما مثيل منذ عهد سبارتاكوس . (زعيم ثورة العبيد ٧١ ق . م .) وخبر شاهد على ذلك ثورة الأهالي في أسبانيا ، وحرب الفلاحين في ألمانيا ، وثمة Ket في إنجلترا . وكثرت الإضرابات ، ولكنها كانت تعتمد بائتلاف أرباب العمل مع الحكومة . وفي ١٥٥٨ قررت نقابة عمال النسيج ألا كان يسيطر عليها السادة أن أى عامل يرفض العمل بمقتضى الشروط التي يضعها رب العمل يسجن لأول مخالفة ، ثم يضرب بالسياط ويوصم بالعار في الثانية . وكانت قوانين التشرد في عهد هنرى الثامن وإدوارد السادس من القسوة والوحشية إلى حد أن قلة قليلة من العمال تجاسروا على أن يوجدوا متعطلين بلا عمل . ونص قانون ١٥٤٧ على أن أى عامل قادر من الناحية الجسدية يترك عمله ليتسكع في البلاد كالمتشردين ، يجب أن يدمغ صدره بحرف "V" (الحرف الأول من Vagabond متشرد) ، ويدفع به بوصفه عبداً رقيقاً إلى أحد المواطنين في الجهات المجاورة ، لمدة عامين ، ليعيش على « الخبز والماء وقليل من الشراب وحمالة اللحم » ، فإذا لم يرتدع وتكرر منه التشرد ، دمع على خده أو جبهته بحرف "S" (Slave عبد) وحكم عليه بالاسترقاق طيلة حياته . وبفضل الشعب الإنجليزي ، وكان فخراً وشرفاً له ، أنه لم يمكن تطبيق هذه الإجراءات وسرعان ما أبطلت ، ولكنها تكشف عن طباع حكومات القرن السادس عشر وأصدر جورج دوق سكسونيا قراراً بالألا ترفع أجور عمال المناجم في منطقته ، وألا يسمح لعمال بترك عمله للبحث عن عمل في مكان آخر ، وألا يستخدم رب العمل عاملاً كان قد أثار الاستياء في منجم

آخر ، وأجاز القانون صراحة أو ضمناً تشغيل الأطفال : وقام الأطفال في فلاندرز بصناعة المخمرات برمتها ، وحرم القانون اشتغال البنات فوق سن الثانية عشرة في هذه المهنة^(١٠) . أما قوانين الاحتكارات والمضاربات والربا فكان مصيرها التجاهل أو المراوغة في التنفيذ :

وتصادف ظهور الإصلاح الديني مع قيام الاقتصاد الجديد ، وكانت الكنيسة الكاثوليكية تناهض « الأعمال والمشروعات والتجارة » في حساسية بالغة . فلم يتفق كل هذا مع مزاج الكنيسة . وكانت قد أدانت فوائده القروض ، وأجازت من الناحية الدينية قيام النقابات ، وقدست الفقر وانتقدت الثراء ، وأعفت العمال من العمل أيام الآحاد والعطلات التي كانت كثيرة ، إلى حد أنه في ١٥٥٠ بلغ عدد الأيام التي لا عمل فيها ١١٥ يوماً في السنة في الأقطار الكاثوليكية^(١١) . وربما كان لهذا أثره في الإبطاء بالتصنيع والإثراء في هذه البلاد . ودافع رجال اللاهوت ، بموافقة الكنيسة ، عن فكرة تحديد « أسعار عادلة » لضرورات الحياة بمقتضى القانون ، وكان توماس الأكويني قد وصم السعى إلى المال ، بعد الوفاء بحاجيات الإنسان ، بأنه « جشع آثم » ، وحكم بأن أية مقتنيات أو مدخرات فائضة عن الحاجة ، « تخصص بمقتضى القانون الطبيعي لإغاثة الفقراء واسعافهم »^(١٢) . وشارك لوتر في هذه الآراء ، ولكن التطور العام للبروتستانتية تعاون ، دون وعي ، مع الانقلاب الرأسمالي . وألغيت عطلات القديسين ، وكان من نتيجة ذلك زيادة العمل ورأس المال معاً . ولقى المذهب الديني الجديد تأييداً ودعماً من رجال الأعمال ، وجزء مجاملة مجاملة مثلها ، فنظر البروتستانت إلى الثروة بعين الإجلال والإكبار ، وأثنوا على التدبير والاقتصاد ، وشجعوا العمل على أنه فضيلة ، وارتضوا الفائدة على أنها مكافأة مشروعة لمخاطرة المرء بمدخراته :

٢ - القانون

لقد كان عصرًا قاسياً رهيباً ، انسجمت قوانينه مع اقتصاد لا يرحم ، وإبلاق مخزي وفن كئيبي ، ولاهوت تخلي ربه عن المسيح وتبرأ منه .

وكانت الجريمة أمراً طبيعياً ، بين سكان كتب على معظمهم الفقر والفاقة في الدنيا ، واللعة في الآخرة . وكان القتل منشرأ بكثرة في كل الطبقات .

وتدلى الخنجر من حزام أى رجل ذى وزن ، أما الضعفاء فقد اعتمدوا على

القانون في إصلاح أخطائهم . وكانت جرائم الهوى والانفعال كثيرة جداً قدر كثرتها في روايات شكسبير . فلم يكن بعد في زمرة الرجال أى « عطيل »

أخفق في ذبح زوجته التي اشتبه في سلوكها . واعتبر المسافرون قطع الطرق أمراً مفروغاً منه أو قضية مسلماً بها ، فساروا في جماعات . وكان عدد

الصوص في المدن التي لم تزل غير مضاعة ليلاً ، وغيراً قدر وفرة العاهرات . وكان لزاماً أن يكون بيت الرجل حصناً منيعاً . وفي أوج عظمة فرنسوا

الأول ، أعملت السلب والنهب في باريس في وضوح النهار عصابة من اللصوص أطلق عليها اسم « الأولاد الأشرار » . ويزوى لنا برانتوم ، رواية غير

موثوقة كما تعودنا منه ، كيف أن شارل التاسع رغب في أن يعرف كيف ينفذ النشالون أفانينهم ، « فأمر شرطته بدعوة بعضهم إلى حفلة راقصة ملكية ،

وطلب بعد انتهاء الحفل أن يرى غنائمهم ، فوجد أن ما جمعه من نقود وحلى وملابس بلغ دون نباه أو تفاخر ، في هذا المساء ، ما قيمته عدة آلاف من

الدولارات ، مما ظن معه أن الملك سيموت من كثرة الضحك » . ورخص لهم في الاحتفاظ بحصيلة فتنهم ودراساتهم ، ولكنه ضمهم إلى الجيش لأن

مئاتهم خير من بقائهم على قيد الحياة^(١٤) . فإذا صنفنا ، باعتبارها جرائم ، الغش في السلع ، والمغالطة التي تنسم بها حيل رجال الأعمال ، ونفشي

الرشوة في المحاكم ، والاستيلاء على أملاك الكنيسة ، وتوسيع الحدود بالغزو

والفتح ، نقول إذا صنفنا هذه كلها في عداد الجرائم ، لوجدنا أن واحداً من بين كل اثنين في أوروبا لص ، وقد نُصفي على بعضهم الحصانة الأكليريكية ، وقد نسلم بوجود حرفي أمين هنا أو هناك ، فإذا أضفنا إلى ذلك شيئاً من إحراق المباني عمداً ، وبعضاً من حوادث اغتصاب الفتيات ، وقليلاً من الخيانة ، لبدأنا ندرك المشاكل التي تواجهها قوات النظام وحماة القانون .

وقد نظمت قوات النظام والقانون هذه ، لتوقيع العقاب ، أكثر منها لمنع الجرائم ، وكان رجال الشرطة في بعض المدن الكبرى ، مثل باريس ، هم حفظة الأمن ، وكان لكل قسم في المدينة مراقبه وحراسه ، ولكل أبرشية شرطتها . ولكن ضبط الأمن والنظام كان في المدن سيئاً إجمالاً . وأجهد رجال الحكم أنفسهم في مكافحة الطبيعة البشرية ، وأخيراً قدروا أنه من الأفضل والأقل تكلفة ، الحد من الجرائم بفرض عقوبات بالغة الشدة وتنفيذها علناً أمام أعين الناس . . وكان هناك عشرات من الجرائم الرئيسية : القتل ، الخيانة ، الهرطقة ، تدنيس المقدسات والمعابد ، السحر ، السلب ، الزور ، التزييف ، التهريب ، الإحراق عمداً ، الحث بالقسم ، الزنى ، اغتصاب الفتيات (إذا لم يسو بالزواج) ، اللواط ، « الانغراس في الشهوات البهيمية » ، غش الموازين والمقاييس ، إفساد الطعام ، تخريب الممتلكات ليلاً ، الهروب من السجن ، الإخفاق في محاولة الانتحار ، وقد تكون العقوبة ضرب العنق بدون ألم أو تعذيب نسبياً ، وهذا امتياز اختص به عادة السيدات وأفاضل الرجال ، أما من هم أقل مكانة فكانوا يشقون . أما الهراطقة وقتلة الأزواج فكانوا يمحرون . أما السفاحون البارزون فكانوا يشدون أطراف الواحد منهم (يديه ورجليه) إلى أربعة خيول يجرى كل منها في اتجاه مضاد حتى يتمزق جسم المجرم . وأصدر هنري الثامن في ١٥٣١ قانوناً يعاقب من يدس السم ، بالغلي حياً^(١٤) ، كما نفعل نحن الأكثر وداعة ورقة بالحار أو السمك .

ولص قانون محلي في سالزبرج بأن يحرق المزور أو يغلى حتى الموت . وأن يقطع لسان الخائن في البمين من رقبتة . أما الخادم الذى يضاجع زوجة سيده أو ابنته أو شقيقته فيضرب عنقه أو يشنق (١٥) : وأحرقت جولين رابو في آنجرز (١٥٣١) لأنها كانت قد قتلت طفلها أثر ولادة مؤلمة (١٦) . وهناك أيضاً ، إذا صدقنا ما رواه بودن ، عدة أفراد أحرقوا أحياء لتناولهم اللحم يوم الجمعة ، ورفضهم الندم على ما فعلوا ، أما الذين أظهروا الندم فكانت عقوبتهم مجرد الشنق (١٧) : وكانت العادة أن تترك جثة المشنوق معانة حتى تنهش الغربان لحمها ، ليكون عظة وعبرة للأحياء ، وفي الجرائم الصغرى كان يجلد الرجل أو المرأة أو تقطع إحدى يديه أو قدميه أو أذنيه ، أو أنفه ، أو تنفقا إحدى عينيه أو كنتاهما ، أو يكوى بالحديد الحصى : وهناك جنح أخف كان عقابها السجن الذى يختلف فيه ظروف المعاملة بين المحاملة والخشونة ، أو تعذيب المذنب بآلة خشبية ذات نقوب تقيد فيها رجلاه ويده ، أو إدخال أيدي المذنب ورأسه في آلة خشبية تسمى « المشهرة » ، أو الجلد ، أو التعذيب على كرسى التغطيس . وكان السجن وفاء للدين معروفاً شائعاً في جميع أنحاء أوروبا . وبصفة عامة كان قانون العقوبات في القرن السادس عشر أشد قساوة منه في العصور الوسطى ، ولقد عكس القوضى الأخلاقية في ذلك العصر :

ولم يكن الناس يستأون من هذه العقوبات الصارمة ، بل لقد أحسوا ببعض السرور والابتهاج في مشاهدة تنفيذها وساعدوا في بعض الأحيان في التنفيذ . ولما اعترف مونتسكو كولى تحت وطأة التعذيب ، بأنه كان قد سئم ، أو حاول أن يسئم ، فرانسيس ، الابن العزيز المحبوب لفرانسوا الأول ، مزقت أوصاله حياً ، يربط أطرافه إلى أربعة خيول جرت في أربعة اتجاهات ، (ليون ١٥٣٦) وقيل إن الجمهور مزق بقايا جسمه إلى قطع

صغيرة ، وفئت ألفه ، واقتلع عيليه ، وحطم فكليه ، ومزغ رأسه في الوحل ، وجعله يموت ألف مرة قبل أن يفارق الحياة (١٨) .

وهناك إلى جانب القوانين التي شرعت للجرائم ، وضعت « القوانين الزرقاء أو قوانين المتطهرين » ضد اللهو والتسلية التي يظن أنها تجافي التقى والورع ، أو الدع التي تنافي العرف بشكل حاد ، فقد اقتضى القانون العرى في العالم الكاثوليكي أكل السمك في أيام الجمعة ، كما اقتضته قوانين الدولة في إنجلترا البروتستانتية في عهد إدوارد السادس دعماً لصناعة صيد الأسماك ، وتدريباً للرجال على ركوب البحر من أجل الأسطول (١٩) . وكان الميسر دائماً غير مشروع ، ودائماً شائعاً مرغوباً فيه . وأمر فرانسوا ، الذي عرف أساليب اللهو والتسلية ، بالقبض على من يلعبون الورق أو الترد في الحانات أو نوادي الألعاب (١٥٢٦) ولكنه أباح إقامة « يانصيب » عام (١٥٣٩) . وقلما كان القانون يعاقب على إدمان الخمر ، على حين اعتبر البطالة والحمول جريمة رئيسية تقريباً . أما قوانين التبذير أو الإنفاق بسخاء - وهي التي وضعت لضبط الأغنياء الجدد الذين ينفقون إنفاقاً مربحاً يدعو إلى الاشتباه ، والمحافظة على فوارق الطبقات ، فقد حددت هذه القوانين ، الأزياء والزينة والأثاث ووجبات الطعام وواجبات الضيافة . ويقول لوثر « عندما كنت صبياً كانت الألعاب محرمة ، حتى أن صانعي أوراق اللعب ، والعازفين على المزمار والممثلين لم يكن يسمح لهم بشهود الأسرار المقدسة . أما من كانوا قد اشتركوا في الألعاب ، أو حضروا حفلات الألعاب أو الروايات ، فكانوا يجعلون هذا موضوع اعتراف أمام القسيس (٢٠) . وعاشت هذه المحرمات بعد الإصلاح الديني . وبلغت ذروتها في أخريات القرن السادس عشر .

وثمة بعض العزاء في أن التطبيق قل أن كان على قدر صرامة القانون ،

وكان التهرب أمراً ميسوراً : وكم من قاض أو محلف ، بدافع الشفقة أو التخويف أو بفضل الرشوة - أطلق سراح كثير من الأوغاد مقابل عقوبة يسيرة أو غرامة . وكانت قوانين اللجوء إلى الكنيسة لا يزال معمولاً بها في عهد هنرى الثامن ، وكانت المرونة في التطبيق ، على أية حال ، تتوازن مع استعمال التعذيب لانتزاع الاعترافات أو البيانات . وهناك كانت قوانين هنرى الثامن ، على الرغم من كونها أقسى القوانين في تاريخ إنجلترا - نقول كذات متقدمة عن زمانها (٣١) ، لأنها حرمت التعذيب إلا إذا روى أن الجريمة علاقة بالأمن القومي (٣٢) ، ويمكن أن يكون الإبطاء في محاكمة المتهم تعذيباً أيضاً . فقد شكّا كورتيز الأسباني إلى شارل الخامس من أن المتهمين ، حتى بأخطاء يسيرة ، طال بقاؤهم في السجن عشر سنين أو نحوها ، قبل أن يحاكموا ، وأن المحاكمات قد تتأكل لمدة عشرين عاماً (٣٣) .

وترعرع المحامون وتضاعف عددهم مع اضمحلال جماعة الكهنة ، وملأوا مناصب السلطة القضائية والبيروقراطية العالية ، ومثلوا الطبقات الوسطى في الجمعيات الوطنية والبرلمانات الإقليمية ، وحتى الطبقة الأرستقراطية ورجال الدين اعتمدوا على المحامين في القضايا المدنية ، وتكونت منهم في فرنسا طبقة جديدة : « نبلاء الرداء - الروب » ، أو على حد قول رابليه الهجاء الفرنسي « القطط ذوات الفراء » . واختفى القانون الكنسي في الأقطار البروتستانتية . وحلت فلسفة التشريع محل اللاهوت « كأداة للمقاومة » في الجامعات . وعاد القانون الروماني إلى الحياة في الأقطار اللاتينية ، وسيطر على ألمانيا في القرن السادس عشر ، وعاش القانون المحلي معه جنباً إلى جنب في فرنسا . أما في إنجلترا فقد فضّلوا عملية « القانون العرفي » . ولكن كان لقوانين جستنيان بعض الأثر في تشكيل وتدعيم الحكم المطلق الذي أقامه هنرى الثامن . على أنه في

بلاط هنرى الثامن نفسه ، ألف قسيسه الخالص توماس ستاركى (١٥٣٧)
« حواراً » كانت الفكرة الأساسية فيه أن القوانين يجب أن تفرض لإرادة
الملك ، وأن الملوك يجب أن يخضعوا للانتخاب والعزل .

لا يمكن أن يطول حكم هذه البلاد حكماً صالحاً ،
أو الاحتفاظ فيها بسياسة حكيمة ، طالما أنها تحكم بإرادة فرد
لم يتم اختياره بطريق الانتخاب ، بل أتى إلى العرش بالتعاقب
الطبيعى . فقلما شهدنا أن الذين يأتون إلى العرش أو الممالك
عن طريق هذا التعاقب ، كانوا جديرين بتولى هذه المناصب
السامية والسلطات العالية وأى شيء أبغض إلى الطبيعة من
أن تحكم أمة بأمرها وفق إرادة أمير ؟؟ وأى شيء أكثر تنافياً
مع العقل من أن شعباً برمته يحكمه من يعوزه العقل عموماً ؟؟ . . .
وليس ثمة لإنسان يستطيع أن يخلق أميراً حكيماً عاقلاً ممن ينقصه
الذكاء والحصافة بالطبيعة ولكن فى مقدور الإنسان أن
ينتخب ويختار من يتوفر فيه العقل والعدالة معاً ، فينصبه
أميراً ، ومن ثم يخلع الطاغية المستبد (٢٤) .

وكان موضع العجب والغرابة أن يموت ستاركى موتاً طبيعياً بعد عام
واحد من كتابة « حوار » الذى لم يطبع إلا بعد ٣٣٤ سنة من تدوينه .

٣ - الأخلاق

كيف كان سلوك الناس فى العالم المسيحى اللاتينى ؟ إنه لجدير بنا ألا
بضللنا جهرهم بالإيمان بالدين ، حيث لم يكن ذلك فى الغالب إلا ولعاً
بالشقاق والمشاكسة ، أكثر منه ورعاً وتقوى . فإن نفس الشخص العنيد
الذى يستطيع أن يتشدد فى إيمانه يستطيع أن يكون عنيفاً كذلك فى تجديفه ،
وإن البنات اللاتى ينحنين متظاهرات بالرزانة والاحتشام أمام تماثيل العذراء ،

أيام الأحد ، ليصبغن وجناتهن بالحمرة ويتجمعان طيلة الأسبوع يحدوهن
الأمم ، وكثيرات منهن انزلن تحت تأثير الإغراء والغواية ، لمجرد عرض
فكرة الزواج . وما كان من الميسور حماية العذارى وعذرتهم وتولت
إلا بالتمسك بكل أهذاب العرف والأخلاق والقانون والدين وسلطة الوالدين
والتعليم ، و « حدود للشرف » . ولكن ما كان أكثر الاحتيال على الانزلاق .
إن الجنود الذين عادوا من الحملات التي كان الخمر والنساء فيها عزاءهم
وتسليتهم الأساسية ، وجدوا من المؤلم لهم ومن العسير عليهم أن يروضوا
أنفسهم على الغنى والامتناع عن شرب الخمر . وانغمس الطلبة في الفسق
والفجور ، واحتجوا بأن الزنى خطيئة عرضية تغتفر^(٢٥) ، ويمكن أن
يتجاوز عنها المشرعون المستنيرون . ولقد أعلن روبرت جرين أنه في
كبردج كان قد « أفنى زهرة شبابه بين أوغاد فاجرين لا يقلون عنه
دعارة »^(٢٦) . وكثيراً ما ظهر الراقصات على المسرح ، أو في أى مكان
آخر ، « عاريات تماماً »^(٢٧) . ومن الواضح أن هذه بدعة من أقدم البدع
في الدنيا - ولقد نظر الفنانون بازدراء إلى قواعد السلوك الجنسى ونظمه^(٢٨) ،
وانفق اللوردات والسيدات مع الفنانين في ذلك . وكتب براننوم : « إن
الطبقات العليا استخفت بقواعد السلوك عند العذارى وما يحوم حولهن من
شكوك ، وكن من آسأت أعرفهن في دنيا العطاء ، لم يأخذن معهن
بكارتهن إلى فراش الزوجية »^(٢٩) . ولقد لخطنا نوع القصة التي بدا أن
مرجريت نافار الجميلة سمعتها دون أن تحمر وجنتاها خجلاً . وكن زخرت
المكتبات بكتب الأدب الخالص المكشوف ، التي تدفع فيها أثمان عالية
في نهم شديد^(٣٠) . وكان لأرتينو (هجاء لاذع في إيطاليا في القرن
الخامس عشر) في باريس شعبية قدر شغيبته في رومه ، ولم يحس
رابليه ، الكاهن بأنه من الجائز أن ينقص المبيع من ماحمته « جارجنتوان
Gargantuan » بحشوها بكلام جعل أرتينو يسارع لإخفائه . ووجد

الفنانون سوقاً رائجة للصور الجلسية ، بل حتى للانحرافات المصورة (٣١) ، وكان الباعة المتجولون في الشوارع ، وحماة البريد واللاعبون الجوالون يبيعون روائع الصور التي من هذا القبيل ، حتى في المعارض والأسواق الخيرية الكبرى (٣٢) . لقد وجدت كل ألوان الابتذال والانحراف لها مكاناً فسيحاً في تلك الحقبة (٣٣) ، مثلما وجدت في الصفحات التي دونها برانتوم والتي تتسم بالارستقراطية (٣٤) .

وزاد الدخول من البغاء وارتفع شأنه . وحدث في هذا العصر أن أطلق على من يمارسه « سيدات البلاط » - (في مقابل رجال البلاط) - وقدم بعض القواد البغايا إلى جيوشهم ، حرصاً منهم على حماية سيدات البلاد التي يحتلونها (٣٥) . ولكن نسبة الأمراض السرية ارتفعت إلى حد الوباء تقريباً . وكما أصدرت الحكومة نلو الحكومة من تشريعات ضد « بنات الهوى » التبعيات . وعلى حين أكد لوثر أن الرغبة الجنسية أمر طبيعي ، نراه قد كافح للإفلال من البغاء ، وبتهريض منه حرمة كثير من مدن ألمانيا الاثرية (٣٦) . وفي ١٥٦٠ جدد ميشيل دي لوبيتال مستشار فرنسا قوانين لويس التاسع ضد هذه الرذيلة ، والظاهر أن أوامره نفذت .

وفي الوقت نفسه نجد أن الشهوة الحمقاء للجسد من أجل الجسد ، أورثت ظمأ النفس إلى النفس ، وإلى كل ما كان يزدان به التودد والحب الرومانتيكي من رقة وكياسة ، وتدفقت الدماء التي تغلي في العروق في النظرات المختاسرة والرسائل الغرامية والقصائد الغنائية والمقطوعات الشعرية والأناشيد والقطع الغزلية والهدايا المشجعة واللقاءات السرية . ورحبت بعض الشخصيات المهذبة أو السيدات اللعويات من إيطاليا وكاستانيوني ، بالتسلي بحب أفلاطوني تكون فيه السيدة والرفيق للتودد إليها صديقين حميمين ، ولكن محافظين على الطهارة والعفة ، ولكن مثل هذا اللون من كبح جماح النفس لم يكن من شيمة هذا العصر . فقد كان الرجال شوانيين بطريقة مكشوفة ، وأحب النساء هذه

الخلعة فيهم ، وكثر شعر الغرام ، ولكنه كان مقدمة لافتناص النساء .

وبالنسبة لزوج ، بقي الآباء واقعيين إلى حد عدم السماح للمحب باختيار رفيقة الحياة ، فقد كان الزواج في شريعتهم ذافاً إلى الضيعة أو الثروة أو المكانة الاجتماعية (زواج المصلحة) ، ونصح إرزم الذي كان شديد الإحساس بمفاتن المرأة ، لا بالزواج ، نصح الصغار بالزواج ممن يختاره الكبار ، على أن يتركوا الحب يندو بالمزاملة والمرافقة أفضل من أن يذبل ويذوى بإشباع الشهوة (٣٧) ، واتفق رابليه معه في هذا الرأي (٣٨) . وعلى الرغم من هؤلاء الثقاة ، ثار عدد متزايد من الشباب ، مثل جان د ألبرت : على الزيجات المبنية على الثروات والعقارات الثابتة . ونعى روجر أسكام معلم المائكة اليصابات : « أن عهدنا بعيد جداً عن النظام والامثال القديمين : حتى أن الشبان ، بل والبنات أنفسهن — أصبح الجميع يجرؤون على الزواج رغم أنف الأب والأم والرب والنظام السليم وكل شيء » (٣٩) . وفزع لوثر حين علم بأن ابن ميلانكتون خطب لنفسه عروساً دون استشارة أبيه ، وأن أحد صغار القضاة في وتنبرج أعلن صحة هذه الخطبة ، رأى المصلح الديني (لوثر) أن هذا سيسىء حتماً إلى سمعة وتنبرج . وفي ٢٢ يناير ١٥٤٤ كتب في الجامعة :-

إن لدينا عدداً وفيراً من الشبان من مختلف البلاد ، وإن سباق البنات ليستند ، وأنهن ليجرين وراء الرفاق في حجراتهم وقاعاتهم ، وحيثما استطعن إليهم سبيلاً ، ليعرضن عليهم حبهن الطليق . ولقد سمعت أن كثيراً من الآباء أمروا أبناءهم بالعودة إلى بيوتهم . . . قائلين إننا نعلق الزوجات حول رقاب أبنائهم . . . وفي يوم الأحد التالي ألقى عظة قوية أدعو الرجال إلى اتباع السبيل القويم والقاعدة التي وجدنا منذ بدء الخليقة . . . أعنى أن يزوج الآباء أبناءهم بعضهم من بعض بروية وحسن نية ، دون أن يرتبط الأبناء بارتباط

تمهيدى . . فإن مثل هذه الارتباطات من ابتداع البابا المفقوت ،
أوحى بها إليه الشيطان ليحطم ويمزق سلطة الآباء التى منحها الله
لياهم وأوصى بها لهم بصفة جدية (٤٠) .

وكان يمكن تنظيم عقود الزواج للأولاد والبنات ابتداء من سن الثالثة ،
ولكن كان من الميسور فسخها إذا لم تتحقق : وكانت السن الشرعية للزواج
الرابعة عشرة للولد والثانية عشرة للبنت ، وكان من المستطاع التجاوز عن
العلاقات الجنسية بعد الخطبة وقبل الزفاف ، وحتى قبل الخطبة ، في السويد
وفي ويلز ، كما كان في بعض المستعمرات الأمريكية فيما بعد ، وكان يسمح
للحبيين بالاشتراك في فراش واحد دون أن يخالعا ملبسهما ، ولكنهما كانا
يذكران بالاحتفاظ بملاءة بينهما حتى لا يلتصق جسماهما (٤١) . ولم يعد الزواج
في البلاد البروتستانتية سراً مقدساً ، وما حل عام ١٥٨٠ حتى بات الزواج
المدنى يزاحم الزواج على يدى الكاهن . وارتأى لوثر وهنرى الثامن ولأرزم
والبابا كليمنت السابع أن الزواج من امرأتين يمكن أن يرخص فيه تحت
شرط معينة ، وخاصة إذا كان بديلاً للطلاق : وأتجه رجال الدين من
البروتستانت شيئاً فشيئاً إلى إباحة الطلاق ، وكان ذلك فى أول الأمر بسبب
الزنى فحسب ، وكانت هذه الحريمة أكثر شيوعاً فى فرنسا ، على الرغم من
عادة قتل الزوجة الزانية هناك . وكان الحب غير المشروع جزءاً من الحياة
العادية للسيدات الفرنسيات ذوات المركز الاجتماعى المرموق (٤٢) . وكان
البيت الذى يضم زوجاً وزوجتين أمراً مألوفاً كثيراً فى فرنسا ، مثال ذلك
البيت الذى كان يضم هنرى الثالث وكاترين دى مدينشى وديان دى بواتييه ،
وكانت الزوجة الشرعية (المعقود عليها) ترفض هذا الوضع فى كياسة مرة
ساخرة ، كما يحدث أحياناً فى فرنسا اليوم .

وباستثناء الطبقة الأرستقراطية ، كانت المرأة قبل الزواج معبودة

و لطة ، وبعده خادمة . وكانت الزوجة تقوم بواجبات الأمومة خير قيام أدون صعوبة أو تردد ، وتبهج وتفخر بكثرة الأولاد ، ونخال على أن تسوس رب البيت . وكان النساء قويات معتادات على العمل الشاق من طلوع الشمس إلى مغربها ، ويقمن بحياكة معظم الملابس اللازمة لأسرتهن . وكان بعض الأحيان يعمان مع المقاولين الرأسماليين . وكان النول جزءاً أساسياً من البيت ؟ وفي إنجلترا كان معظم النساء غير المتزوجات غزالات ، أما سيدات البلاط الفرنسي فكان شيناً آخر ، ولقد شجعهن فرانسوا الأول على تجميل أجسامهن وملابسهن ، واستطعن في بعض الأحيان تحويل السياسة الوطنية بفعل « القذائف الموجهة » التي تطلقها مفاتنهن . وورد من إيطاليا إلى فرنسا ، حركة نسائية ، ولكنها لم تلبث أن خمدت ، لأن النساء أدركن أن قوتهن وشهرتهن شيء مستقل عن السياسة والقانون . وكان كثير من نساء الطبقة العليا على درجة عالية من الثقافة . وفي باريس ، وفي غيرها ، بدأ الصالون الفرنسي آنذاك يتشكل ، حيث جعلت السيدات المثقفات ذوات اليسار من بيوتهن ملتقى رجال الدولة والشعراء والفنانين والعلماء والأساقفة والفلاسفة ، وثمة مجموعة أخرى من السيدات الفرنسيات يقين متمسكات بأهداب الفضيلة ، في هدوء ، وسط العاصفة الهوجاء - عاصفة الجنس - مثل آن أوف فرانس ، وآن أوف برتاني ، وكلود ، وريثي . وبصفة عامة ، فإن الإصلاح الديني الذي نبت في تربة تيوتونية (ألمانيا وشمال أوروبا) عمل على تدعيم فكرة المجتمع الأبوي وسلطان الأب على المرأة والأسرة . كما وضع الإصلاح حداً لتمجيد المرأة في عصر النهضة ، بوصفها نموذجاً للجمال وعاملة على تمدين الرجل ، كما أدان الكنيسة بالتساهل في الانحرافات الجنسية ، ومهد الطريق بعدموت لوثر خلفاء المتطهرين (الحركة البيوريتانية) .

وتدهورت الأخلاق الاجتماعية بنشوء الروح التجارية وشدة الاهتمام بالربح ، والإحجام المؤقت عن أعمال البر والإحسان والصدقات ؟ ووجد

الخداع والتضليل والخيانة - وهى أمور طبيعية فى الإنسان - أساليب وفرصاً جديدة ، منذ حلت اقتصاديات المال محل النظام الإقطاعى ، ومنذ تملك الأغنياء الجدد السندات المالية أكثر مما تملكوا الأرض ، وكانوا قليلاً ما يرون الأفراد الذين أفادوا من كدهم وعرقهم ، فإن هؤلاء الأغنياء لم يكن لديهم من تقاليد المسؤولية والكرم ما كان قد ذهب وولى مع الثروة القائمة على امتلاك الأرض^(٤٣) . وكانت التجارة والصناعة فى العصور الوسطى قد ارتضمتا الضوابط الأخلاقية المتمثلة فى توجهات النقابات والمجالس المحلية والكنيسة ، ولكن الرأسمالية الجديدة رفضت كل هذه القيود ، وجرت الناس إلى منافسة عنيفة طوحت بالقوانين القديمة عرض الحائط^(٤٤) . وحلت الحيل التجارية محل الحيل الموسومة بالتقى والورع . وضجت نشرات الإعلان فى ذاك الزمان بالتحذيرات من غش الأطعمة وسائر المنتجات بالجملة . وشكا مجلس الديت فى انسبروك ١٥١٨ ، من أن المستوردين « يضيفون الآجر المسحوق إلى الزنجبيل ، ويخلطون الفلفل بمواد غير صحية »^(٤٥) . ولحق لوتر أن التجار « عرفوا كيف يختالون على زيادة وزن التوابل - مثل الفلفل والزنجبيل والزعفران - بوضعها فى أقبية رطبة ، وأنه ليس ثمة سلعة واحدة لا يستطيعون أن يحنوا من ورائها أرباحاً طائلة بالغش فى الكيل أو العد أو الوزن أو استحداث ألوان مصطنعة . . . وليس ثمة نهاية لحيلهم »^(٤٦) . ووصف سناتو البندقية حولة سفينة من الأصواف الإنجليزية بأنها مغشوشة من حيث الوزن والصنع والحجم^(٤٧) .

وكان الناس فى الأقطار اللاتينية لا يزالون يقبلون على أعمال البر والإحسان والصدقات بصدور منشرحة ، كما كان الحال فى العصور الوسطى ، وأنفقت الأسرات النبيلة جزءاً كبيراً من دخولها فى الهبات والصدقات^(٤٨) . وورث ليون عن القرن الخامس عشر منظمة ضخمة للصدقات المحلية أمدها المواطنون بالأموال بسخاء عن طيب خاطر^(٤٩) . أما

في ألمانيا وإنجلترا فلم تكن الأيدي مبسوطة إلى هذا الحد . وبذل لوثر كل ما في وسعه ليعيد نظام الصدقات الذي كان قد اختل بمصادرة الأمراء لأموال الأديرة ، ولكنه اعترف بأن جهوده لم تكفل بالنجاح . ورثى « لأن الناس في عهد البابوية كانوا محسنين وتصدقوا عن طيب خاطر »^(٥٠) ، ولكنهم في ظل شريعة الإنجيل لم يعودوا يعطون شيئاً ، وبات كل فرد يسلب الآخر ولن يتصدق أحد بفلس واحد »^(٥١) ، ونقل إلينا لانيمر (من رجال الإصلاح الديني البروتستانتي في إنجلترا في القرن السادس عشر) رواية مشابة : « لم يقس قلب لندن قط كما هو حالها الآن ، فإذا مات أحد الأغنياء في الأزمنة الغابرة ، كان ذروه يرصدون مبالغ كبيرة من المال لإغاثة الفقراء . . . أما الآن فقد تجمدت المروعة وانقضت عهدها »^(٥٢) . وأبلغ الكاردينال بول لندن ، أن مدينتي في إيطاليا تصدقتا بأكثر مما تصدقت به إنجلترا بأسرها^(٥٣) . وانتهى فرود إلى أنه « لما انتشر الصدق ، تقلص البر والعدل في إنجلترا »^(٥٤) ، ويحتمل أنها ليست البروتستانتية ، ولكنها الروح التجارية والكفر هما اللذان أنقصا الصدقات والإحسان .

واشتد الفقر حتى أصبح يشكل أزمة اجتماعية ، فلن المستأجرين المطرودين والعمال المهرة العاطلين والجنود المسرحين هاموا على وجوههم في الطرقات أو الأكوخ المصنوعة من القش يسألون الناس أو يسلبونهم ليعيشوا : وقدر عدد المعوزين في أوجزبرج بسدس السكان وفي همبرج بنحو سبعمائة ، وفي لندن بربعهم^(٥٥) ، وصاح المصلح الديني توماس لفر يوماً « يا رب يا رحيم ! ما هذا العدد الضخم من الفقراء والضعفاء والمرج والعبي والمقعدين والمرضى . . . والذين يرقدون أو يزحفون في الشوارع الموحلة »^(٥٦) وكان لوثر الذي امتلأ قلبه بالرحمة قدر ما اتسم لسانه بالقسوة ، من أول من أدركوا أن الدولة يجب أن تتولى عن الكنيسة رعاية المعوزين وإنقاذهم . وفي حديثه « إلى أشرف المسيحية في الأمة الألمانية » (١٥٢٠) اقترح

أن تنكفل كل مدينة بالمعوزين فيها . وفي أثناء تغيبه في ورتبرج ،
نظم أتباعه المتطرفون في ورتبرج - صندوقاً جماعياً لرعاية الأيتام ،
ودفع مهور البنات الفقيرات ، ورتيب منح دراسية للطلبة المحتاجين ،
وإفراض الأموال للأسرات التي أخفى عليها الدهر ، وفي سنة ١٥٢٥ أصدر
لوثر توجيهاً بإنشاء صندوق عام . حث فيه المواطنين ورجال الدين في كل قسم
على أن يقرضوا على أنفسهم ضريبة يسهمون بها في تكوين رصيد يقدمون
منه قروضاً بدون فائدة للمحتاجين أو غير القادرين على العمل^(٥٧) . وفي
١٥٢٢ عينت أوجزبرج ستة « حماة الفقراء » ليصرفوا على توزيع
المساعدات عليهم ، وتبعتهما نورمبرج في الحال ، ثم ستراسبورج ویرسلو
(١٥٢٣) ، وراتسبون ومجلدبرج (١٥٢٤) .

وفي تلك السنة كتب أسباني من دعاة الحركة الإنسانية ، جوان لويس
فيفز لمجلس مدينة بروجز نشرة عنوانها : « إغاثة الفقراء » . وقد لاحظ
انتشار الفقر وسط نمو الثروة ، وأندر بأن الإفراط في عدم المساواة في الملكية
قد يولد ثورة مدمرة ، وكتب يقول : « كما أنه من الخزي والعار على
رب الأسرة في بيته الهائى أن يسمح لفرد فيسه أن يعاني مهانة العرى
أو الأسغال البالية ، فإنه كذلك ليس من اللائق بولاة الأمور في المدينة أن
يحتملوا حالة مواطنين يتضورون جوعاً وبؤساً »^(٥٨) . ووافق فيفز على
أن يجبر على العمل كل قادر عليه ، وألا يسمح لأحد بالتسول ، ولكن
ما دام كثيرون غير قادرين على العمل فعلا ، فيجب أن يدبر لهم مأوى
في الملاجئ أو المستشفيات أو المدارس التي تنفق عليها البلديات « على أن
يقدم لهم الطعام والرعاية الطبية والتعليم الابتدائى مجاناً ، ويجب أن تتخذ
تدابير خاصة للمتخلفين عقلياً . وجمع اير Ypres بين أفكار فيفز والسوابق
الألمانية في هذا المجال ، ونظم في ١٥٢٥ صندوقاً جماعياً وُحد أموال

الصدقات في رصيد واحد ووكل توزيعها إلى رئاسة واحدة . وطاب شارل الخامس (١٥٣١) نسخة من خطة إير . وأرسل هنرى الثامن نوجبها مماثلا إلى أبرشيات إنجلترا (١٥٣٦) . واحتفظت الكنيسة في البلاد الكاثوليكية بإدارة أموال الصدقات .

وبقى الخلق السياسى مطبوعا بالمكيافلية : واعتبر نظام الجاسوسية أمراً مسلماً به . وكان من المتوقع أن يبلغ جواسيس هنرى الثامن في رومه عن أخطر محادثات الفاتيكان وأكثرها سرية (٥٩) . وكانت الرشوة عملية تقليدية ، وتدفقت في سخاء أكثر بعد تدفق الذهب من أمريكا . وتسابقت الحكومات على نقض المعاهدات . ونافست الأساطيل المسيحية والتركية بعضها في أعمال القرصنة . وبعد تدهور نظام الفروسية انحطت أخلاقيات الحرب إلى ما يشبه الهمجية ونهبت أو أحرقت المدن التي كانت قد أخفقت في مقاومة الحصار ، وذبح الجنود المستسلمون أو استعبدوا حتى تدفع عنهم القدية . أما القوانين والمعاملات الدولية التي كانت سائدة في حالة خضوع الملوك أحياناً لتحكيم البابوات ، فقد اختفت في فوضى التوسع القومى والعداء الدينى . واعترف المسيحيون ببعض الضوابط الخلقية تجاه غير المسيحيين ، وبادلهم الأتراك نفس المعاملة . وأمر البرتغاليون زنوج أفريقيا واستعبدوهم . ونهب الغزاة الأسبان المواطنين الأمريكين واستعبدوهم وقتلوهم ، دون أن يخفوا عزمهم الأكيد على تحويل الدنيا الجديدة إلى المسيحية ، وكانت حياة الهنود الخمر في أمريكا في ظل الحكم الأسبانى مريرة تعيسة إلى حد انتحار الآلاف منهم (٦٠) ، بل حتى في العالم المسيحى نفسه في ذلك العصر كثرت حوادث الانتحار إلى درجة مروعة (٦١) . واغتفر بعض دعاة الحركة الإنسانية إهلاك النفس . ولكن الكنيسة حكمت بأنه يؤدي إلى الجحيم مباشرة ، ومن ثم يكون المنتحر كالمستجير من الرمضاء بالنار .

إن كل ما في الإصلاح الدينى ، ولو أنه في نهاية الأمر أصلح من

الأخلاق في أوروبا - دمر الفضائل العلمانية . ولقد نعى ببركهيمر وهانز ساكس - وكلاهما متعاطف مع لوثر - أن فوضى السلوك العشوائى غير المنظم قد سادت بعد انهيار السلطة الدينية^(٦٢) : وكان لوثر كعادته ، صريحا جداً في هذه النقطة :

كلما تقدمنا إلى الأمام ، ازداد العالم سوءاً فمن الواضح جداً كيف أن الناس أصبحوا نهمين قساة بذيئين وقحين شريرين أكثر بكثير مما كانوا عايناه في ظل البابوية^(٦٣) . . . فنحن الألمان اليوم موضع سخرية كل الأقوام والشعوب ووصمة عار لهم ، ونحن نعتبر قطيعاً مخزباً كثيباً من الخنازير نحن نكذب ونسرق ، ونفترط في الطعام والشراب ، وننغمس في كل رذيلة^(٦٤) وإن الشكوى عامة من أن شبان اليوم منحلون فوضويون تماماً ، وأنهم لا يستطيعون لأنفسهم أن يزدادوا علماً ومعرفة . ويروح نساء وتبرج وبناتهن ويبحثن في كل مكان عاريت ، وليس هناك من يعاقبن أو يصحح أخطاءهن ، ساخرات من « كلمة الرب » هازئات بها^(٦٥) .

ووصف واعظ لوثرى ، أندريا مسكولوس ، عصره (١٥٦٠) بأنه فاسق غير أخلاقى ، إذا قورن بالألمان في القرن الخامس عشر^(٦٦) . واتفق معه في ذلك كثير من زعماء البروتستانت^(٦٧) . وتأوه كلفن قائلاً « إن المستقبل يفرغنى ، ولست أجروء على التفكير فيه . إن الهمجية سوف تجرفنا إلا إذا هبط الرب من السماء^(٦٨) . وأنا لنسمع شيئاً من هذا القبيل عن اسبكتلندة وإنجلترا^(٦٩) . ولخص فرود ، وهو النصير المتحمس لهنرى الثامن ، الموضوع باعتدال وإنصاف ، فقال :

إن الحركة التى بدأها هنرى الثامن ، بالحكم عليها بنتائجها الحالية

(١٥٥٠) أسلمت البلاد آخر الأمر إلى مجرد مغامرين ، إن الناس استبدلوا بخرافة من أكبر مساوئها أنها فرضت ظلاما من الاحترام والطاعة ، خرافة أخرى ، مزجت الطاعة بالإيمان متمسكة بطابع المضاربة : وتحت هذا التأثير المميت ، بدأت تخنق ، لا أسمى فضائل التضحية بالنفس فحسب ، بل أبسط واجبات الاستقامة والأمانة والفضيلة والأخلاق . وأصبحت الحياة الخاصة بدنس بلدا لخلاعة رجال الدين الكاثوليك أنه البراعة والظهور . . . ومن بين الفئة الصالحة التي لم يمسها الدنس ، لا يزال من الممكن العثور على أفاضلهم في جبال الإصلاح (٧٠) .

وقد لا يكون من اليسير أن تنسب هذا الانحطاط الخلقى فى ألمانيا وإنجلترا ، إلى ذاك لوثر لقيود الجنس ، وازدراؤه « للأعمال الصالحة » ، أو إلى المثل السيئ الذى ضرب به هنرى الثامن بانغماسه فى المغامرات الجنسية وقسوته البالغة ، فقد ساد فسوق مشابه - ومن بعض النواحي أكثر انطلاقا - فى إيطاليا البابوية فى ظل البابوات فى عصر النهضة ، وفى فرنسا الكاثوليكية تحت حكم فرانسوا الأول . وربما كان السبب الرئيسى فى انحلال الخلق فى أوروبا الغربية هو نمو الثروة . وثمة سبب أصيل يدعم هذا ، هو تزعزع الإيمان ، لا فى المبادئ الكاثوليكية فحسب ، بل فى أساسيات وأصول العقيدة المسيحية كذلك . فقد رثى أندريا مسكولوس « أنه ليس هناك من يعبأ بالجنة أو الجحيم ، ولا يفكر أحد فى الله أو فى الشيطان » (٧١) . وينبغى فى مثل هذه التصريحات الصادرة عن الزعماء الدينيين ، أن تتجاوز عن مبالغات المصلحين البائسين من ضالة التحسينات التى أدخلتها إصلاحاتهم الدينية على الحياة الأخلاقية : وإذا كان لنا أن نصدق الوعاظ ، فإن الناس لم يكونوا أفضل بكثير فيما مضى ، وقد لا يكونون أفضل بكثير فى القرون التالية . وفى مقدورنا أن نقبض فى عصرنا هذا كل خطايا القرن السادس عشر وآلامه ،

وأن نبيين خطايانا وآثامنا في كل ما اقترفه الناس في ذلك القرن ، طبقاً لما تيسر لديهم من وسائل وأساليب .

ولنا لنجد في نفس الوقت أن الكاثوليكية والبروتستانتية كلتاهما ، كانتا قد أقامتا ودعمتا أساسين لانبعاث الروح المعنوية والأخلاقية : تهذيب سلوك رجال الإكليروس بالزواج أو بالزهد والتعفف ، والتوكيد على أن البيت هو الملاذ الأخير للإيمان والحشمة واللباقة . وقد يؤتى الإصلاح حقاً ثماره على مدى الأيام ، حتى إلى حد التطرف ، وقد يأتي اليوم حين يرجع الرجال والنساء بأبصارهم إلى الوراء ، في حسد خفي ، إلى القرن السادس عشر ، حيث كان أسلافهم أشراراً وأحراراً إلى الحد الذي كانوا عليه يومذاك .

٤ - آداب السلوك

كان الحكم على الناس آنذاك ، مثل ما هو حادث اليوم ، بعاداتهم أكثر منه بأخلاقهم . لقد تجاوز الناس ، بقدر أكبر من طيب النفس ، عن الخطايا التي ارتكبت بأقل قدر من الوحشية : وأعظم قدر من الكياسة . وفي هذا المجال كانت إيطاليا هي الرائدة ، شأنها في كل شيء باستثناء المدفعية واللاهوت . وكان الناس شمال جبال الألب ، فيما عدا القشرة الرقيقة الخارجية في سكان فرنسا وإنجلترا ، أفضاظاً غلاظاً ، إذا قورنوا بالإيطاليين ، بل كان هؤلاء يسمون الأولين متبربرين همجيين : واتفق مع الإيطاليين في هذا ، كثير من الفرنسيين الذين سحرت ألبابهم فتوحاتهم في إيطاليا في ميادين الحرب وآداب السلوك ، ولكن المتبربرين الهمجيين كانوا يتوقون إلى التمدن وارتقاء سلم الحضارة : وحذا رجال البلاط وسيداته والشعراء والمفسدون في الأرض من الفرنسيين حذو الإيطاليين ونهجوا نهجهم : وسار الإنجليز الهويناء خلفهم : وترجم كتاب كامبليوني « رجل البلاط » (١٥٢٨) إلى الفرنسية في ١٥٣٧ ، وإلى الإنجليزية في ١٥٦١ ، واختلفت الدوائر الأدبية

على تعريف الرجل المهذب : ولقيت كتيبات آداب السلوك رواجاً كبيراً .
ولقد ألف لارزم واحداً منها : وأصبح الحديث فناً في فرنسا ، كما كان فيها بعد
في حانة مرميد في لندن (كان يجتمع فيها بن جونسون وشكسبير وغيرهما
من الكتاب . في عصر اليزابيث) : وعبرت مباريات الأجوبة البارة
السريعة جبال الألب من إيطاليا حول الوقت الذي انتقل فيه كذلك فن
المبارزة بالسيف . وكان الحديث أكثر صقلاً وتهذيباً في فرنسا عنه في
ألمانيا . وكان الألمان يسحقون الرجل بالفكاهة ، أما الفرنسيون فكانوا يمزحونه
في ذكاء وفطنة . وكانت حرية الكلام وسيطاً أساسياً في ذاك العصر .

ومنذ كان تحسين المظهر الخارجى أيسر من تهذيب النفس ، فإن الطبقات
الصاعدة في المدينيات الناشئة في الشمال أولت ملابسها قسطاً أكبر من العناية .
وارتدى عامة الناس ملابس بسيطة للغاية - كما نرى في جماهير بروجل
(مصور فلانكي) : قبعات على شكل الفنجان ، وبلوزات فضفاضة ذوات
أكمام متنفخة ، وسراويل (بنطلونات) ضيقة تصل إلى الأحذية المربحة ،
ويتركز هذا التشكيل البشع على حقيقية قبيحة ، مزدانة بزخارف براقة ،
تتدلى أمام انفراج ساقى الرجل . أما الرجال الموسرون في ألمانيا فقد غلفوا
أجسامهم الجبارة في طيات كثيرة فضفاضة من القماش ، تعلوها قبعات عريضة
تبدو فوق الرأس وكأنها فطيرة ذات مصاطب أو طبقات . أما نساء ألمانيا ،
فالظاهر أنه كان محرمًا عليهن أن يلبسن إلا زي مديرات النزل أو الطباخات .
وفي إنجلترا أيضاً كانت ملابس الرجال أجمل وأكثر بهجة من ملابس النساء ،
حتى جاءت الملكة اليزابيث فبزتهم بما ارتدته من أزياء لا يحسبها العد .
وجرى هنرى الثامن شوطاً بعيداً في الإسراف في ملابسه ، وكان يحملها
ويزينها بالألوان والحلى والأنسجة الثمينة . ويقول هوللشد إن دوق بكنجهام
كان يرتدى - في زواج الأمير آرثر من كاترين أوف أراجون - عباءة

من شغل الإبرة ، مغطاة بفراء السمور ، قدرت بنحو ١٥٠٠ جنيه (١٥٠٠ ٠٠٠ دولار) ، وحرمت القوانين على أى رجل دون رتبة فارس ، أن يقلد فخامة الملابس التى يرتديها من هم أعلى منه مكانة . وضطت الإنجليزوات أجسامهن بالملابس الضيقة من العنق إلى أخمص القدم ، ذات أكمام تصل إلى المعصم ، مع زركشة بالفراء على حروف الثياب ، وأحزمة مثبته بحلى معدنية ، وقلادة أو مسبحة ، وكانت النساء بصفة عامة تلبس من المجوهرات أقل مما يلبس الرجال :

وفى عهد فرانسوا الأول الذى كان يقدر الشيء حق قدره ، فتجت النساء الفرنسيات الجزء الأعلى من ثيابهن وكشفن عن صدورهن المنتفخة ، وشققن أرديتهن إلى آخر فقرة من ظهورهن . وإذا لم ينتفخ الصدر الطبيعى إلى حد كاف ، وضعن عليه مشدأ يجعله عاليا منتفخا (٧٢) ، وضيقت الملابس وأحكمت فيما تحب الثديين ، وضغطت على الخصر (٢٧٣) ، مع أكمام منتفخة ، وانتشرت من التنورة أسلاك من الخلف وعلى الخافة . واضطرتن الأحذية العالية الكعوب إلى المشية المتبخثرة الرشيقة . وكان يباح للمرأة ذات المكانة العالية - وليس لغيرها - أن يكون لثوبها ذيل ، وكلما ارتفع قدرها زاد طول الذيل . وقد يطول الذيل ، إذا سمحت مرتبة الشرف ، إلى سبع يابودات ، وكان يمشى وراء السيدة وصيفة أو خادم يمسك به ويرفعه عن الأرض . وفى طراز آخر الأزياء قد تغطى السيدة رقبتها بطوق أحكم شده بأسلاك ، وعذب الرجال أنفسهم بشيء غريب مماثل فى المناسبات الرسمية ، وفى ١٥٣٥ لحظ سرفيتس « أنه لىسأ أسبانيا عادة قد يظن فى فرنسا أنها همجية » ، تلك هى أنهن كن يثقبن آذانهن ويعلقن فيها أقراطا ذهبية غالبا ما تكون مرصعة بالأحجار الكريمة (٧٤) . وما جاءت سنة ١٥٥٠ حتى كانت نساء فرنسا تلبس الأقراط ، بل حتى الرجال كذلك (٧٥) . واستمرت الجواهر والحلى

محتفظة بسلطانها منذ زمن سحيق . وارقدى الرجال في فرنسا قمصانا من الحرير مع صدارات من القطيفة ، وحشوا أكتافهم ، وكسوا أرجلهم بسر اويل قصيرة ضيقة ، وحافظوا على رجولتهم بحقيبة منضدة بالأشرطة أو الجواهر أحيانا . وعلى النقيض من عادات القرن الخامس عشر قصروا شعر الرأس وأرخوا الحاهم . أما النساء فقد احتفظن بشعرهن في تصفيات متنوعة لا تشجع على وصفها . فكان مضمفراً معقوصاً ملفوفاً في شباك ، مليئاً بالصفائر العارية ، مزداناً بالأزهار ، براقاً بالجواهر ، مضممخا بالزهور العطرية ، مصبوغا ليتمشى مع الأناقة وأسلوب العصر ، ومرفوعاً على شكل أبراج أو أهرام فوق الرأس ، وكان من غير الممكن أن تستغنى السيدة الأنيقة عن الحلاق في هذا الزمان ، فإن تقدم العمر بدا آنذاك قدراً محتوماً أسوأ من الموت ،

ولمى أى حد كانت الأجسام نظيفة تحت هذه اللثائف والزخارف ؟ لقد تحدث كتاب من القرن السادس عشر عنوانه « مقدمة للسيدات الشابات » عن « نساء لم يعنن قط بنظافة أجسامهن ، اللهم إلا الأجزاء التي يمكن أن تقع عليها العين . . . أما ماتحت قمصانهن الكتانية فقد بقي قلراً » (٧٦) . وثمة مثل ساخر يقول بأن العاهرات هن الوحيدات اللائي غسلن أكثر من وجوههن وأيديهن (٧٧) . وربما ازدادت النظافة بازدياد الفسق والفجور . فقد كشفت النساء من أجسامهن عن أجزاء أكثر من ذى قبل ، وجعلنها نهياً لأنظار الكثير من الناس . ومن ثم اتسع نطاق النظافة ، وأصبحت آنذاك كثرة الاستحمام ، مع تفضيل الماء المعطر ، وخاصة في فرنسا ، جزءاً من العادات الطيبة . وقل عدد الحمامات العامة بتضاعف عدد الحمامات الخاصة ، ولم تكن هذه عادة مزودة بالمياه الجارية ، بل اعتمد فيها على السلطانية (الكوز) والحوض . وظلت شائعة مستحبة في القرن

السادس عشر ، محامات البخار التي كانت قد جاءت إلى أوروبا الغربية بعودة الصليبيين إليها في القرن الثالث عشر .

وفي البلاد البروتستانتية حل البيت تقريبا محل الكنيسة ، ك مركز العبادة والصلوات . وأدى الوالد مهمة الكاهن في الصلوات اليومية وتلاوة الإنجيل والترانيم ، وعلمت الأم أبناءها مبادئ العقيدة اللدنية . وفي الطبقات المتوسطة سارت الرفاهية جنبا إلى جنب مع التقوى والتدين . فهذا هو العصر الذي تطورت فيه المنضدة ذات الحوامل والألواح الخشبية الملتحمة بعضها ببعض إلى وحدة ذات أرجل مثنية ، وتطور المقعد الخشبي والوسائد إلى كرسي مزيج « منجد » وسرير منقوش ذي أربعة قوائم ، فوقه ظلة — وأصبح كل أولئك رمزا للاستقرار الأدبي واليسار المالي . وصنع الأثاث والأطباق والمدافئ وأدوات المطبخ لتحتل بل وتحفظ بريقها لعدة أجيال . وحلت الأطباق المعدنية محل الأطباق الخشبية ، كما حلت الملاعق المصنوعة من القصدير أو الفضة محل تلك المصنوعة من الخشب . وكانت البيوت واسعة فسيحة لأن الأسرات كانت كبيرة ، لأن النساء كن يلدن في كل عام تقريبا ، ولكن دون جدوى ، لأن نسبة الوفيات بين الأطفال كانت عالية ، وكان جون كولد أكبر اثنين وعشرين طفلا . وحين بلغ سن الثانية والثلاثين ، كان كل إخوته قد ماتوا . وكان لأنطون كوبرجر صاحب المطبعة في نورمبرج — خمسة وعشرون طفلا ، وقد عمر هو بعد موت اثني عشر منهم ، وكان دبير واحداً من ثمانية عشر طفلا ، يبدو أن ثلاثة منهم فقط بلغوا سن الرشد (٧٨) . واستكمالاً للأسرة كانت هناك حيوانات منزلية مدللة كثيرة قدر كثرة عدد الأولاد تقريبا . وكانت الببغاوات قد جاءت من جزر الهند الغربية . وكانت القردة التي أحضرت من الهند أليفة أثيرة في البيت (٧٩) . وكان هناك كثير من الكتب التي تعلم النساء والأطفال طرق العناية بالكلاب والطيور وتربيتها .

وكانت وجبات الطعام هائلة . ولم تكن الخضروات مستساغة ، بل كان الناس يزدرونها ، ثم أقبلوا عليها شيئاً فشيئاً . وشاع آنذاك أكل الكرنب والجزر والخس والراوند والبطاطس والفول والفريز . وكانت الأكلة الرئيسية في الساعة الحادية عشرة صباحاً وتأخر العشاء إلى السابعة مساءً . وكلما سمت الطبقة تأخرت ساعة تناول العشاء . وكانت الجمعة والنبيل هما المشروبان الرئيسيان في كل وجبات الطعام حتى الإفطار . وكان من طرق توماس مور إلى الشهرة أنه تناول الماء بديلاً عنهما ، وحوالي ١٥٥٠ استحضر الأسبان الشكولاته (الكاكاو) من المكسيك ، ولم يكن البن قد تقاطر بعد من بلاد العرب إلى أوروبا الغربية . وفي ١٥١٢ حددت أسرة دوق نورثمبرلاند ربع جالون من الجمعة لكل فرد فيها في كل وجبة طعام حتى للأولاد في سن الثامنة . وكان استهلاك الجمعة في كوفنتري في القرن السادس عشر ربع جالون يومياً لكل رجل وامرأة وولد (٨٠) . وقد اشتهرت مصانع الجمعة في ميونيخ منذ القرن الرابع عشر (٨١) ، وكان شرب الخمر شائعاً في إنجلترا حتى جاءت « ماري اللعينة » (ماري تيودور ١٥١٦ - ١٥٥٨) فاستهجنته . ولكنه ظل مألوفاً في ألمانيا ، وتناول الفرنسيون الخمر في ائزان أكثر ، لأن الجوع عندهم لم يكن بارداً إلى هذا الحد .

وعلى الرغم من الفقر والظلم ، استمر الناس يتمتعون بكثير من نعم الحياة ، وحتى الفقراء أنفسهم كان لهم حدائق ، وأصبحت زهرة التوليب هواية وطنية في هولندا ، وكان قد أحضرها لأول مرة حوالي ١٥٥٠ بوسيك سفير الإمبراطور في القسطنطينية . وكانت البيوت الريفية نمطاً ساراً في إنجلترا وفرنسا . وظل القرويون يمتثلون بأعيادهم الموسمية في عيد الربيع (أول مايو) ، عيد الحصاد ، عيد كل القديسين ، وغيرها كثير ، واحتفل الملوك بعيد الربيع وتوجوا أنفسهم بأكاليل

الزهور ، وكان فيما يتسلى به سراة القوم أحياناً مهرجانات مثيرة للفقراء ، من ذلك عندما دخل هنرى الثامن ليون فى احتفال مهيب فى ١٥٤٨ ، وربما كان جمهور الشعب يشهد على مسافة معقولة ، اللوردات فى مباريات السيوف - وقد بذلت هذه الرياضة بعد موت هنرى الثانى : وأصبحت المواكب الدينية أكثر وثنية ، عند اقتراب عهد هنرى الثامن من عصر إليزابث ، وفى القارة أبحاث الاخلاقيات المتساهلة للنساء العرايا أن يمثلن بعض الشخصيات التاريخية أو الأسطورية ، واعتُرف ديرر بأنه هو نفسه افتتن بمثل هذا العرض فى أنزورب ١٥٢١ (٨٢) .

وكانت هناك الألعاب ، وقد أفرد رابليه فصلاً لتسجيلها ، فعلى أو خيالية . وصور بروجل نحو مائة منها فى إحدى لوحاته . وكان فى تعذيب الدببة ومصارعة الثيران ومصارعة الديكة تساية للجمهور ، وروضت كرة القدم ولعبة الكرات الخشبية والملاكمة والمصارعة شهاب العامة ، وطردت عنهم الأرواح الشريرة ، وكان فى باريس وحدها ، للطبقة الأرستقراطية ، فيها ١٥٠٢ من الملاعب للتنس ، فى القرن السادس عشر (٨٣) . ومارست كل الطبقات الصيد ، ولعبت الميسر ولعبت بعض السيدات النرد : ولعب بعض الأساقفة الورق بنقود (٨٤) . وتجول الممثلون المهرجون والهلوانات واللاعبون فى الريف ، وعرضوا أفالينهم وألعابهم على اللوردات نظير جعل يتقاضونه . وفى داخل البيوت لعب الناس الورق والشطرنج والنرد وعشرات من الألعاب غيرها ، وكان الرقص أحب أنواع التسلية : ويقول رابليه « وذهب الجميع بعد العشاء إلى الأيكة ، الممتلئة بالصفصاف ، يلاحق بعضهم بعضاً ، وهناك على العشب الأخضر ، على الأنغام الشجية من المزمار وموسيقى القرب رقص الجميع برشاقة ، فكانت رياضة لطيفة سماوية يلد للإنسان مشاهدتها (٨٥) : وفى يوم عيد الربيع فى إنجلترا كان أهل القرية يتجمعون حول « عمود مايو »

الزينة بالأزهار والأشرطة بشكل هيج ، ورقصوا رقصاتهم الساذجة الممتلئة حيوية ، ويبدو أنهم بعد ذلك راحوا يقبلون ويعانقون بعضهم بعضاً مما يذكر بعيد فلورا إلهة الزهور عند الرومان . وكانت ألعاب عيد مايو في عهد هنري الثامن تشمل « الرقص العربي » الذي كان قد جاء من عرب أسبانيا عن طريق الرقصة الإسبانية « فندنجو » بالصنوج . ورقص الطلبة في أكسفورد وكمبردج في مرج بالغ الصخب ، إلى درجة أنه كان لا بد من أن يحرم ولیم ويكهام هذا العبث بالقرب من تمثال الكنيسة ، وأمر لوثر الرقص ، واستساغ بنوع خاص « الرقصة الربيعية » مع الانحناءات الودية والعناق والتمايل الرقيق ، بين المشتركين في الحلبة « (٨٦) » ورقص ملانكتون الوقور : وفي ليزج في القرن السادس عشر أقام الآباء في المدينة بانتظام حفلات راقصة حتى يتمكن الطلبة من التعرف على « أشرف وأجمل بنات ذوى المكانة وأعضاء السنانوات والمواطنین » (٨٧) . وكثيراً ما ترأس شارل السادس حفلة الرقص في البلاط الفرنسي : واستقدمت كاترين دي مديتشى إلى فرنسا راقصات إيطاليات ، وهناك في أخريات أيام الملكة الأم العسة ظهرت رقصات أرسنقراطية جديدة : وقال جان تابورو ، في كتاب من أقدم الكتب عن فن من أقدم الفنون : « إن الناس كانوا يمارسون الرقص ليروا هل يتمتع الحبيبان بصحة جيدة ، وهل يناسب كل منهما الآخر ، وفي نهاية الرقص كان يسمح للشباب أن يقبل خطيبته ليستوثق من أن رائحة أنفاسها طيبة . . . وهذه الطريقة يصبح الرقص ضرورياً لبساسة المجتمع سياسة حسنة (٨٨) » : وتطورت الموسيقى بفضل مصاحبة الرقص ، من الأشكال الصوتية وجوقة المنشدين إلى استخدام الآلات وتأليف الألحان ، مما جعلها فناً بارزاً ذا شأن في عصرنا :

الفصل الرابع والثلاثون

الموسيقى

١٣٠٠ - ١٥٦٤

١ - الآلات

إن شعبية الموسيقى في تلك القرون لتصحح وتلطف من النعمة الكثيرة الحزينة التي يميل التاريخ إلى أن يضيفها على تلك الحقبة ويقرنها بها . وإنا لنسمع الناس ، من آن لآن ، يغنون في عمرة الثورة الدليية وما اتسمت به من إثارة ومرارة : وكتب صاحب المطبعة العاطفي اتين دوليه : إني لأعيا بشيء من ملذات الطعام والألعاب ، والحب ، ولكن الموسيقى وحدها .ذ. . تأسرنى وتأخذ بمجامع قلبى ، وتلدينى فى نشوتها^(١) . ومن النغمات الصافية المنهجة من صوت إحدى الآنسات أو زممار جيد ، إلى فن مزج الألحان المتعددة الأصوات عند دبريه Deprés أو بالسترينا ، عوضت كل الأهم وكل الطبقات بالموسيقى عن الروح التجارية وعن اللاهوت فى ذلك العصر . ولم يغن كل فرد فحسب ، ولكن فرانتيسكو لاندينو شكنا من أن كل فرد لحن وألف^(٢) . وبين الأغاني الشعبية البهيجة أو الحزينة فى القرية إلى القديسات الكبيرة المهيبة فى الكنيسة ، ظهرت مئات الأشكال الموسيقية التى استخدمت لإيقاعاتها فى الرقص والحفلات والولائم والمغازلات والبلاط والمواكب والمهرجانات والصلوات . لقد غنى العالم بأسره .

وكان يواكب تجار أنتورب كل يوم إلى السوق المالية فرقة موسيقية ودرس الملوك الموسيقى ، لا باعتبارها امتيازاً لطيفاً أو ميكانيكياً ، بل لأنها

همة المدنية ومنبع من منابعها . وتحمس ألفونسو العاشر ملك أسبانيا وثابر على جمع الأغاني للسيدة العذراء ، وتودد جيمس الرابع ملك اسكتلنده إلى مارجريت تيودور بموترة المنايخ (آلة موسيقية تعتبر الأصل الذى تطور عنه البيانو Clavichord) والمزهر (العود) . واصطحب شارل الثامن ملك فرنسا معه فرقة المنشدين الملكية فى حملاته على إيطاليا . وغنى شارل الثانى عشر بأعلى صوته مع فرقة المنشدين فى البلاط : وألف ليو العاشر بعض الأغاني الفرنسية^(٣) . أما هنرى الثامن وفرانسوا الأول فقصدا تودد كل منهما إلى الآخر وتحملاه باستخدام فرق المنشدين المتنافسة فى ساحة Cloth of Gold . ووصف لويس ميلان البرتغال فى ١٥٤٠ بأنها « بحر حقيقى من الموسيقى »^(٤) . وكان لبلاط ماتياس كورفينوس فى بودا فرقة منشدين قدروا أنها تعادل فرقة البابا ، وكان فى كراكاو على عهد سيجسمند الثانى مدرسة عظيمة للموسيقى ، وكانت ألمانيا تعج بالغناء عندما كان لوثر شاباً : كتب الإسكندر أجريكولا ١٤٨٤ يقول : « إن عندنا هنا فى هيدلبرج مغنين يرأسهم رجل يستطيع أن يلحن ثمانية أصوات أو اثنى عشر صوتاً »^(٥) . وفى ماينز ونورمبرج وأجزبورج وغيرها من المدن ظل « راعى الشعر والموسيقى » يزين الأغاني الشعبية والقطع الإنجيلية بأبهة المتحذلقين وزخارف فن مزج الألحان ، وربما كانت الأغاني الشعبية الألمانية أفضل مثيلاً لها فى أوروبا . وكانت الموسيقى فى كل مكان مهماز التقي وشرك الحب :

وعلى الرغم من أن كل الموسيقى تقريباً كانت فى هذا العصر صوتية ، فإن الآلات المصاحبة كانت متنوعة قدر تنوعها فى الفرق الموسيقية الحديثة . وكانت هناك آلات وثرية مثل الشنطير (آلة موسيقية قديمة تشبه القانون) ، والقيثار ، والقانون ، والشوم (آلة موسيقية خشبية قديمة) ، والعود ، والفيول (وهو نوع من الكمان) . ثم آلات النفخ مثل الناي ، والمزمار ،

والزخرف (مزمار ذو أنبوبة خشبية مز دوجة وفهم معدنى ملثو) ، والبوق ،
والترددة (الترومبون) والبوق (شكل قديم آخر) ومزمار القرب ، ثم
آلات النقر مثل الطبل والجرس ، والمصفقة والمخشخشة والصنوج
بأنواعها ، ثم الآلات ذات المفاتيح مثل الأرغن ، وموترة المفاتيح ،
والبيان الفيثارى ، والسبينت (تشبه البيان) ، والمعدراوية (شبيهة ببيان
صغير ليس له قوائم) ، وكانت هناك أنواع أخرى كثيرة ، وكان للعديد
منها متروقات فائقة شتى اختلفت باختلاف الزمان والمكان ، وكان في
كل بيت مثقف واحدة أو أكثر من الآلات الموسيقية ، وكان في بعض
البيوت خزائن خاصة لحفظها ، وكثيراً ما كانت هذه الآلات تحفاً فنية
منقوشة نقشاً محبباً يرضى الخيال والدوق ، تتوارثها الأسرات جيلاً بعد
جيل بوصفها ذخائر وتذكارات ثمينة ، وكانت بعض الأراغين مصنوعة
بشكل بارع محكم ، قدر البراعة والإحكام في واجهات الكاتدرائيات
القوطية . وخلد ذكر الرجال الذين صنعوا الأراغين لبعض الأسرات
الحاكمة الألمانية في نورمبرج لمدة قرن من الزمان ، وكان الأرغن هو الآلة
الموسيقية الرئيسية المستخدمة في الكنيسة ، وإن لم تكن الوحيدة ، بل
كان هناك أيضاً المزمار ، وموسيقى القرب والطبول والترددة
(الترومبون) ، بل حتى الطبلبة التقارية ، وكلها تدعو بأدواتها
المتنافرة إلى الصلاة والعبادة .

وكان العود هو الآلة المفضلة لمصاحبة مغن واحد ، وهو من أصل
آسيوى ، شأنه في ذلك شأن كل الآلات الوترية ، جاء مع المغاربة إلى
أشبانيا ، وهناك ، مثل الفهيولا ، (نوع من الكمان) ارتفع شأنه
حتى صار الآلة الوحيدة المستعملة ، التي ألقت من أجلها أقدم موسيقى
آلية خالصة معروفة . وصنع جسمه عادة من الخشب والعاج ، على
شكل الكمثرى ، وزود بجوفه بثقوب على شكل وردة ، وكان له ستة ،

وفى بعض الأحيان اثنا عشر زوجاً من الأوتار تنقر بواسطة الأصابع ، وكان عنقه مقسماً بعتبات من النحاس إلى سلم مدرج ، وملواه منحرف إلى الخلف من العنق . وإذا أمسكت غادة حسناء بالعود فى حضنها وداعبت أوتاره بأناملها وأضافت صوتها إلى أنغامه لاستطاع كيوييد أن يوفر سهماً . ومهما يكن من أمر فقد كان من العسير الاحتفاظ فى العود بدرجة النغم الصحيحة لأن استمرار شد الأوتار يسبب التواءها وتشويهها . وقال أحد الظرفاء إن عازف عود صجوز بلغ من العمر ثمانين عاماً ، قضى منها ستين عاماً فى ضبط النغم فى عوده^(١) .

واختلف الكمان (الفيول) عن العود فى امتداد أوتاره على مشط ، وأن العزف عليه بواسطة قوس ، ولكن القاعدة الأساسية واحدة فيهما - ذلك أن ذبذبات الشد نرطم بالأوتار فوق صندوق ذى ثقب لتعميق الصوت . وصنعت الفيول على ثلاثة أحجام : الكبير وهو باس فيولا داجامبا ، وكانوا يمسكون به بين الأرجل مثل البديل الحديث له - الفيولونسيل Violoncello ، والصغير وهو الفيول العالى النغم (فيولا دابراكسيو) ، ويمسكون به على المدرع . وأخيراً الفيول المثلث ، وفى القرن السادس عشر تطور النوع الثانى (فيولا دابراكسيو) إلى الكمان . وفى القرن الثامن عشر يطل استعمال الفيولا .

وكان الاختراع الأوروبى الوحيد فى الآلات الموسيقية هو لوحة المفاتيح التى تطرق بواسطتها الأوتار بطريق غير مباشر ، بدلا من نقرها أو حنيها مباشرة ، وأقدم الأشكال المعروفة ، وهى موتره المفاتيح Clavichord ظهرت لأول مرة فى القرن الثانى عشر ، وقد عمرت حتى عدلها جوهان سباستيان باخ : وأقدم نموذج باق لها (١٥٣٧) محفوظ فى متحف المتروبوليتان فى نيويورك ، وصنع فى القرن الخامس عشر نوع أقوى هو

البيان القيثارى harpsichord ، وقد مكن من تعديل الأنغام باختلافات الضغط ، وأضيف في بعض الأحيان لوحة ثانية للمفاتيح ، لتوسيع سلم النغم ، وساعدت الوفقات والنبزقات على إبداع مميزات الصوت ، وكان الأسبنت Spinet والعندراوية Virginal - والأول إبطال والثانية شبه إنجليزية شكائين مختلفين من البيان القيثارى ، وكانت الآلات ذات المفاتيح مثل الفيول والعود ، تحظى بأعظم التقدير لجمالها ونغماتها معاً . وكانت تشكل عنصراً جديلاً من عناصر المهجة والزينة في بيوت الأغنياء .

ولما تقدمت الآلات من حيث مدى النغم ونوعيته ، ومن حيث تعقد عملها ، تطلب النجاح في العزف عليها المزيد من الماران والمهارة ، وازداد عدد الجمهور في الحفلات التي يكون العزف فيها على آلة واحدة أو أكثر ، دون أن يكون فيها غناء ، وبرز هازفون على الأرغن والعود . وارتحل كونراد بومان Paumann (المتوفى ١٤٧٣) عازف الأرغن الضريع في نورمبرج من بلاط إلى بلاط ، وأقام حفلات موسيقية ، استحق لبراعته وامتيازه فيها لقب فارس . وشجعت أمثال هذه التطورات على تأليف الموسيقى من أجل الآلات وحدها . ومن الواضح حتى القرن الخامس عشر ، أن كل الموسيقى الآلية تقريباً كان قد قصد بها أن تصاحب الغناء أو الرقص ، ولكن هناك في هذا القرن عدة لوحات تعرض بعض الموسيقيين يعزفون دون أن يرى فيها أثر لغناء أو رقص ، وأقدم ما بقى من الموسيقى للآلات وحدها هي « جاميساندى Gamisand » (١٤٥٢) ، وهي لكونراد بومان ، وقد ألقت في الأصل لتوجيه العزف على الأرغن ، ولكنها شملت أيضاً عدداً من القطع للعزف المنفرد ، وأنقص تطبيق أوتافيانو دى بروسكى للحروف المعدنية المتحركة في طبع الموسيقى (١٥٠١) تكاليف نشر تأليف الموسيقى الآلية وغيرها ، واقتصرت الموسيقى الموضوعة للرقص على عروض مستقلة ، ومن ثم كان تأثير أشكال الرقصات على الموسيقى الآلية . وأدت ألجان « الحركات »

المؤلفة لسلسلة متعاقبة من الرقصات إلى ظهور السيمفونية والموسيقى الرباعية ،
التي احتفظت أجزاءها أحياناً بأسماء الرقصات ، وفضل العود والقبول
والأرغن والبيان القيثاري للعزف المنفرد أو عزف الأوركستر ، وتمتع
ألبرتو داريبا في بلاط فرانسوا الأول وهنرى الثانى بشهرة عظيمة كعازف
على العود ، إلى حد أنه عندما توفي أنشد شعراء فرنسا الترانيم الحزينة
على قبره .

٢ - سيطرة الموسيقى الفلمنكية

١٤٣٠ - ١٥٩٠

كانت الأغاني والرقصات الشعبية هي المعين الذى لا ينضب الذى اشتقت
منه أشكال الموسيقى غير الكنسية أصولها وصيغها وموضوعاتها الرئيسية ،
حتى القداسات ، ربما اشتقت منها بعض الأغاني القصيرة مثل « وداعاً
يا أحبائى » ، وتنوعت الأغاني الفرنسية من الأغاني التوقعية للمغنين فى
الشوارع ، وأغاني الشعراء الغنائيين البسيطة (التروبادور) إلى أغاني غليوم
دى ماشو وجوسكوين دبريه المعقدة المتعددة الأصوات .

وكان ماشو (١٣٠٠ - ١٣٧٧) سيد ذلك « الفن الجديد » الذى كان
قد بسطه وشرحه فيليب دى فيتري فى ١٣٢٥ - وهو عبارة عن موسيقى
استخدمت الإيقاع الثنائى بالإضافة إلى الإيقاع الثلاثى ، وهو ما أقره « الفن
القديم » والكنيسة . وكان ماشو شاعراً وعالمياً وموسيقياً وكاهناً فى كاتدرائية
ريمس ، وربما كان كذلك رجلاً مموثقاً وحامساً وغيره ، لأنه كتب بعض قصائد
الحب الغنائية التى لم تهدأ حرارتها بعد . وبرع فى اثنى عشر شكلاً موسيقياً
من الأغاني الراقصة والعاطفية ، والقصائد الغنائية ذات اللازمة المذكورة
والقصائد الغزلية ، والقصائد الدينية ، وموسيقى القداس ، ويعزى إليه
أقدم قداس متعدد الأصوات - لحنه رجل واحد . وأسهم ، ولو أنه من

رجال الكنيسة ، في حركة صيغ الموسيقى المتعددة الأصوات بالصيغة العلمانية وإخراجها من حيز إيقاع القصائد الدينية والقداس إلى الإيقاع الأكثر انطلافاً ومرونة في موسيقى الأغاني العلمانية .

وفي تلك القرون كان الإنجليز موسيقيين ، ولكنهم لم ينافسوا الإيطاليين في اتساق الأصوات في اللحن (ومن ذا الذي ينافسهم ؟) ، ولا الفلمنكيين في تعدد الأصوات ، ولكن أغانيهم ، بين الحين والحين ، بلغت من العذرية والرقّة حدّاً لا يضارعهم فيه إلا أعمق الأغاني الفرنسية . وقوبل المغنون الإنجليز في مجاس كنستانس بالتهليل والتهتاف ، وفي هذا الجليل ألف هنري الخامس بطل أجنيكورت ، قداساً لا يزال يحتفظ بعظمته وقداسته . وكانت المقطوعات التي ألفها جون دنستابل (١٣٧٠ - ١٤٤٣) تعزف في كل البقاع من اسكتلنده إلى رومه . ولعبت دوراً في تشكيل أسلوب المدرسة الفلمنكية .

وكما كانت الفلاندر قد استهلكت فن التصوير في القرن الخامس عشر ، كذلك شهدت الموسيقى فيها عصرًا من أبهى وأعظم عصورها ، في وسط النبلاء والمواطنين الأثرياء المحبين للفنون . وكتب جوهانس فرووير Johannes Verwere حوالي ١٤٩٠ يقول : « عندنا اليوم — إلى جانب العدد الكبير من مشاهير المغنيين ، يظهر إلى الوجود ، عدد لا حصر له تقريباً ، من الملحنين الذين تتميز أعمالهم بعذوبة الصوت ، وما سمعت أو نظرت إلى تأليفهم إلا ابتهج قلبي (٧) » . وربما وضع المعاصرون دوفاي وأوكيجم ودبريه في مرتبة سواء من سلم العبقرية والخير ، مع جان فان إيلك وكلو سلوتر وروجييه فان درويدن ، وهنا في تعدد الأصوات في المدرسة الفلمنكية ، عاشت أوروبا الغربية آخر طور من أطوار الروح القوطية في الفن : الورع الديني الذي لطفه المرح الدنيوى والأشكال المثينة في قاعدتها وتركيبها ،

الغضة الرقيقة في تطويرها وزخرفتها . وحتى إيطاليا التي كانت معادية للفن القوطي ، انضمت إلى أوروبا الغربية في الاعتراف بتفوق الموسيقى الفلمنكية وسموها ، وفي الاسترشاد بالفلاندرز في تحسين موسيقى فرق المراتين الأسقفية ، وفرق بلاط الأمراء . وألف الإمبراطور مكسيمليان الأول ، وقد سحرته موسيقى بروكسل ، فرقة للمرتلين في فيينا ، على نسق الفرق الفلمنكية . وأخذ شارل الخامس موسيقيين فلمنكيين إلى أسبانيا ، وأخذ الأرشيدوق فرديناند نفرا منهم إلى النمسا ، وأخذ كريستيان الثاني مجموعه أخرى منهم إلى الدنمرك . وقال كافالو البندقي « إن منبع الموسيقى في الأراضي المنخفضة » (٨) . وهذه السيطرة الفلمنكية اجتازت الموسيقى الاحترافية الحدود الضيقة التي وضعتها القومية في ذاك العصر .

وقاد الطريق غليوم دوفاي ، الذي ولد في هينوت Hainaut (١٣٩٩) وتدرّب كتلميذ منشّد في كاتدرائية كبراي ، وسما بفرقتها إلى مراتب الشهرة العالمية : وكانت القداسات التي أنشدتها هناك ، تذكدها كل الأوساط الموسيقية في جميع أنحاء العالم المسيحي اللاتيني . وقد تبدو الألحان الباقية منها ثقيلة بطيئة في الآذان المرفهة الإحساس بخنقة الحياة الحديثة وسرعتها ، ولكنها ربما كانت صالحة في الكاتدرائيات الضخمة وفرق المنشدين البابوية المهيبة . وهناك أغنية أكثر التثاماً مع ذوقنا ، وهي أغنية متعددة الأصوات تنساب أنغامها الحزينة نسياناً رقيقاً « ولي النهار » The Day is going to sleep وقد نتخيل فرقة بملابسها الرسمية تغني مثل هذه الأغنية في الأروقة القوطية في كبراي ، أو ليبر أو بروكسل . أو بروجز أو غنت أو ديجون ، ونحس أن العماراة والتصوير والملابس والموسيقى وآداب السلوك في ذاك العصر الحماضي الزاهي النابض بالحياة ، شكلت جميعها كلاماً متراكباً فناً متسقاً ، على حين أنها جميعها متنوعات تنتشر فيها فكرة رئيسية واحدة .

وتطورت أساليب درفاى وأذاعها فى كل أنحاء أوربا أعظم معلمى الموسيقى أثراً ، ربما فى أى عصر من العصور ، جوهانس أوكيجم ، الذى ولد فى فلاندرز (١٤٣٠) ، وقضى معظم سنى حياته يقدم الموسيقى ويعلمها فى بلاط فرنسا . وكان يهيم شغفاً بمقطوعة اسمها « canon » وهى شكل من أشكال الفوج ، يشكل فيه الصوت (المغنى) الأول الكامات واللعن ، ويتلوه بعض الفواصل ، ثم يكرره الصوت الثانى ، ويتلوه فاصل ، ثم الصوت الثالث وهكذا ، فى طباق مناسب ، تحدى تعقيده المجهد المغنين ، وسحر الملحنين ، وقد هرع إليه هؤلاء وأولئك من كل أقطار العالم الكاثوليكي لينهلوا من فيض مهارته الفنية وينقلوها ما استطاعوا إلى ذلك سبيلا ، وكتب مؤرخ قديم : « لقد نقل عن طريق تلاميذه إلى جميع الأقطار فن تعدد الأصوات الطباقى وشكل الفوج سالف الذكر Canon وينبغى أن يعتبر أوكيجم — لأن ذلك يمكن إثباته بالتسلسل « الأسلوبى » — يعتبر مؤسس كل المدارس ابتداء من مدرسته إلى مدارس العصر الحالى (٩) . ولكن مذ كتب هذا فى ١٨٣٣ ، فإن أوكيجم لا يعتبر مسئولاً عن موسيقى القرن العشرين ، وعند وفاته ١٤٩٥ ألف موسيقيو أوربا مقطوعات حزينة تخليداً للذكراه ، وكتب له إرزم مرثية . إن الأسماء ، حتى أسماء الخالدين ، مكتوبة على الماء :

وأصبح تلاميذ أوكيجم زعماء الموسيقى فى الجيل التالى ، وقد قدم جوسكين دبويه من هينوت إلى باريس ، وتنامد لعدة سنوات على أوكيجم ، ثم اشتغل « رئيس فرقة الكنيسة » فى فلورنسه وميلان وفيرارا ، وكتب للدوق أركول الأول مقطوعة اسمها Miserere سرعان ما دوى صيتها فى كل أوربا الغربية ، وبعد سنوات ست قضاهما فى فرقة كنيسة سستين عاد إلى باريس (١٤٩٤) ليعمل رئيساً لفرقة لويس الثانى عشر . ومن أنبل أعماله « الحزن على جوهانس أوكيجم » وهى رثاء لأستاذه المتوفى ، وقد حذا

حذوه لبعض الوقت في تاجين القداسات والقصاصد الديلية في شكل الفوج
التي أسلفنا ذكرها ، وهو يجمع الصوت على الصوت ، فيما يشبه
المسائل الرياضية من حيث للتتابع والاتساق . فلما اكتملت مهارته ،
واستتب له السيادة في « فن الموسيقى » بلا منازع ، ترك التقنية ، وكتب
قصائد وتراويل دينية وأغنيات علمانية في طراز من الألحان أكثر بساطة ،
أعقبت فيه الموسيقى الكلمات وزينتها ، بدلا من إرهاقها ، في فوجه
سريعة التغير ، أو بدلا من مد المقطع إلى أغنية ، ولما قضى المعلم وتلميذه
نحهما ، أصبح من العادة أن يسمى أوكيجم « دوناتلو » ، وأن يسمى
دبريه « ميكاليجو » الفن الموسيقى .

ورعى البلاط الفرنسي الموسيقى وشجعها باعتبارها زهرة الثروة والقوة ،
ولقد صورت سجاد قديمة يرجع تاريخها إلى حوالي سنة ١٥٠٠ ، وهي
الآن محفوظة في متحف جوبلين في باريس ، أربعة من السيدات وثلاثة من
الشبان وراهبا أصلع ، مجتمعين في بستان حول نافورة ، وكان أحد الصبية
يعزف على العود ، وإحدى البنات على القيثارة ، وكانت سيدة وقورة تعزف
على أرغن سهل الحمل ، ولقد قصد الشعراء الفرنسيون أن تكون قصائدهم
صالحة للغناء . وخصصت « أكاديمية القصر » لإحكام الاتحاد بين الموسيقى
والشعر ، وحتى في عصرنا هذا ، لا يبدو الواحد منهما كاملا بدون الآخر ،
وتفوق كليمنت جانكين - وهو أحد تلاميذ دبريه - في الأغاني الوصفية .
ولا تزال أغنيته « أغنية القُبَّرة » (١٥٢١) تصدح فوق عدة قارات .

وعكست الموسيقى الأسبانية تقوى الشعب وبسالته ، لقد تراوح هذا الفن -
بعد تهجينه وإخصابه بما دخل عليه من مؤثرات عربية وإيطالية وبروفانسية
وفرنسية وفلمنكية - تراوح بين القصائد الأندلسية الحزينة التي ينشدتها
صوت واحد (المونودية) ، والقصدات العظيمة المتعددة الأصوات
بالأسلوب الفلمنكي : وسما واحد من أعظم ملحنى القرن السادس عشر ،

هو كريستوبال مورال بفن تعدد الأصوات إلى درجة عالية ، ونقل فنه إلى تلميذه الأكثر شهرة توماس لويس دى فكتوريا . وساركّل في اتجاه مضاد ، فأنتج التراث العربى الألحان الصالحة للعود ، ولحن لويس دى ميلان ومجول دى فونلانا ، Miguel de Fuenllana للكان ، وعزف عليها أغنيات زاحت الأغاني الألمانية في مداها وقوتها .

واستمر الموسيقيون الفلمنكيون يقتحمون إيطاليا حتى ظهر بالسرينا : واستقدم لورنزو دى ماديتشى إلى فلورنسه هنريخ إيزاك بعد أن استوعب فن الطباق الموسيقى في الفلاندرز ، ليعلم أبناء العطاء ، ومكث هناك أربع سنوات ، وألف موسيقى لأغاني لورنزو . ولما أقض مضجعه الغزو الفرنسى لإيطاليا ، انتقل إلى خدمة مكسيمليان الأول في أنسبروك ، حيث ساهم في تشكيل الأغنية الألمانية ، وعاد إلى إيطاليا في عام ١٥٠٢ ، وخصص له الإمبراطور ليو العاشر تلميذه السابق معاشاً ، ووضعت قداساته وقصائده الديلية وأغانيه في مرتبة أعظم موسيقى العصر ، وعلى الأخص ثمان وخمسين مقطوعة ذات أربعة أجزاء ، لاحتفالات القداس طوال السنة الدينية .

وسما أورلاندو دى لاسو بالمدرسة الفلمنكية إلى الذروة ، وضرب بتوفيقه في مهمته وحياته أروع الأمثال ، لاتساع مجال الموسيقيين في عصر النهضة وارتفاع مستواهم الاجتماعى : وعند ما كان تلميذاً في فرقة المنشدين في موطنه هينوت سحر مامعيه ، إلى حد أن خطفه مرتين أولئك الذين تمنوا أن يستفيدوا من صوته ، وأخيراً ، وهو في سن الخامسة عشرة (١٥٤٥ ؟) ، سمح أبواه لفرديناند جونزاجا أن يصحبه معه إلى إيطاليا : وفي سن الرابعة والعشرين أصبح رئيس فرقة المنشدين في كنيسة سانت جون لاتيران في روما . وفي ١٥٥٥ استقر به المقام في أنتورب ، ونشر أول كتاب في القصائد الغزلية الإيطالية « ، وهي قصائد غنائية علمانية أضفى عليها كل

زحارف فن مزج الألحان الفلمنكى . وفى نفس العام أصدر مجموعة من أغان من أصل نابوليتانى (من مدينة نابلى) ومن الأغانى الفرنسية ، وأربع قصائد دينية قصيرة ، ولقد عكست هذه المجموعة التقلب المتسم بالحكمة فى حياة دى لاسو ، بين المتعة الدنيوية والقوة الشجيرة ، ولنا لنجد لحة عن بيثته فى أنثروب فى إهدائه إحدى قصائده إلى الكاردينال بول ، وأخرى إلى الكاردينال جرانفيل وزير فيليب الثانى فى الأراضى المنخفضة . وربما كان جرانفيل هو الذى هباً للماحن الشاب العمل فى إدارة فرقة المنشدين للدوق فى ميونخ (١٥٥٦) . وأحب أورلاندو بافاريا قدر حبه لإيطاليا ، واتخذ له زوجة من أحد البلدين ، كما اتخذ اسمه من البلد الآخر ، وعمل لدى أدواق بافاريا حتى الممات .

وضاعف أورلاندو السعيد ، موزار القرن السادس عشر ، الألحان الستائة والستة والعشرين التى ألّفها نظيره ، ودرس سلم النغم فى كل الأشكال الموسيقية السائدة ، وأحرز فى كل منها شهرة فائقة فى كل أنحاء أوروبا ، وبدا أنه على نفس القدر من المعرفة والبراعة فى غزليات الحب النقى ، وأغانى الحب الطائش ، وقداسات الورع الصوفى . وعين فى ١٥٦٣ رئيس فرقة المنشدين فى الكنيسة ، وألف آنذاك لألبرت الخامس لحناً موسيقياً لمزامير التوبة السبعة ، وأعجب الدوق بهذه الموسيقى حتى أنه كلف الفنانين بتسجيلها على الورق « البرشمان » وزخرفتها بالمنمنمات ، وتجليدها بجلد الماعز الأحمر الفاخر فى مجلدين من القطع الكبير ، محفوظين الآن ضمن أثنى مقتنيات مكتبة الدولة فى مدينة ميونخ المحبة للفنون .

واجتمعت أوروبا كلها النجم الجديد ، وعند ما زار دى لاسو باريس (١٥٧١) عرض عليه شارل التاسع ١٢٠٠ جنيه سنوياً (٣٠٠٠٠ دولار) سنوياً ، ليبقى عنده ، فرفض ، ولكنه أهدى شارل وكاترين دى مدينشى

مكاباً في الأغاني الفرنسية ، يقول عنه براتوم إنه من أعذب ما سمعت
باريس ، وقد روت إحدى الأغنيات مناقب العاصمة الفرنسية في حبها
للعدالة والسلام - وكان هذا قبل مذبحة سانت برثلميو بعام واحد . ولما عاد
دى لاسو إلى ميونيخ أهدى إلى آل « uggers » مجموعة من القصائد
اللاتينية القصيرة والغزليات الإيطالية والأغاني الألمانية والأغاني الفرنسية ،
إن هذا الملحن لم يكن صعلوكاً رومانتيكياً ، بل كان خبيراً بأساليب الحياة
في الدنيا . وفي عام ١٥٧٤ سافر إلى رومه على نفقة الدوق ألبرت ، وأهدى
جريجورى الثالث عشر مجلداً من القداصات ، وتسلم منه « وسام المهماز
الذهبي » بل إن الله خص أعمال دى لاسو بأعظم التقدير ، ذلك أنه في يوم
عيد الجسد (١٥٨٤) هبت عاصفة هوجاء هددت بإلغاء الموكب الدينى
الذى اعتاد اجتياز شوارع ميونيخ ، وعندما عزفت فرقة المنشدين مقطوعة
أورلاندو « تأمل وانظر كيف أن الله كريم » ، انقطع المطر وأشرقت
الشمس . وفي مثل هذا اليوم ، فيما بعد ، كانت تلك المقطوعة تعزف ،
لتضمن سماحة السموات .

وفي ١٥٨٥ عندما كبرت سن دى لاسو ، وثاب إلى التوبة ، نشر
« كتابه الخامس في الغزليات » الذى طبق فيه الشكل على الموضوعات
الروحية ، وهى من أعظم ألحانه إثارة للمشاعر . وبعد ذلك بخمس سنوات ،
التأت عقله وغاب عنه وعيه ، فلم يعد يعرف زوجته . وكاد لا يتحدث في
شئ إلا الموت ، ويوم الحساب الأخير ، وزيادة الراتب : وحظى بهذه
الزيادة ، ومات (١٥٩٤) فائزاً ظافراً محبواً .

٣ - الموسيقى والإصلاح الدينى

كان الإصلاح الدينى ثورة في الموسيقى ، قدر ما كان ثورة في
اللاهوت والطقوس وعلم الأخلاق والفن : لقد كانت الطقوس الكاثوليكية

أرسقراطية ، أو شعائر فخمة متأصلة في تقاليد منيعة لا تنتهك حرمتها ، متعالية تعالياً صريحاً عن الشعب ، في اللغة والملابس والرموز والموسيقى ؟ وبهذه الروح ، عرفت رجال الدين أنفسهم بأنهم الكنيسة ، وذهبوا إلى أن الناس قطع يساق إلى حسن الخلق والخلاص بالخرافات والأساطير والعظائم والمسرحيات وكل الفنون . وبهذه الروح كلن القديس سرّاً خفياً مقصوراً فهمه على فئة قليلة ، واتصالاً خارقاً بين الكاهن والرب . وكان الكاهن يرثى القديس ، ومعه فرقة المذبحين من الذكور ، منعزلة عن المصلين . ولكن في الإصلاح الديني فرضت الطبقات الوسطى وجودها وحقوقها ، وأصبح الشعب هو الكنيسة ، ورجال الدين ممثلوه ، والقديس باللغة الوطنية ، وكان لا بد أن تكون الموسيقى واضحة مفهومة ، يمكن أن تقوم فيها جماعة المصلين بدور فعال ، أصبح في آخر الأمر قيادياً .

وأحب لوثر الموسيقى ، وقدر فن تعدد الأصوات والطباق الموسيقى ، وفي ١٥٣٨ كتب معجماً يقول :

« إذا شغلت الفن الموسيقى الطبيعية وصقلها يبدأ الإنسان يدرك في عجب ودهشة حكمة الله العظيمة البالغة حد الكمال ، في موسيقاه الرائعة ، حيث يقوم صوت واحد بدور بسيط ، ويغنى حوله ثلاثة أو أربعة أو خمسة أصوات أخرى ، تثب وتنطلق هنا وهناك ، تزين الدور البسيط ، وكأنها رقصة تربية في السماء إن هذا الذي لا يجد في هذا معجزة تفوق الوصف من عند الله ، ليس إلا غيباً جليلاً لا يستحق أن يعتبر إنساناً » (١٠) .

وكان لوثر في نفس الوقت نواظراً إلى موسيقى دينية يمكن أن تحرك مشاعر الناس ، بالتحام الإيمان بالغناء عن طريق الموسيقى : وفي ١٥٢٤ تعاون مع جوهان والتر ، رئيس فرقة المذبحين في الكنيسة لدى الأمير

فردريك الحكيم لإنتاج أولى التراتيل البروتستانتية التي وسعت وأدخل عليها تحسينات كثيرة في الطبقات المتعددة . وكان جزء من كلماتها مأخوذاً من الترانيم الكاثوليكية ، وجزء آخر مقتبساً من أغاني رئيس فرقة المنشدين ، وجزء ثالث مكتوباً بقلم لوثر الشاعرى تقريبا ، وجزء آخر مأخوذاً من الأغاني الشعبية بعد نقلها إلى موضوعات دينية . ويقول لوثر « ليس للشيطان حق في كل الألحان الجيدة » (١١) . وألف لوثر بعض الموسيقى ، وألف والتر جزءاً آخر ، واقتبس قسم ثالث من المقطوعات الكاثوليكية المعروفة آنذاك . واستمرت الكنائس اللوثرية لمدة قرن تقريبا ، تدخل القداصات المتعددة الأصوات في نفوسها ، ولكن حلت اللغة الوطنية محل اللاتينية شيئاً فشيئاً ، وتقص دور القداص ، وزاد غنم المصلين ، وانتقلت أغاني فرقة المنشدين من الطابق إلى شكل إيقاعى متناسق أيسر ، سعت فيه الموسيقى إلى متابعة الكلمات وتفسيرها ، ومن موسيقى فرقة المنشدين التي ألفها لوثر ومعاولوه لمصاحبة تلاوة قصص الإنجيل ، جاءت الموسيقى العظيمة في الكنيسة البروتستانتية في القرن الثامن عشر ، وبلغت الذروة في موشحات هاندل وقداساته وموشحات جوهان سباستيان باخ وتراتيله .

ولم يكن كل مؤسسى البروتستانتية يحبون الموسيقى مثلما أسسها لوثر ، فإن زونجلي ، ولو أنه هو نفسه موسيقار ، استبعد الموسيقى كلية من الصلوات الدينية ، وحرم كلفن كل الموسيقى الكنسية ، فيما عدا غناء المصلين المتساوى النغمات . ولكنه أباح الغناء الطباقى المتعدد الأصوات في البيت ، فاستمد أتباعه الهيجونوت في فرنسا جزءاً من قوتهم وشجاعتهم من إنشاد المزامير والترانيم على أنغام الموسيقى بأصوات متعددة . ولما ترجمت كلمات المزامير إلى اللغة الفرنسية شعراً ، أعجب بها كلفن إلى حد أنه تجاوز عن المقطوعات الطباقية التي وضعها كلود جوديل ، وقد أضعفت حقيقة أن هذا الملحن البروتستانى لى حظه في ملبحة سالت برنلميو ،

مزيدياً من القدسية على كتاب مزاميره المقدس . وبعد مارو بعام ، لم يخف أسقف كاثوليكي حسده للدور الذي كانت قد لعبته هذه الترجمات والمقطوعات في الإصلاح الديني الفرنسي : « وكان حفظ المزامير عن ظهر قلب ، لدى المهجورين سمة الطائفة التي ينتمون إليها ، وفي المدن التي يكثر عندهم فيها ، يمكن أن تسمع النغمات المنبعثة من أفواه العمال ، و القري من أفواه الكادحين الذين يفلحون الأرض (١٢) » . لقد ميزت الصبغة الديمقراطية التي صبغت بها الموسيقى الدينية البلاد التي عم فيها الإصلاح الديني حيث سترت هذه الصبغة الديموقراطية قتمام العقيدة بهجة الموسيقى التي تسرى على النفس .

٤ - بالسترينا : ١٥٢٦ - ١٥٩٤

ظلت الكنيسة الكاثوليكية الراعي الرئيسي للموسيقى مثل غيرها من الفنون ، وتقدمت الموسيقى الكاثوليكية ، شمال جبال الألب ، على الأسس التي وضعها المدرسة الفلامنكية ، وثبت هذا التقليد ليزاك في النمسا ودي لاسو في بافاريا : ووجه لوتر في ١٥٥٠ خطاباً من أكرم خطاباته إلى لودفيج سنفل يحثه فيه ويطرى موسيقاه التي كان يؤلفها في ميونيخ ، ويثنى على الأدواق الكاثوليك هناك لأنهم « برعون الموسيقى ويمجلونها » (١٣) .

وكان فريق المنشدين - كنيسة سستين هو النموذج الذي احتذاه الملوك والأمراء في تأسيس كنائسهم طوال القرنين الرابع عشر والخامس عشر ، وحق بين البروتستانت كان أروع شكل للتأليف الموسيقي هو القداس . وكانت فرقة المنشدين البابوية هي التي تقوم بالقداس في أروع أشكاله . وكان أعظم ما يطمع فيه أي مغن هو أن يلتحق بهذه الفرقة ، التي كانت لذلك قادرة على أن تضم إليها أحسن أصوات الذكور في أوروبا الغربية .

وكان الكاستراتى ، الذين كانوا يسمون آنذاك « الخصيان » - أول من أدخلوا إلى فرقة سستين ، حوالى ١٥٥٠ ، وسرعان ما ظهر بعد ذلك غيرهم فى البلاط البافارى ، وكانوا يخصصون الأولاد بموافقتهم ، وكانوا يغرونهم بأن أصواتهم العذبة الندية ستكون أكبر نعمة وتعويض لهم عن الإنجاب والإخصاب - تلك ميزة وحشية كانت فى متناول كل من يطلبها بصفة عامة .

وكانت الكنيسة - مثل أى نظام قديم معقد ، لا بد أن يخسر كثيراً بأية بدعة غير موفقة - كانت تتسم بروح المحافظة فى الطقوس والشعائر ، حتى أكثر منها فيما يتعلق بالعقيدة . أما المؤلفون فكانوا على النقيض من ذلك ، يضيقون ذرعاً بالأساليب القديمة ، كما كانوا كذلك فى كل العصور ، وكان التجريب فى نظرهم هو حياة فنهم . وكافحت الكنيسة فى كل هذه القرون ، لمنع التكلفة فى الفنون الجديدة ، ورقة الطباق القلمنكى ، من أن يضعفا وقار القديس الكبير وعظمته . وفى سنة ١٣٢٢ أصدر البابا جون الثانى والعشرين قراراً صارماً ضد البدع الموسيقية والزخرفة ، وأمر بأن تلتزم موسيقى القديس بالأغنية البسيطة الوحيدة ، أى الأغنية الجريجورية ، كأساس لها ، ولا تبيح إلا التناغم الذى يمكن أن يكون مفهوماً للمصلين ، ويعمق التقوى فى نفوسهم أكثر مما يلهيهم عنها . وظل الأمر مطاعاً لمدة قرن من الزمان ، ثم جاءت المراوغة فى تنفيذه من أن بعض الملحنين كانوا يلشدون الجهير (الصوت العميق الخفيض) أعلى من المكتوب بجواب واحد . وأصبح هذا الجهير الزائف هو الخدعة المفضلة فى فرنسا . وظهرت التعقيدات من جديد فى موسيقى القديس ، وبدأ إنشاد خمسة أو ستة أو ثمانية أجزاء بالفوج والطباق ، جرت فيها كلمات الطقوس الدينية الواحدة عقب الأخرى فى فوضى احترامية ، أو غرقت فى زخارف موسيقية وضعها المغنون وفق أهوائهم . وأدى تكييف أنغام شعبية للقديس ، حتى إلى إقحام كلمات بلذينة على النص المقدس . واتفق أن عرفت بعض القديسات بمصادر العلمانية مثل قديس

« وداعاً يا أحبائي » أو قداس « في ظل الشجرة » (١٤) : واستاء لارزم المتحرر نفسه من زيف « فن القداس » حتى أنه احتج على ذلك في ملاحظة دونها في طبعته التي نشرها « للعهد الجديد » :

إن الموسيقى الكنسية الحديثة ألقت بحيث لا يستطيع أحد من جماعة المصلين أن يتبين كلمة واحدة متميزة . إن المنشدين أنفسهم لا يفهمون ما ينشدون . . . لم يكن ثمة موسيقى (كنسية) أيام القديس بولص ، حيث كانت الكلمات تنطق بوضوح : إن الكلمات اليوم لا تعنى شيئاً . إن الناس يذرون أعمالهم ويقصدون إلى الكنيسة ليستمعوا إلى جملة وضجيج لم يكن لهم بهما عهد في المسارخ البونانية والرومانية . ينبغي أن تسلك النقود لشراء الأراغين وتدريب الأولاد على إطلاق الصيحات والصرخات (١٥) :

واتفقت جماعة الإصلاح في الكنيسة مع لارزم في هذه المسألة : فنع جيجري أسقف فيرونا استعمال أغاني الحب أو الألحان الشعبية في أبرشيته ، كما حرم مورون أسقف مودينا كل الموسيقى « المصورة » أى المزخرفة بكل تفاصيل الإثارات والأفكار الرئيسية . وحث المصاحون الكاثوليك في مجلس ترنت على استبعاد كل الموسيقى المتعددة الأصوات من كل حفلات الكنيسة ، وعلى العودة إلى الإنشاد الجريجورى ذى الصوت الواحد ، ولكن ربما كان من الممكن أن يساعد ميل البابا بيوس الرابع إلى قداسات بالسترينا ، على إنقاذ « تعدد الأصوات » في الكنيسة الكاثوليكية .

لقد اشتق جيوفنى لويجى بالسترينا اسمه من اسم مدينة صغيرة في الريف الرومانى كانت قد دخلت التاريخ في العصور القديمة تحت اسم « براينسى » ، ولنا لنجده في ١٥٣٧ ، وهو إذ ذاك في الحادية عشرة من عمره ، بين تلاميذ فرقة المنشدين في سانتا ماريا مجيورى في رومه ، ولم يكن قد بلغ

الحادية والعشرين حين عين رئيساً للفرقة في كاتدرائية مسقط رأسه . فلما توطد مركزه على هذا النحو ، تزوج من لوكريشيا دى جوريس ، وكانت على شيء من اليسار ، وعند ما تقلد أسقف بالسترينا منصب البابوية تحت اسم جوليوس الثالث ، اصطحب معه رئيس فرقة إلى رومه ، وعينه رئيس معبد جوليا في كنيسة القديس بطرس ، الذى كان يتدرب فيه المنشدون لكنيسة سستين . وأهدى الملحن الشاب إلى البابا الجديد أول كتاب له في « القداصات » (١٥٥٤) عرض أحدها معزوفة ثلاثية الألحان بمصاحبة ملشد واحد لأغنية بسيطة ، وأحب البابا هذه القداصات إلى حد أنه منح بالسترينا عضوية فرقة المنشدين في كنيسة سستين ، وبدا موقف جيوفنى شاذاً ، بوصفه رجلاً متزوجاً ، وسط هذه الجماعة التى كان أفرادها مترهبين عادة ، مما أثار بعض المعارضة . وكان بالسترينا على وشك أن يهدى البابا كتاباً في الغزليات ، لولا أن جوليوس عاجله الموت (١٥٥٥) .

ولم يعمر مارسلس الثانى أكثر من ثلاثة أسابيع بعد ارتقائه عرش البابوية . وأهدى الملحن إلى ذكراه (١٥٥٥) مقطوعته الشهيرة « قداس البابا مارسلس » التى لم تنشر ، أو هكذا كانت تسمى حتى ١٥٦٧ : وطرد البابا بول الرابع ذو المبادئ البوريتانية الجارمة الثلاثة الأعضاء المتزوجين في فرقة ماشدى سستين ، وخصص لكل منهم مهابلاً ضئيلاً . وما لبث بالسترينا أن عين رئيساً لفرقة المنشدين في كنيسة سان جون لاتيران ، ولكن هذه الوظيفة ، ولو أنها سدت ريقه ، لم توفر له نفقات نشر تأليفه الموسيقية : وعاد العطف البابوى يظله بارتقاء بيوس الرابع عرش البابوية (١٥٥٩) . وتأثر بيوس أيما تأثر بمقطوعة Improperia التى أعدها بالسترينا لاحتفال « الجمعة الحزينة » ، ومنذ ذلك الوقت أصبحت هذه المقطوعة جزءاً لا يتجزأ من الطقوس في كنيسة سستين ، وظل زواج

بالسترينا يحول بينه وبين فرقة سستين ، ولكن ارتفع شأنه بتعيينه (١٥٦١) رئيساً لفرقة سانتا ماريا مجيورى :

وبعد ذلك بعام واحد بحث مجلس ترنت الذى انعقد ثانية ، مشكلة تنظيم الموسيقى الكنسية ، لتتسق مع روح الإصلاح الجديدة : ورفض الاقتراح القائل بمنع « تعدد الأصوات » منعاً باتاً : وأقر حل وسط يحث السلطات الدينية « على أن تستبعد من الكنائس كل موسيقى : : : تقدم شيئاً من الدنس أو الفجور ، حتى يظل بيت الله مشهوداً له بأنه بيت التعبد والصلاة(*) » ، وعين بيوس الرابع لجنة قوامها ثمانية من الكاردينالات لتنفيذ هذا القرار فى أبرشية رومه . وتروى قصة لطيفة أن اللجنة كانت على وشك تحريم الموسيقى المتعددة الأصوات ، حين توسل أحد الأعضاء وهو الكاردينال شارل بوروميو ، إلى بالسترينا أن يؤلف قداساً يمكن أن يظهر الانسجام الكامل بين تعدد الأصوات والتقى والتدوين ، واستجاب بالسترينا وألف ، وأنشدت الفرقة ثلاثة قداسات أمام اللجنة ، أحدها « قداس البابا مرسلس » . ولم ينفذ « تعدد الأصوات » من الحكم عليه بالغناء إلا الاتحاد الوثيق بين السمو الدينى والبراعة الفنية الملهمة فى الموسيقى فى هذه القداسات . على أن قداس البابا مرسلس كان قد مضى على تأليفه آنذاك عشر سنوات . ومهما يكن من أمر فإن العلاقة الوحيدة المعروفة بين بالسترينا وهذه اللجنة ، هى أنها زادت من راتبه(١٦) : على أننا مع ذلك قد نؤمن بأن الموسيقى التى كان بالسترينا قد قدمها فى فرق روما ، بفضل إخلاصها للكلمات ، وتجنبها للمثيرات الدنيوية وإخضاعها الفن الموسيقى للمقاصد الدينية ، قد لعبت دوراً كبيراً فى توجيه اللجنة إلى إجازة الموسيقى المتعددة الأصوات(١٧) : وثمة حجة أخرى تضاف تأييداً « لتعدد الأصوات » تلك هى أن تأليف بالسترينا الدينية استغنت ، بشكل طبعى ،

(*) أحس بيوس العاشر (١٩٠٣) ، وبيوس الثانى عشر (١٩٥٥) أنه من الضروري تكرار هذه التعليمات .

عن « زخارف الآلات » ، وكانت مكتوبة دائماً تقريباً بالأسلوب الكنسى ،
أى الأصوات فقط .

وفى ١٥٧١ أعيد تعيين بالسترينا رئيساً لفرقة كنيسة .جوليا ، وبقي
فى هذا المركز حتى موته : وفى نفس الوقت كان لإنتاجه غزيراً بلا حدود
بلغ فى مجملته ٩٣ قداساً ، و ٤٢٦ ترنيمة تجاوبية ، وتقدمه للديباجة الإلهية ،
وأغنية دينية ومزموراً وعدداً كبيراً من الغزليات : وكان بعض هذه
مبنياً على موضوعات علمانية . ولكن بالسترينا لما تقدمت به السنون ،
حول حتى هذا الشكل إلى أغراض دينية . وتضمن « كتابه الأول فى
الغزليات الروحية » (١٥٨١) بعضاً من أجمل مقطوعاته . وربما لونت
المأسى الشخصية موسيقاه أو شوهرتها ، فقد توفى ابنه أنجلو فى ١٥٧٦ ،
تاركاً فى رعايته حفيدين عزيزين ، ماتا بعد ذلك بسنوات قليلة . وتوفى
ابن آخر له حوالى ١٥٧٩ . ولكن موت زوجته فى ١٥٨٠ دفعه إلى
التفكير فى أن يترهب . على أنه تزوج ثانية فى بخر سنة واحدة .

إن وفرة إنتاج بالسترينا ونوعيته المذهبتين رفعتاه إلى مرتبة الزعامة
على الموسيقى الإيطالية ، إن لم تكن الأوربية بأسرها : إن وضعه نشيد
الإنشاد Song of Solomon فى تسع وعشرين قصيدة دينية (١٥٨٤) ،
و « مرأتى أرمياء » ١٥٨٨ ، و Stabat Mater and Magificat ١٥٩٠ ،
ثبتت شهرته وقوته الصامدة . وفى ١٥٩٢ اشترك منافسوه الإيطاليون
فى إهدائه « مجموعة من مزامير المساء » : وكرموا بأنه « الألب المشترك لكل
الموسيقين » : وفى أول يناير ١٥٩٤ أهدى كريستينا دوقة تسكانيا العظيمة
« الكتاب الثانى من الغزليات الروحية » التى جمع فيها ثانية بين الإخلاص
الدينى والبراعة الموسيقية : وبعد ذلك بشهر واحد قضى نحبه وهو فى
التاسعة والستين من العمر ، ونقش على قبره تحت اسمه « أمير الموسيقى » :
ويلبغى ألا نتوقع أن نقدر بالسترينا اليوم حق قدره ، إلا إذا كانت

لفوسنا نحن مثشعبة بالروح الدينية . ولنا لنسمع اليوم موسيقاه فى وضعها السليم بوصفها جزءاً من طقوس مهيبة ، وحتى فى هذه الطقوس قد تركنا جوانبنا الفنية مشدوهين أكثر منا متأثرين . وبالمعنى الحرفى ، أى فى واقع الأمر ، إن الوضع الصحيح لا يمكن أن يعود أبداً ، لأن موسيقى بالسترينا كانت موسيقى الإصلاح الكاثوليكي ، فهى النغمة الكثيرة للنكسة الصارمة ضد الابتهاج الحسى فى النهضة الوثنية ، أو قل هى ميكلائنجلو باقياً على قيد الحياة بعد رافائيل ، أو بول الرابع يحل محل لبو العاشر ، أو ليولا يحل مكان بيمبو ، أو كلفن يخالف لوثر . إن ترجيحنا المعاصرة ليست إلا معياراً عابراً غير معصوم من الخطأ ، وذوق الفرد - وخاصة إذا أعوزته القدرة الفنية والتصرف والإحساس بالخطيئة - إنما هو أساس واه نقيم عليه مقياساً للحكم فى الموسيقى واللاهوت . ولكن نستطيع أن نتفق جميعاً على أن بالسترينا ، بلغ بفن « تعدد الأصوات » الدينى درجة الكمال ، فى عصره . وأنه ، مثل معظم كبار الفنانين ، وقف على قمة حد من التطور فى الإحساس والتقنية ، وتسلم تقاييداً فائتة وأكاه ، لقد ارتضى النظام ، وعن طريقه زود موسيقاه بتركيب وبنية ، أو رسموياً معمارياً فى وجه أعاصير التغيير الهوجاء . ومن يدرى ، فربما جاء عصر ليس ببعيد ، أرهفته أصوات الأوركسترا العالية الطمأنة ورومانسيات الأوبرا - ليجد فى موسيقى مثل موسيقى بالسترينا عمقاً فى الإحساس ، وانسياباً عميقاً هادئاً فى الألحان ، يصلحان بطريقة أفضل للتعبير عن النفس الإنسانية المتطهرة من غرور العقل والقوة ، رابضة مرة ثانية ، فى تواضع وخشوع وخشية ، أمام الوجود الأبدى الغامر الذى يطبق عليها :

المراجع

NOTES

CHAPTER XXIX

1. Waliszewski, *Ivan the Terrible*, 95.
2. Rambaud, *Hy of Russia*, I, 286.
3. Waliszewski, *Ivan*, 68.
4. Eckhardt, *Russia*, 29.
5. Réau, *L'art russe*, I, 244.
6. Kluchevsky, *Hy of Russia*, 275.
7. Pokrovsky, *Hy of Russia*, 104.
8. Vernadseky, *Hy of Russia*, 55.
9. Rambaud, I, 253.
10. Kluchevsky, I, 75, 95.
11. Pokrovsky, 144.
12. Rambaud, I, 266; Waliszewski, *Ivan*, 267.
13. Ibid., 268, 272.
14. Pokrovsky, 157.
15. Waliszewski, 258.
16. Rambaud, I, 300.
17. Réau, I, 272.
18. Waliszewski, 374.
19. Roeder, *Catherine de' Medici*, 495.
20. Waliszewski, 381.
4. *Bulletin of the American Institute for Iranian Art*, June, 1938, 248-52.
5. Arnold, M. W., *Painting in Islam*, 93.
6. Browne, III, 289.
7. Ibid., 277.
8. Hafiz, tr. Streit, 80.
9. In Gottheil, ed., *Literature of Persia*, I, 408.
10. Hafiz, tr. Streit, stanzas 10, 11, 19, 21, 49.
11. Bell, G., *Poems from the Divan of Hafiz*, xxiii.
12. Ouseley, G., *Biographical Notices of Persian Poets*, 23 f.
13. In Grousset, R., *Civilizations of the East*, I, 338-9.
14. Hafiz, tr. Streit, 65.
15. Ibid., stanza 38.
16. Bell, stanza xliii.
17. Clavijo, 181.
18. Ibid., 137.
19. Browne, III, 185, Some assign Timur's lameness to a later period; so Clavijo, 210, and Sykes, P., *History of Persia*, II, 121.

CHAPTER XXX

1. Browne, E. G., *Literary Hy of Persia*, III, 43.
2. Lamb, H., *Tamerlane*, 293.
3. Clavijo, *Embassy to Tamerlane*, 153.
20. Timur, *Mulfuzat*, v, 26.
21. Browne, III, 186.
22. Ibid., 178; Lamb, 150.
23. Browne, III, 189.
24. Ibid., 190.
25. Clavijo, 132.
26. Ibid., 151, 278.

27. Ibid., 249.
28. Pope, A. U., *Masterpieces of Persian Art*, 149.
29. Dawlatshah in Browne, III, 501.
30. Ibn Khaldun, *Les Prolegomènes*, I, p. lxxii.
31. Lane-Poole, S., *Cairo*, 50.
32. Gibbons, H. A., *Foundation of the Ottoman Empire*, 150.
33. Freissart, J., *Chronicles*, iv, 90.
34. Lane-Poole, S., *Story of Tutkey*, 97.
35. *Cambridge Modern History*, IV, 705.
36. Vambery, A., *Story of Hungary*, 282.
37. Gibb, E. J., *Ottoman Literature*, 3.
38. Ibid., 209 f.
39. Browne, III, 455.
40. *Jami*, Mulla Nuru d-Din, tr. E. Fitzgerald, 69.
41. Pope, *Masterpieces*, 146.
42. Davise, F. H., *Persian Myths : Jami*, 71.
43. Clavijo, 153.
44. Saladin, H., et Migeon, O., *Manuel d'ort musulmane*, I, 357.
45. Cf. Pope, A. U., *Survey of Persian Art*, IV, 428 f.
46. Ibid., III, 1324.
47. Sykes, II, 155.
48. In Dimand, M. S., *Handbook of Muhommadan Art*, 42.
49. Arnold, T., and Guillaume, A., *Legacy, of Islam*, 96.
50. Ibn Battuta, M., *Travels*, tr. H. A., Gibb, 148.
51. Ibid., 57.
52. Sarton, G., *Introd. to the History of Science*, II-2, 1100.
53. Arnold, *Legacy of Islam*, 340.
54. Ibn Khaldun, *Prolegomènes*, I, p. xxx.
55. Ibid., lxxiii.
56. Ibid., 4.
57. 71.
58. 12.
59. 67.
60. Boer, T., *Hlstory of Philosophy in l' Islam*, 203.
61. Ibid., 205.
62. De Vaux, C., *Les penseurs de l'Islam*, I, 288.
63. Ibn Khaldun, I, 175.
64. Ibid., 176 f.
65. 170 f.
66. Ibid., Introd., xxxii.
67. Ibid., 95.
68. Introd., xxxii.
69. Ibid., 324.
70. Ibid., III, 44.
71. I, 303.
72. I, 345; III, 300-5.
73. I, 333, 354.
74. III, 227, 233, 240.
75. III, 115-20, 184, 188; I, 218.
76. De Vaux, I, 282.
77. Ibn Khaldun, III, 249; I, 347.
78. III, 456.
79. III, 125.
80. Issawi, C., *An Arab Phllo-sophy of History*, 21.
81. Toynbee, A., *A Study of History*, III, 321.
82. Sarton, III-2, 1770.

CHAPTER XXXI

1. *Cambridge Mod. Hy*, III, 112.
2. Sykes, II, 164; Browne, IV, 21.
3. Browne, IV, 62.
4. *Ibid.*, 51.
5. Hughes, T. P., *Dictionary of Islam*, 572.
6. Doughly, Chas., *Arabia Deserta*, I, 59.
7. Sykes, II, 163.
8. Pope, A. U., *Introduction to Persian Art*, 224.
9. Browne, IV, 93.
10. Sykes, II, 168-9.
11. Dimand, M. S., *Guide to an Exhibition of Islamic Miniature Painting*, 34.
12. Pope, A. U., *Catalogue of a Loan Exhibition of Early Oriental Carpets*, 39.
13. Merriman, R. B., *Suleiman the Magnificent*, 33.
14. *Ibid.*, 190.
15. *Camb. Mod. Hy*, I, 92.
16. Guicciardini, F., *History of the Wars in Italy*, VIII, 12; Schevill, F., *History of the Balkan Peninsula*, 217; *Camb. Mod. Hy* I, 93.
17. Merriman, 60.
18. *Ibid.*, 61.
19. Bury, J. B., in *Camb. Mod. Hy*, I, 93.
20. Merriman, 72.
21. *Camb. Mod. Hy*, 94.5.
22. *Ibid.*, 95.
23. Ranke, L. von, *History of the Reformation in Germany*, 579.
24. Merriman, 124.
25. *Ibid.*, 141-2.
26. *Camb. Mod. Hy*, III, 123.
27. Gibbons, *Foundation of the Ottoman Empire*, 81; Schevill, 240.
28. Schevill, 233.
29. Merriman, 171.
30. Bury in *Camb. Mod. Hy*, I, 101.
31. Merriman, 202.
32. *Ibid.*, 165.
33. *Camb. Mod. Hy*, I, 101.
34. Creasy E. S., *History of the Ottoman Turks*, 113; Merriman, 148.
35. Robertson, Wm., *History of the Reign of Charles V*, II 367.
36. Schevill, 238.
37. Creasy, 109.
38. Lane-Poole, S., *Saladin*, 36.
39. Hilli, P. K., *History of the Arabs*, 19.
40. Merriman, 203.
41. Gibbons, 74; Creasy, 106.
42. Bacon, Fr., *Philosophical Works*, ed Robertson, 749.
43. Creasy, 113.
44. Gibb, *Ottoman Literature*, 233.
45. *Camb. Mod. Hy*, VI, 420.
46. Creasy, 108.
47. *Ibid.*, 109.
48. Gibb, 123-8.
49. Luther, *To the Christian Nobility*, in *Works*, II, 149.
50. Froude, J. A., *The Reign of Henry VIII*, II, 184n.
51. Lang. A., *History of Scotland*, II, 78.

52. Gibb, 218.
53. Merriman, 185-93; Robertson, *Charles V*, II, 365-73

CHAPTER XXXII

1. Percy, Thos., *Reliques of Ancient English Poetry*, II, 116; Jewish Encyc, XII, 462.
2. Marcus, J., *The Jew in the Medieval World*, 395-7.
3. Graetz, H., *History of the Jews*, IV, 272.
4. Erasmus, Letter to Capito, March, 13, 1518.
5. Graetz, IV, 296; Abbott, G. F., *Israel in Europe*, 198-9.
6. Abbott, 203.
7. Baron, Salo, *Social and Religious History of the Jews*, II, 58 f.
8. Sarton, *Introduction to the History of Science*, III-1, 57.
9. Graetz, IV, 220.
10. Ibid., 407.
11. Pasror, L., *History of the Popes*, VIII, 444.
12. Id., X, 372.
13. Roth, C., in Finkelstein, L., ed., *The Jews*, 239.
14. Waxman, M., *History of Jewish Literature*, II, 66.
15. Roth, C., *The Jewish Contribution to Civilization*, 92.
16. Thompson, J. W., *Economic and Social History of Europe in the Later Middle Ages*, 30.
17. Newman, L. J., *Jewish Influence in Christian Reform Movements*, 436-50.
18. Dubnow, S. M., *History of the Jews in Russia and Poland*, I, 61.
19. Ibid., 85-7.
20. Abrahams, Israel, *Jewish Life in the Middle Ages*, 403.
21. Newman, 483.
22. Ibid., 473.
23. Graetz, IV, 549-51.
24. Finkelstein, 241.
25. Coulton, G., *Medieval Panorama*, 185.
26. Sarton, III-2, 1059.
27. Coulton, G. G., *From St. Francis to Dante*, 110.
28. Janssen, J., *History of the German People at the Middle Ages*, II, 73.
29. Roth, *Jewish Contribution* 25.
30. Graetz, IV, 286.
31. Ibid., 245.
32. Cf. e.g., Coulton, *Life in the Middle Ages*, II, 147.
33. Graetz, IV, 253.
34. Ibid., 55-7; Baron, II, 29.
35. Monmarché, M., ed., *Châteaux of the Loire*, 190.
36. Graetz, IV, 98.
37. Lea, *Inquisition in Spain*, I, 101; Abbott, 103; Graetz, 103.
38. Ibid., 101.
39. Abrahams, *Jewish Life*, 331.
40. Marcus, 44.
41. *Cambridge Medieval History*, VII, 657.
42. Baron, II, 29.
43. Lea, *Inquisition in the Middle Ages*, II, 379.
44. Graetz, 109-10.

45. Thompson, *Economic and Social History*, 214.
46. Kastein, J., *History and Destiny of the Jews*, 321.
47. Janssen, II, 78.
48. Ibid, 76.
49. Jew, Encyc, III, 554.
50. Graetz, 302-7.
51. Ibid., 513.
52. Ibid, 515.
53. Ibid., 520-1.
54. Ibid., 523.
55. Prescott, W. H., *History of the Reign of Ferdinand and Isabella*, I, 517; Abbott, 191.
56. Burckhardt, J., *Civilization of the Renaissance in Italy*, 488.
57. Sombart, W., *The Jews and Modern Capitalism*, 17.
58. Finkelstein, 240.
59. Roth, *Jewish Contribution*, 210.
60. Graetz, 500.
61. Ibid., 515
62. Ibid., 525-7.
63. Ibid., 567. Pastor, XIV, 271.4.
64. Abbott, 103; Abrahams, *Jewish Life*, 67.
65. Pastor, XIV, 274.
66. Abbott, 204; Robertson, W., *History of the Reign of Charles V*, I, 206-7.
67. Pastor, i.c.
68. Graetz, 361-2.
69. Ibid.,
70. Ibid., 356.
71. Robertson, W., *Charles V*, I, 207.
72. Burton, R. F., *The Jew, the Gypsy, and El Islam*, 65.
73. Graetz, III, 511.
74. Durant, W., *Age of Faith*, 374.
75. Finkelstein, 229.
76. Abrahams, *Jewish Life*, 160.
77. Abbott, 202.
78. Marcus, 170 f.
79. Abrahams, I., *Chapters on Jewish Literature*, 226.
80. Waxman, II, 258.
81. Jew, Encyc, XII 404.
82. Baron, II, 132.
83. Husik, I, *History of Medieval Jewish Philosophy*, 360 ; Waxman, 256.
84. Jew, Encyc., VIII, 29.
85. Baron, 85.

CHAPTER XXXIII

1. Mattingly, G., *Catherine of Aragon*, 109.
2. Agricola, *De re metallica*, 99, 100.
3. Ibid., xiii, 46-7, 52.
4. Usher, 274.
5. Toynbee, A., *A Study of History*, IX, 365-6.
6. Erasmus, "Diversoria", in *Colloquies*, I, 288 f.
7. *Merchant of Venice* III, iv, 271.
8. Smith, *Reformation*, 478.
9. Froude, *Edward VI*, 41-2; Marx, *Capital*, 808.
10. Smith, *Reformation*, 554-5.
11. Ibid, 469.
12. Thomas Aquinas, *Summa theologiae*, II, IIae, lxvi, 7 ; cxviii, 1.
13. Lacroix, *Manners, Customs and Dress during the Middle Ages*, 479.

14. *Camb Mod Hy*, II, 436.
15. Kesten, *Copernicus*, 33.
16. Coulton, *Medieval Village*, 338.
17. Lecky, *Rationalism*, II, 113.
18. Hackett, *Francis I*, 406.
19. Smith, *Reformation*, 483.
20. Beard, *Luther*, 126.
21. Froude, *Edward VI*, 2.
22. Pollard, *Henry VIII*, 432.
23. Armstrong, *Chales V*, I, 59.
24. Starkey, Thos, *Dialogue between Reginald Pole and Thomas Lupset*, London, 1871, in Allen, *Political Thought*, 149.
25. Smith, *Erasmus*, 27.
26. Bakeless, *Tragicall Hy of Christopher Marlowe*, 50.
27. Friedländer, *Roman Life and Manners*, II, 93.
28. Janssen, XI, 239.
29. Brantôme, *Lives of Gallant Ladies*, 65, 68.
30. Maulde, 391.
31. Lacroix, *Prostitution*, II, 1151.
32. Janssen, XI, 233.
33. Lacroix, *Prostitution* II, 1151f.
34. Brantôme, 133.
35. Lacroix, II, 1189.
36. Smith, *Reformation*, 321.
37. Erasmus, *Colloquies*, I, 342.
38. Rabelais, III, 48.
39. Ascham' *The Scholemaster*, 50.
40. In Smith, *Reformation*, 412.
41. Turner, *Hy of Courtling*, 45-7; Briffault, *The Mothers*, III, 415 ; Smith, *Modern Culture*, I, 531.
42. Sichel, *Catherine de' Medici*, 6.
43. Cf. Lippmann, W, *The Public Philosophy*, 117.
44. Cf. O'Brien, *Economic Effects of the Reformation*, 75.
45. Schapiro, *Social Reform*, 31.
46. *Ibid* ,
47. Froude, *Edward VI*, 166.
48. Maulde, 66.
49. Sichel, *Women*, 230.
50. O'Brien, 55.
51. Janssen, III, 367.
52. Froude, *Edward VI*, 69.
53. Prescott, *Mary Tudor*, 327.
54. Froude, l.c.
55. Smith, *Reformation*, 559.
56. Ashley, II, 369.
57. *Ibid.*, 342.
58. Watson, F., *Luis Vives*, 61.
59. Froude, *Henry VIII*, II, 372.
60. Lecky, *Hy of European Morals*, II, 54.
61. *Ibid.*, 55.
62. Janssen, IV, 60 f.
63. *Werke* (Erlangen), I, 14, in Maritain, *Three Reformers*, 186.
64. O'Brien, 51, transposed.
65. Janssen, VI, 275; Smith, *Luther*, 416.
66. Janssen, VII, 301.
67. Lea, *Auricular Confession*, III, 428.
68. Calvin, Preface to the Geneva Catechism.
69. Lang, *Hy of Scotland*, II, 402.
70. Froude, *Edward VI*, 265.
71. Trail, III, 160.

72. Lacroix, *Prostitution*, II, 1213-4.
73. Maulde, 217.
74. Sch ff, *Swiss Reformation*, 722.
75. Wright, Thos, *Womankind in Western Europe*, 325.
76. Lacroix, *Prostitution*, II, 1205.
77. Ibid., 1204.
78. Allen, P, S., *Age of Erasmus*, 203-4; *Smith Reformation*, 510.
79. Wright, Thos., *Domestic Manners*, 491.
80. Coulton, *Social Life*, 376; *Medieval Panorama*, 313
81. Baedeker, *Munich*, 12.
82. Huizinga, *Waning of Middle Ages*, 289.
83. *Smith Reformation*, 500,
84. Wright, *Domestic Manners*, 485-8.
85. In Nock & Wilson, *Rabelais*, 41.
86. In Bainton, *Here I Stand*, 343.
87. Rashdall, *Universities*, III, 422.
88. In Lacroix, *Manners*, 241.

CHAPER XXXIV

1. Sichel, *Women*, 246.
2. Lang, *Music in Western Civilization*, 300.
3. Einstein. A., *The Italian Madrigal*, I, 7.
4. Grove, *Dictionary of Music and Musicians*, III, 459.
5. Whitcomb, *Literary Source Book of the German Renaissance*, 22.
6. Grove, III, 254.
7. Mc Kinney and Anderson, *Music in History*, 210.
8. Blok, II, 377.
9. Kiesewetter, *Hy of Music*, in Grove, III, 684.
10. Bainton, *Here I Stand*, 343.
11. McKinney, 303.
12. Guizot, *Hy of France*, III, 123.
13. Bainton, *Here I Stand*, 344.
14. Janelle, *Catholic Reformation*, 218.
15. Froude, *Erasmus*, 122.
16. Grove, IV, 20 f.
17. Cf. *Oxford Hy of Music*, II, 243.

قصة الحضارة

ول وايريل ديورانت

الإصلاح الديني

مراجعة
عائبة أدهم

ترجمة
فؤاد أندراوس

الجزء السادس من المجلد السادس

٢٧



بفونس

الهيئة العامة	كنءربف
رقم التعم
رقم التسمففل	١٤ / ١٩٠٥٨ ٢٢



بففرف

حقوق الطبع محفوظة

ولاء الحيد : ص.ب. ٨٧٣٧، ت: ٥٦٦١٥٨ - ٥٦٠٤١٥ - تلکس: ٢٣٤٣،
العنوان البرقي: دار ميلاد - بيروت - لبنان

فهرس

الجزء السادس من المجلد السادس

صفحة

- الفصل الخامس والثلاثون - الأدب في عصر رابليه ١٥١٧ - ٦٤ ... ١
- ١ - في صناعة الكتب ... ١
- ٢ - المدارس ... ٥
- ٣ - العلماء ... ١٣
- ٤ - النهضة الفرنسية (الميلاذ الجديد) ... ١٣
- ٥ - رابليه ... ٢٠
- (أ) رابليه الإنسان ... ٢٠
- (ب) جارجانتوا ... ٢٦
- (ج) بنتا جرويل ... ٣١
- (د) مضحك الملك ... ٣٥
- ٦ - رونسار وجماعة البلياد (النجوم السبعة) ... ٤١
- ٧ - ويات وصرى ... ٤٧
- ٨ - هانز زاكس ... ٤٩
- ٩ - ربة الشعر الأيبيرية ... ٥٣
- الفصل السادس والثلاثون - الفن في عصر هولبين ١٥١٧ . ٦٤ ... ٦٢
- ١ - الفن ، والإصلاح البروتستنتي ، والنهضة .. ٦٢
- ٢ - الفنون الملحقه ... ٧٧

١٨٨

- ٣ - بيتر بروجل ١٥٢٠ - ٦٩ ٨١
- ٤ - كراناخ والألمان ٨٩
- ٥ - الطراز التيودورى ١٥١٧ - ٥٨ ٩٥
- ٦ - هولبين الابن ١٤٩٧ - ١٥٤٣ ٩٨
- ٧ - الفن فى أسبانيا والبرتغال ١٥١٥ - ٥٥ ١٠٧
- الفصل السابع والثلاثون - العلم فى عصر كوبرنيك ١٥١٧ - ٦٥ . . . ١١٤
- ١ - الإيمان بالمستور (السحر والتنجيم وما إليهما) ١١٤
- ٢ - الثورة الكوبرنيقية ١٢٥
- ٣ - ماجلان وكشف الأرض ١٣٩
- ٤ - بعث علم الأحياء ١٤٧
- ٥ - فيساليوس ١٥٠
- ٦ - نهضة الجراحة ١٥٧
- ٧ - باراسيلسوس والأطباء ١٦١
- ٨ - الشكاكون ١٧١
- ٩ - راموس والفلاسفة ١٧٥

الكتاب الخامس

معارضة الإصلاح البروتستنتى

١٥١٧ - ٦٥

- الفصل الثامن والثلاثون - الكنيسة والإصلاح ١٥١٧ - ٦٥ . . . ١٨٥
- ١ - المصلحون البروتستنت الإيطاليون ١٨٥
- ٢ - المصلحون الكاثوليك الإيطاليون ١٩٢
- ٣ - القديسة تريزا والإصلاح الديبرى ١٩٩

(أ)

صفحة

٢٠٩ ... — إجناتيوس لويولا

٢١٩ ... — اليسوعيون

٢٢٧ ... الفصل التاسع والثلاثون — البابوات والمجمع ١٥١٧ — ٦٥

٢٢٧ ... ١ — البابوات يكرهون على الدفاع

٢٣٨ ... ٢ — الرقابة ومحكمة التفتيش

٢٤٣ ... ٣ — مجمع ترنت

كلمة ختامية :

٢٥٤ ... النهضة ، والإصلاح البروتستنتي ، والتنوير

الفصل الخامس والثلاثون

الأدب في عصر رابليه

١٥١٧ - ٦٤

١ - في صناعة الكتب

اتخذ حافز الإعلان عن النفس صورة جديدة بعد جوتنبرج . هي رغبة الكتاب الملمحة في طبع مؤلفاتهم . على أن هذا الحافز كان غالى الثمن ، لأن حق التأليف الوحيد المعروف آنئذ كان « الامتياز الخاص » الذى تمنحه السلطات المدنية أو الكنسية لطبع كتاب بعينه ، وهو منحة استثنائية ، بدونها كان فى استطاعة الناشرين المتنافسين ، حتى فى البلد الواحد ، أن يسئلوا على أى أثر حين يشاءون ، وكان الناشر عادة - إذا راج الكتاب الذى ينشره - ينقد المؤلف أتعاباً ، ولكن المطبوعات الوحيدة تقريباً التى غلت من الربح ما يكفى لحصول المؤلف على تعابه هى الروايات الشعبية ، وقصص السحر أو المعجزات ، والنشرات الجدلية التى كان شرط رواجها أن تحشى بالمطاعن . أما الكتب العلمية والثقافية فكانت محظوظة إن غطت نفقاتها . وكان الناشر يشجعون المؤلفين على إهداء هذه الآثار إلى كبار رجال الدولة أو الكنيسة أو إلى أثرياء الأعيان والأشراف بأمل الحصول على منحة لقاء هذه الزاقي .

واجتمعت الطباعة والنشر عادة فى بيت واحد . وكان الرجل أو الأسرة المشتغلان بهما عنصراً حيوياً فى مدينتهما وجيلهما . أما الشهرة عن طريق الطباعة وحدها فقط فكانت نادرة . وقد أفلح كلود جرامون الباريسى

في إحرازها بنبذه حرف الطباعة « القوطى » الذى اتخذاه الطباعون الألمان نقلا عن حروف المخطوطات ، وبتصميمه حرف طباعة « رومانياً » (حوالى ١٥٤٠) مبنيا على خط الكتابة الكارولنجى الصغير المنتشر فى القرن التاسع كما طوره الإنسانىون الإيطاليون والمطبعة الألدية : واختار الطباعون الفرنسيون والإنجليز هذا الحرف الرومانى ، أما الألمان فقد تمسكوا بالحرف القوطى حتى القرن التاسع عشر . وما زالت أنماط من حروف الطبع تحمل اسم جرامون .

وتزعمت ألمانيا العالم فى ميدان النشر . فقامت بيوت نشر نشيطة فى بازل وستراسبورج وأوجزبورج ونورمبرج وفنتبرج وكولونيا وليزيج وفرانكفورت ومجدبورج ، وكان الناشرىون وتجار الكتب ياتقون مرتب كل عام فى سوق فرانكفورت ، فيشترىون الكتب ويبيعونها ويتبادلون الأفكار . وأصدر طباع فرانكفورتى أول جريدة (١٥٤٨) . وكانت ورقة توزع فى السوق وتروى آخر الأحداث . وأصبحت أنتدرب مركزاً للنشر حين عمد كرسنوفر بلاتن إلى دكان التجليد الذى يملكه فحواله إلى مطبعة (١٥٥٥) ، وبعد عامين أرسل ١٢٠٠ مجلد إلى سوق فرانكفورت . أما فى فرنسا فكانت ليون مركزاً لصناعة الكتاب ، وأتاحت لها مائتان من مؤسسات الطباعة أن تتحدى باريس بوصفها العاصمة الفكرية للبلاد .

وكان لإيتين دوليه الطباع والأديب الإنسانى شعلة ليون المتأججة بالثورة . ولد فى أورليان . وتلقى علومه فى باريس . ثم أولع بشيشرون . « إننى لا أستحسن سوى المسيح وتللى » . ولما سمع بأن الكفر يحظى بحرية غير عادية فى بادوا سارع إليها ، وهناك تبادل الشعر الساخر البذى مع الشكاكين من المثأثرين بفلسفة ابن رشد : وفى تولوز أصبح الروح الحركية لجماعة حرة التفكير تهزأ بالبابويين واللوثرين على حسد سواء . فاما نبي

قصد ليون وفيها اكتسب سمعة بكتابة الأشعار والمقالات ، ولكنه قتل طباعاً أثناء احتدام الجدل بينهما ، ففر إلى باريس حيث حصلت له مارجريت النافارية على عفو من الملك . وهناك صادق مارو ورابيه ، ثم تشاجر معهما . ولما عاد إلى ليون أنشأ مطبعة وتخصص في نشر الكتب المهرطقة ، واستدعته محكمة التفتيش ، وحاكمته وحبسته ، فهرب من السجن ، ولكن قبض عليه أثناء زيارته ابنه خفية ، وفي ٣ أغسطس ١٥٤٦ أحرق حياً .

أما أبرز النashرين الفرنسيين فكانوا آل إتيينز ، وهم أسرة ثابرت على الطباعة مثابرة آل فوجير على التمويل . بدأ هنري إتيين مطبعته في باريس حوالي ١٥٠٠ . وواصل العمل من بعده أبنائه فرانسوا وروبر وشارل ، وإلى هؤلاء الأربعة تدين فرنسا بأفخر طبعاتها اللاتينية واللاتينية . وصنف روبر قاموساً لغة اللاتينية (١٥٣٢) أصبح سنداً أساسياً لجميع القواميس اللاتينية الفرنسية التالية له . وغدت اللاتينية لغة ثانية لآل إتيين يتكلمونها بانتظام داخل الأسرة . وامتدح فرانسوا الأول عنهم وأيد مارجريت في الدفاع عنهم ضد السوربون ، وحضر في إحدى المناسبات اجتماعاً الفيف من الأدباء اتفقوا في حانوت روبر . وفي رواية مشهورة أن الملك ظل ينظر في صبر ريثما يفرغ روبر من تصحيح تجربة طباعة عاجلة . وقدم فرانسوا المال الذي أتاح لروبر تكايف جرامون بتصميم وصب طقم طباعة جديدة للحروف اليونانية فيه من الجمال ما جعله نموذجاً لمعظم الطباعة اللاحقة التالية . واستنكرت السوربون تلهم الملك بالثقافة الهيلينية ، وقال أحد أساتذتها يانز « البرلمان » (١٥٣٩) « ان نشر معرفة اليونانية والعبرية سيجعل على تدمير الدين كله » . أما العبرية فكان رأى أحد الرهبان فيها « أنه من المعلوم جيداً أن كل من تعلموا العبرية أصبحوا من نورهم يهوداً » (١) ولما لاحقت السوربون روبر وأرهقته طوال ثلاثين عاماً نقل مطبعته إلى

جنييف (١٥٥٢) وهناك أُمَاط اللثام سنة وفاته (١٥٥٩) عن ميوله البروتستنتية بنشره طبعة من « مبادئ كالفن » . واحتفظ ابنه هنرى لإثنين الثانی بسمعة الأسرة إذ أصدر في باريس طبعات جميلة من الآداب القديمة ، وصنف معجماً للغة اليونانية (١٥٧٢) في خمسة مجلدات لا تزال إلى يومنا أكل المعاجم اليونانية قاطبة . غير أنه أثار حقد السوربون عابه بنشره كتاباً سماه « دفاع عن هيرودوت » (١٥٦٦) أشار فيه إلى انتظائر من المعجزات المسيحية والعجائب الغريبة التي رواها المؤرخ اليوناني ولجأ هو الآخر إلى جنييف ، ولكنه وجد نظام الحكم الكالفني لا يقل تعصباً عن السوربون .

وكثير من مطبوعات هذا العصر نماذج تختذى في الطبع والحفر والتجليد ، فقد حل محل الأغلفة نصف المعدنية ، الثقيلة ، الشائعة في القرن الخامس عشر ، أغلفة أخف وزناً وأرخص ثمناً مصنوعة من الخلد أو الورق المتين أو الرق . ومن أمثلة هذا التقدم أن جان جرولييه دسيفير . وزير مالية فرنسا في ١٥٣٤ ، كلف الخلدين بتجليد كتبه البالغ عددها ٣,٠٠٠ مجلد الماعز المشرق تجليداً بلغ من الأناقة حداً يضعها في صنف أجمل الكتب إطلاقاً . وغدت المكتبات الخاصة الآن لا حصر لها . وفتحت المكتبات العامة في كثير من المدن - مثل كركاو (١٥١٧) . وهامبورج (١٥٢٩) . ونورمبرج (١٥٣٨) ، وفي عهد فرانسوا الأول نقلت المكتبة الملكية القديمة التي جمعها شارل الثامن من اللوفر إلى فونتينبلو . وأثرتها مجموعات جديدة من الكتب وأغلفة فاخرة . وأصبحت هذه « المكتبة الملكية » بعد الثورة الفرنسية « المكتبة الأهلية » . وقد دور كثير من المكتبات الديرية في حركة الإصلاح البروتستنتي ، ولكن الكثير منها انتقل إلى أيدي الأفراد ووجد كل ثمين فيها طريقه إلى دور الكتب العامة . لقد ضاع في التاريخ الكثير . ولكن احتفظ بالكثير جداً مما له قيمة ، وليس في استطاعة فرد ولو أوتي مائة عمر أن يستوعبه .

٢ - المدارس

كان من الطبيعي أن تعتمد الثورة الفرنسية حيناً إلى تمزيق نظام غربي أوروبا التعليمي لأنه جلّته كان خدمة تابعة للكنيسة ، ولم يكن في الإمكان تعدي نفوذ رجال الدين التقليديين بنجاح ما لم تحطم هيمنتهم على التعليم . وقد أُنحى لوثر باللوم على مدارس ذلك العهد الثانوية التي تركزت على تعليم اللغات القديمة ، وقال إنها تعلم الطالب « من اللاتينية الرديئة ما يكفي لإعدادة قسيساً وتمكينه من تلاوة القديس . . . ومع ذلك يظل طوال حياته جهولاً مسكيناً لا يصلح لشيء » (٢) . أما الجامعات فبدت له مغارات للقتلة ، وهياكل للإله ملخ ، وجامع للفساد « لم يظهر على الأرض . . . ولن يظهر . . . ما هو شر منها . » وخلص من هذا إلى أنها « لا تصلح لإلهمها وتسويتها بالتراب » (٣) . واتفق ملائكتون مع لوثر في الرأي ، لأن الجامعات تحول طلابها إلى الوثنية (٤) . وتقبل الآباء الذين يضنون بنفقات تعليم أبنائهم ، رأى كارلشتات ، و« أنبياء » زفيكالو ، والقائلين بتجديد المعمودية ، في غير تردد - وهو أن التعليم زخرف لا غناء فيه ، وخطر على الأخلاق ، ومعوق للخلاص . وكانت حجة بعض الآباء أنه ما دام التعليم الثانوي موجهاً إلى حد كبير لإعداد الطلاب ليكونوا قساوسة ، وما دامت هذه المهنة قد بارت سوقها ، إذن فليس من المنطق أن يبعثوا بأبنائهم إلى الجامعات .

كان دعاة الإصلاح البروتستانتي يتوقعون أن يفرد جانب من دخل الأملاك الكنسية التي استولت عليها الدولة لإنشاء مدارس جديدة تحل محل تلك الآخذة في الزوال عقب إغلاق الأديار . ولكن « الأمراء والأشراف » على حد قول لوثر « شغلوا بشئون عالية وهامة - شئون كهف الخمور والمطبخ والمخدع . . . فلم يعد لديهم متسع من الوقت » لمزيد المعونة إلى التعليم . وكتب يقول في ١٥٢٤ « إن المدارس في الولايات الألمانية ترك الآن في كل مكان لتصبح خراباً ياباً » (٥) . وما وافى عام ١٥٣٠

حتى كان هو وملائكتون يرثيان ما أصاب الجامعات الألمانية من تدهور
والتحلل (٦) . ففي إرفورت هبط عدد الملتحقين بالجامعة من ٣١١
في عام ١٥٢٠ إلى ١٢٠ في عام ١٥٢١ ، وإلى ٣٤ في عام ١٥٢٤ ،
وفي روستوك هبط العدد من ٣٠٠ في عام ١٥١٧ إلى ١٥ في عام ١٥٢٥ ،
وفي هيدلبرج كان في ذلك العام من الأساتذة عدد أكثر ممن كان فيها من
الطلاب . وفي ١٥٢٦ لم يلتحق بجامعة بال سوى خمسة طلاب (٧) .

وجاهد لوثر وملائكتون لإصلاح ما فسد : فنأشد لوثر في « رسالته إلى
العبد » (١٥٢٤) السلطات الزمنية أن تفتش المدارس . وفي عام ١٥٣٠
تخطى زمانه بكثير فاقترح أن يقرر التعاميم الأولى لإجبارياً وأن يوفر للأطفال
على حساب الدولة (٨) . أما الجامعات التي أعيد تأسيسها تدريجياً تحت الرعاية
البروتستنتية فقد أوصى ببرنامج دراسة لها يتركز حول الكتاب المقدس .
ولكنه يحوى أيضاً تعليم اللاتينية واليونانية والعبرية والألمانية والقانون والطب
والتاريخ و« الشعراء والخطباء . . . الوثنيين منهم أو المسيحيين » (٩) . أما
ملائكتون فقد جعل من إحياء التعليم مهمته الأولى . ففتح الكثير من المدارس
تحت قيادته وبتشجيعه . وما وافق نهاية القرن السادس عشر حتى أصبح
في ألمانيا ٣٠٠ مدرسة . ثم وضع « خطة مدرسية » (١٥٢٧) لتنظيم المدارس
والجامعات . وألف كتاباً مدرسية في النحو اللاتيني واليوناني . وفي البيان
والمنطق وعلم النفس والأخلاق واللاهوت . ودرّب آلاف الطلاب على
الاضطلاع بالتعليم في المعاهد الجديدة . وقد لقبه وطنه بـ « معلم ألمانيا »
بجميله . وانتقلت جامعات شمال ألمانيا الواحدة تلو الأخرى إلى أيدي بروتستانتية :
فتمبرج (١٥٢٢) ، وماربورج (١٥٢٧) ، وتوبنجن (١٥٣٥) . ولينبرج
(١٥٣٩) وكونيجزبرج (١٥٤٤) . وبيننا (١٥٥٨) . وطرد الكاثوليك
أو الطلاب المعارضون « للعقيدة الإنجيلية الصادقة الصحيحة » كما قال أولريش
دوق فورتمبيرج . ومنع الكالفينيون من دخول الكليات اللوثرية . والبروتستانت
من دخول الجامعات التي لم تنزل في أيدي الكاثوليك . ويمكن القول بعمدة

عامه إنه بعد صلح أوجزبورج (١٥٥٥) حرم على الطلبة الألمان أن يختلفوا إلى المدارس التابعة لمذهب آخر غير الذي يدين به أمير المقاطعة (١٠) . هذا وقد أتيح للتعليم الجديد أن يحرز تقدماً هائلاً على يد يوهان شتروم حين أنشأ مدرسة ثانوية « جمنازيوم » في ستراسبورج (١٥٣٨) ، ونشر في ذلك العام نبذة كان لها نفوذ كبير عنوانها « في فتح مدارس الآداب بالطريقة الصحيحة » . وكان ككثيرين غيره من زعماء الفكر في وسط أوروبا قد تلقى علومه على يد « إخوان الحياة المشتركة » . ثم قصد لوفان وباريس حيث التقى برابليه . ولعل ، سائلة جارجانتوا الشهيرة في التعليم صدى لتأثير الرجلين المتبادل . ومع أن شتروم يرى في « التقوى المقترنة بالحكمة » الهدف الأول للتعليم ، فانه أكد تأكيداً متزايداً أهمية دراسة اليونانية واللاتينية وآدابهما . وقد انتقلت هذه العناية والدقة في تعليم الآداب القديمة إلى مدارس ألمانيا الثانوية التالية . فربت جيش العلماء والأدباء الذي غزا العالم القديم وقتله بحثاً وتنقيحاً في القرن التاسع عشر .

أما مدارس إنجلترا فقد قاست أكثر حتى من مدارس ألمانيا نتيجة للثورة الدينية . وذابت مدارس الكاتدرائيات والأديار والنقابات والأوقاف في طيب المهجوم على رذائل الكنيسة وتراثها . وكان أكثر طلاب الجامعات يفدون إليها من هذه المدارس . فلما توفقت هذا السيل لم تخرج أكسفورد سوى ١٧٣ من حملة بكاوربوس الآداب . وكبريدج سوى ١٩١ في عام ١٥٤٨ ، وفي عامي ١٥٤٧ و ١٥٥٠ لم تخرج أكسفورد منهم أحداً . (١١) وأحس هنري الثامن بالمشكلة ، ولكن حاجته إلى المال للحرب أو لزيجاته العديدة حذت من قدرته ، فاكتفى بإنشاء كلية ترينتي بكبريدج (١٥٤٦) وبتمويل كراس بمنح ملكية في اللاهوت ، والعبرية واليونانية ، والطب ، والقانون . وفي هذه الفترة قامت الهيئات الخاصة بالحيرية بإنشاء كلية كوربس كرسى ، وكلية كرايست تشيرش ، وكلية سانت جون ، وكلية ترينتي

بأكسفورد ، وكلية ماجدلين بكبردرج . وقامت اللجنة الملكية التى أوفدها كرومويل إلى أكسفورد وكبردرج (١٥٣٥) لتستولى للملك على براءاتهما وأوقافهما باخضاع الكلية والمنهج للاشراف الحكومى . وهكذا قضى بضربة عاجلة على سلطان الفلسفة الكلامية فى إنجلترا . وذرت فى الربح - حقيقة لا مجازاً - أعمال دنزسكوتس (١٢) . ونحى القانون الكنسى جانباً ، وشجعت الدراسات اليونانية واللاتينية . وصيغ المنهج بالصيغة العلمانية إلى حد كبير - ولكن الدحاطيقية لم تمت . فقد اشترط قانون صدر فى ١٥٥٣ على جميع طلاب الدرجات الجامعية أن يتعهدوا كتابة يقبول « مواد الدين الانجليكانية » .

أما فى فرنسا وفلاندر الكاثوليكيين فقد تدهورت الجامعات لامن حيث أوقافها وعدد طلابها ، بل من حيث قوة الحياة الفكرية وحريتها . وفتحت جامعات جديدة فى رامس ودواى وليل وبيزانسون . ونافست جامعة لوفان جامعة باريس فى عدد الطلاب (٥٠٠٠) . وفى الدفاع عن لون من الكاثوليكية التقليدية بدا متطرفاً حتى فى نظر البابوات . وكان طلاب جامعة باريس كثيرين (٦٠٠٠) . ولكنها لم تعد تجتذب أى عدد مذكور من الطلاب الأجانب أو تتسامح كما كانت تفعل إبان عنفوانها فى القرن الثالث عشر مع خيرة الأفكار الجديدة المنشطة . أما كلياتها فسيطرت عليها كلية اللاهوت - السوربون - حتى كاد يصبح هذا الاسم مرادفاً لاسم الجامعة . ورأى مونتيني فى منهج اللاهوت والآداب القديمة المنقاة نمطاً سطحيّاً من الاستذكار والامثال . أما رابليه فلم يتعب من ذم الشكليات المدرسية والتدريبات المنطقية السائدة فى السوربون . وضياع سنى الدراسة فى مناظرات أبعدت فى حرص عن الاهتمام الفعلى بالحياة الإنسانية . وأما كليان مارو فقد صرح بقوله « إننى على استعداد للتضحية عن طيب خاطر بنصيبى فى اللجنة أو أن هؤلاء الوحوش الكبار (أى

الأساتذة) لم يدمروا شباني « (١٢) . ووجهت قوة الجامعة وسلطانها كله ، لا لمقاومة البروتستنت الفرنسيين فحسب ، بل للإنسانيين الفرنسيين أيضاً . وبذل فرانسوا الأول ما وسعه لحماية الثقافة الفرنسية من مشبطات المحافظين المنبثقة من السوربون . وكان قد شرب من خمر إيطاليا والتي ببعض رجال الكنيسة ممن تعمقوا أدب اليونان والرومان . وبحض من جيوم بوديه ، والكردينال جان دبلية ، ومارجريت المثابرة في غير كلل - قدم المال لإنشاء مدرسة مستقلة عن الجامعة (١٥٢٩) ، متفرغة بوجه خاص للدراسات الإنسانية . وبدى بتعيين أربعة من «الأساتذة المالكين» اثنان منهم لليونانية واثنان للعبرية ، وسرعان ما أضيفت كراس لللاتينية والرياضيات والطب والفلسفة . وكان التعليم فيها مجانياً (١٣) . وأصبحت هذه « الكلية الملكية » التي عدل اسمها فيما بعد إلى «أكاديمية فرنسا» باعثة النشاط في الدراسات الإنسانية الفرنسية ، وملاذ العقل الفرنسي الذي يجمع بين الحرية والنظام .

أما أسبانيا فقد قيسض لها جامعات ممتازة برغم تخمس الدولة للكاثوليكية التقليدية . فكان عددها أربع عشرة عام ١٥٥٣ ، شملت ما أسس منها حديثاً في طليطلة وسنتياجو وغرناطة . أما جامعة سلامنكا التي ضمت سبعين أستاذاً و ٦٧٧٨ طالباً في عام ١٥٨٤ فتثبت للمقارنة بأية جامعة أخرى من جامعات ذلك العهد . وأما جامعات إيطاليا فقد واصلت ازدهارها ، فكان بجامعة بولونيا في ١٥٤٣ سبعة وخمسون أستاذاً بكلية الآداب ، وسبعة وثلاثون بكلية الحقوق ، وخمسة عشر بكلية الطب . وكانت بادوا مقصد الطلاب المغامرين الوافدين من شمال الألب . وقدمت بولنده الدليل على عصرها الذهبي بقبولها ١٥٣٣٨ طالباً دفعة واحدة في جامعة كركاو (١٤) ، وفي بوزنان خصص «اللورانسكياموم» الذي أنشأه الأسقف يوحنا لوبرانسكي (١٥١٩) للأبحاث والدراسات الإنسانية .

ويمكن القول على الحملة أن الجامعات في البلاد الكاثوليكية أوفر حظاً منها في البلاد البروتستنتية في هذا القرن العنيف .

على أن المعلم لم يلق ما هو خليق به من تقدير . وكان مغموط الأجر إلى حد أليم . كان الأستاذ في « الكلية الملكية » بفرنسا يتقاضى ٢٠٠ كراون في العام (٥٠٠٠ دولار ؟) . ولكن هذا كان استثناء نادراً . وكان الأساتذة في جامعة سلامنكا يختارهم الطلاب بعد فترة اختبار يعرض فيها الأساتذة المتنافسون عينات من محاضراتهم . وكان أكثر التعليم بالمحاضرات . وأحياناً تضيئ عليها الحياة بالمناظرات . وكان أخذ المذكرات يحل عند كثير من الطلبة محل الكتب الدراسية . أما القواميس فنادرة . وأما المعامل فجهولة عملياً إلا للمشتغلين بالكيمياء القديمة . وكان الطلاب يسكنون حجرات رخيصة سيئة التدفئة ويقعون فريسة للأمراض بسبب قذارة الطعام ونقصه . وكان كثير منهم يشتغلون اتغذية نفقات الكاية . وتبدأ الفصول في السادسة صباحاً وتنتهى في الخامسة بعد الظهر . وكان النظام صارماً ، يجوز بمقتضاه جلد الطلبة حتى من قارب منهم التخرج . وكان الطلاب ياتمسون الدفء في مشاجرات الشوارع وفي كنوس النبيذ وأحفضان البغايا إذا تبسر لهم المال . وهكذا كانوا بطريقة أو بأخرى يخصاون قسماً محدوداً من التعليم .

أما فتيات الطبقات الدنيا فظللن أميات ، وكان كثيرات من بنات الطبقات الوسطى يظفرن بتعليم مدرسى متواضع في أديار الراهبات . أما الفتيات الغنيات فلهن مربون خصوصيون . وقد فاخرت هولندية بعدة سيدات يمكن مغازلتهم باللاتينية ، وربما يستطعن تصريف الأفعال خيراً من تصريف الأسماء والصفات . واشتهرت في ألمانيا زوجة يوتنجر وشقيقات بركهيمر وبناته بثقافتهن . وفي فرنسا كانت النساء المحيطات بالملك فرانسوا يجمان عبارات الغزل محسنات يقتبسها من الآداب القديمة .

وفى إنجلترا كانت بعض النساء المثقفات - كبنات مور ، وجين جراى ، و « مارى الدموية » ، وإليزابيث - مضرب المثل فى سعة المعرفة والاطلاع . وينتمى إلى هذا العصر معلمان شهيران . أما أقلهما شأنًا فهو السير توماس إليوت ، الذى وضع فى كتابه « الحاكم » (١٥١٣) خطة تعليم تيسر إعداد الطلاب العريقى النسب للاشتغال بشئون الحكم . وقد بدأ كتابه بنقد الفجاجة الثقافية التى يتردى فيها نبلاء الإنجليز ، وقارنها بما روى عن ثقافة رجال الأعمال عند اليونان والرومان ، ونقل ما روى عن الفيلسوف الكلبى ديوجين « حين رأى رجلاً جاهلاً جالساً على حجر فقال : انظر كيف يجلس حجر على حجر » (١٦) .

وفى رأى إليوت أن الصبى متى بلغ السابعة يجب أن يعهد به إلى مرب يختار بعناية ، فيعلمه مبادئ الموسيقى والتصوير والنحت ، حتى إذا ناهز الرابعة عشرة تعلم وصف الكون والمنطق والتاريخ ، ودرب على المصارعة والصيد والرمى بالقوس الطويل والسباحة والتنس . دون كرة القدم لأنها لعبة سوقية « ليس فيها غير الثورة الوحشية والعنف الظاهر » . ويجب أن يعلم الصبى الآداب القديمة فى كل مرحلة من مراحل تعليمه - فيبدأ بالشعراء . ثم المؤرخين ، ثم القواد ، ثم الفلاسفة ، ويضيف إليوت إلى هذا الكتاب المقدس ، وتكاد الإضافة تبدو فكرة لاحقة ، وهو بهذا يعكس الخططة التعليمية التى وضعها لوثر . ويفضل إليوت الآداب القديمة على الكتاب المقدس برغم توكيداته . فهو يقول « رباه ، يا لها من حلاوة لا نظير لها فى كلمات كتب أفلاطون وشيشرون ، وفى مادة هذه الكتب التى جمعت بين الرزانة والعذوبة ، واقرنت فيها الحكمة الرائعة بالبلاغة الإلهية ، والفضيلة المطلقة باللذة التى لا تصدق » ، وهكذا « فإن هذه الكتب تكاد تكفى فى ذاتها لإعداد الحاكم الكامل الممتاز » (١٧)

أما ثانى المعلمين وهو جوان فيف ، أكثر الأدباء الإنسانيين إنسانية ،

فقد اختط هدفاً أوسع وترسم طريقاً أرحب . ولد في بلنسية في ١٤٩٢ .
ورحل عن أسبانيا وهو في السابعة عشرة ، ولم يرها بعد ذلك قط . وقد
درس في باريس فترة أتاح له حب الفلسفة واحتقار المناسفة
الكلامية . وحين بلغ السادسة والعشرين ألف أول تاريخ حديث للفلسفة .
وفي السنة ذاتها تحدى الجامعات بهجوم على الطرائق السكولاستية في
تعليم الفلسفة . فقد شعر بأن خطة النهوض بالفكر بطريق المناظرة
لا تشجع إلا الشجار العقيم حول مسائل لا وزن لها . ورحب إرزمس
بالكتاب وأوصى مور بأن يقرأه ، وقال في أدب إنه يخشى أن « يخجب » .
فيف . - إرزمس (١٨) » وعين فيف أستاذاً للدراسات الإنسانية في لوفان
(١٥١٩) ربما ينفوذ إرزمس . ثم نشر بتشجيع إرزمس طبعة من كتاب
أوغسطين « مدينة الله » عليها شروح ضافية وأهداها إلى هنري الثامن .
وتلقى منه رداً رأى فيه من الود ما حمله على الانتقال إلى إنجلترا (١٥٢٣) .
ورحب به مور والملكة كاترين التي تنتمي إلى وطنه (أسبانيا) . وعينه هنري
واحداً من أساتذة الأميرة ماري الخصوصيين . وربما ألف كتابه « في
تربية الأطفال » لإرشادها (١٥٢٣) . وسارت الأمور على ما يرام إلى أن
أعرب عن استنكاره لطلب هنري فسخ زواجه . فأوقف هذا راتبه واعتقله
في بيته ستة أسابيع . ولما أطلق سراحه عاد إلى بروج (١٥٢٨) وهناك
أنفق سنى حياته الباقية .

وإذ ظل مثالياً وهو في السابعة والثلاثين فقد وجه إلى شارل الخامس نداء
إرزمياً يدعو فيه إلى إنشاء محكمة دولية للتحكيم بديلاً عن الحرب (١٥٢٩)
وبعد عامين أصدر أكبر كتبه ، وهو أكثر رسائل النهضة الأوروبية التعاليجية
تقدماً ، وفيه دعا إلى تعليم موجه إلى « ضروريات الحياة ، وإلى شيء من
النهوض سواء بالجد أو العقل ، وإلى تربية الاحترام وزيادته (١٩) » وقال

إن على التلميذ أن يدخل المدرسة « كأنه يدخل هيكلًا مقدسًا » ولكن دراسته فيها يجب أن تعدّه ليكون مواطنًا كريمًا نافعًا ، وأن تغطّي هذه الدراسات الحياة بأسرها مع مراعاة اتصالها بعضها ببعض كما تؤدي وظائفها في الحياة . ويجب أن تدرس الطبيعة كما تدرس الكتب ، فالأشياء تعلم الطالب أكثر مما تعلمه النظريات ، فليلاحظ إذن العروق والأعصاب والعظام وسائر أعضاء الجسم في تشريحها وفي أداء وظائفها . وليسأل المزارعين والصيادين والرعاة والبستانيين ، وليفد من خبراتهم ، فان هذه المعلومات التي يلتقطها ستكون أنفع له من « الثروة السكولاستية التي أفسدت كل فروع المعرفة باسم المنطق » (٢٠) . وينبغي أن تظل الدراسات القديمة المتقاة خصيصاً للشباب جزءاً حيويًا من المنهج ، ولكن يجب أن يدرس أيضاً التاريخ الحديث والجغرافيا . كذلك يجب أن تدرس اللغات القومية كما تدرس اللاتينية ، وكل هذا بالطريقة المباشرة المستعملة في الحياة اليومية .

لقد كان فيف متقدماً جداً على جيله ، فلم يفتن إليه ذلك الجيل ، وتركه يموت فقيراً ، وقد ظل كاثوليكيًا إلى النهاية .

٣ ... العلماء

كانت المهمة المميزة للجامعات والأكاديميات والعلماء الإنسانيين في عصر النهضة هي جمع تراث العالم القديم ، عالم اليونان والرومان ، وترجمته ونقله إلى جيل الشباب في أوروبا الحديثة . وقد أنجزت هذه المهمة على وجه رائع ، وكان الكشف عن وحي العالم القديم كاملاً .

بقي رجلان يجب أن يخلد ذكرهما كاهنين لهذا الوحي ، وأول الرجلين هو جيروم بوديه ، الذي بلغ الثانية والستين وهو يعلل النفس بأن يجعل باريس وارثة للدراسات الإنسانية الإيطالية . ثم رأى هذا الأمل يتحقق

حين أنشأ فرانسوا الكلية الملكية . وقد بدأ بوجيه دراساته في كبره بدرس القانون ، فظل زهاء عشر سنوات يدفن نفسه في « قوازين جستنيان » . ورغبة في تفهم هذه النصوص تفهماً أفضل ، وهى لاتينية اللغة بيزنطية المعاني ، راح يدرس اليونانية على يوحنا لاسكارس ، ويدرسها في إخلاص وتفان حملاً مدرسه عند رحيله أن يوصى له بمكتبته الثمينة العامرة بالكتب اليونانية . فلما نشر وهو في الحادية والأربعين كتابه Annotations in xxiv libros Pandectarum (١٥٠٨) توفرت لاسرة الأولى في فقه النهضة . دراسة لخلاصة جستنيان تستهدف هذه الخلاصة ذاتها ويشتها ، بدلاً من أن تنحيا هوامش الشراح لعباراتها . وبعد ست سنوات أصدر أثراً جليلاً آخر من آثار البحث العميق (De asse et Partibus) وهو في ظاهره نقاش للمعاملات والمقاييس القديمة . ولكنه في حقيقته درس شامل للأدب القديم فيما يتصل بالحياة الاقتصادية . وأوقع من هذا « تعليقاته على اللغة اليونانية » (١٥٢٩) . وهو كتاب مفكك الترتيب ، ولكنه غني بالمعلومات والإرشادات المعجمية ، بحيث وضع بوجيه على رأس جميع الهيلنستيين الأوربيين . وأرسل له رابليه خطاباً أعرب فيه عن احترامه وتقديره . أما إرزمس فكانت تحيته له أنه غار منه . فقد كان إرزمس رجل دنيا ولم يكن الدرس إلا جزءاً من الحياة عنده . أما بوجيه فكان الدرس والحياة عنده شيئاً واحداً . كتب يقول : إن فقه اللغة هو الذى ظل طويلاً رفيقاً وشريكاً لى ، بل كان لى الحليمة التى ارتبطت بى بكل موافيق الحب : . . . ولكننى اضطررت إلى إرخاء ربط هذا الحب الثمى ينهشنى . . . حتى كاد يدمر صحتى (٢١) . وكان يحزنه أن يضطر إلى اقتناص بعض الوقت من دراساته ليأكل وينام . وفى لحظات طوبه تزوج وأنجب أحد عشر طفلاً . وفى الصورة التى رسمها له جان كاويه (الشفرونة متحف الفن المتروبوليتانى فى نيويورك) تبدو عليه مسحة من تشاوم .

ولكن فرانسوا الأول لا بد قد وجد فيه شيئاً من الحيوية لأنه عينه أميناً لمكتبة فونتنبلو ، وكان يجب أن يكون هذا العالم العجوز قريباً منه حتى في رحلاته . وفي إحدى هذه الرحلات مرض بوديه بالحمى ، وقد ترك تعليمات دقيقة بالألا يصحب جنازته أى احتفال . وفارق هذه الدنيا في هدوء (١٥٤٠) . أما الأثر الذى خلده فهو كلية فرنسا :

ولم تكن باريس إبان حياته قد استوعبت بعد الحياة الثقافية لفرنسا : كان للدراسات الإنسانية اثنا عشر وطناً فرنسياً : منها بوردو وبوردو ومونبلييه ، وأهم من هذه كلها ليون ، التى امتزج فيها الحب والدراسات الإنسانية ، ونساء الطبقة الراقية والأدب ، امتزاجاً ساراً مبهجاً . وفى آجن ، التى ما كان أحد ليجت فيها عن إمبراطور ، هيمان يوليوس قيصر سكاليجر على مسرح فقه اللغة بعد موت بوديه هيمنة الإمبراطور المستبد . ولعل بادوا مسقط رأسه (١٤٨٤) . وقد وفد على آجن وهو فى الحادية والأربعين ، وفيها عاش حتى مات (١٥٥٨) . وكان كل العلماء يخشون بأسه لشدة تمكنه من لغة القديح اللاتينية ، وقد اكتسب شهرة حين هاجم إرزمس لغضه من شأن « الشيشرونين » أى المتمسكين بلاتينية شيشرون دون غيرها . وانتقد رابليه ، ثم انتقد دوليه لانتقاده رابليه . وفى مجلد من كتابه Exercitationes قحص كتاب جبروم كاردان De subtilitate وأخذ على عاتقه أن يثبت أن كل ما أكدده الكتاب زائف ، وكل ما أنكره صحيح . وكان كتابه فى النحو اللاتينى أول أجرومية لاتينية مبنية على مبادئ علمية . أما تعليقاته على أبقراط وأرسطو فمتنازة ، سواء من حيث أسلوبها أو من حيث إسهامها فى العلم . وكان ليوليوس خمسة عشر طفلاً أصبح أحدهم أعظم علماء الجيل التالى . وقد أسهم كتاب يوليوس Poetice الذى نشر بعد موته بأربع سنوات . وما قام به ولده من دراسات ، وما أثر به الإيطاليون الذين

تبعوا كاترين مديتشى إلى فرنسا — كل هذا أسهم فى تحويل تيار الدراسات الإنسانية الفرنسية وردها من الدراسات اليونانية إلى اللاتينية .

وقد أهدت حركة إحياء الدراسات اليونانية للثقافة عطاءً ممتازاً هو ترجمة أميو لكتاب بلوتارخ « التراجم » . كان أميو أحد الرجال الكثيرين الذين حظوا برعاية مارجريت . وقد عين بنفوذها أستاذاً لكبرى اليونانية واللاتينية فى بوج . وكوفئ على ترجماتة لدافنيس وخلوا وغيرها من قصص الحب اليونانية ، على طريقة ذلك العصر العجيبة السخية ، بمنحه رئاسة دير غنى . وإذ كفّل له الرزق على هذا النحو تنقل كثيراً بين أرجاء إيطاليا لإرضاء لميله الأثرية واللغوية . ولما نشر كتابه « التراجم » (١٥٥٩) قدم له بدعوة بليغة لدراسة التاريخ بوصفه « خزنة البشرية » ، والمتحف الذى يحتفظ بمئات الأمثلة للفضيلة والذيلة ، ولحكم الصالح والطالح ، ليسترشدها بنو البشر ؛ وكان كتابليون يرى كتاب بلوتارخ فى التاريخ معلماً للفلسفة خيراً من الفلسفة ذاتها . ومع هذا فقد اضطلع بعد هذا بترجمة كتاب بلوتارخ *Moralia* أيضاً ، وقد رقى إلى أسقفية أوجزير ، ومات هناك معمرأ فى الثمانين (١٥٩٣) . أما ترجمته لكتاب بلوتارخ « التراجم » فلم تكن صحيحة دقيقة فى كل جزء منها ، ولكنها كانت أثراً أدبياً فى ذاته ، تتميز بأسلوب طبيعى فردى لا يقل عن أسلوب الأصل . أما تأثيره فكان هائلاً . وقد استمتع به مونتيني أينما استمتع ، وانصرف عن فرنسا القديس بارتلميو إلى هذا الأثر القديم الذى أضفت عليه الترجمة روعة وسموا . واختار شكسبير ثلاث تمثيلات من ترجمة نورث القوية المنقولة عن ترجمة أميو ، وأصبح المثال الذى رسمه بلوتارخ للبطل نموذجاً حاكاه عشرات الثوار وكتاب المسرحيات . وأعطى هذا الكتاب *Vies des hommes illustres* للأمة مجعاً من الأبطال المشهورين خليقاً بأن يحرك ما تنطوى عليه الروح الفرنسية من الفضائل الأكثر رجولة وأشد قوة .

٤ - النهضة الفرنسية (الميلاد الجديد)

من الأشياء المألوفة والمغتفرة أن تطلق عبارة « الميلاد الجديد » ، وهي عبارة حافلة بالمعاني الإضافية ، على الفترة الممتدة بين ارتقاء فرانسوا الأول العرش (١٥١٥) واغتيال هنرى الرابع (١٦١٠) . كان هذا الازدهار الهى للشعر والنثر والعادات الاجتماعية والفنون والملابس الفرنسية في جوهره نصجاً أكثر منه ميلاداً جديداً . فقد استطاع الاقتصاد الفرنسى والروح الفرنسية أن يفيقا من حرب المائة عام بفضل ما أتيج للناس من مرونة صابرة وما استجد من نمو التربة التى أقيت فيها البذار حديثاً . وكان لويس الحادى عشر قد منح فرنسا حكومة منظمة موكزة قوية ، ومنحها لويس الثانى عشر عقداً مثمراً من السلام . وظلت إبداعية العصر القوطى الحرة ، الطليقة ، الغريبة الأطوار ، حية متوازنة غالبية على رابليه ، الذى بلغ إعجابه بالآداب القديمة مبلغاً جعله يقتبس منها كلها تقريباً . ولكن الیقظة الكبرى كانت كذلك ميلاداً جديداً . فقد تأثر الأدب والفن الفرنسيان تأثراً لا ريب فيه بما أتيج لهما من علم أوثق بالثقافة القديمة والأشكال الكلاسيكية . واستمرت هذه الأشكال وهذا المزاج الكلاسيكى - الذى يغلب الفكر المنظم على العاطفة المشبوبة - فى الدراما والشعر والتصوير والنحت والمعمار الفرنسى زهاء ثلاثة قرون . أما العوامل المخصبة فى هذا الميلاد الجديد فهى الكشف والغزو الفرنسيان لإيطاليا ، والدراسة الفرنسية للآثار والفقه والآداب الرومانية والآداب والفنون الإيطالية ، وتدفق الفنانين والشعراء الإيطاليين على فرنسا . وأسهمت عوامل كثيرة أخرى فى بلوغ هذه النهاية السعيدة : كالطباعة ونشر النصوص القديمة وترجمتها ، والرعاية التى حظى بها العلماء والشعراء والفنانون من الملوك الفرنسيين ومن عشيقاتهم ومن مارجريت النافارية ومن رجال الكنيسة والأشراف ، ومن إلهام النساء القادرات

على تذوق ألوان أخرى من الجمال غير جملهن . كل هذه العناصر
تضافرت للعمل على ازدهار فرنسا .

كان لفرانسوا الأول - الوريث لهذا التراث كله - تابع هو الشاعر
الذى أدى مهمة الانتقال من القوطى إلى الكلاسيكى ومن فيون إلى
النهضة . دخل هذا الشاعر - واسمه كليمان مارو - التاريخ صبيّاً مرحاً
فى الثالثة عشرة يروح عن الملك بالقصص الطريفة والردود الذكية البارة .
وبعد سنوات هس فرانسوا لأبناء مغامرات الفتى ومشاجراته مع « جميع
سيدات باريس » ، فقد وافقه على أنهن فى الحق فانتات جداً .

« إن المرأة الفرنسية كاملة لا عيب فيها

فالسروور رائدها ، وهى لا تعبأ بالمال .

والفرنسيات - مهما قلت فيهن أو سخرت منهن -

هن أروع أعمال الطبيعة » (٢٢) .

كان مارو يثرثر بالشعر كأنه النبع الفوار ، وقلما اتصف شعره
بالعمق ، ولكنه كان فى الكثير الغالب مشوباً بالعاطفة الرقيقة . كان
شعر مناسبات ، وحديثاً فى أبيات قصيرة ، أو أغنيات شعبية ، أو
قصائد غزلية صغيرة ، أو أغنيات ذوات لوازم متكررة ، أو هجائيات
ورسائل تذكرك بهوراس أو مارتىال ، وقد لاحظ فى شىء من الغيظ
أن النساء (برغم اعتراضه على هذا السلوك) يسهل إغراؤهن باللاس
أكثر من القصائد العاطفية :

« حين تجدد الغواني عشيقاً ثرياً يلوح بماسة أمام عيونهن الضاحكة الخضرء
فإن رهوسهن تدور . أتضحك مما أقول ؟ ملعون من يخطئ هنا . فالفضيلة
العظمى لهذا الحجر الكريم هى التى تنشر الضباب أمام عيونهن . وإن
عطايا وهدايا كهذه لأفضل من الجمال والحكمة والتوسلات . إنها
تنوم الوصيفات ، وتفتح الأبواب الموصدة كأنها السحر . وتنعى

عيون المبصرين ، وتسكت نباح الكلاب : والآن أما زلت تكذبني ؟ » .
وفي ١٥١٩ أصبح مارو وصيفاً خاصاً لمارجريت ووقع في غرامها
ممثلاً ، وذكرت الأقاويل أنها بثته شكوى بشكوى ، وأكبر الظن أنه
لم ينل منها غير مذهبها . فقد عود نفسه الآن على التعاطف المعتدل مع قضية
البروتستنت في فترات غرامياته . وتبع فرانسوا إلى إيطاليا . وحارب
في بافيا وأبلى فيها بلاء الأبطال . ونال شرف الأسر مع مليكه . ثم
أطلق سراحه — ولا عجب . فان أحداً لا يتوقع أن يفتدى شاعر
بالمال . ولما عاد إلى فرنسا جهر بأفكاره البروتستنتية في صراحة حملت
أسقف شارتر على أن يستدعيه ويعتقله اعتقالاً كريماً في القصر
الأسقفى . ثم أطلق سراحه بشفاعة مارجريت . ولكن سرعان ما قبض
عليه لمساعدته المسجونين على الفرار من البوليس . وأطلق فرانسوا سراحه
بكنالة وأخذه إلى بايون ليتغنى بمفاتيح عروسه الجديدة إليانور البرتغالية .
وبعد أن قضى في السجن فترة أخرى لأكله لحم الخنزير في الصوم الكبير
تبع مارجريت إلى كاؤز ونيراك .

وسرعان ما تجددت الحملة على البروتستنت الفرنسيين نتيجة الحركة
الملصقات . ونمى إلى مارو أن مسكنه في باريس فتش . وأن أمراً
صدر بالقبض عليه (١٥٣٥) . وخاف ألا يجد نجباً يكفي لإخفائه ولو كان
مندع مارجريت . ففر إلى إيطاليا لاجئاً إلى الدوقة رينيه في فررا .
ورحبت به الدوقة ، كأن فرجيلا جديداً قد وصل من مانتوا . ولعلها
كانت تعلم أنه يجب أن يربط اسمه باسم بوبليوس فرجيايوس مارو .
واكمنه كان أكثر شهاً بأوفيد العاشق المرح . أو شاعره المنفصل
فيون . الذي أشرب على نشر قصائده . وترسم خطاه في حياته . ولما
أذاع الدوق إركولى الثاني أنه اكتظ بالبروتستنت . انتقل كايديان إلى
البنديقية . وهناك باعه أن فرانسوا عرض العفو عن المهرطقين المرتدين

عن ضلالهم . فأعلن مارو ارتداده ، لأنه رأى أن نساء باريس جديرات بتضحية العقيدة . ومنحه الملك بيتاً وحديقة ، وحاول كليمان أن يعيش عيشة السادة البورجوازيين .

ثم طلب إليه فرانسوا فانتابل الذي كان يدرس العبرية في الكلية الملكية أن يترجم المزامير شعراً فرنسياً ، وشرحها له كلمة كلمة . فترجمها شعراً رخيماً ونشرها مشفوعة باهداء جميل العبارة إلى الملك . وأعجب بها فرانسوا إعجاباً حمياً على أن يهدي نسخة خاصة منها إلى شارل الخامس ، الذي كان صديقاً له في تلك الفترة . وبعث شارل إلى الشاعر بمائتي كراون (٥٠٠٠ دولار ؟) . وترجم مارو مزيداً من المزامير ونشرها في ١٥٤٣ مع إهداء إلى غرامه الأول « سيدات فرنسا » . ووضع لها جوديميل موسيقى كما رأينا ، وبدأ نصف فرنسا ينشدها . ولكن إعجاب لوثر وكالفن أيضاً بها شكك السوربون ، فشمت فيها رائحة البروتستنتية ، أو لعل مارو عاد إلى التمتعة بهرطقاته في محنة نجاحه . وتجددت الحملة عليه ، ففر إلى جنيف . ولكنه وجد المناخ اللاهوتي فيها أشد صرامة مما تحتمله صحته ، فتسلل إلى إيطاليا ومات في تورين (١٥٤٤) في التاسعة والأربعين ، تاركاً ابنة غير شرعية لرعاية ملكة نافار :

٥ - رابليه

(أ) رابليه الإنسان :

أن مؤلف « أمتع وأمنع ماروى من قصص » (٢٣) هذا المؤلف الفذ ، الواسع الخيلة ، الشكاك ، المرح ، المثقف ، البذيء - وأت عيناه النور في ١٤٩٥ ، ابناً لموثق غنى في شينون . وأدخل في سن مبكرة جداً ديراً فرانسيسكانياً . وقد شكاً بعد ذلك من أن النساء « يحملن الأطفال تسعة شهور تحت قلوبهن . . . ولكنهن لا يطقن تربيتهن تسع سنوات . . .

ويكفي أن يصفن ذراعاً من القماش إلى ثيابهم ويعلقن شعرات لا أدرى كم عددها من قمة رؤوسهم ليحولنهم طيوراً يوضع كلمات . وهو يعنى جز شعورهم وتحويلهم رهباناً . وقد ارتضى الغلام حظه هذا لميله إلى الدرس ، ولعله كإرزمس اجتذبه مكتبة الدير إلى الكتب . وهناك التقى براهبين أو ثلاثة آخر راغبين في دراسة اليونانية ، وقد شدهم هذا العالم القديم الفسيح الذى فتح لهم الدرس والبحث مغاليقه . وأحرز فرانسوا من التقدم ما جعل بوديه نفسه يبعث إليه بخطاب ثناء . وبدأ أن الأمور تسير على ما يشتهى . وفى عام ١٥٢٠ رسم شكاك المستقبل قسيساً ، ولكن نفرأ من كبار الرهبان شموا المهرطقة في فقه اللغة ، فاتهموا الهلنستيين الشبان بشراء الكتب بالأتعاب التى يتلقونها نظير الوعظ بدلا من تسليمها للخزانة العامة . وحبس رابليه وراهب آخر حبساً انفرادياً ، وحرما الكتب وهى لهما نصف الحياة . ونمى إلى بوديه هذا الاتجاه الرجعى فلجأ إلى فرانسوا الأول ، وأمر الملك باطلاق سراح الأديبين ورد امتيازاتهما . وبفضل شفاعة أخرى صدر مرسوم بابوى أذن لرابليه بتغيير تبعيته وإقامته الديريتين . فترك الفرنسيسكان ، ودخل بيتاً بندكتيا في مايزيه (١٥٢٤) ، وهناك أعجب به الأسقف جوفروا دستيساك إعجاباً حمله على أن يتفق مع رئيس الدير على السماح لرابليه بالذهاب حيث شاء للدرس ؛ وذهب رابليه ، ونسى أن يعود . وبعد أن جرب عدة جامعات دخل مدرسة الطب في مونبليه (١٥٣٠) . ولا بد أنه كان قد حصل تعليماً سابقاً في الطب ، لأنه نال درجة البكالوريوس في الطب عام ١٥٣١ . على أنه لأسباب لا نعلمها لم يواصل دراسته لنيل الدكتوراة ، بل عاد إلى تجواله حتى استقر به النوى في ليون في ١٥٣٢ ، وجمع بين ممارسة الطب ودراساته الأدبية ، شأنه في ذلك شأن سرفيتوس . ثم اشتغل مساعد تحرير للطباع سباستيان جريفوس ونشر عدة نصوص

يونانية وترجم حكم أبقراط إلى اللاتينية . وانزلنى برضاه إلى نيار الدراسات الإنسانية الذى كان يومها نى عنفوان تدفقه فى ليون . وفى ٣٠ نوفمبر ١٥٣٢ بعث بنسخة من « يوسيفوس » إلى إرزمس بخطاب زلنى يستغرب من رجل فى السابعة والثلاثين . ولكنك تشم فيه رائحة ذلك العصر الحياش بالحماسة :

« بعث إلى جورج دارمناك مؤخرأ . . . بتاريخ فلافيوس يوسيفوس . . . وطلب إلى . . . أن أرسله إليك . وقد تحببت هذه الفرصة مشتاقاً . يا أكثر الآباء إنسانية . لأدلل لك بالتقدير الشاكر على احترامى العميق لك وعلى ولأى البنوى . أقول هل دعوتك بأبى ؟ أجدر بى أن أدعوك بأبى لو اتسع لذلك صدرك . فكل ما نعرف عن الأمهات . اللأى يغذين ثمرة بطونهن قبل أن يرينها وقبل أن يعرفن حتى ما ستكون عليه . واللأى يرعينها ويحمينها من قسوة الجو . كل هذا صنعه أنت بى . أنا الذى لم يكن وجهى معروفاً لك ولا كان اسمى المغمور ليستطيع أن يستويك . لقد ربيتى وغذوتى من ذلك الصدر الطاهر . صدر معرفتك المقدسة . وكل ما أنا عليه . وكل ما أساويه . إنما أنا مدين به لك وحدك . ولو لم أجهز بهذه الحقيقة لكاتب أشد الناس عقوقاً . تحية مرة أخرى إليها الأب المحبوب . يا شرف ومذاق . ويا عماد الأدب . ويا نصير الحقيقة الذى لا يقهر » (٢١) .

وفى نوفمبر من ذلك العام (١٥٣٢) نجد رابايه طبيباً فى الأوتيل ديو . وهو مستشفى مدينة ليون . يتقاضى راتباً قدره أربعون جنياً (١٠٠٠ دولار ؟) فى العام . ولكن يجب ألا نخسبه عالماً أو طبيباً مثالياً . صحيح أن ثقافته كانت متنوعة وهائلة . فيبدو أنه كان كمشكسبر له معرفة مهنية فى ميادين شتى . كالقانون والطب والأدب واللاهوت والطهو والتاريخ والنبات والفلك والميثولوجيا . وهو يشير إلى مئات الأساطير القديمة . ويقتبس من عشرات المؤلفين القدامى . ونراه أحياناً

يعرض علمه الواسع عرض الهواة . ولكنه شغل بالحياة شغلا لم يتح له وقتاً لبلوغ الدقة الشديدة في دراسته . ولم تكن الطبعات التي نشرها نماذج تحتذى في دقة التفاصيل . لم يكن في طبعه أن يكون أديبا إنسانيا متفانيا كلارزمس أوبوديه ، فلقد كان يحب الحياة أكثر من الكتب . والصورة التي تركت لنا عنه صورة رجل تروع الناظر طلعتة ، فارغ القامة حلو الوجه ، ينبوع للثقافة ومحدث يشع نوراً وناراً^(٢٥) . ولم يكن سكيراً كما استنتجت خطأ رواية قديمة متواترة من تحياته للسكرارى ومن خمرياته . بل انه على العكس عاش عيشة مهذبة الى حد معقول ، هذا إذا استثنينا طفلا غير شرعى أنجبته ،^(٢٦) ولم يعيش سوى فترة قصيرة بحيث يمكن اعتباره خطيئة بسيطة . وقد كرمته أسمى عقول جيله ، بما فيهم نفر عديد من أحبار الكنيسة . وكان في الوقت نفسه يتصف بكثير من صفات الفلاح الفرنسى . فيجد لذة في أنماط الفلاحين الصرخاء المرحين الذين يلقاهم في الحقول والشوارع ويستمتع بفكاهاتهم وضحكهم وبقصصهم الطويلة وعباراتهم البذيئة المتفاخرة . وقد طغت شهرته دون عمد منه على شهرة إرزمس لأنه جمع هذه القصص ، وربط بينها . وحسنها ، ووسعها ، وأضفى عليها الكرامة بالعلم الكلاسيكى ورفعها إلى مقام الهجاء البناء ، وضمنها في حرص ما حوته من فحش وبذاءة .

ومن هذه القصص قصة كانت آتخذ ذائعة في كثير من أنحاء الريف ، روت أخبار مار د لطيف يدعى جارجانتوا ، وتحدثت عن شهرته الوعشية ، وعن غرامياته ومظاهر قوته العظيمة ، وكانت تنتشر هنا وهناك تلال وصخور ذكرت الروايات المحلية أنها تساقطت من سلة جارجانتوا أثناء مروره . وكانت هذه الأساطير لا تزال تروى في عام ١٨٦٠ في الكفور الفرنسية التي لم تسمع قط براهليه . وقد دون كاتب مجهول — ربما كان راهليه نفسه — على سبيل التفتكه بعض هذه الحرافات وطلبها

في ليون في كتاب سماه « الأخبار العظيمة الثينة لآمارد الكبير المسائل جارجانتوا » (١٥٣٢) . وراج الكتاب بسرعة حمات رابليه على التفكير في كتاب ملحق له عن ابن جارجانتوا . وهكذا ظهر في سوق ليون المنعقدة في أكتوبر ١٥٣٢ ، غفلا من اسم المؤلف ، كتاب عنوانه « الأعمال المرعبة المخيفة وأفعال البسالة التي قام بها بنتاجرويل الأشهر » . وكان هذا الاسم قد استعمل من قبل في بعض الدرامات الشعبية ، ولكن رابليه أضفى على صاحبه محتوى وعمقا جديدين . وتددت السوربون والرهبان بالكتاب لبذائه ، وراج رواجاً حسناً . واستمتع به فرانسوا الأول ، ووجد بعض رجال الدين لذة في قراءته . على أن رابليه لم يعترف بأنه مؤلفه إلا بعد مرور أربعة عشر عاماً ، فقد خشى أن يعرض للاضطهاد سمعته كأديب ، إن لم يعرض حياته .

وكان لا يزال شديد التعلق بالدرس . حتى أهمل واجباته في المستشفى فطرد . ولعله كان ملاقياً عنثاً في كسب قوته لولا أن جان دبلويه أسقف باريس والمشارك في تأسيس كليته فرنسا أخذ رابليه معه طبيبياً في بعثة إلى إيطاليا (يناير ١٥٣٤) . ولما عاد رابليه إلى ليون في إبريل نشر في أكتوبر « قصة جارجانتوا الكبير ، أبي بنتاجرويل ، وحياته المرعبة جداً » . وقد حوى هذا المجلد الثاني . الذي أصبح بعد ذلك الجزء الأول من الكتاب كله ، هجاء مرحاً لرجال الدين حمل السوربون على التنديد به مرة أخرى . وسرعان ما راجت القصتان المنشورتان معاً رواجاً بز كل كتاب في فرنسا باستثناء الكتاب المقدس و« محاكاة المسيح » (٢٧) . وقد قيل أن الملك فرانسوا ضحك وصفق استحساناً في هذه المناسبة أيضاً . ولكن لصق الإعلانات البروتستنتية المهينة في ليلة ١٧ - ١٨ أكتوبر ١٥٣٤ على مباني باريس وعلى باب قصر الملك نفسه بدل الملك من حامى الأدباء الإنسانيين إلى مضطهد المهرطقين . وكان رابليه قد

أخفى مرة ثانية أنه مؤلف الكتاب . ولكن الشكوك الكثيرة حامت حوله ، وحق له أن يخشى أن تطالب السوربون برأس الكاتب البذء بعد أن حملت الملك في ركابها . وهنا بادر جان دبليه مرة أخرى إلى إنقاذه ، واختطف الكنسى الطيب الذى أصبح الآن كردينالا ذلك الأديب الطيب ، والكاتب البذء ، من مخبئه فى ليون وأخذه إلى روما (١٥٢٥) . وكان من حظ رابليه أن يجد على كرسي البابويه رجلا مستنيراً . فاغتفر له بولس الثالث إهماله واجنباته الديرية والكهنوتية وأذن له بممارسة الطب . وعكف رابليه - على سبيل التعويض والتكفير - على تنقية الطبقات التالية من كتابه ، « المؤيد يومئذ تأييداً مضاعفاً » ، من الفقرات التى تسمى إساءة شديدة إلى الذوق التقليدى . ولما احتال عليه إتيين دوايه فنشر دون إذنه طبعة غير منقاة ، شطب اسمه من قائمة أصدقائه ، ثم عاد إلى الدرس فى مونبازيه برعاية الكردينال ، ونال الدكتوراة فى الطب ، وحاضر الجماهير الكبيرة هناك . ثم عاد إلى ليون ليستأنف حياته طبيباً وأديباً . وفى يونيو ١٥٣٧ ذكر دوايه أنه فى درس تشريح شرح أمام جماعة من الطلاب جثة مجرم نفذ فيه حكم الإعدام .

بعد هذا لا نعرف عن حياته المتقلبة غير نتف من هنا وهناك . كان فى حاشية الملك خلال الاجتماع التاريخى بين فرانسوا الأول وشارل الخامس فى إنخمورت (يوليو ١٥٣٨) . وبعد عامين نجده فى تورين طبيباً بلجيوم دباليه ، شقيق الكردينال ، بعد أن أصبح سفيراً لفرنسا فى سافوا . وحوالى هذه الفترة وجد الجواسيس فى رسائل رابليه فقرات أحدثت ضجة فى باريس فسارع إلى العاصمة وواجه الموقف بشجاعة . ثم برأه الملك (١٥٤١) ، وعلى الرغم من تنديد السوربون من جديد بجارجانتوا وبنناجرويل عين فرانسوا المؤلف المطارد فى وظيفة حكومية صغيرة هى وظيفة مأمور العرائض ، ومنحه إذناً رسمياً بنشر

الجزء الثانى من بنتاجرويل الذى أهده رابليه شاكراً إلى مارجرىث
النافارية . وقد أثار هذا الجزء من الاضطراب فى أوساط اللاهوتيين
ما رأى معه رابليه أن من الحكمة أن يلتجئ إلى متر . وكانت يومها
جزءاً من الإمبراطورية . وهناك قضى عاماً يشتغل طبيباً بمستشفى المدينة
(١٥٤٦ - ٤٧) . وفى ١٥٤٨ رأى أن لاخطر عليه فى الرجوع إلى
ليون ، وفى ١٥٤٩ عاد إلى باريس . وأخيراً حصل له حماة من رجال
الكنيسة على وظيفة قسيس لأبرشية مودون الواقعة إلى الجنوب الغربى
من العاصمة مباشرة ، وهكذا عاد هذا الكهل المزعج . المملوك .
إلى ثيابه الكهنوتية . ويبدو أنه وكل إلى مرعوسيه أداء واجبات وظيفته
الدينية واكتفى بالانتفاع بإيرادها (٢٨) . وكان على قدر عالٍ لا يزال
قسيس مودون حين نشر ما هو الآن الجزء الرابع من كتابه (١٥٥٢) .
وفى هذا الموقف شىء من الشذوذ . وقد أهده إلى أوديه كردينال شامبون .
بإذن منه على الأرجح ، وواضح أنه كان فى فرنسا إذ ذاك بين رجال
الكنيسة نفر أوتوا ثقافة كرادلة النهضة الإيطالية وناسايتهم . على أن
السوربون نددت بالكتاب . وحظر « البرلمان » بيعه . وكان فرانسوا
الأول ومارجرىث قد ماتا ، ولم يجد رابليه حظوة لدى هنرى الثانى
المكتئب المزاج . فغاب عن باريس حيناً ثم عاد إليها سريعا . وهناك
مات بعد مرض طويل . وتروى قصة قديمة أنه حين سئل على فراشه
الموت إلى أين يتوقع أن يمضى أجاب « أنا ماض لأبحث عن ربة
كبيرة » (٢٩) لأنها أسطورة ، ويا للأسف .

(ب) جارجاتوا

تليء مقدمة الجزء الأول من هذا الكتاب (أو الجزء الثانى فى
الأصل) للتو بمذاق الكتاب كله ورائحته :

« يا أشرف السكارى وأذيعهم صيتاً . وأنتم يا أغلى الفنانين المرحين ،

المفتري عليهم ، (لأنه إليكم أنتم دون سواكم أهدي كتاباتي) . . .
أو أنكم تأملتم شكل سقراط وقدرتموه حسب مظهره الخارجى لما سوى
فى نظركم قشرة بصلية . . . إنكم يا تلاميذى الطيبين وغيركم من
الحمقى المرحين . المؤثرين الراحة والدعة . إذ تقرءون العناوين السارة
لبعض الكتب التى نختارها . . . تتسرعون فى الحكم بأنه ليس فيها سوى
النكات والدعابات الساخرة والحديث الفاجر والأكاذيب المروحة عن
النفس . . . ولكن . . . حين تطلعون على هذا المقال ستجدون . . .
تعلماً ذا تفكير أعمق وأكثر تجرداً . . . سواء فيما يتصل بديننا أو
شئون الحكم العام والحياة الاقتصادية . . . وقد يتكلم أحق مغرور مشوش
العقل بشر عن كتبي . فلا تعبأوا به ، وامرحوا الآن يا أبنائى . واشرحوا
صداوركم ، واقرأوا بابتهاج . . . هيا إلى آخر كلمة .

وهذا الكلام منقول عن ترجمة أوركهارت الشهيرة . التى تتجاوز
الأصل أحياناً . ولكنها هنا تلتزمه بدقة . حتى لتذكر الكلمات العنيفة
التي لم يعد مسموحاً بها فى حديث المثقفين . وفى هاتين الفقرتين تطالعا
روح رابايه وهدفه : الهجاء الجاد مغلفاً فى تهريج يخفف من عنفه ،
وملطخاً أحياناً بسناج خالص . ونحن نمضى فى هذه المغامرة على ما فيها
من خطر . شاكرين لأن الكلمة المطبوعة لا تنبعث منها رائحة خبيثة ،
آملين أن نعثر وسط هذا الكوم من القمامة على بعض الأحجار الكريمة .
ويبدأ جارجانتوا بسلسلة نسب فريدة تحاكى أنساب التوراة شكلاً .
أما أبو المارد فهو جرانجوزيه ملك يوتوبيا . وأما أمه فهى جارجاميل .
حاته أحد عشر شهراً . ولما بدأت آلام غاضبها اجتمع أصدقاء الأسرة
ليسبروا وهم يحسسون النبيل . زاعمين أن الطبيعة تكره الفراغ . ويقول
الأب الفخور لزوجته بلهجة من لا يعرف الألم « امضى بشجاعة النتيجة »
وأخرجنى لنا هذا الغلام بسرعة . وسنكف بعدها على العمل فوراً . . .

لنصنع غيره » . وتتمنى الزوجة لحظة أن يلتق حظ أبيلار ، ويقترح هو أن ينجز ما تتمناه للتو ، ولكنها تعود فتعدل . أما جارجانتوا بالحين فاذا وجد المنفذ العادى للوليد مسدوداً بقابض أخذ فى غير أوانه . فقد « دخل وريد جارجاميل الأجوف » وتساوى حجابها الحاجز وعنتها . ثم « انبثق من الأذن اليسرى » . وما ان ولد حتى راح يصيح . ويصيح بصوت علا حتى أسمع إقليمين : « الشراب ! الشراب ! الشراب ! » وخصص لطعامه ١٧,٩١٣ صفيحة من اللبن . ولكنه منذ البدء أبهى ليشاره للنبيذ .

ولما آن أوان تعليم المارد الصغير وتبهيته لارتقاء العرش . عين له مرب خاص هو الأستاذ جوبلان الذى أحاله فتى غيباً . لأنه حشا ذاكرته بالحقائق الميتة وأربك عقله بحجج الكلاميين . واضطر جارجانتوا إلى سلوك سبيل يائس ، فنقل الغلام ووضعته فى رعاية الأديب الإنسانى بونوكراتيس . وانطلق الأستاذ وتلميذه إلى باريس لتحصيل أحدث تعليم فيها . وكان جارجانتوا يركب فرساً ضخمة قطع ذيلها المفاف الغابات الفسيحة أثناء مرورها ، وهكذا أصبح جزء من فرنسا سهلاً . ولما بلغا باريس ارتقى جارجانتوا برجاً من أبراج نوتردام واستهوته أجراس الكاتدرائية فسرقها ليعلقها حول عنق فرسه . وبدأ بونوكراتيس من جديد تعليم المارد الذى أفسد تعليمه ، وذلك باعطائه مسهلاً هائلاً ليظهر أمعاءه ونخه جميعاً ، ولا غرو فكلاهما وثيق الصلة بالآخر . فلما تنق جارجانتوا على هذا النحو أولع بالتعليم وبدأ بحماسة يدرّب جسده وعقله وخلقه فى وقت معاً . فدرس الكتاب المقدس والآداب القديمة والفنون ، وتعلم أن يعزف على العود والبيان وأن يستمتع بالموسيقى . وكان يعزى ويقفز ويصارع ويتسلق ويسبح ، ومارس الركوب والدفع بمنكبيه والمهارات التى يحتاج إليها المقاتل فى الحرب . والصيد ليربى شجاعته .

ولكى ينمى رثيته كان يصيغ حتى سمعته باريس كلها . وزار صناع المعادن وقاطعى الأحجار والصياغ والكيميائيين والنساجين وصانعى الساعات والطلاب والصباغين ودرس حرفهم « باعظائهم شيئاً يشربونه » وكان فى كل يوم يشارك فى عمل بدنى نافع ، ويذهب أحياناً لحضور محاضرة أو مشاهدة تجربه أو الاستماع إلى « مواعظ الوعاظ الإنجيليين » (وتلك نمزة بروتستنتية) .

وفجأة استدعى جارجانتوا وهو يتلقى هذا التعليم كله إلى مملكة أبيه لأن ملكاً آخر يدعى بكروشول أعلن الحرب على جرانجوزيه . لماذا ؟ إن رابليه يسرق هنا قصة من كتاب بلوتارخ « حياة بيروس » ويرى أن قواد بكروشول راحوا يفاخرون بما يستطيعون فتحه من بلاد تحت قيادته : فرنسا وأسبانيا والبرتغال والجزائر وإيطاليا وصقلية وكريت وقبرص ورودس واليونان وأورشليم . . . ويغضب بكروشول وتنفخ أوداجه . غير أن فيلسوفاً عجوزاً يسأله : « وما نهاية كل هذه المتاعب والأسفار ؟ » ويجيب بكروشول : « حين نعود سنجلس ونستريح ونبتج » . ويقترح عليه الفيلسوف هذا الرأى « ولكن هبك لم تعد إلى وطنك قط لطول الرحلة وخطرها ، أفلا يحسن بنا أن نستريح من الآن ؟ » وصاح بكروشول « كفى . امضوا بنا قدماً . لأننى لا أخشى شيئاً . . . وليتبعنى من يخشى » (١ - ٣٣) . وتكاد فرس جارجانتوا تنهى الحرب مع بكروشول بالفوز عليه لأنها أغرقت آلافاً من رجال العدو بدفقة بسيطة واحدة من بولها .

ولكن بطل الحرب الحقيقى هو الأخ يوحنا ، وهو راهب أحب القتال أكثر من الصلاة ، وسمح لتطلعه الفلسمى أن يغامر فى مسالك أكثر خطراً . فهو يتساءل مثلاً « ما السبب فى أن فخذى السيدة النبيلة تبدوان دائماً غضبتين رطبتين ؟ » — ومع أنه لا يجد فى كتب أرسطو أو بلوتارخ ما ينيره فى هذه المشكلة الجذابة ، فإنه هو نفسه يجيب لإجابات

غنية في العلم بفنون الأفخاذ . وقد أحبه كل رجال الملك ، وهم يقدمون له من الطعام والنبيد ما يشتهي ، ويدعونه لخلع رداء الرهينة حتى يستطيع ابتلاع المزيد من الطعام ، ولكنه يخشى ألا تتوفر له الشهية الطيبة لو خلعه . ويذم المؤلف جميع النقائص التي يرمى بها المصلحون البروتستنت جماعة الرهبان ، عن طريق هذا العضو المرح من أعضاء هذه القبيلة : كالكسل والنشر والإسراف في الشراب والتمتة بالصلوات والعداء للدرس والأفكار كلها ، اللهم الا رقعة متضائلة منها . يقول الأنخ يوحنا : « في ديرنا لا نعكف على الدرس أبداً مخافة أن نصاب بالتهاب الغدة النكفية » . (١ - ٣٩) .

واقترح جارجانتوا أن يكافئ الراهب على حسن بلائه في الحرب بتعيينه رئيساً على دير قائم . ولكن يوحنا رجا بدل هذا أن يوفر له المال لتشييد دير جديد له قوانين « تناقض قوانين الأديار كلها » فيجب أولاً ألا تقام حوله أى أسوار تحصره ، وأن يكون نزلاؤه أحراراً في تركه حين يشاءون . ثانياً : يجب ألا تمنع النساء من دخول الدير . ولكن لا يدخله منهن سوى « الحميلات الحسنات الصورة الدمثات الخلاق » ممن تتراوح أعمارهن بين العاشرة والخامسة عشرة . ثالثاً : لا يقبل من الذكور سوى من كان بين الثانية عشرة والثامنة عشرة ، على أن يكونوا وسمي الوجوه كريمي المولد والطباع ، ولا يسمح للسكيرين أو المتعصبين بالدخول ، ولا للمتسولين أو الخامين أو القضاة أو الكتبة أو المرابين أو الجشعين النهائيين أو المنافقين المتزلفين بدخول الدير . رابعاً : لا يسمح بنذور للعفة أو الفقر أو الطاعة ، فللأعضاء أن يتزوجوا وأن يستمتعوا بالمال وأن يكونوا أحراراً في جميع شؤونهم . ويطلق على الدير اسم تليمي أى « ماشئت » ، أما قانونه الوحيد فهو « افعل ما تريد » لأن « الناس الأحرار الطيبى العنصر الحسى التربية الكريمية المعشر أوتوا بالطبع

غريزة وحافزاً يدفعانهم للفعال الفاضلة ويبعدانهم عن الرذيلة ، وهذه الغريزة اسمها الشرف » (١ - ٥٧) . وقد قدم جارجانتوا المال اللازم لإقامة هذه الفوضى الارستقراطية ، وارتفع بناء الدير حسب المواصفات التي وضعها رابليه في تفصيل أغرى المعمارين برسم رسوم له . وقد زوده بمكتبة ومسرح وحمام سباحة وملعب للتنس وآخر لكرة القدم وكنيسة صغيرة وحديقة وأرض للصيد وبساتين فاكهة واسطبلات و ٩٣٣٢ حجرة . لقد كان فندقاً أمريكياً مقاماً في بلد للنزهة . على أن رابليه نسي أن يزود الدير بمطبخ أو أن يدلنا على من يقوم بالأعمال الوضيعة في هذا الفردوس .

١٠ - بنتاجرويل

بعد أن خلف جارجانتوا أباه على العرش جاء دوره في الإنجاب والتربية . فحين بلغ من العمر أربعمائة وثمانين وأربعة وأربعين عاماً أنجب بنتاجرويل من زوجته باديبك التي ماتت وهي تلد الغلام فبكى عليها جارجانتوا « كما تبكي البقرة » و « ضحكك كما يضحك العجل » حين رأى ولده القوى البدن . وشب بنتاجرويل حتى استفحل حجمه : وفي إحدى وجباته ابتلع رجلاً عن غير قصد ، ولم يكن بد من إخراجه بعملية تعدين في قناة المارد الصغير الهضمية ، ولما ذهب بنتاجرويل إلى باريس ليتلقى تعليمه العالي أرسل له جارجانتوا رسالة تشتم فيها عير النهضة الأوربية : -

ولدى الأعسر :

... مع أن المرحوم أبي الطيب الذكر جرانجوزيه بذل ما وسعه من جهد ليسرلى الإفادة من جميع نواحي العلم والمعرفة السياسية . ومع أن جهدى وعكوفى على الدرس قابلاً رغبته هذه بل جاوزها . فان

الزمن كما تعلم جيداً لم يكن يوماً موالياً كما هو الآن للتعلم . . . لقد كان زمناً مظلماً تحجب سماءه غيوم الجهالة وينبعث فيه شيء من نحس القوط ونكبتهم ، القوط الذين دمروا كل الأدب الطيب حينما استقرت أقدامهم ، ذلك الأدب الذى رد بفضل الله فى عصرى إلى سابق إشراقه وكرامته بحيث لا يكاد يسمح لى الآن بدخول الصف الأول فى مدرسة ثانوية للصبيان

أما اليوم فقد زودت عقول الناس بشتى العلوم . وأحييت العلوم القديمة التى ظلت منقرضة أجيالا كثيرة ، وأعيدت لغات الثقافة إلى نقائها القديم - وأعنى اليونانية (التى يحجل الإنسان بدونها من أن يعد نفسه أديباً أو عالماً) ، والعبرية ، والعربية ، والكلمدية ، واللاتينية . كذلك شاع استعمال الطباعة ، أتيقة دقيقة بحيث لا يمكن تصور ما هو أرقى منها . . .

وفى نيتى . . . أن تتعلم اللغات تعليماً كاملاً . . . أما التاريخ فلا يفتك حفظ أى جزء منه . . . وأما الفنون الحرة كالهندسة والحساب والموسيقى فقد أتحت لك تذوقها حين كنت بعد صبيّاً . . . فامض فيها قدماً . . . وأما الفلك فادرس كل أصوله ، ولكن دعك من التنجيم . . . لأنه ليس سوى غش وغرور خالصين . . . وأما القانون المدنى فانى أريدك أن تحفظ نصوصه عن ظهر قلب ثم تبعثها مسترشداً بالفلسفة . . . وأما أعمال الطبيعة فانى أود أن تدرسها بدقة . . . ولا يفتك أن تطلع بعناية على كتب الأطباء اليونان والعرب واللاتين ، ولا تحتقر التلموديين ، والقبلايين ، واستكثري من التشريح لتلم إلماً تاماً بذلك العالم الصغير ، أعنى الإنسان . كذلك اعكف فى بعض ساعات النهار على درس الكتاب المقدس : أولاً العهد الجديد باليونانية ، ثم العهد القديم بالعبرية . . .

ولكن بما أن الحكمة كما قال سليمان الحكيم لا تدخل عقلا شريراً ،
والعلم بدون ضمير ليس إلا مجلبة لخراب النفس ، فإن من واجبك أن
تخدم الله وتحبه وتحشاه . . . كن خدوماً لكل جيرانك وأحبهم كما
تحب نفسك ، واحترم معلمك وتجنب حديث من لا ترغب في التشبه
بهم ، ولا تضع المواهب التي منحك الله إياها . فإذا رأيت أنك حصلت
كل ما يجب تحصيله من العلم في تلك الناحية ، فعد إلى لكي أراك وأمنحك
بركتي قبل أن أموت . . .

أبوك

جارجانتوا (٢٠)

وعكف بنتاجرويل على الدرس في حماسة ، وتعلم لغات كثيرة ،
وكان من الممكن أن يكرس وقته كله للقراءة والدرس لولا أنه التقى
ببانورج . وهنا أيضاً يبرز التابع أكثر من السيد ، بأوضح حتى من
بروز الراهب يوحنا ، كما يحجب سانشو بانزا أحياناً شخصية سيده
دون كخوته . فرابليه لا يجد في جارجانتوا ولا في بنتاجرويل المجال
الطليق لدعاياته البذيئة وألفاظه الصاخبة ، إنما هو في حاجة إلى هذا
المخلوق - الذي فيه أثر من الوغد ، ومن المحامي ، ومن الشاعر فيون ،
ومن الفيلسوف - ليستخدمه أداة للهجو . وهو يصف بانورج (ومعنى
الاسم : مستعد لعمل أى شيء) بأنه نحيل كالقط الجائع ، يسير في
حذر شديد « كأنه يمشي على قشربيض » وأنه لإنسان شهم وإن شابه بعض
الفجور ، وأنه « عرضة لضرب من المرض . . . يسمى الإعسار » ، وأنه
نشال ، « ومتشرد فاسق ، ومحتال ، وسكير . . . ورجل داعر جداً ،
ولكنه فيما عدا ذلك خير الناس في هذه الدنيا وأكثرهم فضيلة » (٢ - ١٤ ،
١٦) . وعلى فم بانورج يسوق رابليه أشد نكاته فحشاً . . . كان
بانورج يعمت على الأخص ما درجت عليه نساء باريس من تزيير

أقمصتهن في أعلى ظهورهن ، فقاضى النساء في المحكمة . ولعله كان خاسراً دعواه ، ولكنه هدد بأن يبدأ عادة مماثلة في سراويل الرجال . وهنا أمرت المحكمة بأن يترك النساء فتحة متواضعة ولكنها سالكة من الأمام (٢ - ١٧) . وحدث أن غضب بانورج من امرأة احتقرته . فرش ثوبها وهي راكعة للصلاة في الكنيسة بسائل حيوان مدلل شديد الشهوة ، فلما قامت تبعها جميع كلاب باريس الذكور . وعدادها ١٤٠٠٠ في ولاء إجماعي لا يعرف الكلل (٢ - ٢١ - ٢٢) . وبويع بنتاجرويل بهذا الوغد تخففاً من الفلسفة . برغم أنه أمير بالغ غاية التذويب . فيدعوه لمصاحبته في كل رحلاته .

وبينما تمضي القصة في جذل إلى الجزء الثالث يناقش بانورج موضوع زواجه بينه وبين نفسه وبينه وبين غيره . فيعدد ما لامشروع وما عليه خلال مائة صفحة فيها المشرق . والكثير فيها ممل . ولكننا في هذه الصفحات نلتقي بالرجل الذي تزوج امرأة خرساء . والفقيه الشهير بريدالجوس الذي ينتهي إلى أكثر أحكامه سلامة برمي الزهر . وتستوحي مقدمة الجزء الرابع لوكيان فتصف « مجمعاً للآلحة » في السماء . وجوبيتر يشكو من الفوضى اللاأرضية . التي تسود الأرض . والثلاثين حرباً المستعرة في وقت واحد . والكراهية المتبادلة بين الشعوب . وانقسامات اللاهوتيين ، وأقيسة الفلاسفة « فإذا نحن فاعاون بهذه الحرب حرب راموس وجالان - هذين اللذين يخرشان باريس كلها بعضها ببعض ؟ » - ويشير عليه الإله بريابوس بأن يخول هذين البطرسين *Pierres* إلى صخرتين (*piéres*) ، وهنا نرى رابليه يسطو على تورية من الكتاب المقدس :

ثم يعود إلى الأرض فيسجل في الجزئين الرابع والخامس (*) رحلات

(*) نشر الجزء الرابع في ١٥٦٢ بعد موت رابليه بتسع سنوات . ولعل الملحمة مشر فصولاً الأولى قد خلفها رابليه (٣١) ، أما الفصول الاثنان والثلاثون الباقية فتدبر اليه مشكور فيها .

طويلة أشبه برحلات جلغر ، خرج فيها بنتاجرويل وبانورج والأخ
يوحنا وأسطول يوتوي ملكي لبيحثوا عن « معبد القارورة المقدسة » ،
وليسألوا هل يحسن بيانورج أن يتزوج . وبعد عشرات المغامرات ،
وبعد التنديد بأصوام « الصوم الكبير » ، وبكارهي البابا من البروتستنت ،
وبعباد البابا من المتعصبين ، وبالرهبان ، وبتجار الآثار المزيفة ، وبالحمامين
(القتل ذات القراء) ، وبالفلاسفة الكلاميين ، وبالمؤرخين . تنتهي
الرحلة إلى المعبد . وعلى بوابته كتابة يونانية تقول : « إن في النبيذ لحقاً » .
وفي نبع قريب قارورة نخرت في التيسد إلى نصفها ينبعث منها
صوت يقرقر قائلاً « ترنك » ، وتقول الكاهنة باكبوك : إن النبيذ
خير الفلسفات ، وإن « ما يميز الإنسان ليس الضحك بل شرب
النبيذ الرطب اللذيذ » . ويسعد بانورج ان تؤيد الكاهنة ما كان يعرفه
طوال الوقت . فيصمم على أن يأكل ويشرب ويتزوج ويتحمل العواقب
كما يناق بالرجال ، وهو ينشد أغنية عرسية بديئة ، ثم تصرف باكبوك
الجماعة بعد أن تمنحها هذه البركة « ليحفظكم ذلك المحيط الفكري الذي
يوجد مركزه في كل مكان ، ولا يوجد له نهاية في أي مكان ، والذي
تدعوه الله ، في رعايته القوية القادرة » . (٥ - ٤٧) . وهكذا تختتم القصة
العظيمة بمزيج مثالي من البذاءة والفلسفة .

(د) مضحك الملك :

أي معنى يتوارى خلف هذا الهراء ، وهل من حكمة في هذا السيل
الدافق من المرح الفاليري - البرياني ؟ يقول رابليه وهو يجري الكلام
على لسان أحد حماقه « نحن مهرجى الريف فينا شيء من الخلافة ، نميل
إلى تحطيم الألفاظ وتفكيك أوصالها » . (٥ - ١٨) . إنه يحب الألفاظ ،
وعنده منها معين لا ينضب ، وهو يخترع مئات من الكلمات الجديدة ،

ويشتقها كشكسبير من كل حرفة ومهنة. ومن كل ميدان في الفلسفة أو اللاهوت أو القانون. وهو يضع قوائم بالنعوت أو الأسماء أو الأفعال، وكأنما يلذه تأملها (٣ - ٣٨)، ثم يستكثر من المترادفات في نشوة من الإطناب، ولقد كان هذا الحشو من قبل حيلة قديمة في المسرح الفرنسي (٢٢). وهو جزء من فكاهة رابليه التي لا حد لها ولا ضابط، وفيض تتضائل أمامه حتى فكاهة أرسطوفان أو مولير. أما بذاته فوجه آخر من وجوه هذا الفيض الذي لا يمكن التحكم فيه. ولعل بعضها رد فعل للنسك الديري، وبعضها لامبالاة تشرحية لا تستغرب من طيب، وبعضها تحد جرىء للحذقة، وكثير منها يساير أسلوب العصر. وما من شك في أن رابليه قد غلا في فحشه غلواً شديداً، حتى أننا بعد أن نقرأ عشر صفحات أونحوها من التفاصيل المأوثة بالتبول والتناسل والإفراز والغازات نمل القراءة وننصرف عنها. ولم يكن بد من مجيء جيل جديد من التأثير الكلاسيكي ليروض هذا الفوران البركاني ويخضعه للنظام.

على أننا نغترف هذه العيوب لأن أسلوب رابليه ينطلق معنا في يسر كما انطلق معه؛ إنه أسلوب خال من التكلف والصنعة الأدبية، أسلوب طبيعي سهل متدفق، هو بالضبط الأداة لسرد قصة طويلة. والسر في حيوية رابليه هو الخيال مضافاً إليه النشاط مضافاً إليهما الوضوح. وهو يرى ماثات الأشياء التي لا يراها معظمنا، ويلحظ دقائق لا حصر لها في اللباس والسلوك والحديث، ثم يجمع بينها بطريقة خيالية غريبة، ويطلق هذه الأخطايطارد بعضها البعض فوق صفحاته الضاحكة.

ثم تراه يستعير يمنة وبسرة جرياً على عادة جيله، معتذراً عن هذا بما اعتذر به شكسبير من أنه يجود كل شيء يسرقه. فهو يتناول ماثات من تنف الأمثال الواردة في كتاب إرزمس «أداجيا» (٢٣)، وينحكي

الكثير مما سبقه في «مدح الحمافة» أو «الأحاديث» ، وهو يمثل خمسين موضوعاً من بلوتارخ ، وذلك قبل سنوات من ترجمة أميو التي فتحت سجل العظماء هذا لأى لص من لصوص الأدب . وهو يتحل من كتاب لوكيان «الحديث السماوى» وقصة فولنجو عن الحروف الذى أغرق ذاته ، ويجد في كوميديات عصره قصة الرجل الذى ندم على أنه شفى زوجته من الخرس ، ويستعمل عشرات الأفكار التى توحى بها الخرافات والمقصص الصغيرة التى انحدرت من فرنسا الوسيطة . وحين يصف رحلات بنتاجرويل نراه يعتمد على الحكايات التى نشرها رواد الدنيا الجديدة والشرق الأقصى . ومع ذلك ، فعلى الرغم من هذه الاستعارات كلها ، ليس هناك مؤلف أكثر منه أصالة ، ولسنا نجد فى غير شكسبير وسرفانتيس مخلوقات واسعة الخيال ، مفعمة بالقوة والحياة ، كالراهب يوحنا ، أو كبانورج . على أن رابليه نفسه هو أهم خلق خلقه الكتاب ، إنه مزيج من بنتاجرويل ، والراهب يوحنا ، وبانورج ، ولارزمس ، وفيزاليوس ، ويوناثان سويفت ، مزيج ثرثار ، فوار ، محطم للأصنام ، عاشق للحياة .

وتعشقه للحياة هو الذى جعله يسلخ جلود أولئك الذين جعلوها أقل فتنة وإغراء . ولعله قسا بعض الشيء على الرهبان الذين لم يستطيعوا مشاركته ميوله أدبياً إنسانياً ، ولا بد أن محامياً أو محامين قد أنشبا برائتهما فيه ، لأنه يمزق فراء المحامين فى غل شديد . يقول محذراً قراءه «أنصتوا إلى ، إن عشتُم ست دورات أولبية فقط مضافاً إليهما عمر كلين ، فسترون قطلط القانون هؤلاء سادة على أوربا بأسرها » . ولكنه يسطو أيضاً القضاة ، والمدرسين ، واللاهوتيين ، والمؤرخين ، والرحالة ، وباعة صكوك الغفران ، والنساء . ولا تكاد تعثر فى الكتاب كله على كلمة طيبة عن النساء ، وتلك هى أشد نقط رابليه عى ، ولعلها الثن الذى

دفعه راهباً وقسيساً وأعزب لافتقاره طول حياته إلى الخنان .

وقد اختلف المتشيعون له في أمره . أهو كاثوليكي أم بروتستنتي أم حر التفكير أم ملحد . فهو في رأى كالفن ملحد . أما عاشقته أناطول فرانس فبنتهى إلى هذا الحكم « في اعتقادى أنه لم يصدق أى شئ » (٢٤) . وكان أحياناً يكتب كأشد ما يكون الكاثيون تنزية من الناس واحتقاراً لهم ، كما ترى في لغة الغنام في حديثه عن أمثل الطرق لإختصاب الحقول (٤ - ٧) . كان يتهم بالصوم ، وبصكوك الغفران . وبرجال عداكم التفتيش ، وبالمراسيم البابوية ، ويلذه شرح الشروط التشريعية المطلوبة في المرشح للبابوية (٤ - ٤٨) . ويبدو أنه لم يؤمن بالحجيم (٢ - ٣٠) . وتراه يردد حجج البروتستنت الذين قالوا إن البابوية تنزع أروال الشعوب (٤ - ٥٣) ، وأن كرادلة روما يحيون حياة البطنة والنفاق (٤ - ٥٨) .

٦٠ . وكان يتعاطف مع المهرطقين من الفرنسيين ، وقد قال إن بنتا جبرويل لم يطل مكثه في تولوز لأن القوم هناك « يحرقون حكامهم أحياء كما تشوى الرنجة الحمراء » . — مشيراً بذلك إلى إعدام أستاذ قانون مهرطق (٢ - ٥) ولكن يبدو أن ميوله البروتستنتية اقتصررت على الإنسانيين من البروتستانت دون غيرهم . ولقد تبع إرزمس في إعجاب . ولكنه لم يمل إلى لوثر إلا في اعتدال . وقد صدف في اشتزاز عن جزمية كالفن وغاوه . كان يتسامح في كل شئ إلا عدم التسامح . وكان كجميع الإنسانيين إذا أكرهوا على الاختيار يوثر الكاثوليكية بأساطيرها وعدم تسامحها وفنونها . على البروتستنتية بقدرتها وعدم تسامحها ونقاها . وكثيراً ما أكد إيمانه بالعتائد الأساسية في المسيحية ، ولكن لعل هذا كان من قبيل الحضافة في رجل كان على استعداد في سبيل الدفاع عن آرائه لأن يلقى عقاب الحرق دون سواء . ولقد أحب تعريفه لله حباً جمعاه (أو جعل من أكل كتابه) . يعيده غير مرة (٣ - ١٣ ، ٥ - ١٤٧) . ويبدو أنه آمن بخاود النفس

(٢ - ٨ ، ٤ - ٢٧) ، ولكنه أثر بوجه عام حديث الموضوعات الداعرة على حديث الأخرويات . ولقد اتهمه فاريل بالارتداد لأنه قبل وظيفة كاهن مودون (٣٥) . ولكن هذا القبول كما فهمه واهب الوظيفة ومتلقيا على حد سواء لم يكن سوى سبيل إلى الرزق .

أما إيمانه الحقيقي فكان بالطبيعة . ولعله في هذه الناحية كان لا يقل عن جيرانه المحافظين إيماناً وسداجة . لقد آمن بأن قوى الطبيعة تعمل للخير في النهاية ، ولم يقدر حيادها نحو الناس والحشرات على السواء حق قدره . وكان كروسو ، وعلى النقيض من لوثر وكالفن ، يؤمن بطبيعة الإنسان الحيرة ، أو يثق بكثيره من الإنسانيين بأن التعليم الجيد والبيئة الطبية كفيلا أن يجعل الإنسان خيراً . وقد نصح الناس كما نصحهم مونتين بأن يتبعوا الطبيعة ، ولعله كان ينظر بعدم اهتمام خبيث بما قد يحدث عندها للمجتمع والحضارة . وقد يبدو في وصفه لدير تيلمي مبشراً بالفوضى الفلسفية ، ولكن الأمر لم يكن كذلك ؛ فهو لا يسمح بدخول الدير إلا لمن يؤمله حسن تربيته وتعليمه وإحساسه بالشرف لامتحانات الحسرية .

لقد كانت « البنتاجرويلية » فلسفته النهائية . وعلينا ألا نخلط بين هذه الكلمة وبين كلمة بنتاجرويليون . التي تعني عشباً مفيداً ليس في حقيقته غير القنب . وفائدته النهائية أنه يصلح لصنع أربطة رقبة مناسبة للمجرمين . أما البنتاجرويلية فهي العيش على طريقة بنتاجرويل في عشرة لطيفة متساحة مع الناس والطبيعة ، وفي استمتاع شاكر بكل طيبات الحياة ، وفي تقبل بشوش لما يصينا من تقلبات ومن نهاية لامفر منها . وقد عرف رابليه هذه البنتاجرويلية مرة بأنها « ضرب من فرح الروح كامن في احتقار أحداث الحياة » (٤ - المقدمة) . وهي تجمع بين فلسفات الرواقى زينون ، والكلبي ديوجين . والفيلسوف أبيقور :

وخلاصتها تحمل كل الأحداث الطبيعية برباطة جأش . والنظر دون تضرر إلى جميع الحوافز والعمليات الطبيعية ، والاستمتاع بكل هذه سليمة دون كبت ديني مترمت أو تبكيت لاهوتي للضمير . لقد كان بنتاجرويل « يتقبل كل شيء » برضى ، ويفسر كل فعل بأحسن نية . لا ينادى نفسه ولا يزعجها . . . لأن كل ما تحويه الأرض من متاع . . . لا يساوى أن تضطرب من أجله عواطفنا أو تختل . وأن نفكر أو نحير بسببه حواسنا أو أرواحنا » (٣ - ٢) . ويجب ألا نبالغ فيما تحويه هذه الفلسفة من عنصر أبيقورى . فخمريات رابليه لفظية أكثر منها كحولية . وهي لا تنسجم تماماً مع ما وصفه به أحد معاصريه من أنه رجل « طلق الحياء لطيف الوجه هادئ » (٢٦) . أما الخمر الذى احتفى به فهو خمر الحياة . إن هذا الأمير المزعوم لمدمنى الخمر يضع على فم جارجانتوا عبارة تصوغ في بضع كلمات تحدى العصر الذى نعيش فيه « إن العلم بغير ضمير ليس إلا مجلبة لحراب النفس » . (٢ - ٨) .

ولقد اعتزت فرنسا برابليه أكثر من اعتزازها بأى من عمالقة القلم فيها باستثناء مونتيني ومولير وفولتير . ووصفه إيتين باسكييه الذى عاش في قرنه بأنه أعظم كتاب العصر . وحين تقلبت عادات المجتمع الفرنسى في القرن السابع عشر تحت المحرمات والباروكات . وطلعت الأشكال الكلاسيكية . فقد رابليه بعض مكانته في ذاكرة الأمة ، ولكن حتى في تلك الفترة اعترف مولير وراسين ولافونتين بتأثرهم به ، وأحبه فونتينيل ، ولابروير . ومدام دسغنيه . وانتحل باسكال تعريفه لله . أما فولتير فقد بدأ باحتقار جلافته . وانتهى بالولاء له . وحين تغيرت اللغة الفرنسية استعصى فهم رابليه على القراء الفرنسيين في القرن التاسع عشر ، واهله اليوم أكثر شعبية في البلاد الناطقة بالإنجليزية منه في فرنسا . ذلك أن السر نومن أوركهارت نشر في ١٦٥٣

و١٦٩٣ ترجمة للجزئين الأول والثالث صاغها في إنجليزية قوية لا تقل حيوية وتدفقاً عن الأصل الفرنسى . ثم أكمل بيتر دموتيه الترجمة في ١٧٠٨ ، وبفضل جهود هذين الرجلين أصبح جارجانتوا وبنتاجرويل من عيون الأدب الإنجليزى . ولقد سرق منه سويفت كأنما يسند إلى حق انتائه إلى الاكليروس . ولا بد أن ستيرن وجد في الكتاب خيرة لسخريته اللاذعة . إنه أحد الكتب التى لا تنتمى إلى أدب بلد بعينه بل إلى الأدب العالمى . .

٦ - رونسار وجماعة البلياد (النجوم السبعة) P éiade

كان فيض غامر من الشعر يتدفق خلال هذه الفترة على فرنسا . وقد وصل إلى عالمنا أسماء نحو ٢٠٠ شاعر فرنسى لمعوا إبان حكم فرانسوا الأول وأبنائه . ولم يكن هؤلاء الشعراء أصواتاً جوفاء تصرخ في برية لا تبعاً بهم ، بل مقاتلين يخوضون معركة أدبية - معركة الشكل ضد المضمون . ورونسار ضد رابليه - قررت طبيعة الأدب الفرنسى حتى عصر الثورة .

واقعد أهتمامهم حاسة معقدة . فهم من ناحية يتوقون إلى مباراة اليونان والرومان في نقاء الأسلوب وكمال الشكل . ومنافسة كتاب السونيتات الإيطاليين في رشاقة الكلام وجمال الأخيـلة ، ولكنهم من ناحية أخرى مصممون على ألا يكتبوا باللاتينية كالأدباء الذين علموهم وأثاروا حماسهم ، بل بلغتهم القومية وهى الفرنسية . وهم في الوقت ذاته يريدون أن يلينوا ويهذبوا هذه اللغة التى ما زالت خشنة ، وذلك بتعليمها الألفاظ والعبارات والتراكيب والأفكار الى سرقوها بحكمة من الآداب الكلاسيكية . وافتقار رواية رابليه إلى الشكل المحدد ، بما يتخللها من أحداث عرضية ، جعلها في نظرهم إناء خشناً من الطين شكل باليد على عجل ثم أعوره

الطلاء والصلقل . لذلك اعتزموا أن يضيفوا إلى حيوة رابليه « الأرضية » ضبطاً للشكل المصمم بعناية ، وللشعور الخاضع لحكم العقل .

وبدأت الحملة الكلاسيكية في ليون إبان حياة رابليه نفسه . فقد أنفق موريس سيف جانباً من حياته فيما خاله تحديداً لموقع قبر لورا حبيبة برارك . ثم كتب ٤٤٦ مقطعاً شعرياً لحبيبتة ديلي . ومنهد الطريق أمام رونسار بفضل ما تميز به شعره من رقة حزينة . وكان أقدر نماذجيه في ليون امرأة تدعى « لويز لانيه » راحت وهي مدججة بسلاحها الكامل تقاثل كأنها جان دارك أخرى في برنيان . ثم هدأت ثائرتها بزواجها من صانع حبال أغضى — على طريقة الفرنسيين اللطيفة — عن غرامياتها الجانبة . كانت تقرأ اليونانية واللاتينية والإيطالية والإسبانية . وتعزف على العود عزفاً ساحراً . وتحفظ بصالون لمناسيا وعشاقها . وقد كتبت بضع قصائد من أسبق وأروع ما كتب من سونينات في اللغة الفرنسية . وحسبنا للحكم على شهرتها أن نستشهد بمجازتها (١٥٦٦) التي قال مورت إخباري أنها « كانت انتصاراً » . فقد حمل نعشها مخرقاً المدينة ووجهها مكشوف ورأسها مكلل بتاج من الزهور . لقد عجز الموت عن أن يشوهها . وجلل أهل ليون قبرها بالزهور والدموع » . (٢٧) وعن طريق شعراء ليون هؤلاء انتقل الأسلوب والمزاج البتراركيان إلى باريس ودخل إلى جماعة البلياد .

وكلمة البلياد ذاتها صدى يردد الكلاسيكية . ذلك أن إسكندرية القرن الثالث قبل الميلاد كان فيها كوكبة من شعراء سبعة أطلق عليهم هذا الاسم مأخوذاً من الثريا التي خلدت ذكر بنات أطلس ويليوني الاسطوريات . على أن رونسار ، ألمع نجوم البلياد الفرنسي . قل أن استعمل هذا اللقب . وكانت نماذجه التي حاكها هي أناكريون وإهوراس

لا ثيو قريطس أو كايماخوس الإسكندريان . وفي ١٥٤٨ التقى في فندق صغير بتورينيو واكيم دبلية Du Bellay . واثمر معه على توجيه الشعر الفرنسى صوب الكلاسيكية وضاً إلى مشروعهما أربعة شعراء شبان آخرين هم : أنطوان دباييف . ورينى بيللو . وإتين جوديل ، وبونتيس دتيار . ثم انضم إليهم أيضاً الأديب جان دورا الذى كان لمناصراته عن الأدب اليونانى فى كاية فرنسا وكلية كوكيريه الفضل فى تأجيح حماسهم للشعراء اليونان الثنائين . وأطلقوا على أنفسهم لقب البريجاد (اللواء) وأقسموا أن ينقذوا ربة الشعر الفرنسى من أيدي جان دمونج ورابليه الحشنة . ومن محور فيون ومارو الممككة . وكانوا يشمئزون من لغة جارجانتوا وبتاجرويل الصاخبة وحكمتها المسترة ، ولم يروا أى ضابط كلاسيكى فى تلك الأفعال والنموت المختلطة ولا فى تلك التدفقات البذيئة ، ولم يجدوا فيها أى شعور بجمال شكل المرأة أو الطبيعة أو الفن . ولاحظ أحد أعدائهم من انتقاد أنهم سبعة شعراء ، فأطلق عليهم لقب « البلياد » . ولكن انتصارهم جعل من هذا اللقب نارا على علم .

فى ١٥٤٩ أذاع الشاعر دبلية البرنامج اللغوى لهذه الجماعة فى كتابه « دفاع عن اللغة الفرنسية وجلاء لها » . فأما الدفاع فقد قصد به أن فى الاستطاعة تمكين الفرنسية من التعبير عن كل ما عبرت عنه اللغات القديمة . وأما الجلاء فقد قصد به أن فى استطاعة الفرنسية أن تكتسب بريقاً جديداً . وأن تصقل ذاتها وتجلو نفسها بنبل الكلام الحشن الذى يسود الشعر الفرنسى . والأغاني الشعبية . والقصائد القصيرة المتكررة اللزومات . والألوان القديمة من الشعر الفرنسى . وأن تجدد وتثرى ذاتها باقتباس العبارات ودراسة الأشكال الكلاسيكية . كما توجد فى أناكريون ونيوقراطيس وفرجيل وهوراس وبتراىك . ولا غرو فقد أصبح بتراىك فى نظر جماعة الشعراء السبعة كاتباً كلاسيكياً . وغدت السونيت أكمل الأنماط الأدبية قاطبة .

أما « بيير رونسار » فقد حقق في شعره تلك المثل التي أعرب عنها دبليو في نثره الرائع . وهو سليل أسرة خلعت عليها النبالة مؤخرأ . فقد كان أبوه رئيس خدم فرانسوا الأول . وعاش بيير حقبة من حياته في البلاط الملكي الفخم . وكان تابعاً للدوفن فرانسوا . ثم لما دأب التي تزوجت جيمس الخامس ملك إسكتلنده . ثم مرافقاً للأمير الذي أصبح فيما بعد الملك هنري الثاني . وكان يصبو إلى المشاركة في المغامرات الحربية . ولكنه ابتلى بالصمم وهو بعد في السادسة عشرة . ومن ثم فقد أخذ سببه وجرّد عوضاً عنه قلمه . والتقى بشعر فرجيل صدفة . فرأى فيه الألا في الشكل واللفظ لاعهد لفرنسا به . وأخذ دوريه بيده فانتقل به من اللاتينية إلى اليونانية ، وعلمه قراءة أناكريون وأخيلوس وبندار وإرسطوفان . وصاح به الفتى « سيدى ! لم أخفيت عنى هذه الكنوز طوال هذا الزمن ؟ » (٢٨) وحين بلغ الرابعة والعشرين التقى بالثائر دبليو . ومن ذلك التاريخ وزع وقته باخلاص بين الأغاني والنساء والحمر .

وقد أكملت « قصائده الغنائية Odes » (١٥٥٠) هذه الثورة الغنائية . وكانت تقليداً صريحاً لهوراس . ولكنها أدخلت هذا اللون في الشعر الفرنسي ، ووقفت القصائد على قدميها سواء في نقاء اللغة أو جمال العبارة أو لإحكام الشكل . وبعد عامين اتخذ بترارك نموذجاً له في ١٨٣ قصيدة من السونيتات التي نشرها في ديوانه « غراميات » وبلغ فيها من الرشاقة والصقل ما لم يميزه أحد قط في الشعر الفرنسي . وكان يكتب ليتغنى الناس بشعره ، وقد لحنت له قصائد كثيرة في حياته . بعضها لحنت كبار الموسيقيين أمثال جانكان وجودنبيل . وكان في قصائده يغرى النساء اللائح يتغزل فيهن بتلك الدعوة القديمة ، دعوة الاستمتاع بالحياة ما دام حسن مضيئاً ، ولكنه حتى في هذا الموضوع القديم راح يعزف نغمة أصيلة . كتبنيبه فتاة حذرة إلى أنها ستندم يوماً ما لأنها فوتت فرصة الغواية من

شاعر شهير مثله . يقول : « حين يتقدم بك العمر كثيراً . إذ تجلسين في المساء إلى المدفأة تتحدثين وتخيطين على ضوء شمعة ، ستشدين قصائدي وتقولين في عجب : لقد أذاع رونسار اسمي يوم كنت جميلة . عندها لن يكون من بين خدمتك الذين يسمعون نبأ كهذا - حتى ولو بعث طنين المناسج النوم إلى أجفانهم - من لا يفيق وهو يسمع اسمي . ليباركك على ما حظيت به من مديح خالد . عندها سأكون راقداً تحت الثرى . شحاً بلا عظم . ثاوباً تحت الآس . وستكونين يومها عجوزاً قد احدودب ظهرها وهي جالسة إلى المدفأة ، وستأسفين على حبي وعلى ازدهائك الفخور . فاستمعي إلى وعيشي الآن دون انتظار لغد . واقظني منذ اليوم ورود الحياة » .

وكانت عظمة الأسلوب تابق ببلاط كاترين دمديشي التي جلبت معها إلى فرنسا حاشية إيطالية حملت بترارك فيما حملت من كتب . وما لبث الشاعر الجديد - بشيته المتتالة برغم ما مسه من صدم . وبثوامه العسكري وشعر رأسه ولحيته الذهبي . ووجهه الشبيه بوجه هرمر كما وصفه براكسيتيليس - أن أصبح أثيراً لدى كاترين ، وهنري الثالث ، وماري ستوارت . بل وإليزابيث ملكة إنجلترا التي أهدته خاتماً من الماس بوصفها ابنة خاله السابعة عشرة . ووجدت أسطورة البلياد اليونانية الرومانية ترحيباً . وحين تحدث الشعراء عن أوليمبوس قدر البلاط لهم هذه التحية . (٢٩) فهنري هو التنظير لجوييتر ، وكاترين هي المقابل لجونو ، أما ديان فهنري ديانا ، وأكدت هذا التشابه التاميل التي نحتها المثال جوجون .

وبعد موت هنري واصل شارل التاسع مصادقة رونسار ، دون أن تسفر هذه الصداقة عن نتيجة طيبة . ذلك أن الملك الشاب كان ينبغي أن ينظم له الشاعر ملحمة عن فرنسا تطاول ملحمة الاينيادة . وكتب الملك المغفل يقول : « أستطيع أن أعطي الموت ، أما أنت فتستطيع أن تعطي

الجلود (١٠) . » وبدأ رونسار نظم « الفرنسيادة » المنشودة . ولكنه أتى ربة شعره أقصر نفساً من أن تجرى هذا الشوط الطويل . وما لبث أن أقلع عن المحاولة المزعومة . وعاد إلى غنائياته وحبه . وقضى أيامه في دعة وسلام حتى أدركته الشيخوخة وهو في مأمن من ضجيج الدنيا . محافظاً في السياسة والدين دون ما خطر . مكراً من شباب الشعراء . محترماً من الجميع إلا من الموت . وقد وافته منيته في ١٥٨٥ ودفن في تور ، ولكن باريس منحته جنازة أولمبية مشى فيها كل أعيان العاصمة ليسمعوا أسقفاً يرتل « قصيدة جنازية » .

أما الشعراء الذين خلعوا عليه لقب الإمارة فقد أصدروا كثيراً من دواوين الشعر . ولكنه شعر ميت برغم رفته . وكان أكثرهم كسبدهم وثنين يعلنون كئيبهم المحافظة حين يروقهم إعلانها . ويختفرون الهيجونوت المتزمتين ، وكانوا أرستقراطيين كبرياء . ودما أحياناً ، وإن خوت جيوبهم ، يكتبون لدائرة من القراء أتيح لها من الفراغ ما يكفي للاستمتاع بالشكل . ورد رابليه على خصوصتهم بالسخرية من حذلقهم ، ومن تقليدهم الوضع للبحور والعبارات والنعوت اليونانية والرومانية . ومن ترديدهم التافه للموضوعات القديمة وللأخيلة والمراثي البتراركية . وفي هذا الصراع بين المذهبين الطبيعي والكلاسيكي تقرر مصير الأدب الفرنسي . فأما شعراء فرنسا وكتاب مآسيتها المسرحية فأثروا الطريق المستقيم الضيق ، طريق البناء الكامل والجمال المنحوت الدقيق . وأما كتاب النثر فقد استهدفوا إمتاع القراء بقوة بادتهم دون سواها . ومن ثم بات الشعر الفرنسي قبل عصر الثورة عصبياً على الترجمة . فانت لا تستطيع تحطيم إناء الشكل ثم إعادة صبه في قالب أجنبي . على أن هذين النهجين التقيا في فرنسا القرن التاسع عشر . وامتزج نصفهما الحقيقة . واقترن المضمون بالشكل ، وعقد اللواء للنثر الفرنسي .

٧ - وايات وصبرى

مر التأثير الإيطالى بفرنسا وبلغ إنجلتره ، لا فيضا دافقا بل نهراً ينطلق إلى البحر بمخارج كثيرة . فالعلم والدرس اللذان شغلا جيلا ألهما الأدب فى الجيل التالى ، وأصبح وحى اليونان والرومان المقدس لإنجيل النهضة . فى عام ١٤٨٦ مثلت مسرحيات بلوتوس فى إيطاليا ، ثم انتقلت سريعاً إلى بلاطى فرانسوا الأول وهنرى الثامن المتنافسين . وفى عام ١٥٠٨ افتتحت مسرحية كالاندرى للكاتب بينا عهد الملهاة الكلاسيكية المكتوبة باللغة الوطنية فى إيطاليا . وفى عام ١٥٥٢ بدأت المأساة الكلاسيكية المكتوبة بالفرنسية فى فرنسا بمسرحية جوديل « كليوطره أسيرة » ، وفى عام ١٥٥٣ أخرج نيكولاس أودال أول ملهاة إنجليزية ذات شكل كلاسيكى ، قال ناقد عنها « إن مسرحية رالف رويستر دويستر تشم فيها رائحة بلوتس » (٢٤١) . وهذا حق ، ولكنك تشم فيها أيضاً رائحة إنجلتره ، ورائحة هذه الفكاهة القوية التى كان شكسبير مزجها أن يقدمها للدهاء من رواد المسارح الإليزابيثية .

وتجلى التأثير الإيطالى فى أروع صورته فى الشعر إبان حكم أسرة تيودور . كان أسلوب العهد الوسيط لا يزال حياً فى بعض القصائد الشعبية الحميلة مثل « العذراء غير السمراء » (١٥٢١) ، ولكن حين انصرف الشعراء الذين أظلمهم الملك الشاب هنرى الثامن برعايته إلى قرض الشعر اتخذوا بترارك وأشعاره الغنائية « الكانزونييرى » مثلاً يحتذونه . وقبل ارتقاء إليزابيث العرش بسنة واحدة نشر رتشرد توتل ، أحد الطباعين اللندنيين ، كتاباً سماه « منوعات » كشفت فيه قصائد رجلين من رجال البلاط البارزين عن انتصار بترارك على تشوسر ، وانتصار الشكل الكلاسيكى على فيض خماسة العهد الوسيط . أما أول الرجلين ، وهو السر توماس وايات Wyatt فقد قام برحلات كثيرة إلى فرنسا وإيطاليا بوصفه دبلوماسياً

في خدمة الملك ، وجلب معه بعض الإيطاليين ليعاونوه في تهذيب أصحابه وتمدينهم . ولقد أحرق أصابعه بنار الحب كما يخلق برجل بلاط أصيل يعيش في عصر النهضة . وفي رواية أنه كان واحداً من عشاق آن بولين الأوائل ، وأنه سجن فترة قصيرة حين أرسلت إلى برج لندن (١٥٢٧) . وقد ترجم أثناء ذلك سونيتات بترارك . وكان أول من ضغط الشعر الإنجليزي في تلك الصورة المحكمة .

فلما مات وايات بالحمى وهو يعد في التاسعة والثلاثين (١٥٤٢) تلقى القيثارة من يده شاعر رومانسي آخر من بلاط هنري يدعى هنري هوارد (إيرل أف صرى Surrey) . وتغنى صرى في شعره بمفاتن الربيع ، وأنهى باللوم على الصبايا العازفات عن حبه ، وأقسم ليكونن وفياً إلى الأبد لكل منهن بدورها . وقد ولع بالمغامرات الليلية في لندن ، وقضى في السجن فترة عقاباً له على تحديه غريباً في مبارزة ، وقدم للمحاكمة جزاء أكله اللحم في الصوم الكبير . وحطم بعض النوافذ بقوسه العابثة . وقبض عليه ثانية ، ثم أفرج عنه . وأبلى في الحرب على أرض فرنسا بلاء حسناً دفاعاً عن وطنه إنجلترا . ولما عاد راح يداعب فكرة ارتقاء العرش الإنجليزي على مسمع من الناس ، فحكم عليه بالشنق وانتزاع أحشائه وتقطيعه أرباعاً ، واكتفى من ذلك كله بضرب عنقه (١٥٤٧) .

كان الشعر ترفاً عارضاً وسط حياة صرى العنيفة . وقد ترجم بعض أجزاء من الإنيادة ، وأدخل الشعر المرسل في الأدب الإنجليزي ، وخلع على السونيت الشكل الذي استخدمه شكسبير فيما بعد . وقد وجه إلى أحد شعراء الرومان أنشودة رعوية حزينة تغنى بحياة الريف الريفية وما يشيع فيها من سلام وطمأنينة ، ربما حين توقع أن مسالك الحب الذي لا حق لصاحبه فيه قد تورده موارد الخوف . « أي مارتيا ، إليك الأشياء التي ألفيتها مفضية إلى الحياة السعيدة : الزهد في المال الذي لا يكسب بالعرف ،

والأرض المثمرة . والفكر الهادى . والصدق الكفو اصدقة ، لا بغضاء ولاشحناء ، لا تغيير فى السلطة ولا فى الحكومة ، حياة سليمة خلّت من المرض ، وأسرة متصلة الأجيال ، وطعام بسيط لا ترف فيه ، وحكمة صادقة مقرونة بالبساطة ، وليل خلا من كل هم ، لا تستبد فيه الخمر بالعقل ، وزوجة وفية لا تلج فى النقاش ، ونوم يزجى الليل ، ورضى بما ملكت يداك . لا تخشى الموت ولا تخاف صولته ».

٨ - هانز زاكس

فى القرن الذى تلا مقالات لوثر تاه العقل الألماني فى جدل المائة عام الذى مهد لحرب الثلاثين عاماً . وبعد عام ١٥٣٠ توقف نشر الكتب الكلاسيكية القديمة إلى حد كبير ، وقل عموماً عدد الكتب المنشورة ، وحل محلها سيل من الرسائل الجدلية . فراح راهب فرنسيسكانى اسمه توماس مورنر ذو قلم حاد يسوط الناس يمتة ويسرة بسلسلة كتيبات عن الأوغاد أو الحمقى (طائفة الأوغاد ، مجمع الحمقى) . . . وكلها منقول بتوسع من كتاب برانت *Narrenschiff* سفينة الحمقى (٥) . وكثير من الحمقى الذين هاجهم مورنر كانوا من رجال الكنيسة ، وفى البداية ظنه الناس لوثرياً ، ولكنه أعلن أن لوثر « كلب صيد متوحش ، ومارق مجنون ، غبى ، مجدف » (١٣) . فوصله هنرى الثامن بمائة جنية .

أما سبستيان فرانك فكان أنبل من صاحبه وأصفى معدناً . وكان كاهناً فى أو جربورج حين أقبات حركة الإصلاح البروتستنتى ، فرحب بها ثورة جريئة تمس إليها الحاجة ، وأصبح بعد ذلك قسا لوثرياً

(*) نقل الكسندر باركل مثل هذا عن برانت فى كتابه « سفينة الحماقات » (١٥٠٩) مضيافاً إليه طعنات من عنده .

(١٥٢٥) وبعد ثلاث سنوات تزوج من أوتيلي بهام ، وكان أخوتها من القائلين بتجديد العماد ، فعطف على هذه الطائفة المضطهدة ، وندد بالتعصب اللوثرى ، فطرد من ستراسبورج ، واحترف صناعة الصابون فى أولم ليكسب قوته : وسفر من نَحْكَم النبلاء الألمان فى سلامة العقيدة ، فقال : « إذا مات أمير فأدخل خليفته مذهباً آخر ، أصبح هذا المذهب للتواكلمة الله » (٤١) . « تتسلط على جميع الناس اليوم شريرة مجنونة ترعب أننا يجب أن نؤمن . . أن الله إلهاً وحدنا . وأنه لا جنة ولا إيمان ولا روح ولا مسيح إلا فى مذهبنا » . أما إيمانه فكان الألوهية الكونية التى لا توصد باباً . « إن قلبى ليس غريباً عن أى إنسان . فلى إخوة بين الترك والبابويين واليهود وجميع الشعوب » (٤٥) . وكان يتوق إلى « مسيحية » حرة لامذهبية . . لا يقيدتها أى شىء خارجى ، حتى ولا الكتاب المقدس (٤٦) . وأقصته أولم هى الأخرى إذ صادفها هذه المشاعر التى لا تليق بحيله . فعمل طباعاً فى بال . وهناك مات شريفاً برغم فقره (١٥٤٢) .

ثم انغمس الشعر والدراما الألمانيان فى اللاهوت انغماساً أفقدتهما صفة الفن وأحالتها بعض أسلحة القتال ؛ وفى هذه الحرب استحل الكتاب كل جمعجة وجلافة وفحش فى القول . ولو أنك استثنيت الأغاني الشعبية والتراتيل لما وجدت للشعر أثراً إلا فى وابل من طلاقات القوافى المسعومة . ولم تعد الجماهير تتذوق مسرحيات القرن الخامس عشر الدينية التى ينفذ على إخراجها بسخاء ، فحلت محلها مهازل شعبية تنهكم باوثر أو بالبابوات ؛ على أن ألمانيا لم تعد بين الحين والحين رجلاً يطفو فوق هذا الحقد والعنف ليرى الحياة كلا متكاملًا ؛ ولو أن هانز زاكس استمع إلى قضاء نورمبرج لظل صانع أحذية كما كان ؛ ذلك أنه حين نشر تاريخاً منظوماً لبرج بابل دون أن يحصل على الإذن المدنى بطبعه ، صادروا الكتاب

وأكدوا لصاحبه أن الشعر ليس ميدانه ما في ذلك ريب . وأمروه أن يلتزم قوالب أحدىته (٤٧) . ولكن هانز كان يتمتع ببعض الحقوق التي نالها بفضل مروره بالمراحل العادية التي أهلت له لأن يصبح رئيس فرقة المغنين . ولعل المفارقة التي تبدو لنا في كونه حذاء وشاعراً تنتهي إذا لاحظنا أن نقابة الغزاليين والحداثيين التي انتمى إليها كانت تمارس بانتظام الغناء الكورالي ، وتعزف في حفلات موسيقية عامة ثلاث مرات في السنة . ولحده النقابة ، وفي أية مناسبة أخرى ، كان زاكس يكتب الأغاني والتمثيليات في منزلة وجد كأنه يابوك في فمه مسامير أحدىته .

وعليها ألا نحسبه شاعراً عظيماً ، فإما هو إلا صوت عاقل مبتهج يعلو وسط قرون من الكراهية . وكان شغله الشاغل هم البسطاء من الناس لا العباقرة ، وتمثيلياته كلها تقريباً تدور حول هؤلاء . بل إن الله نفسه يبدو في هذه التمثيليات أحد العامة الخيرين ويتكلم كما يتكلم قسيس الباحية . وبينما راح معظم الكتاب يتبلون صحائفهم بالمرارة أو التبدل أو فحش القول . كان هانز يصور ويمجد فضائل المحبة والواجب والتقوى والوفاء الزوجي والحب الأبوي والبنوي . وقد بدأ بنشر قصائده (١٥١٦) . تستهدف «زيادة الثناء على الله والتحدث بمجده» و «مساعدة إخوانه على أن يحبوا حياة التوبة» (١٨) . وظلت هذه الروح الدينية تبعث الدفء في كتباته إلى النهاية . وقد نظم نصف الكتاب المقدس ، مستخدماً نص الترجمة التي قام بها لوثر ، وحياء هانز ولقبه بـ «بلبل فتنبرج» الذي سينق الدين ويرد الفضيلة . «استيقظوا ؛ استيقظوا ؛ فقد بزغ الفجر . وهأنذا أسمع في الغابات أنشودة تتردد . إنه البابل العظيم تصدح موسيقاه فوق السهل والجبل . هاهو الليل يتلاشى في الغرب ، والصبح يطلع من الشرق . والفجر يقبل فيطرد غيوم الليل المنصرم» (١٩) .

وأصبح زاكس الآن شاعراً ملحمياً لحركة الإصلاح البروتستنتي ،

وراح يندد بأخطاء الكاثوليك في إصرار ساخر . فكتب التّعليقات عن الأوغاد من الرهبان ، وأرجع قبيلتهم إلى الشيطان ، ونشر مسرحيات كاريكاتورية ساخرة وهزليات تعرض على سبيل المثال كاهناً يغوى فتاة أو يتلو القداس وهو مخمور . وفي ١٥٥٨ نشر «تاريخاً منظوماً للبابا جوانا» - وهي قصة خرافية تقبلها معظم الوعاظ البروتستانت على أنها تاريخ . ولكن هانز ندد باللوثريين أيضاً ، ورماهم بالتناقض الفاضح بين حياتهم وعقيدتهم . «إنكم معشر اللوثريين جلبتم على الإنجيل أشد الاحتقار بسبب نهمكم للحم ، وضجيجكم الصاخب ، وذمكم للكهنة . وشجاركم ومخزيتكم وسبابكم وغير ذلك من مظاهر سلوككم الشائن (٥٠) .» وشارك الكثيرين في الحزن على ما شاب الحيل من جرى وراء الكسب وفساد في الخلق .

ونحن إذا استأنينا فكرة فاجنر المثالية ، وجدنا على الجملة أن هانز زاكس ربما كان الممثل للرجل الألماني الطيب برغم ما يشوبه من فجاجة وجلافة ، والذي لا بد كان أغلبية في الجنوب على الأقل . ونحن نراه سعيداً في بيته ، مترنماً بشعره طوال أربعين عاماً . ولما ماتت زوجته الأولى (١٥٦٠) تزوج وهو في الثامنة والستين من حسناء في ربيعها السابع والعشرين ، وظل ينعم بالحياة برغم هذه المحنة . ولا بد لنا من إنصاف عصر ومدينة مكنا حذاء من أن يصبح في ظلّهما أديباً إنسانياً . وشاعراً ، وموسيقياً ، وأن يقتنى مكتبة كبيرة ويستعملها . وأن يتعلم الأدب اليوناني والفلسفة اليونانية ، وأن ينظم ٦٠٠٠ قصيدة ، وأن يعيش متمتعاً بقسط لا بأس به من الصحة والسعادة حتى وافته المنية وقد بلغ الثانية والثمانين .

٩ - ربه الشعر الإيبيرية ١٥١٥ - ٥٥

كانت هذه فترة مفعمة بالنشاط والحياة في أدب البرتغال . ذلك أن حافز الاكتشاف المثير ، والبروة المنتشرة بفضل التوسع في التجارة ، والتأثير الإيطالي ، والأدباء الإنسانيين في كويمبرا ولشبونة . والرعاية التي بسطها بلاط ملثقف - كل هذا تضافر لإحداث ازدهار سيبلغ ذروته في « أوزيادات » كاهوينز (١٥٧٢) : ونشبت معركة مرحة بين « المدرسة القديمة » ... مدرسة جل فيتشنتي الذي تعلق بالموضوعات والقوالب القومية ، ومدرسة أبناء القرن الخامس عشر (ويقابله عندنا السادس عشر) الذين اتبعوا صا دي مراندا في تحمسه للنماذج والأساليب الإيطالية والكلاسيكية . قد ظل جل فيتشنتي - وهو « شكسبير البرتغالي » - طوال أربعة وثلاثين عاماً مهيمناً على المسرح بمفصوله التمثيلية البسيطة . . . ورضى البلاط عنه . وتوقع منه إحياء كل حدث ملكي بمسرحية ، وحين دب الشقاق بين الملك والبابا . سمح لجل بأن يهجو البابوية في غير تخرج حتى قال الماندر بعد أن شاهد إحدى هذه التمثيلات في بروكسل « ظننتني في قاب سكيونيا أستمع إلى اوثر » (١٥) . وكان هذا الكاتب المسرحي الحصب يكتب قارة بالإسبانية . وقارة بالبرتغالية . وقارة بكاتيهما ، متخللاً كتاباته بنقف من الإيطالية والفرنسية والإنجليزية الكنسية والعامية الريفية . وكثيراً ما كان يقطع حركة المسرحية ... كشكسبير - بأشعار غنائية تتسلل إلى قلوب الشعب . وكان جل كشكسبير ممثلاً كما كان كاتب تمثيلات ومديراً للمسرح ومشرفاً على تنظيم مكان وزمان المشاهد المسرحية . وكان إلى ذلك من خبيرة صاغة الذهب في جيله .

وفي ١٥٢٤ عاد فرانشيسكو صا دي مراندا من إيطاليا بعد أن قضى فيها ست سنوات وجلب معه الحمى الكلاسيكية التي أثت بها النهضة . وكما

فعل رونسار وجماعة البلياد في فرنسا ، وسبنسر وسدنى في إنجلترا . رأى مراند أن يضفى الكرامة والوقار على الأدب القومى بصوغ موضوعاته وبحوره وأسلوبه على غرار القوالب الكلاسيكية . وقد سلك بترارك في عداد الكلاسيكيين - شأنه في ذلك شأن يواكيم دبلليه - وقدم السونيت لمواطنيه . وكما فعل جوديل ، كتب مراندا أول مأساة كلاسيكية بلغته القومية (١٥٥٠) ، وكان من قبل (١٥٢٧) قد ألف أول ملهاة نثرية برتغالية ذات شكل كلاسيكى . أما صديقه برنارديم ريبرو فنظم شعراً ريفياً بأسلوب فرجيل ، وعاش مأساة على طريقة تاسو . فقد أثار بغرامه باحدى نساء البلاط ضحيجاً عالياً انتهى بنفيه من وطنه ، ثم عفى عنه ورضى عنه مليكه ، وأخيراً مات مجنوناً (١٥٥٢) .

وقد سجلت مدرسة من المؤرخين تلبض كتبهم بالحياة الانتصارات التى أحرزها المستكشفون . ومن هؤلاء المؤرخين كاسبار كورديا الذى ارتحل إلى الهند وارتقى فى السلم الوظيفى حتى أصبح أحد سكرتيرى ألبوكيرك ، وندد بفساد الموظفين الحكوميين ، ثم قتل فى مالقا فى ١٥٦٥ . وقد ألف إبان هذه الحياة النشيطة ، فى خمسة مجلدات ، كتاباً سماه « خلاصة موجزة » للفتح البرتغالى للهند . مفعماً بالأوصاف البهية التى اتسم بها عصر التوسع هذا . أما فرناو لوبيس دى كاماتانيدا فقد قضى نصف حياته فى الشرق ، وأنفق جهداً امتد عشرين عاماً فى كتابة « تاريخ لكشف البرتغال وفتحها للهند » . أما جواو دى باروس فقد شغل عدة وظائف إدارية فى « بيت الهند » بشبونه على مدى أربعين عاماً ، وأخجل سلفه بزهد فى جمع المال . وكانت المحفوظات والسجلات جميعها فى متناوله ، فألف بينها فى تاريخ اكتفى بتسميته « آسيا » ولكن الكتاب اكتسب اسماً آخر هو « العقود » لأن ثلاثة من مجلداته الأربعة الضخمة تناول كل منها فترة عشر سنوات تقريباً . والكتاب فى ترتيبه ودقه

ووضوحه بثبت للمقارنة بأى مؤلف تاريخى معاصر له باستثناء أعمال مكيافللى وجويتشاردينى . ولو أخذ رأى أمتة الفخورة لأنكرت هذين الاستثنائين ، فقد خلعت على بازوس لقب « لىئى البرتغالى » :

كانت اللغة القشتالية قد أصبحت اللغة الأدبية لأسبانيا . وعاشت اللهجات الحليقية والبانسية والكتلونية والأندلسية فى الحديث الدارج ، وأصبحت اللهجة الحليقية اللغة البرتغالية ، ولكن استخدام القشتالية لغة للدولة والكنيسة أيام فرديناند وإيزابيلا وكسيمينيس ارتفع بهذه اللهجة إلى مقام لا يضارع . ومنذ ذلك العهد إلى يومنا هذا كان رنينها القوى الأداة المعبرة عن أدب أسبانيا . وقد أبدى بعض كتاب هذا العصر ولعاً باللغة . فضرب أنطونيو دى جيفارا المثل فى البحوث اللغوية واشتمات البلاغية . وقد أعانت ترجمة اللورد بيرنرز لكتاب جيفارا « مرواة الأمراء » (١٥٢٩) على صياغة ذلك التأنق اللفظى الذى يتسم به كتاب جون لابل Euphuus واللعب السخيف بالألفاظ الذى نلاحظه فى كوميديات شكسبير الأولى .

وتغنى الأدب الأسبانى بالدين والحب والحرب . وبلغ الولع بروايات القروسية ، بلغاً حمل مجامع النواب الأسبانى فى ١٥٥٥ على أن يوصى بحظرها قانوناً . وقد صدر هذا المرسوم فعلاً فى أمريكا الإسبانية ، ولو أنه نفذ فى أسبانيا لكان من الجائز أن نحرم من دون كخوته . ومن بين الروايات التى أبى عاينها الكاهن أثناء تنقيته لمكتبة « الفارس » رواية ألفها جورجى دى مونتيسايور تدعى Dian enamorata (١٥٤٢) ، وهى تقليد لرواية « أركاديا » التى كتبها الشاعر الأسبانى الإيطالى سانازارو (١٥٠٤) ، وقد قلدها هى الأخرى السر فليب سدى فى قصة أركاديا (١٥٩٠) . ورواية مونتيسايور الثرية الشعرية مثال من مثات الأمثلة على تغلغل النفوذ الإيطالى فى الأدب الأسبانى . وهنا أيضاً نرى المغلوب

وقد غلب غالبه . وترجم جوان بوسكان « Cortigiano » لكاستايوني
نثراً لا يقل روعة عن الأصل ، ووافق على اقتراح الشاعر البندقي
نافاجيرو بتعميم شكل السونيت في أسبانياً .

وللتو تقريباً ارتقى صديقه جاركيلازو دي لافيغا بالسونيت إلى مرتبة
الكمال في اللغة القشتالية . وكان ككثيرين من كشاب هذه الفترة الأسبان
سليل أسرة عريقة ، إذ أن أباه كان سفيراً لفرديناند وإيزابلا في روما .
لوقد ولد جاركيلازو بطلياطلة عام ١٥٠٣ ، ونذر للجندية منذ صباه .
وفي ١٥٣٢ أبلى أحسن البلاء في رد الترك عن فينا ، وفي ١٥٣٥
جرح مرتين جراحاً خطيرة في حصار تونس ، وبعد ذلك بشهور شارك
في حملة شارل الخامس الفاشلة على بروفانس . وفي فريجي تطوع بأن يقود
هجوماً على قلعة تعرقل تقدم الجيش ، وكان أول المتسلقين لسور القلعة .
فتلقى ضربة على رأسه قضت عليه بعد أيام وهو في الثالثة والثلاثين . وفي
إحدى قصائده السبعة والثلاثين التي تركها لصديقه بوسكان تسمع نغمة
تتردد في كل الحروب : يقول « والآن أصابت اللعنة أشد ما أصابت
جيلنا هذا ، وكل ما مضى يتغير من سبيء إلى أسوء . وأحس كل منا
وطأة الحرب - حرب تتلوها حرب ، ونبي وأخطار ورعب . ونحن
سنم في صميم نفسه من رؤية دمه مراقباً على رمح وهو حي لأن الرمح
لم يصب هدفه . وقد فقد بعض القوم بضاعتهم وكل متاعهم . وذهب
كل شيء ، حتى اسم المنزل والأسرة والزوجة والذكرى . وما جدوى
هذا كله ؟ أبعض الشهرة ؟ أم شكران الأمة ؟ أم مكان في التاريخ ؟
سيكتبون يوماً كتاباً ، وعندها سنرى » (٥٢) :

ولم يعش ليره ، ولكن مئات الكتب خلدت ذكره في إعزاز
كبير . وسجل المؤرخون موته باعتباره أحد أحداث عصره الكبرى .
وطبعت أشعاره في مجلدات سهلة التداول حملها الجنود الأسبان في جيوبهم

إلى عديد من الأقطار . ولحن الموسيقيون الأسبان شعره قصائد غنائية .
وأحال كتاب المسرحيات حوار قصائده الرعوية تمثيلات .

أما المسرحية الأسبانية فتوقفت عن الحركة ، ولم تدر أنها عما قليل
ستكون قريباً للمسرحية الإليزابيثية . وكانت الملهاة ذات الفصل الواحد ،
والجزائيات الناقدة ، والفصول المأخوذة من الروايات الشعبية . تمثلها
الممثلون الجوالون في الميادين العامة أو في أفنية الفنادق الصغيرة . وأحياناً
في مقر أمير أو بلاط ملك . وقد حقق لوبي دي رويدا . الذي خلف جل
فيتشاني باعتباره أهم مورد للفصول التمثيلية لهذه الفرق . لنفسه الشهرة .
وأعطانا لفظاً جديداً . بمهرجيه (البوبو) .

وكثير عدد المؤرخين . وعين شارل الخامس جونزالو فرنانديز دي
أوفيدو مؤرخاً رسمياً للعالم الجديد . وأنجز عملاً متوسط الجودة هو تأليف
كتاب ضخيم سيء الترتيب سماه « التاريخ العام والطبيعي لجزر الهند
الغربية » (١٥٣٥) . وقد أثرى خلال الأعوام الأربعين التي قضاها في أمريكا
اللاتينية بفضل التنقيب عن الذهب . وساءه كتاب « قصة خراب جزر
الهند » (١٥٣٩ وما بعدها) الذي فضح فيه بارتلمي دلاس كازاس الاستغلال
القاسي للعاملين الوطنيين المستعبدين في المناجم الأمريكية . وكان لاس كازاس
قد أنجز مع كولمبوس في ١٥٠٢ . وأصبح أسقفاً لكيايا بالمكسيك . وكرس
حياته كلها تقريباً للدفاع عن قضية الهنود الحمر . وقد وصف في « مذكراته »
التي وجهها للحكومة الإسبانية السرعة التي يموت بها الوطنيون في ظروف
العمل الشاقة التي فرضها عليهم المستعمرون . فقال إن الهنود لم يألفوا غير
العمل الخفيف بسبب حرارة مناخهم وبساطة طعامهم . ولم يستخرجوا
الذهب من مناجمهم بل قنعوا بأخذه من سطح الأرض أو من قيعان

الجداول الضمحة ، ولم يستعملوه إلا حلية . وقد قدر لاس كازاس أن السكان الوطنيين بلزر الهند تناقصوا من ١٢:٠٠٠.٠٠٠ (وهو رقم مغالى فيه ولا ريب) إلى ١٤:٠٠٠ فى ثمانية وثلاثين عاماً^(٥٢) . وانضم المرسلون الدومنيكان والجزويت إلى لاس كازاس فى الاحتجاج على هذا الرق الهندى^(٥٤) ، وكانت إيزابالا لا تفقأ تندد به^(٥٥) . ووضع فرديناند وكسيمينيس شروطاً رحيمة بعض الشيء لتجنيد العمال الهنود^(٥٦) . ولكن تعليمات هؤلاء السادة بشأن معاملة الوطنيين كانت تلقى الإهمال فى أعقاب الأحيان أثناء استغراقهم الشديد فى شئون السياسة الأوروبية .

وقام جندل صغير حول فتح المكسيك ، ذلك أن فرانسيكو لويز دجومارا كتب يروى قصة هذا السطو الفظالم فى انجاز شديد لكورتيز . واحتج برنال دياز ديل كاستيللو على الرواية بأن ألف فى ١٥٦٨ « التاريخ الحقيقى لفتح إسبانيا الجديدة » وفيه دان كورتيز على اختصاصه نفسه بكل منافع الفتح ومكاسبه دون أن يترك إلا أقل القليل للجنود البواسل من أمثال برنال ، هذا مع ثنائه على كورتيز بما يستحقه ، والكتاب يستهوى القارئ لأنه يزخر بشهرة الحركة وبهجة الانجاز والدهشة البريئة مما كانت ترفل فيه مكسيك الأزاتكة من ثراء وترويض . يقول « حين شاهدت ما أحاط بى من مناظر قلت لنفسى هذه حنة الدنيا . ثم يضيف « وهذا كله دمر »^(٥٧) .

وقد نسبت أنضج المؤلفات فى تاريخ إسبانيا . وأشهر رواية إسبانية كتبت فى هذه الفترة ، إلى كاتب واحد . اسمه دنيو أورتيادو دى مندوزا ولد بغرناطة بعد أن فتحها فرديناند بنحو أحد عشر عاماً . وكان أبوه قد ظفر بالجد الحسن بلائه فى حصارها . فعين حاكماً للمدينة بعد سقوطها . وتلقى الفتى علومه فى سلمنقة ، وبولونيا . وبادوا . فحصل ثقافة عريضة فى اللاتينية واليونانية والعربية . وفى الفلسفة والقانون . وراح

يجمع النصوص الكلاسيكية بحماسة أمير من أمراء النهضة ، وحين أرادته سليمان القانوني أن يحدد المكافأة التي يختارها جزاء خدمات معينة أداها للباب العالي ، لم يطلب سوى بعض المخطوطات اليونانية . وقد حظي بمكانة مرموقة خلال خدمته الدبلوماسية لشارل الخامس في البندقية وروما ومجمع ترنت ، ولما وضعه البابا بولس الثالث على حمالة رسالة جافة من شارل إلى البابا . أجاب بكل كبرياء النقيب الأسباني : « إننى فارس . وكان أبى فارساً قبلى . وبهذا الوصف أرى أن واجبى يقتضىنى أن أصدع بأوامر سيدى الملك . دون أن يساورنى أى خوف من قداسكم ، ما دمت أراعى واجب التبجيل لنائب المسيح . إننى خادم لملك أسبانيا . . وما دمت مثلاً له فأنا فى مأمن حتى من سخط قداسكم » (٥٨) .

وتتشكك الأبحاث الحديثة فى صحة نسبة أول رواية بطلها متشرد (Picaresque) فى الأدب الأوروبى لماندوزا . واسم الرواية « حياة ومغامرات لازاريللو دى تورميس » . ومع أنها لم تطبع إلا عام ١٥٥٣ فالراجح أنها كتبت قبل ذلك بأعوام كثيرة . ومما يثير الغرابة أن سليلا لأسرة لا تفوقها فى النبالة إلا الأسرة المالكة يختار لصاً ليكون بطلا ناقصة . وأشد غرابة أن رجلاً ربح فى صباه ليكون قسيساً يهجو رجال الدين هجوا لاذعاً حمل محكمة التفتيش على حظر أى طبعات جديدة من الكتاب قبل تنقيته من جميع الشوائب المؤذية (٥٩) . ولazarillo (٦٠) هذا صبي متشرد يتعلم حيل السرقات الصغيرة أثناء اشتغاله قائداً لمتسول مكفوف ، ثم يرتقى إلى جرائم أكبر حين يعمل خادماً لكاهن ، ثم لراهب ، ثم لقسيس كنيسة خاصة ، ثم لناظر زراعة . ثم لبائع متجول لصكوك

(٦٠) ومعناها « لمازر الصغير » ، إشارة الى اعازر المسكين الوارد فى انجيل لوقا الاصحاح ١٦ ، ثم أصبح « متسولاً صغيراً » ثم صبيها يقود شحاذاً أعمى .

الغفران . ولكن حتى هذا اللص الشاب . المتمرس بشئون هذه الدنيا .
تروعه بعض الغرائب التي لحا إليها بائع صكوك الغفران المتجول ترويعاً
لبضاعته . يقول « يجب أن أعترف أنني - ككثيرين غيري - كنت
مخدوعاً وقتها فحسبت سيدي آية في القداسة » (٦٠) . وقد أدخلت هذه
الرواية المرحية « أسلوب المتشرد » *gusto picaresco* في انتمصص .
وابتعثت عدداً لا يحصى من الروايات المقلدة لها . والتي بلغت الذروة
في أشهر قصص التشرد . ، وهي جيل بلا (١٧١٥ - ٣٥) لمولانيا
ألين لساج Lesage .

واعتكف مندوزا في غرناطة بعد أن نفي من بلاط فيليب الثاني لأنه
جرد سيفه في جدل بينه وبين غريم . وهناك نظم أشعاراً خفيفة فيها من
التحرر ما حال دون طبعها وهو حي . ثم روى قصة ثورة المغاربة في
١٥٦٨ - ٧٠ في « تاريخ حرب غرناطة » في نزاهة وإنصاف للمعاربة
حسباً هذا الكتاب أيضاً عن النشر . فلم يتيسر طبعه إلا في ١٦١٠ .
ولم يطبع منه وقتها غير جزء واحد . واتخذ مندوزا من صالوست
يحتذيه ولكنه تفوق عليه ، وسرق من ناسيتوس موضوعاً أو اثنين .
ولكن يمكن القول على الحملة ان كتابه كان أول مؤلف أسباني تجاوز
مجرد السرد الإخباري أو الدعاية إلى التاريخ الواقعي المفسر بأدراك فلسفي .
والمعروض بمهارة أدبية . ومات مندوزا عام ١٥٧٥ وهو في الثانية
والسبعين . وكان من أكثر الشخصيات تكاملاً في عصر حفل بالرجال
المتكاملين .

في هذه الصفحات العجلى يدخل الضمير دائماً في سياق مع الزمن .
وينبه القلم المستعجل إلى أنه . كالمسافر السريع . إنما يمس السطح فقط .
فكم من ناشرين ومعلمين وعلماء وأدباء ورعاة للعلم وشعراء وروائيين
وثوار متهورين جاهدوا نصف قرن لينتجوا هذا الأدب الذي خففناه

في هذه الصفحات . كم من روائع أغفلنا اسمها ، وأمم ضربنا صفحاً
عن ذكرها . وأشخاص كانوا يوماً في عداد العباقره الخالدين أهملناهم
إلا من كلمات معدودات ! ولكن لا حيلة لنا في هذا . فالممداد ينضب ،
ويجب قبل نضوبه أن نقنع بما يسفر عنه رشاشه ونخطوطه من صورة
غاممة لرجال ونساء يتخففون برهة من عناء اللاهوت والحرب . ويحبون
أشكال الجمال كما يحبون سراب الحقيقة والقوة ، يبنون الألفاظ وينحتونها
ويصورونها - إلى أن يجد الفكر فنا يكسوه ، وتمتزع الحكمة بالموسيقى .
وينهض الأدب ليتيح لأمة أن تتكلم ، ولعصر أن يصب روحه في قالب
شكّل في شغف كبير ليصونه الزمن نفسه وينقله خلال مئات الكوارث
تراثاً للبشرية :

الفصل السادس والثلاثون

الفن في عصر هولبين

١٥١٧ - ٦٤

١ - الفن ، والإصلاح البروتستانتي ، والنهضة

لقد فرض على الفن أن يقاسى من جراء حركة الإصلاح البروتستانتي ، ولو لمجرد إيمان البروتستانتية بالوصايا العشر . ألم يقل الرب الإله . « لا تصنع لك تمثالا منحوتا ولا صورة ما مما في السماء من فوق ، وما في الأرض من تحت ، وما في الماء من تحت الأرض » (خروج ٢٠ - ٤) فاقى للفن التصويرى أن يعيش بعد هذا التحريم الشامل ؟ فاما اليهود فقد صدعوا بالأمر وأغفلوا الفن . وأما المسلمون فكادوا يغفلونه . واكتفوا بجعل فنهم فناً زخرفياً ، تجريدياً إلى حد كبير . يمثل في أغلبه الأشياء ، وقل أن يمثل الأشخاص . ولا يمثل الله أبداً . واتبعت البروتستانتية هذا الخط السامى بعد أن كشف العهد القديم من جديد ، وأما الكاثوليكية التي طغى تراثها اليونانى الرومانى على أصالتها اليهودى فقد تجاهلت هذا التحريم المرة بعد المرة . وشكل النحت القوطى القديسين والآلهة من الحجر ، وصور الرسم الإيطالى قصة الكتاب المقدس ، ونسيت النهضة كل النسيان هذه الوصية الثانية وسط ازدهار الفن التصويرى ازدهاراً رائعاً : فلعل هذا الحظر القديم قصد به تحريم التصوير لأغراض السحر ؛ وكان لرعاة الفن فى إيطاليا النهضة من الفطنة وسلامة الإدراك ما جعلهم يضربون صفحاً عن تحريم بدائى لم يعد له الآن معنى .

وكانت الكنيسة ، وهى أعظم رعاة الفن قاطبة ، قد استخدمت
الفنون لتنشئ غير المتعلمين على عقائد الإيمان وأساطيره . وبدا هذا
الاستخدام أمراً معقولاً فى نظر رجل الدولة الكنسى ، الذى شعر بأن
الأساطير ضرورة لا غنى عنها للأخلاق. ولكن حين احتالت الكنيسة
بأساطير - كأسطورة المطهر - لتجمع المال الذى تنفقه فى مختلف وجوه
الإسراف والفساد ، تمرد المصلحون - ولهم العذر - على التصوير والنحت
الذين يشبتان الأساطير فى عقول الناس . وفى هذا الأمر كان لوثر معتدلاً ،
حتى إذا اضطره الأمر لمراجعة الوصايا . « أنا لا أزعم أن على الأنجيل
أن يدمر كل الفنون كما يعتقد بعض المؤمنين بالخرافات . فانا على العكس أتمنى
أن أرى جميع الفنون . . . نخدمه تعالى وهو الذى خلقها ووهبنا إياها.
إن ناموس موسى لم يحرم سوى تمثال الله » (١) . وفى عام ١٥٢٦ دعا
أتباعه إلى «مهاجمة » . الوثنيين الذين يعبدون عدو المسيح (بابا روما)
بالتصوير » (٢) : وحقى كالفن ، الذى كان أتباعه أشد محطى الأصنام
حماسة ، وافق على التماثيل موافقة محدودة فقال : «لست شديد التزمت
بحيث أحكم بتحريم كل التماثيل . . . ولكن بما أن فن التصوير والنحت
. . . آت من الخالق ، فأنى أريد أن نضمان ممارسة الفن نقية مشروعة ؟
لذلك يجب ألا يرسم أو ينحت شيء إلا ما يرى بالعين » (٣) . ولكن
المصلحين الأقل إنسانية من لوثر ، والأقل حذراً من كالفن ، آثروا
تحريم التصوير والنحت الدينيين بتاتاً ، وتجريد كنائسهم من الزخارف
إطلاقاً . وأقصى « الصديق » الجمال لأنه كافر . أما فى إنجلترا واسكتلندة
وسويسرة وشمالى ألمانيا فكان التدمير بالحملة وبلا تمييز . وأما فى فرنسا
فقد صهر الهيجونوت أوعية الذخائر والنقائس الدينية وغيرها من الآنية
التي عثروا عليها فى الكنائس التي وقعت فى أيديهم : وعلينا أن نتصور
غيرة رجال خاطروا بحياتهم ليصلحوا الدين قبل أن نستطيع فهم سورة

الغضب التي دمرت في لحظات الانتصار تلك التماثيل التي عاوت على إخضاعهم . لقد كان التخريب وحشياً وحمجياً . ولكن الذنب فيه يجب أن يلقى على تلك المؤسسة التي ظلت قروناً تضع العقبات في طريق إصلاح ذاتها :

وانتهت حياة الفن القوطي في هذه الفترة . ولكن حركة الإصلاح البروتستنتي لم تكن سوى سبب واحد من أسباب موته . صحيح أن الانتقال على الكنيسة الوسيطة رافقه زهد في طرز العمارة والزخرفة التي طالما اقترنت بهذه الكنيسة . بيد أن الفن القوطي كان يختصر حتى قبل أن يتكلم لوثر . كان يشكو في فرنسا الكاثوليكية شكواه في ألمانيا وإنجلترا المتمردين . لقد احترق في وهج ناره . وكانت النهضة كما كانت حركة الإصلاح البروتستنتي كارثة عليه . ذلك أن النهضة أقبات من إيطاليا التي لم تحب الفن القوطي قط . والتي صخرت منه حتى وهي تقبسه . وقد انتشرت النهضة أكثر ما انتشرت بين المتعلمين الذين لم يستطيع تشككهم المذهب أن يفهم ذلك الإيمان المشبوب . إيمان الحروب الصليبية وعهد القوط . وإذا تقدمت حركة الإصلاح البروتستنتي . أصاب الكنيسة ذاتها ، التي وجدت في العمارة القوطية التعبير الفني الأسى لها . فتمر شديد من جراء فقدائها بريطانيا وألمانيا واسكندناوه ، ومن جراء الغارات التي شنها الملوك الكاثوليك على دخلها بحيث لم تقو على تمويل الفن بالسخاء الذي مولته به من قبل ، أو على تقرير الذوق والطراز الفني . وراحت النهضة — تلك الحركة ذات التأثير الديني والوطني — تؤكد يوماً بعد يوم ميولها ونزعاتها الكلاسيكية التي تغلبت على التمايل المقدسة : تنابذ الإيمان والشكل الوسيطين . ونحطى الناس — في غير تقوى — قروناً من التقوى والخوف ليستعيدوا من جديد مشاعر العصور التديم الشبرية . مشاعر حب العالم وحب المدة . وأعلنت الحرب على الفن القوطي بوصفه

فن الهمج الذين دمروا الإمبراطورية ، وعاد إلى الحياة الرومان المغلوبون ،
فبنوا معابدهم من جديد ، وأخرجوا من ظلام الإهمال تماثيل آلهتهم ، وأمروا
إيطاليا أولاً ، ثم فرنسا وانجلترا ، أن تستأنف ذلك الفن الذى تجسد فيه
مجد اليونان وعظمة الرومان . وهكذا هزمت النهضة الفن القوطى ، أما فى
فرنسا فقد هزمت الإصلاح البروتستانتى .

(٢) فن النهضة الفرنسية

١ — مرض البناء

خاض الفن القوطى معركة فى المعمار الكنسى الفرنسى ليمد فى أجياله
حيناً ، ونجح فى معركته : فأضافت بعض الكاتدرائيات القديمة عناصر
جديدة كانت بالضرورة قوطية ، وهكذا أكملت كنيسة القديس بطرس
بمدينة كان خورسها الشهير ، وبنيت كنيسة بوفيه جناحها الجنوبي ، وبذل
الفن القوطى جهداً مختصراً تقريباً حين شيد جان فاست فوق معبد
هذا الجناح برجاً ارتفع ٥٠٠ قدم (١٥٥٣) . فلما انهارت هذه الجراة
الشاهقة فى عيد الصعود عام ١٥٧٣ وسقط البرج فوق الخورس المتهدم ،
كانت الكارثة رمزاً لخاتمة أنبل الطرز فى تاريخ العمارة .

وارتفعت فى هذه الفترة مفاخر قوطية أقل من هذه شأنها فى بونتواز
وكوتانس وأكثر من عشر مدن فرنسية أخرى . وفى باريس التى
تكشف كل نظرة إليها عن معجزة من معجزات ماض مؤمن ، بنيت
كنيسة سان قوطيتان بحيلتان : سانت إتيين ديمون (١٤٩٢ — ١٦٢٦) ،
وسانت أوستاش (١٥٣٢ — ١٦٥٤) . غير أن ملامح النهضة تسالت
إليهما : كالحجاب الحجرى الفخم الذى يستدير فوق الخورس فى كنيسة
سانت إتيين ، والعمد المركبة والتيجان شبه الكورنيثة فى سانت أوستاش .
كان حاول عمارة النهضة اللادينية محل العمارة القوطية الكنسية انعكاساً

لذوق فرانسوا الأول ، ولاتكاء النزعة الإنسانية على اللذة الدنيوية دون المرجاء السهاوى . وانصرفت الآن كل ثمرات الازدهار الاقتصادى ، والرعاية الارستقراطية ، ونزعة اللذة الوثنية — هذه كلها التى غدت من قبل نيران الفن فى إيطاليا الهضبة ، انصرفت إلى تغذية الجهود المخلصة التى بذلها المعماريون والرسامون والنحاتون والخزافون والصائغون فى فرنسا . واستقدم الفنانون الإيطاليون إلى فرنسا لينزجوا بين مهاراتهم وعناصرهم الزخرفية وبين ما تخلف من الأشكال القوطية . وتضافرت روعة التصميم الإيطالى ، وواقعية التصوير الفلمنكى ، وذوق الارستقراطية الفرنسية وبخامها الخشنوى ، لتنتج فى فرنسا فناً تحدى تفوق الفن الإيطالى وورث هذا التفوق . ولم يقتصر هذا الفن على باريس وحدها ، بل جاوزها إلى فونتينبلو ، ومولان ، وتور ، وبورج ، وأنجيه ، وليون ، وديجون . وأفينيون ، وإكس أن بروفانس .

وكان على رأس الحركة ملك أحب الفن حب المقيم المتحمس ولكن فى فهم وتميز . وتركت روح فرانسوا الأول الخلية المشرقة طابعها على المعمار خلال حكمه . وكان يقول لفنانيه المرأة الجراءة (١) « ويتركهم ليجربوا بطريقة لم تسمح بها حتى إيطاليا من قبل . وقد تبين براعة الفنانين الفلمنك فى تصوير الأشخاص . فاحتفظ نجان كلويه رساماً لبلاطه ، وطلب إلى جوس فان كليف أن يرسم صوراً له ولحاشيته . ولكن إيطاليا كانت ملهمته فى جميع فنون الصقل والزخرفة . فقد زار ميلان وبافيا وبولونيا وغيرها من المدن الإيطالية عقب انتصاره فى مارنيانو (١٥١٥) ، وراح يدرس فى حسد عمارة هذه المدن ورسومها وفنونها الصغيرة : وقد نقل تشليليى عنه قوله : « أذكر جيداً أننى فحصت خيرة الأعمال الفنية التى أبدعها عظم الفنانين فى إيطاليا كلها » (٢) . ولعل هذه المبالغة أن تكون من صنع تشليليى المتحمس . على أن

فازارى يلاحظ فى مواضع كثيرة شراء فرانسوا الأول للآثار الفنية الإيطالية بواسطة سملاء له فى روما وفلورنسة والبندقية وميلان . وبفضل هذه الجهود استطاعت « موناليزا » ليوناردو ، و « ليدا » ميكلائجلو ، و « فينوس برونزينو وكوبيده » ، و « مجدية » تيشان (تزيانو) : ومئات الزهريات والمداليات والرسوم الصغيرة والصور الزيتية وقطع النسيج المرسومة - استطاعت هذه كلها أن تعبر جبال الألب لتستقر آخر المطاف فى اللوفر .

ولو كان الأمر بيد هذا الملك المتحمس لاستقدم نوابغ الفنانين الإيطاليين جميعاً . وكان هذا يقضى إغراءهم باغداق المال عليهم : قال لتشالينى واعدأ « سأتحملك ذهباً » وجاءه بنفينوتو ومكث فترات متقطعة (١٥٤١ - ٤٥) ، كانت كافية لإرساء قدم الصياغة الفرنسية فى تقايد من التصميمات البديعة والأساليب الفنية الرائعة . وكان دومنيكو برنابى « بوكادورو » قد وفد على فرنسا أيام شارل الثامن ، فوكل إليه فرانسوا الأول رسم « أوتيل دفيل » جديد لبأريس (١٥٣٢) . وقد استغرق إنجازه قرابة قرن ، وأحرقه كومون ١٨٧١ ، فبنى من جديد وفق التصميم الذى وضعه بوكادورو . وأقبل ليوناردو فى شيخوخته (١٥١٦) ، وقدمت إليه دنيا الفن والنبالة الفرنسية فروض العبادة ، ولكننا لا نعرف له أثراً أبدعته يده فى فرنسا . وجاء أندريا ديل سارتو (١٥١٨) ، ولكنه سرعان ما هرب . وأغرى جوفانى باتيستا « إلروسو » بالرحيل عن فلورنسة (١٥٣٠) فأقام بفرنسا حتى مات منتحراً . وتلقى جوليو رومانو دعوات عاجلة ، ولكن ماتوا كنات تفتنه بسحرها ؛ على أنه أوفد مساعده النابغة فرانشسكو بريماتيتشيو (١٥٣٢) ، وجاء فرانشسكو بلجرينو ، وكذلك جاكومو دافنيولا ، ونيكولو دللاباقى . وسبستيانو سربليو ، وربما كثيرون غيرهم : وشجع الفنانون الفرنسيون فى الوقت ذاته على الذهاب إلى إيطاليا ودراسة قصور فلورنسه وفرارا وميلان وكنيسة القديس

يطرس الجارى تشييدها فى روما . ولم يحدث مثل هذا النقل الفنى للدم الثقافى منذ أن غزا الفن والفكر اليونانيان روما القديمة .

وساء الفنانين الوطنيين والفلمنكيين هذا الإغواء الإيطالى . وسجل تاريخ العمارة الفرنسية احتدام معركة ملكية طوال نصف قرن (١٤٩٨ - ١٥٤٥) بين طراز قوطى تأصلت جذوره فى التربة الفرنسية وسط حب الناس له وتعلقهم به ، وبين البدع الإيطالية المتسللة إلى فرنسا فى أذبال الفاتحين المغلوبين . وتجلى الصراع فى الحجر فى قصور اللوار ، ففيها ظل الفن القوطى صاحب الكلمة العليا ، وسيطر مهرة البنائين الغالبيين على تصميم البناء : قلعة إقطاعية يحيط بها خندق يحميها ، وأبراج أشبه بالحصون تعلو فى الأركان فى سمت عمودى جليل ، ونوافذ فسيحة ذات عمد لتغرى الشمس بالدخول ، وأسطح مائلة تنزلق من فوقها الثلوج ، ورواشن ناتئة من السقوف كأنها المونوكلات . على أنه سمح للغزاة الإيطاليين بخفض الباكية المدبية لتعود إلى شكلها المستدير القديم ، وينتظم الواجوهات فى صفوف من النوافذ المستطيلة المدعمة بالعمد والمتوجة بالقواصر ، وزخرفة الداخل بزخارف كلاسيكية من الأعمدة والتيجان والأفاريز والقوالب والحليات المدورة والنقوش الغريبة والحليات القرنية المنحوتة الممثلة للنبات والزهر والفاكهة والحيوان وصدور الأباطرة والآلهة الأسطورية . كان الطرازان القوطى والكلاسيكى من الناحية النظرية متناقضين ، ولكن مزج الفرنسيين بينهما فى هذا الجمال المتسق بفضل التمييز والدوق الفرنسيين أعان على جعل فرنسا يونان العالم الحديث .

وتسلطت على فرنسا ، أو قل على فرانسوا « حى البناء » كما سماها قائد أخذ منه العجب كل مأخذ (٦) . فأضاف إلى قصر بلوا القديم (١٥١٥ - ١٩) للملكة كلود جناحاً شاملياً كان مهندس المعماري فرانسوا يدعى جاك سوردو ، ولكن الطراز الذى بناه به كان طراز النهضة

بعينه . وإذ رأى سوردو من غير المناسب أن يبني سلماً داخل الجناح المضاف فقد صمم رائعة من روائع العصر المعمارية - وهي بيت للسلم حلزوني خارجي يرقى في برج مئمن ، بثلاثة طوابق ، إلى هو معمد أنيق يبرز من السطح : وكل طابق يحلبه زخرف فاخر من شرفة منحوتة .

وبعد أن ماتت مليكته المرهقة ، وجه فرانسوا شغفه بالمعمار إلى شامبور ، وتنع على ثلاثة أميال جنوبي اللوار وعشرة أميال شمال شرقي بلوا . وكان أمراء أورليان قد بنوا هناك استراحة للصيد ، فبنى فرانسوا عوضاً عنها قصرأ غلب عليه الطراز القوطي ، وبلغ اتساعه حداً احتاج معه إلى جهد ١٠٨٠٠ عامل على مدى اثني عشر عاماً ، ولاغرو فقد احتوى على ٤٤٠ حجرة . ومرابط لتحيل يصل عددها إلى ١٢٠٠ ؛ وأبدع مصمموه الفرنسيون رسم واجهته الشمالية ولكنها اختلطت بمتاهة من الأبراج ، و « الفوانيس » . والقسم ، والزخارف المنحوتة . وميزوا داخل القصر بيت للسلم حلزوني فخيم جداً ، فريد بممره المزدوج الذي يفصل المصعد عن المهبط . وكان فرانسوا يؤثر شامبور ويراها مكاناً ممتعاً للصيد . وفيها أحببت حاشيته أن تحتشد في كل زينتها ، وفيها قضى سني عمره الأخيرة . وقد دمر الثوار في ١٧٩٣ معظم الزخرف الداخلي للقصر بدافع الانتقام المتأخر من إسراف الملوك الفرنسيين ، وهناك قصر آخر شيد على عهد فرانسوا - وهو قصر مدريد في غابة بولون - وقد حلاه جيرولامو ديلا روبيا بواجهة من الخزف الإيطالي (الميوليك) . ولكنه دمر تدميراً تاماً أيام الثورة .

على أن الإسراف لم يقتصر على الملك وحده . ذلك أن كثيراً من مساعديه شادوا لأنفسهم قصوراً ما زالت تبدو وكأنها مجلوبة من أرض الحان . ومن أروعها آزيه - لو - ريدو ، على جزيرة في الآندر ، أما صاحبه

جيل برتيلو ، الذي بناه في ١٥٢١ ، فلم يكن خازناً لفرنسا عبثاً ، وبني
توما بوييه كبير مأموري الضرائب في نورماندية قصر شينونسو (١٥١٣
وما بعدها) ، وأعاد جان كوتو وزير المالية بناء قصر مانتنون ، وشيد
جيوم دموئورنسي في شانتني (١٥٣٠) قصراً فخماً كان ضحية أخرى
من ضحايا الثورة . وبني ابنه آن دموئورنسي . أحد كبار موظفي الأمن
في فرنسا ، قصر إيكوان (١٥٣١ — ٤٠) على مقربة من سان دينيس .
ورم جان لبريتون ، وزير الدولة ، قصر فيلاندريه ، وأكمل شارل
دسبيني قصر أوسيه . أضيف إلى هذه كلها « أوتيلات » أو قصور فالنسي ،
وسمبلانسي في تور ، واسكوفيل في كان ، وبرنوي في تولوز ، ولالمون
في بوج ، وبور — ترولد في روان ، وعشرات غيرها . وكلها من
نتائج هذا العهد المسرف ، وفي وسعنا أن نحكم الآن على مدى ثراء النبلاء
وفقر الشعب في تلك الفترة .

وأحسن فرانسوا أن قصر فونتبلو الذي يسكنه لايني بأغراضه . فقر
أن يعيد بناء ما بناه لويس السابع ولويس التاسع من قبل ، لأن فونتبلو
كانت كما قال تشليني « أحب بقاع المملكة إلى الملك » . لذلك رمم البرج
الحصن والكنيسة . أما باقي القصر فهدم ، وأقام جيل دبريتون وبير
شامبيج مكانه ، بطراز النهضة ، مجموعة من القصور ربط بينها « هو
فرانسوا الأول » الرشيق . أما مظهر القصر فلم يكن جذاباً ، ولعل الملك
رأى — كما رأى أقطاب التجارة بفلورنسة — أن واجهة ضخمة لقصر
قريب جداً من المدينة قد تثير حسد الجماهير . فاحتفظ بميوله الجمالية
ليشبعها بزخرفة الداخل ، واعتمد في هذه المهمة على فنانين إيطاليين نشأوا
على التقاليد الزخرفية التي أرساها رفاثيل وجوليو رومانو .

وظل إل روسو — الذي اشتق لقبه هذا من تور دوجيه . عشر سنوات
(١٥٣١ — ٤١) عاكفاً على زخرفة هو فرانسوا الأول . ويصف فازاري

هذا الفنان الذى كان يومها فى عامه السابع والثلاثين بأنه رجل « ذو طلمعة مشرقة ، وحديث رزين لطيف ، موسيقار كفء ، وفيلسوف ضليع » و « معمارى ممتاز » ، وهو إلى ذلك نحات ومصور^(٧) . وكذلك كان الرجال المتكاملون من أهل عصر التوسع الذى نحن بصددده . وقسم روسو الجدران إلى خمس عشرة حشوة . كلها محلى بطراز النهضة المسرف : قاعدة من السنديان الجوزى المنقوش والمطعم ، ولوحة جصية جدارية ذات مناظر من الأساطير الكلاسيكية أو التاريخ ، ومحيط غنى من الزخارف الجصية فى التماثيل ، والودع ، والسلاح ، والمدايات ، وأشكال الحيوان أو الإنسان . وأكاليل الزهر أو الفاكهة ، ثم سقف من الخشب العميق الحفر يكلل تأثير اللون الدافئ ، والحمال الحسى ، والبهجة العابثة . وكان هذا كله ينسجم غاية الانسجام مع ذوق الملك ، فأنعم على روسو بيت فى باريس ، وبمعاش قدره ١٠٤٠٠ جنيه (٣٥,١٠٠ دولار ٢) فى العام . يقول قازارى « وعاش الفنان فى بذخ النبلاء ، يحف به خدمه وخبوله . ويولم الولائم لأصدقائه »^(٨) . وقد جند لخدمته من المصورين والنحاتين ستة من الإيطاليين ، وعدة فرنسيين ، وهم الأصل والنواة لـ « مدرسة فونتنبلو » . وفى قمة نجاحه وعظمته قضى طبعه الإيطالى الحاد على نشاطه . ذلك أنه اتهم أحد مساعديه المدعو فرانسكرى بلجرينو بالسرقة . ولكن براءة بلجرينو تكشفت بعد أن عذب عذاباً شديداً . وشعر روسو بالحزى وتأنيب الضمير ، فتجرع السم ومات 'معلباً' ، ولما تجاوز السادسة والأربعين (١٥٤١) .

وحزن عليه فرانسوا ، ولكنه كان قد وجد فى بريماتشيون فناناً قادراً على مواصلة عمل روسو بالأسلوب ذاته ، أسلوب الخيال الشهوانى . كان بريماتشيون فنى وسيماً فى السابعة والعشرين يوم وطىء أرض فرنسا عام ١٥٣٢ . وسرعان ما تبين الملك كفاياته المتعددة معمارياً ومثالا ومصوراً .

فعين له عدداً من المساعدين ، وراتباً طيباً ، ثم اختصه بعد ذلك بموارد أحد الأديار ، وهكذا حولت عطايا المؤمنين إلى فن لعله كان يصدّم مشاعر الرهبان لو شهدوه . وصمم بريما تشيو رسوماً للمصنع الملكي للنسيج المرسوم ، وحفر رفاً رائعاً لدفأة حجرة الملكة إليونورا بقصر فونتنبلو ، ورد على رعاية الدوقة ديتامب وحمايتها إياه بتزيين حجرتها في القصر بصور وتماثيل جصية . وقد ماتت الصور مرات تحت ترميماتها العديدة ، ولكن التماثيل محتفظة بروعتها ، وبينها تماثيل من الجص لسيدة ترفع يديها إلى طنف ، وهو من أبدع التماثيل في الفن الفرنسي . ترى كيف يسع ملكاً تعشق مثل هذا العرى المتظاهر بالاحتشام أن يرتضى الكالفنية بديلاً عن كنيسة تبسم في تسامح لتصوير هؤلاء العاريات الفاتنات ؟ .

ولم تهتز مكانة بريما تشيو ولا هذب أسلوبه بعد موت هذا الملك « الساطير » وارتقاء هنرى الثانى العبوس للعرش ، فقد عكف الآن (١٥٥١ - ٥٦) بمساعدة فيليب ديلورم ونيكولو ديلابانى على تصميم بهو هنرى الثانى في فونتنبلو وتصويره ونقشه وتزيينه بشتى الزخارف . وقدد مرت اللوحات هى الأخرى ، ولكن جمال التماثيل الأثوية ما زال يجلب الأبواب ، وفي الجدار النهائى من العناصر الكلاسيكية ما يجعله الروعة مجسمة والحلال متجسداً . وفاق بهو أوليس في روعته حتى بهو هنرى الثانى على ما روى (لأن البهو دمر في ١٧٣٨) ، وقد زينه بريما تشيو ورفاقه بمواضيع مختارة من الأوديسا بلغ عددها ١٦١ .

ويعين قصر فونتنبلو انتصار الطراز الكلاسيكى في فرنسا . وقد ملأ فرانسوا قاعاته بتماثيل وتحف اشترىته له في إيطاليا فدعت روعتها رسالة الفن الكلاسيكى . وفي هذه الأثناء نشر سياستيانو سيرليو ، الذى عمل فترة في قصر فونتنبلو ، كتابه Opere di architettura (١٥٤٨) ، وفيه بشر بالكلاسيكية الفتروية التى دان بها أستاذه بالداसार

بـروتزى ، وقد قام بترجمته إلى الفرنسية لتوه جان مارتان ، الذى ترجم أيضاً قـروفـيوس (١٥٤٧) . وراح الفنانون الفرنسيون الذين دربهم روسو أو بريماتشيو ببشون من مدرسة فونتنبلو القواعد والمثل الكلاسيكية فى أرجاء فرنسا ، فظلت مـسـيطرة عليها قرونأ هي وما يقابلها من أشكال الأدب الكلاسيكية التى بدأتها خـاـعة البلياد . وذهب الفنانون الفرنسيون أمثال جاك أ. دـرسـو . وجان بوللان ، وديلورم ، إلى إيطاليا منفعلين بسرليو وفـتـروفـيوس ، لكى يدرسوا آثار العارة الرومانية ، ونشروا بعد عودتهم أنخائاً صاغوا فيها الأفكار الكلاسيكية . ونددوا كما ندد رونسار ودبـلـيـه بالطرز الوسيطة لما فيها من همجية ، وصمموا على تهذيب المضمون وإحالة شكلا : وبفضل هؤلاء الرجال وكتبهم انبعث المعماري فناناً متميزاً عن البناء الماهر ، ذا مكان مرموق فى السلم الاجتماعى : ولم تعد بعد ذلك حاجة إلى الفنانين الإيطاليين فى حركة البناء الفرنسية ، لأن فرنسا نخطت الآن إيطاليا إلى روما القديمة ذاتها تستوحى فنون المعمار ، وجمعت بجمعاً رائعاً بين الأساليب الكلاسيكية وتقاليد فرنسا ومناخها .

فى هذا الجو - جو الفكر والفن - ارتفع أنبل بناء مدنى فى فرنسا : والمتأمل للوفر اليوم من شاطئ السين الأيسر . والمتجول يوماً بعد يوم خلال متحف العالم هذا الحافل بالكنوز ، يتضاءل خشوعاً ورهبة أمام ضخامة هذا الأثر . ولو خـيـرنا أى بناء فرد نرى الإبقاء عليه فى كارثة عالمية مدمرة لاخترنا اللوفر : كان فليب أغسطس قد بدأ تشييده حوالى عام ١١٩١ قلعة محصنة تقى باريس شر الغزو على طول نهر السين . ثم أضاف شارل الخامس جناحين جديدين (١٥٣٧) وبيتاً للسلم من خارج ربما كان الموحى بتحفة قصر بلوا . ولما وجد فرانسوا أن هذا البناء الوسيط ، نصف القصر ونصف السجن . غير صالح لسكناه ولهو ،

أمر بهدمه وعهد إلى بيير ليسكو (١٥٥٦) أن يقيم في مكانه قصراً
قصراً يليق بملك يتربع على عرش فرنسا النهضة . ولما مات فرانسوا بعد
عام أمر هنرى الثانى بالمضى فى المشروع .

كان ليسكو نبيلًا وقسيساً ، فهو سيد كلانى الإقطاعى ، ورئيس دير
كليرمون ، وكاهن نوتردام ، ومصور ونحات ومعمارى . وهو الذى صمم
عليه الصليب فى كنيسة سان جرمان لوكسروا (التي دمرت فى ١٧٤٥)
والقصر الذى أصبح الآن « أوتيل كارنافاليه » . وقد استعان فى هذين
العملين بصديقه جان جوجون ليقوم بالنحت الزخرفى ، وحين تقدم
العمل فى اللوفر الحديد دعا جوجون ليزينه . وفى ١٥٤٨ شيد ليسكو
الجناح الغربى للقصور التى تضم اليوم فناء اللوفر المربع (الكوركاريه) :
أما الواجهة فهى من الأرض إلى السطح من إملاء طراز النهضة الإيطالية .
على وجه الحصر (كما كان رابليه يقول لو رآها) : ثلاثة صفوف من
النوافذ المستطيلة ، وتفصل بين الصفوف كرائيش من الرخام . أما النوافذ
فتفصل بينها أعمدة كلاسيكية ، ثم ثلاثة أروقة تعتمد على عمد كلاسيكية
أنيقة ، ولم يكن فرنسياً غير السقف المائل ، ولكن الحلقات المعمارية
كانت هنا أيضاً ذات جمال كلاسيكى . ولولا أن جوجون أدخل تماثيل
فى كوى الأروقة وحفر نقوشاً بديعة فى القواصر وتحت الكرائيش ،
وتوج التواء الأوسط بشعار هنرى وديانا — لولا هذا لكان المنظر العام
شديد الصرامة : وفى داخل جناح ليسكو هذا بنى جوجون قاعة
تسمى Salle des Carialides — أربع إناث رائعات يسندن شرفة
للموسيقين ؛ وجوجون أيضاً هو الذى زخرف قبو السلم الكبير المؤدى
إلى الحجرة الملكية التى نام فيها ملوك فرنسا ابتداء من هنرى الرابع
إلى لويس الرابع عشر : واستمر العمل فى بناء اللوفر وزخرفته أيام
شارل التاسع وهنرى الرابع ولويس الثالث عشر ولويس الرابع عشر

ونابليون الأول ونابليون الثالث . ملتزماً على الدوام الطراز الذى حدده ليسكو وجوجون بحيث أصبح هذا الصرح الفسيح هو العصارة المركزة لثلاثة قرون ونصف من حضارة طحنت كد الشعب لتخرج منه هذه الروائع الفنية . ترى ، أكان ممكناً بناء اللوفر لو أنصفت الارستقراطية الشعب ؟ .

وأبدع فيليب ديلورم لهنرى الثانى وديان دبواتيه آيات فى العمارة كأنها فى سحرها جنات عدن . وقد درس فيليب فى شبابه آثار روما القديمة وقوقها . فأحبها . ولكنه أعلن عقب عودته إلى فرنسا أن لعمارة الفرنسية يجب منذ الآن أن تكون فرنسية . وكانت روحه . روح الوثنية الكلاسيكية والوطنية الفرنسية — هى بالضبط برنامج جماعة البلياد . وقد صمم سالم « الكورديزاديه » Cour des Adieux بنفونتللو على شكل حدوة حصان . والمدفأة والسقف الغائر النقوش فى هو هنرى الثانى . وشيد لديان فى آنيه (١٥٤٨ - ٥٣) مدينة حقيقة من القصور والحداث الرسمية . وهناك وضع تشليني تمثاله « حورية فيونتللو » فى قوصرة . وبز جوجون المثال الفلورنسى بمجموعته التى تمثل ديانا وأيلها . ومعظم هذا الفردوس النفيس حل به الدمار . ولم يبق منه سوى بوابة لا تثير إعجاباً بذكر فى فناء مدرسة الفنون الجميلة بباريس . ولأجل هذه الحلياة المنتصرة نفسها أكل قصر شنونسو — هدية صغيرة من مليكها المتيم . وفليب هو الذى فكر فى مد القصر عبر الشير . ولما أخذت كاترين مدينشى القصر من ديان . واصل ديلورم جهوده الشاقة فيه حتى اكتملت هذه الآلة الفنية . على أن أسلوبه الرياضى المسرف لم ينل الرضا حيناً ، فاعتكف ليؤلف بحثاً موسوعياً فى العمارة . ثم دعت كاترين ثانية فى شيخوخته ليستأنف العمل ، فصمم لها قصراً جديداً هو التوبارى (١٥٦٤ - ٧٠) الذى دمره كومون

١٨٧١ . وقد تلقى الفنان من جميع رعاة فنه مكافآت سخية . فأصبح قسيساً . وشغل عدة وظائف كنسية مجزية . ثم مات في ١٥٧٠ كاهناً لنوتردام ، بعد أن دبر في وصيته مستقبل طفليه غير الشرعيين (٩) .

كان جان بولان ثالث المعمارين النوابغ الذين زينوا فرنسا في عهود زوج كاترين وأبنائها . وقد اكتسب شهرته في ثلاثيناته بمدينة اكوان إذ صمم قصر أريفيآ لآن ديمونورنسى بلغ الكمال في خطوطه الكلاسيكية . وفي ستيناته خلف ديلورم في بناء التويلرى وواصل العمل إلى أن مات « من يوم إلى يوم ، أموت وأنا أتعلم » على حد قوله .

لقد درج الناس على أن يأسفوا لاستير ادمارة الفرنسية للطرز الإيطالية ، وعلى أن يقولوا إن الفن القوطى الوطنى لو ترك دون أن يحرفه هذا التأثير لتطور إلى عمارة مدنية أنسب للرشاقة الفرنسية . من الخطوط الصارمة نسبياً التى اتسمت بها الطرز الكلاسيكية . ولكن الفن القوطى كان في طريقه إلى الموت من الشيخوخة . ربما من الإسراف الحرم والزوقة العتيقة ، لقد جرى شوطه وانتهى . وكان اتكاء الفن اليونانى على ضبط النفس والاستقرار والخطوط البنائية الواضحة خير ما يصلح للتخفيف من الاندفاع الفرنسى والسيربه إلى نضج مهذب . وقد ضحى في هذا السبيل ببعض طرافة العصر الوسيط . ولكن هذه أيضاً عاشت أيامها وانقضت . وهى لا تبدو جذابة إلا لأنها ماتت . ولما طور معمار النهضة الفرنسية طابعه القومى الخاص . «ازجأ الرواشن والسطوح المائلة بالأعمدة والتيجان والقواصر ، منح فرنسا طوال ثلاثة قرون طرازاً في البناء كان مثار حسد أوروبا الغربية . ونحن نحس الآن أن هذا الطراز كان جميلاً لأنه هو الآخر في طريقه إلى الزوال .

٢ - الفنون الملحقمة

قام مثاث من الصناع الفنانين بتزيين الحياة الفرنسية في هذا العصر المرح . عصر فرانسوا الأول وهنرى الثانى . ونقش النجارون مقاعد المرتلين في كنائس بوفيه ، وآميان ، وأوخ ، وبرو ، وتجروا على زخرفة المباني القوطية بمنظر حية من النهضة تمثل آلهة الحقول ، والعرافات . وأتباع باخوس والسواتير ، بل تمثل بين الحين والحين فينوس أو كيوبيد أو جانيميد . أو قد تراهم - لكى نلاحظهم ملاحقة محبومة - يصنعون الموائد ، والكراسى ، والإطارات ، والمرايح ، والأسرة . والخزائن . وينقشونها بزخارف ربما كانت مسرفة ، أو يكفونها بالمعادن أو يطعمونها بالعاج أو الأحجار الكريمة . أما صناع الأشغال المعدنية الذين بلغوا الآن ذروة الإتقان فقد خلعوا الجمال الرائع على الأواني والأسلحة بزخرفتها بالنقوش الدمشقية أو بحفرها ، ورسوموا النوافذ ذات المصبغات - بقصائد من الشعر في زخرف حديدى من الشجر - للكنائس والهياكل والحدائق والمقابر ، أو صنعوا مفصلات كذلك التى نراها على أبواب نوتردام الغريبة ، وفيها من الجمال ما جعل الأتقياء ينسبون صنعها إلى أيدى الملائكة . وقد اعترف تشالينى ، وهو الذى لم يبق لغيره مديحاً يذكر بعد أن أشيع حاجاته منه . بأن الصباغ الفرنسيين قد بلغوا فى صنعهم آنية الكنائس - أو آنية المنازل كذلك التى حفرها جان دوريه لهنرى الثانى - « درجة من الإتقان والكمال لا تجدها فى أى بلد آخر » (١٠) . أما الزجاج الملون (المعشق) فى كنيسة مرجريت النمساوية فى برو ، أو فى كنيسة سانت إتيان فى بوفيه . أو فى كنيسة سانت إتيان ديمون فى باريس . فقد كشف عن عظمة لم تكن فارقت فرنسا بعد . وقد أنشأ فرانسوا فى فونتنبلاو مصنعاً تنسج فيه قطع النسيج

المرسومة قطعة واحدة بدلا من صنعها أجزاء منفصلة تخاط معا كما كانت الحال من قبل ، وخلطت الخيوط الذهبية والفضية في سخاء بالحرير والصوف المصبوغين . وبعد عام ١٥٣٠ لم تعد نماذج قطع النسيج الفرنسي المرسوم ومواضيعه قوطية وفروسية ، بل اتبعت تصاميم النهضة وموضوعاتها المحلوبة من إيطاليا .

وغلبت رسوم النهضة الزخرفية على الحراريات في خزف ليون (المايوليك) ، وفي قاشاني جنوبي فرنسا ، وفي صناعة المينا بليموج . ورسم ليونارد ليونارد وغيره بألوان المينا المصهورة البراقة أشكالا أنيقة من النبات والحيوان والآلهة والبشر على الأواني النحاسية كالأحواض والزهرات والأباريق والكشوس والأطباق وغيرها من الأواني المتواضعة التي سموا بها إلى مرتبة المتحف الفنية : وهنا أيضاً كان لفرانسوا فضل المشاركة ، فقد وضع ليونارد على رأس مصنع المينا الملكي بليموج ، وخلع عليه لقب « الوصيف الخاص للملك » . وتخصص ليونارد في رسم صور الأشخاص بالمينا على الأطباق النحاسية : وفي متحف المتروبوليتان بنيويورك نموذج رائع منها يصور فرانسوا نفسه ، وغير هذا كثير في قاعة أبولو بالوفر مما يشهد في هدوء لهذا العهد الذهبي .

كان تصوير الأشخاص فناً مكتمل النضج في فرنسا قبل قدومه الإيطاليين . فمن من الفنانين الإيطاليين في فرنسا كان يوسع أن يرسم أروع من صورة جيوم ديمونورنسي التي رسمها فنان كبير لم يذكر عليها اسمه حوالي عام ١٥٢٠ ، والمحفظة اليوم بمتحف ليون ؟ - Voila un homme ! « هاكم رجل » - لأنها ليست تحية مصورة . لأنها رجل . لقد جلب روسو وبريماتشيو وديللاباتي وغيرهم من مدرسة فونتينبلو إلى فرنسا ما تعلموه من رفايل أو برينو ديلفاجا أو جوفاني دا أوديني أو جوليو رومانو عن زخرفة العمود والكرانيش والأسقف

... بالـ « جروتسك » أو الأشكال العابثة - أشكال الملائكة (الكارويم) والأطفال واللواكب والزخارف العربية والنبات . وقد رسم عضو مجهول من أعضاء هذه المدرسة لوحة « ديان دبواتيه » المحفوظة الآن بمتحف ورستر بولاية ماساشوستس - جالسة إلى خوان زينها وعلى رأسها تاج . وبعد عام ١٥٤٥ قدم إلى فرنسا كثير من المصورين الفلمنك ، فيهم بروجل الأب ، ليدرسوا الأعمال الفنية في فونتينلو . ولكن أسلوبهم كان أعمق جذوراً من أن يستسلم للتأثير الإيطالي . وتغلّبت القوة الواقعية التي اتسم بها فنهم على الجمال الأنثوي الذي تجلّى في فن ورثة رفايل .

وكادت أسرة فلمنكية واحدة في فرنسا أن تؤلف مدرسة قائمة بذاتها . كان يوحنا كلويه Clouet ملحقاً ببلاط فرانسوا في تور وباريس ، وكل الناس يعرفون الصورة التي رسمها للملك حوالي ١٥٢٥ والمحفوظة الآن بالوفر ، وجسم فيها الملكية المستكبرة المغرورة السعيدة قبيل كبوة من كبواتها « وخلف فرانسوا كلويه أباه يوحنا مصوراً للبلاط ، ومجمل بالطباشير أو الزيت صور كبار القوم خلال حكم أربعة من ملوك فرنسا . واللوحة التي رسم فيها هنري الثاني أروع من تلك التي صور فيها أبوه فرانسوا الأول . ويدهشنا أن نرى في اللوحة تلك الهوة بين العاشق المرح والابن المكتئب المزاج ، وفي وسعنا أن نفهم منها كيف استطاع هذا الرجل أن يصدق على تشكيل « الغرفة الغيور » لاضهاد المهططين ، وإن لم نلمح في الوجه - الذي يكاد يكون بورجياً - أى إلماع لوفاته المقيم لديان . ووجدت أسرة كلويه من تحداها بعض الوقت في شخص كورني الليوني الذي نافسها برسم خاص به . وظهر هذا التحدي في صور كصورة المرشال بونيفيه ، عشيق مرجريت . ولكن أحداً من المعاصرين في فرنسا لم يستطع مجازاة فرانسوا

كلويه في ذلك الحشد من الصور التي رسمها لكاترين مدتشى .
وفرانسوا الثانى : ومارى ملكة إسكتلندة . وإليزابيث فالوا .
وفيليب الثانى . ومرجريت زوجة هنرى الرابع المقبلة . وشارل التاسع
فى شبابه — وقد بدا ألطف من أن نتبين فيه ملك « المذبذبة » المرتاع .
فى هذه الصور نرى الواقعية والصدق الفلمنكيين وقد خففت من حدتهما
الركة والدقة والحيوية الفرنسية . فالنبرة خافتة . والخط دقيق مطمئن ،
وعناصر الشخصية المعقدة مقتنصة وموحدة . مثل هذا المؤرخ النابض
بالحياة لن تستمتع بفنه غير إنجلترة هوليين .

كان النحت خادماً للعمارة ، ومع ذلك فهو صاحب الفضل فى
تألفها . والواقع أن النحت الفرنسى راح يخرج سيلاً متدفقاً من الروائع
التي لم يفقها إلا تلك التي كان ميكلائجلو وغيره ينحتونها من كارارا .
مثال ذلك المقابر الفخمة ، كمقبرة لويس الثانى عشر ومقبرة آن البريتانية
اللتين نحتهما جوفانى دى جيوستوبى (فى سان دنيس) ، ومقبرتي
اثنين من كرادلة أمبواز نحتهما رولان لرو وجان جوجون (فى روان) .
ومقبرة لوى دبريزيه ، زوج ديان ، فى الكاتدرائية ذاتها . التي
نحتها مثال غير معروف على التحقيق . وتبدو مقبرتا روان وأوفر زينة
مما يليق بجلال الموت ، ولكن الكردينالين يكادان يبعثان من جديد
على صورة حكام أقوياء لا يحاول المثالان خلع الكمال عليهما . إنما
الدين عندهما أمر عارض وسط مهام الحكم . وقد دفن فرانسوا الأول ،
وزجته كلود ، وابنته شارلوت ، بسان دنيس فى مقبرة من طراز النهضة
صممها ديلورم . تزينا منحوتات فخمة نحتها بيير بونتم : وعلى
مقبرة منها رائعة صغيرة من صنع بونتم — هى وعاء جنازى لقلب الملك .
وهكذا لم يعد المثالون الفرنسيون فى حاجة إلى الوصاية الإيطالية ليرثوا
فن روما الكلاسيكى .

ولقد ورث جان جوجون الجمال الكلاسيكى على الأقل . ونحن نسمع به لأول مرة فى سنة ١٥٤٠ ، وقد ورد فى القائمة أنه « حجار وبناء » فى روان . وفى روان قطع الأعمدة التى يرتكز عليها الأرغن فى كنيسة سان ماكلو . ونحت تماثيل لمقبرتى الكردينالين ، وربما لمقبرة بريزيه . وقد زين حجاب الصليب فى كنيسة سان جرمان لوكسروا بمنحوتات محفوظ بعضها فى اللوفر . وهى تذكرنا بالنقوش الهلنستية البارزة فى الأناقة المتناغمة التى اتسمت بها خطوطها . وقد قاربت الكمال تلك الموهبة المميزة لفن جوجون ، وهى تجسيد الجمال الأنثوى . فى تمثال « الحوريات » ، الذى شارك به فى « نافورة الأبرياء » التى صممها ليسكو (١٥٤٧) ، وفى رأى برنينى أن هذه التماثيل أحل آثار الفن فى باريس . وقد ذكرنا من قبل تمثال جوجون « ديانا والأيل » فى آتیه . ومنحوتاته فى اللوفر . وتماثيله للآلة الوثنية . ولجسد المرأة الممثل فى صورة كاملة ، توحى بأن فرنسا قد انتصرت فيها النهضة على حركة الإصلاح البروتستانتى ، والأفكار الكلاسيكية على الأفكار القوطية . والمرأة على منتقى قدرها فى العهد الوسيط . ومع ذلك وصف الرواة جوجون بأنه هيجونوتى . وعقاباً له على حضوره عظة لوثرية . حكم عليه حوالى عام ١٥٤٢ بأن يسير فى شوارع باريس بقميصه وبأن يشهد حرق واعظ بروتستانتى (١١) . وحوالى عام ١٥٦٢ رحل عن فرنسا قاصداً إيطاليا . ومات فى بولونيا قبل عام ١٥٦٨ . مغموراً مهملاً إهمالاً لا يستحقه رجل ارتقى بفن النهضة إلى ذروته فى فرنسا .

٣ - بيستر بروجل : ١٥٢٠ - ٦٩

كان هذا العصر مقفراً فى فن الأراضى المنخفضة إذا استثنينا بروجل والنسيج المرسوم . وتذبذب فن التصوير بين تقليد الإيطاليين - فى

الأسلوب المذهب والألوان الغنية والأساطير الكلاسيكية والنساء العاريات والخلفيات المعمارية الرومانية - وبين الميل المتأصل إلى التصوير الواقعي لكبار الشخصيات وللأشياء العادية . ولم يحظ الفنانون بالرعاية من البلاط والكنيسة والنبلاء فحسب ، بل نالوها باطراد من أغنياء التجار الذين عرضوا أجسادهم البدينة وألغادهم المتهذبة ليعجب بها الخلف ، وأحبوا أن يروا في الصور المناظر المألوفة والمشاهد الطبيعية لحياتهم الفعلية . وحلت روح الفكاهة ، وحب « الجروتسك » أحياناً ، محل الإحساس بالتساقط في فن كبار الفنانين الإيطاليين : وقد انتقد ميكلائنجلو ما رآه افتقاراً إلى التمييز والسمو في الفن الفلمنكي فقال : « إنهم لا يرسمون في فلاندر إلا ليخدعوا العين الظاهرة ، أشياء تبهلك . : حشائش الحقول ، وظلال الأشجار ، والكبارى والأنهار : : وأشياء صغيرة هنا وهناك » : : دون عناية بالاختيار أو الرفض « (١٢) » ولا غرو فالفن عند ميكلائنجلو هو الاختيار ذو الدلالة لإبراز السمو ، لا التمثيل غير المميز للواقع ، وكانت طبيعته الوقور ، المحبوسة في حدائه الذي لا ينزع وعزلته الكارهة للناس ، محصنة ضد التأثير بجلال الحقول الخضراء وحرارة الحب العائلي .

أما نحن فلإننا ننحني انحناءة العرفان ليواكيم باتينير ، ولو لما صورته لوحته « القديس جيروم » من منظر طبيعي يذكرنا بأسلوب ليورنادو دافنشي ، ولجوس فان كليف على لوحته الجميلة التي رسم فيها اليانور للبرتغالية ، ولبرنيرت فان أورلي للوحة « العائلة المقدسة » في البرادو ، ولتصميماته للنسيج المرسوم ، ولزجاجه المعشق في كنيسة سانت جودول ببروكسل ، وللوكاس فان ليدن لما حفلت به سنوه التسعة والثلاثون من حشد النقوش والكلشيات الخشبية ، ولجان فان سكوديل على صورة المجذلية وهي تعز بقارورة الطيب التي غسلت منها أرجل المسيح ،

ولأنطونيس مور على صورته القوية لدوق ألفا ، وللكردينال جرانفيل ،
ولفيليب الثاني ، ولمارى تيودور ، ولصورة ليست أقل شأنًا من كل
أولئك . وهى صورته هو .

وليلاحظ القارئ كيف تركز فن التصوير بالأراضى المنخفضة فى
الأسر . من ذلك أن جوس فان كليف ورث بعض مهارته لابنه كورنيليس ،
الذى رسم صوراً ممتازة قبل أن يصاب بالجنون . كذلك نرى جان
ماسيس الذى ورث مرسوم أبيه كوينتين يوتر رسم العاريات أمثال
« يهوديت » . و« سوسنة والشيخوخ » ، وواصل ابنه كوينتين ماسيس
الثانى هذه الحرفة ، فى حين حمل أخوه كورنيليس فنه إلى إنجلترا ورسم
لوحة لهنرى الثامن فى شيخوخته وقد بدا متفتخ بالبدن بشع المنظر .
ورسم بيتر بوربوس وابنه فرانس لوحات للأشخاص وصوراً دينية
فى بروج ، ورسم فرانس بوربوس الثانى ، وهو ابن فرانس ، لوحات
فى باريس ومانتوا . وكان هناك إلى هؤلاء بيتر بروجل « المضحك »
وزوجته المصورة ، وحامته المصورة ، وأبناه بيتر بروجل « الجحيم »
وجان بروجل « الحمل » ، وحفدته المصورون ، وأبناء حفدته
المصورون . . .

أما بيتر بروجل الأب ، الذى أصبحت شهرته من موضوعات
عصرنا التى لا مهرب منها ، فلعله اشتق اسمه من إحدى قريتين فى برابانت
اسمهما بروجل . وكانت إحداهما قريبة من هرتوجنبوش مسقط رأس
هيرونيموس بوش . وربما رأى بيتر فى كسائس هذه القرية عدة
رسوم بريشة الرجل الذى أثر فى فنه تأثيراً لم يفقه غير تأثير الطبيعة ذاتها ،
وحين ناهز الخامسة والعشرين (حوالى عام ١٥٤٥) هاجر إلى أنتورب
وتعلم لدى لبيتر كوك ، وربما أعانت محفورات كوك الخشبية للمناظر
الطبيعية على تكوين ميل المصور الشاب إلى الحقول والغابات والمياه

والبحر والسماء . وكان بيتر كوك هذا قد أنجب فتاة تدعى ماريا . كان بيتر يهددها بين ذراعيه وهي طفلة . وقد أصبحت فيما بعد زوجاً له . وفي عام ١٥٥٢ اتبع التقليد الذي جرى عليه المصورون ، ورحل إلى إيطاليا ليدرس التصوير ، ثم عاد إلى أنتورب بكراسة تضيخت برسوم المناظر الإيطالية ، ولكن لم يبد على أسلوبه الفني تأثير إيطالي واضح . وقد ظل إلى النهاية يهمل من الناحية العملية تلك الدقة في التشكيل . وفي توزيع الضوء والظل (الكياروسكيورو) ، وفي التزييق (الكولورا تورا) التي أخذ بها الفنانون الجنوبيون . ولما عاد إلى أنتورب عاش مع امرأة كانت خلية ومديرة لبنته . وقد وعدا بأن يتزوجا إذا أسكت عن الكذب . وكان يسجل أكاذيبها بثلمات يحدّثها في عصا . وإذا لم يكن محتفظاً بعصا لذنبه هو ، فقد هجرها حين فاضت العصا بالثلمات . وفي أواسط أربعيناته (١٥٦٠) تزوج ماريا كوك وقد بلغت السابعة عشرة ، واستمع إلى دعوتها إياه للرحيل إلى بروكسل ، ولم يكن باقياً له من العمر سوى ست سنوات .

ومع أن رسومه حامت الناس على تلقيه به « بروجل الفلاح » فإنه كان إنساناً مثقفاً قرأ هومر وفرجل وهوراس وأوفيد ورايلي ، وفي الغالب إرزمس (١٢) وقد وصفه كاريل ماندر (فازاري هولنده) بأنه « هادئ ، منظم ، قليل الكلام ، ولكنه ممتع الحديث إذا كان في صحبة . ينتهج بافراغ سامعيه . . . بقصص الأشباح والأرواح المنذرة (١١) . وربما كان هذا علة لقبه الثاني « بروجل المضحك » . وكانت فكاهته تميل إلى الهجاء ولكنه خففه بالعطف . وفي حفر معاصر يبدو في الحبة كشة ووجه يحمل سمات التفكير الجاد (١٥) . وكان أحياناً يقتدى ببوش في نظرته إلى الحياة على أنها اندفاع معظم النفوس إلى الجحيم دون مبالاة . وفي لوحته المسماة « دولي جريت » صور الجحيم تصويراً بشعاً مشوشاً كما فعل

بوش نفسه ، وفي لوحته « انتصار الموت » لم يتخيل الموت يوماً طبيعياً لأجساد مكدودة ، بل تقطيعاً بشعاً للأطراف والحياة — هياكل عظمية تهاجم الملوك والكرادلة والفرسان والفلاحين بالسهام والبلط والأحجار والمناجل — ومجرمين تدق أعناقهم أو يشنقون أو يوثقون إلى عجلة التعذيب — وجاهم وجثثاً تركب عربة ؛ هنا مثل مغاير آخر لـ « رقصة الموت » التي تسرى وسط فن هذا العهد القاتم .

وتواصل صور بروجل الدينية هذا المزاج الجاد . فهى خلو من فخامة الصور الإيطالية ومن جمالها الرشيق على السواء . وليست سوى ترجمة جديدة لقصة الكتاب المقدس بلغة المناخ والملامح والثياب الفلمنكية . ونندر أن تكشف عن عاطفة دينية . وأكثرها معاذير لتصوير الجماهير . وحتى الوجوه فى هذه الصور خلو من العواطف . فترى الناس المتدافعين بالمناكب ليشهدوا المسيح وهو يحمل صليبه وكأنهم لا يبالون بالآلام ، إنما هم تواقون لاتخاذ موقف يشهدون منه المنظر بوضوح . وبعض هذه الصور أمثال من الإنجيل كصورة « الزارع » ، وبعضها يقلد بوش فيتخذ الأقوال المأثورة موضوعاً له . فصورة « عميان يقودون عمياناً » ترينا صفاً من الفلاحين لهم عيون ذابلة . وفيهم قبح شنيع ، يتلو بعضهم بعضاً فى طريقهم إلى مصرف للمياه . ولوحة « الأمثال الهولندية » ، توضح فى صورة مكتظة واحدة ، قرابة مائة من الأقوال المأثورة القديمة ، بعضها تشم فيه عبر الحكيم الرابلية .

كان هم بروجل الأكبر تصوير جماهير الفلاحين ، والمناظر التى تنتظم بغيرها وشرها على السواء أنشطة البشر العقيمة المغتقرة . ولعله ظن أن فى تصوير الجماهير سلامة . فلا حاجة به عند تصويرها لأن يميز الوجوه أو يشكل الأجساد . وقد أبى أن يصور شخصاً يجلس أو يقف أمامه خدمة للفن أو للتاريخ . وآثر أن يظهر الرجال والنساء والأطفال يمشون

ويجرون ويقفزون ويرقصون ويلعبون بكل ما فى الحياة من ألوان الحركة والفترة . وقد رجع إلى مشاهد طفولته . وأمتعته أن يتأمل ويشارك فى مباحث الفلاحين وولائمهم وموسيقاهم وأعراسهم . وكان فى عدة مناسبات يصطحب صديقاً ويتنكران فى زى مزارعين ليحضر أسواق القرية وأفراحها . ثم يقدمان الهدايا للعروسين متظاهرين بأنها من أقربائهما (١٧) . ولا شك أن بيتر كان فى هذه النزعات يحمل كراسته لأن بين رسومه الباقية كثيراً مما تظهر فيه وجوه الفلاحين وأحداث الريف . ولم يكن ذوقه يسيغ النبلاء الذين وجد مور وتيشان فى تصويرهم مجلبة لاربح الوفير . ولا كلف بتصويرهم . ولم يرسم سوى بسطاء الناس . بل إن الكلاب التى رسمها كانت كلاباً حقيرة مهجنة كنتلك التى تلقاها فى أى زقاق بالمدينة أو كوخ بالقرية . لقد خبر الجانب المرفى حياة الفلاح . وصور هذا الجانب أحياناً خليطاً محتشداً من الحمقى . ولكنه أحب رسم ألعاب الأطفال القرويين . ورقصات كبارهم . ومحبب أفراحهم . وفى لوحته « أرض كوكين » ترى الفلاحين الذين أرقهم الكد أو الحب أو الشراب منبطحين على العشب فى الخلاء وهم يحلمون بعالم سعيد . وكأن بروجل يقول لنا إن الفلاح دون سواه هو الذى يعرف كيف يلعب وكيف ينام . كما يعرف كيف يشتغل وكيف يتزوج وكيف يموت .

ولم ير أمام الموت غير عزاء واحد . هو أنه جزء لا يتجزأ من الطبيعة . تلك الطبيعة التى تقبلها فى جميع صورها من جمال وقبح . ومن نمو وانحلال وتجدد . والمنظر الطبيعى عنده يفتدى الإنسان . وسحق الجزء يفتقر فى جلال الكل . لقد كان دأب المصورين من قبله - باستثناء ألتدورفر - أن يرسموا المناظر الطبيعية خلفيات وملحقات للناس والأحداث . أما بروجل فقد جعل المنظر الطبيعى ذاته هو اللوحة ، وليس الإنسان فيها سوى عرض من الأعراض . فى لوحته « سقوط إيكاروس » ترى السماء والمحيط والجبال والشمس وقد استغرقت انتباه

المصور والمشاركين في اللوحة ، أما إيكاروس فليس سوى ساقين غيراً ملحوظتين تغوصان في البحر بشكل مضحك . وفي اللوحة « العاصفة » لا تكاد ترى الإنسان ، فهو ضائع عاجز بين حرب العناصر وبطشها .

ويبلغ فن بروجل وفلسفته قمتهما في اللوحات الخمس الباقية من مجموعة خططها لبيان تقلبات العام . ففي لوحة « حصاد القمح » يصور تخطيطياً قطع حزم القمح وتكديسها ، وترى فيها العمال يتناولون غذاءهم أو يرقدون في إغفاءة في قيظ الصيف وسكون هوائه الواضحين . وفي لوحة « حصاد الدريس » يحمل الصبيان والبنات فاكهة الحقول الخريفية في سلال على رؤوسهم ، ويشهد فلاح منجله ، وتقلب الدريس نسوة أشداء ، ويرفعه الرجال إلى أعلى حمل العربة ، وتمضغ الخيل طعامها في فترة راحة . ولوحة « عودة القطيع » نذير بقدم الشتاء - فالسما تكفهر والماشية تساق عائدة إلى مرابطها . وأجل لوحات المجموعة هي « الصيادون في الثلوج » ، وفيها ترى الأسطح والأرض بيضاء ناصعة ، والمساكن تنتظم في منظور مدهش على طول السهول والثلال ، والرجال يتزلقون ويلعبون الهوكي ويسقطون على الجليد ، والصيادين وكلابهم ينطلقون لاقتناص الطعام ، والأشجار عارية ولكن زقزقة العصافير في الأغصان تبشر بمقدم الربيع . أما لوحة « اليوم الكئيب » فهي الشتاء مكفهرأ اكفهرارة الوداع . في هذه اللوحات بلغ بروجل قصاره ، ووضع سابقة لرسم مناظر الثلوج ليحتلها فن الأراضي المنخفضة المقبل .

ولا يستطيع الحكم على هذه الصور في مرتبتها وأسلوبها الفنيين سوى رسام أو خبير . ويبدو بروجل قانعاً بأن يعطى أشكاله بعدين ، ولا يكثر ثلخلط الظل بمادتها ، وهو يترك لخيالنا أن يضيف لبعديه

بعداً ثالثاً إن لم يكن من هذا بد . واهتمامهم بالحشود أكبر من أن يتيح له الاهتمام بالأفراد ، وهو يجعل كل فلاحيه تقريباً متماثلين ، كتلا غليظة من اللحم . وهو لا يزعم أنه واقعي إلا في المجموع ، وهو يضع الكثير من الناس أو الأحداث في لوحة واحدة بحيث يبدو أنه يضحى بالوحدة . ولكنه يقتنص الوحدة اللاشعورية — وحدة قرية ، أو حشد ، أو موجه من موجات الحياة .

فما الذى يريد أن يقوله ؟ أهو ساخر فقط . ضاحك من الإنسان لأنه « فجلة مشعبة » غريبة الشكل . ومن الحياة لأنها اختيال غبي نحو الفناء ؟ لقد كان يستمتع بما فى رقص الفلاحين من هز عنيف . ويتعاطف مع كدهم ، وينظر فى مرح متسامح إلى نومهم المغمور . ولكنه لم يفتق قط من تأثير بوش . فقد كان يجد لذة ساخرة كتلك التى وجدها ذلك الـ « جيروم » المجرد من التقوى فى تصوير الجانب المر من الكوميديا البشرية — المقعدين والمجرمين . المهزومين أو الداعرين . انتصار الموت الذى لا رحمة فيه . ويبدو أنه كان يبحث عن الفلاحين الدميمى الحلقة . يرسمهم رسوماً ساخرة . ولا يسمح لهم أبداً بالابتسامة أو الضحك . فإذا أضنى على جلافة وجوههم أى تعبير فهو تعبير اللامبالاه الغبية ، والحساسية التى تحتها لطعات الحياة^(١٧) . وكان يشبه ويؤله ذلك الجمود الذى يحتمل به المخطوظون شقاء الأشقياء . وتلك السرعة والراحه التى ينسى بها الأحياء الأموات . وكان يحزنه منظور الطبيعة الشاسع تلك السماء الهائلة التى تبدو تحتها كل الأحداث البشرية غارقة فى الضلالة . وتلوح الفضيلة والرذيلة ، والنمو والانحلال ، والشرف والخسة . مضبغة فى عبث مترام لا يفرق ولا يميز ، والإنسان وقد ابتلعه منظر العالم .

ولا ندرى أهذه فلسفة بروجل الحقيقية أم أنها دعاية فنه لا أكثر .

كذلك لا ندرى لم كف عن المعركة بهذه السرعة وقضى وهو بعد في التاسعة والأربعين (١٥٦٩) . ولعله لو مد في أجله لخففت السنون من غضبه . وقد أوصى لزوجته بلوحة غامضة هي « الطريق المرح إلى المشنقة » . وهي تشكيل رائع في ألوان خضراء نضرة وزرقاء نائية ، والفلاحون يرقصون قرب مشنقة القرية ومن فوقها حط طائر العقعق ، ويرمز به للسان الثرثار .

٤ - كراناخ والألمسان

توارى المعمار الكنتسى الألمانى خلال حركة الإصلاح البروتستنتى : فلم تشيد للفن ولا للدين كنائس جديدة ، وترك كثير من الكنائس دون أن يكمل ، وهدم الكثير منها وبنيت بأحجاره قلاع الأمراء : أما الكنائس البروتستنتية فقد انصرفت إلى البساطة الصارمة ، وأما الكنائس الكاثوليكية فقد أسرفت في زينتها كأنها تتحدى البروتستنتية ، وذلك أثناء انتقال النهضة إلى طراز الباروك .

وحلت العمارة المدنية وعمارة القصور محل بناء الكاتدرائيات في الوقت الذى حل فيه الأدواق محل الأساقفة واحتوت الدولة الكنيسة . وبعض المباني المدنية الجميلة في هذه الفترة كان من ضحايا الحرب العالمية الثانية : مثل الألتاوس في برنزيك ، ومقر طائفة الجزارين في هيلدسهايم . والراتهاوس أو قاعة مدينة نيميجين المبنية بطراز النهضة . واتخذ أكثر معمار هذا العهد والعهد الذى تلاه طموحاً شكل القلاع الضخمة المشيدة للأمراء الأقاليم : كقلعة درسدن التى كلفت الشعب ١٠٠,٠٠٠ فلورين (٢,٥٠٠,٠٠٠ دولار ؟) ، وقصر دون كركستوفر في شتوتجارت الذى أسرف الدوق في تأثيثه وفرشه حتى أن قضاة المدينة حذروه من أن [بلخ بلاطه يتناقض تناقضاً مخزياً مع فقر شعبه ، وقلعة هيدلبرج المترامية

التي بدئ تشييدها في القرن الثالث عشر وأعيد بناؤها بطراز النهضة في ١٥٥٦ - ٦٣ ودمر جزء منها في الحرب العالمية الثانية .

أما الحرف الفنية فقد احتفظت بتفوقها في خدمة الأمراء والنبلاء والتجار ورجال المال . فتجارو الأثاث ، ونقاشو الخشب والعاج ، والحفارون ، وصناع المنمنمات ، والنساجون ، وخراطو الحديد ، والخزافون ، والصائغون ، وصناع السلاح ، والجواهرية - كل أولئك احتفظوا بالمهارات القديمة التي كانت لأهل العصور الوسطى وإن نحووا إلى توضحية الذوق والشكل في سبيل الزخرف المعقد . ورسم كثير من المصورين تصميمات للكلشيات الخشبية بعناية فائقة كأنهم يرسمون صور الملوك . وعكف رسامو الكلشيات من أمثال هانز لوتزبورجر البازلي على أعمالهم بتفان يليق بمصور كدورر . وبلغ صائغو نورمبرج وميونخ وفيينا القمة بين أهل الحرفة ، وكان في وسع صائغ كفنترل يامنزر أن يتحدى رجلا كتشليني . وحوالي عام ١٥٤٧ بدأ الفنانون الألمان يرسمون الزجاج بألوان المينا ، وهكذا اتخذت الألوان والنوافذ أشكالاً وتصميمات غنية رغم فجاحتها ، واستطاع البورجوازي السري أن يرى صورته وقد مزجت بألواح الزجاج في بيته .

واحتفظ المثالون الألمان بحبهم للتماثيل والنقوش البارزة المعدنية . فواصل أبناء بيتر فشر فنه . أما بيتر الإبن فصب لوحة برونزية لـ « أورفيوس ويوربديس » . وأما هانز فصمم تماثلاً جميلاً يسمى « نبع أبولو » لفناء قاعة مدينة نورمبرج ، وأما بول فينسب له عادة تماثيل لطيف من الخشب يعرف بعنداء نورمبرج : وصب بيتر فلوتز النورمبرجي نقوشاً بارزة رائعة مثلت الحسد ، والعدالة ، وساتورن ، وربة الرقص . ومن أمتع محتويات اللوفر تماثيل نصفى صنعه يواكيم ديشلر لأوتو هينريش ،

كونت بالاتين ، يبلغ ارتفاعه ست بوصات ونصفاً ، وعرضه مثل هذا لبدانته ، وله وجه هو وليد أعوام من النهم . هنا ترى الفكاهة الألمانية أكثر ما تكون انطلاقةً .

أما فخر الفن الألماني فقد ظل في التصوير . فقد أدرك هولبين دور ، ثم لحق بهما كراناخ ، وألف بالدونج جرين ، وألتدورفر ، وأمبرجر ، صفناً ثانياً مشرفاً . فأما هانز بالدونج جرين فقد اكتسب شهرته برسم لوحة لمذبح كاتدرائية فرايبورج إيم - برايسجاو ، ولكن لوحة « العذراء ذات البغاء » أكثر جاذبية ، وتبدو فيها فتاة تيوتونية ممثلة لوجه ذات شعر ذهبي . وبغاء تنقر خديها . وأما كرستوفر أمبرجر فرسم صوراً أنيقة . ويحتفظ متحف ليل بلوحة « شارل الخامس » التي يبدو فيها مخلصاً . ذكياً . وفي أول عهده بالتعصب . وفي « صورة رجل » المحفوظة بمعهد الفن بشيكاغو وجه مهذب دقيق القسمات . وأما ألبرشت ألتدورفر فيتميز بين هذه المجموعة الصغيرة بغنى مناظره الطبيعية . ففي لوحته « النديس جورج » يكاد الفارس والثنين يختفيان وسط محيط من الشجر المتراحم . وحتى لوحته « معركة أرابيلا » يتوه فيها الجيشان المقتتلان وسط الكثير من الأبراج والجبال والمياه والسحاب والضباب . وتعد هاتان اللوحتان . مضافاً إليهما لوحته « وقفة خلال الهروب إلى مصر » . من طلائع التصوير الصادق للمناظر الطبيعية في عصرنا الحديث .

اتخذ لوكاس كراناخ الأب اسمه من مسقط رأسه كروناخ في فرانكونيا العليا . ولا نكاد نعرف عنه أكثر من هذا إلى أن عين في الثانية والثلاثين من عمره مصوراً للبلاط لدى الناخب فردريك الحكيم في فنتنبرج (١٥٠٤) . وقد احتفظ بوظيفته في البلاط السكسوني . سواء في فنتنبرج أو في فايمار . زهاء خمسين عاماً . وقابل لوثر ، وأعجب به ،

وصوره المرة بعد المرة ، ورسم لبعض كتابات المصلح صوراً كاريكاتورية للبابوات ، على أنه رسم أيضاً صوراً لبعض أقطاب الكاثوليك أمثال دوق ألفا وألبرشت رئيس أساقفة ماينز . وقد أوتى عقلية تجارية عملية . فحول مرسمه إلى مصنع لتصوير الأشخاص ورسم الصور الدينية . وإلى جوار الرسم باع الكتب والعقاقير ، وأصبح عمدة لفنتنبرج في عام ١٥٦٥ ، ثم مات شعبان مالا وأياماً .

كان التأثير الإيطالي خلال ذلك قد وصل إلى فنتنبرج . وهو واضح في جمال الصور الدينية التي رسمها كراناخ ، وأوضح في صوره الأسطورية . وأكثر وضوحاً من هذه وتلك في صوره العارية . وقد أصبح مجمع الآلهة الوثنية ينافس الآن مريم والمسيح والقديسين كما نافسهم في إيطاليا . بيد أن روح الفكاهة الألمانية يفضي الحيوية على التقليدي المتوارث ، وذلك بالسخرية من آلهة ماتوا ولم يعد هناك ما يخشى منهم . من ذلك أن لوحة كراناخ « حكم باريز » رسمت العاشق الطروادى (الذى أغوى هيلانه) مغمضاً إلى فراشه للنوم بينما الحسان المنتفضات من البرد ينتظرن حتى يستيقظ ويقضى بينهما . وفي لوحته « فينوس وكيوبيد » تبدو إلهة الحب في جسدها العارى كالعادة ، إلا من قبعة ضخمة - وكأن كراناخ يلمع في خبث إلى أن الرغبة وليدة العادة ، بحيث يمكن تهديتها بإضافة غير مألوفة . ومع ذلك فقد أقبل الناس على لوحة فينوس ، وأخرج كراناخ منها - بمساعدة غيره - أكثر من عشرة أشكال لتضئ في فرانكفورت ، ولننجراد ، والقاعة البورجية ، والمتحف المتروبوليتانى للفن . . . وفي فرانكفورت تخفى فينوس مفاتها ليستشفها الناظر من خلف خيوط رقيقة كنسيح العنكبوت ، وهذه أيضاً تستخدم في لوحة « لوكرشيا » بربلن ، إذ تنأهب في ابتهاج لافتداء شرفها بطعنة من خنجر صغير . وفي لوحة « حورية الربيع » (نيويورك) رسم كراناخ

هذه السيدة ذاتها راقدة على فراش من الأوراق الخضراء إلى جوار
بركة . وفي متحف جنيف تصيح « يهوديت » ، التي لم تعد عارية ، بل
مرتدية ثيابها لتقتل . رافعة سيفها فوق رأس هولوفيرن المقطوع ، الذي
يغمز بعينه في سخرية من سرء طالعه . وأخيراً تعود السيدة إلى عريها فتصبح
حواء في لوحة « الفردوس » بفينا . ولوحة « آدم وحواء » بدرسدن ،
ولوحة « حواء والحية » يشيكاغو التي ترى فيها أيلًا بخيلا ينضم إلى
بجاعتها ويسمها باسمها . وكل هؤلاء العرايا تقريباً يتميزن بخلة تنقلهن
من تهمة الإثارة الجنسية — هي فكاهة خبيثة . أو دفء في اللون ،
أو رهاقة إيطالية في الخط ، أو نحافة في قوام الأنثى تخرج على المألوف
الوطني ، فها هنا محاولة جريئة لاخترال بدانة المرأة الألمانية (الفراو) .

وصور الأشخاص التي تدفقت من أيدي كراناخ ومساعديه أكثر
طرافة من نسائه العاريات المكررات ، وبعضها يضارع صور هولبين .
فلوحة « أنا كسبنيان » هي الواقعية تخففها الرقة والأثواب الفاخرة وقبعة
في شكل البالون . وقد جلس زوجها يوحنا كسبنيان إلى صورة أبعد
حتى من صورة زوجته — فكل مثالية الأديب الإنساني الشاب انعكست
في عينيه المفكرتين ورمز لها بكتاب يمسك به في شغف . وقد خلد
عشرات من كبار القوم في الألوان الزيتية أو الطباشيرية في هذا الرسم
الشعبي ، ولكن أحداً منهم لا يستحق الخلود كما يستحقه الطفل « أمير
سكسونيا » (واشنطن) الذي يفيض براءة ورقة وعقائص ذهبية . وفي
الطرف الآخر من الحياة صورة الدكتور يوحنا شونر وقد بدا رهيب
الملامح ولكن في صورته صنعة رفيعة . ثم نلتقي هنا وهناك في صور
كراناخ بحيوانات رائعة الشكل ، كلها عريق النسب ، وظباء تبدو
طبيعية جداً حتى أن صديقاً للمصور زعم أن « السكلاب تنجح حين
تراها » (١٨)

ولولا أن كراناخ وفق هذا التوفيق السريع الكبير لحاز أن يكون
فناناً أعظم . فكثرة رعايته وزعت عبقريته فلم يكن في وقته متسع
لينصرف بكل هذه العبقرية إلى عمل واحد فقط . لذلك لم يكن بدا حين
جاوز الحادية والثمانين أن يعتريه الكلال والتراخي . وأصبح رسمه الذي
كان في الماضي دقيقاً كرسم دورر مشوباً بالإهمال . وراح يتجنب رسم
التفاصيل ويكرر نفس الوجوه والعرايا والأشجار تكراراً أفقدها الحياة .
ولا مفر لنا في النهاية من أن نتفق مع الكهل دورر في هذا الحكم الذي
أصدره على كراناخ الشاب - « إن لوكاس يستطيع رسم الملامح
لا الروح » (١٩) .

وحين بلغ الثامنة والسبعين في ١٥٥٠ رسم لنفسه صورة بدا فيها
عضو مجلس المدينة والتاجر البدين أكثر منه المصور والحفار . في
رأس مربع قوى ، ولحية بيضاء مهيبه ، وأنف عريض وعينين ممتلئتين
كبرياء وقوة شخصية . وبعد ثلاثة أعوام أسلم جسده للزمن . خلفاً
لثلاثة أبناء كلهم فنانون ، يوحنا لوكاس ، وهانز ، ولوكاس الابن
الذي نقلت لوحته « هر قول النائم » موضوعاً من رابليه إلى سوفت .
لإذ أظهرت المارد وهو يتجاهل في هدوء تلك السهام التي أصابته بالجهد
في طبقة المضغة الظاهرة من الأقزام المحيطين به . ولعل لوكاس الأب
كان يتجاهل بمثل هذا الهدوء نقد الناقد الذين نددوا به لمثله البورجوازية
وعجلته التي لا يراعى فيها الذمة ، وهو اليوم راقد تحت نصب قبره
الذي كتبت عليه عبارة مديح تحمل معنيين : « أسرع المصورين » ،
وبموته انقضى العصر الذهبي للتصوير الألماني . ولعل السبب الأساسي
في هذا الانحطاط هو حدة النزاع الديني أكثر من رفض البروتستنت
للتصوير الديني . ومن الجائز أن موجة من الفساد الخلقي كانت سبباً
في تبذل التصوير الألماني بعد ١٥٢٠ . فبدأت أجساد العرايا تلعب دوراً

قيادياً ، وانصرفت الصور - حتى المأخوذ منها من الكتاب المقدس - إلى موضوعات مثل سوسنة والشيوخ ، أو زوجة فوطيفار تراود يوسف ، أو بشيع في حمامها . وتراجع التصوير الألماني بعد موت كراناخ فترة قرنين من الزمان وارتد وراء قوى اللاهوت والحرب :

٥ - الطراز التيودورى ١٥١٧ - ٥٨

بدأ حكم هنرى الثامن برائعة من روائع الفن القوطى فى كنيسة هنرى السابع ، وانتهى بعمار النهضة المتمثل فى القصور الملكية ، وكان تغير الطراز انعكاساً صحيحاً لانتصار الدولة على الكنيسة . وتعطلت العمارة الكنسية زهاء مائة عام نتيجة لهجوم الحكومة على الأساقفة والأديار والموارد الكنسية .

كان هنرى السابع وهو يتوقع موته قد خصص ١٤٠٠٠٠ جنيه (١٤,٠٠٠,٠٠٠ دولار) لبناء كنيسة صغيرة للسيدة العذراء فى دير وستمنستر اتحوى قبره . وهى رائعة فنية ، لا فى بنائها بل فى زخرفها ، ابتداء من المقبرة ذاتها إلى الحصاة الحجرية المتشابكة فى القبو المروحي ، التى وصفتها بأنها « أعجب ماصنعه يد الإنسان فى فنون البناء » : ولما كان نصميم الكنيسة قوطياً وزخرفها ينتمى إلى طراز النهضة ، فإن فيها تتجلى بداية الطراز التيودورى أو المنطق . ولم يلبث هنرى الثامن ، الإنسانى الشاب ، أن افتتن بالأشكال المعمارية الكلاسيكية ، فاستقدم هو وولزى عدة فنانين لإيطاليين إلى إنجلترا . وكلف أحدهم وهو بييترو توريجميانو بتصميم مقبرة والديه . ومن ثم أفاض المثال الفاورنسى على التابوت المصنوع من الرخام الأبيض والحجر الأسود زخارف مسرفة سواء بالحفر أو البرونز المذهب : أشخاص ممثلو الأبدان ، وأكاليل زهر غاية فى الرشاقة ، ونقوش بارزة للعذراء وشتى القديسين ، وملائكة جالسين على قمة المقبرة مادين أرجلهم الجميلة فى الفضاء ،

وفوق هذا كله تمثالان مضطجعان هنرى السابع وزوجته إليزابث . وكان هذا نحتاً لا عهد لإنجلترا به قط ، ولم يزره في إنجلترا نحت من بعد . « هنا — كما قال فرانسس بيكون — ينزل الملك انشحيح الذى يعرض على البنسات لينفق الخنفيات في موته منزلاً أبهى مما كان ينزل حياً في أى من قصوره » (٢٠) .

لم يكن هنرى الثامن بالرجل الذى يسمح لأى إنسان بأن يدفن في أبهة تفوق أبهة دفنه . ففي عام ١٥١٨ تعاقد على أن يدفع لتوريجيانو ٢,٠٠٠ جنيه نظير تصميمه مقبرة « أعظم بالربع » من مقبرة أبيه (٢١) . ولكن لم يكتب لهذه المقبرة أن تتم ، ذلك أن الفنان أوتى كما أوتى الملك طبعاً ملكياً حاداً ، وغادر توريجيانو إنجلترا في سورة غضب (١٥١٩) . ولما عاد إليها لم يصف مزيداً إلى المقبرة الثانية . وبدلاً من ذلك صمم لكنيسة هنرى السابع مذبحاً عالياً ، وحاجزاً خلفه ، ومظلة فوقه ، تدمرها رجال كرومويل في عام ١٦٤٣ . وفي عام ١٥٢١ رحل توريجيانو إلى أسبانيا .

واستوفيت مهزلة الموت هذه حين كلف ولزى فلورنسيا آخر يدعى بنديتو دا روفتسانو بأن يبني له مقبرة في كنيسة القديس جورج بوندزور . كتب هربرت لورد تشوربرى يقول : « إن تصميمها أفخم جداً من تصميم مقبرة هنرى السابع » (٢٢) . ولما سقط الكردينال توسل إلى الملك أن يسمح له على الأقل بالاحتفاظ بتمثاله ليوضع على مقبرة أكثر تواضعاً في ^{في} بيورك . فأبى هنرى ، وصادر المقبرة كلها لتكون مثوى له ، وأمر الفنانين أن يحلوا تمثاله محل تمثال ولزى ، ولكنه شغل بمشكلات الدين والزواج ، ولم يتم قط بناء هذا الأثر الجنائزى . ثم أراد تشارلز الأول أن يدفن فيه . ولكن برلمانته الذى ناصبه العداء باع الزخارف قطعة قطعة . فلم يبق منها سوى تابوت

الرخام الأسود ليؤلف آخر المطاف جزءاً من ضريح نلسن في كنيسة القديس بولس (١٨١٠) .

ونحن إذا استثنينا هذه الجهود الفنية ، وما زينت به كنيسة الكلية الملكية بكمبريدج من حجاب خشبي ومقاعد وزجاج معشق وقبو . وكلها رائع فاخر ، وجدنا أن المعمار البارز في هذا العصر كرس لإضفاء العظمة على بيوت النبلاء الريفية حتى تصبح قصوراً أشبه بقصور الحان قائمة وسط حقول إنجلترا وغاباتها ؛ وكان المعماريون هنا لإنجليزاً ، ولكن اثني عشر إيطالياً جندوا لأشغال الزخرفة . هنا ترى واجهة عريضة عرضاً مهيباً امتزج فيها الفن القوطي بفن النهضة ، وبوابة ذات أبراج تفضى إلى فناء ، وقاعة فسيحة للاحتفالات المكتظة بالناس ، وبيت سلم ضحماً يصنع عادة من الخشب المنقوش ، وحجرات تزينها الصور الحدارية أو قطع النسيج المرسومة وتضيئها نوافذ شبكية أو ناتئة ، وحول المباني حديقة ومسرح للغزلان ومن خلفها أرض للصيد - تلك هي فكرة الشريف الإنجليزي المسبقة ، الشكاكة - عن النعيم .

وأشهر قصور النبلاء التيودورية هذه هو هامبتن كورت ، الذي بناه ولزي لنفسه (١٥١٥) وأوصى به للمليكة وهو في رهبة منه (١٥٢٥) . ولا يختص بفضل بنائه معماري واحد ، بل لقيف من كبار البنائين الإنجليز الذين شيدوه أساساً على الطراز القوطي العمودي ووفق تصميم وسيط فيه الخندق والأبراج والأسوار ذوات الفوهات ؛ وأضاف جوفاني دا مايانو لمسة من لمسات فن النهضة تمثلت في حل مستديرة من التراكوتا على الواجهة . وقد وصف دوق فورتمبرج الذي زار إنجلترا في ١٥٩٢ هامبتن كورت هذا بأنه أفخم قصور الدنيا قاطبة (٢٤) . وهناك قصور أخرى لا تقل عنه كثيراً في الفخامة ، مثل صاتون بليس في صرى ، الذي بنى للسر رتشارد وستون (١٥٢١ - ٢٧) ، وقصر

نوستشن الذى بدىء بتشيدته هنرى الثامن فى ١٥٣٨ على نطاق إمبراطورى .
تقول رواية قديمة إنه « جلب له أمهر الصناع والمعماريين والنحاتين
والمثالين من شتى الأمم ، إيطاليين وفرنسيين وهولنديين وإنجليزاً من
وطنه ، فأثروا كلهم بمثال معجز من فنهم فى زخرفة القصر ، وزينوه
من الداخل والخارج بمنايل تذكرينا بآثار الرومان القديمة من حيث المحاكاة
الدقيقة لها . ولكنها فيما عدا ذلك تفوقها إنقائاً » (٢٥) واستخدم مائتان
وثلاثون رجلاً بصفة مستمرة فى بناء هذا القصر الذى قصد به أن يفوق
بهاؤه بهاء قصرى فرانسوا الأول فى شامبور وفونتبليو . ونادراً ما بلغ
الملوك الإنجليز هذا الثراء ، أو الشعب الإنجليزى هذا الفقر . ومات
هنرى قبل الفراغ من قصر نوستشن . وقد جعلته اليزابث مقرها المحبوب .
ووهبه تشارلز الثانى لتحليلته الليدى كاسلمين (١٦٧٠) فأمرت بهدمه .
وباعت أجزاءه قطعاً ، لأنها رأت فى هذا الوسيلة الوحيدة لتحويل هذا
العبء المالى إلى ثروة .

٦ — هولبين الابن : ١٤٩٧ — ١٥٤٣

ما أشد عجز الألفاظ أمام عمل من أعمال الفن ! فكل فن يقاوم
بنجاح ترجمته إلى أى وسيط آخر . ذلك أن له سمة لاصقة به إما أن
تتكلم عن نفسها أولاً تتكلم على الإطلاق . وليس فى طاقة التاريخ
إلا أن يسجل كبار الفنانين وآياتهم الفنية . أما توصيل هذه الآيات
فذلك ما يعجز عنه . والجلوس فى صمت أمام لوحة هولبين التى تمثل
زوجته وأبناءه خير من ترجمة حياة الفنان . ومع ذلك . . .

كان هولبين محظوظاً فى نسبه عنه فى زمانه . فقد كان أبوه من
كبار المصورين فى أوجزبورج . ومنه تعلم هانز مبادئ التصوير . ومن
هانز بوركير شيئاً من الجمال والتشكيل الإيطاليين . وفى عام ١٥١٢

رسم أربع حشوات للمذبح محفوظة الآن بمتحف أوجزبورج - متوسطة الجودة حقاً ، ولكنها جيدة إلى حد مدهش بالنسبة لغلّام في الخامسة عشرة . وبعد عامين ارتحل هو وأخوه أمبروز ، وهو رسام أيضاً ، إلى بال . ولعل أباهما كان قد غالى في التشبث بأسلوبه الذي مازال قوطياً ، أو لعله لم يتوافر في أوجزبورج من مال الطبقة المتعلمة ما يكفي للإعالة لقلة من الفنانين ، على أى حال قليلاً ما يتعلق الشباب والعبقريّة بالبقاء في الوطن . وفي بال اكتشف الغلامان أن الحرية امتحان . ورسم هانز صوراً لعدة كتب من بينها كتاب لإرزمس « في مدح الحمامة » ، وقام ببعض أشغال الطلاب البسيطة ، وصنع لافتة لأحد المدرسين ، وزخرف رأس مائدة بمشاهد حية من قصة القديس المجهول الاسم - ذلك النكرة الذي يسهل تناوله ، والذي أتهم بكل الجباث المجهولة ولم ينبس بكلمة دفاعاً عن نفسه . وكان جزاء هانز على هذا العمل مهمة مثمرة وكلت إليه - هي رسم لوحات للعمدة يعقوب ماير وزوجته (١٥١٧) . وذاع صيت هذه اللوحات ، وما لبث يعقوب هرتنشتين أن استقدم هانز إلى لوسرن ، وهناك رسم صوراً جصية على واجهة دار رب البيت وجدرائه ، ورسم لوحة بنسخت هرتنشتين المحفوظة الآن بمتحف المتروبوليتان بنيويورك . ولعله انتقل من لوسرن إلى إيطاليا ، فقد أفصح عنه منذ الآن عن تأثير إيطالي من حيث دقة التشريح والخلفيات المعمارية وتكييف الضوء . فلما عاد إلى بال وقد بلغ الثانية والعشرين أقام لنفسه مرسماً وتزوج من أرملة (١٥١٩) . وفي هذه السنة مات أخوه ، وفي ١٥٢٤ مات أبوهما .

وامتزجت الواقعية الألمانية بالعمارة الرومانسكية والزخارف الكلاسيكية في الصور الدينية التي راح هولبين يرسمها الآن . وأنها لواقعية يجفل لها الناظر - وتذكر بمانتينيا - تلك التي تطالعنا في لوحة « المسيح في القبر » :

الجسد ليس سوى عظم وجلد ، والعينان مفتوحتان بصورة رهيبة ،
والشعر أشعث ، والفم فاغر في جهد أخير للتنفس ، كل هذا يبدو موتاً
لا رجعة فيه ، فلا عجب أن قال دستوفسكى عن الصورة أنها قد تدمر
إيمان المرء (٢٦) . وحوالى هذه الفترة رسم هولبين صوراً جدارية لقاعة
المجلس الكبير فى بال . فسر بها أعضاء المجلس ، وكلفه أحدهم بأن يرسم
لوحة مذبح لدير كارتوزى . وهذه اللوحة ، واسمها «آلام المسيح» أوديت
فى حوادث الشغب التى قامت فى ١٥٢٩ لتخظيم الصور ، ولكن أنقذ
منها مصراعان ، وأهديا لكاتدرائية فرايبورج - ليم - برايسجاو .
وهما يستعيران الكثير من بالدونج جرين ، ولكنهما يتفردان بقوة
تتجلى فى تلك الحركة العجيبة للضوء المتبعث من «الطفل» . وفى عام
١٥٢٢ طلب كاهن مدينة بال لوحة مذبح أخرى . وقد استخدم هولبين
فى رسم هذه «المادونا» ذات الجمال الهادى - والمحفوفة بمتحف الفن
بسولوتورن - زوجته وابنه نموذجين ، وكانت الزوجة يومها امرأة ذات
حسن متواضع لم تمسه المأساة بعد . ولعله حوالى هذه الفترة (٢٧) أخرج رائحته
الدينية «العذراء والطفل مع أسرة العمدة ماير» - وهى فريدة تكويناً
وخطاً ولوناً ، حارة عاطفة . وفى وسعنا أن نفهم فى تعاطف أكثر
صلاة العمدة للعذراء إذا علمنا أن ولديه المرسومين عند قدميه ، وإحدى
الزوجتين الجاثيتين إلى اليمين ، كانوا قد فارقوا الحياة ٥

ولكن أجر هذه الصور الدينية كان ضئيلاً بالقياس إلى ما تطلبته
من عناية وجهد . وأما صور الأشخاص فأربح للمصور ، الذى اقتضاه
ازدياد أفراد أسرته مزيداً من نفقات إعاشتهم . فى عام ١٥١٩ رسم
هولبين صورة للعالم الشاب بونيفاكوس أمرباخ - وجه نبيل ما زال
محفوظاً بالمثالية رغم النظرة الثاقبة إلى العالم . وحوالى عام ١٥٢٢ رسم
لوحة للطباع الكبير فروبن - رجل متفان فى عمله ، قلق ، برته

الحياة نتيجة جهوده الخلاقة . وعن طريق فروين عرف هولبين إرزمس .
ففى عام ١٥٢٣ رسم صورتين من صوره الكشيرة للأديب الإنسانى
الذى غشيه الحزن ، وفى لوحته التى بدا فيها إرزمس فى ثلاثة أرباع
قامته ، وفق الفنان ، وقد بلغت قدراته غايتها ، فى تفهم روح رجل
عمر أكثر مما ينبغى ، فالمرض ولوثر عمقا تجاعيد وجهه واكتئاب عينيه .
أما الصورة الجانبية المحفوظة بمجمع الفن ببال فييدو فيها أكثر هدوءاً
وحوية ، فالأنف ينبرى للنزال كأنه سيف مجالد روماني . ولعل
المخطوط الذى يرى تحت قلمه مسودة لكتابه *De libero arbitrio*
(١٥٢٤) الذى بدأ يدخل به صفوف المعارضين للوثر . وأكبر الظن
أن هولبين صور إرزمس مرة أخرى فى عام ١٥٢٤ صورته المحفوظة
بمتحف اللوفر ، وهى أفضل صورة قاطبة ، ونظرة إلى هذا الوجه
العميق الذى طهره الألم تذكر المرء بتعقيب لينزار فيه إدراك وتفهم
« لقد كان إرزمس أحد أولئك الذين كان فخرهم فى أن يفهموا الكثير
وينجزوا بالقليل » (٢٨) .

وحوالى ١٥٢٣ صور هولبين نفسه وقد بلغ السادسة والعشرين وبدأت
عليه آثار النعمة ، ولكن النظرة الباردة توحى ببعض الامتناع المناضل
مما منى به فى الحياة من صدمات . وترميه الرواية بادمان غير مفرط على
الخمر والنساء ، وتصوره رجلاً غير سعيد مع زوجته . ويبدو أنه كان
يشارك لوثر بعض آرائه . فلوحاته الخشبية المحفورة « رقصة الموت »
(حوالى ١٥٢٥) تهجو الاكلبوس - ولكن هذا فعله حتى الاكلبوس
أنفسهم فى ذلك العهد . وتصور هذه المجموعة الموت يتعقب خطوات
كل رجل أو امرأة أو طبقة - آدم ، وحواء ، والإمبراطور ، ونيبلا ،
وطبيباً ، وراهباً ، وكاهناً ، وبابا ، ومليونيراً ، ومنجماً ، ودوقة ،
ومهرجاً ، ومقامراً ، ولصاً - كلهم فى طريقهم إلى الدينونة الأخيرة ،

واللوحة عمل فنى يضارع فى قوته أى عمل لدورر استخدم فيه هذا الوسيط . وإذا استثنينا هذه الرائعة من روائع الرسم ، وعذراء ماير ، لم نتبين فى هولبين أى عاطفة دينية واضحة . ولعله تشرب بعض التشكك من إرزمس وإنساني بال^(٢٩) . لقد كان اهتمامه بالتشريح أشد من اهتمامه بالدين .

ولقد عصفت حركة الإصلاح البروتستنتى بسوق صوره فى بال على الرغم من رضائه المرجح عنها . فلم تعد تطلب منه صور دينية . وتوقف دفع أجور اللوحات التى رسمها لقاعة المجلس . أما سراة القوم فقد لاذوا بالعزلة والشح إذ روعتهم حرب الفلاحين ، ورأوا أن الوقت غير مناسب للتصوير . كتب إرزمس من بال فى ١٥٢٦ يقول : « إن الفنون تتجمد هنا »^(٣٠) . وقد زود هولبين بخطابات قدمه فيها لأصدقائه فى أنتورب ولندن ، وانطلق هولبين إلى بلاد الشمال سعياً وراء المال بعد أن ترك أسرته فى البيت . وزار كوينتين ماسيس ، وما من شك فى أنهما تبادلوا الرأى فى إرزمس . ومن أنتورب عبر البحر إلى إنجلترا . وضمن له خطاب إرزمس لقاء حاراً من تومس مور الذى هيا له مسكناً فى بيته بتشلسى ، وهناك رسم صورته (١٥٢٦) المحفوظة الآن بصالة فريك فى بنويورك . ويرى المؤرخ ، بادراكه المؤرخ . فى العينين المتوترتين اللتين يغشاهما بعض الاكتئاب إيداناً بورع الشهيد وصلابته . أما أعجب ما فى اللوحة كما تراها بصيرة الفنان فهو فراء الكرم وتلافيفه . وفى عام ١٥٢٧ رسم هولبين « تومس مور وأسرته » - وهى أقدم لوحة جماعية معروفة فى الفن غير الدينى عبر الألب .

وفى أواخر عام ١٥٢٨ عاد هولبين إلى بال بعد أن كسب بضعة جنيهات وشلنات ، وأعطى إرزمس نسخة من لوحة « مور وأسرته » ثم لحق بزوجته من جديد . وعكف الآن على رسم صورة من أعظم

صوره وأصدقها ، ترينا أسرته بواقعية لم يضمن بها على نفسه . فكل وجه من الوجوه الثلاثة قد غشيه الحزن ، الفتاة مستسلمة بل تكاد تكون يائسة ، والصبي يتطلع إلى أمه مكتئباً ، أما هي فترمقهما بأسى وحب انعكسا انعكاساً عميقاً في عينيها - أسى زوجة فقدت حب زوجها ، وحب أم لا يربطها بالحياة سوى ولديها . وترك هولبين أسرته ثانية بعد ثلاثة أعوام من رسمه هذا الاتهام الرائع لشخصه .

ورسم خلال إقامته هذه في بال لوحة أخرى لفروين ، وست صور لإرزمس يعوزها ما تميزت به صور ١٥٢٣ - ٢٤ من عمق شديد . وجدد مجلس المدينة طلب رسوم جصية لحجراته ، ولكنه شجب الصور الدينية كافة مستسلماً لمخطمي الصور المنتصرين ، وأقوى بأن « الله لعن جميع من يصنعونها » (٢١) . وهبط الطلب على الصور ، وفي عام ١٥٣٢ عاد هولبين إلى إنجلترا .

وهناك رسم صوراً بلغت من الكثرة حداً ظهر معه معظم الأشخاص ، الذين سيطروا على مسرح الأحداث في إنجلترا خلال تلك السنوات الصاخبة ، وقد دبت فيهم الحياة بفضل ريشة هولبين الساحرة . ففي مكتبة الملكة بقصر وندزور سبعة وثمانون رسماً تخطيطياً بالفحم أو الطباشير ، بعضها أعد لرسوم هزلية ، وأكثرها للوحات ، والظاهر أن الفنان لم يحتاج لأكثر من جلسة أو جلستين من أصحاب رسومه ، ثم صورهم على لوحاته نقلا عن هذه الرسوم . وسعى التجار الهانسيون في لندن إلى فنه ، ولكنهم لم يوحوا إليه بأفضل ما عنده . وقد رسم لقاعة نقابة الهانسيين صورتين جداريتين ، محفوظتين في نسخ أو رسوم لها فقط ، مثلت إحداهما « انتصار الفقر » ، والأخرى : « انتصار الغنى » . وكلتاها معجزة في الشخصية الممبزة ، والحركة الحية ، والتصميم المتناسك ، وهما توضحان شعار النقابة - « إن الذهب أبو الفرج وابن الهيم ، المفتقر إليه حزين ، والمالك له قلق » (٢٢) .

وفي عام ١٥٣٤ أسلم تومس كرمويل وجهه الحامد وجسده الهش
لريشة هولبين ، وكان مزماً أن يكون بشخصه مصداق هذه الحكمة •
وعن طريقه اتصل الفنان بأرفع الشخصيات في البلاط . ورسم لوحة
« السفراء الفرنسيين » ووفق توفيقاً غير عادي في تصوير واحد مهم
يدعى شارل دسواييه ، إذ كشف عن الرجل المتوارى خلف رداء
المنصب وشارته . وهناك أربعة آخرون - هم السر هنري جلفورد (مراقب
البيت الملكي) ، والسر نيكولاس كاريو (قيم الاسطبلات الملكية) .
وروبرت تشيسمان (بازدار الملك) والدكتور جون تشيمبرز (طبيب
الملك) - هؤلاء الأربعة تستشف في صورهم صفاءة في الجلد لولاها
لاستحال عليهم العيش في مأمن مع هذا الملك الناري الطبع . وقد أصبح
هولبين واحداً منهم حوالي ١٥٣٧ بوصفه المصور الرسمي للبلاط . وأفرد
له مرسماً خاص في قصر هوايتبول ، ونزل مسكناً مريحاً . وكان له
كغيره عشيقات وأبناء غير شرعيين ، وغدا يرغل في الخز والأثواب
الهيبة (٣٣) . وطلب إليه أن يزخرف الحجرات ، ويصمم الأثواب
الرسمية ، وأغلفة الكتب ، والأسلحة ، ومفارش المائدة ، والأختام .
والأزرار والمشابك الملكية ، والأحجار الكريمة التي كان هنري يهديها
إلى زوجاته ، وفي عام ١٥٣٨ أوفده الملك إلى بروكسل ليصور الأميرة
كرستين الدنمركية ، وقد تبين أن فيها كثيراً من الفتنة ، وود هنري
لو اتخذها زوجة ، لولا أنها اختارت الدوق فرانسوا اللوريني بدلا منه ،
ولعلها آثرت أن تعلق في قاعة للصور عن أن يقطع رأسها . وانتهز
هولبين الفرصة لزيارة باك زيارة قصيرة . وهناك عين راتباً سنوياً
لزوجته قدره أربعون جلدراً (١,٠٠٠ دولار ؟) ثم أسرع بالعودة
إلى لندن . وبعد عودته بقليل كلف بأن يصور آن كليفر ، وكاد
هولبين أن يتنبأ بمصيرها في العينين الحزينتين اللتين تظالعاك من
صورتها المحفوظة الآن باللوفر .

أما الملك فقد رسم له عدة لوحات كبيرة فقدت كلها تقريباً .
وبقيت منها واحدة في قاعة « باربر سيرجنز » بلندن : « هنرى الثامن
يمنح مرسوم شركة تضامنية لشركة باربر سيرجنز » ويرى فيها هنرى
وقد طغى على المشهد في أثوابه الرسمية : ورسم الفنان صوراً جذابة
لزوجة هنرى الثالثة جين سيمور ، ولزوجته الخامسة كاترين هواردي .
وكان إذا جلس أو وقف له هنرى نفسه يرتفع إلى مستوى التحدى ويخرج
لوحات لا يفوقها من إنتاجه سوى صور لإرمس المحفوظة باللوغروبال .
ولوحة عام ١٥٢٦ تظهر الملك بدينا بدانة التوتون ، مزهواً زهوهم .
وأعجب بها هنرى على الرغم منه ، وكلف هولبين بتصوير الأسرة المالكة صورة
جصية ملونة بقصر وايتهول . وقد دمرت النيران هذه الصورة الإدارية
عام ١٦٩٨ . ولكن نسخة أخرجت منها عام ١٦٦٧ لتشارلز الثاني تشف
عن براعة التصميم : ففي أعلى اليسار يرى هنرى السابع ، تقياً متواضعاً ،
وفي أسفل ولده يلوح بشعارات السلطة ويمد ساقه كأنه العملاق . وإلى
اليمن أمه وزوجته الثالثة ، وفي الوسط أثر من الرخام يفصل باللاتينية
فضائل الملوك . وقد فصل وجه هنرى الثامن بواقعيه ترددت بسببها أسطورة
تحكى أن أشخاصاً دخلوا الحجرة وحسبوا أن الصورة هى الملك الحى
ذاته . وفي عام ١٥٤١ رسم هولبين صورة أشد وقعاً في النفس حتى من
هذه . وهى « هنرى الثامن في ثياب العرس » . « وأخيراً (١٥٤٢)
أظهر لنا الرسام هنرى في انحلال عقله وجسده . وكان عمل ربة الانتقام
هنا بطيئاً متأنياً : فمدت في ثأر الآلهة ، وبدلاً من الميتة الهادئة أو المباغته
قضت عليه بانحلال طويل مذل »

وهناك صورتان جميلتان تكفران عن سيئات قاعة الصور الملكية ،
إحداهما للامير إدوارد في الثانية من عمره وهو يفيض براعة ، والأخرى
لإدوارد في السادسة (بمتحف المتروبوليتان للفنون) . وهذه اللوحة الثانية

بهجة للناظرين . وفى وسعنا أن نحكم على فن هولبين حين نراه خلال سنة أو سنتين يصور فى غير إحجام كبرياء الأب البدين ، ثم يلتقط بمثل هذه البراعة المحيرة وداعة الابن البريئة .

وصور الفنان نفسه مرة أخرى حين بلغ الخامسة والأربعين (١٥٤٢) ، وبذات الموضوعية التى رسم بها الملك : رجلاً مرتباً مشاكساً ذا شعر ولحية وخطهما الشيب وبدا عليهما الإهمال ، ثم مرة أخرى عام ١٥٤٣ فى صورة مستديرة تظهره فى حالة أرق والطف . فى ذلك العام اجتاح الطاعون لندن واختاره واحداً من ضحايا .

كان من الناحية التقنية واحداً من عظماء المصورين . فهو يرى فى تدقيق بالغ ، ويرسم كما يرى ، وهو يمسك بكل خط ، أو لون ، أو موقف ، بكل زاوية أو تغير فى الضوء ، يمكن أن يكشف عن دلالة أو مغزى ، ويثبت على الورق أو القماش أو الخشب أو الجدار وأى دقة فى الخطوط ، وعمق ونعومة ودفء فى الألوان ، وبراعة فى ترتيب التفاصيل ليؤلف بينها تأليفاً موحداً ! ولكننا فى كثير من اللوحات ، التى لم يكن الهدف منها تصوير الشخص بل تقاضى الأجر ، نفتقد ذلك التعاطف القادر على رؤية نفس الإنسان الحفية وعلى مشاركتها شعورها . هذا التعاطف نجده فى صور إدريس المحفوظة باللوهر وبال ، وفى صورة أسرته ، وإذا استثنينا عذراء ماير ، فإننا نفتقد المثالية التى سميت بالواقعية فى لوحة فان إيك « عبادة الحتمل » . وقد قصر به عدم مبالاته بالدين عن بلوغ السمو الذى بلغه جرونفالد ، وأبعده عن دور الذى ظل على الدوام محتفظاً بإحدى قدميه فى العصور الوسطى . ولم يكن هولبين فنان النهضة الخالص كتيشان ، ولا فنان الإصلاح البروتستنتى الخالص ككراناخ ، لقد كان ألمانياً - هولندياً - فلمنكياً - إنجليزياً فى واقعيته وإحساسه العملى . ولعل نجاحه حال دون دخول مبادئ التصوير الإيطالية وورقته

دخولا قوياً إلى إنجلترا . وبعد موته انتصرت البيورثانية على العاطفة الإليزابيثية ، وراح فن التصوير الإنجليزي يتعثر حتى جاء هوجارث . وفي الوقت ذاته فارق المجد التصوير الألماني . ولم يكن بد من أن يتدفق فوق أوروبا الوسطى سيل من الهمجية قبل أن يعود الإحساس بالجمال إلى التعبير عن نفسه هناك مرة أخرى .

٧ — الفن في أسبانيا والبرتغال : ١٥١٥ — ٥٥

لم تعرف أسبانيا قط النهضة بالمعنى الإيطالي الفنى على الرغم من ظهور الحريكو وفيلاسكيز ، وسرفانتيس وكالديرون . فثروتها التي جاءت من أقطار نائية أضفت على ثقافتها المسيحية زخارف جديدة ، وأتاحت لها إجمال العطاء للوطنيين النابغين في الأدب والفن ، ولكنها لم تتدفق كما تدفقت الثروة في إيطاليا وفرنسا إلى أى جهود مثيرة لاستعادة تلك الحضارة الوثنية التي ازدان بها عالم البحر المتوسط قبل المسيح وبعده . والتي أنجبت سنيكا ولوكان ومارتيال وكونتيليان وتراجان وهادريان على أرض أسبانيا ذاتها . لقد طغى على ذكرى العهد الكلاسيكي طول الصراع بين المسيحية الإسبانية والمغاربة ، وكل الذكريات المحيطة كانت ذكريات ذلك الانتصار المتطاوّل ، وغدا الإيمان الذي حققه مقترناً بتلك الذكرى الفخور لا ينفصل عنها . وبينما كانت الدولة تذلل الكنيسة في كل أرجاء أوروبا الأخرى ، كان النظام الكنسي في أسبانيا يزداد قوة على الزمن . فتحدى البابوية وتجاهلها ، حتى حين كان الأسبان يحكمون الفاتيكان ، وعاش رغم الاستبداد الورع الذي فرضه فرديناند وشارل الخامس وفيليب الثاني ، ثم سيطر على كل نواحي الحياة الأسبانية . وكانت الكنيسة في أسبانيا الراعى الوحيد تقريباً للفنون ، ومن ثم فقد قررت اللحن الذي تريده ، وحددت الموضوعات . وجعلت الفن كالفلسفة خادماً للاهوت . وعينت محاكم التفتيش الإسبانية مفتشين

لتحريم العرى أو البذاءة أو الوثنية أو الهرطقة في الفن ، ولتحديد طريقة تناول المواضيع المقدسة في النحت والتصوير ، ولتوجيه الفن الأسباني وجهة التبصير بالإيمان وتثيئته .

ومع ذلك فقد كان التأثير الإيطالي يتدفق إلى أسبانيا . فارتقاء الأسبان عرش البابوية وفتح ملوك الأسبان نابلي وميلان ، وحملات الجيوش الأسبانية وبعثات رجال الدولة والكنيسة إلى إيطاليا ، والتجارة الرائجة بين أسبانيا والثغور الإيطالية ، وزيارة الفنانين الأسبان أمثال فورمنت وبيروجوتى وابنه لإيطاليا ، والفنانين الإيطاليين أمثال توريجيانو وليوني ليوني لأسبانيا — هذه العوامل كلها أثرت في الفن الأسباني من حيث طرائقه وزخرفته وأسلوبه ، ولم تؤثر تأثيراً يذكر في روحه أو موضوعه ؛ أثرت في التصوير أكثر مما أثرت في النحت ، وكانت أقل ما تكون تأثيراً في العمارة .

وسيطرت الكاتدرائيات على مشاهد الريف والمدن سيطرة الدين على الحياة . فالرحلة في أسبانيا أشبه بالحج من هيكل إلى آخر من هذه الهياكل الجبارة . وضخامتها المهيبة ، وغنى زخارفها الداخلية ، وصمت أبنائها الذي يلقفه ضوء خافت ، وأشغال الحجر المكرسة التي تبني بها أروقتها ، كلها تبرز البساطة والفقر الوضحيين في مساكن الآجر الحميلة المتزاخمة في أسفلها وهي تنطلق إليها كأنها الوعد بعالم أفضل . وظل الطراز القوطى هو السائد في الكاتدرائيات الشائعة التي ارتفعت في سماء سلمنقة (١٥١٣) وسقوية (١٤٢٢) ، ولكن المعماري ديجو دى سيلوى ، وكان ابن نحات قوطى الفن ، صمم الأجزاء الداخلية من كاتدرائية غرناطة بأعمدة وتيجان كلاسيكية ، وتوج التصميم القوطى بقبة كلاسيكية (١٥٢٥) ؛ وأزاح طراز النهضة الإيطالية الطراز القوطى لإزاحة تامة في قصر شارل الخامس بغرناطة . وكان شارل قد وبع أسقف قرطبة

على إتلافه المسجد الكبير ببناء كنيسة مسيحية داخل أعمدته البالغ عددها ٨٥٠ (٢٤)، ولكنه ارتكب ذنباً لا يكاد يقل فداحة حين هدم بعض قاعات قصر الحمراء وأبنيته ليفسح مكاناً لبناء كان من الجائز أن يتقبل المرء ضخامته الصارمة وتماثله السخيف دون تأذلو أنه قام وسط أبنية مماثلة له في روما ، ولكنه ظهر نابياً أشد النبوة وسط القلعة المغربية برشاقها الهشة وتنوعها البهيج .

وظهر شيء من ميل المغاربة للزخارف المعمارية في طراز « الأندلس » الذى طبع أكثر ما طبع المعمار المدنى في ذلك العهد . وقد اشتق اسمه من الشبه بينه وبين الحلى المعقدة الرقيقة التى كان صائغو الفضة (البلاطرو) أو الذهب يحلون بها آنية المائدة وغيرها من تحف فنهم . وقد ملأ هذا الطراز قمم وجوانب البوابات والنوافذ بأحجار ملتفة عربية الطراز ، وحفر الأعمدة أو لولها أو زهرها بخيال إسلامى غريب ، وثقب النوافذ المصتبة والدرازينات بورق شجر وبوشى من الرخام . وكان هذا الطراز طابع كنيسة أوبيسبو في مدريد ، وكنيسة سانتو توماس في أفيلا ، وخورس كاتدرائية قرطبة . وقد أطلق لنفسه العنان في قاعة مدينة إشبيلية (١٥٢٦) . واقتبست البرتغال هذا الطراز على بوابة حفلت بالحلى وأعمدة نقش بالزخارف في دير سانتا ماريا الفخم في بيليم (١٥١٧) ، وحمله شارل الخامس إلى الأراضى المنخفضة وألمانيا حيث نشر طابعه على قاعات مدينتى أنتورب ولبدن وقلعة هيدلبرج . ولكن فيليب الثانى وجد في هذا الطراز إسرافاً في الزخرف لا يطيقه ذوقه ، فأت موتاً مبكراً تحت عبثاته .

أما النحت الأسبانى فقد خضع للمد الإيطالى المتعظم بأيسر مما خضع المعمار . فبعد أن كسر بيترى توريجيانو أنف ميكلائجلو في فلورنسة ، وتحدى هنرى الثامن في لندن ، استقر في إشبيلية (١٥٢١) وصنع من

الطين المحروق تمثالاً غليظاً للقديس جيروم ، ارتأى فيه جوياراً رايّاً خاطئاً ، هو أنه أعظم أعمال النحت الحديث (٣٥). وأحس توريجيانو أنه نقد أجراً حقيراً لقاء صنعه تمثالاً للعدراء ، فحطمه شذراً مذبذباً ، وقبضت عليه محكمة التفتيش فمات في سجونها (٣٦). أما داميان فورمنت فقد حمل روح النهضة على إزميله وفي عباراته الطنانة بعد عودته إلى أراجون من إيطاليا . كان يصف نفسه بأنه « قريع فيدياس وبراكسيثيليس » . وتقبله الناس بالقدر الذى قدر به نفسه ، فسمحت له السلطات الكنسية بحفر صور له ولزوجته على قاعدة حاجز المذبح الخلقى الذى صنعه لدير مونتي أراجون . ثم صنع من المرمر لكنيسة نويسترا سينورا ديل بيلار فى سرقسطة رافدة مذبح كبيرة بالنقوش ضئيلة البروز ، مزج فيها العناصر القوطية بعناصر النهضة ، والتصوير بالنحت ، واللون بالشكل . وكرس فورمنت لرافدة مذبح أخرى فى كاتدرائية وشقة فى السنوات الثلاث عشرة الباقية من حياته (١٥٢٠ - ١٥٣٣) .

وكما أن بدرو بروجوتى هيمن على التصوير الأسبانى فى نصف القرن السابق على شارل الخامس ، فكذلك أصبح ابنه أكبر النحاتين الأسبان فى العهد الذى نحن بصددده . وقد تعلم ألونسو فن اللون من أبيه ، وذهب إلى إيطاليا واشتغل مع رفايل مصوراً ، ومع برامانتى وميكلائجيو مثلاً . فلما عاد إلى أسبانيا (١٥٢٠) جلب معه ولع ميكلائجيو بالوجوه تلتقط فى حدة الانفعال أو عنف المواقف . وعينه شارل مثلاً ومصوراً للبلاط . وظل ست سنوات فى بلد الوليد ينحت من الخشب حججاً للمذبح كنيسة سان بنيتو إل ريال ، طوله اثنان وأربعون قدماً وعرضه ثلاثون ، ولم يبق منه إلا قطع متناثرة ، أهمها صورة للقديس سباستيان ذات ألوان حية ، والدم يتدفق من جروحه . وفى ١٥٣٥ اشترك مع أهم منافسيه . فيليبي دبورجون ، فى نقش مقاعد للمرتلين فى كاتدرائية طليطلة ، وهنا

أيضاً كان أسلوب ميكلائنجلو هو الموجه ليدته ، والمنبئ بطراز الباروك في أسبانيا . ولما قارب الثمانين كلف أن يقيم في مستشفى القديس يوحنا بطليطلة أثراً تذكاريّاً لمؤسسة الكردينال جوان دى تافيرا . وأخذ معه ابنه ألونسو مساعداً ، وأبدع إحدى الروائع الكبرى في النحت الأسباني . ثم مات خلال هذه المحاولة وقد بلغ الخامسة والسبعين (١٥٦١) .

أما التصوير الأسباني الذى كان لا يزال آنئذ تحت وصاية إيطاليا وفلاندر فلم يجد بفنان بارز في عهد شارل الخامس . وكان الإمبراطور يؤثر المصورين الأجانب ، فاستقدم أنطونيس مور ليصور أعيان الأسبان ، أما عن نفسه فقد صرح بأنه لن يسمح لأحد أن يصوره غير تيشان العظيم . والمصور الأسباني الوحيد الذى عبرت سمعته جبال البرانس هو لويس دى موراليس . وقد قضى السنين الخمسين الأولى من حياته فقيراً مغموراً في بلدته بطليوس . يرسم الصور للكنائس كبيرها وصغيرها في إقليم استريمادورا . وكان يناهز الرابعة والخمسين حين أمره فيليب الثانى بالحضور والتصوير في الاسكوريال (١٥٦٤) . فقدم نفسه للملك في ثياب بهية رأى فيليب أنها لا تليق بفنان ، ولكنه لان حين علم أن لويس أنفق مدخرات العمر ليعده لنفسه ثياباً تليق بالمثل بين يدي جلالته . ولم تستهو الملك لوحته « المسيح حاملاً الصليب » ، فعاد إلى بطليوس وحياة الضنك . وتعرض عدة لوحات بريشته في الجمعية الأسبانية بنيويورك ، وكلها جميلة . غير أن أفضل مثال لفنه هو لوحة « العذراء والطفل » في البرادو - وهى تذكرنا من بعض وجوهها برغائيل تذكيراً شديداً . ولما اجتاز فيليب ببلدة بطليوس في عام ١٥٨١ خصص معاشاً متأخراً للفنان الذى أعجزه الفالج وضعف البصر ، فيسر له بذلك القوت المنتظم في السنوات الخمس الباقية له من عمره .

أما صناع أسبانيا المهرة فكثيراً ما كانوا فنانين في كل شيء ولا ينقصهم غير الاسم ؛ فقد ظلت أشغال التخريم والجلد تحظى بأرفع مكانة في أوروبا ؛ كذلك كان النجارون لا ضريب لهم ، وعند توفيل جوتييه أن الفن القوطي لم يدن قط من الكمال دنوه في مقاعد المرتلين بكاتدرائية طليطلة . أما المشتغلون بالمصنوعات المعدنية فقد جعلوا من حجب الهياكل ، ومصبغات النوافذ ، ودرابزينات الشرفات ، ومفصلات الأبواب ، بل من المسامير ؛ تحفاً فنية . وأحال صاغة الذهب والفضة بعض المعدن النفيس المتدفق من أمريكا حلياً للأمرأ وآنية للكنيسة ، واشتهر من أشغالهم الآنية التي صاغوها بتخريم الفضة أو الذهب لاحتواء القربان المكرس . ولم يقنع جل فيثشني بمكانته زعيماً لكتاب المسرحية في البرتغال وأسبانيا في هذه الفترة ، بل صنع وعاء للقربان المقدس — يخرج به الكاهن على جمهور المصلين — قيل في تقديره « انه أروع أشغال الصياغة في البرتغال » (٢٧) ؛ وواصل فرانثيسكو دى هولاندا ، البرتغالي برغم اسمه ، زخرفة المخطوطات بمراعة ، وهي فن كان بسبيله إلى الزوال .

ويمكن القول على الجملة إن هذه الفترة التي تقل عن نصف قرن قد وفقت توفيقاً مشرفاً في مجال الفن على الرغم من استنفاد الطاقات وتمزقها في الثورة الدينية . لم يكن كبار المعماريين والنحاتين والمصورين ممن يشبتون للمقارنة بالعمالقة الذين زلزلوا باللاهوت أوروبا ، وكان الدين لحن العهد ، وقصارى ما كان يستطيعه الفن أن يكون مصاحباً له . بيد أن إل روسو ، وبريماتشيو ، وليسكو ، وديلورم ، وجوجون ، وآل كلويه في فرنسا ، وبروجيتي وابنه في أسبانيا ، وبروجل في فلاندر ، وكراناخ في ألمانيا ، وهولبين في كل بلد — كل أولئك كانوا قائمة نبيلة من الفنانين لعهد شديد الاضطراب بالغ القصر . إن

الفن نظام ، ولكن كل شيء كان فرضي - لا الدين فحسب ، بل الأخلاق ، والنظام الاجتماعي ، والفن نفسه . وكان الفن القوطي يخوض معركته الخاسرة مع الطرز والأساليب الكلاسيكية ، واضطر الفنان بعد أن اقتلع من ماضيه أن يجرب بمحاولات اجتهدية لم تستطع أن تمنحه جلال الاستقرار المتأصل في زمان واثق من نفسه . كذلك كان الإيمان متردداً وسط هذا الاضطراب الشامل ، فلم يعد يعطى الفن أوامر وتوجيهات واضحة ، وهوجت الصور الدينية وحطمت ، وأخذت الموضوعات المقدسة تفقد قدرتها على استثارة العبقرية أو الإعجاب أو التقوى بعد أن كانت مبعث إلهام لمبدع الجمال ولمشاهده على السواء . أما في مجال العلم فقد راحت أعظم الثورات قاطبة تخلع الأرض عن عرشها اللاهوتي ، وتضيّع في الفراغ اللانهائي تلك الكرة الصغيرة التي كان الافتقاد الإلهي لها سبباً في تكوين العقل الوسيط وخلق الفن الوسيط ، ترى ، متى يعود الاستقرار ثانية ؟

الفصل السابع والثلاثون

العلم في عصر كوبرنيك

(١٥١٧ - ١٥٤٣) (١٠)

١ - الإيمان بالمستور (السحر والتنجيم وما إلهما)

من الحقائق الجديدة بالملاحظة أن هذا العهد الذي استغرقه اللاهوت والثقافة المدرسية قد أنجب رجلين لهما أرفع مقام في تاريخ العلم - كوبرنيك وفيزاليوس ، ومن العجيب أن الكتب التي احتوت عصارة حياتهما قد ظهرت في سنة واحدة ، هي « سنة العجائب » ١٥٤٣ . لقد وكان بعض الظروف مواتياً للعلم . فاكتشاف أمريكا وارتداد آسيا ، ومطالب الصناعة واتساع التجارة - كل هذا أثمر معرفة كثيراً ما ناقضت المعتقدات المتوارثة وشجعت التفكير الأصيل . وكان للترجمات من اليونانية والعربية ، ولطبع كتاب أبولونيوس « الأشكال المخروطية » (١٥٣٧) والنص اليوناني لأرخميدس (١٥٤٤) ، الفضل في حفز العلوم الرياضية والفيزائية . غير أن كثيراً من الرحالة كانوا كاذبين أو مهملين ، ونشرت الطباعة الهراء على نطاق أوسع من نشرها للمعرفة ، وكانت الأدوات العلمية بدائية برغم تعددها . فالمكروسكوب والتلسكوب والترمومتر والبارومتر والمكرومتر والمكروكرومتر كلها كانت في ضمير الغيب . أما النهضة فقد ولعت بالأدب والأسلوب ، واهتمت بالفلسفة اهتماماً وؤدباً ، ولم تكد تكثرث للعلم . حقيقة أن

(١٠) انظر الفصل ٣٠ في الجزء الإسلامي ، والفصل ٣٢ في الجزء اليهودي ، والفصل ١٩ من فصول النهضة في العالم الإيطالي .

بابوات النهضة لم يقفوا موقف العداء من العلم . فقد استمع ليو العاشر وكلمنت السابع إلى أفكار كوبرنيق بذهنين مفتوحين ، وتقبل بولس الثالث في غير خوف إهداء كوبرنيق كتابه له ، « كتاب الدورات » الذي زلزل العالم . ولكن رد الفعل الذي جاء في عهد بولس الرابع ، وتطور عكمة التفتيش في إيطاليا ، وقرارات مجمع ترنت القطعية ، كل هذا جعل الدراسات العلمية شاقة خطيرة بصورة متزايدة بعد عام ١٥٥٥ .

ولم تستطع البروتستنتية أن تؤيد العلم ، لأنها أسست صرحها على كتاب مقدس معصوم . ورفض لوثر فلك كوبرنيق لأن التوراة ذكرت أن يشوع أمر الشمس - لا الأرض - أن تقف . أما ملانكتون فكان ميالا للعلم ، فدرس الرياضيات ، والفيزياء ، والفلك ، والطب ، وحاضر في تاريخ الرياضيات في العصور القديمة ، ولكن روحه السمحة غلبتها طبيعة أستاذه القوية وطغيان لوثرية ضيقة الأفق بعد موت لوثر . أما كالفن فلم يكن به كبير تقدير للعلم ، وأما نوكس فلا تقدير على الإطلاق .

وظل مناخ مشبط من الإيمان بالمستور يحرق بعلماء الغد ويشوش أذهانهم بل يهدد سلامة عقولهم أحياناً كما حدث لكاردن وباراسيلسوس : فالسحر والكيمياء القديمة من مصر ، والفيثاغورية والأفلاطونية الحديدية الصوفيتان من اليونان ، والقبلانية من اليهودية ، كلها حيرت مئات العقول المتلمسة طريقها . وغزت القصص الأسطورية وقصص المعجزات كتابة التاريخ الرسمي ، وروى الرحالة حكايات عن تنانين تنفث اللهب وفقراء يتسلقون الجبال . وكاد يفسر كل حدث شاذ في الحياة العامة أو الخاصة بأنه ليس إلا تدبيراً من الله أو الشيطان لإنذار الإنسان أو تهذيبه ، لفتنته أو تدميره . وآمن الكثيرون بأن

المذنبات والنيازك إن هي إلا كرات من النار يقذف بها إله غاضب^(١) ، ودخلت الكتب الرخيصة كل بيت قارئ ، مؤكدة إمكان تحويل المعادن الخسيسة ذهباً . وكما ذكرت رواية معاصرة . كان « كل الخياطين والحذائين والخدم والخادmates الذين يسمعون ويقرأون عن هذه الأشياء يعطون كل ما يوفرون من نقود . . . للجائلين والمحتملين » من المشتغلين بهذه الخدع^(٢) . وقد ذكر مشعوذ يدعى وليم وتشلى فى محاكمته بالإنجلترا عام ١٥٤٩ أن فى الجزيرة خمسمائة مشعوذ مثله^(٣) . وكان الطلاب المتجاولون فى ألمانيا يبيعون الأحجبة الواقية من الساحرات والشياطين . وأقبل الجند على التعاويذ والطلاسم التى تكفل تحويل رصاص البنادق عن هدفه^(٤) . وكثيراً ما كان القديس نفسه يستعمل رقية لجلب المطر أو ضوء الشمس أو النصر فى الحرب . وشاعت إقامة الصلوات استدراكاً للمطر ، وكانت أحياناً تبدو موفقة فوق ما يطلب ، فتقرع أجراس الكنائس لتنبئ السماء إلى الكف عن المطر^(٥) . وفى ١٥٢٦ - ٣١ كان رهبان تروا يوقعون حرماً رسمياً على الديدان التى ابتليت بها المحاصيل ، ولكنهم يضيفون إلى هذا أن الحرم لا يجدى إلا فى الأطنان التى يدفع زراعتها عشورهم للكنيسة^(٦) .

ولعل الأحداث التى نسبت إلى الشيطان كانت أكثر من تلك التى نسبت إلى الله . يقول كاتب بروتستنتى فى عام ١٥٦٣ متفجعاً : « ندر أن تمر سنة دون أن نسمع بأبشع الأنباء من الإمارات والمدن والقرى عن الأساليب الفاجرة الرهيبة التى يحاول بها ملك الجحيم ، بظهوره جسدياً أو فى شتى الصور والأشكال ، أن يطفىء النور الحديد الساطع . نور الإنجيل المقدس »^(٧) . وشارك لوثر عامة الناس فى نسبة معظم الأمراض إلى الأرواح الشريرة التى تدخل الجسد - وهى فكرة لا تتناقض على أية حال تناقضاً تاماً مع نظريتنا الشائعة الآن . وكان

الكثيرون يؤمنون بأن الأمراض تنجم عن العين الشريرة أو غيرها من أعمال السحر ، وأن في الإمكان شفاءها بالجرعات السحرية - وهذا أيضاً لا يبعد كثيراً عن عاداتنا في هذه الأيام . وكان أكثر العلاج يعطى حسب موقع الكواكب ، ومن هنا دراسة طلبة الطب للنجوم .

وقد اقترب التنجيم من العلم لأنه افترض حكم القانون في الكون ولأنه اعتمد إلى حد كبير على التجربة . صحيح أن الاعتقاد بأن حركات النجوم ومواقعها هي التي تقرر الأحداث البشرية لم يكن شاملاً كما كان من قبل ، ومع ذلك فقد كان في باريس ٣٠,٠٠٠ منجم في القرن السادس عشر ،^(٨) كلهم على استعداد لكشف الطالع لقاء قطعة من النقود . وراجت التقاويم الحاوية لتنبؤات المنجمين رواجاً كبيراً . وقد قلدها زابليه ساخراً في « التنبؤات البنتاجرويلية » للسيد الكوفريباس . ووافقه في هذه النقطة لوثر والسوربون ، فنددا بالتنجيم في جميع صوره . واستنكرت الكنيسة رسمياً تنبؤات المنجمين لأنها تتضمن معنى الحتمية وخضوع الكنيسة للنجوم ؛ ومع ذلك فإن البابا بولس الثالث ، وهو من أعظم مفكرى ذلك العصر ، كان على حد قول سفير في القصر البابوي ، « يأبى أن يدعو لأي اجتماع هام لجميع الكرادلة ، وأن يخرج في أى رحلة ، دون تأخير للأيام الملائمة ورصد لحركات الأبراج » .^(٩) وكان فرانسوا الأول ، وكاترين دمديتشى ، وشارل التاسع ، ويوليوس الثاني ، وليو العاشر ، وأدريان السادس - كانوا كلهم يستشيرون المنجمين .^(١٠) وقد غير ملانكتون تاريخ مولد لوثر ليهيء له طالماً أسعد ،^(١١) وتوسل إليه ألا يسافر والقمر هلال بعد .^(١٢)

وما زال أحد منجمى هذه الفترة مشهوراً ، فالمنجم نوستراداموس كان بالفرنسية ميشيل دنوتردام . وقد زعم أنه طبيب وفيلسوف ،

وارتضته كاترين دمديتشي منجماً شبه رسمي . وبنت له مرصداً في ليزال . وفي عام ١٥٦٤ تنبأ لشارل التاسع بأنه سيعمر إلى التسعين (١٣) ، ولكنه مات بعد عشر سنوات في الرابعة والعشرين . وقد ترك هذا المنجم عند موته (١٥٦٦) كتاب تنبؤات صاغها بحكمة بحيث تحتمل معنيين . وبحيث يمكن أن تصدق بعض سطور الكتاب على أى حدث تقريباً في التاريخ اللاحق .

كان مسيحيو القرن السادس عشر يؤمنون بإمكان نيل قوى خارقة من الشياطين ، وكان الخوف من الشياطين يغرس فيهم منذ نعومة أظفارهم . لذلك شعروا بأنهم ملتزمون بحرق الساحرات . وأيد لوثر وكالفن البابا إنوسنت الثامن في الحث على محاكمتهم . يقول لوثر « إنى لأرفض العطف على هؤلاء الساحرات ، وبودى لو أحرقتن على بكرة أبيهن » (١٤) . وقد أحرق أربعة منهن في فنتبرج في ١٩ يونيو ١٥٤٠ . وأربعة وثلاثون في جنيف عام ١٥٤٥ (١٥) . وكان لدى دعاة الإصلاح البروتستنتى بطبيعة الحال مبرر من الكتاب المقدس لهذا الحرق . وأضاف استناد البروتستنتية إلى الكتاب إلحاحاً جديداً على اتباع ما ورد في الآية الثالثة عشرة من الإصحاح الثانى والعشرين من سفر الخروج . وشجعت عادة إخراج الشياطين الكاثوليكية الإيمان بالسحر . لأنها افترضت أن قوة الشياطين تسكن في البشر . وزعم لوثر أن خصمه الليزر جى يوهان إريك قد وقع ميثاقاً مع الشيطان . ورد يوهان كوخلابوس . بأن لوثر نتاج جانبي لعبث الشيطان مع مارجريت لوثر (١٦) .

وكان الناس يلجأون أحياناً إلى اتهام أعدائهم بالسحر للتخلص منهم . وكان للتمهمة الخيار في أن يوقع بها تعذيب طويل الأمد لاستخلاص اعتراف منها . أو أن تموت نتيجة للاعتراف . وقد نظم تعذيب المتهمين بالسحر في أوروبية القرن السادس عشر « بوحشية

هادثة لم تعهد . . . في الأمم الوثنية» (١٧) . ويبدو أن كثيراً من الضحايا آمن بذنبنهم - بأن لهم مع الشياطين معاملات وصلات ، جنسية أحياناً (١٨) . وكان بعض المتهمات ينتحرن ، وقد دون قاض فرنسي خمس عشرة حالة انتحار في سنة واحدة (١٩) . وكثيراً ما بز القضية العلمانيون رجال الكنيسة في التحمس لهذا الاضطهاد . وقد نصت قوانين هنرى الثامن (١٥٤١) على عقوبة الإعدام لأى من عدة أفعال نسبت إلى الساحرات (٢٠) . ولكن محكمة التفتيش الأسبانية دمغت قصص السحر والاعترافات بالسحر بأثم . أوهام العقول الضعيفة ، ونهت مندوبها (١٥٣٨) إلى تجاهل طلب الجماهير لحرق الساحرات (٢١) .

كانت الأصوات التى ارتفعت لحماية الساحرات أقل من تلك التى ارتفعت للدفاع عن المهرطقين . وكان المهرطقون أنفسهم يؤمنون بالساحرات . ولكن حدث في عام ١٥٦٣ أن أصدر طبيب في كليفر يدعى يوهان فير بحثاً سماه « في الخدع الشيطانية » جروء في استحياء وتردد على التخفيف من هذا الجنون . ولم يتشكك الطبيب في وجود الشياطين ، ولكنه ألمع إلى أن الساحرات هن الضحايا الأبرياء لمس الشياطين ، وأن الشيطان يخدعهن ليصدقن السخافات التى يعترفن بها . وفي رأيه أن النساء والأشخاص المصابين بعلّة في البدن أو العقل يتعرضون أكثر من غيرهم لمس الشياطين . وخلص من هذا إلى أن السحر ليس جريمة بل هو مرض ، ثم ناشد ملوك وأمراء أوروبا أن يقفوا لإعدام هؤلاء النسوة العاجزات . وبعد بضع سنوات عدل فير وضعه ليتلام مع جيله . فكتب وصفاً مفصلاً للجحيم وزبانيته ، ونظامها ، وعملها .

وعبرت روح العصر عن ذاتها في قصة فاوست . وأول سماعنا بجيورج فاوست كان في خطاب كتبه يوهان تريميميوس عام ١٥٠٧ ،

وهو يصفه بالمشعوذ ، ثم في ١٥١٣ إذ يذكره موتيانوس روفوس بوصف ليس بأرق من هذا . وقد كتب فيليب بيجاردى ، أحد أطباء فورمز في ١٥٣٩ يقول : « في السنوات الأخيرة كان رجل عجيب يجوب كل إقليم وإمارة ومملكة تقريباً . . . ويفاخر ببراعته الفائقة لا في الطب فحسب بل في قراءة الكف ، والفراسة ، والعرافة بالتحديق في السكرة البلورية ، وما شابه ذلك من فنون . . . ولم ينكر أن اسمه فاوستوس » (٢٢) (ومعناه المحظوظ) . ويبدو أن فاوست التاريخي مات في ١٥٣٩ - ويقول ملانكتون إن الشيطان لوى عنقه . وبعد موته بأربع سنوات ظهرت أسطورة فاوست حليف الشيطان في كتاب « عظات مرحة » بقلم قسيس بروتستنتي في بال يدعى يوهان جاست . وقد تضافرت فكرتان قديمتان على تحويل الدجال التاريخي إلى شخصية بارزة أو علم سواء في الأسطورة والمسرحية والفن : أولاهما أن الإنسان قد يكتسب قدرات سحرية بتحالفه الوثيق مع الشيطان ، والأخرى أن العلم اللا ديني إنما هو غرور وقع قد يودى بصاحبه إلى الجحيم . وفي فترة ظن الناس أن الأسطورة كاريكاتوركاثوليكي يسخر من لوثر ، ولكن نظرة أعمق للأسطورة رأت أنها تعبير عن استنكار الدين للعلم « الديوى » الذى يناقض تقبل الكتاب المقدس في تواضع ، لأن فيه الكفاية من العلم والحقيقة . أما جوته فقد استنكر هذا الاستنكار ، وسمح لتعطش الإنسان للعلم بأن يظهر ذاته باستخدامه للصالح العام .

ونجسدت أسطورة فاوست تجسداً مرأى في شخص هنرى كورنيليوس أجرييا : وقد ولد من أسرة طبية بكونولونيا (١٥٤٧) ثم شق طريقه إلى باريس ، وهناك التقى مصادفة بنفر من المتصوفة أو الدجاجلة الذين ادعوا الحكمة الخفية . وإذا كان متعطشاً للمعرفة والشهرة ، فقد احترف الكيمياء القديمة ، ودرس القبلانية ، واقتنع بأن هناك

عالمًا من الاستنارة بعيد المنال على الإدراك أو التفكير العادى . وأرسل إلى الناشر تريتمبوس مخطوطاً فى فلسفة السحر . *De occulta philosophia* مشفوعاً بالخطاب الشخصى التالى :-

« لقد أخذنى العجب الشديد ، لابل السخط ، لأن أحداً لم ينبر إلى اليوم ليبرئ دراسة فى مثل هذا السمو والقدسية من تهمة الضلال . وهكذا استثيرت روى . . . وشعرت أنا أيضاً بالرغبة فى التفلسف ، معتقداً أننى سأخرج كتاباً يستحق الثناء . . . إذا استطعت أن أدافع عن . . . ذلك السحر القديم ، الذى درسه جميع الحكماء ، مطهراً ومنقى من عيوب الضلال ، ومزوداً بنسقه المعقول » (٢٣).

ورد عليه تربتمبوس مسدياً إليه هذا النصيح الحميل . « تكلم على الأشياء العامة للعامة ، ولا تتكلم على الأشياء السامية والخفية إلا لأسمى وأخص أصحابك . إن الثور يطعم الدريس ، والبيغاء يطعم السكر . ففسر هذا القول تفسيراً صحيحاً وإلا أصابك ما أصاب غيرك وداستك الثيران » (٢٤) .

وسواء أكان الدافع لأجربيا هو الحذر أم الافتقار إلى ناشر ، فانه أمسك عشرين عاماً عن دفع كتابه إلى المطبعة . ودعاه الإمبراطور مكسميليان للقتال فى إيطاليا ، فأبلى فى المعركة بلاء حسناً ، ولكنه انتهز الفرصة ليحاضر عن أفلاطون فى جامعة بيزا ، ولينال درجات فى القانون والطب من بافيا . ثم عين محامى مدينة فى ميتز (١٥١٨) ، ولكن سرعان ما فقد ذلك المنصب نتيجة تدخله فى محاكمة شابة متهمه بالسحر ، وقد حصل على أمر باطلاق سراحها من محكمة التفتيش ، ولكنه رأى من الحكمة بعد ذلك أن يغير موطنه (١٥١٩) . وأنفق عامين طبيباً لاويز أميرة سافوا ، غير أنه تورط فى خلافات كثيرة حملتها على قطع راتبه . فانتقل إلى أنتورب مع زوجته الثانية

وأبنائه ، وعيّن مؤرخاً رسمياً وأمين مكتبة لبلاط مرجريت الوصية على عرش النمسا ، ووفق في كسب قوته بطريقة منتظمة . وعكف الآن على تأليف أهم كتبه « في عدم يقينية العلوم وغرورها » . وقد نشره عام ١٥٣٠ ، ثم نشر كتاب « فلسفة السحر » الذي ألفه في شبابه - ونشره الآن مما يثير العجب ، وصدره بمقدمة تنصّل فيها من استمرار إيمانه بالتعاونيد والمعميات الصوفية المفصلة فيه . وتأذى الراسخون في العلم من الكتابين جميعاً .

أما كتابه « فلسفة السحر » فقد أكد أن « روح الكون » تسود العالم وتحكمه كما أن روح الإنسان تسود الجسد وتحكمه ، وأن هذا المستودع العظيم لقوة الروح يمكن أن يستمد منه العقل إذا طهر خلقياً ودرب في صبر على الأساليب المحوسية . ومضى اكتسب العقل هذه القوة ، استطاع أن يكشف الخصائص الخفية للأشياء والأعداد والحروف والكلمات ، وأن ينفذ إلى أسرار النجوم ، وأن يسيطر على قوى الأرض وشياطين الهواء . وراج الكتاب رواجاً كبيراً ، وأفضى تعدد طبعاته بعد موت أجريبا إلى قصص أسطورية حول تحالفه الوثيق مع شيطان كان يرافقه متنكراً في صورة كلبه (٢٥) ، ويتكهن من الطيران فوق الكرة الأرضية والنوم في القمر (٢٦) .

وقد خففت صروف الدهر من مزاعم أجريبا عن التجربة التي ترقى فوق الحس ، فتعلم أنه ليس في مقدور أى سحر أو كيمياء (قديمة) إطعام أسرته أو حمايته من السجن بسبب الدين . وانقلب في خيبة أمل غاضبة على البحث عن المعرفة ، فكتب في عامه التاسع والثلاثين أكثر كتب القرن السادس عشر تشككاً قبل مونتيني « في عدم يقينية العلوم وغرورها » . وقال في تصديره للكتاب « إننى أدرك جيداً أى معركة دامية على أن أخوضها . . . أولا سيثير النحويون القلدرون

ضجة ، وكذلك . . . الشعراء المتبرمون ، والمؤرخون المكاسدة
بضاعتهم ، والخطباء المتفهمقون ، والمناطق العنيدون . . . والمنجمون
المنحوسون ، والسحرة البشعون . . . والفلاسفة المجادلون . فالمعرفة
كلها غير يقينية ، والعلم كله عبث ، و « أسعد الناس من لا يعرف
شيئاً » . المعرفة هي التي قضت على سعادة آدم وحواء ، واعترائ
سقراط بالجهل هو الذي أكسبه القناعة والشهرة : « ليست العلوم كلها
إلا قوازين الناس وآراءهم ، وهي تستوى ضرراً ونفعاً ، وأذى
وفائدة ، وشرأ وخيراً . هي بعيدة كل البعد عن الكمال ، مشكوك
فيها . حافلة بالخطأ والخلاف » (٢٧) .

ويبدأ أجريبا هجومه المدمر بالأبجدية ، فيأخذ عليها تناقضات
النطق الخيرة . ويسخر من النحويين الذين تفوق شواذهم قواعدهم ،
والذين تغلب عليهم أصوات الشعب المرة بعد المرة . أما الشعراء
فجانيين . فما من إنسان « مالك لصوابه » يستطيع أن يكتب شعراً .
والتاريخ أكثره حديث خرافة . لا « خرافة متواضع عليها » ، كما سيصفه
فولتير خطأ . بل خرافة دائمة التبديل ، يغيرها كل مؤرخ وجيل
من جديد . أما الخطابة فهي إفساد البلاغة للعقول . وأما السحر
فخدعة : وينبه أجريبا قراءه الآن إلى أن كتابه في السحر كان
« زائفاً ، أو كاذباً إن شئتم » . وإذا كان قد مارس في ماضيه التنجيم
والسحر والعرافة والكيمياء القديمة وغيرها من « الجهالات » فانما كان
أكثر ذلك استجابة لفرط إلحاح مشجعيه القادرين على إجزال العطاء
له في طلب المعرفة السرية . أما القبلانية فما هي إلا « عقيدة خرافية
وبيلة » . وأما الفلاسفة فان اختلاف آرائهم اختلافاً يبطلها كفيل بأبقائهم
خارج هذه المحكمة : فلنتركهم إذن يدحضون آراء بعضهم بعضاً .
وما دامت الفلسفة تسعى إلى استنباط الفضيلة من العقل : فسيحبطها

التناقض اللاعقلى للأخلاق فى الزمان والمكان ، « إذ يحدث من جراء هذا التناقض أن ما كان فى زمن ما رذيلة ، يعد فى زمن آخر فضيلة ، وما هو فى مكان ما فضيلة ، هو رذيلة فى مكان آخر » . أما الفنون والمهن فقد أفسدها كما أفسد العلوم الكذب والغرور . وكل بلاط « مدرسة للعادات الفاسدة ، ومأوى للشر الكريه » . والتجارة غدر وخيانة . والأمناء على الأموال لصوص لصقت بأيديهم الفخاخ وفى أناملهم الخطاطيف . والحرب مذبحه للكثرة تلهو بها القلة . والطب « فن من فنون القتل الخطأ » وكثيراً ما يكون « فى الطبيب والدواء من الخطر ما يفوق خطر المرض نفسه » .

فما نتيجة هذا كله ؟ وإذا كان العلم هو رأى العابر السريع الزوال ، والفلسفة هى التأمل المغرور فى طبيعة اللانهاى من عقول حقيرة كالديدان ، فبمَ يحيا الإنسان ؟ بكلمة الله وحدها معلنة فى الكتاب المقدس . وفى هذا رأى رنين تبشيرى ، والواقع أننا نلتقى بتأكيدات عديدة لآراء أجريبا « الإنجيلية » مبعثرة وسط شكوكه . فهو يرفض سلطان البابوات الزمنى ، بل سلطانهم الروحى إذا خالف الكتاب المقدس . وهو يرى بحكمة التفتيش بأنها لا تقنع الناس بالمنطق والكتب المقدسة بل « بالنار والخطب » ، وهو يود لو قل إنفاق الكنيسة على الكاتدرائيات وزاد على أعمال البر ، ولكنه يتجاوز رجال الإصلاح الدينى حين يعترف بأن كتاب العهدين القديم والجديد كانوا عرضة للخطأ . فالمسيح وحده هو المصيب والصادق دائماً ، وهو وحده الذى يجب أن نثق به ، وفيه الملاذ الأخير للعقل والروح :

وقد استمتع أجريبا بما أحدثته ثورته هذه من غضب ، ولكنه دفع ثمن هذه المتعة غالياً خلال ما بقى له من عمر . طالبه شارل الخامس

بسحب نقده للكنيسة ، فلما رفض قطع راتبه . ولما سجن بسبب دينه أُلتي التبعة على الإمبراطور لتخلفه في دفع راتب مؤرخ بلاطه الرسمي . وأطلق سراحه بشفاعة الكردينال كامبيجيو وأسقف لياج . ولكن شارل نفاه من إمبراطوريته (١٥٣١) . وانتقل أجربيا إلى ليون حيث سجن ثانية بسبب الدين كما تقول رواية غير مؤكدة : ولما أفرج عنه انتقل إلى جرينوبل . وهناك مات بالغاً من العمر ثمانية وأربعين عاماً . ولعل له بعض الفضل في تكوين نزعة مونتينى الشكاكة . ولكن كتابه الرائع الوحيد كان في السحر الذي تنكر له . وظلت الأفكار والعادات المتصلة بالسحر مزدهرة إلى نهاية القرن :

٢ - الثورة الكوبرنيقية

كان للخطوات التي خطتها العلوم الرياضية ، والتي تبدو لنا اليوم تافهة ، الفضل في شحذ أدوات الحساب في العصر الذي نحن بصددده . فأدخل كتاب مايكل ستايفل *Arithmetica integra* (١٥٤٤) علامات الزائد والنقص ، وكان كتاب روبرت ريكورد *Whetstone of Wit* (١٥٥٧) أول الكتب المطبوعة التي استعملت علامة « يساوي » . أما كتب الحساب التي ألفها آدم ريزي ، والتي كانت في زمانها ذائعة الصيت ، فقد أقنعت ألمانيا بالانتقال من الحساب بالفيشات إلى الحساب التحريري : ونشر يوهان فرنر (١٥٢٢) أول بحث حديث عن الخاريط ، وواصل جيورج رينيكوس عمل ريجيومونتانوس في حساب المثلثات ، فضلاً عن أنه ساعد كوبرنيك على نشر نظريته .

أما الفلك فقد أتيح له من الحسابات خير مما أتيح من الآلات . وعلى أساس هذه الحسابات تنبأ بعض المنجمين بطوفان ثان يقع في

« فبراير ١٥٢٤ » حين يلتقى المشتري وزحل في برج الحوت ، مما حمل مدينة تولوز على بناء فلك للاحتفاء به ، والأسر الشديدة الحبيطة على خزن الطعام في قسم الجبال (٢٨) . وكان أكثر الآلات الفلكية من مخلفات العصر الوسيط : كرات سماوية وأرضية ، وعصا يعقوب ، واسطرلاب ، وكرة ذات حلق ، وربيعات واسطوانات ، وساعات كبيرة ، وبوصلات ، وعدة أدوات أخرى ليس من بينها التلسكوب ولا الفوتوغرافيا : بهذا الجهاز استطاع كوبرنيق أن يزلزل الدنيا .

وميكولاى كوبرنيك هذا كما تدعوه بولنده ، أو نيكلاس كوبرنيج كما تدعوه ألمانيا ، أو نيكولاولس كوبرنيكوس كما يدعوه العلماء ، ولد في ١٤٧٣ بمدينة تورن على نهر فستولا في بروسيا الغربية ، وكان الفرسان الثيوتون قد نزلوا عنها لبولنده قبل ذلك بسبع سنوات ، وأمه من أسرة بروسية غنية ، أما أبوه فقدم من كراكاو وأقام في تورن واشتغل بتجارة التحاس : ولما مات الأب (١٤٨٣) كفل أبناءه شقيق الأم ، لوكاس فاتزيلرودى ، أسقف إيرملاند وأميرها ، وأرسل نيكولاس إلى جامعة كراكاو حين بلغ الثامنة عشرة ليعبد نفسه للقسوسية . على أنه اقنع خاله بأن يسمح له بالدراسة في إيطاليا لأنه لم يحب الفلسفة الكلامية التي حظرت الدراسات الإنسانية . فعين بنفوذ خاله كاهنا (٥) في كاتدرائية فراونبورج ببروسيا الشرقية البولندية ، ثم منحه أجازة ثلاث سنوات .

وفى جامعة بولونيا (١٤٩٧ - ١٥٠٠) درس كوبرنيق الرياضيات . والفزياء ، والفلك . وكان من بين معلميه أستاذ اسمه دومنيكو دى

(٥) « canon » من هيئة كهان الكاتدرائية ، وليس من الضروري أن يكون قسيسا . وليس لدينا دليل واضح على أن كوبرنيق ارتقى من الرتب الدينية الصغرى إلى القسوسية . بل على عكس الأخيرة . وفي ١٥١٧ زكى لاشل وظيفة الأستاذية ، مما يشير إلى أنه كان وقتها قسيسا . (٢٩)

نوفارا ، تتلمذ من قبل على ريجيو مونتانوس ، وانتقد ما في نظرية الفلكي بطلميوس من تعقيد سخيف ، وعرف تلاميذه بقدامى الفلكيين اليونان الذين تشككوا في ثبات الأرض ووضعها المركزي . فقد كان من رأى فيلولاوس البيثاجورى ، الذى عاش في القرن الخامس قبل الميلاد ، أن الأرض وسائر الكواكب تدور حول هستيا ، وهى نار مركزية لا نراها لأن كل أجزاء الأرض المعروفة تحول بعيداً عنها . وقد روى شيشرون أن هيكتاس السيراكيوزى ، وهو من فلكي القرن الخامس ق.م. أيضاً ، كان يعتقد أن الشمس والقمر والنجوم ثابتة ، وأن حركتها الظاهرية مرجعها دوران الأرض حول محورها . وذكر أرخيدس وبلوتارخ أن أريستارخوس الساموسى (٣١٠ - ٢٣٠ ق.م.) رأى أن الأرض تدور حول الشمس ، وأنه اتهم بالضلال ، وأنه عدل عن رأيه . ويقول بلوتارخ أن سلوقس البابلى أحيا الفكرة في القرن الثانى قبل الميلاد . وكان من الجائز أن ينتصر هذا القول بوضع الشمس المركزي في العصور القديمة ، لولا أن كلوديوس بطلميوس الإسكندرى أكد من جديد ، في القرن الثانى بعد الميلاد ، نظرية وضع الأرض المركزي ، وأكدها بقوة وعلم كبيرين بحيث قلّ من جرؤ بعده على تحديها . وكان بطلميوس نفسه قد قرر أن على العلم وهو يحاول شرح الظواهر الطبيعية أن يتبنى أبسط ما يمكن من فروض متفقة مع المشاهدات المسلم بها . ومع ذلك فإن بطلميوس ، كهيبارخوس من قبله ، حين أراد تفسير حركة الكواكب الظاهرية ، اضطرتته نظرية وضع الأرض المركزي إلى افتراض مجموعات معقدة تعقيداً محيراً من الدوائر الصغيرة (epicycles)

والدوائر مختلفة المركز (eccentrics) (٢٠) : فهل من سبيل إلى فرض أبسط ؟ وجاء نيكولي أوريسي (١٣٣٠ - ٨٢) ونيكولاس الكوزاوى (١٤٠١ - ٦٤) فجدا فكرة دوران الأرض ، وكتب ليوناردو دافنشى (١٤٥٢ - ١٥١٩) قبيل ذلك يقول : « إن الشمس لا تتحرك . . . وليست الأرض في مركز دائرة الشمس ، ولا هي في مركز الكون » (٢٠) .

وأحسن كوبرنيق أن نظرية مركزية الشمس تستطيع أن « تنقد المظاهر » — بشرحها الظواهر الطبيعية المشاهدة — بإحكام أشد من الرأى البطلمى . ففي سنة ١٥٠٠ ذهب إلى روما وقد بلغ السابعة والعشرين ، ربما لحضور اليوبيل ، وألقى هناك محاضرات تقول رواية إنه شرح فيها نظرية دوران الأرض على سبيل التجربة . وكانت أجازته قد انتهت ، فعاد للقيام بواجباته الدينية كاهناً في فراونبورج . ولكن رياضيات مركزية الأرض كانت تشوش صلواته . فطلب الإذن باستئناف دراساته في إيطاليا ، مقترحاً الآن أن يدرس الطب والقانون الكنسى — وهو ما بدا لرومائه أدخل في مهنته من الفلك . وقبل ختام القرن الخامس عشر كان قد عاد إلى إيطاليا . ونال درجة القانون في فراارا (١٥٠٣) ، ولم ينل درجة في الطب فيما يبدو ، ثم ارتضى الرجوع ثانية إلى فراونبورج : وما لبث خاله أن عينه سكرتيراً وطبيباً (١٥٠٦) ، ربما ليتيح له متسعاً من الوقت للاستزادة من الدرس . وعاش كوبرنيق ست سنوات في قلعة الأسقفية بهابلسبرج وهناك وضع الرياضيات الأساسية لنظريته ، ثم دونها في مخطوط . فلما مات الأسقف الكريم عاد كوبرنيق إل مكانه في فراونبورج . وواصل ممارسة الطب ، وكان يعالج الفقراء مجاناً (٢١) . وقد مثل كهنة

(*) الب epicycle دائرة مركزها محمول على محيط دائرة أكبر منها ، أما eccentric فـدائرة ليس لها نفس المركز الذى لدائرة أخرى محيطة إلى حد ما في داخلها .

الكاتدرائية في مهام دبلوماسية وأعد لسجسموند الأول ملك بولنده خطة لإصلاح العملة البولندية. وفي مقال من مقالاته الكثيرة عن المالية ذكر هذه العبارة التي عرفت فيما بعد بقانون جريشام : العملة الرديئة . . . تطرد العملة القديمة الأحسن منها (٢٢). وهو يعنى أنه إذا أصدرت حكومة ما عملة منحطة اختزنت العملة الجيدة أو أصدرت وامتنع تداولها، ودفعت الضرائب بالعملة الرديئة ، و « نقد الملك من عملته » . بيد أن كوبرنيق واصل أبحاثه الفلكية وسط هذه الشواغل المتنوعة. ولم يكن وضعه الجغرافى موافقاً لأبحاثه هذه . ففراونبورج قريبة من البلطى . يلفها الضباب أو السحاب نصف الوقت . وكان يحسد كلوديوس بطلميوس ، الذى كانت « سؤاؤه أبهج ، حيث لا ينفث النيل الضباب الذى ينفثه نهر نافستولا . لقد حرمتنا الطبيعة تلك الراحة وذلك الهواء الهادئ » (٢٣) . لاعجب إذن أن يعبد كوبرنيق الشمس أويكاد . ولم تكن أرصاده الفلكية كثيرة ولا دقيقة ، ولكنها لم تكن ذات أهمية حيوية لهدفه . وكان فى أغلب أحيانه ينتفع بالبيانات الفلكية التى خلفها له بطلميوس . واعتزم أن يثبت أن كل ما وصل إليه من مشاهدات يتفق خير اتفاق مع نظرية مركزية الشمس .

وحوالى عام ١٥١٤ لحص ما انتهى إليه من استنتاجات فى « تعقيب موجز » . ولم يطبع الكتاب فى حياته . ولكنه وزع بعض نسخ مخطوطة على سبيل جس النبض . وقد قرر فيه استنتاجاته ببساطة واقعية ، وكأنها لم تكن أعظم ثورة فى التاريخ المسيحى . قال :

١ - ليس هناك مركز واحد لجميع الكرات السماوية .

٢ - إن مركز الأرض ليس مركز الكون ، بل هو نقطة مركز الحاذبية والكره القمرية .

٣ - كل الكرات (الكواكب) تدور حول الشمس بوصفها نقطتها الوسطى ، وإذن فالشمس مركز الكون .

٤ - نسبة المسافة بين الأرض والشمس إلى ارتفاع قبة السماء أصغر بكثير من نسبة نصف قطر الأرض إلى بعدها عن الشمس بحيث أن المسافة من الأرض إلى الشمس لا تدرك لضآلتها بالقياس إلى ارتفاع قبة السماء ٥

٥ - إن الحركة التي تظهر في قبة السماء لا تنشأ عن أى حركة في قبة السماء بل عن تحرك الأرض . والأرض هي وعناصرها المحيطة بها تدور دورة كاملة حول قطبيها الثابتين في حركة يومية ، في حين تظل القبة الزرقاء والسماوات العليا ثابتة لا تتغير .

٦ - إن ما يبدو لنا حركات للشمس لا ينشأ عن تحركها بل عن تحرك كوكبنا الأرضي ، الذي يجعلنا ندور حول الشمس كأى كوكب آخر .

٧ - أن ما يبدو من تراجع الكواكب وحركتها المباشرة لا ينشأ عن حركتها بل عن حركة الأرض . إذن فحركة الأرض وحدها تكفي لتفسير الكثير من المفارقات البادية في السماوات (٣٤) :

ولم يلق الفلكيون القلائل الذين قرأوا كتاب التعقيب كبير بال إليه . وأيدى البابا ليو العاشر اهتماماً لا تحيز فيه بالنظرية حين أحيط بها عاماً وطلب إلى أحد الكرادلة أن يكتب إلى كوبرنيق طالباً إيضاح فكرته . وحظي الفرض برضى كبير في البلاط البابوي المستنير دام بعض الوقت (٣٥) . أما لوثر فقد رفض النظرية حوالى عام ١٥٣٠ قائلاً : « إن الناس يستمعون إلى منجم محدث حاول التدليل على أن الأرض تدور ، لا السماوات ولا القبة الزرقاء ، ولا الشمس ولا القمر . . . فهذا الأحمق يريد أن يقلب نظام الفلك كله رأساً على عقب . ولكن الكتاب المقدس ينبئنا بأن يشوع أمر الشمس لا الأرض أن تقف » (٣٦) . وأما كالفن فقد أجاب كوبرنيق بآية من المزمور الثالث والتسعين « أيضاً تثبتت المسكونة . لا تتزعزع » ثم تساءل : « فن يجرؤ على ترجيح شهادة

كوبرنيق على شهادة الروح القدس» (٣٧) . هذه الاستجابة لكتاب «التعقيب» فتت في عضد كوبرنيق حتى أنه بعد أن أكمل كتابه الكبير حوالى عام ١٥٣٠ قرر أن يحبس عنه النشر . وواصل القيام بواجباته فى هدوء ، وحاول الاشتغال قليلا بالسياسة ، وفى سنياته اتهم بأن له خلية (٣٨) :

ولكن فى عام ١٥٣٩ اندفع إلى قلب هذه الشيخوخة المستسلمة رياضى شاب متحمس يدعى جيورج ريتيكوس . كان فتي فى الخامسة والعشرين . بروتستنتياً ، يحظى برعاية ملانكتون ، ويعمل أستاذاً فى جامعة فتنبرج . وكان قد قرأ «التعقيب» واقتنع بصدقه وتاقت نفسه لمساعدة الفلكى المعجوز الذى كان يعيش بعيداً فى بلدة مغمورة على البلطى كأنها مخفر أمامى على حدود الحضارة ، منتظراً فى صبر أن يرى الآخرون معه دورة الأرض غير الموثية حول نفسها وحول الشمس . وأحب الفتى كوبرنيق حباً جاً ، ووصفه بأنه «خير الرجال وأعظمهم» وتأثر تأثراً عميقاً باخلاصه للعلم . وظل ريتيكوس عشرة أسابيع مكباً على دراسة المخطوط الكبير . ثم حث كوبرنيق على نشره ، ولكنه أبى ، غير أنه وافق على أن يقوم ريتيكوس بنشر تحليل مبسط لفصوله الأربعة الأولى . وعليه فقد أصدر العالم الشاب فى عام ١٥٤٠ ، فى مدينة دانتزج ، كتابه «أول تقرير عن كتاب دورات الأجرام السماوية» . وأرسل نسخة منه إلى ملانكتون والأمل يراوده ، ولكن اللاهوتى الكريم لم يقتنع . ولما عاد ريتيكوس إلى فتنبرج (فى مطلع ١٥٤٠) وأثنى على نظرية كوبرنيق فى فصله ، «أمر» - كما روى - أن يخاضر بدلا من ذلك عن كتاب يوهان دى ساكروبوسكو Sphaera (٣٩) . وفى ١٦ أكتوبر ١٥٤١ كتب ملانكتون إلى صديق له يقول : « يظن البعض أن من الإنجازات البارزة أن يؤلف

إنسان نظرية مجنونة كذلك الفلكي البروسي الذي يحرك الأرض ويثبت الشمس . حقاً إن واجب الحكام العقلاء أن يروضوا من جوح العقول» (١٠).

وفي صيف عام ١٥٤٠ عاد ريتيكوس إلى فراونبورج ومكث بها حتى سبتمبر ١٥٤١ . ورجا أستاذه المرة بعد المرة أن ينشر على العالم مخطوطه . فلما انضم إليه في هذا الرجاء رجلان بارزان من رجال الدين ، استجاب كوبرنيق ، ربما لا طمثنانه إلى أنه يضع الآن إحدى قدميه في القبر . وأدخل على المخطوط إضافات نهائية ، ثم أذن لريتيكوس أن يبعث به إلى ناشر في نورمبرج تكفل بجميع النفقات والتبعات (١٥٤٢) . ولإذ كان ريتيكوس قد رحل عن فتنبرج ليدرس في ليبزج فقد وكل إلى صديقه أندرياس أوزياندر ، وكان قسيساً لوثيرياً في نورمبرج ، مهمة الإشراف على طبع الكتاب .

كان أوزياندر قد كتب إلى كوبرنيق (٢٠ أكتوبر ١٥٤١) مقترحاً تقديم الرأي الجديد على أنه فرض لا حقيقة ثابتة ، وذكر في خطاب بنفس التاريخ أرسله إلى ريتيكوس أنه بهذه الطريقة «سيهدى الأرستطاليون واللاهوتيون من روعهم في غير مشقة» (١١) . وكان كوبرنيق نفسه قد وصف نظرياته غير مرة بأنها فروض . لا في تعقيبه الموجز فحسب ، بل في كتابه المطول (١٢) ، وفي الوقت ذاته زعم في الاهداء أنه دعم آراءه «بأعظم الأدلة وضوحاً» . ولأعلم لنا بم ردّ على أوزياندر . على أية حال قدم أوزياندر للكتاب على النحو التالي دون أن يوقع باسمه :

« إلى القارئ ، حول فروض هذا الكتاب .

نظراً إلى ما ذاع من سمعة هذه الفروض الجديدة ، فإن علماء كثيرين ستصدمهم ولا ريب نظريات هذا الكتاب صدمة قوية . . . على أن . . . فروض الأستاذ ليست بالضرورة صحيحة ، ولا حتى

مرجحة . ويكفى جداً أن تؤدي إلى حساب يتفق والملاحظات الفلكية . . .
وسيبادر الفلكي باتباع أسهل الفروض فهماً . أما الفيلسوف فربما
طالب بترجيح أكثر ، ولكن لا هذا ولا ذاك سيستطيع اكتشاف
أى شيء يقينى . . . ما لم يكشف له عنه بالوحى الإلهى . فلنسلم إذن
بأن الفروض الجديدة التالية ستأخذ لها مكاناً إلى جوار الفروض القديمة
التي ليست أكثر منها رجحاناً . وعلاوة على ذلك فإن هذه الفروض
جديرة بالإعجاب وسهلة الفهم حقاً ، وفضلاً عن هذا فإننا واجدون
هنا كنزاً من الملاحظات الدالة على علم واسع . أما فيما عدا هذا
فلا يتوقع أحد من الفلك اليقينية فيما يتصل بالفروض . فهو لا يستطيع
أن يعطى هذه اليقينية . ومن يأخذ كل شيء وضع لأغراض أخرى
مأخذ الحقيقة سيترك هذا العلم فى أغلب الظن أجهل مما كان حين
بدأ فيه « (١٣) » .

وكثيراً ما ندد الناس بهذه المقدمة باعتبارها عنصراً مقحماً وقحاً (١٤) .
ولعل كوبرنيق قد استنكرها ، ذلك أن هذا الشيخ بعد أن عايش
نظريته ثلاثين عاماً أصبح يشعر بأنها بضعة من حياته ودمه ، وبأنها
وصف لحقائق الكون الفعلية . ولكن مقدمة أوزياندر كان فيها
حصافة وإنصاف ، فقد خففت من المقاومة الطبيعية التي تقاوم بها
عقول كثيرة فكرة مقلقة وثورية . وهى ما زالت مذكراً طيباً لنا
بأن أوصافنا للكون إن هى إلا آراء عرضة للخطأ صادرة من قطرات
ماء عن البحر ، وأنها تحتل هى الأخرى الرفض أو التصحيح .
وظهر الكتاب أخيراً فى ربيع ١٥٤٣ يحمل هذا العنوان :
« الجزء الأول من كتاب نيكولاى كوبرنيكى عن الدورات » .
وعرف الكتاب بعد ذلك بهذا الاسم : « فى دورات الأجرام
السموية » ، ووصلت إحدى نسخ الكتاب الأولى إلى يد كوبرنيق

فى ٢٤ مايو ١٥٤٣ . وكان على فراش الموت ، فقرأ صفحة العنوان ،
وابتسم ، ثم مات فى نفس الساعة .

وكان لإهداء الكتاب إلى البابا بولس الثالث فى ذاته جهداً لتزع
السلاح من يد المقاومة لنظرية تناقض حرفية الكتاب المقدس ، كما أيقن
كوبرنيك ، مناقضة صريحة . وقد بدأ بتأكيدات ورعة فقال : « ما زلت
أؤمن أن علينا أن نتجنب النظريات البعيدة كل البعد عن سلامة
العقيدة » . وذكر أنه تردد طويلاً فى نشر الكتاب متسائلاً « أليس
الأفضل أن أحذو حذو الفيثاغوريين . . . الذين درجوا على توصيل
أسرار الفلسفة بالغم لا بالكتابة ، ولأقربائهم وأصدقائهم دون
سواهم » . ولكن رجلين من رجال الكنيسة المثقفين وهما نيقولا
شونبرج كردينال كبوا ، وتيدمان جيزى أسقف كولم — كانا
قد ألحا فى توصيته بنشر كشفه . (وقد وجد كوبرنيك أن من
الحكمة عدم ذكر اللوثرى ريتيكوس) . ثم اعترف بفضل الفلكيين
اليونان عليه ، ولكنه فى زلة قلم أغفل اسم أرسطارخوس . وقال
إنه يعتقد أن الفلكيين فى حاجة إلى نظرية أفضل من النظرية البطلمية .
لأنهم يجدون الآن صعوبات كثيرة فى رأى القائل بمركزية الأرض .
ولا يستطيعون على هذا الأساس أن يحسبوا طول السنة حساباً دقيقاً .
ثم إنه لجأ إلى البابا بوصفه رجلاً « عظيماً » . . . فى محبته للعلوم
جميعها حتى الرياضيات : « لكى يحميه من « لدغ المفترين » الذين
سيدعون لأنفسهم الحق فى الحكم على هذه الأشياء . أو « سيهاجمون
نظريتي محتجين بفقرة من الكتاب المقدس » (٥٠) ، وذلك دون إلمام
كاف بالرياضيات .

ويبدأ العرض بهذه المسلمات . أولاً أن الكون كروى . ثانياً ،
أن الأرض كروية — لأن المادة إذا تركت وشأنها تنجذب نحو مركز :

ومن ثم تكيف نفسها في شكل كروي ، ثالثاً ، أن حركات الأجرام السماوية حركات دائرية متماثلة ، أو مكونة من هذه الحركات - لأن الدائرة هي « أكثر الأشكال كمالاً » ولأن « العقل يقشعر رعباً » من الفرض القائل بأن الحركات السماوية ليست متماثلة . (والصواب في التفكير محال ما لم يكن هناك صواب في سلوك موضوعات التفكير) .

ويلاحظ كوبرنيك نسبة الحركة : « كل تغيير يرى في الوضع مرجعه الحركة سواء حركة المشاهد أو حركة الشيء الذي يشاهده ، أو مرجعه التغيرات الطارئة على وضع الاثنين بشرط أن يكونا مختلفين . لأنه إذا حركت الأشياء بنسبة متساوية إلى نفس الأشياء ، لم تلاحظ أية حركة بين الشيء المرئي وبين المشاهد » (١٦) . إذن فدوران الكواكب اليومي الظاهري حول الأرض يمكن تعليله بدوران الأرض يومياً حول محورها . وحركة الشمس السنوية الظاهرية حول الأرض يمكن تعليلها إذا افترضنا أن الأرض تدور سنوياً حول الشمس :

ويتوقع كوبرنيك الاعتراضات على نظريته . فقد زعم بطليموس أن السحب والأجسام الموجودة على سطح أرض دائرة تتطاير بعيداً عنها وتترك وراءها . ويرد كوبرنيك بأن هذا الاعتراض أخرى أن يعترض به على دوران الكواكب الكبرى حول الأرض ، لأن مسافاتها الشاسعة تعني أن لها أجراماً هائلة وسرعات عظيمة . كذلك زعم بطليموس أن الجسم المدفوع مباشرة إلى أعلى من أرض دائرة لا يعود في سقوطه إلى نقطته الأصلية . ويرد كوبرنيك بأن هذه الأجسام . شأنها شأن السحب ، هي « أجزاء من الأرض » وأنها تحمل معها في سيرها . أما الاعتراض بأن دوران الأرض سنوياً حول الشمس لو صحح « لتجلى في تحرك النجوم » الثابتة » (وهي النجوم الواقعة وراء مجموعتنا الكوكبية) كما تشاهد في طرفين

متقابلين لمدار الأرض ، فيرد عليه كوبرنيق بأن هذا التحرك موجود فعلا ، ولكن البعد الشاسع للنجوم (« القبة السماوية ») لا يتيح لنا رؤيته . (ويمكن اليوم رصد درجة معتدلة من هذه الحركة) .
ثم يحمل نظريته في فقرة جامعة مانعة :

« أولا وقبل كل شيء هناك مجال النجوم الثابتة ، الذى يحتوى ذاته وكل الأشياء ، وهو لهذا السبب عينه ثابت : : أما الأجسام المتحركة (الكواكب) فأولها زحل الذى يتم دورته فى ثلاثين سنة . ثم يأتى المشترى الذى يتمها فى اثنتى عشرة سنة ، ثم المريخ الذى يدور كل عامين . وبلى هذا فى الترتيب دورة رابعة تقع كل سنة وهى تحتوى الأرض ومعها مدار القمر كدائرة صغيرة يدور مركزها على محيط دائرة أكبر . أما الكوكب الخامس فهو الزهرة التى تدور حول الشمس فى تسعة شهور . ثم يشغل عطارد المكان السادس ، وهو يدور دورته فى ثمانين يوماً . وفى وسط هذه الكواكب جميعها تقوم الشمس ولم يخطئ البعض إذ وصفوها بمصباح الكون ، ووصفها غيرهم بعقل الكون ، وغيرهم بسيده الحاكم والقول صواب لأن الشمس وهى مربعة على عرشها الملكى تحكم أسرة النجوم المحيطة بها وهكذا نجد بفضل هذا التنسيق تماثلاً عجيبياً فى الكون ، وعلاقة انسجام محددة فى حركة الأجرام السماوية وضمخاتها وهى علاقة من نوع يستحيل تحقيقه بأى طريقة أخرى (٥) » (١٧) .

ويمكن القول بوجه عام إن أى تقدم يحرزه الإنسان فى نظرية ما يحمل معه الكثير من مخلفات النظرية القديمة المتروكة ، فقد أقام

(*) يفترض الفلك الحديث وجود تسعة كواكب وفترات درران : عطارد (٨٨ يوماً) ، والزهرة (٢٢٥) ، والأرض (٣٦٥ - ٦٦) ، والمريخ (٦٨٧) ، والمشتري (١١,٨٦ سنة) ، وزحل (٢٦,٤٦ سنة) وأورانوس (٨٤,٠٢ سنة) ، ونبتون (١٦٤,٧٩ سنة) ، وبلوتو (٢٤٨ سنة) .

كوبرنيق تصوراته على مشاهدات موروثه من بطلميوس ، واحتفظ بالكثير من تفاصيل الجهاز السماوى البطلمى ، كالدوائر ، والدوائر الصغيرة التى تدور مراكزها على محيط دائرة أكبر ، والدوائر المنحرفة عن المسار الدائرى ، أما رفض هذه التفاصيل فسوف يتم على يد كبار . وكان أغرب الأشياء حساب كوبرنيق أن الشمس ليست بالضبط فى وسط مدار الأرض . فقد حسب أن مركز الكون « يبعد عن الشمس بمقدار ثلاثة أمثال قطر الشمس » ، وأن مراكز أفلاك السيارات هى كذلك خارج الشمس ، وأنها ليست واحدة على الإطلاق . وقد نقل كوبرنيق من الأرض إلى الشمس فكرتين يرفضهما العلم اليوم ، أولاهما : أن الشمس هى المركز التقريبى للكون ، والأخرى أنها ساكنة . وحسب أن الأرض ليست لها دورة حول محورها وأخرى حول فلكتها فحسب ، بل حركة ثلاثة ظنها ضرورية لتفسير ميل محور الأرض ومبادرة الاعتدالين .

وعلى ذلك يجب ألا نبتسم — ونحن ندرك الموقف بعد هذه القرون — صغرية من أولئك الذين تأخروا طويلا فى اعتناق نظرية كوبرنيق . ذلك أنه لم يطلب إليهم مجرد تصور الأرض وهى تدور وتندفع فى الفضاء بسرعة رهيبة على عكس ما تشهد به حواسهم شهادة مباشرة ، بل أكثر من ذلك أن يسلّموا بعمليات حسابية تتوه فيها العقول ولا نقل فى تحويرها للأفهام عن حسابات بطلميوس إلا بقدر طفيف . ولم تبد النظرية الجديدة متفوقة على القديمة بصورة واضحة إلا بعد أن صاغ كبار وجاليليو ونيوتن جهازها ليحقق بساطة ودقة أعظم ، وحتى بعد هذا يجب أن نقول عن الشمس تلك الكلمات التى ربما قالها جاليليو عن الأرض « ومع ذلك فهى تدور » . هذا وقد رفض تيكو براهى فرض مركزية الشمس بحجة أن كوبرنيق لم يرد على اعتراضات بطلميوس

رداً مقنعاً : وأعجب من هذا الرفض تلك السرعة النسبية التي قبل بها النظرية الجديدة فلكيون كريتيكوس ، وأوزياندر ، وجون فيلد ، وتومس ديجيز ، وإرزمس رينولد - الذي بنى «جداوله البروتنية» (١٥٥١) للحركات السماوية على نظرية كوبرنيق إلى حد كبير . ولم تبد الكنيسة الكاثوليكية اعتراضاً على النظرية الجديدة ما دامت تعرض ذاتها على أنها فرض . ولكن محكمة التفتيش لم تعرف رحمة في العقاب حين اعتبر جوردانو برونو الفرض حقيقة مؤكدة ، وبينت في وضوح نتائجها على الدين . وفي ١٦١٦ حرمت «لجنة الفهرس» قراءة كتاب «الدورات» إلى أن يصحح ، وفي ١٦٢٠ أذن للكاثوليك أن يقرءوا طبعات حذفت منها تسع عبارات تمثل النظرية على أنها حقيقة . ثم اختفى الكتاب من فهرس ١٧٥٨ المراجع ، ولكن الحظر لم يبلغ صراحة إلا في ١٨٢٨ .

كانت نظرية مركزية الأرض تلائم بصورة معقولة لاهوتاً يفرض أن كل الأشياء خلقت لمنفعة البشر . أما الآن فقد شعر هؤلاء البشر أنهم يترنحون فوق كوكب صغير اختزل تاريخه إلى «مجرد فقرة محلية في أخبار الكون» . (١٨) فماذا يمكن أن تعنيه كلمة «السما» إذا كانت كلمتا «فوق» و «تحت» قد فقدتا كل معنى لهما . وإذا كانت إحداهما تنقلب فتصبح الأخرى في نصف يوم ؟ كتب جيمس وولف إلى تيكو براهي في ١٥٧٥ يقول : « ما من هجوم على المسيحية أشد خطراً من القول بضخامة السماوات وعمقها اللانهائين » - مع أن كوبرنيق لم يقل بلانهاية الكون . فلا بد أن الناس حين توقفوا للتأمل في المعاني التي تتضمنها النظرية الجديدة راحوا يتساءلون عن صواب القول بأن خالق هذا الكون الهائل المنظم قد أرسل لابنه يموت على هذا كوكب المتوسط الحجم . وبدأ أن كل شعر المسيحية الحميل ،

« يتصاعد دخاناً » (كما قال جوته فيما بعد) تحت لمسة هذا الكاهن البولندى . وأجبر الفلك القائل بمركزية الشمس الناس على أن يتصوروا الخالق من جديد فى صورة أقل ضيقاً فى الأفق وأقل تجسداً . وواجه اللاهوت أقوى تحد فى تاريخ الدين . ومن ثم كانت الثورة الكوبرنيقية أشد عمقاً من حركة الإصلاح البروتستنتى ، فقد جعلت الفروق بين العقائد الكاثوليكية والبروتستنتية تبدو تافهة : وتخطت حركة الإصلاح البروتستنتى إلى حركة التنوير ، من أرزمس ولوثر إلى فولتير . وحتى إلى ما بعد فولتير ، إلى لأأدريه القرن التاسع عشر المتشائمة . هذا القرن الذى سيضيف الكارثة الداروينية إلى الكارثة الكوبرنيقية . ولم يكن هناك سوى واق واحد من أمثال هؤلاء الرجال ، وهو أن قلة قليلة فقط فى أى جيل هى التى ستدرك ما ينطوى عليه فكرهم من معان . فسوف « تشرق » الشمس و« تغرب » حين يكون كوبرنيق قد طوى فى زوايا النسيان .

فى عام ١٥٨١ أقام الأسقف كرومر نصباً تذكاريًا لكوبرنيق على السور الداخلى الكاتدرائية فراونبورج بجوار قبر الكاهن . وفى عام ١٧٤٦ أزيل النصب لينسح مكاناً لتمثال للأسقف زمبك . فمن هو هذا الأسقف ؟ من يدري ؟ .

٣ - ماجلان وكشف الأرض

تقدم ارتياد الأرض بخطى أسرع من رسم خريطة السماء ، وكان لهذا التقدم تقريباً نفس التأثيرات المزعجة على الدين والفلسفة . أما الجيولوجيا فكانت أقل من غيرها تقدماً . لأن نظرية الخلق كما وردت فى الكتاب المقدس أصبحت فى مأمن من الشك بفضل الإيمان بمصدرها الإلهى . قال المصلح الإيطالى - الإنجليزى بيتر مارتير فرميلي « لو شاع

بين الناس رأى خاطيء عن الخليفة كما وردت في سفر التكوين لبطلت كل وعود المسيح وفقد ديننا حياته كلها » . (٤٩) وأهم كتب الجيولوجيا التي صدرت في النصف الأول من القرن السادس عشر كتاب ألفه جورج أجريكولا (هذا فضلا عن آراء ليوناردو المبعثرة هنا وهناك) .

تأمل هذه الفقرة من كتابه *De ortu et causis subterraneorum* (بال ١٥٤٦) عن منشأ الجبال : « تتكون التلال والجبال بفعل قوتين ، إحداهما قوة المياه ، والأخرى قوة الرياح ، ويجب أن نضيف إليهما النار التي في باطن الأرض . . . ذلك أن السيول تجرف أولا التربة اللينة ، ثم تحمل التربة الأكثر صلابة ، ثم تدحرج الصخور ، وهكذا تحفر السهول أو السفوح في بضع سنوات . . . ونتيجة لهذا الحفر في عصور كثيرة يتكون مرتفع ضخم . . . هو الأنهار . . . والأنهار تحدث نفس النتيجة باندفاعها وجرفها ، ولذا كثيراً ما ترى جارية بين جبال شاذة كونتها هذه الأنهار ، أو بقرب الساحل الذي يحفها . . . وتكون الرياح تلالا وجبالا بطريقتين . . . إما بتحريك الرمال وإثارتها بعنف ، وإما بكفاحها للخروج بقوة . . . بعد أن تكون قد دفعت الى شقوق الأرض الحفية » (٥٠) .

أما كتاب أجريكولا *De natura fossilium* (١٥٤٦) فأول بحث منسق عن علم المعادن ، ويحتوى مقاله *De metallica* على أول بحث نسقى عن علم الطبقات ، وفيه كما رأينا أول تحليل للرواسب المعدنية .

أما الأثنوغرافيا (علم نشوء الأعراق) فقد أتخفتنا بكتابين كبيرين : أولهما *Cosmographia universalis* (١٥٤٤) ، لسياستيان مونستر ، وثانيهما *Descriptio Africa* (١٥٥٠) لليو الأفريقى *Leo Africanus* . كان الحسن بن محمد الوزان مسلماً من غرناطة ، وقد تنقل في أرجاء أفريقيا ووصل جنوباً إلى السودان

يحدوه ولع شديد بالأسفار كولع ابن بطوطة. وقد أسره القراصنة المسيحيون وبعثوا به إلى روما هدية للبابا ليو العاشر الذي أعتقه ورتب له معاشاً بعد أن أعجب بما حصله من علم وثقافة. واستجاب لهذا العطف باعتناقه المسيحية واتخاذ « ليو » اسماً له . ثم أنفق الثلاثين السنة التالية في تأليف كتابه هذا بالعربية أولاً ثم بالإيطالية . وقبل الفراغ من طبعه الكتاب عاد إلى تونس . وهناك مات عام ١٥٥٢ على دين آبائه فيما يبدو . (٥١)

وكان العصر مثيراً بالنسبة للجغرافيا. فقد جاءت الأنباء والتقارير تترى ، من المبشرين والفاحين الأسبان والملاحين والرحالة ، مضيئة إضافات هائلة إلى معرفة أوروبا بالكرة الأرضية. وكان الأسبان الذين فتحوا المكسيك وكاليفورنيا وأمريكا الوسطى وبيرو في هذه الفترة مغامرين وطلاب ثراء أولاً ، سثموا الفقر والحياة الرتيبة في وطنهم ، واقتحموا المخاطر بلذة في تلك الأقطار النائية الغريبة . وفي غمرة الشدائد التي عانوها في مغامراتهم المستهترة نسوا قيود الحضارة . واعتنقوا بصراحة أخلاقيات المدافع المتفوقة . واقترفوا عملاً من أعمال السطو والغدر والقتل لا يغتفر . إلا أن يرى طرف ذو مصلحة أن نتيجة النهائية كانت كسباً للحضارة . ومع ذلك فما من شك في أن المغلوبين كانوا في ذلك الوقت أعظم تحضراً من الغالبين الفعلين . وحسبك أن تتأمل حضارة المايا التي وجدها هرنانديز القرطبي في يوكاتان (١٥١٧) . وإمبراطورية المونتزوميين الأزتيكية التي غزاها هرناندو كورتيز (١٥٢١) . وحضارة الإنكا الاشتراكية التي دمرت إبان فتح فرانشسكو بيزارو لبيرو (١٥٢٦ - ٣٢) . ولا ندرى أى صور نبيلة أو خسيصة كانت هذه الحضارات متطورة إليها لو أتيح لها سلاح تدافع به عن نفسها .

ومضى الكشف الجغرافى المثير قدماً : فارتاد سبستيان كابوت تحت الراية الأسبانية الأرجنتين وأورجواى وبراجواى : واخترق دى سوتو فلوريدا وولايات الخليج حتى بلغ أوكلاهوما . واكتشف بدرو دى الفارادو لإمبراطورية تكساس ، واخترق فرانسكو دى كورونادو أريزونا وأوكلاهوما حتى بلغ كانزاس . وبدأت مناجم بوتوزى فى بوليفيا تبعث بفضتها إلى أسبانيا (١٥٤٥) ، وكانت خريطة العالم الحديد ترسم سنة بعد سنة بالذهب والفضة والدم . وتخالف الإنجليز والفرنسيون فى هذه القارة الكبرى لأن أرجاء أمريكا الشمالية التى تركها لهم الأسبان والبرتغال كانت فقيرة فى معادنها النفيسة ، وعرة فى غاباتها . وأبحر جون رت بحذاء ساحل نيوفوندلند ومين . وبعث فرانسوا الأول بجوفانى دا فيرانانو ليهيئ عن مسلك شمالى غربى إلى آسيا ، فرسا على كارولينا الشمالية ، ودخل ميناء نيويورك (التى تذكره بتمثال عند بطارياتها) ، ودار حول رأس كود حتى وصل مين . وأبحر جاك كارتيريه وهو يرفع علم فرنسا مصعداً فى السانت لورنس حتى بلغ مونتريال ، مدعماً بذلك دعوى فرنسا بحقها فى امتلاك كندا .

على أن أعظم المغامرات لإثارة فى هذا الجيل الثانى من أجيال الارتياح فيما وراء المحيط هى الدوران حول الكرة الأرضية . كان فرناو دى ماجالائس برتغالياً قد شارك بنشاط فى كثير من الرحلات والغزوات البرتغالية . ولكنه انتقل إلى خدمة أسبانيا بعد أن غضبت عليه حكومته . وفى عام ١٥١٨ أقنع شارل الأول (الخامس) بأن يمول بعثة تبحث عن ممر جنوبى غربى إلى آسيا . ولم يكن الملك الشاب قد أصاب يومها ما أصاب من ثراء بعد هذا . لذلك كانت السفن الخمس التى أعطاها للماجلان عتيقه بالية حتى أن أحد القباطنة

حكم بعدم صلاحيتها للملاحة ، وكانت حمولة أكبرها ١٢٠ طناً ، وأصغرها ٧٥ طناً : وعاف الملاحون الخميرون بالبحر التطوع بين بحارة هذه المراكب ، واقتضى الأمر اختيار معظم بحارتها من بين حثالة أهل الساحل : وفي ٢٠ سبتمبر ١٥١٩ أفلح الأسطول من نهر الوادي الكبير عند سان لوكار . وكان يتمتع بميزة الإبحار من الصيف في الأطلنطي الشمالى إلى الصيف في الأطلنطي الجنوبي ، ولكن الشتاء أدركه في مارس ١٥٢٠ ، فألقت المراكب مراسيها ، وأنفق الملاحون خمسة شهور مملة في بتاجونيا . أما الوطنيون العمالقة الذين زاد طول الواحد منهم في المتوسط على ستة أقدام فقد أبدوا نحو الأسبان القصار القامة بالقياس لهم وداً فيه تطف وتنازل ، ولكن كثرة المشاق واستمرارها حملاً بحارة ثلاث من السفن الخمس على الترد ، وأكره ماجلان على مقاتلة رجاله ليجبرهم على المضي في هذه المغامرة . على أن سفينة منها تسلفت عائدة إلى أسبانيا ، وتحطمت أخرى على حاجز صخري . وفي أغسطس ١٥٢٠ استؤنفت الرحلة ، وكان ماجلان يستطلع كل خليج يمر به عسى أن يكون مصباً لطريق مائى وراء المحيط . وفي ٢٨ نوفمبر تكلم البحث بالنجاح ، ودخل الأسطول الذى تناقص عدد سفنه المضايق التى تحمل اسم ماجلان . وهكذا استغرقت رحلة ٣٢٠ ميلاً من البحر إلى البحر ثلاثة وثمانين يوماً . ثم بدأ الأسطول عبوراً كثيباً موحشاً للمحيط الهادى الذى لم تبد له نهاية . ولم يقع نظر الملاحين خلال ثمانية وتسعين يوماً إلا على جزيرتين صغيرتين . وتناقصت المؤن بشكل خطر ، وأصيب الملاحون بالإسكربوط . وفي ٦ مارس ١٥٢١ مست السفن ساحل جوام : ولكن عداء الوطنيون حمل ماجلان ورجاله على مواصلة الإبحار . وفي ٦ أبريل وصلوا إلى الفلبين ، وفي اليوم السابع رسوا على جزيرة

كيبو . ورغبة في ضمان الحصول على المؤن من الجزيرة اتفق ماجلان مع الحاكم المحلي على أن يساعده في حربه مع أعدائه المجاورين . فشارك في حملة على جزيرة ماكتان ، وقتل في المعركة التي دارت هناك في ٢٧ أبريل ١٥٢١ . وهكذا لم يدر ماجلان حول الأرض ، ولكنه كان أول من حقق حلم كولومبس في الوصول إلى آسيا بالإبحار غرباً (٥٢) .

كان عدد الملاحين قد هبط الآن بعد موت من مات منهم بحيث لم يكف إلا لتزويد سفينتين فقط بالرجال . أما إحدى السفينتين فقد قفلت عائدة عبر المحيط الهادى ، ربما سعياً وراء الذهب الأمريكى . ولم يبق من سفن الأسطول غير «فكتوريا» . واضطلع بقيادتها جوان سبستيان ديلكانو ، فقاد السفينة الصغيرة التي لم تزد حملتها على خمسة وثمانين طناً مخترباً جزر البهار ، عابراً المحيط الهندى . دائراً حول رأس الرجاء الصالح ، مصعداً في ساحل أفريقيا الغربى . وأرسل الملاحون السفينة تجاه إحدى جزر الرأس الأخضر وهم يتحرقون شوقاً للزاد والمثونة ، ولكن البرتغاليين هاجمهم ، وأودع السجن نصفهم . وأفلح الباقيون وعددهم اثنان وعشرون في الهروب . وفي ٨ سبتمبر ١٥٢٢ بلغت السفينة فكتوريا إشبيلية وهي لا تحمل سوى ثمانية عشر رجلاً (والباقيون من أهل الملايو) هم كل من بقى من ٢٨٠ رجلاً أقلعوا من أسبانيا قبل ثلاث سنوات تقريباً . وصحبت يومية السفينة هذا التاريخ باعتباره ٧ سبتمبر . وعلل الكاردينال جاسبارو كونتاريني الفرق باتجاه الرحلة الغربى . لقد كانت المغامرة من أجراً المغامرات في التاريخ ، ومن أحفلها بالثأر للجغرافيا .

وبقى على الجغرافيين واجب اللحاق بالرواد . وقد يسر لهم جيامياتستا راموزيو — وهو هاكليت الإيطالى — هذه المهمة بجمعه

خلال ثلاثين عاماً القصص والأخبار التي جلبها الرحالة وغيرهم من المسافرين ، وقد ترجمها وعلق عليها ، ثم نشرت في ثلاثة مجلدات (١٥٥٠ - ٥٩) بعد موته بثلاثة عشر عاماً . ويظهر التقدم الذي حققه الجغرافيون في عشر سنوات إذا قارنا بين الكرة الأرضية كما رسمت عام ١٥٢٠ ، المحفوظة بالمتحف القومي الألماني في نورمبرج ، والتي تبدو فيها جزر الهند الغربية دون أثر لقارة أمريكية ، ثم تقفز هذه الجزر فوق محيط ضيق إلى آسيا ، وبين ثلاث خرائط رسمها (١٥٢٧ - ٢٩) ديوجو ريبيرو ، وقد ظهرت فيها شواطئ أوروبا وأفريقيا وجنوب آسيا مرسومة بدقة عظيمة ، والساحل الشرقي للأمريكتين من نيوفوندلند حتى مضائق ماجلان ، والساحل الغربي من بيرو إلى المكسيك ، ولعل « خريطة راموزيو » (البندقية ١٥٣٤) البديعة للأمريكتين ، المحفوظة بمكتبة نيويورك العامة ، منقولة عن ريبيرو هذا . وفي نفس « الكلية الأم » خريطة قديمة خاطئة رسمها جرهادوس مركاتور (١٥٣٨) أطلق فيها على أمريكا الشمالية والجنوبية اسمها هذا لأول مرة . (أما « خريطة نركاتور البارزة » فترجع إلى عام ١٥٦٩) . وأضاف بيتر أبيان (١٥٢٤) إلى علم الجغرافيا بمحاولته إخضاع المسافات الجغرافية لمقاييس مضبوطة .

وقد ظهرت آثار هذه الارتياحات في كل منحى من مناحي الحياة الأوربية . فرحلات ١٤٢٠ - ١٥٦٠ زادت وجه الكرة المعروفة للبشر أربعة أضعاف تقريباً . وكان للجديد من الحيوان والنبات ، والأحجار الكريمة والمعادن ، والأطعمة والعقاقير ، الفضل في إثراء نبات أوروبا وحيوانها وجيولوجيتها وموائدها وعقاقيرها . وتسأل الناس كيف وجد ممثلو الأنواع الجديدة كلها مكاناً في فلك

نوح : وتغير الأدب ، فأخلت قصص الفروسية القديمة مكانها لقصص الأسفار أو المغامرات في الأقطار النائية ، وحل البحث عن الذهب محل البحث عن الكأس المقدسة في رمزية لاشعورية للمزاج الحديد . وفتحت أعظم ثورة تجارية في التاريخ (قبل أن تبلغ الطائفة مرحلة النضج) المحيط الأطلنطي وغيره من المحيطات للتجارة الأوربية ، وخلفت البحر المتوسط في حالة ركود تجارى ، ومن ثم ركود ثقافى تبعه بعد قليل . وانتقلت النهضة من إيطاليا إلى دول الأطلنطي . وراحت أوربا ، التى كانت تملك سفناً ومدافع أفضل وسكاناً أصلب وأشد رغبة فى التملك والمغامرة ، راحت تفتح — وأحياناً تستعمر — البلد تلو البلد من الأقطار المكتشفة . وأكره السكان الوطنيون على العمل المتصل الشاق الذى لم يتعودوه لإنتاج السلع لأوربا ، وأصبح الرق نظاماً راسخاً . وغدت أصغر القارات تقريباً أعظمها ثراء . وبدأت حركة صيغ الكرة الأرضية بالطابع الأوروبى ، وهى الحركة التى قلبت قلباً حاداً فى عصرنا . ووجد عقل الرجل الغربى حافزاً قوياً فى بعد الشقة بينه وبين الأقطار الجديدة وفى ضخامتها وتنوعها . وربما كان لبعض تشكك مونتينى جذور فى سحر الدخيل المحلوب من العادات والعقائد . واتخذت العوائد والأخلاق نسبية جغرافية أوهنت القديم من العقائد القطعية واليقينية . وكان لازماً أن ينظر إلى المسيحية ذاتها فى منظور جديد بوصفها دين قارة صغيرة تقوم وسط عالم من العقائد المنافسة ؛ وكما أن المذهب الإنسانى كشف عالماً قبل المسيح ، وكما أن كوبرنيق أباط اللثام عن ضالة الأرض الفلكية ، كذلك كشف ارتياد الأراضى الجديدة وما تلاه من تجارة عن أقطار شاسعة تقوم وراء المسيحية دون اكتراث لوجودها . وتزعزعت مكانة أرسطو وغيره من اليونان حين ظهرت قلة ما عرفوا عن هذا الكوكب . واضمحل

إعجاب النهضة الأعمى باليونان ، واستعد الإنسان ، التياه بكشوفه
الجديدة تيه أهل النهضة ، لنسيان حجمه الفلكى المتناقص أمام اتساع معارفه
وتجارته . وظهر العلم والفلسفة العصريان ، واضطلعا بمهمة خطيرة ،
مهمة تصور العالم من جديد .

٤ - بعث علم الأحياء

بعثت الآن من جديد علوم الأحياء التى لم تكد تحرز أى تقدم
منذ عصر الإغريق . فكافح علم النبات ليتحرر من قبضة الصيدلة
ويقف على قدميه ، ونجح فى هذا الكفاح ، ولكن لم يكن بد
من أن يظل المهيمنون عليه من رجال الطب . وبدأ الحركة
أوتو برونفيلز ، الطبيب المدينى فى برن ، بكتاب « صور حية للنبات »
(١٥٣٠ - ٣٦) ، وقد سرق معظم نصه من ثيوفراستوس ،
وديوسقوريدس ، وغيرهما من السلف ، ولكنه أضاف أيضاً وصفاً
للنباتات الألمانية الموطن ، وكانت رسومه المحفورة على الخشب وعددها
١٣٥ نماذج فى الأمانة . وأنشأ يوريكيوس كوردوس ، طبيب مدينة
بريمن ، أول حديقة نباتية (١٥٣٠) شمال جبال الألب ، وحاول
كتابة خلاصة مستقلة لعلم النبات الوليد فى كتابه *Botanilogicon*
(١٥٣٤) ثم عاد إلى مجال الطب فى كتابه *Liber de urinis* .
وقام ابنه فاليريوس كوردوس بحولات مستهترة فى سبيل درس النبات ،
وقد لقي حتفه أثناءها وهو فى التاسعة والعشرين (١٥٤٤) ، ولكنه
ترك من بعده للنشر كتابه « تاريخ النبات » ، وفيه وصف حتى دقيق
لخمسة مائة نوع من النبات . وقد بدأ ليونارد فوكس ، أستاذ الطب
بتوبنجن . بدراسة النبات سييلا إلى الاقرباذين ، ثم انتهى بدراسته
لذاته ولما فيه من متعة . وكان كتابه *Historia stirpium*

(١٥٤٢) مثالا للتفاني في العلم ، وقد حوى ٣٤٣ فصلا حلت ٣٤٣ جنساً وشرحتها في ٥١٥ رسماً مجفوراً على الخشب يشغل كل منها صفحة كبيرة كاملة . وأعد للطبع كتاباً أشمل حتى من سابقه ، وبه ١,٥٠٠ لوحة ، ولكن أحداً من أصحاب المطابع لم يقبل أن يتكفل بنفقات نشره . أما أثره الحى الباقى فهو جـذـس « الفوشيا » .

وربما كانت أهم فكرة مفردة أسهم بها في علم الأحياء في هذه الفترة هى شرح بيير بيلون في كتابه *Histoire des oyseaux* (١٥٥٥) لذلك التقابل المدهش بين عظام الإنسان والطيـر . ولكن أعظم أبطال « العلم الطبيعى » فى هذا العصر هو كونراد جسنر ، الذى شمل إنتاجه وعلمه ميداناً بلغ من الاتساع مبلغاً حمل كوفيه على أن يطلق عليه اسم بلينى ألمانيا ، بل كان يحق له أن يسميه ارسطو ألمانيا أيضاً . وقد ولد فى أسرة فقيرة بزيورخ (١٥١٦) ، وأبـدى من الاستعداد والدأب على الدرس ما جعل المدينة تتعاون مع رعايته الخاصين على تمويل تعليمه العالى فى ستراسبورج وبورج وباريس وبال . وقد وضع أو جمع ١,٥٠٠ رسم توضيحي لكتابيه « تاريخ النبات » ، ولكن تبين أن تكاليف طبع الكتاب ستكون باهظة ، فظل مخطوطاً ولم يطبع إلا عام ١٧٥١ ، وقد تأخر نشر تصنيفه البارع لأجناس النبات حسب بنيتها التناسلية بحيث لم يستطع ليناوس الاستعانة به . وقد نشر فى حياته أربعة مجلدات (١٥٥١ — ٥٨) ، وخلف مجلداً خامساً ، من كتاب ضمخـم فى « تاريخ الحيوان » أورد فيه كل نوع من أنواع الحيوان تحت اسمه اللاتينى ، ووصف شكله ، وأصله ، وموطنه ، وعاداته ، وأمراضه ، وصفاته العقلية والعاطفية ، وفوائده الطبيعية والمنزلية ، ومكانه فى الأدب ، وكان التصنيف أبجدياً لا علمياً ، ولكن تكديسه الموسوعى للمعلومات أعان علم

الأحياء على أن يتخذ له شكلاً محدداً . على أن هذه الجهود لم تُنضج
معين جسنر ، فبدأ موسوعته «المكتبة العالمية» في واحد وعشرين
مجلداً عكف فيها على وضع فهارس بجميع الكتابات اليونانية
واللاتينية والعبرية المعروفة ، وأكمل منها عشرين مجلداً ، واستحق
بذلك لقب « أبى البليوغرافيا » . وفي قسم جانبي يسمى « متريداتيس »
(١٥٥٥) حاول تصنيف ١٣٠ لغة من لغات العالم . ويبدو أن
كتابه Descriptio Montis Pilati (١٥٤١) كان أول دراسة منشورة
للجبال بوصفها إحدى صور الجمال ، وعرفت سويسرة الآن أنها
بلد جليل رائع . وكل هذه المؤلفات أنجزت بين عامي ١٥٤١
و ١٥٦٥ . وفي هذه السنة مات كونراد جسنر ، روح الدراسة
المتجسّد .

وفي غضون ذلك كان لكتاب جوان فيث De anima et vita
(١٥٣٨) معظم الفضل في خلق علم النفس التجريبي الحديث . وكان
فيث أراد أن يتحاشى التشكك ، الذي كان هيوم مزماً أن
يبسطه بعد قرنين ، حول وجود «عقل» بالإضافة إلى العمليات العقلية ،
فنصح الطالب ألا يسأل ما هو العقل أو ما هي النفس ، لأننا (كما
أحسن) لن نعرف هذا أبداً ، إنما يجب أن نسأل ماذا « يفعل »
العقل ؛ وعلى السيكولوجيا ألا تكون غيبيات نظرية ، وأن تصبح
علماً مبنياً على مشاهدات محددة ومتجمعة ، في هذا سبق فيث فرانسس
بيكون بقرن من الزمان في توكيده للاستقراء . ودرس بالتفصيل
ترابط الأفكار ، وعمل الذاكرة وتحسينها ، وعملية المعرفة ، ودور
الشعور والعاطفة . ونحن نشهد في كتابه هذا علم النفس منبعثاً في
ألم ، انبعاث كثير من العلوم قبله ، من بطن أم واحدة للجميع ،
هي الفلسفة .

٥ - فيساليوس

في عام ١٥٤٣ نشر أندرياس فيساليوس كتاباً قال عنه السر وليم أوسلر إنه أعظم ما كتب في الطب قاطبة^(٥٢). كان أبوه أندرياس فيسل صيدلياً غنياً في بروكسل ، وجده طبيباً للمارى البرجندية ثم لزوجها مكسميليان الأول ، أما جده الأكبر - وكان طبيباً - فقد كتب تعليقاً على كتاب ابن سينا « القانون » . هنا نجد حالة من الوراثة الاجتماعية تفوق حالة أسرة باخ . ومالبث فيساليوس أن أغرم بالتشريح بعد أن درب عليه منذ نعومة أظفاره . « فلم ينج من مبضعه حيوان . فهو يشرح الكلاب والقطط والجرذان والفيران والخلدان تشريحاً غاية في الدقة^(٥٣) » غير أنه لم يهمل الدراسات الأخرى . ففي الثانية والعشرين من عمره حاضر في اللاتينية ، وكان يقرأ اليونانية في سر . ثم درس التشريح في باريس (١٥٣٣ - ٣٦) على جاك دويوا الذي أطلق على كثير من العضلات والأوعية الدموية أسماءها التي ما زالت تحملها إلى اليوم . وظل فيساليوس طويلاً ، كأساتذته ، يؤمن بجالينوس لإنجيلا له ، ولم يفقد احترامه له قط . ولكنه كان يحترم سلطان المشاهدة والمناقشة أكثر كثيراً . وقام هو وبعض زملائه الطلبة برحلات كثيرة إلى مستودعات جثث الموتى حيث جمعت العظام المستخرجة من جبانة الأطفال ، وهناك ألفوا منظر أجزاء الهيكل البشري ألفة أتاحت لهم كما روى « أن نجرؤ أحياناً ، حتى ونحز معصوبو الأعين ، على مراهنه رفاقنا ، وخلال نصف ساعة لم تكن تقدم لنا عظمة . . . إلّا وعرفناها باللمس^(٥٤) » . وحدث غير مرة في محاضرات دويوا أن كان المشرح الشاب الجريء يزيح « الحلاقين الصالحين » الذين كان الأستاذ الطبيب يكل إليهم عادة مهمة التشريح الفعلي ، ويقوم هو بعرض الأعضاء موضوع المحاضرة عرض خبير^(٥٥).

واعتكف فيساليوس في لوفان حين غزا مليكه شارل الخامس فرنسا عام ١٥٣٦. وقد عطل نشاطه هناك نقص الحثث، فخطف جثة من الهواء هو وصديق له يدعى جيا فريزيوس (الذى اشتهر فيما بعد رياضياً). وتكشف روايته للحادث عن ولعه بالتشريح. يقول:

«بينما كنا نتمشى ونبحث عن عظام في المكان الذي يوضع فيه عادة من أعدموا، على الطريق الريفية. وقعت على جثة متييسة. . . وكانت العظام مجردة من اللحم كلية ولا يمسكها غير الأربطة. وتسقلت الخازوق بمساعدة جيا وجذبت عظم الفخذ. وأتبعته العظم الكتفي والذراعيين واليدين. . . وبعد أن حملت الساقين والذراعيين إلى البيت خفية وفي رحلات متتالية. . . تركت نفسي حيساً خارج المدينة في المساء حتى آتى بالصدر. وكان مربوطاً ربطاً وثيقاً بسلسلة، وكنت أتحرق شوقاً إلى إتمام مهمتي. . . وفي الغد نقلت العظام جزءاً فجزءاً خلال بوابة أخرى من بوابات المدينة» (٥٧).

وأدرك عمدة المدينة الأمر، ومن بعدها كان يعطى فصول التشريح ما أمكن الإفراج عنه من الحثث. يقول فيساليوس «وكان هو نفسه يخضر بانتظام كلما قمت بالتشريح» (٥٨).

وما كان في استطاعة رجل كهذا «يتحرق شوقاً» أن يحتفظ بطبعه هادئاً. فما لبث أن اشتبك في نزاع حاد مع مدرس حول طرائق شق الوريد. ورحل عن لوفان (١٥٣٧) وركب هابطاً الرين عابراً جبال الألب إلى إيطاليا. وكان قد بلغ من الكفاية مبلغاً أتاح له الحصول قبل نهاية تلك السنة على درجة الطب في بادوا «بأقصى خفض» في الرسوم، لأنه كلما علا تقدير الطالب انخفضت رسوم تخرجه. وفي اليوم التالي نفسه (٦ ديسمبر ١٥٣٧) عينه مجلس شيوخ البندقية أستاذاً للجراحة والتشريح بجامعة بادوا. وكان يومها في الثالثة والعشرين:

وقام في الأعوام الستة التالية بالتدريس في بادوا وبولونيا وبيزا ، وشرح مئات الحثث بيديه ، وأصدر بعض الكتب الصغيرة . وقد رسم تلميذ لتيشان يدعى جان ستيفان فان كالكار ، تحت إشرافه ، ست لوحات نشرت عام ١٥٣٨ بعنوان *Tabulae anatomicae sex* وبعد عام أيد فيساليوس في رسالته عن « شق الأوردة » بيير بريسو الباريسي في طرق الفصد . وفي معرض مناقشته للموضوع كشف عن بعض نتائج تشريحه للجهاز الوريدي ، وقد أعانت ملاحظاته هذه على كشف الدورة الدموية . وفي ١٥٤١ - ٤٢ اشترك مع علماء آخرين في نشر طبعة جديدة من النص اليوناني لجالينوس . وقد أدهشته أخطاء ندت عن جالينوس وكانت خليقة بأن يدحضها أبسط تشريح لجسم الإنسان كقوله مثلاً : إن الفك السفلي قسمان ، وإن القص سبع عظام متميزة ، والكبد عدة فصوص . وما كان ممكناً لتعليل هذه الأخطاء واعتقارها إلا على فرض أن جالينوس لم يشرح قط آدميين بل حيوانات . وشعر فيساليوس أنه قد حان الوقت لمراجعة علم تشريح الإنسان بتشريح الآدميين . وهكذا أعد أعظم كتيبه .

وحين طبع يوهان أوبورينوس عام ١٥٤٣ بمدينة بازل كتابه هذا المسمى « بنية جسم الإنسان » في ٦٦٣ صفحة من القطع الكبير ، لا بد أن الشيء الذي أدهش القارئ لتوه كان صفحة الغلاف - وكانت حفراً جديراً بالفنان دورو . يمثل فيساليوس يشرح تشريح ذراع مفتوحة ، ومن حوله خمسون طالباً يرقبونه . ثم الرسوم التوضيحية : ٢٧٧ رسماً مطبوعاً من كليشيات خشبية ذات دقة تشريحية لم يسبق لها نظير وبراعة فنية عظيمة ، معظمها من صنع فان كالكار ، وخلف الأشكال مناظر لا تتصل علمياً بالموضوع ولكنها جاذبة من الناحية الفنية - فترى مثلاً هيكلًا عظمياً عند مقعد للقراءة . وكانت هذه الرسوم المطبوعة من الجمال بحيث خالها بعضهم مصممة في مرسم تيشان

ربما بإشرافه ؛ ولا بد أن نضيف إلى هذا أن فيساليوس رسم عدة رسوم منها بيده . وقد رافق الكليشيئات الخشبية ساهراً على سلامتها في الرحلة على ظهر بغل من البندقية إلى بال' عبر جبال الألب . وجين تم طبع الكتاب حفظت الكليشيئات بعناية . وفي تاريخ لاحق اشترت ، ثم تبودلت . ثم فقدت ، وفي عام ١٨٩١ عثر عليها مخبأة في مكتبة جامعة ميونيخ ، وقد دمرتها القنابل في الحرب العالمية الثانية.

أما الذي كان ينبغي أن يثير في النفس دهشة أعظم مما أثارته هذه الرسوم فهو أن النص - وهو نصر طباعى ولكنه إلى ذلك ثورة علمية - كان من صنع قتي لم يتجاوز التاسعة والعشرين . وهو ثورة لأنه أنهى سلطان جالينوس على التشريح . وراجع العلم كله بلغة التشريح ، وبهذا أرسى دعائم الأساس الفزيائى للطب الحديث ، الذى يبدأ بهذا الكتاب . فهنا وصف لأول مرة سير الأوردة الصحيح وتشريح القلب ؛ وهنا ورد ذلك القول الخطير . وهو أن التشريح البالغ الدقة لم يظهر أياً من تلك المسام التى افترض جالينوس أن الدم يمر عن طريقها من بطين إلى آخر ؛ وبهذا أصبح الطريق معبداً لسرفيتوس وكولومبو وهارفى . وقد صححت أخطاء جالينوس المرة بعد المرة - فيما يتصل بالكبد ، والقنوات المرارية . والفككين ، والرحم . وقد ارتكب فيساليوس هو أيضاً أخطاء . حتى فى المشاهدة ، وأخفق فى أن يقفز القفزة الكبرى من تشريح القلب إلى دورة الدم . ولكن هنا أوصاف صادقة لعشرات من الأعضاء لم تحظ قط بمثل هذا الوصف الدقيق من قبل ، وفتح كل جزء من أجزاء الجسم للعلم بيد واثقة قديرة .

على أن فيساليوس عانى من عيوب فضائله . ذلك أن الكبرياء التى سنده طوال دراسته الموفقة جعلته سريع الغضب . بطيئاً فى

الاعتراف بمنجزات سابقه وتقدير حساسية منافسيه : وبلغ ولعه بذلك « الإنجيل الصادق . . . ألا وهو جسم الإنسان وطبيعة الإنسان » (٩) مبلغاً جعله يؤذى شعور عدد كبير من أقطاب اللاهوتيين : وكان يشير في تهكم إلى رجال الكنيسة الذين يشتد إقبالهم على غرفة محاضراته حين يكون موضوع الدرس والعرض هو الأعضاء التناسلية (١٠). وقد أثار عداء الكثيرين ، ومع أن جسناً وفالوبيو رحباً بكتابته ، فإن أكثر الأساتذة القدامى ، ومنهم أستاذه السابق دوبوا ، نددوا بالمؤلف بوصفه محدثاً وقحاً ، وجدوا في تسقط العيوب في كتابته . وقال دوبوا إن جالينوس لم يخطئ ، ولكن جسم الإنسان عراه تغير منذ عهد جالينوس ، وعلى ذلك فعظام الفخذين الواضحة الاستقامة ، والتي ليست مقوسة كما وصفها جالينوس ، إنما هي في رأيه نتيجة لارتداء أوربي عصر النهضة سراويل ضيقة (١١) .

وفي عاصفة من نخبة الأمل في موقف هؤلاء الرجال أحرق فيساليوس مجلداً ضخماً من كتاب « التعليقات » Annotations وتفسيراً للأجزاء العشرة التي يتألف منها كتاب الرازي « كتاب المنصوري » — وهو موسوعة في الطب (١٢). وفي عام ١٥٤٤ رحل عن إيطاليا ليصبح طبيباً ثانياً بين أطباء شارل الخامس الذي سبق أن أهده في حضانة كتابه « فابريكا » : Fabrica : ومات أبوه في نفس العام تاركاً له ثروة طيبة . فتزوج وبني بيتاً جميلاً في بروكسل . وصدرت طبعة ثانية لكتاب « فابريكا » عام ١٥٥٥ ، مزينة ومنقحة . وقد بين الكتاب أن التنفس الصناعي يمكن أن يبقى على حياة الحيوان رغم شق صدره ، وأن القلب الذي توقف نبضه يمكن أحياناً رد الحياة إليه باستعمال منفاخ . بعد هذا لم يصف فيساليوس جديداً إلى التشريح . فقد استغرق في العناية بمرضاه من أسرة الإمبراطور ومن دولهم ، وفي ممارسة

الجراحة ودراستها . وأصبح فيساليوس طبيباً ثانياً لفيليب الثانى بعد أن اعتزل شارل الملك . وفى يوليو ١٥٥٩ أوفده الملك ليساعد أمبرواز باريه فى محاولة لإنقاذ حياة هنرى الثانى الجريح ، ولجأ فيساليوس إلى اختبارات إكلينيكية أظهرت استحالة شفائه ه وفى تاريخ لاحق من هذه السنة رافق هو وأسرته فيليب إلى إسبانيا ه

فى غضون ذلك أضاف آخرون جديداً إلى التشريح . فلاحظ جيامباتستا كانو صمامات الأوردة (١٥٤٧) ، وشرح سرفيتوس دورة الدم فى الرئتين (١٥٥٣) ، ووصل ريالدو كولومبو إلى هذا الكشف ذاته (١٥٥٨) ، وأثبته باجراء تجربة على القلب الحى . ولكن سبعين سنة أخرى انقضت قبل أن يأتى هارفى بوصفه الخطير لسير الدم من القلب إلى الرئتين ، فالى القلب ، فالى الشرايين ، فالى الأوردة ، ثم إلى القلب . وكان الطبيب العربى ابن النفيس قد سبق سرفيتوس عام ١٢٨٥ (٦٣) ، وربما انحدرت الرواية المتواترة بنظرته إلى أسبانيا فى شباب سرفيتوس .

. وبقيت لفيساليوس بضع مغامرات . من ذلك أن الأطباء الوطنيين فى البلاط الأسباني كانوا يصرون على إهمال تشخيصه باعتبار هذا موقفاً يحتمه الشرف . فلما شكّا ابن فيليب الوحيد ، الدون كارلوس ، من ارتجاج فى المخ إثر سقطة (١٥٦٢) ، أشار فيساليوس باجراء تربة له . ولكن النصيحة رفضت ، وأشرف الفتى على الهلاك . ووضعت على الجرح التمايم وآثار القديسين ، وجلد الأتقياء أنفسهم توسلا إلى السماء أن تشفيه بمعجزة : ولكن هذا كله لم يجد فتىلا . وأخير أصر فيساليوس على فتح الجمجمة ، ففتحت ، وسحبت منها كمية كبيرة من الصديد : وما لبث الأمير أن تماثل للشفاء ، وبعد إجراء العملية بثمانية أيام سار فيليب فى موكب مهيب لتقديم الشكر لله . (٦٤)

وبعد عامين رحل فيساليوس عن أسبانيا لأسباب ما زالت محل خلاف . وقد روى أمبرواز باريه قصة مشرح أثار عليه غضب أسبانيا بأسرها لأنه فتح بطن امرأة كان الظن أنها ماتت من « اختناق الرحم » ، قال باريه أن ضربة أخرى من مبضع الجراح ردت المرأة فجأة إلى الحياة ، « الأمر الذى بعث فى قلوب جميع أصدقائها من الإعجاب والرعب . . . ما جعلهم ينظرون إلى الطبيب - الذى كان من قبل واسع الشهرة طيب السمعة - نظرهم إلى رجل مجرم بغض » (٦٥) ، ولا عجب فالأقرباء لا يقدرّون دائماً مثل هذا الشفاء غير المتوقع . وواصل الجراح الهيجونوتى روايته فقال « لذلك لم ير سبيلا أمامه إلا مغادرة البلاد إن ابتغى لنفسه السلامة » . وروى هيجونوتى آخر يدعى أوبير لانجيه قصة كهذه (حوالى ١٥٧٩) ، وذكر أن الطبيب هو فيساليوس ، وزعم أن فيساليوس وقع تحت طائلة محكمة التفتيش لأنه شرح شخصاً حياً ، وقد نجا من المحاكمة حين أخذ على نفسه عهداً بالحج إلى فلسطين تكفيراً عن خطيئته . والحادثة لم ترد فى أى مصدر معاصر ، والمؤرخون الكاثوليك يرفضونها لأنها فى رأيهم قصة خرافية (٦٦) . ولعل السبب لا يعدو أن فيساليوس مل البقاء فى أسبانيا .

وعاد إلى إيطاليا ، وأبحر من البندقية (ابريل ١٥٦٤) ، ويبدو أنه بلغ أورشليم . وفى رحلة العودة تحطمت سفينته ، ومات من التعرض للجو ، نائياً عن أصاقله ، على جزيرة زنطة تجاه ساحل اليونان الغربى (١٥ أكتوبر ١٥٦٤) . وكان يومها فى عامه الخمسين . وفى هذا العام ذاته مات ميكالانجلاو ، وولد شكسبير . لقد كان البهاء الذى سطعت شمسهُ قرناً فى سماء إيطاليا ينتقل إلى الشمال .

٦ - نهضة الجراحة

ظل علم الطب وفنه يسيران في ركاب أئمة الطب من اليونان والعرب ، على الرغم مما أحرزه التشريح من تقدم . ولم يكن لشهادة الخواس كبير وزن أمام كلمة جالينوس أو ابن سينا ، لا بل إن فيساليوس نفسه قال حين ناقض تشريحه رأى جالينوس « لم أكد أصدق عيني » . وكانت طبقات أو ترجمات جالينوس أو أبقرات تنشر المعلومات القديمة وتنشط القيام بالتجارب الجديدة - بالضبط كما كانت الجهود التي بذلها بترارك وروئسار لكتابة ملاحم فرجيلية تؤذى نبوغهما الفطري وتحرف مجراه . وحين أسس ليناكرك كلية الطب التي أطلق عليها فيما بعد كلية الأطباء الملكية (١٥١٨) . كانت كتبها الرئيسية هي ترجماته لجالينوس .

وقد أفاد علاج الأمراض من العقاقير الحديدية المحلوبة إلى أوروبا كالسكينا ، وعرق الذهب ، والراوند ، المحلوبة من أمريكا . والزنجبيل ولبان الجاوى من سومطرة ، والقرنفل من جزر ملقا ، والصبر من كوتشين الصينية ، والكافور والزنجفر من الصين ، ووسع هذا التطور استعمال النباتات الوطنية . وصنف فاليريوس كوردوس أول فارماكوبيا ألمانية (١٥٤٦) ، وشاع علاج الزهرى بنقيع خشب الغويقم المحلوب من جزر الهند الغربية . حتى أن آل فوجير جمعوا ثروة ثانية بحصولهم على احتكار بيعه في أملاك شارل الخامس الذي كان مديناً لهم .

على أن فقر جماهير الناس وقذارتهم كانا سبباً في تخلف الدواء عن المرض دائماً . وكانت أكوام القمامة أو روث البهائم تسمم الهواء . وتنتشر هنا وهناك في الشوارع أحيانا . وكان لباريس شبكة مجار أراد هنرى الثانى إفراغها في نهر السين لولا أن ثناه

رجال البلدية عن هذه الفعلة بتبصيره بأن النهر هو مورد مياه الشرب الوحيد لنصف السكان (٦٧). وأنشئت في إنجلترا بلخان للمجاري في عام ١٥٣٢ ، ولكن لم يكن فيها حتى عام ١٨٤٤ سوى مدينتين اثنتين تنقل فيهما القمامة من الأحياء الفقيرة على حساب الدولة .

أما الأوبئة فكانت أقل فتكاً منها في العصور الوسطى ، ولكنها كفت - هي ووفيات النفساوات والأطفال - لتثبيت السكان عند حد لا يكادون يتجاوزونه. وقد اكتسحت الطواعين ألمانيا وفرنسا المرة تلو المرة بين عامي ١٥٠٠ و ١٥٦٨ . وانتشرت حمى التيفوس في إنجلترا في أعوام ١٤٢٢ ، و ١٥٧٧ و ١٥٨٦ نتيجة لطجرات القمل . واجتاح إنجلترا « المرض المعرق » - ولعله ضرب من الأنفلونزا - في أعوام ١٥٢٨ و ١٥٢٩ و ١٥٥١ و ١٥٧٨ ، وألمانيا في ١٥٤٣ - ٤٥ ، وفرنسا في ١٥٥٠ - ٥١ . وقيل إن هذا المرض فتك بألف شخص في بضعة أيام في كل من هامبورج وآخن (٦٨). وكان الناس يعزون الأنفلونزا إلى « تأثيرات » influences: سماوية ، ومنها اشتقت اسمها . وعاد الطاعون الدبلي إلى الظهور في ألمانيا في عام ١٥٦٢ ، ففتك بتسعة آلاف من بين سكان نورمبرج البالغ عددهم أربعين ألفاً (٦٩) - وإن جاز لنا أن نفترض المبالغة في جميع الإحصاءات الخاصة بالطاعون . أما جوانب الصورة الأكثر إشراقاً فهي تضاؤل الإصابة بالحدام وبعض الاضطرابات العقلية كرقصة سانت فيتوس :

وكان سير التطبيب أبطأ من سير المعرفة الطبية . فما زال دجاجلة الطب يملأون الأرض ، وكان من اليسير الاشتغال بالطب دون الحصول على درجة جامعية برغم القوانين المقيدة . وكان أكثر الأطفال يخرجون إلى النور على أيدي القابلات . أما التخصص فلم

يكذب يبدأ . فطب الأسنان مثلاً لا يفصل عن الطب أو الجراحة ، وكان الحلاقون الصحيون يخلعون الأسنان ويستبدلون بها أسناناً من العاج . وترك جميع الأطباء تقريباً — وفيساليوس أحد القلائل الذين شذوا — مهمة الجراحة للحلاقين الصحيين ، الذين يجب على أى حال ألا ننظر إليهم على أنهم حلاقون ، لأن كثيراً منهم كانوا رجالاً ذوى دربة ومهارة :

فأمبرواز باريه بدأ حياته صبيّاً لحلاق ، ثم ارتقى حتى أصبح جراحاً للملوك : وقد ولد في بروج-إرسان في مين (١٥١٧) ، ثم شق طريقه إلى باريس ، وفتح كشك حلاقته في ميدان سان ميشيل . وخلال حرب ١٥٤٦ اشتغل جراحاً لفرقة من فرق الجيش . وكان في علاجه للجنود يسلم بالنظرية السائدة التي زعمت أن جروح الرصاص سامة ، ودرج (كما درج فيساليوس) على كيمها بزيت البلسان المغلى ، فكان الكى يحيل الألم عذاباً . وذات ليلة فرغ الزيت ، فضمد باريه الجروح بمرهم من مخ البيض ، وزيت الورد ، والترينتين : وفي الغد كتب يقول :

« أرقنى بالأمس طول التفكير في المصابين الذين لم أستطع كى جروحهم . وتوقعت أن أجدهم جميعهم أمواتاً في الصباح . وبهذه الفسكرة قمت مبكراً لأتفقدهم ، فما راغنى إلا أن أجدهم عالجتهم بالمرهم لا يشكون غير ألم بسيط جداً في جروحهم دون أى التهاب : : . وقد قضوا ليلتهم في نوم مريح . أما الباقون الذين عولجت جروحهم بزيت البلسان المغلى فقد ارتفعت حرارتهم والتهبت جروحهم : : : وآلمتهم ألماً حاداً . وعلى ذلك صممت على ألا أعود ثانية إلى كى هؤلاء النساء بمثل هذه الطريقة القاسية » (٧٠) . ولم يحظ باريه بتعليم يذكر ، ولم ينشر كتيبته عن « طريقة

علاج الجروح » - وهو اليوم كتاب مشهور في عالم الطب - إلا في عام ١٥٤٥ : وفي حرب ١٥٥٢ أثبت أن ربط الشريان أجدى من السكى في وقف النزف الذى تسببه عمليات البتر : وقد وفق بفضل عملياته الجراحية في حل العدو على الإفراج عنه بعد أسره . ولما عاد إلى باريس عين كبيراً للجراحين بكلية سان كوم ، الأمر الذى أثار فزع السوربون التى تنظر إلى أستاذ جاهل باللاتينية كأنه هولة بيولوجية . وعلى الرغم من هذا أصبح جراحاً للملك هنرى الثانى ، ثم لفرانسوا الثانى ، ثم لشارل التاسع ، ومع أنه كان يجهر ببروتستنتيته ، فقد أبقى أمر ملىكى على حياته في منبحة سان بارتلميو . ولم يصف مؤلفه « كتابان في الجراحة » (١٥٧٣) لنظرية الجراحة إلا قليلا ، ولكنه أضاف الكثير للتطبيق . فقد اخترع أدوات جديدة ، وأدخل الأطراف الصناعية ، وأشاع استعمال الخزام في الفتق ، وحسن من تعديل وضع الحنين في الولادة ، وأجرى أول إعادة لمفصل الكوع ، ووصف التسمم بأول أوكسيد الكربون ، وقرر أن الدباب حامل للمرض . ومن الأقوال المشهورة في حوليات الطب اعترضه على ما تلقى من تهاني لنجاحه في علاج حالة مستعصية ، « أنا عاجلته ، والله شفاه » . وقد مات عام ١٥٩٠ بالغاً الثالثة والسبعين بعد أن رفع كثيراً من مكانة الجراحين وكفايتهم ، ومنح فرنسا زعامة في الجراحة احتفظت بها قرونا من بعده .

٧ - باراسيلسوس والأطباء

في كل جيل يظهر رجال ينكرون على الأطباء محافظتهم المشوبة بالحيلة ، ويدعون الوصول إلى أنواع ممتازة من العلاج بوسائل خارجة على التقاليد الطبية ، ويرمون رجال المهنة بالتخلف الوحشي ، ويأتون بالأعاجيب حيناً ، ثم يتبددون في ضباب الغلو والعزلة اليائسين . ومن الخير أن يظهر ذباب الخيل هذا بين الحين والحين لينبه الفكر الطبي ، ومن الخير أن يكبح الطب جماح البدع المتعجلة في تعامله مع الحياة البشرية . ففي هذا الميدان ، كما في ميداني السياسة والفلسفة ، يتعاون الشباب المتطرف ، والشيوخوخة المحافظة ، على غير إرادتهما ، ليحدثا توازناً بين الاختلاف والوراثة ، ذلك التوازن الذي تتخلده الطبيعة أداة للتطور .

كان فيليبوس ثيوفراستوس بومباستوس فون هوهنهايم يتخذ له اسم أوربولوس رمزاً لنبوغه ، واسم باراسيلسوس - وهو على الأرجح ترجمة لاتينية للقب هوهنهايم^(٧١) . وكان أبوه فلهم بومباست فون هوهنهايم ابناً غير شرعي لنزيل سوابي حاد الطبع . ولما ترك فلهم ليدهر شثونه بنفسه ، مارس الطب بين فقراء القرويين قرب أينزيدلن في سويسرة ، وتزوج من إيزا أوخسنر ، وكانت بنت صاحب حانة وممرضة مساعدة ، وقد أضيفت بعد قليل بحالة اكتئاب جنوني . وربما كان تضارب هذا النسب سبباً في ميل فيليب إلى عدم الاستقرار ، وإلى إحساس ساخط بقدرات لم ترعها بيئته رعاية كافية . وقد ولد في ١٤٩٣ وشب وسط مرضى أبيه ، وربما في ألفة بالحنانات غير صالحة له ، تلك الحنانات التي ظلت حياتها الطليقة تستهويه على الدوام . وتزعم قصة غير مؤكدة أن الصبي خصمه خنزير برى أو جنود مخمورون:

ولم يعرف أن امرأة ظهرت في حياته بعد البلوغ . وحين كان في التاسعة أغرقت أمه نفسها ، ولعل هذا هو السبب في رحيل الوالد والولد إلى فيلاخ بالتيروول . وتقول رواية متواترة أن فلهم كان يقوم بالتدريس هناك في مدرسة للمناجم ويشغل بالكيمياء القديمة على سبيل الهواية . ولا بد أنه كان هناك مناجم بقرب المدينة ومصنع لصهر المعادن ، ومن المحتمل أن يكون فيليب قد تعلم هناك طرفاً من الكيمياء التي سيحدث فيها ثورة في دنيا العلاج .

ولما بلغ الرابعة عشرة قصد هايدلبرج للدراسة . وتكشف طبعه القلق في انتقاله السريع من جامعة لأخرى - فرايبورج ، وإنجولشتات ، وكولونيا ، وتوبنجن ، وفيينا ، وارفورت ، وأخيراً (١٥١٣ - ١٥) فيرارا - ولو أن هذا التنقل بين دور العلم كان مألوفاً في العصور الوسطى . وفي عام ١٥١٥ ، التحق فيليب - وقد سمي نفسه الآن باراسيلسوس - حلاقاً صحياً في جيش شارل الأول ملك أسبانيا ، دون أن يحصل على درجة جامعية . فلما انتهت الحملة عاد إلى حياة الترحل . وهو يزعم أنه مارس الطب في غرناطة ، ولشبونة ، وإنجلترا ، والدنمرك ، وبروسيا وبولنده ، ولتوانيا ، والمجر ، و « غيرها من الأقطار » (٧٢) وكان في سالزبورج إبان حرب الفلاحين عام ١٥٢٥ ، وعالج جروحهم وتعاطف مع أهدافهم . وقد ولع حيناً بالاشتراكية . فهو يندد بالمال ، والفائدة ، والتجار . ويدعو للشيوعية في الأرض والتجارة ، وللمساواة بين الناس في الأجور (٧٣) . وفي كتابه الأول المسمى « Archidoxa » (أى الحكمة العظمى - ١٥٢٤) رفض اللاهوت وامتدح التجربة العلمية (٧٤) . ولما قبض

عليه بعد إخفاق ثورة الفلاحين ، أنقذته من حبل المشنقة شهادة بأنه لم يحمل سلاحاً قط ، ولكنه نفي من سالزبورج ، فغادرها على عجل .

وفي عام ١٥٢٧ كان في ستراسبورج يمارس الجراحة ويحاضر الحلاقين الصحيين ، وكان تعليمه لهم مزيجاً مهوشاً من المعقول وغير المعقول ، ومن السحر والطب - ولو أن الله وحده يعلم كيف سيصف المستقبل بقينياتنا الحاضرة : وقد رفض التنجيم ، ثم سلم به ، وكان يأبى أن يحقن مريضاً بحقنة شرجية ما لم يكن القمر في تربيعه الصحيح . وكان يسخر من عصا الكهانة ، ولكن زعم أنه أحال المعادن ذهباً (٧٥) . وإذا كان - كأجريبيا في شبابه - يحدوه تعطش للمعرفة فقد بحث في شوق عن « حجر الفلاسفة » - أى عن صيغة عامة تفسر الكون . وكتب في سداجة المصدق عن الأقزام الخرافية ، وسلامندر الأسبستوس ، و « الإرشادات » ، وهى علاج الأعضاء المريضة بعقاقير شبيهة بها لوناً وشكلاً . ولم يستنكف من استخدام التعاويذ والتأائم السحرية علاجاً (٧٦) - ربما بوصفها طباً إيحائياً .

ولكن هذا الرجل نفسه ، الذى ينضح بأوهام جيله ، أدخل تحسينات جريئة على استخدام الكيمياء في الطب . وكان يتحدث أحياناً حديث الماديين « إن الإنسان مشتق من المادة ، والمادة هى الكون كله » (٧٧) . والإنسان بالنسبة للكون كالعالم الصغير (الميكروكوزم) بالنسبة للعالم الكبير (الماكروكوزم) وكلاهما من نفس العناصر - وأساسها الأملاح ، والكبريت ، والزئبق ، والمعادن والأملاح المعدنية التى تبدو عديمة الحياة هى في الواقع مفعمة بالحياة (٧٨) . والعلاج السكيماوى هو استخدام العالم الكبير

لشفاء العالم الصغير . والإنسان من حيث بدنه مركب كيميائي ، والمرض تنافر ، لا في « الأمزجة » كما زعم جالينوس ، بل في مكونات البدن الكيميائية ؛ وهذه أول نظرية حديثة للأبيض أو التمثيل الغذائي ، وكان العلاج في ذلك العهد يعتمد في عقاقيره إلى حد كبير على عالم النبات والحيوان ، أما باراسيلسوس ، الغارق في كيميائه القديمة ، فقد أكد ما للمواد غير العضوية من قدرات علاجية . وجعل الزئبق ، والرصاص ، والكبريت ، والحديد ، والزرنيخ ، وكبريتات النحاس ، وكبريتات البوتاسيوم ، أجزاء من أقرباذه . وأشاع استعمال الصبغات والخلصات الكيميائية ، وكان أول من صنع « صبغة الأفيون » التي نسميها اللودنوم . وقد شجع استعمال الحمامات المعدنية ، وشرح خواصها وآثارها المتنوعة .

ولاحظ باراسيلسوس العوامل المهنية والجغرافية المؤثرة في المرض ، ودرس السل الرئوي المتليف في المعدنين ، وكان من أول من ربط بين القماء والغوطر المتوطن : وأدخل تحسينات على فهم الصرع ، وعزا الشلل واضطرابات النطق إلى إصابات الرأس . ومع أن الفسكرة المسلم بها عموماً في ذلك العصر عن النقرس والتهاب المفاصل هي أنهما رفيقان للشيوخوخة لا شفاء منهما ، فإن باراسيلسوس رأى أنهما قابلان للشفاء إذا شخصنا على أنهما نتيجة لاحماض تكونها بقايا الطعام التي استقرت طويلاً في القولون . قال « كل الأمراض يمكن ردها إلى تخثر المادة غير المهضومة في الأمعاء » (٧٩) . وقد أطلق على هذه الأحماض الناشئة عن التعفن المعوي اسم « الطرطير » لأن رواسبها في المفاصل ، والعضلات ، والكلى ، والمثانة « تحرق كاللحم » ، وطرطروس

هي الحميم « (٨٠) : « إن الأطباء يفاخرون بمعرفتهم بالتشريح ،
ولسكنهم عاجزون عن رؤية « الطرطير » اللاصق بأسنانهم » . (٨١)
وعلى هذا المعنى بالكلمة الجديدة . واقتراح وقف تكون هذه
الرواسب في الجسم بالغذاء الصمغى ، والمقويات ، ونحسين
الإخراج ، وحاول « تليين » الرواسب باستعمال زيت الغار
ومركبات الراتنج ، أما الحالات الشديدة فقد دعا فيها إلى الجراحة
حتى يسمح للرواسب الملتصقة بالمهروب أو تتاح إزالتها . وقد
زعم أنه شفى كثيراً من حالات النقرس بهذه الوسائل ، ويعتقد
بعض الأطباء في عصرنا هذا أنهم شفوا مرضى باتباع تشخيص
باراسيلسوس .

ووصلت إلى بال أنباء طرق العلاج التي توصل إليها باراسيلسوس
في ستراسبورج . وكان المصور الشهير فروبن يشكو هناك ألماً
حاداً في قدمه اليمنى ، فأشار الأطباء ببتير القدم . ودعا فروبن
باراسيلسوس إلى بال ليشرح الحالة . وجاء باراسيلسوس ،
ووفق في علاجها دون اللجوء إلى السلاح . واستشار إرزمس
باراسيلسوس ، وكان يومها يعيش مع فروبن ويشكو أوجاعاً
كثيرة ، فوصف له علاجاً لا ندرى مدى توفيقه فيه . على أية
حال أضاف هؤلاء المرضى المشهورون شهرة جديدة إلى شهرة
الطبيب الشاب ، وقربه خليط غريب من الظروف من منصب
الأستاذ الجامعى الذى كانت تهفو إليه نفسه .

كان البروتستنت في تلك الحقبة أغلبية في مجلس مدينة بال ،
ففصلوا الدكتور فونيكير طبيب المدينة على الرغم من اعتراضات
إرزمس والأقلية الكاثوليكية ، بحجة أنه « تفوه بمزعببارات جديدة
ضد الإصلاح البروتستنتى » (٨٢) وعينوا باراسيلسوس مكانه .

واقترح المجلس وباراسيلسوس أن هذا التعيين يتضمن حقه في التدريس في الجامعة ، ولكن الكلية استنكرت التعيين واقترحت عقد امتحان علني لباراسيلسوس في التشريح وهي على بينة من ضعفه فيه . فتهرب من الاختبار ، وبدأ يمارس مهنته طبيباً بالمدينة ، ويحاضر في قاعة خاصة دون موافقة الجامعة (١٥٢٧) هـ وقد جمع إليه الطلاب بدعوة مميزة لحلقه هذا نصها : -

« من ثيوفراستوس بومباست فون هوهنهايم ، الدكتور في فرع الطب ، والأستاذ ، تحيات لطلبة الطب . إن الطب وحده دون جميع العلوم . . . هو المعترف به صناعة مقدسة . ومع ذلك فإن قلة من الأطباء يمارسونه اليوم بنجاح ، ومن ثم فقد حان الوقت لرده إلى مكانه المرموق السابق ، ولتنقيته من خيرة الجمع ، وتطهيره من أخطائهم . وسنقوم بهذه المهمة ، لا بالتزام قواعد الأقدمين ، بل بشيء واحد دون سواه هو دراسة الطبيعة واستخدام الخبرة التي اكتسبناها خلال سنوات طويلة من الاشتغال بالطب . ومن ذا الذي يجهل أن معظم الأطباء المعاصرين يفشلون لأنهم استعبدوا أنفسهم لتعاليم ابن سينا وجالينوس وأبقراط ؟ . . . وقد يفضي بهم هذا الطريق إلى ألقاب فخمة ، ولكنه لا يكون طبيباً بمعنى الكلمة . . . فليس الطبيب في حاجة إلى الفصاحة أو اللامع باللغة أو الكتب . . . بل إلى المعرفة العميقة بالطبيعة وأعمالها . . . »

ولقد اعترفت ، بفضل المنحة السخية التي قدمها سادة بال لهذا الغرض ، أن أشرح الكتب الدراسية التي ألّفها في الجراحة وعلم الأمراض ، مخصصاً لذلك ساعتين في كل يوم ، على سبيل التمهيد لطرق الشفاء التي أمارسها . وأنا لا أصنف هذه الكتب

من مختارات أنقلها عن أبقرات أو جالينوس . ولكننى بطول الكد والكدح خلقتها من جديد على أسس من الخبرة ، التى هى أسمى معلم لجميع الأشياء . فإذا شئت لإثبات شىء ما لم أفعل هذا بالنقل عن هؤلاء القدامى . بل بالتجربة والتفكير المبني عليها . فان شعرت أيها القارئ العزيز بدافع يدفعك إلى استكناه هذه الخفايا المقدسة ، وإن شئت أن تسبر أغوار الطب فى زمن وجيز ، فأقبل إلى فى بال . . . بال فى ٥ يونيو ١٥٢٧ « (٨٢) .

وسجل ثلاثون طالباً أسماءهم فى هذه الدراسة . وفى يوم الافتتاح طلع باراسيلسوس فى الرداء الجامعى المؤلف ، ولكننه خلعه عنه لتوه ، ووقف فى ثوب الكيمياء الحشن ومثزرتة الجلدية المتسخة بالسناج . وقد ألقى محاضرتة فى الطب مكتوبة بلاتينية أعدها له سكرتيره أوبورينوس (الذى طبع فى تاريخ لاحق كتاب فيساليوس « فابريكا ») ، أما محاضرات الجراحة فألقاها بالألمانية . وكانت هذه صدمة جديدة للأطباء التقليديين ، ولكننها لم تزعجهم بقدر ما أزعجهم رأى أبدها باراسيلسوس وهو « أنه يجب ألا يؤدى الصيدلى عمله متواطئاً مع أى طبيب » (٨٤) . وكأنه أراد أن يعلن على الملأ ازدرائه للطب التقليدى ، فقفز فى النار وهو متهيج بنص طبي حديث لعله *Summa Jacobii* - وكان الطلاب قد أوقدوا النار احتفالاً بعيد القديس يوحنا (٢٤ يونيو ١٥٢٧) ، ثم قال « لقد ألقيت فى نار القديس يوحنا « بخلاصة » الكتب ، حتى تصعد جميع الحن والبلايا فى الهواء مع الدخان . وهكذا ظهرت مملكة الطب من أدرانها » . وقارن الناس بين هذه الحركة وبين إحراق لوثر لمرسوم أصدره البابا .

أما حياة باراسيلسوس فى بال فكانت خارجة على العرف

خروج محاضراته : يقول أوبورينوس « لقد أنفق العامين اللذين صحبته خلالهما في السكر والشره ليل نهار . . . وكان متلافياً ، تأتي عليه أوقات لا يجد في جيبه فيها فلساً . . . وكان في كل شهر يوصى بصنع سترة جديدة ، ويعطى القديمة لأول قادم ، ولكنها كانت من القذاره بحيث لم أتمكن قط سترة منها لنفسى » (٨٦) « وقد ترك لنا هنريش بولينجر وصفا لباراسيلسوس مماثلاً لهذا ، فهو ملدمن للخمر ، « ورجل في منتهى القذاره » (٨٧) « ولكن أوبورينوس يشهد بحالات عجيبة من الشفاء حققها أستاذه ، « في علاج القرع أتى بما يقرب من المعجزات في حالات يشس منها غيره » (٨٨) .

أما رجال الطب فقد برثوا منه دجالاً عاطلاً من الدرجة الجامعية ، مجرباً مستهتراً ، عاجزاً عن تشريح الجثث ، جاهلاً بعلم التشريح . أما هو فقد عارض التشريح بحجة أن الأعضاء لا يمكن فهمها إلا وهي تؤدي وظيفتها في الجسم الحى أداء متحداً طبيعياً . ورد على احتقار الأطباء له بلغة سوقية غاية في المرح . فسخر من وصفاتهم الوحشية ، وقمصانهم الحريرية ، وخواتمهم ، وقفازاتهم الناعمة ، ومشيتهم المتغطرسة ، ونحداهم أن يخرجوا من حجرات الدرس إلى المعمل الكيميائى ، وأن يرتدوا المآزر ، ويوسخوا أيديهم بالعناصر الكيميائية وينحنوا فوق الأفران ليتعلموا أسرار الطبيعة بالتجربة وعرق الجبين . وقد عوض عن افتقاره إلى الدرجة الجامعية باتخاذ ألقاب مثل « أمير الفلسفة والطب » و « دكتور فى فرعى الطب » (أى طبيب وجراح) ، و « ناشر الفلسفة » ، وداوى جراح غروره بالثقة فى دعاواه . كتب يقول « سيتبعنى الجميع ، وستكون مملكة الطب مملكتى . . . كل الجامعات وكل المكتتاب القدامى محتممين أقل مواهب من ... » (٨٩) . وإذا ألقى نفسه مرفوضاً

من الغير ، فقد اتخذ لنفسه هذه الحكمة شعاراً « لا يملكك أحد إذا استطعت أن تملك نفسك » (٩٠) . أما التاريخ فقد وبخ تفاخره ، إذ جعل لقب أسرته « بومباست » اسماً نكرة (بمعنى الفشر) .

وحدث أن ظريفاً مجهول الاسم في بال - متواطئاً مع كلية الجامعة ، أوفى تمرد عفوى من الطلبة على مدرس دجاطى - كتب قصيدة هجائية لاذعة وعرضها في مكان ظاهر ، والقصيدة باللاتينية الرديئة ، توهم أن جالينوس نفسه هو الذى كتبها من « الحليم » يرد بها على منقص قدره ، وقد سماه كاكوفراستوس - خطيب الروث . وهزأت الأبيات هزأً شديداً بمصطلحات باراسيلسوس الغيبية ، ونعتته بالخنون ، وأشارت عليه بأن يشق نفسه . وحاول باراسيلسوس أن يعثر على الجاني ففشل ، لذلك طلب إلى مجلس المدينة أن يستجوب الطلاب واحداً واحداً ويعاقب المذنب . ولكن المجلس تجاهل الطلب . وحوالى هذه الفترة عرض قسيس في كاتدرائية بال أن يدفع مائة « جلد » لمن يشفيه من مرضه ، وشفاه باراسيلسوس في ثلاثة أيام ، ودفع له القسيس ستة جلدات ، وأبى أن يدفع الباقي بحجة أن العلاج لم يستغرق سوى وقت قصير جداً . فقاضاه باراسيلسوس ، ولكنّه خسر دعواه ، وخسر معها هدوء طبعه ، فرمى نقاده بأنهم « غشاشون حكاكون للظهور » ، ونشر نبذة غفلة من اسم الكاتب رمى فيها رجال الدين والقضاء بالفساد ، وأمر المجلس بالقبض عليه ، ولكنّه أجل تنفيذ الأمر حتى الصباح . وهرب باراسيلسوس تحت جناح الظلام (١٥١٨) ، بعد أن قضى في بال ثمانية شهور .

وفى نورمبرج أعاد باختصار تجربته في بال . وكل إليه آباء المدينة مستشفى سجن ، فاستخدم ألواناً من العلاج أثارت الإعجاب : ولكنه ندد بحساده من أطباء المدينة لافتقارهم إلى الذمة ، واثرائهم ، ولبدانة نسائهم . ثم دافع عن الكاثوليكية حين لاحظ

أن أغلب أعضاء المجلس من البروتستانت . وانزعج آل فوجير
الذين يبيعون الغويقم حين زعم أن هذا « الخشب المقدس » عديم
الحدوى في علاج الزهرى . وفى عام ١٥٣٠ أغرى طباعاً
مغموراً بأن ينشر « ثلاثة فصول عن المرض الفرنسى » عنف
فيها الأطباء تعينفاً آثار عليه عاصفة من المعارضة أكرهته على أن
يعود إلى تجواله من جديد . وأراد أن ينشر كتاباً أكبر في
الموضوع ذاته ، ولكن مجلس المدينة منع طبعه . ودافع باراسيلسوس
في خطاب كتبه إلى المجلس عن حرية الطبع بفصاحة لم تغنه فتيل ،
ولم ير الكتاب النور قط في حياته . وكان يحتوى على أفضل
وصف لكلينيكي كتب عن مرض الزهرى ، وقد أشار
باستعمال جرعات باطنية من الزئبق دون الاستعمالات الظاهرة له .
وأصبح هذا المرض ساحة احتدمت فيها المعركة بين العلاج النباتي
والعلاج الكيميائي .

وانتقل باراسيلسوس إلى سان - جال ، وسكن نصف عام
منزل أحد مرضاه . وهناك وفى فترة لاحقة ألف كتبه « العمل
العجيب جداً » و « معارضة الطبيعة ؟ » و « الجراحة الكبرى » ،
وكلها بالألمانية الدارجة . وهى أكوام من الحامات الخشنة التى تعثر
أحياناً على حجر كريم في ثناياها . وفى عام ١٥٤٣ انتسكس
إلى السحر ، وألف كتابه *Philosophia sagax* وهو خلاصة
وافية في السحر .

ولما مات مريضه في سان - جال راح يضرب في الأرض من
جديد ، منتقلاً بين ربوع ألمانيا ، مستجدياً قوته أحياناً . وكان
قد فاه في شبابه ببعض المهرطقات الدينية - كقولهِ إن دلالة العماد
رمزية لا أكثر ، وإن تناول الأسرار المقدسة نافع للأطفال والمغفلين ،

عديم الفائدة للأذكىاء ، وإن الصلوات للقديسين مضيعة للوقت (٩١). أما الآن (١٥٣٢) ، بعد أن هداه الفقر والهزيمة ، فقد اختبر « التحول » الدينى . فصام ، ووهب متاعه الباقي للفقراء ، وكتب المقالات التعبدية ، وعزى نفسه بآمال الجنة . وفى عام ١٥٤٠ قدم له أسقف سالزبورج الملجأ ، فقبله الرجل شاكراً ، مع أنه هو الذى شجع الثورة هناك قبل خمسة عشر عاماً . وكتب وصيته ، فترك نقوده القليلة لأقاربه ، وأدواته لحلاقى المدينة الصالحين ، وفى ٢٤ سبتمبر ١٥٤١ أسلم جسده للتراب .

لقد كان رجلاً قهرته عبقريته ، غنياً فى الخبرة المتنوعة والأحاسيس الذكية ، ناقصاً فى تعليمه المدرسى نقصاً أعجزه عن فصل العلم عن السحر ، مفتقراً إلى ضبط النفس اللازم للسيطرة على حماسه المتأججة ، حاد الحسومة بحيث لم يستطع التأثير فى جيله . ولعل حياته وحياة أجربيا أعانتا على تضخيم أسطورة فاوست . وإلى القرن الماضى كان يحج إلى قبره فى سالزبورج ضحايا وباء تفشى فى النمسا والأمل يراودهم فى الشفاء بسحر روحه أو بسحر رفاته (٩٢) .

٨ - الشككاكون

لم يكن القرن السادس عشر بالزمان الصالح للفلسفة ، فقد استغرق اللاهوت المفكرين الناشطين ، وسير الإيمان العقل فى ركابه بعد أن سيطر على كل شىء . وزفض لوثر العقل لأنه ينزع بصاحبه إلى الكفر (٩٣) ، ولكن حالات الكفر كانت نادرة . فقد أحرق قسيس هولندى فى لاهاى (١٥١٢) لإنكاره الخليقة والخلود ولاهوت المسح (٩٤) ، ولكنه لم يكن واضح الكفر . كتب أخبارى إنجليزى تحت سنة ١٥٣٩ « مات هذا العام فى جامعة باريس

طبيب عظيم أنكر وجود الله ، وكان هذا رأيه الذي ثبت عليه منذ كان في العشرين ، وقد عمر إلى ما بعد الثمانين ، واحتفظ بضلالتة هذه سرّاً طوال هذه السنين (٩٥) . وفي عام ١٥٥٢ نشر جيوم بوستل كتابه *Contra atheos* ولكن كلمة *atheist* (أى الملحد) قتل أن ميّز القوم بينها وبين القاتل بمذهب الألوهية ، أو القاتل بوحدة الوجود ، أو الشكاك .

على أنه وجد من الشكاكين عدد يكفى لنيل صفقة من لوثر ، فقد روى أنه قال « إن مواد قانون الإيمان أسمى من أن يدركها أبناء هذا العالم العميان . فوحدة الأقانيم الثلاثة في إله واحد ، وتجسد ابن الله الحق ، ووجود طبيعتين للمسيح هما لاهوته وناسوته ، إلخ كل هذا يؤذيهم لأنهم يرون فيه حديث خرافة » ثم أضاف إن بعضهم يتشككون في أن الله خلق أناساً عرف من قبل أنهم هالكون (٩٦) . وكان في فرنسا بعض المتشككين في الخلاوة (٩٧) . من ذلك أن بوناftتور دسبريه صخر في كتابه *Cymbalum mundi* (١٥٣٧) بالمعجزات ، وبتناقضات الكتاب المقدس ، وباضطهاد أصحاب البدع الدينية . وقد ندد كالفن والسوربون بكتابه هذا ، فأحرقه جلاد الدولة . واضطرت مارجريت إلى إقصائه عن بلاطها في نيراك ، ولكنها بعثت إليه بالمال لتحفظ عليه حياته في ليون : وفي عام ١٥٤٤ قتل نفسه ، وترك مخطوطاته لمارجريت « دعامة كل صلاح وحاميته » (٩٨) :

وظهرت روح الشك في ميدان السياسة متخذة صورة هجمات على حق الملوك الإلهي وحصانهم ، وكان الشكاك هنا عادة إما من المفكرين البروتستانت الذين ضايقهم الحكام الكاثوليك ، وإما من المفكرين الكاثوليك الذين يدفعون الثمن غالياً إذا انتصرت الدولة .

وقد نشر الأسقف جون بونيت- وكان ساخطاً على مارى تيودور - فى عام ١٥٥٨ « بحثاً موجزاً فى السلطة السياسية » . قال فيه « إن الأمثلة الكثيرة والمتصلة ، التى وجدت بين الحين والحين ، لخلع الملوك وقتل الطغاة تؤكد على وجه اليقين أن من أحق الحق والعدل والتشئى مع قضاء الله . . . القول بأن سلطان الملوك والأمراء والحكام مصدره الشعب . . . وإن للناس أن يستردوا تفويضهم . . . حين يشاءون » (٩٩) . كذلك كان من رأى أستاذ اسكتلندى يدعى جون ميجر ، (وكان له بعض الفضل فى تكوين عقل جون نوكس) ، أنه ما دام كل سلطان زمنى مشتقاً من إرادة الجماعة ، فإن من الجائز لخلع الملك الطالح وإعدامه ، شريطة اتخاذ الإجراء القانونى الواجب .

أما أطرف خصوم الحكم الملكى المطلق فهو كاثوليكي شاب حقق قدراً متواضعاً من الخلود بموته بين ذراعى مونتيني . يقول كاتب المقالة الفذ « إن إيتين دلا بوييتى كان فيما أعلم أعظم رجل فى عصرنا (١٠٠) » . وقد ولد إيتين هذا لموظف كبير فى بيريجور ، ودرس القانون فى أورليان ، ثم عين مستشاراً فى « برلمان » بوردو قبل بلوغه السن القانونية . وحوالى عام ١٥٤٩ ، يوم كان فى فى التاسعة عشرة أهتمته الأفكار الجمهورية دراسته للأدب اليونانى والرومانى ، كتب مجموعاً عنيفاً على الحكم المطلق - ولكنه لم ينشره قط - وسمى كتابه « مقال عن العبودية الاختيارية » . Discours lus la servitude volontaire . ولكن بما أن الكتاب ندد بدكتاتورية فرد واحد يتحكم فى الكثيرين ، فقد سمي Contr' un (أى خصم الواحد) . فليسمع القارئ نداءه :

« أى عار وأى خزى فى أن يطيع عدد لا يحصى من الرجال طاغية عن رضى واختيار ، بل بروح العبيد الطاغية لا يدع لهم حقوقاً فى عقار أو أبوين أو زوجة أو والد ، ولا حتى فى حياتهم ذاتها — فأى نوع من الرجال هذا الطاغية ؟ ما هو يهز قول ولا بشمشون ؛ بل كثيراً ما يكون قزماً ، وكثيراً ما يكون أشد الجبناء تخشعاً فى الشعب كله — فليست قوة بدنه هى التى تضمن عليه النفوذ والسلطة ، وكثيراً ما يكون عبداً لأحط المومسات . ليت شعري ما أشقى رعاياه وأحققرهم ؛ إن كان اثنان ، أو ثلاثة . أو أربعة ، لا يثورون على واحد ، فذلك معناه الواضح أن الشجاعة تعوزهم . أما إذا كان المئات والألوف لا يخلعون عنهم نير فرد ، فما الذى يبقى من الإرادة الفردية والكرامة الإنسانية ؟ . . . إن حصول الفرد على حريته لا يقتضى بالضرورة استعمال القوة ضد الطاغية . إنه يسقط حالماً تمل البلاد وجوده . ولا حاجة بالشعب الذى أذله واستعبده أن يحرمه أى حق له . فالتحرر لا يتطلب شيئاً أكثر من الإرادة الصادقة للجمع النير . . . فاعزموا عزماً صادقاً على ألا تكونوا عبيداً بعد اليوم — وإذا أنتم أحرار ! أمسكوا عن الطاغية المعونة يسقط ويتحطم كأنه تمثال عملاق سميت قاعدته من تحت قدميه (١١) .

ومضى لا بويينى يشكل بآرائه ففكر روسو وتوأم بين من بعده . فهو يقول إن الإنسان يتوق بطبعه إلى الحرية ، ومفارقات الحظ هى بنت الصدفة ، وهى تحمّل المحظوظين الالتزام بخدمة إخوتهم فى الإنسانية ، وكل الناس إخوان « صنعوا من طينة واحدة » ، وصانعهم إله واحد . والعجيب أن قراءة هذا الرأى المتطرف هى التى جذبت مونتيني — على ما طبع عليه من انزان وحيطه — إلى لا بويينى ، وأفضت (١٥٥٧) إلى صداقة من أشهر الصداقات

فى التاريخ . وكان مونتينى يومها فى الرابعة والعشرين ، ولاتين
فى السابعة والعشرين ، ولعل مونتينى كان آتئذ من الحداثة بحيث
يستطيع تقبل العواطف المتطرفة . على أن صداقتهما سرعان ما ختمت
بموت لا بوييتى ولما تجاوز الثانية والثلاثين (١٥٦٣) . ووصف
مونتينى أيامه الأخيرة وكأنه يتذكر وصف أفلاطون لموت سقراط .
وبلغت حدة إحساسه بفقد ذلك الفتى المشبوب العاطفة مبلغاً جعله
يذكر موته - بعد أن انقضت عليه سبعة عشر عاماً - بشعور
أشد عمقاً من ذكره لأى تجربة أخرى جاز بها فى حياته . ولم يكن
راضياً عن طبع كتاب صديقه (Discours) وحزن حين نشره
راعى كنيسة فى جنيف (١٥٧٦) . وقد علل تأليف الكتاب
بروح الشباب السمحة ، وأرجع كتابته إلى سن أسبق هى السادسة
عشرة . لقد أوشك هذا الصوت أن يكون صوت الثورة الفرنسية .

٩ - راموس والفلاسفة

كانت حياة بتروس راموس - بيير دلاميه - لا تقل شاعرية
عن حياة لا بوييتى ، وموته أشد عنفاً . لقد آلى على نفسه أن
يخلع نير أرسطو . إذ رأى فيه حكم رجل واحد دام نيافاً
وثلاثة قرون ، لا على أمة واحدة فحسب بل على أمة كثيرة ،
لا على الجسد بل على العقل ، بل كاد يبسط سلطانه على الروح .
أو لم ينصب هذا المفكر الوثنى فيلسوفاً رسمياً للكنيسة ؟ لقد فكر
إنسانيو النهضة فى إحلال أفلاطون محله ، ولكن حركة الإصلاح
البروتستانتى - أو الخشية من الحركة - أخذت تخنق الحركة
الإنسانية ، ووظات الكلامية الأرسطاطالية ، سواء فى ألمانيا

البروتستنتية او في فرنسا الكاثوليكية ، متربعة على العرش حين مات لوثر (١٥٤٦) الذى لعنها : وبدا خلع هذا المقدونى عن عرشه فى نظر الشاب المفكر أحل صورة من صور قتل الطغاة . فلما تقدم راموس لدرجة الأستاذية من جامعة باريس عام ١٥٣٦ ، وكان يومها فى عامه الواحد والعشرين ، اتخذ موضوعاً لرسالته هذه الدعوى المقاطعة التى كان عليه أن يدافع عنها يوماً بطوله أمام من يجوده من الكلية وخارجها : « كل ما قاله أرسطو باطل » .

كانت حياة راموس أشبه بنشيد يتغنى بالتعليم . فقد ولد قرب مدينة كالفن « نوايون » فى إقليم بيكاردى ، وحاول مرتين السفر إلى باريس على قدميه يحذوه تعطش إلى كلياتها ، ولكنه أخفق فى المراتين وقفل إلى قريته مهزوماً . ثم حالفه التوفيق فى عام ١٥٢٨ ، حين بلغ الثانية عشرة ، إذ التحق بخدمة طالب غنى يحضر للجامعة فى كلية نافار - وهى نفس الكلية التى سرقها فيون . وشق بيبير طريقه فى منهج كلية الآداب العسير طوال سنوات ثمان ، يخدم نهاراً ويذاكر ليلاً . وكاد يفقد بصره خلال ذلك ، ولكنه عثر على أفلاطون . يقول .

« حين جئت باريس وقعت فريسة لتدقيقات السفسطائيين ، فعلمونى الآداب الحرة بالأسئلة والمجادلات ، دون أن يدلونى على أية فائدة أو منفعة أخرى . فلما تخرجت . . . انتهيت إلى أن هذه المجادلات لم تكن سوى مضیعة لوقت . ولما أفزعتنى هذه الفكرة ، وهدانى ملك كريم ، وقعت على زينوفون ثم على أفلاطون ، ووصلت إلى معرفة فلسفة سقراط » (١٠٢) .

ما أكثر من وصلوا منا فى عهد الشباب إلى هذا الكشف المبهج ، وسعدوا يوم التقوا فى أفلاطون بفيلسوف سرت الحمر والشعر فى عروقه ، وسمع صوت الفلسفة فى هواء أثينا نفسه ، وأمسك بها وهى مخلقة ، وأسلمها

إلى الأجيال التالية وهى لا تزال تحمل نسمة الحياة ، وأصوات سقراط وتلاميذه لا تزال تجلجل بقوة النقاش ونشوة الجدل حول أشد المسائل إثارة فى العالم ! يا لها من راحة يستمتع بها المرء بعد صفحات أرسطو المملة ، بعد الإسهاب فى حديث «توسط الطريق» ، «والوسط غير الأمثل» ! بالطبع كنا - وكان راموس - غير منصفين لأرسطو ، إذ نقارن مذكرات محاضراته المحكمة بمحاورات أستاذه الميسرة ، ولا يستطيع تقدير الفيلسوف المفلدوفى سوى الراضين فى العلم . فلقد كان أرسطو الذى عرفه راموس هو أولا منطق «الأورجانون» ، أرسطو المدارس ، الذى لا يكاد يثبت لمحنة الترجمة إلى لاتينية الكلاسيين ، ومحنة التحويل السحرى إل أكوينية تقليدية مسيحية طيبة . ويقول راموس إنه أنفق ثلاث سنين فى دراسة منطق أرسطو دون أن يبصره أحد بفائدة واحدة أو تطبيق واحد له فى العلم أو الحياة (١٠٢) .

وأنها المفخرة لكلية باريس ، ولعلم راموس وحذقه وشجاعته ، أن يمنح درجة الأستاذية التى تقدم لنيلها ، ولعل الأساتذة أيضاً كانوا قد سئمو المنطق والاعتدال . ولكن بعضهم صدموا وأحسوا أن بضاعتهم لحقها ضرر من نقاش ذلك اليوم . وبدأت عداوات لم تفتأ تلاحق راموس حتى مماته .

وخولت له درجة الأستاذية الاشتغال بالتدريس ، فبدأ لفوره فى الجامعة سلسلة من المحاضرات مزج فيها الفلسفة بأدب اليونان والرومان . وكثر تلاميذه . وتضاعف كسبه ، واستطاع أن يرد لأمه الأرملة ما بذلته من مدحراتها لتدفع رسوم تخرجه . وبعد سبعة أعوام من التحضير أصدر سنة ١٥٤٣ (وهى نفس «سنة العجائب» التى صدرت فيها كتب كوبرنيك وفيساليوس) كتابين واصلا محتات لإسقاط منطق أرسطو . وكان أحدهما ، وهو : «Aristotelicae animadversiones» هجوماً مباشراً صاغه أحياناً

فى عبارات من القدح لارهوادة فيها ، أما الآخر عن أقسام المنطق فقد قدم نفساً جديداً يحل محل القديم . فأعاد تعريف المنطق باعتباره فن الحديث ، وجمع بين المنطق والأدب والخطابة فى طريقة إقناع فنية واحدة . وتوجس المهيمنون على الجامعة — ولهم العذر فى توجسهم — مما قد يجر إليه هذا المأخذ من أخطار . يضاف إلى هذا ارتياهم فى بعض قضايا راموس التى شموها منها رائحة الهرطقة ، كقوله مثلاً : « إن عدم التصديق بداية المعرفة » (١٠٤) — وهذا تشكك ديكارتى سابق لديكارت ، أو طلبه مزيداً من دراسة الكتب المقدسة بدلا من دراسة مجلدات الفلاسفة الكلاميين — وكان لهذا الطلب رنين بروتستنتى ، أو تعريفه اللاهوت بأنه *doctrina bene vivendi* وهو تعريف هدد بإحالة الدين أخلاقاً . ثم هناك طرق راموس المثيرة للغيظ ، وكبرياؤه ومشاكسته ، وأسأوبه الجدلى العنيف ، وترفعه القاطع على القطع بالعقيدة .

وما إن نشر الكتابان حتى دعا مدير الجامعة راموس للمثول أمام رئيس بلدية باريس بوصفه عدواً للدين ، ومكذراً للسلام العام ، ومفسداً للشباب بالبدع الخطرة . وعقدت المحاكمة أمام لجنة ملكية من خمسة أعضاء — اثنان عنيهما راموس ، واثنان متهموه ، وخامس فرانسوا الأول . ولم يرض راموس عن إجراءات المحاكمة ، فسحب مندوبيه . وأصدر الثلاثة الباقون حكمهم ضده (١٥٤٤) ، فنع بأمر ملكى من المحاضرة ، أو النشر ، أو المزيد من مهاجمة أرسطو . وعلقت صورة الحكم فى أرجاء عديدة من المدينة ، وأرسلت إلى الجامعات الأخرى . وأخرج الطلاب هرليات كموا فيها براموس ، وسخر رابليه من هذا الشجار باشارك الآلة فيه .

ولزم راموس الصمت فترة ، ثم بدأ سلسلة من المحاضرات فى كلية آفى ماريا ، ولكنه اقتصر على تدريس البلاغة والرياضيات ، وأغضت الحكومة عن المخالفة . وفى عام ١٥٤٥ أصبح المدير المساعد لكلية بريسيل،

ولما لبثت قاعة محاضراته أن ازدحت بالطلاب . فلما تولى هنرى الثانى العرش بعد فرانسوا الأول ألغى الحكم الصادر على راموس وتركه « حر اللسان والقلم » ، وبعد عام عينه فى كرسى بالكلية حيث يعنى من أشرف الجامعة .

أما وقد بلغ راموس قصاره إذ غدا أشهر معلم فى باريس ، فانه خصص الكثير من وقته وجهده لإصلاح الطرق التربوية . وإذا كان قد اتكأ على « البلاغة » - وكانت آنئذ تعنى الأدب - فلم يكن هذا لتنشيط الفلسفة بالشعر فحسب ، بل لبث إنسانية نابضة بالحياة فى مناهج صيرتها التجريدات والقواعد الكلامية جافة عسيرة . وفى خمس مقالات عن النحو طبق المنطق على اللغة ، ورجا أن يصبح الهجاء الفرنسى صوتياً ، ولكن هذا الهجاء واصل سيره المترنح ، على أنه نجح فى أن يدخل فى الأبجدية الفرنسية حرفى i و v ليحلا محل الحرفين الساكنين i و u . ثم شجع تقرير المنح الدراسية لفقراء الطلبة ، ذاكراً كفاحه وهو مملق فى سبيل التعليم ، وندد بالرسوم الباهظة التى تتقاضاها الجامعات عن التخرج ، وناضل فى الوقت نفسه لرفع رواتب المدرسين .

وفى عام ١٥٥٥ نشر كتابه Dialectique ، وهو أول كتاب فى المنطق بالفرنسية . وكان يحتاج الآن لا عن الإقناع بالجدل والمنطق فحسب ، بل دفاعاً عن العقل . كان بفطرته عدواً للنزعة التقليدية ولجرد الاستشهاد بالنقائ ، وقد رأى فى العقل المرجع الوحيد الذى يحتكم إليه ، وآمن فى حماسة رجال النهضة أن العقل سيبلى بالعلوم جميعها مرتبة تقرب من الكمال فى قرن واحد لو أطلق له العنان (١٠٥) . كتب يقول : « كان شغلى الشاغل أن أزيح من طريق الآداب الحرة . . . كل العقبات والمعوقات الفكرية ، وأن أعبد هذا الطريق وأقومه ، لا تيسيراً للتفكير فحسب ، بل للممارسة الآداب الحرة واستخدامها (١٠٦) » .

وأغراه خلقه وفلسفته بالتعاطف مع الثورة البروتستنتية . فلما حصل الهيجونوت حيناً على التسامح من الحكومة ، بل وعلى الاشتراك فيها ، أعلن راموس اتباعه المذهب الإصلاحى الجديد (١٥٦١) . وفى بواكير عام ١٥٦٢ مرق بعض تلاميذه الصور الدينية المعلقة فى كنيسة كلية بريس . وواصلت الحكومة دفع راتبه ، ولكن مركزه كان يزداد حرجاً . فلما نشبت الحرب الأهلية (١٥٦٢) غادر باريس بترخيص مرور من كاترين دى مديتشى ، ثم عاد بعد عام حين وقعت معاهدة الصلح . وقد رفض فى أدب دعوة وجهت إليه ليشغل كرسيّاً فى جامعة بولونيا ، معتذراً بأن فرنسا طوقت عنقه بدين لا يسمح له بالرحيل عنها .

أما المعركة التى أفضت إلى موته فقد أصبحت علنية حين أفلح ألد أعدائه المدعو جاك شاربنتييه ، فى أن يشتري بالمال كرسي الرياضيات بالكلية الملكية (١٥٦٥) (١٠٧) ، على الرغم من اعترافه صراحة بجهله فى العلوم الرياضية . وندد راموس بهذا التعيين ، فهدده شاربنتييه ، ولجأ راموس إلى المحاكم لتحميه ، فأودع شاربنتييه السجن ، ولكن أفرج عنه بعد قليل ، وحاول بعضهم اغتيال راموس مرتين ، فلما استؤنفت الحرب الأهلية بين الكاثوليك والبروتستنت (١٥٦٧) غادر باريس ثانية . وقضت الحكومة الآن بالألا يقوم بالتدريس فى الجامعة أو الكلية الملكية غير الكاثوليك . فلما عاد راموس إلى باريس اعتزل الحياة العامة ، ولكن كاترين واصلت دفع راتبه وضاعفته ، وأصبح حراً فى أن يفرغ للدرس والتأليف .

وفى يوليو ١٥٧٢ دعاه مونلوك أسقف فالانس للانضمام إلى بعثة موفدة لبولنده ، ولعل الأسقف توقع حدوث مذبحة القديس بارتولوميو ، وفكر فى حماية الفيلسوف الشيخ . ولكن راموس رفض ، إذ لم يرقه مشروع تنصيب الأمير هنرى أنجو على عرش بولنده . وسافر مونلوك فى ١٧ أغسطس ،

وبدأت المذبحة يوم ٢٤ . وفي اليوم السادس والعشرين اقتحم رجالان مسلحان كلية بريسيل وصعدا إلى الطابق الخامس حيث مكتب راموس . ووجداه يصلى فرماه أحدهما برصاصة في رأسه ، وطعنه الآخر بسلاحه . ثم قذفه الاثنان معاً من النافذة . وجر الطلبة أو الرعاع الجسد الذى مازال ينبض بالحياة إلى نهر السين وألقوه فيه ، وأخرجه نفر آخر منهم وقطعوه لإرباباً (١٠٨) . أما من الذى استأجر القنلة فعلمه عند الله ، ويبدو أنها ليست الحكومة ، فالظاهر أن شارل التاسع وكاترين ظلا راضيين عن راموس إلى النهاية (١٠٩) . واغتبط شاربنتييه بالمذبحة وبقتل خصمه : « هذه الشمس الساطعة التى أضاعت فرنسا خلال شهر أغسطس . . . لقد زال الهراء بزوال صاحبه . وكل الناس الطيبين يفيضون بشراً (١١٠) » . وبعد عامين مات شاربنتييه نفسه ، بتأنيب الضمير كما يقول بعضهم ، ولكن ربما كان هذا شرفاً لا يستحقه .

لقد بدا راموس مهزوماً سواء فى الحياة أو التأثير . فأعداؤه انتصروا عليه ، ومع أن بعض « الراموسيين » سمعت أصواتهم فى الجليل التالى فى فرنسا وهولندة وألمانيا ، فان الفلسفة الكلامية التى حاربها استعادت تفوقها ، ونكست الفلسفة الفرنسية رأسها حتى جاء ديكارت . ولكن إذا كانت الفلسفة لم تحرز فى هذه الحقبة إلا كسباً ضئيلاً ، فان الخطوات التى خطاها العلم كانت خطيرة ؛ لقد بدأ العلم الحديث بكوبرنيك وفيساليوس . وتضاعفت المساحة المعروفة من الدنيا ، وتغير منظر العالم كما لم يتغير قط من قبل فى التاريخ المدون . وأخذت المعرفة تنمو سريعاً من حيث المجال والانتشار ، وراح استعمال اللغات الوطنية فى العلم والفلسفة — على نحو ما فعل باريه وباراسيلسوس فى الطب ، وراموس فى الفلسفة — يتسع فيشمل تعليم الطبقات الوسطى وأفكارها التى اقتصرت من قبل على المتخصصين من العلماء والقساوسة . ونحطمت « كعكة التقاليد » ، وانكسر قالب العقيدة ، وهاوت قبضة الاستناد إلى السلف . وحل الإيمان من مراسيه فتدفق بحرية جديدة متخذاً أشكالاً لا حصر لها .

كان كل شيء يجرى متدفقاً إلا الكنيسة . ووقفت حيناً وسط هذه الثورة حائرة مشدوهة ، لا تكاد أول الأمر تدرك خطورة الأحداث : ثم تصدت في عزيمة وتصميم لذلك السؤال الخطير الذي واجهها : أمن واجبها أن تكيف تعاليمها وفق مناخ الأفكار وسيولتها الحديدية ، أم تقف جامدة وسط كل التقلبات ، وتنتظر حتى يرد بندول الفكر والعاطفة الناس ، في تواضع وتعطش ، إلى تعزياتها وسلطانها ؟ وكان جوابها عن هذا السؤال هو الفصل في تاريخها الحديث .

الكتاب الخامس

معارضة الإصلاح البروتستانتي

١٥١٧ - ٦٥

الفصل الثامن والثلاثون

الكنيسة والإصلاح

١٥١٧ - ٦٥

١ - المصلحون البروتستانت الإيطاليون

ما كان المرء ليتوقع أن يجد في إيطاليا الوثنية مناخاً ، المشتركة بنية ، المحبذة لإيمان لطيف فنان ، الآهلة بالقدسيين الخالدين تنقل صورهم - سواء المرهبة منها والمحبوبة - كل سنة بين الشوارع ، المترية بفضل الذهب الذى يبعث به إلى الكنيسة العديد من الدول التابعة - نقول إن المرء ما كان ليتوقع أن يجد في بلد كهذا رجالاً ونساء آلوا على أنفسهم أن يغيروا هذا الإيمان الجميل المقدس - ولو لقوا دون هذا حثفهم أحياناً - بعقيدة كابية سندها السياني هو كره أم الشمال أن تسمن إيطاليا بعائدات تدينها . ومع ذلك فقد ظهر في كل مكان بإيطاليا أناس شعروا بالمفاسد التى حطت من قدر الكنيسة شعوراً أحداً وأصدق حتى من شعور الألمان أو السويسريين أو الإنجليز . وكانت الطبقات المتعلمة تطالب في إيطاليا أكثر منها في أى بلد آخر بتحرير العقل من الولاء للأساطير التى صمرت ابليماهير وسيطرت عليها حتى ولو كان هذا الولاء ظاهرياً ، هذا مع أن هذه الطبقات المتعلمة كانت تتمتع فعلاً بقسط من حرية التعليم والتفكير . ظهرت بعض كتابات لوثر في أكشاك الكتب بميلانو في عام ١٥١٩ ، وبالبنديقية في عام ١٥٢٠ . واجترأ راهب في كاتدرائية القديس مرقس نفسها (بالبنديقية) على التبشير بتعاليم لوثر . وكتب الكردينال كارافا إلى البابا كلمنت السابع (١٥٣٢) يقول إن الدين هبطت أسهمه

في البندقية ، وإن القليلين جداً من البنادقة يراعون الأصوام أو يجلسون على كرسي الاعتراف . وإن كتب الهرطقة رائجة هناك . ووصف كلمنت نفسه البدعة اللوثرية بأنها واسعة الانتشار بين صفوف الكهنة والعلمانيين في إيطاليا ، وفي عام ١٥٣٥ زعم المصلحون الدينيون الألمان بأن لهم ثلاثين ألفاً من الأتباع في موطن الكنيسة الكاثوليكية (١) .

كانت أرفع السيدات مقاماً في فرارا بروتستنتية غيوراً . فقد تشربت رينيه ابنة لويس الثاني عشر الأفكار الجديدة من مارجريت النافارية من جهة ، ومن مريبتها مدام سوبيز من جهة أخرى . وجاءت الأميرة بهذه السيدة معها حين تزوجت (١٥٢٨) من إركولى دسقي ، الذي أصبح (١٥٣٤) ثاني دوق بهذا الاسم يحكم فرارا . وزارها كالفن هناك (١٥٣٦) وزاد معتقداتها البروتستنتية قوة وحدة . ووفد عليها كليمان مارو ، ثم أوبر لانجيه الفقيه الهيجونوتي . وتلقاهم إركولى جميعاً بأسلوب النهضة المذهب إلى أن صاح أحدهم خلال عبادة الصليب في يوم السبت المقدس (١٥٣٦) « idolatria » (أي عبادة أوثان !) ، وهنا سمح لإركولى لمحكمة التفتيش باستجوابهم . فهرب كالفن ومارو ، أما الباقرن فيلوح أنهم نجوا بعد أن أكدوا سلامة عقيدتهم . ولكن رينيه جمعت بعد عام ١٥٤٠ حاشية بروتستنتية جديدة وانقطعت عن حضور الصلوات الكاثوليكية . وهذا لإركولى ثائرة البابا بنفيا إلى فيلا الدوق في كونساندولو على نهر بو ، ولكنها أحاطت نفسها هناك أيضاً بالبروتستنت ، ونشأت بناتها على المذهب الإصلاحى الجديد . ولما خشى إركولى أن تصبح بناته البروتستنت بباذق عديمة القيمة في شطرنج الزيجات السياسية نقلهن إلى دير للراهبات . وأخيراً سمح لمحكمة التفتيش بتوجيه الاتهام إلى رينيه وأربعة وعشرين شخصاً من بيتها . فدينّت بالهرطقة وحكم عليها بالسجن المؤبد (١٥٥٤) . وهنا أعلنت إنكارها للهرطقة ، وتناولت القربان المقدس ، وأعيدت إلى حظيرة الدين

والسياسة^(٢) ، ولكن آراءها الحقيقية وجدت تعبيراً صامتاً في تلك العزلة الحزينة الى أنفقت فيها سنى عمرها الأخيرة . وبعد موت إركولى (١٥٥٩) عادت إلى فرنسا ، حيث جعلت من بيتها في مونتارجى ملاذاً يحتسى به الهيجونوت .

كذلك مرت مودينا بلحظة بروتستنتية مثيرة ، وكانت هي أيضاً تحت حكم إركولى . وذلك أن أكاديمية العلماء والفلاسفة فيها سمحت بقسط كبير من حرية النقاش ، واشتبه في هرطقة بعض رجالها ومنهم جابريلي فاللوبو تلميذ فيساليوس وخليفته . وكان راهب سابق يدعى باولو ريتشى يندد بالبابوية صراحة في عظاته . وراح الناس يناقشون الأفكار اللوثرية في الحوانيت والميادين والكنائس . وقبض على ريتشى وآخرين . وبسط الكردينال سادوليتو حمايته على الأكاديميين بحجة أنهم موالون للكنيسة وأن من الواجب إطلاق البحث لهم بوصفهم علماء^(٣) . وقنع البابا بولس الثالث بتوقيعاتهم على اعتراف بالإيمان ، ولكن إركولى فض الأكاديمية (١٥٤٦) ، وأعدم لوثرى عنيد في فرارا (١٥٥٠) : وفي عام ١٥٦٧ ، حين عنفت الرجعية الكاثوليكية ، أحرق ثلاثة عشر رجلاً وامرأة واحدة بتهمة الهرطقة في مودينا .

وفي لوتشا أنشأ بييترو مارتيرى فرميلي ، رئيس دير الكهنة الأغسطينيين ، أكاديمية رفيعة المستوى ، وجلب لها أفاض المعلمين ، وشجع حرية المناقشة ، وقال لجمهوره الكبير من المصلين إن لهم أن ينظروا إلى سر القربان لا على أنه تحول معجز بل تذكر ورع لآلام المسيح ، وكان في هذا لوثرياً أكثر من لوثر . فلما استدعى للمثول بين يدي مجلس رهبنته في جنوة لاستجوابه هرب من إيطاليا ، وندد بأخطاء الكاثوليكية ، ومفاسدها ، وقبل وظيفة أستاذ اللاهوت في أكسفورد (١٥٤٨) . وقد شارك في صياغة كتاب « الصلوات العامة » (١٥٥٢) بقسط مختلف

فيه ، وغادر إنجلترا حين استعادت الكاثوليكية سلطانها فيها ، ومات
أستاذاً للعبرية بزيوريخ عام ١٥٦٢ . وقد حذا ثمانية عشر كاهناً من دير
في لوتشا حذوه ، فهجروا رهبنتهم ورحلوا عن إيطاليا .

كان الفضل في توجيه فرميلي وسورانو أسقف برجامو وكثيرين غير
هذين إلى الأفكار الجديدة لرجل يدعى جوان دى فالديس . ولعله هو
وشقيقه ألفونسو ، وهما من أسرة قشتالية عريقة ، ألع التوائم مواهب
في التاريخ . أما ألفونسو ، تلميذ إرزمس الوفي ، فقد أصبح سكرتيراً
لاتينيا لشارل الخامس ، وكتب *Dialogo de Lactano* (١٥٢٩) ،
وفي هذا الحوار دافع عن « نهب روما » ، وقال إن لوثر ما كان ليترك
الكنيسة قط لو أنها أصلحت المفاصل التي ندد بها عن حق بدلا من أن
تحكم بادانته . وأما جوان فقد شارك في هذا الكتاب ذاته بحوار سماه
Dialogo de Mercurio y caron ، كانت هرطقاته سياسية ، من ذلك
قوله إن من الواجب إلزام الأغنياء بكسب قوتهم ، وإن ثروة
الأمير ملك للشعب ، وينبغي ألا تبدد في حروب أمبريالية أو دينية (١) .
وآثر كلمنت السابع جوان بطبيعة الحال ، فعينه أميناً بالقصر البابوي
حين كان في الثلاثين من عمره . على أن جوان رحل إلى نابولي حيث
انقطع للتأليف والتدريس ، وظل على ولائه للكنيسة ، ولكنه حصد
عقيدة لوثر في التبرير بالإيمان ، ورأى للتصوف المخلص قدراً يسمو فوق
أى طقس خارجي من طقوس العبادة . والتف حوله جماعة ممتازة من
الرجال والنساء وارتضوا زعامته : كفرميلي . وأوكينو ، والشاعر
ماركانطونيو فلامينيو ، وبييترو كارنيزيكي ، وفيتوريا كولونا ، وكوستانزا
دافالوس دوقة أمالني ، وإيزابلا مانريكيز أخت رئيس محكمة التفتيش
الأسبانية ، وجوليا جونزاجا التي عرفنا ما كانت تتمتع به من جمال
رائع . وبعد أن مات جوان فالديس (١٥٤١) تفرق تلاميذه في أرجاء

أوربا . وظل بعضهم وفيّاً للكنيسة كفتوريا كولونا ، وطور آخرون تعاليمه فبلغوا بها المهرطقة السافرة . وقطعت رموس ثلاثة من صغار تلاميذه وأحرقوا في نابلي عام ١٥٦٤ ، وكذلك كانت نهاية كارنيزيكي بروما في عام ١٥٦٧ . أما جولبا جونزاجا فقد أنقذها موت البابا بولس الرابع ، وكان رجلاً قاسياً لا يرحم ، ودخلت ديراً للراهبات (١٥٦٦) وهكذا انتهت جماعة الإصلاح النابولية .

أما برناردينو أوكينو فقد جاز بكل مراحل التطور الديني . عاش في مدينة سينا بقرب مسقط رأس القديسة كاترين ، حياة تضارع حياتها تقوى وورعاً . وانضم إلى رهبان الفرنسيسكان ولكنه وجد نظامهم أكثر رخاوة مما يلائم مزاجه ، فانتقل إلى رهبنة الكبوشيين الأكثر صرامة . وقد عجب الرهبان من نكرانه للنسكى لذاته ، وإذلاله العنيف لجسده ، ولما نصبوه وكيلاً عاماً لهم أحسوا أنهم اختاروا قديساً . وترددت مواعظه في أرجاء إيطاليا - في سينا ، وفلورنسة ، والبندقية ، ونابلي ، وروما ؛ إذ لم تسمع البلاد نظيرها حرارة أو بلاغة منذ عهد سافونارولا قبل ذلك بقرن . وذهب شارل الخامس ليسمعه ، وتأثرت فتوريا كولونا به أعماق التأثير ، أما بييترو أريتينو ، الذي جرب كل الخطايا تقريباً ، فقد حركه الاستماع إليه فأنقلب مفرطاً في تقواه . وضاعت كل الكنائس بسامعيه على رعايتها ، ولم يخطر ببال أحد أن هذا الرجل سيموت مهترطاً .

ولكنه التقى بفالدريس في نابلي ، وبفضله ألم بمؤلفات لوثر وكالفن . ووافقت عقيدة التبشير بالإيمان روحه ، فبدأ يلح لها في عظاته . وفي عام ١٥٤٢ دعى للمثول أمام السفير البابوي في البندقية ومنع من الوعظ . وما لبث البابا بولس الثالث أن دعاه إلى روما ليناقش معه الآراء الدينية لبعض الرهبان الكبوشيين . ولعل أوكينو كان يثق بالبابا المستنير ، ولكنه خاف ذراع محكمة التفتيش الطويلة ، وحذره الكردينال كونتاريني من

الخطر المحدق به . وفجأة قرر قديس إيطاليا ومعبودها هذا ، بعد أن التقى
بيتر فرميلي في فلورنسة ، أن يخلو حذوه ويعبر جبال الألب إلى بلد
بروتستنتي ، وأعطاه أخ لفتوريا كولونا جواداً ، وفي فرارا أعطته رينيه
ثياباً . ومضى مخترقاً إقليم جريزون إلى زيوريخ ومنها إلى جنيف . وقد
أبدى استحسانه للنظام البيورثاني الذي كان كالفن يرسي أسسه هناك ،
ولما كانت ألمانته أقوى من فرنسيته فقد انتقل إلى بازل ثم إلى ستراسبورج
ثم إلى أوجزبورج ، محاولاً كسب قوته بلسانه أو قلمه . وفي عام ١٥٤٧
دخل شارل الخامس أوجزبورج سيداً على ألمانيا بعد أن سحق البروتستنت
في مولبرج . ونمى إليه أن الراهب الكبوشي الذي سمعه في نابلي يعيش
هناك رجلاً متزوجاً ، فأمر القضاة بالقبض عليه ، ولكنهم تسروا على
فرار أوكينو ، الذي هرب إلى زيوريخ وبازل . ولما أوشك زاده على
النفاذ ، تلقى دعوة من رئيس الأساقفة كرامر للذهاب إلى إنجلترا . وهناك
عكف على العمل بوصفه كاهناً فخرياً يتقاضى معاش تقاعد في كنتربري
إست سنوات (١٥٤٧ - ٥٣) ، وقد ألف كتاباً كان له أثر قوى في
قصيدة ملتن « الفردوس المفقود » . ولكنه عجل بالعودة إلى سويسرة
حين اعتلت ماري تيودور العرش .

وحصل على وظيفة راع للكنيسة في زيوريخ . ولكن الشعب استاء
من آرائه التوحيدية ، وطرده حين نشر حواراً بدا فيه المدافع عن تعدد
الزوجات أقوى حجة من نصير الزواج الواحد . ومع أن ذلك كان في شهر
ديسمبر (١٥٦٣) ، فقد أمر بمغادرة المدينة خلال ثلاثة أسابيع . ورفضت
بازل الإذن له بالإقامة فيها . وسمح له بالملكث فترة وجيزة في نورمبرج ،
وما لبث أن خرج بأسرته قاصداً بولندة . وكانت يومها بالقياس إلى غيرها
ملاذاً للمريين من المفكرين . واشتغل بالوعظ في كركاو زمناً ولكنه
طرده حين نى الملك يجمع الأجانب غير الكاثوليك (١٥٦٤) . وفي الطريق
من بولندة إلى مورافيا قضى الطاعون على ثلاثة من أبنائه الأربعة . ولم

يعيش بعدهم سوى شهرين ، ومات في شاكوا في ديسمبر ١٥٦٤ وكانت آخر كلماته تقريباً « لست أريد أن أكون بولنجرياً ولا كالفينا ولا بابوياً ، بل مسيحياً فقط » (٥) . ولم يكن هناك أشد من هذا خطراً .

أما أن تتحول إيطاليا إلى البروتستنتية فكان بالطبع ضرباً من المحال .. فقد كان عامة الشعب هناك برغم عدائهم للاكليروس متعلقين بالدين وإن لم يؤثموا الكنائس . كانوا يحبون الاحتفالات والمراسم التي قدسها مرور الزمن ، ويحبون القديسين المعينين أو المعزين ، ويحبون العقيدة التي ندر تشككهم فيها ، والتي رفعت حياتهم من فقر بيوتهم إلى سمو أعظم الدرامات التي تصورها عقل الإنسان - وهي افتداء الإنسان الساقط بموت إله . وأعان خضوع إيطاليا السياسي لأسبانيا المغالية في التدين على إبقاء شبه الجزيرة كاثوليكيين . وكانت ثروة البابوية ميراثاً لإيطاليا ومصلحة إيطالية راسخة ، وأى إيطالى يرى القضاء على هذه المنظمة الحامية للجزيرة كان يبدو في نظر معظم الإيطاليين مشرفاً على الجنون . وقد اختلفت الطبقات العليا مع البابوية باعتبارها قوة سياسية تتسلط على وسط إيطاليا ، ولكنها اعترت بالكاثوليكية عوناً لا غنى عنه للنظام الاجتماعى والحكومة الحافظة للسلام ، وأدركت أن عظمة الفن الإيطالى مرتبطة بالكنيسة بفضل إلهام أساطيرها ومعونة ذهبها . لقد أصبحت الكاثوليكية ذاتها فناً ، وطفعت عناصرها الحسية على عناصرها النسكية واللاهوتية ؛ فالزجاج المعشق ، والبخور ، والموسيقى ، والعمارة ، والنحت ، والتصوير ، وحتى الدراما - هذه كلها كانت في الكنيسة ومن الكنيسة ، وبدأت في مجموعها المعجز جزءاً لا ينفصل عنها . ولم يكن بفتاى إيطاليا وعلمائها حاجة إلى التحول عن الكاثوليكية ، لأنهم حولوا الكاثوليكية إلى العلم والفن . وكان المثات بل الألوف من العلماء والفنانين يتمتعون بمعونة الأساقفة والكرادلة والبابوات ، وارتقى الكثير من الإنسانيين ، وبعض الشكاكين المؤدبين ،

إلى مكانة مرموقة في الكنيسة . وأجبت إيطاليا الجمال القريب المنال حباّ جمّا لم يسمح لها أن تسلب نفسها في سبيل الحقيقة البعيدة المنال . وهل وجد الحقيقة هؤلاء التيوتون المتعصبون ، أو ذلك البابا المصغر ، المتجهّم ، الحاكم بالحنيف ، أو ذلك الغول القاسى المترج على عرش إنجلترا ؟ وأى هراء محزن يتصايح به هؤلاء المصلحون - في الوقت الذي نسيت فيه الطبقات المثقفة في إيطاليا الحميم والهلاك كل النسيان ! كان في وسع المرء أن يفهم الرفض الصامت المستر للاهوت المسيحي إثارة لربوبية غامضة لطيفة ، أما تغيير سر التحول (تحول الخبز والخمر إلى جسد المسيح ودمه) ليحل محله هول جبرية محتومة فذلك أشبه بالانتقال من رمزية مبهجة إلى سخافة انتحارية . وفي هذا الوقت بالذات ، بعد أن بسطت الكنيسة جناحها الغافرين على نزعات الإيطاليين الوثنية ، كان كالفرن يطالب الدنيا بأن تكبل نفسها بأغلال بيورتانية تهدد بتجريد الحياة من كل فرح وتلقائية . وأنى للبهجة والفن الإيطاليين أن يدوما إذا كف هؤلاء التيوتون والإنجليز الهمج عن إرسال نقودهم أو جلبها إلى إيطاليا ؟ .

٢ - المصلحون الكاثوليك الإيطاليون

ونتيجة لهذا كله اتجه الإجماع في إيطاليا إلى ضرورة الإصلاح داخل الكنيسة . والحق أن رجال الكنيسة المخلصين ظلوا قرونًا يسلمون بالحاجة إلى الإصلاح الكنسي بل ويطالبون به . ولكن تفجر حركة الإصلاح البروتستنتي وتقدمها أضافا إلحاحاً جديداً على الحاجة والمطالبة « وانصب على رأس الإكليروس سيل غامر من الشنائم في المئات والألوف من النبذ والصور الساخرة »^(٦) . ومس « نهب روما » ضمير الكرادلة وجمهير الشعب المرتاعين كما مس دخولهم . وأعلن عشرات من القساوسة أن هذه الكارثة نذير من الله . وفي عظة للأسقف ستافيليو أمام الروتا (وهو فرع قضائي

من الإدارة البابوية) عام ١٥٢٨ علل ضرب الله لعاصمة العالم المسيحي بعبارات أشبه ما تكون بلغة البروتستنت فقال «لأن البشر كلهم فسدوا ؛ إننا لسنا مواطني مدينة روما المقدسة ، بل مواطني بابل ؛ مدينة الفساد» (٧) . وهو ما قاله أوثر .

قبل عام ١٥١٧ ، في تاريخ غير مؤكد ، أسس جوفاني بييترو كارافا والكونت جاتانو داتيني «مصلى الحب الإلهي» في روما للصلاة وإصلاح الذات . واختلف إلى المصلى خمسون من الرجال النابهين ، منهم إياكوبو سادوليتو ، وجانماتيو جبيرتي ، وجوليانو داتى . وفي عام ١٥٢٤ أسس جاتانو طريقة للاكليريكيين النظاميين ، وهم قساوسة علانيون يخضعون أنفسهم للنذور الديرية . وفض المصلى بعد «نهب روما» ، والتحق كارافا وآخرون بالطريقة الحديدية التي اتخذت لها اسماً هو التياتية . نسبة إلى تياتى أوتشيني ، مقر أسقفية كارافا . وقبل في الطريقة رجال مرموقون مثل : بييترو بيمبو ، وماركانطونيوفلامينيو ، ولويجي بريولى ، وجاسبارو كونتاريني ، وريجنالد بولى . . . وكلهم نذروا أنفسهم للفقر ، والعناية بالمرضى ، وحياة الفضيلة الصارمة ، وكان هدفهم كما قال أول مؤرخ لهم : «تعويض ما في الإكليروس من نقص ، بعد أن أفسدت رجاله الرذيلة والجهل مما أفضى إلى خراب الشعب» (٥) . وانتشر أعضاء الطريقة في شتى أنحاء إيطاليا ، وأسهم المثل الذى ضربوه كما أسهمت الإصلاحات البابوية والمجمعية : والمثل الذى ضربه الكبوشيون والجزويت ، في إصلاح خلق الإكليروس الكاثوليكي والبابوات . وضرب كارافا المثل بالتخلي عن كل وظائف الكنسية ذات الموارد ، وتوزيع ثروته الكبيرة على الفقراء . وكان جبيرتي في شخصه وسيرته صورة للإصلاح الكاثوليكي . فهو في بلاط ليو العاشر من أئمة الإنسانيين ، وفي عهد كامنط السابع أمين أول للإدارة البابوية . وإذ هزته كارثة عام ١٥٢٧ . اعتكف في

أسقفيته بفيرونا ، وعاش عيشة الراهب المتقشف وهو بدير أسقفيته . وأزعجه انحلال الدين هناك — فالكنائس مهتمة ، والوعظ نادر ، والقساوسة يجهلون اللاتينية التي يتأون بها القديس ، والشعب لا يجلس إلى كرسي الاعتراف إلا نادراً . واستطاع بالقدوة الحسنة والمبدأ القويم وانظام الحازم أن يصلح أكليروسه . يقول مؤرخ كاثوليكي « وسرعان ما ملئت السجون بالقساوسة ذوى الخليلات »^(٩) وأعاد جبرتي إنشاء أخوة البر Confraternita della Carità التي أسسها الكردينال جوليانو دى مديتشى عام ١٥١٩ ، وبني ملاجئ للأيتام ، وفتح مصارف الشعب لإنقاذ المقترضين من براثن المراهين . وقام بمثل هذه الإصلاحات الكردينال إركولى جونزاجا (ابن إيزابلا دسكى) فى مانتوا ، وماركو فيدا فى ألبا ، وفابيو فيجلى فى سبوليتو ، وكثير غيرهم من الأساقفة الذين أدركوا أن على الكنيسة أن تصلح ذاتها أو تموت .

وسلكت الكنيسة فى تاريخ لاحق العديد من أبطال الإصلاح الكاثوليكي ، الذين عاونوا على إنقاذها ، فى عداد قديسيها . ومن هؤلاء القديس فيليب نيرى ، وهو نبيل فلورنسى شاب ، أسس فى روما (حوالى عام ١٥٤٠) جماعة غربية تدعى Trinita de Pellegrini ويقضى نظام هذه الجماعة أن يحضر اثنا عشر علمانياً قديساً الأحد ، ثم يحجون إلى إحدى الباسلقات ، أو إلى أحد المروج الرفية ، وهناك يلقون أو يسمعون أحاديث التقوى والورع ، وينغمون بالموسيقى الدينية . وقد أصبح كثير من أعضاء الجماعة قساوسة ، وسموا أنفسهم « آباء المصلى » ، ومن ميولهم الموسيقية أضافت كلمة oratorio — التي تعنى فى الأصل مكان الصلاة — معنى جديداً إلى معناها القديم ، وهو الترنيمة الكورالية . ومنهم القديس شارل بوروميو — ابن أخى البابا بيوس الرابع — الذى استقال من وظيفة الكردينال الرفية فى روما ليظهر الحياة الدينية فى ميلانو .

فأقر النظام بين رجال الإكليروس بوصفه رئيساً للاساقفة هناك ، وكان لهم في نقشفه وتعبده الأسوة الحسنة . وقد لقي في سبيل الإصلاح بعض المقاومة ، ذلك أن طريقة دينية تدعى « أوميلياتي » ، كانت من قبل تفخر بتواضعها ، انحدرت إلى درك الراحة والدعة بل الاباحية . وأمر الكردينال رهبانها أن يطيعوا قانون رهبنتهم ، فأطلق أحدهم النار عليه وهو يصلي في الكنيسة . وكانت نتيجة هذه الفعلة أن تحولت رهبة الشعب إلى إجلال لهذا الرجل الذي رأى في الإصلاح خير رد على حركة الإصلاح البروتستنتي . وبفضل جهوده إبان حياته وفي أرجاء أبرشيته أصبح الخلق المهذب القاعدة الفاشية بين الإكليروس والعلمانيين على حد سواء . وأحس الناس بتأثيره في جميع أنحاء إيطاليا ، وقد أسهم هذا التأثير في تحويل الكرادلة من نبلاء متعلقين بنعيم الدنيا إلى كهنة أتقياء .

وبدأ البابوات يوجهون اهتمامهم الصادق إلى الإصلاح الكنسي بعد أن حفزهم أمثال هؤلاء . ففي بواكير عهد البابا بولس الثالث قدم له الفقيه الشهير جوفان باتيستا كاتشيا بحثاً في إصلاح الكنيسة قال في ديباجته « أرى أن الكنيسة أمنا المقدسة : . . قد اعترأها من التغير الكبير ما تبدو معه وقد تجردت من سمات طابعها التبشيري ؛ وليس فيها أثر للتواضع وضبط النفس والتعفف والقوة الرسولية » (١٠) . وأظهر البابا بولس ميله بقبوله إهداء الكتاب إليه . وفي ٢٠ نوفمبر ١٥٣٤ عهد إلى الكرادلة بيكولوميني ، وسانسفيرينو ، وتشيزي ، أن يضعوا برنامج تجديد خلق للكنيسة ، وفي ١٥ يناير ١٥٣٥ أمر بتنفيذ مراسيم الإصلاح التي أصدرها البابا ليو العاشر عام ١٥١٣ تنفيذاً دقيقاً . على أنه أجل الإصلاح الإيجابي بعد أن وقع في شرك السياسة البابوية والإمبراطورية ، وأحذق به خطر زحف العثمانيين ، وكره وسط هذه الأزمات أن يهز بنيان الإدارة البابوية أو أداءها لوظيفتها بتغييرات جذرية ؛ ولكن الرجال

الذين رفعهم إلى مرتبة الكردينالية كانوا كلهم تقريباً معروفين بالنزاهة والتقوى . وفي يوليو عام ١٥٣٦ قرر عقد مؤتمر لإصلاح في روما دعا إليه كونتاريني ، وكارافا ، وسادوليتو ، وكورتيزي ، وألياندر ، وبولي ، وتومازو باديا ، وفيديريغو فريجوزي أسقف جوبيو ، وكلهم رجال ملتزمون بالإصلاح ، وأمرهم أن يكتبوا تقريراً عن الرذائل الفاشية في الكنيسة ، والوسائل التي يشيرون بها للتخفيف منها . وافتتح سادوليتو المؤتمر بأن قرر في جرأة أن البابوات أنفسهم كانوا أهم سبب في تدهور الكنيسة بخطاياهم وجرائمهم وشرهم للآمال^(١١) . وظل المؤتمر يجتمع يومياً على مدى ثلاثة شهور . أما روحه الكبير ، وهو جاسبارو كونتاريني ، فكان ألمع رجال الإصلاح الكاثوليكي . ولد في البندقية (١٤٨٣) من أسرة شريفة ، وتلقى علومه في بادوا المتحررة ، وما لبث أن تقلد منصباً مرموقاً في حكومة البندقية . وقد أوفد سفيراً لدى شارل الخامس في ألمانيا ، وصحبه إلى إنجلترا وأسبانيا ، ثم مثل مجلس الشيوخ في البلاط البابوي (١٥٢٧ - ٣٠) . واعتزل السياسة وانقطع للدرس ، وجعل من بيته ملتقى لخيرة رجال الدولة والكنيسة والفلاسفة والانسانيين في البندقية . ومع أنه كان علمانياً فإنه كان يطيل التفكير في الإصلاح الكنسي ، وتعاون تعاوناً نشيطاً مع كارافا ، وجيبرتي ، وكورتيزي ، وبولي . وعرفته إيطاليا كلها مزيجاً نادراً من الذكاء والخلق ، وفي عام ١٥٣٥ ، ودون أي التماس منه ، عينه بولس الثالث كردينالا مع أنه لم يلتق به قط^(١٢) .

وفي مارس ١٥٣٧ قدمت اللجنة للبابا « نصيحة الكرادلة المعينين لإصلاح الكنيسة » ، وقد فضحت هذه النصيحة الاجتماعية ، بحرية مذهلة ، مفاصل الحكم البابوي ، وعزتها بشجاعة أولاً « إلى مغالاة الفقهاء الكنسيين عديمي الضمير في سلطة البابا مغالاة مستهرة » . ورأى التقرير « أن بعض

البابوات ادعوا الحق في بيع الوظائف الكنسية ، وقد أفشت هذه المتاجرة بالرتب الكهنوتية الرشوة والفساد في الكنيسة على نطاق واسع بحيث أشرفت هذه المنظمة العظمى على الخراب بسبب انعدام الثقة في نزاهتها . وحث التقرير على فرض رقابة صارمة على كل نشاط تقوم به الإدارة البابوية ، وعلى فرض رقابة على الإعفاءات الكنسية ، وعلى وقف دفع المال لنيلها ، وعلى مستوى أعلى في جميع الوظائف وفي شروط اختيار الكرادلة والقساوسة ، وحظر الجمع بين عدة وظائف كنسية ذات دخل أو الانتفاع بهذه الوظائف غيائياً . وأضاف التقرير « لقد هجر معظم الرعاة قطعانهم في العالم كله ووكالوها إلى الأجراء » . أما الطرق الديرية فيجب تجديددها ، وأما أديار الراهبات فيجب إخضاعها للرقابة الأسقفية ، لأن زيارة الرهبان لها أفضت إلى الفساح وتدنيس المقدسات . وأما صكوك الغفران فيجب الإعلان عنها مرة واحدة في العام فقط . واختتم التقرير بهذا النداء الحار للبابا .

« لقد أرضينا ضمائرنا ، ولنا وطيد الأمل في أن نرى كنيسة الله وقد صلحت حالها تحت رياستكم لقد تسميت باسم بولس ، فلعلكم تحاكونه في محبته . لقد اخترت أداة لحمل اسم المسيح إلى الوثنيين ، وأملنا أن تكونوا قد اخترتم لتحيوا في قلوبنا وأعمالنا ذلك الاسم الذي نسي منذ أمد بعيد بين الوثنيين ومنا نحن الإكليروس ، ولتشفوا علتنا ، وتجمعوا خراف المسيح من جديد في حظيرة واحدة ، ولتصرفوا عنا غضب الله وانتقامه الذي يهددنا » (١٣) .

وتقبل بولس بروح طيبة هذه « النصيحة الذهبية » كما سماها الكثيرون ، وأرسل صورة منها لكل كردينال . أما لوثر فقد ترجمها إلى الألمانية ، ونشرها تبريراً كاملاً لاختصاصه روما ، على أنه حكم على كاتب الوثيقة بأنهم « كلابون . . . وأوغاد يائسون ، يصلحون الكنيسة بالتملق » (١٤) . وفي

٢٠ أبريل ١٥٣٧ عين بولس أربعة كرادلة - كونتاريني ، وكارافا ، وسيمونيتا ، وجينوتشي - لإصلاح قسم الوثائق ، وهو ذلك القسم من الإدارة البابوية الذي استشرت فيه الرشوة في منح تلك الإعفاءات ، والإنعامات ، والامتيازات ، والترخيصات ، والوظائف ذات الدخل ، المحجوزة لتصرف السلطة البابوية . وكانت المهمة تتطلب الشجاعة ، لأن قسم الوثائق كان يسلم البابا كل سنة ٥٠,٠٠٠ دوكاتية (١,٢٥٠,٠٠٠ دولار) - وهي نصف دخله تقريباً ١٠٠ . وللغور تعالت صرخة ألم من موظفي القسم ومن يلوذ بهم ، فشكوا من غلاء المعيشة في روما ، وزعموا أن أسرهم سيحل بها العوز سريعاً لو أنهم أكرهوا على مراعاة حافية القانون . ومضى بولس في حذر ، ومع ذلك كان « عمل الإصلاح يسير بهمة » كما كتب الباندر إلى موروني (٢٧ أبريل ١٥٤٠) . وفي ١٣ ديسمبر دعا بولس ثمانين من رؤساء الأساقفة والأساقفة المقيمين بروما ، وأمرهم بالعودة إلى كراسيهم . وهنا ارتفعت مئات الاعتراضات مرة أخرى . وحذر موروني البابا من أن العجلة في تنفيذ هذا الأمر قد تحمل بعض الأساقفة على الانضمام إلى اللوثرين إذ يعودون إلى مناطق غلب عليها الآن المذهب البروتستانتي ، وهذا ما حدث فعلاً في عدة حالات . وسرعان ما تاه بولس في بيداء السياسة الإمبراطورية ، وترك الإصلاح لخلفائه من بعده .

وانتصرت الحركة المطالبة بالإصلاح الداخلي حين ارتقى زعيمها كارافا كرسي البابوية (١٥٥٥) باسم بولس الرابع . وصدر الأمر إلى الرهبان الغائبين عن أديارهم دون موافقة رسمية وضرورة واضحة بالعودة إليها فوراً . وفي ليلة ٢٢ أغسطس ١٥٥٨ أمر البابا باغلاق جميع أبواب روما والقبض على جميع الرهبان الآتين . واتبعت إجراءات مماثلة في ميع الولايات البابوية . وأرسل بعض المدنيين للعمل في سفن تشغيل الأسرى .

وأبطل الاحتفاظ برياسة الأديار لإعالة الموظفين الغائبين بدخولها . وطلب إلى الأساقفة ورؤساء الأديار الذين لا يخدمون الإدارة البابوية فعلاً في وظيفة ثابتة أن يعودوا إلى وظائفهم وألا حرموا من دخلهم . وحظر الانتفاع بالدخول الكنسية المتعددة . وأمرت كل أقسام الإدارة البابوية بخفض رواتبها ، وإبعاد كل شبهة أنجار في التعيين للوظائف الكهنوتية ، وبعد أن خفض البابا بولس موارد على هذا النحو ، بذل تضحية أخرى فوقف دفع رسم التثبيت الذي كان يؤديه من يرقون رؤساء أساقفة . وصدرت عدة مراسيم بابوية ضد المراهبين ، والممثلين ، والبغايا ؛ أما القوادون فتقرر إعدامهم . وطلب إلى دانييلي دا فولتيرا أن يغطي بطريقة العضلات الخياطية أكثر الملامح التشريحية افتضاحاً في لوحة ميكلائجلو « الدينونة الأخيرة » ؛ ويجب التسليم بأن ذلك المجرز الرهيب ، مجزر الأجساد الهالكة أو المخلصة ، لم يجد له من قبل مكاناً مناسباً فوق مذبح البابوات . واتخذت روما الآن مظهرأ من التقوى والفضيلة الخارجية لا يلائم طبيعتها . وأصلحت الكنيسة أكليروسها وأخلاقها في إيطاليا ، ووراء إيطاليا بصورة أقل وضوحاً ؛ تاركة عقائدها سليمة في كبرياء . لقد تأخر الإصلاح طويلاً ، ولكنه حين أتى كان مخلفاً وباهراً .

٣ — القديسة تريزا والإصلاح الديرى

وكان التجديد الحلقى يجرى في الوقت ذاته في الطرق الديرية . وفي وسعنا أن نتصور سمعة هذه الطرق من ملحوظة ألباها ميكلائجلو التقى السليم العقيدة ، ذلك أنه حين نعى إليه أن سباستيان ديل بيومبو سيرسم صورة راهب في كنيسة سان بيتر و بمونتوريو نصحه بألا يفعل ، لأنه إذا كان الرهبان قد أفسدوا الدنيا على ما بها من سعة ، فلا غرابة أن يفسد

راهب الكنيسة وهى بهذا الصغر^(١٦) . وصمم جريجوريو كورتيزى أن يصلح الرهينة البندكتية فى بادوا فى صبر وأناة ، وجيرولامو سيريباندو الكهنة الأوغسطينيين ، وإيجيديو كانيزيو النساك الأوغسطينيين ، وباولو جوستنباى الكامالدولين .

وقامت طرق ديرية جديدة شددت على الإصلاح . فأسس أنطونيو ماريا لاكاريا كهنة القديس بولس النظاميين فى ميلانو (١٥٣٣) ، وهم جماعة من القساوسة يندرون حياة الفقر الديرية . وكانوا أول الأمر يلتقون فى كنيسة القديس برنابا ، ومن هنا تسميتهم بالبرنابيين . وفى عام ١٥٣٥ وضعت القديسة أنجيلا نظام الراهبات الأورسوليات ليقمن بتعليم الفتيات ورعاية المرضى أو الفقراء ، وفى عام ١٥٤٠ أسس القديس يوحنا الإلهى جماعة « إخوان الرحمة » فى غرناطة للخدمة فى المستشفيات . وفى عام ١٥٢٣ اعترم ماتيو دى باسى ، مدفوعاً بالرغبة الحارة فى الاقتداء بالقديس فرنسيس الأسيسى ، أن يتبع حرفياً نظام الرهينة الأخير الذى خلفه مؤسس الطريقة الفرنسيسكانية لرهبانها . وانضم إليه غيره من الرهبان ، وما وافى عام ١٥٢٥ حتى شجع تكاثرهم ماتيو على أن يلتمس من البابا اعتماد فرع جديد من الفرنسيسكان ملتزم بأشد قواعد الرهينة صرامة . واستطاع الرئيس الإقليمى للطريقة أن يستصدر أمراً بإيداعه السجن لعصيانه ، ولكن سرعان ما أطلق سراح ماتيو ، وفى عام ١٥٢٨ ثبت البابا كلمنت السابع طريقة الرهبان الكبوشيين الجديدة . وقد أطلق عليها هذا الاسم لأن رهبانها كانوا يلبسون نوع القلنسوة cappuccio التى لبسها فرنسيس . وكانوا يرتدون أخشن الثياب ، ويعيشون على الخبز والخضر والفاكهة والماء ، ويصومون أصوماً قاسية . ويسكنون قلال ضيقة فى أكواخ حقيرة ، ولا يسافرون إلا مشاة ، ويمشون حفاة طوال العام . وقد اكتسبوا مكانة مرموقة بفضل رعايتهم المضحية لمرضى وباء

١٥٢٨ - ٢٩ . وكان ورعهم عاملاً في إبقاء فتوريا كولونا ونفر آخر ممن اعتنقوا البروتستنتية حديثاً في حظيرة كنيسة ما زالت قادرة على إنجاب أمثال هؤلاء المسيحيين الغيورين .

أما أكثر الأشخاص إثارة للاهتمام في عصر الإصلاح الديري الذي نحن بصده فرئيسة دير أسباني رقيقة البدن شديدة السيطرة ، هي تريزا دى تشييدا . كانت ابنة فارس قشتالي من آبله ، فخور باستقامته المتطرفة وولائه للكنيسة . وقد درج على أن يقرأ على أسرته جانباً من حياة القديسين^(١٧) . أما الأم ، المصابة بعلّة مزمنة ، فكانت تطرد السأم عنها بقراءة روايات الفروسية ، وتشارك من فراش مرضها في مغامرات أماديس الغالى . وتذبذب خيال تريزا في طفولتها بين الحب الشعري والاستشهاد الطاهر المقدس . وحين بلغت العاشرة نذرت على نفسها حياة الرهبنة . ولكنها لم تلبث بعد سنوات أربع أن تفتح صباها عن حسناء تطفر بفرحة الحياة ، وتنسى ثوب الدير أمام الأثواب البهية التي ضاعفت من مفاتها . وتوافد عليها المعجبون ، ووقعت في حب أحدهم على تيبب ووجل ، فدعاها إلى موعد لقاء . وفي اللحظة الحاسمة أحست بالخوف ، واعترفت لوالدها بالمؤامرة الرهيبة . ولما كانت أمها قد ماتت ، فإن الدون ألونزو دى تشييدا أودع الفتاة الحساسة ديراً للراهبات الأوغسطينيات في آبله .

وكرهت تريزا حياة الدير ونظامه الكثيين . ورفضت أن تقسم يمين الرهبنة ، وتطلعت في صبر نافذ إلى عيد ميلادها السادس عشر حين يسمح لها بمغادرة الدير . ولكن ما إن دنا هذا الهدف حتى مرضت مرضاً خطيراً وأشرفت على الموت . ثم تماثلت للشفاء ، ولكن مرح الشباب ولى . ويبدو أن ضرباً من الصرع المستعري أصابها ، ربما نتيجة للتمرد المكبوت على قيود غريبة عن غرائزها . وكانت النوبات تملؤها ثم تركها

خاتمة القوى . ونقلها أبوها من الدير وأرسلها لتعيش مع أخت لها غير شقيقة في الريف . وفي طريقها أعطاها أحد أعمامها كتاباً من تأليف القديس جيروم . وقد وصفت الرسائل الحية التي احتواها الكتاب أهوال الجحيم ، وصورت مغازلات الجنسين كأنها الطريق المزدحم المفضي إلى الهلاك الأبدي . وقرأت تريزا الرسائل بشغف . وبعد نوبة شديدة أخرى طلقت كل فكرة في السعادة الدنيوية ، وعزمت على الوفاء بنذر طفولتها . فعادت إلى آيلة ودخلت دير التجسد الكرملى (١٥٣٤) .

وسعدت حيناً وسط روتين الدير المهدىء ، روتين القداديس ، والصلوات والاعترافات المطهرة ، ولما تناولت القربان شعرت بالخيز كأنه المسيح حقاً على لسانها وفي دمها . ولكن نظام الدير الرخو أفلقها . فالراهبات لا يسكن القلاى بل الحجرات المريحة ، ويأكلن الطعام الفاخر برغم الأصوام الأسبوعية ، ويتزين بالقلائد والأساور والخواتم ، ويستقبلن الزوار في قاعة الاستقبال ، ويتمتعن بالأجازات الطويلة خارج أسوار الدير . وأحست تريزا أن هذه الظروف لا توفر لها الحماية الكافية من مغريات الجسد وأحلامه . ولعل هذه المغريات والأحلام ، بالإضافة إلى سخطها المتزايد ، جعلت نوباتها أكثر حدوثاً وأشد ألماً . وهنا أرسلها أبوها ثانية إلى أختها ، وأعطاهما عمها ثانية كتاباً دينياً اسمه « الأبجدية الثالثة » لفرانسيسكو دى أوزونا . وكان أبجدية في الصلاة الصوفية ، الصلاة دون كلام ، لأن « الذين يدنون من الله في صمت هم وحدهم الذين يمكن أن يسمعهم ويعطيهم جواباً » على حد قول المؤلف (١٨) . وفي عزلتها الريفية مارست تريزا هذه الصلاة الصامتة المتأمله التي الاءمت كل الملاممة ما أحدثته بها الثوبات من حالة شبيهة بالوجد .

وحاول طبيب يعالج بالأعشاب أن يداويها ، ولكن مستحضراته كادت تقتلها . ولما عادت إلى صومعتها في آيلة (١٥٣٧) كانت مشرقة

على الموت ، تواقه إليه . ثم أصابتها أشد نوباتها عنفاً ، وراحت في غيبوبة خالها الراهبات غيبوبة الموت ، وظلت يومين باردة لا حراك بها ، تبدو مقطوعة النفس ؛ وحفر الراهبات لها قبراً . ثم أفاقت ، ولكنها ظلت ضعيفة جداً بحيث لم تستطع أن تهضم طعاماً جامداً أو تحتمل أية لمسة . ورقدت ثمانية أشهر في مستشفى الدير فيما يقرب من الشلل الكلى . وتحسنت حالها فأصبح شللها جزئياً ، ولكن « الفترات التي لم ترهقني فيها الآلام المبرحة كانت في الحق نادرة (١٩) » . وأقلعت عن كل أنواع العلاج الطبي ، وصممت على أن تعتمد كلية على الصلاة . وظلت ثلاث سنوات تتعذب وتصلى . وفجأة . في صباح يوم من أيام سنة ١٥٤٠ ، استيقظت العليلة طريحة الفراش ، التي بدت ميؤوساً من شفائها ، لتجد أطرافها وقد فارقها الشلل . فقامت ومشت . ويوماً بعد يوم أخذت تشارك بنصيب أنشط في أعمال الدير . وهلل الناس لشفائها باعتباره معجزة ، وكذلك كان اعتقادها فيه . ولعل الصلاة قد هدأت من نائبة جهاز عصبي أرهقته الرغبات المصطرة ، والشعور بالإثم . وخوف الجحيم ؛ ومنحت أعصابها التي هدأت . وبعد الأطباء عنها ، جسدها سلاماً لم تعده من قبل .

وذاع صيت دير التجسد باعتباره المكان الذي حدث فيه شفاء معجز . وتوافد الناس من المدن المحيطة ليروا الراهبة التي شفاها الله ، وتركوا نقوداً وعطايا للدير المقدس . وشجعت رئيسة الدير هذه الزيارات ، وأمرت تريزا بالظهور أمام الزوار . وأزعج تريزا أن تجد أنها تستشعر لذة في هذه الزيارات ، وفي هذه الشهرة ، وفي وجود رجال وسمى الوجوه . وعادوها شعور بالإثم . وذات يوم (١٥٤٢) بينما كانت تتحدث في قاعة الاستقبال إلى رجل استهواها بصفة خاصة ، خيل إليها أنها ترى المسيح واقفاً إلى جوار الزائر . وراحت في غيبوبة ، واقتضى الأمر خلها إلى قلايتها على نقالة .

وظلت ترى هذه الرؤى طوال الستة عشر عاماً التالية ، وأصبحت عندها أكثر واقعية من الحياة . وفى عام ١٥٥٨ فيما هى غارقة فى صلاتها أحسّت بنفسها تخرج من جسدها وتصعد إلى السماء حيث رأت المسيح وسمعته . ولم تعد هذه الرؤى تضيقها ، بل على العكس من ذلك تنعشها . كتبت تقول :

« إن النفس التى كثيراً ما تضيقها وترهقها الآلام الرهيبة قبل حالة الوجد تخرج منها ممتلئة عافية مقبلة على العمل بشكل يدعو إلى الإعجاب . . . كأن الله شاء أن يشارك الجسد ذاته فى سعادة النفس بعد أن أطاع رغباتها . . . والنفس بعد هذه المنحة يملؤها قدر من الشجاعة عظيم إلى حد يجعل الجسد لا يشعر إلا بأوفر راحة لو مزق فى تلك اللحظة إرباً فى سبيل الله » (٢٠) .

وفى مناسبة أخرى خيل إليها أن « ملاكاً رائع الحسن » قذف « سهماً طويلاً من الذهب » فى رأسه نار « مخترقاً قلبي عدة مرات ، حتى وصل إلى صميم أحشائي » .

« كان الألم حقيقياً بحيث اضطررت إلى الأبن بصوت عال ، ومع ذلك كان عذباً إلى حد مدهش لم أتمن معه الخلاص منه . ليس فى مباحج الحياة ما يستطيع أن يهب رضى أكثر من هذا . وحين سمع الملاك السهم تركنى وقد اضطربت كلى يحب عظيم لله » (٢١) .

هذه الفقرات وأشباهاها مما كتبتة القديسة تريزا تقبل بسهولة تفسيرات التحليل النفسى ، ولكن أحداً لا يستطيع التشكك فى إخلاص القديسة الشديد . فقد أيقنت كما أبقت اجناتبوس بأنها رأت الله ، وأن أعوص المشكلات كانت تحل لها فى هذه الرؤى .

« ذات يوم وأنا أصلى وهب لى أن أدرك فى لحظة واحدة كيف أن

(*) يحتفل أتقياء الأسبان بذكرى رؤيا الطوبى هذه لى مريد مقدس يقع فى ٢٧ أغسطس من كل عام .

الله يرى ويحتوى كل الأشياء . . . وهذه من أبرز النعم التي منحني الله إياها . . . فقد جعلني الرب أفهم كيف أن إلهاً واحداً يمكن أن يكون في ثلاثة أقانيم . وجعلني أرى هذا في وضوح شديد بحيث أخذني عجب شديد كما غمرتني سكينه عظمى . . . والآن حين أفكر في الثالوث الأقدس . . . أشعر بسعادة لا ينطق بها « (٢٢) » .

أما الراهبات أخوات تريزا فقد علن رؤاها بأنها ليست سوى أوهام ونوبات مرضية (٢٣) ، وإلى هذا الرأي كان يميل آباء اعترافها ، فقد قالوا لها في جفاء « لقد خدع الشيطان حواسك » . وخال أهل المدينة أن الشياطين مستها ، وطالبوا محكمة التفتيش بفحصها ، واقترحوا أن يطرد قسيس شياطينها بالتعزيم . ونصحتها صديقة بأن تبث للمحكمة بقصة حياتها ورؤاها ، فكتبت سيرتها في كتابها المشهور « Vida » ، ففحصه رجال المحكمة ، وحكموا بأنه وثيقة مقدسة خليقة بأن تشدد إيمان كل من يقرأها .

فلما أن دعم هذا الحكم مركز تريزا ، صممت - وقد بلغت الآن السابعة والخمسين - أن تصلح طريقة الراهبات الكرمليات . وبدلاً من محاولة إعادة نظام النسك القديم في دير التجسد ، قررت افتتاح دير منفصل دعت إليه من الراهبات وطالبات الرهبة كل من تقبل عيشة الفقر المطلق . لقد كان الكرمليات القدامى يلبسن الخيش الخشن ، ويمشين حافيات ، ويقتصدن في الطعام ويصمن أصواماً كثيرة . واشترطت تريزا على راهباتها الكرمليات الحافيات نظاماً أقرب ما يكون إلى هذا النظام الصارم ، لا بوصفه غاية في ذاته ، بل رمزاً للتواضع ولنبد هذه الحياة الدنيا بما فيها من مغريات . وقامت في طريقها مئات العقبات ؛ فندد أهل آبله بالخطية لأنها تهدد بقطع كل اتصال بين الراهبات وأقاربهن . ورفض رئيس الطريقة الإقليمي الإذن لها بفتح دير جديد ، فلجأت تريزا إلى البابا بيوس

الخامس ، وظفرت بموافقة . ووجدت أربع راهبات قبلن الانضمام إليها ،
وكرس دير القديس يوسف الحديد في عام ١٥٦٢ في شارع ضيق من
شوارع آبله . وكانت راهباته يلبسن صنادل من الجبال ، وينمن على القش
ويصمن عن اللحم ، ويلتزم ديرهن لزوماً دقيقاً .

ولم يرق راهبات الدير الأقدم - وعددهن ١٨٠ - هذا الفصح
البسيط لأساليب حياتهن المتهاونة. وأمرت رئيسة الدير تريزا بأن تستأنف
ارتداء ثوبها الأبيض السابق ، ولبس حذاءها ، وأن تعود إلى دير التجسد ،
زاعمة أنها التزمت قبلها بنذر الطاعة . وأطاعت تريزا . ودينت بخطيئة
الكبرياء ، وحبست في صومعتها . وقرر مجلس المدينة لإغلاق دير القديس
يوسف ، وأوفد أربعة رجال أشداء لإجلاء الراهبات اللاتي لم يعد لهن
الآن رئيسة . ولكن العذارى لابسات الصنادل قلن « إن الله يريدنا أن
نمكث هاهنا ، فنحن إذن ما كنا » . ولم يجزؤ الموظفون القانونيون القساة
على إكراههن على الجلاء . أما تريزا فقد قذفت الرعب في قلب الرئيس
الكرمي الإقليمي حين أومأت إلى أنه إنما يسىء إلى الروح القدس بوضعه
العراقل في طريق خططها ؛ فأمر بالإقراج عنها . وغادرت الدير معها
أربع راهبات ، وسارت النسوة الخمس إلى دارهن الحديدية وسط الثلوج ؛
وحيا الراهبات الأربع القدما تريزا « Madre أما » لهن وهن سعيدات ،
وأصبحت الآن معروفة في أسبانيا كلها تقريباً باسم تريزا يسوع ، صديقة
الله الحميمة .

وكان نظام رهبنتها يتسم بالهجرة والجزم . فالييت موصل في
وجه العالم ، لا يسمح للزوار بدخوله ، والنوافذ مكسوة بالقماش ،
والأرض المبلطة هي الأسيرة والموائد والمقاعد . وبني في الجدار قرص
دائر ، وأنى طعام يضعه الناس على نصفه الخارجى يقبله الدير بشكر ،
ولكن ليس للراهبات أن يستجدين . وكن يكملن ما نقص من قوتهن

بالغزل وأشغال الإبرة ، وتوضع منتجائهن خارج باب الدير ، ولأى مشتر أن يأخذ منها ما شاء ويترك مقابله ما شاء . وأقبات راهبات جديدات على الرغم من هذا التقشف كله . ومن بينهن امرأة كانت أجمل نساء آيلة وأشدهن فتنة للرجال . ولما زار الرئيس العام للأديار الكرملية هذا الدير الصغير بلغ به التأثير أشده ، فطاب إلى تريزا أن تؤسس بيوتاً مماثلة له في سائر أرجاء أسبانيا . وفي عام ١٥٦٧ استصحبته بضع راهبات ، وسافرن في عربة حقيرة قطعت سبعين ميلاً على طرق رديئة لتؤسس ديراً للراهبات الكرمليات الخفيات في مدينة ديل كاميو . وكان البيت الوحيد الذى عرض عليها بناء مهجوراً متهدماً تداعت جدرانته ورشح سقفه ، ولكن حين رأى أهل المدينة الراهبات يحاولن العيش فيه ، توافد النجارون والمباطون لإصلاح الدار وصنع أثاث بسيط له دون أن يدعوهم لذلك أحد أو يتقاضوا على عملهم أجراً .

وجاء إلى تريزا رئيس دير الرهبان الكرمليين في مدينة طالباً إليها قواعد رهبنتها رغبة منه في إصلاح رهبانه المترخين . وكان الرجل فارع القوام ، ولكن جاء في صحبته شاب قصير هزيل جداً حتى أن تريزا قالت بعد رحيلهما في دعابتهما التي كانت تضحى الإشراق على نسكها « تبارك الله ، فان عندى الآن راهباً ونصفاً لتأسيس ديرى الجديد » . أما هذا الروهب ، واسمه جوان دى أيبس ألفاريز ، فقد كتب له أن يصبح سان جوان دى لاكروز ، أى القديس يوحنا الصليبي ، روح الرهبان الكرمليين الحفاة وفخرهم .

ولم تأنه مصاعب تريزا . ذلك أن الرئيس الإقليمى للأديار الكرملية عينها رئيسة على دير التجسد ، ربما اختباراً لحكمها وشجاعتها . وكان راهبات هذا الدير يكرهنها ، وقد نحشين أن تدينهن الآن ألوان الذل والهوان انتقاماً منهن . ولكنها عاملتهن بكثير من التواضع والركة حتى

كسبتن الواحدة بعد الأخرى ، وما لبث النظام الجديد الأكثر صرامة أن حل شيئاً فشيئاً محل التراخي القديم . ومن هذا الانتصار تقدمت تريزا لإنشاء دير جديد في إشبيلية .

وصمم رهبان الطريقة التي تراخي نظامها على وقف امتداد الإصلاح : فهرَّب بعضهم عميلة تنكرت في زي راهبة حافية إلى دير إشبيلية . وما لبثت هذه المرأة أن أعلنت على الملأ في أسبانيا أن تريزا تجلد راهباتها وتتلقى بالاعترافات كأنها كاهن . وطلب إلى محكمة التفتيش التحقيق معها ثانية . وودعت للمثول أمام المحكمة الرهيبة ، واستمعت المحكمة إلى شهادتها وأصدرت هذا الحكم « لقد برئت من كل التهم . . . فاذهي وواصل عملك » (٢٥) . ولكن أعداءها كسبوا سفيراً بابوياً إلى صفوفهم . فندد بتريزا « امرأة عاصية متمردة ، ت نشر التعاليم المؤذية تحت قناع التقوى ، تركت ديرها مخالفة بذلك أوامر رؤسائها ؛ امرأة طماعة ، تعلم اللاهوت كأنها من فقهاء الكنيسة ، محتقرة بذلك القديس بولس الذي منع النساء من أن يعلمن » . ثم أمرها بأن تعتكف حبيسة في دير للراهبات بطليطلة (١٥٧٥) . وحارت تريزا إلى من تلجأ في هذا التغير الجديد ، فكتبت إلى الملك . وكان فيليب الثاني قد قرأ « حياتها » . وأحب الكتاب . فأرسل مبعوثاً خاصاً من بلاطه يدعوها لمقابلة الملك ، واستمع إليها ، واقتنع بورعها . وسحب السفير البابوي أمره السابق بفرض القيود على تريزا بعد أن وبخه الملك ، وأعلن أنه زود بمعلومات كاذبة .

وفي وسط أسفارها وشدائدها كتبت كتيبات تعبدية صوفية شهيرة مثل « طريق الكمال ١٥٦٧ » و « الحصن الداخلي ١٥٧٧ » . وقد كشفت في هذا الكتيب عن عودة آلامها الجسدية فقالت « ينجل إلى أن أنهاراً مضغمة بالمياه تتدافع داخل رأسي فوق منحدر صخبي ، ثم أعود فأسمع الطيور في غنائها وصفيرها بعد أن طفى عليها ضجيج المياه . وأنا أرهق ذهني وأزيد صداعى » (٢٦) ، وعاودتها النوبات القلبية ، وكان عسيراً على

معدتها أن تحتفظ بالطعام ، وراحت على الرغم من هذا تنتقل في ألم من دير إلى دير من تلك الأديار الكثيرة التي أسستها ، فاحصة ، مصلحة ، ملهمة . وفي ملقا أصابتها نوبة شلل . ثم شفيت ، ومضت إلى طليطلة ، فترلت بها نوبة أخرى . ثم شفيت ، ومضت إلى سقوية وبلد الوليد ، وبلنسية ، وبرغش وإلبه ، وهناك اضطرها نزف في رثتها أن تتوقف . واستقبلت الموت ببشاشة ، واثقة أنها إنما ترحل عن عالم من الألم والشر إلى صحبة المسيح الخالدة .

ودفنت في مسقط رأسها بعد منافسة معيه بين ألبه وآبلة وخطف جسدها المرة بعد المرة . وزعم المصلون الأتقياء أن جسدها لم يفسد قط ، وروى حدوث العجايب الكثيرة عند قبرها . وفي عام ١٥٩٣ تلقت طريقة الراهبات الكرمليات الخافيات اعتماد البابا . واشترك نفر من أشهر الأسبان مثل سرفانتس ولوبي دى فيجا في توجيه نداء إلى البابا يلتمسون فيه على الأقل تطويبها . وهذا ما حدث (١٦١٤) ، وبعد ثمانى سنوات تقرر أن تكون تريزا إحدى اثنين من قديسى أسبانيا الحامين ، أما الثانى فهو الرسول يعقوب .

في غضون هذا خرج من أسبانيا من هو أعظم من تريزا ليصلح الكهنيسة ويهز الدنيا .

٤ — إجناتىوس لويولا

ولد الدون إينيغو دى أونيز اللويولى في قلعة لويولا باقليم جويبوزكوا ، وهو من أقاليم الباسك . في عام ١٤٩١ . وكان أحد ثمانية أبناء وخمس بنات للدون بلتران دى أونيز اللويولى ، الذى ينتمى إلى طبقة النبلاء الأسبان العظام . وقد ربى الصبي ليكون جندياً ، لذلك لم يتلق من التعليم المدرسى إلا القليل ، ولم يبد ميلا إلى الدين . واقتصرت قراءاته على قصة « أماديس

الغالى» وأشباهاها من روايات الفروسية . ولما بلغ السابعة أرسل ليكون تابعاً للدون جوان فيلاسكويز دى كويالار ، وبفضله أتيح له بعض الاتصال بالبلاط الملكى . وحين بلغ الرابعة عشرة أحب جرمن دفوا . الملكة الجديدة لفرديناند الكاثوليكي ، ولما حان وقت تقليده رتبة الفروسية اختارها مليكة له ، ولبس شعارها ، وحلم بالفوز يمدبيل مخرم من يدها جزاء انتصاره فى مبرة للفروسية (٢٧). على أن هذا لم يمنعه من الدخول فى الغراميات والمشاجرات العارضة التى كانت نصف حياة الجندى . ولم يحاول إخفاء هذه الأعمال الطائشة الطبيعية فى سيرته الذاتية ، البسيطة الأمانة ، التى أملاها فى ١٥٥٣ - ٥٦ .

ثم انتهى شبابه الحلى حين عين للخدمة العسكرية العاملة فى بابلونة عاصمة نافار . وهناك أنفق أربع سنوات يحلم بالمجد ولا يفتح عينيه إلا على حياة رتيبة . وواتته الفرصة لكى يثبت كفايته ، فقد هاجم الفرنسيون بابلونة ، وشدت بسالة إينيجو أزر المدافعين ، ولكن العدو استولى على القلعة ، وأصيبت ساق إينيجو البنى بكسر من قذيفة مدفع (٢٠ مايو ١٥٢١) . وترفق المنتصرون به ، وجبروا عظامه ، وأرساوه على نقالة إلى حصن أسلافه . ولكن العظام أخطئ جبرها ، فاقتضى الأمر كسرها وجبرها من جديد . ثم تبين أن العملية الثانية أسوأ من سابقتها ، لأن جدعة من العظم برزت من الساق . واستقامت العظام بعد عملية ثالثة ، ولكن الساق أصبحت الآن أقصر مما ينبغى . وظل إينيجو الأسابيع يعانى عذاب جبيرة جعلته ضعيفاً عاجزاً يشكو ألماً لا يبرحه .

وخلال أشهر النقاهة الطويلة المملة طاب كتباً ، لا سيما قصة مؤثرة عن الفروسية والأميرات اللاتى يتهدهن الحضر . ولكن مكتبة القاعة لم يكن بها سوى كتابين لا ثالث لهما : أولهما « حياة المسيح » بقلم اودلفوس ، أما الثانى فيحكى سير القديسين . Flos sanctorum ، وضاق الجندى ذرعاً بالكتابين أول الأمر ، ثم تسلط عليه صورتا المسيح ومريم ،

وتبين له أن أساطير القديسين لا تقل عجباً عن ملاحم الحب النبيل والحرب ، ففرسان المسيح هؤلاء هم من كل الوجوه أبطال كفرسان قشتالة . وتكونت في عقله شيئاً فشيئاً فكرة مؤداها أن أنبل الحروب هي حرب المسيحية مع الإسلام . وجعلت جدة الايمان الأسباني الدين عنده ، كما جعلته عند دومنيك من قبل ، لا تعبدأ هادئاً كتعبد الراهب الألماني توماس أكويينس ، ولكن رغبة مشبوبة في الصراع ، بل حرباً مقدسة . وصمم على الذهاب إلى بيت المقدس وتحرير الأماكن المقدسة من سيطرة غير المسيحيين . وذات ليلة ظهرت له العذراء وابنها في رؤيا ، وبعدها (كما أخبر الأب جونزاليز فيما بعد) لم يهاجمه قط أى لغراء جنسى^(٢٨١) . ونهض من فراشه ، وجثا على ركبتيه ، وأقسم أن يكون جندياً للمسيح ومريم حتى الموت .

وكان قد قرأ أن الكأس المقدسة خبئت مرة في قلعة بمونتسرات في إقليم برشلونه . هنالك ، كما ورد في أشهر الروايات قاطبة ، قضى أماديس ليلة بطولها ساهراً أمام صورة العذراء تأهباً للفروسية . وما إن وجد إينيجو في نفسه القدرة على السفر حتى امتطى بغلاً وانطلق إلى ذلك المزار البعيد . وظل حيناً يرى في نفسه جندياً مرتدياً شكة النزال . ولكن القديسين الذين قرأ أخبارهم لم يحملوا سلاحاً ولا درعاً ، إنما كانت عدتهم أفقر الثياب وأرسخ الإيمان . فلما بلغ مونتسرات طهر روحه بالاعتراف والتكفير ثلاثة أيام ، ثم خلع ثيابه الغالية على شعاذ ، وارتدى عباءة حاج من قماش خشن . وقضى طوال ليلة ٢٤ - ٢٥ مارس ١٥٢٢ وحيداً في كنيسة صغيرة بدير بندكتي ، راكعاً أو واقفاً أمام مذبح العذراء . وأخذ على نفسه العهد بحياة العفة والفقر الدائمين . وفي صباح الغد تناول القربان ، وأعطى بغله للرهبان ، ثم انطلق إلى أورشليم وهو يعرج على قدمه .

كانت أقرب الموانئ إليه برشلونه ، وفي طريقه إليها توقف عند قرية مانريزا . ودلته عجوز على مغارة يأوى إليها . فجعلها مسكنه أياماً ، وإذ كان حريضاً على أن ييز القديسين في نسكهم ، فقد مارس هناك من التقشف الصارم ضرباً كادت تقضى عليه . وفي ندمه على ما أسلف من خيلاء بمظهره ، كف عن تنظيف شعره أو قصه أو تمشيطه — فسقط بعد قليل . وأنى أن يقص أظافره أو يستحم أو يغسل يديه أو وجهه أو قدميه^(٢٩) ، وعاش على ما وسعه استجداؤه من طعام ، إلا أن يكون لحمًا ؛ وكان يصوم أياماً بطولها ، ويسوط نفسه ثلاث مرات في اليوم ، وينفق الساعات في الصلاة كل يوم . وأمرت امرأة تقيه بنقله إلى بيتها مخافة أن يودى هذا التقشف الصارم بحياته ، وهناك مرضته حتى استعاد عافيته . ولكنه عاود جلد نفسه حين نقل إلى قلاية في دير دومنيكي بمانريزا . لقد أزعجته ذكرى ذنوبه الماضية ، فشن الحرب على جسده باعتباره الأداة للذنوب ، وصمم على أن ينتزع بالجلد كل فكرة خطيئة من جسده . وبدا الصراع أحياناً ميئوساً منه ؛ ففكر في الانتحار . وهنا جاءته الرؤى التي شددته ، واعتقد وهو يتناول القربان مرة أنه لا يرى قربانة بل المسيح الحى ، وفي مرة أخرى ظهر له المسيح وأمه ، ومرة رأى الثالث ، وفهم — بومضة من بصيرته يقصر دونها اللفظ أو الفكر — سر الآقانيم الثلاثة في الإله الواحد ، وفي « مرة أخرى » كما يروى « أذن له الله أن يفهم كيف خلق العالم »^(٣٠) . وأبرأت هذه الرؤى الصراع الروحي الذي ابتعثها ، فطرح وراء ظهره كل قلق بسبب حماقات شبابه ، وخفف من غلواء نسكه ، وإذ قهر جسده فقد استطاع الآن أن يطهره دون غرور . ومن خبرة هذا الصراع الذى امتد قرابة عام وضع « الرياضات الروحية » التى يمكن أن يخضع فيها الجسد الوثنى للإرادة المسيحية . ورأى أن في وسعه الآن أن يمثل أمام المزارات المقدسة في أورشليم .

وأبحر من برشلونة في فبراير ١٥٢٣ . وفي طريقه تخلف أسبوعين في روما ، ثم لاذ بالفرار قبل أن تثنيه روحها الوثنية عن طريق القداسة . وفي ١٤ يوليو استقل سفينة من البندقية إلى يافا . وأصابته خطوب كثيرة قبل أن يبلغ فلسطين ، ولكن روائه المتصلة شدت من أزره . وكانت أورشليم نفسها إحدى المحن ، فالترك الذين يسيطرون عليها يسمحون للزوار المسيحيين بدخولها ، ولكنهم يمنعون التبشير فيها ، وحين اقترح إينيجو تحويل المسلمين إلى المسيحية برغم هذا الحظر ، أصدر الرئيس الفرنسيكاني المحلي ، الذي وكل إليه البابا حفظ السلام هناك ، أمراً للقديس بالعودة إلى أوروبا . وفي مارس ١٥٢٤ عاد إلى برشلونة .

ولعله أحس الآن أنه وإن كان سيداً على جسده فإنه عبد لأوهامه . فصمم على تهذيب عقله بالتعليم . واشترك مع تلاميذ المدارس في تعلم اللاتينية مع أنه كان في الثالثة والثلاثين . ولكن شهوة التعليم كانت فيه أقوى من إرادة التعلم . وسرعان ما بدأ إجناتيوس - وهو اسمه المدرسي - في تبشير لفيف من النساء التقيات الفاتنات . وندد به عشاقهن مفسداً لمتعهم وضربوه ضرباً وحشياً . فانتقل إلى القلعة (١٥٢٦) ، وعكف على دراسة الفلسفة واللاهوت . وهنا أيضاً راح يعلم جماعة خاصة صغيرة جلها من فتيات النساء ، فيهن نفر من البغايا المتعطشات إلى الخلاص . وحاول أن ينتزع منهن ميولهن الخاطئة بالرياضة الروحية ، ولكن بعض تلميذاته أصابتهن نوبات أو غشيات ، فاستدعته محكمة التفتيش للمثول أمامها . وأودع السجن شهرين^(٣١) ، ولكنه في النهاية أقنع المفتشين سلامة عقيدته ، فأفرج عنه ، غير أنه منع من التعليم . ومضى إلى سلمنقه (١٥١٧) ، وجاز تجربة ماثلة انتقل فيها من مرحلة التعليم إلى المحاكمة أمام محكمة التفتيش ، إلى السجن ، إلى الإفراج ثم إلى الكف عن التعاليم . فلما خاب ظنه في أسبانيا ، يمم شطر باريس ، دائماً سيراً على الأقدام في رداء الحاج ، سائلاً أمامه الآن حاراً بحمل أسفاراً .

وفي باريس عاش في ملجأ الفقراء . وكان يستجدي في الشوارع طعامه ونفقة تعليمه . ودخل كلية مونتيجي . حيث كان بوجهه الشاحب المهزول ، وبدنه الأعجف ، ولحيته المهوشة ، وثيابه العتيقة ، محط الأنظار غير العطوفة ، ولسكنه واصل السعى إلى أهدافه في حرص ملك عليه حواسه حتى أن بعض الطلبة بدأوا يتزلونهم منزلة القديس . فانسوا بارشاده ألوان الرياضة الروحية من صلاة وتكفير وتأمل . وفي عام ١٥٢٩ انتقل إلى كلية سانت - بارب . وهناك أيضاً التف حوله نفر من التلاميذ . وانتهى مساكناه بطريقتين مختلفتين إلى الإيمان بقداسته . فأما بير فافر . الذي كان من قبل راعياً في إقليم السافوا الألبى ، فكان يتعذب عذاباً مبرحاً من مخاوف وهمية أو واقعية . وبتأثيرها نذر حياة العفة الدائمة . وكان يخفي الآن وهو في العشرين تحت طباعه المهذبة روحاً تكافح مغريات الجسد كفاحاً محموماً ، ومع أن إجناتيوس لم يدع لنفسه توقد الذكاء . فقد كان يملك القدرة على الإحساس بحياة الآخرين الداخلية بفضل شفافية حياته . وعلى ذلك فقد حُدس مشكلة صديقه الشاب . وأكد له أن نزعات الجسد يمكن السيطرة عليها بالإرادة المدربة . وكيف تدرب الإرادة ؟ أجاب إجناتيوس ، بالرياضة الروحية . وراحا يمارسان هذه الرياضة معاً . وأما نزول غرفته الآخر ، واسمه فرانسوا زافير . فكان أصله من بنبلونة حيث مارس لويولا الجندية . وسلبل عدد كبير من الأسلاف النابهين ، وسببا ، غنياً ، فخوراً ، فتي مستهتراً . مرحاً . عليمًا بمخانات باريس وبناتها (٣٢) . ونضر الفتى من صاحبيه الزاهدين وراح يباهي بما أصاب من توفيق مع النساء . على أنه كان ذكياً في دراساته (٣٣) . حصل من قبل على درجة الأستاذية . وهو يحضر الآن للدكتوراة . وذات يوم رأى رجلاً نقر الزهرى وجهه . فأوقفه المنظر ملياً . وبينما كان مرة يفيض في الحديث عما يجيش في صدره من طموح للشهرة والمجد . ذكر له إجناتيوس في هدوء هذه الآية من الإنجيل : « ماذا ينتفع الإنسان لو ربح

العالم كله وخسر نفسه ؟ » ، وساء السؤال زافير ، ولكنه لم يستطع نسيانه . فبدأ ينضم إلى لويولا وفابر في رياضتهما الروحية ، ولعل كبريائه دفعته إلى مباراة زميليه في القدرة على احتمال الحرمان والبرد والألم . وراحوا يجلدون أنفسهم ، ويصومون ، وينامون في قمص رقيقة على أرض حجرية غير مدفأة ، ويقفون حفاة عراة تقريباً على الثلوج ليخشنوا أجسادهم وليخضعوها في الوقت ذاته ، وبلغت التدريبات الروحية التي بدأت في مانريزا شكلاً أكثر تحديداً . وصاغها إجناتيوس في كتيب على غرار « رياضة الحياة الروحية » (١٥٠٠) الذي وضعه الدون جارسيا دى كزنيروس ، رئيس دير مونتسرات البندكتي (٣٣) ، ولكنه سكب في هذا القلب من حرارة العاطفة والخيال ما جعل كتيبه قوة محرّكة في التاريخ الحديث . وكانت نقطة البداية التي انطلق منها لويولا هي عصمة الكتاب المقدس والكنيسة ، فهو يرى أن الحكم الفردي في الدين إنما هو ادعاء باطل مولد للفضى تدعيه عقول ضعيفة متكبرة . « علينا دائماً أن نكون على استعداد للإيمان بأن ما يبدو لنا أبيض إنما هو أسود إذا عرفته كذلك الكنيسة ذات الكهنوت المسلسل (٣٤) » وعلينا إن أردنا تجنب الهلاك الأبدي أن ندرب ذواتنا على أن نكون خداماً ممثلين لله ، وللكنيسة التي استخلفها الله على الأرض .

أما أول تدريب روحي فهو تذكر خطايانا الكثيرة ، والتفكير في مقدار العقوبة الذي تستحقه . لقد حكم على الشيطان بالبحيم لخطيئة واحدة ، أفليست كل خطيئة نقارفها تمرداً على الله كتمرد الشيطان ؟ فلنحتفظ بحساب يومى لذنوبنا بعلامات على سطور تمثل الأيام ، ولنحاول كل يوم أن ننقص عدد هذه العلامات . وفيما نحن راكمون في حجرتنا أو صومعتنا بعد إظلامها ، لتتخيل البحيم بأجلى ما نستطيع ، يجب أن نستحضر كل فظائع هذه النار التي لا تموت ، يجب أن نتصور عذاب

الهالكين ، ونسمع ضرخات الألم وصيحات اليأس المنبعثة منهم : يجب أن نشم الأبخرة المنتنة التي تتصاعد من الكبريت واللحم المحترقين : يجب أن نحاول الإحساس باللسنة اللهب تلك وهي تلذع أجسادنا : ثم يجب أن نسأل أنفسنا ، كيف السبيل إلى النجاة من هذا العذاب الأبدي ؟ لا سبيل إلا تضحية الفداء التي قدمها الله نفسه في المسيح على الصليب^(*) . فلنتأمل إذن حياة المسيح ، في كل دقائقها ، علينا أن نكون حضوراً بالخيال في تلك الأحداث التي هي أعمق الأحداث في تاريخ العالم . يجب أن نجثو في الخيال أمام الأشخاص المقدسين في تلك الملحمة الإلهية ، وإن نأثم هذب أثوابهم . وبعد أن ننفق أسبوعين في مثل هذه التأملات يجب أن نصحب المسيح في كل خطوة من خطوات آلامه ، في كل مرحلة من مراحل الصليب ؛ نصلي معه في جثسياني ، ونشعر بأننا نجلد معه ، ويصق علينا ، ونسمر على الصليب ، يجب أن نقاسي كل لحظة من لحظات عذابه ، أن نموت معه ، وأن نقبر معه . وفي الأسبوع الرابع يجب أن نتخيل أنفسنا وقد قمنا منتصرين من القبر ، وصعدنا أخيراً معه إلى السماء . وإذا تشددنا هذه الرويا المباركة ، فستكون على أهبة الانخراط جنوداً مكمرسين في المعركة الهزيمة الشيطان وربح النفوس للمسيح ، وفي تلك الحرب المقدسة سنحتمل باغتياب كل ما نلّقى من شدائد وننفق حياتنا في بهجة وفرح .

ووجدت هذه الدعوة للتعبد الممتد طوال الحياة تسعة طلاب في باريس على استعداد لقبولها . ولعل هؤلاء الشبان الجهاديين ، الذين شعروا لأول مرة بما في العالم من غموض محير ، وثاقت نفوسهم لمرساة من الإيمان والأمل وسط خضم من الشكوك والخاوف - نقول لعلهم دفعوا بثقل المطالب

(*) لاحظ أن لوثر جاز بمثل هذه المخاوف من الجحيم ، وبمثل غروب اندشف التكفيرية هذه ، وبمثل هذا التردد بفضل الإيمان بتضحية المسيح الفادحة ، الذي كان المحرك للحياة اجنايوس .

الملقاة على كواهلهم إلى المشاركة بمصيرهم وحياتهم وخلاصهم في خطة لويولا . فاقترح أن يذهبوا معاً في الوقت المناسب إلى فلسطين . وبحيوا هناك حياة أقرب ما تكون إلى حياة المسيح . وفي ١٥ أغسطس ١٥٣٤ اجتمع لويولا ، وفافر ، وزافير . ودييجو لاينيز ، وألونسو ساليرون ، ونيكولا بوباديللا ، وسيمون رودريجيز ، وكلود لوجي . وجان كودير ، وباشاس برويه — اجتمع هؤلاء العشرة في كنيسة صغيرة بتونمارتر ، ونذروا حياة العفة والفقر ، وأخلدوا العهد على أنفسهم بالذهاب إلى الأراضي المقدسة والعيش فيها بعد قضاء عامين آخرين في الدرس . ولم يكن لديهم إلى الآن فكرة واضحة عن مكافحة البروتستنتية ، وبدا الإسلام لهم تحدياً أعظم . ولم يكن بهم ميل إلى المحاللات اللاهوتية . فهدفهم إنما هو حياة القداسة ، وحركتهم تمتد جذورها في تربة الصوفية الأسبانية لا صراعات العصر الفكرية . وخير حجة يقدمونها هي التقى والورع .

وفي شتاء ١٥٣٦ — ٣٧ اخترقوا فرنسا سيراً على الأقدام ، وعبروا الألب ، ثم إيطاليا إلى البندقية حيث كانوا يأملون العثور على سفينة تحملهم إلى يافا . ولكن البندقية كانت تخوض حرباً مع الترك . فاستحال عليهم السفر . وخلال فترة التخلف التقى إجناتيوس بكارافا ، وانضم حيناً إلى الثيأتين . وكان لخبرته مع هؤلاء القساوسة الأتقياء بعض الأثر في تغيير خطته من العيش في فلسطين إلى خدمة الكنيسة في أوروبا . واتفق هو وتلاميذه على أن يتقدموا للبابا طالبين أداء أى خدمة يكلها إليهم ، إذا انقضت عليهم في هذا الانتظار سنة دون أن يفتح أمامهم الطريق إلى فلسطين . وحصل فافر على إذن لهم جميعاً برسامتهم قساوسة .

كان لويولا قد بلغ إذ ذاك السادسة والأربعين ، أصلع الرأس به عرج نحيف لم يفارقه إثر جرحه . وما كان له بقامته التي لم تزد على

خمس أقدام وبوصتين أن يقع من نفوس ناظره أى موقع لولا رهافة
أرستقراطية فى قسما وجهه ، وتدب فى أنفه وذقنه ، ولولا ما فى عينيه
من سواد ونفاذ وعمق واكتئاب ، وما فى طلعتة من رزانة وعزم ؛
وكان قد غدا القديس المستغرق فى تأملاته ، العازف عن الفكاهة . لم يكن
مضطهداً لخصوم الدين ، ومع أنه وافق على وجود محكمة التفتيش (٢٥) فقد
كان ضحيته أكثر منه عميلها . كان صارماً فى عطف ، بخدم المرضى
عن طيب خاطر فى المستشفيات وإبان نفشى الطاعون ، حلمه أن يريح
نفوساً إلى الإيمان لا بالنار أو السيف بل بالسيطرة على الخلق فى الشباب
الطبع وتشكيله تشكيلاً ثابتاً فى الإيمان . ولم يكن هذا المؤسس لأنجح
نظم التربية فى التاريخ شديد التأكيد على العلم أو الذكاء . لم يكن لاهوتياً ، ولم
يشترك فى مجادلات الكلاميين أو تدقيقاتهم ؛ وقد أثر الإدراك الحسى المباشر
على الفهم العقلى . ولم ير ضرورة للجدل حول وجود الله ، ومريم
والقديسين ، فقد كان مقتنعاً بأنه رآهم ، وأحس بهم أقرب إليه من أى
شئ أو شخص فى محيطه ، وكان على طريقته رجلاً ثملاً بمعرفة الله
ومحبته . ومع ذلك فإن تجاربه الصوفية لم تجعل منه رجلاً غير عملى . لقد
كان فى وسعه أن يجمع بين مرونة الوسائل وصلابة الغايات ، يأبى تيرير
أى وسيلة لغاية يراها حسنة ، ولكن فى مقدوره أن يترى تحيلاً للفرصة .
ويعتدل فى آماله ومطالبه ، ويلازم بين أساليبه والأشخاص والأحوال ،
ويستعمل الدبلوماسية إذا اقتضى الأمر استعمالها ، ويرى رأى الثاقب
فى الرجال ، ويحسن اختيار مساعديه وعماله ، ويسوس الرجال كأنه
قائد يقود فرقة عسكرية — وهو ما كان يراه فى نفسه فعلاً . وقد أطلق
على فرقته الصغيرة اسماً حريماً « فرقة يسوع » ، ولا عجب ، فهم جند
تطوعوا مدى الحياة لخبرة الإلحاد والخلال الكنيسة . أما هم فقد قبلوا
النظام العسكرى للعمل المنسق تحت قيادة مطلقة ، باعتبار هذا القبول
مراً طبيعياً وضرورياً .

وفي خريف ١٥٣٧ خرج لويولا وفاقر ولاينيز من البندقية قاصدين روما ليلتمسوا موافقة البابا على خططهم . وقطعوا الطريق كله سيراً ، يستجدون طعامهم ويعيشون أكثر الوقت على الخبز والماء . ولكنهم كانوا يترتمون بالمزامير في سعادة وهم ماضون في رحلتهم ، وكأنهم عليمون بأن فئتهم هذه الصغيرة ستنبثق منها منظمة قوية رائعة .

٥ - اليسوعيون

فلما أن بلغوا روما لم يلتمسوا المثول بين يدي البابا من فورهم ، لأن بولس الثالث كان غارقاً في الدبلوماسية الحرجة . لذلك تطوعوا بالخدمة في المستشفى الأسباني ، وعنوا بالمرضى ، وعلموا الصغار . وفي مطلع عام ١٥٣٨ استقبلهم بولس ، وأثرت فيه رغبتهم في الذهاب إلى فلسطين والعيش فيها رهباناً مثاليين . وأسهم هو وبعض الكرادلة بمبلغ ٢١٠ كراونا (٥ - ٢٥٠ دولاراً ؟) في نفقات رحلة الفرقة . ولما اضطر النساك إلى التخلي عن الفكرة لاستحالة تنفيذها ردوا المال إلى واهبيه (٣٦) . واستدعى من ظل من الأعضاء في الشمال إلى روما ، فبلغ عدد الجماعة الآن أحد عشر عضواً . وعين البابا بولس فافر ولاينيز أستاذين في السائيزا (جامعة روما) . في حين انقطع إجناتيوس والباقون لآسعمال البر والتعليم . ونظم لويولا بعثة خاصة لهداية المومسات ، وأسس بتهركات مؤيديه « بيت مرثا » لاستقبال هؤلاء النسوة ، وقد أثار عداء الكثيرين له في روما بمواقفه الحماسية التي هاجم فيها الخطايا الجنسية .

وأصبح من المرغوب فيه تحديد مبادئ الفرقة وقانونها نظراً إلى انضمام أعضاء جدد إليها . وأضيف نذر الطاعة إلى نذرى العفة والفقر ، واشترط طاعة « القائد » الذي يختارونه طاعة ليس فوقها إلا الطاعة للبابا فقط . ثم نذر رابع « بخدمة بابا روما باعتباره خليفة الله على الأرض ، و « بالتنفيذ

الفورى الذى لا تردد فيه ولا اعتذار لكل ما يأمرهم به البابا الحاكم أو خلفاؤه لفائدة النفوس أو لنشر الإيمان « فى أى مكان فى العالم . وفى عام ١٥٣٩ طلب لويولا إلى الكردينال كونتاريى أن يرفع إلى البابا بولس الثالث مواد التنظيم هذه ، وأن يلتمس تهيئة للفرقة باعتبارها طريقة دينية جديدة . وكان البابا ميالا إلى الموافقة ، وبخالفه بعض الكرادلة لأنهم رأوا فى الجماعة نفراً من الغلاة الذين تستعصى سياستهم ، ولكن بولس تغلب على اعتراضاتهم ، وبمقتضى المرسوم البابوى المسمى « لأجل تنظيم الكنيسة المجاهدة » أنشأ رسمياً ما سماه المرسوم « جماعة يسوع » (٢٧ سبتمبر ١٥٤٠) . وسمى أعضاؤها اسماً مناسباً هو « الاكليريكيون النظاميون فى جماعة يسوع » . ولم يظهر اسم « الجزويت » إلا عام ١٥٤٤ ، وكان آنئذ لفظ هجو قبل كل شئ ، استعمله كالفرن وغيره من النقاد^(٢٧) ، ولم يستعمله قعد إجناتيوس نفسه . وبعد موته استل نجاح الطريقة الدينية الجديدة من اللفظ حته القديمة ، فأصبح فى القرن السادس عشر شارة شرف .

وفى ١٧ أبريل ١٥٤١ انتخب إجناتيوس قائداً . وظل عدة أيام بعد انتخابه يغسل الأطباق ويؤدى أحقر الأعمال^(٢٨) . وقد جعل مقامه روما فيما بقى من عمره (وكان الآن فى الخمسين) ، وأصبحت المدينة المقر الدائم للجماعة . وبعد طول التفكير والتجربة ، وضع « دساتير » الجماعة بين عامى ١٥٤٧ و ١٥٥٢ ، وهى بتغييرات طفيفة قانون الجزويت اليوم . وقد نص على أن توضع سلطة الطريقة النهائية فى أيدي الأعضاء « المندورين » نذراً كاملاً . ويختار هؤلاء مندوبين من كل إقليم ، وهؤلاء المندوبون — هم والرؤساء الإقليميون ، والقائد ، ومعاونوه — يؤلفون « المجمع العام » . وينتخب هذا المجمع قائداً جديداً إذا لزم الأمر ، ثم يفوض إليه سلطته ما لم يقترب ذنباً خطيراً . وقد أعطى « ناصحاً » ، وأربعة مساعدين . يراقبون كل أعماله ، ويحذرونه من أى خطأ جسيم ، ويدعون المجمع العام لخلعه إذا اقتضى الأمر .

ويتعين على طالبى عضوية الجماعة أن يقضوا فترة اختبار من عامين ،
يدرّبون خلالها على هدف الجماعة ونظامها ، ويمارسون الرياضة الروحية ،
ويؤدّون الأشغال الحكيمة ، وينضغون للرؤساء فى « طاعة مقدسة » مطلقة .
وعليهم أن يتخلّوا عن إرادتهم الفردية ، ويرتضوا أن يؤمروا كما يؤمر
الجند . وينقلوا « كأنهم الجثث » (٣٩) ، وعليهم أن يتعلموا الإحساس بأنهم
بطاعتهم رؤساءهم إنّما يطيعون الله . ويجب أن يوافقوا على إبلاغ رؤسائهم
أخطأ زملائهم . وعلى ألا يستشعروا أى غضاضة فى أن تبلغ أخطاؤهم
لرؤسائهم (٤٠) . لقد كان هذا النظام صارماً ولكن فيه تمييزاً ومرونة ، وقل
أن حطم الإرادة أو قضى على المبادرة . والظاهر أن الاستعداد للطاعة هو
أول خطوة فى تعلم الأمر ، لأن هذا التدريب أخرج العدد الكبير من
الرجال الأكفاء المغامرين .

والذين يطبقون فترة الاختبار القاسية هذه يأخذون على أنفسهم عهداً
« بسيطة » — أى قابلة للسحب — بالفقر والعفة والطاعة ، ويدخاؤون « الطبقة
الثانية » . وبعض هؤلاء يمتكثون على هذا الوضع إخوة علمانيين ،
وبعضهم « مدرسين مؤهلين » يبتغون القسوسية ، ويدرسون الرياضيات
والآداب القديمة والفلسفة واللاهوت ، ويعلمون فى المدارس والكليات .
أما الذين يجوزون مزيداً من الاختبارات فيدخاؤون الطبقة الثالثة ، طبقة
« المساعدين المؤهلين » ، وبعض هؤلاء قد يرقون إلى الطبقة الرابعة — طبقة
« المندورين » — وكلهم قساوسة يتعهدون خصيصاً بالاضطلاع بأى عمل
أو بعثة يكلها إليهم البابا . وكان هؤلاء « المندورون » عادة قلة صغيرة
— لا تتجاوز أحياناً العشر — بين أعضاء الجماعة كلها (٤١) . وعلى الطبقات
الأربع أن تعيش عيشة مشتركة كالرهبان ، ولكن نظراً إلى واجباتهم
الإدارية والتربوية الكثيرة فقد أعفوا من الالتزام الديرى بتلاوة صلوات
العبادة اليومية السبع ولم يطلب إليهم أى ممارسات نسكية ، وإن جاز

إسداء النصيح لهم إذا اقتضى الأمر . ونص على الاعتدال في الطعام والشراب ؛ دون صوم متشدد ، ويجب أن يحفظ الجسم والعقل جميعاً صالحين لأداء جميع الأعمال . وللعصو أن يحتفظ بحقه في أى أملاك يمتلكها حين دخوله الطريقة ، ولكن كل دخل يأتيه منها يجب أن يعطى للجماعة ، التى تأمل أن تكون الوريثة النهائية . وكل المقتنيات والأنشطة الجزويتية يجب أن تكرر مجد أعظم ، مجد الله .

لقد ندر أن حملت مؤسسة ما بصمات شخصية واحدة على هذا النحو القاطع . وامتد أجل لويولا سنين أتاح له تنقيح دساتيره ليصوغ منها نظام رهبنة يعمل بنجاح . وراح من حجرته العارية الصغيرة يقود بسلطان صارم وحذق عظيم حركات جيشه الصغير في كل أرجاء أوروبا وفي كثير من أنحاء العالم الأخرى . وكانت مهمة حكم الجماعة ، وإنشاء وإدارة كليتين وعدة مؤسسات خيرية في روما ، أثقل من أن يحتملها طبعه كلما تقدم به العمر ، فأصبح غاية في الخفاء مع أقرب مرعوسيه ، وإن ظل عطوفاً على الضعفاء^(١٢) . على أنه كان أقسى ما يكون على نفسه . وكثيراً ما كانت وجباته حفنة من البندق وكسرة من الخبز وكأساً من الماء . وكثيراً ما كانت ساعات نومه لا تزيد على أربعة في اليوم ، بل إنه اختزل إلى نصف ساعة في اليوم تلك الفترة التى يخصصها للرؤى والاستنارة السماوية^(١٣) ، ولما مات (١٥٥٦) شعر الكثير من أهل روما أن ربحاً حادة قد توقفت عن المهبوب ، ولعل بعض أتباعه امتزجت مشاعر الحزن عندهم باحساس الراحة . ولم يستطع الناس أن يدركوا بهذه السرعة أن هذا الأسباني الذى لا يقهر سيثبت أنه من أعظم الرجال تأثيراً في التاريخ الحديث :

كانت الجماعة تضم عند موته لإقراية ألف عضو ، منهم نحو خمسة وثلاثين عضواً « مندوراً »^(١٤) . وبعد خلافات أظهرت قدراً كبيراً من إرادة القوة لدى هؤلاء اليسوعيين الذين خالطهم الناس محطى الإرادة ، اختير

دييجو لاينيز قائداً (١٥٥٨) ، وقد اعترض بعض النبلاء الأسبان ممن كان لهم شيء من النفوذ في الطريقة على اختياره لأن أسلافه منذ أربعة أجيال كانوا يهوداً . وخاف البابا بولس الرابع أن ينهى الأمر بمنصب قائد الجزويت إلى منافسة البابوية ، لأنه يتولاه مدى الحياة . فأمر بمراجعة دساتير الجماعة لتقصر رئاسة القائد على ثلاث سنوات ، ولكن بيوس الرابع ألغى الأمر ، وأصبح القائد « البابا الأسود » (كما لقبته الأجيال التالية نسبة إلى رداء الكاهن الأسود) . وما لبثت الطريقة أن ازدادت حجماً وقوة بعد أن انضم إليها فرانسيس بورجيا ، دوق جانديا ، ووهبها ثروته . ويوم أصبح هذا الرجل قائدها الثالث (١٥٦٥) كانت تضم ٣,٥٠٠ عضو يعيشون في ١٣٠ بيتاً في ثمانية عشر إقليماً أو دولة .

ولم تكن أوربا سوى قطاع صغير في نشاطها . فقد أوفدت مبعوثيها إلى الهند والصين واليابان والدنيا الجديدة . وكانوا في أمريكا الشمالية رواداً مغامرين لا تثنيهم المشبطات ، يحتملون كل الكروب والخطوب على أنها عطية من الله . أما في أمريكا الجنوبية فقد جاهدوا كما لم تجاهد أى جماعة أخرى لتطوير التعليم والزراعة العلمية . وفي عام ١٥٤١ غادر القديس فرنسيس زافير لشبونة على سفينة برتغالية ، وبعد عام من الرحلة والمعاناة بلغ جوا . وهناك أخذ يمشى في الشوارع رائحاً غادياً وهو يقرع ناقوساً يدعو الناس للاستماع إليه . فلما التفوا حوله بسط لهم العقيدة المسيحية بكل إخلاص وبلاغة ، ثم أوضح الخلق المسيحي عملياً يشاركته في عيشه أفقر المستمعين إليه مشاركة مختبئة ، حتى استطاع أن يحول إلى المسيحية آلاف الهندوس والمسلمين ، بل إنه أقنع بالإيمان بعض المسيحيين البرتغاليين المغتربين الذين قست الشدائد قلوبهم . ولعل إبراءه المرضى راجع إلى الثقة التي بثها فيهم أو إلى معرفته العارضة بالطب ، وقد نسبت إليه المعجزات فيما بعد . ولكنه لم يدع لنفسه واحدة منها . أما المرسوم

البابوي الذي سلكه في زمرة القديسين (١٦٢٢) : فقد نسب إليه « موهبة الألسن » — أى القدرة على التحدث بأى لغة عند الحاجة ، ولكن الحقيقة أن هذا القديس البطل كان لغوياً ضعيفاً ينفق الساعات الطويلة في حفظ المواعظ بالتأملية أو الملاوية أو اليابانية ، وكان إيمانه أحياناً أشد من أن تسايره إنسانيته ، فقد حث يوحنا الثالث ملك البرتغال على إنشاء محكمة للتفتيش في جوا (٤٦)، وأوصى بالآلا يرسم للقوسية أى هندوسى ما لم ينحدر من أجيال عدة من الأسلاف المسيحيين ، ولم يكن يطبق فكرة اعتراف برتغالى لقسيس وطنى (٤٧) . وأخيراً غادر جوا لأنها بلد تتعدد فيه اللغات تعدداً لا يعينه على تحقيق أهدافه . قال « أريد أن أكون حيث لا يوجد مسلمون ولا يهود . أعطوني وثنين خالصاً » (٤٨) — فلقد أحس أن الوثنيين أطوع إيماناً لأنهم أقل رسوخاً في دين آخر . وفي عام ١٥٤٩ قصد اليابان ، ودرس اليابانية في طريقه إليها . ولما رسا في كاجوشيا ، راح هو وزملاؤه يبشرون في الشوارع والناس يستمعون إليهم في أدب . وبعد عامين عاد إلى جوا ، وقوم خللا ظهر بين المسيحيين هناك ، ثم أبحر ليبشر الصين (١٥٥٢) . وبعد عناء شديد نزل جزيرة تشانج — تشوين ، أسفل مصب نهر كانتون . وكان إمبراطور الصين قد قرر اعتبار دخول أوربي للصين جريمة كبرى ، ومع ذلك ما كان هذا ليثنى عزم زافير لو أنه وجد وسيلة للانتقال . وخلال انتظاره بمرض ، ثم فارق الحياة في ٢ ديسمبر ١٥٥٢ وهو يبكي قائلاً « فيك يا رب رجائي ، فلا تجعلني ملموناً إلى الأبد » (٤٩) . وكان إذ ذاك في السادسة والأربعين .

وقد تفانى اليسوعيون في عملهم في أوروبا تفانيهم في البعثات الأجنبية . هلزموا أماكنهم وعنوا بالمرضى في فترات تفشى الطاعون (١٨) . وبشروا كل الطبقات ، وكيفوا لغتهم وفق كل موقف . وجعلهم تعليمهم الممتاز وطباعهم المهذبة آباء الاعتراف المفضلين عند النساء والنبلاء ، ثم عند

الملوك . وشاركوا في شئون الدنيا بنشاط ولكن بحكمة ولباقة ، وقد نصحهم إجناتيوس بأن قسطاً أكبر من الحكمة وأقل من التقوى خير من قدر أكبر من التقوى وأقل من الحكمة^(٥١) . وكانوا عادة رجالا على خلق عظيم ، أما الأخطاء التي رموا بها في فترة لاحقة فلم تكد تظهر في العصر الذي نحن بصدده^(٥٢) . ومع أنهم وافقوا جماعة على محكمة التفتيش^(٥٣) ، فإنهم وقفوا على مبعدة منها ، مؤثرين أداء رسالتهم عن طريق التعليم . وقد اضطرتهم قلة عددهم إلى ترك تعليم الأطفال لغيرهم ، أما هم فركزوا جهودهم على التعليم الثانوي ، وإذا وجدوا أن الجامعات قد سبقتهم في الهيمنة عليها طرق دينية أخرى أو السلطة الزمنية أو رجال الدين البروتستنت ، فقد نظموا لهم كليات خاصة ، وحاولوا تدريب شبان مثقفين ليكونوا مراكز للتأثير في الجيل التالي . وهكذا أصبحوا أعظم المربين في زمانهم .

لقد أنشأوا في نقط هامة في أوروبا معاهد دنيا — تقابل الجامعات الألمانية والليسيه الفرنسية — وكليات عليا . واستطاعوا أحياناً أن يتسلموا جامعات موجودة فعلاً كما حدث في كوامبرا ولوفان . وروعوا منافسهم بتعليمهم التلاميذ مجاناً . وأكبر الظن أن منهج الدراسة الذي وضعوه يدين بالفضل للمدارس التي أنشأها في هولنده وألمانيا «إخوان الحياة المشتركة» ، ولجمنازيوم شتورم في ستراسبورج ، ولأكاديميات ألمانيا وإيطاليا الإنسانية . وكان هذا المنهج يقوم على الآداب القديمة ويدرس باللاتينية ، أما استعمال اللغة القومية فمحظور على الطلبة إلا في العطلات^(٥٤) . وأعيدت دراسة الفلسفة الكلامية في الفرق العليا . وزيد الاهتمام بترية الخلق — أي الفضائل والعادات — وربط من جديد بين هذه الترية وبين العقيدة الدينية ، وغرس الإيمان التقليدي في التلاميذ ، فأشربهم نظام من الصلاة ، والتأمل ، والاعتراف ، والتناول ، والقداس ، واللاهوت ، سلامة في العقيدة قل معها من انحرف منهم في القرن السادس عشر عن هذا السبيل

المطروق . وردت الدراسات الإنسانية من الوثنية إلى المسيحية . على أن هذا النظام كانت فيه مأخذ خطيرة ، فهو مفرط في الاعتماد على الذاكرة ، مشبط للأصالة ، ناقص في العلوم كغيره من مناهج ذلك العهد ، وقد نقى التاريخ تحقيقاً للهيمنة على الحاضر . ومع ذلك فأننا نجد مفكراً ذا نزعة استقلالية قوية مثل فرانسس بيكن يبادر إلى القول في مدارس اليسوعيين ، « وددت لو كانت هذه المدارس مدارسنا ولو بوضعها الراهن » (٥٥) . وسنرى في القرنين التاليين أن خريجها سبرزون في كل مناحي الحياة تقريباً عدا البحث العلمي .

وقبيل وفاة لويولا كان هناك مائة كلية يسوعية . وبفضل التعليم والدبلوماسية والتفاني في العمل ، وبفضل الحماسة التي يضبطها النظام ، وبفضل التنسيق بين الأهداف والتوزيع البارع في الوسائل ، أفلح الجزويت في صد المد البروتستنتي ، واستردوا للكنيسة جانباً كبيراً من ألمانيا ، ومعظم المجر وبوهيميا ، وكل بولنده المسيحية . وندر أن حققت جماعة بمثل هذا الحجم الصغير ، مثل هذا النجاح الكبير ، بمثل هذه السرعة الفائقة . ومضت سمعتها ونفوذها ينموان العام بعد العام ، إلى أن اعترف بعد عشرين عاماً من تأسيسها الرسمي بأنها أروع نتاج للإصلاح الكاثوليكي . ويوم اجترأت الكنيسة في نهاية المطاف على دعوة ذلك الجمع العام الذي طال ارتقاب أوروبا له ليهديء صراعها اللاهوتي ويبرئ جراحها الدينية ، كانت حفنة من الجزويت — بثقافتهم ، وولائهم ، وحصافتهم ، وسعة حيلتهم ، وبلاغتهم — هي التي ناط بها البابوات مهمة الدفاع عن سلطانهم المتحداه ، والمحافظة على الإيمان القديم كاملاً غير منقوص

الفصل التاسع والثلاثون

البابوات والمجمع

١٥١٧ - ٦٥

١ - البابوات يكرهون على الدفء

لقد أرجأنا إلى آخر هذا المجلد هذه المهمة الشاقة على كاتب غير كاثوليكي ، مهمة فهم رد فعل البابوات للتحدى الذى واجههم به الإصلاح البروتستنتى ، ثم وصفه فى غير ميل ولا تحيز .

لقد كان رد الفعل أول الأمر دهشة متألمة . ولا عجب ، فبابوات فترة الإصلاح البروتستنتى ، ربما باستثناء واحد ، كانوا رجالا طيبين ، على قدر ما يتاح لرجال دولة أن يكونوا ، لا مجردين من حب الذات أو خالين من الخطايا ، بل فى جوهرهم مهذبين رحماء أذكياء ، مقتنعين فى إخلاص بأن الكنيسة مؤسسة ليست رائعة فى إنجازاتها فحسب ، ولكنها ما زالت ضرورة لا غنى عنها لصحة الإنسان الأوربي الخلقية وسلامه النفسى . وإذا سلمنا بأن نعدام الكنيسة البشريين قد سقطوا فى رذائل خطيرة ، أفلا نجد عيوباً كهذه أو شراً منها فى كل إدارة علمانية ؟ وإذا كننا ننجم عن الإطاحة بالحكومة المدنية عقاباً لها على جشع أمرائها واختلاسات موظفيها ، فهل يكون إحجامنا أقل عن هدم كنيسة ظلت ألف سنة الأم التى غدت الحضارة الأوربية بالدين والتعليم والأدب والفلسفة والفن ؟ . وأى ضير فى أن تبدو بعض العقائد التى روى أنها معوان على النهوض بالفضيلة والنظام عسيرة المضم على المؤرخ أو الفيلسوف - وهى

التعاليم التي يقترحها البروتستنت أكثر منطقاً أو أسهل تصديقاً إلى الحد الذي يبرر أن نقلب أوربا رأساً على عقب بسبب هذا الخلاف ؟ . إن التعاليم الدينية على أية حال لا يحددها منطق القلة بل حاجات الكثرة ، إنها إطار للعقيدة يمكن في نطاقه تنشئة الإنسان العادى الميال بطبيعته إلى ارتكاب عشرات الأفعال غير الاجتماعية . ليكون مخلوقاً يملك من الدربة وضبط النفس ما يكفي لجعل المجتمع والحضارة أمراً ممكناً . ولو أن هذا الإطار حطم . لكان لازماً بناء إطار آخر ، ربما بعد قرون من الفوضى الخلقية والمادية . . . أليس دعاة الإصلاح البروتستنتى متفقين مع الكنيسة على أنه لا جدوى من الدستور الخلقى ما لم يعززه الإيمان الدينى ؟ أما الطبقات المفكرة فهل تراها حققت أى مزيد من الحرية أو السعادة تحت إمرة الأمراء البروتستنت عنها تحت إمرة البابوات الكاثوليك^(*) ؟ ألم يزدهر الفن تحت زعامة الكنيسة ، وألا يذوى تحت خصومة المصلحين البروتستنت الذين أرادوا أن ينتزعوا من الناس تلك الصور التى تغزو ما فى حياتهم من شعر وأمل ؟ وأى مبررات قاهرة تدعو فى رأى العقول الناضجة إلى تفتيت العالم المسيحى إلى مذاهب لا تحصى ، متنازعة ، مبطل بعضها للبعض ، عاجزة بمفردها أمام غرائز البشر ؟ .

إننا لا نستطيع أن نعرف هل كانت هذه مشاعر البابوات المعاصرين لحركة الإصلاح البروتستنتى ، لأن القادة النشطين قلما يذيعون على الناس فلسفاتهم . ولكن لنا أن ننصوّر الموقف النفسى للبابا ليو العاشر (١٥١٣ — ٢١) على هذا النحو ، إذ وجد البابوية تهتز تحت قدمية بمجرد أن دعى للاستمتاع بها . كان رجلاً يشبه الكثيرين منا — مذهب بالحظيثة وبالإهمال

(*) يقول قائد من أقوى وأعظم نقاد الكنيسة « ليل إن تلذب ثورة لوثر كانت كل أرجاء أوربا الكاثوليكية تتمتع بمقدار كبير من حرية الفكر والكلام » . « هنرى ل ، تاريخ محكمة التفتيش فى أسبانيا ، ص ٤١١ الجزء الثالث .

الإجرائى ، ولكنه فى جملة جدير بالصفح عنه . كان عادة أطف الناس وأكثرهم عطفاً ، عليه رزق نصف شعراء روما ، ومع ذلك فقد لاحق مهرطقى بريشا حتى الموت ، وحاول أن يؤمن بأن الأفكار الممزقة للكنيسة يمكن أن تنتزع من البشر بحرق أصحابها . وقد أظهر من الحلم مع لوثر قصارى ما تنتظر من بابا ومن عضو فى أسرة مدينتى ، وللتصور أن الوضع انعكس ، وكيف كان البابا مارتين يحرق المتمرد ليو محقاً ! لقد حسب ليو حركة الإصلاح البروتستنتى نزاعاً غير مهذب بين رهبان أجلاف . ومع ذلك فى بواكير عام ١٥١٧ ، وفى بداية رياسته البابوية ، ألقى جيانفرانشسكو بيكوى ديللا ميراندولا (ابن أخى بيكوى الأشهر منه) أمام البابا والكرادلة خطاباً يسترعى الاهتمام « يرسم فيه بأحلك الألوان ذلك الفساد الذى تسلك إلى الكنيسة » ويتنبأ بأنه « لو أن ليو . . . أبى إبراء الجراح ، فانه يخشى أن الله نفسه لن يستعمل بعد اليوم علاجاً بطيئاً ، بل سيبتز ويبيد الأعضاء المريضة بالنار والسيوف » (١) . ولكن ليو انصرف على الرغم من هذا الإنذار إلى الاحتفاظ بتوازن القوى بين فرنسا والإمبراطورية حماية للولايات البابوية . يقول مؤرخ كاثوليكي : « لم يفكر قط فى إصلاح على النطاق الواسع الذى أصبح ضرورياً . . . وظلت الإدارة البابوية فى روما دنيوية شأنها فى أى وقت مضى » (٢) .

وخير برهان على أنه لم يعد سبيل إلى الإصلاح إلا أن يأتى بضربة من الخارج هو إخفاق أدريان السادس (١٥٢٢ - ٢٣) . ذلك أنه سلم بهذه المفسد واضطلع باصلاحها فى القمة ، ولكن أهل روما سخروا منه وسبوه لأنه يهدد مواردهم من ذهب الأقطار الواقعة وراء الألب . وبعد عامين من النضال ضد هذه الأنانية الجاهلة مات أدريان قهراً .

يبد أن العاصفة المتجمعة تفجرت على رأس كلمنت السابع (١٥٢٣ - ٣٤) . لقد كان من خيرة البابوات فكراً وخلقاً ، رحيماً كريماً ، دافع عن اليهود المطاردين ، ولم يشارك فى الانحلال الجنسي أو المالى المحيط به ،

وواصل إلى نهاية حياته المضطربة تغذية الفن والأدب الإيطاليين برعايته الذكية المميزة . ولعل ما حظى به من تعليم رفيع حال بينه وبين أن يكون إدارياً ناجحاً ، وكان في ذكائه من الحدة ما أتاح له رؤية المبررات الحسنة لكل مسلك في كل أزمة : وأوهن علمه من شجاعته ، وأغضبت ذبذباته الدولة تلو الدولة . على أننا لا نملك إلا التعاطف مع رجل توافر له حسن النية الشديد . رجل رأى روما تنهب تحت بصره ، ورأى نفسه يحين غوغاء وإمبراطور : رجل منعه ذلك الإمبراطور من محاولة الوصول إلى صلح معقول مع هنرى الثامن ؛ رجل أكره على أن يختار بين أمرين أحلاهما مر ، أن يخسر إما هنرى وإنجلترا ، وإما شارل وألمانيا ؛ رجل قيل له حين احتج على تحالف فرنسوا مع العثمانيين ، والقاتل هو ذلك الملك . « المسيحي جداً » . إنه إذا بدر منه مزيد من الاحتجاج فإن فرنسا ستطلق البابوية . إن أحداً من البابوات لم يتجرع مثله كأس المنصب حتى هذه المرة .

وكانت أخطاؤه وبيلة . فهو حين أساء تقدير خلق شارل وموارده ، وبهذا شجع على « نهب روما » أصاب البابوية بلمطة شجعت شمال ألمانيا على نبذ الولاء لروما . وحين توج الرجل الذي أذن بذلك الهجوم فقد احترام العالم ، حتى العالم الكاثوليكي . وقد أذعن لشارل من جهة لا فتقاره إلى القوة المادية اللازمة للمقاومة ، ومن جهة أخرى نخشيتته من أن إمبراطوراً أقصاه البابا عن وده قد يدعو مجمعاً عاماً من العلمانيين ومن رجال الدين ، ويمسك بزمام السلطين الكنسية والزمنية جميعاً . ويتم إخضاع الكنيسة للدولة المتمردة ، بل ربما يخلعه باعتباره ابناً غير شرعي^(٣) . ولوأ تبحت لكلمنت الشجاعة التي أبدأها عمه لورنزو مديتشي في نابلي عام ١٤٧٩ . لبادر بدعوة مجمع قد يوفق تحت قيادته المتحررة في إصلاح أخلاقيات الكنيسة وتعاليمها ، وفي إنقاذ وحدة العالم المسيحي الغربي .

أما خليفته فقد بدا لأول وهلة حائزاً على جميع شروط الذكاء والخلق . وأقر الجميع بأن أليساندرو فارنيزى ، الذى اتخذ اسم بولس الثالث ، هو الرجل الصالح لأرفع منصب فى العالم المسيحى ، فقد ولد فى أسرة غنية مثقفة ، وتعلم الآداب القديمة على يد بومونيوس لايتوس ، ونضج أديباً إنسانياً وسط أسرة مديتشى بفلورنسة ، وقربه بابا أوقعته أخته من قبل فى شباك شعرها الذهبى ، ورسم كردينالاً فى الخامسة والعشرين (١٤٩٣) ، وأثبت كفايته فى مهام دبلوماسية عسيرة ، وارتقى إلى مقام مرموق وغير منازع فى مجمع الكرادلة ، ثم انتخب للبابوية بالإجماع فى عام ١٥٣٤ . ولم ينل من قدره كثيراً لإنجابه أربعة أبناء قبل أن يرسم قسيساً فى عام ١٥١٩ ، ومع ذلك فقد ظهر فى خلقه ، كما ظهر فى مجرى حياته العملية . تقلب وتناقضات ، وبعض هذا راجع لأنه وقف كعمود مهزوز بين النهضة التى أحبا وبين حركة إصلاح بروتستنتى لم يستطع فهمها أو اغتفارها . ومع أنه كان رقيق البدن ، فقد سلخ خمسة عشر عاماً من الزعازع السياسية والداخلية . ومع أنه تزود بكل ثقافة عصره ، فانه كان يلجأ بانتظام إلى المنجمين ليحددوا له أكثر الساعات مواتاة لرحلاته أو قراراته بل ومقابلاته (٤) . ومع أنه كان رجلاً شديد الحساسية ، ميالاً بين الحين والحين إلى نوبات الغضب ، فقد كان معروفاً بضبطه لنفسه . وقد وصفه تشلبيني - الذى اضطر لإيداعه السجن - بأنه رجل « لا إيمان له بالله ولا بغيره » (٥) . وهذا يبدو غلوفاً فى الحكم عليه ، فما من شك فى أن بولس كان يؤمن بنفسه ، إلى أن أضعف مسلك ذريته فى سنوات عمره الأخيرة إرادة الحياة فيه . وقد عوقب حيث أثم ، فقد أعاد محاباة الأقرباء التى كانت طابع بابوية عصر النهضة ، وأعطى بياتشنزا وبارما لولده برلويجي ، وكاميرينو لحفيده أوتافيو ، وخلع القبة الحمراء على ابنى أخيه البالغين من العمر أربعة عشر وسبعة عشر عاماً ورقاها على الرغم

مما ذاع عنهما من فساد خلق . لقد كان يملك شخصية بلا خلق ، وذكاء بلا حكمة .

وقد اعترف بعدالة النقد الذي وجهه دعاة الإصلاح البروتستانتي إلى إدارة الكنيسة ، ولو كان الإصلاح الكنسي هو العقبة الوحيدة في سبيل المصالحة لجاز أن ينهى حركة الإصلاح هذه . ففي عام ١٥٥٣ أوفد بيير باولو فرجيرو ليسبر القادة البروتستنت حول حضورهم مجتمعاً عاماً ، ولكنه أنى أن يعد بالسماح بأي تغيير جوهرى في العقيدة المعروفة أو في سلطة البابوات . وعاد فرجيرو من ألمانيا بخفى حزين ، فقد أبلغ البابا أن للكاتوليك هناك انضموا إلى البروتستنت في التشكك في إخلاص البابا في اقتراح عقد المجمع (٦) ، وأن الأرشيديوق فرديناند شكاً من أنه لا يستطيع العثور على أب اعتراف لم يكن زانياً أو سكيراً أو جهولاً (٧) . وكرر بولس المحاولة في عام ١٥٣٦ ، وكلف بيتر فان در فورست أن يتفق مع اللوثرين على شروط عقد مجمع ، ولكن ناخب سكسونيا صد بيتر فلم يظفر بشيء . وأخيراً بذل بولس قصارى جهد الكنيسة في الوصول إلى تفاهم مع ناقلها ، فأرسل إلى مؤتمر براتسبون الكردينال جاسبارو كونتاريني ، وكان رجلاً لا يتطرق الشك إلى إخلاصه في الحركة الكاثوليكية الداعمة للإصلاح .

ونحن لا نملك غير العطف على الكردينال الشيخ الذى اقتحم ثلوج الأبنين والألب في فبراير ومارس ١٥٤١ وهو يتوق لتتويج حياته بتنظيم السلام الدينى . وقد تأثر كل من كان في راتسبون بتواضعه ، وبساطته ، وحسن نيته . وقد توسط في صبر القديسين بين الكاثوليك وإيك وفلوج وجروبر ، والبروتستنت ملانكتون وبوكر ويستوريوس . وأمكن التوصل إلى اتفاق حول الخطية الأصلية ، والإرادة الحرة ، والعماد ، والتثبيت ، والرسامة . وفي ٣ مايو كتب كونتاريني إلى الكردينال فا، نيزى مغتبطاً

« حمداً لله » ، بالأمس وصل اللاهوتيون الكاثولوليك والبروتستنت إلى اتفاق حول عقيدة التبرير » ، ولكن لم يتيسر الوصول إلى حل وسط مقبول حول سر القربان ، فقد أبى البروتستنت الاعتراف بأن في استطاعة قسيس أن يحول الخبز والخمر إلى جسد المسيح ودمه ، وشعر الكاثوليك أن التخلي عن عقيدة التحول هذه معناه التخلي عن صميم القداس وطقوس كنيسة روما . وقفل كونتاريني عائداً إلى روما وقد أضناه الإخفاق والحزن ، ليدمغه أتباع الكردينال كارافا المتزمتين في الكتلكة التقليدية بتهمة اللوثرية . ولم يفصح بولس نفسه عن استطاعته قبول الصيغ التي وقع عليها كونتاريني ، على أنه استقبله استقبالا ودياً وعينه ممثلاً للبابا في بولونيا . وهناك مات بعد وصوله بخمسة أشهر .

وأصبحت سنياسة الدين أشد اكفهراراً واختلاطاً . وتساءل بولس ألا يظفر الإمبراطور شارل الخامس من وراء تصالح البروتستنت مع الكنيسة بدولة ألمانية موحدة ، يسود السلام ربوعها ، بحيث تطلق يده في أن يولى وجهه صوب الجنوب ، ويربط أملاكه في شمالي وجنوبي إيطاليا بالاستيلاء على الولايات البابوية والقضاء على سلطة البابوات الزمنية ؟ أما فرنسوا الأول فانه لخشيته أيضاً من تهدة ألمانيا أنهم كونتاريني بالاستسلام المخزي للمهرطقين ، وتعهد بتأييد بولس تأييداً كاملاً إن هو رفض في حزم مصالحة اللوثرين^(٨) - الذين كان فرنسوا يسعى إلى التحالف معهم ، ويبدو أن رأى بولس استقر على أن التفاهم الديني سيكون مجلبة خراب سياسي . وفي عام ١٥٣٨ استطاع بالدبلوماسية البارة أن يقنع شارل وفرنسوا بتوقيع هدنة في نيس ، ولما أمن شر شارل في الغرب على لما النحر حرضه على الهجوم على اللوثرين . وحين قارب شارل الانتصار ١٥٤٦ سمح بولس الفرقة البابوية التي كان قد أرسلها إليه ، لأنه هناصاً أي ارتعد فرقاً من أن يكون في خلاص الإمبراطور من وجود

مشكلة بروتستنتية في مؤخرته ما يغريه باخضاع إيطاليا كلها لسلطانه وأصبح البابا بروتستنتياً مؤقتاً، ونظر إلى اللوثرية كأنها حامية للبابوية — تماماً كما كان سليمان القانوني حامياً للوثرية . وفي هذه الأثناء كان فرنسوا الأول — درعه الثاني ضد شارل — يحالف العثمانيين الذين هددوا المرة بعد المرة بغزو إيطاليا والهجوم على روما . ولعلنا نغتفر بعض هذا التذبذب لبابا أرهقه الحصار وأحدثت به المشكلات على هذا النحو ، وما من عدة لديه غير حفنة من الجند ، ولا دفاع غير إيمان لا يعمر فيما يبدو إلا قلوب الضعفاء . وفي وسعنا أن ندرك ضآلة الدور الذي لعبه الدين في هذه الصراعات على القوة حين نسمع تعليق شارل للسفير البابوي إذ علم أن بولس حول وجهه شطر فرنسا : قال الإمبراطور إن البابا أصابته في شيخوخته عدوى مرض يصيب الناس عادة في شبابهم ، هو المرض الفرنسي (٩) .

ولم يصد بولس البروتستنتية ولا أدخل أى إصلاحات جوهرية ، ولكنه نفخ الحياة في البابوية ورد لها عظمتها ونفوذها ، وظل إلى النهاية واحداً من بابوات النهضة . فقد شجع جهود ميكلائيلو وغيره من الفنانين وأمدهم بالمال ، وجعل روما المباني الحديدية ، وزين الفاتيكان بـ « الصالاريجيا » و « الكايبلا باولينا » ، وشارك في حفلات الاستقبال الفخمة ، ورحب بالحميلات من النساء على مائدته ، واستقبل الموسيقيين والمهرجين والمغنيات والراقصات في بلاطه (١٠) ، وحتى في ثمانيناته لم يكن سليل فارنيزي هذا ليفسد اللعبة على لاعبيه . وقد نقله لنا تيشان في سلسلة من اللوحات القوية : وفي أفضل هذه اللوحات (المحفوظة بمتحف نابلي) يبدو هذا الحبر الأعظم ، الذى سلخ من عمره خمسة وسبعين عاماً ، محتفظاً بقوة ، على وجهه أنخايد حفرتها مشكلات الدولة والأسرة ، ولكن رأسه لم ينحن بعد للزمن . وبعد ثلاث سنوات رسم تيشان لوحة لبولس وابنى أخيه أوتافيو

والسندرو (محفوظة هي الأخرى بنابلي) كادت تنبأ بمصيره ، فالبابا الذى المنحى الآن ظهره ونال منه الأعياء . يبدو فيها وكأنه يستجوب أوتافيو مسترياً فى أمره . ذلك أن بيرلويجي . بن بولس ، اغتيل عام ١٥٤٧ ، وفى عام ١٥٤٨ تمرد أوتافيو على أبيه ، ودخل فى اتفاق مع أعداء بولس ليجعل بارما ولاية إمبراطورية . وأسلم البابا العجوز نفسه للموت (١٥٤٩) بعد أن هزمه حتى أبنائه .

وقد أخطأ خليفته فى تسمية نفسه بيوليوس الثالث (١٥٥٠ - ٥٥) ، إذ لم يكن فيه شئ من فحولة يوليوس الثانى ولا قوته ولا أهدافه الطموحة . بل إنه استأنف أساليب ليو العاشر السهلة الهينة ، واستمتع بالبابوية فى إسراف لطيف ، وكان حركة الإصلاح البروتستانتى ماتت بموت لوثر . فخرج للصيد . واحتفظ بندماء البلاط ، وقامر بمبالغ كبيرة ، ورعى مصارعات التيران . ورقى لمنصب الكردينالية تابعاً له يعنى بنسبته . وأعطى روما على الحملة آخر رشفة رشفتها من وثنية النهضة سواء فى الأخلاق والفن^(١١) . وقد كلف فينولا وغيره بأن يشيدوا له خارج « البورتا ديل بوبولو » بيتاً جميلاً « فيللا دى بابا جوليو » (١٥٥٣) جعله مركزاً للفنانين والشعراء والاحتفالات . ثم كيف نفسه فى هدوء وفق سياسات شارل الخامس . وشكا النقرس فى غير أوانه ، فحاول علاجه بالصوم . ويبدو أن هذا البابا الأبيقورى مات من الزهد فى الطعام^(١٢) ، وقيل من الانغماس فى اللذات^(١٣) .

وجاء البابا مارتشيللوس الثانى ، وكان أقرب إلى القديسين . فحياته الخلقية بلا لوم ، وتقواه عميقة ، واختياره لشاغلي المناصب مثالى ، وجهوده لإصلاح الكنيسة مخلصية ، ولكنه مات فى اليوم الثانى والعشرين من تقلده منصب البابوية (٥ مايو ١٥٥٥) .

وكان الكرادلة أرادوا أن يعلنوا على الملأ أن معارضة الإصلاح

البروتستنتي قد وصلت إلى البابوية ، فقلدوها رجلا كان روح حركة الإصلاح في الكنيسة وصوتها ، وهو الناسك جوفاني بييترو كارافا ، الذي سمي نفسه بولس الرابع (١٥٥٥ - ٥٩) . وكان وقد بلغ التاسعة والسبعين ثابتاً على آرائه لا يخيد عنها قيد أنملة ، مكرساً نفسه لتنفيذها برسوخ في الإرادة وحدة في العاطفة لا يكادان يناسبان رجلا في سنه . كتب السفير الفلورنسي يقول : « إن البابا رجل قد من حديد ، بل إن الأحجار التي يمشي فوقها تنفث الشرر » (١٤) . كان مولده في بينيفنتو ، لذلك حمل حرارة جنوبي إيطاليا في دمه ، وبدت النار دائمة التوقد في مقتلته الغائرتين . وكان في طبعه فورة البركان ، ولم يجرؤ على معارضته سوى السفير الأسباني تدعمه فرق الدوق ألفا . وقد كره بولس الرابع أسبانيا لأنها سيطرت على إيطاليا ، وكما حلم يوليوس الثاني وليو العاشر بطرد الفرنسيين ، كذلك كان أول أهداف هذا الثمانيين النشيط تحرير إيطاليا والبابوية من السيادة الأسبانية — الإمبراطورية . فاتهم شارل الخامس بأنه ملحد مقنّع (١٥) ، وابن مجنون لأم مجنونة ، وشخص « كسيح جسداً وروحاً » (١٦) ، ودمغ الشعب الأسباني بأنه حثالة من الساميين (١٧) ، وأقسم أنه لن يعترف بفيليب واليا على ميلان . وفي ديسمبر ١٥٥٥ عقد معاهدة مع هنري الثاني ملك فرنسا وإيركولي الثاني أمير فرارة لطرد جميع القوات الأسبانية أو الإمبراطورية من إيطاليا ، فإذا تم للحلفاء النصر أخذت البابوية سينا ، والفرنسيون ميلان ، وحكموا نابلي بوصفها ولاية بابوية ، ووجب عزل شارل وفرديناند لقبولهما شروط البروتستنت في أوجزبورج (١٨) .

وبمهزلة من هذه المهازل التي يمكن رؤيتها ، ونحن على بعد كاف ، في مآسي التاريخ ، وجد فيليب الثاني نفسه في حرب مع البابوية وهو أشد أنصار الكنيسة غيرة وتحمساً . فأمر الدوق ألفا على مضض بأن يزحف بجيش نابولي على الولايات البابوية . ولم تمض أسابيع حتى هزم الدوق

بجنوده المتمرسين بالقتال ، البالغ عددهم ١٠,٠٠٠ ، قوات البابا الضعيفة ، واستولى على المدينة تلو المدينة ، ونهب أناني ، واستولى على أوستيا ، وهدد روما (نوفمبر ١٥٥٦) . وبارك بولس معاهدة بين فرنسا والعثمانيين ، ولجأ وزير خارجيته ، الكردينال كارلو كارافا ، إلى سليمان القانوني ليهاجم نابلي وصقلية (١٩) . وأرسل هنري الثاني جيشاً إلى إيطاليا يقوده فرنسوا دوق جيز ، فاستعاد أوستيا ، وهلل البابا ، ولكن هزيمة الفرنسيين في سان — كستان أكرهت جيز على العودة برجاله سريعاً إلى فرنسا ، وزحف ألفا على أبواب روما دون مقاومة . وولول أهل روما فرقاً ، وودوا لو أن حبرهم الديني الطائش كان نزيل قبره (٢٠) ، ورأى بولس أن المزيد من القتال قد يعيد « نهب روما » الرهيب ، بل قد يحمل أسبانيا على الانفصال عن كنيسة روما . لذلك وقع في ١٢ سبتمبر ١٥٥٧ معاهدة صلح مع ألغا ، الذي عرض شروطاً سخية ، واعتذر عن انتصاره ، ولثم قدم البابا المغلوب (٢١) . وردت إلى البابا جميع أراضي التي سبق الاستيلاء عليها ، ولكن السيادة الأسبانية على نابلي وميلان والبابوية تأكدت . وبلغ انتصار الدولة على الكنيسة منتهاه ، حتى أن الأمراء النخبين هم الذين توجوا فرديناند حين تسلم لقب الإمبراطور من شارل الخامس (١٥٥٨) ، ولم يسمح لأى ممثل للبابا بالقيام بأى دور في مراسم الاحتفال . وهكذا كانت نهاية تنويع البابوات لأباطرة الدولة الرومانية المقدسة ، وتحقق آخر المطاف انتصار شارلمان في خلافة مع ليو الثالث .

والآن وقد تخفف بولس الرابع طوعاً أوكرها من أعباء الحرب ، فانه فرغ فيما بقى له من فترة بابويته للأصلاحات الكنسية والأخلاقية التي ذكرناها من قبل . وقد توجهها بطرد وزيره الإباحي الكردينال كارلو كارافا ، وإن جاء هذا الطرد متأخراً ، وبنى ابني أخ آخرين من روما ، وكانا قد شوها سمعة بابويته . وأجلبت عن الفاتيكان أخباراً سبة محاباة الأقرباء التي استشرت فيه قرناً من الزمان .

٢ - الرقابة ومحكمة التفتيش

وهذا البابا الحديدي هو الذي بلغت رقابة المطبوعات في عهده غاية الصرامة واتساع المدى ، وأصبحت محكمة التفتيش ضرباً من الإرهاب كادت تبلغ وحشيته في روما ما بلغته في أسبانيا . ولعل بولس الرابع شعر بأن رقابة المطبوعات وقمع الحرطقة واجبان لا مندوحة عنهما لكنيسة أجمع الرأي البروتستنتي والكاثوليكي على أن مؤسسها هو ابن الله . لأنه إذا كانت الكنيسة من الله ، فخصومها إذن لا بد عملاء للشيطان ، والحرب الدائمة على هؤلاء الشياطين التزام ديني . قبل إله مهان .

والرقابة قديمة قدم الكنيسة نفسها تقريباً . فالمسيحيون في أفسس أحرقوا في عصر الرسل كتباً في « فنون غريبة » قيل إن قيمتها بلغت « ٥٠,٠٠٠ قطعة من الفضة (٢٢) » ، وحرم مجمع أفسس (١٥٠) تداول « أعمال بولس » (٢٣) غير القانونية . وفي فترات مختلفة أمر البابوات بحرق التلمود أو غيره من كتب اليهود . وحظرت ترجمة ويكيليف وما تلاها من الترجمات البروتستنتية للكتاب المقدس لاحتوائها مقدمات وهوامش وتصحيحات معارضة للكاثوليكية . وزاد اختراع الطباعة من حرص الكنيسة على ألا تفسد أبنائها التعاليم الباطلة . فأمر مجمع اللاتيران الخامس (١٥١٦) ألا تطبع بعده كتب دون أن تفحصها الكنيسة وتوافق عليها . وأصدرت السلطات الزمنية بيانات بمحظوراتها من المطبوعات غير المرخصة : مجلس شيوخ البندقية في ١٥٠٨ ، ومجلس نواب فورمز ومراسيم شارل الخامس وفرنسوا الأول في ١٥٢١ ، وبرلمان باريس في ١٥٤٢ . وفي ١٥٤٣ وسع شارل الرقابة الكنسية على المطبوعات فشملت أمريكا الأسبانية . وفي عام ١٥٤٤ نشرت السوربون أول فهرس عام بالكتب المحرمة ، ونشرت محكمة التفتيش أول قائمة لإيطالية في عام ١٥٤٥ .

وفي عام ١٥٥٩ نشر بولس الرابع أول فهرس بابوى بالكتب المحظورة ، وقد ورد فيه ثمان وأربعون طبعة مهرطقة للكتاب المقدس ، وأوقع الحرم على واحد وستين طابعاً وناشراً^(٢٤) . وقد فرض على كل كاثوليكى الامتناع عن قراءة أى كتاب نشر منذ سنة ١٥١٩ دون أن يحمل اسم المؤلف والطابع ومكان النشر وتاريخه ، وحرمت قراءة أى كتاب بعد ذلك لم يحصل على إذن كنسى "imprimatur" بطبعه . وشكا باعة الكتب وطلاب العلم من أن هذه الإجراءات معطلة لهم أو قاضية عليهم ، ولكن بولس أصر على الطاعة التامة . وأحرقت آلاف الكتب فى روما وبولونيا ونابلى وميلان وفلورنسه والبندقية - ١٠,٩٠٠ فى البندقية فى يوم واحد^(٢٥) . وبعد موت بولس انتقد نفر من قادة الكنيسة إجراءاته لما فيها من مغالاة فى العنف وعدم التمييز ، ورفض مجمع ترنت فهرسه ، وأصدر تحريماً أكثر تنظيماً ، هو « الفهرس الثلاثى » (١٥٦٤) . وشكلت لجنة خاصة للفهرس فى ١٥٧١ لمراجعة القائمة وإعادة نشرها بصفة دورية .

ومن العسير الحكم على أثر هذه الرقابة . وعند باولو ساربنى ، وكان راهباً سابقاً ، ومعارضاً للإكليركوس ، أن الفهرس « هو أبداع سر كشف إلى الآن . . . لفرض البلاهة على الناس »^(٢٦) . ولعله شارك فى أحداث اضمحلال إيطاليا الفكرى بعد عام ١٦٠٠ ، واضمحلال أسبانيا بعد عام ١٧٠٠ ، ولكن العوامل الاقتصادية والسياسية كانت أهم . والفكر الحر ، كما يقول أقوى مؤرخ إنجليزى له ، عاش فى الدول الكاثوليكية خيراً مما عاش فى الدول البروتستنتية ، وتبين حتى عام ١٧٥٠ أن الحكم المطلق للكتب المقدسة الذى فرضه اللاهوتيون البروتستنت أشد إيذاء للبحث والتفكير المستقلين من فهارس الكنيسة ومحكمة تفتيشها^(٢٧) . أياً كان الأمر فإن الحركة الانسانية ذهبت ، فى الدول الكاثوليكية والبروتستنتية على السواء . وخف التأكيد على الحياة فى الأدب ، واضمحلت دراسة اليونانية ومحبة الآداب

الوثنية ، ورمى اللاهوتيون المنتصرون الإنسانيين الإيطاليين (ولهم بعض العذر في هذا) بأنهم كفره متغطرسون فاسقون .

ونفذت الرقابة على الكتب في تراخ حتى وكلها بولس الرابع إلى محكمة التفتيش (١٥٥٥) . وكانت هذه المؤسسة التي أنشئت أولا عام ١٢١٧ قد انتكست سلطتها وسمعتها نتيجة لتساهل بابوات النهضة . ولكن حين أخفقت آخر محاولة للمصالحة مع البروتستنت في راتسبون ، وظهرت التعاليم البروتستنتية في إيطاليا ذاتها ، حتى بين رجال الإكليروس ، وخيف أن تتحول مدن بأسرها مثل لوكا ومودينا إلى البروتستنتية (٢٨) اشترك الكردينال جوفاني كارافا ، وإيجناتيوس لويولا ، وشارل الخامس في الإلحاح على إعادة محكمة التفتيش . وأذعن بولس الثالث (١٥٤٢) ، وعين كارافا وخمسة كرادلة آخرين لإعادة تنظيم المؤسسة ، وخول لهم سلطة تفويض كنسيين خاصين في أرجاء العالم المسيحي ، وشرع كارافا في التنفيذ بما عهد فيه من صرامة ، وأنشأ مقرا للمحكمة ومبنا ، ووضع هذه القواعد لمرءوسيه :

- ١ — حين يكون الإيمان موضع شك يجب ألا يكون هناك أى تأجيل ، ولا بد من اتخاذ الإجراءات الصارمة بكل سرعة إذا قامت أقل شبهة .
- ٢ — يجب ألا يكون هناك أى اعتبار لأى أمير أو حبر مهما علا منصبه .
- ٣ — الصرامة المتناهية أولى أن تستعمل مع أولئك الذين يحاولون الاحتماء بأى حاكم . ولا يعامل بالرفق والعطف الأبوى إلا من اعترف اعترافاً كاملاً .

٤ — يجب ألا يحط لإنسان من قدره بابتداء التسامح نحو المهرطقين أياً كان نوعهم ، ونحو الكالفنيين على الأخص (٢٩) .

فأما بولس الثالث ومارتشييللوس الثاني فقد قيدا حماسة كارافا ، واحتفظا بحق العفو عند الاستئناف . وأما يوليوس الثالث فكان أوهن من أن يتدخل في عمل كارافا ، فأحرق في عهده نفر من المهرطقين في روما .

وفي عام ١٥٥٠ أمرت محكمة التفتيش الجديدة بمحاكمة أي كاهن كاثوليكي لا يعظ ضد البروتستنتية . فلما ارتقى كارافا نفسه عرش البابوية باسم بولس الرابع ، انطلقت المؤسسة إلى العمل بكل طاقتها . « واكتسبت المحكمة بفضل صرامته الحارقة سمعة واسعة : بحيث لم يكن هناك كرسي قضاء آخر في الأرض يتوقع الناس منه إصدار أحكام أشد بشاعة وإرهاباً » على حد قول الكردينال سيرياندو^(٣٠) . ووسع اختصاص محكمة التفتيش حتى شمل التجديف والمتاجرة بالرتب الكهوتية (السيمونية) ، واللوواط ، والزواج المتعدد ، وهتك العرض ، والقوادة ، وانتهاك نظم الكنيسة في الصوم ، وغير هذه من الذنوب التي لا تمت للهرةطة بسبب . ونحن نسوق أيضاً هذه الفقرة من كلام مؤرخ كاثوليكي عظيم :

« كان البابا العجول السريع التصديق يعير أذنًا صاغية لكل اتهام ولو كان شديد السخف . . . وكان رجال محكمة التفتيش الذين لم يفتروا البابا عن حضهم يشمون الهرةطة في حالات كثيرة ما كان المراقب الهادئ الحذر ليكشف فيها أثراً للهرةطة . . . وحرص الحاسدون والمفترون على بذل الجهد في تسقط الكلمات المريبة من شفاه رجال كانوا عمداً راسخة للكنيسة ضد المبتدعين ، وعلى تلفيق تهم الهرةطة لهم . . . وبدأ عصر لإرهاب فعلى ملأ روما كلها بالخوف »^(٣١) .

وفي قمة هذا العنف (٣١ مايو ١٥٥٧) أمر بولس بالقبض على الكردينال جوفاني موروني ، أسقف مودينا ، وفي ١٤ يونيو أمر الكردينال بولي بأن يتخلى عن سلطة الممثل البابوي في إنجلترا ويحضر إلى روما ليواجه محاكمته بتهمة الهرةطة . وقال البابا إن مجمع الكرادلة نفسه سرت إليه دعوى الهرةطة . أما بولي فقد بسطت عليه الملكة ماري حمايتها ومنعت تسليم الاستدعاء البابوي له . وأما موروني فقد اتهم بأنه وقع اتفاق راتسبون حول عقيدة التبرير بالإيمان ، وبأنه تهاون مع المهرةطين الداخليين في

نطاق سلطته ، وبأنه كان صديقاً لبولى ، وفتوريا كولونا ، وفلامينيو ، وغيرهم من الشخصيات الخطرة ، وبعد أن قضى ثمانية عشر يوماً سجيناً فى قلعة سانت أنجيلو أصدر قضاة التفتيش حكمهم ببراءته ، وأمروا بالإفراج عنه ، ولكنه أبى أن يبرح زنزانه حتى يقر بولس ببراءته . ولكن بولس رفض ، فظل موروبنى سجيناً حتى أطلقه موت البابا . وأما فلامينيو فقد فوت على محكمة التفتيش غرضها بموته ، « ولكننا أحرقنا أخاه شيزارى فى الميدان المواجه لكنيسة المينرفا » (٢٢) ، كما قال بولس : وراح الحبر المجنون يطارد أقرباءه هو بشبهات الهرطقة فى عناد لا يعرف التحيز . قال « لو أن أبى ذاته كان مهرطقاً لجمعت الخطب لحرقه » (٢٣) .

كان بولس لحسن الحظ بشراً نهايته الموت ، فضى لحسابه . بعد أربع سنوات من الحكم . واحتفلت روما بموته بأربعة أيام من الشغب المرح ، حطمت خلالها الجماهير تمثاله ، وجرت فى الشوارع ، ثم أغرقته فى نهر تير ، وأحرقت مبانى محكمة التفتيش ، وأطلقت سجناءها ، وأتلفت وثائقها (٢٤) . ولعل البابا كان يرد على هذا بأنه ما كان فى استطاعة رجل أن يصلح أخلاق روما ومفاسد الكنيسة إلا إذا أوتى صرامته وشجاعته اللتين لا هواده فيهما ، وأنه وفق فى هذه المغامرة بينا أخفق أسلافه . ومن أسف أنه فى محاولته لإصلاح الكنيسة تذكر توركويمادا ونسى المسيح .

وتنفس غرب أوروبا كله الصعداء حين اختار مجمع الكرادلة سنة ١٥٥٩ جوفانى أنجيلو دى مديتشى حبراً أعظم باسم البابا بيوس الرابع . لم يكن مليونيراً مديتشياً ، بل ابن جاب للضرائب ميلانى ، اشتغل بالمحاماة ليكسب قوته ، وظفر باعجاب بولس الثالث وثقته ، فعين كردينالاً ، واشتهر بالذكاء والميل إلى أعمال البر ، فلما ارتقى عرش البابوية ابتعد عن الحرب ووبخ أولئك الذين كانوا يشيرون بالسياسات العدوانية ، ولم يقض على محكمة التفتيش ، ولكنه أشعر قضاتها بأنهم

« يسرونه أكثر لو ياشروا عملهم بلطف السادة المهذبين لا بجلافة الرهبان » (٢٥).
وأراد اغتياله متعصب حسب مفرطاً في اللين ، ولكنه شل رهبة حين
مر به البابا هادئاً مجرداً من أسباب الدفاع . وقد برهن على ما أوتى من
روح المصالحة إذ سمح لأساقفة ألمانيا الكاثوليك بمناولة سر القربان بالخبز
والخمر كليهما . وأعاد عقد مجمع ترنت ، وقاده إلى خاتمة اتسمت بالنظام ،
ثم فارق الحياة عام ١٥٦٥ بعد رئاسة دعمت في هلع حركة المعارضة
للإصلاح البروتستنتي .

٣- مجمع ترنت (١٥٤٥ - ٦٣)

قبل أن يأتي لوثر بزمن طويل ارتفعت مئات الأصوات مطالبة بعقد
مجمع يصلح الكنيسة . وطالب لوثر بعرض نزاعه مع البابا على مجمع
عام حر ، وطالب شارل الخامس بعقد مجمع كهذا بأمل نقض يده
من المشكلة البروتستنتية ، وربما بأمل تأديب البابا كلمنت السابع ،
واستطاع ذلك البابا الذي أنهكته الهجمات المتكررة أن يجد مائة عذر
لتأجيل مثل هذا المجمع حتى يصبح بعيداً عن متناوله . فقد تذكر ما حدث
للسلطة البابوية في مجع كونيستانس وبازل ، وما كان يسمح لأساقفة
معادين له ، أو لمندوبي الإمبراطور ، بدس أنوفهم في سياساته أو مصاعبه
الداخلية أو مولده . ثم كيف يستطيع مجمع أن يتخذ الموقف ؟ ألم يرفض
لوثر الاعتراف بالمجمع كما رفض الاعتراف بالبابوات ؟ ولو قبل
البروتستنت في مجمع وسمح لهم بحرية الكلام فإن النزاع الذي سيسفر
عنه هذا القبول سيوسع الانشقاق ويزيده مرارة ويزعج أوروبا بأسرها ؛
ولو حيل بينهم وبينه لأثاروا غضب القرد والعصيان . وأراد شارل أن
يعقد المجمع على أرض ألمانية ، ولكن فرنسوا أبي السماح للإكليروس
الفرنسي بحضور اجتماع خاضع لسيادة الإمبراطور . يضاف إلى هذا

رغبة فرنسوا في الإبقاء على النيران البروتستنتية مشتعلة في المؤخرة الإمبراطورية . لقد كان الموقف مختلطاً أشد الاختلاط .

فلما جاء بولس الثالث ساورته كل مخاوف كلمنت ، ولكنه كان أشجع منه . ففي عام ١٥٣٦ أصدر دعوة لمجمع عام يجتمع في مانتوا في ٢٣ مايو ١٥٣٧ ، ودعا البروتستنت للحضوره . وافترض أن جميع الأطراف التي ستحضره ستقبل النتائج التي يخلص إليها المجمع ؛ ولكن ما كان للبروتستنت وهم أقلية في مؤتمر كهذا أن يقبلوا مثل هذا الالتزام . وأشار لوثر بعدم الحضور ، ورد مؤتمر البروتستنت المنعقد في شمالكالدين دعوة البابا دون أن يفتحها . وواصل الإمبراطور إصراره على عقد المجمع في أرض ألمانية ، وكانت حجته أنه لو عقد في أرض إيطالية لازدحم بالساقفة الإيطاليين ولأصبح لعبة في يد البابا . وبعد الكثير من المفاوضات والتأجيلات وافق بولس على عقد المجمع في ترنت ، وكانت تقع في أرض إمبراطورية وتخضع لشارل على الرغم من غلبة الإيطاليين على سكانها . ودعى المجمع للانعقاد فيها في أول نوفمبر ١٥٤٢ .

ولكن ملك فرنسا رفض أن يلعب دوره . وأبى نشر دعوة البابا في أرجاء ملكه ، وهدد بالقبض على أي فرد من الإكليروس الفرنسي يحاول حضور مجمع منعقد على أرض عدوه ، فلما افتتح المجمع لم يكن حاضراً سوى بضعة أساقفة كلهم إيطاليون ، وأجل بولس الاجتماع حيناً حتى يسمح شارل وفرنسوا بانعقاد المجمع بكامل عدده . وبدأ أن صلح كريبى قد أزاح العقبات من الطريق ، ودعا بولس إلى عودة انعقاد المجمع في ١٤ مارس ١٥٤٥ . ولكن تجدد الخطر على الإمبراطور من العثمانيين أكرهه ثانية على مصالحة البروتستنت ، فطلب تأجيل المجمع مرة أخرى ، ولم يبدأ « المجمع المسكوني التاسع عشر للكنيسة المسيحية » دوراته النشيطة إلا في ١٣ ديسمبر ١٥٤٥ .

ولكن حتى هذه البداية لم يحالفها التوفيق ، ولم تبلغ قط مبلغ « نصف العمل » . ذلك أن البابا الذى قارب الثمانين ظل فى روما ، يرأس المجمع « غيايياً » ، ولكنه ندب عنه ثلاثة كرادلة يمثلونه : ديل مونتي ، وتشرفيني ، وبولى . وكان قوام المجمع كardinال ترنت مادروزو ، وأربعة رؤساء أساقفة ، وعشرين أسقفاً ، وخسة من قادة الطرق الديرية ، وبعض رؤساء الأديار ، وبضعة لاهوتيين ؛ ولم يكن فى وسع المجمع حتى ذلك الحين الزعم بأنه « مسكونى » — أى عالمى (٣٦) . وبينما كان حق التصويت فى مجع كونسنانس وبازل متاحاً للقساوسة ، والأمراء ، وبعض العلمانيين ، كما كان متاحاً للأساقفة ، وكان التصويت بالمجموعات القومية ، فان هذا الحق قصر هنا على الكرادلة والأساقفة والقواد ورؤساء الأديار ، وكان التصويت بالأفراد ، ومن ثم فان الأساقفة الإيطاليين — وأكثرهم مدين للبابوية أو موال لها لأسباب أخرى — سيطروا على المجمع بأغليبتهم العديدة . وحضرت اللجان المجتمعة فى روما باشراف البابا المسائل التى لا يمكن عرض غيرها للمناقشة (٣٧) . وقد لاحظ مندوب فرنسى أنه ما دام المجمع يزعم بأنه يعمل بارشاد الروح القدس ، فان الأقنوم الثالث كان يأتى إلى ترنت بانتظام فى حقيبة البريد القادمة من روما (٣٨) .

ودارت أولى المناقشات حول الإجراءات : أمن الواجب البدء بتعريف الإيمان ثم البحث فى الإصلاحات ، أم العكس ؟ فأما البابا ومؤيدوه الإيطاليون فأرادوا البدء بتعريف للعقائد . وأما الإمبراطور ومؤيدوه فأرادوا البدء بالإصلاح ، أملا من شارل فى تهدئة البروتستنت أو إضعافهم أو إحداث مزيد من الانقسام فى صفوفهم ، وأملا من الأحرار الألمان والأسبان أن تقلل الإصلاحات من سلطة البابا على الأساقفة والمجمع . وقد أمكن الوصول إلى حل وسط ، فاتفق على أن تحضر لجان مترامنة القرارات حول العقيدة والإصلاح ، وتعرض هذه القرارات على المجمع بالتناوب .

وفى مايو ١٥٤٦ أوفد بولس اثنين من اليسوعيين هما لايترز وسالميرون ليساعدا مندوبيه فى الشئون اللاهوتية وفى الدفاع عن البابا ؛ ثم انضم إليهما بيتر كانيزيوس وكلود لوجى . وما لبث تفقته اليسوعيين الذى لم يضارعههم فيه أحد أن أكسبهم نفوذاً طاغياً فى المناقشات ، وقاد إصرارهم على سلامة العقيدة المجمع إلى إعلان الحرب على أفكار الإصلاح البروتستنتى بدلا من التماس التوفيق أو الوحدة . وكان حكم الأغلبية فيما يبدو أن أى تنازلات للبروتستنت لن ترأب الصدع ؛ وأن الملل البروتستنتية تعددت وتنوعت بحيث لا يمكن لأى حل وسط أن يرضى بعضها دون أن يغضب البعض الآخر ، وأن أى تغيير جوهري فى العقائد التقليدية من شأنه أن يضعف بنيان الكاثوليكية العقائدى واستقرارها كله ؛ وأن السماح للعلمانيين بالسلطات الكهنوتية سيقوض السلطة الأدبية للكهنة والكنيسة ، وأن هذه السلطة لا غنى عنها للنظام الاجتماعى ؛ وأن لاهوتاً يرتكز بصراحة على الإيمان سيحبط نفسه إذا خضع لأهواء التفكير الفردى . وبناء عليه فإن دورة المجمع الرابعة (أبريل ١٥٤٦) أكدت من جديد كل فقرة من فقرات العقيدة النقية ، وادعت سلطاناً متساوياً لتقليد الكنيسة وللكتاب المقدس ، وأعطت الكنيسة الحق دون غيرها فى شرح الكتاب وتفسيره ، وأعلنت أن ترجمة جيروم اللاتينية هى الترجمة والنص الهائى للكتاب ؛ وتقرر أن القديس توما الأكوينى هو الشارح العمدة للاهوت النقى من الشواذب ، ورفع كتابه « خلاصة اللاهوت » إلى مقام لا يعلوه فيه إلا الكتاب المقدس والمراسيم البابوية (٣٩) . وهكذا نرى أن الكاثوليكية بوصفها ديناً ذا سلطان معصوم بدأت عملياً من مجمع ترنت ، وتبلورت على هيئة استجابة عنيدة لذلك التحدى الذى واجهتها به البروتستنتية ، والعقلانية ، والرأى الفردى . وانتهى بذلك « اتفاق الجحشلمان » بين كنيسة النهضة والطبقات المفكرة .

ولكن إذا كان الإيمان حيويًا إلى هذا الحد . فهل كان أيضاً كافياً في ذاته لاستحقاق الخلاص كما زعم لوثر ؟ لقد ارتفعت في الدورة الخامسة (يونيو ١٥٤٦) مناقشات عنيفة حول هذه النقطة ، وأمسك أحد الأساقفة بلحية آخر وانتزع منها حفنة من الشعر الأبيض ، ولما سمع الأمبرطور بما وقع أرسل إلى المجمع يقول إنه إن لم يهدأ فسيأمر بالقاء نفر من الأساقفة في نهر أدبيج ليهديء ناثرتهم^(١٠) . ودافع ريجينالد بولي عن رأى قريب قرباً خطراً من رأى لوثر ، حتى أن الكردينال كارافا (الذى أصبح بولس الرابع فيما بعد) دمغه بالهرطقة ، وانسحب بولي من المعركة قاصداً بادوا ، واعتذر بالمرض عن التخليف عن حضور المجمع^(١١) . ودافع الكردينال سيريباندو عن الصيغة التوفيقية التي عرضها في راتسيون الكردينال كنونتينى ، وكان قد مات ، ولكن لاينيز أقنع المجمع بأن يشدد على أهمية الأعمال الصالحة وحرية الإرادة ، معارضاً بذلك لوثر معارضة كاملة .

أما إجراءات الإصلاح الكنسى فكانت حركتها أقل نشاطاً من تعريفات العقيدة . كان أسقف كاتدرائية القديس مرقس قد افتتح دورة ٦ يناير ١٥٤٦ برسمه صورة قاتمة للفساد الذى استشرى في العالم ، والذي لن يفوقه في ظنه فساد الأجيال القادمة إطلاقاً ، وقد عزا هذا الفساد « إلى شر الرعاة دون سواه » . وقال إن هرطقة لوثر سببها الرئيسى خطايا الإكليروس ، وإن إصلاح الإكليروس خير سبيل لقمع هذا التمرد^(١٢) . ولكن الإصلاح الجوهري الوحيد الذى تحقق في هذه الدورات الأولى كان ذلك الذى حرم على الأساقفة الإقامة بعيداً عن أسقفياتهم ، أو شغل أكثر من أسقفية . واقترح المجمع على البابا أن ينقل إصلاح قسم الوثائق من التوصيات النظرية إلى الأوامر الفعلية ، ولكن بولس كان يريد أن تترك شئون الإصلاح للبابوية ، فلما أصر الإمبراطور على مزيد من السرعة في مناقشات الإصلاح في المجمع ، أمر البابا مندوبيه بأن يقترحوا نقل

المجمع إلى بولونيا — التي تسمح لروما بأن تشرف على أعمال المجمع إشرافاً أسرع لأنها واقعة في الولايات البابوية . ووافق الأساقفة الإيطاليون ، أما الأساقفة الإسبان والإمبراطوريون فاحتجوا ، وظهر في ترنت طاعون غير ذي بال في الوقت المناسب ففضى على أحد الأساقفة ، وانتقلت الأغلبية الإيطالية إلى بولونيا ، أما الباقيون فظلوا في ترنت . ورفض شارل الاعتراف بدورات بولونيا . وهدد بعقد مجمع منفصل في ألمانيا . وبعد عامين من الجدل والمناورة خضع بولس وعطل مجمع بولونيا (سبتمبر ١٥٤٩) .

وخف توتر الموقف بموت بولس . ووصل يوليوس الثالث إلى تفاهم مع الإمبراطور ، فدعا المجمع للانعقاد مرة أخرى في ترنت في مايو ١٥٥١ لقاء وعد من شارل بالامتناع عن تأييد أى إجراء من شأنه اختزال سلطة البابا ، ووافق البابا على إعطاء اللوثرين فرصة الإدلاء بأقوالهم . ولكن هنرى الثانى ملك فرنسا رفض الاعتراف بالمجمع لانه كره هذا التقارب بين البابا والإمبراطور . فلما اجتمع كان عدد الحاضرين ضئيلاً فاضطر إلى تأجيل اجتماعاته . ثم عاد إلى الاجتماع في أول سبتمبر بحضور ثمانية من رؤساء الأساقفة ، وستة وثلاثين أسقفاً ، وثلاثة رؤساء أديار . وخسة قادة ، وثمانية وأربعين لاهوتياً . ويواكيم الثانى ناخب براندنبورج ، وسفراء يمثلون شارل وفرديناند .

وأكدت الدورة الثالثة عشرة للمجمع (أكتوبر ١٥٥١) من جديد عقيدة التحول الكاثوليكية ، فالكاهن بتقديسه الخبز والخمر في سر القربان يحولهما فعلاً إلى جسد المسيح ودمه . بعد هذا لم يعد هناك جدوى من الاستماع إلى البروتستنت ، ولكن شارل أصر على هذا . واختار دوق فورتمبرج ، وموريس ناخب سكسونيا ، وبعض مدن جنوبي ألمانيا — اختار هؤلاء أعضاء وفد بروتستنتى ، ووضع ملانكتون بياناً بالعقيدة اللوثرية لرفعه .

إلى المجمع : وضمن شارل للمندوبين سلامة المرور ، ولكنهم إذ تذكروا كونستانس وهمس طلبوا أيضاً ضماناً بسلامة المرور من المجمع ذاته . وبعد نقاش تدور حول مثل الزوان ، ألقاها في ذات الكاتدرائية التي انعقدت فيها دورات المجمع ، أن زوان المهرطقين قد يمهلون إلى أجل ، ولكن لا بد في النهاية من حرقهم (٤٣) .

وفي ١٤ يناير ١٥٥٢ ألقى المندوبون البروتستنت كلمتهم في المجمع : فاقترحوا تأكيد المراسيم التي أصدرها مجمعا كونستانس وبازل بشأن تحويل المجمع سلطانياً أعلى على البابوات ، وأن يحل أعضاء المجمع الحاضر من عهد الولاء للبابا يوليوس الثالث ، وأن جميع القرارات التي وصل إليها المجمع حتى ذلك التاريخ يجب إلغاؤها ، وأنه يجب أن يعيد مجمع موسع يمثل فيه البروتستنت تمثيلاً كافياً مناقشة الموضوعات من جديد (٤٤) . ومنع يوليوس الثالث بحث هذه المقترحات . وقرر المجمع تأجيل البت فيها إلى ١٩ مارس ، وهو التاريخ الذي يتوقع فيه وصول مزيد من المندوبين البروتستنت .

وفي أثناء هذه العطلة طرأت على اللاهوت تطورات حربية على نحو غير متوقع . ففي يناير ١٥٥٢ وقع ملك فرنسا حلفاً مع البروتستنت الألمان ، وفي مارس زحف موريس أمير سكسونيا على إنزبروك ، وفر شارل ، وما كان لأية قوة أن تمنع موريس إن شاء من الاستيلاء على ترنت والإطاحة بالمجمع . واختفى الأساقفة واحداً بعد الآخر ، وفي ٢٨ أبريل عطل المجمع رسمياً . ونزل فرديناند بمقتضى معاهدة باساو (٢ أغسطس) عن الحرية الدينية للبروتستنت المنتصرين حريياً ، فلم يعد المجمع يهمهم في شيء بعد هذا .

ورأى بولس الرابع أن من الحكمة أن يدع المجمع يسبت خلال

رياسته . فلما جاء البابا بيوس الرابع ، وكان شيخاً دمث الخلق ، راودته فكرة مؤداها أن منح سر القربان بالخبز والخمر قد يهدى البروتستنت كما هدأ البوهيميين من قبل . فطلب إلى المجمع أن ينعقد من جديد في ترنت في ٦ أبريل ١٥٦١ ، ودعا إليه جميع الأمراء المسيحيين سواء الكاثوليك أو البروتستنت . وقد جلب المندوبون الفرنسيون إلى هذه الدورة الحديدية قائمة رحيبة بالاصلاحيات التي ينشدونها : القداس باللغة القومية ، والتناول بالخبز والخمر ، وزواج القسس ، وإخضاع البابوية للمجامع العامة ، وإنهاء نظام الاعفاءات البابوية^(١٥) ، ويبدو أن مزاج الحكومة الفرنسية كان في تلك اللحظة شبه هيجونوتي . وأيد فرديناند الأول هذه المقترحات ، وكان الآن إمبراطوراً ، وأضاف أن « البابا يجب أن يتواضع ، ويخضع لإصلاح شخصه ودولته وإدارته » ، أما أساطير القديسين فينبغي أن تنق من السخافات . وأما الأديار فينبغي إصلاحها حتى « لا تعود ثروتها الطائلة تنفق بمثل هذا السفه »^(١٦) . وأندر الموقف بالخطر على بيوس ، وترقب مندوبوه افتتاح الدورة في شيء من الدعر .

وبعد تأجيلات كان دافعها الروية أو الاستراتيجية التأم شمل الدورة السابعة عشرة للمجمع في ٢٨ يناير ١٥٦٢ ، بحضور خمسة كرادلة ، وثلاثة بطارقة . وأحد عشر رئيس أساقفة . وتسعين أسقفاً ، وأربعة قادة ، وأربعة رؤساء أديار . ومختلف الممثلين العلمانيين للأمراء الكاثوليك . واستجابة لطلب من فرديناند عرض ضامن بسلامة المرور لأي مندوب بروتستانتي قد يرغب في الحضور . ولكن أحداً لم يحضر . وترغم رئيس أساقفة غرناطة وشارل كرينال اللورين حركة ترمي إلى الحد من امتيازات البابا ، فأكد أن الأساقفة لا يستمدون سلطانهم عن طريقه بل بـ « الحق الإلهي » المباشر ، وردد أسقف سقوية هرطقة من هرطقات لوثر ،

إذ أنكر أنه كان للبابا سيادة على غيره من الأساقفة في الكنيسة الأولى (١٧) . على أن هذا التمرد الأسقفى أطفأته البراعة البرلمانية التي أبداه مندوبو البابا ، وولاء الأساقفة الإيطاليين والبولنديين للبابا ، وبعض المجاملات البابوية التي وجهت في الوقت المناسب إلى كردينال اللورين . وانتهى الأمر بتوسيع سلطة البابا لا بالحد منها ، واشترط على كل أسقف أن يقسم بيمين الطاعة الكاملة للبابا . وأمكن تهدئة فرديناند بوعده بأن البابا سيسمح في ختام المجمع بأن يعطى القربان بالخبز والخمر كليهما .

أما وقد فرغ المجمع من أهم نزاع واجهه ، فقد انتهى بسرعة من أعماله الباقية . فحرم زواج الإكليروس ، وقرر توقيع عقوبات صارمة على تسري القساوسة . وشرع الكثير من الإصلاحات الصغيرة للنهوض بأخلاق رجال الإكليروس ونظامهم . وقرر إنشاء كليات لاهوتية يدرب فيها الراغبون في القسوسية على عادات التقشف والتقوى . أما سلطات الإدارة البابوية فقد اختزات . ووضعت قواعد لإصلاح الموسيقى والفن الكنسيين . وتقرر تفضية صور العرايا بما يكفي لمنع إثارتها للخيال الحسى . ووضح الفارق بين عبادة الصور وعبادة الأشخاص الذين تمثلهم الصور . وتزايد استعمال الصور الدينية بالمعنى الثاني . أما المطهر والغفرانات والتوسل إلى القديسين فقد دوفع عنها وأعيد تعريفها . وهنا اعترف المجمع في صراحة بالمناسك التي انبعثت عن شررها نار التمرد اللوثرى . وقد نص أحد القرارات على ما يأتى : —

« إن المجمع يقرر بصدد منح الغفرانات . . . أنه يجب القضاء كاية على كل كسب لإجرام متصل بها ، باعتباره مصدراً لفساد هزن بين الشعب المسيحي . أما عن غير ذلك من ضروب الخلل والفوضى الناجمة عن الخرافة أو الجهل أو الاستهانة بالمقدسات أو أى سبب كائن ما كان — فبما أن هذه كلها لا يمكن القضاء عليها بالتحريمات الخاصة نظراً إلى

انتشار الفساد على نطاق واسع ، فان المجمع يلقي على عاتق كل أسقف واجب التعرف على ما يوجد في أسقفيته من مفساد ، وعرضها على المجمع الإقليمي التالى ، وإبلاغها إلى الخبر الأعظم في روما بعد موافقة الأساقفة الآخرين (٢٨) .

وأجمع البابا والإمبراطور على أن المجمع قد بلغ الآن نهاية نفعه ، وفي ٤ ديسمبر ١٥٦٣ فض نهائياً وسط ابتهاج المندوبين المرهقين . بعد أن حدد طريق الكنيسة لقرون قادمة .

لقد نجحت معارضة الإصلاح البروتستنتى في أهدافها الأساسية : صحيح أن الرجال — سواء في الأقطار الكاثوليكية أو البروتستنتية — ظلوا يكذبون ويسرقون ، يغفون العذارى ويبيعون الوظائف . يقتلون ويشنون الحرب (٢٩) . ولكن أخلاق الإكليروس تحسنت ، وروّضت الحرية الجامعة التي اندفعت فيها إيطالية النهضة فتكيفت تكيفاً مذهباً وفق مزاعم البشر . فالبعاء الذى كان صناعة كبرى في روما والبندقية أيام النهضة أخفى الآن رأسه ، وأصبحت العفة طابع العصر . وتقرر اعتبار تأليف الكتب القلدة أو نشرها جريمة كبيرة في إيطاليا . وهكذا شق نيكولو فرانكو ، سكرتير أريتينو وعدوه ، بأمر من البابا بيوس الخامس عقاباً على تأليفه كتاب Priapeia (٣٠) . أما أثر القيود الحديدية على الفن والأدب فلم يكن مؤذياً أذى مطلقاً لا خلاف عليه ، مثال ذلك أن فن الباروك انبعث على استحياء من مكانه المغمور ، كذلك إذا نظرنا من زاوية أدبية خالصة فاننا لا نجد تاسو ، وجوارينى ، وجولدوني ، هبوطون هبوطاً عن مرتبة بوياردو ، وأريوستو ، ومكافيللى المسرحى . وقد أقبل أعظم عصور أسبانيا الأدبية والفنية في ملء « الرجعية الكاثوليكية » . ولكن الفرحة التي كانت طابع إيطالية النهضة انطفأت ، وفقدت النساء الإيطاليات بعض ذلك السحر والابتهاج الذى أتاها من حريتهن السابقة لحركة الإصلاح البروتستنتى . وساد إيطاليا عصر أقرب ما يكون إلى

البيورقانية نتيجة لقيام أخلاقية قائمة واعية . وانتعشت الديرية . وكانت خسارة للنوع الإنساني ، من وجهة نظر العقل الحر ، أن تقضى الرقابة الكنسية والسياسية على حرية الفكر النسبية التي سادت أيام النهضة ، وكانت مأساة أن تعاد محكمة التفتيش في إيطاليا وغيرها من البلاد في الوقت الذي أخذ العلم ينبثق فيه محطماً قشرته الوسيطة . وضحت الكنيسة عن عمد بالطبقات المفكرة في سبيل الأكثرية المتدينة التي صفتت لقمع أفكار قد تذيب إيمانها المعزى .

كانت الإصلاحات الكنسية حقيقية ودائمة . وإذا كانت الملكية البابوية قد رفع مقامها فوق الأرستقراطية الأسقفية للمجامع ، فإن هذا كان يساير روح العصر ، حين كانت الأرستقراطيات في كل بلد ، عدا ألمانيا ، تفقد سلطانها ليتقلده الملوك . وأصبح البابوات الآن أرقى من الأساقفة خلقياً ، وأمكن تنفيذ النظام الذي تطلبه الإصلاح الكنسي على يد سلطة متركزة خيراً من سلطة مقسمة ، وأنهى البابوات محاباتهم لأقربائهم . وشفوا الإدارة البابوية من تسوياتها الباهظة الثمن ورشوتها المفضوحة . وأصبحت إدارة الكنيسة بشهادة من فحصوا هذا الأمر من غير الكاثوليك نموذجاً للكفاية والنزاهة^(١) . وأدخل استعمال مقصورة الاعتراف المظلمة (١٥٤٧) وجعل إجبارياً (١٦١٤) ، ولم يعد القسيس عرضة لأن يفتنه جمال بعض المعترفات . أما باعة صكوك الغفران الحائلون فقد اختفوا ، وأما الصكوك فقد خصصت في معظم الحالات للعبادات الورعة ولأعمال البر لا للتبرعات المالية ، وبدلاً من أن يتقهقر رجال الإكليروس الكاثوليك أمام زحف البروتستنت أو الفكر الحر . انطلقوا ليعيدوا اقتناص فكر الشباب وولاء السلطان . وأصبحت روح اليسوعيين ، تلك الروح الوثيقة ، الإيجابية ، النشيطة ، المدربة على النظام ، هي روح الكنيسة المحاهدة .

لقد كان شفاء الكنيسة في جلته شفاء مذهلاً ، وثمرة من أروع الثمرات التي جادت بها حركة الإصلاح البروتستنتي .

كلمة ختامية

النهضة ، والإصلاح البروتستنتى . والتنوير

إن النهضة والإصلاح البروتستنتى هما ينبوعا التاريخ الحديث ، والمصدران المتنافسان للتجديد الفكرى والخلق الذى طرأ على الحياة الحديثة . وقد ينقسم الناس حسب ميولهم وانتسابهم هنا ، حسب دينهم الواعى الذى يدينون به للنهضة التى أطلقت العقل من عقالة وأضفت الجمال على الحياة ، أو حسب عرفانهم بصنيع الإصلاح البروتستنتى الذى شحذ الإيمان الدينى والحس الخلقى . والخلاف بين إرزمس ولوثر متصل ، وسوف يتصل ، لأن الحقيقة التى قد يصل إليها الناس فى هذه الأمور الكبيرة هى ثمرة الجمع بين الأضداد ، وستشعر هذه الحقيقة دائماً بأبوتها المزدوجة .

ويمكن القول إن الخلاف من بعض النواحي سلالى وجغرافى ، خلاف بين اللاتين والتيوتون ، بين الجنوب الحسى الطلق والشمال الجلد المعتم ، بين شعوب هزمت على يد روما وتلقت منها التراث الكلاسيكى ، وشعوب قاومت روما — وبعضها هزم روما — وأحبت جذورها وأرضها أكثر كثيراً من اليونان جالبي المواهب أو الرومان حاملى القوانين . لقد قسمت إيطاليا وألمانيا فيما بينهما تشكيل النفس الحديثة ، إيطاليا بالرجوع إلى الأدب والفلسفة والفنون الكلاسيكية ، وألمانيا بالرجوع إلى الإيمان والشعائر المسيحية الأولى . وكانت إيطاليا على وشك النجاح فى محاولتها الثانية لغزو ألمانيا — بالعشور والمذهب الإنسانى هذه المرة ؛ ولكن ألمانيا قاومت ثانية ، وطردت الكنيسة وأسكتت الإنسانين . وأنكرت حركة الإصلاح البروتستنتى النهضة واهتمامها بالشئون والمباهج الدنيوية ، وعادت إلى تلك الناحية (وهى ناحية واحدة فقط !) من نواحي العصور الوسطى التى عدت لإنجازات البشر ومباهجهم تافهة باطلة ، ووصفت الحياة بأنها واد

للدموع ، ودعت الخطوة إلى الإيمان والتوبة والصلاة . فأما إيطاليو النهضة الذين قرأوا مكيافللي وأريتينو ، فقد رأوا في هذا انتكاساً إلى العصور الوسطى ، وعوداً إلى عصر الإيمان في مرحلة المراهقة المناضلة التي يمر بها عصر العقل . وقد ابتسم الإيطالي الذي استمع إلى يومبوناتزي ، وعاش تحت حكم بابوات النهضة الهين اللين ، حين وجد لوثر وكالفن وهنري الثامن يحتفظون بكل العقائد الحارقة التي اتسم بها الإيمان الوسيط — كتاب مقدس من إملاء الله ، وإله مثلث الأقانيم ، وإيمان بالقضاء والقدر ، وخليقة خلقت بأمر إلهي ، وخطيئة أصلية ، وتجسد ، وولادة من عذراء ، وتكفير ، ودينونة أخيرة ، وجنة ونار — ثم يرفضون بالضبط عناصر المسيحية الوسيطة — عبادة العذراء ، والإيمان بإله ملؤه المحبة والرحمة . و ترسل إلى القديسين الشفعاء ، والطقوس التي تزدان بكل الفنون — تلك عناصر التي أضفت على ذلك الإيمان رقة وعزاء وجمالاً يبرر التغاضي عن الأساطير تغاضياً سمح بالاستمتاع بالفنون .

كان الكاثوليكى الصادق الإيمان حجته ضد حركة الإصلاح البروتستنتى .. فهو أيضاً يكره العصور ، ولكنه لا يستطيع أن يتصور القضاء على الكنيسة . لقد كان عليمًا بأن الرهبان أخذ يفلت زمامهم ، ولكنه شعر بأنه ينبغي أن يفسح في الدنيا مكان ومؤسسات لرجال انقطعوا للتأمل والدرس والصلاة ، وكان يقبل كل كلمة من الكتاب المقدس بشرطين : أن ناموس المسيح أبطل ناموس موسى ، وأن للكنيسة سلطاناً مساوياً لسلطان الكتاب لأن مؤسسها هو ابن الله ، ويجب أن يكون لها الحق النهائي في تفسير الكتاب والملاءمة بينه وبين حاجات العيش المتغيرة . وماذا تكون النتيجة لو أن فقرات من الكتاب ملتبسة متناقضة في ظاهرها تركت ليفسرها كل فرد تفسيراً حراً ويحكم عليها كما يشاء ؟ أفلا تمزق مئات العقول الكتاب إرباً ، وألا تتعظم المسيحية وتبندد شيعاً مقتتلة لا حصر لها ؟ .

ويواصل الكاثوليكي العصري الحجة مروراً بكل ناحية من نواحي الحياة العصرية فيقول « لقد كان إصراركم على الإيمان دون الأعمال مدمراً ، فأفضى إلى دين توارث برودة القلب فيه خلف ورع العبارة ، وكاد البر أن يموت طوال مائة عام في مراكز انتصاركم . ولقد قضيتكم على سر الاعتراف وخلفتم ميثاق التورات في نفوس البشر الذين تتنازعهم الغريزة والحضارة ، وهأنتم أولاء تعيدون متأخرين ذلك النظام الشافي تحت أشكال مريبة . ولقد دمرتم جل المدارس التي أنشأناها ، وأضعفتم الجامعات التي أسستها الكنيسة وطورتها حتى أشرفتم بها على الموت . إن قادتكم يسلمون بأن تمزيقكم الإيمان أدى إلى تدهور خلقى خطر في ألمانيا وإنجلترا . فلقد أطلقتم على الناس فوضى من الفردية في الأخلاق والفلسفة والصناعة والحكم . ولقد انتزعتم من الدين كل بهجته وجماله ، وملأتموه بدراسة الشياطين وبالرعب ، وحكمتكم على الجماهير الكبيرة من الناس باللعنة الأبدية لأنهم « مرفوضون » ، وعزيم قلة وقحة بفخر « الاختيار » والخلاص . لقد خنقتم نمو الفن ، وحيثما انتصرتكم ذهبت الدراسات القديمة . لقد صادرتكم أملاك الكنيسة لتعطوها للدولة والأغنياء . ولكنكم تركتم الفقراء أفقر مما كانوا ، وأضعفتم الاحتقار إلى فقرهم وتعاستهم . لقد تغاضيتكم عن الربا والرأسمالية . ولكنكم حرمتكم العمال أيام الراحة المقدسة التي منحتم إياها كنيسة رحيمة . لقد رفضتم البابوية لا لشيء إلا لتمجدوا الدولة ، وأعطيتكم الأمراء الانانيين حق تقرير ديانة رعاياهم ، واستخدام الدين سنداً لحروبهم . لقد فرقتكم بين الأمة والأمة ، وقسمتم كثيراً من الأمم والمدن على ذواتها ، لقد حطمتكم الضوابط الأدبية الدولية على القوى القومية ، وخلفتم فوضى من القوميات المقتتلة . لقد أنكرتكم سلطان كنيسة أسسها ابن الله باعترافيكم ، ولكنكم أقررتم الملكية المطلقة ، ومجدتم حق الملوك الإلهي . ودمرتكم وأنتم لا تدرون

قوة « الكلمة » ، وهى البديل الوحيد لقوة المال أو السيف . وادعيتهم حق الحكم الشخصى ، ولكنكم أنكرتموه على غيركم حالما أمكنكم هذا ، وكان رفضكم التسامح مع المنشقين أقل وضوحاً للأفهام من رفضنا ، لأننا لم ندافع قط عن التسامح ، فليس فى وسع إنسان أن يتسامح إلا فى الأشياء التى لا يبالى بها . ثم انظروا ما أفضى إليه حكمكم الشخصى هذا . فكل رجل يصبح بابا ، ويحكم على تعاليم الدين قبل أن يبلغ من العمر ما يتيح له فهم وظائف الدين فى المجتمع والأخلاق ، وحاجة الناس إلى إيمان ديني . وإن ضرباً من جنون التزيق والتفريق لا تكبحه أى سلطة مجمعة موحدة يلقى باتباعكم فى منازعات بلغ من صنفها وعنفها أن الناس راحوا يتشككون فى الدين كله ، وكادت المسيحية ذاتها تصبح فى خطر الانحلال ، وكاد الناس يتركون فى عرى روحى أمام الموت ، لولا وقوف الكنيسة صامدة وسط كل تقلبات الرأى والجدل ، وكل مستحدثات العلم والفلسفة ، ولولا أنها تحفظ قطيعها الذى التأم شمله ، منتظرة ذلك الوقت الذى يخضع فيه المتفهمون منكم ، والمسيحيون الحقيقيون ، كبرياء الفردية والعقل لحاجات البشر الدينية ، ويعودون إلى الحظيرة الوحيدة القادرة على صون الدين برغم الايديولوجيات المجدفة التى راجت فى هذا العصر الشقى .

ترى أيستطيع البروتستنت الرد على هذا الاتهام ؟ « يجب ألا ننسى السبب فى انشقاقنا : فلقد فسدت كنيستكم الكاثوليكية سواء فى ممارساتها أو فى أشخاصها ، وكف قساوستكم عن أداء وظائفهم ، وكان أساقفتكم متعلقين بنعيم الدنيا ، وبابواتكم معرة العالم المسيحي ، ألا يعترف مؤرخوكم بهذا ؟ لقد طالبكم رجال أمناء بأن تصلحوا ما فسد ، محتفظين بولائهم للكنيسة ، فوعدتم وتظاهرتهم بالإصلاح ، ولكنكم لم تفعلوا ، بل لأنكم على العكس من ذلك أحرقتهم بالنار رجالاً من أمثال هس وجيروم البراغى لأنهم رفعوا عقائرتهم مطالبين بالإصلاح . لقد بدلت مثات الجهود

لإصلاح الكنيسة من الداخل ، ولكنها أخفقت ، إلى أن أكرهتكم حركة إصلاحنا البروتستنتى على العمل ، وحتى بعد ثورتنا أصبح البابا الذى حاول تطهير الكنيسة مثار هزة روما وسخريتها .

« إنكم تتباهون بأنكم خلقتُم النهضة ، ولكن الكل مجمعون على أن النهضة كانت تنبعث وسط فساد خلقى ، وعنف ، وخيانة ، لم تعرفها أوروبا منذ عهد نيرون ؛ أفلم نكن محقين فى الاحتجاج على هذه الوثنية ، التى تتخال عجباً حتى فى الفاتيكان ؟ وإذا سلمنا أن الأخلاق انحدرت حيناً بعد أن بدأت حركة إصلاحنا ، فإن إعادة بناء حياة خلقية بليت أسسها وخدماتها الدينية استغرق بعض الوقت ، وأخيراً أصبحت أخلاقيات البلاد البروتستنتية أسمى بكثير من أخلاقيات فرنسا وإيطاليا الكاثوليكيين .

قد ندين بيقظتنا الذهنية للنهضة ، ولكننا ندين بشغافتنا الخلقى لحركة الإصلاح البروتستنتى ، فقد أضافت دعم الخلق إلى تحرير العقل ، ثم إن نهضتكم اقتصرت على الارستقراطية والمفكرين ، لقد احتقرت الشعب ، وأغضت عن خداع باعة صكوك الغفران لأفراده ، وعن غش مستغلى الخرافات من المتظاهرين بالنسك . أو لم يكن خيراً تحدى هذا الاستغلال المالى الصارخ لآمال البشر ومخاوفهم ؟ لقد رفضنا الصور والتماثيل التى يشتموها فى كنائسكم ، لأنكم كنتم تسمحون للناس أن يعبدوا الصور ذاتها ، كما كان يحدث حين فرضتم عليهم الركوع أمام الدمى المقدسة المحمولة فى مواكب تحترق الشوارع . أما نحن فقد جرونا على إرساء ديانتنا فوق إيمان قوى نشيط ، بدلا من محاولة تخدير عقول الناس بالطقوس ؛

« وقد اعترفنا بأن السلطة الزمنية من عند الله — كما اعترف لاهوتيوكم من قبلنا — لأن النظام الاجتماعى يتطلب حكومة محترمة . ولم نرفض سلطة البابوات الدولية إلا بعد أن استعملوها استعمالاً فاضحاً ، لا للحكم بالعدل بين الأمم بل لخدمة مآربهم المادية . وعجزُ بابواتكم الأنانيين عن توحيد

أوروبا في حملة صليبية ضد العثمانيين يدل على أن خيانة البابوية حطمت وحدة العالم المسيحي قبل حركة الإصلاح البروتستانتي بزمان طويل . ومع أننا أيدنا حق الملوك الإلهي ، فاننا أيضاً شجعنا نمو الديمقراطية في إنجلترا واسكتلندة وسويسرة وأمريكا ، في حين كان قساوستكم في فرنسا وإيطاليا وأسبانيا يخضعون للملوك ؛ وقد حطم تمردنا على سلطة كنيستكم تعويذة الحكم المطلق ، وهباً أوروبا لمساءلة كل ألوان الاستبداد دينية كانت أو علمانية . إنكم تعتقدون أننا جعلنا الفقراء أفقر مما كانوا . ولكن هذه أيضاً كانت مرحلة عابرة ، فالرأسمالية ذاتها التي استغلت فقر الفقراء حيناً تعلمت أن تغني الرجل المتوسط كما لم يغن من قبل ؛ وما من ريب في أن مستوى المعيشة في إنجلترا وألمانيا وأمريكا البروتستنتية أعلى منه في إيطاليا وأسبانيا وفرنسا الكاثوليكية .

« وإذا كنتم اليوم أقوى مما كنتم بالأمس ، فانما الفضل في هذه القوة لنا . فإذا كان يحدث لو لم نكرهكم حركة الإصلاح البروتستانتي على إصلاح الإدارة البابوية ، وإنقاذ إكليروسكم من التسرى ، وتنصيب رجال مؤمنين على كرسي البابوية بدلا من الوثنيين ؟ ولئن تدينون بالفضل فيما يتمتع به إكليروسكم اليوم من سمعة النزاهة ؟ أجمع ترنت ؟ ولكن لئن تدينون بالفضل في مجتمع ترنت إن لم يكن لحركة الإصلاح البروتستانتي ؟ فلولا ذلك الضابط لواصلت كنيستكم انحدارها من المسيحية إلى الوثنية حتى ينتهي الأمر بتبويج بابواتكم على عالم لا أدري أبيقورى . وحتى مع هذا التجديد الذي فرضناه على كنيستكم ، فان الشعوب التي تقبل عقيدتكم أشد إهمالا للدين ، وتشككاً في المسيحية ، من الشعوب التي اعتنقت الإصلاح البروتستانتي ؛ ويكفي أن تقارنوا بين فرنسا وإنجلترا :

« ولقد تعلمنا أن نوفق بين تديننا وبين حرية العقل ، وأقطارنا البروتستنتية هي التي شهدت أعظم ازدهار للعلم والفلسفة . ونحن نأمل

أن نلاثم بين مسيحيتنا وبين تقدم المعرفة - ولكن ألى يتيسر هذا لكنيسة ترفض كل علم القرون الأربعة الماضية ؟ » .

وهنا يتدخل الإنسانى فى المناقشة ، فيهدم البيتين جميعاً على رأسه . هذا فخر البروتستنتية وضعفها ، فهى تستهوى العقل ، الذى لا يفتأ يتغير ، أما قوة الكاثوليكية ففى رفضها أن تكيف نفسها وفق نظريات العلم ، التى ثبت من الخبرة التاريخية أنها قلما تعيش بعد القرن الذى ولدت فيه . إن الكاثوليكية تستهدف إشباع مطالب الناس الروحية ، الناس الذين قلما سمعوا بكوبرنيك وداروين ، ولم يسمعوا قط بسبينوزا وكانط ، وهؤلاء الناس كثيرون خصيصون ، ولكن ألى لدين يتحدث إلى العقل ، ويتمركز حول العظة ، أن يكيف نفسه وفق كون آخذ فى الاتساع ، كون أصبح فيه الكوكب الذى ادعى أنه تلقى ابن الله نقطة عابرة فى الفضاء ، وليس النوع الذى مات من أجله سوى لحظة فى مشهد الحياة الدائم التغير ؟ وما الذى يحدث للبروتستنتية إذا أخضع الكتاب الذى اتخذته أساسها الوحيد والمعصوم للنقد « الأعلى » الذى يحيله من كلمة الله إلى أدب العبرانيين وإلى تحول المسيح فى لاهوت بولس الصوفى ؟ .

« ليست المشكلة الحقيقية التى تواجه العقل الحديث ذلك الخلاف بين الكاثوليكية والبروتستنتية ، ولا بين الإصلاح البروتستنتى والنهضة ، إنما بين المسيحية والتنوير - هذه الحقبة التى ليس من اليسر تحديد تاريخها ، والتى بدأت بفرانسس بيكن ، وعقدت آمالها على العقل والعلم والفلسفة ، وكما كان الفن ركيزة النهضة ، والدين روح الإصلاح البروتستنتى ، فكذلك أصبح العلم والفلسفة إلهى التنوير . ومن وجهة النظر هذه كانت النهضة تسير فى الخط المباشر للتطور العقلى الأوروبى ، وأفضت إلى الاستنارة ، أما حركة الإصلاح البروتستنتى فكانت انحرافاً عن ذلك الخط ، ورفضاً للعقل ، وتأكيداً جديداً للإيمان الوسيط .

« ومع ذلك فإن حركة الإصلاح البروتستنتى برغم تعصبها فى أول عهدها أسدت صنيعين لحركة التنوير ، فقد حطمت سلطان العقيدة ، وبعثت عشرات الملل والنحل التى لو وجدت قبلها لماتت حرقاً ، وسمحت بأن يقوم فيما بينها جدل كان من القوة بحيث اعترف فى النهاية بأن العقل هو المحكمة التى يتعين على جميع المذاهب أن تترافع أمامها عن قضايها ما لم تكن مسلحة بقوة مادية لا تقاوم . وفى تلك المرافعة ، فى ذلك الهجوم والدفاع ، تضعضعت كل المذاهب والعقائد ، ولم ينقض قرن على تمجيد لوثر للإيمان حتى أعلن فرانسيس بيكن أن المعرفة قوة . وفى ذلك القرن السابع عشر بعينه قدم المفكرون من أمثال ديكرت وهويز وسينوزا ولوك الفلسفة بديلاً للدين أو أساساً له . وفى القرن الثامن عشر جهر هلفتيوس وهولباك ولامترى بالإلحاد ، ونعت فولتير بالتعصب لأنه آمن بالله . هذا هذا هو التحدى الذى واجهته المسيحية ، فى أزمة أعمق كثيراً من الجدل بين الترجمة الكاثوليكية والبروتستنتية لعقيدة العصر الوسيط . والجهد الذى بذلته المسيحية للبقاء برغم كوبرنيك وداروين هو المسرحية الأساسية للقرون الثلاثة الأخيرة . فليت شعرى أى قيمة لصراعات الدول والطبقات بالقياس إلى تلك المعركة الفاصلة الكبرى ، هرمجدون النفس الإنسانية ؟ » .

الآن إذ نلتقى إلى الوراء بنظرة على هذه القصة المتعرجة التى روتها هذه الصفحات الألف ، ندرك أننا نستطيع التعاطف مع جميع الأطراف المقاتلة . نستطيع أن نفهم غضب لوثر على فساد روما وتسلاطها ، وكره الأمراء الألمان أن يروا العطايا الألمانية تسمن إيطاليا ، وعزم كالفن وفوكس على بناء جماعات خلقية مثالية ، ورغبة هنرى الثامن فى أن يكون ملكه وريث ، وأن يكون له على مملكته سلطان . ولكننا نستطيع أن نفهم أيضاً آمال إرزمس فى إصلاح لا يسمم العالم المسيحى بالحق ، ونستطيع أن نشعر بفزع الأتقياء من أساقفة روما مثل كونتاريني مما يحتمل من تمزيق

كنيسة ظلت القرون حاضنة وحارسة للحضارة الغربية ، وما زالت أمتع حصن ضد فساد الخلق والفوضى واليأس .

إن شيئاً من هذه الجهود لم يضع سدى . فالفرد يستسلم للموت ، ولكنه لا يموت إذا خلف للبشرية شيئاً . لقد عاونت البروتستنتية في الوقت المناسب على تجديد حياة أوروبا الخلقية ، وطهرت الكنيسة نفسها فغدت منظمة أضعف سياسياً وأقوى خلقياً مما كانت . وثمة درس واحد ينبعث ويعلو فوق دخان المعركة . وهو أن الدين يكون في أفضل حالاته إذا اضططر للعيش في ظروف المنافسة ، وهو ينزع إلى التعصب متى وحيثما افتقر إلى التحدى وغدا السيد الأعلى . وأعظم ما جادت به حركة الإصلاح البروتستنتي هو تزويدها أوروبا وأمريكا بتلك المنافسة الدينية التي تشحذ همه كل دهن ، وتنهبه إلى التسامح ، وتهب عقولنا المشتهة لذة الجرية وامتاحتها .

تشجع أيها القارئ ! فلقد قاربنا النهاية .

المراجع

CHAPTER XXXV

1. Putnam, *Books*, II, 40-1.
2. Luther, *Works*, IV, 128.
3. Janssen, III, 355.
4. *Ibid.*, 356.
5. 363.
6. Luther, IV, 156.
7. Richard, *German Civilization*, 289; Janssen, III, 358.
8. Paulsen, *German Education*, 56-7.
9. Luther, IV, 128.
10. Janssen, XIII, 260, 264.
11. *Camb. Mod. Hy*, II, 468; Gasquet, *Eve*, 42.
12. Traill, III, 93.
13. Owen, J., *Skeptics of the French Renaissance*, 438.
14. Graves, F., *Peter Ramus* 15.
15. *Camb. Hy of Poland*, I, 274.
16. Elyot, *The Governor*, I, 21.
17. *Ibid.*, I, 11.
18. Watson, F., *Luis Vives*, 33.
19. In Haydn, *Counter-Renaissance*, 242.
20. *Ibid.*, 199.
21. Sichel, *Women* 47.
22. Marot, Rondeau 13. in Maude, 165.
23. France, A., *Rabelais*, 6.
24. Smith, *Erasmus*, 414; France, *Rabelais*, 38.
25. Faguet, 211.
26. Rabelais, *Gargantua*, ed, Cluny, *Introd.*, xxi.
27. Michelet, III, 300.
28. Rabelais, *Introd.*, xxiii.
29. Owen, *French Renaissance*, 619.
30. Rabelais, *Works*, bkii, ch. 8.
31. Tilley, *Studies in the French Renaissance*, 85 f.
32. Nock, *Rabelais*, 105.
33. Brunetière, *Manual of French Literature*, 46n.
34. France, *Rabelais*, 216.
35. Smith, *Reformation*, 195n.
36. France, 124.
37. Sichel, *Women*, 239.
38. Sichel, *Catherine de Medici*, 245.
39. La Tour, *Origines*, IV, 413.
40. Roeder, *Catherine de Medici*, 510.
41. Holzknecht, *Backgrounds of Shakespeare*, 270.
42. *Camb. Hy of English Literature*, III, 189.
43. Richard, *German Civilization*, 151.
44. Janssen, XIII, 467.
45. In Bainton, *Reformation*, 129.
46. *En. Brit.*, IX, 675.
47. Putnam, *Books*, II, 243.
48. Janssen, XI, 317 f.
49. In Friedell, *Cultural Hy of the Modern Age* I, 232.
50. Janssen, XII, 324 f.
51. *En Brit.*, XXXIII, 1192.
52. In Trend, *Civilization of Spain*, 101.
53. Prescott, *Ferdinand*, II, 568n.
54. *Ibid.*, 569n; *Camb. Mod. Hy*, V, 495.

55. Hefele. *Ximenez*, 101; Hume, *The Samish People*, 348.
56. Allen. *Political Thought*, 119.
57. Diaz del Castillo. *True Hy of Comquest of Mexico*, xi.
58. Mendoza, *Lazarillo de Tormes*, Introd., 3.
60. Mendoza, 71.
21. Bacon, Fr., *Henry, VII, 1 Works*, VI, 245.
22. Blomfield, *Renaissance Architecture in England* 8; Lees Milne, *Tudor Renaissance*, 31
23. Ibid.
24. 45.
25. Blomfield, 11.
26. Ganz., P., *The Paintings o Hans Holbein*, 218.
27. So Stange, *German Painting* ..., but Ganz 223, assigns i to 1528-30.
28. En. Brit., VIII, 679a.
29. Stange, 22.
30. Janssen, XI, 48.
31. Ibid.
32. Ganz, 284.
33. Wollmann, *Holbein and His Time*, 454.
34. Calvert, *Cordova*, 97.
35. Dieulafoy, *Art in Spain and Portugal*, 230.
36. Calvert, *Sculpture in Spain* 125; bur Sirling - Maxwell, *Annals of the Artists of Spain*, I, 126, questions the story.
37. Dieulafoy, 336.

CHAPTER XXXVI

1. In Coulton, *Art and the Reformation*, 408.
2. Janssen, XI, 56.
3. Calvin, *Institutes*, I, xi 12.
4. Michelet, III, 295.
5. Dimier, *French Painting in the Sixteenth Century*, 51.
6. Tavannes in Sichel, *Catherine*, 294.
7. Vasari, II, 355.
8. Ibid.
9. Blomfield, *Hy of French Architecture*, I, 81.
10. Lacroix, *Arts of the Middle Ages*, 151.
11. Ward, *Architecture of the Renaissance in France*, II, 125.
12. Sichel, *Catherine*, 394.
13. *Réalités* magazine, March, 1954, p. 27.
14. Conway, *The Van Eycks*, 494.
15. Glück, *Pleter Brueghel le Vieux*, 7.
16. Conway, 492.
17. Glück, *Brueghel: Details from His Pictures*, 10 - 11.
18. Craven, *Treasury of Art Masterpieces*, 112.
19. Smith, Luther, 176.
20. Bond Fr., *Westminster Abbey*, 131.

CHAPTER XXXVII

1. Schaff, *Swiss Reformatlan*, 182.
2. Janssen, XII, 292.
3. Traill, III, 269.
4. Janssen, XII, 307.
5. Thorndike, *Hy of Magic and Experimental Science*, V, 231.
6. Coulton, *Medieval Village*, 268.
7. Janssen, XII, 372.

8. Bainton, *Hunted Heretic* 112.
9. In Kesten, *Copernicus*, 96.
10. Lacroix, *Science and Literature in the Middle Ages*, 211, Thorndike, V, 175, 255-9.
11. Bainton, *Hunted Heretic*, 112.
12. Smith, *Luther*, 310.
13. Roeder, *Catherine de' Medici*, 368.
14. Lecky, *Rationalism*, II, 3.
15. Lacroix, *Military, and Religious Life*, 444; Smith, *Reformation*, 656.
16. Friedell, I, 283.
17. Lea, *Studies in Church History*, 588.
18. Lea, *Inquisition in Spain*, IV, 220.
19. Lecky, *History of European Morals*, II, 54.
20. Traill, III, 326; Froude, *Henry VIII*, III, 191.
21. Lea, IV, 212-25.
22. Janssen, XII, 355.
23. Spence, *Cornelius Agrippa*, 84.
24. *Ibid.*
25. Thorndike, V, 136-7.
26. Spence, 79.
27. Owen, *Evenings with the Skeptics*, II, 495-6.
28. Kesten, 196; Thorndike, V, 178 f.
29. Cath. En., IV, 352.
30. Leonardo, *Notebooks*, I, 310-298.
31. Cassendi in Kesten, 109.
32. Kesten, 132.
33. *Ibid.*, 153.
34. *Commentariolus*, in Rosen, *Three Copernican Treatises*, 58.
35. Trattner, *Architects of Ideas* 28.
36. Luther, *Table Talk*, 69, in Fosdick, *Great Voices of the Reformation*, xviii.
37. In Russell, B., *History of Western Philosophy*, 528.
38. Kesten 233.
39. *Ibid.* 382.
40. 309.
41. 295-6.
42. Rosen, 30.
43. Kesten, 297-8.
44. E. g., Kesten. 299; Trattner 31.
45. *Prefaces and Prologues*, in Harvard Classics XXXIX, 52, f.
46. Copernicus, *De revolutionibus*, I, 5.
47. *Ibid.*, I, 10.
48. Josiah Royce in Fletcher, J. B., *Dante*, 236.
49. In *White Warfare of Science with Theology*, I, 212.
50. In Agricola *De re metallica*, 595.
51. *Penrose Travel and Discovery*, 306.
52. R. I. Mantiri of Indonesia has argued unconvincingly that Magellan was not killed on Mactan, but chose to remain behind and to found a kingdom in the Celebes.
53. Castiglioni *History of Medicine* 421.
54. Sigerist *The Great Doctors* 125.
55. In Saunders & O'Malley, *The Illustrations from the Works of Andreas Vesalius* 14.
56. Locy, *Biology and Its Masters*, 28.

57. Saunders, 14; *italics mine*.
58. *Ibid.*, 15.
59. In Haydn, *Counter-Renaissance*, 198.
60. Vesalius, *De humani corporis fabrica* v, 15, in Thorndike, V, 525.
61. Locy, 35.
62. Letter of Vesalius June 13, 1546, in Thorndike, V, 529.
63. Sarton, III-1, 267.
64. Saunders, 37.
65. *Ibid.*, 39.
66. Walsh *Hopes and Science*, 117.
67. *Speculum*, April, 1928, P.193.
68. Castiglioni, 466.
69. Janssen XIV, 68.
70. Sigerist, 131.
71. *Ibid.*, 111. The usual interpretation, of *Paracelsus* as meaning "Beyond Celsus" is justified by the very minor rank of Celsus (1st cy A. D.) in the history of medicine.
72. Pachter, *Magic into Science: the Story of Paracelsus*, 92.
73. *Ibid.*, 105-6.
74. Cf. Passage in Robinson, D. S., *Anthology of Modern Philosophy*, 13-14.
75. Pachter, 67, 112-116.
76. Thorndike, V, 628.
77. *Opus Poramirum*, in Pachter, 129.
78. Thorndike, V, 665.
79. In Pachter, 210.
80. *Ibid.*, 211.
81. *Ibid.*
82. 147.
83. 152-3
84. 163.
85. 158.
85. 155.
87. 168.
88. 187.
98. 167.
90. Inscription on engraving of Paracelsus in Vienna State Library.
91. Pachter 108, 229.
92. *Ibid.*, 4.
93. Commentary on Galatians, iii, 6, in Janssen XIV, 121.
94. Robertson, *Freethought*, I, 399.
95. *Ibid.*, 389.
96. *Table Talk*, 66.
97. La Tour, IV, 417.
98. Sichel, *Women*, 225.
99. In Hallam, *Introduction to the Literature of Europe*, II, 140.
100. Montaigne Letter to M. de Meumes in Sichel, *Montaigne*, 21.
101. In Rocker, R., *Nationalism and Culture*, 134.
102. In Taylor, *Thought and Expression in the 16th Cy*, I, 381.
103. *Speculum*, Oct, 1933 P. 431.
104. Owen J., *Skeptics of the French Renaissance*, 305.
105. *Ibid.*, 539.
106. Graves, *Peter Ramus*, 108. *italics mine*.
107. Owen, 529.
108. *Ibid.*, 534-5; Michelet, III, 474; Graves, 106-7.
109. *Ibid.*, 106.
110. Micheler, III, 474.

CHAPTER XXXVIII

1. Pastor, X, 310; XII, 494;
Robertson, *Freethought*, I,
408.
2. Noyes, *Ferrara* 203-19.
3. *Camb. Mod. Hy*, II, 386.
4. Trend, *Civilization of Spain*,
123.
5. Schaff, *Swiss Reformation*,
651.
6. Pastor, XI, 3.
7. *Ibid.*, X, 444.
8. Carpacciolus in Ranke, *Hy
of the Popes*, I, 131.
9. Janelle, *Catholic Reformation*
64.
10. Pastor, XI, 134.
11. *Ibid.*, 155 f.
12. Ranke, *Popes*, I, 117.
13. In Pastor, XI, 164 f.
14. *Ibid.*, 192.
15. McCabe, *Crises in the History
of the Papacy*, 319.
16. Voltaire, *Selected Works*, ed.
McCabe, IV, 216.
17. Fülöp-Miller, *Saints That
Moved the World*, 333.
18. *Ibid.* 350.
19. 354.
20. James, *Varieties of Religious
Experience*, 414.
21. Fülöp-Miller, 375.
22. James, 411.
23. Fülöp Miller, 367.
24. *Ibid.*, 396.
25. 405.
26. 419.
27. 274.
28. Ignatius, St., *Autobiography*,
28.
29. *Ibid.*, 40.
30. 54,
31. Cath. En., VII, 640
32. Fülöp-Miller' 302.
33. *Camb. Mod. Hy*, II, 657;
McCabe, *Candid Hy of the
Jesuits*, 8; Ranke, *Popes*,
I, 173n.
34. Longridge, *The Spiritual
Exercises of St. Ignatius
Loyola*, 119.
35. Serickick, *Ignatius Loyola*,
350; McCabe, *Candid Hy*
40 .
36. Sedgwick, 182.
37. Bileoc, 228-234.
38. McCabe, 32.
39. Sedgwick, 221.
40. *Ibid.*, 215.
41. Symonds, *The Catholic Re-
action*, I, 215.
42. Report of Father. Gorzalez
in Sedgwick, 344.
43. Fülöp-Miller, 319-20
44. Cath En., VII, 643.
45. Sedgwick, 111.
46. Penrose, *Trauel and Disco-
uery*, 69.
47. Campbell, Thos., *Jesuits*, 77-8
48. *Ibid.*, 78.
49. 84.
50. McCabe, 84.
51. Actno, *Lectures*, 115.
52. Robertson, *Charles V*, II, 78.
53. Pastor, XIII, 222.
54. Graves, *Hy of Education
during the Middle Ages*, 4 2
55. Smith *Reformation*, 666.

CHAPTER XXXIX

1. Pastor, VII, 6.
2. *Ibid.*, 5.

3. Pastor, X. 385.
4. XI, 40.
5. Cellini, *Autobiography*, i, 123.
6. Pastor, XI, 50.
7. *Camb. Mod. Hy*, II, 233.
8. Ranke, *Popes*, I, 125.
9. Froude, *Council of Trent*, 313.
10. Pastor, XI, 356.
11. XII, 61 f.
12. *Ibid.*, 154.
13. Robertson, *Charles V*, II, 401.
14. Pastor, XIV, 72.
15. Armstrong, *Charles V*, II, 361.
16. Pastor, XIV, 126.
17. Ranke, *Popes*, I, 218.
18. Pastor, XIV, 345.
19. *Ibid.*, 142-3.
20. Ranke, I, 226.
21. *Ibid.*, 227.
22. Acts, XIX, 19.
23. Putnam, *Censorship of the Church of Rome*, I, 1.
24. Draper, *Hy of Intellectual Development*, II, 214.
25. Pastor, XIV, 277 f.
26. Sirpi, *Isiorla del Concilio Tridentino*, II, 91, in Symonds, *Catholic Reaction*, I, 154.
27. Robertson, *Freethought*, I, 456-7.
28. Pastor, XII, 503.
29. Ranke, I, 159.
30. Pastor, XII, 508.
31. XIV, 286.
32. *Ibid.*, 300.
33. *Ibid.*
34. 414f.; Ranke, I, 235.
35. *Ibid.*, 245n.
36. Admitted by Janelle. 78.
37. *Ibid.*, 71.
38. *Camb. Mod. Hy*, II, 664, 678.
39. Sarton, II-2, 916.
40. Ranke, I, 153; *Camb. Mod. Hy*, II, 667; Froude, *Edward VI*, 9 f.
41. Ranke, I, 155; *Comb. Mod. Hy*, II, 668.
42. Lea, *Sacerdotal Celibacy*, 518.
43. Froude, *Council of Trent*, 283.
44. Pastor, XIII, 116.
45. *Camb. Mod. Hy*, II, 675; Ranke, I, 252.
46. *Ibid.*, 251.
47. *Camb. Mod. Hy*, II, 680.
48. Session XXV; Cath. En.; VII, 787.
49. For Italy cf. Symonds, *Catholic Reaction*, I, 214, 333; for Spain, Lea, *Auricular Confession*, II, 426.
50. Lacroix, *Prostitution*, II, 1156.
51. Figgis, *From Gerson to Gr. otius*, 43; Robertson, *Charles V*, II, 515-6; Tain, *Italy: Rome and Naples* 240.

تصويب الاخطاء الطباعة

نورد الصواب وحده فيما يلي :

صفحة	سطر	صفحة	سطر
٨	٤	٧٥	٦
١١	٤	٨	٨
١٥	١٧	٨٤، ٨٣	٢٤
١٦	١٢	٨٧	٨
١٧	١٦	٨٨	١
٢٤	٢١	١٦	١٦
٢٥	٥	٨٩	٨
٢٦	١٤	٢١	٢١
٢٩	١٥	٩٥	١٥
٤١	٤	٩٩	٦
	٨	١٠٠	١٣
٤٢	١٦	١٠١	١
٥٠	١٣	١٠٣	٣
٥١	١٨، ١٧	٧	٧
٥٣	١٠	١٠٥	٩
٥٤	٢	١٩	١٩
٥٥	٢٠	١٠٦	٨
٦٠	٨	١٠٨	١٨
٦٧	٢٠	١١٠	١٧
٦٨	١٦	١١١	٣
٧٠	٤	١٣٨	٢٤
٧٢	١٤	١٤٥	١٣
٧٤	٢، ١	١٥٠	٢٢
	١٤		

صفحة	سطر	صفحة	سطر
١٥٤	١١	أوربي	٥
١٦٥	١٣	أونيز	١٩
	٢٣	أكميس	٦
١٦٦	٤	الألي	٩
١٦٧	١٥	بجياة	١٣
١٧٣	٢١	وأن	٨
١٧٤	٤	وباسكاز	٦
١٧٨	٢١	أمرأ	٢٥
١٨٥	١٤	قط لجناتيس	١٢
١٨٦	٢٠	مقامه في	١٦
١٨٧	١٧	المجمع	٢٥
١٨٨	٣	إرادة	٢٣
	٨	بمشاركته	١٩
١٨٩	٤	وبشروا	٢٢
	١٦	إنجازاتها	٩
١٩٣	٥	على هذا	٢١
	١١	هنا أيضا	٢٤
	١٤	بالمباني	١٦
١٩٤	٧	لا عيبها	٢٠
١٩٥	١٣	الإكليروس	٧
١٩٨	٤	خضع	١٣
	١١	أليفه	١٧
	١٤	ولإذا	٨
	٢٤	بومبونازي	٤
٢٠٢	٢١	والتوسل	١١
	٢٤	العناصر	١٢
٢٠٣	٢٣	للكاوليكي	١٤
٢٠٤	٢٤	تتحطم	٢٤
	٢٤	الإيمان	٢
	٢٣	Discours sur	
	٤	بهرقول	
	٢١	هزليات تهكموا	
	١٤	والنفسير	
	٢٠	البروتستنت بياذق	
	١٧	لوكتا	
	٣	» »	
	٨	Lactanico	
	٤	أما جوليا	
	١٦	تقريبا	
	٥	بييترو	
	١١	كارافا	
	١٤	وريچينالد	
	٧	Carita	
	١٣	وسط	
	٤	والترخيصات	
	١١	الياندر	
	١٤	موروني	
	٢٤	جميع	
	٢١	التي لامت	
	٢٤	آبة ... مشرفة	
	٢٣	حماها	
	٢٤	في عيد	